GOV-GA22 JANU-00T 1845

24/02/10

librarian Public Library



# গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

## গবর্ণমেঞ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

### CALCUTTA, TUESDAY, JANUARY 7, 1845.

# কলিকাতা মহলবার ১৮৪৫ সাল ৭ লানুমারি।

DRAFTS OF ACTS.

[Second Invertion.]
FORT WILLIAM.
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.

THE 21st DECEMBER, 1844. .

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 21st December,

Acr No. --- or 1844.

An Act concerning the Examination and Appointments of Hindos and Makomedan Law Officers.

I. It is hereby enacted, that Section 5, Regulation XI. of 1826, of the Bengal Code, be repealed.

If. And it is hereby enacted, that from and after the passing of this Act any person may be appointed to be a Hindoo or Mahomedan Law Officer in any of the Courts of Justice under the Presidency of Fort William in Bengal, who shall have successfully passed through such an examination as the Government of the said Presidency shall from time to time prescribe.

Ordered that the 1)raft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 21st day of February next.

> G. A. Bushby, Secy. to the Goot. of India.

NOTIFICATION.

An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of Miling up existing vacancies in the secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an ade-

[Government Gazette, 7th January, 1845.]

#### আইনের মুসাবিদা।

[ বিভীরবার প্রকাশিত । ]
কোর্ট উলিরম।
দেশীর ডিপার্টমেঞ্ট।
লেজিসলেটিব।

ইলরেমী ১৮৪৪ সাল ২১ ডিসেম্বর। প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসারিদা ইলরেমী ১৮৪৪ সালের ২১ ডিসেম্বর ভারিখে হলুর কৌলেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

১ ধারা। ইহাতে জকুম হইল যে বাজলা দেশের চলিত ১৮২৬ দালের ১১ আইনের ৫ ধারা রদ হইল্ ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে শুকুম হইল যে এই আইন
জারী হওন অবধি এবং তাহার পর ফোট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশের গবর্ণমেন্ট সমরে২ যে প্রকার
পরীক্ষা নিরপণ করেন্ সেই পরিক্ষাতে যে ব্যক্তি সর্কপ্রকারে উত্তীর্ণ হন্ ডিনি বাঙ্গলা দেশের ফোট উলিয়ম
রাজধানীর অধীন কোন আদালতে পণ্ডিত কি মৌলবীর,
কর্মে নিযুক্ত হইতে পারেন্ ইতি।

ন্তকুম হইল যে এক্সণে পাঠকরা মুদাবিদা সর্ব্ধ সাধা-রণ লোককে জানাইবার নিমিন্তে প্রকাশ হয়।

ভকুম হইল যে আগামি ২১ কেকুআরি ভারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের যে প্রথম বৈঠক হয় ভাষাতে এই মুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

> ন্ধি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী। John C. Marshman, Bengalee Translator.

#### হিজাপন

মেডিকাল কালেজের অস্তঃপাতি বিভীয় অর্থাৎ মিলিটারীসম্পর্কার সম্পুদায়ের কএক পদ শুন্য হইয়াছে অভ-এব ভাহাতে ছাত্র নিযুক্ত করিবার নিমিটে ১৮৪৫ সালের জুন মালের ১ ভারিখে ফোট উলিয়য় কালেজে ইয়াভি-হান হইবেক। পদাকাজ্জিরদের হিন্দুদানী ভাষায় এমত quate knowledge of the Hindrostanee Language, to senable them to read and write from dictation, or from a printed work in the Persian or Devnagri character.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not to grant certificates of qualification to any candidate under the age of fifteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense, and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being furnished with Certificates who were found on examination quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at least three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable to the Articles of War, and regularly enlisted as soldiers.

No candidate will be admitted to the School who is physically unfit for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, the 15th Sept. 1844.

#### NOTIFICATIONS.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 27th December, 1844.

Fuzloollah, Moonsiff of Beergunge, Zillah Dinagepore, for two weeks beyond the period of the late Dusserah Vacation.

Yaosun-ul Ghunnee, Moonsiff of Jehanabad, Zillah Hooghly, for 5 days from the 9th instant.

Moulvee Israr Ally, Moonsiff of Keerpoy, Zillah Hooghly, for two days, viz. the 23d and 24th instant.

J. HAWKINS, Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 4146: NOTIFICATION. FOUT WILLIAM. FOREIGN DEPARTMENT.

The 31st December, 1844.

In consideration of the highly meritorious services rendered to the British Government, and more recently to the Nawab Nazim of Moorshedabad, the Governor-General of India has been pleas-

উপযুক্ত জ্ঞান থাকিবে যে ভাহারা ঐ ভাষা পাঠ করিতে পারে এবং কেহ আওড়াইলে ভাহা লিখিতে পারে অথবা পারসী কিয়া দেবনাগর জ্ঞানের ছাপাহক্রা কেভার দেখিয়া লিখিতে পারে।

রেজিমেন্ট এবং বাটালিযনের সকল লোভাঘি সাহেবের প্রতি ভূকুম হইল যে উাহারা পনের বংসরের
ন্যুন কি বিশ বংসরের অধিক বয়স্ক কোন পদাকাচ্কিকে
যোগ্যতার সর্টিফিকট না দেন্ এবং যাহারা নিরূপিত
পরীক্ষার উচিত্রমত এবং অনায়াসে উন্তর্গ না হইতে পারে
ভাহারদিগকে অগ্রাহ্য করেন। ইহার পূর্কে দৃর স্থানের
যে বালকেরদিগকে সটিফিকট দেওয়া গিয়াভিল ভালরী
ইমতিহানের সময়ে কালেকে ভর্ত্তি হওনের অযোগ্য
বোধ হওয়াতে ভাহারদিগের আশাভঙ্গ ও ধরচ ও ক্লেশ
হইয়াভে এবং এইরপ বিশ্ব উত্তর কালে না হয় এই নিমিত্ত্ব
উপরের উক্ত ভকুম দেওয়া গেল।

কালেক্সে শুরিহুওনের আকাজ্সি ব্যক্তিরদের আবেশ্যক যে ফোর্ট উলিয়ম কালেঙ্কের পরীক্ষক সাহেবেরজের নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত তাহারদের এক উপযুক্ত চেহারা প্রস্তুত হয় এজনো ইয়ভিহানের দিনের অন্যন ভিন দিন পূরের মেডিকাল কালেক্সের সেক্রেটারী সাহেবের সম্মুথে ভাহারা উপস্থিত হয়।

মিলিটারীসম্পর্কীয় সম্পুদায়ের সকল ভাত্তের। যুদ্ধ-সম্পর্কীয় আইনের অধীন হইবে এং সিপাহীররুপ ভাহারদের নাম রীতিমতে ফিরিস্থিতে লেখা যাইদেক।

ঐ পদাকাজ্ফি যে কোন ব্যক্তি ক্ষীণ শরীরপ্রযুক্ত সি-পাহীর কর্মা করিতে না পারে সে গ্রাহ্য হউদেক মা।

বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির জ্ঞান্বত অনরবিল প্রসাডেন্ট সাহেবের এং৭ কৌন্সেলের ছকুমক্রমে প্রকাশিত। .

> এফ জে মৌন্সাট া নিবৈজ্ঞান

विमाधाभावत कोल्मन । ३५८८ । ३६ म्हल्पे मृत् ।

হিজ্ঞাপন।

# मनत (मञ्जानी जामानर्जत स्कूम।

ङ्गी

১৮৪৪ সাল ২৭ ডিসেম্র।

জিলা দিনাজপুরের বীরগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত ফলল উলা গত দশহরার বন্দের অতিরিক্ত দুই সপ্তাহের ছুটা পাইরাছেন।

জিলা তগলীর জাহানাবাদের মুনসেফ প্রিয় ই য়াছ্সন উলঘনী বর্ত্তমান মাদের ৯ তারি এক্ষরধি পাঁচ দিনের ছুটা পাইরাছেন।

ু জিলা ভগলীর ক্ষীরপায়ের মুনসেফ জীযুত মৌলবী উশ্রার আলী বর্তমান মানের ২৩ ও ২৪ তারিখে দুই দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

জে হকিন্স। রেঞ্জিইর।

# রাজকর্মে নিয়োগ।

8>৪৬ নম্বর। বিজ্ঞাপন। ফোর্ট উলিরম। বিদেশীর ডিপার্টমেন্ট। ১৮৪৪ সাল ৩১ ডিলেম্বর 🏲

মুরশিদাবাদের শ্রীলশ্মীযুক্ত নওরাব নাজিমের দেওয়ান শ্রীযুত রায় সীতানাথ বসু ব্রিটিস গবর্ণমেন্টের যে মহোপ-কার করিয়াছেন এবং বিশেষতঃ সম্পূতি মুরশিদাবাদের স্ নওয়াব ন্যাজিমের যে মহোপকার করিয়াছেন ভাহার ছিবে-

🖔 [शबर्याके खुटकरे ১৮৪৫। ९ कानुष्यति।]

ued to confer upon Rae Sectanuth Bose, Dewan of His Highness the Nizam, the Title and Dignity of Raja Bahadoor.

By Order of the Right Honourable the Governor-General of India,

W. EDWARDS.

Under Secy. to the Govt. of India.

No. 635.

#### FORT WILLIAM. HOME DEPARTMENT.

The 28th December, 1844.

In the heading of Tuble V. of Schedule C. of revised rates of Postage Duties dated 14th, and published in the Calcutta Gazette of the 24th August 1839, read 40 Tolas instead of 400 Tolas, as the limit of weight for Books, Pumphlets, &c., sent by the Public Banghy in the mode therein prescribed.

G. A. Bushby, Secy. to the Gort. of India.

No. 12.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-

NOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 27th December, 1844.

Sheik Niamut Alli, Daregah of Thannah Backipore in Zillah Patna, Chimie Sing, Darogah of Than-

Promoted to the 3d grade.

nah Bowsee in Zillah Bhaugulpore,

The 31st December, 1844.

Mr. F. A. Lushington to be Magistrate of Chittagong.

Licut. J. C. Haughton, 54th Regiment N. I., to officiate as Second Class Assistant to the Agent Governor-General in the South Western Frontiers during the absence of Lieut. R. W. Bird, or until further orders. This appointment to take effect from the 16th November last, the date on which Lieut. Haughton assumed charge of his office.

Lieut. C. S. Reynolds, 49th Regiment N. I., to officiate as Junior Assistant to the Commissioner of Assam, until further orders.

Mr. H. C. Metcalfe to be a Member of the Local Committee of Public Education at Comillab

Messrs. F. Lowth and W. H. B. Ross to be Members of the Local Committee of Public In-Struction at Jessore.

The 3d January, 1845.

Mr. T. C. Trotter to officiate as Magistrate of Behar.

Mr. J. E. S. Lillie to officiate as Magistrate of Patna, until further orders.

LEAVES OF ABSENCE.

The 27th December, 1844.

Mr. W. Costley, Deputy Collector under Regulation 1X. of 1833, in Tipperah, for three weeks, to proceed to Dacca for Medical aid.

: [Government Gazette, 7th January, 1845.]

চনায় ভারতবর্ধের প্রিযুত গবর্নর্ ফেনরল বাছাদুর উক্ত দেওরান প্রযুত রার সীতানাথ বসুকে রাজা বাছাদুর উপাধি ও সন্ধুয় প্রদান করিরাছেন।

ভারতবর্থের জীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের তক্মজনে।

ডবলিউ এড্বার্ডস। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ছোট ফেক্টোরী।

৬৩৫ নম্ব । ফোর্ট উলিয়ম । দেশীর ডিপার্টমেন্ট । ১৮৪৪ দাল ১৮ ডিনেয়র ।

১৮৩৯ সালের ১৪ আগন্ট তারিখের ডাকমাসুলের যে স্থার। বিধি ১৮৩৯ সালের ২৪ আগন্ট তারিখের কলিকাতা গেভেটে ছাপা হয় তাহার C হক্ষসীলের ৫ নম্বর্রা পাঠে লেখা আছে যে তাহার লিখিডমতে যে পুস্কানি সরকারী বাজির ছারা পাঠান যায় তাহা ৪০০ ভোলার অধিক ছইবেক না এই স্থলে ৪০০ ইহার পরি-

राई 8॰ ভোলা পাঠ করিছে হইবেক।

লি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গ্রন্থমেন্টের সেকেটারী।

>२ समृत्।

বাজলা দেশের আীগুড রাইউ অমন্ববিল গ্রের্ন্র সা-চেবের ভকুম। নিযোগ।

১৮৪৪ দাল ২৭ ডিদেয়র।

জিলা পাটনার বাজিপুর থানার দা ।
রোগা শ্রিসুত দেখা নেয়ামৎ আলী ও

ডিলা ভাগলপুরের সৌমী থানার দা ।
রোগা শ্রীসুত চিমাট দিৎহ

১৮৪৪ সাল ৩১ ডিলেম্র।

- অবিদুত এফ এ লশিংটন সাংহ্বে চাটিগার মাডিফৌুট চইবেন।

শ্রীপুত লেপ্টেনেন আবে ভবলিউ বর্ড সালেবের অনুপ-শ্বান কি আনা ভকুম না হওনপর্যাপ্ত এদেশীয় ৫৪ সংখ্যাক পল্টানের চোপ্টেনেন শ্রীপুত্ত ছৈ সি হটন সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলে শ্রীপুত গবর্নর জেনরল বাহাসুবের এডেকট সাহেবের দ্বিভার শ্রেণীর আসিইটান্টা কর্মা নিব্বাহ করি-বেন । শ্রীপুত সেপ্টেনেন্ট হটন সাহেব যে ভারিখে এ কর্মা গ্রহণ করেন্ ভাষা অর্থাৎ গত নবেম্বর মানের ১৬ ভারিখঅবধি উক্ত নিয়োগ চলিবেধ।

জন্য শুকুম না ছওনপর্যান্ত এদেশীর ৪৯ পল্টনের লেপ্টেনেট জ্রীমুড সি এস রেনল্ডস সাহেব আসামের জ্রাযুত কমিস্যানর সাহেবের ভোট আফিটোন্টা কর্ম নি ক্যাত করিবেন।

্র্ত্রীনুত এচ নি মেটকাফ সাতের কুমিলাতে বিদ্যাধ্যা-পনের কমিটির মেয়ুর ফটবেন।

আয়ুত এফ লৌথ সাহেব ও আসুত ডবলিউ এচ বি রস সাহেব যশোহরে বিদ্যাধ্যপেনের কমিটির মেন্বর হই বেন।

১৮৪৫ সাল ৩ জানুঅ'রি,'

প্রীযুত টি দি টুটর সাহেব বেহারের মাঞ্জিট্টো কর্মানিকাত করিবেন।

প্রীনৃত জেই এদ লিলি দাতের অন্য তকুষ না হওর । পর্যান্ত পাটনার মাজিক্টেটী কম্ম নিকাহ করিবেন।

क्रुंगि।

১৮৪৪ সাল ২৭ ডিসেম্বর।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে ত্রিপুরার ডেপুটা কালেক্টর খ্রীযুত চবলিউ কন্টলি সাহেব চিকিৎসকের উপকার পাইবার নিমিত্তে চাকাতে গমনার্থ তিন সপ্তাহের ছুটা পাইয়াছেন।

#### The 28th December, 1844.

Mr. T. Leckie, Civil Assistant Surgeon of Bhaugulpore, for two months, on private affairs.

The 31st December, 1844.

Lieut. Col. J. R. Ouseley, Agent Governor-General South Western Frontier, for one month, on private affairs.

Mr. R. H. Russel, Officiating Magistrate of East Burdwan till the 2d proximo, in extension of the leave granted to him on the 11th instant.

Mr. A. Pigou, Assistant to the Magistrate and to the Collector of East Burdwan, for one month, from the 15th proximo, on private affairs.

Mr. R. B. Kinsey, Civil Assistant Surgeon of Purneah, for one month, from the 15th proximo, on private affairs.

Baboo Gour Kishore Roy, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Chittagong, from the 18th instant to the 14th proximo, on private affairs.

The leave of absence, for four months, granted on the 4th instant, to Mr. W. R. Boyes, Civil Assistant Surgeon of Goalparah, will take effect from the 23d instead of from the 1st instant.

The unexpired portion of the leave of absence granted on the 1st July last to Mr. Civil Assistant Surgeon J. Lamb, of Maldah, is cancelled from the 23d instant, the date on which he resumed charge of his duties from Mr. H. M. Elton.

The unexpired portion of the leave of absence granted on the 22d August last to Syed Abhas Allee, Principal Sudder Ameen of Sylhet, is cancelled from the 21st instant, the date on which he resumed charge of his office.

The Reverend W. H. Meiklejohn, Junior Chaplain of St. Andrew's Church, is permitted to proceed to Europe on Furlough.

#### The 3d January, 1845.

. The Honourable E. Drummond, Magistrate of Behar, for one month, preparatory to proceeding to Europe on Furlough, commencing from the 10th instant, or from any subsequent date on which he may make over charge of his office to Mr. T. C. Trotter.

#### NOTIFICATIONS.

The 31st December, 1844.

Nr. J C. Brown, Civil and Sessions Judge of Nuddea, sesumed charge of his office on the 28th instant.

Mr. II. V. Bayley, Officiating Superintendent of Settlements in Midnapore, resumed charge of his office on the 28th instant.

Mr. F. Skipwith, Officiating Judge of Tipperah, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen on the 26th instant, in order to proceed to Noakolly on circuit duty.

[शवर्गाम हे त्रारक अम्बद्धा व सानुष्याति ।]

১৮৪৪ দাল ২৮ ডিদেশুর।

ভাগলপুরের সিবিল আসিউ।ও চিকিৎসক জীযুত টি লেভি সাহেব খীয় কর্মোপলকে দুই মাসের ছ্টা পাই-য়াছেন।

১৮৪৪ সাল ৩১ ডিসেম্র।

দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলে প্রীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের এজেউ প্রীযুত লেপ্টেনেট কর্ণেল জে আর উসলি
সাহের বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

পূর্বে বর্দ্ধমানের এক্টিৎ মাজিস্টেট প্রযুত আর এচ রসেল সাহেব বর্দ্ধমান মালের ১১ তারিখে যে ছুটা পান্ তদতিরিক আগামি মালের ২ তারিখপর্যান্ত ছুটা পাই-রাছেন।

পূর্ব বর্দ্ধানের মাজিক্টেট ও কালেক্টর সাচেবের আসিফান্ট শ্রীযুত এ পিশু সাহেব বীয় কর্মোপলক্ষে আগামি মানের ১৫ তারিশঅবধি এক মানের ছুটা পা-ইরাছেন।

পূরণিয়ার সিবিল আসিষ্টাট চিকিৎসক প্রীযুত আর বি কিন্সি সাহেব স্বীয় কর্মোপলকে আগামি মাসের ১৫ ভারিধাঅবধি এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে চাটিগাঁর ডেপুটী কালেক্টর শ্রীয়ুত বাবু গৌরকিশোর রায় ধীয় কর্মোপলক্ষেবর্তমান মাসের ১৮ ভারি-শব্দবি আগামি মাসের ১৪ ভারি-শপ্রযান্ত ভটী পাইয়াছেন।

গোঅ:লপাড়ার সিবিল আসিফান্ট চিকিৎসক প্রীযুত ডবলিউ আর বয়স সাহেহকে বর্ত্তমান মাসের ৪ তারি-থে যে চারি মাসের ছুটা দেওয়া হায় ভাচা বর্ত্তমান মাসের ১ তারি-থঅবধি আরম্ভ না হইয়া ২৩ তারি-থ-অবধি আরম্ভ হইবেক।

মালদহের সিবিল আসিইটাট চিকিৎসক প্রিয়ুত জেলাম সাঙেব গত জ্লাই মাসের ১ তারিলে যে জ্টা পান্তাহার অবশিষ্ট কাল বর্মান মাসের ২৩ তারিপ-অবধি রহিত হইল। ঐ তারিপে তিনি আপন কর্মের ভার প্রীযুত এচ এম এলটন সাহেবের স্থানে গ্রহণ করে।

ভিলটের প্রধান সদর আমীন প্রীসূত দৈয়দ আকাস আলীকে গত আগি কী মাদের ২২ ভারিখে গে ছুটী দে-ওয়া যায় ভাহার অবশিক্ট কাল বর্ত্তমান মাদের ২১ ভারিখ অবধি রহিত চইল। ঐ ভারিখে তিনি আ্বপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

দেউ আন্দর গিরিজার ছোট পাদরি প্রীযুত ডহলিউ এচ মিকলজন সাহেব নিয়মিত ছুটা লইয়া ইউরোপে গমনের অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ দাল ও জানুআরি।

বেহারের মাধিট্টেট শ্রীসুত অনর্বিল ই ডুমণ্ড সা-হেব নিয়মিত ছুটা লট্যা ইউরোপে গ্যনের পূর্বে এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন। সেই ছুটা বর্তমান মাসের ১০ ভারি থঅবধি অথবা যে ভারিথে তিনি আপন কর্মের ভার শ্রীসুত টি সি টুটর সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্ সেই তারি থঅবধি আরম্ভ ছইবেক।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৪ সাল ৩১ ডিসেম্র।

নদীয়ার সিবিল ও সেশন জন জীযুত জে সি বৌন্স। তেব বর্ত্তমান মাসের ২৮ তারিখে আপন কর্মের ভার = পুনর্গ্রহণ করেন।

মেদিনীপুরের বন্দোবস্তের এক্টিৎ সুপরিটেটেওট শ্রীসুত এচ বি বেলি সাহেব বর্ত্তমান মাসের ২৮ তারিশে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

ত্রপুরার এক্টিং জল আবৃত এক ভিপউইথ সাহেব দায়েরসায়েরী কর্ম করিবার নিমিত্তে নওয়াথালীতে গমনার্থ বর্তমান মাসের ২৬ ভারিখে আপন সিরিশ্ভার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রভি অর্পণ করেন।

Mr. W. G. Young, Assistant to the Officiating Magistrate of Howrah, assumed charge of his office on the 25th instant.

Mr. J. S. Torrens, Collector of Rajeshye, reported his return from the Cape of Good Hope on board the Ship "Tudor," which vessel received Pilot on the 25th instant.

The Reverend Julian Robinson, appointed Assistant Chaplain on the Bengal Establishment, reported his arrival on board the Ship "Prince of Wales," which vessel reached Kengeree on the 21st instant.

Messrs. William R. Best, Campbell Limond, and Edward Arthur Clifton, appointed by the Honourable the Court of Directors. Members of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported their arrival in Calcutta, the two former on the 23d and the latter on the 26th instant.

The 4th January, 1845.

Mr. F. Lowth, Officiating Collector of Jessore, assumed charge of his office from Mr Uncovenanted Deputy Collector Reily on the 28th ultimo.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal. হাবড়ার একটি মাজিট্রেট সাহেবের আসিফান্ট শ্রীনুত ডবলিউ জি ইয় সাহেব বর্তমান মাসের ২৬ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন্।

রাজশাহীর কালেক্টর জীবৃত জে এস টরেন্স সাহিব
"টুডর" নামক জাহাজের দারা কেপহইতে প্রত্যাগমন
করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন্। ঐ জাহাজে বর্ত্বমান
মানের ২৫ তারিকে আড়কাটি চড়ে।

বাঙ্গলা কোম্পানির আসিন্টান্ট ধর্মোপদেশকত। পদে নিযুক্ত শ্রীযুত জুলিয়ান রাবিন্দান সাহেব "প্রিন্দ অফ উএল্প" নামক ভাহাজের ছারা পঁভছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন্ এ জাহাল বর্ত্তমান মানের ২১ তারিখে থাজুরীতে পঁতছে।

শ্রীঘুন্ত উলিয়ম আর বেফী নাহেব ৪ শ্রীঘুন্ত কাম্বেল লিমও নাহেব ও শ্রীঘুন্ত এড়ার্ড আর্থর ক্লিফ্টন নাহেব শ্রীঘুন্ত অনর্বিল কোর্চ আফ স্থৈরেকটর্স নাহেবের্দের দারা বাহলা কোম্পানির নিবিল্যম্পর্কীয় নিরিশ্ভার নিযুক্ত চটরা প্রথমোক দুই নাহেব বর্ত্তমান মানের ২৩ তারিশে এবং শোবোক্ত নাহেব ২৬ ভারিখে পঁতিছিয়া-হেন এমত রিপোট করেন।

১৮৪৫ माल ६ मानुचाति ।

যশোচরের এক্টিৎ কালেক্টর প্রীযুত এফ লৌথ না-তেব গত মাদের ২৮ তারিথে অচিক্তিত তেপুটা কালেক্-টর প্রীযুত রাইলি নাতেবের স্থানে আপন কর্মগুত্বণ করেন।

বাললা দেশের আযুত র:ইট অনেরতিল গবর্নর্ স'চেবের ভকুষক্রমে । এফ কে হালিডে ।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।

#### . GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্ভিহার।

1.	1 "	•		
• •	2.1			

#### নিমক। ক্ষেত্ৰ মেগুল আছে ইয়াকে।

বাকৌ ছায় নেমক সাকা সন ১৮৪৪ সালের ৩০ নবেছর তারিশপ্রীয়ে বিভারের যোগ্য যৌজুন আছে ইহাতে ছক্তি সববে জোর পর্যেকী অর্থাৎ ফি ১০০/ মোনে ৪/ মোন গরবিক্রী রাখা যাউবেক। কিল্লিটা।

					15	जिल्हें। इ.स.				
£13	म ऋिन	কলোনগর			•••	১२৪৮ मोल	•••	•••	৫,৩০,৮১৯/ যোগ	ন
	ख	À	•••	•••	•••	>> 8>	•••	•••	6,22,244/	
	A)	ज्	•••	•••		2260	•••	•••	C,C.V.35/	
•	Š	গাড়া		•••	•••	2>82	•••	•••	७,५८८/	
•	ঐ	Ē	•••	•••	•••	256.	•••	•••	·\$0.00/	
ভেরে	51131	F1	•••	•••	•••	3>8b	•••	•••	<b>レン</b> / ミ	
٠.	કો		•••	•••	•••	<b>&gt;</b> 28>	•••	•••	২,•৪,১১৩/	
	À		•••	•••	•••	<b>&gt;</b> > @ •	•••	•••	0,608,59/	
গাঁহা			•••	•••	•••	<b>&gt;</b> >8 <b>&gt;</b>	•••	•••	₹• € 9/	
	À			•••	• • • •	>> @ •		•••	. ۱۹۵۵,۶	
कृत्यम	গর			•••	•••	2>8F	•••	•••	2,280/	
•	B.			•••	•••	2582	•••	•••	२,৯৫०,७२/	
	<u> </u>			•••	•••	<b>&gt;</b> > <b>6</b> •	•••	•••	2,9805,6/	
গাছা				•••	•••	<b>&gt;</b> 28 <b>&gt;</b>	•••	•••	७,•२७/	
	À		•••	•••	••	<b>&gt;</b> २ <b>৫</b> •	•••	•••	<b>9,59</b> €/.	
রাম	গ্ৰাপু		•••	•••	•••	<b>\$</b> 28 <b>\$</b>	•••	••	/وو,دح,د	
•	J)		•••	•••	•••	25 C o	•••	•••	\e09,¢05/	
·• .	Š	গাছা	•••	•••	•••	2582	•••	•••	२,०७ <b>५ ॥</b> •	
•	À		•••	•••	•••	<b>&gt;</b> > 6 •	•••	•••	₹,•@₩/	
٠.						ভমলুক।			•	,
ৰারা	রণ পুর	,	•••	•••	•••	>>8>	•••	•••	ዓ,৮৯, <b>৬</b> ৫/	
	· À		•••	•••	•••	>> <b>€</b> •	***	•••	e.52,029/	
•						২৪ পরগনা।				
নারা	রণপুর	বাহিরবুনী	•••	•••	•••	25 8A	•••	•••	26/	
	. <b>À</b>	Ã	•••	•••	•••	2582	•••	•••	٦,२৫٩/	
	Ď	. A	•••	•••	•••	25 G o	•••		5,35,059 Ho	
	. <b>A</b>	তফাল	•••	•••	••••	\$28F	•••	. •••	• 11664,5	
•	. <b>3</b>	À	••••	🔪	<b></b>	. ১२८৯	•••	••••	>0,58940	
			•							

[Government Gazette, 7th January, 1845.]

									1	
<b>* ন</b> রোগ	' পুর	ভষ্ক	ट्	•••	•••	•••	>> c •		•••	\ <i>&lt;&amp;&lt;,&amp;&amp;,</i>
				•••	•••	•••	2584	•••	***	• >@ \   •
(483 (483	É			•••	***	***	>28>	•••	•••	5,599/8
	À			•••	•••	••	2560	•••	•••	ં ઝ,ર ૯ ૯ ૫ ૰
জীয়ু ড	প্রিবে	मभ र	াতেহ্বর	নারায়ণপু	র ১ পহি	লা রক্ষ	2582			२,९৫४/
•	ओ		À	•••	•••	•••	<b>&gt;</b> > 2 C •		•••	<b>b</b> ,9°¢/
	ঐ	⊴ેર	দোসরা	রক্ষ	•••	•••	<b>&gt;</b> 288	•••	•••	۱ ۶
	À	Ñ.		•••	•••	•••	<b>&gt;</b> > <b>C</b> •	•••	•••	<b>b</b> ,@39/
	À	À		•••	•••	•••	2562	***	•••	8,227/
বালিয়	াঘাট	1		•••	•••	•••	25.00	•••	•••	9,062/
ডাইম'	ও হা	<b>बट</b> त्र		•••	•••	•••	<b>\$</b> ₹8\$		•••	2,52/
	Ĭ			•••	•••	•••	<b>&gt;</b> २६०	•••	•••	J.80,32/
বার্যপ্র	Ì			•••	•••	•••	2582	•••		>,@@/
	À			•••	•••	•••	>> 6 •	, •••	•••	45,420/
							চট্টপ্রাম।			
নে জাম	পুর	ভোম	थानि			•••	2260	•••		>.85,98316
अमृत् ।	टांग्रे			•••	•••	•••	**		***	C,29.898/b
আরা:	ক্ৰ			•••	•••	•••	>>88   8¢	***	•••	2,52,227
							শালিখা।			
মাকুাড	<i>প</i> র	মিট (	নেমক	***			581 58·46	•••	•••	>,৫०৮,৬৩/>
	Ũ		À		•••	•••	8310846	•••	•••	611 C 4P, 56, 4
	À		À	•••	•••	•••	2288186	•••	•••	7,75,565/
ক্ৰোকী	কর	<b>8</b> 5			•••	•••	,,	•••	•••	۵۷.۵
•	Ē	रेमक	ব	•••	•••	•••	*1	•••	•••	લા જ
কটক গ	<u> শাক্রা</u>			•••	•••	•••	23.82	•••	•••	30 55 115

বিমৌজিব জপুম সাকেবান আলিশান বোর্ড পর্মিট নেমক ও আফিম সন ১৮৪৪ দাল ভারিখ ২১ ডিসেয়ুর।

दिर्मास विज्ञालन।

থোবদা পালা

বালেখন পাঙ্গা

ক্রোকী

ð

É

সে নেমক নিশ্চিষ্কপে মৌজুদ থাকিবেক ভাহার হর ভারিখের বাকীঞায়ের ফদ ইঙ্গরেড়ী ও বাদলা ভালার এই বোর্ডের দপ্তরখানার যাহার ইজ্ছা দেখিতে লাইবেন এ ফদ সকা সাধারতের দৃষ্টির নিমিডে আবুত সেজেলটারী সাহেবের দস্তখতে প্রকাশিত স্থানে রাখা গিয়াছে ইতি।

2560

258F

2382

2500

अप्र हेटरम् । स्मरक्षेत्राही।

> 5.559 112

8,28.0944

3.39.230 10

5,20.2004,2

3,50,27510

4.83

#### LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশ্ভিষার।

#### अञ्चाहात्रमाया काष्टाती कात्मक्षेत्री जिला यूत्र निमाताम अडे रय

• অত্র জিলাসংক্রান্ত সর্বকারের থাস মহাল জন ঈশানপুর যাহার মফঃসল জয়। ২৩,৫৬০১ টাকা সন ১০৫২ সালের ১ বৈশাথঅবিধি ১০ দশ বৎসর মেরাদে ইঞারা দেওরা যাইবেক এবং ইজারাদারের লাভ ও মফঃসভার গর্বার জন্য শতকরা ২০১ টাকাঅবিধি ২৫১ টাকাপ্রয়ন্ত সরস্কার্যা মিনাহ দেওরা ঘাইবেক যেইজারা লইবেক ভারাকে উন্তর্জ উন্তর্জ জ্ঞামিন দিতে ছইবেক অথবা জ্ঞার অর্জ্জেক আমানৎ করিতে ছইবেক ইজারার দর্গান্ত মুর্গান্দাব্যনের আব্যেক্ত ট্রী কাছারীতে দাগিল হইবেক ইজারার প্রার্থিত ব্যক্তিরদের অন্য যে কোন সমাচার জানা আবশাক হইবেক উটারার প্রার্থিত ব্যক্তিরদের আল্পনার্থে এন্তাহার দেওরা গোল ইতি সন ১৮৪৪। ১১ অর্টোবর মোৎ সন ১২৫১ তারিশ্ব ১৬ কার্ত্তির।

Moorshedabad, 31st October, 1844.

W. GREY, Asst. Collr. in Charges

#### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্ভিচার।

TREATISE ON INHERITANCE, &c.

Just published at the Scrampore Press,
IN OUTAVO—PRICE Co.'s Rs. 6,
A TREATISE ON INHERITANCE, GIFT,
WILL, SALE AND MORTGAGE; with an Introduction to the Laws of the Bengal Presidency.

By F. E. Elber.
Service. Application.

Messrs. Thacker
Messrs. Ostell a

Messrs. P. S. 1

Square, Calcutta.

By F. E. ELBERLING, Esq. of the Danish Civil Service. Applications for the Work to be made to Messrs. Thacker and Co., St. Andrew's Library; Messrs. Ostell and Lepage, British Library; and Messrs. P. S. D'Rozario and Co., No. 5, Tank Square, Calcutta.

#### টশ্ভিছার।

সকলকে ধবর দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত কোল্গানির ৫১ টাকা সুদের কাগজ ৮ মৃত রাসবিহারি ব্রহ্মবাসির ইটেট তাঁহার দৌহিবদিগের প্রাণ্ড হট্যা পাকতঃ শ্রীমতী কনকমণি দেবীর হত্তে পতিত হট্যাছে অতএব দেই কাগজ সকল বিনা আমার জানত কেহ ধরিদ না করেন্ এবং বন্ধক না রাধেন।

			সাল		
নৎ	b,939 1 0e3b	of	2400	সিককা	5>00
46	5,030 I 3595	· of	À	<i>নিক</i> কা	3000
**	30,209130093	υf	À	<b>শিক্</b> কা	P @ 0 0 ·
"	>0,5271	of	<b>3</b> 42 9	<b>সিকক</b> ।	> > > 0
4.	33,0491	$\mathbf{of}$	725	সিকক।	@ 0 0 0 N
4+	PC&&&1 &0 & C. • &	of	À	সিককা	2000.
46	5,4251 2982	of*	2252100102	À	> > • • • ·
46	२ <b>,১৮३</b> ।	of	24.27		PP001
			_		

विश्वमुनाथ माद्याल ।

#### रिफाशन।

সর্ব: সাধারণকে আত করা বাইতেছে যে কোন হাজির কাশ্যিএর শাল ও ছায়েওয়ার এবং রুয়ালইহ্যাদি ক্রম করণের প্রয়োজন হয় ভাষা আমার দোকান নং ৫৪৫ বড়বালারে মনোহর দাসের চকের উপরি ভেডালা ভবনে আসিলে যথাথ মুল্যে শ্টেবেন ইভি।

🏝 সূত বাবু পর্মেখর দাস।

[Government Gazetto. 7th January, 1845]

প্রিরামপুরের যন্ত্রালয়ে প্রীযুক্ত কান কাশমন দাছেবকর্ত মুদ্রিত হইল ।



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

## গ্রব্যেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত

#### CALCUTTA, TUESDAY, JANUARY 14, 1845.

# क्लिकां । भक्रमवात २৮86 माल ३8 काम्यांति।

#### ACIS

# I ORT WILLIAM HOME DI PARIMINT LI GISLATIVI

THE STR DECEMBER 1544

The following Act is brought up before the Logislative Council this day, the Governor General of India in Council being desirous that no time should be lost in passing the Act—

Resolved that the Rule requiring that no Draft of a Law should be ordered to be published till at least one weel half lave of red from the day on which it was first law before the Council of India in its Legislative Department, and that the Rules requiring that all Acts of the Covernor-General of India in Council shall be brought up for second reading in two months, or in three months, from the date of the first reading, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be at once passed into Law

#### ACT No XXII of 1811

An Act for regulating the Copper Country of the Ments in the Persitories of the Last India Company.

- I It is hereby enacted, that from and after the passing of this Act the following Copper Coms only shall be assued from any Must within the Ierratories of the East India Company
  - 1. A Picc weighing . ... 100 Gruns Troy
  - 2 A Double Pice ... 200 "
- 3. A Pie of one twelfth of an Anna-piece . 33 \ " "
  with such devices as shall be fixed for the same by the Governor-General in Council.

II. And it is hereby enacted, that from and after the passing of this Act the said Pice shall be a legal tender throughout the Territories of the

আইন।

ফোট উলিচ্ছ। দেশীর ডিপার্ট মেন্ট। লেভিস্লেটিক।

डेब्राटकी ३५88 माल १५ डिप्सप्तत ।

নীচেব লিপিত আইন আদা সাসস্থাপক কৌন্দেলে উপস্থিত কৰা গেল এবং ভাৰতদৰ্যের আহিত গ্ৰহন্ত ভোৰবল সাহাদুৰ হল্পন কেলোলে এই আইন আগোণে জানী সপ্তনেৰ বিসয়ে আকাশিক তপ্তসংত

নিদ্ধান। ইইল যে ফে দিশের ব্যবস্থাপন সিবিশন্তার ভাবত্রবের হজুর কে'ল্যেলে কোন আইনের মুসাবিদ্ধা ওপান্তিত্র করা মার তালার পর এক সপ্যাল আলীত না হুইলে ঐ মুসাবিদ্ধা প্রকাশ না করণের যে বিধি আছে লাই। এনং ভারত্রমের প্রযুত্ত গ্রেক্তন জেনবল লাচ দুবের সজুর কৌল্যেল লর সকল আইন দে ভাবিতে প্রথমবার পাঠ করা শান সেই লাবিথের দুই মান আথবা তিন মানের পর ভিত্তিবার পাঠ করিবার দে দিনান আছে তালা নীচের লিভিত্ত প্রথাবিত আইনের দিয়ের ব্রিভিত্ত প্রথাবিত আবার ভাবি হয়।

#### है अदिकी ১৮৪৪ माल २२ छाउँन।

কোম্পানি বাহাদুবের শাসিত দেশের মধ্যে টাকশ লেব ভাষার মুদার নিয়ম করনের বিষ্কি অ ইন।

- ১ ধাবা। ইক'তে জকুম শইল যে এই আইন স্বাবী কণ্ডনক্ষবধি এক ডাহ'ব প্র হোল্পান বাহাদুৰের শাসিত দেশের মধ্যে কোন টাস্শাল্য ইত্ত কেবল নাচেব লিশিত ভাষাব মৃদু শহিব হুইয়া চলন হুইংকে।
  - ১। এক পয়সা ওজন · --- ১০০ গ্রেন্ট্য।
  - ১। একটা দ্বিশুণ প্রস' ওজন ১০০ গ্রেন্ট্রন।
- ৩। এক ইন্সনেদ্ধী পাই অর্থাৎ এক আনা মুদাব বাবো ভাগেব এক ভাগ এহাব ওচ্চন ওহু গ্রেন্ট্র ও তিন ভাগেব এক ভাগ।

এবং শ্রীয়ৃত গ্রস্কর জেনবল বাহাদুর কড়ন কৌন্দেলে যে > নক্শা নিক্পণ করেন ভাহাই সে<sup>ই</sup> পয়সার উপর দেওবা ঘাইসেক ইতি।

২ ধাবা। এবং ইহাতে তকুম হইল নে এই আইন জাবী হওনঅবধি এবং ভাহাব পব কোম্পানি বাহাদবেব শাসিত দেশেব মধ্যে ঐ প্যসা কোম্পানির ট।কাব

[Government Gazette, 14th January, 1845.]

East India Company for 1 of the Company's Rupee, and the said Double Pice for 1 of the Company's Rupee, and the said Pie for 1 of the Company's Rupee.

III. And it is hereby enacted, that all Copper Coins of the weights specified in Section I. of this Act which may have been issued since the passing of Act XXI. of 1835, from any Mint within the Presidency of Bombay, shall be legal tender respectively for the values specified in Section II. of this Act within that Presidency.

1V. Provided always, that none of the said Copper Coins shall be legal tender except for fractions of a Rupee.

G. A. Bushby,

Secy. to the Goot. of India.

#### NOTIFICATION.

An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of filling up existing vacancies in the secondary or Military Class of the Midical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation, or from a printed work in the Persian or Devnagii character.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not to grant certificates of qualification to any candidate under the age of fifteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense, and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being fur nished with Certificates who were found on examination quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at least three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable to the Articles of War, and regularly enlisted as soldiers.

No candidate will be admitted to the School who is physically unft for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, the 15th Sept. 1844.

চৌষট্টি ভাগের এক ভাগের এবং ঐ বিশুণ পয়স। কোম্পানির টাকার বল্পি ভাগের এক ভাগের এবং ঐ পাই কোম্পানির টাকার এক শত বিরানমই ভাগের এক ভাগের তুলা দেনাপাওনার আইনসিদ্ধ চলন হইবেক ইতি।

ও ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে এই আইনের

> ধারার নির্দিষ্ট ওএনের সে সকল তামার মুদা

১৮৩৫ সালের >১ আইন জারী হওনের পর বোম্বাই
রাজপানীর অপীন দেশেব কোন টাকশালেইটে বাহির

হইলাভে তাহা এ রাজপানীর দেশেব মধ্যে এই আইনেব

ং ধাবার লিখিত মুল্যে দেনাপাওনার আইনসিদ্ধ চলন

হইবেক ইতি।

৪ ধারা। কিন্দু ইহাতে আ'রো প্রকৃষ চইল গে ইফ্র কোন ডামাব মুদ্যু কেবল টাকার ভাষা হইলে আইন সিদ্ধ চলন হইবেক ইভি।

> দ্বি এ বৃশ্বি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারা। John C. Marshman, Bengalee Translator.

#### হিজ্ঞাপন।

মেডিকাল কালেন্ডেব অবংপাতি দ্বিভীয় অর্থাৎ মিলিটার সম্পর্কার সম্পূদাবের কএক পদ শুনা হইরাছে অত-এস ভাগতে ছাত্র নিসুক্ত কবিবাস নিসিত্র ১৮৪৫ সালে। জ্ব মাসের ১ ভারিপে কোট উলিসম কালেন্ডে ইমডি লান হইবেক। পদাকাদিকসদের হিলুম্বানা ভাষায় এমত উপযুক্ত ভান থাকিবে যে তাহাসা এ ভাষা পাঠ করিছে পাবে এবং কেত অভেডাইপে ভাগা লিখিতে পাবে অংবাপার্সা কিয়া দেবনাগ্র অক্সরে ছাপাত ওগা কেতার দেখিয়া লিখিতে পাবে।

বেজিমেন্ট এবং নাটানিয়নের সকল নোভাষি সাহে-বের প্রতি গুকুম চইল যে জাঁহারা পনের সংস্থের নুম কি বিশ বংশরের অধিক বয়স্ক কোন পদাকাছিলকে যোগাডার সটিফিকট না দেন এবং ফাহারা নিরুপিত পর্নাকায় উচিত্যত এবং অনায়াসে ইন্ত্রীণ নাতইতে পারে ভাহাবদিন্দে অগ্রাহা কবেন্। ইবাব পূর্বে দৃব স্থানের যে বালকেরদিগকে সটিফিকট দেওলা গিয়াছিল ভাগারা ইমতিহানের সমযে কালেছে শুর্বি হওনের অংলাগ্য বোপ হওরাতে ভাহারদিগের আশাভঙ্গ ও শ্রচ ও ক্লেশ হইয়াছে এবং এইরুপাবিশ্ব ওর কালেনা হয় এই নিমিস্ক উপরের উক্ত শুকুম দেওয়া গেল।

কালেক্স ভর্ষিত প্রনের আকাচ্চিত্র সাক্ষরদের আবেশ্যক বে কোটি উলায়ম কালেচ্ছের পরীক্ষক সাহেবেসদেব নিকটে পাঠাইবার নিমিব ভাষারদের এক উপসুক্ত চেছার। প্রস্তুত হয় এখনের ইমতিহানের দিনের আন্যান ভিন দিন পূর্বে মেডিকাল কানেজের সেক্ষেটারী সাহেবের সম্মুধে ভাষারা উপস্থিত হয়।

মিলিটারীসম্পর্কার সম্পুদানের সকল ভাত্তের। যুদ্ধ-সম্পর্কার আইনের অর্থান চইবে এবং সিপাচীররূপ ভাচারদের নাম রাহিমতে ফিরিন্টিডে লেখা যাইবেক।

ঐ পদাকাদিক যে কোন ব্যক্তি ক্ষীণ শরীন প্রযুক্ত সি-পাহীর কর্ম্ম করিতে না পারে সে গ্রাচ্য হইবেক না।

বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির প্রীয়ুত অনরবিল প্রদান্তেও দাহেবের এং৭ কৌন্দেলের অধুমক্রমে প্রকাশিত।

> এফ জে মৌআট। দেক্ষেটারী।

विमाधानत्त्व क्लेंट्नन । ১৮৪৪। ১৫ एएल्डेयुत ।

[शदर्वदमके शादमंहे २४८६। ३८ मानूकाहि।]

#### NOTIFICATIONS.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT

#### LEAVIS OF ABSENCE

The 3d January, 1845.

Attah Ally, Moonsiff of Doobrajpoor, Zillah Beerbhom, for four days from the 18th ultimo.

Baboo Sreekunt Singh, Moonsift of Dewangunge, Zillah Nuddea, for one month from the 13th ul timo

Baboo Fshanchander Dutt, Moonsiff of Kha joora, Zillah Jessore, for seven days from the 13th November list, in excess of the period of the late Dusserah Vacation

Baboo I ukhcenaran Mitter, and Mukbool Ahmud, Momsiffs of Noabad and I alla respectively, Zillah Jessore, for the period of the late Dusserah Vacation

Baboo Kaleckinkur Sein, late Moonsift of Ameergunge, Zi lah Tipperih, and now of Naraingunge, Zillah Dacci, for 6 weeks beyond the period of the late Dusserih Vacation

The unexpired portion of the leave of absence for three months, granted on the 11th October last, to Rumerzoude n, late Moonsiff of Putteeah Zil lah Chitta-ong latin work usba Noornuggui, Zil lah Tipperah, has been cancelled from the 14th ultimo

Syed Mahomedee, Moonsiff of Tinore, Zillah Rijshye, for fitteen days form the 13th November list in excess of the period of the late Dusserah Vacation

#### 1 10th January, 1845

Baloo Poemochunder Mitter Moensift of Jessore and Baloo Kylaschunder Dev, Moonsift of Singher, Zillah Jessere, for ten days beyond the period of the ensuing Mohurrum Vacation

J Hawkins, Register

#### CIVIL APPOINTMENTS.

#### No 31

ORDERS BY THE BI HI HONOURALLY THE GOVER

APPOINTMENTS

The 31st Decemb + 1541

Baboo Kalecchunder lev to be a Mealer of the lerry lund Committee et Rungpore vice Mr A 1. Dick resigned

Baboo Omachum Bhut achmice to be Depets

Collector under Regulation 1X of hear, in Backergunge.

Mr L II Boil rd to be ditto ditto in Inhoot.

LLAVES OF ABSUVE

The 31st December, 1 11

The Reverend II R Shiphe d Chaplain of Dicca, for one month from 1st learning next

Mr. R E Cumbife, Magistrate and Collector of Dacca, for one month, in extension of the leave granted to him on the 6th November last

#### বিজ্ঞাপন।

#### मन्त्र (१ अयांनी आमानटकत्र हकूम।

#### । विख

#### ১৮৪৫ সাল ৩ স্বাস্থাবি।

জিলা বী ভূমেব দুববাঞ্জপুবের মুনসেফ শ্রীণুড আভা আলী গভ মালের ১৮ ভাবি জ্বাবি চ বি দিনেব ছুটা পাইয়াছেন।

জিলা নদীবাব দেওয়ানগঞ্জের মৃনদেক আবৃত বাব্ আকান্ত দিংল গভ মাদেব ১৩ তাবি এঅসবি এক মাদের জুটা পাইয়াছেন।

ি লা দশোহবের ভাতবার মুন্দেফ প্রিণ্ড বারু
মশানচন্দ্র দত্ত গঙ দশহবার বন্দের অভিনিক্ত ১৬
নবেম্বর হানের ১২ ভাবিত অবধি সাত দিনের ফুটা
পাণ্ড ছেন।

জিলা যশোচনের নওবাবাদের মুনসেফ জীস্ত ব সু লক্ষ্মীনাবাদণ মিএ এবং টাকার মুনসেফ অ্যুত মকরুল আন্তম্ম গত দশতসাব জন্দে ভূটা পাইখাছেন।

ঞ্জিল। দিপুৰাৰ আধিৰগতেওঁ সাবেক মুন্দেক এইজনে ডিল। ডাকাৰ নানাৰণগতেওঁৰ মুনসেক আনুৰ বাবু কালা কিন্তব সেন গত দশহৰ ব'ৰ-পৰ অভিবিক্ত ছণ স্পাহেৰ ছুটা পাইবাছেন।

জিলা চাটিগাৰ পটিয়াৰ সাবেক মুন্নেফ একংণ জিলা ক্রিপুর'ৰ কদৰা নূবনগবেৰ মুন্নেক প্রীযুত ব্যাঞ্জিলান গত অফটোৰৰ মানেৰ ১১ ভাৰিখে ফে ভিন মানেৰ জুটা প'ন ভাগাৰ অবশিষ্ট কাল গত মানেৰ ১৪ ভ'বিক অবধি বহিত ভগৰ ছে।

জিল। স্নাজশাচার টানেংবের মুনদেক শ্রীসূত বৈরদ মহন্মদী গত দশচবার বন্দের অভিনিক্ত ৭ত ০ দেঠের হা দের ১৩ তারিও অস্থি পনের দিনের জ্টী পাইনাডেন।

#### ১৮৪৫ ন'ল ১০ ছানুঅ বি।

যশোহনের মুনসেফ জ্রীসুত বারু পূর্ণচল্ড মিত্র ও জিলা যশোহবের সিংহিষার মুনসেফ জ্রীশত বারু কৈলাশচল্ড দে আগামি মহবমের বলে দশ দিনের ছুটা পাই। ছেন।

ভে হতিকা। বেজিউব।

# রাজকর্মে নিখে।গ।

58 . W.

হাসলা নেশেব ৯০০ ১ ইট অন্তবিল গ্রুক

সংহেশ্বে তকুম।

िटिंग् ।

১৮৪৪ স । ৩১ ডিলেমর।

নাপ্ৰে ' গোৰ লে ' ছোল ' ' ফো জল গৈছ।

নে লে লাম ' লে লা প্ৰে ছিছ এ টি (ক লালে উলভাম দেহাত্ত আতু হাতুক লীচ-বুল ব এ প্ৰে নি লালে হ'ব হ না

্ ভ দাদ হয়াচা কীশাগ্য ১৮৩৩ দালে ৯ ৩। ইন্যুনাৰে শকা তেগুন হাতনেশ্টিক শুক্তিন। আভাত জোলাগুট্য ৬ কালেব হিনুটো ও কিংশেন।

> টু। ১৮১১ ল ১১ ডি ফফল।

চ গাব ৮৮- 'পদেশৰ এন্ড ড' ক আৰ সেপট হ'লেৰ আন মি যে কুজ (১৯৮নৰ ১ ড'ৰ্বৰ আৰ্থি এ০ ম দেব ছাটা পাৰ্য়'ডেন।

ঁচ ক'ব মাধিট্টেট ওব'দেকটি আয়ুত আবেট কন লিফ নাদেব গঙ নদেয়ই ম দেব ৬ তাদিখে যে জুটী পান্তদ্তিদ্কে এক ম দেব জুটা পাইয়'ছেন।

[Government Gazette, 14th January, 1845.]

The 8th January, 1845.

The remaining portion of the leave of absence for cleven months, granted on the 9th January 1844, to Baboo Ramlochuñ Ghose, Principal Sudder Ameen of Nudden, is cancelled from the 1st instant, the date on which he resumed charge of his office.

#### NOTIFICATIONS.

The 8th January, 1845.

Mr. F. Cardew, Special Commissioner of the Cuttack Division, made over charge of the current duties of his office to Baboo Tarakant Bidiasagur, Principal Sudder Ameen, on the 1st instant.

Mr. J. F. Catheart, Civil and Sessions Judge of Tirhoot, received charge of his office on the 31st ultime.

Mr. Henry Swetenham, Officiating Judge of Dacca, made over charge of the current duties of his office to Mr. James Reily, Principal Sudder Ameeu, on the 28th ultimo, in order to proceed on Circuit duty.

Mr. James Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, made over charge of the current duaties of his office on the 30th ultimo, in order to proceed to Malda on Circuit duty.

Mr. F. Gouldsburry, Civil and Sessions Judge of Bhagulpore, made over charge of the current duties of his office to Moulavie Mahomed Majid, Principal Sudder Ameen, on the 31st ultimo, in order to proceed on Circuit duty.

Moulavie Ahmud Buksh, Sudder Ameen of Nuddea, resumed charge of his office on the 1st instant.

The Reverend C. H. Gladwin, Assistant Chaplain, on leave to the Cape of Good Hope, embarked on broad the Ship "Ellenborough," which vessel was left by the Pilot on the 5th instant.

Mr. E. Currie, Secretary to the Sudder Board of Revenue, on leave to the Cape of Good Hope, embarked on board the "hip " Ellenborough," which vessel was left by the Pilot on the 5th instant.

Mr. F. E. Read, Collector of Jessore, on leave to the Cape of Good Hope and New South Wales, embarked on board the Ship "Ellenborough," which vessel was left by the Pilot on the 5th in-

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Sery, to the Govt. of Bengal.

#### No. 65.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BUNGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 8th January, 1845.

Mr. H. V. Bayley to be Superintendent of Settlements at Midnapore.

Mr. A. Grote to be Magistrate of East Burd-

' [श्वर्गायके कारकरे २४८० । २८ ज्ञानुचारि ।]

১৮৪৫ দাল ৮ জানুআরি।

নদীয়ার প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু রামলোচন খোষ ১৮৪৪ সালের ৯ জানুআরি তারিথে যে এগার মাসের ছুটা পান্ তাহার অবশিষ্ট কাল বর্ত্তমান মাসের ১ তারিথঅবধি রহিত হইয়াছে। ঐ ভারিথে তিনি আ-পনার কর্মের ভার পুনর্জন্য করেন।

#### বিজ্ঞাপন।

#### ১৮৪৫ मान ৮ सानुचाति।

কটক এলাকার লেগসিরল কমিস্যানর প্রীয়ুত এফ কার্ডিট সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১ তারিবে আপনার সিরিশ্ভার চলিত কর্ম্মের ভার প্রধান সদর আর্মান প্রীয়ুত বাবু ভারাকান্ত বিদ্যাসাগরের প্রতি অর্পণ করেন্।

বিহুতের সিবিল ও সেশন স্কন্ধ প্রীয়ুত এফ কাথকাট সাহেব গত মাসের ৩১ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

ঢাকার এক্টিং ফল প্রীযুত ছেনরি সুইটনচাম সাচেব দারেরসায়েরী কর্মে গমনার্থ গত মালের ২৮ তারিখে আপনার সিরিশ্তার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর অ'মীন প্রীযুত জে রাইলি সাচেবেব প্রতি অর্পণ ক্সেন।

দিনাজপুরের দিনিল ও দেশন এছ আগুড ভেসস গুটে দাহের দাযে বসায়েরী কর্মে মালন্ছে গমনার্থ গড় ম-দের ৩০ ভারিখে আপনার দিরিশ্ভার চলিড কর্মের ভার অনোর প্রতি অপন করেন।

ভাগলপুরের সিবিল ও সেশন ছা জীয়ুত এফ প্রল্ডন বেরি সাহেব দায়েরসায়েরী কর্মে গমনার্থ গত ম' লের ৩১ তারিখে আপিনান সিরিশতাব চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আর্মান আগুত মৌলবী মহম্মদ মাজি দের প্রতি অর্পণ করেন।

নদীয়ার সদর অম্মীন প্রায়ুত মৌলদী আছিমদ বকশ বর্তমান মাদের ১ ভারিথে আপনার কর্মা পুনর্গ্রণ করেন।

আসিফান ধর্মোপদেশক প্রীমৃত সি এত প্লাচ্টন সা তেব কেপে গমনের অনুমতি পাট্যা "এলেনবর।" না-মক ভাতাজের ছারা গমন কবেন্। ঐ ভাতাজ বর্ত্তমান মানের ৫ তারিখে আড়কাটি ছাড়িয়া অ'টনে।

সদর বের্ডি বেরিনিউর সেক্রেটারী প্রিণুত ট করি সা-হেব কেপে গমনের অনুমতি পাইয়া " এলেনবর।" নামক জাহাজের ছারা গমন করিয়াছেন। এ ফাহাজ বর্তমান মাসের ৫ তারিখে আড়কাটি ছাড়িয়া আইসে।

যশোষরের কালেকটর আনুত এফ ই রীড সাহেব কেপে এবং নিউসেথি ওয়েল্সে গমনেব অনুমতি পাইয়া " এলেনবরা" নামক জাহাছের ছারা গমনের অনুমতি পাইরাছেন। ঐ জাহাজ বর্ত্মান মানের ৫ ভারিখে সমুদ্ পথে আড়কাটি ছাড়িয়া আইনে।

বাদলা দেশের এযুত রাইট অনর্বিল গ্রন্নর্সা-হেবের অকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী

৬৫ নমুর।

বাজলা দেশের আখুত রাইট অনর্বিল গ্রের্নর সা-হেবের ভকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ माल ৮ अानुचादि ।

শ্রীযুত এচ বি বেলি সাহেব মেদিনীপুরে বন্দোরজের সুপরিক্টেণ্ডেট ছইবেন।

্টীযুত এ গ্রোট সাহেব পূর্ব বর্ত্তমানের মাজিট্টেট হইবেন ! Mr. W. M. Dirom to be Magistrate of Beerbhoom, continuing to officiate as Collector of Rajshye, until relieved.

Mr. J. Reid to be Collector of Beerbhoom, from the date on which he may be relieved of his Magisterial duties by Mr. Dirom.

Mr. G. F. Cockburn to be Magistrate of Howrah.

Mr. F. A. Lushington to officiate at Joint Magistrate and Deputy Collector of Furreedpore. This cancels Mr Lushington's appointment as Magistrate of Chittagong.

Mr. C. T. Sealy to be Magistrate of Chitta-

Mr E l' Lautour to officiate as Magistrate of Sylhet.

M: G. C. Fletcher to officiate as Magistrate of Tipperah.

Mr. John Thornton to be Sub-Assistant to the Commissions of Assam

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 5th January, 1845

Mr. A. M. Mills, Commissioner of the 19th or Cuttack Division for one month, on private affairs.

Mr. G. C Cheap Civil and Sessions Judge of Rijshve, on priva cadairs, during the Mohurrum Vacation

Mr. H. D. H. Fergusson, Officiating Magistrate of Tipperah, for two months, under Medical Certificate from the 1st instint, in extension of the leave granted to him on the 2nd October last

Mr. J. J. Ward, Joint Magistrate and Deputy Collector of Turreedpore, for one month, from the 20th instint, preparatory to proceeding to England on Furlough

Mr. W Costley, Deputy Collector under Regulation IX of 1833, in Tipperali, for one month, in extension of the leave granted to him on the 27th ultimo.

#### The 11th January 1915.

The leave of absence granted on the 4th ultimo to Mi. (i N. Check, Civil Assistant Surgeon of West Burdwan, is cancelled at his request.

Midnapore,

The leave of absence for one month, granted on the 18th ulumo, to Mr. E. H. Lushington, Assistant in Zillah Jessore, is cancelled.

The unexpired portion of the leave of absence, granted on the 24th October last, to Mr. B. Golding, Civil and Session Judge of East Buildwan, is cancelled from the 1st instant, the date on which he resumed charge of his office.

শীসু ওবলিউ এম ডিরম সাহেব বীরস্থারের মাজিক্টেট চটবেন কিন্দু অন্য সাহেবকে আপনার কর্ম না দেওন-পর্যান্ত রাজশাহীর কালেক্টরী কর্ম নির্বাচ করিতে থাকিবেন।

শ্বীযুত জে রীড সাহেব যে তারিখে আপনার কর্মেব ভার শ্বীযুত ডিরম সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্ সেই তা-রিথঅবধি বীরভূমের কালেক্টর চইবেন।

্রীযুত জি এফ কোবর্ণ সাহেব হাবড়ার মাজিস্ট্রেট চই-বেন।

শ্বীপৃত এফ এ লশিংটন সালেব ফরিদপুরের জাইন্ট মালিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টরের কর্ম নির্মাচ করিবেন ইহাতে চাটিগার মাজিট্রেটা কর্মে লশিংটন সাচেবের নিযোগ রহিত চইল।

প্রীবৃত্ত সি টি দীলি সাকেব চাটিগাঁব মাজিস্ট্রেট হই-বেন।

শ্রীযুত ই এক লাটুর লাহেব ছিলটের মারিস্টেটা কর্মা নির্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত ভি নি ফুেচর সাহেব ত্রিপুরার মাজিট্রেটা কর্ম নির্বাচ করিবেন।

শ্রীবৃত জান থণ্টন সাহের আসামের কমিদানর সং হেবের সব আসিফাট চইবেন।

## ছুটী। ১৮৪৫ সাল ৮ জানুআরি।

১৯ সংখ্যক অর্থাৎ কটক এলাকার কমিসানর শ্রীযুত এ এম মিল্স সাহেব বীষ কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটা

রাজশাহীর সিবিল ও সেশ্নর ছজ প্রীযুত ডি সি চীপ সাহেব স্থীয় কর্মোপলক্ষে মহর্মের বন্দে জুটা পাইয়'-

এপুবার এক্টিৎ মাঙিস্টেট এযুহ এচ ডি এচ কবগসন সংচেব গত অক্টোবৰ মাসেব ২ তারিখে যে ছুটা পান্ তদতিবিক্ত চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে বর্ত্তমান মাসের ১ তারিত অবধি দুট মাসেব ছুটা পাইয়াছেন।

ফবিদপুরের জাইন্ট মাজিট্ট্রেট ও ডেপুটা কালেনটব প্রাযুত্ত জে প্রেয়ার্ড সাংখ্য নিয়মিত ভূটা লইষা ইঙ্গলতে গমনেন পূদের বর্ত্তমান মানের ২০ তারিশ্রত্যাহি এক মানেব ভূটা পাইরাছেন।

১৮৩১ সালের ৯ আইনানুসারে এপুব'র ডেপুটা কালেকটব প্রীযুক্ত ডবলিউ কক্টলি, সাফেব গত মাসেব ১৭ ড'সিখে যে ছুটা পান্ ডদভিরিক্ত এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

#### ১৮৪৫ मान ১১ जानुचाति।

বেহাবের প্রধান সদর আমীন জীযুত মৌলবী তেদায়ৎ আলী ধা।

পাটনার সদর আমেমি আইযুত মীরজামহম্মদ সাদিক।

দিনাজপুরের ঐ প্রীযুত মৌলবী মাজম জনেন।
মেদিনীপুরের ঐ শ্রীযুত পণ্ডিত শ্রীরাম তর্কা
লক্ষাব।

পশ্চিম বর্দ্ধমানের সিবিল আসিন্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত জি এন চীক সাহেব গত মাসের ৪ ডারিখে যে ছুটা পান্ ভাহা ও হার প্রার্থনায় বিচিত্ত হইয়াছে।

ধিলা যশোহবের আসিষ্টাট জীহু চট এচ লশিংটন সাকেব গত মাসের ১৮ তারিখে যে এক মাসের ছটা পান তাহা রহিত হটয়াছে।

পূর্বে বর্দ্ধমানের সিবিল ও সেশন জন্ধ প্রীযুত্ত বি গোল্ডিৎ সালেবকে গত অক্টোবৰ মাসেব >৪ তারিখে যে ছুটা দেওয়া যায় ভাচার ক্লাস্থাক কাল বর্দ্ধমান মাসের ও তারিখঅবধি বচিত হইয়াছে এই তারিখে তিনি আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

#### NOTIFICATIONS.

The 11th January, 1845.

Mr. J. B. Ogilvy, Officiating Civil and Sessions Judge of Cuttack, assumed charge of his office on the 4th instant.

Mr. James Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, resumed charge of his office on the 6th

Mr. R. II. Russell, Officiating Magistrate of East Burdwan, resumed charge of his office on the 8th instant.

Mr. C. Steer, Collector of Dinagepore, made over charge of his Treasury to Baboo Junardhun Bose, Deputy Collector, on the 1st instant.

Mr. J. H. Young, of the Civil Service, reported his return to India on board the Ship " Prince of Wales," on the 19th ultimo.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY. Secy. to the Gort of Bengal.

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১১ জানুজাবি।

কটকের একটিং সিবিল ও সেশন ১৯ আযুত জে বি ওগলবি সাহেব বর্তমান মাসের ৪ তারিখে আপন कदर्भात् छात् शहश कदत्रन्।

দিনাজপুবেব সিবিল ও সেশন এজ প্রিয়ত জেম্স গ্রাঞী সাতের হওয়ান মাসের ৬ তারিখে আপন কর্মের ভাব পুনৰ্গ্ৰহণ কবেন।

পুরু বর্দ্ধানের এক্টিৎ মাঙিফুেট জীযুত আর এচ রুসেল সাহের সর্ত্রান মাদের ৮ ভারিখে আপনার কর্ম পুনর্হণ করেন্।

मिनासभुद्रत कालक हेत क्षेत्र म खियत मारहत বর্তমান মাসের ১ ভারিখে ডেপুটা কালেকটর আগুড বার জনার্দন বসুব প্রতি অ'পন খাজানাখানার ভার অর্পণ करवन् ।

সিবিলস্পানীয় সিবিশভাব এলিত জে এচ উমং স'-তের গ্রহ মাদের ১৯ ভারিকে প্রিন্স আফ উএলেস নামক জাতাজের স্বাবা ভার হব্য প্রত্যাগমন কৰিবাহেন এম হ রিপোট করেন্।

नाजना (मर्गम श्रीगृड ताइष्टे अनत्र दल शयत्नत् मारहरत् ७ कृभक्षा

अकृत्व राजिए। राष्ट्रमा (५८९ व ६८५,८४८० ८ ८४८३-छोती।

#### GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গদণ লাড়িক ইপ্তিয়া।

#### LAND ADVERTISEMENTS.

এঝাহাসনামা কাছাবী কালেকটনী দিলা মুদশিদানাদ এই সে

অংক জিলাসংক্রান্ত সর্কারের আস মহাল হাদ কৈশ্নিপুর যাগাল হয় চল ৪৯ ১৩,৭৬০১ টানে চল ১৯৫০ সাজের ১ বৈশাথ অবধি ১০ দশ বংসর যেগানে ইছানা দেওবা স উবেক এবং উছাবালের <sub>না</sub>ত এছ ::১ লুক <u>প্রচাব স্ক্রনা স্বর্টার অবর্থি ১৫১ ট কাপ্যাস্থ সর্থ সালিন র ১৮৪০ সার্থতে (সার্থত ১৯৮৮) তেরিকে কর্টারের</u> উত্তম জামিন দিতে চইবেক অথব। জমার অন্তি । আমান্ত ক'লচের ইলকে ইলাবার দরতান্ত মুব্রিন । তিন্ত লতে ক্ ট্রী কাছাবীয়ে দাশিল হইবেক ইঞ্চারার প্রাথিত ব্যক্তির্দের অন্য যে কোন সমাচার কান আদেশ্যক হস্কের ভাগে ঐ কাছালতৈ জানিতে পালিদেক ইচা সর্ব সাধারণের জ্ঞাপনার্থে এক্সাহার দেওবা গেল ই ত সন ১৮১৪। ১১ खक्टिंग्न (बा९ मन ১>৫১ তারিখ ১৬ কার্ডিক।

Moorshedabad, 31st October, 1844.

W. GRTY, Asst. Collr in Charge.

#### INSOLVENT COURT.

যোএইনির্দের আদালত।

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of HENRY MALCOLM LOW and WILLIAM MARCUS WESTERMAN, late of the Town of Calcutta, Merchants and Agent, trading and carrying on trade and business in partnership, together with one Charles Augustus Cantor, as Merchants and Agents in Faulic Place, in the Town of Calcutta in Bingil, under the name, style and firm of Cantor and Company,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the 4tl , sy of January instant, It was ordered that Saturday the 1st day of February next, be appointed for the further hearing in this matter for the purpose of making a Dividend, any Cicditors or other persons interested, who may intend to establish or oppose any

#### শহর ক্লিকাভার অক্ষরপ্রিব্রিপ্রের উপ-কারাথ আদালত।

वाजवा तित्यव कलिकाउ। मशतिर किलिश्वार कालेन লোম্পানির নামে চার্লস আগ্রউস কাউল সাপে পের স্বরে বাণিল্যা ও সভদাগ:ী কর্মকারি পুরের ক'ল ৮ ই নগ্র নি বাসি

হেনরি মালকন লো দাহের ও উলিয়ম চার্কর **छे** अधेरमान मार्ट्स्तत

বিষণে ইহার স্বারা সম্বান দেওয়া সাইতেছে ফে বর্তমান জানুআরি ম সের ৪ ভারিথে এই আদালভের ভর্ম-ক্রমে নির্দারণ হটল যে আগায়ি ফেকুআবি মালের ১ হ।রিশ শনিলাবে দিবিডেও কবিবার নিামটে এ বিস্লের পুনর্কার শুননি হইকেছ আভএর যে জোন মুশাঞ্চন কি সেই विषय । भन्म नेत्र व्यक्त दशन वाक्ति छक्त व्यवहारनत्। प्रव ইঞ্টেটের উপর কোন দাওয়া সাসেম্ভ কি প্রতিবন্ধকত। claim upon the estate of the said Insolvents will be হৈরিতে চাহেন তিনি অননির দিবদের পূর্বে তিন দিবন

heard provided notice be given, at the office of the প্রধান ক্লার্ড সাতেবের দক্তর ধানার সন্থাদ দিলে ভাঁছার Chief Clerk, three clear days before the hearing.

SANDES, FRIGH AND SANDES,

Attornies.

In the matter of CHARLES ELLISON ME-THOLD, late of Gungaram Paulit's Lane, in Dhurrumtullah Street, in the Town of Calcutta, merchant and trader, lately carrying on trade and business in Calcutta aforesaid, under the style or firm of Methold and Company,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the 4th day of January instant, it was ordered that unless cause be shewn to the contrary on Saturday the first day of February next, the Assignce of the Estate and Effects of the said Insolvent, be at liberty to sell by public auction, the outstanding debts, claims, and demands, due and owing to the said Insolvent, as sole member of the said firm of Methold and Company on account of the Creditors of the said Insolvent.

SANDES, FRITH and SANDES, Attornics. कथा खना याहरतक ।

माजिम ଓ क्लिथ ଓ माजिम।

উকীল।

পূর্বে কলিকাভার মেথোল্ড কোম্পানির নামে সও-माग्री ও वानिकाबादी कलिकाडा नगरत्त् धर्माडलात् রাস্তার গঙ্গারাম পালিতের গলিনিবাসি

চার্লস এলিসন মেগোল্ড সাহেবের

বিসরে ইহার স্বারা স্থাদ দেওরা ঘাইতেছে যে বর্তমান মাদের ৪ জানুজারি ভারিখে এই আদালভের ভক্মক্রমে নির্দ্ধাবণ চইল যে আগামি ফেকুজাবি মাসের ১ ভারিল শ্নিবাবে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে উল্ল যোত্রচী-সম্পত্তির আসৈনি সাহের উক্ত মেথোলুড কোম্পানির अकि व्यर्भी डेक्ट शांअशेत्वर नात्य त्य नकल माध्या छ কর্জ ও দাবী থাকে ভাছা নীলামে বিক্রয় করিছে অনুমতি পাই বেন।

माजिम ଓ किथ ও माखिम।

हेकीम ।

MISCLLLANLOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ রাজিরদের ইশতিহার।

#### ইশতিহার।

সকলকে ৬'বৰ দেওম' স'উত্তেভ যে নীচের লিখিত কে'লগানি ৫১ টামা সুদেৰ কার্য ল' মুত্র বাসবিহাবি এখণাদৰ উটো 👓 ব দৌদিএনিগের প্রাপ্ত কমনা পাকতঃ আনতী কনকনণি দেবার করে পতিত চইয়াছে ৩১ এব দেও কারত সকল।বনা আমাৰ জ'নত কেত করিদ না কংবন্ এবং বন্ধক ন। রাবেন।

			अ'ल		
a?*	b,9391 303b	of	2402	সিক্কা	\$300/
LC	2.996 1 2192	of	À	দিককা	2007
	30709130093	of	£	দি কক।	F 2 a.o.
٠.	١٥٠٥ ا ١٥٠٥	of	<b>&gt;&gt;</b> > 9	যি কক।	205000
66	55,0 <del>6</del> 91	of	2414	ি ককা	6/
•	P3 & C C C O O C, O C	of	Ĵ	সিক্কা	>> • •
46	3,62512912	. of	26100100	À	>>٠٠٠
46	7,.501	of	<b>३४७३</b> ।		pp. 01
			<b>S</b>	ফদনাথ	माद्याल ।

#### ঠি জ্ঞাপন।

সদস দেওবানী আদাল'ত নিষ্পত্তি হ ওয়' ছোকদ্মান বিপোটের এক পুস্তুক ঐ আদালতের উঠাল 🕸 আ-লান আলেকভাওৰ সিলেক্স স্টেত্তের ভাষা পাৰ্যি ও ড৮ ও বাস্থা ও ইন্ত্রেটি ভাষাতে প্রভ্ত করা (১, যাছে। ঐ পুরুক কলিশাতায় থাকর কোম্পানির পুস্তকালয়ে বিক্রম হন।

#### বিভাপন।

সর্ক সাধারণকে ভ্রান্ত করা যাইতে ছ লে কোন ব্যক্তির কাশ্যিএর শাল ও দ্বামেওয়ার এবং ক্লয়ালইত্যাদি ক্রুস করণের প্রয়োজন হয় ভাচা আমার দেকান নং ৫৩৫ বডরাজারে মনোহর দ সের চকের উপরি ভেছালা ভরনে আসিলে যথার্থ মূল্যে পাইবেন ইতি।

🕮 যুত বাবু প্রমেশ্রী দাস।

[Government Gazette, 14th January, 1815.]

বীরামপুরের বারালয়ে বীবৃত জান কাশমন সাছেবকর্ক মৃদ্ভি ছটল।



# গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

### গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

### CALCUTTA, TUESDAY, JANUARY 14, 1845.

# কলিকাতা মঙ্গৰার ১৮৪৫ সাল ১৪ জানুআরি।

# INSOLVENT COURT. ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.

PURSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1841.

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed Dividends hereunder-mentioned, and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub-Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court, pursuant to the above Act, under the orders of the said Court, bearing date the 2d day of January, 1838, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such Dividends will be distributed among such of the Creditors of the under-mentioned Insolvent Estate as shall have established their claims against such Estate respectively, and an order will be obtained to have such claims, the Dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time above-mentioned, expunged from the Schedulc.

R. O'DOWDA,

Calcutta, 25th April, 1944.

Assignce.

With reference to the following Advirstisement, if the Parties entitled to the above Dividends, will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

#### ESTATE OF ALEXANDER AND CO.

Statment of Unclaimed Dividends in the Estate paid into Court under orders of January, 1838.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.		Amount of		Amount of lat Divid. at 3 per cent.			2d Divid. at			manadan ad	
•	No desc	cription	Sa.	Ra.		Sa.	F	Za.	Sa.	I	ls.	
Reverend M. T. Adam,	!1	Sch.	2170	4	6	65	1	8	63	1	8	Admitted.
Trust for Miss Jane T. Abraham,	Ditto	ditto	1225	9	8	36	13	3	36	13	3	Ditto.
C. C. Arratoon,	Ditto	ditto	26	10	0	0	12	Ð		12	9	Ditto.
Joseph Adams,	Ditto	ditto	176	0	5	5	4	5	5	4	5	Ditto.
Robert Alexander,	Ditto	ditto	923	0	0	27	11	0	27	11	0	Ditto.
Trust for James Alexander,	Ditto	ditto	232	11	4	6	15	8	b	15	8	Ditto.
Trust for Mrs. C. E. Anderson,												
(Late Miss Wade,)	Ditto	ditto		10	0	1	7	9	1		9	Ditto.
Capt. Drummond Anderson,	Ditto	ditto	272	9	6	8	2	10	8	2	ro	Ditto.
Col. Thomas Alcock,	Ditto	ditto	92	5	0	2	12	3	2	12	3	Ditto.
Col. Geo. Arnold, (Pensioner's		ł			1			j			-	
Acct.)	Ditto	ditto	3620	5	0	108	9	9	108	9	9	Ditto.

[Government Gazette, 14th January, 1845.]

Names of Creditors.	Descrip the Sci		Amou Cla			Amount 1st Divide at 3 per co	nd	2d Di	vidend	Whether proved or ad- mitted in the Schedule.
•	No des	crip <b>ti</b> on	Sa.	Rs.		Sa. Rs		Sa	Rs.	
Captain F. Auberjonois,	l in the		33	0	0		_ '			Admitted.
Lieut. A. Arabin, deceased,	Ditto	ditto	2750	8	0	Paid.		82		Proved.
Miss J. B. Alder,	Ditto	ditto	325		0			-	12 5	
Mr. W. J. B. Alder,	111111	ditto ditto	325 1007	14	0	Paid.		9	12 5	Ditto.
Mrs. Bagoon Baboom, F. P. H. Baddeley,	Ditto	ditto	210	19	0	30 3 7 3	9	30	3 9 3 2	Admitted. Ditto.
Bathgate and Co	Duto	ditto		15	7	i 4	ĩ	i	4 1	
Trust for Mrs. Maria Bagnold,	Ditto	ditto	25	8	0		2	-	12 2	
Band Fund, 9th Regt. N. I	1 Th	ditto	16	5	0		9	0	7 9	1
Hon. J. Bannerman, deceased, Barker and Palmer,	Ditto Ditto	ditto ditto	454 340	7 0	8		1 2		10 1 3 2	
Mrs. Jane Barcley, (deceased,)	1 13-44-	ditto	120	15	0	3 10	ō	10	3 2 10 0	,,
Captain J. A. Barstow,	Ditto	ditto		11	0	7 6	10		6 10	
W. Barton,	Ditto	ditto	53	1	C	1 9	5	1	9 5	
Captain William Black,	Ditto	ditto	11599	1	()	1 .,	6	347		
A. W. Blanc,	Ditto	ditto ditto	648 345	10	0 5	,	5 5	10	4 5	1
Revd. Richard Bracken, (deceased) John Beckett,	Ditta	ditto	648 193	13 1	a l	19 7 5 12	5	19	7 12 8	Ditto. Ditto.
Trustees for Mrs. Amelia St. Gco			10,	-	•	, , , ,	,,	"	0	171(10.
Brown Benson,	Ditto	ditto	901	13	O		10	27	0 10	Ditto.
R. T. W. Betts,	Ditto	ditto	21	6	6		3	0	10 3	Ditto.
J. E. Breen,	Ditto	ditto	79	5	0	"	8	2	5 8	1
Ensign Geo. Biddulph, Estate of Miss E. A. A. Birch	Ditto	ditto ditto	171 370	14	0	–	6 7		2 6	
Captain R. Blisset,	Ditto	ditto	48	ĭ	9	1 7	ΰ	11	1 7	
Trustees for John, Mary and Jane	1		•••	-	•	• •	v	•	, ,	mil.
Brightman,	Ditto	ditto	1456	8	1	43 11	1	43	11 1	Ditto
Lieut. James Brind,	Ditto	ditto	18		9	0 9	1	0	9 1	Ditto
J. F. Bonny,	Ditto	ditto	32	.8	4	0 15	7	0	15 7	Ditt ).
Book Society, 34th N. I	Ditto	ditto	38 11		11	0 6	7	1 0	2 7 6 0	Ditto.
Miss Jane Bowie,	Ditto	ditto	301	Ü	5	9 0	5		0 5	
J. Bowring, for the Westminister	-			•			-		0 .,	14
Review,		ditto	441	ı	٨		10	13	3 10	Ditto.
F. T. Boyd,	Ditto	ditto dit <b>t</b> o	652		11	20 7	5	20	7 5	
J. J. Boswell,	Ditto		404 813	7	9 5		5	12 24	2 4	
Trust for the children of the late		4.000	610	•	3	24 0		23	6 5	Ditto.
. Captain G. Boyd,	Ditto	ditto	572	0	11	17 2	7	17	2 7	Ditto
John Brown,	Ditto	ditto	1483	5	4		ø	41	8 0	
John Thomas Brown,	Ditto	ditto ditto	22	9	3	_			10 10	
E. J. Brown,	13.440	ditto	36 333	4	0		4	1	1 4	Ditto.
Lieut. Francis Blundell,	Ditio	ditto	1699	*	6		9	10 50	0 1 15 9	Ditto.
Miss Jane Bunce,	Ditto	ditto	298	ï	Ü		Ü	4	15 0	
M. Buckley,	Ditto	ditto	959	0	0		3		12 3	
Lieut. Joseph Bullen,	Ditto	ditto	143	0	0		7	4	4 7	Ditto.
Lieut. C. E. Burton,	Ditto	ditto	260		6		1	1	13 1	
G. A. Bushby, Estate of Cap. John Bathie,	7.	ditto ditto	224 5357	2 19	3		6 8	1 "	13 6	1
Trustees for the Marriage Settle-	1 -	41000	3031	12	",	100 11	Ü	160	11 8	. Ditto.
ment of Mrs. Eliza Blunt,	1 73	ditto	49587	14	0	1487 10	2	1447	10 2	Ditto.
Trustees for Mrs. A. E. Buller,		ditto	15080	1	3	452 6	5	452	6 5	Ditto,
Sergean Major S. Bryan,	Ditto	ditto	135	7	O	4 1	0	4	1 0	Ditto.
Baptist Missionary Society, United	Ditto	ditto	571	0	0	Desd		,,	0.11	D
Calcutta, Trust for Mrs. A. A. Blinkworth	1	ditto	551 1165	2 9	0			16 35	9 11 0 8	1
Bonomalee Doss,		ditto	220	ő	ö			6	0 8	1
Book Club, 34th Regt. or Chica-		•••							•	
cole Light Infantry,	1 13.44	ditto	680		2			18		
Buddenchunder Stal,	13.44	ditto ditto	50   179	0	0		11	1 5	9 (	1
G. Cakon,	1 132.42	ditto	1560		Ü	1	11		$\begin{array}{ccc} 5 & 11 \\ 12 & 9 \end{array}$	
Rev. William Carev	1	ditto	506		Ü				2 10	
11. F. Carter,	Ditto	ditto	6813	0	6	204 6	:3	204	6 3	Ditto.
Capt. John Cartwright,	•	ditto	478		0				5 3	Ditto.
Capt. H. M. Chamber, (decensed)	Ditto	ditto	1889		9		0		11 (	Ditto.
Capt. W. Clark, (Reserved Fund Calcutta Hunt,	1 11	ditto ditto	7.00	12 9	0	1	11		11 9	
Carcula radile	1	41110	i 7'	J	V	1 . 3	11	1	3 11	Ditto.

Names of Creditors.	Descript		Amor Clai		£	1st Di	vidend	2d 1)i	ount of vidend p. cent.	
	No Dag		g.	10.		0-	D.	0	D.	
T. S. Child,	No Desc in the		Sa. 352	Rs. 6	9	8a. 10	R#. 9 1	1	Rs. 9 1	Admitted.
Charles (lements, (deceased.)	Ditto	ditto	21	3	в		10 1		10 1	
E. F. ('herry,	Ditto	ditto	1532		8	.45	_		15 9	
Trust for Mrs. J. R. Chew,	Ditto	ditto	1628	14	9	48	13 10	48	13,10	Ditto. ·
Trust for Marriage Settlement of Mr. and Mrs. II. Cornelius,	Ditto	ditto	2265	14	9	67	15 7	67	15 7	Ditto.
Ensign F. A. Close,	Ditto	ditto		18	8	0	8 0		8 6	
Major T. A. Cobbe,	Ditto	ditto	148	.1	6		7 1		7 1	
Honry Thomas Colebrooke, Captain G. Couroy,	Ditto Ditto	ditto	503 193	8	6	15 5	1 10 12 10	1 .	1 10 12 10	
A. Constantine,	Ditto	aitto	11	12	0	ő	5 7	1	5 7	
W. Cowper,	Ditto	ditto	2297	11	7	68	14 10	1 .	14 10	
Lieut. F. W. Cornish,	Ditto	ditto	9	0	0	Ü	4 3		4 3	
K. II. Cornish,	Ditto	ditto ditto	11 811	10	0	0 24	5 3 5 6	1	5 3 5 6	
Capt. Samuel Coulthard,	Ditto	ditto	901	-	9	27	0 9		0 9	
Capt II. D. Coxe, :.	Ditto	ditto	218	10	в	6	8 11	6	8 11	
Mis. Maria Crowe for Eliza Dou-	13.44	3744	700							
gherty,	Ditto Ditto	ditto	503 104	1 7	5	15	1 5 2 1	3	1 5 2 1	
James Crow, Lieut. E. Clutterbuck,	Ditto	ditto	215	14	O		7 7		7 7	
Lieut. R. C. Carter,	Ditto	ditto	339	0	0	Pa	id.	10	2 8	
Miss C. Corccoran, (now Mrs	12	3.44	1 (0		^	_			15 4	
Dulton,)	Ditto Ditto	ditto	159 1222	4	9		id. 10-10	3	12 4 10 10	Ditto. Admitted.
Mrs. Anne Dalby, Elizal eth Dalby. (late Thompson)		ditto	1265	î	Ü	37				
Darusha Cursetjee,	Ditto	ditto	563	10	8		_		14 6	
James Davenport,	Ditto	ditto		14	0	_	9 2		9 2	1 -:
Daby Sing Subadar,	Î 132aa -	ditto ditto	3687 2298	4	0	,	9 10 15 0	3	9 10 15 0	
C. F. DaCosta,	Ditto	ditto	511		6		5 8	1	5 b	1
Lieut. W. P. Deas,	Ditto	ditto	470	0	0	14	1 7	1	1 7	
Edmund Diedes,	Ditto	ditto	461	9	4		15 0		15 0	
John Gordon Deedes, Deegah Baptist Missionary Society	Ditto Ditto	ditto	307	14 15	0	. –	3 9		0 3 3 9	
Mr. Anna Muss D Mallov, deed)	l	ditto	178		0		5 8		5 8	
Frances Des Cruslais, (deceased,)	Lutto	ditto	2231	14	0	66	15 6	66	15 0	Ditto.
J. DeSilva,	Ditto	ditto	445 1265	2	3	1 - "	5 8	1	5 8	
Mrs. Josephine, D'Silva, Mrs. 11. J. De Waal, (pension	Ditto	ditto	1203	10	J	3.	15 f	31	15 6	Ditto.
'Acct.) (penson	19itto	ditto	229	0	б	6	13 11	6	13 11	Ditto.
Lieut Robert Delamain,	Ditto	ditto	_	15	0	_	8 3		8 .	1 = :::::::
Peter Dissent,	Ditto	ditto ditto	34 166	11	10	, -	0 7	-	0 7 15 8	1
Miss Ann Dickson, Estate of Col. W. Dickson,	Ditto	ditto	10609		6	1		318		
Estate of Lt. A. Dickson,	Ditto	ditto	5319	12	G	. 1		159		Ditto.
Trustees for the Mrr. Settl. of		71		_			•			
Col. William and Mrs. Dickson. Thomas Donahoo,	Ditto	ditto ditto	311 <b>4</b> 2122		6	1	6 1. 10 10			.1
J A. Dorin,	Ditto	ditto	633		3			19		1
Thomas Dunkin,	Ditto	ditto	66	_	(	1		3 1		1
Richard Durger,	Ditto	ditto		10	0	. 1		8 6		1 2
Trust for James Draper's Children J. Edwards.	1 17:44	ditto ditto	8.554 580		0	1 -	aid.	256 17		Proved.
Engign W. G. Edwards,	Dieen	ditto	533		Û	1	15 1	,		
Estate of George Ede,	Ditto	ditto	1182	8	U	35	7 '	35	7 7	Ditto,
William Ewin,		ditto	81		0			1 2		Ditto.
C. W. Fagan,	Ditto	ditto ditto	1	12	(	7		1 7		
Trustees for Mrs. Mary Fane and	. ì	21110			•	1	., 1	٦ ,	<i>U</i> 1	2/460.
Children,	Ditto	ditto	5167			155		155	0 '	7 Ditto.
John Fell,		ditto	949	9	5	28	7	28	7	Ditto.
Mrs. A. Fergusson (late Mrs Thomas,)	Ditto	ditto	606	9	16	18	3	2 18	3 3	Ditto.
			, 550		- `	0	-	_,	. •	-,

Names of Creditors.		otion in bedule.	Amor		of	let D	ount					
	_					3 per	cent.	8	at 8 p	). CE	enu ent.	proved or admitted in the Schedule.
	No des	cription	Sa.	D.		9.	Ð.,	1				
. G. Ferrault,	i- ah	e Sch.		12	9	) , CH.	Rs.	9	8a. 0	Rs 1		Admitted.
Nadahan Calah and Ca	Ditto		211		3		5	7	ő	5	7	Ditto.
	. Ditto	ditto	198	14	7	5	15	5	5	15	5	Ditto.
	. Ditto	ditto	95		O	2	13	9	2	13	9	Ditto.
Estate of Colonel M. Fitzgerald,	1 1024	ditto	1936		U	58	.1	4	58	1	4	,
Cinn A EX TA-mal.	Ditto	ditto <b>d</b> itto	591 1707		6			١٠,		12	0	
homas Fullar, Conductor,	Dieta	ditto	2520			51 73	3 10	7	51 75	3 10	7 0	2.1144
ment Mad LT Thomas	Ditto	ditto	589		3		aid.	7	17		1	
Familian	Ditto	ditto	478	12	0	_	aid.		14	5	9	
	Ditto	ditto	2589	-	0	P	aid,	ı	77	10	10	
Ionsieur P. Gamin,	-1	ditto	212	1	7	6	5	9	6	5	9	Admitted.
	of	•						١				
Capt. W. and Mrs. Ameli Glasgow,	Dista-	ditto	3034	10	_	91	^	~	٥.	Λ	-	<b>5</b> 544
hazatee Khanum Beehee,	Dies	ditto	3172		0	95	0 2 1	7	91 95	0 2	7 10	Ditto. Ditto.
state of Sergt. P. H. Grace,	Dieta	ditto	176		2	5		7	5	4	7	Ditto.
1 4 A	Ditto	ditto	4004	_	ī	120		- 1	120	2	3	Ditto.
ir W. H. Grant,		ditto	6545	3	0	186	5	8	186	5	8	Ditto.
ieut. Ludowick Grant,	Ditto	ditto	1004		6	30		2	30	4	2	Ditto.
lenry J. Grant,		ditto	2430	6	9	72	14	7	72	14	7	Ditto.
entlemen of the Calcutta Tav	s Ditto	ditto	614			10	<i>(</i> * 1		••	_		
Court,	Ditto	ditto	647 336	13	4 2	19	$\frac{61}{1}$	4	19 10		11	Ditto.
imes Green,	13:440	ditto	240	8	6	7		5	7	1 3	5	Ditto. Ditto.
hs. Coverdale Greenaway,	Ditto	ditto	186		5	5		R	5	9	6 b	Ditto.
dward C. Greenaway (deceased,	) Ditto	ditto	925	9	3	27		3	27		3	Ditto.
ieut. James Gibbs,	Ditto	ditto	248	14	9	7	7	5	7	7	.5	Ditto.
. Gibson,		ditto	1324	7	9	39		9	39		9	Ditto.
riffiths and Company,	Ditto	ditto ditto	1202	_	0	86		υļ	26	1	0	Ditto.
ieut. Edward (friffiths, state of Lieut. J. T. Goad	Ditto	ditto	3302	5 14	. 3	99 1	1 71	!	99 1	17	11	Ditto.
oberdhone Dutt,	Ditto	ditto		1.5	9			9	_	15	9	Ditto. Ditto.
anuel Gomes (deceased,)	Thisea	ditto		12	6	ŏ		6	ő	77	6	Ditto.
ieut. G. C. S. Goodday,		ditto	2406		O	72	3	2	72	3	2	Ditto.
N. Goodwin,	Dutto	ditto	292	1	3			3	8	12	3	Ditto.
oloo's Life Annuity,	Ditto Ditto	ditto	1013	.5	4	80		4	30	6	4	Ditto.
obert Gordon, oroodoss Day,	Ditto	ditto	51 90	_	3		8 1 11	2	1	8 11	11	Ditto.
oroogoss Day, ooroopersaud Bose,	Ditto	ditto	1445		8	43	_	5	43	5	2	Ditto. .Ditto.
. Gregory,	Ditto	ditto	758		3		aid.	1	23		3	Proved.
mes Grimadick,	Ditto	ditto	2046	10	8	P	iid.		61	6	4	Ditto.
rustees of Mrs Jessie Goulan	1	,			- 1			ı			ļ	
(late Mins Burn,)	Ditto Ditto	ditto	21047	.1	0		aid.	1	631	6	6	Ditto.
G. Gunter, additional,	Ditto	ditto	116		8		id.	.	3	8	0	Ditto.
isses Mary and Louisa Hall, apt. George Hammolt,	Ditto	ditto	1373 93	7 5	1 7	41		3	41 2	3	3	Admitted.
m. Judd Harding,	Ditto	ditto	21	ő	0			Ö		12 10	ő	Ditto. Ditto.
. B. Herrington (deceased,)	Ditto	duto	126	i	Ö			6		12	6	Ditto.
rederick Harry,	Ditto	ditto	1987	2	6	59	9 1	o	59	9	10	Ditto.
. Hart,	Ditto	ditto	153	2	0	4		6	4	9	6	Ditto.
. Hartley,	Ditto	ditto	19	5	O	0		3	0	9	3	Ditto.
'illiam Hawkins,	Ditto	ditto	123 5536	8	0			3 7		11	3	Ditto.
rs. E. Henly,	Ditto	ditto	3030	6	8	166 0		ó	166 0	1 5	7	· Ditto. Ditto.
pt. John Hicks,	Ditto	ditto	125	4	7			ił		12	ï	Ditto.
rust for Mrs. E. Hicks and Chil	.]	1		-	1	•		1	•		٦,	2/11.0
dren,	Ditto	ditto	448	2	6	13	7	1	13	7	1	Ditto.
ajor J. A. Hodgson,		ditto	15649		0	469	7 1		469	7	11	Ditto.
nsign C. Hogg,	Ditto	ditto   ditto	12	7	0	0	5 1			5		Ditto.
iss C. S. Hogg,	Ditto	ditto	855	9	5	25 95		7	25		7	Ditto.
R. Hogg,	Ditto	ditto	853 24	9 14	4 3	25 0	11 1.	7	25 0		7	Ditto.
rustees for the Mar. Settlemen			47	, 7	٥	U	44 1.	1	υ	11	*1	Ditto,
of Mr. and Mrs. Houking,	Dista	ditto	2188	13	0	65	10	7	65	10	7	Ditto.
itate of W. Howard,	Ditto	ditto	3585	3	ō	107	8 1		107		$\mathbf{n}$	Ditto.
ibscription for Mrs. Hovidon,		ditto	101	0	0	3		3	3	0	4	Ditto.
apt. George Huish,		ditto	_		11	2		Н	,2	6	٦	Ditto,
hn Hume (deceased,)	Ditto	ditto	5 <b>77</b>	_	8	17		3	17	.5	3	Ditto.
state of Capt. G. Hunter,	Ditto	ditto	123	0	Q!	3	11 (	Di	3	11	O	Ditto.
[ शदर्वायके शिष्क्रके ५४८६। ५८	কানু আহি	r <b>(3</b>		Γ	4	]				•		•
	¥ -4115		٠.	-	-	_						

Names of Creditors.	Descrip			nt of	f	Amount 1st Divid. 3 per cent.	at		ri <b>den</b> d	Whether proved orad- mitted in the Schedule.
	No des	cription	Sa.	Ra.		Sa. Ra		Sa.	Rs.	•
Mrs. H. Hunter	in the	Sch.	95	0	0	2 13	7	2	13 7	Admitted.
Colonel George Hunter,	Ditto	ditto ditto	360 • 514	0 3	0		9 10	10 15	12 9 6 10	
Mr. Hartwell, Gunner,	Ditto	ditto	228	3	0	Paid.		6	13 6	Proved.
John Hastie,	Ditto Ditto	ditto ditto	1221 429	8 8	6			36 12	10 3 14 1	Ditto. Ditto.
Mrs. Ann Hay (late Allen,) Lieut. George Irvine,	Ditto	ditto	422	9	3		0	12		Admitted.
Alexander Jackson,	Ditto	ditto	167		0	5 0	5	5	0 5	
Henry James, Lt. J. A. James,	Ditto Ditto	ditto ditto	160 30	0 5	7	4 12 0 14	9	4	12 9 14 6	
Bebee Jaun,	Ditto	ditto	333	0	0	9 15 1	0	9	15 10	Ditto.
Charles Jameson, Capt. Thomas Jenkins,	Ditto Ditto	ditto ditto	1282 18578		9	38 7 557 3	6	38 557	7 6 5 7	Ditto. Ditto.
Capt. Thomas Jenkins, Ensign William Jennings,	Ditto	ditto	3	13	6	1 1	0	007	1 10	Ditto.
William Thos. Jennings,	Ditto	ditto	1590	3	3	47 11	2	47	11 2	Ditto.
Trustees for Mrs. Ann Maria Johnson,	Ditto	ditto	1055	9	0	36 10	8	36	10 A	Ditto.
J B. Jones,	Ditto	ditto	402	13	3	12 1	1	12	1 4	
Sergeant J. Johnston,	Ditto	ditto	847	7 2	0	]		25	6 9	
Mrs. A. Johnston, Captain D. Jones,	Ditto	ditto	122 548	_	7	Paid. Paid.		3 16	14 8 7 5	Ditto. Ditto.
Kamptee Book Society,	Ditto	ditto	40	12	0	1 3	6	1		Admitted.
Syed Kydur Bux,	Ditto Ditto	dittos ditto	26707 516		$\frac{3}{2}$	801 3 15 7	5	801	3 8 7 9	Ditto. Ditto.
Kemp and Co	Ditto	ditto	359		3	10 12	0	15 10	12 0	Ditto.
W. J. Keut,	Ditto	ditto	1107	-	0	33 <b>3</b>	9	83	3 9	Ditto.
Mr. and Mrs. Kerrod,	Ditto Ditto	ditto ditto	16 145			0 7	8	0	7 8 5 7	Ditto, Ditto.
Lt. R. R. Kenleside,	Ditto	ditto	327	8	2	9 13	o	_	13 0	·
Lt. Markham Kittoe, Lt. W. J. B. Knyvett,	Ditto	ditto	60		9	1 12 1	0		12 10	
Sergeant R. Kepling,	Ditto Ditto	ditto ditto	7 416	_	8	Paid.	7	0 12	3 7 8	Ditto. Proved.
B. Lambert,	Ditto	dirto	733		0	22 0	0	22		Admitted.
Trustees of J. Lamb and Co.  Madam La Place, (deceased,)	Ditto	ditto	185 49		10		0	5 1	8 10	Ditto. Ditto.
Friad Lawrence,	Ditto	ditto	1749	-	3		Ô	52	7 10	Ditto.
Lieut. Horatio Lawrell,		ditto			0	71 <b>·6</b> 1054 10	8		6 8	
H. G. Leicester,	Ditto Ditto	aitto ditto	35155 73		0	2 3	3	1054 2	10 8 3 3	
Lieut. W. C. J. Lewin,	Ditto	ditto	57	0	0	1 11	4	1	11 4	Ditto.
Sergean John Leyburn, Ensign W. B. Legard,	Ditto	ditto ditto	398 135	3	0	11 15	1	11 4	15 1 1 1	Ditto. Ditto.
Laterary Agency	Ditto	ditto	149	7	4	4 7	9	4	7 9	
Major John Low,	Ditto	ditto	325		0		0		12 0	Ditto.
Sergeant Samuel Lowe (deed.) .Estate of Mrs. Lowners,	Ditto Ditto	ditto ditto	8 434		0	0 3	9	13	าช 9 8 0	Ditto. Ditto.
Lukhynarain Naylunkar,	Duto	ditto	601		6		6	18	0 6	Ditto.
Henry Lushington, Lobo and Rebello,	Ditto Ditto	ditto ditto	235 1050		8	7 1 Paid.	2	7 31	1 2 8 1	4
Trust for the childern of Mrs. E.	24.0	ditto	1000	•	Ĭ	1 62		-71	0 1	Tioreu.
Long, Miss Martha McDaniel,	Ditto	ditto	572	1	9	Paid.		17	2 7	
Mrs. Eliza Mary McMahon,	Ditto	ditto	1116 5109	2 5	6	33 7 153 4	C1 .C	33 153	7 8 4 5	Admitted. Ditto.
Mrs. C. McKenzie (deceased,)	Ditto	ditto	630	12	0	18 14	9	18	14 9	Ditto.
McKenzie, Graham and Co., John McKenzie,	Ditto Ditto	ditto ditto	260 82 <b>4</b>		3	$\begin{array}{ccc} 8 & 1 \\ 24 & 11 \end{array}$	6	21	12 116	
Lieut. Murray McKenzie,	Ditto	ditto	20	_	o		ŭ	Ü	9 11	
Mrs. Mary Ann McLeod, Holt Mackenzie,	Ditto	ditto	642	0	0	19 4	2	19	4 2	
Mackenzie, Lyall and Co	Ditto Ditto	ditto ditto	621 148	5 13 1	3 1	18 10 4 7	9	) 18 4	10 9 7 5	
D. McDonald and Co.,	Ditto	ditto	1083	9	0	32 12	ij	32	12 11	Ditto.
Lieut. Simon McQueen, Daniel Magniac,	Ditto Ditto	ditto ditto	15 671		9	0 7 20 2	4		7 6 2 4	Admitted. Ditto.
Capt. H. Mansell,	Ditto	ditto	100	10	0	3 U	3		0 3	
T. C. H. Mappes,	Ditto	ditto	410		3		1	12	5 1	Ditto.
S. Majoribanks and Co	Ditto	ditto	3661	12	6	109 13	7	109	13 7	Ditto.

Names of Creditors.	Descrip the Sch		Amou Cla		of .	let Di	vidend	2d D	ount of ividend p. cent	
•	No des		Sa.	Rq.	_		Ra.	Sa		
Entign Allen Marshall, Lieut. William Martin, .	in the Ditto	Sch. ditto	462 60	13 0	9		14 2 12 9		14 2	Admitted. Ditto.
S. L. Master,		ditto	97	2	Ö		14 7	2		
Mathew and Co	Ditto	ditto	68	15	0		1 1	2		
Lieut. R. Maxwell,	Ditto	ditto	1719	6	9	•	7 8			1
Cadet William Maxwell, D. Neil Maxwell,	1)itto	ditto ditto	89 28	0	0	2 0	10 8		10 8 18 7	
Lieut. Herbert Magnard,	Ditto	ditto	11	6	Ö		5 8			1
Major Frederick Mend,	Ditto	ditto	167	1	0	1 1	0 1			
Henry Cranstoun Metcalf,	Ditto	ditto	56	10	0	1	11 2	1	11 2	Ditto.
Mess His Highness the Nizam's	Ditto	ditto	26	14	0	٥	12 11	٥	12 11	Ditto.
Mess 3d Regt. Lt. Cavalry	Ditto	ditto	140	Ö	Ö		3			
Mess 57th Regt. N. I.,	Ditto	ditto	47	0	0	1	6 (	; I		
P. Mearing,		ditto	126	8	0		12 8		-	
Ensign John Miller,	Ditto	ditto	222	6	6		10 9			1
George Miller, (deceased), Mrs. Catherine Miller,	Ditto	ditto ditto	3000 673	9	9	t -	0 (		•	
Estate of James Miller,	Ditto	ditto	901	9	Ö		ő s		_	
Lieut. Wm. Pecl Miller,	Ditto	ditto	41	4	0	1	3 9	} 1	3 9	Ditto.
Trust for Alexdr. Monde, Legated						1				
under the Will of Sergeant Stevens,	Ditto	ditto	265	15	0	7	15	7 7	15 1	Ditto.
P. Marriott,	Ditto	ditto	<b>#218</b>		10	1 -	9			Ditto.
Trustees for Mathew and Mrs								1		
Ann Moran,	Ditto	ditto	3792		2		-			Ditto.
Lieut. Col. R. Morrel, (deceased,	' i _	ditto	73		0		_	2:	_	Ditto. Ditto.
General J. W. Morris, Mrs. Juliana Morton,	Ditto	ditto ditto	774 488	1 2	3	1	10		-	3 Ditto.
Syed Moozaffar Ally Khan,	T > 44 -	ditto	650	_	6	1 .		19		Ditto.
Miss Manana Muller,	Trees.	ditto	1298	-	9	38	15.	4 3x	15	4 Ditto.
Ensign F. W. Mundy,	1	ditto	1589		()		10 10			
Munnum Conkish, Mrs. E. Murphy,	Ditto Ditto	ditto ditto	813	0	0			2 2.		2 Ditto. 7 Ditto.
Capt. Wm Murphy,	Ditto	ditto	12		0	Ί				Ditto.
Lieut. J. Mathic.	Ditto	ditto	33		C		aid.			Proved.
George Medley,	Ditto	ditto	116		3		aid.			1 Ditto.
Mrs. C. Mickle, (formerly Boyd,		ditto	425		7		aid.	124		
McKenzie, Daniel. Lient. Schustian Nash,	Ditto	ditto ditto	4139 639	8	9		and. 10 1	1 12		4 Ditto. 1 Admitted
Wm. Newcomb,	Ditto	ditto	726		8					b Ditto.
Lieut. Charles Norgate,	Ditto	ditto	68	14	(	1		0 5		0 Ditto.
Alexander Nowell, .	Drtto	ditto	1524		0	1		1		B Ditto.
W. T. Okedon,	Ditto Ditto	ditto ditto	1827 44	6 2	4			1 5		l Ditto. 1 Ditto.
W. K. Ord,	Ditto	ditto		13	Ò			3		3 Ditto.
Captain Arthur Owen (deceased,		ditto	1713		g			4 5		4 Ditto.
Owners of the Ship Bland (3		•				Ι.	_			-
Voyage,)	Ditto		48		9		-	3 9 1	-	3 Ditto. 9 Ditto.
Thos. Pakenham,	Ditto Ditto	ditto ditto	386 1035		(	1				9 Ditto. 0 Ditto.
James l'attle,	13.44-	ditto	344		į	1	5	4 1		Ditto.
Prawnkissen Mullick, :	. Ditto	ditto	15		4			1		3 Ditto.
Ensign W. H. Penrose,		ditto	0					- 1		3 Ditto.
John Perkins,	Ditto Ditto	ditto ditto	697		(	20		6 : 9 2		6 Ditto. 9 Ditto.
F. II. Peterson,	Ditto	ditto		15	Č	1		. (	0 8	Ditto.
R. B. Petrie,	73:44-	ditto		10	:	16	3	6 1	8 8	6 Ditto.
Phillip Jonas and Sons,	1	ditto	11077			. 1		3 33		3 Ditto.
F. W. Pierce,	173:44-	ditto	293			0 8 3 28				8 Ditto.
J. A. Pengault,	Dista	ditto ditto"	772					9 2	32	Ditto. Ditto.
Charle Comments Distant	Disease	ditto	20				_	1	0 9	8 Ditto.
Capt. J. Stamforth Pitts,			,							

Names of Creditors,	Descrip the Sch	otion in ledule.	Amer Cloi	im.	of 4	let Di		2d D	ount of ividend p. cent.	Whether provedorad- mitted in the Schedule.
Capt. II. M. Potter,		cription e Sch.		R:			Rs.		. Rs. 12 1	Admitted.
Sub-conductor John Pownes (de-	FN:44-	3:44	115	15	^	١ .	<b>,</b>		7 0	Ditto.
censed,)	Ditto	ditto ditto	115 103		_	3	7 6	1 .	7 6 1 8	
J. Purkis,	Ditto	ditto	28		-		13 8	-	13 5	
Miss L. M. Paterson,	Ditto	ditto	11266	7		,	aid.		15 10	
II. B. Paterson,	Ditto	ditto	1598		3		iid.	•	15 4	
David James Paterson,	Ditto	ditto	7302	7		_	iid.	219	1 1	
Miss Lousia Paterson (late Dawes,) Thomas Payne,	Ditto Ditto	ditto ditto	2789 164	9	0 5		rid. ud.		10 8 15 0	Ditto. Ditto.
Sergeant J. Place,	Ditto	ditto	265		0		id.	7		
Ensign Henry Garner Rainey,	Ditto	ditto	312		2	9	6 0	-	6 0	
Ramchunder Mookerjee,	Ditto	ditto	584		9	17	8 6		8 6	
Trust for A. Ravenscroft,	Ditto	ditto	1579		8	47	5 10		5 10	
Estate of J. T. Read, Mirius Read, (deceased,)	Ditto	ditto   ditto	223 1040	12	0		$\begin{array}{ccc} 11 & 4 \\ 3 & 2 \end{array}$	1 -	$\begin{array}{ccc} 11 & 4 \\ 3 & 2 \end{array}$	Ditto.
Reading Society, 16th Regt. N. I.	Ditto	ditte	482	4	10	31 14	$\begin{array}{ccc} 3 & 2 \\ 7 & 6 \end{array}$		7 6	
Lacut. F. C. Reeves,	Ditto	ditto	48	8	0	ì	7 3		7 3	1
Regimental Actt. H. M. 16th							•	1	, -	
Lancers,	Ditto	ditto	1110	3	7	30	4 10	,	4 10	
John Reynolds, (deceased,)	Ditto	ditto	105	2	0	3	2 5	4	2 5	Ditto.
L. H. Rhead, C. W. DaCosta Read, G. Imlach,	Ditto	ditto	619	13	6	18	9 0	18	9 6	Ditto.
J. S. Heatley,	Ditto	ditto.	431	5	0	12	15 0	12	15 0	Ditto.
* Ensign Thos. Riddell,	Ditto	ditto		12	3	0	3 2		3 2	Ditto.
Miss Emma Roberts,	Ditto	ditto	16	1	0	0	7 8	0	7 8	Ditto.
James Robertson,	Ditto	ditto	89	7	4		10 N		10 11	Ditto.
Estate of Col. W. Robertson, Simon Rodrigues, (deceased)	Ditto Ditto	ditto	1646 48	8	9	50	9 6	•	9 6	Ditto.
M J. M. Ross,	Ditto	ditto	175	6	3	1 5	4 1		4 1	Ditto. Ditto.
W. Rossimode,	Ditto	ditto	183	8	6	14	8 0		8 0	Ditto.
Mr. W. and Mrs. Lucy Rudd,	Ditto	ditto	1891	14	0	56	12 ]	56	12 1	Ditto.
Estate of Wm. Russell,	Ditto	ditto	25	0	0	U			12 0	Ditto.
Russel and Co	Ditto Ditto	ditto	35 474	3 6	8	1 l'a	0 10		0 10	Ditto.
Sahorunpore Book Society,	Ditto	ditto	611	8	0	18	a. 56	14		Proved. Admitted.
Mr. Phabe Saunders,	Di'to	artto	93		0		12 10		12 10	Ditto.
James Shaine,	Ditto	ditto	194	1	0	5	13 1	5	13 1	Ditto.
Marriage settlement of Capt. G.		- 1			I			1		
and Mrs. Sealy, (now Mrs. Maj Mow,)	Ditto	ditto	660	14	1	19	19 0	10	19 0	Diss
Sheir Khan,	Ditto	ditto	106		ō	3	$\begin{array}{ccc} 13 & 2 \\ 3 & 1 \end{array}$		13 2 8 I	Ditto. Ditto.
Col. John Shelton,	Ditto	ditto	430		2	12		ſ	14 9	Ditto.
Col. Wm. Skeene,	Ditto	ditto	662	11	0	19		19	14 0	Ditto.
Lieut. E. F. Spencer, (deceased.)	Ditto	ditto	2386	9	6	71	9 6	1 .	9 6	Ditto.
Ensign Robert Stein, Scrampore Female School, (Rev.	Ditto	ditto	57	0	0	1	11 4	1	11 4	Ditto.
J. Mack, Secretary,)	Ditto	ditto	75	8	3	2	4 2	2	4 2	Ditto.
Trustees for the Marriage Settle-		1						, T		
ment of Mr. Wm. and Mrs.	<b></b>		•••			_		١.		
Sinclàir, Lieut. F. A. Smith,	Ditto Ditto	ditto ditto	319 712	0	0 5	9 21	9 1	_	9 1	Ditto.
Capt. A. E. Spicer,	Ditto	ditto	2341	6 13	3	70	5 10 5 6	1 .	5 10 5 6	Ditto. Ditto.
Mrs. Charlotte Scott.	Ditto	ditto	217		0	6	8 6		8 6	Ditto.
Thos. Carrington Scott,	.Ditto	ditto	58	13	9	1			12 2	Ditto.
Scott and Co., India Gazette Press,	Ditto	ditto	190		7	5	-	•	11 6	Ditto
Licut. A. C. Spottiswoode, Mrs. Scally's children,	Ditto Ditto	ditto	10 298	13	8	0	5 ] 15 5		5 1	Ditto.
Licut. Col. Thos. Shubuck,	Ditto	ditto	2500	0	ő	8 75	0 0	1 .	15 5 0 0	Ditto. Ditto.
Subn. for a Fund of Col. C. H.	1,1100		2000	•	٦	, ,	•	"	•	s
Fagan,	Ditto	ditto	230	1.5	0		14 10	6	14 10	Ditto.
Sub. for Soldiers and Sailors,	Ditto	ditto	7331	3	6	220	() 4		0 4	Ditto.
Sergt. John Supple, Lt. Geo. Sunbolf,	Ditto	ditto	201 34	1 8	0	6	0 6	1 -	0 6	Ditto.
Surroomahundar Singahan	Ditto	ditto	2009	3	7	60	8 0		8 0	Ditto. Ditto.
Chas. Sutherland,	Ditto	ditto	1049		6	31	7 10		7 10	Ditto.
Thos. Sutherland,	Ditto	ditto	87		6	1	2 1		2 1	Ditto.
Shamchurn Dutt,	Ditto	ditto	385	5	7	Pa	id.	11	8 11	Proved.
· [Government Gazette, 14th Janu	un <b>r</b> y, 18	3 <b>4</b> 5.]	. 7	]	•			. •	•	

Names of Creditors.	Descripthe Sci	otion in nedule.	Amou Cla		f	Amount 1st Divid 3 per cen	. at			Whether proved or ad- mitted in the Schedule.
	No de	cription	Se.	Re.		Sa. Re		Sa	Rs	
Col. H. T. Smith,		Sch.	3065	10	6	Paid.	_	91		
Mrs. Mary Ladman, Taranneychura Roy,	Thinks	ditto ditto	4646 1260	12 10	6	139 6 37 13	5 ]	139	65 131	Admitted. Ditto.
Sergt. J. Taylor,	17:44-	ditto	471	8	9	14 2	3	14	2 3	Ditto.
D. W. Taylor.	Ditto	ditto	1593	9	9	47 12	11	,	12 11	
Cornet Ed. Taylor,	T3'44-	ditto . ditto	24	1	6	0 11 39 5	6 3	39	11 6 5 3	Ditto.
Mrs. Mary Trawin,	Ditto	ditto	1311 8045	15	G	62 9	ა შ	62	9 3	Ditto.
Ensign Chas. Thosald,	Ditto	ditto	58	14	6	1 12	8		12 3	Ditto.
Lt. Ed. Duke Townshend,		ditto	1809	-	0	54 4	7	54	4 7	Ditto.
Capt. Jas. Wm. Tozer, J. Tottie,	Thisten	ditto	4620 16	4	0	129 9 0 7	8 7	129 0	9 8	Ditto. Ditto.
John Trotter,	Ditto	ditto	786	6	o	23 9	5	_	9 5	Ditto.
Alex. J. Tulloh,	Ditto	ditto	49	14	4	1 3	1	1	3 1	Ditto.
Geo. Alex. Turnbull,	1	ditto	372	2	0	11 2	.7	11	2 7	Ditto.
Lt. Ged Turner, John Turner,	13:40	ditto ditto	152 1215	1	4	4 8 36 7	11	36	8 11	Ditto.
George Tyler,	Ditte	ditto	2986	6	ō	89 9	5	89	9 5	Ditto.
Capt. S. Tencerse,	Ditto	ditto	1963	6	8	Paid.			14 4	l'roved.
Estate of Capt. S. Tukell,		ditto	5721	6	9	Paid.		171	0 3 5 4	Ditto. Ditto.
Miss Jane Thomson, Thomson, Watson and Co. addi		ditto	344	7	8	Paid.		10	9 4	17110.
tional,	Ditto	ditto	439	0	0	Paid.		13	2 8	_
Daniel Vaz,		ditto	962	3	0	28 13	10	I		Admitted.
Barneby Simon Vaz,	Duto	ditto	9	2	8	0 4	1	()   10	4 4 3 2	
F. Venables, C. M. Villet	Ditto Ditto	ditto	340 346	14	6	10 3	2 6	10	6 6	Ditto.
F. R. Vincent,	Dista	ditto	110	o	0	3 4	9	3	4 9	Ditto.
Wm. Waddle,	. Ditto	ditto	105	0	0	3 2	4	3	2 4	Ditto.
Estate of Jas. Waddle,	Ditto	ditto	გ57 86	3 1	1	25 11 2 9	5 3	25	11 5 9 3	Ditto.
Trust for Miss E. M. Wade, R. J. W. Wainhouse,	Ditto	ditto	861	12	0	25 13	7		13 7	Ditto.
Walter Roussac and Co	Dirto	ditto	121	10	6	3 10	4		10 4	Ditto.
Col. Geo. Warden,		ditto	704	0	0	21 11	1	21	11 1	Ditto.
Trustees for Mrs. Matilda Warder and Children,	Ditto	ditto	204	5	ol	6 2	0	G	2 0	Ditto.
Trust for Mrs. Sarah Whale,	Ditto	ditto	15111	12	6	453 5	7	453	5 7	Ditto.
Capt. G. Wilstead,	Ditto	ditto	4070	7	9	122 5	7	122	5 7	Ditto.
Lt. Arthur Wheatly,		ditto	67	7	0	2 0	4	2	0 4	Ditto.
Egn. Thos. Trever Wheeler, Lt. Geo. Francis White,	Ditto	ditto ditto	109 <b>9</b> 61	0 6	3  6	3 4 28 13	4 5		4 4	Ditto.
Edmand Williams	Ditto	ditto	174	6	ŏ	5 3	8	5	3 8	Ditto.
James Williams,	Ditto	ditto	33	1	0	0 15	10		5 10	Ditto.
Willis and Earl		ditto	140		9	4 3	6	4	3 6	Ditto.
Lt. Hugh Campbell Wilson, T. Wilson,	Ditto	ditto ditto	22	2 13	61 31	0 10 0 4	7 8	0	10 7 4 8	Ditto Ditto.
Cornet Chas, Wollaston,	Ditto	ditto	166	2	9	4 15	9		5 9	Ditto.
Ed. Elborough Woodcock,	Ditto	ditto	82	2	0	2 7	4	2	7 4	Ditto.
Thos. Parry Woodcock,	Ditto	ditto	19	4		0 9	2 8	0	9 2 8 8	Ditto. Ditto.
Wm. Wybrow,	Ditto	ditto ditto	9 211	3 1	9	0 8 6 5	3	6	5 3	Ditto.
Mrs. Mary Jane Wyatt, John Hiram White,	Ditto	ditto	1026	6	6	15 6	4	15	6 4	Ditto.
Trust for Mr. and Mrs. H. H.	.			_		••••				m'
Wilson,		ditto	996	5	6	Paid.		29 1 1		Ditto. Ditto.
Wm. Yevward, Lewis Young,	Ditto Ditto	ditto	52 219	4	6 9	.1 9	3	6	9 3	Ditto.
Jas. Young, for Bengal Fund,	Ditto	ditto	404	ō	7	12 1			1 11	Ditto.
Thos. Newte Yute,	. Ditto	ditto	621		6	18 10	4		_	Ditto.
Zoolfeesar Ally Bahadooi,	. Ditto	ditto	324	6	6	9 11	8	9	11 8	Ditto.
	1	,	ı		1	ŀ		1		•

#### ষোত্রহীন আদাপত। আনৈনির মৃদ্ধর্থানা।----বিজ্ঞাপন। ১৮৪১ সালেব ২৭ আইনানুসারে।

ইহার বারা সম্মাদ দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া যে সকল ডিবিডেও উক্ত আইনানুসারে উক্ত আছালতের ১৮৩৮ সালের ২ জানুআবি তারিখের অকুমক্রমে যোত্রহীন আদালতের আনেকাটেও জনবল সাহেবের অনুমত্যনুসারে কোল্পানি বাহাদুরের আক্রেটােও কি জেনবল ও সবত্তেজুরর সাহিত্বের হাতে অর্পণ হইয়াছিল সেই সকল ডিবিডেওর উপর অথবা তাহার পশ্চাৎ লিখিত কোন ভাগের উপর যদি অল্যনার তারিখামবিধি বারো মাসের মধ্যে দাওয়া না করা যার তবে যোত্রহীনের সম্পত্তির যে মহাজনেরা আপনারদের দাওয়া সাবুদ করিয়াছেন তাঁহারদের মধ্যে ঐ ভিবিডেও বিভাগ করিয়া দেওয়া যাইবেক এবং উক্ত কাল অতীত হওন সময়ে যে সকল ডিবিডেওর দাওয়া না হইয়া থাকে তাহা তফলীলহইডে উঠাইয়া দিবারু অনুমতি লওয়া যাইবেক।

কলিকাতা। ১৮৪৪ সাল ২৫ আপ্রিল। 🕐 আর ওড়োডা। আনৈনি।

উপদের উক্ত ইশতিকারের উপলক্ষে সম্বাদ দেওবা যাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেওপাওনিয়া ব্যক্তিরা যদি আদালতের নিযুক্ত আদৈনি সাকেবের নিকটে উপস্থিত হইয়া আপন> দাওৱা সাব্যস্ত করেন তবে ঐ টাকা আদালতহউতে বাহিব কবিতে পূর্বে যে থরচা লাগিত ভাকাকটতে কয় থরচায় ঐ ডিবিডেও আদালতহইতে বাহির করিবার
বিষয়ে ঐ আদৈনি সাহেব প্রাকারদের সাকাষ্য করিতে পারিবেন।

আলেকজাগুর কোফ্লানির ইটেট। দাওয়া না চওরা যে ডিবিডেও ১৮৩৮ সালের ২ জানুজারি তারিশে আদালতে দাশিল হয় ভাহার কৈফিয়ৎ।

মহাজনেরদের নাম ।	ভফসীলের লিখিভ বেও রা	টাকার সৎ থ্যার দাওয়	শতকৰা ও টাকার প্রথম ডিলিডেও	শভকরা ৩১ টাকার দ্বিভায় ডিবিডেণ্ড	প্রমাণ হই- ল কি ভফ- দীলেমঞুব হইল।
পাদরি এম টি আন্ডোম সংহেব	ভফর্ম'লে	শিকক।	শি <i>ব্</i> কো	শি <b>ক্ত</b> া	
जीमार्थ तथा कि जी शिव ने १००४	তেওবা নাই	>>90 15	30/8	30/2	ম শুবহুটল
মিস ক্লেন টি এবুকি মেব ট্কট	हो अ	233611	034/0	254/2	d
সি সি আবাট্ন স'লেব '	में में	>51170	42	45	a
ধ্রেক অভাত্র সাহে	ने ने	395°C	œ lœ	<b>C</b> 1C	<u> </u>
বাদট আংলেকজাওব সংহেব	ज ज	220	29 11,00	29 1100	à
(अग्रम चात्लकश्रायत मार्टित हेरी	च छ	8 111 50 5	3400	Sher	À
বিলি'লি ট আ'খনন (পুনে মিদ উএডেব) টুফ	न व	851170	2 102	2 1/2	S.
কাপান ডুমণ অওর্সন সাচেব · · · ·	में अ	397 IV &	P0/30	۵۰۶۰	ā
কৰেল ভাষ্য আলকক	च ब	<b>37 1/0</b>	>45	245	_g
কৰেল জি আৰ্ণল্ড সাংহান (বৃদ্ধিভোগির হিসান)	હો હો	2520 No	3.2112	204 M2	à .
কাপান এফ অ'বেডোগে ম'লে	1 2 2	95	Ne/30	4030	<u>a</u>
মুত্ত লেপ্টেনেড এ আবাবিন সাহেব	E &	2980 110	শে'ধিঙ	P.5 115	প্রমাণচইল
মিস ছে বি্ আল্ডব ···	के के	0>@ 400 ·	শোধিত	246	à
ডবলিউ জে বি আল্ডব সাহেব	ज ज	0264%	শে'ধিত	246	à
বিবি বাওম বাৰ্ম •• ••	ह ह	3009 4000	00.12	90./2	म भूत्र हेल
धार्षे भि शह नांडलि नांदर	में में	>80	9. >	9/2	3
বাখগেট কোম্পানি	क के	8>429	<b>1</b> 5	3 13	À .
বিষি মাবাইনা বাগনোল্ডেব টুফ \cdots 🔐	<b>1 1 1 1</b>	> @ 110	6,5	ષર	3
अस्तिनीय ३ शक्रासन रामाकर वर्षात्र मार्थात ।	ज ज	3511.	درا	143	À
মৃত অনববিল দ্বে বানর্মান সাংহ্র	े बे	808 100	5	301173	3
বার্ক্র এবং পামর সাহের	a a	08•	2005	2.0%	À
মৃত বিবি ক্লেন বারক্লে	ज जे	23 · N. o	94/0	01100	à
কাপান ছে এ বারফৌ সাছেব · · · ·	<b>龙</b> 龙	>89 11./0	9 175	9 1/50	à
ডবলিউ বার্টন সাচেব	<b>1 1 1 1 1 1</b>	65/5	> 11/ c	31/4	æ
কাপান উলিয়ম ব্লাক সাচেব	<b>在</b>	>>0>>/•	3894./S	0894/5	À
এ ভবলিউ ব্লেন সাচেব	<b>五</b>	082 11%	3 - 10	3 · 10c	<b>a</b>
মৃত পাদবি বিচার্ড ব্রাকেন সাহেব	<b>E E</b>	9844/C	32 ING	22 176	
बान दाक्र नात्क्व	E &	220/2	CHE	aur	5
র্বিবি এফিলিমা সেন্ট কর্ম ব্রৌণ বেন্সনের টুর্ফী	<b>5. 6.</b>	3034/0	>9.30	39/20	à .
আর টি ডবলিউ বেটুস সাঙেব 🐪 🔐	د د ا	>> 100		110/5	4
জে,ই ব্রিন সাচেব	1 5 5	45 V.	3 1/2	47 Ke	3
এনসাটন জি বিডল্ফ সাংহেব		39340	603	200	à
মিল ই এ এ বর্চের ইংকৌট	i	. 090	33/9	33/9	À
কাপ্তান আব ব্লিসেট সাচেব	1	81/2	3 h. •	2 In.	a.
কান ও মেরি ও কেন ব্রাইটমানের টুফি	<b>6 6</b>	2869112	801103	80 1103	a a
লেপেটনেট জেম্দ ব্রাইও সাহেব	1	בוויסבו	1	11/3	3

' यहां बाटन इटन	ह्म भाषाः			ভফস লিখিভ রা	বেও	টাকার সং থ্যার দাওয়া	শতকর 1৩১ টাকার প্রথম ডিবিডেও	শতকরা ৩১ টাকার বিভীয় ডিবিডেণ্ড	
য়ে এফ বনি দাছেব		•••	•••	ভক্ষ					
এদেশীয় ৩৪ পাল্টনের বে	sata cat	मा है हि	•••	বে গুর ট্র	<u>ज</u> ि •	92 118 ; 94 11/22	414 349	พ./ๆ >./ๆ	মঞ্রহই <i>ল</i> ঐ
ভাষৰ বুৰ্ক নাছেব	400	-11-10	•••	<u>a</u>	À	334%	16/-	10'0	Ġ.
मिन स्थान स्रोहे	••	•••	•••	<u>a</u>	Ì	0.2/6	2/6	2/4	<b>3</b>
উএইমিন্ই র রিবিউর নি		ারিৎ দ	াহেব	à	à	882 16	2072.	2012.	ž.
शक र्षि वक्षेष्ठ मार्टिव	•••	••	•••	Ĭ.	è	७४२५३५	30 14	30 INA	à
জ জে বসুএল লাহেব	•••	•••	***	1	À	. 8.8 M/2	3 <b>≥</b> 0∕8	\$₹.48	To leave
লেপ্টেনেন্ট জি ব্রডফুট সা	टहर्व	• •	•••	Ã	À	20 ING	28 10/€	28 10/€	à
মূভ কাপান জি বয় <b>ড না</b> হে:	বর সম্ভ	नदरमङ्	हुँ की	Ē	Æ	@92\>>	<b>59</b> 9	3909 .	À
চান ব্ৰৌণ সাহেব	•••	•••	<b>-</b>	À	Æ	384018	88   •	88 11 •	Ĭ.
লাম ভামস ব্রৌণ সাহেব	•••	••	•••	鱼	E	२२ १४ ७	110/20	110/20	à
ই জে ব্ৰৌণ সাহেব	•••	•••	•••	Ē	À	७५।•	8/د	5/8	À
লেপ্টেনেন্ট ফ্রান্সিস ব্লণ্ডে		•••	•••	É	Ì	000 149	3013	2012	Ĕ
চাপ্তান জি এন ক্লণ্ডেল সা	হৈব	•••	•••	<b>3</b>	À	2922119	6.472	6.402	Ĩ.
.,	•••	•••	•••	À	À	२৯৮/•	<b>₽4,/•</b>	ANIO	Ĭ.
	•••	••	•••	Ē	À	2621	२ ४ ४।०	२४७०	À
লং জোনেফ বুলেন সাং	হব	••	•••	À	À	>89/	8 19	8 17	£
লং সি ই বটন সাহেব		• •	•••	<b>E</b>	À	১৯০ ॥১৯	943	94/3	À
জ এ বুশবি সাহেৰ		• •	•••	1	E.	२२ <b>৮</b> %	৬৸/৬	. 54/5	ब्रे
দাৎ জান বাথি সাহেবের			•••	ĨŁ.	À	606440	230 HUF	290 Heb	Ē
ববি ইলাইশ্লা মন্টের যৌ	তুক ধনের	र पुषि	•••	À	Ò	८७६४९ ५०%	2864 11/2	2824 IMS	À
ববি এই বুলবের টুটি		••	•••	E.	Œ.	26.4.10	865 176	865 1/6	₫
নার্ছন মেজর এস ব্রাইয়া		· · ·	···	Ĭ.	ij	203 M.	8/	8/•	<u>ā</u> .
চলিকান্তায় একত্র বাপটিই		র সোস	गुरुष	<u>ā</u>	À	66830	শোধিত	2911/22	প্রমাণহট্ট
বিবি এ এ ক্লিস্কউয়র্থের টু	•	•••	•••	E	À	27.72 IN .	শোধিত	26.2	E
নমালি দাস	••	•••	•••	JE)	À	२२•५	শোধিত	31/9	<u>a</u>
৩৪ পল্টনের কি চিকাকে	লের লঘু	যুক্তার							1.
হি পদাত্তিক পল্টনের দেনচক্র শীল			•••	4	Ţ	900 llo'2	শোধিত	22 May 2	ja
লেশচন্ত্র শাল জি কাল্টন সাহেব	••	••	•••	À	Ē	Q • \	শোধিত	> No .	À
ৰ ফালচন সাংহ্ব চাপ্তান পিটর কাম্বেল সা	rwar	••	•••	Ř	Ā	343/	@ V 33	@ 1/55	ম খুব হছত
সাধ্যম সেচর কারেল সা সাদরি উলিয়ম কেরি সা		••	•••	Î Î	Ž	20901	8542	8942	<u>a</u>
গানার ভালায়ন কোর লা এচ এক কার্চির সাহেব		• •	•••	ज	ने ब	6.57	2642.	26420	à.
দাপুনি কান কাট্রাইট স		ë	•••	3	ज्ञे ज	895	5.8 19.5	₹.8 1%2	À,
তি কাপ্তান এচ এম চেয়া			•••	3	ज जे	בעו בששל	38 V e	28 N &	4
চাপ্তান ডবলিউ <b>ক্লাৰ্ক</b> ( র	কিন্তু কিন্তু ধন	)	•••	3	ज् जे	96940	23 11/	C 3 112'0	
দলিকাত। শিকারকর <b>ণি</b> য়া		,	•••	Ja Ja	अ ओ	83 1/ •	25 Hb/2	<b>३३ ⊪</b> 2	É C
है अन हाइन्ड मारवद		·•	•••	<b>1 2 3</b>	<b>A</b>	302 W2	3.11.2	3033	A A
মৃত চার্ল <b>স ক্লেমেন্টস</b> সারে		••		ja ja	Ja Ja	3279	110/2	3. 11/3	<b>3</b>
	••		•11	3	Ğ	2605 NOA	86472	86412	13
ববি ভে আর চিউর টুফ			•••	à	ja Ja	2354N42	844/20	844/20	ं स
ID कर्निनियम मारहत छ।	তাঁহার মে			-	٠	1	1	1 0000	"
ध्यत्र ऐक्के	• •		., 2	Ē	À	२२७०५४	59419	৬৭ দেখ	<u> </u>
গ্ৰন্থ এফ এ ফ্লোস স			•••	à	Ė	394/6	113	113	À
মন্ত্র টি এ কর সাহের	••		•••	Ĭ.	Ĕ	284/9	8 IV3	8 i7.7	<u>a</u>
ছুনরি ভাষস কোলকুক হ	<b>নাহেব</b>			À	À	B. Show	>6/>	>0/30	À
চাপ্তান জি জনরয় সাডেব				<b>B</b>	À	८॥ ७६८	@ 47 o	6420	. is
এ কন্টান্টাইন সাহের			•••	<b>E</b>	À	>> 4 ·	1/9	1/9	<u>a</u>
ভৰলিউ কৌপর সাহেব				à	À	2229 1109	৬৮ ৸৴১•	25 May 2 .	a.

					<del></del>	
••	•					_
•	<b>े क</b>		-			প্ৰমাণ চট
মহাভনের্ছের নাম	লি শিভ	ষেও	'টাকাব সং	শতক্ষা ৩১		ল কি তফ
•	বা		আরি দাওয়।	টাকাব প্রথম	াক'ব দ্বিচ'য	मीरलयश्व
				ভিবিডেণ্ড	<b>াডবিডেণ্ড</b>	<b>ट्रॅल</b> ।
লেন্টেনেন্ট এফ ডবলিউ কৰিশ সাহেব 🚥	ভফর্ম	(म	]			
	বে ওব		2	15	19	य शुद्ध हेन
কে এচ কৰিশ সাংহ্য .	À	Ā	>>~	פע	פע	श्रे
হেজব সিডনি কটন সাকেব	Ē	À	P32119	২৪ ৮৬	281/9	À
চাপান সামুএল কোকটহার্ড সাহেব	4	À	2021112	29/2	39/2	<b>1</b>
ছাপান এচ ডি কর্মশাহেব	<b>3</b>	À	३ ३ ४ ॥ ४ ३	७॥১১	७ ॥५५	<b>E</b>
ইলাইটা ড্মটিন নিমিতে বিবি মারাইনা ক্রে	<b>a</b>	À	4.0/.	30/0	30/0	3
জেম্স্ জো সাহেব	ब्रे	À	2 .8 Mg	9/5	945	4
লেপেট্রেন্ট ই ফুট্রবক সাজেব	產	À	>>endo	31.9	৬ ছেপ	1
লেপ্টেনেট আব লি কাটব সাচেব	Œ.	Ā	202	বেশধিত	3000	প্রমাণ্ট্রল
যিস সি কর্কোশান (এক্সণে বিবি ডক্টন)	100	À	262 12	শোপিত	848	A
হিত্রি আন ডল্বি	1	À	2223 IIN.	i	0511750	य-सैं> इ.इ.च
লোব অ ন ডণাব এলিলাকেও ডাল্বি (পূর্কে ভামসন)	À	À	5>50/•	29447	Ogkus	4
खालकारमध्य डाल्।व (गृप्य अवन्य) स्रोत्मा करत्मछे खि	<u> </u>	A)	6721174	1	33403	A
क्षांवना करत्यण ।ख एकश्च (एरबर्शार्ड मोर्ट्य •		હો	beh/o		2 11/2	Ja
	<b>5</b>	À	0349 10	25. IV 2.	330 W 30	
प्रतो मिश्च मूट्यमार्वे   •	a	a	3322	34 N./•	92 No.	
লেপ্টেনেও জে ই ডস সাহেবের ইবেট	J. Gr	À	R334/8	1	2612	
সি এফ ড'লফী সাতেই	B	- G	8900	>8/9	38/9	E E
লেপ্টেনেন্ট দ্বালউ পি ডিয়াস সাহেব	B	SEP	838 11/8	1	2040	Ē
এড়মণ্ড ডিডুস সাহেব 🕠	4	<b>.</b>	કુલ <b>મ</b> જ	1	3.5	ja ja
<b>৯</b> °ন গ্রতন (৬ড়স সালেব	<u> </u>	A)	0.44%	1	1	Ž
দিল সাপটিট মিসনেবি সেপাইটি	A A	ريو م	1	1	202	<u>a</u>
মুকা কিকি আনো মাবাইয়া দিমালো .	in the	S)	>9b 11y		evr	<u>a</u>
হু 5 ফান্সিস দিকুলে সাতেব	1	⊒	>> 02 No	•	354J.	<u>a</u>
Cच प्रिमल्टा मार्टन ·	B		88648	1	22114	1
হি'ৰ জোনেফিন ডি'সলকা	न	ঐ	2> P. Ila.	1	1	a
দি'ৰ এচ জে ডিওযাল (বৃদিভোগিব দিসান)	<u>a</u>	À	>>>> 5	৬ ৯ ১ ১ ১	1	æ
(लार्क्टानके / /हें (एल प्रान न'रहत	£.	À	a. hr	•   > H@	2 113	<b>.</b>
প্রিচর ডিলেন ১ েব	di di	a	28 113		> 9	Ĩ.
মিস আম ডিক্সন	<u>s</u>	ğ	29942		84, >	Ja .
কণেল ডুবলিউ ডিকসন সাহে সেব কফেট	<u> </u>	ঐ	203024/	1	07A IA	À
লেপেনেও এ ডিকসন সাকেবের ঈ ফট কংগল উলিয়ম ও বিবি ডিক্সনের যে'ভুক পনে	<b>fa.</b>	Ā	१००००	) 262 IV G	262 IN G	Ŕ
ু ক্ট	द्र	£	9228 IV	٠ ١٧٥:	2012	S d
ভাষ্ঠ ভনাভ সাচেব	<u> </u>	Œ.	2222 11.			• ' এ
জে এ ডাহিন সাহেব	न	<b>S</b>	3901	5/35/3	ا عمره	हो
ভাষস ভন্কিন সাচেব	À	À	৬৬১	3472	3 he b	ũ
বিতার্ড ডর্গব সাতেব	À	É	2 . 5 llo	1	3 6	Ď
क्षित्रज्ञ (दुश्य मार्टित्य मञ्जाद्यत्य दुर्घ	1	æ	ree8-	শোধিত	> @ 5 11/5	পুমাণ্ণ ই
GB बड़ार्डम मंदरव	ā	Ē	62.0			ब क्रद है
এনসাইন ত্ৰ্লিউ কি এড়াৰ্ডস সালেষ	9	Ē		i i	ı	1 .
ন্ধ কৈ সাকেবেৰ ইফেট	1	ď		i	1	4
ইলিয়ম ইউটন সাহেব	3	<u>a</u>			2 1. 5	
জি তহলিউ ফেগ'ন সাহেব	. A	J.			9 4,6	<b>a</b>
	, E	Ā	1		1	l .
কর্নেল এচ ফেথফুল সাতের ,সিবি মেবি ফেন ও সস্তাদেবদেব টুটি	1 2	e E		1	300.9	<u>a</u>
	3	J.	· ·		1	١.,
স্থাম ফেল সাতেব	<u> </u>			1	26.3	a.
বিবি এ ফর্ণসন পূর্বে বিবি ভাষস	<u> </u>					4
এফ জি ফেবো সাতেব	1 .				/>	
ফ্রেচব বক কোম্পামি			1		1	
এ বি যুক্ত সাহেব .	ब					1
কাপান ভাষৰ ফিট্ৰছেবাল্ড লাতেৰ	. 9		. 1	1 .	i i	ं जे
কর্নেল এম ফিট্সজেরাল্ড সাতেবের ইয়েট	JA JA	<b>.</b>	מפכבב ן	• 64/8	64 8	्य

<sup>,</sup> মহাজনের দের •	নায় -		,	ভ্রফর্স শিশিভ র		ष्टेरिकात म९ भगाव माठवा	শভকর। ৩১ টাকার প্রথম ডিবিডেও	শভক্রা ৩১ টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেও	প্রমাণ হা ল কি তহ দীলে মঞ্জ হ'ইল।
a निकुरत नाट्य · ·	•••			ভফর্স বেওর		وعا الماء		<b>3940</b>	ম-শুর হুইব
				े देव वि	ज् ज	39.9128	39 No .	6763	के अक्रिय
	···	••	•••	À	À	₹65 · 492 •	9316/	96 110	3
চওক্টর ভাষদ ফুলর দাতে: দার্জনী মেজর এচ ফারেল দ	₹ trææ	••	•••	À	À	CANCAD	শোধিত		প্রমাণহই
गाणका देवजात जाउँ कार्ट्स ग ग स्क्रिहात मार्ट्स	।८२व	••	•••	à	À	89140	শোধিত	.28 N.2	<b>A</b>
মূল লোফাইয়া ফিটলিমণ্ডস	••	••		À	À	36421/0	শোধিত	9(4) 11/5	<u>a</u>
প গামিন সাহেব			•••	à	À	२३२/ १	8 V 2	9 12	মঞুর হাইৰ
লাপ্তান ডবলিউ ও বিবি		প্রাসংগ	ার	l					
যৌতুক ধনের টুটি	••			鱼	À	0.08 11%	22.4	22.9	À
ল্ভাভি খানম বিবি			•••	<b>&amp;</b>	À	9233 Hare	>642.	>642.	<b>A</b>
নাৰ্জন্ট পি এচ গ্ৰেদ দাছেবে	র ইফৌ	<b>.</b> .		<b>1</b>	À	১৭৬ ৮/২	@ 19	æ 19	À
<b>এচ এস গ্রেম সাহেব</b>	••			E E	À	80084/5	2200,0	25.00	<b>A</b>
ার ডবলিউ এচ গ্রান্ট সাহেই		••	•••	À	À	P@8@% .	२४७ १४	343 114	.ar
লপ্টেনেউ লুডবিক গ্রান্ট স	াহেব	• •	•••	À	À	200A02	<b>૭</b> • 1>	O+ 1>	ja,
হনরি জে গ্রাকী সাহেব	••	• •	•••	À	À	5820 M2	92 No 9	45 No.4	JE A
গলিকাতার টেবিস কোর্টের		রে!	•••	À	<u>a</u>	৬৪৭५/৪	>> 1√>>	28 19/22	Ā
প্রাল্ চার্লস গ্রিন সাহেব		• •	•••	Ġ	À	003 13	>°/8	3º/8	Al S
A 441 151 - 1 1 1 1 1		••	•••	Ē	À	\$8.11P	41.4	94/6	J.
লেস কহর্ডেল গ্রিনুএ সাচেই		• •	•••	<u>a</u>	Ġ	24.2 MYG	a lib	@ 11/ b	À
ত এড়ার্ড সি প্রিনাউএ সাহে		• •	•••	À	À	226110	2945	2945	ब
লপ্টেনেউ জেম্স গিব্স সা		• •	•••	رق ا	ब्रे	28A K3,5	9 le·C	9 12 C	खे ज
মার গির্সন সাহেব		• •	•••	É	Ē	2018 102	د داا دو	25/ 0	
		• •	•••	É	À	2000 10	05/0	22/2	ब
লপ্টেনেন্ট এড়ার্ড গ্রিফিংস্	ু-সাচহব সমসক স	· <del></del>	•••	4	<u>ā</u>	3500 1/3	ラ か/22 ララ/2	2 F22	∡ì
लट्लेंदनले खि है शांड मा		(4) 0	•••	जे जे	હો હો	5 % C	V(2 3)	دين	<b>1</b>
গাবর্জন দত্ত		••	•••	म	अ अ	O> 6,, 2	10'5	16.5	Ē
্ত মানুএল গোমেস সাহেব লপ্টেনেন্ট জি সি এস প্রড	 <del>c alesa</del>		• • • •	) je	ज्य जे	3843	92,/2	97 y Z	à
		• •		ja j		5 6 7 11 No	CNG	<b>5</b> 4.5	À
স এন ৪৬৬খন সাংখ্য ধুলুর যারজ্জীবন বৃত্তি	••	••		3	À	3 - 3 - 3 - 1 / 8	9° 19'8	<b>৩</b> ∘ lø8	À
গুৰু যাওজাওন গৃভি গুৰুট গৰ্ডন সাহেব				à	Ġ	eshuo	2 1122	2 1122	J.
। १४ ५ गडम माट्य इक्नांम ८४ · ·				j j	À	30.	ج العاد	≥ ક્ષેત્રે	હ્ય
उत्सान दम् उत्स्थान दम्     •		••		ġ	હ	3882 IF	831/1	80114	હો
র প্রেকার কাতেব				Ē	À	96600	শোধিত	२०॥४०	প্রমাণহয়ত
জম্স্ গ্রিমস্ডিক সাংহ্র	•	••	•••	<u>a</u>	Ġ	2083 Hor	শোধিত	৬১ %৪	À
ববি জেসি গুলাও (পুরে মি	স বর্ণের	कीई (		À	À	>> 89/	শোধিত	७०५ १४७	ĬŽ
মফ জি গ <b>ন্টর সাচের অভি</b> রি	:स्ट			Ē	À	22311/4	শ্যেধিত ,	0110	Ē
মস মেরি এবং মিস লুইজা	र ज			É	À	2090 102	8749	8200	মঞ্র হ ইচ
ন্ত নোর <del>অবং নেতা বুক্তা</del> লপ্তান স্কর্জ হামোল্ট সাহেব				<u> </u>	À	2019	2 M2	ર ૫৯	. vg
लिश्म अस् रार्डिश मार्टि				產	À	331	1100	tio∕ •	Ď.
্ত ডবলিউ বি হারিংটন স	াহেব		•••	À	Ĭ.	3>3/°	<b>૭</b> ૫૭	૭૫૭	Jar
ফুডুিক হারি সাহেব				Ja P	<b>A</b>	324973	62 M20	6>175.	Ĭ.
a				À	À	>00%	811/3	৪ ৯	À
• •	••	••	•••	<b>S</b>	Ā	• ע בכ	11/3	11/0	ĬŽ.
_			•••	<b>3</b>	à	250110	0 II 0	9 11J9	JB .
no হামি <i>ল</i> টন সাহেত	••	• •	•••	Ē	À	441 6033	>55/9	>>>/ 9	To.
विवि हे रहन्ति		••	•••	<b>A</b>	<u>a</u>	301102	ν	1/0	à
চ্পান জান হিল্ল সাহেব	••	• •	•••	ja j	À	<b>३२७ १</b> ९	cuo.	cno	. <u>.</u>
वैवि है हिङ्ग ७ मखादैगढ़ान	র টফ	• •	•••	ď	Ŋ.	৪৪৮৵৬	20 M2	20 M2	3
মজর জে এ হজসন সাহেব	• •	••	•••	<b>3</b>	À	>6989 AM	899 M22	892 1922	Ja .
এনুসাইন সি হগু সাহেব	•• ,	••	•••	É	À	32 W	1/22	N 22	à
মূদ দি এদ হগ	••	• •	•••		<b>A</b> .	P66 11/8	३ <b>৫ ॥</b> √१	381194	<b>A</b> .
এ আবে হগুসাকের	• •	• •	••		<b>a</b>	ree IV 8	₹ 112'9	₹ 113/4	The same
এল কে হলুই সাহেব	•••	• •	•••	À	À	28 NAO	11722	IN 22	<b>A</b>
								•	•

•				শতকরা ৩১	শতকরাও	প্রমাণ চই
महाबादमदामद नाम	1 4	<b>इक्सीटन</b> व	টাতাব সং	টাকাব প্রথম	1	ল কি তফ
•	नि	নিত কেও	4	হিবিডেও	ভিবিডেও	भीरल यश्रु
		বা				न ठइन ।
	-					
धत्वत् वृष्टि		<b>क्रमी</b> (ज				
	,	। उदां भा है। 	>>>>0/0	3011/9	30 110/9	ম-পুরহইল
চুবলিউ কৌগর্ড সাচেবের ইফেট	1	वे अ	24600	204 1122	209 1125	a
-C	1	व जे	3.5	0.8	08	, sì
চাপান জাত ভইশ সাহৈ ব	1	ब जे	A. 11977	שעו נ	> 1/6	<u>a</u>
গুত জান হিঙ্ম সাহেব		à à	694 1173	39 20	39 1/9	À
চাপান ঞি হণ্টব সাহেবেব ইফেট		वं य	22.07	o 11 c	0 1110	d
বিশি এচ চটেব		व बे	261	36,9	34/9	बे
দেবল জার্ছ হন্টর সাতেত		त व	0301	2012	2042	a
স্কৃতসনু .		वे वे	628%0	>6 1/00	>6 19/20	B
নন্ব এম্হাট্টএল লাধেব		वे व	33200	শোধিঙ	34/3	প্রমাণচউল
র'ন হেফি সাচেব .		वे व	2332 173	শোধিত	2511/2	重
গৈ আন ভে (পুর্যে আলেন)	1 .	य य	832110	শোধিত	22 May 2	A
লঙ্গেনেই স্থাও অধিন মাংসে	.	छ अ	82511 2	25119,70	22 11/20	মণ্বহ ইল
द्यालकक्षां ७८ ६ १०मन् २ (८१४	-	લ ઘ	55911 0	e e	e e	ब
হৰবি ভেম্ম কেব		ते व	>500.	845	6 N S	ब्रे
कार्ल्य (अ. ए. ए. ज्यान मार्ट्स	1.	च व	9019	400	ય, ક	, a
टिट भ्र'न	ł	ન હો	2227.	るりょう。	24520	ब्रे
াংশ্স ধোলিসন সংক্ষে		ष व	22A2 Pro	० ला चट	OF 103	À
গুপান হাজ্য দেকি আ লাগে ব	l	ન હો	C 11 46 1 4	66313	66919	ब्रे
विभिन्न कि स्थापन कि स्थापन	! .	L cr	34,3	/50	130	S)
'কংছ <b>৪ মদ ৬</b> 'ন' স ল <i>ে' শ</i> ু	-	च स	262012	89 11, 2	89107	ब
∕ুিআন ম'বং ৬৹ সলের টুঞি	'	च च	> 0 6 0 11 0	971150	23 1126	B
५ (५) व्याप्त साइवर 🤻 .	•	च हो	8024/2	>> 8	25/8	<u>a</u>
	•   •	ল ম	F54 1, 0	শোধিত	>6112	প্রমাণহউল
ে প্ৰকাৰ	•	च य	21214	শে ধিঙ	2476	À
<sup>১৯</sup> পুনডি জোলসমাহের	٠   ٠	ह्य व	C6443	(म्याग्र क	23 1. C	a -
· •	1	ন ন	8 . 4 .	2.3	259	म शुत्र हेल
ada s	•	त स	299091%2	4.2.4	40204	a a
ভূমিন বিষ্ণি সংক্রে	- 1	ब ब	62212	26 172	> € 16/2	<b>€</b> .
কম্প কোম্পানি	ı	ज ज	21210	>0 KB	30 NB	Ja?
5 ব্লিউ জে কেন্ট সাংগ্ৰ	1	ল ল	22091100	25.2	99: 3	ह्य स
ক্রেড সাতের ও ও'হ'ব মেফ	- 1	जे व	>>,	1. 1.	12 12	ji Bi
শ্ব সিংগ	- 1	य व	286-	814	8 19	. fg.
লপেনেও অ'ব আব কেনলসাইড সাংহ্র	- 1	जे ज	25 4 115	24,0	> 6.4 c	<u> </u>
প্রতেরের মাক্ত কিটে। সংগ্রু	į.	व व	30110	2420	19	1
लटच्छात्रके उर्राम्य ६ वि विद्युष्टे मार्ट्य म'इके <b>का</b> व किथालर मार्ट्य	- 1	य व	4 11/2	, 9	411 46	থ্মাণচ <b>টল</b>
	-	य वे	822.4	শোধিত	327	মনুর হটল
বিলাম্টী সাংহেব জালাম ¢েলপানিব টাফী	·• I	11 <u>1</u> 1	450	5 2 /	@ 1120	म-वेद ६४०।
	- 1	धे स	2>6 2	6 42 o	> 1>>	ja ja
মৃত মাদাম লাগোদ <sup>ত</sup> - ফুণ লাবে-স-সাহেব		य य	8110	> 1>>	65 In 20	À
कुष मार्टन मार्ट्स मार्प्यानने द्रार्ट्स मुख्यान मार्ट्स .		च ब ब	פעוו בפרנ	1	93 100	Ē
60 mm	- [	क स म व	2 2 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	2068 HAP	> 68 110 P	i i
AT 6 . ATT A MAN A A	1	થ મ હો હો	30,300 IVY	3 4 8 10 5	2/10	ı d
	•••	क क	90110	2 11.8	2 1178	म
	1	या या	691	33465	33463	<b>9</b> •
		य य	201 III .	8/5	8 2	3
এনসাইন ডবলিউ বি লেগার্ড সাহেব						

মহারনেরদের নাম		ভফসীলে লক্ডিড বে গুরা	- [	শন্তকরা ৩১ গাকার প্রথম ডিবিডেও	শন্তকরা ৩১ টাকার ছিতী# ডিবিডেও	প্ৰমাণ চই ল কি ভয় গালে মঞ্ ব চইল।
মুকুর জান লো সাছেব		<b>ड क</b> मीटा	PT			
		ধেওয়া না	£ 0,6/	> No	24.	मशुत हो
ত সার্জট সামুএল লো সাহেব		a à		۵۵	در.	ā
বৰি লৌবিদ্দে । ইকেট	• •	<u> </u>		30/4	20.4	3
क्योंनातावण नावलकात		<b>1 2 3</b>	3.249	34/8	35.0	a
হনরি লশিংটন সাহেয		غ جو		9/>	9/2	À
াব এবং বিবেলো		تى تى	3000 m	শোধিত	02 112	প্রমাণহয়
ববি ই লজের সম্ভানেরদের টুফট 👑		a a	643/5	শোধিত	<b>&gt;</b> 9√9	A A
মৰ মাৰ্থা মাকডানিএল 🕺 🗀	••	D 16	322948	00 INF	401 CC	ম-পুর হাই
বৰি ইলাইভা মেরি মাকমেছন 🗼 🧰		<b>1 2 2</b>		>6016	) C O IC	J.
ভা বিবি সি মাকে🔩 🕠 🕠		ं क	১৩০%-	22445	24472	4
কৈৰি গেগম কেম্পানি		S 4	> 30000	614	b/2	J.
নৰ মাকে 😘 লাছেব 🕠 .		A 4	১ ১১৪১৯	28 1103	>811√3	a
লপ্টে. ৩০ ২ংব মাকেন্দ্রি লাছেব 🗀 .		<b>1 1 1 1</b>	3 - No	IV 55	11 22	À
বি মেরি আন মাকলৌড		ی اث		22 15	22 ls	£
তালট মাকে 🔩 সাহেব		ar d		24192	ביוו שכי	J.
াকে। 😘 লৈয়াল কোম্পনি	•	क के	3864/22	8 1/4	8 lu @	À
ড যাফ দ <sub>ং</sub> ল্ শেকণ'নি	••	غ الله	> 104011	5>425	0> N>2	ম গুব হ া
লপ্টেলেট সাইমন মাজিকন সাছেব		લ હ	3642	le 5	11/5	£
লিএজ ম ∾য়াক সাহেব ়		أف ال		₹ 0 % 8	30.08	a
াপান এচ মানদেল লাহেব	••	<b>5 5</b>		0.0	0.0	í í
লি এচ মাপুস্সাচেব	•••	E E	82 - 111-0	>> V >	25 1 2	<u>A</u>
স মার্চবান্ধস কোম্পানি		क क	955545	3.24.9	> > > 4 9	J.
নস্টিন আ লন মার্শ্যাল সাতের 🕠	• • •	ध र	8321/2	-34,2	204.2	ज
লপ্টেনেন্ট উলিয়ম মাটিন সাচেব	• •	غ به	301	242	242	ब
म अन म'केंद्र मार्ट्ट	••	A A	2900	>4,9	১ ৸৵ ঀ	4
াথিউ কোম্পানি		क क	54 Nr .	> >	3,3	À
लर <b>्टे</b> न के चात्र बाङ्ग्रस मारहर	•••	ن ای	2922 102	6>1.A	62 PA	A
ংডেট উলিয়ম মাঙ্কুএন সাহেব 🕠	•••	£ &	64	3 112	طراا د	S)
इ बील बाङ्ग्वल मार्टन्य	••	क व	० विस्	4,9	ng	A
লপ্টেনেন হবটি মাগনার্ড সাহেব 🙃	•	के क	33 100	1 @	νe	म
মন্ত্রকাম্ভ সাহেব		ब ब	559/•	e-5	6.2	A)
হনরি ক্রীনফীন মেটকাফ দাকেব 🕠		S S	25 100	2 الع	2 16.3	ख
খুড় নিজামের অসারোহি দেনাপ	ह रा रहा	İ		ĺ	[	
<b>ভোল</b>		ने जे	> 3 800	653	422	ß
ঘু অব্রবাতি অধারোছি ৩ পল্টে-	'র ভোদ	de fo	>8•-	822	8"5	ব্র
দেশীয় ৫৭ পল্টনের ভোষ 🕠	••	के ल	841	> 143	2 12 3	-SI
প মিয়ারিৎ সাচেব 🕠 🕠	• •	ज ज	3> 3 10	247	OIF	À
নুসাইন কান মিলুর 🕠 💀		A B	३>> १०/५	৬ 11% ৯	৬ গাও'৯	<b>₽</b>
s আর্ক মিলর সাফেব   ···   ···	•••	E E	22 . 0 .	201	> • `	£
বিকাগরাইন মিলর		च व		> 0,10	> • ,/ 5	J₽
भाग् भागत ३१ व्यान व विष्णे हे	• • •	<b>A A</b>	20311/0	29.5	5 4. 2	A.
गरकारान्ते উनिवय शिन भिन्न गरिक		के छ	85 10	2%	フィン	æ
র্ক্ত ফিবল নাহেবের দানপত্তানুসা						}
রিল আলেক্জাওর মও লাহেবের টুর্	<u> </u>	क क	, ,	9 %,/9	96,/9	æ
यातिक्रके मार्टिक	***	<b>a a</b>	1 ,	3 W 2	311/2	ब
থিউ ও দিবি আন মোরানের টুটি	•••	च ख	1	22043	22048	a
छ ल्लाल्टेरबले कर्जन चात्र घरतेन म	<b>रहर</b>	1 1	1	3~0	24.	4
নের ল জে ডবাল লমরিল লাহের		जे ब	1	3 25 9	> 216	<b>3</b>
বি জুলিয়ানা মটন	••	जे ब		24 112/2	28 190	P
ায়দ মোজফর আলৌ ঝাঁ	•••	a a	1 " "	29 ID	22 HQ	æ
লে মেরিয়ানা মল্র · · · · · ·		की खे	1 2	OF 4.18	OF 4"8.	À
নদাইন এফ ডবলিউ মণ্ডি দাহেব …	•••	क्र छ	6 p 2 10 0	89 110/30	89 H/2•	Ø
र्रम् कः क्कांच्या	••	्र अ	F20/	28 la/2	>8 14>	A)

• মহাজকের দের নাম। •		ভক্ষসী লিখিড ুৱা		টাকার সং ব্যার দাওয়া	শহকরা ৩১ টাকাব প্রথম ডিশিডেও	শতক্রণত্\ টাকার দিতীয ডিবিডেও	ল কি ভক গালে ম <b>ৰু</b> ব চউল
ব্রিটমফি · ·	···	তফ্সা					
		বেওরা		>en/•	W9	149	ম-পূব হইল
চাপান উলিয়ম মফি স'তেব		A A	À À	25/	ে শোধিছ	V >	্র প্রমাণহ <b>ইল</b>
লেপ্টেনেণ্ট ক্ষেমাখি সাহেব	•••	3	B)	99 1/•	শোধিত	0 IIS	म् । नर र ज
ছেট মেডলি নাচেব	•••	3	Ē.	3334ve	শোগত	2 "S	· •
বাব ।স মেকল (পূকো শেব বয়ও) ভারিতাল ম'কেশ্মি সাঙেব	•••	3	ख त	P < N 9 < S CII	শোধিত	258472	g
লেকেটনেট সিধাশচান নাশ সাহেব		3	स	\$22 IV2	22 1/022	לכיוו ככ	নঞ্দ হটল
উলিয়ম নিউকম সাহেব •••	•••	<u>a</u>	હ	973172	23 415	3242	A
লেপ্টেমেন্ড চালস মধ্যে সাহৈব	••	B	ज अ	96 WAG	2/0	3/.	<u>a</u>
আলেকডাওর নৌএল সাহেব	•••	À	) J	26>81/0	8611.5	80 Hor	SI.
ডুহলিউ টি গুক্তন সাহেব		B	a a	3/1 6 246	684/2	684/S	4
আবে ওলাম সাহেব •••	•••		ब्रे	8870	212	31/3	<u>a</u>
ভবলি ১ কে অর্ড মাতের		4	এ	924/0	> 10/5	2 170	B
মুত কাপ'ন অর্থাব ওএন সাতেব	•••	1	À	-93502	62 1.8	@ > 10 8	æ
রাও নামক ভাতাভায়িকাবিরা তৃতীয়বার		1 .	•				
দেশে পাতভন কালো		<u>a</u>	এ	8111%	31,3	2 1./2	g
ভামস পেকনভাম সংহেব		1	<b>લ</b>	227645	3511 2	33 1/3	. 4
কাপান জি জে গেস্লি সাকেব	•••	1	લ	20.06 10	93(30	02(20	<b>.</b>
⊌েমস্∽ টল সাহেঁব -		_ e	되	288 IV @	> 1/8	2. N.8	ख
প্রাণ্ডেম নিক		g	ঞ	>0.8	10 3	و در	SI.
এন্নাচন ড্রলিউ এচ পেন্রোস সাহেব	•••		S)	300	10	u S	<b>E</b>
#°ন পাকিন্স সাতে ব	••	g	ક	955	> 15	2 13	St.
ি রব ৫৮ বেবা সাছেব	•••	<u>a</u>	<u>.</u>	329 W.	2000	3.445	_g
এফ এচ পিট্ৰস্ব সাহেব 🕠	••	1	ar 	33400	lis	113	B
অপৌ বি.পেটার সাহের	•••	1	æ	C80 110/2	3303	3323	u
ফিলিপ জোনান ও উভাব পুল্লের'	•••		si)	ه ۱۱ ۹۹ و در	902 60	202 1/3	a
এফ ডংলিও পিথস সাংধ্য		ब	ġ	יספר	<b>5</b> 45	6 KID	ď
<b>জে এ পেনগল্ট সাহের</b>	••	Ja?	ত্র	997 11/3	30,5	2545	4
ভাষ্স পিণক্র সংশেক	•••		ब	28442	le 5	د ما	À
কাশান জেফট'মেনে অপিচ্স কেব		<b>.</b>	এ	3 • 1•	11/6	11 7	<u>a</u>
এলিভাবেণ প্রাইস্	•	<b>A</b>	এ	الاودو	२९॥•	২৭ 110	ज .
কাপান এড এমু পটর সাতের 🔐	••	S.	ન	022 NY .	22N2	>>4>	· 🛣
মূভ লব-কুওক্টর জান পোনেস সাহেব	•••	1 -	এ	33@ No .	<b>ં</b> ખ છ	0103	À
কাপ্তাৰ উলিওম পয়ন্টৰ সাহেব		A)	Œ.	20011/0	3/ r	218	1
জে পহিন সাতেব্	•••	<b>1</b>	এ	ره د	we	wa	ø
মিস এল এম পাট্রসন	•	ब	<u>a</u>	22399 In 3	শোধিত	9296470	প্রম'ণচট
এচ বি পাট্রসন	•	1	À	2621 1120	শোধি ৬	89448	• य
ভেবিভ ক্ষেম্পাট্রফীন দাহেব মিষ লুইসা পাট্রসন [পুকোডেম]	•••	1 -	A)	4205 Ing.	শোধিত	522.2	ď
লেশ পুলন পাচর্পন ি গুলে ওপ ৷ ভাষস পেন সাহেব	•••	: -	এ	3 4491	শোধিত	4011 C 4	£
नामके का क्षित्र नारहर नामके का क्षित्र नारहर	•	1 -	લે	298 ₪ €	শোধিত	8 44.0	ख
বাজত জে নেশ বাহেব এনসাইন চেন্রি গার্বি রেণি সাহেব	••	1 "	À À	> 96 110/0	শোধিত ১ ৮০	9 403	<u>a</u>
बामा विकास का विकास के किया है। इस्ति के मुंगुमा	••	1	ज् ज	023 1113	39113	. יעו כ	-
এ বেশেস ক্ষত সাভেবেৰ টুফী .	••	e de la companya de l	ज ज	678 1/2	89 650	39 113	
ভেটি রিড সাংহণের হক্টেট	••	1	A A	2204°	31118	89 1/30	. A
মূত মার্টিরস্বিড সাতেব	••		Š	35040	9275	8 li 19	<u> </u>
এদুেশায় ১৬ পল্টনের পাচার্থ সন্থা			À	843 120	38 20	28 m 2	S.
সেপ্টেনেট এফ সি রীবস্ স <b>র</b> ছেব	••		ď	87 ll•	כשו כ	2 lv 2	<b>S</b> 1
মহারাণীব ব্যাধারি ১৬ প্রচনের হিসাব		ď	Ì	2220.9	0. 15.	3. D.	<u> </u>
মৃত ভান রেনপ্ডস সাহেব	••	ه ا	È	3.67	200	2008	æ
এল এচ র্বাড সাহেষ .	٠.	.   2	B	33243	SVIVS	22 N 3	ì
দি ডবলিউ ডাকফা রীড এব৲ দ্ধি ইমলাক্							1
ঞ্জেঞ্স হাঁটলি সাহেব		<b> </b>	À	80511.	>> Ne/	25 MJ-	À
এনসাইন তামস রিডল সাহের	••	. 20	À	હ મહ	1 20	12	童

					1	1	·	***************************************
, মহাজনেরদের	নাম		লিখি	जीत्वव ड दर <b>छ</b> [1	টাকার সং থ্যার দাওয়া	শন্তকরাও টাকার প্রথম ডিবিডেও		প্রমাণ হঁই- ল কি ডফ সালে মঞ্চুর হইল
মিল এমা রাবর্টল -		•••	1	क्जीटन				
জেমৃস্রাবটসন সাচেহ •			,	া নাই	35/•	174	14/	म-धुनहरेल
কর্নে ভবলিউ রাবট্সন সার		<b>E</b>	Ā	S S	P3 1/8	> 110,22	> 110/22	a)
মৃত সাইখন র্দ্রিগস সাহেব			4	Ja Ja	2949 HD	C . 11/5	@ 11/3	À
	••	• • • •	4	9	398 160	6 12	> lu •	जी जी
खर्यान है वरमत्राध मार्ट्य		•••	a	ď	810 II	78   -	¢ (5	ज
ডবলিউ এব১ বিবি লুসি রড	•••	.,	à	G)	5 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	6942	,	अ
উলিয়ম রুসেল সাহেবের ই	65		à	) Je	> @ \	1	€ 545 4•	æ æ
			æ	A P	90./	3/3°	2/20	JA JA
উলিয়ম রীড সাহেব			ď	<u>a</u>	898 12/2	শোধিত	2872	
শাহরণপুবের পুস্কক সোসাই			2	ď	972 110	37 V 9	24 N.P	প্রমাণহউল
ফেবি সাওস সাহেব			Ja?	À	201170	> 42 •	> 42 •	মঞুৰতইল
ঞ্মেস শেন সাচেব			a l	ja Ja	338/	64/2	- eu/2	A A
কাপ্তান জি এবং বিবি সীটি		বিবি	-	_	2 8/	40/3	- 60// 3	JET .
মেজর মৌর যৌজক ধন	•••		À	À	৬৬০ ৮৯/১	35M/2	22W2	Ē
শের খাঁ			B	ď		22415		
कर्लल कान त्यल्पेन मारहर			व	<u> </u>	30310	22 M//2	2002	<u>a</u>
कर्दन डेनियम कीन मार्टिं	•••		ख	. <u>a</u>	80. N2	1	2>4%	এ
মূত লেপ্টেনেন্ট ই এফ সেপক			3	<u>a</u>	997 II 9	22 No.	29 WY •	म
থুনসাইন রাবর্ট ফৌন সাচেব			3	À	1	9311/8	93113	ij
আরামপুরের বালিকারদের	भा <del>त्रवाक्षा</del>		٠,	~	<b>6</b> 97	2 1178	2   ∿8	এ
আর্মসূত্রর বালেনারতব্য টারি পাদরি জেমাক সাচে		Cologia	Ĵ	ř		1		
উলিয়ম ও বিধি দিশ্বলের		মৌত্তক	<b>.</b>	<b>4</b>	98113	2 12	\$ 13	₫
			Ē	À				
ধনের টুষ্টি লেপ্টেনেজ এফ এ ক্সিথ সাচে			) A	el el	٧.۵١	シルン	۵۱۱/۵	À
	•		4	او	923 1948	22 N 20	\$2 N.2+	A)
বিবি শার্লট স্কট ••			લ	9	> 5884/ S > 5940	901/3	· 9 1/5	₫.
ভামস কারিক্টন স্কট সাহেত	•		- G	4	<b>የ</b> ት ሰ/ ৯	S 11 S	৬ ॥৬	च
ভাষণ জার্ম দম বচ নাথের ইণিরা গেরেট প্রেস বচ কোল			ज	Ja	220112	243	2 N2	<b>A</b>
লেপ্টেনেন্ট এ সি স্পটিসূত	****		g)	e)	30 W7	C le 5	@ 1123	म्
विति मीलित महान •	• •••		<b>3</b>	E, E	3241/4	גע <b>ו</b>	1/2	À
(मटल्टेटनले कटर्गम जायम সূ <b>र</b> र			3	9	36007	P NO G	Phile	A .
হর্নের সি এচ ফেগন সাহেতে		- 1	<b>G</b>	4	1600	961	967	A
মিত চাদা			à	ď	3 <b>9 •</b> Nu	3.20.49.0	৬৸৵১৽	à
দৈন্য ও নার্বিকেরদের নিমিত্ত			- G	હ	9008, 5	53078 9N970	२२०५8	.ar .ar̀
নাৰ্জনী স্কান সপল সাচেব	• •••	{	9	) E	2.2/	l .		di di
ज्ञान्य कर्य मन्यम्य मार	 67	]	g	À	98 11 •	3 No	2 No	JE JE
নরপচন্দ্র সিংহ			À	À	50029A	]	৬• 18	.ar .a≩
লিদ স্থ্রলাও সাহেব			S)	9		9° 18		.47 .32
চামস স্থারলাও সাহেব		\	À	3	> • 8 > 4 \\ • • \	242 92 1°2•	02 IJ2•	-
गोबाहर मह		1	Ja Ja	4	ore va	্যাধিত শোধিত	3 <sub>9</sub> /3 ,	d management
দেশিল এচ টি বিংথ সাহেব			अव अवे	À	0.96 19.9	শোধিত শোধিত	22 1122	প্রমাণহটল
বৈবি মেরি লাডমান			अव अवे		838343	क्षात्र इस्राह्य	ernec	À
गांद्रभीहरूण द्वाप्त				<u> </u>	528343 5280 HZ		202 Mg	ম পুরহটল
গার্জন রে বিলর সাহেব			ar Š	अ	893 112	09N/3	094/5	À >
ড ডবলিউ টেলর সাহেব		1	Ž	J.	בוו נרם בעו פבשל	28%	28%	å . >
ড ডবালড চেলর নাহেব … চর্ণেট এড়ার্ড টেলর নাহেব …		•••	A A	<b>1</b>	38/3	89455	89455	À
			Ē	3		IN/S	lle/3	À.
		***	এ ঐ	3	2022/9	02 V 0	92 NO	À
		***	-		0.46 pmg	9>11/9	७२॥/७	À
<b>এনসাইন চার্লিস থোলাল্ড লা</b>	. इंद		À	à	erhos	CN C	240	A

· সহাজনেরদের নাম	•	ভফসীলের লিখিড বেও রা	টাকার স্থ খ্যার দাওরা		শভকর। ৩১ টাকার ছিতীয় ডিবিডেও	
লেপ্টেনেউ এড়ার্ড ডুক টৌন্সেণ্ড সায়ে	₹	ভফ্সীলে বে গুরা নাই	7H & 6-45	48 19	<b>e</b> 8 19	য় <b>-ছু</b> র্হ্ <b>ই</b> জ
ছাপান ভেম্স উলিয়ম টোজর সাহেব		3 3	895 - 10	252 INA	259 INF	4
कालाब स्वयंग जानवय राजवा गारण्य स्व हेटि मार्टिंग		2 3	361	Wa	149	2
লান টুটর সাহেব		2 2	950 100	201/€	2011€	À
बाटनकक्षा अत् स्व हेना माटहरू		<b>E E</b>	82448	272	372	À
विक्र स्थादनकक्षा अत् विर्नुत मार्ट्य ••		<b>A A</b>	७१२४०	3309	2249	À
লভেটনেন্ট <b>মর্ম</b> টর্নির সাহেব		<b>E E</b>	263/0	8 1122	8 1122	*
লান টেপ্র সাহেশ	-	i i	3>3e/8	99 143	03 142	À
क्ष रहेन्द्र गाउँ व		à à	२३४७ १८०	ra We	PANE	À
हाश्वान अम दिनामती माट्य		<b>新</b>	3300 100	শোধিত	6 A NO 8	প্রমাণহউল
চাপ্তান এস টিকল সাহেবের ইযেটা		<b>克</b> 克	6923 163	শোধিত	292 160	à
মূস কোন ভাষ্যন		<b>A</b> A	988 IJV	শে'ধিত	5 · V8	<b>A</b>
চামসন উয়াটসন কোম্পানি অভিরিক		<b>16 16</b>	802/	শোধিত	2004	À
চানিএল বাস সাহে ব \cdots .	. •••		2927.	> 6/4Ac	52M.20	মশ্বুর ছইল
াণীবি সাইমন বাস সাহেব 👑		व व	20/4	18	18	3
ক্ষে বেনাবল্য সাহেব 🔐 🧀		<b>1 1 1 1</b>	<b>७</b> 8०/२	2095	3.95	3
সূত্রম বিলেট সাতের \cdots 👵		<b>E E</b>	৩৪১৸৵১	20 100	> । ७७	*
ঞ্চ আর বিনসেও সাচেব		a a	2201	0 10	0 12	À
লিরম উয়াডেল সাফেব	• •••	a a	2.6/	<b>⊘</b> √8	<b>9</b> 48	à
অমস উয়াডেল সাহেবের ইফেট 🕠	• •••	Ja Ja	re912	ع د المأه	36 117€	A A
মস ই এম উএডেব টুফট	-	<b>1 2 3 3</b>	49/9	3 11/0	2110	3
মার জে ডবলিউ উএন্টোস সাহেব 👵	•••	E E	P3740	२६५/१	204/9	À
উয়ালটর কুশ্যাক কোম্পানি		<b>克</b> 克	2>2 IP/9	3 lb/8	0 10/8	<b>A</b>
চর্বেল ক্ষত্র ওয়ার্ডেন সাহের		ज व	9•8\	52 IIV3	52 II72	4
বিশি মাটিল্ হা ওবার্ডেন ও তাঁহার স <b>র</b> টফি	।८०५८४५	<b></b>			] ,	2
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•		2.8 N	90	90	3
বাব পের। ওবেলের চক • গুপ্তান <b>জি উইলফেট</b> সাহেব •	•••		2622240	8601/9	8601/9 5221/9	3
লেপ্টেনেট আর্থার উইট্লি সাচেব :-		4 4	8-9- W	255 NA	3<< 1/4	3
এনসাইন ভাষস টেবৰ উইল্ব সাহেৰ অনুষ্ঠিন ভাষ্		<b>E E</b>	64 PG	9 18 2 %	9 18	à
লেপ্টেনেট জর্জ ফ্রানসিস উয়াইট সাং		3 3	64 cec	3 P.M. 6	284/B	1
विष्ठेश छ हे ल्किनमन मार्टिस		<b>E E</b>	298 %	evr	672	A
क्रिक्र डेलिश्यम मार्टिन		à à	997	M/2.	N20	à
	• ••	<b>E E</b>	28 · N2	849	8.49	1
লেপ্টেনেণ্ট হিউ ক মেল উ <b>ইল</b> সন সা	চব	<b>5 6</b>	2300	16/9.	16/9	3 .
টি উইলসন সাহেব		A A	240	12	12	À
হণেট চার্লস উলাফীন সাহেব 🗼 .		<b>1 1 1 1</b>	39992	8472	8475	À
		à à	420	₹ 148	2 148	à
		<b>A A</b>	33 10	IVZ	IVZ	À
-,			2/2	116-	10	3
		<b>E</b> &	235/	31/0	o vo	3
লান হাইরাম উয়াইট সাহেব		के के	2050 199	5¢ 1/8	2€ 16/8	2
এচ এচ উইলস্ম সাহেব ও তাঁহার যে	মের টুটি	4	229 13	শোধিত	SPNGS	প্রমাণভট্ট
উলিয়ম ইয়েবউয়ার্ড সাহেব	🌣	के के	६५ ॥०७	2110	211/0	म-बृद्ध है है
		<b>A A</b>	5 2 2 12 E	9110	3 NO	4
বেলাল ফণ্ডের নিমিতে জেমস্ইয়ং স	गट्य	<b>E E</b>	8•8\9	25/22	. 25/22	1
ভাষস লিউট ইউট সাহেব 👑 🗀	•••	1 '	952 IPP	22 11/8	22 119 B	Ĭ.
স্থৃপফিসার আলী বাহাদুর	•• •••	4 3	018 Mg	2 117	2 IN F	1



# গষর্ণমেপ্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, JANUARY 21, 1845.

# কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২১ জান্তারি।

#### NOTIFICATION.

An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of filling up existing vacancies in the secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hundoostance Language, to enable them to read and write from dictation, or from a printed work in the Persian or Devnagii character.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not বেব প্রতি ভকুষ হইল বে ভাঁচারা পনের বৎসবের ta grant certifiates of qualification to any cardi- দুলে কি বিশ বৎসরের অধিক বয়ন্ত কোন পদাকাল্ডিকেকে date under the age of titteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may পরীক্ষায় উচিতমত এবং অনায়ানে উত্তীর্ণ না ছইতে পারে not pass the prescribed ordeal with a sufficient de- | ठोकांत्र मिश्टक अशाहा करत्न । हेवांत शुर्व्स मृत सारित् gree of fluency and facility. Much disappointment, যে বালতের্দিগতে সটিছিকট দেওয়া গিয়াছিল ভাষারা expense, and inconvenience, have already been ex- : ইমডিছানের সময়ে কালেছে ভর্তি ছওনের অযোগ্য muhed with Certificates who were found on exami- । ভইয়াছে এবং এইকুপ বিশ্ব উত্তর কালে না হয় এই নিমিত্ত nation quite unqualified for admission, and it is with । উপারের উক্ত কুম দেওয়া গেল। a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at 'cast three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll | পুরে মেডিকাল কালেজের সেক্টোরী লাছেরের লক্ষ্তর may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable to the Articles of War, and regularly enlisted as sol-

No candidate will be admitted to the School who is physically unfit for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

> F. J. MOUAT, M. D. Secretary

Council of Education, the 15th Sept. 1844.

[Government Gazette, 21st January, 1845.]

#### বিজ্ঞাপর।

মেডিকাল কালেকের অবঃপারি বিভীয় অর্থাৎ মিলি-টারাসম্পর্কার সম্পুদায়ের কএক পদ শুন্য হইয়াছে অন্ত-এব ভাষাতে ছাত্র নিযুক্ত করিবার নিমিত্তে ১৮৪৫ সালের জন মাদের ১ তারিখে ফোট উলিয়ম কালেছে ইমতি वान व देरवक । भाषा विकाद राष्ट्र विक्यू दानी साधाय अधार উপযুক্ত জ্ঞান থাকিবে যে তাহারা ঐ ভাষা পাঠ করিংঙ পারে এবং কেছ আওড়াইলে ডালা লিখিতে পারে অথবা পারসী কিয়া দেবনাগর অক্সরে ছাপাহওয়া কেডার (मिश्रा लिबिट शाद्य ।

विकास के बार वाषालियान मकन साम्राधि मारक-যোগ্যভার সটিফিকট না দেন এবং ঘাছারা নিক্রপিঙ perienced by lads from distant stations being fur | বোধ তওয়াতে ভাতার্দিগের আশাভদ ও এরচ ও ক্লেশ

> কালেজে ভর্তিত ওনের আকাজিক ব্যক্তিরদের আবশ্যক य च्छा है डेलियम काल्यक श्रीक्रक मारहर बद्दाहर নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত তাহারদের এক উপযুক্ত চেচার। প্রস্তুত হয় এমনো ইমতিহানের দিনের অন্যুদ্ধ তিন দিন ভাহারা উপস্থিত হয়।

> बिनिणेतीनम्भक्षीत्र नम्भूबारात् नकन क्रांटबता मुख मन्मर्कीय चाइत्वर चथीन वहत्व बद्ध मिशावीबक्रल ভাহারদের নাম রীভিমতে ফিরিল্কিতে লেখা ঘাইবেক।

जे अमाकाष्मि ध्य कान वाकि की। महीवश्रयक नि পাহীর কর্মা করিতে না পারে সে গ্রাহ্য হইবেক না।

विमाधााशस्त्र कथिए बीवुड बनदविम श्रमीएउँ সাহেবের এবং কৌন্সেলের ত্রুমক্রমে প্রকাশিত।

> এক হে মৌআট। म्बद्धिगोती।

विमाधाभावत् कोष्मम। ১৮৪৪। ১৫ मেপ्टियुत् ।

#### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

#### APPOINTMENTS.

The 10th January, 1815.

Munmohun Baboo, Moonsiff of Issapoor, Chittagong, to be Moonsiff of Nowabgunge, 24 Pergunnahs.

Baboo Kissenchunder Sen to be Moonsiff of Issapoor, Zillah Chittagong.

#### LEAVES OF ABSENCE. The 17th January, 1845.

Baboo Juggobundoo Banerjee, Moonsiff of Bishenpore, Zillah West Burdwan, for six days from the 4th instant.

Mahomed Arshud, Moonsiff of Kendraparab, Zıllah Cuttack, for ten days in addition to the period of the Mohurrum Vacation.

J. HAWKINS, Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 81.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-NOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 11th January, 1845.

Mr. Alexander Grant to officiate as Civil Assistant Surgeon of Bhaugulpore.

The 13th January, 1845.

Lieut. G. W. W. Fulton, to be Assistants under Lieut. C. W. Hutchinson, Superintenuen Benares Road. Superintendent of the

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 30th December, 1844.

The Reverend J. H. A. Rudd, Chaplain of Futtehghur, is permitted to proceed to Europe on Furlough.

#### The 8th January, 1845.

Baboo Ramchunder Roy, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Chittagong, from the 1st to the 14th ultimo, on private affairs, in addition of the leave granted to him on the 20th November last.

#### The 11th January, 1845.

Baboo Chunder Sikur Chowdry, Principal Sudder .Ameen of Backergunge, for fifteen days, on private affairs, in excess of the Mohurrum Vacation.

#### The 13th January, 1845.

Mr. W. S. Alexander, Civil and Sessions Judge of Shahabad, for two years, under Medical Certificate, to proceed to the Cape of Good Hope.

# [श्रावर्शको कारकरे २४८६। २२ वानुचाहि.।]

#### সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

#### निद्यांश ।

১৮৪৫ সাল ১০ জানুআরি।

চাটিগাঁর উপাপুরের মুনদেফ আবৃত মনমোহন বাবু **চिक् निश्वकार्यात् निर्वादशस्यक्षेत्र मृत्रक्षक व्हे**टनन ।

🕬 বৃত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দেন জিলা চাটিগাঁর ঈশাপুরের মুনদেফ চইদেন।

## कृषे। '

## ১৮৪৫ সাল ১৭ জানুআরি।

মিলা পশ্চিম বর্জমানের বিক্লপুরের মুনলেফ স্রীযুভ वातु अशरक वाँ प्रशा वर्डमान मात्मत 8 डातिशव्यवधि कर पिरन्त् कृषी भावेशास्त्र।

জিলা কটকেব কেন্দ্রপাড়ার মৃনদেক প্রিণুত মহম্মদ আর্শদ মহরমের বন্দের অভিরিক্ত দশ দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

লে চকিন্স।রেজিউর।

# বাজকর্মে নিয়োগ।

#### **४) नम्रत** ।

বাললা দেশের প্রীযুত রাইট অনর্বিল গবরনর সা-হেবের চকুম।

#### निरम्भाग ।

১৮৪৫ मान ১১ कानुवाति ।

**জীযুত আলেকজাণ্ডর গ্রান্ট সাবেব ভাগলপু**রের সি বিল আসিফীট চিকিৎসকের কর্মা নির্বাচ করিদেন।

১৮৪৫ माल ১৩ जानुषाति।

বাবাণদের রাস্তার এমুত ভি ভবলিউ ডবলিউ ফুল্টন ∤ সুপরিন্টেখেন এমুড সাহেব ও প্রযুত লেপ্টেনেট সি ডবলিউ উইলিস সাহেবের আসিফীট চইবেন।

চচিন্সন সাচেব।

# इंगे।

#### ১৮৪৪ মাল ৩০ ডিসেম্বর।

ফভেগডের ধর্মোপদেশক প্রীযুত জে এচ এ রড মা-তেব নিয়মিত ছুটা লইয়া ইউরোপে গমন করিবার অনুষ্ঠি পাইয়াছেন।

## ১৮৪৫ সাল ৮ জানুআরি 🗸

১৮৩৩ সালের ১ আইনানুসারে চাটিগাঁর ডেপুটা কালেক্টর 🗬 যুভ বাবু রামচন্দ্র রায় গভ নবেম্বর মালের > তারিখে যে ছুটা পান্ ভদতিরিক বীয় কর্মোপ-লক্ষে গভ মাসের ১ ভারি ধার্মবিধি ১৪ ভারি থপায়ত্ত **ब्रो शांच्याट्य ।** 

#### ১৮৪৫ मान ১১ बानुचाति।

বাকরগঞ্জের প্রধান সদর আমীন জীবৃত বাবু চল্রশেশ্বর **होधुद्री महत्रसम् बल्प्य अधितिसः बीम कर्म्माशम्यः** পনের দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

## ১৮৪৫ লাল ১৩ জানুআরি।

শাহাবাদের সিবিল ও সেশন হল ত্রীযুত ডবলিউ এক আলেকভাণ্ডর সাহেব চিকিৎসকের সটিফিক্টক্রমে কেপে शमनीर्थ मृदे वयमदत्त्व सूमि शादिहाटस्य ।

#### The 15th January, 1845.

# .

# NOTIFICATIONS. The 8th January, 1845.

It having been brought to the notice of Government, that Gholam Hosein, Nazir of the Magistate's Office at Howrah, has in ten different instances received rewards, amounting altegether to upwards of Rupees 3,000 for his zeal and activity in apprehending daring offenders, and that on the occasion of his former retirement in 1829, he was presented with a Gold Medal, in acknowledgment of his valuable services, the Right Honourable the Government of India, has been pleased, in consideration of his distinguished merits, to confer on him a personal allowance of Rs. 100 per mensem.

#### The 15th January, 18459

Mt. H. Nelson, of the Civil Service, is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native languages.

Mi. G. J. Christian, reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native languages, is permitted to continue attached to the College of Fort Wallam until the completion of the prescribed period of twelve months from his finitiatory Examination, for the purpose of further prosecuting the study of the Oriental languages.

Mr. W. H. Martin, Additional Judge of Hooghly, made overscharge of his office to Mr. F. W. Russell on the 10th instant.

Mr. T. Wyatt, Judge of Rungpore, made over charge of the current duties of his office to Mr. J. N. Thomas, Officiating Principal Sudder Ameen on the 7th instant, in order to proceed on Circuit duty

Mr. G. P. Leycester, Magistrate of Hooghly, made over charge of his office to Mr. S. Wauchope on the 10th instant.

Mr. 1). Cunliffe, Magistrate of Monghyr, made over charge of the Magistracy to Mr. A. A. Swinton on the 6th instant.

Mr. F. Gouldsbury, Judge of Bhaugulpore, reaumed charge of his office on the 9th instant.

. Mr. F. Skipwith, Officiating Judge of Tipperah, resumed charge of his office on the 5th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৪৫ লাল ১৫ জানুকারি।

পূর্ব্ব বর্দ্ধানের প্রধান সদর আমীন প্রীযুত সৈয়দ জোনাব আদী।

পাটনার অভিরিক্ত ঐ 🕮 বৃত যৌলবী মহম্মদ বফিক।

পূর্বে বর্দ্ধমানের সদর আমীন শ্রীযুত দৈয়দ ফলব রুমি।

চম্পারণের ঐ ত্রীযুক্ত পণ্ডিক ল লাধর ডে-ওয়ারী।

নদীবার ঐ জীমুত সৈয়দ আছমদ বক্শ।
নদীরাব আদালতের ফতওযাদায়ক শীসুত
মৌলবী থাদম ধ্নেন।

#### বিজ্ঞাপন।

# ১৮৪৫ সাল ৮ জানুআরি।

চাবড়ার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সিরিশ্ভার নাজিব
জ্ঞীসুত গোলাম ভসেন অভিসাচলি অপরাধিরদের
গ্রেফাব করণের বিষয়ে অভিচালাক ও উদ্যোগি হ ওবাপ্রফুব দশবার পুরস্ভারে সক্ষসুদ্ধ ৩০০০১ টাকা পাইরাভেন এবং ১৮১৯ সালে ওঁ'চার কর্মে পুর্ন্ধে ইশ্ভাফা
দেওনসম্যে উত্তম কার্য্য করণহেতুক সন্ধুমসুচক এক মর্ণ
মৃদ্যু প্রাপ চন এই বিষয় গরণমেন্টকে জানান গেলে
ভাচার অভিপ্রসিদ্ধ ওণের দিবেচনায় বাজলা দেশের
ক্রিবৃত্ত রাইট অনুর্বিল গ্রের্ন্র সাহেব ভারতবর্মের
গ্রন্টিয়েনেন্টর সম্মতিক্রমে ভাঁচার নিজ পোনস্যন মাসে
১০০১ টাকাকিংয়া নিজিষ্ট করিয়াছেন।

#### ১৮৪৫ माल ১৫ छानुचादि ।

নিদিলসম্পর্কীয় প্রীয়ুত এচ নেলসন সাতের এদেশীয় দুক্ত ভাষায় সুশিক্ষিত হটয়। সরকারী কক্ষের উপযুক্ত এমত বিপোট ইইনাছে।

শ্রীদৃত জি দে তিফিলন সাহের এদেশীয় দৃই ভাষাস সুশিক্ষিত ইউবা সর্থারী কর্মের উপসুক্ত এমত রিপোট হওয়াতে ভর্তি হওনের পূকে তাঁলার যে পরীক্ষা ভাগার পর বারো মাসের নির্দিষ্ট শাল অতীত না হওয়াপর্যাত্ত এদেশীয় ভাষা অধিক শিক্ষা করিবার নিমিত্তে ফোট উপয়য় কালেজে থাকিতে অনুমতি পাইয়াছেন।

অগলীর আ। তারিক জন্ধ আবৃত ডবলিউ এচ মার্টিন স থেব বত্তমান মাসের ১০ তারিকে আপেন কর্মের ভাব আবৃত এফ ডবলিউ রসেল সালেবের প্রতি অপিণ করেন।

রঙ্গপুরের জজ প্রীমৃত টি ওযাইরাট সাংকর দাযেরস: স্থারিক ক্রে গমনার্থ বর্তমান মাসের ৭ তারিকো আপেন দিরিশ্তার চলিত কর্মেব ভার এক্টিং প্রধান সদর আ মীন শ্রীমৃত জে এন তামস সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

জগলীর মাদ্ধিট্রেট প্রীমৃত দি পি লেফটর সাচেব বস্তু মান মাসের ১০ তারিথে আপেন কর্মের ভার প্রিযুক্ত এদ ওযাকোপ সাহেবের প্রতি অর্পণ কবেন্।

মুঙ্গেরের মাঙিট্টেট প্রীযুত ডি কনলিফ সাঙ্গের বর্ত্তমান মানের ৬ তারিখে আপেন কর্মের ভার প্রীযুত এ এ সুইন্টন সাছেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

ভাগলপুরের জজ জীবুত এফ ওল্সনেরি সাচের বর্তমান মাসের ৯ তারিখো আপেন কর্মের ভার পুনর্ত্রণ করেন্ত্র এপুরার একটিৎ জজ জীবুত এফ ভিপউটণ সাত্তের বর্তমান মাসের ৮ তারিখে আপেন ক্রিরের ভার পুনত্রণ করেন্।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গ্রের্নর্ সালেবের তক্ষক্রে।

> এফ জে হ'দলিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্গমেন্টের সেক্রেটারী।

( 20 )

No. 82.
FORT WILLIAM,\*
HOME DEPARTMENT,
The 15th January, 1845.
NOTIFICATIONS.

The Governor-General in Council is pleased to attach Mr. H. Nelson, reported qualified for the Public Service, to the Bengal Division of the Presidency of Fort William.

G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

No. 34.
FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,

. The 18th January, 1845.

The Right Honourable the Governor-General in Council is pleased to permit Mr. C. Cardew to resign the East India Company's Civil Service from the 20th instant.

G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 15th January, 1845.

Captain J. T. Gordon to be Principal Assistant to the Commissioner of Assam in Durrung, vice Captain H. L. Bigge, deceased.

Captain L. P. D. Eld, to be a Principal Assistant of the 2d Class to the Commissioner of Assam at Nowgong.

Lieut. C. S. Reynolds to be Junior Assistant to the Commissioner of Assam in Kamroop.

Mr. A. F. Donnelly, and Local Committee of Mr. J. W. Dalrymple, Education at Dacca.

Mr. E. A. Samuells, and Local Committee of Maharajah Rooder Sing Bhadoor, ... Black Members of the Local Committee of Education at Mozuffer-

Mr. H. Bowling, Civil Assistant-Surgeon of Tirhoot, to officiate as Register of Deeds in that District under Act XXX. of 1838.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 15th January, 1845.

Mr. R. H. Russell, Officiating Magistrate of East Burdwan, to the 8th instant, in further extension of the leave granted to him on the 11th December last.

The Honourable F. Drummond, Joint Magistrate and Deputy Collector of Purneah, for one month, from the date on which he may make over charge of the Khas Mehal Department to the Collector.

Mr. T. G. Cleeve, Abkaree Superintendent of Moorshedabad, on private affairs, for the remainder of the current month.

Mr. Charles Chapman, Deputy Magistrate under [গ্রহণ্ডেন্ট গ্রেট ১৮৪৫ ৮২১ জানুখারি ।]

৩২ বছর কোঁ∰ উলিরম । দেশীর ডিপার্টমেঞ্ট । ১৮৪৫ সাল ১৫ জানুআরি । বিজ্ঞাপন ।

শীবৃত এচ নেললন সাহেব সরকারী কর্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হওয়াতে শীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হলুর কৌলোলে ভাঁচাকে কোট উলিয়ম রাজধানীর বাললা দেশে নিযুক্ত করিয়াছেন।

লি এ বুশবি। ভার ভবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।

৩৪ নম্র। কোর্ট উলিয়ম। দেশীর ডিপার্টমেন্ট। ১৮৪৫ সাল ১৮ জানুআরি।

শ্বিষ্ঠ গবর্নর জেনরল বাচাদুর চন্ত্র কৌলেলে শ্বীযুক্ত সি কার্ডিউ সাচেবকে বর্ত্তমান মাসের > ০ তারি থ-অবধি ভারতবর্ষের সিবিলসম্পর্কীয় কর্মে ইশ্ডাফা দিছে অনুমতি করিয়াছেন।

> ক্ষি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের দেকেটারী।

ৰাজলা দেশের আছিত রাইট আনরবিল গবর্নর লাহেবের অকুম। নিয়োগ।

১৮৪৫ मान ১৫ जानुचादि।

কাপান এচ এল বিগ দাকেবের মৃত্যুত ওয়াতে শ্রীযুত কাপান জে টি গর্ডন দাকেব ডরজে আদামের কমিদানব দাকেবের প্রধান আদিষ্টান্ট তইবেন।

শ্রীযু ১ কাপ্তান এল পি ডি এল্ড সাতের নপ্তবীয়ে আ-সামের কমিসানর সাহেবের ছিডায় শ্রেণীর প্রধান আ দিন্টাক চইবেন।

🕮 সূত লেপ্টেনেট সি এস বেনল্ডস স'বেব কামরূপে আসামের কমিসানর সাকেবেব ছোট আগিন্টাট ইহবেম।

জ্মিনুত এএফ ডনেলি সা-তেব শু জ্মিনুত জে ডবলিউ ডালরিম্পল সাহেব

টির মেসুর হইবেন।

শ্রীযুত ই এ নামুএলুন) মূজফদনপুরের হিল্পাখ্যা-সাহের ও শ্রীযুত্ত মহারাজা রুদু নিংহ বাহাদুর বন। ●

ত্রিভাতের সিবিল আসিকানী চিকিৎসক প্রীযুভ এচ এচ বৌলিৎ সালের ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনানুসাবে ঐ জি-লাভে দলীলদন্তাবেজের রেজিকারী কর্মা নির্মাচ করি-রেন।

# ष्ट्री।

১৮৪৫ मान ১৫ कानुचाहि।

পূর্দ্ধ বর্ত্তমানের একটিৎ মাঞ্চিউট প্রযুঠ আর এচ বংদল সাফেব গ চ ডিলেমর মাদের ১১ তারিংখ যে ছুটা পান্ চদচিরিক্ত বর্ত্তমান মাদের ৮ তারিখপর্যার ছুটা পাইরাজেন।

পূর্ণিনার ভাইনী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর আগুত অনরবিল এফ ডুমও সাফেব পাস মহালেব নি:বিশতাব কর্মের ভার যে তারিথে কালেক্টর মাহেবেব প্রতি অর্থি করেন্সেই ভারিথ অব্ধি এক মাসের ভূটা পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের আবকারীর সুপরিন্টেণ্ডেন্ট জ্রীপুত টি জি ক্লীব সাহেব বীয় কর্মোপলকে বর্তমান মার্সের অবশিক্ট কালপর্যান্ত ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৪ । जारनत ১৫ चाहेनानुनादत सिन्निशृदतत रह शूणे

Act XV. of 1843, in Midnapore, for seven days, on private affairs.

Syed Izzut Alee, Principal Sudder Ameen of Beerbhoom, for two months and a half, under Medical Certificate, in excess of the Mohurrum Vacation.

Baboo Annundchunder Mitter, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Midnapore, for fifteen days, on private affairs, during the Mohurrum Vacation.

Moulavic Mahomed Farook, Sudder Ameen and Moonsiff of Balasore, during the Mohurrum Vacation.

Mr. L. B. Bowring is permitted to remain attached to the College of Fort William, for a further period of one month, viz. up to the 1st March 1845, in extension of the leave granted to him on the 22d August last, for the purpose of continuing his study of the Bengalce language.

#### NOTIFICATIONS.

The 15th January, 1815.

The Reverend J. T Jones, Chaplain on the Bengal Establishment, embasked for England on board the Steam Ship "Hindoostan," which vessel was left by the Pilot, at Sea, on the 10th instant.

The 15th Januar J. 1845.

Mr. Henry Swetenham, Officiating Civil and Session Judge of Dicea, resumed charge of the current duties of his Office on the 11th instant.

Mr. J. Read received charge of the Joint Magis tracy and Deputy Colectorship of Beerbhoom, on the 11th instant

The Revd W H Malk john, Chaplan on the Bengal Listabu frament, on backed for England on board the Ship "Southampton," which vessel was left by the Pilot, at Sen, on the 14th instant.

The Rajah Nahun being about to visit Gyah, Juggernauth, and Calcutta, in the course of a pilgrimage on which he is engaged, the Governor of Bengal desires that he may be courteously received by the Public Officers of each District, in the Lower Provinces, through which he may pass.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy to the Govt of Bengal. মার্কিট্রেট জীযুত চার্লস চাপয়ান নাঁহের বীয় কর্মোপ-লক্ষে লাভ দিনের ছুটা পাইরাছেন।

বীবভূমের প্রধান লক্ষর আধীন ত্রীবৃত্ত লৈয়দ ইচ্ছেৎ আলী মহরমের বন্দের অভিবিক্ত চিকিৎসকের সটিফি-কটক্রমে আড়াই যাসের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৩৩ দালের ৯ আইনানুদারে মেদিনীপুরের ডেপুটা তালেক্টর শ্রীবৃত বালু আনক্ষতন্ত্র যিত্র মহরমের বন্দে বীর কর্মোপলকে পনের দিনের সুটা পাইরাছেন।

বালেখরের সদর আমীন ও মুনসেফ স্লীসূভ মৌলবী মহম্মদ ফরুক মচরমের বন্দে ছুটা পাইয়াছেন।

শীযুত এল বি বৌরিৎ সাহের বাজলা ভাষা লিকা করিতে থাকিবার নিষিত্ত গুলাকট মালের ২২ ভারিথে যত দিন ফোর্ট উলিয়ন কালেনে থাকিতে অনুমতি পান্ ততোধিক এক মান অর্থ'ৎ ১৮৪৫ সালের ১ মার্চ ডা-রিশপর্যান্ত থাকিতে অনুমতি পাইলাছেন।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ দাল ১৫ স্থানুআরি।

বাললা কোল্পানির ধর্মোপদেশক ঋযুত লে টি ভোল্প সাহেব উল্লেখ্য গ্রমার্থ চিল্পুরান নামক বাল্পীর জালালে আবোহণ করেন্ ঐ জাহাল বর্তমান মাসের ১০ ভারিখে আড়কাটি সমুদ্রে ছাড়িরা আউসে।

১৮৪৫ দাল ১৮ ভানুআরি।

ঢাকার একটিৎ সিবিল ও সেশন মার প্রীযুত এচ সুইটন-চাম সাবেব বর্তমান মাসের ১১ ডারিখে আপন সি-রিশতার চলিত কর্মের ভার পুনপ্রহণ করেন।

শ্রীযুত রে বীড সাহেব বর্তমান মাসের ১১ তারিথে বীরস্তুমের জাইন্ট মাজিস্ট্রেটা ও ডেপুটা কালেক্টরি কর্মের ভার গ্রহণ করেন্।

বাললা কোম্পানির ধর্মোপদেশক আযুত ভবলিউ এচ মিকলন্দন সাচেব সৌথায়টন নায়ক জাহাজের হাব। ইললতে গয়ন কবিয়াছেন । ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মালের ১৪ তারিখে আডকাটি সমূদ্রে ছাড়িয়া আইসে।

শীযুত রাজা নাতন তীর্থানায় গ্যান করত গরা ও লগমাথ ও কলিকাতার যাইবেন অভএব বাজলা দেশের শীযুত গবরনর সাতেব তকুম করিতেছেন যে বাজলাপ্রভূতি দেশের যে কোন জিলা দিয়া তিনি গ্যান করেন্ লেই জিল'র সবকারী কাষ্যকারক সাতেবের। উাহাতে সমাদর-পূর্মক গ্রহণ করেন্।

বাললা দেশের প্রযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সাহে-বের অকুমক্রমে।

> এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্টোরী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

এক্সহারমামা কাছারী কালেক্টরী ঞিলা মুদশিদাবাদ এই যে

অত্র জিলাসংক্রান্ত সরকারের থাস মহাল হাদা ঈশানপুর যাহার মফলেল জমা ২৩,৫৬০১ টাকা সন ১২৫২ সালের ১ বৈশাথঅবধি ১০ দশ বৎসর মেরাদে ইন্ধারা দেওয়া যাইবেক এবং ইন্ধারাদারের লাভ ও মফলেলের থরচার জন্য শতকরা ২০১ টাকাঅবধি ২৫১ টাকাপর্যান্ত সর্ঝামী মিনাল দেওয়া যাইবেক যে ইন্ধারা লইবেক ডাহাকে উত্তম জামিন দিতে হইবেক অথবা জমার অর্জ্বেক আমানৎ করিতে হইবেক ইন্ধারার দর্থান্ত মুর্শিদাবাদের কালেক্ ট্রী কাছারীতে দাখিল হইবেক ইন্ধারার প্রাথিত ব্যক্তির্দের অন্য যে কোন সমাচার জানা আবশ্যক হইবেক ভাহ,

[Government Gazetle, 21st January, 1845.]

' ঐ কাছারীতে জানিত্তে পারিবেক ইহা সর্জ সাধারণের জাপনার্থে এতাহার দেওরা গেল ইতি সন ১৮৪৪। ৩১ অক্টোবর যো৲ সন ১২৫১ ডারিখ ১৬ কার্ত্তিক।

Moorshedabad, 31st October, 1844.

W. GREY, Asst. Collr. in Charge

# देखाहात्रनामा काहाती कारलक्षेत्री क्रिला ताक्रणाही अहे रा

কানান যায় যে শহর কলিকাতাইত্যাদি নিবাসি কোন্য ভ্যাধিকারির। আপন্য ভ্যাদিব বাজন স্বৰ্ঘাকারের ছারা দাধিল করণ ব্যভিরেকে তাহার বেদ্ধ নোটাদি লেকাফা মধ্যে বন্দ করিয়া কালেক্টর সাচেবেব ববা বর প্রেরণ করিয়া থাকে এ অতি অন্যায় ও রীতির বিপরীত। অতএব সদর বোর্ডেব ইংরেট্লা ১৮৪৩ সালের ২২ আগটেব লিখিত চিঠীর আদেশযতে ইন্থালার দেওয়া যাইতেছে যে অগামি কালে কেল রাজন্বের কোন টাকাউপ রোক্ত প্রকারে নোটাদি ছাবা প্রেরণ না করে যদিকবে ওবে ভালা পভছার কোন ব্যভিব্যক্ত হইয়া সময় শিরে আজানাতে জমা না হওয়া জন্য কোন ভূমির নালাম লইলে কালেক্টব সাচেব ভালাভে দাবা ও দোলী লইকেন না ও ভক্জনা কেল কোন দাওয়া করিতে পারিবেন না এবা পাবিলেও গ্রাহ্য হইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইণ থারিখা ২০ জানুআরি মোতাবেক বাদলা সন ১২৫১ সাল ভারিখ ২৮ পৌয়।

W. M. DIROM, Offg. Collector.

#### INSOLVENT COURT.

# যোত্রহীনেরদের আদালত।

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT . CALCUTTA.

শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিরদিগের উপ-কারার্থ আদালত।

In the matter of BII()LANAUTH NAUTH, and NOBINCHUNDER NAUTH, of Sobabazar, and lately carrying on trade and business in Copartnership, under the style and firm of Bholanauth Nauth and Company, are now residing in the Danish Settlement of Serampore, it was, upon the application of Koylesschunder Doss per an adjudication of Insolvency against the said Bholanauth Nauth, and Nobinchinder Nauth, on the thirty-first day of December last past, ordered that the said application be granted, and Bholanauth Naut, and Nobinchunder Nauth, he declared to have committed an Act of Insolvency, and by another order of same date, it was ordered that Robert O'Dowda, Esq , be appointed Assignee of I'state, &c of Bholanauth Nauth, and Nobinchunder Nauth, vested in Patrick O'Hanlon, Esq Common Assignee, and that he do assign over the said estate, &c, to Robert O'Dowda, as by reference to the said orders in the Chief Clerk's office will fully appear.

ভোলানাথ নাথ কোম্পানিব নামে পৃক্তে সৌতাস বাণিছা ও কর্মকাবি কিছ এফাণে দেলাকী সেবদেব অধীন আবামপুর নিবাসি শোভাবাধাকেব

ভোলানাথ নাথ ও নবীনচন্দ্র নাণের বিদ্যো

গ ছ ডিসেম্ব মাসেব ৩১ ভাগিকে ভে লানাথ নাথ এক নিগিন্ত নাথেব যোএইনিভা নিগিন্ত ক্বণাথ বিজ্ঞান চন্দ্র লাকেব দেই থায় হৈছি তিন্ত ক্বণাথ কিলাস চন্দ্র লাকেব দর্শায় মতে তকুম কলৈ কে কেই দব পায় হান আছেন এমত নিগিন্ত হব এবে ইক ভাবিকে অন্য তকুমানুসাবে এই আদালহেব সাপাক আটে নি প্রায়ুভ পাত্রিক ওলালন সাচেকেব হক্ষে ভোলানাথ নাথ ও নবীনচন্দ্র নাথেব মাল ও সল্পত্তিব যে আটেনি পাদ অপণ হব সেই পালে আদুহ বাবেই প্রভেডা সাহেব নিয়ুক্ত হন এবং ভকুম হইল যে উক্ত ভোলানাথ নাথ ও নদীন চন্দ্র নাথ উক্ত মাল ও সম্পত্তি উক্ত বাবেই ওড়োভা সাহেব কিয়ুক্ত নাথ উক্ত মাল ও সম্পত্তি উক্ত বাবেই ওড়োভা সাহেব বিয়ুক্ত নাথ উক্ত মাল ও সম্পত্তি উক্ত বাবেই ওড়োভা সাহেব বিয়ুক্ত ভাকা উক্ত আল ও কনীন চন্দ্র নাথ উক্ত মাল ও সম্পত্তি উক্ত বাবেই ওড়োভা সাহেব বিয়ুক্ত ভকুম দাণি ল কবা দিয়াছে ভাচা দেখিয়া বিস্তাবিত ক্রপ্তে জানা যাইতে পারে।

A. D. KEMP, Attorney.

এ ডি কেন্দা। উঠাল।

# MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

नाधावन वास्तित्रापत डेमरिटात।

#### বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী ভাষালতে নিম্পত্তি গওম যোকজমার রিপোর্টের এক পুস্তক ঐ আদালতের উঞীল শ্রী অ-লান আলেকজাণ্ডর সিনেস্টর সাতেকের দ্বাবা পাবসি ও উর্জু ও বাঙ্গলা ও ইন্ধরেজি ভাষাতে প্রস্তুত করা গিয়াছে ঐ পুস্তুক কলিকাভায় থাকর কোম্পানির পুস্তকালয়ে বিক্রয় হয়।

## ইশ্ভিহার।

সকলকে থবর দেওয়া যাইতেজে যে নীচের লিখিত কোম্পানির ৫১ টাকা সুদের কাগন্ধ ৺ মৃত রাসবিছারি [গ্রবর্গেন্ট গেকেট ১৮৪৫। ২১ জানুজারি।] ব্রজ্যাসির ইন্টোট তাঁহার দৌহিত্রদিগের প্রাপ্ত হটরা পাকডঃ আমতা ক্রমকমণি দেবীর হত্তে পতিত হটয়াছে অতএব সেট কাগল সকল বিনা আমার জানত কেহ খরিদ না করেন্ এবং বৃদ্ধক না রাখেন।

•			সাল		
নৎ	<b>6,9391 963</b> 6	of	21-00	সিক্টা	>> 00/
44	3,696 1 9943	of	<b>à</b>	সিক্কা	> • •
66	50,709130095	of	<b>.</b> ≩	<b>শিক্</b> কা	re
44	>•,5eVI	of	3419	<b>শিক্</b> ৰ	2.9.00/
<b>6</b> (	>>,049	of	2252	<b>শিক্</b> ৰ	6/
"	20,5 CC   C • C. • C	of	<b>B</b>	<b>শিক্</b> কা	>0
"	3,63913962	of	2010016146	<u>a</u>	>>
"	२,३४०।	of	2202 I		****
			9	যদুনাথ	मान्नान ।

#### বিভাপন।

সঙ্গ সাধাৰণকে জ্ঞান্ত কৰা ঘাইতেছে যে কোন ব্যক্তিৰ কাশমিএৰ শাল ও ধামেওয়ার এবং রুষালইত্যাদি ক্রম কৰণেৰ প্রয়োধন হয় ভাগা আমাৰ দোকান মং ৫৪৫ বডবাজাবে মনোহৰ দাসের চকের উপরি ভেডালা ভ্রমে আসিলে যথার্থ মূল্যে পাইবেন ইভি।

👼 যুত বাবু পরমেখরী দাস।

[Government Gazette, 21st January, 1845]

প্রীবামপুবের যদ্রালয়ে জীযুত মান কাশমন সাতেবকর্ক মুদ্ভিত হইল ।



# গবর্ণমণ্টে গেজেটের ক্রোড়পত্র।

# গবর্ণমেণ্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, JANUARY 21, 1845.

# কলিকাতা মঞ্লবার ১৮৪৫ সাল ২১ জান্থারি।

# INSOLVENT COURT ASSIGNLES OFFICE —NOTICE

PERSUANI TO ACT NO. XXVII OF 1841.

In the matter of James Calder, George James Gordon, and John Storm, Insolvents

Note eas hereby given, that it the expiration of one year from the date of this idvertisement an application will be made to the date of Court for the Rehef of Insolvent Debtors at Calentia, pursuant to the Act No XXVII of 1841, of the Legislative Council of India, for an Order, that the Account int General of the Last India Company, with the privity of the Accountant General of the said Court, do repay to the Assign of the Last India Company, with the abovenamed Insolvents, the balance of the amount of the unid time of need unclaimed Dividends, who his half then be in the hands of the said Account int General of the Last India Company, and which were plud into the said Court, under an order thereof, beining date the 21st day of Innuity 1838, and that the said amount of unclaimed Dividends when so replied as aforesaid be distributed, pursuant to the provisions of the said Act, among such of the Creditors of the aboven and Insolvents, as shall have established their respective claims against the said Listate.

#### BAILLIE, MOLLOY AND WACKINSONII,

Attornics for the Assignees of the and James Calder, George Times Gordon, and John Storm

The following is a Statement containing the names and descriptions as contained in the Schedule of the said line livints, of all parties in respect of whose claims the said undermentioned unclaimed Dividends were reserved, together with the amount of such claims respectively, and also shewing whether any former Dividend or Dividends has or have been paid, or proof made in respect thereof respectively, as is required by the atoresaid Act

With reference to the following Advertisement, if the parties entitled to the Dividends, will bring in their respective claims and power them before the Official Assignce, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

Names and Descriptions as continued in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.		Unclaimed Dividends.	Amount of respective urclaimed Dividends in the	rride nds	Whether are proof has at any time been in de of the Debt whereby are Divid in as hive accrued
Johann a Thereza Assan, Chandney Choke, William Anderson, Allippy, J Aldersey, Sandford Arnot, Europe, Estate of John Adam,	120 1 9 73 7 0 377 4 1 220 15 10 179 4 0	4th ditto ditto ditto	8 13 45 4 26 8	Not paid O ditto O ditto O ditto O ditto O titto Ist, 2d, & 3d Dividends paid	Not Proved ditto ditto ditto ditto } I'loved
[Government Gazette, 2]	st January, 1	845.]	[ 18 ]	•	

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	و تو	dule.		Unclaimed Dividends.	Amount of respec-	Dividends in the	neral's hands.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof has at any time been made of the Debt whereby any Divid.
Apothecary-General,	639	11	0	4t <b>h</b>	19	3	0	l st, 2d, & 3d Di- vidends paid.	Proved.
47th N I. furlough, .	493	6	5	ditto		12			ditto.
R. M. Aubrey,	262 58	0 4	() 2	ditto ditto		13 15	9		ditto. Not proved.
James Barker, AssistSurgeon, Purnen,	1077	12	9	ditto	129	5	4	ditto	ditto.
Serjeant Maj. P. Barraclough,	961	3	6	ditto	115	5	4		ditto.
John Bax, Bombay, Capt. James Bedford,	270 119	6 13	5 8	ditto ditto	32	7 6	0		dittot ditto.
Trustees of Mrs. E. C. Birch s			-	•					
Marriage Settlement, Cal-	96	1	10	ditto	11	8	4	ditto	ditto.
Book Club II. M.'s 31st							•	_	u
Regt. of Foot, Book Club 9th Regt. N. I.	466 406	7	0	ditto ditto	1	14 12	8 0	ditto ditto	ditto. ditto.
Book Club 20th N. I., See-		-	Ī		-				unito.
tapore, Book Club 24th N. I., Be-	324	15	9	ditto	38	15	8	ditto	ditto
nares,	283	15	10	ditto	31	1	0	ditto	ditto.
Book Club 35th N. I., Ju-	337	10	0	ditto	40	አ	o	ditto	ditto.
Book Club of Patna, Patna,	317		ő	ditto	38	2	ŭ	ditto	ditto.
Estate of Cornet J. E. Brown	805		0	ditto		11	4	ditto	ditto.
Estate of Muidock Brown,	319	5	0 9	ditto ditto	39	5	0	ditto	ditto.
Edmond Augustus Blundell, Henry Alexander Bruce,	23 511	1 15	10	ditto	61	12 7	0	ditto ditto	ditto. ditto.
Bebee Bunnoo (Macleod,)	162	4	8	ditto	19	7	1	ditto	ditto.
Bebec Bunoo (2d) Calcutta,	59	0	0	ditto	7	t	0	ditto	ditto.
Captain Adolphus E. Boyam, 4th Regt. Nizam's Cavalry									
Aurungabad,	188	6	0	dit to	22	9	8	ditto	ditto.
Capt. T. W. Barrow, Com-									
manding the H. C. S.	430	Λ		ditto	<i>5</i> 3		ا	3.4	
George the 4th, Capt. Edward Blair, Europe,	147	0	0	ditto	51	9 10	4	ditto ditto	dit to.
Ensign Henry Murray Beech-		_		3333	- 1			unto	71110.
er,	83	3	7	ditto		15	8	ditto	ditto.
Mrs. P. Blencowe, Europe, . James Silk Buckingham,	17	7	4	ditto	2	1	4	ditto	ditto.
Europe,	59	6	0	ditto	7	2	0	ditto	ditto.
Brown and Company, Penang	41	7	0	ditto	5	5	0	421117	ditto.
Band Fund 16th N. I. Mhow	977	8	10	3d and 4th	58	10	4	1st and 2d Divi- dends paid.	Proved
Lieut. William Balker, 9th								dends faid.	
Regt. L. C, Kurnaul,	295	•.	2 4	ditto ditto	15	5	6		ditto.
Robert Barcley, Calcutta, Thomas Brown Barker,	502 216	5 12	5	ditto	30 13	0	2 2		ditto. ditto.
Benjamin Bell, Assistant Sur-		• -		3					
geon 10th N. I., Cawnporc,	4541		0	ditto	272	8	0	ditto lst, 2d & 3d	ditto.
Lewis Betts,	268	11	0	4th	8	0	11	Dividends paid.	ditto.
Book Club II. M. 58th Foot, Ghazeepore,	1122	13	4	3d and 4th	67	6	0	lst & 2d Divi- dends paid.	ditto.
Book Club 55th N. I. Bar-	341	12	5	4th	10	4	0	1st, 2d, & 3d, Di-	ditto.
rackpore								vidends paid 1st & 2d I)ivi-	
Mrs. C. Boyle,	13055	10	0	3d and 4th	783	5	4	dends paid.	ditto.
Children of the late Sergeant T. Brown, Cawnpore,	531	11	4	4th	15	15	2	1st & 2d Divi- dends paid.	ditto.
Mrs. Theriza Byrn, Europe,	351	2	0	ditto	10	8	6		ditto.
George Canham, Europe,	2142	4		1st,2d,3d,&4th	257	1	0	Not paid.	Not Proved.
Mrs. M. Cardajal, Jessore, .	195 1624	11	1 ()	ditto ditto	23	6	8		ditto.
Bebee Caumin, Monghyr, Bebee Chaudney Khanum,		14	6		194	15	4		ditto.
		-	-		1 -		• ]	witte	ditto.

•				. 5	M -	أأمره يوسي ويرسي مرم مجوليا	-		
Names and descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective	ξ,	•	Unclaimed Dividends.	Amount of respective us claimed Dividends in the A countant-General's hands.			Whether any former Dyridend bar dend or Dividends bar	Whether any proof has any time been made of the Debt whereby and Divid, may have accessed.
Joseph Creighton, Assistant Harbour Master, Calcutta, Estate of Rev. F. Christian,	719 562		0 8	1st,2d,3d,&4th ditto	86 67	6	n 4	Not paid. ditto	Not proved.
Ensign Phillip Geo. Cornish. doing duty with the 53d N. I., Dacca,	<b>68</b> 9	8	11	ditto	82	13	8	ditto	ditto.
Venerable Archdeacon D. Corrie, Calcutta, Cornet George Crofton,	79 <i>5</i> 175	8	1 7- 1	ditto	95 21 3	6 1 3	8 0 0	ditto	ditto. ditto. ditto.
Capt. John Crossley, Subscription for Mrs. Chur- chur and children, Calcutta	645	10 5	0		77	7	0		ditto.
Robert B. Cumberland Assis tant Surgeon, Balasore, Edward Althan Cumberlege,	106	8	1	dîtto	12	12	4	ditto	ditto.
73d N. I., Benares, Cuttack Subscriptions, Cal Trustees of Carage and chil-	2350 408	6	0 8	ditto ditto	292 49	0	0		ditto. ditto.
dren,	514 62	12 6	() 6	ditto ditto	61 7	12 7	0 8	ditto ditto	ditto. ditto.
4th Regt. Lt. C. furlough, J. W. W. and J. Caulson,	85	9	6	ditto	10	4	4	ditto	ditto.
Europe,	1143	0	0	ditto ditto	137	2 12	4	ditto ditto	ditto. ditto.
J. Davenport, Calcutta, Ensign Alexander Foulis	162		7	1st,2d,3d,&4th	19	8	4	Not paid.	Not proved.
Joshua De Penning, Assis. Surveyor General's Office,	27	12	3	ditto	3	5	0	ditto	ditto.
Calcutta, G. S. Derridon Coel, Henry Gibb Douglas, Shapore,	12 13937	7 6	4	ditto <b>d</b> itto	1 1672	7	8		ditto. ditto.
Arah, Dum-Dam atom Pend, Dam-	301		U	ditto	35	3	0	ditto	ditto.
Dum, Miss Charlotte Elizabeth	ø10		1	ditto .	97	4	8	ditto	ditto.
Diew, Mis. Ann Dodd, Europe,	208 192	9	5	ditto ditto	28 23		8	ditto ditto	ditto ditto.
J. M. Davorin, Apothecary, Arty. Cawnpore,	197	4	2	4th	5	11	8	list, 2d, and 3d Dividends paid.	Proved.
George Duhan, Lucknow,	235	6	6	2d, 3d and 4th	21	3	U	1st Divid. paid.	ditto.
Major Peter Dunbar,	2888	0	0	4th	86	10	3	lst, 2d, and 3d Dividends paid.	ditto.
Capt. Henry Dwyer, (deceased) 42d N. I, Delhi, Charles Chandier Egeiton, Mrs. Hamigh Ellerton, Cal-	308 13	0 3	6		9 1	3 9	6 4		ditto. Not proved.
· cutta,	147	14	O	ditto	17	11	8		ditto.
Robert Edgar, Europe, Colonel Edward Edward,	92 71	0 9	0 3	ditto ditto	11 8	9	4		ditto. ditto.
Thomas Egerton, Europe, Capt. David Ewart, Bengal	205	2	0		24		8		ditto.
Artillery, furlough, Miss Mary Ann Ewing, Eu-	2342	8	9	ditto	281	1	8	ditto	ditto.
rope, Henry Wartham Farington,	2600	0	0		312	0	0		ditto.
2d N. I., Dinapore, Estate of Ignatius Fernan- dez,	118	7 9	7		14	3 11	8		ditto. ditto.
Charles Freeman,		12	Ú		10	4	4		ditto.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as ner Sche-			Unclaimed Dividends.	Amount of respective	in the Account-Ge-	- neral's hands.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof has at any time been made of the Debt whereby, any Biridend may have accrued.
Col. Christopher Fagun, Europe,	3377 11 381	0 9 5	0 4 3	lst,2d 3d &4th ditto ditto	405 1	3 6 12	8 0 0		Not proved. ditto. ditto.
Estate of George Fowler,  Estate of Richard Foley,	1201 3129	2	11	ditto 4th	111 93	2	0	ditto lst 2d & 3d Di-	ditto. Proved.
Capt. J. K. Forbes, Europe.	945	_	3	3d and 4th		11		vidends paid. 1st & 2d Dividends paid.	ditto.
Thomas Forest, Assistant Surgeon 46th N. I., fur-	208	0	0	ditto	10	~		_	ditto.
lough. Ensign James Grant, 22d N. L. Lucknow,	199			1st,2d,3d,& Ith	12 23	7 14	8	ditto Not paid.	Not proved
James William Grant, Asst. Surgeon, Medical Depart-	040							-	-
ment Cawnpore,	246 93	7 9	8	ditto ditto	29 11	9	4	ditto ditto	ditto. ditto.
Lieutenant Mortimer C. Golden, II. M.'s 3d Buffs, Eu	,,,				,,,	J	7	uiu	uni.
rope, Ensign R. H. Goodenough, 26th Bombay N. I., Kul-	72	12	0	ditto	8	15	U	ditto	ditto.
ladgee,	120 49	0 14	0 6	ditto ditto	14 5	6 15	4 5	ditto ditto	ditto. ditto.
Mrs. Ann, for J. S. Reid	0.0			_		_			_
Gardner, Europe, Col. J. Greenstrect,	250 673	14	0	ditto ditto	30 80	12	0	ditto ditto	ditto. ditto.
Grierson, James, Europe,	285		:,	ditto	31	Î	4		ditto.
Mrs. Ann and A. Sharman Gardner, Europe,	2239	4	0	4th	67	2	4	lst, 2d, and 3d Drydends paid.	Proved
Mrs. Elizabeth Goods,	1049	G	()	ditto	32	10	2	ditto	ditto
Children of the late R. Gould,	433	4	0	3d and 1th	26	0	0	1st and 2d Divi- dends paid.	ditto.
Capt. James (fouldhawke, Trust for Jane A. Hamerdan	1163		9			13	2		ditto.
Sergeant W. B. Hamilton, Dept. of Powder Works,	27	15	0	19t,2d,3d &4th	.3	5	4	Not p.ud.	Not proved
12th Divison, Kurnaul, Capt. G. F. Hampton, Ni-	276			!	33	3	4	ditto	dıtto
zam's Service, Hyderabad,	453		_		54	7	4	ditto	ditto.
W. II. Harries, Trustee of George and M	555 3274		9	1	392	11	0 8		ditto. ditto.
Harrott 1st, Geo. Harriott,	13				ī	9	4	1 -	ditto.
Licut. George Henry Hart, Lieut. John Chas. Haslock,	10	6	10	ditto	1	4	U	ditto	ditto.
39th N. L. Delbi, Lieut. John Hore Hatchell,	190	14	4	ditto	22	14	4	ditto	ditto.
69th N. I., Meerut  James Henderson, Surgeon	53	0	O	ditto	6	5	8	ditto	ditto.
II. M.'s 48th Foot, Canna- nore,	362	15	0	ditto	43	8	8	ditto	ditto.
Fund, Capt. Robert Laugly High-	2880	12	1	ditto	345	11	O	ditto	ditto.
more, 8th Madi .: Light Cavalry, Jaulnah,	423		11	ditto	50	12	0	ditto	ditto.
Miss M. Hoggan, Burdwan, Estate of Mrs. Sophia Hol-	31	13	0	ditto		13	0		ditto.
lings,	<b>38</b> 50	14	3	ditto	462	1	8	ditto	ditto.
N. I., Delhi,	80	6	2	ditto	3	10	0	*****	ditto.
Sergeant Robert Hunter,	100	4	U	ditto	12	0	0	ditto	ditto.

——————————————————————————————————————	1	-44	1	- F			بت		
Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	of O	Claims as per Sche- dule.		Unclaimed Dividends.	Amount of respective un	the Accountant-General		Whether any former Dividends here been paid.	Whether any proof has a any time been made of the Debt whereby any Divid. may have some
							-		
William Hamilton,	141 96	3	2	1st, 2d,3d&4th 4th		14	0 2	Not paid. 1st, 2d & 3d Di- vidends paid. 1st and 2d Divi-	Not proved.
G. D. Harvey, Bancoorah,	1041	в	6	3d and 4th	62	7	8	dends paid.	ditto.
Mrs. Hawtayne's, Marriage Settlement Trustees, Cal. Mrs. Sophia Hapworth, Al-	419	2	0	ditto	12	9	9	1st, 2d & 3d Dividends paid.	ditto.
lahabad, Capt. Joseph Holmes, 22d N.	84	15	0	ditto	2	8	9	ditto	ditto.
I., Kuruaul, Charles Hutchins,	3108 53	13 3	0	ditto 3d and 4th	93 3	<b>4</b> 3	0	ditto 1st and 2d Divi- dends paid.	ditto. ditto.
Col. William Innes, 56th N. I. furlough, Irish Harp Society, Europe,	978 10 <b>40</b>	11	1	1st,2d,3d & 4th ditto	45 124	7 13	0 4	Not paid.	Not proved. ditto.
Col. Gregory Jackson, Europe,	1777	1	O	ditto	213	3	8	ditto	ditto.
Capt. Philip Jackson, Arty. leave to New South Wales, Estate of Col. B. H. Kelly,	806 1166	14 0	9 <b>0</b>	••	96 139	13 14	0 8	ditto ditto	ditto. ditto.
Capt. James Kershaw, II. M.'s 13th Lt. Infv., Agra,	15	4	10	ditto	,	13	0	ditto	ditto.
Kessenmohun and Calley-		12	8		1	3	6	ist, 2d, & 3d Di-	Proved.
pers and Roy, Seebpore Estate of J. B. Laing,	1042	1		1st,2d, 3d &4th	125	0	8	vidends paid. Not paid.	Not proved.
Miss Eliza Laing,	92 1047	2	0	ditto	11 125	0	8	ditto ditto	ditto.
John Laird Mair Lawrence, C. S. Delhi,	28	0	0	ditto	3	5	8	ditto	ditto.
Estate of William Leycester, Major John Low,	188 2142	$\frac{8}{14}$	9	30	22 257	10 2	0		ditto.
Mess 64th Regt. N. I., Dina-		1.2	٠,	unio	2.77	4	*	and,	ditio.
pore, Mess 65th Regt N. I. Mhow Capt, Thomas Mitchel, (late	200 359		9		24 46		0 8		ditto. ditto.
of the Beacon), Mrs. Margaret Mitchel, Cal-	291	6	9	ditto	34	15	4	ditto	ditto.
cutta,	1791		7	1	215		4	ditto	ditto.
John Moffat, (deceased) Mrs. Agnes Ann Mackey,	1373 154	2 10	0	4	164 18		4 8	disto ditto	ditto.
Licut. Kenneth F. Macken- zic, \	86	0	0		10	5	0	ditto	ditto.
Trustees of Alexander Mac- leod,	7160	j	4	ditto	859	8	4	ditto	ditto.
Charles Mackintosh and Co. Europe,	483	1	6	ditto	57	15	4	ditto	ditto.
Millan, Capt. Frederick Madan, Eu-	913	10	0	ditto	119	10	0	ditto	ditto
rope, C. Magnay and Son, Europe,	102 570	3	0 7		12 68		() 4		ditto. ditto.
Trustees of Mrs. A. Mare- chaux and family, Europe,		2	6		1770	6	0	ditto	ditto.
Capt. David Mason, 49th N. I., furlough,	779	6	3	ditto	93	8	4	ditto	ditto.
William Menzies,	43			ditto	5		4	dttto	ditto.
James Money, Europe,	141	0	0		i	14	8	ditto 1st, 2d, & 3d Di-	ditto.
Mrs. Eliza McCome,	1672	4	7	4th	50		8	vidends paid. • lst & 2d Divi-	1 .
Capt. John McDonald,	2427	10	7	3d & 4th,	145	10	6	dends paid.	ditto.
Mrs. II. A. Muling, Midna-	785	15	11	2d, 3d & 4th,	70	11	9	1st dividend paid.	di tto.

. ... ;

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respec-	per Schedule.		Unclaimed Dividends.	Amount of respec-	countant-General's	hands.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof has at any time been made of the Debt whereby ary Divid may have accrued.
Trustees of Mrs. A. Masters and children, Calcutta,	8120	0	0	4th	249	9	7	1st, 2d, & 3d Di vidends paid.	Proved.
Capt. Robert Low, Mariner, Europe, Trustee of Mr M. Law, Major Robert Ledlie, Europe, Mathew Lumsden, Europe,	7 191 1472 425	6 7 1 7	5 3 6 6	1st,2d, 3d&4th ditto ditto ditto	0 22 176 51		0 4 4 8	ditto	Not proved. ditto. ditto. ditto.
Estate of Couard Laine,	162	6	2	4th.	4	13	11	1st, 2d, & 3d Dr	Proved.
John Leach, Madras, Lecot and Company, Secunde-	63	15	6	ditto	1	11	8	vidends paid. ditto	ditto.
rabad,	156	0	O	ditto	4	10	10	ditto	ditto.
rondelli,	1608	7	6	ditto	49	4	1	ditto	ditto
Lieut. W. D. Littlejohn, 71st N. I., furlough,	1894	5	1	3d and 4th	113	10	6	1st & 2d Divi dends paid. 1st, 2d & 3d Di-	ditto. ♥
Lugriuson and Company. Merchants, Bombay,	1454	8	8	4th	43		2	vidends paid. 1st and 2d Divi	ditto.
Lum Qua, Calcutta,	372	11	5	3d and 4th	22	5	10	dends paid	ditto.
M.'s 49th Foot, Fort William, Lieut. John Kennedy Mc-Causland, 70th N. I., 2d	11	12	8	1st,2d,3d&4th,	1	6	ħ	Not p.ud.	Not proved
in command Nussuree bat- talion, Soobathoo,	38	14	4	ditto	4	10	4	ditto	ditto.
Into Mrs. Mackay, formerly Ilughes,	2128	1	8	ditto	22 ,	.5	8	ditto	ditto. ditto.
Major James S. McLasen, Alexandor Mackenzie, (Mal da) J P. Malda,	707		11	ditto ditto	84 20	13	1	ditto ditto	ditto
Mrs. Mary Macdonald and				****		_			ا عبيد
Her Daughters,	2218 177	2 13	0		. 266 21	2 5	4	i .	ditto. ditto
Mrs. Margaret Maddock, Calcutta, John Margrath, Asst. Sur-		2	5	ditto	5	4	8	ditto	ditto
geon, 3d Local Horse, Bareilly,	55	15	0	ditto	. 6	11	4	ditto	ditto
Moonshee Mahomed Buck- too, Calcutta,	46	5	4	ditto	5	8	8	ditto	ditto
Capt. John Mackenzie for Mrs. Molloy, Supt. of		4	o	ditto	90	13	0	ditto	ditto.
Hauper Stud, Mess H. M. 31st Foot,	240 1068	0	0	3d and 4th	64	13	4	1st, & 2d Divi-	1
Thomas Mose,	234		9	ditto	14	1	4	dends. Paid ditto.	Alitto.
Nancy Munro,	404	6	ĭ	ditto	24	4	2	ditto	ditto.
Capt. Charles Murray,	369	11	4	4th	11	ı	5	1st, 2d, & 3d Di vidends	ditto.
Nubkissen Sing, Calcutta, Captain E. Marjoribanks Orr, 58th N. I., Sultanpore,	552		10		16	9	0	Paid ditto,	ditto.
Oude,				1st,2d,3d&4th,		4			Not proved
rope, Pustings Palmer,	150 24	0 3	0 6	ditto ditto	18 2	0 14		1 -	ditto. ditto
James and John George Parker,	7	5	2	ditto	0	10	O	ditto	ditto
Mrs. Elizu'.cth l'attenson, Dum-Dum, Captain Thomas Simson	49	U	0	ditto	5	14	O	ditto	ditto
Pratt, II, M.'s 26th Foot, Meen at.	1 40	10		ditto	5	1	٤	ditto	ditto.
C. M. Pratt, Calcutta,	554	1	9	ditto	66	7	8	ditto	ditto.
Rev. P. Percivel, Calcutta, . Trustees of Mrs E. Preegrave	1996	2	3	ditto	239	8	4	ditto	ditto.
and children, Lieut. Joseph Scott Philips	3638	4	1	ditto	436	9	4	ditto	ditto.
Artillery, Dum-Dum,	146			•	17		) {	ditto	ditto.
शिवर्गदम्बे शिदम्बे । ১৮৪०				ſ	23	]			

Names and Descriptions as contained in Factions in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respec-	Schedule.		Unclaimed Dividends.	Amount of respec-	Dividends in the Accountant-Ge-	neral's hands.	Whether any for- mer Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof has at any time been made of the Debt whereby any Divid.
Qr. Mr. Sergt. James Powell, 2d N. I. Dinapore, Mrs. H. L. Patterson, Licut. Thomas Pearson, Bar	26 21997	0	0	lst,2d,3d,&1th ditto	3 2639	1 10	8		Not proved. ditto.
rackpore, Sir John Phillipart, Europe,	2104 67	$\frac{2}{3}$	ა გ	ditto ditto	288 8	7 1	8	ditto ditto	ditto.
J. Parker, Merchant, Cal-	89	7	6	4th	2	10	11	1st, 2d, & 3d paid.	ditto.
William Phillipe,	31	7	0	ditto	1	0	6	1st, 2d & 3d divigends.	ditto.
Mary Price, Futtyghur	62	0	v	3d and 1th	3	11	G	1st & 2d paid	ditto.
Q1. M. H. M.'s 44th Foot,	31			lst,2d,3d,&4th	4	2	4		Not proved.
Lady Raffles, Europe, T. Richardson, Sep. Account.	46 60	6 4	0	ditto ditto	5 7	9 3	0.4	ditto ditto	ditto. ditto.
Lieut Liederick Beecher Raike,	182	0	0	ditto	21	13	4	ditto	ditto.
Capt. D. W. Rose, Europe, . Mognshee Ruhimoolah,	463 1142	2 9	6 1	ditto 3d and 4th	55 68	9 8	0	ditto 1st and 2d paid.	ditto. ditto.
Vincent Rees, Calcutta,	267	2	2	4th	8	0	3	1st, 2d and 3d pard.	ditto.
Rev R. V. Reynolds,	206	ĸ	6	ditto	6	3	0	Paid 18t, 2d, and 3d Dividends.	Proved.
Hemy Surgent, deceased, C, S, Calcutta, Col Henry Thomas Shaw	271	0	2	lst,2d,3d,&4th	82	8	0	Not paid.	Not proved.
deceased, John Slaughter, Monghyr,	191 199	1;	10	ditto ditto	23 23	0 14	4	ditto ditto	ditto. ditto.
Frederick Stainforth, Goruck	57	8	7	ditto	6	14	4	ditto	ditto.
Ensign John Seager, 8th M N. I., Vizianagram,	37	2	5	ditto	4	7	4	ditto	ditto.
Mrs. Mary Suvens, Charles Silvestre, Bennes,	490 202	5 8	11	ditto ditto	24 50	3 4	4	ditto ditto	ditto.
Licut Edward Fleetwood Smith, Francis Edwar i Smith, 6 + 4	12	13	6	dıtto	1	8	4	ditto	ditto.
N 1. Merrut,	45 319		0		5 98	7 5	8 4		ditto.
11. J. Showers, Barrackpore, Capt. John Sowerby, deceas-			2	ditto					
ed, Furope, ,   Lieut, Henry Spottiswood, ,	158 12	6 1	10		19 1	0 7	0		ditto. ditto.
Licut. Henry Stone,	i .		10	ditto		12	0	_	ditto.
Thomas Stott, Edward Squart, Calcutta,	3 18 153	7	11	ditto ditto	18	13 6	4	ditto ditto	ditto.
Estate of Sumbhoo Ojah Ze- madar, Estate of Captain Edward	4214	9	3	ditto	505	11	8	ditto	ditto.
Cairneross Sneyd,	792	8	O	ditto	95	1	8	ditto	nitto.
General William Stewart, Europe,	169		6		20		4		ditto.
Julian Skrin, Europe,	262	2	6		31	7	4		ditto.
Colin Smith, Scott and Company,	45 20	9 1	6 9		5 2		4		ditto. ditto.
Capt. J. Sheriff, Mariner, Çalcutta,	37	1	2	ditto	4	7	0	ditto	ditto.
Lieut. Charles Sharp, Marine, Europe,	4019	13	2	3d and 4th	241	3	0	lst & 2d Divi- dend-paid.	Proved.
II. T. Stagg, Calcutta,	411	10	()	ditto	24	11	2	ditto	ditto.
David Shearman, Europe,	1119	6	6	4th	33	9	4	1st, 2d, & 3d Di- vidends paid.	ditto.
Conductor Thomas Spencer Dum-Dum	1 12	2	7	ditto	4	4	2		ditto.
Mrs. M. M. Stevenson, Mad-	175	9	0	3d and 4th	10	8	6	lst & 2d Dividends paid.	ditto.
Ensign Francis Sheriff, 2d N. I., Dinapore,	428	3	6	ditto	25	11	0	ditto	ditto.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respec-	per Schedule.		Unclaimed Dividends.	Amount of respec-	Accountant-Ge-	nerel's hande.	Whether any for- mer Dividend or Dividends have , been paid.	Whether any proof has at any time been made of the Debt whereby any Divid. may have accrued.
Col. Henry Tipper Smith.								lst & 2d Divi-	
67th N. I., Étawah and Bands,	113	11	9	3d and 4th	6	15	0	dends paid.	Proved.
Captain J. D. Stokes, John William Templer, C. S.	70	15	3	ditto	4	0	4	ditto	ditto.
Patus, John Francis Twisden, H. C.	99	5	0	1st,2d,3d,&4th	11	15	0	Not paid.	Not proved.
Marine, Calcutta,	87	5	0	ditto	10	7	4	ditto	ditto.
Lietenant Chas Frederick Thompson,	9	7	8	ditto	1	2	4	ditto	ditto.
Estate of C. A. Thompson	1248	10	11	ditto	149	13	4	ditto	dirto.
Mrs. Elisa Thompson,	150	7	G	ditto	18	1	0	ditto	ditto.
John Rose Troup, Sirdunaha,	515	13	1	ditto	61	14	0	ditto	ditto.
Estate of Major Charles Tay-									
lor,	1702	12	0	ditto	201	5	0	<b>d</b> itto	ditto.
George Thompson, Europe,	141	9	2	ditto	16	15	4	ditto	ditto.
J. Raddle Todd,	572	0	9	ditto	68	10	4	ditto	ditto.
Trust for Mrs. General	481	9	8	4th	11	7	2	1st. 2d, & 3d Di- vidends.	Proved.
Trust for General Thomas's	i								Ì
Charity,	1407	4	7	ditto	42	3	6	ditto	ditto.
Mrs. Elizabeth Thomson,	986	9	5	ditto	29	9	6	ditto	ditto.
Estate of Lieut. Hugh Todd.	6324	14	2	ditto	189	11	11	ditto	ditto.
Ensign J. W. Tomkms, de-	380	1 12	4	444 6 60	-00	13	6	1st & 2d Divi-	3.44
ceased,	000	10	7	3d and 4th	22	113	v	dends paid	ditto.
Ensign James Edward Ver	-04							37	37
nei, 60th N. I Cawnpore.	584	1	0	1st,2d,3d,&4th	70	1	4	Not paid.	Not proved.
John Waldron, Band Master	1051		8	3.4	106	o,	0	3.44.	
4th N. I., Saugor, G. A. Webb,		2 11	0	ditto ditto	126	2 14	0	ditto	ditto
Capt. Michael White,	268	5	a		1 10	3	0	ditto	ditto. ditto
Lieut. John Whittam, II M's.	200	J	"	ditto	32	ű	U	ditto	anto
3d Foot, Berhampore,	304	0	0	ditto	36	7	1	ditto	ditto.
Major David Williamson,	148		3	ditto	17		4	ditto	difto
Lieut. Malcolmson Wilson,	70		5	ditto	8	7	ĥ	•	ditto
Miss Rose Wynce	452		7		54	5	O	********	ditto.
Robert Washvourne,	80	ō	0		9		4		ditto.
Estate of Col. T. M. Wegue-	-	•			ľ	•	_		
lin	1122	5	5	ditto	134	10	8	ditto	ditto.
Estate of Colonel T. M. We-		_			ĺ				[
guelin, Sep. Account,	11817	4	0	ditto	1418	1	0	ditto	ditto.
Haudson Whippy,	291	15	9	ditto	35	0	4	ditto	ditto.
Lieut. George Francis White.	146	4	6	ditto	17	አ	8	ditto	ditto.
Trust for Miss J. Francisca					ł				
Wilson, Europe,	539		6	ditto	64	12	4	ditto	ditto
John Wood and Son,	453	11	8	ditto	54	7.	0	ditto	ditto.
	•		E	Ach	10			1st 2d & 3d Di-	l'roved
Capt. Edward Woolhouse, .	443	0	5	4th	13	4	Ь	vids paid.	
Capt. H. Wyndham, Muriner,	1915	0	10	3d and 4th	114	14	6	lst & 2d Divi- dends paid	ditto.
Estate of II. Yrisarrie,	1564	2	7	1st,2d,3d,&4th	187	11	0		Not proved.
Estate of 11. 1 Pharrie,	1 1001	-	•	),,,	01		9	Yan burd.	Lynna.

BAILLIE, MOLLOY AND MACKINTQSH,

Attornies for the Assignees of the Estate of the said James Calder, George James Gordon, and John Storm.

# যোত্হানের আদালত। আদৈনির দক্তরখানা।

# ১৮৪১ माल्य २९ चार्ने बाबुमारत ।

## নেম্স কাল্ডর ও রেম্স কর্ম গর্ডন ও ধান ইম্ম ঘোত্রহীনেরদের বিষয়ে

শয়াদ দেওয়া যাইতেতে যে এই ইশ্ভিহারের ভারিথের এক বৎসর পরে কলিকাভার যোত্রান &ির্দের উপকারার্থ আদালতে ভারতবর্ষের বাবস্থাপক কৌলেলের ১৮৪১ সালের ২৭ আইনজন্মে এই বাবতে নর্থাস্ত ইইকের যে ঐ আদালতে ভারতবর্ষের বাবস্থাপক কৌলেলের ১৮৪১ সালের ২৭ আইনজন্মে এই বাবতে নর্থাস্ত ইইকের যে ঐ আদালতের অক্রেকান্টেন্ট দেনবর্ষের জাতসারে ভারতবর্ষের কোশানির আক্রেকান্টেন্ট ফেন-রল সাহেবকে এই যত অকুম কুরেন বে তিনি আপন হাতে মৌজুন নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া ডিবিডেওর উলে। উক্ত শোত্রহীনেরদের ইউে৮ ও সম্পন্ধির আইনিন সাহেবকে ফিরিয়া দেন। ঐ সকল ডিবিডেও ১৮৩৮ সালের ২১ জানুআরির অকুমক্রেয়ে উক্ত আদালতে অর্পণ হইয়াছিল এবং যোত্রহীন আদালতে আরো এই বিষয়ে প্রার্থান করা খাইকের যে ঐ দাওয়া না হওয়া ডিবিডেও এইরবে ফিরিয়া দেওয়া নোলে উক্ত যোত্রহীনেরদের যে মহাজনেরা উক্ত ইংফাটর উপর যথ দাওয়া নাবান্ত করিয়াছেন ভাঁহারদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে বিত্রপ হরা বায়।

বেলি ও মলয় ও মাকিটেন। উক্ত চেস্ক কালুডর ও লেম্ক ঝর্ছ গর্ডন ও জান ক্রমেন্ট্রীল।

উক্ত ইনশালনেটের ওফদীলের মধ্যে যেই ব্যক্তির দাওয়া পরিশোধ করিবার নিমিত্ত নীচের লিখিত দাওয়া না হওা। চিথিডেও গাঁহুত ত্ইয়াছিল ভাঁহারদের নাম ও ঠিকানা এবং প্রভ্যেক দাওয়ার সংখ্যা নীচের লিখিত কৈছিল। হতের মধ্যে লেখা আছে এবং ভাহাতে আরে। নির্দিষ্ট আছে যে উক্ত আইনের ছকুমানুসারে কোন সাবেক এক ব। ভঙ্গোধিক ভিবিভেও নেওরা গিয়াছে কি না এবং ভাহার বিষরে প্রমাণ দেওবা গিয়াছে কি না।

উপত্রের উক্ত ইণ্ডিহারের উপলক্ষে সন্থান দেওয়। যাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেওপাওনির। ব্যক্তির। যদি আন্দালতের নিসক্ত আদৈনি নালেবের নিকটে উপস্থিত হইয়া আপন্য দাওয়। সাব্যন্ত করেন্ তবে এ টাক; আদালত হউতে বা হর করিতে পূনের যে এরচা লাগিত তালাহইতে কম এরচার ঐ ডিবিডেও আদালতহইতে বাহির করিবার বিস্তুবে ঐ ভাটেনিন সাহেব উচ্চার্দের সাহান্য করিতে পারিবেন।

মগ <b>ভেনের</b> দের নাম ়			নাওয়ানা ছও য়া ডি:বডেও	নাওয়া না হওঁ া মৌজুন ডি বিডেও	2	শ্ৰমণিত ই গাছে কিনা
জোহান। থিবিভা আদান। চাদনি চক	•••	> > > > > > > > > > > > > > > > > > > >	31016	28 iv8	:ন ওরা হায়	1
্টলিরল অনুস্ত হ'হের আ <b>লে</b> পি		95 15/9	भ	5 h./.	নটি ঐ	a; है ज़े
८५ श्रीहरू र मादः र		399 15	, ic	83 lc	ह् न	•
সাওফোর্ড আরুনট সাছের ২উরোগ		2 > 0 b(s/3 o	S.	2.5 No	ان	4
মন আডাম সাহেকের ইফেট		393 10	Ď	(t 100	्र १११८ः क	सं
Section of the street and a second section in			Ü	- "	ওয়া নেল	u
আপ্থিনার জেন্ত্র		932 lie 0	è	3562	3	প্রাণিত ইয়ে ্ব
লৈপ্টেনেট দ্বি সি আন্ট্রাৎ ৪৭ পট্টান		820 1648	म्	28620	in in	실
আব এম জার নাতের	•••	252	हो	96/2	Š.	<u>.</u>
হৈবি বামজনেউর ইস্টেট		4 b 13	ي	3 40 b	<b>मा</b> . सञ्जा हार्	ં <b>હો</b> ' . ક્રમ્ય
A CANADA A CANADA	•	11012	) <del>"</del> "	0400	41 2	. के 10 ° 50     सं≸
নেম্ব বার্কর আনিষ্টাট চিকিৎসক প্রণি	J	CNEESE	Ē	8ע בינ	æ	<u> </u>
সাজিউ মেত্র হি হারাক্লে। দ্বের	•••	222.5	ži.	378 18	S)	iì
জান বাক্ত সাহের যোগুট		29° 12°	<u> </u>	25 100	શુ	,
কাপান দেৱন সেডফোর্ড		25: 41 b	<u>.</u>	28 10 0	Š	3
বৈধি বৰ্টেৰ যোড়ক ধন ফলিকাতা		2.4.20	j 19	22 113	Ġ	<u>=</u>
৩১ পদাতিক পঞ্জনের পুস্ততের সমাজ		875/	Ĝ	661 2	و	Ġ
৯ প্রতনের পুস্তের সমাদ্র	• • •	E º 30 1>> •	.ii	6p.43	ف	Ž
২০ প্রতিরে প্রকের সমাল সীভাপুর		2>80.12	Ğ	C5 45	je j	Ì
২৪ পল্টানের পুঞ্জের সমাজ বার্ণিস		274 NV30	à	<b>S</b> S/ •	À	. <u>1</u>
৩৫ পর্কনের পুঞ্জের সমাজ জমালপুর		999 live	Ţ.	g o ge	à	<u>e</u>
পাটনা শহরের পুরুকর সমাজ	••.	3594/6	à	೨৮ <b>∞</b> '∘	à	4
कर्लि रच हे द्वोर्लन हेरकेंहे	•••	<u> </u>	g .eg	25 IL 8	· ii	<u>.</u>
মড্ড ব্রোণের ইফেট		032 V.	E E	0710	à	à
এডমণ আগতীন রুণ্ডেল		२७/ ৯	g	2 ko	ارق	- A

মহাক নের দের নাম	ভম্মনীচের নিশিঙ্গা ওয়'		দাওয়া না গওয়া মৌস্দ ডিবিডেও		1
কেনরি আলেকজাণ্ডর কুদ সাতেব	@>>40>	3121218	95 IN .	দেওয়া যাঃ নাট	্ৰমাণ হয নাই
কিবি বল্মাকদেটি • • •	3 65 B	à	22 173	a	ď
নিনি বৰ্গু কলিকাভা ভিঙীয় \cdots 🕟	627	ğ	9/0	<b>1</b>	À
কাণ্ডান অনুডলুফস ই বসাম নিদামের অধাক			r Ì		
ঢ়েব ৪ রেজিমেন্ট <b>আ</b> ওবঙ্গাসাদ · · · ·	2 pp 190	<i>હ</i>	25.11.8	Si	<u>F</u>
সাপান বাঁবো চতুর্থ ভল জাতালেব অধ্যক্ষ	8001	3	6>11/8	Ĕ	Ā
কাপান এড়ার্ড ক্লেব ইউবোপ 🕠	>89\	હા	39 11%	2	ब
এনসাইন চেনরি মরে ধিচর	2009	ğ	ש אייא פ	Ŋ	4
নিবি ক্লেনো ইউরোপ	34 198	લ	> 8	<u>B</u>	El .
ভে এস ব্যক্তভাষ ইউবেপি · ·	(c) (d)	ď	ه لا ه	9	्र भे
ব্ৰৌণ কোম্পানি পিনাঙ্গ	88 1/-	্র	e l. o	<b>3</b>	24
১৬ প্টেটনের বাদ্যেব চাদা মন্ত্	299 1120	\$18	6 × 11 / 8	১। ১ সে ওয	নুদ্ধা- হ - জ
় ৯ পল্টানের আগাদ ঢব পেপ্টেনেট উলিয়য়				(**)	
বালকর কর্থাল • • • •	332h, 3	,	301/3	वे	ब
বাস্ট বাবফ্লে কলিঞ'ডা • •	603 N8	લ	9-17	ß	i g
ভ্ৰম্ম ব্ৰৌৰ বাৰ্কর 🚥 🕠 🕠	2995c	व्य	30.7		4
১০ প্লেটনেৰ আহিষ্ট'ল চিকিৎসক বে শ্ৰিমেন		•			ł
েল কামপুর ••• •••	81854/	٥	, , ,	. <b>.</b>	4
সুইদ হেট্দ 🖁 · 🔐	>34140	ε	1 2(35	311106	1
	1		1	ওয় পাল	<u>-1</u> 1
্রান্ত্রীর ৫৮ পরাহিত পল্টনের পুষ্কের			) 1		
मभाक्ष शासीभूव	22325178	018	<sup>l</sup>	) २ (म.छन	i
			1	শেশ	ŧ
৫৫ পল্টনের পুস্তুদের সমাধ	987 NG	8	2 - 1.	א כוכול	1
				ওগা দেল	*
र्टिन मि दहल	1200 CG 1120	218	8 دوه	১ ২ দেওয	
•			ኃ <b>৫</b> አ. ን	ि १५।व्य	1 1
মৃত দার্ক্কট ব্রৌণের স্থেলে কানপুর	80. 118	8	30000	2 15 12 (2	1
ি ি থিকিলা বৰ্ণ ইউবোপ	262>0	1	20113	গুল। গোল এ	प
ে খোৰজাবণ গুড়বোপা - চঞ্চ কান্তম ইউবোপ	l	1 1018	364/0	1	~, #, * * *
हक्ष कार्यक्रम इन्द्राचा	1	, , , ,	1	• कि	1 4
• দিনি ক্ষেত্ৰভাঙাল ফশোহৰ	23.15	ą	שני כ כ	હા	S.
ति काबिस इंद्रज्ञ ।	: : : .	i i	32848	a	3
ি কাৰিক বুলোব সিংব চাদ্দি কান্য	38.5	9	3 · 4×8	<u>.</u>	เส
ভাঙেফ ক্রেটন কলিকাতা চার্সর মাউরের আ		,	•		
निगाले	ه ۱۷ دره	Jir	<b>b</b> 9 10 0	i de	,
পার্দার এক শ্বীকীয়ানের ইন্টেট	७७२ गर्भ	<u>sì</u>	৬৭ ॥৪	હા	4
এন্সালন পি জি ক্রিণ চ কা	3421122	ď	ששון כש	a	Ĩ.
আইডিকৰ ডিকরি শলিকাছা -	42672	<b>A</b>	: a 10,p	<u>a</u>	ы
চৰ্বেট জ্বাঞ্চ ক্টেন	>9¢ 119	ঈ	>>/•	Ja?	,
তাপান স্কান ক্লমলি…	> 5 110/5	ď	27.	ď	21
বিধি চর্চবেশ ও ছেলেরদের চাদা কলিকাতা	382 V	À	99 10/0	Ĭ.	ज
ভাক্ত কম্বরুলাও বাজেধব 🕠 -	208112	Ā	5 v8	£	st
এড়ুর্ন্ত আলথাম শ্লেষ্ট ৭৩ এটেন বারাণ্য	> 500->	A.	22.51	स	4
धें दहन शामा कनिकाश	इ०५ १०४	È	69/	द	1
গাবাগ ও ছেলেব ক টুটি 🙃 🕟	628No	Ą	ه ټا د ق	4	11
গানিসম কোম্পানি ে ব <sup>ি</sup>	37 16/3	ঐ	9 65	ď	च
हार्ल्डेटनके निक्त कर्निन १ १-४८नव या।क्र	PENS	હો	2 o 18	ď	मे
চে শুদ্ধিউ ডবলিউ এব জে লসন ইঙরোপ	2282/	Ú	201\8	ख	ব
তামস কালবিন নীলকর ক'লক' ১ 👑 😶	41060	હો	8 48	A	d

•		<u> </u>			
•					•
	হ <b>ত</b> নীলের	দাওৱা না হ ও	বাওয়ানা হও	Hra fefere	नस्त्रात ३ हे
• घराकारनदरस्य नाम	লিখিত দাও	না ডিবিডেও	प्राचीस्त्र कि	उ त्य श्रमा है।	नार- कि न
-	য়া			রাছে কি ন।	
			1.4003	14 41	
<b>ঙ্গে ছে</b> ংনপে'ট কলিকাঙা	>७२५/१	2 12 10 18	22 li8	1 .	প্রমাণ হর
এ. দাইন এ এফ ডিআস	2010	À		নাই	<b>म</b> डे
ा ५ १ वर्ष करा ५ ज्यान १ १ १ १ वर्ष १ १ ४ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १	29 NO	1	3 N.	Ā	SE'
क नाय	בכעו ככ	æ	3 108	B	Ē
ডি <b>শন ডেবিডন সোঞ</b> ল	303 29 1/8	æ	339715	4	ख
্রিডগশস মাধের ন পুর অং	202110	£	2540	A	) <u>v</u> g
भगन्दात निकातिन्दमत् छ मा	४३०५१	æ	29 15	B	a
ি সি ই ডুক	20111 P	g	2 F 11 × 8	a a	æ
∙ি অ ন উ <b>ড ই</b> উনে।∾	ع ۱۱۱ د دد	9	30/6	SI SI	4
এম ড ধবন উদধ্য বঙ্গোলশ ন চনুয়	229 12	8	@ 41x/b	3 12 15 1 (F	
·				द्या (हाल	প্রমাণ্ডইল
कर पृत्रदेश राज्यदेशी	> 26 173	> 10 10	32,0	ऽत्तर खद्या ६ । व्य	3
८- जव भि उनराव मार्कर	4946	8	61116A	213190म	
				হবা জেল	च
• শুক্ত বিশ্ব জুঝার ৪ জেলেট দিলা	3-213	य	243	ध	€ P
াসিক উন্নান্ত • •	101	ū	211/8	দেশুৰ সাঞ	
			!	নাই	नार
f = 95-61& =	>8940	a	39 1108	a	S.
• 《기비계 3 년》 세 	22/	a a	>>(8	al a	a
ং গ্ৰুট আৰু উস্মাতে∤ শ্ৰুম আহে চুল সংটোল শুম্বেপ	30676	ब	F 11/8	न	ब
ন্ডি ভাটি লাজ ল'ব ে বিশ্ব	२७८२ ॥५	<u>.</u>	>8 IV b	भ	ß
ાં કલાવા કહેરું જેલાં જ	3 30 7	- G	9:>/	ब्रे	व
ত ড লিউ ফাবিণ্ট• ২ ৭ নুন দংনাপুৰ	338 1/9	À	28 8	ď	à
क (१० ०० मधा १९४०)	P3 11/0	1	30 112	ब	4 .
ে শ্যন সংহ্র	3040	لف	<b>&gt;</b> 18	à	q
ধ। মি ফোগন সাতেব ৬ ধ্বাপ	0099	ब्रे	8 3 m	ď	£
ে '*১৫ • ভামন ফেগ্র নানেব	3211/8	<u>a</u>	- 100	鱼	q
শাম 954 ফিল্ড শুঁ⊲ং	0 N C 4C	ब	86 40	व	£
y <sup>*</sup> ফৌলরেব ইংফট	25 2/25	च	\$86,0	£	g'
চিড ফোলিব ইটেট	02>210	8	~ 54 v>	13131014	
				571 (5 ल	_মাণ্চট =
ক ^ <sup>†</sup> ন ডো কে ঘবংস °্বে	28¢ IP 2	3 16	C & 11, 20	३।२ (मध्य	1 .
				গেল	9
ডালৰু ১ মস ফাৰেইট ৪১ পল্টন	> 0 [+	g	25 MA	এ	<u>a</u>
এনসাইন জেম্স গ্রাফী >> পটেন লক্ষাণৌ	ه و ۱۰ و و د	હો	> ७ १० ४	দওয়। যাষ	প্রমণ ক
				ล ร	নাট
ত ও শ গে ডবালউ গান্ট নাচেব কানপুৰ স্বাহ্যার টি গুন প্রাথ্রীয় ৬ ব ও প্রকান	743 101	व	>> 1/8	स	<b>B</b>
ক । আবেটি গ্ন আংজীয়ঙ'ৰ ১১ পল্টন ে গনেট এয় সি পোল্ডন সাংহেব আংজীয় ীব	2)18	1	2278		31
० र १० के खेर होश्ये २ १ १६ हैने हेल्टिहांश्ये	9 40	À	bhy:	Ŷ	J. LE
্র প্রান্ধ প্রক্রের প্রান্ধ করে ব্যাধাইরের ১৬	Ŧ		1 200		-
ं भी	3717	直	\$0 1×8	4	g
গ্লা > গাসশালা	8240/3	à	Chap	a	લ
তে প্ৰত্নাৰ গাৰ্ডিনদেৰ নিমিন্ত বিবি আন	>0.0440	d	00/8	• હો	4
बर्न र . अ जिन विषेष	390 100	æ	p. No	ø	ū
·· •	1		i	1	I

মতাশ্বনেরদেব নাম	नाश्व मार	দাওয়া না ছণ্ড গা ডিবিডেও	যা মৌজুদ ডি	পুর্কে ডিবিডে ও দেওয়া গি	প্ৰমাণ চট বাছে কি ন
	ग्रा		বিডেও	গাড়ে কি না	
্লেমন গ্রিয়বস <b>ন ই</b> উবোপ	>+&45	3101616	98 19	দেশ্যা সায	মাণ হয়
বি <sup>ক</sup> ে এন এবং এ এস গার্ডিনর ইউবোপ	२२ <b>७</b> ४ ।•	8	৬৭√৪	•ाइ >१२। ७ सिर	ন। শ
বিবিটি প্রভূম	3000 1/0	a)		ষা গেল	প্রা-র ট্র
<b>১০ আৰু প্ৰলুডেৰ সম্ভ'ন</b>	900 le	918	७० ॥७/२	ď.	Ð
	800		> %\	212 04.4	
ক পান জেমল গুলুড়হক লাহেব	33301103	ŭ	32W/>	্রেল এ	હો હો
শেন এ লামবভিন্নবৈ টুফট .	>9 hu o	3131018	1	দেওবা যাহ	অ-শ প্রমণ হয
<b></b>				। नाई	व्यय १ ६४
ৰ'ৰো এল'কাৰ দাৰ্কট ডুফলিউ বি হামিল্টন	२९५४	J.	2078	i i	<b>a</b>
কাপান লি এফ চামটন সাচেব নিজামেব কৰে	8604 :0	œ	481.9	G	F)
ভব <sup>4</sup> লউ এচ হাবিস সাহেব ়	302 ,5	<u>a</u>	35 . •	d	ď
'ৰ এত এম লোব্যেটের টুফ্টি	5> 98 IS	d d	414 246	ब	q
n n হ'বিএট সাহেব	2012	<u>n</u>	ไรเหล	<u>iì</u>	ď
লেপ্টেনেড় 🖨 এচ হাট সাহেব	20 1720	À	1 310	<u>d</u>	4
ৰেপ্টেনেণ্টু ভান চাৰ্লস হ'সলত ৩৯ পল্টন	350118	s	8,055	वे	4
लिप्लिटनले प्राचित्र कार्टिन म एक्ट ४५ भटिये	<b>6</b> 2×	<u>a</u>	317	ď	q
ড কুব ধে কেওসন সাচেব শীমহাতীব ৪৮ পল্টন	23> h, o	<u>a</u>	85 6	.et	ą.
কণেল জি ভবলিউ চেসিঞ্চেব দানের চাদা কাপ্তান আবে এল হাইযোব মাগ্রাজের অয়	5 P.P. 0 N.2	Æ	236 ps.	Ú	U
ক্ট ৮ প্লটন জালনা	827633	À	פט א	a l	य
মিদ এম হোগন বন্ধমান	924°	À	36/	ag .	थ ए
বিবি এস হলিৎসেব ইন্টেট	242 · N/3	હો	837/8	à	ન વ
লেপ্টেনেন্ট এ চর্ণ সাহেব ৬০ পল্টন দিলো	9017	ď	5,	e e	<b>a</b>
দাৰ্ছনী বাবট হনীয় সাহেব	5 r 10	q	<b>3</b> 7	व	}
উলিখম হ মিন্টেন সাহেব	788 64	હ	291	à	a a
০১ হামিল্টনেব ইফেট	2303	8	د دا د	21210CA	
1				"র¹ ( <b>५ ल</b>	ম'ণহ ইল
৯ ডি হ বি স'ছেব বাকুড' .	2082112	9,8	જ ગામ	213(181	۸
দ্বি চটেনেৰ যৌড়ক ধন কলিচাতা	822%	ज	>> >	र ह्य	न स
দ্দ এন <b>ভাপেও</b> য়াথ আলাভাদাদ	F84, a	ij	٠ اد	9	ज जे
চাপান রে ছোমস স'ছের ২২ প্রতীন কর্ণল	22.24	स	20,	a	ब
निम् क , व्याभ दहन	æ5, o	918		३।२(५८१	4
			• /	(' ल	À
গুৰ্নি উপয়ম ইনিস সাহেব ৫৬ প্ৰটেন	297 103	1816141	St		শুম*ণ হয়
			,	7	নাট
মুটির ৷ শালনার সমাজ ইউবোপ	3090 1	<u>à</u>	३२१५ ८	<u>a</u>	à
एर्नेन क्रिकामन मार्टिन हेर्न्टन अ	3999/*	• 3	>>>>	ø	£
প্র পি ডাক্সন সাতের গোলকার	6034 ×	ᆄ	i vin o	Ē	હ
ৰ্ণেল বি এচ কেলিৰ ইণ্টেট	>>>>	A	3024/2	<u>s</u>	ñ
লপ্তান জে চবসা সাহেব 🖺 🕮 মতীর ১৩ পা-উন	24 12°	à	50		હો
ক্ষমে হন ও কালীপ্রসাদ বার শিবপুর	8 · 44	8	308	) । । । ७ तन	
				ওবাংগাল বি	শ্মাৎ লইল
क वित्व क्ष मण्डदन्द वैदन्धे हे	2085/2	8 6,215	->@( >	দে ওয়। যায় 🤉	মাণ চয
				• •	न है
ं रे त्वर	27,0	ન	3314	£	धे .
इ माथि डे ला मार्टर	>280.	- ज	2261120	4	đ
अ अस अप नवन्त्र राष्ट्रव मिली	3 300	Ŋ	0 /6	7	म
क्षिमा (स्राप्ति माद्यायम हेरके है	722 9	بي	לפון לכ	च ।	À

	1		मा दशा ना इद	পুর্বে ভিবি	
•	रुकमोदन इ	मा उद्या ना व ह		त्युष्ठ तम् अहा	প্রমাণ হট
হ <b>্জন বলে</b> সাক্ষা	लिशिक माड्या	1	•	গিয়াছে কিনা	
	1000			1	
₹₩ .** A(   51'6")*	>>8> W/0	.121518	249/8	দেওরা যাস	ব্যাণ হর
23. 741. 1410.	1			7,	ਕ*?
	1 2001/2	а	18/0	ब	ā,
-५० .६८ वर्ग तमान तूर	1	3	83 1/5	<u>ब</u> _	स
১০ শেধিমেনের সেন মত	コトコトコ	-	3 - N 2 8		3.
সভাভাডেখৰ কাপুন <b>গুম</b> দ যিচল সংহৰ	T .	4	1	1	3
ি এম লক্সিক। চা	3922429	झ	>:0(8	4	Ja Ja
ম চ চান মাং টি সার্ভিস	3597/0	4	>98 48	व	1
ৰে ণুৱা <b>হাক</b> াউ	268 100	의	4 - 10 - 10 - 1	u .	ब
ল গাটে ও এই মাতে বি, মাতে ব	<b>b</b> 3.	37	2.00	1 4	1
এ বৰৰাণ মাকলোডেল চ্ফি	9>50 8	i ii	, res, 8	À	(t)
১ লা  শনি, মাকোল্পানি স <sup>ু</sup> ঘৰ (স	{ to 3 }	म	69428	त	व
৴ ^ 'ন জে ৬ মাশোমলন ক'লো "৭ ইকোন	2,2	,	>>> No	<u>s</u> ì	<u>ā</u>
र लाग व । उस है डिट्रांश	3.3	. s	23 10	i è	£
১৯নার শাসার পুরুষ । গ	8111	4	34148	ai ai	افد
		وای	3340 10/6	<u>o</u>	٤.
ি ১৯ ব । একাছার পরি চার টুটো	125967 7	1	1	न	g
া ব ড়ড়িয়েসন স্তেব ৪ প্রচন	997 1,5	त •	20 118	1	ut
<sup>ব</sup> ি এছা ছে। সামাত্রের	1 85	LE LE	6.48	अ	l æ
ক্ষান মাহের ইউরোপ	5	,	290xb	À	1 -
িাশ জ মা, বাম	, ३७११ ।	9	400	15120	M
	1			्रिया श्रम	প্রমাণ্ড ইব
*10 'ন ৬ ম'ক্ডন'ল'ড	16.4 9	3,3	:80 1173	े । ३ ८५ ८ ⊤	
	i	1		(5157	ओ
<sup>*</sup> এ এ গলি≺ মেদিনীপুস	964:5	3 31218	, 9 11 2	J. (187'6"	1 4
িং এ মান্তস ও তাঁচাব ছেলেনদেন টুঞ্চি	4	8	> 2 2 11 9	3 11 1 5 64	
It is a wind of district the allocate and				ट्य ८० म	1 2
বীশেন বাশন লো সাহেব ই নেশাপ	9 12 6	212181	ا • ران ع	(क शाहा	J_71. F
कर्म वाराव दला बादरव च प्रशास	7 176			নাই	નાક
>6>			1	a	æ
শম বে সংশেহতের টুফিট	22212	1	, 22 Nº 8		.61
মজ বাষ্ট লেখে শুলা বে গুৰুৰ	2892 3	લ	3991198	1 -	1 21 21
६ (यम लाग्नरण्य नार्टिंग इ.अ.४।भा	8.61.3		6514	च	1
४० २९७ (जन घारशस्त्र इस्कें)	295 125	8	84.22	121.120	
	Ì	l l	ĺ	ওয়া পেল	প্রমাণ্ডই
ছান লিচ <b>মা</b> শ্ৰ <b>'জ</b>	૭૭૫).	<u>a</u>	Shir	a	ख
লিকট কোম্পানি সেকন্দবাহাদ	>03	ब	יבעו פ	. ar	প্র
	29.0 In	्र व	817	<u>a</u>	ei ei
ধিবি নিবণেকে ব টুফ	1	•	3301/3	३ १२ ८म छ	u
লে ডুকান ছ ডি পিটেলজান সংক্ৰে ৭১ ১	-64) 2000 (	,		োল	ı,
		١ .	80 11/2	213100	- l
লুড়িনুসন কেম্পানি কোথাই সওয়াগ্ৰ	3868 114	8	80 1177	4	
	l	1		ওয়া গেল	
লমকোন্ধা কলিকাতা	. 09> 11.	£ 0;	33 N.2	1	या जे
		ł		েল	1
কাপান ডেণিড মাকানজা ঐবমহীব ৪৯প	75 1 33 NY	21212	18 3 64	1	
•		- }	i	নাই	AIP
লোগেটনেক ছোকে মাঝ-ালং সাহের ৭০ /	क्या ०५४०	s a	2 ll 7 8	্ৰ	स
পূনে চিম্ন সম্পুতি বি ৫.৫৯	٠٠ ١٥٦٧١٥	· 🗎	>>@ V b	· la	<u> </u>
भिष्य । के अन बाक नार्यं न मंदर्य	909/3	\$	¥84/8	<u>s</u>	<b>⊕</b>
আন্তেকজাপুর মানেশি, সাংধ্যাপদ্ধ	· 398 ll>		30408	1	E.
বিশি মেরি মাক্ডনাশ্য ও টাং । ক্ন্যারা	ارا هدد ان دا هدد ان		2 350/8	ž.	ब
ल्लाले जार मार्क स्वताहा मारक व	1 -				à
বিদি এম মাড়ক কলিকাঙা	3996/		43 V E		ي ا
	88%	1	e ir	B	a
ভাক্তব ক্লে মাগ্রাথ সাহেরী সবেলি	can		ે ગા∾8	•	2
भूगभी भगधान रुक्धु कलिका ।	ss v		@ 117	. 4	य
ি মলবেৰ ভন্য কাপ্তান ভান মাতে 🐙 স	াহেব ১৪০ ৷	·   à	) भूत (	되	ख
শ্র <b>ংগ</b> হীর ৩১ প্র <b>টনের মে</b> র	3.64	918	38,8	17 17 CHB	वा ।
	,			,	প্রমাণ্ড

[Government Gazette, 21st January, 1845]. . [ 30 ]

	·				
www.weararararararararararararararararararar				পূর্ব্বে ডিবি	
घटाकाटन इटाएक नाम	ভিঞ্চললের লিখিত দাওয়া	দাওয়ানা হও	দাওয়ানাহও যামোজুদ ডি		
	ালাখত দাওয়া	#1 (#1 <c#3< th=""><th>বা মোজুল।ড বিডেও</th><th>    ନାୟାଲୋକ</th><th>SICE IS N</th></c#3<>	বা মোজুল।ড বিডেও	   ନାୟାଲୋକ	SICE IS N
			4693		
ভাষস মোল নাহেব	208 il/2	018	>8/8	213 Ch अ	
	1		20, 5	গোল	প্রমাণহটল
त्मिन्नि भ्रमद्वा	8.8 %	ब	<b>२</b> ८ ।>	8	3
কাপ্তান চার্লস মরে সাহেব	032 II/8	8	33/0	31710176	`
and and allocations	000.00	ŭ		যা গেল	S.
নবকৃষ্ণ সিংহ কলিকাডা	662920	à	>5 II/ •	3	LE C
কাপ্তান ই এম অর সাহের ৫৮ প্রদেন	1	3121318	1	•	जियाल हन
कालान व जान जार नादरच वह महत्रम	20070	1	1	412	াল্ড ন   না <sup>ট</sup>
ইন্নাদেলা জাহাজের মালিক ইউরোপ…	>0.0	.a	30	£'	ब
दिश्चिश्म श्रावत माद्वत	>8./8	SEP	3 40 °	à	व
জেয়স ও জে জিপু পূর্বে সাহের	9 1/2	æ	פעון	à	e e
বিলি ই পাটেনসন দমস্মা	82/	g	Q 6, y 0	a a	À
কাপান টি এস প্রাট সাহেব আমাত্রীর ২৬		1	( ( ( ) ( )	<b>.</b>	"
श्रह्म भीवर्षे	1	ı	1	È	, <b>A</b>
সি এম প্রাট সাহেব কলিকাভা	8>11>4	A.	a b	म	्रा स
পাদরি পি প্রমিরাল ফলিকাডা	1 .	। ध्य⊭ । ध्र	401 66	स	े स
পানার ।প স্বাগ্রাল ফালক। চা থিবি ই প্রোসংগ্রার ও ছেলেবদের ট্টি	1 .	म	3 0 2 18		1
াণেও হ'লেগ্রেব ও ছে'লেবদেব চুব্ফ সেপ্টেরেন্ট ছে এস ফিলিপ্স সাংহ'ব গোলনায়	3537 13	स	8531/8	١ ١	व
गार्केले (अधम (श्रीयम म्हार्ट्स > श्रहान स्वा		34	391105	, <u>म</u>	વ
·	1	£	1		
역경 · · ···	> %	1	1 2 0	હ	वे
দিদি এচ এল পাটসন	> ५५० ०००	a a	ه دا شود ا	9	T
গেণ্টেনেট ভাষ্য পিয়ৰ্সন সাছেব বার্ডিপুর	>8.84€	À	שמו שפנ	म	स
সব ভান ফিলিপার্ট সাছের ইউরোপ	39.5	2	b .	, ,	ब
জে গার্কর বণিক কলিকাভা	6M 64	8	, >1,22	3121014	j
	1		1	क्षर ८५व	প্ৰমাণহ ই .
उतिगम किलिन	1	ध	1 50%	11	4*
মেরি প্রাটস ফতেগড় ···	95.	0 8	) DH 3	2 2 (1 (1	
			1	ে, তা	st .
🕮 শীম গীর ৪৪ পল্টনের কোন্সার্টর মাষ্টর কানপুর	28 119/8	2121218	8.3	स्मर्था गार	
				• 12	1 412
লৈডি রাফল্স ইউরোপ	৪৬ া৵৽	म	Q	ब	स
টি বিচাউস্ন সাভেব স্বতর হিসাব	90 10	ų	່ ዓ, 8	औ	व
লেপ্টেমেন্ট ক্রেড্রিক বিচন রেক সংভেব	· 21-21	i £i	326/8	<b>1</b>	8
কাপান ডি ডইলিউ বোম সাহেব হট়সোপ 🕠	. 85005	Ā	ا دو اداه	ध	<u>st</u>
মুৰণী বংশিষ উলা	ל עו גפננ '	015	35110	३ । ८ । ८ । ८ ।	
		•	İ	গেল	<u>ध्या</u> ध्य है
বিনসেঞ্চ বিস সাহেব কলিকাভা	\ > 244>	8	כע	(S) C   C   C	
•	1	l	l	डर। ८५ व्ह	ख
পাদবি আ'ব বি বেনল্ড মাহেব 🗼 👵	. 309119	व	300	] व	ાવ
মৃত হেনরি শার্জনী কলিকাভা	34263	2121218	25 11v	נייי נפיי	প্রমাণ 😼
	1		l	ਜ <b>ੱ</b> ਤੋ	মাই
মৃত কৰেল এচ টিু শা সাতেব	777 41.70	હો	> 51 8	स	গ্ৰ
ঞান লটর সাতের মুজের	22210	दी	> 34,2	ओ	ব
ফুডুক ষ্টেনফোর্ছ সাচেব গে'বঞ্চপুর 🕟	&9 149	त	٧1.8	ু এ .	ध
এনলাটন জান সিগর সাহের মান্ত্রেড ৮ প্রটেন	39/8	ब	8 1.3	त	অ
रिट क्रिंदिय	305 No	ď	>8 18	SE SE	•
চার্গন শিলবেফীর লাগের বার্ণিন	ددا ۱۵۵	1	¢ • 18	ĝ	धे
লেপ্টেমেনট ই এফ ঝিথ শারেন	3>40	À	2 1/8	ब	Ja .
এফ ই সিথে ১৯ পল্টন মীব্ট	. 8@h/.	À	) a .b		a ·
এচ জে দৌরশ বারাকপুর .	232 IV3	à	3F V 8	स	Œ'
মুপ্ত কাপ্তান জে দৌয়বর্তি ইউলে 🛂	26A 19,20	1	>>	æ	Ĭ.
<b>(मट्टें</b> दनसे बह म्हार्टिमुड	52/0	<u>a</u>	3 1/10	• 3	ब
	1	!	3	à	3
লেপ্টেনেট ফেনরি ফোন সাংহর	28 11%2 •	<u>(2)</u>	[ 2No	<u> 186</u>	
<b>লেপ্টেনেট হে</b> নরি ষ্টোন সাহেব <b>ভাষ</b> স ফট নাহেব	6 C MI 8 C	i	87 W 8	1	ž i
		31713.6	i	म्ब द्या यात्र	প্রমাণ হয
		i	i	1	ž .

the sec on a desire of the sec on an absorption to before perfections on	1	1	T		•
•	l	l	দাওৱা না হও		•
			রা মৌজুদ ডি	পূর্ব্বৈভিদিছে	
• মহাজনের দের নাম	and ma	দাওয়ান' হও	far 5%	ও দেওল গি	भागात अहि
. वहास्त्रद्वाम			141.33	যাছে কিনা	
	ালাশতদাওয়া	লা ডিবিডেও	i 1	विषय । क्या	ादणाक न
			Ì		
		<u> </u>			
ल - ९३। अयोग ८४७ रेखों	8>>811/0	312 3 5	6.617	দেওয়া য।য়	প্ৰমাণ 🚛
			i	a <sup>+4</sup>	নাই
कप्यान है मि सोएउन देखें है	9210	a a	( 2 p	À	à
Chade क्याल म्याह्म प्राट्ट गर व	333403	હા	10 1/8	य.	Ø
7	2 22%	a	25 kg		1
.५ हेन्योन हेस्ट्या न	1	ह्य स		£	À.
ব'০ন সিখেুস কেব ,	861/2		¢ ,8	4	1 -
খ.চ বে ম্পে <sup>†</sup> নি	>0/2	ष्ट	₹ 17/8	£	Ñ.
ক, নিম ব্দলেশ হো	09/>	À	8 1, 0	.et	A
८८ १४८मा । मार्ग गांदर हे डेटराभ	80>24/5	318	3827.	১ ৷২ দেওবা	প্রমাণহটস
			l	CSET	
ত হিচাম হোৱা নিবার। 🕝	822 11%	<u> </u>	38 Hz 3	1 .	
	ł		1	.e≩	इ
ে 1/১ কি লেও সাকে ওচারাপ	2222 10 2	8	\$31/8	১ । ७ स्म	1
			1	ধন কেল	ध
ৰক ভানসং পোজত দমন্ম	28244	<u>c</u>	8 17	S)	• 81
'*	39@ IV .	918	3-13	১ 1 > নে হয়	}
	1			গেল	Ē
and the second second second	87 Fu 3	, a	ه راا ع د	1	3
৭ স ন । ।। সংবিক্তে সংগতি ন সানশার 👵		1	ì	l e	1
৷৷ গ ৷ কিং ফ''' বে <b>৬৭ প</b> লটন	>>6 H >>	ত্র	1	<b>.</b>	Ĭ.
'न सुर्गन्म	9.45	म	813	À	વે
१ र १० - ५० ज्ञास माटस्ट ४ १ हेवा	• ע בב	214 218	334v°	দেওব। যার	প্রমাণ " ন
			i	-(15	वांक
৪ - % জ ল সংগ্রেমার	491°	ą	30 lv 8	g	1 9
्रास्था का कि शृह्य क्षेत्र का क्षेत्र के कि शृह्य के कि शृह्य के कि शृह्य के कि शृह्य के कि शृह्य के कि शृह्य स्थान	1 215	1	•	•	,
	1		>%8	ख	<b>A</b>
মি শেল সময় সাল্ভ	7 >> 8 + 18/22	l l	2824 8	•	12
› <sup>৬*</sup> য়স্ন	>6 0 M2		26 -	a	च
জন ৰে টিচ্প কাৰ না	6264,7	<b>a</b>	334/0	_g	स
<ul> <li>ट । ६०५/४ ३ १२ १मर नेप्छाई</li> </ul>	200340	Î	3 08 1/0		T.
1 32 8 45 1	> 1 686	, 2	334,9	E	
(-51 ) **	693 3	1 21	1 /8	1	ا و
ि १० १० १ विक्र प्रिष्ठ		1	1	औ	
(1, 3, 1, 4, 5, 1, 10)	827112	8	.31	ं । ७ (स	প্রমাণ্ডবল
	1	1		न्द्र ११ व	•
5 f 47 19	5809 19	1 4	۱ وی	SE	द
to a win and	27311/6	j er	٠ . ١١ ١	1 4	ब
(११ ) ५ र रहरू ने खेर	30784,	झ	د ۱ - ط د ۱ ۲ - ط د	یو.	sè (
선 14 대 전 1 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	07.W8	318	, b 3	317 (488	
•				•	ų.
এং 🔭 💢 ৬ , ১ কে ১ ৬ কান কানপুৰ	1			গেশ	t ·
च ५ ७ १० ७ ० ७ १ १ भ का बी श्री	6 A8 1 A	31515	4, 8	•	गटमान ४०
	ŀ	Ì	i	নাই	a'5
শাল <sup>পা</sup> নুন কালেক চাবেডিয়েন টৰ কাল্য	1, 200214	1 1	1 2,240	À	स
खिउ ६ <u>र</u>	>@ 11e/0	ख	>hr.	É	g
राष्ट्र । १९ आर्थे स्थानव	३७৮ ७	, gr	31.0	· •	q
সে.১৮ - ১ ন ১২টাল এএমেডীর প্রাতি	n l			1 4	
७ उन्दर्शसभूत	<b>S</b>	<u> </u>	1		ه ا
THE CELEC TOWNS		1 -	05 1.8	单	a
	1	• -	394/5	1	- A
	90 126		4114	व	े च
भिन द⁴ स उ <sup>क्र</sup> णा	863 1174	<b>a</b>	68 No		St.
া- টা ও্যাস্ক্রর স্পেক্র	201	ब	> IV 8	<u> </u>	व
কণে ৰ 🖟 এম ওএগলিন ৷ েংইব ইসেই	1 -377 1/2	ی	308 110/2	l u	<u>a</u>
वंद्रा कि अब इक्षालन मार्ट्सब हेर्स्क	ا د		0.00	4	
দিশ্ব হিনাব ।		1 4			
i that Ther	22234 10	e)	282210	4	a a
Cussined or one	1		3,6	<b>S</b>	<u>ब</u>
TVD best of large and larg	>8719	<u>a</u>	3911	व	4
্মিস আংশ একে ৬৪৫স ন্যুক্ত	( 5~6/5	. de ·	৬৪৮৪	4	J.
प्रात उउम्मादक्ष ६ ५ सात पुरा	1 80016	سی	@8 lv.	g	À
া আন চলাস 🔐	1 8000	8	35 1	1	1 _
•	1 2230.	1	30 10	313190	1 14 1 1 2 2 21
কাণান এচ উ <sup>ছ</sup> ্ডাম <b>নাছে</b> ক বোস্থ।ই		1	1 .	उगः ८५। छ	İ
	2228120	918	>>8448	> १२ तन ८३	
OR BUTTER SHAWER BANK	1 .	<b>L</b>		গেল	- a
्रं <sup>विद्</sup> रमाहि नीटक्टव <b>त केटके</b> है .	·   >essya .	.   2121011	B >>9 1W+	দেওনা যা	য় প্রামাণ হয় '
•		•	-	नाष्ट	নাই
•		•		•	•• •



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

# গ্রবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, JANUARY 28, 1845.

# কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৮ জান্তারি।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE.

THE 11th JANUARY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 11th of January 1845:—

ACT No ---- or 1845,

- An Act for amending the Law regarding the appointment and remuneration of pleaders in the Courts of the East India Company in the Presidency of Fort William in Bengal.
- 1. It is hereby enacted, if it Section 7, Regulation XI, 1826 and Regulation XII, 1833, of the Bengal Code, and Act No. XIII, of 1838, be repealed.
- 11. And it is hereby enacted, that so much of Regulation XXVII. 1814, and Regulation V. 1831 of the Bengal Code, and so much of any other Regulation of the said Code as respects the persons who may be admitted to the Office of Pleader in the Courts of the East India Company in the said Presidency, be repealed.
- III. And it is hereby enacted, that so much of Regulation XXVII. 1814, Regulation XIX. 1817, and Regulation IX. 1831 of the Bengal Code, and so much of any other Regulation of the said Code as requires the deposit of fees in Court and as determines the fees to be paid by parties to authorized Pleaders in the said Courts for professional services shall cease to be enforced, excepting for the purpose specified in Section 6 of this Act.
- IV. And it is hereby enacted, that the Office of pleader in the said Courts shall be open to all persons of whatever nation or religion, provided that no person shall be admitted as a Pleader in

[Government Gazette, 28th January, 1845.]

আইনের মুসাবিদা।

ফোট উলিয়ম। দেশীয় ডিপার্টমেন্ট। লোজসলেটিব।

ইঙ্গরেকী ১৮৪৫ সাল ১১ জানুআরি। প্রস্তাবিত আইনের নীচেব লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেকী ১৮৪৫ সালের ১১ জানুআরি তারিশ্রে হলুর কৌঙ্গেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

বাজলা দেশের ফোট উলিযম রাজধানীর অধীন দেশের মধ্যে কোম্পানি সাচালুরের আদালতে উকীল দিগকে নিযুক্ত কবণ ও উাহারদের মেহনভানা দেওনের বিষয়ি অইন মধরিবার আইন।

- ১ ধারা। ইচাতে তকুম চইল যে বাছলা দেশেব চলিত ১৮১৬ দালের ১১ আইনের ৬ গারা এবং ১৮৩৩ দালের ১২ অইন এবং ১৮৩৮ দালের ১৩ আইন র্দ ' হইল ইতি।
- ২ ধারা। এবং ইচাতে চকুম হইল যে বাজলা দেশের চলিত ১৮১৪ সালের ২৭ আইনের এবং ১৮৩১ সালের ৫ আইনের এবং উক্ত দেশের চলিত অন্য কোন আইনের যে২ ভাগে উক্ত রাজধানীর অধীন দেশের মধ্যে কোশ্যানি বাহাদুরের আদালতে ওকালতী কর্মা যে প্রকার লোক করিতে পারিবেন ভাহার বিষয় লেখা অ'ছে দেই> ভাগ রদ্ হইল ইতি!
- ও ধারা। এবং ইছাতে ককুম ছইল যে বাললা দেশের চলিত ১৮১৪ সালের ২৭ আইনের এবং ১৮১৭ সালের ১৯ আইনের এবং ঐ দেশের চলিত অন্য যে কোন আইনের যেই ভাগে অদালতে রসুম আমানং করিবার অকুম আছে এবং উক্ত আদালতের উকীপদিগকে ওক'লতী কর্মের নিমিন্ত মওক্কেলের দাতব্য রসুম নির্দিন্ত ছইয়াছে সেইই ভাগ আর চলন ছইবেক না। কেবল এই আইনের ৬ ধারার নির্দিন্ত অভিপ্রানের নিমিন্ত চলন ছইবেক ই.ত।

৪ ধারা। এবং ইংাতে ভকুম চইল যে সরা দেশীয় সকল ধর্মাবলছি লোক উক্ত আদালতে ওকালতী কর্ম করিতে পারিবেন।কিন্তু সদর আদালত যে প্রকার ছকুয করিবেন দেই প্রকারে কোন ব্যক্তি সদাচারী ও ওকালত any of those Courts unless he have obtained a Certificate in such manner as shall be directed by the Sudder Courts that he is of good character and duly qualified for the Office.

V. And it is hereby enacted, that the Sudder Courts may at their discretion dispense with the rule prescribed by Section 16, Regulation XXVII. 1814 of the Bengal Code, in respect to persons admitted to practise in such Sudder Courts.

. VI. And it is hereby enacted, that parties employing suthorized Pleaders in the said Courts shall be at liberty to settle with them by private agreement the renuneration to be paid for their professional services, and that it shall not be necessary to specify such agreement in the Vakulutnama; provided that when costs are awarded to a party in any Suit or proceeding against another party the amount to be paid on account of fees to Pleaders shall be calculated according to the Rules contained in the aforsaid Regulation XXVII. 1814, Regulation XIX. 1817, and Regulation IX. 1831 of the Bengal Code.

VII. And it is hereby enacted, that Section II. Regulation VII. 1832 of the Bengal Code be repealed, and that the Rules contained in the Regulations mentioned in the last preceding Section of this Act shall be extended to the Courts of the Moonsiffs.

VIII. And it is hereby enacted, that private agreements between parties and their Pleader respecting the remuneration to be paid for professional services shall not be enforced otherwise than by a regular Suit.

IX. And it is hereby enacted, that when a Suit shall have been transferred from one Court to another, the Court by which such Suit shall be decided shall determine the proportion of remuneration to be assigned to the Pleader employed in conducting such Suit before the Court from which it shall have been transferred, and generally what Costs shall be paid in respect of the proceedings in such last mentioned Court.

X. And it is hereby enacted, that whenever a Pleader has rendered himself liable to a fine in the Court of a Principal Sudder Ameen or Sudder Ameen, it shall be competent to such Principal Sudder'Ameen or Sudder Ameen to impose such fine; provided that appeal from all orders imposing such fines shall lie to the Zillah or City Judge, whose decision thereon shall be final.

XI. And it is hereby enacted, that whenever a Pleader has conducted himself in such a manner in the Court of a Moonsiff as would have rendered him liable to a fine if he had so conducted himself in the Court of a Zillah or City Judge, it shall be competent to such Moonsiff to impose such fine; provided that an appeal from all orders imposing such fines shall lie to the Zillah or City Judge, whose decision thereon shall be final.

XII. And it is hereby chacted, that the Rules now applicable to Pleaders in the Courts of the Zillah and City Judges shall henceforth be applicable

কর্মের যোগ্য ইহার মটিফিকট না পাইলে কোন আদা। লভে ওকালতী কর্মে নিযুক্ত হুইতে পারিবেন ন। ইতি।

৫ ধারা। এবং ইছাতে তকুম ছটল যে উক্ত দদর আদালতের স'তেবেরা ঐ সদর আদালতে যাঁছাবা ওক-লঙী কর্মে নিযুক্ত হন্ উাছারদের বিহুবে বাঙ্গলা দে-শেব চলিত ১৮১৪ গালের ১৭ আইনের ১৬ ধারার নির্দিকী বিধি আপেন বিবেছনামতে র্ভিত করিতে পা-রেন ইডি।

৬ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে উক্ত আদালতে যাহারা উকীল নিমুক্ত কবে ভাহারদের প্রতি এই অনুমতি হইল যে উঠালেরদের যে মেহনভানা চইনেক ভাহার বন্দোবস্থ আপনাবাই প্রকাশর করিবেক এবং ঐ বন্দোবস্থ ওকালংনামায় লিখিবার আবেশ্যক নাই। কিন্তু যখন কোন ঘোকদমায় অথবা কার্য্যে মোকদমাব খরচা বাদি কি প্রতিবাদিদিগকে দিতে তকুম হয় তখন উনীপ্রেবদের মেহনভান। যত টাকা দেনা হইবেক ভাহা বাদ্পা দেশের চলিত পূর্বোক্ত ১৮১৪ সালের ২৭ আইন এবং ১৮১৭ সালের ১৯ আইন এবং ১৮৩১ সালের ৯ আইনের বিধানমতে হিসাব করা যাইবেক ইতি।

৭ ধারা। এবং ইতাতে জকুম হইল যে বাজলা দেশের চলিত ১৮৩০ সালের ৭ আইনের ২ ধারা রদ হইল এবং এই আইনের ৬ ধারার নির্দিষ্ট আইনের হত্যে কেচ বিধি আছে তালা মুন্দেফেরদের আদালতেও থাটি বেক ইঙি।

৮ ধারা। এবং ইহ'তে ভকুম হইল নে উকীলেব মেহনভানার বিদয়ে মণ্ডকেকেলেব দকে উকীলের কোন বন্দোবস্থেব দিয়রে দিবাদ ইইলে ভাচাদ ভিজারি কেলল জাবেভামত মোক্দ্যার জারা হইকেক ইতি।

৯ ধরে। । এবং ইছাতে ভকুম হইল মে যখন কোন ছেকদমা এক আদালতহইতে উচান গিয়া অনা আদালতে
অর্পণ হয় তখন যে আদালতহইতে মোকদমা উচান মান সেই আদালতে মোকদমা নিকাতের কার্য্যে নিম্কু ডিনি যে মেচনভানা পাইবেন ভাচা এবং সাধান গমতে প্র আদালতে মোকদমার মত খবঢ়া ধরা যাইবেক ভাচা যে আদালতে ঐ মোকদমার নিষ্পত্তি হয় সেই আদালত স্থির করিবেন ইতি।

১০ ধারা। আবো ইহাতে তকুম হইল যে প্রধান সদর আমান কি সদর আমানের আদালতে স্থান উর্ক ল জরীমানার দোগ্য কোন কর্মা ক্রেন্ ভ্রণন সেই প্রধান সদর আমীন কি সদর আমীন ভাছার ধর্মমান করিছে পারেন্। কিন্দু এই প্রকার জরীমানার তকুমের উপর জিলা কি শহরের জজ সাহেতের নিকটে আপীল হই তে পারিবেক এবং ভ্রিষয়ে ভাঁহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইত্বেক ইতি।

১১ ধারা। এবং ইহাতে তকুম চইল গে মুনসেকের আলালতে যথন কোন উঠীল এমত আচরণ করেন্ যে সেইরূপ আচরণ করেন্ যে সেইরূপ আচরণ ভিলা কি শতরের জন সাতেওর আদলতে করিলে সেই উঠীল জরীমানার যোগ্য চইতেন তথন ঐ মুনসেফ সেই জরীমানার তবুন দিতে পারেন। কিশ্ কেই বিষয়ের আপীল ভিলা কি শহরের শুধ্র সাহেবের নিকটে চইতে পারিবেক এবং ভাঁহার নিক্পান্তি চুড়ান্ত চইবেক ইতি।

১২ ধারা। এবং ইতাতে ভকুম হইল যে জিলা ও শহ-বের স্কল সাহেবেরদের আদালতে উঠালেরদের বিহয়ে যে সকল বিধি এখন খাটে সেই সক্ল বিধি মুনসেয়ের- iso far as they are capable of application, to Pleaders in the Moonsiffs' Courts.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 11th day of April next.

G. A. Busuby,

Secy. to the Govt. of India.

## CIRCULAR ORDERS OF THE AC-COUNTANT-GENERAL.

No. 682.

To the Post Masters in the Lower Provinces.

I have the honor to annex for your information and guidance a Copy of the General Orders passed by the Right Honourable the Governor-General of India in Council in the Military Department (No. 314,) of the 8th November 1844, prescribing certain rules on the subject of Family Remittances of Native Officers and Soldiers, and to request that you will be good enough to give effect to the intentions of Government, as expressed in the 3d Para, of those Orders, as to preventing undue delay in forwarding to their destinations all letters superscribed with the words "Family Remittance Roll,"

(Signed) C. Morley,

. Accountant-General.

Fort William, Acett. Genl's. Office, the 31st December, 1844.

No. 314 of 1844.

General Orders by the Right Honourable the Governor-General of India in Council.

Fort William, 8th November, 1844.

The Governor-General in Council having reason to believe that very serious inconvenience is frequently experienced by the families of Native Officers and Soldiers from the delay which occurs in the payment of their Remittances, is pleased, in modification of existing regulations on the subject, to prescribe the following rules for the guidance of parties concerned, and to enjoin the strictest attention to their future observance.

The Drafts granted by Collectors of Districts and other authorized Officers of Government for moneys paid into their Treasuries on account of such Family Remittances, are to have appended to them a blank Descriptive Roll of the Payee or Endorsce, in the Form No. 1 annexed, which after having been carefully filled up by the Officers obtaining them will be transmitted direct to the Collectors, &c. on whom drawn, a copy of the descriptive Roll in each case being at the same time, forwarded with a communication from the Remitter

দের আদলভের উকীলদিগের বিষয়ে যেপর্যান্ত থাটিতে পারে দেইপর্যান্ত উত্তর কালে থাটিবেক ইন্ডি।

ভকুম হইস যে একণে পাঠকরা মুসাবিদা দর্ম দাখা-রণ গোককে জানাইযার নিমিত্ত প্রকাশ হয়।

ছকুম চইল যে আগামি ১১ আপ্রিল তারিখের পর ভারতকর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের প্রথম যে বৈঠক হয় ভাহাতে এই মুদাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

ক্সি এ বুশবি।

ভারততর্যের গবর্ণমেটের দেকেটারী। John C. Marshman, Bengales Translator.

# আস্ট্রোণ্টেণ্ট জেনরলের সরকালর পত্র।

৬৮২ নমুর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের আযুত ডাকের অধ্যক্ষ মাহের বরাবরেষু।

ভারতবর্ষের প্রীমৃত গবর্নর জেনরল বাহানুর হছুর কোলেলে মিলিটারী ডিপাটমেন্টে ১৮৪৪ সালের ৮ নবেম্বর তারিখের ৩১৪ নম্বরী যে সাধারণ ছকুম জারী করিলেন তাহা তোমার বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিন্ত পাঠাইতেছি।ভাহার মথ্যে এ দেশীর অদাদার ও দিপাচীরদের পরিবারেরদের নিকটে টাকা পাঠাইবার বিষয়ে কএক বিধান নিরূপণ আছে। অভএব ভোমাকে আদেশ করিছেছি যে ঐ বিধানের তৃতীয় দফার গবর্গমেন্টের যে অভিপ্রায় নির্দিন্ট আছে তাহা তুমি সফল কর এবং "পরিবারেরদের নিমিন্ত প্রেরিভ টাকার ফর্ম" এই কথা যে সকল পত্রের খামের উপার লেখা থাকে সেইং পত্র নির্দিন্ট স্থানে পাছছিবার বিলম্ব না হয় এমভ উদ্যোগ কর।

সি মর্লি। আকেকানেটন জেনরল।

ফৌর্চ উলিয়য়। আক্রেটকেন্ট জেনরল সাহেবের আফিস। ১৮৪৪ সাল ৩১ ডিলেম্বর।

১৮৪৪ সাল ৩১৪ নযুর।

ভারতবর্ষের **অ**যুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরেত্র সাধারণ ভকুষ।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৪। ৮ নবেম্বর।

প্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হন্তুর কৌন্দেলে বাধ করেন্যে এদেশীয় জন্দাদার ও সিপাহারদের পরিবারেরদের নিমিষ্ট যে টাকা পাঠান যায় তাহা দেওনের বিলয় হওয়াতে ঐ পরিবারেরদের বারবার জত্যন্ত ক্লেশ হইতেছে জতএব এই বিষয়ে যে বিধি চলন আছে তাহা প্রীযুত মতান্তর করিয়া সেই কার্য্যসম্পর্কীয় ব্যাক্তরদের উপদেশের নিমিন্ত নীচের লিখিত বিধান নির্ক্ত পণ করিয়াছেন এবং উত্তর কালে সেই বিধানানুসারে জ্বিকল কার্য্য করিতে হকুম দিতেছেন।

নানা জিলার কালেক্টর দাতেবেরা এবং অন্যান্য ক্ষমভাপ্রাপ্ত দরকারের কার্যাকারকেরা আপনহ ঝাঞানাখানার
ঐরপ পরিবারের কার্যাকারকেরা আপনহ ঝাঞানাখানার
ঐরপ পরিবারেরদের নিকটে পাটাইবার নিমিন্ত দাথিকছণ্ডরা টাকার যেহ দুগিত দেন্ তাহার নিম্ন ভাগে পশ্চাথ
লিখিত ১ নম্রী পাঠানুদারে ঐ টাকা পাওনিয়াব্যক্তির
অথবা দুগেলর পৃষ্ঠে দহীকরণিয়া বাঁক্তির চেহারা লিখিবার এক শুন্য ফর্দ থাকিবেক। পরে যেহ ডন্দাদার ঐ
দ্যুপ্ত লর ভাহারা মনোযোগপূর্মক ঐ শুন্য ছবে ঢেহারার
সমযুবৃহান্ত লিখিবেক এবং যে কালেক্টরপ্রভৃতির উপর
দ্যুপ্ত দেওয়া যায় ভাঁহার নিকটে একেবারে ভাহা পাঠাইত্তে হইবেক। এবং প্রভ্যেক গভিকে ঐ চেহারার ফর্কের
এক নকল দেই সমরে টাকা প্রেরশকারি ব্যক্তির প্র

to the Payes with the words, "Family Remitance Roll" conspiciously written on the cover.

Post Masters are required to be particularly careful that no undue delay takes place in forwarding to their destinations all letters so superscribed; and Collectors will be instructed in the event of application not being made for payment of drafts within one month after their receipt, to cause intimation to be conveyed to the Payees in such manner as may seem most advisable in view to their attendance.

A receipt according to the Form No. 2, is to be invariably enclosed to the Collector, by the Officer forwarding the draft, to whom, after signature by the payee, it will be returned, for the satisfaction of the remitter.

Regt. Na'ise Infantre. Remarks. for Company's Rupees FORM No. 1. Descriptive Roll of the Payee or Endorsee of Draft No. ----- drawn by ---Particular Marks. ١ Company Inches. Fest. Supposed Age. Color and Tribe. Comdg. Inhabitant cf what place, Perthe Collector of gunnah district. Name of Payee |Rank or Call. Captain. (Signed)

FORM No. 2.

Received from the Collector of
the sum of Company's Rupees
being the amount of a remittance from
sepoy of the
Company

श्वित्रके शास्त्रहे ३४८० । २४ सानुचाहि ।]

সমেত টাকাপাওনিরা ব্যক্তির নিকটে পাঠাইতে চই-বেক। এবং ভাছার থামের উপর অভিসণ্ট করিয়া "পরিবারেরদের নিমিতে প্রেরিড টাকার ফর্ম" এই কথা থাকিবেক।

যে সকল পত্রের খামের উপর উক্ত কথা লেখা থাকে তাহা নির্দ্ধিট ছানে পাঠাইবার কোন অনাবশাক বিলম্ন না হর এ বিষয়ে ডাকের অধ্যক্ষদিগকে বিশেষ মনে' যোগ করিতে ভকুম চইল । এবং কালেক্টব সা-হেবেরদের প্রতি ভকুম চইল যে ঐ দ্যুপ্ট পত্তভনের পর এক মাসেব মধ্যে যদি টাকা ভইবার নিমিতে কোন দরখান্ত না হর তবে যাহাতে পাওনিয়া ব্যক্তি তাহা লই বার নিমিতে হাজির হর এমত সমাদ গুচাকে দিবেন।

যে সেনাপতি সাহের ঐ চ্বাপ্ট পাঠান্ তিনি কাজেক-টর সালেবের নিকটে > মন্থরী পাঠানুসারে নিয়ত এক রসীল পাঠাটবেন এবং পাগুনিয়া স্যক্তি ভাষাতে দক্তকং করিলে টাকা প্রেরণকারি ব্যক্তির পাতিবক্সমার নিমিত্ত কালেকটর স'হের ঐ সেনাপতি সালেবের নিকটে ঐ রসীল ফিবিয়া পাঠাইবেন।

	les	1	-	
	शाहाब त्यडे मु एको	4 3 2 3 4 2 1 1 4 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		]
	M Jai	Related		_
-	ट्टिंदरस्य अ <b>ड घेकांत्र</b> ८ हादार कर्म ।	R		হোষ্পানিব দেন্সিণ্ট
ऽ मध्ने । नाइ	জামুক কালেক্টর সাহেবের উপর জামুক ব্যক্তি জামুক হ'বিথেব এত টাকার যে দু'ণ্ঠ পাচাষ নেই দু প্টের গকঃ পার্মিয়া কিয়া দুপ্টের পুঙ্গে মন্তংংক্রিয়া সাজিব চেয়ার্য ফর্ম।	্ব হুল ৫ প্ৰ ্ব হুল ৫ প্ৰ কি কুহা বুল হুল হুল কুল হুল কুল		এদেশীয অমুক প্রটনের অমুক ফোষ্পানিব দেমাপ্র
	बागूक वाटलक्ठेत मा। शेक: भारतिया किया मुह्त	টাকাণাওনিয়া ভ'ছ'র জাথবা দাণ্টের ভি'ছ'র পুডে দযুধ্ধ ভি ব কর্ণিবারু নাম		ष्ण्युक क लाम।

২ নম্বরী পাঠ।

এদেশীয় অমুক পট্টনের অমুক কোম্পানির সিপাচী অমুক কোং টাকার অমুক ভারিখের যে দুঁলিট আমার Regiment N. I.

(Signature of Payce,)

J. STUART, Lt. Col Secy. to the Gost. of Incia. Mil. Dept.

(A True Copy)

Signed

J. A. Dorin,

Secy. to the Govt. of India. (True Copy)

.Sigued

C. Morley,

Accountant-General.

#### No. 683.

To the Collectors of Land Revenue in the Lower Provinces. .

- 1. With the view to obviate delay in the receipt of Remittances by the families of Native Officers and soldiers, Government having been pleased, in modification of the existing Regulations on the subject, to pass certain rules for the guidance of the authorities concerned, and to enjoin the strictest attention to their future observance; I have the honour to annex for your information and guidance a copy of the said Rules bearing date the 8th November last, and to request that in the disposal of such family remittances you will strictly conform to those rules, so far as they apply to your Collectorship.
- 2. In regard to the receipts to be taken from the Payees of the remittances in question, I beg to add that besides the receipt in the Form No. 2, appended to the last rule, which is required after signature by the payee, to be returned by you to the officer forwarding the draft, for the satisfaction of the remitter, two more receipts should be taken from the payees, i. e. one on the back of the discharged Draft as usual for the use of this Department, and another in a separate paper for record in your own Office.

(Signed) C. Morley,

Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office, the 31st December, 1841.

No. 314 of 1844.

General Orders by the Right Honourable the Governor-General of India in Council. Fort William, 8th November, 1844.

The Governor-General in Council having reason to believe that very serious inconvenience is frequently experienced by the families of Native Officers and soldiers, from the delay which occurs in the payment of their Remittances, is pleased in medification of existing Regulations, on the subject, to prescribe the following rules for the guidance of parties concerned, and to enjoin the strictest attention to their future observance.

The Drafts granted by Collectors of Districts, and other authorized Officers of Government for moneys

. [Government Gazette, 28th January, 1845.]

নিকট পাঠাইয়াছেল ভাহার টাকা আহি অধুক কালেক্-টর সালেবের ছানে বুকিয়া পাইয়াছি।

(টাকা পাওনিরার বস্তধ্য।)

মে ফুজার্ট। লেপ্টেমেন্ট কর্নেল। মিলিটারী ডিলার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।

(যথার্থ নকল।) তে এ ডোরিন।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।
(যথার্থ নকল।)
সি মরলি।
ভাকেকীনেটন্ট জেনবল।

#### ৬৮৩ নমুর।

বাদলাপ্রভৃতি দেশের ভূমির রাজবের শ্রীবৃত কালেক্-টর সাচেব বরাবরে বৃ।

এদেশীর ভদাদার ও সিপাচীরদের পরিবারেরদের নিমিত্তে যে টাকা পাঠান যার ভাচা পঁত্রভনেতে কিছু বিলয় না চইবার জন্য গ্রবর্ণমেন্ট সেই বিষয়ের চলিত নিয়ম মতান্তর করিয়া তৎসম্পর্কার কার্য্যারকেরদের উপদেশের নিমিত্ত কএক নৃতন নিয়ম করিয়াছেন এবং উত্তর কালে অভিমনোযোগপৃষ্ঠক ঐ নিয়ম প্রতিপালন করিতে অকুম দিয়াছেন। অভএন গভ ৮ নবেম্বর ভারিথের লিখিত ঐই নিযমের নকল ভোমার বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্ত পাঠাইয়া আদেশ করিতেছি যে ঐ বিধি ভোমার কালেক্ট্রীব দঙ্গে যেপর্যান্ত খাটে সেইপ্রান্থ পরিবারেবদের নিমিত্ত প্রেরিত ঐ টাকা দেওনের বিষয়ে সেই নিয়মানুসাবে কার্য্য করে।

২। এ প্রেরিত টাকা পাওনিষা হাক্তির স্থানে যে রুসীদ্ন লইতে হইবেক ভাতার বিসবে আবেন। লিখি যে শেষ বিধির শেষের লিখিত ২ নমুরী পাটের নির্দ্দিষ্ট রুসীদ্দে পাওনিয়া হাক্তির দেখাও হইলে পর ভাতা টাকা প্রেরণ কারি ব্যক্তির খাভিরজন্মীর নিমিত্ত দুগুল্ট প্রেরণকারি সোলার কাতেবের নিকটে ভোমার ফিরিয়া পাটাইতে চইবেক। এ রুসীদের অভিরিক্ত টাকা পাওনিয়া হাক্তির স্থানে আর দুইখান রুসীদ লইতে চইবেক অর্থাৎ এই দক্তরখানায়থাকনের নিমিত্ত রীভিমতে শোধকর। দুাপ্টেব পৃত্তে এক রুসীদ এবং ভোমার নিজ কাভাবীতে থাকিব'ব নিমিত্ত আলাহিদা কাগতে আর একটা রুসীদ।

সি মর্লি। আক্ষেতিটেউ ক্ষেন্ত্রল।

ফোর্ট উলিয়ম। আকেকানেটনট জেনরল গালেবের আফিস। ১৮৪৪ সাল । ৩১ ডিসেম্বর ।

১৮৪৪ সাল ৩১৪ মন্ত্র। ভারতবর্ষের আসুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের সা

গ্রের আপুত স্বর্মর চলসংগ্রাহণুট্রের স ধারণ **তকুম**।

कां है जिल्ला २४८८। ४ नदरम्ब ।

শ্রীযুত গবর্নস্ জেনরল বাহাদুর হন্ত্র দৌলেলে বোধ করেন্ যে এদেশীয় জন্দাদার ও সিপাহীরদের পার বারেরদের নিমিত্ত যে টাকা পাঠান যায় ভাহা দেওনের বিলয় হওরাতে ঐ পরিবারেবদের বারবার অভ্যন্ত ক্লেশ হউতেছে অভএব এই বিষয়ে যে আইন চলন আছে । ভালা শ্রীযুত মভান্তর করিয়া সেই কার্যাসম্পর্কায় ব্যক্তির দের উপদেশের নিমিত্ত নীচের লিখিত বিধান নিরপণ করিরাজেন এবং উত্তর্কালে সেই বিধানানুসারে অবি কল কার্যা করিতে জকুম দিতেজেন।

নানা জিলার কালেক্টর লাছেবেরা এবং সরকারের জ্যান্য ক্ষযভাপ্রাপ্ত কাহ্যকারকেরা ধালানাধানার ঐরপ paid into their Treasuries on account of such Family Remittances, are to have appended to them a blank descriptive Roll of the Payee or Endorsee, in the form No. 1, annexed, which after having been carefully filled up by the Officers obtaining them will be transmitted direct to the Collectors, &c. on whom drawn, a copy of the descriptive Roll in each case being at the same time forwarded with a communication from the remitter to the Payee with the words, Family Remittance Roll "conspicuously written on the cover.

Post Masters are required to be particularly careful, that no undue delay takes place in forwarding to their destinations all letters so superscribed, and Collectors will be instructed, in the event of application not being made for payment of drafts within one month after their receipt, to cause intimation to be conveyed to the payees in such manner as may seem most advisable in view to their attendance.

A Receipt according to the Form No. 2, is to be invariably enclosed to the Collector by the officer forwarding the draft, to whom after signature by the payee it will be returned, for the satisfaction of the remitter.

Regt. Native Infantry. dated Remarks. Company, Particular Marks. for Company's Rupees drawn by Iucpes. Peet. Captain, Comdg. Supposed Age. Descriptive Roll of the Payee or Endorsee of Draft No. Color and Tribe. Inbabitant of and what place Per gunnah he Collector of Signed) 3 5 of Payee,

পরিবারেরদের নিকটে পাঠাইবার নিছিত্ব দাখিলহ প্রয়া
টাকার যেই দ্যুপ্ট দেন্ ভাছার নিম্ন ভাগে পশ্চাই লিখিড

নমনী পাঠানুলারে ঐ টাকাপাগুনিয়া ব্যক্তির অথবা
দ্যুপ্টের পৃষ্টে সহীকরণিয়া ব্যক্তির চেহারা লিখিবার
এক শুন্য কর্দ থাকিবেক। পরে যেই হুদ্দাদার ঐ দ্যুপ্ট
লয় ভাহারা মনোযোগপূর্বক ঐ শুন্য হারে চেহারাব সমস্ক
বৃহান্ত লিখিবেক এবং যে কালেক্টরপ্রভৃতির উপরে
দ্যুপ্ট দেওয়া যায় ভাঁহার নিকটে একেবারে ভাছা পাঠাইভে
হউবেক। এবং প্রভ্যেক গভিকে ঐ চেহারার ফর্দের
এক নকল সেই সময়ে টাকা প্রেরপ্কারি ব্যক্তির পত্র
সমেভ টাকাপাগুনিয়া ব্যক্তির নিকটে পাঠাইভে হউবিক। এবং ভাহাব থামের উপর অভিসপ্ট করিয়া
"পরিবারেরদের নিমিত্তে প্রেরিভ টাকার ফর্দ্ম" এই
কথা থাকিবেক।

যে সকল পত্রের খামের উপরে উক্ত কথা লেখা থাকে ভাহা নির্দ্ধিটা স্থানে পাঠাইবার কোন অনাবশ্যক লিম্ম না হয় এ বিষয়ে ডাকের অধ্যক্ষদিগকে বিশেষ মনো যোগ করিতে অকুম হইল। এবং কালেক্টর সাহেবেরদের প্রতি তকুম হইল যে ঐ দ্যাপ্ট পঁডছনের পব এক মাদের মধ্যে যদি টাকা লইবার নিমিত্তে কোন দবখাস্ক না হয় ভবে যাহাতে পাওনিয়া ব্যক্তি ভাচা লই বার নিমিত্তে ভাজির হয় এমত সম্াদ ভাচাকে দিশেন।

যে দেনাপরি সাহেব ঐ দ্যুপ্টপাঠান্ তিনি কালেক্
টর সাহেবের নিকটে ২ নম্বরী পাঠানুসারে নিযন্ত এক
রগীদ পাঠাইবেন এবং পাগুনিসা ব্যক্তি ভাহাতে দস্তথং
করিলে টাকা প্রেরণকারি ব্যক্তির থাতিবস্কমার নিমিত্ত
কালেক্টর সাহেব ঐ সেনাপতি সাহেবের নিকটে এ
রগীদ ফিরিয়া পাঠাইবেন।

				_
> नहत । बङ्गूक कांटनट् उँत मारश्टत् उँगत ष्यमूक गिक ष्यमूक कांदित्थत् अठ उँग्हार त्व मुन्छे भारेग्व मिने मुल्छिद् मिन। भ अन्वशास्त्रित् भूरिन्धेत् शूष्टि मसुरूष्ठव्वभा राक्ति त्रश्यात् कर्म।	শস্ত চুক্			अदम्भी। ङ्ह श्रक्तित च्याकृ क्षाम्भ विद् स्त्रताभ्डि।
हे शहिष्य ख्रिक्स	क्टहो :	Rlu22J		জা মির ৫
स्य मान्न हिन्द्र	धानु मान सर्ह. स	812] E		(6)
डोहांब ( द्रांक्त्	কৃষ	र्कृ		मेत्र ह्या
। ব্ৰেপ্ত কৰ্ণিধা	FEE	fiet mips		र शर्मेट
ऽ नदृत् । <b>ड</b> िदिस् ह मन्तुक्		S Jo2		11 8
षमूक राक्ति षम्भूक किन्न मुरिन्धेत् भूरि	त्य स्मा ७ शट इ.स. ७ खिला जि	दामि	•	
मोर्घट्ट डेश्ड ' १-८ मा	डाहरेट ट्यंशी	10 10 15		Mir 4 6 2 3 1
যুক কালেক্টর :	माकाशा &निया कथ्यामा सम्बद्ध			

[शदर्यमके श्राप्तके ३४४० । २४ जानुचाहि ।]

#### FORM No. 2.

Received from the Collector of

the Sum of Company's Rupees,
being the amount of a remittance from
Sepoy of the — Company. — Regiment Native Infantry, dated —

(Signature of Payee.)

(Signed) J. STUART, Lt. Col.

Secy. to the Govt. of India Mil. Dept.

(A True Copy.)

(Signed) J. A. Dorin,

Secy. to the Goot. of India.

(True Copies.)

(Signed)

C. Morley,

Accountant-General.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No. 18.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of ———

I am directed by the Sudder Board of Revenue to communicate for your information and guidance that the Right Honourable the Governor of Bengal has ruled, in reply to a reference made by them on the subject, that all arrears due from farmers of land to Government are necessarily arrears of revenue, and that their landed property and that of their sureties is therefore saleable under Section 8 of Act XII. of 1841, provided that the bond or agreement executed by these parties expressly stipulates for the recovery of arrears that may fall due by the Sale of their property.

2 The Fond accordingly request you will exact from your subordinates their most particular attention to the forms of Security Bonds prescribed by their Circular Orders No. 212, dated 17th June 1834, acquainting them that any neglect in this respect may be attended with personal responsibility.

('igned)

G. Prowner, Officiating Secretary.

Fort William, 17th December, 1844.

#### NOTIFICATION.

- An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of filling up existing vacancies in the secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation or from a printed work in the Persian or Devnagri character.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not to grant certificates of qualification to any candidate under the age of fifteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense, and inconvenience, have already been ex-

২ নমুরী পাঠ।

আযুক নম্বরী যে দুলি আযুক ব্যক্তি আযুক ভারিথে আযুক জিলার ফালেক্টর সাহেবের উপর আযুক সংখ্যক টাকার নিমিন্ত দিলেন ভালা পাওনিয়া অথবা ভাছার পূঠে দন্তথৎকরণিয়া ব্যক্তির চেছারার ফর্ম।

(টাতাপাওনিয়ার দত্তথ্ব।)

क के वार्षे। जिल्लेटन के कर्नन I

মিলিটারী ডিপার্টমেটে ভারতবর্ষের গবর্থমেটে? সেক্টোরী।

(यथार्थ नटन।)

জে এ ছোরিন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেটের সেক্রেটারী।
( যথার্থ নকল। )

দি মর্লি। আকেন্টান্ট কেনবল।

## সদর বোর্ড রোবনিউর সরক্যুণর অভর।

३४ ममूत ।

অমুক এলাকার রাভবের শ্রীগৃত কমিদানর দাভেদের প্রতি দদর গোর্ড রেবিনি ইর শ্রুপুত এক্টিৎ দেক্তেটারা দাভেদের পত্ত।

১ দফা। সদর বোর্ড রেবিনিউর তকুমক্রমে হোমার বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্ত স্থানাইতে হি যে এ বোর্ডের সাথেরে দের ভিজ্ঞানা করাতে বাঙ্গলা দেশের প্রীযুক্ত বাইট অনর বিল গবরনর সাথের নির্দ্ধারণ করিয়াছেন ফে ছুমির ই মারদারের দের স্থানে সর্কারের যে সকল টাকা বাকী থাকে তাহা সূত্রাৎ রাজ্যের বাকী টাকা এবং এই ব্যক্তিরা সে একবার অথবা বন্দোর মে দুরুর করিয়াছিল ভাহাতে সদি বিশেষ লেখা থাকে যে টাকা বাধী পড়িলে তাহা আদায়ের নিমিত্তে আমার দের সম্পত্তি বিজয় হইবেক তবে ১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৮ ধারানুসারে তাহার্নের ও ভাহারদের জামিনের দের ভূমি সম্পত্তি নীলানের যোগ্য হইবেক।

> দকা। অতএব বৈত্তের সংশেকেরা স্তকুম করিছে-তেন সে ১৮৩৪ সালের ১৭ জুন ভারিখের ১১২ নমুরী সরব্যুলর অর্ডনের মধ্যে যে ঝামনীনামার পাঠ লেখা আছে তাহার বিদরে বিশেষ মনোযোগ করিছে আপন অর্ধান কার্য্যকারকাদগকে আজ্ঞা দেও এবৎ ভাহারনিগ-কে স্থানাও যে এই বিষয়ে যদি দোন ক্রুটি হয় তবে ভাহা-রা নিক্ষে ভাহার দায়ী ইউবেন।

कि होडन। अन्हिर स्टब्डोही।

त्कार्षे डेलियम। ३४८८। ३९ फिल्ममूत्।

JOHN C. MARSHMAN, Bengales Translator.

#### বিজ্ঞাপন।

মেডিকাল কালেজের অন্তঃপাতি দ্বিভীয় অর্থাৎ মিলিটার নিসন্দর্কীয় সম্পুদাধের কএক পদ শুন্য হইয়াতে অভ-এব ভাগতে ছাত্র নিযুক্ত করিবার নিমিত্রে ১৮৪৫ সালের জ্বন মাসের ১ তারিকো কোর্ট উলিয়ম কালেছে ইমতিলান চউবেক। পদাকাজ্কিরদের হিন্দুস্থানী ভাষায এমত উপযুক্ত ভান থাকিবে যে ভাগারা ঐ ভাষা পাঠ করিতে পারে এবং কেচ আওডাইলে ভাগা লিখিতে পারে অথবাপার্দী কিয়া দেবনাগ্র অক্ষরে ছাপাহওয়া কেহাব দেখিয়া লিখিতে পারে।

বেজিমেট এবং বাণীলিন্দুর সসল দোভাষি কাংচবের প্রতি ভকুম কইল যে তাঁগারা গনের সংগ্রের
নুসন কি বিশ বংশরের অধিব বয়ফ কোন পদাকাচিদকে
যোগ্যভার স্টিফিকট না দেন্ এবং সাধানা নিরুপিভ
পরীক্ষার টিচিচমত এবং অনারাখে উত্তীর্ণনা হান্ত পারে
ভাতাবদিগদে অগ্রাহ্য কনেন্। ইংগর পূর্কে দূর স্থানের
যে বালকের্দিগকে সটিফিকট দেওয়া গিয়াছিল ভাতারা
ইমভিছানের সময়ে কাংলজে ভর্ত্তি হওনের অবোগ্য

[Government Gazette, 28th January, 1845.]

perienced by lads from distant stations being furnished with Certificates who were found on examination quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at least three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable to the Articles of War, and regularly enlisted as soldiers.

No candidate will be admitted to the School who is physically unfit for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. MOUAT, M D. Secretary.

Council of Education, the 15th Sept. 1844.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

# LEAVES OF ABSENCE. The 17th January, 1845.

Baboo Gopalchunder Ghose, Moonsiff of Bhuttooriah, East Burdwan, for 15 days beyond the period of the Mohurrum Vacation.

Syud Sukhawut Hossein, Moonsiff of Dowlutgunge, Nuddes, from the 13th to the 30th November last.

# \* The 24th January, 1845.

Sumeenooddeen Ahmud, Moonsiff of Sonamgunge, Zıllah Sylhet, for one month and a half beyond the Mohurrum Vacation.

Rumnarin Sandyal, Moonsiff of Dwarhutta, Zillah Hooghly, for ten days beyond the Mohurrum Vacation

#### APPOINTMENT.

Baboo Kristochunder Chowdhree, (who has obtained a diploma,) to be Acting Moonsiff of Bhuttooriah, East Burdwan.

B. J. COLVIN, Officiating Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 47.

#### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT.

The 22d January, 1845. NOTIFICATION.

The Governor-General in Council is pleased to re-attach Mr. R. C. Raikes, return d from England to the Bengal Division of the Presidency of Fort William.

G. A. Bushby,

Secy. to the Govt. of India,

G A Decem

বোধ ছওরাতে ভাহারদিগের আশাভদ ও থরত ও কেশ ছইয়াছে এবং এইরূপ বিশ্ব উত্তর কালে ব্যুহর এই নিমিত্ত উপরের উক্ত অকুম দেওরা গেল।

কালেকে ভর্তি ছওনের আকাজ্জি ব্যক্তিরদের আবশ্যক বে কোর্ট উলিয়ম কালেকের পরীক্ষক সাহেবেরদের নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত ভাষারদের এক উপযুক্ত চেষারা প্রস্তুত হয় একনে। ইয়তিছানের দিনের আন্যুন তিন দিন পূর্নের মেডিকাল কালেজের সেক্রেটারী সাচেবের সম্মুথে ভাষারা উপস্থিত হয়।

মিলিটারীসম্পর্কীর সম্পুদাবের সকল ছাত্রেবা যুদ্ধ-সম্পর্কীয় আইনের অধীন হটবে এবং সিপাহীররূপ ভাহারদের নাম রীতিমতে ফিরিভিডে লেখা হাইবেক।

ঐ পদাকাজ্যি যে কোন ব্যক্তি খণি শরীবপ্রযুক্ত সি পাছীর কর্ম করিতে না পারে সে গ্রাহ্য ছউবেক না।

বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির আযুত অনরবিল প্রসীডেন্ট সাহেবের এবং কৌলেলের অকুমক্রমে প্রকাশিত।

এফ হে মৌন্সাট।

সেক্টোবী।

विमाधान्यस्य के क्लान । ३৮८८ । ১৫ म्हिन्स ।

# সদর দেওয়ানী লাদালতের হুকুম।

# ১৮৪৫ সাল ১৭ কানুআরি। জুটা।

পূর্বর বর্ত্ত্বানের ভট্ট বিযার মুননেফ জ্রীসুত ব'র গে' পালচন্দ্র ঘোষ মহরমের বন্দের অভিরিক্ত পনের দিনেব ছুটা পাইরাছেন।

নদীয়াব দৌলৎগঞ্জেব মুনদেফ প্রায়ত সায়দ শকাবৎ ভাসের গভ নবেমর মাদের ১৩ তারিও অব্ধি ৩০ ত বিশপ্রান্ত ভুটা পাইরাভেন।

# ১৮৪৫ माल २৪ कानुष्य दि ।

জিলা ভিলটেব সোনামগঞ্জের মুনসেফ আগুর সমীনু দীন আতমদ মহরমের বন্দের অভিবিক্ত দেড় মাদের ভটা পাইয়াভেন।

ঁজিলা ভগলীব দাবলাটার মূনদেফ শ্রীযুত্ত বামনাবায়ণ সাল্যাল মহরুমের বন্দের অভিবিক্ত দশ দিনেব ছুটা পাইয়াছেন।

#### নিয়োগ।

গোগাভার পরপ্রাপ্ত আশৃত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চৌধুবী পূর্বা বর্দ্ধমানের ভটুরিয়ার এক্টিৎ মুনসেফ চটেসন। বি জে কলবিন।

এশটিৎ বেঞ্চিষ্টব।

# ব্লাজকর্মে নিয়োগ।

৪৭ নম্বর। কোর্ট উলিয়ম। দেশীর ডিপাটমেন্ট। ১৮৪৫ সাল ২২ জানুজারি। বিজ্ঞাপন।

শ্রীযুত আর সি রেক্স সাচের ইজলওচটতে প্রত্যাগমন করাতে শ্রীযুত গবর্নর জেনবল বাহাদুর হজুর কৌলেলে ভাঁহাকে ফোট উলিয়ম রাজধানীর বাঙ্গলা দেশে পুনরায নিযুক্ত করিয়াছেন।

> क्षि এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্ষেটারী <sup>‡</sup>

[शवर्वायने शास्त्री ३४८६ । २४ सानुचादि ।]

No. 180.

ORDERP BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-ROR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 21st January, 1845.

Captain T. E. Rogers, Master Attendant, to be Protector of Emigrants at the Port of Calcutta.

Mr. G. Beatson to be a Superintendent of Abkarry Revenue of the 2d Class, and to exercise the powers specified in Section 3, Act No. 25 of 1840, within the limits of the 2d or Dacca Division.

LEAVES OF ABSENCE.

The 18th January, 1845.

The unexpired portion of the leave of absence for two years, granted on the 27th March 1843, to Mr. A. Grote, is cancelled from the 8th instant.

The 21st January, 1845.

Moulavic Ushruff Ally, 3d Principal Sudder Ameen of Chittagong, for fifteen days, under Medical Certificate, in excess of the Mohurrum Vacation.

Moulavie Mahomed Kalleem, 1st Principal Sudder Ameen of Jessore, for one day, in excess of the Mohurum Vacation.

The 22d January, 1845.

Leave of absence for one month has been granted by the Right Reverend the Lord Bishop of Calcutta to the Reverend T. Wood, Chaplan at Disapore.

#### NOTIFICATIONS.

The 15th January, 1845.

The Right Honourable the Governor of Bengal is pleased to declare the undermentioned places to be Ports of Registry under Act No X. of 1841.

Malacci,

Moulmein, and

the other Ports subject to the authority of the Commissioner of the Tenasserin Provinces.

Mr Assistant Surgeon C. G. Andrews, Officiating Junior Assistant Commissioner of Arracan, received charge of Akyab on the 9th instant.

Lieut H. Hopkinson, Officiating Senior Assistant Commissioner of ditto, received charge of the District of Aeng on the 11th instant.

M: J. B. Ogilvy, Officiating Civil and Sessions Judge of Cuttack, received charge of his office from the Ermcipal Sudder Ameen on the 13th instant.

Mr J. E. S. Lillie, Officiating Magistrate of Patua, received charge of his office on the 15th tustant

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Socy. to the Govt. of Bengal.

No. 160.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE TRE GOVERNOR
OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 22d January, 1845.

Captain J. Butler to Officiate as Principal As-

[Government Gazette, 28th January, 1845.]

১৩० मधुन् १

वाजना त्राप्त् अयुष्ठ हार्षेष्ठे अमहविन शवहमह मा-द्राप्ति अकृत ।

बिद्याश ।

১৮৪৫ जाल २५ बानुचारि ।

মান্টার আটেখেন্ট প্রীযুত কান্ডান টি ই রক্ষর্স সাহেব কলিকাভার বন্দরে বিদেশ গমনকারিরদের রক্ষকতা কর্মে নিযুক্ত চইয়াছেন।

শ্রীযুত দ্বি বীট্সন সাচের ২ সংখ্যক অর্থাৎ চাকা এলাকার মধ্যে আবকারীর রাজকের দিভীক শেণীর সুপরিনেত্তেও চক্তবেন এবং ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ও ধারার নিদ্যিই ক্ষডানুসারে কার্য্য করিবেন।

क्षेत्र ।

১৮৪৫ সাল ১৮ জানুআরি।

শ্রীযুত এ গ্রোট লাকের ১৮৪৩ লালের ১৭ মার্চ তারিথে যে দুই বংসরের ভূটা পাইয়াছিলেন তাহার অবশিষ্ট কাল বর্ত্তমান মালের ৮ তারিথাঅবধি রহিত হই-য়াছে।

১৮৪৫ मान २১ मानुषादि ।

চাটিগাঁর তৃতীর প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী আশরফ আলা চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে মহরমের বন্দের অতিরিক্ত পনেব দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

যশোচরের প্রথম প্রধান সদর আমিন প্রযুত মৌলবী মচমাদ কলীম মহরমের বন্দের অতিরিক্ত এক দিনের ছটা পাইরাছেন।

১৮৪৫ माम २२ कानुव्याति ।

কলিকাভার প্রীমৃত লার্ড বিশপ সাতের দানাপুরের ধর্মোপদেশক প্রামৃত টি উড সাতেবকে এক মাসের ছুটা দিয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪६ मान ১৫ सानुषाति।

বাকলা দেশের আযুত রাইট অনরবিত্ত গবর্নর সা-ছেব ১৮৪১ সালের ১০ আইনানুসারে নীচের লিখিত স্থান বেজিন্টর করণার্থ বন্দর করিয়াছেন।

মালাক।

মৌলমেন এবং

থনাসন্থিত প্রচেশের ক্ষিস্যানর সাচেবের অংধীন অন্যাসকল বন্দর।

আরাকানের কমিসানব সাচেবের এক্টিৎ ছোট আ-সিফাল অথচ আসিফাল চিকিৎসক আযুত সি জি আন্-জস সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৯ তারিখে আকাবের অধ্যক্ষতা কর্মা গ্রহণ করেন্।

এ স্থানের কমিল্যানর সাচেত্তের এক্টিং প্রধান আদিন্টাও আহত লেপ্টেনেও এচ ছপ্কিন্সন সাহেত্ত বর্তমান মালের ১১ তারিখে আয়েং জিলার অধ্যক্ষত! কমা গ্রহণ করেন।

কটকের এক্টিৎ সিবিঙ্গ ও দেশন ক্ষন্ত আছিত তে বি ওগল্বি সাহেব বর্ত্বমান মাসের ১৩ ভারিখে প্রধান সদর আমীনেব স্থানে আপেন কর্ম গ্রহণ করেন।

পাটনার এক্টিং মডিফুটে ইয়ত জে ই এস লিলি সাহেব বস্তমান মাসের ১৫ তারিখে আপন কমের ভার গ্রহণ করেন্।

বাদলা দেশের জ্বীযুত রাইট জনরবিল গবরনর্ লাহেবের অকুমক্রথে।

> এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেঞ্টের সেক্রেটারী।

> > ১৬০ নম্ব ।

বাললা দেশের জীযুত রাইট অনরবিল গবরনর্

সাহেবের ছকুম। নিয়োগ।

३৮৪৫ मान २२ शानुष्पादि ।

শ্রীযুত্ত কাথান গর্ডন সাচেবের অনুপদানপর্যান্ত শ্রীযুত্ত কাথান জে বটলর সাহেব জাসায়ে ক্যিসানর সাচেদেব sistant Commissioner of Assam, in charge of Durrung, during the absence of Captain Gordon.

The 24th January, 1845.

The Reverend II. Moule to be Chaplain of Howrah.

Captain W. P. Milner, Deputy Assistant Adjutant General, Presidency Division, to be Post Master of Barrackpore.

Mr. W. P. Goad to be a member of the Ferry Fund Committee of Shahabad, vice Mr. W. S Alexander.

Mr. H. Nelson to be Assistant to the Mugistrate and to the Collector of Moorshedabad

Mr. R. II. Snell, Assistant to the Accountant General, to officiate as Collector of Stamps at Calcutta, in addition to his present duties, during the absence of Mr. Houstoun.

#### LE VES OF ABSENCE.

The 22d January, 1845.

Captain J. T. Gordon, Principal Assistant Commissioner of Assam, in charge of Durung, for three months, from the 6th instant, on private affairs.

M1. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajeshye, for two days, in extension of the leave granted to him on the 8th instant.

The 24th January, 1845.

Mr. N. Campbell, Superintendent of the Preventive Service, for fifteen days, from the "5th instant."

Mr. R. Houstonn, Collector of Stamps at Calcutta, for a fortnight, under Medical Centificate.

#### NOTIFICATIONS.

The 24th January, 1845.

Mr. R. T. Colvin, of the Civil Service, embarked for England on board the Ship "Mudstone," which Vessel was left by the Pilot at Sen on the 17th instant.

The 25th January, 1845.

Mr. B J. Colvin, Officiating Register of the Sudder Court, received charge of his office on the 23d instant.

Mr. T. C. Trotter, Officiating Magistrate of Bohar, received charge of his office on the 16th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Sery. to the Goot of Bongul প্রধান আদিকীাণী কর্ম নির্বাচ করিয়া তরজের আধ্য-হত্তা কর্ম করিবেন।

১৮৪৫ मान २८ कानुकाति।

- আীযুক্ত পাদরি এচ মৌল লাহের ছারড়ার ধর্মোপদে-শক চইবেন।

রাজধানীতে ডেপুটা আদিফীট আজ্টাট জেনরজ অযুত কাপ্তান ডবলিউ পি মিল্নর সাহেব বারাকপুরের ডাকাধ্যক্ষ চইবেন।

শীযুত ডবলিউ এস আলেকজাণর সাহেবেব পরিবর্ত্তে শীযুত ডবলিউ পি গোড সাহেব শাহাবাদে গুদাবার নৌকাব দ্বাবা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয়কর্থেব কমিটির মেয়ব হইবেন।

শ্রীপুত এচ নেল্সন সাহের মুবশিদাবাদের মাঞিস্টেট ও কালেক্টৰ সাহেতের আফিক্টাট ছটবেন।

শ্বীযুত তৌষ্টন সাছেবেধ অনুপদ্ধানপর্যান্ত আবেকট-টেন্ট দেনরল সাচেবেন আসিক্টান্ট শ্বীযুত আব এচ রেল সাতের আপনাব সর্ত্তবান কার্যের অভিবিক্ত কলি-কাডার ইফ্টাম্পের কালেক্টরী কর্ম নির্বাহ করিবেন।

#### ह्ये।

১৮৪¢ माल<sup>°</sup>२२ कानुषादि ।

ডবক্কের অধ্যক্ষতা কর্মে নিযুক্ত আসাযের ক্রিস্টনব সাহেবের প্রধান আসিক্টান্ট আয়ুত কাপান ছে টি গর্ডন সাহেব বর্ত্তমান মাদের ৬ তারিশঅসধি দ্বীয় ক্র্মোপ-লক্ষে তিন মাদের ছুটা পাইয়াছেন।

রাজশাহীর সিবিল ও শেসন কল জ্ঞানুও জি সি চীপ সাহেব বর্তমান মাসেব ৮ ভাবিথে যে ছুটা পান ভদতি রিক্ত দুই দিনের ছুটা পাটয়'ছেন।

১৮৪¢ मान २८ आनुचारि।

প্রিকেন্টির সর্ববিদের সুপরিভেটিওন্ট খ্রীসুত্ত এন কাম-বেল সাহের কর্তমান মাসের ২৫ ডারিও অসংধি পনের দিনের ভটা পাইসাভেন।

কলিকা হাব ইন্টাম্পের কালেকটর প্রিযুত আব কৌন্টন সাহের চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে দুই সপ্ত'কের ছুটা পাইয়াছেন।

#### হিজ্ঞ'পন।

১৮৪৫ मान २८ कानुषावि।

সিবিলসম্পর্কার সিবিশ্তাব জীযুত ই টি কলবিন সা-বেব "মেডকোন" নামক কাহাজের ছার। ইলকণ্ডে গমন করিরাছেন। এ কাহাজ বর্জমান মালের ১৭ তাবিথে আডকাটি সমুদ্রে ছাড়িয়া আইনো।

১৮৪৫ দাল ২৫ জানুআরি।

সদর আদাশতের এক্টিং রেজিন্টর জীযুত বি ছে কলবিন সাতের বর্তমান মাসের ২৩ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বেহাবের এক্টি মাজিস্ট্রেট আব্যুত টি সিটুটর সাহের বর্জমান মাসের ১৬ তারিখে আপন কর্মের ভাব গ্রহণ করেন।

বাদলা দেশের জীলুত রাইট অনর্বিল গ্রহনর সা হেবের তকুমজেয়ে।

> এফ জে হালিছে। বাঙ্গলা দেশেব গবেণ্যেন্টের সেক্টোবী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS

গবর্ণমেণ্টের ইশতিহার।

#### LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

এম্বাহারনামা কাছারা কালেক্টরী জিলা মূবশিলাবাদ এই সে

আৰ জিলাসংক্রান্ত সরকারের থাস মহাল তদা ঈশানপুর যাহার মক্ষাসল ক্রমা ২৩,৫৬০১ টাকা সম ১০৫২ লালের ১ বৈশাথ অবধি ১০ দশ বৎসর মেবাদে ইজারা দেওয়া হাইবেক এবং ইজারাদারের লাভ ও মফানলের থারচাব জন্য শতকরা ২০১ টাকাঅবধি ২৫১ টাকাপর্যান্ত সর-গ্রামী মিনাহ দেওয়া ঘাইবেক যে ইজারা লইবেক ভাহাকে উত্তম জামিন দিতে হইবেক অথব। জমাব অর্প্তেক আমানৎ করিতে হইবেক ইজারার দবথাক মুস্শিদাব দের কালেক্ ইরী কাছারীতে দাখিল হইবেক ইজারাব প্রাথিত ব্যক্তিরদের অন্য যে কোন সমাচার জানা আবশ্যক হইবেক ভাহা

[গ্রর্থমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫।২৮ জানুস্মারি।]

ঐ কাছারীতে জানিতে পারিবেক ইহা দর্ম সাধারণের জ্ঞাপনার্থে এস্তাহার দেওয়া গেল ইভি দন ১৮৪৪। ৩১ অফ্টোবর যোৎ দন ১২৫১ তারিথ ১৬ কার্ত্তিক।

Moorshedabad, 31st October, 1844.

W. GRLY, Asst. Collr in Charge.

#### है द्वाहातमामा काष्ट्रांची कात्वकृष्टेची किला ताक्रमाही अहे स्य

জানান যায় যে শহর কলিকাডাইড্যাদি নিরাসি কোনং ভূমাধিকারিব। আপনং ভূমাদির বাজর বর মোক্তারের দ্বারা দাখিল করণ ব্যতিরেকে ভাহার বেল্ল নোটাদি লেকাফা মধ্যে বন্দ করিয়া কালেকটর সাহেবের করা বর প্রেবণ করিয়, থাকে এ অভি অন্যায় ও বীতির বিপরীত। অঙ্এর সদর বোর্ডের ইৎরেজা ১৮৪৩ সালের ২২ আগাইটের লিখিত চিঠীর আদেশমতে ইক্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে আগামি কালে কেন্ত বাজরের কোন ট্রাকাউপ বোক্তে প্রকাবে নোটাদি দ্বারা প্রেরণ না করে যদি করে তবে তাহা পর্টছার কোন ব্যতিব্যক্ত হইয়া সময় শিবে আজানাতে ক্রমা না হওগা জন্য কোন ভূমির নিলাম হইলে কালেক্টর সালের ভাহাতে দারী ও দোষী হইবেন ন ও ভক্তরন কেছ কোন দাওয়া করিতে পাবিবেন না এবং পাবিলেও গ্রাহ্য হইনেক না ইভি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ১০ জানুআরি মোভাবেক বাল্লা দন ১২৫১ সাল তারিথ ২৮ পৌষ।

W. M DIROM, Offg Collector.

INSOLVENT COURT.

যোএহীনেরদের আদাশত।

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said (ourt, the matters of the l'etition of GUNNI SPERSAUD, Lite of Amratullah Gully, in the Town of Calcutta, a Livery stable-keeper, and now a prisoner for Debt confined in the Common Gaol of Calcutta, se king the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Migesty George the Fourth entitled an Act to proyide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indics, &c. are appointed to be heard by the said Court, on Siturday the First div of March next The names of the Creditors of the said Gunnespersaud, appear in a Schedule filed with his said Potition in the flice of the Chief Clerk of the sud Court to whi h any tack to may reich

MARSHAIL and WALLER,

Insolvent's Attorney

Mission Row, 22d January, 1545.

শহর কলিকাভাব অক্ষম ঋণিদিগের পবি-ত্রাণার্থ আদালত।

সমাচাব দেওয়া যাইতেছে এ আদালতের প্রকৃম'নু সারে শহর কলিকাভার আমডাভলাব গলি নিবাসী

#### গ্ৰেশপ্ৰসাদ

লাইববি ইটেবল কিপব অর্থাৎ গাড়ি এবং ঘোড়ার কারবার করিছেন। এক্ষণে কলিকাডার প্রধান কার্যাবে বন্ধ আছেন উচিচার দ্বেথান্তের তাৎপদ্য অর্থাৎ গঙ জর্জনামক রাজার অধিকাবের নবম বৎসবের নিয়ম ঘাচ। ভারভরত্বে সকল অক্ষম দেনাদাবের উপকারার্থে চইয়াছে সেই নিমমানুসারে আপন উদ্ধান জন্য প্রার্থনা করেন ঐ দর্শান্ত শ্রবণ জন্য আগামি শনিবার ১ মার্চ দিনসে ঐ আদালতে নির্দ্ধাবিত হইয়'ছে । ঐ গনেশ প্রসাদের মহালনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দ্ধিন্ত কার্যা তাহার দর্ধান্ত্রসমূলিত ঐ আদালতের প্রধান ক্লাকের দক্তব্ধানার দাখিল হইয়াছে ভালতে যে মহাত্র্বের বাঞ্জা হর সেই দক্তব্ধানার গিষা দেখিবেন।

মিদিয়ান রো ২০ ক্লানুআরি ১৮৪৫। মারসাল এও ওয়ালর । ইনসালতে তেওঁ উক'ল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইপ্তিহার।

#### ৱি জ্ঞাপন।

সদৰ দেওযানী আদালতে নিশ্পব্ধি ছওয়া মোকদমাৰ বিপোটোর এক পুস্তক ঐ আদালতের উকীল ই। অ-লান্ আলেকড়াওর বিবেইটর সালেকের দ্বানা পাবাস ও উদ্দ ও বাদলা ও ইন্ধরেডি ভাষাতে প্রকত করা গিয়াছে ঐ পুস্তক কলিকাভায় থাকর কোম্পানির পুস্তকালয়ে বিক্রয় হয়।

#### বিজ্ঞাপন।

সর্ব্ধ সাধারণকে জাত করা যাইভেছে নে কোন ব্যক্তির কাশমিএর শাল ও লামেওরার এবং রুমালইড।'দি ক্রয় করণের প্রয়োজন হয় ভাচা আমার দোকান নং ৫৪৫ বড়বালারে মনোহর দাসের চকের উপরি তেভালা ভানে আসিলে যথার্থ সুলো পাইবেন ইভি।

বীযুত হ'বু প্রমেশ্রী দাস।

[Government Gazette, 28th January, 1845.]

**এ**বামপুৰেৰ সন্থালয়ে উষ্ভ লান কাশমন সাচেবকৰ্ত মৃদ্ভি চইল।



## গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোডুপত।

### গবর্ণমেণ্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, JANUARY 28, 1845.

## কলিকাতা মঞ্লবার ১৮৪৫ সাল ২৮ জানুআরি।

#### INSOLVENT COURT.

ASSIGNEE'S OFFICE -- NOTICE.

PURSUANT TO ACI NO. XXVII. OF 1841.

Continued from January 21, 1814.

The like Notice as above, the unclaimed dividends paid under orders of Court bearing date the 3d day of July, 1838, as particularized hereunder, that in the event no claim is established within 12 months from this date, they wal be expunged from the respective Schedule.

R. O'DOWDA,

Assignee.

Calentia, 20th April, 1844

With reference to the following Advertisements, if the parties entitled to the Dividends, will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist from in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred

্যাত্র-ীন আদালত। আনৈনিদ দক্তরশানা। ১৮৪১ সালের ২৭ আইন্যুন্সারে।

আদালতের ১৮৩৮ সালের ১ জুলাই তাবিথেব জ্বুমানুসারে ন'তের বিশেষ লিগিত দাওয়া না চওয়া দে ডিবডেও "আবেক্র'নেটনি তেন্সাল দেওয়া যাই-তেন্তে দে এই তাবিও অস্থি বাবে। মালের মধ্যে যদি পোন দাওয়ার প্রমাণ না হয় তবে ঐ ভিবিডেও তক্ষদীলচইতে উঠাইয়া দেওয়া গাইতেক।

কলিকাতা।১৮৪৪ সাল >০ আপ্রিল।

[Government Gasette, 28th January, 1845.]

चात् अरङोषा। चारेमनि।

উপবের উক্ত ইশাভিগারের ডপপক্ষে সম্বাদ দেওয়া সাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেওপাওনিয়া ব্যক্তিরা যদি আদা লভের নিযুক্ত আইদনি সাথে বেস নিসটে উপস্থিত হ ইয়া তাপন্য দাওয়া সাব্যস্থ কবে ভলে ঐ টাকা আদালভং ইতে বাহির করিতে পূকে যে খান্টা লাগিও ভাষাইতে কম খর্চার ঐ ডিবিডেও আদালভছ্ইতে বাহির করিবার বিষয়ে এ আইদনি সাত্তব ভাষাবদেব সাহায্য করিতে পারিবেন।

Statement of unclaimed Dividends paid into Court under orders of 3d July, 1838.

#### ESTATE OF FRANCIS KIRCHOFFER—AN INSOLVENT.

Names of Cieditors.	Description in Schedule.		Amount o		u)tn	10 pe				
R M. Robson R Walker	Liverpool, England, Mymen-ing or		112	10 8 3	0 0		19 12 6	6 9 0	Admitted i Ditto Ditto	n the Schedule. dutto dutto
Proprietor of the Ex change (razette, Proprietor of the India · Gazette,		•••	ł	0 6	0	1	8	8	Ditto Ditto	ditto. ditto.

## ষোত্রহীন ক্লিস কর্কহকর সাহেবের ইকেট।

মহাজনেরদের নাম	তফসীলের লি <b>থিভ</b> বেওরা			
কাপান ডবলিউ সুঞ্জনসন…	निदद्रभूम	2A   A•	રમક	ভফসীলে মুশ্ব চইল।
- · ·	ইল্লও ময়মূনসিংহ কি কলি	225 ll•	chec	ન નુ
_	ক্রাভা	9 <b>5</b> J•	55 1/°	n v
এক্লচেশ্ব গেজেটের অধাক		>>/	2 lib	जे भे
ইণ্ডিয়া গেজেটের অধ্যক্ত…		0. M.	8 lo	ब ब

#### ESTATE OF GEORGE GALLOWAY—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule	Amount Sa.	of C Rs	laım	1st Divid Co's, Rs p Rs Co's	. 100	Sa		
Hurrymohun Bannerjee,	Bowbazar, writer in Ac- countant Genl's Of	l							
- 1 00 11	fice,	50	0	0	12	8	0	Minit	in the 5ch
Joseph Chaplin,	Hastings Street, Cal Watch-Maker,	6	0	0	1	8	U	Ditto	3.44
Gunga;	Goomghur Cal. Tieca	,	v	Ĭ	•	0	ď	Ditto	ditto
	Bearcr,	5	0	O	1	1	o	Ditto	ditto.
	Dhurrumtollah Street.			ı					
Gomes,	Cal Excers of Peter	143	4	ام	3	,			
Alfred Madas	Hypher, decd. Madge's Lane, Cal As-	13	4	C	J	1	0	Ditto	ditto
Alfred Madge,	madge's Lane, Car As- sistant Military Audr						ł		
	Genl's Office.	4	0	ol	1	0	ol	Ditto	ditto
Henry Kyte,	('ossistollah, ('al. Vestry			1					*******
	Clerk to Old Church,	80	0	0	20	0	0	Ditto	ditto
Robert Wood,	Wood Street, Cal. Shop-						- 1		
	kcepei,	67	12	O	16	15	O,	Ditto	ditto

## যোত্রহীন ক্লব্ধ গালো গ সাহেবের ইফৌট।

মহার্কেন্বদের নাম	<b>চফদীলের লিথিত বে</b> ওরা	L .	হিককা শণ্ড টাকান ডপর কোৎ ২ ছে টা কার প্রথম ডি'গ ডেখ্য		
হরিমোহন বাড়ুষ্যা	বভবাস্থাব আকেকান্টেন্ট জেনরল সাহেবের দফুন				
	খানা কেরাণি কলিকাভার হেঞ্চিৎ স্ট্রিট	ϥ <u>`</u>	22 110	ভফসীলে মণ্য	र ६ डेल ।
	ঘড়ীওযালা	<b>৬</b> ১	2110	Ā	এ
<b>ब्राटमक टेश्के</b> इ	এ প্রমঘর ঠিকা বেহারা … এ ধর্মাতলা রাস্তায় মৃত পি-	4	<b>5</b> 1°	ब्रे	ij
আলফ্ডে মাজ লা	তর হৈফন সাহেবের অছি এ মাজেব গলি মিলেটারি আডিটর জেনলর সাহে	<b>३</b> २ ।•	٠ • رو	•	Ā
হেনরি কৈট ফাংধ্ব	বেৰ দক্তর্থানা কলিকাড'র কলাইটোলা	8,	51	À	À
	লাল গ্রিঞার বেট্টি ক্লার্ক বলিকাভাব উড্ডিটিট দো	<b>b•</b> \	₹•\	Ą	À
	कानतात्र	0	33 hu •	<b>E</b>	À

## ESTATE OF MUDDENMOHUN MULLICE AND PRESENTATING SEAL—INSOLVENTS.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount Claims Sa	of . Rs.	1st Divid	l. at 6. Sa. Ra		• •
Bhyrubchunder Dhur,	D	14	9 (		14	G Admitta	d in the Sch
Bhoobunmohun Paul &			9 (	1	1.4		u III ine scu
Co	ditto Shop keeper,	140	10 9	8	12	8 Do.	do.
Callypersaud Sain, & Co &		1		ì			
Muddoosoodun Mullick,		27	8 (	) 1	11	6 Do.	do.
Gourmonee Dosse,	Colootollah, in do.	•			• • •		,
Hullodhur Dutt, and Goo-	Widow,	90	0 (	5	10	O Do.	do.
	ditto, Shop keepers,		0 (	1	9	0 Do.	do.
Kistomohun Sircar & Co		13	-			0 Do.	do.
Narampersaud & Bullub- doss Baboos,	Armenian Church		•				40.
	Merchants,	7	13	0	7 1	O Do.	do.
Roopchurn Seil & Mud	Colootollah in Cal	İ		i .			_
doosoodun Mullick,		14	4 (	0	14	3 Do.	do.
Rajchunder Cur,	Pinhatty in the Su- burbs of Cal. Ba-						_
Ramconny Seal and Bey-	man,		4 3	3 0	10	3 Do.	do.
nudiali Day,	Inhabitants,	6	6 6	0	6	4 Do	do.

## মোত্রহীন মদ্নমোছন মল্লিক ও বীরনর্সিণ হ শীলের ইস্টেট।

মশাঞ্জনেবদেব নাম	ভফসী.লন লিখিড সেওবা		সিককা শতক বা ৬০ টাকাব প্রথম ডিবি ডেও		
•	ক'লক' গুরু চল জা বণিক	28 11√∘	No/ 5	उक्मीटल म	জুব চইল।
•	শ পুরণভন চিনাবাজাব দেকানদার	280 1122	444	<b>B</b>	এ
কালাপ্রদাদ দেন ূত্	1				
এশং মধুসূদন মলিক		>9 110	211.2	<u>A</u>	Ā
গৌবমণি দাসা	व कलुरहाला क्रिथवा	201	(c 100	<b>A</b>	À
रल्थ्य मन् ८ ध्रुकृत्व	থ নুত্ন চিনাবাজার দো-	1	1 1		
मञ्	•	>0	۰ ۱۱۱ د	À	à
कुसारद्यांग्य गतकात १	म का र १० व	:01	4/0	Ð	<b>A</b>
नाटु नानाशनश्रमाह उ	এ আবমানি গিজার ১				
্ শেষ দাস	न्धा म अमाधव	94/2	י כעו	<b>Ž</b>	<u> </u>
কপ্তবৰ শাল ও মধ্যু					
দ্ৰ মবিক	এ কল্টোলা পা∓কাব	28 10	400	æ	<u>à</u>
	কলিকাভার শহরভলী		! "	•	
क्षावकत्त्र कथ	পানিহাটি বণিক		110'0	À	Ā
वांभकानाई नीन ६ विन्	1		1 1		
मनान (म	এ কল্টোলা নিশ্সা	৬ 10/5	16/8	À	Ď.

#### ESTATE OF ROBERT FRITH AND JOHN GORDON—INSOLVENTS

Names of Creditors	Description in the Schedule.	Amou (lat Sa 1	m	41 pe	ovid, at er cent. Rs.	2 p		- 1		
Ramchund Mitter, Rajoo Scin, Thomas Scott, William Sutherland, Solomon,	Cal. Merchant, Europe,	25 83 600 125	4 0 0 0 2 1 0 0 0 0 7 0	Paid 1 3 Paid Paid 2	0 (	1	0 10 0 8 1 10 2 0 2 8	11 0 8 0 0 10	Ditta Ditto Ditto Proved, Admit. in	ditto ditto ditto ditto

[Government Gazette, 29th January, 1845.]

		747	1 6	!	
· * মহাজনেরদের নাম	র্ম ভক্ষীলের লিখিব বেওরা	শিক্ষা স্থানার শংশ্যার দাও না	করা ৪॥• টা-	সিক্কা শাভক বা ২১ টাকার বিভীর ভিবি ডেখ।	•
	কলিকাতা খুঁড়ি	₹@9 llo/•	১১ IV ৫ শোধিত	2/0	তফসীলে মঞ্র হইল
রামটাদ মিত্র রাজু সেন	1 7	08 1• 20\	34°	11. 113.2.2	
~ _	शिक्षां	2004	@ IIV/2 •	3 lle/br	à à
	डेक्ल ७ सम्म	4001	শোধিক	325	i i
শলম্ন ডাক্তর জে এম শর্চ দা	কলিকাডা মণ্ডদাগর ···	2561	শোধি ত	₹ 11.0	প্রমাণ হইল
<b>হেব</b>	<b>इंडे</b> ट्ड्राञ्च	82 In.	२৶٩	<b>4</b> 2/3 •	उक्मील यश्वत रहेल
ভাষস আর ওয়ার্টন সা- হেব •	ছাপরা	82 110/9	२०३	<b>4672</b>	à a

## ESTATE OF JAMES BLACK—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule,	Amour Ci Su.	uım	1	1st D 5 pe Sa	rcen	at t.	2d Divid 10 Co's. per 100 Rs.	Rs Sa.	
Emmer, Mr Mrs. Terherbruggen	Creek-row, Cal Coach Maker, Scaldah, Suburbs	15	0	O	0	12	0		• 5 0	Admit. in the Schedule
Cossinauth Moo-	of Cal. School Mistress,	30	0	O	1	8	0	3 (	0	Ditto dito.
kerjee & Purman- dou Roy,		600	o	0	14	0	0	28 (	) (	Ditto ditto.

## যে।তহীন জেম্ম ব্লাক সাছেবের ইস্টেট।

মহাজনেরদের নাম	ভফসীলের লিখিত সেওরা।	দৎখ্যার দাও	র। ৫১ টাকাব প্রথম ডিবি-	সিককা শভ টা কার উপর কোৎ ১০১ টা কার শ্বিভীর ডিসিডেও।	•
এমর সাজেব বিবি টেরছেরকুণেন	গলিকাতার ক্রিক রো- গাড়ীওযালা কলিকাভার নিকট শিয'- লম্ম্য পাঠশালা শি	367	<b>ა</b> ღ•	<b>3</b> llo	১ফসীলে মঞ্ <sub>র</sub> হট্ল
क्रमीनांक क्रमना करा	<b>क्</b> रत	٥٠١	> 11 ·	2	न न
কাশীনাথ মুখুক্যা ও প- রমানন্দ রায়		) ho/	>81	330	के ब

## ESTATE OF SUMBOONAUTH MULLICE—AN INSOLVENT.

Numes of Creditors.	Description in the Schedule.	Amou Claim Rs.	Sa.	ť	1st Divi per c	-	8 3		_
Dabeychurn Gose, Degumber Rucket, Juggomohun Roy, Ramkistno Mud-	Ditto ditto ditto, Ditto ditto ditto, Pattooriahghaut in	159 16 30 27 40 43 100	0 0 13 8 13 10	80000 90	1 2 2 3 3	12 4 6 3 3 8 0	66368	Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto	the Schedule. ditto. ditto. ditto, ditto, ditto.
Kamparam Sam,	Cal. Banian,	300	0	D	24	. 0	0	Ditte	ditto.

[भदर्शस्त्रके श्रास्त्रके २४८०। २४ सानुसाहि ] [ 86 ]

• मधास्टबहटनह	নাম •	ভফসীলের লিখি বেওর।	3	দিক্জা টাকার সংখ্যার দাঁও স্থা	i .	•	• 40
१९णीवहर मख		কলিকাভার কলুটে দোকানদার	লা 	3634/0	<b>3249</b>	ভফসীলে	ম শুর হটল।
বিশ্বস্তুর রায়	• • •	ঐ বড়বাঙ্গার	•••	397	> 10	À	ď
দ্বীচরুণ ঘোষ	•••	4 4	•••	001	2 100	à	À
লগমূর রক্ষিত	•••	ঐ মাজ্যাবাজার	•••	२9%/•	200	Z	<b>3</b>
शरमाहन द्वार	•••	ঐ বড়বাজার	•••	8= 11=	9/2	à	<b>₹</b>
ামকৃষ্য মদক	•••	<b>E E</b>	٠.	804/2	9110	À	À.
ামথোচন দক	٠	<b>E E</b>		300 1100	100	ď	À
মিনারায়ণ সেন		কলিকাতার পাত ঘাটা ব <b>ণিক</b>	রিয়া 	0001	387	<u> 3</u>	<u>a</u>

#### ESTATE OF ROBERT FRITH—AN INSOLVENT.

		•	
Names of Creditors.	Description in the Scedulc.	Amount of Claim Sa. Rs. 1st Divid at 10 cent. Su. Rs.	
Ramlochun Pyne, and Co Rutton, Tailor,	Cook,	26 0 0 2 9 4 8 0 0 7 3 0 0 0 4	Admitted in the Schedule Ditto ditto. Ditto ditto.

## গোত্রহীন রাবট স্থিপ সাহেবের ইস্টেট।

মুহাজ্বের্টদ্র নাম ·	•	ভফদীলেন লিশিভ বে <b>গু</b> রা	সিককা টাকার সং খ্যার দাওগ	দিকক। শতকর। ১০১ টাকার প্রথম ডিবিডেও				•
নামলোচন পাইন গ্ৰং রতন - দ্বংনী		বাবর চি	> 5·, 8 Ⅱ•	(5) (5) (4) (5)	ङ्कर्भीदन खे खे	य <b>न्धु</b> त जे धे	इ <del>डे</del> ल	•

Names of Creditors.		 uption in whedule.	 Amoun Claims	" 10	st Da 5 per c	vid. ent	at Sa	24 Pe	evid. er c	ent	
Mr. I) South	•	 •••	 450	0	Taid Paid Paid Paid	0 0	0	10	13 2 2	10 3 8	Ditto.

## যোত্রহীন নাথানিএল আলেক্জাগুর সাহেবের ইস্টেট।

	<del></del>	<del></del>	<del>., </del>		
'মছাভনেরদের নাম	ভফসীলের পিখিত বেওরা	দিবকাটাকার ৭ খ্যার দাওয়া	সিককা শতক৷ ৫১ টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড		
সেরিফ কো\ সনাতন শা · ডি ভট সাহেব		25 0 4 110 86 0 100 02 110	শোধিত শোধিত শোধিত	3 • 40/2 2 • 40/2	প্ৰমাণ হইল ঐ এ ঐ ঐ

<sup>· [</sup>Government Gazette, 28th January, 1815.] [ 37 ]

		1	i			ı.		-			
	Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amour Claum			at 1 ]	Rs.			•	
		Nimtollah in Cal. Sircar, St. James Street in Cal. Sircar,		2	9			15		Admitted in the	Schedule.
	Gungagovind Coomar,	Kidderpore in the Su- burbs of Cal. Sand		3	3	2		14		Ditto	ditto
	Sommass Mistry,	Merchant, Collingah in Cal. Gla-		-	3		_	3	7	Ditto	ditto.
	Shreeram Doss,	zier, Chitpore Road in Cal. Shell Chunam Mer-	l .	2	0		3	2	0	Ditto	ditto.
	Windohum Doss	chant, Jaun bazar in do. do		0	3		8	0	9	Ditto	ditto.
		Colootolah in do. do		0	0			9	9	Ditto	ditto.
	Omacunt Roy,	Sibpore in the Suburbs of		O	6		U	13	9	Ditto	ditto.
	Lochun,	Cal. Bruck do Kidderpore in do. do.	806	10	9		5	12	V	Ditto	ditto.
		Carpenter Mistry,	39	0	O		0	11	8	Ditto	ditto.
		Buria Bazar in Cal. Ironmonger,	176	14	6		3	5	0	Ditto	ditto.
	Ramnaram Naug,	Sunkee Banga in do Brick Merchant,	249	۵	0	!	1	10			_
	William Blacquierc,	Scaldah in the Suburbs of Cal. Brick Mer-						-		Ditto	ditto.
	Ramdhun,	chant,	1707	ŢŹ	3	3	32	0	4	Ditto	ditto.
	Ramchund Kettry,	layer Mistry, Kidderpore in the Sub- urbs of Cal. writer,			3 6		2	5	U	Ditto	ditto.
	Ramhurry,	Do. Do. Stone Mason, .	56 130		6		1 2	7	0	Ditto Ditto	ditto. ditto.
		Paurpore in do. Sawyer								171110	411110.
	_	Mistry,	278	0	0		5	3	4	Ditto	ditto.
		Do .Do ditto,	701	3	3	1	3	2	3	Ditto	ditto.
		DoDo ditto,	358		6		Ø	11	-5	Ditto	ditto.
	Purrosram, Radhakisto Sircar.	Do . Do ditto, Baughbazar in Cal. Tim-	34	14	9		()	10	3	Ditto	ditto.
	Kurreem and Go-	ber Merchant, Bansdhumy in 24-Per-	128	0	O		2	6	4	Ditto	ditto.
		gunnalis, Bricklayer Mistry, partners, Chitpore in the Suburbs	105	8	6		1	15	7	Ditto	ditto.
	Barrahnussey Shaw	of Cal. Sudar Hucke- ryman, Balley Barruckpore in	5 <b>7</b>	0	O		1	1	1	Ditto	ditto.
	•	Do. Timber Merchant, Kidderpore in do. Car		0	0		5	10	0	Ditto	ditto.
	J	penter Mistry, .	98	13	6		1	13	7	Ditto	ditto
	·	Do. Do. Bricklayer Mistry, Garden Reach in do.	150	0	O		2	13	0		ditto.
•		Molly. Tilljullah in do. Painter	42	12	ø		o	12	7	Ditto	ditto.
	·	Mistry, Chitpore Road in Cal.	17	4	6		0	5	2	Ditto	ditto.
	pany,	Caver and Gilders, Cal. Reeper of the	42	0	0		O	12	7	Ditto	ditto.
	Rebec Hingun,	House of Correction, Dhurrumtollah in Cal.		0	0		]	8	0	Ditto	ditto.
	James M. Gibbon,	Inhabitant, In Europe whose Agent in Cal. is Mr. Robert			0		0	14	4	Ditto	ditto
	Ramsodoy Roy,	Dykes, Chitpore Road in Cal	2709		0			12	6	Dillo	ditto
	Ramsoonder Dutt,	Strear, Bhawannypore in the Suburbs of Cal. Bra-	1		0		U	11	5	Ditto	ditto.
	Kıstomohun Bose,	zier, Bebee Ross's Chaut in		9	3			11		22200	ditto
•	Hurriram Mooker-	Cal Buick Mistry, . Kidderpore, Sand Mer-	149	0	0		2	12	8	Ditto	ditto
	jee,	chant,	78	9	3		1	7	6	Ditto	ditto.
											•

Numes of Creditors.	Description in the Sche- dule.	Amou		of Rs.	1st d at 1 Rs. per cent.	14	As.		
Rajchunder Banner-	ber Merchant,	423	7	0	7	15	0	Admitted in	the Schedule.
Gobindo Ghose,	Bebee Ross's Graut i Do. Brick Do.		9	G	1	8	6	Ditto.	ditto.
Estate of the late	3371 - 1.2	}							
Muddoosoodun Dutt, deed.	Who his representative is, is unknown to me		o	o	1	5	0	Ditto.	ditto.
Estate of the late		" "	v	•	•	•	Y	Ditto.	ditto.
Rampersaud,		1							•
	Do. Do. Do	64	15	0	1	9	6	Ditto.	ditto.
Estate of the late	Do. Do. Do	70	13	O		-		Trian	3:44.
Ramjee Paul decd. Estate of the late		' ''	13	U	1	5	2	Ditto.	ditto.
Rammohun Mis-		1							
try,	Do. Do. Do	138	14	9	2	9	6	Ditto.	ditto.
Estate of the late						-			
Ramconnye Sir-									
car, deed.	Do. Do. Do				2	2	8		· ditto.
amawallah,	Calcutta Sycc, Do. Do. Do	$\begin{vmatrix} 1_0 \\ 1_5 \end{vmatrix}$	0		0	4	6		ditto.
Sodroo aboo,	Do. Do. Do Do. Do. Do	-1	0		0	4	6	1	ditto.
• •	Do. Do. Do				0	4	6		ditto. ditto.
	Do. Do. Do		3	6	ő	3	7	Ditto.	ditto.
	Do. Do. Do		13	6	ő	3	ó	Ditto.	ditto.
Seyamoth,	Do. Do. Do.		2	6	ŏ	2	่อ		ditto.
ionahwallah	Do. Couchman, .	37	9	6	0	11	3	1	ditto.
Ir. Innis,	Shell Chunam Merchan	. 135	2	O	2	8	6		ditto.
Sibchunder Roy,	l'ile Merchaut,				2	10	7		ditto.
	Carpenter,	· 70	2	9	1	5	0	Ditto.	ditto.
Iurrynaram Chat		1							
terjee and Ram	Buck and Soorkey Mer	_							
jec,	chants and Partner		0	0	2	4	0	Ditto	ditto.
Rammohun Banner	***************************************	" ~~~	٠,		-	-	v	Ditto	<b>Q.</b>
jec,	Brick Merchant, .	77	0	U	1	7	0	Ditto	ditto.
oggonauthe Pat-	_	1							
	Do. Do	67	O	O	1	4	0	Ditto	ditto.
Juddoosoodun	15 75							<b></b>	<b>a</b> .
	Do. Do Sand Do		.0	0		12	2		ditto.
	Sant Do	150	2	0	2	13	3		ditto. ditto.
heedem, .		33	-	6	0	10	10	1 2	ditto.
lodey,	Tindell,	111	8		2	1	6		ditto.
	Sircar,	679	ì	3	Ī	11	8		ditto.
foluck,	Bricklayer Mistry,					11	9	Ditto	ditto.
iroodoss Mitter,	Brick Merchant,	. 49	1	0	0	14	8	Ditto	ditto.
unchanund Roy		.						ł	
and Hurry mohun		1							••
Roy,	Partners,	1 37	7			6	0	1	ditto.
allypersaud Ghose lamlochun	T	1	3			5	6 3		ditto.
amiochun,	Brick Merchant,	1	9 14		0	5	10	l	ditto. ditto.
lichard Rabson	No. 64, Oxford Street		14	U	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	J	10	1	uitto.
	London, Linen Drapo	T 3040	U	0	57	0	0	Ditto	ditto.
,	•	1	J	• •	٠, ١	•	.,	1	
1	•	1			I				
	যোত্ৰহীন জান	777 S	11:5	<b>ਹ</b> ਨ	সাহ্যের	त्र हें	বৈ	। र्वा	•

ম্চান্তনেরদের না	<b>1</b>	ভফসীলের লৈখিত বেওরা	দিককা,টাকার দংখ্যার দাওয়া	পিকক। শতকর। ১৮৮/• টাকার প্র থম ডিবিডেও		
চলপর ঘোষ…	•••	কলিকাতার নিমতলা সরকার …	<b>&gt;•</b> €√>	23NJ3	<u> তফ</u> সীলে	ম্পূর হটল
রাজনারায়ণ বসু গঙ্গাগোবিন্দ কুমার	••	ও সেক্ট ঞেমস রাস্ত্রা সরকার ঐ শহর্তনী থিদিরপুর বালি	25550	>> ४०/७	• 4	À
and least of a Late		खश्चांना	20490	>,/9	直	À
সোম্স মিক্রী ⋯	•••	ই কলিকা কাঁচওয়ালা	১৬৬%	. 000	હા	এ
<b>এ</b> রাম দাস ↔		ब हिब्लूत हाखा नाबीहृनश्ला	83260	40	હો	ब्रे
বৃশাবন দাস ··		এ জানবাজার ঐ ঐ	<b>25</b> 1	コルコ	Ē	નો .
व्यारभावन माम		में कलूटिंगला थे में	<i>8७८७</i>	W/2	ख	जे

যোত্তহীন জাম বরুব্ গার্ডনর সাহেবের ইষ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	় ভফসীঙ্গের লিখিভ বেওর।		শিক্কা শভক রা ১৬৮ টা- কার প্রথম ডি বিডেও	
উমাকাৰ রায়	কলিকাতা শহরতলী শিবপুর	00 9 HJ •	e h•	
<i>লো</i> চন ··· ··	ইটওয়ালা এ ঐ থিদিরপুর ছুডারমিন্সী	030 m30	طالاا	उक्तरीत्म प्रश्नुब हरेन
	बै বড়বানার লোহাওয়াল।	398403	9 V.	<b>E E</b>
	এ শকীবাকা ইউওয়ালা	₹8>\	8 110/2	E E
	র শতরভর্লা শিয়ালদং ইটওয়াল		6268	E E
द्रागथन	এ ঐ চেডলা রাজমিক্সী	3	2 1/	£ - £
	ঐ ঐ থিদিরপুর কেরাণী	63113	5/0	A A
•	এ এ এ পাত্র মিক্সী	20. N/B	5 MO	<b>5 6</b>
	এ ঐ পারপুর করাতী মিক্সী	3941	@1/8	距距
রাম্নিধি	के के क	9.2%	20%0	<b>A A</b>
পরে		Dervo	3 IIVE	<b>16</b> 16
পরস্তর্য	E & &	08 kg/2	110/5	के जे
	ঐ বাঘবাজার গুড়িকাঠের মহাজন চারিশপবগনার বাঁশধনি যৌতায	252	₹ 16/8	<b>d</b> ₽
କାର୍ଷ ଓ ମୋଜାସାମ	চাঞ্চলপ্রস্নার বাল্যান যোভাষ বা <b>ন্ধ্যিত্বা</b> · · ·	300 115		<b>A A</b>
7 <b>3</b>	কলিকাতার শহরতলী চিৎপুর	200 HB	34./9	<b>44 4</b> 7
रङ्गू	গাড়িওয়ালা	<b>e</b> 9\	3/3	£ £
বারাণদী শা	থ এ বালির বারাকপুর গুড়িকা-		3,3	
regard at the VT	তেৰ মহাজন ••• ···	9	@ 1100°	E E
রঘুনাথ	ঐ থিদিরপুর ছতার মিত্রী	254/3	34,9	<b>A A</b>
	थे दाकशिजी	300	34/0	3 3
অমের	ই কোৎ বাগানের সম্মুখ মালী	82 40	kq	<b>&amp; E</b>
	এ তিলজালা রক্তয়ালা	39 13	1/2	a a
দৌলত কোম্পানি	ঐ চিৎপুর রাস্তা মুদু। ও চিত্রকন	8>-	49	A A
🗷 श्रिमन माट्य 🕠	वे द्विभवाड़िव खराक्क	801	2 110	के जि
	ঐ ধর্মতলানিবাসিনী .	817	40/8	હો હો
জেম্স এম গিৰন সাতেব	ইউরোপে ক্লিকাভায তাঁহার			
•	अस्थले बार्ड देश्व	२ <b>९०৮</b> 1₁/•	e • 45	के क
द्रायमपद्गद्राव	কলিকাভার চিৎপুর রাস্থা সর		1	
	कांत्र	erd.	110/02	ने जे
दायजूकद नद	ঐ শহরতলী ভবানীপুর কাঁসারি ঐ বিধিরাসের ঘাট রাজমিস্ত্রী .	22 IV 2	11030	ज ब
<b>K</b> 9 1	ম বেবিরালের বাচ গান্ধানজ্ঞা : থিদিরপুর বালিওয়ালা	282/	\$ 6,5	ज जे जे जै
	শ্লিকাভার বাগবান্ধার <b>জ্</b> ড়িকা-	१५॥/७ .	३ १८७	ાં લા
রাজচন্ত্র বার্ড্র্য্যা •••	ঠের মহাজন			E E
গোবিন্দ ঘোষ	এ বিবিরাদের স্বাট ইটওয়াস'	820 P.	941	में में
	ভাঁহার প্রতিনিধি কে জানি না	901	> 113 > 1/*	<b>1 1 1</b>
"শ্রামধ্যাদ লোহারের		1 30	1 300	
ক্রিট	医后属	<b>5847</b> 0	311/3	के के
৺রাম্মি পালের ইফেট	<b>医</b> 医	904/	3 7 3	क य
<b>৺রামমোহন মিক্সীর ট</b> -				j
কেট	a a a	354472	1 211/3	कि क
৺রাষকানাই সরকারের		1	1	j
इस्कें		>>@ 11% o	30/2	<b>16. 16.</b>
	ফলিকাডা সহিস 🔐	261	15	<b>运</b> 企
কুজ • • •	ă ă	261	13	ब ख
मार्यु	A A	367	13	E E
বোর	E E G E	564	13	<b>E</b> E
(शामारङ्ग	E E	2503	٩٧	E E
ভাফর	के के स	24/3	٠,	a a
নেয়ামং	•	20/2	J 6/2	E D
	এ কোচমান · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	99 IV 8	ولاا ا	<b>16</b> 16
	Dafin ameni	285/	2 11%	A A
	ष्ट्राव्यस्य ष्ट्राह्म	90%	≥ 110'9 > 1/•	
		. 1-7#	. # 1/ 4	

## যোত্রহীন জান বরুব্ গার্ডনর সাহেবের ইক্টেট্।

श्रृकांकत्मद्रीतम् व स्थि	ভফসীলের লিখিভ বেওরা	লিককা টাকার দংখ্যার দাওয়	চিককা শভক বা ১৮৮ টাক র প্রথম ডিবি ভেঙ	• ,
চরিনারায়ণ চাটুয়া ও		25 07	ه ا د	তফর্নলৈ মঞ্জুব চইল
	যৌভায় ইট ও সুর্ব্ধেরালা ' ইটওয়ালা	99	> l» •	च व
ক্রামধোলন বাঙ্ব্যা ··· * ভগরাথ পাঠক ···	क देशाला	935	5 10	à a•
	- A	28	> h>	के के
মধ্সুদন বসু 🕡 😶 পাঁডায়ুর শুক্ত 🕟	ानि स्वाना	>00 Md0	24/0	à à
কর্ম	জুতার মিন্ত্রী	25%	15 •	ā ā
ष्टिमाम		99 103	HVO	4 4
वर्षा ··		333 110	3/8	直直
_	াষ্ট্রকার	392/2	33 112 5	के क
•	রাজ্যমিক্রী	O2 10	H.√ >>	a à
	वैग्रेट्य'ला	E 20 0	Nob	i i
প্ঞানৰ বায় ও হরি	1			
থোহন রায়	i	9> 12/0	3 100	B B
কার্লাপ্রদাদ গোষ	টালিওযালা	פעבף	3 1/3	ध छ
রামলোচন	বাডহিদ্রা	39103	6.1	û û
स्वाराह्म शान .	উচ ওয়ালা	39470	0, 50	व व
রিচার্ড র'বদন দাচের	লখননগরের অঙ্গ্রফোর্ডন্টিটের৬৪			
	মুহুরা হর কাপড়ত্যালা 🕠	9.8.	<b>Q</b> 9.	वे वे

### ESTATE OF CONNYLALL BURRAL AND KISSENMOHUN BURRAL-INSOLVENTS

Numes of Cieditors.	Description in the Schedule.	Ciann		ν,	er cont	d at Si			
Listate of Collypersaud	Chinsuralı, Widow,	100	0	0	1	()	0	Admitte Sche	d in the
Mooketjee, deceased, or his sons and hers Doer gachurn Mooketjee, Ob- hoychuru Mooketjee, and Goureychurn Mooker- tee,	Ayreetullah, in Calcutta, } Zemindars,	10	11	O		1	8	Dutó	ditto
	Pergunnah Ookrah, Vil								•
	1 1 ge Jagoley, Sugar,	2700	()	0	27	0	0	Ditto	ditte.
Radıkisson Mitter,	Suntab, Banian,	13176	10	9	31	12	:3	Dirto	chtto
Callyki tho Chose,	Do. Do.	1491	12	O	14	11	- 8	Dirto	ditto
Itampersaud Mullick,	Do. Sircar,	1457	;;	(O)	14	9	1	Ditto	ditto
Bindabun Mitter of Russick-	Bellani, Zıllah Nuddea,			ı				1	
loll Mitter, his son,		1523	G	O <sup>l</sup>	15	3	አ	Dita	ditto.
Estate of Moheschunder 1		ì	-	- 1	•	_		}	
Day and Praunkissen ( Day, Eatate of Joykissen ( Day and Hurrochund Day	Simlah, Sircars,	954	0	0	9	8	7	Ditto	ditto
	Aheereetollah, in Calcutta,	1							
	Zemmdar,		10	0	0	.5	6	Ditto	ditto
Surroopchunder Day,	Jorasanko, Cal, Banker			$-\ddot{o}$	0		5		ditto.
	Bura-Bazar, Cal., Banker			o.	1	•	ō	1 _	ditto.
Russickfoll Burraul,	Calcutta, Banian,		·ŏ	0	2		1	Dritto	ditto.
	Baug-Bazar, in Calcutta,		``	`'	-	••	•		
Regular Sandle,	Sucars	237	0	oi	2	F.	11	Ditto	dat)
Wodoychund Dutt,	Hautcollah, in Cal, Bantan		•	`']	-	••	, .	1	4,41
vivacy cause sound	and Zemindar, .	165	2	o	1	10	5	Duto	ditto.
Estate of Nemychurn Day,	Coormoon, in the Distr.	100	~	~	•	10	• • •	17,ttt	***************************************
	of Burdwan, Banker,	165	0	o	1	10	1	Ditto	ditto
Por mkistno Scal,	Buria Bazar, in Cal., Sirear,		ĭ	91	í	-	10		ditto
	Chaparah, in the Distr.		1	"	1	1()	117	Made	*******
Minimunone Donnerjee,	of Hooghly, Zemindar,	201	15	3		Λ	3	Ditto	ditto.
Gungapersaud Ghose,	10 10 10	30	15	o O	$\frac{2}{0}$	() 4	9		dicto.
T			0	0		10	0	! -	di to
	Calcutta, Peon,	62	U	V	0	, 117	"	1-110	<b>W</b> 1 111
Assimmohun Koberauz for the Estate of the late	1	1		1					
		150	U	ای	,	8	5	Ditto	ditt >
	Chinsurrah, Doctor,	153	v	1	1	ď	1		14111 /4
Estate of Hurrakistno Sett				ı					
or Sibonsonaery Dossee	Burra-Bazar, in Calcutta,		^	ار	,			Ditto	ditto.
his widow, hen and repre	Householder,	5	0	U	0	()	9	Litto	uitio.
sentativo,	1			,				ļ	

Names of Creditors.	Description in the Schedule	A nou		of Cle	um.	per Su.		,	estallizatio espesa.	
Radakissen Sett, .	Bura Buzai, Baman,	10	) 5	Ú	0	1	U	10	Admitte	d m ~ch.
Rooplaul Mullick, .	Jorisinko, Cil., Banian.	İ	5	()	()	0	0	0		
Rumdhone Charterjee, .	Teling ii th, in the Distr o	f						1		
•	Ho hly bul ir,		0	0	0	0	1	7	Ditto	ditto
Punchanund Mitter,	Simlih, I in in,	1	}	0	0	0	0	5	Datto	dit >
Seedemchunder Dutt, .	bun Birn, Podn.		22	0	(	U	0	3	Ditto	ditto
Radamaduh Bonnerjee,	Ninitoilah, Bunan,	1	5	()	0	0	0	9	Date	ditto.
Nobokasore Mudick,	Calcutta, Heuscholder,		,	U	0	0	0	9	Ditto	duto
Sorupchunder Mullick,	Chorebigin, ditto,	1	,	O	0	U	0	9	Dit o	duto
Estate of Luddmauth Paul		1						ì		
Chowdry,	R magh aut, Zemind it,	i	5	0	0	0	0	9	Dto	ditto
Belice Belautee Khanum,	Chinsuit th, Inhibitant,	1 2	(1)	O	0	2	1	7	Dtto	di to
Chockoo Paul,	Burra-born, Comis th	] (	5	4	4	0	11	- 0	D <sub>1</sub> t	ditto
Kistnekissore Dutt,	Ditt ditto	1	•	ļ	0	0	0	1	Ditto	ditto
Nubki sore Chuckerbutty,	Ditto ditto	1	9	0	()	0	1		Dito	ditte
Goberdhone Sung.	Duto duto	1 1	13	7	- ()	O	말	11	la O	ditto.
Rammohun Day,	Ditto ditto	!	)	12	٠,	0	1	(	Dito	htto
Kistnochund Paul,	Chin u ih ditto, .		ı	()	O	U	O	7	1) ()	ditti
Bhow may Dean,	buna Bizir Pera,		i ()	0	0	0	,	71	) to	ditte
Namphur Nye, 🕠 .	De to Khaisima	1	2	()	()	0	0	- 1	Diri	diff
Cally I ob thah,	Dito dito,	İ	)	()	0	()	0	,	Dis	ditto
Bisson inth Ghose,	Dito Cowlin	1	,	0	()	0	()	,	D tto	ditt >
Dhurrum Dess Paul,	Ditto Khin ima	1	1	()	()	0	0	7	$\mathbf{D}$	di 🕠
Ramcaunt Chuckerbutty,	Ditto Cook	1	ŧ	()	0	()	()	11	40	ditte

## যোত্তীন শেনাইন লোক লোও রুক্ষ মান্য কৰে 📑 🗦

মুখাজনেশ্দের নাম	ভুগ সাঁজেবে লিভি ১ : ৪ i	००० ह ९७७ हे ०	и 1 f		
<b>७लक</b> क⁺भी	D 51 1///	•	>	, , ,	য়ে
৮০ বিভাগে সাদ মধ্যার সংখ্য	°	1		1	-
জ্ঞানা উচার পুণ ও উৎব।			<b>{</b>	<b>1</b>	
<b>धिन वि मृश्यः । पुर्या।</b> उ					
<b>অ</b> হে⊤চ গ্রুখুস্যা ও গো <sup>ন</sup> ী	লিক ভাজানি ল ধহী			}	
টৰণ হ্ৰুসা	<b>भ</b> ांत्र	5	<b>3</b> -p-	म	ह्य
রাম শ্রু সিশ্হ	ু নহাপ গৰাৰ ৪ বলু ছ			! 	
	<b>→ 17</b> 1	2 4	<b>7</b> 9	च	4
ৰাধাকৃষ মিত্ৰ	ाशला र⁴    •-	2292122	22 12	च	٩f
কাল ়'৬ ছোষ	હા વ	782700	-8 W/F	द्य	গ্র
নামপ্র+াদ মণি ১	ध मर्गान	>869 0	2812	তা	વ
<i>বু</i> ক-বেন মিঞ কি চাহৰ প্					
ন্দিলাশ মিঞ	sলা নদীনা হেলানি সংকাশ	26.20 p •	26 A	ध	ब
মতেশ্চল দেও প্রাকে দেব					
इत्रिष्ठं कार्युक्कं रम् छ व्यय 🏾					
দেব ইফেড · · ·	শহ- গু সরকার	≥€8	۵ ۱۹	હા	ब्रे
রামনতন মুখুখ্যা	किलिकां के ता क्यारित (८ गोल ख				
	মাদাব	28 II Yo	νδ	£	ঞ
मक्षण्डल म	এ যোড়ান কে ব্যক্ত	9.0	< داا	এ	य
<b>ওকপ্রাদ দত্ত</b>	া শভ্ৰাত বৈ বণিক 🕠	86.07	8 lo	<b>£</b>	च
ব'সকলাল বডাল	থ বাপক .	२२५	₹ 8	À	SI.
बर्टमञ्च माद्या । व व व व		ł			
नांद्राग्य -	बे रोशनां हा ' नत गतक'त	>09	1123	₫	धे
-	ब्रह्म अल्या । रिनिक्य छ भक्षीक व	>50,-	211/2	এ	zi
	জি <b>ল</b> এইনিমান পৃত্যন বণিক	> > 0 1	2118	À	द्य
প্ৰাণ্ড্ৰ দীল	ালশাগাম বিভ্রাভার সদ	1			
	কাস	292 ×	2 11020	À	À
রামপন বাড়িয়া	জিল <sub>ু</sub> ছগণীৰ তেলিমীপাড	i			
j	জমীদাক	5 . 2 MYS	5.0	Ē	ij
1	স্থ্যা <b>টাৰ সাধ্য</b>	901	Ia	ঐ	ত্র
দানাবাম তেওয়াবী	कलिलाः (८४मा	3>	110	À	এ

[গবর্ণমেন গেনেট ১৮৪৫। ১৮ ছানুআবি।] [ 12 ]

## ক্লোত শীন কানাইলাল বড়াল ও কৃষ্ণ-নাহন বড়ালের ইংক্টেট।

सराइटस्वरस्त साम	· <u></u>					
निहिन्द कुरार स्व व त तथा कर तथा कर स्व कि कर स्व कि कर से कि कि कर से कि कि कर से कि कर से कि कि कर से कि कि कर से कि कि कर से कि कि कर से कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि	মশাস্তমেবদের নাম	ভফনীসের বিভিন্ত বেওসা	भ॰ नान मार	া ১১ টাকার ধম ভিবি		
अ       2       1	बिहिद्धु कृषण पत्र यात तप चार काद्य स्माकेति काक्षीय ।त तत्र १९ ४ मूलिपणिनी त	্ন। *তাৰ বডবাছাৰ নি⊤।		> 9		धुत रहेन •
1 - 1   1   1   1   1   1   1   1   1			1	(5)	ब	<u> A</u>
		1	30@1 "	> > •	य	स्
मा ।       50       19       व </td <td>ক হকি ••</td> <td>1</td> <td>a</td> <td>(5)</td> <td>छ</td> <td>य</td>	ক হকি ••	1	a	(5)	छ	य
० नका दिश्व     ा रिक्त     ३     (१     व व व       ० १०००     १०००००     १०००००     १०००००     १०००००     १०००००     १०००००     १०००००     १००००००     १००००००     १०००००००     १००००००००     १०००००००००     १०००००००००००००     १००००००००००००००००००००००००००००००००००००	e - ed > b 11	পা ভগাবে তে বিদ্		1		
1		म र ₁	٥٠	/9	4	U,
1 • था     था	અ અંજા ઉપ	• া ধ্রি	9	(8	এ	æ.
1 · 內     內     內     ○ <td< td=""><td>FA 1 0 4 4 5</td><td>rnt.</td><td>, 5</td><td>(3</td><td>ग्र</td><td>ঐ</td></td<>	FA 1 0 4 4 5	rnt.	, 5	(3	ग्र	ঐ
1     0 </td <td><del>-</del> ,</td> <td>1. T 4."</td> <td>4</td> <td>۱ , ۵</td> <td>•</td> <td>स</td>	<del>-</del> ,	1. T 4."	4	۱ , ۵	•	स
1	• 1 -1	3 10 1 2	æ	1 -	o	च
1 · 胡     胡 · · · · ·     0     (1 · · · · ·       (1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	∘ <del>ተ</del> ዮ ቀን፤ 1	160 1 .	a	دى		되
1 ・ 利	C * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	म त	i	(.,	} 3	র
1	7 12 5 · · ·	1	>>	į.	य	FF
1	•	r ** t. / g	26 3	16.0	ड	의 📅
1 • अ  ( • ) व ( ) व व व व व व व व व व व व व व व व		1		, 9	अ	ত্র
4 %     अ     ८	* 15 *	1 . 4	-	1	। द	ন
1 • ठी     से ८ • २ • ८     (१ • में से से प्राप्त का का का का का का का का का का का का का	(	t e	361	1	£	এ
1 • था     , ]	. A (A	1 1	2112	1	ग्रे	ত্র
1 • श्री     स     ०     ०     ०     ०     ०     १     भ     ०	J H / 1	, 1 a	1 8	1	a a	9
. । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।	-rate.	7 777 6 1 1	ا د	1	1 4	य
1 · 51			١ ,	(5)	म	ঐ
्रा । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।	Cole - la	1	0	1	व	
4 4 .5	1 - શ	क ८ •	0	1	뇌	હ
	T 1 6	4 4.5.	0	i '	1 .,	•
	٠٠ - ١٠ - ١٠	ر ۱ به به	<u> </u>	1 (`)	1	4

## 

Nm scfCr tn	De retenments held	\u_{(1)}	m		1 t I) 7 ( 00 t	ı	-, .'	_	-
Bhrodoo	(III husimih .	200	0	o l	11	o	o	Admit	in the S n
Ciptain Jol nston,	I rincily of the old and Re	1		١			į		
• • • •	NIBFERR	100	0	0	7	0	0	Ditto	Ditto
khodi Bus	Cil Pheesee,	1.0	0	(0)	5	b	- 1	D tto	Ditto
Proprietors of Mission Press		j					- 1		
	(al Printers, .	10	()	0	2	12	9	Ditto	Ditto
Cytun Samuel Owen,	Centr Ship Auter & Cal Cap	!							
- ·	tain,	1500	()	0	10)	0	-0!	Ditto	Ditto
Punchum,	Cal Learer,	1_0	()	0	4	6	4	Ditto	Ditto
Proprietors of the Govern-				١			1		
	Cal Printers,	50	0	0	3	8	U	Ditto	Ditto
Ranchund Bisw's Madub		l							
Chun ler Bunerjee	Cil Binecahs,	70	0	0	1	11	1	Datto	Ditto
Scott Hunter and Co.	(al Merchants	700	0	6	19	0	U		
Soodeen Sookool, Havild is or		i						2.200	
Jemadar, 3 th Regt N I	Birrickpoic, Soldier,	150	0	()	10	8	0	• Ditto	Ditto.
Ujoolea,	Cal. Be ner,	144	0	0			3		
1.09	1	1				_			

[Government Gazette, 2 th January, 1845] [ 43 ]

## যোত্রহীন ভেম্স আলেকজাগুর এটন সাহেবের ইন্টেট।

		-	12 -	1		
• মহা <b>ভ</b> নেরদের নাম	ভফসীলের লিখিং	5 ८४ छत्।		কোৎ শতকরা ৭১ টাকার প্র থম ডিবিডেও		•
	কলিকাড। খানসায়া পুটেয় বাজ্ঞা দেশং		2007	>8\	<u>डक्जी</u> टन	মশুরু হইদ
• •	ুশুক্তার ২৩ পল্ট		i			•
	্যুত .		3001	9\	E E	- A
Cबार्मावङ्ग			>201	<b>₽ 10/8</b>	SI	<b>A</b>
नत्कुालत् दास्तात्र विमान छ	1-		1		١.	
পাখানার অধাক্ষ .		ता .	8•\	दश इ	E E	ঞ
ভাপান সামুএল ওএন সাহে	1			1		
•	হাদপতি			3000	1	<b>A</b>
পঞ্ম	কলিকাডা বেডারা		1	F 108	स	<b>এ</b>
গবর্ণমেন্ট গেছেটের ছাপাও				1	i	
ন'র অধ্যক্ষ		ল)	¢ • -	2110	T)	अ
হামটাদ বিশ্বাস ও মাধ্বচ	E .		1	İ	į	
বাঁডুফ্যা .	কলিকাডা বণিক		901	84,5	L.	ন
क्रों राव कार	किनाडा अध्याशय		900	83,	्र व	त
भूमोन चुकुल अ मिनीह ९			1		İ	
शक्छेदन्त् हा श्रामानात्			1			
ভাষাদাব		•	>6.	20110	ñ	ব্য
अस्तिहा	. কলিকাভা বেহারা		>88	30/0	1	A

#### ESTATE OF JAMES CALDER—AN INSOLVENT

Numes of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of	3d Divid, at 12 Co's, Rs. p 100 Sa. Rs. Co. Rs	
Premehund Ghose, Hurrynaram Mookerjee,	•• ••	400 0 0 500 0 0	48 0 0 60 0 0	Proved having 1st and 2d Divid 1 ad

### যোত্রহীন ভেম্য কাল্ডর সাচেবের ইথ্টেট।

মহাজনেরদের নাম	ভক্ষসীলের লিখিত বে ৪রা	भिक्का है।काउ अ९गाउ माउवा	সিককা শন্ত টাকার উপব ুৱাৎ ১১১ টা গর ভূরীর ডি বিভেণ্ড	
প্রেমটাদ ঘোষ ছরিনারায়ণ মুশুযা -		8.01		প্রথম ও দিতার ডিবিডেও দেওলা গিয়াছে ইফার প্রমাণ চইল।

## ESTATE OF GEORGE BALLARD—AN INSOLVENT.

Numes of Creditors.	Description in the Schedule.	Amou Claim S	nt o	í Rs.	2nd D Co 4 R4 p 100 Sa	viden . 33 . It.	od ut	
Sheriff & Co. Sonatun Shaw. *	Cal. Builders, .	10 400	0	0	3 133	5 5	-1 4	Proved Proved per bill-

[ शवर्शस्य । १४८१ १४ मानुसादि । ]

• क्रष्टांकद्रत्यदास्य नांच	ভফদীলের লিখিত বেওরা	নিক্তা টাকার লং প্যার দাধরা	দিক্কা শত্তকরা কোৎ ৩৩ ৮৪ টাকার বিভীয় ভিবিডেও	•
শেবিফ কোন্সানি সনাভন শা	কলিকাভা হার্নিশ্লাভা	8/ 3/	≎ ∨ 8 .	প্ৰমাণ হ'ইল হৈলেব ছাবা প্ৰমাণ হ'ইল

#### TSTATE OF WILLIAM WOOD ROBINSON—AN INSOLVENT.

											-	
Names of Creditors.	Description in the Sche Schedule.		int o	f	1st Div 6¦ fer Sn	( tal	1 -	d Div	t en f	,		
Austrootosh Day,	Sımlah ın (al. Baman	14	8	0	0 1	4	6	0	7	G A	Admitted in	the Sch
	Church-lane in Do.	100	0	0	6		o	3		0	Ditto	ditto
Shaik Bukoo,	Nucoldangah in 24- Pergunaha, Cooley,	4	٠ ت	4	0	_	5	0		5		ditto
Collachaund Sucar,	Bag Bazai in Cal. Su-	8	0	6	0		0	0	4	2	Ditto	ditto
Cooper,	Nacoldangalı in 24- l'ergunualıs, Servt.	_	12	0	0	9	9	0	5		Ditte	ditto
Doorgachurn Chat-	Durmahatta, in Cal Writer,	41			Paid	-		1	5	7	Proved	
1) 101 m the 1s and Mora	Sobabizar, in Cal.	274		- 1	P ud	-	0	8 :		1	Ditto.	
Domingo Fernandez Tiurrynai un Moo-	Calcutta, Servant, Sambezar in Cal Ba	150	0	U	l'aid	0	0	4	11	0	Duto.	
kerjee, .	nian,	150	0		Paid	-	0	4:		2	Ditto. Ditto.	
Issarchunder Sing,	Simlah in Cal. Mercht	330	0 2		Paid		9	10	6	3	Ditto	
Jackson, Captain, Jeyhurry Day,	Burrabazar, in Cal	1212			Pard		0			- 1	Admitted in	410° ~ 11
Juggernauth Rev	Shopkerper     bhabanepore in the   Submbs of Cil Peon	16 9		0	1		3	0	8	8	Ditto	ditto
M seather, A	Of Chowringer in		-	0		9	0	0		0	Duto	ditte
Moheschunder	Bonhoczolcy, m 24	150	0	U	9	С	٩	4	14	٦	DRW	41044
Dhole,	l'eigunnabs, Secar.	8	12	0	0	8	9	0	1	6	Ditto	ditte
Michel, John,	Doomtoollah, in Cal.	18	0	U		2	0	0	9	4	Ditto	ditto
Numoney Day, .	New Chinabazar, in Cal Snopkceper,		6	3	0	11	5	0	6	o	Ditto	ditto
Inchad J .	Proprietor of the John Liu of lancy lane m Cal		11	3		4	7		14	0	Ditto	d to.
Parbutty Diss,	Jaunbazar, in Cal. Matman,		11		Paid		Ó		6	5		
Raven, Lbenezer,	England, detaining					v		-	Ū			
Radamohun Pync,	Vew China Bazar in	1128	0	C	Paid	0	0	36	10	6	Ditto	
Ramparain Div.	Cal. Merchaut,	531	14	1	Paid	O	0	17	4	6	Ditto.	
Ramrutton MooLer	Merchant .	80	0	(	Paid	0	0	2	9	7	Ditto.	
100.	Ditto ditto, Sircar,	9	3	•	Paid	0	0	0	4	3	Detto.	
Ramchund Roy,	Old Chuabazar, 11	1	_		24		0		10		Admitted	n the 5ch
Rammohun Curr,	Sautragachee, in the			3 (		12	6		-	0		ditt
Ramehunder D 3,	Naumpooker, m Cal					13	J		_	U	Ditto	ditte
Relet Captum, Smith, J.D. and l	Of Cawnpore, Ranymuddy Gully 11	313			1	11	3	l		G		dute
l' Kng,	Calcutta, Bengal Bank in Cal				Paid	0	-					
Annund Sing	Accountant, Durwan at Mi	1	_		0 5						Admitted	
47 .7 6	Storm's Cal	1 1		_	. 1	10					Ditto	ditto
Heth Sing, Shaik Heriam, .	Ditto ditto ditto, Ferretta Bazar, in Ca	1.	U (	0	0 0	10	-	Ί '	) 5	• :	21. Dit o	dte •
Thompson, R S	Pcon, Liotter & Buildings, 1	1	0 (	O	0 0	10	0		) 5	5	2 Ditio	बोत
a saving at the	(al Chemist	x	6 (	D	0 (	) (	3		)	1	Ditto	d tre
	~~~DD~~)	- 1	• •	•	۱ ,	. 0		'	. •	•	1	

Names of Creditors	De-onption in the Sche- dule.	C	ung luin Rs.	of	61 pr		n t	2d Di 6] pr Sa		ıt.			•
Tarachaund Coomai	Dhuriumtollah, io Cal. Merchant,	295	0	0	18	7	0	9	9	0	Admitted	in the Sch.	
Watkins, Cliff &Co.	Govt. Place in Cal						-	-					
-	Merchants,	165	0	0	Par	d.		5	J	9	Pi	oved.	
Whitmore, C	Wellesley place, in												
	Cal. Assistant, .	100	0	0	G	ł	0	3	1	0	dmitted	in the Sch.	
Aldrige, R., .	Wapping London, in			1									
_	Lurope, C13,	130	O	0	4	2	0	_	3	7	47 1117	Ditto.	
Burn, James,	Of England	500	0	U	31	4	0	16	1	0	luto	Duto	
(	Of London, George												
	Birton of Cool-		•	1	_	_							
Brown and East,	1 1	2000	0	0	Pai	d.		(5	O	0	Pı	oved.	
•	Constituted At-										ł		
	tornev,												
Danson N.,	Of Cornhill, London,												
4 1.1 1011	m Europe,	783		0			.;		.7			in the Sch	
Smith, Elder & Co,		300	14	0	Pai	· Ł		9	12	ار،	Pı	oved	
Lives, Wm	Of Grace Church												
71 7 7 7 7	Street, in Europe,	130	12	0	გ	3	'3	4	1	0	Admitted	m the Sch.	
Bandier and Grey,	Of Leadenhall St. in					_				- 1	_		
4		1605		0		5	9		:3	0		Ditto.	
	Of London,	400	0	0	25	0	0	13	0	0	OttiC	Dto	
Moonson, R. J	Of S. Paul's Ch		_									_	
71 1 0 25 -	Yaid, in Europe,	830	O	0	51	11	()	26	1 1	0	Dutto	D tto	
risher & Maxbay,	Of Threadneedle St										1	•	
	in Lairope,	43,	0	0	27	3	()	1+	7	2	'Di to	Ditto	
Samuel Mock,	Of Regent Street, in												
37.1 30.	l'urope,	210	U	0	13	2	U	6	IJ	2	Ditto	Ditto	
Yule, Major,	Of Edmburgh, in Eu-	1000						١			****	25.4	
	10pe,	1000	0	O	62	į	()	3.2	8	0	D.tto	Dit o	

## যোত্রহীন উলিয়ম উভ রাবিন্সন্ সাহে বের ইফেট।

		সিল্ফা টাকার	সিক্টা শঙ্ক	াসকক শহর	<del></del>	
মহাজনের দের নাম	ভফর্গালের লিখিভ বেওরা	19011न म	ाकार्च। छ।	10 10 Tr.	ł	
,		ওয়া	প্রথক্ষ হিবি	ৰ বিভীৰ ডি	-	
		}	८इ७	। <b></b> বডেণ্ড		
আন্তেম দে .	কলিক'ডা শিমল্যা বণিক •••	2810	<b>6</b> 75	11/3	<b>১২</b> ১ সালে	इ क्षु । इ है ल
দনাফি কোৎ	थे ठर्डरन्य महमाध्य .	>001	<b>৬</b> ।•	010	ত্র	স
শেক বকু	চারিলপরগনার নারিকেল		1			
	ডাকামুনিয়া .	F 1/8	11@	10:	গ্ৰ	S)
কালাটাদ সরকার	কলিকাঙার রাগবাঞার সর					
	কার •	かくち	110	כו	এ	अ
কূপর	চাঝশপরগনার নারিকেল		i			
·	ডাঙ্গা চাকর	৯ ५०	ルン	1 •	ত্র	औ
দুর্গাচরণ ঢাটুয়া	কলিকাভা দর্মাহাটা কে		_			
•	বাণি	87 IMP	শোধিক	31/9	t	ष छहे <b>ल</b> ।
मूर्गाञ्जनात्र रेमजी	ঐ শেশভাদাদার বণিক .	\$ 9 g-	শোধিত	5 W 18	গ্ৰ	এ
	कलिकांडा ঢाकर .       •	>601	শোধিত	8 No =	Œ	च
	এ শ্যামবাফ্লার বণিক	>60.	শোধিত	84%	मे	এ
	वे भित्रका महमानद .	900/	শোধিত	> 129	खे	च
কাপ্তান ভাকসন	•4• •••	2>25420	শোধিত	0> 1/0	æ	द्य
सहर्वा ।	वे वक्तकांकाद माकानमाद	231	3(0	11@	क्या देवह है	श्रमीय ६ ह
জগরাথ রায়	কলিকাভা শহরতলী ভবা					
_	নীপুৰ পোয়াদা	2	₩•	10-	હા	ঐ
এ মাকার্থর সাহেব .	ল'লভাতাব হৌরন্সী 🔐	3607	> 1å	8 4% •	ų	এ
यद्यात्रम् (इ.स	<i>চ্</i> রিশপ্রগনার বনভগলি					
	সরক'র	F 14.	112	15	单	નુ
	কালনেভার ভোমটোলা	341	2%•	IV S	£.	मे
নীলমণি দে	কলিকাতার নৃতন চিনাৰা			1		
1	काद माकानमात्र	22 M2	lles &	10/0	ı g	<u>હો</u>

[গবর্ণমেন্ট গেকেট ১৮৪৫। ১৮ জ'নু আ'বি ।] [ 46 ]

## গোত্রহীন উলিযম উত রাবিনসন সাহেবের ইক্টেট।

• মহাজনেলনে ন'ম			।সকক। শতক বা ৬া০ টাকার প্রথম ডিবি ভেত্ত	1	
	গ্লেশভাব ফাল্সিলেন জন ২ল সমাদ্ধতের <b>অ</b> ধি				
भाक ही मन्म	কাৰী - 'ৰকা হাৰ জানবাভাৰ ৰূপ	و الا الم	<b>¢</b> 119	> ky•	नगमीत्म प्रश्नुत हरेन
একিনিজক বেবন	ওণিলা সংলপ্তে ভাগিসে উলি চা লা হোলপানি মাজান	<b>934</b> 75	শোধিড	₹ 1/0	প্র <b>শ্বরী</b> ন। °•
বাধ মে হন পাইন	ৠনৰ আছেন লক ভাক মতন চিনাৰ	2222/	<b>ে</b> শধি চ	છ હા હ	a ·
ব মনাৰাধণ দে 🕠	রাম সংখ্যাসৰ এ শ্যাম্বাচার বিচালিও।	chices	(শাধিত্র	24 15	a -
	<i>ল</i> 1	<b>ه</b> و	শেষিত	211/9	À
বামব জন ২ খুম্যা ব • তাৰ	ে এ স্বৰাৰ ে হৰাভ্ৰ চিনাৰাছাৰ	AND	শোহিত	13	स
ৰামোণ ন এব	সহন ব শিল শতাৰ শংখভলী সাভ	<b>クト</b> フィ	₹8 /•	בינוי כב	১ফ ন ক্রমণ কল
শামচন্দ্র দে	নাগাভি শিকণ্ডান শ্যামপুকুন কে	88   •	763	310	स हो
	ব⁺ণি	20110	i ne	12 0	र, स्
কাপ্রান্ত করি । নোটাঝান ও অচ	ান ুব	926 10	22 II 2	20 10	નો લ
to the attent	লিখেত সাণীফুলিং লি	2030 Le	শো ব্র	<b>9</b> 81 •	প্রম'ণ চউল।
८ किस्म्हरू	ে কাছ বাস ল বে কব অংকেছালেটট	<b>b</b> 0\	a	> 11/ q	्कशील मशुर देवेत
<b>७</b> जन्म भिष्य	ুদ্লিকাভাব ঊষ্ণ সাহেদেদ দুৰ্গান	• 500	1 0	1,5	भ व
<i>ए</i> ५ १ र	ो ब ब	317	11,0	1 >	च च
(31 . ( 1 %)	া তে নিটি জিলান পেরাদা	301	1120	ν.	च च
পা অস ১ - সেন্স	। । । ।				
	914	3		٠, ١	ज ज
হ'ব াদে বুম র	। १ म अल म अक्रांत	3567	2 h 1 2 1 2 2	≥ 11/8	ज ।
खा भीभन्म वया १५	র গ্রহণমে ৮ প্রেম স হদাগ্র	256	८९ र उ	eva	্ৰম গ.হইল।
मि ५००६ व मार्टर	এ মঞ্চলসলি লেস আম ফাউ		3 10	9 10	डकशीरल ए । न
আৰ আল ড্ৰভস্ হেন		1	b/0	5×9	હે વ
८७१म टर्न	रेक्करत्र :	800	92 10	3 % 10	क व
েন ও হয়ট সাহে <i>শ</i> •	ল এন। প্ৰাকিব ব গুণা , যাৰ ছাজ ৰাটন সংহণ				
an than where	<b>उ</b> ीन	>000	শে তি	৬৫	क्षत्र व रहेला।
এন ডসন সাচেব •	১ টবে প লওনের ক্রাশল	1	82402	56110	उक्तमोदल स्थान रहेन
শ্বিণ এল্ডব কো\ ড লগ্ৰ প্ৰস	व व व	200 hr	শোশ্য	2 ne	প্রনাণ হ'ল।
া'ন্ধব ও গ্রে সাহেব	শউবোপ গ্রেম চচ ফ্রিট	35000	6/2	8 10	ध्यनोद न ज गुर करेन
ভবলিভ এচ হল সা		2306No	20012	6,90	य य
আব জে মুনসন স	লণ্ডন	8••\	36,	20	ध वी
হেব .	ইউনোপ মেন্ট পালেব চর্চ বাড	F0.	@5 Ny o	> ૭૫%	£ • £
াফণৰ ওমাক্লবে দা				1	
েব	वे (थ इ में इन क्रिके	1968	>9.0	\$872	এ এ
সাম্থন মঞ্সাটেব	व विद्याल मि है	3301	> 20% •	3W 2	में म
स्मिन है डेल मार्डन	ঐ এডিন্বব	20001	@> 11 o	<b>७</b> २ ॥•	जे छ

[Government Gazette, 28th January, 181 ..]

47

### ESTATE OF JOSEPH SAVIGNY—AN INSOLVENT.

Name of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claum Sa. Rs.			1st Divid. at 41 Co's Re. per. Sa. Rs.					
	Govt. Place in Cal. at Mr. Stacy's the Milliner, Sirear in the Service of Messrs. Jenkins, Low and Co., Lall. Bazar, in Cal-	821	2	6	131	10	0	Admit. Sche	in the	
Russickholl Dutt,	cutta, Auctioneers, China Bazar, in Calcutta, Shopkeeper,	75 19		0	<b>30</b>	12 12	0	Ditto Ditto	ditto.	

## যোত্রহীন ছোলেফ দানিনি দাহেনের ইস্টেট।

মালাজনেরদের নাম	ডফসীলের লিখিত বেওর।	भ९ बाह्य माह्या	াসকক। শত ট চার উপব কে" ৪১১ টাকার প্র খম ডিবিডেও।			
	কলিকাভার গ্রবণ্ট্রেন্ট প্লেস মে মের্দের বস্ত্র প্রস্তৃতকারি ফৌস সাবে বের ছবের ফলিকাভা লালবালার নালাম এযা	9) > 6	202 IId'a	डकभीट <b>न</b>	ग्र-श्रुत रहेल	
र्शिकलान मह	লা ভেন্কিন্স লে। কোম্পানিন সরকার হলিকাডা চিনাবাঞার দোকানদার	9¢.	<b>0</b> • 4 • • • • • • • • • • • • • • • • •	में जे	র গ	

## ESTATE OF GEORGE REBELLO-AN INSOLVENT

Names of Creditors.	Description in the Schedule	Amount of Cauth Sa. Ry	2d Divid. nt 20 Cos. Rs p 100 Sa. Rs. C. Rs	
D. M. King, Executor to the late H. S. V. De-Rozio,	Late of Circular Rd. in Cal, late Editor of East Indian News- paper,		7,0 0	Admitted in the Schedule.
Doorgachurn Mookerjee,	Hauteollah in Calcutta. Banian,	50 0 0	10 0 0	Ditto ditto

## যোত্রহীন জর্জ রিনেলো দাহেবের ইস্টেট।

মহাজনের দের নাম	ওফ্দীলের লিখিত বে এরা	لينفيا والأواف اوا	সিকক শভটাকা ব উপর কোৎ ১০১ টাকার ছি টীয় ডিবিডেও	
জিও সাহেবের টার্ণডি এল কিং সাহেব •••	পূর্নে কলিকাডা সর্ক্যুলর রান্থা ইফ্ট ইণ্ডিয়ান সমাদপতের পূর্ক কার সম্পাদক কলিকাডা চাটঝোলা বণিক	307	8\	क्ष्मीद्रक्ष ग्रहरून अ. अ.
Care Same Same	का उपन क्रांस <b>क्यां</b> डि । न	48 ]		

[शदर्शमान शिक्षे अप्रकारिक क्रिकादि ।]

# গবৰ্ণমেণ্ট

# গেজেট

## গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত ৷

#### CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 4, 1845.

### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ৪ ফেব্রুআরি।

ACTS.

#### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

THE 11TH JANUARY, 1845.

The following Act passed by the Governor-General of India in Council on the 11th of January 1845, is hereby propulgated for general information:

ACT No. I of 1845.

An Act to amend Act No. XII. of 1841, entitled "An Act for amending the Bongal Code in "regard to Sales of Land for Arrears of Ro-"renue.".

Whereas, it is found expedient to amend the existing law for the realization of the Land Revenue.

I. It is hereby enacted, that from the last day of February 1845, the third and following Sections of Act No. XII. of 1841 are repealed.

II. And it is hereby enacted, that if the whole or a portion of a kist or instalment of any month of the era according to which the settlement and kist bundee of any Mehal have been regulated, be unpaid on the first of the following month of such era, the sum so remaining unpaid shall be considered an arrear of Revenue.

III. And it is hereby enacted, that, upon the promulgation of this Act, the Sudder Board of Revenue at Calcutta shall determine upon what dates all arrears of Revenue and all demands, which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue, shall be paid up in each permanently settled District or Zillah under their jurisdiction, in default of which payment the Estates in arrear in those Districts, except as hereinafter provided, shall be sold at Public Auction, to the highest bidder. And

व्याहेन।

ফোট উলিয়ম। দেশীয় ডিপার্টমেন্ট। লেঞ্জিললেটিব।

रेज्ञदब्धी ১৮৪৫ मान ১১ सानुचादि ।

ভারতবর্ষে জীযুত গবর্মর্ জেমরল বাহাদুর হজুর কৌলেনে নীক্তর লিখিত আইন ১৮৪৫ নালের ১১ জামুআরি ভারিখে জারী করিলেন। এবং ভাহা সর্জ সাধ্যারণ লোককে জানাইবার নিমিতে প্রকাশ হতৈতে।

इन्द्रकी ১৮৪৫ मान > आहेत।

"মালগুলারীর বাকী আদারের নিমিত্ত জুলি নীলামের বিষয়ি বাজলা দেশের চলিত আইন রখরিবার আইন" এই নামে বিখ্যাত ১৮৪১ দালের ১২ আইন সংশোধ-নের আইন।

বেহেতুক ভূমির মালওঞ্জারী আদার করিবার নিমিন্ত এক্ষণে যে আইন চলন আছে ভাহা সংশোধন করিতে উচিত বোধ হইয়াছে

- ১ ধারা। অভএব ইহাতে অকুম হর্মীল যে ১৮৪৫ সালের ফেব্রুআরি মালের শেষ ভারিখের পর ১৮৪১ সালের ১২ আইনের ও ধারা এবং তৎপরের লিখিও ধারা দকল রন্ন হইল ইতি।
- ২ ধারা। এবং ইহাতে অকুম হইল বে যেপ্রকার সবে কোন মহালের বন্দোবন্ত ও কিন্তীবল্গী হইরাছিল দেই দনের কোন মালের সমুদয় কিন্তী অথবা কিন্তীর কতক অংশ সেই সনের তংপর মালের প্রথম ভারিখে বদি না দেওয়া গিয়া থাকে ভবে ঐ না দেওয়া টাকা রাজখের বাকী জান হইবেক ইতি। ৬
- ও ধারা। এবং ইহাতে ছকুম হইল যে এই আইন জারী হওনের পর কলিকাভার নদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরদের ভাবে ইস্কমরারী জ্ঞমা ধার্যাহওরা প্রত্যেক প্রদেশ কি
  জিলার মধ্যে সমস্ত বাকী মালগুলারী এবং যে সকল
  দাওয়া চলিত আইনানুসারে বাকী মালগুলারীর মত আদায় করিতে ছকুম আছে দেইং দাওয়ার টাকা যেং ভারিথে দাখিল করিতে হইবেক দেইং ভারিথ ফলিকাভার
  সদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা নিরপণ করিবেন। এবং
  এ টাকা না দেওয়া গেলে প্রভাগ লিখিত বর্জিত বিষর্জাড়া
  এ২ জিলার বাকীপড়া লমীনারীর নীলাম হইবেক এবং যে
  ব্যক্তি অধিক ভাকিবেক ভাহাকে বিক্রম করা ঘাইবেক।

[Gopernment Gazette, 4th February, 1845.]

ed in the official Gazettes, and shall direct corresponding publication to be made as far as regards each District, in the language of that District, in the office of the Collector or Deputy-Collector, or other Officer duly authorized to hold sales under this Act, in the Courts of the Judge, Magistrate, (or Joint Magistrate, as the case may be,) Principal Sudder Amerns, Sudder Ameens, and Moonsuffs, and at every Thannah Station of that District, and the dates so fixed shall not be changed except by the said Board by advertisement and notifications, in the manner above described, to be issued at least three months before the close of the official year preceding that in which the new date is, or dates are, to take effect.

IV. And it is hereby enacted, that in Districts not permanently settled and in the Province of Benares no sale shall take place for arrears of Land Revenue or other demands of Government without the special sunction of the Sudder Board of Revenue previously obtained in each several case of sale. Provided, that the said Board at the time of authorizing such sale shall fix the latest day on which in each case such arrears or demands shall be received.

V. Provided always, and it is hereby enacted, that no Estates shall be sold for the recovery of arrears or demands, of the descriptions mentioned below, otherwise than after a notification in the language of the District, specifying the nature and amount of the arrear or demand, and the latest date on which payment thereof shall be received, shall have been affixed for a period of not less than fifteen clear days preceding the date fixed for payment, according to Section III or IV. of this Act as the case may be, in the office of the Collector, or other Officer duly authorized to hold sales under this Act, in the Court of the Judge within whose jurisdiction the land advertised lies, in the Courts of the Principal Sudder Ameens, and Sudder Ameens, of the District, and in the Moonsiff's Court and Police Thannah of the Divison in which the Estate to which the Notification relates, or a part of it, is situated, the same to be certified by the receipt of the Officer at whose office such Notification may have been affixed; and also at the Cutcherry of the Malgoozar of the Estate, or at some conspicuous place upon the Estate, the same to be certified by the Peon or other person employed for the purpose.

First.—An are due from Estates in the l'iovince of Bennres.

Secondly .- Arrews due from Estates not permanently settled.

Thirdly.- Arrears other than those of the current or of the preceding year.

Fourthly.—Arrears de on account of Estates other than that to be sold.

Fifthly .- Arrears of Estates under attachment by order of any Judicial Authority.

the said Board shall give notice of the dates of fix- ৰু এছে এ বোর্ডের সাহেবেরা সরকারী নানা গেভেটে আপুনার্দের এইক্সপে নিরুপিত ভারিখেব সম্বাদ দিয়েন এবং প্রভ্যেক জিলার কালেক্টর সাহেবের অথবা ডেপুটা कारमक्रोव मार्टरवर खथरा खगा य कार्याकावक এই चाउँ त्वत्र निर्मिक नीमाम कविटक क्या ठाभग चाटकन डींगांद काषादीएउ वादर सम ८ मासिए के है व्यथना काउँ ले মাজিস্টেট সাহেবের কাছারীতে এবং প্রধান সদব আমীন ও সদৰ আমীন ও মুনদেকেব কাছাবাতে এবং প্রত্যেক থানায় ঐ বোর্ডের সালেবেবা সেই ভাবিখেব সমাদ সেই জিলার চলিত ভাষার ঘোষণা কবিতে অকুম দিবেন। এবং যে২ তাবিশ উক্তকপে নিক্রপণ হয় সেই> তাবিশ উক্ত বোর্ডের সাহেরের। উক্ত প্রকারে ইশবিচার ও এটেলা দেওনের দ্বারা দাবৎ পরিবর্ত্ত না কংন্ম তান্ৎ ভাছার পরিবর্ত্ত চ্ছবেক না এবং গে বৎসবে এ নুঙ্ক ভারিখ বা তারিখনকল চলন চইবেক ভাহাব প্রা কারী বৎসবের অন্যুন ভিন মাস থাকিতে ঐ ইশতিচাব ও এতেলানামা साथी कविटड करेटवक हैडि।

আবো ইচাতে অকুম চইল যে সেং দ্রি ৪ ধাবা। লাতে ইন্ধুম্বাবী কমা খাৰ্য্য হয় নাহি সেই> কিলাব এবৎ সুবে বাৰাণ্যে প্ৰভ্যেক নালাঘেৰ বিদ্যে সদৰ সেড বেবিনিউব বিশেষ অনুমতি পূর্কো না পাওয়া গেলে ভূমির বাজবের বাকার অথবা সরকারের অন্য দাওয়ার নিমন্ত কোন নালাম চউলেক না। কিন্দু উক্ত কোডেশ সা र्हार्यया अभाउ नीलाम करियां व एक्स (मुख्य जनार्ग (न শেষ ভাবিথে উক্ত বাছয়েৰ বাকী অথবা স্বন্সানেৰ অন্য দাওয়ার টাকা লওগা ঘাইবেক দেই ভাবিৰ প্রভ্যেক গাড়কে নিয়ত নিকপণ কবিবেন ইতি।

६ थावा। किन बाना कर्दवा अव९ नेवाटक छन्न । हेल নে নাঁচের লিখিত প্রকাব নাকা বা দাওয়া আদায় কর भार्थ स्त्रोमावीनीलाम कविष्ड इडेल अनेन्त्राभ कार्र कविष्ठ इक्टेंबक निटमञ्च हा विश्वत नित्रा अने आहित्व ৩ অথবা ৪ ধাৰানুদাৰে টাকা দিবাৰ যে দিন 1 কপণ **০ব সেট দিনের পূর্বা অন্যুন সম্পূ**ণ প্রের দিন্দ্যাপ্ত कारमक्षेत्र मारहरत्व अथवा अहे चाहनज्ञास नोम स কং পের ক্ষমতাপ্রাপ্ত আন্য কাষ্যকারকের কাছারীতে এবং ইশভিহাবহওয়া ভূ৷ম যে ১৯ সাচেবের এপাকার মধ্যে থাকে সেই अस म হেবের কাছার্বাতে এসং সেই জিলার প্রধান সদৰ আর্মান ও সদৰ আর্মানের ভাছাবীতে **এবং যে ভাগে এছেলাসম্প**কীয় स्नत्रीमारी किशा ठाहाव কোন আংশ থাকে সেই ভাগের মৃন্যেকের কাছাবীতে ৪ পোলাদের থানায় সেই জিলার চালত ভাসায় লিভি ত अक बर्डनामामा नहेकांब्रेट इंडेरन्क अव९ स्य कार्या কারকেব কমাস্থানে এ এতেলানামা জটুকান যায় তিনি ঐ এরেলানাম। পাওনের এক সর্টিফিকট দিবেন এবং चारवा अ अरहनानामा अ समीमानीव मानशसारवब् काह्यादीरङ व्यथरा जे अभीमावीद मस्या जकल स्मारकव দুর্ফীগোচৰ কোন ছানে লটুকান ঘাটবেক এবং যে (श्वामा अर्थ) अभा त्य वाकि महे कट्या नियुक्त इत সেই বাজি ভাছার বিষয়ের এক সটিফিকট nিবেক। अव भे ब्रह्मानामाव मध्या जे वाकी होका अथवा मासमाब প্রকাষ এবং ভাছার সংখ্যা এবং যে শেষ চাবিতে ঐ টাকা লওয়া ষাটবেক ভাষা লেক। থাকিবেক এসং এটকাপ अरहणा ना मिथना भिटल भीटिय जिला शकात याकी ता माउगाव निमिष्ठ कान सभीमार्था नालाम क्षेट्रिक ना के हि।

विद्याचा अथय। मूद्य रावाभरम्य क्रमानानीय नाकी। षिशीय। देखमहाती सभा धार्या ना इत्या क्योनाहीय

ভূ তীয়। হালের অথবা ভাষার পূর্ব্ধ বৎস্বেস ছাডা ব্দন্য বৎসরের বাফী।

চতুর্থ। যে জমীলারী-বিক্রের হউবেক ভারাছাত। জান্য জমীদারীর বাকী।

পঞ্ম। আদালভের তার্যাকারকেরদের ভক্ষত্রমে य अधीमाही ज्यांक एक्साट्स छावास वाकी।

[शर्यव्यक्ते द्यारको २४००। ८ व्यक्त्याहि ।]

Sixthly.—Arrears due on account of Tuccavee, Poolbundee or other demands, not being Land Revenue, but recoverable by the same process as arrears of Land Revenue.

VI. And it is hereby enacted, that the Collector or other Officer duly authorised to hold sales under this Act shall as soon as possible after the latest day of payment fixed in the manner prescribed in Section III. or IV. of this Act, issue notifi-Cations in the language of the District, to be affixed in his own office, and in the Court of the Judge of the District, and to be published in the official Gazettes, specifying the Estate or Estates which will be sold as aforesaid, and the day on which the sale of the same will commence, which day shall not be less than fifteen or more than thiry clear days from the date of affixing the notification in the office of the Collector or other Officer as afore-And except as hereinafter provided; all Patates so specified, shall, on the day notified for sale, or on the day or days following, he put up to pullic Auction by and in the presence of the Collector, or other Officer as aforesaid, and shall be sold to the highest bidder. And no payment, or tender of payment, made subsequent to sunset of the said latest day of payment, shall bar or interfore with the sale, either at the time of sale or after ats conclusion.

VII. And it is hereby enacted, that whenever an I state is notified for sale as provided by Section VI of this Act, the Collector or other Officer as aforesaid shall after a proclamation in the language of the District, in his own of a, and as son differ as may be in the Moonsiff's Courts and Police Thannahs within which the Fistate, or any part of it, is situated, and also at the Cutcherry of the Malgoozti of the Estate, or at some conspicuous place upon the Estate, forbidding the ryotts and undertenants to pay rent to the defaulting Proprietor or Proprietors from the date of the day after that fixed for the last day of payment, on pain of not being cutitled to credit in their accounts with the purchaser for any sums paid after the date aforesaid.

VIII. And it is hereby enacted, that no claim to abatement or remission of Revenue, unless the same shall have been allowed by the authority of Government, nor any private demand or cause of action whatever held or supposed to be held by any defaulter against Government shall bar a sale, or render a sale under this Act void or voidable; nor shall the ploa that money belonging to the defaulter, and sufficient to pay the balance or part of it was in the Collector's hands, bar a sale or render a sale under this Act void or voidable, unless such money stand in the defaulter's name alone and

ীর্যন্ত। তাগারী বা পুলবন্দীর বিষরে পাওনাথাকী টাকা অধ্যা অন্য যে কোন প্রাপ্তরা অধির রাজবের বিষয়ে না হটরা অধির রাজবের বাকী আদার করণের নির্মানু সারে আদার হটতে পারে তাহা।

৬ খারা। এবং ইহাতে তকুম চইল যে কালেক্-টব সাহেব অথবা অন্য যে কার্যাকারক এই আইনানু-नाद्व भीनाय कविष्ठ तीष्ट्रियंड क्रम्रेडाञ्चाल स्ट्रेगाल्डन তিনি এই আইনের ও কিয়া ৪ ধারানুসারে টাকা দাখিল কবিবার যে শেষ দিবস নিরুপিত ছইরাছে সেই দি-বদের পর ঘত শীস্তু হইতে পারে তত শীস্তু সেই জিলার চলন ভাষায় লিখিত এতেলানামা প্রকাশ করিবেন এবং ভাষা আপনার কাছার'তে এবং বিলার বচ সাহেবের काहादीएक लहेकांडेरवन अवश्य अध्यक्तानामा महकादी श्रादश्रेष्ठ প्रकाण कराष्ट्रस्य । अव९ ख स्त्रीमादी दा स्त्रीमा-রীসকল পূর্ব্ধোক্তমতে নীলাম হইবেক ভাহার বৃহাত্ত এবং रम मित्रम जे नीनाम चात्रम घरेटक छाटा जे अरहना-নামার মধ্যে লেখা থাকিবেক। এবং যে ভাবিখে এছে-नानाचा कालकेष्ठेव नारहरतव अर्थवा शुर्व्वाङ श्रकाव অন্য কার্যাকাবকের কাছারীতে লট্কান যায় সেই ডা-বিঝের পর সম্পূর্ণ পনের দিনের কম না হয় ও এশ দিনেব অধিক না হয় থুমত কাল গত না হইলে ঐ নীলাম এবং পশ্চাৎ লিখিত চকুমছাড়া আনন্ত হইবেক না। <sup>্</sup> উক্ত প্রকাবে নির্দিষ্ট সকল জমীদারী নীলামের নিরুপিউ দিবদে অথবা তৎপর দিবদ বা দিবদদকলে কালেকটর সাহের অথবা পুর্বোক্ত অন্য কার্যকারকের ছারা এবং ঠাত'র সাক্ষা≒ নালামে ধরা মাইবেক **এব**৭ যে ব্যক্তি অধিক ডাকিবেক ভাহাকে বিক্রম্ম কবা যাইবেক। এবং টাকা দেওনেব উক্ত যে শেষ দিবস নিকপণ আছে সেট শেষ দিবস সূর্যান্তের পর টাকা দেওয়া গেলে অগসা দিবাৰ প্ৰস্থাৰ চইলেও তাহাতে নীলামেৰ সমযে অথবা নীলাম হওনের পর ঐ নীলামের নিবারণ অংখা সেই নীলামেব কিছু ব্যাহাত হইদেক ন' ইতি।

৭ ধাবা। আবো ইহাতে তক্ম চইল যে এই আই নের ৬ ধাবাক্রমে কোন জমীদারীর নীলামের এরেলা চইলে কালেক্টর সাহেব অথবা উক্ত প্রকার অন্য কোন কার্য্যকাবক আপন দস্তর্থানায় এবং ভংপরে যত শীঘু হইতে পাবে যে মৃনদেফের কাছারী ও পোলীদের থানার সীমার মধ্যে ঐ অমীদারী কি ডাছার কোন অংশ থাকে তাচারদের কাভারীতে ও থানায় এবং ঐ ভয়ীদা-রীর মালওঞ্জারের কাছারীতে অথবা ঐভয়ীদারীর মধ্যে সকল লোকের দুক্তিগোচর কোন স্থানে ঐ জিলার চলিড ভাষায় লেখা এক ইশ্তিহারনামা লটুকাইয়া দেওয়া-ইবেন। ঐ ইশতিহারনামাতে ঐ ক্ষমীদারীর রাট্যত ও পাট্টাদাব প্রজাদিগের প্রতি এট তক্ষ হইবেক ষে মালপ্রজানী দেওনের যে শেষ দিবস নিরূপণ চইয়াছে में मिनरमय श्रेक्यविध अंशाहा वाकीमांद्र स्थीमांद्र वा জমীলারদিগকে আর থাজানা না দেয় এবং ঐ ভারি-থেব পর ভাচারা যত থাজানা দেয় ভাচা ভ্রমীদারীব খরীদারের ফিদাবে তাছারদের নামে सমা ছইবেক না हेडि।

৮ ধারা। এবং ইহাতে অকুম চইল যে মালগুঞ্জাবীর কমী বা মাফচওনেব বিষয়ে যে কোল দাওরা থাকে তাহা যদি সরকাবের অকুমানুসারে মঞ্র না ছইয়া থাকে তবে এ দাওয়ার মালা অথলা সরকারের স্থানে বাকীদারের কোল নিঞ্জ দাওরার মারা কিয়া সরকারের সহিত মোকদ্রা করণের কোল কারণ বা অনুমানম্পর্করা কোন কারণের মারা এ নীলাম নিবারণ হইতে পারিবেক না এবং তৎপ্রযুক্ত এই আইমানুসারে ছওয়া নীলাম অসিদ্ধ চইবেক না কিয়া অসিদ্ধ হইবার যোগ্য হইবেক না। এবং বালাতে বাট্ট টাকা অথবা ভাষার কোল ভাগ প্রচুরমতে পরিশোধ হইতে পারে বাকীদারের এক টাকা আবেল কারে কার্যকের বার্তীকা আবেল আই ওকারে

without dispute, and unless, after application in due time made by the defaulter, the Collector shall have neglected, or refused on insufficient grounds to transfer it to the credit of the Estate.

IX. And it is hereby enacted, that Collectors shall, at any time before sunset of the latest day of payment, receive as a deposit from any party not being a Proprietor of the Estate in arrear, the amount of the arrear of Revenue due from 1t, to be carried to the credit of the said Estate at sunset as aforesaid, unless before that time the arrear shall have been liquidated by a Proprietor of the Estate. case the party so depositing, whose money shall have been credited to the Estate in the manner aforesaid, shall be a plaintiff in a sust pending before a Court of Justice for the possession of the same or any part thereof, it shall be competent to the Judge of the Zillah in which such Estate is situated, to order the said party to be put into temporary possession of the said Estate, subject to the rules in force for taking security in the cases of And if the party deappellants and defendants. positing, whose money shall have been credited as aforesaid, shall prove before a competent Civil Court that the deposit was made in order to protect an interest of the said party, which would have been endangered or damaged by the sale of the Estate, he shall be entitled to recover the amount of the deposit with interest, from the Proprietors of the said Estate.

X. And it is hereby enacted that no Estate shall be liabe to sale for the recovery of arrears which have accrued during the period of its being under the management of the Court of Wards, and no Estate, the sole property of a minor or minors, and descended to him or them by the regular course of inheritance duly notified to the Collector for the Information of the Court of Wards, but of which the Court of Wards has not assumed the management under Regulation VI. 1822, shall be sold for arrears of Revenue accruing subsequently to his or their succession to the same, until the minor or minors, or one of them, shall have attained the full age of 18 years. And no Estate held under attachment by the Revenue Authorities otherwise than by order of a Judical Authority, shall be liable to sale for arrears accoung whilst it was so held under attachment. And no Estate held under attachment by a Revenue Officer, in pursuance of an order of a Judicial Authority, shall be liable to sale for the recovery of arrears of Revenue accruing during the penied of such attachment, until effective end of the year in which such arrears accured.

XI. And is hereby expected, that it shall be competent to the Collector at any time before the sale of an Estate shall have commenced to exempt such Estate from sale; and in like manner it shall

নীলার' নিবারণ ছইন্ডে পারিবেক না কিছা এই আইমানুলারে ছওরা নীলায় অলিক বা অলিক ছউনার বোগ্য
ছইন্ডে পার্বিবেক না। কিন্তু বদি ঐ টাকা বিনা বিরোধে
কেবল বাকীদারের নামে ক্ষমা থাকে এবং যদি বাকীদার
উপযুক্ত সমরের মধ্যে দর্থান্ত করিলে পরও কালেকটব সাকের ঐ টাকা ঐ মহালের চিসাবে ক্ষমা করিছে
কটি করিরাছিলেন অথবা অপ্রচুর কাবণেতে ভাষা অর্থা
কার করিরাছিলেন ভবে ভাষাকে নীলাম নিবারণ ছইতে
পারে এবং এই আইনক্রমে ছওরা নীলাম রদ ছইতে
বার্দ্দ ছইবার বোগ্য ছইতে পাবে ইতি।

৯ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হুইল যে জ্ঞা দাখিল করণের নিরূপিত শেষ দিবস সুর্বাাত্তের পূর্ফে কোন সময়ে বাকীপত্তা মুমীদারীর মালিকব্যভিবিক অন্য কোন राक्तित चारम अ अभीमातीत मामसभातीत दावी हाका कारनकरेत मारहत आशांनश्वत्रभ महत्त्व भारान् अवश यमि मुर्यादस्य शुद्धं वे समीमादीत मानिक वे वाशी টাকা পরিশোধ না করিয়া খাকে তবে ঐ আমান ঠা টাকা मुर्यान्त मग्रदम् वे स्त्रीमातीत् दिमाद्य काटनक्षेत् माटक्त क्या कविद्यतः। अवश्य वास्तिव वे आधानश्कवा प्राकः। পুর্বোক্তমতে ভ্রমীদারীর ছিসাবে ভ্রমা করা গার সেউ रांकि गांत ध अधीमादी कि छाहाद कान अर्लय मशल পাইবার নিমিত্ত দেওয়ানী আদালতে উপস্থিত থাকা কোন धाकमधार कवियानो एव ७८व या क्षिनाइ मध्या जे क्षेत्री मादी भारक जाहाव अब मारहर आप्नाले ও जामामोर স্থানে জামিন লওনের চলিত বিধি বহাল রাখিলা কিছ कारमय निधिष्ठ डेक राकित्क वे स्थीमादीव मनम पर्ध ब्राव्यात छकुम कहिएड भारतम्। अन् रा टाङित थे আমানৎক্রা টাকা পুর্বোক্তমতে স্তমা করা গিয়া থাকে দে ব্যক্তি মদ্যপি কোন ক্ষমতাপন্ন দেওয়ানী আদালতে अग्र अग्रान निष्ठ भारत रा अ अग्रीनातीर आगात रा সম্পর্ক থাহা নীলায়ের দ্বারা বিদ্বারা ক্ষতি চইতে পানিত অস্তার ভাষা রক্ষায় রাখিবার নিমিত্ত আমি টাকা আমানৎ করিয়াছি ওবে সে ব্যক্তি ঐ আমানতী টাকা সুদসমেত ঐ এমাদাবীর মালিকেরদের স্থানে উসুল করিভে পাবি বেক ইভি।

১০ খারা। আরো ইহাতে ছক্ম হইল যে কোট ওয়ার্ডনের সাহেবদিগের ভাবে জমাদারী থাকন সমযে स बालसभाती वाकी भए छाटा चामास्यव निविष्ट ध स्त्रीमादी नीलात्मद्र त्यांशा व्हेट्वक ना। अव त्य क्ष्मी-দারী এক কি ভভোধিক নাবালকমাত্রেরি সম্পত্তি হয় এবং উত্তরাধিকারিককেমে ভালারি বা তাগারদেরি অর্শিয়াছে এবং ভাছার বিষয় কোর্ট ওয়ার্ডসের বিজ্ঞাপনের নিমিত্ত কালেক্টর সাহেবুকে জাত করা গিয়াছিল কিন্ত ১৮১> मालत ७ वाह्मक्रांच कार्षे अप्रार्फ्टमव मारहरवता जाहात् महरदाएटत छाद जन नाहि ये क्योबादी जाहात रा ভাষারদের উত্তরাধিকারিকারুমে ছওনের পর ভাষাতে যে মালওমারী বাকী পড়ে ভাষা আদারের নিমিত ঐ এক कि उद्योधिक नावामक कि जारातुरमन कान अक सन সম্পূৰ্ণ অফ্টাদশ বৰ্ষবয়ন্ধ না ছওয়াপৰ্য্যন্ত বিৱেষ চটবেক না। এবং রাজবের কার্যকারকের। আদালতের ভক্ম হ্যভিরেকে অন্য কোন প্রকারে যে কোন জমীদার্বা ক্রোক नद्दन् डाहा क्लांक शांकन नगरत वाकी मानवज्ञादीत निमिष्ट मीनास्मत स्थाना व्यस्तिक ना। अत्र सा अधीनार्ता चामानट्डर स्कूबक्रके तामस्वत् कार्यकात्रः हर बाता ক্লোক হ'ইয়া থাকে তাহাতে ক্লোক থাকন সময়ে যে মাল डेबादी नाकी পড़ে छाटा आहारहरू निधिस रा रथमदर ঐ বাকী পড়িল সেই বৎসরের শেষ না হইলে এ শ্রমী দারী বিক্রয় হইবেক না ইভি:।

>> थाता। जिंद हैराज स्कूम हहेन स्व समीनातीत नीनाम चात्रस हश्टरनत शृद्ध कान नमस्य जारनक्षेत्र नारहर जे समीनातीत नीनाम चन्या क्रिस्क शास्त्रम् । ज्वर नहे श्रकाद्य समीनातीत नीनाम चात्रस्र हश्टरत् be competent to the Commissioner of Revenue at any time before the sale of an Estate shall have commenced, to exempt such Estate from sale, by a special order to the Collector to that effect in each case; and no sale of an Estate shall be legal if held after the receipt of an order of exemption in respect to such Estate. Provided, however, and it is hereby enacted, that the Collector or Commissioner shall duly record in a proceeding the reason for granting such exemption; and provided, also, that an order for exemption so issued by the Commissioner shall not affect the legality of a sale which may have taken place before the receipt by the Collector of the order for exempting at from sale.

XII. And it is hereby enacted, that sales shall ordinarily be made by the Collector or other Officer duly authorized by Government in that behalf in the Land Revenue Cutcherry at the Sudder Station of the District; provided, however, that it shall be competent to the Sudder Board to prescribe a place for holding sales other than such Cutcherry whenever they shall consider it beneficial to the parties concerned.

XIII. And it is hereby enacted, that in case the Collector, or other Officer as aforesaid shall be unable from sickness, from the occurrence of a holiday, or from any other cause, to commence the sale on the day of sale fixed as aforesaid, or if, having commenced it, he he unable, from any cause, to complete it, he shall be competent to adjourn it to the next day following, not being Sunday or other close holiday, recording his reasons for such adjournment, forwarding a copy of such record to the Commissioner of Revenue, and announcing the adjournment by a written proclamation stuck up in his Catcherry, and so on, from day to day, until he shall be able to commence up a, or to complete the sale, but with the exception of adjournments so made, recorded, and reported, each sale shall invariably be made on the day of sale fixed in the manner aforesaid.

XIV. And it is hereby enacted, that on the day of sale fixed according to Section V1. of this Act, sales shall proceed in regular order, the Estate to be sold bearing the lowest number on the Towjee or Registers in use in the Collector's Office of the District being put up first, and so on, in regular sequence; and it shall not be lawful for the Collector or other Officer as aforesaid to put up any Estate out of its regular order by number, except where it may be necessary to do so on default of deposit, as provided in Section XV. of this Act.

XV. And it is hereby enacted, that the party who shall be declared the purchaser of an Estate at any such public sale as aforesaid, shall be required to deposit immediately, or as soon after the conclusion of the sale of the Estate as the Collector may think necessary, either in Cash, Bank of Bengul Notes, or Post Bills, or Government Securities duly indorsed, 25 per cent. on the amount of his bid, and in default of such deposit, the Estate shall forthwith be put up again and sold.

পূর্বে কোল প্রথমে স্থাক্তরের কমিস্যানর লাচের কালেক্টর পাছেরতে প্রভাক পতিকে বিশেষ আজা দিরা ঐ
ক্রমীদারীর নীলাম ক্রমা করিতে পারেন্। এবং কোন
ক্রমীদারীর বিষয়ে ক্রমার ছকুম প্রাপ্ততনের পর যদি
লেই ক্রমীদারী নালায় হয় তবে ভালা,বেআইনী হইবেন।
কিন্ত এই ধারাক্রমে অকুম হইল যে এইরপ ক্রমাকরণের
কারণ কালেক্টর লাচেব অথবা ক্রম্যানর নাহেব রীভিমত এক ক্রকারীতে লিখিবেন। কিন্তু নীলাম ক্রমা
কর্নের যে অকুম ক্রিস্যানর লাহেব দেন্ ভালা কালেক্টব সাহেবের নিকটে প্রভ্রনের পূর্বে যদি নীলাম
কর্মা। গিরা থাকে তবে ক্রমাকরণের ঐ অস্ক্রমর্ ছারা ঐ
নীলাম অসিদ্ধ হইবেক না ইতি।

১২ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে কালেক্টর লাহের অথবা সরকারহইতে নীলামকরণের জন্মতা-প্রাপ্ত অন্য কার্যকারক জিলার সদ্ব মোকামে জুমির রাজকের কাভারীতে সামান্যতঃ নীলাম করিবেন কিন্তু যথন জুমিসম্পানীর ব্যক্তির পক্ষে উপকারক রোধ হয় তথন সদর বোর্ডের নাহেবের। ঐ কাভারীভিন্ন অন্য কোন স্থানে নীলাম করণের তকুম দিতে পারেন ইতি।

১৩ ধারা। আরো ইলাক্ষেত্রকুম ছটল যে পুর্বোক্ত মতে নীলামের নিরূপিত দিক উপস্থিত ছইলে যদ্যপি कालक्षेत् माध्य कि उक्तेश्रकात जाना कार्याकातक পীড়া কি পর্বে অথবা অন্য কোন কারণপ্রযুক্ত নীলাম আরম্ভ কবিতে না পারেন্ কিয়া আরম্ভ করিয়া যদ্যপি কোন কারণপ্রসুক্ত ভাহা শেষ করিতে না পারেন্ ভবে ভাষার পর দিবস রবিশার না চইলে অথবা অন্য কোন পর্বানমিত্তক বন্দের দিন না হুইলে পর দিনপ্র্যাস্ত ঐ নীলাম বিলয় করিতে পাবেন। এবং এরপ বিলয়কর-ণের কারণ রুবকারীতে লিখিয়া ডাফার নকল রেবিনিউর কমিদ্যানর সাফেবের সমীপে পাচাইবেন ও ঐ বিলয় করণের সমাচার ইশ্তিমারনামাতে লেখাইয়া আপুন কাছারীতে লটুকাইগা সকলকে ধানাইবেন। এবং সেই-রূপে যেপর্যাপ্ত ঐ নীলাম আরম্ভ করিতে অথবা তাহা শেষ করিতে না পাবেন্ সেইপর্যান্ত দিনদিন এ প্রকার কর্মা করিবেন কিন্তু যদি এরপে নীলাম বিলয় না হয় ও ভাচা কুবকারীতে না লেখা যায় এবং ভাহার রিপোট না করা যার ভবে নালামের উক্তমত নির্পেত দির্গেট প্রত্যেক নাদাম অবশ্য হইবেক ইতি।

১৪ ধারা। এবং ইচাতে চকুম হইল যে এই আটনেব ৬ ধারানুদারে নিরপিত নালামের দিনে নালাম একাদিক্রমে হটবেঁক অর্থাৎ নালাম কবিতে নিশ্চয়চওং। যে ক্রমাদারী ঐ জিলার ভৌজীতে অর্থান কালেক্টর লাঙেংবের কাছাবীতে ব্যবছত রেজিইবের পূর্ক নম্বরে থাকে চাচা নালামে প্রথম ধরা ষাইবেক এবং এমতে একাদিক্রমে নালাম হাইবেক। এবং ঐ নম্বর অর্থাৎ সংখ্যার ক্রম ব্যতিক্রম করিয়া কোন ক্রমাদারী নালামে ধরিয়া নিতে পোন কালেক্টর দাতেবের কি উক্তপ্রকার কোন কার্যাকারকের ক্রমতা নাহি। কিন্তু এই আইনের ১৫ ধারার নিরূপিত বার্থনার টাকা দিবার ক্রটি চত্ত্বাতে আবশ্যক হইলে কালেক্টর লাতেব নম্বর ব্যতিক্রম করিয়া জ্যাদারা নালামে ধরিতে পারেন্ ইতি।

১৫ ধাবা। আরো ইহাতে স্কুম হইল দে পৃক্লোক্তমতে জমীলারা শীলাম হইলে যে ব্যক্তি ঐ লম দারীর
পরীদার নির্দায়িত হয় দেই ব্যক্তি তৎক্ষণাৎ অংথবা
লম্পারীর নীলাম শেষহওমের প্রার কালেক্ট্য সালেব
যত শীঘু আবশ্যক বোধ করেন্ তাহার মধ্যে আপন
ভাকের সংখ্যার চতুর্থাংশ টাকা নগদ কি বাদাল ব্যাত
নোট অথবা ঐ ব্যাক্ষের পোন্ট বিল কিয়া দাঁড়ামত দত্তথৎকরা কোলাক্রি প্রোমিদ্যি মোট বারনায়রূপ দি
বেক এবং ঐ বারনার টাকা না দিলে ঐ ক্রমাদারী আ
ক্রেবি নালামে ধরা গিয়া বিক্রয় হুইবেক ইতি।

XVI. And it is hereby enacted, that the full amount of purchase-money shall be made good by the purchaser before unset of the thirtieth day from that on which the sale of the Estate bought by him took place, reckoning that day as one of the thirty; or if the thirtieth day be a Sunday or other close holiday, then on the first office day after the thirtieth: and in default of payment within the prescribed period as afore-aid, then and afterwards as often as such default shall occur, the deposit shall be forfeited to Government, the Estate shall be resold, and the defaulting purchaser shall forfert all claim to the Estate or to any part of the sum for which it may subsequently be sold; and in the event of the proceeds of the sale which may be eventually consummated being less than the price bid by the defaulting bidder aforesaid, the diffezence shall be leviable from him by any process authorized for realizing an arrear of public Revenue, and it shall be so levish and credited to the default-ing Proprietor of the state sold, and if default of payment of purchase-money shall have occurred more than once, the defaulting bidders shall be held jointly and severally responsible for such difference to the extent of the amount of their respective bids. Provided always, that every such re-sale shall be anade after notification and in the forms prescribed by Section VI. of this Act; and that such notification shall not be issued until the expiration of three clear days after the day on which the default shall have occurred. Provided, also, that payment or tender of payment by or on behalf of the Proprietor of the arrear for which the Estate was first sold, and of the arrear which may have subsequently become due, if such payment or tender of payment be made before sunset of the day preceding the day of the notification of re-sale, and after the defaulting purchaser shall have made the deposit required by Scotion XV. of this Act, shall bar such re-sale.

XVII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Commissioner of Revenue to re-'ceive an appeal against any sale made under this Act if preferred to him on or before the fifteenth · day from the date of sale, reckoning as in Section XVI., or if preferred to the Collector for transmission to the Commissioner on or before the tenth day from the day of sale, and not otherwise: and the Commissioner shall be competent in every case of appeal so preferred, to annul any sale of an Estate made under this Act, which shall appear to him not to have been conducted according to the provisions of this Act, awarding at the same time to the purchaser a payment from the Proprietor of any moderate compensation for his loss, if the sale shall have been occasioned by neglect of the Proprietor, such compensation not to exceed interest, at the current rate of Government Securities, on the amount of deposit or balance of purchase-money during the period of its being mained in the Collector's office and the order of the Commissioner shall, in such cases, be final.

(গ্রহ্মক্ট গ্রেটে ১৮৪৫। ৪ ফেব্রুজারি।]

১৬ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে এরীদার যে निवाम समीनाती श्रदीन कारत मिर्च निवामत श्रद जि. भड़्य मिन नूर्याटिखत शृट्य धरीटमत नगुमग्र होक। बे अहीमाद्वद मिटा इंटेटिक अव दि मिवाम नीलाम इंडे-शांक्रि काका जे जिर्मसम मित्रद अक मिन श्रा इहे. বেক। যদি ঐ তিৎশত্ম দিবস বৃবিবার বা অন্য কোন शर्कनिमिष्ठक वरम्मत मिन वय उद्य जि॰मत्वम मिन्टामत् शरू य अर्थम निवास कालादी ए कार्या करा तमडे निवास সমুদয় টাকা দিতে চইনেক। এবং যদি পূর্বোক্তমতে নিরূপিত মিয়াদে টাকা দিতে ক্রটি হয় তবে সেই স:য়ে এবং তৎপরে মতবার ফটি হয় ততবার বায়নার টাক। महकाद्र मध्यक्रभ सम घरेत्रक अव९ क्षे स्मीमाही भूमकाव নীলাম হউবেক এবং ঐ ক্ষমীদাবীব উপর আণবা পশ্চাৎ ভাষা যভ টাকায় বিক্রয় হয় ভাষার কোন জংশের উপর জাটিকারি শ্রীদারের কোন দাওয়া গাকিবেক না। এবং যে নীলাম শেষে শিল্প হয় তাচাতে সদাপি পুর্যোক্ত ক্রটিকারি ডাফনিয় যে মুলা ডাকিয়াছিল ভাষাকইতে কম यूला इस उरन यह कम इत डाइ। मनकादी ताकी बाल প্রঞারী আদাযের নিমিত্ত যেই ছক্ম নির্দিষ্ট আছে ভা হার কোন এক ভক্ষমতে ভাহার স্থানে আদায় টেকেক बाव थ है कि तम है जिल्ला स्थानाथ के हैं वा निकाय है है। দারীর বাঞ্চার মালিকের নামে ভমা চইবেক। এবং यमि अकवाद्वत् अधिक अहीरमत् होका त्र अस्य व्यक्ति चय ভবে ফাটকানি ডাকনিয়ারা প্রভোক দ্বন যত ডাফিলাভিল ভালার হিসানমতে ঐ ক্মী টাকার বিস্থে তাহাবা সাধা-রণে এবং একেং দারী হইবেক। কিন্দু এইকপ প্রত্যেক পুননীলাম এই আইনের ৬ ধানার লিখিত এরেলানামা দেওনের পর এবং এ ধাবার নির্দিষ্ট রীভিমতে কবা ঘাই-নেক এবং নিক্ষপিত যে দিনে টাকা দিতে ফুটি হয় সেট দিনের পর সম্পূণ তিন দিন গত না হইলে ঐ এতেলানামা ছোম্ঞা কৰা ঘাইবেক ন।। কিন্তু যে বাকী টাকাব নিমিকে প্রথমে জমীদারী নালাম হইয়াভিল ভাষা এবং ভংগবে गार। दाकी शिक्षातक स्मेर होका मांत्र श्वकी शास्त्र अटड-ला मिंडरबर मिवरमत शूर्य मिवम मुर्गारश्चर शस्त्र व्यव এই আইনের ১৫ ধাবার নিরূপিত বারনাব টাকা থাকা-मात् अहीमाद्वद माथिलच्छात्रत् श्रद स्वीमातीय माद्रक মালিকের ছার। অথবা তালাুর পক্ষে দাখিল হয অথব। দাথিল চইবার প্রস্তাব হয় তবে পুননীলাম নিবারণ হৰ্ণবেক ইভি।

১৭ ধারা। এব৲ ইহাতে তকুম হইল যে এই আইনানু-দারে যে কোন নীলাম হয তাহার উপর আপীল যদি वाक्रास्त्र कशिमानत मार्टित्त निकटें ३५ धातात अन्-সারে হিসাব করিয়া নীলামেন তারিং অবধি পঞ্চদশ দিবদে বা ভাহার পূর্বেক করা যায় অথবা যদ্যপি ক্ষিস্য-नव मार्टित् निकर्षे (প্রবৃণ্ट श्रुप्त निमित्र नीमाराज् দিবসের পর দশম দিবসে বা ভাছার পূর্ণের কালেক্টর मार्टित्त निकार कता यात्र जात ताकार वर्त कियानानत সাহের ঐ আপীল লউডে পাবেন্ নত্বা লউডে পাবেন ना। এবং এইরুপে আপীল হটলে যদি ক্মিসানর সা-रहत स्वाध करतम् स्व अहे आहेनानुमारत् इ अया स्वान अभोगातीत नीलाम अड खाडेरनत विभिन्न निर्दाह इड नावि ভবে मिर्ने भीलाम तम कृतिए शाद्रिम अब्द यहि ख्याधिकातित क्रियेशक नीमाम हहेता थाक रूट शती-দারের ক্ষতিপূরণের নিমিত্ত তালারে উপস্কু টাকা দিতে **ज्याधिकां**त्रिक **छक्य कतिरह भारतम् । अवे९ कारलक्**षेत्र मार्टित्त काष्ट्रांतरिक आज्ञानकी होका किया श्रतीरेतत অবশিক্ট টাকা থাকনসময়ে ভাছার উপর গবর্ণমেন্টের চলিত প্রোমিসরি নোটের যে সুদ হয় সেট সুদ অপেকা অধিক টাকা ঐ ক্ষতিপুরণের নিমিত্ত দেওয়া যাইবেক না हेडि।

XVIII. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Commissioner of Revenue on the ground of hardship or injustice to suspend the passing of final orders in any case of appeal from a sale, and to represent the case to the Sudder Board of Revenue, who, if they see cause, may recommend to the Local Government to annul the sale; and the Local Government in any such case, may annul the sale, and cause the Estate to be restored to the Proprietor on such conditions as may appear equitable and proper.

XIX. And it is hereby enacted, that all sales of which the purchase-money has been paid up as prescribed in Section XVI. of this Act, and against which no appeal shall have been preferred shall be final and conclusive at noon of the thirtieth day from the day of sale, reckoning the said day of sale as the first of the said thirty days. And sales against which an appeal may have been preferred, and the appeal dismissed by the Commissioner, shall be final and conclusive from the date of such dismissal if more than thirty days from the day of sale, or if less, then at noon of the thirtieth day as above provided.

XX. And it is hereby enacted, that immediately upon a sale becoming final and conclusive, the Collector or other Officer is aforesaid, shall give to the purchaser a Certificate of Title in the following form:

I. certify that A. B. has purchased, at Public Auction, under Act No. I of 1845, Mehal C, and that his purchase has taken effect on and since the —day of ——[being the date of the day after that fixed for the last day of payment.]

Signed D. E., Concetor.

And the said Certificate shall be deemed in any Court of Justice sufficient evidence of the title to the Estate sold being vested in the person or persous named from the date specified; and the Collector shall also notify such transfer by written proclamation in his own Cutcherry, and in those of the Moonsiff and Darogah of the jurisdictions within which any part of the Estate sold shall be situated, and also at the Cutcherry of the Malgouzar of the Estate, or on some conspicuous place on the Estate; and shall apply the purchase-money first to the liquidation of all arrears due upon the latest day of payment; and secondly, to the liquidation of all outstanding demands debited to the Muhal in the Public Accounts of the District, holding the residue. if any, in deposit on account of the late recorded . Proprietor or Proprietors of the Estate sold, to be paid to their receipt on demand in the manner following to wit, in shares proportioned to their recorded interest in the Estate sold, if such distinction of shares were recorded, or if not, then as an aggregate sum to the whole body of Proprictors upon their joint receipt. Provided that, if prior to payment of any surplus that may remain of the purchase-money after liquidation of all Government arrears and dues to the Proprietor of the Es১৮ ধারা। এবং ইচাতে ছকুম হইল যে রাজছের কমিসানর সাহের যদ্যলি এইমত বোধ করেন্ গে নীলাম করণেতে অভিকঠিন ব্যবহায় বা অন্যায় হইযাতে হবে নীলামের উপর আপীল হইলে চূড়ান্ত হকুম দেওয়া ছগিত রাণিতে পারেন্ এবং দেও বিষয় সদর বোর্ড রেরিনিউর সাহেবদিগকে ভানাইতে পারেন্ এবং তাহারা উপযুক্ত কারণ দেখিলে তথাকার গবর্গমেন্টকে নীলাম অন্যথা কবিতে প্রামর্শ দিতে পারেন্ এবং তথাকার গবর্গমেন্ট এমত গতিকে ঐ নীলাম রচিত করিতে এবং দেই নিয়ম তাঁচার যথার্থ ও উচিত বোধ হয় সেইং নিয়মে ঐ জমীদারী মালিককে ফিরিয়া দেওয়াইতে পারেন্ ইতি।

১৯ ধারা। আবে। ইহাতে ভকুম হইল গে যে সকল নীলামের ধরীদের টাকা এই আইনের ১৬ ধারার নির্ক্তিক্তমতে দেওয়া গিয়াতে এবং ভাহার উপর আপীলের কোন প্রকাব হয় নাথি দেই সকল নীলাম নীলামের দিখনের পব ত্রিংশন্তম দিবসে দৃই প্রকাব কমার চূড়াস্ত ও সিদ্ধ হইবেক এবং ঐ নীলামের দিবস ত্রিংশন্তম দিবসের প্রথম দিবস গণ্য হইবেক। এবং যে নীলামের দিবস্পাতবের আপীল হইরাতে এবং ঐ আপীল কমিসানর সাতবের দারা ভিসমিস হইবাতে ধানি নীলামের দিবসাবের পব ত্রিশ দিবসের অধিক হইলে গুয়া ভিসমিস হর ভবে এ ভিসমিসের ভারি গালমের কর বিলাম চুড়াস্ত ও সিদ্ধ হইবেক এবং যদি ত্রিশালমের দিবসার হর ভবের প্রেক্তিক্তমতে প্রত্নিক্তমতে করে ভিসমিস হয় ভবের প্রেক্তিক্তমতে করি কর্তাহে দিবসাব্দ দুই প্রহরের সম্ব্যে হাছা চুড়ান্ত ও সিদ্ধ হইবেক ইতি।

২০ ধার: । এবং ইতাতে তকুম চইল সে কোন নীলাম
চুডাস্থ এবং সিদ্ধ চইলামাত্র ক'লেশটন সাহেত অথবা
পূর্বোক্রমত অন্য কোন কার্যাকারক নীচের লিখিত পাঠানুসাবে গরীদারকে অধিকারের সটিথিকট অর্থাৎ নিদশনগত্র দিবেন।

আমি জনাইতেতি যে অমুক ব্যক্তি ১৮৪৫ দালে 
১ আইনক্রমে অমুক মহাল নীলামে গর্গদ করিবাজে
এবং ভাহার গর্নাদ অমুক মাদের অমুক হারিপআবধি
আমলে আদিবেক।—(অর্থাৎ টাকা দেওনের যে শেষ
দিবস নিরূপণ হয় সেই দিবদের পর দিবদে।)

অমৃক কালেকটর।

अत् अ निर्मि के जाति अध्यविध विज्ञवह श्रेष क्रमीमादी एक নিদর্শনপত্রের লিখিত ব্যক্তি বা ব্যক্তির্দের অধিকাব হটগডে টহার প্রচুর প্রমাণ সকল আদালতে উক্ত সটি-ফিকটের ছার। জান চইবেক। এবং কালেক্টর সাচে≼ ঐ জমীদার্গার থারিও দাখিলহওনের সম্বাদ এক লিখিড টশতিগালের ছারা **জাপনার কান্তারীতে এ**বৎ যে মৃনদেক্ষণ ও দালেগাৰ এলাকার মধ্যে বিক্রয়হওয়া জর্মাদারীর कान छात्र थारक डाहाबरम्ब काछा ीएड अवर अभोमावीत .. মালগুডাবের কাছার্নিড **অ**খবা **জ**মীলানীতে সকল লে'-কেক দফিলোচৰ কোন স্থানে প্রকাশ করিবেন। এবং এ পর্বিদের টাকা লট্যামালগুলারাদাখিল করিবার নিরু-পিত শেষ দিবনে যে সকল ভ্ৰমা বাকী ছিল তাতা প্ৰথমে পরিশোধ করিবেন। দিত্যতঃ এ জিলার সদকারা হি-মানে ঐ মহালের শান্তায় যে সকল পাওনা টাহা ছেখা পাকে তাহা পরিশোধ করিবেন। যদি কিছু টাকা আং শিউ থাকে ভবে ভাহা বিক্রণত জমাদারার রেজিটার-ছওয়া সাবেক মালিকের কি মানি কে, দের নিমিত্ত আমা নৎ রাখিবেন ও তাহানা দাওয়া কলিলে তাহাবদেন त्रभीम लहेगा नीरहत लिशिडमटड खे एंग्ना डागाविननरक দিবেন অর্থাৎ নদ্যপি বিজ'ত ১মীদার্গত অংশ ভিন্ন ১ লেখা গিয়া থাকে ডংক ঐ লি খিড ডাংশের হিসাং অনু नाद्व डाव्यक्रदाव घटका छोका दें। ऐसा मिदवन किन्ड ममानि ভাষার প্রত্যৈক অংশ ভিন্নরূপে না নেতা গিয়া থাকে ভবে ভাষারদের সকলের দস্থওংকরা একি রুণীদ লউয়া ঘোট ष्ट्रीका मधस खुषाधिकातिक ब्रिट्स्न । किन्य भत्रकारत्त्र সমস্ত বাকী এবং পাওনা°পরিশোধকরণের পর যদ্যপি

tate sold, or his representative, the same may be claimed by creditors in satisfaction of debts due by him to them, or by any one creditor, such surplus shall not be payable to any such claimant, nor shall it be withheld from the Proprietor by attachment, except under precept, and in satisfaction of decrees of Court for such debts. And if the balance of purchase-money have in any such case been paid away in liquidation of the Proprietor's just debts by order of any Court, and a decree shall afterwards pass for annulling the sale, the Proprietor shall not be restored to possession until the amount so paid away be returned by him with interest.

brought on out the certified purchaser as aforesaid, on the ground that the phishases was made on behalf of another person, ust the certified purchaser, though by agreement the name of the certified purchaser was used, shall be dismissed with costs.

XXII. And it is hereby enacted, that the annulment of a sale by a Commissioner shall be publicly notified by the Collector or other Officer as aforesaid in the same mann as the becoming final and conclusive of sales is required to be notified by Section XX. of this Act, and the amount of deposit and balance of purchaser, with interest thereon, at the highest rate of the current Public Securities, from the dates on which they were respectively paid in, to the date on which the refund is actually made.

XXIII. And it is hereby enacted, that the party certified as the Proprietor of an Estate by purchase at public sale for the recovery of arrears of Revenue shall be answerable for all instalments of the Revenue of Government which may fall due subsequently to the latest day of payment aforesaid.

XXIV. And it is hereby enacted, that no sale for arrears of Revenue or other demands realizable in the same manner, made after the taking offect of this Act, shall be set aside by a Court of Justice except upon the ground of its having been made contrary to the provisions of this Act: And except the contravention thereto shall have been declared and specified in an appeal made to the Commissioner under Section XVII. of this Act, and except the action in the Civil Court be instituled within one year, from the date of the sale becoming final and conclusive as provided in Section XIX. of this Act · And no person shall be cutitled to contest the legality of a sale after having received any portion of the purchase-money: Provided, however, and it is berely enacted, that nothing in this Act contained shall be construed to debar any person considering himself wronged by any act or circumstance connected with a sale under this Act, from his resulty in a personal action for damages against the individual by whose act es omission he considers himself to have been wronged.

ধর্মদের টাকার অবশিক্ট হাছা থাকে ডাচা বিক্রম

হওয়া মহালের মালিককে অথবা ডাহার প্রতিনিধিকে

কেওনের পূর্বে মহাজনেরা অথবা কোন এক মহাজন

র মালিকের ছানে আপনার পাওনা আছে বলিয়া ডা
চার দাওয়া করে তবে প্রিলেপ্ট অর্থাৎ আদালতের

তকুমভিয় এবং ঐ কর্জের বিষয়ে আদালতের ডিক্রী

য়ারীকরণভিয় ঐ অবশিক্ট টাকা ঐ দাওয়াদারকে দেওয়া

যাইকে না এবং ক্রোক করিয়া ডাহা ঐ ভুমাধিকা

রির হাভছাড়া রাখা যাইকে না। এবং যদ্যাপ ঐ ধরী
কের অবশিক্ট টাকা উক্ত কোন গভিকে আদালতের

তকুমক্রমে ভুমাধিকারির যথার্থ দেনা পরিশোধের

কারণ দেওয়া গিয়া থাকে এবং যদি ভাহার পব ঐ নীলাম

অন্যথাকরণের ডিক্রা হয় ভবে এইয়প দেওয়া টাব।

ভুমাধিকারি যাবৎ সুদস্যেত ফিরিয়া না দেব হাবৎ দে

আপনার ঐ ভূমির দপল পুনরার পাইকেক না ইডি।

>> ধারা। আরো ইহাতে ভকুম হইল সে পৃদ্ধোক্ত মত সটিভিকটপ্রাপ্ত ধর্মাদারকে বেদখল করিবার নি-মিত্ত যদি এই বাবতে নালিশ করা যায় যে এ সটিফিকট-প্রাপ ধরীদারভিধ অন্য ব্যক্তির নিমিত্ত মর্ম দাবী ধরীদ চইয়াভিক কিন্দু আপোসের ছারা এ সটিফিকটপ্রাপ্ত ব্যক্তির ধরীদানের নাম দেওয়া গেল তবে এ নালিশ ধ্রচাস্বেত ডিস্মিন চইবেক ইঙি।

>> ধারা। আরো ইহাতে চকুম চইল নে কমিসানন

গালের যদাপি নীলাম অসিদ্ধ কনেন্ তবে এই আইনের

>০ ধারায় যেনপে নীলাম পিদ্ধ ও চুড়াপ্ততনের সংলাদ

দিবার চকুম আছে সেইরপ কালেকেটর সাহেব কি

উক্লমন্ত অনা কার্যাকারক অসিদ্ধ হওনের সংলাদ সর্ক এ

দিবেন। এবং পরীদার যে বায়নার টাকা দাখিল কবি

য়াছিল ও শ্রীদের সে অবশিষ্ট টাকা দিয়াভিল ভাহ।
তৎক্ষণাৎ তাহাকে ফিরিয়া দেওয়া ঘাইবেক এবং এ

টাকা দাখিলকরণের ভারিব অবধি ভাহ। ফিরিয়া দেও

নের ভারিশ্রপর্যন্ত গবর্ণমেন্টের চলিত প্রোমিসরি নোটেব

সকলহইতে উচ্চ সুদের হারানুসারে সুদ শ্রাদালকে

দেওয়া যাইবেক ইতি।

২৩ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে মালপ্রকা বাকী আদারের নিমিত্ত নীলামং ওরা ক্রমীদারী কে ব্যক্তি পরীদ করিয়া মালিকীয় সটিফিকট পাইয়াছে সে ব্যক্তি টাকা দেওনের পুর্বোক্তমতে নির্মেপত শেষ দিব দের পর সরকারী মালপ্রকারীর যে সকল কিন্ত্রী দেয় হয় ভাষার দারী হইবেক ইতি।

২৪ ধারা। এবং ইহাতে তকুম চইল যে এই আইন জারী ছওনের পর মালওকার্টার বাঠার নিমিত্ত অথব: অন্য যে কোন দাওয়া ভাষার ন্যায় আদায় ঘইতে পারে ভাচার নিমিত্ত যে নীলাম হয় ভাচা কেবল এই ছেড্ডে কোন দেওয়ানী আমালতে অন্যথা হইতে পাবে যে এ तीमाम अ **कार्यत्वद्र विधित् तिकृष्ठ ए**रेराक्ति । अव९ शक्ति क्षे विक्रक कर्म अरे चारेटनंत्र > १ बीताज्ञरय क्रियमानंत्र माः বেবের নিকটে করা আপীলেতে বিশেষরপে লেখা ও निर्मिक्ट ना एक्साहिल अवर अहे चाहिएनत ५० धाताव নিৰ্দিষ্ট প্ৰকাৰে যদি নীলাম চুড়াৰ ও দিছ হওনের ডা-विर्धा शत कर वर्गाइड माथा माक्समा त्र अहाती का দালতে উপস্থিত না হয় তবে কোন দেওয়ানী আদালত নীলাম অসম্ভ করিতে পারেন্সা। এবং কোন गाकि भरीएमत हे किया किया शहर करिए भर मीलाम दिखाइसी वहेताद्य विषया मानिन कविएड शाहित्वक मा। अव श्वादता अहे शाताक्राय छक्त हहेल दा अहे আইনের কোন ভাগের এখন অর্থ করিতে চইবেক না যে এই আইনক্রমে হওয়া নীলামঘটিত কোন কার্য্যে বা व्याभादर समि काम वास्ति आभागाक अनावश्रस देशध করে ভবে বে ব্যক্তির কার্যোতে অথবা ফটিতে আপনাকে ক্ষতিগ্ৰস্ত জ্ঞান করে দেই ব্যক্তির মামে ক্ষতিপুরণের স্থা-ওয়ার নালিশ করণের বারা প্রতিবীরের চেক্টা করিতে ভাছার প্রতি নিষেধ আছে ইতি।

• XXV. And it is hereby enacted, that in the event of a sale being reversed by a final decree of a Court of Justice, the purchase-money shall be refunded to the purchaser by Government, together with interest at the highest rate of the current Public Securities.

XXVI. And it is hereby enacted, that the purchaser of an Estate sold under this Act, for the recovery of arrears due on account of the same, in the permanently settled Districts of Bengal, Behar. Orissa and Benares, shall acquire the Estate free from all encumbrances which may have been imposed upon it after the time of settlement, and shall be entitled, after notice given under Section X. Regulation V. 1812, to enhance at discretion, (any thing in the existing Regulations to the contrary notwithstanding) the rents of all under-tenures in the said L-state, and to eject all tenants thereof, with the following exceptions.

First Tenures which were held as Istemrance or Mocurrerce at a fixed rent, more than 12 years before the permanent settlement

Secondly — Tenures existing at the time of the Decennial Settlement, which have not been, or may not be, proved to be hable to encrease of assessment on the grounds stated in Section 51, Regulation VIII of 1793

Incredly —Lands held by Khood Kasht, or Kudecimee Rvotts, having rights of occupancy at fixed tests or at rents assessable according to fixed tules under the Regulations in force

Constituy—Lands held under bona fich leases, at fan ients, temporary or perpetual, for the election of dwell not houses or manufactories, or for mines, garder tanks, could places of waship, burying grounds, clearing of Jungle, or like beneficial purposes, such lands continuing to be used for the purposes specified in the leases.

Fifthly -Farms granted in good faith at fair rents and for specified meas by a former Proprietor, for terms not exceeding twenty years, under written leases, registered within a month from their date, provided that a written notice, specifying full particulars of the position, rent and area of the lands, the terms of the lease and the names of the parties shall at the same time be given by the latter to the Collector in every case, and the Collector shall be at liberty to object to the same in the event of his seeing reason to believe that the security of the Public Revenue will be materially affected thereby. The exception declared in this Clause shall not extend to leases objected to by the Collector, by a notification to be fixed up in his Office, with the sanction of the Commissioner, within three months of the date of the notice so made to him by the parties. Provided also, that a purchaser of an Estate at a sale for aircurs of Revenue shall be at liberty by suit in Court to et aside all such farms, although the same be under written and duly registered leaves, and although such notice may have been given as

২৫ খারা। এবং ইহাতে অকুস হইল বে আনাক তের চুড়াত ডিক্রীক্রেরে কোন নালার আলিছ হইলে ধরীদের টাডা এবং গবর্গমেটের চলিত প্রোমিসরি নো-টের সকলহততে উচ্চ সুদের হারানুসারে সুদু ধরীদার-তে সরভারহুইতে ভিরিয়া দেওরা বাইবেক টাড।

২৬ ধারা। এবং ইছাতে অকুম ঘটল বে বাললাও বেলার ও উড়িয়ার এবং বারাগদের ইন্তমহারী জমা। ধার্যালগুরা জিলার কোন জমীলারীর মালওজারী বাকী আদারের নিষিত্ব ঐ জমীলারী এই আইনক্রমে বিশ্লন্থ ইবলে যে ব্যক্তি ভাষা ধারীদ করে দে হাজি বন্দোরজের সমরের পর ঐ জমীলারীতে বে সকল দার সংবোগ করা গিরা থাকে সে সকল দার রহিত ঘট্টা অমীলারী পাইবেক। এবং ১৮১২ সালের ও আইনের ১৬ খালার নির্দিত্ত এবজেলা দিলে পর আপন ইচ্ছাক্রমে নীচের লি থিত বর্জিত জুমিব্যতিরেকে ঐ জমীলাবীব সমন্দ্র পার্টাণ দার প্রজাদিগের খাজানা বাড়াইতে পারে এবং সমন্ত রাইরভকে উঠাইরা দিতে পাবে এবং চলিত আইনের মধ্যে ইহার বিকল্প কিছু থাকিলেক ভাষাতে প্রভিবন্ধক ঘ্রটবেক না।

প্রথম। ইত্রমরারী বন্দোবন্তত প্রনের ১২ বৎসবের অধিক পূর্বেবে জুমি ইন্ত্রমবাবী কি যোকররী পাট্টা. ক্রমে নিশ্ধাবিত থাঞানাতে ধার্যা জিল ভাষা।

ছিতীর। দশসনী বন্দোবজের সমবে থাকা যে পাট্টার বিষয়ে এমত প্রমাণ দৈওরা যার নাছি অথবা দেওরা ঘাইতে পাবে না যে উঙ্গরেঞ্জী ১৭৯৩ নালের ৮ আইনেব ৫১ ধাবার লিখিত ছেতুপ্রযুক্ত বেশী খালানার বোগ্য দে পাট্টা।

ভূতীয়। যেং খোদকরা আগবা কদিমী রাইয়ভেব-দেব নিশ্চিত কাজানায় অথবা চলিত আইনক্রেমে নিশ্চিত নিংমানুসাবে নিকপণীয় খাজানায় ভূমির ভোগদ্ধ ল কবণেব অধিকার আছে ভাছারদের ভূমি।

চতুর্থ। বেং ভূমি বসভবাটী বা কার্থানা নির্মাণের নিমিত্ত অথব। ধাতুকরলাপ্রভৃতি আকবের নিমিত্ত কিয়া বাগান কি পুফারিণী অথবা থোলা থাল কি ঈরবের আরাধনার কি গোরস্থানের নিমিত্ত কি কলল কাটিবার নিমিত্ত বা অনাং সেইরপ উপকারক কার্যোর নিমিত্ত প্রকৃতার্থে মিয়াদা বা চির কালের পাট্টাক্রমে ওয়াজীবী থালানায় দেওবা গিরাছে এবং পাট্টার নির্দিত্ত কার্যো এইপ্রান্ত ব্যবহার হইরা আলিত্তেছে সেইং ভ্রমি।

পঞ্ম। জমীদারীৰ সাঁবেক মালিক নির্দিষ্ট ভূমিব যে> ইজাবা প্রকৃতার্থে ওয়াঞ্চীবী থাজানায় ২০ বৎস্বের অন-বিক মিয়াদে লিখিও পাট্টাক্রমে দিয়াছিলেন এবং তাতার ভাবিখেব পর এক মাসের মধ্যে ভাছা রেক্সিউবী চল वाणिन मिहेर देवादा। किन्दु मिहे नमस्य देवादमास्टरा প্রত্যেক গতিকে কালেক্টর সাহেবকে এক লিখিত এতেলা मिरतन এर९ से अरहमानामार्ड से खूमि रच सारन অ ছে ভাচাৰ ঠিকানা ও সেই ভূমির থাজানা ও ভাহার পরিমাণ ও পাট্টার নিয়ম ও ইক্সারদারেব দের নাম লেখা থাকিবেক। এবং যদ্যপি কালেক টর সাচেবের এমত বোধ হয় যে ঐ ট্যারাডে সরকারী রাভতের নিভান্ত ক্ষতি হওনের সম্ভাবনা ডেবে ভিনি ভাহার বিষয়ে আপত্তি কবিতে পাবেন। এন, कांत्मक्षेत मार्टत वैक्षांत्रमास्त्रत सार्म स्वरूप बार्ट्स পাওনেব ভাবিখের পব তিন মালেব মথ্যে কমিদানৰ দা বেবের সমতিক্রমে দে ইবারার বিষয়েক্তাপনার আপত্তি আপন কাছাবাতে এক ইশভিহারনামা লটুকানের ছারা क्षानान मिहे हैकादा अहे श्रकदानद्व बादा दक्षि हहेरहरू না। কিন্দু এইরূপ সকল ইক্সাবা লিখিত ও বীতিম্ভ রেজিউরীনতয়া পাট্টাক্সমে দার্ঘ্য ছইলেও এবং পৃক্ষো ক্তমতে ভাহার বিষয়ে এরেলা দেওয়া গেলেও যদ্যপি তাং। প্ৰকৃতাৰ্থে ওয়াজীবী খাজানাৰ দেওয়া যায় নাচি ডাৰে भारत का नीत वाकी जानातात निभिन्न नीनाम ए उसा कान

aforesaid, if the same shall not have been granted in good faith at fair rents.

XXVII. And it is hereby emoted, that the purchaser of an Estate sold under this Act for the recovery of arrears due on account of the same in Districts other than those mentioned in Section XXVI., shall acquire the Estate free from all encumbrances which may have been imposed upon it after the time of settlement, and shall be competent to avoid and annul all tenures which may have originated with the defaulter or his predecessors, being representatives or assignees of the original engager, as well as all agreements with rvotts or the like settled or credited by the first engager or his representatives, subsequently to the last settlement, as well as all tenures which the first engager may, under the conditions of his settlement, have been competent to set saide, alter, or renew, saving always and except bona file leases of ground for the erection of dwelling houses, or buildings, or for offices thereunto belonging, or for gardens, tanks, canals, water-courses, or the like purposes, which leases or engagement shall, so long as the land is duly appropriated to such purposes, and the stipulated rent paid, continue in force and effect. Provided that nothing in this Act contamed shall be construed to entitle any purchaser of land at a public sale to demand a higher rate of rent from any persons whose tenure or agreement may be annulled as aforesaid than was demandable by the former Malgoozar, except in cases in which such persons may have held their lands under engagements, stipulating for a lower rate of reut than would have been justly demandable for the land, in consequence of abutements having been granted by the former Mulgoozais from the old established rates by special favor, or for a considerration, of the like, or in cases in which it may be proved that according to the custom of the Pergunnah, Mouzah, or other local division, such persons are liable to be called upon for any new assessment, or other demand not interdicted by the Regulations of Government.

XXVIII. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Local Government when it shall seem proper at any time before a sale, for arrear shall have been actually made, to direct it to be made, subject to the leases, assignments, or other encumbrances, with which a Proprietor in possession, his ancestors, or predecessors may have burthened his assessed Estate, or to such of them as shall appear proper. In all such cases, notice of the condition imposed by the Local Government shall be given by the Collector at the time of calling up the lot for sale, and such further notification shall be made as the Local Government may direct: Provided, however, that in case the sale so restricted shall not realize an amount equal to the arrear due at the time of sale, or there shall appear ground to apprehend, that by reason of the restriction the future realization of the Revenue will be endanক্ষমীরারীর ধরীয়ার আয়ালতে মালিশ করিয়া ঐ২ ইজারা অন্যথা করিতে পারে ইতি।

२० धाता। अवर वैदार्ख चक्य एवेन स्व २७ धातात निश्चिक विनाक्ति पाना कान किनाय व नवीमादीव মালপ্তমারী বাষ্টা পড়িয়াছে তাহ। আদায়ের নিমিত্তে वह चारेनक्रा मह स्थीमाती विक्रम परेल जारात ধরীদার বন্দোবদ্ধের সময়ের পর যে সকল দায় ভাচাতে म्द्राश रहेशा थाटक खारा द्रविक रहेशा मिहे समीमादी शा-देत्वक अव शाकीमात्र किया छादाव शृक्षवर्षि वास्ति चारमो বন্ধোবস্কুজারির ছলাভিষিক্ত বা আদৈনি হট্যা যে> নিদর্শনপ্রাদি দিয়াছিল তাহা এবং শেষ বন্দোবদ্বের পরে দেই আদৌ বন্দোবস্তকারী কিয়া তাহার স্বলাভি-ষিক্ত লোক প্ৰজাইত্যাদিরদিগকে যে২ পাট্টা দিয়া থাকে किशा दहाल द्राशिया शांदक डाहा अद९ खाटमो रत्भार ह-কারী আপন ভুমির বন্দোবন্তের নিয়মানুদারে সেং পাট্টাইত্যাদি বদ কি মতান্তর করিতে অথবা পুনর্মতন করিষা দিতে পারিত ভাষাঐ থরীদার রহিত ওরদ কবি ভে পারিবেক। কিন্তু বসতবাটা কিয়। ভৎসম্পর্কীয় ক' ৰ্ঘাৰ্ছে অন্য গৃহ কিয়া বাগান অৰ্থনা পুফাবিণী কি ৰোদা খাল কিয়া জলের নালাইত্যাদির নিমিতে ভূমির সেং भाष्ट्री इहेगा थाएक शावर **ये ख**्या क्षेत्र कारण वावह व হয় ও ভাহার নির্দারিত থাঞান' দেওয়া যায় ভাবে ক্রমান সেইং পাট্ট। বৃদ্ধ করিছে পারিবেড না। কিন্দু এই আইনের ভাৎপর্যা এমত নহে লে নীজামে যে ব্যক্তি ভূমি থবাদ কৰে সে স্যক্তি পাট্টাদাবের পাট্টা সা সন্দোসজ উক্তমতে বৃহিত করিলে সেই পাট্টাদার রাইনতের স্থানে পুর্বের মালওভাব যে খাজনা লইতে পারিত ভাহাব বেশী লউতে পাবে। কিন্দু যদি উচা বেখি হয় যে বিশেষ অনুগ্রহপ্রয়ক্ত কিয়া কোন লাভইড্যাদির নিমিত্ত পুকের মালওলারেরা প্রাচীন নিরুধিত ধ্যাস কিতু কলী করাতে शाष्ट्रीमात श्रकावा **ध्याक्षीती प्रभारहे** एक कम समात रहन। বস্তুজনুসানে ভূমি সোগ কবিয়াছে কিয়া ফদি এনত প্রমাণ হব যে এ ভুল যে প্রথমার কিমা গোড়ার কি জুমির অন্য কিসমতের মধ্যগত হয় তথাকার যে দশুর থ কে তদনুসাবে সেই পাট্রাণার প্রজার্দিনের স্থানে সক কারের আইনের অনিসিদ্ধ নিছু দেশী ঝালান। তলব **बबैटड भारत किया खाद किছ मो**ंडन करा शाहेटड भारद ভবৈ বেশা এমা লইতে পারিবৈক ইতি।

२४ थोरो। बार ९ विवास्त छन्ना वर्षेत रा मुन्नीन शरन মেন্ট উপযক্ত করিলে মালগুরারীর ককা ভারতের মিমিছে ভূমি নীলামের পূর্বে কোন সমনে ঐ স্ত'মব দ্শীলকার অধিকারী কিয়া ভাষার পিড়পিভাম্ভইতা দিরা অথবা ভালার পুরাবন্তি লোকেবা ৫ট ভ্রমিব ৫১১ পাট্টা দিয়াভিল বা ভাচার উপব যে বব'ৎ দিয়াছিল किया औ ख्रिट खाद ता काम मात्र माराम किया क्लि म ममन किया छाइय मध्य शाहा उ छेश्रास ৰোধ হয় ভাগ বহাল রাখিয়া ন'লাগ কবিবার প্রকৃম দিতে পারেন। এয়ত হটলে স্থান্য গ্রন্মেট গ্ ভূমিতে যে নিরম রাখণের অকুমকরেন দেই ভূমিন ला है नीलारम ध्रतिया स्मर्थन मन्नद्य कात्लक्रेय मार्क्य লেই> নিয়মের সমাদ সকল লোককে চানাইবেন এ**ব**৭ স্থানীয় গ্রণ্মেন্ট ঐ জুমির বিষয়ে আস যেং ভ্রুম কবেন্ হাছাও প্রচার করাইবেন। দিন্দু এইরপে পাটা चामि दहाल वाशिया रा भीलाम हय डाठा८७ भीलास्मव नवद्यद्व जुना दाली है। का यहि ना भाउर। यात्र के ग्रा যদি বোধ চৰ যে এরপ পাট্টাআদি বচাল বাঙিলে नहकाही मालध्याही स्नामात कतिए उंधव कारण विज हरेंदे भारत ज्वा हानीय भवर्गमा या क्षेत्र ज्वा कार्या अ

gered, it shall be competent to the Local Govern- | आक्रीकानि वहान हाथा निवाहिन काहा और आहेत्यत ১৯ have become final and conclusive in the manner laid down in Section XIX. of this Act, to durect the sale to be cancelled, and a new sale of the Estate to be made without other restrictions than those contained in the exceptions specified in Clauses 1 to 5 of Sec. XXVI. of this Act. If, after the sale has become final and conclusive, oceasion should again arise to bring to sale for arrears an Estate purchased with a restriction of the above description, it shall at all times be competent to the Local Government to duect that the Muhal shall be sold without any other restriction than those contained in the exceptions specified in দুই কম্পের প্রথম কম্প হউলে পাট্টাআদি রম করিয়া with the reservation before reserved. In the former গেল দেউ টাকা যদি পাড়াআদি বহাল রাখাণের portion, or the whole of the excess to be paid to লোকেরদিগকে দিতে আজা করিতে পারেন্ইতি। persons whose interests having been reserved at the first, shall become void at the second sale.

may have saved their shares from sale under Seccorded or unrecorded Proprietor or Copartner who may purchase in his own name or in the name of mother the Listate of which he is Proprietor or Copartner, or who by re-purchase or otherwise, may recover possession of the said Estate after it his been seld for arrears under this Act, and tikewise any pachaser or in tistate old for other arreats or demands than those accoung upon steelf, shall by such purchase acquire the Estate sulject to all its encumbrances existing at the time of sale, and shall not acquire any rights in respect to rvotts and under-tenants which were not posses ed by the previous Proprietor at the time of the sale of the said Listate.

XXX. And it is hereby enacted, that arrears of rent, which, on the latest day of payment, may be due to the defaulter from his tenants, shall, in the event of a sale, be recoverable by him after the said latest day by any process except distraint which might have been used by him for that puipose on or before the said latest day.

XXXI. And it is hereby enacted, that any Collector or Officer exercising the powers of Collector, in respect to sale, shall be competent to punish any contempt committed in his presence in open Cutcherry or Office for the time being, by line to an extent not exceeding Co's. Rs. 200, commutable, if not paid, to imprisonment in the civil jail for a period not exceeding one month; and the Magistrate to whom such an offender may be sent by a Collector as aforesaid, shall carry his sentence into effect: Provided that an appeal from any order 'passed under this Section shall lie to

क्रियात चकुम क्रिएड शास्त्रम् । अद्य अहे चारितत् २७ शहात २ । २ । ७ । ८ । ६ शकहर्पह निर्मिक विकित क्षोत्र मत्या त्यर निरुद्ध चाट्य क्यून मुद्देश निरुद्ध चामरन चानिहा के संघीताही शुनर्कात नीलाम कतिएड পারেন্ এবং ঐ নীলাম ছুড়ান্ত ও সিম্ভ হওনের পর সে অমীমারী পূর্ব্বোক্তমতৈ পাট্টাআদি বহাল রাখিরা ধরীষ্ एरेंग्राहिन मिरे स्थीनाती यपि वाकीत निशिष्ट शुनकीत मीलाम क्रिंग्ड इव छटव चामीव शवर्वप्रके मर्समा अ्रेम्ड ছকুম দিতে পারেন্ যে এই আইনের ২৬ ধারার ১।২। ৩। ৪। ৫ প্রকরণের নির্দিষ্ট বর্জিড কথার যে নিষেধ আছে কেবল দেই নিষেধ আমলে আনির) মহাল নী-লাম চইবেক অথবা পূর্বেষ বে পাট্টাআদি বচাল রাখা গিয়াছিল ভাছা আমলে আনিয়া নীলাম চইবেক এই Clauses 1 to 5 of Section XXVI. of this Act, or বে নীলাম হইরাছিল ভালতে যে ধরীদেব টাকা পাওরা event, should the purchase-money realized by the নীলামে প্রাপ্ত টাকাঅপেক্ষা অনেক অধিক চয় তবে unrestricted sale exceed in a large amount the sum ছানীয় গ্ৰবৰ্ণমেন্ট ঐ অধিক টাকার কোন অংশ কিয়া obtained at the restricted sale, it shall further be ভাচা সমুদর প্রথম নীলামেতে যাহার্দিগের বিষয competent to the Local (lovernment to direct a বহাল রাখা গিরাও ছিচীয় নীলামেতে বহিত চইল লেই

২৯ ধারা। আরো ইহাতে হকুম চইল যে বে এমী-XXIX. And it is hereby enacted, that except- দারী বাঁটওয়ারা হউডেছে ভাচার বে আৎশিরা ১৮১৪ ing Copartners of Estates under Butwarrah who সালের ১১ আইনের ৩৩ এবং ৩৪ ধারানুসারে আtions 33 and 34, Regulation XIX. 1814, any re- जिल यनि द्विकेति उन्न वा दिक्किती मा इस्त्रा ভূম্যধিকাৰী অথবা শৰীক যে মমীদারীর মালিক অথবা नवीक वन माडे अमीनावी आश्रन नात्म अथवा विनास প্রবীদ কবেন অথবা এট আইনক্লমে বার্কার নিমিত মমী-मायी नीलाग्रह अत्य श्रद्ध श्रुनकार अदीरमय दावा व्यथहा অন্য প্রকারে পুনর্কার ভাহাব দখল পানু ভবে সেই ভূষ্যাধিকারী এবং আরো জর্মাদারীয় উপর যে বাকা পড়ে ব। যে দাওয়া ঘটে ভাহাছাড়া অন্য বাকী অথবা দাওযার নিমিত দমীদারী নালাম হউলে ভাহার এবীদার ঐ থবী-मित्र हावा नीलाध्यव मग्रद्ध सहीमावीव उलाव एव मकल দায় সংযোগ জিল সেই দায়সমেত ভালা পাইবেন এবং भीलारम् ममया वार्षेष्ठ धद्र शाहिलां श्रकामिरशद উপব উক্ত অমীনাবীৰ দাবেক মালিকেব যে মুখ্য ছিল না এমত হুজা ঐ থবাদার পাইবেন না ইজি।

> ৩০ ধারা। এশে ইহাতে জবুম হইল যে মালগুঞারী দাঞিল করণের শেষ ভারিখে আপন রাইয়ভেব স্থানে বাকীদাবের যে বাকা আঞানা পাওনা থাকে সেই জ্মী-দানী নালাম হউলে সেই বাকী খালানা যে কোন রীতি ক্রমে শেষ দিবদে কি ঐ দিবদের পূর্বে ঐ বাকীদাব আমায় কবিতে পারিতেন সেট রীতিক্রমে উক্ত শেষ দিবদের পর ভিনি আদায় করিছে পারিবেন কেবল ক্রোক করিতে পারেন্ না ইছি।

> ৩১ ধারা। আরো ইহাতে ত্তুম হইল যে কোন কা-लक्षेत्र मारहर अथवा नीमारमत् रिष्ठमि कारमक्षेत्र मा হেবের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কার্য্যকারক খোলা কাছারীতে অথবা যে দম্ভবে কোন সময়ে কার্য্য করেন্ তাহাতে আ পনার সাক্ষাৎ কোন অবজ্ঞা হইলে ডাঙার ২০০১ দুট শত টাকার অন্ধিক ক্রীমান। করিতে পাবেন্ এবং যদি ভাছা না দেওয়া যায় ভবে তাশার পবিদর্ভে এক মানেব অনধিক কাল দেওয়ানী জেলথানায় অপবাধিকে কয়েদ করিতে পাবেন্ এবং পূর্বোক্তমতে কালেক্টর সাচেত যে মাজিক্টেট সাহেবের নিকটে অপবাধিকে পাচান তিনি वे मरवत् छकुम जाती कतिरातन। किन्छ अरे धाता-ক্রমে যে অকুষ হয় তাহার উপর আপোল রাজবের

the Revenue Commissioner, whose decision shall be final.

XXXII. And it is hereby enacted, that a default to make good a bid by naking the deposit required by Section XV. of this Act shall be held to be a contempt.

XXXIII. And it is hereby, enacted, that the reperation of this Act shall be confined to the Provinces of Bengal, Behar, Orises and Benares, now subject to the General Regulations, and to the Ceded and Conquered Provinces similarly subject to the General Regulations, under the Government of the Presidencies of Fort William in Bengul, and nothing in this Act contained shall affect land in the Town of Calcutta, or the Settlements of Singapore, Penang or Malacca.

G. A. BURBRY, Secy. to the Govt. of India.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER DEWANNY ADAWLUT.

No. 1.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court direct, in pursuance of instructions from the Government, that, in lieu of a separate inventory, in each instance, of property of intestates unclaimed upwards of twelve months, you will in future submit to the Government, at the close of every year, a general statement of all property of the kind, which may be in your custody for a period exceeding twelve months after the issue of notice for the appearance of heirs or claimants.

W. KIRKPATRICE, Deputy-Register.
Fort William the 3d January, 1845.

#### SUDDER BOARD OF REVENUE.

NOTICE-(No. 1.)

. With reference to the Notice published in the Benguice Government Gazette of the 1st February 1842, in pursuance of the provisions of Act XII. of 1841, which is hereby abrogated and cancelled; the undermentioned dates have been fixed by the Sudder Board of Revenue, under Section 3, Act No. 1 of 1845, as the latest days in the broken period of the current year (1844-45) for the payment, in the permanently settled Districts of the Lower Provinces, of all arrears of Revenue and all demands which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue-in default of which payment the Estates in arrears in those Districts-except as provided in the said Ast-will be sold at Public Auction to the highest bidders.

In all permanently settled Districts with the exception of Zillah-Sylbet,

28th March.

In Zillah Sylhet,

18th April.

G. PLOWDEN,
Officiating Secretary.

[श्रहें भूता के कारक रे अध्या । इस का कि ।].

ক্ষিণ্যনর সাহেবের সমীপে ছইতে পারে এবং ওঁছোর করা নিকান্তি চুড়ান্ত ছইবেক ইতি।

৩২ ধারা। এবং ইহাতে ভকুম হইল যে এই আই-নের ১৫ ধারীর যে বারনা করণের হারা ডাক লিছ করিতে হর সেই বারনা না দেওরা আদালতের অবজা গণ্য হইবেক ইভি।

৩৩ ধারা। আরো ইছাতে ছকুম ছইল বে বাললা দেশস্থ ফোর্ট উলিয়মের উভয় রাজধানীর গবর্ণমেন্টের অধীনে বাললা ও বেছার ও উড়িয়া এবং বারাগদের বে দেশ একণে সাধারণ আইনের অধীন আছে এবং দত্ত ও জয়করা যে দেশ সেইলপে সাধারণ আইনের অধীন আছে কেবল সেইং দেশে এই আইন চলন হই-বেক এবং এই আইনের লিখিত কোন বিধি শহর কলি-কাডা অধবা সিলাপুর বা পিনাল কি মলাকার বস-তির জুমির সঙ্গে সম্পর্ক রাখিবেক না ইতি।

ন্ধি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী। John C. Marshnan, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী অদালতের সরকালর অর্ডর।

> नश्त्र।

ৰাললাপ্ৰভৃতি দেশের অযুত্ত দিবিল জন্ধ দাহেব ব্যাবহেষ ।

গবর্ণমেন্টের আজাক্রমে সদর আদালতের সাচেবের।
আদেশ করিতেছেন যে উইল না করিয়া যে ব্যক্তি মরে
ভাছার সম্পত্তি যদি বারে। মাস অভীত হইলে পর কেচ
দাওয়া না করে ভবে এমভ প্রভাক গভিকে সম্পত্তির
পৃথক্য ভালিকা না লিখিয়া উত্তরাধিকারী কি মাওয়াদ!
রেরদের উপস্থিত ছইবার ঘোষণাপত্ত জারী হইবার
পর বারে। মাস অভীত হইলে ভামার জিমায় উক্ত
প্রকার যত সম্পত্তি থাকে সে সকলের এক সাধারণ তালিকা ভূমি উত্তর কালে প্রতিব্দনরের শেষে গবর্ণমেক্রের নিকটে পাঠাও।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর। ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ও জানুআরি।

John C. Marshman, Bengales Translator.

#### সদর বোর্ড রেবিনিউ।

) ममूह । अरहना ।

১৮৪১ সালের ১২ আইনের বিধিক্রমে ১৮৪২ সালের ১ ফেব্রুআরি ভারিতথ যে এবেলানামা বাললা গবর্ণমেণ্ট গেরেটে প্রকাশ হইয়াছিল ভাহা ইহার ছারা রন্দ ও বাছিল ছইল এবং বাললাপ্রভৃতি দেশের বাকী রাজ্যর এবং যে সকল মাওয়া চলিত আইনের ছারা বাকী রাজ্যরের নায় আলায় করিতে তকুম আছে ভাহা সন ছালের অর্থাৎ ১৮৪৪। ৪৫ সালের অবশিতী কালে যে২ শেষ দিবলে দাখিল করিতে হইবেক সেইং শেষ দিবল ১৮৪৫ সালের ৯ আইনের ৩ ধারাক্রমে সদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা নীচের লিখিতমতে নিরুপণ করিয়াক্রের । লেই ভারিখে টাকা দাখিল না হইলে উক্ত আইনের বর্জিত বিষয়ভিম্ন এই জিলার সকল বাকীপড়া মহাল নীলামে ধরা ঘাইবেক এবং যে জন অধিক ভাকিবেক ভাহাকে বিক্রয় করা ঘাইবেক।

ছিলট জিলাভিল ইন্ধরারী কমা ধার্যাহওরা সকল জিলার মধ্যে

২৮ মার্চ। ছিলট বিলার মধ্যে ১৮ আপ্রিল।

> জি প্লোড়ন। এক্টিৎ সেক্টোরী

The undermentioned dates have been fixed by the Sudder Board of Revenue, under Section III. Act No. I of 1845, as the latest days in the year 1845-46, and succeeding years, until otherwise notified from this Office, for the payment, in the permanently settled Districts of the Lower Provinces, of all arrears of Revenue and all demands which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue-in default of which payment the Estates in arrears in those Districts-except as provided in the said Act-will be sold at Public Auction to the highest bidders.

In Districts, and for Mehals, in which the Bengal, or Umlee Era is current, with the exception of Zılfah Sylhet,

28th June. 28th September, 28th December, and 28th March;

and in Districts and for Mehals in which the Fusly Era is current,

> 7th June, 28th September, 28th December, and 28th March

Petty Estates, the Jummas of which do not exceed 100 Rupees, will be hable to Sale only once, | বা ভিনবার নালাম চটবেক আর্থাৎ twice, or three times in the year, according to the amount of their respective Jummas, viz.

#### Bengal and Umles Mehals.

Estates with a Jumma of 10 Rs. } In M. rch. and under,

Estates with a Junima exceeding In December 10 and not exceeding 50 Ruand March. •••

Estates with a Jumma exceeding ) In December, 50 and not exceeding 100 Ru-March and June.

Furly Mehalr.

Estates with a Jumma of 10 lts. In June.

Estates with a Jumma exceeding 10 and not exceeding 10 and June.

Estates with a Jumma exceeding \ In December, March and June. 

The following dates have been fixed for Zıllah Sylhet:

> 28th September, 18th January, and 18th April.

N B.—This Notice does not apply to the Districts of the Chittagong Division, viz.—Chittagong, Tipperah, and Bullooah, the dates for which will be fixed by the Commissioner of that Division.

> G. PLOWDIN. Offy. Secretary.

বাললাপ্রভৃতি দেশের ইত্তমরারী জমা ধার্য্যভ্রে किनाइ यथा या वाकी दाक्षय अवश् ठनिष्ठ चारित छ चाक्छेद बादा या नकन माध्याद होका वाकी द्वाहरबद् ন্যার স্বীদার করা যার ভাছা ১৮৪৫। ৪৬ সালে এবং তৎপরপর দালে দাখিল করিবার শেষ দিবল সদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ও ধাবানুসারে নীচের লিখিডয়তে নিরূপণ করিয়াছেন এংৎ वे तार्फ्त महत्रहरेल जना अखना ना हरमन्त्र वे मिवरमद निवय वहांन थोकिरवक। धेर मिवरम वाकी होका দাখিল না চইলে উক্ত আইনের বর্জিও বিষয়ভিল এ> बिनाद वाकी भणा बहान नीनारब धदा घाष्ट्रतक अव९ रव লন অধিক ডাকিবেক ভাছাকে বিক্রব্ন করা যাইবেক।

ছিলট জিলাভিন্ন যে২ জিলা ও যে২ মহালে বাস্লা অথবা অমলী সন চলন আছে ভাছাতে এইং ভারিও শেষ দিন নিরূপণ ছটল

> १४ खून। २৮ (मरल्डेश्वत् । ২৮ ডিসেম্বর ও ३४ मार्ड ।

यि जिला ६ या भवात कमली मन इली चाह्य ভাহাতে।

१ जून। ২৮ সেপ্টেম্ব। १४ डिटममूद्र এवर ২৮ মার্চ।

যে অদু যাহালের জমা ১০০১ টাকার অন্ধিক **डाहा क्या वृक्षिश वश्मत्वव मत्था क्वन अक किया मृद्दे** 

যে মহালে বাজলা ও অমলী সন চলন আছে ভাছাভে

১০১ টাকা ও ভাহার কম কমা } মার্চ মানে। ধার্যান্থ 🙃

১০১ টাকার অধিক কিন্তু ৫০১) ডিলেম্বর ও মার্চ দ্য চাকার আখন । টাকার ন্যুন কমা ধার্য্যহওয়া মানে।

৫০ , টাকার অধিক কিন্তু ১০০ } ডিলেম্বর ও মার্চ টাকার বান জমা ধার্যাহওয়া ( अव९ जून शांटन । যে মহালে ফললী সন চলন আছে ভাহাতে

১٠ । টाকা ও ভাহার কম समा े जुन बाटन । ধার্যাহওয়া ভূমি

১০১ টাকার অধিক কিন্তু ৫০১ । ডিলেম্বর ও জুব টাকাব ন্যুন জমা ধার্য্যস্থলা মানে।

জিলা ছিলটের বিষরে নীচের লিখিত ভারিখ নিক্ পণ হইয়াছে।

> ২৮ সেপ্টেম্বর। ১৮ জানুজাবি এবং ১৮ আপ্রিল।

মন্তব্য কথা। এই এছেলা চাটিগার এলাকার মধ্যে অর্থাৎ চাটিগাঁ ও ত্রিপুরা এবং বলুয়া প্লিলার নানা মহালের বিষয়ে থাটিবেক না। এই জিলার রাজন দেওনের শেষ দিবস ঐ এলাফার কমিস্যনর সাহেব নিরূপণ করিবেন।

बि श्रीष्ठम। अक्रि मञ्चेष्टी

## ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

#### The 24th January, 1845. LEAVES OF ABSENCE.

The undermentioned Moonsiffs have obtained leave of absence for the period of Mohurrum Vacation.

#### East Burdwan.

Molovy Golam Ushruff, Moonsiff of Burdwan. Baboo Gungachurn Shome, Do. of Suleemabad. Baboo Pearymohun Boner-

jea, Do. of Kytee.

Hameedool Huq, Do. of Mohumudpore.

Ilahee Buxah, Do. of Kutwa.

Dubeerooddeen Mohummud, Do. of Madpoor.

Moulvee Ullee Hyder, Do. of Bamanarrah.

#### West Burdwan.

Baboo Juggobundhoo Bo-

nerjea, Moonsiff of Bishunpoor
Baboo Seeteekunt Sing, Do. of Pothna.
Moolvee Nazeeroodeen, Do. of Kotulpoor.
Moolvee Golam Butool, Do. of Madhubgunge.

#### Cuttack.

Mahomed Arshud, Moo

Moonsiff of Kendrapa-

#### Dacca.

Baboo Rajkishore Roy, Moonsiff of Fureedpore.

Dinagepore.

Baboo Radhamohun Chow-

dice, Moonsift of Rajaram-

#### Hooghly.

Moolvee Muhummud Al-Moonsiff of Niascrai lam. Taruk kehunder Baboo Ghose. Do. of Mahonad. Baboo Ramnarain Sandyal,  $\mathbf{Do}$ of Dwarhatta. Baboo Gopaulkisto Roy, of Bycdbattee. 1)0. Baboo Doorgapersad Ghose, Do. of Oulooberia. Moonshee Israr Ally. Do. of Keerpoy. Moonshee Sudderooddeen 1)0. of Rajapore. Ahmud,

#### Nuddea.

Baboo Heera Lal Mitter, Moonsiff of Goburdangah.

Mohammud Waffre, Do. of Panhatta.

Baboo Kassissur Mitter, Do. of Sooksagur.

Baboo Gourmohun Biddalunker, Do. of Moherpore.

Baboo Ghunnoo Lall, Do. of Bagdah.

#### Midnapore.

Baboo Gunganamin Moo-

kerjen, Moonsiff of Buggree.

Baboo Kallenath Chatterjea, Do. of Pertahpore.

Baboo Khyrat Hossein, Do. of Kassigunge.

Baboo Srinath Bhooya, Do. of Mohunpore.

24-Programme's

Mr. J. Weston, Moonsiff of Manicktulloh.

Laboo Doorgapersaud Roy, Do. of Dumduma.

Baboo Denonauth Bose, Do. of Hobrah.

Baboo Bennymadub Shome, Do. of Kuddumgatchee.

# সদর দেওয়ানী আদালডের হ্কুম। ১৮৪৫ দাল ২৪ লানুআরি। ছুটা।

নীচের লিখিত মুনদেফেরা মহরমের বন্দে ছুটা পা-ইয়াছেন।

#### পূর্বা বর্ত্তমান।

#### পশ্চিম বর্জমান।

বিক্সপুরের মূনসেফ শ্রীযুত বাবু স্বগবন্ধু বাঁড়ুম্সা। পথন্যার ঐ ,, বাবু শিতিকণ্ঠ দিৎছ। কোতলপুরের ঐ ,, মৌলবী নাধিক্রদীন। মাধবগঞ্জের ঐ ,, মৌলবী গোলাম বড়ুল।

#### ক্ষরিক।

কেল্রপাড়ার মুনদেফ প্রাযুত মহম্মদ আর্শদ।

#### ঢাকা।

ফরিদপুরের মুনদেক 💐 বৃত বাবু রাজকিশোর রায।

#### দিনাঞ্চপর।

রাধারমিপুরের মুনদেক আঁগুর বাবু রানালোহন। চে'র্নী।

#### छशकी।

ন ওয়াসরায়ের মুনদেফ জীসুত মৌলনী মহমাদ জালম। মহামাদেব Ø শাবু ভারকচন্দ্র লোষ। দাশহাটার বার বামনারাবণ সম্মাল। रैनमाना है त đ হার গোপালকুক রায়। ,, ď উল্নেড্যার " বাবুদুগণপ্রসাদ হোষ। ń গাবপায়ের মূনশ। ইসাব আলী। Ŋ মুনশী সদক্ষান আহমদ। রাচাপুরের

#### नकी हो।

বোহনভালার মুনদেফ শ্রীযুত বাসু হীরালাল হিএ।
পানহাটাব ঐ " মহম্মদ গুয়াফী।
মুথসাগরের ঐ . বাবু কাশীখর মিএ।
মেহেরপুরের ঐ " বাবু গোরমোহন বিদ্যালকার।
বাগদার ঐ " বাবু হানুলাল।

#### মেদিনীপুত।

বগড়ির মুনদেক জীপুত বাবু গলানারায়ণ মুখুযা।
প্রভাপপুরের ঐ " বাবু কালানাথ চাটুম্যা।
কাশীগত্তের এ " বাবু ঝৈরাৎ জনেন।
মোহনপুরের ঐ " বাবু জ্ঞানাথ ভুঞা।

#### চক্রিশপরগনা।

মানিকরলার মুন্দেফ শ্রীযুক্ত জে ওএন্টন লাচেব।

মমদমার ঐ ,, বাবু দুর্গাপ্রদাদ রার।

হারড়ার ঐ ,, বাবু দীননাথ বসু।

কদমগাছির ঐ ,, বাবু বেণিমাধন দোম।

Baboo Rajmohun Mitter, Do. of Lubshaw. of Busheer-Do. Baboo Goppeenath Bose, baut. of Nowab-Munmohun Baboo, Do. gunge. of Puttergho-Baboo (Jungagobind Shome, Do. tah.

Mahomed Ruffa,

of Bishenpore. Do.

Je88076.

Baboo Poornachunder Mit-

Moonsiff of Jessore.

of Singhea. 1)0. Baboo Kylaschunder Dey, B. J. Colvin, Officiating Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

#### No. 178.

OLDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OI BLAGAL.

#### APPOINTMENTS.

#### The 20th January, 1845.

Mr. J H. Patton, (Chairman,) To be a Com-R. Walker, mittee for the R. H Mytton, . . purpose of en-J. Forsyth, quing into and .. ... W. Ritchie, reporting on the A. Rogers, state of the Caland cutta Police. Baboo Ramgopaul Ghose,

1h 24th January, 1845.

R. H. Russell to officiate as Magistrate of Mi Sarun

Mr. J W. Templer to be Special Commissioner under Regulation III. of 1828 in Cuttack, from the 20th instant, vice Mr. C. Cardew.

Mr E. O de to be Chail and Sessions Judge of West Burdwan, from the 20th metant vice Mr. J W. Templer.

Mr. A. A. Swinton, Assistant to the Magistrate and Collector of Monghyr, is vested with the powers of a Joint Magistrate and Deputy-Collector in that District.

#### The 29th January, 1815.

To be Members of the Mr. J. I'. Cathcart Ferry Fund Committee of Tirhoot, vice Messrs. D. Pringle and FitzGeiald. A. Robinson,

Mr. King to be a Member of the Ferry Fund Committee of Patna.

#### LEAVES OF ABSENCE.

#### The 24th January, 1845.

Mr. H. J. Bamber, Superintendent of Salt Chokies at Midnapore, for one month, on private affairs, from the date on which he may make over charge of his office.

Mr F. A. E. Dalrymple, Officiating Magistrate of Strun, for three months, on Medical Certificate, preparatory to proceeding to Sea for the benefit of his health.

#### The 25th January, 1845.

M1 M. Larruleta, Collector of Tolls at Jungeypore, for thirty days, on private affairs.

[Gopernment Gazette, 4th February, 1845.]

মুনলেফ অযুত বাবু রাভযোগন মিতা। বাবু গোপীনাথ বসু। বশীরভাটের यमध्याहम दाव । Ł নবাবগৰে গুৱ পাত্রঘাটার Š বাবু গলাগোবিন্দ দে।ম। মুচমার রুফা। বিষ্ণুপুরের য়শেচর।

সশোহরের যুনসেফ এীসূত বাবুপূর্ণচল্ল মিতা। " दावु किनामञ्ज (न। দিৎছিয়ার Þ

বি জে কলবিন। একটিৎ রেঞ্জিন্টর।

## ব্রাজকর্মো নিয়োগ।

#### ১৭৮ নমুর।

বাঙ্গলা দেশের প্রযুত রাইট অনরবিল গবরুনর সাহেকের ছকুম।

#### নিযোগ।

#### ১৮৪৫ সাল ২০ জানুআরি।

**এ**য়িত জে এচ পাটন মাতে*ই* (সভাপতি) কলিক'ডাব পোলীদের অ অ'র ওয়াকন সাংগেব দশার বিস্থে অ'ব এচ মিটন সাচেন ভদাবক করি-জে ফর্সাইথ সাহেব য়। বিপোর্ট ক-ডেবলিউ রিটি নাহেব রুণার্থ কমিটি এর্জর্স সাহের ও रुष्टेर्यम । বাবু রামগোপাল ছোষ

#### ১৮৪৫ সাল >৪ জানুআরি।

প্রীণ্ড আর এড বদল সাতেব সার্ণের মাধিট্টো কুল নিকাত করিবেন।

🕮 ্ড সি কার্ডিট সাহেবের পরিবর্কে 🕮 যুত্ত জে ড০ লিউ ্রেম্পলর সাতের বর্তমান মাদের ২০ ভারি এত বধি ১৮>৮ সালের ও আইনানুসারে কটকের সেপসিয়ল কমি স)নর হউরেন।

প্রীমৃত জে ডুফলিউ টেম্পলর সাহেদের পরিবর্টে প্রাস্ত ই ড়ীড়স সাহেব বর্তমান মাসের ২০ তারিথকে 'ধ পশ্চিম বর্দ্ধমানের সিবিল ও সেশন জঞ হইবেন।

মুঙ্গেদের মাছিট্টেট ও কালেক্টর সাহেবের আসি-ফাল ইনুত এ এ সুইন্টন সাচেব ঐ জিলাব ডেপুটা কা সেক্টর ও ভাইট মাভিট্টেটের ক্ষমত প্রাপ্ত হইবাছেন। ১৮৪৫ माल २२ कानुवादि।

আয়ুত ডি প্রিঙ্গল সাহেব ও প্রিয়ুত ফিটুসজেরাল্ড সাহে-সের পরিবর্থে আনুত স্ম এফ কাথকাট সাতের ও শ্রীগৃত এ वाविनमन मारक्व विकटक छनावाव भौकाव बाता প्राप ফাজিল টাকা কায় করণাথ কমিটির মেমর হটদেন।

গ্রিয়ত কিৎ সাচেব পাটনায় প্রদারার নৌকাব দার। প্রাপ্ত ফার্কিল টাকা ব্যব করনের কমিটির মেম্বর তইত্যেন।

#### इंगे।

১৮৪৫ সাল ১৪ জানুঝারি।

মেদিনীপুরের নিমনটোকীর সুপরিকেন্ডেন্ট জীমুভ এচ **ছে বায়র্ সাহেব বে ভারিথে আপন কর্মের ভার অ**ন্যেব প্রতি অর্পণ করেন সেই তারি এঅবধি দ্বীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইয়াছেন।

সারণের এক্টিৎ মাজিস্টেট প্রাফ্ত এফ এ ই ডালবি শাল সাহেব রীয় রাশ্ব্যাথো সমুদ্রে গমনেব পূর্ণে চিকিৎ সকের সটিফিকটক্রমে ভিন মাসের ছুটা পাইযাছেন।

#### ১৮৪৫ সাল ২৫ জানুআরি।

অফীপুরে মাধুল আদায়কারি জীযুত এম লাকলেটা সাহেব বীর কর্মোপ্সকে ত্রিশ দিনের ছুটা পাইর।

Pundit Naramry Scremoney, Sudder Ameen of West Burdwan, for sixteen days, from the 10th proximo, on private affairs.

Monlavie Irfan Alli, Mahomedan Law Officer of Rungpore, for two months, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 3d September last.

#### The 28th January, 1845.

Mr. D. Cunliffe, Magistrate of Monghyr, for one month, on Medical Certificate, from the date on which he made over charge of his office to Mr. Swinton.

#### The 29th January, 1845.

Lala Dataram, Sudder Ameen of Monghyr, during the Mohurram Vacation.

#### NOTIFICATIONS.

The 24th January, 1845.

Mr. W. Luke and

of the Civil Service, reported their return from England on boat the Steam Ship "Bentinck," which vessel reached Mr. R. C. Raikes, tinck," which verses instant.

Mr. C. R. Carnac Mr. G. E. Macleod,

appointed by the Honourable the Court of Directors, Members of the Civil Service, on the Bengal Establishment, reported their arrival in Calcutta on the 21st instant.

#### The 29th January, 1845.

Mr. J. W. Templer made over charge of the Office of Civil and Session Judge of West Burdwan to Moulavie Nujomal Huk, Officiating Principal Sudder Ameen of that District, on the 25th instant.

of the Civil Service, embark-Mr. J. Hawkins, ed for the Cape of Good W. S. Alexan-Hope on board the Ship Gloriana," which vessel der, and was left by the Pilot at Sea G. G. Balfour, on the 26th instant.

Mr. C. Crichton received charge of the office of Deputy-Post Master at Calcutta, and of the current duties of the General Post Office, on the 27th instant.

Mr. G. C. Fletcher received charge of the Tipperah Magistrate's office on the 15th instant.

Mr., W. H. B. Ross, Assistant-Surgeon, received Medical charge of the Civil Station of Jessore on the 18th instant.

Captain J. T. Gordon. Principal Assistant Commissioner of Assam, at Durrung, made our harge of hiPJudicial duties to Mr. Sub-Assistant A. Achlner on the 6th in tant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengul.

SVER शांच २१ जानुचाहि।

ं अध्य वर्षमारमा मनद आमीन अमृष्ठ পণ্ডिত नदर्दि শিরোমণি বীর বর্ত্তোপলক্ষে আগামি মানের ১০ ডা-विश्वकार्य साम मित्नव कृषी शाहिमात्कन।

র্লপুরের ফভওয়াদায়ক তীযুত মৌলবী ইরফান আলী গত সেপ্টেম্বর মাসের ও চারিখে যে ছটা পান্ ওদতি-রিক্ত চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে দৃই মাসের ছুটা পা-हेशाटक ।

#### ১৮৪৫ সাল ২৮ জানুআরি।

মুলেরের মাঞ্চিষ্টেট শীযুত ডি কনলিফ সাচেব গে ভারিখে আপনার কর্মের ভার প্রিয়ত সুইটন সাচেবের প্রতি অর্পণ করেন সেই ভারি এঅর্থার চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রয়ে এক মাসের ছটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৯ জানুজারি। मुदलदात मनत आधीन आयुङ नाना नाजाताम महत त्यत् दरम कृषी शाहेशास्त्र ।

#### বিজাপন।

#### ১৮৪৫ माल २८ कानुकारि।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশভার আয়ত ডবলিউ লিউক সাতের ও প্রীমৃত আব দি রেক্স সাহের "বেণ্টিশ্ব" নামক वाभ्योग कार्राष्ट्रव बाता रैमल उर्हेट आधानात प्रव প্রভাগমনের বিপোর্ট কবিয়াছেন। এ ভাচার বর্ত্তমান মাদের ১১ তারিশে গাজুরীতে পঁকছে।

শ্রীযুত সি আর কার্ণক সাহেব ও প্রায়ুঙ দি ই মাকলৌড जारकर आवुड अनत्रिक त्कार्ध अर्फ रेडर्वक्रेन नारक বেরদের ছারা বাঞ্চলা কোম্পানিক সিবিলসম্পর্কীয় শি বিশতার নিযুক্ত হটয়া বর্তমান মালের ২১ তারিথে কলিকাভায় পঁতছেন এমত রিপোট ক্রেন।

#### ১৮৪৫ माल २२ कानुकार्तः।

প্রিমূত জে ডবলিউ টেম্পলর সাচের পশ্চিম বর্দ্ধমানের াদিবিল ও দেশন ভজের দিরিশ্তার ভার বড়মান মানের >e তারিথে এ জিলার প্রধান সদর আমান **আ**গৃড মৌলঠা নজমল হকের প্রতি অর্পণ করেন।

দিবিলস্পুকীয় সিবিশভার **আ**গৃত জে তকিন্দা সাতে ১ ও প্রায়ত ভবলিউ এদ আলেকজাওর দাতের এং৭ প্রায়ত ঞ্জি জি বালফোর সাহের কেপে গমনাথ গ্লেরিয়ান। ় নামক ঞাহাছে আহোহণ করিয়াছেন। ঐ স্থাহাল বস্তমান মাসের ২৬ তারিখে অভ্কটি সাহেব সমৃদ্রে ছাড়িয়া

🕮 যুত্ত সি ক্রাইটন সাহেব বর্ত্তমান মানের ১৭ তা-বিখে কলিকাভার ডেপুটী ডাকাখ্যক্ষের কর্ম এবং সা ধারণ ডাক্ছরের **চলিত ক্রেন্ডার গ্রহণ** করেন্।

ভীয়ত ধি সি ফেচর সাহেষ বর্তমান মাদের ১৫ ড' সিখে ত্রিপুরার মাঞ্চিষ্ট্রেট সাহেবের সিরিশভার কর্মের ভার গ্রহণ করেন্।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক প্রীযুত ডবলিউ এচ বি রস সাচেব বর্তমান মাসের ১৮ ভারিথে যশোহরের সদর স্থানের চিকিৎসকতা কর্মা গ্রহণ করেন।

আসামের ডব্রুছে কমিদ্যনর সাহেবের প্রধান আদি ফীন্ট শ্রীযুক্ত কাপ্তান জে টি গর্ডন সাহেব বর্ত্তমান মানের ১ তারিখে আপনার জ্ঞা কর্মের স্থার সব-আদিটাণ্ট শ্রীযুত এচ কেলনর সাহেকের প্রতি অর্পণ করেন।

বাললা দেশের জীযুত রাইট জ্বনরবিল গবর্নর সা-েবের তকুমক্রমে।

এফ ছে হালিডে।

वात्रमा प्रतिन्त शदर्गस्यत्मेत स्मरक्रोही।

[नर्ययम्बे लाइ ३४६०। ६ व्ह क्याहि।]

No 207.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERS

APPOINTMENTS.

The 24th January, 1845.

Mr. E. S. Pearson, Assistant to the Magistrate and Collector of Sylhet, to exercise the powers specified in Section 21, Regulation VIII. 1831.

Baboo Ramnarain Sumodhur, Assistant to the Abkarsy Superintendent of Jessore, to take charge of the Abkarry Superintendency of Burdwan, and to exercise the powers described in Section 3, Act No. XXV. of 1840, within the limits of that Superintendency.

Mr. W. R. Davies, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833 of Turboot, is promoted to the 2d grade.

The 29th January, 1845.

Mr R. Walker to officiate as Superintendent of the Sulkea Salt Golahs.

Mi. S. T. Chapman, Officiating Superintendent of Barripore Salt Chowkeys, is vested with the power of adjudicating Cases of Contravention of the Salt Laws under Section 25, Act No. 29 of 1538.

Baboo Soujce Koomar Mookerjee to be a Superint ident of Abkariy Revenue of the 2nd Class, and to excrese the powers specified in Section 3, Act. No. 25 of 1810 within the limits of the 2d or Ducca Davision via Baboo Kalee Doss P whit reigned.

Mr. T. C. Scott to office ite, until further orders, is Civil and Sessions Judge of East Burdwan.

Mr. H. Swetenham to be Civil and Sessions Judge of Dacca from the 19th instant, the date of Mr. J. F. G. Cooke's resignation of the Service.

By order of the Right Hon'ble the Governor of Bergal,

F. J. HALIDAY, Sury. to the Gort. of Benyal.

্যুলনা দেশের **অ**ধুভ রাইট অনরবিল গবর্নক্

লাকেবের ক্ল'কুম। নিয়োগ।

১৮६৫ माम २८ आनुष्पाति।

ছিলটের মাজিট্রেট ও কালেক্টর সাহেবেব আদি-ফাট জীসুত ট এস পিয়র্সন সাহেব ১৮৩১ সালের ৮ আটনের ২১ ধারার নির্দিষ্ট ক্ষমভানুসারে কার্য্য করি-বেন।

গশোদরে আবকারী সুপরিভেণ্ডের সালেরে আবিন্টাণ্ট শ্রীযুত রামনারায়ণ সমাদার বর্দ্ধমানের আবকারীর সুপরিভেণ্ডেটা কর্ম গ্রাচণ করিবেন এবং ঐ সুপরিভেন্ডেণ্টার মধ্যে ১৮৪০ দালের ২৫ আইনের ও ধারার নির্দিষ্ট ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

১৮৩৩ সালের ১ আইনানুসারে বিভত্তের ডেপুটা কালেক্টর প্রিযুত ডবলিউ আর ডেবিস সাহেব দিঙীয় শ্রেণীভুক্ত হটয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৯ জানুআরি।

শ্বীযুক্ত আর ওয়াকর দাহের শালিখার নিমক গো-লার মুপবিকেণ্ডেণ্টী কর্ম নিস্মাহ করিবেন।

বারু হপুনের নিমর্ক চৌকীর একটিৎ সুপরিক্টেখেন্ট প্রীপুত এদ টি চাপমেন সাহেব ১৮৩৮ সালের ২৯ আই-নের ২৫ ধারানুসাবে নিমকেন আইন উল্লভ্যন বিষয়ক মোকদমা বিচাবকরণের ক্ষমতাপ্রাব হইয়াকেন।

শ্রীসুত নাবু কালিনাস পালিত কর্মে ইশতাফা দেওয়াতে
শ্রীসৃত বাবু সূর্যাকৃষার মুখুনা। দিওায় অর্থাৎ চাকা
এলাকাব মধ্যে আবকারীর রাজন্বের দ্বিনিয় শ্রেণীর
সুপরিভেতিওট চইনেন এবং ১৮৪০ নালের ১৫ আইনের
ও ধাবার নির্দিন্ত ক্ষমভানুসারে কার্যা করিবেন।

অন্য শুকুম না হত্রাপথ্য প্র প্রিয়ত টি সি ছাট সাংহ্র পূক্ষ বর্দ্ধমানের সিবল ও সেশন জলী কর্মা নিকাহ কবি-বেন।

প্রায়ত তে এফ জি কুক সাতেব দে তারিখে সিনিল সম্প্রকীয় কার্য্যে উপভাফ। দেন সেই তারিখ অর্থাৎ বর্ত্ত মান মাসের ১৯ তারিখ অর্থার প্রীয়ত এচ সুইটন্টাম সাহেব চাকার সিবিল ও সেশন জল চইনেন।

বাঞ্জা দেশের আগুও রাইট অনরবিল গবর্নর্সা-হেনের গুকুমক্রমে।

> এফ ছে ছালিছে। নাম্বলা দেশের গবর্ণমেন্টের মেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গ্রণমেণ্টের ইশ্তিহার।

SALT.

निमक।

বাকীলায় নেম দ সাহা সন ১৮৪৪ সালের ৩১ ডিসেম্বর ডার্কিথপ্যা : দিক্সেব শোগ্য মৌজুদ আছে উহাতে শক্তি স্ববে ফোর পর্সেট অর্থাৎ ফি ১০০০ মোনে ৪০ মোন গর্বিক্রী রাখা ঘাইদেক।

			1	হিজলী।			•
ালীনগর	•••		•	১२৪৮ मोल		•••	৫०,५८५८/ त्यांन 🏶
À	•••			5282	•••	•••	G0'63 PA1
À	•••	••	•••	2>60	••	•••	C,870,03/
ছা			•••	>> 8>	••		<b>き,ンン</b> ト/
		•••	•••	>> @ •	•••		e, ? ° 3/
	•••		•••	2>8F	•••	•••	æ8>/
	•••	•••	•••	23.82	• •	•••	?, <b>?</b> £,&&3/
	•••	•••	•••	25 6 •		•••	৩,৫ ৩৪,১৭/
	•••	•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	2>82			7 • 6 9 /
	•••			2> C o	••		١٠, ٩٢/
	<u>जे</u> जे	धे धे ছা  	खे खे ছো 	লিনিগর • ঐ ঐ	祖 シを。	লিনিগর • ১০৪৮ সাল  এ ১১৪৯  এ ১০৫০  ছো ১০৫০  ১০৫০  ১০৫০  ১০৪৮  ১০৪৮  ১০৪৮  ১০৪৮  ১০৪৮  ১০৪০	ালীনগর • ১>৪৮ সাল  এ ১২৪৯  এ ১>৫০  ছো ১>৪৯  ১>৪৮  ১>৪৮  ১>৪৮  ১>৪৮  ১>৪৮  ১>৪৯  ১>৪৮  ১>৪৯  ১>৪৮  ১>৪৯  ১>৪৯

·[Government Gazetie, 4th February, 1847.]

<b>₹</b>	•		•	,			
<b>কৃজনগর</b>	***	*4#	***	528F	•••	***	2,244/
<b>a</b>	,	•••	•••	\$ <b>28</b> \$ '	•••	•••	3,509,30/
<u>s</u>	•••	•••		>> 6 •	•••	•••	2,030.30/
গাত্য	•••	•••	•••	<b>2582</b>	•••	•••	0,039/
ď	•••	`	••	2>6.	•••	••	0,590/
রামনগ্র	•••	•••	•••	2385	•••	•	/85 درد
• 3	•••	•••	•••	\$2¢•	••	•••	704849,6
গ'ছা	•••	•••	•••	>> 8>	•••	•••	3,0% HO
₫.	•••	•••	•••	256.	•••	•••	7,0009
•				ভমলুক।	•		
নারারণ <u>পুর</u>	•••	•••	•••	<b>&gt;&gt;8&gt;</b>	*	•••	@  5 \ 7   " ·
<u>à</u>		•••	•••	5>@•	***		¢.55,050/
ক্ৰোকা নেমক	•••	•••	•••	n)	•••	•••	11 < 11
				২৪ প্রগ্না।			•
নারায়ণপুর বাহির্হুনী	***	•••	•••	>> 8×		•••	3 <b>b</b> /
નું નૃ	••		•••	2>82	•••	<b>:</b>	2.264/
के के	•••		•••	2560		••	5,89,359 llo
এ তফাল	•••	•••	•••	2>8F		•••	२,५५৯ Ho
i i	•••	•••	•••	>> 8>	***		۵۰,۵9 ۷۰
ای آف	•••	•••	•••	>> 6 •	•••	•••	0,5 • @ 7,5/
বেঁ গুড়া	•••	•••	•••	758A	•••	•••	583 40
এ	•••	•••	•••	2582	•••	•••	3,299/8
<u> </u>	•••	•••	•••	2>60	•••	•••	0,226.0
🔊 মূত প্রিশেপ সাতেবে	র নারায়ণপু	রে ১ পরি	লে বক্ষ	2,82	•••		7,907/
ं जे जे	•••	•••	•••	>> 6 •	•••		<b>b</b> ,90@/
क्षे जै२ (मामर	। वृक्ष	•••	•••	2588	•••	•••	> 15
તા તો	•••	•••	•••	2>60	•••	•••	<b>9</b> 9341
जे जे	•••	•••	***	2>62	•••		9.363/
<b>বালিয়াছাটা</b>	•••	•••	***	2260	•••	•••	9,062/
ডাইমুও হার্বর	•••	•••	•••	2>82	•	•••	2,25/
े वे	•••	***	•••	2>60	•••	•••	0.24.821
বাপ্তগী	••		•••	<b>&gt;&gt; &amp; &amp;</b>		•••	>.00/
. <b>À</b>	•••	•••	•••	2>60	•••	•••	83,098/
				চটুগ্ৰাম -			
নেজামপুর ডোমখালি	***	•••	•••	2>60	•••	••	7,87,98516
সদর ঘাট	•••	•••	***	2360	•••	•••	9,80,073 10
আরাতিন পাঙ্গা	•••	•••	••	2288 18G	•••		2.044,0 C 4C
				मालिगा।			
মাজাজ প্ৰমিট	•••		• •	22-82 180	***	•••	>,88,5%5/>
	•••	•••	•••	7280188	•••	•••	<b>b,05,50</b> 2/8
ध्य ध्य	***	••	•••	288186		•••	२,२ ८,७৫५/
ক্রোকী করকচ	•••	•••	•••	#1	***	•••	めるか
थ रेनस्र	•••	***	•••	11	•••	•••	a in
কটক পাঙ্গা নেমক	•••	•••	•••	25.82	•••	•••	9092 110
a a	• •	•	••	2>6.	•••	•••	50,7680 HO
গোরদা পালা	***	•••	•••	258A	•••	•••	8, 18, 39 hr
ંગ્રે હો	*** ,	•••	•••	2582	•••	•••	3,04,800/
<u>a</u> <u>a</u>	•••	••	•••	2>6.	***	• •	2,0222/
বালেশ্বর পাদা	•••	•	••	2>8>	••	•••	2.420,20 kz
ने ने	•••	•••	•••	>2@•	••	•••	7,69,268/
কোকী পান্ধা ি বিয়োগিৰ তাক্ষাস	•••	• •••	•••	28818G	•••	•••	20 18 11

বিমোলিব তকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পর্যিট নেমক ও আফিম সন ১৮৪৫ সাল তারিশ ২০ ধানুআরি।

## রিশেষ বিজ্ঞাপন।

যে নেমক নিশ্চিতরপে মৌজুদ থাকিবেক ভাছার হর ভারিখের বাকীপ্রায়ের ফর্দ ইন্সরেজী ও সালল। ভা সাব এট বোর্ডের দপ্তর্থানায় যাথার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেন ঐ ফর্দ দর্ম সাধারণের দৃষ্টির নিমিত্তে আয়ুত দেকে। টারী সাহেবের দক্তথতে প্রকাশিত ছানে রাখা গিয়াছে ইভি।

अष्ठ हेद्द्रका । स्मद्रकहोती।

## এক্সচাবনাম। কাছারা কালেকট্রী থেলা যশর।

রাজা ইল্ডুছণ দেবোর নাব লগেশ এলাকা নীচের লি লিও মহাল তরফ সাচানিদিগর ইৎ সন ১০৫০ লাপ সন ১০৬০ পাল মুদ্দতে ৯ বংশর মেয়াদে অধাৎ নাশলগ বহুগীগাঙে পৌথাপগ্যস্ত ইছা রা বন্দোবন্ত করা আনেশ্যক হইবা এক মাস মেখাদে এথাগার জারি করা ঘাইতেছে সে কেও মহাল মঞ্জকনা ইলাবা লওবার নাসনা রাখে তাহার্দিগের উচিত সে আপেন নাম ও পাম ও ইলারাগ নিরপণ কমা ও গামিনদাবের নাম ও জামনাদেব তাইন সম্বলিত দর্শাস্ত লেকাফা বন্দ করিছা মেগাদ মধ্যে দাখিল করিলে মেয়ান গতে লেকাফা পুলিরা সে সালি সেশি দামা কর্ল করে ও মাত্রর ডা মন দিতে পাবে তাহার সহিত ইজাবা সন্দোসন্তর ডকুম দেওসা মাইনেক ও ম্যংশলি ও স্কুল তহসীলের কাগজাত দেখিবার সামনা ইউলে অএ কাছারিও আগতমাত্র দেখেতে পাইবেক ইডি সন ১৮৪৫ ২৮ জালুআরি সন ১০৫১ নাল ১৬ মাছ।

or at the second	.,				নদর ভয়া শামিলে ভামিদার	মসকলি জয়া
टकनील •		•••		. ]		
ङ्क्याल ··· • ङत्क्याङानि खराख्डा	•••		•••	}		
>				İ		
মৌজে শাস্ক্রটারা	• •	••	• •			
<b>.</b>						
মৌদ্ধে শোনদহা .	•	•••	• •	}		
১ মৌরুশী আ-ুফালদিন্ত				}	2> GP. 2	9>>2155
द्याद्वाता च्यात्काकाकात्	••	••	•			
क्षां । द्वारा विकास	• •	•				
٠ .						
करिक सार्कियाका						
>				J		
3	designation of the devices of					
Je sure Collectora	4, 25th	Janua	ry, 184	5	Funcis Iour	rn, Deputy Con in

अभारान्त'मा वाष्ट्रारः कात्मकडेनी किला स्थान

						महत्र क्ट	ম্নাঃদ(ল ভাষ
ভ <b>েশ</b> 'ল · · ·					٠٠)		
মোডো নামন আইন							
• 5							
যৌজে দহাকৃনা	•••	•			.		
3							
মে ছে: তিকালি					}	482630	2>20.20
2					}		
সেধ্যে দিমিৰপাড়া	•••	•••					
2					į		
arian everie-							
8					J		
Justore Colla	ctorate	. 251/2	Janua	r". 15	5	PRANCE	Lowin, Dirty C

्टरपुटालमाञ्चा का का कि काद्यायकोरी . ४ कारा

নাড়া ইপুভূদণ দেশ্যান নাশালগের জামীনারি পর্গণে মাহামুর শা ীম দেন চিচ গণা লাহা কোন্সারি ৪৪৪০০ ॥১ টাকা সদত্ব জ্বায় অএ কালেক্টরিছে লেখা হায় এবং ৭৪২৩৪॥৯ টাকা মধ্যেনাল হুলোল ইও সন ১০০২ দাল বংশর মেনারে হীর্নগর নিবাদী রামনোলাল হুলোপাইনিনের ইড়ালা ছিল সন্ত্যাল দান ১০৫১ দাল ১০ দশ বংশর মেনারে হীর্নগর নিবাদী রামনোলাল হুলোপাইনিনের ইড়ালা ছিল সন্ত্যাল দান ১০৫১ দাল লাং দন ১০৬০ দাল লোগ নিবাদে গও হুলাই বংশর আনালে অর্থান নাশালগ বভাগিতে পৌছাপার্যার হানি ইছারা বেলাবের কানা রাজ্যাল হালাল লাং কান ১০৬০ হুলাই বেল মেনারে ইব্যাল ক্ষারা ব্যাল ক্ষারা ব্যাল ক্ষারা নির্পাণ জ্বা। ও জামিনদানের নাম ও জাম্যালের লাইনালার লর্গান্ত কর্গান্ত লেক্টান্তা বন্দ করিয়। মেনার হালা হুলা করে। দাগিল কাললে মেরাদ গতে পেকাফা খুলিয়া লোকালি বেলা উপুল হুলা ও আহবর জামিন দিছে পাবে ভাছার সহিত ইজা বা বন্দোবন্ধে হাল্যান্ত পাইরেক ও মান্যান উমুল হুলা কোর কালাভ দেখিবার বাসনা হুলল অত্ত কাছারীতে আগ্রমান্ত দেখিতে পাইরেক ইভি নন ১৮৪৫। ২৮ জানুল আরি সন ১০৫১। ১৬ মাছ।

Jessore Collectorate, 28th January, 1845.

[Government Gazette, 4th Fobruary, 1843]

FRANCE LOWIN, Deputy-Collector

## IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of HENRY STEVENS, late of Dhurrumtollah Street, in the Town of Calcutta, Hotel-keeper, and now a prisoner for Debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Rehef of Iusolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the first day of March next.

The names of the Creditors of the sad HENRY STEVENS, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,

Attorne for the Insolvent

Calcutta, 28th January, 1815.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of SYUD MAHOMED HOSSAIN, who hash survived one Syud Keyfauttoollah, late of Allie Gunge, in the district of Midnapore, in the Province of Bengal, formerly a Mohurrer in the Judge's Court at Midnapore, but now in no busine's or employment, and now a Prisoner for Debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court on Saturday the first day of March next.

The names of the Creditors of the said SYUD MAHOMED HOSSAIN, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

C. G. Strettell,

Attenney for the Insolvent.

Calcutta, 28th January, 1845.

## শহর কশিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদালত।

ইচার দ্বাবা সন্নাদ দেওয়া মাইতেছে যে পৃর্প্তে কলি-কাতা নগবের ধর্মাতলা রাম্বায় পঞ্চ ঘরওয়ালা ভিন্ত এই ক্ষণে কলিকাতার সাধারণ ছেলখানার কয়েদী

## হেনরি ফিবস সাহেব

ভারতবর্ধে যোত্তান ঞ্ণিরদের উপকার্থে আটন নামক
মূত চতুর্থ জ্ঞা রাজার নবম বর্ধীয় আটনঅনুসারে
উপকার প্রার্থনা বরেন অভএব উক্ত আদালতের জক্মক্রমে তাঁচাব দর্ভাব্তের মর্ম আগামি মাট মানের ১
ভারিও শনিবারে শ্বনা হাটবেক।

উক্ত তেনরি ফিবিক সংহেবের মহাজনেরদেব নামেব ভালিক। তাঁহার দবখাল্কের সহিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাঙেবের দক্তরখানায় দাখিল হট্যাছে মহাজনের। ভাহা দেখিতে পারেন্।

এন হডসন্। গোরহীনের উকীল।
 কলিকাভা। ১৮৪৫ সাল ২৮ জানুআরি।

• ইচার ছাব। সমাদ দেওন। যাইতেতে যে মৃত সাযদ কাইফ হু:মাব উন্ধন্দধিকাবী পুরের বজদেশের মেদিনীপুর ডিলাব আলিন-এ নিবাসি এবং মেদিনীপুরের জন্ত দাতে-বের কাঞ্চাবিতে মুগুরীর কিন্ত এখন কোন কর্মেতে নাহি এবং এইক্রনে গ্রন্থায়ুক্ত কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় ক্রেদা

## সায়দ মহম্মদ ক্ৰেন

ভাবতবর্ণে লোএশন অশিবদের উপকারার্থ আইন নামক মূত চতুগ জর্ফ বাঞার নদম বসীর আইনান্সারে উপকার প্রার্থনা করেন অভএব উল্লেখালতের ত্তৃমক্রমে ই' লাব দর্থাত্তের মন্ম আগামি মার্চ মানের ১ ভারিথ শ্নিবারে উল্লেখালারে খনা সাইদেক।

উক্ত সামদ মহক্ষদ ভাসেনের মশান্সনেরদের নামের ভালিকা ভাহার দ্বভাষের সহিত্ত এ আদালতের প্রধান ক্লান্স সাহেবের দক্ষণ নায় দাখিল করা গিয়াছে মহাজ নেরা ভাহা দেখিতে পারেন

সি জি ফুেটেল।

(या बरीदनत् डेकील ।

কলিকার। ১৮৪৫ সাল ২৮ জানুজারি।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যাক্তরদের উপতিভার।

#### বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আ্লালতে নিষ্ণাত্তি চওয়া মোকদমার রিপোটের এক পুস্তক ঐ আদালতের উঠীল ঐ আ লান আলেকছাণ্ডর সিংংক্টঃ সাচেবের দারা পারসি ও উদ্ধৃত বাললা ও ইলংরেরি ভাষাতে প্রস্তুত করা গিয়াছে এ পুস্তুক কলিকাভায় থাকর কোম্পানির পুস্তুকালয়ে বিক্রয় হয়।

#### বিজ্ঞাপন।

স্বাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেজে যে কোন ব্যক্তির কাশ্মিএর শাল ও ফামেওয়াব এবং রুমালইত্যাদি ক্রম করণের প্রয়োজন হয় ভাগা আমার দোকান নং ৫৪৫ বড়বালারে মনোকর দাসের চকের উপরি ওেতালা তবনে আসিলে যথার্থ মুল্যে পাইবেন ইতি।

ত্ত্বীযুত বাবু প্রমেখনী দাস।

[शदर्वदम्बे (शर्षे । २४८६ । ८ व्यक्त्याति ।]

श्चीत्रामन्द्रत् रञ्चालाम अभु । साम कान्यम मार्ट्यकर्क मृति हरेल ।



# গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র

## গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

## CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 1, 1845.

## কলিকাতা নজলবার ১৮৪৫ সাল ৪ ফেব্রুআরি।

# INSOLVENT COURT ASSIGNES OFFICE—NOTICE

EURSUANI 10 ACI NO. NAVII OF 1841.

Continue I from January 28, 1844

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed Dividends accounted mentioned and with were plud into the hands of the Accountant-General and Sub-Treasurer of the List India Company, with the privity of the Account int-General of the Insolvent Court, pursuant to the above Act under the orders of the said Court, being date the 6th day of January, 1835, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such Dividends will be distributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates as shall have established their claims against such Estates respectively, and in order will be obtained to have such claims, the Dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time above mentioned, expunged from the respective Schedules

R ODOWDA,

A sugno

Calcutta 20th April, 1814

With reference to the following Advertisements, if the parties entitled to the Dividends, will ling in their respective claims and prove them before the Official Assignee he may probably be able to assist them an obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than his hitherto been incurred

ইভাব দ্বাবা সম্পাদ দেওলা ক ইশতছে যে নাটেব লিখিত দাওয়া ন তওয়া যে সকল ডিবিডেও উক্ত আ শন নুসাবে উক্ত আদালতের ১৮৩৮ সালেব ২ জানুআরি ভাবিখেব তকুমক্রমে যোএচান আদালতের আক্রেডে কেন্ট ফেননবে সাচেবের অনুমত্যনুসাবে কোল্পানি বাচাদুবেব আক্রেডিন্ট জেনবল ও সবজেছারক সাভেবের থাকে অপিছুকা যাছিল দেই সকল ছিলিডেওেন উপৰ অংশা ভাগাব পাছাছ লিখিও কোন ভাগেবে উপৰ শালি আদাকার ভাবিখ অবধি বাবে মানেব মধ্যে দাওয়া না করা যায় তবে যোক্রচীনেব সন্পত্তির যে মহান্ধনেশা আ পনাবদেব দাওন সাবুদ করিবাজেন ভাগার্নদেব মধ্যে ঐ ডিবিডেও বিভাগ কবিয়া দেওলা সাইবেক এবং উক্ত কাল অভীত হ ৩ন সম্বে নিক্সক ভিলিডেওের দাওয়া না হইয়া থাকে ভাগা ভজ্গালহইতে উঠাইয়া দিলাব অনুমতি লওযা সাইবেক।

কলিকাত। ১৮৪৪ সাল २৫ আপ্রিল।

স্মাব ৎড়ৌডা। আদৈনি।

উপবেষ উক্ক ইশতিচাবেষ উপলক্ষে সম্বাদ দেওয়া যাইছেছে যে ডক্স ডিবিডেওপাওনিয়া গান্ধিয়া ফালি আ নালতেন নিযুক্ত আদৈনি স'হেবেষ নিশটে উপস্থিত হইসা আপন্স দাওয়া সান্ধ্য কৰে ভগে এ টাক আদালত হইছে হাহিষ কাৰতে প্ৰায়ে যে অবচা লাগিত ভালাহকতে কম অবচাৰ এ ডিবিডেও আদালও ইতে শহিষ কৰিব। বিসয়ে এ আদৈনি সাহেৰ ভালাহদেশ সাধায়্য কবিতে পাবিধেন।

Statement of Unclaimed Dividends paid into Court under ord is of the 6th January 1855

#### **ISTATE OF GEORGE BATLARD—AN INSOLVENT**

Numes of Creditors	Description in the 8 hodine	Amount of Sa Rs	1st Divident at 1 per cent	
Sonatun Saw		100 0 0	υ0 0 <sub>•</sub> 0	Proved per bills

[Government Gazette, 4th February, 1915.]

[ 49

## সাজনা না হওঁনা যে ডিবিডেও ১৮০৮ সালের ৬ স্তাবুজারি ডারিবে আমালতে দাঝিল হয় ভাহার কৈকিরৎ। যোত্রহীন---জর্জ বালার্ড সাহেবের ইটেট।

মহাজনের নাম	ভফগীলের লিখিত বেওরা	লিকটা টাকার ল <b>ং</b> খ্যার দাওরা	শতকর। ১৫১ টাকার প্রথম• ডিবিচেণ্ড	
স্বাচন শা		8**/	٥•٠	বিলের বারা প্রয়াণ হটল।

## ESTATE OF ANDREW HEBERLET—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Re.	lst Divident ut 04 per cent.	2nd Divident at 10 per cent.	-
Rammohun Mookerjee,	Penhutty near Coxe's Bungalow, Barrack- pore Road, Cal- cutta, Banian,	134 0	8 6 6	13 6 4	Admitted in the Schedule.
Samoo Tailor,	Dhoobanara	91 6	Paid.	9 2 2	Proved.

## যোত্রহীন আনজ্র হেবেরলেট সাহেবের ইটেট।

মহাজনেরদের নাম	ভফসীলের লিখিত বেওরা		— শতকরা ৬ 10 টাকার প্রথম ডিবিডেও	
রামমোহন মুখুব্যা	কলিকভার বণিক চান- কের রাস্কায় কাক্স সাহে বের বাঙ্গলার নিকট পা			ड् <b>क</b> मीटल द <del>्व</del>
শ্যাম দর্জী	নিহাটিতে * ধোবাপাড়া	2087 2087	৮ 1৮ ০ শোধিত	র হৈটল শ্রাণ হটল

## ESTATE OF JOHN STORM—AN INSOLVENT

Names of Czeditors.	Description in the She- dule	Amount of Claim Sa. Rs	1st Dividend at 80 per cent.	2nd Dividend at 20 per cent.	•
Koonjoobaharry Sein.	•••	128 0 0	102 6 3	25 9 9	Per bills.

## গোত্ৰহীন জান উৰ্ম সাহেবের ইক্টেট

মহা <b>জনে</b> র নাম	ভফর্দালের লিথিভ বেওরা	সংখ্যার দা-	শতকরা ৮০১ টাকার প্রথম ডিবিডেও	শতকর৷ ১০১ টাকার ছিঠায় ডিবিডেও		•
*কু-ছুত্তেছারী সেম		7966	১০২ ৮৩	₹ <b>€</b> IV <b>为</b>	বিজের দা হটগ।	ল প্রমাণ

## ESTATE OF JAMES CHARLES COLEBROOKE SUTHERLAND—AN INSOLVENT.

Numes of Creditors,	Description in Schedule.	the	Anious Claim Ra	Sa		at 8 per cent.	2d Divid. at (Co's. Rs. p. 100 Su. Rs. per cent	
Andrew and Co. Bissonauth Mulick,	Burrah Bazar	in		2	0	Paid.	0 12 10	Proved.
THEORIGAN PERMINA,	Calcutta,		201	0	o	16 1 2	801	
M. A. Bignell,	1		21	0	0	1 10 9		
Hurrynaram Ghose,			675	4	O	Paid.	27 0	Proved.
J. C. Astell,	Old Court He	ouse	1					
•	Street, Calcu	utta,	1				İ	
	Bookseller,	•••	4	0	0	0 5 0	0 2	3
Reformer Newspaper,	Calcutta,	••	6	0	0	V 7 9		)∤ .
Rammohun Gangooly,		••	300	0	0	Paid.	12 0	Proved.

(গ্রর্থমেন্ট গেন্সেট ১৮৪৫ । ৪ ফেব্রুআরি।]

## যোত্তহীন জেম্ন চার্লন কোলক্রক সংক্রলাগু সাহেবের ইটেট।

মহাজনেরদের নাম	ভফগীলের নিধিত বেওরা	সিবাছ। টাকার সংখ্যার দা- ওরা	র প্রথম ডিবি	শভকরা সিক্তা টাকার উপর কো\ ৪\ টাকার বিভীয় ডিবিডেণ্ড	•
আন্ত্র কোং বিশ্বনাথ মলিক এম এ বিপনেল সাছেব চরিনারায়ণ ঘোষ	কলিকাভার বড়বানার	2.4. 2.3/ 25/ 39@ [0	শোধিত ১৬/৩ ১ ৷৮/১ শোধিত	ধ্যও ৮৭ে পাই ৬/৪ ১৭(২ পাই	প্রমাণ হইল। প্রমাণ হইল।
ছে সি আঝেল …	ওলড় কোৰ্ট হৌন ট্ট্ৰিট কলিকান্ডা কে- ভাব বিক্ৰেন্ডা		ν•	<b>~</b> 5	
বিফরমর সম্বাদপত্র 🦂 রামধোহন গাঙ্গুলি 👑	কশিকাভা	0007	া/৯ শোধিত	25/ .	প্রমাণ হউল ।

## ESTATE OF THOMAS PHILPOT—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.		Description in the Schedule.				1st Dividend at 10 Co. Rs. per 100 Sa. Rs.				
Canoo Doss,	••	Jaun-Bazar, in Cal- cutta, Ticca- Boarer,	16	0	0	1	9	8	Admitted is	n the Schedule.
Cleans Des		Burra-Bazar, in do. Writer in		0		1	0	0	Ditto	ditto.
Clooroo Doss,	••	the Financial Department,	10	v	Ĭ	•	V	V	Ditto	anto.
Hurryhur Doss.		Old China Bazar in ditto, Shop-keeper,	8	0	0	0	12	9	Ditto	ditto.
Juggomohun Scal, Kooronoo Mauthee,	••	Do in do. do.	24	Ō	0	2	6	4	Ditto	ditto.
Munnee Khanum,		Mistry, Taltollah Bazar, in	55	0	0	5	8	0	Ditto	ditto.
	••	do. Inhabitant, Nilmoney Gully in	260	0	0	<b>2</b> 6	0	0	Ditto	ditto.
Ann Harriet Preston	,	1	<b>36</b>	0	0	3	9	8	Ditto	ditto.

## যোত্রহীন তামস ফিলপট সাহেবের ইস্টেট।

মহাস্তনেরকের নাম	ভফসীলের লিখিড় বেওরা	সিক্ফ' টাকার দংখ্যার দাওয়া	সিক্কা শভ টাকার উপর কোৎ ১০১ ট চার প্রথম ডি বিডেও		
A ''	কলিকান্তান্ধানবাঞ্জারটিকাদেহার। ঐ বড়বাঞ্জারণ। ফিনান্দিয়ল ডি	. • .	ש עוו כ	ভফসালে	মধূব হটল
হরিহর দাস …	পাটমেটের কেরাণি ঐ পুরাণ চিনাবাভার দোকান	> ~ \	21	<u>A</u>	À
	मात्र	<b>b</b> \	લષ	É	À
লগমোহন শীল	क कि कि	₹8√	> 1/3	ď	, Se
ক্ৰণা মাউথি 🗼	ঐ মেরিডিথ গলি পালকির মিক্সী	@ <b>@</b> ~	@ II o	Ā	A)
	ঐ ভালতলা বাঞার নিবাসী	> % = \	२७५	à	À
আন হারিরট প্রেক্টন	ঐ নীলমণি গলিনিবাসী	951	3117	£	æ

	* 4,	Proved	<b>ફ</b>		<b>.</b>	<b>.</b> 4	do.	de.	Ę	Admit.		Proved	를	ģ <u>.</u>	ę.	ತ್ತೆ.	<b>6</b> 4	do.	do.	ŕ	<b>.</b>	ę.	ġ.	<del>ફ</del> ર્	<b>i</b> .e	<del>d</del> o.
	-:	=	ବା	-	60 C	1	=	*	e	, <del>के</del>	64	40	2	79 E	8	00	- 0	-	6	-;	7 14	4	2	٠٠ -	1 4	=
	ef Co.	20	6	2	<u>ب</u> «	9	13	23	C	2	#	~	en ;	<u> </u>	9 9	œ ;	<b>*</b> •	=	Ŋ	è	~ &	~	4	<u>e</u> *	9 10	ಣ
	Total I	89	68	121	28	0	6	9	-	732	27	e :	170	<del>-</del> 7	95	28	93		9	;	5 5	10	20	293	- <del>-</del> 8	16
		ය	1-	3	<b>6</b> 6	0	=	10	V.	7	က	=	<u>.</u>	4 4		87	so oc	76	3		o e	9	9	10	- 0	90
i	tal amoun' Dividents Su Rs.	7	겍	0	~	6	4	Ó	<u> </u>	9 64	Ø	G	∞ .	4 "	5.5	9	o .	1-	15	•	3 6	9 69	<b>⊘</b> 3	4 7	<u>.</u>	ရာ
	Z Ö Z	84	<b>.</b> 5	114	51	0	6	9	_	65.7	56	12	159	 S .4	5 7		_	: 83	40	1	2 -	9.7	17	9	<u> </u>	15
	D videnc' Tu per cent. of a. Rs.	9	ີດີ	••	<b>5</b> 'C	0	6	61	-	0	60	OC.	<u>.</u>	40	- 1 -	ත ්	<u>-</u>	0	T	_	<u> </u>	7	9	0 0	0	5
ĺ	D vide 8 per ce Sa. Rs.	1	က	15	5, 50	9	9	13	_	• 🕶	잭	10	5	× =		9	30 iC	9	က	3,	<sup>2</sup> =	; –	ıO	9	3 .	10
	5th L at 8 p Sa	31	α	24	es re	0	က	0	c	ŝ		4	80	# £	6	9	<del>4</del> 1.	12	24	ā	7 K	36	8		6	*
		1	10	5	oc €	0	G	0		9	_	co	8	64 F	טי נ	1-	ပ ်	-	00	,	4 (	<u>.</u> 6	13	1-0	5 -	9
	Balance of Delt.	6	0	13	4,5	30	12	,	٥	10	13	13	ŧ	ı - C	D 1-	ဗ	) - č	2	œ	•	× C	5	*	<b>1</b> - 0	. ·	9
	Dale D	388	103	361	÷	31-		10	-	415	15	58	13.	151	1.5	ŝ	506	1:4	67		E I	4.50	5.	1995	N N N	2.
	end ent.	10	6	ت	6 C	0	-74	9	4	_		_	0	o ī.	-0	i.	00	, io	~	_,	~ C	7	Ō	٠٠_	2 10	Ξ <b>α</b>
-	Divid	15	0	10	C) C)	0	13	9	<b>C</b> *	2	<b>C1</b>	į	6. 9	1:0	12	5	<b>-</b> 0	-	12	•	ے د	1-	33	0 -	- ~	G
	4th Dividend at 12 percent.	5.5	#	49	96	Paid	2	-	C	36	ଦୀ	-1	2	# S	25.	10		2.5	က		ي ت	9	10	176	200	6
	ر. د.	6	1-	10	ัก	• :	-	9	•	7-	τ-	9	ભ	का उ	בי ב	o T	હો	- 9	6.	(	20 60	•••	15	Ξ;	= 7	CI
:	alarce Dibet.	C	-	C1	1 - 10	2	10	11	ç	6,5	3	4	0	c.	<b>3</b> co	9	00 I.	=	*	-	2 :	: 1 -	_	Ø 5	2 "	0
	Balarce Dibet.	441	117	7	31	2 :	87	11	-	47.5	느	99	853	908	131	91	5.5	17.	31		3 5	10	90	1472	<u>;</u> 3	3
	end ent.	:	0		٠. ٥	•	•	ಣ	٣	0	9	:	;	:	: :	:	:	: :	•		: -	: :	;	:		::
	D ulead per cent. Sa. Its.		က	ÇŢ	2	3		0	c	۱ —	c.															
	3.1 D	Paid	10	33	Pald	Pard	ф.	-	•	7	~	Paid	ģ.	કું ફ	ģ	ģ.	မှ မိ	<b>6</b>	<del>d</del> 9.		9 4	g G	do.	<del>d</del> 5.	ر م و	do.
	jo	:	10	10	• 4	• :	:	6	C	C 7	1-	•	:	:	: :	:	:	:	:			:	: :	:	:	: :
	a'ane Debet.		4	14	c	5		=======================================	-	÷ 9	ဘ															
	Ba'ane Debet	:	127	446	: 6	ž :	:	13	-	.13	13	:	:	:	: :	:	:	: :	: :			:	:	٠	•	•
	70	:		- :	:	= :	-:	_==		ق ،	_	:	:		: :	:	:	: :	: :		:	:	:			: :
	widerd er en: R.		13					63	3	د، -	14															
:	21 Dividerd	aid	31	Paid	<del>ું</del> ફ		ģ.	ເລ	•	138	4	Para	ф.	કે રે		ģ.	G	g ç	do.		į (		do.	뜽.	નું -{	- မှ
		Paid		<u></u>		::		Z.	-	7 2		르.	<u> </u>	:			:		- :	-	:	-	-			<u> </u>
'	و در و	•	-	•	•	• •	•	11	•	٥ =		·	•		•	·	,	•	•							
	Balarce Decct	:	159	:	:	: :	:			7 19		:	:	:	•	:	:	: :			:	:	: :	:	:	•
ĺ		<u> </u>	<del></del> :	<del></del> :	:	: :	: :			. 0	13	- <u>;</u> -	:	<u>:</u>	<del>-</del>	<u>:</u>	:	-	-		:	:	:		:	: :
١	iden Sr Cr		•	•	•	• •	•	•		E	4	•	•		•	•	•		•		•	•			•	
l	at 40 per cent	.5		<u>.</u>		: :	÷	ď				<u>च</u>	ફે.	9	g ę	do.	9		do.		දි දි	<u>.</u>	ę.	ģ,	음 년	<b>do</b> :
	15 17	0 Paid	G		မွှင့် ဝင်		 					щ.	<u>6</u>	e c		च 8	च न <del>छ</del> ०	מי נ			ਦ ? 	יי זכני			<del>ت ت</del> ص ح	
	, e		6	10			0		9	2 2	_	_			. —					ï	Ξ,				- ·	
	Amount of C.am Sa. R3.	0 0	63	_		. ~		80		, w	=	_		დ - ლ -	-10	6 13	4. C				2 2	_	•	3 12		· · ·
		1000	265		116		110	56		100			_	466			1303			-	655			<u> </u>	900	
	9 H	: -	a :	<b>2</b> :	:	: :	har:	:		ī :	:	:	:	:	: :	:	:	: :	: :		:	:		:		: :
١	Description in the chedule, & and in the the list.	1		35 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	÷	:	ت			ř			_	_												
	ription 1 ie, &v the list.		10 :	er Er	ຊັ	: ي	suo!	:	Š	<u>.</u>	:	:	:	:	: :	:	:	: :	:		:	:	:	÷	:	:
	due th		gents mak & Co.,	gents ا رې.	i :er	3	rent don,	•	į.	¥.		don,	Ğ,	Ų,	Šá	Ď.	Ş,	iå	Ď.		å.	<u>ر</u>	i i	Ų,	3	Š
	Description in the Schedure, &v and in the list.	:	& Co.,	Agents l'ergusson & C.,	Milli ; er Decd.	Ĭ.	<del>4</del>	:		Shop-Keepers	:	<u> </u>				-										
	* **	:	: [	:	:	: :	:	As-	જ	:	ner.	:	:	:	. :	:	:	:	:	William	:	<u>ج</u> :	:	:	: \$	:
1	ditor		į,		ģ,	ŝ	ď,	r 191	Pyne	: <u>.</u>	Ĉ		_	:		:	, a	ş 9	:	F.E.	:	: 8	; • :	:	:	:
	Š	4	5 4 .	ake,	Plant of	i. S	11011	hon	_ u	Ē.	Ì E	: عد	:	Per,	lan,		Har.				, je	ari,	<u>ر</u>	۷.		
1	Names of Creditors,	Zufferally,	<b>i</b> 6	Ensign Feake,	Madam LaPlace, Mortimer & Co	E. P. Ferris,	Monsr. Famond,	Mirza Mahomel As- kerry Ferrut,	Radamohun Pyne, &	Mrs. M. Kelly.	James Irving, Corner.	C. F. Best,	Cutler,	R. B. Cooper,	W. Deceman, Ed. Freeman,	R. Gilbert,	Madam Girardat,	Miss S. James.	Miss James,	John and	Mortiock,	Rawlins Savage & Co.	Jas. Ralph,	Mrs Reilly.	V. Irimwell,	)g
-	iam;	Fera	į .	80 ·	dan	D.	TST.	rza	dan	,	mes	'n	ర్,	20 C	. E	$\bar{5}$	adai	3 3	158	녆:	¥ ;		.S.	<u>بر</u> و	 	J. Wood,
	-	Zu	<b>5</b> 1	콥	ž	H	Ĭ	7	Eg.	Z	Ja	ပ	ġ,	<b>#</b>	<b>A</b>	辉	7	12	7	1	-	<b>a</b>	2	<b>A</b> 6	٤ بد	-

ति उनीन इ,म भाग्न मार्ट मार्ट वत्र हेरकैंडे

				,									•
्रहें के हैं के हैं के कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि	उक्कमं मध्यकृति । उनिकाय निधिष्ठ ८८६	भिक्का हो है। इ न्रेशीय में अया	मुक्क काम उब 8०० 'की ज़ैनिवंश्वर म	भू है अब	1 37 V	किन्द्र भारत है। वि ४४ कि शिक्ष वि १४ कि	\$ \$	সিক্ত শান্ত করা ১২২ ট কার্চ চুন্ধ থিকী	राकी शास्त्र	, দিক্ক। শাতক। বা ৮৲ টাকার পাওন ডিবিচেণ্ড	म. इ.क. जिक्का है का तु त्वार डोका वृ डिटिट इट अडू डिविय अ दर्श	त्कात होकाट्ट डिविटस्टडेव स्थाष्टे	
ment		<u>र</u> ि	रहिरिड	لقريكه	23	الوادده		ر دعىي					
क काक्त्र का लि		· · · · · ·	رهانۍ ع	<u>\$</u> ,	رع ::	اصللاه	R - C83	45159	CC - 440	9 %	0/84	CC/1 CA	SING PER
स्वित् क्षा क्षा क्का .	মাকিউস সোৎ এক্লেন্ট	23872	A' KUS   E		PI P CC; 2		6 668	R .8 .	.0.6.0	7.7	E 89		/Ag
अनमहिन भीक	फहानम (हः ब्रे	# \cc.	_ :- _ :-	E 4,	5 S854,50	9 23 th	835 50	 	5,4650	• 3.8 ^	3.28. æ	222 11/2	<b>/kg</b>
मामाम ल'क्षाम	, इ.ज ग्रिलिसव	523 10	<b>∕</b> €ij	/GJ	•	ريد ري	43 % 2	R 659	8@ Y	0 /01 6	u z u	0.40	M
मारियद् त्काष	ক্লিক:ভা	24772	<u>:</u>	<b>∕</b> ©3	V . V	, ,	93 1/2 3	è	かいかか	9	23.3	22 #•	/sj
		ž	<u>.</u>	'ঘ 	•	. أندلله ع	:	دسالدع	s f	•	7	- <u>-</u>	Æ
•	. न्तारित म्रारक्ट अस्त्रको	. 6.75	: ^ब	'ণ 		/ঘ	87.3	8 %		r P	Ω	26.55	Æ
•	:	8.82	- Se	)6 12, Y 6,	K = ⟨S   CS.	?	\$2.55	34.0	.` •,	* \$	· 1×1 · 0	460	/GE
	क्षाकामाव	ć	, <u>e</u>		मन्पर मन्	8	ć S	89	• 77 ^	133	<b>8</b>	200	Ą
-	:	8 . c. t. r. s. c. 8 . c.	8394. 0 1.85	4.5 ° 5 " 53"	8 4. 652 8	. 58	847 18	G & 42 5 C	823 112	<u>ه</u> د د د	8649	902 4/9	Pad ban
टंबयम् च कर् रुटन हे मारहत	•	8 = 5	33 6 38	78 A180	P1 22 228	•	54465	203	234	٠ 5	2673	29 472	
	अध्य	\$63,3	्नान्ध्र ।	<u>.</u>	الار الار	ريط آخرع	81 88	9 %	0 1 40	4/1, S	55.1.55		श्रमाथ क्रम
है कम्मत मध्दत	'বা	12 PCAC	~j	/ <del>S</del> )	:	/c <sub>y</sub>	27044	> ° €	439 67	R 2 A A B	CH REC	*******	, / <del>S</del>
া আবা হি কুপর সাহেহ	/kg	A 4558	<b>√e</b> j	ূ প	-	<b>(5)</b>	2°3°>	>8 h.o	545 le 2	88 89	81 40	8 > 49/3	(a)
<ul> <li>स्टलिडे डिक्लिन मरहर</li> </ul>	<b>^</b> 33	4900	্ৰ	· G		/জ	, @ 5 N, o	£	225 E	54 lb 2	89468	6203	.∕ey
	<b>/</b> \$	2 466	দ	ুল		⁄ब्यु	3552 F	) & C: 0	226 166	ر بر	28429	26 50	<b>/</b> 57
•	/kg	* 20°×	<b>/</b> ₫		:	ূৰ -	• • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	3 ° 5. 6	4، ۱/۹	RADO	29 62	ALAC	<b>/</b> kg
मामाम शिवादाय	<b>/ब</b>	4. C • C ¢	∕ <del>G</del> J	ভ		শ্ব	८ ३६ ४	٠/٠٩	801808	68	5.2 E 6	228402	<b>/</b> 47
মাদাম হি.বাড়াজ	/ <b>€</b> q .	4/4595	<u>.</u>	<b>,</b> (ej	•	/ <del>Gj=</del>	\$20.9	R = 0.7	or yrr	96.23	<b>43€</b>	2000	<b>/</b> eg
[편화 요개 (명기계 )	<b>∕ख</b> .	224620		'ল	:	'ল	291 3	4 17	238 23	2× 14.	क, य ००	40 160	Æg
किम क्षित्रम् .		A 0 % o b	ঘ	<b>'</b> ঘ		⁄ন	R A	C S C	٠ ٣	۶،۶	a bra	\$ 73	∕aj
জান এবং ওাল্ডম মাজুল্ডসারেব া	/ <del>c</del> j	CC4942	: :	<i>-</i> ∫आ-	:	Æj	R 5 ~ ° C	9 - 50	8 82 8	*> 7.	किन कि	\$5 1035	/by
জ্ঞান মিল্ব সাহেৰ	⁄জু	Ch (AC	ব	/c;		দ	o .		93.0	.,	>@ IV	33 176	۸g
द्रोनक मंदर हत्त्र		A 70856	<b>~</b>		•	<b>/c</b> g	\$ 1, c < D	32 623	84. h. 3	8 /50	0 ≥ €1	2.8/8	ঙ্গ
क्षियम् दोन्छ मध्यत	<b>√ei</b>	2 8 3c	: *I	/ <b>G</b> J	:	⁄ব্য	\$ 10 B	> 'W . C	97 KG	818	\$760	°CI 4C	何
दिद्धि व रोज	<b>∕e</b> g	6000 KN	:	<b>∕</b> ©1	:	<b>√</b> 5j	\$893 ye	393 "96	5436 1c9		₩ •4×	929ARX	何
मि म्याम मार्डन	<b>∕</b> €i	8.8	ः	ि		/জ	239 1230	62/50	202 il	0 44C	A . M. A	481/55	/sg
हिलियाम् बर्श्सम्बेन्सारित्ः	<b>/</b> \$1	, 8 A	Æ		•	্ষ	80 30 %	5.63	5x1 Kb	\$ A	29.0	8 / 4	Ą
CB 35 Atres	/eg	01040	প্ৰ	<b>∕</b> •ा	:	/ধ্য	~	4 = n	9 . 17 3	e 5.	A24%	76.750	<b>4</b> 7 ■
•		_		_	_	_				!	_		

## ESTATE OF GEORGE WALTER ADAMS NARES—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.		unt m S Rs.		at C							Oi Gi cent			
														Adn	itted in
Augier, Mr	Calcutta, Gun Smith,	12	0	0	0	12	0	0	12	0	0	12	0		chedule.
	Do Stable Keeper,	30	U	0	1	14	0	1	14	0	1	14			do.
Beresford, Lieut	Do. Fergusson and							1							
	Co., Agents,	338	4	3	21	2	0	21	2	0	21	2	0	Do.	do.
Gattie, Mr	Do. Hair Dresser,	20		0	1	4	0		4	0	1	4	()	Do.	do.
Junes, Horatio,	Do. Glass Merchant,	30	0	0	1	14	0	1	14	n	1	14	0	Do.	do.
	Barrackpore, ditto,	40	0	0	2	8	0	2	8	0	2	8	0	Do.	do.
	China Bazar, in Cal-										l				
lick,	cutta, Shop-keeper,	60	0	0	3		0	3	12	0	3	12	0	Do.	do.
	Serampore Sircar,		0	0	paid	0	0	paid	0	0	3			Prov	red.
	Calcutta, Printer of				•									Adn	itted in
	John Bull,	38	0	0	2	G	0	2	6	0	2	6	0		chedule.
Sheppard, G. & Co.	Do. Merchants,	80	0	0	paid	0	0	paid	0	0	5	0	0	Prov	red.
Wiltshire Mr	Do. Alexander and				•			-					-	Adm	itted in
,	Co., Agents,	431	12	0	26	15	9	26	15	9	26	15	9	theS	chedule.
Illis, Mr. of Prin	ce's Street, London,														
Agents, Alexander	r & Co. of Cal., £ 85.	850	0	0	53	2	0	53	2	0	53	2	0	Do.	do.
	all, Lon. Saddler £ 17		0	O		10	0		1()					Do.	do.
	pur Street, London,	-													
Jeweller, £47,		470	0	0	29	6	0	29	6	0	29	в	0	Do.	do.
	rect, Lon. Hatter £19,	190	0	0		14	0		14					Do.	-
	oridge, England, Gun		-					_	. –			3			
Maker, £36,		360	0	0	22	8	0	22	8	0	22	8	0	Do.	do.
,,	•		-	_		_			-			_			

## যোত্রহীন জর্জ ওয়াল্টর আভাম্স্ নের্চ সাহেবের ইস্টেট।

মতাঙ্কমেরদের নাম	উফসীলেব লিখিত বেওরা		শতকরা ৬ ৷• টাকার প্রথম ডিবিডেও	শতকরা ৬ ।• টাকার দ্বিতীয় ডিবিডেণ্ড	শতকর। ১।•টাকা ভূতীয় ডি বিডেণ্ড	
ওিয়ার সাহেব	কলিকাত। বন্দুক ওবালা	271	40	цо	No	তফ্দীলে ম <b>শু</b> রহইল
বেকর সাহেব	এ আড়গড়া	7004	> 40° -	34%	34%	à a
লেৎ বেরেস্ফর্ড	এ ফর্ণসন কেশ এজেন	००४ १०	>>%	>>~0	3200	E E
গাটি সাহেব	ঐ নাপিত	301	> 10	<b>5</b> 10	<b>&gt;</b> 10	A A
হোরেসিও জোব্দ	वे काँ हिटकडा	901	> 100' o	> 40%	> 400°	2 6
ক্লাডোইন সাচেব	চানক ঐ	801	> 110	<b>3 110</b>	२ ॥०	a a
क्बार्याहर मलिक	কলিকাভা চিনাবাজারের দোকানদার শ্রীরামপুর সবকাব	\$0·	৩৸• শোধিত	৩ <b>৯</b> ০ শোধিত্র	9 No	ঐ ঐ প্রমাণহটল
নীলমণি চাটুয্যা ছি প্রিচার্ড	কলিকাভায় জানবুল স- যাদপত্রের ছাপাওয়-					<b>७</b> क्ष्मी <b>टल</b>
	ल:	02	3 10/0	> 1/0	> 10/0	মঞ্র চটল
<b>ফার্ক্স নেপর্ড কো</b> ৎ	वे मक्षांगत	<b>b</b> •1	শোধিত	শোধিত	e>	প্রমাণ্ডইল
উष्टेनमिहत् भाटवय	ঐ আলেকস্কাণ্ডর কোৎ এজেন্ট	8 95 No	ર ૭ મા/ ৯	とからと	२७४७३	उक्तमीरल मशुद्र इंडेल
	এলিস সাহেব কলিকাভায় লক্ষাণ্ডর কোৎ পাওনা ৮৫					
পৌশ্ব	·· ·· ·· ·· ··	P8.	@ 0 d o	60%	62%.	<b>2</b> 4
পীট সাহেব। তাঁ	দ্ ধারায় সাজ প্রস্তুতকারি হার পাওনা ১৭ পৌও	3901	≥ o Hoj	5 o llo/ •	له ا ه د	ā ā
্ষের। ভাঁহার পা	ে স্ট্রিউ বর্ণকার গিলবর্ট দা- ওনা ১৭ পৌশ ট টোপিনির্মান্ড। মোব দা-	89•\	२৯ ७/०	52 la/o	२৯ ४०	2 2
তের। পাওনা১১		2201	334d.	22 Me/ o	33 4d.	<b>6.</b> 6.
	मान रक्षक श्राला किरमधन	·		"		
	াৰমা ৩১ পৌষ	0307	<b>२२॥</b> •	३२॥०	2>   •	4 6

[গ্র**র্ণমেন্ট গেলেট ১৮৪৫। ৪** ফেব্রুজারি।] [ 54 ]

## ESTATE OF THOMAS STANLEY—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedul e.	. Ameu Claim		of	1st D 6 C's p. 100 Cs.	Sa.	Rs.		
222 2017 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	Old China Bazar,	21	0	0	1	4	2	Admitted in	the Schedulc
Curry Tollah,	.   Waterloo Street   Cossitulah of do.		0	0	_	8	0	Ditto	ditto.
Chijo,	. Collinga in Calcutta	28	0	0	1	10	10	Ditto	ditto.
Doorgaram Doss,	. Jaunbazar in Cal.	17	0	U	1	0	3	Ditto	ditto.
Roopehund Bysack or Tari	- Military Auditor			_		_			••.
chund Dutt,	(leneral's Office,	425	0	0		0	0	Ditto	ditto.
Rainch und	China Bazar	40	0	O			4	Ditto	ditto.
	. Howrah,	14	0	U	0	13	b	Ditto	ditto.
Soorup and Subdar	Chowningbee in Cal.		0	Ü	3	15	4	Ditto	ditto.
Seeboo,	Cloth Merchant Burra Bazar,	'I .	0	C	1	12	9	Ditto	ditto.
Cozeer,	Merry Jaun Gully				}				
	in the Town of	1 14	0	0	0	13	5	Ditto	ditto.

## সোত্রহীন তামস স্টানলি সাহেদের ইস্টেট।

মহাজনেরদের নাম	ভফসীলের লিখিত বেওরা	1	সিক্জ।শত ট' কার উপব কোৎ ৬\ ট। কার প্রথম ডিলিডেও		
বিপ্ৰাথ মুখুল্যা ••	পুৱাণ চিনালাঞ্চার	>>/	<b>5</b> 19	হ <b>ফ</b> র্সালে :	<u> </u>
	র কসাইটোলা উয়াতর লু ফিট	361	> 110	এ	• তা
f5[\$]	٠	240	211,20	গ্ৰ	હા
• •	थे क्षानराकांत्र	>91	3(3	ঞ	£
কুপ্রাদ বসাক অথবা ভা	'মলেডারি আভিটব জেনর ক সা	Ì	1		
ं।√त प्रश्च		8>@\	361	A	<u>એ</u>
	াচনাবাভার · · ·-	801	> 14/8	È	य
₹ <b>त</b> ंभ <b>८९</b> .	बारहा	>8/	ne	ত্র	Æ
সক্রপ এবং শ্রন্থভাব .	গলিকাত। চৌর্লি	35	34,18	£	A
শিক্ -	রভবাঞ্চার কাপড়ওয়ালা	901	342	J.	A
<b>ট্</b> টার	ু কিকাত। মেরিঞানি গলি	281	4,0	ব্র	<b>4</b>

## LSIATE OF ROBERT ADAIR MACNAGHTEN-AN INSOLVENT.

Names-of Creditors.	Description in the Schedule	Clare	-		181 D 10 C 12 A Su	) <b>.'</b> 5	R. 100		
William Dickson, Trustees for the real prop ty of the late Gene		125	7	10	13	13	0	Admitte Schedule	ed in the
Garstins	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	51	9	1	5	1	4	Ditto	ditto
Havel and Co	Shopkerpers,	46	0	0	4	1 15	j	Ditto	ditto.
Jones, Mrs	Monghyr, widow, of Mi Jones, late of of Cawnpore a writer, (On his voyage home) ('ol- 1				430				ditto
Major William Ledlie,	an and Co of Columb	2000	O	0	215	U	v	latto	ditto
Munsook Race and Co.	Shroffs, of Sultanpore in Oude	1300	0	0	161	1	0	Ditto	ditto
J. G. Phillips and Co.	Late of Tank-Square, in the Town of Calcutta Shop-		-			Ī	Ī		
	keeper,	300	0		1	4		1	ditto
C. M. Prott,	Entally, late Indigo Planter,	900	O			12			ditto
Pittis and Co	Cawnpore, Shop-keepers,		()				•	Ditto	ditti
Ruddoo,	Futtenghur, Tent-maker,	557	4	()	59	1 <b>1</b>	ij	Ditto	ditto.
William Smith, .	Attorney at Law of Garstin's Place in the Town of Calcutta on behalf of Messrs. Cox. and Bayles Printers in London,	836	0	O	89	13	11	Ditto	ditto.

## वाजरीय दावक बाल्क्ड बाक्यकिम मार्ट्स्टर है स्कित ।

মহাজনেরদের নাম তক্ষণীলের লিখিত	কেওরা		লিকতা শত টা কার উপর কোৎ ১০৬০ টাকার প্রথম ডিবিডেও		•
উলিয়ম ডিক্সন সাহের কানপুর দোকনদার মৃত জেনরক গাঞ্চিন সা হেবের স্থাবর সম্প-	••	25F IN2•	> <b>&gt;</b> 0 h/ •	<b>७</b> क्ष्मीरत	म-धूट कडेल
ভিব টু <b>বিটি এডেন্ট আলেক্</b> লাণ্ডর	কোৎ	¢> i/>	10 Hz		<u>r</u>
তাবেল কোম্পান পাটন। দোকানদার .	•••	85\	8425		Ù
বিবি জোব্দ কানপুর কেরাণি মৃত	টোল লা	33,			
মেজর উলিখম লেডলি ই ললতে গমন করিছে সাহেব . হার এজেন কলিখ	ব ছেন। ঠা		89•\	À	a ·
বিন ঘাটে কালবিন		> • • • \	>>0		
মনসুধ বায় কোৎ উদের সুলভানপুর বা		>6.00	>>> 10	्रे इ	<b>₫</b>
ভো ভি ফিলিপুন কোং… পুরের কলিকাতার লা		36-37	}	9	À
कानमाव .		9001	\$> 10	ब	À
नि अम श्राष्ट्र नाटक्द हेहानि शूटर्स नीलकत्			2340	a	धे
পিটিস কোম্পানি "কানপুর দোকানদার			8 104	à	<u>a</u>
রন্দ্ ফতেগড় ভান্থনিমাতা		669 10	a s no a	S.	_ ∡a}
উলিয়ম ঝিখ সাহেব . লখন নগরে প্রিটর বেল্স সালেবের প	। কা <b>ল্ল</b> ও ক্ষেক্সিণা				
তা গাঞ্চিন প্লেসে উ	াল	F-09-	F2M22	। वे	₫ <sup>2</sup>

## ESTATE OF DAVID SHAW—AN INSOLVENT.

Names of Creditors,	Destription in the Sche- dule.	Amount o				n. Sa.	Rs Rs		
Bowaney Buccus, Balders, Lieut. 16th	Benares, Tailor,	143	4	3	28	11	3	Admit	in the Sch
Regt. N I., Bruce, William,	Saugor,	258	b	O	51	10	9	Ditto	ditto
,	pore, Indigo Planter,	47	8	6	9	9	1	Duto	ditto
Buckthoo	Chunar, Tobacconist,	38	4	4	7	10	6	Ditto	ditto
Chorkhai Dobce,	Benares, Washerman,	71	5	6	14	4	10	Ditto	ditto.
'hotoo,	Do. Fruit Seller	6	0	в		3	3	Ditto	ditto
54th Regt. N. I.,	Nusseerabad, .	49	12	2	9	1,	7	Ditte	ditto
The old Mess of the 54th Regt. N. I. of									•
which Captain W.   Ewart of Nussera-		56	7	1	11	4	3	Ditto	ditto
bad was the Mana- ger and Collector, .							Ì		
Shark Fyzoo,	Benarce, Consumah in service of Mr. Brooks,								
	C. S	212	-	0		7		Ditto	ditto
Feyzulla, Mussaulchce,	Doomtollah, in Calcutta.		14	10	9	3	0	Ditto	ditto
Jumnah Doss,	Nusserabad, Bunneah to the 54th Regt. N. I.	97	9	5	19	8	3	Ditto	ditto
Lallice,	Ghazcepore Merchant .	56	7	1	11	4	7	Ditto	ditto,
Muddoosoodun Shaw,	Old Chinabazaı in Cal.	ĺ		•	l				
,	Wine Merchant, .	49	0	0	9	12	9	Ditto	ditto.
leorge Mudie	1. 1				1				
Del Ponau, J. E	pore, Indigo Planter, Ghazcepore Merchant	368	5	8	73	10	9	Ditto	ditto
Jei I chau, o. 3.	and Agent,		14	۲,	13	12	6	Ditto	ditto
Ranken and Co.,	O 1 100 13	199		4	5	15	- 1	Dutto	ditto
	73 777 1		10	-		2		Ditto	ditto.
	Z11		10	10	1	~	~	2741117	ditti.
Sunker Buneah	M ' 38th Regt. Foot,	18	2	9	3	10	2	Ditto	<b>dıt</b> to,
Robertson, Dr	Ghazeepore H. M.'s 38th		۵	,	١.	14	7	Dista	3.44.
	Regt. of Poot	9							ditto
Sewpersaud,	Benares, Watch Maker,		_				-		ditto.
Caylor R	Benares, Judge,	191		8		4			ditto
Diguhart, Alexandei,	Cal. Indigo Planter,	143	8	3	28	11	3	Ditto	ditto.
[नावर्गदमन्ते स्नाटकारे अ	-৪৫।৪ ফেব্রুমার।]		[	56	3				•

N. W	THE PERSON	TROP's

ু আহাজনেরদের রাম	ভফ্সীলের লিখিড বেধুরা	निक्का है।कात न९-थान मास सा	নিজ্ঞা শত টাকার উপর কোৎ ২০১ টাকার ছিঙীর ডি- বিডেও		
ड्यांनी वक्त अरम्मीत ১৬ शक्टेरनत रमस्मेरनके वामुखर्म	वादाशन मदकी	>89 100	₹ <b>₩</b>	डक्मीटन व ब्	্য হটল
সাহেব	দাগর	56A 17	62 110/2		à
डेलिसम कुन नाट्य	গাঞ্চীপুরের নিকট থাটটোট				-
er mert og 1 mert 1	নীলকর	89 113	コルン	À	<b>À</b>
বকথু	চণালগড় ভামাকুওয়লা	OF 18	9 110/3	Ā	ú
তথাই <b>ধো</b> ৱা	বারাণ্য	93 85	>8 1>•	<b>6</b>	À
∌টু <i></i> এদেশীয় ৫৪ প <b>ল্টনে</b> র	এ ফল ওয়ালা	٥(٥ '	240	À	Ŕ
লেপ্টেনেন্ট ক্লিডিডস	নসীরাবাদ	8242	≥ b:J9	. 🚡	, À *
	ভাহার অধ্যক্ষ এবং কালেক্টর	1			
প্রাচীন ভোজনালয়	নসীরাবাদের কপ্তান ভবলিউ				
	डेट्डार्ट ••	( CS WS	ci cc	3	Æ.
সেথ ফায়স্ত্ৰ	বারাগদের সিবিলসম্পর্কীয় কুক্স	•		l	
4	সাতেবের খানসামা	232 14	85 172	à	À
क्यं इता मनान ही	किलकां डात् रहामरोगला	80 4000	لاھ ا	À	A.
	बमीवावाम असमिश ६८ शक्छ	İ			
. Z	নের বণিক	29 1V @	८॥ ८८	À	à
नालक्षी	गाकीश्रुत मछमागत	23 103	>> 19	À	À
	পুরাণ চিনাবাঞ্জার শ্বজি	8>\	242	É	. <b>.</b>
	গাজাপুরের নিকট এটতে ট নীল-	1			
	কর	234 V4	9011/2.	* 6	À
জে ই ডেলপের	गास्रीलुत महमागत ও এकেछ	37 40e	>945	À	এ
	কলিকাত: দর্জী ··· ···	322428	024v20	। अ	À
	वाजाभन मत्रकी	>@ 11/3 ·	22%S	ब्रे	À
	রাণীর ৩৮ সংখ্যক পদাতিক	1		1	
	পল্টন গাঞ্চীপুরের বাজারে	2202	<b>⊘</b> 110√2	À	à
ঢাকুর রাবটিসন ↔	গাঞ্জীপুরে রাণার ৩৮ সংখ্যক	1	1		
• •	পদাতিক পল্টন 🕠	21/2	> 4×9	鱼	Ď
সরপ্রসাদ	বারাণস হড়ীওয়ালা	OF 18	9 16/6	À	<b>E</b>
	বারাণসের জঙা ••	222 1/2	21× 18	À	À
আলেকশাওর আড়কাট	কলিকাডা নীলকর	011 086	८५ ॥५०	je je	এ

## ESTATE OF CHARLES WRIGHT—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amoni Claim R			1st Di 6 Co. 100 S	R«.	per	
Bathgate and Co.,	Cawnpore, Apothe-							
_ ,	caries,	49	0	- 1	1	15		Proved only 17 9-3.
Beaumont, Mr	Do Tailor, .	23	8	0	1	6	6	Admitted in the Schedule
Lieut. G. A. Barber,	Sultanpore, Benares							
•	8th Regiment							
	Cavry,	177	8	0	10	10	4	Subsequently released.
Dishonauth,	Cuprawalla of							1
	Cawnpore,	137	12	0	8	4	2	Admitted in the Schedule
Chumroo,	Cawnpore, Tailor,	18	13	0	1	2	0	
	Do. Merchant, .	16	13	4	1	O	1	Ditto ditto.
	Do. Bunyah to 1st			-				
	Regt. N. I.,	39	2	11	2	5	7	Subsequently released.
Kunnyalall,	Futtygurh, Mer-	-	_		-		•	bushing retended.
	chant,	43	0	o	2	9	2	Admitted in the Schedule
Luchmun Doss,	Nusserabad Shroff,	250		ŏ	15		Ö	
Mess of 3d Regt, N. 1.,	Now at Mynneria	667	Ö	ŏ	40	_	3	
John O'Brien Saun-	Of Hatrass, Indigo	007	U	٧	30	U	"	Ditto ditto.
		0.00	^	ام	10	• •	_	D 1
ders,	Planter,	280	0	0	10	12	9	Proved.
Lt. Archibald R. I.			^	_		_		43
Swinton,	Allygurh,	50		0	3			Admitted in the Schedule.
Thackoordoss,	Cawnpore, Mercht.	50	0	0	3	0	0	Ditto. ditto.
	•						ļ	
[Government Gazette,	4th February, 1845.]		Γ,	57	1			
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		-	-	-			·

# ৰোৱাদীৰ চাৰ্লল রা**ইট লাই**ছবের ইই**উট**।

মহাজনের দের নাম	ভফনীজের লিখিত বেধরা	কারসংখ্যা র দাওয়া	নিজ্জা শন্ত টাকার' উ- পর কো\ ৬১ টাকার প্রথম ডি- বিভেগ্ড	•
বাথগেট কোম্পানি	কানপুর ঔষধবিক্রেতা · · ·	85\	2 NV 0	কেবল ১৭ 🗸 ৩ প্রমাণ ছইল
त्वांत्रके मारश्व जिल्हेदनके कि अ वार्वत	এ দর্জী ··· · · · অখারোহি ৮ পল্টন সুল্ভানপুর	२०॥•	> १०/७	<b>उक्नीरल मश्रुद हरेल।</b>
•	বারাণস		20 1198	পবে শোধ চইল।
বিশ্বনাথ	কানপুর কাপড়ওয়ালা	20940	<b>₽</b> 12	ভফসীলে মঞ্চুর চইল
চমক	थै नदसी	25 W/ 0	24	
	ঐ সওদাগ্য	334/8	3/2	
	ঐ এদেশীয় ১ পতেটনের বণিক	02477	2 29	প্রে শোধ হটল।
कामहिनाम	ফতেগড় সওদাগর	85/	311/0	उक्मीरल मश्रुत व्हेल।
नक्षणमान	নদীরাবাদ বণিক	5601	261	के क
এদেশীর ৩ পল্টনের ভোঞ	এ্থন মৈনপুরীতে	999	80/0	ज ज
बान बढ़ाहेन माध्म मार्क्ट	र्गोबारम भीलेकत्र	7045	2942	প্রমাণ হটল।
লেং এ আর আই সুইউন		İ	1	1
	व्यानिगर् अस्तिभीत ३२ अस्टेन	000	91	उक्तमीरल प्रश्रुव व्हेल।
ठाकूदमाम	কামপুর সওদাগর	. 00	97	de de

#### LSTATE OF FREDERICK REGENT ELLIS-AN INSOLVENT

Names of Creditors	Names of Creditors.  Description in the Schedule.		Ame Cla Sa	Claim		1st Divid at 10 C Rs per 100 Sa Rs. Co's Rs.				
Amirtha,		Pertaubghur in Oude Bhil			_					., .
•	- 1	baria,	12	0	0	1	3	2		_
Breramtee,		Ditto in ditto Black Smith		4	0	U	2	4	Ditto	ditto.
Biddee,		Ditto in ditto Chick wal-						اہ	73.44	3°44
)		lah or Screenmaker,	2	8	0	0	4 6	0	Ditto	ditto duto.
Boniancy, .		Duto in ditto Merchant,	81	0	0	5		0	Ditto	ditto.
Beaumont, Mi		Campore, Tailor,	154	0	0	16	0 6		Ditto	ditto.
Crump and Co.		Ditto Wine Merchants,	1 ' ''	U	()	15	0	,	Duto	anco.
davis, Mr	•••	Benarcs, Europe Shop	000			20	10	1	Ditto	ditto
Shuma Dan		keepet,	206	4	Ь	20	10	4	1/11/10	witto
Dhunne Ram,	••••	Pertaubghur in Oude, Car-				,	3	9	Ditto	4.440
Nas in Jahan Jan Cha		penter, Datto datto Cloth Merchan	25	6	9	1		]	Ditto Ditto	ditto. ditto.
Govindchunder Gho	se,		1 .		- 1	2	٠,	9		ditto.
Gokool,		Ditto ditto ditto,	12	0	0	0	4	3		ditto.
Golaub,		Ditto ditto Tailor,	92	0	0		3	2		ditto.
Hanell, Mr.		Dinapore, Marchant,						9	•	ditto
Hackques, Mr.	• •		133	გ 0	0	1	8 12	9	ł 7 m	_
Johnston, D		River Merchant,		()	U	1	12	i)	Ditto	ditto
Jeun Loll,	••	Pertaubghur in Oude, Cloth	1 01	1.	^	١.,	43	ς.	6.4	2:44-
T		Merchant,	1 -	19	0	4	2	7		ditto.
Jones, Mr	• •	Cawnpore, Merchant,	16	0	()	1	9	- 1	Ditto	ditto.
Kooseul,	• •	Pertaubghur in Oude, Gran	1 1 ~	^	_	١.	4	^		3*14-
11		seller,	1	0	0		8	0		ditto.
Kulloo, .		Ditto in ditto,		0	0	1	8	0	1	ditto.
Lamb, Mr	• •	Dinapore River Merchant	44	11	0	1	7	6		ditto.
Lalho,		Pertaubghur in Oude, Mer			0			2		ditto.
Ludho, .	• •	Ditto in ditto,		8	0		0	9		ditto.
Ludhea,	• •	Ditto in ditto Shepherd,	12	0	0		3	3		ditto.
Materdeen,		Ditto in ditto Chowkeedar		0	0	1		2	1	ditto.
Monteeth, Mr	•••	Boot maker.	200	0	0	1 -		0	1	ditto.
Molluish, Mr.	• •		18	0	0	1	12	9	Ditto	ditto.
Nuckchude,	• •	Pertaubghur in Oude, Lim			_		_			
		Seller,	1 242	4	0		5	2		ditto.
Nuckchade,		Ditto in Ditto ditto,		0	0	1		2		ditto
Ooolus,		Ditto in Ditto, Tent pitche		0	0	1	-	2		ditto.
Ramdial,		Ditto in ditto,	3		O					ditto.
Ramdeen, .	••	Ditto in ditto Milkman,	6	0	C	0	9	7	Ditto	ditto.
Radamohun, Pyrie,	***	New China Bazar, Win			_	] _		_		
~···		Merchant,			(					ditto,
Sillae Ram,		Cawnpore, Cloth Merchan		0	(	) 4	4	S	Ditto	ditto.
Silla Bux,	•••	Pertaubghur in Oude, Ta	<u>ا ا</u>				_	_		
			12	-	(	.1	_		1	ditto.
Sewgolam,	•••	Ditto in ditto Blacksmith,			C	1 -				ditto.
Sookha,		Ditto in ditto Carpenter,.			(		-			ditto.
Sheppard and Co.,	Geo.		125	0	(	12	-9	C	Ditto	ditto.
Tarob,		Pertaubghur in Oude, Clot		-		.]			1	e.
	•	Dyer,	. 4	4	(	)) (	6	8	Ditto	ditto.
									•	

• স্থাজনেরদের নাম।	ডফ্দীলের লিখিড বেওরা		নিক্কা শত টা কার উপর কোৎ ১০১ টাকার প্র থম ডিবিডেও	
অমৃতা	- উদের প্রভাপগড়ে ভিলবাড়িয়ার	25/	275	ভফদীলে মঞ্ব হইল
ব্রাড়ামতি · •		> 110	<b>√8</b>	• 14
বিদি	ঐ ঐ চিক ওয়ালা	2 110	1•	E E.
ख्वांनी	1	V81	F 148	2 2
বোমত সাহেব :	. कानभूत हत्र हो \cdots 🕠 🕠	850	834	à à
ক্রন্স কোম্পান্তি •	. ঐ শুড়ি	2687	>e 17e	A A
ভেবিস সাহেব	বারাণস ইউরোপীয় বন্ধর দো কা	-	1	
	नमात्र	₹ 2 • 3 1	2 - 110/3	A A
ধনীবাম · ·		. >> 100	273	a a
গোধিশ্বচন্দ্র ছোষ	. ঐ ঐ কাপড়গুবালা	र ।। ३८ ॥ ३	2 112	<b>A B</b>
গোকুল ··· ·	. बिबे	0	13	i i
গোলাব .	थ थे मदकी	25/	240	<b>a a</b>
চানেল সাহেব	. দানাপুর সঙ্দাগর · · ·	.   25/	275	五面
Children and a line a	· ফুটেগড় খুঁড় · · ·	>@@   •	26 112	के क
ডি জনফীন সাচেব	নদীর উপর সওদাগর 🕟	, \	cn c	E E
<b>গ্রীবন লাল</b>	উদেব প্রভাপগড় কাপড়গুযালা	. 62 lb/o	৩%৭	à à
ছোন্দ সাতেব	কানপুর সওদাগর	, -5.	> W9	<b>B B</b>
গেশল	.   উদের প্রভাপগড় ধান এযালা 🕞	>@\	2 110	जे व
कल्लुं …	4 4	>@\	> 110	A A
লাম সাহেব	मानाश्रुव नतीव उपव म उना ग	88 119 0	ઇ ખ છ	a a
লাল হো	. डिस्त् ध्रजालम ए महमागत .	- 200No	20/3	जे व
লড়ু ••	…   जुब्	2 - 110	212	
नम् निया •	ঐ ঐ মেয়পালক	, - ,	2110	E E
41044	अट अटिकीमा द	۰۰ عر	liu>	वी वी
41.04	ুুুুুট ওয়ালা ∙	. 500/	501	<b>A A</b>
মল্টশ সাহেব	ন দানপুর ঔষধবিক্রেডা	. 55	< > < < < < < < < < < < < < < < < < <	<b>A A</b>
নক কে দ	·   বিদেব প্রভাপগড় চূণওয়ালা     •	. 5010	<b>&gt;</b> 1/2	E E
नकट्डम ···	थे वे	:   >5/	>৬২	A A
<b>उ</b> क्षाम •	ব 'ল তাৰুয়াপ	φ <b>9</b> \	lluz	के क
হামুদ্যাল ∙∙	de de	2	i>	a a
-11-1-11	ब बे मूध खगान '.	. 0	11/9	E E
A 1 412-11 1	140 (10	200	cn c	A A
'শিলাইরাম ••	কানপুর কাপড়ওয়ালা	80/	8 12	E E
<u> </u>		. 2> 10	279	à à
শিবগোলাম	1	sv.	1142	À À
મુંચા .	1	> 57	272	a a
	কলিকাতা সওদাগর	. >>6/	25 110	a a
ভারব	। ওদের প্রভাপগড় রঞ্জনর	. i 8 le	1 10/2	वे वे

## ESTATE OF GEORGI: JAMES GORDON—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 8 per cent.	
of Achnagairn, de presentatives are I claim has been br	of John Fraser, lute crased, who the 1e- do not know, but the cought forward by one half of the family ge-	375 8 6 48,000 0 0		Proved by bill.  Disputed as Joint Surety with Arthur Jacob Maccan, deceased, to John Fraser, deceased, for an advance to the extent of £6,000, from the said John Fraser to his son James Fraser, since deceased, a Lafe Insurance on James Fraser, was not kept up.

## যোত্তহীন জর্জ জেম্স গর্তন সাহেবের ইফেট।

महासद्मद्भावत नाम	ভক্তসীলের লিখিড বেওরা	•	শন্তকরা ৮১ টাকার প্রথম ডিবিডেও	
পাৰ্বজীচরণ বসু ::		୬୩୧ ୩୬	00/F	বিলের ছারা প্রমাণ হটল উক্ত জন ফুেজর তৎপরে মৃত আপনার
প্রতিমিধি। ঐ প্রতি আমি বলিতে পার্নি পুর ওাঁহার সমস্ক ৬•••/ পৌণ্ডের	ভ জান জ্রেজর সাংগ্রের তিনিধি কে অ'ছেন তাছা র না কিন্ত তাঁছার এক পরিবার লোকেব নিমিত্ত লাওয়া করিয়াছেন ফি পেন্দ ধরা গিয়াছে।	81,	Ø₩8•/	পুত্র জেম্স ফুেলবকে যে ৬০০০ পৌও এডবেন্স দেন্ ভাচাব বিষয়ে ঐ দাওয়াদান মৃত আর্থির জেকব মকান সংচেবের সঙ্গে লামিন ছি- লেন। ঐ জেম্স ফুেলবের উপর গে বিমা চইয়াছিল ভাচা রাঝা যার নাচি।

## ESTATE OF JONATHAN SHADWELL.—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule	Amount of Claum Sa. Rs.	1st Divid, at 19 per cent.	
Mrs. Goss, wife of Mr. Simon				Admitted in the
Goss,		2292 0 0	•	
Do. Do.	m	250 0 0		
Mr. Owen,	Dhurrumtollah, in Calcutta, .	53 0 0		Do. do.
Duloll,	Stone Mason, ditto,	304 0 0		
Mr. Thompson,	Loudon Place, ditto,	48 0 0	9 1 11	Do. do.
George Wood,	Chowringhee, ditto,	32 0 0	6 1 3	Do. do.
	Cossitollah, ditto,	10 2 0	1 14 9	Po. do.
Shuboom Painter,	Ballygunge, Suburbs of do	29 4 6	5 9 0	Do. do.
	Pattooriah Ghaut, ditto,	80 2 3	5 11 7	Do. do.
Chointon Carpenter,	Kidderpore, Suburbs of Cal	66 8 0	12 10 2	Do. do.
Punchoo Shaw,	Wine Merchant, Chinqurah,	25 0 0	1 12 0	Do. do.
Joynarain Biswas,	Old China Bazar, Calcutta, . ]	10 0 0	1 14 5	Do. do.
Dookeram Carpenter,	Patuldandah, Calcutta,	13 4 0	2 8 4	
Gungahurry Do	Ditto ditto,	40 0 0	7 9 7	<b>.</b> .
Nobin Sircar,	Intally Suburbs of Calcutta,	52 0 0	9 15 9	Do. do.
Gopaul Carpenter,	Kidderpore, ditto, ditto,	8 12 0	1 10 7	Do. do.
Goordyal Syce,	Run away,	21 0 0	3 15 10	
Hunniff Durwan,	Ditto ditto,	17 0 0	3 3 7	Do. do.
Roopchund Doss	Old China Bazar in Calcutta.	80 0 0	15 3 2	Do. do.
Buddinauth Doss,	Ditto ditto,	37 6 9	7 1 7	Do. do.
Neatee, Chunam Merchant,	Intally, Suburbs of Calcutta,	7 10 0	172	
William Suddie,	Simlah, in Calcutta	89 8 0		Disputed do.
Mrs. Revnolds,	Calcutta,	60 0 0		Admit. do.
Biddadhyr Banneijee,	Ditio,	80 0 0	15 3 2	Disputed do.
Ramkissen Ramooth,	Mutchooa Bazar, Calcutta,	118 0 0	22 6 8	Admit. do.
Ackbar Mullar, Brick Mei-				
chant	Allypore, Suburbs of ditto,	30 14 3	5 13 11	Disputed de.
Hullodhur Mozendar, Do	Cully Ghaut do., do	69 12 0	13 4 0	Do. do.
Cossinauth Mundoll,	Ditto ditto,	176 10 0	30 9 0	Do. do.
Mudden Nusker,	Ditto ditto,	39 4 3	7 7 4	Do. de
Mudoosooden & Hullodhur,	Ditto, ditto,	48 1 0	9 2 0	
Bindabun Sing,	Chatlah ditto,	159 13 0	30 5 9	Do. do.
Juggernauth Mundoll,	Ditto ditto,	70 13 6	13 7 4	Do. do.
Gungagovind Coor,	Kidderpore, ditto,	95 3 0	18 1 • 4	Do. de.
Gooroochurn Doss	Gurreah, ditto,	59 O O	11 3 5	Do. de.
Moothermohun Sircar,	Burrah Bazar, ditto, .	52 1 6	9 14 4	Do. de.
Ramchunder Burmo,	Ditto ditto,	84 5 0	16 0 3	Do. do.
Mr. Hypher, Provisioner,	Durrumtollah, ditto,	156 15 0	29 13 0	Do. do.
	Wellesley place, ditto,	250 0 0	47 8 0	

## যোত্রহীন জনাধান শাড়এল সাহেবের ইফেট।

মহাজনেরদের নাম		ভফসীলের লি <b>খিড</b> বে <b>ওর</b> া	দিককা টা কার সংখ্যার দাওয়া	শভকর৷ ১৯১ টাকার প্রথম ডিবিডেও	
নাইয়ন গদ <b>নাহে</b> তের মে	<del></del>		2242/	890 11/0	उक्षभीत्म सभूत इक्रेन
£ £	•		₹6•\	89 110	à à
ওএন সাহেব	•••	কলিকাভার ধর্মতলা	63	30/2	A A
मृनान	•••	बे পाइडकार्षेत्रवा	9.8	& 4 N2	is is
ভাষ্মন সাহেব	•••	बे लोएन क्षम	87	3/33	<b>E E</b>
मार्थ डेंड		बे छोत्रकी	931	0/0	<b> </b>
আমুটি সাহেষ 👝 \cdots	•••	থ ক্লাইটোলা	3000	3403	医医
শবুম রঙ্গ ওয়ালা	•••	কলিকাভার শহরতলী বালিগঞ	२ ३ १७	@ II/•	£ £
ইংগ্লিদ স'হেব	•••	ঐ পাতরিয়াঘাট।	0000	@ 1129	É É
চৈতন ছতার	•••	वे महत्रज्ञी शिषित्रभूत	99 H-	2> 110/2	E E
পাঁচুশা	•••	চুচ্ডার শুঁড়ি	367	840	<b>16. 16.</b>
জ্যনারায়ণ বিশ্বাস		কলিকাভার পুরাতন চিনাবালার	> 0 \	shae	<b>E</b> E
দ্থিরাম জুতার •••	•••	वे भवेनडाना	1	3 118	के के
গুলাহরি ঐ		A	8 • \	911,9	E E
নবীন সরকার 🕠		কলিকাতার শহরতলী ইটালি		24.72	<b>E E</b>
গোপাল ছুডার	,	এ এ শিদিরপুর	2 Ma	3 110/9	<b>a a</b>
ওক্দয়াল স্থিম		পলায়ন করিয়াছে	33/	04	a a
হানিফ দর ওয়ান	•••	a a	39	929	व के
রূপচাদ দাস	•••	কলিভাকার পুরাহন চিনাবাঞার	<b>b</b> 0\	26113	a de
देदमानाथ माम	•••	à à	09 100	9/9	E E
নিশ্ভি চূণওয়ালা	•••	কলিকাভার শহরতলী ইটালি	9 110/0	\$ 14/2	<b>1 1 1</b>
উলিয়ম সভঙি		এ শিম্ব্যা	P2    0	39(2	এ সন্দিশ্ব
रिदि दिवसमूच्य	•••	কলিকান্ডা	901	22 198	এ ম-ধুর হটল
নিদ্য'ধৰ বাড়ুয়া …	•••	<u>a</u>	P.0.	26.72	এ মন্ত্র হয়গ এ মন্ত্র
होबिक्स दिवास	•••	ঐ মাজুয়াবাজার	222/	35 10 12	ঐ মঞ্জুর হইল
জাক্তর মলার ইটওয়াল আক্তর মলার ইটওয়াল		ঐ শহরভদী আলীপুর	20 No 0	eW33	खे मनिष्
হলধর মজ্মদার <i>এ</i>	•••	थे खेकानीघाउँ	53 ho	3010	E E
কাশীনাথ মণ্ডল		à à	1	99 11/	3 3
मन्न लक्षत्	• •	à à	1	9 1/8	E E
মপুদ্দন ও হলপর		g i	1	200	£ £
বুনাবন সিৎছ			84/0	9 N. 2	1
अश्रमाथ यथन	•••		1	1	में में
	•••	थ थ थे शिव्रित्रभूत	904/3	30 lv8	I .
গলাগোবন্দ কুড় ••• প্রকটরণ দাস	•••	ঐ গড়িয়া ♦	>ۥ	24/8	E E
	•••	•	1	2276	जे जे
মপুরমোচন সরকার বাস্তুস্ক বর্গ	•••	এ বড়বাঞ্চার	1	2440	in in
রামচন্দ্র বর্ম	•••	de de	₽8 V •	2860	<b>E E</b>
তাইফর সাতের বারুচি	•	ঐ ধর্মান্তলা	1	२३५ •	व व
<b>ए हे अस्त्रोहर ं</b>	•••	धे उँधनमनि क्षम	>60/	89 110	<b>E E</b>

## ESTATE OE JEREMIAH HUMFRAY -AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim	1st Divid. at 2 Rs. 5-6 p. cent Sa. Rs.	
Ramchunder Siicar & Co	Calcutta, Banian,	619 12 6	14 7 10	Admitted in the Schedule.

#### যোত্রহীন ভেতিয়ায়া হয়কে সাহেরের ইস্টেট

মহাজনের নাম	ভক্ষদীলের লিখিড দেওরা	সিকক। টাকার সং খ্যার দাওঘা	পিকক। শতকর। ২ 1/৬ প্রথম ডিবি ডেঙ	0
রামচন্দ্র দরকার ৩ৎ	শূলকাতা বণিক	67 % H &	58 l√5•	ङक्मीरम मन्धूद इहेम ।

[Government Gazette, 4th February, 1845. [ 61 ]

## ESTATE GEORGE REBELLO—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schodule.		unt Aim Rs.		at 10 j		ent	2d Div 25 C.s. 100 S	Rs	p		
D. M. King, Exor. to the late II. S. V. DeRozio,	East Indian Newspaper	20	0	0	2	0	0	5	0	0	Admit. ir	the Sch.
Doorgachurn Mooker- jee,		50	0	0	5	0	0	12	8	0	Ditto	ditto.

## যোত্রহীন জার্জ রিবেলো দাহেবের ইফ্টেট।

ম্বান্তনেরদের নাম	ভফনীলের লিখিড বেওরা	সংখ্যার দা-	দিককা শাভক বা ১০১ টাকা ব প্রথম ডি বিডেড	ক্লাৎ ২৫১টা	
মৃত এচ এদ বি ডিবে' শিশু সাহেবের অভি ডি এম কিৎ সাতেব	नत त्राकात वेके वेशि	•			<b>চফ</b> দীলে ম <del>ঙু</del> ব
দুর্গাচরণ মুখুযায়	সম্পাদক কলিকাভার হাটখোলা বণিক	201	21	&√ 3 ₹ 110	हाँहेन क्षे

## ESTATE OF DAVID SHAW—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amour			15t Dr at 12 R 100	.s. 1			
Bowaney Buccus, Balders, Laent. 16th	Benares, Tailor,	143	ន	3	17	3	6	Admit. 1	n the Schd.
	Saugur,	258	6	0	31	0	0	1)o.	do.
	Khuthout, near Gazeepore,								
•	Indigo Planter,	47		6	5	12	0	Do.	do.
Buckthoo,	Chunar, Tobacconist,	38	4	4	1	9	5	Do.	do.
	Benares, Washerman,	71	8	6		9	5	1)0	do.
	Do. Fruit-seller,	6	U	6	U	11	6	I)o.	dο.
Dawes, Lieut. G. D.									_
54th Regt. N. 1.,	Nusscrabad,	49	12	2	5	15	9	Do.	do
The old Mess of the	Captain W. Ewart, of Nus-				)			l	
54th Regt, N. I. of	scerabad, was the manager				1	_		_	
which,	and Collector,	56	7	1	6	12	4	Do.	do.
Shark Fyzoo,	Benares, Consumah in service								
	of Mr. Brooks, C. S	212		-	1	8	0		do.
	Doomtoollah in Calcutta,		14	10	5	8	2	Do.	do.
Jumnah Doss,	Nussecrabad, Bunneah to the					_			_
	54th Regt. N. I.,	97		5	1	-	4		do.
Lolljee,	Gazeepore, Merchant,	56	7	1	6	12	4	1)0.	do.
Moddoosoodun Shah,	Old China Bazar, in Calcutta,				ļ.			_	_
	Wine Mcrchant,	49		0	1	14	0		do.
Del Peirou, J. E.,	Gazcepore, merchant & agent		14				3		do.
	Calcutta, Tailors,	199		4		15	7		do.
	Benares, Tailor,	-	10	10	11	7	h	Do.	do.
Sunker Bunneah,	Guzeepore Bazar of H. M.'s					_			
	38th Regt. of Foot,	19	2	9	2	2	10	Do.	do.
Robertson, Dr	Gazeepore, H. M.'s 38th			_	1	_		ĺ	•
	Regt of Foot,	9				2	4		do.
	Benares, Watchmaker,	36					6		do.
	Benares, Judge,	191				15	5	1	do.
Urquhari, Alexander	Calcutta, Indigo Planter,	143	8	3	17	3	7	Do	do.

4	1 4			
্মহাজনেরেদর নাম	- চক্ষনীলের লিখিড বেওরা	গিক্কা টাকার সং খ্যার দাওয়া	শতকরা ১১১ টাকার প্রথম ডিবিডেও।	5
स्र्वांनी वक्म	वाजाधनी मज्ञकी	>80 IIO	>9V8	ভফদীলে মঞ্ র হটল।
এদেশীয ১৬ পল্টনের লেপ্টেনেন্ট বাল্ডর্শ		<b>૨</b> ୧৮ ⊌•		<b>1 1 1 1</b>
	সাগর গাদীপুরেব নিকট এট		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	হৌত নালকর	89 113	e no	<b>1 1 1 1</b>
	<b>5</b> খালগড় ভাষাকু৪য়ালা	OF 18	81/2	ar àr
চথাই ধোবা 🔐 🕠		9> 113	F11/6	A A
बूंब	1 ' ' '	<b>8</b> (8	11/6	E E
क्रमनीय ०८ शब्हादनर				
লেপ্টেনেট জিডিড		8245	6472	A A
	তাহার অধাক এবং কা			ł
প্রাচীন ভোঞ্চনালয়				
	কাপ্তান ডবলিউ ইউয়ার্ট		948	ज जे
সেশ ফয়জু · · · · ·	বারাণদের সিবিলসম্পর্কীয়			
	কুরু সাচেবের খানসামা		56110	E E
ফযজুলামসালটা -	ব্লিকাভার ডোমটোলা	864%>0	@ 113	न जे
মলুনাদাস \cdots ··	नमीवावान अरमणीय ६८			
•	প্রুটনের বণিক ···	1	37 IIV8	a a
ज्ञालकी	গাদ্মীপুর সওদাগর	25 1/5	348	के अ
	পুরাতন চিনারামার উড়ি		e no o	a a
	গাছিপুরুস ওদাগর ওএজেন		V 15	a a
ন'নকেন কোৎ …	•	5 110/2°	204/9	बेबे
	नावाधम मत्रको	26 110.30	22 M2	य व
শসংর বণিক 🕡 🕡	নাণীর ৩৮ সংখ্যক পদা ভিক পল্টন গান্ধীপুরের			
	বাছারে	フトヘン	2420	<b>A A</b>
ভ'কুর রাধ্টীসন 🕠	. नाकी भुद्र वाशीत <b>७৮ म</b> ९-		1	
	থ্যক পদাহিক পল্টন	ال ه الاع	2∿8	वे वे
শ্যামাশুসাদ	ান - স ঘর্ড 'ওয়াল'	<b>⊅</b> ≽ 18	81/3	च से
ष्यां ३ (वेलत् .	বারাণ্যের ছজ	222 NA	5 2 m/G	. ज व
আলেকছাওর আড়কাট	কলিকাড়া নীলকর 🕠	CH 686	3909	鱼鱼
	1			

## ESTATE OF DOUGLAS WIGGENS—AN INSOLVENT.

										_	
Names of Creditors	Description in the Schedule.	Ch	nnt um Rs		7 (n'		٠,	2d Di 3) Cu per	19.	Rs.	
	Bond Street, London, Tailors, Lulpolk Street, London, At-	200	0	0	14	0	0	7	0	O	Admitted in the Schedule.
	torney at law, Cawnpore in Bchar, Shop		0	0	14	0	0	7	()	0	Do. do
•	kceper,	400		0	28	0	0	14	0	0	Do. do.
	Ditto ditto ditto,	250	0	0	17	8	0	8	12	U	Do. do
Mis King,	Serampore, Hotel Keeper,	150	()	0	10	8	0	5	4	U	Do. do.
	Exor. to the estate of M1. Watts, deceased, of Cossitoliah Street,		0	0	4	3	2	2	1	7	Disputed bay ing been paid to the best of be- lief in 1825
	Of Sooterkin Lane, in Cal- cutta, Tailor,	20	0	0	1	6	4	0	11	2	Admit.in the Sch
-	Merchant, Bucklersbury, London, At-	53	0	0	3	13	7	1	11	4)	Do. do.
	tornies at Law,		0	0	42	0	0	21	0	0	Do. do
	•	•		1				ı		1	

[Government Gazette, 4th February, 1845.] [ 63 ]

মহাজনেরদের নাম	ভক্নীলের লিখিভ * বেওরা		শতকরা ৭১ টাকার প্রথম ডিরিডেও	শক্তরা ৩ ॥ টাঞাব বিভীর ডিবিডেও		•
বক্যাক্টর কোৎ এন গারার্স	লগুনের বওক্টিট দবলী লগুনের ললপোকন্টিট আদাল	2 • • >	28/	۹\	उक्षमीदन इहेन।	ম-পূব
	<b>ट</b> डिकीन . **	300/	>8<	91	à	À
হে কোম্পানি .	বেহারের কানপুর দোকানদার	8	22	287	Ĭ.	ð
ভোষ্ণ কোম্পানি 🕠		>6.	39 110	> 4.		<b>S</b>
াববি কিং	অবামপুর সরাইওয়ালী	>1.	2 • H•	@ 10	鱼	Ĭ.
এ লৌরি	ক্সাইটোলার রাস্ক'তে মৃত ওকা টুস সাচেত্রের সম্পরির আ ছি	<b>6</b> • \	8 J Z	2/9	এই বিষয়ে ই কিন্তু বো যে ১৮২৫	ধি চন
মীর <b>জান</b>	কলিকাভার সুটর্কিন গলি দর				শোধ হয়	1
রূপচর্ণ দত্ত	জী কলিকাভার রাধাবাজার কাপড়ি	٠٤٠٠	ર ખ8	14/2	ভফদী <b>লে</b> হই <b>ল</b>	মঞ্ব
	श वहांबन	00	04/9	2 472		ख
বেনিৎ ও ওয়াপ্লর .	नथन नगरत रकनर्गरवित छेकीन	1	831	33/	£.	S)

## LSTATE OF SUMBHOO CHUNDER BANNERJEE—AN INSOLVENT

Names of Creditors	Description in the Schedule.	Amo Cli Sa.	alm.	ı	14t Co	Divid Re Su R	p. 1	n 8	
G Collier, Nubbocoomar Moo- kerjee, Moheschunder Roy,	Pergunnahs,	316 900 200		0		25 72 16	-	6 0	Admitted in the Schedule.  Ditto Ditto Ditto

# যোত্রহীন শন্তুচন্দ্র বাঁডুযোর ইফেট।

মহারনেরদের নাম	ভফ্সীলের লিখিভ বেওরা	সিক্কা টাকার সংখ্যাব দাওল	সিক্কা শতকরা কোৎ ৮১ টাকার প্রথম ডিবিডেঙ	
দ্ধি কলোর সাহেব	কলিকাভার উকাল ··· >৪পরগনার কালী	9299.	₹€ 10	उक्मील मश्रुव टरेल।
नटकुम । दमू श्रूपा।	षाष्ट्र	1	925	i i
মতেশচন্দ্রার 4.	वे खन्दम्ब	2007	281	हे ब

[गरर्नद्रम् के काटक ३४३६। इ स्कृत्याति ] [ 64 ]



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

## গ্রুবেটের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

## CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 11, 1845.

## কলিকাত। মঞ্চলবার ১৮৪৫ সাল ১১ ফেব্রুআরি।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM, HOME DEPAREMENT. LEGISLATIVE THE 41H JANUARY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 4th of January

Acr No. - or 1945.

An Act to amore I the I am coverding the usue of Commissions of the Peace

Whereas, it is inconvenient to issue a new General Commission of the Peace whenever the Executive Government of any of the Presidencies of Fort William in Bengal, Madias or Bombay, shall nonunate and appoint any persons not named in the General Commission last issued to act as Justices of the Pcace -It is hereby charted, that the Supreme Coart of Judicature of each of the said Presidencies shall and may from time to time, upon the order or warrant of the Executive Government of such Presidency, issue separate Commissions to any persons not named in the General Commission of the Peace last issued, who by law are enpable of beingt appointed to the office of Justice of the Pcace, and who shall be nominated and appointed by such Executive Government to act as Justices of the Peace within and for such Presidency and the places subordinate thereto, or within and for the Presidency Town. And all such Commissions shall be 1,844ed in the name of the Queen's Majesty, her liens and Successors, under the Scal of the Supreme Court, and tested in the name of the Chief Justice of such Court, and shall be filed of record in the Court of Oyer and Terminer of the Presidency or place wherein and for which the same shall be issued, as Supplementary to the General Commisআইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়য়। দেশ'য ডিপার্টমেন্ট। লেছিসলেটিব।

डेक्ररतकी ১৮৪৫ माल ८ कानुवादि।

প্রস্তাবিত আইনের নীচেব লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গবেছ ১৮৪৫ সালের ৪ ছানুআরি তারিখে হজুর কে'ল্সেলে প্রথমবার পাচ করা গেল।

हैक्रद्रको ১৮৪৫ मान --- आक्रं।

কমিস্যন অফ দি পীস অর্থাৎ দাঙ্গাহঙ্গামা শাসনাথ সনদ দেওনেস বিষয়ি আইন শুধরিসার আইন।

যেতে হন জন্টিস অফ দি পীসের শেষে ডারীহ ৪য়া সাধা-বৰ সন্দেৰ ১ পো সেং লোকেবদেৰ নাম লিখিত হয় নাঙি এমত লে'কদিগতে বাৰলা দেলেব ফোট উলিয়ম রাজধা নীব কি মান্ত্রাজের অথবা শেয়াইয়ের গবর্ণমেও জুফিস অফ দি পাঁসের নর্মের নিমিত্ত মনোর্ম ও ও নিযুক্ত করিলে নুচন সাধারণ কমিদান অফ দি পীস ছাবাঁকরা ক্লেশ ুণ অত্তৰ্য **ইহাতে জক্ম হ**ুল যে শেষে টাৰ্য**েয়া।** माधावन किमान छर कि कीन सनदे याहावदान नाम পেথা যায় নাহি এমত সেং হাক্তি আইনানসাবে ও**ন্তিস** আফ দি পাঁসের কমো নিগ্রু চইতে পাবেন এব ১উক टान राजरानीत ६<sup>-</sup> दशकीत हात। अ वाजरानीत छ **এালার অর্থান স্থানের সধ্যে ও তালার নিমিতে অর্থকা** এ বাঞ্পানীৰ প্ৰধান নং ধের মধ্যে ও হাহাৰ নিমিতে জ্ঞিস অফ দি পীসের শভ্যে মনোনীও ও নিযুক্ত হন ঐ> স্ত্রিকে ঐ বাঙ্গানীর ওসনমেন্টের ছকুম ও প্রও্যানাক্রমে এ প্রভাক বাদ্রগানীর সুপ্রিম কোট मध्यक्रदम खाला। इरारे मन्त्र सिल्म है निष्ड शाद्वम । এবং এ প্রকার সৰল সমদ আত্রামতা মহাসাগীর এক তাঁচার উত্তরাণি দারিরদের এবং তাঁচার পণ বাদ্যপ্রাপ রাজারদের নামে জারী চইবেক এন গাংহ সুপ্রিম कार्टें र स्मारत उ अ जाम नरहत है क ए किम मारहरून मधी थादितीक अध्य में खालांकिमा मनम रम दांप्रशानी नि স্থানের মধ্যে বা নিমিত্তে ভারী হয় সেট রাজ্খানীর ওয়ন क्रियमित्र खामालट्यत दिकार्डित मस्या ल्यास जाती

sion of the Peace last issued, which shall remain in | ইন্তরা সাধারণ কমিসান আফ দি পীল সনদেব ক্লোড full force.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 4th day of April next.

> G. A. Busnby, Secy. to the Govt. of India

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE.

THE 19TH JANUARY, 1845.

The following Druft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 18th of January

#### ACT No. --- or 1845.

An Act for regulating the levy of Water Rent, Tolls and Dues on certain Canals, for erregation and navigation, constructed by Government in the North West in Provinces, and for the protection of the said Canals from injury

Whereas, numerous Canals have been constructed, and are in progress of construction at the public expense in the North Western Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal, for the pu pose of irrigation, and also for navigation so far as it may be practicable to unite the two objects, and, whereas, it is requisite to regulate the levy of rents, tolls or dues, on such Canals, and to provide for their protection from injury-

It is hereby enacted, that the lacutement-Governor of the North Western Provinces shall be competent, by proclamation to be made in the Government Gazette, to declare the Provisions of this Act applicable to any such Canal.

II. And it is hereby chacted, that the said Lieutenant-Governor of the North Western Provinces shall be competent to draw out rules to regulate the kyy of water rent, and the supply of water for irrigation, and the psyment of toll- and dues on boats, rafts, or floats, and admission to the benefits of navigation on such Canals, as may be found most suitable to the peculiar currumstances of each. Ing rules thus dray nou hall be pullush d for general information in the Government Gu ett

III. And it is hereny enacted, that any acts done by private individuals in contravention of the rules so published, shall be punishable either by temporary deprivation of the benefits of the Caral, or by the penaltics her ratter described

IV. And it is hereby enacted, that all balinees of water rent due for lands irrigated by the Canal shall be levied, either by tempor ry deprivation of the benefits of the Canal, or by the same process as is prescribed for the recovery of balances of land revenue.

V. And it is hereby enacted, that who ever wilfully causes any obstruction to any of the said Canals, or to any of the water courses drawn and supplied therefrom, or damages the banks of the ननम्बद्धभ गौथा घाइरवक अवर अ त्यरव आहीइ उहा मनम নম্পূর্ণরূপে বলবৎ থাকিদেক ইভি।

তকুম হটল যে এক্ষণে পাঠকবা মুসাহিদা দর্ম সাধা-त्र लाक्टक कानाहेवात निशिष्ट श्रदाण हर।

তকুম হটল যে আগামি আপ্রিল মানেব ৪ তাবিথেন পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক ফৌন্সেলের যে প্রথম বৈঠক হয় ভাহাতে এই মুদাবিদা পুনরাষ বিবেচনা কবা যায়।

> জ্ঞি এ বুশকি। ভারতদর্যের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটাবী।

ফোট উলিখম। দেশীয় ডিপাটযেন্ট। क्लिंक्टिम्टलिं व ।

इक्रतिकी ১৮৪৫ माल ১৮ क्वानुव्यादि। প্রস্থাবিত আইরের নীতের লিখিত মুসারিদা উল্লেখ্য ১৮৪৫ সালের ১৮ জানুআরি ভাবিথে হলুর দেলৈলে প্রথমবাব পাঠ কবা গেল।

डेब्र्टरश्चे ১৮৪৫ माम --- पाण्डे। জলদেচন ও নেকা গমনাগমনেক কাৰণ উত্তৰপশ্চিম দেশের গ্রেণিমেন্ট সে০ খাল বাটিয়াছেন ভাষার ওলস্ব ও মাসুল ও দেয় টাকা তৃত্যীলেব নিষম কর্ণের একং সেই> খাবের হা। নিবারণের বিষয়ি আরন।

দেহেতুক স্থলদেচনের নিমিত্তে এবং নে কানি গ্রহনা-গমনের নিহিন্দ অর্থাৎ যেপগিন্ত এ ডভ্য অভিপ্রায় সিদ্ধ হউতে পাবে ভায়িফির বাজলা দেশেন ফোর্ট উলি যম বাভগানীৰ অধীন উত্তৰপশ্চিম দেশে আনেক খাল সবকাৰী খৰচে কাটা গি যাছে ও কাটা ঘাইনেছে এব যে **रिड्र से मकल शास्त्र एलक्द कि शामुल छ**्र क्रिय है। ६ उर्भित्वव निरंभकता अट (महेर शास्त्र शास्त्र मह নাৰ নিয়মকৰা আবেশ্যক ১ইয়াছে

১ ধারা। অস্এক ইচাতে একম হুইল সে উরুদেগ্রিম **म्हिल्य श्रीयु ५ स्वट्टिंग्लिक शर्या मार्ग्य शर्या ।** গেঞ্চেট ইশতিশার দিয়া ওক্স ক্রিতে পাবেন যে এই আইনেব বিধান উক্ত ফোন থালেব দিহতে থাটিবেক हे हिं

> ধারা। এসং ইহাতে জকুম হইল যে এ> গালের জল-কৰ ধাৰ্য্য কৰিবাৰ নিমিত্ত এবং সেচনেব শাৰণ ভাংাছছতে **দল দিশাৰ নিমিত্ত এবং নৌনাৰ ও কাণ্টেন ও বাশেৰ** মাড়েব মাসুল ও দেয় দীকা ত্রুসাল কবিবার নিমিন্ত এবং ঐ> খাল দিয়া গম্নাগমনের উপবার পাইসার বিষয়ে উত্তর পশ্চিম দেশের আহত লেপ্টেনেন্ট গ্রন্নন সাঠের প্রক্রেক খাদেক আনেধাৰ্থিয় হ'ছ উপস্কুৰ্য এছ ছ কিথি কৰি (5 भारता । अरे श्रुकाटर (य िर । बर १० रन छारा मुकल া প্রে ৬ নাইবার নিজিও গাণ্ড্যেক গোপটে প্রকাশ न्दें न्त हैं है।

🖣 ১ ধারা। 🛭 আনে 🕏 বাতে ফকা ভুটল কে এই প্রকার ডাব'হওয়া দিনিব নিকল্পে সাপাদণ স্যাক্তিন। যে সোন कमा करत राष्ट्र करमेव निष्ट्य शहाना व्य शास्त्रत उप শাণ কিবিৎসাল নিশাবণের দ্বারা অথবা পশাৎ লিখিড म्र अत् बावा मध्नीन इंटरक के छ।

৪ পারা। এবং ইহাতে প্রকৃম চইল যে কালের ফল যে জুগিতে সেঁটা যায় গ্রাংর এলপ্র সাকী পাড়িলে সেই राकी টাকা হয় शास्त्रत উপকার বিधि ९ काल নিবারণের बाहा चा ता जुीर राका ता बच चाम व कराता रा कक्य নিরূপি ৪ আছে ভাহাব দ্বাবা আদায় কবা যাইবেক ইভি।

 क्षाता। अत्र हेटाटड ख्नूम हडेन त्य त्य त्क्र प्रभिया শুনিয়া উক্ কোন খাগ অথবা সেই থালহইতে নিৰ্গত্ কোন জ্লপথ বা সেই খালহইতে প্রাপ্ত তলের কোন জলপথ च्यतरहा्ध करत कि श्रालित धात किया मिडे श्रालित उक्तात Canal or the works constructed for its maintenance shall be liable to the penulties hereinafter described

VI And it is hereby enacted, that ill persons offending against the provisions of this Act, or of the rules passed under this Act shall be punishable on conviction before the Magistrate by imprisonment without labor for a term not exceeding four-teen days, or fine to an amount not exceeding 50 Rupees, or both, and in default of payment of such fine, by additional imprisonment for fourteen days

Owner of any boat, float, or rate, navigating any such Cand, shall refuse to pay the prescribed toll, it shall be lawful for the Officer charged with the levy of tolls on the Cand, to detain such boat, rit, or float, and if the toll be not paid in the course of ten days, then it shall be lawful for the said Officer under the direction of the Superintendent of the Cand, on the 10th day after the ser zure to sell such property, or so much thereof as may be necessary, or to declare the whole confiscuted, provided that in all such cases no confiscation shall be carried into effect till the encumstances have been reported to the Commissioner of the Division and his sanction obtained thereto

VIII—And it is herely enacted, that it shall be lawful for the Licuterant Governor of the North's Western Provinces to appoint Officers for the collection of the rent followed dues, hereinbefore mention do and to confer on such Officer the powers of Deputy Collectors for the levy of such rent and of Joint Majastrate for the enforcement of such penaltics as have been hereinbefore specified.

Ordered, that the 'nafe now as adde published for general information

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Lagislative Council of India after the 18th day of March next

G A BUSHBY,
Say to the Goot of In ha

## FORI WILLIAM, HOMI DI PARIMINT. ILLGISLATIVE.

THE 25TH JANUARY, 1845.

The following Extract from the Proceedings of the Right Honourable the Governor-Greneral of India in Council, in the Legislative Brinch of the Home Department, under date the 25th January 1815, is published for general information —

Read a second time the Draft of a proposed Act dated the 30th September 1842, and published in the Bengalae Governm at Gazette of the 18th October 1842, for the better execution of Decrees in the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal.

RISOLUTION.—The Right Honourable the Governor General in Council resolves, that the following Amended Draft on the subject be published for general information

নিমিত্তে যাহা নির্মাণ করা যায় ভাহার ক্ষতি করে লে ব্যক্তি নীচের লিখিত দঙ্গের যোগ্য হইবেক ইতি।

৬ ধারা। এবং ইছাতে ছকুম হইল যে দেকে এই আইনানুসারে দে নিষম, জারী হয় ভালার দিকদে কর্ম করে তালার দোম মাজিট্রেট সাহেবের নিকটে সাব্যস্ত হইলে সেই ব্যক্তি বিনা পরিশ্রমে টোন্দ দিনের অনধিক মিয়াদে ক্ষেদের কি ৫০১ টাকার অনধিক এবামানার অথবা উত্তর দত্তের যোগ্য হইবেক। এবং জনীমানার টাকা না দিলে সেই শক্তি আরো টোন্দ দিন মিশাদে ক্ষেদের যোগ্য হইবেক।

৭ ধাবা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে উক্ কোন থাল দিয়া যদি গমনাগমনকাবি কোন নেকাব কি কান্ঠ অথবা বাশের মাড়েব মালিক নির্দিষ্ট মাসুল না দেব তবে থালেব মাসুল আদাব কবিতে লে কার্যকাবক নিযুক্ত হন তিনি ঐ নৌকা কি মাড কি বাশের মাড় আটক কবিতে পারেন। তাহাতে যদি মাসুল দশ দিনেব মধ্যে না দেওয়া যায় তবে নেই জিনিল আটককবণের পর দশম দিনে ঐ কার্যকাবক থালের সুপবিভৌজ্ঞ লাতেবের তকুমমতে ঐ সমস্ত জিনিল কিয়া তাহার মধ্যে যত আবশ্যক হয় তত বিক্রম কবিতে পারেন অগবা সমুদ্য সবকাবে জন্ম কবিতে তকুম দিতে পারেন অগবা সমুদ্য সবকাবে জন্ম কবিতে তকুম দিতে পারেন অগবা কিন্তু এইমত গতিকে ঐ এলাকাব বমিস্যানর সাত্রেবে নির্দ্ত বিপোটিন। হলবে ও হাহার অনুমতি না পাওয়া গোলে ঐ দুব্য ভবের কোন তকুম জার্বা গ্রহণে না লাভি। \*

৮ ধানা। এবং ইচাতে গুকুম হইল যে উন্তবপশ্চিম দেশেব শ্রীমুহ লেপেনেট গবর্নন সাহেব উপবেব উক্ত জলকব ও মানুল এবং দেয টাকা ১হসাল বনিবাব নিমি ছেলাইনকান দিগকে নিমুক্ কাবতে পানেন এবং এ কব আদার কবিবাব নিমিত্তে উক্ত কাব্যকাবককে তেপুটা কালেন্ট্রেন ক্ষম হা অপণ কবিতে পানেন এবং উপবেব নিমিষ্ট দও জাবা শবিধাব নিমিত্তে হাঁচকে জাইট মাজিষ্টে সাকেবে জ্বমহাপণ কবিতে পানেন ইতি।

ভকুম হইল নে এক্ষণে পাঠকবা মুদানিদ। দক্ত দাধাবণ লোককে জানাইনাক নিহিছে প্রকাশ হয়।

ভক্ষ হইপ যে আগামি ১৮ মাচ ভাদিখেব পব ভাবভদমের নাদস্থাপক কৌন্দেশের যে প্রথম বৈকৈ হয় ভাষাতে এই মুসাদিদা পুননায় দিকেনা করা মায়।

জি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবং মেন্টের সেক্টোরী।

কোর্ট উলিষম। দেশীয় ডিপার্ট মেন্ট। লেজিসলেটিস।

डेक्रदिखी ১৮৪৫ माल २৫ छानुचारि।

ভাবত্বয়েব প্রীযুত গ্রর্নর জেননল শাসদৰ হজব কৌন্সেলে দেশীয় ডিপার্টমেন্টের লেভিসলেটি / নিশভাষ ১৮৪৫ সালের ২৫ জানুস্মানিতে যে কাং) ববেন গ্রহার বিবরণ সকল লোককে জানাইবার নিমিন্তে নাতে প্রকাশ হউতেছে।

বাঙ্গলা দেশের ফোট উতিনম বাছধানীক অধীন দেশে ডিক্রী পূর্ন্মাপেক্ষা উত্তমক্ষেপে ভারী করণের বিহয়ে ১৮৪২ সালের ৩০ সেপ্টেশ্র তানিখের প্রস্তাতি আই নের যে মুসানিদা ১৮৪২ সালের ১৮ অপটোনর তারি থে গ্রত্থিকট গোজেটে প্রকাশ হস ভাষা দ্বি গীয়বার পাঠ করা গেল।

নিৰ্দ্ধাবণ।

প্রীয়ত গদরনর জেনবল বাহারৰ ছডাব দেঁতেলে নির্দ্ধিণ করিয়াছেন যে এ দিয়যেব আইনের নাঁচেব লি থিত শ্বধরা মুদাবিদা দুকল লোককে জানাইবার নিমিক্তে প্রকাশ হয়। ACT No. --- OF 1845.

An Act for the better Execution of Decrees in the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal.

I. It is hereby enacted, that so much of Sections 10 and 11, Regulation I. 1793, Section 7, Regulation XXVII. 1795, Sections 37 and 38, Regulation XXV. 1803, and Sections 27 and 28, Regulation IX. 1805, as relates to the adjustment of the Government Jumma on lands exposed to public sale in satisfaction of the Decrees of the Courts of Civil Judicature; Regulations XLV. 1793, XX. 1795, and XII. 1796, Sections 15 to 26, (both inclusive) Regulation XXVI. 1803, so much of Sections 27 and 28 of the same Regulation as relates to the satisfaction of Decrees, and Sections 4 and 5, Regulation VII. 1825, all of the Bengal Code, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that all Regulations or parts of Regulations which extend any of the Regulations or parts of Regulations herein before repealed, be also repealed.

III. And it is hereby enacted, that in the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, attachments and sales of land, or of any interests in land in satisfaction of the decrees or other process of the Courts of Civil Judicature, shall be made by such Courts or under their directions; and that the Rules now in force for the attachment and sule of such real property as the Courts of Civil Judicature are now authorized to sell in satisfaction of decrees without application to the Revenue Authorities, shall apply to attachments and sales made under the authority of this Act.

IV. And is is hereby enacted, in addition to the said Rules, that in the said Ferritories whenever a holder of a decree of any Court of Civil Judicature shall apply to such Court for the sale in execution of any Estate paying Revenue to Government, or any portion of any such Estate, he shall at the time of making such as plication file an authenticated extract from the Register of the Collector's Office, specifying the Jumma of such Estate, which 'a shall be inserted in the notification of sale.

V. And it is hereby enacted, in addition to the said Rules, that in the said Territories previous to the day of sale, the Court shall obtain from the Collector's Office a statement of the balance of Revenue, if any, due from such Estate, and shall cause it to be notified to the persons assembled at the sale whether there is any balance due, and if any the

VI. And it is hereby exacted, in addition to the said Rules, that whenever the land for the sale of which, or of any interest in which a decree-holder makes application, has been subjected to a settlement under the provisions of Regulation VII. 1822, of the Bengal Code, or subsequent enactments, no such land or any interest therein shall be attached or sold unless it appears by the Settlement Record

वेकदरकी ১৮৪৫ मान---—আকট। বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিরম রাজধানীর অধান দেশে পূর্ব্বাপেক্ষা উত্তমক্লপে ডিক্রী জারীকরণের আইন।

১ ধারা । ইহাতে ভকুষ হইল যে বাজলা দেশের ८ ३०३६ माल्कत २० चानेत्वत ० धाता ७ ३৮०३ माल्लत २० चाहित्रत् ७१ अव९ ७৮ थावा ७ ১৮०० मालत् ३ আইনের ২৭ এবং ২৮ ধারার যে ভাগে দেওয়ানী আ-मालट्डर ডिक्नी बाहीकर्मार्थ नीलामर्थमा अमित नर्-কারী জমা ধার্য্য করণের বিষয় লেখে তালা এবং ১৭৯৩ সালের ৪৫ আইন ও ১৭৯৫ সালের ২০ আইন ও ১৭৯৬ সালের ১২ আইন ও ১৮০৩ সালের ২৬ আইনের ১৫ অবধি ২৬ ধারাপর্যান্ত (ঐ দুই ধারা সমেত) এবৎ ঐ অ'-উনের ২৭ এবং ২৮ ধারার যে ভাগে ডিক্রী জারীর বিষয় **ल्या अहा अव९ ३४२६ मारमत् १ खारितत् ४ अव५ ६** ধারা রুল হইল ইভি।

**এবং ইহাতে छक्**म हडेल যে गে সকল আইন অথবা আইনের ভাগের দারা উপরের উক্ত রুদ হওয়া কোন আইন বা আইনের ভাগ বিভারিত চইল তাহাও রদ হইল ইতি।

৩ পরা। আরে। ইহাতে ভকুম হইল যে সজল দে শের ফোট ভলিষম রাজগানীর অধীন দেশের মধ্যে मि अप्रामी जामाल एउट फिक्की जारेदा जाना छ द्वा कार्ती করণার্থ ভূমি বা ভূমিসম্পর্কীয় কোন লাভ ক্রোক এবং विक्रय कृतिहर इंदेरल छोहा थे आमालहरू होता अथना এ আদালতের ছকুমক্রমে করা গাউবেক। এসং যে প্রকার सावत्मम्मिक प्रविद्यांनी आमान जिल्ली कारी न्त्र्वार्थ রেদিনিউর কার্য্যকারকেরদের নিকটে দর্থাস্থ না করিয়া একণে বিক্রয় করিছে পারেন্ সেট> স্থাবে সম্পরিস ক্রোক ও নীলামের বিষয়ি ঢলিত বিধিসকল এই আইনের ভকুষানুসারে করা ক্লোক ও নীলামের বিস্থে আটিবেক हैं डि

৪ ধারা। এবং উক্ত বিধানের অভিরিক ইচাতে छकुः इंडेल रा बे> मिट्न ब्राप्त विश्व कि विश्व कि चामालटङ्क डिक्नीमाइ डिक्नी कार्तीकत्वार्थ कान क्यांकी মহাল অথবা এ মহালের কোন অংশ সিক্রথ করিতে এ আদালতে দরখায় করে তথান এ ডিক্রণিট্র চর্ণায় করণের সময়ে কালেক্টরসাহেতের কাছারীর পঞ্জিট-রের দস্তএৎকরা এক চুম্বক দাখিল করিদেক ও সাচাতে এ মহালের জমা বিশেষক্রপে লেখা গাকিবেক এসং এ চুম্বক নীলামের ইশ্ভিহারের মধ্যে দেওয়া মাইবেক • উতি।

৫ ধারা। এবং উক্ত বিধির অভিবিক্ত ইহাতে প্রক্রম হুইল যে উক্ত দেশের মধ্যে নীলামের দিবসের পুর্ণে দে৪-য়ানী আদালতের সাহেব ঐ অমীদার্রীর কোন রাজয় বাকী থাকিলে ভাহার এক কৈষিয়ৎ কালেক্টর সাহেবের কাছা-बीव्हेट आनाहरतम अव९ नीलारमह ममस्य गावाहा अकब इस खादाविमगदक बाबाइटवन वा अ बधीमाबाटि কিছু রাজ্য বাকী আছে কি না যদি থাকে তবে তালা কঙ ইতি।

৬ ধারা। এবং উক্ত বিধানের অভিরিক্ত ইচাতে ভক্তম হইল যে যে ভূমি বা ভূমির কোন লাভ নিক্রয় করিবার निश्चित्व फिक्कीमात मद्रशास करत त्मरे खूर्यत मत्मावस যদি বাজলা দেশের চলিত ১৮২২ সালের ৭ আইনের বা ভাগার পর জারীহওয়া কোন আইনের বিধির অনুসাবে ছইয়া থাকে তবে বন্দোবস্তের রোয়দাদে যদি এমত দুক্ত न। क्य या यावात विलक्ष फिक्की कारी कतिवात छक्य हहे-য়াছে দেই ভূমি দেই ব্যক্তিরই অথবা দেই ব্যক্তি ঘাহার to belong to the party against whom the execution বানে পাইরাছিল সেই ভূমি সেই অন্য ব্যক্তিরই ছিল

14 issued, or to some other person from whom it ! has been derived to such party, and in every such case the decree-holder shall at the time of making such application file an authenticated extract from the Settlement Record specifying the nature and extent of the interest in such land belonging to such puty or other person Provided, however, that nothing in this Section contained shall apply to any case in which the land or interest belonging to the party against whom the execution has issued, has been adjudged to such party or to some other per son from whom it has been derived to such party by a decree in a regular suit setting aside the Settlement Record relating to such land or interest

111 And it is hereby enacted, in addition to the said Rules, that in the said Territories the purchaser at any such sale shall be required to deposit immediately either in Cash, Bink of Bengal Notes of Post Bills or Government Securities duly endorsed, fifteen per cent on the amount of his lid, and in default of such deposit such land er interest therein shall forthwith be put up again and sold, and if the jurchiser shall omit to pay the purchase money the deposit shall be forfeited and shall be applied as if it were purchase meney, and the land or interest therein er such portion thereof is may be sufficent to a 1864 what remains hall regun pur up to sale due notification having been first again given

VIII And it is hereby encited that in the said Territories sides of land or of my interest in land in execution of decrees of Court or other judicial process shall be of the nature of private transfers

And a is hereb macted that a the said Territ ries all applications which may have been made by the Courts of Civil Indicature to the Revenue Authorities for the sale of land, or of any inferest in land in satisfaction of decrees or other process of such Courts previously to the passing of this Act shall be proceeded upon as if this Act had not been passed

And it is hereby enacted, that nothing continued in this Act shall affect the process of Her Majesty's Supreme Court of Judicature, or of any Court in the Settlements in the Straits of Malacea

Ordered, that the Draft Act be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 25th day of March 1845

> G A BUSHBY, Secy to the Gort of Inlea

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER DEWANNY ADAWLUT

No. 3

To the Civil Judges in the Lower Provinces
The Court have had instances before them in
which plaintiffs have been allowed to file documents,
and lists of Witnesses, and to do other acts in pro-

ভবে এইমত কোন ভূমি বা ভূমির লাভ ক্রোক ও বিক্রয় চইবেক না। এবং এমত প্রভাক গতিকে ডিক্রীদাব ষধন আপনার দরখান্ত দাখিল করে তথান ঐ বন্দোবন্ধের বোহদাদের দরখান্ত দাখিল করেছে ভইবেক এবং এ চমুকে ঐ ব্যক্তির বা ঐ অন্য ব্যক্তির সেই ভূমিতে শেপ্রভার ও বেপর্যান্ত সম্পর্ক থাকে ভাষার বৃত্তান্ত লেখা গানিবেক। কিন্তু সদি ঐ ভূমি অথবা ভাষার লাভসম্পর্কীর সন্দোবন্ত জাবেতামত মোকদমার ডিক্রীর মাবা অন্যথা করা গিলা খাকে এবং বে ব্যক্তির বিকল্পে ডিক্রী দাগি কসপের ভক্ষ হইরাতে সেই ব্যক্তি অথবা অন্য গালার স্থানে যেই স্যক্তি ঐ ভূমি বা ভাষার লাভ এমত পোইবাতে দেই স্যক্তি গলি ঐ ভূমি বা ভাষার লাভ এমত কোন ডিক্রীর দাবা পাইরা থাকে ভবে এমত গতিকে এই পাবাব লিখিত কোন কথা খাটিবেক না ইতি।

৭ ধাবা। এদৎ উক্ত বিধিব অভিবিক্ত ইচাতে ছকুম চটল যে উক্ত দেশেব মধ্যে এমত কোন নীলামের খনীদানের প্রতি হুকুম হুটারক যে দেই ব্যক্তি আ পনাব ডাকেব টাদাব শতকবা ১৫ টাকাৰ হিসাংে নগদ অথবা বালাল ব্যাস্ত্রোট কি পোষ্ট বিল কিয়া বাভিমত দম্বাৎহওয়া কোম্পানির প্রোমসবি নেটি বাষ নাম্বরণ ভৎক্ষণাৎ দাবিল করে। এসং সেইকপে বাষনাৰ টাকা দাশিল না কৰিলে দেই ভ্ৰমি বা ক্সমন্স कीय लांख में लाका क्षत्र किया श्रमदाय रिजय इनेटिक अर्थ মদি থবাদাব থালাদের টাকা দিতে ঞটি করে ততে সেই ব'য়নাস টাকা জন হউসেক এবৎ খ'ব'দেব টাকাব ন্যায শ্ভা লেইফা স্বাহতার ছইনের এব সেই অ্মি আও শান্ত সম্প্রনিল লাভ হিনামে দেনা অবশিষ্ট গকে ভাই। প্রি শোধকৰণাৰ্থ দেই ভুলিৰ যে অংশ প্ৰচুৰ হটাতে পাৰে ভাগা পুনরায় নালামে পরা মাইদেক কিন্দু ইছার পুরে পুনকার এক্লো দিতে হনদেক ইতি।

৮ পাস। এবং উল্ভে লক্ষ চইল সে উকু দেশের মন্যে আদিলে গে ডিনি অথব। আদালতের অন্য কোন তক্ষ ডানি কনগর্গ জ্ম অথকা ভূমিব কোন লাভ নিলাম চনশে গ্রহা গোশথবাদেক মত জান করা যাই-নেন ইচি।

৯ পারা। এস ইছাতে জকুয় দলৈ যে এই আইন দারা হওনের পূর্ণে দে যোনী আদালত আপনাৰ করা ছিলো দা আনা জকুয় ারী বনগাপ দে হ দুহি ব দুমিব লাভ নালাফ কর্বনাথ সিম্মে বাধ্যন্ত্রের কার্যালাকের দেব ক্রিয়ে এই অব্যাহ্য করি নালাফ করিয়াছিলেন সেই দ্বভাবের নিয়য়ে এই আইন ধার্যান হাইলে কেকপ্র করি চইত সেইকপ ক্রিস্মে ইছি।

১০ পাব। এস- ইচাতে শুক্রম চইল যে এই আই নেন কোন নিধি শ্রীশ্রীয়তী মহানাণীব সুপ্রিম কোর্টের অথসা মলাকাব মোহনাতে স্পতিব কোন আদালতেব হুক্রমেন সঙ্গে সম্পূর্ক নাভিস্কে না ইতি।

ভকুম হইল সে আগামি ১৮৪৫ দালেব ২৫ মার্চ হারি-থোন পর ভারত্রহের সারস্থাপক কেল্সেলের সে প্রথম সৈকে হয় হাচাতে এই মুসানিদা পুননায় নিকেচনা কলা যায়।

> क्षि এ বুশবি। ভার ভদর্যের গর্মেন্টের সেক্টোরী। John († Marhhaman, Benyalee Fransiator

সদর দেওযানী আদালতের সর্ক্যুলর অর্ডর।

৩ নমূব।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের আযুত সিবিল জন্ম নাচেব ববাদবেশ্ব।

সদ্য আদাসতের সাহেবেবা বার্বাব দেখিতেছেন যে ১৮৪১ সালের ২৯ আইনক্রত্বে ফ্রিয়ার্দাবা যোগদ্যাতে ক্রটির নির্দ্ধার্তি দণ্ডের যোগ্য হইলেও দ্র্পালদস্যবৈজ্ঞ ও secution of their Suits, after they had incured the penalty of default under Act XXIX of 1841. There is reason also to believe that the appearance of regular Suits and Miscellaneous Cases on the file, after the lapse of one year from the date of institution is generally attributable to delays; which methodical regularity in preparing them for decision might obviate. With a view to prevent such irregular revival of Suits, which had become excinct by default, and expedite the transaction of Civil business, as far as may be practicable, consistently with a just regard to the requirements of Law, the following rules are promulgated for the guidance of the Civil Judges and their Subordinates.

Firstly. No order for the filing of pleadings, or presentation of exhibits, for the issue of legil process, whether of notice to the defendant, or proclamation, or Subpacha for the attendance of witnesses, or for production of Papers from the record, shall be passed without the simultaneous assignment of a specified period for its fulfilment, provided, of course, that the order, whatever its object and purport, be susceptible of execution within a given period, and provided, that by existing chactments no fixed period is allowed for such execution

Secondly. To the record of every pending Suit on Miscellaneous Cise, shall be prefixed a fly leaf, on which shall be inscribed the title of every paper filed, in the order of its presentation relatively to dates, with the date of such presentation, and of the order recorded, and specification of the period which may have been allowed for the fullilment of that order.

Thereby On the expiry of that period, without execution of the order to which it relates having taken place, it shall be the duty of the Serishtadia, or other Ministerial Others, to bring the fact to the notice of the presiding authority, and to lay the record of the Case before him for such instructions he may be pleased to issue.

Fourthly. It shall be the duty of the Scrishtadar, or other Ministerial Officer, to lay before the Court the record of every Suit in which the period of six weeks may have expired, since the last act done by the plaintiff in prosecution of his Suit, in order that the necessary order for striking the Suit off the file may be passed, agreeably to Act XXIX. 1841.

Fifthly. The Judges, both covenanted and uncovenanted, are expected, before admitting any document on the part of the Plantiff, or permitting him to do any act in prosecution of the Suit, to ascertain that no default, rendering the dismissal of the Suit necessary, has been committed.

2. A strict adherence to these rules will have a beneficial effect, it is believed, in bunging to light default or neglect on the part of Suitors, by reference simply to one paper, and will thus afford easy and efficient means of counteracting their dilatoriness; while, at the same time, it will enable the Judicial authorities to discover at once, and

ইসমনবীসীর ফর্দ দাখিল করিতে এবং আপনং মোকদ মার নির্বাহের নিমিত্তে অনান্য কর্মী করিতে অনুমতি পাইয়াছে। আরো জালেতামত একং মুখ্ফরকদা মোকদমা উপস্থিত হওনের তারিখের পর এক বংসর অর্ভাত চই-লেও নগীতে যে দেখা মাইতেছে ইহার কারণ লিক্স। এবং যদি নির্মাত কালে ও রীতিতে ভাহা নিম্পান্তির নি মিত্ত প্রস্তুত্ত হউত ভবে কেই লিক্স নিবার্ণ হইত। অত্এব কসুরপ্রযুক্ত যে মোকদমা নিসৃত্ত হইগাছে ভাহা লেনাডা মতে পুনক্তমান হউবার নিলারণার্থ এবং আইনের ভক্ষ সমার্থিতে প্রতিশালন কর্ণপ্রক স্থাসাধ্য দেও্যানী কার্সা শিঘু নিক্ষান্ত্র নিনিত্ত র্মান্তরের অধান বিচা রক্রেদ্রের উপদেশের বিমিত্ত প্রকাশ করা সাইতেছে।

প্রথম। সপ্তবালদ ওয়ার অও'না দলীলদন্তারেক দাণিল করিবার কি আসামিতে একেলা দিনার না দোসণা করি-বার অওবা সাক্ষির্দিগতে হা দান ক্ষ্ণার্থ সর্ফ না দি নার অওলা রোমনানভইতে কাগজপত্র আনাইশার শুকুম মতান দেওয়া নার সেই শুকুমের যে অভিনায় বা ভাৎ-পণ্য হউক সদি ভাগে নিয়মিত কালেন সপ্যে দাবী কনা মাইতে পাবে একং সদি চলিত আইনানুসাবে ভাগে ছাবী কর্ণের নিমিতে কোন খিয়াদ নিদিক নাচি ভবে নিয়ত কেই গুকুল প্রতিপালনের কোন মিরাদ সেই সম্বে নিদিক কর্ষা দিতে ইউকে।

দ্বিভীয়। যে গ্রানেতামত লোকদ্বা অগণা মৃশ্যানকল। লোকদ্বা শিপস্থিত গাঁতে তালান নোমনাদের প্রথমে এম উপানি ফর্দ্দি নিং ইন্দিক একং লোপ্তানক কাছ দ্বালিল ক্ষম ছিল কেইছ — বিশেষ কাছে লোক কাছিল কেইছ — বিশেষ কাছে লোক কাছিল কেইছ — বিশেষ কাছে লোক কাছিল কাছিল কেইছ — বিশেষ কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছিল কাছি

দুঠায়। সদি কেই মিশদ আঠাও ইউলো কেই তক্ষ লাধা না ইউল। খাকে তাৰ দিবিদ শাদাৰ অপৰা অন্য কোন আহমাৰ উঠিত যে দেই আটি কৰ্জকাৰি দিচাৰ কৰে জানটি ও সেই মোনজ্লাৰ পোৰনাদ ভাষাকৈ দেশান এবং তিনি যে তব্য উঠিত বোধ কৰেন কেই তক্ষ ক্ৰিবেন।

চতুর্থ। শিরিশাগদার অগ্রা অন্য কোন আমলার উচিত যে যে দকল মোদ্দশ্যাতে ফ্রিরাদী আপন মো কদ্মা নিকালর্থ ছব সপ্তাল্পাগন্ত কোন ক্ষা করে নাট সেট মোক্দলার রোয়দাদ বিচারকের সম্মুথে রাথেন একং তিনি ১৮৪১ সালের ১৯ আইনানুসারে নগীল্টতে মোক্দ্মা উঠাইয়া দেওনের যথোচিত পুকুম ক্রিবেন।

পঞ্চম। ঢিলিত ও অচিহিত জজেরদের প্রতি গুকুম চুটল যে ফরিয়াদীর দাখিলহওয়া কোন দুর্ধাহাদস্তুংকে গ্রাচ্য করণের পূরের অথবা ঐ মোকদ্দমা নিকাচার্থ ভা-চাকে কোন কম করিতে অনুমতি দেওনের পূরের ইচা নিশ্চর করেন্ যে ঐ ফানুয়াদার ও নোক্দমার বিস্ফে এমুত্ত কোন ক্লাট হয় নাহি যে ভাহাতে তাহা ডিস্মিস হও-নের আবেশ্যক হইয়ালে।

২। এই নিধিমতে অনিকল কার্যা করিলে সোধ হয় যে অভিসুক্তর ডালবেক এবং এক কাগজনাত্র দৃটি করিয়া ফরিয়াদারদের কসুর বা ক্রটি ধরা পড়িবেক এবং থালারদের গভিক্রিয়া নিবারণার্থ অভিস্বজ্ঞ প্রথল উপায় ইইবেক। এবং আরো আদালভের কার্যাকারকেরা আপনারদের অপীন বিচারকেরদের বেদাড়াও দিশুয়াল কর্মা জানিতে ও ভাহার বিষয়ে ভাঁহারদিগতে চেভাইতে পারি

reprehend irregularity and want of method on the | বেন। মুনদেকেরদের উপর এবং দেওয়ানীর মাচ লাছে The controlling power part of their subordinates of the (aval Judges over the Moonsiffs, and other function in a subject to their supervision, will be similarly enlarged, and its excicise facilitated, for, should undue protraction of any Suit or Miscellaneous Case be apprehended, he may, by requiring a copy of the fly leaf, and examining it iscertain how the delay has occurred, and to whom it is to be ascribed

The Judicial Agency now employed is large, and is believed to be composed generally, of men well educated, intelligent and efficient, and the Court are of opinion that except under very pieuhar circumstances he suit hould remain undetermined tw lie in a bs for the disc of its institution, and but f w should appear on the file after the expiry of six months. To this joint, therefor, the Court will in future specially refer, a un indication of the digree of chisenee and judicial chants brought into excicic in the conduct of the Civil idministrati n of each District

4. As a need d with the subject, the Cent take the opportunity of dverting to complaints which have I en preferied to them by variu. Uncovering ed. Judicial Or. ers, with whom they have minurent the nat and tractation of ne nather Cours and father hel ilispri inching without the all of superior authority, t The Cant direct that the several catal them Junera authornics be en ful m fatme, to nete in stances of misorduct on that commence and if so free ently repeat 1 s to impede the transic t jaish the chinding jaire ly tion of lu-t I wise i the coersion dism lin may som to den nd

W KILLIATIER D puty hegister. Fort Will im 3d Images, 1845

## CIRCULAR OLDLAS OF COUNTINE GINERAL

No 56

To the Magistrit's fthe Bright Presidency

In pursuance of the Orders of Covernment in the Judicial D partment conveyed in Mr. Under S. 16 tuy lumbully letter to my allies of the Ethan stant. I have the hence to request that you will rave the go loca to furn have with a compartive Statement showing the iver gold stoll fedulr each prisoner cen med in the Inl of your D strict during the 1st and 2d halves of the var 1845 14, drawn up according to the accompanying 1 orm

2d As this information is urgently required and can easily be produced from your records, you are further requested to prepare and transmit to this Office the Statement in quistion, within 15 days from the date of the receipt in your Office of the present requisition

> (\signed) C Mourry,

Ac ountant Gen val

Account int General & Office, . 28th January, 1945.

[Government Gazette, 11th February, 1845]

त्वत्राप्तवं व्यानेन व्यानाना कार्याकावत्यवर्षाव उपाव श्र अ সাহেদেবদের যে কর্মতা আছে ভাষারও এইকপে বৃদ্ধি **इडेट्रक अरु अ कर्ड्ड कर्दावर मुश्र ६ रेट्रक। दर्** হেতৃক স্দাপি এইমত বোধ হয় যে কোন দাংশ্ভামত অংশ মৃৎফদকতা মোকদমার অনুটিত দিম্ম ইইয়াছে 5CF (4 एंग नीव कड़ मारहर अ डेफ़िन शर्फाव धक नकल **এলব কবিয়া ভাষ্ট দেভিয়া ঐ দিলয় কিরুপে হইল ও কা** हात कमुन्त रुक्त केश स्नानिएड शांतिएयन।

 अक्रटन निर्धावत्कवरमन मन्द्रा गर्थके अंतर के निर्धातत्वन। माराभा अः मुणिक्तित्र उ त्क्षिण्य उ कर्मणा অত্তরত সদৰ আদালত বোধ ব্যব্দ দে নোন হিশেষ अधिरक्षक ना शिरित साक्षका उपिष्ट १ अस्तत हाति এেব পর বাবে মাসেব সপো ভ্রাহা অস্মা নিধ্সতিকরা উ িত এশং প্রাণ সকল ফোক্ষম ছব মাসের মধ্যে নিক্সান্ত ুর্ব ১ পারে। **অ**ভএন উত্তর কালে মোক্ষমা কর কালেব মেপ্র নিফারি হয় সদার আলাশত এই বিজয় দে**থি**য়া भरगक फिलान (मंश्रामी नाम निम्क राक्तिराभव ২নোলোগ ও আদাশতের কাচ্যের দক্ষতা নিগৃষ শ্রি 6001

৪। এই সিয়সম্পানে সদ্ধ আদালকে সাফ্রেকো এই সুযোগে ডানাইন হড়েন কে বানাম আ বিচার্বের্টের মঞ্জে লিখনপাঠন ব্রিট্রেন উচার। আপন কাদালতের দশংলেবদের লৈতি বা এবং অম त्मार्गात हिमार ख्रामक अंग्रा कि हरिया (करा) स অবিশ স্কুটা ন পাইলে ভাগাবদি বে আম্বা শাসন <sup>ক্ষাত</sup> অক্ষা। অভ্নৰ সদৰ আ'ল'লকে মাজেবেৰা নান আদালতের বা চালবেলি, কে জ্বাহ করিতেছেন मि अ उम्मालनामन ख्राप्तनाच्यन निवास छाइना छेवन ব'বে সনোযোগ সনেত এস কলি ঐ অন্কর্ম এয়ত रोनरात हम (म भाहादक राज्यात राहा व कात অপ্লাধি লাকিকে লগ্নগাহ গুলাৰ কংগেৰ দ্বাৰা অংশ অন্য যে প্রকাবে ডিচ্চ লোব হব নেই প্রকাবে भाउ रहिन् ।

ডেবলিউ কম্পাত্রিক ডেপ্টা বেজিস্টার। ফোট উলিবম ১৮৪৪। ১ ছ'নুআরি।

John C Marshman, Benjile Translator

আক্ষেণ্টেণ্ট জেনরল সাম্বের মরব্যুলর পত্র।

৮১ নয়ব।

বাঙ্গলাপ্র 🤊 ও দেশের আয়ত মা ওফ্টেট সাহের বৰ বিধেষ্।

ছোট সেক্তেটানী আযুত টর্নল সংসে বর্হান মাসেব ৮ গ্রিপে আলার ভিলাই যে ৫৫ সেখেন ভাছার भानाम लिलिक छाडिमियम डिलाईटका अन्तरमात्लेत --- भारत ज्यानमा करिएड छ एर ३৮**८०। ८६ जात्म**य ্ৰেম্ম দ্য হা । এই সেই ই হাসে শেষাৰ জিলাৰ ডেব নিষ শে সক্ষ গোল ধ্যেদ তিল শ্হারদের জালালের ' মিরে গড়ে মত খনত ইল্যান্তে ভাছার এক লৈ সাং নাতেৰ নিখিত পাটানুষাকে আমাৰ নিকটে পা)াও।

এ নাদের অত্যাদশার আছে এবং তে মাৰ শিবিশতাৰ বছ তে অনাধাদে প্ৰভূষ ৰাইতে পাৰে অসএন তোমাকে আবো আদেশ ন ি এছি যে এই পঞ ভোমার নিবটে পঁছছিশার প্র প্রের দিনের মধ্যে হুমি ঐ দৈনিষং প্রস্তুত কবিষা আমান দলবকানায मि ग्रवित । भाराङ ।

पारकर रेलेले कानवन।

আনেক্রান্টেউ জেনবল সাহেত্রেব দক্ষরখানা। ১৮8e माल २৮ कानुवादि।

FORM.

ſ

			1	ETPET HATE VEAR	ar					Z	SECOND HALF YEAR	2		
	•		1	TOWN								į		
•	Number of Prisoners in Jail fed in each month, as per Contagent Bill	Prisone h mont Byll	e19 in Jail ih, a9 Per	Expense of Diet	iet			Number of Pricner in Jul   fed in each month, as per   Centingent Bil.	nonth,	in Jul as Per	Expense of Diet,			
District.	Months	Day «.	Day s., Pri coners	Averge nur Prison refed accreained viding the column 3	Am an	Average expense per m in for the 1st half year, ascerting by di- yiding the total of co- lumn 5, by the amount culumn 4	nse Pri 1st halt d by di- nl ct co-	Months	Days	Average Procentrain Average Procentrain Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Average Averag	inumbers for per ned by the total by his column	nourt.	day Average expense per man di- tre the 2nd half year, ascertal of italined by dividing the total the Amourt, of column 11, by the amount an column 10.	r ma ascel e tota mour
	-	(1	9	474		9			<u>у</u>	<b>3</b>	01		13	
	May 1843.	31.	000		<u>ن</u> د د د د د د د د د د د د د د د د د د د		-	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	-30.	0000	ŏ	u'u 000		
	June .	-5	000		000			Decemter		ഡാ		000 0,0		
	July .	al,	OVO		C		_	January 1544	71,	0000	Õ	0,000		
•	Ingust	11,	000		- <del>-</del> -			l lebruary	<u>.</u>	0000	Õ	0,0,000		
	Sept "	39.	900		0 a 000 f			March	<u> </u>	0000	•	0 0 000	-	
	Oet ::	31.	000		0 0 0 O			l spril	<u>s</u>	00,00	Ŏ 	0.00		
			30.00	000		3	c	legal.	2	100	0,000 , 000	10		ļ

Januar 1545 Zillah Migistrites' toff e, the

C Montry Acom lant-General

Sizned)

A B Magistrate

১৮৪৩। ৪৪ সালের প্রথম ছয় হাস ও শেষ ছয় হাসের মধ্যে অমুক জিলারু জেলখানতে হত জন গড়ে করেল হুইনছে তাত্রদেব ফি ছনের আহারের যত খ্রচ লাণিবাছে তাহার বিষষি रम्मन (मटमव ১৮৪) मात्मव ৮ ड नुष्यां दि डाहिर ५३ नम्बे क्वित्र कार्या दिवस्थित।

				श्रुक्षेत्र इत्य राज ।							ৰি ঠাৰ ছব মাস।			•
	উপরি বিলম্বনুসারে ফি ম'সে যত ভন ক্রেদীর আহার ছোগান গিবাছে।	ब्युमाट कटबमीड़ बाटह	ब्र किशक बाहाब	आर्टाइत ⊀२5	r			উপরি বিলব্ধনুদার ।কে ম'সে ঘত জন হরেদীর আ্থিরি হোগান গিরহেছ।	(নুসা,ব । র আহার	ক ম'লে হোগান	জাহাবের শ্রচ	عر		
	<b>1 1 1 1</b>	(F)	-		ଦ କ ଜ ୁ	६ नम्द स्तित् सिमित्र 8 नम्ब स्तित् सिमे हत्व क्रियं रूफ्त्व् श्रुर । मह्म मास्त्र भाउ श्री इड त्नत् ष्यारात् यह क्ष्र	्याउँदि त्रव्याव्य अव्यव्य	मान	(मन	क्दब्रमी	> नर शरदृत् त्यां छेटक छ नर शरदृत् त्यां छे मिश श्रृत कर्दृश्य युक्क छन करवाणे शर्दृ मि त्यर्थाश्रृत शर्द्धाः	10 20 20 20 20	১১ নম্বর হারের মোটকে ১- নম্ব মারের বোট দিয়া হরণ করিলা বংসরের দিউন হয়ে ঘত অর্চ। মাসে গড়ে প্রতিজনের আহারে যত অর্চ দুষ্ঠ হয় ভাহা।	केटक ३० जा हड़्ब हिन्न हृज्ञ स्वाहाद्व
	_	~	0	8	*	<i>a</i>		•	٨	Л	*	2	~	
	₹ - £	Ş	• •		• •	0		नट्स्कू ३४८७	ģ	:		•		
	* •	ģ	:					हित्मभूष "	ç	:		•		
	<b>agentité</b> "	ŝ	•		•	5		अनुष्याद्धि ३४४८	ç	:		<u>:</u>		
•	ब्यानक :	ç	:		0	•		त्ककुष्पाति "	*	•		:		A PROPERTY AND A SECOND
	जिएके हेत्र "	÷	:					at to	ô	: *		:		
	अक्टोरेड.,	ê				•		बाधिन "	ò	:		•		
	A TE	184			:		·	Catte	~ <u>~</u>		:		•	•
ब्यूष्ट किल	। মুকু জিলার মাভিট্রেট সাহেবের মৃদ্ধরখানা।	तिरहरदं	म्छत्यान	। স্থাই হাইবাই। ১৮৪৫।	846 13	- <del>-</del>					-	Ē	্ৰমুক মাজিফুট। যি মুহণি। আফেট্টেউট ভেন্নে।	-

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No 2

From the Offy Secy to the Sudder Board of Recenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of

1st. Rule VI of the new Rules of Practice passed by the Bengal Government, under date the 27th June 1842, enjoins that, ordinarily, all matters coming before the Board shall be disposed of according to the concurrent opinion of both members, and that in the event of their not agreeing the question is to be referred to Government for decision

2d. The Board conceive that this Rule was intended to apply only to final decisions, and intermediate orders or instructions affecting the case before them, and that in extending it to simple calls for a Report or for papers required to be referred to prior to passing any order, properly so called, in the case, a construction has been practically given to it needlessly wide and hable to be attended with much inconvenience

In Jd This letter is therefore to instruct you that in future on all occasions of the above kind, when the Members do not agree as to the necessity for further information, the call will be made on the single authority of the Member who requires a Report or calls for records to enable him to form his opinion on the case.

(Signed)

G. PLOWDLN,

Offy Secretary

For William 29th January, 1845

#### NOTIFICATIONS.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUI

The 3d February, 1845 LEAVIS OF ABSENCE

Moulvy Dubeeroodacan, Moonsiff of Midpoor, Zillah I ast Burdwan, for fifteen days, in extension of the Mohurrum Vacation, on medical certificate

The 7th February, 1845.

Baboo Ghunnoo Lall, Moonsiff of Bagdah, Zil lah Nuddea, from the 25th ultimo to the 13th inviant on Medical Certificate.

Baboo Ram Gopaul Soom, Moonsiff of Sabour, Zillah Dacca, for one month in extension of the it we granted on the 22d November last

Nod Sadut Hossein Moonsiff of Putceah, Zillah Chittagong, for ten days

B J Colvin, Officiating Regist r

## CIVIL APPOINTMENTS.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-NOR OF BENGAL

> LFAVES OF APSENCE The 29th January, 1845

Mr S Bowring, Superintendent of the Sulkea Salt Golahs, from the 1st proximo to the date of the sailing of the Ship " Tudor"

[शवर्वाय के शिष्य रे ३५ ३६ । ३३ कियुवार्षि ।] --

## লদর বোর্ড রেবিনিউর লরক্যুলর অর্ডর।

#### २ नयुद्ध ।

অমুক এলাকার বাজসেব জীযুদ কমিসানর সাহেবের প্রতি সদর বোড বেথিনিডর জিযুত একটিৎ দেক্রেটারী দাহেবের পত্র।

- ১। ১৮৪২ দালের ২৭ জুন ভাবিথে কার্যানিকাছের যে নুকন বিধি থাজলা দেশের গরণিমেন্ট জানী করেন ভাছার ৬ বিধানে ককুম আছে যে সামান্যতঃ লোর্ডের সাহেরদিনের সন্মুণ যে সকল নিসম উপস্থিত হয় গ্রাহার নিশ্পত্তি উভয় মেয়র সাহেরের একবাক্যানুসারে ছউদেক এবং যদি ভাহারদেক মঙের একা না হয় তবে সেই হিমা নিশ্পত্তির নিশিস্তে গ্রেণ্ডিমেন্ট অর্পণ করা ঘাট রেক।
- নের্টের সাচেবেবা বোধ করেন যে এই দিধান আপনাবদের সম্মুখে উপদ্বিত মোন দ্মার চৃড়ান্ত নিশা দিব বিষয়ে এবং মোকদমার কদকার সময়ে যে শুকুম ও উপদেশ দিতে হয় কেবল ভাহার বিষয়ে থাটে একং যদি প্রকৃত প্রস্থাকের কোন শুকুম দেওনের পূর্বে যে বিপোট কি বা দেওনে দেখিনার আদশাক যে ভাহা তলর করণের বিষয়ে সেই বিপান খাটান যায় হলে সেই বিপানের অভিপ্রায় অপ্রযোদ্ধনমতে বাভান ব্য এবং ভাহাতে অনেক ক্লেশন্ত ভাহাতে পারে।
- ৩। অন্তর্য এই পত্রের দ্বাবা চোমাবদিগকে চ'নাই তেছি দে উত্তর কালে উক্ত প্রকার সমন্ত গতিকে গ'ন অধিক সম্বাদ পাইবার আনশ্যকতার দিষয়ে উভয় মেমুর সাহেবের মতের একা না হয় ভবে মোকদমার বিষয়ে আপন মত নির্পন্ন কবিবাদ নিমিত্তে যে মেমুর সাহেব গোন বিবেশেট চাহেন কি দলীল ভলর কবেন কেবল দেই মেমুর সাহেবের ক্ষমভানুসারে ভাচা ভলর হুইবেব।

জি খৌডন। একটিৎ সেক্টেটাবী।

कार्षे डेलियम ১৮৪৫ मान २२ हानुचार्यि ।

#### বিজ্ঞাপন। সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

১৮৪৫ সাল ও যেকুআনি। ছুটা।

জিলা পূর্বে ধর্মণানের মাদপুনের মুনসেক আসুত কৌ লনি দর্শকদীন চিকিৎসকের স<sup>ক্</sup>ফিনডক্রমে মহরমের বন্দের অভিসক্ত পানের দিনের জুটা পাইষাজেন।

১৮६৫ मान १। एक् वार्व।

জিলা নদীয় ব বানদার মূলদেক প্রিযুত বাবু ঘল্লাল চিকিৎসকের সটিফিকটন মে গত মাদের ২৫ তারিকঅব্ধি বর্তমান মাদের ১৩ তারিকপ্রান্ত ভটা পাইয়াভেন।

ঞিলা ঢাকাৰ শাৰাউৰেৰ মুনদেক শ্ৰীযুত বামগোপাল লোম গত নদেস্থ মাদেৰ ১১ ভাবিতে যে ভুটা পান ডদতিবিক্ত ৭ক মাদেৰ ভুটা পাইয়াভেন।

'ক্ললা চাটিগাৰ পটি'।ব মুনদেক এযুত সৈষদ সাদৎ জনেন দশ দিনেব ভূগি প।ইয়াছেন।

কি জে কশ্সিন। একটিং বেছিফার।

## রাজকমো নিখে।গ

সাললা দেশের তীয়ত বাস্ট আনবদিল গ্রুসনর সাহেবের কক্ষ।

इति।

১৮৪৫ সার্ল ১৯ জানুজারি।

শালিকার নিম্বটোঠার সুপরিক্টেপ্টেই ইম্ব এস বৌরিৎ সাবের আগাম মাসের ২ ভাবি এআক্রি ট্যারব বামক শ্রাহাজের না গ্রনপ্রায় ভূটা পাইয়াছেন। Mr J. Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, for one month, on private affairs, from the date on which he may make over charge of his office to the Principal Sudder Ameen

Capt II M Nation, Assistant Superintendent for the Suppression of Thungee for the 3d or Dacca Division, for six weeks, on private affairs

Mr C F Montressor, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Midnapore, for ten days, on private affairs, from the 4th proximo

M B Golding, Civil and Sessious Judge of East Burdwan, for one menth, from the 10th prict mo, preparatory to taking Lurlough, making over charge of his duties to the Principal Sudder Ameen

Mr I Bentall Civil and Sessions Judge of Jessore, for ten days, on private affairs, making over charge of his office to the 1st Principal Sudder Ameen

Mr II Doveton, Deputy Collector under Regulation IN of 1830, of I ist Burdwan, for ten days, on private affairs

#### The 31st January 1845

Mr Stewart Forbes, of the Civil Service has been permitted to proceed to Ingland under Medi-

#### NOTHICATIONS

#### 1h 2)th Joneny 1845

The Reverend J. H. A. Rudd, Chiplan on the Ben, il Latablishment on backed for Tigland on bord the Ship 'Monarch' which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 24th instant.

Vit D Pringle, received charge of the office of civil and Sessions Judge of Purneah on the 24th instant

Mr. W. B. on klone videnings fith office of Magistrate of Midnipole on the 27 him. int.

Mr. R. H. Stell received charge of the effice of Collector of Stimps, for the Lown of Cilcutts on the 25th instingt

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F I HATTINE,
Secy to the Central Benjal

ORDIRS BY THE RICHT HON H RABLE THE COVIRNOR OF BLACK!

## APPOINIMI NTS

The 29 h January, 181,

Mr R C Rukes to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Bhaugulpore, and to excreise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District

#### Ike 31st January, 1819

Mi I II Clawford, Collector of Last Burd win, to officiate as Magnitute of that District undirelessed by Mr Grote

Moultwie throud Buksh to officiate as Principal Sudder Ameen of Beerbhoom

[Government Gasette, 11th February, 1845.].

দিনাজপুবের সিবিল ও সেশন জন জীযুত জেগ্রান্ট নাহেব যে ভারিঝে আপন সিরিশভাব চলিভ কর্মের ভাব প্রধান সদ্ব আমীনেব প্রতি অর্পণ করেন নেই ভাবি গঅবধি স্বীর কর্মোপলক্ষে এক মানের ছুটা পাই-ব'ছেন।

তৃতীয় অর্থাৎ চাকা এলাকায় ঠনী নিবাবণার্থ আ দিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীসুত কাপ্যান এচ এম নেস্যন দাহের বীয় কর্মোপলকে ছয় সপ্যাণ্ডের ছুটা পাইব। ছেন।

মেদিনীপুরের মাজিট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অ দিন্টান আযুত দি এফ মন্ট্রেদর সাতের আগামি মাসের ৮ তাবিশঅবধি হায় কন্মোপলকে দশ দিনের ছুটা পাইযাছেন।

পূক্র বর্দ্ধানের সিবিল ও সেশন জন্ধ আবুত দি গোল ডিৎ সাতের নিস'মত জুটা লওনের পূক্তে আপিনার দিবিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অপণ কবিয়া আগোমি মাসের ১০ তারিকজাপি এক মাসের জুটা পাট্যাতেন।

সংশাহনের দিবিল ও দেশন জ্ঞা প্রিমৃত ই তেনীল সাথের আপনার দিবিশহার কর্মের ভার প্রথম প্রধার সদর আর্মানের প্রতি অপণ করিয়া স্বীয় কর্মোপ্রক্রেদ্দ দশ দিনের ভটা পাইস'ছেন।

১৮৩৩ সাঁলের ১ আইনানুদাবে পূর্বে বর্দ্ধানের দেপুটা কালেক্টর উন্মৃত এচ ডবটন সাহের বীয় কর্মে পলক্ষেদশ দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ माल ১১ कानुवाति।

নিবিলস্পানি সিবিশহার প্রীমূত উ্জার্চ ফর্বস স বে বিচিশিংস্থেন স্টিফিটক এনমে ইপলতে গমনের জনু হতি পাইয়াছেন।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ দাল ১৯ ভানুজাবি।

বাস্থল। হোল্পানির ধন্মোপদেশক আয়ুত জে এচ এ বস্ত সালের হানাক নামক ভালাজের ছার ইঙ্গলতে গ্রমন কলেন এ ছালাছ সভামান মানের ২৪ তারিখে আতৃকাটি সালের সমূদ্রে ছাডিল আচ্চেন।

জীয়ত ডি প্রিক্স সাতের বর্তমান মাসেব ২৪ তারিকো পূর\*মার সারিল ও সেশন ৬ডেব কর্ম গুছণ করেন।

আগুত ডলপিড বি বলল সালের বর্তমান মাসের ৭ ডালিকো মে দ্যাপুরের ম জিট্রেটী কম্ম এলও করেন

শ্ৰুষ্ঠ আৰি এ ব্ৰেল সাহেৰ ৰক্ষান মান্সৰ ১৫ ছ শিকা প্লিকাচা নগ্ৰুষ ইন্টাম্পেৰ কালেকট্ৰী কলা পুচণ শ্ৰেম !

ব পলা দেশেৰ শীসুত বাইট অনুস্বিদ গ্ৰহন্ত সাংক্ষেব ভক্ষক্ৰয়ে।

এফ জে হ'লিডে।

राञ्चला प्रत्मव शर्याच्याच्या विकास विकास

শক্ষসা দেশের প্রযুত বাইট অনববিল গদ্দনর সালেদের ওকুম।

নিৰে ।।

১৮৪৫ দাল ১৯ ধানুআবি।

প্রসূত আব দি বেশন সাধেষ ভাগলপুৰের মাজিষ্ট্রেণ ও কালেকটর সাহেদেশ আসিষ্টান্ট ছইবেন এবং এ জিলাতে জাইট মাজিষ্ট্রেট ও ভেপুটা কালেক্টবের ক্ষম তানুসাবে কায়্য কবিবেন।

১৮৪৫ সাল ৩১ জানুস্থাবি।

শ্রীযুত গ্রোট সাতের যেপর্গান্ধ পূরু নর্দ্ধানের মান্তি ষ্ট্রেটা কর্ম গ্রহণ না করেন সেইপর্গান্ত পূর্ব বর্দ্ধানের কালেকটর প্রযুত্ত জে এচ ক্রান্তর্ত সাতের ঐ দিলার মারিস্টেটা কর্ম নির্কাচ করিবেন।

শ্রন্থত মৌলনী আভয়দ বন্দ বীবাদুমের প্রদান সদর আয়ীনের বার্ছা নির্কাহ করিবেন। The 3d February, 1845.

Mr. T. C. Loch to be Magistrate of Beerbhoom. Mr. W. M. Dirom to be Magistrate of Rajechye.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 29th January, 1845.

Mr. A. A. McK. Minto, Civil Assistant-Surgeon of Cuttack, for one month, from the 8th proximo, on Medical Certificate, to visit the Presidency.

The 1st February, 1845.

Sub-Assistant-Surgeon Isserchunder Nye, of Midnapore, for six weeks, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 26th December last.

The 3d February, 1845.

Baboo Ramlochun Ghose, Principal Sudder Ameen of Nudden, for twenty-five days, on private affairs, making over charge of the current duties of his office to the Sudder Moonsiff.

The 5th February, 1845.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr W. Costley, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, of Tipperah, under date the 8th ultimo, is cancelled from the 18th idem

#### NOTIFICATION.

The 5th February, 1845

Mr F. A Lushington received charge of the office of Joint Magistrate and Deputy-Collector of Furreedpore on the 27th ultimo

Mr. E. Bentall made over charge of the office of Civil and Session Judge of Jessore to the Principal Sudder Ameen of that District on the 30th ultimo

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F J HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal

১৮৪৫ সাল ও ফেব্রুজারি।

ব্দির টি সি লক সাহেব বীরজুমের মাজিক্টেট হইবেন। ব্রীযুক্ত ডবলিউ এম ডির্ম সাহের রাজশাহীর মাজি-ক্টেট হইবেন।

## कृषी ।

১৮৪৫ नाम > > सानुकादि।

কটকের সিবিল আসিন্টান্ট চিকিৎসক জীবুত এ এ মিন্টো সাহেব রাজধানীতে গমনেব নিমিন্তে চিকিৎসকেব সটিফি কটক্রমে আগামি মাসের ৮ তারিশঅবধি এক মাসের ছটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১ ফেব্রুজারি।

মেদিনীপুবেব আসিকাট চিকিৎসক ক্ষযুত ঈখবচন্দ্র নাই গত ডিসেম্বর মাসেব > ৬ তানিথে যে ছুটা পান্ ভা হাব অভিবিক্ত চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে ছয স্থা-হের ছুটা পাইযাছেন।

১৮৪৫ দাল ও ফেব্ৰুআবি।

জিলা নদীয়াব প্রধান সদব আমান জ্রীয়ত বারু বাম লোচন হোস আপনাব সিবিশতাব চলিত কর্মেব ভাব সদব মুনসেফেব প্রতি অর্পণ করিয়া স্বীয় কর্মোপলক্ষে প্রতিশ দিনেব ভূটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ দাল ৫ ফেকুআবি।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে ত্রিপুরার তেপ্টাক। লেকটর প্রীযুত ডবলিউ কউলি সাহেরকে গত মাসের ৮ ভাবিখে যে ছটা দেওয়া যায় তাহায় অনুশক্তি কাল ঐ মাসের ১৮ ভাবিশুঅবধি বহিত হইয়াছে।

#### বিদ্যাপন।

১৮৪৫ मान ६ किन्चारि।

শ্বীষুত এফ এ লশি টন সাহের গত মাসের ২৭ তা বিখে ফ্রিদপুবের কাইট মাহিন্ট্রেটা ও ডেপুটা ক লেকটরী কর্মা গ্রহণ করেন।

শ্বীযুত ই দেওীল সাতেব গত মাসেব ৩০ তাৰিগে জিল' যশোচবেব সিবিল ও সেশন জজেব কৰ্ম এ জিল'ব প্ৰধান সদৰ আমীনকে অপণ ক্ষেত্ৰ।

বাঙ্গলা দেশেব গ্রুনুত বাউট অনন্ধিল গ্রুনুত্র সাহেবের জক্মক্রেম।

> এফ ছে শ'লিছে। বাঙ্গলা দেশের গদর্গমেন্টের দেকেটার<sup>)</sup>,

> > •

## . GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

त्रवर्षाकारकार विवादिकात ।

#### **OPIUM**

আফিম।

কোট উলিয়য় আফিষ দক্তব সন ১৮৪৫ সাল ভাবিশ ১৮ দানুআবি যে ভাসকে সন ১২৫১ সাল ভাবিশ ৬ মাঘ।

এক্সচোর দেওরা যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সাল তাবিখ ১০ ফিব্ৰুঅ বি যোভাসকে বাজলা সন ১০৫১ সাল ভাবিখ ১৯ মাঘ সোমবাব পূর্বাকে দিব। এগাব ঘণার সম য মোকাম কলিকা চাব এক্সচে ও লবে নাদ্দব লিভিত স্বেক্ষার সন ১৮৪৩। ৪৪ সালের প্রদায়শী আফিম সমুদুপথে বস্থান ধনা ন সংযে পশ্চাৎ লিভিত শক্তে 'বক্রব চইবেক।

## নীলাঘেব শবত।

১ দক্ষা। পূর্ব্ধোক্ত আফিম সকল সমুদুপথে বস্তানিব জনা বিক্রয় করা বাইবেক এবং এরপ বস্তানির মাল ভিন্ন অন্য কোন বাবতে সটিফিনেট দেওযা ঘাইবেক না।

২ মফা । ফিনিকুক আফিম ন্যুন সংখ্যা কোম্পানিব ৪০০১ টাকা দবে নীলামে ধাবা যাইবেক ভাছার উপর যে ব্যক্তি সর্বাপেক্ষা অধিক মুগ্য দিভে চাছিবেক ভাছাকে বিক্রের কবা যাটবেক।

[नवर्गस्यके रास्करे ३४८६। ३३ स्कट्ट्यादि।]

ও মন্তা। বার্মি ঐ দিবলের নীলামে সমুদর ২৬৫০ নিজুক আছিল বিক্রের বা চর তবে পর্যিট নেমক ও আ-কিম বোর্ডের সাচেবান আলিসানের একিয়ার মুহিল যে যে সকল লাউছার বাকী থাকিবেক ভাছা ভাছার পর আলামি নীলামে বিক্ররার্থে অর্পণ করিবেন।

8 प्रका। जे व्याक्तियत किनावे ६ और निमृत्क वर्वेतक।

e স্ফা। ঐ নীলামে আফিম খরিদ করণের সময় নীলাম ছরের ভিতর ও খরিদারের নামে লাট রেজেইরী হওনের পূর্বে ফিলাট ১০০০ টাকার আর্থাৎ ফি সিন্দুক ২০০ টাকার হিলাবে আমানত পেশগী বাবতে দর্শনি
প্রামিষরি নোট অর্থাৎ তমসুক লিখিলা দিতে হইবেক আর আগামি ১৪ কিন্তুআরি উক্রবার ১৮৪৫ লাল বেলা
২ প্রহর চারি ছন্টার পূর্বে বোর্ডের দক্তবর্থানায় আসিরা স্বত্রেজ্বর সাহেবের বলিদ অর্থবা কোন্দানির কালজ
এওজ দিয়া পূর্বোক্ত দর্শনি প্রামিষরি নোটসকল খালাস করিতে হইবেক কিন্তু নিরুপিত সমর মধ্যে যদি খালাস
না করে তবে যে সকল লাটলারের আমানত পেশগী চিসাবের টাকা অর্থবা স্বব্রেজ্বর সাহেবের রুলিদ অর্থবা
কোন্দানিব কাগজ দাখিল না হইবেক তাহা বোর্ডের সাহেবান যে সময় ও নিয়ম ছিন্ন করিবেন সেই র্লমন্তে বালারান্দারে ছানি নালামে বিক্রব হইবেক তাহাতে যে নোকসান ও ধর্তধ্বলা পড়িবের তাহা পুর্বোক্ত মতে
যালার্নিগের আমানত পেশগী দাখিল করিতে কটি হটবেক তাহার্নিগকে দিতে হটবেক ও মুনফা বদ্যপি হর
ভাহা কোন্দানি বালাদ্বের সরকারে জন্ম হটবেক।

ও দকা। এ নীলামেব দিবস পূর্বোক্ত শরতমতে যে সকল প্রামিশ্ববি নোট লওরা যাইবেক ভাচা যদি আগামি পূর্বোক্ত সন ১৮৪৫ সালের ১৪ ফিব্রুজারি ডারিবে থালাস না হর ভবে এ সকল নোট কোম্পানির ভরক উকিলের স্থানে দেওবা যাইবেক ভাহাকে যেমত উচিত বোধ হইবেক সেইম্ভ ভিনি ঐ নোটের বাবত টাকা আদার করিবেন।

৭ দকা। সে আফিমের বাবত আমানত পেশগী টাকা ১৪ ফিব্রুআরি দিবা ২ প্রছর চারি ঘটার পূর্বে দাবিল না হাইবেক ওালার হিলাবে কোন টাকা কিয়া সব্ধেষ্করের লাহেবের রসিদ অথবা কোন্দানির ভাগন্ত পন্চাৎ পঞ্জা যাইবেক না।

৮ দকা। যে সকল আফিম বিজয়ার্থে একংশে এব্রাহার দেওরা যাই.তছে ভাহার কিমতের বেবাক টাতা নীলামেব ভাবিথঅবাধ ১ এক মাহার মধ্যে দাখিল করিছে চইবেক অর্থাৎ সন ১৮৪৫ সালের ১০ মার্চ সোমবার দিব। দুই প্রহব চাবি ঘণ্টার পর উক্ত কিমতের বাবত জেলরী রাসদ আর লওয়া ঘাইবেক নাও যে আফিমের কিমতে পূর্ম পিথিত মেয়াদের দিবস কিয়া মেয়াদের পূর্বে দাখিল হইবা চিসাব রফা হইবেক ভাহার ঐ পূর্বোক্ত ফিলাট ১০০০ টাকার হিসাবে অথবা ফিসিন্দুক ১০০০ টাকার হিসাবে যে আমানত পেশগীব নগদ টাকা অথবা কোন রকম কোম্পানিব কাগজ ঘাঁটা আমানতের হিসাবে দাখিল হইরা থাকিবেক ভাহা সরকারে জন্ম হইবেক পর্বের প্রমিট নমক ও অ'ফিমেব সাহেবান আলিসান হারা যে ভারিখ যে প্রকার নীলাম করা উচিত বিবেচনা হইবেক সেই দিবস সেই প্রকাবে এ আফিম সরকাব বাহাদুরের নিজ হিসাবে বিজ্ঞর হইবেক।

৯ দকা। যে সকল থবিদাবান পূর্বোক্ত মতে বেবাক টাকা দাখিল কবিয়া আফিমের সটিফিকেট আর্থাৎ আফিম বাহির কবিবার ভকুম লইকে ডাহারদিগের এক্তিয়ার রছিল বে আপন থবিদা আফিমের প্রত্যেক সটিফিকেটর মধ্যে কচ লাট আফেম দবল করিতে চাহে তাহা বিশেষ করিয়া জানার কাবণ ইছা স্পাইকেপে জানা কর্ত্বরা যে পূর্বোক্ত মতে যে সকল সটিফিকেট একবার লইযা যাইবেক তাহাতেই চূডার হইবেক এবং ঐ সটিফিকেটের পরিবর্গে পশ্চাৎ অন্য কোন সটিফিকেট অথবা অকুম যাহাতে এক এক লাট কবিয়া পালাস হইতে পারে অথবা প্রথম যাহ লাট কিয়া বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্যা বিদ্য

১০ দফা। এই এক্টোবের ৫ দ্যার লিখিত নির্মান্যায়ি আমানতেব হিসাবে যে কোন কোম্পানিব কাজ অথবা স্বত্ঞেরর সাচেবের রসিদ দাখিপ করিয়া সইতে হইবেক তাহা কেবল যে স্কল খরিদারের নাম সেলবহিতে লেখা থ কে তাহাবদিগের নিকট্টইতে অথবা তাহারদিগের একেট অর্থাৎ মোক্তারের নিকট্টইতে প্রথম যাইবেক এবং এইরপ আমানত পেশ্গী দাখিলের রসিদ কেবল এ পুর্বোক্ত খবিদারের নামে হটবেক ও আফিম মানুক্র থালাস হইলে পরে পুর্বোক্ত কোম্পানির কাগন্ধ ভাহারদিগকে অথবা তাহারদিগের ব্রাভি লোক্ত কে ফেরাইরা দেওবা সাইবেক।

১১ দফা। শ্রীপুত সাতেবান আলিসান বোর্ডের তরক বে সাতেব নীলামে সুপ্রেন্টেণ্ডেন্ট ছইবেন ওঁাছার এমত একিয়াব অ ছে যে তিনি ওাছার বিবেচনানুসাবে কোন ব্যক্তির ডাক অগ্রাছ্য কবেন কিন্তু যদিস্যাৎ ভাছার যত লাট থবিদ করণার্থে ডাকিবেক তাছার ফিলাট ১০০০ এক ছালার টাকার ছিলাবে অর্থাৎ ফি সিন্দুক ১০০০ টাকার ছিলাবে বালাল বেশ্ব নোট কিয়া স্বত্রে ছরর সাতেবের রাসদ অথবা কোম্পানির কাগঞ্জ দাখিল করে ত্বে ভাছার্লিগের ডাক অগ্রাছ্য করিবেন না।

১২ দফা। নালামা থারদারের এমত একিরার আছে যে প্রথম বে লাট থরিদ কবিবেক সেই লাট নমুর্
চইতে যত লাট সেই মোকামের মাল খারদ করিতে চাহে তাহা তৎক্ষণাৎ প্রকাশ করিয়া কচে এবং তদনুসারে
খারদ করে এনতে পাচলা লাট অব ধ ৫০ লাটের অধিক না হয় ৪ এ প্রকার থারদা লাটহায়ের ফিলাট ১০০০১
টাকা করিয়া ডিপাজিট অর্থাৎ আমান ১ পেশর্গা দিতে চইবেক এবং এই দরে অর্থাৎ প্রথম লাটের দরে বাকা
লাটচায়ের কিমে ১ ফিনিন্দুক হিলাব করিয়া দাখিল করিতে হইবেক এমতে যাদ্যাং এত লাট গর্বিক্রী থাকে
যাহাতে এ ৫০ লাট পুরা চইতে পারে ১বে পাইবেক নতুবা পাইবেক না।

১৩ দকা। এই এ.ভাচারের লিখিত আফিমের বিক্রীনস্পানীর কিয়া ঐ আফিমের চিসাব রফার বিষয়ে কোন বিবাদ অথবা গ্রমিল উপন্তিত হইলে ভাষা সুবে বালালার সুপ্রিম কোট আলালভের বিচারে নিজ্পতি চইবেক আর থারিদারেরদিগের মধ্যে কেহ ঐ আদালভের এলাকার অধীন নহে বলিয়া বোন আপত্তি কারলে গ্রাচ্য হইবেক না।

১৪ দফা। মীচের তফদীল মাফিক কাগলাত ও যে আফিম বিক্রর চইবেক ভাচার নমুনা নীলামের দিবল দেখান যাইবেক অথবা ভাচাব পূকে বোর্ড প্রমিট নেমক ও আফিমের সেক্টোরি লাছেবের দম্ভরখানায় অনুসন্ধান করিলে দেখিঙে পাওবা যাইদেও।

১ নং যে আকিম বিক্রর কারণ এইকণে এস্কেহার হইল ভাহার নটিফিন্টেট।

२ न९ अ आफिम अमरीटमत हिस्लाई।

২৫ দকা। সকলকে জাত করা বাইতেছে যে সুন ১৮৪০। ৪৪ সালের বেহার ও বানারসের আকিয় কৈরারি করা গছ কারণ গছ সনহায়ের মত এইতিয়াত ও এবরনারি করা গিয়াছে বিশেষতঃ আফিমের লোচন্ডলা নিজাঁত প্রন্তার পাঠাইতে এবং প্রতিষ্ঠাতির সমান কাগ আফিম রাখিতে সাবধান হওয়া গিয়াছে আফিম মজ্কুবের বেহার ও বানাবসের মোকামি ওজনের হিসাব ও এ মোকামের ফি চালামহুইতে ভয় দিশুক কবিয়া কলিকাতার যে ওজন করা যার ভাহাব গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পর্মিট নেমক ও আফিমের সেক্টোর সাচেবের সক্ষরখানাস তক্তর করিলে দেখিতে পাওরা যাইবেক।

১৬ রক্ষা। গত २ স্নের পরদারশী যে চারি সিন্দৃক বেহাবের ও শানারসের আফিম রাখা গিয়াছে ডাচা নীলাছের দিবস ধরিদারান লোককে দেখান যাইবেক ডন্টে বেপারিয়ান বিবেচনা করিতে পারিবেন যে কিপ্রভার মিকিস্থাবস্থার ঐ আফিম বহিয়াছে।

৯৭ দক্তা। সকলকে আত কবা বাইডেছে যে উপরের লিখিত যেকদার আফিম সেওয়ার ইয় সম নীচের লিখিত মেকদার বেলার ও বানারসেব আফিম কিঞ্ছিৎ কমি বা বেশী হউক পশ্চাৎ লিখিত তারিখে অথবা তাহার কিঞ্ছিৎ অগ্ন পশ্চাৎ নীলামে ধরা যাইবেক।

	বেহাবের <b>আফিন</b> সিশৃক	বানারসের আফিম সিন্দুক	জুমলা সিন্দুক
>১ এপ্রেল অগবা কিঞ্চিৎ অগপশ্চাৎ	<b>5</b> 5.	>e••	62
১৬ মে <b>অথ</b> বা কিঞ্ছিৎ <b>অ</b> গ্রপশ্চাৎ	<b>&gt;&gt; •</b>	be.	>50.
>> জুন অথবা কিঞিৎ অগ্রপশ্চাৎ	<b>9946</b>	2382	60> 2
	9.ht	caao	30.43

বেছাদের আফিয়
ভানের যাহার নীগামে ৫
এপ্রেল ঐ ঐ ৫৫
থে ঐ ঐ >৫
ভূব ঐ ঐ >১৫
সিন্দুক ৩০০

১৮ দকা। ইলরের ও ফবাশীস উভরের ১৮১৫ সালের ৭ মার্চ ভারিথের একরারনামার ৬ দকা বিমৌজির ফরাসের তাকিয়ানকে ৩০০ সিন্দৃক আফিম দেয ভাতা হাসিয়ার লিখিত দফানুসাবে লওমার্থে উাতার। দবপাস্ত করিয়াছেন ভদর্থে একেরার দেবরা যাইতেছে যে যদ্যাপি নিয়মিঙ মেয়াদ মধ্যে অর্থাৎ নালালের দিবসঅর্থা ১ মাতার মধ্যে এ আফিমেব ভাবৎ অথবা ভাষার মধ্যে কতক আফিম খালাস না করেন তবে সেই আফিম কিয়া যে পরিমাণ আফিম গবখালাসি পাকিবেক ভাতা চল কিমাত আদাযের মেয়াদ গতে যে নালাম উপস্থিত চইবেক সেই নালামে অথবা এক ব্রম্ম নালামে বিক্রম করা লাইকেন।

বিমৌজিয় তকুম সাফেবান আলিশান গোর্ড পরমিট নেমক ও আফিয় ইছি। এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

## LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

## हेस्राहात्नामा काकादी कात्मक्षेत्री क्षिमा वाक्रमाठी अहे स्म

ভাষান যায় যে শহর কলিকাডাইডাদি নিবাসি কোনং ভূমাধিকারিবা আপনং ভূমাদির রাজৰ বহু মোকারের বারা দাখিল করণ ব্যতিরেকে ভাষার বেছ নোটাদি লেকাফা মধ্যে বন্দ কবিয়া কালেক্টর সাহেকের বরা-বর প্রেরণ করিয়া থাকে এ অভি অন্যায় ও রীতির বিপরীত। অহএব সদব বোর্ডের ইংসেঞা ১৮৪৩ সালের ২২ আগটের লিখিত চিঠীর আদেশমতে ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে অগামি কালে কেব বাজবেই কোন টাকা উপ রোক্ত প্রকারে নোটাদি বারা প্রেরণ না করে যদিকরে তবে ভাষা পাতভার কোন স্যতিবাস্থ চইয়া সময় শিলে পালানাতে জয়া না হওয়া জন্য কোন ভূমির নীলাম হইলে কালেকটব সালেব ঙালাতে দাবা ও দোষী চইবেন না ও ডকজনা কেব কোন দাওয়া করিতে পারিবেন না এবং পারিলেও গ্রাহ্য হইনেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইং ভারিখ ১০ ছালুআরি মোভাবেক বাজলা দন ১২৫১ সাল ভারিশ ২৮ পৌর।

W. M DIROM, Offy. Collector.

## এক্সভাবনায়া কাল্পারী কালেক্টর্না জিলা মুদশিদাবাদ এই যে

আর জিলাসংক্রান্ত সরকারের থাস মহাল তদা ঈশানপুর ঘাঁহাব মফাসল ছমা ২৩,৫৬০ টাকাসন ১২৫১ লালের ১ বৈশাথঅব্ধি ১০ দশ বৎসর মেয়াদে ইন্তারা দেওরা দাইকে এবং ইন্তারাদাবেব লাভ ও মফাসলেব থারচার জন্য শতকর। ২০ টাকাঅব্ধি ২৫১ টাকাপর্যন্ত সর-দামী মিনাল দেওয়া ঘাইবেক যে ইন্তারা লইবেক ভাহাকে উন্তম কামিন দিতে হাইবেক অথবা জ্ञমার আর্জিক আমানৎ করিতে চইবেক ইনাবার দর্থান্ত মুবশিদাবাদের কালেক ট্রী কালারীতে দাঝিল চইবেক ইলারার প্রার্থিত ব্যক্তির্বদেব অন্য সে কোন সমাচাব জানা আবশ্যক চইবেক ভাহা এ কালারীতে লানিতে পারিবেক ইলা সর্জ সাধারণের জ্ঞাপনার্থে এন্তালার দেওয়া গেল ইতি সন ১৮৪৪। ৩১ অন্টোবর যোৎ সন ১১৫১ তারিখ ১৬ কার্ডিক।

Moorshedabad, Sist October, 1844.

W. GREY, Asst. Collr. in Charge.

## INSOLVENT COURT.

## ষোত্রহানেরদেন আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of

শহর কবিকাভার অক্সম গুণিধিগের পরি-ত্রালার্থ আদালত।

আলেকভাওর গম কোন্দানির নামে লক্ষ্মীনারায়ণ প্রপ্ত

[গ্ৰণ্মেন্ট গেমেট। ১৮৪৫ : ১১ ফেব্ৰুঅ'বি।]

the said Court, bearing date the first day of the present month of February, the matters of the Petition of ALEXANDER THOM, sued by the name of A. Thom, formerly carrying on trade and business as ship-builder in Calcutta, in Copartnership with one Luckeynarain Goopto, under the Style and Firm of Alexander Thom and Company, and lately of Howrah in the suburbs of Calcutta, shipbuilder, and late a Prisoner confined for Debt in the Common Guol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of His late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c., are appointed to be heard in the said Court on Saturday the fifth day of April next, at the hour of cleven o'clock in the forenoon.

The names of the joint and separate Creditors of the said ALEXANDER THOM, appear in the Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

SHAW AND LYONS, Attornies for the said Insolvent. Calcutta, 1st February, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of RALPH GEORGE ROBSON, late of Mott's Lane, in the Town of Calcutta, and lately a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, Chapter 73, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtus in the Fast Indies, are appointed to be heard in the said Court on Saturday the third day of May next.

The names of the Creditors of the said RALPH GEORGE ROBSON, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court to which Creditors may refer.

> W. N. HEDGER, Insolvent's Attorney.

In the matter of JOHN VICTOR LANDE-MAN, an Insolvent.

On Saturday the 4th day of January last, upon an application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Co's. Rs. 1241-7-3 in his hands, pay a dividend at the rate of Co's. Rs. 15 per cent. (which will amount to the sum of Co's. Rs. 1204-3-7.) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given, Assignee's Office, 7th February, 1845.

The like notice, in the matter of CHARLES LLOYD EDWARDS, an Insolvent, in which it | উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওরা ঘাইডেছে ভাষাতে অকুম বইল

নামক এক ব্যক্তিয়া হোতার পুর্বেক কলিকাভার ভাষাভনি-মাতা ভৎপত্নে কলিকাতার শহরতলী হাবড়াতে জালাক-নির্মাতা ও তৎপরে দাধারণ জেলখানায় কয়েদী বাছার এ থ্য নামে সফীনা হইরাছিল সে

## আলেকজাগুর ধন সাছেব

ভারতবর্যপ্রভৃতি স্থানে যোত্রহীম ঞ্পিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাঞ্জার নবম বৎসরের স্থা-উপকার পাইতে দর্থান্ত করিয়াল্ডেন **ইনঅনুসারে** অতএব এই আদালতে বর্তমান ফেব্রুআরি মানের ১ তারিখে প্রকৃম হইল যে ভাঁগরে ঐ দরখান্তের মর্ম এই আদালতে আগামি আপ্রিল মাসের ৫ তারিখ শনিবারে বেলা এগার ঘন্টার সময়ে শ্বনা ঘাইবেক।

উক্ত আলেকজাওর থমের যৌতার এবং ৰতৰ মহান্তনে-রদের নাম তফসীলে লিখিত হটয়া তাঁহার দর্খাস্ত্রসমূ লিভ উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দক্তর্থানার দাখিল করা নিয়াছে মহাঞ্নেরা ভাহা দেখিতে পারেন ৷

मा ও लाइका।

याउदीत्नत उक्रील।

कनिकाजा। ১৮৪৪ मान । ১ ফেকৃআরি ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বেক কলি-কান্তা নগরে মটলেন নিহাসী পরে কলিকাতার সামারণ क्ल थानाव करवना

## রাল্ফ জর্জ রব্দন নাহের

ভারতবর্ষে যোত্রহান গণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জ্বজার নারার নারম বর্ষের ৭**৩ অধ্যারের আই**-নঅনুসারে উপকার পাইতে দর্গান্ত করিয়াছেন আত এব উক্ত আদালতের তক্ষক্রমে তাঁহার দর্থান্তের মুক্ষ আগমি যে মাদের ও তারিশ্ব শনিবারে রনা যাইতেও।

উক্ত রাল্ফ কর্জ রবসন সাহেবের মহাক্তনেরদের না মের তফসীল ঠাহার দর্থান্ত দদ্ভিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেতের দক্তরখানার দাখিল হইয়াছে মহাঙ্কেরা ভাহা দেখিতে পারেন।

> ডবলিউ এন হেজর। যোত্ৰহীনের উকীল 👝

যোত্রহীন জান বিকটর লাভিমান লাহেরের বিষয়ে

আলৈনি সাহেবের দর্থান্তমতে গত ধানুআরি মাসের ৪ তারিশ শনিবারে ভকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের তফসীলে যে সকল দাওয়া মঞ্জুর চইয়াছে সেই সকল দাওয়া উক্ত আমৈনি সাহেবের ঝাতিরসমামতে সাবদ হইলে উক্ত আদৈনি সাহেবের হাতে যে ১১৪১ ৮৩ টাকা আছে ভাহাহইতে ভিনি প্রভোক জন দাওয়াদারকে শতকরা ১৫১ টাকা ডিহিডেও দিবেনু অর্থাৎ সক্ষুদ্ধ 🔸 **>२०८/१ होका मिट्टन ।** 

ইহার সম্বাদ দেওয়া গেল। चारिमञ्जित प्रकुत्थाना । ১৮৪৫ সাল ৭ ফেব্রুআরি ।

যোত্রছীন চাল্ম লয়ড় এা লৈ নাছেবের বিহয়ে

[Government Gasette, 11th February, 1845.]

was ordered that out of the sum of Co.'s' % 8298- | তে ৩২৯৮ /> • টাবাছইডে শভকরা ৩e√ টাবা ভিবিডেও 1-10, a dividend at 35 per seat. (amounting to আর্থাৎ সর্বাস্থ ৩০৯৩॥/১০ টাকা দেওরা যার। Co.'s Rs. 3093-10-10,) be paid.

The like notice, in the matter of GEORGE RO-BERT WILTON, an Insolvent, in which it was ondered, that out of the sum of Co.'s Rs. 5389-8-9, a dividend at 12 Co.'s Rs. per 100 Sa. Rs. (amounting to Co.'s Rs. 4,483-3-10.) be paid.

The like notice, in the matter of WILLIAM DURIE, an Insolvent, in which it was ordered, that out of the sum of Co.'s. Rs. 2092-9-11, a dividend at 35 per cent. (amounting to Co.'s Rs. 1957-9,) be paid.

R. O'Dowda, Assignes. Calcutta, 7th February, 1845.

In the matter of BULLUB DOSS, JUGGER-NAUTH DOSS, and MONOHUR DOSS, late of the Town of Calcutta, Hinduostance Traders, carrying on trade and business in Copartnership together in Armenian Street, in the Town of Calcutts, in Bengal, under the name style or firm of Nuvinpersaud and Bullub Doss, now residing at Chin surah in the province of Bengal, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced on the nineteenth day of September last, on the petition of Joseph Agabeg, Johannes Agabeg, and Aviatich Golstin, of the Town of Calcutta, merchants and agents, carrying on business in copartnership together, under the style or firm of Agabeg, Brothers and Co.

NOTICE is hereby given, that by an order made by this Court, on the first February instant, it is ordered that the hearing of the matters of the petition of the said Ballub Doss, Juggernauth Doss, and Monohur Doss, be adjourned to Saturday the first day of March next. Dated this 7th day of February, 1845.

PAUL and SWELT, Insolvent's Attornies.

# যোত্রহীন জর্জ রাবর্ট উইলটন নাহেবের

উক্ত প্রকার সমাদ দেওয়। যাইতেছে তাহাতে ছক্ষ हरेल य का॰ eorana होकाइडेटड महकता ১२० होता व्यर्थाय नर्वज्ञक ८८७००० । ग्रेका स्मरका याय।

যোত্রহীন উলিয়ম ভ্রি লাহেবের বিষয়ে উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া ঘাইতেতে ভালতে ছকুম হইল যে ২০৯২ঃ/১১ টাকাহইতে শতকরা ৩৫√ টাকা ডিবিডেও অর্থাৎ নর্বসুদ্ধ ১৯৫৭॥/ টাকা দেওয়া যায়।

আর ওডৌডা। আসৈনি। কলিকাতা ১৮৪৫। ৭ ফেব্রুআরি।

वक्रातरणत् कनिकांचा मगरत्त्र आत्रमानि होला हाहाइ নবীনপ্রসাদ ও বলভ দাস নামে যৌতায় বাণিজাকাবি হিন্দুস্থানি বণিক পুর্বেক কলিকাতা নগর নিবাসি এইক্ষণে বঙ্গদেশের চুচ্ডা নিবাসি

বল্লভ দান ও জগন্নাথ দাস ও মনোহর দান

जाहात्राहर यहाळन कलिकाडा नगरत चानारका जाहर কোম্পানির নামে মহাজনী ও বাণিষ্য কর্মকাবি জোলেফ আগাবেগ ও মোহানিস আগাবেগ ও আবিএটিক গল টিন সাবেবের দর্থান্তমতে গত সেপ্টেম্বর হাসের ১৯ ভারিঝে गোত্রহীন প্রকাশ হইল।

डांगांद्रमात विषय देवाव बाता महाम मा वारेटडटक य अंडे जामानट इत वर्षमान रफक्जावि मारमत ১ ड' वित्थत चक्याक्राय छेक वलन मान ए अनवाथ मान ए মনোচর দাসের দরখাস্থের মর্মের স্থননি আগামি মার্চ মাদের ১ তারিল শনিবাবে হউবেঞ ইতি। ১৮৪৫ দাল তাৎ ৭ ফেকুজারি।

> পাউল ও কেন্টে। শোত্রহীনেরদের উকীল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

লাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্তিহার।

## বিজ্ঞাপন।

লক্স লাধারণকে জ্ঞান্ত করা ঘাইডেছে যে কোন ব্যক্তির কাশ্যিএর শাল ও ভামেওয়ার এবং রুষালইত্যাদি ক্রায় করণের প্রয়োজন হর ভাহা আযার দোকান না ৫৪৫ বড়বালারে মনোহর দাসের চকের উপরি ভেডালা ভবনে আলিলে যথার্থ মুল্যে পাইবেন ইভি।

শ্বিষ্ত বাবু পর্মেশ্রী দাস।

[शवर्वायके श्राटकरें। ১৮৪৫। ১১ क्क्रूबाहि।]

बिदावशृद्द ह बद्धांशांत अवृष्ठ बान वालवन मार्ट्यकर्क पृष्टिक रहेन ।



# গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

## গবর্ণমেন্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

## CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 11, 1845.

## কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১১ ফেব্রুআরি।

#### INSOLVENT COURT.

ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.

PURSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1841.

Continued from February 4, 1815.

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed Dividends hereunder mentioned and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub-Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court, pursuant to the above Act under the orders of the said Court, bearing date the 6th day of January, 1838, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such Dividends will be distributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates as shall have established their claims against such Estates respectively, and an order will be obtained to have such claims, the Dividends upon which remain anclaimed at the expiration of the time above mentioned, expunged from the respective Schedules.

R. O'DOWDA.

Assignee.

Calcutta, 20th April, 1844.

With reference to the following Advertisements, if the parties entitled to the Dividends, will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

ইলার ঘারা সম্মাদ দেওযা যাইতেছে যে নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া যে সকল ডিবিডেও উক্ত আইনানুসারে উক্ত আদালতের ১৮৩৮ সালের > জানুআরি তারিখের ককুমক্রমে যোএহীন আদালতের আকেইটেনট জেনরল সাহেবের অনুমত্যনুসারে কোম্পানি বাহাদ্বেব আকেইটেনট জেনরল ও সবত্রেজ্বর সাহেবের হাঙে অর্পণ চইনরাছিল সেই সকল ডিবিডেওের উপর অথবা তাহার পম্চাৎ লিখিত কোন ভাগের উপর যদি আদালার তারিখ অবধি বাবো মাদের মধ্যে দাওয়া না করা যায় তবে শোক্রটিনের সম্পত্তির যে মহাজনের। অপনাবদের দাওয়া সাবৃদ্ধ করিয়াছেন তাঁহার্দের মধ্যে ঐ ডিবিডেও বিভাগ করিয়া দেওয়া যাইবেক এবং উক্ত কাল অভীত হওন সময়ে যে সকল ডিবিডেওের দাওয়া না হইয়া থাকে তাহা তফনীলহইতে উঠাইয়া দিবার অনুমতি লওয়া যাইবেক।

কলিকাতা ১৮৪৪ সাল ২০ আপ্রিল।

আর ওডৌডা। আসৈনি।

উপরের উক্ত ইশ্ভিহারের উপলক্ষে সম্বাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে উক্ত ভিবিভেওপাওনিয় ব্যক্তির। যদি আ-দালতের নিযুক্ত আদৈনি সাহেবের নিকটে উপস্থিত হইয়া আপনং দাওয়া সাব্যস্ত করে ওবে ঐ টাকা আদালত-হইতে বাহির করিতে পূর্বেয়ে খরচা লাগিত ভাহাহইতে কম খরচায় ঐ ভিবিভেও আদালতহইতে বাহির করিব'র বিষয়ে ঐ আদৈনি সাহেব ভাহারদের সাহাস্য করিতে পারিবেন।

[Government Gazette, 11th February, 1845.]

[ 65 ]

# Statement of Unclaimed Dividends paid into Court under orders of the 6th January, 1838.

#### ESTATE OF THOMAS PATENGER—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amount of Sa. R.		1st Dividend at } per cent.	
Dr. D. Campbell, .	Mirzapore,	2,551	1 7	12 12 3	Admitted in the Schedule.
Capt. Thos. Dicken-	1 1 1 1	2,339	12 0	11 11 8	Do. do.
son,◆ John Ferrault,	Disease	400	0 0	2 0 0	
John Ferrault, Rev. Hodgson Richard	1 '	400	• •		170. 00.
Shepherd,	1 . 1	ļ			1
omehnera)	Dacca	2,500	0 0	12 8 (	Do. do.
The late firm of Pal-	Daces,	2,000	•		20. 40.
mer and Co., ad-	At the office of their Ay- )	ĺ			İ
ministrators to the	signees, Mesers Mackin-			10 .	
estate of Joshua		2051 1	3 0	10 4 3	Do. do.
Williams, late of	House Street, Calcutta,	Í			
Dacca, deceased,					
Ramrutton Chowdry,	Zemindar, near Furredpore,	•	1		
• •	in Dacen district,	3,306	0 U	16 8 4	Do. do
Bustoc and Gunga-		i	1		
churn Doss,	Weavers, Dicca,	1,000	0 0	500	Do. do.
I. Muscarenhas,	Shop-keeper, Dacca,	233	0 0	1 2 6	Do. do.
Surroopchunder Dul-	_	_			ĺ
loll,	Dacca,		0 0	0 8 0	1
Jopee Dulloll,	Ditto,		0 0	0 5 9	1
Muthour Pod ir, .	Duto,	2,812	7 0	14 1 0	
Mrs. H. Gerard,	Purneah,	280	0 0	166	Do do.
Mackintosh and Co			1		
adminstrators to					
the estate of Ma-	Calcutta,	2,000	0 0	10 0 0	Do. do.
jor Wm. Midi-					j
winters, deceased.	a 11 1	076			
Ramneedy Rhaha,	Sealdab,	270	0 0	1 5 9	Do do.

# যোত্রহীন ভামস পাটেঞ্বর সাহেবের ইক্টেট।

क्षणंबदसद्दरमद्ग नाय	ভফনীলের লিখিত বেওরা	সিক্কা টাকাব সংখ্যার লাওকা			
	মির্কাপুর আবাকানের অ'ক্যাবে বাজ্ল		37 NO		ম-ধুব চটল
	দেশের দৈন্যসম্পর্কার সিরিশ্ভা	>002h.	22 HVO	ď	A
পান্নরি হল্পনন রিচার্ড শে	ঢাকা ঢাকানিবাসি বাঙ্গলা কোম্পানিব	8••	>\	ď	æ
পর্জ  ভাতানিবাসি মূত জগরা উলিয়মস্ সাতেবেব উর্বি পায়র কোম্পানি	ধর্মোপদেশক  কলিকাভাব ওল্ড কোর্ট হৌদ  ক্রিট ভাষাবদের আদৈনি যা	>6.0/	2> H•	À	æ
द्र (मडेमिय़) कुठी 🚥	কিউপ কোৎ দম্ভবগানার জিলা ঢ'কা ফরিদপুরের নিকট	3 • C > H•	2• IO	A	À
	क्षप्रीमाव •••	00-6/	22118	ď	Ā
दिकार ଓ शकाहतून मान	চাকা বাঁড়ী • •	5000-	an l	A)	À
	ष्ठाका <b>(लाकानमा</b> ज्ञ	२७७५	29.2	À	À
সরূপচন্দ্র দালাল		3	15-	A.	À
	à .	901	νs	Ř	À
মথুব পোদার ···		5823 M	58/•	À	À
বিবি এচ জেরার্ড 🗼 👵	পুর ণিয়'	<b>28.</b> /	ે જે દ	À	À
ষ্ঠ মেজর উলিরম মিডি- উইন্টর্স সাহেবেব ই- ষ্টেটের টর্নি মাকিন্টশ			•		
কোৎ		> • • • •	201	À	À
	नियानम्	29.	コレコ	•	À

[গবর্ণমেন্ট গেরেট । ১৮৪৫ । ১১ ফেব্রুস্মারি । ] 66 ]

In the matter of the Petition of Alexander Colvin, William Ainelie, Thomas Anderson, and Daniel Ainelie, Insolvent Debtors.

Notice is hereby given, that at the expiration of one year from the date of this advertisement, an application will be made to the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, pursuant to the Act No. XXVII. of 1841, for an Order, that the Accountant-General of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the said Court, do repay to the Assignee of the Estate and Effects of the abovenamed Insolvents, the balance which shall then be in the hands of the first mentioned Accountant-General of the unclaimed Dividends which were paid under an order of the said Court, bearing date the 2d day of January 1838, and that the said unclaimed Dividends when so repaid be redistributed, pursuant to the provisions of the said Act, No. XXVII. of 1841, passed by the Right Honourable the Governor-General of India in Council.

The following is a Statement containing the names and descriptions as contained in the Schedule of the said Insolvents, of all parties in respect of whose claims the said unclaimed Dividends were reserved, together with the amounts of such claims respectively, and also shewing whether any former Dividend or Dividends has or have been paid, or proof made in respect thereof respectively, as required by the aforesaid Act No. XXVII. of 1841.

With reference to the following Advertisement, if the Parties entitled to the Dividends, will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Section   Secti						
Ensign Geo. Gruickshank, 319 14 3 1st,2d,3d8 4th 93 13 1 Not paid. Serg. ant R. Gibson, 25 3 11 ditto 31 5 1 ditto ditto. Ensign F. C. K. Hay, 106 12 3 ditto 31 5 1 ditto ditto. Ensign F. W. Horne, 29 5 8 ditto 40 4 2 ditto ditto. ditto. Let C. Johnstone, 155 4 6 ditto 40 4 2 ditto ditto. Let C. Johnstone, 155 4 6 ditto 45 8 1 ditto ditto. Let C. J. R. McGregor, 596 6 0 ditto 174 14 10 ditto ditto. Let C. J. R. McGregor, 596 6 0 ditto 19 14 2 ditto ditto. Mess Jth N J 14 12 6 ditto 4 5 5 ditto 4 5 5 ditto 4 5 5 ditto ditto. Mess Jth N J 14 12 6 ditto 4 5 5 ditto 4 5 5 ditto ditto. Mess Jth N J 133 9 0 ditto 100 12 4 ditto ditto. Capt. Jas. Steel, 55 11 6 ditto 16 5 6 ditto ditto. Let L. E. F. Smith, 163 2 9 ditto 47 3 8 ditto ditto. Let L. E. F. Smith, 163 2 9 ditto 47 3 8 ditto ditto. Let L. A. Younghusband, 85 14 8 ditto 25 2 11 ditto ditto. Loue. A. Younghusband, 85 14 8 ditto 25 2 11 ditto ditto. Loue. A. Younghusband, 85 14 8 ditto 25 2 11 ditto ditto. Misson Stokes, 310 4 3 ditto 17 3 8 ditto ditto. Loue. A. Younghusband, 85 12 3 ditto 17 3 8 ditto ditto. Misson Stokes, 310 4 5 ditto 17 3 8 ditto ditto. Misson, 810 13 11 ditto 19 2 4 ditto ditto. ditto. Loue. A. Younghusband, 85 14 8 ditto 25 2 11 ditto ditto. ditto. Loue. A. Younghusband, 85 14 8 ditto 25 2 11 ditto ditto. ditto. Misson, 810 2 0 ditto 6 5 2 ditto ditto. ditto. Misson, 810 2 0 ditto 6 5 2 ditto ditto. ditto. ditto. Misson, 810 2 0 ditto 6 5 2 ditto ditto. ditto. ditto. Misson, 82 12 3 ditto 17 3 8 ditto ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. dit	tained in the Schedule of the Parties in respect of whose	Amount of respective ( lains as per Sibedule.		Amount of respective ut claimed Divi- dends.	ية ع	hether any have at any made of the by any Divid.
Serga and R. Gabson,		Sa. Rs.		Co's. Rs.		
Ensign G. C. K. Hay, 106 12 3 ditto		319 14 3	1st,2d,3d& 4th	93 13 1	Not paid.	Not proved.
Ensign F. W. Horne,				1 1		ditto.
L. G. Johnstone,   137 3 10   datto   40 4 2   datto   datto   M. E. Lockyr   155 4 6   datto   45 8 1   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   datto   da		-	1			1
M. E. Lockyer, 155 4 6 ditto 45 8 1 ditto ditto. Leeut. J. R. McGregor, 596 6 0 ditto 174 14 10 ditto ditto. Mess 14th N J 14 12 6 ditto 4 5 5 ditto Mess 14th N J 14 12 6 ditto 4 5 5 ditto Mess 14th N J 14 12 6 ditto 4 5 5 ditto ditto. Mess 18th N J 12 9 1 0 ditto 8 8 8 5 ditto ditto. Mess 18th N J 12 7 0 ditto 3 8 7 ditto ditto. Mess 18th N J 12 7 0 ditto 3 8 7 ditto ditto. Mess 18th N J 12 7 0 ditto 3 8 7 ditto ditto. Lieut W. Shakespear, 12 7 0 ditto 100 12 4 ditto ditto. Capt. Jas. Steel, 55 11 6 ditto 16 5 6 ditto ditto. Capt. Jas. Steel, 163 2 9 ditto 16 5 6 ditto ditto. Lieut. E. F. Shith, 163 2 9 ditto 16 5 6 ditto ditto. Lieut. A. Younghusband, 85 14 8 ditto 25 2 11 ditto ditto. Lieut. A. Younghusband, 85 14 8 ditto 25 2 11 ditto ditto. Lieut. A. Younghusband, 85 14 8 ditto 18 6 4 ditto ditto. James Stokes, 31 3 11 ditto 9 2 4 ditto ditto. James Stokes, 31 3 11 ditto 17 3 8 ditto ditto. Ashiey Brothers, 40 4 5 ditto 17 3 8 ditto ditto. Ashiey Brothers, 40 4 5 ditto 11 12 9 ditto ditto. Cosunot Bannerjee, 1310 2 0 ditto 38 4 8 4 ditto ditto. S. Van Caneghun, 207 8 8 ditto 60 13 10 ditto ditto. S. Van Caneghun, 207 8 8 ditto 60 13 10 ditto ditto. Fastate of J. B. Robinson, 250 15 0 ditto 29 15 6 ditto ditto. Fastate of J. B. Robinson, 250 15 0 ditto 55 2 11 ditto ditto. Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 6 14 7 ditto ditto. Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 6 14 7 ditto ditto. Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 6 14 7 ditto ditto. Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 6 3 11 0 ditto ditto. Hy. Hibbert, 21 7 7 ditto 6 3 11 0 ditto ditto. Hy. Hibbert, 21 7 7 ditto 6 3 11 0 ditto ditto. Hy. Hibbert, 21 7 7 ditto 6 3 11 0 ditto ditto. Hy. Hibbert, 21 10 ditto 6 3 11 0 ditto ditto. Hy. Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 6 3 11 0 ditto ditto. ditto. Hy. Hibbert, 21 10 3 ditto 8 11 0 ditto ditto. ditto. Hy. Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 6 3 11 0 ditto ditto. ditto. Hy. Hibbert, 21 13 0 ditto 6 3 11 0 ditt				] - " '']		1
Lieut. J. R. McGregor,   596   6   0   ditto   174   14   10   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   d						1
Ensign W. II Massie,						ditto.
Mess 14th N J .         14 12 6 ditto         ditto         4 5 5 ditto         ditto ditto.           Mess 9th N I ,         29 1 0 ditto         8 8 5 ditto         ditto ditto.           Lieut W. Shakespear,         12 7 0 ditto         3 8 7 ditto         ditto ditto.           Col J. C. Smith,         313 9 0 ditto         ditto         16 5 6 ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto		i e	ditto		ditto	ditto.
Mess 9th N I	Ensign W. II Massie,		ditto			ditto.
Lacut W. Shakespear,   12   7   0   ditto   3   8   7   ditto   ditto   Col J. C. Smuth,   313   9   0   ditto   100   12   4   ditto   ditto   ditto   Capt. Jas. Steel,       55   11   6   ditto   16   5   6   ditto   ditto   ditto   Lacut. Estate of Legros,     310   4   3   ditto   99   12   9   ditto   ditto   ditto   Lacut. A. Younghusband,   85   14   8   ditto   25   2   11   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto	Mess 14th N 1,	14 12 6	ditto		ditto	ditto.
Col J. C. Smith,	Mess 9th N I,	29 1 0	ditto		ditto	ditto.
Capt. Jas. Steel,	Lieut W. Shakespear,		ditto		ditto	ditto.
Ensign W. Stiles, 310 4 3 ditto 99 12 9 ditto ditto.  Lieut. E F. Smith, 163 2 9 ditto 47 3 8 ditto ditto.  Ensign H. Wynham, 20 0 3 ditto 5 13 10 ditto ditto.  Lieut. A. Younghusband, 85 14 8 ditto 25 2 11 ditto ditto.  J. B. Ogilvy, 62 11 7 ditto 18 6 4 ditto ditto.  James Stokes, 31 3 11 ditto 9 2 4 ditto ditto.  Bon. Wilson, 58 12 3 ditto 17 3 8 ditto ditto.  Ashurun (Colebroke), 21 9 0 ditto 6 5 2 ditto ditto.  Ashurun (Colebroke), 1310 2 0 ditto 11 12 9 ditto ditto.  Cossinot Bannerjee, 1310 2 0 ditto 384 8 4 ditto ditto.  S. Van Caneghun, 207 8 8 ditto 60 13 10 aitto ditto.  Mrs. F. Dowgan, 32 12 1 ditto 9 9 9 ditto ditto.  Estate of Legros, 102 3 3 ditto 73 9 8 ditto ditto.  Fraser and Harpet, 73 6 11 ditto 21 8 7 ditto ditto.  Fraser and Harpet, 36 10 9 ditto 10 12 6 ditto ditto.  Govindpersaud Bose, 108 2 ditto 3 1 4 ditto ditto.  Govindpersaud Bose, 108 2 ditto 55 2 11 ditto ditto.  Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 88 13 2 ditto ditto.  Jno. Howell, 302 13 5 ditto 81 10 ditto ditto.  Hy. Hibbert, 217 2 7 ditto 63 11 0 ditto ditto.  Hy. Kaymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.		313 9 0	ditto	100 12 4	ditto	ditto.
Lacut. E. F. Smith,   163   2   9   dutto   47   3   8   dutto   dutto.		55 11 6	ditto	16 5 6	ditto	ditto.
Ensign H. Wynham, 20 0 3 ditto 25 2 11 ditto ditto.  Lett. A. Younghusband, 85 14 8 ditto 25 2 11 ditto ditto.  J. B. Ogilvy, 62 11 7 ditto 18 6 4 ditto ditto.  James Stokes, 31 3 11 ditto 9 2 4 ditto ditto.  Ashurun (Colebroke), 21 9 0 ditto 6 5 2 ditto ditto.  Ashley Brothers, 40 4 5 ditto 11 12 9 ditto ditto.  Cosunot Bannerjee, 1310 2 0 ditto 38 5 4 ditto ditto.  S. Van Caneghun, 207 8 8 ditto 60 13 10 outto ditto.  Mrs. F. Dowgan, 32 12 1 ditto 9 9 ditto ditto.  Estate of Legros, 102 3 3 ditto 29 15 6 ditto ditto.  Fraser and Harper, 73 6 11 ditto 21 8 7 ditto ditto.  Francin and Levennore, 36 10 9 ditto 91 2 7 ditto ditto.  M. Hamilton and Co., 188 2 4 ditto 91 2 7 ditto ditto.  M. Hamilton and Co., 188 2 4 ditto 55 2 11 ditto ditto.  Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 63 11 0 ditto ditto.  Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 63 11 0 ditto ditto.  Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 63 11 0 ditto ditto.  M. Hamilton and Co., 29 13 0 ditto 88 13 2 ditto ditto.  Hy. Knymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.	Ensign W. Stiles,	310 4 3	ditto	99 12 9	ditto	ditto.
Lacut. A. Younghusband,   85 14 8   ditto   25 2 11   ditto   ditto.		163 2 9	duto	47 3 8	ditto	ditto.
Lacut. A. Younghusband,   85 14 8   ditto   25 2 11   ditto   ditto.	Ensign H. Wynham,	20 0 3	ditto	5 13 10	ditto	ditto.
James Stokes,         31         311         ditto         9         2         4         ditto         ditto           Bon. Wilson,          58         12         3         ditto         17         3         8         ditto         ditto           Ashurun (Colebroke),          21         9         0         ditto         6         5         2         ditto         ditto           Ashley Brothers,          40         4         5         ditto         11         12         9         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto         ditto	Lieut. A. Younghusband,	85 14 8	ditto	25 2 11	ditto	ditto.
Bon. Wilson,	J. B. Ogilvy,	62 11 7	ditto	18 6 4	ditto	ditto.
Ashurun (Colebroke), 21 9 0 ditto 6 5 2 ditto ditto.  Ashley Brothers, 40 4 5 ditto 11 12 9 ditto ditto.  Cossunot Bannerjee, 1310 2 0 ditto 384 5 4 ditto ditto.  S. Van Caneghun, 207 8 8 ditto 60 13 10 autto ditto.  Mrs. F. Dowgan, 32 12 1 ditto 9 9 9 9 ditto ditto.  Estate of Legros, 102 3 3 ditto 29 15 6 ditto ditto.  Estate of J. B. Robinson, 250 15 0 ditto 21 8 7 ditto ditto.  Fraser and Harper, 73 6 11 ditto 21 8 7 ditto ditto.  Famin and Levennore 36 10 9 ditto 10 12 6 ditto ditto.  Jno. Gould, 323 3 4 ditto 91 12 7 ditto ditto.  Govindpersaud Bose, 10 8 2 ditto 55 2 11 ditto ditto.  M. Hanulton and Co., 188 2 4 ditto 55 2 11 ditto ditto.  Jno. Howell, 23 10 0 ditto 88 13 2 ditto ditto.  Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 63 11 0 ditto ditto.  Hy. Kaymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.	James Stokes,	31 3 11	ditto	9 2 4	, ditto	ditto
Ashley Brothers,		58 12 3	ditto	17 3 8	ditto	ditto.
Ashley Brothers,	Ashurun (Colebroke),	21 9 0	ditto	6 5 2	ditto	ditto.
Cossunot Bannerjee, 1310 2 0 ditto 384 8 4 dutto dutto.  S. Van Caneghun,	Ashley Brothers,	40 4 5	ditto	11 12 9	ditto	ditto.
Mrs. F. Dowgan,	Cossinot Bannerjee,	1310 2 0	ditto	381 8 4	ditto	ditto.
Mrs. F. Dowgan,	S. Van Caneghun,	207 8 8	ditto	60 13 10	aitto	ditto.
Estate of Legros,	Mas W Damers	32 12 1	ditto	9 9 9	ditto	ditto.
Fraser and Harper, 73 6 11 ditto 21 8 7 ditto ditto.  Famin and Levelmore 36 10 9 ditto 10 12 6 ditto ditto.  Jno. Gould, 323 3 4 ditto 91 12 7 ditto ditto.  Govindpersaud Bose, 10 8 2 ditto 3 1 4 ditto ditto.  M. Hamilton and Co., 188 2 4 ditto 55 2 11 ditto ditto.  Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 6 14 7 ditto ditto.  Jno. Howell, 302 13 5 ditto 88 13 2 ditto ditto.  Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 63 11 0 ditto ditto.  India Gazette, • 29 13 0 ditto 8 11 10 ditto ditto.  Hy. Kaymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.		102 3 3	ditto	29 15 6	ditto	ditto,
Famin and Levenmore 36 10 9 ditto 10 12 6 ditto ditto.  Jno. Gould, 323 3 4 ditto 91 12 7 ditto ditto.  Govindpersaud Bose, 10 8 2 ditto 3 1 4 ditto ditto.  M. Hamilton and Co., 188 2 4 ditto 55 2 11 ditto ditto.  Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 6 14 7 ditto ditto.  Jno. Howell, 302 13 5 ditto 88 13 2 ditto ditto.  Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 63 11 0 ditto ditto.  India Gazette, • 29 13 0 ditto 8 11 10 ditto ditto.  Hy. Kaymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.		250 15 0	ditto		ditto	ditto.
Jno. Gould,       323 3 4       ditto       91 12 7       ditto       ditto         Govindpersaud Bose,       10 8 2       ditto       3 1 4       ditto       ditto         M. Hamilton and Co.,       188 2 4       ditto       55 2 11       ditto       ditto         Hy. Hibbert,       23 10 0       ditto       6 14 7       ditto       ditto         Jno. Howell,       302 13 5       ditto       88 13 2       ditto       ditto         Rannee Hurripria,       217 2 7       ditto       63 11 0       ditto       ditto         India Gazette,       •       29 13 0       ditto       8 11 10       ditto       ditto         Hy. Kaymer,        31 10 3       ditto       9 4 3       ditto       ditto         Madame LaPlace,        189 5 9       ditto       55 8 5       ditto       ditto	Fraser and Harper,	73 6 11	ditto	21 8 7	ditto	ditto.
Govindpersaud Bose, 10 8 2 ditto 3 1 4 ditto ditto ditto.  M. Hamilton and Co., 188 2 4 ditto 55 2 11 ditto ditto.  Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 6 14 7 ditto ditto.  Jno. Howell, 302 13 5 ditto 88 13 2 ditto ditto.  Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 63 11 0 ditto ditto.  India Gazette, • 29 13 0 ditto 8 11 10 ditto ditto.  Hy. Kaymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.	Famin and Levermore	36 10 9	ditto		ditto	ditto
M. Hamilton and Co., 188 2 4 ditto 55 2 11 ditto ditto.  Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 6 14 7 ditto ditto.  Jno. Howell, 302 13 5 ditto 88 13 2 ditto ditto.  Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 63 11 0 ditto ditto.  India Gazette, • 29 13 0 ditto 8 11 10 ditto ditto.  Hy. Kaymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.	Ina Chuld	323 3 4	ditto	91 12 7	ditto	ditto.
Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 6 14 7 ditto ditto.  Jno. Howell, 302 13 5 ditto 88 13 2 ditto ditto.  Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 63 11 0 ditto ditto.  India Gazette, • 29 13 0 ditto 8 11 10 ditto ditto.  Hy. Kaymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.	Govindpersaud Bose,	10 8 2	ditto	3 1 4	ditto	ditto
Hy. Hibbert, 23 10 0 ditto 6 14 7 ditto ditto.  Jno. Howell, 302 13 5 ditto 88 13 2 ditto ditto.  Rannee Hurripria, 217 2 7 ditto 63 11 0 ditto ditto.  India Gazette, • 29 13 0 ditto 8 11 10 ditto ditto.  Hy. Kaymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.	M Classife and the	184 2 4	ditto	55 2 11	ditto	ditto.
Jno. Howell,     302 13 5   ditto   88 13 2   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   ditto   di	The Unblows	23 10 0	ditto	6 14 7	ditto	ditto.
India Gazette, • 29 13 0 ditto 8 11 10 ditto ditto.  Hy. Kaymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.		302 13 5	ditto	88 13 2		ditto.
India Gazette, • 29 13 0 ditto 8 11 10 ditto ditto.  Hy. Kaymer, 31 10 3 ditto 9 4 3 ditto ditto.  Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.		217 2 7	ditto	63 11 0	ditto •	ditto.
Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.	India Gazette, •	29 13 0	ditto	8 11 10	ditto	ditto.
Madame LaPlace, 189 5 9 ditto 55 8 5 ditto ditto.	Hy. Kaymer,	31 10 3	dirto	9 4 3	ditto	ditto.
Mr. M. 11. Lloyd, 13 3 0 dutto 3 13 8 ditto ditto.		189 5 9	ditto	55 8 5	ditto	ditto.
	Mr. M. II. Lloyd,	13 3 0	ditto	3 13 8	ditto	ditto.

Names and Descriptions as con- tained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.				Unclaimed Dividends.	Amount of respective	dends.		Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Dirid. may have accrued.
	Sa.	Rs.			Co's	. 1	?		
R. Mosh	187	7	3	1st,2d,3d & 4th		-	7	Not paid.	Not proved.
Supra Cargo at Canton,	1500	-	ŏ	ditto	440	•	ó	ditto	ditto.
Owners of Lady East,	357	9	9	ditto	104	-	4	ditto	ditto.
Owners of York,	202		6	ditto	59	- 8	Ĝ	ditto	ditto.
Mrs. S. Poole,	18		10		5		2	ditto	ditto.
J. Randle,		10	5	ditto	8	6	5	ditto	ditto.
F. C. Robson,	20		9	ditto	5	_	2	ditto	ditto.
Rajkissen Roy Chowdry,	45	_	8	ditto	13	7	ō	ditto	ditto.
Henry Stephens,	1118	14	4	ditto	328	3	7	ditto	ditto.
P. G. Sinclair	106	12	9	ditto	31	4	9	ditto	ditto.
R. J. Thompson,	137	2	0	ditto	40	3	5	ditto	dıtto.
Trustees of Mrs. Creighton,	285	10	6	ditto	83	13	1	ditto	ditto.
W. H. Urquhart,	12	9	6	ditto	3	11	1	ditto	ditto.
Mrs A. Watson,	836	13	9	ditto	245	7	b	ditto	ditto.
Mrs. E. Dick (now Charters)	268	13	1	2d, 3d and 4th	64	8	5	1st Divid. paid.	
Juggodhurnba,	294	6	1	ditto	70	10	5	ditto	ditto.
Jno. Ryley (Gunner), .	213	14	5	3d and 4th	28	b	2	1st& 2d divid do.	
Estate of 1. Baptist, .	664	9	U	ditto	88	8	8	ditto	ditto.
Subscription of the new Road									_
to Garden Reach,	933	4	5	ditto	124	6	10	ditto	ditto.
Trustees of J. Baptistes'								_	
Children,	1240	1	1	ditto	165	5	1	dıtto	ditto.
Thos. R. Keely, S. Rs. 40					l				<u> </u>
11-1, less advance S. Rs.		_							
27-5-1,	542	9	10	41 h	14	4	3	1st,2d & 3d divid	ditto.
Trustees of Mrs Hartley's				10	_		_		3544
children,	86	10	11	ditto	6	15	0	ditto	ditto.
					l				I

SANDES, FRITH AND SANDES, Attornes.

, 25th April, 1844.

#### যোত্রহীনেরদের আদালত। আটেনির দক্তরখানা। ১৮৪১ সালের ২৭ আইনানুসারে।

আলেকস্কাণ্ডর কালবিন ও উলিয়ম এন্সলি ও ভামস আণ্ডরসন ও ডেনিয়েল এন্সলির বিষয়ে।

সন্ত্রাদ দেওরা হাইভেছে যে এই ইশ্ভিহারের ভাবিথেব এক বংশর পরে কলিকাভার যোত্রহীন প্রণিরদেব উপকারার্থ আদালতে ভারভবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্দেলের ১৮৪১ সালের ২৭ আইনক্রমে এই বাবতে দর্শাস্ত হইবেক যে এ আদালতের আক্রেচাকেট জেনরল সাহেবের জাতসারে ভারতপর্যের কোন্সানির আক্রেচাকেট জেনবল সাহেবকে এইমত প্রকৃষ দেওরা যার যে তিনি আপন হাতে মৌজুদ নীচেব লিখিত দাওরা না হওয়া ভিবিভেণ্ডের টাকা উক্ত যোত্রহানেরদের ইস্টেট ও সম্পত্তির আসৈনি সাহেবকে ফিনিয়া দেন্। এ সকল তিবিভেণ্ড ১৮৩৮ সালের ২১ জানুআরির তকুমক্রমে উক্ত আদালতে অর্পণ হইরাছিল এবং যোত্রহীন আদালতে আরো এই বিষয়ে প্রার্থনা করা হাইবেক যে এ দাওবা না হওয়া ভিবিভেণ্ড এইরুপে ফিরিয়া দেওবা গেলে উক্ত যোত্রহীনেরদেন যে মহাজনেবা উক্ত ইস্টেটের উপর হু দাওরা সাব্যস্ত করিয়াছেন ভাহারদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে নিতরণ করা

উক্ত ইনশালবেন্টের তফদীলের মধ্যে যে> ব্যক্তির দাওয়া পরিশোধ কবিবাব নিমিন্ত নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া ছিবিডেও গল্ছিত হটয়াছিল উচ্চার্ডদের নাম ও ঠিকানা এবং প্রত্যেক দাওয়ার সংখ্যা নীচেব লিখিত কৈফি-মতের মধ্যে লেখা আছে এবং ভাচাতে আবো নিৰ্দিষ্ট আছে যে উক্ত আইনের তকুমানুসারে কোন সাবেক এক বা ভডোধিক ভিবিডেও দেওয়া গিয়াছে কি না এবং ভাচার বিষয়ে প্রমাণ দেওয়া গিয়াছে কি না।

উপবের উক্ত ইশ্ভিছারের উপলক্ষে সম্বাদ দেওয়। যাইতেছে যে উক্ত ডিনিডেওপাওনিযা ব্যক্তিরা যদি আ-দালতের নিযুক্ত আদৈনি সাতেবের নিকটে উপদ্বিত চইয়। আপন্স দাওয়া সাব্যস্ত ক্রেন তবে এ টাকা আদালত-ছইতে বাতির করিতে প্রের যে থর্চা লাগিত ভাগাইতে কম খ্রচার এ ডিবিডেও আদালতইইতে বাছির ক্রিবার বিষয়ে এ আদৈনি সাহের ভাগাবদের সাহায্য ক্রিডে পারিবেন।

• মচারুনেরদের •	 র ন'য		4		দাওয়া না হও য়া ডিবিভেণ	লাওয়ানাছও রা মৌজুদ ডি বিডেও	•	প্রমাণ হট
এনদাইন জি জুক্দাক	••	•••	••	C\n & < C	5151518	204/2	দেওয়া যার নাই	প্রমাণ হর
সার্ফট আর গিবসন	••	•••	••	5 G722	à	9 10/8	À	Ž.
এনসাইন জি সি তে হে	•• .		•••	८०७०८	æ	92 N2	A	À.
এনসাইন এফ ডবলিউ হর্ণ	•••	••		SOUP	. 🛣	トルン	à.	À
			٠.,	>047>	<b>₽</b>	8॰ 1२	À	À
ाम हे मिकिस्त "		••		>ee 19	æ	66 112	À .	æ

.... [gr-fthe ching syee | 34 commits 1]

[ 68 .]

• মহা <b>ন</b> নের্দে	র নাম	•		ভঞ্জনীলের লিখিত দাওয়া	দাওরা না ছও রা ছিবিডেও	नाश्वकः ना एक वः स्पोक्ष जि विद्युष्ठ	্যুডৰ ।ভাষ ভেও দেওয়া গিয়াছে কি না	প্ৰমাণ হ' য়াছে কিন
লেপ্টেনেন্ট জে আরু মাক্ট	গ্রগর			629 P	2.1 5 1 0 1 8	2984920	দেওয়া যায়	প্ৰমাণ হয
							নাই	নাট
এনসাইন ডবলিউ এচ মানি ১৪ পল্টনের মেস		•••	••	894/E	å ∑	22 HO/2	À	3
० ४ क्ट्राया स्थाप १ ४ क्ट्राया स्थाप	••	•••	•••	2849	A A	8 V &		À
৯ পল্যনের নেশ লেপ্টেনেন্ট ডবলিউ সেম্রুণি		••	••	२३/	À	<b>116</b>	3	A A
ला का कि विशे ···		••	••	25 F/	ब	9 119 500 48	À	3
চাপ্তান ছেম্স ফিল	٠.		•••	989 IV	Ž.	25 V S	<b>a</b> .	à
নসাইন ডবলিউ ফাইল্স		••	•••	28 • 13	à	2242	3	2
লপ্টেনেন্ট ই এফ স্মিথ		•••	•••	2900/2	Ē	894/2	à	
এনসাইন এচ উইনচায়			••	3.60	₫	e4/30	3	À
लक्टितले ब हेब्रश्हमवाध		••	•••	renst	À	> 6422	<b>3</b>	À
জ বি ওগল্বি •	•	• •	•	୬ ୩୬୩	ď	३४ १५८	Se l	æ
রেমস ফৌ'ক্ল 🔐	•••	••	•••	92722	₫.	>√8	à	2
व উडेलमन		• •	•••	८४५०	ď	39J¥	Ē	À
আসুবণ কোল্কুক 🕠	••	•••	••	22 IV 0	æ	৬ 1/>	æ	À À
আসুলি ব্রাদর্শ			•	8 - 10:	JP .	2242	æ	À
ছালীনাথ বাঁডুগ্যা	•••	••	••	2020%	۵	2F8 II8	É	a a
এস বানকানিঘন · ·	•••	•••	•••	२०१ ।	À	8.4/3.	Ē	À
বিধি এফ ডৌগান	••	••	•••	0> N2	ज ज	コルコ	Ā Ā	À
লিগ্রোর ইফেট	***	• •	••	20200	À	5 2 MV 2	ब	À
ছে বি রাধিনসনের ইফেট সমস্থান		••	•••	> @ 0 My 0	<b>1</b>	.9011/b 25119	i i	3
ফুলব ও হাপন চামিন ৪ লেবিমেণ্ব	••	•••	••	901933	à	3 · 45	जे स	3
জোধন ও লোবনে ব জোধন ও লোবনে ব	•••	•	••	8 4C CC	ġ	2849	Ja Ja	2
আ বল্ড	•	••	•	20112	à	0/8	<u>a</u>	<b>a</b>
এম হামিজ্টন কোম্পানি	٠٠.		•••	24448	à	66422	a a	Ĭ.
ন্ড হিবট	•	•••	•••	3011%	À	৬৸৶ঀ	à	3
म (हो अल		•••		003 W/B	æ	254/2	à	3
বাণী হবিপ্রিয়া 🕠		••		23909	Ĭ.	<b>50 IIå</b>	À	À
ইপ্রিয়া গেডেট •	***			234/0	À	<b>₽</b>   ⊌5•	À	À
eচ কেমর	•			02110	À	છા ૯	à	à
गानाम नाह्याम	•			בע בשנ	<u> </u>	ee lle	À	à
ববি এম এচ লাইড	•	•••	•••	2200	· a	2017	<u>a</u>	à
वान् भन्द	••	•••		244 140	ď	<b>৫</b> ৪ ሳ√ ዓ	<b>A</b>	À
দানীনের সুপরকারগো		٠	•••	26.01	à	88 • \	à	जै जे
লৈডি ইফী ধাহাঞেৰ মালি		•		08911/2	À	208408	a	3
ইয়ক জাহাডের মালিক	••	••	••	2 . 3 Mus	A S	62 H2	4	el el
বিবি এস পূল ••			**	220,20	ज व	@ 1/2	जे जे	<u>3</u>
জেরাওল এফ সিরবসন	***	••	•••	> 11 Ye	À	b loc	1	g
।ক ।শ রবশন	•••	•••	••	86 MF	À	20 Iå 6 Nº3	3	ď
হনরি ফিবেন ···	•••	***	•••	2222N98	À	७२४४१	3	æ
প জি সিংক্রের	••	•••		>00h2	a	02 12	à	æ
মাব জে ভামসন	•••	••	••	209%	ø	8000	à	æ
বৰি ক্লেটনেব টুঞ্চি	••	••	•••	रम्स ॥०७	À	404/3	à	À
হবলিউ এচ অবকার্ট	•••		••	25 II/P	€	د اد <i>و</i>	<b>6</b>	w
ববি এ ওয়াটসন		•		४०७४/ ५	ज •	>8¢ MA	ž.	) E
ববি ই ডিক এক্ষণে চাটর্স		•••	•	えるたがいろ	<b>३।०</b> ।8	98 llc	১ দেওয়া গেল	
<b>গের</b> করা		••	••	र≽8 1√2	À	90 H/C	à	À
নান রাইলি গনর .	•••	•••	••	> 2 94 ye	018	२ <b>७</b> ॥३	১। > দেওয়া গেল	À
জ বাপটিফের ইফেট	•	•••	•••	338 II/•	À	• طااطط	æ	*
্চিথোলার নূতন রায়ার i	5'म्। \$⊾	••	••	20016	À	258 19.20	Ā	À
জ বাপটি <b>টে</b> র ছেলেব টুরি	IJ	••		2580/2	À	33¢ 1/8	À	a a
ট আর কেলি	••		••	€85 IV 2+	8	28 19	১। ২। ৩ দে ওয়া গেন্স	ŭ
ববি হার্টলির ছেলের টুরি	•	••	••	<b>૪૭ ⊮</b> ઽઽ	à	৬ %./•	खे खे	4
•				i	]	ا . 	l Lo प्राधिक । <del>दे</del>	ा क्रीक्षः
১৮৪৪ সাল ২৫ আপ্রিল			•	•		माधम स खुष	। ও সাগ্রিস। উ	4(A) }
[Government Gazette,			_		[ 69 ]			

#### ESTATE OF CRUTTENDEN, MACKILLOP AND CO.

Notice is hereby given, that in the event of no claim being establised to the unclaimed dividends here undermentioned, and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub-Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court, pursuant to the above act under the orders of the said Court, bearing date the 2nd day of January, 1828, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such dividends will be distributed among such of the Creditors of the undermentioned Insolvent Estate as shall have established their claims against such Estate respectively, and an order will be obtained to have such claims, the dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time abovementioned, expunged from the Schedule.

R. O'DOWDA,

Assignee.

Calcutta, 26th April, 1844.

With reference to the following advertisement, if the parties entitled to the dividends will bring in their respective claims and prove them before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than has hitherto been incurred.

Statement of unclaimed Dividends in this Estate paid into Court under orders of 2d January, 1838.

Names of Creditors.		Description in the Scientife,	Amou Cha ('o 's	ms		Amo 181 D 5 pc	wid.	ut	Amo 2 i D 15 pe	vid,	at	Whether proved or admitted in the Schedule.
Captain C. D. Aplin,	for											
Bebee Mindo,	••		4315	11	8	215	12	7	617	5	9	Admit.in the Sch.
Mrs. A. Anderson,	• •			13			13	5	191	В	4	dıtto
Mrs. II. Armstrong,	•••		754	1	7	37	1 1	5	113	11	4	ditto
W. Anderson,	••		4120	10	2	221	O	6	663	1	7	dıtto
W. H. Abbott, Assignee	of					l			İ			
the Insolvent Court,		Calcutta,	62		10	3	2	4	9	7	2	ditto
II. M's 18th Regt. Band,	•••	Fort William,	1825	6	8	91	4	4	293	13	0	ditto
Mrs. E. Bury, .		Europe,	94	4	9	4	11	4	14	2	:3	ditto
J. E. Breen,	•••	Calcutta,	3		-	0	2	- 6	0	8	0	ditto
Lieut. W. C. Campbell,		Loohoghaut, .	169	6		8	7	6	25	6	7	ditto
Captain S. Coulthurd,	•••	Europe,	270			13	8	6	40	9	7	ditto
Revd. James Charles,		Calcutti,	_	13		1	1	6	3	4	6	ditto
John Christian,		Dutto,	41	12	10	2	1	7	6	4	5	ditto
Lieut. George Carr,	•••	Cawspore, .	256	0	0	12	11	10	38	6	5	ditto
J Davidson,	• • • •	Java,	29	11	4	1	7	9	4	7	4	ditto
Miss E. Dyer,		•• ,	137	0	7		13	7	20	8	10	ditto
A. F. Deroza,			1513	6	0	77	2	1	231	8	1	ditto
Captain W. H. Earle,		Delhi, .	100	4	9	,	0	3	1.5	0	9	ditto
Revd. W. Eales,	•••	Europe,	50	3	9	2	8	2	7	8	6	ditto
A. J. Forbes, .	•••	Purneah,	26	12	3	1	5	5	4	0	3	ditto
Lacut. J. French,		Moradabad,	26	6	:}	1	.ī	1	3	15	3	ditto
Laeut. J. S. Harris,	•••	Sylhet,	71	6	7	3	11	6	11	2	в	ditto
J. Henderson,		Mad. 14,	273	11	4	1.3	10	11	41	0	10	ditto
Mrs. E. liervey,		Europe,	904	()	0	45	:3	2	135	9	7	ditto
James Hill,		Calcutta,	9	0	()	0	7	2	1	5	7	ditto
Popkin Homfray,		Ditto,	42	8	3	2	2	1	6	6	1	ditto
Thomas Harton, deceased,		1	165	6	8	8	4	4	24	13	0	ditto
A Imlach,	••	Purneah,	119	14	9	6	0	()	18	0	0	ditto
Lieut. H. C. Jackson,	٠.	Mattra,	52	3	0	2	9	9	7	13	3	ditto
Mrs. M. J. Joseph,		Calcutta	9.32	11	3	P	aid.		139	14	5	Proved.
Francis Law,	•••	Europe,	406	14	11	20	5	6	61	0	6	Admt. in the Sch.
Lieut, G. St. P. Lawrence		Neemuch	63	1	.}	3	2	5	9	7	4	ditto
J. Lavendier, for Children		,				ĺ						
Bruntz,		Calcutta,	12	12	11	0	10	3	1	14	9	ditto
Conductor T. Milner,	••	Nathpore,	409	4	8	20	7	5	61	6	2	ditto
Captain C. G. Macun,	•••	Mhow,	12	4	4	P	uid.		1	13	3	Proved.
Conductor W. Mumford,			30	5	1	1	15	6	5	14	5	Admt in the Sch.
Captain T. Meldrum (dece			369	5	5	18	7	6	5	G	6	dit'o
Lieut. A. H. McLeroth,	,		39	7	10	1	15	6	5	14	7	ditto
J. Martin,	•••	Lucknow,	3779	3	8	184		4	566		1	ditto
Allee Azeem Moulvee,	•••		115	2	8		12	2	17	4	6	ditto
David Mills (deceased,)		1	53	5	4		10	8	1	O	Ŏ	

Names of Greditors.	Description in the Schedule.	Amoun Class Co.'s	ms	<b>,</b>	Amoui 1st Div 5 per	ıd, s	u  2	Amou d Di 15 per	vid	at	Whether proved or admitted in the Schedule.
P. Mosely,	Cawnpore,	6	0	9	0	4 1			14		Admit.inthe Sch.
H. Martin,		93	-	6	4 1		2	14	1	8	ditto
R. Macfee, (deceased,)		896	1	9	44 1			134	6	9	ditto
Lieut. N. C. Macleod,		33		11	1 1		- 1	5	0	ű	ditto
Captain R. R. Margiave,	Calcutta,		13	4	0	7 1		1	7	G	ditto
Mrs. G. Nicolls,		7	10	6	0		0	1	2	2	ditto
Noyanchunder Bose, (decd.)	('alcutta,	139	1	5	-		3		13	9	ditto
Ensign G. Newbolt,		91		5		-	B	14	3	1	ditto
Captain II. R. Osborn	Agra,	-	14	5	0 1		8	2	6	1	dirte
Owners of the Lord Mclville.		142	2	5	7		8	21	5	3	ditto
Prankissen Roy,	Serampore, .	13	9	11	0 1		9	2	0	7	dirto ditto
M19. A. D. Rees,	Calcutta,	155	7	2		12	4	2.3	5	0	
S. Rolt,	l'atna,	154	5	10	7 1	11	5	23	2	4	ditto
Rajkissen Sen, and Nobkissen	1			_	*		- 1		_	_	
	Calcutta	989		6	Par		- 1	149	7	<u>.</u>	Proved.
Captain W. Sage,	Dinapore,	239	1 1	7	Pat	ıd.	- 1	43	7	9	ditto
Sappers and Miners Savings	·{			_ !	٠				_		A T Casha Neb
Bank,		_	12	5	0		0	2	1	0	I'
	Dinapore,	55	2	7	2		!	8	4	3	ditto
Ensign G. Shurp,	Calcutta,	41	5	11		1	1	6	3	3	ditto
Sreenaram Chukerbutty,	Jung pore, .		1 1	9	2	2	2	6	7	0	ditto
Sib Chunder Mullick,	Calcutts,	16		10	0		6	2	8	7	ditto
Miss Amelia Shock,		3157	8	9	157	_	0	473		0	
Mrs. Lawra Shaw,	Shahabad, .	5.3			1		Ш	8	0	9	1
W. Watts,	Europe,	532	1	4	26	9	4		13	0	
	Europe.	276	. 9	j.	13		3	41	7	9	i .
Captain John Welchman,	Barrack porc,	261		3	13		11	39	-	9	
	Delh'	156		6	7		ĭ	23	8	4	
Captain L. Wasse	Europe,	657	.7	9			0	95	9	10	1 .
Lieut. A. Wilkinson,		185		4	9	4	7		13	10	
Major J. Wilson,	1	112		9	5		2	_	14	8	dicto
Woolliston and Co.,	kurope, .			6		10	2		14	5	1
E J. Yeatman,	Europe,	3395	_	3	169		5		6	1	
	India,	16	3	4	0	12	11	2	6	10	ditto
Estate of Captain J. Broad		٠		_	-	_		١.,	_	_	3:
hurst,	India,		10			5	2	16	0	0	1
Trustees of Miss L. Stivon,	India,	1896				13	4	284	7	11	1
	. India.	24		_		3	4		10	0	2
	India,	11593	_		1 -			11739	()	9	1 7:11
Trustees of J. Young's Child		4111	4		1	9	9	616		0	
Trustees of Mrs. Jeremie,	India	i .	15			5	6		0	8	1
Trustees of Mrs. Shultz, .	. india,	1025	13	2	51	4	7	153	13	11	ditto

#### ক্রেনডেন মেকিলপ কোম্লানির ইয্টেট।

ইহার ঘারা সম্বাদ দেওরা যাইতেছে যে নাচের লিখিত দাওয়া না হওয়। যে সকল ডিবিডেও উক্ত আইনানুসারে উক্ত আদালতের ১৮১৮ সালের ২ জানুআরি তারিখের হুকুমক্রমে যোএহান আদালতের আকেইটেনটন জেনরল সাতেবের অনুমত্যনুসারে কোল্পানি বাহাদুরের আকেইটেনট জেনরল ও সবত্রেজুরের স'হেবের হাতে অর্পণ হইনাছিল সেই সকল ডিবিডেওের উপর অর্থনা ভ'হার পশ্চাৎ লিখিত কোন ভ'গের উপর যদি অন্যকার ডারিখ অর্থি বারো মালের মধ্যে দাওয়া না হয় হবে যোএহীনের সম্পরির যে মহাছনেরা আপনারদের দাওয়া সাবুদ করিয়াছেন ভালারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেও বিভাগ করিয়া দেওয়া সাইবেক একং উক্ত কাল অর্থাত হওন সময়ে যে সকল ডিবিডেওের দাওয়ানা হইয়া থ'তে তাহা হত্যকালহইতে উঠাইয়া দিবার অনুমতি লওয়া যাইবেক।

কলিকারা। ১৮৪৪ সাল ১৫ আপ্রিল।

উপরের উক্ত "ইশ্ভিচারের উপলক্ষে সম্থাদ দেওয়া সাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেওপাওনিয়া ব্যাক্র। দদি আ দালতের নিযুক্ত আনৈনি সাচেবের নিকটে উপস্থিত চইনা আপন্স দাওয়া সাবস্থ করে তবে ঐ টাকা আদালত-চইতে বাচির করিতে পূর্বে শে শর্চা লাগিত ভাচাচইতে ক্য শ্র্চায় ঐ ডিবিডেও আদালভহুইতে বাচির করিবার বিষয়ে ঐ আনৈনি সাচেব ভাঁহারদের সাচায্য করিতে পারিবেন।

দা ওয়া না হওয়া যে ডিনিডেও ১৮৩৮ সালের > জানুআরি তারিশে আদালতে দাখিল হয় তালার কৈফিয়ৎ।

. মহাজনেরদের নাম	ঠাতারদের শিবাস		প্রথম ডিনিডে ঙের সংখ্যা শতকরা ৫১	1	ভফর্নালে
বিবি মিন্দুর জনো কাপ্তান দি ডি আলিন		8026 1174	२५६५१	৬৪৭ // ৯	उक्तमीटन मञ्जूद्र इंडेन
विविधा आधारम्य		<b>३२</b> १७५/७	304/e	8ii c<	ब
বিবি এচ আর্মফুৎ		988/9	99 47 C	22 <i>0</i> IIV8	À
ডবলিউ আথুৰ্শন		-882・11/2	252/8	৬৬৩/ ৭	ď
हैनमानदर्के जानामट्ड्र जारेमनि एवनि उ थठ जावहे	• কলিকাডা	@ W/> •	<b>0</b> √8	<b>&gt;</b> 1/2	*

ম্হাজনের দের নাম		ভাঁহারদের নিবাস	দাওয়ার সং খ্যা		বিতীয় ,ডিবি ডেণ্ডেরসংখ্যা শভকরা ১৫১	ভফর্গালে
এ <b>ন্ত্রি</b> মভীর ১৩ পল্টনের বাদ্যের সমাজ	••	ফোর্ট উলিয়ম	ንዶናው የጓዶ	81 ¢¢	220W•	ভফদীলে মঞ্রহইঞ
ব্রি ইবরি		ই <b>উ</b> বোপ	28 12	8 11./8	>8%	4
জাই বিন্	••	কলিকাতা	01/8	<b>%</b>	110	Ja
লপ্টেনেট ডবলিউ সি কাম্বেল	***	লহুঘাট	३७৯ %७	<b>क</b> १०३	> € 10/9	面
গপ্তান এদ কুল্টার্ড	•••	ইউরোপ	२१०॥४४	<b>ે</b> છા છ	80 11/9	À
भावति स्वामन ठालन	••	<i>কলি</i> কাতা	२३५/३•	>/&	9 15	Ē
গান ক্রীষ্টিয়ান	•••	À	82420	2/9	9 10	Ā
লপ্টেনেট জর্জ কার	••	কানপুর	२ <b>६</b> ७√ २৯ ॥√8	25 II72 •	or we	Ĭ.
ছ ডেবিডসন	••	জাক	309(9	2 1/2	8 1// 8	A A
ন্ত ৬ বিষয়	•••		2620 M.	৬৸/৭ ৭৭৵১	> % 115 •	4
দাপ্রান ডবলিউ এচ আরল	•••	मिली	30012	8(0	36(2)	à
শাদ্রি ডবলিউ ইল্স	•••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	60.2	3 113	9 116	<u> </u>
। स्वरंग		পুৰণিয়া	२७७०	3 V @	8(0	ď
मण्णेदनले स्म स्मुक्षः		মুরাদাবাদ	२७ १०/७	א כע	Ouno	面
লপ্টেনেউ জে এন হারিস	•••	े छिन्छे	98 10/9	0 IIU 8	2248	3
জ চেওস্ন	•••	মান্দ্রাঞ	3 44 IIV8	201622	8262.	À
विविद्यार्थि	••	ইউবোপ	208/	8613	22611/9	A .
জম্স হিল	••	কলিকাভা	3/	192	2 1/9	4
পিকিন হমফে	•••	<i>ক</i> লিকাডা	2 10 Cll <8	242	& 10°5	Ē
তি ভাষস হাটন	•	number and	222442	<b>1</b> 18	284/0	a a
S S C	•••	প্রণিয়া	Q + 1 2	<b>3</b> \	351	A A
लट•ण्टनल अहान स्राक्तमन ··· ··· वेरि अप्रस्न स्नाटनक ··· ···	•	য়। হ'ব। কলিক'ড	202 1117	২॥/৯ দেওয়া গেল	94/9 33240@	প্রমাণহটঃ প্রমাণহটঃ
ন্তিস লা . ··· ··	••	# 35° . 20	3.34,35	र १ ५	330,3	अवागस्य <b>१क्स्मी</b> ट
4						म शुरु के हैं ह
লপ্টেনেন্ট ভি লাবেন্স	•	নিয়ত	د د د	94e	≥ 1≥8	a a
নিজের ছেলেব নিমিত্ত জে লাশ্ডিবৰ		কলিকায়া	22 422	1100	2422	এ
<b>ংশুক্টর টি মিলনব</b> · ···		নতপুর	8,7 14	ع ۱۰۱۱ ه د	دها وو	<u>a</u>
গপুৰ সি জি মাকাৰ 🕟 🕟		মে'	3 در	(मध्या (शंन	34/0	প্রমাণত্রী
শুক্টর ডদলিউ মমফোর্ড	•••		2212	<b>ン</b> 4: 5	હ ખર્જ હ	্ থফসীরে মঞ্চুব হ ই
্চ কাপ্তান টি মেলডুম 🕠 👵		,	032 V @	20 11/2	८८ १४३	, a
लट्लेटनले এ এচ মেশ্লির্গ			22 19720	3 62 3	<b>&amp;</b> 4,9	- Gr
🖶 মাটিন 🍌 🔻 😶	•••	লক্ষ্মণৌ	299200	24448	622442	å P
মালি আজিম মৌলবী	•		22604	G NS	39 15	A A
াভ ডেবিড মিল্স · · · ·	•••		6018	3 lls b	b\ 10-15	Ē
প মোসলী •• •• •	• •	কানপুর	৬(১ ৯৩৸ <b>৴</b> ৬	8 115/5	8/4 28/4	े अ
ns মার্টিন ··· ·	••		739/3	88 422	208 192	JE JE
্ত আর মাকফি ··· ·· ·· লপ্টেনেট এন সি মাকলৌড      ·	•••		\$ CE1 CO	2 110/20	0(3	Ja Ja
লপ্তেনেত এন লি মাকলেডি	••	कलिकाडा	24/8	11/50	وادا د	बे
বৈবি জ্ঞানিকল্স ··· ·· ·	•••		9 110/3	100	<b>३</b> ०/२	4
্ত নবনচন্দ্ৰ বসু 👀 \cdots \cdots		কলিকাভা	202/6	<b>૭૫</b> ૫૭	२०४/३	à
নসাইন জি নিউবোল্ট ··· ·	•••		25 110,6	8 16/5	2872	À
গপ্তান এচ আর অসবর্ণ	•••	আগ্রা	seuve	45	5 1d2	À
শার্ড মেলবিল ভাহাজের মালিক	•••	<b>ইউবোপ</b>	>85 √€	9/2	32 N 9	a
প্রাণকৃষ্ণ রায় 🕶	***	<b>এ</b> রামপুর	2011/22	د/واا	२८१	À
ববি এ ডি রীস 🕠 👵	••	কলিকাতা	>66 195	948	30 Ve	JE .
भग दाल्छे	***	পাটনা	268 N24	9 11/6	30%8	<b>B</b>
াজকৃষ্ণ সেন ও নবকৃষ্ণ সেন	•••	কলিকাডা	202449	দেওয়া গেল ঐ	80 M2	প্রমাণহটা
নাপান ডবলিউ নেম্ব	••	দানাপুর	202487 2046	487   Wall	3/ 80 N2	ঐ ভফ্সীনে
নাপর্স ও মাইনরেরদের দেবিং বেষ	••		1		`	प्रकार प्रभूत्रहरू
		i	•	ī	1	امطاعجج

<b>স্থান্ত</b> নর দের •	নাম			ভাঁছারদের নিবাস	দীওয়ার সং খ্যা	প্রথম ডিবি ডেগ্রেবসংখ্যা শতকরা ৫১	্ডেপ্রেরসং + স	
এফ ঝিখ শেনাকর	•••			দানাপুর	6649	7 N3	F 15	ङकर्भीट <b>ल</b> १ <b>-धु</b> त्रङ <b>हेल</b>
এনসাটন জি শাপ্. আইন সাধ্য চকু- হী শিশ্চপুম্যিক	•		•••	ক <b>লি</b> কাডা জঙ্গীপুব কলিকাডা	82 V 22 82 V 22 25 V 25	7/5 270 h/b	উ 1 ৬ 1 ১ 1৭	4 4
মিদ এমিলিবা শক দিবি লিদা শা ডদলিউ একটি দি লেপ্টেনেটে এটি এ ডেইলিস	 Ia	•••	•••	শাহারাদ <sup>ই-</sup> বোপ এ	2 3 4 8 4 5 6 5 6 5 6 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6 9 10 6	389 9 7 110/33 8 11/8 201/3	893"W 674 674 671 671 671 671 671 671 671 671 671 671	4 A A A
কাপান ভান ওএ বচ্ছেন কাপান অ ব উইনকক্ল কাপান এল ওবাস লে কানেটে এ উইলকিনসন	••	••		বাশকপুৰ দি মা ইউলোপ	2 38 4/3 3 6 3 4 3 3 6 9 1 1 2 3 3 7 6 4 8	20122 9W6 27W20	5 4 M 2 o 2 M 3 o 3 0 H 2 o	न के के के
হো বি ও জিল্ল টিল কোলিখান ^ বিচ চন বিচেট	•			মান্দ*জ ইস্টেশপ ন ভাব হশ্য	2226 44 2 C C 44 8 C C C C C C C C C C C C C C C	2 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	33474 9476 402 173 21730	4
ক শ্ৰাভে বড়ং ফে ৷ ইচ্ছে ভি ম এশ কি তেখ চুক্তি কিংনেশ কি বি ১ চন্দ্ৰ এক	<i>,</i>	••		च च च	28:8 28:8 24:9 (1):8 20:9 (1):4	& 1/3 28 1/3 3.8 492 11/20	58 1.55 248 1.55 24/0	म स
(अर्गाटकर १८८१ कुछि रिन्यू १२९ च्या १				ત ન ન	2016N 2 PAR' 2 2222 I,	2 (1) 2 (1) 2 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1) 3 (1)	200 22	4

In the Control of William Larlie Chall Win Melville, John Gilmore, and Walham Lieder Dur, non Labout Ditte,

NOTICE I has been upon that at the expension of one year from the date of this advertisement, an application will be made to the Cout of the Related Include in Debtors at Calcutus, pursuant to the Act No NNVII of 1841, for an Order, that the Accounting Concrad of the List India Company, with the privity of the Accounting Concrad of the Sold Court, do repay to the Cosmo of the Istate and I ffects of the above point In the nest the balance which shall then be in the bands of the first mentioned Accounting for the Court, at Double Is, which were paid to him under an order of the sold Court, bearin, date the Add york that has been the sold unclaimed based and see the sold private to the provisions of the Sul Act No NAVII of 1841, passed by the Bight II mentalle the Covernor Concrad of Incia in Council

The following is a Statem at continuing the names and descriptions (as contained in the Schedule of the said line by nts,) of all parties in respect of whose claims the said unclaimed Dividends where reserved, together with the amounts of such craims respectively, and also howing whether any former Dividend or Dividends has or have been paid, or proof made in respect thereof respectively, as required by the afore-said Act No XXVII 1841

With reference to the following adverte ement, if the parties entitled to the dividends will bring in their respective chains and prove them before the Official As ignee, he may probably be able to assist them in obtaining their respective Dividends out of Court at a much less expense than his hitherto been ancurred

Names and Descriptions as contained in the Shelt of the Parties in respect of whose claims Dividence are reserved.	Amourt of respec- tive Cams as per Subalue		Urclaimed Dividends.	Amut of Proper	tr Canes		Wrether and frace or Director or Divideron Lave contress last	Wiether 11 profes. I have at 311 hine been made of the Debrureth at Dand man Dand man bave accred	
William Armstrong, R. Aubiev, Arthur (r. Brittersby, Mrs. Adolphina Bell, J. Birgin, Private 11. M. 11th Dragoons, W. Bitsan, Pay Sergt. 11th Dragoons,	36 2	) 9 1 1 0 0 6 6	ditto ditto	41J 2	15 0 12 9 9	2 3 3 0 0	ditto	Not proved. ditto ditto ditto ditto ditto ditto.	•
Gonarhmant Gazette 11th				r 7:	•	٩	•	********	

[Government Gazette, 11th February, 1845,]

- Land				man de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la	-
_	Amount of respective Claims as per Sche- dule		Amount of respective Unclaimed Divi- dends.	音楽器	
<b>′</b>	5 02	*	<u>\$</u>	g å	- F-1-3
me s and Descriptions as con-	é <b>g</b> .		£ 2.	, o a	\$ 5 E
tained in the Shedule of the	70 mg	Unclaimed Dividends	mount of re Unclaymed dends.	ther any vidend	" # O # P
claims Dividends are reserved	e m	Direction,	ds s	Whether D'ude d 15 pa d	7 8 8 2 E
	204		ខ្លីដ៏ម៉ី	E O T d	1 4 k l l l l l l l l l l l l l l l l l l
	¥		₹ •	=	1 4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
					7234
	Sa Rs		Cos Rs		
Bhoobunmohun Ghose,	107 12 9	1st, 2d and 3d	34 7 9	Nijud	Not proved
John Blakburn,	2  2  4	duto	0 10 11	ditto	ditto
F Bonn affe and Co	196 15 0	uı to	157 1 7	ditto	ditto
G Boyd, in light for the	2873 3 5	d tto	959 6 S	3.44	ditto
Hens of H. D. cruz, Mrs. L. iza Briggs,	2873 3 5 6 10 3	ditto	2 2 1	duto duto	ditto
N B Picushion	72 5 7	d tto	2, 2, 5	ditto	ditto
Lieut R Campbell, 43d					
Regt N I	4 12 0	di to	18	aitto	ditto
Chas Carv, act Creditors,	269 3 10	ditto	95 1 , 1	ditto	duto
Go Catinia	161 10 2	2d rod 3d		1st divid nd pud	Proved
Major F Champayne, P Chicne,	145 6 1 241 12 0	1st, 2 l, and 3d datto	4 14 1	Not I ud. d tto	Not proved ditto.
Children of Serge Kuntze,	1.6 12 6	ditto	45 12	ditto	ditto.
Children et G. Purdy, dec	146 12 2	duto	40 15 6	ditto	ditto
James Coghlin,	1 2 2	ditto	1 5 1	ditto	ditto
Messrs Corbett,	45 1 9	ditta	15 7 2	dutə	ditto
Lieut J A Crommelin,	77 11	d ttə	21 14 1	ditto	ditto
Capt Wm Cunner ham, Geo. Cristoph 1 in l Son	251 10 6 173 9 6	ditts di ts	50 5 6 7 8 9	ditto ditto	ditt# ditto
Alexander Davidson, Assist	111 7 0	ui ()	, , ,	artito	anto
Surgeon,	7 10 0	ditto	<sub>~</sub> 6 11	ditto	ditto
W B Divies, Surg on	369 5 0	d	9 6 1	1st & 2d divid pd	Proved
Cipt J L Div,		[1st 21 m1 יי	- ( ا	Not pul	ct (10ved
W G Day	46 10 7	antto	145 > 10	ditto	di te
Doordan di Begum, separate	1191 0	ditto	ς <sub>1</sub> ο μ	ditto	ditte
Margaret Dyke	1191 0   1484 11 =	ditto	1 1 10	dit	dit o
Fig. 1 ls u	12 7 6		(0.0	ditto	ditte
Listate of P Piorn on	5 ()	ditto	1 1 0	d tto	d to
Pstate of W. Lord .	434 8 3	ditto	1906	ditt >	di t
Estate of G. Inser, de	   • • • • • • • • • • • • • • • • • •			,	1
Estate of W Kinlick, de	120 5 9	ditto	<b>~ ~</b>	ditto	ditto
ceased .	. 87 11 9	ditto	12 1 4	ditt	dift)
Estate of Licut Col Jas Mix					
well, decased,	29 11 5	d tt i	950	ditt )	ditto
Listate et R Stewart, deceis-		• .			
et Couch maker,	641 0 7	ditto ditto	20	ditti	ditt ) Labitio
Jas Pin, Jis () lauhe separate acct	7,01511	ditto	257 1 10	dittə ditto	di to
Wm land, ( >,	175 7 5	ditto	6 8 0	ditto	ditio
Lieut J B Lorbes,	1 4 6	ditto	172	duto	uitto
Andrew loy, Cenductor of				_	_
_ Ordnines,	5 7 1	ditto	211 3	ditto	ditto
Lieut John Frederick,	52) 11 9	ditto	16) 9 3	ditto	ditto
Focke and Brindenburg, . Licut Jas C. C. Griv,	771 1 9	ditto od	26 1 1	ं ditto . 1st & 2d divid	ditto Proved
Licut G Green, H M 38th	,,,,	~~	, , .	1 10 10 20 10 10	
Regt	517	1st 2d md .d	297	Not pud	Not proved
Lieut III Joseph Guyon, .	11 14 6	ditto	o 12 10	ditto	ditto
Capt. J B D Gahan	85 10 10	ditto	27 8	ditto	ditto
Ensy (' Hazart,	21 2 2	ditto ditto	6 12 3	ditto ditto	ditto
Mrs C Hall Mrs 1 Hampton,	51 2 0 9 12 2	ditto	3 2 1	ditto	ditto
J Harcourt, Surgeon,	127 0 2	ditto	40 10 1	ditto	ditto *
Miss M C Harington,	7 6 2	तेस ०	2 5 10	ditto	ditto.
Mrs M I Hrs,	821 6 2	ditto	261 12 3	ditto	ditto
Major J Herring,	23 13 7	ditto	7 10 2	ditto	ditto
John A He er y	114 13 2	ditto ditto	8 11 9	ditto ditto	ditto ditto
Licut Powley Hill, Mrs - Emma Hilliouse (late)	17 11 11	dieto.	0 17 ~	) WILLO	41110
Walliet)	440 2 b	ditto	1015 7	ditto	ditto.
Inche St Name, .	2745 8 8	ditto	891 5 10	ditto	ditto
A Il Intveld,	1648 15 7	3d		1st& 2d divid pd	Proved
Kh mjer Doss,		1st, 21, and 3d	15 10 5	1	Not proved
Lusign W H Lomer,	11 15 9	ditto	13 6 11	ditto	ditto
1	•	•	•		•

	<u>                                  </u>				<u>_</u>	Ţ		·	5055
	of respective				imoun' of respective	ភ្នំ		former Divi	Det
Names and Descriptions as con	F. Per			.,	d.	<b>5</b>		ny or	any the
Parties in react of whose				Unclaimed Dividends	ŏ	£ .			
claims Dividen is are reserved	, et	du.e.			nac	ends.		nrther Dvider cerds Frd.	hether have
	ر بر	7			Αm	JÆ		# H 3 H	wherel
									# # # # # # # # # # # # # # # # # # #
Major D II McD wall and	Si I	ł.							
Cipt T C Squire, Captain of Kings depot	°64	10	۸	3đ	20	1.4	4	1-12 033 1 - 1	2
Captain K. Mackenzie,	255		9	1st, 2d, and 3d	t .	11	10	1st& 2d divid pd Not paid	Proved
Liut J Mickeson	24	5	0	ditto	9	1	1	ditto	ditto
Cipt 1 Mickinnon,	2 5 40	7	6	ditto ditto	12	4 15	0	ditto	ditto.
Tieur Cel George Maliy,	10	4	10	ditto	3	4	9	ditto	ditto
R and I P Morrell Miss Mu <sub>p</sub> net Moser,	985	15	0	' ditto   ditto	219	11	í	ditto	ditto
Major G o Muncl	258	9	Ö	ditto	51	2	]	ditt+	ditto ditto
Mhow Bo k Clab	36	()	5	ditto	11	10	1	ditto	ditto
Nanny, I coatec of J in O il	£35	7	9	ditto	265	,	1	dit'o	ditto
S A Nechterban, .		1 .	.3	ditto		2	11	ditto	ditto
R Archolson North Senany Charte,	7° 463	12	4	ditto ditto	1105	l G	7	ditto ditto	ditto
It ( I II O D nncl,	,	0	0	ditto	1	9	7	ditto	ditto ditto
In JN Offdorn, It I B k Olifid	1079	()	1	•°d md 34  1st, 2d, md 3d	230	6		1st dividend pul	Proved
Other is of Mess of 10th Regt	. ,,	,	-	141, 2u, 1114 7u	111	U	,	Not pud	Not proved
N 1 Offices of Mess of H. M.	17	6	,	3d	1	13	ς	Ist& Havid do	Proved.
Offices of Hess of H. M.	62	2	9	1-1, 2d, and 3d	1)	11	5	Not pud	Not been ad
Offic is of Mess of 22d R at				_			•	l no pila	Not preved
NI Own the commidit	19	0	9	d tto diito		12	5,	ditto	ditto
Ja Para i Kact	,,	٠,	"	unto	10	1 2	2	ditto	ditto
I ize th D lip Pensioner of M and r Dun	162	,	11	ditto	117	1 1	5	ditt >	ditto
ba	12550	1,	9	ditto	110,	د 1	1	ditto	l , ditto
Myr H I Playfor Artil	1.0		,	3				1	
lerv Rijah Dedar Hesan	150	4	6	Ist, _ l ind id	35	1,	- 1	ditto di co	ditto ditto
Cut Hemy Kar	_	10	7	ditto	1 (	1	ŧ	d tra	ditto
In to the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the cont	41	2	)	ditto	1,	2	4	dit o	ditto
Fight Civilia		11	,	ditto	7.1	9	1	ditto	ditto
A I i adic J. M. Li J. idson	325		2	ditt i ditto	101 26	3	6 0	ditto	ditro
F W Riersn	33.0	7	0	ditto	10-1	ΰ	)	ditto	ditto ditto
Geo Roln sen (Steward)  H > Koban n,	111	9	()	3d	12	5	,	1482 ldivid paid	Proved
H P S und s Asst Sur	,9	1,	9	1st, 2d ind 3d ditto	1 1	12	( 9	ot paid ditto	Not proved
Tat C C 1 S att,	,,5	5	•	ditto	113	11	,	ditto	di to
Los R bert Shaw Major A Shaddham	_4	5	1 0	ditto ditto	23	5	4 2	ditto	ditto
Mis I Smel u .	312	14	6	ditto	36	2	1	ditto	ditto.
J. Smith C.S., J. A. Stansbury and Walliam	21	12	1	ditto	b	15	6	ditto	ditto
Reynolds, Trustees under									
maning settlement of	· I								
The Rendell (now Mrs. P Beard)	195	1	1	1st, 2d and 3d	62	6	11	Not pud	Not Proved.
J B Steel	10	,	5	dit <b>t</b> o	12	13	10	ditto	ditto
Cyt (1) St kes, Suter and Co.	41 66	}	0	2d nld 1st21 md od	71	12	6	1st dividend paid. Not paid	Proved Not Proved
Good s Livler C S	116)			ditto	.71	6	,	ditto	ditto
Capt C M. Themas,	125	I)		ditto	00	10	4	ditto	ditto
J G Philip in LCo,	650		0	ditto	217	11	5	di 10	ditto
Mis I lumer, Trustics for Mr. Clukson	()ن	ı,	6	ditt >	16	4	,	ditto	ditto
John Kelly and P. Watnew	13	12		i i ditto	1	6	•	ditto	ditto
Trustees for Mrs A I I r					1	•			
concres (now Vingraling) Mige Str. Win Lanhe									
and J H Fi Busson,	5817	7	6	21 and 3d	1247	0	6	let dividend paid.	Proved
[ Commenced Carette 114]	! 				l 			·	!

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Clain dule.		Unclaimed Dividends.	Amount of respective			Whether any former Dividend or Dividends bave been paid.	Whether any proof shall have at any time been made or the Bebt whereby any Divid.	
Trustees for Mrs. Mary Gordon,	906	6	11	2d and 3d	193	5	10	lst dividend paid.	Proved.
Trustees for Mrs. Jane Hoggan's Marriage-Stt.,	316	14	3	lst, 2d, and 3d	101	G	5	Not paid.	Not proved.
Trustees for Mrs. O'Halloran					1		-	-	-
and Children,	569	0	6	ditto	192	1	4	ditto	ditto.
Trustees for Captain John and Mrs. E. J. Satchwell's								,	
MarriageStt	2190	0	0	2d and 3d	467	4	1	1st dividend paid.	Proved.
Trustees for Mrs. Frances					ľ			•	
Spin's Mrge. Stt	263	0	9	ditto	56	1	9	ditto	ditto.
Trustees for Tolloh, Brodie,		_		_	İ				_
Halyburton and Co,	7593		0	ditto	2429		1	ditto	ditto
J. Van Genkel,	374	G	в	,,,	119	-	10	Not pail.	Not proved.
Capt. J. H. Ventenen,	31	8	1	ditto	10	1	- 1	ditto	ditto
Lt. Robert Warburton,	44	G	1	ditto	15	7	9	ditto	ditto.
Miss Cecelia Frances Wai-				_					
den,	82	15	4	ditto	26	ь	9	ditto	ditto.
Jas. Wells,	31	12	2	34	3	6	3	1st & 2d divid	_
, and the second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second				-	1		U	paid.	Proved.
Messrs. A. H. Whish,	92	13	6	1st, 2d, & 3d	29	11	5	Not paid.	Not proved.
R. Barnes, H. M. 11th Dra-	<b></b>			•		-		••	••.
goons,		10	2	ditto	9	7	9	ditto	ditto.
A. Wight, Act. of Law Costs,	. 3854	5	4	2d & 3d	822	4	1	1st divid. paid	Proved.

April 25, 1944.

SANDES, FRITH AND SANDES, Attornet

#### যোত্রগানের দের আদি।লাত আদৈনিব সমু "১৭ন। ১৮৪১ সালেব ২৭ আইনানুসারে।

উলিষম ফের্লি ব্লার্ক উলিয়ম মেলবিল জান গিলমে।ব ও শালনম স্ট্রেক ফ্রনগ্রনের বিসংগ।

সন্ধাদ দেওয়৷ যাইতেতে যে এই ইশ্তিহাবের ভাবিখেন এক নংসদ পরে কলিকাভার যোএছান গ্রণিকরের উপকারার্থ আদালতে ভারভনরের ব্যবস্থাপক কৌন্দোলের ১৮৪১ সালের ১৭ আইন ক্রমে এই নাসতে দ্বভাস্থ হই বেক মে ঐ আদালতের আকেইনেইন গৈনবল সাভেবের ভাহগাবে ভাসদাবের কেল্পানির অংকেইনেইনেইন ক্রমের বার্থিত জেনরল সাভেবেক এইমত তকুম দেওয়া যায় মে তিনি অংপন ক'তে মৌদ্দ নিচের মিনিছ দাওলা না হওয়া ভিবিভেগের টাকা উক্ত যোএইনির্দের ইকেট ও সম্পত্তির আইসনি সাহে বকে কিনিয়া দেন্। এ সকল ডিনিডেও ১৮১৮ সালের হ জানুআরির তকুমক্রমে উক্ত আদালতে অর্থণ হুইলাছিল একং যোএহীন আদালতে অংবা এই বিষয়ে প্রার্থনা করা সাইবেক যে এ দাওয়া না হওয়া ভিবিভেও এইরুপে ফিরিয়া দেওয়া গেলে কক যোএহানেরদের যে মহাজনের। উক্ত ইনেইনেই বিধির অনুসারে বিভ্রণ করা সাক্রমে উপর অং দাওয়া সাব্যস্ত করিয়াছেন ভাহারদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে বিভ্রণ করা

উক্ত ইন্শালবেন্টের ভফনীলের মধ্যে যে> হাজির দাওন' পরিশোধ করিবার নিমিত্র নীচের লিখিত দাওয়া না তথ্যা ডিবিডেও গাল্ডত চইয়াছিল ভাঁচারদের নাম ও চিকানা এবং প্রত্যেক দাওনার সংখ্যা নীচের লিখিত কৈ-কিরতের মধ্যে লেখা আছে এবং তাহাতে আরো নির্দিট্ট আছে যে উক্ত আইনের জকুমানুসাবে কোন সাবেক এক বা তভোধিক ডিবিডেও দেওয়া গিয়াছে কি না এবং তাহার বিসতে প্রমাণ দেওয়া গিয়াছে কি না।

নীতের লিখিত ইশ্তিগারের উপলক্ষে স্থাদ দেওযা ঘাইতেতে সে উক্ত ডিবিডেওপাওনিয়া বালির। যদি আদালতের নিযুক্ত আদৈনি সাহেবের নিশটে উপস্থিত চইয়া আপন্স দাওয়া সান্যস্থ করেন্ করে ঐ টাকা আদালতহুইতে বাহির করিতে পূর্বে যে খ্রচা লাগিত ভাহাহইতে ক্য খ্রচায় ঐ ডিবিডেও আদালতহুইতে বাহির করিবার বিষ্কে ঐ আদালতহুইতে বাহির করিবার বিষ্কে এ আদৈনি সাহেব ভাষাবদের সাহায্য কবিতে পারিবেন।

ম হ ভিনে র দে	র নাম	·		তফ <b>ীলের</b> লিখিড দাওয়া		দাওয়া না হও য়া মৌজুদ ডি বডেও		প্রমাণ হট
हैनियम आमञ्जूर मार्टिट	•••	•••		2>20 IV2	21510	872NV3	দেওয়া ঘাব নাই	থ্যাণ হয নাই
আর অবি সাহেন ···		•••		31/2	હો	>(5	Ŋ	à
এ জি বাটর্সবি সাহেব		•••		341	म	cus	.et	À
বিবি এ বেল	•••	•••	••	८०। ८८	Ē	2011	à	£
জে বর্গিন শ্রীশ্রীমন্তীর ১১ পর	টন অ	ৰ:ক: <b>চ</b> ৰ	গোবা	৩৬৫৯ .	À	,22 II/	æ	J.
দ্বলিউ বিটসন ঐ পল্টনে	র ব্যব্র	র সাং হ	व्य .	223 1133	હો	23(3	À.	<b>.</b>

[शदर्गमले शिक्षणे ১৮৪৫। ১১ याकुषाति।]

घणामद्यद्रस्त नाम	डकमीदनद नि॰ ड मा दश	দাওয়া না হু গুৱা ডিবি ডেখ	না ওবা না ও য়া মৌজুদ ডি বিডেও	• পূর্বে ডিনি ডেও দেওব। গিয়াছে কি ন	
	#(Op)		14693		
ভূশনযোচন ছোষ	20942	æ	O8 10 3	দেওয় যায়	প্রমাণ ংয
• জান ব্লাক্ষর্ণ লাহেব	> √8	À	16/22	নাট	নাই
এফ বোনাফি কোম্পানি	877nv.	À	349/9	_a	À
এচ ডিক্রুদ্ধের উত্তরাধিকাবির টুটি জি বাইড					
भारह द	>420%C	લે	שנו בשג	व	A
বিধি ইলাইস্কা ব্রিগস	ভ দে/ত	21212	212	দে তো যায	भागान हा
			1	নাট	নাই
এন বি ব্রৌটন সাহেব · · · · · ·	97 1/9	ব্য	> 5, @	<u>d</u>	g
30 भ्रमांडिक दिक्षियालिय ल्लाभ्येत्वले आव				ĺ	
শামবেল	8 r/ •	च	5 11 5	<u>à</u>	થ
চালস কেবিব মহাজন	2 PP 42 0	Ţ	P < 4 8	æ	Ø
ঞ্চ কাটানিবা	292 IIV3	>10	28 № 2•	১ দে ওদা	1
				গেল	প্ৰহাণত ই।
प्रक्षय अक माल्यम मारिय 🐪 🕠 🕟	>8⊁ 1 <b>√8</b>	21212	86475	দেওগা যায	প্রমাণ হ
				• ঈ	<b>ब</b> ना है
পি চেন সংহেশ 🕠 🕠	२ <b>४</b> ८५०	£	22 20	ब	g
গাজন কান্ট <b>সেব ভেলে</b>	20349	গ্র	Sens	मे	प्रे
নত জড় পর্কির ভেলে 🕟 🕠 😶	28342	Ð	836,15	ब	£
জেমস্ক <b>হলান</b>	842	Æ	2 א כ	<u>.</u>	च
भागमं करावरे	६० १७	4	לען שב	Ď	<u>u</u>
লপেনেও ছে এ ক্রিলিন	91110	I	>84,2	ख	B
া''ান ডুব পট কৰিৎহাম 🕠	367172	ख	P = 113	l e	त
ছিকুটককেও ঠাটাক পুদ্ৰ	39311 3	च	00.5	a a	g .
ডাকুর <b>অ'লেক্</b> দাপ্র উপিড্রান	9 11/	ब्रे	> 1×22	T.	च
⊤ ब्वर्ट्टला डेटि प्रतिभ भ ८६८	७३२ ।/	3	35 IV8	১। > ८न ९व	
				८ व	्रागा । क के
শেংগান ভো এল ভে∙• ••	782 102	21512	80.2	নেও-1 যাস	ब्रह्म व
				• 1 g	নাট
ष्टरिक डे कि एड	8351169	डी	386120	व	_g
ণুদ্দ নাবেচ্যম আলোহিদ হিদাব	222013	<u> </u>	343733	• 4	£
োংগেট ভৈক্ষ	2848 IF 8	द्य	890/30	ġ	a a
<b>ু নশিস এল</b> ম ন	25 1. 2	ब	8	এ	য
न रयसम्बद्ध हैंदिए ।	01/	এ	3,	च	ję.
<b>ভ</b> ৰ্মান কৰে কৰে চিন্তু কৰি কৰি কৰি কৰে চিন্তু কৰি কৰি কৰি কৰি কৰি কৰি কৰি কৰি কৰি কৰি	878 3	म्	202(5	EÍ	et e
মূত 📾 🕪 ক্ষেত্ৰৰ ইংকট	21012	व	्रा <b>५</b> ०	À	£
গুৰু ডবলিউ কিনলাকের ইংফেট	24 12	ជ	27/8	£	SI
মু ১ কর্ণের জেম্স মাক্স্এরের ই.ফ ট	ع ۱۱۱۰ و د	Ø	> 110	Ŀ	£
y s আৰু স্টুঅ'ট গাড়িনিম হাত্ইফেট	585C@	ह्ये	3-602	•1	ত্র
জ্মস ফেব সাতের	20260	ह्य	3.316	હો	द्र
🛎 ও কেলিৰে সভস্থ হিনাস	40 0 4 > >	च	>69/50	કો	£
চুশলিউ ফেন মিশিল মার্বস	<b>ኃ</b> ዓ৮ እ ৫	ď	3 % 110	હો	T,
ल (ल्पेरन के स्था विकास करें	9 2	এ	31,3	되	ক্র
েক্টৰ আনক্ষয়	21.2	ब्रे	21,2	द्य	ល
লপ্টেনেট জান ফুেড্রিক সাহেব	なっか はっち	T,	20210	4	ជ
क्क अवाद्यम्बर्श	49512	ত্র	2834/3	स	Ð,
লপ্টেনেউ জে শি গি গ্রে	4512	5	<b>575</b>	) ।> LF द्य	!
				1	প্রমাণ, ইচ
লপ্টেনেন্ট জি গ্রিন আশ্রিমঠার ৩৮ বেদিমেন্ট	<b>b</b> 9	21712	711/9	1	
				e(1)	নাই
লপ্টেনেট এচ ঙ্গে গায়ন	55 47B	ग्रे	0420	à	g
চাপান জে বি ডি গেছন	PC 41 20	À	29110	se l	À

মহাঞ	ध्नद्रमह ना	ম		ভফসীলের লিখিও দাওয়া	দাওয়ানা হওয়াডিবি ডেও	দাও্ডিয়া না হও যা মৌজুদ ডি বিডেও	পূর্নে ড়িবিডে ও দেওয়া গিয়া ছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হ'ই বাছে কি ন
বিবি ই ছাল		••	<del></del>	P>0/	३।२।७	ร (รู้ หมาว	.দ ওয়া যাস	প্ৰমাণ হয় নাট
হিবি ই হ'ম্টন	••	***		<b>ಎ</b> ५२	.ae	9%5	নাই এ	<u>a</u>
গুলুর <b>আই</b> হার্কো		•••	•••		म	80 11/2	<u>ज</u>	- Gi
মিস এম সি হারেৎ		•••	•••	\$29(2	खे	> 1/2 ·	.e	œ)
বৰি এম ই হে		•••	•	প 1৮> ৮>১।√২	य	२७५०	য ল	ब
মেজর জে হেরিৎ		•	•••	>04/9	Ġ	9 11/2	. এ	ď
🗷 এ চেসিৎ			•••	2284/2	ď	23 11/2	j j	छ
লেপ্টেনেট আর চি		•••		29 11/22	Ē	<b>レ</b> タン	æ	_g
ববি হিলহৌন পূচ				880.7	à	380 M2/9	ì	ď.
~ ~	w Ohicalal	••		3 9 b 4 11 b	લ	A92120	এ	म
এ এচ ইন্টবেল্ড		• •		2384449	c	3984,0	১। > तम् छन्।	
a ab socasia	•••	••	•••	23050127		314-170	গেল	প্যাণ্য ই
थांश्विमा	•••	• •	•••	C v.n 48	21210	30 lls &	.দওয়া সায় নাই	প্ৰয়াণ হয় নাউ
এনসাইন ডবলিউ এ	াচ লোমর	•••		834,2	ia i	2210/22	æ	ক্র
মজন ডি এচ মে		৪ কাপ্তান	ि नि	,		1	) । > ८म ध्या	1
are terms		•••		૧૪૪૯	v	<b>७५</b> ५४७	েলে	প্রাণহইং
চাপ্তান কে <b>মাকে</b> ধি		••	•••	rain a	21310	A24120	1	শ্মাণ ব
লপ্টে.নট এফ মা	farer				ig	2/3	ब	নাই ঐ
প্রেড নিচ এক ন। গপ্তান এ মাকিনন		•••	••	>6 p 2	a	b 10	æ	ß
দান্ত:ৰ অ ম্যাক্ষ্ম মুনুষ্টন এফ সি হে		••	••		<u></u>	334,3	ब	g
धनमात्रन खर्काम हा <b>ल</b> (%) (ने खें कर्तन		••	••	80 17/2	હો	5 15	a)	.61
লেসেনেজ কলেন <b>আ</b> র ওটি পি মঞে	-	• •	• •	20120	કા	340'2	a	
অ।র ও ৮ পে মের বিবি মার <u>ুরে</u> ট মো		••		@ 14,10	6	ביו בבי	G.	.ei
	•	••	•	2461.	a	P242	ď	E E
মেজর জি মুরিয়েল মৌ খানের পুত্তকে		•	•••	26 IV 0	1	22 11, 6	3	s
নো ডালের সুওলে লান ওগলবির উত্তর		 ส์โ	•••	८७। ५०	g	27175	B	J.
ধান ওগণাবর ওড়: এস এ নেক্টরবিন	•	m(	•••	2000	ब	0/22	œ	ज
r		•••	••	92.8	<u>s</u>	> 5/ 9	ď	À
আয় কেনগোল নামা সেনাগ চাবি		•••	••	9839NB	<u>a</u>	33.4 MG	3	_dr
ल्टाकारमाम कर्मान				©>	ā	311/9	<b>.</b>	JE!
এনসাটন ওহালো?			••	2092(8	210	20000	১দেওয়া গেল	প্রমাণচই
मनगारम खरादनार <b>जिल्</b> टिसिसे अक वि		•••	••	269 112	21210	228 176	দেওয়া সায়	প্ৰমাণ 🗉
म्बर् <sub>का</sub> रचक क्षक (य	আর ওল্ড	कर्ज ३	••				নাই	নাই
>• রেজিমেন্টের যে	ıя		••	391/2	0	34/2	১। > দেওরা	
							গেল	প্রমাণহট
<b>১८ दिखि</b> ष्यिक्ते द	गम		•	৬> ৺৯	\$ 1210	22 nde	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ <i>হ</i> নাই
) ২ রেজিমেন্টের স	<b>यम</b>			8a 1a	逐	se he	S.	<b>S</b>
সং রোজনের জের । করোমাওল ভারা(।		•••	••	28.	<u> </u>	30 W/2	is is	à
ঞ্চালেফ পার্সন ইরি ভোলেফ পার্সন ইরি	-	··· rtrate fee	• • •	837722	<u>a</u>	3894/6	<u>d</u>	à
আলেকগাণর ডনব		-		272042	g	83.648	<u>a</u>	ঞ
व्यादनायका १२ जन १५११ व्यक्तद्र काठ काम (१५११	-		•••	20019	<u>.</u>	81-18	À	S.
রাজা দিদার তদে÷	-		•••	3 NO 11 8	31210	o N o G	je je	4
•							,ĝ	à
হাপ্তান এচ রাল্ফ		• ••	•••	928 li>9	À	>> 9 19	ख	ı,
এনসাইন জ্ঞা ই:মা		•••	•••	8242	Ē	20/2	1	<u>a</u>
<b>ছ অ</b> শার্চ প <i>ন্ট</i> নে			•	>501100	g	95 11/8	<b>ब</b> त	त्र
এ রিকার্ড সাহেব			•••	25 G 111/5	À	3.843	1	TE TE
🖙 এম রিচার্ডসন :			•••	101	À	>511/0	य	a
এফ ডবলিউ রাবট		••	••	2067 No	à	2098/2	1	1
🔊 ক্লাবিনসন (উ	at£)	••	•••	226 IV.	0	>2 V O	১ । > দেওয়া গেল	প্রমাণ্ড ট

[ तदर्शक लाक्षण २४८६ । २२ क्क्नुच्याति । 78 ]

ι	١

. মহাজনের দের নাম		ভফনীলের লিখিত নাওয়া	দাওরা না হওয়া ডিবি ডেগু	দাওয়া না হও য়া মৌজুদ <sup>দী</sup> ডি বিডেও	পূৰ্ব্বে ডিবিডে ও দেওয়া গিয় তে কি ন।	দাওয়ার প্রমাণ হট য়াছে কি ন
এচ এস রাবিনসন সাচেব	•••	851/9	21510	26 192	দেওয়া যায় নাট	প্রমাণ চয নাট
ডাক্তর এচ পি সাখর্স সাতের 🕠 🚗	•••	611460	<u>a</u>	cn cc	à	a a
<b>(म</b> ्चित्नलें मि मि <b>(स क्</b> षे मार्टिय	•••	000 V9	Ē	22011/6	æ	Ja .
এনসাইন বাবট শা • • • • • •	•••	8./5	₫.	> V8	<u>s</u> è	à
মেজর এ সুল্ডহাম · · · · ·	•••	9510	À	30193	g	a a
বিবি ই সিনক্ষের \cdots 🚥 \cdots	••	223 023	21512	৩৬৵১	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হণ . নাট
<del>ই</del> অনুধু · · ·		วร์หร	4	3423	S.	<b>S</b>
ইনৈল্ল' হ'ণ্ডেল একণে বিবি ই বির্ডের যে ধনেন টুফিট ল্লে এস ফীম্সনরি ও ডব		1			_	
বেনস্ভৰ		226/2	३।२।७	6> 1/55	À	The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s
গে বিষ্টিল · · · ·	•••	80,/@	A)	25 4/20	J.	1
কাপান দে ডি টোফ্স · · · ·	•••	82"2	>10	<b>3</b> 49	५:म ९वा हान	প্ৰমাণহট্ট
<b>ন্টর কোম্পানি · · · ·</b>	••	৬৬ ৮•	21212	2772	দেওয়া যার নাই	প্রমাণ হয় নাট
জি জে উলেব সিশিল সবিস ··· ·-	•	>>5×4,50	্র	208 10/6	এ	ો
কাপান দি এম শমস \cdots	•-•	3734.3	व	প্রভা ৫৫	ব্য	खे
ডে জি ফিলিপ কোল্পানির মহা <b>জনে</b> র টু <b>উ</b>		<b>১৮০ ৸</b> ৵०	ख	229 40/2	औ	<u>B</u>
সিহি টণ্ব \cdots 🔐		604 3	त	2312	£	ब्रे
দিনি লাম্মনেস টুক্তি থান কেলি ও পি যা		22,16	e)	8 ly@	À	À
বিদি ফলকনৰ এফণে ধকলিনেৰ্টুফিট	र् जि					
নম শে∽লিও খে এচ ফু*গিসন	•••	2484 1, 3	२। ၁	>>89· b	১ मि उर्गःशल	
ধিবি খেশি গাড় নব টুট্টি 🙃	•	2021/22	এ	>>2 トラ・	এ	<u>à</u>
দোৰ জেন হগানেৰ উফিট	• •	028470	21512	>°> 1> @	দে ওলা যায নাই	পুমাণ হয় নাই
হ'ব ওহ'লোহণ ও ছেলেবদের ট্ফিট…	٠.	৫ ১৯১ ৬	હો	343/8	ब्रे	À
<b>১</b> পোন ড'ন ও দিদি ই জে স'চট্ৰীলেব টুয়ি		12201	212	859 15	১ দেওগাগেল	প্রমাণহউষ
তিতি ফুট নাম মিলাননেত লে সুক্ত ধরের ট্রিফ্টি	•	2522	त	6 8 3	હ	A)
টাল বৈশিছ হালিবটন কোম্পানির টুক্টি	••	9825 100	च	2822442	ঞ	<b>À</b>
জে শেশগিজেল	••	0981,5	21512	>>> ch << <	দে ওয়া সায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ক'প্ৰান ( <del>চ</del> . এচ ৫১ - ১৭৯	•	C11 CC	ঐ	>0/8	च	<u>a</u>
লেন্টে আৰ ওগারবর্টন		87 178	ঞ	26 In 2	a	बे
লি সি এফ ওয়াইন .		<b>৮</b> ›	£	ગ કાઇ દ	এ	च
<b>৯ে ওএস্স</b>		55 W.>	5	01/0	১।২ <b>সেও</b> শা	প্রমাণ্ডটন
এ এচ উইদ কোম্পানি	••	৯२ ५/७	cl <l <<="" td=""><td>&gt;&gt; II. Œ</td><td>1</td><td>অয়াপ্তচল প্রাণ চয় নাই</td></l>	>> II. Œ	1	অয়াপ্তচল প্রাণ চয় নাই
এমিমতাৰ ১২ পলেনেৰ আৰু বাৰ্ণ		יאו בי	ď	2 W 2	JE	ď,
व श्या हे हे आमानट : अन्हार विमान		2►68 \R	>10	P5> 12	১ দেওয়া	
		١		, 1	গেল	<b>अगा</b> १ र हे न

माधिम ও ফুিগ ও गांखिम। दैकीन।



# গবৰ্ণমেণ্ট গোজেট

# গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

## CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 18, 1845.

#### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৮ ফেব্রুআরি।

#### DRAFTS OF ACTS

#### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LLGISLATIVE.

THE SIN FEBRUARY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 9th February 1845.

Act No. - of 1845.

It is hereby enacted, that from and after the so much of Act XIV. of 1836, so much of Schedule A thereto annexed, so much of Act I of 1838, so much of Schedule A thereto annexed or much of Act VI of 1814, and so much of Schedule A thereto annexed, as provides the rates of duty to be charged on the goods next hereinafter specified, be repealed.

Marine Stores, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession.

Marine Stores, the produce of any other place or country.

Metals, wrought, or unwrought, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession.

Metals, wrought or unwrought, excepting Tin, the produce or manufacture of any other place.

Woollens, the produce or manufacture of the United Kingdom or any British Possession.

Woollens, the produce of any other place or country.

Cotton and Silk Piece Goods, Cotton Twist and Yann, the produce of the United Kingdom or of any British Possession.

Cotton and Silk Piece Goods, Cotton Twist and Yarn, the produce of any other place

Wines and Laqueurs.

Spuits

All manufactured Articles, not included in the enumeration contained in the said Schedules

- 11. And it is hereby enacted, that from and after the said day Duties of Customs shall be levied on the Goods specified in the Schedule annexed to this Act, imported by Sea into Calcutta, or into any other place within the Provinces of Bengal or Orissa, into any place in the Territories subordinate to the Government of the Presidency of Bombay, and into any place within the Territories subordinate to the Government of the Presidency of Fort St. George, according to the rates specified in the said Schedule annexed to this Act.
- III. And it is hereby enacted, that Act XV. of 1844, entituled an Act for amending the Schedule of Import Duties annexed to Act XIV. of 1836, to Act I. of 1838, and to Act VI. of 1844, be repealed

#### SCHEDULE.

Rates of Duty to be charged on the following Goods imported by Sea into any Port of the Presidencies of Fort William in Bengal, Bombay, or Fort St. George.

Enumeration of Goods.		hen imported on British Bottoms.	When	Imported on Foreign Bottoms.
Marine Stores, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any Butish Possession,	5	Per Cent.,	10	Per Cent.
Ditto ditto, the produce or manufacture of any other place or country,	10	Per Cent.,	.20	Per Cent.
manufacture of the United Kingdom or of any British Possession,	5.	Per Cent.,	10	Per Cent.
Metals ditto ditto, the produce or manufacture to of any other place,	10	Per Cent., ,	20	Per Cent.
Woollens, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession,	5	Per Cent.,	10	Per Cent.
Woollens, the produce of any other place or country	10	Per Cent.,	20	Per Cont
tures of Cotton or Silk, except Thread, Twist and Yain, or of Cotton or Silk, mixed with any other material, the produce of the United Kingdom or of any British Possession,	5	Per Cent.,	10	Per Cent.
Ditto, the produce of any other place, Cotton Thread. Twist and Yarn, the produce of	10	Per Cent,	20	Per Cent.
the United Kingdom or of any British Pos-	31	Per Cent.,	7	Per Cent
Ditto, the produce of any other place,	7	Per Cent, .	111	Per Cent.
Porter, Ale, Beer, Cyder and other similar fer- mented Liquors,	5	Per Cent.,	10	Per Cent.
Wines and Liqueurs,		Rupee per Imper al Gallon,	Ì	Gallon.
Spirits,	ì	Rupee and > An nas per Imperial Gallon, .	) 3 )	Rupces per Imperial Gallon
And the Duty on Spirits shall be rateably increased as the strength exceeds London proof, and when imported in bottles, five quart bottles shall be deemed equal to the Imperial Gallon				
All manufactured articles, not in luded in the ?  shove enumeration,	7	Per Cent.,	01	Per Cent.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 8th day of May next.

G. A. Bushby, Secy to the Gout of India.

34

# चारितत भूमाविषा।

ফোর্ট উলিরম। দেশীর ডিপার্ট মেন্ট। লেঞ্চিসলেটিব।

#### इत्रदेशी ১৮৪৫ माल ৮ ফেকুআরি।

প্রস্তানিত আইনের নি'চের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ৮ ফেকুআরি তারিখে দক্ষুর কেঁলোলে প্রথমবার পাত্ত করা গেল।

#### ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ---- আক্ট।

১ ধারা। ইতাতে অকুম কইল যে অমুক তারি এঅসথি এবং তাহার পর ১৮৩৬ সালের ১৪ আইনের যে ভাগ ও তাহার নীচের লিখিত A চিন্দিত হক্ষদীলের গেং ভাগ এবং ১৮৩৮ সালের ১ আইনের মেং ভাগ ও তাহার নীচের লিখিত A চিন্দিত ভক্ষদীলের যেং ভাগ এবং ১৮৪৪ সালের ৬ আইনের যেং ভাগ ও তাহার নীচের লিখিত A চিন্দিত ভক্ষদীলের বেং ভাগে নীচের লিখিত ফিন্দিরর উপর মানুলের হার নির্দিষ্ট হইয়াছে সেইং ভাগ রক্ষ হইবেক।

[शवर्वाय के दशका अम्बद । अम् क्यूक्यावि ।]

ইললও দেশের অথবা ইললজীর জন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন অথবা নির্মিত বারিন টোর অর্থাৎ কাহাজের সর-ভাম। °

ভিমাধিকার স্থান বা দেশের উৎপন্ন মারিন ফোর।

ইললও দেশের অথবা ইললওীয় অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন ধাতু বা নির্মিত ধাতু।

রালব্যতিরিক ভিন্নাধিকার স্থান বা দেশের উৎপন্ন কি নির্মিত ধাতু ।

ইলপণ্ড দেশের কিয়া ইঙ্গল 🚉 অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন বা প্রস্তুতকরা পশায়ী কাপড়।

ভিন্নাধিকার স্থান বা দেশের প্রস্কৃতকরা পশমী কাপড়।

ইল্লেও দেশের কি ইল্লেণীয় অন্য কোন অধিকারের প্রস্তুতকরা রেশমী এবং কাপাদের কাপড়ের থান ও কাপাসী সূতা।

ভিন্নাধিকার ছানের প্রস্তুত্তকরা রেশমী এবং কাপাদী কাপড়ের থান ও কাপাদী সূতা।

ওয়াইন এবং অন্যান্য প্রকার শরাব।

উল শ্রাব।

এঁবং উক্ত তফদীলের মধ্যে অন্য দে দকল নির্মিত দুব্য লেখা যার নাহি ভাষা ইঙি।

> ধারা। এনং ইচাতে জকুম হইল যে উক্ত ভারিখজনধি এবং ভাগার পর এই আইনের নীচের লিখিড ভফনীলের নির্দিষ্ট দেং দুব্য সমুদুপথে কলিকাভার কিয়া বাঙ্গলা অথবা উড়িয়া দেশের অন্য কোন স্থানে কিয়া শেষ্ট বাল্পানীর গ্রর্থমেটের অধান দেশের কোন স্থানে কি ফোট সেন্ট জর্জ অর্থাৎ মান্দ্রাল রাজধানীর গ্রর্থমে-ভের অর্থান দেশের কোন স্থানে আমদানী হর সেই> দুবোর উপর এই আইনের নীচের লিথিত তফ্নীলের হারানুসারে মাসুল লওয়া গাইবেক ইতি।

৩ ধারা। এবং ইহাতে জকুম হইল যে ১৮৩৬ সালের ১৪ আইনের এবং ১৮৩৮ সালের ১ আইনের ও ১৮৪৪ সালের ৬ আইনের শেষ ভাগের লিখিত আমদানীর মাসুলের তফসীল অধ্রিশার আইন এই নামে খ্যাত ১৮৪৪

म (त्रत २० चाहिन तम व्हेल हैहि।

उक्रमील। বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম কি বোদ্বাই কিন্তা মান্দ্রাঞ্জ বীজধানীর কোন বন্দরে সমুদুপথে আমদানীহওয়ং নাঁচেব লিখিত দুবোর মাসুলের হার।

fefe	ইঙ্গলন্তীয় জাহাজে আমদানী হইলে।	ভিয়াধিকার দেশায় ভাহাজে আমদানী হউ লে।					
ইঙ্গলও দেশের বা ইঙ্গলওঁ	অন্য বে	ন্ন অধি	চারের উ	২পন্ন ব	1 নি		
		•••	• •	•••	••	শতকরা ৫১	শতকরা ১০১
CETALT BENEFI D	P _gP l	•••	• •	•••	• •	শতকরা ১০১	শতকরা ২ • ১
क्रमाप्रकात एमरणात अवस्या केमल केमलाथ एमरणात खार्थरी केमल	ীয় অন্য	কোন ভ	<b>धिका</b> द्व	त उँ६%	ম কি	i	
নি <b>মিত</b> ধাত।	••		•••	• •	••	শতকরা ৫১	শভকরা ১০১
C. HULLT CETAIN TERNEL	द्य	Ð	•••	•••		শতকরা ১০১	শতকরা ২০১
ইঙ্গলও দেশের কি ইঙ্গলঙী	অন্য কে	ান অধিব	⊧ারের উ	ৎপন্ন গ	শশমী		
				•	•••	শতকরা ৫১	শতকরা ১০১
C. C. Combre Contract To Will	<i>'</i> a	JE 1	••	••	•••		শতকরা ২০১
to mener faret Barre	স অমনা ও	কান দে <b>ে</b>	ाव । नाम्भ	الماش ف	भी ५	3	
কলৰ দেশের ফিলা বস্থাত রেশমী কাপডের গানু এ <sup>সং</sup> কু	লে কিয়া:	ক্ৰাটা সত	কি পশ	মী সূতা	ছাড়	1	
রেশমা কাপতের খান আ ১ হ কাপাস কিয়া রেশমনিমিত দুব	ুডা দেখা ভোগাসাত	धका मृद्ध	তে মিভি	গুত কাপ	ाम इ	3	
কাপাস কিয়া রেশমামা মতে এব: রেশম নিম্মি 5 দুবা।			•••	••		শতক্রা ৫১	শতক্রা ১০১
রেশম নোম্ম 5 দুবা। ভিয়াধিকার দেশের উৎপন্ন	٠.	٠.٠		•••	••	. শতক্রা ১০১	শতক্রা ২০১
ভিয়াধিকার দেশের জিলার জিলারী উক্ললাঃ দেশের কি উক্ললারী		ਘਾ। ਰਾਤ ਚਲਿ	কাৰেৰ	देश्यास			
্রজ্লাণ দেশের ক ঃস্বাস সের সূতাকি কাটা সূতাকিয়া গ	a and r.	eler edia		. (5)	• •	শতক্রা ১॥০	শতকরা ৭১
সের সূতা কি কাটা সূতা কিয়া গ	1 TIAL 20	 اقت	•••			শঙ্বরা ৭১	। শতকর। ১৪১
ভিন্নাধিকার দেশের উৎপন্ন		- US I			BTYZ		
পোটর ও এল ও বিষ	ા હ લ્ય	৬৫ অব	. = =:	rişt di	<b>3</b> (1 <b>4</b> )	শুভকরা ৫১	শতকরা ১০১
শ্রাক।		•••	:	•	•	•	ফ গালনের প্রতি ২ <sup>.</sup>
ওরাইন এমে অন্যান্য প্রকার স	ाताद।	•••	•••	•••			্ফি গালনের প্রতি ৩
উলু শরাস।	সেচৰ শৰি	<u>ক্রমের</u>	া গেমন	অধিক	(3	( 新.	וייי אויינאג אוייי
চয় ভেমন তাহার মায়ল বৃত্তি	इडेर्ट्स	শরাব বে	ाडंदन व्य	ামদানী	र इंट्र	7	
्र क्लान्स । तक वेदावर्गात्रशास शॉ	লনের তঞ	ग रुष्ट्राय	) i			t	
এই তফ্রসালের লিখিত জিনি	সেনা ভিবি	ক অনা	দকল নি	ৰ্মত দুৰ	71.	শতকরা ৫১	শতক্রা ১০১

হুকুম হটল যে এক্ষণে পাঠকরা মুদাবিদা দক্ষ দাধানণ লোককে জানাইবার নিমিত প্রকাশ হয়। তকুম হটল দে আগামি ৮ মে তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের যে প্রথম বৈঠক হর ডা-হাতে এট মুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

ছি এ বৃশবি। स्वित्रहर्सिक् शर्विष्यत्वेत् त्मरक्षेत्री। JOHN C. MARSHMAN, Bengales Translator.

#### EDUCATION.

All persons seeking employment in the Education Department are requested to send in their applications, accompanied with testimonials, to the Secretary Council of Education, by whom they will be submitted to the Committee appointed by Government to examine and classify all such persons, in accordance with the subjoined regulations entitled :---

RULES FOR THE EXAMINATION OF CANDIDATES FOR EMPLOYMENT AND PROMOTION IN THE LIDUCA-TION DEPARTMENT.

- 1. A Committee shall be formed for the purpose of examining candidates for employment and promotion in the Education Department.
- The Committee shall ordinarily consist of the Secretary to the Council of Education, the Secretary to the Madrasah, the Inspector of Colleges and Schools, the Principals and Head-Masters of the Hindoo and Hooghly Colleges, and the Profes sors of Literature and Mathematics in those Colleges. The Council of Education may add to the Committee from time to time any other fit persons as extraordinary members. Three members shall form a quorum.
- 3. The regular meetings of the Committee shall be held at the Hindu College once every three months; viz. upon the first Saturdays in January, April, July, and October, at 10 A. M.
- 4. Emergent Meetings shall be held at such times, and for such purposes, as the Council of Education may direct, due notice of at least one week being given of every such meeting.
- 5. The principal business of the Committee will be to examine all candidates for employment in the Education Department, to ascertain the qualifications and fitness of those in the Department who are otherwise eligible for promotion from one grade to another, and to dispose of such other matters of a similar nature as the Council of Education may direct.
- 6. All candidates for employment as teachers in Government Institutions shall be ranked in four classes, according to their acquirements and general aptitude for conducting the important and responsible duty of Education
- 7. The fourth or lowest class shall comprehend all such as are skilled in reading, writing, arithmetic, and the subjects laid down in the junior scholarship standard; and who likewise shew some aptitude in imparting instruction and explaining all difficulties correctly and in precise and appropriate terms. This class will be considered eligible to situations, of which the salary is from 10 to 50 Rupees a month.
- 8. The third shall consist of those who are

#### • বিদ্যাখ্যাপন।

১। বিদ্যাখ্যাপনের সিরিশভার বে সকল ব্যক্তি কর্মোর আকাক্ষা করেন্ ভাঁছারদের প্রতি তকুম হইল বে ভাঁহার-দের বেং প্রশংসাপত থাকে তাহা আপমারদের দর্শা ছের সলে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহে-বের নিকটে পাচান্ এবং নীচের লিখিড বিধানানুসারে ঐ সকল ব্যক্তির ইমডিহান লইতে ও ওঁছোরদের সম্প্রদায়> করিতে গবর্ণমেট যে কমিটি নিযুক্ত করিয়াছেন সেই কমিটির নিকটে ঐ সেক্রেটারী সাহেব সেই দর্শাযু জ্ঞাপন করিবেন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতায় নিযুক্ত হওনের ও উচ্চ পদ পাইবার আকাদ্ধি ব্যক্তিরদের ইম-তিহানের বিষয়ি বিধান।

- বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশভায় য়াঁছায়া নিযুক্ত ভয়-তে এবং উচ্চ পদ পাইতে ইচ্ছাকরেন্ ঠাহারদের ইম-তিহান লউবার এক কমিটি নিযুক্ত হইবেন।
- २। तिमाधाशास्त्रव कोटमालव माज्जोती मार्टन ও মদরসার সেক্রেটারী সাহের এবং কালেজ ও পাঠশা-नात उखावधातक मार्टर अन् विमु उछ्गली कारन-জের অধ্যক্ষ ও প্রধান শিক্ষক সাহেদেরা এবং ঐ> কা লেকে গ্রন্থ দিলা ও ক্ষেত্র পরিমাপক দিলার অধ্যাপক সাহেনের। ল'ইয়া সামান্যতঃ কমিটি হুইনেক। বিদ্যাধাপ নের কেন্দেলের সাছেবেরা সময়ক্রমে অন্যান্য উপচ্ক লোকদিগকে কমিটির উপার মেমুর্রা কর্মে নিসুক্ত কবিতে পারেন্। তিন জন মেয়র উপস্থিত হউলেই কম সিঠ হইতে পারিদেক ।
- ৩। কমিটির নিদ্যাত কৈঠক তিনঃ মাদ অন্তর অর্থাৎ জানুআরি ও আপ্রিল ও জলাই এস অকটোসর মাসের প্রথম শনিবারে বেলা দশ ঘনীর সময়ে চিন্দু কালেডে **३ हे (**न्क ।
- ৪। আনশ্যক কোন দিয়ধ উপস্থিত হউলে বিদ্যাপ্য পনের কৌন্সেলের মাছেনেরা মেগ ময়য় ও মেগ অভিপ্রায় निर्किक करत्वा साहेश मधरह ६ साहेश छ। इस्रोरह रेतकत হউবেক। কিল এমত প্রভোক বৈচকের স্থাদ এ দৈয়ক इ.स. इ.स. १ वर्ष मधीर भुटके त्र दशा घा है रहक ।
- थ किंगिंत टिल्म कार्या अडे। यांकाता हिनाः ধ্যাপনেৰ সিরিশভায় নিযুক্ত হউতে চালেন ভালাসদেব ইমভিহান লওয়া এবং এ সিরিশভায় যালারা অন্যানা বিষয়ে উচ্চ পাদ প্রাপণের উপযুক্ত তাঁছারদের যে গ্যা ১ ও উপযুক্ততা নিণ্য করণ এবং এ প্রকার অন্য যে কোন कार्या रिमाधााभरनव कोल्मलब मारवरवत निर्मिके করেন ভাহার নির্বাহ করা।
- ৬। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষকতার কর্মাকাঞ্জি भक्न राक्ति जाभनात्राहरू रैनश्रुगानुमारत् धद९ विमा শিখাওনের অতিধক্তর ও ঝুঁকীর ক্ষা করিসার সাধা-রণ উপযুক্ততানুসারে চারি শ্রেণীতে বিভক্ত হইবেন।
- ৭। মাঁহারা লিখনেতে ও পড়নেতে ও অক্ষবিদ্যাতে নিপুণ এবং যে বিষয়ে সুশিক্ষিত চইয়া কোন ছাত্র দিতীয় শ্রেণীর বৃত্তি পাইতে পারেন সেই> বিষয়ে নিপুণ এবং মাঁহারা বিদ্যা শিখাওনেঙে পটু দুঊ হন্ এবং কঠিণ বিষয় ঠিকরপে এবং নিশ্চিত ও উপযুক্ত বাক্যে বুঝাইতে পারেন্ ভাঁহারা চতুর্থ অর্থা২ নীচন্ত শ্রেণীতে গণ্য ছইবেন। এই শ্রেণীর ব্যক্তিরা ১০১ অবধি ৫০১ টাকাপর্যাপ্ত মাসিক বেডনের কর্মে নিযুক্ত হইবার যোগ্য নোধ হইদেন।
- ৮। एउर्थ टानीत निकल्कतामत ता मकल विमा kighly skilled in the branches of study required to শিক্ষাইতে ইইবেক সেই সকলেতে বাঁহারা অভিনিপুণ

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুআরি।]

be taught by the fourth class, and who also exhibit great aptitude in teaching and a good general knowledge of the duties of a Schoolmaster. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 50 to 150 Rupees a month.

- 9. The second class shall comprise those who are well acquainted with the subjects contained in the senior scholarship standard, whose knowledge is exact and of a high order, and who exhibit a capacity for imparting an advanced degree of instruction. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 150 to 250 Rupees a month.
- 10. None shall compose the first or highest class but those who are capable of imparting the highest order of instruction required in the Government Schools, or who possess in an emment degree an acquaintance with the principles and practice of an enlightened method of teaching, and eminent acquirements either in Literature or Science. These shall be eligible to situations of Rs. 250 and upwards to the Headmasterships of Schools and Colleges.
- 11 Candidates for situations in Mofussil Colleges and Schools will be expected to possess a competent knowledge of the Vernacular.
- 12 Persons now in the Department shall be classed according to their salaries, except in those cases in which their qualifications may be deemed doubtful, when they shall be subjected to examination by the Committee and classed according to the result.
- 13. No Master shall be promoted from a lower to a higher grade upon the occurrence of a vacancy in his own of in any other Institution until his justification, half have been a first and by the Committee, in accordance with the standard fixed. If he be found deficient he shall be pessed over, and the vacancy thrown open to competition, or bestowed upon a candidate of known qualifications, where defining and length of service, when unaccompanied by fitness for a higher office, shall in no case be considered to give a right to promotion.
- 14. Any Master who shall be found deficient in zeal and energy in the performance of his duties, and whose class may not exhibit a sufficient degree of improvement at the annual examination, shall be subject to eximination by the Committee, and the result reported to the Council or to the Government (as the case may be) for information and orders.
- 15. Each candidate shall be presented after examination with a certificate, specifying the grade in which he has been placed by the Committee, and shall be permitted to undergo an examination at any future period to prove his qualification for a higher position.
- 16. These Rules do not necessarily apply to the offices of Principal and Professor, who may be selected on account of their known qualifications, or the academic honors they may have obtained in Universities of eminence and repute.
- [Government Gasette, 18th February, 1845.]

- হন্ এব॰ বাঁহারা শিথাপ্রমের কর্মে অভ্যন্ত পটুডা প্রকাশ করেন্ এবং শিক্ষকের কর্মের সাধারণ ওণের নোধ আছে তাঁচারা ভৃতীর শ্রেণীভূক হটরা ৫০১ অবধি ১৫০১ টাকাপর্যান্ত মাসিক বেভনের কর্মের যোগ্য হইবেন।
- ৯। যে বিষয়ে সুশিক্ষিত হইলে ছাত্রেরা প্রথম শ্রেণীর বৃদ্ধিভোগা হইতে পারেন্ সেইং বিষয়ে যাঁহারা সুশিক্ষিত হইরাছেন তাঁহারদের জ্ঞান যদি ঠিক এবং অতি মুখ্য হর এবং তাঁহারা ভারিং বিষয় শিখাইবার উপ যুক্ত হা প্রকাশ কবেন্ তবে ছিতীর শ্রেণীকুক্ত হইয়া ১৫০২ অবধি ২৫০২ টাকাপর্যান্ত মাসিক বেতনের গোগ্য হট বেন।
- ১০। গর্গমেটের বিদ্যালয়ে যাঁচারা মুণ্য সিহয শিক্ষা কবাটতে পারেন্ এবং শিখাওনের সুনিষমের রাত্রিও বাবহার বিসয়ে অতিবিজ্ঞ চন্ এবং গ্রন্থ বিদ্যাতে ও অন্যান্য সিদ্যাতে অতিনিপুণ এমত লোকভিন অন্য কেচ প্রথম শ্রেণীচূক হটতে পারিবেন না ভাঁচারা কালেজ মাসিক ২৫০১ টাকার বেজনের ও ভাহার উর্ক্ল ইন্তুল ও অর্থাৎ পাঠশালা ও বিদ্যালয়ের কর্মে নিযুক্ত চইতে পারিবেন।
- ১১। মফাসলে কালেজ ও ইন্ধুলের শিক্ষকতা কর্মা-কাদ্দিরদের আবশাক যে ওাঁহারা দেশীর ভাষাতে সুশি-ক্ষিত হন।
- ১০। সিদ্যাপাপনের সিরিশ্ভায এক্সণে মাঁহার।
  নিযুক্ত আছেন ভাগারা আপন্স বেভনানুসালে প্রেণিসূক্ত
  কানেন কিন্দাদি কোন জনের নৈপুন্যের হিসমে সন্দেহ
  থাকে তলে ভাগার ইম্ভিহান কমিটির ছারা লওরা নাইকেক
  এব< ভাগার ফলানুসারে তিনি শ্রেণিস্কুক্ত ইউবেন।
- ১৩। সোন শিক্ষকের নিজ্ঞবিদ্যালর বা জন্য কোন দিয়ালয়ে কোন কর্মা শুনা হটলে যাবে এ শিক্ষকের যোগ্য ৬। নিয়্মিত ধাসনুসারে কমিটির ছারা নিক্তির না হয় তাবে এ শিক্ষকে নীচ পদহুইতে উচ্চ গদে নিযুক্ত চশনেন না। সদ্যাপি তিনি অযোগ্য বোধ হন্ তবে হিনি সেই কর্মা পাইনেন না এবং এ শুনা পদে নিযুক্ত হু দেনর বিষয়ে অন্যেরা প্রতিগোগিতা করিছে পারিনেন এবং কেশেকেলের সাহেনেকদের রেজিউরে যাঁহাবদের নাম লেখা আছে তাহারদের মধ্যে যোগাতাবিশিটে কেশ কর্মাকাজ্ফিকে সেই পদ দেওয়া যাইনেক। সদ্যাপি ইচ্চ পদ পাইবার গোগাতা না থাকে তবে কেলে অগ্রগাতা এবং দার্ঘ কাল ক্রমকারকতাপ্রযুক্ত ঐ উচ্চ পদ পাইবার অধিকার জান হইবেক না।
- ১৪। যে কোন শিক্ষকের আপনার কর্ম নিব্রাচে
  শক্তি ও উত্তেজনার নুমনতা থাকে এবং সে শিক্ষকের
  সম্পুদাযের ভাত্রেবা বার্ষিক ইমতিহানের সমসে উপযুক্তমতে শিক্ষিত হয় নাহি এমত দৃষ্ট হম সেই শিক্ষকের
  কমিটির ছারা পুনকার ইমতিহান হইতেক এতং এ ইমতিহানের ফল কেতেসলের স্ক্রেচবেরদের এবং গবর্গনে ঠের
  বিজ্ঞাপন ও ককুম পাইবার নিমিত্তে তথায় রিপোর্ট করা
  যাইবেক।
- ১৫। প্রক্রেক জন কর্মাকাচ্ছির ইমন্তিহানের পরে তাঁহাকে এক সটিফিকট দেওরা যাইবেক কমিটির সাহে-কেরা কর্মাকাচ্ছিকে যে শ্রেণীভূক করেন্ ভাহা সটিফি কটের মধ্যে লেখা থাকিবেক এবং উচ্চপদ পাইবার নি-মিস্তে তাঁহার উপযুক্তভার প্রমাণ দিবার নিমিত্ত ঐ কর্মা--কাচ্ছনি উত্তর কালে কোন সমরে পুনরায ইমন্তিহান দিতে অনুষতি পাইবেন।
- ১৬। কিন্তু কালেভের দেং অগ্যক্ষ এবং অধ্যাপক সুপরিচিত বোগ্যতাপ্রযুক্ত অথবা প্রসিদ্ধ ও সভাৱ মহাম-হাবিদ্যালয়ে উপাধি প্রাপ্ত বঙ্গাতে আপন্ত কর্মেতে নিযুক্ত হট্গাছেন তাঁহারদের বিষয়ে এই সঞ্চল বিধান খাটিবেক্ত না।

II. The present list of Masters existing in the office of the Council is cancelled from this date, as all vacancies in the Institutions under the Government of Bengal and Council of Education, will be filled up in strict accordance with the above rules.

The day selected for the Examination will be duly made known to all candidates at least one week prior to the meeting of the Committee.

By Order of the Honourable President and Council of Education,

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 12th February, 1815.

#### NOTIFICATION.

An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of filling up existing vacancies in the secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation or from a printed work in the Persian or Devingri character.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not to grant certificates of qualification to any candidate under the age of fifteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense, and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being fur nished with Certificates who were found on examination quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at least three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable of the Articles of War, and regularly enlisted as soldiers.

No candidate will be admitted to the School who is physically unfit for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. MODAT, M. D. Secretary.

Council of I'ducation, the 15th Sept. 1844.

#### NOTIFICATION 8

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

APPOINTMENTS.

The 7th February, 1845.

Khajeh Mahomed Hossein, Moonsiff of Jugger-গ্রন্থকেট গেকেটা। ১৮৪৫। ১৮ ফেব্ৰুআরি।]

বিভীর। বিদ্যাখ্যাপনের কৌল্যেলের দম্ভরে শিক্ষকের-দের যে ফিরিভি একণে আছে তাহা এই তারি একথি রদ হইল যেহেতুক বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্ট এবং বিদ্যাখ্যা-গনের কৌল্যেলের অধীন দে সকল বিদ্যালয় থাকে তা-হাতে পদ শুন্য হইলে অবিকল এই বিধানানুসারে সেই পদে লোকেরা নিযুক্ত হইবেন।

ইমতিহানের নিমিতে যে দিবস স্থির হর ভাহা কমিটির বৈংকের পূর্বে অনুসন এক সপ্তাহ স্কল কর্মাকাঞ্ছিকে জানান ঘাইকে:

বিদ্যাখ্যাপনের জ্ঞীয়ত অনর্থিল প্রসিত্তেও নাছেব এবং কৌন্দেলের জকুমত্রমে।

এফ জে মৌআট। সেক্রেটারী। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল । ১৮৪৫। ১২ ফেকুআরি।

#### বিজ্ঞাপন।

মেডিক'ল কালেন্তের অন্তঃপাতি দিতীয় অর্থাৎ মিলিটার সম্পূদাবের কএক পদ শুনা হইয়াছে অতএন ডাহাতে ভাত নিসুক্ত কনিবান নিমন্তে ১৮৪৫ সালের
জ্ন মানের ১ তারিখে ফোট উলিয়ম ক'লেন্তে ইমতিহান হইবেক। পদাকাত্মিরদের হিন্দুস্থানী ভাষায় এমত
উপস্ক্ত জান থানিবে দে তাহাবা এ ভাষা পাঠ কনিতে
পাবে এবং কেত আওড়াইলে ভাবা লিখিতে পাবে
অথবাপার্নী দিয়া দেবনাগ্র অক্ষরে ছাপাহওয়া কেঙার
দেখিয়া লিভিতে পাবে।

বে প্রিচেটে এবং হাটালিচনের সকল দোভামি সাভেবের হাতি ওকুম হাইল সে উহারা পনের বংসরের নান কি বিশ বংসরের অপিক বয়ন্ত কোন পদাকালির ছে গোগ্যভার স্টিফিকট না দেন এবং সাদারা নিরুপি ও পর্বাক্ষার উটিতমন্ত এবং অনাযাসে উত্তার্থনাক ইতে পারে ভালাব বিগলে অগ্রাহ্য করেন। ইংবি পুরের দ্ব স্থানের যা লালকেবনিগকে অগ্রাহ্য করেন। ইংবি পুরের দ্ব স্থানের যা লালকেবনিগকে স্থিতিকট দেওসা চিল্লান্তিল হাহার। ক্ম ওহানের সমযে কালেগে ভবি কওনের অযোগ্য রোধ ইওরাতে ভাহাবিদিগের আশাভিক ও থর্চ ও ক্লেশ কইসাছে এবং এইরপ্রিম্ন উথবের উক্ত থক্ম দেওবা গোল।

কালেজে ভর্তি হ প্রের আকাল্ফি শ্রক্তির দের আবেশ্যক যে ফোট উল্মেম থালেডের পর্রাক্ষক সাহেবেলুরে নিকটে পাটাইবার নিমিও তাহাবদের এক উপযুক্ত চেহার। প্রস্তুত হয় এজনো ইমি গ্রানের দিনের অন্যুন তিন দিন পূর্বের মেডিকাল কালেজের দেক্রেটার্রা সাহেবের সম্মুথে তাহার। উপধিত হয়।

চিলিটাবীসম্পর্কীয় সম্পুদাযের সকল ছাত্রেনা সুদ্ধ-সম্পর্কায আইনের অধীন চইবে এ ৭ সিপাচীয়কপ ভাষারদের নাম রীভিমতে ফিনিয়িতে লেখা মান্তক।

এ পদাকশিচ যে কোন ব্যক্তি কীন শ্রীরপ্রযুক্ত দি-পাহীর কর্ম করিতে না পারে সে পাইশালার গ্রাহ্য হট-বেক না।

বিদ্যাধ্যাপনের কমিটিব প্রীনুত অনর্থিল প্রদীডেন্ট সাহেবের এ ৭ ফৌন্সেলের ভক্ষক্রমে প্রকাশিত।

> এক জে মোখাট। সেক্রেটাবী।

বিদ্যাধ্যাপনের কে'ফেল। ১৮৪৪। ১৫ সেপ্টেম্বর।

#### বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের ছ্কুম। নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৭ ফেকুআরি। জিলা ত্রিপুরার জগমাথ দীঘীর মুনসেফ ক্রিযুক্ত থাজা nath Diggy, Tipperah, to be Moonsiff of Soodharam, in the same Zillah.

Rohomutoollah, Moonsiff of Soodharam, to be Moonsiff of Juggernauth Diggy.

Baboo (lungagovind Surbadhikareo (late Additional Moonsiff in Mymensing.) to be Acting Moonsiff of Bughree, Zillah Midnapore.

Syud Tuffuzzul Rahmo, (who has obtained a diploma) to be Acting Moonsiff of Dewangunge, Zillah Nuddea.

Syud Ahmud to be Acting Moonsiff of Howls,

Zillsh Chittagong.

Syed Mahomed Moazim (who has obtained a diploma) to be officiating Mooniff of Nettrokonah, Zillah Mymensing.

# LEAVE OF ABSENCE. The 7th February, 1845.

Baboo Radhanath Chatterjee, Moonsiff of Nettrokona, Zillah Mymensing, for 2 months on Medical Certificate.

Baboo Scetce Kunt Sing, Moonsiff of Pothna, Zillah West Burdwan, for 1 week from the 2.5th ultimo, on private affairs.

Baboo Sreekunt Sing, Moonsiff of Dewaungunge, Zillah Nudden, from the 25th January, to the 24th May.

Baboo Govinchunder Bose, Moonsiff of Howlah Zillah Chittagong, for four months, from the 1st February.

Syud Budderruddaja, Moonsiff of Ranaghat, Zillah Nuddea, from 25th ultimo to 7th instant.

Baboo Neelmadhub Mookerjee, Moonsiff of Dhekkabaree, Zillah Beerbhoom, for 5 days from the 27th ultimo

The following Moonsifts had Leave of Absence for the period of the late Mohurrum Vacation.

Moonshee Zamin Allee, Moonsiff of Radbanagur, West Burdwan.

Baboo Rajkissen Banerjee, Moonsiff of Attrah.

Moulvy Mahomed Sadi, Moonsiff of Shere-

Moonshee Ameerooddeen Mahomed, Moonsiff of Madurgunge,

Suyd Noorool Hossein, Moonsiff of Nick-lee,

#### The 14th February, 1845.

Baboo Goopeenauth Muitro, Moonsiff of Buteearee, Zillah Chittagong, for 5 days on Medical Certificate.

Sycd Sandut Hossein, Moonsiff of Puttenh, Zillah Chittagong, for 14 days from the 5th instant.

Baboo Muddun Mohun Chowdry, Moonsiff of Kandhec, Zillah Moorshedabad, for one week beyond the late Mohurrum Vacation.

Baboos Obhoycomar Dutt, Gobindchunder Biddarattun, and Goluckchunder Chowdry, and Mr. W. J. Jackson, Moonsiffs of Burrisaul, Cowcolly, Mendigunge, and Bowfoul, Zillah Backergunge, during the late Mohurrum Vacation.

B. J. Colvin, Offg. Register.

महळात छटनन थे जिलाह नूथाहाम चाटनह मूनटनक हरे-दवन।

সুধারামের মুনসেক জীবুত রহমৎ উল্লা জগলাথ দীর্ঘার মুনসেক হউরেন।

মর্মুনসিংছের সাবেক অতিরিক্ত মুনসেফ এসুত বাবু গলাগোবিদ্দ সর্বাধিকারী জিলা মেদিনীপুরের বগড়ির এক্টিং মুনসেফ হ³বেন।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত আবুত দৈয়দ তফজুল রহমু জিলা নদীয়ার দেওয়ানগঞ্জের একটিং মুনদেক ইউদেন।

শ্রীযুত সৈরদ আহমদ জিলা চাটগার হাওলার এক্টিৎ যুনসেফ ছইবেন।

সোগ্যভার প্রপ্রাপ্ত শ্রীযুত দৈয়দ মহম্মদ মোয়াজিম জিলা ময়মুনসিংহের নেএকোণার এক্টিং মুনসেক হই বেন।

#### ছটী

#### ১৮৪৫ দাল ৭ ফেব্রুআরি।

জিলা ময় নিসিংহের নেত্রকোণার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাধ্বানাথ ঢাটুয়া। চিকিৎসকের সটিফিকটজেমে দুই মা-সের ভটী পাইয়াভেন।

জিল। পশ্চিম বর্জমানে পোভনার মুনদেক শ্রীযুত বারু শিতিকণ্ঠ সিংছ দ্বীয় কঞ্মোপলজে গত মাদের ১৫ তা-রিখঅর্শধ এক সপ্রাচের ছ্টা পাইনাছেন।

ভিলা নদীয়ার দেওয়ানগংখের মুনসেফ প্রযুত বারু প্রাকণ্ঠ দিংহ গত ভানুজ্মারি মাদের ২৫ তারিণজ্মবধি আগামি মে মাদের ২৪ তারিণপ্রায় ভূটা পাইয়াছেন।

ডিলা চাটি নার হাওলার মুনদেফ শীর্ত বাবু গোবিন্দ-চল্ল বসু ফেনুআরি মাসের ১ তারি থঅবধি চারি মা-সের ছটা পাইর'ডেন।

জিলা নদীয়ে র কাণাঘাটের সুনসেফ **প্রাযুত সৈবদ বদর**-উদ্দৌজা গাত ঘাদের ১৫ তারি থাজবধি বর্মান মাদের ৭ ভারিকপর্যান্ত জুটা পাইযাজেন।

জিলা বীৰভূমের জেকাৰাড়ীর মুনসেফ প্রীযুত বাহু নীলমাধৰ মুখ্যা গত মাদের ২৭ তারিং অবধি পাঁচ দি-নের ছটা পাইয়াছেন।

গভ<sup>°</sup>মহর্মের বন্দে নীচের লিখিত মুনসেফেরা ভূটা পাইগাছিলেন।

পশ্চিম বন্ধমানের রাধানগরের দুনদেক প্রযুত মুনর্লা জার্মান আলী।

মাদর গংশ্বর মুনসেফ প্রীযুত মুনশী অমর উদ্দীন মতমাদ।

নিকলির মুনসেফ এয়ুত সৈয়দ নুরউল তদেন।

১৮৪৫ সাল ১৪ ফেব্ৰুআরি। জিলা চাটিগাঁর বাটি **অর্ত্তি**রর মনসেফ **জীমুত নাবু** গো<sup>1</sup>-পীনাগ মৈত্র *চিকিৎসকের সটি* ফিফটক্রমে পাঁচ দিনের ছুটা পাট্যাছেন।

ঁজিলা চাটিনার পটিআর মুনসেফ ইনুত সৈয়দ সাদৎ ভেসেন বর্তমান মাসের ৫ তারিখঅবধি চৌদ দিনের ভূটা পাইয়াছেন।

জিলা মুরশিদাবাদের কাঁধির ম্নসেফ আযুত বাব্যদন-যোচন টোব্রী গত যচরমের বন্দের অতিরিক্ত এক সংখাতের ভূট পা্ইয়াভেন।

জিলা বাঁদরগাঞে বরিশালের ও কাউগালীর ও মেন্দি-গাজের ও বউফুলের মুনসেফ এফুড বাব অভযকুমার দত্ত ও আযুত্ত গোবিশ্বচন্দ্র বিদ্যারভার ও শ্রিপুত গোলোকতক্ষ্র চৌপুরা ও আযুত্ত ভবলিউ আই ফাক্সন সাহেব গত মহর্মের বন্দে ভূটী পান্।

वि स्त्र-कलविन । अक्षिर दृश्चियेत ।

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 319 of 1845.
FORT WILLIAM,
FOREIGN DEPARTMENT,
The 8th February, 1845.
NOTIFICATION.

Her Majesty the Queen of Portugal having appointed Mr. Antonio DeSouza to be Portuguese Consul General at Calcutta, the Right Honourable the Governor-General in Council has been pleased accordingly to recognize that gentleman in the above capacity.

By Order of the Right Honourable the Governor-General of India in Council,

> F. Currie, Secy. to the Goot. of India.

No. 252.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF RENGAL.

APPOINTMENTS.

The 5th February, 1845.

Mr. W. H. Brodhurst to officiate as Magistrate of Monghyr.

Mr. W. S. Seton Kair, Assistant to the Magistrate and to the Collector of 24-Pergunnahs, to exercise the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in that District.

Baboo Tarucknath (ihose, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Bancoorah, is raised to the 2nd Grade.

The 7th February, 1845.

Mr. Gurney Turner to be Civil Assistant Surgeon and Post Master of Pubna.

Mr. G. Drummond to be a Member of the Ferry Fund Committee at Purneah, vice Mr. E. Mackintosh resigned.

LEAVES OF ABSENCE.

The 5th February, 1845.

- Mr. D. Cunliffe Magistrate of Monghyr, for two years, under Medical Certificate, to proceed to the Cape of Good Hope, and an extension of the leave granted to him on the 28th ultimo, until the sailing of the Ship "Earl of Hardwick."
- Mr. J. C. Brown, Civil and Sessions Judge of Nuddeah, for one month, on private affairs, making over charge of the current duties of his office to Mr. Assistant Fowle.
- Mr. C. McIntyre, Civil Assistant Surgeon of Furrecdpore, for one month, on private affairs.
- Mr. T. B. Mactier, Assistant in Cuttack, for one month under Section XII. of the Absentee Rules.

The Reverend Charles Acland, Chaplain of Cuttack, for one month, from the 17th instant, to visit the Presidency, on private affairs.

The leave of absence granted on the 31st December last, to the Reverend H. R. Shepherd,

# द्राष्ट्रकर्ष्य निरम्नागः।

১৮৪৫ সাল ৩১৯ নম্বর।
ফোর্ট উলিরম।
বিদেশীর ডিপার্টফেন্ট।
১৮৪৫ সাল ৮ ফেব্রুআরি।
বিজ্ঞাপন।

পোর্ধগাল দেশের এতীয়তী মহারাণী আযুত অন্টোনির দিসুতা সাহেদকে কলিকাভার পোর্ধগাল দেশীর প্রধান কনসলী পদে নিযুক্ত করিরাছেন অভএর আযুত রাইট অনর্বিল গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজুর কৌল্যেলে উক্ত সাহেদকে ঐ কর্মে স্বীকার ক্রিয়াছেন।

ভারত্তবর্ষের জীযুত রাইট গবর্নর্ ভেনরল হাহাদুরের হজুর কৌন্দেলের অকুমক্রমে।

२६२ नमूत्।

বাঙ্গলা দেশের ত্রীযুত রাষ্ট্র জ্ঞানরবিল গবর্নর্ সাহেবের গুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৫ ফেকৃজারি।

প্রিমূভ তথলিউ এত ব্রড়কট সাকের মুক্তেরের এক্টি॰ মাজিক্টেটা কর্মা নির্কাচ করিবেন।

জিলা চিকিশপর গনার মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর সাচে দের আসিফাট প্রীষ্ঠ ডবলিউ এস সিটন কার সাচেব ঐ জিলার ডাইটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

১৮২২ সালের ১ আইনানুসাবে বাঁক্ডার ডেপুটী কালেক্টর ঞীযুত বাবু তারকনাথ ঘোষ দিতীর শ্রেণীভূক হইরাছেন।

১৮৪৫ সাল ৭ ফেকুজারি।

শ্রীযুত গর্নি টর্নর সাহেব পালনার সিবিল আসিফান্ট চিকিৎসক ও ডাকের অধ্যক্ষ হউনেন।

জ্বীযুত ই মাহিন্টশ সাহেব কর্মে ইশ্ভাফা দেওয়াতে জ্বীযুত জি ডুমও সাহেব পূর্ণিরার গুদারার নৌকার দারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যর করণের কমিটির মেমূর হই বেন।

क्रि।

১৮৪৫ দাল ৫ ফেব্রুআরি।

মুক্তেরে মাজিক্টেট ক্ষিয়ত ডি কনলিক সাহেব চিকিৎ সকের সটিফিকটক্রমে কেপে গমনার্থ দুই বৎসরের ছুটা পাইরাছেন এবং গড় মাসের ২৮ তারিখে যে ছুটা পান্ তদতিরিকে "অর্জক্ষক হাড়ুইক" জাহাজের না গমনের ভারিশপ্রয়ন্ত ছুটা পাইরাজেন।

নদীয়ার সিবিল ও শেসন জ্ঞ প্রীয়ুত ক্লে সি ব্রৌন সা-হেব স্থীর কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের স্থুটী পাইরান্তেন এবং আপন সিরিশ্ভার চলিত কর্ম্মের ভার আপন আ দিফাট প্রীয়ুত ফৌল সাহেবের প্রতি অর্পণ করিবেন।

ফরিদপুরের সিবিল "আসিক্টান্ট চিকিৎসক শ্রীপুত সি মাকিনীয়র সাহেব দ্বীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটা প্রিরাছেন।

কটকের আনিষ্টাও জ্ঞীযুত টি বি মাতটিরর নাচেন ছুটা প্রাপণার্থ বিধানের ১০ ধারানুনারে এক মানের ছুটা পাইরাছেন।

ক্টকের ধর্মোপদেশক প্রযুত পাদরি চার্লস অকলও সাচেব বীর কর্মোপলকে রাজধানীতে গ্রনার্থ বর্ত্তমান মাসের ১৭ তারিথঅবধি এক মাসের ছুটা পাইরা-তেন।

চাকার ধর্মোপদেশক শ্রীযুত এচ আর শেপর্ত নাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ৩১ ডারিখে যে ছুটা পান্ তাচা

[গ্রর্থমেন্ট গেমেট। ১৮৪৫-। ১৮ ফেব্রুআরি।]

Chaplain of Dacea, is to commence from the 1st | পুরুষদার হিজাপনমতে বর্গমান মাদের ১ ভারিখে আof April next, instead of the 1st instant, as previously notified.

Baboo Annund Chunder Mitter, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Midnapore, for five days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 15th ultimo.

Moulavie Kumber Alli, Principal Sudder Ameen of West Burdwan, to the end of March next, in extension of the leave granted to him on the 20th : চদর্গিক আগ্রামি মার্চ মানের শেসপ্রযান্ত ভূটা পাইয়া November last.

The leave of absence, during the Mohurrum vacation, granted on the 14th December last, to Moulavie Mahomed Idiis Khan, Principal Sudder Amesa of Furreedpore, is cancelled at his request.

#### NOTIFICATIONS.

The 5th February, 1845

Lieutenant Stevens, 18th Regiment Madras N 1, received charge of the Superintendence of the Raepore Mail Road, in the Nagpore Territory," on the 1st ultimo.

The 8th February, 1815.

Mr. J. W. Templer, Special Commissioner under Regulation III. of 1828, received charge of his Office on the 1st instant.

Mr. E. Deedes Civil and Sessions Judge of West Burdwan, received charge of his Office on the lst instant.

Mr. J. S. Torrens, Collector of Rajeshye, received charge of his Office on the 1st instant.

Mr G. W. Battye, Collector of Bhaugulpore, received charge of his Office on the 1st instant.

Mr. R. E. Cunlifte, Magistrate and collector of Dacea, received charge of his Office on the 3d

Mr J. H. Crawford, Officiating Magistrate of East Burdwan, received charge of his Office on the 4th instant.

Mr. W. T. Laylor, Collector of Purneah, received charge of the Khas and Resumed Mehals, from the Hon'ble.l'. Drummond, on the 1st instant.

Mr. R. Houstoun, Collector of Stamps, received charge of his Office on the 6th instant.

Buboo Nocoor Chunder Chowdry, Sudder Ameen of Backergunge, received charge of his Office on the 28th ultimo.

By Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

No 264.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BINGAL.

APPOINTMENT.

The 12th Ichruary, 1845.

Mr. A. Pigou, Assistant to the Magistrate and to the Collector of East Burdwan, to exercise the special powers described in Cl. 3, Sec. 2, Regula-

[Government Gasette, 18th February, 1845.]

त्रष्ठ ना बहेता व्याधामि व्याधिन मारमत् > शित्रत्थ व्यात्रष्ठ क के दिवदः ।

১৮৩১ সালের ১ আইনানুসারে মেদিনীপুরের ডে পুটা কালেন্টের জ্ঞায়ত নাসু আনন্দচন্দ্র মিত্র গত মানের ১৫ তাবিখে যে ছটা পান তদতিবিক স্বীয় কর্মোপলক্ষে পাঁচ দিনের ভটা পাইয়াছেন।

পশ্চিম বর্দ্ধরানের প্রধান সদর আগ্রীন জীযুত মৌলগী কুমর আলী গত মেয়ের মাসের > ০ তারিখে যে ছটা পান

ফরিদপুরের প্রধান সদর আর্ম'ন প্রীন্ত মেলগা মহমাদ ইদিস থাঁ গও ডিসেম্র মাসের ১৪ ভাবিশে মহ-বমের সন্দের যে ছুটা পান্ হাহা আপনার প্রার্থনামতে त्हि हाईगाएछ।

#### হিজাপন।

১৮৪৫ সাল ৫ ফেকৃজারি।

यां भूगालन ३४ मध्याक १ ल्लासन स्वर्णियन है विव्रुड ফিল্ম সাডেল গত মাদের ১ তালিলে নাগপুর প্রদে শের বায় বুলের ভাষ রাজার স্পানটোজেনী কর্মা গ্রহণ **45**44 1

২৮৪৫ সাল ৮ ফেলুআরি।

১৮২৮ সাথের ৩ আইনানুসানে সেপসিয়ল ক্মিসানর <sup>ট্রা</sup>ণুড দে ডদলিউ টেমর্র মারে৹ দেয়েন **মানের ১ ভা**-রিকে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ বদেন।

পশ্চিম দের্মানের সিনিল ও শেসন ছং প্রীয়ুত ই ডিড্স সাহেব বর্তমান মাদের ১ তারিখে আপনার কর্মের স্থার श्रुवेश करत्र ।

রাঞ্চশাহীর কালেক্টর জীয়ত জে এস উরেক্স সাহেব দর্মান মাদের ১ তা। দুখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ

ভাগলপুরের কালেকটর শীষ্ত জি ডবলিউ বাটা সা হেব বর্তমান মাদের ১ ভারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

ঢাকার মাজিট্টেট ও কালেকটর প্রীয়ত আর ই কনলিফ সাচেদ বর্তমান মাদের ও ডারিখে আপন কর্মের ভার धुरुष करत्न ।

পুরু বর্ত্মানের একটিৎ মাজিট্টেট এয়ত ছে এচ ক্রাফর্ট সাচের সর্ভমান মাসের ৪ তারিৰে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

পূर्राध्यात काटलक्षेत्र आयु उ उर्राल है हि दहेलत मारवत বর্তমান মাদের ১ ভারিথে ছিমুত অনর্দিল এফ ডুমুখ সাহেশের স্থানে খাস ও বাজেয়াক মহালের অধ্যক্ষতা कमा शुरुष करत्व ।

ইন্টাম্পের কালেকটর শীযুত আর চেষ্টান সাহেব বর্ণ মান মাদের ৬ ঙারিথে আপন কর্ম গ্রহণ করেন।

শক্রগানের সদর আমীন জীগুড বাবু মকুড্চপ্র চে<sup>\*</sup>-পুর্বা গত মানের ১৮ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ

বাদলা দেশের জ্ঞানুত রাইট অনরবিল গ্রনুর সাজে त्व चक्रमात्र।

> এফ জে হালিয়ে। वाक्रमा स्मरणत् शवर्गस्यस्मेत्र स्मरक्रमेती।

> > २७८ समृत्। 🕈

বাঙ্গলা দেশের জীযুত রাউট অনরবিল গবর্নর সাহেবের दक्य।

बिद्यांश।

১৮৪৫ मान ১२ क्ल्इचार्ति।

পূর্ব্ব বন্ধুমানের কালেক্টর ও মাজিস্ট্রেট সাহেবের আ-সিকান্ট জীবৃত এ পিপ্ত সাহেব ঐ জিলার মধ্যে ১৮০১ সা लाइ ७ स्वीवेटनत २ शातात ७ श्रकतरणत अव९ ১৮७১

ion III. of 1821, and Sec. 21, Regulation VIII. | नात्नत > चाहित्तत २> धातात निर्मिक क्रमडानुनादन of 1831, in that District.

LEAVE OF ABSENCE.

The 12th February, 1845.

The unexpired portion of the leave of absence, for two years, granted to Mr. J. S. Torrens, Collector of Rajeshye, on the 23d October 1843, 19 cancelled at his own request from the 1st instant, the date on which he received charge of his office.

#### NOTIFICATIONS.

The 12th February, 1845.

Mr. W. M. Dirom received charge of the office of Magistrate of Rajeshye on the 6th instant.

Mr. II. V. Hathorn, Civil and Session Judge of Sarun, made over charge of his office to the Principal Sudder Ameen on the 6th instant, to proceed to hold the Quarterly Sessions at Mootecharee.

Mr. J Grant, Civil and Session Judge of Dinagepore, made over charge of his office to the Principal Sudder Ameen on the 7th instant.

Messrs. E. L. Ellis, A. Money, and F. Tucker, of the Civil Service, are reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages.

Mr. R. H. P. Clarke,

E. Thomas,

8. Forbes,

, G. P. Leycester, Honourable E. Drumond,

Of the Bengal Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Precur-sor," which vessel was sor," which vessel was left by the Pliot at Sea on the 10th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt of Bengal.

#### No. 281

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL

LEAVES OF ABSENCE.

The 12th February, 1845.

The leave of absence, for ten days, on private affaus, granted on the 29th ultimo to Mr. Il. Bentall, Civil and Sessions Judge of Jessore, is extended to

Pundit Opender Chunder Nyaruttun, Principal Sudder Ameen of Rungpore, for two months, under Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 11th December last.

The 13th February, 1845.

Narendra Krishno, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Myineusing, for one month, on private affairs.

#### NOTIFIC ATIONS.

The 13th February, 1845.

Mr. A. Grote, Magistrate of East Buidwan, received charge of his office on the 7th instant.

Mr. W. St. Quintin Quintin, Additional Judge of Behau, made over charge of his office to the Honourable R. Forbes on the 8th instant.

[গবর্ণমেন্ট থেজেট। ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুজারি।]

কার্য্য করিবেন।

क्रुंगे।

১৮৪৫ সাল ১২ ফেকুজারি।

রাদ্রশাহীর কালেক্টর শীয়ত জে এস টবেন্স সাহেব ১৮৪৩ সালের ২৩ অকটোবর তারিখে যে দুই বৎসরের ছুটা পান্ ভাষার অবশিষ্ঠ কাল ঠাচার প্রাথনামতে বর্ষ-ফান মাসের ১ ভারিৰ অংশি রহিত হট্যাছে ঐ ভারিৰে তিনি আপন কম্মের ভার গ্রহণ করেন।

স্জাপন।

১৮৪৫ সাল ১০ ফেব্ৰুআরি।

জীয়ত ডবলিউ এম ডিবম সাহেন সহযান মাসের ৬ ভা तिर्थ ताङ्गारीत बाङ्गिरके के के शहन करत्न।

সার্থের সি দল ও সেশন ১৯ জীয়ত এচ বি তেথৰ্ণ সাহেব মতিলাবিতে তৈমাসিক সেশনের কমা করিতে যাইবার নিমিন্তে বর্তমান মানের ৬ তারিখে আপন সিরিশতার কর্মেরে ভার প্রধান সদর আর্মানের প্রতি অর্পণ ববেন।

দিনাছপুবেব সিবিল ও সেশন জজ আগৃত জে গ্রাণী সাচেদ এরমান মাদের ৭ ভারিখো আপন কর্মের ভার প্রপান সদর আর্ম'নের প্রতি অপণ করেন।

সিবিলসম্পর্কীয় সিবিশ্ভার আহু ৽ ই এল এলিস সাহেব ও এয়ুৰ এ মনি সাচেত এবং এয়ুৰ এফ টকৰ সাচেত্ৰ . इट्राम्नीम प्रश्चे छामाय भूगिकिक बडेया मत्काती कर्झाव ভপ্যুক্ত এমত বিপোট হট্যাছে।

সিবিলসম্পর্ক যে সিবিশভাব

**আয়ত আব এচ পি ক্লাৰ্ক সতে**ব

ই ভাষন সাহেত

এস ফর্বস সাহের

জি পি লেষ্টৰ সাহেৰ

অনবশিল ই ডুমও দা-

প্রিক্রসর নামক বা-क्म् 'य क्षाराएक व बाता ইঙ্গলণে গমন ক্রিয়া क्षित से भागक वर्ष মান মাদেৰ ১০ তা-নিথে আডকাটি সা

(3 F আইসেন।

নাকলা দেশেব প্রিয়ত বাইট अन्ददिल शदरुनद्र সাচেবের ভক্মক্রমে।

अक एक शिक्ट ।

वांत्रला मिर्निव शवश्याक्त स्वातक्षेति।

> P > 434 1

दाक्ला प्राप्त अग्र शाउँ अनवरिल शारतनत সাংখ্যের তক্ষ।

हती।

১৮৪৫ দাল ১০ ফেব্রুআরি।

যশোতরের সিলিল ও সেশন জন্ম আযুত ই সেটাল সাহেরকে গত মাসেব ১৯ তারিখে স্বীন কর্ম্মোপলক্ষে যে দশ দিনেৰ ছটী দেওয়া যায় তাহাৰ পরিসধ্যে এক মা-त्मत्र कृषी (मश्रम 6 मास्क ।

র্জপুরের প্রধান সদর আর্মান এয়ত পণ্ডিত উপেন্দ্র-চন্দ্র ন্যাযর্ভন গভ ডিলেম্বর মানের ১১ ভারিখেনে জ্টা পান্ ভদভিবিক চিকিৎসকের স্টিফিকটক্রমে দৃষ্ট মাসের ছুগ পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১১ ফেকুআবি।

১৮৪১ সালেব ১৫ আইনানুসাবে ময়মুনসিংহেব ডে পুটা মালিট্রেট এগৃত নবেশ্রুক নালাদুর স্বর কর্মো প্লক্ষে এক মাদের ছুটা পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৩ ফেব্ৰুআরি।

পূর্ব বর্দ্ধমানের মাজিফুেট অযুত এ গ্রোট সাহের বর্তমান মাদের ৭ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ कर्त्रन् ।

বেহারের অভিরিক্ত ডজ শ্রীয়ত ডবলিউ দেনী ক্টাণ্টিন কুইণ্টিন সাহেব বর্তমান মাসের ৮ তারিশ্রে আয়ুত অনর-বিল আর ফর্বন লাহেবের প্রতি আপন কর্মের ভার অর্পণ করেন্।

Moulvie Ahmed Buksh, Officiating Principal Sudder Ameen of Beerbhoom, received charge of his office on the 10th instant.

#### The 14th February, 1845

Mr. R. H S Campbell, of the Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship " Precusor," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> T J HALIDAY, Secy to the Cort of Bongal

বীরভুমের একটিৎ প্রধান সদর আমীন বীয়ত মৌলনী আহমদ বকুল বর্তমান মাসের ১০ ভারিথে আপন क्टब्रेस् चात्र शुर्व क्टब्स् ।

#### ১৮৪৫ সাল ১৪ ফেব্রুআরি।

সিবিলসম্পর্কীয় সিবিশভাব প্রীয়ুত আব এচ এস কাম-দেল সাচেব প্রিকবসর নামক বাঞ্চীয় জাহাজের **হা**ব। ইঙ্গলণে গমন ব্রিয়াছেন ঐ ফাহার বর্তমান মাসেব ১০ ভৰ্মবিশে আড়কাটি সাচেব সমৃদ্যে ছাহিয়া আইসেন।

বাঙ্গলা দেশের আযুত রাষ্ট অনববিল গদরনর সা-হেবের তকুমক্রমে।

> এফ রে হালিডে। राक्रमा म्हान्य शवः घारक्षव स्टब्क्रिकाः,

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গ্ৰণমেণ্টেৰ ইশ ভছার।

#### LAND ADVERTISEMENTS

ভূমিবিষযক ইশতিহান।

এর হাদনাম কান্তালা কালেকটবা তেল দশদ।

ব জা <sup>ক</sup> জুম্প দেববাৰ নাব লগেৰ অলাক। ন'চেৰ শিণি ও মতাল ভ্ৰফ সাচ নিলিগ্ৰ উ° সুন ১১৫০ ল ° সন ১০১০ সাল মুলতে ১ ব্ৰব মেয়াদে অর্থাৎ নাশালগ বস্তুগীরাতে পৌটাপ্রায় টক্ষাবা বন্দোবস্তু কর আব শ্যাদ চটবা এও সাস মেনাদে এখাহাল জাবি কৃষ্ণাইতেজে যে কেন মহাল মঞ্জুৰা ইছাবা লওহাব শাসনা বাজে ভাহালদিগের ডিডত সে আন নম ও বাম ও ইছার ব নিক্রপণ দম ও জামিনদালের নাম ও জামদাদেল তাইন সমূলিত দৰ্শস্ত লেয়াফ ৰুদ কৰিয়া মেখন মধ্যে দাখিল কৰিলে মেয়াদ গতে লেয়াফা খুলিয়া যে ব্যক্তি কৌ জমা ককল কৰে ও ম ভাবে ডা মন দিঙে পাৰে ভাশাৰ সভিত উঙাবা বন্দোৰেন্দ্ৰ চকুম দেওলা বাইৰেক ও মুফঃসলি ধী মূল চহমালের কাছ এত দেখিব বাসন হাইলে অএ কাছারীতে আগভমাত্র দেখিতে প ইবেক ইতি সন ১৮৪৫। २৮ सन्य रिनन ३ ६३ म २ ३५ माघ।

সদৰ কমা শামিলে ভ্যিদাৰ ভফগীশ ত্ৰফ সাচ নি ওবাওতা ۵ মে'লে বান্ধটারা যৌছে শোনদশ धावनी शत्कालिशन CATS CTBIM ⇒বিদ লাকে বাজ

यस्य जिल्ला

8616160

Jessore Collectorate, 28th January, 1845

I RANGES I ON IN, Deputy Collector

#### थायश्वायाया काष्ट्रांनी कालकतिनी (इला मृन्द ।

বাজা উলুভূষণ দেববাৰ নাবালগেৰ জমীলাৰি প্ৰগণে মাতামুদ শাদীৰ বক্ষ ৮৮ গণা য'ছ৷ কোল্পানি ৪৪৪০০ ॥১ টাকা সদর জ্বমায় অনুকালেকটবিতে লেকা যায় এবং ৭৪২১৪॥√৯ টাকামদঃশলি জ্মাষ টং সন ১১৪১ সাল লাৎ সন ১২৫১ সাল ১০ দশ ৴ৎসব মেয়াদে বীবনগৰ নিৰামী ৰামগোপাল মুখোপাধ্যাৰের ইক্সানা ছিল বৰ্তমান সনে ১২৫১ নালের আমাথিবিতে ভাশার মেরাদ গত হইবের একারণ ইঞ্ক হন ১২৫২ সাল লংক চন ১২৬০ মুদ্দতে ৯ বৎসব মেয়নে অহু ৎ নাবালগ বস্তগ্যাতে পৌভাপ্যান্ত ছাটি ইয়ানা বন্দোৰত কৰা ভাৱশাক চইয়া এক মান মেয়ালে ইবেশান জাবা কৰা যাইতেছে যে কেচ উক্ত মহাল ইলাবা লওয়াৰ দাসনা বাখে ভাষাৰদিগেৰ উচিত নে আপন নাম ও ধাম ও ইছাবাব নিকপণ জমা ও জামিনদাবেব নাম ও জামদাদেব ভাইনসম্পিত দব-ধাত্ত লেফাফা বন্দ কাৰ্যা মেযাদ মধ্যে দাখিল করিলে মেযাদ গতে পেকাফা পু'লবা সে ব্যক্তি বেশী ছয়া কর্ল কৰে ও মাত্রব জামিন দিতে পাবে তাতার সচিত ইঙানা দক্ষেব অকুম দেও ৷৷ সাইবেক ও মকঃসল উনুল তত্নী লেব কাগছাত দেখিবাব বাসনা হউলে অএ কাছাবীতে আগতমাত্র দেখিতে পাইতেক ইতি সন ১৮৪৫। ১৮ জানু ष्पावि मन ১२৫১। ১७ बाध।

Jessore Collectorate, 28th January, 1815

FRANCIS LOWIN Deputy-Collector

#### একাহাবনামা কাছাবা কালেকটবী জিলা যশ্য

বাজা ইন্দ্ৰভূষণ দেববায় নাবালগেৰ এলাভা নীচের লিখিও মৌজে বামন আ ইনদিগৰ ইৎ সন ১১৫১ সাল লাৎ সম ১২৬ ু দাল ১ বৎদৰ মেয়াদে অর্থাৎ নাবালগ বহুগীয়াতে পৌছাপ্র্যান্ত ইয়াবা বন্দোবন্ত কৰা আদশ্যক रहेशा अक मान स्मारत अहाराव आही कवा याजेटब्र्ट्स स्य कर देशाहा मक्षाह वानना हास्थ छारावित्रिशव डिव्ड

[Government Gazette, 18th February, 1845]

লে আপেন নাম ও ধাম ও ইজাতাব নিকপণ জমা ও জামিনলাবের নাম ও জায়দাদেব তাইন সম্প্রিত দ্বধাস্ত लिकाको वन्त कविद्या सिवान मध्या नाश्चिम कटिटन स्थान गरड लिकाको श्रृतिया य वाकि विना क्या कर्नु करव ड মাভবৰ জামিন দিতে পাবে ত। তাৰ সভিত ইজাৰ বন্দোৰশ্বের ভক্ষ দেওয়া ঘাটবেক ও মফংস্কী উসুল তচ্চাীলের কাগজাত দেখিবার বাসনা চইলে অএ কাছাশীতে আগওমাএ দেখিতে পাইবেক ই।ত সন ১৮৪৫। ২৮ জানু আবি সন ১২৫১ সাল তাৎ ১৬ মাছ।

			मम्य साथ।	মফঃদলি জমা
ङ्कणील		٦		
যৌডো লামন আইন				
` ·		*		
মৌজে দহাকুনা	•			
š				
যৌজে চিকাবি		. }	4¢ 2( 2 °	9>2942.
>				
মে'জে দি'ছে বে ডাড়া	••		•	
>				
8				
Jessone Collectorate	28th Januar y	y, 1645	I RANCIS LO	NIII, Deputy-Collector

#### WANIID

Ducca Unexceptionable security to the amount of Co's Rs 38 000 will be required Monthly Silvey 14 50 Rs

R E Curtaiir, Coll ctor

भिन । । । नालभूत्वर कार्ल्यकेवीर • । जाक्षिशिव 1 Treasurer in the Office of the Collectorate of বিলয়ে চনেক বিলক্ত করন আকলার আত্রনমণ্ড ১৮০০০ চাণার টাকা মালিঘটের ভাহিন নিরাপ্রের দিঙে হই त्रक खात जे काम्मत प्राप्तिक दिश्म भरमार (e) होका কোল্প। ই ই ।

আন ই কনলিফ। লালেকটন।

#### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

माधारव या किराम्य व महिवार।

#### বিসিদ্ধ আফিন।

🛩 মহাবালা বালুকুক্ত শহাদ্বেব ইকেটেন জমীদাব দিগৰ ইঙাবা।

সকলকে জ্ঞাত কৰা যাঁতেছে যে আনামি ১৫ মাৰ্চ শনিবাৰ শেল। দৃষ্ট শেচৰ এক দকাৰ সময় সুপ্ৰেম কোৰ্চেৰ বিসিবৰ শ্রষ্থত বাবট ওচেটা সাহেব ভাহাৰ আফিলে নি'চেব শিথিত এফাদাবাদিগবেৰ ইভাবাৰ ভাক লইকেন অভএব যাঁচাবা ইয়ারা ল থনেচ্ছুক হরেন এ সময়ে ডক্ত আঞিসে ডপস্থিত ইইবেন।

দ্বিলা ত্রিপুরা পরগনে গঙ্গামুওল ওগ যবত।

জিলা ২৪ প্রগ্নাব প্রগ্নে মুড়াগাছা ও প্রগ্নে হাডাছের মাস্পানা ও বহুনাগপুবের লাভে বাছ এমী ও ইস্তক বেহালা লাগাইদ কুলপার বাস্তান দৃশ বাসেন লাখেবার জমা ও মে গে পানিলটি ও মোজে আগডপাড়া মায दाशांन ও हांचे अ स्मार्क स्ट्रानीश्वर अ स्मार्क नागांश माग गांशांन अ अलक्त अ गतह।

**० मध्या**।

জিলা ২৪ প্রথানার কিসমত বাববাকগুর্দিণর মায় ওদি মহল ও ফিসমত বাজে শ্রীবামপুর ও জলা ভূপলিব কিসমত বাশাই মর্ণপাড়া মাহে প্রপুব ও কিসমত বেণিপুর।

नक्य कशिक्ठाय ठाल्क मुठानुष्टि राक्षाय मुठानुष्टि याय याद्यां क्रियो ଓ वाष्यावाष्ट्रीय क्रियो ଓ ठावणर्म याक्षाय ଓ শ্যামর্বাজারের জাবলা ও শাংবাদাবের জাবলা ও কুলি মইল ও ধর্মাতলার ফিচেলওবালা ভাগনা ও চাদনির ভাষণ। ৪ জোডাদাকোৰ ভাষণ ও শোভাষাজ্ঞানের কৈথকখানা মহন্দের ঋষা ও মনোহৰ মুখোপাধ্যাদ ওলালাবাটা ও মহল মাতা গোলামিধ জ্ঞমা ও মহল কালীশক্ষৰ নেউগীৰ জমী ও বাপাবাখাৰেব প্ৰদাম ও ত্লাশভাবেৰ লালীও-ৰ লা ভাষনা ও গুলাম ও জোড়াশানানেব বাটা ও ভুমা ও হোগলকডে্ব গোপীশানানিদিগবেৰ জ্ঞমা মাব এলশ্ব ও ইটা लित जानवाकारतन अव र निम्हित्या भिष् व आग्नशामिशव & जिला > 8 भवशनाव ववाधनशरवव अ मक्किरशमरवव नागान হাহ বাইয়তি ৮হা ও হোজে দিতি ও প্যপুৰ ও ৰাত্যাছিব স্বায়ণা ও দক্ষিণ বাড়ির জায়ণা ও গ্লিলা কৃষ্ণনগৰেৰ কাঁচ ভাপাভাত সহিকট মহিতাগ নামক ৬মী।

বিসিবৰ আহ্বিস ঝোর্ট হৌস।

হাবিথ ১৫ ফেব্ৰুআবি। ১৮৪৫।

[গদর্গমেন্ট গেডেট ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুঅ'বি।]

জ্ঞীরামপূধের মন্ত্রাদ্যে এসূত ডাল কাশ্মন সামের বুক খুলুত হ<sup>ৰ</sup>ল।



# গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র

#### গ্রবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 18, 1845.

### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৮ ফেব্রুআরি।

In the matter of JOHN PALMER, GEORGE ALEXANDER PRINSEP, WILLIAM PRIN-61 P, and (HARLIS BARBER PALMER, Insolvent Debtors,

Notice is herely given that at the expiration of one year from the date of this advertisement, an application will be made to the Court for the Belief of Insolvent Debtors at Calcutta, pursuant to the Act No NVII of 1841, for an Order, that the Accountant-General of the List India Company, with the privity of the Accountant-General of the said Court, do repay to the Assignees of the Estate and Effects of the abovenum it Insolvents, the balance which shall then be in the hands of the first mentioned Account int-General of the unclaimed Dividends which were paid to him under orders of the said Court, bearing date the 12th day of January, 8th day of March, and 3d day of July 1838, respectively, and that the said unclaimed Dividends when so repaid as aforesaid be redistributed, pursuant to the provisions of the said Act, No NXVII of 1811, passed by the Right Honourable the Governor-General of India in Council

The following is a Statement containing the names and descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the said Insolvents, of all parties in respect of whose claims the said unclaimed Davidends were a served, together with the amounts of such claims respectively, and also showing whether any former Dividends of the left is have been paid and whether any proof has been made in respect thereof respectively, as required by the aforesaid Act No XXVII of 1841.

Names and Descriptions as con- tained in the Schedule and Ad- ditional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved	Ancount of respective	P P P		• Unclaime Dividend	_	Amannt of recnective	uncli med Divi-		Whether any former D vidend or Diversity have been paid	Whether any proof thail have at any time been made of the D-by whereby any Divid may have accured
Brigadier General J W										
Adams, C. B.	5374	8	3	10th		503	14	ls	t to 9th paid	Proved.
Lieutenant Peter Allen, .	288	4	0	10th			11 :	2	ditto	ditto
J J Augner, Jr,	18	14	0	1 to	10	5	8 1		Not paid	Not proved
Mrs M Auriol,	118	O	0	1 to	10	34	10 8		ditto	ditto.
Ciptain F Auberjonois, .	41	0	0	4 to	10	5	11 4	ls		Proved
Licutenant J B. Backhouse,	3	0	0	l to	10	0	14 2		Not paul	Not Proved
G P Bagram,	5	1	0	1 to	10	1	7 9		ditto	ditto.
Balgovind Missret, deceased,	9310	7	O	10th		87	4	18	t to 9th paid	Proved
R Barnet,	72	0	()	l to	10	21	2	H	Not paid	Not proved
Mis. Pliza Bartlet,	992	5	O	10th	1	9	4 l	116	t to 9th paid	Proved
R Bayard,	5	0	0	l to	10	1	7 (		Not paid	Not proved
Mrs. E Reardsmore,	93	13	0	1 to	10	24	9 1	l]	duto	ditto
Cornet E B Bere, .	79	6	0	1 to	10	23	-	)	ditto •	ditto
Mis E Bud, (late Morland,)	57	15	0	1 to	10	47	0 1		ditto	ditto.
Lieutent Colonel P. Blake,	660	ន	0	1 to	10	193	14 1	)	ditto	ditto
Bletterman and Zeeman,	135	0	0	1 to	10	39	-	١	ditto	ditto
J Boilard, June,	1031	0	0	10th		9	10	/ 18	t to 9th paid	Proved.
Trumpet Major Edward Bo-									•	1
wcrs,	1010	14	0	10th		9	7	3	ditto	ditto
Chas. W Brietzcke, .	100	0	0	1 to	10		-	)	Not paid	Not proved
Brown and Co	2201	6	O	10th		20	10	11	t to 9th paid.	Proved.
•	}					I		ı	_	1

Names and Descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the Parties in respect of whose disms Dividends are reserved.  Lieutenant-General A. Brown septe. account,
Lieutenant-General A. Brown septe. accounts
Lieutenant-General A. Brown septe. accounts
Lieutenant-General A. Brown septe. accounts
Septe. accounts
J. S. Buckingham,   24 0 0 1 to 10   7 0 7 ditto ditto.
Barrow's Children
Bibee - Bunnoo, Legatee of Captam Williams
Captain Williams
Bibee Nancy Munro,   2521 0 0 8 to 10   51 9 3   ditto ditto.
Binge Nunky, alias Bunnoo, Bibee Nonoo, deceased, and daughter Mrs. Lucas,   2009 8 0 8 to 10   57 12 4   1st to 7th paid.   ditto.   Bibee Sophia,   3030 0 0 6 to 10   238 9 9   1st to 5th paid.   ditto.   ditto.   Ensign W. C. Bluett, deceased,   34 0 0 8 to 10   15 0 1   ditto   ditto.   ditto.   Mrs. Jane Bluett,   522 10 0 8 to 10   15 0 1   ditto   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.   ditto.
Bibee Nonoo, deceased, and daughter Mrs. Lucas,
Bibbe Sophia,
Ensign W. C. Bluett, deceased,
Mrs. Jane Bluett,         522 10 0         8 to 10         15 0 1         datto         datto           Wilham Brown, Madras C. S.,         10 0 0         4 to 10         1 7 0         1st to 3d paid.         ditto.           Mrs. Colonel Brown, late Mrs. C. M. Droz,         14833 11 9         9 and 10 278 2 2         1st to 8th paid.         ditto.           Ensign F. W. Burroughs,         46 0 0 to 1 to 10 250 4 6         Not paid.         Not paid.         Not proved.           Laeutenant A. Connell,         400 0 0 1 to 10 250 4 6         Atto ditto.         Not paid.         Not proved.           Miss E. Corbyn,         42 0 0 1 to 10 12 5 4 ditto.         Atto ditto.         ditto.         ditto.           J. Crockett, deceased,         77 9 0 1 to 10 12 5 4 ditto.         ditto.         ditto.         ditto.           G. R. Campbell,         1391 8 0 6 to 10 109 9 3 1st to 5th paid.         1st to 5th paid.         Proved.           Laeutenant Colonel Jas. Caulfield,         18075 11 0 4 to 10 2598 6 1st to 9th paid.         1st to 3d paid.         ditto.           Children of Late Mrs. II. Graham,         18075 11 0 7 to 10 1933 13 6 1st to 6th paid.         ditto.           Children of Late R. Gould,         3633 6 0 8 to 10 10 7 to 10 10 17 4 1st to 6th paid.         ditto.           Children of J. Neal,         1108 12 0 0 2 to 10 34 9
S.,
Mrs. C. Olonel Brown, late Mrs. C. M. Droz,         14833 11 9 9 and 10 6 9 6 lst to 8th paid.         278 2 2 lst to 8th paid.         ditto datto.           Ensign F. W. Burroughs, C. R. Gazalet, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. Solventer Strain F. W. Burroughs, Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. Solventer Strain F. S
Ensign F. W. Burroughs,
C. R. Cazalet,
Miss E. Corbyn,
Dr. H. Crockett, deceased,
Lieutenant Colonel Jas. Caulfield,   1989 0 0   10th   18 10 4   1st to 9th paid.   ditto.
Charity Fund,
Children of late Mrs. II. Graham,
J. Christian,
Children of late R. Gould, 3633 6 0 8 to 10 1014 7 4 1st to 7th paid. ditto.  Children of J. Neal, 1108 12 0 10th 10 6 3 1st to 9th paid. ditto.  R. Cline, 142 0 0 2 to 10 34 9 9 1st paid. ditto.  Thomas Clark, 5391 0 0 10th 50 8 9 1st to 9th paid. ditto.  Major A. Cocke, deceased, 2860 10 0 7 to 10 153 12 1 1st to 6th paid. ditto.  Cornet F. Collyer, 8th Lt. C., 276 1 0 6 to 10 29 10 0 1st to 5th paid. ditto.  Captain W. J. Crawley, deceased, 1310 1 5 8 to 10 37 10 7 1st to 7th paid. ditto.
R. Cline,
Major A. Cocke, deceased, 2860 10 0 7 to 10 153 12 1 1st to 6th paid. ditto.  Cornet F. Collyer, 8th Lt. C., 376 1 0 6 to 10 29 10 0 1st to 5th paid. ditto.  Captain W. J. Crawley, deceased, 1310 1 5 8 to 10 37 10 7 1st to 7th paid. ditto.
Cornet F. Collyer, 8th Lt. C., 376 1 0 6 to 10 29 10 0 1st to 5th paid. ditto Captain W. J. Crawley, deceased 1310 1 5 8 to 10 37 10 7 1st to 7th paid. ditto.
ceased, 1310 1 5 8 to 10 37 10 7 11st to 7th raid, datto.
Nathan Crow, 575 0 0 5 to 10 59 10 6 1st to 4th paid. difto Lieutenant G. H. M. Dalby, 83 0 0 1 to 10 24 6 1 Not paid Not proved.
L. Delamongeredee, . 1727 8 0 10th 17 3 2 1st to 9th paid. Proved.
Maria DeRozario, 194 1 1 10th   1 13 2   ditto   ditto.  Edward Dudman, 293 0 0 1 to 10 86 0 11   Not paid   Not proved.
A. Dumartray, 1278 7 8 1 to 10 375 8 51 ditto ditto.  Colonel W. Duncan, 11 0 0 1 to 10 4 3 9 ditto ditto.
Mrs. E. Dadd, 11 14 0 3 to 10 21 10 10 1st and 2d paid Proved.
Lieutenant P. V. V. De Bruyn, 63 0 0 3 to 10 12 3 5 ditto ditto.
Captain Charles Den, 3946 1 0 8 and 9 76 7 3 1st to 7th paid. ditto.
W. Dighton, Madrus Civil Service, 53 0 0 4 to 10 7 9 10 1st to 3d paid. ditto.
Lieutenant T. Dixon, 48 0 0 6 to 10 3 13 5 1st to 5th paid. ditto.
Darsin Misr 670 5 0 6 to 50 52 12 9 ditto ditto.  Estate of D. Birrell,
Estate of W. Palmer and Co., 5:06 5 0 10th 51 9 11 1st to 9th paid. Proved.  Estate of W. Petric, 104 8 0 1 to 10 30 10 4 Not paid. Not Proved
Estate of Captain G. Rich-
ardson, 297 14 0 1 to 10 87 8 2 ditto ditto  Estate of W. P. Wattell, 2809 14 0 10th 26 5 6 1st to 9th paid. Proved.
Lieutenant H. Evans, 8 0 0 1 to 10 2 5 6 Not paid. Not Proved.
Revd. W. E. les, 410 7 0 6 to 10 32 5 2 1st to 5th pad. I roved Captain J. Eckford, 23 12 0 4 to 10 3 6 6 1st to 3d paid. ditto.
Lieutenant G. Ellis, 260 0 0 9 and 10 4 14 0 1st to 8th paid. ditto.
The Honorable E. F. Erskine, 254 0 0 5 to 10 26 5 7 1st to 4th paid. ditto.

	-	<del></del>			
Names and Descriptions as contained in the Schedule an Additional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved	unt of e Claum	, Unclaimed Dividends.	Arrount of respective unclaimed Dyvidends.	Whether any former Dividend or Dividend practical pare been paid.	Whether any proof thall have at any time been made o the Debt wherelv ary Divid.
Estate of Captain J. Boutein Ustate of Colonel D. Lyons, Estate of Major General Su	2052 13 4	5 to 10 8 to 10	378 11 2 59 0 5	lst to 4th paid. lst to 7th paid	Proved. ditto.
D. Ochterlony, Estate of Colonel J. Tetley, Cyles and Bollin, Colonels G. H. and C. Fagan, Family of late Dr. J. Robert		9 and 10 2 to 10 9 and 10 1 to 10	11 6 9	lst to 8th paid 1st paid 1st to 8th paid. Not paid.	ditto. ditto. ditto Not' proved
Robert Fenwick, Rowland Ferry, F. E. J. Forbes, New South Wales,	1	1 to 10 1 to 10 1 to 10	58 7 11 87 1 10 53 12 6	ditto ditto ditto	ditto. ditto. ditto.
Forester and Co., Wan Faue, Lieutenant George Farmer, James Fisher, C. M. FitzGerrid, Forty-eighth Regiment N. I.	945 0 0 136 0 0 9847 0 0 281 0 0 2231 0 0 1161 10 0	1 to 10 1 to 10 8 to 10 4 to 10 10th 8 to 10	40 6 2 1 21 6 3 1	ditto duto st to 7th paid. st to 3d paid. st to 9th paid st to 7th paid.	ditto ditto Proved. ditto ditto ditto ditto.
Gl. Act Guiges Insurance Office, Mis A. Gibbs, Laeutenant General John Gor	1713 9 0 36 2 2 4 0 0	7 to 10 1 to 10 1 to 10	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	st to 6th paid. Not paid. ditto	Proved. Not proved ditto.
J H Grunt, W.B Greenway Admor Est	46 1 0 4709 0 0	1 to 10 10th	13 9 51 44 2 4	ditto st to 9th paid	ditto. Proved.
Mis M. A. Greenway, Colourl J. Greenstreet, Greenwich Hospital Go roed ss Sein, Gung igovind Seil, Lieutenant G. O. H. Gavin,	360 6 0 7 4 0 119 1 7 120 4 0 766 13 2	1 to 10 1 to 10 1 to 10 1 to 10 1 to 10	105 13 91 2 2 0 34 15 91 35 5 2 225 4 0	Not paid ditto ditto ditto ditto	Not proved. ditto ditto ditto. ditto.
16th Lanc 14, Licutement J. Gifford, 2d N	295 0 0 622 12 0	4 to 10		t to 3d paid	Proved
leutenant Colonel W. R. Gilbert, Captain H. V. Glerg,	91 0 0	6 to 9	13 1 3 1	t to 3d paid	ditto. ditto.
Colab Tewnice I c fit, C N Goodwin, Lacuten out R G Grange, Lacuten ant C Grant, Artillery, Charles C Greenway	105 0 0 980 0 ) 1024 0 0 471 0 0	8 to 10 6 to 10 4 to 10 9 and 10 8 to 10	25 11 14 15 15 110 13 114 15 15 16 13 3 1 14 15 15 16 16 16 16 17 18 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	t to 7th pad.	ditto. ditto. ditto. ditto. ditto
Captain J. Harrison, Ensign J S Hawks, Archdorcon John Hawtayne, W. P Hollway, Mr M. A Harding,	33 3 0 455 0 0 26 0 0	1 to 10 1 to 10 1 to 10 1 to 10 6 to 9	9 12 0 134 8 6 7 10 2	Not paid.   N di to ditto ditto	ditto. iot proved ditto. ditto. ditto.
Edward J. Harmgron, Sergeant John Harus deceased J. L. Heathorn, J. L. Heathorn and Captain Farquierson,	276°5 0 0 978 8 0 689 7 0	9 to 10 6 to 10 6 to 10	512 15 6 lst	to 7th paid. to 9th paid. to 5th paid. ditto	Proved ditto, ditto ditto
Mrs. L. Heniv, Mrs. A. Hepburn, Lacut. A. R. Heyland, Hindoostan Insurance Society B. H. Hodg on, Miss. M. Hoggan,	463 3 0 2012 0 0 1153 0 0 178 14 6 143 0 0		66 9 4   1st 200 15 6   1st 165 11 10   1st 2 8   1st	to 8th paid. to 8d paid. to 5th paid to 3d paid to 7th paid to 3d paid. ditto	ditto ditto ditto ditto, ditto,
Mrs. M. Hume, J. Humphnes, 3d. Buffs, Drum Indemnity Office, Revd. John Irwin, Captain W. Issacke,	536 2 0 0 10 6 161 0 0	10th	6 4 3 1st 77 1 3 1st 0 3 01 1st 1 8 2 1st	to 7th paid. to 8d paid lot paid. No	ditto. ditto. ditto. ot proved l'ioved
Isserchunder Ghose, R. Jones, Captam II. Johnson, Damel Johnson, John Kellie, deceased,	25 0 0 1 3439 0 0 204 13 0 1 62 0 0 6 9862 0 0 19 7 0 1	to 10 10 10th	7 5 6 1 32 3 9 1st 60 2 7 1 4 14 1 1st 88 14 3 1st	Not paid Not paid Not paid. Not 5th paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10 Sth paid. 10	ot proved Proved, of proved Proved Proved litto
Kissendows of Hydrabad, Government Gazette, 18th F	13 2 0 1	to 10	3 13 9   1		t proved. litto
•				•	

				<del></del>	
Names and Descriptions as con- tained in the Schedule and Additional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Claims as per Sche- dule and Additonal Schedule.	Unc <b>h</b> imed Dividends,	Amount of respective un lamed Divi- dends.	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debe whereby any Divid. may have accrued.
Subcondr. R. Kellein, .	973 10 0	8 and 9	18 16 7	1st to 7th paid.	Proved.
Kistomohun Roy, .	4677 12 6	9 and 10	87 11 31	1st to 8th paid.	ditto.
Lieut. F. Knyvett,	1436 0 4	10th	13 7 5	1st to 9th paid.	ditto.
Lieut. A. Knyvett,	179 14 0	10th	1 10 11 623 6 1	ditto	ditto.
Miss A. and W. H. Leech Legatees of late E E. Wil-	2122 2 6	1 to 10	025 6 1	Not paid.	Not proved.
liams,	787 14 0	1 to 10	216 13 2	ditto	ditto.
Mrs. E. Loch,	1691 3 0	1	496 12 9	ditto	ditto.
E. Loch, Executrix to the				j .	
Estate of W. Loch,	488 14 6		143 9 10	ditto	ditto.
Lieutenant Colonel R. J.	62 11 0	1 to 10	18 7 8	ditto	ditto
Letter	231 6 0	4 to 10	33 4 2	lat to 3d paid.	Proved.
R. H Loch, Captain C. S.	1 201 0 0	7 .0 20	00 1 2	lat to su para,	1 1000
Duke of York,	1123 12 11	6 to 10	88 8 0	1st to 5th paid.	ditto •
Ensign W. Loveday,	165 15 2	1 !	13 1 I	ditto	ditto
C. F. Lowrey,	2014 12 0		9 7 1	1st to 9th paid.	ditto
Saddler John McArthur,	137 5 6 115 10 0		40 4 10} 33 15 5	Not paid.	Not proved.
Ensign A. McDougal, Lieut. D. E. Mallock,	8 5 0		2 7 1	ditto ditto	ditto ditto
Lieut. J. Muson, St. Helena,	18 0 0	]	4 4 7	ditto	ditto
E. J. Mathew	292 0 0		85 12 5	ditto	ditto
Joseph Maylin, (New York),	586 8 0	· ·-	172 4 7	ditto	ditto
Lieut. W. Minto,	4 0 0	1	1 2 9}	Not paid.	Not proved.
Mohadeh Day, Mrs. C. Moncrieffe (late Mrs.	72 13 0	1 to 10	21 7 2	ditto	. ditto.
Baber),	388 8 4	10th	3 10 3	1st to 9th paid	Proved.
Monument to Sir Stamford				Too to true pass	110.00
Railles,	200 0 0	1 to 10	58 12 0	Not paid.	Not proved.
Mural Tablet in Memory of					
A Seton,	1236 13 0		363 5 0 27 7 2	ditto	ditto
Ensign J. McDonald, General R. McFarlane,	191 0 C 264 11 C		51 5 5	1st to 3d paid	Proved.
Captain F. Madan,	1995 1	1	107 3 9	1st to 6th paid	ditto.
James Majoribanks,	993 0 (		79 3 2	1st to 5th paid.	1 -
Marwick and Lane,	12049 0 10		946 12 8	ditto	ditto.
Francis Mendes,	253 15 9		13 10 5	1st to 6th paid.	1 -
Lieutenant J. W. Michell, G. G. Michell deceased,	1 142 0 ( 788 12 (	1	193 12 8	let to 3d paid.	ditto.
A. Molony, Jr.,	3655 7 0		105 15 3	1st to 7th paid.	
J. Money,	918 0 (			1 st to ?d paid.	ditto
A. Montgomery,	2111 7 (	6 to 10	169 14 0	1st to 5th paid	ditto.
Muontazooma Dowlah Mehdy	1	1	0041 0 0		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Ally Khan, J. Motteaux and Co., Leghorn,			2841 2 8	1st to 7th paid.	
Private John Mottley,	2865 12 (		26 13 10	1st to 3d paid. 1st to 9th paid.	
Mothee Sing and Batlaper-		10.2	2 25	l'account parm	u
saud,	3599 0 (	3 to 10	697 1 11	1st and 2d paid.	ditto.
Mrs E. Nicholson, now Mrs.	1			1	
DaCruz,	3764 7 0 16 0		70 9 3	1st to 8th paid.	
Owners of the ship Jupiter, Owners of the ship Mary Anu		1 to 10	9903 12 6	Not paid.	Not proved.
Owners of the ship Morning		1	1500 12 "	unita	ditto.
Star,		1 to 10	46 2 9	ditto	ditto.
Owners of the ship Susan,	1	1 to 10	20 9 0	ditto	ditto.
Lieut. T. B. R. Oldfield,		8 to 10	0 10 10	1st to 7th paid	Proved.
Lieutenant James Oliver, Major Baron W. Osten,	1	6 to 10	24 2 8 58 10 5	1st to 3th paid	ditto.
Owners of the ship Brunswick		3 to 10	134 7 8	1st and 2d paid	ditto.
Colonel J. Pearson, deceased.		1 to 10	54 14 0	Not paid.	Not proved.
Pensioners of late Colone				_	
Murray,		0 1 to 10	258 12 0	ditto	ditto.
Portrait of John Adams, de-		0 1 45 10	520 1 2	2:11-	,,,,
reased, Proceeds of the cyrgo of ship		1 to 10	539 1 3	ditto	ditto
Rohomony,	20300 10	0 1 to 10	14360 0 5	ditto	ditto.
Mrs. Anne Perry,	. 464 0	0 4 to 10	66 11 2	1st to 3d paid.	Proved.
F. W. Pierce,		0 8 and 9	60 1 7	1st to 7th pud.	ditto.
Sergt. J. Poulterrer,	1 442 "	9 and 10	9 3 2	let to 9th paid.	1
Qr. Mr. Sergt. J. Powell, John Prince,		9 and 10 6 to 10	9 1 7		ditto.
sonn Frince,	1 200 0	8  6 to 10	887	11st to 5th paid.	ditto.

	247	1		-					Orman Divis	time Debe mey
•	Amount of respective Claums as per Sche- dule and Additional Schedule.					Amount of respective			form or. Diri	F. F. B.
Names and Descriptions as con- tuined in the Schedule and	of read Ad Ad	1		nelan		of re	dends.		, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	3 2 2
Additional Schedule of the Parties in respect of whose	unt aims ile an bedu		ע	ivide	nd9.	uet	nde.		Whether an Dividend dends ha paid.	ether bave made by any
claims Dividends are reserved.	A S S S S S S S S S S S S S S S S S S S					Amo	ğ		ž A ÷ ž	Wheth shall ha been ms whereby have accu
D 1 Duly		_								
Ramput Doss and Bugbut Doss,	68 12 1	11	1	to	10	20	3	71	Not paid.	Not proved.
Representatives of late Mrs. M. McCrae,	7523 10	0	1	to	10	2210	0	114	ditto	ditto
Lieutenant J. Robertson, de- ceased,	1254 3	0	1	to	10	368	6	8 <u>1</u>	ditto	ditto.
Major-General G. Russel, de- ceased,	364 1	o	1	to	10	106	15	1	ditto	ditto.
Rammohun Roy, Hon'ble A. Ramsay,	1422 11 128 9	0	4 6	to to	10 10	20 t	8 2	2 0	1st to 3d paid. 1st to 5th paid.	
Captain !. G. Randle,	3911 9	5	8	to	10	97	15	0	1st to 7th paid.	ditto.
Vincent Recs,	814 0	0	9	and	10	15	13	2	1st to 8th paid.	ditto.
Tomb,	1611 <b>1</b> 5341 0	0	6 7	to to	10 10	126 287	14 1	6 3	1st to 5th paid.	
Samuel Riley, O. M. Roberts,	46 7	6	5	to	10	4	13	1	1st to 4th paid.	ditto.
G. Rodgers, deceased,	$11908 - 6 \\ 941 - 7$	0	5 2		10	1235 229	7 7	11 8	ditto 1st paid.	ditto.
Revd. J. Rowe,	3350 3	0	4	to	10	481	9		1st to 3d paid.	ditto.
Dr. A. R. Robertson, Salvage per ship Robomany,	54 l 2365 13	9	6	to to	10 10	69 <b>1</b>	14 15	6 3₹	1st to 5th paid. Net paid.	Not proved.
Henry Sargent, J. A. Schultz, deceased,	22 0 875 0	0	1 1	to to	10 10	6 25 <b>7</b>	7	3] 0	ditto ditto	ditto.
Lt. T. Seaton,	164 0	0	i	to	10	48	2	81	ditto	ditto.
Captain R. Spiers, Lieutenant-Colonel M. Stew-	27 8	0	1	to	10	8	1	3 ]	ditto	ditto.
art,	885 1	0	1	to	10	259	15	91	ditto	ditto.
Stewart, decd., Captain (' Stewart,	616 10 7 8	0	1 1	to to	10 10	181 2	2 •3	11	ditto ditto	ditto.
Sobn. for Statue of late War- ren Hastings,	1469 5	0	1		10	431	5	1	ditto	ditto.
Subn. for Pilgrims' Choultry, Subn. for Mrs. I. F. DeChal,	225 0	ö	i		10 •	66	ĩ	6	ditto	ditto.
late Mrs. C. Smith,	4992 0	0	_	10tl		46	12	6	lst to 9th paid	Proved.
Moonshee Samehurn Dutt, Mrs. S. Saxon,	2339 4 1551 1	0		and and		43 29	13	7	lst to 8th paid. lst to 8th paid.	
Mrs. Frances Saxon Ensign J. Seager, Madras Us	388 8	4		100	h	3	10	3	Let to 9th paid.	
tablishment,	J97 12	0	6	to	10	47	1	0	1st to 5th paid.	
Miss Eliza Seely, Shair Khan Sepoy, Assam		0	3	to	9	382	3	8	1st and 2d paid.	
La. Infantry,	657 0 47 0	0	4	to to	9 10	88 6	4 11	6 11	1st to 3d paid. ditto	ditto.
Hon'ble F. J. Shore,	1871 0	0	4	to	10	268	15	3	ditto	ditto.
Lieut. F. E. Smith, Private L. Smith,	305 0 248 4	0	8		10 10	43	13 2	6 2	ditto 1st to 7th paid.	ditto.
Sergt, W. Stacy, Captain K. B. Stuart,	2079 8 632 0	0	6		10 10	162 90		11 6	lst to 5th paid.	ditto.
Mathow Smith's Children,	43 36 15	0	8	to	10	62	5	6	1st to 7th paid	ditto.
Ensign E. Stewart, 44th Foot. Syed Burkett Allie Khan,	1649 0 19569 0	0	5 4		10 10	17 l 2812	1 14	3 4	lst to 4th paid. 1st to 3d paid.	1
Captain J. Taylor,	140 0	0	1	to	10	41	2	0	Not paid.	Not Proved.
Lieut. C. II. 1homas, Lieut. W. Y. Torekler,	1575 0 45 0	0	1	to	10 10	462 13	10 3	6 6	ditto ditto	ditto.
Trust for Mrs. M. Bagnold, Trust for Mrs. A. Boilard,	1650 0	ŏ	-	10th		62	5	6	1st to 9th paid.	
late Nugent,	2476 15	0		10 <b>ti</b>		3	5	7	ditto	ditto.
Children, Trust for G. II. Caulfield,	164 12	0	1		10 10	48	6	3 <u>1</u> 3 !	Not paid.	Not Proved
Trust for Mrs. F. Cooke,	₩399 0 4542 11	0	ì	to to	10	117 1334	3 6	7 i	ditto ditto	ditto. ditto.
Trust for Mrs. 1. Conway, Trust for R. H. Davies, H.	602 0	0	1	to	10	176	13	4	ditto	ditto.
and C. Davies, Trust for the 3 Minor Forbes,	4783 0 11 4	0	1		10 10	1405 3	0	0] 10]	ditto	ditto.
Trust for Mrs. R. Hawkes, .	5335 3	0	i	to	10	1567	.5	2	ditto	ditto.
Trust for A. L. Herondelle, Trust for Miss F. Mathew's		0		10tl		50			1st to 9th paid.	Proved.
Est. of Captain M., Trust for Mrs. E. Viucent,	14779 0	0	1		10	4341	7	4]	-	Nut Proved.
late Pickersgill, Captain W. H. Thomas,	340 O 100 O	0	1 5		10 10	99 109	14 6	0	ditto lst to 4th paid.	ditto. Proved.
•	I	. 1			• , '	l		ļ	•	

•	e a p	Á	l		ģ ģ	any nd or have	say Se of reby may
Names and Descriptions as con-	mount of respective Claims a	<u> </u>			mount of respec- tive Unclaimed Dividends.	de de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de	- 4 A
tained in the Schedule and	6 E B	800		nclaimed widends.	# de de	Whether former Divides Dividends breen paid.	Wheiher any sha't have a time been mile Dobt was any Dote.
Additional Schedule of the Parties in respect of whose	and Serve	출 :	-		mount tive Divide	den liden	t have been Drbt Drbt
i laims Dividends are reserved.	Amount tire ( per S.	₹ē	1		Ame	Lee Don	Whe shall the the base
Mrs. Ellen Thomas,	1298	0 0	4	to 10	186 9 5	1st to 3d paid.	Proved.
G. P. Thompson,	1216	2 9		10th	11 6 5	1st to 9th paid.	ditto.
Ensign H. Todd, William T. Trotter,	310 1172	2 0 15 0		to 10 to 10	44 9 3 115 15 8	list to 3d paid.	ditto.
Trust for Miss J. T. Abraham,	7707	13 0	4	to 10	1107 15 11	1st to 3d paid.	
Trust for Miss J Armstrong,	137	8 0	9	and 10	3 15 3	1st to 8th paid.	ditto.
Trust for Mrs. M. Gordon, late Miss Broders,	330	9 0	3	to 10	64 0 9	1st and 2d paid.	ditto.
Trust for G. Harriot,	100	9 0	9	and 10	1 14 0	1st to 8th paid.	ditto.
Trust for G. and M. Harriot, (Mrs. Hodgeon's Children,)	1	4 4	6	to 10	0 1 7	1st to 5th paid.	ditto.
Lieut. Colonel S. Hunter and	-		ľ			•	
J. Palmer, Trustees for							
Maternal Settlement of G. and M. Harriot,	1031	4 0	8	to 10	29 10 5	1st to 7th paid.	ditto.
Trust for Mrs. M. Harries, late	=0		_	4. 10	0 1 4	ditto	ditto.
Miss Armstrong, Trust for P. Heatly, Douglas	72	8 0	8	to 10	3 14 4	ditto	ditto.
and Ellis,	329	1 0	8	to 10	974	ditto	ditto.
Trust for Mrs. A. Jeremie,	63	0 0	1	to 10 to 10	5 0 4 121 6 10	1st to 5th paid.	ditto.
Trust for Mrs. M. Johnson, Trust for Mrs. A. E. King	1542	0 0	6	to 10	121 0 10		1
late Lilewellyn,	708	0 0	8	to 10	19 10 7	1st to 7th paid.	ditto.
Trust for Mis. A. L. Ilc- rondelle, deceused,	5426	1 0	8	to 10	155 15 11	ditto	ditto.
Trust for Mrs. M. Mellis, late	0120		l		10	,	
Miss Nayne,	200 209	8 0	1	to 9 to 10	8 J1 O 6 O 4	1st to 5th paid.	ditto.
Trust for Mrs. L. M. Michells. Trust for Bibee Munnoo and	205	0 1	"	10 10	001	1 st to 7 th pane	<b>u</b>
Mrs. E. Crawford,	1030	0 0	8	to 10	29 9 9	ditto	ditto
Trust for Mr. and Mrs. Mun-	549 <b>0</b>	0 0	9	and 10	157 13 5	1st to 8th paid.	ditto.
shaw, Trust for Mrs. M. Schultz,	4216	8 0	6	to 10	332 0 9	1st to 5th paid.	
Trust for Miss E. Shaw,	5721	4 (	9	and 10	107 4 4	lst to 8th paid.	ditto
Trust for Mrs. A. C. Smith and Children under Ensign							1
Graham's Will,		15 0	1	to 10 to 10	0 7 6	1st to 7th paid.	ditto.
Trust for Mis. Tho nhill, Trust for Mrs. A. Usher and	496	3 (	8	to 10		•	
Children,	50	0 (	6	to 10	3 15 0	let to 5th paid.	ditto
Trust for Mrs. Col. G	7260	6 (	4	to 10	1043 10 11	1st to 3d paid.	ditto.
Warden, Trust for Mrs. E. Wouters and		_	1				
Children by Lt. Yoon,	7176	0 (	6	to 10	570 7 9	1st to 5th paid.	ditto.
Trustees for Messrs. Deverinne and Co.,	37134	11 (	6	to 10	2924 5 8	ditto	ditto.
Trustees for Claude Queiros,	18516	9 (			532 5 7	1st to 7th paid.	
George and Jumes Turence,	1420 182	7 (		10th to 10	13 5 0	1st to 9th paid. 1st to 5th paid.	1 : :
Mrs. A. Usher, Count de Vidua,	179	o d	4	to 10	52 9 3	Not pud.	Not proved.
M. Villett,	428		1 5 6	to 10 to 9	126 0 1	ditto 1st to 5th paid.	Proved
John Voyle,	223 4		5 6	to 9 to 10	1 2 9		Not proved.
Westerman, De Nys and Co.,	424		1	to 10	124 11 5	ditto	ditto.
Revd. T. A. Willis,	12		) 1	to 10 to 10	3 9 6 119 5 11	ditto. 1st to 5th paid.	ditto Proved.
Mrs. Mary Maclean,	1010	8	1 7	to #	44 13 5	1st to 6th paid.	ditto.
Leyburn and Co.,	43		7		2 5 5 5 5 3 5	ditto [1st to 9th paid.	ditto.
Thomas Clark, Mrs. Anne Mayer,	521 12000		ó	10th 10th	115 5 0	ditto	ditto.
Mrs. Anne Mayer, Ramchaund Doss,	2133	8 (	) •	10th	20 0	ditto	ditto.
Sudasib Chatterjee,	6341 15802		8	10th 10th	118 2 4	ditto	ditto-
Mrs. Sarah Jones,	4087		6	10th	38 5 2	ditto	ditto.
Mrs. Mary Macleun,	1010	8	4	10th	9 7 0 87 1 2	ditto ditto	ditto.
Moulovee Abdool Kurrem,	9288	0	0	10th	67 1 2	unto	ujiio.
•	•		•	8/	NDES. FRIT	II and SANDES	Attornics
		۰. م			]		,
नदर्वायके त्राटक रे ५४८६। २१	r থেকু <b>অ</b>	iig ij		[ 85	J		

#### যোত্রহীন জান পামর দাহেব ও জর্জ আলেক্লাণ্ডর প্রিন্দেপ দাহেব ও উলিয়ম প্রিন্দেপ দাহেব ও চার্লদ বার্বর পামর দাহেবের বিষয়ে

সমাদ দেওরা যাইতেছে যে এই ইশতিহারের তারিখের এক বৎসর পরে কলিকাতার যোত্রদীন থাণিরদের উপকারার্থ আদালতে ১৮৪১ সালের ২৭ আইনক্রমে এই বাবতে দর্থার চইবেক যে এ আদালতের আক্রেটটেন্ট ক্লেনরল সাহেবের আভসারে ভারতবদের কোন্দানির আক্রেটনেন্ট ক্লেনরল সাহেবের আভসারে ভারতবদের কোন্দানির আক্রেটনেন্ট ক্লেনরল সাহেবকে এইমত ক্রুম করেন যে তিনি আপন হাতে মৌজুদ নীচের লিখিত দাওরা না ছওলা ডিবিডেওর টাকা উক্ত গোত্রহীনেরদের ইক্টেট ও সম্পতির আদানি সালেবকে ফিরিবা দেন। এ সকল ডিবিডেও ১৮৩৮ সালের ১২ ধানুআরি ও ৮ মার্চ ও ও জুলাই তারিখের তকুমক্রমে উক্ত আদালতে অর্পণ হইরাছিল এবং যোত্রহীন আদালতে আরো এই নিময়ে প্রার্থনা করা সাইবেক যে এ দাওবা না হওরা ডিবিডেও এইরুপে ফিরিরা দেওরা গেলে উক্ত যোত্রহীনেরদের যে মহাজনের। উক্ত ইন্টেটের উপর বং দাওবা সাব্যক্ত করিয়াছেন ভাঁলাবদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে বিভরণ করা যায়।

উক্ত ইনশালনেটের ডফদীল এবং অতিরিক্ত ডফদীলের মধ্যে যে? ব্যক্তির দাওরা পরিশোধ করিবার নিমিত্ত নীতের লিখিত দাওরা না তওয়া ডিবিডেও গজ্জিত হইরাছিল তাঁচারদের নাম ও ঠিকানা এবং প্রত্যেক দাও যার সংখ্যা নীতের শিখিত কৈফিয়তের মধ্যে লেখা আছে এবং তাহাতে আরো নির্দিষ্ট আছে যে উক্ত আইনের ক্তকুমানুদারে কোন সাবেক এক বা ততােধিক ডিবিডেও দেওয়া গিয়াছে কি না এবং তাচার বিষয়ে প্রমাণ দেওয়া গিয়াছে কি না।

		_			,
					যে কর্ম তেত্রক
যে দ্যক্তিরনের দাওগার সম্পর্কীয়	চফসীল ও অ	त्य छिटिएउए	লাওয়ানা হ		ডিবিডেও পা
ডि॰ एउ शत्र আছে ठाग्रातम्ब				orte ceta fafaran	
Telega ere dica andra	। डार्स स्टब्स	A MIGHT PH			
যে নাম ও শেওনা হফসীলুও অভি	_	ı	তের সংখ্যা	দেওযা গিয়াছে কি না।	সে কর্ছের কো
দিকু তফ্রমালে লেখা আটে হাল।	अट्डाटकत मा		1		ন প্ৰমাণ কৰন
	ওয়ার সংখ্যা	Į.	1		म्बा निया-
		1	1		ছে কি না।
		!	ł		CR IS ALL
ব্রিগাডিয়ৰ তেন্দল ডে ডবলিউ আ		Ì	ì	> व्यविधि > भर्गास स्म	l
ডামস্ \cdots	609810	> 0	6.00%	ওয়া গেল।	প্রমাণ হইল।
লেণে মেন্ট পিটৰ অ লেম	> > > 10	> 0	> 1125	.a	æ
	1 .	>>	•	দেওয়া যায় নাই।	1
्रकोष्टे । का ८६ अधिवतं मारः	380()0		@ 1150	ું હતા જુવા રાચ મારુ I	প্রমাণ হয
•	l	}	}		নাই
দিবি এম ওলিখন 🗼 …	222	22.	08 11/c	Ĭ.	<u>a</u>
কাপনৰ এফ আংবজোনে	857	8> •	@ W 8	১৩ দেওরা গেল।	প্রমাণ চইল
त्मर्करवन्धे एव वि शकर <sup>ा</sup> म	9	3-30	1	(म ९३)। याग नाहै।	প্রমাণ হয
Calcanded Carlot a land a st	"		1	104 031 414 415 1	
	Į				নাউ
জিপি হাগু।ম	e)	2-20	2 10 2 11	J.	E
こう イブしょくい ペ	2020 M	> 0	<b>79 19</b>	১—১ দেওয়া গেল	প্রমাণ হটল
আব শণস্ · · · · ·	9>	2-20	4578	দেওয়া যায নাই	প্রমাণ হয়
	1 '		1 10		নাই
C.Cd	1		_		T .
নিবি এলাইজা বাটলেট 🕝	222 N	>•	> 12.	১—১ দেওয়া োল	প্রমাণ হইল
আনু বেরাট	(1)	220	১৯১	নে ওয়া যায় নাই	প্ৰমাণ হয
•	l			<b>!</b>	নাট
দিদি ট শিয় উস্মোর 🕠 🕠	POH	3-20	28 11/55	Ĕ	<u> </u>
कदन हे है वि विन.	92 17	I .	1	ā	1
	\$	<u>a</u>	201/		S)
শ্বি ই বড় পূর্বে মোরলাও ••	૯ 4 ઇસ્ટ્ર	<u>i</u>	39(311	ř.	a a
ल्ला भ्लामिक कर्नि ।।	৬৯০৶	3	2204920	15	<u>A</u>
্রেটর্যান ও ও জীমান ··· ···	1964	3-30	ও৯ % ও	<u>à</u>	a a
ছোট জে বয়লাড .	>00>	3.	> 11/9	১—৯ দেওয়া গেল	প্রমাণ হটল
ট্ল্পেচ মেধার এড্রার্ড বোয়স 🚁	202010	3.	1	i	1
	1	1 -	2 103	a _	A)
চার্লস ডবলিউ ব্রিট্র্ম্কা	2001	220	<b>کا ھ</b>	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয়
!		1	i		নাই
ব্রৌণ কোৎ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2202 10	3.	२० १४८	১৯ দেওয়া গেল	প্রমাণ হটল
সেপ্টেনেন্ট জেনরল এ ব্রৌণ স্বতম্ব					প্রমাণ ক্য
feete	8684/			দেওয়া যায় নাই	l -
		2-20	ı	i .	নাই
<b>জে এল </b> ককিৎচাম · · · ·	₹8√	1 18	9(9	J.	<u>a</u>
বরো সাথেদের ছেলেরা	7029447	Ja?	0>2>001	<u>ā</u>	<u>A</u>
লেসলি বাটর্সবি	908110	3>-	ae wo	১– ৫ বেওয়া গেল	প্রহাণ হটল,
বিবি বয়ু কাপ্যান উলিয়মদের উত্তরা			1	•	1
Company Company	9987		2.65.0	5 d	
	ì	262.	94511		4
বিবি ধ্যানি	२३३१४	<b>₽</b> ─>•	P3110	> 9	<u>a</u>
विवि नान्त्रि यन्दत्।	२ ৫ २ ८ ५	4	67110	के के	ď
বিবি নাব্দি পাটনা	2487	262.	2F8 H5	3b B	À
বিবি নি জি কি বয়	8 • 8 2 110		9845	à à	ď
	"	-	""	- <b>-</b>	_
		•		•	I

যে ব্যক্তিরদের দাও					দাওয়া না হও		র্ক কোন জিবি	
ডিবিডেও হাতে আনে					য়া ডিবিডেণ্ডে	1	দেওরা গিয়াছে	
যে নাম ও বেওরা তফ রিক তফদীলে লেখা				रह नार	র সংখ্যা	কি না	1	ওনা হইয়াছে
ार्कक क्रक्रशास्त्र स्वता	MICK A	1411	माञ्चात म्	•	Ì			সে কর্জের কো ন প্রমাণ কথন
			था					দেওষা গিয়া
			•	•		1		ছে কিনা
মৃত বিবি ন্নু ও কন্যা	বিবি লু	কাস	₹••> H•	p2•	<b>¢</b> 948	<b>&gt;</b> 9	দে ওয়া গেল।	প্রমাণ হইল।
বিবি লোকাইয়া ···	 >		2.2.1	<b>3—3•</b>	502 IN 2.	2-6	æ	Ĭ.
ষ্ত এন্সাইন ডবলিউ		••	987	<b>≯</b> —>>•	474	>9	<u> </u>	<b>6</b>
বিবি জেন ক্লুএট উলিরম ব্রৌণ মান্ডার সির্বি	 zafafa	elvari	<b>૯</b> ૨૨  ાજ	Ja P	26/2	<u>à</u>	Ž.	<b>A</b>
ভালপ্তম ব্রোলখা আজালা বিবি কর্ণে <b>ল ব্রো</b> ণ পূট			301	8	2 19	2-0	À	a a
্তাম ক্রোক্র •••			78700 IIJS	5.05.	२१४०/२		•	
এন্সাইন এফ ডবলিউ			89/	8—2• 9 @ 2•	\$ 10 0 7 \$ 10 5	>	<b>3</b>	À
সি আর কাজালেট	••		<b>F6</b> 37	2>.	36.0	2-0	₫ 	1
of other stations					140 10	લ્ય સ્થા	যায় নাই	প্রমাণ হয় নাউ
<b>लिन्हें</b> त्रिके थे करनन	•••		8001	Ē	3399 1/9		à	<u>3</u>
মিস ই কঠিন	••		827	<u>à</u>	25 N8	Ì	•9	à
মৃত ডাক্তর এচ ক্রকেট	•••		99 11/	<b>₫</b>	२२५७		Ĭ	à
ৰ আর কামেল ···	•••	• •	*II 6606	<b>6</b> 20	ンっという	3-e	দেওবা গেল	প্রচাণ হ ইল
লেং কর্ণেল জেম্স্কল	ফিল্ড	$\cdot$	2212/	2•	24 IP8	2-2	<u>s</u> ì	· a
চারিটি ফণ্ড ···	••		24.0 de ma	8>•	36%A 122	2-0	₫.	<u>s</u>
মৃত বিবি এচ গ্রেকেমের	ছেলের	•••	OC982110	4>•	22004/3	<b>5—8</b>	À	Ĭ.
ভে খ্ৰীফীয়ান ••	• •	••	Ø€>√	> € >•	১॥/১	2—P	<u>A</u>	À
মৃত আর গোল্ডের ছে			0900 W	p 20	>•8 №8	3—9	ঐ	à
রে নিলের ছেলের।	• •		22.A40	<b>&gt;•</b>	20 P Q	22	æ	ď
আর ফ্লাইন	••	"	\$8>/	52•	98 IV >		A A	जे वे
মূভ মে <b>জ</b> র এ কক	•••		ストの。 !!ペ てのシン/	>° 9>•	CN CD C	2-2	Se	d
হুভ মেজয় আক্র হর্নেট এফ কলিয়র	***		৩৭৬ ।•	<b>5—5</b> 0	3 16/3 C	3-6	.sa .òr	3
মৃত কাপান ডবলিউ কে			2020/e	p>•	99 11/9	<b>3—9</b>	a a	_ g
হ হাপ্তান জান ক্রপলি	•••		C • 9    •	٥٠	8 11/22		<u>a</u>	d d
নথান ক্লো -	•••		<b>৫</b> ዓ৫\	e->•	C> 110'S	2—8	À	à
লেপেনেট 🗷 এচ এম	ডালুবি		101	>>	> 8 10/5	দে ওয়া	ষাষ নাই	প্রমাণ হয
		- 1						নাই
এল ডেলামনজেরিডী	•••		3929 lb	2•	2942	2-2	দেওয়া গেল	প্রমাণ হটল
দারাইয়া ডিরোজারিও	***		528 t2	À	3W>	A)	Û	<b>A</b> .
এড়ার্ড ডডমান	••		२৯७\	2>0	P9/22	দে ওয়া	ষায় নাট	প্রমাণ হয নাই
এ ডুসমার্ট্রে	•••		25 AP INA	À	99¢ 11¢ 1		<b>E</b>	l à
হর্নেল ডবলিউ ডন্কান	•••		>>/	À,	8^2		<b>B</b>	æ
বৈবি ই ডাড় 🕠	•••		222/14	0-5.	>2 IP,2•	2 8 5	দে প্রয়া গোল	প্রমাণ চইপ
লেপ্টেনেউ পি বি বি 1	ডিব্ৰুন	•••	৬৩১	ď	25AG	)	<b>A</b>	4
গপ্তান চার্লস ডিউ		***	9989\	482	୩৬ 🏎 ୦	3-A	Ē	<b>A</b>
চবলিউ ডাইটন। মাপ্রা		मि				•		
রিশ্তা		•••	69/	8>•	911/20		À	æ
<b>ल</b> ल्पेंटनले हैं डिक्नन			81~	<b>७—</b> 5∙		>	ज	a
দর্গিৎই মিশ্র ডি নিরেল সাহেচের ইচ	···	l	39. V	A)	C> N>	গ্ৰ	A .	ब्रे
ल । त्यंच नात्रत्यं इत	. <b>&amp;</b> 9		૭৬ મત	22•	10 (N · C	দে ওয়া	ষাৰ নাছ	প্ৰমাণ চয নাই
<b>ডকলিউ পামর কো</b> ৎ	<b>À</b>		ee.5 V	٥٠	@3 IV 55	2-2	দেওগা গেল	প্রমাণ হটল
	3		> 8 H•	>>	00 110/8	1		প্রমাণ হয়
•					1	}		নাই
লাপ্তান <mark>জি</mark> রিচার্ডসনের		•••	२৯१४०	₫.	<b>₽</b> 9   >		À	æ
ভবলিউ পি <b>ওয়াটেলে</b> র	<u>a</u>		२४० ३ ५०	3•	2919	2-2	দেওয়া গোল	প্রমাণ হউল

[গবর্ণমেল গেছেট ১৮৪৫। ১৮ ফেব্রুআরি ।] [ ৪7 ]

					💐
					त्य कईत
ঁ যে ব্যক্তিরদের দাওয়ার সম্পর্কীয়	उक्मीन ও অ	যে ডিবিভেঙে	দাওলা না হও	शृद्ध कान डिरिएड७	ভুক ডিনি
फिविटफ्थ शार्ड आद्य छाराइटम्ब	তিরিক্ত ভফ	র দাওরাহর	म। फिटिटफट७	त्मक्षा विवादम वि	(एक भार
ষে নাম-ও নেওরা ভফসীল ও অতি	मील अनुमादत	নাই।	র সংখ্যা।	ना ।	না হটয়াছে
রিক্ত ভফর্নালে লেখা আছে ভাহা	स्टाटक्त मा		-		त्म करक
	ও্যার সংগ্যা	ļ	}		কোনপ্রমাণ
					কথন দে
		ļ			ওয়া গিয়
			ĺ		ছে কি না
					CAS Ide ett
লেপ্টেনেণ্ট এচ ইথান্স	<b>b</b> \	<b>3</b> >•	> V &	দেওয়া যার নাই	প্রমাণ হর
পাদরি ডবলিউ ইনস্	820 11/	\$>·	כעו כם	১—৫ म्बर्ग शिन	প্রমাণ্ডইন
কাণ্ডান জে একফোড · · ·	2040	8>•	0 16 5	12 C-C	3
लाक्टिंग कि जीलम	2507	2330	8 40	3-r B	à
অনুব্রিল ই এফ অর্স্কিন	\$68	g-3.	> 3 √ A	3	i i
কাণ্ডান ছে হক্টেনের ইফেট			1		3
	0387	હો	394 IIV 5	2-8 g	1
কলেল ডি লাইয়কোর ইফেট	>•6>N/8	<b>≯&gt;∘</b>	ويرو	>—q di	æ
মেজর জেনরল মর ডি অক্টরলনির					
र्वेकार	755201	> G > •	১১৬৭৸৶৬	2 B	J)
<b>হ</b> েৰ জে টেটবিন ইফেট	8547	ş\$•	22 M2	> di	à
আছিনস ও কলিন	0>4>/	> € 2 •	ଝର 1୬ ବ	2 a	- Si
কণেলিভাএত এণ খিল কেনান	<b>b</b> •/	22•	२ ७ ॥ ५	দে ওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাউ
মৃত ডাজন জেরাবটসনেব পরিবার	, cac	> <del>~</del> >∘	ו כעו שש	Ĭ.	<b>a</b>
বাবট কেন্টক	אונהי	>>•	b9/50 1	ď	À
রোলাণ্ড ফেবি	7646	>>	8045 II	<u>Q</u>	À
এফ 🕏 🖼 ফুর্বস্থিড সোথ উএলস্	>8€	<b>&gt;-&gt;</b>	>99 IV &	Û	<u>A</u>
कदनरकेंद्र ८०१९	203	>>•	וו כ ליח פכ	<u>a</u>	à
শিল্যন কেন	269	b>0	27.04 C	১—৭ দে ওয়া গোল	প্রমাণত ইব্দ
লেপ্টেন ৮ স্কর্মান	342/	83	8 - 10/2	>—≎ ঐ	À
ভেমস্ ফিশ <b>ৰ</b>	2285 HY	3.	22 1/0	5-5 A	À
সি এম শিটেস্ছেবালড	2292 llod	b>•	02 1×0	<b>&gt;</b> ૧ હો	à
৪৮ বেভিছেট্ডল লিয়াব	3985 11/	9>•	2011/81	2—8 a	A)
গাথ্যেস ইন্দুসাল আঞ্চস	99/2	220	20 M 20	দেওগা যায় নাই	প্ৰমাণ হয
`					नाडे
িবিএ শিষ	8.	;>·	2~2 川	£.	<b>હો</b>
থে.পানেট জেনলল ছান গ্র্ছন	35 I•	>>•	3011/01	À	Ĭ
কে এহ হা- ঃ	89.5	٥٠	88 8	১—১ দেওয়া গেল	প্রমাণগর্হল
বিবি এম এ গ্রিনুএর ইফৌটেন আছি	1		1		•
্ডবলিড বি গ্রিনুএ	৩৬- ৮	۶ <del></del> ۶۰	200W21	দেওয়া যায় নাট	প্ৰমাণ চন নাই
৯ণেল দে গিনফ্টি 🕠	9 10	<b>&gt;-&gt;</b> •	30	ख	.r.
গ্ৰানচ হাসপিটাল 🚥 🔐	>>> 9	>>•	084,/21	હો	£a`
ः धेकनोम स्मिन -	21 - 10	3-20	26 N3	et e	₫ ď
গঙ্গাহেন শীল ·	9334,2	3-30	>>6 10	ज्य जो	ei Li
अट क्टेंटनके कि छ वह दर्गावन	>20-	8-2.	82 1/3	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•
ल्लाकारमञ्जू रक्ष कि रकाञ	93340	3-3·	801		প্রমাণহইল ঐ
लट•हेटाने कर्लन उन्नि खात		JA	940	े द जे	অ
গিলবর্ট	22/	82•	30/0		>
চাপান এচ বি থেগ	F23/	₽—?• 8—?•	30/0	₽ cc	£4 . £1
গালাৰ ভেত্ৰানী পণ্ডিত	8.67	8-20	05 NO 0 11	3-9 d	. A
সূ এন প্রত্তিক .	34.	8-2.	28.M2211	3—c &	-
স্থেটনেউ আস জি গ্ৰেশ্ব	20.58/	- 1		5—2 ₫	ď
সংস্টেমেট আন কি গ্রেক	B.	3	311/911	2-A B	<u>a</u>
	8951	2620	F4/211	2-r g	À
চালস সি গ্রিনউএ	0>>   •	p20	2 10 11	3 Q	À
চাণ্ডান <b>ভে</b> হারিসন	99\	2-2.	25 M 22 1	- 1 - 1 - 1	প্রমাণ হয় নাই
এনসাইন জে এস হক্স 🚥	992	>->.	>h•	Ĭa l	À
আঠডিকন জান হটেন	800	2-2.	1 611 86 6	ब	À
চবলিউ পি হলওয়ে	281	3-3.	9 1123 11	<u>a</u>	<u>a</u>
এম এ হার্ডিৎ	• • •		1 11/2 1 1 1	<b>–</b>	_

বে ব্যক্তিরদের দাওরার সম্পর্কার	उग्रजीन २ फ	त्व फिविटण्ड	দাওয়া নাচ		ৰে কৰ্মহে ভুকডিবিডে
বে ব্যাক্তর্নের দাওমার পাণানার ডিবিডেণ্ড ছাতে আছে ভাহারদের	क्रिकिक करत	T BIARI ER	श्रम चितिराह	मिल्या शिवाटक कि	ও পাওনা
ভাবভেত হাতে আছে ভাষার দের বে নাম ও বেওরা ভফসীল ও অভি	जीलकानमारत	वाहै।	তের সংখ্যা	ना।	হইয়াছে সে
ৰ নাম ও বেওৱা ওকনাল ও আও ব্ৰক্ত ভয়সীলে লেখা আছে ভাহা।	প্রত্যেকের দা		69% 91401		কর্মেরকোন
वृक्त एक्त्रादन रम्बा चार्ट्य वाराः	গুয়ার সংখ্যা				প্রমাণকধন
	Child at (40)				দেওয়াগিয়া
•					ছে কি না।
এডার্ড জে হারিৎটন	295261	262.	@32 4NB	১—৮ দেওয়া গেল	প্রমাণহটল
্র সার্ক্ত জান হারিস · · ·	1	0-30	99(9	2-c à	À
ন্ধ এল হিথাৰ্		9-3.	48 IV	5-e à	À
<ul> <li>এল হিথর্ণ ও কাপ্তান ফার্করসন</li> </ul>	1	>65.	92 1/30	2-r B	.a
বিধি ট ছেনলি • •	1	8-2.	<b>33 11/8</b>	D C-C	<u> </u>
বিষি এ হেপবর্ণ 🕠 😶	2662	95•	২০০ ৸৶ও	2-e à	À
লেন্টেনেন্ট এ আর হেলাও	>>0>	8>•	296 IP2.	€ c—c	4
নিৰুদ্ধন ইনসুৱাজ সোসাইটি 👵	397 NO3	P> •	640	3 a	À
বি এচ হয়স্ম \cdots 😶 😶		8-2.	२ । १८ ३	£ 0−c	3
বিবি এম হলান ··· ·· ·	1 .	ف	2240	€ c-c	•
বিবি এম হিউম *** · · ·	2221	A-2.	\$ 13	5- P-C	ř.
<b>अवस्थान ••• ••• ••</b>	1	8-2.	99/0	1 c-c	£
ক্ষতিপূর্ণার্থ আফিস	1	>->.	J	<b>मि छग्न। याग्न ना</b> हे	প্রমাণ হয়
~		İ			নাই
পাদরি ভান অরউইন \cdots 🕠	2321	>•	2 115	১—৯ দেওয়া গেল	প্রমাণহটল
<b>াপান ডবলিউ আইন্তাক</b> · · ·	26.	22.	9 2 3	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয়
	1		03.2		্ৰাই প্ৰমাণহট <i>ল</i>
টশ্রচন্দ্র ঘোষ 🚥 \cdots 😶	1	3.	8-49	১—৯ দেওয়া গেল দেওয়া যায় নাই	1
আর জোন্স	২∙8 <i>৸</i> /	2-2.	3-77	८५७मा याम भाक	প্রমাণ হয় নাই
লাপ্তান এচ জনসন · · ·	. 67.	9-20	8 40/2	)— e (मश्रम (शरा	প্ৰমাণ হটা
ফাজান অস্কলনন		3.	PP400	2-2 a	g
খানআৰ অন্সন	22 19	3-30	6 II 9	मि अया यात नाडे	প্রমাণ হয়
\$ 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile 0 mile			•		নাই
হরদরাবাদের কৃজ্ঞদাস 🕟 👵	. 50,	<b>a</b> .	sw 2	ď	
সর কণ্ডকৃটর আর কেলেন	29017	162	364/9	১ १ ८२ छत्रा श्वन	প্রমাণচট্ট
কৃষ্ণমোহন রায় · ·	8 8 9 9 4 0 5	> 6 > .	1	)—> a	, di
লেপ্টেনেল এফ নিবেট ···	. >806(8	<b>:•</b>	20 14€	2 s	À
Calc a Calab and I have	. 59547	>•	211722	1	S)
মিস এ এবং ডবলিউ এচ লাচ 🕟	>>>>>	2-2.	920172	দেওরা যার নাই	প্রমাণ হ নাই
মৃত ই ই উলিয়ম্দের উত্তরাধিকার	1 909 47	) À	>>>W>	<b>a</b>	<u> </u>
	3332	, a	62343	g	A
प्रशास कारक के किए हैं ने कार के किए के किए के किए के किए के किए के किए के किए के किए के किए के किए के किए के जिल्हा कि किए के किए किए किए किए किए किए किए किए किए किए	1	1			1
•	8PP NY 5	<u> </u>	782 IV	<b>a</b>	À
	. હિક મન	S.	אנון אכ	à	4
লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল আ'র জে লাট		87•	20 IS	১—৩ দে ওষা গোল	প্রমাণতইং
ভিত্তক অফ ইয়র্ক জাহাফের হাও					
= :	. >>> 00>>	6-30	•।। चव	2-e 4	À
. ,	> > 6 4 4 2		20/2	<b>É É</b>	4
	2 · >8 h ·	3.	ביא פ	£ 6−c	<b>A</b>
	. 509 1/8	>->•	8 • .17 •	।। (म अब्रा घार ना है	প্রমাণ স
નાવાય અનવારાચ્ય			1	1	নাই
এনসাইন এ মাকডুগাল	55e IW	<b>a</b>	ounce	<u>a</u>	<b>.</b>
		<b>E</b>	S 142	1 4	4
	.   3m	Ĕ	819	æ	À
. FL P	222	Ĭ.	rehe	<b>d</b>	, a
•	ers 11•	À	392 19	À	4
~ ~ ~ ~ ~ · .	8\	<u>a</u>	2021	d)	3
	4211	<b>S</b>	२३ १४२	À	<b>A</b>
বিৰি সি মনজীফ পুৰ্বে বিবি বাৰ্		3•	0110	১ ৯ দেওয়া গোল	প্ৰমাণহয়

. বে ব্যক্তিরদের দাওয়ার সম্পর্কার ডিবিডেও হাতে: আছে তাহারদের বে নাম ও বেওরা ভফসীল ও অতি রিক্ত ভফসীলে লেখা আছে তাহা	তিরিক্ত ভক সীলক্ষ্মসারে	র দাওয়া হয় নাই			
দর ফামেকার্ড রাফ্লদের করেণার্থ	:				প্রমাণ হয়-
<del>हिरू</del>	2007	>>•	ern•	দেওয়া যায় নাই	मार्ड
এ সিটনের কারণার্থ চিক	25020	À	999 V	<b>.</b>	À
এনসাইন জে মাক্ডনাল্ড	1	8>•	२० १७/३	১—৩ দেওয়াগোল	প্রমাণহইল
দ্বেনরল আরু মাকফার্লেন	1 100 .00	0-20	es ve	५ वद९२ जे	<u>a</u>
কাপ্তান এফ মেডান · · ·	1 0	9-7. 4-7.	20972	5—3 A	<u> </u>
স্ক্রেমস মার্চবেক্স ··· ··· মার্উইক এবং লেন ··· ···	1	<u>a</u>	4782	E 9—c	À
মার্উইক এবং লেন	10.000	9>•	३८० ॥√७ ३० ॥√७	अन्य अन्य ५—७ खे	1
লেপ্টেনেট জে ডবলিউ মিচল	2885/	8>	220NO	3-0	A Ž
ब्रिक्षि बिठल	1	§—>•	97/2	5—e d	3
এ श्रमित	9946 IN	p->0	2.6472	5—9 À ·	a
ভে মনি ··· ··	•	8-2.	1184466	3 9 4	À
এ मलेशरमवि	> > 88 14	9-30	Sound	5-e d	4
मुख्युय उत्पेता यिकियांनी थीं	244301	P2.	3 P 8 2 0 P	>9 d	•
<b>তে</b> মটো কোম্পানি · · ·	b 110	8-7•	22 IV 2	5-c	<u>a</u>
ছন মটলি 🙃 👵	3 2 3 G N •	2.	२७५/১•	5—c €	4
মতিসিংহ ও বালাপ্রসাদ	O622.	0-7.	Cc1 P66	<b>ેલ</b> ે વ	à
বিবি ই নিঞ্জসন এক্ষণে বিবিডিক্সস	5938 W	> 444 >•	901/011	> b g	<b>.</b>
জুপিটর জাহাজৈন অধ্যক্ষ	> > >	22•	8 119/2	<b>८</b> ए अया यात्र नाडे	প্ৰমাণ হয নাই
মেবিএন ভাগাজেব অধ্যক্ষ	224261	4	といこ・4	À	J. Car
মর্নিংফার ভাছাজের অংশক	1	এ	8975	A	<b>4</b>
সুজান জাহাজেব অধ্যক্ষ		<u>J</u>	50 IN	Œ	<u>a</u>
লেপ্টেনেট টি বি আৰু ওল্ডফিলড	1	P>•	112/20	১—৭ দেওয়াগেল	প্রমাণহটল
লেপ্টেনে ও জেমস আলিবর	909	&>·	78,1	5-e si	<u>a</u>
ব্ৰস্ত ইও হালে স্থাপ্ত	129 3	8>•	Cr 11/C	5c	à
মৃত কর্ণেল জে পিয়সন	343-6	2-2.	6844.	১এব°২২ ঐ দেওয়া ঘায নাই	À
•					প্রমাণ হর নাষ
মৃত কর্ণেল মারেব পেনসনভোগী	44. NO	ď	>6240 11	<b>A</b>	<u>a</u>
ুমৃত জন আডমসের ছবি…		्र स	602/0	41	ď
বহুমান জালাজের মাল	1	87•	2809.76	d .	À
এফ ডবলিউ পিষর্গ • •	8587	A 1026 7	કુ માત્ર	५-० मिट्या लाल	প্রমাণ্ডর
সার্জ ট জে পৌল্টবর	1 .	৯ এবং ১০	৬•/৭ ৯৮>	>>	
সার্কট জে পৌএল	Ste V	৯ धर ९ ५	3/91	4 B	J.
बन शिका	304 1/3	9 30	V 119	5—æ æ	व
রামপদ দাস ও ভাবৎদাস	1 _	>>•	२०४१ ।	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয়
বিবি এম মাক্রের উন্তবাধিকাবী	9620110	>->•	3>>0(22)	ž.	मार्च
मृष्ठ ल्लाल्डे (स दावर्डमन	25687	à	036 MAII	æ	A A
मृड स्थळत स्थानत्त व्याप्त	058/	À	3.9492	4	ığı .
রামমোচন বায়	2825 117	8>•	२०८॥२	> मिश्राद्या	প্রমাণ্ড ইল
অনরবিল এ রামজে	71 A & C	9-5·	2.4	5—2 d	<u>ज</u>
काश्वान एक कि वार्यन	9922 IV @	p>.	<b>カ</b> 9 りょ	ه ۹د	3
विनामिक विमान	1	৯ এব৭ ১•	<b>३६५/</b> २	2	B
বিবি এফ উএবউরের কবর মেরাম		9-20	<b>३</b> २७४७७	>e =	à
भागू अस तारेलि	1	4>•	244/0	> & @	3
ও এম রাবটস্ মৃত জি রজর্ম	1 00.20	6-2.	84/5	5—8 À	À
	1000	· B	250k M22	>-8 d	J.
Wicheming तम	PI 582 IN	₹>•	११ <b>३ ।</b> ४४	<b>S</b> 4	· .e

যে ব্যক্তিরদের দাও	য়ার সম্পর্ক	াঁর ভিয়নীল <b>ও ছা</b>	त्व फिविएडएड	জাওলা নাহ	পূৰ্বে, কোন ডিবিডেণ্ড	নে কর্মজ ডুকডিনিডে
ভিবিতেও হাতে আছে	ভাহারদ	ার ভিরিক্ত ভয়	র দাওয়া হয়	ওয়া ডিবিডে	দেওয়া গিয়াছে কি	ও পাওনা হ
যে নাম ও গেওরা তয রিক্ত ভফগীলে লেখা				তের সংখ্যা	ना ।	ইয়া <b>ছে সে</b> কর্জেরকোন
		ওয়ার সংখ্যা				প্রযাণকধন
						দেওয়াগিয়া ছে কি না।
পাদরি জে রো …		. 956.7	8-2•	842 IV G	১—৩ দেওয়াগেল	প্রমাণহটল
ডাকুর বার্টসন		68/2	5-5.	> ৸৵৬	5-a 3	À
রহমানি ভাষাজের রক্ষি	চত জিনিস	२७७६५/	2>.	11C FW 8 CG	দেওরা যার নাই	প্রমাণ হর নাট
হেনরি সাজ্ঞ	•••	>>\	à	9 12/011	1	<u>a</u>
মৃত জে এ স্কল্ট্য	•••	. PAC	S.	>64/	À	À
লেপ্টেনেট টি সিটন		> >8	ā	84941	À	a a
<b>ভাতান আ</b> র সিপয়র্শ		·· > 9 lio	Ĭ.	10/4	a	à
লেপ্টেনেট কর্বেল এয		1	至	>62051	À	Æ
্মৃত লেপ্টেনেট কর্ণে আট		<b>∼</b> 1	ď			
আচি কাপ্তান সি ফ্ট্আৰ্ট		333 llo	्रा अ	1 CPCAC	i i	je je
কান্তান ।স কুআছ মূত ওয়ারিন হেকি√		1	<b>Set</b>	וויער	Ser .	447
्राह्म क्या का का का का का का का का का का का का का		>8 <b>37</b> V	<b>A</b>	82212	<u>d</u>	À
घाञिक टोन्डां इ । मा		২১৫১	ब	99/9	À	a a
াবনি ডিসাল পূৰে বি			_			
है। <b>ज</b> ा		85557	১• ৯ এব <b>ং</b> ১•	8 % 4 %	:> म्हार्गाशन :४ खे	প্রাণহটল
মুনসি শ্যামচরণ দত্ত বিবি এস সাক্ষম		. >000 1	a a 4 / 2 .	804/9 >>>	2-b B	Ē
বিবি ফান্সেস সাকসন		. 9448	2.	ر اا ف د راا ف	y − y ∈ g .	ब
এন গাইন জে সিগর		. 6274	<b>3</b> 2•	89/	5—a a	<u>a</u>
মিস ইলাইড়া সিলি		الردوه د	c->	411.40	5.97%> B	e e
দের খাঁ সিপানী		. 529	8>	<b>४</b> ५ ।७	3c d	ig
ल्लार्क्टनके छ जि मार	f	. 89	8>•	\$ 11/25	ज व	SE .
অনুর্বিল এফ জে সো	ब्र ∙	. 56421	æ	28×4.15	ध खे	à
(ल(॰हें(नने এফ है सि	થ	. 0.6.	À	834/3	ની ની	.a
এল ঝিথ		. >871	A7.	دار ۹	9 B	-G
<b>সাজন্ট ড</b> বলিউ ক্টেসি	•••		p>.	292422	5 - e e	<u>ड</u> ो
কাৰ ে বি মূুআট	•••	1 -	87.	20103	à	હો
মেথিও ঝিথের ছেনে		8555hn	p2 o	37 12 3	⊱—૧ હા ⊱—8 હો	æ
এনসাইন ই মৃত্যাও শৈয়দ ধশংখা,ল খাঁ		> 585	8—>•	3475 A18 24210	ે—8 હો >—૦ હો	ā ā
াণ ডে টেলর	•	- 58°.	2-2·	85%	(n छगा भाग व 1 के	: ঘ প্রিমাণ হয
कार दब देवलंद	•••	.   •••		3.9	64 641 - (4 6 )	ম্নাণ হয
লেৎ সি এচ টামস		>090-	Œ,	837 Hz/3	वे	ল
লেৎ টকলর		1 1	હ	2008	વ	ø
হিণ্য এ বাগনল্ডের <b>অ</b> ং		>>00	٥٠	<b>৬</b> ০ ১০	১ ৯ म् उग' दाहा	श्रम'१३ हेल
বিধি এ হয়লাড পুৰ্বে বি		ชิ วยครหม	À	७४१	এ	À
হিবি বর্ষ ও,ছেলেরদের		. 2584	<b>&gt;&gt;</b> •	१८८१ चड	দেওয়া য'য় নাট	প্রমাণ হয়
ছি এচ কালফিলডের ঐ	••	. 0>>	À	339//01	Ā	না <del>ই</del> এ
		1 1	à	3008 1/91	æ	.ar
বিধি এল ফনগুয়ের ঐ		9.51	Ĭ.	393W 8 1	<u>a</u>	ž.
भात का दर्धनम् का क		1 1	}			·
সের এ	••		À	>8•41	<b>ી</b>	<u>à</u>
ভিন মাহালক ফরবদের		. >> 10	<b>ā</b> .	0 12 • 1	Ā	
িবি আর হকদের	<u>à</u> .	1 1	À	2634 N 21	À	<u>A</u>
এ এল চির্প্লের		1 - 1	> >	a • h/ 33		প্রমাণহইল
গ্রিস এফ মাথিউর	€} -4 €€€	) 55993 IJ	À .	8282 1781	দেওরা যায় নাই ়	প্রমাণ হয়
বিবি ই বিন্দেশ্য পূট			Ži į	ا يو د	۱۰ ک	নাই
দের	의 ·· >>	1 1	6—2•	20 10	À CONTRACTOR CONTRACTOR	<b>A</b>
কাৎ ডবলিউ এচ টাম্স		1	8-2.		১—८ (मरग्र) (शन ১७ वे	প্রমাণত ইল ঐ
হিবি এলেন টামস	•••	·   3.92/	0	14.0 M. C.	। <b>३-</b> छ - ध	. ના

জি পি টামসন এনসাইন এচ টড ডবলিউ টি টুটর মিদ জে টি এবাহামের এক মিদ জে আর্মফুলের ঐ কিবি এম গর্ডন পূর্বেমে মাদ ব্রডর্মের এক জি চাবিষটের এক জি আবিং এম চাবিষটের ঐ জি এবং এম চাবিষটের ঐ জি এবং এম চাবিষটের মাড়ধনের এক্টি লেপ্ডেনেট কর্বেল এদ হন্টির এবং ডে পামর বিধি এম চাবিস পূর্বেমিস আম	2007 In 2001 In 2001 In 2001 In 2001 In 2001 In 2001 In	8-3. 8-3. 8-3.	33 10/E 88 11/0 33 = 9 41/33 341/0 38 (2 3 40/	>-s >s >	(महारा (ताम वे वे वे वे वे वे	প্রমাণহইল ঐ ঐ ঐ ঐ
ডবলিউ টি টুটর  মিদ জে টি এবাহামেব একট  শেল আম্ফুলের ঐ  নিবি এম গর্ডন পূর্বেমেদ ব্রডর্গের  একট  শৈলি হল্পনের ছেলেরা জি এবং এম হাবিষটের ঐ  জ এবং এম হাবিষটের ঐ  জেলংগেনের মাড়ধনের এক্টি লেপ্টেনের কর্নের একাব এবং কেপামর  শৈলি এম হাবিদ পূর্বেমিদ আম	209 II.	8-2. 2-2. 3-3.	356 MM 350 4 M/33 3 M/3 3 M/3 3 M/3 3 M/3	2—4 2—5 2—6 2—6		Market Market
মিদ জে টি এরাহামের একট মিদ জে, আর্ম ফুলের ঐ নিবি এম গর্ডন পূর্বেমেদ ব্রডর্নের একট জি হাবিষটের একট নিনি হক্ষমের ছেলেরা জি এবং এম হাবিষটের ঐ জি এবং এম হাবিষটের মাড়ুখনের একটি লেপ্ডেনেন্ট কর্পেল এদ হন্টর এবং ডে পামর নিনি এম হাবিদ পূর্বেমিদ আ্মা	200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 20	8->· 9->· 8->·	55.9 44/55 54/5 58/5 540/	2—4 2—5 2—6 2—6	<b>ब</b> ब ब	A A A
মিদ জে, আর্ম ফুলের ঐ  নিবি এয় গর্ডন পূর্বেমের ব্রডর্সের এই জি চাবিষটের এই নিনি হল্পনের ছেলেরা জি এবং এম চাবিষটের ঐ জি এবং এম চাবিষটের মাড়ধনের এটি লেপ্ডেনেন্ট কর্ণেল এদ রন্টর এবং ডে পামর নিনি এম চাবিস পূর্বেমিস আম	200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II 200 II	9-7.	9 NJ 9 8 ( 2 3 NJ	2—4 2—5	ā ā	in in
নিবি এম গর্ডন পূর্বেম মিস ব্রডর্সের এই  ত   ভি চাবিষটের এই  নিনি চক্ষসনের ছেলেরা জি এবং এম চাবিষটের ঐ  ভ জি এবং এম চাবিষটের মাড়ধনের এক্টি লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল এস হন্টব এবং ভে পামর	2007 In 218 200 IV	9>• 9>•	\$8C> \%	>—► >—>	A A	<u>ā</u>
জি চাবিষটের এই  গৈনি হক্ষনের ছেলেরা জি এবং এম চাবিষটের ঐ  জি এবং এম চাবিষটের মাড়ধনের এক্টি লেপ্টেনেনি কর্নেল এদ হন্টর এবং ভে পামর  গৈনি এম চাবিষ পুর্বেমিস আম	3095 In 2095 In 2006 IV	9>·	3 hol	<b>&gt;</b>	Ā	
বিনি হন্তসনের ছেলেরা জি এবং এম হাবিবটের ঐ জি এবং এম হাবিবটের মাড়ধনের এক্টি লেপ্ডেনেন্ট কর্ণেল এস হন্টব এবং ডে পামর নিনি এম হাবিস পুর্বেমিস আম	45 II. 2002 Io	92•				À
এম চাবিষটের ঐ জি এসং এম চাবিষটের মাঙ্গনের এক্টি লেপ্ডেনেন্ট কর্নেল এস  রক্টিব এবং ডে পামর িনি এম চাবিস পুর্কেমিস আম	95 II. 2002 Io	_	/9	5—e	.a.	
জি এবং এম হাবিষটের মাড়ধনের এক্টি লেপ্ডেনেও কর্নেল এস হতীব এবং ধে পামর িবি এম হাবিস পূর্কেমিস আম	95 II. 2002 Io	_	/9	>—e		1
নিনি এম হাবিস পূর্বেমিস আম	as Hr	<b>≯</b> —>•				Ā
	1		>> 11×/@	<b>5—</b> 9	À	À
ফুঙ্গেব •ফ্ট	1	e l	૭૫. ક	ď	a)	এ
পি হাটলি ডগলাস এবং এলিস এ	0521	a l	≥ 1v8	ह्य	3) Ti	Ja Ja
নিনি এ জেবিমীব এফ	50	<u>3—</u> 3。	@(8	3e	a l	<u>a</u>
দিনি এম জনসনেব এইট'	>68>	ø	212 1920	À	à	ન
দিনি এই কিং পাকে ল্এলিনেব এফী	4000	b>.	22 IMA	9	,	d
্বত লিহি এ এল দেবত্তেলের একট হিনি এম মেলিস পুর্ণে মিস নেনের	2875/	च	266A122	À	ब	य
्रकी	> 0 2	3-a	ъ Wy	>e	<b>1</b>	À
িনি এল এম মিচলেব একী	3.210	b3"	३८8	<b>&gt;</b> 9	ā	à
দিবি মন্ন এব দিবি ই ক্লাফডেব	1		_		Ì	٦,
क्र	3000	À	32 W2	<u> </u>	À	À
	10680	> 8 2 0	3694/6	<b>&gt;</b> >	À	ত্র
	8>5511-	5-3°	02>/2	<b>&gt;</b> ¢	១	À
মিস ই শাব ত্রষ্ট এনসাইন গ্রেগমের দানপ্রানুসারে	R912	>62.	> 9 18 II	<b>:</b>	. A	ख
দিনি এ সি ঝিথের ও ঠালার ছে	1					
(लव <b>रह</b> व १क्ट	3400	>->•	143		a	ब्रे
বিবি থণ্চিলেব এন্ট ·	829"	b7,	2812	<b>5—9</b>	<u>એ</u>	<u> </u>
দিনি এ অসব এ৴ ছেলেবদেব এক	60)	9-20	3N2	>—e	a	भे
নিদি কর্ণেল জি গুণার্ডেনের ত্রষ্ট লেপ্টেনেন্ট ইউনেন দারা দিনি ই	42 90 101	8>。	5080 lb35	<b>55</b>	લ	À
	9393	9-20	• 64 0 P3	<b>5—e</b>	or	म
	VII 80 CPC	Ā	אן פיבי	>e	à	<b>A</b>
4	1629 IN	p->.	CO> 1/9	<b>১—</b> 9	à	Ų
	585 o Iv/	2.		>>	ब	ब
বিনি এ অসব	225 h	9-3·		>e	ओ	À
কৌন্ট ডি বিভবা	292/	22-20	65 11 0 11	দেওয়া য	যি নাট	প্রমাণ কর নাই
এম শিলেট	8>4474	À	259/2		à	À
জান বইল	3/102 €	6-6				প্রমাণহউল
টি উযাটন প্রবার্প	8,	2-20	242 II	দেওয়া য	ায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
উএফ্টরমান ডিনাইস কোম্পানি	8 \$ 8 11/	e e	258 lloc		à	À .
পাদিবি টি এ উইলিস	25 10	à	011011		•9	À

বে ব্যক্তিরদের দাওর ডিবিডেও হাতে আছে বে নাম ও বেওরা ডফা রিক্ত ডফনীলে লেখা ড	ভাছারদের দীল ও অগি	ভিরিক্ত ভফ	त् माध्या एव नारे।	লা ডিবিডেণ্ডে	পূর্কে বে দেওয়া না।	হান ডিবিডেও গিয়াছে কি	বে কর্মছেডু ক ডিবিডেও পাওনা হট রাছে সে ক র্জের কোন প্রমাণকথন দেওযাগিরা ছে কি না
कर्न्न द्व उदेशवरकीन	•••	>626 NO	À	ככע פככ	9-20	দেওয়া গেল	প্রমাণহইল
বিবি মেরি মাজীন	•••	>+>+ IIB	9-3	1	3-3	A	a
লেবৰ্ কোম্পানি		95 110	930	2 V @	3-0	<u>a</u>	À
ভাষৰ ক্লাৰ্ক 🕠	••	642 IIV20	3.	676	>->	A	ø
विवि । सम्बद्ध		32	À	226 N	A A	Ā	<u>a</u>
ब्राम्हीत स्नाम		२३७७॥•	3	201	न	₫.	ď
সদাশিক চাটুয্যা		3083 HAV	<b>A</b>	67 10	À	Ā	a
বিবি সেরা জোন্স		364-2/8	<b>A</b> .	28208	<b>s</b> a}	<u>À</u>	<u>a</u>
বেণিমাধৰ বাড়ব্যা		8.49 116	<b>A</b>	97 V 2	<b>A</b>	ঐ	ď
दिवि सित्र याजीन.	•••	>->> H8	É	⇒ l⊌	<b>E</b>	<u>a</u>	À
ब्योनदी आवमून कड़ीय	••	25221	À	<b>b</b> 9/>	É	À	ক্র
[গ্ৰৰ্ব্ছেণ্ট গেজেট ১	A86 I JA	। ফেব্রুন্থারি ।]	[ 93	]	। माधिम	<b>ও ফুিথ ও সা</b> ি	! म ।



# গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

#### গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, FEBRUARY 25, 1845.

#### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৫ ফ্রেক্সারি।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

THE 25 CH JAMLARY, 1845.

This Diaft having been sent up by the Law Commission, with explanatory notes, is now published with those notes, by order of the Right Hon'ble the Crovernor-General in Council.

ACT No. - OF 1815.

Whereas, it is doubtful what is now the substantive (a) Law of the place, (b) in the Territories subject to the Government of the East India Company, without the local jurisdiction of Her Majesty's Supreme Courts at Calcutta, Madras, and Bombay.

And, whereas, also a practice has grown up in the Courts of the East India Company, of administering to every person not being a Hindoo or Mahommedan,—in all cases not specially provided for,—the substantive Law of the country of such person, or of the country of the ancestors of such person, whenever such substantive Law is not inconsistent with equity and good conscience;

And, whereas, it is lawful for Aliens to hold lands in the said Territories, and there is a great and increasing number of Aliens in the said Territories;

And, whereas, also the diversity of Laws, which the said Courts of the East Indua Company, according to the said practice, may have to administer, is likely to occasion great and increasing inconvenience and difficulty;

And, whereas, also there is in the said Territories a great and increasing number of persons, whose legal connection with their country or with the country of their ancestor is interrupted by illegitimacy, and it is doubtful whether the said practice is applicable to such persons;

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়ম। দেখা ডিপার্টমেন্ট। লেক্সিমলেটিব।

ইঙ্গবেজী ১৮৪৫ সাল ২৫ জানুজারি।
আইনের এই মুসাবিদ। অর্থসূচক মন্ধব্য কথাসমেত
ব্যবস্থাপক কমিস্যনের সাফেলেরা প্রস্তাব করিরাজেন এবং
আযুত গবর্নর ভেনরল বাধাদুরের ছন্তুর কৌল্সেলের
আজ্ঞাক্রমে এ মন্থব্য কথাসমেত ভাষা প্রকাশ হইতেছে।

ইলরেজী ১৮৪৫ সাল— আক্ট।
নেতেতুক প্রিজ্ঞানতী মহারাণীর কলিকাতা ও মান্দ্রাক্ত ও বোয়াইয়ের সুপ্রাম কোটের দিশেষ এলাকার বাহিরে কোল্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে অধিকারবোধক ক্ষানি আইন (খ) কি ইহার বিষয়ে সন্দেহ আছে।

এবং যেতে হুক কোন্সানি বাহাদুরের আদালতে এমড ব্যবহার ক্রমেং হইয়া আদিতেছে বে যে সকল বিষয়ে কোন বিশেষ যিধি নাই সেই সকল বিষয়ে হিন্দু ও মুস-লমানভিন্ন অন্য সকল ব্যক্তিকে দেই ব্যক্তির দেশের অথবা সেই ব্যক্তির পূর্ব্ধ পুরুষের দেশের যে অধিকার-বোধক আইন চলন আছে ভাহা যাথার্যা ও ধর্মের বিচা রের বিপরীত না হইলে খাটান যাইতেছে।

ু এবং বেচেতৃক উক্ত দেশের মধ্যে অন্যান্য রাজার প্রজারা ভূমি অধিকার করিতে পারেন্ এবং ঐ দেশের মধ্যে ভিম রাজার অনেক প্রজা লোক আছেন এবং ভাহারদের সংখ্যা ক্রমেং বৃদ্ধি চইতেছে।

এবং হেছেতুক উক্ত ব্যবহারানুসারে কোম্পানি বাহাদুরের উক্ত আদালতে যে নানাদিথ আইন থাটাইতে
হইবেক ভাহাতে অনেক ক্লেশ ও উত্তরং বেশী ক্লেশ ও বিশ্ব
হইবার সম্ভাবনা।

এবং বেহেতুক উক্ত দেশের মধ্যে আপন দেশ অথবা আপন পূর্ব পুরুদের দেশের সঙ্গে হাঁহারদের আইনসিদ্ধ সম্পর্ক জারজজপ্রযুক্ত রহিত হইয়াছে এমত আনেক লোক আছেন এবং তাঁলারদের সংখ্যাও বৃদ্ধি কই তেছে এবং সেই প্রকার ব্যক্তিরদের যোকদ্যায় সেইরপ ব্যবহার অর্শে কি না এই বিষয়ে সন্দেহ আছে। And, whereas, also the said Courts of the East India Company will, in the application of the said practice, have frequently to determine intricate questions of pedigree, before they can decide what Law they are to administer;

And, whereas, also there is in the said Territories a large number of Armenians, and it is doubtful what is the Armenian Law;

And, whereas, also the English substantive Law is the Law of the place (b) in such parts of the Territories subject to the Government of the East India Company as are within the local jurisdiction of her Majesty's Supreme Courts aforesaid, and it is expedient that the Law of the place in the Territories subject to the Government of the East India Company within and without such jurisdictions should, as nearly as circumstances will permit, be the same:

And, whereas, also there is a large and increasing number of British subjects in the Territories subject to the Government of the East India Company, and it is lawful for such British subjects to hold lands therein, as well without as within the local jurisdiction of Her Majesty's Supreme Courts aforesaid; and the Courts of the East India Company now administer English substantive Law to such British subjects whenever such substantive Law is not inconsistent with equity and good conscience, and it is expedient that they should continue to do so;

I. It is hereby enacted, that from and after the day of in the year 1845, the substantive Law of the place in the Territories subject to the Government of the East India Company, without the local jurisdiction of Her Majesty's Supreme Courts aforesaid, shall be so much of the substantive Law of England as is applicable to the situation of the people of the said Territories, and as is not inconsistent with any Regulation of the Codes of Bengal, Madras, or Bombay, or with any Act passed by the Council of India, or with this Act:

II. Provided, and it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall apply, so far as regards Marriage, Divorce, or Adoption, to any person professing any religion other than the Christian religion.

III. Provided also, and it is hereby enacted, that othing in this Act contained shall be construed to prevent any Court from deciding any case according to any Law or usage immemorially observed by any Race or People not known to have been ever seated in any other country than the said Territories, or Aon deciding according to any good and lawful custom.

IV. And, whereas, also it is held by Her Majesty's Supreme Courts at Calcutta, Madras, and Bombay, that (c) no Act of Parliament, which has been passed since the thirteenth year of Ilis Majesty King Gorge the First, extends to India, unless there be in such Act a special provision to that effect; and it is expedient, as aforesaid, that

এবং বেহেতুক কোঁম্পানি বাহাদুরের উক্ত আদালত ঐ ব্যবহারানুনারে কার্য্য করণেতে তাঁহারদের কোন্ আইন থাটাইতে হইদেক ইহা নিশ্চর করণের পৃক্তে বংশাবলির অভিযোরাল নানা বিষয়ের নিশ্চর করিতে হইবেক।

এবং যেহেডুক উক্ত দেশর মধ্যে অনেক আবমাণি লোক আছেন এবং আরমাণির আইন কি ভাষার নিশ্চর নাই।

এবং বেহেতুক কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশে যে হান এই একারাণীর সুপ্রিয় কোর্টের বিশেষ এলাকার মধ্যে আছে সেই স্থানে ছানীয় (৺) আইনয়রপ ইললগীয় অধিকারবোধক আইন চলন আছে এবং যেহতুক কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে যে হান ঐ কোর্টের এলাকার মধ্যগত এবং ঐ এলাকার বাহির উভয়েতে যথালাধ্য একিপ্রকার ছানীয় আইনের ব্যবহার করা উচিত।

এবং যেহেতুক কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে অনেক ব্রিটনীর প্রজা আছেন এবং তাঁহারদের সংখ্যা বৃদ্ধি হুইভেছে এবং শুক্রীমহী মহারাণীর সুপ্রিম লোর্টের বিশেষ এলাকার মধ্যে ও ভাহার বাহিবে ঐ ব্রিটনীর প্রজা ভূমির ভাগদখল করিতে পাবেন এবং যেহেতুক ইকলণ্ডীর অধিকারবাধক আইন মখন যাথাখ্য ও ধর্মের বিক্লন্ধ না হয তথন কোম্পানি বাহাদুরের আদালকে ঐং ব্রিটনীয প্রজারদের বিষয়ে ভাহা খাটান যাইতেছে এবং উত্তর কালে সেইরূপ খাটান উচিত।

১ ধারা। অভএব নিচাতে তকুম হটল দে ১৮৪৫
নালের অমুক মানের অমুক চারিএঅদধি এদং ভাগার
পর কোম্পানি বাগাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে প্রীপ্রীম চা
মহারাণীর বৃত্তিম কোর্টের বিশেষ এলাকার বাহিরে ইঙ্গ
লপ্ত দেশের অধিকারবাদক আইনের দেং ভাগা উক্র
দেশের লোকেরদের অবস্থা বুলিযা গাটান গাইতে পারে
এদং বাঙ্গলা ও মাল্রাম্ম এবং বোমাইদের চলিত আইনের বিকৃষ্ণ না হয় অথবা ভারত্তবর্ষের কোম্পোলের ভার্থী
করা কোন আইনের অথবা এই আইনের চিকৃষ্ণ না হয়
দেইং ভাগ ভারায় অধিকারবোদক আইন চইনেক ইতি।

২ ধারা। কিন্দু ইচাতে ভকুম হইল বে বিবাহের বিষয়ে অবং বিবাহের বন্ধনহইতে মুক্ত হওনের বিষয়ে অবতা দত্তকপুত্রজ্ঞের বিষয়ে এই আইনের কোন নিধি খ্রীক্টিয়ান ধর্মানলয়ি ব্যক্তিভিয় অন্য কাহাল বিষয়ে সম্পর্ক রাখি বেক না ইতি।

ও ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল সে এই আইনের লিখিত কোন কথার এমত অর্থ করিতে হইবেক না যে যে বংশ বা লোকের বিষয় জানা নাহি যে তাহারা উক্ত দেশ-চিন্ন অন্য কোন দেশে কথান বসতি করিবাছিল এমত বংশ বা লোকেরদের চিরকালাবধি যে আইন বা ব্যবহার চলন আছে তদনুসারে কোন মোকদমার নিষ্পত্তি করিতে কোন আদালতের প্রতি নিষেধ আছে অথবা কোন উচিত বা উপযুক্ত ব্যবহারানুসারে মোকদমার নিষ্পত্তি করিতে নিষেধ আছে ইতি।

৪ ধারা। এবং যেহেতুক কলিকাতা ও মাল্রার এবং বোয়াইরের প্রশ্নীয়তী মহারাণীর সূপ্রিম কোর্টের জন্ত্র লাহেবেরা এমত বিধান করিরাজেন যে প্রথম রুজ বাদ-শাহের রাজ্যের অরোদশ বংশরের পরঅবধি যে সকল আকৃট পার্লিমেট (গ) হইরাছে ভাহার মধ্যে যদি ভারত-বর্বে ঐ আকৃট খাটাইবার বিশেষ বিধি না থাকে ভবে যেই আকৃট অর্থাৎ আইন ভারতবর্বের প্রতি থাটে না এবং the substantive Law of the place in the said Territorics, within and without the local jurisdiction of the last mentioned Courts, should be, as nearly as circumstances will permit, the same;

It is therefore enacted, that no Act of Parliament passed since the thirteenth year of King George the First, shall be held to be extended to any place in India by virtue of this Act, unless there be in such Act of Parliament a special provision for extending it to India.

V. And, whereas, no Court of the East India Company 1s, in respect of the administration of English Law, a Court of Law, as distinguished from a Court of Equity and Good Conscience; and doubts might arise in what way such Courts ought to adjudicate the legal rights of the persons subject to the substantive Law of the place enacted by this Act, and to modify such legal rights whenever Equity and Good Conscience require; (d)

It is hereby enacted, that the said Courts of the East India Company shall adjudicate such legal rights, and modify the same, whenever Equity and Good Conscience require, in the same way in which the said Courts of the East India Company now adjudicate and modify the legal rights of British subjects

VI And where is it is not expedient, that the distinctions (c) known in English substantive Law, between real property and personal property, should subsist in the Territories subject to the Government of the East India Company without the local jurisdiction of Her Majesty's Supreme Courts aforesaid,

It is here we marked that all immoveable property, situate within it. Lerritorie, subject to the Crovernment of the East India Company and without the local jurisdiction of the said Supreme Courts, and every interest in immoveable property so situate, shall be regulated by the rules which regulate personal property according to the substantive Law of England, and shall be adjudicated upon accordingly in all Courts within the said Territories, whether established by Royal Charter or otherwise.

VII. Provided, and it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall be constitued to affect the distinction (f) recognized by the Law of England, as well as by the Law of other civilized nations, according to which succession to immoveable property of a person deceased follows the Law of the place where such property is situate, while succession to moveable property of a person deceased follows the Law of the place of the domicile of such person.

VIII. And, whereas, it is probable that a High Court of Appeal will be established at Calcutta, or at each of the three Presidencies, which will supersede all the functions whereby the several Supreme Courts and Sudder Courts now correct the decisions and control the proceedings of the inferior Courts: but it is uncertain how much time may elapse before such High Court of Appeal can be

যেকেতুক কোম্পানি বাছানুরের শাসিত দেশের মধ্যে উক্ত সুপ্রিম কোর্টের বিশেষ এলাকার মধ্যে ও ডাছার বাহিরে সাধ্যপর্যন্ত একই প্রকার স্থানীয় অধিকার্যোধক আইন থাকা উচিত

অভএব ইহাতে তকুম হইল বে প্রথম কর্ম বাদশাতের রাজ্যের অয়োদশ বর্ষের পর যে সকল আক্ট পার্লিমেট হইরাতে সেই আক্ট ভারতবর্ষে খাটাইবার কোন বিশেষ বিধি যদি ভাহাতে না থাকে ভবে সেই আক্ট এই আই-নের হারা ভারতবর্ষের মধ্যে কোন হানে খাটান গেল এমত জান করিতে হটবেক'বা ইতি।

৫ ধারা। এবং বেরেভুক একুটি অর্থাৎ কাথার্থ্য এবং ধর্মের আদালত ও আইনের আদালতের বেরপ তেল আছে ভদ্দেই কোল্গানি বাহাদুরের কোন আদালত ইক্লগ্রীয় আইন থাটাওনের বিষয়ে আইনের আদালত নতে এবং যেতেভুক এই আইনের ছারা যে অধিকার-বোধক স্থানীয় আইন স্থাপন হইবাছে সেই আইনের অধিকার-বোধক স্থানীয় আইনসিদ্ধ স্বজ্ঞ ঐ> আদালতে বেরুপে নির্ণয় করা উচিত ইকার বিষয়ে সন্দেহ হইতে পারে এবং বাথার্থ্য ও ধর্মের (ঘ) প্রভিপালনার্থ আবশ্যক হউলে ঐ> আইনসিদ্ধ স্বজ্ঞ ঐ আদালতের ছারা বেরুপে মডান্তর করিতে হউবেক এ বিষয়ে সন্দেহ হইতে পারে

অভএব ইহাতে লকুম চইল যে কোম্পানি বাহাদ্রের উক্ত আদালত যেরপে ব্রিটনীয় প্রজাব আইনসিদ্ধ যুক্ত এক্ষণে ধায়া ও মতান্তর করিতেছেন সেইরপে যাখার্থা ও পর্মা প্রতিপালনার্থ আবশাক চইলে কোম্পানি নাহা দুবের ঐ আদালত সেইরপ আইনসিদ্ধ যুক্ত নির্দ্ধার্যা ও মতান্তর করিদেন ইতি।

৬ ধারা। এবং মেতে হুন ইঙ্গলণীর অধিকার লোধক আইনে স্থাবর এবং অস্থাবর সম্পরির যে ভেদ (ভ)আছে ভাষা কোম্পানি বাষাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে উক্ত প্রীষ্ট। মতী মধারাণ'র সুপ্রিম কোর্টের বিশেষ এলাকার বাহিরে প্রবল করা অনুচিত

অভএব ইহাতে গুকুম হইল সে কোম্পানি বাহাদুরের পাসিত দেশের মধ্যে উক্ সৃপ্রিম কোর্টের বিশেষ এলাকার বাহিরে সকল স্থাবর সম্পত্তির দিয়রে এবং সেইরুপে বিভ ভাবন সম্পত্তির সকল লাণ্ডের বিষয়ে এবং সেইরুপে বিভ ভাবন সম্পত্তির সকল লাণ্ডের বিষয়ে ইঙ্গলণ্ড দেশের চলিত অধিকাননোধক আইনে অস্থাবর সম্পত্তির যে> নিষম আমলে আসিবেক এবং উক্ত দেশের মধ্যে সাদশাতের সনদপ্রযুক্ত ভাপিত বা অন্য প্রকারে ভাপিত আদালতে ভাবর সম্পত্তির বিষয়ে সেই নিষয়ানুসারে যোকদ্যার নিম্পত্তি হইবেক ইতি।

৭ ধারা। কিন্দু ইহাতে তকুম হইল সে ইন্সলণ্ড দেশের একং অন্যান্য সভ্য দেশের যে কাবস্থানুসারে মৃত ব্যক্তির স্থাবর সম্পত্তির উত্তরাধিকাবিতর কে স্থানে একম্পত্তি থাকে সেই স্থানের আইনানুসারে নির্গর হাকিন্দু মৃত ব্যক্তির অব স্থানে সেই ব্যক্তির বিকার হাকে সেই ব্যক্তির আইনানুসারে নির্গ্য হয় এই ব্যক্তির আইনানুসারে নির্গ্য হয় এই ব্যক্তির এইক্রপ ভেদ (চ) এই আইনের নিথিত কোন কথার দ্বারা অন্যথা যে হইযাছে এমত বোধ করিতে হইবেক না ইতি।

৮ ধারা। এবং যেতেতুক এমতু বোধ চয় যে কলিকাঙা রাজধানীতে অথবা প্রত্যেক তিন রাজধানীতে এক প্রধান কোট আপীল স্থাপিত হইবেক এবং যে শক্তিক্রমে নানা সূপ্রিম কোর্ট এবং সদর আদালত এক্ষণে অধন্থ আদাল-তের নিষ্পান্তি সংশোধন করিয়া থাকেন্ এবং উাহারদের কার্য্যের উপর কর্তৃত্ব করিয়া থাকেন্ সেইং শক্তি ঐ কোর্ট আপীলে অর্পণ হইবেক কিন্তু কত কালপরে এ

established: it is, therefore, hereby enacted, that until the establishment thereof in all cases to be decided under this Act, an appeal shall lie from the decision of any of the Courts of the East India Company to the Supreme Court of Fort William. or Fort St. George, or Bombay, according as the auit may have been commenced in the Provinces subordinate to either of the said Presidencies; and such Courts shall have the same powers as to suspending or allowing execution of the judgment or decree appealed against, and as to taking security for costs, or for the performance of the decree or judgment of the said Courts of the East India Company as the Sudder Courts have in other cases of appeal from the said Courts of the East India Company, and shall also make rules of practice for the conduct of the said appeals in all other respects conforming in substance and effect as nearly as possible to the course of procedure of the said Sudder Courts.

IX. And it is hereby enacted, that in every suit brought in any Court of the East India Company, wherein the matter out of which the cause of action arose, shall have had place before the said day of 1845, the decision shall be according to the Law or Laws under which the parties shall appear to the Court to have supposed themselves to be living, or according to I'quity and Good Conscience, following such Law or Liws

X. And it is hereby enacted, that nothing hereinbefore contained shall apply to any Hindoo or Mahommedan, or to any property of any Hindoo or Mahommedan (g) unless such Hindoo or Mahommedan shall have renounced either of those religious, and shall not have adopted the other of those religions. (h)

Provided always, that no Hindoo or Mahommedan shall, in consequence of any thing in this Act contained, by renouncing the Hindoo or Mahomn edan religion, lose any rights or property or deprive any other person of any rights or property.

XII. And it is hereby enacted, that so much of the Hindoo or Mahommedan Law as inflicts forfeiture of rights or property upon any party renouncing, or who has been excluded from the communion of either of those Religions, shall cease to be enforced as Law in the Courts of the East India Company.

XIII. Provided always, and it is hereby enacted, that if, in any case falling within the provisions of Section XI, or XII at shall appear to the Court that the application of any of those provisions would outrage the religious feelings of any party against whom the Court is called upon to apply them, the Court shall state the facts of the case and submit the statement for the decision of the Court of Appeal, who shall decide whother the provisions shall be applied or not, and with what modifications, and whether any and what compensation shall be given

প্রধান কোর্ট আপীল স্থাপন হইবেক ইহা নিক্ষয় করু। যাইতে পারে না অভএব ইহাতে তকুম হইল যে এ কোর্ট স্থাপন না ছওযাপর্যান্ত এট আইনানুসারে যে সকল বিষয়ের নিশান্তি করিতে হয় সেই২ বিষয়ে কোলা-নি বাহাদরের আদালতে যে নিম্পতি হয় তাহার উপর আপীল কলিকাতা অথবা মাক্সাধ্র কি বোয়াইয়ের সুপ্রিএ কোটে হইদেক অর্থাৎ সে কোন রাজধানীর অধীন দেশে যোকদ্দমা আর্ম্ভ চ্ট্যাছিল সেট রাজধানীর সুপ্রিম কোর্টে তাহার উপর আপীল হউবেক। এবং কোঞা নি বাহাদুরের উক্ত আদালতে আপীলহওয়া নিষ্পত্তি ष्यथेदा ডिक्री मानी व्यथवा चुनिष्ठ कत्रवित विस्तर व्यथवा **প্রচার নিমিত্ত কিয়া ডিক্রী অথবা নিখ্পতি মানি**নাব নিমিত্তে জামিন লওনের বিষয়ে কোম্পানি বাহাদরের আ-मालट्डर टिठादर डेअर खनाना गडिए खानीत्वर বিষয়ে সদর আদালতসকলের যে ক্ষমতা আছে সুপ্রিম কোটের সেই ক্ষমতা হউবেক। এবং অন্যান্য বিষয়ে উক্ত আপীল নিৰ্মাচ করিবার নিমিত্তে ঐ সুপ্রিম কোর্ট কার্য্যের বিধান কবিবেন এবং মথাসাধ্য ফলভঃ ও বা-স্থবিক উক্ত সদর আদালতের কার্য্যের বিধানানুসারে এ> বিধান করিতে হইবেক ইতি।

১ ধারা । একং ইছাভে তক্ষ হইল যে কোম্পানি বাহাদ্রের আদালতে মোক্দমা উপস্থিত হউলে যে বিষয লট্যা মোকদ্বমা হয ভাষা সদ্যাপি ১৮৪৫ সালেব আয়ুক মালের অমুদ ভারিখের পুরের হট্যা গাকে ভবে কে আইন দা আইনসকলের অর্থান বা অনুসাবে উভ্য দিয়ার্না আপনার্দিগকে থানা লোগ করিস'ছিল সেই আইন হ। আইনসকলের অনুসারে সেই দিদ্যের নিক্ষান্তি হইবেক অথবা সেই আইন বা আদিনসকলের সমূকে যাথাথা ১ ধর্মানুসারে নিশ্পন্তি চইবেক ই।১।

अत्र हैहाइड छाइम हहेल हम देशहत्व ১০ খারা। উক্ত কোন বিধান কোন হিজ ব। মুসল্মানের বিষয়ে অগত। হিন্দু কি মুসলফানের সম্পত্তির তিষ্কতে গাটিতেক ন। (ছ) কিম মদি কোন হিন্দু অথ্যা মুসলগান আপন পল লাগ কৰিয়া এই উভয়ের অনায়ৰ ধর্ম অবলয়ন না করিয় থাকে ভবে ঐ সকল বিধান ভালার বিসয়ে খাটিলেক ইভি।(জ)

১১ ধারা। কিন্দু ইহাতে অক্য হটল দে কোন দিন অপেশা মুসলমান দিলুবা মুসনমানের পর্মা ভাগে কবিলে এই আইনেন লিখিত কোন দিম্যপ্রদুক ভাষার কোন কর অথবা সম্পত্তির হানি চইবেক না অথবা ডাহার দারা অন্য কোন ব্যক্তির স্বস্ত অথবা সম্পত্তির হানি চইথেক না ইতি।

১> ধারা। এবং ইহাতে ভক্ম হইল যে চিন্দ্র শাস্ত্র অথবা মুসল্মানের শ্রার যে ভাগে তক্ম আছে যে যে কোন তাক্তি ঐ ধর্মের কোন এক ধর্ম ত্যাগ করে অগল ঐ ধর্মহইতে বৃহষ্ঠত হয় সেই স্যক্তির যন্ত লোপ অংশ। সম্পত্তির হানি হউনেক সেই ভাগ কোম্পানি বাহাদরের কোন আদালতে আইনমত চলন হইবেক না ইঙি।

১১ ধারা। কিন্দ ইহাতে তক্ষ হইল যে ১১ এনং ১> ধারার সম্পর্কার কোন মোকদ্দমায় যদি আদালতে এমত দুকী হয় যে যে কোন ব্যক্তির বিরুদ্ধে এ বিপান খাটা-ওনের আসশাদ হয় সেই ব্যক্তির দিরুকে ভালা খাটাইলে ভাছার ধর্মাবিষয়ক বিবেচনার অভ্যাচার হইবেক ভবে এ আদালত সেই মোকদমার বুরাও লিখিবেন এবং তাহার কৈফিয় আপাল আদালতের নিক্পতির নিচিতে তথায পাচাইবেন এবং সেই বিধান ঝাটাইতে হইবেক কি না এবং কি> রূপ মভান্তর করিয়া তালা খাটাইতে হইবেক ইতা এ আদালত নিশ্চয় করিবেন এবং মদ্যপি ঐ আ-দালত এমত নিশ্চয় করেন যে ঐ বিধান অবশ্য খাটাto any party for the loss which such party may sus- | ইতে ছইবেক না ভবে তৎপ্রযুক্ত যে ব্যক্তির কভি হয় tain in case the said Court of Appeal should decide that the said provisions should not be applied.

XIV. And it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall apply to the Court of the Recorder of Prince of (1) Wales' Island, Singapore and Milacca (k)

#### NOTES TO THE DRAFT ACT.

#### (a) SUBSTANTIVE LAW.

For two reasons we think it right to explain the sense in which we have used this expression.

First, because, though the expression has been used in Treatises of Jurisprudence and in Official Reports, it has not, we believe, been before used in Legislation

Second, because we believe the expression has been used, or at least understood, in a sense different from that which it is intended to bear in this Act.

It has been used or understood, we believe, as if it included the definitions of crimes, as if there were Substantive Criminal Law, and Substantive Civil Law, as if the only subject matter of the whole corpus prior excluded by it, were the Rules of Pleading Evidence, and Procedure. When the expression is used in this sense, the Rules of Criminal Pleading I vid are and Procedure, are considered a adjective to the Penal Code or Definitions of Crimes,—the Penal Code itself being considered not as adjective to the Civil Code, but as substantive.

In this Act we intend the term to include only the definitions of rights and obligations, and we consider the definitions of Civil injuries and the denitions of Civil injuries and the denitions of Civil injuries and the denitions of Civil

this we think, is clearly the correct import of the expression. The definitions of Civil injuries and of Crimes are evidently only necessary for preventing infractions of rights and obligations.

If we suppose every member of the community to have sufficient motives, independently of legal proceedings, to respect the rights of his neighbour and his own obligations, there would be no use in certaing civil injuries or crimes. That is to say, definitions of civil injuries and of crimes are of no use, except as adjective to definitions of rights and obligations.

We have also the authority of the Fourth Report of the Luglish Commissioners of Criminal Law for this use of the expression

"It is in the first place material, (they say.) to advert generally to the relation which the criminal branch of the law bears to the whole system. Every system of municipal law consists necessarily of two distinct parts, which may be distinguished as substantive and adjective laws. The former comprehends the definition of civil rights and obligations, while it is the office of the latter to prevent the occurrence of certain grave infractions of such rights and obligations. And one mode of prevention, namely, the infliction of punishment on those who offend, in order, by example, to deter others from

নেই ব্যক্তির ক্ষতিপূরণের নিমিয়ে কিছু দিতে চইকের কি মা এবং কত দিতে হইবেক হাহা এ কোর্ট আর্পাল নির্দ্ধার্য্য করিবেন ইতি।

১৪ ধাসা। এবং ইহাতে ছকুম হইল মে এই আইনেব লিখিত কোন বিষয় (ঝ) পুলোপিনাঙ্গ ওসিঙ্গাপুর ওমলা কার রিকার্টর (ঞ) সাহেবের আদালতে খাটিকে নাইডি।

#### षाहरात मुगानिमात मसुना कथा।

#### (৫) অধিকার্লোধক আইন।

মে অর্থে আমরা এই কথা বাসহার করিলাম ভাচা দুই কারণে সপস্ট করিয়া বুঝাইতে উপযুক্ত বোধ হইল।

প্রথম। এই কথা স্থাতবিষ্যক গ্রন্থে এবং সরকারী বি পোর্টে ব্যবহান ওইযাছে পটে কিন্দ আমারদের নোধ হয যে ইহার পুরুষ আইনের মধ্যে ব্যবহার হয় নাই।

দ্বিত্য। এই কথার সে অর্থ এই আইনে স্যাহরার কবিধাব মানস আছে তদ্মি অন্য অর্থে গাহার স্যাহরার হইষাছে নিদানে এই কথার অন্য অর্থ লোকেবা বোধ করিয়াছেন।

আমানদের অনুভব হয় দে উকু কথার এইরূপ সাস্
হাস অথথা সোপ হইবাছে যে হাছা অপানাপের করাও
কুরান পেইই সোধ কবিবাছেন যে অফিনার্টোপক দেও
বানী আইন আছে একং অধিকার্টোপক ফৌডদার্শী আইন
নও আছে একং কেলে মওযাসত্রাক ও মার্ক্ষী ও আদ লত্রেক বীভিভিন্ন আইনসক্ষানী অন্য সকল কিম্ম ভালতে
পাওরা যান। মতন এই কথান এই অর্থে স্যানার হয়
ভগন কেলিলানীসিমান সভ্যালত হোল ও সাক্ষী ও
ক ন্যের নীভিব সিপান ফৌডদার্শী আইন অর্থাৎ অপারাপের ব্রুনের সক্ষ্যুবক সোধ হয় এই ক্যানী আইন
দেওয়ানী আইনের সক্ষ্যুবক সোধ না ইইয়া অধিকার্টো

এই আইনেতে "অবিশা দেশধন তাইন" এই কথার মধ্যে আফরা কেবল বস্তব ও কইন্যতার নর্থন জ্ঞান কবি এন দেওবানীনিষ্যক ফ্রান্তর এব অপরাধের বথন আম্রা সম্পূরক আইনের অঙ্গু আন করি।

উক্ত কথাব এই অর্থ আমবা দখার্থ অর্থ জান করি। সপাফ্ট লোপ দইতেছে যে দেওয়ানীলিম্যক ক্ষতি এবং অপবাধেব ব্যানক্ষা ক্ষেত্র শ্বর ও কর্ম্যভাব ছানি নিবার্গার্থ আবেশ্যক।

যদ্যপি আমব। এইমত সোধ কবি যে আইনের আ
শনাছাড়া প্রত্যেক সাক্রির আপন্য প্রতিসাদিব স্বজ্ঞ
এবং আপনার কন্ত্রস্থা প্রতিপালন কবিতে প্রচুক্ত প্রবৃদ্ধি
আছে সবে দেওয়ানীসিয়নক হানি অথবা অপবাদেব
স্বান কবণের আবশ্যক হইত না। অর্থাৎ দেওয়ানী বিষ
রেব হানি এবং অপরাধেব ববন কেবল স্বজ্ঞ ও কর্বস্য
ভার স্বানের সম্পূর্করপে আবশ্যক।

এন ফৌজদারী আইনের বিষয়ে ইঙ্গলও দেশের কমি-মানব সাফেনেরদের চেবুর্গ রিপোর্টেও অধিকার্নাধক আইন এই কথার এইরূপ ব্যবহার করণের প্রমাণ আছে।

তাঁহার। লেখেন "যে আইনের সহ্দয় নিয়য়য়
সঙ্গে আইনের ফে ৬দারানিষ্ট্রক শাঞ্চার সে সম্পর্ক
আছে তাহা প্রথমে সামান্যরূপে উবেথ করে উচিত।
প্রত্যেক আইনের দুই ভিয়২ ভাগ নিষ্ট্রত গাকে অর্থাৎ
অপিকার্বোধক আইন এবং সম্পূর্ক আইন। অপিকারবোপক আইন দেওয়ানীনিষ্ট্রক ব্যব্ধ ও কর্তরাভার বর্ণন
ও সম্পূর্ক আইনের আভিপ্রাগ্যক্ত এবং কর্তরাভার স্থাবি
লক্ত্রন নিবারণ। এবং নিবারনের এক উপায় এই ফে
অপরাধিরদের দেও দেখিয়া অবন্যরা অপরাধ্তর্ন বিষ্তে

the law respecting crimes and punishments is founded," p. 6.

#### (b) LAW OF THE PLACE.

Lex Loci. The Hindoo Law and the Mahommedan Law are properly the Laws of persons belonging to the Ilindoo and Mahommedan religions; they cannot therefore be considered as Lex Loci, in the sense in which English Law is the Lex Loci of the Presidencies,—although they are the Laws of a vast majority of the inhabitants.

#### (c) APPLICATION OF STATUTES TO INDIA.

We wrote to the Judges of the Supreme Courts of Madras and Bombay to ascertain if this proposition is correct as to their Courts, and have been favored with early answers. The answer of Sir Robert Comyn and Sir Edward Gambier shews that the proposition is correct as regards the Supreme Court of Madras. By Sir Henry Roper's answer, it seems that the question has never been decided at From the evidence of Sir Rulph Rice, however, before the Select Committee of the House of Lords, 1830, it appears that the thirteenth year of King George the First has been considered at Bombay also, as the Epoch at which English Law was introduced by the Establishment of the Mayor's Court.

We observe also in the Reports of Cases decided by the Sudder Dewany Adawlut of Bomby, vol. 1, p. 333, that a case is cited by the Advocate-General from the Courier Newspaper of the 30th January 1818, in which the learned Recorder of that day is made to say that "the first Charter of Justice might be said to be that of George I. in 1726, creating the Mayor's Court at each of the three Presidencies." Perhaps, therefore, the allegation in the Preamble to this Section may be considered sufficiently proved.

#### (d) EQUITY AND GOOD CONSCIENCE.

The Mofussil Courts as regards English Law are not Courts of Law, but of Equity.

They now administer to British subjects the same system which is administered by English Courts of See the case of Hoo v. Peter Marquis, Reports of the Sudder Dewanny Adawlut, Vol. IV. p. 243.

But one very remarkable difference in their circumstances causes an equally remarkable difference in the mode in which they administer that system. They are Courts administering English Equity in a country in which there are no Courts of English Law. This is a vast advantage. A very great portion of the business of English Courts of Equity consists of attempts (not always, though generally, effectual) to prevent or remedy the mischievous effects of proceedings in Courts of Law. Where there are no such Courts, this function has of course no existence. The Mofuseil Courts have nothing to do but to administer Equity, following Law of course, but unembarrassed by the co-existence of Courts of Law,-that is to say, to give to every suitor his legal rights when there is nothing inequitable in

offending, constitutes the great principle on which , ভীত হয় এই নিমিত্তে ইছা অপরাধ ও দত্তের বিষয়ি चाइरनद्र मुल निवय।"

#### (এ) স্থানীয় আইন।

"लङ्क लामि"। हिन्दुराहर नाज ७ मुजनमार्गनराहर **महा প্রকৃতপ্রস্তাবে কেবল ঐ পর্ম্মমভাবল**িম ব্যক্তিরদের আইন অভএব যে অর্থে ইঙ্গলণ্ড দেশের আইন নানা রাজধানীর স্থানীয় আইন কহা যায় সেই অর্থে ঐ শাস্ত ও শরা স্থানীয় আইন কহা যায় না। তথাপি ঐ শাব্র ও শরা দেশীয় লোকেরদের অধিকা°শের আইন।

#### (গ) ভারতবর্ষে আকট পার্লিমেন্টের খাটাওন।

আমরা মাল্রাল ও বোয়াইয়ের সুপ্রিম কোটের হয় मार्ट्यमिश्रा किश्रा किश्रामा कविनाय य टामान्यम् আদালতের বিষয়ে এই প্রস্তাব সত্য কি না এবং ওঁঘার: অতিশীয় উত্তর দিয়াছেন । সর রাবট কমিন ও সর এড়ার্ড গাম্বির সাচেবেরদের উত্তরে দুক্ত চইতেছে গে মান্দ্রান্তের সূপ্রিম কোটের বিষয়ে এই প্রস্তাব সভা সটে। কিন্দু সরু কেনরি রোপর সাছেকের উত্তরের ছারা লোধ হয় যে বোদাইতে এই বিষয়ের উত্থাপন কশনও হয নাই। কিশ্ ১৮৩০ সালে ইঙ্গলও দেশের কুলীনের দের मछात टिएमत कशिष्टित निकटि मह तालक ताहम मार्टन যে উত্তর দিলেন ভাষাতে লোগ হয় যে লোয়াইতে প্রথম **জ**র্টের এরোদশ বৎসরে মেয়রনামক ছঙের আদালত माश्रात्व माहा हैकल । तिर्मात था हैन श्रधीय ठलन हरू।

आगता आद्या त्राग्राहेत्वत मनत त्म अगती आनाम তের নিষ্পত্তিহওয়া মোকদ্দমার রিপোর্টের প্রথম শল মের ৩৩৩ পৃষায় দেখিতেছি যে ১৮১৮ সালের ৩০ জানুআরি তারিখের ক্রিযুর্নামক সমাদপ্রহটতে আডবোকেট জেনরল সাতের একটা যোকদ্দসার দুষ্টাম্ব দিলেন। ভাগতে ভৎকালের অসুত রিকাটর সাহেবের এট উক্তি লেখা ছিল যে ১৭১৬ সালেঙে প্রথম রয় রাজার আমলে তিন রাজপানীতে মেররনামক ৬৬েব আদালত স্থাপনের দ্বারা আদালতের প্রথম চার্টর অর্থাৎ সনদ দেওরা যার। অভেএব এই ধারার তেতুলাদে সে প্রবাব লেখা আছে ভাহার উপযুক্ত প্রমাণ দেওযা গেল এমত বোধ করা যাইতে পারে।

#### (ছ) যাথার্থ্য এবং ধর্ম।

डेक्न प्रतान् आहेरनत् मन्मर्क् मकःमर्लत् आहा লত আইনের আদালত নহে কিন্দু একুটি অর্থাৎ যাগা র্থোর আদালত।

ইঙ্গলও দেশের একটির আদালতে যে নিয়ম চলন আছে সেই নিয়ম এ মফঃদলের আদালতে ব্রিটনীয় প্রভারদের বিষয়ে খাটান যাইতেছে। সদর দেওরানী আদালতের রি পোটের ঢারি বালমের ১৪৩ পৃষ্ঠার হু ফরিয়াদী পিটর যারকৃষ্টস আসামী এই যোকদমা দেখা।

किन डेक्स (मर्ग्य वर वर पर मर्ग्य मकःमल कामः লতের এক বিশেষ বৈলক্ষণ্য আছে এনং ভাষার দ্বারা ওাঁহার। যে প্রকারে ঐ আইনের ব্যবহার করেন ভাহাতেও তত্তলা বিশেষ দৈলক্ষণা হয়। যে দেশে ইঙ্গলভীয় আই নের আদালত নাই এমত দেশে অর্থাথ ভারতদ্যের মকঃ সলে এ আদালত ইঙ্গলও দেশে একৃটির আইন গাটাইতে-ছেন ইচা একটা অত্যুপকারের বিষয়। ইঙ্গলও দেশে একুটির আদালতের এক প্রধান কর্মা এই যে আইনের আদালতের কার্য্যের ক্ষতিজনক ফল নিবারণ বা ফলের উপায়ের উদ্যোগ করণ দেই উদ্যোগেতে উত্হারা প্রায কৃতকার্য্য কিন্দু নিয়ত নর। যেখানে ইঙ্গলগীয় আই-নের আদালত নাই সেইখানে এই কর্মের আবশ্যক নাই। মফ:সলের আদালতে একটির ব্যবস্থা থাটাওন ব্যতিরিক্ত আর কোন কর্ম নাই ঠালারা আইনানুসারে চলেন বটে কিন্তু আইনের আদালত থাকনপ্রযুক্ত যে বিশ্ব হয় সেই বিশ্ব নাই। অর্পাৎ প্রত্যেক নাদিপ্রতিবাদির আইন সম্পর্কে যে বক্তা থাকে সেই বক্তা যদি ভাষাথার্থারহিত रह छट्ट मिरे बट्ट में हकानन चामान्छ दकाह हाटबन

🧝 [शर्वर्वत्मके श्राटको । २४४६ । २६ व्यक्क्साहि ।]

them,—when there is any thing inequitable, then his | কিন্তু কোই বজে যদি কিছু অবাথাৰ্থ্য থাকে তবে একৃটি legal rights modified and corrected by Equity. Again, as every British subject who sues in the Mofussil is seeking Equity, he is obliged, according to the wellknown rule, to do Equity as the price of obtaining it.

The effect of this Act will not be, to introduce any new system into the Mofussil Courts, but merely to extend to all person who are not Hindoos or Mahommedans that system which is already admiinstered to British subjects.

#### (e) DISTINCTION BETWEEN REAL AND PERSONAL PROPERTY.

This, in the early stages of English Law, would have been a very important change. But now every man may by that Law dispose of his real property by will as he pleases. And by Mr. Fergusson's Act the real Estates of British subjects in the Presidencies are hable for debts of all kinds. Practically, therefore, this change will not be a great one, especially when we take into account the circumstance that all the Mofussil Courts are Courts of Equity, in which kind of Courts the distinctions between Realty and Personality are not looked upon with favour.

We apprehend that the Law of Primogeniture as it now exists in England has not much direct operation, because the greater part of landed property is either.in settlement or passes by will. It is probable, however, that the original Law of Primogeniture, excluding as it did any testamentary power, has still a considerable indirect effect through the teelings of landed top actors. It probably induces thom in their settlements and wills to make in ildest son, as it is commonly expressed.

The question agitated among Political Economists has been, whether a compulsory Law of equal partition, is beneficial or otherwise. We believe it has not been frequently urged that, so long as every man is left at liberty to divide his property as he pleases after his death, the national welfare requires that, in the event of his making no provision, the principle of Primogeniture should prevail.

Whether, in a country where the power to settle and devise real property exists the feeling in favor of Primogeniture, or something approaching to Primogeniture, with its effect upon wills and settlements, is beneficial or not,-is a question too wide to be discussed in this note. Nor is such a discussion necessary for the present purpose; because the feeling does not exist with regard to the real property of Englishmen in India, and assuredly could not be created in such circumstances by merely permitting the remnant of the ancient English Law of Primogeniture to continue in existence. The existence of that remnant, therefore, surely holds out no prospect of advantage, equivalent to that of having one simple and uniform Law of Succession for all kinds of property.

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

অর্থাৎ যাথার্থ্যের বিচারের দ্বারা আইন মতান্তর ও স্--শোধন করিয়া ভাষার আইনানুযায়ি বজা বভায় রাথেন। পুনক যে প্রভাক ব্রিটনীয় প্রজা মফঃদলের আদালভে নালিশ করেন ভিনি একটি অর্থাৎ যাথার্থ্যের দাওয়া করেন্ অভএন প্রদিদ্ধ বিধানমতে যাথার্থ্যের বিচার পাইবার নিমিত্ত তাঁহার যাথার্থ্যের কর্মা করিতে হয়।

অতএব মফঃসল আদালতে এই আইনের দারা কোন নুত্রন নিয়ম চলন চুটবেক না কেবল যে নিয়ম **এক্ষ**ণে ব্রিটনীয় প্রজারদের বিষয়ে থাটিতেছে তাহা হিন্দু ও মুসলমানভাড়া অন্য সকল জাঠ:য়েরদের বিষয়ে খাটান যাইবেক।

#### ( ও ) স্থাবর ও অস্থাবর সম্পত্তির বিভেদ।

ইঙ্গলও দেশের প্রাচীন আইনের সময়ে এইরূপ প্রভেদ মদি করা যাইও তবে তাহা অতিপ্রকৃতর বিষয় জ্ঞান হইত কিন্দু এক্ষণে ইঙ্গলও দেশের আইনানুষারে প্রভ্যেক ব্যক্তি আপন ইচ্ছাক্রমে আপনার স্থাবর সম্পত্তি উইলের ছারা দান করিতে পারেন্। এবং ফারগিসন সাহেবের আইনক্রমে ভারতবয়ে ব্রিটনীয় প্রজার স্থাবরসম্পত্তি উাহার সকল প্রকার কর্জের বিষয়ে দায়ী। ফলডঃ এই নুভন-নিয়মেতে ভারি পরিবর্ত্তন হইবেক না ভাহার এক বিশেষ তার্ণ এই যে মফঃসলের আদালত একটির আদালত এবৎ সেইপ্রকার আদালতে স্থাবর ও অস্থাবর সম্পত্তির ভেদ বড একটা গণ্য হয় না।

আম্বা বোধ করি যে এক্ষণে জ্যোষ্ট্রের \* আইন যেরপ ইঙ্গলণ্ড দেশে চলন আছে সেইরূপে তাহা আমলে আইদে না যেহেতৃক ভূমি সম্পত্তির অধিকাংশ হয সন্দোবসক্রেমে পার্গ্য আছে অথবা উইলের দারা দান করা যায়। কিন্দু বোধ হয় জ্যেষ্ঠত্তের প্রাচীন আইন ভূমা-ধিকারিরদের বোধপ্রযুক্ত একপ্রকারে প্রবল আছে এ আইনানুসারে আপনার ভূমি উইলক্রমে দান করিতে পা-রিতেন না। তথাপি বোধ চয় যে এ আইনপ্রযুক্ত ভূমা ধিকারিরা আপনারদের বন্দোবস্ত ও দানপত্তে পুক-মানুক্রমে জ্যেষ্ঠ পুত্রকে সমন্ত সম্পত্তি দেওয়ার বিহয়ে उटनाम कद्रव।

রাজকীয় নিয়মদেবারদের মধ্যে এট বিষয় উত্থাপন চরসাছে যে সমন্ত সম্পত্তির সমানকপে আইনের ছার। ভাগ করিতে ভক্ম করিলে ভাষা চিত্তকারী ছইবেক কি না। আমরা বোধ করি যদি প্রত্যেক ব্যক্তিকে আপন মরণানন্তর আপনার সম্পত্তি আপন ইচ্ছাক্রমে বিভাগ করিছে অনুমতি দেওয়া যায় তবে সেই ব্যক্তি কোন নিষম না করিলে সমস্ত সম্পত্তি ক্লোড পুদ্রকে অর্পণ করণেতে দে-শের মঙ্গল হই বেক এমত বিবেচনা প্রায় কেছ করেন্ না।

रा **(मर्ग्ग स्रोगत मन्म**हित्र) वरन्मावस कतिरङ धव९ উইলের ছারা তাহা দান করিতে শক্তি আছে সেই দেশে জ্যেষ্ঠতের বিষয়ে অথবা সেই প্রকার কোন নিয়-মের বিষয়ে লোকেরদের স্নেছ থাকিলে এবং দানপত্রের ও নন্দোবদ্বের উপর যে ফল হয় তাছ। নিবেচনা করিলে ভাছাতে টিভ কি অভিত এই বিষয়ের এক্ষণে বিচার বাছল্য এবং এই আইনের যে অভিপ্রায় দেই অভি-প্রায়ে দৃষ্টি রাখিয়া ভাচার বিষয় নির্ণয় করণের আব-শাক নাই গেতেওক ভারতবর্ষে ইঙ্গলওীয়েরদের স্থাবর সম্পত্তির বিষয়ে এমত কোন ইচ্চা তাঁহারদের নাই এবং ইঙ্গলণ্ডীয় দেশের জ্যেষ্ঠত্সের প্রাচীম ব্যবস্থার অবশিষ্ট ভাগ এই দেশে প্রবল থাকিবার সুদ্ধ অনুমতি দিলে সেই মত ইচ্ছা জন্মিতে পারে না। তথ্য এব ঐ আই-নের অবশিষ্ট ভাগ প্রবল হইলে ভালতে কিছু উপ-কারের সম্ভাবনা নাই বরং সফল প্রকার সম্পত্তির উত্ত-রাধিকারিত্তের নিমিত্ত অতিসহজ্ঞ এবং একিপ্রকার আইন করাতে অধিক উপকার আছে।

\* যে আইনের ছারা সমস্ত ভূমি ভোষ পুলকে দেওঁ<sup>না</sup> যার ভাহার নাম।

There is one distinction between moveable and immoveable property, which we believe is in practice observed in the Mofussil, and which we think ought to have the sanction of Law. We mean the distinction introduced into English Law by the Statute of Frauds, which makes writing and signature necessary to a conveyance of real property. But we think a provision to this effect will more properly form the subject of a separate Act than of an exception to this Section.

## (f) DISTINCTION BETWEEN MOVEABLE AND IMMOVEABLE PROPERTY.

It cannot be denied that, by the recognition of this distinction, the difficult question of Domicile will frequently arise for decision in the Molussal Courts, and also that those Courts will frequently have to inquire what is the Law of the domicile of n deceased person, in respect of succession to moveable property. These difficulties, however, cannot be removed without making British India an exception in this respect to other British possessions, and perhaps to the whole civilized world; and even if we thought it advisable to propose the abolition of the distinction, we should doubt whether any Legislature, except the Imperial Parliament, could with perfect propriety alter a part of the Law which seems to have a near relation to the comitas interuentes.

When we come to the Codes of Substantive Law we shall go fully into this subject, and consider how far we can, consistently with a due respect to the general practice of nations, relieve the Courts of this country from the necessity of applying any other Law than that of the place.

(g) DIFFERENCE BETWEEN THE LAW ADMINISTERED TO HINDOOS AND MAHOMMED ANS IN THE PRESIDENCIES AND IN THE MOFUSSIL.

The right of Hindoos and Mahommedans to have Hindoo and Mahommedan Law administered to them is limited, both in the Presidencies and in the Mofussil; but the limitation is not the same in the two cases. Neither is the Law administered to these two classes, in cases where they are not entitled to their own Laws, the same (practically at least) in the Presidences and in the Mofussil.

When we are making the three Codes of Substantive Law, which appear to be required for the three great classes of which the population of this Indian Empire consists, viz. Hindoos, Mahommedans, and persons who are neither Hindoos nor Mahommedans, it is to be hoped that we may find it possible to give to the two former classes the same Law, in the cases in which Hindoo and Mahommedan Law are not now specially reserved to them, or may not continue to be especially reserved to them as that to which the last class will be subject in It is also to be hoped, or rather it is such cuses. not to be doubted, that we shall be able to provide that the legal condition of each of the three classes shall be the same respectively in the Presidencies and in the Mofussil.

ছাবর ও অছাবর সম্পরির বিষয়ে এক প্রভেদ আছে এবং আমারদের বোধ হয় যে তাহার ব্যবহার মকঃসলেতে ছইতেছে এবং আমারদের বিবেচনায় গুহা আইনের ছারা প্রবল করিলে ভাল হয় অর্থাৎ চাতুরীবিমরক আইন এইনামধারি ইঙ্গলও দেশের আইনের মধ্যে এই বিশেষ বিধি আ.ছ যে গিথিত ও দম্বএৎকরা দলীল বাতিরেকে স্থাবর সম্পরির হয়্রাস্তর করণ দিদ্ধা হছতে পারে না। কিন্তু আমারদের বোধ হয় যে এই বিষয়ের এক মৃত্যু আইন করিলে শুলা হয় এবং এই ধারার সঙ্গে

#### ( চ ) স্থাবর ও **অ**স্থাবর সম্পদ্ধির বিষয়ি ভেদ।

আমরা ইচা খীকার করি যে উক্ত দুই প্রকার সম্পত্তির বিষয়ে এইরপ ভেদ করিলো মফাসল আদালতে বার মার কাজরদের নিবাদ স্থানের আ, ১৯৮টন বিষয়ের নিশ্চতি করিছে ইইবেক এক অস্থাবর সম্পত্তির উত্তরা-পিকারিজের বিষয়ে মৃত ব্যক্তির বাস্থানে কি আইন চলন আছে ইচা গুলারদের বারম্বার অপ্রেলন করিছে হর্পকে। কিন্তু এই বিময়ে ইঙ্গলগ্রিয়েরদের অন্যান্য অপিকারের মধ্যে ফলতঃ পৃথিশার সনস্ক সন্থা দেশের মধ্যে যে নিয়ম চলন আছে সেই নিসম ভার ১৮দের মধ্যে রহিত না করিলে এই কঠিন বিসম্ কাজন হউতে পারে না এবং ফলাপ উক্ত ভেদ অন্যাধ্য করিতে আমারদদের উচিত বোগ হইত তথাপি এই নিসম সকল দেশের সম্ম ৬ আইনের ন্যায় প্রবল আছে আহএণ এইম ৬ আইন যথাইনকে আর কংলাক পালিমেন্ট বিনা অন্যথা করিতে আর কংলাক শক্তি নাই।

যথন অধিকারবোগক নানা আইন আসমু করি তথন আমরা এট বিষয় বাওলারুপে উল্লেখ কদিদ এবং স্কালেশ। সাপার্থ ব্যবহার বস্তায় রাখিয়া স্থানীস আলালাকের আইন পাটাপ্তনের আদশ্যকতাত উর্গে কেশীর আদালতের্বাদগকে কিপ্রযুদ্ধ উদ্ধান করিতে পারি ইং। আম্রা বিবেচনা করিব।

( ছ ) রাজ্পানীতে ও মফঃদলে হিন্দু ও মুসলমানেরদের প্রাত্ত যে আইন থাটে হাহার প্রভেদ।

হিন্দুরদের মোকদমার হিন্দুর শাব্রানুসারে নিম্পত্তি করিতে এবং মুসলমানেরদের মোকদমার ম্সলমানের শরানুসারে নিশ্পত্তি করিতে ঐ উভর মভাবলদ্বিদের যে অধিকার আছে ভালার সীমা রাজধানীর আদালতে এবং মফাসল আদালতে আছে। কিন্দু উভর গভিকে সমান সীমা নাই। এবং শউভর মভাবলয়ী আপানং আই নের অধিকার যেং গভিকে রাখে না এইমভ গভিকে রাজধানী ও মফাসলে ভাহারদের শিবরে যে আইন খাটান সাইতেছে ভাহা বাস্ত্রবিক এক নহে।

এট ভার ত্রবর্ষের সাম্রাজ্যের প্রজাতিন প্রধান সম্পুদারেরে বিভক্ত আছেন অর্থাৎ বিন্দু ও মুসলমান ও চিন্দু মুসলমানভিয় ব্যক্তি অত্তএর যথান আমরা এ তিন সম্পুদারের নিমিন্তে তিন অধিকারবোধক আইন করিতে বসি তথান আমারদের ভরসা হয় যে চিন্দু ও মুসলমানভাড়া স্যক্তির দের নিমিন্ত যে আইন ছির হুইনেক সেই আইন যে সকল গতিকে হিন্দু এবং মুসলমানেরদের শাব্র ও শরা প্রবল আছে বা উত্তর কালে প্রবল হব তাহাছাড়া অন্যান্য সকল গতিকে হিন্দু ও মুসলমানদিগকে দিছে পারিষ। আমারদের আরো ভর্সা আছে বর্ৎ সন্দেহ নাই যে ঐ তিন সম্পুদারের ব্যক্তিরদের আইনসম্পর্ণার অবহার বিষয়ে রাজধানীতে ও মফঃসলেতে একিপ্রকার বিধি আমরা ছাপন করিতে পারিষ।

This Act, however, is intended for the last class only, and any provisions affecting the other two would be out of place in it.

#### (A) CONSLQUENCES OF PERSONS CHANG-ING THEIR LAW.

According to the view expressed in Note (b), these persons no longer professing the Hindoo and Mahommedan Triws will not be applicable to them respectively. They will become properly subject to the Lex Loca. It is necessary, however, to provide against any loss of rights to them, or to any other persons through them, by this change of Law. This is done by Section NI

But hesides the change from Hindoo and Mahommedan Law to the Let Loci which owesits origin to this Act, there is a loss of rights consequent upon renuncrition of the Hindoo and Milhommedia religions, by the operation of the two systems of Law b longing respectively to those religions. It was to prevent this loss of rights that Sections IX. Regulation VII of 1832 of the Bingd Code was enacted Section XII of this Act will make the Law uniform on this point, this ighout the territories under the Covernment of the East India Company, except within the limits of the local jurisdiction of Her Maj sty's Supreme Courts We think it ought to be the sans with a to line, but to make it so do no tall within the scope of this Ac.

## (1) SEFERENCENTS IN THE STRAIFS OF MALACCA.

The whole of the Sytlements in the Straits bying subject to the Law which is administered by the Recorder's Court, there is no room for the application of this Notes.

### EXTENSION OF ACTS OF THE COUNTY CIL OF INDIA.

We at first thought of extending, by a general Provision in this Act, all the Acts of the Council of India which have extended the provisions of Acts of Pathament to any parts of India, or to any persons in India. But having looked through those Acts we believe it will be a more explaint course to make separate and special provision for that purpose.

The sort of case which Section XIII. is intended to meet may be thus exemplified. A mairied Hind so man renounces his religion and becomes subject to the Let Loci, according to that Law he might sue for a restitution of conjugal rights if his wife refused to cohabit with him. But according to Hindoo Law the wife would have a right to separate herself from a husband who had become outcost, and, nevertheless, to have her maintenance out of his property.

This right of the husband and this right of the wife are inconsistent with each other, and only one of them can prevail. To avoid outrage to the religious feelings of the wife, her right to separate herself ought to prevail. But it is very difficult to forsee all the cases requiring special provision when a man passes from the Hindoo or Mahommedan Law to

কিন্দ এই আইন কেবল হিন্দু ও মুসলমানছাড়া ব্যক্তিরদের নিমিতে ছইতেছে অভএব ইচার মধ্যে ছিন্দু ও মুসলমানেরদের নিমিতে কোন বিধান কর। উচিত নচে।

#### (ছ)কোন ব্যক্তির আপন আইন বদল করণের ফল।

(এ) িধিত মন্তব্য কথানুসারে ফাছারা দিলু ও মুগল মানেব ধর্ম ত্যাগ কবে ভাছারদের বিষয়ে হিন্দুর শাব্র ও মৃললমানের শবা আব ঝাটতে পারে না অতএব গুছারা মথার্থরেপে স্থানীয় আইনের অধীন হইবেক। কিন্দু এইরপ আইন বদলের দ্বারা ভাছারদের কোন ম্বক্ত ছানি না হর অধব। ভাছারদের দ্বারা অন্য কোন ব্যক্তিব মুক্ত ছানি না হয় এই বিষয়ে বিধান করা উচিত এবং ইহা ১১ ধারত্তে করা গিয়াছে।

নে ব্যক্তিরা হিন্দু ৪ মৃসলমানের ধর্ম ত্যাগ করে তা
তারা এই আইনের দ্বারা স্থানীয় আইনের দ্বারা হল
কিল এইকপ আইন বদল স্যাতিবেকে যাতারা এ দুই
ধর্ম ত্যাগ করে চাতারদের কজ হিন্দুর শাস্ত্র ৪ মৃসলমা
নের শবানুসারে তানি তথ। দেই দ্বজ্ঞ তানি নিবার
গার্থ বাদলা দেশের চলিত ১৮৩> সালের ৭ আইনের
ধারা নির্দ্দিন্ত হইল। এই আইনের ১> ধারার দ্বার
আশ্রমতি, মহারাগীর সুপ্রম কোটের বিশেষ এলাকার
সীমাছাড়া কোশানি স্থান্দির শাসিত সকল দেশের
স্থান কোটের বিশান তলন হইবেক। আমারদের সোধ হন
সে সুপ্রম কোটের এলাকার মধ্যে দেইকপ বিধান চলন
হওব। উত্তি কিল্ তাহা এই আইনের অভিপ্রানের মধ্যে
আইনে না।

#### (ব) মলাকার মোহনাতে লম্ভি।

ঐ মোহনাতে সকল ক্ষতিব লোকেরা বিকার্ডর সাকেরের আদালতে যে আইন চলন আছে দেই আইনের অধীন অত্থব এই আইন শেই বস্তির বিষয়ে খাটাইবার কিছু আস্পাস নাই।

#### (4) ভারত থের সে দেলর আইন শিশ্বারিভ দর্ণ।

লেই আইনেৰ দ্বানা আকৃট পাৰ্লিমেন্টেৰ বিধান ভাৰ ভৰবেৰ কোন স্থানে বা ভাৰতবস্থনিবাদি কোন ব্যক্তিৰ উপৰ বিশ্বাৰ চইল দেই সকল আইন এই আমিনেন্ত্ৰ সাধান্ত্ৰ বিধিক্ষণে সকৰে ভাৰী কনিতে আমানদেই প্ৰথমে মান্ত্ৰ চিত্ৰ। কিন্তু আমৰা দেই সকল আইন বিশেষ বিবেচনা কৰিনা বোধ কাৰ্লাম যে দেই নিহিন্দ সভন্ন ও বিশেষ আইন কুৱা উচিত।

১৩ ধারাতে নে প্রকার মোকদমা লেখা আছে তাহার গইরূপ উদাদ গে দেওব। যাইতে পারে। এক বিরাহিত চিন্দু আপেন ধর্ম তাান করে এবং স্থানীয় আইনের অধীন হব সদাপি তাহার ক্রী ভাচার সংস্থা না করে তবে। দেই স্বামী ধামিক্সকাশ মূল প্রাপ্রেণ্ড বিষয়ে নালিশ্য কবিতে পারে। কিন্দু হিন্দুর শান্তানুদারে যদি স্বামী পতিত হব তবে ক্স তাহাকে তাাগ করিতে স্বক্স রাখে এবং তথাপি স্থামির সম্পত্তিহইতে আপেন ভরণপোষণের দাও্যা করিতে পারে।

এই গতিকে স্থামির স্বস্থ এবং ব্রীর স্বস্থ প্রবাদার বিপরীত এবং ক্ষেবল একটা প্রবল চইতে পালে। ব্রীন পর্মের কিছু অভ্যাচার না হয় এই নিমিত্তে ভাহাব স্থামিকে ভ্যাগ করিতে ভাহার যে স্বস্থ আছে ভাহা প্রবল রাখা উচিত। কিন্দু কোন ব্যক্তি চিন্দু ও মুসল মানের শাস্ত্র ও শ্রাচইতে পৃথক চইরা স্থানীয় আইনেব স্থান, চইলে যে সকল বিষয়েই বিশেষ বিধানের আব the Lee Loci, and to make such special provision beforehand, as shall meet the exigency. A discretion is, therefore, left to the Court of Appeal in these cases to decide according to what may appear to be the merits of each individual case.

This is a very anomalous provision; but it is a provision intended for a very anomalous state of things.

Ordered, that the Draft Act be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 18th day of April next.

> G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER DEWANNY ADAWLUT.

#### No. 2.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court of Sudder Dewanny Adawlut for the Lower Provinces, circulate the subjoined amendment of an error in the Persian and Bengalee versions of Section 6, Regulation XVII. of 1793.

### مانون همدهم سنه ۱۷۹۳ عیسوي دفعه ششم

در صور نیکه احدی از جمله کسانه که اخسيار قرق دارنك احناس اجارة داران وكمكمة داران و رعایا و تعلقداران توابع خود قرق سازد و عدالتجويز متحقق شود كه مى العقبقة چبزي باتى بلسه انها است

ক্লোকের ক্ষমভাপ্রাপ্ত কোন স্যক্তি যদি বাকী থাজানা অথবা রাভবের নিমিত্তে কোন কটকিনাদার অথবা রাট इंड कि डालुकसारवंद मुरगामि ट्यांक करद अथरा विज्ञा कताम अत्र यमाणि स्मर्शनांनी आमानदात दिहात काटन এমত দেখা যায় যে দেই সমরে তাতারদিগের শিরে W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 3d January, 1645.

#### No. 4.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court are pleased to issue the following re-· marks and orders, regarding the transmission, by the several Subordinate Courts, of the records of monthly decisions to the Sudder Station.

2. By Clause 8, Section 10, Regulation XX. 1817, Police Darogaha are required to forward, by the Thannah Dawk, or by their Burkundauzes, as "occasions may offer," papers sent to them by the Subordinate Civil Judges for that purpose. On the other hand, the transmission of the records of monthly decisions is directed to be periodically made, and cannot, if the rules prescribed by Circular Order, Sudder Dewanny Adawlut, No. 49. dated 20th September 1839, are to be enforced | वा ना कहिरदन चडनद यनि दक्तन आदेशक देववाहर

শ্যক হইবেক ইহা নির্ণয় করা সুক্তিন এবং সেই প্রকার দায়ের বিষয়ে বিশেষ আইন করা অসাধা। এইপ্রযুক্ত কোট আপীলকে এইমত ক্ষমতা দেওৱা গেল যে প্রত্যেক মোক্ষমার দোষ ওণ বিবেচনা করিয়া যেমত উচিত বোধ रम मह मह निक्शास करत्न।

ইহা অভিবেনাঁড়া নিয়ম কিন্ত অভিশয় বেদাঁড়া অব-স্থার বিষয়েণ নিয়ম হইতেছে।

ছকুম হইল যে আগামি আপ্রিল মানের ১৮ তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের যে প্রথম বৈচক হয় ভাহাতে এই মুসাধিদ। পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

> স্কি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী। John C. Marshman, Bengalen Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

#### २ समृद्र ।

#### বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের 🕮 যুত সিবিল জন্ধ সাহেব वक्रविदव्य ।

বাললাপ্রভৃতি দেশের সদর দেওয়ানী আদালত ১৭৯৩ मालित ১৭ আইনের ৬ ধারার ফারসী ৪ বাঙ্গলা তর্ঞ-মাতে যে ভুল ছিল ভাহা সংশোধন করিয়া সকল লোককে ভানাইতেছেন।

در بنصورت ابناس مزبو راز قوق كسدة مهالك وابس دهانياه خواهاس درصوراكه فروش کردد یا ملف شود یا مفصانی دران رسل با موحود نباشل بغلى ماليت اجناس از ة, ق كمنده بشان دهابيده حواهدشد و بهر در ین حال سوای ان مبلغ بقدر مالت آن احماس بطريق ناوان مع خرجه عدالت دهانيل، خواهل شل \*

निजाब किए वाकी क्रिन ना जरन ब्लाक्नातक मुन्गामित মালিককে দশ্বরূপ 🖻 দ্ব্যাদির মুল্যের ভ্রন্য টাকা 🖦 मालट इत शत्र हा नरमञ्जितक अव श्रे कार्याक अ मुद्रामि ফিরিয়া দিবেক এবং যদি সেই দুব্যাদি বিক্রয় অথবা নষ্ট কিয়া অস্থিত হইরা থাকে তবে তাহার মূল্য ভাহাকে

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটী রেভিউর। रकार्षे डेलिवय '১৮৪৫। ७ सानुष्पादि।

#### ८ नश्रु ।

#### বাললাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত সিবিল জন্ধ সাহেব वतावदव्य ।

नाना अधीन आमामदङ्ख शामिक निश्माद्धित द्वातमाम मनत त्याकार्य भाठां अत्वत् विषय मनत चानां मान সাহেবেরা নাঁচের লিখিত দিয়ব জানাইভেলেন ও ভকুষ मिट डट्ड ब

২ । ১৮১৭ সালের ১০ আইনের ১০ ধারার ৮ প্রক-রণে পোর্লাদের দাবোগার প্রতি ছকুম আছে দে অধীন দেওয়ানী আদালত সদর মোকামে প্রেরণার্থ যে সকল কাগঞ্চপত্র তাঁহারদের নিকটে পাঠান সেই২ কাগল থানার ভাকের ছারা অথবা সুযোগ হইলে আপনারদের বরক-দ্যজের হারা পাঠান্। অন্য পক্ষে হাসিক নিম্পত্তির রোরদাদ নিশ্চিত সময়েং পাটাইবার তকুম আছে কিন্দ দৈবারত যে সুযোগ উপস্থিত হয় ভাছাতে পোলীসের দা-রোগা আপন ইচ্ছাক্রমে ক্থন মনোযোগ করিবেন ক্থন-

शिवर्गायके त्रारकते ३४८०। २६ त्कक्षाति ।]

be allowed to depend on the occasional opportunity, which a Police Darogah may think fit, either to improve, or on the other hand, to leave unheeded. Independently of this, the Court observe the increased bulk of the records of the Subordinate tribunals, arising from the enlargement of their powers, and the consequent accession of Judicial business before them, opposes a serious obstacle to the employment of the Thannah Dawk, as a means of conveying them to the Sudder Station.

- 3. The Court, however, are not disposed to dispense with the attendance of a Police Burkundance. which is authorized by Law, and affords some security for the safe arrival of Papers in transit, and they are pleased accordingly, with the permission of Government, to direct that the Subordinate Judicial Officers forward the records of monthly decisions by a specified date, to the nearest Thannah, for transmission to the Sudder Station, taking a receipt from the Darogah, or, in his absence, from the head Officer present at the Thannah. The Judicial Officers will provide the requisite Coolies for the conveyance of the records, and indent on the Judge for the expense incurred thereby. It shall be the duty of the Police Darogah to despatch the Papers in question, without delay, to the Sudder Station, under charge of a burkundanze. A chellan, under the agnature of the Judicial Officer exhibiting the date of transmission to the Thaunah, and the number of misls will accompany the records, and serve to show whether there has been any delay on the part of the Police in forwarding them to the Sudder Station
- 4 The Judges are requested to determine the period, within which each Me resiff shall be required to have his records of monthly accisions delivered to the Police Darogah, with due advertence to the necessity of enforcing the provisions of Circular Order, Sudder Dewanny Adawlut, No. 49, dated 20th September 1829, and with reference to the distance of each receiving Thannah from the Sudder Station W. Kirkelerrick, D puty-R gister. Fort William, 17th January, 1847

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

#### No. 1.

To the Magistrates in the Lower Provinces.

The Court call the attention of Magistrates in the Lower Provinces, to a Circular Order\* addressed under this date to the Civil Judges, regarding the practice to be in future pursued by Moonsiffs, and others, in transmitting the records of monthly decisions to the Sudder Station, and request that the Police Darogalis, subject to their control, may be furnished with the requisite instructions for giving effect to the directions therein contained.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.
Fort William, 17th January, 1845.

No. 4 despatched on the 17th February, 1845.

সুযোগ হইলে ঐ কাগন্ত পত্র পাঠান যার তবে ১৮৩৯ সা লের ২০ নেপ্টেম্বর তার্বেশ্ব ৪৯ নম্বরী সদর দেওযানী আদালতের সরকুলের অর্ডিরের লিখিত বিধি প্রতিপা-লন হইতে পারে না। ইহাছাড়া সদর আদালত অবগত আছেন যে অধীন আদালতের ক্ষমতা বৃদ্ধিহ ওয়াতে এবং তথপ্রফুক্ত তাঁহারদের সম্মুখে উপস্থিত কার্য্যের বাহুলা হওয়াতে তাঁহারদের রোয়দাদ অভিভারী হইতেছে ইহাতে থানার ডাকের ছারা সেই সকল রোয়দাদ লম্বর মোঞামে পাঠাইবার প্রতিবন্ধক হইতেছে।

৩। কিন্তু ঐ রোরদাদের সঙ্গে পোলীসের বর্কনা-জের গাটবার ভকুম আইনে আছে এবং ভাচাতে প্রেরিড ফাগলপত্র নিকিছে পঁতছনের থাতির্জমা হইতেভে चाउथर महत् चामामध्य मार्टिटता थे तत्रकमा কের তৎসঙ্গে গমন যৌকৃষ্ণ কবিতে ইচ্ছুক নটেন এনং ভালারা গবণমেন্টের অনুমাতক্রমে ছকুম করিতেছেন যে অর্ণান আদালতের বিচারফেরা আপ্রথ মাসিক নিক্ষা-ভির রোফনাদ সদর মোকামে প্রভৃতি বার নিমিত্তে নির্দ্দিক ভারিখে নিকটস্থ থানায় পাঠাইবেন এবং দারোগা অথবা ভাঁচার অসওয়ানে থানার প্রধান আমলার এক तुनीम लाक्टरान । अ ज्यामाभटकर विठातकत् । द्वासमाम বছিবার নিমিত্তে ষভ মজুরের আবেশ্যক হয় ভাষা নিযুক্ত করিকেন এবং জজ সাহেকের স্থানে ভাষারদেও থরত চাহিবেন। পোলীদের দাবোনার কর্মবা মে সেই কাগজপত্র অবিলয়ে বর্তকাঞ্চের ছিম্মা করিয়া সদর মো কামে পাতান। এবং আদালতের বিচারক ঐ রোয়দাদেব मदम खालन मचुन्दकता अक हालान पिट्रन शहार ड পানায় পাচাইবার ভাবিশ্ব এবং বোয়দাদের মধ্যে যভ মিসিল থাকে ভাতার সংখ্যা লেখা থ কিবেক ভাতাতে দুইট क्टेटरक या ममन स्थाकारम भागाउटनन निमस्य भाषा সের আমলারা কিছু গতিক্রিয়া করিয়াছে কি না।

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেঞ্চিষ্টর। ফোট উলিয়ম। ১৮৪৫ সাল ১৭ গানুঅ'রা।

Joun C. MARSHMAN, Bengales Translator.

সদর নিজাম- আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

১ নমূর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ীয়ুত মাখিত্টেউ সাহেব বরাধরেধু।

সদর যোকায়ে মুনসেফেরদের এবং জনোরদের জাপন সালিক নিশ্পান্তির রোযদাদ পাটাওনের বিষয়ে উত্তর কালে যেরূপ ল্যবহার করিছে হইবেক ওছিমবে নীচের লিখিত তারিখের যে সরক্যুলর অর্ডর ই দেও যানীর জজ সাহেবেরদের নিকটে পাটান গিয়ালে ভাহার বিষয়ে সদর আদালতের জজ সাহেবের। বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের জ্বীসুত মাজিস্ট্রেট সাহেবদিগকে মনোসোণ করিছে ক্রুম দিয়া এই আদেশ করিতেলেন যে তাহার মধ্যের লিখিত বিধান সফল করণার্থ যেই তকুম আবশাক হয় ভাহা আপন অধীন পোলীসের দারোগাদিগকে দেন।

ড়ংলিউ কর্বপাত্তিক। ডেপ্টুটা রেজিফটর। কোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫ সাল ১৭ জানুআরি।

<sup>\*</sup> ৪ নমুরী ১৮৪৫ দালের ১৭ ফেব্রুআরি ভারিথে ভাষান গেল।

#### EDUCATION.

All persons seeking employment in the Education Department are requested to send in their applications, accompanied with testimonials, to the Secretary Council of Education, by whom they will be submitted to the Committee appointed by Government to examine and classify all such persons, in accordance with the subjoined regulations entitled :-

RULES FOR THE INAMINATION OF (ANDIDATES FOR EMPLOYMENT AND PROMOTION IN THE LDUCA-

- 1. A Committee shall be formed for the purpose of examining candidates for employment and promotion in the Education Department.
- The Committee shall ordinarily consist of the Secretary to the Council of Education, the Secretary to the Madrasah, the Inspector of Colleges and Schools, the Principals and Head-Masters of the Ilindoo and Hooghly Colleges, and the Professors of Literature and Mathematics in those Colleges. The Council of Education may add to the Committee from time to time any other fit persons as extraordinary members. Three members shall form a quorum.
- 3. The regular meetings of the Committee shall be held at the Hindu College once every three months; viz. upon the first Situadays in January, April, July, and October, at 10 A M
- 4. Finergent Meetings shall be held at such times, and for such purposes, as the Council of ! Education may direct, due notice of at least one weck being given of every such meeting.
- 5. The principal business of the Committee will be to examine all candidates for employment in the Education Department, to ascertain the qua- ৷ প্যাপনেরত বিক্রিত ড'য় নিসুক হলতে চাকেন ডাঙালদের lifications and fitness of those in the Department who are otherwise eligible for promotion from one grade to another, and to dispose of such other matters of a similar nature as the Council of Education may direct.
- 6. All candidates for employment as teachers in Government Institutions shall be tanked in four classes, according to their acquirements and general aptitude for conducting the important and responsible duty of Education.
- 7. The fourth or lovest class shall comprehend all such as are skilled in reading, writing, arithmetic, and the subjects laid down in the junior scholarship standard; and was likewis - show some aptitude in imparting instruction and explaining all difficulties correctly and in precise and appropriate terms. This class will be considered eligible to situations, of which the salary is from 10 to 50 Rupees a month.
- 8. The third shall consist of those who are highly skilled in the branches of study required to শিখাইতে ছইবেক দেই সকলেতে হাঁছারা স্কৃতিনিপুণ

#### विদ্যাখ্যাপন।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশভার যে সকল ব্যক্তি কর্মের আকাস্কা করেন উাহারনের প্রতি তক্ষ চইল যে ঠাহার-দেব যে> প্রশাসাত্র থাকে তাহা আপনারদের দর্খা ক্রের সঙ্গে বিদ্যাধ্যাপনের কে'লেলের সেক্রেটারা সাহে বেব নিকটে পাচান এবং নাচেব লিখিত নিধানানুসাবে ঐ সকল স্যক্তির ইমাভং ান লইতে ও ভাষারদের সম্পুদায়> কবিতে গ্রথমেও যে কমিট নিযুক্ত করিয়াছেন সেই किंगिए निवटने अप्रिक्तिकोती कारहर साह प्रत्याश्र । জাপন করিবেন।

বিদ্যাপ্যাপনের নিন্শিতায় নিস্ক জ্পনের ও উচ্চ পদ পাইবাৰ আকাড়ি ব্যাতিরদের ইয়-তিহানের বিফরি বিধান।

- শিল্পাব্যাপনের সিরিশতার মাহার। নিল্ক হক ८५ अत् फेक भन भारेट डेप्श क्ट्रन् आंशर्टात् हैन তিহান লইবার এক কমিটি নিযুক্ত হইদেন।
- । िमाधाक द्वत द्वीर गटलन त्वरक्रोती माक न ও মদ্যোৰ শেকেটারী সাতের এবে কালের ওবাং শ कात उद्धारशांतक मारकर ८। वर २६५५ ६ ५ मानी राज्य ात **अ**शक ९ भ्रश्ना निकार प्रारहर हो। कर १० ह ल्लाफ <u>शक्ष</u> । रहा। ९ क्लाइ २ रिशंकर ( मानि ५ राष्ट्र र मादकदर ना वासेया गांधावा ५३ त्यांधा इन्दर ६ । विकास साम त्नत् ८६ व्यादस्य मारहरू ना रुप्तन्त्र खर्माना ५ ४०० লোকদিনকৈ কমিৰি ডাবনৰ পেষ্ঠী বাহন কিয়া কৰা পিছে পাবেন। তিন জন জেম্ব ৬১/১ ছ ০২০ ৭০৯ চিছ্ন ইনতে পাছিলেও।
- ৩। কমিট্র নিম্মিট বৈদক (১৯১ মাস ভারত অর্থাৎ मानुष्या । अ व्यक्ति । अ कलार अर्थ व्यारता एकारर १ प्रभाग मन्तिरादः दन्दर प्रमाधानात महत्त्व । भू ११८७०० 236741
- ও। আশোও কোন শিষ্য বিগণিও হণলৈ দিনাশা श्रातम (भारकाक्षत माद्यातमा दगर माग ३ तगर ऋषित। निर्णिके तरार (भट्टें) महारा ६ सम्हें। ख ७५/८। रेगाक हिन्दर कि अभिन्न अपना अपनाक देश्यक मधान अ स्टार्क হওনের জ্ঞান এফ স্থাহ পাকে দেওবা হার্নকে।
- त के किंदि निर्मात को की विकास किंद्र के किंद्र की किंद्र के किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद्र की किंद শ্মতিকান লওম এ ১ থ দিবিশভাষ বীতাৰ। অন্যান। বিস্থা উচ্চ পদ প্রাপ্তার উপসূক সাহাবদের শেংয়া ও উপত্ ৮ হা নির্গর করণ একৎ এ প্রকার অন্য যে কোন कार्या विकाशाभ्यत्वत् यः एकदनद्र ग्राह्मदन्य निर्केश শরেন হাহাব নিকাল করা।
- अरर्वद्याद छेत् निमाल्या निकार छात्र कळाता कक भक्त राकि आधनाइएएक रेनधुगानुगादक अवर विष्या শিখাওনের অভিপ্রকতন ও কুঁত র কর্মা করিবার সাধা র্ণ উপযুক্তানুমারে চারি শ্রেণাতে বিভক্ত ইইনেন।
- নিপুণ এবং যে শিহরে সুশিঘিত চটয়। কেন ছাত্র দ্বিভ'ম শেণীর বৃদ্ধি পাইতে পারেম মেটা বিষয়ে भिश्रव ७२९ योगाता निमा निश्वाखरन्द अपूर्व पूर्व रन এবং কঠিণ বিষয় ঠিকরপে এবং নিশ্চিত ও উপযুক্ত লাক্যে দুঝাইতে পারেন্ তাঁহারা চহুর্থ অর্থাৎ নীচস্ত ভোণাতে নগ্য হইদেন। এই শ্রেণীর ন্যক্তিরা ১০১ অদ্ধি ৫০১ টাকাপর্যান্ত মাসিক বেডনের কর্মে নিসুক্ত হইবার যোগ্য বোধ হইবেন ।
- ৮। ठछर्थ ध्येभीत निकास्त्र (मत् मनन विमा)

| नवर्गदबके दशदबहे । ১৮৪৫ । २৫ क्क्याहि ।]

knowledge of the duties of a Schoolmaster. shall be eligible to situations, of which the salary is | টাকাপ্ঠান্ত মাদিক বেতনের কর্মের গোগা চইবেন। from 50 to 150 Rupees a month.

- 9. The second class shall comprise those who are well acquainted with the subjects contained in the senior scholarship standard, whose knowledge is exact and of a high order, and who exhibit a capacity for impairing an advanced degree of instruction. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 150 to 250 Rupees a month.
- 10. None shall compose the first or highest class; but those who are capable of imparting the highest <sup>1</sup> শিক্ষা করাইতে পাবেন এবং শিখাওনের স্নিয়নের order of instruction required in the Government, র্নীতি ও ব্যবহার বিষয়ে অভিসিদ্ধ হন্ এবং গ্রন্থ দিনীতে arquantance with the principles and practice of an ্কেন্ড প্রথম শ্রেণীভুক্ত ইউতে পারিখেন না ঠাছারা মাসিক enlightened method of teaching, and emment acgeneraliseither in Literature of Science. These shall be enable to situations of Rs. 250 and upwirds to the Headmasterships of Schools and Col- i leges.
- Cand dates for situations in Mofussil Col- ুহিন্ত হন ৷ leges and Schools will be expected to po sess a competent knowledge of the Vernacular.
- cla d according to their salmes; except in those etyre ১০০ ভাষাৰ ইমাতিহান কমিটির দ্বারাজন্ত্যা সাইতেক cases in which their qualifications may be deemed এক গ্রাহাৰ কলান্সারে গ্রিন শ্রেণ ভুক্ত হইতেন। doubtful, when they shall be subjected to exami nation by the Committee and classed according to ্ন্যান্তে কোন কলা শূল্য হটলে সাসং এ শিক্ষাকের the result.
- m lis who can also be a secretained by the বিশ্ব অনোধা প্রতিয়োগিত করিছে পার্চিত প্রান্ধি করিছে পার্চিতের এব selected from the register of the Council. semonty and length of service, wh a unaccompani- অধিকার জ্ঞান হউতেক না। ed by fitness for a higher office, shall in no case be t considered to give a right to promotion.
- zeal and energy in the performance of his duties, i যুক্মতে শিক্ষিত হয় নাহি এমত দৃষ্ট হয় দেই শিক্ষকের and whose class may not exhibit a sufficient degree of improvement at the annual examination, shall be subject to examination by the Committee, and the result reported to the Council or to the Government (as the case may be) for information and orders.
- 15. Each candidate shall be presented after examination with a certificate, specifying the grade in which he has been placed by the Committee, and shall be permitted to undergo an examination at any future period to prove his qualification for a higher position.
- 16. These Rules do not necessarily apply to the offices of Principal and Professor, who may be selected on account of their known qualifications, or Universities of eminence and repute.

be taught by the fourth class, and who also exhi- | হন্ এবং যাঁচারা শিখাপ্তনের কর্মে অত্যন্ত পটুতা প্রকাশ bit great aptitude in teaching and a good general করেন্ এবং শিক্ষকের কর্মের সাধারণ ওণের বোপ They আছে তাঁচারা ভূতীর শ্রেণীজুক চইরা ৫০১ অসপি ১৫০১

- ৯। যে সিময়ে সুশিক্ষিত হটলে ছাত্রেরা প্রথম শ্রে-ণীর ক্রিভোগী চউতে পারেন মেউ> বিসরে যাতারা সুশিক্ষিত হইয়াছেন তালারদের জ্ঞান যদি ঠিক এশ্ অতি মুখা হয় এবং ভাগারা ভারিং বিষয় শিখাইশার উপ যুক্তা প্রকাশ করেন্ ভবে দি ঠায় শ্রেণী ছুক্ত চইয়া ১৫০১ অবধি ২৫০১ টাকাপর্যান্ত মাসিক দেওনের যোগ্য হই-
- ১০। পদ-(মেটের দিলালয়ে মাহারা স্থা দিহয Schools, or who possess in an eminent degree an ও অন্যান্য পিলাতে অভিনিপুণ এমত লোকভিন্ন অন্য ১৫ · ১ টানার বেডনের ও ভাষার উর্দ্ব ইম্বল ও কা**লে**ছ অর্থাৎ পাসশালা ও বিদ্যাল্যের প্রধান শিক্ষক হা কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিকেন।
  - ১১। মফঃসলে কালেড ও ইশ্বলের শিক্ষকতা কর্মা-কাল্ফিনদের আদশ্যক যে তাহারা দেশীয় ভাষাতে সুশি-
  - ২০। বিদ্যাপাপনের দিরি<sup>ক</sup>'তায় এক্ষণে বাঁচার। <sup>|</sup> নিল্ক আছেন ড'লাবা আপন> শেতনান্দাবে শ্ৰেণীভুক্ Persons now in the Department shall be ইউনেন কিন্দু যদি তোন ছনের নৈপুন্তার বিস্ফোলনার
- ২০। শোন শিফকের নিজ শিদ্যালয় সাভান্য কোন লোগাতা নিধানত ধারান্দাকে কমিটর ছারা নিচিত লা No Master shall be promoted from a lower হব ভালহ এ শিশুক নীচ পদত্তিও উচ্চ পালে নিযুক্ত to a higher grid upon the o currence of a vacancy সংক্ৰেম না। সদ্যাপ ভিনি অযোগ্য লোপ হল স্কাভনি Committee, in accordance with the standard hard িকেনে জের সাহেনের বেলিউরে সাহার্তির আছ If he be found deficient he shall be passed over, জেখা আছে গ্রালনের ছাগো লোলাহাবিশিন্ত ভোন and the vacancy thrown open to competition, or কিন্মার্কাডিন্দের সে পদ দেওয়া যাইদেক। মন্ত্রিক bestowed upon a candidate of known qualifications, পিদ পাইবায় সোনাতা না থাকে ভবে কেলে অসুগণাতা Mere ্ এবং দাঁগ কাল কক্ষকার্কভাপ্রযুক্ত ঐ উচ্চ পদ পাইবার
  - ১৪। দে হোন শিক্ষকের আপনার কমা নিয়াচ শক্তি ও উর্ভেচনার ন্যানতা থাকে এসং যে শিক্ষকের 14. Any Master who shall be found deficient in সম্পুদায়ের ভাতেরা দায়িক ইমতিক'লের সময়ে উপ-কমি দির দ্বারা পুনকার ইমহিবান চউলেক এলং এ সংহি-हार्यम् राज्य कोरन्मरलम् मार्यस्त्रम् वरः अपर्वरायः न বিভাপন ও ধুকুম পাইবার নিমিত্তে তথান কিপোট করা भावेरम्य ।
    - ১৫। প্রত্যেক জুন কর্মানান্ফির ইমভিয়ানের পারে ভাষাকে এক সটিফিকট দেওয়া যাইবেক কমিটির সাহে-বেরা কর্মাকাজ্যিকে যে শেণীভ্রু করেন তাল সটিফি कर्जेत प्राप्ता (त्रका धाकिएरक अव९ रेफ्रभन्न भागेरात नि মিতে তাঁহার উপযুক্তার প্রমাণ দিবার নিমিন্ত ঐ কমা। কাল্ফী উত্তর ভালে কোন সময়ে পুন্দায় ইমতিয়ান দিতে অনুষ্ঠি পাইবেন।
- ১৬। কিন্দু কালেজের যে? অধ্যক্ষ এবং অধ্যাপক সুপরিচিত যোগ্যতাপ্রযুক্ত অখনা প্রসিদ্ধ ও সম্ভান্ত মহাম-गरिमानरा उेलाधि धान्य हरुग्राट जालबर कर्प्याटक the acudemic honors they may have obtained in | নিযুক্ত তইবাছেন হাছার্দের হৈয়ে এই স্কল বিপান খাটিবৈক না।

II. The present list of Masters existing in the office of the Council is cancelled from this date, as all vacancies in the Institutions under the Government of Bengal and Council of Education, will be filled up in strict accordance with the above rules.

The day selected for the Examination will be duly made known to all candidates at least one week prior to the meeting of the Committee.

By Order of the Honourable President and Council of Education,

F. J. MOI AT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 12th February, 1845.

#### NOTIFICATION.

An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of filling up existing vacancies in the secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation or from a printed work in the Persian or Devnagricharacter.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not to grant certificates of qualification to any candidate under the age of fifteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense, and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being fur nished with Certificates who were found on examination quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at least three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable of the Articles of War, and regularly calisted as soldiers.

No candidate will be admitted to the School who is physically unfit for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. MOUAT, M. D.

Socretary.

Council of Education, the 15th Sept. 1844.

#### NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVE OF ABSENCE.

The 19th February, 1845.

Ahmud Ally, Mukbool Ahmud, Syed Ahmud,

[शवर्ष्यके रगरक्रे >४८९। २६ रकक् आदि।]

বিভীর। বিদ্যাধ্যাপনের কৌলেলের দক্তরে শিক্ষকের-দের যে ফিরিন্তি এক্ষণে আছে তাহা এই তারি একধির দ হইল যেহেতুক বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্ট এবং বিদ্যাধ্যা-পনের কৌলেলের অধীন যে সকল বিদ্যালয় থাকে হা-হাতে পদ শুন্য হইলে অবিকল এই বিধানানুসারে সে পদে লোকেরা নিযুক্ত হইবেন্ত্র।

ইমতিহানের নিমিছে যে দিবস ছির হয় ভাষা কমিটির বৈঠকের পূর্বে অন্যুন এক সপ্তাহ সকল কর্মাকাচ্ছিকে জানান ঘাইবেক।

विष्णाधानितत श्रिष्ठ अनत्वित श्रिमिट्डले मारहत अव९ कोटनातत्र छक्षाक्रास ।

এফ লে মৌআট। সেক্টোরী। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্দেল। ১৮৪৫। ১২ ফেকুআরি।

#### বিজ্ঞাপন।

মেডিকাল কালেন্ডের অন্তঃপাতি দ্বিতীয় অর্থাৎ মিলিটারীসম্পর্কার সম্পুদারের কএক পদ শুনা হইবাছে অত এব তাহাতে ছাএ নিযুক্ত করিবার নিমিত্তে ১৮৪৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখে ফোট উলিয়ম কালেন্ডে ইমতিহান হটবেক। পদাঞান্দির্বদের চিন্দুস্থানী ভাষার এমত উপযুক্ত জ্ঞান থাকিবে যে ভাহারা এ ভাষা পাঠ করিতে পারে এবং কেছ আওড়াইলে তাহা লিখিতে পারে জ্ঞাখনা পারসী কিয়া দেবনাগর জ্বকরে ছাপাছওয়া কেতার দেখিরা লিখিতে পারে।

রেজিমেণ্ট এবং নাটালিয়নের সকল দোভাঘি সাতে দেব প্রতি শুকুষ হইল যে উাহারা পনের বংসলের নান কি বিশ বংসরের অধিক বয়স্ক কোন পদাধাজ্জিকে যোগা ভান সটিফিন্টে না দেন্ এবং যাহারা নিরুপিত পর্বাক্ষায় উচিত্যত এবং অনারাদে উন্নীর্ণ না হইতে পারে ভাহার দিগকে অগ্রাহা করেন। ইছার পূর্কে দূর স্থানের কো নালকেরদিগকে সটিফিন্টে দেওগা গিয়াছিল ভাহারা ইয় ভিহানের সময়ে কালেজে ভর্তি হওনের অগ্যোগ্য লোধ হওয়াতে ভাহারদিগের আশাভঙ্গ ও এরচ ও ক্লেশ হই যাজে একং এইরূপ শিষ্প উত্তর কালে না হয় এই নিমিত্ত উপরের উক্ত শুকুষ দেওয়া গোল

কালেছে ভব্তি হওনের আকাদ্ধি ব্যক্তিরদের আগশাক গে ফোট উলিয়ম কালেছের পরীক্ষক সাহেবেরদের নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত ভাষারদের এক উপায়ুক্ত কে। রা প্রস্তুত হয় এঞ্চনো ইমতিহানের দিনের অন্যুন তিন দিন পূর্বে মেডিকাল কালেকের সেক্রেটারী সাফেবের সম্মুগে ভাষারা উপস্থিত হয়।

মিলিটারীসম্পর্কার সম্পুদারের সকল ছাত্রেরা মুগ্ধ-সম্পর্কীর আইনের অধীন হটবে এবং সিপাহীষ্কপ ভাহারদের নাম রীভিমতে ফিরিখিতে লেখা যাইদেক।

ঐ পদাকাঙ্গ্লি যে কোন ব্যক্তি ক্ষীণ শরীরপ্রযুক্ত সি পাহীর কর্ম করিতে না পারে সে গ্রাহ্য চইবেক না ।

বিদ্যাখ্যাপনের কমিটির জীকুত জনরবিল প্রসীডেও সাকেনের এবং কৌন্দেলের তকুমক্রমে প্রকাশিত। এফ জে মৌজাট।

*দেকে* টার্রা।

विमाधाश्रात्र को का । ३४८८। ३६ मार के मुद्र ।

#### विজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হ্কুম। ছুটা।

সুক্র । ১৮৪৫ সাল ১৯ ফেব্রুআরি। জিলা যশোহরের লোহাগড়া ও টালা ও তিলয়োহনী ও Moulvy Bakacollah, Mahomed Saber, Hamed Ally, কুমারখালি ও ভালুপোল ও ঝিনুদহ ও খালুরা এবং মহ-Baboo Essanchunder Dutt, and Baboo Aunund- আলপুরের সুনলেজেরা ত্রিয়ত আহমদ আলী ও মকরুল chunder, Moonsiffs of Lohagara, Tallah, Tilmoh- আত্মান ও দৈয়ন আত্মান ও মৌলবী বকাউলা ও মতমান nee, Commercolly, Kalloopole, Jheenidah, Kha- লাবর ও হামদ আলী ও বাবু ঈশানচন্দ্র দত এবং বাবু joora and Mahomedpoor, Zillah Jessore, during আনন্দত্ত মহর্মের বন্দে ছটা পান ! the late Mohurrum Vacation.

extension of that granted on the 17th ultimo, on ছটা পাইরাছেন। Medical Certificate.

#### APPOINTMENT.

Baboo Russick Chunder Mitter, (who has obtained a diploma) to be Moonsiff of Tannore, Zillah Rajshahye.

B. J. Colvin, Offg. Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 298.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL

#### APPOINTMENTS.

The 12th February, 1845.

Mr. C. T. Buckland to be a Member of the Local Committee of Education at Chittagong.

The 19th February, 1845.

Mr. O. W. Malet to be a Member of the Municipal Committee of Midnapure.

Mr. A. Money to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Backergunge.

LEAVES OF ABSENCE.

The 17th February, 1845.

Mr. R. C. Raikes, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Bhaugulpore, for one week beyond the prescribed period, to enable him to join hie Station

Moulavie Saduk Ahmud, Mahonirdan Law Officer in the Civil Court of Jessore, during the late Mohurrum vacation.

#### NOTIFICATIONS.

The 19th February, 1845.

Captain J. Butler, Junior Assistant Commissioner of Assam, received charge of the office of Principal Assistant in Durrung on the 18th January last.

Mr. II. V. Hathorn, Civil and Sessions Judge of Sarun, resumed charge of his office on the 10th

Mr. R. H. Russell, Officiating Magistrate of Sarun, received charge of his office on the 10th

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bongal.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-NOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

· The 12th February, 1845.

Mr. H. V. Bayley to be Magistrate of Hooghly, [Government Gasette, 25th February, 1845.]

किना भूक वर्षभाष्ट्रक वाँग्रेतिसात स्वारमक विवृत वात् Baboo Gopalchunder Ghose, Moonsiff of But- গোপালচন্দ্র ভোষ গত মানের ১৭ তারিখে চিকিৎসকের tooreesh, Zillah East Burdwan, for one month in সটিফিকটক্রমে বে ছুটা পান্ তদভিবিক্ত এক মানের

#### निरहाश।

গোগ্যভার পত্রপ্রাপ্ত **শি**ষ্ট বাসু রসিকচন্দ্র মিত্র জিলা वास्मार्शेत होत्नादवव मनदमक रहेदवन ।

> বি জে কলবিন। এক্টিৎ রেজিফীর।

#### ব্লাজকর্মে নিয়োগ।

१२४ समृत्।

वाक्ना मिट्न श्रीयु इ दाहि अनद्दिन शवद्नद् সাহেরের তক্ষ।

निद्योश।

১৮৪৫ সাল ১০ ফেব্রুআরি।

প্রীয়ুত্ত সি টি বকলাণ্ড সাহেব চাটিগায় বিদ্যাখ্যাপনের क्रिकिंद ध्यम्बद्ध ब्रह्म्दिन ।

১৮৪৫ সাল ১৯ ফেব্রুআরি।

প্রীয়ত ও ডবলিউ মালেট সাহেন মেদিনীপুরে শহর পরিফ্রার রাখণার্থ কমিটির মেম্বর চইবেন।

জ্ঞায়ত এ মনি সাহেদ বাকরগঞ্জের মাজিক্টেট ও কালেকটর সাহেদের আসিফালী চইবেন।

১৮৪৫ সাল ১৭ ফেব্রুআরি।

स्रांगलशृद्दत् याकिट्युपे अकात्मक्षेत्र माज्यत् स्रामि ষ্টান্ট জীযুত আর সি রেক্স সাহেব আপন কর্মছানে পঁতছিবার নিমিত্তে নিয়মিত কালের অভিরিক্ত এক সপ্তাহের ছটা পাটয়াছেন।

जिला रॅंगाग्टत्त् **मिं अवानी खामालट**ेत् कर**े**शामायक শ্রীসূত মৌলবী সাদক আহমদ গভ মহরমের বন্দে ছুটা পান্।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাস ১৯ ফেব্রুআরি।

আসামের কমিসানর সাহেবের ছোট আসিকান্ট 🚉 হু হ কাপান জে বটলর সাহেব গভ জানুআরি মাসের ১৮ তারিখে ডরঙ্গে প্রধান আসিফান্ট নাহেবের কর্ম গ্রহণ

সারণের সিবিল ও সেশন জজ অযুত এচ বি হেগর্ণ সাহের বর্তমান মাসের ১০ ভারিথে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন্ চ

সারণের এক্টি৭ মাজিস্ট্রেট জীয়ত আর এচ রসেল সাচেব বর্তমান মাদের ১০ তারিঝে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন্।

वाल्ला म्हिन्यू श्रीयुष्ठ द्वारेषे व्यनद्ववित्र भवदनद् मारहरवद् छक्यक्रयः।

এফ জে হালিডে।

वाक्रमा म्हिन्य शवर्गस्य स्वाप्त स्वाप्त श्री ।

राजना म्हण्यत विश्व ताउँ जनत्रिन शरत्नत् मार्ट्स्टर कृक्य। निदशांश।

১৮৪৫ সাল ১০ ফেব্ৰুআরি। জীবৃত এচ বি বেলি সাহেব ভগলীর মাজিস্ট্রেট হইনেন perintendent of Settlements of Midnapore.

The 19th February, 1845.

Mr. T. C Trotter to be Magistrate of Behar from the 10th instant, the date of the sailing of the Steamer " Precursor "

M1 R. H Snell, Assistant to the Accountant-General, to Officiate as Collector of Stamps at Calcutta in addition to his present duties, during the absence of Mr. Houstoun.

Moulavic Syed Salamut Allee to be Principal Sudder Ameen of Sarun, vice Moulavic Syed Imdad Allee retned.

Moulavie Mahummud Mohomid to be Sudder Ancen of Inhoot

Moulivie Irlaun Allee to be Luw Officer of कहिएने । Bhaugulpore

LEAVES OF ABSENCE.

The 19th I' brutry, 1545

Mr. R Houston, Collector of Stamps at Cilcutta, for one month, under Medical Certificate

Mr f' Lautour, Migistrate of Bhaugulpore for two months, und a Section XI of the Rules of 29th January 1840, commencing from the 15th proximo

Mr J Ward, Joint Magistrate and Deputy Col lector of l'uncedpore, from the 20th instant to the 10th proximo, in extension of the leave granted to him on the 8th ultimo.

The 20th Petruary, 1545

Mr J C Brown Civil and Sessions Judge of Nudden, for fifteen months, under Medi al Certificate, to proceed to the Cape of Good Hope

The leave of absence for five months granted on the 18th December last, to Mr Assist int Surgeon R J Bras cy, of Sirun, is cancilled at his request

#### NOTHICATIONS

The 19th February, 1845

Mr Chules R. Laudery, appointed by the Honourable the Court of Directors a M inher of the Civil Service on the Bengal 1'st itablishment, report ed his arrival in Culcutt i on the 18th instant

The 22d Felruary, 1845

Mr J C Brown, Civil and Sessions Judge of Nudd i, made over charge of his office to Mr I C Fowle on the 17th instant

Mr B. Gelding, Civil and Sessions Judge of East Burdwin, made over charge of his office to the Principal Sudder Ameen on the 17th instant

Mr T C Loch, Magistinte of Beerbhoom, re ceived charge of his office on the 17th instant.

Mr. A Pigou, As is not to the Magistrate and to the Collector of East Burdwan, resumed charge of his office on the 17th instart

· By order of the light Honourable the Governor of Bengal

T J HAIIDAY,

Secy. to the Gott, of Bengal

[গবর্ণমেন্ট গে**ষে**ট ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুম্বারি ৷]

continuing to officiate, until further orders, as Su- | কিল অন্য অকুম না চওয়াপ্যান্ত মেদিনীপুরের বন্দো-स्त्री कार्यात मूर्शिवरलेए ही कर्म निर्वाद कहिए था-किटनन ।

১৮৪৫ সাল ১৯ ফেব্রুআরি।

আযুত টি সি টুটর নাহেন বর্তমান সাদের ১০ তারিখ অবধি অর্থাৎ প্রিকবসর নামক বাঞ্চীয় ধাহাঞের গমনের তাবিখঅবধি বেহাবেব মাভিফ্রেট হইবেন।

আনেক্রান্টেন্ট জেনরল সাথেবের আসিফ্টান্ট প্রীযুত্ত আব এচ দ্বেল সাহেল আগনার শম্মের অভিবিক ইযুত হোষ্টন সাশেরের অনুপস্থানপগান্ত কলিকাভার ইফ্ট। ম্পেৰ কালেকটবা কৰ্ম নিব্যাহ কবিবেন।

প্রিয়ত মোলগা দৈয়ৰ ইমদাদ আলা শর্মো টশতাফ দেওঘাতে প্রসূত মে'লর্গা দৈয়দ দেলামৎ আনী সাক্থেব প্রধান সদস আম ন হউে নে।

- যুত মোলবা মদমাদ মহমাদ এিচতের সদত আমীন

প্রায়ত মৌলবী শ্রফান আর্লা ভাগলপুরের ফ্রওবাদ । यक इंडेर्टन ।

#### म् हो।

১৮৪৫ দাল ১৯ ফেব্স্থানি।

কলিকাতাৰ ইফ্টান্ডোক কাভোকতৰ আমৃত আৰু টে क्षेत्र मार्ट्स जिल्लाहरू मार्टेशक ब्रेक्ट ब्रेक्ट ब्राह्म ছুণী পা॰য়াছেন।

ভাগলপুনেৰ হ'ৰাফুট প্ৰিয়ত ই লাটুদ সাহেদ ১৮৪০ সালেৰ ১৯ ছাৰ্আাৰ ডাৰিজেৰ লিগৰ ১১ ধাৰানুষ্টৰ हुन शासन इन्ने भावेगाद्या।

ফশ্দিপুৰেৰ ছাশ্ল মাজিফ্টেট গুডেপুটা হালেনটৰ অন্ত কে ওলাট লাবের গ্রমাসের ৮ থারিখেরে জুটা পান ভাগতিবিক কলোন হাসের ২ ভাবিক অস্থি আ নামি ম'দে। ১০ তাশিখপ দত্ত ভটী পাশ্যান্ডন।

১৮১৫ সাল ১০ ফেক্অ'বি ৷

নৰ্বাদ হিশিল ও দেশন দল আনুত জে নি কেন ফাবের তিকিংত বেও সাউকিছেউক্লয়ে তেপে গ্রেনার পানত যাতেৰ ছুটা পাইয়াছেন।

সাধ্যের আনিষ্টাত চিকিৎসক জীবৃত আব জে বাসি মাদে শে ৬৬ বিনের ফামের ১৮<sup>°</sup> তারিখোলে পাচ মানের ভটা দেও। সায় তাস ওংহার প্রাথকাম কহিছ E 3-11-6 1

#### িজাগন।

১৮৪৫ गान ১৯ (करूकारि।

ি মুহ্য চাব্দ িধি সালের ঐয়েই অনস্থিত কে। স্তা देश्यक करण विकास का का का किया है। इस का का क ला प्रदर्भ । मिलसम्भक्त मितिकाकुण विस् भारतेस १८० ান হ'লেব ১৮ ভাবিতথ কলিকাভাৰ প্ৰছিষাছেন এছ ই ণি পাচ ধৰেন

১৮৪2 দাল ১২ সে বৃজ্ঞানি।

নদ' মাব দিলি ও সেশন জভ এয়ত ডে মি বুল মাছের দর্মান মাদের ১৭ ভাবিখে আবিনার রক্ষের ভাব ঐ্যুত এফ গি ফৌল সামেবের প্রতি ১৯০০ করেন।

পুকে বর্জমানেত দিশিল ও দেশন জজ আযুত হি ে লে 🗥 मार्टन वर्डमान भारमत् ১৭ ठानिरभ जाभान करधान ভাব প্রধান সদ্ধ আর্ম'নের প্র হ অপণ করেন।

বৰ ভূমেৰ মাজিক্টেট প্ৰাণ্ড ি সি লক সংকেৰ সৰ্ব্যান মাসের ১৭ গ্রানিখো আপান কমা গুরুণ ?েন।

পূর্ব বর্দ্ধমানের মাজিট্রেট ও কালেশ্রন সাতেবের আদিষ্টা ট শ্রীযুত এ পিও সাতের বংগান মাদের ১৭ তাৰিকে আপন কৰ্মেৰ ভাব পুনগ্ৰহণ কৰেন।

वाक्रमा मिर्गित क्षियु इता हो इस स्मातिक शवत् मान द्रत्वं छक्यक्रा

ध्य स रालिए।

दोकला दमरणज्ञ शदर्राग्ट हेत्र दमरक्रहोती।

#### GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গ্রথমেটের ইশ্ভিছার।

#### LAND ADVERTISEMENTS.

ভমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

देखाराजनामा कालाड़ी कालक्षेत्री जिला गांका कालालपूत अरे स

১৮৪১ সালের ১০ আইনের ও ধারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের ম সনের ৬ অক্টোবরের বিধিঅনুসারে ও গারন্মেন্ট গোজেটের ১৮৪২ সনের ২২ জানুআরির লিখিত প্রশংসিত সাহেবানের আদেশমতে ১০৫১ সনের লা গার্থ ফাল্পণের বাকী থাজানা যে সকল মহালাতের আদার না হর ঐ সকল মহালাতের মালপ্রজারদারান্দিগের ১৮৫১ সনের ১৬ টেত্র এই জিলার কালেকটরী কাছারীতে বিক্রী হইবেক উক্ত মহালাতের মালপ্রজারদারান্দিগের উচিত যে আপন্য কিআর বাকী থাজানা ২৭ মার্চ সূর্যান্তের পূর্বে অথবা তাহার পূর্বে আদার করে ও যদি বাকী দারান উক্ত নির্মমতে বাকী আদার না করে তবে ঐ বাকীর টাকা না লইয়া বাকী মহালাত নীলাম করা শাইসেক থাজানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেন্ড নীলাম থরিদের বাসনা রাথে ঐ তারিখে হাজির হইয়া থারিল করে ইতি সন ১৮৪৫ তাং ৭ ফেবুজারি মোতাবেক সন ১২৫১ তারিথ ২৬ যাঘ।

Dacca, 7th February, 1845.

R. E CUNLIFIT Collector

#### এক্সাহারনামা কাছারী কালেক্টরী ফেলা মশর।

র'ল। ইল্রন্ডুষণ দৈবরার নাবালগের এলাকা নীচের লিখিত মহাল ত্রফ সাচানিদিগর ইৎ সন ১১৫১ লাৎ সন ১২৬০ সাল মুদ্দতে ৯ বৎসর মেয়াদে অর্থাৎ নাবালগ বহুগীয়াতে পৌতাপর্যন্ত ইলারা বন্দোবন্ত কর। আবশাক হইয়া এক মাস মেয়াদে একাছার লারি করা ঘাইতেছে যে কেহু মহাল মলকুরা ইলারা লওযার সামন্য বাথে
ভ'ছার্দিগেব উচিত যে আপন নাম ও ধাম ও ইলারার নিরূপণ লয়া ও লামিনদারের নাম ও লাম্দাদেব ভাইন
সম্বাত্ত দর্খান্ত লেফাফা বন্দ করিয়া মেয়াদ মধ্যে দাখিল কবিলে মেয়াদ গতে লেফাফা খুলিয়া যে ব্যক্তি বেশী
ক্রমা করুল কবে ও মাভবর লামিন দিতে পারে ভাছার সহিত ইলারা বন্দোবন্তেব তকুম দেওয়া ঘাইবেক ও মফঃসলি
ও স্থুল ভ্রস্টিলেব কাগলাভ দেখিবার বাসনা হইলে অত্র কাছারীতে আগভ্যাত্র দেখিতে পাইবেক ইভি সন ১৮৪৫।
১৮ লানুআরি সন ১২৫১ সাল ১৬ মাছ।

•					नम्य ख्या गांधित्व स्थीमाव	মফঃসলি জয়া
डकमीम ••		•••		]	•	
১ৰফ সাচানি ও বাওত।	••	•	•••	[		
<b>&gt;</b>				1		
মে'জে হাস্কুটীয়া ••	••	• •	••			
>				1		
মে'জে শোনদহা .	•	•••	••	··· {		
> মৌরশী শ্রীকোলদিগর	••			[	2564/2	<b>655777</b>
3						
एकाङ दिशाला दृष्टि 🕠	••	•		]		
\$				- 1		
খবীদা লাথবাজ	••		• •			
3				•		
•	·····					

Jessore Collectorate, 28th January, 1845.

FRANCIS LOWTH, Deputy-Collector.

#### এস্ভোরনামা কাছারী কালেকট্রী জেলা যশর ।

রাজা ইল্রভূষণ দেবরার নাবালগের জমীদারি পরগণে মালামুদশালীর রকম ৮৮ গণ্ডা যালা কোন্দানি ৪৪৪০০॥৯ টাকা সদর জমার অব কালেক্টরিতে লেখা যায় এবং ৭৪২৩৪॥/৯ টাকা মফঃসলি জমার ইং সন ১২৪২ লাল লাং সন ১২৫১ লাল ১০ দশ বংশর মেরাদে বীর্নগর নিবাসী রামগোপাল মুখোপাধ্যারের ইল্পারা ছিল বর্ত্তমান সনে ১২৫১ লাল লাং সন ১২৬০ মূলতে ৯ বংশর আধিরিতে ভাছার মেরাদ গত লইবেক একারণ ইন্তক সন ১২৫২ লাল লাং সন ১২৬০ মূলতে ৯ বংশর যেরাদে অর্থাৎ নাবালগ বছণীযাতে পৌছাপর্যন্ত ছানি ইল্পারা সন্দোবন্ত করা আবশ্যক হইয়া এক মাল মেয়াদে ইন্তেছার জারী করা যাইভেছে যে কেহ উক্ত মহাল ইল্পারা লওযার বাসনা রাখে ভাছারদিগের উচিড যে আপন নাম ও ধাম ও ইল্পারার নিরুপণ জমা ও জামিনদারের নাম ও জায়দাদের ভাইনসমূলিত দর্শান্ত লেফাফা বন্দ করিয়া মেয়াদ মধ্যে দাখিল করিলে মেয়াদ গতে লেফাফা খুলিয়া যে ব্যক্তি বেশী জমা কবুল কনে ও মাত্তনর জামিন দিতে পারে ভাছার সহিত ইল্পারা বন্দোবন্তের ছকুম দেওয়া ঘাটবেক ও মকঃসল উসুল তহদী-লের কাগলাত দেখিবার বাসনা হইলে অত্ত কাছারীতে আগতমাত্র দেখিতে পাইবেক ইভি সন ১৮৪৫। ১৮ জানু-আরি সন ১২৫১। ১৬ মাছ।

Jessore Collectorate, 28th January, 1845.

FRANCIS LOWTH, Deputy-Collector.

#### अहाराज्ञामा कालाजी काटनक्षेत्री जिला यगत ।

রাজা ইল্রজ্যণ দেবরার নাবালগের এলাকা নীচের লিখিত মৌজে বামন আটনদিগর ইৎ সন ১২৫২ লাল লাৎ সন ১২৬• লাল ১ বৎসর মেয়ালে অর্থাৎ নাবালগ বছগীরাতে পৌছাপর্যন্ত ইলারা বন্দোবন্ত করা আবশ্যক চইয়া এক মানৃ মেয়ালে এতাহার জারী করা যাইতেছে বে কেহ্ ইলারা লওরার বাসনা রাখে তাহারদিগের উচিত

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

বে আপন নাম ও ধাম ও ইজাবাব নিকপণ কমা ও জামিনদাবের নাম ও জাবদাদের তাইন সম্বলিত দ্রধান্ত লেফাফা বন্দ করিয়া মেবাদ মধ্যে দাখিল করিলে মেবাদ গতে লেফাফা খুলিয়া যে বাজি বেশা কমা কবুল করে ও মাতবর জামিন দিতে পারে তাহার সহিত ইজাব। বন্দোশন্তেব শুকুম দেওয়া ঘাইবেক ও মফংসলী উসুল ওচশীলেব কাগজাত দেখিবার বাসনা হইলে অত্র কাছারীতে আগতমাত্র দেখিতে পাইবেক ইতি সন ১৮৪৫। ২৮ জানুআরি সন ১৮৫১ নাল তাৎ ১৬ মাছ।

					সদর জমা	मकःमलि स्वा
তফ্দীল ••				)		
মে'জে বামন আটন	•••	• •				
>						
মে জে দহাকুনা	•	•	• •	.		
2				}		
त्म एक फिकावि	•			}	96262.	9>79 <sup>4</sup> 7•
>						
মে জে দিমিবপাড়া	***			1		
>				-		
-						
8				J		
Jessone ( Alectorate	., 28th	Januar	y, 184	5	1 RANCIS	LOWTH, Deputy Collector.

#### ইস্থাচাবনামা কাছাবী কালেকটবা ডিলা বাড়শাহী এই যে

ছানান যায় সে শহর কলিনাভাইডাদি নিনাসি কে'ন ভূলাপিকাবির আপন ভূলাদির রাজধ হয় মান্তাবের দ্বাশ দাভিল করণ সাভিবেকে ভাছার রেম্ব নোটাদি লেফাফা মধ্যে বন্দ করিয়া ক'লেকটের সাহেবের বাব বন্ধ নোটাদি লেফাফা মধ্যে বন্দ করিয়া ক'লেকটের সাহেবের বাব বন্ধ বের প্রেরণ কলি বিলা হালে এ অভি অন্যায় ও নীতির বিপানীয়। অভএন সদর রোডের ইংরেজা ১৮৪৩ সালের ২২ আগটোর লিখিত চিঠার আদেশমতে ইম্বাহণর দেওবা শাহতেছে নে আগামি ক'লে কের বাহরের কলান টাক লিবে বেক্ল প্রকারে নোটাদি দ্বাবা প্রেরণ না করে বন্ধিক'র ইবে ভাছা প্রভাগ কোন বাতিশ্যে ইইর সম্য শিবে খাদানাতে ক্যা না হত্যা এনা কোন ভূমির নাল ম শাহতে কালেকটার সালেব হালে লালা ও দোনী ইইবেন ও ভক্তরা থেক কোন দ্বাহা কবিতে পালিবেন ন এবং পারিলেও গ্রাহা ইইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ কং ভাবি বাত আনুআবি মোভাবেক বাহ্না নন ১২৫১ সল ভাবিৰ ১৮ পোষ।

W M DIRON Off Collecter.

#### अञ्चाराजमात्रा काष्ट्रां का का विकास मुत्र निकाराक अहे रा

আএ ি সাস্থাৰ সন্ণবেৰ কাস মহ'া ৮৮ - শানপুৰ বাহাৰ মহালে দম ২৯৫৬০ টাক দন ১০৫ সালেৰ ১ দৈশাল অবধি ১০ দশ বংশৰ মেলাদে ইজালা দেওলা সাইকে এক ইজালাদাৰেৰ লাভ ও মফালেলৰ কালাৰ জন্য শতক্রা ২০০ টাকাঅবধি ২৫০ টাক প্যাস্থ সন্দ মামিন হ দেওল মাইকে সেলাদ ব লাইকে গ্রাম করে জামিন দিতে ছইকে অথক জমান অক্ষেক আমানৰ কবিতে হইকে ইঙালাৰ দক্ষা মুখ্লিদাশাদেৰ কালেক উলী কাজালীতে দাখিল চইকেই ইদাবাৰ প্রাথে ব ব্যক্তিবদেৰ আনা নে দেন সনাচাৰ জ'ন আনক্ষাক হটাকত ৪ । ১১ একটোৰৰ মেণ্ড সন ১১৫১ তাৰিৰ ১৬ ক'ডিক।

Moorshedabad, 31st October, 1844.

W GRIY, Asst Colly in Charge.

#### WANTED

A Trasurer in the Office of the Collectorate of Dacca. Unexceptionable security to the amount of Co's Rs 35 000 will be required. Monthly Salary in 50 Rs.

R E. CUNLIIII, Coluctor

জিল। ঢাকা জালালপুনের কালেকটরার আঞাঞ্চিগিরি কর্মে জনেক নিগৃক করণ আন্দাক অত্তর্র মান ১৮০০। তাজার টাকা মালিফত্তর গ্রামিন নিরাপত্যের দিত্তে তই-বেক আর এ কর্মের মাসিক স্তেন মনলনে ৫০ টাকা কোম্পানি ইতি।

আব ই কনলিক। কালেকটন।

#### INSOLVENT COURT.

#### যোগ্রহীনেরদের আনালত।

## IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTIA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JOHN ALEXANDER DEVERELL, late of Cootooreah Factory, in the Zillah of Kishnaghur, Indigo শহর কলিকাতাব অক্ষম ঋণিদিগের পরি-কাণার্থ আদালত।

ইহার দ্বাবা সন্ত্রাদ দেওবা ফাইতেছে যে পূর্বের কৃষ্ণানগর জিলা কুটরিয়া কুঠার নালকব এক্ষণে কলিকাভাব সাধারণ জেলখানায় ক্ষেদা

tooreah Factory, in the Zillah of Kishnaghur, Indigo জান আলেকজান্তর ভেনরেল সাহেব Planter, and now a prisonei in the Common Gaol ভারত্তবর্বের যোএহীন শুনিবদের ওপকারার্থ আই ননামক

[ शवर्षमधे शिष्कणे ५४४० । २० व्हक्या वि । ] .

of Calcutta, seeking the henclit of the Act of the মৃত চতুর্থ ভর্জ রাজার নবম বৎসরের ৭৩ অখ্যারের Ninth year of the Reign of his late Majesty King আইনানুসারে উপকার প্রার্থনা করিতেত্বেন অভএর উক্ George the Fourth, Chapter 73, entitled an Act to আদালতের তকুমক্রমে উচার দরখান্তের মন্দ্র আগামি provide for the Relief of Insolvent Debtors in the আপ্রেল মানের ৫ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে সুনা East Indies, &c. are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the fifth day of April next.

,)

The names of the Creditors of the said JOHN ALEXANDER DEVERELL, appear in a Schedule filed with his said Petition, in the Office of the dure filed with his said Petition, in the Office of the Coa প্রধান ক্লান্ত সাহেত্যের দক্ষরখানায় দাখিল হ ইয়াছে ('luef Clerk of the said ('ourt, to which Creditors , মহাছনের। হাহা দেখিতে পারেন। may refer.

> W. N. HEDGER, Insolvent's Attorney.

In the matter of SHAIK JETEE, an insolvent. Pursuant to an order made in this matter on the O Hanlin, as Common Ass\_aec, to the said Roherr O Dowda

R. O Dowda. Assigned Calcutta, 21st February, 1845.

गाइटक।

উকু স্থান আলেকজাওর ডেবরেল সাহেবের মহাজনেব-

ডুস্লিউ এন হেঞ্চর। যোত্রহীনের উণ্টাল।

যোত্রহীন দেক জেটির বিষয়ে।

দর্যান মাদের ১৮ তারিখের তক্ষক্রমে তক্ষ 18th day of February instant, it is order d that un-'দেওগা লাইতেতে যে আগামি মার্চ মানের ১ ভারিতে less cause be shown to the contrary on Saturday the পিশুরীত কারণ প্রকাশ না তইলে ১৮১৯ সালের ৬ lst day of March next, the order of the 6th day of নবেম্বর তারিকোর যে জকুমক্রমে উলিবম কেনরি আবট November 1829, appointing William Henry Ab সাতের উক্ লোবহানের মাল ও সম্পত্তির আইসনি পদে bott, assignce to the estate and effects of the said নিযুক হন্দেই ভকুম বাভিল হয় এবং আগ্ত বাচট Insolvent, be quashed, and that Robert O'Donda, প্রটোড়া সাহেব উক্ত সোত্রহানের আইসনি পর্নে নিযুক্ত Lsq, be appointed Assignee of the said Insolvent, তন এবং উক্ত গোএনীনের যে কোন মাল ও সম্পানি ও and that Patrick O'Hanlon, Esq., the Common As মোকদ্মাক্রমে কি সুদক্তমে কিয়' এন্ট কি ক্ষমতাক্রমে বে signee of this Court do assign over and convey the সকল দাওয়া দাবা ইড্যাদি এই আদালতের সাধারণ estate and effects, dues, claims, choses in action, and আইসনি আয়ুত পাত্রিক ওলানলন সাংহতের ইত্যাপণ চন interest trust and power vested in the said Patrick তাত, তিনি বাবট ওড়েডা সাতেবের হাতে অর্পণ করেন।

আৰ ওচেটা। আদৈনি।

TOUS ADVERTISEMENTS. MISCELL

সাপারণ ব্যক্তিরদের ইশতিহার।

#### রিসিবর আফিস।

#### ए बहाताना वाष्ट्रके तालामृत्यव वे खेटिए क्रियोगार्वामिशव वेषात ।

স্কলতে ডাত্ত করা সাইতেছে মে আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রত্তর এক ঘণ্টার সম্য সুপ্রেম কোর্টের বিদিনৰ শ্রীষ্ঠ বাল্ট ওড়েছ। মাজেল ঠাছার আফিনে নীতের লিখিত ছমীদারীদিগরের ইঞ্চারার ডাক লইনেন অ 5এन माहाना ने भाता ल उत्तरहरू हरान के महारा डेक आर्किटम डेल खिन एनेरान ।

> 191

জিলা (এপুর) পর ননে গঙ্গামুওল ও নবরহ।

ছিলা > ৪ পরগনাব প্রগনে মুড়াগালা ও প্রগনে হাত্যাঘ্য মাষ্পানা ও বহুনাথপুরের লাভেরাছ এমী ও উদ্ধুক বেক'না লাগ্যটিদ কুলপীর রাস্থার দুই ধারের পাঝেরাঞ জন্মী ও মে'জে পানিহাটি ও মে'জে আগড়পাড ম'য বাগান ও হাট ও মৌজে ভ্রমনিপুর ও মৌজে নাটাগড় মায় বাধান ও ছলকর ওগ্যরহ।

জিলা ১৪ প্রগনার কিম্মত শার্বাকপুর্দিগ্র যায় প্রদি মহল ও কিম্মত বাজে এরামপুর ও জিলা তগালির কিসমত বাঁশাই মর্ণপাড়া মাহেল্রপুর ও কিসমত বেণিপুর।

শহর কলিকভার ভালুক সুভানুটি লালার সুভানুটি যার রাইয়তি জমী ও বাঁশরাহাটার কমী ও চার্ণশ লাভার ও <del>শ্যামনাছারের আয়গা ও বাগনালারের আয়গা ও</del> কুলি মহল ও ধ<sup>্র</sup>েডলার ফিচেলওয়ালা জায়গা ও চাদনির ছ যগা ও ভোড়াসীকোর ভাষগা ও শোভাবাজারের বৈঠকথান। মহলের জমী ও মনোহর মুখোপাধ্যায ওয়ালাবাটী ও महल मांडा शासामित समी अ महल काली गंकर राजेशीय समी अ ताथा नारति र प्राप्त अ गुलादासार र राले अ-हाला बाहता असमाय अलाइ।वातात्वत् वाणि असमा अव्यान्य वाला कुँएइत शाशीवातात्वित्तत् वर्मी माह कलकत् अ हेणे।

[Government Gazette, 25th February, 1845.]

\*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\* \*\*

লির জানবাজারের এবং নিন্দ্রিরা পটির জারগাদিগর ও জিলা ২৪ পারগানার বরাহনগরের ও দক্ষিণেখরের বাগান মার রাইরতি জমী ও মৌজে নিতি ও জরপুর ও নাতগাছির জারগা ও দক্ষিণ রাড়ির জারগা ও জিলা কৃষ্ণনগরের কাঁচ-ডাপাডার সমিকট যজিকবাগ নামক জমী।

विनिवत चाकिन कार्ड होन।

ভারিখ ১৫ ফেব্রুআরি। ১৮৪৫।

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতে নিষ্পান্তি হওয়া যোকদযার রিপোর্টের এক পুস্তুক ঐ আদালতের উকীল প্রীআলান আলেকস্রাণ্ডর সিবেক্টর সাহেবের ছারা পারসি ও উর্দ্দু ও বাঙ্গলা ও ইঙ্গরেন্সি স্তাহাতে প্রস্তুত করা গিয়াছে ঐ পুস্তুক কলিকাতায় থাকর কোম্পানির পুস্তুকালয়ে বিক্রয় হয়।

[ शवर्वायके (शव्यके । ३४८६ । २६ व्यक्त्याति । ]

স্ক্রামপুরের যন্ত্রালয়ে স্কৃত জান কাশমন সাহেবকর্ত্ব মৃদ্রিত হইল।



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

#### গবর্ণমেপ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 4, 1845.

#### কলিকাতা মঙ্গুৰার ১৮৪৫ সাল ৪ মার্চ।

ACIS.

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE

Tn: 15111 FEBRUARY, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 15th of February 1845, as hereby promulgated for general information

#### ACT No. III. of 1845

In Act vesting Courts of Appeal with the disorction to require or dispense with Security for Costs from the Appellant

Whereas, it is not now by Law necessary within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, to take any Security for Costs in Appeals before the Sudder Courts, and, whereas, no Security for Costs is now required by Law in Appeals from the decisions of Moonsiffs; and, whereas, it is expedient that Appeals from all Courts should be put in this respect upon a uniform footing

It is therefore hereby enacted, that within the said Territories it shall not be necessary in any Court of Appeal of the East India Company to take any Security for Costs, but it shall be in the discretion of every such Court of Appeal to demand Security for Costs from the Appellant or not, as it shall see fit, before the Respondent is called upon to answer,—any Law or Regulation to the contrary notwithstanding.

G. A. Bushby,

Secy. to the Govt. of India.

আইন।

ফোর্ট উলিয়ম। দেশীয় ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটিব।

#### हेमदब्धी ১৮৪৫ माल ১৫ ফেব্ৰুমারি।

ভারতবর্ষেব প্রায়ুত গাবরনাব জেনবল বাহাদুর হল্প কোন্দোলে উন্সবেজা ১৮৪৫ সালের ১৫ ফেব্রুজারি ভারিথে নীচের লি খত আইন জাবী কবিলেন এবং ভাষা সর্বা সাধারণ লে'ককে ধানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হই-ভেছে।

#### ইঙ্গবেদ্ধী ১৮৪৫ সাল ও আইন।

আর্পাল আদালতে আপেলাটের স্থানে **এরচার** ভাষিন তলদ শবিধার কিনা কবিধার ক্ষমতার্পণ করণের আটন।

যেনে তুক একনে সাললা দেশের ফোট উলিষম রাজধানীর অধীন দেশের মধ্যের সদর আদালতে আপীল
হওয়া মোকদমার শ্বরচার দ্লামিন লওরা আইনামুসাবে আবশ্যক নাই এবং যেহেতুক মুনসেফের নিষ্পাহির উপর আপীল হইলে শ্বরচার লামিন লওরার এক্ষণে
আইনানুসাবে তকুম নাই এবং যেহেতুক এই বিষরে
সকল আদালতের ডিক্রার উপব যে আপীল হর ভাহার
একি রীতি করা উচিত বোধ হইরাছে

আত্রব ইহাতে তকুম হটল যে উক্ত দেশের মধ্যে কোম্পানি বাহাদুরেব কোন আপীল আদালতে এরচার লামিন লইতে আবশ্যক হইবেক না কিন্ত প্রত্যেক আ-পীল আদালতেব এই ক্ষমতাঞ্চাকিবেক যে ঐ আদালতের বিবেচনায় যেমত উচিত বোধ হয় সেইমতে বেম্পাণ্ডেক ক্ষমান দিতে তকুম হওনের পূর্কে আপেলান্টেক হানে এরচার লামিন ওলব করেন্ কি না কবেন। ইহার বিপরীত কোন আইন থাকিলেও ভাহা প্রতিবন্ধক হইবেক না ইতি।

জি এ বশবি।

ভারতবর্ধের পবর্ণমেন্টের সেক্টোরী ৷ John C. Marshin, Bengales Translator.

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

#### No. 1.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Recenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of ———

1st. I am directed by the Sudder Board of Revenue to forward to you herewith a copy of letter from the Under-Secretary to the Government of Rengal, No. 828, dated the 18th ultimo, and of the forms of Registers annexed to it, communicating the determination of the Right Honourable the Governor to sanction the formation of village schools in the several Districts of Bengal, Behar, and Cuttack, for the purpose of imparting sound and useful elementary instruction in the vernacular language.

2nd. The Board desire that, after causing the widest publicity to be given in your division to these orders of Government, you will decide, in consultation with the several Collectors or Deputy-Collectors subordinate to you, and with due regard to the points noticed in the 4th paragraph of the Government letter, in what towns of each district the schools are to be located, notifying the names of the places selected for the information of the Board. For Masters and Books, the Collectors, you will observe, are to apply to the Secretary to the Council of Education.

3rd. You will enjoin on your subordinates, and pay yourself, the most heedful attention to the rules laid down in paragraph 5 to 8, of the Government letter. The Scheme of Education to be framed by the inspector, Mr. E. Lodge, will be sent to you as soon as received, and the Board will look for your first Annual Report as early as possible after the close of the current year, 1845.

4th. The Board need hardly urge you and your several subordinates to co-operate zealously in promoting the present enlightened scheme, by evincing a steady interest in it, and by instigating the more opulent native inhabitants of the division, whenever an opportunity is afforded, to a liberal support of the proposed institutions, as being one of the surest means of shewing that they merit elevation and distinction from Government.

(Signed) G. PLOWDEN,

Offg. Secretary.

Fort William, 23d January, 1845.

#### No. 828.

From the Under-Secretary to the Government of Bengal, to G. Plowden, Esq. Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, dated, Fort William, 18th December, 1814.

1. The Right Honourable the Governor of Ben-

[शदर्शयके लाक्षके ३५८६। ८ वार्ड ।]

#### সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকালর অর্ডর।

#### > नमूत्।

অমুক এলাকার রাজবের শীযুত কমিদানর দাচেবের প্রতি দদর বোর্ড রেবিনিউর শিযুত এক্টিৎ দেকেটারী দাহেবের পত্র।

বাজলা দেশের গ্রথ্যেন্টের ছোট সেক্টোরী লাছে-বের গত মালের ১৮ তারিথের ৮২৮ নম্বরী পত্রের এবং তাহার সঙ্গে রেজিইটরের যে? পাঠ পাঠান যায় তাহার নকল সদর বোর্ড রেবিনিউর শুকুমক্রমে তোমার নিকটে পাঠাইতেছি। তাহাতে লেখা আছে যে জ্রীযুত রাইট অনরবিল গ্রহ্নর্ লাহেব এদেশীয় ভাষাতে উত্তম ও কর্মণ্য প্রথম শিক্ষণীয় বিদ্যা প্রদানার্থ বাজলা ওবেহার এবং কটকের নানা জিলায় গ্রামীয় পাঠশালা স্থাপন করিবার অনুমতি দিতে দ্বির করিয়াছেন।

২। বোর্ডের সাহেবেরা অকুম করিছেছেন যে গবর্গ-মেন্টের এই অকুম তোমার এলাকার সাধ্যপধ্যন্ত সর্বত্ত প্রকাশ করিব। এবং বুমি আপন অধীন নানা কালেকটর সাহেব ও ডেপুটা কালেক্টরেরদের সঙ্গে পরামশ করিয়া এই নিশুর করিব। যে গবণ্যেন্টের পত্রের ৪ দফার লিখিত নানা বিষয়ের প্রতি সংগাচিত দৃষ্টি রাখিয়া প্রতিজ্ঞলার কোন্> নগরের মধ্যে পাঠশালা স্থাপন করিছে হইবেক। পরে বোর্ডের সাহেবদিগকে ভানাইবার নিমিত্তে সে মনোনীত স্থানের নাম জ্ঞাপন করিব। শিক্ষকেরদের ও কে হানের নিমিত্তে কালেকটর সাহেবের স্থানে চাহিবেন ঐ পত্রে এইমত জকুম আছে।

ও। গনর্গমেন্টের পরের ৫ অবধি ৮ পর্যাক্ত দকারে বে দকল নিধি আছে ভালাতে তুমি আপন অধীন কার্যাকারকদিগকে অভিসাবধানপূর্বাক মনোমোগ করিছে তকুম দিবা এবং তুমি নিজে ভালাতে মনোমোগ করিবা। ভক্তরা বধারক প্রিযুভ ই লজ সাহেব বিদ্যা শিক্ষা করণের ফে পাঞ্লেগ্য প্রস্কৃত করিছেছেন ভালা পতছিলেই ভোমার নিকটে পাঠান গাইনেক এবং বর্তমান ১৮৪৫ সালের পর যত শীঘু হেইতে পারে তত শীঘু বোর্টের সাহেবেরা ভোমারদের প্রথম বার্ষিক রিপোটের প্রতিক্ষার থাকিবেন।

৪। বোর্ডের সাচেবেরা ভর্মা করেন্ বে ভাঁছারদের উত্তেজনা বিনা চুমি এবং ভোমার অধীন কর্মকারকেরা আপনারাট এই জানবর্জক কর্মের বিষয়ে নিরত অনুরাগী হট্না অভি মনোযোগপূর্বক ভাহার সাহায্য করিবা এবং সুযোগক্রমে ভোমার এলাকার ধনবান এদেশীর মহাশার্দিগকে এই প্রস্তাবিত পাঠশালার বদান্যভারুপে পোষকভা করিতে প্রবোধ দিবা যেহেতুক ইছাতে বিলক্ষণ দুই ছাইবেক যে গ্রথিয়েটের নিকটে ভাঁছারা প্রসিদ্ধ ও সন্থান্ত ছাইবার যোগ্য।

बि क्षोडन। अक्षिं र त्रदक्षीती।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২৩ জানুস্থারি।

#### ४२४ नयुत्।

সদর বোর্ড রেবিনিউর এক্টিৎ সেক্রেটারী জ্ঞায়ত কি মৌডন সাকেবের প্রতি বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের অব্দুত ছোট সেক্রেটারী সাকেবের পত্র। ফোর্ট উলি-রম। ১৮৪৪ সাল ১৮ ডিসেম্বর।

वाक्का मिट्न श्रीवृष्ठ द्वारेष्ठे धानतविम शवत्मत् माट्य

gal has determined to mention the formation of vil- | বাজ্ঞা ও বেছার এবং কর্টজের নানা জিলার মধ্যে প্রামীর lage schools in the several districts of Bengal, Behar and Cuttack, in which sound and useful elementary instruction may be imparted in the vernacular language. The funds available for this purpose are limited, and the number of schools which at present it is practicable to establish in each district, is necessarily small; but this circumstance is of no immediate consequence, as, under any circumstances, it would not have been prudent to commence upon a measure of this nature, which as yet can only be considered experimental, on a more extended plan. His Excellency however trusts that the Board and the Local Revenue Authorities to whom, under all circumstances, he has thought proper to commit the direct care and control of these infant seminaries, will enter upon the duty with that interest and zeal which its great importance demands, and that the result of the experiment will be such as to justify him at some future and no very distant period in applying to the Government of India for the means of providing for its extension.

2. The number of Schools which the funds at the disposal of the Government will admit of being formed is one hundred and one, to each of which a Master will be appointed capable of giving instruction in Vernacular Reading and Writing, Arithmetic, Geography, and the Histories of India and Bengal. The Salaries of the Masters will be as follows :-

					Rs.	As.	
20	<b>(a</b> )	25	•••	•••	500	0	
30	(a)	20	•••	•••	600	0	
51	(a)	15	•••	•••	765	0	
making a	ı tı	otal expe	nse of R	a. 1,86	5 a-mor	ath, or R	
22,380 p	er	annum					

The distribution of the schools will be according to the annexed scheme: -

#### Patna Division.

		Total		14	33
Chumparun	•	•••	••	2	"
Sarun,	•••	•••	•••	3	"
Shahabad,	•••	***		3	>>
Behar,			•••	3	11
Patna,			•••	3	Schools.

#### Bhaugulpore Division.

Tirhoot, .	•••		3	Schools.
Bhaugulpore,	•••	•••	3	"
Monghyr,		•••	3	**
Purneah,	•••	•••	3	99
Dinagepore,		•••	3	,,
Maldah,		•••	2	"
	Total	•••	17.	,,

#### Moorshedabad Division.

Moorahedabad,	•••	•••	3	Schools.
Beerbhoom,	•••	•••	3	"

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

পাঠশালা ছাপন করিবার অনুমতি দিতে ছির করিয়া-ছেন। ঐং পাঠশালাতে এদেশীর ভাষার উত্তয় ও কর্মণ্য প্রথম শিক্ষণীয় तिमा প্রদান ছবটেক। এই কার্য্য চিছ করিবার নিমিত্তে তে সংস্থান আছে তাহা অধিক নছে এবং প্রত্যেক জিলাভে এক্ষণে যত পাঠশালা স্থাপন করা ষাইতে পারে ভাহার সংখ্যা সুভরাং অভিন্যুন। কিন্তু ইহা এক্ষণে থেদের বিষয় নচে। তেহেতৃক লংছানের वादना इवेटलंड अवे कर्या अक्तरंग क्लम भंदीकांद्र गाव জ্ঞান চটতে পারে অভএব এমত অবস্থার ভাহা বিস্তারিড : রূপে আরম্ভ করা অনুচিত। পরত্ত যে বোর্ডের নাতেবের-দের ও স্থান বিশেষের রাজ্যবের কার্য্যকারক সাহেতের-**रम् इ कर्क्ट्याधीरन मैगुड गर्का विषय विदायना क्रिया और** সকল শৈশবাবস্থ পাচশালা সমর্পণ করিতে উচিভ বোধ করিরাজেন জীয়ত ভর্মা করেন যে ওাঁগারা এই কার্য্যের গুড়জানুযায়ি অনুয়াগ ও বাগুতাপুর্বক তাহা সম্পাদন कतिरान अव- छिनि चारता छत्ना करतन् स अहे नही-ক্ষার এমত সুফল দৃষ্ট চইবেক গে শ্রীযুত অম্প কালের মধ্যে পাঠশালার সংখ্যা বৃদ্ধিতরণার্থ অধিক অর্থ ভারত-বর্ষের গ্রন্থেটের স্থানে প্রার্থনা করিতে পারিবেন।

२। अक्रात् अहे कार्यात् निमित्ह शवर्वस्मले स अर्थ বাষ করিতে পারেন ভাছাতে এক শত এক পাঠশালা স্থা-পন চইতে পারিবেক। যে২ শিক্ষকেরা এদেশীর ভাষার লিখনপঠন ও অন্ধৃদিদ্যা ও ভূগোলবিদ্যা এবং ভারত ৰষ ও বন্ধ দেশের পুরার্গু বিবরণ শিথাইতে পারেন্ এমত ব্যক্তি ঐ পাচশালতে নিযুক্ত **হইবেন। শিক্ষতের**-**मित्र वाश्त्रामा मीटात् निश्चमवर्ड मिश्रा वाहैटिक।** 

২৫১ টাকা করিয়া > • জন	নৰ্মসূদ্ধ	e • • \
> •৲ টাকা করিয়া <b>৩</b> • <b>জন</b>	,,	<b>***</b> \
১৫১ টাকা করিয়া ৫১ জন	**	9361
ভাহাতে লঞ্চসুদ্ধ মালিক	১৮৬৫ \ টাকা	বার্হিক
২২,৩৮০১ টাকা বায় ছইবেক।		

मीरहत निश्चिष्ठ शारत शाहणाना शालन हरे-दक।

#### পাটনার এলাকা।

পাটনা			•	9	পাঠশালা
হেহাব	•••		•••	0	**
শাহাবাদ	•••	•••	•••	•	"
<b>সার্</b> ণ		•••	•••	•	11
চম্পার্ণ	•	•••	•••	2	37
		776	To the		<b>.</b>

#### ভাগলপুরের এলাকা।

<b>বিষত</b>	•••	•••	•	9	পাঠশালা
ভাগলপুর	•••	•••	***	9	21
	•••	••	•••	•	**
পূরণিয়া	•••	•••	•••	•	<b>)</b> 1
<b>मिनाळशू</b> त	•••			9	30
মালসহ	•••		•••	2	•,
		সর্ব	াসুদ্ধ	29	97

#### **भूत्रणिमादारमञ्जू अलाका।**

<b>बुद्र</b> निवादाव	••	•••	9	পাঠশালা
दीव्रस्य	•••	•••	•	99

Rungpore,	***	•••	•••	8	Schools.
Rajehahi,			•••	3	99
Pubnah,		•••	•••	3	>>
Bograh,	•••	•••	•••	2	<b>&gt;&gt;</b>
		Total	•••	17	***

#### Dacca Division.

Dacca,	•••	•••	3	Schools.
Mymensingh,	•••	•••	3	<b>?</b> ?
Sylhet,	•••	•••	8	7)
Backergunge,	•••	•••	3	**
Furreedpore,	•••		3	19
	Total	•••	15	,,

#### Jessore Division.

Jessore,		•••		3	Schools.
Nuddea,		•••	•••	3	27
24-Pergun	nahs	,		3	"
Hooghly,	•••	•••	•••	3	٠,
Burdwan,	•••			3	٠,
Baraset,	•••		•••	2	17
Bankorab,		•••	•••	2	**
		Total	•••	19	,,

#### Cuttack Division.

Midnapore,			3	Schools.
Cuttack,	• •		3	••
Balasore,			3	**
Khoordab,		••	2	,,
	Total		11	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

#### Chittagong Division.

Chittagong,	•••		3	Schools.
Tipperah,	•••	•••	3	**
Bullooah, .	•••	•••	2	**
	'I otal	•	8	,,
Grand	Total	1	101	,,

- 4. The schools will be established in any two or three of the principal towns of each district where the inhabitants may be willing to provide a suitable building for the purpose, and to keep it in proper repair. The Collectors or Deputy-Collectors of each district will take care that the intentions of Government in this respect are universally known before they decide on the location of the schools, and invariably give the most populous places the preference. Should there be any district in which obstacles arise to the establishment of the allotted number of schools, they may be located in other districts of the same Division at the discretion of the Commissioner. For Masters the Collectors will apply to the Secretary to the Council of Education, and for books to the same functionary.
  - 5. The system of instruction to be pursued in

इष्णुह	•••	***	***	•	পাঠশালা
व्राक्ताही	•••	***	•••	9	,,
পাবনা	•••	•••	***	9	**
বপ্তড়া	••	•••	•••	ર	29
		787	-	١.	

#### চাকার এলাক।

চাকা	•••	•••	•••	•	পাঠশালা
মরমুনসিং	ξ	•••	***	9	23
<b>क्लि</b> है	•••	••	***	9	17
বাকরগ-	•••	•••	•••	•	<b>?</b> ?
ফরিদপুর	•••	•••	•••	9	**
			সৰ্ক্ষ সূত্ৰ	 i >e	,,

#### যশোহরের এলাকা

যশোহর	•••	•••	•••	•	পাঠশাল্য
बह्रीया	•••		•••	•	77
চৰিশাপর	গৰা	•••	•••	•	,,
ভগৰ্লা		•••	•••	•	**
<b>বর্জমান</b>	•••	•••	•••	0	"
বারাশৎ	•••	•••	•••	5	"
বাক্ গ	•••	•••	•••	>	11
		₹3/3	Į vi	>>	22

#### কটকের এলাকা।

মেদিনীপু	র ∙ ∙	•••	•••	3	পাটশাল.
কটক	••	•••	••	3	,,
বালেশর	•••	•••	••	2	••
शुक्ता	••	•••	•••	>	99
		<b>স</b> ্	<b>পদ্ধ</b>	>>	••

#### চাটগার এলাকা।

हा जिल्ला	•	••		3	श्वारुगाना
<u> এপুরা</u>			• • • •	3	٠.,
र <b>लु</b> य)	•	• •	••	>	••
			-		
		সর্কাসু	স	٦	*1
		মোটে	 د	•>	••

- ৪। প্রত্যেক জিলার গে দৃষ্ট কি তিন প্রধান নগর
  নির্নাদিবা পাইশালার নিমিত্তে উপযুক্ত হর দিতে এবং
  তালা যেরামৎ করিয়া রাখিতে ইচ্ছুক হর সেইই নগরে
  পাইশালা স্থাপন হইবেক। প্রতিজ্ঞিলার কালেক্টর
  মাহেবেরা অথবা তেপুটা কালেক্টরেরা পাইশালা স্থাপন
  করিবার স্থান স্থির করণের পূর্বে ওাঁলারা মনোযোগপূর্বক গার্গনেক্টের এই বিষয়ের মানস সর্বা প্রকাশ
  করিবেন এবং অন্য স্থানাপেক্ষা গে স্থানে অধিক লোকের বসতি আছে সেইই স্থান মনোনাই করিবেন। যদি
  কোন জিলার মপ্যে নিরুপিত সংখ্যার পাইশালা স্থাপন
  করিবার বাধা জল্মে তবে ক্মিমানর মাহেবের বিবেচনা
  মতে ঐ এলাকার অন্য জিলাতে পাইশালা স্থাপন
  হটতে পারে। সালেক্ট্র সাহেবেরা শিক্ষকেরদের
  নিমিত্তে এবং কেতাবের নিমিত্তে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্ধ্যে
  লের সেক্টোরা সাহেবের নিকটে প্রার্থনা করিবেন।
  - ६। এই मक्त शाठेमालात मत्था निका कदिवात

these schools will be strictly uniform, and for this purpose the Inspector, Mr. E. Lodge, has been directed to frame a scheme of study which, when approved, will be communicated to the Board for their information and the guidance of their subordinates. The Collectors will visit each school in their several districts at least once a year, and report on them annually to the Commissioners, who will submit a general report of all the schools in their respective Divisions through the Board to Government. The Commissioners will likewise be expected to visit the schools as often as may be, on their periodical tours.

- The Master of each school will send into the Collector monthly\* returns of the number of boys belonging to it and the number in attendance every day. He will also keep a register! of all boys admitted into the school, and one of daily attendance. At the end of the year he will turnsh the Collector with a Statement ‡ of the classes and of the progress of the boys during the year. These registers and returns will all be drawn out in the vernacular language, and the Collector will take each to see that they are kept and forwarded to him with punctuality.
- 7 It is the done of the Covernor that all boys who may come for instruction to these shools should Le compelled to pay a monthly sum, however small, for their tuition and also be charged the full value of books supplied to them from the public Stores. Critiatias ducition is never appreciated, and, m reove the necessity for payment tends to induce the more respectable classes to send their children to the Contra 1 h would of crwise be attended by those of the lowest orders equally in want of instruction, and it is obviously proper to begin with those who can not only contribute means for its further estension, but influence others by their example to follow the same course.
- 8 The schools will be visited occisionally by the Inspector, to whom every facility will be given by the revenue authorities for ascertaining the state of the classes, and generally for obtaining all in formation which he may consider necessary in connexion with his duty.
- 9 A Copy of this letter has been sent to the Commissioners of Chittagong, for his guidance in respect to the schools to be established in the districts composing his Division.

(Signed) C BEADON,

Under Secy. to the Covt. of Bengal

.

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

একি নিরম চলন ছইবেক। এই অভিপ্রায়ে ভন্তাবধারক

অযুত ই লল সাহেবকে বিদ্যা শিথাওনের এক পাঞ্
লেখ্য প্রস্তুত কবিতে ছকুম হইরাছে ভাহা মঞ্জুর ছইলে
বোর্ডেব সাহেবেরদের বিজ্ঞাপনার্থ ও ভাঁহাবদের অধীন
কার্যাকাবকদিগের উপদেশের নিমিত্তে পাঠান যাইবেক।
কালেকটর সাহেবেরা আপন> জিলার প্রভ্যেক পাঠ
শালার বৎসবেং অভিনান একবার গমন করিবেন
এবং বৎসবেং সেই বিষয়ের রিপোর্ট কমিস্যনর সাহেবেব নিকটে করিবেন এবং কমিস্যনর সাহেবেরা আপন্ এলাকাব মধ্যে সকল পাঠশালাব এক সাধার্থ
রিপোর্ট সদ্ব বোর্ডেব ছাবা গ্রন্থেটের নিকটে পাচাইবেন। আবো কমিস্যনর সাহেবেরা মঞ্চঃসলে ভ্রমণ
করিবার কালে যতবাব হইতে পাবে ভতবাব ঐ পাঠশালার গমন কবিবেন।

- ৬। প্রতিপাইশালাব যত জন পদুজা ভর্ত্তি হয় ৪ প্রতিদিন সত জন হাজির হয় তাহাব এক কৈফিয়ৎ \* পাঠশালাব শিক্ষক নালেকটব সাহেসেব নিকটে মাসে পাঠাই সেন। আব সে সকল শালক পাঠশালাম গ্রাহ্য হয় হাহাব এক বেদিয়য় ব প্রতিদিনে সত হাজির হয় তাহাব এক বেদিয়য়ব ব এক কৈফিয়ৎ একং নালকেবদেব মেরুপ বিদ্যান উয়তি হঈয়ছে ভাহাব কৈফিয়ৎ † বৎসবেব শোনে কালেকটব সাহেসেব নিকটে পাঠাইবেন। এই সকল বেদিয়য়ব ও বিপোট এদেশীয় ভাষায় প্রস্কৃত হয় কেবং হাহা সাস্থানপ্রক্রপ প্রস্কৃত হয় ও কালেকটব সাহে কেব নিকটে নিক্ষিত্র হাহা সাহ্যানপ্রক্রপ প্রস্কৃত হয় ও কালেকটব সাহে কেব নিকটে নিক্ষিত্র হাহার প্রাহ্র বিষয়ে ঐ সাহেব মনোগোটা হটকেন।
- ৭। গাবণমে দ্ব দিছা অ'ছে যে এই পাটশালান যে
  সকল বালক শিক্ষা কৰিতে আইসে তাহাবা বিদ্যার নিমিত্রে মাসে মত অলপ করুক বিছু করিয়া দের এবং
  সকলবচইতে যে সকল পর্ক পায় তাহাব সম্পূর্ণ মুল্য ও নেয়। বিনামুলো যে বিদ্যা দেওগা যায় তাহা প্রাম শেণ্টেরা মূলারান জান শরেন না। আরু মাসেস কিছু > নিতে বমলে সমূলাও লোকেরা আপনাবদের বালকদিগ কে গাবণমেটের পাটশালান পাটাইতে প্রবৃত্ত হইবেন তহা ন কইলে কেবল নাচ জাতীয় বালকেরা তথায় যাই কেন। সকল লোকের বিদ্যাপ্রাপাপনের তুলাকপেই আর শাক আছে অত্রক যাতান। বিদ্যাবৃদ্ধির উপায় করিতে পা-বেন এব অত্রক যাতান। বিদ্যাবৃদ্ধির উপায় করিতে পা-কোকলিগকে সেই পথে লগুনাইতে পাবেন এমত লোক দিগকে প্রথমে শিক্ষা দেওগা স্পাইতঃ উচিত।
- ৮। শুক্রাসপাবক সাতের সময়ে ঐপাইশালার গমন ববিনেন। একং পাইশালার নানা সম্পুদায়ের অবস্থা এবং সামান্য ভাষার কর্ত্বনা কার্যাসম্পদীয় অন্য যে সকল বৃত্তান্ত জানিবার আবিশাক সোধ করেন ভাষার বিষয়ে বাজরের কান্যকারকেবা ভাষার যথাসাধ্য ভপকার করিবেন।
- ৯। চাটিগার কমিসানর সাহেরের এলাকার অন্তঃ
  পাতি জিলার মধ্যে যে সকল পাচশালা স্থাপন ছকরে
  তাহার বিষয়ে তাহার উপদেশের নিমিত্তে এই প্রের এক
  নকল তাঁণার নিকটে পা≀ান নিষাছে।

পি কীড়ন।
বাঙ্গলা দেশেব গবণমেটের ছোট সেকেটারী।
John C. Marshman, Bengales Leanslator

<sup>\*</sup> Appendix A.

<sup>†</sup> Appendix B.

<sup>‡</sup> Appendix D.

<sup>\*</sup> আপেণ্ডিক্ল A

<sup>†</sup> আপেণ্ডিব্ল B

<sup>‡</sup> আপেণ্ডিব্ল D

	184-	Remarks.			Two Boys admitted.	Sunday.	Holiday.		•	One boy left School.	•	Sunday	One boy alea.			Explain why small attendance.	, od .	Sunday.			Halida	Do.		Sunday.				•
			<del> </del>	::	::	:	::	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:		: :	:	:	:	:	:	:
	nth o	nce.	:	::	::	:	: :	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	;	:	:	:	::	:	:	:	:	:	:
	the m	attenda					: :	. :		•			•									: .						
	of for	ers in		• •	•	•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•		
	Vernacular School for the month of —	Number of Scholars in attendance.	:	: :	: :	:	: :	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	•	; ; !
	acular	aber of	:	::	: :	:	: :	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	•	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	:
	Vern	Nun	00 8	90	8	=	. 3	95	8	<b>5</b> 000	3	= 6	0 Q	9 4	S	65	65	2	<b>2</b>	3 8	3	2 2	90	2	00	60	3	98
Α.																		_	<del></del>									i ! 
		oks.	.::	: :	: :	: :	: :	:	:	:	:	:	: :	:	: :	:	:	:	:	:	: :	: :	:	•	:	:	:	'
	it the	on the Books.		: :	: :	:	: :	:	;	:	:	:	:	:	: :	:	:	•	:	:	:	: ;	:	:		:	:	,
	olars c		: :	: :	::	:	: :	:	:	:	:	:	:	:	: :		:	:	:	•	:	: :	:	:	:		:	:
	f Sch	ars bon	::	: :	: :	:	::	:	:	:	:	:	:	:	: :	•	:	:	:	:	:	: :	:	;	:	:	:	, : !
	Abstract Register of daily attendance of Scholars at the	Number of Scholars borne	: :	: : :	: :	:	::	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	:
	atteno	mber o	35	82	102	102	102	102	707	101	7	3 5	35	8	3	100	2	100	3 5	3 5	200	90	100	8	100	8	3	100
	<sup>c</sup> daily	Nu																										<u>.</u>
	ster of				: :	:	: :	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	
	t Regi		: :	::	::	:	: ;	:	:	:	:	:	:	: •	• :	:	•	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	
	bstrac		: :	: ;	: :	: :	: :	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:		
	Y	Date.	: :	::	::	: :	: :	:	:	:	:	:	:		: :	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	
		H	: :	: : :	::	: :	: :	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	
		•	1et, 2d,	34. 43.	5tt,	6th 7th 7	(1)8 (1)8	ф. 6	<b>4</b>	11tb,	12(1)	144	15th	16th	17th	18th,	19th,	202 4303 7	2.185,	5 5 6 8 8 6	24th	25th,	26th,	.27tb,	28th,	29th	dub,	

मखरा क्ष					1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	रिटाव ।				(	এক জন বাহের হয়।		बारदाइ ।	- BU FIND -			CINCOR MINISTER MATERIA	こう かいき かいき でき かい かい かい かい かい かい かい かい かい かい かい かい かい	विरोह ।				भव्र ।		(	विवान ।		
	· 		:	:	: ~;		· •	<del>:</del>	<del>-</del>	ī	•j  :	· -	:	ฮ :-	<u>-</u>		: E		:		<del>-</del>	<del>-</del>	:	' <b>দ্য</b> 		  -  -	_	<u>-</u>
		:	:	:	: ;			:	:	•	:	:	:	:	:	: :	: :			:	:	:	:	:	:	:	_	:
		:	:	:	: :		:	:	:	:	•		•	•	•			•			·		•	•		:	•	
हें इंद्र	1	•	•	•		_	•	•		•	:	•	:	•	: ;	•	•	•	:	:	:	:	:	:	•	•	:	:
য়ত জন হাজির হু ইয়াছে	1	•		:		:	-		:		:	:	•	:	:	•	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
i4)  ¥7	İ		. :	:	• .	:	:	:	:		:	:	: :	:	•	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:		:
	1	֧֧֓֞֝֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	2 7	e de	i	7	•	e i	e 2	n j	1 ;	3	2 E	4	<b>.</b>	4	90	80	2	Ä	Å,	R	*	٠,	æ	: 1	i i	*
		: :	: :	•		-:	•	:	:	- :	-	-	:	•	:	<del>-</del> :	-	:	:	•	:	•		:	•	•	:	
r.	1 1			•		:	:			: :	:	:	:	:	:	:	÷	:	:			:	:		:	:	:	
اه. عا		:	: :	:	:	•		:	: ;	: :	:	•	:	:	:	:	:	:	:	:		•	: :	:	: :	: :	; ;	
रही हि यड छन शहुकांद्र न भ क्षा हि		· :	:	:		:	:	: :	:	:	:		:	:	:	:	:	:	:	:	:	•	:	: ;		. :	;	
ম ও জেম		; ;	÷	;	:	:	:	: :		:		:	:	:	:	;	:	:	:	:	:	:		:		. •	٠ :	;
रशेड		;	;	;	<u>د</u> د د	~ ;	~ ^		\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	*	\	? . ;	:,	:,	;	•									,	;		••<
	:	:	:	•	<u>:</u>	:-	- :		:	:	-	•	:-	<u>:</u>	:	:		<u>-</u>		_ : <b>:</b>	:	:	<b>-</b> :	٠ :	:	:		:
1	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	:	:	:	:	: :	: ;	: :	:	į	÷	:	:	:	:	:	:
1 1	:	:	:	:		:	: :	:	:	:	:	:	:	:	:	:		: :	: :	:	:	:	:	:	:	:	:	:
जाद् <u>र</u> ≉	:	:	:	:	:	:	: ·	:	:	:	:	:	:		:	:		: :	: ;	:	:	:	:	:	•	:	:	:
ब	:	:	:			: :		:		:	:		:	:			: :					:	:	•	:	:		:

( >>< )

Opinion of as to proficiency and general conduct on leaving the Institution. Rate of School- Date of leaving the Insing. 9th May 1846. : Ramlol-Chun Ghose. Ramkisto Ghose. | Chinsurah. .. | Kisto-Mohun Bhose. | 1st January 154 . Date of admission. General Register for -Security. Residence. Parent or Guardian Name. Š. । । [গবর্ণমেন্ট গেকেট ১৮৪৫।৪ মার্চ।]

Ę.

•		(	330	,		
	পাঠশালা ছাড়িবার সমধে তাহার সুশি ক্ল' ও সদাऽরুদের বিষয়ে অনুক শিক্ষ- কের মত।					
	त्य डादित्य भारमाना हाइ	F 7: 884:				•
5	मास्मिर र छ (मन	ě				
০০ চেশাসৰ সংঘৰত ৰেকিউটেব কৰ	त्य संविद्ध संदिश्य	। ह्यांक्रांक्र ९। ८४९				
成。* 1. る。 7 th	<b>জ</b> ারি -	কুল্ডাইন স্থ		•		
	र अश्रीब	50 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60				
	পি ভা কি বন্ধক	व भक्क हिंग				
	भास	ব'ম্ল'লগৈ হৈছি			•	
,	<b>ਹ</b> ਕਾ  ਦ	^				—

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

[शवर्याके शास्त्र > १८६। १ मार्छ।]

ı		1	
	Remarks.		
	.H, AnbiloII	69	
	Sunday,——Su.	4	
al.	Leave,———L.	က	
Tot	Sıck,———S.	0	
	.А———,Ареспе,	0	
	Present,——P	21	an dieder – Mille Steller aus der Steller aus eine gestellt ein der der der der der der der der der der
	62		
	28.5		
	25		
		_ ~ _	
		<u> </u>	algabilitation (Material Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control of Control
	21		
	92		
	61	۵.	
ıth.			
Moi		_ ''	
o o			
)ay 8	<u> </u>		
-	<u> </u>		
	8	- G	
		_ 6	
		≏	manner da
		=	
	9		
	r)		
		<b></b>	Mandagament , Antonia
	<b>6</b>	(Plestul	
	Na Na Na Na Na Na Na Na Na Na Na Na Na N	ohur	
•		ě	
	<u> </u>		
	E pe		
	Ä		
	Days of Month.	Days of Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  2. Sold Month.  3. Sold Month.  4. Sold Month.  5. Sold Month.  6. Sold Month.  7. Sold Month.  8. Sold Month.  8. Sold Month.  8. Sold Month.  8. Sold Month.  8. Sold Month.  8. Sold Month.  8. Sold Month.  9. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  8. Sold Month.  1. Sold Month.  8. Sold Month.  1. Sold Month.  8. Sold Month.  1. Sold Month.  8. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.  1. Sold Month.	Name  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31  Hurnmohun (Pleer, 1 2 P P P P P P P P P P P P P P P P P P

( >>8 )

( 55¢ )

	ीक्ष्य क्रिक्रोड -	
	1 to )\$2.to	~
	序	œ
- E	। क् र्थिक	9
कर्मका।	। फि ह्योफि	•
	। ক ———————————————————————————————————	•
	1 3 ———————————————————————————————————	2
	6	
1	ô	le/
	/s	lev
		<u>k</u>
	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	lo/
	~	lo'
		ko
		lo'
	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	, kv
		le
- *d	<i>"</i>	ler
Ų		le
į.		jar*
इक्टिन स्टिब्	7	80 ¢
	<u> </u>	ja-
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>
	2	lev
		ic/
		lo
		*
	4	3
		N -
		lo'
	<u> </u>	lo,
	0	kr
	~	lov .
		lev
		শ্ৰান
	<u>:</u>	<u> </u>
	ج اد	हरिद्धांहन हाथा
	יס! ישן זו	

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

ບ

. Neturn of Annual Evamination of the .......... Class held on the ......

.813	nimaxI yd	Remarks	
		**************************************	
	<del></del>	Total.	
Ì			
į.			
AT10			
AMEEN		Geography   History.	4 8
RESULT OF EXAMINATION.		oitemutirA	<i>∞ α</i>
[LT 0]	i.	Total.	365 365
ESU	qua		
A	ce N days.	Holiday.	08 08
	of	Absent.	7- ® 10 10
	Attendance Number of days.	Present.	210
		Progress.	Satisfactory. Good.
E		Date of admission to Class.	1st June, 1844. Db.
nn by the Master.		Date of admission to School.	lst January, 1841. 2d February, "
GENERAL RETURN BY		Age.	G 6
GENERA		Names.	Rajcoomar Dey,
		Ŋo.	- 8
1	Class	Section.	

N. B .- It is found useful to employ figures in designating the qualifications of the different Students. If fifty be considered as indicating complete answers, 45, 40, 35, &c. will designate inferior degrees of such answers By adding up the numbers the general qualification of each pupil is known.

(Signed) C. Bradon, Under Secy. to the Goet. of Bengal.

> Sudder Board of Receive. Fort William, The 23d January, 1845

(Agned) (i Prokipy, Ofa Serial)

खासक जातिरश खामक माम्नोकारम बार्मिक डेपालिडा मान मिन्ना है।

1   1   1   1   1   1   1   1   1   1	1	.	ह्या । द्वरत्वरक्षक्	দ কক্ষতিভ ক চেক্সদ					
स्त्रक का मान क्ष्म के अंदित अपूर्क मान्या के का का का का का का का का का का का का का	İ								
समृक मुक्क मान्ना विकास के मान्ना कि स्वास्त मान्ना कि स्वास्त मान्ना कि स्वास्त मान्ना कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि स					1				
समृक मुक्क मान्ना विकास के मान्ना कि स्वास्त मान्ना कि स्वास्त मान्ना कि स्वास्त मान्ना कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि स					<u> </u>				
समृक मुक्क मान्ना विकास के मान्ना कि स्वास्त मान्ना कि स्वास्त मान्ना कि स्वास्त मान्ना कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि साम कि स	I				1				
আৰুক সন্মান ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষা			1  n <u>1  </u> 2	को छहाङूष	6	9			
আৰুক সন্মান ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষা	- 1	ीटनड्	μ	म को का 183 <i>छ</i>	^	~		-	
আৰুক সন্মান ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষাৰ ক্ষা	-	धिहरू		Itheland	9	~		-	
জ্মুক স্থানা বিধে বাহুক স্থানা হৈছ বায়ক হয়। হৈছ বায়ক হয়। হয় বায়ক স্থানা বাহাৰ ব্যক্ত স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বায়ক স্থানা বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ				म्होर	<u> </u>	_	-		
আৰুক সন্তান দ্বা কিছাৰ বিশোধন কৰাৰ কিছাৰ বিশোধন কৰাৰ কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল	Ì		her.	RED IE					
আৰুক সন্তান দ্বা কিছাৰ বিশোধন কৰাৰ কিছাৰ বিশোধন কৰাৰ কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল			2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -	र्षिङ्ग	؞				
আৰুক সন্তান দ্বা কিছাৰ বিশোধন কৰাৰ কিছাৰ বিশোধন কৰাৰ কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল কৰিব। বিশাল			ভ দি লু	<u>ই</u>   দাক	<u> </u>			-	
আৰুক সন্ত্ৰালাল বিষ্ণ কৰিছ লাভ বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা	2		₩	<b>pelts</b>	<u> </u>	<u>*</u>			
আৰুক সন্ত্ৰালাল বিষ্ণ কৰিছ লাভ বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা বিধ্যা কৰিছ লাভ বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা বিধ্যা	७३।८४५ ।६८				স্জোহন্তন্ত	<u>ब</u>			
জাৰুক সম্পুদার  নহর ক্লান্ত ব্যান্ত ক্লান্ত বিধ্ব ব্যান্ত কলা বিধ্ব বিধ্ব ব্যান্ত কলা বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বিধ্ব বি	rická aliace en	Жp		मन्त्राह्म ए डाइएक डिइह	म्बे ९ । 884¢				
প্ৰায়ত কৰাৰ লাভ্ন কৰাৰ লাভ্ন কৰাৰ লাভ্ন কৰাৰ লাভ্ন লাভ্ন লাভ্ন লাভ্ন লাভ্ন লাভ্ন লাভ্ন লাভ্ন লাভ্ন লাভন লাভন লাভন লাভন লাভন লাভন লাভন লাভ	ভারেখে অমুক সমূ	क्टिंग्ड मध्यक्ष हिटला			<u>Þ. 1861</u> # €   884¢	ं रेडक्षां व			
মুক ক্ষে নহর নহর নহর মার দে।	ত ত	<b>J</b> E		्रे इस्टर	R				
ন্ত্ৰ ক্ৰান্ত কৰ্ম কৰ্ম কৰ্ম কৰ্ম কৰ্ম কৰ্ম কৰ্ম কৰ্ম						;			
				म					
				गुरु	<i>N</i> -				<del></del>
ı		मंग्रिक दे के होते	4	भागूर <sup>ं</sup> र ७	:				

মৰ্ব্য কথা। নানা ছাত্ৰের সেল্লপ ণাইডাছাইরাছে ডাহা আনস্থ দুবা নিৰ্পান্ত আই আলস্থ সিলে ঘদি সম্প্রতাপ ভিজানার উল্লেখন হয় লোধ হয় লবে ৪৫১ ৪০১ **৩৫ প্রস্তি আলম্**লিখিলো এই কিন্তানার উল্লেখনে ভান ঘাইকে। এসকল আলম্ভ একুন করিলে প্রতি পড়ুআরে বেপর্যন্ত সাধারণ পট্ডা হাম্ছান। শায়।

अम्बद्ध माल । १३ सन्द्रात्। टकार्ड अनिवय

(स्थार्थ नम्ला) कि स्थोडन। अक्षिय स्माक्रमेश्री।

राजनः त्रात्मंत्र शर्गत्यत्मेत्र त्यांकेत्नाक्रोत्री।

मि दीएम ।

# CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 684.

To the Collectors of Land Revenue in the Lower Provinces.

The Officiating Accountant in the North Western Provinces having intimated to me, under date the 29th ultimo, that Government had been pleased, in the Financial Department, under date the 24th idem, to authorize the re-establishment of Civil Treasuries at the Stations of Loodianah and Ferozepore for the purpose of raising money by Supply Bills, I have the honor to request, that you will duly honor such Bills, of 5,000 Rupees and upwards, as may be drawn upon you by the Officers in charge of those freaturies respectively, debiting their Amounts in your Treasury Accounts under "By North Western Provinces"

2. You are not to consider yourself competent to grant Bills upon those Tressures without special instructions from this Office

(Signed) C. Morley,

Accountant-General.

Fort William, 1st February, 1845.

#### EDUCATION.

1. All persons seeking employment in the Education Department are requested to send in their applications, accompanied with testimonials, to the Secretary Council of Education, by whom they will be submitted to the Committee appointed by Government to examine and classify all such persons, in accordance with the subjoined regulations entitled:—

BULES FOR THE EXAMINATION OF CANDIDATES FOR EMPLOYMING AND PROMOTION IN THE EDUCA-TICE DUPARTMENT.

- I. A Committee shall be formed for the purpose of examining candidates for employment and promotion in the Education Department
- 2. The Committee shall ordinarily consist of the Secretary to the Council of Education, the Secretary to the Madrasah, the Inspector of Colleges and Schools, the Principals and Head-Masters of the Hindoo and Hooghly Colleges, and the Professors of Literature and Mathematics in those Colleges. The Council of Education may add to the Committee from time to time any other fit persons as extraordinary members. Three members shall for it a qurum.
- 3. The regular meetings of the Countitee shall be held at the Hindu College once every three months; viz. upon the first Saturdays in January, April, July, and October, at 10 a. M.
- 4. Emergent Meetings shall be held at such times, and for such purposes, as the Council of Education may direct, due notice of at least one week being given of every such meeting.

#### ् . [शवर्वत्यके श्राटक ३ ४४६ । ८ मार्छ ।]

আক্টোণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের সরকু:শর পত্র।

৬৮৪ নমুর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ভৃষির রাজবের ঌ্রুড কালেক্টর সাহেব বরাবরেষু।

উবরপশ্চিম দেশের প্রযুত্ত এক্টি । আকেট নেউট সাচেব গত মাসের ২৯ তারিখের পত্রে আমাকে ভানাট রাছেন যে সরকারী ভাগী দিয়া টাফা পাইবার নিমিছে লুপিয়ানা ও ফিবোজপুরে দেওয়ানী খাজানাখানা পুনরার শাসরল ডিপার্ট মেনেট অনুমতি দিলেন অতএব হোনাকে আলেশ কবিতেছি যে ঐ খালানাখানা যে কার্যকারক লংক সাহেবের জিমাস দেওবা শাষ সেই কার্যকারক ৫০০০ টাকার ও ভাহার উক্ল টাকার যত ভাগা ভোমার উপব দেন ভাহার টাকা তুমি দিলা এল ভোমার খাজানা খানার চিসাবে "উবরপাশ্চম দেশের খাভানাখানার" এই শিবোভাগের নীতে খবচ লিখিলা।

। কিন্দু এই দফুবপানাই ইতে হুমি বিশেষ ভক্ষ ন।
 পাইলে ঐ> আজনাকানার উপব কোন ভর্তা দিতে পারিক।
 না।

আনের টেউ খেনবল।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২১ ফেব্ আবি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

#### दिमाधाशन ।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশ্ভায় যে সকল ব্যক্তি কক্ষেব আকাক্ষা কবেন ভাঁচাবদের প্রতি শুকুম ছটল যে ভাঁচার দেব যে? শ্রশাশাপত্র থাকে ভাঁচা আপনারদের দর্ব। স্থের মঙ্গে নিদ্যাধ্যাপনের কৌন্দেলের সেক্টোর্রা সাঙে বের নিকটে পাঠান এবং নীচের সিথিভ বিধানানুসাবে এ সকল ব্যক্তিব ইমভিচান লন্ড ও ভাঁচারদের সম্পুদায়ং কবিছে গ্রন্থনেও যে কমিটি নিযুক্ত কবিগান্তেন সেট কমিটির নিকটে ঐ সেক্টোর্রা সালেব সেট দর্বান্ত জ্ঞাপন করিশেন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতায় নিযুক্ত ছওনের ও উচ্চ পদ পাইবার আকাদ্ধি ব্যক্তিরদের ইন-, তিহানের বিষয়ি বিধান।

- ১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশভায় ঘাঁহারা নিযুক্ত হউ তে এবং পদ পাউতে উচ্ছা কবেন্ ভাঁহারদের ইম ভিহান লউবার এক কমিটি নিযুক্ত হউবেন।
- ২। বিদ্যাপ্যাপ্তনের কে জ্বৈলের সেক্টোরী সাহেব ও সদর্সার সেক্টোরী সাহেব এবং কালেজ ও পাঠশালার তন্তাবধারক সাহেবেরা এবং কিলু ও অগলী কালে জের অধ্যক্ষ ও প্রধান শিক্ষক সাহেবেরা এবং ৬২ কালেজে গ্রন্থ বিদ্যা ও ক্ষেত্র পরিমাপক বিদ্যাব অধ্যাপক সাহেবেরা লইয়া সামান্যতঃ কমিটি চইকেক। বিদ্যাপ্যাপ্ত নের কৌক্ষেলের সাহেবেরা সময়ক্রমে অন্যান্য উপযুক্ত লোকদিগকে কমিটির উপরি মেম্বর্বা কক্ষে নিযুক্ত করিঙে পাবেন্। তিন জন মেম্বর উপস্থিত হইলেই কর্ম্ম সিদ্ধ হউতে পারিবেক।
- ৩। কমিটির নিষমিত গৈতক তিন মাস অন্তর অর্থাৎ জানুআরি ও আপ্রিল ও জ্লাই এ/৭ অকটোবর মাসের প্রথম শনিবারে বেলা দশ ঘটার সমরে হিন্দু কালেজে হউবেক।
- ৪। আবশ্যক কোন বিষয় উপন্থিত হইলে বিদ্যাধ্যা-পনের কৌশ্যেলের সাচেবেরা যে২ সময় ও বে২ অভিপ্রার নির্দ্দিষ্ট করেন সেই> সময়ে ও সেই অভিপ্রায়ে দৈঠক হইবেক। কিন্দু এমত প্রত্যেক বৈঠকের সমাদ এ বৈতক হওনের অন্যুন এক সংগ্রহ পূর্ণে দেওয়া ঘাইবেক।

- 5 The principal business of the Committee will be to examine all candidates for employment in the Education Department, to ascertain the qualifications and fitness of those in the Department who are otherwise eligible for promotion from one grade to another, and to dispose of such other matters of a similar nature as the Council of Education may direct.
- 6. All candidates for employment as teachers in Government Institutions shall be ranked in four classes, according to their acquirements and general aptitude for conducting the important and responsible duty of Education.
- 7 The fourth or lowest class shall comprehend all such as are skilled in reading, writing, arithmetic, and the subjects laid down in the junior scholarship standard, and who likewise shew some aptitude in importing instruction and explaining all difficulties correctly and in precise and appropriate terms. This class will be considered eligible to situations, of which the salary is from 10 to 50 Rupees a month
- 8 The third shall consist of those who are highly skilled in the branches of study required to be taught by the fourth class, and who also exhibit great aptitude in teaching and a good general knowledge of the duties of a Schoolmuster. They shall be eligible to situations of which the salary is from 50 to 150 Rupees a month.
- 9 The second class shall comprise those who are well acquainted with the subjects contained in the senior scholarship standard, whose knowledge is exact and of a high order, and who exhibit a capacity for imparing an advinced degree of instruction. They shall be challenged in situations, of which the salary is from 150 to 250 Rupees a neeth.
- None chall compose the first or highest class but those who are capable of imparing the highest order of instruction required in the Government Schools, or who possess in an eminent degree an acquaintance with the principles and practice of an enlightened method of teaching, and ciniment acquirements either in Literature or Science. These shall be eligible to situations of Rs 250 and up wards to the Headmisterships of Schools and Colleges.
- 11 Candidates for situations in Mofussil Colleges and Schools will be expected to possess a competent knowledge of the Vernacular.
- 12. Persons now in the Department shall be classed according to their salures, except in those cases in which their qualifications may be deemed doubtful, when they shall be subjected to eximination by the Committee and classed according to the result
- 13. No Master shall be promoted from a lower to a higher grade upon the occurrence of a vacancy in his own or in any other Institution until his qualifications shall have been ascertained by the Committee, in accordance with the standard fixed. If he be found deficient he shall be passed over,

- ৫। ঐ কমিটির বিশেষ কার্য এই। ইাছারা দিল্লাখ্যাপনের সিরিশ্ভার নিযুক্ত হইতে চাহেন্ তাঁছারদেব
  ইমতিছান লপ্তরা এবং ঐ সিরিশ্ভার বাঁছারা জন্যান্য
  বিষরে উচ্চ পদ প্রাপণের উপযুক্ত তাঁছারদের যোগ্যতা
  ও উপযুক্তা নির্ণায় কর্ণ এবং এ প্রকার জন্য যে কোন
  কার্য্য নিদ্যাধ্যাপনের কৌশ্লেলের সাহেবেরা নির্দিক্ত
  করেন্ ভাছার নির্বাহ করা।
- ৬। গবর্ণমেটের বিদ্যালয়ে শিক্ষকভার কর্মাকাক্ষি সকল ব্যক্তি আপনারদের নৈপুণ্যানুসারে এবং বিদ্যা শিখাওনের অভিগুক্তর ও গুঁকীর কর্ম কবিবার সাধা রণ উপযুক্তানুসারে চারি শ্রেণীতে বিভক্ত ইইবেন।
- ৭। যাঁহারা লিখনেতে ও পড়নেতে ও অর্ববিদ্যাতে নিপুণ এবং যে শিষয়ে সুশিক্ষিত হট্যা কোন ছাত্র ছিত'ব শ্রেণীব বৃত্তি পাইতে পাবেন সেইং বিষয়ে নিপুণ এবং বাঁহ বা বিদ্যা শিশাপ্তনেতে পটু দুষ্ট হন এবং কথি শিষয় চিল্কুপে এবং নিশ্চিত ও উপযুক্ত লাক্যে বুঝাইতে পাবেন ভাহাবা চতুর্থ অর্থাৎ নিচেম্ব শ্রেণীতে গণ্য হউবেন। এই শ্রেণীর ব্যক্তির। ১০২ অব্যাধ ও উণ্গপ্যান্ত সাসিক বেহনের ক্মে নিসুক্ত হউবাব যোগ্য ব্যেধ হউবেন।
- ৮। চতর্থ শ্রেণীব শিক্ষকেরদের যে সকল দিয়া।
  শিখাইতে চইদেক সেই সকলেতে মহাবা অতিনিপূপ
  হন এবং মাহারা শিখাপ্তনের কর্মে অহাস্ত পটুতা প্রকশ করেন এবং শিক্ষকের কর্মেব সাধার। প্রথেব বোদ আছে ঠাহালা তৃত্বীয় শ্রেণীস্তুক্ত হয়া ৫০১ অর্থা ১৫০ টাকাপর্যাপ্ত মাসিক দেতনের কর্মেব যোগ্য হইবেন।
- ৯। সেং সিময়ে সুশিক্ষিত চইলে ছাএের। প্রথম শ্রে
  গ'র বরিভোগা হইতে পাবেন সেইং সিষয়ে যাঁচার।
  সুশিক্ষিত হইরাছেন ঠাহারদেব জান মনি ঠিক একং অভি
  মুখ্য হব এবং তাহাব। ভাবিং বিষয় শিখাইনার উপ
  মুক্তভা প্রকাশ কবেন তবে ছিহ্ন শ্রেণিভুক্ত হইয়। ১৫০১
  অবধি ২৫০১ টাকাপ্যান্ত মাসিক বেতনের যোগ্য হই
  বেন।
- ১০। গদর্গমেটের দিদালেরে যাঁহার। মুখা দিদর
  শিক্ষ করাইতে পাবেন একং শিখান্তনের সুনিনমের
  র ডি ও বাবহার বিদয়ে অভিবিজ্ঞ হন একং গৃথ দিদাতে
  ও অন্যান্য দিদাতে অভিনিপৃণ এমও লোকভিয় অন্য কেহ প্রথম শ্রেণীভূক ১ইতে পাবিদেন না তাঁহারা মাদিদ ২৫০ টাকার কেহনের ও ভাহার উদ্দ শ্রুল ও কালেজ অর্থাৎ পাঠশালা ও বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষকত কর্মে নিযুক্ত হইতে পাবিবেন।
- ১১। মফঃসলে কালেজ ও ইকুলের শিক্ষকতা কর্মা-কাক্ষিকদের আদশ্যক যে ওাহারা দেশীয় ভাষাতে সুশি-ক্ষিত হন্।
- ১>। বিদ্যাধ্যাপনের সিবিশতার এক্ষণে যাঁহার।
  নিযুক্ত আছেন উাহাবা আপন সেতনান্যাবে শ্রেণাভুক্ত
  হইবেন কিন্দু সদি কোন জনেব নৈপুণ্যেব সিম্যে সন্দেহ
  থাকে তবে ভাহাস ইমহিহান কমিটিব দ্বাধালওয়া ঘাইবেক
  এবং ভাহার ফলানুসারে তিনি শ্রেণিভুকু হইবেন।
- ১৩। কোন শিক্ষকের নিজ বিদ্যালয় বা অন্য দোন বিদ্যালয়ে কোন কর্ম শুন্য হউলে যাবৎ ঐ শিক্ষকের যোগ্যতা নির্মিত ধারানুসাবে কমিটির ছারা নিশ্চিত না হয় ভাবৎ ঐ শিক্ষক নীচ পদহউতে উচ্চ পদে নিযুক্ত হউবেন না। হাদ্যপি তিনি অশোগ্য বোধ হন্ তবে তিনি সেই হুর্মা পাইবেন না এবং ঐ শুন্য পদে নিযুক্ত হওনের

and the vacancy thrown open to competition, or bestowed upon a candidate of known qualifications, selected from the register of the Council. Mere seniority and length of service, when unaccompanied by fitness for a higher office, shall in no case be considered to give a right to promotion.

- 14. Any Master who shall be found deficient in zeal and energy in the performance of his duties, and whose class may not exhibit a sufficient degree of improvement at the annual examination, shall be subject to examination by the Committee, and the result reported to the Council or to the Government (as the case may be) for information and orders.
- 15. Each candidate shall be presented after examination with a certificate, specifying the grade in which he has been placed by the Committee, and shall be permitted to undergo an examination at any future period to prove his qualification for a higher position.
- 16. These Rules do not necessarily apply to the offices of Principal and Professor, who may be selected on account of their known qualifications, or the academic honors they may have obtained in Universities of eminence and repute.
- 11. The present list of Masters existing in the office of the Council is cancelled from this date, as all vacancies in the Institutions under the Government of Bengal and Council of Education, will be filled up in strict accordance with the above rules.

The day selected for the Examination will be duly made known to all candidates at least one week prior to the meeting of the Committee.

By Order of the Honourable President and Council of Education,

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 12th February, 1845.

#### NOTIFICATION.

An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of filling up existing vacancies in the Secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation or from a printed work in the Persian or Devnagri character.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not to grant certificates of qualification to any candidate under the age of fifteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense, and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being furnished with Certificates who were found on exami-

বিষয়ে জনোরা প্রতিযোগিতা করিতে পারিবেন কিয়া কৌপেলের সাহেবেরদের রেজিউরে বাঁহারদের নাম লেখা আড়ে তাঁহারদের মধ্যে বোগাভাবিশিউ কোন কর্মাকাক্ষিকে দেই পদ দেওরা বাইবেক। যদ্যপি উচ্চ পদ পাইবার যোগাতা না থাকে তবে কেবল জ্যুগণাতা এবং দীর্ঘ কাল কর্মকারকতাপ্রযুক্ত ঐ উচ্চ পদ পাইবার অধিকার জান হইবেক না।

- ১৪। যে কোন শিক্ষকের আপনার কর্ম নির্মাচে
  শক্তি ও উত্তেজনার ন্যুনতা থাকে এবং যে শিক্ষকের
  সম্পুদারের ছাত্রের। বার্ষিক ইমভিহানের সমরে উপযুক্তমতে শিক্ষিত হয় নাহি এমত দৃষ্ট হয় সেই শিক্ষকের
  কমিটির ছারা পুনর্যার ইমভিহান হইবেক এবং ঐ ইমভিহানের ফল কোন্দোলের সাহেবেরদের এবং গবর্ণমেটের
  বিজ্ঞাপন ও হকুম পাইবার নিমিত্তে তথার রিপোর্ট করা
  যাইবেক।
- ১৫। প্রত্যেক জন কর্মাকাল্কির ইমন্তিছানের পরে তাঁহাকে এক সটি ফিকট দেশুরা যাইবেক ক্রিটির সাহে-বেরা কর্মাকাল্কিকে যে শ্রেণীভুক্ত করেন্ ভালা সটি ফি-কটের মধ্যে লেখা থাকিবেক এবং উচ্চ পদ পাইবার নি-মিত্রে তাঁহার উপযুক্ততার প্রমাণ দিবার নিমিন্ত ঐ কর্মা-কাল্ফী উত্তর কালে কোন সমরে পুনরার ইমভিহান দিতে অনুযতি পাইবেন।
- ১৬। কিন্দ কালেকের সে অধ্যক্ষ এবং অধ্যাপক সুপরিচিত যোগাতাপ্রযুক্ত অথবা প্রসিদ্ধ ও সন্ধান্ত ফালি-চাবিদ্যালয়ে উপাধি প্রাপ্ত চওরাতে আপন্ত কর্মেতে নিসুক্ত হইরাকেন ভাঁচারদের বিষয়ে এই সকল বিধান থাটিবেক না

ষিভীয়। বিদ্যাগ্যাপনের কৌল্সেলের দম্ভরে শিক্ষকের-দেন যে ফিরিন্ডি এক্ষণে আছে ভাছা এই ভারি-এক্ষবধি রুদ্ধ হইল যেহেতুক নাজলা দেশের গবন্দান এবং বিদ্যালয় পানের কৌশ্সেলের অধীন যে সকল বিদ্যালয় থাকে ভালতে পদ শুন্য হটলে অবিকল এট বিধানানুসারে সেপদে লোকেরা নিযুক্ত হটনেন।

ইমতিহানের নিমিত্তে গে দিবস বির হয় তাহা কমিটির বৈঠকেব পূর্বে অন্যুন এক সপ্তাহ সকল কর্মাকাল্ফিকে জানান ঘাইবেক।

বিদ্যাধ্যাপনের প্রিয়ত অনর্বিল প্রদীতেট সাহেব এবং কৌলেলের তকুমক্রমে।

এফ জে মৌআট। সেক্রেটারী। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল । ১৮৪৫। ১২ ফেব্রুজারি।

#### বিজ্ঞাপন।

মেডিকাল কালেছের অন্তঃপাতি দ্বিভীয় অর্থাৎ মিলিটারাসন্পর্কার সম্পুদারে কএক পদ শুনা ইইয়াছে অভ-এব ভাষাতে ছাত্র নিযুক্ত করিবার নিমিন্তে ১৮৪৫ সালের জুন মাসের ১ চারিথে কোট উলিয়ম কালেছে ইমতিহান ইইবেক। পদাকাজ্ফিরদের হিন্দুম্বানী ভাষায় এমত উপযুক্ত জ্ঞান থাকিবে যে ভাষারা ঐ ভাষা পাঠ করিতে পারে এবং কেছ আওড়াইলে ভাষা লিখিতে পারে অথবা পারসী কিয়া দেবনাগর অক্ষরে ছাপাছওরা কেভাব দেখিয়া লিখিতে পারে:

রেজিমেন্ট এবং বাটালিরনের সকল দোভাষি সাহেবের প্রতি ক্রকুম হউপ যে ওাঁহারা পনের বৎসরের ন্যুন কি বিশ বৎসরের অধিক বয়ক্ক কোন পদাকাজ্জিকে যোগ্য-ভার সটিফিকট না দেন্ এবং যাহারা নিরুপিত পরীক্ষার উচিতমত এবং অনারাসে উত্তীর্ণ না হইতে পারে ভাহার-দিগকে অগ্রাহ্য করেন্। ইহার পূর্বে দূর স্থানের যে বালকের্দিগকে সটিফিকট দেওরা গিরাছিল ভাহারা ইম-ভিহানের সমরে কালেজে ভর্তি হওনের অযোগ্য যোধ nation quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

('andidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at least three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable to the Articles of War, and regularly enlisted as soldiers

No candidate will be admitted to the School who is physically unfit for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. Mouar, M D.

Secretary

Council of Education, the 15th Sept. 1844.

#### NOTIFICATIONS.

### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT

LEAVE OF ABSENCE

The 27th February, 1815

Syed Saadut Hossein, Moonsiff of Putteeah, Zillih Chittigong, for four months from the 17th instant

Baboo Goperniuth Moeter, Moonsiff of Bhuttenry, Zillah Chittagong, for three months, from the 1"th instant

#### APPOINTMENTS

The 28th February, 1845

Moultyle Acloos Summed Ahmud, Moonsift of Dhumnaghur, Ziliah vur. k. ic he Mocessit of Kundghose, Zillah East Burdwan, and Moonshee Gurreeboollah, Moonsift of Khundghose, Zillah Last Burdwan, to be Moonsift of Dhumnaghur, "Zillah Cuttack

B J Corvin, Offg Reguler

#### CIVIL APPOINTMENTS.

#### No. 344.

ORDERS BY THE RIGHT HONOL RABLE THE COVERNOR OF BINGAL.

#### APPOINTMENTS

The 25th February, 1845

Mr. J B Bennett to be a Member of the Ferry Fund Committee of Hooghly, vice Baboo Ramapersaud Rae.

Mr II. W Tytler to be Civil Assistant-Surgeon of Mymensingh.

LEAVES OF ABSUNCE.

The 26th February, 1845

Moulavie Rookh Uddin Mahomed, Mahomedan Law Officer of Mymensingh, for six weeks, under Medical Certificate, from the 10th instant.

Moulavie Abdool Walid, Principal Sudder Ameen of Moorshedabad, under Medical Certificate, from the 13th to the 26th November last, in excess of the late Disserah Vacation.

ছওয়াতে তাহার্দিগের আশান্তক ও এরচ ও কেশ হট-রাজে এবং এটরপ বিশ্ব উত্তর কালে না হর এই নিমিত্ত উপরের উক্ত ক্রম দেওরা গেল।

কালেকে ভর্ষি চন্তনের আকাজিক ব্যক্তিরদের আবশ্যক যে ফোর্ট উলিষম কালেকের পরীক্ষক সাহেবেবদের নিকটে পাঠাইবাব নিমিন্ত ভাচারদের এক উপযুক্ত চেচা রা প্রস্থত হয় এখনে ইমন্তিহানের দিনের অন্যুন তিন দিন পূর্বে মেডিকাল কালেকের সেক্টোরী সাহেবের সম্মুথে ভাহারা উপস্থিত হয়।

মিলিটার্রাসম্পানীয় সম্পুদাযের সকল ছাত্রের। যুদ্ধ-সম্পানীয় আইনেস অধীন হউসে এবং সিপানীস্বক্তপ ভাষারদের নাম র।ভিমতে ফিরিশ্বিতে লেথা যাউদেক।

এ পদাকাণ্ডি যে কোন ব্যক্তি ক্ষণি শ্রীরপ্রযুক্ত সি-পাহীর কর্ম করিতে না পারে দে গ্রাহ্য চইবেক না।

বিদ্যাখ্যাপনের কমিটির জীমুঙ জ্বনরবিল প্রসাডেন্ট সাহেবের এবং কোন্সেলের হুকুমক্রমে প্রকাশিত। এফ জে মৌজাট।

নক জে নে আচ। দেক্তেটাবী।

विमाप्राप्राप्तव के त्याल । ১৮৪৪। ১৫ मেल्डियुव ।

#### বিক্তাপন।

#### मनत (न उरानी आनामर उत् छकूम। इति।

১৮৪৫ সাল 2৭ ফেব্ৰুঅ'বি।

ক্সিলা ঢাটিগান পটাষাব মুনসেফ শ্রামুঙ সৈষদ দাজা দং জনেন বর্ত্তমান মাদের ১৭ তারি থক্ষবধি ঢারি ঘানেব ভূটা পাইয়াভেন।

ঁজিলা চাটগার ভটবারির মুনদেক শ্রীষুত বাদ গোপী-নাথ দৈও বত্তমান মাদের ১২ তারি থঅবধি ভিন মাদের ছটা প ইয়াছেন।

#### নিযোগ।

#### **३৮६६ माल २৮ रक्तुः आ**ति।

ছিলা কটনের ধুমনগবের মুনসেফ গ্রন্থ কেনী
আবদুস সমাদ আহমাদ জিলা পূর্ব কল্পমানের ওপছোবের মুনসেফ হইবেন। এবং পূর্ব স্থামানের অপ্তাহ।
বেন মুনসেফ প্রামুভ মুনশী গরীবুলা জিলা কটনের ধ্যা
নগরের মুনসেফ হইবেন।

বি জে কলবিন। একটিৎ বেঞ্জিইন।

#### রাজকর্মে নিয়োগ।

#### ৩৪৪ নমূব।

বাঙ্গলা দেশের অধুত রাইট অনর্থিল গ্রেন্ন সাজেধের জনুম।

নিযোগ।

১৮৪৫ সাল ২৫ যেকৃআবি।

ঞামুত বাকু নামপ্রনাদ রাষের পরিবর্ধে জ্রীযুত জে বি বেনেট সাহেব ভগলীতে ওদারার নৌকাছার। প্রাপ্ত ফাজিল টাকা বাব কবণেব কুল্লিটির মেমুর হইকেন।

প্রামুত এত ডবলিউ টাইট্লর সাহের মন্ন্যুলনিং তেব সিবিল আংসিফীটে চিকিৎসক হইবেন।

#### छ्टी।

#### ১৮৪¢ मास २५ तहकुषादि ।

মবমুনসি-তের ফঙ্ওবাদাস আযুত খৌলবী ককলুমান মহন্দ চিকিৎসকের সার্টিফিডটক্রতো সাংসান মানেব ১০ তারিশ্রঅবধি ভয় সপাহের ভূটা পাইবাছেন।

মুদশিদাদাদের প্রধান সন্দ্রিখানান জ্বীয়ত মেলগা আবদ্ধ প্রাচিদ্ধত দশহবাধ বন্ধের অতিক্রি কিং সক্রের সাটিফিডটক্রমে গতনবেম্র মাসের ২০ত থিকা অবৃধি ২৬ তারিকাপ্রায় স্কৃটী পাইরাছেন।

The leave of absence for one month, granted on the 5th instant, to Mr. T. B. Mactier, Assistant to the Magistrate, Collector, and Salt Agent at Cuttack, is cancelled at his request.

#### NOTIFICATIONS.

The 26th February, 1845.

Captain H. M. Nation, Assistant Superintendent Thuggee Department, made over charge of his Office to the Magistrate of Dacca on the 20th in-

Mr. R. B. Garrett, Magistrate, Collector, and Salt Agent of Pooree, returned to the Station and resumed charge of his offices on the 10th instant.

Mr. R. H. Snell, received charge of the office of ('ollector of Stamps for the Town of Calcutta on | রিখে কলিকাতা নগরের ইফান্সের কালেক্টরী কর্মের the 24th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F J. HALLIDAY, Secy. to the Goet. of Bingal.

क्रेंट्वर माजिट्के हे अ वाट्यक्रें अ निमत्वर अट्यत्ते र আসিকাণ্ট অযুভ টি বি মাক্টিরর সাহেবকে বর্তমান মালের ৫ ডারিখে যে এক মালের ছুটা দেওরা যায ভাষা তাঁহার প্রার্থনার রহিত চইয়াছে।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৬ ফেব্রুজারি।

ठेशी निवाद्रभार्क कार्यात्र चामिकीके मुश्रतिरकेट अके জীয়ত কাপ্তান এচ এম নেশ্যন সাহেত বৰ্তমান মানেত ২০ তারিখে আপন কার্য্যের ভার ঢাকার মাতিট্রেট সাচে নের প্রতি অর্পণ করেন।

পুরীর মাজিক্টেট ও কালেকটর ও নিমকের এজেন্ট শীযুত আরু বি গারেট সাহেব বর্চমান মাসের ১০ তা রিখে কর্ম হানে প্রভ্যাগমন করিয়া আপুন কর্মের ভার भूनर्धहर्भ करवन् ।

খীবুত আর এচ রেল সাহের বর্ত্তমান মাসের ১৪ তা छोत् शुक्ष करत्न ।

राक्षमा प्रत्नत थीयुङ ता हे खनतरिल शवत्नत् म'-र्टिद् छकुमञ्जदम् ।

> अस का जातिए प वाक्रमा मिट्नव शवर्शस्य केंद्र स्टब्क् होती।

#### GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গর্গমেণ্টের ইশতিহার।

#### SALT.

এবাছার দেওবা যাইতেভে যে নীসের লিখিত পাঙ্গ। নেষক পশ্চাদৃক নিরিথ দরে শিক্ষার্থে প্রস্তুত আছে ধবিদারানের উচিত যে এ নেমকের রকম ১৪ প্রথনার মো৲ বেওচার গোলার নম্না দুক্টে থাতিবভয়ায়ত ব্দিষা শবিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মন্তক্রে প্রথমে র ওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ৪এন পাইবার रमाना इडेरवक ।

#### त्मारकत् (७ ६-१।

এজেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	হাটের নাম	কোন্ সনেব পোকান	মওয়াজি নেমক	নিবিশ দব ফি ১০০/ মোন
১৪ প্রগ্না	হেঁপ্ডছা ঐ	>>6.0	0.46\ 2404\	লো॰ ৪০০১ টাকা ৪০০১

বোর্ড প্রমিট নিমক ও আফিম ভা৲ > ফেব্রুআরি সন ১৮৪৫ নাল।

এচ উরেন্স। সেক্টোরী।

একেছার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাঙ্গা নেমক পশ্চাদুকু নিবিখ দরে দিক্রযার্থ প্রসূত আছে শরিদারানের উচিত যে এ নেমকের রকম ২৪ পরগনা ১ মোৎ নাঝুদ।পুরের গোলার নমুনাদুটে ⇒াতিবভমামত বুঝির। খুরিদ করেন্ আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওবান। দাখিল করিদেক দেই ব্যক্তি পছিল। ওখন भाइरात लागा श्वेदक ।

এজেন্সী অর্থাৎ জিলার নাম	খাটেব নাম	কোন সনের পোকান	ম ওবাজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
नाताव्रवभूत > शरिन।	নারাবগপুর	১০৪৯ দাল	72427	কো <b>ং ৪</b> • ০৲ টাকা
<b>ब्रक्श</b>	ब	2560	F209/	8 ***
নারাষণপুর্ মিশ্রিত	<b>s</b>	\$>@•	9 . 8 4 /	8
	_ 4	>>6>	9026/	8

্বার্ড প্রমিট নিমক ও আফিম তাৎ > ০ কেব্রুআরি সন ১৮৪৫ সাল।

अक्र प्रेट्सन्म । स्मिटक्र प्रोही ।

এন্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাঙ্গা নেমক পশ্চাদৃক্ত নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে ও ক্ত আছে ধরিষারানের উচিত যে ঐ নেমকের রক্ষ >৪ প্রগনা মোৎ নারায়ণপুরের গোলার নমুনা দুক্টে থাতির জ্যামত বৃথিয়া ধরিদ করেন আর হে ব্যক্তি যোলায় মঞ্জুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওঞ্জন शाहेबाब खांगा इहेरवक।

ूर्शवर्गत्मके शास्त्रहें >৮8e । 8 मार्छ ।]

#### নেহতের বেওরা।

একেন্সী অর্থাৎ কেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোকান	মওয়ালি নেমক	নিরি-খ দর ফি ১০০/ মোন
২৪ প্রগনা ঐ	- বালিবাঘাটা শোরদা	2562 256•	8***/	কো <b>ও ৪০</b> ০৲ টাকা ৪০০১

বোর্ড পর্মিট নিমক ও আফিম ভাং ২০ কেকুআরি সন ১৮৪৫ সাল।

अष्ठ छेटवन्त्र । स्मरक्रियाही।

#### LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

#### ইস্তাহারনামা কাছাবী কালেক্টবা জিলা রাজশাচী এই যে

জামান যায় যে শহর কলিকাডাইড্যাদি নিবাসি কোনং ভূম্যধিকাবিবা আপনং ভূম্যাদিব বাজর স্বৰ-মোক্তারের ছারা দাখিল করণ ব্যতিবেকে ভাগার বেক্স নোটাদি লেফাফা মধ্যে বন্দ করিয়া ক'লেক্ট্র সাহেবের বরা-বব প্রেরণ কবিয়া থাকে এ অভি জ্ঞানায় ও বীতিব বিপবীত। জ্ঞাতএব সদব বোর্ডেব ইৎবেন্সা ১৮৪৩ সালের ১১ আগটেের লিখিত চিঠীর আদেশমতে ইন্ধাহার দেওয়া যাইতেজে যে অগামি কালে কেন বাজ্ঞার কোন টাঙ্গাউপ বোকে প্রকাবে নোটাদি শাবা প্রেরণ না কবে যদিকবে হবে হাচা পঁতছাব কোন ব্যতিবাস্ত চইয়া সময় শিবে ৰাজানাতে জ্বমা না হওয়া জনা কোন ভূমির নালাম হউলে কালেক্টব সাহেব ভাছাতে দাবী ও দোষী হউবেন না ও ভক্তনা কেছ কোন দাওয়া কবিতে পাতিবেন না এবং পাবিলেও গ্ৰাহ্য হইনেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইং ত্ৰাবিশ ১০ কানুআরি মোভাবেক বাঙ্গলা দন ১২৫১ দাল ভারিশ ২৮ পৌষ।

W. M. DIROM, Offg Collector.

#### इंद्याशयनामा काञ्चावी कारमक्षेवी जिला जाका बालालश्रुत अहे रव

১৮৪১ সালের ১২ অক্টেনের ১ ধারা ও সালেরান সদর বোর্ডের ঐ সনের ৬ অকটোররের বিধিঅনুসারে গবর্ণমেন্ট গেরেটের ১৮৪০ সনের ২০ জানুজাবির লিখিত প্রশংসিত সাহেবানের আদেশমতে ১২৫১ সনের লা গায়ৎ ফালপ্ডণের বাকী খাজানা যে দকল মহালাতের আদায় না হয় ঐ সকল মহালাভ ১৮৪৫ দনের ১৮ মার্চ মোণ ১>৫১ সনের ১৬ চৈত্র এই জিলাব কালেকটবী কাভাবীতে বিক্রী চইনেক উক্ত মহালাতের মালওভাবদারানদিগের উচিত যে আপনং জিম্মান বাকী থাজানা ২৭ মার্চ সূর্য্যান্তের পূর্বের অথবা তাছার পূর্বের আদায় করে ও যদি বাকী-मा राज छेक निव्ययहरू दाकी खामार जा करव छटव थे वाकीन होका ना महेवा राकी प्रहानाङ जीनाय करा सान्टरक খাল্লানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হউনেক না আব যে কেহ নীলায় খনিদের শাসনা রাখে ঐ তাশিথে হালির হউয়া ধবিদ কৰে ইতি দল ১৮৭৫ ভা । ৭ কেন্দুজাবি মোতাবেক দন ১২৫১ তারিথ ২৬ মাঘ।

#### WANTED

A Treasurer in the Office of the Collectorate of Dacca. Unexceptionable security to the amount of Co's. Rs 38 000 will be required. Monthly Salary 18 50 Rs

R E CINITIE Collecter

ভিলা ঢাকা ভালালপুবেব কালেকটর্বার খাজাভিতি নি কমো ধনেক নিযুক্ত কৰণ আৰুশাৰ অত্এশ যথ ১৮০০০ হাজার টাকা মালিদতের ভামিন নিরাপত্যের দিতে ২ই-কে আব এ কর্মের মাসিও কেওন মনলতে, ৫০১ টাকা কোম্পানি শৈত।

আব ই কনলিফ। কালেনেটব।

#### INSOLVENT COURT.

#### যোএহীনেরদের আদালত।

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUITA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of COSSENAUTH SHAW, formerly an up Country Trader, and late of Arcooley, in the Town of Cal- ' মিনি পূর্নে উপৰ মূলুকে কারবাব কবিচেন সবকার এবং cutta, Sircar, and now a Prisoner confined in the 'এইজনে কলিকা হাব প্রধান কাবাগাবে সন্ধ আছেন Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of ভাহার দ্বেখান্তেব তাৎপর্য্য অধাৎ চুহুর্থ জ্ঞ নামক the Act of the Ninth year of the Reign of his late ্রাজার অপিকারের নবম বৎসরের নিয়ম সামা ভারতবর্ষে Majesty George the Fourth, entitled an Act to pro- সকল অক্ষম দেনাদাবের উপধারাখে চইনাছে সেই vide for the Relief of Insolvent Debtors in the East | নিষমানুসারে আপন উদ্ধার জন্য প্রার্থনা করেন্ এ দব-Indies, &c. are appointed to be heard by the and লাস্ত প্রার্থ জন্য আনামি শনিবার ৫ আপ্রিল দিবস Court, on Saturday the fifth day of April next. | ই আদালতে নির্দারত চইয়াছে এ কাশ্নিন্থ শাচাব The names of the Creditors of the said Cosseenauth মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দিষ্ট কবিয়া ভাহাব

#### শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

সমাচাব দেওয়া যাইতেছে যে ঐ আদালতের তকুমা-নুসারে কলিকাভার আড়কুলি নিবাসি

#### কাশীনাগ শাহা

Shaw, appear in a Schedule filed with his said Pe- দর্খান্তের সমূলিত ঐ আদালতের প্রধান ক্লাকের দ্যুক-

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

tition in the Office of the Chief Clerk of the said | খানার দাখিল চইরাছে ভাষাতে যে মহাজনের বাঞা Court, to which any Creditor may refer.

MARSHALL AND WALLER,

Insolvent's Attornies.

Mission Row, 27th February, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JAMES REYNOLDS, formerly of Doomtullah, in the Town of Calcutta, and late of Creek-Row, in the said Town of Calcutta, Trader, and now a prisoner for Debt confined in the Common Gaol ফিনি পূর্কে কলিকাভার ডোমটোলার বাস করিছেন হাত of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Rehef of Insolvent Debtors in the East Indies, &c. are appointed to be heard by the said Court, on Saturday the fifth day of April next. The names of the Creditors of the said James Reynolds appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

MARSHAIL AND WALLER.

Insolvent's Attornes.

Mission Row, 27th February, 1845

হয় সেই দম্ভরুখানায় গিয়া দেখিবেন।

याद्रामन अथ अयोगद ।

ইনসালবেক্টের উকীল।

মিসিয়ান রো। ১৮৪৫। ২৭ ফেব্সারি।

সমাচার দে ওয়া যাইতেভে যে ঐ আদালতের তকুমানু-সারে শহর কলিকাভার কুক্রো নিবাসি

#### জেম্স রিনেল্ডস

সায়ি এবং এক্ষণে কলিকাতার প্রধান কারাগারে বন্ধ चाट्यम डोहात मन्शास्त्र अध्भर अर्थाय एइथे छफ्र নামত ব্রাঞ্জার অধিকারের নতম তৎসরের ভিন্ম লালা ও। त्उनद्वंत नकल जक्कम दमनामादन्त्रदमत् उलत्नातार्थं वर्ध-शारक मिडे नियमानुमारत जालन उन्नात कना धार्थना করেন ঐ দর্পার এদণ জন্য আগামি শনিকার ৫ আপ্রিল দিবস এ আদালতে নির্মারিত চর্ট্রাছে। এ জেম্স রি-त्मलएरम् व वहाक्रमित्भव मात्र अरु यत्क मिक्षिक रहेगा তাহার দরখারের সম্লিড এ আদালতের প্রধান ক্লাকেব দক্রকানায় দাকিল চইয়াছে চালতে যে মহাজনের বাৰু। হয় সেট দফুর থানাস গিম দেশিশেন।

भारभाग এও ওगान्त । इत्रनाल्टर छित्र उतिह। মিসিয়ান রে'। ১৮৪৫ । ২৭ ফেবু আরি ।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিরদের স্পতিহার।

#### রিসিবর আগিন্স।

মহাব্রাঞ্চা ব্রাক্তকৃষ্ণ সাহাদরের ইন্দেটের এর্মানার দিশর উদার'।

স্কলতে জাত করা ঘাটতেছে যে আনামি ১৫ যাট শানিবার বেলা দুট প্রতা এক ঘন্টার সময় মুপ্রেম কেটেই বিসিবর জিল্ভ রাবট ওড়োড়া সাহের ভাজেরে আফিলে নাঁচের লিখিত দ্মীদার্গদিগরের ইঞ্চারার ডাক লইতেন অঙএব হাঁচারা রত্বারা ল প্রেচ্ছুক চয়েন ঐ সহয়ে উক্ত আফিদে উপস্থিত চইবেন।

ঞিলা ত্রিপুরা পর্ননে গলাম্ওল ওন্যুর্ছ।

ছিলা > ৪ প্রথনার প্রথনে মুড়াগাছ। ও প্রথনে ছাত্যাহার মায়পানা ও রমুনাথপুরের লাতে বাল ধর্মা ও ইনুষ বেচালা লাগাইদ কুলপীর রাস্তার দুই গারের লাখেরাছ জর্মা ও যে ছে পানিফাটি ও যে ছে আ প্রপাড়ী মান বাগান ও হাট ও মেডে ভ্রানীপুর ও মেডে নাটাগড় মায় বাগান ও ডলফর ওগবরহ।

। किस ए

জিলা ১৪ প্রগনার কিসমত বার্বাকপুর্দিগর মায় ওদি মহল ও কিসমত সাজে আরামপুর ও জিলা ভগলির কিন্মত বাশাই ধর্ণপাড়া মাহেল্রপুর ও কিন্মত বেণিপুর।

্শহর কলিকভার ভালুক সুভানুটি বাজার সুভানুটি মাব রাইরতি ক্ষমী ও বাঁম্যাহাটার জ্ঞমী ও চার্ণশ বাকার ও শ্যামবাসারের জায়না ও বাগদানারের জায়ণা ও কলি মতল ও ধুম ডলার ফিচেল ওয়ালা জায়গা ও চাদনির ভাষগা ও জোড়াসাঁকোর জায়না ও শোভাশাভারের বৈচকশানা মহলের জহী ও মনোহর মুশোপাণাায ওব'লাবাটা ও মঙল মাতা গোষামির ক্রমী ও মছল কালীশক্ষর নেউগীর জনী ও রাপাসাধারের পদাম ও ত্লাবাড়ারের বালী ও-রালা জারনা ও ওলাম ও জোড়ালাগানের বাটা ও জমা ও হোগলকুড়ের গোপালাগানদিগরের স্বমী মান জলকর ও ইটা লির জানবাজারের এবৎ সিক্ষ্রিয়া পটির ভারগাদিগর ও 'ছলা ১৪ প্রপ্যনার করাইনগরের ও দক্ষিণেখরের বাগান ম'ন রাইয়তি ১৮লা ৫ মৌজে দিতি ও কয়পুর ও সাতগাছির জামনা ও দক্ষিণ রাড়ির ছায়না ও গিলা কৃষ্ণনগরের কাঁচ-ভাপাভার সমিকট মনিকবাগ নামক জমী।

ারসিবর আফিস কোট ভৌস।

ভারিশ ১৫ ফেব্রুংরর। ১৮৪৫।

#### **বিজ্ঞাপন**

সদর দেওয়ানী আদালতে নিম্পত্তি চওয়া মোতদমার রিপোটের এক পুত্তক ঐ আদালতের ইকীল জ্ঞালান আলেকজাণ্ডর- সিথেন্টর সাহেবের ছারা পার্নি ও উর্দু ও বাঙ্গলা ও ইপ্রেজি ভাষ'তে প্রস্তুত কর। গিয়াছে ঐ পুত্তক কলিকাতার থাকর কোম্পানির পুরুকালয়ে বিক্রয় হয়।

[ शदर्शको लाएको ३৮८०। ६ मार्छ। ]

ক্রিরামপুরের যন্তালয়ে জ্বিত জান কাশমন সাহেবকর্ত মৃদ্রিত হইল।



# গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

#### গ্রণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত ৷

#### CALCUTTA, TUESDAY, MARCH II, 1845.

#### কলিকাত। মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১১ মার্চ।

No. 395.

ORDERS BY THE LIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL

#### FORT WILLIAM,

The 27th February, 1945.

#### NOTIFICATION.

With the sanction of the Government of India, the Right Honourible the Governor of Bengal has been placed to direct the re-modelling of the Police Daiogal Establishment in the Provinces subordinate to this Government

The I toblishment will in future consist of three Grades, composed as follows:

- (1) I have the hand have the hand to have the hand had been the second of the hand had been the hand had been the hand had been the hand had been the hand had been the hand had been the hand had been the hand had been the hand had been the hand had been the hand had been the hand had been the hand had been the had been the hand had been the had been the hand had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been the had been
- 100 Second Grade Darogahs, each drawing 75 Rs. Salary per mensem.

The whole of the remaining Darogahs on Salaries of Rs. 50 each per mensem will form the third Grade.

The Darogahships of the first and second Grades will be distributed in the following proportions, which coincide as nearly as possible with the relative numbers of the Darogahs in the several Provinces.

						1st Grade.	2d Ditto.	3d Ditto.
Lower Prov	nces,	•••			•••	42	84	322
Cuttack,	• •	••			•••	2	4	15
Assam,	•••		• •	•••	•••	3	6	15
Arracau,	•••	•••	•	•••		1	2	10
S W From	tier Age	ncý,		••		2	4	12
Cachar,	•••		•		••	0	O	3
				To	tai,	50	100	277

Ten Darogalis having already been advanced to the 1st Grade under the Orders of 1st April 1844, the 30 Officers named in the following list are promoted to that Grade from the 1st instant. The Commissioner of Assam will submit for approval a nomination roll of the most deserving Darogah in that Province for the remaining appointment, to make up the full complement of fifty.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

#### TO BE FIRST GRADE DAROGAHS.

Names of Officer	rs.		Names of Dis- triets.	Names of Th	Names of Provinces	
Ramsomun Sing	•••	•	Tirhoot	Hajeepore,	••	
Wazeeroodeen Ahmed.	•••		Patna.	W-saha		n
Koonj Behary Lall,			Behar,	Comph	•••	11
Radhakissen	***		Shahabad	[ A L	••	] ]
Lall Mahomed,	••		Monghyr,	Dames Comi	••	11
Soojam Hossein,	•••		Champarun,	Motecharree,	••	11
Khadur Hossein,	•••		Bhaugulpore,	Jyepore,	•••	
Hurkissen Sein	•••		Sylhet,	Nubbregunge,		<b>l l</b>
Jve Manick Dutt,			Dacca,	Lall Bauge,	•••	<b>! !</b>
Utter Ally,	•••		Nuddes	Santipore,	•••	
Chunder Sekur Roy,			Moorshedabad,	1	••	11
Eauff Ally,	• •	•••	Moorshedabad		:	<b> </b>
Annuad Chunder Chatter			24-Pergunnahs,	(Not given,)		11
Teluck Chunder Bose,		••	Mymensing,	Madurgunge,		11
Cumlakanth Roy,	4.	•••	Backergunge,	Irr		11
Sibnath Bose,	•••		Backergunge,	(ST 1 1 1 4 4	•••	11 _
Gowreenath Ghose.	•••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Jessore	Wines when no		Provinces.
Annual Chunder Banerje			Jessore	Tala	*** ***	1
Mirza Golam Alee,	••	•••	Howrah	Kutra	•••	1 1
Tarachund Holdar,	••	• • •	Baraset,	MT L AA	•••	1 1
Ramgobind Roy,	•••	•••	Tipperah,	137		: 1
Ramchunder Nundee,	•••	•••	Tipperah,	Luckshun.	••	1 1
Mahomed Fageer,	•••	••	Mulda	24 - 13	•••	1 1
Hurreemohun Bose,	•••	•••	Rajeshaye,	Danilos	•••	1 5
Kallynath Sein,	•••		Disto	Maunda		11
Surroopchunder Chakee,			Rungpore,	Burnee,		<b>( )</b>
Darasut Oollah	•	••	Bograh,	Nokhela		11
Seikh Ussom Uddee.	•••		Chittagong,	('hittagong,	•••	11
Ray Doolub Ghose,	•••	••	Furreedpore,	7 (0)		.1 1
Lallah Tarachund,			Beerbhoom,	(Not given),	•••	.1 1
Darasut Ullah	•••	••	Midnapore,	16 33 Manatan		.[ ]
Nundkissone Acherjee,	•••		Ditto	77		.  }
Buldhudderram,		••	Cuttack	Sudder Station,		Cuttack.
Doorgapershaud Goopt,	••	••	Pooree,	Khoorda	•••	) uttack.
Munwar Allee	•••		Sandoway.	Saudoway,	•••	Arracan.
Radhagobind Dutt,	•••	•••	Nowgong,	LAL A STATE A	•••	A SHATE.
Sreekant Biswas,	• •		Durrung,	Itsians "	•••	. ( )
Syun Emdad Allee,		•••	Lohurdugga,	(1) 11 St. 11.	•••	
Syud Furzund Allee,	•••		Hazareebaugh,			ζ Agency.

The 78 Darogahs named in the subjoined list, are promoted from the above date to the second Grade. The superintendent of Police in the Lower Provinces will nominate for approval of fifteen more Darogahs for advancement to this grade, the Commissioner of Assam will nominate six, and the Commissioner of Arracan one, to make up the full complement of one hundred.

To BE 2D GRADE DAROGAUS.

Names of Officers.	Names of Districts.	Names of Thannahs.	Names of Pro- vinces.
Qoodrut Allee, Syud Ahmud Ally,	Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto,	Dulsing Scrai, Bullooah,	

[शवर्यक्रके शास्त्रहै। २४८६ ( ३३ वार्ड ।]

#### TO BE 2D GRADE DAROGAHS-Continued.

Hurchunder Raie, Furreedpore, Kotwalee, Promakant Ghose, Furreedpore, Belgatchee, Belgatchee, Belgatchee, Belgatchee, Belgatchee, Belgatchee, Kotechandpore, Kotechandpore, Bogdah, Bouroopehunder Ghose, Nuddeah, Bogdah, Bogdah, Bogdah, Ranakonnai Ghose, Moorshedabad, Har-Hur-Parrah, Beerbhoom, Gur Berhampore, Ditto, Gur Berhampore, Beerbhoom, (Not given,) Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Sulleemabad, Bancoorah, Sulleemabad, Ditto, Gur Berhampore, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Gurgoon, Sulleemabad, Ditto, Gurgoon, Sulleemabad, Ditto, Gurgoon, Sulleemabad, Ditto, Gurgoon, Sulleemabad, Ditto, Gurgoon, Sulleemabad, Ditto, Gurgoon, Sulleemabad, Ditto, Gurgoon, Sulleemabad, Ditto, Gurgoon, Sulleemabad, Ditto, Gurgoon, Sulleemabad, Ditto, Gurgooneeah, Tumlook, Nemal, Ditto, Sulkeah, Sulkeah, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Sulkeah, Ditto, Gholam Rohoman, Ditto, Manicktollah, Ditto, Manicktollah, Ditto, Kudungachee, Doorgachurn Chuokerbutty, Ditto, Gholam Rohoman, Barastt, Kudungachee, Doorgachurn Chuokerbutty, Ditto, Subsa, Palamoondy, Palamoondy, Pooree, Piplee, Porce, Subsa, Palamoondy, Palamoondy, Pooree, Pooree, Pooree, Sorohchuramun, Balasore, Sorohchuramun, Sorohchuramun, Balasore, Sorohchuramun, Sorohchuramun, Munda Lall, Munda Lall, Komcukdeah, Sorohchuramun, Sorohchuramun, Sorohchuramun, Sorohchuramun, Sorohchuramun, Sorohchuramun, Sorohchuramun, Sorohchuramun, Sorohchuramun, Sorohchuramun, S	Names of Pro- vinces.		
Gorocchurn Ghose.  Kissenchunder Nundee, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae, Dodulhattae,			
Kissenchunder Nundee, Ditto,			
Cutwalee, Ditto, Cutwalee, Ditto, Cutwalee, Corab Uddeen, Ditto, Sherepore, Corab Uddeen, Ditto, Sherepore, Corab Uddeen, Ditto, Sherepore, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, Corab Chambad, C			
Ditto,   Sherepore,   Ditto,   Sherepore,   Ditto,   Ditto,   Hooghly,   Ditto,   Hooghly,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Goudwarrah,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Dinagepore,   Rajarampore,   Ditto,   Dinagepore,   Rajarampore,   Ditto,   Dinagepore,   Rajarampore,   Ditto,   Dooludhatta,   Ditto,   Dooludhatta,   Ditto,   Dooludhatta,   Ditto,   Dooludhatta,   Ditto,   Dooludhatta,   Ditto,   Dooludhatta,   Ditto,   Dooludhatta,   Ditto,   Dooludhatta,   Ditto,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Ditto,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Ditto,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhat,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatta,   Dooludhatt			
Hooghly,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Chot given,   Cho			
Listomohun Chowdry,			
alla Tarrachund Roy, hibib Shahye Sing, Parneah, Sudder Thanah, Goudwarrah, Lamut Oollah, Ditto, Bahadoor Hussein, Ditto, Bahadoor Hussein, Ditto, Bahadurgunge, Muzaberuddeen, Dinagepore, Bajarampore, Bour Mahomed, Ditto, Bajarampore, Brown Mahomed, Ditto, Bajarampore, Brown Mahomed, Ditto, Bajarampore, Beergunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowanaygunge, Bhowa			
Amut Oollah, Aladador Hussein, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto,			
Alakador Hussein, Ditto, Bahadurgunge, Dinagepore, Rajarampore, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Doohulhatta, Madhubchurn Bose, Rungpore, Toorunbaree, Ditto, Barrobaree, Ditto, Barrobaree, Ditto, Moolajool, Unroop Chund Doss, Ditto, Luskerpore, Ditto, Moolajool, Unroop Chund Doss, Ditto, Luskerpore, Ditto, Luskerpore, Ditto, Ameergong, Unroop Chund Doss, Ditto, Luskerpore, Ditto, Ameergong, Unroop Chund Doss, Ditto, Moolajool, Ditto, Moolajool, Ditto, Moolajool, Ditto, Moolajool, Ditto, Moolajool, Ditto, Moolajool, Ditto, Moolajool, Ditto, Moolajool, Ditto, Moolajool, Ditto, Moolajool, Ditto, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Ditto, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajool, Moolajo			
Ankadoor Hussein,  Buzaberuddeen,  Buzaberuddeen,  Bussem Ooddeen Khan,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John Bose,  John			
fuzaberuddeen, Ditto, Beergunge, Bewarngore, Ditto, Ditto, Doohulhatta, Dooddeen Khan, Bidahubchurn Bose, Ditto, Baybahaye, Bhowannygunge, Bladhubchurn Bose, Ditto, Doohulhatta, Toorunbaree, Doday Raj Ghose, Ditto, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Ditto, Barrobaree, Calichund Goopt, Ditto, Barrobaree, Ditto, Barrobaree, Calichund Goopt, Ditto, Luskerpore, Chund Doss, Ditto, Luskerpore, Chitagong, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noacoolly, Soudaram, Noac			
Anjeed Allee,			
Imjeed Allee,			
Jussem Ooddeen Khan, Jafahubchurn Bose, Bungbore, Toorunbaree, Doday Raj Glose, Ditto, Barrobaree, Mahomed Akmut, Bograh, Modajool, Surroop Chund Doss, Ditto, Luskerpore, Soodaram, Luskerpore, Soodaram, Luskerpore, Soodaram, Celumber Raie, Ditto, Amergang, Salkumiah, Doorgapersaud Sing, Dacca, Motorgiven, Solucchunder Biswas, Ditto, Amergang, Salkumiah, Doorgapersaud Sing, Dacca, Kottenander Biswas, Ditto, Narraingunge, Increbunder Raie, Backergunge, Kowarree, Dopernauth Raie, Jessore, Kotwalee, Belgatchee, Surroopchunder Ghose, Backergunge, Kowarree, Surroopchunder Ghose, Nuddea, Bogdah, Samkonnai Ghose, Moorshedabad, Har-Hur-Parrah, Ranghat, Seelmohun Chowdry, Beerbhoom, Mookerjee, Bancoorah, Salkumbon, Sulleemabad, Moorshedabad, Har-Hur-Parrah, Ditto, Ditto, Ditto, Surden Mookerjee, Bancoorah, Sulleemabad, Surdundun Dischit, Ditto, Gungbor, Sulleemabad, Mingulpershad Sing, Ditto, Gungbor, Sulleemabad, Mingulpershad Sing, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Mourshedolah, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Mingulpershad Sing, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Mingulpershad Sing, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Sulkeebolah, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Mingulpershad Sing, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Mingulpershad Sing, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Sulkeebolah, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Sulkeebolah, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Sulkeah, Mingulpershad Sing, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Ditto, Ghur Betah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah,			
Madhubchurn Bose, Rungpore, Toorunbaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Barrobaree, Chot giveu.) Surroop Chund Doss, Ditto, Luskerpore, Creeloclun Sein, Noacoolly, Soodaram, Soodaram, Soodaram, Soodaram, Chittagong, Salkunniah, Soorgapersaud Sing, Dacca, (Not given,) Chittagong, (Not given,) Chittagong, Salkunniah, Solgeven, (Not given,) Ditto, Narraingunge, (Not given,) Ditto, Narraingunge, Luskerpore, (Not given,) Ditto, Narraingunge, [Presedpore, Kotwalee, Belgatchee, Belgatchee, Belgatchee, Belgatchee, Belgatchee, Belgatchee, Belgatchee, Boddah, Ranaghat, Boddah, Ranaghat, Boddah, Ranaghat, Boddah, Ditto, Gur Berhampore, Beerbhoom, (Not given,) Ditto, Gur Berhampore, Soberdhun Bonecjee, Ditto, (Not given,) Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Gurgooreah, Sulleemabad, Randun Dischit, Ditto, Gungooreah, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure, Midnapure,			
Doday Raj Ghose, Iahomed Akmut, Iahomed Akmut, Ialichund Goopt, Iarroop Chund Doss, Irreolochun Sein, Iveelochun Sein, Iveelochun Sein, Iveelochun Sein, Iveelochun Sein, Iveelochun Sein, Iveelomber Raie, Iveelomber Raie, Iveelomber Raie, Iveelomber Raie, Iveelochunder Biswas, Iveelomber Raie, Iveelomber Biswas, Iveelomber Biswas, Iveelomber Biswas, Iveelomber Biswas, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveelomber Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer Ghose, Iveer			
Salichund Goopt,   Sylhet,   Moolajool,   Sultroop Chund Doss,   Ditto,   Luskerpore,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Soodaram,   Noacoolly,   Not given,   Narraingunge,   Noacoolly,   Norraingunge,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,   Noacoolly,			
Kalichund Goopt, Surroop Chund Doss, Ditto, Ditto, Moolajool, Streelochun Sein, Noacoolly, Sodaram, Meelumber Raie, Ditto, Macacolly, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Marraingunge, Salkunnish, Doorgapersaud Sing, Ditto, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge, Marraingunge,			
Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Ditto,   Dit			
Reelumber Raie,   Ditto,   Soodaram,   Ameergong,   Sungochunder,   Ditto,   Salkunnish,   Doorgapersaud Sing,   Dacca,   (Not given, )   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salkunnish,   Dacca,   Salken,   Dacca,   Salken,   Dacca,   Dacca,   Salken,   Dacca,   Dacca,   Salken,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,   Dacca,			
Ditto,   Ameergong,   Ameergong,   Ameergong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,   Chittagong,			
Rungochunder,			
Docgapersaud Sing, Dacca, (Not given,) Ditto, Narraingunge, Ditto, Narraingunge, Ditto, Narraingunge, Ditto, Narraingunge, Ditto, Belgatchee, Belgatchee, Debchunder Ghose, Jessore, Kotechandpore, Boomachurder Ghose, Nuddea, Bogdah, Nuddea, Bogdah, Nuddeah, Ranaghat, Har-Hur-Parrah, Ditto, Gur Berhampore, Ditto, Gur Berhampore, Seelmohun Chowdry, Beerbhoom, (Not given,) Ditto, Ditto, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Ditto, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Sulleenabad, Su			
lurchunder Biswas, Ditto, Narraingunge, Ilurchunder Raie, Furreedpore, Belgatchee, Bebehunder Ghose, Backergunge, Kotechandpore, Bebehunder Ghose, Jessore, Kotechandpore, Boomachurn Mookerjee, Nuddeah, Ranaghat, Har-Hur-Parrah, Ditto, Har-Hur-Parrah, Ditto, Gur Berhampore, Gelinohun Chowdry, Beerbhoom, (Not given,) Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Saurchunder Mookerjee, Bancoorah, Ouagaon, Sulleemabad, Ilurgulpershad Sing, Ditto, Gungooreeah, Ilungulpershad Sing, Ditto, Gungooreeah, Ilungulpershad Sing, Ditto, Ghur Betah, Lodosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mookerjee, Iloosoodun Mook			
lurchunder Raie,	Lower		
Omakant Ghose,	rovinces.		
Backergunge,   Backergunge,   Kewarree,   Bopeenauth Raie,   Jessore,   Kotechandpore,   Burroopehunder Ghose,   Nuddeah,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ranaghat,   Ra	10112401		
Ropeenauth Raie, Surroopehunder Ghose, Nuddea, Surroopehunder Ghose, Nuddeah, Samkonnai Ghose, Surroopehunder Bhuttacharjee, Stetternauth Mojoomdar, Ditto, Ranee Tulao, Gur Berhampore, Steelmohun Chowdry, Beerbhoom, Morshedabad, Surdethunder Bhuttacharjee, Ditto, Surroopehunder Bhuttacharjee, Ditto, Surroopehunder Bhuttacharjee, Ditto, Surroopehunder Mookerjee, Bancoorah, Surdenn Bose, Burdwan, Sulleemabad, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Sulleemabad, Midnapore, Midnapore, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Midnapore, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemabad, Sulleemaba			
Surroopchunder Ghose,			
Nuddeah, Ranaghat, Ranaghat, Ramkonnai Ghose, Moorshedabad, Har-Hur-Parrah, Ditto, Bance Tulao, Ditto, Ciur Berhampore, Coberdhun Chowdry, Beerbhoom, (Not given,) Ditto, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad,			
Ramkonnai Ghose,			
Cetternauth Mojoomdar, Ditto, Bance Tulao, Ditto,			
Omeschunder Bhuttacharjee, Neelmohun Chowdry, Beerbhoom, Chot given, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Sulkeemabad, Cholam Rubance, Midnapore, Tumlook, Cholam Rubance, Ditto, Cholam Rubance, Ditto, Cholam Rubance, Ditto, Cholam Rubance, Ditto, Cholam Rubance, Ditto, Cholam Rubance, Ditto, Cholam Rubance, Ditto, Chungulpershad Sing, Ditto, Chungulpershad Sing, Ditto, Chungulpershad Sing, Ditto, Chur Betah, Diegumber Mitter, Howrah, Sulkeah, Sulkeah, Diegumber Mitter, Ditto, Manicktollah, Chur given), Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore,			
Seelmohun Chowdry, Beerbhoom, (Not given,) Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ousgaon, Ousgaon, Sulleemabad, Ditto, Sulleemabad, Ditto, Midnapore, Ditto, Midnapore, Ditto, Memal, Sulleemabad, Ditto, Memal, Memal, Ousgaon, Memal, Midnapore, Midnapore, Ditto, Memal, Memal, Memal, Memal, Memal, Midnapore, Memal, Memal, Memal, Memal, Midnapore, Memal, Memal, Memal, Memal, Memal, Memal, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah, Manicktollah,			
Soberdhun Banerjee,			
Khettermohun Bose, Bancoorah, Ousgaon, Sulleemabad, Burdwan, Sulleemabad, Gungooreeah, Burdwan, Gungooreeah, Tumlook, Ditto, Nemal, Sulleemabad, Tumlook, Nemal, Sulleemabad, Tumlook, Nemal, Nemal, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Sulkeah, Nemal, Sulkeah, Sulkeah, Nemal, Nemal, Sulkeah, Sulkeah, Nemal, Sulkeah, Sulkeah, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nemal, Nema			
Surchunder Mookerjee, Burdwan,			
Amdun Dischit,			
Sholam Rubance, Midnapore, Tumlook,			
Sovind ('hunder Moojoomd ir, Ditto, Nemal, Ghur Betah,			
Jungulpershad Sing, Ditto, Ghur Betah, Degumber Mitter, Howrah, Sulkeah, Aryudah, Aryudah, Ditto, Manicktollah, Manicktollah, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Kuduingachee, Ditto, Sulsa, Sulsa, Chitpore, Kuduingachee, Ditto, Sulsa, Chitpore, Kuduingachee, Sulsa, Chitpore, Sulsa, Chitpore, Sulsa, Palamoondy, Palamoondy, Peromun Dutt, Pooree, Piplee, Piplee, Chitpore, Chitpore, Piplee, Chitpore, Piplee, Sulsa, Chitpore, Palamoondy, Piplee, Chitpore, Palamoondy, Chitpore, Piplee, Chitpore, Chitpore, Palamoondy, Chitpore, Palamoondy, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore, Chitpore,			
Degumber Mitter,			
Aryudah, Bluruffoodeen Ahmed, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto, Blutto,			
Huruffoodeen Ahmed, Ditto, Manicktollah, Auckeebolah, Ditto, Manicktollah, Chot given), Chitpore, Chitpore, Chitpore, Kudungachee, Kudungachee, Subsa, Palamoondy, Palamoondy, Palamoondy, Pooree, Piplee, Priplee, Cuttack, Piplee, Porce, Balasore, Sorohchuramun, Balasore, Sorohchuramun, Hazareebaugh, Gowah, Munda Lall, Ditto, Komcukdeah, S.			
duckeebolah, aduck Allee.  Ditto,			
aduck Allee, Ditto, Chitpore, Cholam Rohoman, Baraset, Kuduingachee, Subsa, Palamoondy, Palamoondy, Pliplee, Pooree, Priplee, Porce, Porce, Porce, Subsa Cuttack, Piplee, Pooree, Priplee, Pooree, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Pri			
Coorgachurn Chuckerbutty, Ditto, Subsa, Ditto, Palamoondy, Palamoondy, Pooree, Priplee, Cuttack, Priplee, Cutto, Priplee, Balasore, Sorohchuramun, Balasore, Sorohchuramun, Hazarcebaugh, Gowah, Munda Lall, Ditto, Komcukdeah, Ss.			
Doorgachurn Chuckerbutty, Ditto, Suhsa, Palamoondy, Palamoondy, Pooree, Piplee, Porce, Porce, Porce, Porce, Porce, Sorohchuramun, Balasore, Sorohchuramun, Hazareebaugh, Gowah, Munda Lall, Ditto, Komcukdeah, Ss.			
Cuttack, Palamoondy, Palamoondy, Proper Proper Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee, Priplee,			
Reromun Dutt, Pooree, Piplee, Raghoonauth Ghose, Ditto, Porce, Sorohchuramun, Balasore, Sorohchuramun, Hazarcebaugh, Gowah, Munda Lall, Ditto, Komcukdeah, Ss.	•		
Rughoonauth Ghose, Ditto, Porce, Syemuttullah Khan, Balasore, Sorohchuramun, Bunnoo Lall, Hazareebaugh, Gowah, Munda Lall, Ditto, Komcukdeah, Ss.			
Ryemuttullah Khan, Balasore, Sorohchuramun, Bunnoo Lall, Hazareebaugh, Gowah, Munda Lall, Ditto, Komcukdeah, S.	Cuttack.		
Sunnoo Lall, Hazareebaugh, Gowah, Komcukdeah, S.			
fundn Lall, Ditto, Komcukdeah, S.			
the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the first the fi	3 117 Ilmand		
-Unnestrating Kennerice   Manches   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing   Missing	S. W. Fronti		
	Agency.		
Hahomed Soopun, Ditto, Raepore,	Arracan.		

Orders by the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

#### ৩৯৫ নমুর।

वाक्रमा म्हिन्द श्रीयु ७ ताइष अनत्रविन शवत्नत् नारहरवत् स्कूम । कार्षे जेनसम् ১৮৪৫ मान २५ क्क्नुचाहि।

বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে বাঙ্গলা দেশের অযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ লাহেব এই গবর্ণমেন্টের অধীন দেশে পোলীলের দারোগারদের সিরিশ্ভার নূতন্ত্ নিরম করিতে আজা করিয়াছেন। উত্তর কালে দারোগারদের তিন শ্রেণী হইবেক অর্থাৎ

প্রথম শ্রেণীর ৫০ জন দারোগা। প্রত্যেক জনের মাসিক বেডন ১০০১ টাকা। দ্বিতীর শ্রেণীর ১০০ জন দারোগা। তাঁহারদের মাসিক বেডন ৭৫১ টাকা।

অবলিক্ট সকল দারোগা ভৃতীর শ্রেণীকুক হটরা মাসিক ৫০১ টাকা বেডন পাইবেন।

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

প্রথম ও বিভীয় শ্রেণীর দারোগণিরী নীচের লিনিড আংশাংশমতে বিলি হইবেক। নানা জিলাতে সর্বস্থ যত , দারোগা আছেন সাধ্যপর্ব্যন্ত প্রধান দারোগগিরী ভাঁহারদের সংখ্যানুক্তমের অংশমতে বিলি হইরাছে।

						১ জেপী	२ त्यानी	৩ শ্ৰেণী
বাদদাপ্রভৃতি	<i>दबद</i> ण		•••	•••	•••	8२	F8	<b>૭</b> ૨૨
कोरक	***	•••	•••	•••	•••	>	8	>6
আসামে	•••	•••	•••	•••	***	•	৬	>¢
আরাকাণে	•••	••	•••	•••	•••	>	>	٥٠
দক্ষিণ পশ্চিম	ভারন্থ	•••	•••	***	•••	3	8	>>
कोहारफ	•••	•••	•••	•••	•••			9
						***************************************		
						যোট ৫ •	> 0	<b>७</b> ٩٩

১৮৪৪ সালের ১ আপ্রিল তারিখের ছকুমক্রমে দশ জন দারোগা প্রথম শ্রেণীসুক্ত হটয়াছিলেন। নীচের তালিকাতে যে ৩৯ জন দারোগার নাম লেখা যাব তাঁচার। বর্তমান মানের ১ তারিখঅবধি এ শ্রেণীস্কুক্ত হটবেন। ৫০ জনের সংখ্যা পূর্ণকরণার্থ অবশিক্ত এক জনকে নিযুক্ত করিতে যাকী রচিল আসামের কমিসানর সাহেয় ঐ প্রদেশের অতিযোগ্য এক জন দারোগার নাম মঞ্জুর হওনার্থ পাঠাটবেন।

নীচের লিখিত ব্যক্তিরা প্রথম শ্রেণীর দারোগা চইবেন।

দারোগারদের নাম।			জিলার নাম		থানার নাম		দেশের নাম		
রামসুমন সিংহ	•••		•••		ত্রিন্তত্ত		হাজিপুর .	-	<u> </u>
উজীরউদীন আহম <b>দ</b>	F		•••	•••	পাটনা		ফভেহা		1
কু- <b>এ</b> বিহারী লাল	•••		•••		বেচার	•••	গ্রা		· ·
রাধাকৃক 🕠	•••			•••	শাহাবাদ	•••	আরা		
नाम बङ्ग्राम · · ·	•••			•••	মুক্তের		त्मभ्रवाद्ये	.	
ৰুৱাম ছদেন	•••	•••	•••	•••	क्रमावन	•••	মতিহারি		1
नामत छटमन	••	• •			ভাগলপুর	•••	জরপুর		
रदाकृषा मिन	•••		•••	•••	क्रिन्छे ं	•••	নবিগঞ্জ		
वयगीविक मस	•••	•••	•••		ঢাকা	•••	লালবাগ		
আতর আলী	•••		•••	•••	मनीय।		শান্তিপূর		1
চন্দ্রশোধার রায়	•••	•••	•••	•••	মুরশিদাবাদ	•••	जनकी	1	
है मक खानी	•••	•••	•••	•••	মুর শিদাবাদ	••	বভুয়া .	ł	
আনন্দচন্দ্ৰ চাটুয্যা		•••	•••	•••	চকিশপরগনা	•••	मिछवा यात्र नाहे		1
ভিলকচন্দ্র বসু	•••		•••		<b>ম</b> ধ্নসিংহ	•••	याम्द्रशन्त		1
ক্ষলাকান্ত রায়	•••	•••		•••	বাক্রগ-৪	•••	হাটোষালি পাড়া		1
শিবনাথ বসু	•••		•••	•••	বাক্রগ-ৠ		নলচিন্তি	. [	1
গৌরীনাথ ঘোষ	•••	•••	•		য <b>ে</b> শাহর	•••	বিযোহনী	.	
আনন্দচন্দ্ৰ বাঁড়য়্যা	•••	•••	•••	•	যশোহর	•••	টালা		বাঙ্গলাপ্র ভূ
দীর্জা গোলাম আল	Ì	•••	•••	•••	ভাকড়া	•••	কটরা	]	(मरण
डावाडीम राजमात		•••		•••	বারাসং	•••	रेनहाँछी	1	Ì
রামগোবিন্দ রায়	•••	•••	•••	•••	ত্রিপুরা	•••	नृतनशत्रः	- 1	1
রামচন্দ্র নন্দী	••	••	•••	•••	ত্রিপুরা		नकान		1
प्रधान ककीत	•••	•••	•••		याञ्चर		यानस्र	]	
হরিমোহন বসু	•••		•••		রাজশাহী	•••	বোয়ালিয়া	.	
	•••	•••	•••	•••	<b></b>	•••	घाडेश		į
দরূপচন্দ্র ঢাকী	•••	•		•••	রঙ্গপুর	•••	বৰ্ণি		i
দারাসাৎ উলা	•••	•••	•••	•••	বপ্তড়া	•••	नदश्ला		1
নেৰ আসায় উদ্দীন	•••	•••	••	•••	চাটিগা		ธเติจ้ำ		}
	•••	•••	•••	•••	क्त्रीमशुद्ध	•••	জাফরগন্ধ		}
দালা ভারাটান	•••	***	•••	•••	বীরজুম		८म अग्रा याम नाड		
দারাসাৎ উলা	•••	***	••	•••	মেদিনীপুর	•••	সদর স্থান	]	
নৰ্ভ্য আচাৰ্য্য	•••	***	•••	•••	<b>a</b>	•••	কাশীগন্ধ		1
লেভদুরাম	•••	•••	•••	•••	कर्षेक		সদর ভান	}	J } _
नीधमाम ध्य	•••	•••	•••	•••	পুরী	•••	त्थामा		<b>কটক</b>
ানওয়ার আলী	••	• •	٠.	••	नोदशादव	•••	मादशादवः		আরাক াণ
राधारशादिक मह	• •	• •	••		নওগাঁ	•••	দেওয়া যায় নাই		)
ীকান্ত বিশ্বাস		••	••		ডরঙ্গ	•••	<b>S</b>		<b>आ</b> नाग
সৈয়দ ইম্নাদ আল	t		• •	••	লোহারডগা		महत्रका		দিখিল পদি
महार कर्जन चानी	-				হাজারীবাঞ		ছাত্রা		ু অঞ্চলের এজেণ্টা

[नवर्वायके लाटबरें। ১৮৪६। ১১ मार्চ।]

নীচের লিখিত তালিকাতে বে ৭৮ মনের নাম লেখা আছে তাঁহারা উক্ত তারিখঅবস্থি ছিতীর শ্রেণীস্কুক্ত ইইবেন। এক শত সংখ্যা পূর্ণ কর্ণার্থে এই শ্রেণীস্কুক্ত ইইবার নিমিতে বাস্বলাপ্ত ক্রিলের পোলীসের সুপরি-ক্টেণ্ডেন্ট সাহেব ১৫ জন মারোগার নাম ও আসামের কমিস্যনর সাহেব ৬ জনের নাম ও আরাকাণের কমিস্যনর সাহেব ১ জনের নাম মধ্বুর হওনার্থ পাঠাইবেন।

দিভীয় শ্রেণীর দারোগা।

দারোগারদের নাম				किलात नाय			থানার নাম		দেশের নাম	
মালবী মবারক আলী			• •		মুকের		-	মুঙ্গের	_	<del></del>
मृत्र काली					<b>ົ</b> ຜັ .			গোগরি · ·		
मयम আহমদ আলী		. •	• •		পাটনা .			> खामाल शस		
क्लाल		••	• •		<b>à</b> .			সুদিকোটরা		
दश्ममाम •• ••			• •		<b>a</b> .			থাজে কলম		
স্থা নিয়ামৎ আলী -			••		<b>à</b> .	•		বাঁকাপুর		
াজি আমজিদ তদেন		•	••		ত্রিহুত .			लालश्र		
খাদাবক্ল ••			••		À .			कर्शामं		
त्र्रुत चानी					je .	• • •		দলসিৎহ সরাই		
किमूम खानी			••		শাহাবাদ .			বলুয়া		
পানন্দ দোবে		•••			<b>a</b>			বারাওন		
क्षृ थै।			••		माद्रग .			মানজি		
মাদিত্যনারায়ণ · ·					চম্পারণ .			ঢাকা		
সয়দ উয়াইজ উদ্দীন		•			বেহার			আওরঙ্গাতাদ		
क्यां अधि ।					क्षे .			শের্ঘাটা		
য়োস উদ্দান	•				ভাগলপুর	•		পৌরপয়ণ্টি পীরপয়ণ্টি		
ভলকনাথ · ·			••		a .			मुशकृष्टि		
চনাই সিংহ		•••	••	••	ja .	•	••	বৌদি		
চৰাহ ৷গ\হ চাশীনাথ পাল		• •	• •	••	অ পাৰুৱা .	••	•••			
		•	• •	••	۱ که	•	•••	পাংশা হরিয়াল		
	•	•	••	••	1	•••	•••			
হমাদ আসাদ .		•	•	• •	1	•••	•••	শাহাজাদপুর		
যানশযোগন শূর 🕟		•	• •	••	ময়মুনসিৎহ		•••	পাওকুলা		বাঙ্গলাপ্রভৃতি
কৈচরণ ছোস	•	•	• •	•••	1	•	•••	বাগাৎপুর		् यात्रकाट्यकार <b>(हरण</b> ।
জেট্ডে নদা		•	•	••	<u>a</u> .	•	• •	কটগুরালী		CHC-11
ভারাব উদ্দান 🕠	•	•	•••	• •	. –	•••	••	শেরপুর	}	
ताशक्रम होन	•		• •	••	1	• •	•••	দেওয়া যায় নাই		
ক্ষমোচন চেপুরী 🕟		•	••	• •		•••	•••	छशली .		
বালা ভারাটাদ রায় -		•	• •	•	à.	•••	•••	<b>জাহানারাদ</b>	•••	
শ্বসহায় সিংহ 🕝		•	•	•••	পূর্ণিয়া -	•••	••	সদর থানা	***	
আসমৎ উলা 🕝	•	•	••	••	<u>a</u>	••	••	গোদারা		
াহাদুর হুদেন 🕠		•	• •	• •	1 '	•••	•••	নাহাদুরগ-		i
মাজাবীর উদ্দীন 🕠		• •	• •	• •	দিনাজপুর		••	রাজারামপুর		
গৌর্মত আদ		•	• •	• • •	A .	• •	••	नीत्रश्च		
মামজীদ আলী -		•		••	রাজশাহী		•••	ভবাৰীগ্ৰ	••	1
<b>गष्ठम उँ</b> मीन 🐴 🕟	·· .	•	• •	••	<b>A</b> .	•	•••	मृतनहाष्ट्री	•••	l
াধবচরণ বসু 🕠		•	•	•••	রঙ্গপুর	•••	••	ভুরণবাড়ী	•••	1
নৈয়রাজ ঘোষ •			• •	• •	<b>.</b>	•	••	বারবাড়ী	•••	
হিমাদ আকমৎ :	•		• •		বপ্রভা	•••	••	দেওয়া যায় নাই		i
गनीर्गात श्रंथ .		•••		••	<b>छिन</b> छ	• •	••	युमाञ्च		į
ক্লপটাদ দাস					A .	•••	•••	লশ্করপুর	•••	
্রলোচন সেন			• •	٠.	নওয়াখালি		•••	সুধারাম		
ীলামুর রায় 🕠			••		<u> </u>	•••	••	व्यामीत्रगा		
			•••		ចាចិត់។	• • •		সালকুনিয়া		
	.,	• •	• •		ঢাকা .			দেওরা যার নাই		1
গালোকচন্ত্ৰ বিখাস -					<b>3</b>	•••		নারায়ণগ-		1
	••	•••			ফরীদপুর			क्रवेखग्रामी		1
টুমাকা <b>ন্ত ঘো</b> ষ		•••			ফরীদপুর		•••	বেলগাছি		1
দ্বচন্দ্ৰ ঘোষ					বাকরগন্ধ			কেওয়ারী ···	]	1
গোপীনাথ রায়		•••	•••	•••	যশোহর			কোটটাদপুর	[	<b>[</b>
	•••				नहींग्र	•••		বাগদা		{
		•••		•••	'ــحــا	•••	• •	রাণাঘাট		İ
	••			•••	মুরশিদাবা		- •	হরিহরপাড়া		J

<b>साट</b> हा <sup>4</sup>	niach	क्र नाव	,		জিলার নাম	ŧ	থানার নাম		দেশের নাম
ক্রেনাথ মঙ্গনার			•••		ু মুরশিদাবাদ		রাণীভালাও		)
উমেশচন্দ্র ভট্টাচার্য		•••	•••	•••	·	••	গড় বহরমপুর		
নীলযোহন চৌধুরী	•••	•••	•••	•••	वीवस्था	•••	দেওয়া যায় নাই		1
গোবৰ্জন বাঁড়ুখ্যা	•••	•••	•••	•••	<b>3</b>	• •	<b>₹</b>		
ক্ষেত্ৰযোহন বসু	•••	•••	•••	••	বাকুড়া	•••	আউশগাঁ		
বৈরচন্দ্র মুখুর্যী	•••	•••	•••	•••	বৰ্মান	••	সলিমাবাদ		
রামধন দীক্ষিত	•••	•••	***	•••	à	••	গাঙ্গড়িয়া ···		
গোলামরোবানী	•••	•••	•••	•••	মেদিনীপুর	• •	ভমলক		·
গোবিন্দচন্দ্ৰ মন্ত্ৰমণ	ब्र	•••	***	•••	à	••	নিমাল	.	বাললাপ্রভৃতি
মুক্তপ্রসাদ সিৎহ	•••	•••	•••	•••	<u>À</u>	••	चतुर्वहें।		(म्हण
দিগমূর মিত্র	••	•••	***	•••	হাবড়া		শালিকা		
ষ্ৰুদন মৃথ্যা	•••	•••	•••	••	চবিশপরগনা		আড়িয়াদহ		<b>.</b>
नव्यक्रिकीन व्यारमम	•••	•••	^	•••	<b></b>	• •	মাণিকভলা ···		
বকীবউলা	•••	•••	•••	••	ه <u>ل</u>	••	দেওয়া যায় নাই		
দানক আলী	•••	•••	•••	•••	<b>À</b>	••	চিৎপুর .		
গালাম রহ্যান	•••	•••	•••	•••	বারাসং	••	কদমুগাছি		
र्गीहरूप हज्जवहीं	•••	•••	•••	•••	· · ·	••	लतमा		]
গিরিধারী লাল	•••		•••	•••	क्रोंक		भाना हुओ		1
निद्रायणि मस	••	••	•••	•••	পুরা		পিলি …		
যুনাথ যোষ	•••	•••	•••		<b>.</b> .	••	भूती		<b>কটক</b>
गरम ९ देवा थी	•••	•••	•••	•••	বালেশ্বর	• •	সরহচুরামন		<b>,</b>
ाजूनान	• • •	•••	•••	•••	হাজারীবাগ	• •	दशोग्रा ••		দক্ষিণ পণি
न्यन्त्रमाम	•••	•••	•••		<b>à</b>		ক্মকদিয়া	[	
াণেশচন্দ্র বাঁড়্য্যা	•••	• •.•	•••	•••	যানভূয	• •	<b>भुक्तिक्रा</b>		ক্রাঞ্জের এ
हम्भन जुलन	•••	•••	•••	•••	à	••	রায়পুর ••		ু গী
গোকো	•••	•••	•••	•••	রামরি ••	• •	দেওয়া যায় নাই		আরাকাণ

दाक्रमा (मर्ग्नत चित्रु इ दाइ हे जानतिन भवत्नत् मार्क्टवत् कक्रमज्ञ्य ।

अक एक शामिए । वाक्रमा मिटनाव शर्म्भ कार्या कार्या ।

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 7.

To the Civil Judges and Registers of Deeds in the Lower Provinces.

- 1. The enactment of Act XIX. of 1843, having greatly increased the importance of providing for the punctual and correct registration of deeds, the Government have been pleased to direct that offices for that purpose shall be established at every Civil Station, in accordance with Section 2, Act XXX. of 1838, and that detailed instructions, for the guidance of those who may be entrusted with the duty, shall be drawn out and promulgated in the Government Gazette.
- 2. Accordingly, the subjoined rules, embodying those provisions of Law, and those authoritative orders, which seem to require denotation, are published with the sanction of Government for the information of Civil Judges, and for the guidance of Registers of deeds:
- 3. It may be advisable to point out the several regulations, prescribing rules for the registry of deeds, and, in the succeeding paragraphs, to indicate those provisions, which call for the particular attention of those to whom the duty may be confided: These are Regulation XXXVI. of 1793, for the Lower Provinces, corresponding with Re-

সদর দেওয়ানী আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

#### ৭ নমূর।

বান্নলাপ্রস্থৃতি দেশের জ্ঞীযুত সিবিল জন্ধ সাহেব ও দলীল দল্ভাবেজের রে.জ্জীর করাকরেষু।

১৮৪৩ সালের ১৯ আইন স্কারীছ ওরাতে দলীলদস্থানে জের নির্মিত সময়ে ও শ্বদ্ধরেপে রেজিউরীর উপাব করণের পূর্মাপেক্ষা অধিক আবশ্যক চইরাছে অতএব গ্রন্থেট অকুম করিরাজেন দে দেই কার্য্য নির্মাজের নিধিতে ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনের ২ ধারানুসারে প্রত্যেক দেওয়ানী যোকামে রেজিউরী দক্তর শ্বাপন হর এবং এ কার্য্য হাঁহারদের প্রতি অর্পণ হর তাহারদের নিমিতে বিশেষ২ ভকুম প্রস্তুত হর এবং গ্রন্থিটে গেজেটে প্রকাশ হয়।

- ২। অভএব দেওরানীর ক্ষক সাহেবেরদের বিজ্ঞাপ-নের এবং দলীলদক্তানেকের রেকিন্টরেরদের কার্য্য নির্বা-কের নিমিত্তে নাচের লিখিত বিধান গবর্ণমেন্টের অনুম-ভিক্রমে প্রকাশ করা ঘাইভেক্তে ভালার মধ্যে রেকিন্টরী আইনের নানা বিধি এবং বেং ভকুম বিশেষরূপে জ্ঞাপন করণের আবিশ্যক ভালা লেখা আছে।
- ৩। যে নানা অ'ইনে দলীলদস্তানেজ রেজিইনী কর-গের বিশেষ বিধি আছে তাহা প্রথমে দেখিরা দেওরা উচিত বোধ হয় এবং যে২ বিধানের বিষরে রেজিইরী করণের ভারপ্রাপ্ত ব্যক্তিরদের বিশেষ মনোযোগ করণের আব-শাক আছে তাহা পশ্চাৎ লিখিত দফাতে প্রকাশ ছইল। সেই আইন এইং বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের চলিত ১৭৯৩ লালের ৩৬ আইন এবং ভদনুযারি দত্ত দেশের ১৮০৩

ित्रवंद्यके श्रांद्यमे । ३५८९ । ३३ मार्च ।]

gulation XVII. of 1803, for the ceded provinces (extended to the conquered provinces by Clause 1, Section 17, Regulation VIII. of 1805) Regulation XX. of 1812, Regulation IV. of 1824, Act XXX. of 1838, and Act XIX. of 1843.

4. By Section 3, Regulation XXXVI. of 1798, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces,) and Sections 3 and 5, Regulation XX. of 1812, Registers are required to register memorials of the following deeds:

1stly. Deeds of sale, or gift of lands, houses and other real property.

2ndly. Deeds of Mortgage on land, houses, and other real property, as well as certificates of the discharge of such incumbrances.

3rd/y. Leases and limited assignments of land, houses, and other real property, including, generally all conveyances, used for the temporary transfer of real property.

4thly. Wusseut-namahs, or Wills.

5thly. Written authorities from husbands to their wives to adopt sons, after their (the husband's) demise.

6thly. Engagements contracted by Indigo Planters, whether Europeans or Natives, with ryots and others for the delivery of Indigo plant.

7thly. Bonds, Promissory Notes, and generally all obligations for the payment of money, held by Construction No. 1270, to include security bonds for the eventual payment of costs of suits. It is enacted by Clause 1, Section 8, Regulation XXXVI. 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces.) and Section 7, Regulation XX. of 1812, that each species of deed shall be registered in a separate book, which shall be uniformly made of English paper, and carefully bound; and by the latter Regulation and Section, Registers are expressly prohibited from admitting to registry any deeds, except those above specified. Each leaf of every Register book is required by Section 8, Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XX. of 1812, for the ceded provinces) to be paged, and every deed entered in such books must be numbered in an annual Series, and the date of the month and the year, as well as the time of day when registry may have been effected must be noted in the book, in which the said deed may be registered.

5. The Court, before detailing the forms to be observed in the registry of deeds, desire to remind Registers that they are required by Section 10 of the last cited Regulation, not only to preserve carefully, all Powers of Attorney produced by parties attending on the part of others to procure deeds to be registered, but to cause copies of all such documents to be regularly transcribed in a separate book, which must be kept for that purpose. This injunction is reiterated in a construction of Sudder Dewanny Adawlut, No. 732, dated 9th November 1832.

সালের ১৭ আইন (ঐ আইন ১৮০৫ সালের ৮ আই-নের ১৭ ধারার ১ প্রকরণের ছারা ভরকরা দেশের উপর বিদ্যারিত হইল) এবং ১৮১২ সালের ২০ আইন এবং ১৮২৪ সালের ৪ আইন এবং ১৮৩৮ সালের ৩০ আইন এবং ১৮৪৩ সালের ১৯ আইন।

৪। ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৩ ধারা ( দত্ত দেশের ১৮০৩ সালের ১৭ আইন ) এবং ১৮১২ সা-লের ২০ আইনের ৩ এবং ৫ ধারার রেজিউরেরদের প্রতি নীচের লিখিত দলীলদন্তাবেল রেজিউরী করণের তুকুষ আছে।

প্রথম । সকল ভূমি এবং বাটায়র ও অন্যান্য স্থাবর বস্তুর খরীদগী কওয়ালা ও হেবানামা অর্থাৎ বি ক্লয়পত্র ও দানপত্র।

দ্বিভীয় । সকল ভূমি এবং বাটীঘর ও অন্যান্য স্থাবর বন্দ্রর বন্ধকপত্র ও ভাহার উন্ধারপত্র।

ড়ভীষ। সকল ভূমি ও বাটীখর এবং অন্যান্য স্থাবর বন্দুর পাট্টা ও অপের কালনিয়মী কটপত্র আর ঐ সকল মতের যে কোন কানজের অনুসারে যত কালের জন্যে যে স্থাবর সন্তু একের হস্তুতইতে অন্যের হত্তে যায় ভাহা।

**ठेड्र । अधित्र कामा अर्था ६ डेटमन मानश्रत ।** 

পঞ্ম। কোন জীর নামে তাহার বামা আপন সূত্যুর পরে দত্তকপুল করিবার জনো গে অনুমতিপত লিথিয়া দিয়া থাকে তাহা।

ষষ্ঠ। বিলায় ভলাত কিয়া এদেশীয় যে সকল লোক নীলের কুঠীর কার্যা করেন্ উালারদের রাইয় ভইতাদির সহিত নীলের সর্বরাহের নিমিত্ত যে ক্রারদাদ হয় ভালা।

স্থ্য। ভ্যাস্কইতাদি দেনা ও পাওনার লিখন পত্র। এবং ১২৭০ নমুরী আইনের অর্থে বিধান আছে ষে মোকদমার খরচার বিষয়ে দে জামিনীপত্র দেওয়া যায় ভাষা ঐ ভমঃসুকইত্যাদির মধ্যে গণ্য হউবেক। ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৮ ধারার ১ প্রকরণে ( দত্ত (मिट्नू ३४०७ मालित ३० चाहिन ) এব९ ३४३२ मालित আইনের ৭ ধারায় ভবুয় আছে যে প্রত্যেক প্রকার मलीलमञ्जातिक ज्यालांशिमाः वहीरि (तक्रिकेती हरेरिक এব৲ ঐ বহীসকল নিয়ত ইন্সরেন্ডী কাগন্ত লইয়া প্রস্তুত চইনেক এবং ভাহা অভিসাবধানপূর্কক জেল্দ করিডে **इडेटरक । अन् डेडाज़ शृत्स निक्षि मलीलम्याटरक्ष** राठितिक खना कान मलीलमहात्यक दिश्विकेती करि-তে শেষোক্ত আইন ও ধারাতে রেজিউরেরদের প্রতি বিলেষরূপে নিষেধ আছে। এবং ১৭৯৩ দালের ৩৬ আইনের ৮ ধারার (দত্ত দেশের ১৮১২ দালের ২০ আটনে ) হুকুম আছে যে প্রভাক রেজিফুরী বহীর প্রত্যেক পৃষ্ঠার অন্ধ থাকিবেক এবং ঐহ বহীতে যে প্রত্যেক দলীলদস্তানেজ রেজিউরী হয় ভাহার বার্ষিক त्यांभोजन्य नमूत् इंडेटरक **এ**व९ या तथ्मदत्त् या 'मारमत् যে তারিখে এবং দিবসের যে বেলার রেডিফীরী হর ভাছা रम वहीर उक मनीममद्धार्यक (त्रिकेंद्री इस मिंडे वहीर उ টুকিয়া রাখা ঘাইবেক।

৫। দলীলদন্তাবের রেজিউরী করণের যে রীতি নির্দিষ্ট আছে তাহার বৃত্তান্ত লিখিবার পূর্বের সদর আদালতের সাকেবের। রেজিউরের দিগকে অরণ করাই হেন্তেন যে শেষাক্ত আইনের ১০ ধারার ককুম আছে যে দলীলদ্যাবেজ রেজিউরী করাইবার নিমিত্ত অক্তাবদের জন্যে যাহারা হাজির হয় ভাহারদের মোখারনামা সকল সাবধানপূর্বক রাখিতে হইবেক কেবল এমত নহে কিন্দু এ সকল মোখারনামার নকলের নিমিত্তে যে বহী নির্দিষ্ট হয় এমত আলাহিদা বহীতে নিয়ত ভাহার নকল করিয়ারাখিবেল। এই তকুম সদর আদালতের ১৮৩২ সালের ৯ নবেম্বর ভারিখের ৭৩২ নম্বরী আইনের অর্থে পুনর্বার উক্ত হয়রাছে।

6. It is also deemed expedient to advert to the provisious of Section 7, Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces) which enacts, that the registry of all deeds shall be made in the Register's office of the Zillah, in which the property affected by them may he situated, and to Construction Sudder Dewanny Adawlut No. 1015, dated 17th June 1836, which rules, that the registry of a deed, in any other District than that in which the land is situated, must be regarded as unofficial, and as depriving the said deed of the advantages conferred by existing Regulations and Acts on registered deeds.

The Court proceed to point out the rules prescribed for the Registry of deeds, merely observing that the forms established by Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces) having been found to involve delay and inconvenience have undergone modification by the enactment of Regulation XX. of 1812.

1stly. It is incumbent on all Registers of deeds to attend daily at office, during certain specified hours, for the despatch of all business appertaining thereto, and, after having determined the hourof such attendance, to affix a written notice thereof in some conspicuous part of their offices for general information.

2ndly. The Registers of deeds will restrict thumselves to the ascertainment of the fact, that the deed prescribed for registry has been actually and duly executed by the parties thereto. this view, before admitting any deed to registry, the Register will require the attendance at his office of the person desirous of procuring registration of any deed, or his authorized representative, together with the original deed and an exact copy thereof, "attested by one at least of the parties to the instrument, and by one of the witnesses to the execution of it." The Register on having ascertained, by the evidence on oath of one or more witnesses to the execution, that the deed has been duly executed, should satisfy himself that the copy corresponds precisely with the original deed, and should reject any transcripts, in which interpolations interlineations, or erasures may be apparent, refusing registry, until a fair legible copy be presented. This will entail no expense on parties, as it has been declared, by Construction No. 11" dated 28th January, 1813, that copies of deeds brought for registry, being intended only for record, should be admitted to be drawn out on plain paper.

3rdly. It will not escape the observation of Registers of deeds, that, agreeably to Clause 1, Section 5, Regulation XX. of 1312, Bonds, Promissory Notes, and other obligations for the payment of money, can be registered only on the application of the party, by whom they may have been executed.

4thly. The Register, having noted on the back of the copy, presented and compared as above the বিলা ছইলে পর রেজিউরীর নিমিত্তে যে ভারিখেও

৬। অপর ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৭ ধারার (সভ দেশের ১৮ • ৩ সালের ১৭ আইনের ) বিধির প্রতি অব-লোকন করিছে হইবেক ভাহাতে তকুম আছে যে যে জিলার মধ্যে স্থাবর বন্ধ থাকে ঐ স্থাবর বন্ধর কাগজপত্র मिं जिलाव दिक्किकी महाद दिक्किको रहेदिक। चारता नमत् रमख्यांनी चामानर्डत ১৮৩७ नारनत ১৭ जून छातिरश्रेत ১٠১৫ मध्ती आहेरनद अर्थ्त প্রতি দৃষ্টি রাখিতে হইবেক ভাহাতে তকুম আছে যে যে জিলার মধ্যে ভূমি থাকে ভাহাছাড়া অন্য জিলাতে তাহার দল্পাবেজ রেজিফারী করিলে ভাহা আইন-সিদ্ধ জান হইতে পারে না এবং চলিত আইনের বারা **र्वाबर्के**दीवश्रा मनीनमसार्वास्त्र य उेथवाद मंडे **छेलकात ज्यमा जिलास द्विकियेत्रोहश्या मस्राद्यकात् हुउँ-**বেক না

१। श्रद्ध मनीनमस्रात्य द्विकरेती कवरणव निशिष्ट বেং বিধান নিৰ্দিষ্ট হইয়াছে ভাহা সদর আদালভ পশ্চাৎ কানাইতেকেন। এবং আরো কেবল এই বিষয় উল্লেখ कृति एक वा २१३७ मालह ७७ खाहरन (मह मिट्न ১৮০৩ সালের ১৭ আইনে) যে দাঁড়া নির্দিষ্ট হইয়াছিল ভালতে বিসমৃ ও ক্লেশ হউতেছে দুক্ত হওয়াতে ১৮১১ माल्य > ॰ खारित्र बाता डाग मडाख्त करेगाक ।

প্রথম। দলীলদস্থাবেজের সকল রেজিন্টরের কর্ত্বা যে আপন্য দত্তরের কার্য্য নির্মাষ করিবার নিমিত্তে প্রতিদিন নিষ্কাবিত কএক ঘন্টা আপন দতুরে হাজির হন। পরে ঐ ঘন্টা অবধারণ করিলে সকলের জাত-সারের নিমিত্ত ভালার নিদর্শনে এক ইশভিহারনাম। আপনঃ দক্তর্থানার সকল লোকের দুক্তিগোচর স্থানে

দিতীয়। দলীলদস্কাদেকের রেফ্রিক্রের এইমাত্র অব-ধারণ করিবার তক্ম আছে যে রেজিউরী হইবাব নিমিত্ত দে দলীল আনা শায় ভাষা প্রকৃতপ্রস্তাবে ও রীভিমত দক্ত গৎকর গিয়াক ব্রুক দক্তথাৎ হটিয়াছে। এট অভিপ্রাসে কোন वर्लीनवद्यारवस द्विक्षकेती कवरणद भूरम रा टाक्टि कान मलीलम्याटम्ब द्विक्रमेदी कहा है एड हारह डागटम व्यथत। ভাহার নিযুক্ত মোখ্রারকে আপন দম্ভর্থানায় হাজির হইতে বেজিউর গুড়ুম দিবেন এবং সেই ব্যক্তি আসল দস্তাবেজ এদৎ ভাতার বন্ধিনিস নকল সঙ্গে আনিবেক এবৎ যে ব্যক্তি দল্লাত্তেজ লিখিয়া দিয়া থাকে তাতার কিয়া যাতার নিমিত্তে দস্যানেজ লেখা গিয়া থাকে তাহার দক্তখৎ এবং ঐ দস্তাবে-জের সাক্ষিদিগের মধ্যে এক জনের দম্বএৎ ঐ নকলে থাকিবেক। পরে রেজিউর দক্তাবেজের সাক্ষিদিগের এক বা তভোধিক ব্যক্তির শপথপূর্মক প্রমাণ দ্বারা এই অবধারণ করিবেন যে ঐ দক্তাবেঞ্চে র্নাভিমত দত্তখৎ **इडेब्रा**ष्ट्रिल এत<sup>्</sup> मृत्रां भक्त वामल प्रसार देखे महिङ क्रिक भिल्ल। अव९ रा नकल्लाङ काम नुडन कथी কি প্ৰক্ৰির মধ্যে কিছু নৃতন বসান গিয়াছে দুফ্ট হয কিয়া যাহাতে কিছু কাটকুট দেখা যায় তাহা তিনি গ্রাহ্য করি বেন না এবঁৎ যাবৎ পরিষ্কার ও সুপাচ্য নকল তাহার নিকটে আনা না যায় ভাবৎ ভাষা বেজিউয়ী করিদেন না। ইহাতে ১ৎসম্পর্কীয় ব্যক্তিরদের কিছু খর্চ লাগিবেক না যেতেতৃক ১৮১৩ সালের ২৮ জানুআবি ভারিখের ১১৯ नमुद्री আইনের অর্থে छकुम আছে যে রেভিউরী হইবার নিমিতে দ্বাবেজের যে নকল আনা যায় ভাহা কেবল রোরদাদে থাকিবার জন্যে হইয়াছে এই নিমিটে ভাহা সাদা কাগজে লেখা যাইতে পারে।

फुडीय । मनीनमञ्चारतरमद दिश्विरदिहरमूद खिविनिड থাকিবেক না যে ১৮১২ দালের ২০ আইনের ৫ ধারার ১ প্রকরণে তকুম আছে যে তমঃসুক্টত্যাদি দেনা-পাওনার লিখনপত্র যে ব্যক্তি লিখিয়া দিয়া থাকে কেবল তাহার দর্থাম্ভক্রমে ঐ ভযঃসূত্ইত্যাদি রেলিফরী হইতে भारत ।

**इड्डी। शर्द महस्थान देश नकन उक्कार यान**-

date and the hour of the day on which it was brought for the purpose of being registered, and having caused it to be filed according to the order of time, in which it may have been received, must have it entered in the register book in the same order; and on completion of the entry in the manner stated, is required to return the original deed to the person from whom it may have been received, with a certificate under his signature endorsed on the deed, specifying the date and the hour on which it was registered, and the page on which it is entered in the register book.

5thly. By Clauses 4 and 5 of the same Section and Regulation, Registers are bound, on application being made to them, to allow parties to inspect the copies of deeds, attested, endorsed and filed, as above, as well as the register books, and to grant copies of all deeds registered by them to those whom they may concern. Directions regarding the value of Stamp Paper, on which such copies should be engrossed, will be found in a Construction of the Sudder Dewanny Adawlut No. 428, dated 4th August 1826, and Regulation A. of 1829, Schedule A, Articles 20, 23, and Schedule B, Article 3.

8. The remuneration to which Registers of deeds are declared by Section 4, Regulation XX. of 1812, to be entitled, is as follows:—

latly. A fee of two Rupees for every engagement or deed registered by them to be paid by the party causing the same to be registered.

2ndly. A fee of one Rupee for every copy furnished of a deed registered by him, to be paid by the applicant for the said copy.

3rd/y. A fee of half a Rupee for every search made on an inspection of the register books, to be paid by the party inspecting the same; and until these fees be paid, they are authorized to refuse the official Acts required from them.

9. A preferential right having been declared by Section 2, Act XIX. of 1843, to attach to deeds of sale or gift of lands, houses or other real property, as well as deeds of mortgage or lands, and the same descriptions of property, a memorial of which shall have been duly registered according to law, it is obviously desirable, that facilities for such registration, on which the security of property will be greatly dependent, should be multiplied, that the duties of the office should be conducted with the utmost regularity, and with the strictest adherence to the forms prescribed by the Regulations above cited, and that no interruption to the fulfilment of those duties should be suffered, by the temporary absence or incapacity of the Register. By the establishment of a separate office for the register of deeds at every Civil station in the Lower Provinces, every facility that the law permits will be afforded, while a due observance of the preceding instructions, which have been advisedly drawn out in greater detail than may at first sight appear requisite, will secure, it is hoped, the punctual and correct registration of every deed presented for that purpose. Further, the prevention of the inও দিবদের যে বেলার ভাহা আনা গেল ভাহা রেজিউর ভাহার পৃষ্টে লিখিয়া রাখিবেন এবং যে বেলার ভাহা পাওয়া গেল সেই বেলার ক্রমে ভাহা নখার শামিল করিবনে ও রেজিউরা বহীতে ভাহার নকল ঐ প্রকার বিলিমতে লিখিবেন। এবং উক্তমতে ঐ বহীতে ভাহা লেখা সারা হইলে যে ব্যক্তির ছানে পাইয়াভিলেন ভাহাকে ভাহা ফিরিয়া দিবেন এবং যে ভারিখে ও দিবসের যে বেলার ভাহা রেজিউরা হইল ও রেজিউরা বহীর যে সফাতে হাহা লেখা গেল ভাহার এক সাটিফিকট ঐ দস্কাবেজের পৃষ্ঠে লিখিয়া ভাহাতে দস্কখং করিবেন।

পঞ্চম। ঐ আইনের ঐ ধারার চতুর্থ ও পঞ্চম প্রকরণে তকুম আছে যে রেজিউরের নিকটে দর্থান্ত ইইলে তিনি উক্তমতে দস্তথ্যত্তরা ও নকলহওরা এবং দস্তরে দাখিলহওরা দস্তাবেজের নকল এবং রেজিউরী বহার নকল লোকদিগকে দেখিতে দিবেন। এবং যে সকল দস্তাবেজ রেজিউরী করিরা থাকেন্ হাহার নকল দিবেন। যে ইন্টাম্প কাগজে ঐ নকল লিখিতে হইবেক তাহার মূল্যের বিষয়ে ১৮২৬ সালের ৪ আগন্ট তারিখের ৪২৮ নম্বরা সদর দেওয়ানী আদালতের আইনের অর্থ এবং ১৮২৯ সালের ১০ আইনের A তিলিত তফসীলের ২০ ও ২৩ দফা এবং B তিহিত তফসীলের ও দফাতে তকুম আছে।

দ। দল্পলদস্ভাবেক্সের রেজিইটরেরা যে মেছনতানা পাইবেন তাল ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৪ ধারাতে নির্দিই আছে যথা।

প্রথম। যে সকল কাগজপত্ত অথবা দলীলদস্তাবেক রেজিফারী হয় সেই> কাগজের প্রত্যেকের জনো যে ব্যক্তি রেজিফারী করাইরাজিল সেই ব্যক্তি দুই টাকা করিয়া রসুম দিবেক।

ছিওঁর। রেজিউরীহওরা প্রত্যেক দস্থাবেজের নক-লের নিমিত্তে দর্থাস্তকর্ণিরা ব্যক্তি এক টাকা করিরা রসুম দিশেক।

ভূতীর। এবং রেঞ্জিফারী বহী দেখনের ছারা যে ব্যক্তি ভাষার অংশ্বেমণ করে সেই ব্যক্তি॥॰ আট আনা করিয়া রসুম দিবেক। এবং সাবৎ উক্সতে নিরুপিত রসুম সকল না দেওরা গার ভাবৎ রেঞ্জিফার আপনার প্রতি অ-পিত এই ভারের কার্য্য করিতে মনোগোগী চইবেন না।

১। ১৮৪৩ সালের ১৯ আইনের ২ ধারাতে চক্ষ আছে যে যে ভূমি এবং বাটাঘর ও অন্যান্য স্থাবর বন্দ্রর খরীদগী কওয়ালা ও দানপত্র এবং ভূমি ও বাটা ঘর ও অন্যান্য স্থাবর সম্পত্তির বন্ধকপত্র আইনানু-गारत ও तीठिमण्ड तिक्रिकेती वय छावा दिक्किकेती मा চওয়া দস্তাবেজআপেকা মাত্রর **इडे**रिक যে বেডিফারী নহিলে সম্পত্তির ব্যাঘাত জলিতে পারে এটমত রে'ঋস্টর্বার অধিক সুধিধা করা অভ্যাবশ্যক এবং ঐ রেজিফার্রা দম্বরের কার্য্য অভি সুনিয়মপুরুক निकार हम अद्य डेक्ट आहेत्न तम मकल मांडा निक्षिके আছে দেটং দাঁড়া নিয়ত প্রতিপালন হয় এবং রেছি-মৃ্ত্রের ক্ষণেক কাল অবর্তমান অখনা অক্ষমতাপুষ্কু এ> কর্মের ব্যাঘাত না চর ইছা অভিআবশার । বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের প্রত্যেক দেওয়ানা যোকায়ে দস্তাবেক্ত বেদ্ধিউনী করণের এক আলাচিদা দফর ভাপনের দ্বান। আইনানুসাবে যে সকল সুনিপা করা যা-ইতে পারে তাহা করা যাইদেক এবং পূর্ব্বোক্ত উপদেশের মথার্থক্রপে মতাচর্ণ করিলে ভর্সা হয় যে রেঞিষ্ট্রী হওনার্থ যে প্রত্যেক দক্ষানেজ দরপেশ হয় গ্রাহা নিয়মিত मग्रास अ अन्नत्राप्त विक्रिकेती वहरतक। ये मकम विश्वता আবশ্যকতার অতিরিক্ত লেখা গিয়াছে বোধ হইতে পারে কিন্দ্র জানিয়ান্ত্রনিয়া সেই প্রকার বাহুলামতে **লেখা** গিয়াছে। পুনক্ষ উপরের লিখিত ব্যাঘাত নিবারণার্থ ১৮২৪ সালের ৪ আইনে ছাকুম আছে যে সুদর মোকমের দস্তাবেজের রেজিউরেরা যদ্যপি কোন কারণপ্রযুক্ত অথবা মোকামে

terruptions above alluded to, is provided for by Regulation IV. of 1824, which authorizes the Registers of deeds at Sudder Stations, in cases of temporary incapacity from any cause, or absence from the Station, to appoint a Deputy to act for them, having first obtained the sanction of the Judge of the Civil Court, to which they may be attached, and by Scotion 6, Act XXX. of 1838, which empowers the Zıllah Judges in the like cases of death, absence, or temporary incapacity, to appoint any person, whom he may think proper to take temporary charge of the offices constituted by the said Act. It is only needful, as regards these provisions, to remark, that at a Sudder Station no other officers than Principal Sudder Ameens, and covenanted servants of Government, among whom Surgeons are declared by Construction No. 611, to be included, are eligible; while at a station where no Civil Court is located, the same restriction does not exist. It is the duty of the Judges to see that every vacancy is filled up under the provisions above cited, and to satisfy themselves that Registers of deeds before entering on the duties of the office, are fully conversant with the Regulations by which their proceedings must be guided, and with the instructions contained in this Circular Order.

10. As regards Registers of Deeds at the stations of Zillah and City Courts, an obligation is imposed on the Civil Judges of supervising their conduct, of countersigning the endorsements on the copies of deeds required by the provisions of Regulation XX of 1812, to be filed, and the transcripts thereof in the register books, and of reporting any errors or irregularities, or any deviations from the established Regulations, which he may detect in the performance of the duties confided to the officers in question, and the Court expect, that these obligations will in future be punctually fulfilled. This control has been dispensed with as concerns Registers of deeds appointed under Act XXX. of 1838, by Section 4 of that enactment; but the Judges may still, by inspecting the Register books sent to them for the purpose of being deposited with their records, ascertain whether the duties of the office have been conducted with due regularity And they are hereby required to observe this precaution, reporting for the information of the Court any illegal or erroneous Acts, thereby brought to light.

11. The Court having reason to believe that the practice of preparing annual indexes to the register books, as directed by Section 9, Regulation XX. of 1812, has fallen into disuse, are pleased to direct its immediate revival, and with the view of establishing uniformity of system, to annex two Forms, according to which the Index will be made out. Each of these indexes will terminate with the year. To each a separate book, made of English paper, paged and carefully bound, must be assigned, and for the entries under each letter one or more leaves must be set apart. The entries should be made at the time of registration, with the utmost accuracy, and the order of the

অনুপরিত থাকাপ্রযুক্ত কিঞ্ছিৎ কালের নিষিত্তে কর্মেতে व्यक्तम रम् उटर व्य तम्ब्रामी व्यामामरुद्ध वशीरम छौनाता থাকেন সেই আলালভের জল সাংহবের অনুষ্ঠি লইরা ডাহার। আপনারদের একং জন প্রতিনিধি নিযুক্ত করিতে পারেন। এবং ১৮৩৮ সালের ৩٠ আইনের ৬ ধার্ম बिनात बन नाट्यक अहे क्या तिस्त्रा निवाद स द् জিফীরের মৃত্যু বা অবর্তমান কিয়া কিঞ্ছিৎ কাল অক্ষম ছইলে তিনি ঐ আইনের ছারা স্থাপিড দ্ভারের ভাব কিঞ্ছিৎ কালের নিমিছে যে ব্যক্তিকে উচিত বোধ করেন দেই ব্যক্তিকে দিভে পারেন্। ঐ> বিধিদুক্টে আরে। কেবল এইমাত্র লিখিবার আবশাক যে সদর মোকামে প্রধান সমর আমীন একং সরকারের চিকিড চাকর ভিয় অন্য কেহ সেই কর্মে নিযুক্ত হইতে পারেন না। ৬১১ নমুরী আইনের অর্থে তকুম আছে যে ঐ চিকিত চাকবে इत्मत याथा हिकि भारत मार्टिन शा इहेर्टन । किन যে যোকামে কোন দেওয়ানী আদালত নাই সেই যোকায়ে এম চ প্রতিবদ্ধক নাই। জন্ত সাফেবের উচিত যে কেন্দ্রি-ষ্টনী পদ শ্ন্য হটলে উক্ত বিধির অনুসারে ভাচাতে কর্মকাবক নিযুক্ত হন্ এবং দন্তাবেতের রেজিউরেল। আপন> কর্মের ভার গ্রহণ করণের পূর্বের লে আইনানু সাবে কার্য্য নির্কাচ করিতে হউদেক সেই আইন এসং এই সবকালৰ অৰ্ডৱের অকুম সুজ্ঞাত থাকেন্ এইং বিষয় অবধারণ করেন।

১০। জিলা ও শহবের আদালতের মোকামে নিযুক্ত मयोर्ट्स इंडिक्सेंट्रें विषय चार्या लगा शाहे एक त्य দে ওবানীর ভঙ্গ সাহেদেরা ভাঁচারদের কার্স্যের উপর কর্মুক্ত ক্রিনেন এবং ১৮১২ সালের ২০ আইনের বিধিন অন সারে যে দক্ষাদেলের নকল দমরে রাখিতে চইবেক সেই नकरणव পुरंष এव । (इक्षिकी वे दे एउ डाहान रा नकल দ্বিতে হয় ভাষাতে ভাঁহাৰা আপনাৰা দস্তুপৎ কবিবেন এ ে এ বেঞ্জিউবেরদের প্রতি ফে কর্মের ভাব চম্যাছে গ্রাহা নির্মাহ করণে মদ্যাপি কোন **ভ্ল অ**থব। বেটাডা কমা কিয়া চলিত আইনের শতিত্রম কিছু দেখেন ভবে ভাগার রিপোট করিবেন এবং সদর আদালভেব অপেকা আছে যে দেওয়ানীর জ্জ সাহেবেরা ঐ> নিয়ম যথার্থরূপে প্রতিপালন কবিদেন। ১৮৩৮ সালেব ৩০ আ উনানুসারে দস্তাদেজের যে রেভিফীরেরা নিষ্কু হন ভাঁচার-দেব বিষয়ে ছছ সাহেদেবদের এইরূপ কর্তত্তকরা সেই আ ইনের ৪ ধারার দ্বারা রহিত হইয়াছে। কিন্দু দেওয়ানী আ দালতের রোরদাদে দাখিল হইবার নিমিত্ত যে> রেঞিন্টবা বহা ভালারদের নিকটে পাঠান যায ভালা অবলোকন করিষা জ্ঞা সাহেবেরা ইহা নির্দ্ধারণ কবিতে পারিবেন সে ঐ দক্তরেব কার্য্য নিষমমত ওপারিপাট্যরূপে নিকাচ হইয়াছে কি না। এবং ভাঁচারদের প্রতি এইরূপ অবধা त्। कृतिरङ **এव९ रा कान विका**ष्ट्रमी कृष्य **अ**शवा छुल এইরুপে দৃষ্ট হয় ভাচা সদর আদালতে জানাইতে ভাঁহার দের প্রতি হুকুম হইল।

১০। সদর আদালত বােধ করেন্দে ১৮১২ সালের

১০ আইনের ৯ ধারায় রেজিউরী বহার দে ফিরিদ্ধি
প্রতিবংসরে তৈরার করিবার করুম আছে তাহার শৈথিল্য হইরাছে অভএব তাঁহারা হুকুম করিতেছেন যে অগে

থে ঐ ফিরিন্তি প্রস্তুত করণের পুনর্বার ব্যবহার হয় এবং
সর্বার একি নিয়ম চলে এই নিমিন্ত দুই পাঠ নীচে নির্দিষ্ট

হইল তদন্যা।য় ফিরিন্তি প্রস্তুত করিতে হইবেক। প্রত্যেক ফিরিক্রির্রির্র বংসরেই শেষ করিতে হইবেক। প্রত্যেক ফিরিক্রির্রির্র বংসরেই শেষ করিতে হইবেক। প্রত্যেক ফিরিক্রির্রির্র বংসরেই লাের করিতে হইবেক। প্রত্যেক ফিরিক্রির্নিয়ন্ত ইঙ্গরেজী কাগজেব এক আলাহিদা বহা করিতে হইবেক এবং ভাহার প্রত্যেক পৃষ্ঠায় নম্বর থাকিবেক
এবং প্রত্যেক অক্ষরের নীচে যাহা লিখিতে হইবেক
এবং প্রত্যেক অক্ষরের নীচে যাহা লিখিতে হইবেক তাহার নিমিন্ত এক বা তভাগিক ফর্ম কাগজ রাখিতে হইবেক ঐ বৃত্তাত রেজিউরীকরণের সম্বন্ধ অতিবাধার্য্যরূপে

Persian alphabet may, perhaps, be more convemently adopted than any other. It will be incumbent on the Civil Judges to enforce due attention to this provision of the law in the manner above desired, and to have the indexes, when delivered over to them at the end of each year, deposited and carefully preserved with the register books to which they relate. Index No. 2, being applicable only to the books in which the deeds relating to land and other real property, described in Clauses 1, 2, and 3, paragraph 4 of this order, will be registered, differs slightly in form from the nominal index No. 1, such deeds will be entered in both indexes, while wills, and other deeds not relating to real property, will appear under their proper heads in index No. I alone.

12. The Civil Judges will, at the close of each year, send to the Court a Statement, as per Margin,\* shewing the number of deeds which may have been registered during its course in the offices established for that purpose, and the amount of fees received by the register, and certify examination and counter signature by themselves of the several register books up to the close of the period, submitting at the same time any remarks that may occur to them on the working of the system. The first report embracing the period from the promulgation of Act XIX. 1843, to the close of 1844, will be submitted with or follow the annual Civil Statements for 1844.

निश्विष्ठ इरेटवक अवर ताथ इत ता चाना वर्गमानारभक्ता कांत्रमीत् वर्गमालाक्यय छाहा निश्चित्न छात्र हत् । एम ८-য়ানীর বাত্ত নাচেতেরদের উচিত যে উপরের লিখিতমঙে আইনের এই গুকুমের বিষয়ে রেজিম্টরেরদিগকে মনো-स्था कतान् अव<sup>९</sup> व॰मदत्त्र (शद कितिन्ति जांशातरमत निकटि माथिल वर्डेटल यार द्विकिसेदी ववीत मदन छावात সম্পর্ক আছে সেই> বহীর সঙ্গে অর্পণ হয় এবং সাবধান-পূর্বক রাঝা যায়। এই অকুমের ১।২।৩।৪ দফাব নিশিষ্ট ভূমি ও বাটাঘর এবং অন্যান্য ভাবর সম্পত্তি বিষয়ক দত্রাবেজ যে বহীতে রেজিউরী করা যায় সেই বহার ফিরিন্তি ২ নম্বরী ফিরিন্তি আতএব ১ নম্বরী ফিরি-দ্বিতে কিছু বৈলক্ষণা আছে যেহেত্ব ঐ ১ নমুরী ফিরিন্তি কেবল নামের ফিরিস্থি। ভূমি ও নাটাছর এবং জন্যান্য স্থানর সম্পত্তির দত্মাবেদ্ধ উভয় ফিরিস্তিতে লিখিতে হই-নেক কিন্দ্র দানপত এবৎ স্থাবর সম্পত্তিছাড়া জ্বন্য সম্পত্তি বিষয়ক দদ্ভাবেজ কেবল ১ নম্বরী ফিরিস্তিতে প্রকৃত ছরে ২ **(ल**था गाइरिकः।

১>। দেওযানীর জন্ম সাতেরের। প্রতিবংসরের শেষে পশ্চাম লিখিত "পাচানুসারে এক কৈফিয়ম সদর আদালতে পাচাইবেন এবং রেজিউরী ছইবার নিমিন্ত ছাপিত দক্তরে সমুম্পাবে যত দক্তাবেল রেজিউরী ছইরাজে এবং রেজিউর যত রসুম পাইয়াজেন ভালা নির্দ্দিউ থা-কিবেক। এবং বংসবের শেষপর্যান্ত ভালারা নিজে যে নানা রেজিউরী বচীর পরীক্ষা করিয়াজেন এবং তালাতে দন্তথ্য করিয়াজেন ভালার এক সাটিফিকট লিখিবেন। এবং এইরূপ রেজিউরীর নিয়্মের সাধারণ কার্য্যের বিষয়ে বালা দুই হয় ভালাও সেই সময়ে সদরে জানাইবেন। প্রথম রিপোর্ট ১৮৪১ সালের ১৯ আইন জারীছওন অবধি এবং ১৮৪৪ সালের শেষপর্যান্ত করিতে হইবেক এবং ১৮৪৪ সালের পর বার্ষিক রিপোর্ট দেওয়ানী কৈ-ফিয়তের সঙ্গে পাচাইতে ছইবেক।

No. 1.

Alphabetical Index of names of persons executing deeds for 184.

ames of persons who	e of father.	Deeds of Sale or Gift.	Deeds of mortgage on land, &c.	Leases and conveyances for temporary transfer of real proper y.	Wills.	Authority to adopt.	Contracts for Indi- go.	Obligations for pay- ment of money.
Хашев ехеси	Name	Vol. Pag e.	Vol. Page.	Vol. Page.	Vol. Page.	Vol. Page.	Vol. Page.	Vol. Page.
		_l	-	 ১ নয়	  वृ।	1 1	_   _	

অমুক সালে যাহার। দলীলদস্ভাবেড়ে দখগৎ করে ভাহারদের নামের বর্ণমালাক্রমে ফিরিস্কি।

	روزي ر	করে তাহ র নাম	ভাছার পিভার নাম		হিক্রপত্র কি দানপত্র	स्थाय हाँड्स	ছা ৬ ক ২ ১	शाहे।कि चारत् मन्त्र बित्र किस्थिः ठाउत्तर् चित्रिक्त व्याचात हाड	अंद क	E Se Se Se Se Se Se Se Se Se Se Se Se Se		मेडके च कदिराइ	অনুষ্ঠিপ্র	मीत्नत् कदात्माम		गेक। शहरनाथ क्	८,त् शक्ताव्नाभः
	臣			ৰালম	পৃষ্ঠা	বালম	প্র	<b>নালম</b>	পৃদ্ধা	ণলম	পষ্ঠা	বালম	পৃষ্ঠা	বালম	পৃষ্ঠা	टालक	পৃষ্ঠা
;	•	•			•										,		

No. 2.

Alphabetical Index of Property registered for 1844.

ouzah m which pro- perty 18 situated.	Pergunnah.	Sper.fication of pro-	Deeds of Sale or	Gift.	ي ا	gege on iand, dec.	क	porary transfer of real property
Mouzah	Pe	Spec	Vol.	Page.	Vol.	Page.	Vol.	Page

> নম্বর। ১৮৪৪ সালে রেঞ্জিউরীছওয়া সম্পত্তির বর্ণমালাক্রমে ফিবিস্কি।

त्य (योकाटड मण्णीह बात्क	প্রগ্না	मन्तिक द छहा	हिन्द्र की कि क्षांत्र सम्बद्ध	·			अर्गे। कि क्षादिशक्ष्येत अर्गे। कि क्षादिशक्ष्येत	্ৰেক্ষ্যের হয়ে ক্ষ্পান্ত ক্র্যের ক্রেম্পান্ত
			বালম	शृष्टी	হালম	পৃষ্	হালয়	4j#)

Deeds of Sale or Gift.	leeds of Mortgage on or land, &c.	for temporary transfer of real property.	Wills.	Authority to adopt	Contracts for Indigo.	Obligations for payment of money.	Amount of fees received.	Certificate of Lxamination and counter signature of Register books
			<b>F</b>	7	,			

হিক্তমপুৰ কি দানপুৰ	स्थित व्यक्तकाव क्ष	পাটু: কি হাবের সম্পাত্তি কিছিৎ কাল জান্যের হজ্জে ম জুর্পণ করকের কন্তরালা	म् खादबद्ध इस्	স্থা দত্ত পূদ্ৰ ক্ৰেণ্ড অনুমতি শ	भीरमान क्वांत्रमाण अ	होका शर्तरणाय कद्वित्र अक्दांहनाया	হত তৃত্যুষ পাঙ্গা গিয়াছে	শরীক্ষার এবং রেজিউরী বহীতে সহীক্রণের সটিফিকট

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর।

Fort William, 31st January, 1845.

कार्षे डेनियम । ১৮৪¢ मान ७১ सानु**षा**हि ।

John C. Marshman, Bengalee Translator

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER. BOARD OF REVENUE.

লদর বোড রেবিনিউর সরকালর অর্ডর।

No. 3.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of -

1st. I am directed by the Sudder Board of Revenue to call your attention to the two Notices নমুরী যে দুই এত্তেলা প্রকাশ হয় ভাহার প্রতি ভোমাঞে (Nos. 1 and 2) published in the Calcutta Gazette, মনোযোগ করিতে সদর বোর্ড রেবিনিউর ভক্ষজনে of the 29th ultimo—the former fixing the latest আন্দেশ ক্রিছেছি। লাজলাপ্রস্তুতি দেশের উদ্মবার্ত্তী days in the broken period of the current year জয়া ধার্গ্যন্ত ওয়া জিলার মধ্যে সকল বাকী রাজস্ব এবং যে 1814-45, and the latter, the latest days in the en- সকল দাওয়া চলিত আইনের ছারা বাকী রাজন্মের ন্যায় suing year 1845-46, and succeeding years, for the আদায় করিতে জক্ম আছে ভাষা সন হালের অর্থাৎ payment, in the permanently settled Districts of ১৮৪৪ ৷ ৪৫ সালের অবশিক্ত কালে যে যে শেষ দিthe Lower Provinces, of all arrears of Revenue. বিসে মাজিল করিতে চউবেক ভালা ১ নমুরী এত্তেলাতে and all demands which, by the Regulations and নিৰ্দ্ধিক আছে এবং ১৮৪৫। ৪১ সালে এবং ওৎপর-Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue.

2nd. You will be pleased to issue instructions to the Collectors of your Division, for the immediate publication of the advertisements prescribed in Section III. Act I. of 1845, in the several Courts and Offices therein specified, and also to take such measures as me be necessary for making the substance of the notice generally known throughout their several districts.

> (Signed) G. PLOWDLN,

> > Officiating Secretary.

অষ্ক এলাকার রাজবের শীদ্ত ক্ষিদ্যনর সাহেদের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর শীযুত এক্টিং সেক্রে-টারী সাহেবের পত্র।

৩ নম্বর ।

शङ मारमद ६ डाहिरशह भवर्गस्यकी शास्त्रको ५ ७ १ পর সালে ঐ রাজস এবং দাওয়ার টাকা দাথিল করি-দার যে শেষ দিবদ তাহা ২ নমূরী এত্তেলাতে নিরুপিত रहेशास्त्र ।

 । ভোষার এলাকার সকল কালেকটর সাহেবকে এই তক্ষ দিশ যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ও দাধায় যে পকল আদালত ও দফুর নির্দিষ্ট আছে সেই আদা-लक्ष्य अप्रकृत्व के धादाव निकिष्ठ अस्त्रमा च्याओरण প্রকাশ করেন এবং ভাঁচারদের নানা জিলার ঐ একেলার মর্ম সক্ষত্র প্রকাশ করণের যে উপায় উপযুক্ত হয় সেই উপার করেন।

তি হৌডন।

একটিৎ সেক্ষেটার্রা।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। >> ফেব্রুআরি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalce Translator.

Fort William, 22d February, 1845.

[Government Gauette, 11th March, 1845.]

# CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 87.

To the Magistrates of the Bengal District.

Parsuant to Rule 6 of the Ferry Fund Rules published in the Calcutta Gazette of the 11th December 1841, I have the konour to samex a Memorandum as per Margin\* of the Surplus Ferry

Funds at the disposal of the Ferry Fund Committee of your District on the 1st May 1844, prepared on the principle sanctioned under the orders of the Government of Bengal, dated the 8th July

Statement shewing the Surplus Ferry Funds on the 1st May 1844, at the disposal of each District Committee, prepared on the principle sanctioned under the orders of the Government of Ben. . gal, dated 8th July 1844. (No. 1107.)

		able lay,	1		ij	<b>*</b>	<b>R</b>	60	2	=======================================		*	7	7	111	×	12	79					<u>5</u>	<b>10</b>	10}
		調用		2						15					~		<u>0</u>				80		Q.	_	တ
		Surplus evailable on the 1st May, 1844.		26,283	46,158	37,862		24,390	25,454	24,637		5,864	10,295	9,881	10,196	•	2.149	6.148	7.474	4.232	4.547	•	6,799	7,617	7,318
			Ī	<b>6</b>	69	69	•	34	67	61		_	-	_	_	_	9	9	9	9	9		œ	00	20
	,	Add proportion of Collections in 1843-44.				1		7	2	12		12	12	15	2		*	4	4	4	*		2	2	2
		d proport Jollection 1843-44.		14.410	110	14,410	-	656	656	7,656		7.3	773	773	3,773		68	739	739	739	2,739		1.734	1.734	1,734
١		A da of G		14	14,	14,	٠ .	ċ	r-	į-	•	က	က	co,	<u>က်</u>	•	<b>C4</b>	Ø	Ø	Q	N	•	ä		-
			T	63	0	ì-		_	00	6		35	1	- H7	10	-	35	0	30	2	9	.:	2	<b>5</b>	24
1		Balance on the 30th April, 1844.		-		_		13	က	က		9	11	9	1		2	9	6		w	Deficit	15	~	15
1		oth 184		11,873	17.	141		33	86	16,981		960	521	107	6,423	8	589	3,409	4.735	492	1.308	a D	5.004	5.982	5,583
		<b>1</b> 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8		Ξ,	8	8		9	=	16,	•	8	9	6	တ်	•		က်	4	-	~	Ī	'n	Ś	٠Ċ.
ľ			Ϊ	=		9		<b>∞</b>	_	0		9	0	2	<b>~</b>		0	<b>®</b>	•	9	Ξ		0	0	•
		-3		4	15	11	,	5	<b>o</b>	6		15.1					4	က	0	12			œ	0	00
1	<b>₹</b>	Total		318	2,643	10,949	į	3.263	2 199	910		5,941	210	1,924	1,600		325	1.326	0	3.242	,927		817	0	293
	43-4			22.518	8	10.			67	s O	•	J.		=	1,6	•	'n	-		8	8	•	w		64
١	n 18		╁	0	0	ಣ		 	-	0		•	-	0	-		0	30	•	-	-		•	-	-0
1	ent i	Civil	1	0	0	0	•	>	•	0				0				•		0			0	0	0
1	Bem.	per uildi ioran		0	0	63	•	>	0	0		0	0	0	0		0	326	0	0	0		C	0	0
1	isbur	As per Civil Building Memorandum.				_												<b></b>							
	Deduct Disbursement in 1843-44.		<u>!</u>		_	<u>-</u>		× 1	_	0	-		_	2			0	0	_	9	_		0	_	_
	Sedu	lagie t. A(	l	4	2	=			<b>3</b>					15 1			4	0		12				0	
	-	As per Magis- rates Cash Ac- count.							66	3,016				.924	,609		5 325	000					817	0	298
1		As per Magis- trates Cash Ac- count.		22,518	ο, Θ	10,786	Č	2	e,	<u>က</u>		5.941	<u>.</u>	5:	1,6		r)	0,	•	\$3 27	2,927		<b>0</b> 0		C/1
ŀ	!	0	╁	_	_	_		- C		<b>a</b>	_	7	7	7	1	_	168	84	100 N	88	200		75	77	75
l	•	on the Pril, 3.		9	ဖ	9	9	7		•	•	9	9	9	9		6	6	6	6	6		1-		
		th A 1843		16	16	<u></u>						8,032	22	32	8,032		4,735	35	ŝ	4,735	1,735		5,882	35	5,882
	t	Surplus on the 30th April, 1843.	İ	34,391	<b>4</b> 6,	34,391		<b>S</b> , <b>S</b>	19,9	19,997		<b>8</b>	8	8.0	8,0		4,	4,	4,	4	4		5,8	æ.	ۍ, 80
}			一						_	,				-									-		-
					ŧ				ŧ				ŧ		*									ŧ	
				2	ŧ	ł		ŧ	ŧ	ŧ		*	ŧ	ŧ	ŧ		1	1	ŧ	ł	ŧ			Ł	ł
			1	ŧ		1		ŧ		ŧ		ŧ					ŧ		ł		ŧ		4		ŧ
					ŧ	,		2	*				ŧ	ı	*		Ł	ŧ		ŧ	ŧ			ł	ı
1					ŧ				ŧ				ŧ		ŧ		·	ŧ	·	1			•	ŧ	
			İ	*	,	ŧ		\$	,	ŧ	_	*		*	,	_	ŧ		ŧ		ŧ		1	,	ŧ
1			tox.		•		HOY.	ŧ	•	ı	CION	1	•	ŧ	•	GOY,	ı	•	ŧ	٠		110.Y.	ı	•	ŧ
			1st Union,		ŧ		2ND URION		ŧ		3RD UNION		ŧ		١,	THE UNION		ŧ				бти Сутом		ŧ	
			13	•		•	Š	•	ŧ	•	S.	٠	ŧ	•		Ę	•	ŧ	•	ŧ	Ì	6	•	ŧ	•
				ŧ		ŧ		ŧ		ŧ		ŧ		\$	,		ŧ		\$		ŧ		ŧ		ŧ
				ŧ	•	+				ŧ		*	•		٠				ŧ	٠	ł		ŧ	ı	Ł
			i		1				ŧ				ŧ		ŧ			*		ŧ				ŧ	
				ŧ	ä	*		ł	Ł	1		*	ore,	•	ŧ		ig F	~£.	ŧ	_	ł		ور ا	ŧ	ŧ
-				٦	Par	ōt,	1	DECI	·	r.		ď,	d las	eah,			ioda:	abye	ą	pore,	<u>ئ</u>	•	apsii	جي	æ
				Sardn.	Champarun,	Tirhoot,	1	Susuanda,	ratha,	Sepa.		Monghyr,	Bhaugulpore,	E	Maldab,		Dinagepore,	Rajshahye,	Pubna,	Rungpore,	Bogra,		Mymunsing,	Sylbet,	) <b>a</b> ca
			•	<b>U</b>	ا <b>پ</b>		O	u i	<b>-</b> 1	-	•	-			-	1	_		البط	-		•	<b>-</b> (	12	-

			·( 5v	<b>)</b>	•
1 :	ay,	1001	<del>क्रक्रक</del>	<b>မှ မ</b> က က	40000
•	st M	2=2	900	1000	9 1 2 8 2 1
	Surplus available on the 1st May, 1844.	10,157 9,884 10,157	3,183 3,183 3,183	15,427 17,335 17,860 17,985	17,012 15,917 14,280 17,191 12,130
		200	တ နာ ဇာ	80 00 00 00 	00 00 00 00 00
	l proport ollection 1843-44	ক ক ক		<b>5</b>	99999
	Add proportion of Collections in 1843-44.	3,614 3,614 3,614	1,104	4, 4, 4, 8, 8, 4, 8, 8, 8, 8, 8, 8, 8, 8, 8	5,144 5,144 5,144 5,144 5,144
	e .	8108	999	8 8 0 0 0 0 0	8-555
	ice on ( h April l'844.	5-5	1-1-1-	3. E. C. C. C. C.	20040
	Balance on the 30th April, 1844.	6,543 6,270 6,543	2.079 2,079 2,079	10,608 12,516 13,041 13,166	11,867 10,773 9.136 12,04
		080	000	6000	00000
	Tetal.	000	000	10 11 9 0	- # 0 0 7
1843-44.	T	0 273 0	•••	2 557 649 125 0	2.465 3,569 5.197 2,286
.5	- g	000	000	0000	00000
nent	ding andu	000	000	0=00	0000
Deduct Disburements in 1843-44.	A. per Civil Building Mem randum	000	. 000	204	0000
uct	* 5	000	000	6000	0000
Ded	M'ig ash.	000	000	0000	- # 0 8 #
	As per Mag s- trates Cash Ac- count.	0 27.2	000	2.557 445 125 0	2,465 3,559 5,197 2,286 7,346
1 .	- <del></del>	ର ପ୍ରିପ	6.5	0000	00000
1	9. Per	222	1-1-1-	9999	00000
-	Surplus on 14, 30th April, 1843.	6, 543 6, 543 6, 543	2,079 2,079 9,079	13,166 13,166 13,166 13,166	14.333 14.333 14.333 14.333
1		, ,	1 1	1 1	ł t
1		, ,	: :	1 1	
ı				1 1	111
			•		
1		, ,		; ;	1 1
1		1 1	1 1	1 1	
		2, ,	, 10 <u>%</u>	, vor	103.
		6ти Сиом.	7th Union.	8TH UNION.	97H UNION,
İ		6TI	TTH .		Et i
İ	•		t t	1 1	1 1
1		, ,	t t 3		111
		, ,		, ,	11 1
		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	, 186°,	abaď, nnabs	រ រ គឺ ភ្នំ ៖
1		agon rab,	edpo ergu te,	les, shed; rrgun	shoor Fan, sorah spore biy,
1		Chittagong, Tipperah, Noacolly,	Furreedpore, Backergunge, Jessore,	Nuddea, Moorshedabad, 24-Pergunnahs, Baraset,	Berbhoom, Burdwan, Bancoorah, Midnapore, Hooghiy,
				F4 F4 61 F4	

Fort William, Accountant-General's Office, Revenue Department, 22d February, 1845.

चारकोरिके जिन्द्रन मारकरित् महकूमित शेज

दोवना । स्मासिन गिक्त राज्ञ	****		म होत्रा इहि	दामुना तम्लात भवन्त्रतकोत् ३४८८ मात्नाद ४ मृत्यादे अदित्यत् शिक्। राव क्रान्द्र क्षित्र व काम्मिन शिका बृष्ति रावाद रैक्ष्यि ।	विषय ।	मम्ब्री छक्रम	त्व भित्रम जिल्हिसे व	ফু হুইল সেই নিয়ম্মতে প্ৰস্কুজ্ঞ 	5 4 10 m	ৰুমতি কয় বিধিয়তে প্ৰকৃত হয়গছে।  হালুলা দেশের গবংগুমেঞ্চের ১৮৪৪ দালের ৮ জুলাই ভারিখের ১১-৭ নমুরী ককুমে হে নিয়ম নিকিটা হইল সেই নিয়ম্যতে প্রশ্নত প্রশাস্ত নিবাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্র মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্রাধ মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্ মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ্র মারাপ			•.
		এলাক। -			३४४७ ब्राप्टित्स होत्रा	माल ७. क्षिमि	भाजित्कुष्टे माद द्रव्य विमावभाउ	माजिएकुके माद (मध्यमीह धामहित्ड हिमावमाङ हिस्मिह चनुमाद	त्याक्रे	১৮८८ मन्त ७• व्याधितम्बद्या	১৮৪৩। ৪৪ শলে গড়ে আদাদ হওয়া ইকি	३४४८ मारमद् ३ त्य काकिम होका	•
		পুৰ্য ভাগ		:	9	c/1 < c080	८८। ४८७२२	•	CCI ACDCC	6/66ASS	1887 - LV&	132 VO MM	31
माङ्ग इस्कारिक	•	:	. :	: :	_		2 3834v 5	•	5 380 86 ×	92989 N	2882 av 3m	#26A4C68	B ◆
	. 1	:	:	•	:	. 1 < 2008</td <td>0 % 8 A b • C</td> <td>0 . 0</td> <td>₽ % R8R • 7</td> <td>6 % - V886 V</td> <td>2887 · C885</td> <td>804 K 140</td> <td></td>	0 % 8 A b • C	0 . 0	₽ % R8R • 7	6 % - V886 V	2887 · C885	804 K 140	
		कि है व छैं।			-	NA CALL	405.00	•	A 4 5 0 5 C 0	6 MCC 685	248386	0 A • c 68 ×	)
Helale	•	•	•	. ;	RRA	RAFRRA	V 2 4404	•	27 666	2993727	936342	24848 14/3.	
edibed ::	;	:	: :	•		たい ないない		•	0.281.0	RACARRO	936342	\$\$\$\$\$\$\$\$	
: %	ŀ	रूहे य छात				1571 58.4		-	\$ 7 B 7 B	50 .0 .0 .0 .0 .0	180 e e e	88/88/49	
		:	:	: ;		100 A	• <u>·</u> • \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		•1, •4, •	862267.8	64060	3.236 H/2H	
الطاهامان	:	:	•	:		MCA: 20.4	· / 2 / 8 / 4 /	•	538625	10 of 6 oct	540000	BOCAAC .	
70140	:	:	•	:		#C 21 200A	のくせん・あく	•	0 /1 R . S .	\$8>> In 5 of	C40040	NCC 10 10 10	
,		हरूभे टाभ			œ.	#A ` +60 a	# 35 # 10	•	• 60.4	# A &	60	1585 EV21	
ाब ना <b>ड</b> ियुं स			:	:		IA A BOES	· · · ·	3 60	738.86	- A 10.80	51 406×	15 A A8CO	
A10-1101	: :	•	: :	:	:	840 BAN	•	•	•	84 34 H, YM	21 404 5	#2,448686	
	:	• .	•	:		8306 R YH	8486	•	018243	16 /9 CC8C	21 402 4	14/2028	
× 1	,		,		-	14 11 20 6 8	2239 722	-	22.7 8566	14.64		461 0000	

1							•			क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र दिस	। राटम	-				
			4	<u>জা</u> হো			<u> </u>	r8৩ সলি ৩• শুলের্ফ জিল	याक्टिकुरे मार्क (दव् विमारभाउ	त्म श्रमभीद्र धर्माइट इ स्टर्फ्ड धनुभाद		_ \( \begin{align*}	0	१७। ८८ मारन प्राप्तात्र द ६३।	১৮৪8 माल्बर् ১ स्र काहिल ग्रेका	
1			100	म खांश										-		
	एसम्बद्धा है।			; : :	:	-	•	1 (7) 2448		•	= 67.4	•	1 67488.	AAI 8665	6922 ES.	
		;	; ;	•	: ;	· :	:	1 (3) 2443	•	•	•	-	1 2/11 244	148 BOLS	1.574556	
		<b>:</b> .	: :	:	:	; <b>:</b>		1 2 11 2.448	• = Acc	•	= 400		1 (/2) 643	44 8060	432F W3 · E	
C.   C.   C.   C.   C.   C.   C.   C.			F.	. हाश					• •	ومدواء ود		_				
			:	. <b>!</b>	•	;		8389 >	•	•	•	-	1680 lev>	1 4 8440	3.56940/33 1	
		•	: ;	:	•	•		\$4.00 %	290 6	•	290 €	~	1290 12011	- B 8589	4 C/11 8 4.4.C	
State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A   880   State   A	स्टब्स्याल	٠.	: :	:	•		:	\$C 80 8	•	•	•	-	×A1 €836	1 C 8000	3.2694933 1	
			4	म खांत			-	•		No. of Prince						
	<b>ड</b> दीकशद	:	:				:	15 3: CB . C	•	•	•		1831 Rb	1/8.55	# ~ OA CO	3
1	1000	:	:	٠.	•	:	•	1.8.4 66.5	•	•	•	•	16-45 LP-5	4/8.55	12 /1 0ACO	8
CH-06/56       A/N 8862       - CARACE       - M 6864       - CARACE       - M 6864       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE       - CARACE <td< td=""><td>ec-lips</td><td>:</td><td>•</td><td>÷</td><td></td><td>•</td><td></td><td>18.31 CP · C</td><td>•</td><td>•</td><td>•</td><td>•</td><td>1801 Cb. 1</td><td>7/8-55</td><td>02F6 E 28</td><td>3</td></td<>	ec-lips	:	•	÷		•		18.31 CP · C	•	•	•	•	1801 Cb. 1	7/8-55	02F6 E 28	3
CHINGE HE AMBRE       - CARACR       - M 680b       - CARACR       - M 680b       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS       - CARCORS <td><del>;</del></td> <td></td> <td></td> <td>मि छोन</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td> <b></b></td> <td></td> <td>4</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>3</td>	<del>;</del>			मि छोन				<b></b>		4						3
A   188   S   S   S   S   S   S   S   S   S	समीता	:	:	:	:	:	:	1028865		•			15/04A.S.	112/44548	となるべる 靴 ゆ	)
	हिमाबाम	•	:	:	:	:	•	3033317.11	• ນຣ	× -8 # ×			16 35 C 31	# ?. ?q.4<.48	24398 % &	
HE / HACES   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   Ho /1 66666   H	विकाश मान्य भागा	:	:	:	:	:	•	10 11 88 50 5		•		<u>آ</u> •	3.83V.H	11× '44548	のノ・カムケハ	
A/18863	Iginia	:	:	:	:	ŧ	;	3 3 3 3 3 11 • 11	•	•	•	* -	19.71.58 CC	F5/44588	04 94666	
AMBSCD - CAGARC - AM SBCD - CACCO - AARR - CACCOBC - ARSD - CACCOBC - ARSD - CACCOBC - ARSD - CACCOBC - ARSD - CACCOBC - ARSD - CACCOBC - ARSD - CACCOBC - ARSD - CACCOBC ARSD - CACCOBC ARSD - CACCOBC			#0#											-		
AM88CD COCCEC . M 68CD	तिब क्रम	:	:	:	:	•		5899973	285¢ / 2	•	1888		AMBEAG	4 288 17 V	24.54 1/8	
- 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも - 1988にも	Maxim	:	:	÷	:	:	:	2833373	<b>∂</b> 5	•			5,0066	478859	56254 EV	
- 198863 - 548468 - 548866 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 - 6 8455 -	<u>।</u>	:	:	:	:	:	•	2863973		•	6229	-	.5,636	€>88 E. Y	28×1-43	
प्राथक । १८७८ । १५८८ । । १८८८ । । । १८८८ । । । । । । । । ।	अमिनीश्य	:	:		:	:	:	28999		•	6 6422	~ -	· 83665.	4788CA	2月 くたくもく	
	Tale)	÷	:	•		:	-:	58303730	9383 40	•		-	STAGES.	€288 €¥	5250° #3	
	٠	•						•		-				मि श्विष		

क्कां है जैनियम। स्थादको को द्यान्त मान्यत्व मकुन्यान (व्यिनिके डिशाई त्याको । १४८६ मान । १४ ग्रानुस्थात् ।

#### NOTIFICATIONS.

## ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

#### APPOINTMENT.

The 28th February, 1845.

Baboo Manickchunder Shome, (who has obtained a diploma) to be Acting Moonsiff of Radhanagore, West Burdwan.

#### LEAVES OF ABSENCE.

Moonshee Zamin Ally, 1st grade Moonsiff of Radhanagore, West Burdwan, for two months and half, from the 25th ultimo.

Mahomed Saem, Moonsiff of the 1st grade of Scoree, Zillah Beerbhoom, for three days from the 27th instant.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

#### No 379

ORDIES BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 27th Fibruary, 1845.

Mr. C. T Davidson to be Additional Judge of Hooghly.

Mr T. Bruce to officiate as Civil and Sessions Judge of Nuddea.

Mr. H. B Beresford to officiate as Collector of 24-Pergunnaha.

Mr W. Luke to officiate as Civil and Sessions Judge of Shahabad.

Mr R. N. Tarquharson to be Collector of Shahabad.

Mr. W. P. Goad to be Collector of Sarun.

Mr J. H. Young to officiate as Magistrate of Bhaugulpore.

Mr. E. J. C. Richardson to be an Assistant to the Magistrate and the Collector of Purncal, and to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District.

Mr. V II Schalch, Assistant to the Magistrate and the Collector of Beerbhoom, to exercise the Special powers described in Regulation III. of 1821.

Messrs J. W. Templer, J. B. Ogdvy, and T. B. Mactier, to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Cuttack.

Moulavie Nu-eemoodecu, Moonsiff of Zillah Dacca, to be a Moonsiff of the first grade, vice byed Mahomedee, of Zillah Rojeshye, deceased

Baboo Nokoorchunder Chowdry, Sudder Ameen of Backergunge, to conduct temporarily the current duties of the Principal Sudder Ameen's office in that District.

[नवर्ग्यन त्वा कि । 35 80 । 35 वार्ष ।]

#### विद्धाशन।

#### সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

#### নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১৮ ফেকুআরি।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত অধুত হারু মানিকচন্দ্র দোয় পশ্চিম বর্দ্ধযানের রাধানগরের একটিৎ মূনদেক হইবেন।

#### कृषे।

পশ্চিম বর্দ্ধমানের রাধানগরের প্রথম শ্রেণীব মুনদেক ক্রিযুত মুনশী জামিন আলৌ গত মানের ২৫ তারি ধঅর্গধ আড়াই মানের ছটা পাইয়াছেন।

ঞ্জিলা বীরভূষের শিউড়ির প্রথম শ্রেণীর মুনদেফ প্রযুভ মহম্মদ সায়েম বর্তমান মাদের ২৭ তারিশ্রভাবধি ভিন দিনের ভূটী পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। একটিৎ রেজিউক।

#### ব্রাজকর্মে নিয়োগ।

#### ৩৭৯ নমুর।

বাঙ্গলা দেশের প্রীমূত রাউট অনরবিল গণ্ডনর সাহেবের তকুম। নিয়োগ।

19681711

১৮৪৫ সাল ১৭ ফেব্ৰুআবি।

্ জীযুত সি টি ডেবিডসন সাহেব অনপীর অভিবিক্ত জঞ ছউদেন।

জীযুত ঢি কুদ সাহেব নদীয়াব সিবিল ও দেশন জড়ী কুর্মানিকাত কবিবেন।

জীযুত এচ বি সেরেসফোর্ড সাছেব চরিলাপবগনার কালেক্টরী কর্ম নির্বাহ করিবেন।

জীযুত ডবলিউ লুক সাচেব শাহাবাদের সিনিল ও দেশন জন্ধী কর্ম্ম নিকাহ করিনেন।

শ্রমুভ আবি এন ফারকরসন সাচেত শাহাবাদেব ক। লেক্টর চইদেন।

প্রীযুত ডকলিউ পি গোড সাহেব সারণের কালেকটর ছইদেন।

উষুত জে এচ ইয়ং লাচেব ভাগলপুরেব মাঞ্চিফ্রেটী কর্মা নিজাহ করিবেন।

শ্রীযুত ই জে সি বিচার্ডন সালেব পূবণিয়ার মাজিট্টেই ৪ ফালেক্টর সাহেদের আসিস্টাওঁ চইদেন এবং এ ছি লাভে জাইও মাজিট্টেই ৪ ডেপুটা কালেক্টবেশ ক্ষম চা নুসাবে কাহ্য কদিদেন।

বার ভূমের মাডিস্টেট ও লালেক্টর সালেবের আসি-ফাট এযুও বি এচ শক সাচেত ১৮০১ সালেব ৩ আই নেস নির্দিঞ বিশেষ ক্ষমভানুসারে কার্যা করিবেন।

শ্রীয়ুত জে দুবলিউ টেম্পলব সাহের ও শ্রিয়ুত ছে দি ওগলনি সাহের ও শ্রীয়ুত টি বি মাফটিয়র সাহের কটকে বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির মেশ্বর হইবেন।

জিলা রাজশাহীর সৈবদ মহম্মদীর মৃত্যু হওয়াতে জিলা ঢাকাব মুনদেফ আযুত মৌলবী নাইমউদ্দান প্রথম শ্রেণার মুনদেফ হইবেন।

বাকরগাঞ্জের সালর আমীন প্রীযুত বাবু নকুড়চন্দ্র টে-ধুরী ঐ জিলাতে প্রধান সালর আমীনের সিরিশ্ভার চলিত কর্ম কিছু কাল চালাইবেন।

# LEAVES OF ABSENCE. The 25th February, 1845.

Mr. C. Crichton, Deputy-Post-Master of Calcutta, for ten days, on Medical Certificate. Mr. E. Botellho, Head Assistant in the General Post Office, will officiate for Mr. Crichton during his illuess.

#### The 27th February, 1845.

Lieut-Col. J. R. Ouseley, Governor-General's Agent on the South-Western Frontier, for fifteen days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 31st December last.

Mr. W. H. Brodhurst, Officiating Magistrate of Monghyr, for one month, under Section IX. of the Amended Bules, in extension of the time allowed for joining his appointment.

Mr. A. R. Young, Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Tirhoot, for fifteen days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 11th December last.

Mr. W. Pitt, Civil Assistant-Surgeon of Rungpore, for two months, to proceed to the Presidency for the purpose of obtaining Medical advice.

Mr. R. J. Brassey, Civil Assistant-Surgeon of Sarun, for five weeks on private affairs.

Mr. R. P. Harrison, Magistrate of Midnapore, for two days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 4th December last.

#### The 28th February, 1815.

Mr. C. F. Montresor, Assistant to the Magistrate and the Collector of Midnapore, on private affairs, to the 16th proximo, in extension of the leave granted to him on the 25th ultimo.

#### NOTIFICATION.

. The 1st March, 1845.

Mr. E. Bentall, Civil and Sessions Judge of Jessore, received charge of his office on the 25th

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Guet. of Bengal.

#### No. 399.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 5th March, 1845.

Mr. F. Arrouch to be a Member of the Ferry Fund Committee of Bhaugulpore, in the room of Baboo Mitterjeet Sing,

Mr. J. B. Plumb to be a Member of the Bally-gunge Conservancy Committee.

#### LEAVE OF ABSENCE.

The 1st March, 1815.

Roy Radagovind Soom, Principal Sudder Ameen of Hooghly, for three days, on private affairs.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

#### कृष्टी।

১৮৪৫ সাল ২৫ ফেব্রুআরি।

কলিকাভার ভেপুটা ভাকাধ্যক্ষ শ্বিত্ব সি ক্রাইটন সাচেব চিকিৎসকের সাটিফিকটক্রমে দশ দিনের ছুটা পাট রাছেন। ক্রাইটন সাহেব যেপার্যন্ত পীড়িভ থাকেন্ সেইপার্যন্ত সাধারণ ডাক খরের প্রধান আসিকাট শ্বীযুত সেটেলো সাহেব ভাঁহার কার্যা নির্বাহ করিবেন।

#### ১৮৪৫ সাল ১৭ ফেব্রুআরি।

দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের প্রীয় হ গাঁগরনর কোনরল বাচাদুরের একেন্ট প্রীয়ুত লেন্টেনেন্ট কর্ণেল জে আর উস্লি
দাহেব গত হিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে যে ছুটা পান্
তদতিরিক্ত ম্বীর কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটা পাটরাজেন।

মুদেরের এক্টিং মাজিস্ট্রেট জীমুত ডবলিউ এচ ব্রচ্চইট সাহেব আপনার কর্ম স্থানে পঁচছনের মিয়াদের অতি রিক্ম খবর। বিধির ৯ ধারানুসারে এক মাসের ছুটা পাইরাছেন।

বিহুতের জাইন মাজিট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রমুত এ আর ইয়া সাতের গত ডিনেম্বর মানের ১১ তা রিখে যে ছুটা পান্ ভদতিরিক ধার ফর্মোপলকে পানের দিনের ছুটা পাইরাজেন।

রঙ্গপুরের সিবিল আসিফীঐ চিনিৎসক ইয়ুত ডক-পিউ পিট সাচের চিকিৎসার নিমিত্ত রাজধানীতে গমনার্থ দুউ মাসের ভুটা পাইরাভেন।

ঁ সারনের সিঁবিল আসিফাটি চিকিৎসক এযুত আর জে ব্রাসি সাতেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে পাঁচ সপ্তাহের ছুটা পাই মাজেন।

মেদিনীপুনের মাভিন্টেট প্রযুচ আর পি হারিদন দাহের গও ডিদেয়র মাদের ৪ তারিথে দে ছুটা পান তদতিরিক বীধ কর্মোপলকে দুই দিনের ছুটা পাইযা-ছেন।

#### ১৮৪৫ সাল ২৮ ফেকুআরি।

নেরিনীপুরের মাজিট্রেট ৪ কালেক্টর নাহেবের আ-দিফাট শ্রীযু চি এক মটেেদর সাহেব গত মাদের ১৯ ভারিকে যে ছুটা পান্ ভদতিরিক্ত দ্বীয় কর্মোপলক্ষে অ -গামি মাদের ১৬ তারি এপ্ঠান্ত ছুটা পাইয়াছেন।

#### ধিজাপন।

১৮৪৫ माल ১ यार्छ।

যশোহরের সিবিস ও সেশন জার জীযুত ই বেকীল সাকেব গত মাসের ১৫ তারিখে আপেনার কর্মের ভার গুল্প করেন্।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীপুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ স'-তেবের হুকুমক্রমে।

এফ ক্লে হালিতে।

वाक्रला (मर्ल्यू शर्र्व(मर्ल्यू (मर्क्य) हो।

#### ৩৯৯ নমুর।

বাঙ্গলা দেশের জীযুত রাইট জনরবিল গবর্নর্ সাহেবের অকুম।

नियात्र।

#### ১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

ঞ্জিয়ু চ বাবু মিত্রজিৎ সিংকের পরিবর্ধে জ্রীয়ুত এফ আরুশ সাহেব ভাগলপুরে ওদারার দ্বৌনার দারা প্রাপ্ত ফাঞ্জিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হউবেন।

শ্বীসুত জে বি প্লম্ সাহেব বালিগঞ্জে পথছাটাদির পরিকারার্থ কমিটির মেমূর হ<sup>কু</sup>বেন।

#### ছটী।

३४८६ माल ३ मार्छ।

তগলীর প্রধান সদর আমীন এযুত রায় রাধাণে াবিদ্দ দোন স্বীর কর্মোপলকে তিন দিনের ছুটা পাটয় ছেন।

# NOTIFICATIONS. The 5th March, 1845.

Mr. C. Tucker, a Judge of the Sudder Court at the Presidency, resumed charge of his duties on the 28th ultimo.

Mr. T. C. Scott made over charge of the office of Additional Collector of Chittagong to Mr. A. Sconce on the 22d ultimo.

Mr. R. P. Harrison, Magistrate of Midnapore, resumed charge of his office on the 27th ultimo.

Mr. J. C. Brown, " D. Cunliffe, and " E. Anson,

Of the Civil Service, embarked on board the "Earl of Hardwick," which vessel was left at Sea by the Pilot on the 2d instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. Ilalliday,
Secy. to the Govt. of Bengal.

#### বিজ্ঞাপন। ১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

রাজধানীতে সদর আদালতের জজ এর্যুত সি টকর সাহেব গভ মাসের ২৮ ভারিখে আপন কর্মের ভার পুমর্গ্রহণ করেন।

্র প্রযুত টি টি ছট সাহেব গত মাসের ২২ ভারিখে চাটিগার অভিরিক্ত কালেক্টরা কর্মের ভার **প্র**যুত এ ছব্দ সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

মেদিনীপুরের মাজিস্টেট জীযুত আর পি হারিসন সা, হেব গত মাসের ২৭ তারিখে আপন কর্মের ভার পুন-গ্রহণ করেন।

সিবিলসস্পর্কার জীযুত অর্জ অফ চার্ডউইক নামক জে সি ব্রৌন সাহের জী লাহাজে গমন করেন্। ঐ যুত ডি কললিফ সাহের আহাজ বর্তমান মাসের > জীযুত ই আনসন্ সাহের সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অমরবিল গবর্নর সাচে-বের অকুমক্রমে।

> এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্গমেন্টের সেক্রেটারী।

#### GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের শতিহার।

#### SALT.

#### নিমক।

বাকীজার নমক সন ১৮৪৫ সালের ৩১ জানুজারি ভারিখপর্যান্ত বিক্রয়ের যোগ্য মৌজুদ আছে ইহাঙে স্থান্ধি সববে ফোরপরনেও অর্থাৎ ফি ১০০/ মোনে ৪ মোন গরবিক্রী রাথা যাইবেও।

#### श्चिमी।

ঘাট দ	'ব্ৰিণ ব	হালীনগর	•••	•••	•••	১২৪৮ স	†æ			0.61-1.661
	À	•••	•••					••		৪,৭৮,৬৫৭/ মোন
	À			•	•••	2582	•••	•••		6.65AA\
গাছা	•		•••	•	•	<b>३</b> २ <b>६</b> •	•••		•••	68.08P3/
7(192)	Ā	***	•	•••	•••	2582	***	•	• • •	6.2241
		•	•••	•••	•	<b>\$</b> 56•	••	• •		৬,৫ • ১/
হেরপ		•	••	•••	•••	258A	• •	***		2251
	À	••	• •	•••	•	2582	••			₹.•8,5 <i>50/</i>
	À	•••	•••	••	••	2>60	•	••	•••	0,60,839/
গাছা	À	•••		•••	•••	2582	••	•••	• •	> @ 9/
	À	• •	•••	• •	••	256.	•••	•		> > > > \
कृकान	ার	•••	• •	•		2382	•••	•	•••	2,95,252/
	À	••	•	•••	•••	256.		•••	***	₹,₢०,9७৫/
গাঁহা		•••	•••	•		2582	•••	•••	•	৩, • > ৬/
	4	•••	•••			2560	•••	•••	•••	3,396/
রামন	गब	••	•••	***		>>8>	••	•••		3,208/
	À	••	•••	•••	•••	256.	••	••		92,600/
গাছা		•••	•••	•••	•••	2>82	•••		•••	₹,•% <b>৮</b> ॥•
	À	••	•••	•••	•••	256.	••	••	•	₹,•@₽/
						তমলুক।				
নারায়	ণপুর	••	***	••		288	••		•••	@ • ,>>@/
_	4	•••	•••	••	••	<b>३२</b> ६०	••	•••		<b>€,5</b> •,• <b>€</b> 9/
ফোর্ক	टिनभव	٠.٨	•••	***	••	"	•••	•••	•••	્યા ભા
		•				২৪ পরগ্রা	ı			
नादाव	ণপুর ফ	বাহির বুনি	t	•••	•••	258r	•••	•••	•••	₹₩/
	À À	. 4	••	•••	••	2582	• •	••	•••	2269/
	À	A	••	••	•••	256.	•••	••	•••	3,29,329 110
										• •

নারায়ণপুর ভাফ	াল	•••	•••	***	258A	• •	••	•••	र,७७३ ॥
Ã	Ē	•••	•••	• •	2>89	••	••	••	<b>b,0</b> b> 4•
À	À		••	•••	256.	••	•••	••	0,036,00/
বেঁওচা		•	•••		258F	•••	••	•••	Set 11
<b>&amp;</b>	•	•••	•••	•••	5282	•••	•••	•••	>>99/8
<b>≩</b>	,	•••	•••	•••	<b>&gt;</b> 260	•••	•••	•••	0,266#
মুভ প্রিশেপ ন	गारहर	রে নারায়	ণপুর ১ প	হিলা রকা	4 2560	•••	•••	••	>,964/
	À	••	•••	••	<b>3</b> 2 <b>e</b> 3	•••	••	•••	<b>7,9•€</b> /
À	Ā		• •	•••	2>6.	•••	• •	**	<b>V,639/</b>
À	À	•••	•••		2>62		• •	,	r,9>0/
বালিয়াঘাটা		•••	•••	•••	2>6.	•••	• •	•••	9,062/
ভাইমও হার্বর		•••	•••	•••	১২৪৯	•••	•••		/دد,د
<b>a</b>	••	•••	•••		2360	•	•••		<b>२,३२,</b> ३२/
বাপ্তপ্তী .	••	•••	••	•••	2>82	•••	•••	•••	7,66/
<b>S</b>	•••	•••	•••	••	<b>&gt;</b> 260		• •	•••	80,494/
-					চট্টগ্রাম।				4
নেলামপুর ডোম	থালি	•••	•••	•••	2560		•••	••	7,8 <b>7,</b> 9851 <b>6</b>
সদর ঘাট	• •	•••			>२৫•			••	৩,৬৭,৽৪১॥२
আরাকেন পাঙ্গা	ŀ			•	2788	8¢	•••	• •	2.00,037/4
					শালিখা।				
মান্দ্রাজ পর্মিট	নেয়ব			•••	2845	85		• •	>,৪২,৩৬৩/>
<b>A</b>	À		••	••	2280	88	•••	•••	8\808,64,6
À	à		•••	•	2A88	186			1,290,505/
ক্লোকী করকচ				,	,,			••	3 2 HAI
	••	•••	•••	•••	,,,	•••	•••	***	3/31
					2582			••	89.8 #
<u>à</u>		••	••		<b>&gt;</b> 2 <b>¢•</b>		• •	•••	), FF, 332 II
খোরদা পালা		••	•••	•••	258F	•••	•••		94,209 he
7					2>82		• •	••	>,• <b>৫,</b> ৬৭৫/
					>> @ •			•••	<b>&gt;,</b> २ 9,9 9 <b>%</b> /
হালেশ্বর পালা			••		2582			•••	>,9¢,08• hz
``			•••	••	2560		•••	•••	8.23,2724
5	•••	• •	•••		2>62		••	•	>2,997/
কোকী পাঙ্গ:					2F881				222 IBII

বিমোজির তকুষ সাহেবান আলিশান নোর্ড পর্মিট নেমক ও আফিয় সন ১৮৪৫ সাল ভারিথ ২২ ফেব্রুআরি।

বিশেষ বিজ্ঞাপন।

যে নেমক নিশ্চিতরপে মৌজুদ থাকিবেক তাতাব তর তারিখের বাকীজায়ের ফর্দ ইলবেজী ও বাজলা ভা-যার এই বোর্ডের দপর্থানার যাতার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেন ঐ ফর্দ দর্ম দাধারণের দৃষ্টির নিমিত্তে শ্রিযুত দেক্রে টারী সাহেবের দস্তথতে প্রকাশিত স্থানে রাখা গিয়াছে ইতি।

এচ টরেম। সেক্টোরী।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশ্ভিহার।

#### इंग्राग्रमामा कांकादी कात्मक्छेती किला वाक्रमांनी अंहे स्य

শ্বান যাব যে শহর কলিকারাইতাদি নিবাসি কোনং ভূম্যধিকারির। আপনং ভূমাদির রাজশ্ব শ্বশ্বনিকারের হারা দাখিল করণবাতিরেকে ভাহার বেন্ধ নোটাদি জেফাফা মধ্যে বন্দ করিয়া কালেক্টর সাহেবের বর্ধানর প্রেবণ করিয়া থাকে এ অতি অন্যায় ও রীতির বিপরীত। অতএব সদর বোর্ডের ইংরের্জা ১৮৪৩ সালের ২২ আগতের লিখিত চিঠীর আদেশমতে ইস্কাহার দেওবা যাইতেছে যে আগামি কালে কেহ রাজ্বের কোন টালাউপ-রোক্ত প্রকারে নোটাদি দানা প্রেরণ না করে যদি করে তবে তাহা পঁচাছার কোন ব্যতিবান্ধ হইরা সময় শিরে থাজানাতে জ্বামা না হওরা জন্য কোন ভূমির নালাম হইলে কালেক্টর সাহেব তাহাহে দারী ও দোষী হইবেন নাও ও ভক্তরা কেছ কোন দাওরা করিতে পারিবেন না এবং পারিলেও গ্রাহ্য হইরেক না ইতি সন ই৮৪৫ ইং ভারিশ ১০ জানুআরি যোতাবেক বাদ্লা দন ১২৫১ সাল তারিশ ২৮ পৌহ।

W. M. DIROM, Offy. Collector.

इंद्याग्यामा कांचांद्री काम्क्रवेदी किला एका कांजानशृद वह स्व

১৮৪১ সালের ১০ আইনের ও ধারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের ঐ সনের ও অক্টোবরের বিধিঅনুসারে গবর্গমেন্ট গেজেটের ১৮৪০ সনের ২০ জানুআরির লিখিত প্রশংসিত সাহেবানের আদেশমতে ১০৫১ সনের লাগার ফাল্পগের বাকী আজানা যে সকল মহালাতের আদার না হর ঐ সকল মহালাতে ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ মোৎ ১০৫১ সনের ১৬ বার্চ কোলেক্টরী কাজারীতে বিক্রী হটবেক উক্ত মহালাতের মালপ্রজারদারানদিগের উচিত বে আপন্য ক্রিমার বাকী আজানা ২৭ মার্চ সুর্য্যান্তের পূর্বে অথবা তাহার পূর্বে আদার করে ও যদি বাকীদারান উক্ত নির্ময়তে বাকী আদার না করে তবে ঐ বাকীর টাকা না লইয়া বাকী মহালাত নীলাম করা যাইবেক আজানা না লওরার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেহ নীলাম গরিদের বাসনা রাখে ঐ তারিতে হাজির হইয়া শরিষ করে ইতি সন ১৮৪৫ তাৎ ৭ ফেব্রুআরি মোতাবেক সন ১২৫১ তারিশ ২৬ মাঘ।

Dacca, 7th February, 1845.

R E CUNLITYE, Collector.

#### INSOLVENT COURT.

#### যোএহীনেরদের আদালত।

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of KUN-NYALOLL KHETTRY, late of Burra Bazar, in the Town of Calcutta, carrying on trader and business there as a Merchant, and now a prisoner for debt in the Common Goal of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the fifth day of April next.

The names of Creditors of the said KUNNYA-LOLL KHETTRY, appear in a Schedule filed with his said Petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

CH. STRLTTIL, Insolvent's Attorney Calcutta, 4th March, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of GEORGE THOMAS DEVERELL, said by the name of George Deverell, late an Assistant Indigo Planter, in the Ackragunge Indigo Factory, in the district of Moorshedabad, afterwards of North Road, Entally, in the twenty-four Pergunnahs, and now a prisoner, confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the fifth day of April next.

The names of Creditors of the said GEORGE THOMAS DEVERELL, appear in a Schedule filed with his said petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

CH. STRETTELL, Insolvent's Attorney

Calcutta, 4th March, 1845.

ै **शर्वराखें शिरक रे ५४७ । ३३ मार्ट ।**]

শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদাশত।

সকলকে খবর দেওয়া ঘাইতেছে বে এ আদালতের তক্মঅনুমারে যে শহর কলিকাতার বড় বাজার মাকি নেব

কানাইলাল ক্ষত্ৰি

তিনি পূর্কে সপ্তদাগর ছিলেন একণে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগাবে বন্ধ আছেন তাঁচার দর্থান্তের তাৎ পর্য্য অর্থাৎ গত চতুর্থ কট রাজার অধিকারে নব্য বং সরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম গণিবদিনে ব উপকাবার্থে চইষ ছে সেই নিয়মান্সারে আপন উচ্চ রের নিয়িত্তে প্রার্থনা করেন্ ই দর্শান্ত প্রবংগর নিয়িত্ত আগামি শনিবার ৫ আপ্রিল দিবস নিদ্ধারিত চইয়াছে।

ণ কানাইলাল ক্ষত্রিশ মহাগ্রনদিগের নাম এক কর্দে নির্দিষ্ট করিয়া হাতার দর্থান্ত সমলিত ণ আদালতেও প্রধান ক্লাক সাহেবের দক্তর্পানায় দাগিল হইরাছে ভালতে নে মহাজনের বাঞ্জাহন সেই দক্তর্থানায় গিষা দেখিবেন ইতি।

সি ইন্ট্রেটেল। ইন্সান বেন্টের উর্কাল। কলিকাতা ১৮৪৫ সাল ৪ মার্চ।

সকলকে থবর দেওরা গাইতেছে যে ঐ আদালতেব ভক্যানুসারে

জর্জ টামস ডিবরেল

সাহার জন্ম ডিবেরেল নামে নালিশ হর তিনি পূর্ব্বে ছিলা
মুর্নীদাবাদের আকরাগন্ধ নীলকুটার আদিষ্টাট নীল
কর সাহেব ছিলেন পরে চন্দ্রিশপর্গনার নার্থ রোড ইউ'লিতে থাকিতেন এইক্লণে শহর কলিকাতার প্রধান কার
গাবে বন্ধ আছেন তাঁহার দর্থান্তের তাৎপর্য্য অথব।
গত চতুর্থ ভক্ত রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম
যাচা ভারত্বর্বের সকল অক্ষম গুণিদিগের উপকা
রার্থ হইয়াছে সেই নিয়্মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিধে
প্রার্থনা করেন্ ঐ দর্খান্ত প্রস্বাব্র হিমিছে আগামি
শ্নিবার ৫ আপ্রিল দিবস নিদ্ধারিত হইয়াছে।

ঐ কর্জ টামস ডিবরেল সাহেলের মহাজনদিগের নাম এক ফর্জে নির্দিন্ট করিয়া ওাঁহার দর্ধান্তের সমূলিত ঐ আদা লভের প্রধান ক্লান্ত সাহেলের দত্তরপানার দাখিল হইয়াছে ভাহাতে যে মহাজনের বাঞ্চ হর সেই দত্তরথানার গিয়া দেখিবেন।

সি ইক্টেটেল। ইন্সালবেটের উর্ক ল

হলিকাতা সন ১৮৪৫ সাল। ৪ মার্চ।

In the matter of THOMAS EDWARD MUL-LINS, of Sukeas Lane, in the Town of Calcutta, Writer, adjudged entitled on Saturday the twentysixth day of October, one thousand eight hundred and thirty-three, to the benefit of the Act of the Ninth George the Fourth, Chapter Seventy-three, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indics.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter, on the sixth day of the present month of March, it was ordered, that unless cause he shewn to the contrary on Saturday the fifth day of April next, Thomas Edward Mullins, the within named Insolvent, be forever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the debts due from him to the following persons, that is to say,-Moses Belles Taylor Williams, Mr. George Bowers, Hurrochunder Ghose, Intemull, Mr. John Ridley, Senior, Juggernauth Paulit, Mr. John Hughes, Messieurs Samuel Smith and Company, Rammohun Dhuney, Mrs. Ann Sheppard, Mr. Robert Oakshott, Isserchunder Ghose, and Modhone Ghose, Mr. James Peter Dowling, Shaik Khodabulhs, Muddoosoodun Sandell, Mrs. L. D. Santos, Chandmohun Ruckeeth, Shaik Mojoodhy, Beerchand Dutt. Mr. V. Holcroft, Buddmauth Bose, Ram Sunker Shaw, Mr. A. D. Silva, Mr. D. Nuthall, Boothun, Mr. W. Rushton, Isserchunder Ghose, Mr. John Cand, Shaik Jaunoo, Shaik Hausım, Birjomohun Do-s, Rammohun Mullick, Mr. John Ridley, Junior, Mr. Richard Aubrey, Mr. G. 11. Hudson, Mujhas Roy, Gorachand, Mr. W. Kirkpatrick, Gopaularema, Mr. Thomas Black, Govind Ghose, Mr. John George Parker, Mrs. Stacy, and Mt. R. S. Thomson.

Surw and Lyons,
Attornics for the said insolvent.
Calcutta, 6th March, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of GEORGE ANDREW PERROUX, sued by the name of G. A. Perroux, late of Sooterkin's Lane, in the Town of Calcutta, Senior Examiner in the Board of Customs, Salt and Opium, and lately a prisoner for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Rehef of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the 5th day of April next.

The names of the Creditors of the said GEORGE ANDREW PERROUX, appear in a Schedule filed with his said petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,

Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 4th March, 1845.

[Government Gasette, 11th March, 1845.]

#### ফলিকাডা নগারের শ্বকিরা গলি নিবাসী ভামস এড়ার্ড মলিক্স সাহেব

কেরাণী ভারতবর্ষে যোত্রহীন খণিরদের উপাকারার্থ জঃটন নামক চতুর্থ জজ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের
৭৩ অধ্যায়ের লিখিত আইনানুসারে উপকার পাইনার বোগ্য এটমত ক্রকুম ১৮০০ সালের ২৬ অক্টোবর ভারিথ শনিবারে ইটল।

ইহার দার। সমাদ দেওয়া গাইতেতে যে এই বিষয়ে বর্ত্ত-মান মার্চ মালের ৬ তারিখে তক্ম হইল শে আগামি আ -প্রিল মাসের ৫ তারিশ্ব শনিবারে বিপরীত কারণ প্রকাশ না হটলে ট্রার মধ্যের লিখিত যোত্রহীন ভাষ্য এড়ার্ড মলিন্স সাহেব নাঁচের লিখিত লোকেরদের যাহ। ৮:-বেন্ ভালার সমস্ত দাওয়ালটতে মৃক্ত চটবেন অর্থাৎ धार्डक रवन रोनद देनियम, क्ष रोवर्म, व्वष्ट शाय. জাতিমল, বৃদ্ধ ভান বিডলি, জগন্নাথ পালিত, জান হিউস, সামুএল ঝিথ কোম্পানি, রামঘোচন ধর্নী, বিবি আন দেপর্ড, রাবট ওক্লট, ঈশরচন্দ্র ঘোষ ও মদন ছোষ, জেমদ পিটর ডৌলিং, দেখা খোদা বক্ল, মধুসুদন সায়াল, বিবি এল ডি সাতীস, চাদঘোছন বৃক্ষিত, সেখ मञ्जूषि, दीवृष्ठांम मह, वि इलक्क्कि, देवमानाथ टभु, तामनकत् नाहा, এ ডिनिलवा, डि नहेहल, द्धन, उदलिङ র্ফীন, ঈশর্চন্দ্র ছোষ, ম্লান কের্ড, দেখা ফানু, দেখছা-সিম, ব্রঞ্জমোহন দাস, রামমোহন মল্লিক, ছোট জান রিড-লি, রিচার্ড আব্রি, জি ই হড়সন, মঞ্জলস রায়, গো-রাটাদ, ডর্শলাই কর্মপাত্রিক, গোপাল আরিয়া, ডামস রাক, গোবিন্দ ছোহ, স্তান ছার্চ্চ পার্কর, বিবি ঊেসি, এবৎ আর এস ভাষসন।

मा ও लाक्न ।

**উक्त रयाज्ञशीरमञ्जू डेकं'न**।

কলিকাতা ১৮৪৫। ৬ মার্চ।

সকলকে খবর দেওর৷ যাইতেছে বে ঐ আদালতের তকুমানুসারে

শহর কলিকাভার সুটরকিনলেন

#### জার্জ এনভুর পের্ফ্

জি এ পেরক্স নামে নালিশ হয় কফাম লাল্ট ও ওপিরম
আপিসের প্রধান একজেমিনার একংণ শহর কলিকাভার
প্রধান কারাগারে বন্ধ আছেন ভাহার দর্থাস্থের ভাৎপর্যা
অর্থাৎ গত রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম
যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম দেনাদারের উপকারার্থে
হইরাছে সেই নিয়মানুদারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন ও দর্থাস্ত প্রাবণের নিমিত্তে আগামি ৫
আপ্রেল শনিবার ঐ আদালতে নির্দ্ধারিত হইরাছে।

ঐ জার্জ এনভুক্ত পেরফ্লের মহাজনদিগের নাম এক ফর্ট্দে নিন্দিট করিষ। তাঁহার দরখাদ্তের সম্প্রিক ঐ আনা-লতে প্রধান ক্লেকের দপ্তর্থানীয় দাথিল হইরাছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্চা হর দেই দপ্তর্থানার গিয়। দেখিবেন ইতি।

নাথিনেল হড়সন। ইনন্সালবেটের উঠাল ফলিফাডা ৪ মার্চ ১৮৪৫ সাল। MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

লাধারণ ব্যক্তিরদের ইপতিহার।

#### রিসিবর আফিস।

श्रदाताका ताककृत वाणाम्टत्त वेटकेटजेत समीमातीमिशत ज्ञाता।

সকলকে জাত করা যাইতেজে বৈ আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রেম কোর্টের রিসিবর স্বীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব ডাছার আফিনে নীচের লিখিত জমীদারীদিগরের ইন্সারার ডাক লইবেন অতএব বাঁছারা ইন্সারা লওনেচ্চুক হরেন ঐ সমরে উক্ত আফিনে উপস্থিত ছইবেন।

1 EP C

बिना जिथुदा शर्तात्म शकामुख्य उशहरह ।

३ बाख ।

জিলা ২৪ পর্গমার প্রগনে মুড়াগাছা ও প্রগনে হাড্যাছর মারপানা ও র্চুনাথপুরের লাখেরাজ জমী ও টভুক বেহালা লাগাইদ কুলপীর রাস্তার দুই ধারের লাখেরাজ জমী ও মৌজে পানিচাটি ও মৌজে আগড়পাড়া মার বাগান ও ছাট ও মৌজে ভ্রামীপুর ও মৌজে নাটাগড় মায বাগান ও জলকর ওগররহ।

७ सका।

জিলা ২৪ পরগনার কিসমত বারবাকপুরদিগর মায় ওদি মতল ও কিসমত বাজে এরামপুর ও জিলা তগলির ডিসমত বাঁশাই স্বর্ণপাড়া মাহে প্রপুর ও কিসমত বেণিপুর।

8 40

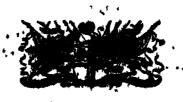
শহর কলিকভার ভালুক সুভানুটি বাজার সুভানুটি মাব রাইরঙি জমী ও বাঁম্বরাগটার জমী ও চারণর্শ বাজার ৪ শ্যামবাজারের জাবগা ও বাগবাজারের জাবগা ও কুলি মহল ও ধর্মতলার ফিচেলওরালা জারগা ও টাদনির জাবগা ও কুলি মহল ও ধর্মতলার ফিচেলওরালা জারগা ও টাদনির জাবগা ও জোড়াসাঁকোর জারগা ও শোভাবাজারের বৈঠকথানা মহলের জমী ও মনোহর মুখোপাখ্যায় ওয়ালা বাটী ও মহল মাভা গোলামির জমী ও মহল কালীশক্ষর নেউগার জমী ও রাধাবাজারের গুদাম ও জুলাবাজারের বালীও-রালা জারগা ও প্রদাম ও জোড়াবাগানের বাটী ও জমী ও হোগলকুড়ের গোপীশাগানদিগরের জমী মাব জলকর ও ইটা লির জানবাজারের এবং সিন্ধুরিয়া পাঁচর জাবগাদিগর ও জিলা ২৪ পরগনার বরাহনগরের ও দক্ষিণেখরের বাগান মার রাইরিট জমী ও মৌজে দিভি ও জয়পুর ও সাতগাছির জারগা ও দক্ষিণ রাড়িব জারগা ও জিলা কৃষ্ণনগরের কাঁচ ড়াপাড়ার সন্মিকট মলিকবাগ নামক জমী।

বিসিবর আফিস কোর্ট হৌস।

ভারিথ ১৫ কেবুজারি। ১৮৪৫।,

[त्रदर्श्यको (त्रदक्षे । ১৮৪९। ১১ मार्ड।]

**এ**রামপুরের যন্ত্রালয়ে প্রযুত জান কাশমন লাচেরকর্ক সৃদ্ভি হইল।



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

#### গবর্ণ**যেপ্টের আজাক্রনে প্রকাশিত**।

#### CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 18, 1845.

#### কলিকাত। মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৮ মার্চ ।

ACTS.

# FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

LEGISLATIVE.

THE 181 MARCH, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of Indua in Council on the 1st of March 1945, 14 hereby promulgated for general information.

ACT No. IV. or 1845.

An Act to amend the Law regarding the Registration of Deeds.

- I. It is hereby enacted, that from and after the passing of this Act, Deeds may be registered in any Registry Office within the Presidency of Fort William in Bengal, whether such office be in the District where the property or any part thereof to which such Deeds relate, is situated, or not
- 11. Provided always, and it is hereby enacted, that when the Registry Office in which a Deed is registered is in a District in which the whole of the property to which such Deed relates is not situated, it shall be the duty of the Register of the said Office to forward to the office of the District or Districts in which the whole or any part of such property is situated, a copy of the Deed as registered and endorsed in his office, the said copies to be furnished and attested as prescribed in Clause First, Section 2, Regulation XX. 1812, and the Register of any office receiving such copy so forwarded, shall duly register the same as if it had been presented to him in the first instance by the party registering.

III. And it is hereby enacted, that for every [Government Gazette, 18th March, 1845.]

আইন

কোর্ট উলিয়ম। দেশীয় ডিপার্টছেন্ট। লেজিসলেটির।

डेक्ट्रकी ১৮৪६ मान ३ गाई।

ভারতবর্ধের জীয়ুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হঞ্র কে ক্লেলে নীচের লিখিত আইন ১৮৪৫ নালের ১ যার্চ ভারিখে জারী করিলেন। এবং, ভাষা সর্ব সাধারণ লোক-কে জানাইবার নিমিয়ে প্রকাশ হইডেছে।

वैत्रदेशी ১৮৪६ मान 8 खाइन।

मलीलमस्राटरटसङ् दिस्सिकेही कह्नश्विष्ठी स्राप्टन गः लाधदनङ् स्राप्टन्न

- ১ ধারা। ইহাতে শুকুষ হটল যে এই আইন স্কারী 
  হওনঅবধি এবং ভাহার পর বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিরম রাজধানীর অন্তঃপাতি কোন জিলার রেজিউদ্দী সমুরে
  দলালদ্যাবেন্সের রেজিউন্নী হইতে পারে। ঐ দলীলসম্পর্কীয় সম্পত্তি বা ভাহার কোন অংশ সেই জিলার
  মধ্যে থাকুক বা না থাকুক সেই জিলার রেজিউন্নী হউতে
  পারে ইতি।
- খারা। কিন্ত ইহাতে আরো তকুম হইল বে যে জিলাতে ঐ দলীলদন্তাবেজসম্পর্কার সম্পান্ত সমুদর না থাকে এমত জিলার রেজিউরী দক্তরে দলীলদন্তাবেজের রেজিউরী চইলে এ দমুরের রেজিউরের উচিত যে যেং জিলার ঐ সম্পান্তর সমুদর অথবা তাহার কতক অংশ থাকে সেই প্রত্যেক জিলার রেজিউরী দক্তরে আপনার দক্তরে রেজিউরী ও পৃষ্ঠে দন্তথংহওয়া দলীলদন্তাবেজের এক নকল পাঠান্। ঐ নকল ১৮১২ লালের ২০ আইনের ২ খারার ১ প্রকর্তনের নির্দিউমতে দেওয়া ঘাইবেক এবং তাহাতে দন্তথং হইবেক। এবং যে রেজিউরী দক্তরে ঐ নকল পভছে সেই দক্তরের রেজিউর আপনার নিকটে আদৌ রেজিউরীকর্নিয়া বাক্তি সেই দলীলদন্তাবেজ দরপেশ করিলে যেরুপ কার্য্য করিতেন সেই-ক্রপে রিভিমত তাহা রেজিউরী ক্রিবেন ইতি।
  - ও খারা। এবং ইছাতে ছকুম হইল যে পুর্কোক্তমতে

such copy required for transmission to any office as aforesaid, the party registering shall pay the usual fee, and the Register receiving the same shall duly account for the same to the several Registers, to whose offices copies may be transmitted for registry.

IV. And it is hereby enacted, that a Memorial of any Deed shall be held to be duly registered according to Law, in respect to any property which may be situated in any one District, as soon as the original Deed or a copy thereof (as the case may be) shall have been registered in manner aforesaid in the Registry Office of such District, whether or not a copy thereof have been registered in all or any of the other Districts, in which the property to which the Deed relates may be situated.

G. A. Bushny, Secy. to the Govt. of India.

# CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 685.

To the Collectors of Land Revenue in the Lower Promness.

The Sudder Board of Revenue having, under date the 22nd ultimo, sanctioned a change in the form in which transactions connected with Transfer payments of Revenue at the General Treasury at Calcutta, shall hereafter be communicated to Officers in charge of Revenue Mofussil Treasuries. I have the honor to annex hereto, for your information, a copy of the Form of Bill of Exchange to be adopted in future in such transactions, in lieu of the Bill C, and Certificate D prescribed in Paragraph 7 of Circular No. 493, of the 13th March, 1835, and heretofore in use in this Department.

2d. It is not intended that the change in question shall apply to similar transactions at Mofusul Treasuries.

(Signed) C. Morley,

Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office. 28th February, 1845.

No. — of 18 .

To the Collector of —

I am directed by the Accountant-General to desire that at sight of this, my only Bill of Exchange, you will be pleased to carry to the credit of

under the head of Land

Revenue, by a transfer charge per Contra to the General Treasury," under the head of "Bills Payable of the Revenue Department," the sum of Company's Rupees

paid by

this day into the

General Treasury, as per Sub-Treasurer's Certifidate, No. dated on ac-

কোন ধর্মজিকারী দম্ভরে পাঠাইবার নিমিস্ত যে নকলের আবশাক হয় এইমত প্রত্যেক নকল করণের রসুম রে জিন্টারীকরণিয়া ব্যক্তি রীভিমতে দিবেক এবং দে রেজিন্টার ঐ রসুম পান্ তিনি রেজিন্টারী কইবার নিমিত্ত নকল যে? রেজিন্টরের দম্ভরে পাঠান যায় সেইং রেজিন্টারকে ঐ রসুম বুনাইয়া দিবেন ইতি।

৪ ধারা। এবং ইছাতে ছকুম ছইল যে আসল দলীল দ্বানেজ অথবা ভাছার নকল পূর্ণোক্তমতে কোন জিলার রেজিন্টারী দন্তরে রেজিন্টারী চইলে অন্যা সেকল বা সে কোন জিলায় ঐ দলীলদস্তানেজসম্পর্কীর সম্পত্তি থাকে সেই জিলায় ভাছার নকল রাভিমতে রেজিন্টারী ছইলে বা না ছইলে ঐ দলীলদস্তানেজ কোন এক জিলার মধ্যন্তির কোন সম্পত্তির বিনয়ে আইনমতে যথার্থকপে রেজিন্টারী ছইরাছে এমত জান করা যাইবেক ইতি।

জি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

আস্ট্রেণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের সরকালর পত।

৬৮৫ নমূর।

শঙ্গলাপ্রভূতি দেশের ভূমির রাজম্বেন প্রায়ুত কালেকটন সাকেব বরাসরেয়।

কলিছাতাৰ জেনরল বেল্বীতে বাছদের টাকা দাথিল হউলে যে পাচানুসারে ভাচাব সফাদ মফঃমলেব বাছরেব আছানাগানার হারপ্রাপ্ত কাশ্য মার্কদিগকে জানান মাই-কে দেই পাচ মদব পার্র ও বালিজে জানান মাই-কে দেই পাচ মদব পার্র ও বালিজেন অভ্যাব ১৮৩৫ সলের ১০ মাচ ভারিজোর ৪৯৩ নমুরা সরক্ষালর অর্থবের ৭ দফার নিশিষ্ট C চিকিছ যে বিল অর্থাৎ গুণার পাচ ও চি চিকিছ যে বিল অর্থাৎ গুণার পার ও সিরিশাভাষ বাবহার হইরাছে ভাহার পারবহের উহর কালে এমত কার্যোতে যে বিল অফ এক্লচেম্ব অর্থাৎ গুণার বাবহার হইকে ভাহার পাঠের এক নকল ভোমার বিজ্ঞাপনার্থ পাচাইভেছি।

২। মফঃসলের থাজানাথানাতে এই প্রকার কার্গ্যের এই নুতন নিয়ম চলন ছইবেক না।

> সি মর্বলি। আনেস্টেন্টেন্ট জেনরল।

ফোর্চ উলিয়ম। আরেক্টটেন্ট জেনরল সাচেবের দস্তর-থানা। ১৮৪৫ সাল ২৮ ফেকুআরি।

অযুক সালের অযুক নয়র।

আমৃক স্থানের 🕮 মৃত কালেক্টর সাহেব বরাবরেষু।

আকেনাকেট জেনরল সাহেবের তকুমক্রমে আদেশ করিতেছি সে আমার এই তথা দেখিবামাত্র তুমি ভূমির রাজবের খাতার অমুক ব্যক্তির নামে কোন্সানির এত টাকা জমা করিরা রেবিনিউ ডিপাটমেন্টের দের বিল এই খাতার জেনরল ত্রেজুরীর নামে খরচ লিখিবা ঐ টাকা আদ্য ভোমার এলাকার মধ্যগত মহালের ভূমির রাজবের মাঞ্জার বাবতে অমুক ভারিখে স্বত্রেজ্বর সাহেবের

[शर्यट्यके दशरकरे । ३৮८६ । ३५ मार्च

count of Demands of Land Revenue of Mehals subject fiscally to your jurisdiction.

Fort William, Accountant-General's Office, Revenue Department,

the

1×4

N. B — The payer is requested to specify on the back of this Bill the Mehals on account of which cash has been tendered by him before forwarding it to the Collector of where alone the smount is transferable in account.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAMLUT.

#### No. 6

To the Civil Authorities in the Lower Provinces.

The Circular Order of this Court, No. 232, dated 4th November 1812, declares, that any Officer who permits the records of his Office to fall into disorder, shall be held responsible to Government for the expences meurred in their re-adjustment;" and, further, that any functionary receiving charge of an office, the records of which may be in disorder, who shall fail to make a timely report of their state, will be similarly held answerable for the outlay attending their assortment and arrangement.

- 2. It is know, that in many districts a considerable expenditure has been incurred in the methodical adjustment of the judicial records, and it is believed that in the majority of others, the record department has been brought into a state of practical efficiency and or in by the personal assiduity of the judges, and the unassisted efforts of their ministeral establishment, acting under their supervising
- 3. . With the object of securing the maintenance of this efficiency in those offices where it has been attained, as well as of ascertaining the existence of disorder or unmethodical arrangement of the records in others and enforcing with regard to them the responsibility above declared to rest on those functionaries, who may have permitted such disorder to supervene, the Court are pleased to direct that the several Civil Judges will include in their annual reports on the administration of Civil justice for the past and all subsequent years, a brief notice of the condition of the record department of their respective Offices, after personal ascertainment thereof, mentioning any defects that may have been detected, the causes to which their existence may be ascribable, and the measures that may have been taken for their immediate correction.
- 4. In the first report, submitted agreeably to this order, the Court will expect to find the system, followed in the arrangement of the records, described, and the outlay incurred in its completion, as well as the period thereof specified. In subsequent reports a reference to these details, and a brief no-

অমৃক মন্থরী সাঁটফিকটক্রমে ক্লেমরল রেজুরীতে অমুক ব্যক্তি অন্য দাখিল করিয়াতে।

ফোর্ট উলিরম। আক্রোন্টেট জেনরল লাহেবের মন্তর-থানা। রেবিনিউ ছিাপার্টমেট ৮ অমুক লাল অমুক তাবিশ।

মন্তব্য। বে মহালের নিমিন্তে টাকা দাখিল হইরাকে দেই মহালের বেওরা এই বিলের পুতে টাকাদেওনিরা ব্যক্তিকে লিখিতে অকুম হইরাছে পরে তিনি অমুক জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকটে তাহা পাঠাইবেন কেবল সেই কালেক্টরীতে খারিজদাখিল এই টাকার হইতে পারে।

John C. Marshman, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরক্রালর অর্ডর।

#### ও মধুর। বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত দেশোনীর কার্য-কারক বরাবরেয়।

এই আদালতের ১৮৪> সালের ৪ নবেম্বর ভারিথের ২৩২ নম্বরী সরক্যুলর অর্ডরেডে লেখা আছে বে "বে কোন কর্মকারক আপন নিরিশ্ভার রোয়দাদ গোলমাল হউতে দেন্ সেই কাগজপত্র পুনর্কার সাজাইয়া রাখিডে যে পরচ হয় তাহার বিষয়ে তিনি সরকারে দারী হউবেন" আরো লেখে "বে কোন কার্যকারক কোন সিরিশভার ভার গ্রহণ করিলে যদি ভাহার রোয়দাদ তৎপময়ে অতি গোলমাল থাকে এবং সদি তিনি অগৌণে তিম্বিরের রিপার্ট না করেন্ তবে সেই রোয়দাদ উত্তমরূপে বিলি করিতে ও সাঞাইতে যে খরচ পড়ে ভাহার দারীও তিনি হউবেন।"

- ২। সুবিদিত আছে বে অনেক জিলাতে আদালতের রোরনাদ নির্ময়তে সাজাটর। রাখিবার নিমিত্তে অনেক খরচ লাগিয়াছে এবং বােধ চর বাে আরো অনেক জিলাতে জল সাচেবেরদের নিজ উদ্যোগক্রমে এবং তাঁহার-দের আল্লাধীনে কেবল তাঁচারদের আমলারদের পরি-এমে সকল রোরদাদ বাবহারের উপযুক্ত ও সুনিরমমতে সাজান গিয়ালে।
- ৩। যে সকল সিরিশ্ভার রোরদাদ উপবুক্তমতে সাজান নিরাজে ভাচার আর গোলমাল না হর এবং যদি অন্য সিরিশ্ভার রোরদাদের গোলমাল থাকে কি অনির্মমতে সাজান থাকে ভাচা জানা বার এবং বাঁচারা এট প্রকার গোলমাল হউতে দেন্ ভাঁচারদের প্রাভ উপরের লিখিত যে গুঁকী অর্শে এ গোলমাল সিরিশ্ভার কার্য্যকার করের উপর সেই কুঁকা ঝাটাইবার জন্যে সদর আদালতের সাহেবেরা অকুম করিতেজেন সে প্রভাক সিবিল জন্ম আপনার রোরদাদের দস্তর আপনারাই দেখিরা গত বংসর এবং ইহার পর সকল বংশরের দেওয়ানী ভার্য্য নির্মাকের বার্ষিক রিপোটের মধ্যে ভাচার অবস্থার করি দেখা যায় ভবে ভাচা জানাইসেন এবং সেই ফেটির ঘে কারণ বোধ কর ভাচা ও ভাচা অবিলন্থে অধ্বিরবার যে উপার হইতে পারে ভাহা লিথিবেন।
- ৪। সদর আদালভের সাহেবেরা অপেকা করেন্
  যে এই ভকুমক্রমে তৃষি যে প্রথম রিপোর্ট পাঠাও
  তাহার মধ্যে তোমার রোম্বাদ সালাইরা রাখিবার কি
  নিয়ম চলে এবং ভাহা সালাইবার নিমিত্তে কভ থরচ
  লানিয়াতে ও কভ কালে সাজান যায় ভাহা লিথিবা। ভাহার পর ভূমি যে২ দ্বিপোর্ট পাঠাও ভাহার মধ্যে এটং

tice of any changes or improvements, that may have been introduced within the period embraced in such reports, will sufficiently answer all the purposes suntemplated by the Court in issuing these instructions.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 23rd January, 1845.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 3.

To the Several Criminal Authorities in the Lower Provinces and Extra-Regulation Provinces.

In pursuance of instructions from the Government, the Court circulate the subjoined Extract from a Despatch from the Honourable the Court of Directors, for the information and guidance of the Criminal Authorities.

Extract from a Despatch from the Honourable the Court of Directors in the Legislative Department, dated the 4th September 1844, No. 21.

It is represented that the crime of Dacoity is followed professionally by considerable numbers, as a means of livelihood, in our own Territories, and in those of Native States; and that the robberies are committed by regularly organized gangs, acting under the direction of recognized leaders. The object of the present Act is to apply to Dacoits the special provisions which have proved very efficacious in suppressing the crime of Thuggee under similar circumstances. proved to have belonging to any gang of Dacoits are made liable to transportation for life, without the necessity of proving their participation in any act of Dacoity, and persons accused of that offence, wherever committed, may be brought for trial befere any court of competent jurisdiction.

33. We do not withhold our sanction even of as enactment of so great severity for an object of such invalculable benefit to Society, as the effectual appression of Dacoity, but we must earnestly call your attention to the caution addressed to you in our Judicial Despatch of the 28th August 1839, to be on your guard against the abuse and oppression to which the systematic and exclusive employment of apprevers for the conviction of accused persons is necessarily liable. The testimony of men, by their own acknowledgment stained with the same crimes which they lay to the charge of others, stands always in need of some corroborative evidence, and if it be received with favor, or without distrust, may, from vindictive, or selfish motives, or even from mere wantonness, be turned equally against the innocent and the guilty. We regret that you should have thought it necessary to make the act retrospective in its operation, as under a strict interpretation parties who have ceased to belong to gauge of Bacolts, may be rendered liable to its penalties. You will be careful to guard বিষয়ের কিঞ্চিৎ লিখিলে এবং ঐ রিপোর্ট যে কালের নিমিত্তে আছে লে কালের মধ্যে রোরদাদ সালাইবার নিরম পরিবর্ত্ত আরো উত্তম যদি করা যায় ভবে ভা-হার সংক্ষেপ বেগুরা লিখিলে সদর আদালভ লে অভি-প্রারে ঐ ভকুম জারী করেন্ সেই অভিপ্রার প্রচুরমতে লিছ হইবেক।

তবলিউ কর্মপাত্রিক। তেপুটা রেছিফ্টর।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২৩ জানুজারি। John C. Marshman, Bengalee Translator

সদর নিজাম খাদালতের সরকালর অর্ডর।

### ৫ নমূর।

বাললাপ্রভৃতি দেশের এবং আইনবহিন্তৃত প্রদেশের অযুত ফৌজদারীর কার্য্যকারক সাহের বরাবরেষ।

সদর আদালতের সাহেবেরা ফৌজদারীর কার্য্যকার-কেরদের বিভাপন ও উপদেশের নিমিন্তে জীযুত অনর বিল কোট অফ ডৈরে ক্টর্স সাহেবেরদের পত্রের না তের লিখিত চুম্বক গবর্ণমেন্টের হুকুমক্রমে প্রকাশ করিতেছেন।

লেজিসলেটিব ডিপার্টিমেন্টে আইযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডৈরেক্টর্স সাহেবেরদের ১৮৪৪ সালের ৪ সেপ্টে মূর তালিশের ১১ নমূরী পত্রের চুম্বক।

৩২ দফা। আমারদিগকে জানান গিয়াছে যে আমান দের শাসিত দেশে এবং ভারতসর্যের রাজাবদের অধি কাবে অনেক> লোক জীবিকার উপারের নিমিত্তে ডালা ইতীর ব্যবসা করিয়। থাকে এবং দলস্দ ডালাইতের মাপনারদের নিমুক্ত সর্বাত্তিররা, থাকে। এই আইনের অভিপ্রায় এই যে এই প্রকাব অবস্থায় যে নিশেষ বিধির দ্বারা ঠগী অপরাধ নিবারণ ফইয়াছে সেই বিধি ডাকাইতেরদের বিষয়েও খাটান বায়। সেই বিধিক্রমে যদি কোন ব্যক্তির বিষয়ে এমত প্রমাণ ক্য যে দেই ব্যক্তি ডাকাইতের দলভুক্ত ছিল ভবে সেই ব্যক্তি তাকাইতির দলভুক্ত ছিল ভবে সেই ব্যক্তি বাকার বিশ্বসার প্রথান না করা করার প্রথান না কইলেও সে ব্যক্তি যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেবণের দণ্ডেব যোগ্য হইবেক এবং যাহার নামে ডাকাইতীর অপ্রাণ হয় সে অপরাধ যে কোন স্থানে করা যাউক সে ব্যক্তির বিচার ক্ষমভাপ্রাপ্ত কোন আদালতে ভইতে পারে।

৩৩ দকা। এই বিধি অভিকটিন বটে ভথাপি ভাষা ডাকাই তীর সমুল উৎপাটন করিবার জন্যে হইয়াছে এবং ভাছাতে সাধারণ লোকেরদের অসীম মঙ্গল হইবেক এট অভিপ্রারে আমরা ঐ আইনের অনুমতি দিতে অনিচ্ছক নহি। পরক আমারদের ১৮৩৯ সালের ১৮ আগট ভারিখের স্থাচিসিয়ল পত্রের মধ্যে ভোমার্দিগকে সাবধান করণার্থ মে কথা লিখিয়াছিলাম ভাগতে বিশেষরূপে মনে: যোগ করিতে আদেশ করিতেছি ভাগতে আমরা লিখি लाम य बालिणशुख ठाकित्राव स्था गांवास कतिवात विज्ञित करन शास्त्रकात्रमिरशत नाका नहेवात य नि রয় আছে ভাছাতে অনেক অন্যায় ও জুলুম সুভরাৎ হওনের সম্ভাবনা আছে ঐ গোয়েন্দারা অন্যেরদের নামে যে দোষের অপবাদ দেয় দেই দোয়ে ভাহারা দোষী ইহা ভাহারা আপনারাই বীকার করে অভ এব ভাহারদের সাক্ষা অন্য প্র্যাণের ছারা দৃঢ়করা আবি-শ্যক। এবং যদি দেই সাক্ষ্য পক্ষপাতিঅরপে ও विनामत्मदर शाहा हम उदव वे शास्त्रंमाता मेर्घा পূর্বক কি লাভের অপেকায় অথবা খামখা দোষী ও बिर्फि विवरमञ्ज्ञात्म ज्ञाक्रात्म ज्ञानिक मिर्फ भारत । ध আইনের বিধি অতীত কালে খাটাইতে তোমরা আব-শাক বোধ করিয়ার ইয়াতে আমারদের খেদ চইল যে » ्रकृष जनमूनादत आहेदनक यथार्थ अर्थ कतित्व शाराता

.[कुर्यन्दिके दब्दको । २४८२ । ३४ मार्ड

against such evil consequences from the new enact- । छाकाहेट जून कान करियाद छाहाता वे आहेनाment, and if your precaution should prove ineffectual you will not fail to rescind it.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 31st January, 1845.

#### No. 6.

To the Criminal Authorities in the Lower Provinces.

- 1. The Court have reason to apprehend, that witnesses in general are required to be in attendance for a much longer period, than is either de-Their detention arises somesirable or requisite. times from the postponment of their examination for some days after their arrival in the Magistrate's Court, and sometimes from the ommission of the Magistrate to peruse the depositions as soon as they are recorded by the Mohurrirs, or from his neglecting, in leavy and complicated cases, to examine the witnesses on points which may appear to have been insufficiently elucidated. But, to whatever cause attributable, it is obvious that the prolonged detention of witnesses must, in the case of indigent individuals especially, prove highly distressing, and tend, in general, to create a reluctance on the part of private parties to attend the criminal courts, and aid by their testimony the efforts of Magisterial authority for the detection of erime, and of those engaged in its commission.
- 2. The adoption of a methodical plan will, the Court believe, have a beneficial effect, by directing the attention of the magisterial officers in a special manner to this part of their duties, and thus preventing the prolonged detention of witnesses, except for good and sufficient reason. With this object the Court circulate a Form of diary, which has been in actual use in the North Western Provinces, and which the Magistrates are hereby desired to introduce in their own offices and in those of their subordinates
- 3. The several headings of the diary are so clear, that the brief directions annexed to the Form will suffice to show the manner in which it should be prepared.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 22d January, 1845.

Supplementary rules for the preparation of the Magistrate's Criminal Statements.

Paragraphs 63 to 70, inclusive, Para. 114. and the jail return designated "Statement No. 2, Part 3 disposal of the prisoners and casualties," to which those paragraphs refer, are hereby cancelled.

- 115. For the Statement and rules cancelled by the preceding paragraph, the statement and rules contained in paragraphs 116 to 124 are substitut-
- The following statement will be neatly pasted on the old or cancelled statement :-

মুসারে মধ্যের যোগ্য হইভে পারে। এই নুডন বিধানে এইরূপ মন্দ ফল না হয় এই বিহিছে ডোবরা নাবধান থা-বিবা এবং বনি সাবধান থাকিলেও সেই অনিষ্ট ফলের নিবারণ না হয় তবে ভোমন্তা সেই আইন রম করিবা।

ডবলিউ কর্বপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর। **टकार्ट डेन्जिस्य। ১৮৪৫ नाम ७३ बानुब्या**दि।

७ नमूत् ।

বাসলাপ্রভৃতি নেলের ত্রীযুত ফৌজনারীক্স কার্য্যকারক नाएरव वेदावएद्रयू ।

সদর আদালত বোধ করেন যে লাজিরনিগতে যত কাল চাঞ্জির রাখা উচিত এব১ বাশ্বমীয় ভদপেক্ষা অধিক কাল ভাষারদিগকে হাজির করিয়া রাখা যাই-COLE I ভাষারদিগতে এইরূপ হাজির রাখার নাবা कांत्रण मुक्के चड्रेटलटक कथनर बाजिएक्के नाट्टरात काका-दीएड भैक्षाप्रेत भद्र चामक काम काहाद्रविद्याद का-বানবন্দী লওয়া যায় না কথন> মুজুরীরেরা লোবানবর্ন্দা লইলে পর অনেক কালপর্যন্ত মাজিস্টেট সাহের ভার। পাঠ করেনু না এবং কথনং ভারি ও ঘোরাল মোকদার্যা চইলে যে? বিষয় যথোচিত কা**উ** করা যায় নাই **এইয়ঙ** विषयः माक्तिवनिरादः माक्त्य कटेटड व्यक्ति कददन्। किन्छ ইহার যে কারণ হউক ইহা সপষ্টতঃ বোধ হয়তৈছে যে সাক্ষিরদিগতে বিশেষতঃ দরিদু ব্যক্তিরদিগতে বত্ত-কালপৰ্য্যন্ত হাজিব রাশ্বিলে ভালার**দের অত্যন্ত ক্লে**শ জম্মে এবং সামান্যতঃ ভাহার এই ফল হয় যে **ফৌজ**দারী আদালতে যাইতে এবং দোষ ধরিতে এবং অপরাধি বাক্তিরদিগকে গ্রেফ্টার করিতে মাজিক্টেট সাহেব ধে উদ্যোগ করেন আপনারদের সাক্ষ্যের ছারা ভাছার সাহায্য করিতে লোকেরদের অনিকা ক্লে।

- ?। मनत आमालंड त्याध करतम् त्य अहे रिवस्थ কোন দাঁড়া স্থাপন করিলে ভাল হয় ভাহাতে যানিস্টেট मारहरवता ज्यालन> এक कार्या विरमप्त मरनारवाती करें-নেন এবং উত্তম ও মাতবর কারণ না চইলে সাক্ষির দিগকে বছ কালপর্যান্ত হাজির রাখা নিবারণ হয়। এই অভিপ্রায়ে যে রোজনামা উত্তরপশ্চিম দেশে ব্যবহার চটবাছে ভাচার এক পাঠ সমর আদালত এট পত্রের সঙ্গে সর্বাত প্রকাশ করিভেছেন। এবং মাঞ্চিষ্টেট সাছে দেবদের প্রতি অক্ম চইল যে তাঁহারা আপন> কাছা-রীতে ব্যবহার করেন এবং আপনার অধীন আদালভের কাষ্ট্রাতে ভাগা ব্যবহার করান।
- ও। ঐ রোজনামার নানা শিরোভাগে যে কথা লেখা আছে তাহ। অতিসপষ্ট এবং তাহার শেষে দেওয়া সংক্ষেপ উপদেশের ছারা ঐ রোজনামা **সেঞ্চ**প প্রক্তন্ত করিতে হটবেক ভাহা অনায়ালে দেখা যাটবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিইটর। रकार्षे উलित्रय **১৮৪৫। २२ जानु**काति।

याभिरक्षे नारकरवद मिडवामी किक्सि श्रन्त कर-ণার্ঘ উপরি বিধি।

**>>8 मका। ७**२ कार्राध २० श्रांड मका (बे मंद्रे रातरमत श्रद्धार्थत २ नमूती किकितर इत ७ छात्र " এই নামে খ্যাত জেলখানার যে কৈফিয়তের বিষয় ঐ দফাতে লেশা আছে তাহা ইহার হারা রদ হটল।

১১৫ मका। शुर्खांस मकात बाता य किकार ६ विधि রুল হইল ভাহার পরিবর্তে ১১৬ অবধি ১১৪ পর্যন্ত পশ্বাৎ লিখিত দফার কৈফিয়ৎ ও বিধি স্থাপম হইল।

১৯৬ দকা। রদহওয়া পুরাত্তন কৈছিয়তের উপর নীচের क्षित्र रेजक्रियः गाउँ मिता दनावेदक व्येटस्य ।

	16	Remarks.					
	15		Longest period any person of those en- tered in Column 13 have been in attendance.		Witnesses in attendance at the close of the month, exclusive of those under Scetion 1st. with specification of the time they have been in attendance.		
	14	ssal.	Total.	က	save been i	t-	10
	13	us to dism	Above 30 days.		time they l	က	, w
ril, 18 <del>14</del> .	129	e month, with specification of the time they were detained previous to dismissal.	. 23 to 30 days.		tion of the	44	7
No. 2, Part 3, Abstract of the Magistrate's diary of witnesses in attendance 11 April, 1844.	11	were detai	16 to 22 days.	8	h specificat		¢1
s in attend	10	e time they	-2 (sb 51 of 9		on 1st. wit		
of witnesse	6	ation of the	8 Дуув.		nder Sceti		- 1
ate's diary	<b>ø</b>	ith specific	rybQ 7		of those u		
he Magistr	1~	month, w			ı, exclusive		
stract of tl	9	during the	р Бауе		the month		
Part 3, Al	10	discharged	4 Days.		the close of		
No. 2,	4 ,	Witnesses discharged during the	3 Days.		ndance at t		
	es		2 Days.		es in atter		
	64		Zuct t		11		
		•	Section 1st,	Number of persons,	Section 2d,	Number of persons .	Section 3d total number of persons in attendance during the period.

	20	मुख्टा कथी					
	<b>3</b>	त्र दिटमाध ।	১৩ হরে হাহারদের নাম সেং! আছে ভ- হারদের কোন জন অভিঅধিক যত্তাল হ'জির রহিয়াছে।		८ वाब ।		
(सीनोम्)।	8 .	ছিল তাহা	E C	9	ভ'ছার হি	ď	
১৮৪৪ শদের অ প্রিল হ'দে দে স'ক্লির হ'িব হু ডুছে গুদের হিন্ধে হ'ডিকুট সংহদের রোভনাষার থোলাদা।	2	হে সাক্ষিদ্দি কে মাসের মধ্যে বিদায় করা গোল ভাই রদের : খা । এবে ভ'হারদেব শিল যন্ত্রে পূর্বে ভাষ্রা যত দিন হাজির ছিল ভাষ্র বিশেষ।	अर्थित व व्यस्ति		পুথম ধার্য়ে দ্বিখিত সাজিছাড়' মাডের শেষে দে সাজিবা হ'ছিল হার্দের সংখ্যা এবং যত দিন ভাহারা হ'জির ছিল ভাহার বিশোষ।	9	9
જે. ૧ ક	~	ধ ভ'হাহা য	へ   (本)   (本)		দুম হ'হা	60	œ
टेटएस इ.५६८दे	2	મ્રોદ કે ગૃદેસ	55-25 fau	~	स्या क्टर दङ		~
, हेस्ट्र इ	÷	नि निय	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		व्रम्		
2 - 2 5 - 2	n —	জং হ'হ কু	v निम	^	द किया डॉट्		n
체 해	۸.	Į.	9 किं		   		
जिस् इ.ज.स	e .	ৰ ভাহ ৰূদে হ	्र म्		त्नीत्य द्य भी		
र्गासन् ख	n	দিষ কর্ <sup>†</sup> গেল	क जिल		্যুক্ত মান্তের		
		। कटक्षा दिन	8 मित्र		अज्ञासिक		
र महत् छ डाग्र।	80	रेश्टक भारमञ्	्र प्र		धःहाइ ज्ञि		
~	9	र माक्किद्र	٠ <del>ال</del> ا		श्रे स		
	~	G	० ति				
			> थाड़ा	डि 16 6) ए	, धाज़ा भ	हि कि क	े धाता करें नगर स्माष्टें यक डन श्राङ्ग

264

Diary of Witnesses in attendance in the Magistrate's Court alluded to in Para. 2 of Circular Order.

1 1		1	1
16	Name of Mo-	er idence.	Gungaram. Do. Do.
15		More than 7 days.	£ F - F
14		7 Days.	r
13	ned.	6 Days.	R 7 7 R
12	nys detai	. 5 Days.	2 F E
=	Numbers of days detained.	4 Days,	*
10	Nump	3 Days.	·
6		sysC &	5 g = 4
œ		1 Day.	
ž-	which concerned.	Defendant.	Imam Buksh, Do. Po. Po. Imamee.
9	Case in which	Plaintiff.	Gungaram, Do. Do. Roopey,
מי		Designation.	Complainant. Witness. Defendant. Petitioner.
4	,	Name.	Gungaram. Rudeh. Imambuksh. Roopey.
<i>w</i>		Date of attestation.	6th 6th 7th,
64	-0:	Date of deposition, &	5th 5th 5th 6th
<b>.</b>		Date of strival.	October 5th.

Thannah, he then fills up the 16th column, and delivers the ease to a Mohurrir, and if he does not receive it back ready on the same day, reports accordingly to the Magistrate. On receiving it, he fills up the 2d column, and the Magistrate signs all the depositions, and when that officer hears and uttests the depositions, he signs them gain, and causes the 3d and corresponding column to be This book is always on the Magistrate's table in the Kutcherree. The Nazir fills up the 1st. 4th. 5th, 6th and 7th, columns; whenever a petition may be presented or a case be received from the immediately filled up in his own presence.

(

	2	(डारामरमी सश्जिष्ठामुख्यो (द्वं नाथ।		্ কাকাকাৰ	Æg	/4J	
	<b>\$</b>		े मित्यत् स्वधिक		•	•	•
 	80		e मि •	<u> </u> •	•	•	•
	°,		७ मित्र		•	•	•
<b>6</b> <u>1</u> 1 1	~	— ∰ : इस् <b>ब</b>	क सिम		•	•	•
و فرايغ ري	ç		00 मि		•	•	•
জিব ছিল ত	'n	सङ मि	े हे	•	•	•	n
मिन्स्य क	R		४ मित्र		•	^	٠
স্তুত্ত অ'দাল্ড সে সি'কেব ক'ছিব ছিল ড'ক'ব্দের্ কে'কনাম'।	٨		्र म्य	•	n	•	•
ट्युंड कर्न्डर	ег	व जि	<b>ब</b> भारी	है स्विद्क्र	∕el	/cq	ह्यामी
व जिल ड याडि	n	হে মোকদমাষ লিগু	कत्यमि	গঙ্গার্থ	./kg	<b>∕</b> ¥I	to se
भरकुमत् बाईट्ट्व > मकःवृ निभिन्न बाहिएको	*		रामो कि प्रस्टि रमो र मक्के	कड़ियानी	माक्री	खभागी	मृत्याचुक्त् निहाः
मृहकु।अत्	60		<u>의</u> 보	शक दिस	ब्राह्य	के आधि वर्त्रण	18 P.
	9	देव	নাত <u>দা</u> চনুক এ৮ <b>ত</b> দ		n	ď	<u>.</u>
	^	RPD far	নোচাঞ শ্যমূচি দ্য	•	•	•	n
	n	Gasette, 18th A	্ডাই ৯ <b>১</b> ইটার্ড ছ১	• षक्छीरह	<b>4</b> 5	A9	A .

৯৯ অই পুশ করিয়া ঐ মোজদায় এক লান মুত্রীরের হাতে অপণ করিবেন দদি মুত্রীর সেই দিংসে হাহা প্রকৃত করিয়া না দেন্ড সে নাজির ভাহার রিপোট মাজিক্টেট সাহেরের নিকটে করিবেন। পরে ভাহা ক্রিল প্রিমির মাজিক্টেট সাহের এক সকল জোনানকেটিত দুলকার সকল জোনানকেটিত দুলকার সহা করিবেন এবং ও লার এবং এই বহী নিলড মাজিযুট্ট সাহেবের কাছারীতে মেঞের উপর থাকিবেক। বখন কোন দর্থান্ত দেওয' দান অথবা খানাছিতে কোন যোকিক মান্ত ভ্ৰমন নাজির ১। ৪। ৫। ৬। ৭ ছরে যথোচিত কথা লিখিবেন পরে क्ष्यूमिक बनार बरहरड उरक्तार खान्न मोकारड बाड निरिट छकुम मिट्सा

Section, 1. 117. The 1st Section of this Statement is intended to bring under the observation of the Court instances of undue detention of such witnesses from their homes, as may have been dismissed prior to the expiry of the period reported on, as well as to furnish data for comparing the management of one Magistracy with that of another; accordingly, all witnesses who may have been in attendance during any part of the period reported on, but who had obtained their discharge before its close, should be entered in the appropriate columns of this Section.

118. The longest period any person may have been detained before obtaining his discharge should be entered in column 15, but no witnesses should appear in this section who may be in attendance at the close of the period, to which the Statement refers.

Section 2. 119. This section will be appropriated to the exhibition of witnesses in attendance at the close of the period reported on. These individuals it will be observed are not to be included in the number entered in the 1st Section.

Section 3. 120. The totals of the several columns of Sections 1 and 2 will be exhibited in this section, and the grand total of column 14 will shew the exact number of witnesses, who may have been in attendance during any portion of the period embraced by the Statement.

121. The reasons for the detention of all witnesses beyond 8 days, should be explained in the column of remarks.

122. In order to illustrate the instructions contained in the four preceding paragraphs, and to prevent the possibility of misapprehension on the part of the clerk who may be charged with the preparing of the Statement, the following facts are supposed, and the results noted in red ink in the statement given at paragraph 116

One witness was in attendance from the 2nd to the 9th April when he was discharged, consequently he was detained 8 days from his home, and should, therefore, appear in the 9th column of Section 1.

Two witnesses attended from the 22d March to the 8th April, when they were discharged, they were consequently 18 days from their home, and should be entered in the 11th column of Section 1.

Four witnesses attended from the 8th to the end of April, without having obtained their discharge, and thus being detained 13 days, should appear in the 12th column of Section 2.

Three witnesses were detained from the 20th March, to the end of April, without obtaining their discharge, and ought therefore to appear in column 13 of Section 2.

128. At the close of each month the aggregates of columns 8 to 14, of the Magistrate's diary, the form of, and the rules applying to, which are Circulated under this date, will be exhibited in Co-

> धारा। >>१ मका। अहे किकित्रज्य > धाराज्ञ অভিপ্রায় এট যে যে কালের রিপোর্ট হইতেছে সেই কাল অতীত হওনের পুর্বে বিদায়হওয়া দান্দিরা যে> গতিকে অনুচিত মতে আপনারদের ছরে যাইতে পারে নাই এমত দকল গতিক আদালতের দুটিলোচর হয় এবং এক মাজিস্টেটীর আচরণের অন্য মাঞিস্টেটীর আ চরণের সঙ্গে ঐশ্য করিবার উপায় হয় অভএব যে কালের রিপোর্ট হউতেছে সেই ফালের মধ্যে কোন সমযে যে সাক্ষির। হাঙির হইয়াতিল কিড কাল অভীত হওনের পূর্বে নিদার হটয়াছিল ভাগারদের নাম এ ধারার উপ যুক্ত মরের মধ্যে লিখিতে চইবেক।

১১৮ দকা। সর্বাপেকা যে অধিক কালপণ্যন্ত কোন ব্যক্তি হাজির থানিষা বিদায় পার নাই ভালা ১৫ ঘবে निभिट इहेरन्क किए या कान मन्मर्क केवियर तथा যায় সেই কালের শেয়ে যে কোন দাব্দী হাঞির থাকে তা-হার নাম এই ধারার মধ্যে লিখিতে হুইবেক না।

২ ধারা। ১১৯ দফা। মে কালের রিপোর্ট হয় ভাহার শেষে হাডিবথাকা সাক্ষিরদের নাম এট ধারাতে লেকা যাইবেক। দেহ ন্যক্তির নাম প্রথম ধারায় লেখা যাব ভাহারদেব নাম এই দৃই থারায় দিতে হইবেক না।

৩ ধারা। ১২০ দফা: ১ ধারার এবং ২ ধারার নানা ঘবে যে সংখ্যা লেখা নাম ভাহার জুমলা এই ধারার यस्य पुरुषे इडेरतक । अव९ रिवाययभ्यकीय कालत কোন ভাগে যে২ দাক্ষিরা হাডির ছিল তাহারদের যথার্থ म् भा ३८ घरत्व स्मार् एतना घा इतिक।

১১১ দফ।। ৮ দিবদের অপিক কাল যে দকল সাক্ষির দি গবে থাজিব ৰাখা যায় ভাছাবদিগকে হাজিব ৰাখাণের ফারণ মন্তব্য কথার ছবে ফাস্ট করিয়া লিখিতে হইবেক।

১>> मका । शृदकांक हाति भानाट हरा डेशदमा दम अवः নিয়াতে ভাত। সন্ত কৰনাৰ্গ এশ, এই কৈতি হে প্ৰস্তুত কাণের ভার যে মুলবাবের প্রতি হয় তাহার কোন প্রদাবে ভূম না চটতে পাবে এই নিমিত্ত নাচের বিভিত্ত কি পিত দেওবা লেখা মাইতেছে তেবং ভাষার ফল ১১৬ प्रकारक माम कार्नाटक दमशा ट्या ।

এক জন মাক্ষী > আপ্রিলঅবনি ১ পর্যান্ত হাজির ছিল তংপরে বিদায হটল অত\_াধ দে আট দিন ঘর্ছাও: ছিল এইপ্রা<u>ু</u>ক ভাষার নাম ১ ধারার ৯ ্লনে লিখিতে र्हे(हक ।

দুই জন সাক্ষা >> মাচঅব্ধি ৮ আপ্রিলপ্র্যাত্ত হাজির ছিল এহার পর শিদাস হইল আংওএব এহারু। ১৮ দিন ছর্মাড়া ভাগার্বের নাম ১ ধারার ১১ ছরে লিখিতে হইদেক।

চারি জন সাক্ষী ৮ আপ্রিলঅ্বধি সেই মাসের শেস পর্যাত্ত হাজির থাকিয়াও বিদার হইল না এইরপে ১৩ দিনপর্যান্ত ভাহারা হাজিব ছিল আডএর ১ ধারার ১১ घटत्र डारात्र वत्र नाम लिशिट ड डेटरक ।

डिन **छन माक्तो २० बा**र्डव्यर्गंध खाञ्चिल बारमज त्यस পর্যাষ্ট্রাঙর থাদিয়াও তালারা দিলায় চইল না অঙ্এব তাহারদের নাম > ধারার ১১ ঘরে লিখিতে হইবেক।

১২৩ দফা। মাজিট্রেট সাহেবের রোজনামার পাচ ও ত্র্বিষয়ক বিধি এই ভারিখে প্রকাশ করা সাইতেছে ঐ রোজনামার ৮ ছরজ্ববধি ১৪পর্যান্ত ছরের জুমলা যে থো. मामा चामालटड महत्थम कहिटड इडेटवर्क (১৬ धाह<sub>ा</sub> pumps 2 to 8, Section 1, of the abstract (vide para | সেব) সেই বোলাসার ১ ধারার > অবধি ৮পহান্ত হারে

[न्यक्टबंके व्यद्धते। २४८६ । २४ माई।]

16), required to be submitted to the Court, and the total number shewn in the 15th column of the former statement will be distributed in columns 9 to 13 of the latter, and the number of persons in attendance on the last day of each month will appear in the columns of Section 2, which indicate the time they may respectively have been detained up to that date.

124. In preparing the annual returns, nothing more will be necessary than to sum up the totals of columns 2 to 14 of the monthly returns, and enter them in the corresponding columns of the annual Statement, noting the longest period any person may have been detained in column 15, observing the same rule with regard to Sections 2 and 3, as is prescribed for the 2nd and 3d Sections of the monthly abstract.

Fractions of days are accounted entire days: Section 8 being nothing more than the aggregate of the 1st and 2d Sections, needs no illustration beyond what is given in para. 120.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

# CIVIL APPOINTMENTS.

#### No. 429.

ORDERS BY THE RIGHT HOTOURABLE THE GOVERNOR OF BLAGAL

# APPOINTMENTS.

The 5th March, 1845.

Mr. R. C. Raikes, B. H. Cooper, W. H. Brodhurst, R. N. Shore, ., R. H. Russell,

To be Joint-Magistrates and Deputy-Colflectors of the Second Grade.

Mr. E. Deedes and ., J. M. G. Cheek,

Mohun.

To be Members of the Ferry Fund Com-mittee of West Burdwan, vice Mr. J. W. Templer and Baboo Lall

Mr. F. Lowth To be Members of the Ferry Fund Committee of Jessore, vice Dr. Anand Mr Mackenzie, derson and Mr. Draper.

Meisrs, J. S. Torrens, and J. W. Brown, and Baboo Hurchunder Ghose, to be Members of the Local Committee of Education at Bauleah.

Mr. Charles Mackenzie to officiate, temporarily, as Register of Deeds in Cuttack.

Baboo Dwarkanauth Roy, a Moonsiff of the 1st Grade, in Moorshedabad, to officiate as Sudder Ameen and Sudder Moonsiff of Mymensing, during the absence of Moulavie Ausouff Alli.

# LEAVES OF ABSENCE.

The 5th March, 1845.

Mr. W. R. Boyes, Civil Assistant-Surgeon in Assam, for one month, on private affairs, in extens sion of the leave granted to him on the 4th December last.

Moulavie Ausonff Alli, Sudder Ameen and Sud-[Government Gauette, 18th March, 1845.]

নেথা ঘাইবেক একং পূর্বোক্ত কৈছিরতের ১৫ ঘরে বে সমুদর সংখ্যা দেখা বার ভাছা শেষো<del>ক্ত কৈফির</del>ভের ১ ३० । ३३ । ३० । ३७ छट्टा विभि कहा गाँडेरवक । अव প্রতিযাসের শেষ দিবনে যত ব্যক্তি গান্তির ছিল ভাহার-रमत म°्था। २ धातात शद्र रम्था याष्ट्रदक और शद्र रमण्डे ভারিএপগান্ত ভালারা যত দিবদ হাজির ছিল ভালা নি-শিষ্ট থালিবেক।

১>৪ দফা । বার্ষিক কৈছিরৎ প্রস্তুতকরণের নিমিত্তে কেবল ট্রার্ আনশাক চট্টেকে যে মাসিক কৈফিয়ডের ২ অশ্পি ১৪ পর্যান্ত ঘরের সংখ্যা একর করিয়া ভদনু-যারি বার্ষিক কৈকিয়তের ঘরে ভালা লেখা যায় এবং যে অধিক কালপুৰ্যান্ত কোন ব্যক্তি হাজির ছিল ভাহা ১৫ ঘরে লিখিতে চউবেক। এবং মাসিক কৈফিরতের ১ এবং ও ধারার বিময়ে যে নিয়ম নির্দিষ্ট আছে হার্ষিক কৈফিয়তের ২ এবং ৩ ধারার বিষয়ে সেই নির্মানুযাবি कार्या कर्तहरड बहेरनक ।

ভাঙ্গা দিন সাপূর্ণ দিনের ন্যায় জ্ঞান করিতে ছউবেক। ১ ধারায় কেবল ১ ও ২ ধারার লিথিত অকের জুমলা অতএব ১১০ দফাতে যে উপদেশ দেওয়া গিরাছিল ভবিষয়ে আরু কোন উপদেশ দেওয়ার আবশ্যক নাই।

> ডালিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিইটর। John C. Marshman, Bengalee Translator

# রাহ্বকর্মে নিয়োগ।

८१५ नम्हा

বাল্লা দেশের প্রীসূত রাইট অনরবিল গ্রন্ত্র সাহেবের छक्य।

निरग्रांश।

১৮৪६ माल ६ माई।

শ্রীযুত আর সি রেক্স সাকেন।

" বি এচ কুপর দাতেব।

माट्टर ।

., ডবলিউ এচ ব্রডফর্ম বিভীয় শ্রেণীর জাইটে मार्ट्य। মাজিক্টেট ও ডেপুটা কা-

আরু এন সোর সাচের। লেকটর হউবেন। আর AD. व स्मन

শ্রীষ্ত জে ডবলিউ টেম্প্র সাহেব ও শীষ্ত বার্ লালমোলনের পরিবর্থে জীযুত ই ডিড্স সাহের এবং 'এন্ত জে এম জি চীক সাকেন পশ্চিম বৰ্দ্ধমানে প্ৰদাৱার নোকার দ্ব রা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেমর ইউরেন।

এযুত ডাকর আওর্সন সাহেব ৪ এযুত ডেপর সাহেবের পরিবর্বে শ্রীযুভ এফ লোথ সাতের ও শ্রীযুভ মাতে 🗣 সাবের যশোহরে গুদাবার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাছিল· টাকা বায় কর্পের ক্যিটির মেশ্বর হইতেন।

প্রীযুত জে এম টরেন্স মাফের ও শ্রীযুত জে ডবলিউ ব্রেন সাহেব ও প্রবৃত নারু হরচন্দ্র ঘোষ বোআলিলাতে বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির মেম্বর চইবেন।

ভিসুত চালদ মাকেশিঃ দাতেল কিছু কালপর্যান্ত কটকে मलीलम्बाररद्भत दिखिरोती कर्म निकीष्ट क्रिरत्म।

জিযুত মৌলবী ঔসফ আলীর অনুপস্থানপর্যান্ত মুরুশি-দাবাদের প্রথম শ্রেণার মুনসেফ ত্রীযুত বাবু দারকানাথ तात यसपुनिमिश्टात महत्र आधीन ও महत् युन्तमकी कर्या নির্কাহ করিবেন।

# क्री।

३৮৪৫ मील ६ बाई।

আসামের সিবিল আসিষ্টান্ট চিকিৎসক প্রীয়ত ওর্ঘলিউ আর বয়স সাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ৪ ভারিখে যে ভুটী পান্ তদভিরিক্ত বীয় কর্মোপলক্ষে এক মানের ভুটা नारेबाटक्य ।

. महर्ग्निं (एक् महत्र व्याचीन ७ महत्र मृत्रत्यक विकृष्ठ

der Moonsiff of Mymensing, for four months, under Medical Certificate.

The 7th March, 1845.

The extension of the leave of absence for three months, granted on the 22d November last to Mr. E. Foaker, Civil Assistant-Surgeon of Tipperah, is to take effect from the 19th idem, instead of from the 19th December last.

The leave of absence for six weeks, granted from the 10th January last, by the Agent in the Cossyah Hills, to his Uncovenanted Assistant, Mr. H. Inglis, and the temporary appointment of Captain W. Blackwood to act for that Officer during his absence, are confirmed.

Baboo Chunder Mohun Chatterjee, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Moorshedabad, for ten days, from the 6th instant.

Lulla Shunker Lol, Sudder Ameen of Shahabad, for fifteen days, on private affairs.

The 8th March, 1845.

Mr. C. Crichton, Deputy-Post-Master of Calcutta, for ten days, in extension of the leave obtained by him on the 25th ultimo.

Moulavie Wajid Hossein Khan, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, attached to the Sarun Survey, from 12th December 1844, to the 3d February 1845, under Medical Certificate.

The remaining portion of the leave of absence for twenty-five days granted on the 3d ultimo, to Baboo Ramlochun Ghose, Principal Sudder Ameen of Nuddea, is cancelled from the 4th instant, the date on which he resumed charge of his office.

NOTIFICATIONS.

The 12th March, 1845.

Mr. C. T. Sealy, Magistrate of Chittagong, received charge of his office on the 1st instant.

Mr. H. B. Beresford, Officiating Collector of 24-Pergunnahs, received charge of his office on the 4th instant.

Messra J. C. Dick, R. K. Dick, and C. Gubbins, of the Civil Service, reported their return from England on board the Steamer "Hindostan," which Vessel reached Kedgeree on the 7th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Gort. of Bengal

No. 471.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-NOR OF BENGAL

APPOINTMENTS

The 5th March, 1845.

Moulavie Lootf Hossein to be Principal Sudder . Ameen of East Burdwan, vice Syed Ionaub Alli

Pundit Ramnarain, Deputy-Collector of Monghyr, and Mr. M. Crow, ditto ditto of 2d Grade. 24-Pergunnahs,

The Orders of the 19th ultimo, published in the Bengules Government Gazette of the 25th idem,

মৌলবী উদফ আলী চিকিৎদকের দটিফিকটক্রমে চারি মানের ছুটা পাইরাছেন।

১৮৪¢ माल १ मार्छ।

ত্রিপুরার সিবিল আসিফান্ট চিকিৎসক জীযুত ই ফো-কর সাহেব গত নবেম্বর মাসের ২২ তারিখে বে ভিন মাসের ছুটা পান্ ভাহা গত ডিসেম্বর মাসের ১৯ ভারিখে আরম্ভ না হইরা নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখাঅবধি আরম্ভ হইবেক।

থাসিয়া পর্বতের একেট সাহেষ আপনার অচিচিত্র আসিফাট প্রীযুত এচ ইঙ্গলিস সাহেবকে গত জানুআবি মাসের ১০ তারিথো যে ছব্ব সপ্তাহের জুটা দেন হাত এবং ঐ কার্যাকারকের অনুপদ্মানপর্যান্ত শ্রীযুত সাপান ডবলিউ ক্লাকুড সাহেবকৈ ঐ কর্মে যে নিয়োগ করেন ভালা মঞ্চর ইচ্য়াছে।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে মৃবশিদাবাদেব ভেপুটী মাজিস্টেট এবুত বাবু চন্দ্রমোহন চাটুস্যা বর্তমান মাসের ৬ তাবিশাঅবধি দশ দিনের ছটা পাইবাছেন।

শাহাবাদের সদর আমীন শ্রীযুত লালা শঙ্কলাল স্বীয় কর্মোপলক্ষে পনেক দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮8¢ माल ৮ माँई।

কলিকাতার ডেপুটা ডাকাধ্যক্ষ প্রীয়ুত সি ক্রাইটন সাহেব গত মানের ১৫ তারিখে যে ছুটা পান্তসতি রিক্র দশ দিনের ছুটা পাইয়াডেন।

সাবণের জরিপা কর্মে নিযুক্ত ১৮৩৩ সালের ৯ অ টনানুসাবে তেপুটা কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবা ও্যাদ্রিন তলেন থা চিকিৎসকের সর্চিফিকটক্র-মে ১৮৭৪ সালের ১০ ডিনেম্বঅসধি ১৮৪৫ সালের ও ফেকুআরি তা রিশ্বপর্যান্ত ভূটা পাইয়াতেন।

নদীয়ার প্রধান সদর আমীন প্রীযুত বাবু রামলোচন ছোষ গত মাসের ও তাবিথে সে পাঁচিশ দিনের ছুটা পান তাচ। বর্তমান মাসের ৪ তারিথ অবধি বাচত চউল সেই তারিথে তিনি আপেন কর্ম পুনর্গ্রহণ করেন।

> বিজ্ঞাপন। ১৮৪৫ সাল ১০ মাট।

চাটিগার মাজিস্টেট শীযুত সি টি সিলি লাহেব বর্তমান মাসেব ১ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন্।

চিঞ্জিশপ্রগনাব এক্টিৎ কালেক্টব জীযুত এচ দি বেরেসফোর্চ সাহেব বর্ষমান মাসের ৪ ভারিখে আপন কর্মেব ভার গ্রহণ ক্রেন্।

দিবিলসম্পর্টীয় দিরিশতার আযুত জে দি ডিক সাংহ দ ও জ্ঞীযুত আর কে ডিক সাংহন ও জ্ঞীযুত দি গবিষ্প সাংহন হিন্দুখাননামক বাষ্ণীয় জাহাজের ছারা ইঙ্গলগুহইতে প্রভাগমন করিবাজেন এমত রিপোর্ট করেন্ ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মানের ৭ ভারিখে খাজুরাতে পঁতজে।

বাঙ্গলা দেশের আসুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ म।-ছেবের অকুমক্রমে।

ঞ্ফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গরর্গমেন্টের সেক্টোরা।

৪৭১ নয়ুব।

বাঙ্গলা দেশের ত্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ লাচেবের প্রকুম।

নিয়োগ

১৮৪¢ माम e मार्छ।

প্রীযুত দৈবদ জোনাব আলী কর্মে ইশ্ভাফা দেওগাতে প্রীযুত মৌলবী লুৎফ ছদেন পূর্ব্ব বর্দ্বয়ানের প্রধান সদর আয়ীন হইবেন।

মৃবেরের ডেপুটা কালেক্টর শীসুত-

ু পণ্ডিত রামনারারণ ও চুক্তিশপরগনার ঐ ঐ ছিতীয় শ্রেণীভুক্ত ইট্রাছেন।

চাৰলেপরগনার এ এ বীষুত এম ক্রো সাহেব

গত মালের ২৫ তারিথের বাঙ্গলা গবর্ণমেট গেলেটে প্রকাশিত গত মালের ১৯ তারিথের যে অকুমক্রমে ত্রিছ

[ अवर्ण्यके लाखरे। ३४८०। ३४ वार्ष।]

appointing Moulavie Syud Salamut Alli, late Sudder Ameen of Tirhoot, to be Principal Sudder Ameen of Sarun are cancelled.

The 12th March, 1845.

Mr. E. Jackson to officiate as Joint Magistrate and Deputy-Collector of Bograh, during the absence of Mr. G. U. Yule.

Mr. Francis Tucker to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Monghyr.

LEAVES OF ABSENCE.

The 5th March, 1845.

Mr. W. C. Watson, a Student of the College of Fort William, for three months, under Medical Certificate.

The 12th March, 1845.

Mr. G. U. Yule, Officiating Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Bograh, for one month, under Section XI of the Amended Rules.

Mr. H. J. Muston, Superintendent of Backergunge Salt Chokeys, for one month, on private affairs.

Mr. II. Inglis, Uncovenanted Assistant to the Political Agent in the Cossiah Hills, for three days, in extension of the leave granted to him on the 24th January last.

Mr. C. T. Imlay, Sub-Assist.-Surgeon of Sandoway, in Arracan, for three months, on private aftairs.

Baboo Chunder Seckur Chowdry, Principal Sudder Ameen of Backergunge, from the 15th to the 28th ultimo, in extension of the leave granted to him on the 15th January last.

NOTIFICATIONS.

The 12th March, 1845.

The following disposition of Assistants in the Province of Ariacan has been sanctioned, in modification of the arrangement authorized on the 29th January last

Captain A. P. Phayre to be Principal Assistant at Akyab.

Mr. J. Morton to be ditto ditto at Ramrec.

Captain J. R. Abbott to be ditto ditto at Sandoway.

The Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to authorize the transfer of two Villages, named Bolarampore and Binudpore, from the Police jurisdiction of Thannah Rajemehal, in Bhaugulpore, to that of Gorgorechah in Maldah.

The eminent attainments of Mr. L. B. Bowring, in the Bengalee language, having been brought by the Examiners of the College of Fort William to the notice of Government, the Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to confer on him a degree of Honor, and award to him the donation of Rupees 1,600, prescribed by Section XV. of the Rules of the College.

The 15th March, 1845.

Licutenant-Colonel J. R. Ouseley, Agent to the Governor-General on the South Western Frontier, resumed charge of his office on the 7th in-

[Government Gazette, 18th March, 1845.]

তের সাবেক সদর আমীন প্রযুত মৌলবী সৈরদ নেলামৎ আলী সারণের প্রধান সদর আমীনী পদে নিযুক্ত চন তাহা রহিত হইল।

**३৮8६ माम ३२ मार्छ।** 

শ্বীযুত কি ইউ ইউল সাহেবের অনুপদানপর্যান্ত শ্বীযুত ই জাকসন সাহেব বপ্তড়ার,জাইট মাজিট্রেটা ও ডেপুটা কালেক্টরী কম্ম নির্বাহ করিবেন।

শ্রিযুত ফুন্সিস টকর সাহেব মুঙ্গেরের মান্তিস্টেউ ও কালেক্টর সাহেবের আসিন্টাও ছইবেন।

कृषे।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

কোর্ট উলিয়ম কালেজের এক জন ছাত্র জ্রীযুত ভবলিউ সি উরাটসন সাচেণ চিকিৎসফের সটিফিকটজমে তিন মাসের ছুটা পাইরাছেন।

১৮৪৫ माल ১> यार्চ।

বপ্রভার একটি৲ জাইও মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর আগুত জি ইউ ইউল সাহেব স্থধরা নিধানের ১১ ধারানু-সারে এক মাসের ভূটা পাইয়াছেন।

বাকরগাঞ্জের নিমক চৌকীর সুপরিক্টেণ্ডেন্ট প্রযুত এচ জে মন্টন সাচেব বীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের স্কুটা পাইয়াছেন।

খাসিয়া পর্বতে পোলিটিকাল এজেট সাহেবের অচি
কিত আসিফাট শ্রীযুত এচ ইল্লিস সাহেব গত জানুআরি মাসের ২৪ তারিকে যে জুটা পান্ চদতিরিক তিন ।
দিনের ছটা পাইয়াজেন।

আরাক থের মাণ্ডোবে ভানের সব আদিষ্টাত চিকিৎসক প্রাযুত দি টি উমলে সাহেব স্থায় কক্ষোপলকে তিন মানের ছটা পাইয়াছেন।

বাকর নিঞ্কের প্রধান সদর আমীন জীয়ত বাবু চল্রশে-খর চৌপুরী গত জানুআরি মাসের ১৫ তারিথে যে ছুটা পান্ তদতিরিক্ত গত মাসের ১৫ তারিথঅবধি ২৮ তারিথপ্র্যান্ত ভূটা পাইবাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ माल ১२ याई।

গত জানুআরি মাদের ১৯ তারিখে দে নিরম কর। গিবাছিল তাচার পরিবর্ণে আরাকাণ প্রদেশে আদি-ফার্ট সাফেবেরদের নীচের লিখিতমতে নিসৃক্ত হওয়। মঞ্জুর চউয়াছে।

শ্রীযুত কাপ্তান এ পি ফের সাচেব আক্যাব প্রদেশের প্রধান আসিফ্টান্ট হউবেন।

শীযুত জে মর্টন সাহেব রামরির ঐ ঐ হটবেন।

শ্রীযুত কাপ্তান জে আর আবেট লাহেব লাণ্ডোবের ঐ ঐ ছইবেন।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট ধ্মনরবিল গবর্নর সাতের বলরামপুর ও বিনোদপুর নামে দুই গ্রাম ভাগলপুরের রাজমহাল গানার পোলীদের এলাকাছইতে উচাইয়া মাল-দতের গগক । থানাভুক করিতে অনুমতি দিয়াছেন।

ফোট া রম কালেজের পরীক্ষক সাচেবের। গবর্ণ-মেউকে আনাইয়াছেন যে প্রীযুত এল বি বৌরিৎ সাচেব বাঙ্গলা ভাষাতে অতিনিপুণ চইয়াছেন অভএব বাঙ্গলা দেশের শ্বিযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সাহেব কালে-জের বিধির ১৫ ধারার নির্দ্দিন্টমত্বে তাঁহাকে সন্ধুমের উপাধি এবং ১৬০০১ টাকা পুরস্কার দিরাছেন।

# ১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।

দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলে আযুত গবর্নর জেনরল বাছাদ-রের এক্টেট আযুত লেন্টেনেট কর্ণেল জে আর উর্লল সাহেব বর্ত্তমান মালের ৭ তারিখে আপনার কর্ম পুনর্ত্র-ছণ করেন। Mr. C. Steer, Collector of Dinagepore, resumed charge of his Treasury on the 4th instant.

Mr. James Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, resumed charge of his office on the 7th instant.

Mr. II. Swetenham, Civil and Sessions Judge of Dacca, made over charge of the current duties of his office to Mr. James Reily, Principal Sudder Ameen, on the 26th ultimo, on account of ill health, and resumed charge of the same on the 4th instant.

Mr. H. D. II Fergusson, Officiating Magistrate of Tipperah, resumed charge of his office on the 1st instant.

Mr. E. F. Lauteur, Officiating Magistrate of Sylhet, received charge of his office on the 24th ultimo.

Mr. J. Combe, Assistant to the Magistrate and the Collector of Sarun, received charge of the Trensury of the Sarun Collectorate on the 13th November last.

Mr. T. Bruce, Officiating Civil and Sessions Judge of Nudden, received charge of his office on the 11th instant.

Mr. T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of Rungpore, resumed charge of his office on the 8th inatent.

Messrs. G. F. Franco, B. Golding, J J. Waid, C. Chester, and W. J. R. Cainac, of the Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Bentinck," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

Mr. R. B. Morgan, of the Civil Service, reported his departure on Furlough to Europe on board the Steamer "Atalanta," which vessel left Bombay on the 1st instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Gort of Bengal. দিনালপুরের কালেক্টর তীযুত সি টিয়র সাহেব বর্তমান মাসের ৪ তারিখে আপনার থালানাথানার ভার পুনর্গ্রণ করেন্।

দিনালপুরের সিবিল ও সেশন জন প্রীযুত জেম্স গ্রান্ট দাবেব বর্তমান মাসের ৭ ভারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

ঢাকার সিধিল ও দেশন জন্ত শ্রীযুত এচ সুইটনহাম সাহেব প্রীড়াপ্রযুক্ত গত মাদের ২৬ তারিখে আপেনার সিরিশ্চার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমান শ্রাযুত জে রাইলি সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্ এবং বর্ধমান মাদের ৪ তারিখে তাহা পুনর্গ্রহণ করেন্।

এপুরার এক্টিৎ মাজিস্টেট জীযুত এচ ডি এচ ফগসন সাহেন বর্ষান মাসের ১ তারিথে আপনার কর্মের ভাব পুনর্গ্রহণ করেন্।

িলটের এক্টিৎ মাজিস্টেট জিযুত ই এফ লাটুর সা কেব গত মাদের ২৪ তারিখে আপেনার কর্মের ভার পুন-র্গ্রচণ করেন।

সারণের মাজিট্রেট ও কালেক্টর সাফেরের আসিন টান্ট আয়ুড জে ক্ম সাকের গত নবেম্র মাসের ১৩ তা রিখো সারণের কালেক্টরীর খাজানাখানার ভার গ্রহণ করেন্।

নদীয়ার এক্টিং সিধিল ও সেশন ভঞ জিমুত টি কুল সালেব বর্তমান মানেব ১১ ভারিখে আপেনার কমেব ভার গ্রহণ করেন।

রঙ্গপুরের সিবিল ও দেশন জন্ধ প্রিমুদ টি উরাইএট সা-কেন বর্তমান মাদের ৮ তারিখে আ।পনার ক্রের তার পুন্রত্বিণ করেন।

সিবিলসম্পানায় সিরিশ্ভার শ্রীসুত জি এফ ফুল্ছো সাকেন ও শ্রুত্ব বি গোলতি সাকেন ও শ্রীসুত জে জে ওগার্ড
সানেব ও শ্রাসুত সি চেইট্র সাকেব ও শ্রীসুত ডবলিন্দ জে
আর কাণাক সাকেন কেন্টীর নামক নাম্পীয় কালাভ দ্বার
উপলতে গমন করিয়াছেন। ঐ প্রাহাল বর্তমান মানের ১০
তারিধে আতৃকাটি সাকেন সমুদ্রে ছাড়িয়া আইনেন।

সিবিলসক্ষাকীর সিবিশ্তার আযুত আর বি মগান সাবেদ নির্মিত জুটা প্রইরা আটালান্টা নামক বার্ম্পার জালাঞেব দারা ইউবোপে গমন করিয়াছেন। ঐ ভালাদ বর্তমান মানেব ১ তারিকে সোমাইকইতে প্রস্থান করে।

राक्षला त्मरण्ड अयुष्ठ दाहेषे स्थान्तरिल शरर्वतः मार्ट्टरन्द छकुमञ्जरम।

এফ জে চালিতে। বাঙ্গলা দেশের গবর্গমেন্টের দেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গ্রণমেণ্টের ইপ ভিছার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক উশ্তিহার।

এক্সাহারনামা হাজারী কালেন্টেরী জিলা বর্দ্ধমান এই যে

অত্র কাছারী সংক্রান্থ বাডেআপি বন্দোর্বন্ধ সেওয়ার টো অব্রুক্ত নাডের লিখিত মহাল যাহ। সন ১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৮ ধারার বিধানমতে সন ১৮৪৪ সালের লাগালদ কিন্তি ডিসেয়র তলনের মোতাবেক সন ১২৫১ সালের হাল খালানা ও বকেটা শকী সরপারি রালর আলায় শারন লাউবন্দি হুইলা সন ১৮৪৫ সালের ২৯ জানুআরি নীলাম ছুইলে ধরিদারান বায়নার টালা দাখিলে হারয়। ১০ কিশ দিবসের মধ্যে মুলোর অবশিষ্ট টাকা দাখিল না করণে হবুরের সন হালের ২৮ কেনুস্মারির ওকুমমতে খরিদারানের বায়নার টালা সরকারে জক করিয়া মহালাত মজকুর ছানি নীলামের তকুট হুইলাছে যেতেওক ফিনুআরি মাল শেষান্তে উক ১২ আইন রদ হুইলা সন ১৮৪৫ সালের ১ আইন প্রচলিত হুইয়াতে এই পুত্র মহালাত মজকুরের জানি নীলামে ঐ এক আইনানুসারে হুওয়া উচিত এতা বভা উক ১ আইনানুসারে মহালাত মজকুরের জানি নীলামের এত্তেহারনামা প্রচার করিয়া জানান যাইতেছে যে মহালাত মজকুর সন ১৮৪৫ সালের ৫ আপ্রিল মোতাবকে সন ১২৫১ সালের ২৪ টেরে রোজ শনিবার দিবা দুই প্রহরের সময়ে জিলা বর্জ্বমানের কালেক্টরির কাছারীর প্রকাশ্য হুলে সরকারী নীলামে বিক্রর হুইরো ধরিদ করছ আর নীলামের দিবসার্যাধি ক্রিশ দিবসের মধ্যে মুলোর বক্রী সমুদর টাকা দিতে হুইবেক এবং ইছাও প্রকাশ করা বার যে মহালাভ মজকুরের বন্দোরম্ভ এপর্যান্ত উপরিত্ব মহকুমায মঞ্চুর হুর নাই উপরিত্ব হাকিয়ানের হুকুরে র বন্দোবন্ধ বিষর যে ছুকুম ছানের হুইবেক তাহা ধরিদারকে বিকার আমলে আনিতে ছুইবেক ইতি সম ১৮৪৫ সাল ৮ যার্চ হোৎ সম ১২৫১ লাল ২৬ কাল্পন্ত।

्राह्म [बाद्यर्वहम्बन्धे स्मारमध्ये । २४८६ । ३४ माई ।]

অমূর লাট	ভাষর থায	নাম মহাল ও প্রগনা ও মালিক	घराटनद नहद सर्थ	রকম বিক্রী	নাম জিলা	বাকী সর্ভার লাৎ সন ১৮৪৪ সালের ডিসে- হর তলবের মৎ সন ১২৫১ সালেব হাল ধালানা	বক্ষেরা বাকী	একুন বাকী সরকাব চা- স বকের। ।
,	295	মওলগ্রাম পাৎ শাহাবাদ বদনচন্দ্র হাজবা	V 8	মুছলম	বৰ্জমান	ν <b>ε</b>	•	νs
,	>89	নাঞ্চিআড়া দীৎ পং জা হাঙ্গিরাবাদ ঈশ্ববচন্দ্র পা		_				
		ঠক ব° হাবাধন পাঠক	412	À	<b>A</b>	idp.	•	hr
٥.	2648	এদরাকপুব পৎ দাহাদি বাহাদ গদাকান্ত স্তট্টাচা					क्षि कन ১२६৮ म एक्त् २॥०	मन् ১> <b>६</b> ० महिलाक्र भार
		र्ग) कालाठाम खडुाठार्थ)	9119	À	À	4119	٥٥١٥	2911/2
3	Burdu	an Collectorate, 5th Ma	rch, 1845			bulla J. H. Chin	>°(9 A FORD,	

### INSOLVENT COURT.

# যোত্রহানেরদেব আদালত।

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCULIA.

In the matter of JI GGOBI NDO SEN, late of Bow Bazar, in the Town of Calcutta, Stable keeper, but at present residing at the Liench Settlement of Chindernagore, in the Province of Bengal,

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made in this matter on the 18th day of January instant, upon the application of Obhoychurn Scal, it was adjudged that the petition presented by the said Obhoychurn Scal, to the said Court was true and that the said Juggobundo Sen had committed an Act or Insolvency, within the provisions of the statute of the Ninth year of George the Fourth Chapter seventy three, and by another order of the sud Court, made in this matter on the said 18th day of January instant it was, amongst other things, ordered, that Robert O Dowda Esquire, be appointed Assignee of the estate and effects of the said Juggobundo Sen, in the room of Pitrick Ollanlon, Esquire, the Common Assigned of the said Court. NATHI. JII DSON,

Attorney for the Petitioning (reditor Calcutta, 25th January, 1840.

In the matter of WILLIAM FREDERICK ILRGUSSON, THEODORE DICKENS, HENRY JOHN LEIGHTON, COLIN CAMPBELL, ROBERT THOMAS, CHARLES HOGG, and JOHN HUTCHESON FERGUSSON, late of the Town of Calcutta, Merchants and Agents, trading and carrying on trade and business in Partnership as merchants and agents in the Town of Calcutta, in Bengal, under the name, style, or firm of Fergusson, Brothers and Company, Insolvents,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the first day of March instant, it was ordered that Saturday the fifth day of April next, be appointed for the further hearing in this matter, for the purpose of making a Dividend, any Creditors or other Persons interested who may be desirous of establishing or opposing শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদালত।

সংপ্রতি শহর কলিকাতা নগনের বছবালার নিবাসি

# ঞ্জিগবন্ধ দেন

ভিনি ইন্টেবেল কিপব অর্থাৎ অগ ও গাড়িব কেরেবা দেওনের কর্মা কবিভেন ভাগার বিষয়ে সম্বাদ দেওখা নাইভৈছে সে ভাগার মহাজন শ্রীক্ষভ্যাচরণ শীল ১৮ জানুআবি সন ১৮৪৫ সালেব উক্ত আদালতে দরখান্ত কনেন এবং ভাগাতে এ আদালত তকুম কবিলেন কে চতুর্থ ৯৯ বাজার নদম বংশার সথার্থ এব ইক্ত আইনের বিধানান্সারে ডক্ত দেওগার সথার্থ এব ইক্ত আইনের উপকার পাইবার সোগা এবং এ আদালতে এ ভাবিকে জক্ম হয় দে এ আবালতেন সাবাবণ এসাইনি শ্রীযুত পাত্রিক গুহানলন সাহেবের পরিবর্ধে প্রিয়ত বাদই ওড়ো ডা সাহের উক্ত প্রিঞ্চালক সেনের সম্পত্তি ও ইন্টেটের এসাইনি পাদে নিযুক্ত হন ইতি।

> মাথানিদের হডসন। ইনশালবেন্টের উকীল।

কলিকাভা ১৮৪৫ সাল ২৫ জানুআবি।

ফবগসন ব্রাদব কোম্পানিব নামে বাঙ্গলা দেশেষ কলিকাভা নগবে বাণিধ্য ও এজেণী কর্মকারি কলিকাঙা নগবে মহাজন ও একেণ্ট

উলিয়ম ক্ষেত্রিক ফরণসন সাহেব ও ধিয়োভোর ডিকিন্স সাহেব ও হেনরি জান লেটন সাহেব ও কলিন কাম্বেল সাহেব ও রাবট তামস সাহেব ও চার্ণস হণ সাহেব ও জান হচিসন ফরণসন সাহেবের বিষয়ে

ইতাব দ্বাবা সন্থাল দেওবা যাইতেছে যে বর্ত্তমান মার্চ মাসের ১ তাবিখে এই আদালতে তকুম হইল সে ডিবি ডেও করিবার নিমিত্তে এই বিষয়ের পুনর্জার জননি আগামি আপ্রিল মাসের ৫ তারিখ শনিবাবে তইবেক যে কোন মহাজন অথবা, ঐ বিষয়সম্পর্কার জন্য কোন ব্যক্তি উক্ত গোএহীনেরদের সম্পরির উপর কোন দাও-রার সাবুদ কি প্রতিসন্ধ্রতা করিতে চাহেন সেই ব্যক্তি

[Government Gasette, 18th March, 1845.]

any claims upon the Estate of the said Insolvents, may attend and be heard upon any Affidavits which shall have been filed in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days before the day of hearing.

SANDES, FRITH, AND SANDES,

Attornics.

In the matter of GEORGE DOUGLAS ROE-BUCK, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that Saturday the 5th day of April next, is appointed for further hearing in this matter, for the purpose of declaring a dividend, and that an Account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee from the 1st day of April 1843, until the 28th day of February last, has been filed, and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent, will be heard, notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

R. O'Dowda, Assignee.
Assignee's Office, 14th March, 1845.

The like notice, in the matter of JOHN TUR-TON, an Insolvent, wherein the Account of the Assignee is filed from the 4th day of July 1843, until the 28th day of February last.

The like notice, in the matter of LACHLANE ALEXANDER MACLEAN, an Insolvent, wherein the Account of the Assignee is filed from the 1st day of August 1843, until the 28th day of February last.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the Eighteenth day of February last, the matters of the Schedule of CHERRY MANUEL LATOUR, late of llastings Street, in the Town of Calcutta, Merchant and Trader, but at present residing at Hooghly, in the district of Hooghly, in the Province of Bengal, lately carrying on business in Calcutta, as Merchant and agent, under the style or Firm of "C. M. Latour," against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by the said Court, on the sixth day of January last, on the application of one Michael Batavi, a Creditor of the said Cherry Manuel Latour, under the provisions of the act of Parliament made and passed in the ninth year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, entitled, an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard on Saturday the third day of May next.

The names of the Creditors of the said CHER-RY MANUEL LATOUR, appear in a Schedule filed in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

PAUL AND SMELT,
Attornies for the Insolvent.

Calcutta, 15th March, 1845.

[शबर्दमके शास्त्रहे। २४८०। ३४ वार्छ।]

শ্বননি ছইবার দিনের ডিন দিন পূর্ব্বে এই আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাফেবের দশ্বরখানার কোন আফিডেবিট দাখিল করিলে ডদনুক্রমে ভাষার শুননি হউবেক।

माजिम ও किथ ও माजिम। উकीन।

যোত্রহীন জর্জ ডগলাস রোবক সাহেবের বিষয়ে ইলার ছারা সম্বাদ দেওয়া যাইডেছে যে ডিবিডেও নির্জায় করিবার নিমিছে এই বিষয়ের অভিরিক্ত জননি আগামি আপ্রিল মানের ৫ তারিথ শনিবারে হইবেক। আরো ১৮৪৩ সালের আপ্রিল মানের ১ তারিথঅবিধি গত ফেব্রুআরি মানের ১৮ তারিথপর্যান্ত এই বিষয়ে আন্দৈনি সাহেবের সকল ধ্রমা থারচের বিস্তারিত হিনাব দাখিল করা গিয়াছে এবং তালা প্রধান ক্লান্ট সাহেবের দক্তর্থানার দুই চইতে পারে। যে কোন মহাজন কিয়া এই বিষয়ে লেপ জন্য যে কোন বাক্তি উক্ত গোত্রহীনের সম্পালির বিষয়ে কোন দাওয়া সাবুদ কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চালেন দেই বাক্তি তালার সম্বাদ শুননির দিশসের তিন দিন পূর্ব্বে প্রধান ক্লাক্ট সাহেবের দক্তর্থানাব সম্বাদ দিলে তালার কথা শ্বমা ষাইবেক।

আরৈরির দক্তর্থানা।

আরু প্রভৌডা। আদৈনি। কলিকাডা। ১৮৪৫ সাল। ১৪ মার্চ।

যোত্রহীন জান টার্টন সাহেবের বি ষয়ে উক্ত প্রকার সমাদ দেওয়া ঘাইতেছে। এই বিষয়ের কিসাব ১৮৪৩ সালের ৪ জ্লাই তারি অহধি গও ফেকুআরি মাসের ২৮ তারি এপর্যান্ত দাঝিল করা গি য়াছে।

যোত্রহীন লাকলেন আলেকজাগুর মাক্লিন নাচেবের দিময়ে উক্ত প্রকার সন্থাদ দেওব। সাইতেছে। এই বিসয়ে আদৈনি নাহেবের হিসাব ১৮৪০ নালের ১ আগেই তারিশাস্বাধি গত ফেব্রুআরি মাসের ২৮ তা-রিশপর্যান্ত দাখিল হইয়াছে।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে গও ফেব্রুআরি মাসের ১৮ তারেখে এই আদালতে তকুম হইল যে পূর্বে কলিকাতা নগরের হেক্টিং ফ্টিট নিবাসি মহাজন ও বাণিজ্ঞাকারি কিন্দু এইক্ষণে বাঙ্গলা দেশের তগলি জিলার ভগলি নিবাসি ৪ পূর্বে সি এম লাটুর নামে কলিকাতায় মহাজনী ও এজেণ্টা কর্মকারি

# চেরি মানুএল লাটুর সাহেবের

ভফসীলের বিষয় আগামি যে মাসের ও তারিখ শনিবারে তথনি হইবেক। উক্ত চেরি মানুএল লাটুর সাহেবের মাইকেল বাভাবি নামে এক জন মহাজনের দর্থান্ত মতে গত জানুআরি মাসের ৬ তারিখে উক্ত আদালতে তকুম হইল যে লোটুর সাহেব ভারতবর্ষে যোএচীন থাণিরদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জজ রাজার নবম বংশরে আক্ট পার্লিমেন্ট দারা জারীহওয়া বিধানক্রমে যোত্রহীন বটেন।

উক্ত চেরি মানুএল লাটুর সাহেবের মহাজনেরদের নাম তক্ষসীলে লিখিত হইরা উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দক্তরখানার দাখিল হইরাছে। মহাজনের। ভাহা দেখিতে পারেন্।

> পাউল ৪ কেন্ট । বোত্রহানের উকীল ।

क्लिकाका। ३৮৪६ माम ३६ मार्छ।



# গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

# গবর্ণমেন্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 25, 1845.

# क्लिकाछ। मझनवात ১৮৪৫ नान २৫ गार्छ।

DRAFTS OF ACTS

# FORT WILLIAM. HOME DEPARTMENT LEGISLATIVE

THE 15TH MARCH, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 15th of March 1845

ACT No. -- or 1945.

4n Act for regulating the re-admission of Appeals after dismissal under Act XXIX. of 1841

Whereas, the Provisions of Act XXIX of 1841 are inconveniently severe as regards Appeals, and it is expedient to mitigate the strictness thereof:—

I It is therefore hereby enacted, that whenever an Appeal in any of the Courts of the East India ( ompany in the Presidencies of Bengal or Madras, shall after the passing of this Act have been dismissed under the Provisions of the said Act XXIX. of 1841, it shall be competent to the Court which shall have dismissed such Appeal to re-admit the same if the Appellant shall make application for that purpose on the Stamp prescribed for Miscellaneous Petitions, within three months after the Appeal shall have been dismissed, if dismissed by the Sudder Court, and within one month after the Appeal shall have been dismissed, if dismissed by any other Court, and shall satisfy the Court that the dismissal was occasioned by the default of his Vakeel or by unavoidable accident.

II. And it is hereby enacted, that it shall be competent to any of the said Courts to re-admit any Appeal which may have been dismissed before the passing of this Act under the Provisions of Act XXIX. of 1841, if the Appellant shall make application for that purpose on the Stamp prescribed for Miscellaneous Petitions, within three months

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্চ উলিরম। দেশীয ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটিব।

ইন্দরেজী ১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।
প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইলরেজী
১৮৪৫ সালের ১৫ মার্চ তারিখে হলুর ভৌলেজে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

इन्दरजी ১৮৪৫ माल-पाक्षे।

১৮৪১ সালেব ১৯ আইনানুসারে আপীল ডিসমিল হউলে পর তাহা পুনর্ঝার গ্রাহ্য করিবার নিরম করণের আইন।

যেহেতুক আপীলের বিষয়ি ১৮৪১ সালের ২৯ আই নেব বিধি অভাস্ত ক্লেশজনক ও কচোর এবং ভাছার কাঠিনোর লাঘব করা উপযুক্ত বোধ ছইল।

১ ধারা। অতএব ইহাতে হুকুম হুইল বে বাললা কি মান্দ্রাল রালধানীর অধীন দেশের মধ্যে কোন্দানি বাহাদ্রের কোন আদালতে এই আইন জারী হওনের পরে কোন আপীল ১৮৪১ সালের ২১ আইনের বিধিমতে ভিসমিল ইইলে ঐ আপীল সদর আদালতে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল হুইরা থাকিলে ভিসমিল করে একমাল মিয়াদের মধ্যে যদি আপোলাল ঐ আপীলী মোকদমা উকীলের কটিপ্রযুক্ত কিয়া অনিবার্হা ক্লোম হুইরাছে এই বিষয়ে আদালভের খাতিরজমা করারভবে যে আদালত ঐ আপীলী মোকদমা ভিসমিল করিবাছিলেন লেই আদালত উল্পান্ধার গ্রাহ্য করিতে পারেন ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে এই আইন লারীহওনের পর তিন মাস মিরাদের মধ্যে যদি আপেলার্ট আপন আপীল পুনর্বার গ্রাহ্য হইবার নিমিত্তে মুখ্ফরকা দর্থান্তের নির্দিন্ত ইন্টাম্প কাগলে দর্থান্ত করে এবং ঐ মোকক্ষমা উকীলের ক্রটিপ্রযুক্ত কি অনিবার্য্য কোন ঘটনাপ্রযুক্ত ডিলমিন হইরাছিল এই বিষয়ে আদালতের থাতিরক্সমা করার ভবে এই আইন কারীহওনের

[Government Gazette, 25th March, 1845.]

after the passing of this Act, and shall satisfy the Court that the dismissal was occasioned by the default of his Vskeel or by unavoidable accident.

III. Provided always, and it is hereby enacted, that no Appeal which has been re-admitted under this Act, and again dismissed under the Provisions of Act XXIX. of 1841, shall be again re-admitted.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 15th day of June next.

> G. A. Bushby, Secy. to the Gort. of India.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

### No. 4.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue to the Commissioner of Re renus for the Divinon of ———

I am directed by the Sudder Board of Reverue to transmit to you herewith a copy of a letter, No. 127, dated the 5th instant, from the lander Secretary to the Government of Bengal, together with a copy of the Accountant-General's letter, No. 395, dated the 12th October 1844, and of a memorandum by Mr. Grant, therewith received and to request that, after careful enquiry, you will report on the practicability of making the reductions proposed by the Accountant-General, and on the entire subject embraced in his communication.

(Signed) G. PLOWDEN,

Offg Secretary.

Fort William, 25th February, 1845.

### No. 127.

From the Under-Secretary to the Government of Bengal,

To G. Plowden, Esq. Offg. Secretary to the Sudder Board of Revenue.

Dated Fort William, 5th February, 1845. I have the honor to transmit, in original, a Letter, No. 395, from the Accountant-General, dated the 12th October last, with enclosures, and to request that the Board, after causing enquiries to be instituted as to the practicability of making the reductions proposed by that Officer, will report the result, together with their own opinion on the entire subject, for the consideration of Government

(Signed) C. Beadon, Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

### No. 395

From C. Morley, Esq., Accountant-General, to F. J. Halliday, Esq., Secretary to the Government of Bengul, Revenue Department.

1st. I have the honor to acknowledge the receipt

[अद्यर्थायन्त्रे दगरवर्षे । ३৮८८ । २६ वार्षः ।]

পূর্বে ১৮৪১ সালের ১৯ আইনের বিধিমতে যে কোন আপীল ডিসমিন হইরাছিল ভাহা উক্ত কোন আদালতে পুনর্বার গ্রাহ্য হইতে পারে ইতি।

ত ধারা। পরত ইচাতে ছকুম হইল যে এই আইন।
মুসারে যে কোন আপীল পুনরার গ্রাহ্য হইরাভে ভাহ।
যদি পুনর্কার ১৮৪১ সালের ১৯ আইনের বিধিমঙে
ডিসমিস হর ভবে ভাহা আর গ্রাহ্য হইতে পারে না
ইতি।

ভকুম হটল যে এক্ষণে পাঠকরা মুদাবিদা দর্ক দাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

তকুম হইল যে আগানি ১৫ জন তারিখের পর তাত ভলর্ষের স্যবস্থাপক কৌজ্যেলের যে প্রথম সৈঠক হয় ভাষাতে এই মুসাবিদ। পুনরায় বিবেচনা কবা যায়।

> জি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টেব দেক্টোরা। John C. Marshman, Bengalie Translutor

সদর বোর্ড রেনিনিউর সরকুলের অর্ডর।

# ८ नमृत्।

অমুক এলাকার রাজবের প্রীযুত কমিদানব দাচেতের প্রতি দদব বোর্ড রেবিনিউর শ্রীযুত এক্চিৎ দেকেটার্নং দাহেবের পত্ত।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট দেকেটারী সাহে বের ৫ কেবুআবি তারিপের ১০৭ নম্বর্নী পঞ্জের একং ১৮৪৪ সালের ১০ অক্টোবর তানিথের ৩৯৫ নম্বর্নী আকেকটন্টেট জেনরল সাভেবের যে লিপি পাওয় চি গছিল তাতার এক নকল সদর বার্ত্ত বিশ্বিত্ত করুম ক্রেম তোমার নিকটে পাঠাইরা আদেশ কর্পে তের্ত্ত বিষয়ে বিশেষ আছেষণ করিয়া আনেকান্টেল ক্রেম তাতা সাছের বিষয়ে বিশেষ আছেষণ করিয়া আনেকান্টেল জেনরল সাহেব পদ রহিতের যে প্রস্তান করিয়াছে নজ্য ভালা সাধ্য কি না এই দিয়বের এবং ওাতার পত্রেব সমুদর অভিপ্রায়ের বিষয়ের রিপোর্ট কর ।

জি শ্লৌডন। একটিং সেক্টোর্ফা

ফোর্ট উপিরম। ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুজারি।

### ১२१ समृहा

সদর বার্ট রেবিনিউর এক্টি সেক্রেটারী প্রীযুত জি প্রৌডন সাহেবের প্রতি বাললা দেশের গ্রন্থমেন্টেব শ্রীযুত ছোট সেক্রেটারী সাহেবের পঞ্জ। ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ৫ কেকুজারি।

গত বৎসরের ১২ অক্টোবর তারিখের আক্রোন্টেট জেনরল সাচেবের ৩৯৫ নমুরী আসল পত্র এবং তাহার সঙ্গে অন্য যে সকল পত্র আইসে তাহা ভোমার নিকটে পাঠাইরা আদেশ করিছেছি যে ঐ কর্মকারক সাহেন যে২ পদ রভিত করিতে প্রামর্শ দিয়াছেন ভাচা সাধ্য কি না এই বিষয়ে বোর্টের সাচেসেরা অনুসন্ধান করিষা রি-পোর্ট করেন্ এবং সেই পত্রের সমস্ক বিসরে আপ্নাব-দের অভিপ্রাব গ্রেগ্যেক্টের বিবেচনার নিমিত্তে লিখিয়া পাঠান্।

সি বীন্তন। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী।

### **७৯९ म**ञ्जू ।

রেবিনিউ ডিপার্চমেটে বাললা দেশের গবর্ণমেটের সেক্রেটারী শ্রীযুক্ত এক জে ছালিডে সাহেবের প্রতি আক্রেটাটেট জেনরজ শ্রীযুক্ত সি মরলি সাহেবের পত্র। -ছোট সেক্রেটারী শ্রীযুক্ত বীড়ন সাহেবের গত ২৭ আ- of the orders of His Honor the Deputy-Governous of Bengal, conveyed to me in Mr. Under-Secretary Beadon's letter, No. 716, dated 27th August last, calling for an early reply to Mr. Officiating Secretary Torrens' requisitions of the 12th September 1842, to the address of Mr. Officiating Accountant Thornhill, regarding Mr. Commissioner Rickett's proposal to reduce the amount of Security demandable from the Treasurer of the Bullocah Deputy-Collectorship, and also to the orders of Government, addressed to former Revenue Accountants on the 2d June 1840, and 8th February and 13th June 1842, relative to the general question of increasing the Salaries of the several Native Treasurers of Revenue Collectorates at this Presidency.

2d. In obedience to the orders of the 2d June 1840, I have the honor to submit herewith a Statement shewing the different embezzlements which have taken place in Collectorate Treasuries from the year 1824-25 to 1839-40, and the sums recovered partially or in full from the responsible parties, adding, where necessary, brief notices of recovery or adjustment appertaining to those embearlements to the latest date. This Statement, I beg to observe, includes those embezzlements only which were shown under the head of "Inefficient Balance" in the Collectorate Treasury Accounts, pending recovery and adjustment, and is, therefore, exclusive of any embezzlement of which the local Revenue Officer may have been able to effect a recovery before it could have appeared in the Treasury Account as an item of Inefficient Balance, z. c. before the expiration of the month within which the fact of an embezzlement having taken place was discovered and adjusted

3d. With reference to the 2d para of the orders of the 2d June 1840, in which Government desired an opinion as to be proper amount of remuneration which should be given to Native Treasurers, as well as the sum which it would be suffievent to take from them as security to cover all risks, I have the honor to submit herewith a Statement (No. 2,) shewing the amount of gross receipts under all the several heads of Account of each of the Revenue Treasuries at this Presidency, assumed on an average of the past five official years, ending with April 1843; the present amounts of Security and of Salary of the several Native Treasurers; and those which, at the desire of Gov rament, I now respectfully submit should be permitted to obtain hereafter, as being perhaps better adapted to existing circumstances of difficulty in respect to procuring Officers of this description for Motussil Collectorships. It will be observed that in the Statement in question I have preserved the maximum amount of security at the figure approved by Government on the 11th June 1836, viz. Fifty Thousand Rupees; but that instead of assuming the minimum at Twenty-five Thousand Rupees (also approved of in those orders), I have ventured to modify the plan by suggesting the adoption of four Classes of Security, viz.

Government Gasette, 25th March, 1845.]

श्रके छात्रित्वत्र ५५७ महत्री भटन बालका करणह निवृद्ध ভেপুটা গরর্মর সাহেবের বে তকুষ লিখিড ছিল ভাষা প্রাপ্ত হইরা অবগত হইলাম। সেই অকৃষ এই যে জুলুরার ডেপুটা কালেক্টরীর ধালান্দীর ছানে বে জা-মিনী তলব হইয়া থাকে ভাছার সংখ্যা ক্যাইবার বে প্রভাব কমিসানর প্রীযুক্ত রিকেট্স সাহেব করির। ছিলেন ভবিষয়ে ১৮৪২ লালের ১২ লেপ্টেম্বর ভারিবে अकृष्टि । जारक होती केवुक हेटब्रम्म मारहव अकृष्टि भा-কেটাটেট জীয়ত থৰ্ণহিল লাছেবের প্রতি যে পর লেখেন্ **ভাহার উত্তর এবং এই রাজধানীর অধীন রাজবের** কালেক্টরীর একেশীর নানা খালাঞ্চীর মাহিরানা বাড়াই-বারু সাধারণ বিষয়ে ১৮৪০ সালের ২ জুন ভারিতে এবং ১৮৪২ সালের ৮ ফেব্রুজারি ভারিথে এবং ১৩ বুন ড৮ हिट्थ शर्क्यानेह रा **स्कूप द्वितिष्ठेह मादिक आद्यकी**-কেঁট সাহেবের প্রতি পাঠান গিরাছিল ভাহার উত্তর व्यटगोरन भाठाहै।

২। ১৮৪০ সালের ২ জুন ডারিখের ছকুমের অনু-সারে ১৮২৪। ১৫ অবধি ১৮৩৯। ৪০ সালপর্যান্ত নানা কালেকটরীর থাজানাথানার যত টাকা তছরুফ হইরাছে এবং দায়ি ব্যক্তিরদের স্থানে সম্পূর্ণবা অসম্পূর্ণরূপে যত টাকা উসুল হইয়াছে ভাহার এক কৈফিয়ৎ পাঠাইভেছি এবং আবশাকক্রমে সর্ব্ব শেষ ভারি ধপর্যান্ত ঐ ভহরীল ভছরফের টাকা উদৃশ বা নিষ্পান্তির সংক্ষেপ বিবরণ লিখিতেভি । এই বিষয়ে আমার বক্কব্য যে টাকা উসুল ও নিষ্পত্তি হওনের কালে ভছরুফহওয়া যে টাকা কালেক্-ট্রীর খালানাথানার হিসাবে " পাওনা বাকী টাকা" এই খাতার লেখা আছে কেবল সেই টাকা আমার এই কৈঞি-য়তের মধ্যে আছে অভএব ভছরফহওয়া যে টাকা খাজানাখানার হিসাবে "পাওনা বাকী **টাকার" খাভার** মধ্যে না লিখিতেং উসুল ইট্য়াছিল অর্থাৎ যে মালের মধ্যে তহবলৈ তছরুফের কর্ম ধরা পড়িরাছে সেই মা-দের শেষ না হইতে? যে২ টাকা উদুল হইয়াছিল এইমভ তহদীল ভছরফের টাকা আমার ঐ কৈফিয়ভের মধ্যে নাছি।

৩। ১৮৪• সালের ২ জুন ভারিথের ছকুমের ২ मकाव विधान दिन य अरमणीव शासाकीवृत्तिगरक य মাহিয়'না দেওয়া উচিত এবং তাঁহারদিগকে অর্পণছওয়া টাকার ঝুঁকী বৃকিষা যত জামিনী লওয়া উপযুক্ত এই দুই বিষয়ে আমি আপন অভিপ্রায় লিখি। সেই চকুম-मन्भदर्क स्वाधि अक्ररण (२ नमूती) अक किक्सिक महार्मण কবিতেছি তাহার মধ্যে এই২ বিষয় লেখা আছে বিশে-যতঃ ১৮৪৩ সালের আপ্রিল মাসের পূর্বের পাঁচ সরকারী সালের ঘড়ে তিসাব করিয়া প্রতিবৎসরে এই রাজধা-নীর অধীন রাঞ্জের প্রত্যেক থাজানাখানায় নানা শাভার যোটে যত টাকা জমা হইরাছিল তাহার সংখ্যা এবং এক্ষণে এদেশীয় নানা খাদাঞ্চীরদের যে জামিনী দিতে হয় এবং ভালাবা যে মালিয়ানা পান্ ভালা এবং গ্রেণ্মেটের ইক্ষানুসারে যে জামিনী ও যে মাহিযানার সংখ্যা স্থাপন করিতে আমি পরামর্শ দিতেছি ভাহা। মফাদলের খা-জানাথানার কর্মের নিষিত্ত থাজাঞ্চী পাইবার বিকরে এক্ষণে যে দৃঃসাধাতা দেখা যাইতেছে ভাছা বিবেচনা করিয়া আমি এ^ প্রকার পরামর্শ দিতেছি। আমার 🗷 কৈফিরতের মধ্যে আপনি দেখিবেন যে প্রদায়েন্ট ১৮৩৬ मारमत ১५ सूत्र साहित्य साधित्वद् ता हेर्मन्थाव हेकात সমতি সিয়াছিলেন অর্থাৎ পঞ্চাপ হাজার টাকা ভাষা আমি বহাল ব্লাশিরাছি কিও লেই তারিখের অকুমে কুন न भा प्रेरा कावित व्यर्थाः ने हिन शकात प्रेका शकात ना कदिता है नित्रदेश बंडावर करिया छाति नेप्पूनान बाब्रिन क्ट्रिक बहिएक अज्ञावर्ण किएकहि।

The first and highest at 50,000 Rupees to cover responsibility on account of receipts amounting to 30 Lacs Rupees and upwards.

The Second at 25,000 Ropers to ditto ditto, from 15 to 30 Laca Rupers.

The third at 15,000 Rupees ditte ditte, from 5 to 15 Lacs Rupees, and

\*The fourth at 10,000 Rupees ditto ditto, for less than 5 Lacs Rupees.

The adoption of this scale of security would, I beg to observe, have the effect of opening the situation of Native Treasurer at Mofussil Treasuries to larger Sections of the Native community than is permitted by the orders of the 11th June above cited, by reason of the higher amounts of security authorized to be demanded under those orders, and although it contemplates a reduction of security in respect to Districts of the second, third, and fourth classes, yet I see no reason to apprehend less to Government in consequence, provided the Local Revenue Officers, in conformity with the rules laid down for their guidance in the resolution of Government, dated 7th May 1824, exercise a vigilant superintendence over the Treasury Department of their respective offices.

1 Security @ 50,000 Rs. Salary at 150 Rs.

2 do. (#) 25,000 do. 110 do. 3 do. (#) 15,000 do. 80 do. 4 do. (#) 10,000 do. 65 do.

5th. The Districts of the 1st class, where security to the extent of 50,000 Rs. would be required, are 6 in number, and those of the 2d, 3d, and 4th classes respectively, where the scale of security would be 25, 15; and 10 thousand, are 15, 12, and 19 in number, 55 that were the proposed

allowances to be given to
15 at 110 do. 1050 0 0
12 at 80 do. 960 0 0
19 at 65 do. 1235 0 0

ed, the total monthly out-

Total. ... 4,745 0 0 lay on this account would be Rs. 4745, or Rs. 2490 12-104, in excess of the amount Rs. 2254-3-13, flow disbursed as shewn in the Statement No. 2, before alluded to.

proposed, I beg leave to remark that Mr. Accountant-General Wood, in his address to Government dated 30th April, 1824, recommended for sanction a scale of allowances for Native Treasurers varying from Rs. 50 to 200, I have ventured to suggest a middle scale because the former sum (Rs. 50,) is not considered an adequate remuneration for the labour and responsibility attaching to the office of a Collectorate Treasurer, while the latter (Rupees 200,) is much more than what the several local revenue officers, who have recommended an increase to the pay of their Native Treasurers seem to consi-

প্রথম। বৈ থানামাথানায় ৩০ লক্ষ টাকা এবং ভাচাহইতে অধিক টাকা জনা হইয়া থাকে লেই জনার বুঁকীর
সমভূল্য প্রবিদ্ধু এবং সর্বাপেকা উচ্চ লামিন ৫০,০০০২
টাকা।

বিতীর সম্পুদার অর্থাৎ ১৫ অবধি ৩০ সক্ষ টাতা-পর্যান্ত জমার ঝুঁকীর উপযুক্ত ২৫,০০০১ টাতার জামিন। ভূতীর সম্পুদার অর্থাৎ ৫ অবধি ১৫ সক্ষ টাতাপর্যান্ত জমার ঝুঁকীর উপযুক্ত ১৫,০০০১ টাতার জামিন।

চতুর্থ সম্পুদার অর্থাৎ ৫ সক্ষ টাকার ন্যুন জয়ার কুঁকীর উপযুক্ত ১০,০০০১ টাকার জায়িন।

ভাষিনীর ঐ প্রকার হার হির করিলে আমার বোধ হর বে পূর্বোক্ত ১১ ভ্ন ভারিথের পত্রে অধিকসংখ্যক টাকার ভাষিন তলব করণের যে হকুম আছে দেই তকুম-প্রযুক্ত এদেশীর বেং ব্যক্তিরা ঐ কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিতেন তদপেক্ষা অন্যান্য শ্রেণীর ব্যক্তিরা মক্তঃসলের খাজানাধানার খাজাঞ্চীর কর্মে ভর্তি হইতে পারিবেন। এবং ষদ্যাপি ছিতীর ও তৃতীর ও চতুর্থ সম্পুদারের জিলা সম্পর্কে ভাষিনের সংখ্যা মূ্যন করণের পরামর্শ দিংরাছি তথাপি জিলার রাজহের কার্স্যকারকেরদের উপ-দেশের নিমিত্তে যেং বিধি ১৮১৪ সালের ৭ ছে ভারিথের গ্রহ্ণমেন্টের নির্দ্ধারণপত্রে নির্দ্দিই আছে সেইং বিধির অনুসারে যদি তাঁহারা আপনং কাছারীর খাজানাধানার সিরিশভার অভিনিতক্ষণরূপে কর্ব্সে করেন তবে জামিনী ক্যানেতে গ্রহণিয়েক্টের কিছু ক্ষতি চইবেক না।

8। মান্য ও শিক্ট বিশিক্ট এদেশীয় ব্যক্তিরা খালানা-খানার কর্ম পূর্বাপেক্ষা অধিক বাঞ্চা করেন্ এই নিমিন্ত নানা শ্রেণীর লামিন দুক্টে খালাঞ্চীর মাহিয়ানার পশ্চাৎ লিখিত হার নিরূপণ করণের প্রামর্শ দিতে আমার সাহস হইবাছে। যথা।

১ জামিন ৫০০০০ টাকা মা। হরানা ১৫০০ ১ প্র ১৫০০০ . ... প্র ১১০০ ৩ প্র ১৫০০০ . .. প্র ৮০০ ৪ প্র ১০০০০ ... প্র ৬৫০

৫। প্রথম সম্পুদারের জিলা অর্থাৎ যে জিলায ৫০০০০১
টাকাপর্যান্ত জামিন লইতে ফইবেক ভাহার সংখ্যা ৬।
এবং দ্বিভীয় তৃতীয় ও চতর্থ সম্পুদারের জিলা অর্থাৎ ১৫
চাজার ১৫ হাজার এবং ১০ হাজাব টাবার জামিনের
জিলার সংখ্যা ১৫। ১২। ১৯। আতএব এইরপে বিভক্ত
নানা শ্রেণীর এদে

১৫০১ করিয়া ৯০০১ শীর নামা আঞ্চাঞ্চী-জিলার 55. A 50 Š ১৬৫০১ কে ঐ প্রস্তাবিত মা-A ... A Š ৯৬০১ হিষানা যদি দেওয়া 23 \$ 120 ১০৩৬- যায় ভবে মাসিক 22 যোট - ব্যয় সম্দক্ষ ৭৪৫১ যোট 8986 টাকা হুইবেক। পু-

র্ব্বোক্ত > নমুরী কৈফিয়তে দুইট হইতেছে যে একলে এ দকল ঝালাঞ্চীর মাহিয়ানা ২২৫৪/১৭ টাকা আছে অত-এব এই নৃতন নিরমেতে মালে ২৪৯০৭১০। বেশী লাগি-বেক।

৬। মাহিরানার যে হার আমি উপরে প্রস্তাব করিরাছি তৎসম্পর্কে লিখি যে সাবেক আক্রেটান্টেন্ট জেনবল শীবৃত উড সাহের ১৮২৪ সালের ৩০ আপ্রিল ডা
রিখে যে পত্র গবর্গমেন্টে লিখিলেন ডালাতে তিনি এদেদীর খালাঞ্চীরদের মাহিরানা ৫০১টালা অবধি ২০০১টালা
পর্যন্ত নিরূপণ করিতে পরামর্শ দিলেন। আমি ভাহার
মাঝামাঝি হার ধরিরা পরামর্শ দিতেছি। আমার বোধ
হয় যে কালেক্টরীর খালাঞ্চীর পদের মেহন ও ঝুঁঝী
দুক্তে ৫০১টালা উপযুক্ত মেহনতানা বোধ হউতে পারে
না। এব১ জিলার রাজহের যে নানা কার্য্যকারক সাহেবেরা আপনারদের এদেশীর খালাঞ্চীরদের মাহিবানা
বৃদ্ধি কর্পের পরামর্শ দিরাছেন উাহারদের মধ্যে কা-

der sufficient to secure the services of men of respectability and character for that office.

7th. In order to meet, in some measure, the large increase of expense involved in the above proposal for increasing the salaries of Native Treasurers, I have the honor respectfully to suggest, whether inquiries might not be instituted, through the channel of the several Commissioners of Revenue, as to the practicability of remodelling the present establishments of the Revenue Collectors. That there is some room for revision is apparent from the circumstance of some Collectorate establishments having separate Stamp Darogahs, while others are altogether without them, who nevertheless manage the Duties of their Stamp business

with equal efficiency. The Backergunge, 20 0 Beerbhoom, 20 0 question hence arises whe-Behar,..... 20 0 0 Bograh, ..... 15 10 10 ther it be not practicable, Burdwan, ... 20 14 Bancoorah.... 15 0 to abolish the situation in Dacca,..... 26 Furreedpore, 15 26 those Districts, in which such officers appear to be Hooghly, ... 20 14 Jessore, ..... 20 Maldah, ..... 15 employed, and to require the Native Treasurer to Monghyr, ... 15 10 10 Mymensing, 20 0 0 Mymensing, perform the duty on his in-Nuddea, ..... 20 14 Patna,..... 20 creased allowances, and Pubna, ..... 15 10 10 Purneah, ... 41 12 10 Rajshahi, ... 20 15 5 thus save the expense of separate Darogalis amount-Rungpoor, ... 20 Sarun,..... 30 ing, as shewn in the mar-Sylhet, ..... 20 0 Tipperah, ... 20 14 gin, to Rupees 489-7-5 per Tirhoot, ..... 20 Maunbhoom, 15 mensem. The Officers now employed under the Stamp Total ... 489 5 Darogahs, viz. the Mohur-

rir and Sudder Stamp Vender, &c. must, of course, be placed under the guidance of the Treasurers in the event of the suggestion for the abolition of the office of Darogah being approved of and carried into effect, I may be permitted to add that, if in the Districts in which there are no Stamp Darogahs, Commission be allowed to the Native Treasurer when performing the Duty of that Officer, as I am inclined to think is the case with reference to the practice in the 24-l'ergunnahs Collectorate. The withholding of such remuneration from the Treasurer would occasion a further saving of expenditure, though I have no means of calculating the amount.

8th. Again, under the provisions of Act XII. of 1811, Government have been Backergunge, 23 Behar,... 20 pleased to abolish the levy Dinagepore, 19 of Interest on arrears of Re-Hooghly, ... 22 ... 32 venue; and, therefore, inte-Muldab, .. 10 rest Mohurrirs in the several Patna... ... 10 Purneah, 0 a Collectorate establishments Rajshahio, ... 40 14 Sarun, ... 15 0 might also, I submit, be dis-24-Pergunnahs 15 pensed with, so soon as the Total, 227 interest accounts of those

Collectorships may be brought to a close. The Districts in which there appear to be separate establishments of interest Mohurrirs are those mentioned in the margin, and the monthly sum available as saving from this source, if its relinquishment be considered practicable and expedient, would seem to be Rupees 227-7-0.

হারো এমত বোধ নাহিংৰে মান্য ও বিশিষ্ট ব্যক্তির্নিগছে নেই কর্ম গ্রহণ করিতে প্রবোধ হিবার নিনিতে ২০০২ টাকা মাহিরানা না নিলে নর।

৭। এদেশীর থালাখীরদের মাহিরানা বৃদ্ধিকরণের বিষয়ে উপরে বে প্রদ্ধার হইরাছে ভাহাতে ব্যয়ের খনেক বৃদ্ধি হইবেক অভএব ভাহা পোষাইবার নিমিছে আমি এই পরামর্শ দিভেছি যে রাজবের কালেক্টর সাহেবেরদের আমলারদের এক্দকার সিরিশ্ভা ওধরাণ ঘাইতে পারে কি না এই বিষয়েরাজবের নানা কমিস্যানর সাহেবের ছার। ভক্ত করা যার। ঐ সিরিশ্ভা ওধরাণ ঘাইতে পারে কি না ভাহা ইহাতে দেখা যাইতেছে যে কোমং কালেক্টরী সিরিশ্ভার বিশেষ ইতাম্পের দারোগা আছে অন্য সিরিশ্ভার কেইরপ আমলা নাই তথালি বেখানে আছে ও বে থানে নাই উত্তর ছানে সমান্রদ্রেপ ভার্যা নির্বাহ হুইডেছে । ভাহাতে সূত্রাং এই জিল্পানা উবিত হর যে যে জিলার সাহ্যালে

घटधा अहेक्षण मार्काशांका मियुक् বাক্রগ-201 বীর ভূম 3 .1 আছে সেই জিলাতে সেই পদ একেবারে রহিত হইতে এবং 🚓 বেহার 201 >61142 • দেশীর খালাঞ্চীর মাহিরানা কৃষ্টি ट्टाइटा হওয়াতে সেই থাভাঞ্চীর হাতে বৰ্জমান 2 . HOE সেই কর্ম ক্ষর্পণ হইতে পারে বাঁকুড়া 301 > 50/0 কি না। এতজ্ঞপে আলাহিলাং ाकार দারোগার এরচ পার্খের লিখিড ফরিদপুর 501 2 - 40/0 ভিসাবমতে মাদে ৪৮৯ ১/৫ টা-**छ**शकी কাপর্যান্ত বাঁচিতে পারে। দা-> 0 \ যশোহর द्यागावामत जे शम विश्व करू-মালদহ 261 ণের যে পরামর্শ দেওয়া বাই-261172-मदन द তেছে তাহা যদি মঞ্জর ও মর্মনসিংহ 2. निक इब एटर ने देखीएमांब मा-नहींग्र 2 . MyC রোগার অধীনে বে আম-পাটনা 3 . / লারা একণে নিযুক্ত আছে 2611720 পাবনা অর্থাৎ মৃত্রীর ও সদর ইক্টাম্স পুরণিয়া 82420 রাজশাহী ভাহারা সূত-> . WAG বিক্রেভাপ্রভৃতি রাং ঝাঞ্চাঞ্চীর অধীনে নিযুক্ত রঙ্গপুর 201 হইবেক। পুনশ্চ লিখি কার্য্যের সার্ণ 001 ব্যবহার দেখিয়া আমার বোধ > 0 1 किस रे হয় যে চক্রিশপর্থনার কালেক্ট-ত্রিপুরা 2 . hale রীতে ইক্টাম্প বিক্রয়ের কমিসান 507 ত্রিভ ভ · এদেশীয় খা**জাঞ্চীকে দেওয়া বা**-201 যানভূম ইতেছে অভএব অন্য যেং ছি-লাতে ইফান্সের কোন দারোগা যোটে BAP ING নাই সেই জিলাতে যদাপি দেই-

রূপ কমিসান এদেশীর থারাঞ্চীকে দেওরা যাইতেছে ডবে থারাঞ্চীর ঐ কমিসান রহিত করিলে আরো টাকা বাঁচিবেক কিন্দু ইহাতে কত টাকা বাঁচিবেক ইহার হিসাব করণের উপার আযার কাছে নাই।

৮। পুনশ্চ। ১৮৪১ সালের ১০ আইনের বিধির चात्रा शवर्वस्थले वाकी ब्राह्मस्वत् 20 বাকরগঞ্জ সুদ লওয়া রহিত করিয়াছেন বেচার 301 **ভাতএব নিবেদন করি বৈ** দিনাজপুর 29/ काटनक्षेत्रीटङ मूटम्ब दिनाव द्यननी 5 5 HP मधाश इडेटन काटनक्छेदीह যশোহর 051 नुरमत मृद्यतीरतत अम तकि যালদহ হটতে পারে। যে২ জিলার পাটনা 2.1 मध्या मूर्टमह मृच्हीदब्रव **व्या**∙ পূরণিয়া > 1 লাছিদা নিরিশতা আছে ভাহা 8 . W/8 রাজশাহী भारम् क्या गाँउ टिटाइ। अव<sup>्</sup> 361 সারণ যদ্যপি ঐ পদ রহিত করা চিমিশপর্গনা ১৫১ সাধ্য ও বিহিত বোধ হয় ভবে ইছার ছারা হাসে 299 W. त्यादि २२१ अ वीडिटवक ।

9th. The total monthly saving from these cources, (exclusively of Commission apparently allowed to Native Treasurers in Districts without Stamp Bazegahs), supposing the Beoks of Audit Establishmeni, from which the information on the subject has been obtained, to show all the necessary particulars and designations of the Cellegtorate Amish with accuracy, would seem to be Rupees 716-14-5 per messem, or Rupees 8,602-13-0 per annum.

16th. With reference to Mr. Officiating Secretary Torrens' separate reference of the 12th September 1842, on the subject of the Treasurer of the Bullooah Collectorate, I have the honor to remark, that as the suggestions made by me on the general question of the extent of security to be taken from, and of allowances to be granted to, Native Treasurers are necessarily inclusive of the Bullooah Collectorship, it is unnecessary for me to add any separate remarks respecting the individual case of that District.

11th. I think it proper here to notice that Mr. Revenue Accountant Grant, when proceeding to England on Furlough in 1841, left a memorandum in the Office, a copy of which is herewith submitted, and in which he suggested, with reference to the requisitions contained in the Government Order dated 2d June, 1840, that 100 Rupees is the least calary a Treasurer ought to receive; and that Rupees 200 or 250 might be enough for the largest Mr. Grant also suggested that there Treasuries. ought to be one Treasury and one Treasurer only in each District, and that the Treasury of the Collector of Land Revenue should be made the sole medium of all public receipts and disbursements, the Office of Treasurer to Judges and Magistrates being abolished, and the saving produced thereby being applied towards the increase of the salaries I am deterred from of Collector's Treasurers. recommending Mr. Grant's proposal owing to the heavy expense that would attend its adoption, and because the abolition of Judicial Treasuries seems to be objectionable for the reasons submitted to Government in Mr. Revenue Accountant Dorin's Report, No. 169, dated 29th April 1837.

12th. The original papers received with your everal letters are herewith returned.

C. Morley,

Accountant-General.

'ort William, Accountant-General's Office, 12th October, 1844.

Memorandum on the Requisitions of Government concerning the embezzlement of public money and the Salaries of Collector's Treasurer.

There can be no doubt that it is not worth the while of a respectable man, capable of finding adequate security, to accept the Office of a Collector's Treasurer on the usual Salary, unless he can make

১। আতিই অর্থাৎ মন্ত্রী সিরিশ্তার বেং বহী
হততে উক্ত বিধান্ত সকল গ্রহণ ঘইনাছে সেইং বহীতে
যদি কালেক্ট্রীয় আমলার বিষয়ি বিধান ও আতি
বথার্থকার্প লেখা থাকে তবে ইউান্সের দারোগাশুনা
বিলাতে থারাজীকে যে কমিনান দুকীতঃ দেওরা বাই
তেছে তাহা না ধরিরাও উক্ত দুই বাবতে মানে ৭১৬৮৫
টাতা অর্থাৎ প্রতিবৎসরে ৮৬০২৮/ টাতা বাঁচিতে
পারে।

১০। স্থুলুরার কালেক্টরীর থালাঞ্চীর বিষয়ে ১৮৪০
সালের ১২ সেপ্টেম্ব ভারিখে শ্লিযুত এক্টিং সেকেটারী টরেন্স সাহেব বে পত্র লিথিলেন তৎসম্পর্কে
আমি লিথি বে এদেশীর থালাঞ্চীর ছানে বেপর্যন্ত লামিন লওরা এবং বেপর্যন্ত মাহিরানা বৃদ্ধিকরা উচিড এই দুই বিষয়ে আঘি সাধারণ বে পরামর্শ দিরাভি ভাষা সুভরাং ভুলুরার কালেক্টরীর বিষয়েও থাটিবেক জভএব দেই জিলার বিষয়ে কোন বড্সা ও বিশেষ কথা লিথিবার প্রয়োজন নাই।

১১। কিন্দু ইহা জাপনকরা আমার উচিত লোধ হর যে রেদিনিউর আকেকান্টের্ট জ্ঞানত গ্রান্ট সালেব যথন ১৮৪১ সালে ইক্লও দেশে গমন করেন তথন ভিনি এই দক্তরে একথান লিপি রাখিয়া যান তাহার এক নকল এই পত্তের সঙ্গে আপনার নিকটে পাঠাইতেছি। এ লিপির মধ্যে ১৮৪০ সালেব > জুন তাবিশেব গ্রণ্মে ঞ্টের চকমের উপলক্ষে তিনি ইহা লিখিলেন যে খাজা **ঞ্চীকে অব্যুক্তৰ ১০০১ টাকা দেও**য়া এব**৭ ভাবি২ খালানা**-পানায় ১০০১ অথবা ১৫০১ টাকা দেওয়া উচিত। গ্রান্ট সাচেষ আবো পরামর্শ দিলেন যে প্রভাক জিলায এদের অধিক থাজানাখানা এবং একের অধিক থাজাঞা রাখা উচিত নহে এবং কেবল ভূমির রাজদ্বের কালেক্টব माष्ट्रदत् थाजानाथानाच मनुकाती मग्रय ग्राका क्या व्य ९ দেখানহছতে খর্চ হয় এবং জন্ম ও মাজিক্টেট সাহেবের থাজাঞ্চীর পদ রহিছ হয় এবং ইংচান্তে যন্ত টাকা বাঁচে ভাগা लग्गा कात्लकवेदीत शाक्षाकीयतमत माहियाना वृद्धि কৰা যায়। কিন্দু গান্ট সাহেদের এই পরামর্শের আমি পো-ষকতা করিতে পারি না যেছেত্রক ভদনুসারে কার্য্য করি-লে ব্যয়ের অনেক বৃদ্ধি চইবেল এবং ১৮৩৭ সালের ১৯ আপ্রিল ভারিখের ১৬৯ নমুরী রেবিনিউর আক্কোন্টেট 🖴 যুত ডোরিন সাহেদের রিপোর্টে যে২ কারণ গবর্ণমেন্টের নিকটে জাপন করা গিযাভিল সেই> কার্ণে আদালতের শালানাথানা রহিত করা আমাব অনুচিত বোধ হয়।

১>। ভোমার পত্তের সঙ্গে যে নানা পত্তের আসল লিপি ছিল তাহা ফিরিয়া পাঠাইতেছি।

> সি যরলি। আক্রেটান্টেন্ট জেনলর।

ফোর্চ উলিরম। আকেটান্টেন্ট জেনরলের দম্ভরখানা। ১৮৪৪। ১২ অকটোবর।

সরকারী টাকা ওছক্রফ করণের এবং কালেক্টরীর থাজান্দীর মাহিয়ানার বিষয়ে গবর্ণমেট যে মত ভলব করিয়াছেন ভাষার বিষয়ি দিশি।

বে খান্য ব্যক্তি উপজুক্ত লামিন দিতে পারেন্ তিনি বৃদ্ধি আপনার কালেক্টর্বরে থাজাখীর পদপ্রযুক্ত কোন বেষট্রইনী পাভ না করিতে পারেন্ তবে কেবল নির্মিত বেডনে কালেক্টরা সাহেবের ঐ পদ ব্লবণ ব্রিতে প্রকৃত

[नवर्णक लासके। ३४८०। २० मार्छ।]

by his Office some unauthorized profit,—whether or not it be possible to prevent Treasurers from making such profit, I think the Government is bound to do away with the necessity of making it, otherwise it virtually sanctions it.

I incline to think that Rupees 100 a-month is the least Salary a Treasurer ought to receive. Perhaps Rupees 250 or Rupees 200, may be enough for the very largest Treasuries. But actual experiment will be the best guide.

I am of opinion that there ought to be only one Treasury and one Treasurer in any one District. I would abolish the Office of Treasurer to Judges &c. All money paid into Court might be paid into the Collector's Treasury, and in the same way the Collector might refund money upon the Judge's order. Judges must, of course as at present, have accountants. This change would afford a considerable sum towards the increase of the Salaries of Collector's Treasurers.

Generally speaking I think that Trensuries should be diminished in number and strengthened in establishment.

I am aware that in this opinion I have the authority of Mr. Dorin against me, to whom this very proposition was referred. I have read the whole of the papers relative to that reference, and I cannot differ from Mr. Dorin without diffidence.

What, therefore, it was my intention to have proposed, was, that this plan should have been tried experimentally in one District near Calcutta, under the Accountant's eye. I venture to hope that the objections of detail mentioned by Mr. Dorin may be overcome by a little care after sufficient experience.

I think that the Treasurer should by right, as he generally does in practice, appoint all the Subordinate *Treasury* Officers, but not of course the Accountant's, who should be wholly independent of the Treasurer.

(Signed) J. P. GRANT. (True Copy)

(Signed) C. Morley,

Accountant-General.

Fort William, 25th February, 1845.

(True copies)

(Signed)

G. PLOWDEN,

Offg. Secretary.

No. 5.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue to the Commissioner of Revenue for the Division of

With reference to para. 7 of Under Secretary Mr. C. Beadon's letter, No. 828, of the 18th December last, a copy of which accompanied the Circular Letter No. 1, issued from this Office under date the 23d January last, relating to the Establishment of Government Vernacular Schools in the Mofussil, I am directed by the Sudder Board of Revenue to communicate to you, that they have fixed one annu per measure for each pupil, as the charge for Education.

হাইবেন না। থাজাকীরদের সেইরূপ বেআইনী, পান্ত নিবারণ করা সাধ্য হউক স্বানা হউক আন্নায় রোধ হয় যে সেইরূপ লাভ করণের আবৃশ্যকলা রুক্তি করা প্রবর্ণ থেটের অভ্যাবশ্যক এবং যদি ভাষা না করেন্ ভবে কলভঃ ভাষা মধুর করেন্।

আমার বোধ হয় যে কোন থালাঞ্চীকে ১০০১ টালার ন্যুন মাহিরানা দেওরা উচিত নছে। অভিভারি থালানা-থানার নিমিত্ত ২৫০১ নিদানে ২০০১ টালা দেওরা উচিত কিত পরীক্ষা হইলে যাহা নিভাত কর্ত্তব্য থালা ক্লাম হইতে পারে।

আমার বোধ ইর বে একং জিলান্ডে একং খাজানাখানা ও একং খাজাখা রাখা উচিত অতএব অভপ্রভৃতির থাজা-খার পদ আমি রহিত করিতে চাহি। আদালতে যে সকল টাকা দাখিল হর তাহা কালেক্টর সাহেবের খাজানা-খানার জমা করা যাইতে পারে এবং সেইক্লপে জজ সা-বেবের ছকুম পাইলে কালেক্টর সাহেব ঐ টাকা ফিরিরা দিতে পাবেন্। জজ সাহেবেরদের এক্ষণে যেমন হিসা-বের মুহুরীর আছে তেমন মুহুরীর রাখিতেই ইইবেক। এরপে পদ পরিবর্ধ করিলে কালেক্ট্রীর থাজাখার মাহিরানা বৃদ্ধি করণার্থ অনেক টাকা পাওয়া যাইবেক।

সামান্যতঃ আমার বোধ আছে যে থাজানাথানার সংখ্যা ন্যুন করা এবং ভাহার আমলার মাহিয়ানাবৃদ্ধি কর। উচিত।

আমি অনবগত নতি যে এই প্রস্তাব ডোরিন সাচে বের প্রতি অর্পণ হট্যাছিল এবং তিনি আমার ষতের বিপরীত অভিপ্রার জানাট্যাছেন আমি লেই সকল কাগলপত্র পাঠ করিয়াছি এবং ডোরিন সাহেবের মতের মতাত্তর হটলে আমি আপনার মতের বিষয়ে সুত্রাং সন্দিশ্ব হট।

অভএব আমার অভিপ্রায় ভিল যে আক্রেটকেঁট ভেনরল সাহেবের চক্ষুর্কোচরে কলিকাভার নিকটৰ কোন জিলার ইহার এক পরীক্ষা হয় আমার ভবসা আছে যে ডোরিন সাহেব ইহার বিষয়ে যে আপত্তি করেন্ ভাষা উপযুক্ত পরাক্ষা হইলে কিঞ্ছিৎ মনোযোগের হারা থণ্ডন হইতে পারে।

আমার বোধ চয় যে একলে থালান্ধী বাস্তুবিক আপন আমলা সকল নিযুক করিতেছেন সেইরপ আমলাদি-গকে নিযুক্ত করণের অধিকার উাহাকে দেওরা উচিড কিন্দু চিসাবের মুন্তরীর যে থালান্ধীর অধীনে থাকে হাছা কোন প্রকারে উচিত নহে। জে পি গ্রাক্ট।

(यथार्थ नकन।)

সি মরলি। আকেটান্টেন্ট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ৫ ফেব্রুআরি।

(ঘথার্থ নকল।) জি মৌচন। এক্টিং সেক্টোরী।

৫ नयुत् ।

অমুক এলাকার রাজবের প্রায়ুত কমিদানর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রাযুত এক্টিৎ সেক্টোরী। সাহেবের পত্র।

মফানলে গ্রর্থমেন্টের এদেশীয় ভাষার পাঠশালা ছাপন করণের বিষয়ে ছোট নেক্রেটারী অযুত নি বীজন নাহেবের গভ জিনেম্বর মানের ১৮ ভারিখের ৮২৮ নম্বরী যে পত্রের নকল গভ জানুজারি মানের ২৩ ভারিখের ১ ময়ুরী যে সরকুলের পত্র এই দক্তরখানাইউতে বাহির হর ভাষার সজে পাঠান গিরাছিল নেই পত্রের ৭ দফার বিষয়ে নদর হোর্ড রেবিনিউর শুকুম কমে ভোষাকে জানাই-ভেছি যে ভাঁহার। ঐ পাঠশালার মধ্যে বিদ্যা শিক্ষা করণের নিষিত্তে প্রত্যেক পড়ুজার স্কানে রাদে এক আলা করিক। tion, in the above schools; it being remembered that the Scholars are liable to be charged the rateable full value of Books supplied to them from the public Stores.

(Signed) G. PLOWDEN.

Offg. Secretary. Fort William, 13th March, 1845.

# NOTICE.

Notice is hereby given, that for the Districts of Tipperah, Bullooah and Chittagong, the undermentioned dates have been fixed under Section 3, Act I. of 1845, as the latest days in the years 1845-46, and succeeding years, until otherwise notified, for the payment of all arrears of Revenue, and all Demands which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue, in default of which payment, Estates, except as provided in the said Act, will be sold at Public Auction to the highest bidders.

25th May. 25th September. 26th December.

25th February.

Petty Estates, the jummas of which do not excoed 100 Rupees, will be liable to sale only once, twice, or three times in the year, according to the amount of their respective jummas, viz.

Estates with a jumma exceeding 50 and not exceeding 100 Rupees, for arrears due on 25th February, 25th May, and 26th December.

Estates with a jumma exceeding 10 and not exceeding 50, for arrears due on 25th February and 25th May.

Estates with jumma not exceeding 10 Rupees for arrears due on 25th May.

HENRY RICKETTS,

Commissioner and Sud. Bd. 16th Division. Commissioner's Office, Chittagong, 4th February, 1845.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

# No. 8.

To the Several Civil Judges in the Lower Proviages, and the Civil Authorities in the Extra-Regulation Provinces.

To remove doubts regarding the disposal of claims of creditors on the property of persons who die intestate, no heirs being forthcoming, the Court are pleased to declare that no suit can be instituted for the establishment of such claims, before the expiration of the twelve months specified in Clause 7, Regulation V. 1799, and Clause 7, Section 16 Regulation III.' 1803; since before that period the service of the notice required by Section 2 Regulation II, 1806, is impracticable.

2. Any claims on such property, which may be preferred to the Judge within the limited time. should, in the event of the property being carried to the credit of Government at its close, be report-

লইতে ছির করেন্। বেছেতৃক ভাঁছারা ঘনে রাখেন্ যে সরকার্ছইডে বে পুত্তক পড়জার্দিগকে দেওয়া যার ভাহার লম্পূর্ণ মূল্য ভাহারদের দিতে হইবেক।

क्षि भोषन । अक्षिर मदक्षीती ।

त्कार्षे উणित्रम् । ১৮৪৫ । ১৩ मार्চ ।

### বিজ্ঞাপন।

ইহার বারা সন্থাদ দেওরা বাইডেছে বে ত্রিপুরা ও ভুলুরা ওচাটিগাঁর জিলার মধ্যে বাকী রা**জ্ব** এব**্**চলিড चारेट्यत बाता व नकन माठतात होका वाकी तास्वत्वत नगात ज्यामात कतिवात छक्य जाएक छारा ১৮৪৫। ८७ সালে এবা ভাষার পর্য সালে দাখিল করিবার শেষ षिवम ১৮৪¢ मारमद ১ **चाँरत्यत् ७ धातानुमार**द्र नीरहत् লিখিভমতে নিরূপণ করা গিয়াছে এবং অন্য এছেলা মা হওনপৰ্য্যন্ত ঐ দিবসের নিয়ম বহাল থাকিবেক সেট দিবলে বাকী টাকা দাখিল না হইলে উক্ত আইনের বর্জিড বিষয়ভিন্ন ঐ২ জিলার বাকীপড়া মহাল নীলামে ধরা যা-ইবেক এবং যে বাক্তি অধিক ডাকে ভাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক।

> २६ (म । २६ स्मर्ल्डे प्रत्। ২৬ ডিলেম্বর।

২৫ ফেব্রুআরি।

যে সকল কুদুং মহালের ১০০১ টাকার অধিক জম। না হয় ভাহা জমা বুঝিয়া বৎসরের মধ্যে কেবল এক কি मृष्टे खर्थवा जिनदात नीनाम रहेरतक खर्थाय।

৫০১ টাকার অধিক কিন্তু ১০০১ টাকাব ন্যুন स्था ধার্যাহওয়া মহাল ১৫ ফেব্রুজারি ও ২৫ মে এবং ২৬ **डिटमभूटत् नील'य रहेटवर्क।** 

>०० छोकाइ व्यथिक किल १०० छोकाइ नाम क्रमा थाँग-হওষা ভূমি ২৫ ফেব্রুআরি ও ১৫ মে।

১০১ টাকার ন্যুন জমা ধার্য্যহত্তয়া জুমি ২৫ মে। अठ द्विदक्षेत्र।

১৬ সংখ্যক এলাকার কমিস্যনর ও সদর বোর্ড। চাটিগাঁ কমিসানরের দম্ভরখানা।

১৮৪¢ দাল ৪ ফেব্রুআরি।

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকালর অর্ডর।

# ৮ नवृत् ।

বাদশাপ্রভৃতি দেশের প্রীযুত সিবিল অন সাহেব ও আইন বহিন্দুত প্রদেশের অযুত দেওয়ানীর কার্য্যভারক সাহেব বরাবরেষু।

शहाता उँहेन ना निश्विया मद्द व्यथक शहात्रद्व उँख-রাধিকারী উপস্থিত না হয় তাহারদের সম্পত্তির উপর মহাজনেরা দাওয়া করিলে সেই দাওরার নিষ্পত্তিকরণের বিষয়ের সন্দেহ হইয়াছে ইছা ওঞ্জনার্থ সদর আদালতের সাহেবেরা অকুম করিতেছেন যে ১৭৯৯ সালের ৫ আই ধারার ৭ প্রকরণের নির্দিষ্টমতে বারো মাস অভীত না **रहेरन ऐक क्षकांत्र माख्या माठा स्ववंद्र (महिर्देश स्वा** কন্দমা হইতে পারে না বেহেডুক ঐ মিরাদ অভীত হওনের পুর্টর্জ ১৮০৬ সালের ২ আইনের ২ ধারার নির্দিষ্ট এতে-লানামা ভারী হইতে পারে না।

২। এইমত সম্পত্তির উপর কোন মাওয়া নিরুপিত विकारनद मत्था अस नारहरवह निकड़ि क्षेत्रां कहा शास्त्र ঐ বিরাদ অভীত হওনের পর বহি সেই সম্পত্তি সর্তারে অধা হরের থাকে ভবে পবর্ণবেক্টের অঞ্ব পাইবার নিষিতে

[शवर्ण्यने व्यव्याते । ३४८६ । २६ मातः ।]

ed to the Government for its orders. Should the ু সেই দাওয়ার রিপোর্ট তথার ভরিতে ছইত্রেক। বনি ঐ claims be rejected, the claimants will be at liberty to bring a regular suit against the Government in the Courts of Justice.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 14th February, 1845.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 8.

To the Magisterial Authorities in the Lower Provinces.

The Court deem it proper to intimate to the Magisterial Authorities that in the event of its being found necessary to commit a European British subject for trial before the Supreme Court, it will be necessary for the conviction of such person, that there he direct proof of his amenability to that The mode of proof will consist in the evidence of a credible person, who knows the accused, and his place of birth, or who has heard him declare of what country he is.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 28th February, 1845.

#### MEDICAL COLLEGE.

11th Year -- Session, 1845-46.

The Session will commence on the 15th of June 1845, and continue until the 15th of April 1846, when the following Courses of Lectures will be delivered

ANATOMY AND PHISIOLOGI, -- by Surgeon J. T. Pearson, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 11-12, and in the cold season or. Mondays also at 11 A. M.

DEMONSTRATIONS, -- by Allen Webb, Esq., on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 12-1

BOTANY,-by Dr Wallich, on Mondays and Wednesdays, from 10-11 A. M., with Botanical excursions at the Gardens every Saturday at 4 r. M., in the cold season, and 5 P. M. in the other sea-

THEORY AND PRACTICE OF MIDICINE, - by Dr. Jackson, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 2-3 r. M.

THEORY AND PRACTICE OF SURGERY, -- by R. O'Shaughnessy, Esq., on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 2-3 P. M.

MIDWIFERY, WITH DISEASES OF WOMEN AND CHILDREN, -by Dr. Stewart, on Tuesdays and Saturdays, from 12-1 r. M.

CHEMISTRY AND PRACTICAL PHARMACY,-by A Robertson, Esq., on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 3-4 P. M.

MATERIA MEDICA AND THERAPRUTICS, -by Dr. Mount, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 10-11 A. M.

[Government Gasette, 25th March, 1815]

कारता चाशाचा वस कटव लाखनामस्त्रता शवर्थस्थरके मार्य আবেভাষ্ড নালিশ করিতে পারে।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ছেপুটী রেজিইর। ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫ সাল ১৪ ফেব্রুজারি। JOHN C. MARSHMAN, Bengaler Translator.

সদর নিজামৎ আদাসতের সরকালর অর্ডর।

### ৮ नमूत्र ।

বাললাপ্রভৃতি দেশের মৃত্যুত মাজিস্ট্রেট লাহেব বরা-वद्यम् ।

नमत् आमानाउद्भ नाट्यत्वा यान्यक्रिणे नाट्यमिशत्क ভানাইতে উপযুক্ত বোধ করিয়াছেন যে ইউরোপীয ব্রিটনার প্রকাকে যদি শ্বুপ্রিম কোর্টে বিচার হইবার নিমি *ত্তে* সোপর্দ্দ করিতে হর তবে ঐ ব্যক্তির দোষ সাব্যস্ক করিবার জন্যে তিনি ঐ আদালতের এলাকার অধীন টহার সপাঠ্য প্রমাণের আবিশাক। কোন বিশ্বস্তু লোক যদি অপুরাধিকে ও তাচার জমস্থান জানেন কিম্বা ভাঁছার প্রস্-থাৎ তাহার স্বন্থদেশের নাম শুনিয়া থাকেন ভবে সেই বাক্তি যে সাক্ষ্য দেন ভাষাতে প্রমাণ সিদ্ধ হুইবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। দেপুটা রেভিইর। ফোর্ট উলিয়ত ১৮৪৫। ২৮ ফেব্রুআরি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

### (शप्टिकन काटनं ।

এकामण वर्भव । स्मान ১৮৪৫ । ८५ ।

निकाठवर्गार्थ रैवरेक ১৮৪৫ मालव २६ खून डाविय-অবধি ১৮৪৬ সালের ১৫ আপ্রিলপর্যাস্থ হটবেক এবং ख्यमारत नीटाव निश्विष्ठ विश्वत निका मिश्रा यादिर का

প্রবাজের এগার ঘটাঅবধি দৃষ্ট প্রচরপর্যাম সকল বার ও বৃহস্পতিবার ও শনিবাবে এবং শীভ কালে সোমবারেও এগার ঘটার সমষে স্বীযুত ডাক্তর যে টি পিরসন সাহের ব্যবচ্ছেদ বিদ্যা ও দুব্যের ভক্তজানের णिका मिटनन ।

महे शहरूकाविध अक धलानिशास मामवात अ व्धवाद ও मुक्रवादा व्याप्त आलिन उंथर माहर रारम्बन वि-मा। श्रमाथ मिट्य ।

প্রাচের দশ ঘটাঅবধি এগার ঘটাপর্যান্ত দোমবাব ও ব্ধবারে শীয়ত ডাক্তর উয়ালিক সাহেব উদ্ভিদিগার শিক্ষা দিবেন এই প্রতিশনিবারে শীত কালে অপরাকের চারি ঘনীর সময়ে এবং অন্য কালে পাঁচ ঘনীর সময়ে ছাত্রেরা উদ্ভিৰিদ্যা শিক্ষা কর্ণার্থ কোল্পানির হাচানে ভূমণ কবিবেন।

অপরাকের দৃই ঘনীজ্বধি তিন ঘনীপর্যান্ত মঙ্গলং াব ও বৃহস্পতিবার ও শনিবারে আইড ডারুর জাক্সন সাচের ঔমধের মূল নিরম ও ব্যবহারের শিক্ষা দিবেন।

অপরাফের দৃই ঘনীঅবধি তিন ঘনীপর্যান্ত দোমবার ও বুধবার ও ওক্রবারে ক্ষিযুত আর ওশাগনেসি সাহেব অক্সচিকিৎদা বিদ্যার মূল নিরম ও ব্যবহারের শিক্ষা मिट्टब ।

मृष्टे श्रहतृष्परिथि अक धलीशर्या अञ्चलनात् अ अञ्चलात् বীষুত ডাকুর উূষার্চ সাহেব ধার্তীতর বিদ্যা এবং জী ও **णिखेत्रदात्र द्वारशेत्र हिकिश्मात् णिक्षा मिटवन ।** 

অপরাক্ষের তিন ঘণ্টাঅবধি চারি ঘুণ্টাপর্যন্ত দোম-বার ও বুধবার ও অক্রবারে জিযুত এ রাবটসন সাতেব किभिन्न विमा। अव- अवध श्रम्डक्नेत्रण वावशाहतूत्र विवत्त शिका क्रिट्टन ।

পূর্বাচের দশ ঘনীক্ষরি এগার ঘনীপর্যান্ত মচল-বার ও বৃহস্পতিবার ও শনিবারে শীসুত ডাকর মৌজাট मार्ख्य माणिविहा व्यक्ति अद् द्वार्शक उल्लामक विमाव णिका विदयन ।

MEDICAL JURISPRUDENCE,—by Dr. Mouat, one Lecture weekly, from October to April, day and hour not yet fixed.

### HOSPITAL ATTENDANCE.

Male Hospital. Medical Visit,——1 2 r. m. daily.

Surgical Visit,——1 r. m. daily.

Female and Lying-in-Hospital,——1 r. m. daily.

Out-door Dispensary, 7-10 A. M. daily, and from 5-6 r. M.

A general introductory Lecture will be delivered on the 15th of June, by Professor Mouat, to open the Session.

(By Order)

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 20th March, 1845.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 19th March, 1845.

LEAVE OF ABSENCE.

Mr. II. S. Thompson, Moonsiff of Jungypore, Moorshedabad, for 28 days, and Baboo Petumber Mookerjee, Moonsiff of Zeagunge, in the same district, for 9 days, beyond the period of the late Dusserah Vacation.

B. J. Colvin, Offy. Register.

# CIVIL APPOINTMENTS.

No. 468.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BURGAL.

### APPOINTMENTS.

The 12th Murch, 1845.

Mr. E. Jenkins, Assistant to the Magistrate and the Collector of Behar, to Officiate as Register of Deeds at that Station.

Baboo Brijsoonder Rai, Deputy- f is promoted to Collector of Cuttack, ... the 1st Grade.

Moulavie Syed Oodeen, Con the Supernumerary Baboo Doorjodhun Doss, List of Deputy-Collectors, are promoted to the 2d grade.

Babon Ramnarayn Samodhur to be Superintendent of Abkarry Revenue at Burdwan, and to exercise the powers specified in Section 3, Act XXV. of 1840, within the limits of that District.

The 15th March, 1845.

Mr. T. C. Scott to be Civil and Sessions Judge of East Burdwan, from the 10th instant.

Mr. F. A. Lushington to be Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Furreedpore, from the 10th instant.

# LEAVES OF ABSENCE.

The 17th March, 1845.

Sub-Assistant Surgeon Isserchunder Nye, of Midnapore, for three months, under Medical Cer-

[ शवर्वद्यके शास्त्रके। ३৮৪६। २६ माई। ]

আক্টোবর যাসঅবধি আপ্রিল যাসপর্যান্ত প্রতিস্থাতে এফবার অবৃত ডাকর যৌআট সাহেব চিকিৎসাসম্পর্তীর বিচারবিদ্যা শিখাইবেন কিন্ত দিন ও ঘন্টা নিরূপণ হয় নাই।

হাসপাটালে রোগিরদের সেবা।

পুরুষেরদের চিকিৎসা করণার্থ প্রতিদিন মধ্যাকের দেড় ঘন্টার সমযে।

অত্রব্যবহার করণার্থ প্রতিদিন ১ ঘটার সময়ে।

ন্ত্রী লোকেরদের ও ধাত্রীসমৃদ্ধীর হাসপাটালে প্রতিদিন ১ ঘন্টার সময়ে।

বাহিরের ঔষধালনেতে প্রতিদিন পূর্বাকের সাত ঘনী-অবধি দশ ঘনীপর্যান্ত এবং অপরাকের পাঁচ ঘনীঅব ধি ছয় ঘনীপর্যান্ত।

উক্ত বৈঠাকের আরয়ে স্থুন মাসের ১৫ ভারিখে স্থিযুড মৌআট সাহেব শিক্ষার ভূমিকাষরূপ সাধারণ বক্তৃ হা করিবেন।

### चकुमक्रास्य ।

এফ জে মৌস্বাট। সেক্টোর্রা। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল। ১৮৪৫ সাল ১০ মার্চ।

# नमत् (मध्यानी ज्यामानट्डत ह्कूम।

১৮৪৫ माल ১৯ मार्ड।

### । विख

মুবশিদাবাদের জনপুর্রের মুনদেশ প্রাণুত এচ এদ ভামসন সাহেব গত দশহরার বন্দের অতিরিক্ত আটাইশ দিনের এবং ঐ জিলার শ্লীয়াগঞ্জের মুনদেফ প্রীযুত বাদ প্রতিয়ের মুখুষ্যা নয় দিনের জুটা পাইয়াজেন।

বি জে কলবিন। একটিৎ বেজিফীব।

# রাজকর্মে নিয়োগ।

৪১৮ নমুর।

বাঙ্গলা দেশের জীযুত রাইট জনরবিল গবর্নর সাছেবের তকুষ।

**बिट्मा**श ।

১৮৪৫ माल ১२ घाई।

শেহারের মাজিট্রেট ও কালেক্টর সাহেরের আসিফ্টান্ট আযুত ই জেন্কিন্স সাতের ঐ স্থানে দলালদস্থারেঞের রোজফারী কর্মা নির্বাচ করিবেন।

কটকের ডেপুটা কালেকটর শ্রীযুত বাবু ব্রস্কর রাস প্রথম শ্রেণীকৃক চইরাছেন।

অতিরিক্ত ডেপুটা কালেক্টরেরদের তালিকার সিথিড প্রীযুত্ত মৌলর্না দৈবদ উদ্দীন ও বাবু দুর্গ্যোধন দাস ও বাবু রাধানাথ বসু ও লালা হরুমোহন রায় বিভীয় শ্রেণী ভুক্ত হইবাছেন।

শ্বীষুত বাবু রামনাবারণ সমান্দার বর্দ্ধমানে আবক। রার রাজনের সুপরিভেটতেওঁ হউদেন এবং ঐ জিলাব মধ্যে ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ও ধারার নির্দিক্ট ক্ষমতান্সারে কার্য্য করিবেন।

३४८६ मान ३६ मार्छ।

শ্রীযুত টি সি ভট সাহেব বর্তমান মাসের ১০ ভারিথ অব্যাধ পূর্ব্ব বর্ত্মানের সিবিল ও সেশন জল চটবেন।

ক্রিযুত এফ এ লশিংটন সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তা রিধান্মবিধি ক্রিদপুরের জাইও মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর হইবেন।

# कृषी।

১৮৪৫ मान ३१ घार्ड

যেনিনীপুরের সব-আসিকীঐ চিকিৎসক শ্রীযুত ঈশ্ব-চল্ল নাই গত যাসের > ভারিথে বে শুটা পান্ ডদভি- tificate, in extension of the leave granted to him on the 1st ultimo.

The leave of absence for fifteen days, granted on the 27th ultimo, to Mr. A. R. Young, Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Tirhoot, is cancelled from the 9th instant, the date on which he resumed charge of his office.

### NOTIFICATIONS.

The 15th Murch, 1845.

Mr. C. C. Parks, of the Civil Service, is permitted to proceed to England on Furlough.

The 19th March, 1845.

Mr. C. T. Davidson, Additional Judge of Hooghly, assumed charge of his office on the 15th instant.

Mr. R. H. Dunlop, of the Civil Service, is reported qualified for the Public Service, by proficiency in two of the Native languages.

By Order of the Right Honomable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Gort. of Benyal.

No. 509.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF HENGAL.

### APPOINTMENTS

The 19th March, 1845.

Mr. A. T. Dick, Collector of Rungpore, to officiate as Magistrate of that District during the absence of Mr. Macdonald.

Mr. R. Walker to be Superintendent of the Sulkea Salt Golahs from the Loth instant.

Mr. 1. H. Lushington to otherite at Magistrate of Howrah,

Mr G. C Fletcher to be a Joint-Magistrate and Deputy-Collector of the 2d Grade, from the 10th instant.

Mr. V. H. Schalch to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Purneah, and to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District

Mr. Lewin Bentham Bowring to be an Assistant to the Joint-Magistrate and Deputy-Collector of West Burdwan.

The Honourable F. Drummond to be an Assistant to the Magnetrate and to the Collector of Beerbhoom, and to exercise the powers of a Joint-Magnetrate and Deputy-Collector in that District.

Mr. W. H. B. Ross to be Civil Assistant-Surgeon and Post-Master of Zillah Jessore.

Mr. R. H. Irvine to be Civil Assistant Surgeon of the Southern Division of Cuttack (Pooree)

With the sauction of Government, Assistant-Surgeon J. Jackson has been appointed by the Governors of the Native Hospital, to be Surgeon of that Institution.

LEAVE OF ABSENCE.

The 20th January, 1845.

Dr. F. J. Mouat, Secretary to the Council of [Government Gazette, 25th March, 1845.]

রিক্ত চিকিৎসকের সার্টিক্সিকটক্রমে ভিন মালের ছুটা পাই-যাজেন।

ত্রিভতের ভাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর জীযুত এ আরু ইয়ং সাহেব গণ্ড মাসের ২৭ ডারিখে যে পনের দিনের ছুটা পান্ ভাহা বর্তমান মালের ৯ ডারিখ-অবধি রহিত হটরাছে। এ ডারিখে ডিনি আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৪¢ माल ১¢ यार्छ।

সিবিলসম্পর্কার সিরিশতার জ্বাযুত সি সি পার্ক্স সা-হেব নির্মাত ভুটা লট্রা ইঙ্গলঙে গমন করিতে অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৪१ माल ১৯ मार्छ।

ছণলীর অতিরিক্ত জন্ত জীযুত সি টি ডেবিডসন সাচেব বর্তমান মানের ১৫ ভারিখে আপন বর্মের ভার এইণ কবেন।

দিবিলসম্পর্কার সিবিশতার শ্রিষ্ণুত আব এচ ডন-লপ সাহেব এদেশীয় দৃষ্ট ভাষায় সুশিক্ষিত ছট্টয়া সরকারী কম্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট চট্টয়াছে।

বাঙ্গলা দেশের প্রযুত রাষ্ট্র অনরবিল গবর্নর্ সাহেবের ছাকুমক্রমে।

> এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্থমেন্টের সেক্রেটারী।

> > ৫০৯ নমুর।

বাঙ্গলা দেশের প্রিযুত রাইট আনেরবিল গবদ্নর্ সাহেবের শুকুষ।

बिद्धांश।

১৮৪৫ माल ১৯ बार्छ।

প্রিযুত মাকডনাল্ড লাতেবের অনুপদ্ধানপর্যান্ত রঙ্গপুরের কালেক্টর শ্রীযুত এ টি ডিক লাহেব ঐ জিলার মা-জিট্টেটা কর্ম নির্বাহ করিবেন।

শ্রমুত আব ওয়াকর সাহের বর্তমান মাসের ১৫ ত। রিকাঅবধি শালিখার নিমক গোলার সুপরিন্টেডেন্ট হই-বেন।

শ্রুত ই এচ লশিৎটন সাহের হারতার মাজিস্টেটা কর্মা নিঝাছ করিলেন।

প্রায়ত জি সি ক্লেচর সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তা-রিকাকার্সমি দিতীয় প্রোণ'র জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপ্টা কালেক্টর হইবেন।

শ্রানুত বি এচ শক সাচেব পূরণিয়ার মাজিস্টেট ও ক। লেক্টর সাচেবের আসিস্টার্ট হউবেন এবং ঐ ভিনাতে জাইন্ট মাডিস্টেট ও ডেপুটা কালেক্টরের ক্ষমভানুসারে কার্য্য করিবেন।

শ্রিযুত লুইন দেশ্বাম নৌরিৎ সাহেব পশ্চিম বর্জমানের জাইন্ট মর্পজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর সাহেবের আদি-ফ্টান্ট হইবেন।

প্রীযুত অনর শিল এফ ডুমও সাচেব বীর ভূমের মাজি-ট্রেট ও কালেকটর সাহেবের আসিফীটে চইবেন এবং এ জিলাতে খাইট মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টরের ক্ষমতানুসাবে কার্য্য করিবেম।

প্রীযুত ডবলিউ এচ বি রস সাহেব জিলা যশোহরের সিবিল আসিফান্ট চিকিৎসক ও ডাকাধ্যক্ষ হইবেন।

শ্রীযুত আর এচ অরবিন সাহের কটকের দক্ষিণ অঞ-লের অর্থাৎ পুরার সিবিল আসিফাট চিকিৎসক হই-বেন।

গবর্ণমেটের অনুমতিক্রমে এদেশীর লোকেরদের হান-পাটালের অধ্যক্ষেরা আনিক্টাক চিকিৎনক ক্ষযুত রে রাক্সন সাহেবকে ঐ হাসপাটালের চিকিৎনক করিয়া-ছেন।

स्के।

১৮৪৫ গালু ২৯ আলুআরি। বিদ্যাধ্যাপনের কোলেলের নেকেটারী বীযুত ভাকর Education, for two months, from the 10th April to the 10th June 1845, on private affairs.

The 19th March, 1845.

Mr. G. F. Cockburn, Magistrate of Howrah, for two months, on private affairs, under Section XII. of the Rules.

Mr. A. G. Macdonald, Magistrate of Rungpore for six weeks, on private affairs.

Mr. A. A. Swinton, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Monghyr, for one month, on private affairs.

Mr. Sub-Assistant H. Driver, attached to Nowgong in Assam, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 5th August last.

Baboo Gourchunder Roy, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Chittagong, for one month, under Medical Certificate.

Baboo Sumdutt Surma Burdolye, Sudder Ameen of Nowgong in Assam, for twenty-six days, from the 18th instant to the 13th proximo, on private affairs.

### The 22d March, 1845

Mr. E. McDonell, Sub-Deputy Opium Agent of Chumparun, for six months, under Medical Certificate.

# NOTIFICATIONS. The 19th March, 1845.

Mr. S. Bowring, of the Civil Service, embarked for England on board the Ship "Tudor," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 15th instant.

The 22d March, 1845.

Mr. R. N. Farquharson resumed charge of the Sarun Collectorate on the 25th ultimo.

Mr. C. Crichton, Deputy-Post-Master of Calcutta, resumed charge of the General Post Office on the 17th instant.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajeshye, made over charge of the current duties of his Office to Moulavie Abdool Ullee, Principal Sudder Ameen, in order to proceed on Circuit Duty.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F J HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

এক রে যৌজাট নাছের ১৮৪৫ নালের ১০ আপ্রিল ডা-রিবজবধি ১০ জুন ডারিবপর্যান্ত দীর কর্মোপদক্ষে দুই মানের ছুটা পাইরাছেন।

১৮8¢ माल ১৯ मार्छ।

হারড়ার মাঞ্চিত্রেট ক্রিযুত জি এফ কোরণ সাচেত্র বিধির ১০ পারানুসারে ধার কর্মোপলক্ষে দুট মানের জুটা পাইরাছেন।

বঙ্গপুরের মান্তিস্ট্রেট শ্রীযুত এ নি মাকডনালড লাফেব বীয় কর্মোপলকে ভর সপ্তাহেব ভূটী পাইরাভেন।

মুঙ্গেরের মাজিয়েটি ও কালেক্টর সাহেবের আসি-ন্টান্ট প্রীযুত এ এ সুইন্টন সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মানের ছটা পাইয়াছেন।

আসামের নওগাবে নিবুক্ত সর-আসিকীটে প্রীযুত এচ ডুটবর সাহের গত আগক্ট মাদের ৫ ভারিখে যে ছুটা পান্ তদতিরিক্ত বীয় কর্মোপলক্তে এক মাদের ছুটা পাই যাছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসাবে চাটিগাঁব ডেপুটা কালেকটর অসুত বাবু গৌরচন্দ্র রায় চিকিৎসকের গটি-ফিকটক্রমে এক মাসের ছুটা পাইরাছেন।

আসামে নওগাঁথের সদস আমীন প্রিমুত বারু শ্যাম
দত্ত শর্মা বরদলৈ দীয় কর্মোপলক্ষে বর্তমান মাসের ১৮
তারিথঅবিধি আগামি মাসের ১৩ তারিথপর্যান্ত ছাকিশ
দিনের ভূটা পাইবাছেন।

১৮৪৫ माल >> यार्ड।

চম্পানণের সর ডেপুটা আফীনের এক্সেট এযুত ই মাকডনাল্ড সাতের চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে ছব মাসের ছুটা পাইয়াছেন ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ माल ১৯ बार्छ।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশভার জীযুত এস বৌবিৎ সাচের
টুডব নামক জাচাজে আরোহণ করিয়া ইজলতে গমন করিয়াজেন। ঐ জাহাজ বর্তমান মাসের ১৫ ভারিখে আড়কাটি
সাহেব সমৃদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

३৮৪৫ माल >> यार्छ।

শ্রীযুত আর এন ফাবকর্সন সাহেব গত মাসের ১৫ তা রিখে সারণেব কালেকটবী কর্মেব ভার পুনর্গ্রহণ করেন। কলিকাতার ডেপুটা ডাকাধ্যক্ষ শ্রীযুত সি ক্রাইটন সাহেব বর্তমান মাসের ১৭ তারিখে সাধারণ ডাক ঘরের অধ্য ক্ষতা কর্মের ভাব পুনর্গ্রহণ কবেন।

বাজশাহীর সিবিল ও সেশন জজ শুমুত জি সি চীপ সাকেব দারেবসাবেরী কর্মে গমনার্থ আপন সিরিশতার চলিত কর্মের ভাব প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত মৌলবী আবদুল আলীর প্রতি অর্পণ করেন্।

বাঙ্গলা দেশের প্রাযুত বাইট অনুর্বিল গ্রহনত সাফেবের তকুমক্রমে।

> এক জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী ।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইপ্তিচার।

# LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিবয়ক ইশ্তিহার।

अञ्चादात्रमाया काष्ट्राती कारमक्षेत्री जिला वर्षमान अहे स्थ

অত্র কাছারী সংক্রান্ত বাজেন্দান্তি বন্দোবন্তি সেওরার ভৌজিন্তুক্য নীচের লিখিও মহাল যাহা সন ১৮৪১ লালের ১২ আইনের ৮ থারার শিধানমতে লন ১৮৪৪ লালের লাগাইদ কিন্তি ডিলেছর ডলবের মোডাবেক লন ১২৫১ লালের হাল থালানা ও বকেরা বার্কা সরকারি রাজয় আদার কারণ লাটবন্দি হইরা সন ১৮৪৫ লালের ১৯ জানুআরি বীলাল হইলে থারিদারান বারনার চাঁকা দাখিল করিরা ৩০ জিল দিবলের মধ্যে মুল্যের অবশিক্ত টাকা দাখিল না কর্মে হন্তুরের নন হালের ২৮ কেন্তুজারির অকুষমতে থারিদারাণের বারনার টাকা সরকারে জল করিরা মহালাভ মজকুর ছানি নীলানের অকুম হইরা সন ১৮৪৫ লালের ১ আইন প্রচলিত হইরাছে এপ্রযুক্ত মহালাভ মজকুরের ছানি নীলান এ এক আইনানুলারে হওরা উচিত এতা বভা উক্ত ১ আইনানুলারে মহালাভ মজকুরের ছানি নীলান এ এক আইনানুলারে হওরা উচিত এতা বভা উক্ত ১ আইনানুলারে মহালাভ মজকুরের ছানি নীলানের এক্তেরারনামা প্রচার করিরা জানান যাইডেছে বে মহালাক্য মজকুরের করি ১৮৪৫ নালের ৫ আইলার নিবা দুই

[बॅर्ड्स्पर्के स्थरको । ३৮८६ । २६ वार्ड ।]

প্রছরের সময়ে জিলা বর্ত্তমানের কালেকটরির কাছারীর প্রকাশ্য ছলে সরকারী নীলামে বিক্লের চটনেক ফে ডেড ধরিদের বাসনা রাখহ উক্ত নীলামের দিবসভাকের সংখ্যার ফি শতে ১৫১ টাতার মেকদারে বারনার টাতা সমেভ ভাজির হইর। ধরিদ করহ আর নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসেব মধ্যে মুলোর বক্রী সমুদর টাতা দিতে চইবেত এব১ ইহাও প্রকাশ করা যার যে মহালাভ মঞ্জুরের বন্দোবন্ধ এপর্যান্ত উপরিদ্ধ মহকুমায় মঞ্জুর হর নাই উপরিদ্ধ চাকিমানের হলুরে ঐ বন্দোবন্ধ বিষয় যে হকুম ছাদের হইবেত ভাহা ধরিদারকে বীকারপুর্বাক আমলে আনিডে চইবেত টাহা স্বার ১৮৪৫ সাল ৮ মার্চ মোৎ সম্ব ১০৫২ সাল ১৬ ফাল্যারণ।

नपृत	मधुत्	নাম মহাল ও পরগনা ও		-	नाम जिला		रक्रा	अकून ठाकी
লাট	∢াস	<b>শালিক</b>	महत्र क्या			লাৎ সন ১৮৪৪ নালের ভিনে- মুর তলবের মুৎ সন ১১৫১	<b>বা</b> কী	नवकात् ६ - ज वटकद्वा ।
						সালের হাল থাজানা		
>	>95	যওলগ্ৰাম প৲ শাৰাবাদ			_			
		বদনচন্দ্র হাজরা	V 8	<b>युष्टल</b> य	বৰ্ষমান	νs	•	V 8
,	>89	নাজিআড়া দীৎ পৎ জ' হাঙ্গিরাবাদ ঈশ্বরচন্দ্র পা						
		ঠক বং হারাধন পাঠক	M	<b>A</b>	À	42	•	hip-
٠	2678	এমরাকপুর প <b>ং ভাহানি</b> রাবাদ গঙ্গাকান্ত স্ট্রাচা					# 사용 # # # # # # # # # # # # # # # # # #	मृत् ३>६ • म्राट्ट्यं व्यव
		र्या कालाहान खड़ाहार्या	989	À	4	989	3•(4	>4k >
5						<b>VII29</b>	<u></u>	2411./2
	Burdw	an Collectorate, 8th Mar	rch, 1845.			J. H CRAW	FORD,	Collectus.

इसाराजनामा कार्याजी काटमकरेजी जिला छाका बालालश्रुत अहे स

১৮৪১ সালের ১১ আইনের ও ধারা ও সাতেবান সদর কোর্ডের ঐ সনের ৬ অক্টোবরের বিধিঅনুসারে গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৮৪২ সনের ১১ জানুআরির লিখিত প্রশংসিত সাতেবানের আদেশমতে ১২৫১ সনের লা গারু ফাল্পগেরে বাকী খাজানা যে সকল মহালাতের আদার না হর ঐ সকল মহালাত ১৮৪৫ সনের ১৮ মার্চ মোং ১২৫১ সনের ১৬ টক্র এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রী হইকেন্ড উক্ত মহালাতের মালগুলারদারানদিগের উচিত যে আপন স্বিমার বাকী খাজানা ১৭ মার্চ সূর্যান্তের পূর্বে অপবা ভাহার পূর্বে আদার করে ও গদি বার্কা দারান উক্ত নির্ময়তে বাকী আদার না করে তবে এ বাকীর টাকা না লইয়া বাকী মহালাত নীলাম করা যাইবেক খাজানা না লওগাব আপতি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেচ নীলাম খরিদের বাসনা রাখে এ তাবিখে হা'ডব হইলা খরিদ করে ইতি সন ১৮৪৫ ভাং ৭ ফেবুআরি মোতাবেক সন ১২৫১ ভারিখ ২৬ মাহা।

Dacca, 7th February, 1845.

R E CUNLIPPE, Collector

# INSOLVENT COURT.

# যোত্রহীনেরদের আদালত।

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 27th day of February now last past, the matters of the Schedule of JUGGOBUNDO SEIN, late of Bow-Bazar, in the town of Calcutta, Stable-keeper, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by this Court, on the 18th day of January now last past, upon the application of one Obhoychurn Seal, a Creditor of the said Insolvent, are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the 3d day of May next, at the hour of 11 o'clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said JUGGO-BUNDO SEIN, appear in the Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

W. D. H. OEUME, Solicitor for the Insolvent.

8, Old Post Office Street, Calcutta, 14th March, 1845.

[Government Gaustie, 25th March, 1845.]

শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পা?-তাণার্থ আদালত।

পূর্বে কলিকাতা নগরের বছবাঞ্চারের আড্গডাওলঃ জগবন্ধ সেন

ভাঁহার মহাজন অভরাচরণ শীলের দরখান্ত মতে গছে জানুভারি মানের ১৮ ভারিখে যোত্রহীন প্রকাশ হইলেন। তা

চার বিষরে ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইভেছে যে ৬৬
ফেব্রুআরি মানের ২৭ ভারিখে উক্ত আদালতে তকুম

হইরাছিল যে ভাঁহার ভফ্সীলের মর্মা উক্ত আদালতে
আগামি যে মানের ও ভারিখ শনিবারে বেলা এগার

ঘঞীর সমরে শ্বনা যাইবেক।

উক্ত লগবভূ সেনের মহাজনেরদের নাম ভক্তনীলে লিং থিত হইরা উক্ত আনালভের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দক্তর থানার সাথিল হইরাছে মহাজনেরা ভাহা দেখিতে পা-রেন্।

> ভবলিউ ডি এচ ওমি । বোরহীনের উকীল

ওস্ত পোউ আফিস ইন্ট্রিট ৷ বলিবাডা ৷ ১৮৪৫ সাল ৷ ১৪ বার্ট ৷ In the matter of the Petition of THOMAS ED-WARD MULLINS, Late of Suckeases Lane, in the Town of Calcutta, Writer,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the third day of March instant, it was ordered that Robert O'Dowda, Esquire should be appointed Assignee of the Estate and Effects, of the above named Insolvent in the room place and stead of Elliot Macnaghten, Esquire, heretofore Assignee of the Estate of the said Insolvent.

SANDES, FRITH, AND SANDES,

Attornes.

কলিকাডানগরের শুকিরাস গলি নিবাসি কেরাণি

ভামদ এড়াও মলিক সাহেবের বিষয়ে

ইচার ছার। সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্ণনাম মার্চ মাসের ও তারিথে এই আদালতে চকুম চইরাছিল যে এ গোত্রহানের ইন্টেটের আসৈনি মীযুত এলিরট মান্ননাটন লাহেবের পরির্দ্ধে আযুত্ত বাবট ওডৌডা লাহেব উক্ল যোত্রহানের মাল ও সম্পত্তির আসৈনি পাদে নিযুক্ত হন্।

नाश्रिम ଓ क्थि ଓ नाश्रिम । উकीन।

# MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইস্তিহার।

### WANTED,

An English writer for an Indigo factory, who is thoroughly conversant with Bengalee and English Factory Accounts. Salary 25 per month Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters Club, Pubna

### বিজ্ঞাপন।

নালকুটাব নিমিত্ত এক জন কেরানির দবকার আছে। উাহার আংশ্যক যে উত্তমরূপে বাঙ্গলা ও ইপরেজী ভাষাতে নালকুটার হিসাবের বোধ থাকে। বেতন মাসে ২৫ টাকা। জীযুত বাবু প্রক্টরণ সাল্যালের নিকটে অস্থেষণ কবিলে তত্ত্ব পাইবেন।

পাবনাশ কুঠী ওযালারদের সভা। পাবনা।

### বিসিবর আফিস।

# भवातामा तामकृषः वावामृदत्त् वटखेटवृत म्यीमातीमिशव वेमावा।

সকলকে জাড় করা যাইতেছে যে আগামি ১৫ মাচ শনিবার নেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রেম কোর্টের বিসিব্ব প্রিযুত রার্যে ওড়োড়া সাল্যে ডালার আফিসে নাচের লিখিত জমীদার্রাদিগরের ইছারাব ডাক লইবেন অভএব বাহারা ইজারা লওনেচ্চুক হয়েন এ সমবে উক্ত আফিসে উপস্থিত হউবেন।

2 43 I

দ্বিলা এপুরা পরগনে গঙ্গামুওল ওগষরহ।

> 41'9 1

জিলা > ৪ প্রথমার প্রথমে মুডাগাছা ও প্রথমে হাডাাছর মারপানা ও বহুনাথপুবের লাখেরাজ জর্মা ও ইন্কে বেহালা লাগাইদ কুলপীর রাস্তার দুই ধারের লাখেরাজ জর্মা ও মোজে পানিহাতি ও মৌজে আগড়পাডা মায বাগান ও হাট ও মৌজে ভ্রানীণুর ও মে জে নাটাগড় মায বাগান ও জলকর ওগররহ।

७ हरू।

প্লিলা >৪ প্রথনার কিসমত বাবলাকপুর্দিগর মাধ প্রদি মহল ৪ কিসমত বাদে জ্ঞানামপুর ও জিলা ভগলিব কিসমত বাশাই বর্ণপাড়া মাহেন্দ্রপুর ও কিসমত দেগিপুর।

8 413

শহর কলিক হ'র তালুক সুতানুটি শঞাব সুতানুটি মাধ রাইবতি জমী ও বাশ্বরাহাটার মমী ও চারণশ বাজাব ও শ্যামবাজারের জারণা ও বাগবাজাবের জাবণা ও কুলি মহল ও ধর্মতলার ফিচেলওরালা জারণা ও চাদনির জাবণা ও জোডাসাঁকোর জারণা ও শোডাবাজাবের ইব১কথানা মহলের জমা ও মনোহর মুখোপাধ্যায় ওরালা বাটা ও মহল মাতা গোষামির জমা ও মহল কালাশপ্বর নেউগাঁব জমা ও রাধাবাজারের ওদায় ও তুলাবাজাবের বালাওকালা জাবণা ওপদায় ও জোড়াবাগানের বাটা ও জমা ও হোগলকুড়ের গোপীবাগানিদগরের ভমা মায় জলকর ও ইটালির জানবাজারের এবং সিন্দ্বিরা পটির জারগাদিগর ও জিলা ২৪ পরগনার বরাহনগরের ও দক্ষিণেখবের বাগান মায় বাইয়তি জমী ও মৌজে দিতি ও জয়পুর ও সাতগাছির জাবগা ও দক্ষিণ রাড়ির জারগা ও জিলা কৃষ্ণনগরের কাঁচন ডাপাডার স্বিক্রবাগ নামক জমী।

রিসিবর আফিস কোর্ট হেস।

তারিশ ১৫ ফেবুজারি। ১৮৪৫।

# রিসিবর আফিস। তালুকাতদিগর ইলারা।

এডমনকেউ ছিউম ফৈরাদি লোহানিস ইঞ্চীফেনদিগর আসার্যা ।

সকলকে ভাত করা ঘাইতেছে যে আগামি ১৯ আপ্রেল শনিবার বেলা দূই প্রহর এক ঘটার সময় সুপ্রিম কো-ভেঁর রিসিবর জীবুত রাঘট ওডৌডা সাহেব উাহার আফিসে মৃত যেরি হিউমের ইউেটের দরন নীচের লিখিত ভালু-ভাভ দিগারের ইন্ধারার ডাক লইবেন অভএব বাঁহার। ইন্ধারা লওনেচ্ছুক হরেন ঐ সমরে উক্ত আফিসে উপস্থিত হই-বের।

अवीमातीविशदत माव भवनाम स्टाननगरि त्यकात २ कामून सम्मनगरि द्यकात २ कामून सम्मन्द्रभावत्रम् द्यात्मनभूत

खाइमान

श्चिला

মেরি হিউমের অংশ রকম।

अयोभादी बादेशन नि९

11 0

[ भवर्गव्यक्ते काटकरे। ३४४६ । २६ मार्छ । ]

(	395	)
•		•

						_	· <b>·</b>
খালা খাপা					ভালুক	<b>A</b>	à
কামিতপুর					4	*	<b>⊸</b>
আস্থাবাম		Ī			À	À	
সিজয়বাম ব					Ą	À	à
নয়ান শাহা					<b>4</b>	À	à
			माच्य	ণ শাহাবাক	পুর সেওয়ার।		** #
		कानून			अभीमात्री	নওয়াখালি	15 H .≥
চর্চিকি অ					<b>A</b>	à	
শালা থাপ		'			ভালুক	<b>d</b>	<b>3</b>
वानादवानि	•				À	চাকা ঐ	1/84
মপগন্ধ ও		নামলাভ			₫ ₫	A A	e T
নবাবজগর					ost o∄	ज्य <u>ब</u> ्रे	<b>u</b> ∦•
ডাগেলচাচ		·-			ज व	я <b>В</b>	₫
<b>ৰালপা</b> ৱ <sup>†</sup>		щф			अ अ	य य	
মোজনপুর					- L	-34	4
নমূব		कार्यमान क्यो	ও ঠিকানা এবং বাড়ী		क्रमी	<b>ভেলা</b>	মেবিছিউমেব অংশ
>	5		মোৎ পটুষাটুলি	7	2 ll>	ঢাকা	১৬ আন
,		বাটী	মৌঃ আবমানিট		4.1	À	ब
•			মৌঃ	<b>.</b>	२ ॥•	এ	Ne
8		श्रुष्ठ सभी भाव		<u>a</u>	ll0	<b>अ</b>	১৬ আনা
e	>		মো:	À	3/8	এ	<b>A</b>
5	3	দোভালা বাটী					
	)	ও বাগান	মোঃ	À	N . N C	À	.dt
4	ั้ง	বাটা মায় ১ থ	७ कमी त्योः	æ	10#	À	<b>∦</b> •
۲			মৌঃ মহোটুলি		/ >1	A	À
>		দোভালা বাটী	মে'ঃ	Ř	19126	À	À
٥٠	5	দোভালা বাটী	<b>যৌঃ</b>	À	1911	A	১৬ আনা
<b>&gt;&gt;</b>	٥	হাযাম ঘব	যৌ:	A	5/ <del>0</del> 1	A	æ
>>	>	বাটা	মৌ:	À	1072.	₫.	À
20	5	<b>च ७ ज</b> मी	যৌ:	À	ンノウル	A.	à
28	>	ছোট বাগান	চৌগের্দ্দা				
		প্ৰাচীৰ	মো:	À	110°\€	<b>&gt;</b>	æ
26			মে'ঃ দ <b>্</b> শীবাদ্ধান	<del>-</del>	11 - 61	À	<b>.</b>
১৬	>	अंध क्यी यासव	টো যোৎ	À	48	A	À
٠ ٢٩			মো√ মহোটুলি		na	₫	À
22	, 2		টোগেৰ্দা প্ৰাচীৰ				
		যোৎ বৎশী			7511	À	À
. >>		बंध बंधी	মৌঃ	<b>À</b>	li = 1	A	£
>•	>	श्रेष्ठकी माह र	বাটী মো৭ মবা		•		
		সাব গলি		À	<b>3/•</b>	À	<b>!!•</b>
>2			মোৎ মাদবভাদ		191	À	<b>১৬ আ</b> ৰা
>>	2	দোভালা বাটী	মো৭ ফুলবাবিম	ī	242	À	<b>H•</b>
२७			দেওয়ান বাজাব		421	À	À
<b>3 8</b>			াটা যো৲ সাএতপু		2.\21	<u>A</u>	,
>6		ৰণ্ড কমী	যোৎ সুমাতপুৰ		8 1•11	À	*
<i>&gt; P</i>	>		ব মহাল মোৎ সও	3			
	_	য়াবি ঘাট			/31	À	১৬ আনা
> <b>9</b>		ৰও জমী	মোৎ পুমবশেষ		1• II	À	<b>N•</b>
२৮	5	পুরাতন বাদী	যোৎ জুরনগরণ		101	À	À
२३	>	শণ্ড জমা মোণ	ক্ষেঞ্চন স্ক অথবা		1 -		•
• _	_	চৰণর টোব			/8N•	À	<b>a</b>
•	•	শণ্ড জমী মোণ	<b>। यदश्राम</b>	_	/84-	À.	>৬ আনা
۰۰>	- 3	পুরাতন বাটী	ৰো <sup>হ</sup>		3/0I•		#• 
<b>T</b>	गहरे —≚	বৃত্তাত ব্লোকবর	ज्याकरन उस व	गवदन जान	एक भागवद्यन १	গাত ভাৰেৰ ১৮	যার্চ ১৮৪৫ সাল। বিলিবব

আর্থ বৃষ্টান্ত রিসিবর আঞ্চিসে ডক্তা করিলে জানিতে পারিবেন ইতি ভাবিশ্ব ১৮ মার্চ ১৮৪৫ সাল। বিসিবব আফিস কোর্ট হোল।

[Government Gazette, 25th March, 1845.



# গবৰ্ণমেন্ট

# গেজেট

# গ্রবর্ণ**য়েক্টের আজাক্রমে** প্রকাশিত ৷

# CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 1, 1845.

# কলিকাতা মদলবার ১৮৪৫ সাল ১ আপ্রিল।

ACTS.

### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE.

THE 22D MARCH, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 22d of March 1845, is hereby promulgated for general information.

ACT No. V. of 1845.

An Act concerning the Examination and Appointment of Hindoo and Mahomedan Law Officers.

1. It is hereby enacted, that Section 5, Regulation XI. of 1826, of the Bengal Code, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that from and after the passing of this Act any person may be appointed to be a Hindoo or Mahomedan Law Officer in any of the Courts of Justice under the Presidency of Fort William in Bengal, who shall have successfully passed through such an examination as the Government of the said Presidency shall from time to time prescribe.

G. A. Bushby,

Secy. to the Govt. of India.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 9.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Sudder Dewanny Adawlut notify, for general information, that their Court will be closed on the dates indicated in the annexed Memorandum, being the days on which Hindoo and Mahomedan Holidays will take place in the year 1252, Bengalee Style; and they hereby authorize the closing of the Civil Courts, in the several Districts under their control, for the same periods.

W. Kirkpatrick, Deputy-Register. Fort William, 7th March, 1845.

[Government Gauette, 1st April, 1945.]

আইন।

ফোর্ট উলিরম। দেশীর ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটিব।

देनद्रकी ১৮৪৫ मान २२ गार्छ।

ভারতবর্ষের জীযুত গবর্নর জেনরঙ্গ বাহাদুর হজুর কৌন্দেলে ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ২২ মার্চ ভারিতথ নীচের লিখিত আইন জারী করিলেন এবং তাহা সর্কা সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্ত প্রকাশ হইতেতে।

हेक्दब्बी >४८६ मान ६ आहेन।

পণ্ডিত এবং মৌলব রদের পরীক্ষা ও নিযুক্ত হওনের বিষয়ি আইন।

১ ধারা। টহাতে তকুম হইল যে বাঙ্গলা দেশের চলিত ১৮২৬ সালের ১১ আইনের ৫ ধারা রুদ হইল ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল যে এই আইন
জারী ছওনঅবধি এবং তাহার পর এই রাজধানীর
অধীন দেশের গবর্ণমেন্ট সময়েং যে প্রকার পরীক্ষা
নিরপণ করেন্ সেই পরীক্ষাতে যে ব্যক্তি সর্মপ্রধারে
উত্তীর্ণ হন্ তিনি বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়্ম রাজধানীর
অধীন দেশের কোন আদালতে পণ্ডিত কি মৌলবীর
কর্মেনিযুক্ত হুইতে পারেন্ ইতি।

ন্ধি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী। John C. Marshman, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

৯ নমুর। বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের **অ**মুভ সিবিল জন্ম সাহেব বরাবরেবু।

দদীর দেওরানী আদালত সকল লোককে স্লামাই-তেছেন যে বাললা ১২৫২ লালে হিন্দু ও মুসলমানের পরবের নিমিত্ত সদর আদালত পশ্চাৎ লিখিত তালি-কার নির্দিন্ত দিবসে বন্দ হইবেক এবং ওাঁহারদের অধীন নানা জিলার দেওরানী আদালত সেই২ দিবসে বন্দ করিতে হুকুম দিতেছেন।

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর। কোর্ট উলিরয়। ১৮৪৫। ৭ মার্চ।

Names of Holidays.	English Month.	Bengalee Month.	Days of the Week.
	1845.		
Sree Ramnobomee,		5th Bysakh,	Wednesday.
		10th Jyestee	Thursday.
	4 - 1	2d Assur,	Sunday.
Usnan Jattra,		6th Assar,	Thursday.
	0.1. T. I	23d Assar,	Sunday.
	14th July	31st Assar	Monday.
	17th August	2d Bhadoon,	Sunday.
		8d Bhadoon,	Monday.
Jummo Ushtomee	. 25th and 26th August	10th and 11th ditto,	Monday and Tuesday.
Dusserah Vacation, in- cluding Mohaloya, Eed-ul-Fitr, Dewali,	Sept. 27th to Novr. 1st (both day inclusive),	Assin 12th to 17th Kartick, (both days inclusive),	Saturday to Saturday.
and Bhydooj, J Juggutdhuttree Poojah,	9th and 9th November	24th & 25th Kartick,	Saturday and Sunday.
Kartick Poojs, (including \ Eclipse of the Moon),	14th and 15th November	30th Kartick and 1st )	Friday and Saturday.
Eed-oz-Zoha,	10th and 11th December		Wednesday & Thursday
1364-02-220112,	December 31st 1815 to	Poos 18th to 2d Maug.	•
Mohurrum Vacation, }	14th January 1846,	(both days inclu-	Wednesday to Wednes- day.
Bussunt Punchumee, .	31st January and 1st	19th and 20th Maug.	Saturday and Sunday
Sheoratree, including Akherry Chahar Shum-	24th and 25th February	14th and 15th Falgoon,	Tuesday & Wednesday
ba,	lith March	29th Falgoon,	Wednesday.
Dole Jattrah		l'algoon 30th to 2d ?	Thursday to Saturday.
25010 04111449,		t nyte,	
		18th Chyte,	Wednesday.
		24th Chyte,	Sunday.  Friday and Saturday.  ICK, Deputy-Register.
Tente cace tente	একারকা ইক্সবেক্ষী ১৮৪০ । ৪	७ मारलत् विम् ७ घुमलघारनः	

পরবের	নাম	বাঙ্গলা	হাস	<b>डेज्र</b> द्वकी	মাস	সপ্তাহের দিন
	<u></u>					
		22-80	- (			
<b>রামনবমী</b>	•••	১৬ জাপ্রিল		: <b>কৈশা</b> শ্ব		বুধবার
ক্রগ্রহণ …	••	१२ द्वा	د ا	॰ देखार्च		বৃহ <b>স্প</b> তিবার
শহবা গঙ্গাপৃঙ্গা	•••	>६ जून	•• •• >	আসাঢ়	1	ববিবার
ান যাভা 🕠			<sub>.</sub>	অয়াচ		বৃহ <b>ন্পতিবার</b>
থ যাত্রা 🕠	٠.	} " • .	ج ٰ ،	৩ আষাঢ		রবিবার
ক্টার্থ · ·	••	1 .		১১ আঘাচ		<u>নোমবার</u>
च्चारक्त .	•••	১৭ আগফ	··· ···ˈ>	ভাদু .		রবিবার
भारतात्र		১৮ আগফ	٠ 'ء	ত ভাদু		সোমবার
व्याकियी	•••	…্ ১৫। ২৬ আর্গ	कि ह	० । ५० व	•	নোম ও মঙ্গলবার
শেচরার বন্দ অ ইদুলফভর <i>ন</i> ভূড়ি দ্বিত রা		हो । १९ स्मर्ट्स्प्रेम्य १९ नाटस्युत्रशर्याः	া অবিধি ) যক্ত }	> আশ্বিনঅর্বা ইকপর্যাম্ভ	\$	শনিবারঅবধি শনিবার পর্যাস্ক
वर्गकांबी श्रुका ···	• •	·· ৮। > नटतत्रृत		। ३। ३६ कार्वित	F	শনিবার ওরবিবার
गर्हिक भूजो ८ ह	<u>ক্রগ্রহণ</u>	>८। ३० नरव				ন্তক্র ও শনিবার
रेनुबद्धारा	•••	• ১০। ১১ ডিনে		৬। ১৭ আহেছা		বুধ ও বৃহস্পতিবার
क्ट्रिट्यत दन्त	•••	·· ১৮৪৫ माटनत		-•		
				৮ পৌষজ্ঞবধি	: ২ মাহা	বুধবার অবধি বুধবার
		লের ১৪ জ	ানুঝারি 🔑	পৰ্য্যস্ত \cdots	}	পৰ্যাৰ
		পৰ্যাম্ভ				
বসন্ধ পঞ্চমী	"	৩১ জানুস্মারি কুস্মারি	3 16	১৯। ২• মাঘ		শনিবার ও রবিবার
শিবরাত্তি ও <b>অ</b> শোস্বা	ार्थही हर 	tar ) [~	कृषाति	<b>১৪। ১৫ कात्</b> र	94	मक्न ଓ वृधवीत
क्टड लोक्सकर	य	১১ মার্চ		২৯ ফ্লাল্ডণ		বুধবার
লোলখারা	•••	>2   30   36	য়া≸∤		धि २ हे हैं।	বৃহক্ষতি ও বক্ত ব শনিবার
राक्रभी स्राम 👊	•••	··· > ৫ মার্চ		व्य है	•	ৰুখবার
बिद्रायमयत्री	<b>9L\$</b>	··· e चाञ्चिम		২৪ চৈন .		हे विवाह
mpianani						

#### No. 11.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

I am directed to request that you will correct the Persian translation of Section 6, Regulation XVII. 1793, in the Circular No. 2, of the 3d January last, by substituting for interest of the second line.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 22d March, 1845.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

#### No. 7.

To the Criminal Authorities in the Lower Provinces.

I am directed by the Court to inform you that it has been ruled, in supersession of Construction 1344, that none but Magistrates, Joint-Magistrates, and persons lawfully exercising the powers of a Magistrate, can decide Suits under Act IV. of 1840.

W. Kirkpatrick, Deputy-Register.
Fort William, 28th February, 1815.

### NOTICE.

Notice is hereby given, that for the Districts of Tipperah, Bullooah and Chittagong, the undermentioned dates have been fixed under Section 3, Act I. of 1845, as the latest days in the years 1845-46, and succeeding years, until otherwise notified, for the payment of all arrears of Revenue, and all Demands which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue, in default of which payment, Estates, except as provided in the said Act, will be sold at Public Auction to the highest bidders.

25th May.

25th September

26th December.

25th February.

Petty Estates, the jummas of which do not exceed 100 Rupees, will be hable to sale only once, twice, or three times in the year, according to the amount of their respective jummas, viz.

Estates with a jumma exceeding 50 and not exceeding 100 Rupers, for arrears due on 25th February, 25th May, and 26th December.

Estates with a jumma exceeding 10 and not exceeding 50, for arrears due on 25th February and 25th May.

Estates with jumma not exceeding 10 Rupees for arrears due on 25th May.

### HENRY RICKETTS.

Commissioner and Sud. Bd. 16th Division.
Commissioner's Office, Chittagong,

'4th February, 1845.

### [Government Gazette, 1st April, 1845.]

### ১১ नक्ट्र ।

বাললাপ্রভৃতি দেংশর ত্রীযুত সিবিল জন্ম নাহেব বরাবরেবু।

ভকুমক্রমে ভোমাকে আদেশ করিভেডি বে গভ জানু আরি মাসের ও ডারিখের ২ নম্বরী সরকুলর অর্ডরেডে ১৭৯৩ সালের ১৪ আইনের ৬ ধারার ফারসী ভরজ্ঞার ২ পক্তির শেষে سی পরিবর্ণে نیست শব্দ পাঠ ক্রিভে ছইবেক।

ভবর্লিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেক্সিউর । ফোর্ট উলিরম ১৮৪৫। ২২ মার্চ।

JOHN C. MARSHMAN, Bengaler Translator.

সদর নিজামৎ আদালতের সরকালর অর্ডর।

#### ৭ নমূর।

নাজলাপ্রস্থৃতি দেশের স্বীযুত ফৌজদারীর কার্য্যকারক সাহেব বরানরেষু।

সদর আদালতের তকুমক্রমে তোমাকে ভানাইতেছি যে ১৩৪৪ নমুরী আইনের অর্থ রদ হটরা বিধান চইরাছে যে মাজিস্ট্রেট সাহেত ও জাইন্ট মাজিস্ট্রেট সাহেব এবং আ-ইনমতে মাজিস্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কার্যারকভিন্ন অন্য কেছ ১৮৪০ সালের ৪ আইনানুসারে মোকদমার নিম্পত্তি করিতে পারেনু না।

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর। ফোর্চ উলিরম। ১৮৪৫। ২৮ ফেকুআরি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

### বিজ্ঞাপন।

ইকার ছারা সন্থাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা ও ছুলুয়া ও চাটিগাঁর জিলার মধ্যে বাকী রাজ্ব এবং চলিড আইনক্রমে যে সকল দাওয়ার টাকা বাকী রাজ্বের ন্যায় আদায় করিবার তকুম আছে ভাল ১৮৪৫। ৪৬ সালে এবং ভালার পরহ সালে দাথিল করিবার শেষ দিবস ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ও ধারানুসাবে নীচের লিখিতমতে নিরূপণ করা গিয়াছে এবং অন্য একেলা না হওমপর্যান্ত ঐ দিবসের নিরম বলল থাকিবেক। মেই দিবসে বাকী টাকা দাখিল না চইলে উক্ত আইনের বজিড বিষয়ভিন্ন ঐ> জিলার বাকাপ্য মহাল নীলামে ধরা যাইবেক এবং যে ব্যক্তি অধিক ডাকে ভালাকে বিক্রম করা যাইবেক।

२६ स्म।

२६ स्मर्ल्डेश्रुत्।

২৬ ডিসেম্বর।

১৫ ফেকুআরি।

যে সকল কুদু> মহালৈর জমা > • • ১ টাকার অধিক না হয় ভাহা জমা বুধিখা বৎসরের মধ্যে কেবল এক কি দুই অথবা তিনবার নীলাম হইবার বোগ্য হইনেক অর্থাৎ

৫০১ টাকার অধিক কিন্ত ১০০১ টাকার ন্যুম জয়া ধার্য্যন্তক্ষা মহাল বাকী রাজবের নিমিত্ত ২৫ ফেকুআরি ও ২৫ মে এবং ২৬ ডিলেম্বর।

১০১ টাকার অধিক কিন্ত ৫০১ টাকার ন্যুন লমা ধার্য্য-হওরা ভূমি বাকী রাজবের নিমিত্ত ২৫ ফেব্রুআরি ও ২৫ মে।

১•১ টাকার ন্যুন ক্রমা ধার্য্যগুরা জুমি বাকী রাজকের নিমিত্ত ২৫ মে।

अप्र दिएक्ट्रेग ।

১৬ সংখ্যক এলাকার কমিস্যনর ও সদর বোর্ড। চাটিনা কমিস্যনরের দত্তর্থানা। ১৮৪৫ লাল ৪ কেনুন্থারি।

# MEDICAL COLLEGE.

# 11th Year-Session, 1845-46.

The Session will commence on the 15th of June 1845, and continue until the 15th of April 1846, when the following Courses of Lectures will be de-

ANATOMY AND PHYSIOLOGY, -- by Surgeon J. T. Pearson, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 11-12, and in the cold season on Mondays also at 11 A. M.

DEMONSTRATIONS, -- by Allen Webb, Esq., on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 12-1

Botany,-by Dr. Wallich, on Mondays and Wednesdays, from 10-11 A. M., with Botanical excursions at the Gardens every Saturday at 4 r. M., in the cold season, and 5 P. M. in the other sea-

THEORY AND PRACTICE OF MEDICINE. - by Dr. Jackson, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays. from 2-3 P. M.

THEORY AND PRACTICE OF SURGERY, - by R. O'Shaughnessy, Esq., on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 2-3 r. M.

MIDWIFERY, WITH DISEASES OF WOMEN AND CHILDREN,-by Dr. Stewart, on Tuesdays and Saturdays, from 12-1 P. M.

CHEMISTRY AND PRACTICAL PHARMACY,-by A. Robertson, Esq., on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 3-4 P. M.

MATERIA MEDICA AND THERAPEUTICS, -by Dr. Mouat, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 10-11 A. M.

MEDICAL JURISPRUDENCE,-by Dr. Mouat, one Lecture weekly, from October to April, day and hour not yet fixed.

# HOSPITAL ATTENDANCE.

Male Hospital. Medical Visit,——1 P. M. daily.

Surgical Visit,——1 P. M. daily. Female and Lying-in-Hospital,——1 P. M. daily.

Out-door Dispensary, 7-10 A. M. daily, and from 5-6 P. M.

A general introductory Lecture will be delivered on the 15th of June, by Professor Mouat, to open the Session.

(By Order)

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 20th March, 1845.

### EDUCATION.

All persons seeking employment in the Education Department are requested to send in | আঞ্চল্ফা করেন্ ভাষারদের প্রতি অকুল ঘটন বে তাঁছার-

[भर्यर्वस्थले स्तरको । ३५८० । ३ चाहिन ।]

# মেডিকেল কালেজ।

अकामण द<मग्र । ১৮৪৫ । ८७ मारमह रमणन । <sup>4</sup> **निकाकद्रशार्थ रेवठक ১৮৪६ माल्यद २६ जुन जादिश-**অবধি ১৮৪৬ দালের ১৫ আপ্রিলপর্যাত হইবেক এবং **७**९नग्रदा नीट्य निश्विष विश्वता निका मिन्दा गाँदिक।

পূর্বাকের এগার ঘটাঅবধি দুই প্রহরপর্যান্ত মদল-বার ও বৃহসপতিবার ও পনিবারে এবং পীত কালে সোমবারেও এগার ঘন্টার সম**যে <sup>®</sup>মুত ডাকুর জে** টি পিয়র্সন সাহেব ব্যবচ্ছেদ বিদ্যা ও দুব্যের ভক্তজানের শিক্ষা দিবেন।

मृत्रे श्रद्धकार्थि अक चन्नाभर्यास लामवात ६ वृथवात ও উক্রবারে 🖴 যুত আলেন উএব সাহেব ব্যবচ্ছেদ বি-मगद्र श्रमाथ मिटवन ।

পূর্বাচ্ছের দশ ঘটাঅবধি এগার ঘটাপর্যান্ত সোমবার ও বুধবারে স্বীযুত ডাব্রুত্ম উয়ালিক সাহেব উদ্দিদ্ধিদার **णिका मिर्टान अरे९ প্রতিশনিবারে শীত ভালে অপরাকের** চারি ঘন্টার সময়ে এবং অন্য কালে পাঁচ ঘন্টার সময়ে ভাত্তেরা উভিছিদ্যা শিক্ষা করণার্থ কোম্পানির যাগানে ভূমণ করিবেন।

অপরাহের দৃষ্ট ঘটাঅবধি তিন ঘটাপর্যান্ত মঙ্গলবার ও বৃহসপতিবার ও শনিবারে আব্রুত ডাকুর জাকসন नार्ट्य ঔषरभत्र मूल निम्न 8 रायहारत्त्र निक्ना निरंगन ।

অপরাহের দৃই ঘনীঅবধি তিন ঘনীপর্যান্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রনারে শ্রীযুভ আর ওশাগনেসি সাচেব অব্রচিকিৎসা বিদ্যার মূল নিষম ও ব্যবহারের শিক্ষা पिएनम् ।

मुटे প্রহর্ত্মবধি এক ঘনীপর্যান্ত মঙ্গলবার ও গুক্রবারে শীযুত ডাক্তর ফুযার্ট সাহেব ধাএীজ্ঞ বিদ্যা এবং ব্রী ও শিশ্বরদের রোগের চিকিৎসার শিক্ষা দিবেন।

অপরাকের ভিন ঘনীঅবধি ঢারি ঘনীপর্যান্ত গোম-বার ও বুখবার ও শুক্রবারে জীযুত এ রাবটসন সাচেব किश्रिय विमा। अव अध्यक्ष श्रीकुछक्त मावशाद्वत दिष्ठस्य শিক্ষা দিবেন।

পূর্বাচের দশ ঘনীঅবধি এগার ঘনীপর্যন্ত মঙ্গল-বার ও বৃহক্ষতিবার ও শনিবারে 🕮 বৃত ডাক্তর মে'আট সাহের মাটিরিয়া মেডিকা এবং বোগের উপশমক বিদ্যার শিক্ষা দিবেন।

অকটোবর মাসঅবধি আপ্রিল মাসপর্যান্ত প্রতিসপারে একবার শ্রীযুত ডাক্তর মৌআট সাহেব চিকিৎসাসম্পর্কীয় ভদারকের নিবম শিথাইবেন কিন্তু দিন ও ঘনী নিরূপণ হয নাতি।

হাসপিটালে রোগিরদের সেবা।

পুরুষেরদের চিকিৎদা করণার্থ প্রভিদিন মধ্যাকের म्ब चलात मयसः।

অব্রব্যবহার করণার্থ প্রতিদিন ১ ঘন্টার সময়ে।

ব্রী লোকেরদের ও ধাত্রীসম্বন্ধীয় হাসপিটালে প্রতিদিন > घलीत नमस्य।

বাহিরের ঔষধালয়েতে প্রতিদিন পূর্বাচের সাত ঘটা-অবধি দশ ঘটাপর্যান্ত এবং অপরাক্ষের পাঁচ ঘটাঅব-धि बन्न चलाशर्यास।

উক্ত বৈঠকের আরম্ভে জুম মাদের ১৫ ডারিখে জীযুত মৌজাট সাহেব শিক্ষার ভূমিকাবরপ সাধারণ বক্তা कब्रिट्स ।

# रक्यक्रमा

এফ জে মৌআট। সেক্টোরী। বিদ্যাখ্যাপনের কৌন্দেল। ১৮৪৫ দাল ২০ মার্চ।

# বিদ্যাখ্যাপন।

১। বিদ্যাখ্যাপনের নিরিশ্ভার যে সকল ব্যক্তি কর্মের

their applications, accompanied with testimonials, to the Secretary Council of Education, by whom they will be submitted to the Committee appointed by Government to examine and classify all such persons, in accordance with the subjoined regulations entitled:—

RULES FOR THE EXAMINATION OF CANDIDATES FOR EMPLOYMENT AND PROMOTION IN THE EDUCA-TION DEPARTMENT.

- 1. A Committee shall be formed for the purpose of examining candidates for employment and promotion in the Education Department.
- 2. The Committee shall ordinarily consist of the Secretary to the Council of Education, the Secretary to the Madrasah, the Inspector of Colleges and Schools, the Principals and Head-Masters of the Hindoo and Hooghly Colleges, and the Professors of Literature and Mathematics in those Colleges. The Council of Education may add to the Committee from time to time any other fit persons as extraordinary members. Three members shall form a quorum.
- 3. The regular meetings of the Committee shall be held at the Hindu College once every three months; viz. upon the first Saturdays in January, April, July, and October, at 10 A. M.
- 4. Emergent Meetings shall be held at such times, and for such purposes, as the Council of Education may direct, due notice of at least one week being given of every such meeting.
- 5. The principal business of the Committee will be to examine all candidates for employment in the Education Department, to ascertain the qualifications and fitness of those in the Department who are otherwise eligible for promotion from one grade to another, and to dispose of such other matters of a similar nature as the Council of Education may direct.
- 6. All candidates for employment as teachers in Government Institutions shall be ranked in four classes, according to their acquirements and general aptitude for conducting the important and responsible duty of Education.
- 7. The fourth or lowest class shall comprehend all such as are skilled in reading, writing, arithmetic, and the subjects laid down in the junior scholarship standard; and who likewise shew some aptitude in imparting instruction and explaining all difficulties correctly and in precise and appropriate terms. This class will be considered eligible to situations, of which the salary is from 10 to 50 Rupees a-month.
- 8. The third shall consist of those who are kighly skilled in the branches of study required to be taught by the fourth class, and who also exhibit great aptitude in teaching, and a good general knowledge of the duties of a Schoolmaster. They [Government Gasette, 1st April, 1845.]

দের বেং প্রশংসাপত্র থাকে তাহা আপমারদের দর্থা ভের সদে বিদ্যাখ্যাপনের কৌন্দেলের সেক্টোরী সাতে-বের নিকটে পাঠান্ এবং নীচের লিখিত বিধানানুসারে ঐসকল ব্যক্তির ইয়তিহান লইতে ও তাঁহারদের সম্পুদারু করিতে গ্রহ্ণিনেও বে ক্যিটি নিযুক্ত করিয়াছেন সেই ক্ষিটির নিকটে ঐ সেক্টোরী সাহেব সেই দর্থাভ ভাপন করিবেন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশ্ভার নিযুক্ত হওনের ও উচ্চ পদ পাইবার আকাঞ্জি ব্যক্তিরদের ইম-ভিছানের বিষয়ি বিধান।

- ১। বিদ্যাধ্যাপনের দিরিশ্তায় ঘাঁলারা নিসুক ছট তে এবং পদ পাইতে ইচ্ছা করেন্ তাঁছারদের ইম-তিলান লইবার এক কমিটি নিযুক্ত হইবেন।
- ১। বিদ্যাখ্যাপনের কৌন্দেলের সেক্রেটারী সাছের ও মদরসার সেক্রেটারী সাহেব এবং কালেল্ল ও পাঠশালার ওতাবেধারক সাহেবেরা এবং হিন্দু ও ছগলী কালেল্লের অধ্যক্ষ ও প্রধান শিক্ষক সাহেবেরা এবং এ১ কালেল্লে গ্রন্থ বিদ্যা ও ক্ষেত্র পরিমাপক বিদ্যার অধ্যাপক সাহেবেরা লইবা সামান্যতঃ কমিটি হইবেক। বিদ্যাখ্যাপনের কৌন্দেলের সাহেবেরা সময়ক্রমে অন্যান্য উপযুক্ত লোকদিগকে কমিটির উপরি মেয়রী কর্মে নিযুক্ত করিতে পারেন্। তিন জন মেয়ুর উপস্থিত হইলেই কর্ম্ম সিদ্ধ হইতে পারিবেক।
- ৩। কমিটির নিয়মিত দৈঠক তিন> মাস অন্তর অর্থাৎ জানুআরি ও আপ্রিল ও জুলাই এবং অক্টোবর মাসের প্রথম শনিবারে বেলা দশ ঘন্টার সময়ে চিন্দু কালেজে হইবেক।
- ৪। আশশাক কোন বিষয় উপস্থিত চইলে বিদ্যাধ্যা-পনের কৌশ্যেলের সাহেবেরা যেং সময় ও যেং অভিপ্রার নির্দিষ্ট করেন্ সেইং সময়ে ও সেইং অভিপ্রায়ে বৈঠক চইনেক। কিন্দ এমত প্রত্যেক নৈঠকের সন্থাদ ঐ বৈঠক চওনের অন্যুন এক সপ্রাহ্ পূর্বে দেওয়া যাইবেছ।
- ৫। ঐ কমিটির বিশেষ কার্য এই। খাঁছারা বিদ্যাগ্যাপনের সিরিশ্ভার নিযুক হউতে চাহেন্ ওাঁচারদের
  ইমভিচান লওয়া এবং ঐ সিরিশ্ভার খাঁহারা অন্যান্য
  বিষয়ে উচ্চ পদ প্রাপণের উপযুক্ত ওাঁচারদের যোগ্যভা
  ও উপযুক্তা নিণ্র করণ এবং ঐ প্রকার অন্য যে কোন
  কার্য বিদ্যাধ্যাপনের কৌক্লেলের লাচেবেরা নির্দিষ্ট
  করেন্ ভাহার নির্ধাহ করা।
- ৬। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষকতার কর্মাকাচ্ছি সকল ব্যক্তি আপনারদের নৈপুণ্যানুসারে এবং বিদ্যা শিখাওনের অভিধকতের ঝুঁকীর কর্মা করিবার সাধা-রুণ উপযুক্তভানুসারে চারি শ্রেণীতে বিভক্ত হইবেন।
- ৭। যাঁহারা লিখনেতে ও পড়নেতে ও অক্সবিদ্যাতে
  নিপুণ এবং যে বিষরে সুশিক্ষিত হইয়া কোন ছাত্র
  ছিডীয় শ্রেণীর বৃদ্ধি পাইতে পারেন সেইং বিষয়ে
  নিপুণ এবং যাঁহারা বিদ্যা শিখাওনেতে পটু দুক্ত হন্
  এবং কঠিন বিষয় ঠিকরুপে এবং নিশ্চিত ও উপযুক্ত
  বাক্যে বুঝাইতে পারেন্ তাঁহারা চতুর্ব অর্থাৎ নিচন্দ্র
  শ্রেণীতে গণ্য হইবেন। এই শ্রেণীর ব্যক্তিরা ১০১ অবধি
  ৫০১ টাকাপর্যান্ত মাসিক বেতনের কর্মে নিযুক্ত হইবার
  বোগ্য বোধ হইবেন।
- ৮। চতুর্থ শ্রেণীর শিক্ষকেরদের যে সকল বিদ্যা শিথাইতে হইবেক সেই সকলেতে বাঁহারা অভিনিপুণ হন্ এবং বাঁহারা শিথাপ্রনের ফর্মে অভ্যন্ত পটুডা প্রকাশ করেন্ এবং শিক্ষকের কর্মের সাধারণ প্রণের বোধ

shall be eligible to situations, of which the salary is from 50 to 150 Rupees a-month.

- 9. The second class shall comprise those who are well acquainted with the subjects contained in the senior scholarship standard, whose knowledge is exact and of a high order, and who exhibit a capacity for imparting an advanced degree of instruction. They shall be eligible to aituations, of which the salary is from 150 to 250 Rupees a-month.
- 10. None shall compose the first or highest class but those who are capable of imparting the highest order of instruction required in the Government Schools, or who possess in an eminent degree an acquaintance with the principles and practice of an enlightened method of teaching, and eminent acquirements either in Literature or Science. These shall be eligible to situations of Rs. 250 and upwards to the Headmasterships of Schools and Colleges.
- 11. Candidates for situations in Mofussil Colleges and Schools will be expected to possess a competent knowledge of the Vernacular.
- 12. Persons now in the Department shall be classed according to their salaries; except in those cases in which their qualifications may be deemed doubtful, when they shall be subjected to examination by the Committee and classed according to the result.
- 13. No Master shall be promoted from a lower to a higher grade upon the occurrence of a vacancy in his own or in any other Institution until his qualifications shall have been ascertained by the Committee, in accordance with the standard fixed. If he be found deficient he shall be passed over, and the vacancy thrown open to competition, or bestowed upon a candidate of known qualifications, selected from the register of the Council. Mere seniority and length of service, when unaccompanied by fitness for a higher office, shall in no case be considered to give a right to promotion.
- 14. Any Master who shall be found deficient in zeal and energy in the performance of his duties, and whose class may not exhibit a sufficient degree of improvement at the annual examination, shall be subject to examination by the Committee, and the result reported to the Council or to the Government (as the case may be) for information and orders.
- 15. Each candidate shall be presented after examination with a certificate, specifying the grade in which he has been placed by the Committee, and shall be permitted to underge an examination at any future period to prove his qualification for a higher position.
- 16. These Rules do not necessarily apply to the offices of Principal and Professor, who may be seselected on account of their known qualifications, the academic honors they may have obtained in Universities of eminence and repute.
  - II. The present list of Masters existing in the

আছে তাঁহারা ভৃতীর শ্রেণীভূক হইরা ৫০১ অবধি ১৫০১ টাকাপর্যন্ত মাসিক বেডনের কর্মের যোগ্য হইবেন।

- ৯। যেথ বিষয়ে সুশিক্ষিত হইলে ছাত্রেরা প্রথম শ্রেগীর বৃদ্ভিভোগী হইতে পারেন্ সেইং বিষয়ে বাঁচারা
  সুশিক্ষিত হইরাছেন তাঁহারদের জান যদি ঠিক এবং অতি
  মুখ্য হর এবং তাঁহারা ভারিং বিষয় শিখাইবার উপযুক্ততা প্রকাশ করেন্ তবে ছিতীয় প্রেণীসুক্ত হইরা ১৫০১
  অবধি ১৫০১ টাকাপ্যান্ত যানিক বেতনের যোগ্য হট-
- ২০। গদর্শমেনেইর বিদ্যালয়ে যাঁহারা মুখ্য বিষয় শিক্ষা করাইতে পারেন এবং শিখাওনের সুনিরমের রীতি ও ব্যবহার বিষয়ে অভিবিজ্ঞ হন্ এবং গ্রন্থ বিদ্যাতে ও জনান্য বিদ্যাতে অভিনিপুণ এমত লোকভিন্ন জন্য কেছ প্রথম শ্রেণীস্কৃত্ত হুটতে পারিবেন না তাঁহারা মাসিক ১৫০১ টাকার নেতনের ও ভাহার উর্গ্ধ ইছুল ও কালেজ অর্থাৎ পাঠশালা ও বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষকতা কর্মের নিযুক্ত হুটতে পারিবেন।
- ১১। মফসেলে কালের ও ইন্ধলের শিক্ষকতা কর্মা-কান্দিরদের আসশ্যক যে তাঁছারা দেশীর ভাষাতে সুশি-ক্ষিত্ত হন।
- ১২। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশ্ভায় এক্কণে যাঁচার।
  নিমুক্ত আছেন ওাঁচার। আপন ধেতনানুসারে শ্রেণীভুক্ত
  ছইবেন কিন্দ যদি সোন জনের নৈপুণ্যের বিষয়ে সন্দেগ
  থাকে তনে ভাহার ইমতিহান কমিটির দ্বার। লওরা ঘাইবেক
  এবং তাহার ফলানুসারে তিনি শ্রেণীভুক্ত হইবেন।
- ১৩। কোন শিক্ষকের নিজ বিদ্যালয় বা অন্য কোন বিদ্যালয়ে কোন কর্ম শূন্য চইলে যাবৎ ঐ শিক্ষকের যোগ্য চা নির্মিত ধারানুসারে কমিটির ছারা নিশ্চিত না হয় তাবং ঐ শিক্ষক নাচ পদচ্টতে উচ্চ পদে নিযুক্ত চইবেন না। সদ্যাপ তিনি অঘোগ্য বোধ হন্ তবে তিনি সেই কর্ম পাইবেন না এবং ঐ শূন্য পদে নিযুক্ত হওনের বিষয়ে অন্যেরা প্রতিযোগিতা করিতে পারিবেন কিয়া কৌশ্যেলের সাহেবেরদের রেজিইতরে ঘাঁচারদের নাম লেখা আছে তাঁচারদের মধ্যে যোগ্যতাবিশিই কোন কর্মাকাচ্ছিক্তকে সেই পদ দেওয় যাইবেক। ফালি উচ্চ পদ পাইবার যোগ্যতা না থাকে তবে কেবল অগ্রগণ্যতা এবং দাঁঘ কাল ক্ষাকারকঙাপ্রযুক্ত ঐ উচ্চ পদ পাইবার অধিকার ভ্যান হইবেক না।
- ১৪। যে কোন শিক্ষকের আপনার কর্ম নির্বাহে
  শক্তি ও উত্তেজনার ন্যুনতা থাকে এবং যে শিক্ষকের
  সম্পুদায়ের ভাএের। বার্ষিক ইমভিচানের সময়ে উপযুক্তমতে শিক্ষিত কর নাছি এমত দুইট হয় সেই শিক্ষকের
  কমিটির ছারা পুনর্বার ইমভিচান হইদেক এবং ঐ ইমভিচানের ফল কৌশ্সেলের সাছেবেরদের এবং গবর্ণমেটের
  বিজ্ঞাপন ও স্কুম পাইবার নিমিত্তে তথার রিপোট করা
  হালদেক।
- ১৫। প্রত্যেক শ্বন কর্মাকাজ্জির ইমভিগনের পরে 
  ভারাকে এক সটি ফিকট দেওরা বাইবেক। কমিটির সাহেবেরা কর্মাকাজ্জিকে যে শ্রেণীভূক্ত করেন্ ভারা সটি কিকটের মধ্যে লেখা গালিবেক এবং উচ্চ পদ পাটবার নিমিত্তে ভারার উপযুক্তার প্রমাণ দিবার নিমিন্ত ঐ ক্যা।
  কাল্ফী উত্তর কালে কোন সময়ে পুনরার ইমভিহান দিতে
  অনুমতি পাইবেন।
- ১৬। কিল কালেজের যে? অধ্যক্ষ এবং অধ্যাপক সুপরিচিত যোগাভাপ্রযুক্ত অথবা প্রসিদ্ধ ও সদ্ধান্ত মহাম-হাবিদ্যালয়ে উপাধি প্রাপ্ত হওয়াতে আপুন্ত কক্ষেত্তে নিযুক্ত চইরাছেন ভাঁহারদের বিষয়ে এই সকল বিধান থাটিবেক না।

विकोत्र। विमाधाशनात्र कोटलटलत् मेक्टरत् निकटकत्

[शदर्वदक्ते (गरकरे। २৮८६। २ खाञ्जिन।]

office of the Council is cancelled from this date, as all vacancies in the Institutions under the Government of Bengal and Council of Education, will be filled up in strict accordance with the above rules.

The day selected for the Examination will be duly made known to all candidates at least one week prior to the meeting of the Committee.

By Order of the Honourable President and Council of Education,

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 12th February, 1845.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 22d March, 1845. LEAVES OF ABSENCE.

Baboo Gungachurn Shome, Moonsiff of Sulimatead, Zillah East Burdwan, for four days from the 10th instant.

Baboo Gopeemoliun Rae, Moonsiff of Azmeree-gunge, Zillah Sylhet, for 2 months.

### APPOINTMENT.

Baboo Gokoolnath Rae, (who has obtained a Diploma) to be Acting Moonsiff of Azmereegunge, Zillah Sylhet, from the date of receiving charge.

B. J. Colvin, Offg. Register.

# CIVIL APPOINTMENTS.

No. 530.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BINGAL.

APPOINTMENTS

The 26th March, 1845.

Mr. R. Fulton to be a Member of the Ferry Fund Committee in Bhaugulpore, vice Dr. T. Leckie.

Mr. W. C. Grant to be a Superintendent of Abkarry Revenue of the First Class.

Baboo Uddoy Chunder Addy to be Superintendent of Abkarry Revenue of the Second Class, and to exercise the powers specified in Section 3, Act No. XXV. of 1840, within the limits of the 2d or Dacca Circle.

# LEAVES OF ABSENCE. The 25th March, 1845.

Mr. W. T. Law, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, for one month, on private affairs.

The 26th March, 1845.

Mr. A. T. Smith, Superintendent of the Syedpore Trust Estate, for ten days, on private affairs,

# NOTIFICATIONS.

The 26th March, 1845.

Mr. T. C. Scott, Civil and Sessions Judge of East Burdwan, assumed charge of his office on the 20th instant.

Mr. G. F. Cockburn, Magistrate of Howrah, made over charge of his office to Mr. E. H. Lushington on the 22d instant.

# [Government Gazette, 1st April, 1845.]

দেয় বে কিরিছি একণে আছে তার্হা এই তারি এঅবধি রুদ বুইল যেহেতুক বাঞ্চলা দেশের গবর্ণমেন্ট এবং বিদ্যাধ্যা-পনের কৌলেলের অধীন বে সকল বিদ্যালর থাকে তা-হাতে পদ শুন্য হইলে অবিকল এই বিধানানুসারে সে পদে লোকেরা নিযুক্ত হইবেন।

ইয়ভিছানের নিমিত্রে যে দিবস স্থির হয় তাহা কমিটির বৈঠকের পূর্বে অন্যন এক সপ্তাহ সকল কর্মাকাজ্জিকে স্থানান যাইবেক।

বিদ্যাখ্যাপনের শ্রীসূত অনরবিল প্রদীডেও দাছের এবং কৌন্দেলের ছকুমক্রমে।

এফ জে মৌজাট। সেকেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের ভৌন্সেল । ১৮৪৫। ১২ ফেব্রুজারি।

# সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

১৮৪৫ मान २२ याई।

छुँगे।

ধিলা পূর্ব্ধ বর্জমানের সলীমাবাদের মুনসেফ জীবুড বাবু গলাচরণ দোম বর্তমান মাসের ১০ তারিখালবাধ চারি দিনের ছটা পাইয়াছেন।

জিলা জিলটের আজমারিগঞ্জের মুনদেফ শ্রীষুত বাবু গোপীমোছন রায় দুই,মাদের ভূটী পাইয়াছেন।

নিয়োগ।

যোগ্যভার পত্রপ্রাপ্ত শ্রীসুত বাবু গোকৃলনাথ রাম যে তারিখে কর্মা গ্রহণ করেন্ সেই তারিখঅবধি জিল। ছিলটের আঞ্চমীরিগঞ্জের এক্টিৎ মুনসেফ হইবেন।

বি ছে কলবিন। এক্টিৎ রেজিউর।

# वाककर्य नियाग।

৫৩• নমুর।

বাঙ্গলা দেশের প্রযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের স্থক্ম।

बिद्यां**श** ।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

শ্বিত ডাব্রুর টি লেকি সাহেবের পরিবর্ধে শ্রীকৃত আর ফুলটন সাহেব ভাগলপুরে প্রদারার নৌকার ছারা প্রাপ্ত ফাব্রিল্ল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত ডর্গলিউ সি গ্রান্ট সাহেব **আ**বকারীর **রাজনে**র প্রথম শ্রেণীর সুপরিন্টেণ্ডেন্ট হউবেন।

শ্রীযুত বাবু উদয়চন্ত্র আচ্য আনকারীর রাজবের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরিন্টেণ্ডেন্ট হইবেন এবং ২ সংখ্যক অর্থাৎ ঢাদার এলাকায় ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ৩ ধারার নির্দিষ্ট ক্ষয়তানুসারে কার্য্য করিবেন।

। विंख

১৮৪৫ मोल २० घार्छ।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ডেপুটী মাজিক্টেট শ্রীযুত ডবলিউ টি লা সাহেব স্বীর কর্মোপলক্ষে এক যাসের ছটা পাইরাছেন।

३৮८६ माल २७ घाई।

সৈয়দপুরের মহালের সুপরিতৌণ্ডেউ প্রীযুক্ত এ টি ক্সিথ সাহেব বীয় কর্মোপলক্ষে দশ দিনের স্থটী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

>৮৪৫ मान २७ घार्চ।

পূর্বে বর্ছমানের সিবিল ও সেশন জল জীযুত টি সি ভট সাহেব বর্ছমান মাসের ২০ তারিথে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন্।

হাবড়ার মাজিক্টেট জিযুত জি এফ কোবর্ণ সাহেব বর্ত্ত-মান মাসের ২২ ডারিখে আপন কর্মের ভার জিয়ুত ই এচ লশিংটন সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্। Mr. E. Lautour made over charge of the Magistracy of Bhaugulpore to Mr. R. C. Raikes on the 15th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bongal.

No. 546.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BLNGAL.

APPOINTMENTS.

The 26th March, 1845.

The nomination of Captain G. W. Bishop to officiate as Assistant Superintendent of Darjeeling, during the temporary absence of Mr. A. Campbell, on the Bootan Frontier, is confirmed from the 4th ultimo.

Sheik Obdoollah Khan Behadoor, To be Local Moulavie Muneeroodeen Khan Agents at Behadoor, ... Chittagong.

#### LEAVE OF ABSENCE.

The 26th March, 1845.

Narendra Krishna, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Mymensing, for twenty days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 13th ultimo.

#### NOTIFICATIONS.

The 29th March, 1845.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajshahye, resumed charge of the current duties of his office on the 24th instant.

Mr. R. Houstoun, Collector of Stamps at Calcutta, resumed charge of his office on the 24th instant.

Mr. A. Campbell, Superintendent of Darjeeling, made over charge of his office to Captain G. W Bishop, on the 4th ultimo, and resumed charge of the same on the 18th instant, on his return from the Bootan Frontier.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Gort. of Bengal.

ৰীবৃত ই লাটুর নাহেব ভাগলপুরের মাজিক্টেটী কর্ম্মের ভার বর্ত্রমান মানের ১৫ ভারিখে ব্যস্তুত জার দিরেক্য নাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

वाज्ञेना त्रात्मतः अधूष्ठ द्वाक्रिष्ठे अमद्भविन शवत्नत् नार्ट्रदत्र चकुमञ्जरमः।

> এফ জে হালিছে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের দেক্রেটারী।

> > ৫৪৬ নয়র।

राज्ञना म्हाराज्ञ श्रीयुक इंग्डिंग व्यवहरिन शरह्नह

লাহেবের তকুম।

নিয়োগ। ১৮৪৫ সাল >৬ মার্চ।

শ্রীযুত এ কাম্বেল সাহেব ভোট অঞ্চলে গমন কবিরাছেন অভএব উাহার অনুপদ্দানপর্যান্ত শ্রীযুত কাপ্তান
ভি ভবলিউ বিশপ সাহেদের দারভিলিকে আসিফান্ট
সুপরিন্টেণ্ডেন্টা কর্ম নির্মাচ করণার্থ যে নিরোগ হর তাহা
গত মাদের ৪ তারিশ্রঅব্ধি মঞ্জুর হইরাছে।

আমুত দেখা আবদুলা খাঁবাহাদুর ও
আমুত মৌলবী মনিক্দীন খাঁ
হাহাদুর

১৮৪৫ দলি ২৬ মাচ।

১৮৪১ সালের ১৫ আইনানুসাবে মষমুনসিংছের ডে পুটী মাজিস্টেট গ্রিষুত নরেন্ড্রক্জ বাগাদুর গত মাদের ১৩ তারিথে যে ছুটা পান্ তদতিরিক্ত বীয় কর্মোপলক্ষে বিশ দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मान २२ गार्ड।

রাজশাহীর সিবিল ও সেশন জন্ত জীযুত জি সি চীপ সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১৪ তারিখে আপেন সিরিশতার চলিত কক্ষের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

কলিকাতার ইক্টাম্পের কালেক্টর ব্রুত্ত আর হৌক্টন সাহেব বর্তমান মাদের ২৪ তারিখে আপান কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

দারজিলিকের সুপরিন্টেখেট প্রীযুত এ কাম্বেল সা কেব গত মাসের ৪ তারিখে আপন সিরিশ্ভার কর্মের ভার প্রীযুত কাপান জি ডবলিউ বিশপ সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্ এবং বর্ষমান মাসের ১৮ তারিখে ভোট অঞ্চলহইতে প্রত্যাগমন করিরা ঐ কর্ম পুনর্গ্রহণ করেন্।

वाजना त्मरणद श्रीयूड दाहे अनद्गित भवत्नद्र मारहत्त्व एक्स्प्रकारा ।

> এফ কে হালিডে। বাদলা দেশের গবর্ণমেন্টের দেকেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশভিহার।

# LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশ্ভিছার।

এক্সাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্দ্ধমান এই যে

অত্র কাছারী সংক্রান্ত বাজেআপি বন্দোবন্ধি সেওয়ার ভৌজিকুক নীচের লিখিত মহাল বাহা সন ১৮৪১ সালের ১০ আইনের ৮ খারার বিধানমতে সন ১৮৪৪ সালের লাগাইদ কিন্তি ডিনেম্বর ডলবের মোডাবেক সন ১০৫১ সালের হাল থালানা ও বকেরা বাকী সরকারি রাজহ আদার কারণ লাটবন্দি হইরা সন ১৮৪৫ সালের ২১ জানুআরি নীলাম হইলে থারিদারান বারনার টাকা দাখিল করিরা ৩০ ত্রিশ দিবসের মধ্যে মুল্যের অবশিউ টাকা দাখিল না করণে হস্তুরের সন হালের ২৮ কেনুআরির প্রকুমমতে থারিদারাপের বারনার টাকা সরকারে জল করিয়া মহালাড মজকুর ছানি নীলামের প্রকুম হইরাছে বেহেতুক ফিনুআরি যাস শেবাতে উক্ত ১২ আইন রুদ হইরাছে এপ্রযুক্ত মহালাত মজকুরের ছানি নীলাম ঐ এক আইনানুসারে হওরা উচিত এডাবডা উক্ত ১ আইনানুসারে মহালাত মজকুরের ছানি নীলামের এত্তেহারনামা প্রচার করিয়া জানান যাইডেছে বে মহালাড মজকুর সন ১৮৪৫ সালের ৫ আপ্রিল বোডাবকে সন ১২৫১ সালের ২৪ চৈন্ত রেয়া শনিবার দিবা দুই-

[शदर्वदके शास्त्रहे । ५४८६ । ५ साक्षिन ।]

প্রচরের সময়ে জিলা বর্দ্ধানের কালেক্টরির কাছারীর প্রকাশ্য ছলে সরকারী নীলামে বিক্রন্থ ইউবেক যে কেচ ধরিদের বাসনা রাধহ উক্ত নীলামের দিবসভাকের সংখ্যার ফি শতে ১৫১ টাফার মেকদারে বারনার টাফা সফেছ হাজির হইয়া থারিদ করহ আরে নীলামের দিবসার্যাধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে মুল্যের বক্রী সমুদর টাফা দিতে হইবেক এবং ইহাও প্রকাশ করা সায় যে মহালাভ মজকুরের বন্দোবন্ধ এপর্যান্ধ উপরিস্থ মহকুমায় মঞ্জুব হয় নাই উপরিস্থ হাকিমানের হস্তুরে ঐ বন্দোবন্ধ বিষয় যে অকুম ছাদের হইবেক তাহা ধরিদারকে ধ্রিকারপূর্মক আমলে আনিঙ্কে ক্রিকারপূর্মক আমলে আনিঙ্কে ক্রিকারপূর্মক আমলে আনিঙ্কে ক্রিকারপূর্মক আমলে আনিঙ্কে ক্রিকারপূর্মক আমলে আনিঙ্কি

হাকিয় কটকে	দের হ • ইকি।	জুরে ঐ বন্দোবন্থ বিষয় সন ১৮৪৫ সাল ৮ মার্চ মো	যে ছকুম চ ১ সন ১১৫	হাদের হইবেং ১৯ সাল ১৬ য	চ ভাহা ধরি। বলপ্রণ ।	ধারকে স্বীকারপূ	র্মক আম	লে আনিঙে
নম্র লাট	ন্থ্র •ধাস	নাম মহাল ও প্রগনা ও মালিক	মহালের সদর স্বামা	রকম বিক্রী	নাম জিলা	বাকী সরকার লাৎ সন ১৮৪৪ সালের ডিসে- মূর তলবের মং সন ১২৫১ সালের হাল ধাঞ্জানা	নকৈয়। বাকী	একুন সাকী সর্কার ১'- ল বকের: ।
>	>89	মগ্র শাহাবাদ বদনচন্দ্র হাজর। সাজিজাডা দাঁথ পথ জা হাজিরাবাদ ঈশ্বরচন্দ্র পা	V <b>8</b>	<b>मूह</b> झम	ব <b>ৰ্জ</b> মান	1/8	•	ν 8
•	: <b>6</b> F8	ঠক বং হারাধন পাঠক এদনাকপুর পং ধাহাঙ্গি রাবাদ গঙ্গাকান্ত শুট্টাচা	NIF	Ā	À	NF	हा स भाव ১১ ६४ र १ तित् २॥०	সন ১.৫ <b>॰</b> সালেব্ <sup>এ।9</sup> জ
<b>-</b>	Burdw	ৰ্য্য কালাচাদ ভট্টাচাৰ্য্য an Collectorate, 8th Ma	9119 rch, 1845.	<b>.</b>	ख	9119 	<b>5</b> 0(9	5911 ?  Stilly?  Collector

#### INSOLVENT COURT.

# যোত্রহানেরদেব আদালত।

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUITA.

In the matter of WILLIAM BRUCE, JOSEPH WEBBE CRAGE WILLIAM PATRICK, and III GH MORFON SHAND, lately curring on business in copartnership in the Town of Calcutta, together with William Shand and William Liquinart, who are respectively residing in Great Britain, under the Style or Firm of Bruce, Shand and Company,

NOTICE is hereby given, that in and by an order made in this matter bearing date the fifteenth i day of March one thousand eight hundred and forty-five, it is ordered, that unless cause be shewn to the contrary on Saturday the fifth day of April next, the Schedule filed by the Insolvents abovenamed be amended by inserting the claim of John Teil of Garden Reach, in the suburbs of Calcutta, Tanner and Leather Manufacturer, as a Cieditor of the said Insolvents, for the sum of Company's Rupees nine thousand and six hundred, and that Robert O'Dowda, and Charles Huffnagle, Esquires, the Assignees of the said Insolvents be at libery to pay to the said John Teil, Dividends upon the said, sum of Company's Rupees nine thousand and six hundred, at the rate of the dividends already declared and the accruing dividends in common, rateably and in proportion with the other Creditors of , the said Insolvents.

Higgins and Son,
Attorneys for the said John Teil.

A Calcutta, 24th March, 1845.

# শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদালত।

এফাণ গেট ব্রিটননিসাসি উলিল্ম শাও সাহে ব ও উলি-সম অবকট সাহেদেব সঙ্গে পূথের ফলিকাডা নং বে কুস শাও কোম্পানির নামে কর্মকারি

উলিযম ক্রুদ ও জোজেফ ওএব ক্রাণ ও উলিসম পাত্রিক ও হিউ মটন শাণ্ড দাহেবের বিষয়ে

ইহান ছারা সন্থাদ নেওবা যাইত্যেছে যে ১৮৪ ং সালের ১৫ মার্চ তারিখে এই আনালতে গুকুম হইবাছিল থে আগামি আপ্রিল মানের ৫ গারিখ শনিকারে নিপার ত কারণ দশান না গেলে উক্ গোরহানের। যে তফর্নাল দাখিল করেন ভারার কিনিং শ্বেরণা যায় অর্থাৎ ৬ জ শোর্হানের দের মধ্যে কলিকা গার শহর হলী গাড়ন বিছে ভাষার ও চামডা প্রায়ত্ত কারি জান টিল সাভেবের নাম ৯৬০০১ টাকার মলালন সলিবা লেওবা নায় এবং উক্ যে তেগিনের দের আনোলা মহাজনদিগকে যে ভারে ডিলিডেও লেওবা গিলাছে কিছা। দেওবা লাইবেক ভারার হারে উক্ যোহহানেবদের আনৈনি জীমুত রার্গ ওভাঙা সাভেব ও জীমুত চার্লস হক্ষনেগল বাতের ১৬০০১ টাকার ডিলিডেও উক্ত জান টিল সাভেবকে দেন।

হিণিকা ও পুদ্র। উদ্দেশ্বন টিলের উফীল। কলিকাভা। ১৮৪৫। ২৪ মার্চ।

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court the matters of the petition of PHIL-LIP RUSSELL MOSS, formerly of Fairly Place, in the town of Calcutta, merchant and trader, carrying on business, then under the Style of Moss and Brothers, late of Kenderdine's Lane, in the said town of Calcutta, unhabitant, and now a prisoner for debt confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of Ilis late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent debtors in the East Indies, &c. are appointed to be heard by the said Court, on Saturday the 3d day of May next.

The names of the Creditors of the said PHILLIP RUSSELL MOSS, appear in a Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer

MARSHALL AND WALLER, Insolvent's Attornies.

Mission Row, 26th March, 1845.

Notice is hereby given, that by an order made in the matter of the Petition of WILLIAM FRANCIS CAMPBELL, an Insolvent, on the twelfth day of March instant, it was ordered that unless cause be shewn to the contrary on Saturday the third day of May next, the said Insolvent be for ever discharged from all liabilty whatsoever for or in respect of the debts due from him, to the following persons,—that is to say, Robert Ball, Messieurs Carr, Tagore and Company, and Messieurs Carr, Tagore and Compay, Agents for H. T. Stewart and Company, Messieurs Rankin and Company, R. J. Lattey, Esquire, on account of the late firm of Messrs. A. Pittur and Co., Messrs. Dykes and Co., Messrs. Cook and Co., Messrs. Tulloh and Co., Messrs. Il. and G. Cook, Messrs. J. Spence and Co., Messrs. Watts and Co., Messrs. Mackenzie, Lyall and Co., Messrs. B. Smyth and Co., Mesers. Bathgate and Co., Captain R. A. Macnaghten, Mr. William Rushton, Nundololl Dutt and Co., Petember Dutt, Russickloll Dutt and Co., Hurrymohun Mullick, Messrs. McGregor, Hunter and Co., Mr. James Green, Messrs. W. W. Robinson and Co., Hughes and Templer, John Pigot, and Shaik Annees.

Downing and Ownn, Attornes for the said Insolvent. Calcutta 12th March, 1845.

Notice is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the third day of March, 1845, the hearing of the matters of the Petition of SYUD MAHOMED HOSSAIN, has been Adjourned to Saturday the fifth day of April next.

NATHANIEL HUDSON,

Insolvent's Attorney.

Calcutta, 26th March, 1845.

[यशर्वस्थे लाख्ये। २৮৪৫। > चाञ्चिम।]

সমাচার দেওরা যাইতেকে যে ঐ আদালতের ছকমান-সারে শহর কলিকাতার ক্যাণ্ডরডাইন্স লেন নিবাসি

# 'ফিলিপ রসেল মাস

ষিনি পূর্বে উক্ত কলিকাতার ফ্যারলি পেলেশে যাস এও ব্রাদর নামের ছারা সওদাগরি করিতেন এবং এছাণে কলিকাভার প্রধান কারাগারে বন্ধ আছেন ভাঁহার মর-থান্তের তাৎপর্যা অর্থাৎ গত চতুর্থ মর্জ নামক রাচার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারভবর্ষে সকল অক্ষ দেনাদারের পরিত্রাণার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানু-সারে আপন উদ্ধার জন্য প্রার্থনা করেন্ ঐ দর্থান্ত প্রবণ बना आगामि ७ म निवाद मिरन शे आमानए निका-রিভ হইরাছে।

ঐ ফিলিপ রদেল মালের মহাজনদিগের নাম এক कर्ष निर्मिक दिशा डांशात मत्थारस्त मध्नि औ चामालटात প্রধান ক্লার্ফের দক্তর্থানার দাখিল হই য়াছে ভাষাতে যে মহাজনের বাঞ্চা হর সেই দুকুর্থানার গিয়া দেখিবেন।

मात्रणाल अथ अज्ञालत् । हैनणालएवए हेव् उकील । মিদিরান রো। ১৮৪৫। ২৬ মার্চ।

ইহার স্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেকে যে যোত্রচীন

উলিয়ম কাঙ্গিদ কাম্বেল দাহেবের বিষয়ে

বর্তমান মার্চমানের ১২ তারিখে এই আদালতে তক্ম হইরাছে যে আগামি মে মাসের ওভারিথে বিপরীঙ কারণ দর্শান না গেলে নীচের লিখিত মচালনেরা তে সকল টাকার দাওয়া করেন ভাছাহইতে ভিনি মৃক্ত চট বেন বিশেষভঃ রাবট বল, কার ঠাকুর কোম্পানি, এচ টি ফ্রার্ট কোম্পানির এজেন্ট কার চাক্র কোম্পানি রাম্বেন কোম্পানি, পিটার কোম্পানির কুঠির নিমিত্তে আর জে লাটি সাহের, ডাইক্স কোম্পানি, কৃত কোম্পানি, টালা কোম্পানি, এচ এবং জি কৃত সাহেই, জে ক্লোম্প, বোম্পানি, ওয়াটুস কোম্পানি, মাকেঞ্জি লায়ল কোম্পানি, বি ক্সিথ কোম্পানি, বাথগেট কোম্পানি, কাপ্তান আর এ মাকনাটন সাহেব, উলিয়ম রুক্টন সাহেব, নন্দলাল দত্ত কোম্পানি, পাঁডায়র মন্ত ও রসিকলাল মন্ত কোম্পানি, হরিমোচন মলিক, মাকগ্রেগর চতীর কোম্পানি, জেমস গ্রিন সাহেব, ডবলিউ ডবলিউ রাবিনসন কোম্পানি, ছিউদ ও টেম্পলর, মান পিগো, ও শেব আনিস।

ভৌনিণ এবণ ওএন। উক্ত যোত্রহীনের উকীল। কলিকাতা। ১৮৪৪। ১০ মার্চ।

এতদ্বারা সকলকে সম্বাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে উক্ত আদালতের ও মার্চ সন ১৮৪৫ সালের হুকুমানুসারে

সৌএদ মহমদ ত্সেনের

ইনশালবেঐ বিষয় পুনরায় শ্রবণের দিন শনিবার জা-গামি ৫ আপ্রিল অবধারিত হইরাছে ইভি। নাথানিয়েল হডলন।

देवनानदर्शकेत खेकीन।

কলিকাডা। ২৬ মার্চ ১৮৪৫।

#### WANTED.

An English writer for an Indigo factory, who is thoroughly conversant with Bengalee and English Factory Accounts. Salary 25 per month.

Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters Club, Pubna.

বিজ্ঞাপন ।

নীলকুঠীর নিষিত্ত এক জন কেরানির দরকার আছে। ভাঁছার আবশ্যক যে উত্তয়স্ত্রপে বাঙ্গলা ও ইঙ্গরেজী ভাষাতে নীলকুঠীর হিসাবের বোধ থাকে। বেডন মাসে ২৫ টাকা। জীযুত বারু গুঞ্চরণ নাল্যালের নিকটে আখেষণ করিলে তথ্য পাইবেন।

পাবনার কৃঠীওরালারদের সন্তা। পাবনা।

# রিসিবর আফিস।

यहातामा तामकक वारामदत्त् वृत्युटिंग्त स्थीमातीमगत् वैसाता।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রচর এক ঘন্টার সময় সুপ্রেম কোর্টের বিসিবব প্রীযুত রাবট ওড়েড। সাচেব তাঁছার আফিসে নীচের লিখিত জমীদারীদিগরের ইজারার ডাক লইবেন অভএব ঘাঁছারা ইজারা লওনেচ্চুক হয়েন ঐ সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হউবেন।

2 -21% 1

জিলা ত্রিপুরা পরগনে গলামুখল ওগবরছ।

> **-€**13 1

জিলা > ৪ পর্গনাস পর্গনে মুড়াগাছা ও পর্গনে হাত্যাহার মারপানা ও রহুনাথপুরের লাখেরাজ জমী ও ইন্তক সেহালা লাগাইদ কুলপীর রান্তার দুই ধারের লাখেরাজ জমী ও মৌজে পানিহাটি ও মৌজে আগড়পাড়া মার বাগান ও হাট ও মৌজে ভবানীপুর ও মৌজে নাটাগড় মার বাগান ও জলকর ওগররহ।

७ मका।

জিলা >৪ প্রধানার কিসমত বার্বাকপুরদিগর মার গুদি মহল ও কিসমত বাজে জীরামপুর ও জিল' ভগলিব কিসমত বাশাই বর্ণপাডা মাহেন্দ্রপুর ও কিসমত বেণিপুর।

8 4/3 1

শাত্মব কলিকতাব ভালাল সুতানুটি বাজার সুতানুটি মাধ রাইরতি জমী ও বাঁডরাচাটার জমী ও চারণশ বাজাব ও শাত্মবাভাবের জারণা ও বাগবাজারের জারণা ও কুলি মহল ও ধর্মতভার ফিচেলওরালা জারণা ও চাঁদনির ভাষণা ও জোডাসালোর জারণা ও শোভাবাজাবের বৈঠকথানা মহলের জমী ও মনোহর মুখোপাধ্যার ওরালা নাটা ও মহল মাতা গোভামির জমী ও মহল কালীশঙ্কর নেউগীব জমী ও রাধাবাজারের প্রদাম ও ভুলাবাজারের বালীওবালা জারণা ও প্রদাম ও জোড়াবাগানের বাটা ও জমী ও হোগলকুড়ের গোপীবাগানদিগরের জমী মার জলকর ও ইটালির জানবাজারের এবং সিন্দুরিরা পটির জারণাদিগর ও জিলা ১৪ প্রগনার বরাহনগরের ও দক্ষিণেখবের বাগান মাধ রাইরতি জমী ও মৌজে সিতি ও ভষপুর ও সাতগাছির জাবগা ও দক্ষিণ রাড়ির জাবগা ও জিলা কৃক্ষনগরের কাঁচড়াপাড়ার সারকট মান্ধকাণ নামক জমী।

दिनियद चाकिन कार्ड लोग।

ভাবিশ্ব ১৫ ফেব্রুআরি। ১৮৪৫।

# রিসিবর আফিন। ভালুকাডদিগর ইন্ধারা।

এডমনকেট তিউম ফৈরাদি জোহানিস ইঞ্চীফেনদিগর আসামী।

সকলকে জাত করা ঘাইতেছে যে আগামি ১৯ আপ্রেল শনিবার বেলা দুই প্রছর এক ঘটার সময় সুপ্রিম কো-র্টের রিসিবব শীযুত রাবর্ট ওড়ৌডা সাহেব তাঁহার আফিসে মৃত মেরি হিউমের ইন্টেটের দকন নীচের লিখিত ভালু-কাত দিগবের ইলাবাব ডাক লইবেন অতএব ঘাঁহার। ইলারা লওনেচ্চুক হয়েন ঐ সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত চই-বেন।

क्योमादीमिशदहर नीय	कांत्रमाम	<b>ভি</b> লা	মেরি হিউমের অংশ রক্ষ।
প্রগনে ভসেনসাই সেওয়ায ২ কানুন জন চরওগয়র্হ	<b>अ</b> भीमादी	য়াইয়ুনসিং	1) ●
হো <b>দে</b> নপুৰ	<b>₽</b>	À	<u>a</u>
<b>ৰাজা খাপুরেল</b>	ভালুক	Ā	À
কাদিভপুর	<b>À</b> ~	<b>≥</b>	<b>A</b>
আত্মারাম পাল	À	À	<b>.</b>
বিজয়রাম শুদু	À	à	, <b>s</b>
ন্যান শাহা	à	<u>a</u>	à.
	দক্ষিণ শাহাবাজপুর সেওয়া	<b>व</b> ।	
<del>जन</del> २ कानून	<b>अ</b> भी मात्री	নওয়াখালি	15 11
চরটিকি আনমলপুকুরিয়া	à	<b>≥</b>	• 🚜
খানা খাপরেল	ভালুক	<u>Ja</u>	à
বালাবোদিগর	<b>`</b>	চাকা	v 34
কুপগন্ধ ও তদ্য সামিলাভ	· 🕻	à	<b>a</b>
নবাবজগর	à	à	à
ভাগেলচাচা	à	À	II●
ধালপার ইব্রাবাডি	À	À	à
যোজনপুর	2	<b>3</b>	•

[Government Gauette, 1st April, 1845.]

নম্বর		জারদাদ ও ঠিকানা জরী এবং বাড়ী	·	अमी	<b>ভোগা</b>	মেরি হিউমের <b>অংশ</b> •
>	>	দোভালা বাটী মোৎ পটুৱা	<b>हे</b> जि	<b>&gt;</b> II2	চাকা	১৬ <b>অ</b> না
2	>	বাটা মৌঃ আবমা	बिट्डाना	84 <b>-</b> H	À	<b>Z</b> i
9		ৰণ্ড অমী মৌঃ	À	2 H•	3	ii. <del>a</del>
8		<b>48 समी मात्र जास्त्रल हो</b> ।	À	cn cn	À	১৬ আনা
•		বাগাভ মৌঃ	À	2/8	À	æ
•	>	দোভালা বাটী মার আন্তবল	•			
		ও বাগান মৌঃ	<b>B</b>	11-12	<b>≥</b>	₫.
9	>	वाणि मात्र > थ७ खमी त्योः	五	1-11	À	n •
<b>b</b>	5	আন্তবল মৌঃ মহোটুবি	न	/ > 11	À	<b>B</b>
>	>	দোভালা বাটী মৌঃ	<b>A</b>	19175	À	এ
۶۰	>	দোভালা বাটা মোঃ	<u>Ja</u>	101	<u> </u>	<b>A</b>
>>	>	হামাম অব মৌঃ	À	3/01	<b>À</b>	à
25	>	বাটা মৌঃ	À	1012.	À	<b>A</b>
20	>	ৰণ্ড জমা মৌঃ	À	5/ <b>91</b>	À.	Ď
>8	>	त्यां वांशान हारशका				
		প্রাচাব মৌ:	À	₩oœ	À	Ē
26	>	ছোটবাগান মেঃ বংশীব	ভাব	11 - 4	À	<b>A</b>
> >	>	<b>च ७ क्यो यायता</b> ही त्या ९	<b>A</b>	48	A)	<b>d</b>
39	>	ৰাও জমা মোণ মহোটু	नि	ncs	A .	<b>₫</b>
24		থও জর্মা মাষ চৌগেন্দা প্রার্চ				
		যো ব শীবাজাব		/ N	À	À
22	>	ৰণ্ড ভয়া মৌঃ		•	A .	À
> 0	>	<b>এও জনা মাব বাটা মো</b> ৭ মব	1			
		সাব গলি	ď	3/•	À	<b>∦•</b>
>>	>	দোভালা বাটী মোৎ মাদৰ	<b>ভো</b> দা	/01	À	১৬ আন
2 5		দোতালা বাটা মোং ফুলব		242	<b>A</b>	H•
२७		<b>এও সমী মো: দেওয়ান বাজ</b>		431	A)	<b>.</b>
₹8		বড়ুসাগান ও সাটা মো সাএ		<b>ン・/5II</b>	मे	ø
7 @		শণ্ড জমী মো° সুজাঙ		811	a	ยิ
<b>2</b>	>	াটাৰ উপৰেৰ মহাল মোণ	गड			
		ৰাবি ঘাট		/ >1	A	১ <b>৬ জ</b> ন
> 9	;	্ৰওভ <b>মা যো</b> ংপৃষ্ঠ	শেষ	1011	मे	No
45		পুৰাতন বাটা মোণ জৰন		, <b>3</b> I	4	4
22		্ৰণ্ড ভয়া যো <u>ু যে ধণ্ণ এ</u> ভ				
		চৰণৰ টোলা		/8∥2	- ন	Ľ
20	,	ৰ প্ৰক্ৰমী মোৰ মহে টু।ল		1815	U	১৬ জান
22		. পুৱাঙন বাটা মোৎ	ā	5/ 310	<u>o</u>	•
	আধ	্বৃত্তা <b>ভ</b> বিসিবৰ আফিসে হ	छत् कतिरल प	দ্মিতে পাবিবেন	ইঙি ভাবিখ	১৮ মাচ,১৮৪৫ দাল। পিবৰ

আব - বুরাপ্ত বিসিবৰ আফিসে গ্রন্থ কনিলে জানিতে পাবিবেন ইঙি ভাবিখ ১৮ মাট,১৮৪৫ সাল। পিবৰ আফিস কোট কোস।

<sup>।</sup> গ্রণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১ আপ্রিল। ]



# গ্রবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 8, 1845.

# কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ৮ আপ্রিল।

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 28th March, 1845. APPOINTMENT.

Sumeenooddeen Ahmed, Moonsiff of Soonamgunge, Zıllah Sylhet, to be acting Moonsiff of Putterghatta, Zillah 21-Pergunnahs, until further orders.

#### LEAVES OF ABSENCE.

Baboo Anundchunder Banerjee, Moonsiff of Mahomedpore, Zıllah Jessore, for 15 days from the oth instant.

The 4th April, 1845.

Mr. John Foscholo, Moonsilt of Musoodpore, Zillah Dacca, for 15 days.

Baboo Unnodapershad Sandial, Moonsiff of Hanskhally, Zıllah Nuddeah, for one day, on private offairs.

B. J. Colvin, Offg. Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 568.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 26th March, 1845.

Mr. T. B. Mactier, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Cuttack, to be Register of Deeds in that District. This cancels the temporary appointment of Mr. Charles Mackenzie under orders of the 5th instant.

Mr. G. Turner, Civil Assistant-Surgeon of Pubnali, to be Register of Deeds in the District of Rajeshahye.

Mr. H. J. Bamber to be Superintendent of the Baugundee Salt Chokeys.

Mr. H. J. Muston to be Superintendent of the Miduapore Salt Chokeys.

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

# সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

**३৮८६ मान २५ गा**ई।

নিয়োগ।

জিলা ছিলটের সুনামগঞ্জের মুনসেফ জীযুভ সমিনু দীন আহমদ অন্য হুকুম না হওয়াপ্রয়ন্ত জিলা চবিলে-প্রগনার পাথরিয়াঘাটার মৃনদেফ হউবেন।

क्षे ।

किना यत्नाहरत्त्र मारम्मभूरत्त् भूनरमक विश्व ताबु আনক্ষচন্দ্র বাঁড়ুয্যা বর্তমান মাদের ৬ তারিএঅবধি পনের দিবসের ছুটা পাইয়ছেন।

১৮६৫ मान ६ चाञ्चिन ।

জিলা ঢাকার মকসুদপুরের মৃনদেফ 🕮 যুত্ত জান ফছলো সাহেব পনের দিনের ছটা পাইয়াছেন।

জিলা নদীয়ার হাঁদখালির মুনদেফ আযুত বাবু জন माश्रमाम माद्याभ बीव कर्त्यार्शनस्क এक मिरनदे कृषी পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। এক্টিৎ রেজিইটর।

# রাজকর্মে নিয়োগ।

৫৬৮ নমুর।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গবরনর সাহেবেব তকুম।

নিয়োগ।

3৮8¢ माल २७ घार्छ।

কটকের মাজিট্রেট ও কালেক্টর সাতেবের আসিক্টান্ট প্রীয়ন্ত টি নি মাকটিযর সাহেব এ জিলাতে দলীলদস্ভাতে-জের রেজিফীর হটবেন। অতএব বর্তমান মাদের ৫ ডা বিখের অকমক্রমে জীয়ত চার্লস মাকে-জি সাহেবের যে কিঞ্ছিৎকালের নিমিন্ত নিযোগ হয় ডাছা রহিত হইল।

পাবনার সিবিল আসিটান্ট চিকিৎসক ঈযুত জি টর্ণন नाट्य दाख्याही जिलाट मलीलम्हाट्युक्त दाजिकेत र्हेर्टन ।

💐 বুড এচ জে বায়র সাহেব বাপ্তথির নিমফ চৌদীর मूर्भावत्मेएअने रहेएरन।

জীবৃত এচ জে মন্টন লাহেব মেদিনীপুরের নিমক চৌ कीव जुलविद्धारक इंटरवन ।

Mr. J. Tynan to be Superintendent of the Backergunge Salt Chokeys.

M. G. W. Battye to be Collector of Sarun.

Mr. H. B. Beresford to be Collector of Bhaugul-

Mr. J. C. Dick to officiate as Collector of the 24-Pergunnabs.

# NOTIFICATIONS.

The 26th March, 1845.

The undermentioned sums belonging to Emigrants who have died on their return from the Colony of Mauritius, are held in deposit at the General Treasury, payable to parties who may prove their right to the same.

Name of Emigrant.	Amount credit Genera sury.	at in t	nis the ea-	Name or Co- lony , from whence re- turned.	Name of ship in which ro- turned.
Dookoo, Aradhone,	207 52	2 ( 15 (		) Mauritius.	Augusta.

The attention of the several Magistrates and Officers exercising Magisterial powers in the Lower Provinces, is directed to this Notification, in order that every facility may be given to the relatives of the deceased to establish their just claims.

#### The 2d April. 1845.

Mr. J. H. Young, Officiating Magistrate of Bhaugulpore, assumed charge of his office on the 21th ultimo.

Major D. Williams, Senior Assistant Commissioner, resumed charge of his duties at Kyouk Phyoo, from Lieutenant Hopkinson on the 6th, and the latter Officer received charge of his office of Junior Assistant at Akyab from Dr. C. Andrews on the 10th ultimo.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Gort. of Bengal.

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT . CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JOHN CHIPP, of North Road, Intally, in the Suburbs of Calcutta, Master Mariner, and lately a Prisoner for debt, in the Common Jail of Calcutta, seek. ing the benefit of the Act of the ninth year of the reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors, in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the third day of May next.

The names of the Creditors of the said JOHN CHIPP, appear in a Schedule filed with his said

[बर्डनियक देशहरू । ३५८० । ५ साथिन ।]

্ 🗷 🗷 🗷 টাইনান লাহেব বাকরগঞ্জের নিমক চৌকীর **সুপরিক্টেণ্ডেন্ট হ**গবেন।

🕮 যুক্ত জি ডবলিউ বাটী সাহেব সারণের ধালেক্টর इंडेर्टन ।

ল্লাবৃত এচ বি বেরেসফোর্ড সাহেব ভাগলপুরের কা-लिक्डेन इन्दिन।

আবৃত তে সি ডিক সাহেব চঞ্চিলপর্গনার কালেক্ট্রী কর্ম নির্মাহ করিবেন।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

মরিচ উপদ্বীপংইতে মজুরেরদের ফিরিয়া আসিবার কালে পথিমধ্যে ঘাহারদের মৃত্যু হর তাহারদের নীচের লিখিত টাকা জেনরল ত্রেভুর্নতে জমা হারাছে। সেই টাকাতে যাহার। আপনারদের হকু সাবুদ করিতে পারি। দেক ভাছার্দিগকে দেওয়া ঘাইদেক।

নাম	তাহার নামে যড টাকা ছেন রল ত্রেজুরী- তে জয়৷ আছে	তে ফিরিল	যে ভাহাজে জ্বা- দিতেছিল।
দৃশু … আরাধন	> 0 9 / b	য়রিচ উপ দ্বীপ	আদ্ধটা

মৃত লোকেরদের কুটুমেরা মেই টাকাতে আপনার-দের দাওয়া সহজে সাধ্যম করিতে পারে এই অভিপ্রায়ে হাললাপ্রভৃতি দেশের প্রত্যেক মাডফেট্ট নাহের এ<sup>7</sup>ং মাজিট্টেটের ক্ষমতাপ্রাপ প্রত্যেক ক্ষমকারকতে এই বি-জ্ঞাপনের বিষয়ে মনোদোন করিতে ওকুম হটল।

১৮৪৭ সাল > আপ্রিল।

ভাগলপুরের এব্টিৎ মাভিট্টেট শ্রীয়ত দে এচ ইয়ং নাহের গত মানের ২৪ তারিখে আপন কর্মের ভার গুহণ করেন।

কমিন্যনর সালেবের প্রধান আদিস্টান্ট জীঘ্ত মেগ্র ডি উলিরমূদ সাংক্ষে গত মাদের ৬ তারিখে প্রাণুত জে-ক্টোনেট হপ্রকিথান সাহেবের স্থানে কিউক্লিট স্থানে আলন কমের ভার পুনর্গণ করেন। এবং লেপেটনেউ জীগৃত হপকিকান সাহের ১৩ মানের ১০ তারিকে ই গুড ভাক্তর সি আন্তর্ম সাহেবের স্থানে আক্যাবস্থানে ছেটে আসিফাড়ী কম গ্রহণ করেন।

तावला जिल्लात क्षेत्रुक दाहिष्ठे अभद्रदिन भरत्मह সাংহ্রেড় ছফুনজ্মে।

> अक्ष स्म गानिए। বাঙ্গলা দেশের গ্রুপ্মেট্টের দেক্রেটারী।

# শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদেগের পারি-ত্রাণার্থ আদালত।

ইহার দারা সম্বাদ দেওয়া ঘাটভেছে যে কলিকাতঃ শহর্তলীর ইটার্মার উত্তর রামানিবাদি

### জান চিপ নাহেৰ

পুর্বেক কলিকাতা নগরের সাধারণ ডেলখানায় গণের निधिष्ट करमति अक्तरण कार्यकर्रायं स्माज्यीन शनितरमत উপকারাথ আইননামত মূত তে্থ ভক্ত রাভার অপিব:-রের নহম বৎসবের আইনের দ্বারা উপকার প্রাথানঃ করিভেছেন অতএর উক্ত আদালাভের জনুমক্রমে ভাহ র **দর্শাত্তের মর্ম আ**গামি মে মাদের ৩ তাহিশ শান-बाद्य अमनि इष्टेटवक ।

উক্ত আন ডিপ নাহেনের মহাজনেরদের নাম ভক্ত ' দীলে লিখিত হটয়া, তঁহাির উক্ত দর্খান্তের সহিত উক্ত

said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON, Attorney for the Insolvent.

Calcutte, 3d April, 1845

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the mutters of the Petition of HENRY ROBERT SLATER, sued by the name of Il R. Slater, late of Peroo Khansamah's Lane, in the Town of Calcutta, a section writer in the Foreign Department, and lately a Prisoner for Debt, in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in সরের আইনের ছারা উপকার প্রার্থনা করেন্ ও হাব said Court, on Saturday the 8d day of May next.

The numes of the Creditors of the said HENRY ROBERT SLATER, appear in a Schedule filed ! with his said Petition in the Office of the Chief Clark of the said Court, to which any Creditor mny refer.

NATHANIIL HLDSON, Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 2d April, 1845.

NOTICE is hereby given, that an application has this day been made to the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, in its Ecclesiastical Jurisdiction for letters of administration to all and singular the Goods, Chattels, Rights, Credits, and Effects which were of Raindhone Coopooreah, late of Burrabazar, in the Town of Calcutta, Hindoo Inhabitant and Cloth Merchant, deceased, to be grunted to Robert O'Dowda Esquire, the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court for the time being.

W. N. HLDGER, Proctor.

Calcutta, 5th April, 1845.

Petition in the office of the Chief Clerk of the আদালতের প্রধান ফার্ক লাফেবের সম্ভর্থানার দাখিল করা গিয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন্। নাথানিয়েল হড়সন।

উक्त साजशीत्मत्र উकील।

কলিকাভা ১৮৪৫। ৩ আপ্রিল।

हेरात बाता महान मिल्हा याहेटहरक या विदन्तीत जि-পার্টছেটের সেকসন রাইটর ও কলিকাতা নগরের পিক থানসামার গলিনিবাসি এচ আর মেটর নামে সংনি। इंडग (घ

# হেনরি রাবর্ট মেটর সাহেব

পুর্বেক কলিকাভার সাধারণ ডেলখানার থণের নিমিকে করেদী কিন্দু ভারতসর্যে যোত্রধীন থপিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ এজ রাজার অধিকারের নকম কংthe East Indies, are appointed to be heard in the দর্শান্তের মর্ম উক্ত, আদালতের অকুমক্রমে আনামি মে মাসের ও তারিথ শনিবারে ভুমনি ছইতেক।

> উক্ত তেনবি বাস্ট মেটর সাচেকেব মহাজনেরদেব নাম ভফ্রনিলে লিখিত চইয়া তাঁচাব দর্থাস্তো চলে जेक खामालाउद প्रधान आर्क मारहरतद मन्द्रभागात দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা ভাহা দেখিঙে পাবেন্।

> > নাগানিয়েল হডসন। উক্ত যোত্রহানের উঞ্চল।

কলিকাভা ১৮৪৫। ২ আপ্রির।

টহার দাবা সম্বাদ দেওযা ঘাইতেছে যে কসিকাতা নগবের বড়সভারনিবাসি চিন্দু ও কাপড়িয়া মহাজন মৃত বামধন কৃপুণিয়ার যে সকল দুব্য ও জিনিস ও অপিকার ও দাওষা ও সম্পত্তি থাকে তাহাব লেটর্স আফ আডমি-নিট্রেসন এক্ষণে সুপ্রিম কোর্টের এক্লিসিয়াট্টিকেল রেপিন্টর শ্রীযুত রানট ওড়েডা সাফেবকে দেওয়া সায এইমত দর্গান্ত বাঙ্গলা দেশেন ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর সুপ্রিম কোটের এক্লিসিয়ফ্টিকেল এলাকার অসা কব। নিয় ছে ।

ডবলিউ এন হেড়ব। প্রস্টব।

কলিকাতা ১৮৪१। ৫ অপ্রিল।

## GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গ্ৰণ্মেণ্টেন ইশাভ্যাব ।

নিমক।

#### SALT.

### বাকীজার নেমক মালা সন ১৮৪৫ সালের ১৮ ফিকুআবি ভারিপপ্রাও বিভাগে যোগ্য মোলদ্ব আছে ইলাভে স্তক্তি সবলে ফোরপরসেট অর্থাৎ ফি ১০০/ মোনে ৪/ মোন গর।/ক্র্রা রান ১১।১৮০ন। frank)

				२ च जा ।					
কালীনগর	•	•••	•••	३७९४ म	ল	•••		C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C	Cid
Ŋ	•••		••	>>8>	•••			60,6544/	
Ē	4			256.			•••	67.6598/	
এ		•••	•••	2362	•••	•••	•••	<b>5,&gt;8</b> %৮/	
গাছা		•••	•••	23.62		•••	•••	٧,১৯৮/	
À	***	•••		<b>&gt;</b> ≥ < € •	••	••	•	৬,৫০৩/	
কা	•	•••	•••	2>8F	•••	•••		22/	
		•••		>> 8>	•••			2,08,520/	
•••	•••			>>6.	•••	•	•••		
•		•••	•••	2267	•••	•••	•	30/	
গাছা		•••	•••	\$28\$	•••	•••	•••	2 = 6 9 /	
Ā	•••	•••	•••	>>&•	•••	•••	***	<b>ミカンド</b> /	
•••	•••	••	•••	288	•••	••	••	2,42,409/	
•	•••	•••	•••	>>@•	•••		•••	₹,8≥,৮•७/	
	এ এ থ গাছা এ ক :- : গাছা এ	ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন ন	এ এ গাছা ১ ১  গাছা ১  গাছা ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১	এ এ গাছা ত ত ত গাছা গাছা গাছা	। কালীনগর ১০৪৮ স এ ১০৪৯ এ ১০৪৯ থ ১০৪৯ গাছা ১০৪৯ থ ১০৪৮ ১০৪৬ ১০৪৬ ১০৪৬ ১০৪৬ গাছা ১০৪৯ এ ১০৪৯	। কালীনগর ১০৪৮ সাল এ ১০৪৯ এ ১২৫০ এ ১২৫০ গাছা ১০৪৯ এ ১০৪৮ কা ১০৪৮ ১০৫০ ১০৫০ গাছা ১০৫০ গাছা ১২৪৯	। কালীনগর ১০৪৮ সাল  য় ১০৪৯  য় ১০৪৯  গাছা ১০৪৯  য় ১০৪৮  য় ১০৪৮  য় ১০৪৯  য় ১০৪৮  য় ১০৪৯  য় ১০৪৯  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬	। কালীনগর ১০৪৮ সাল  য় ১০৪৯  য় ১০৪৯  য়াছা ১০৪৯  য়াছা ১০৪৮  য় ১০৪৮  য় ১০৪৮  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬  য় ১০৪৬	। কালীনগর ১০৪৮ সাল १,৫৫,৪৯৭/ এ ১০৪৯ ৫০,৫০৮৮/ এ ১০৪৯ ৫০,৫০৪৪/ এ ১০৪৯ ১০৪৮/ গাছা ১০৪৯ ৬,৪৯৮/ কা ১০৪৮ ৬,৫০৩/ কা ১০৪৮ ১০৪০ ১০৪৪৯ ২০৪৭/ লাছা ১০৪৯ ২০৪৭/ এ ১০৪০ ২০৪৭/ আ ১০৪০ ২০৪৭/ আ ১০৪০ ২০৪৭/

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

				•		•			
কুজনগর	•••	•••	•••	••	2562	••	***	•••	50/
` <b>à</b>	গাছা	•••	•••	•••	2587	•••	•••	•	<b>0</b> , • <b>2 </b>
3	À	•••	•••	•••	256.	•••	•••	•••	0,598/
ব্যানগর	•••		100	***	2582	•••	•••	•••	9,89/
À	•••	•••	•••	•••	>56.	•••	•••	•••	C>, V80/
à	•••	•••	•••	•••	>>6>	•••	•••	•••	82.41
<b>A</b>	গাছা	•••	•••	•••	2582	•••	•••	•••	₹,• <b>%৮ ॥</b> °
2	3	•••	•••	•••	>56.	••	••		₹,•€₽/
					ভয়লুক।				
মারায়ণপুর	••	***	••		258×	••	••	•••	8 <b>3.333</b> /
à	•••	***	••	• •	2560	• •	•••	• •	e,e •, 2 • v/
ফোকী নো	T	***	•••	••	7)	***	•••	•••	9 112 110
	•				" ৪ পরগনা।				
নারারণপুর	রাভির সভি	<b>.</b>	مد ۵۰۰	•••	>>8F	•••	•••	•••	2 P/
ري ال	<b>3</b>	••	*	••	2582	••	••	•••	2269/
Ž.	Ž		••		256.	•••	••	•••	3,€6,50 H•
<u> </u>	ভকাল			•••	258h	•••	••	•••	२,७५०॥•
J.	क्र क्रान	•••		•••					4,052 h •
<u> </u>	ja Ja	•••	•••	••	2582	••	••	••	_
	4	••	••	•••	258°	••	•••	••	₹ <b>,৯৮,</b> 89 <b>%</b> /
বেঁওভা	••	••	•••	••	258A	•••	••	•••	265 llo
À	***	•••	•••	•••	2582	•••	•••	•••	3 <b>399/8</b>
<b>E</b>	•••	•••	•••		>> e•	***	•••	•••	0,2@@No
🖣 যুক্ত প্রিণে	मभ माट्हर		শপুর ১ প	হলা রক্ষ		•••	•••	• •	<b>9,93</b> /
Ā	<b>A</b>	ঞ	•••	••	2560	•••	••	•••	<b>b</b> ,8 <b>b</b> 9/
À.	<b>নারায়ণপুর</b>	নেমক	••	••	2>60	•••	• •	•	४,६७१/
<b>A</b>	নারায়ণপুর	নেমক	• •	• •	2562	••	••	•••	2,0062/
বালিয়াঘাটা	•••	•••	•••	•••	2560	•••	• •	•••	١,٧٠/
ভাইমণ্ড হার	ব্বর	•••	•••	•••	2882	•••	•••	•	/دد,د
À	Ø.	***	•••	• •	<b>५</b> २७•	•	•••	• •	7,90,001
বাপ্তথী	•••	•••	••	•••	2882	•••	•••	•••	2,66/
Æ	•••	•••	•••	• •	2560	••	••	•••	96,968/
					চট্গ্ৰাম।				
নেজামপুর	ডোমখালি		••	•••	2560	• •	•••	•	₹84,8251€
সদ্র ঘাট	••		••		>>60		•••	••	0,587,03 1311
আরাকেন	পাঙ্গা	•••	••		27-88 (	8¢	•••	••	₹, <b>99,৮99 ₩</b>
. •					नानिया।				
যান্ত্ৰাজ পর	মিট	••			<b>&gt;&gt;8</b> <	081	•••	• •	२, <b>९२,७७७</b> /२
<u>a</u>	<u>a</u>				2282	188	•••		9,55,629 110
à	à		•••	• •	2788				2,00,290/
্রেকাকী কর	•		•	•••	,,	•••	••		35 16
( T	रेमकद			•••	**	•••	•••	•••	9/3#
কটক পাঙ্গা		••			> <b>&gt;8</b>	- 4	•••	•	89 - 8 110
E E	••		• • •	•••	2>6.	•••	••	••	2,524,64,6
এ থোরদা পা	eri			***	>28F	•••	•••	••	99,5.0 he
क्षात्रमारमा क्रि					2585		***	•••	3,00,320 10
<b>3</b>	Ž.	•	••		2560	••	••	••	
·-	-	• •	•••			••	••	•••	>,00,200/
<i>ব্রীজে</i> শ্বর প ঐ	ाक्श ∴द्वे	••	••	••	23.82		•••	•••	3.0,863 · 42
		••	•••	•••	>> 6 •		.:.	•••	8,25,367
E .	<b>.</b>	••	•••	•••	2562		••	•••	<b>&gt;,&gt;8,</b> 2.6/
ক্রোকী পা	P1 •		•••	•••	2 <b>488</b>	184	•••		502 D

নবিমৌজিব ভকুষ সাছেবান আলিশান বোর্ড পর্মিট নেমক ও আফিম।

সন ১৮৪৫ সাল ভারিশ > • মার্চ।

বিশেষ বিজ্ঞাপন। বে নেমক নিশ্চিতরূপে মৌঝুদ থাকিবেক ভাগার হর ভাবিথের বাকীজারের ফর্দ ইন্ধরেলী ও বাঙ্গলা ভাগার এই বোর্ডের দপ্তর্থানার যাহার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেক ঐ কর্দ দধ্য দাধারণের দৃষ্টির নিমিতে প্রযুত দেকেটারী সাহেবের দক্তথতে প্রকাশিত স্থানে রাখা গিয়াছে ইতি।

अप्र हेट्ड्रकः। मिटकहोती।

এব্রেছার দেওরা যাইতেছে যে নীচের লিখিত পালা নেমক পশ্চাদুক্ত নিরিখ দরে বিক্ররার্থে প্রস্তুত আছে ধরিলারানের উচিত বে ঐ নেমকের রক্ষ মোৎ ডাইমগুহারবরের সরকারী গোলার নমুনা দুক্তে থাতিরজ্যামত বুদ্ধিরা থারিল করেন আর যে ব্যক্তি যোকাম মজকুরে প্রথমে রওরানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওলন পাইবার যোগ্য হইবেক

[नर्व्यक क्लाइ । २४८९। ४ माथिन।]

#### त्मक्त्र त्या

এজেন্সী <b>অর্থাৎ</b> জেনার নাম	चाटछेत माम	কোন্ সমের পোকাম	মপ্তরাজি নেমক	নিরিশ্ব দর কি ১০০/ মোন
২৪ প্রগ্রা	ভাইমওহারবর	३२६० मान	১০০০/ ঘোন	কো <b>ৎ ৩৯</b> ৫৲ টাকা

বোর্ড পর্মিট নেমক ও আফিম তাৎ ২৮ মার্চ সন ১৮৪৫ সাল।

अइ हेदब्स । स्टब्होती।

#### NOTICE.

"The Secretary of the Jessore Government School Committee begs leave to acknowledge with thanks the receipt of Rs. 300 from Ranee Katiany, being her annual donation for 18-%, to the Government School, to be disposed of in exhibitions among the Scholars."

W. H. B Ross.

Secy. L. C. E.

Jessore Govt. School, 3d April, 1845.

নমূর

#### বিজ্ঞাপন।

শীষতী রাণী কাত্যায়নী গ্রহণিমেক্টের বিদ্যালরের ছাত্রেরদের পুরস্কারের নিমিছে যে ৩০০১ টাকা বৎসরেহ দিয়া থাকেন্ ১৮৪৫ লালের নিমিছে সেই ৩০০১ টাকা যশোহরের গ্রহণিমেক্টের বিদ্যালরের কমিটির লেক্টোরী প্রাপ্ত হইয়াছেন ইহা কৃতজ্ঞতাপূর্বক স্বীকার করি তেত্তন।

ডবলিউ এচ বি রস।

যশোহরের বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির সেক্রেটারী। ১৮৪৫ সাল ৩ আপ্রিল।

#### LAND ADVERTISEMENTS.

নাম মহাল ও

Maldah, Collectorate, 29th March, 1845.

ভূমিবিষয়ক নীলাম।

रैकिस्हित्र

**সরকারের** 

F. B. KEMP, Depy .- Collector.

इन्डाहात्नामा काहातो कालक्षेत्री खला मालम्ह अहे रा

সন ১৮৪৫ সালের ১ প্রথম আইনের ৩ ধারানুযায়ি কলিকাভার স্মীযুত সাহেবান সদর বোর্ড রেবিনিউর ঐ সনের ১৯ জানুআরির ৯ নমুরের ইঙ্গরেজী গেজেটী ও ৪ ফেকুআরির ১৪১ নমুরের বাঙ্গলা গেভেটে ১ নমুরের এরেলা ছারায় সন ১৮৪৪। ৪৫ ইঙ্গরেজী যোভাবেক সন ১২৫১ সালের অবশিষ্ট কালের খাজানা দাখিলের শেষ দিবস সন ১৮৪৫ সালের ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র শুক্রবার নিরুপণ করেন ভদনুষায়ি ঐ বোর্ছের চলিত সনের ২২ ফেব্রুআরির ও মন্থুরের চিঠী ও দাদশ বিভাগের আযুত্ত কমিসানর সাতেবের ১৫ ফেব্রু-আরির ৩৫১ নমুরের চিটীর আদেশমত এই কালেক্টরীর ইস্কমরারি জমা ধার্যোর মহালের সন ১২৫১ সালের ল'গাইদ কিন্তা ফাল্রণইত্যাদির খাজানা দাখিলের বিষয় উক্ত শেষ দিবস সূর্যান্তপর্যন্ত অথবা ভাষার পূর্বে দা-নিল করণাথে এশ্বাহার জারী হওয়াতে নীচের লিখিত মহালাতের থাজানা উক্ত ২৮ মার্চ মোতাবেক ১৬ চৈত্র সুস্যারপর্যান আদায় না হওয়াতে উক্ত আইনের ৬ ধারার মর্মানুষায়ি উক্ত মহালাত বর্তমান সনের ১৫ আপ্রেল ন্মাতাবেক সন ১০৫০ ন পের ১৪ বৈশাখ শুক্রবার দুই প্রহর দিবার সময় এই জিলা মালদহের কালেকট্রীর সদর কাছারীতে এবত তেপুটা কালেক্টর সাহেবের সমীপে শ্রেণীমত নীলাম হইবেক অতএব এই একাছার দেওয়া ফাইতেছে, যে কেছ উক্ত মহালাত থ্রীদের বাসনা রাখে উক্ত তারিখে উক্ত সময়ে হাজির চইয়া নীলাম কালীন ধারীদ করে আর জানান যাইতেতে যে নীলামের ডাক শেষ চইলে ডৎখ্নণাৎ মুল্যের পর ফিশত ২৫১ টাতার হিসাবে বারনা নগদ কি বাঙ্গালব্যাস্থ নোট কি ঐ ব্যাঙ্কের পোই বিল কি দাঁড়ামত দস্ত্রগৎকরা কোম্পানির পর মেশরী নোট দাখিল করিয়া নালামের দিবসাবধি ত্রিশ দিনসের মধ্যে সুর্য্যান্তের পুর্বে অবশিষ্ট মুল্যের সম্বন্ধ টাকা সরকারের আজানাথানায় দাখিল করে উভি সন ১৮৪৫ ইল্রেছা তারিশ ২৯ মাচ মোভাবেক সন ১২৫১ সাল ভারিথ ১৭ চৈত্র।

नाष	রোজ্ঞ ফরি	প্রগনা	রেজিউরিতি লে খা যায়	<b>জ</b> মা	অংশ যাচা নী লাম চই কে	वाकी लागाई किन्दी फाज्ड मन ১२৫১व	<b>i</b> q
2	> > c	মেজৈ মারুপুরদিগর পরগনে হাবেলি টা ড়া	শিবসুন্দরী দাস্যা ও নিমাইচরণ বড়াল ও গোকুলচন্দ্র চৌধুরী	<b>૭</b> 88√૨	সম্যক	39° 115'8	ধান্য ও ডিল ও জও ওগ্ল ম ইত্যাদি
ર	>>>	তপ্পে নৃদিৎহপুর পরগনে ভাতিমা গো পালপুর	লক্ষীকান্ত সেন ও মুদ্ধকা খাঁ	€3•h/8	ď.	<b>°</b> ৮৬ (ታ@	हय खे

নাম মালিক যাহা

माम्य

সংখ্যা

### अरहमानामा काहादि कारमकृष्टेदी जिला घरणाह्य ।

সর্ব সাধারণ ব্যক্তিদিগকে অবগত করা যাইডেছে যে সর্কারের বক্রী রাজ্য আদারবিষয়ক বর্ত্তমান সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ও ধারার অভিপ্রায় মতে সদর বোর্ডের জ্রীল্ডিযুক্ত হাকীমানের প্রকাশিত ৪ ফেব্রুআরি [Government Gazette, 8th April, 1845.] ভারিখের বাদলা গবর্ণমেন্ট গেলেটের > নম্বরি একেলানামান্দ্রলারে অন্ত কাছারির ভৌনীজুল ইন্তমরারি ক্ষয় ধার্যমন্তরা মহালাভের এবং ভৌনীর বাহির অর্থাৎ ইন্তমরারি ক্ষয় একংণ বাবৎ উক্ত মহকুষার মঞ্চুর না হওরা বাজেরাত্তী মহালাভের পন ১২৫১ সালের লাৎ কাল্ডণ ভলবের বাকী রাজন্ব আলারের শেষ ভারিখ গড় কল্য ২৮ মার্চ মোভাবেত ১৬ চৈন্ত স্কর্লার ধার্য্য হইরা লিখিড আইনের ৩। ৫ ধারামত নানাছানে ঘোষণাপত্র প্রকাশ হইরা ছিল ভাহাতে উক্ত মূই প্রকারের নিম্ন লিখিত মহালাভের বাকী রাজন্ব গড় কল্য সূর্ব্যান্তপর্যস্ত বেজরিতে দাখিল না হওরাতে ঐ ককল মহালাভের নীলামের ভারিখ ইংরাজী সন ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রিল যোৎ বাদলা সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ রোজ মঙ্গলবার বেলা দুই প্রহরের সমর ধার্য্য করা গেল যে ব্যক্তি থরিদ করার বাসনা রাখে ভাহার কর্ত্বব্য যে হার্থ কিছা মোলারের ধারা হাজির হইরা খরিদ করে যাহায় ভাক সর্কাপেক্ষা অধিক হইবেক ভাহার হত্তে বিক্রের করা ঘাইবেক ও মুল্যের চতুর্ঘাৎশ টাকা নগদ কি ব্যান্থ নোট অথবা পোন্টবিল কিয়া ইগ্রার্শ করা কোন্দানির প্রোমেন্থরি নোট বার্যনান্তরপ ধরিদারের ভৎক্ষণাৎ দিতে চইবেক নচেৎ অগোণে ঐ বিক্রীত মহাল পুনরায় নীলামে ধরা ঘাইবেক ইভি সন ১৮৪৫ সাল ভারিখ ২৯ মার্চ যোৎ সম ১২৫১ সাল ভারিখ ১৭ ট্রের।

ময়র লাট	मध्द भशेन	নাম মহাল	নাম প্ৰগ্না	নাম মালেক	ভাইন সদর <b>ভ</b> মা	ভাইন বাকী লাৎ কিন্তী ফাল্গুণ স ১২৫১ সাল	े दाकी न	মন্তব্য কথা
	মহ	লাভ ইন্তমরাবি						এই মহালেব
392	798	কিৎ খোপাদ্বচ	वनही	দুর্গারাম চর বর্ত্তিদিগর	F >• h/ €	<b>&gt; &gt;</b> 1/3		खूबिट धाना ८ नीनडेगामि मना उष्भन इग्ना
879	844	কিং বাগডাঙ্গ	ð	রামভদু দত্ত	াতি ১॥৮৮	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•	Ĭ.
938		কিৎ জ্ঞাবলৈপ	शदकी	মামুদ আনও			•	T)
F 32	8>>	কিৎ মাধবপুৰ	<u>a</u>	ভ্যবাম ঘোষ		• • • •		
		•		গ্ৰ	و الا	> 1, @	•	Ā
>>>9	62		কাশীয়নগ <b>ডপ্পে</b> বিনো					
>8>•	5¢	ক্তিৎ বাবপাড়া	পুব মকিমপুব	প্রাণনাথ যে আনন্দিরাম	ভট্টা		•	घे
				চার্য্য	20,5		ドラ	Æ
76,2	2>	কিৎ মিরপুর	ইশকপুৰ	বসনমাহামুদ		c >>11/2	•	À
29.9	5 h	কিৎ পোক্ৰাইল		জনাৰ্দন কৰ্ম	=			
		মহাল ৷/ আন			<u>-</u> هر	n/2	•	હો
2926	ee	कि॰ मूज़ाइन	সাঁহৈব •	কমলাকান্ত '			_	À
3.22	8 • 6	মহাল ৷৷ আন কিং মুলঘড়	। বলভানপুর	শিবপ্রসাদ (	ll <sub>≫</sub> <del>Sira</del>	A 11172	•	-24
<-3,	9.4	कर बूलयक	মত্ <b>ধিষা</b>	I Internation	ارا حا 19 اعل	s ७४१		æ
5252	১০৬	कि॰ नामुम्बनी		যারা হরিগোপাল			34/3	_
>> 5 % o 3			42100	The Cipent III				· <del>-</del>
			যাতামদ শা	ছী রামকুমাব হে	াষ			
		পাড়া	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		4>	62	Ç	À
>>4>	৫৬০	=					•	
		কিৎ বিশই থা	<b>B</b>	নীলায় খবি	দাব			
		লি		দিগয়ৰ দাস	150	) li 15 • li	٠	£
> > > 9	<b>&amp;</b> 6 3	>>69						
८ दद इ	৫৬৭	কিং আকছী ১৯৬১	À	শ্যুনাথ সর	কাৰ ৩৮	94	•	À
•		কিৎ নর্সিৎহণ্ মধ্যে ঘিঘাটা		সনাতন বিং	¥* <b>ਸ</b>			
		রাডাঙ্গা	41141		œ/œ	1 0/01	•	ब
3302	৬৬২		^	নীলাম খবি				
>> o <b>'y</b>	১৬১	কিৎ শুভি দামু দীয়া ১৯৮৩	क औ	नामा स्थाप नुस्रमाध दत्		,22 Na,2	<b>,</b>	Ā
•		কিং শ্বভি বাড ৩০৫১	की अ	महायम ना	চা ১৬ ০	) ३७ id	٠	À
<	704	কিং চ <sub>।</sub> পড়ানি	গদ ঐ	উপ্সব <b>চন্দ্র</b> দাব	ম <b>ন্তুম</b> ৭৩১	871	•	ũ
2323	427	<b>€</b> €•€			-	<del>-</del> · ·		-
\$ <b>3</b>	2222	कि॰ मखगानि	ডাঙ্গাও 🗷	মোহনচন্দ্ৰ	রায ৮১।	<b>e</b> 510	•	ঐ
47.3	- J W J	কিৎ চেউলিয়া	ৰে ঐ	নবীনচন্দ্ৰ	রার ৩৸/	/ <b>3</b> 1	-	à
[গ্ৰ	(दयके द	দাপাড়া ডেট। ১৮৪৫। ১	আপ্রিল।]		24/	/51 <b>5</b> (1	•	- A

सञ्जू लाष्ट्रे	मसूत् घ <b>राज</b>	নাম মহা <b>ল</b>	নাম পরগনা	माम ग्राटनक	সদর জয়া	हाँदैन दाकी मा९ किसी कान्धशमन ১२৫১ मान	বক্ষো বাকী	মন্তব্য কথা
	য়হত	ণাভ ইম্বমরারি।		بو				
2005	2000	०५७०		_				
		কিৎ তারাগনিয়াও	, <u>à</u>	ইপর্চস্ত্র মৈত্র				
		বাড়া বগিষা নারা	1	હર				
		রণপুর ওৎ			85/	>>/	e	æ
२७७६	2209	૭૨ • ૯						
		কিৎ কলিমহর দি	À	रैवक्षेप्रस् निश				
		গরের মধ্যে পাই	,	<b>ब्र</b>				
		কপাড়া			9 N O	94°	·	এ
>0400	2>89	9>>5						
		কিৎ বিশইখালি	À	গণেশ মৌলিক	W	12	•	खे
> 378	<b>&gt;&gt;</b> 8	٥> ٥১						
		বিং ভাটপাড়া	<b>E</b>	হরকালী দেশ্য	1 5υ	٥٤	•	£
₹8•\$	224	৩১১০						
		কি- পনঞ্যপুর ং	ઉ હો	বাজচন্দ্র মজ্ম				
		মূকাবায়পুর		দার	8 4/C	8 h c	·	وي
>855	293	3872						
		কিং শ্রাপুর ৪৭	মাহামুদ শাহী	धक्रश्रमाम व्या	<b>}</b> 1			
		•	8	পাধ্যায	208/	eb>	•	Ð
	<b>X</b> ?	হালাভ শড়েমাপ্রী	দেশদন্ত্রী কাষে	মী নাহার সন্দোস	'মু একমপ্র্যা	ন্ত্ৰ কেফ হ	র নাউ।	
59		িং কামানক্ওর	<u>.</u>	নীলাম দরিখা		•		
		াদে মালগা		<b>७व</b> ऽस्तुत्रालि		354v3 II	•	ച
69	3196	কিং কেলি পোন	<u>s</u>	গ্লাংর ছোম		-		•
		<b>अ</b> न्।	-		<b>೨</b> ৯ ५०	22 No		કા
১৮৬	3023	ি≺ রাহাকুণ	চেন্স টাযা	আমীর থায়ে	जे .			
	•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	,	<b>पृ</b> ती छ ः	(2 N 2	>0-	•	£*
J.	SSUZE CO	llectorale, 29th M	larch, 1515.	•••		F. Lower	, Off g	Collector

# हेर्युगत्नामा काकाती कात्लक्षेत्री क्ला मिनाक्षपृत अहे रा

সোহ ; ৮৪৫ দনের সপ্রথম আইনের ও ধারার নিস্থাবিত ক্ষমভানুসারে সদর বোর্ছের ১ নম্বি এছেলা নামার দ্বারা সন ১৮৪৪। ৪৫ সালের অংশিটা কালের বাকী আঞ্জানা আদারের শেষ দিবস ১৮ মার্চ সে ধার্য্য কবিষণ জেন ঐ তারিথো নিচের তফসালের লিখিড মহালাতের ১১৫১ সালের ফালগুণ মাসের কিন্ধিপর্যান্তের সরকাবের প্রাপ্য রামা আদায় না হওয়াতে ঐ ঐ বাকা উক্ত মহালাত নীলামের দ্বারা ওবাসিল করণ আবশাক হইয়ছে মতে ইন্দ্রেহার দেওবা ঘাইতে, ভ যে ১৮৪৫ সনের আপ্রিল মাসের ২১ মোতাববেক ১১৫১ সালের বৈশাখ মাসের ১০ রোজ সোমবার মহালাত মঞ্জনুরেন এই কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম হইবেক যে কেই তাহা খরিদেব বাসনা রাখে স্বর্থ কিয়া প্রতিনিধির দ্বারা হাজির হইয়৷ ধরিদ করে ও প্রকাশ থাকে পণ্যাহার চতুর্থাৎশ বাযনা দিসে ইইবেক ইতি হারিখ১৯ মার্চ সন ১৮৪৫ ইন্সরেজী মোতবেক ১১৫১ সাল ভাবিখ ১৭ টেডএ।

নম্র লাট	নয়র মহাল	নাম মহাল ও প্রগনা ও সদর জমা	নাম মালিক	রকম গাহা নীলাম হট	ভাষদাদ হাকী <b>খাজা</b> না	কৈয়িস
5	<b>09</b> F	মৌজে চকি চান্দপুর প৲ তাহির		নেক		
•	010	श्व २०१४ ०४	কৃষপ্রাণ ওপ্ত	মুভগম	9•\	
3	879	মে'জে ঢান্দপাড়া ও পৎ ছোড়া ছাট	গোক্লচন্দ্র রায় ব্রঞ্জাল বথশি	ভথা	3°8~	
	Denagep	re Collectorate, 29th March, 1845	5. `		C'. Steer, C	ollector

এতেলানামা কাছারী কালেক্টরী জিলা মরমুনসিংহ

এই সে ১৮৪৫ সনের ১ আইনেব ও দকা ও গত ৪ ফেব্রুআরির লেখা গবণমেন্ট গেছেটের প্রকাশি ই প্রিলন্ডিয় ক হাংগান সের্টের একেলাঅনুসারে বর্তমান সনের বাকি পালানা ও জন্ধপ জন্য সাওগার টাকা দালি লের তারিখ সদম্যা মান্ত হৈছে ধায়াহয় তাহাতে নীচের লেখা চিরন্থ বন্দোর মান্ত মন হালেবে লাং দিরি ফাল্পণের নাকি খালানার টাকা দাখিলের উক্ত নির্মাপত শেষ তারিখ সুর্যান্তপর্যন্ত দাখিল হয় নাহি সেমতে ক জাইনের ৬ গারাক্রমে একেলা দেওয়া যাইত্তেরে নে নাচের লেখা মহালাতের নিলাম ১৮৪৫ সনের ১৮ আপ্রিল সোধ সন ১২৫২ সনের ৭ বৈশাখ রোজ শক্রায় আবস্ত হইলা সে ব্যক্তি অধিক তাকিকে ভাগতে বিক্রম করা হাইকে জহক্র বা কেছ নিলাম খারিসের বাসনা রাখ ভাগারদিধের উচিত যে উপরের সেখা তালিখে এই কালারিভে হা জির আসিয়া নিলাম খারিসপূর্বকে তৎক্ষণাৎ মুলোর চতুর্গাধেশের একাংশ বালা ও তৎপা বিধেশ্বম দিনের মধ্যে।

बूरनाइ व्यवनिके ठीका माथिन करह देखि सम ১৮৪৫ देशहरूबी छाहिथ २৯ बाई खार जन ১२৫১ वालना छाहिथ

३१ टेंग्ब ।			_	_		_
न९ जूमाति	न९ दिक्किरी	নাম মহাল	-	-	কি হি গার ভা	বাকী থাজানা লাৎ কিন্তী
			•		<b>ा</b>	ফাল্টণ
						३२६५ जन
						যাহার নিমি ভেনীলাম
						८७ नाजाय इ <b>टेट्यक</b> ।
99	•	পৎ বড়বাছ হিৎ ৭॥				4-044.
		গঙ্গা	ত্রজকিশোর চৌধুরী	342/6	\$	80 No/2
43.	>>@	মহালাভ মত্তকুরী কৃ	গোবিদ্দচন্ত্র শর্মা			
		ৰুচন্দ্ৰ শৰ্মা পাং বড়	চৌধুরী ওগররছ			
		বায		9891112	>	225 Nd•
876	829	रिवागनाथ महकाहर	হরকাভ সেন নীলাম			
			<b>এরিদার</b>	<b>১</b> ৭৶ঽ	>	94/2
252	८६७	<b>मृखगारायूम</b>	দুঝমাহামুদ	O ME	>	0 MO
30.06	२>७	কৃষ্ণবল্পত প্ৰাৰ্মা	কৃষবল্লচচন্দ্ৰ শাহ			
	2 • 8 >	যজাবেতা		<b>V</b> 119	<b>&gt;</b>	<b>7</b> 119
>>84	>.6>	কিৎ তাৎ রামশরণ শর্মা		649	>	8 <b>₀</b> /୩
222	416	পৎ ছদেন শাহি বাকে	वायरहरू मध्या ठक्कवर्र	Ť		
		त्र मकिय	नीनाम अहिनाह	<b>&gt;</b>	>	<b>b</b> \
22F9	278	রামনোবিন্দ পরামাণিক	দুমাথ বীর নীলা <b>ম</b> •	et.		
			<b>तिमो</b> त	3h/3	> >	54/57
२ १ ३ ५	2064	তপোহাজ বাদী রণেয়া	র আফজল খাঁ			
		<b>4</b> 1		h/0	>	110/0
<i><b>00</b>68</i>	<b>3</b> 292	রাজারামমেন্তরি মার	অনম্বরাম মেন্তরিওগ	g.		
		এজমালি	রহ	0 ING	. 2	2 W @
<b>08.</b> 0	>8>.	রামজীবন শর্মা	শিবরামনাথ থরিদা	র		
			नीनाग	34/3	• >	2W20
0895	>>6.	रमस्थासम	রামচন্দ্র শর্মা ধরিদা			
			নীলাম	νs	5	1/ <b>9</b>
OF82	¢2A	পৎ নশীক্ষীয়ান নাখু	কৃপারামনাথ			
		নাথ	ওগয়র হ	92/2	>	@ 11v/8
8889	205	পৎ পুথরিয়া ক্রিৎ গো	আনন্দচন্দ্র বিশ্বাস নী			
		পালবাড়ী তাৎ শিববি	লাম থরিদার			
		त्नाम द्वार		રર ાજ	<b>5</b>	. e 11/e
85"9	2.6	কিৎনন্দরামবাড়ী ভাৎ	আনন্দচন্দ্ৰ বিশ্বাস			
		<b>ठ</b> डीश्रमाम ठक्कवर्शी	<b>अ</b> दिवाद नीलाम	977	>	<b>シ</b> レカ
6208	9	<b>ল</b> ৎ মরমনসিৎহ ধনি	শৈদদেওয়া <b>জ</b>			
		য়াগাও	ওগরুরহ	9F/	>	33/
					১৬	

Mymensingh Collectorate, 29th March, 1845.

R. M. SKINNER, Collector.

জিলা মুঙ্গের কাছারি কালেক্টরী এই যে इसाहात (मध्या वाहरतक ता वाकी शाबाना जामारहत बना नीरेहत निश्चिष्ठ परन नकन कालाति कारनकहेती बिला মুদ্দের ডারিশ্র ২২ আপ্রিল সন ১৮৪৫। মাফিক ১১ বৈশার্থ সন ১২৫২ বাদলা নীলাম হউবেক।

নৎ	प्रहल यादा नी लाम इक्टेटवर्क	পরগনা	নাম মালিক		বাকী যাহার জন্য নীলাম হইবেক	
930	চক মহমুদ	বলিয়া	ছনুমান চৌধুরী	3 + 110/br	€ V 8	এই মহলে বুট গম ও অবইত্যাদি উৎপদ্ম হয
" <b>&gt;</b> >C	ভলিলপুর্	মলকি	नापकी	82 VS	२५०७	<b>4 4 4</b>
? <b>5</b> F <b>3</b>	ক্তরা	<b>ক্ত</b> রা	মহারাণী <b>ওজেহল</b> নে শা	5 <b>0</b> 9924/354	>9 <b>6</b> 29 H <b>0</b> H	ঐ ঐ এবং খানা ও ইফু হইরা থাকে
रकेम्म	মকুন্দপুর ডি হি	বেহার	टेनइक मानिहानी ७ टेन इक्त मानिहानी ७१इड्ड		2220 No	4 4 4
M	। onghyr Collec	torate, 2	9t <b>h March,</b> 1845.	1	R. F.	Hodgson, Collector.

Manghyr Collectorate, 29th March, 1845.

्र शवर्वदार्खें त्वरवष्टे। ১৮৪९। ৮ चाञ्चित्र। ]

शरहनानामा कोछाड़ी कारजकहोड़ एसन रमिनीशुर ।

কে ডাক ১৭ চৈম	अपिराधि द व्यवस्	क्षष्ट शहराया क्षत्रज्ञा- दठी मशेह्न किनाड़ा ब्याद्न क्षष्टे शहराबह्न	<ul> <li>काना स्वीतः कृष्ट स्व ८ सन स्वीतः रियम्बिक अवग्रातः (द्रांथान्त्र स्व ।</li> </ul>		<b>♥</b>			, के को महारम जारक दास दासम्बर्गित को	शृंदर्शवाह्य स्थारिङ हेक् ६ थाना हव।		
हा कि का	वाकी		* ¢/ \		>88 L. 5•			20 P	•	2 60/2 #	
চয়ে কোন ক্লয়েক্ছ্ক যোগ সন ১২৫১ সা	क्षांचीन ना <sup>्र १</sup> ४ थार्ड मन ३४८६ मान		÷ 9		<u>*</u>			•		•	
६ माल डादिस २२ मार्ड	হে লাগাদী কিপ্তীর্মত টাকা ডলব	সন ১০৫২ সালের লা৲ কিঃ ফালুগুণ	\$ 6.5 IV	ब्रेकिः ना९ उत्तर	388 by		ন্য ১০৫১ সালের লাং কিঃ ফাল্ডণ	48/4	के किः माने उक्कर	# 2,042 H	में कि: ला९ उसर
	अने समाज महरा गड स्परमा वाकी शक्ति साहस्र।	এই মাহালে আনস্থাৰ অংশ রকম । চারি অনুনার উপর বাক'।		এই-ুমহালে আলিযতন নেসার অংশ রকম দ	জ্ঞানার উপর হাকী।		এই মহালে মোসলমেব উপৰ বাকী ৷	•		Æ	/cj
	সদ্ত জ্বা হোজানি				87 688 2			42/4		2 Mg/2	50 m
	যে ব্যক্তির নাম মালওজারীবহি- তেলেখাযায়।	রামপ্রদাদ ঘাই- ডি ও অমপূর্ণ দেই ওগোলোক	(षाद्य नम्मे।	কার্তিকচন্দ্র দহ ও আালিয়তন	तमा ।	क्यांत मधन ६ व्यायकांक्य मधन ६ (महनांध मधन ६ रेट्मानांथ मधन	ও ব্যেঠীদ মণ্ডল ও সকুপ্মণ্ডল ও	कृष्ध मधन । तीर भगाम भार	त देवत्याकानांच	माम शांस ।	TESTER (SE. E.
	নায় পারগনা ও মহাল	म् र स्वामीत्मां ह। य्र स्कृ प्रक्ली		4. 二十四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二		প্ <u>র রাজ্</u> পভূষ যঃ চেচুড়া সশাপাজা।	• '	Æ	r		. <b>/</b> g
रिष्य ।	न इ.व डि.	œ		#D //		* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		60.6	•		,
मान जार अप किया	मम् ज	^		~		0		•	,		•

)

Midnapore Collectorate. 29th March, 1947

O. W MALET. Off Collector

देखाराजनामा काराजी कालक्षेत्री जिला हाका बालालशूद और एव

যে হেতু खूबित बानधनातित वाकि चानातित निषिद्ध खूबि नीनात्वत विष्ठति ১৮৪১ जरनत ১२ खाइन जन्म শোধনপূর্বক ১৮৪৫ সনের প্রথম আইন প্রচার হওয়ার পর ঐ আটনের ও ধারার বিধিমতে বাললাপ্রভৃতি দে-শের বাকি রাজ্য ১৮৪৪। ৪৫ সনের অবশিষ্ট কালে এবং তৎপর পর সনের যে যে শেষ দিবস দাশিল করিতে হউবেক তাহা কলিকাতার লম্ম বোর্ড রেবিনিউর লাহেবেরা নিরূপণ করিরাছেন এবং তম্মলারে ১৮৪৪। ৪৫ সনের অবশিক্ট কালের অর্থাৎ ১২৫১ সনের লাৎ মাহ ফালপ্রথের বাকি থাঞ্জানা দাথিলের শেষ ভারিথ ইৎ ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ মো৭ বা৭ ১২৫১ সনের ১৬ চৈত্র যে নির্দ্ধার্য্য হইয়াছে ঐ ভারিশপর্য্যন্ত নীচের লিখিভ মহালাডের वाकी श्रामाना माश्रिल इस बाहे विश्वात छाहात नीलारमत छात्रिश छैक श्रथम खाहेरनत मध्यानुनारत है ९ ३৮८६ मरनत २> चाक्षिल মো रामला ১২৫২ मन्द्र ১० रिमाथ द्रांक मामवाद धार्या करा ताम चरुकेर के मकल महालाएउट्र নাম ও জয়া ও বাকীর নির্দিন্ট নীচে লিখিয়া ইক্সাছার দেওরা যাইতেছে যে ঐ সকল মহালের নীলাম উক্ল ভারিখে অত্র কাছারীতে আরম্ভ হইবেক যে সকল ব্যক্তি খরিদের বাসনা রাখে ডাহার। ঐ দিবস হাছির চইয়া খরিদ করে যে ব্যক্তি অধিক কিমাৎ ডাকিবেক ভাছার স্থানে বিক্রয় করা যাইবেক ও পরিনারকে কিমাতের টাকার চত্তথাংশ বায়নাম্বরপ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিয়া বাকী কিমাৎ ৩০ দিনের মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক আর মীচের লিখিত মচালাতের প্রকা ও পাট্টাদার ওগয়রত ত্রকভ্ম মালওকারদারানের প্রতি তকুম দেওয়া ঘাইতেভে যে বর্তমান সনের ২৮ মার্চ মো৭ ১৬ চৈত্রের পরক্ষবিধি ঐ সকল প্রজাওগ্যরত বাকীদার ভালুকদার বা ভাল্কদার্দিগকে আব থাজানা না দের ঐ ভারিথের পর ভাহার। যত থাজানা দের তাহা মহালের থরিদারের হিদাবে তাহাদের নামে জম। হইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ই৭ তারিখ ২৯ মার্চ মোণ সন ১১৫১ বাণ তারিখ ১৭ চৈত্র।

	नमृत	নাম	নাম	मन्द्र क्या	রকম	ভাষদাদ
লাট	রে জিউরী		<b>মালিক</b>		নালাম	रावी
>	280	মৎ জিলে বিক্রমপুর খাৎ পৎ বিক্রমপুর হাৎ দেক মাগর।				
3	> 8 <i>\$</i>	নিং ধং রামধন শর্মা মং জিলে বীরমোহন ধাং পং জালালপুর নাওর৷ তাং রাজ কৃষ্ণ দেন নিং ধং চল্রমাধ্য	রামধন শর্মা	وما 8	3	) N
		रमू ७ धक्रमाम धर	চন্দ্রমাধর বসু ও গুরুদাস গুরু	<b>ራ</b> ለማ 2ዘ	>	<b>8</b>   ¢
9	0>00	মৎ জিলে হয়দরাবাদ খাৎ পৎ বৈকুষ্ঠপুর হিসা। গল আ			_	•
8	೭೯೩೭	নি ডাং কচরলা যুনশী থাং মং সৈদানি থাঁ তাং বাঁ শিরাম কামার নিং থং ভো লানাথ চৌধুরী মাণিক আ	জচকল) মৃনশী	2 M ~ 3 II	>	2,
¢	0440	क्रिय मदमात य९ जिला कालालभूद था९ भ९	আজিম সরদার	¢, 5	\$	> hr
		ঞ্জালালপুর তাৎ অযোধ্যারাম মিত্র নিৎৰৎ রামনিধি সরকার	রামনিধি সরকার ও কৃষ্ণ			
৬	2222	ও কৃষ্ণচন্দ্র বসু খাৎ পৎ জালালপুর ভাৎ রাম	চন্দ্ৰ বসু	( i)>	2	<b>e&gt;</b>
4	8008	জীবন শর্মণ খাৎ তথা তাৎ রামকুদু চাঠা	রামজীবন শর্মা	2 IV 9	2	9 15
ъ	8294	তী তাৎ জগন্মাথ মিত্র নিৎ খং	রামকুদু ঢাঠাতী	II CN C	2	ン
۵	<b>८</b> २७ <b>७</b>	কালাটাদ দেন ভাৎ রামগোপাল শর্মা নিৎএৎ	কালাটাদ সেন	673	>	२ ०
>•	, 04P8	পার্বভীচরণ গ্রহ মু৲ জিং নুরজাপুর থাং পং সুজাবাদ কুতুকপুর তাং হ রেকুক্ত গোঁদাই দাদ রাধা বজন্ত দ্যারাম নিং থাং রাম	পার্বভীচরণ গুহ	۱۱ ډه د	\$	<b>3</b> 7
>>	8272	গতি চক্রবর্নী তৎ বাকাপুর ভাৎ রভিরাম	রামগভি চক্রবর্টা	A 1127	>	৬১
>>		দেও তৎ সফিপুর থোদি তাৎ ঘন	রতিরাম দেও	@ 1/ 9	>	8.
30		শ্যাম দাস তং ুনন্দলালপুর তাং রাম	ঘনশ্যাম দাস	9 1/8 11	>	Q Ir
26		চন্দ্র দাস তং বাকীপুর তাৎ রাম্যন্দ্র	রামচন্দ্র দাস	<b>1</b> /9	>	10
-		জুমিক গুরেক। ১৮৪৫। ৮ জাপ্রিল []	রামচন্দ্র ভূমিক	<b>M/3</b>	>	le
r,	A-JOHTE 6	HAND . DE GO . A MINNA .				

् नमृद्	` নমূর	নাম	मांच	লদর জন্ম	, রুক্ম	ভারদাদ
। লাট	রেজিউরী	মহাল	মালিক		नीनाय	दाकी
>¢	७०३७	ম্ জিলে পাএন্দাবেগ খাং				
		পৎ সুলভানপ্রভাপ তাৎরা মেখর চক্র নিং ঋৎ মাধব		•		
		ठच्च ठज्	যাধবচন্দ্ৰ চক্ৰ	> M2•	>	9\
>5	9096	মৎ জিলে রাজনগর থাৎ চা- কলে রাযপুর তাৎ শ্যামদাস				
		সেন	শ্যামদাস সেন	9J3 II	>	5 110
39	9320	<b>থাৎ চাকলে ফুলবাড়িয়া হাৎ</b>			-	
		রূপ সিদ্ধান্ত	রূপ সিদ্ধান্ত	40/22 II	<b>.</b> .	ll o
	Dacca Co	ollectorate, 29th March, 1845.		R. E. Cu	INLIFFE, Co	ollector .

ইন্তেছার দেওয়া যাইতেজে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারানুসারে বাকী রাজ্ঞ্যের নিমিন্তে ১৮৪৫ সালের আপ্রিল মাসের ১৭ ভারিশ মোতাবেক ১২৫২ সালের ২৫ চৈত্র জিলা বেহারের কালেক্ট্রী কাছারীতে নীলাম হইবেক।

ই <b>ং ১৮৪১ দালপ</b> ং)স্ক ভিল:়ে ভযাওয়াদীল	তি প্রগনার নাম ডি মি ডি ডি ডি ডি ডি			ो <b>লার</b>		সরকারের মন্ত্রতা বাকী রাজ কথা বের
> @ &	চের <b>কা</b> শান্	রাশন দেলেমপুর করমি অমরপুর এবং মৌজা মথদুমপুর ও করমা ও মস্দুর ও ধনধুরা ভিন্ন	ওমান সিংহ সিংহ লাল দ দীপ সিংহ র সিংহ ভান	শাহী কুল ণবাহাদুর ধ সিৎহ		
जन्म १	চেরকাবান	গঙ্গানিস্ফ আহমদপুর	ধ্বীবন সিংহ ব কর্সা ও দায় আতর্ত্তালী জল আলী ব রুমালিক	রে সিংহ ' ও অফ ারো আনা	<b>&gt;</b> 9∘२√2	২৮৮ /
<b>389</b>	আর্হাল জানগাঁব	দেলখারি	মহালের মার বাবু গিরিবর ব মৃত রাজ দিংহের মৃত উত্তরাধিকারি	मध्यांत (धाती मि॰ १ यटमावम्ब ११ विधवात	3° 110'F	<b>૭૭૫</b> % ૧
			ওয়াদার	•	385/5	200 1122
৬৪৯	À	চক মহাশয়	<b>A</b>	₫	٥٠٩ اله	99 IIda
৬৬৭ •	এ	কথরাইন	À	À	308 110/F	90 1/8
9F8	<b>A</b>	মসুদপুরসশা	<u> a</u>	₫.	3801	2007
৬৭৭	<u>a</u>	<b>উ</b> र्नोवद्गमिबा	À	À	4 PP 9 110/P	692 N8
७৯८	Ā	मणा लक्षत	<b>S</b>	À	85.	
C2G	<u>রোছ</u>	দেহনাগ	ব'বুলাল	-	352\2	>60/
1 224	গোহ	লদীপুর মহারথ	রাজখান্ বা	াভ মহাতা		8 V @
<b>3090</b>	সেরঘাটি	পরবরিয়া	अवनाम	17.3% 21	<b>&gt;</b> • €    √ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €    ✓ €	>> IV 9
> >> >	£	কেওলা খুরদ সমুদর মহাল পাঝরদি মলিহারি	Cirolioi		3061174	8° 1 <sub>1</sub> /5°
2482	অর্বল নিজা	প্রভৃতির লাটে ইস্মাইলপুর সরমস্ক	মিস্সা সেং বাবু ছত্ৰধা	থ <b>আ</b> নসরউল্লা ারী সিংহ	>6>>4/5	5 3 110/br
	হাৎ		ওগররহ		>9 C NY	ود سا د8 • د سا د8
'डब्मीली						
বহীর						
নৎ						
42	বেছার	আছমদপুর নর্মৎপুরা খুরদ উরফ রামজীচক	বর্বৎ ভক্তে	নে ওগয়র্হ	2 • 8 fl •	>>@ 105
G o	মনোর।	<u> </u>	দৈয়দ আর্ম		3 92 11/4	9844811
্ উলিয়	ম বেল এক্টিৎ কা	লেক্টর।			J- 10 1	. O - W O II
হৈ বহা	द्भत काटनक्षेत्री भ	#1 i ·				
	क्ष्मान २२ मार्छ॥					
		o, Gyak, 29th March, 18	<b>4</b> 5.		W. Bell, O	fg. Collector.
[Gov	ernment Gazeite,	8th April, 1845.]			•	

# रेडाराज्ञनामा कार्याज्ञी कारकक्षेत्री किला ब्रावणांशे अरे स

ইভাষার দেওর। বাইতেছে নীচের লিখিড মহালাভে বাহার থালানা ১৮৪৫ ইংরেজির ২৮ মার্চপর্যান্ত আ- ;
দার হয় নাই ঐ নকল মহাল ১৮৪৫ নালের ১ আইন মোতাবেক ইংরেজী ১৮৪৫ নালের ২৬ আপ্রিল মোতাবেক
বাদলা ১২৫২ নালের ১৫ বৈশাধ জিলা রাজশাহীর কালেক্টরীর কালারীতে নীলাম হইবেক এবং যে জন অধিক
ভালিবেক ভাষার হত্তে বিক্রী করা বাইবেক ইভি সন ১৮৪৫ ইংরেজী ভারিখ ১ আপ্রিল।

	मध्य	নাম মহাল	নাম	नमृद्ध स्था	रेक कित्र-
	ভৌৰী	যার পর্গনা	যালিক	কোম্পানী	
>	623	কিৎ শ্যামপুর পৎ নকবপুর	ভূবনবেহারি দেব রাজকু		এই মহাল মুদামী
		7	মার রার	OFWF	•
					ও নীল ও ভূইত আ
					मि क्मन रहे
2	F.9	কিৎ ভাদ্য পৎ মেহয়ানশাহি	ভয়নাথ সরকার নারায়ণ শাহ	1 39. WS	À
9	26.2	কিৎ মাশিদা ও ব্যাষ	क्षपुर्गि मामा।	30 lb/b	À
8	2080	কিৎ গোবিন্দপুর জোওয়ারিয়া	<u> শীভনচন্দ্র</u>		এই মহাল মুদামী ব
		পণ কাশীয় নঁগর	ब्रोड	200/3	ন্দোবন্ধ প্রথম গভ
					২৮ ডিসেম্বর নীলামে
					হইয়াছিল থরিদার
					বেবাক মূল্য না দে-
					ওয়াতে বাজ নীলা-
					য হইবক আর ধান
					ও नीम चापि कमन
					रुग्र ।
æ	<b>১</b> ৭२०	চক মদীদপুর ওগয়রছ পং	কালে		এই মহাল উৎ১১৪৯
		নকবপুর	<b>र्</b> ग	20 11/0	লাৎ ১২৫৮ বাৎ যু
		_			ন্দত ১০ সালা মি
					वारम बालिएक व
					হিত মিয়াদী বন্দে৷
					বন্ত চইয়াছে আব
					ধান্য ও ভুইত আদি
					क्रमम हर्ये।
	Rajshah	ye Collectorate, 1st April, 1845.		J. S. To	rrens, <i>Collector</i>

এরালানামা কাছারী কালেক্টরী জিলা রঙ্গপুর।

সন ১৮৪৫ ইংরেছীর ১ প্রথম কানুনের ছকুমানুসারে সন ১২৫১ বাললার লাগাএদ কিন্তি ফালপ্তণের বানিটাকা দাখিলের নির্মাণত দিবস বর্তমান সনেব ২৮ মার্চ মোডাবেক বাললা সনের ১৬ টের সুর্য্যান্তের পূর্বে সদর
বোর্ড রেবিনিউ যে নির্ণয় করেন্ তছিষ্যক বিজ্ঞাপনীর এন্থালার প্রকাশ হইয়াছে কিন্তু বাকিদারাণ মধ্যে নীচের লিখিড
বাকিদারাণ আপন স্থিমার বাকি আদায় না করাছেতু উক্ত মহালসকলের নিলামের দিবস বর্তমান ইংরেজী সনের
১৪ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫২ বাললাব ১৩ বৈশাখ বোদ্ধ বৃহস্পতিবার ইংরেজী ১২ ঘনী বাজার সময় নির্ণয়
করিয়া এই এক্তালানামা সর্প্র সাধারণের জ্ঞাতার্থে প্রকাশ করা গেল লে কেহ থাবিদের প্রার্থনা রাখে কথিত দিবসে
নিস্মিত্ত সম্বার্থ এতৎ কালেকট্রীতে হাজির আদিয়া খাতি ক্রমান্তে থবিদ করে ইতি।

নমূব লাট ১	নম্ব রেজিউরী ১৯৮	নাম জমীদারী বকএদ দেহা প্রগ্নে খাষ ভালুক >>	নাম ঋমীদাব শিহপ্রসাদ ধর ও নীল	मम्ब <b>अ</b> श मालियाना	हाकी	যে ছিসা নী লাম হউবেক
7	>>G	দেহা মৌজে আপুযাব খাভা ১	মণি সরকাব মেন্তুর কেলীং সাহেদ	55 M>11 25 PM 110		নোলো আন <sub>।</sub> যোলো আন।
٠,	>> 9	ভাসুক হানাগাছা ১	আনী মামুদ ও মতি উলাও জএনুলাও ক। ওলানসূ	<b>3</b> 9 (w/5 o	8 113	হোলো আনা

সন ১৮৪৫ ইংরেজী ভাবিধা ১৯ মার্চ। Rungpore ('Alectorate, 29th March, 1845.

A. T DICK, Collector

ইস্বাছারনামা কাছারী কালেক্টরি জেলা বর্ত্বমান মোকাম বাকুণা এই যে

সন ১৮৪৫ সালেন ১ আইনের ৫ ধারার মর্মানুসারে বাজেআপ্তী মোদামি ও সবসরি বন্দোবন্ধি মহালাতের বাছা। উপরান্ধ হাকিমানের হজুবে মন্ত্র্ব হয় নাই ভাহার সন ১২৫১ সালের লাগাইদ মাঘ মাহার কিন্দীর বাকি মালগুলারির টাকা দাখিল করণ জন্য সন ১৮৪৫ সালের ২৮ মার্চ হোভাবক সন ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র সূর্য্য আন্ত হওনের পূর্বাভক দিন হির হইয়া রীতিমভ এলেলা ও ইন্ধাহারনামা প্রচার করা দিয়াছিল ভাষাতে নীচের লিখিভ মহালাভের বন্দোবন্ধ গ্রহীভাগণ ঐ নিয়ম মধ্যে আপনং বাকী টাকা দাখিল নাকরায় উক্ত আইনের ৬ ধারার মর্মানু গ্রহবিম্নেট গেলেট । ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।

সারে বাকী আনায় কারণ নিজের লিখিত ঘণালাত নীলাঘ কারণ সব ১৮৪৫ সালের ২৫ আপ্রেল নোভারত সব ১০৫২ সালের ১৪ বৈশাধ অক্তবার দিন নিয়নিত করিয়া ইভাছার দেওলা বাইতেছে বে তেওঁ ধরিদের বালনা রাধ্য যোকায় বাকুগার কালেক্টরি কাছারীতে ছালীর ঘটনা ধরিদ করিবা ঐ ধরিদারতক্ত উচিত বে পুলোর চতুর্বা৲শের একা৲শ অর্থাৎ নিতী টাকা নগদ কিয়া বাজাল বেভলোট অথবা বেভের পোইটিল কিয়া দীড়ায়ও দত্তথৎকরা কোম্পানির পরমেপরী নোট বায়নায়রপ ভৎক্ষাৎ দাখিল করে পরে নীলামের বিষ্কাবিধি নিশ দিবলের সূর্য্য অভেব পূর্ব অবশিক্ত যুল্যের টাকা নাখিল করে যেহেতু এই বলোবন্তী মহালাৎ উপরাভ হাকিষের হরে মন্ত্র্কু হয় নাই একারণ জানান যায় যে জীযুভ রিবনু কমিলামর নাহেবের অথবা সদম বোর্ডের ছাকিষানের কয়া গবর্ণ-যেতেইব তকুমানুবারি এই মহাল সকলের লয়া কমিবেশি এবং আর হেং উকুম ছইবেক ভাছা ধরিদারকে আমলে আনিতে ছইবেক সত্র ১৮৪৫ সাল ২৯ ঘার্চ হোভাবিক সন ১২৫১ সাল ১৭ ট্রের।

				<b>७</b> कणीन	•			
नम्	द्र नाष्ट्रेदक्षि	अवृत् थाम	নাম্ মহাল	মালিকের ৰাম	সম্ব <b>স</b> ম্য	রক্ষ বিক্রী	থানা	সন ১২৫১ সালের লাং মাঘ মাচার
3	<b>343</b>	চক্যুকুর	4	ামমোহম ও চরি জন ও অঘোখ্যার লৈ মহাস্ক লাৎ কে	াম			কিন্তীর বাকী
<b>ર</b>	૯૯૯	কোঙৰডিফি	: কি	৮১/ও শারিমণি দেব্যা ১ সাগরাকাটা	•	*	কোডলপুব	<b>3</b>
9	) OFF	মানুষমারি	द्वा	। ॥ মমোহন সুনশি ९ কাশীপুর		à		<b>0</b> 16/ <b>5</b>
8	à	Ja	গ্ৰ	া/৭ গনাবায়ণ সুনশি ১ কাশাপুর		ă	<b>নোনমূ</b> ৰি	<b>677</b> 4
				10/3		à	Ď	૭૪ ા/૭
	Bancoorah	Collectorate, 2	th Marc	h, 1845.		(	Locu, Dep	ryCollector

# তকুম ইস্কাহারনামা কাছারী কালেক্টবী জিলা বর্জমান।

জিলা বর্দ্ধানের জীবুত মাজিন্ট্রেট সাহেবের সন হালের ২৮ ফেব্রুজারিব রোবকাবির মর্মানুসারে কাটোঙার কব খাটের সরবরাহকার জীবৃত পাদরি কেরি নাহেবের জীমার লাও ফেব্রুজারি তলবের সরকারি রাজছের বাতী দাঝিলের জন্য ১৮৪৫ সালের ১ আইন ও জীবুত সাহেবান সদর বোর্ডের উক্ত সনের ৪ ফেব্রুজারিব ১ নও সরকালর চিঠীমতে গত ২৮ মার্চ তারিখের সূর্যান্তপর্যান্ত দিন নিরুপণের ইন্তাহার জারী কবা গিরাজিল ভাহাতে সরকরালকার জ্বাবা তস্য জাম নদার উক্ত মেরাদ মধ্যে বাকী আদার না করাতে প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই ইাদ্ভাহারনাম। জারী করা লাইতছে লে উক্ত সরবরাহকারের জামীনদার রামকানাই অধিকারির নীচের লিখিত মিলকির্ম ১৮৪৫ সালের ২১ আপ্রিল যোভাবক সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশার মঙ্গলবারে জেলা বর্দ্ধমানের কালেক টবী কাছাবীতে প্রশান্ধ্রণে নীলামে বিক্রম হইবেক যে কেছ ধরিদ কবিবার বাদনা রাধ্য উক্ত দিবসে এই কাছা বাতে হাজীব হইয়া ধরিদ করিবা আর নীলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণ্যৎ মুল্যের সীকী বাঘনা দিয়া নীলামের দিবসাবধি এশ দিবসের মধ্যে মুল্যের বেবাক টাকা দাধিল করিতে হইবেক ইতি।

नमृद लाष्ट्रे	নাম মৌকা	নাম জমীদারী ও প্রগনা ও ভরফ	চাজত ভজবিজী লাখেরাজ জ মীর মালীকে	হাজত ভঙ্গবীলী লাখেরাজ জয়ার রুক্য	अयो	চৌধী	পাওনা সরকার দং ও	ফি
			द्र नाम			না	अवृष्टा है कार है। बार्ख	
> নৎ	মেডা	পৎ ধাঞা	বামকানাই <b>অ</b> ধিকারী	গ্রামের পশ্চিম রাস্তার দক্ষিণ একহারি লাথেরাজ নীলামী থরিদা বাবলা পুষ্ক রিণীর জলকর	•)	•	<b>কু</b> আরি	
				এ পুৰুৱিধীর দক্ষিণ ও পূর্ব্বপশ্চিম পাহাড়ে হাদীল স্বমা	52 PO	চৌকী টোঙা		
					26 10	না কা	টো	

এই হাজ চ তজবিজী লাখেরাজের জামীন দারের যে ৰজ্ম ও লঙ্ক্য আছে তাহাই নীলাম হইবেক। 41

नां है जोड़ा है शहभना ह मार्थदान 'स उरक बीब यांनीएक य माग

नमूद्र बाम नाम अवीवादी शाक्क फकरिकी शाक्क फकरिकी जादश्वाक क्यांत्र द्रवन काहवाव नान शास्त्रा देक क्रोकी महकात कि **8 था मिर छ** । स्ट

জর্যাট কাটোঙা লাৎ ফে কুআরি

২ নং মেড়া MAIL

 গ্রামের পশ্চিম মাঠে আছনযোলার বা চীর দক্ষিণ সেওর। কান্দীর মাঠে ঐ মাঠের পশ্চিম মাঠে দাণী মলাকের জমীর দক্ষিণ সুলোচন ভট্টাচার্য্যের জমীর পূর্ব্ব বক্ষার মেথের अभीव उँवत नामि अभी ছাড়ার পুষ্করিণীর উত্তব বেণী পুষ্ক রিণীর পশ্চিম শালি কমী সুনা জমী

8/0

b/ 0

>/0 २/•

34/

গ্রামের উত্তর আমু বাগিচার হিসা।

レミ = জায আমুগাছ

1/311 = A 8231

ঐ গ্রামের বাটীর मक्ति श्रुकारिगीत सल ১/ रिश विमा এই জমী যোলো বিঘা ও বাগাত পুষ্করি भोत तक्य।/ ৬॥ **= আ**না দেবোন্তব ৺ বা ধামোহন জী দেবাঙ জীমভ্যা বাধামণি দেব্যার দশলী মধ্যে উক্ত গ্রামেব মোক বোবিদাব নিকট ১৬১ টাকা জমা ইহা তে জামীনদাবেব গে সহব আছে তাহা हे नीलाय श्रेटिक हेि ।

ইতি সন ১৮৪৫ সাল ভাবিথ ৩১ মার্চ মোৎ সন ১২৫১ সাল ভাবিথ ১৯ চৈত্র। Burdwan Collectorate, 31st March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector

# छक्य देश्वादात्राया काष्ट्राती काटलक्ष्रेती जिला दर्फ्यान ।

জিলা বর্দ্ধমানের ত্রীযুভমাজিক্টেট সাছেবের বর্দ্ধমান বর্ষের ১৮ফেব্রুজারির রোবকারির মর্মানুসারে সাত গাছিত্যাব গুজর ঘটির সরবরাহকার লালা পরাণ সিংহের জিম্মার লাং ফেব্রুআরি তলবের সরকারী রাজন্বের বাকী দাথিলেব জন্য ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ও প্রীযুত সাহেবান সমর বোর্ডের উক্ত সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নং সর্কালব চিটি মতে গত >৮ মার্চ তারিখের সুর্যান্তপর্যান্ত দিন নিরূপণে ইন্তাহার জারী করা গিরাছিল তাহাতে সূত্রবাহকার অথবা তল্য জামিনদার উক্ত মেরাদ মধ্যে বাকী আদায় না করাতে প্রস্তানিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই করাছারনামা জারী করা যাইতেজে যে উব্ধ সরবরাছকারের জায়িনদার ছরিচরণ দত্তের নীচের লিখিত মিলকিয়ত সম ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রিল যোৎ ১২৫২ সালের ১১ বৈশাধ মঙ্গলবারে জিলা বর্দ্ধমানের কালেকটরী কাছারিতে প্রকাশ্যরূপে নিলামে বিক্রয় ছইবেক যে কেহ খরিদ করিবার বাসনা রাখহ উক্ত দিবদে এই কাছারীতে হাজিব হইযা থরিদ করিবা আর নিলামের ডাক শেষ হইলে ডৎক্ষণাৎ মুলোর শিকি টাকা দিয়া নিলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিনেব মধ্যে মুলোর বেবাক টাকা দাখিল করিতে হটবেক ইভি।

নম্ব নাম পত্তনি পত্তনি ভালু যাখা বিক্রম হইবেক ভাষার রক্ম নাম থানা ও পাওনা সব हैक: লাট ভাল্ক ওপ ভাল্ক কেব সালি लोकी কার দং গুজব রগনা मारवत याना जया ঘাটেব লাৎ ফে কুআবির বাকী নাম

১ নং লাট উলা্দ হবিচরণ 70PC পুর পং म वह गरमाश

আমতী মহারাণী কমলকুমারীব अधीमाति >२ न९ ति अधिती छत्रक थाना तावना রাজিবতাটী ওগররহ কোৎ চৌকী কাই ८७८०२२ ४३३ होका मन्द्र समाग्र তি শিবরাম মহালের অন্তঃপাতি পন্তনি ভালুক नाष्ठे जनामभूद्र इतिहरू मटहरू

**386** 

रा मञ्ज ও मधा चारह।

इंडि नन ১৮৪৫ गांन ७१९ ७১ घाँठ यां< ১२৫১ गांन छा९५৯ हैछ्य। Burdwan Collectorate, 31st March, 1845.

J H. CRAWFORD, Collector

## चक्य रेखाराजनामा कार्याही कारनक्रेही किला वर्षमान।

জেলা বর্দ্ধানের **জিবু**ভ মেজ্ঞট্র সাহেবের সন হালের ২৮ ক্ষেত্র্নারির বোবকারির মর্মানুসাবে খাল্ মের্জ। शरदूर शबद बार्डेंद्र महरदहाहकांद्र वनमानि वल्लाशाधात्मद विम्याद ना९ क्युकादि जनरवह महकादी हा रवन वाकी माश्रित्मव सना ১৮৪९ माल्मत > चाहन ६ सियुड मार्ट्यान मनत व्यार्डित छेक मानत ८ किनुवादित > नयुद्रत

[গ্রৰ্থমেণ্ট গ্রেটে। ১৮৪৫।৮ আপ্রিল।]

সরকালর চিটিমতে গড ২৮ মার্চ ভারিখের সুর্যাভপর্যাভ দিন নিরপণে ইন্তাহার জারি করা গিয়াছিল চাহাতে সরবরাহকার অথবা তলা জামিনদার উক্ত মেয়াদ মধ্যে বাকী আদায় না করাতে প্রস্তাবিত আইনের ওধারার বিধা নমতে এই ইন্তাহারনামা জারি করা যাইভেছে যে উক্ত সরবরাহকারের জামিনদার উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় নীচের লিখিত মিলকিরত ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রেল মোৎ সন ১১৫০ সালের ১১ বৈশাধ মললবারে জেলা বর্জমানেব কালেক্টরি কাছারিতে প্রাকশারুপে নীলামে বিজ্ঞা হইবেক যে কেছ ধরিদ করিবার বাসনা রাধহ উক্ত দিবলে এই কাছারিতে হাজির হইরা ধরিদ করিব। আর নীলামের ডাক শেষ হউলে তৎক্ষণাৎ মুলোর শিকি বারনা দিয়া নীলামের দিবলাবধি বিশ্ব দিবদের মধ্যে মুলোর বেবাক টাকা দাখিল করিতে হউবেক ইতি।

হাজত ভছবিছা পাওনা কৈৎ नमृत् नाम नाम अभीमाति হাজত ভজবিজী ভায়দাদ নাম থানা লাট মৌজা ও পর্গনা লাখরাজ জমির লাখরাত ভ্যার জমি ও হৌকি मद्रकादि म १ छ ও ভরফ মালিকের নাম এর ঘাট পাল বক্ষ মের্জাপুর লাৎ ফেকুজাবি

১ নং পটিপর্মন্তপুর পং শণ্চি উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় কামারগন্ত্যা পুষ্করিণীর টৌকি সেলেমাবাদ

হিল্যা রুক্ম॥• আনা মেমারি জলকর ২/

**ৰিড্**কিপুক্তরিণী

ভলকর ২॥০ ঐ লাধরাজভামি ১৮।১ ঐ

এই সকল হাজত তমবির্ধা লাখরান্ত জমি ও পুরুর গীতে জামিনদার উমাচ রণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের যে ব্জর ও অধিকার আছে তা হাই বিক্রর হইবেক।

Burdwan Collecturate, 31st March, 1845. ইতি সন ১৮৪৫ সাল ভারিখা ৩১ মার্চ। যোক্তি সন ১২৫১ সাল ভারিখা ১৯ টেকা।

নাম মহাল

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

নয়ৰ নয়ৰ

J. H. CRAWFORD, Collector

নাম জেলা ও বাকী সবক,

# উদ্ভাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা বর্দ্ধমান এই যে

সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ খারার বিধানমতে ও উক্ত সালের ৪ ফিকুআরি ভাবিখের সদর লোডের ১ নমুরের সরকালের চিচীব হুকুমানুসারে বাজেয়াপ্তী বন্দোবদ্ধী সেওয়ায ভৌভিসুক্ত মহালের সন ১৮৪৫ সালের লাগাইদ কান্ধি ফিকুআরি তলবের ও বকেয়া বাকী সরকাবি রাজ্য সন সজকুবের ২৮ মার্চ মোৎ সন ১২৫১ সালের ১৬ টেএ বাের শুক্রবার সূথ্যান্ধপর্যন্ত সনকারি ধনাগারে দাখিলকর্থের দিন ধার্য্য ইইয়া ইস্কাহারনামা প্রচার হুয়াছিল ভাহাতে তপসীলের লিখিত মহালের মালিক বাকিদারান গত কলা সূর্যান্ধপর্যন্ত বাকী টাকা দাখিল না কবিশায় উক্ত আইনের ৬ খারার বিধানমতে মহালাত শ্বজকুর সন ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রিল মোভাবেক সন ১৯৫২ সালের ১১ বৈশাখ রােল মক্লবার দিবা দুই প্রহবের সময়ে ধিলা বর্দ্ধমানের কালেক্টরি কাছাবির প্রকাশ্য স্থলে সরকাবি নীলামে বিক্রের হইবেক যে কেছ খবিদের বাসনা রাখহ উক্ত নীলামের দিবস ডাকের সংখ্যার ফিশতে ২৫১ টাকার হিসাবে বায়নার টাকা সমেত হাজির হইয়া খবিদ করহ আর নীলামের দিবসাবিধি ১০ দিবদের মধ্যে মুল্যের বক্তা সমুদ্দ টাকা দিতে হইবেক এবং ইহাও প্রকাশ কবা যায় দে মহালাথ মঞ্জকুবের বন্দোবস্ত এপর্যন্ত উপরিশ্ব মহকুমার মঞুব হব নাই অভএব উপরিশ্ব হাকীমানের ক্রমুবে ঐ বন্দোবস্তের বিস্থা যে ক্রমুমা ছাদের হইবেক ভাহা থরিদারকে স্বাক্র প্রকার আনলে আনিছে হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল ভাবিখ ২৯ মার্চ মোভাবেক সন ১২৫১ সাল ভারিধ ১৭ টেত্র।

মহালের

तक्य

লাট	থাস	ও পর্গনা	য়ালিক	महत् स्था	<b>ক্রিক্রী</b>	থানা ৪ চৌকী	র লাগাযেদ কিন্তি ফেব্রু আরি তল <i>ে</i>
							मन ३४८६
							मान
>	26A	মৌং মেঞ্চিয়াডিহী	নদের চাঁদ পাল সাং			কেলা বীরভূম	
		দিগর পৎ শেরগভ	অঙ্গদপুর পৎ শের			থানা মোনছফ	
			গড়	> nd	মুছলম	উকুবা	2 Wa
7	232	মৌৎ আড়রাদীৎ	<b>ख्</b> रांनी मांगा गां९		•	~	
		পৎ শীলামপুব	কমলপুর পং শের	4		জেলাুঐ থানা	•
		•	গড়	245	À	দেনপাঁহাড়ি চৌ	<b>&lt; &lt; &lt; 46</b>
2	292	মৌ৭ উকুরা প৭	রামমণি বিবি সাৎ			গোপালপুৰ	
		শেরগড়	উকুরা প৭ ঐ	277	À	জেলা এ থানা (	মা ১৮১
8	>8>	মৌৎ কৃষ্ণবাটী পৎ	দেশ আছমত উলা			নভফ উকুবা	
	•	মনোহরশাহী	<b>७ क</b> त्रिय गाम्रा ७			জেলা ঐ থানা (	ক
			সেথ জমিনদীন ও			উগ্রাম চৌকী ব	<b>5</b> 1
			दानियाला गा॰ त्रक				
	•		मश्रुव	२ ४०/३३	À	म्महा	えやがつつ

("२•৮ )

			' '	-			
	मसूद्र : चान	' ৰাম মহাল ও পার্থনা	नाग मंजिक	মহালের সদর <b>অ</b> যা	व्रक्य विजी	fi •	লাগায়েদ টক্তি ফেব্রু ারি তলব ান ১৮৪৫
e	872	A	asCommistance and an				मांज
Œ	337	মৌৎ কোঙর ডিহি দীৎ পৎ শেরগড়	পতিতপাবন রার	- 15	<b>.</b>	জেলা ঐ থানা যো	> J>
•	69.	নৌৎ হরিবাটাপৎ বর্মান	লাৎ কোওরডিহী মাণিকরাম ভট্টাচার্য্য লাৎ শুক্লল	スシン	<b></b>	নছফ উকুরা জেলা বৰ্ছমান থা না বালফুকা চেং	- 0 2
			•	V 5	產	বামুন আড়া	VO
9	æ	à	दाविकीरणाद स <b>म्</b> यमा				
۲	À	à	র সাৎ ছবিবাটী ওক্লচরণ মুখুঁখ্যা	he/O	Ā	<b>ĕ</b> •	<b>h</b> J 5
			সাৎ ঐ	119 @	à	<u>a</u>	110/8
>	900	মৌৎ ছাবপাড়া দিৎ পণ রারপুর	সাগররাম রার নী লাম থরিদার এনা			কেলা হুগলী থানা	
			থ রার সাৎ দার			হেণীপু <b>ব চৌ</b> ৎ ন	
_		<b>S</b>	পাড়া	20 M/2	A)	<b>এযানরাই</b>	e h/≥
2.	925	• -	রাজারাম ভট্টাচার্য্য			জেলা বিবস্তুম	
		শালেমপুর	<b>শা</b> ৲ গোপালপুর	W 8	A	থানা শেনপাহাডি টৌ^ গোপালপুৰ	
>>	<b>&gt;&gt;</b> 1	মৌ^ মিরহাট প^ রায়পুর	হবিচক্রবর্ত্ত সাং মিরহাট			জেলা বৰ্দ্ধমান থা না মোনছফ অয়ি	
		M.M.Zhr	148817	10 <b>'</b>	À	কা। না গোনহক লাগ্র	الم 10
25	à	মৌৎ ওছয়ানপুর	দুৰ্গাচৰণ শীল সাৎ				
		প্৲ রাণীহাটী	ওশমানপুৰ	9 149	Ā	<b>s</b>	≎ և 4
>0 	<b>A</b>	মৌৎ আমদাবাদ পণ্ ঐ	গলাধর নদী সা <sup>ত</sup> মিরহাট	110/0	À	a	llg/S
28	Ā	মৌৎ আমদাবাদ দীৎ পৃৎ ঐ	कामानिहरूष (म ও मर्ट्सपुर (म मा॰ घिरुहाँ है	8 16/2	Ā	ã	8 1⁄2
56	À	মৌ^ পাতিল্পাড়া	यमका मिटा गा		•	_	5 77 4
		প৲ রারপুর	পাতিলপাড়া	13	À	À	15
১৬	À	মৌ৭ হরিরায়পর	উমেশচন্দ্র সমান্দার				
		<b>હत्रटक मनीम</b> भूत	সাৎ আৎপুর্	5 M8	À	Ā	3 1×8
29	2002	মৌৎ শাবিদপুর	সুদামপঞ্চানন ভট্টা		•	>	
22	À	প৭ রাণীহাটী ঐ	চাৰ্য্য ইশান চক্ৰবন্তী	2 149 2 V 9	A A	æ) Æ	>1,9 >1/9
22	À	à	হলাৰ চক্ৰবন্তা ক্ষেত্ৰনাথ ভট্টাচাৰ্য্য লাৎ হালনহাটী		a,	ď	
₹•	<b>3</b>	d)	व्यव्यक्ति स्थित्राचित्र	<i>ک</i> رې	44	. 4	<i>ە</i> رە
	-	<del></del>	ৰ্যা সাৎ ঐ	11/ +	æ	.a	11/7
25	2202	মৌৎ বাশ্বয়ান ওবফে	আযাতন নেছা বি				
		শীমুলুন পৎ রাণীহার্য	বি লাৎ বোহার	P11 °	Ā	À	Pilo
<b>₹</b> ₹	258A	ফৌ <sup>ই</sup> পারুলীয়া প <b>ং</b>	রামগোপাল দাস			জেলা বীবভূম থ।	
		শেরগড়	নাৎ পাক্লনিয়া	3 11/8	À	ৰা মোনছফ উক্ত	) >4.8
30	2566	যৌৎকেউওঁড়ি দীৎ	সেধ আঞ্চৰ্দান				
		পৎ যমোহরশাহী	সাৎ মাছন্দী ও 🔊 মতী মকবিমা বিবি			জেলা ঐ থানা কে	
			ও আমতী নছিবা			উগ্ৰাম চৌকী কান্দ	
			বিবি সাৎ কেউষ্ট ডি পৎ মনোহর			हो। इं	
			नाही	9 Hu	à		011.7
+38	9.	মৌ৭ চলনৰ পাড়া	মছনক্ষালী শ্ৰী		•	ক্ষেলা ভগলী থানা	
		প্ মণ্ডলছাট	সাৎ চাপাবাড় পৎ			মোনছফ বাঞাপু	
			মন্তলঘাট	uje	À	<b>a</b>	hue
₹	>26	মৌৎ অঙ্গদপুর পৎ শেরগড়	জীবামকেশ সাৎ অ সমপুর			<b>ভেলা বীব ভূম থা</b> না ঘোনছক উকু	
		र र चरशारह	· • •	e hœ	À	রা	e he
r		Parmit I Suga I u t	erifôler i 7	-		<b>▼</b> = =	•=

	শম্ম খাস	ৰাষ মহাজ ও পরগ্ৰা	নাম যা <b>লিক</b>	्रं वश्यान्तः नदग्रं स्था	রক্ষ বিক্রী	নাম ঠেলা ও বাকী সরকা ধানা ও চৌকী র লাগানেদ কিন্তি কেবু আরি ভলব সন ১৮৪৫ লাল
२७	<b>6</b> 20	মৌৎ রিশড়া পৎ বোরো	মধুসুদন মুবেধাপা খ্যায় সাৎ আক্ৰা			জেলা ছগলী থা না যোৰছক বৈদ্য
		•	পৎ ধ্বারো	<b>&gt;</b> 10	<b>3</b>	বাটা ১ ৷•
29	৬৯৬	মৌৎ চাক্রলা প্র	कार्विक मजूमनाइ			
•	-	শেরগড়	নাবালকের মাতা			জেলা বীরজুম থা
			<b>वि</b> यंडी (मुोननी तम			না মোনছফ উকু
			ব্যা সাৎ চাকদলা	5 V5	<b>A</b>	রা ১৮১
२४	928	यायुषभूद भ९ मा	द्रावकित्नात् ठट्छा		•	জেলা বৰ্ষমান থা
•		<b>ड रे</b> मका	পাধ্যায় সাৎ বে			ना मत्स्वपंत्र को
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	লুগ্রাম	84/0	>	मामृत्रपुत 84/0
२৯	2.22	যৌ^ চক্তবহড়ান	মাধ্ব ধূপী সাং	-		ৰেলা বীরস্থ
		পৎ মলোহরশাহী	চকবহড়ান	(ع	Ā	থানা কেউগ্রাম চৌৎ
				`		কান্দরা ১৯
3.	2229	যৌৎ আধোলপুর	পল্লোচন হাজরা			জেলা ঐ থামা যো
		প৲ শেরগড়	সাং কাযুড়া	2/8	À	নছফ উকুরা ২/৮
25	<b>∑</b>	যৌৎ বিজয়পুর	দিগমূর চট্টোপাধ্যা			<b>K</b> •**
		બવ હો	য় সাৎ বিজয়পুর	> 44 >	ď	હે અંદ
22	鱼	মৌৎ আধোলপু	মাণিক মণ্ডল সাং			
		র পৎ ঐ	বি <b>জাপুর</b>	<b>3/8</b>	À	₫ <b>5/</b> 9
20	>> 6 5	রাধাবলভপুর	গৌরমোহন দক্ত			ঞেলা বৰ্জহান থা
		প৲ বৰ্জমান	<b>সাৎ মোহনপুর</b>	2 103	Æ	না বালকৃষ্ণ চৌৎ
			_			বামুদআড়া ১ ৮০
28	2262	যৌৎ দেশত পৎ	ধক্রপ্রসাদ অধি			क्रिजा जे थांबा मस्ड
		সাভদৈকা	কারী সাৎ পাতৃল	√8	À	বর চৌ <b>ংযামুদপুর</b> J8
<b>DC</b>	<u>a</u>	<u>À</u>	গোরাটাদ অধি			
			কারী সাৎ ঐ	<b>4</b> 8	À	જે નેક
27	2 > 0 G	যৌৎগোগলা পৎ	আশানদ নাএক			জেনা বীরভূম থা
		শেরগড়	नीनाय अदिमाद			না যোনছফ উকু
			ठाकूत साम ज्ञाग	1120	À	রা ভিছ
59	2092	যোৎ কুটাদিগর	বিশ্বস্তুর গোভাষী			জেলা বৰ্দ্বয়ান থানা
		পৎ ফয়জুলাপুর	<b>না</b> ৎ কালিকাপুর	9240	æ	<b>शूर्वप्रनी होकी छा</b>
			_			জুড়িয়া ২৩৸৴
740	9> G	চক গোপাল পং	হরিচরণ কোঙর			জেলা বীরস্ভূয থা
_		শীলামপুর	সাৎয়োচড়াই পৎ			ৰা ৰোলপাহাড়ি চৌ
•			শীলামপুর	9115 ·	À	কী গোপালপুর ৬॥১ •
						3.2/9

Burdwan Collectorate, 29th March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector

# देखाराज्ञामा काराज्ञी कारमक्षेत्री रक्षमा वर्षमान ।

১৮৪৫ সালের ১ আইনের ও ধারার বিধানমতে এই কালেক্টরী ভৌজীসুক মহালাতের ১২৫১ সালের লাফাল্ওণ তলবের সরকারী রাজৰ বাকী দাখিলের শেষ দিন জলজীযুত সাহেবান সদার বোর্ডের চলিড সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নম্বরের সরকারী রাজৰ বাকী দাখিলের শেষ দিন জলজীযুত সাহেবান সদার বোর্ডের চলিড সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নম্বরের সরকারা জাতির অর্ডারের নির্মাণিত দিবস ১৮৪৫ লালের ২৮ মার্চ মোণ, ১২৫১ লালের ১৬ চৈত্র নির্মার্গ ছিল ভাহাতে নীচের লিখিড মহালাতের মালিকান উক্ত ১৮ মার্চ ভারিখের সূর্যান্তপর্যন্ত আপন আপন জিলার সরকারী রাজবের বাকী দাখিল করে নাই এমতে প্রস্তাবিত আইরের ৬ ধারার বিধানমতে এই ইন্তাহারনাম, জারী করা মাইতেছে বে নীচের লিখিড মহালাড ১৮৪৫ লালের ২২ আপ্রেল মোণ, ১২৫২ সালের ১১ বৈশাল মঙ্গলবারে জেলা বর্জমানের কালেক্টরী কাছারীতে প্রকাশ্যরণে শ্রেণীমত নীলামে বিক্রের হইবেক অতএব বে কেচ খরিদ করিবার বাসনা রাখহ উক্ত দিবনে এই কাছারীতে হাজির হইরা ধরিদ করিবা আর মীস্তামের ডাক শেষ

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

र देख	<b>Bestale</b>	যুল্যের উপর	শতক্রা ২৫১	शिकांद्र स्निटिय	বায়না দিবা	भट्ड नीनाटबर्	র দিবলাবধি জিল দিবলের
यदश्य १	(लाह मश्	দর টাকা সরকা	রী ধনাগারে	দাখিল করিডে	रहेरवक हैं जि	5 1	

मश्रुत नाष्ट्र	ेनद्रह ै.	 যালিকের নায় বাহা সেরেব্রার লেখা যায়	मूक्त्रसम्बद्धाः जनद्रसम्बद्धाः		বাকী সর কার সন ১২৫১ সা লের লাৎ ফালু <b>ও</b> ণ

	•						
३ न९	১৯৩৯ নং	আয়মাচক			•		
		শ্যামাচরণ ওর					
		ফে পাণুগ্ৰাম পণ				থানা কেউগ্রাম রে	
		মনোচর শাহী	আনন্দনাথ রায়	<b>9 118</b>	मुख्य	লা বীরভূম	<b>&amp; 118</b>
> নৎ	১৯৫১ নং	যৌগ্ৰাম পণ ঐ	À	3 40 B	Ĩď	ভরতপুর ভেলা	
						মুরশিদাবাদ	5 hars
৩ নৎ	১৯৯৮ নং	মহেশরপুর				কেউগ্রম জেলা বী	
		প্ৰ এ	ঠাকুরদাস রায়	> 19,2	À	রভূম	> 19/2
8 न९	२२१৯ स९	চক বামুনাপাড়া	_			অস্থিকা জেলা	
		পুৎ রাণাহাটা	সেখ নকী	2 1720	À	বৰ্জমান	2 1920
৫ নং	२ <b>७</b> ८८ वर	বিরুড়্যা প্রা	काकी त्रमूजदकम	1118	<u>A</u>	À	111/8
৬ ন৭	२८३४ न९						
		বাজেন্সাপ্তী নলা					
		ওগয়রহ পৎ কর্ম				শহর বর্ষমান	
		মান	বেণীমাধব রায়	9/ e	À	ভেলা, বৰ্ষমান	3/C
৭ নং	>৪ <b>১৮</b> নং	भा <b>त्रमुन्ती</b> प्रिशत				डेशद्रा (५) ला दीव	
		পৎ শেরগড়া	मयाग्री (मन्त्रा	20 10	À	<b>ভূ</b> ম	20 10
৮ নৎ	২৪৫০ নৎ	হাবসপুর পৎ					
		हार्यली	মাধবচন্দ্র বসু	3 % B	À	দেলামাবাদ	> √8
৯ न९	२८७२ न९	ওরণান দীতাগঞ্চ				উথরা দ্বেলা দীর	
		প্রং শেরগড়া	मिवीहर्व शहेक	2 1/2	À	ভূম	212
১০ নৎ	১৪৭৫ নং	<b>জ্ঞী</b> রামপুর প্র	হরিনাএক ও গ			সেন্পাহাড়ী ঞে	
	•	দেনপাহার্ছা	ধারাম নাএক	4/2	A)	লা বীরভূম	<i>U</i> (1 ≥
<b>३३ न</b> ९	১৪৮০ ন্ৎ	গোপালপুরদীৎ	রাজারাম চট্টো				
		পৎ শিলামপুর	পাখ্যায় ও রাম				
			শিষ্ণু চট্টোপা				
			ধ্যায় ও সাম				
			গোবিন্দ চট্টো		_	গোপালপুৰ ঞে	
			পাধ্যায	3e 40 5	À	লা বী ও ভূম	9 403
১२ न९	२७३२ म९	জেয়ার্চণ পণ	মুক্তাবাম চক্র				
		शदवनी	বর্ত্তা	10/2	ď	রায়-11	10/2
20 as	२६२० म९	ন্দেয়াওণ পৎ এ	মাছম্মখল	140	Ą	<b>a</b>	18/ <b>3</b>
১৪ নৎ	১৫৪০ ন্	আদুড়্যা প্ৰ				<b>থানা সেনপাহা</b> ড়া	
		গোপভূমি	ক্ষেত্ৰনাথ ঘোষ	Vœ	À	জেলা বীৰভূম	r &
<b>&gt;</b> ७ न९	১৫৮০ ন্ব	बाक्तवामीर अर	রামশাহা উপা			<b>उभवा (</b> ज्ञला नेत्	
		শের্গড়া	ধ্যায	ルノン	À	ভূম	1125
১৬ নং	२७७० न९	কাদ্বীপাড়া পং			_	অশ্বিকা ডেলা বর্দ্ধ	
		<u>রাণীহাটী</u>	মহামাযা দাসী	211/	A .	মান	211/
<b>&gt;१ न</b> ९	२७६२ म९	নিমদহ পং জা			_		
	•	জাহাঙ্গীরাবাদ	খাতির মণ্ডল	9/ <b>5</b>	ď	<b>शृ</b> र्व्यक्री	9/2
₹ [v	5 77 278¢	সাল ২৯ মার্চ মে	াৎ ১২৫১ সাল ভ	१९ ३१ हेन्द्र ।			

Burdwan Collectorate, 29th March, 1845.

J. II. CRAWFORD, Collector.

# इद्धाराज्ञनाम। काळाजि काल्क्डेजी किना मृत्रिनावाम अहे त्य

এ জিলার সংক্রান্ত ইন্তমুরারি কমা ধার্যাছওয়া মহালাতের সন ১২৫১ সালের লাগাযেদ কীক্রী ফাল্ডগের সরক বের রাজৰ বাকী আদায়ের জন্য সন ১৮৪৫ সালের প্রথম আইনের ও তিন ধারার মর্মানুগাবি সদন বোর্ডের সাহেরান আলিদান সন ১৮৪৫ সালের ২২ ফিব্রুআরির সরক্যুলের চিঠীর হারায় চলিত সনের ২৮ মাচ মোতাবক সন ১২৫১ রালের ১৬ চৈত্র বাকী দাখিলের শেষ দিবস অবধারিত করিবা ছকুম প্রকাশ করাতে তাহার ইল্লাহার ও তিন ধারার নিরুপিও স্থান লকলে প্রচার হর এইক্ষণে হিসাব দুক্টে জানা গেল যে নীচের লিখিত মাচালাতের বাকীদারান ঐ ২৮ মার্চ সূর্যান্ত্রপর্যান্ত আপন্য জিমার বাকী আদায় করে নাই অভএব উক্ত আইনের ৬ ধারাব মর্মানুযারি নীচের লিখিত বাকীপড়া মহালাতের নীলামের দিবস সন ১৮৪৫ সালের ভারিখ ২১ আপ্রিল মোতাবক

[शवर्वद्यके शास्त्रके । ১৮৪৫ । ৮ अश्रिम।]

সন ১২৫২ সালের ভারিশ ১০ বৈশাশ ক্ষরখারিত হইরা ইত্তাহার দেওরা হাইতেছে বে.ঐ থাকীপড়া মাহালাত উক্ত দিবসে মোকাম বহরমপুরার কালেক্টরী কাছারিতে নীলাম হটবেক যে কেছ শরিদের বাসনা রাশহ আপন২ ডাক সংখ্যার ফিশত ২৫১ টাকা হিসাবে কিনের টাকা সমেত হাজির হইরা আইনমত শরিদ করহ প্রবিহর সকলের জাত কারণ ইত্তাহার দেওরা গোল ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিশ ১ আপ্রিল মোতাবক সন ১২৫১ সাল ভারিশ ২০ চৈত্র।

নম্বর	দ্ভাহার দেওর। গোল হাও শব্ ১৮১৫ নাম মহাল	নাম তালুকদার	লদর জমা	বাকী মালগুড়ারি লা৲ মার্চু সন ১৮৪৫
	44171		সালিয়ানা	व्याप मीप कामूछन मन ১২৫১ मान
२৯१	কীসমত প্রগনে দেওয়ামাপুর	পঞ্চানম ভট্টাচাৰ্ঘ্য	671 8 <i>60</i>	` > <b>%</b> £(9
005	व	à	02F02	55e 166
0.0	<u>a</u>	À	~90C	2>0 IIJ
982	কীসমত কল্যাণপুর চণ্ডীপুর	কাজি দেরাজলহক	2PV	<b>48%</b>
920	কাস্মত চক মিরক্সন	করিম বন্ধ	<b>38</b> \	<i>9</i> 9 18
404	কীসমত পরগনে দেওয়ানাপুর	পঞ্চানন ভট্টাচাৰ্য্য	AG 1922	John oc
292	কাসমূভ কামদেব বাটা	বদরত জমা 🗳া	924A	ع <i>هر</i> ع
2002	কীসমত চর্থাপাড়া	প্রকৃত্রণ দক্ত	28 NA	29 1126
2585	কীসমত কালুহা	সুগল দাস	39 IJ30	28 pa 22
2362	কীসমত গৌরীপুর	বিনোদিলাল দিংহ	2 •4F	કા પ
28>8	ক্টাসমত কালিকাপুর	<b>ওক্টরণ দত্ত</b>	<b>4/8</b>	110/8
0996	কীসমত বেলগাছি	<b>a</b>	84/33	دره د
2002	ঐ	Ì	@ 11/2	<b>9</b> 19
2305	কীসম্ভ দৈদাবাদ	রামধন দায	2 11/2	2/2
ط دو د	ক্সিম্ভ প্রগ্ৰে উজীরাকাদ	ভগদৎচরণ ও প্ররূগোবিন্দ	3	
		धकनग्राल ଓ गामामूनकी	a 11/5	a na
2739	কীসমত তালিবপুর	মৃনশী কাজীম	> 110/8	२ ॥ <b>∀</b> 8
2492	নীসমত তালিবপুর	र्यून नी कास्त्रीय	৬ ৮/১১	७ १८/५३
こかかい	কীসম্ভ শাব্দর।	সুনশা কাঞ্জীয	8 11/6	8 II/ C
123	র্নাসমত ভরতপুর	সাঁ <b>ব</b> নজালী	11/@	11/0
> 0 2>	ৰ সৈমত ভৰ্তপুর	<b>ওরুচরণ দত্ত</b>	1/9	12/9
22200	দাসমত ভরতপুর	<i>শা</i> শান <b>আ</b> লী	> 10	2 12
רפי פיר	নীসমত মৰ্মপুর	প্রকারণ দক্ত	8/22	8/22
>>>>	ক্রাসমত শাহাপুর	<b>আছলা डेम्बी</b>	A 1070	p 1020
238A	কীসমত শাহাপুর	আছলাউদ্দী	5/5	2/2
3328	কীসমত কৃষ্টা।	যাতামুদ বক্স	1111 22	11×22
. 524	নীসয় ০ কল্টা	াহামুদ কক্ষ	ミシン	アンプ
1338	কাসমত পুরগা	ওক্তর্ণ <b>দত্ত</b>	5 7 <b>2</b>	2 " 2
22 9 <b>3</b>	কীসমত এডেডা	ওক্চরণ দত্ত	9/5	9/5
2342	কাসমত সম্বোসপুর	প্রকৃত্রণ দ্ত	ه داا	lle'à
5220	কীসমত সংখ্যারপুর	<b>मा</b> नव <b>ा</b> नी	ર 1./8	3 1%8
•44c•	কীসমত সম্ভোষপুর	<b>সাবনআলী</b>	l»8	lu 8
>>>6	কীসমত সভোষপুর	ध्कृष्ठवं पश	49	<b>6</b> %
2528	কীসমত সধ্যোষপুর	ওক্চর <b>। দত্ত</b>	לן	1>
3000	শীসমত মনোহরপুর	धक्रवंग मस	<b>うりう</b> っ	2 N2 o
>050	কীসমত জাখলি	<b>ওক্</b> চর্ণ দত্ত মোকর্রী মহাল।	9 1/20	9 11/5*
9	বাড়ে লালটাদ	धक्रहत्व मस	5/5	2.2
	৩৬ মহাল।			

Moorshedabad Collectorate, 1st April, 1845.

W. J. H. Money, Collector.

### ইস্বাহারনামা কাছারী কালেক্ট্রী মোকাম ফরিদপুর।

যেহেতুক নীচের লিখিত ইন্ধুমুরারি ধ্রম। ধার্যাহপ্তয়া মহালাতের দন ১৮৪৪। ৪৫ সনের অবশিষ্ট কালেব অর্থাৎ মন্ধমির্লা থালানা নিমিত্তে দে সন ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ তারিথ শেষ দিবসু থাগা ১ইবাছিল এ দিবসের সূর্যান্তপর্যান্ত আদায় করে নাই অভএব ঐ সকল মহাল নীলাম কর। আবশাক হইয়া দন ১৮৪৫ সনের ১ আইনের ৬ ধারানুশারে মহালাতের বৃদ্ধান্ত নীচে লিখিয়া সর্বা সাধারণ লোকের জাতার্থে এই ইন্থাহার দেওয়া যাই-ভেছে গে মহালাত মন্ধকুরান সন ১৮৪৫ সনের ২১ আপ্রিল মোতাবেক সন ১০৫২ সনের ১০ দৈশাথ সোমবার নীলামে বিক্রা ইইবেক যে কাহাক খরিদ করার বাসনা থাকে ভবে ঐ দিবসে এই কাছারীতে হাধির হইয়। খরিদ

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

	সংহচ ভারিব ২১ চৈত্র।			
नदृद	নাম মাহাপ লাখেরাজ ব্রহ্মোত্তর	नाय गानिक	मम्ब्र स्था	বাকী মন্ত্ৰমিলি সম ১৮৪৪।৪৫
3	_			
₹ .	রাষবেক্স নিদ্ধান্ত বাচন্দ ডি ভট্টাচার্য্য পং ডেলি হাটী কীনমন্ত কুকুরা ও বাহেরবার্গ	বৈদ্যমাথ চট্টোপাখ্যায়	२/৯	२/३
ર				
40	<b>≱</b>	শ্যামনুষ্ণর বন্দ্যোপাধ্যার হরতুমার বন্দ্যোপাধ্যার রামকুমার বন্দ্যোপাধ্যার		•
		রামর্জ বন্যোপাখ্যার	<b>৩</b> ৮৬	<b>90/9</b>
•				
6.0	তৎ বাকীপুর কিং থীকরা কান্দী মধ্যগত কীৎ কোদা লীরা	<b>হে</b> বাভানু <b>হা</b>	W	W
8	<b>~</b>			
€8	কিং ঐ	मिक याश्रममनी	२ ४७	2 V3
e e	कि९ थे	কেয়ামজুলা	31	<b>3</b> \
9	(4× ct	<i>रम</i> श्चिष्	• (	31
e 9	कि॰ जे	স্থানভাপ স্থানী চৌৎ	<b>5 1/ 5</b>	> V3
99	ষ্ <b>হাল লা</b> থরাজ কিৎ এলীয়তপুর	রসুলবক্স চৌধুরী ও হামঞা মিঞা ও যাযুদ ক্ষেদা ও নে রাজ ঝাঁ ও মিঞা ঝাঁ ও এর ফানদীন ওরফে শোমসের গাজী ও জাহেদ চৌধুরী ও গে	ជា	
		লাম ফরিদ চৌধুরী	כמו אנ	20 le 0
			9278	₹8 M/5
Fur	reedpore Collectorate, 1st	April, 1845.	F. A. Lus	HINGTON, Deputy · Collector

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্ভিছার।

### WANTED,

An English writer for an Indigo factory, who is thoroughly conversant with Bengalee and English Factory Accounts. Salary 25 per month.

Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters Club, Pubna.

বিজ্ঞাপন।

নীলকুঠীর নিমিন্ত এক জন কেরাণির দরকার আছে ভাঁহার আবিশাক যে উত্তমরূপে বাজলা ও ইঙ্গনেঞা ভাষাতে নীলকুঠীর হিসাবের বোধ থাকে। বেতন মাণ্দ ২৫ টাকা। স্মীযুভ বাবু প্রক্রচরণ সাম্যালের নিকটে আব্দেশ করিলে ভক্স পাইবেন।

পাবনার কুঠীওয়ালারদের সভা। পাবনা।

[शवर्वद्यके देशदबरे । ১৮৪৫ । ৮ खाञ्चिम ।]

**এ**রামপুরের যন্ত্রালয়ে **এ**যুত জান কাসমন লাহেবকর্ত মন্ত্রিত।



# গ্রবর্ণমেপ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত

# CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 15, 1845.

# কলিকাতা মচলবার ১৮৪৫ সাল ১৫ আপ্রিল।

### CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWI U'I

No. 9.

To the Criminal Authorities in the Regulation and Litra-Regulation Provinces.

- 1 I am directed by the Court to transmit to you a copy of a letter (No o19, of the 1900 mstant), from the Secretary to the Government of Bengil, and to request that you will, in one month from the receipt of this Circular, forward to them, for the information of the Government, a report of your sentiments on the suggestions now made for simplifying the proceedings of the Magistrates and the Police.
- It unable to send the report within the prescribed time, you are requested, on the expiration of that period, to state how soon after it will be torwarded.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register

Fort William, 28th February, 1845.

From the Secretary to the Government of Benyal to the Officiating Reguter of the Court, No. 319, dated the 19th February 1815.

I am directed by the Right Honourable the Governor of Bengal to forward, for the purpose of being laid before the Sudder Court, the accomসদর নিজামৎ আদালতের সরকুলের অওর।

৯ समृत् ।

আইনের অধীন ঞিলার ও আইনবহিণ্টত প্রদেশেস व्यापृ ७ या अमातीत कांगानावक मारहव वतावरत्व।

- वाक्रमा (मत्मव शरर्गस्मर्ग क स्मान्य स्थापन क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच মাদের ১৯ ভারিখের ৩১৯ নমুরী পারের এক নকল ছে মার নিবটে পাঠাইয়া আদেশ ক্রিচেছি যে এই সুরুকা-লর অর্টর পাইবাদ পদ এফ মাসের মধ্যে মাঞ্চিফ্টেট भारकरवदानव अन्य स्थालीरमव कार्या महत्र कहारवह वि ষবে যে পথামশ দেওৰ গিয়াছে ভদিষয়ে ভোৱার অভি-প্রায় গ্রন্থমেন্ডের বিজ্ঞাপনের নিমিন্ডে আমারদের নি कटडे लिबिया आरा १।
- >। যদ্যাপি এ নিকপিত মিষাদেব মধ্যে তমি এ রি পোট পাটেটিতে না পার তাদে এ হিষাদ অর্ভাত হওনের পর যত শাবু পাচাইতে পান ভাষা লিখিয়' জানাইতা।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। তেপুটা কেঞিটার। ফোর্ট উলিয়স ১৮৪৫। ২৮ ফেবু আবি।

সদর নিজামৎ আদালতের একটিৎ বেজিফীব সাহেবেন প্রতি বাঙ্গলা দেশের গর্শমেন্টের সেক্টোরী সাহেবের ১৮৪৫ मालের ১৯ ফেব্রুআরি ভারিখের ৩১৯ নম্বরী পত্র।

বাঙ্গলা মেশের প্রিয়ত রাষ্ট্র আনন্দিল গংরনর সাতে-द्वत वक्षाक्रद्य ১৮৪৪ माल्यत २२ व्यानको श्रांत्रिश्तन २० ममूती श्रीयू 5 व्यानत्तिन त्वार्ध व्यक्त रेडटत्वरुवन ypanying extract (Paragraph 18) from a dispatch of I সাহেবেরদের প্রের নীতের লিখিত চয়ক অর্থাৎ ১৮

[Government Gazette, 15th April, 1845.]

the Honourable the Court of Directors, No. 20, 21st August, 1844.\*

- 2. The simplification of Police and Magisterial proceedings, alluded to by the Honourable Court, has been promoted to a certain extent by the instructions contained in the Sudder Court's Circular, No. 13, of the 16th June 1843. Much, however, remains to be done, and His Excellency is not inclined to think that any such simplification, as is desirable, can be brought about so long as the present cumbrous system of record and appeal is permitted in every trifling case; and that in most of the business of a Magistrate's Office in this country, a more summary mode of procedure would be far preferable, and better suited to the habits and expectations of the people, than the harassing delay now caused by vain attempts at an over-refined and systematic administration of justice, which, if not in all cases that come before a Magistrate in this country, yet surely in the petty assaults and larcenies, and trifling misdemoanors, which make up the bulk of police cases, seems to be altogether out of place.
- 3. The Act for regulating criminal appeals is now understood to be under the revision of the Supreme Government. The opportunity is therefore favorable for a full consideration of the system; and His Excellency desires to have the assistance of Sudder Court in laying before the Legislature such a plan for improvement, as, while it gets rid of the objectionable multitude of appeals permitted by the existing Laws, will yet leave sufficient means of control for practical purposes, and will ensure as fair and as prompt an administration of Criminal justice, as is to be expected in the present circumstances of the country.
- 4. As a general rule, His Excellency would be disposed to abrogate all appeals on matters of evidence and fact, of which in general the Court of first instance having the parties before it, is commonly better able to judge than any Court of appeal, which sees only the record of the case, leaving a full liberty of appeal on questions of law. These questions would be required to be fully set forth in the application for appeal; and, if such applications were accompanied, as they ought to be, in each case, by a copy of the order appealed

#### Extract.

\*18. We observe from the statement of the Police Committee, that the proceedings held both by the Darogah and by the Magi trate are diffuse and redundand to a degree which is very inconvenient and quite unnecessary. As the remedy for this evil is so easy and obvious, and the increased efficiency of the Magistracy to be derived from it is of such importance, we trust that the forms of proceeding have been carefully revised, with the view of rendering them as simple and free from superfluity as may be practicable.

[शवर्थमाने लाजि । ১৮৪৫ । ১৫ चालिन ।]

দফা সদর নিজায়ৎ আদালতের বিজ্ঞাপনের নিমিত্তে পাঠাইতেছি।\*

- >। পোनीत्मत ও মাজि खेँ है मारहत्तत् कार्या महस्र क्रिवात विषयः श्रीयुष्ठ व्यनत्रविभ कार्षे व्यक्ष रेप्टत्तक्रेमं मार्टित्रा रच उर्जन कतिग्राष्ट्रम डाहा ১৮৪० मार्ट्यत ১৬ জুন ভারিথের ১৩ নমুরী সদর নিজামৎ আদালভের সরকালর অর্ডরের লিখিত তকুমের দারা এক প্রকারে সিদ্ধ হটরাছে। কিন্দু সম্পূর্ণক্লপে সিদ্ধ করিবার নিমিত্তে चारता घरनक कर्म वाकी चारक अवर क्षेत्रुड शवहनत् সাহের বোধ করেন যে গাবৎ প্রভাক ক্ষুদ্ যোক্ষমার সমস্ত্র নিবর্ণ নাছলারপে লিখিতে হ্য এবং সেই নিষয়ের আপীল হউতে পাবে ভাবৎ পোলীসের কার্য্য নাথ্মনীয়-মতে সহল করা যাইতে পারিদেক না। তিনি বোধ করেন যে অভিসুক্ষা ও শ্রেণীবৎ বিচারকরণের যে মিথ্যা উদ্যোগে অভিক্লেশজনক বিলয় হইতেছে তদপেক্ষা এইদে-শের মাজিট্রেট সাহেরের কাছারীর কার্য্যের অধিকাংশ পুর্বাপেক্ষা সরাসরীমতে নিম্পত্তি করিলে অধিক উত্তম कडेटनक अव९ अटमणीय लाटकब्रामब भावामाधिक नामधात ও ইচ্ছার অনুসায়া চউবেক। এবং এদেশে মাজিস্টেট সা-হেবের নিকটে যে> মোকদমা উপস্থিত হয় সেই সকল মো-কদ্মমাতে যদ্যপি এইরপ সূক্ষ্ম ও শ্রেণীবৎ বিচার করা অনুচিত নতে ডগাপি সে কৃদু মারিপিট ও চুরী ও লঘু অপরাধ লইষা পোলীসী মোকদ্মার অধিকাৎশ হয ভাহাতে এইরূপ সূক্ষ বিচার অনুপযুক্ত।
- ও। সুবিদিত আছে যে ফৌজদারী আপীলের নিয়মবিষয়ক আইন সুপ্রিম গদর্গমেন্ট এক্ষণে পুনর্মিচাদ
  করিতেছেন অতএব আপালের সমুদর নিয়মের সম্পর্ণ
  বিবেচনা করণের এই অভিসুযোগ বোধ চইতেছে একং
  বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত গদরনর সাকের আপি'লের সুনিযমের বিসয়ে যে পাণুরেকা বারস্থাপক কৌন্সেলে প্রস্থান
  করিতে উদাত আছেন হাচাতে তিনি সদব নিজামআদালভের সাচান্য চাতেন্। ঐ সুনিয়মের অভিপ্রায় এই
  যে চলিত আইনানুসারে আপীলের যে অনুপযুক্ত বাতলা
  হইতেছে ভাষা রহিত হয় অথচ নাগতে কার্যা সিদ্ধ চইতে
  পারে এমত শাসনের প্রচুব উপায় থাকে এবং দেশের
  বর্ষমান অক্ষা নুনিয়া সাধ্যপর্যান্ত ফৌজদারীর বিষ্ঠেবর
  শীঘু ও যথার্থ নিষ্পান্ত হয়।
- ৪। জীযুত গবেদনর সাতেব এই সাধারণ নিষম করিতে চাহেন যে সাক্ষা এবং কৃতাপরাপের বিষয়ি সমস্ত আপাল নিবৃত্ত হয় দেতেতুক যে আদালতে নালিশ প্রথমে হয় সেই আদালতে উভয় বিবাদী ও সাক্ষিরা হাজিব হয় এংং যে আদালতে আপীল হয় কেই আদালতে কেবল মেংকদমার কাগঞ্জপত্র পাঠ হয় অতএব শেষোক্র আদালত অপেক্ষা প্রথমাক্ত আদালত সাক্ষা ও কৃতাপরাধের বিষয়ের মথাপরিপে নির্ণয় করিতে পাবেন কিশ আইন ঘটিত বিষয়ের আপীলের সম্পূর্ণ অনুমতি বঞ্জায় রাও। উচিত। আপীলের দ্র্থায়ে এ আইনঘটিত বিষয় বিশেষরূপে লিথিবার আবশ্যক হইবেক এবং সদ্যপি এরপে প্রত্যেক মোকক্ষার দর্থায়ের সঙ্গে যে তকুমের

#### চুম্বক।

\*১৮ দফা। পোলীসের কমিটির লিপির দারা আমর।
অবগত হইলাম যে দারোগা ও মাজিক্টেট সাহেব আপন>
কার্গ্যের যে বিবরণ লিথিরা থাকেন্ তাহা অভিসন্তল
এবং আনাবশ্যক এবং তাহাতে অনেক ক্লেশ রূমে।
এই সুব্যবহারের প্রতিকার অভিস্পাই ও সহল এবং
ভাহার প্রতিকার করাতে মাজিক্টেটা কর্মের পূর্বাপেক্ষ।
অধিক সফলতা হইবেক অভএন আমারদের ভরন।
আছে যে মাজিক্টেটা কর্মের রীতি যথাসাধ্য সহল ও
সংক্রেপকরণের অভিপ্রাবে ভোমরা অভিমনোযোগপূর্বক
সেই রীতির সংশোধন করির। থাকিবা।

against, the appeal might ordinarily admit of immediate decision by the appellate Court, without calling for the record.

- 5. His Excellency would still leave to every superior Court the power of calling for, and inspecting, and reporting on the proceedings of its subordinates, without however altering the decisions passed by the latter. Indeed, His Excellency would insist upon this mode of superintendence, and enforce it with strictness, as being in his judgement superior for its object to the present system of appeal.
- 6. If it were found practicable to adopt the plan thus indicated, the Subordinate Courts would cease to record cases tried before them in the detailed manner now in use. But each would keep a book, in which the presiding functionary would enter, in his own language and handwriting, a sufficient memorandum of the cases tried, of the evidence, and of his reasons for decision. This book would be a record of the Court; would be constantly open to the inspection of the superior functionary; and by the precision and regularity with which it was kept, would afford good evidence of the diligence and efficiency of the officers whose labors it recorded.
- 7. Unless some such amendment as this be attempted, it seems to His Excellency impossible to introduce such a reform into the Police and Criminal administration as is desirable. The Honourable Court have approved the recommendation of the Police Committee of 1838, that the Deputy-Magistrates, when sufficiently qualified by service at the Sudder Stations, under the eyes of the Magistrates, shall be located in the interior, and placed each in charge of a Circle of Thannahs under the Magistrate's superintendence, and this measure His Excellency is about to carry into effect. It cannot be doubted, from the effects of former experience, that to each of the Deputies thus posted, there will come a much larger number of cases to be investigated from within the limits of this jurisdiction, than ever came to the distant Magistrate from the same jurisdiction. Thus there would seem to promise, from the introduction of this plan, a large degree of relief to the Magistrates, and of increased comfort and facility to the people. But the relief to the Magistrate will be merely nominal, and the comfort of the people very imperfectly promoted, if an appeal should lie from every case decided by the local functionary to the Magistrate at the distant Sudder Station : and it might happen that the time of the Magistrates would be taken up by appeals from their numerous Subordinates, even more than by their present duties.
- 8. The manner in which the time of the Courts is now occupied by appeals is notorious. It is illustrated very distinctly by the Court's last return of the administration of Criminal Justice for 1843. In that return it will be found that in the Sudder

উপর আপীল হয় সেই ছকুমের একং নকল থাকে ভবে আপীল আদালত যোকদমার মিলিল তলব না করিয়া নামান্যতঃ তাহা অগৌনে নিম্পান্ত করিছে পারিবেন।

- e। কিন্ত ক্ষীবুত গবর্নর সাহেবের ইন্ছা আছে বে
  অধীন আদালতের রবকারী তলব করিতে ও তদারক
  করিতে ও তাছার বিষরের রিপোর্ট করিতে উপরিস্থ আদালতের যে ক্ষমতা আছে তাছা থাকে কিন্ত ঐ অধীন
  আদালতের নিশান্তি মতাত্তর করিবার ক্ষমতা না থাকে।
  ফলতঃ ক্ষীবৃত বোধ করেন্ যে এক্ষণকার আপীলের দারা
  কর্মকরণের নিরমাপেক্ষা লেইরপে কর্ম্ম করা তদু এবং
  এইরপে কর্ম্ম করিতে অভিশক্ত শুকুষ দেওয়া উচিত
  বোধ করেন্।
- ৬। যে নিরম এইরপে নির্দিষ্ট হইল ভাষা যদি সাধ্য
  দুষ্ট হর তবে একবে বেরপে অধীন আদালত আপন ২
  নিষ্পারিকরা মোকদমার সমস্ত সুষান্ত লিথিরা থাকেন্
  ভাষা রহিত হইবেক । কিন্দু প্রত্যেক আদালতে এক২
  বহী থাকিবেক ভাষাতে আদালতের কর্রা আপন ভাষার
  ও বকলমে বিচারহওরা মোকদমা এবং সাক্ষির সুরান্ত
  ও নিষ্পারির হেতু যথোচিতমতে টুকিয়া রাখিবেন ।
  এ বহা ঐ আদালতে রিকার্ড হইবেক এবং ভাষা কর্তৃত্তন
  ভারি কার্য্যকারকের ভদারকের নিমিরে নিরভ প্রস্তৃত্ত
  থাকিবেক এবং সদ্যাপি ভাষা ঠিক ও নিরমমত রাখা যায়
  ভবে যে কার্য্যকারকের কর্ম্ম ভাষাতে লেখা থাকে ভান
  ভার পরিশ্রম ও কর্ম্যাভার উত্তম প্রমাণ এ বহীর দ্বারা
  হইবেক।
- ৭। জীয়ত গ্রেন্র সাহের বোধ করেন যে এইরূপ म्पर्नाधिक नियम कर्तावर विम केरमाध ना करा बाद करत পোলীস ও ফৌজদারীর বিচারের যে অধরণ অভিবাশ্বনীয় ভাহা করা অসাধ্য হইবেক। ১৮৩৮ সালে পোলীসের কমিটির সাহেবেরা এই পরামর্শ দিয়াছিলেন যে ডেপুটা यां बिट्युट हेता यां बिट्यु है नारहरतत हक्ट्रातीहरत नमत মোকামে কার্য্য কর্ত উপযুক্তমতে সুশিক্ষিত হইলে भकःमत्म नियुक्त इन अव९ माजिएक्वि माद्दरवृ कर्बुखा-ধীনে কএক থানার শাসনের ভারপ্রাপ্ত হন এবত জানর-বিল কোট অফ ডৈবেকটর্স সাহেবেরা এই পরামর্শ স্গ্রাহ্য করিয়াছেন এবৎ জীয়ত এইরূপ নিয়ম সিদ্ধকর্ণার্থ উদাত আছেন। যে প্রত্যেক ডেপুটা মাজিট্টেট এইরূপে মফঃদলে নিযুক্ত হন্ তাহার এলাকাছইতে যত মোকজ্মা দুরস্থিত মাজিফ্টেট সালেবের নিকটে ইহার পুর্বের পঁত-ছিত তদপেকা অধিক মোকদমা ঐ ডেপুটা মাজিস্টেটের নিকটে বিচার হওনার্থ উপস্থিত হইবেক ইছা পুর্বের পরী-ক্ষা দেখির। অনুভব হ<sup>3</sup>তে পারে। অভএব এইমত ভরসা হইতে পারে যে এই নিয়ম সংস্থাপনের দারা মাজিক্টে সাহেতের অভ্যস্ত পরিশ্রমের লাঘর হইবেক এবৎ প্রভার-দের অধিক সুগম ও মদল হইবেক। কিন্তু ঐ ডেপ্টা মাজিউ্টে যেই যোকদমা নিষ্পত্তি করেন সেই প্রত্যেক মোকদমার আপীল যদি অভিদ্রস্থ মাজিক্টেট সাহেতের সদর মোকামে হইতে পারে তবে মাঞ্চিফ্টে সাহেতের ভারের উপশম কেবল নামমাত্র হইবেক এবং প্রস্লারদের উপকার কেবল যৎকিঞ্ছিৎ ১উবেক। এবৎ হউতে পারে ষে মাজিফ্টেট সাহেবের এক্ষণকার কার্য্যে যন্ত সময় লাগি-তেছে তাঁহার নানা অধীন কার্যাকারকেরদের নিষ্পান্তির উপর আপীল শ্রনিতে হইলে তাহাছইতে অধিক সময় লাগিবেক।
- ৮। আপীলের দ্বারা আদালতের বেরূপ সমর হরও হইতেছে ভাহা কে না জানেন্। ১৮৪৩ সালের ফৌজদারী বিচারের যে শেষ রিপোট সদর নিজামৎ আদালত করেন্ ভাহাতে এই বিষর সুপ্রকাশ আছে। ঐ রিপো-টের দ্বারা দুফী হইতেছে যে সদর নিজামৎ আদালতে জাবেভায়ত যে সকল যোকস্ম্মা সাধারণ আইনানুসারে

Court itself, the number of Criminal cases before it on appeal was only 47 short of being equal to the number of regular trials referred to the Court under the ordinary Regulations. The numbers being—

١,

Of regular trials, ... 278
Of appeals, ... ... 231

The number of regular trials held by the Sessions Judges is not given in the return;—but the number of persons tried was 4270. Supposing an average of two persons tried in each case, the number of cases tried would be 2135, while the number of appeal cases for hearing before the same functionaries was 4924, or more than double the number of ordinary trials.

- 9. The number of appeals tried by Magistrates is not given, but if it bore any thing like the above proportion to the trials of first instance, the number must be enormous.\*
- 10. There would appear then in the present circumstances of the country, to be but a choice between two methods of administration. The one is that at present pursued, of taking great pains in selection of functionaries, giving them jurisdiction over immense tracts of country and vast numbers of people, paying them highly and scarcely trusting them at all without a constant system of appeal.
- Il The other is that of an equally careful silection, and equally adequate remuneration of functionaries, but their numbers greater, the extent of their local jurisdiction smaller, and a confidence reposed in them equal to the importance of their positions, and accommodated to the habits and manners of the people over whom they are placed, while, at the same time, such a general supervision is established as cannot fail to bring to light any abuse of the confidence bestowed
- 12. The former system areas at, but does not accomplish, exact justice in every case. At the same time it causes great delay, and through delay hardship to the people.
- 13. The other plan would effect prompt dispatch of business, and would remedy those great calls which now arise to prosecutors, witnesses, and defendants from delay, and to the people at large from the denial of justice. There would be risk of occasional haste, and now and then of injustice. But if the functionaries were well selected and overlooked, there would be highly to be in the main an administration of substantial justice and the defects of this system, in regard to occasional fail-

ঐ আদালতে অর্পণ হইরাছিল ভাষার সংখ্যা আপীল মোকদমাঅপেকা কেবল ৪৭ অধিক। সেই সংখ্যা এইরপে দুফ্ট হইডেছে।

> জাবেভাষত মোকদ্দমা -----> ৭৮ আপীলী মোকদ্দমা - -----> ২৩১

সেশন জন্ধ সাহেব জানেতামত যে সকল যোকজমার নিম্পত্তি করিয়াছিলেন তাতার সংখ্যা ঐরিপোর্টের মধ্যে লিখিত নাই কিন্দু যত ব্যক্তির মোকজমা তিনি করিয়াছিলেন তাতার সংখ্যা ৪>৭০। যদ্যপি প্রত্যেক মোকজ্মার দুই স্বাক্তিক করিয়া লিশ্ত ছিল ডবে সেশন ছব্ধ সাহেবেরা যত মোকজমার নিম্পত্তি করিলেন তাতার সংখ্যা ২১০৫ হইকেন। কিন্দু এ সাহেবেবদের নিকটে ৪৯২৪ মোকজমাব আর্পাল হইয়াছিল অর্থাৎ আসল মোকজমাব ছিপ্তবের অধিক।

- ৯ । মাজিষ্টেট সাহেব যত আপীলী মোণজমাদ নিক্ষান্তি ক'বলেন ভাগ ঐ বিপোটেব মধ্যে দেওব। যায় নাই কিন্দু সেশন জজ সাহেবের নিকটে আসল মোকজঃ। অপোকা যত আপীলী মোকজমা উপস্থিত হইবাছিল গ'ন মাজিষ্টেট সাহেবেন নিকটে সেই হিসাবজনুসাবে জ পালী মোকজমা উপস্থিত হইয়াছিল তবে তাহার সংখা জভাধিক হইবেক।
- ১০। অত এক দেশের বর্তমান অবস্থা সুনিয়া ফোক্সারী বিচাবের কেনল দই নিয়ম দৃষ্ট চইন্ডেক্ত এবং ইতার অন্য ওবের পাসন্দ করি: ১ চইনেক। বিচাবের এক প্রকার নিয়ম একণে চলিতেকে তালা এই অর্থাৎ অভি প্রিশমপুরুত বিচারকেরা মনোনাত চইতেতেন এবং তাচাবদের কর্তৃক্ত অভিবিদ্ধানিত দেশের একং কলসংখ্যাক লোকের উপর ইউডেছে এবং তাচারদের উপর করিছে বাহন দেশ্বমা করিমং উচারদের উপর বংকিঞ্জিৎ মান্ন বিশ্বাস করিমং উচারদের প্রত্যেক নিঞ্পত্তির উপর আর্থানিল চইন্ডেকে।
- ১১। অন্য প্রানার দিচাবের নিষম এই সে কর্বল মনোনাগপৃক্ষক বিচারকদিনকে মনোনাগ্রকণ এবং ভালারদিগতে ভর্বা উপযুক্ত বেওন দেওন ও প্রাহার-দের সংখ্যা বৃদ্ধিকবণ কিন্দু ভালারদের এলাকা নুান করণ এবং উলারদের পদের ধক্তর বৃদ্ধিয়া ভালারদের উপর বিশ্বাস বার্থণ ও সে প্রভারদের উপর ভালার কর্ব কবিভেছেন সেই প্রাধান্ত আচার ব্যাহারদ্ব কায্যের ইপর এমত সাধারণ ভর্বাসধারণ করণ যে বিধাস্থাত করার কোন ক্যা ভইলে ভালা ভংক্ষণাং ধরা পড়ে।
- ১>। প্রথম প্রকার বিচারের নিষ্মের অভিপ্রায় এই সে প্রত্যেক স্কলে আত্সকল বিচার হল কিন্দু এই অভিপ্রায় বিদ্ধা ইইতেক্তে না অথচ এই নিন্মেতে অভিশ্য বিশন্ত ইত্তৈতে এবং বিলম্প্রস্থক প্রধারদের ক্লেশ ইইতেতে।
- ১৩। বিচারের অপর নিথমেতে কার্ন্সের অতি বাণি।
  নিক্ষান্তি চইবেক এবং বিলম্প্রযুক্ত ফরিয়াদী ও সার্ক্রা
  এবং আসামারদের সে মহাদায় চইতেছে এবং স্থার্থ
  বিচার না হওয়াতে প্রঞ্জাসমূতের সাধারণে ফে কেশ হব
  তেছে গ্রাহা নিবারণ চইবেক। এই নিসমেতে কথন>
  ঝাটিপ্রযুক্ত দোষ চইতে পারিবেক এবং মধ্যে> অস
  থাথ বিচারও কইতে পারিবেক। কিন্তু যদি কর্মকারকের
  সান্তিবেচনাপূর্কক মনোনীত চন্ এবং তাহাবদের উপব
  উপযুক্তমতে কর্তৃক্ত হয তবে বাস্তুত ঘণার্থ বিচার হইবাব
  সন্ত্রাক্রা হইবেক এবং এই নিয়মেতে ঘদাকদাচিৎ স্থাথ
  বিচার না হওয়াতে যে অপকার হয তাহা বিচারের তেজ ও

আপীলী মোকদমা ... e২ আবেডামড মোকদমা ... ... ২৩

<sup>\*</sup> The proportion of appeals in the Sudder Court is understood to be increasing. In the monthly return for Dec. 1844, the numbers were...

<sup>\*</sup> দেখা যাইভেছে যে সদৰ আদালতে আপীল ক্রমশঃ বৃদ্ধি হইভেছে। ১৮৪৪ সালেব ডিসেম্বর মাসের কৈফি রতে এইং সংখ্যা দুফ কইভেছে।

ure of justice would be more than counterbalanced by the vigour and promptitude of the administration, and by the absence of that almost intolerable harassment from delay, of which such frequent cases are now known to occur. Injustice by corruption is a contingency common to both systems. It may occur under either. It is never prevented, and rarely detected by means of the plan of appeals. The only remedy for it seems to be very careful selection of functionaries, sufficient salaries, and effectual supervision by superior authorities in aid of public observation.

14. With the absence of encumbering records, which, under the proposed plan, would be no longer necessary, there would disappear the crowd of underpaid, overworked, and greedy Mohurrirs, who now infest our Courts, occasioning large expense to Government, and never failing to add by their exactions to the corruption of justice, and the impoverishment of the people. The sums which might thus be saved are probably considerable. They would be applicable in the first instance to the very important object of raising to an adequate amount the salaries of the really necessary Amlah of the Courts, and in particular of the Sherishtadars, a set of officials at present very inadequately salaried. The remainder would be in aid of the general improvement of the administration of justice, in which for want of funds obvious reforms are now but too often allowed to stand aside.

15. Such are His Excellency's present opinions. But he is desirous, before submitting them to the proper quarter, to avail himself of the experience of the judicial authorities here and in the Mofussil. With this view I am directed to request, that the Court will address Circulars to the Session Judges and Magistrates subordinate to them, earnestly inviting them to consider the subject attentively, and to report upon it at an early date.

16. These replies, when received, should be forwarded with the Court's remarks, and the Draft of a law for the enactment of such alteration in the present system of appeal and procedure as the Court, with their own experience, and that of the Lower Courts to guide them, may deem advisable.

F. J. HALLIDAY,

Sacy. to the Govt. of Bengal.

(True Copy) (Signed)

W. Kirkpatrick, Deputy-Register.

শতরভাতে এবং একশে নিভা বিলয়প্রযুক্ত বে আনত কেশ হইতেতে নেই কেশ নিবারদেকে পুরিরা আদিবেক। যুব-প্রযুক্ত বে অনার বিভার বর ভাষা উত্তর নিরমেতে তুলা-রপে ঘটিবেক বিশ্ব আপিলের নিরমের ঘারা ঐ যুবল ওরা কথন নিবারণ হয় না এবং প্রায় কথন ধরাও পড়ে না এ ঘুর নিবারদের এই মার উপার দৃষ্ট ইইতেতে যে কর্মান কারকদিগকে অভি লাবখানপূর্বাক মনোনীত করণ ও তাঁহারদিগকে উপযুক্ত বেতন দেওন এবং তাঁহারদের ভার্যের উপার উপার দুর্গাকর বিভারদের কর্মান কর্মান ওপার ভার্য উপার উপার ভারদের ক্রান্তর্কার বিশ্ব উলারদের ক্রান্তর্কার এবং উাহারদের ক্রান্তর্কার এবং উাহারদের ক্রান্তর্কার এবং উাহারদের ক্রান্তর্কার এবং উাহারদের ক্রান্তর্কার এবং উাহারদের ক্রান্তর্কার এবং উাহারদের স্থাকিন।

১৪। একবে বে নিয়মের প্রস্তাব হটয়াছে ভাহা সিদ্ধ হউলে বহুল কাগ্রুপত্তের আর <del>আ</del>ষশ্যক থাকিবেক না এবং সেই লেঠা গেলে যে ভূরিং অপ্প বেডনভোগি অধিক পরিপ্রমি লোভি মৃহরীর একণে আদালতে নিযুক্ত আছে এবং সরকারের ধরচের বৃদ্ধি করিডেছে এবং আপনারদের অন্যায়রূপে টাকা গ্রহণের মারা ষথার্থ বিচারের স্রোভ নষ্ট এবং প্রজারদিগতে নিঃম করিতেছে (महेर मूछ्तीरत्ता একেবারে अपूना बहेर्दक। छोहांद्रम्ब অদৃশ্য ছওয়াতে যে টাকা বাঁচিবেক ভাচাও অপ্পদংখ্যক নতে। ঐ টাকা লইয়া আদালতের আবশাক আমলার-দের এবং বিশেষতঃ সিরিশভাদারেরদের মাহিয়ানা বৃদ্ধি कता घांडेटड शादिद्यक । ঐ मिद्धिश्राक्षामाद्वद्रम्ब बार्शिया এক্ষণে অতি অনুপয়ক্তরূপে কম আছে । এ বাঁচা টাকার অবশিষ্ট লইয়া ফৌলদারী আদালতে বিচারের সাধারণ স্নিয়মের সাহায্য হইতে পারিতেক যেহেত্ক এক্ষণে সংস্থানের অপ্রত্রভায় ঐ সুনিয়মের প্রভিবন্ধক হ'ট-

১৫। বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত গবর্নর সাচেবের অভিপার একদেশ উপরে লেখা গেল কিন্দু তাঁচার এই অভিপার ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে জানাইয়ার পূর্ব্ধে তিনি কলিকা ভাষ ও মফঃসলের আদালভসম্পর্কার বা হ্যকারকেরদের ব্যসহারের দ্বারা অনুশীলনের উপকার পাইতে ইচ্ছা করেন্। এই প্রযুক্ত সদর আদালভঙ্জে আদেশ করিতেছি যে ক্রম্প্র সাহবের আপনারদের অধীন সেশন ভক্ত ও মাজিস্ট্রেট সাহেবেরদের নিকটে সাধারণ সরকালর পঞ্জাতিষ্ট্রেট সাহেবেরদের নিকটে সাধারণ সরকালর পঞ্জাতিষ্ট্রিট বাহরেরদের বিবরের রিপোই করিতে তকুম দের।

১৬। এই সকল উন্তর প্রাপ্ত হইলে সদর আদালতের নাহেবেরা ভাহাতে আপনারদের অভিপ্রায় লিখিয়। গবর্ণ-মেন্টের নিকটে পাটাইনেন এবং ফৌজদারীয় কার্যা ও আপালের বর্তমান নিয়মের হে মহান্তর ঐ আদালতের এবং ভাহারদের অধীন আনালতের অনুশীলনপ্রবৃক্ত উপযুক্ত বোধ হয় তৎসম্পর্কার এক নৃতন আইনের পাঙ্বলেধার প্রস্তাব করেন। এফ ভাহালিতে।

বাঙ্গলা দেশের গ্রন্থেটের সেক্টোরী ।

(যথাৰ্থ নকল ৷)

ডবলিউ কর্বপাত্তিক। ডেপুটা রেজিউর। John C. Marshman, Bengaler Translator.

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্ভিহার।

#### OPIUM.

#### আফিম।

কোর্ট উলিয়ম আফিম দপর সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ১৩ মার্চ ঘোতাবকে বাঙ্গলা সন ১২৫২ সাল তারিখ ১ টের এন্ডেহার দেওয়। যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সাল ইংরাজী তারিখ ২১ আপ্রিল মোতাবকে বাঙ্গলা সন ১২৫২ সাল তারিখ ১০ বৈশাখ সোমবার পূর্বাকে দিবা এগার ঘন্টার সমর মোকাম কলিকাতার এক্লচেশ্ব ছরে নীচের লিখিত মেকদার সন ১৮৪৩। ৪৪ সালের পরদায়শী আফিম সমুসুপথে রস্তানিজন্য নীলামে পশ্চাৎ লিখিত শরতে বিক্রেয় করা যাইবেক।

বেহারের পরদারশী আফিয় ... ... ৩৬••

ं ब्रुप्ता निन्द्रक ६३००

### भीनाद्यत्र भद्रख ।

১ মফা। পূর্ব্বোক্ত আফিমনকল সমুদূপথে রপ্তানির জন্য বিক্রম করা ঘাইবেক এবং এইরূপে রপ্তানির মাসন্তিম অন্য কোন বাবতে সটিফিকেট দেপ্তরা যাইবেক না।

১ লফা। ফিলিশুক আফিয় ন্যুন লংখ্যা কোং ৪০০১ টাকা লরে নীলামে ধরা বাইবেক ভাছার উপর বে ব্যক্তি সর্বাপেকা অধিক বুল্য দিতে চাহিবেক ভাছাকে বিক্রয় করা বাইবেক।

ও দকা। যদি ঐ দিবসের নীলামে সমুদর ৫১০০ সিন্দুক আফিম বিক্রম না হয় ভবে প্রমিট নিমক ও আফিম বোর্ডের সাহেবান আলিশানের এক্তিরার রহিল যে সকল লাটহাব থাকী থাকিবেক ভাহা ভাহার পর আগামি নীলামে বিক্রমার্থে অর্পণ করিবেন।

8 मका । वे श्वाकित्यत किनावे ६ निमृत्क रहेरतक ।

৫ দকা। নীলামে আফিম পরিদ করণের সময় নীলাম ঘরের ভিতর ও ধরিদারের নামে লাট রেজন্টবি
ছঙ্জের পূর্ব্বে ফিলাট ১০০০১ টাকায় অর্থাৎ কি সিন্দৃক ২০০১ টাকার ছিলাবে আমানত পেশগী বাবৎ দর্শনি
প্রামিষ্কি নোট অর্থাৎ তমসুক লিখিয়া দিতে হইবেক আর আগামি ২৫ আপ্রিল ১৮৪৫ দাল শুক্রবার বেলা দৃই
প্রচর চারি ঘন্টার পূর্ব্বে বোর্ডের দক্ষরপানার আসিয়া সদ এেজরর সাহেবের রুদিদ অথবা কোন্দানির কাগ্রপ্ত
প্রস্তু দিয়া পূর্ব্বেক দর্শনি প্রামিষ্করি নোটসকল পালাস করিতে হইবেক কিন্দু নিরুপিত সময় সধ্যে সদি পালাস
না করে তবে বে দলক লাউহারের আমানত পেশগীর হিসাবে টাকা অথবা দব এজরর সাহেবের রুদিদ অথবা
কোন্দানির কাগ্রন্ধ দাখিল না হইবেক হালা বোর্ডের সাহেবান যে সময় ও নিরুম দ্বির করিকেন সেই সময়ে সেই
নির্মানুসারে ছানী নীলামে সিক্রয় হইবেক হালাভে যে নোকসান ও থারচবারা পড়িবেক ভাল। পূর্বোক্রমতে যালারদিগের আমানত পেশগী দাখিল করিতে ক্রটি হইবেক ভাহার্দিগকে দিতে হইবেক ও মুনকা যদ্যপি হর ভাহা কোলানি বাহাদ্বের সরকারে ক্রম হইবেক।

ও দক্ষা। ঐ নালামের দিবেস পূর্ব্বোক্ত শরতমতে যে সকল প্রামিষরি নোট লওরা ঘাইবেক ভাচা সদি আগামি পূর্ব্বোক্ত সন ১৮৪৫ নালেব ২৫ আপ্রিল ভারিবে থালাস না চব ভবে ঐ সকল নোট কোম্পানির ভরফ ডিকলের স্থানে দেওবা ঘাইবেক ভাচাকে সেমত উচিত বোধ হউবেক সেইমন্ত তিনি এ নোটের বাবৎ টাকা আদায় করিবেন।

৭ দকা। সে আফিমের নাবৎ আমানত পেশগী টাকা >৫ আপ্রিল ডারিখে দিবা দুট প্রবর চারি ঘটাব পূর্বেল দাখিল না হটবেক ভাচার হিসাবে কোন টাকা কিয়া সব এেডরর সাচেবের রসিদ অথবা কোল্পানির কাগঞ্জ পশ্চাৎ লক্ষয় যাইনেক না।

৮ দফা। যে সকল আফিম বিক্রয়ার্থে এইক্লণে এক্টোব দেওবা ঘাইডেছে তালার কিম্মন্তের বেশক টাকা নীলামের তারিও ইশুক এক মাহার মধ্যে দাখিল করিতে চইনেক আর্থাৎ সন ১৮৪৫ সালের ২১ মে বুধবার দিশা দই প্রহর চারি ঘাটার পর ডক্ক কিম্মন্তের বাবত ত্রেজরের রিসদ আর লওরা ঘাইবেক না যে আফিমের কিম্মন্ত পূর্বে লিভি ও মেয়াদের দিবস কিয়া মেয়াদের পূর্বের দাখিল চইরা চিসান রকা না চইবেক তালার ঐ পুর্ব্বোক্র ফি লাট ১০০০১ টাকার হিসাবে অথবা ফিসিন্দুক ২০০১ টাকার হিসাবে যে আঘানত পেশর্গাব নগদ টাকা অথবা কোন রক্ষ কোন্দানির কাগজ যালা আমানতের হিসাবে দাখিল হইরা থাকিবেক তালা সরকারে জব্দ হউনেক পরে বার্ড প্রমিট নেমক ও আফিমের সাহেবান আলিশান ছাবা যে ভারিতে যে প্রকার নীলাম করা উচিত বিবেচনা হইবেক সেই দিবল দেই প্রতারে ঐ আফিম সরকার বালাদুরের নিজ হিসাবে বিক্রয় চইনেক।

৯ দফা। যে সকল বরিদারান পূর্বোক্তমতে বেবাক টাকা দাখিল করিরা আফিয়ের সটিফিকেট অর্থাৎ আফিম বাহির করিবার তকুম লইবেক ভাহারদিগের এক্তিরার রিলে যে আপন পরিদা আফিমের প্রভ্যেক দটি-ফিকেটের মধ্যে কত লাট আফিম দরজ করিতে চাহে ভাহা বিশেষ করিরা জানার কারণ ইছা সপাইকরেপে জানা কর্ব্য যে পূর্বোক্তমতে যে সকল সটিফিকেট একবার লইরা যাইবেক ভাহাতেই চুড়ান্ত চইবেক এবং এ পটিফিকেটেব পরিবর্ধে পশ্চাৎ জানা কান সটিফিকেট অথবা তকুম বাচাতে একং লাট করিয়া থালাস হইতে পারে জথবা প্রথম সত লাট কিয়া কিছা কিছা কিয়া বিশ্বা পরিমাণ থালাস হইতে পারে এএজ দেওবা যার ভাহা ভিন্ন জানা কোন প্রতিহ্বিক এএজ দেওবা যার ভাহা ভিন্ন জানা কোন প্রতিহ্বিক এএজ দেওবা যার বিহন না।

১॰ দফা। এই এরেছারের ৫ দফার লিখিত নিরমানুসারে আমানতের হিসাবে যে কোন কোল্পানিব কাগল অথবা সব বেজরর সাহেবের রসিদ দাখিল করিয়া লইতে হইবেক তাহা কেবল যে সকল খরিদারের নাম সেল বহিতে লেখা থাকে তাহাবদিগের এজেও অর্থাৎ যোক্তারের নিকট্টইতে লওয়া যাইবেক এসং এজপ আমানতি পেশনী দাখিলের রসিদ কেবল এ পূর্বোক্ত খরিদাবের নামে হইবেক ও আফিম মঞ্চকব খালাস হইলে পর পূর্বোক্ত কোল্পাদির কাগল তাহারাদগকে অথবা তাহারদিগের বরাতি লোককে ফিরাহরা দেওয়া যাইবেক।

১১ দকা। জ্বিপুত সাহেবান জালিশান বোর্ডের তরফ যে সাহেব নীলামে সুপ্রিটেডেন্ট চইবেন ভাছার এফত এক্তিরার জাছে যে তিনি উাছার বিবেচনানুসারে কোন স্যক্তির ডাক জগ্রাচ্য করেন কিন্ত যদিস্যাৎ ভাছারা যত লাট থারিদ করণার্থে ডাকিবেক তাছার ফিলাট ১০০০ টাকার ছিসাবে অর্থাৎ ফিলিলুক ২০০০ টাকার ছিসাবে বান্ধাল বেক নোট কিয়া সব এক্তরের সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানের কাগজ দাখিল করে ভবে ভাছার দিগের ডাক অগ্রাহ্য করিবেন দা।

১২ মজা। দীলামি শবিদারের এমত একিরাব আতে যে প্রথম যে লাট পরিদ করিবেক সেই লাট নমুরহুইতে যত লাট সেই মোকামের মাল পরিদ করিবে চাকে তাবা তৎক্ষণাৎ প্রকাশ করিয়া করে এবং তদনুসারে পরিদ
করে এমতে পরিলা লাটআবধি ৫০ লাটের অধিক না হয় ও ঐ প্রকার শরিদা লাটহায়ের ফিলাট ১০০০ টাকা
করিয়া ভিপাঞ্জিট আর্থাৎ আমানত পেশগী দিতে হুইবেক এবং এই দরে অর্থাৎ প্রথম লাটের দরে বাকা লাটহায়ের
কিমত কিনিক্ষুক হিসাব করিয়া দাখিল করিতে হুইবেক এমতে যদিস্যাৎ এত লাট গর্বজেনী থাকে যাহাতে এ ৫০
লাট পুরা হুইতে পারে তবে পাইবেক মতুবা পাইবেক না।

১৩ দকা। এই এতেহারের লিখিত আফিষের বিক্রীনম্পর্কীর কিয়া ঐ আফিমের চিনাব রফার বিষয়ে কোন বিবাদ অথবা গর্মিল উপস্থিত হইলে ভাহা সূবে বাদালার সুপ্রেম কোর্ট আদালতের বিচারে নিষ্ণান্তি ছইবেক আর ধরিদারেরদিগের মধ্যে কেই ঐ আদালতের অধীন নহে বলিরা কোন আপত্তি করিলে গ্রাচ্য হই কে

্র ১৪ দকা। নীক্রের লিখিত তপদীল মাফিক কাগজাত ও যে আফিম বিক্রের হ'ইবেক ভাহার নমুনা ন লামের। [গ্রবর্ণমেট গেজেট। ১৮৪৫। ১৫ আপ্রিল।] দিবস দেখান মাইবেক অথবা তাহার পূর্ব্বে বোর্ড পরমিট নেমক ও আব্দিমের সেক্রেটারী সাহেবের দস্তরখানার অনুসন্ধান করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১ নৎ যে আফিম বিক্রয় কারণ এইক্লণে এরেছার হইল ভাছার লটিফিকেট।

২ নৎ ঐ আফিমের তম্ববিমের রিপোর্ট।

১৫ দকা। সকলকে জাত করা যাইতেছে যে সন ১৮৪৩। ৪৪ সালের বেছার ও বানারসের আফিম তৈরারি কারণ গত সনহারের মত এহতিয়াত ও এবরদারি করা গিরাছে বিশেষতঃ আফিমের লোচ সুদা নিভাঁজ প্রস্তুত করিয়া পাঠাইতে এবং প্রটি তৈরারি কারণ নির্মিত পরিমাণ পাতি ব্যবহার করিতে এবং প্রতিপ্রটিতে সমান ভাগ আফিম রাখিতে সাবধান হওয়া গিরাছে আফিম মঞ্চকুরের বেছার ও বানারসের মোকামি ওজনের হিসাব ও ঐ মোকামের ফি চালানহইতে ছর সিন্দুক করিয়া কলিকাভায় যে ওজন করা যার তাহার গড় ওজনের হিসাব বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিমের সেক্টোরী সাহেবের দপ্তরখানার তত্তা করিলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

১১ দফা। গত দুই সনের পরগারশী যে চারি সিন্দুক বেহারের ও বানারসের আফিম রাখা গিযাছে তাং। নীলামের দিবস থরিদারান লোককে দেখান যাইবেক ভদ্তে বেপারিবান বিবেচনা করিতে পারিকেন যে কিপ্রকার নিকিপ্রাবস্থায় এ আফিম রহিয়াছে।

১৭ দফা। সকলকে জাত করা যাইতেছে যে উপরের লিখিত মেকদার আফিম সেওয়ার ইমসন নীচের লিখিত মেকদার বেহার ও বানারসের আফিম কিছিৎ কমী বা বেশী ছউক পশ্চাৎ লিখিত ভারিখে অথবা ভাগার কিছিৎ অগ্র পশ্চাৎ নীলামে ধরা যাইবেক।

	বেহারের আফিম	বানারসের আফিম	ভুমলা
	সিন্দৃক	সিন্দুক	সিন্দুক
>৬ মে অথবা কিঞ্চিৎ অগ্রপশ্চাৎ—		<b>b</b> @•	3 36 •
২৯ জুন অথবা কিঞ্ছিৎ অগ্ৰপকাৎ—		2,282	6259
	6876	2822	9293

বেছারের আফিম।
ভানের মাহার নীলাম
এপরেল এ এ ৫
মে এ ঐ ১
অুন এ ঐ ১১
সিন্দুক

বিমৌলিব ভক্ষ স'ছেবান আলিশান বোর্ড প্রমিট নেমক ও আফিম ইতি।

अह हैद्रान्त । स्मरक्रहोती ।

#### LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক নীলাম।

তকুম ইশ্বাহার কাছারী কালেকট্রী জেলা তগলি এট যে সন ১৮৪৫ সালের ২ আইনের বিধানমতে সন ১৮৪৫ সালের ২৮ মার্চ তারিখে মালওজারীর বাকী আদারের শেষ দিবস নিরপণ থাকার নীচের লিখিত মহালা-তের বাকী মালওজারী আদায় না হওরাপ্রযুক্ত ঐ সকল মহাল এই কাছারীতে সন ১৮৪৫ সালের ১৮ আপ্রিল মোৎ সন ১২৫০ সালের ৭ বৈশাখ রোজ শুক্রবার নীলামে বিক্রম ছটবেক টিভ।

নম্বর ভৌজী	নাম প্রগনা	নাম মহাল	নাম মালিক	ভাছন সদর ক্ষমা	ভালন রক্ষ বিক্রী	ভাইন বাকা লাৎ ফাল্ গুণ সন
৪৯ ৰ	৭ চৌমূহা	লাট হাতিশালা	রাম্ব রাখাগোবিন্দ			১২৫১ সাল
			সি-্হ	22692 N	युष्टलय	02FE, 5
	鱼	চাকরান ঐ	. A	שלוו ש	ૈક્રો	<b>b</b> 1100
			•	22699472		3220 Ilve
<b>79</b> 3	ৎে বালিগড়ি	লাট ঘনশ্যাম	পরাণচন্দ্র			
		পুর	রায় <b>৩:</b>	<b>4.90€</b>	রাজীললোচন র যদুনাথ বার খ্রী থ রার রমানা রার ব্রজনাথ র	रा 1थ
					ষের হিল্যা রব	
					<b>८%। = আ</b> না	
999 7	নং পাণুষা	আৎ মটুকপুর	মির আলি আহা			
			মুদ ও মির খাজে	_	•	
	_		মাহমূদ	> May 8	यू काम	2 40/3
	নং ভুরসুট	আৎ পাহাড়পুর	রামনী বন্দ্যোপাধ্যা	a note	4	no e
2089 2089	न९ वालिया न९ जे	আৎ বালিদিগর লাখেরাজ বাজে	দেশ মিট্	C/4II	À	r <sub>b</sub> /9
292r	নং ঐ	আপ্তি মো^ গণে শপুর লাথেরাজ বাজে	হরিক্স্স বসু রাহনী বন্দ্যোপীধ	म्ब २ <b>८</b> ५५	•	₹ <b>₹</b> \$\$
		আপ্তি মৌ৲ বামু নডাড়া	ও রামকৃ <b>ত </b> গে দার	गय। <b>७</b> ८२	à	ەرە
Go	vernment Go	zette, 15th April, 184	9.]			
		•		4		

নম্বর ভৌজা	নাম প্রগ্না	নায মহা <i>ল</i>	নাম মালিক	ভাইন সদ্র ক্ষমা	ভাইন রক্ষ বিক্রী	ভাইন বাকী লাং ফাল উগ সন ১২৫১ সাল্
39°> *	বালিয়া ঐ	লাধেরাজ বাজে আন্তি মৌৎ ঐ লাধেরাজ বাজে আন্তি ফৌৎ ঐ	নবকৃষ্ণ চট্টোপা খ্যায় রামন্ত্রী বন্দ্যোপাখ্যা ও রামকৃষ্ণ লোমাদাং		मूच लग जे	J Ø
०६ मर	খাদ বায়ড়া	লাথেরার বারে আপ্রি যৌৎ বে উড়গ্রাম	মহালাভ দেওয়ার ভৌ বিষ্ণুরাম ভট্টা চার্য্য	સ્થા ર બ-/૭	गुचलव	> 4 <sub>0</sub> /5
à	À	À	चानकठल गढ़र्थन	₹4/8	. A	> <b>√</b> 8
À	À	• 4	मञ्जूष महैनकीन ७९	94·	À	9N•
Hoo	jkly Collectora	ıtc.	<b>6.</b>		J. MONEY, Offy	. Collector.

### ইস্তাহারনামা কাছাবী কালেক্ট্রা জিলা ঢাকা জালালপুর এই সে

যেতেতু ভূমির মালওজারের বাকি আদায়ের নিমিত্তে ভূাম নালামের বিষয়ি ১৮৪১ সনের ১২ আইন সং-শোধনপূর্মক ১৮৪৫ দনের প্রথম আইন প্রচাব হওয়ার পর এ আইনের ও ধারার বিধিমতে বাদলাপ্রভৃতি দে শের বার্কি রাজ্য ১৮৪৪। ৪৫ সনের অবশিষ্ট কালে এবং তৎপদ পর সনের যে গে শেষ দিবস দাখিল কবিতে হইবেক ভাষা কলিকাতার সময় গোর্ড রেগিনিউর সাংহেবেরা নিরূপণ করিয়াছেন এবং ভদনুসারে ১৮৪৪। ৪৫ সনের অবশিষ্ট কালের অর্থাৎ ১১৫১ সনের লাৎ মাহ ফাল্প্রণের বাহি ঝাঞ্চানা দাঝিলের শেষ ভারিঝ ই ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ মোণ বাণ ১১৫১ সনের ১৬ টের যে নির্দ্ধার্য্য ১ইয়াছে ঐ তারিকাপর্য্য জ নীচের লিখিত মহালাতের বাকী থাজানা দাখিল হয় নাই বিধায় ভাহার নীলামের ভারিথ উক্ত প্রথম আইনের মন্মানুসারে ই৭ ১৮৪৫ সনের ১১ আপ্রিল মো৲ বাজলা ১২৫২ মনের ১০ বৈশাথ রোজ সোমবার ধার্মণ করা গেল অভএব এ সকল মহালাভের নাম ও জমা ও বাকীর নিন্দিন্টা নীচে লিখিয়া ইস্তাহার দেওয়া হাইতেছে যে এ সকল মহালের নীলাম উক্ত ভারিখে অত্র কাছারীতে আরম্ভ হইবেক যে সকল ব্যক্তি খরিদের বাসনা রাখে ডাছার। ঐ দিবস হালির চইয়া থবিদ করে যে ব্যক্তি অধিক কিমাৎ ভাকিবেক ভাষার স্থানে বিক্রয় করা যাইকেক ও ধরিদাবকে কিমাভের টাঙাব চত্পাংশ বারনাবরুপ তৎক্ষণাৎ দাভিল করিয়া বাকী কিমাৎ ৩০ দিনের মধ্যে দাখিল করিতে চইবেক আরু নীচের লিথি ড মহালাতের প্রজা ও পাট্টাদারওগয়র্হ হর্তভ্য মালওলার্দারানের প্রতি তকুম দেওয়া ঘাইতেছে দে বর্ষান সমের ২৮ মার্চ মোণ ১৬ চৈত্রের পর অর্থি ঐ সকল প্রদাওগ্যরত বার্তাদার তালুকদার বা তালুকদার দিগতে আরু থাজানা না দেয় এ তারিখের পর ভাহার। সভ থাজানা দেব ভাহা মহালের থরিদারের হিসাবে ভাহারদের নামে জম, হুইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইৎ ভারিখ ২৯ মার্চ মোৎ সন ১২৫১ বাৎ ভারিখ ১৭ চৈত।

मपूत्	নমূর	নাম ু	নাম	महत्र स्था	রক্ষ	মাদহাত
লাট	রে জিউরী	মহাল	যা∫লক		ৰ্ন' <b>লাম</b>	হাকী
>	280	মৎ জিলে বিক্রমপুর খাৎ পৎ				
		বিক্রমপুর হাৎ সেক মাগরা				
	•	নিং থাই রামধন শক্ষা	রামধন শর্মা	8 1173	>	> 1/
2	2 • 8 • ¢	মং জিলে বীর্যোহন থাৎ পং				
		कानानभूत बाउवा जा९ ताक				
		কৃষ্ণ দেন নিং খং চন্দ্রমাধব				
		বসু ও প্রক্রদাস গুচ	চন্দ্রমাধ্য বসু ও প্রস্থাস			
		•	धर	€ 40/211	>	810
9	03.0	<b>॥९ किटल रुप्रम्</b> ताटीम आ९				
	•	<b>अ</b> ९ रेनकुर्छलूद विमा। ५४ <b>छ</b> ।	•			
		নি ভা੧ ৯০কলা যুনণী	জহরুলা মুনশী	3 M2 11	>	>
8	443C	ৰাৎ খং সৈদানি বুঁ। তাৎ বা	-			
		শিরাম কামার নিং ঋং ভো				
		লানাথ চৌধুরী মাণিক আ				
		শ্বিম সর্গাব	चाजिय नत्नात	@ v 3	>	≥   •
Œ	oppo	হ্মৎ জিলে মালালপুর আৎ পং				
		ভালালপুর তাৎ অনোগারায				
		যিত্র নিং ধং রামনিধি সরকার	রামনিধি সরকার ও কৃক			
		ও কুৰাচন্ত্ৰ বসু	চন্দ্ৰ বসু	<b>€</b> #>	>	8
•	4660	থাৎ পং জালালপুর গাং রাম				
		कीरन गर्मा	রামজীবন শর্মা	2 N/ 9	>	9 10
9	80.8	ধাৎ তথা তাৎ রাষকৃদু চাঠা				
		ৰ্ত্তী	রামরুদু চাঠাতী	H CP C	>	>1
<b>b</b>	8394	ভাৎ জগদ্ধাথ মিত্র নিৎ এৎ	•			
		কালাটাল দেন	কালাটান সেন	672	>	२ ॥०
>	<b>७</b> २७७	ভাৎ রামগোপাল শর্মা নিংখং	•			
		পাৰ্বতীচরণ শ্বহ	্ব পার্বভীচরণ গ্রহ	२√5 N	>	>>
[1	।वनस्यके (	अत्बर्धे । २৮৪९ । ३९ चाञ्चिम 🎚				

নমূর লাট	मयूत द्विक्टोंदी	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর ভয়া	রক্ষ নীলাম	ভাষদাদ বাঠা
		মু জি নুরজাপুর খা প সুজাবাদ কুতুবপুর তা হ রেকৃত গোঁদাই দাদ রাধা বজত দয়ারাম নি খ বাম				
>>	8222	গতি চক্রবন্তী ত <b>ং</b> বাকীপুর ভাৎ রভিরাম	রামগতি চক্রবর্ত্তা	A 1122	>	<b>6</b> \
		দেও তৎ সফিপুর খোর্ক তাৎ ঘন	রতিরাম দেও	e 1/9	>	8\
30		শাম দাস তৎ নন্দলালপুর তাৎ রাম	ঘনশ্যাম দাস	9 1/8 1	2	€ 11•
-		চন্দ্র দাস ভং বাকীপুর ভাং রামচন্দ্র	রামচন্দ্র দাস	<b>₩9</b> II	>	i•
28		ভূমিক	রামচন্দ্র ভূমিক	4/5	>	ls/
26	9.29	মং জিলে পাঞ্জাবেগ থাৎ পং সুলভানপ্রভাপ ভাং রা মেশ্বর চক্র নিং থং মাধব				
১৬	9098	চন্দ্র চক্র মং ক্রিলে রাজনগর থাৎ চা-	মাধবচন্দ্র ঢক্র	> ₹/>•	>	9\
		কলে রারপুর ভাৎ শ্যামদাস সেন	শ্যামদাস দেন	<b>⊘√</b> 2 II	>	2 No
59	9530	থাৎ চাকলে ফুলনাড়িবা হাৎ ক্লপ নিদ্ধান্ত	রূপ সিদ্ধান্ত	40/22 H	>	110
	Dacia C	ollectorate, 29th March, 1815.		R. E. Cun	LIFFE, C	ollector.

### এতালানামা কাছারী কালেক্টরী জিলা রঙ্গপুর।

সন ১৮৪৫ ইংরেজীর ১ প্রথম কানুনের গুকুমানুসারে সন ১০৫১ বাঙ্গলার লাগাএদ কিন্তি ফাল্পণের বাকি টাকা দাখিলের নির্মিত দিবস বর্ষমান সনের ২৮ মার্চ মোতাবেক বাঙ্গলা সনের ১৬ টের সূর্যান্তের পুর্বে সদর বোর্ড রোবিনিউ যে নির্দির করেন্ ভিছিবক বিজ্ঞাপনীয় এন্তাছার প্রকাশ হইয়ান্তে কিন্তু বাকিদারান মধ্যে নীচের লিখিত বাকিদারান আপন জিম্মার বাকি আদার না করাতে টু উক্ত মহালসকলের নিলামের দিবস বর্ষমান ইংরেজী সনের ১৪ আপ্রিল মোতাবেক সন ১০৫০ বাঙ্গলার ১৩ বৈশাখ রোজ বৃত্তসপতিবার ইংরেজী ১০ ঘন্টা বাজার সময় নির্ধিষ কবিষা এই এন্থাল নামা সন্ধ সাধানণের জাতাথে প্রকাশ করা গেল যে কেছ খরিদের প্রার্থনা রাখে কথিত দিবসে নির্যাহ্য সমবে এ৪৬ কালেকট্র ৬ থানিব অন্নিয়া আতিরজমান্তে খবিদ করে ইতি।

ন্যুৰ্	নমূব	নাম জমাদারা বক্তাদ	भाग अभीनात	সদর জমা	বাকী	যে হিসা নী
লাট	বেঙিষ্টরী	দেহা		সালিধানা		লাম হটবেক
>	フタト	প্রগনে থাষ তালুক ১১	শিবপ্রসাদ ধর ও নীল			
		(महा	মণি শরকার	2>24 llo	३७६ १५७	ষোলো আনা
*	2>6	মৌজে আপুযার থাতা ১	মেন্তব দেলাৎ সাহেব	22 W/211	22 p/ 51	যোলো আনা
3	2>4	ভালুক হাবাগছো ১	জ্ঞালী মামূদ ও মঠি উলাও জ এনুলোও ঝা			
			ওল। নসু	٠٥ الما ٥٥	8 112	যোলো আনা

9

সন ১৮৪৫ ইংরেজী তারিঝ ২৯ মার্চ। Rungpore ('olles torate, 29th March, 1845.

A. T DICK, Collector.

### ইন্তাহারনামা ভাছারী কালেক্টবি জেলা বৰ্মান মোকাম বাকুণা এই যে

সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ ধারার মর্মানুসারে বাক্তেআণ্টা মোদামি ও সরসরি বন্দোবন্ধি মচালাতের যাতা উপরাম্ভ তাকিমানের চক্তুরে মন্জুর হয় নাই ওাচার সন ১২৫১ সালের লাগাইদ মাহ্য মাহার কিন্তীর বাকি মালগুলারের টাকা দাখিল করণ জন্য সন ১৮৪৫ সালের ২৮ মার্চ মোতাবক সন ১২৫১ সালের ১৬ টেব্র সূর্যা অন্ন হওনের পূর্রতক দিন দ্বির হইয়া রীভিমন্ত এলেলা ও ইন্ধাহার নামা প্রচার করা গিয়াছিল ভাহাতে নীচের লিখিত মচালাতের বন্দোবন্ধ গ্রহীতাগণ ঐ নিয়ম মধ্যে আপন্য বাকী টাকা দাখিল না করার উক্ত আইনের ৬ধারার মর্মানুসারে বাকী আদায় কারণ নিম্নের লিখিত মহালাত "নীলাম কারণ সন ১৮৪৫ সালের ২৫ আপ্রেল মোতাবেক ১৯৫২ সালের ১৪ বৈশাখ শুক্রবার দিন নিক্রপিত করিরা ইন্ধাহার দেওরা ঘাইতেছে যে কেছ খরিদের বাসনা রাখক মোকাম বাকুতার কালেক্টরি কাছাবীতে ছাজার চইরা খরিদ করিবা ঐ খরিদারকে উচিত যে মুক্তার চতুর্ঘাখশের একাংশ অর্থাৎ দিকী টাকা নগদ কিয়া বাদাল বেশ্বনেটি অর্থবা বেকের পোইতিল কিয়া দাঁড়ামত দন্তখংকরা কোল্গানির পরমের্বরী নোট বারনাম্বরপ তৎক্ষণাৎ দাখিল করে পরে নীলামের দিবলাবধি বিশ দিবলের সূর্য আন্তের পূর্ব অবশিক্ত বুলার টাকা দাখিল করে যেহেতু এই বন্দোবন্ধী মহালাৎ উপরাম্ভ হাকিমের ছনুরে মন্ত্র্র চর্মানুয়ারি এই মহালসকলের জন্ম কমিতানির পানে হে ক্রুমানুয়ারি এই মহালসকলের জন্ম কমিবেশি এবং আর যে ক্রুমা হাবেত ভাছা থরিদারকে আমলে জানিতে ছইবেক সন ১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ যোতাবক সন ১২৫১ সাল ১৭ টেব।

[Government Gasette, 15th April, 1845.]

डकमीन ।										
मञ्जूत ला ३वन्दि	নম্ব খাস	নাম মহা <b>ল</b>	মালিকের নাম	भएर अग्री	রকম বিক্রী	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	দ্র ১০৫১ দালের লাং ঘাঘ মাহার			
>	542	চকষুকূর	রাময়োচন ও চরি ভরন ও অযোধ্যারাম দাস মহান্ত লাৎ কোডলপুর			'	কন্তীর বাকী			
ર	હદ૯	ফোঙরভিহি 🔻	কিশোরিমণি দেব্যা সাৎ দাগরাকাটা	2F2\0	मुख्यम	কোতলপুব	. 9P/0			
•	7044	যানুষমারি	ব্ৰহুযোচন মুনশি কাৎ কাশাপুৰ	39 lb)	À		<b>ં</b> ખે			
8	Ĵ	À	গৈল নাবায়ণ মুনশি সাৎ কাশীপুর	<b>ትን ነ</b> ፊዓ	, Š	<b>লোনমু</b> শ্বি	<b>677</b> 9			
Bancoorah Collectorate, 29th March, 1845.					ঐ G. Lo	<b>बे</b> сп, <i>Depy</i> (	งร พร Collector			

হুকুম ইস্তাহারনামা ভাছারী কালেক্টরী জিলা বর্দ্ধান

জিলা বর্দ্ধমানের শ্রীযুত মাজিস্ট্রেট সাতেবে হ সন হালের ২৮ ফেব্রুক্ষারিব রোবকাবির মর্মানুসারে কাটো গ্রান প্তক্তর ছাটের সরবরাহকার 🛍যুত পাদরি কেরি সাহেতের ঠাম্মার লাৎ ফেব্রুআরি তলবের সরকারি রাজবের লার্না দাখিলের জন্য ১৮৪৫ দালের ১ আইন ও প্রিগুড দাছেশন সদর বোর্ডের উক্ত সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নং দরক্যুলব চিঠীমতে গত ১৮ মার্চ তারিখের সুর্য্যান্তপর্যান্ত দিন নিরূপণের ইস্তাহার জারী কবা গিয়াছিল ভাহাতে সববরাহকার অথবা তদ্য জাম নদার উক্ত মেয়াদ মধ্যে বাকী আদাষ না করাতে প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই होह्याहात्रभाषा बाती करा शाहे । उत्तर एक महरदाहकादित कामीनमात तामकानाहे अधिकादित नीटइत निश्विक মিলভিয়ৎ ১৮৪৫ সালের ১১ আপ্রিল যোভাবক সন ১১৫২ সালের ১১ সৈশাথ মঙ্গলবারে জেলা দর্জমানের কালেক ট্রী কাছারীতে প্রকাশ্যরূপে নীলামে বিক্রম হউবেক যে কেচ ধরিদ করিবার বাসনা বাথহ উক্ত দিবসে এই কাছা বীতে হাজীর হট্যা ধরিদ করিবা আবুর নীলামের ডাক শেষ চইলে ওৎক্ষণাৎ যুস্তোর দাঁকী বায়না দিয়া নীলামেব

मिरमार्वाश्व जिन मिरदमत् मद	ধ্য মুলোর বেবাক	টাকা দাখিল করিতে হইনেক ইতি।				
নমূর নাম নাম জমীদারী লাট মৌজা ও পরগনাও ভরফ	হাজত তল্পবিদ্বী লাখেরাজ জ মীর মালীকে র নাম	হাজত ভঙ্গীজী লাথেরাজ জমার রক্ষ • •	आंत्रजान कभी	নাম সৌকী ৪ থা না		यह य
<b>চনৎ যেড়া পং</b> ধাঞা	রামকানাই অধিকারী	গ্রামের পশ্চিম রাস্কার দক্ষিণ এজগারি লা:খরাজ নীলামী খরিদা বাবলা পুষক রিণীর জলকর এ পুষক্রিণ'র দক্ষিণ ও পূর্বাপশ্চিম	9/		~	
		পাহাঁড়ে হাসীল কর্মা	23 10	চৌকী		
•		-	26 12	টোঙা ও না কাটে ঙা		
>ুনং রাধামোছন পং এ পুর •	it ut	এই হাজত তজবিজী লাথেরাজের জামী। দারের যে নজ ও লভ্য আছে ওাহাই নাঁহাম হউবেক। গ্রামের পশ্চিম গাটে আছনমোলার বা টার দক্ষিণ সেওর। হান্দীর মাঠে ঐ মাঠের পশ্চিম মাঠে দাণী মলাকের জমীর দক্ষিণ সুলোচন ভট্টাচার্য্যের জমীর পূর্ব বন্ধার সেথের কমীর উত্তর শালি জমী ছাড়ার পুকরিণীর উত্তর বেণী পুকর রিণীর পশ্চিম শালি জমী সুনা জমী	8/• 2/•	à		,
<b>A</b>		গ্রাঘের উত্তর আয়ু বাগিচার হিলা	১৬/ ১৬/	leer •		
•		साम्यक्ष क्षत्रक्ष नाञ्च गारायक प्राप्त	ৰার আযুগাছ			
[शदर्गस्मके शास्त्रहे । २४%	e। ३६ चाडिन (	<b>,</b>	2	₹		

লাট মৌজা ও পর্গনাও कार्थत्राक्ष स खीत याभीरक ভব্ফ র নাম

महत्र माय नाम अमीमाती हांकर उक्षविकी हांकर उक्षविकी नात्थतांक क्यांत्र त्रक्य कांत्रमान माम शास्त्रमा रेक स्रमी চৌতী সরকার কি उथा मर छ इद

অর্থাট কাটোৱা লাৎ ফে কুআরি

1/41 = A 824

ঐ গ্রামের বেষাজ সেখের বসত বাটীর मक्ति शुक्कविनीत अल ১/ दिशा हिमा। এই জমী যোলো বিহাা ও বাগাত পুরুষরি রোবিদাব নিকট ১৬১ টাকা জমা ইচা তে आधीनमादव या मख आह्य जाहा

ণীর রকম।/ ১॥ = আনা দেবোত্তর ৮ রা ধামোহন জী সেবাত জীমতা৷ রাধামণি मियात मंगली मत्था उंक शास्मत स्माक

ট নীলাম হইবেক ইভি।

ইতি সন ১৮৭৫ দাল ভাবিশ ৩১ মার্চ মোৎ দন ১২৫১ দাল ভাবিশ ১৯ চৈত্র।

Burdwan Collectorate, 31st March, 1815.

J. H. CRAWFORD, Collector.

### ভক্ষ ইম্বাহারনামা কাছাদী কালেকট্রী জিলা কর্মান।

ডিলা ক্রিমানের প্রীয়ুভমাজিস্ট্রেট সাহেতের বঙ্মান কর্ষের ১৮ফেকুআরির বোকোরির মর্মানুসারে সাভ গাছিআন গঞ্জর্ঘাটের দর্সরভিকার লালা পরাণ সিংছের জিম্মার লাং ফেব্রুমারি তলতের সরকারী রাজত্বের তাকী দাভিলের খনা ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৪ এযুভ সাতেবান সদর বোর্ডের উক্ত সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নং সর্কালর চিটি মতে গত ১৮ মার্চ তারিখের সুগ্যান্তপর্যান্ত দিন নিরূপণে ইল্পাহার দারী করা গিয়াছিল তাহাতে সববরাহকার অথবী ত্র্যা জামিনদার উক্ত মেরাদ মধ্যে বাকী আদার না করাতে প্রস্থাবিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই ইস্থাহারনামা জারী কর। गাইতেছে যে উক্ত সরবরাহকারের জামিনদার হরিতবণ দত্তের নীচের লিখিত মিলকিয়ত সন ১৮৪৫ সালের ১২ আপ্রিল গেণ ১১৫২ সালের ১১ বৈশাখ মঙ্গলবাবে জিলা বর্দ্ধানের কালেক্টর্রী কাছারিতে প্রকাশ্যকপে নিলামে শিক্ষর হইদেক যে কেছ খরিদ করিবাব শাসনা নাথহ উকু দিবসে এই কাছারীতে হাজির হইমা অবিদ করিলা আরু নিলামের ডাক শেষ চইলে তৎক্ষণাৎ মুল্যের শিকি টাকা দিয়া নিলামের দিবদাবধি এশ দিনের মধ্যে মুলোর বেদাক টাকা দাখিল করিতে হইকে ইতি।

নম্ব নাম পত্তনি পত্তনি তালু যাহা বিক্রয় হইবেক তাহার রক্ষ নাম গানা ও পাওনা সর কৈ: ২০০ট তালুক ওপ তালুক কেব সালি টোকী কাব দং ওলব দাবের থানাজ্যা রগনা

घाएँव मा९ एक কুজারির বার্কা

১ নং লাট উজাস ত্রিচবণ 2431 श्व अ५ म मन মর্সাহী

গ্রিমতী মহাবাণী কমলক্মাবীব জ্ঞাসাশি ১০ নং বেজিফ্রী ভর্ফ থানা রায়ণা রাজীশ্বাটা গুলয়র্থ কোৎ চোকী কাই ৪৬৫৯৩> ५১১ টাকা সদর জয়াষ তি শিবরাম মহালের অখঃপাতি পত্তনি তালুক পুর लां हेलामश्रुद्ध हित्रहरू म्टब्स

যে সজা ও লভ্য আছে। ইতি সন ১৮৪৫ সাল ভাং ৩১ মার্চ মোৎ ১২৫১ সাল ভাং১৯ চৈত্র। Burdwan Collectorate, 31st March, 1845.

J H. CRAWFORD, Collector.

**686** 

#### ত্তক্ম ইত্যালারনামা কাভার্বা কালেকট্রী দিলা দর্দ্ধনান।

জেলা বর্দ্ধমানের প্রায়ত মেড্টেন সাতেবের সন হালের ১৮ ফেব্রুআরির নোবকানির সমান্সাবে খাল মেডা পুবের ও গর লাটের স্বর্লাকার বন্মালি বন্দোপালায়ের জিমার লাৎ ফেবু-আার তলবের স্ব্রাপ্তরের ানা দাখিলের জন্য ১৮৪৫ সালের ১ আইন ও জীযুত সাফেবান সদর বোর্ডের ৬ক সনের ৪ ফেকুআবির ১ নমূরেব ন্রব্যুলর চিঠিমতে গত ২৮ মার্চ ভাবিখের সূত্যান্তপর্যন্ত দিন নিকপণে ইস্থান ভাবি করা গ্রাছিল ভারতে এবর্তনাং কার অর্থনা ভদ্য জামিনদান উক্ত মেধাদ মধ্যে বাকী আদাদ না করাতে প্রথাবিত আইনেস ওধাবার দিদ নমতে এই ইন্ডালারনামা কারি কবা বাইতেছে ফে উক্ত সরবরাহকারের জামিনদার উমাচ্বণ বন্দ্যোপাধাচেয়র নীচের গিখিত মিলকিষ্ট ১৮৪৫ সালের >> আপ্রেল যোৎ সম ১১৫> সালের ১১ বৈশাথ মললবাবে জেলা বর্ষমানের কালেকটারি কাছারিতে প্রকাশ্যক্রে নীলামে বিজ্ঞ হউবেক যে কেল খার্দ কবিবার বাসনা বাশচ উক্ত দিবসে এগ কালাবিতে লাগির চটয়া অরিদ কবিবা আর নালামেব ডাক শেষ হউলে ৬০ক্ষণাৎ মুলোর শিকি বায়না দিয়। নালামের দিবদাবধি ত্রিশ দিবদের মধ্যে মুল্যের বেবাক টাক দাখিল কবিতে হউনেক ইভি।

নমুৰ নাম নাম জমীদারি হাজত ভঞ্চবিজা হাঞ্জত ভঞ্জবিদ্ধী ভায়দাদ নাম থানা न्था उना टैक९ ও প্রগ্না লাখৱাল অমির ও চৌকি दाउ মোজা লাথবাজ জ্যার ঞ্ম मत्काव प्रः अ ও ভরফ মালিকের নাম শ্বর হাট খাল র কম মেজাপুর ল'ং

প্ৰ শ্ৰহ উমাচরণ বন্দো शुक्कदिशीद होकि मिल्यावाम পটি কাঘারগড়্যা 2 25 পর্ম্বত পাধ্যায় হিস্যা রক্ষ ॥• মেমারি ভলভর আনা পুর

[Government Gasette, 15th April, 1845.]

নম্বর সাম নাম জমীলারি হাজত তজবিজী লাট মৌজা ও পর্গনা ও লাথরাজ ভয়ির তর্ফ মালিকের নাম

হাজত ভজবিজী লাখরাজ জমার রক্ষ

ভারদাদ নাম থানা ভামি ও চৌকি

কৈ পাওনা সরকার দং ওজর ঘাট খাল মেলাপুর লাং ফেকুডারি

থিড়কিপুষ্করিণীর ভলকর

ভলকর লাথরাম্ভ ভয়ি > 110 B 2007

>> 42

রক্ষ

মহালেব

এই সকল হাজত তঙ্গবিদ্ধী লাখরাক জমি ও পুফরের গীতে জামিনদার উমাচ রণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের যে যজ ও অধিকার আছে ত। হাই বিক্রের হুইবেক।

Burdwan Collectorate, 31st March, 1845. তি সন ১৮৪৫ সাল ভারিশ ৩১ মাচ। J. II. CRAWFORD, Collector

নাম জেলাও বাকী স্বক

ইতি সন ১৮৪৫ সাল ভারিথ ৩১ মাচ। মোৎ সন ১২৫১ সাল ভারিথ ১৯ টের।

ৰাম মহাল

[शदर्वद्यके दशरकरे। ১৮৪৫। ১৫ चाक्षिम।]

নমূব নমূর

\*

#### ইস্থাহাবনামা কাছারি কালেকটরি জিলা বর্দ্ধমান এই যে

সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ ধারার বিধান্যতে ও উক্ত সালের ৪ ফিকুআরি তারিথের সদর বোর্ডের ১ নম্বরের সরক্যুলের চিঠীর অকুমানুসারে বাজেয়াণ্ডী বন্দোবদ্ধী সেওয়ায় ভৌডিভুক্ত মহালের সন ১৮৪৫ সালের লাগাইদ কীন্ধি ফিকুআরি তলবের ও বকেয়া বাকী সরকারি রাজন্ব দন মঞ্চকুরের ১৮ মার্চ মোৎ সন ১১৫১ সালের ১৬ তৈত্র বোজ শুক্রবার সূর্যান্তপর্যান্ত সরকারি ধনাগারে দাখিলকরণের দিন ধার্যা হইবা ইল্লাহারনামা প্রচার চইয়াছিল ভাহাতে ভপসীলের লিখিত মহালের মালিক বাকিদারান গ ৬ কলা স্বুগান্তপর্যান্ত বাকী টাকা দীখিল না কবিবায় উক্ত আইনের ৬ ধারার বিধানমর্তে মহালাত মক্তরুর সন ১৮৪৫ সালের ২০ আপ্রিল মোহানেক সন ১০৫২ সালের ১১ গৈশাখ বোজ মঞ্চলবার দিবা দুই প্রচরের সময়ে জিলা বর্দ্ধমানের কালেকট্রি কাছারির প্রকাশা হলে সরকারি নীলামে বিক্রের হইবেক যে কেছ থবিদের বাসনা বাখত উক্ত নীলামের দিবদ ভাকের সংখ্যার ফিশতে ২৫১ টাকার হিসাবে বায়নার টাকা সমেত হাজির চইয়া থানিদ কল্ল আর নীলামের দিবসার্যি ১০ দিবদের মধ্যে মুলোর বক্তী সমুদ্র টাঞা দিতে হইবেক এলং ইছাও প্রকাশ করা যায় যে মহালাৎ মজল্বের বন্দোবন্ত এপর্যান্ত উপরিশ্ব মতকুমায় মঞ্জ্ব হয় নাই অভ্যান উপাবিশ্ব হাজীমানের ভল্বের ঐলনোবন্তের বিষয়ে হে তকুম ছাদের তইবেক তাত। থবিদারকে স্বাকারপূর্ণক আমলে আনিতে হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ১৯ মার্চ মোভাবেক সন ১০৫১ সাল ভারিখ ১৭ টেজ।

নাম

থাস	ও পর্গনা	য়ালিক	সদর ভয়া	বিক্রা	ধান। ও চৌকী	র লাগায়েদ কিন্তি ফেকু আরি তলব সন ১৮৪৫ দাল
200	যৌৎ মেজিলাডিকী	নদেৱটাত পাল সাৎ			কেলা সীরক্তম	ৰাখ
					-	5
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	<del>-</del>	3 N J	ম ছ জয়		3 4v
292	মৌৎ আড়রাদীৎ	•		d.	- d	
	প< শালামপুর	কমলপুর পং শের			কেলা ঐ থান	1
		গড়	en 5	Ã		
292	মৌ৭ উকুরা প্র	রামমণি বিদি সাৎ			গোপালপুর	
•	শেরগড		277	A)		মো ১৮১
<b>582</b>	মৌ <sup>ং</sup> কৃষ্ণবাদী প <b>ং</b> মনোহর শাহী	দেশ আছমত উলা ও করিম মোলাও			नष्टक छेकृत।	
		সেখ জয়িনদীন ও			জেলাঐ থানা	কে
		হালিমোলা সাং রভ			উগ্নাম চৌকী	কা
		নপুর	s 40/22	Ĕ	শ্বা	2 40/22
3>4						মা
			5 73	À		272
69.						
	বন্ধমান	मा९ शुक्रल		_	-	
_	<b>S</b>		1/3	ß	বামুন আডা	Vo
ď	<b>A</b>	রাহকাশোর মজুমদা				
	\$		C Les	Æ	A	C-CN
4	4		n Ja	>	>	1. Ja
444	cols erroring fes	_	110° C	4	<b>u</b>	llo/Q
746	अर बाबसूब व	লাম <b>ধরিদার জ্ঞান</b>			জেলা ছণলী থ	ানা '
	267 292 282 283 284 690	১৫৮ মৌং মেজিয়াডিলী দিগর পং শেরগত ১৬১ মৌং আড্রাদীং পং শালামপুর ১৭৯ মৌং উকুরা পং শেরগত ২৪১ মৌং কুজবাটা পং মনোহর শার্হা ৪৯৮ মৌং কোওর ডিহি দীং পাং শেরগড় ৫৬০ মৌং কবিবাটা পাং বর্জমান এ এ এ ৭৩৫ মৌং শারপাড়া দিং	১৫৮ মৌৎ মেজিরাডিটা নাদের টাদ পাল সাৎ দিগর পৎ শেরগত অঙ্গদপুর পৎ শেরগত সম্পুর পৎ শেরগত স্থাত কালামপুর ক্ষলপুর পৎ শেরগত ক্ষলপুর পং শেরগত ক্ষলপুর পং শেরগত ক্ষলপুর পং শেরগত উকুরা পং এ সোর ক্ষলাটা পং করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মোলা ও করিম মানিকরাম ভট্টাচার্য্য কর্মনান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্যলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্যলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান ক্ষলান	১৫৮ মৌণ য়েজয়াতিটা মদেরটাদ পাল সাণ্ দিগর পণ শেরগত অক্সদপুর পণ শের গড় ১৬৮ ১৬১ মৌণ আড়রাদীণ স্ত্রানী দাস্যা সাণ পণ শীলামপুর কমলপুর পণ শের গড় ২৬৬ ১৭৯ মৌণ উকুরা পণ রামমিদ বিনি সাণ শেরগড় উকুরা পণ এ ১৮৬ ২৪১ মৌণ কৃষ্ণবাটী পণ সেথা আছ্মত উল্লা মনোহর শাহী ও করিম মোলা ও হালিমোলা সাণ রভ নপুর ১৬০১১ ৪১৮ মৌণ কোঙর ডিহি পভিতপাবন রায় দীণ পণ শেরগড় সাণ কোঙর ডিহী সাণ ক্রেলা ১৮০ মৌণ কবিবাটী পণ মানিকরাম স্ট্রটার্হ্য বর্জনান সাণ খুরুল ১৮০ বির্লিটি পান্তর্নীয় স্ক্রিলা বর্জনান সাণ আছ্মত মানিকরাম স্ক্রিলা ১৮০ বর্জনান সাণ আজ্মতা বর্জনান সাণ আজ্মতা বর্জনান সাণ আজ্মতা বর্জনান সাণ আজ্মতা বর্জনান সাণ আজ্মতা বর্জনান সাণ আজ্মতা বর্জনান সাণ আজ্মতা বর্জনান সাণ আজ্মতা বর্জনান সাণ আজ্মতা বর্জনান সাণ আজ্মতা বর্জনান মন্ত্র্যনা নাণ এ ১৮০১ ১৮০১ ১৮০১ ১৮০১ ১৮০১ ১৮০১ ১৮০১ ১৮০	১৫৮ মৌণ য়েজিয়াছিটী নদেরটাদ পাল সাণ্ দিগর পণ শেরগত অঙ্গদপুর পণ শের গড় ১৯০ সুল্লের গড় ২০৬ ঐ ১৭৯ মৌণ আড়রাদীণ কমলপুর পণ শের গড় ২০৬ ঐ ১৭৯ মৌণ উকুরা পণ রামমণি বিনি সাণ শেরগড় উকুরা পণ এ ১৮৬ ঐ ১৪১ মৌণ কুরুবাটী পণ নেশ আছমত উল্লা মনোহরশাহী ও করিম মোলাও সেশ জমিনদীন ও হালিমোলা সাণ রত নপুর ২০৮১১ ঐ ৪১৮ মৌণ কোঙর ডিহি দীণ পণ শেরগড় সাণ কোভরডিটী ২৮৯ ঐ ১৮০ মৌণ কোরবাটী পণ বর্জন সাণ পুরুল  এ এ রাইকীশোর মন্ত্র্মদা র সাণ হবিরাটী ৬৮০ এ ৬২০ই মৌণ ভারপাড়া দিশ সাগররাম রাছ নী	১৫৮ মৌৎ মেজিরাছিলী নাদের চাদ পাল সাৎ দিগর পং শেরগত অক্সপুর পং শের থানা মোনছহ গড় ১৬/ মুছল্লম উন্ধুব। ১৬১ মৌৎ আড়রাদীৎ ভনানী দাস্যা সাৎ পং শিলামপুর কমলপুর পং শের গড় ২৬৬ ঐ সেনপাহাড়িছে গেরগড় উন্ধুরা পং এ ১৬৬ ঐ সেনপাহাড়িছে গোপালপুর শেরগড় উন্ধুরা পং এ ১৬৬ ঐ জেলা ঐ থানা মেনেছর শার্ছা ও করিম মোলা ও সেথ আছমত উল্লা নছফ উন্ধুব। মনোহর শার্ছা ও করিম মোলা ও জেলা ঐ থানা ও সেথ লামিনদান ও ছালিমোলা সাৎ রভ নপুর পতিভগাবন রাছ দাৎ কোও বিভিন্ন কাছ উন্ধুরা কাছ উন্ধুরা কাছ উন্ধুরা কাছ উন্ধুরা কাছ কাছ কাছ কাছ কাছ কাছ কাছ কাছ কাছ কা

	শন্বর খাস	নাম মহাল ও প্রগ্না	নাষ ষালিক	মহালের সদত্র জনা	রকম বিক্রী	থাৰা ওঁ চৌকী	বাৰী সরকা র সাগানেস বিভি কেনু আরি ভগব সব ১৮৪৫ সাল
		•	থ রায় সাৎ ছার পাড়া	2 · k/2	मूचलय	বেণীপুর চৌ\ ন গুরালরাই	ews
2.	422	মৌৎ সাধুমারাপৎ শীলেমপুর	রাজারাম ভট্টাচার্য্য সাংগোপালপুর	₩ 8	à	ৰেলা বিরস্থ থানা শেনপাহাড়ি চৌং গোপালপুর	
22	<b>.</b> •	মৌ< মিরহাট প< রায়পুব	হরিচক্রবর্ত্তী সাৎ মিরহাট			জেলা বৰ্ষমান থ না মোনছক অনি	i i
			_	שימו	À	का।	19,5
2,	<b>d</b>	মৌ৭ ওছমানপুর প৭ রাণীহাটী	मृर्गा हत्व भील जा १ अञ्चानभूव	<b>9</b> 1J9	æ	à	<b>6</b> 1J9
20	À	মে'৭ আমদাবাদ	গ্ৰহাধৰ নন্দী সা	u - / <b>0</b>	Ā	<u>æ</u>	د راا
>8	à	পণ্ট মৌং আমদাবাদ	মিবহাট কাঞ্চালিচরণ দে ও	11o' 5	•	•	1.70
		मीर अ९ अ	मृद्धिचय (म मा९ शिव्हाडि	8 14,2	À	À	8 175
26	Ā	মৌৎ পাতিলপাড়। পৎ বাষপৃব	যেনকা দেব্যা সাৎ পাতিলপাড়া	12	À	à	i2
১৬	À	মৌ৭ হবিরামপুর ওবফে মশীদপুর	উয়েশচন্দ্র সমাদার সাৎ আৎপুর	> 1√8	<b>B</b>	Ā	> 10/8
29	2.02	মৌ৲ শাবিদপুৰ	সুদামপঞ্চানন স্ট্রা			3	
	À	প্ <sup>ম</sup> বাণীচাটা এ	চাৰ্য্য ঈশান চক্ৰবৰ্ত্তী	5 1/9 5 V 9	A A	.≩ .ġr	5 1/9 5 1/9
22 2A	±य ∡दे	<b>छ</b> स	সশাৰ চক্ৰণন্ত। ক্ষেত্ৰনাথ সট্টাচাৰ্য্য	J / 7	•	_	
٦.	- Ze	ar ar	সাৎ হাশনহাটী শ্রীমতী স্থামণি দে	2(3	ď	à	263
>>	22.2	্ৰে মে'ৎ বাপ্তয়ান ওবফে	ব্যা সাং ঐ আয়াতন নেছা বি	כלוו	À	æ	11/7
22	2>8F	শামুলুন প্ৰ বাণীচাটি মৌ- পাকলীয়া পং		<b>b</b> 11 •	À	ঐ জেলা বীবভূম থা	<b>b</b> #•
•	4.00	শেবগড	সাং পাঞ্চলিয়া	2 m/8	ब्रे	না মোনছফ উকুব	1 5428
25	2366	য়ে'৭/কউশ্বডি দী৭ প- মনোহব <b>শা</b> চী	দেশ আঞ্চলন দাশ মাছন্দী ও খ্রী মতী মকদিমা বিদি ও খ্রীমতী নভিব। দিবি সাথ কেউওঁ			জেলাঐ থানা ধে	
			জিপ্থ মনোহৰ			উগ্রাম চৌকী কাদ	
			माठी	9 IIU	Ā	ব। জেলা ভগলী থান	ار, ال <b>ت</b>
₹8	3•	মে৭ <i>চন্দন</i> পাড়া প৭ মণ্ডলঘাট	মছনক্ষালী খাঁ সাৎ চাপাশড় পং			ফোনছফ বাজা <sup>4</sup>	Į
			মণ্ডলঘাট	hr a	À	ব	<b>b</b> 1.√€
. C	>>@	মৌৎ <b>অন্নদপু</b> র পৎ শেষগড়	শ্রীরামকেশ সাৎ <b>অ</b> জনপুর			জেলা দীহভূম থা নামোনছক উকু	
		AL CLIANA	<b>जन</b> ार्	e he	<b>₫</b>	वा	e he
3 %	1,000	মৌৎ বিশ্বড়া পণ বোৰো	মধুসুদন মুঝোপা ধ্যায় সা< আক্না	7 12		ছেলা হুগলী থা না যোনছক বৈদ্য	1
			পৎ বোৱো	5 10	À	বাটা	> i•
> 9	ઇદ્રહ	মৌৎ <b>চাকদলা পৎ</b> শেবগড়	কাৰিক মজুমদাব নাবালকেব মাডা			ভেলা বীবভূম থ	I
			विषठी (पुरेशमी म			না যোনছফ উবৃ	
۶۴.	428	মামুদপুর পৎ সা	या मा९ हाकममा बाह्यकिटमात हट्छा	2 h2	ď	র। জেলা বৃদ্ধমান্থ	
		<b>७ रेनका</b>	পাধ্যাৰ সাং বে ল্গ্ৰাম	84/5		ন। মস্তেশব চৌ^ মামুদপুৰ	84/0
> 2	>->>	মৌৎ চকবচডান পৎ মনোহরশাহী	মাধ্ব ধূপী সাং চক্তবহড়ান	(>	Ā	ছেল। বীরস্তুম থানা কেউগ্রাম চৌ	
						কান্দরা	د/ ۵
5•	•	মৌ <sup>ং</sup> আথলপুর প <sup>ং</sup> শেরগড়	প্ৰলোচন হালবা সাং আমুড়া	۶/۲	ı ,	জেলাঐ থানা যে নছফ উকুরা	1 3/ <b>1</b>
95	À	মৌং বিজয়পুর	मिश्रम् ह्योभाधा		<b>خ</b>	\$	ga di in
[	Govern	প্ ঐ ment Gasetts, 15th A	র সাৎ বিজরপুর [pml, 1846.]	<b>ラダイン</b>	À	<b>.</b>	<b>ラ</b> ぬ ▶ ⊅

_	मध्य श्राम	নাম মহাল ও প্রগনা	নাম মালিক	মহালের সদর <b>অ</b> মা	इक्स दिखी	থানাও চৌকী রু ল কিহি আমি	সরকা গোলেদ ড ফেব্রু র ডলব ১৮৪৫
<b>0</b> 2	<b>5029</b>	যৌৎ আধোলপু	মাণিক মণ্ডল সাৎ			সাই জিলা হীরভূম খান।	7
		র প৲ সেরগড়	বিজপুর	5/ <b>8</b>	মুক্লম		3/8
99	5262	রাধাবলভপুর	গৌরমোহন দত্ত		•	জেলা বৰ্দ্ধমান থা	
		পৎ বৰ্জমান	সাৎ মোহনপুর	३ १४ ८	à	না বালকৃষ্ণ চৌৎ	
							<b>३ ।</b> ४
98	2262	মৌণ্ দেন্দত পণ	<b>ওরুপ্রসাদ অ</b> ধি			ডেলা এ থানা মন্তে	_
		সাতদৈকা	কারী সাৎ পাতৃল	<b>√8</b>	À	শ্বর চৌৎমামুদপুর	√8
26	Ä	Ŭ	গোরা। দ ভাধি				
			कारी मा९ ঐ	<b>√</b> 8	à	Ā	<b>√8</b>
99	25 • 6	মেংগোগলা পং	আশানক নাএক			জেলা বীরভূম ণা	
		শেরগড়	নালাম খরিদার			না যোনছফ উকু	
		<b>.</b>	ঠাকুর দাস রায়	IING	Ā	রা	ي لداآ
99	>095	মৌ৲ কুটাদিগর	বিশ্বস্তর গোৰামী		_	জেলা কর্মান থানা	
		পৎ ফয়জুলাপুর	সা৲ কালিকাপুর	9340	À	পূৰ্বস্থলী চোকী ভা	
							Sul
10	956		হরিচরণ কোঙ্ব			জেলা বীর ভূম থা	
		শীলামপুর	সাংযোচড়াই পং			নোলপাহাড়ি চৌ	
			শালামপুর	9112 •	ঐ	ধী গোপালপুর	<i>6</i> 42 •
		<i>G.</i> 22				>	2/9

Burdwan Collectorate, 29th March, 1845.

J. II CRAWFORD, Collecto .

# ইন্তালারনামা কালারী কালেক্টরী জেলা বর্দ্ধমান।

১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে এই কালেক্টরী ভৌজ সুক্র মহালাভের ১০৫১ সালের লাং ফাল্পণ তলবের সরকারী রাজ্য বাকী দাথিলের শেষ দিন জীলভাযুত সাহেবান সদর থাড়ের চলিত সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নম্বরের সরকালর অর্ডরের নিরুপিত দিবস ১৮৪৫ সালের ১৮ মার্চ মোন ১১৫১ সালের ১৬ ট্রেড নির্দ্ধার্য ছিল ভাষাতে নীচের লিখিত মহালাতের মালিকান উক্ত ১৮ মার্চ ভারিখের পুর্য্যান্তপর্যান্ত আপন আপন ক্রিম্মার সরকারী রাজবের বাকী দাখিল করে নাই এমতে প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে এই ইন্তাহাবনামা बारी करा शहराज्य य में रहत शिथिक महालाक ১৮৪৫ मालात :> আপ্রেল মোৎ ১২৫> সালের ১১ দৈশার ষঙ্গলবারে জেলা বর্দ্ধমানের কালেকটরী কাছারীতে প্রকাশ্যরূপে শ্রেণীমত নীলামে বিভয় হউনেক অভএব ফে কেছু শরিদ করিবার বাসনা রাখত উক্ত দিনসে এই কাছারীতে হাজির হইয়া শরিদ করিবা আর নীলামের ডাক শেষ ভইলে তৎক্ষণাৎ মুল্যের উপর শতকরা ২৫১ টাকার চিসাবে বাষনা দিবা পরে নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে मूलात ममूमस छोका मतकाती धनाशात माश्रिल कतिएउ श्रेटिन हेडि।

नमृद्	<b>बयु</b> त्र	নাম মহাল	যাহা দেরেশ্বার	त्मद्र मनद		নাম থানা ও জেলা	राकी मह काद मन
			লেশা যায	ধ্যা	চার রক্ম		১০৫১ সা লের লাং
১ নৎ	১৯৩৯ নং	আব্যাচক শ্যামাচরণ ওর					ফাল্ধণ
		ফে পাণ্ডুনাম প				থানা কেউগ্ৰা <b>য়</b> জে	
> নং	১৯৫১ নং	মনোগর শালা মৌগ্রাম পংএ	আনন্দনাথ রাব এ	3 18 3 475	मुष्ट <b>झ</b> म अ	লা বীরভূম ভরঙপুর জেলা	<b>9</b> 119
	•					মুরশিদাবাদ	> 4× 5
७ न५	2998 47	মহেশ্বপুর পং ঐ	টাকুরদাস রায়	> 10/5	À	কেউগ্রাম জেলা বী রভূম	2 172
৪ ন৭	২২৭৯ নং	চক বায়ুনাপাড় পৎ রাণাহাটী		2 14/20	应	অম্বিকা জেলা বর্দ্ধমান	<b>3</b> 1/3 -
		নিকড়া পং ঐ	काओं इम्बरक्न	11v8	À	વ શ્વાનાન હો	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #
৬ নং	२ <b>८</b> ३४ न९	সহাল লাওরা। বাঞ্জোপ্ডী নহ					
		ওগয়ন্ত পণ বা	f .			শহর বর্জমান	
৭ মং	২৪ <b>৩৮</b> নং	•মান পারসুদ্দীদিগর	বেণীয়াধব রায়	<b>9/ c</b>	À	জেলা বর্দ্ধমান উকুরা জিলা	9/6
		প্য শেরগড়	महामग्री (मदा)	<b>9</b> • [•	<b>A</b>	•."	2 · ! •
	২৪৫• নৎ	<b>हारवनी</b>	মাধবচন্দ্র বসু	ঽ৵'৪	<b>ĕ</b>	<b>সেলামাবাদ</b>	> 48
৯ ৰৎ	२८७२ न९	ওরণান সীতাগ পৎ শেরগড	প্ত দেবীচরণ ঘটক	בע כ	<u>s</u>	উশরা জেলা বীর জুম	. > V >
[ গ্ৰহ	र्गटमके शास्त्र	३८१ ३८४८ । ह			-	<b>ኤ</b> ՝	. ~ . 4

নমূর শাট	নমূর রে <b>ভি</b> ফৌরী	নাম মহাল ও পরগনা	যা <b>লিকের নাম</b> যাহা সেরেস্কার লেখা যায়	মুছলম মহালের সদর কমা	ধাছা বিক্রয় হয়বৈক ভা হার ক্রম	নাম থানা ও ভেলা	বাকী সরকার সন ১২৫১ সা লের লাৎ ফাল্ওণ
	১৪৭৫ নং ২৪৮ <b>০ নং</b>	জ্ঞীনামপুন পং সেনপাছাড়ী গোপালপুনদীং পং শিলামপুর	হরিনাএক ৪ গ  যাবাম নাএক কাজারাম চট্টো পাধ্যায় ৪ বাম  বিষ্ণু চট্টোপা গ্যায় ৪ রাম	<b>h/</b> >	मूछ्जय	সেনপাহাড়ী <b>জে</b> লা বীরস্তুষ	พล
			গোনিন্দ চট্টো পাধায		ď	গোপালপুর জে লা বীবভূম	9 403
১২ নৎ	२৫১२ न९	ডেয়াণ্ডণ প <b>ং</b> হার্লেন	মুক্তাবা <b>ম চক্ত</b> বভী	د/وا	<u>ā</u>	রায়ণা	امرع
	১৫২০ লৎ ২৫৪০ লং	জেরাওঁণ পং ঐ আদুড়্যা পং	যাত্য মণ্ডল	1×3	এ	ঐ থানা দেনপাহা	e⁄श डी
		গোপভূমি খান্দ্রাদাৎ প্র	ক্ষেত্ৰনাথ ছোফ নামশাহা উপা		<u> d</u>	জিলা বীরভূম উথারা জেলা বীর	νe
		শের গড়া	ধ্যাষ	ルノン	<b>A</b>	ভূম অগ্নিকা জেলা ব	1125
- • •	২৬৩৭ নং	রাণীহাটা	মহামাবা দাসী	<b>5</b> 11/	<u>ā</u>	মান	<b>3</b>   /
	১৬৫১ নং কি কম ১৮৪৫	-	গাঙির <b>মণ্ডল</b> মার ১১৫১ মাল	७/ <b>১</b> कार २० रेटक ।	À	পূর্বস্থলী	9/5
		lectorate, 29th		O[ 1 87 608]	J	II. CRAWFORD,	Collector.

#### এত্তেলানামা কাডারি কালেক্টরী জিলা যশোহর।

সর্ক্ সাগানণ ন্যক্রিদিগকে অবগত করা ঘাইতেছে যে সরকারের নক্রী রাজ্ব আদার্যবিষয়ক বর্ত্তমান সন্ন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ গারার অভিপ্রায় মতে সদর বোর্ডের আল্পন্সিরুক হাকীমানের প্রকাশিত ৪ ফেব্রুআরি তানিখের বাজলা গ্রণমেন্ট গেলেটের ১ ময়নি একেলানামাঅনুসারে অএ কাছারির তৌজীতুক ইস্কমরারি জমা গার্গান্ত প্রয়া মহালাতের এবং তোজার বাহির অর্থাৎ ইস্কমরারি জমা এক্ষণে যাবৎ উচ্চ মহকুমার মঞ্চুর না হওয়া নাজেরাপী মহালাতের সন ১২৫১ সালের লাৎ ফাল্পান তলবের বাকী বাজর আদারের শেষ হারিখ গত কল্য ২৮ মার্চ মোতাবেক ১৬ টের শুক্রনার পার্য্য হুইয়া লিখিত আইনের ৩। ৫ ধারামত নানাছানে ঘোষণাপত্র প্রকাশ হইষা ছিল তাহাতে উক্ত দুই প্রকাশের নিয় লিখিত মহালাতের বাকী রাজর গত কল্য সূর্যান্তপার্যন্ত ক্রেরিতে দাখিল না হওয়াতে এ সকল মহালাতের নালামের তারিখ ইংরাজী সন ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রিল মোৎ বাজলা সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশাও রোজ মজলবার বেলা দুই প্রহরের সময় গার্য্য করা গেল যে ব্যক্তি থানিদ করার শাসনা রাখে, তাহার কর্ত্তর্যা যে কর্ম কিয় যোকাবের ছারা হাজির হুইয়া খারিদ করে যাহার তাক স্ক্রাপেক্ষা অধিক হুইনেক হাহার হন্তের ক্রেরা হাইকে ও মুলোর চতুর্থাৎশ টাকা নগদ কি ব্যান্ত নোট অথবা পোইটিল কিয়া ইণ্ডার্শ করা কোল্পা নির প্রোমেররি নোট বাযনায়রূপ থারিদারের তৎক্ষণাৎ দিতে হুইনেক নতেৎ অগেটাও ও বিক্রীত মহাল পুনবায নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৪৫ লাল তারিখ ২৯ মার্চ যোৎ সন ১০৫১ সাল তারিখ ১৭ টেত্র।

নমূর	नमृत	নাম	নাম	নাম মালেক	তাইন	राङ्गेन गकी	वदकर	মন্তব্য কথা
লাট		মহাল	প্রগনা	म	দর জমা	লাং কিন্ধী ফালগুণ স্ব ১২৫১ সাল	ন	
		মহালাভ ঈক্তমর	ারি					এট মহালের
2 <b>6</b> 5	२१७	কিৎ খোপাদহ	नमही	দুর্গারাম চক্র বর্ত্তিদিগর	3 · 4/9	<b>4</b> 1/0		ভূমিতে ধান্য ওনীলইত্যাদি
						- " -	-	णमा उँ०% व इय
879	874	কিৎ বাগডাঙ্গা	<b>.</b> ≩	রামভদু দত্ততািত	طارا <u>ق</u>	<b>94/</b> 5	٠	`` <i>`</i> a
928	929	কিৎ জয়ঝাপ		যামুদ আন ওয়ার			•	æ
864		কিৎ মাধবপুর	À	ভ্যরাম ছোষদি				
<b>5239</b>		কিং মিকৃত্তপুর	কাশীমনগর ডপ্পে বিনোদ	शद्र द्राग्रद्धम्य नन्धी नोलाग्रस्ट्रीमाद्र	e 1119	ર 1√€	•	æ
>8>•	<b>&gt;e</b>	কিৎ বাবপাড়া	পুর মকিমপুর	প্রাণনাথ ঘোষ আনন্দিরাম ভট্ট	ħ	₹45	•	æ?
				চার্য্য	<b>6</b> 095	3 110	IV >	À
2622		কিৎ মিরপুর		বলনমাহামুদ	oe ve	フクルフ	•	<b>A</b>
>9•9	₹ <b>٢</b>	কিৎ পোক্ৰাইল মহাল ১৮ আৰ্ন		জনাৰ্দন কৰ্মকার	\ <b>&gt;</b> ∾′	Wa	•	à
3956	ee	কিৎ যুড়াইল মহাল ।১ আন	র্নীতৈর 1	ক্ষণাকাৰ <b>ও</b> ছ	الانالا	1722	•	<b>.</b>
' [Gos	ornmen	t Gasette, 15th.						

ममूज जाहे	নমূর মহাল মহলাভ	নাম মহাল টেক্ডমরারি	नोथ शंद्रधनो	নাম হালেক	ভাইন সদর <b>অ</b> য়া	डाइँब राकी मा९ किसी काम्डेभमब ১२६১ माम	বকেয়া বাকী	মন্তব্য কথা
२•५२	8•¢	কিৎ সুলয়ড়	খলভানপুর যড়বিয়া	শিবপ্রসাদ মিত্র	F-110/22	<b>૭</b> ૫૧	•	এই মহালের ভূমিতে ধান্য
2323		कि नामूनवनी	মহাল নাওয়ারা	হরিগোপাল	€#/>•	•	<b>04/3</b> •	ও নীল ইত্যা দি উৎপন্ন
4300	म् ८६१	২৯২৩ কিং খামারিয়া	মাহামুদ শাহী	রামকুমার ঘোষ				रुव्र
		भाषा	~	·	લક	МS	65	À
2545	670	>৯৩৪ কিং বিশই থা লি	à	नीलाय श्रीत्रमात्र मिशयुद्ध माम	15 = 11	15 • II	•	À
२३४१	692	2369 <del></del>	à	Startol waste	٠ ا	<b>9</b> a/		ĬŠ.
२३३७	৫১৭	কিৎ আকছী ২৯৬৬		শন্ত্রাথ সরকার	J,	J.	•	<b>44</b>
		কিৎ নরসিৎহপু মধ্যে ছিছাটী ব		সনাতন বিখাস				• .
२२०७	৬৬২	য়াডাজা ২৯৮০			<b>e</b> /e 1	e/e i	•	À
•••		কিং শুভি দামুৰ	e e	নীলাম খাবিদার				
२२०७	৬৬২	দীয়া ২৯৮৩		ব্ৰজনাথ বক্ষী	49.23	५ ४०/५५	•	À
		কিৎ বৃতি বাডাদ	ते 🎍	সদানন্দ শাহা	>૭ છ	३७ १४	•	À
2763	209	৩•৫৬ কিং চাপডাদিগ	द्र औ	উপর্চন্দ্র মজ্ম দাব	1 9 <b>3</b> \	867	•	ď
3395	479	۵۰۵۵		414	10			
2 <b>5 • </b>	2222	কিৎ নওয়ালি ড ৩১২১	का ६९ थे	মোশনচন্দ্ৰ বাৰ	P> 10	<b>&amp;</b> 5 1•	•	ब्रे
		কিৎ চেউলিয়া দাপাডা	લ્ય હો	নধীনচন্দ্র রায	94/3	1 5(1	•	ह्ये
२७७४	2000	৩১৬৩ কিৎ ভারাগণির।	ક હો	ঈশরচন্দ্র মৈত্র	ī			
		বাড়াবগিয়া নার মণপুর ওৎ		81	827	>5/	,	희
२७५€	>>09	৩২ • ৫ কিৎ কলিমহর :	मि धे	टैटकुर्श्वमस्य मिश				
		গরের মধ্যে প কপাডা		র	9 <b>h</b> •	૭૫•	•	À
<i>50</i> ⊁∘		৩১১৬ কিৎ বিশটখালি	ा औ	গণেশ মৌলিক	١٠	le/	•	व
> 278	<b>&gt;</b> ≥8	৩১ <b>১১</b> কিৎ ভাটপাড়া	ď	रुवकानी (मर)	אל וו	کو	•	धे
₹8•৯	224	৩২৬০ কিৎ ধন-ছয়পুর	ાલ હો	রাজচন্দ্র মধ্য	•			
802	276	াক্য বন্দরপুর মুক্তার।মপুর ৩৪১৮	18 4	महि	8 <b>4/</b> C	84/0	•	ğ
	-		মাহামুদ শাহী	গুকপ্রসাদ চট্টে পাখ্যার	<b>)</b> 1 >•8√	er	•	À
	<b>ম</b> ্	হালাভ বাজেয়াণ্ডী	বন্দোবস্তী কারে	মী বাহার বদ্দোব	া <b>ন্ত এখ</b> নপৰ্য	্ত মৌকুফ হ	य नाष्ट्रे।	
59		, कि९ कामात्रकृश वाटम मामधी		নীলাম শরিদা ভয়চন্দ্র মৌলি	র			ij
<b>e</b> 9	32 <del>9</del> 5	কিৎ ভেলিরখা পুড়া	न खे	গঙ্গাধর যোষ		<b>೨</b> ৯ ५ •	•	A
२४५	<b>&gt;•</b> ২৬	কিৎ রাহাকুও	<b>ঢেকটী</b> রা	चामीत्र था त धुती क्ष	গ <b>৫৯</b> ৮২	<b>3</b> 0~	•	à
•	Issors Co	lectorate, 29th	Marck, 1845,	~	*	F. Lown	ı, <i>Offg</i> .	· Culleoctr.
	[গৰৰ্ণমেন	हे रगटकहें । ५४%	। ३६ पादिन।	J,				



# গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

# গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

## CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 15, 1845.

## কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৫ আপ্রিল।

# INSOLVENT COURT. ASSIGNEE'S OFFICE—NOTICE.

PERSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1841.

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed dividends hereunder mentioned, and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court pursuant to the above Act, under the orders of the said Court, bearing date the 3d day of Jaunary, 1840, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such Dividends will be distributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates as shall have established their claims against such Estates respectively, and an order will be obtained to have such claims, the dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time abovementioned, expunged from the respective Schedule.

R. O'DOWDA,

Assignee

Calcutta, 24th February, 1815.

যোগ্রহীনের আদালত। আসৈনির দক্তরখানা। বিভাপন। ১৮৪১ সালের ২৮ আইনঅনুসারে।

ইহার স্বারা সম্বাদ দেওরা যাইতেন্তে যে নীচের লিখিত দাওবা না হওবা যে সকল ডিবিডেও উক্ত আই নানুসাবে উক্ত আদালতে ১৮৩৮ সালের ২ জানুআরি তারিখের অকুমক্রমে যোএহীন আদালতের আকেকাটেন্ট জেনরল সাহেবের অনুমত্যনুসারে কোম্পানি বাহাদুরের আকেকাটেন্ট জেনরল ও সবত্যেজ্বর সাহেবের হাতে অর্পণ হইস ছিল সেই সকল ডিবিডেওর উপর অথবা ভাষার পশ্চাৎ লিখিত কোন ভাগের উপর যদি অদ্যকার তারিখঅবিধি বারো মাসের মধ্যে দাওয়া না করা যায় ভবে যোত্রহীনের সম্পধির যে মহাজনেরা আপনারদের দাওয়া সাবুদ করি মাজেন ভাহারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেও বিভাগ করিয়া দেওয়া ফাইবেক এন ওক্ত কাল অতীত হওন সময়ে যে সকল ডিবেডেওর দাওয়া না হইষা থাকে ভাষা তফ্সীলহইডে উঠাইয়া দিশার অনুষ্ঠি লওষা ঘাইবেক।

কলিকাভা ১৮৪৫ সাল ২৪ ফেব্ৰুআরি। আমেনি। Statement of Unclaimed Dividends paid into Court under orders of 3d January, 1840. ESTATE OF JOHN PALMER.

Names of Creditors.	Description in the Schedule	Clan	unt of m Sa. La	oth Divid. at 4 Co.'s Rs. per 100 Sa. Rs.	
J. W. Hogg, Admor, Dr. M. L. Kent, Ensign Peake, Madame La Place, Frith, Gordon and Co. E. P. Ferris,	Estate of Elliot, Agents Mackintosh, ,, Fergusson and Co., Milliner, deceased, Chemists and Druggists, Agent Monsr. Chardon,	 263 931 116 117 18	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 2 0 0 8 4	21 9 0 10 9 9 37 3 10 4 10 2 4 10 10 0 11 6	Proved. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto.

[Government Gauette, 15th April, 1845.]

[ 1 ]

Names of Creditors.	Descripți	on in the	Bobe	dale.	Clas	unt o m Sa Rs.	.	6th Divid. at 4 Co.'s Rs. per 100 Sa. Rs.				
Radamohun Pyne and Co.	•••	Shop-keep	e <b>rs</b> ,		••	4	0	0	0	2	6	Proved.
Mrs. M. Kelly,	•••		••	• •	••	1069	8 1	0	42	12	6	Admitted.
Ensigh Hampton	***	Agent Ma	ekietosh	and	Co.,	259	10	0	10	6	3	Proved.
antes Irving, Cornet,	]			***	• •	40	11	1	3	10	0	Admitted.
'. T. Best,		London,		• • •	••	150	1	6	6	0	1	Proved.
Ed. Culter,	•••	Ditto,	••		••	1897	11	2	75	14	6	ditto.
L. B. Cooper,	•••	Ditto,	••	• •		466	13	8	18	10	9	ditto.
V. Dickinsons,		Ditto,	••	***		570	0	0	22	12	10	ditto.
d. Freeman,		Ditto,		••		297	1	6	11	14	2	ditto.
R. Gilbert,		Ditto,			•••	206	13	8	8	4	4	ditto.
fadame Ĝirardot,		Ditto.	•••	•••		1303	4	6	52	2	2	ditto.
Tadame Girardot,		Ditto,	••	-10		256	13	8	10	4	4	ditto.
liss S. James,	••	Ditto	•••			397	14	5	15	14	10	ditto.
liss James,	••	Ditto,	•••	•••		70	13	8	2	13	4	ditto.
ohn and Wm. Mortlock,	•••	Ditto,	•••		••	685	12	1	27	6	11	ditto.
ohn Miller	••	Ditto,				182	12	2	7	4	11	
lawlins, Savage and Co.,		Ditto,	•••	• •	•••	1160	13	8	46	6	11	
as. Ralph,		Ditto,		•••		204	0	6	<u> 8</u>	2		ditto.
Irs. Reilly,	••	Ditto,	•••	•••	••	3333	12	9	133	5	7	
. Trunwell,		Ditto,	***	•••	••	606	0	0	24	3	10	
Whyte and Williams,	•••	D.44			••	204	4	8		2	9	ditto.
. Wood.	•••	Ditto	***	• • •	•••	181	2	3	7	3	11	

জান পামর দাহেবের ইক্টেট।

<b>য</b> ়	হাজনেরদে	র নাম।	•		ডফসীলের লিখিত বেওরা	সিকক। টাকার দাওয়া	সিককা ১০০১ টাকার উপর কোং ৪১ টা- কার ষষ্ঠ ডি- বিভেগ	
ভাফর আলী	•••	•••	•••	•••	*** ***	30001	8•\	প্রমাণ হটল
জে ডবলিউ হগ	•••	•••	•••	•••	এলিয়ট সাহেদের ইটে			
					টের অছি		>> W -	<u>a</u>
ডাক্তর এম এল	কেন্ট	•••	••	•••	এक्टियां किलेग	२७६५৯	ン・ルン	اف ا
এনসাইন পীক	••	•••	•••	••	,, ফৰ্গসন কোৎ      ·	305/e	99420	À
यानाय ना क्षाम			•••	•••	মিলিনুর মৃতা	229 llo	8 16/9	À
ফ্রিথ গর্ডন কোণ		•••	•••	•••	কেমিষ্ট ও ডুগিষ্ট	>>9/	8 11% > 0	<u>a</u>
ই পি ফেরিস	••	•••	• •	•		32	1123	À
মোৎসিউর ফায		•••	•••	•••	একেট মেৎ শার্ডন 🕠	. >>.4	८ ल ८	À
মির্জা মহমাদ জ		ীর্ৎ	•••	•••		२७॥८	3(33	<u>A</u>
রাধাঘোহন পা		•••	•••	••	लाकाममात्र · · ·	8	13	<u> </u>
বিবি এম কেলি	•••		•	•			80 40	मश्रुव एडेल
এনসাইন চাম্ট		•••	•••	•••	একেট মাকিটশ কো ে	. 202 16/20	20 100	প্রমাণ চটল
জে অর্থিৎ কর্ণে	<b>ð</b>	•••	•••	•••	••• ••	دراا ه	> 11% -	मशुत रहेल
দি টি বেইট	•••	•••	•••	•••	मध्य	. >x0/3	962	প্রমাণ হইল
हे कल्पेत	••	•••	•••	•••	à	> > > > 1	नद भन्ने छ	<b>L</b>
আর বি কুপর	•••	***		•••	æ	8004/8	24 HV3	व
ডবলিউ ডিকিন্	সম্প	•••	•••	•••	À	@9°\	22 43 •	औ
हे कियान	•••	•••	•••	•••	À	> > १ ७	324%	હ
আরু গিলবর্ট	***	••	•••		À	3034/8	₩ 18	A
মাদাম গিরার্ডী		•••	•••	••	À	20.019	6295	હો
মাদাম গিরাজী		•••	•••	•	À	369MA	> 18	<u>à</u>
যিস এস ভেম্প		•••			Ži.	0>9 40 C	264920	(
মিল জেম্ল	••	•	•••	•••	<b>3</b>	9-11/8	२ १८/ ८	A A
जान ଓ উलिएम	মর্চলক	•••	•••	•••	<u>3</u>	७४६५३३	२१ १४३३	
জান যিলর	•••	•	•	•••	à	<b>३</b> ४२ वर	9 155	2
इनिक गारवस	কোৎ	•••		•••	<u> </u>	229.4/4	89 193	
তে রাজ্য		•••	•••	•••	à	2.819	409	4.
বিৰি রাইলি	•••	•••			2	CHOCOCO	20019	
পি টুন্ওয়েল	•••	•••	•••	••	<u>A</u>	0.31	28/20	N.
क्षा है है है जिन	য়খ্য		•••	•••	<b>.≥</b>	2.8 P	200	4
त्य देख		•••	•••	•••	<b>A</b>	22290	9722	1

# ESTAE OF JAMES CHARLES COLEBROOKE SUTHERLAND.

Names of Creditors.	Descrip	otion.		Amount of Sa. I		im	3d Divid Re. 16 per 100	As. 1	4
George Allan,	Of Calcutta,	4	• ••	10	0	0	1	14	2 Proved.
Andrew and Co			•••	20	2	0	3	12	ditto.
Bissonauth Mullick,	Burra Bazar, in Calcu	tta	•••	201	0	0	37	15	ol l
Hurrinarain Ghose	<b>1</b>	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		675	4	0	127	7	3 ditto.
Kinnoo Roy and Co.,	Of Calcutta, Shop-kee Old Court House			4	0	0	0	12	ditto.
	Bookseller,	•	•		. 0	0	0	12	la
Reformer, Newspaper, .		••			Ö	ŏ		2	ĭl
Rammohun Gangoly,	•••			200	0	Ŏ		10	Proved.

# জেমन् চার্লদ কোলক্রক সংগরলাপ্ত সাহেবের ইংইটে।

মহাজনেরদের	নাম	তফদী	লৈর লি	<b>ৰিত বে ৪</b> রা		সিককা টাকার দাওয়া	সিককা ১০০১ টাকার উপর কোৎ ১৮ ৬৮ টাকার তৃতীয় ভিবিচেও	
<b>ভট্ন আলান</b>	•••	কলিকাভা	•••	••	•••	301	3 Wo/2	প্রমাণ চইল।
আন্ফ কোং	•••		•••	•••	•••	200	che	æ
বিশ্বনাথ মলিক	•••	কলিকাতা বড়বা	জার	•••	•••	2.31	2942	<u>a</u>
হরিনারায়ণ ছোষ	•••	•••	•••	•••	•••	39@ Po	579 WO	<u> </u>
<b>কিনু রা</b> ग কোৎ	•••	কলিকাডা দোকা		•••	•••	8\	40	.d
এ সি অফৌল	•••	এল্ড কোর্ট হৌ	দ ষ্টিট ক	লিকাতা কেতা	বওয়ালা	8	No	À
রিফামরর সম্বাদপ	ত্র	<u>কলিকাতা</u>	••	•••		<b>3</b>	30/3	à
রামমোলন গাঙ্গুলি	···		•••	•••	• •	000	6911	À

## ESTATE OF STEPHEN MALCOLM GASPER.

Names of Creditors.	Description.	Amount of Claum.			1st Divid 3 Rs. 4 As Cent.		
Fuckeerchund,	Chandney Choke, in Calcutta,		•				
	Cloth Merchant,	200		0	6 8		Admitted.
Guyadeeu	Ditto ditto,	3.5	0	0	1 2	5	ditto.
Jos. Hypher.	Darrumtollah, in Calcutta, Cook,	20	0	0]	0 10	5	ditto.
Robert Hollow	Weston's Lane, in Calcutta, Wine			ı			
,	Merchant,		0	oi	1 10	2	ditto.
Hullodhur Dutt	China Bazar, Calcutta, Shop-			ı		_	
	keeper,	20	0	ol	0 10	) 5	ditto.
Macfarlane and Co	Cossitollah, Calcutta, Boot and		•	- 1	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		<b></b>
•	Shoe Makers,	20	0	0	0 10	5	ditto.
Madame Gervain and Co.	Ditto ditto, Milliners,	160		0	5 6		
	Burra Bazar, Calcutta, Marchant,		0	öl	1	้ รื	
			U	겍	1 ,	0	ditto.
vidi. Witchiow,	Hurrinbarry Lane, Calcutta,			_ [			
	Writer,	47	0	어	1 8	3 G	ditto.

# ফিফন মালকম গাম্পর লাহেবের ইস্টেট।

মহাজনেরদে	র মান	ভফ্সীলের লিখিড বেও?	त्री	সিককা টাকার দাওয়া	শতকরা ৩।• টাকার প্রথম ডিবিডেণ্ড	a de-chair all-libraria annua
ফকির্টাদ		৷ ৷চাদৰি চকু কলিকাতা কাপড়ওয়ালা		3007	\$ H•	মশ্বুর হটল
श्यामीन		Ø		00,	30/6	<b>4</b>
(अ वाहेक्त		ধর্মতলা কলিকাতা বাবুরচি 🙃	•••	201	11de	
রাবর্চ হলো		<sup>া</sup> ওএইন লেন কলিকান্তা সরাবওয়াল	1	901	3442	ď
व्लक्ष्यं मुख्यः	••	চিনাবাজার কলিকাতা দোকানদার	***	207	llo/te	à
মাকফারলেন ৫	কাৎ	কুশাইটোলা ক্লিকাডা জুডাওয়ালা	•••	201	11×20	A
भाषाय कर्दन व	কোৎ	वे वे घिनिनत		>00-1	ens	>
রাজনারায়ণ মহি		বড়বাজার কলিকাডা বণিক 🔐		867	1 SWF	À
উলিয়ম উইচলে	n	হ্রিপবাড়ি গলি কলিকাতা কেরাণি	***	81	2113	*

# ESTATE OF JUSTOOP.

Names of Credito	Description.	Amount of Claim Sa. Rs.	1st Divid. at 2 Co's Rs. per 100 Sa. Rs.	
Abeerchund,	Hanspooker Lane, Calcutta, Merchant,	271 2 0	5 6 7	Admitted.
	Of Ajmeer, Merchant, carry- ing on business under the	)		
Baboo Luckmeechund	Firm of Hummeermull and	9858 15 0	57 2 10	ditto.
178000 Muchineechun	Luckmeechund, at Burra Bazar, in Calcutta, by his	17	5/ 2 10	ditto.
	Gomastah Ujaraj,	<b>)</b>		
	Of Mirzapore, in Qude. Mer- chant, carrying on business	]		
Baboo Byjonauth,	at Burra Bazar, in Calcut-	1164 14 0	23 4 9	ditto.
	ta, by his Gomastah Moon- suk Doss,	]}		
Hejee Terauze and Sherriff of Macao, i	Ahamed Agent in Calcutta, Shaik Ad- in China dam	500 0 0	10 0 0	ditto.
Hunnoomanu Doss, o	only Son Durmah Huttah, in Calcutta,	500 0 0	10 0 0	ditto,
of Ramnarain Babo Joyher Sing Jemadar,		1500 0 0 4841 9 0		ditto. ditto
	(Who carry on busines as		50 10 0	Meeo
Juggomohun Doss Jooraware Mull of		> 600 O O	12 0 0	ditto.
ware,	sore Doss,	)		
Nuthmull,	Burra Bazar, in Calcutta, Merchant,	800 O U	16 O O	ditto.
	Mirzapore, in Oude, Mer-	7		
Pertaubchund,	chant, carrying on business under the Firm of Foilsey-	228 14 0	18 9 3	ditto.
Romanauth Doss	ram Pertaubchund, Burra Bazar, Calcutta, Mer-	J		
Rogoonauth Doss,	chant,	34 14 0	0 11 2	ditto.
Soorjoomul and Ramlo	oll, Hanspooker Lane, Calcutta, Merchants,	125 0 0	2 8 0	ditto.
hewchurn Dololl,	Punchanun Tollah, Broker,	40 0 0		ditto.
Shewpersaud aud Ran	marware, carry on business	7		_
saud,	Buzar, in Calcutta, by Go	35 4 0	0 11 3	dıtto.
	mastah Balchund,	ן		
	জন্রপের ইয়েট			
·		ļ	সিককা ১০০১	
भरोक्टनबुदम्य नाम	ভফ্সীলের লিখিত বেওরা	সিক্তর দীক	টাকার উপর র কো৭ ২১ টা	
मशकात्मवरमञ्जूषाय	विवासिक विवासिक विविधा	দা ওয়া	কার প্রথম	
			ডিবিডেও।	
	হাঁসপুকুর গলি কলিকাভা বণিক আজিমীরে বণিক আপন গোয়াশ্ভা অভার	>95d	¢ 16/9	ম-মূর হইল
ार्यु अच्चमाञ्चान •••	দারা কলিকাভার বড়বালারে ক্মীর্ম			
	লক্ষীটাদ নামে কার্য্য চালান	STETHU	64920	ঞ
াবু বৈজনাথ 😶	অঘোধ্যার মিজাপুরে বণিক আপন গোম			
•	মনসুখ দাসের ছারা কলিকাভার বড়বা কর্ম চালান		,, ,	<b>a</b>
निम्हरण माका दब बाजी	<b>⇔</b> ⇔ ⇔ ⇔	>>>840	२० क	À
তেরাজ ও আহমদ শে				
	কলিকাভায় এজেণ্ট শেক আদাম 🗼	6001	301	à
াখনারায়ণ বাবুর একট		1		
	চলিকাতার ধর্মচাট গোমাশ্ভা	*** 38.82 M	2000	. de .
व्रष्ट्र निष्ट् क्यामाव ··· विक्वादयस्य क्याट्यांच्य	কলিকাভার বড়বাজার গোমাশ্ভা ঈর্যর দাদের ছারা কলিকাভার	****	-970	- u
संग ७ स्ट्रांवर मन	किंदि भराजनी करतन्	000/	\$81	à
थंगल	বড়বালার কলিকাভা বণিক 🕠 🕠	٢٠٠١	201	Ā
ভোপটাম ··· ···	অবোধ্যার মিজাপুর বণিক পরবারাম প্র			<b>,</b>
	<b>है। दिस्त कार्य कार्या होना व</b> ्या	32 Mg	1175 22 100	<u>a</u> a
	বড়বাস্কার কলিকাতা বণিক	330	2 He	<b>4</b>
	राजपूर्व गान पानपाना वापक शक्षांबरणना होनान	801	Na Na	à
i	মার <b>ও</b> য়ার গোমাশুভা বলটাদের ছারা ক্রি		1	
j	<b>डाँड जुजा</b> यां बादं साविका करहाम्	[. 06 1-	INO	à
[गर्याट्यके दशदकरें। ३५				

## ESTATE OF WILLIAM BURROWS.

						·		
Names of Creditor	_	Description			ent of laim	Co's Rs	ivid. at	
Maines of Cleditor	<b>P</b> •	Description.			Rs.	per 100		1
						-		
A Malay Woman,	called					1		Ì
	Nonah	Who died at Penang about	10		_	.i .		
Hutchison,	•••	months ago,	• •	104				Admitted. ditto.
Abraham Serang,		Machoonbazar Shop-keeper,		52	0	D 2	13 9	ditto.
Bany persaud and Ba	albre,	Gowallee Tollah, Calcutta, M		*533	^	0 25	5 0	ditto.
J. Braders,		In the Common Jail.	•••	581	-	0 <b>2</b> 9 0 <b>3</b> 2		
Boutlin,		Free School Street, Matrany,	•••	16	-		14 1	1
Bissonauth,	••	Gowaltollee, Moodee,	•••			3 (	10 4	
Buxoo,		Misrygunge, Kitmutgar,	•••	24	0	o 1	5 1	ditto.
Backett, W., Estate,		Merchant of Batavia, in Jav	a, a	İ		1		ì
		Penalty Bond for Spanish I	Jol-			1	. 0 .	ditto.
Cor Mr		lars 486, Vission Row, Wine Merchant,	••	1010		0 55 0 1	9 6	
Cox, Mr.,	• •	Kidderpoor, Tailor,		20 80		0 4		
Coondeney,	••	Free School Street, Matrany,	•••	3				
Cheenee Bux,		Wellesley Street, Money Chang				0 8		ditto.
Dwyer and Co	••	Blackburn's Street, Chunam G	ully			"		
		Merchant,		93		0 5		1
Dwyer, J.,		Ditto ditto,	••	56		0 3		1
Domun,		Gowallectollah, Durwan,	• •	195		-	11 7	1 30
Footkey,	•.	Mahookhan's Baggecha, Ayah, Fennick Bazar, Sircar,	• •	27		(1) I (1) 4		1
Gourmohun, Goorey,	•	(Non-down Diam Mar-	••	87		ŏ č		/1
Horee,	•	Buddumtollah, Washerman,	• •	12		öl ö		1
Hingun,		Gowallee Tollee, ditto,	••	14		o c	12	ditto.
Harry,	••	Cossitollah, Kitmutgar,		20	0	0 1		
Jones, E		Sookea's Lane, Wine Merchan	t, .	17	_	0 (		1
Jannoo Dye,		Clausetollah, Cook,		40	_	0 3		ditto.
Jingoo,		Misrygunge, Khitmutgar,	• •	9				ditto.
Joomuny,		Boitacconah, Cook,  Misrygunge, Modee,	••	8	0	0] ( 0] (	-	ditto-
Kunnye,		Free School Street, Mater,	•••	6	Ö			ditto.
Mrs. Moore, .		In Eupore, formerly School I				1	-	1
·		tress in Calcutta,	•••	1	0	0	7 14 1	
Mudden,		Elliot Street, Bearer, .	•••	59	8	•	-	ditto.
Modhoo,		Misrygunge ditto,	•	52	0	1		g ditto. ditto.
Moun Bebee, Motollah,	•	Ditto, Cook Woman,	••	35	_			g ditto.
Noorun,		Amratollah, Beadman,   Misrygunge, Ayah		136				ditto.
Nisha,		Ditto ditto.	•	10		. 1		g ditto.
Nauchmohun,		Wellesley Street, Teekah Bear		2		_ 1		3 ditto.
Paunjaun,	•	Misrygunge Khitmutgar,	•••	10		- 1		g ditto.
Ramuttoollah Shark,		Taultollah, Clothman,	• •	8		- 1		o ditto.
Ramjoy Doss,	••	Mot's Lane, Matmau,	• •	19				g ditto. O ditto.
Ramsoonder Tatee,		Wellesley Street, Teekah Bear	er,	5	() 6	1	0 10	ditto.
Shaik Jomun,		Simlah, Joranwallah, Free School Street, Landlord,	• • •	125		4.1		ditto.
Shaik Dhurrustollah	,	King Cooper's Lane. Sweeting			.,		~ _ ~	
		man,		41	0	o		2 ditto.
Somerville, Mr.,		8. Weston's Lane, Wine Merch	ant	, 40	0	0	2 3	3 ditto.
Sookoor,		Mot's Landlord,	• •	84	0	0	4 9 1	1 ditto.
Sameer Mistry,	••	Jaun Bazar, on Munnookl	ıan'			ما		dina
Saakaar		Ground, Baker,	••	28			_	7 ditto. 6 ditto.
Sookoor, Shaiker,		Mot's Lane, Matrany,	••	1 40			-	3 ditto.
Sammon Loll, .	• •	Kyriab, Tailor, Gowalleetollah, Clothman,	••	1 00		- 1		7 ditto.
Tokey,	••	Jaun Bazar, Baker,	• • •	30				5 ditto.
Vaughn, C. M.,		Free School Street, Writer, I				.1		
77 O!-1 35		tary-Dept	• •	1 000	13	- 1		6 ditto.
Van Ginkee, Mr,	••		••		13	3 4	6 3	0 ditto.
Walter Williams,	• •	Colingah, No. 149, in Calcu	833W	1		i		I
		Section Writer, Military		1 790	0	0 4	0 2	6 ditto.
Wootan,	•••	Fennick Bazar, Washerman,	••	1 204			0 ī 1	
•			•		-	_	_	•

কে ব্রেডর্শ বৌতলিয় বিশ্বনাথ বকুস্ত	বাজপাই	কমবেশ ১০ মাস ছব্দ মাছুরা বাঞ্জার দোকান গোওরালী টোলা কলি সাধারণ জেলথানার ৷ ফু ছুল ফুট মাত্রাণী গোওরালভলি মুদি ৷ মিলুগঞ্জ থিদমৎগার জাবাতে বাভাবির বা জরীমানার তমঃসূক মিশান রো সরাবওয়াব থিদিরপুর দরজী ৷ ডি ছুল ডিট মাত্রাণি ৷ গুএলেসলা ফ্রিট পোণ রাকবর্ণ ফ্রিট চুণাগলি	দার কাভা বণিক  শিক ৪৮৬ স  সা  দার	   লানিয় 	 	200/ 653/ 653/ 658/ 2540 28/ 200/ 200/	ストンコン・ ココン・ ロマッ・ ロッカコ ロッカコ ロッカコンコ ロ セ ロン も	ম-পূর হইল। ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ
লাই ব্রী  অব্রাহাম গরাৎ বেণিপ্রসাদ ও জে ব্রেডর্শ বোঠলিম বিশ্বনাথ কুন্ত ডবলিউ বাকেটে করু সাহেব কুন্তিং চীনি বন্ধ ডোআইয়র কো জে ডোআইয়র ডোমন	বাজপাই	কমবেশ ১০ মাস ছক্ত মাছুরা বাঞ্জার দোকান গোওরালী টোলা কলি সাধারণ কেলথানার  ক্রিছুল ফ্রিট মাত্রাণী গোওরালভলি মুদি মিলুগঞ্জ থিদমৎগার জাবাতে বাভাবির বা জরীমানার তমঃসুক মিশ্যন রো সরাবওরাক থিদরপুর দরজী  ফুরুল ফ্রিট মাত্রাণি ওএলেসলা ফ্রিট পোগ রাকবর্ণ ফ্রিট চুণাগলি	দার কাভা বণিক  শিক ৪৮৬ স  সা  দার	   লানিয় 	ডলার 	657 6007 6487 50 40 50 40 587	ストンコン・ ココン・ ロマッ・ ロッカコ ロッカコ ロッカコンコ ロ セ ロン も	4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
বেণিপ্রসাদ ও জে ব্রেডর্শ বোতলিম বিশ্বনাথ করুপ্ত ডবলিউ বাকেটে করু সাহেব কৃপ্রিনী কৃপ্রিনী কৃপ্রিনী তিজ্ঞাইন্নর কো জে ডোজাইন্নর ডোমন	বাজপাই	মাজুরা বাজার দোকান গোওরালী টোলা কলি নাধারণ জেলখানার  কি ভুল ফ্রিট মাত্রাণী গোওরালতলি মুদি মিলুগঞ্জ খিদমংগার জাবাতে বাতাবির বা জরীমানার তমঃসূক মিশান রো সরাবওরার খিদিরপুর সরজী ফুরুল ফ্রিট মাত্রাণি ওএলেসলা ফ্রিট পোগল	দার কাভা বণিক  শিক ৪৮৬ স  সা  দার	   লানিয় 	ডলার 	200\ 28\ 28\ 28\ 20\ 20\ 20\	ストンコン・ ココン・ ロマッ・ ロッカコ ロッカコ ロッカコンコ ロ セ ロン も	4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
কে ব্রেডর্শ বোতলিম বিশ্বনাথ বক্তু ডবলিউ বাকেটে কক্স সাহেব কৃত্তিনী কৃত্তিন চানি বক্স ডোজাইয়র কো কে ডোজাইয়র ডোমন		সাধারণ জেলখানার ফু ভুল ফুট মাত্রাণী গোওরালভলি মুদি মিলিগঞ্জ খিদমৎগার জাবাতে বাভাবির বা জরীমানার তমঃসুক মিশ্যন রো সরাবওরাব খিদিরপুর দরজী ফু ভুল ফ্রিট মাত্রাণি গুএলেসলা ফ্রিট পোগ রাক্তরণ ফ্রিট চুণাগলি		  লানিষ 	ডলার	287 287 287 200 287	92 % 8 % 11 % 5 1/ 5	19 19 19 19 19
বোতলিম বিশ্বনাথ বকুণ্ড ডবলিউ বাকেটে কঙ্গু সাহেব কৃণ্ডিনী কৃণ্ডিন চীনি বঙ্গু ডোআইয়র কো কে ডোআইয়র ডোমন		ফু কুল ফুট মাত্রাণী গোওরালতলি মুদি মিলিগঞ্জ থিদমৎগার ভাবতে বাতাবির বা ভরীমানার তমঃসুক মিশান রো সরাবওয়াব থিদিরপুর দরজী ডিগুলুল জিটুট মাত্রাণি ওএলেসলা ফিটুট পোগল	ণ্ড ৪৮৬ স না না না	 শানিষ  	 ডলার 	367 53 NO 287 3030 NO	443 1148 31/3	A A
বিশ্বনাথ বকুণ্ড ডবলিউ বাকেটে কঙ্গু সাহেব কৃথিনী কৃথিন ক্লু চীনি বঙ্গু ডোআইয়র কো কে ডোআইয়র ডোমন		গোওরালতলি মুদি  মিলিগঞ্জ থিদমৎগার লাবাতে বাতাবির বা লরীমানার তমঃসুক মিশ্যন রো সরাবওরাব থিদিরপুর দরলী ফুরুল জিটুট মাতাবি ওএলেসলা জিটুট পোগ নাকবর্ণ ফ্রিটট চুণাগলি	নিক ৪৮৬ ব বা	 পানিষ  	ডলার ডলার  	>> 40 > 8\ > -> • 40' > • \	ଖ% ୬ ଧ ୬ ୬ ଧ ୬ ୧୯ ⊮ ୬	A A
ককুত্ব ডবলিউ বাহেটে কল্প সাহেব কৃত্বিনী কৃত্বিন চীনি বল্প ডোআইয়র কো কে ডোআইয়র ডোমন		মিলিগঞ্জ থিদমত্বার ভাবাতে বাতাবির বা ভাবাতে বাতাবির বা ভাবাতে বাতাবির বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভাবাত বা ভ	 শিক ৪৮৬ শ শা  শার ,	 পানিষ  	 ডলার  	387 3030 Md 207	2 1/ 3 ee 1/ 3	A A
ভবলিউ বাকেটে কল্প সাহেব কৃত্তিনী কৃত্তিৎ চীনি বল্প ' ডোআইনর কো কে ডোআইনর ডোমন	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	জাবাতে বাতাবির বা জরীয়ানার তমঃসুক মিশ্যন রো সরাবওয়াব থিদিরপুর দরজী ডিছুল ডিটুট মাত্রাণি ওএলেসলা ফিট পোণ রাকবর্ণ ফ্রিট চুণাগলি	ণিক ৪৮৬ স শা  শার ,	পানিষ  	ডঙ্গার  	3 • 3 • Md	eews	À
কত্ন সাহেব কৃণ্ডিনী কৃণ্ডিন চীনি বক্ল ' ডোজাইয়র কো রে ডোজাইয়র ডোমন		জরীমানার তমঃসূক মিশান রো সরাবওয়ার থিদিরপুর দরজী — ফুঙ্কুল জ্ঞিট মাত্রাণি ওএলেসলা ফ্রিট পোণ রাকবর্ণ ফ্রিট চুণাগলি	না  	•••	 	२०५	1 1	
কৃত্রিনী কৃত্রিৎ চীনি বক্ল ' ডোআইনর কো লে ডোআইনর ডোমন		মিশ্যন রো সরাবওরার থিদিরপুর সরজী ফিছুল জিট মাত্রাণি ওএলেসলা ফ্রিট পোণ রাকবর্ণ ফ্রিট চুণাগলি ম	শা · দার ,•••	•••		२०५	1 1	
কৃত্রিনী কৃত্রিৎ চীনি বক্ল ' ডোআইনর কো লে ডোআইনর ডোমন		থিদিরপুর দরজী  ক্রিছুল জ্বিট মাত্রাণি ওএলেসলা ফ্রিট পোণ রাকবর্ণ ফ্রিট চুণাগলি ই	  দার <sub></sub>	 	••	• •	3/4	ALDER #22
কুণ্ডি চীনি বন্ধ ' ডোআইনর কো লে ডোআইনর ডোমন		ফুৰুল জ্বিট মাত্ৰাণি ওএলেসলা ফ্টিট পোণ ভাকবৰ্ণ ফ্টিট চুণাগলি এ	 দার <sub>(***</sub>	••	l	<b>Y</b> 0\	8 1/c	মঞ্র হটল। ঐ
চীনি বক্ল ° ডোআইনর কো জে ডোআইনর ডোআইনর ডোমন		প্রএলেসলা ফ্রিট পোণ রাকবর্ণ ফ্রিট চুণাগলি ব্র	দার ⊷		••••	9	ø/9	<b>4</b>
ডোআইরর কো লে ডোআইরর ডোমন	• ••	রাকবর্ণ ফ্রিট চুণাগলি ঐ ঐ	-6-	•••		>>98	בעיו ב	<u> </u>
জে ডোজাইয়র ডোমন ···	• •••	A E	₹ <b>₹</b> ₩₩	•••		201	@/30	<u>a</u>
ভোষন	• •••	1	• • • •	•••	•••	697	0/0	<u> </u>
	• •••	C7   B  S    S    S    S    S    S    S	3য়ান	,	(	>>61	5 · 16 9	à
	• •••	যানুখার বাগীচা আয়া		•••	•••	The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s	לעו ל	臣
গৌরমোহন		ফেনুইক বাজার সরকা		•••	••	491	845	A
প্রতি	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	চাদনি চাউলওয়ালা 🕶	• ••		•••1	91	<b>√</b> 9	Ā
रुष्		বাদামভলা ধোবা 🕠		•••	•••	\$21	110/3	ď
হিল্প		4-11-4-11	ঐ	•••	•• '	>8\	48	Ā
र्हाड़ि		ক্সাইটোলা থিদমৎগা		••	-	2•	3/9 j	Ā
इ स्थान		সুঝিরা গলি সরাসওয়া		•••	••••	39 110	pl 8	Ā
ज्ञानुनार …		थालानीटिंगना वाबूबर्ड		•	•••	8.	292	ব
बिस्		মিস্গিশ্ব খিদমৎগার		•••	***	21	ו ככת	À
जुर्मान	•••	বৈঠকৰানা বাবুর্চী ···		••	•••\	<b>n</b>		ď
कामीकिइद	•••	মিসি্গঞ্মুদী		•••	•	>8\	he	Ā
কানাই	•••	क् ब्रुन क्रिके सकत	· ···	• •	•••	<b>3</b> \	1/0 9 Md 5 e	₫ 3
বিবি মোর	***	ইউরোপ পূর্বেক কলিক এলিয়ট ষ্টিট বেছারা	مصمعة استفادها		••••	2887	, ,,	ক্র ক্র
यम्ब	•••	विभिन्न के जिल्लामा है। जिल्लामा के प्राप्त के प्राप्त के प्राप्त के प्राप्त के प्राप्त के प्राप्त के प्राप्त क		•••		€ > 11°	<b>૭ 18</b> ૨૫/৯	य ध्रे
মধু মোহন বিবি …	•	व वायुत्रकी		••		02	> 4%	. is
মোডলা		আমড়াভলা মভিওয়াল	1	•••		907	0 12	⊸ · Ja
नृत्रम्		মিশ্রিগন্ধ আয়া ••		•••		2027.	ه ایا	Ğ
নিশা		E E		•••		307	II>	À
नाष्ट्रयोदन		ওএলেসলি ফ্রিট ঠিক		•••		\$ ll•	00	ž.
পানজান		মিব্রিগঞ্জ থিদমৎগার	• •			3.1	cii c	ď
রামতুরা শেখ		ভালতলা কাপড়ঞালা	•••	•••		<b>b</b> \	<b>l</b> ⊌•	<b>A</b>
तायकेंग्र मात्र		ষ্ট লেন সপ্রোলা	••	••	•••	>>>	269	À
রামদাস		গুএলেসলি ফ্ট্রিট ঠিকা (		•••		>\	(3.	<b>₫</b>
রামসুব্দর গ্রাভি		শিমলা গ্রাম ওয়ালা	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • •		@ 10	<b>ν•</b>	Š)
শেশ ভূমন	•••	ফু ভুল ঞ্ট্রিট বাড়িওরা	ना	• •	•••	2561	9 Mg/0	ž.
শেশ ধরম্ভ উলা	!	কিং কুপ্রলেন মিঠাই	ওয়ালা	***		857	> 12	Ž.
नमद्रविन नाट्य	,	৮ ওএইন লেন সরাব		••	•••	8•\	5 70	<u>à</u>
मुकूष मामित मिल्री	•• [	ম্টলেন বাড়িওয়ালা ···	· · · · · ·	***	•••	<b>78</b> 1	8 IV >>	À À
		লান বাজার মনু ধাঁর ভ মটলেন খাত্রাণী	নে।তে ইছে	58   विष्	- 1	384	<b>&gt; 119</b>	এ ঐ
সূকুড় শেকর:	1	ম্ <b>চলেন</b> যাত্রাণা	•••	•••		25/	110/3	ध धे
-		কাহারর। বরজা গোওয়ালীটোলা কাপড়	 Loxivi	••	'''	8 • \ 8 • \	2 1/2	₽
यूयन लाज		গোন্ডগ়ালাডোলা কাপ্রথ জানবাজার <i>কৃটি</i> ওয়ালা	•••	••		901	5 119 5 114 C	±i Ži
লি এম বন		कानवाकात्र हराज्यामा <b>क्रिकृत</b> क्षिष्ठे क्रित्रनि				324/8	3/3°C	À
না এন বন বান্গিভি লাহেব		शासार	***	10-111		40340	897.	ž
ওয়াল্টর উলিয়া		ক <b>লিলা</b> ১৪৯ ন <b>ং</b> কা						•••
The second second	4.4	মিলিটারী ডিপার্টমে		•••		900	8.49	Ā
উটান		কৈনুইক বাজার ধ্যেবা	••			2281	30/33	à
		। ১৮৪৫ । ১৫ चाञ्चिम		[	6 ]	•	,	

## ESTATE OF CONSTANTINE PANIOTY.

Names of Creditors.	Description.	Amoun Clair Sa. I	na.		Co's 1 R p. 100 Se	-		
ohn Demetrius Edlius,	Of Dacca, gentleman,	1366	9	6	17	1	3	Admi
Estate of Geo. Panioty,	Of ditto,	475	2	0	5	15	0	ditto.
	Of Nebabpore, Dacca, Mer-	10077			100	-	2	3:44-
coomar Sirdar,	chants,	10275	10	3	128 25	7	0	ditto. ditto.
	Ditto ditto,	2000	U	٧	25	U	Ч	ditto.
Benwa Barjon,		cno	0	0	~	12	5	33440
	at Dacca	622	Ö	o		15	6	ditto.
Revd. Mr. Benjamin Michael and Constaintine Pandazy and	1	237	U		Z	10		ditto.
John Lucas, and Constantine	1							!
Pandazy, Exors. of John Lu-	Of Calcutta,	• 649	0	0	8	1	9	ditto.
		013	U	U	١			uitto.
Theodore Lucas,	1 24	1250	0	0	15	10	ol	ditto.
A J T	Merchant, Ditto, dito,	1250	ő	ŏ		10	o	ditto.
Andrew Lucas, Elizabeth Brillard, Exor. of Pe		1250	U	•				
ter Brillard,	Of Dacca, Widow, .	113	12	0	1	6	9	ditto.
Do. do. Exix. & Joakim Fas	CO 34	6300	0	0	70	12	o	ditto.
collo,	/ A 20 T 20 T20 .	1300	Ö	Ü	16	4	ŏl	ditto.
oakim Fascollo,	Of Mulabasean Dance Ma	1900	U	U	10	*	٦	aitto.
	Of Nobabpoor, Dacca, Me-	5000	0	0	62	8	ol	ditto.
dar, Goluck Sirdar & Bindabun Sir	chants,	,,,,,,	U	٧	\ \frac{1}{2}	٠	٦	uino.
	11/44 - 3/44-	5000	0	0	62	8	o!	ditto.
dar, Kistnopersaud Sirdar,	Disa disa	1500	ŏ	Ö		12	o	ditto.
	115 \$37.3.	800	ŏ	Ô		ō	ŏ	ditto.
Sophia Athanas,	Amratollah Street, Calcutta,	1000	U	U	1	•	٦	aitto.
Theodore Paniotty,	1	400	0	0	5	0	ol	ditto.
Eulambia Paniotty,	Pollock Street, Calcutta, my	.00	•	٠		•	٦	411101
sommon in amorry,	Dunakkum	400	0	0	5	0	ol	ditto.
Ianual John Mascarinhas	les ar s	17	8	Ö	1	8	6	ditto.
deer Hussen Jaun, heir and re			Ü	•	ľ	•	٦	
presentatives of Ameer Aus					l		1	
- (m A 11	I Daniel III and a second	1700	0	0	21	4	0	ditto.
	Ditto, Shop-keeper,	3	4	ŏ		Ō	8	ditto
	Calcutta, Widow,		ō	0	-	2	9	ditto.
Brijonauth Deo	Anty Indigo Factory, Zillah		-	_	1	-	Ì	
Tilonacia root	Dacca, a Gomastah of Mr.				í			
	R. Doucett,	100	13	0	1	4	2	ditto.
ohn Hollaw	Dacca, Zemindar,	130	0	0	1	10	0	ditto.
					l		1	
25	- নফ্টানটাইন পানিওটি সাহেং	বর ইবেঁ	। यह					

, মহাজনেরদের নাম	হয়	इमीटनद र्	লৈশিভ বেএ	<b>छ</b> ा		সিককা টাকার স্বাপ্তযা	সিকক। ১০০১ টাকার উপর কো৭ ১০০ টাকার প্রথম ভিবিডে <b>ও</b> ।	
জান ডিলেট্রিস এডলিরস	ঢাকা সাহেব	<del></del>	**	***	•••	2000 IVO	39/5	ম্ঞুর হটল
জর্জ পানিওটির ইফেট টের অভি জান পানি			•					
ওটি	1 -	••	••	•••	•••	8964	e he	<u> </u>
ভোলানাথ সরদার ও নবকুমার সরদার …	1	ারপারে মা	rima	•••	•••	30396 NJB	זאן שנכ	में
বিশ্বস্তর সরদার	l _	<b>A</b>	•••		•••	2000	20	d d
	চাকাতে ওয়া		R STITETAS	আ সিমীন		9551	9 Na	ध
	णका <i>(मावा</i>		%. 			2097	ક લાગ ૬	3
মৃত জান লুকাদের আছি পাদরি বেন্জামিন মাই কেল ও কন্টান্টাইন পাঙাজি ও জান লুকাদ ও কন্টান্টাইন পা	ł						•	
ণ্ডাজি `	কলিকাভা	• •	•••	•••		485/	<b>6/4</b>	A
	ঢাকা নারায়	ণগৰা নিয	ক মহাজন	•••	•••	>>601	> € 10° •	<b>A</b>
আজ লুকান	<b>A</b>	<b>3</b>	••	•••	•••	25601	> æ 16√ •	<b>A</b>
পিটর ব্রিলার্ডের ক্ষড়ি এলিকাবেৎ ব্রিলার্ড ···			•••	•••	•••	>>>n•	> 10/2	Ā
[Government Gazet	te. 15th Ap	ril, 1845.	]	[ 7	]	•	•	

• মহাজনেরদের নাম	ভড়্দীলের (	লিখিত বে	বওরা		সিককা টাকার দাওরা	নিজ্জা ১০০১ টাকার উপর কোৎ ১।০ টাকার প্রথম ডিবিডেও।	<b>p-</b>
• এলিলাবেৎ ব্রিলার্ড অছি			- The same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of			~	
এবং জোয়াকিয় ফান্ধলো	इंकिं।	•••	•••		9000V	9740	Ž.
লোয়াকিম ফা <b>ছলো</b> কানাই স্রদার ও কৃক-	जे नीलकत्	•••	•••	•••	20.01	•i e c	Ĭ.
	ঢাকার নওয়াবপুরে মহ	্তিন	•••	•••	2	9>   •	Ā
दन नद्रमाद	1 <b>k</b> k		***	•••	g	\$2 110	à
कृष्ट्यभाग ग्रामात		•••	•••	•••	38	3540	Ĭ.
নোফাইয়া আথানাস	•	•••	•••	•••	***	3.	Ā
থিওডোর পানিওটি				•••	800		ja Ja
उँजाहिया शामिल्री			•••	•••	800	6	Si
মানুএল জান মান্ধারে ঞাল	ক ঐ মহাজন	•••	•••	•••	39 H•		Ā
আমির আশ্রফ আলির উত্তরাধিকারী ওপ্রতি							
নিধি মির ভসেন জান	ঢাকা জমীদার		•••	•••	\$900	>> 10	ď
গোবিন্দ সরকার	ये माकानमात्	•••	•	•••	010	•৮	A
ক্ষাইচালি	কলিকাভা বিধবা	•••		•••	>81	03	À
उबनाथ (मर्व ··· ··	জিলা ঢাকার আণ্টি নীল	কুঠিতে গ	আর ডুদে	ট সাহে		1	
	বের গোমাশ্ভা	•••	•••	•	3000/0	> 1>	<b>E</b>
ভান হলো	ঢাকা ভ্ৰমীদার <sup>্</sup>	•••	••	•••	>>>	2016.	<b>E</b>

# ESTATE OF GEORGE TIACKING MAUZER POOLE.

170	TATE OF GEORGE TACKING M.		16 17()	71.6.	
Names of Creditors	Description.	Claim	unt of Sa.	19t Divid. at Co.'s 2 Rs 12As p. 100 Sa. Rs.	
Curreem Sircar,	Old China Bazar, Cal. Cloth Mer.				
Dabychurn Rooder, Frith and Gordon's As	,	22 235	0 0		Admitted ditto.
	Ditto,	60	0 (	1 10 2	ditto.
Gooroodoss Dutt, Gourchunder,	Burra Bazar, Calcutta, Writer,	104	Ö	. !	ditto.
	keeper,	40	0 (		ditto.
Gorachund Biswas,	Calcutta, Oil Merchant,	30	0 (		ditto
Goolmamood,	Cullingah, in Calcutta, Baker.	20	0 (		ditto.
Hurrochunder Ghose,	Dhurrumtollah, in Calcutta, Writer,	50	0 (	160	ditto.
Hullodhur Dutt and Co,	New China Bazar, Calcutta, Shop-			Ì	1.
Hurro Goldar,	keepers, Gooraustaun's Lane, Calcutta, House	4.5	8 (	14(	ditto.
	Builder,	28	0 (	0 12	ditto.
Kinnoo Roy and Co.,	New China Bazar, Calcutta, Shop-keepers,	10	0 (	0 4 5	ditto.
John Lackersteen,	Calcutta, Marchant,			1	1.
	Ditto, School Master,	831	7 (	22 13 10	ditto.
	Intally, Suburbs of Cal. Assistant to			1	1
	Mesurs. J. & II. Cowie,	250	0 (	6 14 (	ditto
Llewelyn, J	Cossitollah, Calcutta, Undertaker,	112			ditto.
Mudden Ghose,	Mendy Bagan, Calcutta, Butterman,	25			ditto
Naram Sing,			•	Ί " · · · ·	1
Ε,	Son of Golaub Sing, decd	391	8 (	10 12 8	ditto.
T. and P. Palmer,	New China Bazar, Calcutta, Wine	65.	0 (	1	]
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2	Merchants,	128	5 (	386	ditto
Prankissen Bysack,	Calcutta, Writer,	250	0 6		ditto.
Peer Bux	Mendy Bagan, Calcutta, Wine Mer-	200	•	1	
	chant.	30	0 0	0 13 3	ditto.
Radamohun Pyne and Co	New China Bazar, Calcutta, Shop-		•	1	
•	keeper,	90	0 (	277	ditto.
Ramneedy Doss and Co.,		27	ŏ d	1	
	Burra Bazar, Calcutta, Writer,	414	3 (	1 -	ditto.
	Circular Road, Calcutta, Assistant			1	1
•	Civil Pay Office,	250	0 (	6 14 0	ditto.
Tarrapersaud Coondoo	Jaun Bazar, Calcutta, Writer,	40	0		ditto.
Ummeer,	Old Powder Mills, Suburbs of Cal-		., .	} '	1
	cutta, Tailor,	40	0 (	111	ditto.
R. Wood,	Wood Street, Cal. Merchant,				ditto.
J. B. Wards,	. Intally, Secy. to the Accommodation		- '	1	1
	Fund,	160	0 (	4 7	ditto.
and a direction of marketing ?	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	- 00	- '	-, - , ,	1

[গবর্ণমেন্ট গেরেট। ১৮৪৫ ৷ ১৫ আপ্রিল ৷ ] [ 8 ]

( २२৯ )

वाशिल क्षत्रमी अर्ग बर्गालड् म्ब्रीण स्टेश्न सांश्र ১२६२। 8र्दन्युक्त महिमान ३०६१ १० ध्वा मित्राहित ३४८६ मान २७ ३४२२ मारमज्ञ १ षार्ममानुमारक ने ३८४३ १५ ३३ त्यूल A Lashe Se cyle ছিল। পাট্ৰীর ভয়ংগ্যাদীল হাকি র হুটতে লিভিড ইন্তুয়রারী জয় ধার্যহণ্ড নিসিড মহাল ১৮৪৫ স'লেব ১ অ'ইনের ও।১১৯ ধার্<sub>যু</sub>সারে এবং অন্যান্স বিধানয়তে ১৮৪৫ সালের मध्या कथी काषेषिको इश्वासक काष्ट्रिको इश्वासक 1000 १५ ष्टांष्ट्रिम उर्ग्हर ममिटरेड दर्गडात्ह ३१४२ न लिय ८ रैरमार्थ नीमाय इहेटर बई मद्दाम मिड्र राहेटडर्ष । シャアカ 298 10 क्रमजी २२६२ मारमञ् 140.0 · RX 49402 BB 04842 20.00 <u>a lepte</u> मिक् इस्। मिककोता • 401000 30.5% عالط >800 क्राब्ता क्रमाह •69 ~ n **etro** Ë طلوهطل والعاملة वमकिएणाव भाष्ठि erry free s विक्रम् मानध्यात् PHIN I BINGING ISANIPE Die Broix 8 वस्टब्स नाथ महित्रम् व्यक्ति । কালীম লিক্ষিনাচচকু वामजूद त्या ३२8४ रिक 3283 52.29 BARBA es goings pak ba andd Ferdar PID REIN PROINER प्राप्त क्राच्या व्याप 8°4 ő 300 হয়দ হুচিচ হিউজীয় E দুখনারাজান PERDI माह्य होनाहरू 9 不實有

ŧ

[Goternment Gazette, 15th April, 1845.]

	the Obt	১৮৪৫ সাল ২১ ফ্ৰসলী ১২২৪ সালে এই সহালের জাপ্রিল ফসলী ভর্গি হুইলে ভাষ্য্র পরিষাখ ১১৫২।৪নৈস্থাধ ৪৯৬ ৪১ ১৮ দুোধ ধর্গপোল	हे हे क्रमणी ३२७३ माल करें मरुएलड़ कड़ील स्टेटन जांदाद नित्र मान १९७/३३ (मुल ३२
<b>≱</b> ¥	ाङ क्रम्जास्कृष्ट	३৮৪६ मान २७ कमनी जाशित कमनी इद्दोल ३२६२।६रैंदमास ८३७ ॥	, <b>/</b>
हम्जाह इोश्डिव	कार्यकार १६६३ को क्रम्यकार कार्यकार	8 8 8	**************************************
_	<b>M</b> EDE	(	0 74 × c. 4
में क्रिया	व्याजिकाना	•	·
	Tells	(	Day to Market St. Just 1845
fi	FINE (PO)	& & &	•
	etro.	*	^
Talks	(Fe led Fig.	•	•
	ferip	~	^
ماھ ڪيا	মালওকাম দান চ্ডাক্র	৪ রশ্বী দৃদ্ধ ৪ রশ্বী দুরাক ৪ রশ্বী শুরুত্র ৪ রশ্বী দুর্বি কলীদ রশ্বীদ্ধি ৪ রশ্বী লচনাত্র ক্লিজিলাদ ৪	৪ বংশীককাটা খংদী লালপ্রমান্ ৪ দিলিকাইত লচুদির দান্তগান্ত দাম ৪ কদীম দাশিক সফল্যন দুদি চ্লেট
ny Pri		© ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	80 00 00 00
	महात्मां मान	हों कहा है कि हो है	बद्रमुश द्वस् प्रकृत्
ide i	<i>ড়িছ মি<b>উ</b>ন্ধীয়</i>	80 F	n ö
k	in Kindelakje	ir isnel	A4
	ike	• ' •	•

#### NOTICE.

"The Secretary of the Jessore Government School Committee begs leave to acknowledge with thanks the receipt of Rs. 300 from Ranee Katiany, being her annual donation for 1845, to the Government School, to be disposed of in exhibitions among the Scholars."

W. H. B Ross,

Secy. L C. E.

Jessore Govt. School, 3d April, 1845.

#### विद्यांशन ।

শীশতী রাণী তাত্যারনী গবর্ণনেন্টের বিদ্যালয়ের ছাত্রে রুদের পুরস্কারের নিমিত্তে যে ৩০০১ টাকা বৎসরে? দিয়া থাকেন্ ১৮৪৫ লালের নিমিত্তে সেই ৩০০১ টাকা বংশাহরের গবর্ণমেন্টের বিদ্যালরের কমিটির সেক্টোর্রা প্রাপ্ত হইরাছেন ইহা কৃতজ্ঞতাপুর্বক দ্বীকার করিতেত্ত্ব।

ডবলিউ এচ বি রুস। ঘশোচরের বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির সেক্রেটারী। ১৮৪৫ সাল ৩ আপ্রিল।

NOTICE is hereby given, that an application has this day been made to the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, in its Ecclesiastical Jurisdiction, for letters of administration to all and singular the Goods, Chattels, Rights, Credits, and Effects which were of Ramdhone Coopooreali, late of Burrabazar, in the Town of Calcutta, Hindoo inhabitant, and Cloth Merchant, deceased, to be granted to Robert O'Dowda, Esquire, the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court for the time being.

W. N. HEDGER, Proctor

Calcutta, 5th April, 1845.

ইহার দ্বাযা সম্বাদ দেওয়া যাইডেছে যে কলিকাডা
নগরের কড়গাজারনিবাসি হিন্দু ও কাপড়িয়া মহাজন মৃত
রামধন কুপুরিয়ার যে সকল দুব্য ও জিনিস ও অধিকার
ও লাওয়া ও সম্পত্তি থাকে তাহার লেউর অক্লিসিয়াক্টিকেল রেজিউর জীযুত রাবট ওডৌডা সাহেবকে দেওবা বায়
এইমত দর্ধান্ত বাজলা দেশের ফোর্ট উলিবয় রাজধানীর
সুপ্রিম কোর্টের এক্লিসিয়াক্টিকেল এলাকাষ অল্য করা
গিষাছে।

ডবলিউ এন হেলব। প্রকৃটব।

কলিকাডা ১৮৪৫। ৫ অপ্রিল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্তিহার।

রিসিবর আফিস। ভালুকাভ ইঞ্চারা।

উমেশ্চন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর বাদী প্রেমচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগব প্রতিবাদী।

সকলকে আঁত কর। যাইতেছে যে আগামি ১ • মে শনিবাব নেলা দুই প্রহর এক ঘন্টার সময় সুপ্রেম কোটে ব বিসবব স্থিযুত রাবট ওড়োডা সাহেব তাঁলার আফিসে দং আছুত উমেশচন্দ্র পাল চৌধুরী ও ৺ রক্তচন্দ্র পাল ১০ ধুরার ওয়ারিশয়ানের নীচের লিশিত তালুকাতের ইয়ারার ডাক লইবেন অতএব বাঁহার। ইয়ারা লওনেচ্চুক হবেন ঐ সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

- ১ দফা। জেলা নদীয়া পরগনে বাগমার। ৪২ মৌজে।
- ২ দকা। জেলা ঐ চাকলে জীনগর ডিহি অনম্বপুর ৫৭ ২৫ মৌছে।
- ও দকা। জেলা ঐ ভরফ মনসফপুর ২৫ মৌজে।
- 8 मका। जिला वे डिश् तामपूर ३৮ स्मीतम।
- ৫ দফা। জেলা ঐ চাকলে ধুলিরাপুর ও ডিহি কৃষ্ণপুর ৫৬ মৌছে।
- ৬ দকা। জেলা ঐ ও জেলা ২৪ পর্গনা ভালুক দিয়ল গাঁ৬ মৌজে।
- ৭ দকা। জেলা যশোহর পরগনে দাঁতিয়া উহি বাজিৎপুর ৩১ মোজে আর২ বৃত্তান্ত রিসিবর আফিসে তক্ত করিলে জানিতে পারিবেন ইতি। রিসিবর আফিস ফোর্ট হৌস সম ১৮৪৫ সাল তারিব ১০ আপ্রিল।

[Government Gazette, 15th April, 1845.]

🖴 রামপুরের যন্তালরে 🕮 যুতু জান কাশমন সাহেবকর্ক মানুত।



# গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

# গ্রণ্মেণ্টের আচ্চাক্রমে প্রকাশিত।

## CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 22, 1845.

## क्लिकां विम्नवाद ३৮8 ६ माल २२ पाखिल।

#### ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.

PURSUANT TO ACT NO. XXVII. of 1841.

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed Dividends hereundermentioned, and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court, pursuant to the above Act, under the orders of the said Court, bearing date the 6th day of July, 1839, or any part there of as particularized hereunder, within 12 months from this date, such Dividends will be distributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates as shall have established their claims against such Estates respectively, and an order will be obtained to have such claims, the Dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time abovementioned, expunged from the respective Schedules.

Calcutta, 8th August, 1944.

R. O'DOWDA, Assignee.

With reference to the following Advertisments, if the parties entitled to the Dividends, will prove their claims before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining the respective Dividends, out of Court, at a much less expense than has hitherto been incurred.

## আটেসনির দক্ষরখানা।—— দিজাপন। ১৮৪১ মালের ২৭ আইনানুসারে।

ইহার দারা সম্বাদ দেওরা যাইতেছে যে নীচের লিখিত দাওয়া না হওয়া যে সকল ডিবিডেও উক্ত আইনানুসারে উক্ত আদালতের ১৮৩৯ সালের ৬ জুলাই ভারিথের অকুমক্রমে যোত্রহীন আদালতের আক্রেইণ্টেন্ট জেনরল লাহেবের অনুমতানুসারে কোম্পানি বাহাদুরের আক্রেইণ্টেন্ট জেনরল ও সবত্রেজ্বর সাহেবের হাতে অর্পণ ছই নাছিল সেই সকল ডিবিডেওের উপর অথবা ভাহার পশ্চাৎ লিখিত কোন ভাগের উপর যদি অদ্যকার ভারিথ অবধি বারে। মাসের মধ্যে দাওয়া না করা যায় ভবে যোত্রহীনের সম্পত্তির যে মহাজনেরা আপনারদের দাওয়া সাবুদ করিয়ালেন ভাহারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেও বিভাগ করিয়া দেওয়া যাইবেক এবং উক্ত কাল অভীত ছঙ্গনসম্বে যে সকল ডিবিডেওর দাওয়া না হইষা থাকে ভাহা তফ্সীলছইতে উঠাইয়া দিবার অনুমতি লওয়া যাইবেক।

कनिकारा। ১৮৪৪ मान २६ आश्रिन।

আর ওডৌডা। আরৈনি।

উপরের উক্ত ইশ্ভিহারের উপলক্ষে সয়াদ দেওয়। যাইডেছে সে উক্ত ভিবিডেওপাওনিরা ব্যক্তিরা যদি আ দালভের নিযুক্ত আসৈনি সাহেবের নিকটে উপছিত চইয়া আপন> দাওয়া সাব্যস্ত করেন্ ভবে ঐ টাকা আদালত-চইতে বাহির করিতে পূর্বে যে ধরচা লাগিত ভাছাইতে কয় ধরচায ঐ ভিবিডেও আদালতহইতে বাহির করিসাও বিষয়ে ঐ আসৈনি নাহেব ভাঁহারদের সাহায্য করিতে পারিসেন।

Statement of Unclaimed Devidends paul into Court under orders of the 6th July, 1839. ESTATE OF KONOOLOLL, BENNYRAM AND CHOTEELOLL—INSOLVENTS.

Names of Creditors.	Description in the Schedule.	Amour claim S			1st Divid 3 Co.'s 100 Sa Co.'s	Rs.	per Rs.	
Needcelall,	Burrah Bazar, in ditto, Merchant, Toolah Bazar, in ditto, Shrofi,	2,100		000	437 20 63	4 0	10	Admit. Do. Do.
Shaik Neella Nubbay, .	Late of Calcutta, shortly proceeded to Joddah, Merchant,	2,500	0	اه	75	0	o	Do.

Government Gazette, 22d April, 1845.]

[ 10 ]

		1					l l .		1st Dividend at 3 Co's Rs. per			
Names of Cr. alters.	Descript	lon in t	he Sche	dule.		Sa.	Rs.	uw	100 Si Co's F	).	per Ru.,	
Poonayroo Ahya Somey							_					
Moodayloo Yaroo,	Madras, Merch	ant,	. • •	****		100	O	0	3	0		Admit.
Possaul Tammunnah, Chilmil Saitee Veeran-	Vizagapatam,		•	••	•	600	0	0	18	0		Do.
pah, Shik Durvaish,	Mussulipatam, Sulkeah, in t	Merch he Sul	ant, burbs o	f Calcu	 ita.	800	0	0	24	0	0	Do.
•	Head Cooley	<i>t</i> .	••			33	9	6	1	0	2	Do.
Gopaul Doss,	Burrah Bazar, i	n Calc	atta, Sh	op-kee	per,	40	0	0	1	3	3	Do.
Hungsorauz,	Bulliah Ghaut,	Subur	bs Calc	utta, C	hu-							
-	nam Mercha	nt,		, ,		100	0	0	3	0	0	Do.
Sibboo Ghose,	Balloorah, in	the Su	burbs of	f Calcu	ıtta.						-	
	Merchant,			•••		50	0	0	1	8	0	Do.
Chilmul Saitee Ram As-					• •						_	
samee,	Mussulipatam,	Merch	ant.	***	•••	2,000	O	0	60	0	0	Do.
Balmokund Doss and					•	1						
Bullub Doss,	Madras, Shroff	s,	•••	••		150	0	0	4	8	0	Do.
Munnaram Somee Saitee	Ditto di	tto,	•••	•••	•••	81	9	0	2	7	2	Do.
Goluck Abcoondoo,	Mussulipatam,	ditto,		•••	•••	15	3	3	0	7	3	Do.
Bampoo Saha Brijolall		•				1				-		
Saha,	Madras, ditto,		***			100	0	0	3	0	0	Do.
Kinnoree Sorannal,	Mussulipatam,	ditto.		•••	••	64	9	0	1			Do.
Bundkuttee Doss and		•						- 1	_			
Ameer Chund,	Madras ditto,			•••	•••	11	5	6	l o	5	G	Do.
Munee Condoo Jugna-			••	•••	•••		_			•	•	
bay Coloo,	Vizagapatam,	ditto.				200	0	0	6	0	0	Do.
Raid Raut Kistno So-	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	,	***	••	••		_	•	Ĭ	•	•	
mee,	Mussulipatam,	ditto.	••			149	10	3	4	7	10	no.
Aun Juggernauthum,	Ditto	ditto,		•••	•••	35	1	9	l ī	0	-	Do.
Baiddale Bhadro Chul-			••	•••	•••		_	•	i -	•		
	Ditto	ditto,				13	7	9	lo	6	5	Do.
Gurroah Ramnah Au-			• •	••	••		•			•	•	- 0.
	Vizagapatam,	ditto.				100	0	0	3	0	O	Do.
Gurrooah Ram Beer-				•	•••		_	- 1	ľ	•	•	
mun.	Ditto	ditto.				225	0	9	6	12	0	Do.
Gurroorah Treeputtee		4.000,	• •	•••	•••		_		١		·	2500
	Ditto	ditto,				300	0	0	9	0	0	Do.
Gurroorah Triputtee		,		• •	••		•		i '	•	•	
Jugnay Cooloo,	Ditto	ditto.	_			90	0	0	2	11	9	Do.
Gurroorah Juguahay			•		•		_	•	1 ~	• •	~	1.70.
Couloo		ditto			_	500	0	0	15	()	O	Do.
Guoddur Saha,	Mussulipatam,			- <del>-</del>	•	300		0		ő		Do.
	Burrah Bazar,				•••	43		9		4		Do.
Nundololl Sylall,	Madras, Merci				•••	100	-	6		15	•	Do.
	Agent for Salt		et.	_	•••	200		Ö				Do.
Kotah Coondoo Jugtosh,					•••	250		ő		8	_	Do.
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				•		•		i '	0	_ '/	100.

১৮৩৯ সালের ৬ জুলাই ভারিখের ছকুমক্রমে দাওয়া না হওয়া যে ডিবিডেও এই আদালতে দাখিল করা যাস ভাহার কৈফিরং।

যোত্রহীন কনু লাল ও বেণিরাম ও ছোটী লালের ইটেট।

महाबदनद्रदलद् नाम	ভফসীলের লিখিত বেওরা	मिक्का छ।कात माश्रम	দিককা ১০০১ টাকা র উপর কোৎ৩১টা কারপ্রথম ডিবিডেও	
অগ্রচাদ খালাড়ী	· কলিকাভার ভূলানালার বণিক ···	>8,@93 IU	લ ૧૯૭	গ্ৰাহ্য হটল
	. এ বড়বাজার সপ্তদাগর	393h/	2. 15.	À
	এ তুলাবাজার বণিক ··· ·· পর্মেক লিকাভার মহাজন সম্পুতি	<b>₹\$•</b> •\	391	À,
	জন্মার গমন করেন ··· ··	28.01	981	五
পুনাইর আহিয়া সো	i i	3.01	0	Ē
প্রাহপুরার :	া মাজাজ মহাজন তিজ্ঞবাগাপটাম মহাজম	•	347	<u> </u>
क्रिमाम देनिविद्यामः	্যারজবাদাসার বহাজন অ্যচলি বন্দর মহাজন কলিকাডার নিকট শালিকা সর্লার	<b>***</b> \	28	À
<b>.</b>	कृति	. અંગ્રેશ/ હ	2/3	
	·· কলিকাভার বড়বালার দোকানদার ·· কলিকাভার নিকট বেলিরাঘাটা চুণ	8•\	270	ĬŽ
3.1161-1	श्वतांना	3007	2	<b>3</b> 2
শিব হোষ · · ·	- কলিকাভার নিকট বেলুড়িয়া মহাজন	607	> 110	<b>B</b>
চিল্মল নৈতিরাম আসা	মচলি বন্দর মহাজন	2000	3.	<b>A</b>
বালমুকুন্দ দাল ও বলভদা	म्याद्धान दर्गिक		8 110	À
[शदर्वस्थके श्वाटकारे । ३	vse।२२ चाक्षिम।]	[ 11 ]		•

মহাজনেরদের নাম	ভক্ষনীলে র	লিখিড	্বে <b>ও</b> রা		निक्का छोकांद्र माखरा	নিক্কা > • ১ টাকার উপর কোৎ ৫১ টাকার প্রথম ডিবি ডেও	}
মনারাম লোমী সৈভী	- মান্তাজ বণিক	•••	•••		A2 IN	2 16/2	গ্ৰাহ্য হইল
গোলোক আপকৃত	महान मन्दर वे	•••	•••		>6%	160	<b>3</b>
বামপু সাহা ব্ৰজাল শাহ	াঘান্তান ঐ	•••	•••	•••	> • • /	9	à
	মচলি বন্দর ঐ	•••	•••		98 IV	3 40 23	2
বেকেটি দাস ও আমীরটা		***	•••	•••	22 N 3	VS	Ja
मिक्ष जगनावार कन्	. বিজয়াগা পটাষ	4	••• •	•••	3	•	SE.
রাইটাটকৃষ গোমী 🕡	্মচলি বন্দর এ	<b>?</b>	•••	•••	C 🕪 ८८८	8 1720	<u>a</u>
আনজগন্নাথম্ ••	1 .	•••	• •	•	96/2	2/20	4
বৈদালি ভাদু চলম		•••	•••		20 IJS	1√€	à
গরুয়া রামনা আকট রা	TI .						
হোআলু	- বিজয়াগা পটাম	À	•••	$\cdot \cdot  $	> • • /	01	3
গরুরারাম বীর্মন 🕠		•••	•••		5 > G / >	৬৸৽	產
গরুরা ত্রিপতি মর্সাযা 🕠	1	•••	••	•••	9	21	<b>A</b>
গরুরা ত্রিপতি জগনাই কলু	• 1	•••	***	•••	. > - /	> الدي	<u> </u>
গকরা জগনাহায় কলু	<b>4 2</b>	•••	•••		6.01	>61	<b>E</b>
-	মচলি বন্দর ঐ	•••	•••	•••	0007	>/	<u> </u>
	্বড়বাস্তার কাপ	ড়িয়া			85%	2 i2	<u>a</u>
	- যাপ্ৰাঞ্জ মহাজন		•••		524 II	e 418	4
ঞান আট কিনসন সাহেব			•••		5007	91	ğ
কাটাকুও জগভোষ	ামচলি বন্দর মহ	राजन	•••	٠١	\$60/	۱ ۹۱۱۰	<b>S</b>

## ESTATE OF WILLIAM GLASGOW-AN INSOLVENT.

Names of Creditors	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rupees		1st Divid Co.'s Rs. 100 Sa. Ru	рет	•
Brierly, T	Merchant, Futtyghur,	222 2	0	11	1 8	Admitted.
	H. C. Civil Service, England,	200 0	0			
		90 0	0	1		
Bell and Co , W.	Merchants, Calcutta,	135 6	6	6 1	2 4	
Gung maram Dhur,	Shop keeper, Futtyghui,	163 1	0		2 5	Do,
Rogers and Co	Chemist and Drugoists, Calcutta, pur-					
	chaser of the debts due to the late			Ì		
!	Firm of Frith, Gordon and Co.	80 11	0	4	0 6	Do.
Ramhurry,	China Bazar, Calcutta, Cloth Merchant,	120 0	0	6	0 0	Do.
	Late of Calcutta, Wine Merchant, but					
•	now in England,	499 2	U	24 1	5 3	Do.
Walker, R. Esq	H. C. Civil Service, Mymensing,	630 0	Ü	32	8 0	
				İ		

যোত্রহীন উলিয়ম গ্লাসগো সাহেবের ইস্টেট।

মহাজনেরদের নাম	ভফসীলের লিখিত বেওরা	নিককা টাকার দাওয়া	সিককা ১০০১ টা কার উপর কোৎ৫১ টাকার প্রথম ডিবি ডেও	
				ভফর (ক
🖟 दिवर्ज्ञल माट्य	মহাজন ফতেগড়	2224	33/F	গ্ৰাহ্য হউল
ভবলিউ বেন্সন সাহেব	ইঙ্গলও কোম্পানির সিবিলসম্পর্কীয			
	সিরিশ্ভায়	2007	>01	<u>a</u>
বেগবি ও নেবিন সাছেব	কলিকাতা মৃতাওয়ালা •	> - /	8 110	À
ডবলিউ বেল কোম্পানি …	কলিকাতা সম্ভদাগর	১৩৫ ৮৬	৬৸৪	À
ণঙ্গাৰারায়ণ ধর	कट्डगड़ मार्कानमात	>9 <b>&gt;</b> /	446	À
রঙ্গর্গ কোম্পানি	ফুথ গর্ডন কোম্পানির কর্ম ও কর্চ ক্রেতা কলিকাভায় উষধ প্রস্তৃত			
	কার্ক	10 HJ	8\3	至
রামহরি	কলিকাতা চীনাবানার কাপড়িয়া	>> • ~	<b>8</b> 1	À
	भूटर्स कनिकाडार महाभुखरामा এই			
	कटन डेज्जट७	8224	२८५७०	À
আর ওয়াকর সাহেব 🕠	মর্মনসিংহ সিবিলসম্পর্কীর সিরি-		•	_
	শিতায় :	<b>38.</b>	02.110	À

[Government Gazette, 22d April, 1845.]

[ 12

# ÉSTATE OF CHARLES PRINCE SEALY—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schodule.	Amour Claim Rup	Sa.		1st Di Co.'s R. p. 100 Se	7 A	s. 8	
Bartlett, Mrs. Harriett,	Mott's Lane, in Calcutta, Widow, Executrix of the last Will and Testament of John Bartlett, deceased,	2,365	0	0	177	6	0	Admit. in the Sched.
Bartlett, Mrs. Har-								_
riett,	Mott's Lane, in Calcutta, Widew,	264		2		13	6	
Bridges, Mrs. S	Zig-Zag Lane, in ditto, ditto,	500	0	0	37		0	Do.
	Writer in the Board of Trade Office, .	30	0	0	2	4	0	Dō.
Gardner, G. R.	Weston's Lane, in Calcutta, Examiner in							
	the Judicial Dept.,	211	0	0	15 3	3	3	Do.
Juggomohun Shaw,	Rada Bazar, in Calcutta, Wine Merchant,	42	O	0	3	2	4	Do.
Mills, John,	Circular, in Calcutta, Executor of the last Will and Testament of Nathaniel							
	Youngs, deceased,	2,735	0	0	205	2	0	Do.
Nemychund Dutt, .	Old China Bazar, in Calcutta, Shop-	•						
	keeper,	21	13	0	1	10	2	Do.
Padoo,	Goomghur Lane, in Calcutta, Ticca Bear-							
2 11000,	ег.	15	0	0	1	2	0	Do.
Ramjeebun Doss,		25	Ö	0	1	14	o	
Ramjecoun Doss,	Old China Bazar, in Calcutta, Shop-keep-		_		-	•	ŭ	23.
Rameechurn,	Cl	30	0	o	2	4	0	Do.
	U19	~~	~	"/	_	-	•	20.

# সোত্রহীন চার্লস প্রিন্স দিলি দাহেবের ইফেট।

মহাজ্ঞনেরদের নাম	ভফসীলের লিখিত বেওব।	দিককা টাকার দাওগা	দিককা ১০০১,টাকা র উপর কোৎ ৭॥০ টাকার,প্রথম ডিবি ডেগু	1
বিবি হারিএট বার্টলেট মৃত	জান বার্টলেট সাহেবের উই দানপত্তের অছি বিধবা ক			
	াভাষ্টলেন		399 10	<b>डक्</b> मी(म
বিবি হারিএট বাটলেট কণি	কোভার মটলেন বিধবা      •	> 98 IId S	>> W 5	গ্রাহ্যহউল
বিবি এস ব্রিজেস \cdots 🕡	। ঐ किशकाशदनन		99 110	æ
महानोम गांग (ता	<b>র্ড তেতের সিরিশতার কেরাণী</b>	901	২ 1•	À
জি আর গার্ডনর সাহেব জুর্নি	চিম্যল ডিপার্টমেন্ট একজামিন	ার <b>্</b>		
1 2	দিকাতা ওএফন লেন	2551	5670	À
জগমোহন শাং। \cdots করি	কোভার রাধাবালার সরাপ	/ ৫৪	<b>9</b> 48	4
, ,	ाना	•••		ļ
बान शिलन नाट्य त्रृड				į
1	লৈ ও দানপত্রের অছি কলি			1
	চার সরকুলের রাম্ভা		₹•€₽	£
नियां है जा मन कि	কোতার পুরাণ চীনাবালর ৫	मा	1	1
)	शनकात \cdots 🔐	२३५/	> 11 <sub>0</sub> /2	æ
পধু কৰি	কোভার ওমগড় গলির ঠিকা	বে	1	
_	গরা \cdots	>41	20	à
त्रामजीयन माम		367	2 40°	.et
į.	পকাভার পরাণ চীনাবালার (	<b>ा</b>		
1	शंनमात्	001	₹ 1•	J.

[ शवर्गयने दर्शको । ১৮৪৫। २२ व्याञ्चित्र । ]

<b>বহাজ</b> নের দের	ন নাম	4	इंक्नीटनड्र नि	, বিষ্ণ বেৰ	igri	কিন্তু নিক্তা টাকার দাওয়া	দি-টা> ০ ্টাকার উপর কোৎ ৩॥- টাকার প্রথম ডি বিডেও	
मीक्रांक्टड जार्न উद्याधिकांद्री					•			
<b>ए</b> द्र		কলিকা	ঠা মহাজন	•••		. 24.01	62   -	গ্ৰাহ্য হইল
মভিরাম বৈদ্যনাথ		1 -	<b>. 1</b>			80.	3e h+	3
মদনমোহন মদক	•••	<b>S</b>	ষিঠাই ওয়াব	m		20.	169	É
ৰে পি মাচাডে৷ সা						•		<b>4</b>
হার প্রতিনিধি	CE AN	शूर्ख र	<b>শ্লিকান্তার দে</b>	উলিয়া	1	_	1	
ইউরি আর্ট সার্	<b>रुव</b>	<b>ै</b> शहा	মপুর			3	9561	je,
नवकिएमात् वमु			ভাষ্ম নিকট বে	লিরাঘাট	1	,,	1	44
~		মহার		••		ez,	34/3	À
নঞার মহমাদ কলু	•••	<b>स्थल्या</b>	র নিকট বারা	দ <b>ং</b> তেলী		>0.	<b>Q</b> 10	
নথিল সরদার	•••	কলিকা	চা সরদার মূর্যি	টিয়া -	.	8 • • \	28/	Ž.
পাঁচুদাস …		जे का	মিওয়ালা ী	•••		8•\	2 1/8	À
রামনারায়ণ কর ···	•••	जे गर		•••	!	25.01	83.	ž.
রামযোচন রক্ষিত	ও গদা				1			<b>va</b> ,
ধর রক্ষিত …		কলিকাং	া দোকানদার	•••		3	S    •	)
রামনারায়ণ কলু		鱼	<b>क्ष्र .</b> .			<b>c</b> •>	> No	a.
রামনারারণ মিত্র			•			401	1	44
নন্দ্যিত্র ···		<b>≥</b>	কেরাণী			2786 N 8	970/8	ď
রামমণি দেবী		à	বিধবা ···	•••	. 1	2000	00	À
वास्त्रज्ञ मह		à	বাড়ীওয়ালা	••		3.00/	00	À
রূপনারায়ণ ঘোষ		à	সরকার			600	29 110	À
রামহরি মুখুযা।			<b>A</b>	•••		0	2 • 11 •	A)
র'মরতন ভট্টাচার্য্য		দ্যদ্যার	নিকট বাঁওয	বা বাক	a	8.0	>8\	ig ig
মৃত গৌরহরি দত্তের	বিধবা			. 4.		9.2.	,	4
সোণামণি দাসী								
दछी मामी ••		হলিকাত	া বিধবা…				39 H•	À
শয়ুচন্দ্র মিঞ		ď	বণিক			>6:0/	& S 110	ă ă
শিবচক্র ঢোল	z	<b>লিকা</b> ভা	বাড়ীওয়ালা	•••	,	3000)	30	À
চার্লস সেরাণী সাহে		<u> </u>	কেৱাণী	•••		3900	69110	À

[গবর্ণমেন্ট গেরেট। ১৮৪৫। ২২ আপ্রিল।]

# estate of hurnosunker ghose—an insolvent.

Rissonauth Auss, Calcutta, Shop-keeper, Bhuggobuttychurn Gangooly, Do. Banian, Do. Teacher, Do. Teacher, Do. Teacher, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Householder, Do. Householder, Do. Ilouseholder, Ship Captain, Capt. Johnson, his Atty Mr. J. M. Urearte, of Serampore, Luckoomul and Cossinauth, Meerja Jaffer, Survivor of Meerja Futta Allybeg, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Confectioner, Do. Confectioner, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Nubbokissore Bose, Balleeaghatta, near Calcutta, Merchant, Bairassi, near Dum-Dum, Cil Merchant, Calcutta, Head Cooley, Do. Mango Seller, Do. Mango Seller, Do. Merchant, Calcutta, Shop-keeper, Rammarain Colloo, Calcutta, Shop-keeper, Do. Oil Merchant,	Amount Claim Rs 600 12,000 225 1,000 400 500 500 5,000 5,000 450 280	Se.	00000 0000 00	21 420 7 35 14 17 0 1 28 175	s.'s 8	Rs per Rs.	Do. Do. Do. Do.
Robert Alexander,	12,000 225 1,000 400 500 22 50 800 5,000 500 1,700 450	000000000000000000000000000000000000000	000000000000000000000000000000000000000	420 7 35 14 17 0 1 28 175	0 14 0 0 8 12 12 0	000000000000000000000000000000000000000	Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do.
Robert Alexander,	12,000 225 1,000 400 500 22 50 800 5,000 500 1,700 450	000000000000000000000000000000000000000	000000000000000000000000000000000000000	420 7 35 14 17 0 1 28 175	0 14 0 0 8 12 12 0	000000000000000000000000000000000000000	Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do.
Bissonauth Auss, Calcutta, Shop-keeper, Bhuggobuttychurn Gangooly, Do. Banian, Do. Teacher, Do. Teacher, Do. Teacher, Do. Teacher, Do. Teacher, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Confectioner, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Do. Confectioner, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Balleeaghatta, near Calcutta, Merchant, Balrasst, near Dum-Dum, Oil Merchant, Calcutta, Head Cooley, Do. Mango Seller, Do. Mango Seller, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do.	225 1,000 400 500 22 50 800 5,000 500 1,700 450	0 0 0 0 0 0 0 0 0	000000000000000000000000000000000000000	7 35 14 17 0 1 28 175	14 0 0 8 12 12 0	0 0 0 3 0 0	Do. Do. Do. Do. Do. Do.
Bhuggobuttychurn Gangooly, Bissonauth Mitter,	1,000 400 500 22 50 800 5,000 500 1,700 450	0 0 0 0 0 0 0 0	000000000000000000000000000000000000000	35 14 17 0 1 28 175 17	0 0 8 12 12 0	0 0 3 0 0	Do. Do. Do. Do. Do.
Bissonauth Mitter, Do. Teacher, Cossinauth Ghose and Hurrochunder Ghose, Do. Banian, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. do Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Capt. Johnson, his Atty Mr. J. M. Urearte, of Sorampore, Luckoomul and Cossinauth, Meerja Jaffer, Survivor of Meerja Futta Allybeg, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Confectioner, Do. Confectioner, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Nubbokissore Bose, Balleeaghatta, near Calcutta, Merchant, Bairassi, near Dum-Dum, Oil Merchant, Calcutta, Head Cooley, Punchoo Doss, Do. Mango Seller, Do. Mango Seller, Do. Merchant, Rammohun Ruckett and Guddadhur Ruckett, Calcutta, Shop-keeper, Ramnarain Colloo,	500 22 50 800 5,000 500 1,700 450	0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0	14 17 0 1 28 175 17	0 8 12 12 0 0	0 3 0 0	Do. Do. Do. Do. Do.
Cossinanth Ghose and Hurrochunder Ghose,	500 22 50 800 5,000 500 1,700 450	0 0 0 0 0 0	000000000000000000000000000000000000000	17 0 1 28 175 17	8 12 12 0	0 3 0 0	Do Do. Do. Do.
der Ghose, Hingun Sing, Heern Sing, Juggomohun Bundopadhia, Capt. Johnson, his Atty Mr. J M. Urearte, of Serampore, Luckoomul and Cossinauth, Meerja Jaffer, Survivor of Meerja Futta Allybeg, Muttyram Bydenauth, Muddenmohun Muduck, J P. Matchado, his representative Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. M. Urearte, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Merchant, Merchant, Merchant, Merchant, Calcutta, Head Cooley, Do Mango Seller, Do Merchant, Merchant, Calcutta, Shop-keeper, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr. J. Modernauth, Mr	22 50 800 5,000 500 1,700 450	0 0 0 0 0	000 00 00	0 1 28 175 17	12 12 0	3 0 0	Do. Do. Do.
Hingun Sing, Do. Merchant, Do. do. Juggomohun Bundopadhia, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Confectioner, Do. Confectioner, Do. Confectioner, Do. Confectioner, Do. Confectioner, Do. Merchants, Balleeaghatta, near Calcutta, Merchant, Balleeaghatta, near Calcutta, Merchant, Do. Mango Seller, Do. Mango Seller, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Oil Merchant, Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do. Do.	22 50 800 5,000 500 1,700 450	0 0 0 0 0	000 00 00	0 1 28 175 17	12 12 0	3 0 0	Do. Do. Do.
Heeril Sing, Do. do. Juggomohun Bundopadhia, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Householder, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Merchants, Do. Merchant, Bankrupt, Serampore, Do. Householder, Do. Merchants, Balleeaghatta, near Calcutta, Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Mango Seller, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do. Merchant, Do.	50 800 5,000 500 1,700 450	0 0 0 0 0 0	00 00 00	1 28 175 17	12 0 0	0	Do. Do.
Juggomohun Bundopadhia,	5,000 500 1,700 450	0 0 0	0 00 00	28 175 17	0	0	Do.
Capt. Johnson, his Atty Mr. J M. Urearte, of Sorampore, Luckoomul and Cossinauth. Meerja Jaffer, Survivor of Meerja Futta Allybeg, Muttyram Bydenauth, Muttyram Bydenauth, Muddenmohun Muduck, J P. Matchado, his representative Mr. J. M. Urearte, Nubbokissore Bose, Nubbokissore Bose, Nuzar Mahomed Calloo, Nuzar Mahomed Calloo, Nutheel Surdar, Nutheel Surdar, Rammarain Curr, Rammohun Ruckett and Guddadhur Ruckett, Rammarain Colloo, Rammarain Colloo, Rammarain Colloo, Rammarain Colloo, Do. Merchants, Do do. Do Confectioner, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Amerchant, Do Merchant, Calcutta, Head Cooley, Do Mango Seller, Do Merchant, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Calcutta, Bankrupt, Serampore, Do Confectioner, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Do Merchants, Calcutta, Head Cooley, Do Mango Seller, Do Merchant,	5,000 500 1,700 450	0 0	0000	175 17	o	0	
M. Urearte, of Serampore, Luckoomul and Cossinauth.  Meerja Jaffer, Survivor of Meerja Futta Allybeg,  Muttyram Bydenauth,  Muttyram Bydenauth,  Muddenmohun Muduck,  J. M. Urearte,  Nubbokissore Bose,  Nubbokissore Bose,  Nuzar Mahomed Calloo,  Nutheel Surdar,  Nutheel Surdar,  Punchoo Doss,  Rammarain Curr,  Rammohun Ruckett and Guddadhur Ruckett,  Rammarain Colloo,  Rammarain Colloo,  Ship Captain,  Calcutta, Bankers,  Do Confectioner,  Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore,  Balleeaghatta, near Calcutta, Merchant,  Oil Merchant,  Do Mango Seller,  Do Mango Seller,  Do Mango Seller,  Do Merchant,  Calcutta, Shop-keeper,  Loo, Oil Merchant,	500 1,700 450	0 0	000	17			Do
Luckoomul and Cossinauth,	500 1,700 450	0 0	000	17			
Meerja Jaffer, Survivor of Meerja Futta Allybeg, Do. Merchants, Do do. Muttyram Bydenauth, Do do. Muddenmohun Muduck, Do Confectioner, Lale of Calcutta, Bankrupt, Mr. J. M. Urearte, Balleeaghatta, near Calcutta, Merchant, Balreaghatta, near Calcutta, Merchant, On Merchant, Calcutta, Head Cooley, Punchoo Doss, Do Mango Seller, Do Mango Seller, Do Merchant, Calcutta, Shop-keeper, Rammarain Culto, Calcutta, Shop-keeper, Do. Oil Merchant,	1,700 450	0	00		••	٠,	Do.
Futta Allybeg, Muttyram Bydenauth, Do do Do Confectioner, Lale of Calcutta, Bankrupt, Mr. J. M. Urearte, Rammarain Curr, Rammarain Colloo, Do Merchant, Do do Do Confectioner, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Rammarain Curr, Balreaghatta, near Calcutta, Merchant, Calcutta, Head Cooley, Punchoo Doss, Do Mango Seller, Do Mango Seller, Do Merchant, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore, Calcutta, Head Coloutta, Merchant, Do Merchant, Do Mango Seller, Do Mango Seller, Do Merchant, Lale of Calcutta, Bankrupt, Serampore,	450	0	0			- 1	20.
Muttyram Bydenauth,	450	0	0	59	8	ol	Do.
Muddenmohun Muduck,.  J. P. Matchado, his representative Mr. J. M. Urearte,  Nubbokissore Bose,  Nuzar Mahomed Calloo,  Nutheel Surdar,  Punchoo Doss,  Rammarain Curr,  Rammohun Ruckett and Guddadhur Ruckett,  Rammarain Colloo,  Rammarain Colloo,  Rammarain Colloo,  Rammarain Colloo,  Calcutta, Shop-keeper,  Calcutta, Shop-keeper,  Do. Oil Merchant,		-	- 1		12	o	Do.
J P. Matchado, his representative Mr. J. M. Urearte, Serminore, Serminore, Balleeaghatta, near Calcutta, Merchant, Barrasat, near Dum-Dum, Oil Merchant, Calcutta, Head Cooley, Punchoo Doss, Do Mango Seller, Do Merchant, Rammarain Curr, Rammarain Colloo, Calcutta, Shop-keeper, Rammarain Colloo, Do Oil Merchant,	200		Ol	8	0	9	Do.
Mr. J. M. Urearte, Sermmpore, Nubbokissore Boso, Balleeaghatta, near Calcutta, Merchant, Nuzar Mahomed Calloo, Barrasat, near Dum-Dum, Oil Merchant, Calcutta, Head Cooley, Punchoo Doss, Do Mango Seller, Do Merchant, Rammarain Curr, Rammarain Colloo, Calcutta, Shop-keeper, Rammarain Colloo, Do Oil Merchant,		•	4	•	•		20.
Nubbokissore Bose, Balleenghatta, near Calcutta, Merchant,	9,000	0	ol	315	0	0	Do.
Merchant, Nuzar Mahomed Calloo, Barrasat, near Dum-Dum, Onl Merchant, Nutheel Surdar, Calcutta, Head Cooley, Punchoo Doss,	0,000	Ū	٦	0.00	_		
Nuzar Mahomed Calloo, Barrasat, near Dum-Dum, Oil Merchant, Nutheel Surdar, Calcutta, Head Cooley, Punchoo Doss,	52	0	o	1	13	1	Do.
Nutheel Surdar, Calcutta, Head Cooley, Punchoo Doss, Do Mango Seller, Do Merchant, Rammohun Ruckett and Guddadhur Ruckett, Calcutta, Shop-keeper, Rammarain Colloo, Do Oil Merchant,		•					
Nutheel Surdar, Calcutta, Head Cooley, Punchoo Doss, Do Mango Seller, Rammarain Curr, Do Merchant, Rammohun Ruckett and Guddadhur Ruckett, Calcutta, Shop-keeper, Rammarain Colloo, Do Oil Merchant,	150	0	o	5	4	0	Do.
Punchoo Doss, Do Mango Seller, Rammarain Curr, Do Merchant, Rammohun Ruckett and Guddadhur Ruckett, Calcutta, Shop-keeper, Rammarain Colloo, Do: Oil Merchant,	400	-	ŏ			0	
Rammarain Curr, Do Merchant, Rammohun Ruckett and Gudda-dhur Ruckett, Calcutta, Shop-keeper, Ramnarain Colloo, Do. Oil Merchant,	40	ŏ	ŏ			4	
Rammohun Ruckett and Gudda- dhur Ruckett, Calcutta, Shop-keeper, Ramnarain Colloo,	1,200	Õ	0		0	0	
dhur Ruckett, Calcutta, Shop-keeper, Ramnarain Colloo, . Do. Oil Merchant,	-,		_	1			
Ramnarain Colloo, . Do. Oil Merchant,	100	0	0	3	8	0	Do.
	50	Ö	o	_	12	ŏ	
Ramnaram Mitter and Ramanund		•		1 -			
Mitter, Do. Writer,	9,145	5	4	320	1	5	Do.
Rammoney Dabey, Do Widow,	1,000		ō		_	Õ	
Rajchunder Dutt, Do Householder,	1,000		o		_	Ö	
Roopnarain Ghose, Do Sirear,	500	ŏ	ŏ		8	ŏ	L
Ramhurry Mookerjee, [Do do .	300	ŏ	Ö		_		1
Ramrutton Bhuttacharjee, Bamawmarrah, near Dum				1	•	•	1
Dum, Bramin,	400	0	0	14	0	0	Dο
Sonamoney Dassee and Hoymo-		••	•	1	٠,	,	1
Butty Dassee, Widows of Gour-				l			j
hurry Dutt, deceased, Calcutta, Widows,	500	0	0	17	8	0	Do
Sumboochunder Mitter, Do Banian,	-		Ö	4 .		- 1	
Sibchunder Dhole, . Calcutta, Householder,	1.500	ő	ő	_			
Charles Serancy, Do Writer,	1,500 1,000	ŭ	ő		_		1

# যোত্রহীন হরশঙ্কর ছোমের ইস্টেট।

মহাজনেরদের নাম	ভফসীলের লি <b>ৎি</b>   	ভূবে গুরুগ	— मिकका छोकाর माध्रहा	সিক্কা ১০০১ টাকা ব উপব কোৎ ৩॥০ টাকার প্রথম ডি বিডেও	
আত্মাবাম ছোর্য	চন্দ্ৰনগর মহাজ্ব		3007	32/	গ্ৰাহ্য হটল
ব্রাবট আলেকজাওর সাহেব	1	•	23000/	8> • \	1
বিশ্বনাথ আউচ	1		2267	941	<b>1</b>
ভগবভীচরণ গাঙ্গুলি 🕠	এ বণিক	•••	3/	200	1 🔏
বিশ্বনাথ মৈত্র কাশীনাথ ছোষ ও হরচন্দ্র	ঐ শিক্ষক		8 • • \	>8′	à
<b>ছোহ</b> `	্ৰ বণিক	•••	<b>@••</b> \	39 110	£
হিল্প সিং 🕠 🕠	थै घराकन	•••	>>	u o	£
হীরাজ দিও		•••	R • ¬	> N •	i.
জগঘোহন বন্দ্যোপাধ্যার কাপ্তান জনসন। জীরামপু	এ বাটা প্ৰযাজ 1	••	<b>***</b>	· 5A/	1 4
বে ভাঁহার উকীল জে এম			•		•
	, ভাহাভের কাপান	•••	@•••\	398	1
লকুমল ৪ কাশীনাথ	কলিকাভা বণিক	•••	6.01	39 110	À

[Government l'azette, 22d April, 1845] [14]

# वर्ज हाकि प्रावत शृश नारहरवत हरके ।

মহাজনেরদের নাম	ভফগীলের লিখিড বেওরা		দিক্তা ১০০১ টাকার উপর কোৎ ২৬০ টা কার দ্বিভীর ভিবিভেশ্ত।	<b> </b>
	•			
	·· পুরাণ চিনা বাজার কলিকাতা কাপড়িয়া মহাজন	> 2 Hz/	112	म भूत हरेल
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·· <mark>কলিকান্তা কেরাণি   •••   •••   •••</mark>	२७६-	S We	<b>A</b>
<b>क्थि ७ गर्जन मारहर</b>			1	
चारेननि ••		900	2 110/0	À
•	কলিকাভার বড়বাঞ্চার কেরাণি 🔐 \cdots	> 8	34/2	<b>E</b>
	. কলিকাডা পুরাণ চিনা বাজার দোকানদার 🕟	8•>	3/9	<b>A</b>
	কলিকাভা ভেলি	900	1 4/2	
- · · · • • · · · · · · · · · · · · · ·	কলিকাভা কলিঙ্গা কটিওয়ালা 🔐 \cdots	3 0 7	112 •	<b>À</b>
	কলিকাভা ধ≭াঙলা কেরাণি	<b>@•</b> ~	2 10	<u>À</u>
চলধর দত্ত কোম্পানি <sub>'</sub>	কলিকাভা নূতন চিনাবালার দোকানদার 💎 \cdots	86 110	> 10	À
হর গোলদার 🕠	কলিকাভা গোরস্থানের গলি ঘর নির্মাণকর্বা	> P <	48	À
কিনুরায় কো্	কিলিকাডা নুডন চিনাবাজার দোকানদার 💎 - 🔻	>•>	10:	.g
জান লাভটিনি উলিয়ম মাইটর্স ···	কলিকাভা মহাজন	F05 lu	224/50	3
	ুকলিকাতা শহরতলী ইটালি জে এবং এচ কে:ই	•	1	
7.7	সাহেবের আসিফান্ট	3000	<b>ა</b> სე/	! 
<b>ভে লু</b> এলিন ···	·· কলিকাতা কলাই টোলা মুদ্দারফরাস	222-	9/9	À
	কলিকাভা মেন্দিবাগান মাশনওয়ালা	36~	الا	, de
	কলিকাতা বড়বালার মহালন মৃত গোলাব সি <b>ং</b> -		1	
THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE P	হের পুত্র	•    CCC	20 NO	à
টি এবং পি পামর 🕠	্কলিকাতা নৃতন চিনাশজার স্রাপ্থয়ালা 🕠	22 N 465	9 113	À
	কলিকাভা কেরাণি	>60	342	ž.
•	· কলিকাডা মেন্দিনাগান স্রাপ ওয়ালা · · ·	505	Wo	ja j
	্কলিকাভা নূতন চিনাবালার দোকানদার		3 109	É
	রাধাবাভার ঐ ঐ	395	1 11/22	
	- কলিকাভা বড়বাজার কেরাণি	8287	22 160	3
	াকলিকাতা সরক্ালব রোড দেওয়ানী পে আফী-		1	-
	সেন আদিফ্টান্ট	700	342	à
ভারাপ্রদাদ কুও	কলিকাভা ভানবাঞ্ধ কেরাণি	8.	3/9	3
	lকলিকাতা শহরতলী পুরাণ বারুদ্ধানা দর্জি	1	3/9	3
	্,কলিকাতা উড ব্রিট মহাজন	3007	80	3
	ইটালি আকমডেসন ফণ্ডের সেক্রেটারী ···		8 1 0	À
Per la OalGal alles d	- Callet adjust 68 and 200 St Callet adjust 181	1 -5-1		, 44

# ESTATE OF GEORGE REBELLO.

Creditors.	Description.	Amor Clas Rs.		a.	4th 13 Co. 100 Sa	s Rs.		
-	Of Terretty Bazar, Banian, Circular Road, Cal., late Fdi-	.]	0	v	7	12	9	Proved.
D. M. King, Exor. to the late H. L. V. DeRozio,  Doorgachurn Mookerjee,	tor of East India News- paper, Hautcollah, Cal. Banian,	20 50	0 0	O U	2 6	9. 8	7 0	Admitted. ditto.

# জার্জ রিবেলো দাছেবের ইফেট।

মহাজনেরদের নাম	ভফসীলের লিখিত বেওরা	সিক্ক। টাকার দাওয়া	শিক্কা ১০০১ টাকার উপর কোৎ ১৩ ট কার চতুর্থ ডি বিজেও।	•
মোহন বাবু মৃত এচ এল বি ডিরোজিওর অছি ডি এম কিং	তেরেটি বালার বণিক সরকাুসর রাভা কলিজা- তা পুর্বো ইকী ইণ্ডিরা		942	প্রমাণ চটল
দুর্গাচরণ দুখুব্যা : :	সমাদপত্রের সন্পাদক হাটবোলা কলিকাডা বণিক		2 N/9	यश्रुत रहेन वे



# গবর্ণমেক্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

## CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 22, 1845.

## কলিকতা মঙ্গৰার ১৮৪৫ সাল ২২ আপ্রিল।

ACTS.

FORT WILLIAM. HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE.

THE 5TH APRIL, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 5th of April 1345, is hereby promulgated for general informa-

. cr No. VI or 1845.

An Act to amend the Law regarding the resuc of Commissions of the Peace.

Whereas, it is inconvenient to issue a new General Commission of the Peace whenever the Execu-। সাধারণ সনদের মধ্যে যে২ লোকেরদের নাম লিখিছ tive Government of any of the Presidencies of Fort হয় নাহি এমত লোকদিপতে বাসলা দেশের কোর্ট William in Bengal, Madras or Bombay, shall no- বিলয়ম রাজধানীর কি মান্তাজের অথবা বোদাইলের minate and appoint any persons not named in the গ্রন্মেট জুটিস অফ দি পীদের কর্মে মনোনীত ও General Commission last issued to act as Justices, নিযুক্ত করিলে নুতন সাধারণ কমিসান আফ দি পীন of the Peace-It is hereby enacted, that the Su- জারীকরা ফ্লোহম অতএব ইলতে অকম ছইল যে শেষে preme Court of Judicature of each of the said Pre- জারীছ প্রবা সাধারণ কমিস্যন অফ দি পীল স্নদে খাছারsidencies shall and may from time to time, upon the দেব নাম লেখা যায় নাম্ভি এম ১ যে? ব্যক্তি আইনানুসারে order or warrant of the Executive Government of such Presidency, issue separate Commissions to any persons not named in the General Commission of the Peace lat issued, who by law are capable of being appointed to the office of Justice of the Peace, and who shall be nominated and appointed by such Executive Government to Act as Justices of the Peace within and for such Presidency, and the places subordinate thereto, or within and for the Presidency Town. And all such Commissions shall be issued in the name of the Queen's Majesty, her Heirs and Successors, under the Scal of the Supreme Court, and tested in the name of the Chief Justice of such Court, and shall be filed of record in the Court of Oyer and Terminer of the বিধানীর গুরুর ও ট্রমিনর আদালভের রিকার্ডের মধ্যে

আইন।

कार्षे डेलियम। तिनीय डिभाई स्माउँ । लिङ्गिति ।

हेक्ट्राड़ी ১৮৪৫ माल ६ चाश्रिल।

ভারতদর্যের জায়ত গবরনর জেনরল বাহাদর হজর কেন্দেলে ইন্সরের্জা ১৮৪৫ সালের ৫ আপ্রিল তারিনে নীচের লিখিত আইন জারী করিলেন এবং ভাছা স্বা সাধারণ লোককে জানাইশার নিমিত্তে প্রকাশ হইভেছে।

डेश्रद्रकी ३৮৪৫ माल ७ खाइन।

কমিদান অফ দি পীস অর্থাৎ দালাচলামা শাসনার্থ সনদ দেওনের বিষয়ি আইন অধরিবার আইন।

यार कुक स्थित अक मि श्रीत्मद लाख आदी इंड्रा জুটিস অফ দি পীসের কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে পারেন্ এবং উক্ত কোন রাজধানীর গবর্ণমেন্টেছ দারা ঐ রাজ-ধানীর ও তাহার অধীন স্থানের মধ্যে ও তাহার নিমিত্তে ष्यथवा अ बाह्यभानीत श्रथान नगरतत् मध्या ও ভाषात নিমিত্তে জুট্টিন অফ দি পীনের কর্মে মনোনীত ও नियुक्त इन बेर वाक्तिक वे बाबधानीत शदर्वायत्वेत ভক্ম ও পর্ওয়ানাক্রমে ঐ প্রভাক রাজধানীর সুপ্রিম কোর্ট সময়ক্রমে আলাহিদাং সমদ দিবেন ও দিতে পা-रतन् । **अवेश अ श्रकात मकल मनम अधिम**छी महातानीत এবং তাঁহার উত্তরাধিকারিরদের এবং তাঁহার পর রাজা-প্রাপ্ত রাল্লারদের নামে জারী হটবেক এবং তাহাতে সুপ্রিম কোর্টের মোহর ও ঐ আদালতের চীফ লুফিস माह्यतम् मही शाकित्रक এव९ अ जानाहिना मनन य वाक्यांनी कि चारनद मध्या या निमित्त बादी दस तिहै दा-

Presidency or place wherein and for which the same shall be issued, as Supplementary to the General Commission of the Peace last issued; which shall remain in full force.

G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

# FORT WILLIAM. HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE.

THE 12TH APRIL, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 12th April 1845, is hereby promulgated for general information:

Aor No. VII. or 1845.

An Act for regulating the levy of Water Rent, Tolls and Dues, on certain Canals for rringation and navigation, constructed by Government in the North Western Produces, and for the protection of the said Canals from injury.

Whereas, numerous Canals have been constructed, and are in progress of construction at the public expense in the North Western Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal, for the purpose of irrigation, and also for navigation, so far as it may be practicable to unite the two objects; and, whereas, it is requisite to reglate the levy of rents, tolls or dues, on such Canals, and to provide for their protection from injury—

I. It is hereby enacted, that the Lieutenant-Governor of the North Western Provinces shall be competent, by proclamation to be made in the Gorrament Gazette, to declare the Provisions of this Act applicable to any such Canal

II. And it is hereby enacted, that the said Lieutenant-Governor of the North Western Provinces shall be competent to draw out rules to regulate the levy of water rent, and the supply of water for irrigation, and the payment of tolls and dues on boats, rafts, or floats, and admission to the benefits of navigation on such Canals, as may be found most suitable to the peculiar circumstances of each. The rules thus drawn out shall be published for general information in the Government Gazette.

III. And it is hereby enacted, that any acts done by private individuals in contravention of the rules so published, shall be punishable either by temporary deprivation of the benefits of the Canal, or by the penalties hereinafter described.

IV. And it is hereby enacted, that all balances of water rent due for lands irrigated by the Canal shall be levied, either by temporary deprivation of the benefits of the Canal, or by the same process as is prescribed for the recovery of balances of land revenue.

V. And it is hereby enacted, that whoever wilfully causes any obstruction to any of the said Canals, or to any of the water courses drawn and supplied therefrom, or damages the banks of the Canal or the works constructed for its maintenance, or wilfully defiles the water in the Canal, shall be liable to the penalties herebaster described.

শেষে স্বারীস্থ্রবা সাধারণ কমিদান অফ দি পীল সনদের ক্রোড় সমন্ত্রক গাঁথা যাইবেক এবং ঐ শেষে স্বার্থা-ছঙ্কা সমন্ত্রকপে বলবং থাকিবেক ইচি।

> ন্ধি এ বুশনি। ভারতবর্ষেন গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী। John C. Marshman, Bengalee Translato)

> > কোট উলিয়ম। দেশীয় ডিপাটয়েন্ট। লেজিসলেটিব ।

हैकरवडी ১৮৪৫ बाल ১२ खाञ्चिल।

ভারত্তবর্ষের জীযুত গ্রন্থন কেনরল শালদ্ব হল্প কৌশ্সেলে নীচের লিখিত আইন ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালেব ১২ আপ্রিল ভাবিখে ভারী ক্রিলেন এবং তাহা সক্ষ সা ধার্ণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হইতেছে।

विकारत्स्त्री २४८० माल १ खाउँ ।

জলসেচন ও নৌকাদি গমনাগমনের কারণ গরেওটি উত্তরপশ্চিম দেশে যে? থাল কাটিয়াছেন ভালার জলকব ও মাসুল ও দেয় টাকা ভল্সীলের নিযম করণের এব সেই? থালের হানি নিবারণের বিযয়ি আইন।

যেতেতুক জলসেচনের নিষিত্তে এবং নোকাদি গমন গমনের নিষিত্তে অর্গাৎ যেপহান্ত এ উভদ অভিপ্রাণ দিজ হইছে পাবে ভরিমিত্ত বাজলা দেশের ফোট ডলিন্যুম রাজধানীব অর্ধান উত্তরপশ্চিম দেশে অনেক লাল সরকারী থরতে কটি। গিলাভে ও কটি। গাইতেভে এবং ফে তেতুক এ সকল থালের জলকর কি মাসুল অগবা দেয় টাক ভহদীলের এবং সেইই থালের হানি না হইবার নিয়ম করা আবশাক হইঘাছে।

১ পারা। আছএন শ্বাচে জকুম কটল যে উন্তৰ্গপশ্চিম দেশের শ্রীষুড লেপ্টেনেট গবর্নর সাকেব গবর্ণমেন গেওটে ইশভিচার দিয়া জকুম করিতে পাবেন যে এই আইনের বিধান উক্ত কোন থালের বিষয়ে থাটিবেক ইতি।

২ ধারা। এবং ইছাতে ছকুম ছইল গে ঐ> থাসেব জলকর ধার্যা করিবার বিদ্যে এবং সেচনের কাবণ ভাছাইতে জল লইবার বিষয়ে এবং নৌকার ও কাডের ও বাঁশের মাড়ের মাসুল ও দেয় টাকা তহসীল করিবার বিষয়ে এবং এই থাল দিয়া গমনাগমনেব উপকাব পা<sup>\*</sup> বার বিষয়ে উত্তরপশ্চম দেশের আযুত লেপ্টেনেট গবর নর্ সাহেব প্রত্যেক খালের অবস্থা বুনিলা যেমত উপযুক্ত হয় সেইমত বিধি করিতে পাবেন্। এই প্রকারে যে শিধি নিরপণ হয় ভাছা সকল লোককে জানাইশার নিমিতে গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হইকেক ইতি।

ও পারা। আরো ইহাতে গুকুম হইল দে এই প্রকান জারীছপ্তয়া বিধির বিকল্পে সাধান্ণ ব্যক্তিরা দে কোন কর্মা কনে সেই কর্মের বিষয়ে ভাহাবা হব খালের উপ কাব কিঞ্ছিৎকাল নিবারণের ছার। অথবা পশ্চাৎ লিখিত দণ্ডের ছারা দণ্ডনীয় হটবেক ইতি।

৪ ধারা । এবং ইনতে চকুম নইল যে থালের জল বেং জুমিতে সেচা গিরাছে লেইং জুমির বিষধি প্লকর বাকী পড়িলে দেই বাকী টাকা হয় থালের উপকার কিঞিৎ কাল নিবারণের ছারা অথবা জুমির বাকী রাজ্য আদায় করণের যে নিয়ম নিরূপিত আছে দেই নির্মের ছার। আদার করা যাইবেক ইতি।

৫ খারা। এবং ইতাতে শুকুম হইল যে সে কেছ জানিরা, শুনিরা উক্ত কোন খাল অথ্য সেই খালহইতে নির্গত কোন কলপথ বা নেই খালহইতে প্রাপ্ত কলের কোন কলপথ অবরোধ করে কি খালের খাব কিয়া সেই খালের রক্ষার নিমিক্তে যাহা নির্মাণ করা যার ডাছার ক্ষতি করে অথব। আনিরাশ্তনিরা খালের কল মহলা করে সে ব্যক্তি নীচের লিখিত সংখের যোগ্য ছইবেক ইতি। VI. And it is hereby enacted, that all persons offending against the provisions of this Act, or of the rules passed under this Act, shall be punishable on conviction before the Magistrate by imprisonment without labor for a term not exceeding fourteen days, or fine to an amount not exceeding 50 Rupers, or both; and in default of payment of such fine, by additional imprisonment for fourteen days.

VII. And it is hereby enacted, that if the Owner of any boat, float, or raft, navigating any such Canal, shall refuse to pay the prescribed toll, it shall be lawful for the Officer charged with the levy of tolls on the Canal, to detain such boat, raft, or float, and if the toll be not paid, in the course of ten days, then it shall be lawful for the said Officer, under the direction of the Superintendent of the Canal, on the 10th day after the seizure, to sell such property, or so much thereof as may be necessary, or to declare the whole confiscated; provided, that in all such cases no confiscation shall be carried into effect till the circumstances have been reported to the Commissioner of the Division, and his sanction obtained thereto.

VIII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Lieutenant-Governor of the North Western Provinces to appoint Officers for the collection of the rent, toll and dues, hereinbefore mentioned, and to confer on such Officer the powers of Deputy-Collectors for the levy of such rent, and of Joint-Magistrates for the enforcement of such penalties as have been hereinbefore specified.

G. A. Bushby,

৬ ধারা। এবং ইহাতে অকুম হইল লে যে কেছ এই আইনের বিধির বিরুদ্ধে কি এই আইনানুসারে জারীহওয়। নিরুদ্ধে বিরুদ্ধে কর্ম করে ভাহার দোষ মাজিকুট 
সাকেবের নিকটে সাব্যস্ত হইলে সেই ব্যক্তি বিনাপরিশ্রুদ্ধে টোন্দ দিনের জনধিক মিয়াদে করেদের কি ৫০১
টাকার অনধিক জরীমানার অথবা উত্তর দণ্ডের যোগ্য
হউবেক। এবং জরীমানার টাকা না দিলে সেই ব্যক্তি
আরো চৌন্দ দিন মিয়াদে করেদের যোগ্য হইবেক ইতি।

৭ ধারা। এবং ইলাতে অকুম ছইল যে উক্ত কোন খাল দিয়া গমনাগমনকারি কেলন নৌকার কি কাছ অথবা বালের মাড়ের মালিক ফদি নির্দিষ্ট মাসুল না দেয় ভবে খালের মাসুল আদায় করণের কার্য্যে যে কার্য্যনারক নিযুক্ত হন্ তিনি ঐ নোকা কি মায় কি বালের মায় আটক করিতে পারেন্। তাহাতে ফদি মাসুল দশা দিনের মধ্যে না দেওযা যায় ভবে দেই জিনিস আটক করণের পর দশম দিনে ঐ কার্য্যনারক খালের সুপরিক্টেণ্ডেট সাহেক্রে ভকুমমতে ঐ সমস্থ ভিনিস কিয়া ভাহার মধ্যে যভ আবশাক হয় ভত্তী কিজয় করিতে পারেন্ অথবা সমুদ্র জিনিস সর্কারে অব করিতে পারেন্ অথবা সমুদ্র জিনিস সর্কারে করি করে গাতেকের নিকটে বিপোর্ট না হউলে ও তাহার অনুমতি না পাওসা গেলে এ দুব্য জক করণেরকোন ভকুম জারী হউবেক না ইতি।

৮ ধারা । এবং ইহাতে লকুম হইল সে উত্তরপশ্চিম
দেশেব শ্রায়ুত্ত লেপ্টেনেট গদর্নর সাহেব উপরেব ইক্ত
ছলকর ও মাসুল এবং দেঁয় টালা তহসাল করিবার নিমি
ত্তে কায়্কানকদিগকে নিযুক্ত করিতে পারেন্ এবং এ
কর আদার করিবার নিমিত্তে উক্ত প্রত্যেক কার্যকারককে
তেপুটা কালেক্টবের ক্ষমতা অর্পণ করিতে পারেন এবং
উপরের নিদিন্ট দাও দারী করিবার নিমিত্তে তাারেন
ভাইট মাজিট্টেট সালেবের ক্ষমতা অর্পণ করিতে পারেন
ভাইট

ভার <del>সি</del>র্মের গ্রন্থের সেক্টোরী। John C. Marshman, Bengalee Translator.

#### RULES OF THE SUDDER DEWANNY ADAMLUT.

#### Native Deputy Register.

The following rule is in substitution of Rule XXVII. published under this head in the Bingalee Gazette of the 23d August 1842, page 426.

31st March 1 45. The Court resolve that applications for the revival of decrees of the Sudder Dewanny Adawlut and Provincial Courts, struck off on default, be referred to the Deputy Register, under Act XVII. 1841, who will admit the applications, provided they be made within twelve years from the date on which the case of execution was struck off, and no objection be raised by the opposite party, or refer them to the Judge who has been appointed as referee, should any objections exist.

(Signed) B. J. Colvin, Offy. Register.

#### সদর দেওযানী আদালতের বিধান। এদেশীয় ডেপুটা রেম্বিউর।

১৮৪০ সালের ০৩ আগঊ তারিতের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৪০৭ পৃষ্ঠায় "এদেশীছ ডেপুটা রেজিউর" এই শিরনামার নাঁচে যে ০৭ নমুরী বিধান প্রকাশ হর তাহার পরিবত্তে নাঁচের লিখিত বিধান নির্দিষ্ট হইল।

১৮৪৫ সাল ৩১ মার্চ। সদর আদালত বিধান করিতেছেন যে সদর দেওয়ানী আদালতের ও প্রবিষ্ঠাল আদালতের যে ডিক্রী অণ্টিপ্রযুক্ত নথীহইতে উঠান গিয়াছে ভালা জারী করণের বিষয়ে পুনর্বার দরখান্ত হউলে সেই দরখান্ত ১৮৪১ সালের ১৭ আইনানুসারে ডেপুটা রেজিইটের নিকটে অপণ হর এবং ডিক্রী জারীর মোকক্ষমা নথাছইতে উঠাওনের পর যদি বারো বৎসরের মধ্যে এ দরখান্ত করা যায় এবং যদাপি পক্ষান্তর ব্যক্তি ভালাতে কোন ওজর না করে ভবে ডেপুটা রেজিইটর প্র দরখান্ত গ্রাহা করিবেন কিন্তু সদি কোন ওজর হয় তবে ওজর নিষ্পান্তি করিতে যে জজ সাহেব নিযুক্ত ইইয়াছেন ভালার প্রতি অর্পণ কর্নিবেন।

বি জে কথানে। এইটিৎ বেঞ্জিইর।

JOHN C. MARSHMAN, Bengulee Translator.

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 10.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

With a view to facility of reference, the Court direct that the decisions recorded by Judges of all grades in their own hand, in conformity to Act XII. 1843, be copied into a book, consecutively, by a Writer or Mohurrir, and signed by the deciding Officer in attestation of the correctness of the transcript. An Abstract Index, in the subjoined form, will be attached to the book.

Remarks.	•
Deciding Judge.	
Orders in case and date.	•
Substance of the plaint.	
Names of the parties.	•
Number of the case Names of the parties. Substance of the parties, substance of the parties.	•

2. The entries in this book will commence with the decisions of last month. The decision books of the Subordinates Court will be forwarded annully to the Judges Office for deposit.

W. Kirkpatrick, Deputy-Register. Fort William, 28th February, 1945

No. 13.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

In extension of the 5th rule of the Circular Order, No. 133, of the 15th January 1841, the Court are pleased to authorize the Civil Judges to transfer to the Principal Sudder Ameens for disposal,

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকালর অর্ডর।

১० मधुत्।

বাৰ্লাপ্ৰভূতি দেশের প্ৰীয়ত সিবিল জন সাহেত বরাবরেয়।

নিম্পাতিহওয়া কোন মোকদমার নমূর সহঙ্কে পাঙ-वा यात **এই অভিপ্রা**রে দদব আদালতের সাহেবেরা छ्क्य क्रिट्ड्बिन रच ১৮৪० माल्य ১> आहेनानुमार्क সকল শ্রেণীর বিচারকেরা যেং নিষ্পান্তি আপন হাতে লেখেন্ ভাচা একাদিক্রমে এক জন কেরাণি কি মৃত্রীর এक दहीएक नकल करत अवर जाहा वधार्थक्ररण नकल হট্যাতে ইহার প্রমাণের নিমিত্তে নিষ্পত্তিকারক বিচার কর। ভাষাতে দক্তখৎ করেন্। র্ন'দের লিখিত পাসানুখারে निर्वट जेंद्र अक स्थानामा से वहीर 5 स्नथा था किएक ।

	4510 5 Color 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
মন্ত্রে কথ	
দ্রাদ চ্রাইকচ্যেদী	
৪ দক্ত চ্যাদশকাদ্য দ্বাহি	
मित्रणात् घर्ष	•
रानिश्रीकरोमिद्र माम	
केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र केंद्र	

>। গত মাদক্ষবধি যে মোকদ্মার নিষ্ণতি যে जाहा **এই रहीट**ड लिखा शांकिटकः। अधीन आमालटार निष्मिश्चित वही वश्मदत्त् लाख क्षक मार्टितत्रमत् मि-বিশতার থাকিবার নিমিত্ত পাঠাইতে হইবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ওপেটা রেজিউর। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ২৮ ফেব্রুজারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

১৩ নমুর।

বাললাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত দিবিল জন সাহেব

वद्गावदत्र्यु ।

১৮৪১ मालित ১৫ बानुषाति डातिस्थत २०० नमुती मह्मकालह काउँदिहत ৫ नम्रही विश्वान विद्धात कहिला महत् आहामटङ्क मार्टरद्वा मिविन अस मार्ट्यक्रिशटक अहे क्षत्रका विहारक्त रथ ১৮৪১ नारनत ১৯ व्यक्तिनुनारत petitions for appointment of curators under Act XIX. of 1841.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 28th March, 1845.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE AC-COUNTANT-GENERAL.

No. 686.

To the Collectors of L and Revenue in the Lower Provinces.

1st. With reference toothe Circular of the Officiating Revenue Accountant, No. 649, dated 22d November 1842, regarding the mode of exhibiting Malikana in the Collectorate Accounts, and to the replice furnished thereto by the local Revenue Officers, I have now the honour, after communication on the subject with the Sudder Board of Revenue, to state as follows—

2d It appears that Malikana is a demand which is sometimes incidental to the management of the Land Revenue of the country; and as its character is contingent on the exclusion or recusancy of of the Malik in the settlement of Estates, the former being the act of Government and the latter that of the individual proprietor of the Estate settled, it will be necessary, in order to a convenient disposal of the question under consideration, to classify Malikana allowances under the following two heads, viz.

First. Malik in a allowed to a Zemeendar in virtue of his right as Marik who in resumed Lakheraj tenure is settled with the occupant lakherajdar to the exclusion of the Malik

Secondly. Malikana allowed to a recusant Zemeendar when his Estate is let in farm or held Khas.

The Malikana of the Tirst Class is of a permanent nature, its payment is understood to be quaranteed by Government, and for the realization of it, in case of an arrear, the Betate itself on account of which it is due is considered liable under exist-For these reasons as well as for ing Regulations the opinion expressed on the subject by the Honourable Court of Directors in their dispatch of the 20th May 1935, an Extract of which is given in the margin," I am of opinion that the demand of Malikana of the first class should be included in the District Towjees as a part of the Government demand, and the payments charged to "Revenue Charges General," duly supported by audited Bills; I have therefore the honor to request, if there be any Malikana of the kind alluded to in your District, which may now be excluded from your Rent Roll, that you will be pleased to include it therein on the

ভাছা প্রধান সমর আমীদেরদের নিকটে নিকান্তির নিষিত্তে সোপদ করেন্।

मण्यक्तिकारक विवृक्त कतियात विवरत या नत्थान दश

ডবলিউ কর্মপাত্রিক । ডেপুটা রেজিইটব । কোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ১৮ মার্চ।

JOHN C. MARSHMAN, Bengales Translator.

আস্ক্রেণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের সরক্যুলর পত্র।

#### ७৮७ नमूत् ।

বাললাপ্রভৃতি দেশের আযুত ভূমির রাজন্বের কালেক্টর

• সাহেন বরাবরেষ ।

১। কালেকটরী হিসাবে মালিকানা দেরপে লেখা যায় ভাষিষ্য ১৮৪০ সালেল ১০ নদেয়র ভারিখের ৬৪৯ নম্বর্রী এক্টিং রেশিনিউ আকেকতৈওঁ সালেবের সরকালর পাএ একং রাজন্মের নানা কার্যাকারকেরা লেই পাত্রের বেচ উত্তর দিলেন তদুপলক্ষে সদর বোর্ড রেলিনিউর সক্ষে লিখনপ্রসাকরিয়া নীচের লিখিত বিবরণ ভোমার নিকটে পাঠাইভেছি।

২। দৃষ্ট হইতেছে সে এদেশের ভূমির রাজবের সরবরাছ সম্পর্কে মধ্যে যে দাওবা ঘটে তাহাই মালিকানা
এবং সেই মালিকানা দৃই প্রকার। মহালেব বন্দোবন্ধের
সময়ে মালিককে ভাড়িয়া আন্যের সঙ্গে বন্দোবন্ধ করিলে
যে মালিকানা ছল্মে এবং মালিক সেই বন্দোবন্ধেতে নারাছ
হইলে যে মালিকানার দাওয়া জল্মে ভাছা। মালিককে
বন্দোবন্ধ ভাড়া কবা গ্রেণিমেন্টের ক্রিয়া কিন্দু বন্দোবন্ধেতে
নারাজহওয়া মালকের নিছ ক্রিয়া। অভএব এই বিষয়
উপযুক্তরূপে নিম্পত্তি করিবার জন্যে মালিকানার টানা
নাচের লিখিত মতে দুই প্রকারে হিভাগকরা উচিত।

প্রথম। বাজেরাফছ ওরা ভূমির বন্দোবস্ত যথান চালি-কের সঙ্গে না চইযা দখীলকাব লাখেরাজদাবের সঙ্গে হব তথান ভাচাব মালিকীয় স্বত্সক্রয়ে চমীদারকে যে মা লিকানা দেওবা বায় ভাচা প্রথম প্রকার।

ৰিতীয়। নাৰাজ জমীদাকেব ভূমি যথন ইজাবা দেওয যাব বা খাস তহদীলে গ'কে এখন যে মালিকানা ভাহাকে দেওযা যায় ভালা ছিডীয় প্ৰকাব।

৩। প্রথম প্রকাব মালিকানা চিবস্থারী একা সুনিদিত আছে যে তাং। দেওনের বিষয়ে গর্পমেন্টের অঙ্গা कात खाटक अन् यमि डाठा ताकी भट्ड उटव रह अर्जी দাবীর নিমিতে ভাষা দেওবা যার দেউ ভ্রমাদাবী চলিত আইনানুসাদে এ মালিকানার মিমিতে নালাম চইতে পারে। এই২ কাবণে এসং ১৮৩৫ সালের কে মানের 🔸 তারিখের শ্রীমূত অনবদিল কোট অফ দৈরেকটস সংক্রে বেরদের পত্রের নীঙে লিখিত চুম্কের \* অভিপ্রায় দৃষ্টে আমার বোধ হয় যে প্রথম প্রকার মালিকানার দাওয় জি-লার ভৌদ্মীতে সরকারী দা ওয়ার অংশের মত লিভি তে লা **এ**द९ अ घालिकाना नामटङ रम होका रमञ्जूष गाय छ हा "রাজবের সাধারণ থর্চ" এই শাভায় লিখিতে হয় এবা ম-মুর্হ ওয়া বিলের স্বারা ভাষা র্বাভিমত সাব্যস্ক কলেতে হয। অভএব ভোমাকে আদেশ কবিভেছি যে ভোমান ভিলার মধ্যে যদি এই প্রথম প্রকার কোন মালিকানা থাকে এবং যদি ভোমার ওেজাতে ভাষা একণে লেব। না যাইভেছে ভবে পশ্চাৎ লিভিভ নিষ্মলতে হালা এ ভৌজীতে লেখ আর্থাৎ প্রকৃত তমা ও মালিকানার সংখ্যা

<sup>\*</sup> Extract from a Despatch from the Honourable the Court of Directors dated 20th May, 1935

<sup>&</sup>quot;You will porceive that in the Bombay Account, the

<sup>\*</sup> ১৮৩৫ সালের > । মে তারিখের শ্রীযুক্ত অনর্বিল কোর্ট অফ টেরেক্টর্স সালেবেরদের পারেব চুয়ক।

<sup>&</sup>quot;হোমার দৃষ্ট হউতেক লে লোলাইলেন হিলাবে গ্রাফ্য

principle shewn in the margint i. e. specifying the amount of Net Jumma and Malikana in separate lines, citing the No. and date of these instructions, and the Settlement order under which the Malikana was allowed, in its proper place. ment of Malikana of this description should likewise be charged upon separate bills, countersigned by the Commissioner of Revenue, and audited by the Civil Auditor, under a head to be designated " Malıkana," subordinate to "Revenue Charges General" in your Treasury Accounts, and you are requested to submit such separate Bills for countersignature and audit Monthly, Quarterly, Half-Yearly, or Annually, with reference to the circumstances and conditions under which such Malikana may be payable in your District.

4th. Malikana of the Second Class is of a temporary character; its payment, in case of Khass management, is understood to be contingent upon realization of collections, and in case of an arroar, the Estate in balance is not hable under

Revenue allowed to Village Officers and Γυαπιdara has been classed in the same mode as the Political Pensions, because they are considered to be different from the other Charges of Collections, and to constitute a payment to persons holding a beneficial interest in the Land which consistently with the institutions and usages of the country cannot be dispensed with. Prior to 1826-27, these payments did not appear on the Bombay Accounts, the Revenues being stated net, the change has been approved of by us, and we direct that if any similar allowances are deducted from the Gross Revenues of Bengal and Madgus whether on account of Nancar, Malikana, Canoongoe or otherwise, they may in future be stated as a separate head of charge as is now done at Bombay

		. Total de- mand	000	<b>8</b> 8	
	DEMAND	Kiet tor the month of	000	. 88	
e for instance		Net balance at the classe first for the Total developed to the last month of mand I wase	600	98	samn
† In the Hal Towice for instance		•	1:t Mehale permanently Net jumma settled paying a Jumma Malthana exoceding ito Rupecs	2d Do Ditto pri na Net jumma Jumias un les 100 Ru- Malakina pecs	and so en in the remaining Columns

আলাছিল। পাঁকিতে বিশেষ করিয়া লেখ এবং এই সরকুলর পত্রের মন্থর ও ভারিখ এবং যে বন্দোবন্ধী তকু<sup>4</sup>
মের অনুসারে মালিকানা নির্দিন্ত চইল ভাষার নম্বর ও
ভারিখ উপযুক্ত স্থানে লেখা। এই প্রকার মালিকানার
টাকার বভন্তং বিল করিছে ছইবেক। এ শিলেতে
রাজবের কমিসানর সাহেবের ভাষা মধ্রুর করিতে ছইশেক।
পরে ঐ টাকা ভোমার খাজানাখানার হিসাবে "রাজবের
নাধারণ খরচ" এই গাভার অন্তর্গত "মালিকানা"
বলিয়া বভন্ত প্রেণীতে লিখিতে ছইবেক। এবং ভোমাব
জিলায় বৈ অবন্ধা এবং যে নিষমানুসারে ঐ মালিকানা
দের ছইতেছে ভাষা ব্রিময়া মালিক কি ত্রৈমালিক দিয়া
যাথানিক অথবা বার্ষিক বভন্ত বরিয়া পাচাইবা।
মধ্রুর ছইবার নিমিন্তে তুমি প্রক্ত করিয়া পাচাইবা।

8 : বিভীয় প্রকার মালিকানা লেফল কিছু কাল স্থায়া এবং নিদিত আছে নে জমীদাবী থাস তহস'লে থাকিলে রাজ্য আদায হইলেই এ মালিকানা দেওযা নায় এবং সদি ঐ মালিকানার টাকা সাকী পড়ে তবে ঢলিও আইনানুসারে এ জমাদারী ভাষার বিষয়ে দায়ী নহে কিন্দু

আমলা এবং শনামদাবদিগকে তে নাজৰ দেওৱা গ'ল তালা নাঞ্চন'ৰ মসাতেবাৰ মত ছিসাবে লেখা গিলাছে গেছেতুক এই এরচ টাকা আদাবেৰ অন্যান্য খনচহাঁতে পৃথক এবং ভূমিতে যে ব্যক্তিনদেব লাভদাশাৰ্থ থ'চে তালারদিগকে যে টাকা এইকপে দেওবা যাব ভাষা দেশের নিষম ও সাকানানুমাবে অলড। ১৮০৬। ১৭ সালের পৃত্যে এই খর্চ নোডাইরের ছিসাবে লেওঃ গাইত না মেহেতুক খনচানাদে প্রকৃত রাজয় লেখা সাকত কিল এই নৃত্র নিষ্মেতে আমানদেন সম্মতি অ'ছে একং নদ্যান নামকার না মালিকানা কি ক্রেন্সংগই অথবা অন্য কোন নামে সাজালা এবং মাশ্রাছে এইবপ্রে ক্লাম মুলাছের। বাঞ্জবের মোটফইতে সাদ দেওবা সাইতিছে তবে এক্রণে বোড়াইতে ফেরপ হইতেছে সেইকপ্রে ভাছা আলাহিদ। খর্চ গলিয়া লিখিতে হইবেক।

T 881 5	र रथा र ल त्रोझीत्र।	•	ļ
		F : 84	
	मादक छ छोड़ ज्यस श्रृक्ड हाकी	भारक उ खरूक शामत् भेद त्यस किश्ची १-कृष्ट रावी	मक्षेत्रका म - ९४
थुरम। देखमदादी कम। धर्मर इंडमा त्यर मण्टिक्ड क्या लगः ००, हों गृत्य प्रिटिंग निहास। क स्रमा प्रत्यः।		•	. ::
ছিত্য। উন্তঃবারী ভুলা ধাষ্য হওব যে? পুরুক্ত জুলু মহালে ১০০১ টাকা? পুনালিকান। কুল জুলা জাছে		 ::	• •
अहेक्ड्रभ खनाः ६१८६ ३१७	•		

existing Regulations, but the party engaging with Government for the payment of the Revenue of the l'state, as well as his surety. It appears to have been generally the practice in respect to Malikaha of this class to exhibit the receipts and payments in the Collectorate Treasury Accounts under the head of "Deposits." This course, I beg to remark, seems consistent with the temporary character of the allowance, which is to cease altogether upon the recusant Zemeendar assuming the management of his Estate, and you are requested accordingly, in the event of any other practice obtaining in your District with respect to accounting for Malikana of the class under notice, to adopt the course now pointed out. In the event of there being any demand on account of Malikana of the 2nd Class, included in the Land Revenue Accounts of your District, you will also be good enough to write off the amount therefrom, citing these instructions as your authority. Since, however, the payments of Malikana of this description are not, like that of Deposits generally, repaid to the individual depositors, but to the Maliks themselves, who have nothing to do with its realization; it seems desirble to provide, with the view to proper check, and with reference to the principle that Officers in rice of Treasuries should always possess authority for making payments to a second party, that in discharging claims on accounts of such Malikana, the debits in account should be supported by riginal Statements to be countersigned by the vommissioner of your District, you will accordingly be good enough to submit Statements thus sanctioned, and the original Receipts of the Payces as Vouchers with your future Trensury Accounts in support of charges on account of Malikana of the 2d Class under the head of "Deposits."

- 6

5th The instructions above communicated are to have effect in your Accounts from 1st May 1845.

(Signed) C. Mority,

Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office, Revenue Department, 27th March, 1845

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

#### No. 10.

To the Mayisterial Authorities in the Lower Pro-

1. The Court deem it proper to intimate to the Magisterial Authorities that European British subjects, brought before them for any alleged offence, should not be interrogated upon the matters charged against them, but merely asked if they wish to make a statement in regard to the charge, and at the same time warned that whatever they may say will be made use of against them. After such

নে ব্যক্তি সরকাল্পের সচিত রাজবের বন্দোবস্ত করিয়া-জিল সেই ব্যক্তি এবং ভাহার জামিন ভাহার বিষয়ে দুষ্ট হইতেছে যে এই প্রকার মালিকানার माबी। বিষয়ে সামান্যতঃ এই ব্যবহার হইরা আলিতেছে গে ভাছার আর্বায় কালেক্টরীয় থাজানাথানার হিসাবে "ডিপালিট" অর্থাৎ আমানৎ এই ঝাভার নীটে লেখা যাইতেছে।এবৎ ঐ মালিকানা অচিরস্থায়ি বিধার এইরপে ভাগার আরব্যর হিদাবে লেখা আমার বিবেচনার উচিত বোধ হয় বেহেতৃক ঐ নারাজ জমীদার যথন আপনার জর্মানারীর সর্বরাহী কর্ম পুনঃপ্রাপ্ত চন্ তখন সেই মা-লিকানা একেবারে নিবৃত্ত হয় অভএব এই প্রকার যালি-কানা হিসাবে লিখনের অন্য কোন ব্যবহার যদি ভোমান জিলার মধ্যে চলন থাকে তবে ভাষার পরিবর্থে ত্মি উপরের লিখিত প্রকারে ভাষা লিখিবা। বিভীয় প্রকার মালিকানার বাবতে কোন দাওয়া যদ্যপি ডোমার জিলার ভুমির রাজকের হিসাদের মধ্যে লেখা যাইতেছে ভবে. ভূমি ভালা ঐ হিসাবেচইতে বাদ দিবা এবং সেইকপ বান দৈওনের ক্ষমভাষরপে এই পত্রের লিখিত তকুম দর্শা-ইবা। সামান্যতঃ যে টাকা ''ডিপাজিট" অর্থাৎ আমানৎ-চয় ভাহ। আমানৎকারি ব্যক্তিকে ফিরিয়া দেওয়া গিধা থাকে কিন্দ এই প্রকার মালিকানার ডিপাজিট আমানং কুর্বি ব্যক্তিকে না দেওয়া নিয়া মালিককে দেওয়া যাইতেছে এব৭ এ টাকা আদায় কর্ণের সঙ্গে মালিকের কোন সম্পর্ক নাই। খাজানাখানার ভারপ্রাপ কার্যাকারকেরদের উচিত যে কোন টাকা জমাকর্ণিরা ব্যক্তিভিন্ন অন্য প্ৰস্কৃতিক দিঙে চইলে দিশেষ তকুম না পাইয়ানা দেন অতএন এই নিয়ম প্রতিপালব্রের নিমিন্তে এবং উপযুক্ত শাসন থাকিবার নিমিত্তে উচিত হয় যে এইরপ মালি-কানার বাবৎ টাকা দেওনের পূর্বে ভোমার জিলার ক্মিসানর সাহেদের সহীকরা আসল কৈফিষতে তকুম থাকে। অভএব উত্তর কালে ভোমার খান্ধানার ছি-সাবে যথন "ডিপাজিট" অর্থাৎ আমানৎ এই থাতার নীচে এই দ্বিভায় প্রকার মালিকানার বাবৎ দেওযা টাকা লেখা মায় তথান তাহার প্রমাণযুরপ ঐ হিসাবের সঙ্গে এইকপ মঞ্কুরুত্তয়া কৈফিষৎ এবং পাওনিয়া ব্যক্তিক আসল বুসীদ পাঠাইল।

৫। এই ভকুষ ১৮৪৫ সালের ১ মে ভারিশে ভোমার হিসাদের দিয়নে আমলে আসিবেক।

সি মর্লি।

আক্ষেত্রতেনী রেনবল।

কোর্ট উলিয়ম। আক্ষেণ্টেটট জেনরল স হেবের দস্তর থানা ১৮৪৫। ২৭ ঘাচ।

John C Marshman, Bengalee Translator.

সদ্র নিজামং আদালতের শর্ঝালর অর্ডর।

#### ১০ নমূর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রুসুত মাজিট্টেট সাহেদ বরাদদেয়ু।

১। সদর আদালতের সাহেবেরা মাছিট্রেটা বাংশকাবক সাহেবদিগকে ইচা জানাইতে উপযুক্ত বোধ কবিবছেন যে ইউরোপীর ব্রিটনীয় প্রজারদিগকে কোন ক্ষিত অপ রাধপ্রযুক্ত ভাঁহারদের সম্পুঞ্জ উপস্থিত করা গেলে গে দোবের অপবাদ হয় ভাহার বিষয়ে কিছু জিজাসাবাদ করিবেন না কেবল জিজাসা করিবেন যে এ ব্রিটনীয প্রজারা অপবাদের বিষয়ে কিছু জন্তরাব দিতে চাতেন কি না আরো সেই সময়ে ভাঁহারদিগকে সাবধান কবি-বেন যে ভাঁহারী যাহা ককেন ভাবা ভাঁহারদের বিপ্রাত

Government Gazette, 22d April, 1845.]

accused are to be taken down.

2. A copy of the form of examination to be made use of is annexed.

"The Examination of

taken by me Esquite, and one of Her Magistrate of Magistrate's Justices of the Peace the.

> day of 184 .

The said examinant being charged on the solemn uffirmation of with having (here state the charge) being duly cautioned saith

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 14th March, 1845.

#### NOTIFICATION.

#### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 4th April, 1845.

Baboo Gopalchunder Ghose, Moonsiff of Bhuttooreah, Zillah East Burdwan, for 6 days, from the 31st ultimo.

Baboo Bissessur Chuckerbutty, Moonsiff of Chowgong, Rajshahye, for two months.

« The 11th April, 1845.

Lalla Hurnath Singh, Moonsiff of the 1st Grade of Hazareebagh, for one month, in extension of that granted on the 1st November last.

Mahomed Aman, Moonsiff of the 1st Grade of Ameergong, Tipperah, for one month.

Dubeeroodeen Mahomed, Moonsiff of Madpoor, Zillah East Burdwan, for two months from the 1st instant.

#### **APPOINTMENTS**

The 28th March, 1845.

Mafeezooddeen Muhomed (who has obtained a diploma) to be Moonsiff of Toobkibagra, Zillah Tipperah, vice Roghoonath Paulit, dismissed for irregularity.

The 4th April, 1845.

Baboo Gooroopershad Bose, who has obtained a diploma to be Acting Moonsiff of Chowgong, Rajshahye.

The 10th April, 1845.

Baboo Gopal Kissen Muzoomdar, (who has obtained a Diploma,) to be Moonsiff of Buddulgatchee, Zillah Dinagepore.

Assedoollah, Moonsist of Roopgunge, Zillah Dacca, to be Mounsiff of Radhanagore, West Burdwan.

Baboo Gevindchund Bose, Moonsiff of Howla, Zillah Chittagong, to be Moonsiff of Roopgunge, Dacca.

The 11th April 1845.

Baboo Gopequath Moietro, Moonsiff of Bhutteeary, Zillah Chittagong, to be Acting Moonsiff of Madpoor, Zillah East Burdwan.

Sheikh Khodabuksh (who has obtained a Diploms), to be Moonsiff of Bhootmaree, Rungpore.

- [नवर्नाके त्राप्त्रहे । ১৮৪৫ । २२ पाक्षिण । ]

question and warning, the statements made by the | উত্তাপাৰ হুইয়েইছ ৷ এইয়েখা জিল্ঞাসা এবং সাৱধান কর-শের পরে অপবাদিষ্ঠ তাঁকি যে কোন মণ্ডরাব দেন্ ভাহা क्षाची बाबस्तक ।

> খ। প্লোকালবজীর যে পাঠ ব্যবহার হইবেক ভাহার মকল সীঠে কেন্দ্র। যাইতেছে।

> অমৃক সাহেবের যে ভোবানবন্দী অমৃক স্থানের মাজি-ক্ষেট এবং জ্ঞানীমতী মহারাধীর এক জন জুটিস অফ দি পীদের ক্রমুখে অর্থাৎ আমার সমূথে অমৃক সনের আযুক মালের আযুক তারিখে লওরা গেল তাহা। জো-यानवन्त्रीरमञ्जनिया वाक्तिय नारम कवियानी धर्माणः প্রতিজ্ঞা করিয়া এই দোষ দিয়াছে (এই দলে দোষ লি-থিতে হুটবেক) এবং সেই ব্যক্তিকে উপযুক্তমতে সাবধান তরিলে লে কছিল যে-

> ডবলিউ কর্বপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর। **टकार्ट डेनियम।** ১৮৪৫। ১৪ মার্ট।

> > JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

#### दिखालन।

#### সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

১৮৪৫ সাল ৪ আপ্রিল।

ফিলা পুরা বর্দ্ধমানের ভটুরিয়ার মুনসেফ প্রীযুত বাবু গোপালচন্ত্র ঘোষ গত যাদের ৩১ তারি-থঅবধি ছয দিবদের ছটা পাইয়াছেন।

রাজশাধীর চৌগাবের মুনদেক জীগুত বাবু বিখেখর চক্রবর্ত্তী দুই মালের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১১ আপ্রিল।

হাজারীবাণের প্রথম শ্রেণ'র মুনদেফ প্রায়ত লালা **তর্নাণ সিংহ গত নবেম্ব মাদের** ১ ভারিখে যে ছটা পান্ ভদতিরিক্ত এক মাদের ছুটা পাইয়াছেন।

ভিল। ত্রিপুর্বর আমীরগাঁর প্রথম শ্রেণার মুনদেফ ত্রীযুত মহমাদ আমান এক মানের ছটা পাইথাছেন।

' জিলা পুর্ব বর্ত্তমানের মাদপুরের মুনদেফ এসুভ দবির উর্দান মহম্মদ বর্ষমান মাদের ১ ভারি এঅবধি দুই মা (मद्र कृषे शाहिहारक्त ।

#### নিয়োগ।

#### **১৮৪৫ माल २४ गाउँ।**

র্ঘুনাথ পালিভ অনিয়মিত ব্যবহারপ্রযুক্ত ভগার হওয়াতে তাঁচার পরিবর্তে যোগাতার পত্রপ্রাপ্ত ইন্সুড মফীজউদ্দীন মহলাদ জিলা ত্রিপুরার টুব্ডিব্গড়ার মূন-८मक इडेंदिन।

১৮৪৫ সাল ৪ আখ্রিল।

বোগাতার প্রপ্রাপ প্রাপুত বাবু ওরপ্রাদ বসু রাজ-শাহার চৌগায়ের এক্টিৎ মুনদেফ হইদেন।

১৮৪৫ मान ১० खाशिन।

যোগ্যভার পত্রপ্রাপ্ত জীযুত বাবু গোপালকৃত মঙ্গমদার जिला भिनाधनुद्रक् रमनशाधित मृनस्मक व्हेटन ।

জিলা ঢাকার রূপণঞ্জের মুনদেফ আগৃত আস্দ্রা পশ্চিম वर्षभारमत् त्राधामशास्त्रत् मुनामक इहेरतम ।

জিলা চাটিগাঁর হাওলার মুনদেফ জীযুত গোবিদ্দচন্দ্র वम् जिला गंकात् स्नांशत्स्य म्नारमक इटेटवन ।

১৮৪৫ সাল ১১ আপ্রিল।

জিলা চাটিগার ভটিয়ারির মুনদেক আযুত বাবু গো-शीनाथ रेमज जिला शूर्व वर्षमार्टेन मानश्रुरेत्र अक्षि । -श्रुमहमक इष्टेटवन। .

্বোগ্যভার পত্রপ্রাপ্ত 💐 বৃত দেখ খোদাবক্স 😹 লা-तक्ष्रुद्धत् अष्ट्रेमाद्भित्र मूनद्गक रहेद्दन ।

Baboo Seeteekanth Singh, Moonsiff of Pothua, West Burdwan, to be Moonsiff of Sarhut, Beerbhoom.

Sumeencoddeen Ahmud, Moonsiff of Sonam-gunge, Zıllah Sylhet, to be Moonsiff of Pethna, West Burdwan.

Baboo Sreecunth Singh, Moonsiff of Dewangunge, Zillah Nuddea, to be Moonsiff of Samuntee, East Burdwan.

Baboo Taruknath Bose, Moonsiff of Bhootmaree, Rungpore, to be Moonsiff of Dewangunge, Zillah Nuddea.

Syud Saadut Hossein, Moonsiff of Putteea, Chittagong, to be Moonsiff of Muxoodpore, Zillah Dacca.

Moulavie Mozum Hossein, late Additional, Moonsiff of Poorce, to be Moonsiff of Sonamgunge, Zıllah Sylhet.

#### The 15th April, 1845.

Baboo Rajnaram Mookerjee, late Additional Moonsiff in Rungpore, to be Acting Moonsiff of Putterghatta, 24-Pergunnahs.

Baboo Kristonath Bose, (who has obtained a diploma) to be Moonsuff of Tannore, Zillah Rajshahye

B. J Colvin, Offg. Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 592

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLL THE GOVI RNOR OF BINGAL

# Al'POINTMENTS The 26th March, 1845.

M1. E. G. Bedwell, 50th Regiment Madras Native Infantry, to perform the Medical duties of the Civil Station of Cuttack, as a temporary arrangement, vice Mr. Minto, absent on leave.

The 2d April, 1845.

Mr. J. W. Dalrymple, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Dacca, is vested with the special powers described in Section XX1. Regulation VIII. of 1831.

Baboo Issor Chunder Ghosaul to be Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Hooghly.

Kulcepershaud Sing, Darogah of Colgong, in Bhaugulpore, is promoted to the 2d Grade, on a salary of 75 Rupees per mensem.

Moulavie Irfaun Alli, Mahomedan Law Officer of Bhaugulpore, is authorized to exercise the special powers, described in Clause 3, Section 2, Regulation III. 1821, in that District.

Baboo Rampersad Deb to be a Moonsiff of the lat Grade, vice Moonshee Zamin Allee, deceased.

LEAVES OF ABSENCE.

The 2d April, 1845.

Captain J. T. Gordon, Principal Assistant to Commissioner of Assam, for three weeks, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 22d January last.

[Government Gavette, 22d April, 1845.]

পশ্চিম বর্ষানের পতনার মুননেক ক্রীরুত বারু শিতি-কর্ড নিংছ জিলা বীরজুমের লারহট্টের মুননেক হই-বেন।

জিলা ছিলটের লোনাছগাঙ্কের মুনলেফ জীবুও পুমিনুদ্দীন আহমদ পশ্চিম বর্ছনামের পডনার মুনলেফ হইবেম।

জিলা নীমীরার দেওয়ানগণের মুনসেক ত্রীযুত বাবু জিকন্ঠ সিংহ পূর্বা বর্ত্তমানের সামন্তির মুনসেক চইবেন।

জিলা রক্ষপুরের ভটমারীর সুনসেক স্বীযুত বাবু তারক-নাথ বসু জিলা নদীয়ার দেওরানগঞ্জের সুনসেক ছই-বেন।

জিলা চাটিগাঁর পটীয়ার মুনসেফ জীযুত সৈরদ সাদত হলেন জিলা ঢাকার মিব্সুদপুরের মুনসেফ হবৈন।

পুরীর অতিরিক্ত মুনসেক জীবুত মৌলবী মান্ত্রম ছলেন জিলা ছিলটের সোনামগন্ধের মৃনসেক হইবেন।

३४८९ मान ३६ चाश्रिन।

পূর্বের রঙ্গপুরের অভিবিক্ত মুনসেফ জীমুত বাবু রাজ নারারণ মুখুযা। চিকিশপরগনার পাতরিরাঘাটার এক্টিৎ মুমসেফ হইবেন।

যোগ্যভার পত্রপ্রাপ্ত জীযুত বাবু কৃষ্ণনাথ বসু জিলা রাজশাহার ভানোরের মুনসেক হটবেন।

বি তে কলবিন। এক্টিৎ রেজিইর।

# রাজকর্মে নিয়োগ।

৫৯> समृत् ।

বাঙ্গলা দেশের ত্রীযুত রাইট অনরবিঙ্গ গ্রহ্নর্ লাহেবের তকুষ। নিরোগ।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

শ্রীযুত মিটো সাহেব ছুটীপ্রযুক্ত অনুপদান হওরাডে মাল্রাঞ্চের এইদেশীর ৫০ সংখ্যাক পক্চনের চিকিৎসক শ্রীযুত ই জি বিডউএল সাহেব কিঞ্জিৎ কালের নিমিত্ত কটকের সদর স্থানের চিকিৎসকতা কর্মা নির্বাহ করি বেন।

#### ১৮৪৫ गाम २ चालिन।

চাকার মান্তিক্টে ও কালেক্টর সাহেবের আসিকান্ট শ্রীযুত তে ডবলিউ ডালরিম্পল সাহেব ১৮৩১ সালের ৮ আইনের ১১ ধারার নির্দিষ্ট ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইরাছেন।

জীবুত বাবু ঈথরচন্দ্র ঘোষাল ১৮৪০ সালের ১৫ আ-ইনানুসারে জিলা ভগলীর ডেপুটা মাজিক্টেট ছইবেন।

ভাগলপুরের কালগাঁর দারোগা এমুত কালীপ্রলাদ সিংহ দিতীয় প্রেণীভূক চইয়া ৭৫১ টাকা মাহিরান। পাইবেন।

ভাগলপুরের ফতগুরাদায়ক শীবুত যৌলবী ইরফান আলী ঐ জিলাভে ১৮১১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দিষ্ট ক্ষমভানুসারে কার্য্য করিবেন।

মৃত মুমশী ভামীন জালীর পরিবর্চে 🎒 মৃত বাবু রাষ প্রসাদ দেব প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ ছইবেন।

क्रुंगे।

১৮৪৫ সাল ২ আপ্রিল।

আসামের কমিসানর সাহেবের প্রধান আসিকান ক্রীকুত কাথান জেটি গর্ডন সাহেব গত জানুআছি মাসের ২২ ভারিখে যে ফুটা পান্ তদভিরিক তিন স্থাহের ছুটা পাইশ্লাছেন।

Mr. J. Read, Collector of Beerbhoom, for one month, under Medical Certificate, making over charge of his office to the Magistrate of the District, who will conduct the duties thereof in addition to his own, until further orders.

The leave of absence for one month, granted on the 5th February last, to Mr. C. Macintyre, Civil Assistant-Surgeon of Furreedpore, will take effect from the date on which he may avail himself of the same, instead of from the 1st ultime.

Mr. F. Crank, Superintendent of the Jessore Salt Chowkeys, for fifteen days, on private affairs, from the date on which he may make over charge of his office to the Officiating Collector of the Zıllah.

# NOTIFICATIONS.

The 5th April, 1845.

Mr. A. G. Macdonald made over charge of the Rungpore, Magistracy to Mr. A. T. Dick on the 28th ultimo.

Mr. F. Gouldsbury, Civil and Sessions Judge of Bhaugulpore, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen on the 31st ultimo, in order to proceed on circuit duty.

Mr. Jas. (frant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen on the 29th ultimo, in order to proceed on circuit duty.

Mr. II. Swetenham, Civil and Sessions Judge of Dacca, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen on the 29th ultimo, in order to proceed on circuit duty.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal.

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 599.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE COVER-NOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 2d April, 1845.

The Reverend II. S. Fisher to be Senior Presidency Chaplain.

The Reverend R. Eteson, Assistant Chaplain, to be Chaplain.

LEAVES OF ABSENCE.

The 2d April, 1845.

The unexpired portion of the leave of absence, granted on the 25th January last, to Mr. M. Larruleta, Collector of Tolls at Jungypore, is cancelled.

. The 8th April, 1845.

Mr. C. K. Dove, Abkarry Superintendent of Jessore, for one week, on private affairs.

NOTIFICATIONS.

The 9th April, 1845.

Mr. W. H. Brodhurst, Odiciating Magistrate of Monghyr, assumed charge of his office on the 1st instant. বীরজুনের কালেক্টর কীযুত জে রীড সাহেব আপনার কর্মের স্থার ঐ জিলার মাজিক্টেট সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে এক মাসের ভূটা পাইয়াছেন। এবং অন্য অকুম না হওয়াপ্যান্ত উক্ত মাজিক্টেট সাহেব আপনার কর্মের অতিরিক্ত ঐ কর্মানির্বাহ করিবেন।

ফ্রিদপুরের সিবিল আসিন্টান্ট চিকিৎসক প্রীযুত সি মাকিন্টারর সাহেবকে গত ফেব্রুআরি মাসের ৫ তারিখে যে এক মাসের ছুটা দেওরা যাব তাহা গ্ত মাসের ১ তারিখঅবধি আরম্ভ না হইয়া তিনি যে তারিখে ছুটা লন্ সেই তারিখঅবধি আরম্ভ হইবেক।

যশোহরের নিমক চে'কীর সুপরিন্টেণ্ডেন্ট জীযুত এফ জ্ঞান্ত সাহেব যে ভারিখে আপনার কর্মের স্থান ঐ জি-লার একটিৎ কালেক্টর সাহেবের প্রতি অর্পন কবেন সেট ভারিশ্বঅবধি দ্বীয় কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ভুটা পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ गान ६ चाञ्चिन।

শ্বীমূত এ জি মাকডনাল্ড লাচেব গত মানের ১৮ তা বিথে রঙ্গপুরের মাজিট্রেটা কর্মের ভার শ্বীযুত এ টি ডিক লাহেবের প্রতি ক্ষপণ করেন।

ভাগলপুরের দিবিল ও দেশন জন্ধ প্রীনুত এফ প্রলস বরি সাতের দায়েবসাযেরী কর্মে গমনার্থ গঁড মাদের ৩১ ভারিখে আদান সিরিশভার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আর্মানের প্রতি অপণ করেন্।

দিনাঞ্চপুরের দিবিল ও দেশন জন্ধ প্রীসূত জে গ্রাঞ্চ সাহেব দায়েরসায়েরী কর্মো গমনার্থ গত মাসের ২৯ ভারিশে আপেন সিরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অপণ করেন।

ঢাক। শহরের সিধিল ও দেশন জ্ঞ প্রীযুত এচ সুইটন-হাম সাহেব দায়েরসাযেবী কর্মে গমনার্থ গত মাদের ১৯ তারিতে আপেন সিরিশ্তার চলিত কর্মের স্থার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

वाक्रमा मिट्नाइ श्रीयुष्ठ ताहणे स्थानद्रशिय शरत्नात् जाटः दित छकुमञ्चरमः।

> এফ জে হালিছে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।

> > ৫৯৯ नमूत्।

बाजना म्हराय विषु ताउँ जनत्विन भरतनत् मारहरतत् चकुष ।

নিয়োগ।

১৮৪৫ माल २ जाशिल।

জীযুত পাদরি এচ এস ফিশর সাহেব রাজধানীর প্রধান ধর্মোপদেশক চউবেন।

আসিষ্টাট ধর্মোপদেশক প্রীযুত পাদরি আর ইটিসর সাহেব ধর্মোপদেশক হইবেন।

कृष्टी।

১৮৪¢ मान<sup>®</sup>२ चाञ्चित।

জলীপুরের নৌকার মাসুল আলারকারি জীযুত এম লার্ডলেটা সাহেবকে গত জানুআরি মাসের ২৫ তানিখে যে ছটী দেশুরা বার তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত চইল।

১৮৪१ मान ৮ आशिन।

যশোহরের আবকারীর সুপরিন্টেণ্ডেউ জ্রীযুত সি কে ডব সাহেবস্বীর কর্মোপলক্ষে এক সপ্তাহের ছুটা পাই-য়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ নাল ৯ আপ্রিল।

মুদেরের এক্টিৎ মাজিস্টেট জীমুভ ডবলিউ এচ ব্রড-ঘন্ট সাহেৰ গভ মাসের ১ ভারিৰে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন্।

[शवर्गस्त्रके रगरके । ১৮৪৫ । २२ चार्टिण ।],

Mr. W. Luke, Officiating Civil and Sessions Judge of Shahabad, assumed charge of his office on the 1st instant.

Mr. Francis B. Drummond, appointed by the Honorable the Court of Directors a Member of the Civil Service, on the Bengal Establishment, reported his arrival in Calcutta on the 6th instant.

#### ERRATUM.

In the Bengalec Government Gazetts of the 25th February 1845, at page 100, for Mr. A. l'igou resumed charge of his office on the 17th, read the 15th instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Goot. of Bengal.

#### No. 611.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-NOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 9th April, 1845.

Mr Peter Macarthur to be a Member of the Ferry Tund Committee of Maldah, vice Mr. Stewart Gibson.

Moulavie Mahomed Rafik to be Principal Sudder Ameen of Sarun, vice Moulavie Syed Selamut Ali retired.

Moulavie Mahomed Ibrahim to be Additional Principal Sudder Ameen of Patna.

Baboo Bhagwut Churrun Goopto to officiate as Sudder Ameen and Sudder Moonsiff of Mymensing, until further orders

Moulavie Gholam Hussein to be Michomedan Law Officer of Rungpore.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 5th April, 1845.

Mr. A. T. Smith, Deputy-Collector and Superintendent of the Syedpore Trust Estate, for fifteen days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 26th ultimo.

The 7th April, 1845.

Moulavie Kheirat Allee Khan, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Sarun, for two months, on private affairs.

The 9th April, 1845.

The leave of absence granted to Mr A. Forbes, of the Civil Service, on Medical Certificate, is extended to the full period of two years, from the date on which he left the Presidency.

The leave of absence obtained by Mr. G U. Yule, Officiating Deputy-Collector of Bograh, on the 12th ultimo, is cancelled at his request.

Mr. John Staniforth, Civil and Session Judge of Tapperah, for six months, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 30th December 1843.

The leave of absence, for one month, granted under Orders of the 5th February last, to the Revd. H. Shepherd, Chaplain of Dacca, has been cancelled.

শাহাবাদের এক্টিৎ সিবিল ও সেশন কর জীবুর ডবসিউ লুক সাছেব গড় যাসের ১ ভারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন্।

শ্বিষ্ণ ফ্রান্সিস বি ডুমও সাছেব শ্বিষ্ণ অনরবিল লোট অফ তৈরেক্টর্স সাহেবেরদের ছারা বাললা দেশে কে -স্পানির সিনিলসম্পর্কার সিরিশ্ভার নিযুক্ত হইয়া গত ম সের ৬ তারিখে কলিকাভার পতিছিয়াছেন এমত রিপোট করেন। অন্তন্ধ শোধন।

১৮৪৫ সালের ২৫ ফেব্রুআরি তারিথের বাদলা গবণ মেন্ট গেলেটের ১০০ পৃষ্ঠার প্রীযুত পিশু সাহের বর্তমান মাসের ১৭ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্ত্রতথ করেন্ এই স্থানে ১৭ তারিথের পরিবর্ত্তে ১৫ তারিও পাঠ কনিতে চইবেক।

বাজলা দেশের প্রীযুত রাইট অনর্দল গবর্নর্ স -হেবের তকুমক্রমে।

এফ জে হালিচে। বাঙ্গলা দেশেব গবর্ণমেন্টের দেক্রেটারী।

#### ७১১ नमूर ।

বাঙ্গলা দেশের প্রযুত রাইট অনেরবিল গবর্নর সাহেবের তকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ मान ३ चाञ्चिन।

শ্রীযুত উ্যুয়াট গিবসন সাহেবের পরিকর্দে প্রীযুত পিটন মাকার্থব সাভেব মালদছের প্রদাবার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ ফালিল টাকা ন্যয় করণের কমিটির মেমুর ছইবেন।

শ্রীযুত মৌলবী দৈযদ দেলামৎ আলী কর্মে ইশভাক। দেওবাতে তালার পরিবর্তে শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ রফীক সার্বনের প্রধান সদর আমীন হউবেন।

শ্রীযুত মৌলবী মহমাদ ইব্রাহাম পাটনার অতিরিক্ত প্রধান সদর আমান হইবেন।

শ্রীয়ত বাবু ভাগবতচবণ গুপ্ত অন্য ভকুষ না চপ্তরা পর্যান্ত ময়মুনসিৎচের সদর আমীন ও সদর মুনসেকের কার্য্য নির্বাহ করিবেন।

ঞীয়ত মৌলবী গোলাম ভদেন রঙ্গপুরের ফভএরাদ। যুক হটবেন।

#### छो।

#### ১৮৪৫ मान ६ जाश्रिम।

স'য়দপুরের এই মহালের ডেপুটী কালেক্টর ৪ সুপ বিন্টেশেন্ট আযুত এ টি আথি সাহেব গত মাসের ১৬ ভারিতে যে ছুটা পান্ ভদতিরিক্ত নীর কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

#### ১৮৪৫ সাল ৭ আপ্রিল।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে সারণের ডেপুটা কং-লেকটর শ্রীযুত যৌলবী থয়রাৎআলী থা বীয় কর্মোপ লক্ষে দুই মাসের ছুটা পাইরাছেন।

#### ১৮৪৫ मान ১ पाश्चित।

দিবিলসম্পর্কীয় প্রীযুত এ ফর্বস সাফেবকে চিকিৎস কের সটিফিকটক্রমে যে ছুটা দেওয়া যায় ভদতিরিক্ত বে দিবসে তিনি রাজধানীহইতে প্রেশ্বন করেন্সেই দিবস অবধি সম্পূর্ণ দুই বৎসরপর্যান্ত ছুটা পাইরাছেন।

বপ্তভার এক্টিং ডেপুটা কালেক্টর আব্রুত জি ইউ টউল সাচেবকে গত মাসের ১০ তারিখে গে জুটা দেওয়। যায় তালা তালার প্রার্থনামতে রহিত চইয়াছে।

ত্রিপুরার সিনিল ও সেশন কল প্রীনৃত কে ফানিফে'ও সাচেব ১৮৪৩ সালের ৩০ ভিসেদ্ধর তারিখে যে ছুটা পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে ছব মাসের ছুটা পাইযাছেন।

ছ কা শহরের ধর্মোপদেশক আযুত পাদরি এচ শেপণ্ট সাহেবকে গভ ফেব্রুজারি মাসের ৫ ভারিথের তকুম ক্রমে যে এক মাসের ছুটা দেওরা যার ভাছা রহিভ চট রাছে।

[Government Gazette, 22d April, 1845.]

# NOTIFICATIONS. The 9th April, 1845.

Mr. J. R. Muspratt, of the Civil Service, are re", R. H. Davies,
", G. F. McLeod, lic Service by proficiency in
two of the Native Languages.

Mr. F. Gouldsbury, Civil and Sessions Judge of Bhaugulpore, resumed charge of his office on the 7th instant.

Mr. H. Swetenham, Civil and Sessions Judge of Dacca, resumed charge of his office on the 7th instant.

Mr. E. Lautour, of the Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Hindostan," which Vessel was left by the Pilot at sea on the 10th instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 643.

RDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 9th April, 1845.

Mr. E. Sandys, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Tirhoot, is vested with the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District.

Lalla Ghunoo Lal, Moonsiff of Bagdah, in Nuddea, to be a first grade Moonsiff, vice Lalla Jye Jye Ram, deceased.

The 16th April, 1845.

Mr. -- Cargill to be a Member of the Coul and Iron Committee.

#### NOTIFICATIONS.

The 16th April, 1845.

Captain H. M. Nation, Assistant Superintendent Thuggee Department, resumed charge of his office on the 7th instant.

Mr. A. Shank, of the Civil Service, embarked on board the Steam Ship "Hindostan," which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengul,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 655.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF PENGAL.

## APPOINTMENTS.

The 16th April, 1845.

Mr. J. H. Young to be Magnetrate of Bhaugulpore, from the 10th instant.

Mr. J. W. Dalrymple, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Dacca, to exercise the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821, in that District.

Mr. T. G. Cleeve, Abkarry Superintendent of Moorshedabad, to exercise the powers specified in Section 3, Act No. XXV. of 1840, within that District.

[बदर्दमले (बटकरे। ३४८०। १२ चार्टिन।]

#### বিজ্ঞাপন।

#### ১৮৪৫ गाम > चाश्रिम।

সিবিলসম্পর্কার ক্রীযুত কে আর মসপ্রাট সাহেব ও জ্রীযুত আর এচ ডেবিল সাহেব ও জ্রীযুড় জি এফ মাকলোড সাহেব এনেশীয় দুই ভাষাতে বুশিক্তিত হটয়া সরকারী কর্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট চটয়াছে।

ভাগলপুরের সিবিল ও সেশন জজ স্বিযুক্ত এফ ওল্স-বরি সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৭ ভারিথে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

চাকার সিবিল ও সেশন জন জীবৃত এচ সুইটনচাম লাহেব বর্তমান মালের ৭ ডারিখে আপেন কর্মের ভার পুনর্গ্রচণ করেন।

দিবিলসম্পর্কীয় সিরিশভার শ্রীযুভ ই লাটুর সাহেব হিন্দুহান নামক বাঞ্চীয় জাহাজের ছারা ইক্লণণ্ড দেশে গমন করেন ঐ ফাহাজ বর্ষমান মাসের ১০ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদুপথে ছাড়িয়া আইসেন।

বাঙ্গলা দেশের আষুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সাতে-বের অকুমক্রমে।

अक स्म गिलिए ।

वाक्रमा मिट्नात शवर्गस्यत्मेत स्मदक्षेति।

৬৪৩ নমুর।

वाजना मिटनत वैश्वेषु जाहेषे व्यनतिन शरत्नत्

সাহেবের শুকুম।

निरहाश।

১৮৪৫ সাল ১ আপ্রিল।

বিহুতের মাজিস্টেট ও কালেক্টর সাহেনের আসিস্টান্ট প্রিযুত ই সাণ্ডিস সাচেব ঐ জিলাতে জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপ্রটা কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইরাছেন।

মৃত লালা জয়জয়রামের পরিবর্চে জিলা নদীয'র শাগ দার মুনদেফ আবিশুত লালা অনুলাল প্রথম শ্রেণ'র মুনদেফ চইবেন।

১৮৪৫ माल ১৬ च्याञ्चिम।

্রীফুড কার্ণিল সাচেব কয়লা ও লোহার কমিটির মেমুর হটবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ गाम ১৬ আপ্রিল।

ঠগী নিবারণার্থ ডিপাটমেন্টের আসিফান্ট সুপরি-ন্টেণ্ডেন্ট প্রীযুত কাপান এচ এম নেশ্যন সাচেব বর্ত্তমান মাসের ৭ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

সিবিলসম্পর্কার সিরিশ্ভার শীরুত এ শান্ধ সাহেব চিন্দুস্থান নামক বাষ্পীর জাচাজে আরোহণ করিরা গমন করিবাজেন। এ জাহাজ বর্ত্তমান মাসের ১০ ভারিখে আড়-কাটি সাহেব সমুদুপথে ছাড়িয়া আইসেন্।

বাঙ্গলা দেশের **অ**যুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাতে-বের জকুমক্রমে।

वक त्म शंनित्छ।

वाक्रमा त्मरणद शवर्गस्यत्वेत त्मरक्रमेही।

७६६ नमूत्।

বাঙ্গলা দেশের আয়ুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ লাহেবের অকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ मान ১৬ আপ্রিল।

ক্ষিয়ত জে এচ ইয়ং সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখ-অবধি ভাগলপুরের মান্টিট্টেট হটবেন।

চাকার মাজিন্টেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফীন্ট শ্রীযুত লে ভবলিউ ভালরিম্পল সাহেব এ জিলার মধ্যে ১৮২১ সালের ৩ আউনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্মিকী বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হুইবেন।

মুরশিদাবাদের আবকারীর সুপরিক্টেণ্ডেউ প্রীবৃত টি জি ক্লিব পাহেব ঐ জিলার মধ্যে ১৮৪০ গালের ২৫ আইনের ও ধারার নির্দিট ক্লমভাপ্রাপ্ত হুইবেন।

Mr. II. W. Tytler, Civil Assistant-Surgeon of Mymensingh, to be Register of Deeds under Act XXX. of 1838, in that District.

Mr. W. H. B. Ross, Civil Assistant-Surgeon of Jessore, to be Register of Deeds under Act XXX. of 1831, in that District.

Moulavie Gholam Furreed, Moonsiff of Hurhurpara, in Moorshedahad, to be a Moonsiff of the that grade, vice Mr. Foscholo, deceased.

# LEAVES OF ABSENCE.

The 16th April, 1845.

Mr. II. W. Torrens, Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, for fifteen days. Mr. H. Palmer, Deputy-Secretary to the Board, will officiate as Secretary during the absence of Mr. Torreus.

Mr. II. B. Beresford, Collector of Bhaugulpore, for one month, in excess of the period allowed for joining his Station.

Mr. W. R. Boyes, Civil Assistant-Surgeon of Gowalparah, in Assam, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 5th ultimo.

Mr. K M. Scott, Assistant-Surgeon of Gowahatty, in Assam, for six months, on private affairs.

Mr. R J. Brassey, Civil Assistant-Surgeon of Surun, to the 15th proximo, in extension of the leave granted to him on the 27th February last.

The 19th April, 1845.

The Reverend J. H. Pratt, Domestic Chaplain to the Lord Bishop of Calcutta, has been permitted to proceed to Lugland as on F rlough.

#### NOTIFICATIONS.

The 16th April, 1845.

The Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to declare Akyab, in the Province of Arracan, to be a Registering Port under Act No. X. of 1841.

#### The 19th April, 1845.

Mr. G. W. Battye made over charge of the Collectorate of Bhaugulpore to Mr. R. C. Raikes on the 14th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengul,

> F. J. Ilalliday, Secy. to the Govt. of Bengal.

মরমুনসিংহের সিবিজ্ আসিকীট চিকিৎসক মিযুত এচ एवंशिष्ठे विवेशक मार्ट्स ১৮৩৮ मारमक ०० चारे-नानुगाद्य के विकाद घरधा मजीनमद्यारवरवद द्विविकेद हर्देदन ।

যশোষরের সিবিল আসিকীট চিকিৎসক মীযুত ডব-লিউ এচ বি রস সাহেব ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনানুসা (त अ किलात शक्षा मलीलमन्त्रादरकत दिक्कित इंग्टिंग ।

ककटना नारकरवत बृङ्ग बल्झाटङ भूतिनावारमञ्ज कतकत পাড়ার মুনদেফ 🕮 মূত মৌলবী গোলাম ফরিদ প্রথম <u>त्थानीत यूनरमक हटेरेंवन ।</u>

छुटी।

১৮৪৫ সাল ১৬ আপ্রিল।

হাসিল ও নিমক ও আফীন বোর্ডেব সেক্রেটারী প্রীযুত এচ ডবলিউ টরেন্স সাহেব পনের দিনের **ভূটা পাই**রা-ছেন। ঐ বোর্ডের ডেপুটা সেক্রেটারী 🖴 যুত এচ পামর সাহের তাঁহার অনুপস্থানপর্যান্ত ঐ কর্ম নির্বাহ করি বেন।

**छा**शनश्रदात कालक्षेत्र बीयुङ अह वि व्यवस्थार्ड সাহেব আপনার মোকামে পঁতছিবার নিমিছে যে ভূটী পান্ ভদতিরিক্ত আরু এক মাদের ছুটা পাইয়াছেন।

আসামের গে'আলপাড়ার সিবিল আসিফান্ট চিকিৎ-দক জীযুত ডবলিউ আর বরস্ সাহেব গত মাদের ৫ ভারিখে যে ছটা পান্ ভদভিরিক বীয় কর্মোপলকে এক মানের ছুটী পাইয়াছেন।

আসামের গৌলাটীর আসিফীন্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত কে এম স্কট সাহেব স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে ছয় মানের ছুটা পাইয়াছেন।

সারণের সিবিল আসিফীট চিকিৎসক সীযুত আব জে ব্রাসি সাহেব গত ১৭ ফেব্রুজারি তারিখে যে ছটা পান্ ভদতিবিক্ত আলামি মাসের ১৫ তারিবপেয়াত ছুটী পাইয়ছেন।

১৮৪৫ সাল ১৯ আপ্রিল।

কলিকাতাৰ শ্ৰীযুত লার্ড বিশপ সাহেবের নিজ ধর্মো-পদেশক আযুত জে এচ প্রাট সাহেব ইঙ্গলও মেশে গমনার্থ ছটা পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मान ১৬ चाञ्चिन।

नाक्रमा फ्रांटिन श्रीयु इ दाहि । अन्तर्विम श्रवद्वनद्व मा-হেব অকুম করিরাছেন দে ১৮৪১ সালের ১০ আইনানু. সারে আরাকান দেশের আক্যাবস্থান রেজিউরী করণের वन्दव हरेदक ।

১৮৪৫ मान ১৯ चाश्रिन ।

**এ**য়ত জি ডবলিউ বাটী সাহেব ভাগলপুরের কালেক-ট্রীর কর্মের ভার বর্তমান মাদের ১৪ তারিখে 🛍 বৃত আর সি রেক্স সালেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

বাললা দেশের প্রীযুত রাইট অনর্বিল গ্রুরনর সাচে বের ছকুমক্রমে।

> এফ জে হালিডে। वाक्ना म्हल्यं शवर्गप्रत्वेत स्वत्क्रोती।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশ্ভিহার।

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUITA.

In the matter of JOHN ALEXANDER DE-VERELL, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday the fifth day of April instant, it was

[Government Gazette, 22d April, 1845.]

শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

যোত্ৰহীন

জান আলেকজাণ্ডর তেবরেল সাহেবের वियत देशांद्र बाहा नशान म्बन वारेटल्ट स्य वर्षशान rdered that the hearing of the matters of the Petition of the Insolvent abovenamed should be adjourned to Saturday the third day of May next.

W. N. HEDGER,

Insolvent's Attorney.

Calcutta, 15th April, 1845.

In the matter of GEORGE JEPHSON, of Bankshall Street, in the Town of Calcutta, late a member of the Firm of Jephson and Co., an Insolvent,

On Saturday the fifth day of April instant, it was ordered that the hearing in this matter be adjourned until Saturday the third day of May next, with liberty to the said insolvent to amend his Schedule or to file an additional amended Schedule

Downing and Owen,
Insolvent's Attornies.

Calcutta, 15th April, 1845.

In the matter of GEORGE DOUGLAS ROE-BUCK, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the seventh day of April instant, It was ordered that the said Insolvent be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the several debts, due from him to the following persons; -that is to say, Messieurs Dick and Company; Mcrwanjee Parsee; Jewanjee Parsee; Ramseroop; Mulkunt; Merwanjee Parsee; Pestonjee Parsec; Agra Bank, Captain R. G. Macgregor, Secretary; W. Learmouth, Esquire; J. W. Alexander, Esquire, assignee of the late firm of Messicurs Fergusson and Company; W. C. Hurry, Esquire, assignee of the late firm of Alexander and Company, or the assignee for the time being; Dhunjee, Messieurs Crump and Company; Proprietor of the Agra Press; Messieurs Samuel Smith and Company; Messieurs Munro and Company; Hunsraj; Salikram; Mr. Brierly; Juggernauth Baboo; Printer of the Delhi Gazette; Kallee Baboo; Kunje Chota Loll; Bindrabund; Messieurs Ranken and Company; Messieurs Engalbert and Company; Miss Rees; Jewjee; Messieurs Pittar and Company ; Kurreemally ; Guddoololl; Gopal Nynsook; James Davidson, Esquire; and Lieut J. Walker, unless cause be shewn to the contrary on Saturday the seventh day of June next.

BAILLIE, MOLLOY and MACKINTOSH,

Attornies for the said Insolvent.

Calcutta, 18th April, 1845.

In the matter of JOHN TURTON, an Insolvent.

On Saturday the 5th day of April instant, upon an application of the Assignce in this matter, It was ordered that the said Assignce do from and out of the sum of Co.'s Rs. 1167-1-3, in his hands, pay a dividend at the rate of Co.'s Its. 10 per cent. (which will amount to the sum of Co.'s Its. 759-2-3,) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent, so soon as such

আপ্রিল মানের ৫ ভারিথ শনিবারে এই আদালতের বৈঠকে তকুম হইল বে উক্ত যোত্রহীনের স্বথাক্তের তাননি আগামি যে মানের ৩ তারিথ শনিবারে ছইবেক।

> ডবলিউ এন হেজর। যোত্রহীনের উঞ্চীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ১৫ আপ্রিল।

পূর্বে কলিকাতা নগরে বংশাল রান্তার জেফসন্ কো-স্পানির কুঠার অংশী যোএহীন

# জর্জ জেফদন দাহেবের

বিষয়ে এই আদালতে বহুমান আপ্রিল মাসের ৫ তারিও শনিবারে ভকুম হইল যে এই বিষয়ের স্থাননি আগামি বে মাস্ট্রের ও ভারিও শনিবারে হইসেক। এবং উক্র যোত্র-হীন আপনার তফর্সলৈ শুধরিবাণ অথবা অতিরিক্ত স্থধরা ভফ্সীল দাখিল করিবার অনুমতি পাইরাছেন। ভৌনিং এবং ওয়েন।

যোত্রহানের উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৫। ১৫ আপ্রিল।

যোত্রহীন জার্জ ভগলস রোবক সাহে বের বিষয়ে ইতার ছারা সমাদ দেওয়া যাইতেতে ফে কর্তমান আপ্রিল মাসের ৭ তারিখে ভকুম চটল যে আগামি জুন মাসের ৭ তারিশ্ব শনিবারে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে উক্ত যোত্রহীন নীচের লিথিত মহাশয়েরদের সকল দাওয়া ও দাবীহইতে একেবারে মৃক্ত হন বিশে-ষ্ডঃ ডিক কোম্পানি, মেকুজানজি পার্দী, জীবনজি পারসী, রামসরূপ মূলকণ্ঠ, মেক্সানদি পারসী, পেইটন-📾 পার্সী, আগ্রা বেছের সেক্রেটার্নিকাপান আর 🕮 মাণ্ডেগ্র সাহের, ডবলিউ লিয়রমে থ সাহেদ, ফর্গসন কোন্সানির আদৈনি আট ডবলিউ আলেকজাণ্ডর স'-হেব, আলেকজাণ্ডর কোম্পানির সাবেক কুঠার আদৈনি व्यथवा शृक्षकात व्यारेमीन उटिन है में गीत मार्टिय ধনকি, আগ্রা মন্ত্রালয়ের অধ্যক্ষ ক্রম্প কোম্পানি, সাম্-এল ব্রিথ কোম্পানি, মনরো কোম্পানি, চংসরাজ, শালিক त्राम, द्विग्रत्नि मारण्य, स्रामाश तायु, मिली श्रारक्रिए ছাপাওয়ালা, কালা বাবু, কৃষ্ণ ছোট লাল, বৃদ্দাবন, রাঙ্কেন কোম্পানি, এজেলবর্ট কোম্পানি, যিস রিস, জীব জি, পিটার কোম্পানি, করিমালী, গদুলাল, গোপাল নয়নসুখা, জেম্স ডেবিডসন সাহেব এবং লেপ্টেনেট 🖝 ওয়াকর সাহেব।

> বেলি ওমলয় ও মাকিন্টশ। উক্ত যোত্রহীনের উকীল।

क्रिकांडा ১৮৪৫। ১৮ আপ্রিল।

# যোত্ৰহীন জান টটন সাহেবের

বিষয়ে আদৈনি সাহেবের দর-খান্তমতে গত ৫ আপ্রিল তারিখ শনিবারে তকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের ভফসীলে
যে সকল দাওরা মঞ্চুর হইরাকে সেই সকল দাওরা উক্ত
আদৈনি সাহেবের খাভিরজমামতে সাবুদ হইলে উক্ত
আদৈনি সাহেবের হাতে যে ১১৬৭/৩ টাকা আছে ভাহ'হুইতে তিনি প্রত্যেক জন দাওরাদারকে শতকরা ১০১টাকা

[सरर्द्रके लाकि। २४ छ। २२ खादिन ।]

claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said A signee.

Notice whereof is hereby given, Assignee's Office, 18th April, 1845.

The like notice in the matter of LACHLANE ALEXANDER MACLEAN, an Insolvent, in which it was ordered that out of the sum of Co.'s Rs. 1,992-4-6, a dividend at 25 per cent. (amounting to Co.'s Rs. 1,850-12) be paid.

The like notice in the matter of GEORGE DOUGLAS ROEBUCK, an Insolvent, in which it was ordered that out of the sum of Co.'s Rs. 2,638-4-8, a dividend at 9 per cent. (amounting to Co.'s Rs. 2,369-13-4,) be paid.

R. O'Dowda, Assignee.

Calcutta, 18th April, 1845

In the matter of WILLIAM FREDERICK FERGUSSON, THEODORE DICKENS, HEN- কোম্পানির নামে যোভাষ বাণিষ্টাকারী ও মচান্তন পূর্বে RY JOHN LEIGHTON, COLIN CAMPBELL, কলিকাভানিবাদি যোত্রছান ROBERT THOMAS, CHARLI'S HOGG, and উলিয়ম ফেডিক ফর্গদন ও থিয়োডোর ডিকিন্স JOHN HUTCHESON FERGUSSON, late of the ও হেনরি জান লেটন ও কলিন কাছেল ও রা-Town of Calcutta, Merchants and Agents, Trading বট তামদ ও চার্লদ হগ এবং জান ছচিদন কর্মand carring on Trade and business in partnership সুৰ সাহেবের as Merchants and Agents in the Town of Calcutta, in Bengil under the name style on firm of Fergusson Brothers and Company, Insolvents,

NOTICE is heachy given, that by an order of this Court, made in this matter on the 5th day of April instant, it was ordered, that unless cause be shown to the contrary on or before Saturday the 5th day of July next, the indentures of assignment Au\_ust, and 10th day of October of the 5th div 1543, and 26th day of March, and 1st any of June সাভেত্যেইতে লইয়া জীগুও রাবর্ট কাইলে জেনভিন্দ সা 1844 respectively from Patrick O'Hanlon, Esquire, ভেলকে এবং তাহাব লছ আদৈনি প্রীণুত রাবর্ট প্রয়োডা সং the Common Assignee of this Court, to Robert ভেনকে অর্থাণ হব সেই তকুম উক্তরান্ট কাইল জেনকিন্স Castle Jenkins, and his Co-Assignee, Robert O'Dow- সাভেবের বিষয়ে বভিত ভর্তবেক তথাত উক্ত করুমচপ্তনের da, should be declared vacated in so far as the same পুর্বে উক্ত বাবর্ট কাউল ক্লেনকিন্স সাহেব যে কোন কার্য্য relates to the said Robert Castle Jenkins, but so কেনেন ভাহ। এ গুকুম দানা লাৰ্থ চইনেক না ও কোনমতে nevertheless that no act or thing done by the said | অসিদ্ধ হইদেক না। আরো তকুম তইল যে উক্ত বোর্ছী Robert Castle Jenkins, prior to the said order should be annulled or in any wise affected thereby . and it was further ordered, that the said Robert Castle Jenkins and Robert O Dowda, should file their accounts with the Estate and Effects of the said Insolvents up to the said 5th day of July цехt.

SANDES, FRITH and SANDES,

Attornes.

In the matter of the Petition of COLIN CAMP-BELL, lately carrying on business in copartneiship with William Frederick Fergusson, Robert Thomas, Charles Hogg, John Hutcheson Fergusson Theodore Dickens, and Henry John Leighton, at Calcutta, as Merchants and Agents, under the style or firm of Fergusson, Brothers and Company,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the 14th day of April instant, it was ordered, that unless cause be

**डिविटड प्रिट्य वर्षा नर्समूद्ध १६३ ० ७ हे**का प्रि-

देशक नमान त्रक्ता तान। चारैननिद्र मक्तुशामा। ১৮৪৫ गाम ১৮ खाशिम।

যোত্রহীন লাখলান আলেকজাগুর মাকলিন मारहरवद

বিষয়ে উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওরা যাইতেছে ভারাতে অকৃম হইল বে ১৯৯২।২ টাকা হটতে শতকরা ২৫১ টাকা ডিবিডেও অর্থাৎ সর্বাস্থ্য ১৮৫০ গ টাকা নেওরা বার।

যোত্রহীন জার্জ ডগলস রোনক সাহেবের বিষয়ে উক্ত প্রকার সম্বাদ দেওয়া ঘাইভেছে ভাছাতে অকৃষ চটল যে ১৬৩৮/৮ টাতাছইতে শভকরা ৯১ টাকা ডिবিডেও অর্থাৎ সর্ব্বসুদ্ধ ২৩৬৯ ।/ ৪ টাকা দেওরা যার। 

वाक्रमा (मर्ग्य क्रमिकांडा नगरत कर्गमन द्वामव

विষয়ে ইহাৰ ছ'বা সন্থাদ দেওরা যাইতেছে দে বর্তমান আ-প্রিল মানের ৫ তারিখে এই আদালতে অকুম চইয়াছিল যে আগামি জলাই মানের ৫ তারিশ শনিবারে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে ১৮৪৩ সালের ৫ আগষ্ট তারিখের এ৴ ১০ অফটোদর তাবিখেব এবং ১৮৪৪ সালের ২৬ মার্চ তাবিথ ও ১ জন তাবিখের যে প্রকৃমক্রমে উক্ शाबकोदनदामत याल ও मन्मछित आरमनि अम अक আদালতের সাধারণ আদৈনি গ্রিয়ত পাত্রিক ওচানলন নেরদেব মাল ও সম্পত্তিব যে ছিসাব উক্ত বার্ট কাইল জেনকিন্স সাহেব ও রাবর্ট ওড়েন্ডা সাহেবের ছাবা করা গিনাভিল ভালা **ভা্ৰা**বা **আগামি জুলাই মানের ৫ ড**া-রিশপর্যান্ত দাখিল করিবেন।

माजिम ও फ़िथ अँमाजिम। উकोल।

কলিন কাম্বেলের দর্থাস্কের বিষয়ে

তিনি পুর্বে ফর্গসন ব্রাদ্র কোম্পানি নামে বিখ্যাত কৃঠীতে উলিম্ম ফেড্রিক ফর্নদন ও রাবর্ট চামস ও চার্সস हंश 8 जान रिविमन कर्शमन छ शिरब्रारजात डिकिन्म छ হেনরি জান লেটনের অংশী হইয়া কলিকাভাষ মহান্তনী ও বাণিজ্য করিতেন ।

সমাদ দেওয়া বাইভেছে গড় ১৪ আপ্রিল তারিখে এট বিষয়ে জ্কুম ছটল যে আগামি মে মালের ৩ ভারিধ শনিবারের পুর্বে যদি ইচার বিপরীত কোন কারণ না shewn to the contrary on Saturday the 3d day of দুর্শান যার তবে উক্ন যোত্রহীন আপনার বিশেষ ও নি

May next, the Schedule filed by the Insolvent of " private or individual Debts be amended by instring the claim of Messiones Calville, Gilmere and Company, for the sum of Company's Bupees 86-10-8; also the claim of Donald Campbell for the sum of Company's Rupres 2,784, 10-2; also the claim of Henry Barkley Henderson, for the sum of Company's Rupees 1,200; also the claim of Edmund Frederick Waters, for the sum of Company's Rupees 2,235; and also the claim of Benjamin Tayler, for the sum of Company's Rupecs 200, and also by Inserting in the said Schedule the sum of Company's Rupees 931-13-1, as due to the said Edmund Frederick Waters, instead of the sum of Company's Rupees 400, which now appears in the said Schedule as the claim of the said Edmund Frederick Waters, against the Estate of the said Insolvent, and it was further ordered, that Robert O'Dowds, Esquire, should pay to the said Messieurs Colville, Gilmore and Company, Donald Cumpbell, Henry Barkley Henderson, Edmund Frederick Waters, and Benjamin Tayler, Dividends on the said several sums rateably with the other Creditors of the said Insolvent.

#### bandes, Frith and Sandes

In the matter of HENRY LEWIS CHRISTIANA, lately carrying on business in Lyon's Range, in the Town of Calcutta, as a merchant and agent, in copartnership with one Nicholas Chailes Biale, now of Calcutta, and also with one Chailes Alexander Gordon, who have been respectively found and adjudged Bankinpts, under a fiat issued forth against them in Great Britain, under the style or firm of Biale and Company, adjudged entitled on Saturday the fourth day of January, one thousand eight hundred and forty-five, to the benefit of the Act of the Ninth George the Fourth, Chapter Seventy-three, entitled, an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court made in this matter bearing date the third day of April instant, whereby it was ordered that the said Insolvent be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the several joint and separate debts due from him to the following persons .- (that is to suy,) James Alexander; Rodrick Thomas Blechynden, Messieurs Beauchamp and Company , Mr. D Rozano , Dwarkanath Mulick, Mrs. M. A. Gonsalves, Mrs. M. A. Gonsalves; Messieurs Gladstones and Company : R. Graham, Esquire , Lieut.-Col E. Morris , Messieurs Mitchison and Company Captain Demaley and owners of the Barque Consolation; As signee of the late Peter Foster's Estate, Messieurs Purry, Dare and Company; Captain W. Poole; Messieurs R. Plantin and Company; R. Richardson ; Ramnarain Mookerjee ; Ramnarain Mookerjee; G. R. Gordon; Goculchander Gangoly, Goculchinder Gangoly; T. Dickens, Administrator of the into A. Sime, deschood; Captain J. Terry; Mesmount John Enckerateon and Brothers; Messieurs F. Cape and Company; L. M. Dellouza, Require; [अपर्वरमञ्जे व्यवस्थि। ১৮৪६। ३२ जाञिन।]

ব্যাহ্ম বে ডফসীল দাখিল করিয়াছিলেন ভাছা নীচের निथिक मटक म्रानाधिक व्हेटरक में क्क्मीटनत् मट्या কলবিল নিলমোর কোন্দামির কোন্দ্র ৮১॥১৮ টাকার মা-खवा अवर खनामूख कारब्रामंत्र २०৮८॥/२ होकांत्र माठवा এবং ছেনরি বার্কলি হেওর্গনের কোৎ ১২০০১ টাকার দা-স্তমা এবা একবণ্ড ফ্রেড্রিক স্তমাটর্নের কোন ২২৩৫ - টাকার দাওরা এবং বেভিয়েন টেলরের কোং ২০০১ টাকার দাওলা লেখা যাইবেড এবং ঐ ভফদীলে উক্ত যোত্রহী त्नव हेरकेटवेद डेशद अडगड एक्डिक डेबावेटर्मद रव रहार ৪০০১ টাকার মাওয়া লেখা আছে তাহার পরিবর্তে ঐ এডমণ্ড ফেড্রিক ওয়াটর্সের কোৎ ১৩১৮/১ টাকা লেখা ষাইবেক। এবং আরো অকম হইল বে বাবর্ট প্রডৌডা সাহের উক্ত কলবিল গিলমোর কেম্পানি ও ডনাল্ড কায়েল ও হেনবি বার্কলি হেণ্ডর্সন ও এডমণ্ড ফেডিফ ওয়াট্স ও বেঞ্জিমেন টেলবকে উক্ত নানা টাকার বিষয়ে উক্ত যো অহীনের অন্যান্য মহাজনেরদের পাওনা টাকার হিদাব অনুসাবে ডিবিডেণ্ড দিবেন।

লাণ্ডিন ও গ্রিণ ও লাণ্ডিন।

# হেনরি লুইন খ্রীফীয়ানের

যোকসমার তিনি সম্পৃতি কলিকাত। দ্ববে লার্লবেশ্বে এক্ষণকাব কলিকাতা নিবাসি নিকলাস চার্লস বিষালে এবং চার্লস আলেকজাওব গর্ডন সাহেবের অংশী চইরা কলিকাতার সপ্তদাগরী প্র বাণিক্য কর্ম কবিহেন ঐ শেষাক্র দৃষ্ট জন বিরালি কোম্পানি নামে খ্যাত ইঙ্গলও দেশের আদালতের পর প্রয়ানাক্রমে দেউলিরা নির্দ্ধার্য চইরাছে এবং ভারতসর্যে যোত্রতীন গণিবদের উপকারার্থ আইন এই নামে বিখ্যাত চতুর্থ জট বাজাব আইনের ৭৩ অখ্যারের বিধানমতে উপকার পাইবার যোগা ১৮৪৫ সালের ৪ জানুআরি ভারিখে এমত অকুম চইরাভিল।

আভএৰ ইহাৰ ছারা সম্বাদ দেওলা যাইভেছে যে উক্ত আদালত এই যোকদম'র আপ্রিল মাসের ৩ ভারিখে और एकुम कविराजन रम नीराज्य निश्चिष वास्तिविभारक সাধারণমতে ও আলাহিদারণে উক্ত যোএহীন ব্যক্তি यक है।का शारवस मिड है।काब नकल मात्रवहरू जिसि মৃক্ত চন বিশেষতঃ ক্লেম্স আলেকজাণ্ডৰ ও বাদ্ৰিক ভাষস ক্লেচিখেন ও যিসর্স বিচর কোম্পানি ও ভিরো-जाविता जारहर ও चारकामाथ मजिक छ दिवि अम अ গমসালবেস ও প্লাডফীন কোম্পানি ৪ আব গ্রেচেম ও ल्ला केंद्र केंद्र के इस्ति के विक्रिय का न्यानि के ব্যাপ্তান ডেয়ালী ও কন্লোলেল্যন নামক জাহাছের মালিক ও যুত পিটর ফউরের ইকেটের আদৈনি ও পেবি ডেব ভোষ্পানি ও কাথান তবলিউ পুল ও আর প্লান্টেন कान्नानि ও चात्र ब्रिडाईनन ও ब्रामनावाहन मन्या। उ জি আর গর্ডন ও গোরুলচন্ত্র গাসুলী ও মৃত এ সাইমের আডমিনিট্টেটর টি ডিকিলা ও কাপ্তান আই পেরি ও স্থান লাক্ষ্মিন ব্রায়ন্ত কোম্পানি ও এফ কোপ কোম্পানি ও এল এম ছিলুমা ও দৌলত সরাল ও কাসিম নরাল ও निज्ञनम अद् द्रन ६ कामीमाथ वान अद् द्रामक्क দাস ও ওয়াইট বয়ল এবং ভাষণ ও মৃত আই ভোজা-किस ६ औ वर्गिनाम ६ और दम ६ मि वार्डिंड ६ वि अरू, अक अवहर क्षांच्यानि ६ द्रावर्षे दां ६ मामू अम् Dawlet Serang; Cossim Serang; Simpson and Re Cossinauth Doss and Ramrutton Doss; Minister Wight, Boyle, and Thomas; J. Joachim, dectased; A. Cornelius; H. Voss; C. Cardew, Esquire; G. and F. Meyer and Company; Robert Hand; Samuel Smith and Company; J. H. Stocqueler, Esquire; E. Wilkinson; W. Alexander; N. F. Smith and Company; Barclay and Friend; J. Gamble; R. Gordon and Sons; L. L. Limon; Messieurs Courage and Donaldson; Messieurs Maguaired and Company; J. B. Meridith; Messieurs McCave and Company; Messieurs Thomas Ochterloney and Company; Rammohun Sircar; Messieurs Watson and Company, Gonrmohun Sircar; Muttyloli Seal; and Messieurs Brightman and Company; and, also, Woochubanund Gangooly; Messieurs Gibson, Mc-Keller and Company; Mrs. Carbury; Messieurs Hunter and Company; A. Rose; Messieurs Rustomjee Cowasjee and Company; Messieurs Keelan and Company, Messieurs Payne and Company; Messieurs J Jacob and Company, Shamloll; Messieurs Townsend and Company; Messieurs Tulloh and Company; W W. Robinson and Company, Takoordoss Bannerjee; P. J. Saikies; Pearcemohun Sain; Messieurs Arson and Company; Messieurs Koylosschunder Ghose and Company; Denonauth Dutt and Company, M. Christopher; Messieurs Llewelyn and Company; W. H. Gilbert; Nelson, Howard and Company, now J. A Currie and Company: Surroopchunder Doss, R. Scott Thompson and Company; Smith, Chinaman; Sumboochunder Bose, Callypersaud Sain and Company; and Bissanauth Dutt,-unless cause be shewn to the contrary on Saturday the fifth day of July next.

R. GRAHAM, Intolvent's Attorney

Calcutta, April 18, 1845

विश्वं क्यांच्यानि हा औ यह कैंक्याह को देवेंच्यांक्यान ও ভবলিউ আলেকরাঙার ও এন এক বিথ কোম্পানি ও वाहाकि अव- डीवाह विश्व & जारे शावन & जाह गर्डन & ভাঁহার পুত্র ও এল এল লিমন ও করেজ এব৲ ডনাল্ড-সন ও মিসিরর্স মার্যরেরেড কোম্পানি ও মে বি মেরিডিখ মাকেব কোম্পানি ৪ ডাম্স আক্টরলোনি কোম্পানি ও রাষ্ট্রোচন সরকার ও ওয়াটসন কোম্পানি ও গৌর-মোহন সরকার ও মতিলাল দীল ও ব্রাইটমান কোম্পানি ও উৎস্বানন্দ গালুলী ও গিবসন মাকেলর কোম্পানি ও বিবি কার্বরি ও হন্টর কোম্পানি ও এ রোজ ও রক্টমজি কওয়াসন্ধি কোম্পানি ও কিলম কোম্পানি ও পেইন কে-ম্পানি ও জে ভেকবদ কোম্পানি ও শ্যামলাল ও টেমিলেণ্ড কোম্পানি ও ডবলিউ ডবলিউ রাবিসন কোম্পানি ও ठाकुतमान दाँछ्या ও शि स्त्र नार्किन ও शादीस्माहन स्नव ও আর্সন কোম্পানি ও কৈলাসচন্দ্র ঘোষ কোম্পানি ও দীননাথ দত্ত কোম্পানি ও এম ক্রউফর ও লিউ-এলিন কোম্পানি ও ডবলিউ এচ গিলবট ও নেল সন হৌয়ৰ্ড কোম্পানি এইক্ষণে ক্লে এ করি কোম্পানি ৪সরপচন্দ্র দাস ও আর ছট ভাষসন কোম্পানি ও ক্রিথ চিনা ও শন্তুত্র বসু ও কালীপ্রসাদ সেন কোম্পানি ও বিশ্বনাথ মন্ত। যদি আগামি ৫ জুলাই তারিখ শনিবা-রের পূর্বে ইহার বিকন্ধ কোন কারণ দর্শান না যার ভবে উক্ত যোত্রহীন এই সকল ব্যক্তিরুমের মায়হইতে মুক্ত रहेदवन ।

> আর গ্রেহেম। (याज्ञेहीत्मत् उक्रीन।

কলিকাতা। ১৮৪৫। ১৮ আপ্রিল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্তিহার।

TO BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

By Messieurs Mackenzie, Lyall and Company, at the Exchange Commercial Sale Rooms, on or about Friday the 9th day of May next, to the highest bidders, without reserve, the following extensive and Valuable Talooks and Zemindaries in Jessore, viz.-

Lot. 1. All that one full undivided moiety or equal half part or share (the whole into two equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called and known by the name of Dhee Bagut, situate lying and being in Pergunnah Santore, in the district of Jessore, and Province of Bengal.

Lot. 2. And, also, all that other full undivided moiety or equal half part or share (the whole into two equal parts or shares being considered as divided) of and in all that the said Talock or Zemindary, commonly called and known by the name of

यत्नाहरत् नीरहत् निश्चि दृश्य श वक्षम्मा स्त्रीमार्ती আগামি যে সাসের ১ তারিশ বৃহস্পতিবারে এক্সচে 🛊 নীলাম হরে মাকেঞ্জি লাবল কোম্পানির বারা বিক্রব হট-বেক যে ব্যক্তি উচ্চ মুগ্য ডাকিবেক ভাছাকেই বিক্রয় কর। যাইবেক।

बाउँ ३। वाजना मारण घरणावत किनात मारज अत-গৰার শামিল ও ভবাধ্যব্তি ডিহী বাগৎ নামেতে খ্যাভ বে ভালুক অথবা জমীদারী সৃষ্ট সমান ভাগে বিভক্ত হয়-রাছে তাহার সম্পূর্ণ অবিষক্ত অইভাগ।

मांगे २। डेक वालमा लिएन डेक वरणाहत्र क्रिमात् উক্ত নীতর পর্যমার শামিল ও ডক্সাছিত ডিছী বাগৎ बादमञ्ज बाज डेक रव डानुक चथरा स्वरीमाही मृत्र সমামভাগে বিভক্ত হটরাছে ডাহার সম্পূর্ণ অবিভক্ত অপর Dhee Bagut aforesaid, situate lying and being in আছিলায় । এই অস্ত্রাংশের প্রাকৃতি ইয়ায়া মহন্ত পাল

[Government Gasette, 22d April, 1845.]

Pergentish Santore aforesaid, in the district of Jessore aforesaid, and Province of Bengal aforesaid, held in Putteoneah from Nilopumi Paul Chowry, of Ranaghaut, in the Zillah of Nuddeah, Zemindar, the lease being granted in the name of Sonatun Koondoo, for and in trust for Joychunder Paul Chowdry.

Lot. 3. And, also, all that one full undivided fourth part or share (the whole into four equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called or known by the name of Lot Pergunnah Dootteah, Hossainpore, Bagmarah, Magoorah Gholah, and Mooragatcha, situate lying and being in the Zillah of Jessore and Province of Bengal aforesaid, the Annual Sudder Jummah or Government Revenue of which said Talook or Zemindary is bicca Rupees forty-four thousand three hundred and sixty-four, eleven annas, four gundahs and two cowres.

Lot. 4. And, also, all that one full undivided fourth part or share (the whole into four equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Tulook or Zemiudary, commonly called and known by the name of Turruff Sidhepassah, attuate lying and being in the Zillah of Jessore aforesaid, the Annual Sudder Jummah or Government Revenue of which said Talook or Zemindary is Sicca Rupees\* two thousand one hundred and eighty-nine, five annas, five gundahs and two cowriges.

Lot. 5. And, also, all that one full undivided fourth part or share (the whole into four equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called and known by the name of Mouzah Bistnopore, situatelying and being in the Zillah of Jessore aforesaid, and Province of Bengal aforesaid, the Annual Sudder Jummah or Government Revenue of which said Zemindary is Sicca Rupees three hundred and sixteen, one anna, and eleven gundahs.

Lot, 6. And, also, all that one full undivided moiety or equal half part or share (the whole into two equal parts or shares being considered as advised) of and in all that piece or parcel of land situate lying and being at Sootanuty, in or near Calbutta aforesaid, containing by admeasurement eleven cottabs and eight chittacks, be the same a little more or less and butted and bounded as follows,—that is to say, on the north by a piece or parcel of ground formerly the property of the late Classimuth Dutt, on the bouth by a piece of ground formerly the property of the late Joyram Ghose, on the east by the piece of ground formerly the property of the late Goccol Caunder Dutt, and on the west by the Company's Road.

N. B.—The above premises are advertised for sale by trustees, under mortgages, containing powers of sale; and purphases will not be allowed to object to the Title after bidding, but must take it as at stands. The tiste-deeds, in the possession of the trustees, may be inspected on application to Manierus Denman and Abbott, junior, 11, Old Post Office Street, Calcutta.

ृ [नुक्तिद्रामी लाहुन्हि २५ वह १ २२ व्यास्तिय ।]

টোপুরীর ভরতে সমাত্র কুথের নাবে জিলা মদীরার রানাক্ষটের জনীয়ার মীলকর্মল পালটোপুরীর স্থানে পঞ্জা বিভাজে।

লাট ও'। এবং উক্ত বাজলা দেশে বশোহর জিলার শামিল ও তথ্যছিত দুতিরা ও অনেনপুর ও বাহমারা ও মাইরা গোলা ও মৃড়াগাছা লাট পরগমা নামেতে বিখ্যাত বে ডালুক বা জমীদারী চারি সমান ভাগে বিজ্ঞক হইরাছে ডাহার এক সম্পূর্ণ অবিভক্ত চতুর্থাংশ বিক্রম হইবেক। উক্ত ডালুক বা জমীদারীর বালিরানা সমর জমা সিক্কা ৪৪৩১৪ ॥/৪॥ টাকা।

লাট ৪। এবং উক্ত যশোদর জিলার শামিল ও তথ্য-ধার্মিত তরফ সিদ্ধি পাসা নামেতে বিখ্যাত সে তালুক অথবা কমীদারী চারি সমান ভাগে বিভক্ত হুট্যাছে তা-হার এক সম্পূর্ণ অবিভক্ত চতুর্থাংশ বিক্রের হুটবেক। এ তালুক অথবা কমীদারীর সালিরানা সদর কমা সিক্কা ২১৮৯ ।/৫॥ টাকা।

লাট ৫। এবং উক্ত বাললা দেশে উক্ত যশোহর
জিলার শামিল ও তথ্যধান্থিত যৌজা নিকুপুর নামেতে
বিখ্যাত যে তালুক বা জমীদারী চারি সমান ভাগে বিভক্ত
হরাছে তালার এক সম্পূর্ণ অবিভক্ত চহুর্থাংশ বিক্তর
হরবেক। উক্ত জমীদারীর সালিয়ান। সদর জমা সিক্তন
৩১৬/১১ টাকা।

লাট ও। এবং উক্ত কলিকাতার নিকট স্তান্টিৰ শামিল ও তথাধাছিত যে এক এও ও বন্দ ভূমি দুই সমান অংশে বিভক্ত হর তাতার এক সম্পূর্ণ অবিভক্ত অদ্ধাংশ বিক্রের হইবেক। করীপক্রেরে তাংার পরিমাণ কম সেশ ॥১॥ এগার কাটা আট ছটাক তাহা এইরপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগে যে এক এও ভূমি পূর্বের মৃত কাশীনাথ দত্তের ছিল তাহা ও দক্ষিণ দিগে যে এক এও ও বন্দ ভূমি পূর্বের ক্ররাম হোবের ছিল তাহা, ও পূর্ব্ব দিগে যে এক এও ভূমি পূর্বের ক্ররাম হোবের ছিল তাহা, ও পূর্ব্ব দিগে যে এক এও ভূমি পূর্বের স্কুত্ব গোকুলচন্দ্র দত্তের ছিল ভাহা ও পশ্চিম দিগে সরকারী রান্ধ।

মন্তব্য কথা। উক্ত সকল ভূমি নীলাম করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত বন্ধতী পত্রানুসারে টুফিরা নীলাম করণার্থ প্রকাশ করিতেছেন এবং যাহারা ক্রম কনিবেক তাহাবা ডাফিবার পরে অধিভারের বিষয়ে কোন আপত্তি করিতে পারিবেক না কিন্দু জুমি বেষন থাকিবেক তেমনি লইতে ক্ষতেক। টুফিরনের হাতে বে দলীলমন্তাবেক আছে তাহা ক্লিকান্তার ওল্ড পোই আফীনের রান্তার ১৯ নহরী কাইতে ডেন্মান এবং আবই সাহেবের নিকটে ভানাইক্লে দেখিতে, পাওলা যাইবেক।

#### WANTED

An English writer for an Indigo factory, who is thoroughly conversant with Bengales and English Factory Accounts. Salary 25 per month.

Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters Club, Pubna.

विकाणम् ।

্ নীলকুঠীর নিমিত্ত বিশ্ব ক্রম কেরটোর দরভার আছে উচ্চার আবশ্যক যে উত্তয়রতো বাললা ও ইপরেজী ভাষাতে নীলকুঠীর হিলাবের যোধ থাকে। যেতন সালে ২০১ টালা ক্রমুত বাবু গুরুতমুগ সাল্যালের নিকটে আবেরণ ক্রিলে ডক্ত পাইবেন।

পাবনার কুঠীওরালারদের সভা। পাবনা।

NOTICE is hereby given, that an application has this day been made to the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, in its Ecclesiastical Jurisdiction, for letters of administration, to all and singular the Goods, Chattels, Rights, Credits, and Effects which were of Ramdhone Coopooreah, late of Burrabazar, in the Town of Calcutta, Hindoo inhabitant, and Cloth Merchant, deceased to be granted to Robert O'Dowda, Esquire, the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court for the time being.

W. N. HEDGER, Proctor. Calcutta, 5th April, 1845.

ইহার মারা সন্থাদ দেওরা যাইতেছে যে ফলিকাতা নগরের বড়বাজারনিবাসি হিন্দু ও কাপড়িরা মহাজন সৃত রামধন কুপুরিরার যে সকল দুব্য ও জিনিস ও অধিকার ও দাওরা ও সম্পত্তি থাকে তাহার লেটর্স অফ আডমি-নিস্ট্রেসন একণে সুপ্রিম কোর্টের এক্লিনিরাক্তিকেল রেজিক্টর জীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবকে দেওরা যার এইমত দর্ধান্ত বাঙ্গলা দেশের কোর্ট উলির্ম রাজধানীর সুপ্রিম কোর্টের এক্লিসিরাক্তিকেল এলাকার অদ্য করা গিরাছে।

ডবলিউ এন হেজর। প্রকৃষ্টর।

কলিকাতা ১৮৪৫। ৫ আপ্রিল।

#### রিসিবর আফিস। ভালকাত ইজারা।

উমেশচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগুর বাদী প্রেমচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগুর প্রতিবাদী।

সকলকে জাত করা যাইতেছে যে আগামি ১ • মে শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘটার সময় সুপ্রেম কোর্টের দিনিবর শ্রীযুত রাবর্ট ওড়োডা সাহেব তাঁহার আফিসে দং শ্রীযুত উমেশচন্দ্র পাল চৌধুরী ও ৺ রক্তরেল্প পাল চৌধুরীর ওয়ারিশয়ানের নীচের লিশিত তালুকাতের ইন্ধারার ডাক লইবেন অতএব বাঁহার। ইন্ধারা লওনেক্ষ্ক হয়েন এ সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত ছইবেন।

- ১ मरा। जिला नमीहा शहरात वारायाहा हर स्पेटिंग।
- ২ मका। জেলা ঐ ঢাকলে श्रीनगर डिरि जनस्थूत ७९ २६ स्रोटस।
- ৩ দফা। জেলা ঐ তর্ফ মনসফপুর ২৫ মৌজে।
- ৪ দফা। জেলা ঐ ডিহি রাজপুর ১৮ মৌজে।
- ৎ দফা। জেলা ঐ চাকলে ধুলিরাপুর ও চিহি কৃষাপুর ৫৬ মৌলে।
- ১ দফা। জেলা ঐ ও জেলা ২৪ পরগনা তালুক দিঘল গাঁ ৬ মৌলে।
- দফা। দ্বেলা যশোহর পরগনে দাঁতিরা ডিহি বাজিৎপুর ৩৬ মৌজে।
  আর্থ বৃত্তার রিদিবর আফিনে ভত্তর করিলে জানিতে পারিবেন ইতি।
  রিদিবর আফিন কোট হৌন নন ১৮৪৫ নাল ভারিও ১০ আপ্রিল।

#### বিজ্ঞাপন।

জ্ঞাপন করা যাইডেছে যে জ্ঞিরামপুরে জ্ঞীমনোহর মিজির ছাপানানার নবছীপসক্ষতা নুতন পশ্তিকা উত্তম কানমে মুদ্দাকিতা হইয়া প্রস্তা হইরাতে মুল্য ॥॰ আট আনামাত্র। এবং উক্ত মিজির নিকটে খুল্য পাঠাইলে তিনিই গ্রাহকের নিকটে পশ্তিকা পাঠাইবেম। ডিমিজ গেজেটসম্পাদকের নিকটে পত্র লিখিবার আবশ্যক নাট ইতি।

[Government Gazette, 22d April, 1845.]

बिहामभुद्दहर वज्रानदः बियुङ साम काणमम जास्टरकर्वृक मृत्नुङ।



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

# গ্ৰৰ্থনৈপ্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 29, 1845.

# কলিকাতা মঙ্গৰার ১৮৪৫ সাল ২৯ আপ্রিল।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM. HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE.

THE 19TH APRIL, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 19th of April, 1545

1c1 No --- or 1845.

An Act to provide for the appointment of Nazirs in the Moonings's Courts.

I. It is hereby enacted, that so much of Clause 4, Section 5, Regulation VII. of 1832 of the Bengal Code, as enacts that certain duties assigned to the Nazir of the Judge's Court shall in the Moonsiffs' Courts be performed by the Moonsiffs themselves, and that the Tullubanah levied in the Moonsiff's Court shall only be three-fourths of what is levied in the Judge's Court, is repealed.

II And it is hereby enacted, that within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, the Moonsiffs shall, from and after the passing of this Act, retain on their Establishments Nazirs to whom the provisions of Clause 8, Section 14, Regulation XXVI. of 1814 of the said Code shall be applicable.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 19th day of June next.

> G. A. Businer, Secy. to the Govt. of India.

व्यारेत्वत्र भुगाविषा।

ফোর্ট উলিরম দেশীর ডিপার্টমেঞ্ট। লেক্সিসলেটিব।

ইঙ্গরেরী ১৮৪৫ সাল ১৯ আপ্রিল। প্রস্তাবিত স্থাইনের নীচের লিখিত যুসাবিদ। ইঙ্গরেরী ১৮৪৫ সালের ১৯ আপ্রিল তারিখে হনুর কৌলেকে

প্রথমবার পাঠ করা গেল।

ইসরেজী ১৮৪৫ সাল --- আক্ট। মুনদেকের আদালতে নাজির্দিগকে নিবুক কর্মদের অকুম করিবার বিষয়ি আইন।

১ ধারা। ইহাতে শুকুম ঘইল যে বাললা লেশের চলিত ১৮৩০ সালের ৭ আইনের ৫ ধারার ৪ প্রক্রারণের যে ভাগে শুকুম আছে যে বাল সালেবের আলালতে যে কর্মা নাজিরের প্রভি আর্পণ আছে সেই২ কর্মা মূলসেকের আদালতে মূলসেকেরা নিজে করিবেন এবং মূলসেকের আদালতে যে ভলবানা লঞ্জা ঘাইবেক ভাহা বাল সাহেবের আদালতদশক্ষির ভলবানার চারি ভাগের ভিন ভাগ ছলবের আহা রন্ধ ছইল ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে অকুম হইল বে বাজলা দে-শের ফোর্ট উলিয়ম রামধানীর অধীন দেশে এই আইন জাবী হগুনঅবধি এবং তাহাব পবে মুনদেকেরা আ-পনং সিবিশভার নাজির নিযুক্ত করিবেন। ঐ নাজিরের-দের বিষয়ে বাজলা দেশেব চলিভ ১৮১৪ সালের ২৬ আইনের ১৪ ধারার ৮ প্রকরণের বিধান থাটিরেক ইতি।

ছকুম হটল যে একণে পাটকরা মুসাবিদা সর্ক সাধা রণ লোককে জানাইবার নিছিতে প্রকাশ হয়।

স্থকুম হইল যে আগামি ১৯ জুন তারিখের পর ভারতবর্বের ব্যবস্থাপক কৌলোলের যে প্রথম বৈঠক হয় ভাষাতে এই মুলাবিদ্যা পুমরার বিবেচনা করা বার।

> জি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণযেক্টের সেক্টোরী। Jagn C. Marshnan, Bengalee Translator.

The following Davit of a proposed Act was read in Council for the first time on the 19th April 1845:

ACT No. --- OF 1845.

An Act for regulating the Sentences to be passed for offences not of an ignominious or atrocious character.

I. It is hereby enacted, that Sections 3 and 4 Regulation II. of 1834 of the Bengal Code be repealed.

II. And it is bereby enacted, that within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, in all cases of conviction for any offence not of an ignominious or atrocious character, or in which a sentence of imprisonment for five years or more shall not be passed, it shall be lawful for the Courts of the East India Company to sentence the offender, according to the extent of their power, to imprisonment with or without labor, or to fine or to both; and in default of payment of such fine, to imprisonment with or without labour, in lieu of such fine.

III. And it is hereby enacted, that the offences which for the purposes of this Act shall be taken to be not of an ignominious or atrocious character are all offences other than Murder, Dacoity, Highway Robbery, Burglary, Theft, Receiving stolen or plundered property, Forgery, Perjury, Arson, Rape, and attempts to commit any of those offences.

IV. Provided, that the imprisonment to be awarded under the second Section of this Act shall be without irons, except in the case of imprisonment awarded to a person who being a convict has escaped from a gaol, or other place of confinement, or from the custody of guards.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 19th day of June next.

> G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR OBDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 687.

To the Collector of Land Lovenue in the Lover Provinces.

In pursuance of the Orders of the Supreme Government of India, expressed in a resolution of the Financial Department, dated Sist January 1845, and communicated to this Department in Mr. Secretary Dorin's letter to my address, dated the 5th March altimo, on the subject of the rejection of cartain Pyce, decised to be spurious by

ফোর্ট উলিরয়। কলেদীর ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটির

े देशदरकी ১৮৪¢ नाम ১৯ আপ্রিল।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের দিখিত মুসাবিদা ইপরেজী ৯৮৪০ সালের ১৯ আপ্রিল ভারিখে হসুর ভৌলেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল গ

देवदहरी ১৮৪६ गांन----पाक्षे ।

অপ্রান্তনক বা ওর্ভর অপ্রাধ্তিদ্র অন্যান্য অপ্রাধের বিষয়ি দঙ্গের ছকুদের নির্ম করিবার আ-ইন।

১ ধারা। ইহাতে ছকুম হইল বে বাস্থলা দেশের চলিত ১৮৩৪- গালের ২ আইনের ৩ এবং ৪ ধারা রদ হইল ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে ছকুম হইল যে বাললা দেশের ফোর্ট উলিরম রাজধানীর অধীন দেশের মধ্যে অপমানজনক বাধকতর অপরাধন্ডিম কোন অপরাধ লাবান্ত হইলে
অথবা যে অপরাধের নিমিত্তে পাঁচ বংশর কি ভাহার
অধিক মিরাদে করেদের ছকুম নাহর এইমত কোন অপরাধ সাব্যন্ত হইলে কোম্পানি বাহালুরের আদালতসকল
আপনারদের ক্ষমভানুসারে অপরাধিকে পরিশ্রমযুক্ত কি
বিনাপরিশ্রমে করেদের ছকুম অথবা জরীমানার ফকুম
কিম্বা উত্তর দত্তের ছকুম দিতে পারেন্। এবং এ জরীমানার টাকা না দেওরা গেলে এ জরীমানার পরিবর্তে
করেদী ব্যক্তিকে পরিশ্রমযুক্ত কি বিনাপরিশ্রমে করেদের
ছকুম করিতে পারেন্ ইতি।

ও ধারা। এবং ইছাতে ভকুষ ছইল যে এই আইনের অভিপ্রারের নিষিত্তে যেই অপরাধ অপমানজনক বা ওকতর অপরাধের মধ্যে গণ্য ছইবেক না ভাষা এইই অর্থাৎ পুন ও ভাকাইভী ও রাহাজানী ও সিঁধ ও চুরী ও চোরা জিনিস কি ডাকাইভীর ছারা প্রাপ্ত জিনিস লওন ও জালকাগজ করণ ও মিথ্যা সাক্ষ্য দেওন ও গৃহদাহ এবং বলাৎকারকরণ অথবা ঐ সকল অপরাধের উদ্যোগকরণভিদ্ন অপরাধ ইতি।

৪ ধারা। কিন্ত এই আইনের ২ ধারানুসারে বে করে-দের হুকুম হর ভাহা বেড়িব্যতিরিক্ত হুইবেক। কিন্ত দোষ সাব্যক্তওরা করেদী ব্যক্তি যদি ক্লেপ্থানাহুইতে অথব। করেদের অন্য স্থানহুইতে কি পেরাদারদের হাতহুইতে পলার তবে এ ব্যক্তি বেড়িসমেত করেদ হুইতে পারে ইতি।

ছকুম হইল বে এক্ষণে পাঠকরা মুদাবিদা দর্ম সাধা-রুণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হর।

ছকুম হইল যে আগামি ১৯ সুন তারিখের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্দেলের যে প্রথম বৈঠক হর ভাহাতে এই মূলাবিদা পুনরার বিবেচনা করা যায়।

> क्षि এ বুশবি। ভারত্বর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী। John C. Marshman, Bengalee Translator.

আছ্নোপেট জেনরল সাহেবের সরকালর পত্ত।

७৮९ समूत्र ।

বান্দর্গাপ্রভৃতি দেশের জুমির রাজবের মীবুত কালেক্টর সাহেব বরাবরের।

পাটনার কালেক্টর সাহেব কতক পরসা কৃত্রিম বলিরা হের করনের বিষয়ে এবং পামানাতঃ তামার মুদার বিষয়ে ভারতবর্তের সুপ্রিম গবর্গমেট ১৮৪৫ সালের ৩১ জানু-আরি ভারিমের কিনাজিরল ডিপার্টমেটে এক নির্ভার-গের ছারা কর্মত জ্বুম নিরাহিলেন এবং গত মার্চ মানের ৮ জারিমে নেক্টোর্ড জিবুড ভোরিন পাহেব সেই অকুম এই নিরিশ্ভার কান্যমেটিনের । নেই অকুমের উপলক্ষে

Environt Same of the Parties of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the Control of the

the Collector of Patna, and regarding the Cepper Coinage generally, I have the honour to request, that you will be pleased to consider so much of the

Circular No 485, dated 24th August 1832 "That old Pyre, the impression on which is perfectly distinct, should be continued in Circube communed and that Pyce which no longer bear any mark of Original useus or are too much defaced to be fit for resease, but are otherwise in account made and a learly not appearance clearly not spurious, and not ma factured in any of factured in any other placethan the Gowernment ment, and which have come into the treasury in or-dinary course of Paydinary course of Pay ments of the fractiona parts of a Rupee, are not to be reissued but are to be went by the first favor able opportunity to the Calcutta most "

Circular intructions of this Office quoted in the margin as recognizes the post sibility of the receipt into any Government Treasury of Copper Coins, on which no portion of the original inscription should be distinctly legible, to be rescinded, and you will be pleased to hold it as a general rule, that when the inscription, or device, on any legally current Copper Coins is much defaced by ordinary wear, these Coins must not be ressued from

your Treasury, but must be reserved for transmission to the Calcutta Mint.

- You are requested to institute an immediate enquiry into the description of Copper Coins now in your Ire isury and to report at your early convenience for my information, whether any portion thereof consists of Coins on which no portion of the original inscription is distinctly legible, and which therefore are not reissuable, but returnable to the Mint at the Presidency
- For your further information and guidance I beg to annex hereto, a Copy of the Resolution of the Government of Ind a under notice

(Signed) C. MORLLY. Accountant-General

Fort William, Accountant-General's Office, The 15th \pril, 1845

## No FORT WILLIAM FINANCIAL DEPARTMENT The 31st January, 1845

Read again a letter, and its Enclosures, from the Superintendent of the Police Lower Provinces, No. 8, dated the 4th instant, to the address of the Secretary to the Government of Bengal, forwarded by Mr Under-Secretary Turnbull, under the Orders, No. 68, of the Right Honourable the Governor of Bengal, dated the 11th idem, relative to the rejection of certain Pyce deemed to be spurious by the Collector of Patna

Read again the letter No 33, dated the 13th instant, to the Accountant-General, forwarding the papers adverted to.

Read the Orders of the Right Honourable the Governor of Bengal, No 51, dated the 14th instant, forwarding copies of a letter, No 65, dated the 10th idem, from the Board of Customs, Salt and Opium, and of its enclosures.

Read a letter and its enclosures, dated the 16th in-

ভোষাকে আদেশ করিছেটি যে নিয়ে লিখিত \* এই সম্ভব্যের সাধারণ অক্ষমের বে ভাগে লেখে বে ভাযার বে> মুদার উপর জরবের জাসল কথার কোন ভাগ স্পাই-क्रेंट्रें ने का बाहर कारत में द्वार शकात मुम्न नहकाती থাজানাথানার গ্রাহ্য হইছে পারে লেই ভাগ রুদ হইরাছে জ্ঞান করিবা। এবং ভোমার প্রতি এই দাধারণ তকুষ হইল বে আইনমত চলনহওয়া কোন ভাষার মুলুার कथा व्यथवा हिन्द्र यथन निग्नड वावदादब्र बाबा व्यक्ता হইরাছে ডখন সেই মুদ্রা ডোমার ধালানাখানাহইতে আরু বাহির চইবেক না কিন্ত কলিকাভার টাকশালে পাঠা-ইবার নিষিত্তে ভাহা আলাহিদা করিয়। রাখিতে হটবেক।

২। ভোমার থাজানাথানায় একণে যেং ভামার মুদ্রা আছে তাহা কোন্থ প্রকার এই বিষয়ের তক্ত অনোণে করিবা এবং যত শীঘু হইতে পারে তত শীঘু আমাব নিকটে এই বিপোর্ট কবিবা যে ঐ ভামার মৃদ্রার যথ্যে এইমত কোন যুদ্ৰা আছে কি না যে ভাহাতে আদল কথাৰ কিছু চিনা না যাওনপ্ৰযুক্ত আৰু খালানাখানা হইতে বাহির হইতে পারে না কিন্তু রাজধানীতে পাঠা-बेटड इबेटवक ।

৩। ভোমার বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্তে এই বিষয়ি ভাৰতসংহ্য গ্ৰুণিমেন্টের নির্দ্ধাৰণের এক নকল তোমার নিকটে পাঠাইতেছি।

त्रि ग्रविल । चारक्कोरलेले स्वमदन ।

क्कार्ष डेलियम। चारककेटलेले स्वनत्न मारम्स्य प्रस्टब थाना। ১৮৪৫। ১৫ चाश्रिन।

\* ১৮৩০ সালের ২৪ আগেষ্ট ভারিখের ৪৩৫ নমুর্বা भवकुगलव चार्डव।

যে পুরাণ পরসার কথা সপার্টরূপে চেনা ঘাইতে পাবে ভাছা পুনর্বাব চলন চইবেক এবং যে পর্সাব আদৌ জববহওনেৰ কোন চিক্ৰ নাই অথবা এইয়ত ছয়া হইয়াছে যে ভাষা পুনর্কাব চলনহওনের অযোগ্য অথচ ঐ প্রদাব আকাব দেখিয়া দপষ্টতঃ বোধ চয় বে ভাষা কৃত্রিয় নহে এবং সরকারী টাকশালছাড়া অন্য কোন স্থানে প্রস্তুত হয় নাই এবং টাকাব অংশেব ন্যায় সাধা বণ বীতিব অনুসাবে খাজানাখানায় পঁতছিয়াছে এইয়ড প্ৰদা চলন হইবেক না কিন্দু সুযোগ হইলেই তাহা কলি-কাতার টাকশালে পাঠান যাইবেক।

> অমৃক নমূব। रकों हैं डेनियम। ফিনান্সিরল ডিপার্টমেন্ট। ১৮৪৫ সাল ৩১ জানুআরি।

পাটনার কালেকটর সাহের কতক পরসা কৃত্রিম বলিয়া एक कदरवा विषय **४ नमुदी य श्रे 8 छादित्थ वाक्र**ला দেশের পোলীদেব সুপরিকেতেও সাফেব বাঙ্গলা দেশের গ্রথমেন্টের সেক্রেটারীর নিফটে লিখিলেন অর্থাৎ যে পত্র এবং ভাচার সঙ্গে প্রেবিত লিপিসকল বাঙ্গলা म्बर्ग विश्व हार्रेषे जानहरिन शवहनद नार्करवर ১১ ভারিখের ৬৮ মন্বরী চকুমক্রমে শীযুত ছোট লেকেটারী র্টর্বল সাহেবের যারা সুপ্রিম গবর্ণমেক্টের নিকটে পাচান সেই পত্ৰ পাঠ হইল।

উক্ত কাগৰপত্ৰসকল ১৩ জানুস্থারি ভাবিধের ৩৩ मध्री त्व भव्यत्र मदम चाक्कोटकेले स्वत्रम मास्ट्रदव নিকটে পাঠান গেল ভাহা পাঠ হইল।

वाजना मारामह अयुक हाजि अमवविन शवहमह मा-एरदार 28 जाहिरचंद्र ६२ मध्यी छक्य भाठे कहा शाम ভাষাতে পরমিট ও নিমক ও আফীনেব বোর্টেব সাচে-বেরদের প্রেরিড ১০ ভাবিথের ৬৫ নমুর্। পরের নকল ও সেই পত্রের সঙ্গে গাঁথা লিপিসকল পাঠান যাব।

३० छात्रित्यत ०० नम्त्री त्व शक्त श्वातकोत्लेले त्वनstant, from the Accountant-General in reply to the | বুল সাহেবের নিবটে পাঠান শিলাছিল সেই প্রের ১৬ No. 33.

#### Resolution.

The Governor-General in Council observes that the inconvenience experienced in the present instance seems to have arisen from the Collector of Pstna, having been in doubt, as to what Copper Coins should be received into the Government Treasury as Pyce of genuine Government Coinage, which have not been declared illegal by any legislative enectment.

Independent of the Copper Coinage issued under the provision of Acts XXI. of 1835 and XXII. of 1844, the Copper Coins which have legal circulation in the Provinces of Bengal, Behar, and Orissa, are the Copper Pyce, struck at the Calcutta Mint, in conformity with Regulation XXV. of 1817, weighting 100 grains troy each, and the half anna piece, and the pie piece, weighing respectively 200 grains troy, and 33.883 grains troy coined under Regulation III. 1831.

Besides these Coins, struck in conformity with the Regulations quoted, there were others previously issued from the Calcutta Mint, which, though not legalized by special enactment, the Government is neverthless undoubtedly bound to recognize.

These may briefly be stated as follows:

From May 1796, down the years 1808-9, single pyce were issued, each weighing 12 annas or 1844 grains, and half pyce, each weighing 6 annus, or 67g grains, the former at 64, and the latter at 128 to one Rupee.

In October 1808, the weight of the single pyre was reduced to 9 annas or 10. 106 grains, and in August 1817 to 100 grains, by Regulation XXV. of 1817. No half pyce of this description appear ever to have been coined.

In 1808-9 Behar single pyce each weighing 101 grains were comed to circulate at 64 to the Rupee.

Moreover from December 1807 down to the passing of Regulation X. of 1809, there was a Comage of Benares double pyce, each of 1964 grains, single pyce of 984 grains, and half pyce each of 493 grains, which though struck for, and remitted to. Benares, can hardly be held to come within the provisions of Regulation X. of 1809.

By Act XIII. of 1826, all pyce struck at the Mints of Benares and Furrukabad, under provisions of Regulations X. of 1809, VII. of 1814, and XXI. 1816, ceased to be legal tenders in the Provinces of Bengal, Behar and Orissa, and by Act XIII. of 1844. Triscoles proc were declared altogether illegal, and withdrawn front circulation.

The only pyce, therefore, likely to be very much worn, which are now properly or legally receivable into the Fatna Treasury are those above enumerated as having been issued from the Calcutta Mint without Regulation prior to the year 1817, and the single pyce coined under the Regulation XXV. of 1817.

[बाबर्वद्यान्ते दबादवरे । ३५८६ । ६३ माञ्चित ।]

letter addressed to him under date the fath idem, । काविर्ध केंग्रेस के अप करवाद अर्क ट्यांद्रिक जिल्-भवन भार घटन।

#### मिक्कीर्द्ध ।

त्थम ह्यं और गेलिए त्यं देशमें हरेत्रात्व छोरात्र और कात्रन বোধ বর বে থে প্রকার ভাষার মৃদ্যু কোর আইনের ভারা दिषारिमीतरण श्रवाण रह मारे अरेवड व्यामर श्रवात कार्याहः युक्ता नर्वकारहरू अकुछ बहरक्का शहना विनदा नंहकांची श्रीकांचांचांचा नंदन वेटिए भारते और विवास তাঁহার সন্দেহ অভিয়োছিল।

**३४७६ नारमद्र १५ चारिन ७ ३४८८ नारमद १२ चारि-**म्बद्ध विश्वमानुषाददं त्व खाबाद पूजुः वास्ति वह खावाहाडा त्वर डाबाँत भूँमा मूटव बाजांना ও व्यवात ও উष्विद्यात चारेनबर्ट हरान चारह छोरा अर्थे? विर्मर्थकः ১৮১৭ নালের ২৫ আইনানুসারে কলিকাভার টাকশালে জর্ব-হওল ভাষার মুদুা ভাহার প্রভোকের **ওলন** ১০০ গ্রেন টুর এবং ১৮৩১ সালের ও আইনানুসারে করবছওল ২০০ গ্রেন টুর ওলনী আধে আনা দুলোর ভাষার মৃদ্রা এবং ৩৩ গ্রেম ও ৩৬৬ ডেসিমল টুয় ওলনী ইল্বেকী এক পাই মুলোর ভাষার মৃদ্রা।

উক্ত আইনানুসারে এইরপে জরবছরো ভাষার মুদ্রা-छाड़ा ठाहात भूर्ख कनिकाडात होकनानहहेल अन्यान्य মৃদ্রা বাহির হটরাছিল এবং যদ্যপি ভাহা চলন হটবাব কোন বিশেষ আইন নাই তথাপি সেইং মৃদ্যু অৱশ্য भवर्गस्यत्मेत्र शाहा कतिएड ग्रहेर्सक।

ন কেপে নেইং মৃদ্র এইরূপে বর্ণন হইতে পাবে।

১৭৯৬ নালের রে মানজবধি ১৮০৮। ৯ নালপর্যান্ত পরসা বাচিব চইরাছিল ভাহার ওলন ১২ বাবো আংনা কিয়া ১৩৪ গ্রেন এবং ৪ ভাগেব ৩ ভাগ। এবং আধা পয়সা চাচার ওলন ছয় জানা জ্বখবা ৬৭ গ্রেন ও ৮ চাগেব ৩ ভাগ। ঐ পরদা টাকার চৌবট্টি আধ পরদা টাকায >२४ हिनादत छलन इंडेल।

১৮০৮ সালের অক্টোবর মাসে পরসার ওজন নয আনা অথবা ১০১ গ্রেন ও ১০৬ ডেলিমেল ধার্য্য হটল এবং ১৮১৭ मारमद स्वांशंखे बारम ১৮১৭ मारमद २० আইনের হার। ভাহা ১০০ গ্রেন টয়পর্যান্ত ক্যান গেল। এই হিসাবে কোন আখে পর্না জরুব হর নাই বোধ क्य ।

১৮০৮। ৯ मारम मुख खरादहरू ১०১ शुन हेय स्वानी পরনা জরব হইল ভাগার মূল্য টাকার চৌষ্টি।

श्रुमण । ১৮०१ मालह सित्मस्य मामस्यरि ১৮०৯ नात्नत > चारेन मात्रीवश्वाभर्यास वात्रागरम ১৯৬ গ্ৰেন ও আৰ্ছ গ্ৰেন ওজনী বিষ্ণ পদ্মনা এবং ৯৮ গ্ৰেন ও সিকি গ্রেন ওজনী পরসা এবং ৪৯ গ্রেন ও আট ভাগের এক ভাগ গ্রেন ওলনী আধ প্রদা লর্ব হইল। দেই প্যদা यमाणि वादाशस्त्रव बाना बहर इहेन अव९ सिंह मृवाय পাঠান গেল তথাপি ভাছা ১৮০৯ সালের ১০ আইনেব विधिद्र मध्या श्राव शथा वहेंद्र भारत ना।

১৮০৯ নালের ১০ আইন ও ১৮১৪ নালের ৭ আইন ও ১৮১৬ দালের ২১ আইনের বিধির অনুদারে যে नकन शहना बादायन ६ क्वकाबादमद्र ग्रेक्नाटन स्वर হয় তাহা ১৮৩৬ লালের ১৩ আইনের হারা সুবে বালালা ও বেহার ও উড়িফাতে আইনমত চলন হওয়া বৃহিত ঘ্টল এবং ১৮৪৪ সালের ১৩ আইনের ছারা সমস্ভ বিশুলী পর্না বেআইনী এমত ছকুম হইল এবং ভাহার **इनन निष्यंश हरेन ।** 

অভএব পাটনার ধালানাধানার প্রকৃতমতে এবং আ-ইনানুসারে লঙনের যোগ্য যে পর্যা অধিক হয়া হইবার महादमा छारा रक्षम डेक्करङ ১৮১৭ मारमह शृर्स আইনভিন্ন কলিকাভার টাকশালহইতে বাহির হওয়া भारता अवर ३৮১१ मार्कद्र २६ **आ**देनाबुनाट्ट क्लि-কাতার বর্বক্রম পরসা।

. The inscription on these latter Coins is as follows:
On the obverse المنه علوس ۳۷ شاءعالم بادشاء
On the reverse يك پاي سكه
अक आहे जिक्का।
पक्ष पार विका

and it is not known, that that on any of the others is materially different.

The Governor-General in Council is of opinion that if any portion of the above inscription remains so legibly impressed on the coin, as to leave no reasonable doubt that it is of the Coinage of the Calcutta Mint, the pyce ought to be still accepted at the Government Treasury.

On the other hand, as the nominal value of the pyce, is so greatly in excess of its real value as Copper, as to afford great temptation for counterfeit imitation, he decides that if there be not legible on the Coin such sufficient trace of its original inscription as clearly to identify it, as of genuine Government Coinage, it shall not be accepted at any Government Treasury.

The Governor-General in Council remarks that by the Circular Orders, issued for the guidance of revenue officers on the 24th August 1832, No. 435, it was directed, that "old pyce," the impression on which is perfectly "distinct, should be continued in circulation by reissue, and pyce which no longer bear any mark of original issue, or are too much defaced to be fit for reissue, but are otherwise in appearance clearly not spurious, and not manufactured in any other place than the Government Mint, and which have come into the Treasury in ordinary course of pixenents of the fractional parts of a Rapee are not to be reissued, but are to be sent by the first favourable opportunity to the Calcutta Mint."

These instructions afforded somewhat too great a latitude in the receipt of defaced pyce, for they recognized the possibility of the admittance into the Treasury of genuine Coin which hore no mark of original issue; as it is possible, that the Officers of the Patna Treasury, may have been so far misled by a doubtful construction of these orders as to have permitted currency to Coins which ought not properly to have been in circulation, and as the Abkars, whose cases are submitted with the letter of the Board of Customs, Salt, and Opium, No. 65, dated the 10th instant, may have been guided by the practice of the Collector's Treasury, the Governor-General in Council is willing to admit the receipt from them in exchange for new Company's pyce at par in tale of so much of the defaced pyce mentioned in their respective petitions to have been taken in the ordinary course of their trade, as can fairly be decided on re-examination, not to be of actual illegal currency or spurious Coinage of the ten Copper Coins submitted by the Board of Customs, Salt and Opium, the six contained in one package, being entitely without inscription, are such as are not receiveable into any और लाखाल मुनात छेनत और कथा बतत हिल।

बार निर्ण الماه عالم بادشاه ۳۷ شاه عالم بادشاه भूग अंग्र निर्ण يك ياي سكم अंग्र निर्ण المنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنابع بالمنا

ভাহা উক্ত কথাহইতে ভিন্ন ইহা স্বাসা নাই।

ক্ষুত গবরনর জেনরল যালাদুর হস্তুর কেঁলেলে যোগ করেন যে উক্ত কথার কোন ভাগ যদি মূলুার উপর এমত সপষ্ট থাকে যে ঐ মূলুা কলিকাভার টাকশালেতে নিভাস্ত করে হওনের কোন সন্দেহ হউতে পারে না তবে সেই পরসা অবশ্য সরকারী ধার্জানাথানার আন্যাপিও পইতে হইবেক।

পক্ষান্তরে পরসার ধাতুর যে মুল্য আছে তদপেকা মুদ্মার হিসাবে পরসার মুল্য এমত অধিক যে কৃত্রিম পরসা করিতে লোকেরদের অনেক প্রবৃত্তি জন্মিতে পারে অতএব শ্রীযুত নিশ্চর করিতেছেন যে মুদ্মার উপর যে কথা আদৌ ভরব চইয়াছিল তাহাতে যদি এইমড কোন চিক্ষ না থাকে যে প্রকৃতপ্রস্তাবে তাহা সরকারী প্রস্থা নিভান্ত চিনা যাইতে পারে না তবে কোন সর্কারী থাজানাথানায় তাহা লওয়া যাইবেক না।

আছিত গবরুনর জেনরল বাহাদুর হজুর কৌলেলে জানাইতেছেন যে ১৮৩২ সালের ২৪ আগফী ভারিশেব ৪৩৫ नमूती य महक्रमह अर्डह हाअत्यह कार्यकाहरूइ-দের উপদেশের নিমিত্তে জারী চইয়া।ছল ভাছাতে এই তকৃম ছিল যে যে পুরাণ প্যদাব উপর জরবছওযা কথা নিতান্ত সপাই আছে তালা খালানাখানাহইতে বাহির कडेवा श्रुनक्वांद्र हलन हवेटवक किन्द्र स्व श्रामात छेशत এমত আরু কোন চিহ্ন নাই যে তালা জরব হইষাছিল কি না টহা নির্ণয় করা ঘাইতে পারে না অথবা যে পয়সা এট মত বিরূপ হটয়াছে যে তাহা পুনর্বার চলনকরা অনুচিত অথচ অন্য বিষয় দৃষ্টে সপ্টতঃ অকৃত্রিম বোধ হইতেছে এবং সরকারী টাকশালছাড়া অন্য ছানে জরব হর নাট বোধ হউতেছে এবং টাকার অংশ বলিয়া সাধারণ লেনা-দেনাক্রমে থাজানাথানায় পঁতজিয়াতে এমত মৃদা পুনর্বার চলন হউদেক না কিন্তু সুযোগক্রমে কলিকাতার টাকশালে পাঠান সাইবেক।

এই ভকুমেতে করবের কথা লুপ্তহওয়া প্রদা গ্রাচ্য হটতে পারিত যেহেতৃক ঐ তকুমের ছারা যে মৃদ্যুর আসল জরবহওনের কোন চিক নাই এইমত মুদ্রা খা-লানাথানায় লইতে নিষেধ নাই। এইমত হইতে পারে গে পাটনার খালানাখানার কর্মকারকেরা এই ছকুমের অনিশ্চিত অর্থ করাতে এইমত ভূম করিয়াছে যে শে মৃদ্যু প্রকৃতপ্রভাবে চলনহওয়া অনুচিত সেইমত মৃদ্যু চলন করিতে ভাহার। অনুষ্ঠি দিয়াছেন। এবং যে আবকারের-**एक्ट एक्थाइ वर्डमान मारमह ३० डाविरथह ७৫ नम्ही** প্রমিট ও নিমক ও আফীনের বোর্ডের সাহেবেরদের পত্রের সঙ্গে পাঠান গিরাছে হউতে পারে যে তাঁচার। कारलक्षेत्र मारहरवत् शास्त्राशासात् रावहातानुमारत কার্য্য করিরাছেন। ভাহারা আপনারদের দর্থাক্তে লে-থে যে আমরা ব্যবসাক্রমে ঘষা পরসা লইরাছি অভএব প্রীযুত গবরুনর জেনরল বালাদুর চত্ত্র কৌন্দেলে অনুমতি করিতেছেন যে সেই পর্যার মধ্যে যে পর্যা পুনর্কাষ পরীক্ষা করিয়া নিভাস্ক বেজাইনী অথবা কৃত্রিম দৃষ্ট না হব এমত হারা পারদা ভালারদের স্থানে লট্য<sub>া</sub> ভাহার পরিবর্ধে গণভিজনুসারে কোম্পানির নৃতন পর-সা দেওরা যায়। পর্মিট ও নিমক ও আফীনের বোর্জেব সাহেবেরাযে দশ ভাষার মৃদ্রা পাঠাইরাছেন তাহাব মধ্যে এক তোড়ার ছর মুদ্যুতে কিছু কথা চেনা যাব না অভএব ভাহা কোন সরকারী খালানাখানার লওরা মাইতে

Government Treasury. The other four bear legible inscriptions and cannot properly be rejected.

The Governor-General in Council directs that immediate instructions be issued to all Officers in charge of Treasuries in the Lower Provinces, recinding so much of the Circular Orders of the 24th August 1832, as admitted the possibility of the resceipt into any Government Treasury of Copper Coins, on which no portion of the original inscription should be distinctly legible, and he desires that it be held as a general rule, that when the inscription of device on any legally current Copper Coins is much defaced by ordinary wear, these Coins shall not be reigned from any Government Treasury but reserved for transmission to the Calcutta mint.

Ordered, that a copy of the foregoing Resolution be communicated to the Bengal office with advertence to the Orders of the Right Honourable the Governor of Bengal above noticed, and that the specimens of pyce be returned to that officer.

Ordered, also, that a copy of this Resolution be transmitted to the Accountant-General for his information, with instructions to carry out the directions contained in the Resolution.

(True Copy)

(Signed) J. A. Dorin,

Secy. to the Govt. of India.

(True Copy)

(Signed) C. Morley,

Accountant-General.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 12.

To the Cwil Judges in the Lower Provincis.

The Court, having frequent occasion, when hearing summary appeals, to require parties to substantiate their assertions by the evidence of witnesses, are pleased to establish the following rule of practice, for the observance of the Civil Judges, and Officers in charge of the current duties of Judge's Offices.

"Whenever a petition may be presented in any Zillah Court, with a copy of a Roobakares of the Sudder Dewanny Adawlut, authorising a party to prove any point which he may have asserted, it will be the duty of the Judge, or Officer in charge of his office, without requiring any express orders, to take the depositions of the with essent who may be produced before him, and record his opinion, as to whether the point in question has been proved or not, allowing the applicant to take an authenticated copy of his Roobakares."

W. Kirkfatrick, Deputy-Register. Fort William, 28th March, 1845.

পারে না অন্য চারি মূদার কথা পড়া যাইতে পারে এবং ভাষা বথার্থাতে হের হইতে পারে না।

অভএব অভুত গবর্নর মেনরল বাহাদুর ছত্ব কৌভোলে বাললাপ্রভৃতি দেশের থাজানাথানার ভারপ্রাপ্ত
সকল কার্যভারককে অনোণে এই ছতুম দিতে আদেশ
করিরাছেন বে ১৮৩২ সালের ২৪ আগকী তারিথের
সরকুলের অর্ডরের বে ভাগে ছতুম আছে বে বে ভাযার
মূলুর উপর আদল করবছওরা কথার কোন ভাগ সপকী
রূপে পাঠ করা বাইতে পারে না ভাহা সরকারী থাজানাধানার লওরা বাইতে পারে নেই ভাগ রন হর এবং তিনি
এই সাধারণ ছতুম করিতেছেন বে আইনমতে চলনহওরা যে২ ভাষার মূলুর কথা অথবা চিক্ত বার্যার
ব্যবহারের বারা অনেক বিরূপ ছটরাছে সেই২ মূলু।
সরকারী কোন থাজানাখানালইতে বাহির ছটবেক না
কিন্ত কলিকাভার টাকশালে পাঠাইবার নিমিত্তে সংগ্রচ
করা বাইবেক।

তকুম হইল যে উক্ত নিষ্কারণের এক নকল পূর্ব্বোক্ত মতে বাঙ্গলা দেশের জীযুত রাইট জনরবিল গ্রহন্মর্ সাহেবের তকুম দৃক্টে বাঙ্গলা দেশের গ্রহন্মেটের দম্ভরে পাঠান যার এবং প্রসার নমুনা তাঁহাকে কিরিয়া দেওবা বার।

ছকুম ছইল যে এই নির্দ্ধারণের এক মকল আ-কেটান্টেট জেনরল সাহেবকে জানাইবার নিমিত্তে ভাহাব নিকটে পাঠান যার এবং নির্দ্ধারণের লিখিত ছকুম জারী করিতে ভাঁহাকে উপদেশ দেওয়া যার।

(যথার্থ নকল।)

ছে এ ছোরিন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটাবী।

(যথাৰ্থ নকল)

मि गर्ना ।

আকেকান্টেট জেনবল। John C. Marshman, Bengalie Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকালর অর্তর।

**১२ समृद्ध** ।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শীযুত সিবিল জন্ধ সাহেব বরাবরেষ ।

সরাসরী আপীল শুনিবার সময়ে আপেলাউ ও রে স্পাত্থেউদিগতে আপনং কথা সাক্ষিরদের ভোৱানবন্দীর ছারা সাব্যস্ক করিন্তে সদর আদালতের সাহেবেবদের বার্য্বার চকুম দিতে হইরাছে অভএব উাহারা সিবিল জল সাহেবেরদের এবং জল সাহেবের সিরিশ্ভার চলিত কর্মের ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকেরদের উপদেশের নিমিত্তে কার্যানির্বাহের নীচের লিখিত বিধান নির্দিষ্ট করিতেত্তন।

"যথন সদর দেওরানী আদালতের এক ক্রবনারীর নকল সমেত কোন দরখান্ত জিলা আদালতে দরপেশ হয় এবং সেই ক্রবনারীতে এই ছকুম থাকে বে আপেলান্ট কিরেলায়েন্ট যালা কহিরাছে ভাষার কোন বিবম সাব্যক্ত করেন্ তথন জজ লাহেবের কি তাঁহার নিরিশ্তার ভার-প্রাপ্ত কার্যাকারকের কর্ত্তবা বে কোন বিশেষ অকুষের আপেক্ষা না করিয়া বে সকল সাক্ষী তাঁহার সম্মুখে উপদ্বিভ করা যায় ভাষারদের জোবানবল্গী লন্ এবং বিবাদের বিষ্দ্রের প্রমাণ হয়রাছে কি মা এই বিষরে ভাষার মত লেখেন্ এবং দর্শান্তকারিকে ভাষার ক্রবকারীর দক্তথ্যহওয়। নকল লাইতে অনুমতি দেন্।"

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর। জোর্ট উলিরম। ১৮৪২। ২৮ মার্চ। No. 14.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court are pleased to intimate, for the guidance of the Judges and Principal Sudder Ameens, that the liability of orders, passed by Principal Sudder Ameens in appeal, to be revised in special appeal by the Sudder Dewanny Adawlut only, does not debar the Zillah Judges from receiving and disposing of applications for permission to review such orders, in exercise of the authority expressly conferred upon them by Clause 2, Section 19, Regulation V 1831.

W.\*Kirkpatrick, Deputy-Register.
I'ort William, 4th April, 1945

#### NOTIFICATION.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 18th April, 1845.

Moonshee Kistochunder Sein, Acting Moonsiff of Issapore, Zillah Chittagong, for one week

Baboo Beneemadhub Shome Moonsift of Kuddungatchee, Zillah 24 Pergunnahs, for one month, from the 7th instant

APPOINTMENTS.

The 18th April, 1845

Moonshee Kyamooddeen, to be Acting Moonsiff of Bhutteearce.

Moulavie Rafutoollah, to be Acting Moonsiff of Puttees

Baboo Poornochund Mookerjee, (who has obtained a diploma,) to be Moonsifi of Howla, Zillah Chittagong

Moulavic Wakeelooddeen, to be Acting Moonsift of Ameergong, Zillah Tipperah

Gholam Abed, (who has obtained a diploma,) to be Moonsiff of Nettrokonah, vice Baboo Radhanath Chatterjee, who resigns

B. J COLVIN, Offg. Register.

### CIVIL APPOINTMENTS.

No 702.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-

NOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 23d April, 1845.

Mr. W. Edwards to officiate as Superintendent of the Affairs of Mysore Princes.

Major T. E. A. Napleton to be a Member of the Ferry Fund Committee of Bhaugulpore, vice Dr. Leckie.

Mr. John Randall Muspratt to be an Assistant to the Joint Magistrate and Deputy-Collector of Furreedpore.

Cazee Ullee Buksh, Moonsiff of Teyhra, in [Government Gazette, 29th April, 1845.]

**३८ वर्ष्त्र ।** 

वाजनाक्षक्षि ज्ञान्त श्रीकृष निर्दिन कर नाट्य बहाबद्धकु ।

নম সাহেব ও প্রধান সদর আধীনেরনের উপদেশের নিমিকে সদর আদালতের সাংক্ষরের জানাইক্তেকে যে প্রধান সদর আমীনের। আপীলী মোকজমার যে তকুষ দেন্ ভাহার থাস আপীল কেবল সদর দেওরানী আমা-লতে হইতে পাবে বটে ভিন্ত এইপ্রযুক্ত জিলার নম সাহেবেবা ১৮৩১ সালের ৫ আইনের ১৯ ধারার ২ প্রকণক্রমে যে বিশেষ জমতাপ্রাক্ত হরাছেম ভদনুসারে উক্ত প্রকার ছকুষ পুনর্বিচার করণের অনুষ্ঠির নিমিকে যে দর্থান্ত করা যার তাল ভাহারদের গ্রাক্ত বিশিক্তি করণের বাধা নাই।

ড়বলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর । ফোর্চ উলিরম । ১৮৪৫ । ৪ আপ্রিল।

#### বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

। विख

১৮৪৫ मान ১৮ चाश्रिन।

জিলা চাটিগার ইচ্ছাপুবের এক্টিৎ যুনদেক জিছুত মুনলী কৃষ্ণচন্দ্র দেন এক সপ্তাহের ছুটা পাইয়াছেন।

ি জিলা চিক্সিশপবগনাব কদমগাছির মুনসেফ বিবৃত বাবু বেণিমাধব সোম বর্ষমান মাসের ৭ ভারি ধার্মধি এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

बिद्धांश ।

১৮৪৫ मान ১৮ আপ্রিল।

জীযুত মুনশী কিয়ামউদ্দীন ভটিয়াবীর এক্টি**ং মুনসেক্ষ** ছইবেন।

্ শীযুত মৌলবী রাফুভুলা পটিয়ার এক্টি**ৎ মুনদেক হই** বেন।

বোগ্যভাব প্রপ্রাপ্ত প্রায়ুত বাবু পূর্ণচন্দ্র মুধ্রুয়া জিল। চাটিগাব হাওলার মুনসেফ হইবেন।

জ্ঞীযুত মৌলবী উকীলউদ্দীন জিলা ত্রিপুরার আমীরগাঁব এক্টি৭ মুনলৈফ হটবেন।

জীযুত বাবু বাধানাথ চাটুষ্যা কর্মে ইশ্ভাফা দেওরাঙে ভাঁহাব পরিবর্বে যোগ্যভার পত্রপ্রাপ্ত জীযুত গোলাম জাবেদ নেত্রকোণার মুনসেফ হইবেন।

বি জে কলবিন। এক্টিৎ রেজিফার।

# ব্রাজকর্মে নিয়োগ।

१०२ वश्रुत्।

वाक्रमा म्हिन्स वियु अवस्थि अनत्विम शवत्नत् नार्ट्यन

ত্বকুম। নিয়োগ।

विद्याचा ।

১৮৪৫ সাল ২৩ আপ্রিল।

ক্ষিযুক্ত এড়ার্ডস সাহেব মহীশূবের রাজারদের বিষয় ব্যাপারের এক্টিৎ সুপরিটেণ্ডেন্ট ছউবেন।

শীবুড ডার্কর লেকি সাহেবের পরিবর্ধে শীবুড মেশর টি ই এ লেপক্টন সাহেব ভাগলপুরে প্রদারার নৌক্ষার ঘারা প্রাণ্ড কাজিল টাকা ব্যরকরণের কমিটির মেশ্বর হুইবেন।

बियुष्ठ जाम द्रांशम यमश्री मारहर कतिम्मूरत काहे के माजिर के उद्योग का स्मिन्त मारहर द्रांति का मिले के हरेदन ।

विक्रांत्र त्रहतात्र मूनानक अधूष कांकी जानी वर्ग

Tirhoot, to officiate, until further orders, as Sudder Ameen and Moonsiff of Monghyr.

Marrama, Darogah of Akyab, in Arracan, is promoted to the first grade, vice Monowur Alli, late Darogali of Sandoway, deceased.

### LEAVES OF ABSENCE.

The 23d April, 1845.

Mr. Joseph Reid, Collector of Beerbhoom, for two years, under Medical Certificate, from the date of the sailing of the Steamer "Fire Queen."

Mr. G. F. Cockburn, Magistrate of Howrah, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 19th ultimo.

Captain W. Mayne, Superintendent of the Affairs of Mysore Princes, for one month, under Medical Certificate.

Baboo Nubboo Chunder Chatterjeea, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Tipperah, for one week, on private affairs.

Syed Mahomed Muhamid, Sudder Ameen of Tirhoot, for fifteen days, on private affairs.

#### NOTIFICATIONS.

The 26th April, 1845.

Mr. T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of Rangpore, made over charge of the current duties of his office to the Officiating Principal Sudder Ameen on the 12th instant, in order to proceed on Circuit Duty.

Mr. James Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, resumed charge of his office on the 18th instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal

चना छकुम ना दश्तांभर्याख मुस्त्रद्वत् मनत् चामेनी **अ मुनदमकी कर्मा मिस्रोह क**दिएवन ।

नारकाश्रद नारदक नारहाना मरमादह जानीद हुड़ा रक्षांटड आहाकारन आक्रांट्यत मारहाना अनुरु याहाय। প্রথম শ্রেণীজুক্ত হ'ইয়াছেন।

## बुग्री।

১৮৪৫ সাল ২৩ আপ্রিল।

वीव खूरमव वालक्षेत्र विद्युष्ठ त्व द्वीष मारहद "कावत কুইন" নামক বাষ্পীর জাহাজের গমনের ভারি ধাষ্ট্রারি চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে দুই বৎসরের ছটা পাইয়া-

হাবড়ার মাজিট্রেট প্রীয়ত জি এক কোবর্ণ সাহেব গড মালের ১১ ভারিখে যে ছুটা পাম ভদভিরিক বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাদের ছুটা পাইবাছেন।

मही मृद्रक वाषावरम् विषक्षा भारत्व मुश्रविद्धि । প্রীযুত কাপ্তান ডবলিউ মেন সাহেব ডিকিৎসকের সটি-ফিকটক্রমে এক যালের ছুটা পাটরাছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসাবে ত্রিপুরার তেপুটা কালেক্টর স্বীযুত বাবু নবচন্দ্র চাটুয়া ধীয় কর্মোপলক্ষে এক সপ্তাহেব ছটা পাইয়াছেন।

ত্রিভতের সদর আমীন বীযুক্ত সৈরদ মহম্মদ মহামীদ ৰীর কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮8¢ गाम २७ चाश्रिम।

রঙ্গপুরের সিবিল ও দেশন জল বীযুত টি ওয়ায়াট नाष्ट्रव नात्यवनात्मती कत्म्य भयनार्थ वर्डयान यात्मत् ১> ভাবিধে আপনাব সিরিশভার চলিত কর্মেব ভাব এক্টি° প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন্।

দিনাজপুবের দিবিল ও দেশন ভর ক্রিয়ত জে গ্রাক সাহেব বর্তমান মাসের ১৮ ডারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

বাললা দেশেব অযুত রাইট অনর্তিল গ্রহনর সাহে-(वर् क्रक्यक्रमः।

> এক জে ছালিডে। वाक्रमा क्रिट्मब शवर्गस्य हेव स्मरक्रीयी।

### INSOLVENT COURT.

#### যোত্রহানেরদের আদালত।

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that under an order made in the matter of PHILLIP RUSSELL MOSS, a Prisoner for debt in the custody of the Sheriff of the Town of Calcutta, on the fifteenth day of April metant, the Shedule filed in the said matter has been amended by the said Phillip Russell Moss, and that the same may be inspected by his Creditors at the office of the Chief Clerk of the said Court, and also that the hearing of the matof the Retition of the said Insolvent, has been surned to Saturday the seventh day of June next. MARSHALL AND WALLER,

Insolvent's Attornies.

Mission Raw, 15th April, 1845.

[शदर्गमने शास्त्रहे । ३৮८६ । २৯ साक्षित्र ।]

শহর কলিকাভাব অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

সমাচার দেওয়া বাইভেছে যে বর্তমান মাসের ১৫ আপ্রিলের তকুম যাগ

ফিলিপ রসেল মালের বিষয়ে হইয়াছে তদনুসারে ঐ উক্ত বিষয়েব দেনা এবং পাওনাষ कर्म याठा माथिन इहेग्राट्स छाता वे किलिश वरमन মালের ছারা শোধন করা গেল এবং ভাহা ঐ আদা-नरहत्र श्रधाम ज्ञार्कत्र मकुत्रश्रामार्ड जाहार महाज्ञरनता ज्यागग्रमशृक्षक निर्विक्षण कविरवन धवर जात वे जक्रम मिनामाद्येव मृत्थास अवग सना जानामि ननिवास १ जुन দিবদ লাগাইত স্থগিত বুহিল।

> যারস্যাল এও ওয়ালর। रेन्नामददर्भेद उँकीम ।

बिनिहान (द्रा। ১৮৪৫ नाम ১৫ আপ্রিল।

( 245 )

In the matter of GEORGE JERRAGIA, an Insolvent,

TAKE notice, that the said Insolvent has pled an amended Schedule, and that the same may be inspected by his Creditors at the office of the Chief Clerk of the said Court, pursuant to an order of this Court, bearing date the fifth day of April instant.

DOWNING AND OWEN,

Insolvent's Attorness.

Calcutta, 25th April, 1845.

In the matter of WILLIAM FREDERICK FERGUSSON, THEODORE DICKENS, HENRY JOHN LEIGHTON, COLIN CAMPBELL, ROBERT THOMAS, CHARLES HOGG, and JOHN HUTCHESON FERGUSSON, late of the Town of Calcutta, carrying on trade and business in partnership as Merchants and Agents, under the name style or firm of Fergusson, Brothers and Company, Insolvents,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the fifth of April instant, it was ordered that the Assignees do from and out of the sum of Company's Rupees two hundred and forty thousand, or thereabouts, pay a Dividend at the rate of Company's Rupees four per cent, upon the several claims, admitted in the Schedule of the said Insolvents, so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignees

Sandes, Unite and Sandes.

কোত্রেহীল জব্ধ কৈকসন সাহেবের বিষয়ে ইহার হাত্রা সন্নাম দেওরা বাইতেছে যে এই আ-বালতের বর্তনাম নাদের ৫ জারিতবর অকুনিজনে উক্ বোরহীন তথরা, তক্ষীল দাখিল করিডালেন এবং মহাতনেরা ঐ আলালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের সক্তর-ধানার তাহা বেখিতে পারেন্।

বোএহীনের উক্তীল।

वालिकाडा ১৮৪৫ । २६ चाश्रिल ।

ফর্গসন ব্রাদর কোম্পানির নামে কলিকাডা নগরে পুর্বেব বৌতায় মহাজনী ও এজেন্টী কর্মকারি যোত্রহীন

উলিরম ফেড্রিক ফর্গদন ও থিরোভোর ডিকিন্স ও হেনরি জান লেটন ও কলিন কাছেল ও রা-বর্ট তামস ও চার্ল্স হগ এবং জান হচিদন কর্ম-দন সাহেবের

বিষয়ে ইহার হারা সম্মাদ দেওরা যাইতেছে যে বর্ত্তহান আপ্রিল মানের ৫ ভারিথে এই আদালতে ভকুম চইরাজিল সে আনৈনি নাহেবেরদের হাতে ক্যবেশ যে
১,৪০,০০০ টাকা থাকে ভাহাইতে তাঁহারা উক্ত যোকহানেরদের তফসীলে ম-প্রুবহওরা সকল দাওরাদাবকে শত
করা কোও ৪১ টাকার হিসাবে ভিবিডেও দিবেন আর্থাৎ
থ সকল দাওরা উক্ত আনৈনি নাহেবেরদের থাতিরজমামতে উপাযুক্তরপে নাবুদ হইলে ঐ টাকা দেওয়া
যাইবেক।

সাণিস ও ফুখ ও সাণিস। **উঠা**টা

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশতিহাব।

TO BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

By Messieurs Mackenzie, Lyall and Company, at the Fachange Commercial Sale Rooms, on or about Friday the 9th day of May next, to the highest bidders, without reserve, the following extensive and Valuable Talooks and Zemindaries in Jessore, viz.—

Lot 1. All that one full in livided moiety or equal half part or share (the whole into two equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called and known by the name of Dhee Bagut, situate lying and being in Pergunnah Santore, in the district of Jessore, and Province of Bengal.

Lot. 2. And, also, all that other full undivided moiety or equal half part or share (the whole into two equal parts or shares being considered as divided) of and in all that the said Tulook or Zemindary, commonly called and known by the name of Dhee Bagut aforesaid, situate lying and being in

যশোহরে নীচের লিখিত বৃহৎ ও বছমুলা জমীদার্বা আগামি মে সাসের ৯ তারিও বৃহস্পতিবারে এক্লচেও নীলাম ঘরে মাকেন্ডি লায়ল কোল্পানির ছার। বিক্রের হই-বেক যে ব্যক্তি উচ্চ মুগ্য ডাকিবেক তাহাকেই বিক্রের কর। যাইবেক।

লাট ১। বাললা দেশে যশোচর জিলাব সাঁতব পব-গনাব শামিল ও তথ্যধান্তিত ডিচা বাগৎ মায়েতে খ্যাত যে তালুক অথবা জয়ীদারী দুই সমান ভাগে বিশুক্ত চই-রাজে তালার সম্পূর্ণ অবিশুক্ত অস্থিতাগ।

লাট ২। উক্ত বাললা দেশে উক্ত যশোলৰ জিলাৰ। উক্ত লাভর পর্যনার শামিল ও ভলখাখিত হিছী বাগৎ নামেতে খ্যাভ উক্ত যে ভালুক অথবা লমীদারা দুই সমান্ভাগে বিভক্ত ছইয়াছে ভালার সম্পূর্ণ অবিভক্ত অপব অর্ছ ভাগ। এই অস্থাৎশের পত্তনি ইলারা জয়চন্ত্র পাল

[Government Gasette, 29th April, 1845.]

Perguanah Santore aforesaid, in the district of Jessore aforesaid, and Province of Bengal aforesaid, held in Puttoonesh from Nilcomul Paul Chowry, of Ransghaut, in the Zillah of Nuddeah, Zemindar, the lease being granted in the name of Sonatun Koondoo, for and in trust for Joychunder Paul Chowdry.

Lot. 3. And, also, all that one full undivided fourth part or share (the whole into four equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called or known by the name of Lot Pergunnah Dootteah, Hossainpore, Bagmarah, Magoorah Gholah, and Mooragatcha, situate lying and being in the Zillah of Jessore and Province of Bengal aforesaid, the Annual Sudder Jummah or Government Revenue of which haid Talook or Zemindary is Sicca Rupees forty-four thousand three hundred and sixty-four, eleven annas, four gundahs and two cowries.

Lot. 4. And, also, all that one full undivided fourth part or share (the whole into four equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called and known by the name of Turruff Sidhepassah, situate lying and being in the Zillah of Jessore aforesaid, the Annual Sudder Jummah or Government Revenue of which said Talook or Zemindary is Sicoa Rupees two thousand one hundred and eighty-nine, five annas, five gundahs and two cowries,

Lot. 5. And, also, all that one full undivided fourth part or share (the whole into four equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called and known by the name of Mouzah Bistnopore, situate lying and being in the Zillah of Jessore aforesaid, and Province of Bengal aforesaid, the Annual Sudder Jummah or Government Revenue of which said Zemindary is Sicca Rupees three hundred and sixteen, one anna, and cleven gundahs.

Lot, 6. And, also, all that one full undivided moiety or equal half part or share (the whole into two equal parts or shares being considered as advised) of and in all that piece or parcel of land situate lying and being at Sootanuty, in or near Calcutta aforesaid, containing by admeasurement eleven cottahs and eight chittacks, be the same a little more or less and butted and bounded as follows,—that is to say, on the north by a piece or parcel of ground formerly the property of the late Cossinauth Dutt, on the south by a piece of ground formerly the property of the late Loyram Ghose, on the east by the piece of ground formerly the property of the late Goccol Chunder Dutt, and on the west by the Company's Road.

N. B.—The above premises are advertised for sale by trustees, under mortgages, containing powers of sale; and purchasers will not be allowed to object to the Title after bidding, but must take it as it stands. The title-deeds, in the possession of the trustees, may be inspected on application to Messicurs Denman and Abbett, junior, 11, Old Post Office Street, Calcutta.

চৌধুরীর ভর্তক সমাতন কুঙের নামে জিলা নদীরার রাণাঘাটের জমীদার নীলকমল পাল চৌধুরীর ছানে লঙ্কা গিরাছে।

লাট ও। এবং উক্ত বাজলা দেশে যশোহর জিলার শামিল ও তথ্যসন্তিত দুভিয়া ও অনেনপুর ও বাঘমারা ও মাধরা গোলা ও মুড়াগাছা লাট পরগনা নামেতে বিখ্যাত যে ডালুক বা জমীদারী চারি সমান ভাগে বিশুক্ত হইরাছে ভাহার এক সম্পূর্ণ অবিভক্ত চতুর্থাংশ বিক্রম হইবেক। উক্ত ডালুক বা জমীদারীর সালিয়ানা সদর ক্রমা সিক্কা ৪৪,৩৬৪ ॥/৪॥ টাকা।

লাট ৪। এবং উক্ত যশোহর জিলার শামিল ও তথ্য-ধার্হিত তরফ সিদ্ধি পাসা নামেতে বিখ্যাত যে তালুক অথবা জমীদারী চারি সমান ভাগে বিভক্ত হইয়াছে তা-হার এক সম্পূর্ণ অবিভক্ত চতুর্থাংশ বিক্রয় হইবেক। ঐ তালুক অথবা জমীদারীর সালিয়ানা সদর জমা সিককঃ ২১৮৯ ।/৫॥ টাকা ।

লাট ৫। এবং উক্ত বাঙ্গলা দেশে উক্ত যশোহর জিলার শামিল ও জম্মধান্থিত মৌলা বিস্ফুপুর নামেতে বিখ্যাত যে তালুক বা জমীদারী চারি সমান ভাগে বিশুক্ত হইয়াছে তাহার এক সম্পূর্ণ অবিশুক্ত চতুর্গাংশ বিক্রয় হইবেক। উক্ত জমীদারীর সালিয়ানা সদর জমা সিককঃ ৩২৬/১১ টাকা।

লাট ৬। এবং উক্ত কলিকাভার নিকট সুভানুটির শামিল ও তথাধান্তিত যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি দুই সমান অংশে বিভক্ত হয় ভাহার এক সম্পূর্ণ অবিভক্ত অর্দ্ধাংশ বিজ্ঞার হইবেক। জারীপক্তমে ভাহার পরিমাণ কম বেশ মুগা এগার কাটা আট ছটাক ভাহা এইরূপে চতুঃসীমাবদ্ধ বিশেষতঃ উত্তর দিগে যে এক খণ্ড ভূমি পূর্বের মৃত কাশীনাথ দত্তের ছিল ভাহা ও দক্ষিণ দিগে যে এক খণ্ড ও বন্দ ভূমি পূর্বের জন্তনাম হোষের ছিল ভাহা ও পূর্ব্ব দিগে যে এক খণ্ড ভূমি পূর্বের জন্তনাম হোষের ছিল ভাহা ও পূর্ব্ব দিগে যে এক খণ্ড ভূমি পূর্বের মৃত গোকুলচন্দ্র দত্তের ছিল ভাহা ও পশ্চিম দিগে সরকারী রাস্তা।

মন্ত্র্য কথা। উক্ত সকল ভূমি নীলাম করিবার ক্ষমভাপ্রাপ্ত বন্ধকী প্রানুসারে টুফিরা নীলাম করণার্থ প্রকাশ করিভেক্তেন এবং ঘাহার। ক্রম করিবেক ভাহার। ভাকিবার পরে অধিকারের বিষয়ে কোন আপত্তি করিতে প্রাইবেক না কিন্ত ভূমি বেমন থাকিবেক ভেমনি লইতে হইবেক। টুফিরকের হাতে যে দুলীলম্ভাবেক আছে ভাষা কলিকাভার ওল্ভ পোই আফীসের রাভার ১৯ মন্ত্রী বালীকে ডেন্মান এবং আবট সাহেবের নিকটে ভ্রমিতিক ডেন্মান এবং আবট সাহেবের নিকটে

[बार्याक्तर साम्बर्ध । ५५% । ६३ चाहिता ।]

#### WANTED,

An English writer for an Indigo factory, who is thoroughly conversant with Bengalee and English Factory Accounts. Salary 25 per month.

Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters Club, Pubna. বিজ্ঞাপন।

দীলকুঠীর নিমিত্ত এক জন কেরাণির দরকার আছে
উবিদ্যা আবশ্যক বে উত্তময়তে বাদলা ও ইদরেচা
ভাষাকে নীলকুঠীর হিনাবের বোধ থাকে। কেতন মালে
২০১ টাকা ক্রিবুল্ল বাবু ওক্লচর্য লাল্যালের নিকটে অছেবণ
উরিলে তক্তা পাইবেদ।

পাবনার কুঠীওয়ালারদের সভা। পাবনা।

NOTICE is hereby given, that letters of administration Ad Colligenda pendenti lite of all and singular the goods, chattels, credits and effects of Rajah Kristonauth Roy Bahadoor, late of Jorasinko, in the Town of Calcutta, Zemindar, deceased, having been this day granted by and under the Seal of Her Majesty's Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, in its Ecclesiastical jurisdiction, to Robert O'Dowda, Esquire, the Ecclesiastical Registrar, and ex-officio administrator of the said Court for the time being, committing to him the collecting and getting in of all and singular the goods, chattels, credits and effects to the said Rajah Kristonauth Roy Bahadoor, deceased, in any wise belonging.

W. N. HEDGER, Proctor

e alcutta, 22d April, 1845.

ইতার ছারা সন্থাদ দেওয়া যাইতেছে বে পুর্বে কলিকাতা নগনের বোড়াসাঁকোনিবাসী মৃত জমীদার রাঙা
কৃষ্ণনাথ রায় বাহাদুরের মুলতবী থাকা মোকদ্দ্রাতে ফে
সকল দুবা ও জিনিস ও দাওয়া ও সম্পত্তি থাকে তাহার
সংগ্রহ করণার্থ লেটর্স অফ আডমিনিস্ট্রেসন বান্ধলা
দেশের ফোর্ট উলিষম রাজধানীর প্রিক্তিমতী মহারাণীর
স্পুপ্রম কোটের মোহরাদ্ধিত হইবা এইক্ষণে উক্ত আদালত্তে এক্লিসিয়াটিকাল রেজিউর ও পদোপলক্ষে আডমিনিস্টেটর প্রিয়ুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেনকে আদা দেওয়া
গিযাছে এসং উক্ত মৃত রাজা কৃষ্ণনাথ রাম বাহাদুরের যে
কোন দুবা ও জিনিস ও দাওয়া ও সম্পত্তি থাকে তাহা
সকল সংগ্রহ ও আদায় করণের ভার ঐ সাহেবকে অর্পণ
হইয়াছে।

ডবলিউ এন হেছর। প্রক্টর।

কলিকাতা ১৮৪৫ সাল । ২২ আপ্রিল ।

রিসিবর আফিস।

ভালুকাত ইঞারা।

উমেশচন্দ্র পাণ চৌবুরীদিগর বাদী প্রেমচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগন প্রতিবাদী।

সকলকে ৯ ১ কর। গাম. ১০ ছ গামি ১০ মে শনিবার বেলা দুই প্রতব এক ঘটার সময় সুপ্রেম কোর্টের বিসিবৰ আছি র রাবটি ওডোডা সাবেব ভাগার আফিনে দম আরু স উমেশচন্দ্র পাল সৌধুরী ও ৮ র জনচন্দ্র পাল সৌধুরার ওবারিশয়ানের নাতের লি গত চালু চাতের ইলাবার ডাক লইবেন অতএব বাঁহার। ইলারা লওনেজ্ব ছয়েন এ সময়ে উক্ত আফিনেস উপস্থিত ক্টবেন।

- ১ मरुः। (अला नमीवा श्रद्धारत टानघादा ४२ (घटन।
- ২ দফা। জেলা ঐ চাকলে জীনগর ডিহি অনম্বপুর এং ১৫ মেলে।
- ৩ দফা। জেলা এ তর্ফ মনসফপুর ২৫ মৌজে।
- 8 मका। क्रमा अ डिश् ताक्ष्मत ३৮ स्मोरक।
- ৫ দফা। জেলা ঐ চাকলে ধলিযাপুর ও ড়িছি কৃষ্ণপুর ৫৬ মেছে।
- ७ मका। दाला बे ९ दाला २८ भवतना जालक नियल ती ५ त्यादाः
- ৭ মফা। জেলা যশোহর পরগনে দ।তিয়া ভিচি বাঞ্চিৎপুর ৩৬ মৌরে।

আরু বৃত্তার রিসিবর আফিসে ভত্তা করিলে ঞানিতে পারিদেন টাও।

রিসিবর আফিস কোর্ট থৌস সন ১৮৪৫ সাল ভারিও ১০ আপ্রিল।

রিসিবর আফিস। 🕡

ভালক ইন্সারা।

षात्रकानाथं ठाकुत्रमिशतः नामी। विकासन्तरी मिशतः প্রতিবাদী।

সকলকে জাত করা যাইতেতে যে জাগামি ২০ মে মঙ্গলবার দেলা দুই প্রহর এক ঘটার কম্ম সুপ্রিম কোটেব বিসিবর জীযুত রাবর্ট প্রটোডা সাহেব ডাঁহার আফিনে জিলা বারাসতের সামিল ও জিলা নদীগার কালেকট্রীন মোতালক তালুক হাবালি শহরের ইজারার ডাক লইবেন অতএব ঘাঁহার। ইভাবা লওনেক্ষুক হয়েন উক্ত সমব রিসিবর আফিনে উপস্থিত হইবেন।

আর্ফ বৃস্তান্ত রিসিবর আফিসে ভত্তর করিলে ভানিতে পারিবেন। রিসিবর আফিস কোর্ট ছৌস ২২ আপ্রিল ১৮৪৫ সাল।

[Government Gazette, 29th April, 1845.]

সকলতে আত বস্থা বাহাৰ বিষয়ে কাৰ্টেৰ কৰিছে। বিষয়ে এই প্ৰতিষ্ঠা কৰিছে বাহাৰ কৰিছে বিশিষ্ট প্ৰতিষ্ঠা কৰিছে। বাহাৰ বিষয়ে বাহাৰ বিশিষ্ট প্ৰতিষ্ঠা কৰিছে। বাহাৰ বিশিষ্ট প্ৰতিষ্ঠা কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে। বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বিশিষ্ট কৰিছে বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহাৰ বাহ

জিলা ভুলুরা পাছসার্থি করিব ।
তরক কথানীতরগ করিব ।
জিলা ঐ পরগানে ঐ
চর আকজল কথানীচরণ
মার চর নিলক্ষীদিগর ।
জিলা ঐ পরগানে ঐ
নিলাম কথানীচরণ মার চর ।
আরু বুভার রিসিবর আফিলে
জানিতে পারিবেন ।
রিসিবর আফিল কোর্ট হৌস
ভারিথ ২২ আপ্রিল ১৮৪৫ সাল ।

বিক্সাপন।

জ্ঞাপন করা মাইতেছে যে শ্রীরামপুরে শ্রীমনোহর মিব্রির ছাপাণানায় নবদ্বীপসক্ষাতা নৃতন পঞ্চিত উত্তর কাগলে মূলুদ্বিতা হটয়া প্রস্তৃতা হটয়াছে মূলা ।৷৷ আট আনামাত্র। একং উক্ত মিব্রিব নিকটে মূলা পাটাটকে ভিনিট গ্রাহকের নিকটে পঞ্জিকা পাটাটকেন। ভ্রিমিছ গেজেট সম্পাদকের নিকটে পঞ্জ লিখিবার আবশাক নাই টিভি।

গিবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৯ আপ্রিল।

🖴রামপুবের যথ্ঞালরে জীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ক : দিত।



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

! গ্ৰণ্মে**টে**র সাজাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MAY 6, 1845.

क्लिक्जा मञ्जनवाद्व ३५ हे छ: जान ७ व्या

CIRCULAR ORDERS OF THE AC- COUNTANT-GENERAL

No. 658.

To the Post-Masters, Abharos Superintendents,
Toll and Custom Collectors in the Lower Pro-

I have the honor to annex for your information and guidance a copy of the Circular instructions this day conveyed by me to the several Collectors of Land Revenue on the subject of the copper currency, in pursuance of orders of the Supreme Government of India expressed in a Resolution of the Financial Department dated 31st January 1845.

(Signed) C. Morles,

Accountant-General.

Fort William Accountant-General's Office, The 15th April, 1845.

No. 689.

To the Collectors of Lund Revenue in the Lower

Provinces

The Deputy-Pay-Master with the Gwalior Contingent having been authorized to grant drafts at 10 days' sight on account of family remittances, I have the honor to request that you will have the goodness to honor all drafts that may be drawn on your Treasury by that Officer, debiting the amounts thereof under the head of Bills Payable of the Military Department in your Treasury accounts, and supporting the debits with the original drafts duly receipted by the Payees.

(Signed) C. MORLEY,

Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office, The 23d April, 1845.

Vide Circular No 687, sent to the Prints on the 16th
 Instant.

[Government Gaustin, Gib May, 1848.]

THE AC- | আস্কোণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের সরকালর পত্ত।

७४४ मध्र ।

বান্ধলাপ্রভৃতি দেশের ভাকের অধ্যক্ষ ও আবজারীর সুপরিটেণ্ডেন্ট ও নৌকার মাসুল ও পর্যিটের জিলুড কালেক্টর সাহেব বরাবরের ।

ভাষার সুদ্যুব বিষয়ি ভারত্বরের সুপ্রিম গর্গন্ধের কিনাশিলরল ডিপার্টমেন্টে ১৮৪৫ সালের ৩১ স্লানুস্থারি ভারিথের নির্দ্ধার বাজ-বের নানা কালেক্টর সাহেবেব নিকটে আমি যে সর্ক্যুলর পত্র উপদেশ ও বিজ্ঞাপনের নিমিত্তে ভোষার নিকটে পাঠাই তিছি।

मि यदिन ।

चारकोरलेले स्वत्वन।

কোর্ট উলিরয়। আক্রোটেন্ট জেনরল সাহেবের সম্ভর-ধানা। ১৮৪৫। ১৫ আপ্রিল।

७४२ नमूद्र ।

বাদলাপ্রভৃতি দেশের জুমির রাজবের শ্রীযুত ফালেক্টর সাহেব বরাবরের ।

গোন্ধ লিরবের সৈন্যের দের ডেপুটা পে মাইর অর্থাৎ
নারের বক্লীকে পরিবারের নিকটে প্রেরণার্থ টাকার
ডাপ্ট অর্থাৎ গুণ্ডী দল দিন মুন্দতে দিবার ক্ষমতা দেওরা
গিরাছে। অভএব ভোষার প্রতি গুকুম দিগুভি বে
ঐ বক্লী ভোষার প্রাজানাথানার উপর যে সকল গুণ্ডী
দেন্ ভাষার টাকা দেও এবং সেই টাকা ভোষার প্রাজাদ
নাথানার হিলাবে মিলেটারী ডিপার্টমেন্টেব দের বিল এই থাভার লেখ এবং ঐই টাকা লাবান্তের নিমিত্তে টাকা
পাওনিয়া ব্যক্তিরদের রীভিমতে আনল গুণ্ডীর উপর
লেখা রুসীদ দেখাইবা।

नि मन्ति।

षाक्कोरलेले कान्त्रम ।

কোর্ছ উলিয়য়। আক্রোটেন্ট জেনরল সাহেবের সম্ভব-খানা। ১৮৪৫। ২৩ আপ্রিল।

 से महसूतमा अब गढ गाटनत २२ छातिए वह २६० मसूति वासन्य गवर्गस्यक लाटनए हैं २०० शृक्षात्र कार्निक स्टेस्स्ट्राः No. 690.,

To the Collectors of Land Renduce in the Easter Provinces.

At the recommendation of the Sudder Beard of Revenue Government having been pleased, under orders in the Revenue Department, No. 212, dated 19th ultime, to accord their statetion to the discontinuance of the Annual Statements A and B required to be transmitted to this Office by the Circular instructions sited in the margin, I have the honor to state that you need not furnish this Department in future with the Annual Statements referred to.

(Signed)

C. Monley,

Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office.
The 25th April, 1845.

#### \* ERRATUM.

To the Circular Order, No. 8, dated the 14th February 1845, Page 172, 6th Line, for "Clause" read "Section."

B. J. COLVIN, Offg. Reguter.

वाक्षाक्षक देहर्गत कृषित तालत्वत व्यक्ष वात्मक्षेत

শন । শানে বিনিউর পরাবদের।
সদর দুর্গি ট্রেবিনিউর পরাবদ্যকার গবর্ণমেন্ট গড
বালের ১৯ জারিখে রেবিনিউ ডিপার্টমেন্টের ২৯১ নম্বরী
হকুমানুগারে এই জনুমতি দিয়াছেন যে পশ্চাৎ লিখিত "
আযার লর্জ্যুগার পরেয় জমুসারে A এবং B চিল্ডিও
যে বার্ষিপ কৈপ্রিয়ৎ এই সম্ভাব্রে পাঠাইবার জকুম ছিল
ভাষা রহিও হয়। অভএব ভোষাকে জারাইতেছি যে উকর
ভালে এই ডিপার্টমেন্টে ঐ বার্ষিক কৈফিয়ৎ জার পাঠাইবার আবশাক মাই।

লি মর্লা ।

আবেকাঠেও জেনরল।
কোর্ট উলিরম। আবেকাঠেও জেনরল সাহেবের দম্ভরথানা। ১৮৪৫। ২৫ আপ্রিল।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

#### অন্তব্ধ শোধন।

বাল্লা গ্রথ্যেট গেলেটের ১৭২ পৃষ্ঠার ও পঁক্তিতে ১৮৪৫ সালের ১৪ কেকুমারি ভারিখের ৮ নম্বরী সর-কুস্টার অর্ডরের মধ্যে "প্রকর্থ" এই শব্দের পরিবর্তে "ধারা" পাঠ কর।

বি জে ফলবিন। এক্টিৎ রেজিউব।

#### CIVIL APPOINTMENTS.

#### No. 746.

# ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL. PROMOTION.

The 30th April, 1845.

The Reverend A. B. Spry, Assistant Chaplain, to be Chaplain from the 7th instant.

#### APPOINTMENTS.

The 30th April, 1845.

The Reverend H. Moule to be Chaplain of Singapore.

The undermentioned Police Darogahs are promoted to the 1st and 2d Grades

Zıllalı.	Thannah	, Name	Grade	
	Budduck, Banpoor,	APRIL, 1845.  Jankeeram Misser, Sadoo Sing,	2d. 2d	
Mymensing, Blackergunge, Shahabad, Tirfloot, Bhaugulpore, Blackergunge, Blackergunge, Backergunge, Patna, Burdwan, Baccorah, Licoghly, Tippereth, Mymensing, Howrah,	Sudder Thannah,  Kewaree, Chounseah, Mozufferpore, Colgong, Bugoorah, Lail Chitty, Kotwallee, Baz, Cuttva, Saitlah, Ampta, Noornuggur, Madasgunge,	Syed Ahmud Allee, Torabooddin, Deb Chunder Ghose, Ramzaun Allee, Sheik Khoorsbed Allee, Kalee Persaud Sing, Onnekaunt Mitter, Shibusth Ghose, Boorgephurn Ghose, Syndudieen, Fynzooddeen, Ramdhun Hijra, Ramchunder Paulit, Ramgwind Reie, strand Chund, Metree Gholam Allee, Uhunder Seekur Chund,	1 st. 1 st. 2 d. 2 d. 2 d. 2 d. 2 d. 2 d. 2 d. 2 d	

<sup>\* 20</sup>th Movember, 1988, तिंव, 564, 20th July 1898, तिंव हुआ । \* ১৮०२ मारणह २५ केटबहर्मात १६० सुमारी ग्रंस काल, ४५०० मार्गहर १,० क्लाहर क्राहिएयह १२० समुदी ग्रंस । [अवर्गुराम्के स्मृत्योग । अक्षेत्र १ क्षेत्र ।]

# ( 'ton' )

Mr. G. Hough to be Deputy-Collector mades, Regulation IK. of 1888 to Bullsoch.

. Mr. L. Barber to be Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833 in Tiguerah.

Mr. W. C. Costley to be Deputy-Collector under Regulation IX. of 1856 in Chittagong. LEAVE OF ABSENCE.

The 30th April, 1845.

The leave of absence, for one month, granted on the 19th ultimo, to Mr. A. A. Swinton, Assistant to the Magistrate and Collector of Monghyn, is cancelled at his request.

NOTIFICATION,

The 80th April, 1845.

Lieutenant H. Hopkinson received charge of the District of Akyab from Mr. J. Morton, Senior Assistant, on the 9th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Socy. to the Govt. of Bengal.

# द्राक्कर्य निरम्ना ।

### ৭৪৬ নমুর।

## বাল্লা দেশের তীবৃত রাইট অনরবিল গবর্নর লাহেবের ছকুম।

# পদ বৃদ্ধি।

১৮৪৫ সাল ৩০ আপ্রিল।

আসিষ্টান্ট ধর্ম্মোপদেশক স্বিষ্ণুত পাদরি এ বি ক্ল্যুই সাহেব বর্তমান মাসের ৭ তারি ধত্মবিধি ধর্মোপদেশক ছইবেন।

#### निद्याश।

১৮৪৫ माल ७ । जाशिन।

শ্রীযুত পাদরি এচ মৌল সাহেব নিলাপুরের ধর্মোপদেশক ইইবেন। নীচের লিখিত পোলীসের দারোগারা প্রথম ও ছিডীর শ্রেণীজুক ইইরাছেন।

জিলা		থানা		नाय				टब्यभी		
•			) >>=	30 म	াল ২ <b>৩ জাপ্রিল।</b>					
वाद्रलचेत् ···	•••	वस्क	•••		ৰ নকীরাম মিশ্র	•••		বিভীয়		
চ্ছিণ কটক	•••	वाक्त्रंब	***	•••	<b>নাধু নি</b> ংছ	•••	•••	À		
			> <b>&gt;</b> 8e	লাল	৩• আপ্রিল।		l			
•			•		•		- 1			
পাটনা		প্রথম কোর্ট গ	<b>ð</b>		সৈরদ্বাসদ আলী	•••	•••	প্ৰথম		
<b>দরমুনলি</b> ∿ছ ⋯		সদর থানা	•••	•••	ভোবাবুদ্দীন …	***		À		
াক্রগন্ধ		কেওয়াড়ী	•••	•••	দেবচন্দ্ৰ ঘোষ ···	•••		<u>a</u>		
শাহাবাদ …		<b>টোসিয়া</b>	•••		त्रमहान चानी	•••		<b>বিভী</b> র		
রহত	•••	মোজফ্ফরপুর			रम्भ भूद्रशम चानी	•••		4		
sাগ <b>লপু</b> র ··		कनगां ड	***		कामीश्रमाम मिश्ह	•••		i ir		
. <b>.</b> .		বপ্ততা	•••		উমাকান্ত মিত্র 🚥	•	•••	<b>.</b>		
াক্রগন্ধ 🚥		नानिविद्यी	•••		শিবনাথ ঘোষ ···	•••	••••	À		
T allows		কোডব্রালী	•••		দুর্গাচরণ ছোষ ···	•••	••••	i i		
110-41		वाकु	•••		रेनवर डेमीन	•••	•••	A .		
(		কাইওয়া	***		रेक्स डेमीन	•••	••••	<b>.</b>		
বিকুড়া •		সিভিলা	400		রামধন হাজরা \cdots	••	••••	<b>&gt;</b>		
		আয়তা	400		রামচন্দ্র পালিভ…	•••	•••	ď		
ভিপুরা ···      ·		नुबमगद	peo		রামগোবিন্দ রার	n ###	•••	ž.		
		याद्रशन	•••		আমক্ষর	***	•••	Ą		
		क्रेका	400	••••	ৰীজাঁ লোলাই আলী	•••	•••}	*		
भवा •	••	<b>क्रांबा</b> राषी	***	•••	চন্দ্রশেশর হল 🚥 🔑	••• *	••••	ä		

১৮৩० जारमञ् अ चारिमानुसरित विद्युष्ट क्रि एक मैतरूप मुस्नुभाव प्रकेन्त्री काळाव्हेन वरेरवन।

ঐ ঐ জিযুত এল বার্ষার পাহের জিপুরার ভেসুটা ফালেষ্টার হাইবেল।

ঐ ঐ প্রযুত ভবলিও সি উইচলি নার্ছের চাটিপীয় ডেপুটা কালেক্টর ব্রহের ।

১৮৪৫ নাল ৩০ স্মালিল।

मृत्यदर् बासित्कुरे & कात्मकृत्र मात्यदर् जानिकाले अनुष এ अ मूरेकेन मात्यत गठ बात्मत ১৯ छातित्थ বে এক মালের ভূটা পান্ ভাষা ভাষার প্রার্থনার রহিত হউরাজে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ৩॰ আপ্রিল।

প্রধান আলিকাট জীযুত বে মর্টন লাহেবের স্থানে বর্তমান যালের ৯ ভারি থঅবধি আকাাক প্রদেশের ভার बिवृष्ठ লেপ্টেনেউ হপকিন্সন সাহেব প্রাপ্ত হইলেন।

বাললা দেশের অযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সাবেবের ছকুযক্রমে।

এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা মেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

No. 775.

CEDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 5th February, 1845.

Captain A. Cuppage, of the 27th Regiment Madras Native Infantry, to be Assistant Resident at Singapore.

The 2d April, 1845.

Mr. T. Tweedie, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Noakholly, is posted in the Island of Dukhin Shabazpore, and will exercise the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821, in the Thannahs of Shabazpore and Dhuneahmuneah.

Syed Zainoodeen Hussein, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Furreedpore, is posted at Manickgunge, and will exercise the especial powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821, in the Thannahs of Manickgunge, Jaffergunge, Nowabgunge and Hurreerampore.

The 30th April, 1845.

Narrendra Krishna, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1848, in Mymensing, 1s vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

Baboo Uditpersaud Ghose to be Second Principal Sudder Ameen of Jessore.

Mr. Sarson, 2d Assistant in the office of the Abkarry Commissioner of the Dacca Division, to officiate as a 2d Class Abkarry Superintendent, and to exercise the powers of adjudication prescribed.by.Section 3, Act XXV. of 1844.

The May, 1845.

Me. C. Beadon to officiate as Superintendent of the affile of Mysore Princes , this cancels the appolytonest on the 22d altimo of Mr. W. Edwards to that office.

LEAVES OF ABSENCE The 20th April, 1845.

Mar John Power. Assistant to the Magistrate, ি পালেক্তর মান্তিটেট ও কালেক্টর এবং নিমকের [ स्दर्भटको त्यात्वरि । अपत्रथ । ७ व्य । ]

१९६ सम्ब

वाजना स्मरमद वियु दारे अनवविन शवतन्त्र नारहरततं छकुम।

विद्यांश ।

১৮৪৫ দাল ৫ কেকুআরি।

মান্ত্রাজের ২৭ সংখ্যক এদেশীয় পদাতিক পদ্টনের কাণ্ডান **অ**যুক্ত এ কপ্<mark>ণের</mark> সাতের সিলাপুরের আসিইটান্ট্ द्विमिष्डले इंडेरवन ।

১৮৪৫ माल २ चाञ्चिम।

১৮৪৩ সাঁলের ১৫ আইনানুসারে নওয়াথালীর ডেপুটা মালিক্টেট আহত টি টুইডি সাহেব দক্ষিণ শাহবালপুৰ উপদ্বীপে নিযুক্ত ইউয়াছেন এবং শাহবাঞ্জপুৰ ও ধনি-हायिशाद थानाम ১৮২১ माल्यत ७ खाइरनत > धाताव ৩ প্রকর্তের নির্দিষ্ট ক্ষমদ্বানুসাবে কার্য্য কবিবেন।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ফরিদপুরেব ডেপুটী মাজিট্টেট জীয়ত সৈয়দ জৈনুদীন অসেন মাণিকগঞ্জে নিযুক্ত হইয়াছেন এবং মাণিকগঞ্জ ও জাফরগঞ্জ ও নবাবগঞ্জ 😝 চবিরামপুবের থানাষ ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রক্রণের নির্দিষ্ট ক্ষমভানুসারে ভাষ্য ভরিবেন।

১৮৪৫ সাল ৩০ আপ্রিল।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে মরমুনসিংহেব ডেপুটা মাজিক্টেট প্রযুত মরেল্রকুজ বাহাদর ১৮২১ সা-লের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দিষ্ট ক্ষডা-श्राश्च इडेब्राट्सन।

ক্রিবৃত, বাবু অবৈভপ্রসাদ ঘোষ ঘশোহরের বিভীয় क्षांने नंतर जामीन स्टेट्यम ।

চাকা এলাকার আবকারীর কমিদ্যানর সাহেবের দক্তর-বানার বিভীয় আসিফাট প্রীযুত সারসন সাহেব বিভীয় त्यंभीत चावकातीत मुश्तित्वेएश्वी कर्य निसार कवि-বেন এবং ১৮৪৪ সাজের ১৫ আইনেব ও ধারার লি-বিত বোকদাম নিশাতি করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত হ<sup>ট</sup>লেন।

১৮৪৫ লাল > যে।

**बिक्छ मि दीस्न नार्ट्स यही**न्दित द्रामाद्रस्य विवत-ব্যালাল্কের জুপরিভেটেওটের কর্মা নির্মাহ করিবেন। ভাষাতে গভ আপ্রিল মালের ২৩ তারিখে ঐ পদে **বিশ্বত ভার্মনিন্ট এড়ার্ডন লাহে**বের নিরোগ রহিত হ**ইল**।

प्रण ।

১৮৪६ ज्ञान ७ जाशिन।

Collector and Salt Agent at Balasore, for ene month, under Section V. of the Amended Abstates

Mr. R. Spankie, a Student of the College of Fort William, for six weeks, for the benefit of his

Baboo Ramnarain Samodhur, Abkarry Superintendent of Burdwan, for one week, from the 18th proximo, on priviate affairs.

Baboo Soorjucoomar Mookerjee, a second class Abkarry Superintendent of the Dacça Division, for two months, from the 7th instant, under Medical Certificate.

Moulavie Mahomed Rafik, Principal Sudder Ameen of Sarun, for ten days, under Medical Certificate, beyond the prescribed time allowed for joining his appointment.

# NOTIFICATION.

The 30th April, 1845.

The Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to authorize the transfer of the Town of Jingarpore and the adjoining Village of Bilwahee, from the Police jurisdiction of Thannah Scopole in Bhaugulpore to that of Thannah Madhye in Tirhoot

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt of Bengal.

এজেট জীবুত জান পৌরর লাইেব ছুটা প্রাপণের ওচরা विधारमञ्ज ६ धात्रामुमाद्य अक घारमञ्जू कृषी भाषेत्रारसम्।

কোর্ট উলিয়ৰ ফালেজের এক জন ছাত্র শীবৃত আর স্প্যাত্তি সাহের বীর বাত্যার্থে হর সপ্তাহের ছটা পাইরা-(इन।

বর্ছমানের আবকারীর সুপরিটেডেট জীবৃত বাবু রাম-बाज़ाव गयानाव बीज़ कर्त्याश्रम वर्ह्यान बारमें ३५ ভারি থঅবধি এক সপ্তাহের ছুটা পাইয়াছেন।

ঢাকা এলাকার দিতীয় শ্রেণীয় আবকারীর সুপরিক্টে-ণ্ডেন্ট আযুত বাবু সূর্য্যকুষার মুখুষ্যা চিকিৎসকের সটি-किक्षेक्रत्य वर्धयान यात्मेत १ डाह्निश्रष्टविध मूदे वात्मत ছটা পাইয়াছেন।

লারণের প্রধান লদর আমীন প্রীযুত মৌলবী মহম্মদ রফিক চিকিৎসকের সটিফিটক্রমে আপন কর্মস্থানে পঁতছিবার নিরূপিত মিরাদের অভিরিক্ত দশ দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

#### বিজ্ঞ পন। >৮৪৫ मान ७० **फा**शिन ≀

বাঙ্গলা দেশের ত্রীযুত রাইট অনরবিল গবরনর সাহেব किनातश्रुत नगत ও निक्रियर्कि विनवादि ग्राम जानन পুরের সুপোল থানার পোলীসী এলাডাহইতে উঠাইয়া ত্রিছতের মাধ্বী থানার শামিল করিয়াছেন।

वाजना म्हाला अयुष्ठ बार्षे अन्तर्विन शवत्नत् नारः-বের হত্যক্রমে।

এফ জে হালিডে।

वाक्ना प्रत्येत शवर्गस्य हेत् स्वरक्षीती ।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্ভিছার।

#### SALT.

## নিমক। বাকীলার নেমক যাহা সন ১৮৪৫ সালের ৩১ মার্চ ভারিএপর্যান্ত বিক্রয়ের যোগ্য মৌলুদ আছে ইহাতে ন্তক্তি সববে ফোরপরসের্ভ অর্থাৎ ফি ১০০/ মোনে ৪/ মোন গরবিক্রী রাধা ঘাইবেক।

						ार्कमा ।					
ঘাট দ	रिक्रण	কালীনগর	•••	•••	•••	258A 1	ना व	•••		8,0,8402/	মোন
	A	À	•••	•••	•••	2582	•••	•••	•	e•,e2ee/	
	Æ	À		***	•	>26.	•••		•••	84,7898/	
	À	À	•••	•••	•••	2562	•••	•••	•••	3,2 6849/	
গাছা				•••	***	2882	•	•••	•••	4,224/	
	à	•••	•••	•••	44.	<b>&gt;</b> 26•	• •	• •	•	5,6.9/	
ভেরে	পাইব	F1	•••	•••	••	3287	•••	400	•••	25/	
	A	•••	•••	•••	•••	2582	•	•• ,		₹,• <b>8,</b> 03 <b>0</b> /	
	À	•••	•••	•••	•••	256.	•	• •	•••	0,20,859/	
	À	•••	••	***	***	2562	•••	•••	•••	>•,2248/	
গাছা		••		•••	•••	>>8>	• • •	•••	•••	2.64/	
•	À	•••	•••	•••	•••	>>6.	•••	***	***	ンタスト	
কৃষ্ণন	গর	•••	•••	•••	•••	2582	•••	* ***	•••	<b>२,</b> १२, <b>१७१</b> /	
•	À	••	•••	•••	•••	>>6.	••	•	***	>, <del>00,••</del> 0/	•
	À	•••	•••	•••	• •	>565	• •	••	•••	<b>もも,とも為</b> 人	
গাছা		•••	•••	•••		2582	***	•••	•	0,•२७/	
	À	•••	•••	• • •		>16.	•••	•••		9,094/	
রামনগ	গ্র	•••	***	4.4	٠	2582	***	•••	***	٠,8٩/٠	
	À	•••	***	449	•••	52E+	. 400	***	***	\$0,200/	
	À	•••	-4-	***	***	2562	**** ,	*	•••	1406,68	
গাছা		***	408	,	y 944	2587	• • •	•••	•••	>,• <b>&amp;</b> > #•	
	À	•••	•••	409	***	336.	• .	••	***	2,007/	

[Government Gazetti, 8th May, 1846,]

				•	101 H	<b>A</b> 8,			
নারায়ণপুর	**	••	٠,٠	• •	24012 :	子が大	( "W.	•••	84,342/
•\$	•••	400	**	••	3260 **		•••	• •	6,29,855/
<u> </u>	•••		409	4 ***		٠ ٠	••	• •	5,25,685/
<b>त्वा</b> वी	•••	•••	***	••	yy h	***	••	•••	9 48 1
				2	। शहराना			•	
মারারণপুর য	राष्ट्रि दन्	t	•••	***	328M	***		••	26/
à	<b>3</b>	••	***	••	2587	••	:.	•••	2269/
3	3	•••	• •	•••	>>8.	•••	••	• •	9,98,59 #•
*	ভকাল	***	•••	•••	328V	• •	••	•••	**************************************
3	4	***	***	••	2587	••	••	• •	r,398 1•
*	à		••	***	>>	••	•••	••	₹, <b>&gt;•</b> ,७8७/.
বেঁওডা	••	•	***	••	2582	•••	••		265 H-
à	•••	•••	•••	***	2587	•••	***	• •	3299/8
ž.		•••	•••	•••	256.	•••	••	•••	<b>⊘,</b> ₹@ <b>€</b>   •
🏻 🗬 পুত্র প্রিকে	াপ সাহেতে		ণপুর ১ পা	ইলা রকম	2589	•••	400	••	9,93/
	À	4	•	••	>56.		••	•	<b>4,849</b> /
Æ	À	<b>2</b>	••	•••	256.	***	••		<b>v,e</b> 39/
Z	Æ	À	• •	••	2562	••	•••	***	>,002 @/
ৰালিৱাঘাটা	•••	••	• •••	•••	256.	•••	••	•••	<b>२,४२</b> /
ভাইমণ্ড হারা	दह	•••	•••	•••	5283	•••	***	0 20	>,>>/
à	À	•••	•••	• •	256.	••	•••	••	<b>2,80,69/</b>
বার্যন্তী	***	•••	••	•••	<b>&gt;</b> 26•	•••	•••	•••	0,00,55/
			•	1	চট্টগ্রাম।				
নেভাষপুর বে		••	••	***	>> ۥ	••	•••	•	<b>≥16 € € ,68,5</b>
त्काकी (नग	<b>5</b>	***	•••	••	2286	••	• •	•••	ii <b>C</b> ii 5
जनद्र चाडे	••		••	••	>>6.	• •	• •	••	२,६२,७৯१/७४
আরাকেন প	विष	•••	••	••	27881	8¢	•••	••	4/4°P, 66,5
		_		1	শালিখা।				
যান্ত্ৰাৰ প্র		•	•	•••	2285 F			••	\$\ <b>&amp;\$</b> 0\$ <b>0</b> ,\$
a a	4	• •	••	•	2180		•••		9,87,029 110
<b>A</b>	Æ	••	***	••	22881	84	• •	•	2,92,95.
ক্লোকী করব		••		•	**	• •	• •	••	२७५७
द्यांकी देन	<b>₹</b> •••	•••		•••	"	•••	•••	•••	<b>&amp;/</b> >11
কটক পা্লা	• •	••	•	••	2589	••	•••	•	84 • 8 11 •
<b></b>	••	••	••	••	256.		••	• •	2,8 <b>3,99</b> 6/
থোরদা পাদ		••	•:	***	2582	•••	• •	••	os,roohe
, a	Ž	940	••	• •	2582	••	• ••	••	5, • 5, 2 ? • 18
<b>&gt;</b>		••	•••	•	256.	•• '	•	•••	2,899,83/
বালেশ্বর পা		••	<b>*•</b>	••	<b>6856</b>	••	••	•••	>,98,5>• 42
4	K K	••	•••	••	>>6•	•	•••	•••	8,05,>8•/
<b></b>		••	***	•••	2562		• ••	•	3,62e32/
ক্লোকী পাস	1 .	•••	000	***	2188	184	• • • •	***	298 12 1

বিমৌলিব অকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পর্মিট নেমক ও আফিম ইডি সন ১৮৪৫ সাল ভারিথ ১৩ আপ্রিল। विद्रमञ्ज विज्ञाशन।

द्य त्मक निन्छक्रत्भ घोष्ट्रम थान्दिक जागर एत छाहित्थत वानीबाहत कर्म वेनद्रबी ও वानमा छा-বার এই বোর্ডের সপ্তর্থানার যাহার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেক ঐ ফর্ম নর্ম সাধারণের দৃষ্টির নিমিছে এবৃত নেক্রে-ইংট্রীলাবেবের সম্ভখতে প্রকাশিত ছানে রাখা গিয়াছে ইতি।

**अ**ठ **ग्रेटरम्म । म्हिन्स्**ग्रेती।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিবয়ক নীলাম।

अरबणामामा काषाद्री कारणक्षेत्री किला व्यक्तिमेलूद्र ।

ट्यास्त्रुक न्यन ट्यासिनीश्राद्धक किंद्रवानि द्यविनीशृत्रकेषत्रवर ३५ क्लास शतकात्र व्यावकात्री प्रवादनत् देखा-द्वारक्ष कर व्यक्त प्रवाह र कारणान प्रवाह कर कारणान प्रवाह कर कारणा प्रवाह कर कारणा कारणाह वारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह कारणाह क

Environment Product of the I

कहा वरित्व अवर मृत्नात क्वूबीर्ण वाहबोह्न क्रामे क्षेत्रकार जे वाकित्व चावात्र कहित्व दरित्व रेणि गन ১৮৪৫ नान २८ चाञ्चिन त्यार नन २२६२ नान छार ३७ विनाक त्यार नन ३२६२ नान छार ३८ विनाव ।

নাম ৰৌলা বাহাতে वरत नाय माप्रे श्रविवाही कि बाह পর্গনা नाम

বে ব্যক্তির বে সম্পত্তি নীলাম হইবেক ভাছার नाम & विजीत পরিয়াণ

ভাইন বাকী যা হা আদার কারণ नीलाव ब्हेंदेवक ।

त्मिमिनी शृत 3

5

**महद्र व्यक्तिमीशृद्र** ক্সবা আলিগঙ

और बाबादबुब घटधा शहाधन बाजा देखाता মারের ভারদাদ পোকা মোকান হার এক মন জীল এহার উত্তর ও পশ্চিম ও দক্ষিণ সরকা-क्री नफ्क & शूर्व धक्श्रनाम मलत्कत वाणि আনালী ভমিন /২ দুই বাটা হবহকুৰ নী-লাম হইবেক ৷

শহর মেদিনীপুর কদবা সুজাগ-র

और वाकादब्र मध्य शताधव थाए। स्थान देवादाबादवय बादबाब ल्यांका हारविन अक মন্ত্রীল অন্সরে ভিন কুঠরী এক ডালা আ-न्मामी मधिन /১ এक कांग्रे। ८ উत्तव उत्तक ১ এক কৃঠরী আন্দানী নমিন ॥ আট বিশ্যা এহার উত্তর কমল পোদারের পোকা ও পূর্ব্ধ ও দক্ষিণ সবকারীসড়ক ও পশ্চিম রাম চন্দ্ৰ মিত্ৰেৰ বাসা বাটা এই চৌহদীর মধ্যে উक्त ब्राह्माम एकर्कुक नीमाय रहेरतक।

O. W. MALLET, Offy. Collector.

Midnapore Collectorate, 24th April, 1845.

बिना मुद्भद्र काष्ट्रांद्रि कात्मक्षेती अहे या हे द्वाहाय मिश्रा घाहरत्रहा स वाकी थानामा जामारहर नमा मीराज्य निश्चित्र घरन जवन कालावि कारनकहेंबी জিলা মুদ্দেব ভাবিথ ২০ মে সন ১৮৪৫। মাফিক ৮ জৈছি সন ১২৫২ বাল্লা মভাবেক দফা ৫

चाक्षे ১। ১৮৪৫ नीलाय रहेरतक।

 ਜ	মছল যাহা নীলাম গ্টবেক	পরগনা	নাম মালিক	नम्द्र स्था	বাকী যাভাব জন্য নীলাম হউবেক	1
642	ठक बग्नम्। द्वशम य वसामि म्द्रम् स्थित	Ì	হোশেনি-ধানম আ		•	
945	শনতলপুর পবহাবাথান সিংহ আর পরহারাভান সিংহ		রলেকশন্ত দিৎ যার্থন কুমার	030h2	29 18 11 8 12 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	ট্ ১ মে ১৮৪১। দামামি
P>@	নেং মৌজে আণিকপুর হ ক বন্দোবস্ত		নাখন জুনার জেহেলদই কুমারি	9F5   72		ই৭ ১ মে ১৮৪১ লা৭৩• এপরেল ১৮৫১ ই৭

Monghyr Rs. Mehal Office, the 28th April, 1845.

R. F. Hodeson, Collector.

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

# IN THE COURT FOR THE •RELIEF . OF INSOLVENT DEBTORS AT ' CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the twenty-second day of April last, the matters of the petition of MA-NICKOHUND CULLEANJEE, lately carrying on trade and business at Burrabazar in Calcutta, as a Banker and General Merobant, with Dorse Sobangchand, and Ganness Khemjee, under the style, firm, and description of Dorse, Sobingolynd । दश्य आहेत्यान्य देशवात शार्थना क्रिएक्ट्स व्यवस

# শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

দর্শ সূভাগচাঁদ কোফ্লানির বামে মাণিকচাদ क्णावकी

ক্ষিমি পূর্বে কলিকাভায় বড়বারায়ে দর্শ সুভাগচাঁদ ও जारमुण इक्लाकीय नाम वोजात मरावसी ७ माधावस वार्ष-ল্লা করিছত্য কিন্তু এইক্ষণে কলিকাভার লাধারণ জেল-थानाम करतनी प्रदेश काइछवर्ट्स व्यावसीन अभिनंदारत छेल-काहार्व चार्यमनामक मृत क्टूर्य वर्ष माध्यम नवस मध्य-

[Government Ganette, Già May, 1945.]

and Company, and now a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the reign of his late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," &c. are appointed to be heard in the said Court on Saturday the fifth day of July next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said MA-NICKCHUND CULLEANIEE, appear in a Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

BEDELL, Attorney for the Insolvent. Calcutta, 1st May, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court bearing date the 23d day of April last, the matters of the petition of JOHN RO-BERT JAMES, formerly of Agra, an assistant in the Audit Office of the Government of the North Western Provinces, but latterly of Durrumtollah in the Town of Calcutta, a Section Writer, in the Foreign Department of the Bengal Government, and now a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the reign of he late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insulvent Debtors in the East Indies," &c. are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the seventh day of June next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said JOHN ROBERT JAMES, appear in a Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

BEDELL, Attorney for the Insolvent. Calcutta, 1st May, 1845.

NOTICE' is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of ED-MUND ONSLOW, late of Loudoun Street, in the Town of Calcutta, formerly a Master Mariner, and Harbour Master of the Port of Calcutta, and late a Prisoner for Debt confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of an Act of Parliament made and passed in the ninth year of the reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide "for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard on besterday the seventh day of June next.

The names of the Creditors of the said Issolvent, appear in a Schedule filed with the said Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any of the Creditors of the said Issulvent are at liberty to refer.

Downing and Owns,"

Attornies for the safe insolvent
indicate, 2nd May, 1848.

· Chindria cumbi subs i a cril

and Company, and now a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the reign of his late आद्रशास्त्र 'प्रसं আলামি সুলাই মানের ৫ তারিখ শনি-Majorty George the Fourth, entitled "an Act to

উক মাণিকটাদ কল্যাগনীর মহারনেরদের নামের ডফ্সীল ওাঁহার দর্থান্ত সম্বাত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দক্তর্থানার দাথিল হইরাছে। মহারদেরা ডাহা দেখিতে পারেন। কলিকাডা। বিভেল।

১৮8¢ माम ३ त्य ।

যোত্রহীনের উঠীল।

# জান রাবট জেম্স সাহেব

পূর্বে উত্তরপশ্চিম দেশের গবর্ণমেন্টের আডিট আ
ফিসে কর্ম করিডেন ও আগ্রাতে বাস কবিডেন কিন্তু
পরে বাললা দেশের গবর্ণমেন্টের বিদেশীর দিপাটমেন্টে
দেকস্যন রাইটরী কর্মা কবিডেন ও কলিকাতা নগবের
ধর্মডলার রাজার বাস কবিডেন। এইক্ষণে কলিকাতার
সাধারণ জেলখানার করেদ আছেন। তিনি চাবতব্যে
যোত্রহীন প্রণিরদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ
কর্ম রাজার নবম বৎসবের আইনক্রমে উপকাব প্রাথিন'
করিডেকেন অভএব ইহার হাবা সম্বাদ দেওরা যাইডেকে
যে গত্ত আপ্রিল মানের ২৩ ভারিখের এই আদালতেব
হুকুমানুসারে উক্ত যোত্রহীনের এ দবধার আগামি জ্বন
মানের ৭ ভারিখ শনিবাবে বেলা ১১ ঘটার সময়ে প্র
আদালতে শ্রনা যাইবেক।

উক্ত জান বাবর্ট কেম্স সাহেবের মহাজনেরদেব নামেব হক্ষসীল ভাঁহাব দব-খাঙ সম্বলিত উক্ত আদালতেব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দক্তর-খানার দাখিল হইরাছে। মহাজনেরা ভাহা দেখিতে পারেন।

> বিডেল। যোত্ৰহীনেষ উকীল।

कलिकाका ३৮৪৫। ३ त्य ।

# এডমণ্ড অনুসলো সাহেব

যিনি পূর্ব্বে কলিকাতা বন্দরের হার্বর মাঝ্রির ও মাঝ্র মারিনর ছিলেন কলিকাতা নগরের লৌডন ক্টিটে বাল করিতেন এবং একথে কলিকাতা নগরের লাধাবণ জেল-থানার থণের নিমিটে করেল আঁতেন। তিনি ভারতবর্বের অক্ষম থণিরদের উপকারার্থে আইন নামক মৃত চতুর্থ কর্জ রাজার নবম বৎসরীর আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতেন্তের অভএব ইহার ছারা সন্থাদ লেওরা বাইতেজে বে উক্ত আমালতের অকুমানুলারে উক্ত যোত্রহীনের মর্থান্ত আগামি ভুম মানের ৭ তারিখ শনিবারে শুনা

উক্ত বোমধীনের মহাজনের দের নামের ভকনীল উক্ত কর্মধানের নালে উক্ত আমালাতের প্রধান ক্লার্ক নাহেবের ক্ষাক্রথানার মান্ত্রিক বইবাছে। ভাষা উক্ত যোমহাবের এযালানের মেন্ট্রিক পারেন্ ।

Second of the Carl

८डोनि९ थेर९ स्टब्स्स । स्वातसीटनम् स्टेनिन । the said Court, the matter of the Petition of MO-THOORAMOHUN MOOKHOPAUDHEA, late of Baustollah Gully, in the Town of Calcutta, Merchant and Broker, and lite a prisoner for Debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the minth year of the reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors, in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the 7th day of June 16 Act.

The names of the Creditors of the said MO-THOORAMOHUN MOOKHOPAUDIHEA, appear in a Schedule filed with his sud Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer

II C. Meiklefjohn,
Attorney for the Insolvent.
Calcutta, 2d May 1845.

In the Matter of JUGGOBUNDO SFIN, late of Bowbizer, in the Town of Calcutta, Stable-keeper in Insolvent,

NOTICE is hereby given, that by an order of the sad Court bearing date the thirtieth April in tort vas ordered that the hearing of the Petition n this matter be adjourned to Siturday the seventh div of June next, it is further ordered that per soul service of this Notice of the day appointed for he using the matters of the said Petition be dispensed with, with respect to the several following Creditors of the sail In roobundo Sein,—that is to Mr. d. h. l. ix Svin Lom mun Syce, Woomur Syce, Sodowarce Syce, Fype Syce, Nunkoo Syce, Buckson Syce, Hissum Sice, Lypon Sice Najoo Sice, Edoo Sice, Mugbun Syce, Buckas Syce, Senally Syce, Kingilly Syce, Jooniun Syce, Boodun Syce, Woodkurn Syce, Messubab Syce, Soopy Syce, Schoo Syce, Shorman Syce, Anunti Syce, Dookun Szce, Murun Szce, Majolin Szce, Moord dum Syce, Jaummaul Syce, Doodally Syce, Damrice Syce, Sufforr Syce, Rumjohn Jemadar, Puinoo Jemadar, Bundo Jemadar, Basson Jemadar, Hossaney Syce, Auckle Syce, Kyroo Syce; Bujonauth Sycc; Jungley Syce, Duona Sycc, Amud Coachman, Peerbux Syce; Bundoo Syce, Barelly Syce, Sonoatally Syce, Subratty Syce, and Chutto Syce, whose names appear in the Schedule of the said Involvent, filed in this Court, on the twenty-seventh day of February last, and that in heu thereof Notice of the day so appointed for hearing the matters of the said Petition, written in the English and Bengalee Languages and Characters, directed to each of the abovenamed Creditors be posted up at the door of the premises at Bow Baza, where the said several Creditors are now employed, and at the doors of the several Establishments of Messieurs Cook and Company, at Dhurrumtollah, Stable-keepers, Messieurs Hunter and Company, of the same place Stable-keepers; of

# মণ্রমোহন মুঝোপাধ্যায়

মহাজ্ঞন ও বণিক। যনি পূর্ব্বে কলিকাতা নগাবর বাঁশতলাব গলিতে বাস করিতেন একং এক্ষণে কলিকাতা নগাবের বাঁশতলাব পাধারণ জেলপানায় গণের নিমিয়ে কয়েদ আছেন। তিনি ভার তর্বের সোএলান ৪ পির্দেব উপকারার্থ আইন নাম ক্ষত চতুর্থ স্তান্ত নামান নবম বংসনেব আইনকমে উপকার প্রার্থনা কবিতেছেন। অতএস ইলার দারা সমাদ দেওবা গাইতেছে গে উক্ত আদালতেব তকুমানুসাবে উক্ত বোএগিনের দর্ধান্তেব শ্বননি আগামি জুন মা

উক্ শোহেটালের মহাজনেসদেয় নামের ডফফীল ।' দর্থান্তের সঙ্গে উক্ত আদালতের প্রাপান ফ্লার্ফ সাহেতের দক্তব্যানায় দাখিল চইয় ছে। ভালা কোন মহাজন দে থিতে পাবেন।

কলিকাগা: এচ সি মিকলন্ধান। ১৮৪৫ সাল > মে। যোত্রগীনের উকীল।

পূর্বে কলিকাড়া নগবেৰ ব্রুবাটার নিবাসি আড়গা: ' গুয়ানা মোন্ডান

#### জগবন্ধ সেনের

শিয় ইহার দারা সমাদ দেওবা ঘাইতেছে যে এই আ-ালতের গত আপ্রিল মাসের ৩০ তারিভোর ভকুমক্রমে এট বিস্তাবন দ্বকান্ত আগামি জুন মাদেব ৭ তাবিক শানগাৰে স্বনা লাই বস আবো জকুম চইল যে উক্ দৰ ৵া৻৴য় কিষয় শ্রনিয়ার নিকাপি 5 দিবদের এই এত্তেলা ই জ ছনসন্ধ দেনেৰ নাচেৰ লিখিত মহালনেৰদিগেৰ উপৰ पानी नना ना गांव व्यर्शाय कथन महम, बक्रमनवरुम महम, ने । प्रायम महेम, अप्रत महेम, मम अक्षाती महेम, रेककी महेम, নন্দ সংস, ক্ষেম্ন স্ট্র, হিস্ম স্ট্র, ফেজুন স্ট্র, নাঞ্ गरेम, रेम महेम, यक्टन गरेम, वक्म गरेम, त्यद आली भवेत्र, काञ्चाली भवेत्र, खुश्चन गवेत्र, उपन भवेत्र, उपनान्ध সক্ষ, মুসকলে স্ট্স, সুপি স্ট্ম, শিবু স্ট্স, সেব্যান স্টদ, আনন্ত স্ট্স, দুৰান স্ট্স, মুবণ স্ট্স, মি'ব फान महेम, मुक्कम महेम, खमल महेम, स्वालि महेम. দাম্বিল স্টুল, স্ফ্র স্টুল, ব্যক্তান জ্যাদার, পূর্ ৬মাদাব, ১৫৬' ভমাদাব, বাসন জমাদাব, তোসানী সউস, অভিলে সইস, ফৈফে সইস, ব্রুজনাণ সইস, ঞঙ্গলী স্টস, দ্যা স্ট্রস, আনদ কোচ্যান, পার্তকশ স্ট্রস, সন্দ সইস, সংস্কো সক্ষ্য, সুনৎ আলী সক্ষ্য, সুবরাতী সইস-ও চট্টো স্ট্রন, স্কের্ড গত ফেব্রুআরি মাসেব ১৭ ड'विर्ण डेक योजरोन सा उक्तील माथिल करतन डा তাৰ মধ্যে ভাতাৰদেৰ নাম লিখিত চইরাছে এবং তা ছারদেব বিশেষ > জনকে সম্বাদ দেওনের পরিতে উক্ত দর্ভাত্যের বিষয় শুনিবার নিক্পিত দিবসের সন্নাদ ইল-त्यको । ८ वाजना छाराट ८ व्यक्त त छेक महामात्मत्राप्त প্রতিষ্কনের নামে লিখিত হইয়া তাহার৷ বক্সবাফাবেব रा यात कर्क कहिएडएए मिडे शास्त्र बार्स अवश ধমাচলাতে কুক কোম্পানি আড়গড়াঞালা সাতে-वित्रापत बाता के बादन हर्केत काम्मानि व्याप्रश्वासा मार्ट्स्ट्रब्र**टम्ब्र पा**र्व अव९ वद्यवासार्व कार्नामाथ कि -স্পানি আড়গভাওলালারদের বারে এবং পর্মাতলতে **रिडेन ८ टिम्मलत जाउ**नजाअशाका नाट्टरत्रहरू बाटन अत्र भ्रम्भाव राकारन मक्न लारकत् श्रमाशयरमय

Cossinauth and Company of Bow Bazar, Stable-keepers; Messieurs Hughes and Templer of Dhurrumtollah Stable-keepers; and, also, in a conspicuous part of Dhurrumtollah Bazar, one month before the day appointed for hearing the matters of the said Petition and be deemed good service.

W. D. H. OEHMF, Solicitor for the Insolvent.

Dated, 3d May, 1845.

ছানে উক্ত দৰখাৱের অনমির নিরুপিত দিবসের এক মাস পুর্বের লট্কান যায় এবং এট এরেলা এইরুপে লট্কান গোলে ভাষা মহাজনের্দিগকে বিশেষমতে জানান গিয়াছে বোধ হইবেক।

কলিকাভা।

ডবলিউ ডি এচ গুমি। যোত্রহীনের উর্কাল।

১৮৪৫ मान ७ स्म।

সাধারণ ব্যক্তিরদের উপ্তিচার।

# TO BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

By Messicurs Mackenzie, Lyall and Company, at the Exchange Commercial Sale Rooms, on or about Friday the 9th day of May next, to the highest bidders, without reserve, the following extensive and Valuable Talooks and Zemindaries in Jessore, viz.—

Lot. 1. All that one full undivided moiety or equal half part or share (the whole into two equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called and known by the name of Dhee Bagut, situate lying and being in Pergunnah Santore, in the district of Jessore, and Province of Bengal.

Lot. 2. And, also, all that other full undivided moiety or equal half part or share (the whole into two equal parts or shares being considered as divided) of and in all that the said Talook or Zemin dary, commonly called and known by the name of Dhee Bagut aforesaid, situate lying and being in Pergunnah Santore aforesaid, in the district of Jessore aforesaid, and Province of Bengal aforesaid, held in Puttooneah from Nilcomul Paul Chowry, of Rana ghaut, in the Zillah of Nuddeah, Zemindar, the lease being granted in the name of Sonatun Koondoo, for and in trust for Joychunder Paul Chowdry.

Lot. 3. And, also, all that one full undivided fourth part or share (the whole into four equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called or known by the name of Lot Perguunah Dootteah, Hossaiupore, Bagmarah, Magoorah Gholah, and Mooragatcha, situate lying and being in the Zillah of Jessore and Province of Bengal aforesaid, the Annual Sudder Jummah or Government Revenue of which said Talook or Zemindary is bicca Rupees forty-four thousand three hundred and sixty-four, eleven annual, four gundahs and two cowries.

Lot. 4. And, also, all that one full undivided fourth part or share (the whole into four equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called and known by the name of Turruff Sidhopassah, situite lying and being in the Zillah of Jessore aforesaid, the Annual Sudder Jummah or Government Revenue of which said Talook or Zemindary is Sicca Rupees two thousand one hundred and eighty-nine, five annus, five gundahs and two cowries.

যশোলরে নীচের লিখিত কৃত্ৎ ও বছমুলা জ্বর্মাদারী আ গামি মে মাসের ১ ভারিও কৃত্সপতিবাকে এক্সচেগ্র নীলাম ঘরে মাকেন্দ্রি লায়ল কোম্পানির দ্বার। বিক্রম কর। নেক মে স্যক্তি উচ্চ মুগ্য ডাকিবেক ভালাকেই বিক্রম কর। যাইবেক।

লাউ ১। বাঙ্গলা দেশে মশোহর জিলার সাঁতর পর-গনার শামিল ও তথ্যধান্থিত ডিলা বাগৎ নামেতে খ্যাত যে তালুক অথবা জমীদারা দুট সমান ভাগে বিভক্ত হউ-যাছে তাহার সম্পূর্ণ অধিসক্ত অন্ধ্যভাগ।

লটি ?। উক্ত বাঙ্গলা দেশে উক্ত সংশাহর জিলার উক্ত সাঁতর প্রগনার শামিল ও তথাগাঁছত ডিল্টা নাগং নামেতে আত উক্ত যে তালুক অথসা জ্যাদার' দৃষ্ট সমান ভাগে বিভক্ত হ<sup>‡</sup>যাতে তালার সম্পূণ অবিভক্ত অপর অগ্ধ ভাগ। এই অগ্ধাণশোর পর্বনি ইফারা ভ্যতন্দ্র পান চেপ্রীর তর্কে সনাতন কুণ্ডের নামে ভিলান নদ রাব রাগালাটের ৬ য'দার নীলকমল পালে চৌধুরীর স্থানে ধ্রয়া বিয়াতে।

লাট ৩। একং উক্ত হাজলা দেশে দশোহর জিলীর শামিল ও তথ্যসাত্তি দৃতিয়া ও তদেনপুর ও শাহায়া ও মাপ্ররা গোলা ও মুডাগাছা লাট প্রগণা নাহেতে বিখ্যাত যে তালুক বা স্কমীদারী চারি সমান ভাগে শিভক ছইনাজে ভাহার এক সম্পূর্ণ অশিভক চতুর্থাংশ শিক্ষয় হইবেক । ডক্ত ভালুক বা স্কর্মানারীর মালিয়ান। সরর প্রমা সিক্কা ৪৪,১১৪॥ ৪॥ টাকা।

লাট ৪। এবং উক্ত যশোহর জিলার শামিল ৪ তথা খান্থিত তরফ সিদ্ধি পাসা নামেতে বিখ্যাত যে তালুক অথবা জর্মাদারী চারি সমান ভাগে বিভক্ত হইরাছে তা হার এক সম্পূর্ণ অবিভক্ত চতুর্থাংশ বিক্রেয় হইবেক। এ ভালুক অথবা জমীদারীর সালিরানা সদস্য জমা সিক্তা ২১৮৯ ৮৫॥ টাকা। Lot. 5. And, also, all that one full undivided fourth part or share (the whole into four equal parts or shares being considered as divided) of and in all that Talook or Zemindary, commonly called and known by the name of Mouzah Bistnopore, situate lying and being in the Zillah of Jessore aforesaid, and Province of Bengal aforesaid, the Annual Sudder Jummah or Government Revenue of which said Zemindary is Sicca Rupees three hundred and sixteen, one anna, and eleven gundahs

Lot, 6. And, also, all that one full undivided morety or equal half part or share (the whole into two equal parts or shares being considered is advised) of and in all that piece or pared of lind situate lying and being at Sootanuty, in or near Calcutta aforesaid, containing by admensionment eleven cottalis and eight chittacks, be the same a little more or less and butted and bounded is follows—that is to say, on the north by a piece or pared of ground formerly the property of the late Cossmanth Dutt, on the south by a piece of ground formerly the property of the late Cossmanth Dutt, and on the west ly the Company's Road

N B -The above premises are advertised for sale by trustees, under mortgages, containing powers et sale and purel isers will not be allowed to elect to the latter dieter bidding, but must take it is it stands. The title deeds, in the possession of the trustees, may be inspected on application to Messieurs Denman and Abbott, junior, 11, Old Post Office Street, Calcutta.

#### WANILD.

An English writer for in Indigo factory, who is thoroughly conversint with Bengilee and English Factory Accounts Salary 25 per month

Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal Pubna Planters (lub, Pubna

NOTICE is hereby given, that letters of administration Ad Colligenda pendenti lite of all and singular the goods, chattels, credits and effects of Rajah Kristonauth Roy Bahadoor, late of Jorisanko, in the Town of Calcutti, Zemindar deceased, having been this day granted by and under the Scal of Her Majesty's Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, in its Ecclesiastical jurisdiction, to Robert O Dowd's, Esquire, the Leclesiastical Registrar, and ex-officio administrator of the said Court for the time being, committing to him the collecting and getting in of all and singular the goods, chattels, credits and effects to the said Rajah Kristonauth Roy Bahadoor, deceased, in any wiso belonging.

W. N. HEDGER, Proctor.

Calcutta, 22d April, 1845.

[Government Gazette, 6th May, 1843.]

লাট ৫। এবং উক্ত বাললা দেশে উক্ত যশোছর জিলার শামিল ও জন্মগাছিত মৌলা নিকুপুর নামেতে বিখ্যাত বে ভালুক বা জমীলারী চারি সমান ভাগে বিভক্ত ছইরাজে ভাহার এক সম্পূর্ণ অবিভক্ত চতুর্থাংশ বিক্রয় চইবেক। উক্ত জমীলারীর সালিয়ানা সদ্ব জমা সিক্ক। ৩১৬/১১ টাকা।

লাট ৬। এবং উক্ত কলিকাহাব নিকট সূহানুটিব শামিল ও ডক্মধান্থিত যে এক এও ও বন্দ ভূমি দুই সমান অংশে বিভক্ত হয় হাহাব এক সম্পূর্ণ মবিভক্ত অদ্ধাংশ দিক্রের হইকেন। জবাপক্রমে ভাহাব পবিমাণ কম বেশ ॥১॥ এগাব কাটা আট ছটাক ভাহা এইকপে চতুঃসীমাবদ্ধ দিশেনতঃ উত্তা দিগে যে এক এও ভূমি পূর্বের মৃত কাশীনাথ দরেদ ভিল ভাহা ও দক্ষিণ দিগে যে এক এও ও বন্দ ভূমি পূর্বেক হয়বাম হোনেদ ছিল ভাহা ও পূর্ব্ব দিগে যে এক এও ভূমি পূর্বের মৃত কোকুলচন্দ্র দরের ছিল ভাহা ও পশ্চিম দিগে সবকাবা বাস্তা।

মন্ত্রনা কণা। উক্ত সকল ভূমি নীলাম কৰিবার ক্ষমভাপ্রাপ বন্ধনী পত্রান্দানে টুট্টিনা নীলাম কৰণার্থ প্রকাশ করিবছেন এবং যাহাব। ক্রয় কনিবেক ভাষাব। ডাকিবার পরে অনিকাবের বিদ্যে কোন আপত্তি করিতে পারিবেক না কিল ভূমি বেমন থাকিবেক তেমনি লইতে হইনেক। টুট্টিনদের হাতে যে দলীলদন্তাবের আছে ভাহা কলিকাভান ওল্ড পোন্ত আফীদের বাস্তাব ১১ নমুনা বাট তে ডেনমান এলং আবেট সাতেবের নিকটে জানাইলে দেখিতে পাওয়া যাইবেক।

#### ঠিজ্ঞাপন।

ন'লকু নি নিমিত্ত এক জন কেবাণিব দ্বকাব আছে ভালাব আবশাক যে উন্নমকপে বান্ধলা ও উন্নৰেজী ভাষাতে নালকু নিব হিন্দানেৰ বোধ থাকে। বেভন মালে ১৫১ টাক। অনুষ্ঠ নালু গুৰুচবণ সাল্ল্যালেব নিকটে আছেষণ কবিলে ভ কা পাইবেন।

পাবনাব কু?'ওযালাবদেব সন্থা। পাবনা।

দ্বান দ্ব গ সমাদ দেওল যাইতেছে গে পূথে কলি নাড়। নগা 'ব নোড়ান'কোনিশাসি মৃত জ্বমাদাব বাছ। কুন্যনাথ লা বালাদ্বেৰ মলতলা থাকা মোকজ্মাতে লে সকল দুশা ও জিনিস ও দাওয়া ও সম্পত্তি থাকে ভাষাৰ সংগ্ৰ কে কেটি উলিয়ম বাজগানীর শ্রীন্মত্তী মহালাগি স্প্রিম কোন্টেই হোহনাদিত চইয়া এইজ্বণে উক্ত আদ্বাতে এক্লিয়ান্তিকাল বেজিউন ও পদোপলকে আছে-মিনিস্টেই শ্রহুত বাল্ট ওটোড়া সাহেলকে আদ্বা দেওলা গিয়াকে এবং উক্ত মুত্ত বালা কুন্যনাথ রায় বাহাদ্বের পেকেনা দুব্য ও জিনিস ও দাওয়া ও সম্পত্তি থাকে ভাচ সকল সংগ্রহ ও আনায় ক্রণের ভাব এ সাহেবক্ত অপণ হইয়াতে।

उन्नि डे जन रहजा। श्रक्षेत।

विनिकांडा ১৮৪१ मान । २२ चाश्चिल ।

### तिनिवत आकिन।

# ভালুকাত ইন্সারা।

উমেশচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর বাদী প্রেমচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগর প্রতিবাদী।

সকলকে জাত করা বাইতেছে যে আগামি ১ • মে শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘ-ঢার সমর সুপ্রেম কোর্চের রিসিবর জীমুত রাবর্ট প্রভৌডা সাহেব ভাঁহার আফিনে দং জীমুত উমেশচন্দ্র পাল চৌপুরার গুরারিশরানের নীচের লিখিত ভালুকাতের ইবাবার ডাক লইবেন অভএব মাঁগার। ইভারা লওনেচ্ছুক হদেন এ সময়ে উক্ত আফিনে উপস্থিত হইবেন।

১ मका। ८कला समीवा श्रद्धशास्त्र वाश्यादा ४२ स्मोरक।

> দফা। কেলা ঐ চাকলে জ্বীনগর ডিচি অনম্বপুর ৫২ ২৫ মেটেছ।

o मका। Cक्रमा वे उत्क मनमकशूत २० (मोरक)

8 मका। क्रमा के जिल्हि बाक्युत ३৮ मोटिंग।

৫ দকা। জেলা এ চাকলে ধূলিরাপুর ও ডিহি কৃষ্ণপুর ৫৬ মেডে।

**७ मका। क्रमा अ ७ क्रमा २८ भर्**शना जानुक नियन शी ७ स्थेटक।

৭ দফা। জেলা যশোগর পরগনে দাঁতিয়া ডিছি বাঞ্চিৎপুর ৩১ যৌজে।
আরু বৃদ্ধান্ত রিসিবর আফিনে তক্তে করিলে জানিতে পারিবেন ইতি।
বিলিবর আফিন কোট হৌন সন ১৮৪৫ সাল তারিও ১৬ আপ্রিল।

#### রিসিবর আফিস।

### ভালুক ইঞারা।

দারকানাথ চাকুর্নিগর বাদী। বিষ্ণাসুন্দর্বা দেবাদিগর প্রতিবাদী।

V সকলকে জাত করা ঘাইতেকে যে আগামি ২০ মে মললবার বেল। দুই প্রচন এক ঘাটান সমন সৃধি চা কোটোন ২০ কিবলৈ বিশ্বিক আফিলে জিলা বারাসতেত সামিল ও ডিলা নদাখান কালেকটন ন মোতালক তালুক হাবালি শহরের ইন্ধারার ডাক লইবেন অতএব খাহারা ইন্ধারা লওনেন্দুক হয়েন ভক্ত মহনে বিনিবর আফিলে উপস্থিত হইবেন।

আরু বৃদ্ধান্ত রিসিবর আফিসে তারে কনিলে জানিতে পারিবেন। বিসিবর আফিস কোট হৌস ২২ আপ্রিল ১৮৪৫ সাল।

> রিসিবর আফিস। সুপ্রিম কোট। ক্সমীদাবী ইক্সাবা।

সকলকে জাত করা যাইতেতে যে আগামি > জ্ন সোমসাব কেলা দৃই প্রচব এক ঘটাৰ সমৰ সুপ্রিফ কেইটাৰ বিবাধ হ বিদিবর শ্রিযুত রাবর্ট ওড়ৌডা সাহেব তাহার আফিসে ৮ লাটলিমোচন সাকুবেব ইন্টেটের দক্ষন নাচেব বিবাধ ও সমীলারীদিগারের ইন্ধারার ডাক লইবেন অতএব বাঁহার। ইজারণ বাওনেচ্চ্ক হয়েন এ প্রায়ে কিসিপ্র আধিকে ক্প ভিত্ত হইবেন।

শ্বিলা ভূলুরা প্রগনে সন্থাপ ভরক ভবানীচরণ মাধ চর। জিলা ঐ প্রগনে ঐ চর আকল্পল ভবানীচরণ মাধ চর নিলন্ধামিগর। জিলা ঐ প্রগনে ঐ নীলাম ভবানীচরণ মার চর। আরু বৃহান্ত রিসিবর আফিসে লানিতে পারিবেন। রিসিবর আফিস কোর্ট কোস। ভারিশ্ব ২২ আপ্রিল ১৮৪৫ সাল।

#### বিজ্ঞাপন।

জ্ঞাপন করা বাইতেছে যে জীরামপুরে জীমনোহর মিজির ছাপাথানায় নদ্র্ঘাপসমাতা নৃতন পঞ্চিত উন্ম কুগালে মুল্যুন্তিতা হটরা প্রস্তৃতা হটরাছে মূল্য ॥॰ আট আনামাত্র। এবং উক্ত মিজির নিকটে মূল্য পাসাটলে তিনিট গ্রাহকের নিকটে পঞ্চিত পাঠাইবেন। ত্রিমিন্ত গেজেট সম্পাদকের নিকটে পঞ্চ লিখিবার আবশ্যক নাই ইতি।

[शवर्गस्य के त्राटक । ३৮৪৫। ५ त्य ।]



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট্

# গ্রণ্মেণ্টের অ ভাত্রমে প্রকাশিত

# CALÇUTTA, TUESDAY, MAY 13, 1845.

# কলিকাতা মুললবার ১৮৪৫ সাল ১৩ মে

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No 7.

From the Officiating Secretary to the Sud ler Board of Revenue to the Commissioner of Revenue for the Division of \_\_\_\_\_\_\_

I am directed by the Sudder Board of Revenue to transmit herewith, for your information, a copy of a Resolution passed by the Governor-General in Council on the dist January last, on the subject of the Copper Come to be received into Government Treasuries, and issued therefrom, and to request you will communicate the same to all officers subordinate to you in charge of Treasuries, directing their particular attention to the instructions contained in para. 14 of the order in question.

(Signed)

G. Plowdin,

Offg. Secretary.

Fort William, 9th April, 1845.

# No FORT WILLIAM. FINANCIAL DEPARTMENT.

The 31st January, 1845.

Read again a letter, and its Enclosures, from the Superintendent of Police, Lower Provinces, No. 8, dated the 4th instant, to the address of the Secretary to the Government of Bengal, forwarded by Mr. Under-Secretary Turnbull, under the Orders, No 68, of the Right Honourable the Governor of Bengal, dated the 11th idem, relative to the rejection of certain Pyce deemed to be spurious by the Collector of Patna.

Read again the letter No. 33, dated the 13th instant, to the Accountant-General, forwarding the papers above adverted to.

[Government Gazette, 13th May, 1845.]

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকালর অর্ডর।

१ नगृत्।

জ্মাক এলাকার বাজবের জ্ঞায়ত কমিদানর দাছেবের প্রতিসদন নোর্ড নেবিনিউব জ্ঞায়ত এক্টিৎ দেকেটারা দাংবের পত্র।

সরকাবী খাজানাখানাতে যে তামাব মুদ্যু লপ্তয়া যাইতে পাবে ও তাদ'ং দৈতে যে তামাব মুদ্যু বাদিব ছইতে পাবে দেই বিময়ে গত ৩১ জানুজাবি তাবিখে জায়ুত গবর্নর ধেনরল বাহাদ্ব হজব কৌল্যেলে যাহা নির্দ্ধার্য করিলেন তাহার এক নকল তোমাব বিজ্ঞাপনের নিমিত্তে সদর বোর্ড বেশিনিউর অকুমক্রমে পাঠাইযা আদেশ করিতেছি বে ভোমাব জ্ঞান সবকাবী খাদ্যানাখানার ভারক্রান্ত সকল সাচেবকে তাহা জানাও এবং সেই অকুমের লিখিত ১৪ দফার বিধানের প্রতি বিশেষ মনোযোগ করিতে অকুম দেও।

জি শ্লৌডন। এক্টিৎ সেক্রেটারী গ

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ৯ আপ্রিল।

অমুক নমুর। ফোর্ট উলিরম। ফিনান্সিরল ডিপার্টমেন্ট। ১৮৪৫ সাল ৩১ জানুমারি।

পাটনার কালেকটর সাহের কন্তক পরসা কৃত্রিম বন্ধিরা হের করণের বিমরে ৮ মঘুরী বে পত্র ৪ ভারিবে বার্মকা দেশের পোলীসের সুপরিনেটণ্ডেট সাহের বার্মকা দেশের পোলীসের সুপরিনেটণ্ডেট সাহের বার্মকা দেশের পত্র একং ভারার সঙ্গে প্রেরিড লিপিসকল বার্মকা দেশের জ্বিমুড রাইট জানরহিল গবর্নর সাহেবের ১১ ভারিবের ৬৮ মঘুরী ছকুমক্রমে জ্বিমুড ছোট সেক্রেটারী টর্শ্ব সাহেবের হারা সুপ্রিম গবর্গনেটের নিকটে পাঠান্ সেই পত্র পঠি হইল।

উক্ত কাগলপ্রসকল ১৩ লানুআরি ভারিখের ৩৩ নয়রী বে পত্তের সলে আক্টোটেট জেনরল গাঁহেবের নিকটে পাঁঠান গেল ভাহা পাঠ হবল: Read the Orders of the Right Honourable the Governor of Bengal, No. 51, dated the 14th instant, forwarding copies of a letter, No. 65, dated the 10th idem, from the Board of Customs, Salt and Opium, and of its enclosures.

Read a letter and its enclosures, dated the 16th instant, from the Accountant-General in reply to the letter addressed to him under date the 13th idem, No. 33.

#### Resolution.

- 2. The Governor-General in Council observes that the inconvenience experienced in the present instance seems to have arisen from the Collector of Patna, having been in doubt as to what Copper Coins should be received into the Government Treasury as Pyce of genuine Government Coinage, which have not been declared illegal by any legislative enactment.
- 3. Independent of the Copper Comage issued under the provisions of Acts XXI. of 1835 and XXII. of 1844, the Copper Coms which have legal circulation in the Provinces of Bengal, Behar, and Orissa, are the Copper Pyce struck at the Calcutta Mint, in conformity with Regulation XXV. of 1817, weighing 100 grains troy each, and the half annu piece, and the pie piece, weighing respectively 200 grains troy, and 33,333 grains troy, coined under Regulation III. of 1831.
- 4. Besides these Coins, struck in conformity with the Regulations quoted, there were others previously issued from the Calcutta Mint, which though not legalized by special enactment, the Government is nevertheless undoubtedly bound to recognize.
  - 5. These may briefly be stated as follows.

From May 1796, down the years 1808-9, single pyce were issued, each weighing 12 annas or 134% grains, and half pyce, each weighing 6 annas, or 67% grains, the former at 64, and the latter at 128 to one Rupee.

In October 1808, the weight of the single pyce was reduced to 9 annas or 10, 106 grains, and in August 1817 to 100 grains, by Regulation XXV. of 1817. No half pyce of this description appear ever to have been coined.

In 1808-9 Behar single pyce, each weighing 101 grains, were coined to circulate at 64 to the Rupee.

- 6. Moreover from December 1807 down to the passing of Regulation X. of 1809, there was a Coinage of Benares double pyce, each of 1964 grains, single pyce of 984 grains, and half pyce each of 494 grains, which, though struck for, and remitted to, Benares, can hardly be held to come within the provisions of Regulation X. of 1809.
- 7. By Act XIII. of 1836, all pyce struck at the Mints of Benarce and Furrukabed, under the provisons of Regulations X. of 1809, VII. of 1814, and XXI. of 1816, ceased to be legal tenders in the Provinces of Bengal, Behar and Orissa, and by Act XIII. of 1844, Triscoles pyce were declared altogether illegal, and withdrawn from circulation.

বাদলা দেশের বিষুত রাইট অনরবিল গধর্নর সা-হেবের ১৪ তারিথের ৫১ নম্বরী চকুম পাঠ কবা গোল তাহাতে পর্যিট ও নিমক ও আফীনের বোর্ডের সাচে-বেরদের প্রেরিড ১০ তারিথের ৬৫ নম্বরী পত্রের নকল ও সেই পত্রের সঙ্গে গাঁধা লিপিসকল পাঠান যার।

১৩ ভারিখের ৩৩ নম্বরী যে পত্র আক্রেইনেটট জেন রল সাহেবের নিকটে পাঠান গিরাছিল সেই পত্রের ১৬ ভারিখের উত্তর ও সেই উত্তরের সঙ্গে প্রেরিভ লিপি সকল পাঠ হইল।

#### নিৰ্দ্ধাৰণ।

- ২। জীমুত গবরনর জেনবল বাহাদুব হসুর তৌলেলে লেখেন্যে এই গতিকে যে ক্লেশ ছইয়াছে ভাহার এই কারণ বোধ হর যে প্রপাব ভাষার মুদ্বা কোন আইনেব ছারা বেআইনীকপে প্রকাশ হর নাই এইমত কোনং প্রকার ভাষার মুদ্বা সরকারের প্রকৃত জারবছপ্ররা পারসাবলিয়া সরকারী থাজানাখানায় সপ্ররা যাইতে পারে এই বিষয়ে ভাঁহাব সন্দেহ জন্মিয়াহিল।
- ০। ১৮৩৫ সালের ১১ আইন ও ১৮৪৪ সালের ২০ আইনের বিধানানুসারে যে ভাষার মুদ্রা বাহির হয় ভাহাছাড়া যেও ভাষার মুদ্রা সুবে বাঙ্গালা ও বেলার ও উড়িয়ায়
  আইনমতে চলন আছে ভাষা এই২ বিশেষভঃ ১৮১৭
  সালের ২৫ আইনানুসারে কলিকা হার টাকশালে জববহওয়া ভাষাব মুদ্রা ভাষার প্রভ্যেকের ওজন ১০০ গ্রেন
  টুষ এবং ১৮৩১ সালের ও আইনানুসারে জববহওয়।
  ১০০ গ্রেন টুয় ওজনী আধ আনা মুলোর ভাষাব মুদ্রা
  এবং ৩৩ গ্রেন ও ৩৩৩ ডেসিমেল টুয় ওজনী ইঙ্গরেজী
  এক পাই মুলোর ভাষার মুদ্রা।
- 8। উক্ত আইনানুসারে এইরপে স্কর্বহওষা ভাষাব সুদুাছাড়া ডালার পূর্বে কলিকাতার টাকশালহইতে অন্যান্য
  মুদুা বাহির হইরাছিল এবং যদ্যপি তালা চলন হইবাব
  কোন বিশেষ আটন নাই তথাপি দেউ মুদুা অবশ্য
  গ্রহণিয়েকির গ্রাহ্য করিতে হইবেক।
- ৫। সংক্রেপে সেইং মুদ্যু এইরপে বর্ণন হটতে পাবে।
  ১৭৯৬ সালের মে মাস্ক্রাধ ১৮০৮। ৯ সালপ্রান্ত
  পরসা বাহির ইইরাছিল ভাহার ওজন ১০ বারো আনা
  কিম্বা ১৩৪ গ্রেন এবং ৪ ভাগের ৩ ভাগ। এবং আধ
  পরসা ভাহার ওজন হয় আনা ক্রথবা ৬৭ গ্রেন ও৮ ভা
  গেন ৩ ভাগ। এ পরসা টাকার চৌষট্টি আধ পরসা
  টাকার ১০৮ হিসাবে চলন হইল।

১৮০৮ সালের অক্টোবব মাসে প্রসার ৪জন নয়
আনা অথবা ১০১ গ্রেন ও ১০৬ ডেসিফেল ধার্য্য চইল
এবং ১৮১৭ সালের আগতী মাসে ১৮১৭ সালেব ২৫
আইনের ঘারা ভাষা ১০০ গ্রেন ট্রপর্যান্ত কমান গেল।
এই হিসাবে কোন আধ প্রসাঁজর্ব হয় নাই বোগ
হয়।

১৮০৮। ৯ নালে সুবে বেছারেতে ১০১ গ্রেন ট্র ওঞ্চনী প্রদা করে ১ইল ভাহার মূল্য টাকায় চৌষট্টি।

- ৬। পুনক। ১৮০৭ সালের ডিসেম্বর মাসজবধি ১৮০৯ সালের ১০ আইন জারীছ প্ররাপর্য্যন্ত বারাণলে ১৯৬ গ্রেন ও আই প্রেন প্রকান ছিপ্তণ প্রকান এবং ৯৮ গ্রেন ও সিকি প্লেন প্রকান পর্যা এবং ৪৯ গ্রেন ও আট ভাগের এক ভাগ গ্রেন প্রকান আধ প্রকান জরব হইল। সেই প্রকান বারাণলের জনো জরব হইল এবং সেই সুবার পাঠান গেল ভথাপি ভাহা ১৮০৯ সালের ১০ আইনের বিধির মধ্যে প্রায় গণ্য হইতে পারে না।
- ৭। ১৮০৯ সালের ১০ আইন ও ১৮১৪ সালের ৭ আইন ও ১৮১৬ সালের ২১ আইনের বিধির অনুসারে যে সকল পারসা বারাণস ও ফরক্রাবাদের টাকণালে জরব হব ডাহা ১৮৩৬ সালের ১৩ আইনের হারা সুবে বালালা ও বেহার ও উড়িয়াতে আইনমত চলন হওরা রহিত চইল এব৭ ১৮৪৪ সালের ১৩ আইনের হারা সমস্ত ত্রিশ্লী পারসা বেআইনী এমত হুকুম হুইল এব৭ ডাহার চলন বিবেশ হুইল।

- 8. The only pyce, therefore, likely to be very much worn, which are now properly or legally receivable into the Patna Treasury are those above enumerated as having been issued from the Calcutta Mint without Regulation prior to the year 1817, and the single pyce coined under Regulation XXV. of 1817.
- 9. The inscription on these latter Coins is as follows:
  On the obverse المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعا
- 10. The Governor-General in Council is of opinion that if any portion of the above inscription remains so legibly impressed on the coin, as to leave no reasonable doubt that it is of the Coinage of the Calcutta Mint, the pyce ought to be still accepted at the Government Treasury.
- 11. On the other hand, as the nominal vale of the pyce, is so greatly in excess of its real value as Copper, as to afford great temptation for counterfest imitation, he decides that if there be not legible on the Coin such sufficient trace of its original inscription as clearly to identify it, as of genuine Government Coinage, it shall not be accepted at any Government Treasury.
- 12. The Governor General in Council remarks that by the Circular Orders, issued for the guidance of the revenue officers on the 24th August 1832, No. 435, it was directed, that 'old pyce," the impression on which is perfectly "distinct, should be continued in circulation by reissue, and pyce which no longer bear any mark of original issue, or are too much defaced to be fit for reissue, but are otherwise in appearance clearly not spurious, and not manufactured in any other place than the Government Mint, and which have come into the Treasury in ordinary course of payments of the fractional parts of a Rupee are not to be reissued, but are to be sent by the first favourable opportunity to the Calcutta Mint."
- 13. These instructions afforded somewhat too great a latitude in the receipt of defaced pyce, for they recognized the possibility of the admittance into the Treasury of genuine Coin, which bore no mark of original issue; as it is possible, that the Officers of the Patna Treasury, may have been so far misled by a doubtful construction of these orders as to have permitted currency to Coms which ought not properly to have been in circulation, and as the Abkars, whose cases are submitted with the letter of the Board of Customs, Salt, and Opium, No. 65, dated the 10th instant, may have been guided by the practice of the Collector's Treasury, the Governor-General in Council is willing to admit the receipt from them in exchange for new Company's pyce at par in tale of so much of the defaced pyce mentioned in their respective petitions to

৮। অতএব পাটনার ধানানাধানার প্রকৃতমতে এইৎ আইনানুসারে লওনের যোগ্য যে পরসা অধিক হবা ছই-বার সম্ভাবনা ভাহা কেবল উক্তমতে ১৮১৭ সালের পুর্বে আইনভিন্ন কলিকাভার টাকশালহইতে বাহির হওর। পরসা এবং ১৮১৭ সালের ২৫ আইনানুসারে কলিকাভার করবহওরা প্রসা।

এবং অন্যান্য পর্নার উপর যে কথা জর্ব হইরাছিল তাগা উক্ত কথাহইতে ভিন্ন ইহা জানা নাই।

- ১০। প্রীঘুত গবর্নর জেনরল বাগাদুর হন্তুর কৌলোলে বোধ করেন যে উক্ত কথার কোন ভাগ যদি মুদ্ধার উপর এমত সপঊ থাকে যে ঐ মুদ্ধা কলিকাভার টাকণালেডে নিভান্ত জরব হওনের কোন সন্দেহ চইতে পারে না তবে সেই পরদা অবশ্য সরকারী থাজানাথানার অন্যাপিও লইতে চইনেক।
- ১১। পক্ষান্তরে পরসার ধাতুর যে মূল্য আছে ভদপেক।
  মূদার হিসাবে পযসার মূল্য এমত অধিক যে কৃত্রিম
  পরসা করিতে লোকেরদের অনেক প্রবৃত্তি ভাষিতে পারে
  অভএব প্রযুত নিশ্চর করিতেছেন যে মূদার উপর যে
  কথা আদো ক্ষরব হইরাছিল তাহাতে যদি এইমত
  কোন চিক্র না থাকে যে প্রকৃতপ্রভাবে ভাষা সরকারী
  পরসা নিতান্ত চিনা যাইতে পারে না ভবে কোন সরকারী
  থাজানাথানার ভাষা লওযা যাইবেক না।
- ১২। প্রিযুত গদর্নর জেনরল বাচাদ্র হলুর কৌলেলে बाना है उड़िया वर्ष ३४०० मालत २९ बांशके जाति था ৪৩৫ নমুর্বা যে সরকালর অর্ডর রাজবের কার্যাকারকের-দের উপদেশের নিমিত্তে জারী হইরাছিল ভাচাতে এই ছকুম ছিল যে যে পুরাণ পরনার উপর ভরবছওয়া কথা নিতাস্ত স্পাঠী আছে ভাহা খালানাখানাছইতে বাহির হইয়া পুনর্বার চলন হইবেক কিন্দু যে পরসার উপর এমত আর কোন চিচ্চ নাই বে ভাহা জরব হইয়াছিল কি না ইচা নির্ণয় করা যাইতে পারে না অথবা যে পরসা এই মত শিরূপ হইরাছে যে তাহা পুনর্কার চলনকরা অনুচিত অথচ অন্য বিষয় দুক্তে সপষ্টভঃ অকৃত্রিম বোধ হইভেছে এবৎ প্রকারী টাক্শালছাড়া অন্য স্থানে জর্ব হয় নাই বোধ হউতেছে এবং টাকার অংশ বলিরা সাধারণ লেনা দেনাক্রমে খাজানাখানার পঁতভিয়াছে এমত মৃদ্যু পুনর্বার চলন হউবেত না কিন্তু সুযোগক্রমে কলিকাভার টাক্লালে পাঠান মাইবেক।
- ১৩। এই ছকুমেতে করবের কথা লুপহওরা প্রদা গ্রাহ্য হউতে পারিত যেহেডুক ঐ ভকুষের হারা যে মৃদ্রার আসল জরবহওনের কোন চিহ্ন নাই এইমড মুদ্রা আলা-নাথালায় লইতে নিষেধ নাই। এইমত হুইতে পারে বে পাটনার থাজানাথানার কর্মকারকেরাএই ছকুমের জনি শ্চিত অর্থ করাতে এইমত ভুষ করিয়াছেন বে যে মৃদ্র। প্রকৃতপ্রভাবে চলনহওয়া অনুচিত সেইমত মৃদ্যা চলন করিতে ভাঁহারা অনুমতি দিয়াছেন। এবং যে আবকারের-त्वत्र मत्थास वर्षमान मारमत् > ७ छात्रिथत् ७० नमृत्री পর্মিট ও নিমক ও আকীনের বোর্ডের লাহেবেরদের পত্রের সঙ্গে পাঠান গিরাছে হটতে পারে বে তাঁহারা कारलक्षेत्र मारहरतत् शासामाश्रामात् वादराज्ञानुमारव কার্য্য করিয়াছেন। ভাহারা আপনারদের দর্থাত্তে লে॰ ৰে বে আময়া ব্যবসাক্রমে ঘরা পরসা সইয়াছি অভএস মধুত গ্রর্মর জেনরল বাহাদুর হতুর কৌলেলে অনুষ্ঠি করিতেছেন বে নেই পরসার যথ্যে বে পরসা পুনঝার পরীক্ষা করিরা নিভাত বেতাইনী অথবা কৃত্রিম দুউ না

have been taken in the ordinary course of their trade, we can fairly be decided on re-examination, got, to be of actual illegal currency or spurious Conage of the ten Copper Come submitted by the Board of Customs, Salt and Opium, the six contained in one package, being entirely without inscription, are such as are not receiveable into any Government Treasury. The other four bear legible inscriptions and cannot properly be rejected

14. The Governor-General in Council directs that immediate instructions be issued to all Officers in charge of Treasuries in the Lower Provinces, rescinding so much of the Circular Orders of the 24th August 1832, as admitted the possibility of the receipt into any Government Treasury of Copper Coins, on which no portion of the original inscription should be distinctly legible, and he desires that it be held as a general rule that when the inscription or device on any legally current Copper Coins is much defaced by ordinary wear, these Coins shall not be reissued from any Government Treasury but reserved for transmission to the Calcutta Mint.

15. Ordered, that a copy of the foregoing Resolution be communicated to the Bengal office with advertence to the Orders of the Light Honour able the Governor of Bengal above noticed, and that the specimens of pyce be returned to that office.

16. Ordered, also, that a copy of this Resolution be transmitted to the Accountant-General, for his information, with instructions to carry out the directions contained in the Resolution.

(A True Copy)

(Signed) J. Dorin,

Secy. to the Govt. of India

(A True Copy)

(Signed) Creil Bradon,

Under Necy. to the Govt. of Bengal.

(True Copy)

(Signed) G PLOWDEN, .

Offg. Secretary.

Fort William, 9th April, 1845.

No 8.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commussioner of Revenue for the Division of ----

With reference to Para. 3 of the Circular Order issued by the Sudder Board of Revenue, on the 26d January last, (No. 1) I am directed to transmit herewith for communication to the several Collecters and Daputy-Collecters subordinate to you the ennexed outline of the plan of instruction to be introduced into the Government Vernacular Schools, which has been prepared by Government in communication with the Impector, Mr. E. Lodge.

(Signed) G. PLOWDEN,

Offg. Secretary

Fort William, 9th April, 1848.

1 1

[ शवर्शको लाज्यहे । ५४८० । ५० व्या

ছর এমত তথা পরনা তাহারদের স্থানে লইরা ভাহার পরিবর্ধে গণতিজনুবারে কোম্পানির নৃতন পরনা দেওরা যাব। পরমিট ও নিমক ও আফীনের বোর্ডের বাকে-বেরা যে দশ ভাষার মুদ্ধা পাঠাইরাছেন ভাষার মধ্যে এক ভোড়ার ছর মুদ্ধাতে কিছু কথা চেনা যার না অভএব ভাষা কোন সরকারা পালানাথানার লওরা যাইতে পারে না জন্য চারি মুদ্ধার কথা পড়া যাইতে পারে এবং ভাহা যথার্থমতে হের হুইতে পারে না।

১৪। অভএব প্রীযুভ গবরনর জেনরল বাহাদুর হল্পর কৌন্সেলে বাললাপ্রভৃতি দেশের থালানাথানাব ভারপ্রাপ্ত দদল করিয়ালেন যে ১৮৩১ সালেব ২৪ আগন্ট ভারিখের সরকালর অর্থরের যে ভাগে ভকুম আছে যে যে ভাষার মুদ্দার উপর আসল লববহুওরা কথার কোন ভাগ স্পন্তীরপে পাঠ করা যাইতে পারে না ভালা সরকাবী থালানাথানার লওমা যাইতে পারে না ভালা সরকাবী থালানাথানার লওমা যাইতে পারে না ভালা সরকাবী থালানাথানার লওমা যাইতে পারে সেই ভাগ রম্ভ হয় এবং তিনি এই সাধারণ অকুম করিতেভেন যে আইনমতে চলন্দ্রেরা যে ভামার মুদ্দার কথা অথবা চিক্ষ বার্ম্বার ব্যবহারের হারা অনেক বিরপ্ত কইনাছে সেই২ মৃদ্দা সরকার্বা কোন পালানাখানাইতে বাচিব হইবেক না কিন্দু কলিকাভার সৈকশালে পাচাইবার নিমিতে সংগ্রহ করা যাইবেক।

>৫। তকুম চটল যে উক্ত নিশ্ববিণের এক নকল পূর্বেশক মতে বাঙ্গলা দেশের প্রীমৃত রাইট অনুস্বিল গ্রহনর সাফেনের তকুম দৃক্টে বাঙ্গলা দেশের গ্রহণ-মেন্টের দক্তবে পাসান যায় এবং প্রসাধ নমুনা ভাঁছাকে ফিরিয়া দেওবা যায়।

১৬। ভকুম হটল দে এই নিন্ধানণের এক নকল আ-কেই'নেটা জেনবল সা চদকে জানাইদার নিমিতে তাঁচার নিকটে পাঠান যাম এবং নিন্ধারণের লিখিত তকুম জাবী করিতে ডাচাকে উপদেশ দেওয়া যায়।

( যথার্থ নকল।)

জে এ ডোরিন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

(যথার্থ নকল।) সিসিল বীডুন। বাজলা দেশেব গবর্গমেটের ছোট সেক্রেটারী। (যথার্থ নকল।) জি প্লৌচন।

জি প্লৌচন। এক্টিৎ দেকেটারী।

क्वार्षे डेनिस्य ১৮৪৫। ৯ खाञ्चिन।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

#### ৮ নমুর।

অমুক এলাকার রাজবেব এসুত কমিদানর দাছেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর আযুত এক্টিং দেকেটারী সাহেবের পত্ত।

গত ২৩ জানুআরি তারিথের ১ নমুরী সদর বার্ড বেবিনিউর সরকালার আর্ডরের ৩ দফার উপলক্ষে সরকারের দেশীর পাঠশালার শিক্ষা দেওনের পশ্চাৎ লিখিত নিরমের যে পাঞ্লেখ্য বিদ্যালয়ের ভজাবধা-রক আবুত লক্ষ নাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করিয়া প্রস্তুত হইরাছে তালা ভোমার নিকটে পাঠাইভেছি এবং তালা ভোমার আর্থান নানা কালেক্টর সাহেব ও ভেপুটা কালেক্টরদিগকে জ্ঞাপন করিবা।

ৰি প্লোডন।

बक्षि । जिल्लामिती।

ফোর্ট উলিয়ম । ১৮৪৫। ৯ আপ্রিল।

Scheme of Study for the Government Vernucular Schools.

The Alphabet, compound Letters, and numerals, ought to be written in large characters on boards which should hang against the walls of the Schoolroom, or be put upon the ground before the children. Each board should be two feet square. While learning these letters &c., the Pupils ought to be taught to form them with pencils on slates, or with the cullum and clay on black pieces of wood, Great care should be taken in teaching the pupils the correct sounds of the letters, &c. and the effect of the different accents. When the pupils can write all the letters, &c from dictation, the following books may be put into their hands .--

Oordoo, .. Spelling Book. Hindee, ... Spelling Book, Part 1st. Ditto. Part 2nd. Part lat. Bengalee, ... Burnomalla, Part 2nd. Ditto.

After each lession in Spelling and Reading, the pupils should be made to copy several of the words from the Book with great care, and several times They must be prevented as much as possible from learning their lessons by heart without spelling through or noticing the formation of the words. Until they can make out the words by themselves, without assistance, the master will read each lesson over to them slowly beforehand Pupils must be kept in Classes, and the plan adopted of allowing them to take places when one corrects another. The Pupil may next read the following books -

Pleasing Stories. Looking Glass Arithmetical Tables. Hender, .. Nitikotha Monorunjun Itahas. Arithmetical Tables. Bengalee, .. Nitikotha, Part 1st. Ditto, Part 2nd. Monorunjun Itihas. Dharapat.

Each reading lesson being over, the pupils should be required to spell every long word, and to write from dictation a few lines in it. The Arithmetical Tables must be got by heart, and the pupils practised every day in mental addition and subtraction. Having mastered the above, the pupils may next read the following works . -

Ourdon. ... Gilchrist's Grammar. Brown s Arithmetic. Reader No. 1. Adam's Grammar. Hinde. Arithmetic. Reader No. 1. Keith's Grammar. Bingales, .. Harles Arithmetic.

The Grammars should be got by heart. The pupils should still be required to spell the more dif-

Yater's Reader.

महकारहरू अरमणीक भौठेणालाक विमाणिकाह निवय ।

दर्गमाला এবং ফলা বামান ও আন্ধ ভক্তার উপবে বড় অক্ষরে লিখিতে হইদেক এবং ডাহা পাঠশালাব দেওবালে লটুকাইতে হইবেক অথবা ভামির উপর বাল-কেবদের সমাথে বাথিতে হইনেক। প্রত্যেক ভক্তা চত্ত্র সু व्हेटवक समारहोएात मृष्टे कृते कतित्र। शाकिरवक । अहे वर्न-মালাপ্রভৃতি শিখনের সময়ে পেনসিল লইয়া শ্লেটের উপর व्यथता कलग्न এर॰ थाड़ी लहेशा এक ऐकता काल एकात উপর তাল লিখিতে ভালার্দিগকে শিখাইতে চইবেক। ঐ সকল অক্ষরপ্রভূতিব ঠিক শব্দ এবৎ নানা উচ্চারণ বালক-দিগকে শিখাওনে অভিমনোগোগ করিতে হইবেক। যথন বালকেরা ঐ সকল অক্ষনপ্রভৃতিব শব্দ শুনিয়া ভাছা লি शिट পাবিদেক তথ্ন এই> रही **डाहा**त्र्मिशस्य स्मार्था যাইতে পাবিবেক।

डेर्फ 💀 বানান করণের বছী। हिन्हो। ... প্রথম ভাগ। đ Ď দ্বিত'য ভাগ। বর্ণমালার প্রথম ভাগ। বাললা। ৰিতীর ভাগ।

वामाम ও পঠনেব প্রচ্যেক পাঠের পব বহা দেশিল অভিমনোযোগপুর্বাক কএক কথা বার্দ্বাব বালকেরা लिभिटवक । कथाव वान'न ना कविष्टः এव९ ख्राक्कत्र मध्यान না শিশিয়া আপনাবদেশ পাচ কেবল ভোভার মত উচ্চারণ কবা মথাসাধ্য নিষেধ কবিতে হউদেক। যেপৰ্য্যন্ত ভাচাৰ। আপনাবা বিনা দালাগ্যে কথা পড়িতে না পাবে লেই-পর্যা ও শিক্ষক প্রত্যেক পাঠ ধীবে? ভাহার্দ্রিগের নিকটে পভিবেক। বালকেবদিগকে সম্প্রদায়েং বিস্থাগ করিছে চটবেক এসং এক লালক অন্যের **আশ্বন্ধ লোধন করি**তে भावित्व म डाहाव खतुनहीं हडेरवक। বালকেরা এইং কেতাব পড়িতে পারিবেক।

উর্দু। ... মনোর-এন ইতিহাস। मर्भग । গণিতেৰ টেবিল। नी 5कथा। মনোব-এন ইতিহাস। श्विट्डित द्रोतिल । নীতিকথা প্রথম ভাগ। বাঙ্গণা। -ছিতীয় ভাগ। घटनाह श्वय है डिहाम। ধারার পাঠ।

প্রতিদিনের পাঠ স্যাপ্ত হটলে বালকেরা সেট পাঠের মধ্যে যেই লয়া কথা থাকে ভাষার প্রভ্যেকের বানান করি-বেত এবং শিক্ষক কএক পাংক্তি আওড়াইসেত এবং ভাষা रालक्त्रा लिथिदक । ग'भट इत छिनिल चाछान केतिहरू इडेट्टक बद९ इटबुश्रुवरवद कार्या श्राडिमिन वालरकदम्ब ব্যবহার করিতে হইবেক। এই সকল শিক্ষা সমাধ্র চইলে বালকের। পশ্চাৎ লিথিত কেতাব পড়িতে পারি-বেক।

উर्फू। ... शिलकृष्ठे मारहरवत् वााकत्व। द्वीन माद्यदेव श्री अध्य । > नमुबी ब्रिस्त्र । हिन्दी। श्चाम्य मारहरवत राक्त्र। च्याम्य मार्ट्रत्व श्रीवड गांत्र । ১ नमूती विख्व।

वाक्का। ... किथं मारहरवत् वाक्रमः। হাত্মল সাহেবের অক্ষবিদ্যা।

द्वे कार्ट्यम विषय

এই সকল ব্যাঞ্চরণ সম্পূর্ণরূপে আওড়াইতে হইবেড। और क्रिकांट या मकम कठिन कथा बाटक वामरकर<sup>1</sup> 'ficult words, and to write from dictation passages | পুর্বের মত ভাছারও বানান করিবেক এবং পাঠ করণ in their reading lessons. They should likewise parse every sentence, and answer easy questions on Grammar connected with what they read. The books which may then be given to them are,

Oordoo, ... Reader, No. 2.

Marshman's History of India.

Miss Bird's Geography.

Hindee, ... Reader, No. 2.

Do. No. 3.

Miss Bird's Geography.

Bengalee, ... Marshman's History of Bengal.
Pearce's Geography.

The pupils should now be constantly practised in composition and letter writing, and their studies in arithmetic should also be continued. They should parse daily three or four lines of their reading Lessons, and be required to correct bad spelling and Grammar. They should be minutely questioned upon every particular in the History they read, and occasionally called upon to give written answers to the questions proposed. This subject should never be read without a Map. The more advanced pupils may be required twice a week to write essays and letters on various subjects, which should be valued, not for their length, but for their grammatical and orthographical correctness, and for their closeness to the matter proposed.

This course will be found sufficient for the Vernacular Schools, until after some years, when many more class books will probably be available, and experience will have shewn the defects and merits of the system.

(Signed) CECIL BEADON,

Under Secy to the Govt. of Bengal.

(Signed) G. PLOWDEN,

Offy Secretary.

Fort William, 9th April, 1845.

#### NOTIFICATION.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

The 24th April, 1845.

The order of the 11th instant, for the transfer of Baboo Seetakunth Sing, Moonsifi of Pothna, West Burdwan to Sarhut, Zillah Beerbhoom, is cancelled.

Sumeencodeen Ahmud, late Moonsiff of Sonamgunge, Sylhet, is appointed Moonsiff of Sarhut, Zillah Beerbhoom.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

# CIVIL APPOINTMENTS.

No. 798.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR
OF BENGAL,

APPOINTMENTS.

The 7th May, 1845.

Babco Banimadhuh Some to be a Member of the Ferry Fund Committee at Baraset, vice Moonshee Humeedcol Huk.

[ब्रवर्द्धके व्यक्ति । ३४८६ । ३० व्य ।]

সময়ে এক জন পড়িবেক ও জনোরা লিখিবেক। তৎ-পরে ভাছারা প্রত্যেক কথা সাধিবেক এবং বাছা পাঠ করে ভাছার বিষয়ে বে ব্যাকরণসম্পর্কীর সহজ্ঞ প্রশ্ন দেওরা যার ভাছার উত্তর দিবেক। তৎপরে বালকদিগকে এইং কেভাব দেওরা যাইতে পারিবেক।

উর্দু। ... ২ নম্বরী রিডর। হাল। মার্লমন সাহেবের ভারতবর্বের ইতি মিন বর্ডের ভুগোলীয় বিদ্যা।

हिन्ही। ... २ नमृती तिष्ते। ७ नमृती औष

भिन वर्ष्डत खुरशानीय विष्णा। [शन।

বাঙ্গা। ... মার্সমন নাছেবের বঙ্গলা দেশের ইতি-পির্ন্ত সাছেবের জ্বগোলীর বিদ্যা।

তৎপরে বালকেরা নিয়ভ কথা সাছাইয়া লিখিশার এবং পত্র লিখিবার ব্যবহাব করিবেক এবং ভাচারদের অঙ্ক বিদ্যা শিক্ষা ভাহার সক্ষে চলিবেক। ভাহারা প্রভিদিনের পাঠের ভিন কি চারি পাঁকি সাধিবেক এবং অগ্রন্থ কথা এবং ব্যাকরণদুই পদ শুধিবেক। এবং যে ইণ্ডিচাস ভাহার। পাঠ কবে অভি সুক্ষরণে ভাহারিনিগকে ভাচার প্রভ্যেক বিষয় জিল্লাসা করিতে হইবেক এবং যে জিল্লাসা ভাহারিদিগকে করা সায় মধ্যেই ভাহার লিখিত উত্তব দিতে হইবেক। এবং যথন ইভিচাস পাড়িবেক ভখন নিয়ত দেশের নক্শা দেখিয় পাড়বেক।যে বালকেরা অধিক শিথিয়াভে ভাহায়া সপ্তাহের মধ্যে দুইবায় নানা বিষয়ের লিখান এবং পত্র প্রস্তুত করিবেক এবং ভাহা কেবল গাত্রস্বাধ এবং ব্যবহার বিবেচনা থাকিলে এবং যে বিষয় উপ্যত্ত হয় ভাহায় সদ্যের বিবেচনা থাকিলে এবং যে বিষয় উপ্যত্ত হয় ভাহায় সদ্যে সম্পর্ক থাকিলে ভাহা উত্তম ভান হইবেক।

দেশীর পাঠশালার এই প্রণালী কএক বৎসবপর্যান্ত প্রচুব বোধ কইতে পাবে ইভিমধ্যে ভর্মা হর যে জন্যানা উত্তম পুত্তক প্রস্তুত কইবেক এবং জনুশীলনের দ্বারা এই কার্য্যের ভদাভদুতা দুক্ত কইবেক।

সিসিল বীডন।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী। জি প্লৌডন। একটিৎ সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ৯ আপ্রিল।

Joun C. Marshman, Bengalee Trunslator

#### বিজ্ঞাপন।

#### সদর দেওয়ানী আদালতের ত্কুম।

১৮৪৫ नाम २८ चालिन।

পশ্চিম বর্দ্ধমানের পডনার মুনসেফ স্মীয়ুত বাবু শিতি-কট সিংহেব প্রতি বর্তমান মাসের ১১ তাবিখে জিলা বীবস্তুমের ভারহাটে বাইবার যে তকুম হইয়াছিল ভাহা রহিত চইল।

ছিলটের সোনামগঞের পূর্কের মুনসেফ আছুত সমীনুদীন আহমদ জিলা বীরভূমের ছারহাটের মুনসেফ
ছইবেন।

বি জে কলবিন। একটিৎ রেজিফার।

# ব্লাক্তর্মে নিয়োগ।

৭৯৮ নমুর।

বাজলা দেশের ত্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ দা-হেবের তকুষ।

নিয়োগ।

১৮৪৫ मान १ व्या

শ্বীযুত সুনশী হয়ীদুল হকের পরিবর্ধে শ্বীযুত বাবু বেণিয়াধব লোম বারানতে ওলারার নৌফার হারা প্রাত্ত ফারিল টাকা ব্যরকরণের কমিটির মেছর হইবেন।

# NOTIFICATIONS. The 7th May, 1845.

Messrs. R. Alexander and C. S. Belli, appointed by the Honourable the Court of Director's Members of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported their arrival in Calcutts on the 4th instant.

The name of Diyanut Alli, Darogah of Sheikh-poorah, in Monghyr, who was promoted to the 2d grade on the 20th November 1844, was omitted in the List of Darogahs of that grade, published in the Bengales Government Gazette of the 11th March last.

The Honourable the Court of Directors have permitted the Reverend J. T. Jones, B. A., late a Chaplain on the Rengal Establishment, to retire from the Company's Service, from the 1st March 1845.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Sery. to the Govt. of Bengal.

No. 816.
orders by the right honourable the governor

#### · of bengal. APPOINTMENTS.

The 7th May, 1845.

Mr. Palmer to be a Member of the Ferry Fund Committee at Rungpore, vice Mr. Busch.

Abdoollah Beg, Police Darogah of Dhungay, in the District of Shahabad, is raised to the 2nd grade.

Moulavie Lootf Hussein, Principal Sudder Ameen of East Burdwan, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III of 1821.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 7th May, 1845.

Mr. M. A. G. Shawe, Magistrate of Backer-gunge, for one month, on private affairs, making over charge of his office to Mr. R. R. Sturt, Collector, who will conduct the duties thereof in addition to his own during the absence of Mr. Shawe.

Mr. R. Hampton, Magistrate of Jessore, for ten days, under Section XI. of the Amended Absentee Rules, making over charge of his office to Mr. F. Lowth, Officiating Collector, who will conduct the duties thereof during the absence of Mr. Hampton.

The remaining portion of the leave of absence for fifteen days, granted on the 7th March last, to Lalla Sunker Loll, Sudder Ameen of Shahabad, is cancelled.

#### NOTIFICATION.

The 10th May, 1845.

Mr. F. J. Morris, Magistrate, Collector and Salt Agent of Balasore, made over charge of his office on the 6th instant to Mr. J. W. Brown.

Mr. A. G. Macdonald, Magintrate of Rungpore, resumed charge of his office on the 5th instant.

[Government Gazefté, 18th May, 1846.]

## বিজ্ঞাপন ১৮৪৫ সাল ৭ মে।

শীবৃত আর আলেকজাওর সাহেব ও শীবৃত বি এল বেলৈ সাহেব শীবৃত অনরবিক্সকোর্ট অফ ডেরেক্টর্স সাহেবেরদের হারা বাঙ্গলা দেশের সিবিলসম্পর্কীর সিরিশ্ভায় নিযুক্ত হট্যা বর্তমান মানের ৪ ভারিতেথ কলিকাভার পঁত্তিহাতেন এমত রিপোর্ট করেন্।

মুলেরের দেখপুরার দারোগা ক্রিযুত দেরান আলী ১৮৪৪ লালের ২০ নবেম্বরে ছিতীর শ্রেণীভূক হন্ তাঁছার নাম গত মার্চ মালের ১১ তারিখের বাকলা গবর্ণমেন্ট গেকেটের প্রকাশিত ছিতীর শ্রেণীভূক দারো-গার তফদীলে লেখা যায় নাই।

প্রীযুত অনরবিল কোট অফ ভৈরেক্টর্স সাহেবের। বাললা দেশের পূর্বের ধর্মোপদেশক প্রীযুত পাদরি জেটি জোন্স সাচেবকে ১৮৪৫ সালের ১ মার্চ তারি অঅবধি কোম্পানি বালাদুরের কর্মে ইশ্ভাফা করিতে অনুমতি দিয়াছেন।

বাজলা দেশের জীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সা-হেবের তক্ষক্রমে।

এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্গমেটের সেক্টোরী।

#### ৮১৬ নয়র ।

বাঙ্গলা দেশের ইয়ুত রাইট অনর্বিল গবর্নর্ দাহেবের তকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল'ণ মে।

শ্রীযুত বুস্থ সাকেবের পরিবর্ধে শ্রীযুত পামর সাংকের রঙ্গপুরে ওদারার নৌকার ঘা সা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যবকরণের কমিটির মেমুর হইবেন।

জিলা শাহাবাদের ধঙ্কের পোলীস দারোগা 💐 যুত আবদুলা বেগ দ্বিতীয় শ্রেণীস্কুক কটয়াছেন।

পূর্ব বর্জমানের প্রধান সদর আমীন প্রীযুত মৌলবী লুৎফ ভাসেন ১৮২১ সালের ১ আইনের ২ ধারার ১ প্রকরণের নির্দিষ্ট ক্ষমভাপ্রাপ্ত হার্মাছেন।

## ছুটা। ১৮৪৫ সাল ৭ মে।

বাকরগঞ্জের মাজিস্ট্রেট প্রীযুত এম এ জি শা সাহেব দ্বীর কর্মোপলক্ষে এক মানের ট্রুটা পাইরাজেন। তিনি আপন কর্মের ভার কালেক্টর প্রীযুত আর আর কটে সাহেবের প্রতি অর্পাকরাতে ঐ সাহেব ১৯ শন কর্মের অতিরিক্ত প্রীযুত শা সাহেবের অনুপন্থানপর্যান্ত তাঁহাব কর্মা নির্বাহ করিবেন।

যশোচরের মাজিক্টেট প্রযুত আর হায়টন সাচের
দুটার বিষয়ি শুধর। বিধানের ১১ ধারানুসারে দশ
দিনের ছুটা পাইরাছেন তিনি আপন কর্মের ভার
এক্টিং কালেক্টর প্রীযুত এফ জৌথ সাহেবের প্রতি
অর্পণ করাতে ঐ সাহেব প্রীযুত চায়টন সাহেবের অনু
পশ্বানপর্যান্ত ভাঁচার কর্মা নির্বাহ করিবেন।

শাহাবাদের সদর আমীন প্রীযুত লালা শন্তরলালকে গত মার্চ মাদের ৭ তারিখে যে পনের দিনের ভূটী দেওরা বার তাহার অবশিক কাল রহিত হইল।

#### বিজ্ঞাপন।

#### ১৮৪৫ मान ১ । या।

বালেখনের মাজিজ্টেট ও কালেক্টর ও নিমকের এজেন্ট আযুত এফ জে মরিদ দাহেব বর্তমান মাদের ৬ তারিখে আপন কর্মের ভার অযুত জে ডবলিউ ব্রৌণ দাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

রকপুরের যাজিস্ট্রেট অযুত এ লি যাকডনাল্ড সাহেব বর্তমান যালের ৫ ডারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্। By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

বাললা নেলের জিগুত রাইট অবর্থিল গ্রন্নর্ লাহেবের জক্ষজনে।

> এক জে হালিডে। বাদলা দেশের গরণমেটের নেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

गवर्गायात्वेव इन् उहात ।

#### LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক নীলাম।

**अरहमानामा काङादी कालक्**षेदी क्रिना स्मिननीशृद।

বেছেতুক শহর মেদিনীপুরের চেঁকোশি মেদিনীপুরঞ্জগররহ ১১ এগার পরগনার আবকারী মহালের ইঙা রাদার গান্ধার খাঁড়াব নিকট সন ১৮৪৫ সালের লাং ১৭ মার্চ মং ১৫২৭।৩ পাই সরকাবের পাওনা হওরার ভালা আদার না করাতে জীবুত কমিস্যনর সাহেবের জকুমানুসাবে সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ থাবার আদেশমতে বাকী টাকা দাঙি লের শেষ দিন সন ১৮৪৫ সালের ২৩ আপ্রিল নির্মণণের একেলানামা ভারী হইরাছিল ভ্রাচ বাকী দার মজকুব বাকী টাকা আদার কবিলেক নাহি অভএব ইঞ্জারাদার মঙকুবের জামিনির জারণাল নীচের লিখিও বজর নিলাম সন ১৮৪৫ সালের ১৬ মে মোতাসক বাঙ্গলা সন ১০৫২ সালের ৪ জ্যৈষ্ঠ মওরাফুকে অম্বলি সন ১১৫২ সালের ৫ জৈছে বেলার শুক্রবার আবস্তু হউবেক যে কেল ক্রমপুরিন ব্যক্তি অধিক ডাক করিবেক ভাহার হঙ্গে বিক্রী করা যাইবেক এবং মুলোর চতুর্থাংশ বাষনার ব্রমণ ওৎক্ষণাৎ ঐ ব্যক্তিকে আমানৎ করিতে হউবেক ইতি সন ১৮৫% সাল ২৪ আপ্রিল মোং সন ১২৫২ সাল ভাং ১৩ বৈশাধা মোং সন ১২৫২ সাল ভাং ১৪ বৈশাধা।

मञ्जू नाष्ट्रे	নায় প্ৰগ্ৰা	নাম মে জা বাচাতে প্রতিবাদী কি ভার দাদ	নে ব্যক্তিব যে সম্পত্তি নীলাম হউবেক ভাছার নাম ও বি <b>জ</b> নির পরিমাণ	ভাইন বাকী খা হা আদায় কাবণ নীলায় হইৱেক
•	মেদিন পুর	শহর মেদিনীপুর কসরা আলিগ-এ	এই নাদাবেন মধ্যে গদাধৰ খাঁড়া ইজাৰ। দাবেন জায়দাদ পোকা দোকান ঘর এক মন্ জীল এচাব উত্তব ও পশ্চিম ও দক্ষিণ স্বকা- বী সড়ক ও পূব্ব ওকপ্রসাদ মদকেব বাটা আন্দালী ভাষিন /২ দুই কাটা হকহকুক নী- লাম হইবেক।	>४२१ १७
3	ঐ শহ	র মেদিনীপুর কসবা সুজাগ-র	এই বাজাবেৰ মধ্যে গদাধৰ খাঁড়া খোদ ইজাবাদাবেৰ জাষদাদ পোক্তা হাবেলি এক মনজাল অন্দৰে ভিন কুঠবী এক ভালা আ- দাজা জমিন /১ এক কাটা ও উত্তৰ ভ্ৰৰফ ১ এক কুঠনী আন্দাধী জমিন॥• আট বিশ্যা এহাৰ উত্তৰ কমল পোন্দাবেৰ পোকা ও পূৰ্ব্ব ও দক্ষিণ সৰকাৰী সড়ক ও পশ্চিম রাম্- চন্দ্ৰ মিত্ৰেৰ বাসা বাটা এই চৌচন্দীৰ মধ্যে উক্ত জায়দাদ হক্ছকুক নীলাম হইবেক।	

Midnapore Collectorate, 24th April, 1845

O. W. MALLET, Offy Collector

क्षिना मुद्भव काष्टावि कालक्षेत्री अडे रा

ইত্তাহার দেওরা যাইভেছে বে বাকী খালানা আদারেব জনা নাঁচের লিখিডমত মহল দদল কাজাবি কালেক্ট্রী জিলা মুলেব তাশিখ ২০ মে দন ১৮৪৫। মাফিক ৮ জ্যৈত দন ১২৫২ বাললা মতাবেক দফা ৫ ... আকট ১ ৷ ১৮৪৫ নীলাম হইবেক।

			व्यक्ति २। २५८६ -	ालाय रहर्वर	P 1	V
म्	মহল বাহা নীলাম হইবেক	পরগনা	নাম মালিক	नमत सहा	বাকী যাচাব জন্য নীলাম চুইবেক	
445	চক মরদা বেগম ফ বমানি দরুন মৌজে শনভলপুর প্রহারাথান সিংহ	मूटनत	হোশেনিথানয় আ বশেকশক্ত দিং	<b>७५७</b> ५२	トラ <b>小</b> 倉組	दे५५ ता ५৮८५। नामावि
770	আৰ প্রহারাভান সিংহ	•	মার্থন কুমার	<b>४२ ५४७</b>	> 11d>	à à
rze	যৌজে সাধিকপুর হ ক বন্দোবস্ত		জেহেলদই কুমারি	845 II73	2893 Hr/2	ইং ১ যে ১৮৪১ লাংও• এপরেল ১৮৫১ ইং

Menghyr Rs. Mehal Office, the 28th April, 1845.

R. F. HODGSON, Collector.

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUITA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court the matters of the petition of BULLUG DOSS, late of the town of Calcutts, Hindoostanee trader, carrying on trade and business in copartnership together with Juggernauth Doss, and Monohur Doss, in Armenian Street, in the town of Calcutta, under the name style or firm of Narainpersaud Bullub Doss, now residing at Chinsurah, in the Province of Bengal, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard on Saturday the seventh day of June next.

The names of the Creditors of the said BUL-LUB DOSS, appear in a Schedule filed in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

PALL and SMALI, Attennes for the Insolvent. Calcutts, 8th April, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of CHARLES GRILLARD, sued by the name of C. Grillard, late of Toltollah, in Calcutta, a section writer in the Military Department, and lately a Prisoner for Debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of an act of the minth year of the reign of his late Majesty King George the Fourth emitted "an act to provide for the Relief of Insolvent Debtors, in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the seventh day of June next.

The names of the Creditors of the said CHAR-LES GRILLARD, appear in a Schedule filed with as said Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIFI. III DOON,

Attorney for the Insolvent.

('alcutta, 6th May, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of ED-WARD WILLIAM HORNE, sued by the name of E. W. Horne, late of Peroo Khansamah's Lane, in the Town of Calcutta, an assistant in the Civil Auditor's office, and lately a Prisoner for Debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of an Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth entitled, "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the 7th day of June next.

The names of the Creditors of the said ED-[Government Gasette, 18th May, 1845.]

## শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-জ্রাণার্থ আদালত। বঙ্গভ দাস

যিনি পূর্বে কলিকাতা শচরনিবাসি হিন্দুছানী বণিক ৪
মহাজন নারারণ প্রসাদ বলত দাস নামে কলিকাতা শতরের আরমানিস্ট্রিটে জগদাথ দাস ও মনোহর দাসের
সহিত যৌতার বার্ণভাকারী ছিলেন কিশু তিনি একাণে
সূবে বাললার চুটড়া শহরে বাস করিতেছেন তিনি ভারতঃ
বর্ষে বোত্রহীন গুলিরদের উপকারার্থ আইন নামক ছুট
চতুর্থ জর্জ রাভার অধিকারের নবম বঙ্গরের জারা
ক্রমে উপকাব প্রার্থনা করিতেছেন। আতএব ইলার হারা
সন্থাদ দেওরা যাইতেছে বে উক্ত আদালতের অকুমানুসারে ঐ গোত্রহীনের দর্ভাবের বিষয় আগামি ভূম
যাসের ৭ তারিও শনিবারে শ্বনা যাইবেক।

উক্ত বল্লভ দাসের মহাজনেরদেব নামের চফ্সীল উক্ আদালতেব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফুর নামা দাখিল ইইয়াছে মহাজনের। ভাষা দেখিতে পারেন্। কলিকাতা ১৮৪৫ সাল ৮ আপ্রিল।

> পাল এবং **ক্ষেন্ট।** যোত্রহীনের উঠীল।

# চার্লদ গ্রিলাড

ই। চার বিসযে সি গ্রিলার্ড নামে নালিশ চর তিনি পুর্কের
কলিকাতা নগবের তালতলানিবাসি মিলেটারী ডিপার্টমেন্টের এক জন পেকসান বাইটর এবং এক্ষণে কলিকা
তার সাধাবণ জেলথানার গুণের নিষিত্তে করেদ আছেন
তিনি ভারতবর্ধে যোত্রচীন গুণিবদের উপকারার্থ আটন
নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকাবের নবম বংসরের
আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা কবিতেত্তেন। অতএব ইলার
বারা সন্থাদ দেওবা ঘাইতেতে যে উক্ত আদালতের তকুমক্রমে ঐ গোত্রচীনের দর্খাদ্যের বিষয় আগামি জুন মা
দের ৭ তার্থ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত চার্লস গ্রিলার্ড সাচেবের মহাজনেরদের নামের ভফদীল উক্ত দর্খান্তের সঙ্গে ঐ আদালভের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তর্খানার দাখিল ছইবাছে মহাজনের। ভাহা দেখিতে পারেন্।

> নাথানিয়েল হড়সন। •যোত্রহীনের উকীল।

কলিকান্তা ১৮৪৫। ৬ যে।

এড়ার্ড উলিয়ম হর্ণ
যাহার বিষয়ে ই ভবলিউ হর্ণ নামে নালিশ হয় তিনি
পূর্ব্দে কলিকাত। নগবের পিরু ধানসামার গলিনিবালি
এবং সিবিল আডিটরের দম্তর্গানার এক জন আদিটান্ট
ছিলেন কিল এক্ষণে কলিকাতার সাধারণ জেলভান য
থণের নিমিত্তে করেদ আছেন তিনি ভারতবর্ষে যোএছান
মণিরদের উপকারার্ম আইননামক মৃত চতুর্থ রুক্ত রাজার
অধিকারের নবম বংসরের আইনানুসারে উপকার
প্রার্থনা করিতেছেন। অতএব ইহার হার। সম্বাদ দেওরা
যাইতেছে যে উক্ত আদালতের তকুমক্রমে ঐ সাহেবের
দর্শান্তের বিষয় আগামি জ্ব মাসের ৭ ভারিশ্ব শনিবারে উক্ত আদালতে শ্বনা বাইবেক।

बे अपूर्व डेलिइय दर्ग मास्ट्रत्व प्रहाडरान्द्रसङ्

WARD WILLIAM HORNE, appear in a Schedule filed with his said Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,
Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 6th May, 1845.

मारवर कुक्तील के सहसाद गद्दनित ऐक चानानरकर श्रथा न , जाई लारदर्दत प्रकृतश्रीहाड गांकिल चरेखाड महाबद्धता जांश स्विटित शाहता।

> নাথানিয়েল হড়সন। যোগ্রহীনের উঠীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ৬ মে।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

লাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্তিহার।

#### WANTED.

An English writer for an Indigo Factory, who is thoroughly conversant with Bengalee and English Factory Accounts. Salary 25 per month.

Enquire of Baboo Greeschander Sandeal, Pubna Planters Club, Pubna.

#### বিজ্ঞাপন।

নীককুঠীর নিমিন্ত এক জন কেরাণির দরকার আছে উাহার আবশাক বে উত্তমরূপে বাদলা ও ইদরেজী ভাষাতে নীলকুঠীর ছিদাবের বোধ থাকে। বেতন মাদে ২৫১ টাকা শ্রীযুত বাবু গুকুচরণ দায়্যালের নিকটে অত্যেষণ করিলে তত্ত্ব পাইবেন।

পাবনার কুঠীওয়ালারদের সভা। পালনা

NOTICE is hereby given, that letters of administration Ad Colligenda pendenti lite of all and singular the goods, chattels, credits and effects of Rajah Kristomauth Roy Bahadoor, late of Jorasanko, in the Town of Calcutta, Zemindar, deceased, having been this day granted by and under the Seal of Her Majesty's Supreme Court of Judicatuse at Fort William in Bengal, in its Ecclesiastical jurisdiction, to Robert O'Dowda, Esquire, the Ecclesiastical Registrar, and ex-officio administrator of the said Court for the time being, committing to him the collecting and getting in of all and singular the goods, chattels, credits and effects to the said Rajah Kristomauth Roy Bahadoor, deceased, in any wise belonging.

W. N. HENGER, Prostor. Calcutta, 22d April, 1845.

ইহার দ্বারা সন্থাদ দেওয়া বাইতেছে যে পূর্বে কলিকাতা নগরের যোড়ার্সাকোনিবাসি মৃত জমীদার রাজা কৃষ্ণনাথ রায় বাহাদুরের মুলতবী থাকা মোকদ্মাতে যে সকল দুব্য ও জিনিস ও দাওবা ও সম্পত্তি থাকে তাহার সংগ্রহ করণার্থ লেটর্স অফ আডমিনিক্ট্রেসন বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর শ্রীপ্রীমতী মহারাণীর সুপ্রিম কোর্টের মোহরান্ধিত হইয়া এইক্ষণে উক্ত আদা লভে এক্লিসিয়াফিকাল, রেজিফার ও পদোপলক্ষে আডমিনিক্টেটর শ্রীযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেবকে অদ্য দেওবা গিয়াছে এবং উক্ত মৃত রাজা কৃষ্ণনাথ রায় বাহাদুরের যে কোন দুব্য ও জিনিস ও দাওয়া ও সম্পত্তি থাকে তাহা সকল সংগ্রহ ও আদার করণের ভার ঐ সাহেবকে অপণ চইয়াছে।

ডবলিউ এম হেন্তর। প্রকৃটর।

কলিকাতা ১৮৪৫ সাল ২২ আপ্রিল।

রিসিবর আফিস।

ভালুক ইঞা।

बादकानाथ ठोकुद्रमिशङ्ग वाकी।

धिकृतुन्नती स्वीकिशत श्रविवासी।

সকলকে জার্ত করা বাইতেকে যে আগামি > • যে মঙ্গলবার বেলা দুট প্রাহর এক ঘন্টার সমস্প্রিম কোটের বিনিবর শ্রিণুত্ত ,রাবর্ট ওটোড়া লাহেব তাঁচার আফিনে জিলা বারাসতের লামিল ৪ জিলা নদীয়ার কালেক্টরীর ঘোতালক তালুক হাবালি শহরের ইজারার ডাক লইবেন জ্ঞতএব বাঁহার। ইস্কারা লওনেক্ট্ক হয়েন উক্ত সময়ে রিসিবর আফিনে উপস্থিত হাবৈন।

আর্থ বৃহাত্ত রিসিবর অ'ফিনে ডক্র করিলে জানিতে পারিবেন। রিসিবর আফিন কোর্ট হৌন ২২ আপ্রিল ১৮৪৫ সাল।

> ৱিসিবর আফিস। সুপ্রিম ক্লোর্ট।

समीमात्री वेसात्रा

সকলকে আত করা যাইতেতে বে আগামি ২ সুন লোমবার রেলা দুই প্রহর এক ঘটার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিবর জীমুত রাবর্ট ওডৌঙা লাহেব তাঁহার আফিলে ৮ লাইলিমোহন ঠাকুরের ইক্টেটের মরন নীচের লিখিত

[ शर्वरम्के शास्त्रके। ३४८०। ३० व्या ।]

( २४१ )

লমীলারীদিগরের ইন্নারার ডাফ লইবেন অভএব বাঁহার। ইন্নারা লওনেব্দুত হরেন ঐ সময়ে রিসিবর আফিসে উপ-ছিড হইবেন।

ভিলা ভূলুরা প্রগনে সন্থীপ ভরক ভবানীচরণ খার চর। ভিলা ঐ পর্যনে ঐ চব আকলল ভবানীচরণ যার চর নিলক্ষীদিগর। ' ভিলা ঐ প্রগনে ঐ নীলাম ভবানীচরণ যার চর। আর্২ বৃহান্ত রিলিবর আফিসে লানিতে পারিবেন। রিলিবর আফিস কোর্ট হৌল। ভারিশ্ব ২২ আপ্রিল ১৮৪৫ সাল।

#### বিজ্ঞাপন।

জ্ঞাপন করা যাইতেছে যে শ্রীরামপুরে শ্রীমনোচর মিপ্তির ছাপাণানার নগছীপসমাণ্ডা নৃতন পঞ্চিকা উত্তম কাগজে মুদ্যুদ্ধিতা হটবা প্রস্কৃতা হটরাছে মুল্য ॥॰ আট আনামাএ। এবং উক্ত মিপ্তিব নিকটে মূল্য পাঠাটলে ডিনিট প্রাহকেব নিকটে পঞ্চিকা পাঠাটবেন। ডিলিমিড গেকেট সম্পাদকেব নিকটে পঞ্জিবার আবশ্যক নাই ইতি।

[Government Gazette, 13th May, 1845]

আবামপুরের যন্ত্রালয়ে আবৃত স্থান কাশমন সাচেধকৰ্∻ মৃদুত।



# গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

# গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, MAY 20, 1845.

# কলিকাতা মচলবার ১৮৪৫ সাল ২০ মে।

In the matter of JOHN PALMER, GEORGE ALEXANDER PRINSEP, WILLIAM PRINSEP, and CHARLES BARBER PALMER, Insolvent Debtors,

Notice is hereby given, that at the expiration of one year from the date of this advertisement, an application will be made to the Court for the Rehef of Insolvent Debtors at Calcutta, pursuant to the Act No XXVII of 1841, for an order, that the Accountant-General of the East India Company, with the privity of the Accountant General of the said Court, do repay to the Assigness of the Estate and Lacts of the abovenance Insolvents, the balance which shall then be in the hands of the first mentioned Accountant-General of the unclaimed Dividends which were paid to him under orders of the said Court, bearing date the 12th day of January, 8th day of March, and 3d day of July, 1838, respectively, and that the said unclaimed Dividends when so repaid as aforesaid be redistributed, pursuant to the provisions of the said Act, No. XXVII. of 1841, passed by the Right Honourable the Governor-General of India in Council.

The following is a Statement containing the names and descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the said Insolvents, of all parties in respect of whose claims the said unclaimed Dividends were reserved, together with the amounts of such claims respectively, and also shewing whether any former Dividend or Dividends has or have been paid, and whether any proof has been made in respect thereof respectively, as required by the aforesaid Act No. XXVII. of 1841.

Names and Descriptions as con- tained in the Schedule and Ad- ditional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective Clams as per Schedule at d. Additional	Unclaimed Divi lends.	Ament of respective unclaimed Dividends	Whether any former Davidend or Divi- aends have been ps d.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debt whereby any Divid. may have accreed.
Brigadier General J. W. Adams, C. B., Lieutenant Peter Allen, J. J. Augier, Jr., Mrs. M. Auriol, Captain F. Auberjonois, Lieutenant J. B. Backhouse, G. P. Bagram, Balgovind Missree, deceased, R. Basnes, Mis Eliza Bartlet, R. Bayard, Mrs. E. Beardsmore, Cornet E. B. Bere, Mrs E Bird, (late Morland,) Lieut-Colonel P. Blake, Bletterman and Zeeman, J. Boilard, Junr., Trumpet-Major Edward Bowers, Chas. W. Brietzeke, Brown and Co.,	992 5 0 83 13 0 79 6 6 57 15 6 660 8 0 135 0 0 1031 0 0	10th 1 to 10 1 to 10 4 to 10 1 to 10 1 to 10 1 to 10	2 11 2 5 8 10 34 10 5 14 4 0 14 2 1 7 9 1 87 4 6 9 11 23 5 0 17 0 14 19 10 9 10 7 6 29 6 0	Not paid. ditto  1st to 3d paid. Not paid ditto  1st to 9th paid. Not paid. 1st to 9th paid. Not paid. ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto ditto	ditto. Not proved. ditto. Proved. Not proved. Proved. Not proved. Not proved Ot proved Not proved ditto. ditto. ditto. ditto. ditto. ditto.

[Government Gazette, 20th May, 1845.]

[ 1 ]

					-		<del></del>				
•	Setire	flores	I				1	į		무용	shall Debi
Names and Descriptions as con-	1	Ĭ	.1				<b>2</b> .	ğ		former Di- Dividendi	Z and a
tained in the Schedule and	E		"	U	១៤ នៃព	med	E,	288		Paid.	proof the I the I Di
Additional Schedule of the Par- ties in respect of whose claims	٠.,				i vide						- A A
Dividends are reserved.	( ":						l °	pelaimed		hether any (vidend or have been p	at any at any a of aby a have a
Y	1 1						i i	2		hether vidend have b	Pade F
<u>.</u>	1 2	dule	3				Amount	ڌ			Whether at have at n ade whereby may have
	▼						₹			\$	=
Lieutenant-General A. Brown	1										
septe account,	454	13	0	1	to		133	9	91 7	Not paid.	Not proved
J S. Buckingham,	24	_	0	1	to		7	0			ditto
Burrow's Children,	10968		0	1	• • •		3222	_	ΟŽ		ditto
Bibee Bunno, Legatee of	704	8	0	6	to	10	55	7	8	lst to 5th paid	Proved
Captain Williams,	364	3	o	9	and	10	6	12	21	1st to 4th pad	ditto
Bibee Joomannee,	2097		0	8	to	10	86			1st to 7th paid	dut
Bibee Nancy Munro, .	2521		0	8	• • • •		51	9	_	ditto	ditto
Bibee Nancy, Patna, Bibee Nunky, alias Punnoo,	9941	0 6	0	9		10 10	184			1st to 8th paid	1 -
Bibse Nonco, deceased, and	7012	r	٦	ð	anu	10	75	12	8	ditto	ditto
daughter Mrs Lucas,	2009	8	0	8	to	10	57	12	4	1st to 7th paid	ditto
Bibee Sophia,	3030	0	0	6	to	10	238	9	9	1st to 5th pand	ditto
Ensign W C. Bluett, deceas		_		_				•	-		1
ed, Mrs. Jane Bluett,	3 t 522		0	8	to	10 10	0		7	1st to 7th paid	ditto.
William Brown, Madras C	عدر	to	0	8	to	10	15	0	1	ditto	ditto
8,	10	0	0	4	to	10	1	7	0	1st to 3d paid	ditto
Mrs. Colonel Brown, late	]		1				1		_		
Mrs. C M Droz,	14533		9	9			279	2	2	1st to 9th paid	ditto
Ensign F. W. Burroughs, C. R Casalet,	46 852	0	0	4 1	to	10	050	9	6	lat to 3d pud	
Lieutenant A. Connell,	4008	0	0	1	to to	10 10	250 1177	4 5	6	Not pad ditto	Not proved ditto
Miss E. Corbyn,	42	ő	o	i	to	10	12	5	4	ditto	ditto
Dr. H Crocket, deceased,	77	9	0	1	to	10	22	12	6	ditto	ditto
G R, Campbell,	1391	0	0	в	to	10	109	9	3	lst to 5th pad	Proved
Lieutenant-Colonel Jas Caul field,	1959	0	0		1/1	1.	10	1/4			
Charity Fund,	180,5		ö	4	100	10	2598	10	1 6	1st to 9th paid 1st to od pud	ditto
Children of late Mrs II Gra-	1	•-	ľ	-		•••	1 2770	U	Ū	ist to ou plu	1 41110
ham, *	35741		0	7		10	1933	13	6	1st to Cth pad	ditto
J Christian, Children of late R Gould.	352		0	9		10	6		6	1st to 5th pud	ditto
Children of J. North,	3613	6 19	0	4	10 10t	10 	101	-	4	1st to "th pad 1st to 9th pad	
R. Cline,	112	Ō	Ö	2		 10	34	9	9	1st p ud	ditto
Thomas Clark, .	5391	0	0		10t		50	8	-	1st to 9th paid	ditto
Major A. Cocke, deceased,	2860		0	7		10	133		1	1st to 6th pad	ditto.
Cornet F Collyer, 8th Lt C, Captain W. J Crawley, de-	376	4	0	6	to	10	29	10	0	1st to 5th paid	ditto
ceased.	1310	1	5	8	ta	10	37	10	7	lat to 7th pad	1 -1-44
Captain John Cropley,	506	8	0	Ŭ	10tl			11		1st to 9th paid	ditto ditto
Nathan Crow,	575	0	0	5		10		10		1st to 4th paid	ditto
Lieutenant G. H. M Dalby,	83	0	0	1		10	24	6	1	Not pud	Not proved
L. Delamongcredee Maria DeRozario,	1727 194	8 4	0		10t		17	3	2	1st to 9th paid	Proved
Edward Dudman,	293	ō	o	1	10t	10	86	13	2	ditto Not paid	ditto
A Dumartray,	1278	7	8	i		10	375	8	51	ditto	Not proved ditto
Colonel W. Duncan,	11	0	0	1		10	4	3	9	ditto	ditto
Mrs. E. Dadd, Lieutepaut P. V. V De	211	11	0	3	to	10	21	10	10	istand 2d paid	Proved
Lieutepant P. V. V De Bruyn,	63	0	o	3	to	10	12	3	5	d-44.	3
Captain Charles Dew,	8946	ĭ	0		and	9	76	7		ditto 1st to 7th paid	ditto, ditto
W. Dighton, Madras Civil							!	•	"	- x to ton jrana	ditto
Bervice,	53	0	0	4		10	7		10	lst to 3d paid	ditto
Lieutenant T. Dixon, Darein Misr,	45	0	0	6		10		12	5	lst to 5th paid	ditto
Retate of D. Birrell,	670 36	5 14	0	6		10 10	52 10		9	ditto	ditto
Estate of W Palmer and Co.,	5506	5	ŏ	•	10tl	-	51	9	8) 11	Not paid 1st to 9th paid	Not proved Proved
Retate of W. Petrie,	104	8	0	1	to	10	30		4	Not paid	Not proved.
Estate of Captain G. Rich-	00*	1.4			4	,,		_	ا ٍ	_	_
Estate of W. P. Wattell,	297 2809	_	0	1	to 10tl	10	57	8	2	ditto	ditto
Lieutquant H. Evana,	2809	0	ő	1		10	26 2	5	6	Not paid	Proved
Revd. W. Eales,	410	7	0	6	to		32	5		1st to 5th paid	Not proved Proved
Captain J. Eckford,	23		0	4	ŧρ	10	8	6	6	'st to 3d paid	ditte.
Lieutenant G. Ellis,	260	0	0	_	and			14	0	lat to 8th paid	ditto
The Honorable E. F. Erskine,	254	0	0	5	to	10	26	5	7	1st to 4th paid	ditto
						•			•	,	

	<del></del>	1 	-		
Names and Descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	S S S S	Usolaimed Dividebds.	Amount of respective unclaimed Dividends,	Whether any former Dividend or Divi- dreds have been -pard.	Whether any proof thal have at any time been made of the Debt wherehy any Divid.
Estate of Captain J. Bontoin, Estate of Colonel D. Lyons, Estate of Major-Ganeral Sir	2052 13 4	1 2	378 11 2 59 0 5	1st to 4th paid 1st to 7th paid	
D. Ochterlony, Fstate of Colonel J. Tetley, Eyles and Bollin, Colonels G. H. and C. Fagan, Family of late Dr. J. Robert-	46 14 0 3172 0 0 80 0 0	2 to 10 9 and 10 1 to 10	1167 15 6 11 6 9 59 7 7 23 8 1	1st to 8th paid. 1st paid. 1st to 8th paid. Not paid.	ditto.
Robert Fenwick,	199 0 0 296 9 0 183 2 0 945 0 0	1 to 10 1 to 10	58 7 1 10 53 12 6 277 9 6	ditto	ditto. ditto. ditto. ditto.
Forrester and Co,	136 0 0 9847 0 0 281 0 0 9281 0 0 1161 10 0	1 to 10 8 to 10	39 15 2½ 283 1 6 40 6 2 21 6 3 33 6 3	ditto  let to 7th paid.  let to 3d paid.  let to 9th paid.  let to 7th paid.	ditto. Proved. ditto. ditto.
Forty eighth Regiment N. I Gl. Act	1743 9 0 36 2 2 4 0 0	7 to 10 1 to 10 1 to 10	1	1st to 6th paid. Not paid.	
don, J II Grant, W. B Greenway, Admor, Est.	46 4 0 4709 0 0	1 to 10 10th	13 9 5\ 41 2 4	ditto Ist to 9th paid.	ditto. Proved.
Mrs. M. A. Greenway, Colonel J. Gicenstreet, Gicenwich Hospital, Gooroodoss Sein, Gungagovind Seal, Licutenant G. O. H. Gavin,	360 6 0 7 1 0 119 1 7 120 4 0 766 13 2	1 to 10 1 to 10 1 to 10 1 to 10 1 to 10 1 to 10	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Not paid. ditto ditto ditto ditto	Not proved ditto. ditto. ditto. ditto. ditto.
16th Luncers, Lieutenant J. Gifford, 2d N.	295 0 0	4 to 10		1st to 3d paid.	
I.,	622 12 0 91 0 0	6 to 9 4 to 10	13 1 3	lst to 5th paid.  1st to 3d paid.	
Capt un H V. Glezz, Golab Tewaree Pundit, C' N Goodwin, Lieuten int R. G. Grange, Lieutenant C. Grant, Artillery,	\$94 0 0 405 6 0 980 0 0 1024 0 0 471 0 0		31 11 3½ 140 13 11	1st to 7th paid. 1st to 5th paid. 1st to 3d paid. 1st to 8th paid. ditto	ditto. ditto. ditto. ditto. ditto.
Charles C. Greenway, Captain J. Harrison, Ensign J. S. Hawks, Archdeacon John Hawtayne, W. P. Hollway,	322 8 0 77 0 0 33 8 0 459 0 0 26 0 0	8 to 10 1 to 10 1 to 10 1 to 10 1 to 10	9 4 3   22 9 1   1   9 12 0   134 8 6   7 10 2	lst to 7th paid. Not paid. ditto ditto ditto	ditto. Not proved. ditto ditto. ditto.
Mr. M. A. Harding, Edward J. Harrington, Sergeant John Harris, de ceased,	7577 5 0 27625 0 0 978 8 0	8 to 9 9 to 10 6 to 10	116 12 11	lst to 7th paid. lst to 8th paid. lst tos5th paid	Proved. ditto.
J. L. Heathorn, J. L. Heathorn and Captain Farquharson,	689 7 0 1726 0 0	6 to 10 9 and 10	51 4 8 32 5 10	ditto 1st to 8th paid.	ditto. ditto.
Mrs. E. Henly, Mrs. A. Hepburn, Lieut. A. R. Heyland, Hindoostan Insurance Society B. H. Hodgson, Miss M. Hoggan, Mrs. M. Hume,	463 3 0 2552 0 0 1153 0 0 -178 14 6 143 0 0 625 0 0 218 0 0	4 to 10 6 to 10 4 to 10 8 to 10 4 to 10 4 to 10 4 to 10 8 to 10	66 9 4 200 15 6 165 11 10 5 2 3 20 7 11 91 13 6	lst to 3d pard let to 5th pard let to 5th pard let to 3d pard let to 7th pard. let to 3d pard detto detto let to 7th pard	ditto. ditto. ditto ditto ditto. ditto. ditto. ditto. ditto.
J. Humphries, 3da Buffs, Drumr. Indennity Office, Revd. John Liwin, Captain W. Issacke, Isserchunder Ghose, R. Jones, Captain H. Johnson,	536 2 0 0 10 6 161 0 0 25 0 0 343 0 0 204 13 0 62 0 0 9882 0 0	4 to 10 1 to 10 10th 1 to 10 10th 1 to 10 6 to 10 10th	77 1 3 0 3 0 1 1 8 2 7 5 6 52 8 9 60 2 7 4 14 1	lat to 3d paid. Not paid. lat to 9th paid. Not paid. lat to 9th paid.	ditto. Not proved. Proved. Not proved. Proved Not proved. Proved.
John Kellie, deceased, Kissendoss of Hydrabad,	19 7 0 13 2 0	1 to 10 1 to 10	5 11 4 3 3 13 9		ditto. Not proved. ditto.

			-4-	Alban,		E	ļ4 <sub>11</sub>		1	1 9 0 4
Rames and Descriptions as con- tailed in the Schedule and Additional Schedule of the Par- tica in respect of whose claums Dividends are reserved.	Amount of respective Cleme on per Sobe- cule and Additional	Name of the second		gend:		Amount of respective	dends		Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof thall nave at any time been made of the Debt whereby ary Divid.
Subcondr. B. Kellein, Kistomomun Roy,	978 10 4677 12	0		nd nd	9	18			1st to 7th paid	
Lieut. F. Kayrett,	1436 0	4		Oth	1, 0	., <b>87</b> :	ነ <u>ነ</u> የ		ist to 8th paid let to 9th paid	
Lient. A. Knyvett, Miss A. and W. II. Leach,	179 14 2122 2	6	1	Oth to	10	1 3	10 I	11	ditto Not paid.	Not proved
Legatees of late E. E. Wil-			•		1	623	v	^	_ •	1 .
diams, Mrs. E. Loch,	737 14 1691 3	1	1		10 10	216 496		2 9	ditto ditto	ditto.
E. Loch, Executrix to the	•	1	•		10	490	12	"	. •	
Estate of W. Loch, Luming, Giquel and Co	488 14 62 14		1		10   10	148 18	9 ] 7	10	ditto ditto	ditto.
Licutenant-Colonel R. J	02 I <del>1</del>	٩		10	10	16	•			
Letter, R. H. Loch, Captain C. S.	231 6	이	4	to	10	83	4	2	1st to 3d paid	Proved.
Duke of York,	1123 12	11	6	to	10	88	8	0	1st to 5th paid	ditto.
Ensign W. Loveday,	165 15		6	to	10	13	ļ	1	ditto	ditto.
C. F Lowrey,	2014 12 137 5	. 1	1	10th to	10	9 40	7	1 10'	1st to 9th paid Not paid	Not prove
Ensign A. McDougal, .	115 10	- 1	ī		10	33	-	٠, -	ditto	ditto.
Lieut. D. E. Mallock,   Lieut. J. Muson, St. Helena.	8 5 1 0	- [	1 1		10 10	2	7	11	ditto	ditto
E. J. Mathew.	292 (	1	ì	-	10	4 95	4 12	7 5	ditto ditto	ditto.
Joseph Maylin, (New York),	586		1	to	10	172	4	7	ditto	ditto
Lieut. W Minto, Mohadeb Day,	4 ( 72 18		1		10 10	1 21	2 7	9 }	Not paid. ditto	Not prove
Mrs. C. Moncrieffe (late Mrs	14 10	, 1	٠	ιο	10	ات	•		uitto	ditto.
Baber),	388 8	3 4		10th	1	3	10	3	lst to 9th prid	Proved.
Rafilles,	200 0	0	1	to	10	58	12	0	Not paid.	Not prove
Mural Tablet in Memory of	100/ 10				10		•		_	1 -
A Seton, Ensign J. McDonald,	1236 t3 191 (		1	to to	10 10	363 27	5 7	0 2	ditto lat to 3d paid	ditto Proved
General R. McFarlane,	264 11	ιo	3	to	10	.51	3	;	1st and 2d paid	ditto.
Captain F Madan,  James Majoribanks,	1995   993 (		7		10 10	107 78	<b>5</b>		lat to 6th pag 1st to 5th pag	
Marwick and Lane,	12048	2	6	to		916		8	ditto	ditto
Francis Mendos,	2,3 1		7	to		13			lst to 6th paid	
Lieutenant J. W Michell, G. G. Michell, deceased,	1442 ( 788 12		<b>4</b> 6	to to	9 1	193 62	-		lst to 3d pan lst to 5th pan	
A. Molony, Jr.,	3685		8	to		105			1st to 7th pair	
J. Money,		0 0	4	to	_	131			let to 3d par	
A. Montgomery,	2144	' "	O	to	10	168	14	U	lst to 5th par	d ditto
Ally Khan,		0 0	8		10	2811	2		1st to 7th par	
J Motteaux and Co, Leghorn, Private John Mottley,	80 8 2965 1:	8 01 2 01	4	to 10th		11	•••	10	1st to 3d paid	
Mother Sing and Ballaper-	2 1072 11	1		1000			10	. 0	_	1
sand,	3599	0 0	3	to	10	697	4	11	1st and 2d par	d. ditto.
DaCruz,	3764	7 0	9	baa	10	70	9	31	lst to 8th par	d ditto
Owners of the ship Jupiter,		0 0	1		10	4	10	1	Not paid.	Not prove
Owners of the ship Mary Anu, Owners of the ship Morning	33715	0 0	1	to	10	9903	12	6	ditto	ditto.
Star,	157		1	to	10	46	2	9	ditto	ditto.
Owners of the ship Susan,	70				10	20	9	0	ditto	ditto.
Lieut. T. B. R. Oldfield, Lieutenant James Oliver,	23 10 <b>3</b> 07	1	8 6		10 10		10	10	1st to 7th par	
Major Baron W. Osten,	408	o o	4	to	10	3	10.		1st to 3d par	
Owners of the ship Brunswick			3		10 10	134			1st and 2d par	d. ditto.
Colonal J. Pearson, deceased, Pensioners of 'age Colone'		3 V	1	ŧO	W	1 51	14	0	Not paid.	Not prove
Murray,	88Q 1	1 0	1	to	10	258	12	0	dato	ditto.
Portrait of John Adams, de-	1843 1	4 0	1	to	10	539	1	3	ditto	ditto.
Proceeds of the cargo of ship						1		J	41110	uitio.
Rohomony,	52289 1		-		10	14360		5	1	ditto.
Mrs. Anne Perry, F. W. Pierce,	810 <b>8</b>			to and	10	60	11	2 7	1	
Hergt J. Poulterrer,	490 1	4 0	9	and	10	9	3	2	let to 9th par	
QrMrSergt. J. Powell, John Prince,		5 0 6 6			. 10 ° 10	9 8	_	7	ditto  1st to 5th par	ditto
		. U	. 0	to		, 5	8	7	I I HE TO DED TOAL	d ditto.

Names and Descriptions as contained in the Schedule and Additional Schedule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective	Schedule.			clain riden		Amount of respective			Whether any former Dr. idend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made of the Debuthereby any Divid. may have accrued.
Ramput Doss and Bugbut Doss,	68	19 1	1	1	to	10	20	8	71	Not paid.	Not proved.
M. McCrae, Lieutenant J. Robertson, de-	7523	10	0	1	to	10	2210	0	111	ditto	ditto.
ceased,	1254	3	0	1	to	10	368	6	81	ditto	ditto.
ceased,	364 1422	1 11	U	]● 4	to to	10 10	106 204	15 8	1 2	dit to 1st to 3d paid.	ditto. Proved.
Honourable A. Ramsay,	128	9	o	6		10	10	2		1st to 5th paid.	ditto.
Captain J. G. Randle,	3911		5	8		10	97		0	1st to 7th paid.	
Vincent Rees, Repairs of Mis. F. Webster's	844	0	0	9	and	10	15	13	2	1st to 8th paid.	ditto.
Tomb,	1611	1	0	6	to	10		14	6	lst to 5th paid.	ditto.
Samuel Riley,	5311	0	0	7		10 10	287	l	3	1st to 6th paid. 1st to 4th paid.	ditto.
O. M. Roberts,	46 11908	7 6	6	5 5	to	10	1235	13	1 11	ditto	ditto.
Alexander Ross,	941	7	0	2	to	10	229	7	8	1st paid.	ditto.
Revd. J. Rowe	3350 54	3 1	9	4 6	to to	10 10	481	9 14	5 6	1st to 3d paid. 1st to 5th paid.	ditto.
Salvage per ship Rohomany,	2365	_	0	1	to	10	694		3,		Not proved.
Henry Sargent,	22	0	0	1	to	10	6	7	3 }		ditto.
J. A Schultz, deceased, Lieut. T. Seaton,	875 164	0	9	1	to to	10 10	257	1 2	- 0 - 8 !	ditto ditto	ditto.
Cap and R. Spiers,	27	8	Ö	j	to	10	8	ī	3]		ditto.
Licutement-Colonel M. Stew	885	1	0	1	to	10	259	15	9 1	* ditto	ditto.
Lieutenant-Colonel J. L. Stewart, decd.,	616	10	0	1	to	10	181	2	13	ditto	ditto.
Capt on C. Stewart,	7	8	0	ī	to	10	2	3	او	ditto	ditto.
Subn. for Statue of Late War-	1 160	5	0	1	445	10	421	5	1	ditto	ditto.
Subn. for Prigrims' Choultry, Subn. for Mrs. L. P. DeChal,	1468 225	0	ŏ	1	to	10	66	í	6	ditto	ditto.
late Mrs. C. Smith,	4992	0	0		10tl		46		6	let to 9th paid.	1 1
Mom hee Simchum Dutt, Mrs. > Sixon	2389 1554	4 1	0		and and		13	13	7 3	1st to 8th paid.	
Mrs. Frances S. con,	388	8	4	.,	1011			10	3	1st to 9th paid.	1
Laisign J. Senger, Madras L.						10			^	1 4	11:44.0
tablishment, Miss Eliza, Seely,	597 2073	13	0	6 3	to to	10 9	352	1	0 8	1st to 5th paid. 1st and 2d paid.	
Shair Khan Sepoy, Assam		-		Ŭ		••	52	•	.,	_	
Lt. Intantry,	657	0	0	4	to	9	1 59	4 11	6	1st to 3d paid.	ditto.
Lieut. J. G. Sharpe, Hon'ble F. J. Shore,	47 1871	0	0	4	to to	10 10	268		3	ditto ditto	ditto.
Lieut F. E. Smith,	305	0	0	4	to	10		13	6	ditto	ditto.
Private L. Smith,	248 2059	<b>4</b> 8	0	6	to	10 10	162		2 11	lst to 7th paid.	
Sergt W. Stacy,	632	0	Ö	4	to lo	10		13		1	1
Mathew Smith's Children, .	4336		0	8	to	10	62		6	1st to 7th paid	1
Ensign E. Stewart, 14th Foot	1649   19569		0	5 4	to to	10 10	2512	1.1	3 4	1st to 4th paid	1
Syed Burkett Allie Khan, Captain J. Taylor,	140		0	1	to	10	11	2	0	Not paid.	Not Proved.
Lieut. C. H. Thomas,	1575	0	0	1	to	10	462		6	dilto	ditto
Lacut. W. Y. Torckler, Trust for Mrs. M. Bagnold,	45 1650		0	1	to 10th	10	62	3 5	6 6	ditto 1st to 9th paid.	ditto. Proved
Trust for Mrs. A. Boilard, late Nugent,	2476		0		10t		3	5	7	ditto	ditto-
Trust for Mrs. Bird and							1		٠,		
Children,	164   399		0	1	to to	10 10	117		3 }		Not Proved.
Trust for G II Caulfield, Trust for Mrs. F. Cooke,	4542		0	1	to		1334				ditto.
Trust for Mrs. L. Conway,	602		0	•	to			13			ditto.
Trust for R. H. Davies, II.		^	o	١.	۵~	10	1405	O	0	ditto	ditto.
and C. Davies,	4783   11	0 4	0	1	to to	10	3		10		ditto.
Trust for Mrs. R. Hawket,	5333	3	0	1	to	10	1567	5	2	ditto	ditto.
Trust for A. L. Herondelle,	5426	1	0		10t	h	50	13	11	1st to 9th paid	Proved.
Trust for Miss F. Mathew's List. of Captain M.,	1 4400	0	6	1	to	10	4341	7	41	Not paid.	Not Proved.

	<u></u>	<del>,</del>		-					.,		<u> </u>	the a beauty
1	\$ # B	•	- {			۸.	. 47	3				3 2 3 3 6
Names and Thomas are an	£ 3.0	3	- 1							50	B	고그램 등 =
Names and Discriptions as con- tained in the Schedule and	Chains Chains chedule	ä	ł	¥1.	-1-1-			1		hether any Drydend		2 4 8 4 vi
Additional Schedule of the	283	8	ł		ncisin vides		4	5 ¥		L'd		ether any li have a preen m Debt wil Divid.
Parties in respect of whose	mount ure per Ach	₹ :	: 1	וענ	A 104 44	(MBV	Ĭ.	Part Part		Dir.	Ĕ	Debrare Don
clarers Dividends are reserved.	2 1 2	23					mode	ĔÃ			2 2	== -
	Amount ure		1			1	4			F all	ĒĒ	Wie the three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three three thre
								-	-			
Trust for Mrs. E. Viucent,			ı			-	l .					
late Pickersgill,	340	0	0]	1	to	10		14	0	Not	paid.	Not proved.
Captain W. H. Thomas,	100	U	0	5	to	10	109	8	0		li h paid	
Mrs. Ellen Thomas,	1298	0	0,	4	to	10	186	9	5*	lst to	3d paid	ditto.
G. P. Thomeson,	1216	2	9		10th	1	1. 11	в	5		th puid.	
Ensign H. Todd,	310	2	0	4	to	10	44	9	3		3d paid	ditto.
William T. Trotter,		15	이	6	to	10	115	-	8	lst to !	5th paid	ditto.
Trust for Mass J. T. Abraham,	7707	13	0	4	to	10	1107				3d paid.	
Trust for Miss J. Armstrong.	137	8	0	9	and	Ĭ0	3	15	3	lst to 8	oth paid.	ditto.
Trust for Mrs. M. Gordon,	ł	_	- 1	_		•		_				
late Miss Broders, .	330	9	0	3		10	64	0	9		l 2d paid	
Trust for G. Harriot,	100	9	ΟĮ	9	and	10	] .1	14	0	lst to	ith paid	ditto.
Trust for G. and M. Harriot,		_	- 1					_	_			
(Mrs. Hodgson's Children,)	1	4	4	6	to	10	0	1	7	lst to	5th paid.	ditto.
Lieut('olonel S. Hunter and	i						1			l		
J. Palmer, Trustees for	l		ı				ł			ļ		
Maternal Settlement of G.			- 1									
and M. Harriot,	1031	4	이	8	to	10	29	10	5	lst to 7	th paid.	ditto.
Trust for Mrs. M Harries,	Ì		- 1				1 _			۱.,		
late Miss Armstrong,	72	8	0	8	to	10	3	14	4	di	tto	ditto
Trust for P. Heatly, Douglas			!				1			١.		
and Ellis,	329	1	0	8	to	10	9	7	4		tto	ditto.
Trust for Mrs. A. Jeremie, .	63	0	0	6	to	10	5	0			ith paid	ditto
Trust for Mrs. M. Johnson,	1542	0	O	6	to	10	121	6	10	d)	tto	ditto.
Trust for Mrs. A. E. King,			ı				1			١		_
late Llewellyu,	708	0	U	8	to	10	12	10	7	14t to 7	th paid	ditto
Trust for Mrs. A. L. Heron-			1						_			
delle, deceased,	5426	1	0	8	to	10	155	15	11	d:	tto	ditto
Trust for Mrs. M. Mellis,			- 1	_		_	l		_			
late Miss Nayue,	200	0	0	6	10	.9	8	14	0		ith paid.	ditto.
Trust for Mrs. L. M. Michells,	209	8	0	8	to	10	6	0	4	180 4	th paid	ditto.
Trust for Bible Munnoo and	1000	_	ام		4	10			^		.44	.1.44
Mrs. E. Crawford,	1030	0	0	8	to	10	29	9	9	l u	itto	ditto
Trust for Mr. and Mrs. Mun-	5190	0	o	9	and	10	157	13	5	100 00 5	3th paid	ditto
Trust for Mrs. M. Schultz, .	4216	8	9	6	to	10	3.2	0	9		ith paid.	
Trust for Miss E. Shaw,	5721	4	ol	9	and	-	107	4	_	lat to 8		ditto
Trust for Mrs A. C. Smith	0,01	-	Υİ	•			i	-	•		1	
and Children under Ensign			- 1				1			ĺ		1
Grahani's Will,	1	15	0	2	to	10	0	7	6	İst	paid.	ditto.
Trust for Mrs. Thornhill, .	496	3	0	8		10	14	4			th paid.	ditto
Trust for Mrs. A. Usher and			j				l				•	
Children,	50	0	0	6	to	10	3	15	0	lst to J	th paid.	ditto
Trust for Mrs. Col. G.			- 1				1			i		i .
Warden,	7260	в	0	4	to	10	1043	10	11	lst to	3d paid	ditto
Trust for Mrs. E. Wouters			1				ì					
and Children by Lieut, Yoon,	7176	0	0	6	to	10	570	7	9	lst to 3	ith paid.	ditto.
Trustees for Messes Devermme			- 1				l					l _
and Co.,	37131	11	0	6		10	2724	5	8		tto	ditto.
Trustees for Claude Querros,	18516	9	O	8		10	532	5	7	1st to 7		ditto
George and James Turence,	1 120	7	0		100		13	5	0	1st to 9		ditto.
Mis. A. Usher,	182	Ş	0	6		10	14	5	b		th paid.	1.
Count de Vidua,	179	0	0	1		10	52	9	ડ ડુ		paid.	Not proved
M. Villett,	428	1,	8	1	to	10	126	0	1		lto	ditto
John Voyle,	223	.3	5	6	to	9	17	7	11		ith paid.	
T. Waterworth,	4	()	0	1		10	1	2	91		pard,	Not proved
Westerman, D. Nys and Co.,	424	9	0	1		10	1	11	5	_	to	ditto
Revd. T. A. Willis,	12	4	0	1		10	3	9	63		to	ditto.
Colonel J. Witherstone,	1515	•	0	6		10	119	5		1st to 5		Proved.
Mrs Mary Maclean,	1010	8	4	7	10	9	41	13	1		th paid.	
Leyburn and Co.,	48	.8	0	7		10	2	5	5		tto	ditto
Thomas Clark,	521		10		10th			3		lst to		ditto.
Mis. Anne Mayer,	12000	0	o		10th		115	5	0		tto	ditto
Ramchaund Doss.	2133	.8	0		10th		20	()	0		tto	ditto.
Sudasib Chatterjee	6341		5		10th		56	7	3		to	ditto.
Mrs. Sarah Jones,	17502	10	4 6		10th 10th	-	148	2 5	4 2		ito ito	ditto.
Baneemadub Bonnerjee	40.7	10	4		10th		9	7	0		ito	ditto.
Mrs. Mary Maclean, Moulavie Abdool Kurreem,	9288	Ü	0		10th		87	í	2		llo	ditto.
Profitate transfer praireant	7200	J	4		- vu		-	-	,	•		•
						DAI	Ines,	rKi	111	ana 24	ಬಗಾಣ,	Attornies.

# বোত্রহীন জান পামর সাহেব ও জর্জ আলেক্জাওর প্রিনদেশ সাহেব ও উলিয়ম প্রিন্দেশ সাহেব ও চার্লন বার্বর পামর নাহেবের বিষয়ে

সমাদ দেওরা যাইতেতে যে এই ইশ্ভিহাঙ্গের ভারিবের এক বৎসর পরে কলিকাভার যোত্রনীন থণিরদের উপকারার্থ আদালতে ১৮৪১ সালের ২৭ আইনক্রমে এই বাবতে দর্থান্ত ছইবেক যে ঐ আদালতের আকেটটেন্ট জেনরল সাহেবের জাভসারে ভারতবর্ধে কোম্পানির আকেটাটেন্ট জেনরল সাহেবের জাভসারে ভারতবর্ধে কোম্পানির আকেটাটেন্ট জেনরল সাহেবের এইমত তকুম করেন্ যে তিনি আপন হাতে মৌজুল নীচের লিখিত দাওরা না হওয়া ডিবিডেণ্ডের টাকা উক্ত যোত্রহীনেরদের ইতেটি ও সম্পর্ধির আদৈনি সাহেবকে ফিরিয়া দেন্। ঐ সকল ডিবিডেণ্ড ১৮৩৮ সালের ১২ জানুআরি ও ৮ মার্চ ও ও জুলাই তাবিখের তকুমক্রমে উক্ত আদালতে অর্পন হইয়াভিল এবং গোত্রহীন আদালতে আরো এই বিষয়ে প্রার্থনা কবা সাইনেক যে এ দাওয়া না হওয়া ডিবিডেণ্ড এইরপে ফিরিয়া দেওয়া গেলে উক্ত যোত্রহীনেরদের যে মহাজনেরা উক্ত ইতেটের উপর য়ং দাওয়া লাবান্ত করিয়াছেন তাঁহাবদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে বিতরণ করা যায়।

উক্ত ইনশালবেন্টের ভফ্সীল এবং অভিরিক্ত ডফ্সীলের মধ্যে যে ব্যক্তির দাওয়া পরিশোধ করিবার নিমিন্ত নীচেব লিখিত দাওয়া না হওয়া ডিবিডেও গক্ষিত ছইয়াখিল ডাচাবদের নাম ও ঠিকানা এবং প্রত্যেক দাও বার সংখ্যা নীচের লিখিত কৈছিয়তের মধ্যে লেখা আছে এবং ভাহাতে আখো নির্দিন্ট আছে বে উক্ত আ। ইনের ভকুমানুসারে কোন সাবেক এক বা ভভোগিক ডিবিডেও দেওয়া গিয়াছে কি না এবং ভাহার বিষয়ে প্রমাণ দেওয়া গিয়াছে কি না ।

		-			
•		1	l i		1
		1	1	1	যে কর্কতে ভুক
	_				
মে ব্যক্তিবদের দাওযার সম্পর্কীয	डकमान ७ च	त्य । जारू ८ ७ ८ ५	দাওয়া নাচ		ভিবিডেও পা
ভিবিচেও হাতে আছে ভাহারদের	ভিরিক্ত তফ	র দাওয়াহয	প্ৰথা ছিনিডে	পূর্কে কোন ডিবিডেণ	ওনা হটয়াছে
যে নাম ও দেওবা তফদীল ও <b>অ</b> ভি			(अंद म॰ भाग ।	त्म उरा शियादक कि ना।	तम कर्छव रका
		1			ন প্রমাণ কণ ন
রিক তফর্সালে লেশা আছে তাহা।		i	1	1	1
	ওবার সংখ্যা		}	1	দেওয়া গিনা
			1	Ì	ছে কি না।
		ł	1		ļ
		į			
Section of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Party of the Par					
্রিগাড়িয়র ডেনবল জে ডবলিউ আ-				১ অবপি ৯ পর্যাশ্ব দে	
ভাষ <b>স</b> •	C11 8 PC 9	٥ د	6.24/2	ওয়া গেল।	প্রমাণ হটল ৷
লেপ্টেনেট পিটৰ আলেন ••	> 6 444	٥٠	2 1,12	ជ	<b>3</b>
-			@150	দেওয়া যায় নাই।	প্ৰমাণ হৰ
ছে ত ডে জে ওডিবৰ ম'হেৰ •	25 AS	220	4134		1
					নাট
দিবি এম ওবিদ <del>ৰে</del>	222/	220	28 ING	) B	À
ক্ৰপুৰ এফ আন্ত্ৰাগোল	85\	82	@ 4, 8	े ७ स्म स्या शिन ।	প্রমাণ হটল
·	_	_	4,2	(म ८य। याच ना है।	প্রমাণ হয
েবে টেনেচ জে শি শক্ষেনীস	9,	>>•	•,	1	!
	1				બાક
ও পি শাধাম	e	2-20	7 1 2 11	હો	<u>a</u>
इंक्टल <sup>स</sup> ्त .चा	2020 W	٥.	<b>৮</b> ዓ	১ ৯ দে ওয়া গেল	প্রমাণ চইল
,	9,	>>	3218		প্রমাণ হয়
অংব শেপস্ ⊶	7,	3-30	•		
					नाड
সিধি এল উদ্ধাহাটিলেট	יעו לבב	٥٠ ا	9 12 ·		প্রমাণ ১ইজ
्षात्र त्यां जिल्ला	e v	<b>55•</b>	ર ખ છ	দেওয়া যায় নাই	প্ৰমাণ হয
. 44 6 419	•			}	নাট
বিবি ক বিষ্ঠানোর	row	5>•	>8 W >>	, 16	À
কৰ্ণেট ট বি বিব	į.	· í		· .	
	45 17	ख	701	A .	ब्रे
বিবি ই বদ পুরের ফোবলাও	<b>ድ</b> ዓ ካ፣/	<u>s</u>	39(311	હો	B
লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল পি ব্লেক	88.0	e l	>2000000	હ	زی
ত্রেটরমান ও ও জীমান	500	3-3.	ઇજાા ૯૯	<u>s</u> ì	·e
ছোট জে বয়লার্ড	1	• •		·	
-	2002/	>•	a 11√9	১- ৯ দেওয়া গেল	প্রমাণ ১উল
টুল্পেচ মেজব এড়ার্ড দোযর্স 🕠	202010	٥٠ ا	31.3	ध	વ
চালদ ডবলিউ ব্রিট্চ্ফা \cdots 🕟	3007	>-> 0	2217	দেওয়া যাথ নাই	প্রমাণ হয
1	1	1	. !		নাট
ব্রেণ কোৎ .	22.02 17	3	३०॥४२		প্রমাণ চউল
ल्ला कि स्मार्थ के दिने वर्ष		• •	* ", ", "	a m ad ON 1 that	অধ্ন ১৯ল
-		ł			প্রমাণ হয
	8681	2-20	20011/21	দেওয়া যায় নাই	নাই
জে এস হাকিংহম	>8√ ●	₩	٩٥٩	<u>š</u>	a
বরো দাহেবেদ ছেলেরা	עמשפפינ		32254011	æ	S.
লেসলি বাটসনি	908110	9>-			•
বিবি বন্ধু কাপান উলিয়মদের উন্তর।	700110	g,	46132	১—৫ দেওয়া গোল	প্রমাণ হউল
	l	ł	1		
शिकाविशी	৩৬৪৯	>620	કળરા ∫	£ 4—¢	<u> a</u>
বিদি জুয়ানি	22290	r-2.	<b>2316</b>	5—9 B	À
विवि नामि भनदत्ता .	26287	· ·	62110	ब बे	स
বিবি নান্সি পাটনা	i	1	ŧ		
	2482/	983.		2—h g	<b>4</b> )
বিবি নক্ষি কি বলু	8 - 8 > 11 -	A	9846	a a	Ã.
	1	1		• 1	
[Government Gazette, 20th M	ัลช. 1845.ไ	ַ ז ן	•		
	-2,	, , ,			

বে আৰিবলৈর দা কীয় ডিবিলেও হাতে	প্রার সম্প ভালে জা	स्क्रमीक द	ca faction	शंदश में एट	***	<del>ৰ্ম</del> কোন ডিবি	ৰে ক <b>ৰ্ব</b> ছেতৃক
संब्रह्मद्भ द्भ नाम ६०	-25.00 CKD.	Majaman	CA IRIACA	an an mai	कि ना	ed Coloni 1415 ICES	
নীল ও অতিরিক্ত	ज्ञानीतम	ट्र शासासर	स्थाप नामा	T at James		•	ওনা হটবাছে লে কঞ্জের কে
coul wice siel	<b>4</b> -116-1	मादबाद न	Z# 412		•		ন প্রমাণ কথন
Antal wind Airli		471			Ì		দেওয়া গিরা
	•			•	1		त्य कि ना
	مجيناتشري السيدسية -						
मृख विवि मन् ७ कमा	বিবি লুকান	5 • • 9 ll • ,	p70	6948	2-9	मिन्द्रा शाना	প্রমাণ হইল।
ৰিবি দোফাইয়া	•••	2.2.7	9-20	>01 112	3-6	À	a
মূজ এন্সাইন ড্যলিউ	मि इ. अप	<b>98</b> \	p2•	429	3-9	À	<u>a</u>
বিবি জেন মুএট		@ 22 110	À	58(5	<b>A</b>	JE .	, a
উनित्रम द्वोर्ग मान्ताब	मिविन मि-	1		<u> </u>			l
রিশ্ভা		2.2	8>•	<b>ે</b> લ	>-0	<b>A</b>	à
বিবি কর্ণেল ব্রৌণ পূর্ব					Ì	_	
এম ডোজ ••		78 FOO IIY	> 6 > .	२१४०२	2	À	Ē
এনসাইন এফ ডবলি ই	*	8%	8-20	৬ ম/ ৬	1		É
সি আর কাজালেট	•	AG5/	2-2.	30.00	দেওয়া	যার নাই	প্রমাণ হব
<b>(लट्फेरनजे ज</b> करनल	-				l	_	নাই
बिम हे ककिन विमास	•	80.6	À	3399 I/9	1	<b>A</b>	<u>a</u>
• •	••	857	ď	25 N 8		À	J.
মৃত ডাক্তৰ এচ ক্ৰকেট	,	99 11/	હો	5348		À	व
ৰি আর কাম্বেল লেৎ কর্ণেল জেমস্ কল		2027 llo	<b>%5</b> •	2.21人の	j .	म्बिया शिल्	প্রফাণ হ <b>ইল</b> ।
লেশ কণেল জেমন্ কল চারিটি ফণ্ড •••	٦ ١	יבשבנ	٥٠	·	2-2	<b>a</b>	æ
•		Srogend	8>•		2-0	A,	À
মৃত বিবি এচ গ্রেকেমে	ात एक त्या		۰ ۵		2-0	À	.e≥
4. · · · ·	1	0637	2620	<b>511.5</b>	7	A)	ď
মৃত আব গোল্ডের ৫ জে নিলেব ছেলেবা	SECOLOT .	0000 Id	p20	- 0 0	5 <b>9</b>	À	矛
खात्र क्रांडेस		22.AN.	3.	الادا و الادا و	2-2	A)	শ
ভাষস ক্লাৰ্ক	•••	285/	3-20	Ø8 II/ Ø	٥.	À.	or or
मुड (प्र <b>ब</b> र थ कक		6022/	20		2-2	. 🗷	q
मृत रमजय ज करू कर्ति है अयः कनियन		2 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	9>-		2-2	4	A
মূত কাপ্তান ডবলিউ যে		2020/6	\$ <del></del> >•	-	3—e	A .	લ
ৰূত কাডান ভবানত চে কাণ্ডান জান ক্ৰপলি	, 0,00	6.9110	• •		<b>&gt;- 9</b>		À
নেথান ক্রো		696	6-2°	8 IJ35			এ
टनर ने दिन के कि कि कि		40	2-2.	હરુ માત્ર છ		·	ঞ
Calcanded in min min	( Alafin and	• • • •	33.	48 IYS	(भ खरा		প্ৰাণ্ড্য
এল ছেলামনজেরিডী		3929 110	>•				ন ই ১৯৯১
মারাইয়া ডিরোজারিও		23812	3°			দেওয়া গেল ঐ	প্রমাণ হটল
এড়ার্ড ডডমান	(	>>0\	1	34/2		. 1	<b>A</b>
agio obtin		****	>->.	19/22	८मखवा		প্রমাণ হর নাট
এ ড্যামারটে	1	22 AP PA	à l	99@ 11@ 1		ğ	ના ક હો
কৰেল,ডবলিউ ডন্কান		331	3	842		Zi Zi	<b>3</b>
বিবি ই ডাড ···		22240	0>-		5 .4 5		্ৰ প্ৰমাণ ছইল
क्लान्डेरनने नि वि वि		90	3	3276	- 9 -	८म खन्न। ८भग ঐ	শ্রমান করন জু
কাপ্তান চার্মস ডিউ		46860	482	99 149	<b>5</b>	-	
ডবলিউ ডাইটন। যান্ত	াজ সিবিল		- 6 -		<i>-</i> 7	7	<b></b>
সিরিশভা · ·		.60	8->•	9 11/50	5S	<sub>sè</sub>	ž.
লেপ্টেনেউ টি ডিক্সন		84	0°-3.		>-e		J.
দর্শিংত মিশ্র		89011	3	<b>६</b> २५७	À		<b>₫</b>
छि विदब्ध मारहरवद्ग 🖣	रक्केंग्रे	ound	3-30	3.WOH			অ প্রমাণ • হর
			•	•	J-1 W41		আৰাণ <b>কহ</b> ল নাই
sবলিউ পাষর কো <b>ৎ</b> ঐ		ee. 5 V	٥.	62 IL 22	<b>5 ~ 2</b>		নাত প্ৰমাণ হট <b>ল</b>
ভবলিউ পিটি ঐ	1	3 · 8 ll ·	3-3.	<b>⊘• 16/8</b>			এমাণ হয
	ł				94 <b>9</b> 71		অ্থাপ হয না <b>ই</b>
गंखांन कि ब्रिटाईनएन३	الو. ه	בי באף בי	*	<b>₩9 </b>   2		<b>&amp;</b>	AIR B
ভবলিউ পি ওয়াটেলের		34.946	.5.		<u> </u>		
a trive in the section with		1		7000	J W	न्य क्या एशन	প্ৰমাণ হটল

বে ব্যক্তিরদের দাওয়ার সম্পর্কীর ডিবিডেও হাতে আছে ভাচারদের	ভফনীল ও আ ভিব্লিক ভফ	त्व डिविटडर७ व मोदश दव	দাওয়া না ছও য়া ডিবিডেওে	পুৰ্বে কোন ডিবিড্ৰেণ দেওয়া গিরাছে কি না	বে কর্মহে হুক ডিবি ডেও পাও
ষে নাম ও বেওরা ভফনীল ও অভি			इ म्था।		मा घडेबाटक .म कटकंद
184. Adulton and at allest and	ওয়ার সংখ্যা				কোনপ্রমাণ
	·				कथन मि
					ষা নিয়াছে
					কি না
লেপ্টেনেণ্ট এচ ইবাব্দ · · · ·	<b>b</b> \	22.	2 1/3	<b>म् उन्ना</b> योत्र ना <sup>ड्</sup>	প্ৰমাণ হয় নাই
পাদনি ডবলিউ ইলুস্ · · ·	82 0 1% 0	9>°	כעו כם	১—৫ দেওবা গেল	প্রমাণহটল
কাপান জে একফোর্ড ••	२७५०	8>•	७ १४ ५ 8 40	≥-0 À	a
লেণ্টেনেন্ট জি এলিদ	> % • \ > & 8 \	\$ <del>6</del> 2 0	>5 V 9	2	À
জ্বন।বল গ এফ অস।কন	ł .	g	כלוו שפס	2—8 @ 2—8 @	3
কর্ণেল ডি লাইয়ন্সের ইফেট	२०६२ <b>५/</b> 8	<b>₽</b> —>•	69(6	5—8 @ & e—c	æ
মেরুর জেনবল সর ডি অক্টরলনির				34 W	
	3>>50	>6>0	3339hJ3	3 V B	<b>S</b>
কণেল জে টেটলির ইফেট	8540	3>0	באו ככ	ે હે.	ø
আইলস ও শেলন • • •	0295-	2620	৫৯ છ ૧	2-4 B	J.
কণেল জি এচ এবং লি ফেনান ••	<b>P</b> 0/	2-020	20112	দেওযা যায় নাই	প্ৰয়াণ হয নাই
ষ্ঠ ডাকুর জে বাবর্টসনের পবিবাব		2-20	4 M M 2 1	. —	ď
বাৰট ফেনুইক · · ·	39911	2-20	¥9/30 1	<u>d</u>	a
বে লাখ ফেবি	2427	2-20	624911	À	Ŋ
এন ট ক্লেফব্স নিউ সৌথ উএলস	>8€\	2 20	>49 II/ &	À	Ĭ.
ফনেন্টের কে <sup>†</sup>	>55	2>0	וו בנים בפ	£	<b>A</b>
শেপে নেও দক্ষ ফারমর	> F 3 \ > F 8 9 \	8-2.	340/8	১ – १ ८म छत्रा शिल	প্রমাণহইল
(এয়স্ কিশ্ব	1320 Al	8-30	8. M2	3-0 A	i i
সি এম ফিটসুঞ্জেবাস্ড •	1	b-3.	00170	3—≥ d	3
৪৮ বেঞ্চিমেন্টেব হিসাব	3980 W	9-30	20 11/0	5-9 d .	<b>J</b>
গোমেস ইনসুবাধ্স আফিস	०७७७	27.	2. N 2.	দেওদা যার নাই	প্রমাণ চয় নাট
নিবি শলিকস	8,	2-20	20,211	·à	À
ব'' দ নেন্দু জেনবল জান গঙ্ন 🕠	į.	2>0	>> 11/@1	<u>A</u>	£
েই এড গ্রান্ট ৈ ব এম এ গ্রিন্এব ইফেটের আছি	89021	50	8848	১– ৯ দেওগা গেল	প্রমাণহটল
ডবলিউ ি গ্রিনুএ	1	2-20	30e4/21	দেওরা যায় নাই	প্ৰমাণ হয় নাই
ক'ৰ্ণন ছে গ্ৰিনট্টিট	910	> >	24	j j	ø
গ্রেমিচ হাসপিটাল •	222/9	2-20	16"486		à
धकनाम (मन	9	>>	06 NS	æ	ø
शकारशानिक भील	9334/2	>>	336 10	, a	<u>a</u>
লেপ্টেনেন্ট জি ও এট গেনিন	> > 6	8>0	8> 10/3	> ७ व्हिड्सा शिक्त	প্রমাণচইল
লোপ্টনেউ জে গিফোর্ড লেপ্টেনেউ কর্নেল ডবলিউ আব	. 955 No.	3>	82"	5- a d	À
গিলবট	>>/	8-5.	200	£ c−c	<b>1</b>
কাপ্তান এচ বি শ্লেগ	A>8/	A>0	>@16/51	J9 €	À
নোলাব তেওয়ারী পণ্ডিত	8.67	9-3·	11 CAN CC	1	æ
সি এন প্রডাউইন	22.01	8 20	280 44221	1	S)
লেপ্টেনেট আব জি গ্রেক্স লেপ্টেনেট দি গ্রাট গোলন্দান্ত .	1 '	3	> W 911	1 " "	a
লেম্পেনেক সে গ্রাক গোলকার . চালস সি গ্রিমউএ	895	2620	1004	1 .	
কাপ্তান স্লে হারিসন · · · ·	997	22. A 2.	> 10 II	১—৭ এই দেওয়া যায় নাই	'এ প্রমাণ হয়
এনসাইন জে এস চক্ষ .	600	2>.	> Wo.	É	নাই এ
আর্চডিকন জান হটেন		> >	2081191	4	1
ডেবলিউ পি চলওয়ে	1	>->.	9 114	1	g
व्याप्त व्याप्ति	3	462		॥ ১- १ तम अया दशका	প্রাণ্ডইল

[Government Gauette, 20th May, 1845.] [ 9 ]

বে ব্যক্তিরদৈর দাওরার সম্প কীর ডিবিডেও হাতে আছে ভাহার দের যে নাম ও বেওবা তফসাল ও অভিবিক্ত তফসীলে লেএ। আছে ভাহা।	তিরিক ভঞ্জ দীলঅনুদারে প্রত্যেকর দা			পুর্বে ভোন ভিবিভেণ্ড	বে কঠাই কুক ডিবিডেও পাওনা হই লাচ্ছে নে ক কেঁব কোন প্রমাণ কথান দেহলা গিলা ছে কিনা।
এড়ার্ড ছে হাবিংটন	>9626	> e > e	675459	১৮ দেওয়া গেল	প্ৰমাণ হটক
মৃত সাজন জান হারিস	244 110	Ø>•	9959	>e à	à
<b>८ म अल हिशर्ग</b>	الا وعو	9>0		2-6 3	<b>&amp;</b>
জে এল চিথর্ণ ওকাপ্তান ফার্কর্সন	2450	8—>• > 6 >•	95 N2•		À
বিশি <b>ই হেনলি</b> মিবি এ চেপবর্ণ	२ के करे र १ के करे र	9-3·		€ 6—c	A A
লেপ্টেনেন্ট এ আব হেলাণ্ড	>>60	8>•	2 36 IM3.	L.	J.
হিলুদ্ধান ইনসুবাজ দোসাইটি	394403	p -20	640	59 À	À
বি এচ ছঃস্ন	>80	8-2•	20 M22	E C C	<b>3</b>
বিবি এম হণান	9261	à	৯১५/৬	£ cc	Ø,
বিবি এম ছিউম	5221	p2.	1	s—9 À	à
क इमिक्न	6004	2- 7 • 87 •	1	€ c—c	<b>.</b>
ক্ষতিপূৰ্বণাৰ্থ আফিদ ···	16/3s	3- 3-	<i>.</i>	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
পাদবি জান অবউটন .	>>>	٥.	<b>3</b> ll2		প্রমাণ হটল
কাপান ডবলিউ আইম্লাক	367	>>•	9 2 3	দেওয়া যাথ নাই	প্রমাণ হন
		ļ		0, 0, 0, 0, 0, 0, 0	mT*
ঈশ্ববচন্দ্ৰ হোষ	Ø8¢₩\	٥٠	93.72	> দেওয়া গেল	প্ৰমাণ হটল
च्यांद उद्योग	3.8M	>>	৬•৵٩	দেওয়া যাস নাই	প্ৰমাণ ইয
***		y	0.109		নাট
কাপান এচ জনসন চানিএল জনস্ন	95/ 244¢	3.		১—৫ দেওয়া গেল ১—১ এ	এ এ
মূত জান কেলি	ا لا دد	3-30	@ 1128	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয়
<b>2.0</b> alin <b>6</b> alin <b></b>	J. 13				নাট
व्यमवीवीतम्ब कृष्णुनाम	20%	À	042	Ď.	À
সব কণ্ডক্টৰ আরু কেলেন	290 IIV	F 8 2		N	প্রমাণ হটল
কৃষ্যযোগন বায় .	8599405	> 6 > 0	1	> A &	a
লেপ্টেনেন্ট এফ নি'বট	\$80\$(8	2.	1	£ € €	ત
লেপ্টেনেন্ট এ নিবেট যিস এ এবং ডবলিউ এচ লীচ	>>>>	>->-	6 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	শে শে দেওয়া যাগ নাই	<b>네</b> 도쿄19 8년
late of may actain all all	******		6.000	1	মাই
मुद है है डेलिक्स्टिन डेखवाधिकावी	40940	à	2584/2	Ĩ.	À
रिवि हे लक	76257	Ē	82943	<b>€</b>	À
<b>प्रवित्रे नाक्य है</b> स्मिट्टिय श्टाङ्कक					
विक्न है लक	877413	S .	780 IV	ù	₫.
লুনিং গিকেল কোল্গানি লেপ্টেনেউ কর্ণেল আব জে লাটুব	9> Na	8—>•	00 l) 24 MA	ज ५—० (महया (शल	্ৰ শ্ৰমাণ ভটল
ড়িউক আৰু ইনৰ্ক আহ'তের কা	502 11		001	ן ייין וייין וייין און אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייי	व्यवस्य प्रस्त
প্তান আব এচ লক	cenerce	3-3.	PP 110	5—æ ঐ	Ē
এনসাইন खर्रालि छ लग्द छ	3 96 41/3	à	30/3	ने ने	A
সি এফ লৌরি	>02840	3.	- 100	· - & - & <	à
माउनद्र सम माकार्थद	339 V S	2-7.	8• i5• ii	. 1	প্রমাণ হয নাই
এনসাইন এ যাকড়গাল ···	226 IIO	ă	Source	À	À
লেপ্টেনেন্ট ডি ট মালক	VV	À	2 M2 I	À	À À
লেপ্টে.নতি জে মুসন · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	525/	e e	8 19 Ve he	<u>a</u>	अर औ
ह त्व माथि	6 p. 0 110	2	392 19	ž.	A.
ल्टिनिके स्वनिके मिटिने	8	À	3691	à	À
महारमय रम	97 4/	3	52 IV3	æ	À
विवि नि मनजीक शूदकं विवि वार्वत्र	OPP 118	۶۰ [	0 1100	১—৯ দেওবা গেল	প্রমাণ হইল
[नवर्गसके शासके। २४८०। २०	<b>•</b> 0	[ 10	1		

		1			া যে কঠাছে
	1				হুক ভিবিচেশ
যে ব্যক্তিরদের দাওয়ার স্পর্কা	তফগাল ও ভ	व जित्रहर	প্রিরানা হও	পূর্বে কোন ডিবিডেং	পাওনা চইবা
ভিবিডেও হাতে আছে ভালারদের	্তিবিক্ত ভয	র দাওরা হা		দেওয়া গিরাছে বি	
যে নাম ও বেওবা ভক্ষনীল ও আ		নাট	র সংখ্যা	मा।	্কোন প্রমাণ
বিক্ত ডফসীলে লেখা আছে ভাহা	প্রত্যেকের দ				কথন দেওয়
	ওয়ার সংখ্য				গিয়াছে কি ন
	·				-
সব কাঁমেকার্ড রাফলসের অর্ণাৎ	1			1	প্রমাণ হয
ঢ়িক	1 ' '	3-20	6AN.	দেওয়া যায় নাই	মাট
এ সিটনের অবণার্থ চিক	>>05h/	J. B	030 V	a	<u> </u>
এনসাইন জে মাক্ডনাল্ড	>>>	8>•	\$9 W>	>७ त्मछहा शिल	প্রমাণ হটল
জেনবল আবু মাবফার্লেন		0 30	esve	> अवर् र अ	4
কাপান এফ মেডান ···	2226/2	9>•	309,13	>-s &	À
জেমস মার্চদেক্ষস	1066	33.	9545	>e d	A A
মাবউটক একং লেন	25.82/20	a	28744	ब खे	4
ফান্সিস মেন্দিস ··· ··	260N79	٥>٥	2011/6	ه دد	J. J. P.
লেপ্টেনেট জে ডবলিউ মিচল •	>88>/	8- 2	\$	\$ c−c	ja j
ভিজিমিচল …	96640	9>•	62/2	>e 4	1
এ মণ্নি	0346 IN	P-2.	2.6490		1
জেম্নি	222/	8>•	> 22 478II	ł	SE .
এ মন্টগমেবি	5288 IN	b> •	I	5-e a	<u>a</u>
মৃস্কডম উদ্দেশা মেদিআলৈ থাঁ …		A70	A*C8Ac	a	A .
জে মটো কোম্পানি · · ·	pollo	82•	22 IV 2		À
জনুষ্টলি	> 2 P P G N 0	>•	> 34/30		<u>A</u>
মতিসি হ ৪ বালাপ্রসাদ	2622/	0-2.	329 122		À
কিশি ই নিকল্সন এক্ষণে বিবিডিক্রস	3938 IJ	৯ এবৎ ১০	90 11/011	5-v B	बे
ঘুপিটৰ জাচাজেৰ অন্যক্ষ	> 5	220	8 11% 2	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয
					নাই
মেবি গন ভাষাজেব অধাক	22476	A)	とり こっくん	À	<b>A</b>
মবনিৎশ্টাব জাহাজেব অধ্যক্ষ	3891	ঞ	8972	• 4	<b>J</b> €
সুজান জাহাজের অধ্যক্ষ	90\	<b>A</b>	3 • H/	À	Ĩ.
स्त्राल्डेटनले हैं हि खाव अनु एकिन्ह	ا مااه د	b >0	Ho/2 •	> १ मि छय हाल	প্রমাণ হইন
লেপেনে <b>ট ভো</b> ষস আলিবৰ	0.91	9 20	₹87₽	5— € B	Ē
মেজব্লাবণ ডবলিউ আকৌন	8.4	8 20	1	2-0 a	À
द्रका छेनेत छ। गाएत । गाज	128/9	0 >0	7281.4	५ ४ १ १ ६ ६	æ
y 5 কণেল জেপিযসন ···	<b>७४७५</b> ८	5—>•	<b>684%</b> •	দে ওয়া ফায় নাই	প্রমাণ হু <sup>ত</sup> নাই
মূত কৰ্ণেল মাৰেব পেনসনভোগী	bb o ho	Ĭ.	3624011	ď	<b>a</b>
মৃত্পন আছেমদেব ছবি	228047	à	602/0	- A	à
বহুমান ভাছাডেব মাল	633A9 117	<u>s</u>	282306	<u>.</u>	Ja Ja
বিবি আন পেবি		8>•	৬৬॥১	১—১ দেওয়াগেল	। প্রমাণ হইল
এফ ডেলেউ পিয়র্স	22 27	৮ এবং ১	80/9	5-9 B	
দার্জন্ট জে পৌল্টরব	82042	o 6 % De 6	יוע איי	2—7 A	<u>a</u>
मार्फले (स ल्योबन	850 V	ऽ अ₹९ ऽ०	2/91	a • a	ja 2
রন প্রিস	2.4 19.9	<b>9 3</b> •	b 119	s—c a	जी जी
বামপদ দাস ও ভগবৎ দাস	95422	<b>&gt;&gt;</b> •	> 0 y q	দেওগা যায় নাই	1
				Olon dir als	প্রমাণ হণ
निनि अभ भारक्रव उँखवाधिनावी	9820110	>-> .	330(55)	À	নাট
गुड (ला ल्पेंस्न के एक द्वावर्षमन	25689	4	034 INFII	Ž.	À
गुड घाष्ट्रव खानवल त्रमल	958/	3	209402	હ	J.
वाषर्याञ्च वात्र	אוו גנ 28	8 2.		৯—৩ দেওয়া গে <b>ল</b>	<b>4</b>
অনববিল এ বামঞে	25F N	8-20	I	३—७ स्वयास्त्रान	প্রমাণ চইশ
কাপ্তান জে জি বাণ্ডে <del>গ</del>	ع/ا ددهه	A>.			4
नियमि	V88\	৯ এব৭ ১০।	•	÷—+ ₫	À
বিবি এক উএবউরের কবর মেবামৎ	2022/	3 3.	329479	· ·	d)
ণামুএল রাইলি	6087	9-3.		3—e a 3—e a l	A .
ও এম রাবর্টস	89 199	q-3·	· 84/2		A .
~ .	) A 4. CCC	<u>a</u>	25.06 P22		ā ā

		1.			त्यं कर्वत
and the second second	1	1			হক ডিবিট
र्घ रासित्रकृत मान्त्रात मणकी	व उक्तींन द क	त्व क्रिविटक्टव	দাওল না হও	পর্ব্বে কোন ডিবিডেও	
क्षिविष्ठित होटक आदम जारावदम					
বে নাম ও বেওরা তফদীল ও আ			র লংখ্যা		কর্কেরকো
বিক্ত ভক্ষীলে লেখা আছে তাহা				•	প্রমাণকথ
184. Adelical cardi mick out.	ওয়ার সংখ্যা	1			দেওয়াগি
	ONIN ALMIN	ĺ			দে তথা। ছে কি না
					(E   C = 1
পাদরি জে রো	. 992.1	85•	847 IV 6	১ ७ स्म छहा रशन	
<u> </u>	1	3-30	২ গ ১ ৬	>e À	ज्ञयागर <b>र</b>
রহমানি ভাহাজের রক্ষিত জিনিস	08/3	<u> </u>			•
वेद्यानि बादात्सवे वाळल ।सान्त	· 20384/	2-2.	928 m/2 11	दम्खन्ना यात्र मार	প্রমাণ হয় নাই
হেনরি সার্জট	22	<b>1</b>	७ १७७॥	£.	3
·		À	269/	Ž.	3
	1	3	85%	À	3
	1				
	. 29 He	Ja Z	10/4	A G	À À
क्रिक्टिनिके कर्लन अम खूँखाई .	· bre)	3	262472	<b>.</b>	अ
मृष्ड (लार केंद्रिक कर्नल क्रि अन व	<u>-                                    </u>				.
चार्षे	. ७५७॥%	Ja P	222921	<u> </u>	Ē
কাপ্তান সি ফুআর্চ \cdots 🕟	9 Ho	à	३ और ॥	<u>a</u>	ĬŽ.
মৃত ওয়ারিন হেফিংসের স্তম্ভে	র				
V 1:11	·· >834 1/	<u>J</u>	802 1/2	<b>A</b>	<b>E</b>
4114	··	<u>À</u>	৬৬/৬	<b>A</b>	<b>E</b>
বিবি ডিসাল পূর্বে বিবি সি ঝিথে	র				
	8337	> •	8545	১৯ দেওয়া গেল	প্রমাণহই
মুনলী শ্যামচরণ দত্ত	२००४।	১ এব৭ ১০	804/9	2 B	À
	>088/	É	२२०७	12-r B	<u> </u>
C.C	055 118	) >0	0110	S ←-c	À
	@3940	3-20	89/	5—a à	<b>B</b>
c 5 5 5 6	2090	0-2	9457A	১ এবং ২ ঐ	Ē
	869	8-2	PF 13	E C-:	6
	. 89	8>•	د درا و	à à	1
		3	3.3542	a a .	<u> </u>
লেপ্টেনেট এফ ই মিথ	1	ja ja	804/3	À À	1 .
C	·   584 10	A-2.	90/3	> 9 B	जे जे
	1	9-30	362453	1 -	
	1 .	1	204/8	£ e	À
1 1	6021	87.	II.	2—e	Ja P
	8005 hd	A-20	৬২ ৮৬		1 2
4 11	2982/	6-70	393/0	1 -	Ţ.
	·· 2269pv	8-20	5225 NY8	\$ c-c	<b>a</b>
কাৎ জে টেলর	>8°	2-2.	82%	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয়
	}	1			নাই
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	>@9@\	<u>a</u>	৪৬২ ৯৮/৬	J.	Ja P
	80	à	১৩১৬	. 3	.2
•	>96.	3.	95 N.P.	১—১ দেওয়া গেল	প্রমাণহট
বিবি এ বয়লার্ড পূর্কে নিউক্লেন্টের	वे २८१५४	À	979	<u> </u>	1
विवि वर्ष ७ क्टालंदामत् 🗷 🔻	>5842	>->•	81 100	দেওরা যায় নাই	প্রমাণ হ
•	1				নাই
<b>ক্টি এচ কালফিল্ডের ঐ</b>	0221	<u> </u>	339091	重	à
C C	8685 IM	2	2008 169		<b>E</b>
cc	8027	É	3954/8	4	<b>&amp;</b>
আর এচ ডেবিস এচ এবং সি ডে					
·	8950	<b>6</b>	28.6 10	<u> </u>	6
C	55 10	À	9 13 •	}	1
<u> </u>	6006	<b>A</b>	36391/2 1	1	<b>a</b>
	6859/	2.	1 1	>> দেওয়া গেল	1
	>899> 1/	à		্তিত কৰি আৰু নাই বিশ্বস্থা যায় নাই	
विवि है विनामक शृद्ध शिकर्म		4	5 30 3 100	164 ON 418 018	প্রমাণ হ
<b>~</b> _	3	<b>5</b>			नाइ
	08•\	1	22 40	À	3
66	500)	6>•	7 202 19	>—৪ দেওয়া গেল	
বিবি এলেন টাম্বল	·· >5592/	8>-	2 PARKE	5-0 B	' 🚵

	<del></del>		·			त्य कर्कदश्र
			l*	1		। <b>কি ডিবিডে</b> গু
দে ব্যক্তিরদের দাওরার সম্পর্কীর	त्रक्रमील 🕫 🐿	तां विकित्यत	ভাৰতা না চৰ	भरक	কোন ডিবিডে	
ভিবিত্তেও ছাতে আছে ভালারদের						
যে নাম ও বেওবা ভফদীল ও অতি			র সংখ্যা	না।		ৰ্ফেৰ কোন
বিক্ত ভক্ষীলে লেখা আছে ভাহা			to all control			প্রমাণক ব
						<b>८म अग्र</b> िश
	ওযার সংখ্যা					एक कि ना।
						CE IO HIL
জি পি টামসন ···	3736NA	>•	33 1de	>>	দেওয়া গো	ল প্রমাণহইল
এনসাটন এচ টড	4060	82•	88 11/0	3	Ā	A)
ডবলিউ টি টুচৰ	2892 NJ	৬ ১•	35e 4./b	>¢	এ	•वे
মিস জে টি তব্রাহামের এইট	99 9 9 4/	8>	>> 9 MU >=	2 -0	વ	વ
যিস ক্লে আর্যস্ট্রীঞ্চের এ	539 He	2>-	3423	3r	ঞ	ব্র
বিবি এঘ গড়ন পুর্বেষ মিদ ব্রডসেব		1				
এফ	93. W	0 50	৬৪८৯	. >	Ð	এ
জি হাবিসটের এইট	. 300 ll	÷ - >•	シケン	2 4	SÌ	-
रिनि इज्ञमास्य (इटलवा कि अर्थ	1	30	• • •		-1	<b></b>
श्रम हावियटित थ	> 18				ø	
জি এসং এম হাবিষটের মাতৃধনের		3	/ 7	3	<b>.</b>	ជ
विक्रि (लट्लिंग के कर्नल अम		ţ		ł		
	i			_		
১ন্টৰ এক <b>ং জো পায়ৰ</b>	200210	A7 0	> = 110 3	\$ <del>9</del>	<u> </u>	द्य
িবি এম তাবিস পুর্কে মিস আমে	1				_	
कुष्मिय असे	9>110	ॳ	8 < N C	q		এ
পি হাটলি ভুগলাস এবং এলিন এ	052	ঐ	ક ત લ	È	। ज	Ã
িশি এ জেবিমীব ত্রফী	. ৬১	<b>১—১</b> •	@ ( B	J t	H	<i>ક</i> ા
বিশি এম স্বনসানের এইট	>68>~	4	2>2 120	ي ا	r a	গ্ৰ
হিহি এই কি পুৰ্বেল লু এলিনেব এই	904	P-3.	22 IIY9	٥دا	औ	4
সূত বিধি এ এল ধেবওেলের এইট	0875	<b>g</b>	3@@Nu53	ŕ	r i	<b>d</b>
াসার এম ফেলিস পুরের মিস নেনের	ſ					1
এ <b>ট</b> ⋯	4	65	<b>b</b> by	ه دا	. ឆ្នាំ	<u>a</u>
বিবি এল এম মিচলেব <b>এ</b> ইট	٠١١ ه ٠ ۶	b- 30	৬ ৪	39	ने	<u>.</u>
াতি মল এত তিতি ছ জনফটেত	Γ					1
<b>्य</b>	>. •	₫ ●	2212	4	ो हो	à
স্থাস সাহেদ ও ডাছাৰ সেমেব এশ		2 8 2 0	> 4 4 B	5		A)
रिर्टिश स्ट्रिकेट ∙ से	8>3%	9 3°	227 2	\a	. <u>.</u>	A)
153 + 214	0 < 7 2 0	2 3 2 2 -	> 4 18 11	, h	ં વ	GI
্রন্দ) ন গুলেমের দান ব্রানুসাংস	•	. 5.	<b>3</b> - 1 10 11	1	• '	٠.
े कि व मि क्षित्र व छ डांदान ए				!		,
ा र पान (का रच ठ अपान १६ लाग(भन उमें						1
	30,	, ,	1, 3		હો	<u>A</u>
দিকি গণ্ডিলেন এফ	8270	A 2	28 12			<u>এ</u>
ाति । श्रामय अ <b>क्ष्य (कालनामय अर्थ</b>		S 5 "	9%,	<b>5</b> 1		延
निति कार्नल कि छनाएउँदनव कके	4>90 1/	8-20	2 - 82112	: :	ડ હો	ध
লেপ্টেনেট ইউনেৰ দাবা বিলি				1		
উট্নের এবং ছেলেরদের এই	4247~	?? o	640102	,	૧ લ	ঈ
ডেবিদিন কোল্পানিব বঞ্চি	96 CFC	ओ	18181	<b>'                                    </b>	३ औ	A.
ঞাড়ি গৈবোদেৰ এঞ্চি	22629 II	b 5°	623 1/9	، د، ۱	e e	À
ভার্ছ এবং জেমস টুবেন •	285 • I	5 •	221	<b>'</b> 5 :	ં હો	Ā
বিবি এ অসব	22.1	8 30	28 1 F	5	a si	<b>A</b>
কৌন্ট ডি বিড্যা .	.   292	>>	@ ? II 5	ICTS	এ যায় নাই	প্রমাণ ক্য
						নাই
এম দিলেট	8 3 A N'	प्र	22862	ı	À	, <b>.s</b>
ভান স্টল	3 . 2 . 6	6-3	39 1.55	11,5	৫ দেওনা গোল	ৰ প্ৰমাণহটীৰ
<b>ि उसावेन ९३</b> % .	8\	<b>5-3•</b>		1	যা যান নাই	প্রমাণ হ
	1		1	1	•	নাই
উএফ্টরমান ডিনাইস কোম্পানি	8>81	, <b>a</b>	ا 8 د د ا	2	À	<b>a</b>
পাদবি টি এ উইলিস	5 1	•	311		ख	4
Government Guzette 20th		=	- 10	<del>-</del> ·-	-	

ৰ ব্যক্তিরুদের দাওয়ার ডিবিডেগ্র হাঙে আছে: বে নাম ও বেওরা ভফ্নসী রিক্ত ভক্ষসীলে লেখা আ	ভাহারদের ল ও অগি	जितिसः <b>७क</b> जीनव्यनुगाद	র দাওল হা নাই।			ভিবিডেণ্ড নাছে কি	া যে অর্থাহেতু  ক ডিবিডেও পাওনা হট্টর কে শে কর্জে র কোন প্র মাণ কথান দে ওয়া গিফ'ছে কি না।
কর্নেল জে উইগরফৌন		. sesend	2-20	) >>> N>>	७> त्म	ওয়া গেল	প্রমাণহটল
বিবি মেরি <b>মার্ক্লা</b> ন		2020118	d9	88 W a	13-3 d	व	Ā
লেবৰ্ণ কোম্পানি	•••	. 85 ll°	9>0	? Ve	13-3	ब्रे	ď
ভাষস ক্লাৰ্ক	•••	( C > 2 11/2 0	.! > •	a na	ל	Ĭ	. u
বিবি এ ফেয়র		250001	वे	33e 1/		L	L
		1 222110	વે	1 307	ر م	· A	। अ
সদাশিব চাটুয্যা	•••	\$ 383474	j À	00100		ri Fi	et
·	•••	2640318	ओ	28478	=	<b>로</b>	." A
- · `		80191103	Ē	०४ १/३	•	~ A	i i
'-:		2020118	मे	או ב ו		 ਹ	g a
		ישפנפ	न	<b>ኮ</b> ዛ ን		à	-11

[গৰণ্ডেন্ট গেকেট। ১৮৪৫। ২০ মে।] [ 11 ]



# গ্ৰন্মেন্ট গেজেট

# গবর্ণ**মেন্টের আজাক্রমে** প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, MAY 20, 1845.

# কলিকাতা ন**জল**বার ১৮৪**৫** সাল ২০ মে।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER BOARD OF REVENUE

No 4

Irrn the Officiating Secretary to the Sudder Brand of Revenue, to the Commissioner of Re-

The Sudder Board of Revenue having observed a want of uniformity and piec sion in the advertionents of Estates to be sold for arrears of Revenue under Act I of 1814, published in the Government Gazettes, commencing with the 2d insurt, and in some cases a misopprehension of the I aw on the part of the Collector,\* direct me to enfoin that all future such advertisements shall be made in the following Form

(Signed) G PLOWDEN,

Offg Secretary

Fort William, 19th April, 184,

\* Note — For instance, the Collector of Mymensing and the Deputy Collector of Bancoorah advertize the sales as conditional on the arrears not being intermediately liquidated obviously misconceiving or ovorlooking the first principle of the sale law, vir that no arrears are to be reconved after the fixed last day of payment, and the very object of the advertisement, vir to give notice of Litates to be unreseredly sold.

সদর বোড রেবিনিউর সরকালর অর্ডর।

#### > नमुत्।

শুমুক এলাদাব রাঞ্রেব প্রিযুত ক্**মিন্যুনর সাহেবেব** প্রত সদব শেড বেশিনিডব শুরুত এক্টিৎ সেক্রেটারী সাহেশের পত্ত।

সদৰ নোড় বেনিভিত্ত সাংগ্ৰেছ কটিয়াছেন যে ১৮৪৫ সানেন ১ আটনএনে বাকী মালগুঞারী আ দাযেন নিমিত্তে যে মহাল নিমান বরিতে হয় ভাছার সেচ ইশা ছিবে ২ ভাবি গজনিব গবলমেনী গেছেটে প্রকাশ হর্মাছে হাছাব প্রস্থাব নৈলক্ষণা আছে এবং ভাছা ঠিক নাই একং শোনই ইশভিছারে দৃষ্ট হইভেছে যে কাশেকটন সাহেব আইনেব অর্থপ্ত লোগ করিতে পারেন নাই " অঙত্ব লোডেব সাহেবেরা শুকুম কবিভেচ্চন শে উত্তব কালে এ ইশভিছার নীচের লিখিত পাঠানুসানে কনা যায়।

জি প্লোছন।

একটিৎ সেক্রেটারী।

ফোর্চ উলিম্ম। ১৮৪৫। ১৮ আপ্রিল।

\* মথা। মযমুনসি'ছের কালেক্টব এবং বাকুড়ার ডেপুটা কালেক্টর হঁশহিহার দিলেন যে নীলামের দিবসেব পূর্বে যদি নাকা মালওঙারা না দেওরা নায় হবে নীলাম হইবেক। তাহাবা নীলামের আইনের মুর্মা অনধানণ কবিতে পাবেন্ নাই অথবা হালা উল্টা বুঝিয়াছেন। সেই আইনের মর্মা এই যে টাহা দেওনের যে শেষ দিন নির্দেশ্য হয ভাহার পর দিবসে কোন বালী টাকা লওয়া যাই-বেক না এবং ইশ্ভিহার দেওনের অভিপ্রার এই যে সেহালের বিষয়ে সম্বাদ দেওয়া যায় ভাহা নিভান্থ বিরশেষ হবৈক। ₹>• )

(

will be put to public and unreserved sale at the Collector's Office of for arrears of Revenue, and other demands which by the Regulations and Acts is this advertisement) otherwise than after the notification prescribed by Section V. of the Act. If a portion only of an Estate is to be sold it Collectors will be pleased to observe that Estates of Classes II. III. IV. V. and VI. cannot be sold, (and consequently cannot be included in G PLOWDEN. Offy. S cretary. should be noticed in this column. Remarks. 184 g & Balance due the day day of Sudder Jumma 181 Recorded proprietors. FORM. Notice is bereby given, under Section VI. Act No. I. 1845, that the undermentioned Estates in Zillah the district Rent Name of Mehal. Roll, or Register. force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue, due on the No. of the Mehal on years antecedent to the current and preceding year. Estates in arrears on account of Estates under attachment by order of a Judicial Authority. Estates to be sold on account of demands realizable in the same Estates to be sold for arrears due manner as arrears of Revenue. Estates not permanently settled. on account of other Estates Permanently Settled Estates. Class of Mehal. that district on No. of Class. . II. ij ĬΨ. III. .

कात्नकृष्टें मारक्ष्यं। मत्न ब्रास्टितम ता १

ŧ	3	1

2	3	1

2	>	
•	-	

)

कि ८क्षे कुन । अस्ति (जत्कर्षेभूती ।

त्नव ६ थारात्र निक्रभिङ अस्त्रमा ना इष्टरम नोमाम 0। 8।६ जर्भ ७ ट्यांनीत्र महाल नुरक्षाक जारे

यिषि, महारमह रक्षम अक कांत्र विक्रम क्षेत्र स्टब

अब्दा कथा।

ষ্যুক গালেৰ জ্যুক মাসেৰ পাওনা হাকী।

मृष्य हमा

महारलद निर्ि ड शालिक

इक् ट्लिस

डिमाब उड़े डिट मश्टलव महत्।

मर्गालं त्यमी।

टारा अरे घटड़ मिसिए रहेटवक।

रहेरड भारत ना षाडधर मिहे श्रकात महान बह रैम्डिहार्ड्ड मट्या त्मल्या साहैटक शार्ड्ड मा।

Gazette, 20th May, 1845.]

मन हालिव अवर, डांहाव शृक्त रस्तातव शृक् शृक्ष रस्मात्र बानस्ख्याती एव बहात्नव रांके

माटक टमरे श्रकात मश्जा

रैक्सवादी क्याईशार्वा ना हत्वा यहान।

देखमहाही क्या शरी इ ६वा प्रदान।

ष्यन) शहाटमद् बारट्ड भाउना र'की शामध्य

बीज निमाट द्याशाम नीमाम हत ज्ञान

বাকী যালগভাবী কেকপে ৈমাদায হয় সেইকপে क्षीमिय, कवाक्ष्य, मिश्रिय, निर्मिष्ठ रिक्नम र श्रम

मिल्हांनी चामानट्ट्य ह्यूमज्जा क्रांक इक्ष

ৰে দাওয় সলিত আইনক্ষে হাকী ম'লওজাবীর ন্যায জাদায় কবণেৰ অকুম অ'ছে ড'হাব নিমিত অমুক হথনে অমুক হাবে কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওলরে ধরা ঘাইৰেক

Calaita

[Government

সমূদ দেওয়। ঘাইডেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনেব ১ ধাব নুদাবে আক্র জিলাব নীডেও মজন আনুক সালের আমুক ভারিৎপর্যন্ত পাওনা যাকী মালওভাবীৰ নিষিত্ত এবং আলোবাস

-24

No. 10.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commussioner of Revenue, for the Division of ———

Under the instructions of the Right Honourable the Governor of Bengal, bearing date the 2d instant, letter No. 270, I am directed by the Sudder Board of Revenue to intimate to you, for your information and for communication to your subordinates, that the Honourable the Court of Directors have resolved, with reference to a Memorial of uncovenanted Deputy-Collector Mr. Knott, praying to be allowed to purchase lands at public sales held by Collectors, that they cannot sanction any departure from the established rule that no officer in their service can be permitted to hold lands in any district in which he exercises Civil Authority\*

(Signed)

G. PLOWDEN.

Offg. Suretary

Fort William, 25th April, 1945.

# CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT GENERAL

No 88.

To the Judges in the Lower Provinces.

I have the honour to annex for your information and guidance a copy of the Circular instructions † this day conveyed by me to the several Collectors of Land Revenue on the subject of the copper currency in pursuance of orders of the Supreme Government of India expressed in a Resolution of the Financial Department, dated 31st January, 1845

(Signed) C Moria s,

Accountant General.

Fort William, Accountant General's Office,

The 15th April, 1845.

No 39.

To the Magistrates in the Lower Provinces

I have the honour to annex for your information and guidance a copy of the Circular instructions † this day conveyed by me to the several Collectors of Land Revenue on the subject of the copper currency, in pursuance of orders of the Supreme Government of India expressed in a Resolution of the Financial Department, dated 31st January, 1845

(Signed) C. Monits,

Accountant General

Fort William, Accountant General's Office, The 15th April, 1845.

No 691

To the Collectors of Land Revenue in the Lower Provinces.

Government having been pleased to sanction the establishment of vernacular schools in the several districts of the Lower Provinces, I have the honour

[ शदर्वद्यानी द्रशरकारी। ५४८०। २० व्या ]

১০ নছুর।

আমুক এলাকার রাজবের জীমুত কমিস্যানর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর জীযুত এক্টিৎ সেক্টেরী সাহেবের পরা।

বাজলা দেশের অধুত রাইট অনরবিল গবরনর সাহে-বের ২ আপ্রিল তারিবের ২৭০ নম্বরী পত্রের লিখিত তকুমানুসারে সদর লোর্ড রেবিনিউর সাচেবেরা ভোমার বিজ্ঞাপন ও ভোমার অধীন কার্যাকারকেরদের বিজ্ঞাপনের নিমন্তে জানাইতেজেন যে অবুত অনরবিল কোর্ট অফ ত্যেরক্টস সাহেবদিগের নিকটে অচিক্তিত ডেপুটী কালেক্টর অব্যাহেবের নিলামে ভূমি এরীদ করিতে আমার প্রতি অনুমতি চম তাহাতে কোর্ট অফ তৈরেক্টর্স সাবেবেরা নিক্ষর করিলেন যে আমারদের চাকরীতে নিযুক্ত কোন কর্মকারক যে জিলারে মধ্যে দেওরানী ক্ষমতাবিশিক্ট থাকেন দেই জিলাতে ভূমি রাধিতে পারিবেন না এই স্থাপিত বিধান আমরা কোনমতে অন্যথা করিতে পারি না । ।

बि (तोष्ठम। अक्षिर महक्षेत्री।

ফোর্ট উলিরম। ১৮৪৫। ১৮ আপ্রিল।

JOHN C MARSHMAN, Benyalee Translator

আস্ক্লেণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবেব সর্ব্বালর পত্র।

🖈 नभूत ।

বাঙ্গলাপ্র জুচি দেশেব 'আফ্ড জন্ম সাংহ্র ব্রাস্থেষ্।

ভাষাৰ মুদার শিষ্য ভাষতগ্যের সুপ্রিম গণণ্যেটোর ফিনান্সিবল ডিপাটিসেটে ১৮৪৫ সালের ৩১ ছানুআার ভাবিবের নিজারণের লিখিত ছকুমানুসারে দ্বিমির বাছ ছেব নানা সানোটি সাহেবের নিকটে আমি সে সাক্ষার গর । আসা পাঠাইযাছি ভাষার এক নকল ভোষার উপদেশ ও বিজাপ নর নিনিত্তে ভোষার নিকটে পাঠাই তেছি।

শি মনলি। আকেইনেটন জেনরল। ফোর্ট উলিয়ম। আকেক নেটন জেনরল দ ১৮বের দফ্র শানা। ১৮৪৫। ১৫ আপ্রিল।

৮৯ নযুৱ।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ১৯মুড মাজিয়েট্ট সাহেব বরাববের।

ভাষাৰ মুদাৰ বিশবি ভারত-বেষ্ঠৰ সুপ্রিম গ্রে-বিমন্টের ফিনালিয়বল ডিপার্টমেন্টে ১৮৫ লালের ৩১ জানুআবি ভারিবের নিশারবের লিখিত অকুমান্দাবে ভ্রির বার বেষ নানা কালেক্টর লাহেবের নিকটে আমি যে সরক্য লর পত্র † অন্য পাঠাইয়াছি তাত'ব এক নকল ভামান উপদেশ ও বিজ্ঞাপনের নিহিছে ভোমাব নিকটে পাঠাই-তেছি।

আকেক'ন্টেন্ট ক্লেনবল।

ফোর্ট উলিয়ম। আক্রেক্টান্টেন্ট ছেনরল সাহেবের দফ্তব

७৯১ नम्हा

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ভূমির রাজ্যন্তের শ্রীযুত কালেক্টর সাহের ধরাবদেশু।

বাঙ্গলাপ্রাভৃতি দেশের নানা থিলাতে গদণমেট এদে দেশীয় পাঠশালা স্থাপন কদিতে অনুষ্ঠি দিয়াছেন অঙ এব ভোষাকে তকুষ করিঙেছি যে ভোষার থাজানাথানার

<sup>\*</sup> Vale also Board's Circular of the 15th September, 1843, No 12

<sup>†</sup> These Instructions are given in the Bengalee Government Gazette, of the 29th April 1845, page 254

১৮৪৩ দালের ১৫ দেপ্টেয়দ তারিথের ১২ নয়্বরি বোর্টের দাহেরেরদের দরকুলের অর্ডর দেখা।

<sup>†</sup> এই ভকুম ১৮৪৫ সালের ২৯ আপ্রিল তারিখেব বাঙ্গলা গরণ্যেত গেলেটের ২৫৪ পৃষ্ঠার পাওয়া বাইবেক।

to request that you will be pleased to observe the instructions conveyed to you in the Circulars of this Department of the numbers and dates noted in the Margin,\* in exhibiting the receipts and charges on account of the Schools located in your district under the head of "Section of the Council of Education" in your Treasury Accounts, care being taken to distinguish the transactions appertaining to the vernacular schools, from those of the English institutions as per form indicated in the margin.†

(Signed) · C. Morley,

Accountant General.

Fort William, Accountant General's Office, Revenue Department, the 10th May, 1845.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAMLUE.

#### No. 17.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

Several instances of Moonsiffs having left their stations without leave, having been brought to the notice of the Court of Sudder Downiny Adamlut, and applications for leave being frequently submitted so late as to preclude the possibility of the Court's orders thereon being received before the day on which the solicited leave is to commence, the Court are pleased to direct, that except in cases of sudden and severe illness Moonsiffs shall not be permitted to quit their stations without leave Should sudden and severe illness render a Moonsiff's remaining at his post dangerous, he may be permitted to leave it reporting the same to the Judge, but, in so hacuses he must furnish, at the circlest opportunity, a Medical Certificate which

No 636 of the 24th February, 1842 ,, 637 ,, 23rd April, † On the receipt side Section of the Council of Education "On account of English School at -Deduction, Savings, &c. 000 (and so on for other items of Receipt ) On account of Vernacular Schools. Schooling from the pupils, ... (other items) On the disbursement side. \_ \_ Section of the Council of Education on account of English School at Establishment of ditto. 0 0 0 Contingent charges for do 0 0 0 0 0 0 Stationery for do. ... ... 0 0 (and so on for other items of charge ) On account of Vernacular Schools at

... 0 0 0

0 0 0

ছিলাবে "বিদ্যাধ্যাপদ্ধের কেঁকেল" এই থাডার নীচে ভাষার জিলার স্থাপিত পাঠশালার জমাধরচ লিখনের বিষয়ে পশ্চাং নির্দিষ্ট নম্বর ও তারিথের " এই সিরিশ্বারে কর্মকুলর পত্রের মধ্যে যে সকল চকুম আছে তদ নুসারে কর্মিট কর। এবং পশ্চাং লিখিত পাঠানুসাবে বি এদেশীর পাঠশালার এবং ইঙ্গরেজী পাঠশালার জমাধরচ পৃথক্য করিয়া লেখ।

## সি মর্লে।

আকেই কেঁট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম। আক্রেটেটেউট জেনরল নাহেবের দস্তর খান 1 । ১৮৪৫ । ১০ মে ।

John C. Marshman, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকালর অর্ডর।

**১**৭ समृद्र ।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীমুত সিবিল ভঙ্ক সাতে ব বরাবরেষু।

সদর দেওাানী আদ্বালতের সাহেলদিগকে জাত কর।
নিয়াছে গে কএক জন মুন্দেফ অনুমতি না পাইয়া আপন্ন 
নেম কালাম ছাড়িয়া গিয়াছেন । এবং বার্য্বার ছুটীর
নিষয়ে ভালারদের দ্বে এথ এইমত লিন্মে আদালতে
প্রভাগ্রাছে গে প্রাথিত ছুটা যে দিনে আর্থ হয় সেই
দিনের পূর্ব্বে এ দর্শীত্তের বিসম সদর আদালতের
মাহেবেরদের তকুম ১গায় পভিত্তিত পারে না। অভএব
তালাসা তকুম কবিতেছেন যে হঠাৎ ৪ ভারি পাঁডা না
ইউলে মুন্দেফেরা বিনান্নহিতে আপনারদের মোকাম
ছাড়িতে পারিবেন না। যদ্যপি হসাৎ ৪ ভারি পাঁডা
্রাকুক মুন্দেফ আপ্ন মোকামে আশক্ষা বিনা থাকিতে
পাবেন না তবে তিনি সেই স্থান ত্যাগ করিতে পারেন
এবং এড সাহেবক হারার স্থাদ দিনেন কিন্দ এইমত
প্রত্যেক গতিকে সত শাঘু হইতে পারে তত শীঘু চিকিৎক
সক্রে স্টিফিন্ট দাকিল করিবেন ভালতে এই লেক।

\* ১৮৪০ সালের ১৪ ফেব্রুআরি তারিখের ৬১৬ নম্বনা এ০% ১৮৪০ সালের ১০ আপ্রিল তারিখের ৬১৭ নম্র্রা সবকালর পত্র।

† জ্যার দিগো

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের খাতায় অমৃক স্থানের ইঙ্গবের্দ্ধা পাচশালার

বান দেওবাতে নে টাকা বাঁচে •
(এবং এইকপে অন্যান্য স্কমা লেখা)।
এদেশীয় পাচশালার নাধ্য।

বালকেরদেব স্থানে প্রাপ্ত টাকা (এবং অন্যান্য টাকা)

करटाव फिट्स

বিদ্যাধ্যাপনের কে'লেলের ঝাতায অম্ক ভানের উঙ্গরের্জ' পাচশালার বাবৎ

শিক্ষকপ্রভৃতির মাকেবানা বাজে খরচ

কাগৰুপ্ৰভূতির নিমিত্ত

( এবং অন্যান্য খবচ )

অমৃক স্থানের এদেশীয় পা১শালার বাসৎ

সর্শারপ্রভৃতির মাহিষানা • বাজে খরচ •

কাগজপ্রস্থৃতির নিমিত্ত

(এবং অন্যান্য থর্চ)

[Government Gazette, 20th May, 1845.]

Contingent charges, of do ... 0 0

Establishment of do.

Stationery charges of do.

(other items of charge )

shall certify whether or no the emergency was such as to make the departure of the Moonsiff without waiting for permission, necessary to the restoration of his health. The Judge will submit all such Certificates for the orders of the Sudder Dewanny Adawlut, and state the period for which he would recommend leave of absence being granted to the sick incumbent, and, also, what arrangement he proposes for the discharge of the duties of the

Moonsiff's Office pending his absence.

The Court of Sudder Dewanny Adawlat further direct, that, except in cases of sudden emergency rendering an earlier application impracticable, Judges will refuse to transmit to the Court, applications for leave of absence which may not be received by them in full time to admit of the Court's orders thereon being received, and communicated to the Moonsiff on or before the date on which it is proposed the leave shall commence. In the event of the sudden emergency alluded to arising, Judges may use their discretion in granting the leave applied for, reporting the same to the Sudder Dewanny Adawlut.

Moonsiffs, who shall leave their stations without permission, except as herein permitted, will render themselves liable to immediate dismissal.

This Circular is not to be understood as interfering with the rules in force regarding the leave of absence to Moonsiffs, and others, during the Mohurrum and Dusserah Vacations.

W. Kirkpatrick, Deputy Register.

Fort William, 25th April, 1845.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY AND NIZAMUT ADAWLUT.

No. 18.

To the Civil and Criminal Authorities in the Lower Provinces, and in the Extra-Regulation Provinces.

I am directed by the Court to forward to you for your information, and for communication to the uncovenanted judicial officers subordinate to you, the annexed extract, paragraph 75, from a despatch No. 1, from the Honourable the Court of Directors, dated the 15th January last.

Para. 75. "We have repeatedly informed you, that we cannot sanction any departure from the established rule, that no officer in our service can be permitted to hold lands in any district in which he exercises Civil authority."

W. Kirkpatrick, Deputy Register.
Fort William, 25th April, 1845.

\* "26. Mr. Deputy Collector Knott's memorial praying to be allowed to purchase lands at public sales held by Collectors transferred to the Bengal Government for orders.

[शवर्द्यके त्राटको । ३४३३ । १६ । द्वा ।] '

থাকিবেক বে ক্লেক্ট্রের অপেকা না করিলা মুনসেফ ড জনা আপর ক্লেকার না ছাড়িলে তাঁহার বাছাহওরা দুলাধ্য হাইড কি ফাঁ। এবং জন লাহেব এং সাটিকিকটের বিয়র সদর আসালতের ছকুর পাইবার নিমিতে ঐ সটিফি-কট তথার পাঠাইবেন এবং ঐ পীড়িত মুনসেফকে বত কাল ছুটা দেওরা তাঁহার পরামর্শ হয় তাহা তিনি জানাই-বেন এবং মুনসেফের অনুপন্থান সমরে তাঁহার কালারীর কার্য্য নির্বাহ করণের যে উপার করিতে হর ভাহার পরামর্শ দিবেন।

সদর দেওয়ানী আদালতের পাহেবেরা আরো হকুম করিতেছেন যে হদ্যপি এইমত হঠাৎ আবশ্যকতা না হয় যে দিন থাকিতে দর্থান্ত দেওয়া অসাধ্য তবে রুক্ত সাতেবেরদের নিকটে স্কুটা পাইবার যে দর্থান্ত এই-মত সম্পূর্ণ মিরাদের মধ্যে না দেওয়া যায় যে প্রার্থিত স্কুটা আরম্ভ ছপ্তনের তারিকার পূর্ব্বে ভ্রিষয়ে সদর আদালতের সাহেবেরদের হকুম পহাছিতে পারে এবং মুনসেফকে জাত করা যাইতে পারে সেই২ প্রকার দর্ধান্ত তাঁহারা সদর আদালতে পাঠাইবেন না। হঠাৎ যে আবশাকতার বিষয় উপরে উল্লেখ হইয়াছিল যদি তাহা লক্ষে ভবে রুক্ত সাহেবের। আপনারদের বিবেচনার প্রার্থিত স্কুটা দিতে পারেন্ এবং সদর আদালতে ভালা লানাইবেন।

্উক্র গতিকভিন্ন যে মুনসেফেরা বিনানুমতিতে আ-পনারদের মোকাম ছাড়েন্ ভাঁচারা তৎক্ষণাৎ তগীর হওনের গোগ্য হউবেন।

কিন্দু এই সরকালর অর্ডরের এইমত অভিপ্রায় জান করিতে হটবেক না যে মহরম ও দশহরার বন্দের সময়ে মুনসেফদিগের এবং অনাদিগের ছুটার বিষয়ে যে বিধান চলন আছে তাহার কিছু ব্যাঘাত হইয়াছে।

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেছিন্টর। ফোর্ট উলিরম। ১৮৪৫। ৪ ঝাপ্রিল।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সনর দেওয়ানী ও নিজামৎ আদালতের সরকুলর

\_\_\_\_\_ ১৮ নমূর।

বাললাপ্রভৃতি দেশের এবং আইনবহির্ভ প্রদেশের অবুত দেওয়ানী ও ফৌজদার র কার্যকারক বরা-বরেষু।

গত ১৫ জানুআরি জারিখে স্কীয়ত অনরবিল কোর্ট অফ উত্তরেকটর্গ সাহেবেরা ১ নম্বরী যে পত্র লেখেন্ ত:হার পশ্চাৎ লিখিত চুম্বক অর্থাৎ ৭৫ ধারা সদর আদালভের তকুমক্রমে ভোষার বিজ্ঞাপন এবং ভোষার অধীন আদালভের লভের অচিহ্নিত কার্যাকারকদিগকে জানাইবার নিমিত্তে ভোষার নিকটে পাঠাইতেছি।

৭৫ ধারা। "আমরা বারম্বার ভোমারদিগকে জাত করিরাছি যে আমারদের কর্মে নিমৃক্ত কোন কর্মকারক যে জিলার মধ্যে দেওলানী ক্ষমতাবিশিক আছেন সেই জিলাতে তিনি ভূমি রাখিতে পারিবেন না এই ছাপিত নির্মের ব্যক্তিক্রম আমরা কোনপ্রকারে করিতে পারি না।"

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেজিইটর। ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ৯ আপ্রিল।

\* ২৬ । ভেপুটা কালেক্টর আবৃত নট সাহেব দর্থান্ত করিজেন যে তিনি কালেক্টর সাহেবের ছারা নীলাম করা ভূমি ধরীদ করিতে জনুমতি পান্ এবং ছাহা বাদলা দেশের গ্রহ্মেন্টের ছকুম পাইবার নিমিত্তে ভ্রার অর্পণ করা গেল। No. 19.

To the Civil and Criminal Authorities in the Lower Provinces, and the Extra-Regulation Provinces.

The following rule of practice is established, with the sanction of the Government:-

Writs for the apprehension of the person, or for requiring the personal attendance of Police Officers under Civil processes, are to be issued through the Magistrate. This rule will not of course apply to notices or proclamations, not requiring personal attendance, or to processes which give the party the option of appearing in person or by Vakeel.

W. Kirkparrick, Deputy Register.
Fort William, 25th April, 1845

# NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 9th May, 1845.

The leave of absence for 4 days, from the 10th March last, granted to Baboo Gunga Churn Shome, Moonsiff of Sulcemabad, on the 22d March last, is cancelled at his request.

Baboo Turuck Chunder Ghose, Moonsiff of Mahanund, Zillah Hooghly, from the 3d to 16th instant, being 14 days, on private affairs

Abool Hossein, Mounsiff of Bhajpoor, Zillah Chittagong, for one month, from the 5th instant.

Moulavie Ultaf Ally, Moonsift of Piunchpookuria, Zillah Tipperah, for 5 days.

The 10th May 15 15

The unexpired portion (viz 6 days) of the leave of absence granted, on the 18th ultimo, to Baboo Benecinadhub Shome, Meonaif of Kuddungatchee, 24-Pergunnahs, has been cancelled at his own request.

Baboo Bissessur Chuckerbutty, Moonsift of Chowgong, Zillah Rajshahye, for one month from the 28th instant, in extension of that granted on the 4th ultimo, under Medical Certificate.

Baboo Goopeenath Bose, Moonsiff of Busheer-haut, Zillah 24-Pergunnahs, from the 19th March to the 14th April last.

The leave of absence for one month granted on the 11th ultimo, to Mahomed Aman, Moonsiff of Ameergong, Zillah Tipperah, has been cancelled at his own request.

#### APPOINTMENTS.

The 9th May, 1845.

Baboo Bhagbut Churn Goopt, 1st grade Moonsiff of Shazadpore, to be Moonsiff of Bogra, Zillah Rajshabye.

Mr. A. DeLemos, Moonsiff of Bogra, to be Moonsiff of Shazadpore.

Mr. Hutchinson to be Moonsiff of Pultera.

Moulavie Rafutoollah to be Actuag Moonsiff of Sundeep, Zillah Chittagong.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

#### ১৯ समृद्ध ।

বাললাপ্রভৃতি দেশের এবং আইন্রতিভূত প্রদেশের ত্রীপুত্ত দেওয়ানী ও ফৌরদারার কার্য্যকারক বে। বরেশু।

গবর্ণনৈক্টের অনুষ্ঠিক্রমে নীচের লিখিত কার্যানির্বা। ছের নিরম্ব নিরূপণ ছইল।

দেওয়ানী আছালতের ভকুমক্রমে পোলীদের কার্যাকারকদিগকে গ্রেফারকরণের অথবা চালারদিগকে নিজে
লাজিরছওনের পরওয়ানা মাজিট্রেট সালেদের ছারা
জারী হইবেক। কিন্দু যে এতেলানামা না ঘোষণাপত্তে
ভালারদের নিজে হাজিরছওনের ভকুম না থাকে অথবা
যে ভকুমনামা পাইয়৷ ভালাধা নিজে হাজিব হইতে পারে
অথবা উকীল নিযুক্ত ক'বতে পারে এইমত পরওয়ানার
বিষয়ে উক্ত নিয়ম খাটিবেক না।

ডবলিউ কুর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেঞ্জিউর। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১৫ আপ্রিল।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalce Translator.

#### বিজ্ঞাপন।

# শদর দেওয়ানী আদালতের ত্কুয়।

১৮8¢ मान २ त्य ।

গত মার্চ মাসের ২২ তারিথে সলিমাবাদের মুনসেফ প্রযুক্ত বাসু গঙ্গাচবণ সোমকে ঐ মাসের ১০ ডারিথ-অবধি যে চারি দিনেব ছুটা দেওরা গিয়াছিল তাহা উাহার প্রার্থনায় রহিত হইয়াছে।

ঞ্চিলা ভগলবি মহানন্দের মুনসেফ প্রীযুত বারু ভারক-চন্দ্র ঘোষ র ফুক্সোপলক্ষে দুর্তমান মাসের ও ভারিধ-অবধি ১৬ ভারিশপর্যান্ত চেন্দ দিনের ছুটা পাইরা-ছেন।

জিলা ঢাটিগাব ভাজপুরেব মুনদেফ ত্রীযুত আদদুল ভদেন বর্তমান মালের ৮ ভাবিখঅবধি এক মালের জুটা পাইয়াছেন।

ঁ ধিলা এিপুবার পাঁচপুকুবিয়ার মুনসেফ **আ**যুত মৌলবী উলহাফ আলী পাচ দিসনের ছটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৬ মে।

চবিশপবগনার কদমগাছীর মুনসেফ জীযুত বাবু দেগিমাধব সোম বর্ণমান মাদের ১৮ ডারিখে যে ছুটা পান তালাব অবশিষ্ট বাল অর্থাৎ ছর দিন তাঁছার প্রার্থনার রচিত চট্টরাছে।

জিলা রাজশাহীর চৌগার মুনদেফ প্রীযুত বারু বিখে খর চক্রবন্তী চিকিৎসশের সটিফিকটক্রমে বর্তমান মা-দের ৪ তারিথে যে ছুটা পান্ তদতিরিক্ত বর্তমান মা-দের ১৮ তারিও অবধি এক মানের ছুটা পাইয়াছেন।

জিলা চৰিশপরগনাব দ্বীবহাটের মুনদেফ এযুড বাবু গোপীনাথ বসু গত মার্চ মাদেব ১৯ তারিৎ অবধি আপ্রিল মাদেব ১৪ তারিথপুর্গান্ত ছুটা পাইয়াছেন।

ঞিলা এিপুরার আমাবনার মৃন্সেফ ইয়ুত সচক্ষদ আমান বর্ষমান মাদেব ১১ ভাবিথে যে এক মাদের ছুটা পান্তাহা হাহার প্রাথিনায় রহিত হটরাছে।

#### মিয়োগ।

#### ১৮৪৫ मान ১ या।

শাজালপুৰের প্রণম শ্রেণীৰ মুনসেফ প্রীযুচ বাবু ভগবতাচরণ প্রপ্র জিলা রাজশাহীর বণ্ডগার মুনসেফ ছাইবেন।

বপ্তভার মুননেক প্রায়ুত এ ডিলিমন নাছেন লাভাদ-পুবের মুননেক হননে।

জীসুত হচিনসন সাহেব পলডিকার মুনদেক হটবেন। জীযুত মৌলবী রফিডুলা ডিলা চাটিগাঁর দক্ষীপেব এক্টিং মুমদেক হইবেন।

वि क क्लरिम। अक्षिर द्विकियेत्।

[Government Gasetts, 20th May, 1845.]

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 834.

orders by the right monourable the governor

OF BENGAL.

#### PROMOTIONS.

The 14th May, 1845.

The Reverend R. Eteson, Assistant Chaplain of the Garrison of Fort Wallam, to be Chaplain from the 1st March last, vice the Reverend J. T. Jones resigned. This cancels the Orders of the 2d ultimo.

The Reverend A. B. Spry, Assistant Chaplain of Bareilly, to be Chaplain from the 16th March last, vice the Reverend II. Fisher deceased. This cancels the Orders of the 30th ultimo.

The Reverend J. II. Pratt, Assistant Chaplain, to be Chaplain from the 7th ultimo, vice the Revd. E White deceased.

#### APPOINTMENTS.

The 14th May, 1845.

Assistant Surgeon W. Trail, M. D., of the Madras Establishment, to be Civil Assistant Surgeon at Malacca.

Messrs. R. N. Farquharson and A. Mathews to be Members of the Ferry Fund Committee of Shahabad, vice Mr. W. P. Goad deceased, and Mr. James Gibbon resigned.

Mr. C. H. Lushington to be Additional Collector of Chittagong.

Mr. E. T. Trevor to officiate, temporarily, as Magistrate, Collector and Salt Agent of Balasore.

Mr. J. W. H. Campbell to officiate as Post Master General during Mr. Grey's absence

Mr. F. Lowth to officiate as Collector of Beerbhoom.

Mr. H. Atherton to officiate as Collector of Jessore.

Mr. G. C. Fletcher to officiate as Joint Magistrate and Deputy Collector of Pubna.

# LEAVES OF ABSENCE The 14th May, 1845.

Babob Brijsoonder Rae, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Cuttack, from 13th sustant to the 2d proximo.

Mr. L J. H. Grey. Post Master General, for 20 days, on Medical Certificate.

Mr. A. Dick, Judge of the Sudder Court, for one month, under Section XI of the Amended Rules.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

P. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

# ব্লাক্তকর্মে নিয়োগ।

৮৩৪ समूत्र ।

বাঙ্গলা দেশের ত্রীযুত্ত রাইট জনরবিল গবর্নর্ সা-হেবের তকুম।

পদ বৃদ্ধি।

১৮৪৫ সাল ১৪ যে।

শ্বীযুক্ত পাদরি শ্লে টি জোন্দা সাচেদ কর্ম্মে ইশতাকা দেওয়াতে তাঁহার পরিবর্তে ফোট উলিরম কিলাব আসি-ফাল্ট ধর্মোপদেশক শ্রীযুক্ত আব ইটসন সাচেদ গত মার্চ মাদের ১ তাবেশঅবধি ধর্মোপদেশক হউবেন। ইাহাতে গত মানেব ২ তারিশে কে তকুম দেওয়া যার ভাহা ক্লাভিত হইল।

মৃত পাদরি এচ ফিসা সাচেবের পবিধর্তে সরেলীর আসিকীট ধর্ম্মে পদেশক শ্রাযুত এ বি সপুটি সাচেব গত মার্চ মাসের ১৬ তারি এঅবাধ ধর্মোপদেশক হইদেন ইতাতে গত মাসের ৩০ তারি ধের চকুম বহিত চইল।

মৃত পাদৰি ই ওয়াইট সাবেবের পাবেদর্গ আসিন্টান্ট ধর্মোপদেশক শ্রীযুক্ত জে এচ প্রাট সাহেব গত মাসেব ৭ তারিশঅবধি ধর্মোপদেশক চইদেন।

নিযোগ।

১৮৪৫ সাল :৪ ফে।

মান্দ্রাজের সিরিশ্তার আসিষ্টান্ট চিকিৎসক প্রযুত্ত ডাক্তর ডবলিউ টুেল সাহের মলাকার সিসিল আসিষ্টান্ট চিকিৎসক চইবেন।

মৃত ভ্রবিউ পি গোড সাহেনের পরিবর্তে গ্রুৎ প্রিযুত ক্ষেম্স গিবন সাহেন কম্মে ইশ্ভাফা দেওগাতে তারার পরিবর্তে ঋযুত আর এন ফালসন সারে। এবং শ্রীযুত এ মাথিতস সারে ব শাফানাদে প্রদাবার নোকার ঘাব। প্রাপ্ত ফাজিল টাকা নাসকরণে কমিটির মেয়ুর ১ইনেন।

শীবুত সি এচ লশি৲টন সাহেব চাটি নাব আহিবিঞ কালেকটর হ'ইবেন।

শ্বরুত ট টি ট্রির সাহেব কিঞ্চিৎ কালপর্য্যন্ত বালেখ রের মাজিট্রেটা ও কালেক্টর্রা এবং নিমকের এজেণ্টা কর্মা নির্বাহ করিবেন।

ডাকের প্রধান অধ্যক্ষ শ্রযুত গ্রে সাফেবের অনুপস্থান পর্যন্ত শ্রযুত জে ডবলিউ এ০ কামবেল সাহেব ভাগার কর্মানিকাছ করিবেন।

ইয়েছ এফ লৌথ সাহেব বার ভূমের কালেকটর। কর্মা নিকাহ করিবেন।

শ্রীযুত এচ আণ্টিন সাহের যশোগবের কালেক্টরী কর্মানিকাহ করিবেন।

আযুত জি সি ফুেচর সাচেব পাবনাব জাই ও মাজি ভুটো ও ডেপুটা কালেক্টবী কর্ম নিকাহ করিবেন

> ছুটা '১৮৪৫ সাল ১৪ যে।

১৮৩১ সালের ৯ আইনানুসাবে কটকেব ডেপুটা কালে-ক্টর শ্রীষুত বাবু ব্রঞ্জপুদর রায় বর্ত্তমান মাসের ১৩ ডা-রিখঅবিধি আগামি মাসের ২ তারিখপর্যান্ত ছটা পাই বাছেন।

ভাকের প্রধান অধ্যক্ষ জীয়ুত এল জে এচ গ্রে সাচেব চি বিৎসকের সটিফিকটক্রমে বিশাদিনের ছুটা পাট্যাছেন। সদর আদালতের জল জীয়ুত এ ডিক সাচেব স্থধরা বিধির ১১ ধারানুসারে এক যাদের ছুটা পাইবাছেন।

वाज्ञ । त्रिट्यंत ध्ययुक हाइष्ठे ध्यमहित शरह्मह् जारहरवह सक्ष्मकरम् ।

> এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।

[बादर्वदाके लाटकरें। २৮৪०। २० व्य ।]

#### No. 863.

#### ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL

#### APPOINTMENTS.

The 14th May, 1845.

Moulovie Gholaum Ushruff, Sudder Moousiff of East Burdwan, to be a Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Dacca.

Messrs. W. Bell and A. G. Wilson to be Members of the Ferry Fund Committee of Beliar.

Baboo Sheonarain Moonshee to be a Member of the Ferry Fund Committee of Bograh, vice Mr. R. W. Forth.

At the recommendation of the Commissioner of Assam, the undermentioned Police Darogalis are promoted to the 1st and 2d grades:—

Zıllah.	Thannah.	Name.	Grade.
Gowalparah, Luckumpore, Seebsagur and Nowgong, Kamroop,	Saikwah,     Golaghaut,     Koalfree Kotta,     Burpetah,	Ramlochun Roy,	dst Grade.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 14th May, 1845.

- Mr. F. Skipwith, Officiating Civil and Sessions Judge of Tipperah, for one month, on private affairs from the 1st proximo, making over charge of the current duties of his Office to the Principal Sudder Ameen of that District.
- Mr. T. B. Mactier, Assistant to the Magistrate, Collector and Salt Agent of Cuttack, from the 1st to the 15th instant, under Medical Certificate.

Narendra Krishna, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Mymensing, for two days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 26th March last.

The 17th May, 1845.

The leave of absence, for twenty days, granted on the 14th instant, to Mr. L. J. H. Grey, Post Master General, is cancelled at his request.

# NOTIFICATION.

The 17th May, 1845.

Mr J. Reid, of the Civil Service, embarked for the Straits on board the Steam Ship "Fire Queen," which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 4th instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Gort. of Bengal.

#### **४७० नग्र**ा

# वाक्रणा (मरणत श्रीयूड दाहिषे व्यवद्गित शवत्वत् मारहरवत् छकुम ।

নিয়োগ।

#### ১৮৪৫ সাল ১৪ ছে।

পূর্ব্য বর্ষমানের সদর মুনসেফ প্রীযুত যৌলবা গোলাম অশর্ফ ১৮৪৩ দালের ১৫ আইনানুদারে ভিলা চাঝের তেপুটা মাজিট্টেট চইবেন।

প্রায়ুত ডবলিউ বেল এবং প্রায়ুত এ জি উইলসন সাছেব বেহারে প্রদারার নৌহার ছারা প্রাপ্ত ফাজিল লৈও। বায় করণের কমিটির মেম্বর চইবেন।

শ্রীযুত আব তবলিউ ফোর্থ কাচেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু শিবনারারণ মুনশী বওড়াতে ওদারার নৌকার ছার্। প্রাপ্ত ফাঞ্জিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হটবেন।

আসাম দেশের জীযুত কমিসানর সাহেবের পরামর্শে নীচের লিখিত পোলীদের দারোগারা প্রথম ও বিভার শ্রেণীজুক জটয়াজেন।

fæ a	71			থানা			নাম		শ্ৰেণী
<u> </u>	•••	•••	যোড়হাট				রামলোচন রায়		 প্রথম শ্রেণী
গোঝালপাড়া	•••	•••	<b>मृ</b> वद्गी	• •	•••	••	গোরাটাল সার		_
मक्कीशृह	•••	•••	নেকু আ	•••	***	•••	চবনাথ নেও ফুক্কন	!	)
শিবসাগর ও ন	ভগা	•••	গোলাঘাট	•••	••		ভূবনেশ্বর নবস্যা ফুককন		1
কামরূপ	••		কহারিকটা	•••	***		हेमबाहेलदर्श		> ছিত্তীয়
কায়ত্রপ	•••	•••	বরপীটা	•••	••		গৌরীনাথ চৌধুরী •		त्यः <b>वो</b>
কামরূপ…	•••	•••	वकाउँनी .		***		च्यूडनान मार्ग		}

[Government Gazette, 20th May, 1845.]

## हुति।

# ১৮৪६ मान ১৪ यে।

ত্রিপুরার এক্টিৎ দিবিল ও দেশন জন্ত ত্রীযুত এফ ভিপউইথ লাহেব বর্ত্তমান মালের ১ তারিএঅবধি বীয় কর্মোপলক্ষে এক স্থানের ফুটা পাইরাছেন। তিনি আপন দিরিশ্ভার চলিত কর্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সময় আমানের প্রতি অর্পণ করিবেন।

কটকের মাজিক্টেট ও কালেক্টর ও নিমকের এজেন্ট লাহেবের আদিন্টান্ট জীযুত টি বি মাকটিরর লাহেব চকিৎসকের সটিফিকটক্রমে বর্ষমান মালের ১ তারিওপর্যন্ত স্থুটা পাইরাছেন ।

১৮৪০ সালের ১৫ অ'ইনানুসারে মরমুনসিংহের ডেপুটা মাজিট্রেট আযুত নরেন্দ্রক্ত বাহাদুর গড মার্চ মাসের ২৬ তারিখে দে ভূটা পান্ তদতিরিক বীর কর্মোপলকে দুই দিনের ভূটা পাইরাছেন।

#### ३४८६ मान ३५ त्य ।

ডাকের প্রধান অধ্যক্ষ শীযুত এল ঝে এচ গ্রে লাহেব বর্তমান মালের ১৪ তারিখে বে বিশ দিনের ছুটা পান্ ড'হা ওাঁহার প্রার্থনায় রহিত হুইল।

#### বিজ্ঞাপন।

#### ३४८० माम ३९ व्य

নিবিলসম্পর্কীয় আবৃত জে বীন্ত সাহেব "ফায়র কুইন" নামক বাষ্পীয় জাহাজের ছারা মলাকাপ্রভৃতি ছালে প্রমন করেন্ এ জাহাঞ্জ বর্তমান মানের ৪ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমৃদুপথে ছাড়িয়া আইসেন।

दाक्रमा म्हिन्द वियुष्ठ द्वारेष्ठे चानद्वित शवद्वद्व मास्ट्रद्व छक्रमञ्ज्य ।

এक स्म शिल्ड ।

वाक्रमा म्हान्य शवर्गमान्य स्वाप्ताना

#### GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশভিহার।

#### LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

হোষণা পত্র অর্থাৎ ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরি জিলা চরিলপর্গনা ১৮৪৫ দাল ৭ মে।

অপ্রকাশ থাকিবেক না যে উক্ত জেলাতে পূর্বকার ইন্ধ্যরারি বন্দোবন্ধী অনেক মহাল যে ক্রমিক সবকারের থাস ধরিদ কইবাছে কমধ্যে কডক মহাল অএ পূর্বে ইন্ধারা বন্দোবন্ধ হইরাছে তদ্ভিম নিম্নের লিখিত মচালাত অদ্যাপি বাদত্তনালে আছে অভএন ঐ সকল মচালাত সন ১২৫২ সালাবধি বিংশতি বংসরের মেরাদে ইন্ধারা দেওয়া সংপ্রামর্শ হইর। সাধার্ণ লোকের বিশেষতঃ ইন্ধারা প্রার্থিগণেব জ্ঞাপণার্থে অন্ত ঘোষণাপএ প্রকাশ করা ঘাইতেছে যে কেছ ইন্ধারা লওযার বাঞ্চা রাথে ভাহার কর্মব্য যে নিম্নের লিখিত বিধান দৃষ্টে সেক্ছাপূর্বক যথা বিহিত আচবণ করিবেক।

#### প্রথম বিধান।

এই সকল মচালেব যে ব্যক্তি ইঞ্জাবার প্রার্থনা রাখে ভাষার উচিত চইবেক দে আপনার প্রার্থনাব বিদর্শ প্রকাশ করিয়া ভাষার সঞ্জাল জিলা মন্তবুরের কালেক্টর সমহেবের নিকটে এক মাসের মধ্যে দাখিল করে এবং কবি তে পারিবেক।

#### विजीव विधान।

প্রত্যেক মহালের সদর জমার সংখ্যা মহালের নামের পার্ষে লিখিত হইল তাহার উপায় সবকারের জনি-দারীব লভ্যের ভন্নার সহিত যে ব্যক্তি যত টাকা বার্ষিক জমার ইঙারা লাইতে চাচে তাহা আপনাব দর্খান্তে স্পন্ট করিয়া লিখিবেক।

## তৃতীয় বিধান।

নিম্নের লিখিত মহালাতের মধ্যে যে সকল মহালের সংক্রান্ত থালাড়ি জমিন এবং তস্য জমা হাজতে মহকুপ ছিল ঐ সকল থালাড়ি জমিন দীর্ঘকাল যাবং পোক্রানের কর্ম্ম হইতে অবসব হওয়প্রযুক্ত প্রায় আবাদ এবং আবাদ উপযুক্ত এবং উর্কবা ও সুফলা সম্ভাবিতা হইয়ছে অন্তএব ঐ প্রকার মহালের থালাড়ি বাবত হাজত মহকুফি জমা সহিত টেলাট সদর জমা নিম্নে লিখিত হইল মহাল ইজারা উক্ত মহালসংক্রান্ত থালাড়ি এবালিসী জমিন সহিত ইজারা ইউবেক এবং ইস্কারাদারকে বিবেচনা ও জান কবিতে হইবেক যে ঐ মহাল মায় থালাড়ি এবালিসা জমা ইজারা এবং মহালের তাবং জমিনের আবাদ পাওনের তালাফীর পক্ষে প্রচলিত আইনমতে বা ক্ষমতা নিরপণ আছে এবং ইইবেক হাছা স্লারাদারের শিরে থাকিবেক।

## চতুৰ্থ বিধান।

প্রত্যেক মহালে কত টালা ঝালাড়ি বাবত মহকুল ছিল তাহার বিশেষ জানিতে চাহিলে প্রার্থির উচিত হইবেক ক নেত্টরের দেরের র তাহার সংখ্যা জাত হয়।

#### পঞ্চম বিধান।

নিম্নের লিখিত যে> মচালের জরিপ জমাবলি চ্টতেন্তে এবং চ্টবেক ও বখন যে মচালে সরকারের চরফ জরিপ জমাবলা হওয়ার অকুম চয় ইঞ্জারাদার তাহার প্রতিবন্ধকতা জআইতে পারিবেক না এবং তাহাব প্রতি ইজারাদান কোন কোন ওজর প্রাচাযোগ্য চ্টবেক না বরং ইজারাদানকে আবশ্যক চ্টলে সরকারি কার্যাকারকগণের আদেশ মতে প্রজার আবং তলবা নাজ দাখিল কর্তনইত্যাদি বিষয়ে সাহায্য ও কর্ম নিজাচ করিতে হইবেক।

#### शक विधान

যে ব্যক্তি আপনার বীকৃত জনার মাতবরীতে যে প্রকার যত টাকার মালিয়ত ও মিলকীয়ত জমিতে আবদ্ধ কবিবেক ভালার বিস্তারিত বিবরণ আপন মরখান্তে লিখিবেক এবং কোন মহাল লামিনীতে আবদ্ধ কর। মানস করিলে নেই মহালের নাম ও সমর জমার পরিমাণ ও লামিনদারের বজের বিবরণ এবং তালার অবস্থার পরিচন বিস্তারিত ক্রমে লিখিবেক।

#### সপ্তম বিধান।

বে ব্যক্তিসকলের উপর অধিক জবা খীভার করিবেক এবং ভাষার বীকৃত জবা সদর অবা এবং সরকারের [গ্রেন্সকৈ গেজেট। ১৮৪৫। ২০ মে। ] র্থরিদা বিললীরতের বজের অভ্যের বুলা ও সম্ভাবিত হইবেক এবং মাত্রহর জামিন দিকেক এথানকার বিবেচনা মতে ভাহাব সহিত ইয়ারা বন্দোবন্ত করণ বিবনে বিশিক্ট প্রতিবন্ধক বিনা উচিতাদেশ প্রকাশ হইবেক।

# ' অউম বিধান।

নিম্নের লিখিত বিষয়ণ বিশিক্টে যে স্থান বাঁটোরার অধীনে আছে তাহা প্রকাশ পাইবেক স্কুতএব ঐ স্থানের ইকারাদারকে বাঁটোরগরার কার্য্য নির্বাহ করার কারণ আইনয়তে যে২ কাগন্ধ তাহার ইকারার সময়ের বাবত তলব চইবেক তাহা মাথিক করিবেক।

নব্য বিধান,।

নিমেব লিখিত যেং মহালে করেক ছিস্যা সরকারের খাস খ্রিদ হইরাছে এ সকল হিস্যা এক ভাগুদে ইজাবা ৰন্দোবন্ধ হইবেক ইভি।

ৰন্দোবন্ধ	रहेरवक है छि।				
नमृद	कालक्षेतीत दिश केंदि नमृद	यहादनद्व माथ		যোট সদর জমা কোম্পানি	কৈফিয়ৎ যাহা প্রকাশ করা আবশ্যক
>	82	পং মুড়াগাছা মৌং হ	नु मी जा		-
		હય ે >	•	938 lb/b	খালাড়ি নাই
>	8.7	পৎ হাতীয়া ঘর বাঁশ	বড়ি		
		2 PB (IX	•	3.263	খালাড়ি ছিল
•	83	পৎ ঐ			
		वृष्णायमश्रुद्ध ১		> V9	থালাড়ি নাই
8	69	পৎ মাপ্তবা কীৎ বা			
	মহাল ডেববাট	পুৰ ৩৭ হিঃ ৰাম্			
	গুরাবা	রায় খরিদ সবকাব	1•	52> IV 2	এই দুই হিস্যা ইজার। দেওব। যাউবেক এই মহালে খালাভি নাউ
		হিঃ ঈশ্বচন্দ্ৰ মতি	लाल		
	•	श्रीतम भवकाव (३६		<b>36</b> 5 hs	
		):	S8 12	99¢ 1/35	
		হিঃ শিবচন্দ্র বায় 🗸	રબ	2-2> N2	
		হিঃ কৃষ্ণচন্দ্র সরকার			
		d:	22 INF	<b>485</b> 1/7	
		হিঃ প্রকাষ ওশ্যাম্য	নাস বায়		
			22 12	687 N >	
		हिः कामीशम हज्जवही			
			W	98 9C2	
		হিঃ ভাবকনাথ বন্দ্যো			
		্ে হিঃ বামধন ৴দেন	14/33	A01172	
			11/0	> 5 li <sub>2</sub> 8	
		হিঃ উদয়নাবাষণ মণ্ডল		3 9 Hz B	
•			h/e	204/33	
		3		28 • 2 48	
e	50	প॰ মাওৱা ৪১ ক'ং	বাশ		কেবল সবকাবেব ধর্বা
	মহাল জেববাটও	(मुांभी ७९ हिमा। मुर्गी			म। विमा। वेबादा ०३
	যাবা	নাগ থবিদ সবকাব		<b>985</b> > 1/>	বেক এট মহালে খালা ডি ছিল
		হিঃ ভাবিণীশক্ষর বায়	152	2>68 hds	•
		হিঃ রামনাবাযণ বায়	125	>> <b>e</b> 8 ho 5	
		হিঃ মথুৰমোহন বায়	152	2> & 8 No 3	
		হিঃ রামমোচন বাৰ	150	>> 68 hos	
		হি ংগোপানাথ রায়	/32	\$>@8ha/5	
		হিঃ দেবনাথ বায়	120 129	\$ 5 ° 5 ( 9	
		হিঃ বিশ্বনাথ মুবেখাপা খ্যার		> <b>3.9.</b> 9(>	
		47 (N		30000	
			>	>> & 8 D ( 9	
*	>6>	পৎ বরিদ হাটী ওং ট		- · · · ·	এই মহালেব মধ্যে
-	4	क्रॅबिया ७९	•		সবকাৰের থবিদ্যা পা চ হিন্যার ইন্ধারা হইবেক
		हिः भीलक्षण महक	'র ধ		মূহলয মহালে ধালা
		दिम गदकाद	J-511 ==	128.62.	ভি এবং তৎবাবৎ স মা মহকুক ছিল না

		( 955	,	
नच्य	कारणक्षेत्रीत दावि केत्रि नमूत्र	মহালের নাম	হোট সমর্ক্ত জয়া কোম্পানি	কৈফিয়ৎ ঘাহা প্রকাশ করা জাবশাক
		िः निम्हान मधन अदिन म	•	
		রকার ১১॥=	•c)•86P	
		হিঃ ওরপ্রাদ চৌধুরী খরি		
		দ সর্কার ৺১৭॥≠ হিঃ রাধার্মণ মণ্ডল থরিদ	9285 H	
		সরকার /১১=	०१५०५०	
		হিঃ মদুনাথ ছোষ ধরিদ		
		সরকার /১১=	<b>093040</b>	
		-1 och	9.36.45	
		হিঃ ভগবতী দাসী হিঃ বিশ্বভব্ন ছোষ ও বদুনা	458•(5•	
		থ ছোষ ১১॥ =	२०७१ ।/२	•
			339HI•	
•	<b>&gt;</b> %e	3	8.239405	
7	396	পং হাথিয়াহর রাজারাম পুব ১	60 a la	
۲	<b>%</b>	পুব প্ৰক্ষেদ্নমূল মৌৎ কি	48 · hub	শালাড়ি নাই
•		শোৰপুৰ ৪২ ১	208 32 ·	খালাড়ি নাই
۵	82015	প্ হাতিয়াখৰ আবাদ	004,00	नागापु नार
		১পৈলা ভগবানপুর ১	> >>> 10	<b>S</b>
2•	6 > 4	পৎ এ আৎ বেলপুথবিয়া	•	·
		\$	6023 M	À
>>	ero	প্রথাবরপুর বরেয়া		
		<b>5</b>	२३२/	₫.
>>	448	g 5	2 1722	À
>0	265	<b>१९ हालीमह</b> त्र की <b>९ कृ</b>		
	<b>Sa.</b>	মারহট্ট ১ প <b>ং ঐ কীং কোণা</b> ১	8 15	
2¢ 8¢	>60 >60	পং এ কাং কোণা	> 19	
, ,	24.5	गर ज कार ध्यार ध्वाना	ll <sub>2</sub> /3	
22	•	প্রগনে মাওরা মে'লে,থি	1170	में चैंकान धावंद এहे
	•	দিরপুর সরকারের থরি		
		দা ভূমি দরি নাল বিখ্যাত		লকল জুমি সরকারে র  শরিদ হইয়াজে
		महाल ১	নিৰ্দ্দিষ্ট নাই	त्र चात्रम घरवाटक अव९ थातिकपाटवत
				দারা মালগুলারী আ দার হউতেছে আব এবং মফরল তংপ ঠান্ত জমান অবকা
				ত্র্বিরণ কালেকটর। তে হালীর হটরা জি " জ্ঞাসা করিলে শিশেষ রূপে জাত হটকে।
>9	•	ডাইম্নচারবব	<b>33 1•</b>	এই মহালের রাইর <b>ভ</b> আর বন্দোবস্থ <b>অব</b> ধারিত হইয়াছে
	·	\$ \$ \$7#12#		

INSOLVENT COURT.

24-Pergunnahs Collectorate, 7th May, 1845.

১৭ মহাল

# যোত্রহীনেরদের আদালত।

# IN THE COURT FOR THE RELIEF, OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court bearing date the tenth day of the present month of May, the matters of the petition of CHARLES EDWIN KENDERDINE, sued by

## শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদাশত।

J. C. Dick, Collector

চার্লস এডউইন কেণ্ডর ডৈন সাছেব বাঁছার বিষয়ে সি সি কিয়া সি ই কেণ্ডর টেডন নামে নালিশ হর ডিনি পূর্বেক কলিকান্তা নগরের ক্লাইব ক্টিট নিবাসি এক জন আন্ক বেরি কোম্পানিব নামে বাণিকা কারী ও একেট এবং পুর্বেক ব স্থানে নিজ নামে বাণিকা

• [नवर्न्टमन्टे रगटकारे। ১৮৪६। २० व्य ।]

the name of C. C. Kenderdine, alias C. E. Kenderdine, formerly carrying on trade and business, as a merchant and agent in Clive Street, in co-partnership with one Andrew Berry, under the style and firm of Berry and Company, and afterwards carrying on such trade and business in the same place, under his own account, and lately of Beparrytollah in Calcutta, aforesaid, inhabitant and now a prisoner confined for debt in the Common Guol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent debtors in the East Indies, &c.," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the fifth day of July next at the hour of eleven o'clock in the foreucon.

The names of the separate and joint Creditors of the said CliARLES EDWIN KENDERDINE, appear in the Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

SHAW and LYONS.

Attornes for the said Insolvent.

Calcutta, 14th May, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 12th day of May instant, the matters of the Schedule of PRAWN-KISSEN SIRCAR and COLLYKISSEN SIRCAR, both late of Hogulkooreah, in the Town of Calcutta, Merchants and Traders, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by this Court, on the 26th day of April last past, upon the application of one Esserchunder Chatterjee, a Creditor of the said Insolvents, are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the 5th day of July next, at the nour of 11 o clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said PRAWN-KISSEN SIRCAR and COLLYKISSEN SIR-• CAR appear in a Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer Dated this 16th May, 1845.

> W. D II OIRME, Solicitor for the Insolvents.

In the matter of WILLIAM FREDERICK FERGUSSON, THEODORE DICKENS, HEN-RY JOHN LEIGHTON. COLIN CAMPBELL, ROBERT THOMAS, CHARLES HOGG, and JOHN HUTCHESON FERGUSSON, late of the Town of Calcutta, Merchants and Agents, trading and carrying on trade and business in partnership as Merchants and Agents in the Town of Calcutta, in Bengal, under the name, style, or firm of Fergusson, Brothers and Company, Insolvents.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the 5th day of April instant, it was ordered, that unless cause be shewn to the contrary on or before Saturday, the 5th day of July next, the indentures of assignment

কারী ও ব্যাপারি টোলানিবাসী কিশ ভিনি এক্ষণে কলিকাভার সাধারণ জেলখানার খণের নিষিত্তে করেল আছেন
ভিনি ভারতবর্ষের যোত্রদীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইন
নামক মৃত চতুর্থ রুজ রাজার অধিকারের নবম বৎসরীর
আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা ক্রিভেছেন। অতএক ইছার
ঘারা সম্বাদ দেওরা ঘাইতেছে যে উক্র আদালতের বর্ত্তযান যে যাসের ১০ ভারিখের তকুমানুসারে উক্র সাহেবের দরখাদ্বের বিষর আগামি জুলাই মাসের ৫ ভারিখ
শনিবারে এগার ঘন্টার সমরে ঐ আদালতে শুনা যাইবেক।

ঐ চার্লস এডউইন কেণ্ডর জৈন সাকেবের আলাছিল। ও যৌতার মহাজনেরদের নামের তফসীল ঐ দর্থান্তের সঙ্গে উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাকেবের দস্তর্থানার দাখিল হইরাজে মহাঞ্নেরা ভাষা দেখিতে পারেন্।

> শা এব**ং লৈয়ন্দ।** উক্ত যোত্রহীনের উকাল।

क्लिकोडा। ১৮৪৫। ১৪ यে।

প্রাণকৃষ সরকার এব ০১ কালীকৃষ সরকার উভয়ে কলিকাতা নগরের হোগলবৃঙিয়া নিবাসী বিশ্বিত ও মহাদ্দন তাহারদের এক জন মহাজন ঈশরচন্দ্র চাটুয্যার দর্শাস্থকরাতে তাহারদের সোত্রহানতা গত আপ্রিল মানের ১৬ তারিখে উক্ত আদালতে প্রকাশ চইল অভএব ইহার দ্বারা সমাদ দেওয়া যাইতেতে যে উক্ত আদালতের বর্ত্তমান মানের ১২ তারিখের অকুমক্রমে উক্ত যোত্র-হীনেরদের ওফ্সালের বিষয় আগামি জুলাই মানের ১২ ভারিখ শনিবারে এগার ঘনীর সম্যে শুনা ঘাইবেক।

এ প্রাণকৃত্র সরকার ও কালীকৃত্র সরকারের মহারুনের নেরে নামের তফসীল উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাচেতের দক্ষরভাদায় দাঝিল করা গিয়াছে মহারুনের। ভাহা দেখিতে পারেন্।

> ডবলিউ ডি এচ ওমি। ' উক্ত যোত্রহীনের দের উকীল<sub>়</sub>

নাঙ্গলা দেশের কলিকাডা নগরে ফর্গসন ব্রাদ্র কোম্পানির নামে যৌভাব বাণিষ্যকারী ও মহাজন পূরে কলিকাডানিবাসি যোএগীন

উলিয়ম ফেডিক ফর্গনন ও গিয়োভোর ডিকিন্স ও হেনরি জান লেটন ও কলিন কাম্বেল ও রা-রাবট তামশ ও চার্লস হগ এন ও জান হচিদন ফর্গনন লাহেবের °

বিষয়ে ইকার দারা সম্বাদ দেওবা যাইতেছে গে বর্ত্তমান জা প্রিল মাসের ৫ তারিখে এই আদালতে তকুম হইথাছিল যে আগামি স্কুলাই মাসের ৫ তারিশ শনিবারে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে ১৮৪৩ লালের ৫ আগস্ট তারিখের এবং ১০ অকটোবর তারিখের এবং ১৮৪৪ লালের ২৬ of the 5th day of August, and 10th day of October, 1843, and 26th day of March, and 1st day of June, 1844, respectively from Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee of thus Court, to Robert Castle Jenkins, and as Co-Assignee, Robert O'Dowda, should be declared vacated in so far as the same relates to the said Robert Custle Jenkins, but so nevertheless that no act or thing done by the said Robert Castle Jenkins, prior to the said order should be annulled or in any wise affected thereby, and it was further ordered, that the said Robert Castle Jenkins and Robert O'Dowda, should file their accounts with the Estate and Effects of the said Insolvents up to the said 5th day of July next.

SANDES, FRITH and SANDES,

'Attornies

ষার্ট ছারিখ ও ১ বুল ভারিবের যে অকুষক্রের উক্ত ন্যোরহীনের নের মাল ও সালান্তির আইনলি পার এই আলালভের সাধারণ আসৈনি ক্রীযুত পাত্তিক গুহারলন সাহেরছইতে লইরা ক্রিযুত রাবর্ট কাউল ক্রেনজিল লাহেরছে এবং ট্রাহার লহ আসৈনি ক্রীয়ত রাবর্ট প্রত্যোতা সাহেরছে এবং ট্রাহার লহ আসেনি ক্রিয়ত রাবর্ট প্রত্যোতা সাহেরছে অর্পণ হয় সেই হাকুম উক্ত রাবর্ট কাউল ক্রেনজিল লাহেরের বিষয়ে বহিত হাইবেক তথাচ উক্ত ভকুমহওনের পুর্নের উক্ত রাবর্ট কাউল ক্রেনজিল লাহের যে কোন কার্য্য করেন্ ভালা এ জকুম ছাবা বার্ম্ম হইল যে উক্ত বোর্জহীনেরদের মাল ও সম্পান্তির হে ছিলার উক্ত বার্ম্য করা গিরাজিল ভালা উন্হারা আগামি জুলাই মানের ৫ ভারিশপ্র্যান্ত কাথিল করিবেন ।

সাণ্ডিস ও ফুর্থ ও সাণ্ডিস। উকীল।

# MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

লাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্ভিহার।

# WANTED.

An English Writer for an Indigo Factory, who is thoroughly conversant with Bengalee and English Factory Accounts. Salary 25 per month.

Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters' Club, Pubna.

# বিজ্ঞাপন।

নীলকুঠীর নিমিস্ত এক জন কেরাদিব দরকার আছে উঁহার আবল্যক যে উস্তমরূপে বাদলা ও উদ্ধরেজী ভাষাতে নীলকুঠীর ছিসাবের বোধ থাকে। বেডন মাসে > ৫১ টাকা জ্বিত্বত বাবু প্রকারণ সাম্যালের নিকটে অছেবণ করিলে তথ্য পাইবেন।

পাবনার কুঠীওয়ালারদের সভা। পাবনা।

### NOTICE.

The English Translation of Bhagavut Geeta, 2 Rs. per copy. Apply to Messrs. Thacker and Co.

বিজ্ঞাপন ।

ভগবদৃগীতার ইঙ্গরেজী তরজমা ছইয়া প্রান্তত চইয়াছে থেকর কোম্পানির নিকটে পত্র পিঞ্জিলে ভাচা পাওবা যাইতে পারিনেক। মুল্য ২১ টাকামাত্র।

রিসিবর আফিস। ভালুক ট্রাবা। বারকানাথ ঠাকুবদিগর বাদী। বিষ্ণুসুন্দবী দেবাদিগব প্রভিবাদী।

সকলকে জাত করা যাইতেছে যে আগামি ২০ মে মঙ্গলবার নেলা দুই প্রচর এক ঘটাব সময় সূপ্রিম কোর্চের রিসিবর অত্বত্ত রাবর্ট ওড়ৌডা সাকেব ওাঁহাব আফিসে জিলা বাবাসতের সামিল ও জিলা নদীয়ার কালেকটবাব যোভালক ভালুক হাবালি শহরের ইঞায়ার ডাক লইবেন অতএব খাঁহীর। ইজারা লওনেচ্ছুক হয়েন উক্ত সমরে রিসিবর আফিসে উপস্থিত হইবেন।

আরু? বৃত্তাম্ভ রিদিবর আফিসে ডক্তা করিলে জানিতে পারিবেন। রিদিবর আফিস কোর্ট হৌল ২২ আপ্রিল ১৮৪৫ সাল।

> রিসিবর আফিস। সুপ্রিম কোর্ট। জমীদারী ইজারা।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেতে যে আগামি > জুন সোমবার সেলা দুই প্রহর এক ঘন্টাব সঞ্জা সুপ্রিম কোর্টের রিনিবর জীযুত রাষ্ট্র প্রভৌডা সাহেব তাঁহার আফিসে ৮ লাটলিযোহন ঠাকুরেব ইক্টেটের দরন নীচের লিখিত কমীনারীদিগরের ইজারার ডাক লইবেন অতএব ঘাঁহার। ইজারা লওনেক্সুক হরেন ঐ সময়ে রিনিবর আফিসে উপ-ছিত ছইবেন।

জিলা জুলুরা পরগনে সন্থাপ জরক ভবানীচরণ যার চর। জিলা ঐ পরগনে ঐ চর আফজল ভবানীচরণ যার চর নিলক্ষ্মিদগর। জিলা ঐ পরগনে ঐ নীলাম ভবানীচরণ যার চর। আরং বৃভাত রিসিবর আফিলে জানিতে পারিবেন। রিসিবর আফিল কোর্ট হৌন। ভারিশ ২২ আপ্রিল ১৮৪৫ সাল।

[शवर्ष्टमले शाटकरे। ३৮८६। २० त्या]



Ø•Ø

# গবর্ণমেন্ট

গেজেট

# গ্রন্মেণ্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, MAY 27, 1845.

# কলিকাতা নঙ্গলবার ১৮৪৫ বাল ২৭ মে।

# ACTS.

# FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT.

### LEGISLATIVE.

THE 17TH MAY, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 17th May 1843, is hereby promulgated for general information:

# ACT No. IX. of 1845.

An Act for amending the Schedules of Import Duties annexed to Act XIV. of 1836, to Act I. of 1839, and to Act VI. of 1844, and for repealing Act XV. of 1844.

I. It is hereby enacted, that from and after the First day of June 1845, so much of Schedule A annexed to Act XIV. of 1836, so much of Schedule A annexed to Act I. of 1838, and so much of Schedule A annexed to Act VI. of 1844, as relates to the rates of duty to be charged on the Goods next hereinafter specified, be repealed.

Marine Stores, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession. Marine Stores, the produce of any other place or country.

Metals, wrought, or unwrought, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession.

Metals, wrought or unwrought, excepting Tin, the produce or manufacture of any other place Woollens, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession.

Woollens, the produce of any other place or country.

Cotton and Silk Piece Goods, Cotton Twist and Yarn, the produce of the United Kingdom or of any British Possession.

Cotton and Silk Piece Goods, Cotton Twist and Yarn, the produce of any other place.

Wines and Liqueurs

Spirits.

- All manufactured Articles, not included in the enumeration contained in the said Schedules
- If. And it is hereby enacted, that from and after the said First day of June 1845, all the provisions of the three above mentioned Acts which have reference to so much of the Schedules A to those Acts respectively annexed as is repealed by this Act, shall from and after the said day be taken to have reference to the Schedule annexed to this Act, as if the Schedule annexed to this Act had been part of each of the Schedules A above mentioned.
- III. And it is hereby enacted, that Act XV. of 1844, entitled an Act for amending the Schedules of Import Duties annexed to Act XIV. of 1836, to Act I. of 1838, and to Act VI. of 1844, be repeated.

# SCHEDULE.

Rates of Duty to be charged on the following Goods imported by Sea into any Port of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of the Presidential Control of th

Enumeration of Goods.		en imported ritish Bottom		When	imported on Foreign Bottoms.
Marine Stores, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession,	5	Per Cent.		10	Per Cent.
Ditto ditto, the produce or manufacture of any to other place or country,	10	Per Cent.	•••	20	Per Cent.
Metale, wrought or unwrought, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession,	5	Per Cent.		10	Per Cent.
Metals ditto ditto, the produce or manufacture of any other place,	10	Per Cent.		20	Per Cent.
Woollens, the produce or manufacture of the United Kingdom or of any British Possession,	5	Per Cent	••	10	Per Cent.
Woollens, the produce of any other place or country,	10	Per Cent	•••	20	Per Cent.
Cotton and Silk Piece Goods, and all manufac- tures of Cotton or Silk, except Thread, Twist and Yarn, or of Cotton or Silk, mixed with any other material, the produce of the United	5	Per Cent.	••	10	Per Cent.
Kingdom or of any British Possession,	10	Per Cent		20	Per Cent
Cotton Thread, Twist and Yarn, the produce of the United Kingdom or of any British Possession.	31	Per Cent.		7	Per Cent.
Ditto, the produce of any other place,	7	Per Cent	••	14	Per Cent.
Porter, Ale, Beer, Cyder and other similar fer-	5	Per Cent.		10	Per Cent.
Wines and Liqueurs,	1	Rupee per I		} 2	Rupees per Imperial Gallon
Spirats,	1	Rupee and 8 nas per I rial Gallon	mpe-	8	Rupees per Imperal Gallon.
And the Duty on Spirits shall be rateably increased as the strength exceeds London proof, and when imported in bottles, five quart bottles shall be deemed equal to the Imperial Gallon.  All manufactured articles not included in the	•			,	Du Cont
above enumeration,	5	Per Cent.,	•••	10	Per Cent.

G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India

# আইন।

ফোর্ট উলিরম। দেশীর ডিপার্টমেন্ট।

লেজিসলেটিয়।

# हेक्टवकी ३४८९ नाम ३१ त्य ।

ভারতবর্ষের জীযুত গ্রুরনর জেনরল বাহাদুর হজুর কৌন্সেলে ইল্রেজী ১৮৪৫ লালের ১৭ মে ডারিখে নীচের লিখিত আইন জারী করিলেন এবং তাহা সর্জ লাখাবণ লোককে জানাইবার নিমিস্তে প্রকাশ হইভেছে।

# देवदब्धी ১৮৪৫ मान ৯ चाहेत ।

১৮৩৬ সাপের ১৪°আইন এবং ১৮৩৮ সালের ১ আইন এবং ১৮৪৪ সালের ৬ আইনের শেষের লিখিড আয়দানীর যাসুলের ডফর্নীল সংশোধনের এবং ১৮৪৪ সালের ১৫ আইন রুদ করণের আইন।

১ ধারা । ইহাতে প্রকৃষ হটল যে ১৮৪৫ সালের ১ জুন তারিএঅবধি এবং তাহার পর ১৮৩৬ সালের ১৪ আইনের শেষের লিঞ্জি A চিক্লিড ডফসীলের যে ভাগ এবং ১৮৩৮ সালের ১ আইনের শেষের লিঞ্জি A চিক্লিড ডফসীলের যে ভাগ এবং ১৮৪৪ সালের ৬ আটনের শেষের লিঞ্জি A চিক্লিড ডফসীলের যে ভাগ পশ্চাৎ নির্দ্দিষ্ট জিনিসের উপর যাসুলেব হারের বিষয়ে সম্পর্ক রাথে ভাহা রুদ্ধ গ্রহুবেক ইভি।

ইঙ্গর দেশের অথবা ইঙ্গরণীয় অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন অথবা নির্মিত মারিন ভৌর অর্থাৎ লাচা-লের সর-মান।

ভিন্নাধিকার স্থান বা নেশের উৎপন্ন মারিন ভৌর।

ইললও দেশের অথবা ইল্লভীর অন্য কোন অধিকারের উৎপন্ন ধাতু বা নির্মিত ধাতু।

স্বালব্যতিরিক ভিনাধিকার স্থান বা দেশের উৎপন্ন কি নির্দ্ধিত খাড়ু।

[श्रवर्वायके कारकरें। ५७३६। २५ त्य ।]

ইক্লণ দেশের তিয়া ইক্লণার জ্বান কেনি করিবারের উৎপন্ন বা প্রস্তুকরা পশমী বাপড়। ভিনাধিকার স্থান বা দেশের প্রস্কৃতকরা পশমী কাপড়।

ইক্লণ্ড দেশের বি ইক্লণ্ডীর অন্য ক্লোন অধিকারের প্রস্কৃতকরা কাপানী ও রেশনী কাপড়ের ধান ও কাপানী সূতা ও পশনী সূতা।

ভিনাধিকার স্থানের প্রস্তুতকরা রেশহী এবং কাপাসী কাপড়ের থান ও কাপাসী সূভা ও পশহী সূভা। ওয়াইন এবং অন্যান্য প্রকার শরাব।

উগ শবার।

এবং উক্ত ভফ্সীলের মধ্যে অন্য বে সকল নির্মিত দুব্য লেখা যার নাহি ভাহা ইভি।

২ খারা। এবং ইহাতে ছকুম ছইল যে এই আইনের শেষের লিখিত ডফলীল উক্ত তিন আইনের A চিলিত প্রত্যেক ডফলীলের ভাগ ছইলে যেরূপ ছইড দেইরূপে পূর্বোক্ত তিন আইনের শেষের লিখিত A চিলিত ডফলীলের যে ভাগ এই আইনের ছারা রূদ ছইল দেই ভাগেব সঙ্গে উক্ত তিন আইনের যে সকল বিধি সম্পর্ক রাখে দেই সকল বিধি ১৮৪৫ সালের ১ বুন ভারিখঅবধি ও ভাহার পর এই আইনের শেষের লিখিত ডফ্সীলের বিষয়ে থাটে এমত জ্ঞান করিতে ছইবেক ইতি।

ওধারা। এবং ইহাতে তকুম চইল যে ১৮৩৬ সালের ১৪ আইনের এবং ১৮৩৮ সালের ১ আইনের ও ১৮৪৪ সালের ও আইনের শেষ ভাগের লিখিত আমদানীর মাসুলের তফসীল শুধরিবার আইন এই মামে খ্যাড ১৮৪৪ সালের ১৫ আইন রম হইল ইভি।

ভফসীল। বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম কি বোয়াই কিয়া মাজান্ত রাজধানীর কোন বন্দরে সমুদুপথে আমদানীর প্রযা নীচের লিখিত দুবোর মাসুলের হার।

	জিনিসের	ভফসী	न ।				ইক্লণ্ডীয় জাহাজে আমদানী হইলে।	ভিমাধিকার দেশীর জাহাজে আয়দানী হই লে।
ইক্লণ্ড দেশের বা	ইঙ্গভীয়	অন্য	কোন গ	विधिकाद	ার উৎণ	পদ্ম বা		•
নির্মিত মারিন ঊোর		•••	***		•••		শভকরা ' ৫১	শভকরা ১০১
ভিন্নাধিকার দেশের	উৎপন্ন 🎍	<b>3</b>	***	•••		•••	শভকরা ১০১	শতকরা ২০১
हैक्रलंड स्मर्गंद का	(ব) <b>ইচ্চল</b> ওী	অন্য	কোন গ	অধিকারে	ह्र है ६०	ায় কি		
নিৰ্মিত ধাতু। 🕠	••	***	•••	••	•••	•••	শুভকর e১	শতকরা ১০১
ভিয়াধিকীর দেশের	উৎপদ্ম ঐ	1 1	•••	• •	••	••	শঙকরা ১০১	শভকরা ২০১
देवन प्रधान कि	रेक्जशीय क	ন্য কো	ন <b>অ</b> ধি	কারের	<u>উৎপশ্ন 1</u>	পশ্মী		
কাপড়।	••	•••	••	***		•••	শভকবা ৫১	শভকরা ১০১
ভিন্নাধিকার দেশের				•••			শভকর। ১•১	শতকরা ২০১
डेक्न क्षा क्षा कि								
ও রেশমী কাপড়ের	থান এবং সু	্ভা কিয়	। কাটা	সূতা কি	পশমী	मुडा-		
ছাড়া কাপাস কিয়া ৫		<i>पुरा</i>	অথবা	ष्यना मुर	वादं वि	<b>াশ্রিত</b> ্র		
ৰাপাস ও রেশমনির্মি		***		••	•	•	শতকরা ৫১	শতকরা ১০১
ভিন্নাধিকার দেশের				•	•••		শতকর। ১০১	শতকরা ২০১
डेक्न अध्यास्त्र कि				कादब्र	<u>উৎপন্ন</u> :	হাপা		
সের সুভা কি কাটা সুভ				••	• •	•••	শতক্রা ৩॥•	শভকৰা ৭১
ভিন্নাধিকার দেশের							শতক্রা ৭১	শভকরা ১৪১
পোর্টর ও এল ও	বিষয় ও	দৈডর	এবৎ	ঐ প্রক	র গাঁৰ	।খরা		
শরাব্।	•••	• •	•	•	••	}	শভকরা ৫১	শন্তকরা ১০১
अग्राद्येन अव९ व्यन्तान	্য প্রকার শ	। व	••		449		कि गामत्मद्र প্রতি ১১	
উগ্র শরাব।	•••		***	•••	•••		ফি গালনের প্রতি১॥•	कि शामत्वत्र প্রভি ৩
এবং উগ্র শরাব								
রে ভেষ্ন তাহার মাসুল	বৃদ্ধি হ'টবে	চ। শর	াব বো	ভলে আ	महानी इ	<b>इंटल</b>		
কুআৰ্ট বোতল এক ব	रिन्मविष्यं १	ानद्व	जुना र	জান হট	নক।		1	
এই তফসীলের চি	ভিত্ৰ কিভিন	arfafa	<b>352 951</b> 3	T STEER 1	Talenta .	BRT I	শতকরা ৫১	শতকরা ১০১

দ্ধি এ বুশনি। ভারতবর্ষের গর্বনেটের সেক্টোরী।

# FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

THE 17TH MAY, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 17th May 1845, is hereby promulgated for general information.

ACT No. X. of 1845,

An Act for empowering Courts to usue Warrants in cases of fullure to serve Summons.

It is hereby enacted, that in the Territories subject to the Government of the East India Company, except the Local Jurisdiction of the Supreme Courts, whenever in any Criminal case a Summons to the Defendant is by Law the first process, it shall be lawful for any Court which has issued a Summons in such case, to issue a Warrant for the apprehension of the Defendant in such case, upon proof that due diligence has been used to serve such Summons upon the Defendant, and that the Officer or other person whose duty it may be to serve such Summons upon the Defendant has been unable to serve such Summons, any Law or Regulation to the contrary notwithstanding.

G A Businer, Secy. to the Gort of India

# ('IRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT

No 12.

To the Session Judges in the Louer Provinces, and the Commissioners in the Extra Regulation Provinces

The Court direct that the report required by paragraph 4 of the Circular Order of the 27th September last, in certain cases of acquittal on the ground of insanity be not submitted separately, but that it be embodied in the remarks to statement (No. 8) of acquittals for the month in which the trial was held, with a specification of the amount of security which it would be proper to demand for the safe custody of the insane.

W. Kirkparick, Deputy Register. Fort William, 25th April, 1845

# CIVIL APPOINTMENTS.

ORDERS LY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVIE-

NOTIFICATION.

The 21st May, 1845

With reference to the Notification of the 80th (Intoher last, published in the Government Gatte of the 5th November, it is hereby declared for general information that no alteration will be made either in the duty now levied on imported Salt, or in the prices demanded for Salt sold by wholesale on account of Government, before the

কোর্ট উলিয়য়। দেশীর ডিপার্টমেন্ট। লেখিদলেটির।

र्कदाकी ३४8६ गांग ३९ स्म।

ভারতবর্ষের অধুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হলর বৌলেলে ইলরেলী ১৮৪৫ সালের ১৭ যে তারিথে নীচের লিখিত আইন ভারী করিলেন এবং ভাচা সর্ব-সাধারণ লোককে জানাইবার নিষিত্তে প্রকাশ হইতেছে।

वेजरवसी ১৮৪৫ मान ১ आहम।

যে২ গতিকে ভলবচিঠী জারী হইতে না পাবে সেই> গতিকে প্রয়র্কী জারী করিবার ক্ষমতা আদালয়কে অর্পণ করণের আইন।

ইহাতে অকুম ছইল যে সুপ্রিম কোর্টের বিশেষ এলা কান্তির ভারতবর্ষের কোন্সানি বাগদুরের শাসিত দেশ্যর মধ্যে যথন নোন ফৌজদাবী মোকদমাতে আই নানুসাবে আসামীর নামে প্রথমে তলকচিঠী জারী কবিতে হর তথন যদি এমত প্রমাণ হর যে আসামীর উপর ঐ তলবচিঠী জারী কবিডে উপযুক্তমতে উল্যোগ করা গি যাছে কিন্তু আসামীন উপর ঐ তলবচিঠী জারী কবিডে উপযুক্তমতে উল্যোগ করা গি যাছে কিন্তু আসামীন উপর ঐ তলবচিঠী জারী করণেব ভাব যে কার্যাকাবকের কিয়া যে লোকের প্রতি ছিল তিনি তাহা জারী কবিতে পারিলেন না ভবে যে আদালতহুতি ঐ তলবচিঠী বালির হয় সেই আদালত ঐ আসামীকে গ্রেক্তার করিনান নিমিত্তে ওরাবন্ট জারী কবিতে পাবেন। ইছাব বিক্ল কোন আইন থাকিলেও ভাগা প্রতিবন্ধক চটবেক না ইতি।

ঞ্চি এ বুশবি।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।
John C Marshman, Bengalee Translator

সদর দেওয়ানী ও নিজামৎ আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

১२ नमूत् ।

বাঙ্গলাপ্রকৃতি দেশের ত্রীযুত দেশন জ্ঞান সাহেব এবং
আইনবলিকৃত প্রদেশের ত্রীযুত কমিস্যানর সাহেদ
বরাবরেযু।

সদর আদালত ভকুষ করিতেছেন যে উন্মাদপ্রযুক্ত অপরাধিকে নির্দোষি করণের বিষয়ে যে২ রিপোর্ট দি বার অকুষ গত ২৭ সেপ্টেম্বর তাবিথের সবকুলেব অর্ডরের চহুর্থ দফায় লেখা ছিল সেই রিপোর্ট স্বতন্ত্র করিয়া লিখিতে হইবেক না। কিন্তু যে মাসে মোকদ্দমা হর সেই মাসে নির্দোধিব মোকদ্দমাব ৮ নম্বরী কৈফিয়-তের কথার মধ্যে লিখিতে হইবেক। এবৎ উন্মাদ ত্য ক্রিকে নিক্ষেণে রাখিবাব নিমিত্ত যত জামিন তলব কবং উচিত তাহার বৃধাধ্ব লেখা থাকিবেক।

ভবলিউ কর্কপাত্রিক। ভেপুটী বেজিন্টর। কোর্ট উলিময় ১৮৪৫। ২৫ আপ্রিল।

John C. Marseman, Bengaler Translator.

# द्राष्ट्रकर्य नियान।

বাললা দেশের প্রাবৃত রাটট আনরবিল গ্যন্নর সাহেবের জকুষ। বিজ্ঞাপন।

১৮৪¢ मान > > त्या

ুগত ৩০ অক্টোবর তারিখের যে বিজ্ঞাপন ৫ নবে
মূর তারিখের গবর্ণমেট গেলেটে প্রকাশ হইরাছিল
তৎ সম্পর্কে ইহার ছারা দকল লোককে জানান হাইতেছে যে সমুদুপথে আমদানীহওয়া নিমকের উপর
একণে যে মাসুল লওয়া হাইতেছে অথবা সরকারের
ভরকে যে মুল্যে নিমক মোটে বিক্রম হুইতেছে ১৮৪৬
লালেয় ১ আপ্রিল তারিখের পুর্বে এ মাসুল এবং এ

[शबर्वेद्धमंके रगरकरे । ५४८०। २० व्य ।]

1st April 1846, or until such further time as may ! be determined on,

By Order of the Right Hou'ble the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

### No. 871.

ORDLIE BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL

# APPOINTMENTS.

The 21st May, 1845.

Mr II B Beresford to be Magistrate, Collector, and Salt Agent of Balasore.

Mr C. D. Russell to be Collector of Bhaugul-

Mr D J Money to be Collector of Nuddea.

Mr J F. Cathcart,

To be Members of the Local Committee of Moulavie Uhcedooddeen,

Public Instruction at Moulavie Mahomed Mozufterpore Mohamid,

# LEAVE OF ABSENCE

The 21st May, 1845.

Baboo Hurris Chunder Bose, Deputy-Collector under Regulation IX of 1833, in Dacca, for four weeks, from the 11th instant, under Medical Certalia ita

# NOTH CATIONS

7h. 21st May, 1815

Mi H V Bayley made over charge of the office of Superintendent of Settlements at Midnapore, to Mr O W Malet, the Officiating Collector, on the 16th mst int

Mr T Wyatt, Civil and Sessions Judge of Rung pore resumed charm of his office on the 14th

Mr L T Trevor, Officiating Magistrate, Collector, and Silt Agent of Balasore, assumed charge on the 1 oth instant

Mr M A G Shawe, Vagistrate of Backergunge, milde over charge of his office to Mr R R Sturt on the 11th met int

By Order of the Right Hon ble the Governor of Lengal,

F J. HAITIDAY, Secy to the Goot of Bengal

CRDIRS BY THE RIGHT HONOURABLE DUF GOVERNOR OF BINGAL

# The 21st May, 1843

The Right Honourable the Governor directs that the following correspondence be published for general information

## No 4 of 1845

I rom Major Carpenter, Agent, Governor-

General, Benares,

To Γ CI RRII, Esq, Secretary to the Govt

of India, Fort William Dated 29th March, 1845

Sir,-In compliance with the request conveyed in a letter from Rajah Sutta Churn Ghosaul to my uddress, dated the 19th December last, an Extract

मुल्लान किंद्र शहिवर्ष महिवक मा अव९ ७९ शरत राशवीह शवर्गमा के काना मध्य मिक्कि ना करतन् म्यारेशशास अ মানুল এবং এ মুল্যের কিছু পরিবর্ত হইবেক না।

बाजना लिएनत अधुक द्वांबेंने व्यनद्रविन शवदनद गोरहरवत्र रुक्यक्रस्य । अक त्म शिमाटड ।

वाक्ना द्रम्टण्ड शवर्गस्मरलेड रास्क्रियो ।

# ৮৭১ वश्व ।

বাঙ্গলা দেশের অযুত্ত রাইট অনরবিল গবর্নর সা-ু ट्ट्रिंड चक्य।

बिद्योग।

১৮৪৫ मान २১ व्या

প্রীযুত এচ বি বেবেসফোর্ড সাছেব বালেখরেব মাজি-**खुँ हे अ कालक्षेत्र अर९ नियक्ति अस्त्रके हर्देदन।** 

প্রীযুত সি ডি বসেল সাহেব ভাগলপুরের কালেক্টর क्ट्रेटिन ।

খ্রীসূত ডি জে মনি সাচেব নদীরাব কালেক্টর হইবেন। 🕮 যুত্ত কে এফ কাথক। ট সাহেব। 🕽 মুজফফবপুৰে বিদ্যা শ্ৰীয়ত মৌলগী অছিদৃদীন। ধ্যাপনের কমিটিব श्चियुक (योलवी महयुम महयीम।) (यश्च हडेरवन।

# इंगे

# ১৮৪৫ माल २১ व्या

১৮৩৩ দালের ৯ আইনানুদারে ঢাকান ডেপুটা কালে কটব শ্রীযুত বাবু হবিশ্চশ্র বসু চিকিৎসকেব সটিফিকট क्रा वर्षमान मोरमद ১১ डादिश्वाविध हाति मश्रास्त्र ছটা পাইষাছেন।

## হিছাপন।

# ১৮৪৫ मान १५ वि।

त्मिनीशृत्वव वत्भावत्त्वव मुश्वित्वेदश्वे विषु छ अष्ट वि विकि मार्ट्य वर्ड्यान भारमय ३७ छात्रिस अवस्थि কালেক্টৰ জীয়ত ও ডবলিউ মালেট লাছেবেৰ প্ৰতি আপন কৰ্মের ভার অর্পণ করেন।

বলপুৰেৰ সিবিল ও দেশন জজ এযুত টি ওয়াইট সাহের বর্তমান মাদের ১৪ তারিখে আপন কর্ম পুনর্ম ६१ करवन ।

दारमध्दत्त अकृषि भाक्षित्येषे ଓ कारमक्षेत्र अवश नियक्ति अरमले मियुङ हे हि हित्त नारहत नहमान मारमव ১৫ ভারিখে আপন কর্ম গ্রহণ করেন।

বাসবগন্ধের মাজিষ্টেট প্রীয়ুত এম এজি শা সাংহর বৰ্ষমান মাদেৰ ১৪ ভারিখে আযুত আৰ আৰ ইট সাচেবের প্রতি আপন কর্মের ভাব অর্পণ কবেন।

বাঙ্গলা দেশের জীযুত রাইট অনরবিল গ্রুরনর भारकरवत् छक्यज्ञस्य ।

এফ ডে হালিডে।

वाक्रमा (मरणव शवन्यत्वेव स्टब्क्वेगवी।

वाक्ना म्हार्य वीयु वार्षे व्यवदिन शवत्वर লাহেবের তকুম।

১৮৪৫ मान १२ व्य**ा** 

শ্রীযুক্ত রাইট অনববিল গবর্নর সাতেব হুকুম করি ভেছেন দে নীচেব লিখিড পত্র সর্ব্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

# ১৮৪৫ जान 8 नमूर ।

कार्षे डेनिव्य ब्रावधानीत्व डावडवर्धव भवर्गस्यत्वेन मिक्कोती श्रीयुक अक कति मार्करवर श्रीव वार्वाभरम প্রীষুত গ্ররনর জেনরল বাহাদুবের এজেওঁ প্রীযুত মেরুব কারপেন্টর সাহেবের পত্র।

# 3786 मान २३ मार्छ।

শ্রীযুক্ত রাজা সভ্যচরণ ছোষাল বাছাদূর গত ডিলেম্বব মানের ১৯ তারিঝে যে পত্র আমার নিকটে পাচান ভাহাতে লিখিত আবেদনঅনুসারে আমি বারাণসেব

[Government Gazette, 27th May, 1845]

mit a Draft by the Collector of Benares on the General Treasury at the Presidency, payable to the Secretary to the Medical Board or order, for 10,000 Rupees, to be vested to the Fever Hospital at Calcutta, being the amount of Rajah Sutta Churn's Donation to that Establishment.

I have, &c.,

(Signed) THOS. D. CARPENTER, Major, Agent Governor-General.

Benares Agency Office, the 29th March, 1845.

Extract of a Letter from Rajah Sutta Churn Ghosaul, dated 19th December 1844, to Major Carpenter, Agent Governor General, Benares.

"Ten Thousand Rupees to the Fever Hospital at Calcutta, to be sent to the Bengal Government."

(True Extract,)

(Signed) THOS. D. CARPENTER, Major,

A. G. G.

No. 986 of 1845.

From the Secretary to the Government of India,

To the Agent Governor-General, Benarcs, Dated Fort William, 11th April, 1845.

Sir,-I have the honor to acknowledge the receipt of the Draft on the General Treasury for 10,000 Rupees, forwarded with your letter of the 29th ultimo, No. 4, being the amount of Rajah Sutta Churn Ghosaul's Donation to the Fever Hospital at Calcutta, and in reply, I am directed to request that you will convey to the Rajah the high sense entertained by the Right Honourable the Governor-General in Council, of his liberality in making this large Donation in aid of the Fund of this useful Institution, which has been forward. ed to the Trustees thereof.

> I have &c., (Signed) F. Currie, Secy to the Goot. of India.

Fort William, 11th April, 1845.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Goot. of Bengal.

(No 901.)

ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 21st May, 1845.

Mr. F. C. Fowle, Assistant to the Magistrate and Collector of Nudden, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

Mr. C. T. Montresor, Assistant to the Magistrate and Collector of Midnapore, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

[नवर्गमणे रगरकरे। ३४८६। २५ व्या]

from which is annexed, I have the honor to trans- | ভালেক্টর সাহেবের বারা রাজধানীর জেনরল তেত্ত-हीत उन्दर ३०,००० शबात ग्रेकात वक फान्हें शा-ঠাই সেই টাকা মেডিকাল নোর্ডের সেক্রেটারী সাহেব-কে বা তাঁহার অকুমানুসারে অন্য কাছাকে দেওরা হাই-বেক। সেই টাকা উক্ত রাজা সভ্যাচরণ ঘোষাল বাহাল্র কলিকাভার জাররোগগুদ্ধ ব্যক্তিরদের হাস্পিটালে দান করিছেন। উক্ত রাজা বাহাদ্রের পত্রের চুম্বক নীচে লিখি লাম।

ভাষন ডি কারপেন্টর।

स्मात अवर कियुक शवहनह स्मात्रम वाहाम्द्रत अस्माते । বারাণদ একেটের দক্তর্থানা। ३४८६ मान >३ गार्छ।

वाजागरन श्रीयुष्ठ शवत्नत् (सनत्न वाणामृदत्त् अस्तर्के আব্ত মেলর কারপেন্টর সাচেবের প্রতি আবৃত রাচা সভ্যচরণ ঘোষাল সালাদুরের ১৮৪৪ সালের ১৯ ডিসে-ম্বর তারিখের পত্রের চুম্ক।

"কলিকাভার ক্ষরবোগগ্রন্ত লোকেরদের হাসপিটালের कांत्रव ১०,००० होका दाव्यमा म्हण्यत्र शदर्शस्य किन কটে পাচান হাইবেক।"

( यथार्थ नकन। )

ভামদ ডি কারপেঐর। स्बत् अव विषु शवत्नत् स्वनत् वाशामुद्वत अस्वते ।

১৮৪৫ माल ৯৮৬ नमूत्।

वाजांगरम वीयुङ शवत्रवत राजवत वाशाम्द्रव अरक्ष मार्टित्व अडि ভाরতব্যের গ্রণ্মেঞ্রে আযুত मেকে-টারী সাহেবের পএ।

ফোট উলিয়ম ১৮৪৫। ১১ আপ্রিল। হোমার গত মাদের ১৯ তারিখের ৪ নমুরী পঞ প্রাঞ্ হইলাম এবং ভাহার মধ্যে কলিকাভার জবররোগগুরু ৰ≀ঞিরদের হাসপিটালের নিমিতে ঋযুত রাঞা সভাচরণ ঘোষাল বাহাদুর যে ১০,০০০ টাকা দেন্ জেনরল **এেনুরীর উপ**র ভাষাব এক ড্রাপ্ট ভোষার পত্তের দারা প্রাপ্ত হইলায় এবং ভদুত্তরে ভোমাকে আদেশ করিতে আজা পাইলাম যে এই অভিকৰ্মণ্য হাদপিটালেব সংখানের উপকারার্থ উক্ত আযুত রাজা বাহাদুর যে वलांगाणा প্রকাশ করিয়া এই মহাদান করিয়াছেন তৎ-প্রযুক্ত আমৃত রাইট আনর্গিল গবরুনর জেনরল বাহাদুর হতুর কৌলেলে ভাঁহাকে সমাদর করেন্ এ টাকা হাস-भिष्ठोटमत हे छि माटहटवत्रस्त्र हत्यु मधर्मन कता निग्नाटक ।

এফ করি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরা। ফোর্ট উলিরম। ১৮৪৫। ১১ আপ্রিল।

বাজলা দেশের আবিষ্ঠ রাইট আনরবিল গবর্নর সা-হে বের ছকুমক্রমে।

> এক জে হালিছে। वाक्का मिट्नू शवर्गधारकेत् (माक्कोवी।

> > ৯০১ समूद्र।

বাললা দেশের 🛍 যুত রাইট অনরবিল গবর্নর লাহেবের ছকুম। ' निद्याश।

3४8¢ माल २५ त्या

महीबाद भावित्युषे ও कालक्षेत्र मारहरवत ज्यानिकी। बिद्रु अफ नि कोल माह्य ১৮२১ मालात ७ खाइरसद ২ ধারার ৩ প্রকরণের নিশ্বিট ক্ষমতাপ্রাপ্ত হটয়াছেন। व्यक्तिश्रीशृद्धव यांबिट्डिंगे ও कालक्षेत्र माट्यत्त् चानिकाले विषुष्ठ नि हि मरलेमत नारहर ১৮२० नारनत ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দিষ্ট ক্রমতাপ্রাপ্ত रहेबास्ट्रन ।

Mr. H. Clarke to be Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Tirhoet, and to exercise the powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821, in that District.

# LEAVES OF ABSENCE.

The 21st May, 1845.

Lieutenant J. C. Haughton, Junior Assistant Agent Governor-General, South Western Frontier, for one month, on private affairs.

Mr. A. Money, Assistant to the Magistrate and Collector of Backergunge, for three weeks, on private affairs.

Baboo Chunder Sein, Sudder Ameen of Zillah Durrung, from the 25th ultimo to the 10th proximo, on private affairs.

The 23d May, 1845.

Mr. G. N. Check, Civil Assistant-Surgeon of West Burdwan, for fourteen days, on private affairs, from the 26th current.

# NOTIFICATIONS.

The 21st May, 1845.

The Right Hon'ble the Governor of Rengal has been pleased to authorize the transfer of the Village Seesee Damajee, from the jurisdiction of Luchimpore to that of Debrooghur in Assam.

The 21th May, 1815.

Mr F. Skipwith, Officiating Civil and Sessions Judge of Tipperali, made over charge of his Office to the Principal Sudder Ameen on the 16th instant, in order to proceed on Circuit duty.

Mr M A. G Shawe, Magistrate of Backergunge, made over charge of his Office to Mr. R. R. Sturt on the 14th instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৪৩ সালের ১৫° আইনেলুসারে শ্রীবৃত এচ ফ্রার্ক সাম্বে বিশ্বভের ডেপুটা মারিট্রেট হরবেন এবং ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দিত ক্ষ-ভানুসারে কার্য্য করিবেন।

# हुमें।

# SV8¢ नाम २३ त्य ।

দক্ষিশপশ্চিম অঞ্জে জীযুক গ্রের্নর্ জেনরল বা-হাদুরের এজেন্ট সাহেবের ছোট আসিকান্ট জীযুত লেপ্টেনেন্ট জে সি হটন সাহেব ঘীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছটা পাইরাভেন।

বাকরগঞ্জের মাজিক্টেট ও কালেক্টর সাহেবের জা-সিকীটে আযুত এ মনি সাহেব স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে ভিন সংখাহের ছটা পাইবাজেন।

ভিলা দৰকেব সদর আমীন বীযুত বাবু চল্ল দেব ধীয় কর্মোপলকে বর্তমান মাদেব ২৫ তারিধ অবিধি আ-গামি মাদের ১০ তারিধপ্যান্ত ভূটা পাইরাছেন।

३४८६ मान १० त्य।

পশ্চিম বর্দ্ধমানের দিবিল আদিষ্টাও চিকিৎসক আযুত জি এন চীক সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে বর্ত্তমান মাসের ২৬ তারিথঅবধি চৌদ দিনের স্থুটী পাইরাছেন।

# বিজ্ঞাপন।

# **३४८६ मान २३ व्य**।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অনববিল গ্রার্নর সা-হেব সিশিদায়াজিনামক গ্রাম লক্ষীপুরের এলাকাছইতে উঠাইরা আসাম দেশের ভেবক্ছরের শামিল করিরা-ভেন।

# ১৮৪৫ नाल २৪ मा

ত্রিপুরার এক্টিং সিবিল ও দেশন রূল উ্রয়ুত এক ভিপউইও সাতের দারেরসারেরী কর্মে গ্যনার্থ বর্ত্তমান মাসের ১৬ তাবিধে আপন কর্মেব ভার প্রধান সদর আমীনেব প্রতি অর্পণ করেন।

বাকবগণেশ্বর মাজিয়েটে প্রীযুত এম এ জি শা সাহেব বর্তমান মাসের ১৪ তারিখে আপন কর্মের ভার জীযুত আর আব উর্চ সাকেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

বাললা দেশের অধুত রাইট অনরবিল গ্রহ্নর সাহে-বের অক্যক্রে।

> এফ জে হালিডে ! বাঙ্গলা দেশের গবর্ণযেটের সেক্রেটারী।

# GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

# গবর্ণমেন্টের ইশ্ভিহার।

# SALT.

# নিমক।

এন্তেগৰ দেওয়া যাইতেকে যে নীচেব লিখিত পালা নেমক পশ্চাদুক নিবিশ্ব দবে বিক্ররার্থে প্রস্তুত আছে শবিদাবানের উচিত যে ঐ নেমকের রক্ষ মোৎ বাপ্তথীর সরকারী গোলাব নমুনাদৃক্তে শাতিবজমায়ত বুঝির। পরিদ কবেন্ আব যে ব্যক্তি মোঞ্চাম মন্ত্রে প্রথমে রপ্তয়ানা দাখিল কবিবেক দেই ব্যক্তি পছিল। প্রন্তন পাইবার যোগ্য চইবেক।

# নেমকের বেওরা।

এজেন্সী অর্থাৎ জেনার নাম	যাটের নাম	কোন্ সনের পোকান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ দর ফি>•০ মোন
২৪ প্রগনা ভুফাল নেমক	বাপ্তগী	३२६० माण	১২•••/ মোন	কোৎ টাকা ৩৯৫১

বোর্ড পর্মিট নেমক ও আফিম সন ১৮৪৫ সাল ভাৎ ২১ মে।

अरु गेरब्रम्म म्मान्स्योही।

কোর্ট উলিয়ম আফিম মন্তুর নম ১৮৪৫ সাল আরিও ৪ মে মোডাবতে বাজ্লা সম ১২৫২ সাল ভারিও ২২ বৈশার।
এত্তবোর দেওয়া ঘাইতেছে যে নম ১৮৪৫ সাল ইংরেজী ভারিও ২৬ মে মোডাবতে বাজ্লা সম ১২৫২ সাল
ভারিও ১৪ লৈছে সোমবার পূর্বাহে দিবা এগার মান্টার সমর মোডাম কলিভাভার এক্সচেও হরে নীচের লিভিড কেক্সার সম ১৮৪৩। ৪৪ সালের পরদারণী আফিম সমুসুপতে রগুনি শ্বম্য নীলামে পশ্চাৎ লিভিড শরতে বিক্রম
করা ঘাইতেক।

> বেহারের পরদারশী আফিষ ... ... ১৮০০ বানারসের পরদারশী আফিষ ... ... ৮৫০ বুমুলা নিন্দুক ... ... ... ... ... ১৬৫০ নীলামের শরত।

> দকা। পূর্ব্বোক্ত আফিমসকল সমুদুপথে রপ্তানির জন্য বিক্রম করা ঘাটবেক এবং এইরপে রপ্যানির মাল-ভিন্ন অন্য কোন বাবতে সটিফিকেট দেওরা ঘাটবেক না।

২ দকা। ফিসিন্দুক আফিষ ন্যুনসংখ্যা কোং ৪০০১ টাকা মরে নীলামে ধরা যাইবেক ভাহার উপর বে ব্যক্তি সর্বাদেশকা অধিক মুল্য দিতে চাহিবেক ভাহাকে বিক্লয় করা যাইবেক।

ও। যদি ঐ দিবদের নীলামে সমুদর ২৬৫ • সিন্দুক আছিম বিক্রের না চর তবে পরমিট নেমক ও আফিম বোর্ডের সাহেবান আলিশানের এক্সিয়ার রহিল যে যে লাটছার বাকি থাকিবেক তাছা ভাছার প্র আগামি নীলামে বিক্রেয়ার্থে অর্পন করিবেন।

8 मका। अ आकित्मत किलाउँ ६ औं 5 निमृत्क इंडेत्वक ।

॰ দকা। নীলামে আফিম → রিদ করপের সময় নীলাম হরের ভিতর ও থরিদারের নামে লাট রেজিইরী হওনের পূর্ব্বে ফিলাট ১০০০ টাকার অর্থাৎ ফিসিন্দৃক ২০০০ টাকার হিস'বে আমানত পেশগী বাকরে দর্শনি প্রামি বরি নোট অর্থাৎ তমসুক লিখিয়া দিতে হউবেক আর আগামি ৩০ মে সন ১৮৪৫ সাল শুক্রবার বেলা দুই প্রকল চারি বান্টার পূর্বে বোর্ডের দপ্রধানার আসিয়া সববেজরর সাহেবের রসীদ অথবা কোম্পানির কাগছ এও৬ দিয়া পূর্ব্বোক্তন দর্শনি প্রামিবরি নোটসকল খালাস করিছে ছইবেক কিন্দু নির্দ্রেপত সময় মধ্যে যদি খালাস না করে ধরে বে সকল লাইহারের আমানত পেশগীর হিসাবের টাকা অথবা সববেজরর সাহেবের রসীদ অথবা কোম্পানির কাগজ দাখিল বা হাইবেক তাহা বোর্ডের সাহেবান বে সময় ও নিরম ছির করিবেন সেই সময়ে সেই নিয়মানুসারে ছানি নীলামে বিক্রের হইবেক তাহাতে বে নোকসান ও খর্চখর্বর: পড়িবেক তাহা পূর্বোক্ত মতে গাহারদিগের আমানত পেশগী দাখিল করিতে ক্রটি ছইবেক তাহারদিগকে দিতে হইবেক ও মুনফা যদ্যপি হয় তাহা কোম্পানি বাহাদুরের সরকারে কর্ম ছইবেক।

ও দকা। ঐ নীলামের দিবল পূর্ব্বোক্ত শরতমতে যে সকল প্রামিষ্করি নোট লওরা যাইনেক তাহা যদি আগামি পূর্ব্বোক্ত সন ১৮৪৫ লালের ৩০ মে ভারিখে থাশাল না হয় তবে ঐ সকল নোট কোন্পানির তরফ উন্পালেন ছানে দেওরা যাইবেক ভাঁহাকে যেয়ত উচিত বোধ হউবেক দেই মুছ তিনি ঐ নোটের বাবত টাকা আদায় করি বেন।

৭ দকা। বে আফিমের বাবত আমানত পেশগী টাকা ৩০ মে তারিখে দিশা দুট প্রচর চাবি ঘন্টাব পূর্বের দাবিল মা হইবেক তাহার হিসাবে কোন টাকা কিয়া সবতেজ্বর সাহেবের রসীদ অথবা কোন্পানির কাগ্য পশ্চাৎ লঙায়া যাইবেক মা।

৮ দক্ষা। বে সকল আফিম বিক্লয়ার্থে এক্ষণে এস্বেহার দেওবা যাইতেতে ভাহার কিম্মেচের বেরাক টাকা নীলামের ভারিও ইত্তক এক মাহার মধ্যে দাঁথিল করিতে হইবেক অর্থাৎ সন ১৮৪৫ সালের ১৬ জুন সৃহস্পতিরার দিবা দুই প্রছর চারি ঘন্টার পর উক্ত কিম্মতের বাবত ত্রেজরি রসীদ আর লওয়া যাইবেক না ও যে আফিমের কিম্মত পূর্ব্ধ লিভিড মেরাদের দিবল কিয়া মেরাদের পূর্বে দাখিল হইয়াছিসার রফা না হইবেক ভাহার এ পূর্কোক্ষ ফি লাট ১০০০ টাতার হিসাবে অথবা ফিলিন্মুক ২০০১ টাতার হিসাবে যে আমানত পেশগীর নগদ টাকা অথবা কোন রকম কোলানির কাগজ যাহা আমানতের হিসাবে দাখিল হইয়া থাজিবেক ভাচা সরকারে জন হইবেক পরে যোর্জ পরমিট নেমক ও আফিমের সাহেবান আলিশান ছারা যে ভারিখে যে প্রকার নীলাম করা উচিত বিবেচনা হইবেক সেই দিবল সেই প্রকার ঐ আফিম সরকার বাচাদুরের নিজ গিসাবে বিক্রয় হইবেক।

৯ নকা। যে সকল পরিদারান পূর্কোক্তমতে বেবাক টাকা দাখিল করিয়া আফিমের সটিফিকেট অর্থাৎ আফিম বাছির করিবার তকুম লইবেক ভাষারদিগের এক্রিয়ার রচিল বে আপন গরিদা আফিমের প্রত্যেক সটিফিকেটর মধ্যে কর লাট আফিম দরল করিছে চাহে ভাষা বিশেষ করিয়া জানার কারণ ইছা সপ্টারুপে ভানা করিবায়ে পূর্বোক্তমতে বে সকল সটিফিকেট একবার লইরা ঘাইবেক ভাষাতেই চূড়ান্ত চইবেক এবং এ সটিফিকেটের পরি বর্ধে পশ্চাৎ অন্য কোন সটিফিকেট অথবা তকুম যাচাতে একই লাট করিয়া থালাস চইতে পারে অথবা প্রথম বত লাট কিছা বিল্পকের জন্য সটিফিকেট কেন্তম। যার ভাষাতিম অন্য কোন প্রকারে কমিবেশী পরিমাণ থালাস হইতে পারে এমত সটিফিকেট এন্ডল দেবরা যাইবেক মা।

১০ দকা। এই এন্তেহারের ৫ দকার লিখিত নির্মানুসারে আমানতের হিসাবে যে কোম জোম্পানির কাগন্ধ অথবা সবলেন্তরের সাহেবের রসীদ দাখিল করিয়া লইতে হইবেক তালা কেবল বা সকল থারিদারের নাম সেলবহিতে লেখা থাকে তাহারদিগের নিকটহটতে অথবা তাহারদিগের একেট অর্থাৎ মোকারের নিকটহটতে লখনা বাইবেক এবং এরপে আমানত পেশগন দাখিলের রসীদ কেবল এ পুর্বোক্ত থারিদারের নামে হটবেক ও আ
কিম মন্তব্র থালান হইলে পর পূর্বোক্ত কোম্পানির কাগন্ধ তাহারদিগকে অথবা তাহারদিগের বরাতি লোককে কিরাইরা দেখার মাইবেক।

১১ দকা। স্থিত সাহেবান আজিশান বার্ডের ভরক যে সাহেব নীলামে সুপরিন্টেণ্ডেউ হইবেন ওঁাহার এমত একিয়ার আছে যে ভিনি তাঁহার বিবেচনামুসারে কোন ব্যক্তির ডাক অগ্নাহ্য করেন্ কিছ যদিসাৎ ভাহারা বত লাট থরিদ করণার্ছে ভাকিবেক ভাহার ফিলাট ১০০০১ টালার হিসাবে অর্থাৎ ফিলিলুক ২০০১ টালার হিসাবে বালাল রেভ মোট কিছা সব্যোজরর সাহেবের রুগীদ অথবা কোন্সানির কাগন দাখিল করে ভবে ভাহারহিগের ডাক অগ্রাহ্য করিবেন না।

िश्चर्वद्याके दशदकी । ३४८६ । ३५ द्या ।

১২ মকা। মীলামি ধরিষারের আমু এটিনার আছে যে প্রথমিষ করি আমিল করিবেক দেই লাট মন্বাং হৈতে যত লাট লেই নোভাবের মাল এটিক করিছে তাতে ভাচা তৎক্ষণ প্রিয়েই করিয়া করে এবং ভদনুনারে ধরিদ করে এয়তে পহিলা লাটকবির ৫০ লাটকৈ অবিক করে এয়তে পহিলা লাটকবির ৫০ লাটকে অবিক করে এই করেয়া ভালাকের কিলাট ১০০০২ টাকা করিয়া ভিলাটটি কর্মাৎ স্থামান বিলাগী ক্রিক হয়বেক এবং আম মরে বিলাগী করিয়া করিয়া লাকে করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া ভালাক করিয়া করিয়া ভালাক করিয়া করিয়া করিয়া ভালাক করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া করিয়া ক

১৩ দকা। এই এব্রেহারের নিধিত আজিষের বিক্রীনশ্বরীর নিয়া ঐ আজিমের হিনাব মুকার বিষয়ে কোন বিবাদ অথবা গরমেল উপস্থিত হইলে ভাষা সূত্রে বালালার সূপ্রিম কোর্ট আমালতের নিলারে নিশারি হই-বেক আর পরিদারেরদিগের মধ্যে কেছ ঐ আমালতের এলাকার অধীন মহে বলিয়া কোন আপত্তি করিলে গ্রাহ্য হইবেক না।

১৪ দকা। নীচের লিখিত ভক্ষদীস মৃাফিক কাগজাত ও বে আফিম বিক্রয় হইবেক ভাছার নমুনা নীলামের দিবস দেখান যাটবেক অথবা ভাছার পূর্বে যোর্ড পর্মিট নেমক ও আফিমের নেকেটারী সাহেবের দপ্তর্থানায় অনুসন্ধান করিলে দেখিতে পাঞ্জা যাইবেক।

১ নং যে আফিম বিক্রর তারণ একণে এছেছার ছইল ভাছার পীর্টি ফিকেট।

২ নং এ আফিম ডলবিজের রিপোর্ট।

১৫ দফা। সকলকে জাত করা ঘাইতেছে যে সন ১৮৪ । ৪৪ সালের বেচার ও বানারসেব আফিয় তৈরারি কাবণ গড় সনচারের মত এহতিয়াত ও খবরদারি করা গিরাছে বিশেষতঃ আফিমের নোচন্তক। নিউলে প্রশ্বত কবিযা পাচাইতে এবং প্রতিষ্টিত সমান ভাগ আফিম রাখিতে সাংধানচন্তবা গিরাছে আফিম মঞ্চকুরের বেচার ও বানারসের মোকামি ওজনের চিসাব ও নিমানামের ফিচালানচইতে ভয় সিন্দুক করিষা কলিকাতার যে ওজন করা যায় ত'হার গড় ওজনের ছিসাবে বের্ডি পর্মিট নেমক ও আফিমের সেক্টোরী সাহেবের দপ্তরখানার তথ্য করিলে দেখিতে পাওয়া ঘাইবেক।

১৬ দফা। গত দুই সনের পরদারশী যে চারি সিন্দৃত বেচার ও বানারসের আফিম বাধা গিরাছে ভাষা নীলামের দিবল থবিদারান লোকত্বে দেখান ঘাইবেক তদূষ্টে বেপারিয়ান বিবেচনা করিতে পারিবেন যে কিপ্লকার নিধিয়াবস্থার ঐ আফিয় রহিয়াছে।

১৭ দফা। সকলকে জাত করা বাইতেছে যে উপরের লিখিত মেকদার আফিম সেওরার ইমসন নীচের লিখিত মেকদার সেতার ও বানারদের আফিম কিঞ্ছিৎ কমী বেশী হউক পশ্চাৎ লিখিত ভারিখে অথবা ভাহার কিঞিৎ অলু পশ্চাৎ নীলামে গর। যাইবেক।

> ৯ জন অথবা কিঞ্চিৎ অগ্ৰ প <b>শ্চা</b> ৎ	বেহারের <b>আফিয়</b> দি <del>শু</del> ক ৩৬৮৫	বানারসের <b>আফিয়</b> <i>সিন্দৃত</i> ১১৪১	জুসুলা সিলুক ৫০১ চ
•		<del></del>	*****************
	9750	<b>&gt;%</b> 8>	_ <b>&amp;</b> 33&

বেচারের আফিষ ভানুআরি ম'াব নীলামে ৫ এপ্রেল এ এ ৫৫ যে ঐ ঐ ২৫ ভূন ঐ ঐ ২১৫

১৮ দকা। ইংরেজ ও ফরাশীস উভরের সন ১৮১৫ সালের ৭ মার্চ নারিখের একরারনামার ৬ দকা বিমৌজিব ফরালের হাকিমানকে ৩০০ সিন্দু আফিম দের ভাষা হাশিরার কিশিত দফানুসারে লওনার্থে ভাঁহারা দর্শাস্ক করিয়াছেন তদর্থে এস্তেহার দেওরা বাইতেছে বে স্বামার্গি নিয়াজি মেরাল মধ্যে অর্থাৎ নীলামের দিবস্থাবিধ ১ এক মাহার মধ্যে ঐ আফিন্মের ভাবৎ অথবা ভাহার মধ্যে কতক আফিম শালাস না করেন ভবে সে আফিম কিয়া বিদ্যা বে পরিমাণ আফিম গাস্পালাসি থাকিবেক ভাষা হর কিমাত আদারের মেরাল গতে যে নীলাম উপস্থিত হইবেক দেই নীলামে অ্থবা এক বতম নি লামে বিদ্যের করা যাইবেক।

হিমৌজীর ভক্ষ সাভেৱান আলিশান বোর্ড পর্মিট নেমক ও আফিম।

**এচ हेटतम्म (मटकहोती।** 

# NOTICE.

100 Rupees reward for the apprehension of Gopaul, charged with administering poisonous drugs to one Sheafare, a woman of the town, residing in Möhullah Maradpore, Thannah Peerbupore, Zillah Patna, and with robbing the said Sheafare when in a state of insensibility.

Gopaul, black complexion, face pitted with small pox, middle stature, wide forehead, black whiskers, flat nose, age about 40 years.

W. DAMPIER, Supt. of Police, L. P. Moughyr, 15th May, 1845.

# বিজ্ঞাপন।

দ্রিলা পাটনার মহল। মুরাদপুরের পিরবপুর থানা নিবাসিনী সিরাকেরনামক এক জন বেশ্যাকে গোপাল বিষ থাওরাইবা অটেচচনা করিয়া ভাষার লুব্যাদি অপচর্থ করিয়াছে অভএব বে ব্যক্তি ভাষাকে ধরিয়া দিবেক সে ১০০১ টাকা পুরস্কার পাইবেক।

ঐ গোপালের বর্গ কাল ও মুখেতে বসতের দাগ আছে- ও ভাহার উচ্চতা মাঝামাঝি ও ভাহার কপাল টোড়া ও ভাহার কাল গোঁপ ও চেপ্টা নাক ভাহার বরস্ প্রার চরিশ বৎসর।

ডবলিউ ডাম্পিরর। বাস্ক্রাপ্রভৃত্তি দেশের পোলীদের সুপরিটেখেট ।

[Government Guzette, 27th May, 1845.]

# LAND ADVERTISEMENTS.

कुमिवियद्गक देग्छिहात।

# वेद्यावासमाया कावाति कारमञ्जेति विमा ग्रामणादी वर्षेन्धर

মৃত রালা কুলনাথ রার বাহানুরের জিনিলারি লোট অত এরাইনের অধীন নীচের তফসীলেব লিখিত মহালাক ইক্ত বাললা ১২৫২ লল লা ১২৬১ লল মুন্তু ১০ লল বংশর মেরালে ইলারা বংশাবন্ধ হইবেত বাহাব ইলারা লকার্ন নাল থাতে উচিত বে জে ২০ রৌল মধ্যে প্রামিনলারের নাম ও লামিনির মাতবরিতে বে ভারদাদ বেলেন, রাদ্ধাবেক লিয়া লামিন না দিরা ৪ চারি কিন্তির বালামার মেকদাব নাম টাকা অথবা কোন্পানির কাগল আমানত করিবার ইল্পুক চইলে তাহার বিবর্গ ও আপন নাম ও শাকিন ও কর্মা জ্যান তাইনসম্প্রতিত দব্ধাব্য কেলাব করে ইংকেন্সা তারিন ১৬ মে মোতাবেক সম ১২৫২ বাললা তারিব ৪ লৈছে।

	ख्यमीन ।		
নাম মহাল	नवत स्वा यात्र श्रृतिन	বে জয়াতে পূর্বে ইজার। বন্দোবন্ত ছিল	কৈ ফিসৎ
ডিছী কায়াৰ গাঁও পৎ বোনগাঁও	<b>rer</b> 9/		<b>এडे मकल ब्रहारल</b>
ডিহী গোছা পং তথা	499. IN		ধানা ও তুত ও
দৌল তপুর ওগররহ পং তথা	7 · 83 IUV		জাক ও গম ইডা
	१८ ८६५, १८	2••34	मि मन्। इत्र।

বোষণা পত্র অর্থাৎ ইন্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরি জিলা চর্বিশপরগনা ১৮৪৫ সাল ৭ মে।

অপ্রকাশ থাকিবেক না যে উক্ত জেলাভে পূর্বকার ইন্ধ্যসাবি হন্দোরন্ধী অনেক মহাল যে ক্রমিক সক্ষাবেক থাস থারিছ চইরাছে ভর্মিক সক্ষাবাল অও পূর্বে ইন্ধানা কন্দোরন্ধ হইরাছে ভর্মিক নিম্নের লিখিত মহালাত অদ্যাপি থাসভাসীলে আছে অতথ্যর ঐ সকল মহালাভ সন ১০৫২ সালাবিধি বিংশতি বংশনের গেযাদে ইভাবা দেওয়। সংপ্রামর্শ হইরা সাধারণ লোকের বিশেষতঃ ইন্ধারা প্রার্থিগণের জ্ঞাপনার্থে অন্ত ঘোষণাপত্র প্রকাশ নব। ঘাইতেছে বে কেই ইন্ধারা লওয়ার বাশ্বা রাখে ভাহার কঠবা যে নিম্নের লিখিত বিধান দুইে ছেল্ছাপূর্য ক যথাবিহিত আচরণ ক্রিবেক।

# প্রথম বিধান।

এই সকল মহালের যে ব্যক্তি ইকারার প্রার্থনা রাখে ভাহার উচিত হইবেক গে আপনাব প্রার্থনাব বিববণ
• প্রকাশ করিরা ভাহার সওয়াল জিলা মতকুরের কালেক্টর সাহেবের নিকটে এক মাসের মধ্যে দাখিল করে এব॰ কনিতে প্রার্থিক।

# ছিতীয় বিধান।

প্রভ্যেক মহালের সমর অমার সংখ্যা মহালের নামের পাখে পিণিও চইল তাহাব উপবে সন্কাবের ভণি-নারীর সজ্যের ওল্পার সহিত যে ব্যক্তি যত টাকু৷ ব্যয়িক শ্রমার ইঞ্চার। লইতে চাঠে চাহা আপনাব দব∻ তে ফ ইট করিয়া লিখিবেক।

# ভূতীয় বিধান।

নিম্নের লিখিত মহালাতের মধ্যে যে সকল মহালের সংক্রান্ত থালাড়ি জমিন এবং তদ্য জমা হাছতে মহ কৃপ ছিল ই দকল থালাড়ি জমিন দীর্ঘকাল যাবং পোক্তানের কর্ম হইতে অবসর হওয়াপ্রযুক্ত প্রায় আনদ এবং আনাদ উপযুক্ত এরং উর্জ্বরা ও সুফলা সম্ভাবিতা হইরাছে অভএব ঐ প্রকার মহালের থালাড়ি নাবত হাজও মহকুফি ভম্ম দহিত যেই সদর জমা নিম্নে লিখিত হইল মহাল ইজারা হইতে উক্ত মহালসংক্রান্ত থালাড়ি এনালিসী জমিন সহিত ইভারা হইবেক এবং ইজাসাদারকে বিবেচনা ও জ্ঞান কবিতে হইবেক যে এ মহাল ম'ব থালাড়ি এবালিসী ভমা ইজারা করিবেক এবং মহালের তাবং শ্লমিনের আবাদ পাওনের তালাফীর পক্ষে প্রচ সত্ত আইনমতে সে ক্ষমতা নির্মণ আছে এবং ইইবেক তাহা ইজারাদারের শিরে থাকিবেক।

# চতুর্থ বিধান।

প্রত্যক মহালে কত টাকা থালাড়ি বাবত মহাদুল ছিল তাহাব বিশেষ জানিতে চাহিলে প্রার্থিব উচিত হউবেক কালেক্টরের সেরেক্টার ভাহার সংখ্যা জাত হয়।

# পঞ্ম বিধান।

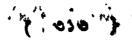
ক্ষিয়ের লিখিত যে মহালের জরিপ জমাবীন চইতেজে এবং হইবেক ও গথন যে মহালে সরকাবেব হবফ জরিপ জমাবন্দা হওরার জকুম হর ইজারাদার ভাহার প্রতিসন্ধকতা জন্মাইতে পারিবেক না এবং ভাহাব প্রতি ইকানাদা-রের কোম ওজর গ্রাহ্মবোগ্য হইবেক না বরুৎ ইজারাদারকে আবশ্যক চইকে সরকারি শাগ্যকারকগণেব আদেশ মূদে প্রজা হাজীর এবং তলবী কাগজ দাখিল কর্ণইতাদি বিশরে সাহায্য ও কর্ম নির্বাহ করিতে হইবেক।

# ষষ্ঠ বিধান।

বে ব্যক্তি আপনার স্বীকৃত স্থার মাতবরীতে বে প্রকার যত টাকার মা লয়ত ও মিলকীয়ত জমিতে আবদ্ধ করিবেক তাহার বিস্তারিত বিবরণ আপন সর্থান্তে লিথিবেকএবং জোন মহাল লামিনীতে আবদ্ধ কবা মানস কবিলে সেই মহালের নাম ও সদর জমার পরিমাণ ও জামিনদারের স্বজ্জের বিবরণ এবং তাহাব অবস্থার পবিচ্য বিস্তারিত ক্রমে লিথিবেক।

# मध्ये विधात।

যে ব্যক্তিসকলের উপর অধিক জন। খীকার করিবেক এবং তাঁহার খীকৃত জনা সদর জন। এবং সরকারের { গ্রবর্থনেট গেজেট। ১৮৪৫। ২৭ মে । বু



্ থবিদা মিলনীরতের বজের লভ্যের ভূপ্য ও সন্ধারিত হইবেক এবং মানুহরর জার্মিন দিয়েক এথানকার বিবেচনা মতে ভাষার সহিত ইজারা বন্দোরস্কু,করণ বিষয়ে বিশিষ্ট প্রায়িদ্ধত বিদ্যা উচিভাদেশ প্রকাশ ব্যবিষ্ঠ ।

শিল্পান । নিম্মের লিখিত বিবরণ বিশিত্তে বে মহাল বাঁটোটারায় ক্ষরীনে কাছে ভাল প্রকাশ পাইবেড অভএব ঐ স্থানের केनातामावटक वीटिग्राह्मात कार्यक्र निकाद बहाह काहन कार्यनमध्य त्वर कागल छोराह देलांहाह मधस्तह वावक कनव **इडेट्ट** डाहा माथिल क्रिट्रिक ।

# मदम विधास।

িনিয়ের লিখিত যে> মহালে করেক হিল্যা সরকারের খাল খরিদ হইরাছে ঐ স্বল ছিল্যা এক ভারচেদ ইজারা ৮

ৰন্দোবস্থ	হইবেক ইতি।	•			
৸য়ৢঽ	কীলেকটরীর রেজি উবিব নম্বর	वहाटनद्व साम		যোট সদর ক্রমা কোম্পানি	কৈফিয়ৎ যাহা প্রকাশ করা <b>আ</b> বশ্যক
>	82	পৎ যুড়াগাছা মৌৎ লু	<b>मीग्रा</b>		
		હય ૈં ક	•	936 110/5	थानाषि मार्ड
>	8>	প <b>ং হাতীয়া ছর বাঁশ</b> ে	াড়ি ়		
		রা ৪৭ ১	•	र <i>•</i> ३८३	খালাড়ি ছিল
3	85	পৎ ঐ			
		वृन्नायमभूद्र ১		> V 9	খালাড়ি নাই .
8	0.0	পৎ মাধর কীৎ রাচ			
	মহাল জের্বাট	পুর ধ্র হিঃ রাষকু			
	<b>ও</b> রাবা	রায় ধরিদ সরকার	/•	232 W B	এট দুট হিস্যা ইজারা দেওরা ঘাইবেক এট মহালে থালাডি নাই
		হিঃ ঈশ্রচন্দ্র মতিং	লাল		
	•	<b>श्रतिम महकाह</b> (১৪	16/	265 45	
		/3	8 W	096 1/33	
		হিঃ শিবচন্দ্র রায় ১/২	4	6-25 NZ	
		হিঃ কৃষ্ণচন্ত্র সরকার			
		_	12 10F	689 V>	
		হিঃ গুরুদাস ও শ্যামদ	-		
			2 1/b	€89 N 3	
		हिः कामीश्रम इक्रवर्सी			
		/3		<b>७</b> ६ १८२	
		হিঃ ভারকনাথ বন্দ্যোগ	4/33 14/33	L.A. 115. S.	
		ি ভিঃ রামধন ব <b>ে</b> দা	W 3 G	A0 1122	•
			11/2	29 IIJ8	
		হিঃ উদয়নারায়ণ মণ্ডল			
			·4/@	201/22	
		3		28 - 2 48	
e	35	পৎ মাণ্ডৱা ওং কং ৭	वाँग		কেবল সবকাল্পের শর্বী
	সহাল জেববাঁটঙ	त्मांभी खर्किमा मुर्नाष्ट			দা হিল্যা ইকারা হই
	<b>শা</b> ব¹	नौंश थियम महकोत		७७७२ । ४७	বেক এই মহালে ৰাজ। ড়ি ছিল
		হিঃ তাবিণীশক্ষৰ রায়	125	>> 68 Nd 3	•
		দ্বিঃ রামনাবাবণ রায়	/52	3> CB 40'S	1
		হিঃ স্থাবমোচন রায়	/52	>2 @ 8 hd 5	,
		হিঃ শাম্মোচন বায়	/5>	>> @ 8 ho/3	
		হিঃগোপীনাথ রায়	/3>	52@8hd&	
		হিঃ দেকনাথ রাষ	150 159	3003C9	
	- "	হিঃ শিখনাথ মুঝোপা শাস	150 159	\@a.b. a	
		भाव —	/ 30 (27	ऽ <b>७∙</b> ७८ <b>०</b>	
		-	3	\$ <b>2¢8</b> \$<	
<b>5</b>	>e>	পাং বনিদ হাটা ওংট		e se estreta	এই মহালের মধ্যে
-	À	<u>টুবিথা গুং</u>	-		সরকারের থবিদা পা
		•			চ হিস্যার ইয়াবা চইবেক
		हिः बीलक्यल महक	ব শ্ব		मुख्यम महारत थाना
		রিদ সরকার	<i>↑M=</i>	128-62-	ডি এবং , উন্বাৰণ জ মা সহকুফু ছিল না

₹ '*		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	, •	*
নৰ্ম	कांग्रमक्त्रेत्रीतः द्वाकि केत्रितः वष्टतः	सक्रोधनक् संख् ज	নৌট খান্য তথা তোগ্যানি	কৈনিয়ৎ যাহা প্রকাশ করা আবশ্যক
1.5		कि मियर में यक्ष्म पश्चिम च	٠	
, <b>1</b> 4, ,	•	#### Jet ==	498-(2-	
•		कि बाद्यानाम क्रांपुती पहि	4 ' 4 '	
		संस्कृतात्र रेश्म=	_	
		विः हाथाहम् मधन अमि		
			choceo i i	
		হিঃ যদুনাথ যোগ পরিদ	a i manana	
		<del>-</del>		
		नव्रकांब /১১=	093040	
		-1 OCH		
		रिः क्शवकी मानी	928.62.	
		হিঃ বিশ্বস্তুর ঘোষ ও বদুনা	, '	
		থ ঘোৰ • ১৯॥ =	2.04 Mg	
*			>>9900	
•		5	8+329110/2	
۹ '	2~¢ .	পৎ হাথিরাঘর রাজারাম		
		পুর	e8• hur	খালাড়ি নাই
₩	243	ना रंगमनगत्र स्वीर वि		
		শোরপুরও১ >	206920	খালাড়ি নাই
*	820	পণ হাতিরাহর আবাদ		
		>रेशना खगवानशूद्र >	> > >> 1.	<b>A</b> .
>•	820	পৎ ঐ জ্বাৎ বেলপুখুরিয়া		
	<b>A</b> .	>	(4 < 60 B	À
>>	<b>t</b> 0	<b>ল</b> ৭ আনরপুর বরেরা		
		>	29/2	À
35	ers	<b>à</b> >	2 1722	Ā
20	362	প্ৰ হালীশহর কী১ কু		
_		uigei) >	8 12	
>8	>60	भर में वीर व्यापा	> 10	
> <b>¢</b>	248	नर जे कीर ह्योर दुवाना		
	<b></b>	3	16/3	
ود	•	পরগনে মান্তরা খোঁতে বি		में शंकाल गांत्र अहे
	·	দিরপুর সরকারেব শবি	ı	<b>দকল</b> ভূমি সবকাৰে
		हा खूबि हिंदिशीय विश्वास		त श्रातिम <b>क</b> डेबाटक
		प्रहान ३	নিৰ্দিষ্ট নাই	अव९ शाविक्रमादवव
		74171 <b>*</b>	1-11-1-11-1	बादा शामसभावी चा
				দার হইতেছে আব
				এবং মফরল তৎপ
1 <b>9</b> %		•		ৰ্যান্ত জমাৰ ভাৰতা
1.0				ভদিবৰণ কালেকট্ৰী
				তে হাজাব হটবা জি
				জ্ঞাসা কবিলে হিশেষ
	•			ক্লপে জাত হইদেক।
	, 	3/8	<b>55</b> 9•	এই মহালেব লাই এড
39		छ।हेमसंशाद्वय	89 TT	আরু বন্দোবন্ত অব
				<b>ধা</b> বিত হট্যাজে
				નામાં લાલકતાલ્લ

১৭ মহাল 24-Pergunnaha Collectorate, 7th May, 1845.

J. C Dick, Collector

# INSOLVENT COURT

# যোত্রহীনেবদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DERTORS AT CALCUTTA.

In the matter of GEORGE JEPHSON, an In-

That by an order of the said Court, made in this

যোত্রহীন জর্জ জেফগন সাহেবের বিষয়ে

শহর কলিকাভাব অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

উक्त जामानटड वर्वमान स्य मात्नत् ७ जातिस्थ अहे श्रकुम रहेन रव जेक स्वाजहीरमञ्ज अस्मीरमञ्ज अतरहत मिर्देश स्व कार ३,७६ २०৯४३ होता खाट्य काराइ श्रीवmatter on the third day of May instant, it is or- বৰ্ষে ১৪২৭৮২ ৮০০ টাকা দেওয়া বার এবং এ ভক

ें शिक्षादेशके लाटबंधे। अध्वत । २१ त्य 🗓

dered, that the amended Schedule of the shid Incol; | जीटनत ज्यांतु सिटन त्य त्मा अस्व ३००० होता सारक vent, be amended by striking out the out of Company's Rupees 165,289-2-1, being the total sum appearing on the debit side of the said Schedule, and inserting instead thereof 142,789-7-2, and by striking out the total figures 44,668-3-1, on the credit side of the said Schedule, and inserting instead thereof 49,763-0-8, and that the hearing of the matters of the petition of the said Insolvent, be adjourned to Saturday the 5th day of July next, and which said Schedule has in pursuance of the said order been amended, and to which any Creditor may refer

Downing and Owen, Insolvent's Attornes Calcutta, 19th May, 1845

NOTICE & hereby given, that by an order of the said Court the Schedule of HENRY ROBERT SLATER, has been amended and the hearing of the matter of the said Henry Robert Slater, has been adjourned to Saturday the 7th day of June

> NATHANIPL HUDSON, Attorney for the Involvent

Calcutta 21st May, 1845

ভাষার পরিবর্তে ৪৯৭৯০১৮ টাকা সেওয়া হার এইরুলে ' ঐ ভক্ষসীল শোমিত হয়বৈদ এবং মুকুম হইল বে উচ্চ त्याबरीत्नत कर्नशास्त्रत विका जानाय जुनार बात्मत ৫ তারিশ শনিবারে তমা যাব। ঐ তথ্যীল উপরের লিখিত অকুমানুসারে স্বধন্না গিয়াছে মচান্তমেরা ভাষা मिथिए भीरतम् ।

ভৌনিৎ এবং ওবেন। সোত্রহানের উকাল। कनिकांछा। ১৮৪৫। ১৯ মে।

देशव दावा महामहैत्रश्वा माहित्वक त्य डेक चामान তের ভকুমানুসাবে যোত্রহীন

ংহেনরি রাবট ডেটর লালেবেব ভফলীল, খধরা গিয়াছে এবং ভাঁচাব দর্খান্তের বিষয় আগামি জুন মানের ৭ তারিশ্ব শনিবারে জনা याद्रेटिक।

> नाथानिएक्ट रहमन। যোত্রহানের উক্লাল এ

क्षिकांडाँ। १४ (म्

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

লাখাবণ ব্যক্তিরদের উপতিচার।

द्गिनियब आकिन। নুপ্রিম ভোর্ট। करिक्रादी है बादा।

সকলকে জাত কৰা ঘাইভেম্বে যে আগায়ি ২ জুন সোমবাৰ বেলা দুই প্ৰহৰ এক ঘটার সময় সুপ্রিম ভোর্টের বিদিনৰ অযুত ন বর্ট প্রভৌগ সাহেব ভাঁছার আফিনে ও লাইলিয়োহন ঠাকুরেব ইভেটের দকন নীচের লিখিত প্রাদার্বাদিগবের ইলাবার তাক লইবেন অভএর বাঁহার। ইলাবা লওনেজুক হয়েন ঐ সময়ে বিসিয়র আফিলে উপ-कित बहेरतम ।

[aলা]ভল্যা প্রগবে সম্থীপ ভবক,ভবানীচবণ মায় চর। किन। ये श्वशत्न ये চর আফচল ভবানীচবণ यात्र हव निलक्तीमिशव। किना वे श्वशंदन वे নীলাম ভবানীচরণ মাষ চব। আবং বৃত্তাৰ বিদিবর আফিসে ব্যানিতে পাবিবেন। বিসিবৰ আফিস কোর্ট হৌস। তারিৰ >> আপ্রিল ১৮৪৫ দাল।

# WANTED,

An English Writer for an Indigo Factory, who is thoroughly conversant with Bengales and English Factory Accounts Salary 25 per month

Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters' Club, Pubna.

[Gow rament Guzette, 27th May, 1845]

বিজ্ঞাপন।

নীলকুঠীর নিমিষ্ট এক জন কেরাণির দরকাব আছে ভাঁহার আবশাক যে উত্তযক্তপে বাজলা ও ইন্তরেরী ভাষাতে নীলকুঠীর হিলাবের নোধ থাকে। বেছন মাদে ২৫১ টাভা জীযুঁড বাবু গুরুচরণ গাল্যালের নিকটে অফেষণ कहिएन कका शाहरवेन।

शावनात्रं कुठी दशनात्रदस्त गङा। Pigali

NOTICE.

The English Translation of Bhagavat Geets, 2 Rs. per copy. Apply to Mesers. Thacker and Co.

" বিজ্ঞাপন।
ভগবদ্ধীতার ইমরেনী ভরবনা হইনা প্রস্তুত হইনাছে
ধ্রেবর কোম্পানির নিকটে পর লিখিলে ভাহা পাওয়া
হাইতে পারিবেক। মুল্য ২১ টাকামার।

[शवर्वद्यके त्यदक्के । ३৮৪६ । २५ द्य ।]

স্ক্রীরামপুরের ব্যালয়ে স্ক্রীবৃত জাল কাশমল লাহেবকর্তৃক মৃদ্ভিত।



# গবর্ণমেন্ট দ গেজেট

# গবর্ণমে**ণ্টের আজাক্রমে প্রকাশি**ত ৷

# CALCUTTA, TUESDAY, JUNE 3, 1845.

# কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ও জুন।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

THE 24TH MAX 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 24th May 1845

Acr No ---- of 1845.

An Act for the more en enemial administration of the Governm ne of the Country called the Bhuthe levelory

Whereas, much inconvenience has resulted from mentinging as a part of the Delhi Division the Luga and thinly peopled tract of Country called the Bluttee Territory, extending from the borders of the Hissar District to the Ghana or Sutlege.

I It is hereby enacted, that from and after the of 1845, the provisions of

Regulation V of 1832 of the Bengal Code, shall cease to have effect in the said Bhuttee Territory, consisting of the following Pergunnahs:

Durbah.

Sirsa.

Ranecah

Goodah.

Mullout.

Wuttoo.

II And it is hereby enacted, that from and after the said day the administration of Civil and Criminal Justice, the Superintendence of the Police, and the Collection and Superintendence of the Revenues of every description within the said Tarritory shall vest in such Agent as the Lieutenant-Governor of the North-Western Provinces of the Presidency of Fort William in Bengal, shall appoint, and shall be exercised by the said Agent

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়ম। দেশার ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটিব।

वेक्द्रको ১৮৪৫ मान २ है स्य।

প্রস্তাবিত আইনের নীচেব লিখিত মুসাবিদা উদ্বেজী ১৮৪৫ সালেব ১৪ মে তারিখে হলুর কৌন্দেলে প্রথম-স্থার পাঠ কবা গেল।

ইলবেজী ১৮৪৫ সাল——আক্ট। ভট্টি প্রদেশনামক বিখ্যাত দেশের রাজশাসন পৃঞ্জা-পেক্ষা উত্তয়রূপে করণেব আটন।

বেহেতুক ছিসার জিলার সীমাত্মবধি যানা অর্থাৎ শতক্রনদাপগ্যস্ত ভট্টিনামক প্রসিদ্ধ অতিবিস্তারিত অর্থচ অপ্প প্রজাবিশিক্ট প্রদেশ দিল্লীব এলাকাডুক রাখাঙে অনেক ক্লেশ ছখিয়াছে।

১ ধারা। অতএব ইহাতে ভকুম চটল যে ১৮৪৫ নালের অমুক মানঅবধি এবং ভাহার পর বাদলা দেশের চলিত ১৮৩২ নালের ৫ আইনের বিধি ভট্টি প্রদেশের মধ্যে আর চলন হটবেক না। ঐ ভট্টি প্রদেশের মধ্যে এই২ পরগনা আছে।

দরবা শেবসা ক্লাণিয়া

গ্ৰদ। মলৌট

উভাই

২ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল বে পুর্জোক দিবস্থাবিধি এবং ভাহার পর বাললা দেশের ফোর্ট উলিরম রাজধানীর অধীন উত্তরপশ্চিম দেশের অযুত্র দেকেকেন্ট গবহুনর লাহেব বে এজেউকে নিবুক করেন সেই
এজেটের প্রতি উক্ত প্রদেশের মধ্যে কেওরানী ও কোঁল
লারী আলালতের কর্মা এবং পোলীলের সুপরিটেডেটা
কর্মা এবং সর্মপ্রকার রাজবের ক্রমীলনারী ও কর্মৃত্য
কর্মা অর্পণ হুইকেক এবং বেং আলিকীকৈক উক্ত ক্রমুত্র
লোকেটার্মেট গবর্নর লাহেব নিবুক্ত করেন্ ভাহারদের

[Government Gazette, 3d June, 1845.]

with the aid of such Assistants as shall be appointed by the said Lieutenant-Governor.

III. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the said Lieutenant-Governor to prescribe such Rules as he may deem proper for the guidance of the Agent aforesaid, and of all the Officers subordinate to his controll and authority, and to determine to what extent the decision of the Agent in Civil suits shall be final, and in what suits an appeal shall he to the Sudder Udalut, and to define the authority to be exercised by the Agent in Criminal trials, and what cases he shall submit to the decision of the Foundaree Udalut.

IV. And it is hereby enacted, that upon the receipt of any Criminal trials referred by the Agent under the Rules which may be hereafter prescribed by the said Lieutenant-Governor, the Foujdarce Udalut shall proceed to pass a final judgment, or such other order as may, after mature consideration, seem to the Court requisite and proper, in the same manner as if the trial had been sent up m ordinary course from a Sessions Judge.

V. And it is hereby enacted, that upon the receipt of any appeal from a decree of the Agent duly preferred under the Rules to be prescribed as aforesaid, to Court of Sudder Udalut shall proceed to try and determine it in the same manner as appeals from the Zillah Courts

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 24th day of July next.

> G A. BUSEBY, Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM. HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE, THE 24TH MAY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 24th of May, 1845.

ACT No. --- or 1845.

An Act for the better enforcement of the attendance of Witnesses in the Courts of the Mooneiffe, within the Presidency of Fort William in Bengal.

I. It is hereby enacted that Clause I. Section XXXII. of Regulation XXIII. of 1814, of the Bengal Colle, is repealed.

II. And it is hereby enacted, that within the Tarritories subject to the Presidency of Fort Wilhand in Bengal, if any Moonsiff shall require the evidence of a perion not within his local jurisdiction, and such person shall not attend at the requisition of the parties, the Moonsiff shall issue the suppessery process for procuring the attendance and such person, and send the same to the Moonsiff, Particular cares o mer ]

Water Comments

नरवाहिकारक मिर्देश कार्या जे अध्यक्ते नारहर निर्वाह कतिरवन है कि ।

७ श्रोड़ा । अव९ देवाएड चकुव व्हेल रा शृर्खाक अध्यक्ति माह्यस्य अधाः श्रीष्टात् छक्टमत् ८ वर्दस्कातः अधीम कम्मकावरकब्रदम्ब छेशरमरणव निमिष्ठ स्वरं निव्य উচিত বোধ করেন্ সেইং নিয়ম উক্ত প্রীযুত লেপ্টেনেন্ট शवद्वनद्व नाट्य निर्मिके कद्विष्ठ शायन अव प्रश्नानी যোকদমার ঐ এলেন্ট লাহেবের নিষ্পণ্ডি যেপর্যান্ত চুড়ান্ত इंदेरक अव९ यर प्राक्रमधात उेशत मनत जामानाउ আপীল হুইতে পারিবেড তাহা নিরপণ করিতে পাবেন এবং ঐ এভেন্ট সাহেবের ফৌজদারী মোকদমায যেপর্যান্ত क्रमडा थाविदवक डांग अव (यर माक्रमचा क्लेबमादी আদালতের নিষ্পান্তির নিমিন্তে তথায় অর্পণ করিতে হটবেক ভাগা উক্ত শীযুত নিরূপণ করিতে পাবেন ইতি।

৪ ধাবা। আরো ইহাতে প্রকৃম চইল মে উক্ত এযুত **ट्रिट के अवत्मत् मार्ट्स खर विधान निक्थन करवेन** मिहेर विधानानुमारत उत्तत्र कारल डेक अञ्चल मारहरवय অপণকরা কোন ফে' জদারী মোকদর। ফে' এদারী আ-দালতে পঁতছিলে ঐ আদালতের সাহেবেরা ঐ মোর-দ্মা রীতিমতে দেশন জজ সাহেবেব দ্বারা অর্পণ চইলে ষেরপ্ল কবিতেন দেইকপে চুড়ার নিম্পত্তি কবিবেন অথবা উন্তম বিবেচনার পর অন্য যে ভকুম আবশ্যক ৪ বিচিত ৰোধ হয় সেই ভক্ষ দিবেন ইতি।

৫ ধারা। এবং ইহ'ঙে অকম হইল যে পূর্বোক **शटङ निक्किक्ट**श विधानानुमाद्त अटबके मार्टियव ডিক্রীর উপর কোন আপীল সদয় দেওযানী আদালতে शैक्षक्रित ये खामानए इत् मार्क्स्तिता क्रिना खामानए इत আপীল চইলে যেক্ষপ কবিতেন সেইক্রপে ভাহাব বিচাব ও নিম্পত্তি করিবেন ইতি।

ভকুষ হইল যে এক্ষণে পাঠকবা মুদানিদা সর্ব্ব সাধা-त्व लाक्टक सानाहेशात निमिट्ट श्रेकांन वर ।

হুকুম হইল যে আগামি ২৪ জুলাই ভাবিথেব প্ৰ ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের যে প্রথম নৈঠক হর ভাহাতে এই মুলাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায।

> জ্ঞি এ বশবি। कात जबर्धव शवर्गस्य केंव स्मरक होवी ।

रकाष्ट्रं डेलियम । দেশীর ডিপার্টমেন্ট। লেঞ্জিসলেটিব।

इन्द्रकी ১৮৪৫ माम २८ या।

श्रद्धाविक चार्टेदनव मीटाइ निधिक मुमाविमा देशदिकी ১৮৪৫ সালের ২৪ মে ডারিখে হলুর কে'লেলে প্রথম-বার পাঠ করা গেল।

इब्रद्धकी >৮৪¢ माल<del> →</del> आक्छे।

वाज्ञा (मरणद स्कार्ड डेलियम दाक्यांनीव अधीन मिटन मृनदनद्वत्र द्वारामा मानिक मानिक मिश्रद श्रा পেকা উত্তমহাতে হাজির করাওবের আইন।

> थाता। डोर्ड छकुम रहेन य वानना म्हण्य চলিত ১৮১৪ সালের ২৩ আইনের ৩২ ধারার ১ প্রকর্ণ सम बंदेश देखि ।

२ थोड़ा। अव९ हेराएं छक्य रहेल ए योजला एन-ल्पड़ क्लाइ डेनिड्स दाक्धानीत व्यधीन स्टिन्ड स्ट्या यहि ক্ষোন মূনদেক আপনার বিশেষ এলাকার ন। থাকা ব্যক্তির পাষ্ট্য চাঁছেন্ এবংখনি সেই ব্যক্তি বাদিপ্রভিবাদির ভলব-कर्तिक शिक्षित मा एत ७८५ जे मुमानक ये वाकिएक খাজিয় করাইবার দিমিত বথোচিত পরওয়ানা দিবেন **अंद॰ एक मुन्नानक्षत्र विराध बनाकात्र प्रदश मिटे वासिः** थाटक दम्हें मुलदारकंद निकटों छाहा शांठांबेटवम अव९ अ

within whose local jurisdiction such person is, who shall endorse such process and cause it to be duly served and executed.

III. And it is hereby enacted, that within the said Territories all powers now exercised by Zillah Judges for enforcing the attendance of any person upon whom a summons to appear as a witness has been duly served, and who has failed to attend in their Courts, shall from and after the passing of this Act be exercised by Moonsiffs for enforcing the attendance of any person upon whom a summons to appear as a witness has been duly served and who has failed to attend in their Courts,—Provided, that all orders passed by Moonsiffs under this Act shall be subject to an appeal to the Zillah or City Judge.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 24th day of July next.

> G A Bushby, Sery to the Govt of India.

### NOTICE

The Right Honourable the Governor of Bengal having been pleased to sanction the formation of 101 Vernacular Schools in the districts of Bengal, Behar, and Cuttack, all persons desirous of being registered as Candidates for the situation of Teacher in them, are hereby requested to be in attendance at the College of Lort William on Saturday the 11th of June at 12 o'clock precisely

By Order of the Honourable President and Council of Education.

CHARLES C EGERTON,

Offg Secretary.

# NOTIFICATION.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVE OF ABSENCE.

The 30th May, 1845.

Baboo Puddolochun Sein, Moonsiff of Dhurmpoor, Zillah Jessore, for 15 days, from the 30th instant, or from the date of his giving over charge of his office.

# APPOINTMENTS The 23d May, 1845.

Moulavie Abdooseemud Ahmud, Moonsiff of Khundghose, East Burdwan, to be Moonsiff of Muxoodpore, Dacca.

Syud Saadut Hossein, Moonsiff of Munoodpore, Dacca, to be Moonsiff of Khundghose, East Burdwan

B. J. Colvin, Offg. Register.

बूबरमक मिट शब्दश्रामात् शृद्धं वस्त्यः विद्रारम अवः स्रोहा द्वीस्त्रिक साद्गी स श्रदण क्षित्रम देखि।

৩ ধারা। এবং ইছাতে অকুম হইল যে উক্ত দেশের মধ্যে যে কোন হাজির উপর লাজিবরুপ নিলার আলাতত হাজির ছইতে লমন হইরাছে এবং লেই ব্যক্তি এ আদালতে হাজির ছইতে জটি করিরাছে লেই ব্যক্তিকে হাজির করাইবার নিমিত্ত জিলার জল সাহেবের একথে বে সকল ক্ষয়তা আছে এই আইন জারীহওমক্ষরথি এবং ভাহার পর মুনসেফের আদালতে সাজিবরুপ হাজিব হইতে লাম জারী হইলে পর লোন ব্যক্তি হাজিব হইতে কটি করিলে সেই ব্যক্তিকে হাজির করাইবাব নিমিতে মুনসেফেরদের সেই সকল ক্ষয়তা থাফিবেক। কিন্দু এই আইনানুসাবে মুনসেফেরা যে সকল হুরুষ কবেন্ ভাহার উপরা জিলার জল সাহেবের নিকটে আপীল হইতে পাবে ইতি।

ছকুম হটল যে এক্ষণে পাঠতরা মুসাবিদা দর্ম সাধ -বণ লোককে জানাটবাব নিমিত্ত প্রকাশ হয়।

তকুম তইল যে আগামি ২৪ জুলাই তাবিথের পর ভাষতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের যে প্রথম বৈঠক হয় ভাহাতে এই মুদাধিদা পুনরায় বিবেচনা কবা যায়।

> দ্ধি এ বুশবি। ভাৰতবৰ্ষেৰ গ্ৰুথমেন্টেৰ স্বক্ষোৱী। John C. Marshman, Bengalee Translutor.

# বিজ্ঞাপন।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুভ রাইট অনরবিল গবরনর সা-হেব সুবে বাঙ্গালা ও বেহার এবং কটকে এদেশার ভাষা শিক্ষা করণার্থ ১০১ পাঠশালা ছাপন কবিবার অনুমতি করাতে যে সকল ব্যক্তি এ পাঠশালাতে শিক্ষকতা কর্মা। কাক্ষী বকপ রেঞ্জিউব হুইতে চাহেন ভাহাবদিগকে আ।।মি জুন মাদেব ১৪ তাবিথ শনিবাবে ঠিক হেলা দুই প্রহবে ফোর্ট উলিয়ম কালেজে উপস্থিত হুইতে হুইবেক।

নিদ্যাধ্যাপনের কে'ল্সেলের শ্রীযুত অনরবিল প্রসী-ডেন্ট সাহেবের হুকুমক্রযে।

> চার্লস সি এঞ্চর্টন। এফ্টি৭ সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

দদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

छुपै।

Stee मान ७ का।

জিলা যশোলরের ধর্মপুরের মুনদেক প্রযুত বাবু পর্যালেচন দেন বর্ত্তমান মাদের ৩০ ভারিএঅবধি অথবা যে ভারিখে ভিনি আপন কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করেন্ দেই ভারিএঅবধি পনের দিনের ছুটা পাইরাছেন।

# নিয়োগ ১৮৪৫ সাল ২৩ যে।

পূর্ব্ব বর্ত্ত্বানের শণ্ডহোবের মুনসেফ জীবুত জাবদৃস মদ আহমদ জিলা চাকার মকনুদপুরের মুনসেফ হই-বেক।

जिल। शकांत सकमूमभूटवत मूनटमक वीयुक रेमतम मच्चामश्करम्ब भूकी वर्षशास्त्र अक्षरबारम्ब मूनटमक स्टे-दिन।

> हि एक कनवित्र । अक्षि९ (इक्षिकेहा)

[Government Gasette, 3d June, 1848.]

# CIVIL APPOINTMENTS

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-NOR OF BENGAL

### APPOINTMENT.

The 21st May, 1845.

Lieutenant J. T. Stevens, of the 18th Madras N. I, to be Superintendent of the Raipoor Mail Road, in the Nagpore Territory, from the 1st January last, the date on which he received charge of that office from Captain E. Roberts.

# NOTIFICATION.

The 28th May, 1845.

Mr. R. Hampton, Magistrate of Jessore, made over charge of his office to Mr F. Lowth on the 22d instant.

By Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt of Bengal.

No. 951.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR

OF BENGAL.

### APPOINTMENTS.

The 28th May, 1845.

Mr W. Tayler to officiate as Post-Master-General during Mr Grey's absence, or until further orders.

Mr. E. T. Trevor to officiate as Magistrate of Nuddea

Baboo Lokenauth Bose, to be 2d Principal Sudder Ameen of Jessore. This cancels the appointment of Udditpershaud Ghose under Orders of the 30th ultimo.

Mr. C. F. Montresor, Assistant to the Collector of Midnapore, is vested with special powers under Section 21, Regulation VIII 1831.

Mr. H. J. Muston, Supern tendent of the Midnapore Salt Chokies, is vested with the powers of adjudicating cases of contravention of the Salt Laws under Section 25, Act No. AXIX. of 1831.

# LEAVES OF ABSENCE.

The 28th May, 1845.

Mr. L J. II.' Grey, Post-Master-General, for two years, under Medical Certificate.

Mr. H. Driver, Sub-Assistant to the Commissioner of Assam, from 22d ultimo to the 2d instant, in extension of the leave granted to him on the 19th March last.

# NOTIFICATIONS.

Mr. Octavius Toogood, appointed by the Honour-"able the Court of Directors, a Mamba of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported his arrival on board the Ship "Plantagenet," which vessel reached Kedgeree on the 27th instant.

Mr. H. V. Bayley, Magistrate of Hooghly, assumed charge of his office on the 27th instant.

Mp. C. Fletcher, Joint-Magistrate and Deputy-

, [शर्य विक्रिके दशरकार्थे । ५४% । क स्मूले ।]

# **ব্রাক্তকর্ম্মে নি**য়োগ।

वाक्षा लिएन्द्र क्षेत्रुङ द्वारेष्ठे व्यनद्विम शवदनद সাহেবের হকুম।

निरमाभ ।

3686 मान २३ त्य।

बान्तात्मव अपनित्र ১৮ मध्याक श्रमाङ्क शक्टेप्तव লেপ্টেনেঐ প্রীয়ত ভে টি ফ্রিবন্স সাহেব গত জানুস্মারি মাসের ১ ভারিএঅবধি নাগপুর দেশেব রাইপুর ডাকেব রাস্কার সুপরিন্টেণ্ডেন্ট হইবেন। ঐ তারিশে উক্ত সাহেব প্রিযুত কাপ্তান ই রাবর্টন নাহেবের ছানে ঐ কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

## ঠিজাপর।

১৮৪৫ সাল ১৮ মে। বশোহরের মাজিক্টেট জাবুড আর হামটন সাচেত वर्हमान मारमज्ञ २२ डाविटश चालन करम्पत छात श्रीगुड এফ লৌথ সাচেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

বাললা দেশের আযুত রাইট অনর্বিল গ্রর্নর সা হেনের হাক্মক্রমে।

> এक स्म गमिए। বাঙ্গলা দেশের গ্রন্মেন্টের সেক্টোরী ।

> > ৯৫১ নমূর।

वाजना मिट्ना श्रीमृड नाइ है अन्तर्वित भवत्नत्

সাহেবের তকুষ।

নিয়োগ ।

১৮৪৫ माल २৮ व्या

প্রীয়ুত গ্রে সাহেবের অনুপস্থানপর্যান্ত কিয়া অন্য তকুম না হওযাপঠাত আহিত ডবলিউ টেল্ব নাহেব ডাকেষ প্রধান অধাক্ষতা কর্ম্ম নিকাহ করিবেন।

প্রিয়ত ই টি ট্রের সাবের নদীয়ার মাধিট্টেটা কর্ম निर्वाष्ट कविद्या ।

ঞীযুত বাবু লোকনাথ বসু যশোহরের দিভীয় প্রধান সদর আমীন হটবেন। ইহাতে গত মাসের ৩০ তারিখের তকুমানুদারে জীবুত অবৈতপ্রদাদ ঘোষের যে নিষোগ হয ভাহা বহিত হইল।

মেদিনীপুরের কালেক্টর সাহেবের আসিফাট প্রিয়ত मि अक मर्क्निव मार्क्य ১৮৩১ मार्क्ति ৮ खाउँरानव २५ ধারার নির্দিঊ বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হটরাছেন।

মেদিনীপুবের নিমক চৌকীর সুপবিভেটে এযুত এচ কে মন্টন সাহেব ১৮৩৮ সালের ১৯ আইনের ২৫ ধারানুসারে নিমকের আইন উল্লভ্যনকারি ন্যক্তিব-দের যেক্ষমার বিচারকরণের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

> क्रमी। ३४८६ माम २४ व्या

ভাকের প্রধান অধ্যক্ষ শ্রীয়ত এল জে এচ গ্রে স'হেব চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে দুই বৎসরের ভূটা পাইয়া-

আসামের কমিসানর সাহেবের ফোট আসিফাট প্রীয়ঙ এচ ডাইবর সাহেব গভ মার্চ মাদের ১৯ তারিখে যে ভূটী পান্ ভছভিরিক বর্ষমান ম'লের ১২ ভারি এঅবধি জুন মানের ২ তারিখপর্যান্ত জ্টা পাইয়াছেন।

## বিজ্ঞাপন।

নীবুত অক্টাবিরদ টুগ্রত সাহেব আয়ুত অনবদিল কোর্ট অফ ভৈরেক্টর্স সাহেবেরদের ছারা বাদলা দে শের সিবিসসম্পর্কার সিরিশ্ হার মিযুক্ত হটরা প্লাক্টারি-নেট নামক ভাহাজের ঘারা পঁকছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন্। ঐ আহাল বর্ষমান মাদের ২৭ ভারিখে থাজু-हीएक श्रीकट्य ।

ছুগলীর মাজিকেট এবত এচ বি বেলি সাহেব বর্তমান যালের ২৭ ভারিতের আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন। পাৰনার ভাইট বাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর তীযুত

.

Collector of Pubna, received charge of his offices on | জি পি ক্ষেত্ৰ সাহেব বৰ্তমান মালের ২৬ ডারিখে আপন the 26th instant.

The insertion of the name of Ramgovind Roy, Darogah of Noornuggur, in Tipperah, in the list of Darogalis promoted to the 2d grade, published in the Bengalee Government Gazette of the 6th May, was erroneous, that Officer having previously been promoted to the 1st grade of Darogahs under the Orders of 27th February last, published in the Gazette of the 11th March.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F. J HALLIDAY, Say to the Govt. of Bengal.

क्टर्फेड्र छोड् ग्रुष्ट्य क्टब्रह्म ।

य यादमत ७ छात्रित्थंद्र याममा शवर्गरमध्ये शास्त्रहरे প্রকাশিত বিভীর শ্রেণীজুক দারোগার নামের তক্ষনীলে जिश्रहात नृत्रनगरत्त्र मारतामा निवृष्ठ त्रामरगाविक तारहत् नाम जुमश्रयुक्त मिखा (शन व्यव्हाद जिनि मार्ट मारमद ১১ ভারিবের গবর্ণমেন্ট গেরেটে প্রকাশিত গত ফেব্রু-আরি যালের ২৭ ভারিথের ছকুমক্রমে পূর্বে লারো-গার প্রথম শ্রেণীভূক হইরাভিলেন।

राज्ञ । दिल्ला की युड दाहे हे अनद्रदिन शवत्नद मोरहरवज्र चक्य।

> এফ জে হালিডে। वाक्रमा (मर्ग्यु शवर्ग्द्याओं व म्हानी ।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেণ্টের ইশ্ভিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশ্ভিছার।

# এতলানামা কাছারী কালেকট্রী জিলা মরমনসিৎহ

**এট যে ১৮৪৫ সনের ১ আটনের ৬ ধারাক্রমে এবলা দেওরা যাটতেছে যে এট জিলার মোতালক নীচের** ুৰ্থা গ্ৰু ২৮ মাচেৰ বাকীপড়া মহালাভ সর্কারী পাওনা বাকী থাজানা আদায় কারণ ১৮৪৫ সনের ১১ জ্ন গোতাদক ১০৫০ সনেব ৩০ জৈচে বোজ বুধবার সাধারণরপে নিম্চর পুনঃ নীলাম আবস্তু হবেক যে কেচ নীলাম আবদের বাসনা বাবে ভালাবদিগের উচিত যে উক্ত ভারিখে এই কাছাবীতে হাজির হইয়া নীলাম ধ্রিদপ্রক মুল্যের চতুর্থাৎশের একাংশ বায়না ও তৎপর তিংশতম দিন মধ্যে মুল্যের সমুদয় টাকা দাখিল করে ইভি ১৮৪৫ हार २३ (य याजावक à देशक जन ३१६२ जन दालका।

a°	ক্ষম মহালাভ	নং ভৌজী	নাম মহাল	নাম মালিক	महत् अया	বাকী লাৎ ফাল্প্ৰণ ১২৫১	•	रेकटकष
>	চিবস্ত ক-েদা ৴ থু†	>289	প্রগনে বডরাজ্ কিৎ ভাৎ রামশ					এ সকল মহাল গভ ১৮ আ-
			नश गुरुवा		849	8 <b>ở</b> 9	সমুদয়	প্রিল নীলাম ছইমছিল থা রিদারান নী রূপিত মেষা- দে কিমাতের টাকা না দে- গুমাতে১৮৪৫ সনেব ১ জা- ইনেন ১৬ দ- ফাক্রেমে বাম না জব্ত ছইয়া পুন নীলামে র এই এডলা দেওমা গেল ইঙি গ
		2422	প্রগনে ছদেন	রামদেব শর্মা				,,,,
			সাহি তাৎ বাকের মকিম	<b>ठ</b> क्यर्शी	•	۲	তথা	
		3 <b>3</b> 49	পরগনে তথা তা লুক রামগোবিন্দ	শস্তুনাথ বীর				
			প্রামাণিক		24/22	34/33	ভথা	
		8889	পরগনে পুখুরিয়া কিং গোপালবাড়ী ভালুক লিববিনো					
			म द्रोत		<b>२२॥/</b> ५	eu/e	ভথা	

Mymonsingh Collectorate, 21st May, 1845.

R. M. SKINNER, Collector.

[Government Gazette, 3d June, 1845]

( 422 )

সন্ধান, বেপ্লর। বাইক্টেছে বে ২৮ ইছ সালের ১ আইনের ১৬ ধারানুসারে জিলা তগলীর নীচের লিখিত বঁহাল সন ১২৫১ সালের সালভাষামি পাঁওনা মালভাষারীর নিমিছে সন ১৮৪৫ সালের ১৩ জুন গুক্রবার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওলরে ছানি নীলালে ধরা যাইবেক এবং নিভান্ত বিক্রয় চ্টবেক ইতি। শ্রেণীর মহালের জিলার ভৌজী মহালের মহালের লিখিত সমর সন ১২৫১ সালের মন্তব্য

न्यनात्र यदारमञ्जू (क्यात् रखावा वदारमञ्जू मधुत्र रक्षणी वहारमञ्जू वसूत्र यात्र

মালিক জমা

रेखमताती समा धार्या

১ ছওরা মহাল ১৬৯৮ নং রামুন ডালা পং বালিয়া লাখারাজ বাজেরাথী

রামজী বন্দ্যোপা খ্যার রামকৃক্ষ

शाप्त द्रायकृष्ट नयामाद **७**०२ ७०२ ১৮৪৫। ১৮ আ
পরেল এই মহাল
নীলাম হইবার ৫১
টাকা পণে রাম চাঁ
দ চট্টোপাধ্যার থ
রিদ করিয়া বায়
নার ১০ টাকা দা
থিল করিয়া বাকী
পণের টাকা এবং
বাকীদার বাকী টা
কা দাথিল না করি
বায় এই মহাল পু
নরায় বিক্রয় করা
যাইবেক ইতি।

Hooghly Collectorate.

D. J. Money, Offy. Collector.

ইস্কাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা রাজশাহী এই যে

মৃত রাজা কৃষ্ণনাথ রায় বাহাদুরের জমিদারি কোর্ট অফ ওরার্ডসের অধীন নীচের চফসীলের লিখিত মহালাত ইন্ধক বাদলা ১২৫২ সন লাং ১২৬১ সন মুদ্দত ১০ দশ বংসর মেরাদে ইজারা বন্দোবস্থ চইনেক গাচাব ইজারা লগুরার মানস থাকে উচিত যে সে ২০ রোজ মধ্যে জামিনদাবের নাম ও জামিনির মাতবরিতে যে ভাষদাদ বেছেন রাখিবেক কিছা জামিন না দিয়া ৪ চারি কিন্তির থাজানার মেকদাব নগদ টাকা অথবা কোম্পানির কাগজ আমানত করিবার ইচ্ছুক হইলে ভাহার বিবরণ ও আপন নাম ও শাকিন ও কবুলা জমার ভাইনসমূলিত দর্থাত্ত লিখিয়া লেফাফা বন্দ করিয়। এই কালেক্টরিতে দাখিল করে ইতি সন ১৮৪৫ ইংরেজা তারিখ ১৬ মে মোতাবেক সন ১২৫২ বাস্লা তারিখ ৪ জ্যেষ্ঠ।

# **७**कमीम ।

নাম মহাল	नम्द्र स्त्रा यात्र शूनिन	যে জমাতে পূর্বে ইজারা বন্দোবন্ধ ছিল	কৈফিয়ৎ
ডিহী কামার গাঁও পৎ বোনগাঁও	rer9/		এই সকল মহালে
ডিহী গোছা প৲ ডথা	449. IVA		ধান্য ও হুত ও
দৌলভপুরওগয়রহ পৎ তথা	2 • 88 IIVF		ঙ্গব ও গম ইত্যা
~		2003/	मि ममा रहा।
	22021 IS		•
Raishahue Collectorate, 18th I	Мау, 18 <b>4</b> 5.	J. S. Torrer	ss, Collector

ajshahye Collectorate, 18th May, 1845.

যোষণা পত্র অর্থাৎ ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরি জিলা চরিশপরগনা ১৮৪৫ সাল ৭ মে।

অপ্রকাশ থাকিবেক না যে উক্ত জেলাতে পূর্বকার ইস্কমরারি বন্দোবন্তী অনেক মহাল যে ক্রমিক সরকারের থাস প্রিক্ত হইরাছে তথ্যখ্য কতক মহাল অত্র পূর্বে ইস্কারা বন্দোবন্ত হইরাছে তদ্ভিম নিম্নের লিখিত মহালাত অন্যাপি প্রাস্তহলীলে আছে অত্রবে ঐ সকল মহালাত সন ১২৫২ সালাবিধি বিংশতি বংসরের মেরাদে ইন্সারা দেওয়া সংস্কারামর্শ হইরা সাধারণ লোকের বিশেষতঃ ইন্সারা প্রার্থিগণের জ্ঞাপনার্থে অত্র ঘোষণাপত্র প্রকাশ করা যাইতেছে বে কেছ ইন্সারা সঞ্জার বাশ্বা রাখে ভাহার কর্ত্বর্য যে নিম্নের লিখিত বিধান দৃষ্টে ছেচ্ছাপূর্বক যথাবিহিত আচরণ করিবেক।

# প্রথম বিধান।

এই সকল মহালের যে ক্যক্তি ইজারার প্রার্থনা রাখে ডাছার উচিত ছটবেক যে আপনার প্রার্থনার বিবনণ প্রকাশ করিরা ডাছার সঞ্জাল জিলা মঞ্জকুরের কালেক্টর লাহেবের নিকটে এক মালের মধ্যে দাখিল করে এবং কবি-ক্তে পারিবেক।

# বিভীয় বিধান।

প্রত্যেক মন্ত্রালের সদর ক্ষমার সংখ্যা মহালের নামের পার্ষে লিখিত হইল তাহার উপরে সরকারের কমি-লারীয় লক্ষ্যের ভক্তার সহিত যে ব্যক্তি হত টাকা বার্ষিক ক্ষমার ইজার। লইতে চাহে তাহা আপনার দর্খাত্তে সপ্ত ক্ষরিয়া লিখিবেক।

ভূতীয় বিধান।

'" নিয়ের নিধিত মহালাভের মধ্যে যে লক্ত মহালের লংক্রান্ত থালাড়ি কমিন এবং তল্য কমা হাজতে মহতুপ
ছিল ঐ বজন থালাড়ি ক্ষমিন দীর্মকাল কাম্ব- পোক্তালের কর্মহইডে অবলর হওরপ্রেয়কু প্রায় আবাদ এবং আবাদ উপবুক্ত এবং উর্জন্ত ও পুড়লা সম্ভাবিতা হইয়াছে অভ্যান ঐ প্রবার মহালের থালাড়ি বাবত হাজত মহতুফি কমা

[ब्रब्देशके ध्यतका क्रमाक्रां क्रमाक्रां

সহিত নোট সদর কমা নিয়ে লিখিত হইল মহাল ইকারা হইতে উক্ত ইহালসংক্রাৰ বাঁলাড়ি এবালিনী কমিন সহিত ইকারা হইবেক এবং ইকারালারকে বিবেচনা ও জান করিছে হইবেক বে ঐ মহাল মার থালাড়ি এবালিনী কমা ইকারা করিবেক এবং মহালের তাবং কমিনের আবাদ পাওনের তালাফীর পক্তে প্রচলিত আইনলতে বে ক্ষয়তঃ নিরপণ আছে এবং হইবেক তাহা ইকারাদারের শিরে থাকিবেক।

# চত্ৰ্থ বিধান।

প্রত্যেক মহালে কত টাকা খালাড়ি বাবত মহকুপ ছিল ভাহার বিশেষ জানিতে চাহিলে প্রার্থির উচিত হইবেক কালেক্টরের সেরেক্তার তাহার সংখ্যা জাত হয়।

# পঞ্চম বিধান।

নিম্নের লিখিত যে২ মচালের জরিপ জমাবন্দি ছইডেছে এবং ছইবেক ও যথন যে মহালে সরকারের শুরুক্ত জরিপ কমাবন্দা হওয়ার অকুম হয় ইজারাদার ডাচার প্রতিবন্ধকতা জন্মাইতে পারিবেক না এবং ভাষার প্রতি ইজারাদানের কোন ওজর গ্রাহ্যযোগ্য হইবেক না বরং ইজারাদারকে আবশ্যক চইলে সরকারি কার্য্যকারকগণের আদেশ মতে প্রজা হাজীর এবং তলবী কাগজ দাখিল করণইত্যাদি বিষয়ে সাহায্য ও কর্মা নির্মাহ করিতে হইবেক।

# ষ্ঠ বিধান।

যে ব্যক্তি আপনার ৰীকৃত জমার মাত্রবরীতে যে প্রকার যত টাকার মালিয়ত ও মিলকীয়ত জমিতে আবদ্ধ করিবেক তাতার বিস্তারিত বিবরণ আপন দর্খাত্তে লিখিবেকএবং কোন মহাল জামিনীতে আবদ্ধ কর। মানস করিলে সেট মহালের নাম ও সদর জমার পরিমাণ ও জামিনদারের বজের বিবরণ এবং তাহার অবস্থার পরিচ্য বিস্তারিত ক্রমে লিখিবেক।

# সপ্তম বিধান।

নে ব্যক্তিসকলের উপর অধিক জমা খীকার কবিবেক এবং ভাছার খীকৃত জমা সদর জমা এবং সর্কারের খনিদা মিলকীয়তের যজের লভ্যের তুলা ও সম্ভাবিত হইবেক এবং মাতবর স্থামিন দিবেক এখানকার বিবেচনা মতে ভাছার সহি ৪ ইয়াবা বন্দোবস্তু কর্ম বিষয়ে বিশিষ্ট প্রতিবন্ধক বিনা উচিতাদেশ প্রকাশ হইবেক।

# জ্ঞান্ট্য বিধান।

নিম্নের লিখিত বিদরণ বিশিষ্টে যে মহাল বাঁটোরারার অধীনে আছে তাচা প্রকাশ পাইবেক অভএব ঐ স্থানের ইজারাদারকে বাঁটোয়ারার কার্য্য নির্মাহ করার কারণ আইনমতে বেং কাগজ তাহার ইজারার সময়ের বাবত তলব হুইনেক তাহা দাখিল ক্রিবেক।

নবয় বিধান। নিয়ের লিখিত যে> মহালে করেক হিস্যা সরকারের খাস খরিদ হইরাছে ঐ সকল হিস্যা এক ভাছদে ইলার। দেলাব্য চইবেক ইভি।

बल्लामगु	। इहरत्क होड			
নমূর	কালেকটরীর রেজি ফীরির নম্বব	মহালের নাম	মোট সদর জয়া কোম্পানি	কৈফিয়ৎ যাহা প্রকাশ করা আবশ্যক
>	82	পণ মুড়াগাছা মৌণ সুদীয়া	•	
		ຜ <sub>ິ</sub> ເ	95¢ 110/6	খালাড়ি নাই
•	8>	পৎ হাতীয়া ঘণু বাশবেড়ি		
		ষা গুণ ১	<b>२०</b> ३८२	খালাড়ি ছিল
•	83	<b>જા</b> ર હો		
		বৃন্দাবনপুর ১	3. NA	থালাড়ি নাই
•8	es	পণ মাওঁরা কীৎ রাফেবর		army are
	মহাল ভের্থাট	পুর ওৎ হিঃ রামকুমার		
	ওরারা	तोत्र श्रीहरू महकोह ैं / •	525 N.P	এই দুই ছিল্যা ইজার৷ দেওয়া ঘাইবেক এই মহালে খালাড়ি নাই
		তিঃ ঈশ্রচন্দ্র মতিলাল		asteri aloni y ala
		श्रीतम मत्रकात (১৪ 1८	>e2 42	
		/38 W	99¢ 1/55	
		হিঃ শিবচন্দ্র রায় ১/২০	2.25 IV 2	
		हिः कृष्यद्रज्ञ महकात	3-2(1) 8	
		مهر ووړه د د کوه	689 NS	
		रिः धक्रमान ও गाममान दाव	60004	
		471 CC/P	480 V2	
		हिः कानीशम ठक्कवर्शी		
		USW	<b>هومر</b> ء	
		হিঃ ভারকনাথ বন্দ্যোপাখ্যার	5516	
		(91/34	70 835	
	•	হিঃ রামধন বন্দো	, - MBC	
		(311/0)	, >4 #J8	
		हिः जेनज्ञनाद्वात्रन अञ्चन	1	
			" 20W 25	

[Government Gazette, &d June, 1845.]

e मा याह		পাৎ মাওরা ওৎ কাৎ দ্বোণী ওৎছিল্যা দুর্গাঃ নাগ থরিদ সরকার ছিঃ ডাহিণীশক্ষর রার ছিঃ রামনারায়ণ রার ছিঃ রামমোছন রার ছিঃ রামমোছন রার ছিঃ রামমোছন রার ছিঃ রামমোছন রার ছিঃ বেশনাথ রার ছিঃ বেশনাথ মুখোপ ধ্যার পাৎ ববিদ্বালী ওৎ চ টুরিরা ওৎ ছিঃ নীলক্মল সরকা রিদ সরকার ছিঃ নিমটাদ মণ্ডল থা রকার ছিঃ ওকপ্রসাদ চৌধুর্র	의제 # 10 0 1년 8 1 / 5 2	•	কেল সবকারেব এবী  দা হিস্যা ইজারু হই বেক এই মহালে থালা ডি ছিল  এই মহালের মধ্যে সরকানেব থারাদা পা চ হিস্যাব ইজাব। হইকে মৃজ্জম মহালে থাল ডি এবং ভংবাবং জ মা মহকুফ ছিল না
च इंद	gt <b>**</b>	দ্বোণী ওংছিল্যা দুৰ্গাঃ নাগ ধরিদ লরকার  হিঃ ভাবিণীশন্ধর রাা হিঃ রামনারাবণ রার হিঃ রামমোহন রার হিঃ রামমোহন রার হিঃ রামমোহন রার হিঃ বেবনাথ রার হিঃ বিশ্বনাথ মুখোপ ধ্যার  পং ববিদহাটী ওং চ টুরিরা ওং হিঃ নীলকমল লরকা রিদ লরকার হিঃ ধকপ্রদাদ চৌধুর হিঃ ধকপ্রদাদ চৌধুর হিঃ ধকপ্রদাদ চৌধুর হিঃ ধকপ্রদাদ চৌধুর	의제 # 10 0 1년 8 1 / 5 2	>2 &8 40 48 >2 &8 40 48 >2 &8 40 48 >3 &8 40 48 >30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -	বেক এই মহালে থালা ডি জিল এই মহালের মধ্যে সরকানেন থরিদা পা চ হিস্যাব ইজাব। হউনেক মৃজ্লম মহালে থাল ডি এবং ভৎনাবৎ জ
<b>च</b> ार अ	gt <b>**</b>	নাগ ধরিদ সরকার  হিঃ ভাবিণীশন্ধর রা হিঃ রামনারাযণ রার হিঃ রামনোহন রার হিঃ রামমোহন রার হিঃ রামমোহন রার হিঃ রোমনোথ রার হিঃ বেখনাথ রার হিঃ বিখনাথ মুখোপ ধ্যার  পাং ববিদহাটী ওং চ টুরিরা ওং হিঃ নীলকমল সরকা রিদ সরকার হিঃ বিষ্ণপ্রাদ মণ্ডল ধা রকার হিঃ প্রকপ্রসাদ চৌধুর্র হিঃ প্রকপ্রসাদ চৌধুর্র	1	>2 &8 40 48 >2 &8 40 48 >2 &8 40 48 >3 &8 40 48 >30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 - 30 -	এই মহালের মধ্যে সরকানেন থরিদা পা চ হিস্যাব ইভাব। হউনেক মুড্লম মহালে থাল ডি এবং ডৎনাবৎ দ্ল
	>	হিঃ রামনারাবণ রার হিঃ মথুরমোহন রার হিঃ রামমোহন রার হিঃ রামমোহন রার হিঃ গোপীনাথ রার হিঃ দেবনাথ রার হিঃ বিখনাথ মুখোপ ধ্যার পাং ববিদহাটী ওং চ টুরিরা ওং হিঃ নীলকমল সরকা রিদ সরকার হিঃ নিমটাদ মণ্ডল থা রকার হিঃ গুকপ্রসাদ চৌধুর্	/ 52 / 52 / 52 / 50   59     / 50   59   5   51   5   51   5   51	> 2 8 8 40 45 > 2 8 8 40 45 > 3 6 8 40 45 > 30 6 5 6 > 30 6 6 7 > 3 6 8 8 6 9	সরকানের থরিদা পণ চ হিস্যাব ইফাব। হউকে মুম্বলম মহালে থাল ডি এবং ডৎবাবৎ দ্র
	>	হিঃ মথুরমোহন রার হিঃ রামমোহন রার হিঃ গোপানাথ রার হিঃ দেবনাথ রার হিঃ বেখনাথ মুখোপ খ্যার পা ববিদহাটী ওং চ টুরিয়া ওং হিঃ নীলকমল সরকা রিদ সরকার হিঃ নিমটাদ মণ্ডল থা রকার হিঃ গুকপ্রসাদ চৌধুর্র	/ 52 / 52 / 50 159     / 50 159     50 159   5 151   5 151   5 151	\$2 & 8 Mo/ 8 \$2 & 8 Mo/ 8 \$2 & 8 Mo/ 8 \$20 & 8 Mo/ 9 \$20 & 8 Mo/ 9 \$20 & 8 Mo/ 9 \$20 & 8 Mo/ 9	সরকানের থরিদা পণ চ হিস্যাব ইভাব। হউকে মুড়্লম মহালে থাল ডি এবং ডৎবাবৎ দ্ল
	>	হিঃ রাম্মেছন রায় হিঃ গোপীনাথ রার হিঃ দেবনাথ রার হিঃ দেবনাথ রুর্থাপ ধ্যার পা ববিদ্বাটী ওং চ টুরিরা ওং হিঃ নীলক্মল সরকা রিদ সরকার হিঃ নিমটাদ মণ্ডল শা রকার হিঃ গুকপ্রসাদ চৌধুর্র	\2	\$7 & 8 Mo/ 3 \$7 & 8 Mo/ 3 \$20 - 3 < 9 \$20 - 3 < 9 \$2 & 8 \$3 < 9	সরকানের থরিদা পণ চ হিস্যাব ইভাব। হউকে মুড়্লম মহালে থাল ডি এবং ডৎবাবৎ দ্ল
	>	হিঃ গোপানাথ রার হিঃ দেবনাথ রার হিঃ বিখনাথ মুখোপ ধ্যার পাং ববিদ্বাটী ওং চ টুরিরা ওং হিঃ নীলকমল সরকা রিদ সরকার হিঃ নিমটাদ মণ্ডল খা রকার হিঃ গুকপ্রসাদ চৌধুর্র	/ ১২ / ১৩  ১৭ / ১৩  ১৭ ১ ক কা এডা=	57 68 40 45 50 - 50 - 50 - 50 - 52 68 50 9	সরকানের থরিদা পণ চ হিস্যাব ইভাব। হউকে মুড়্লম মহালে থাল ডি এবং ডৎবাবৎ দ্ল
	>	হিঃ দেবনাথ রার হিঃ বিশ্বনাথ মুখোপ খ্যার পা ববিদহাটা ও চ টুরিরা ও হিঃ নীলকমল সরকা বিদ সরকার হিঃ নিমটাদ মণ্ডল খা রকার হিঃ গুকপ্রসাদ চৌধুর্র	/ 50 159 / 50 159 5 51 조 전 기하!=	>0.8(9 >0.8(9 >>88)(9	সরকানের থরিদা পণ চ হিস্যাব ইফাব। হউকে মুম্বলম মহালে থাল ডি এবং ডৎবাবৎ দ্ল
	>	হিঃ বিখনাথ মুখোপ ধ্যার পাং ববিদহাটী ওং চ টুরিয়া ওং হিঃ নীলকমল সরকা বিদ সরকার হিঃ নিমটাদ মণ্ডল খা রকার হিঃ গুকপ্রসাদ চৌধুর্র	) / ২০   ১৭  হ চা  র ধ	50.3(9 	সরকানের থরিদা পণ চ হিস্যাব ইফাব। হউকে মুম্বলম মহালে থাল ডি এবং ডৎবাবৎ দ্ল
	>	পাং ববিদ্বাদী ওং চা টুরিরা ওং হিঃ নীলকমল সরকা রিদ সরকার হিঃ নিমটাদ মণ্ডল থা রকার হিঃ গুকপ্রসাদ চৌধুর্র	ু হ হা হ হা ১৬॥= হৈছ স ১৬॥=	>>&8\$\(\alpha\)	সরকানের থরিদা পণ চ হিস্যাব ইভাব। হউকে মুড়্লম মহালে থাল ডি এবং ডৎবাবৎ দ্ল
	>	টুরিয়া ও১  হিঃ নীলকমল সরকা রিম সরকার  হিঃ নিমটাম মণ্ডল থা রকার  হিঃ গুকপ্রসাম চৌধুর্র	র <b>ধ</b> ৶৬॥= ব্রুদ্ধ ১৬॥=		সরকানের থরিদা পণ চ হিস্যাব ইঞ্চাব। হউকে মুড্ডলম মহালে থাল ডি এবং ডৎবাবৎ ঞ্চ
	•	টুরিয়া ও১  হিঃ নীলকমল সরকা রিম সরকার  হিঃ নিমটাম মণ্ডল থা রকার  হিঃ গুকপ্রসাম চৌধুর্র	র <b>ধ</b> ৶৬॥= বৈদ স ১৬॥=	438°C>°	সরকানের থরিদা পণ চ হিস্যাব ইঞ্চাব। হউকে মুড্ডলম মহালে থাল ডি এবং ডৎবাবৎ ঞ্চ
		রিদ সরকার ছিঃ নিমটাদ মণ্ডল থা রকার ছিঃ গুকুপ্রসাদ চৌধুর্র	৶৬॥= ইফ স ৶৬॥=	•6)•86	ডि এবং ७९राव९ अ
		রকার ভিঃ ওকপ্রসাদ চৌধুর্র	J911=		त्रा श्रद्धक किया था
		রকার ভিঃ ওকপ্রসাদ চৌধুর্র	J911=		
		হিঃ ওকপ্রসাদ চৌধুর্র		9280620	
•			ੀ ਅਤਿ	180-(5-	
•		দ সরকার	√2911=	9285 II •	
•		হিঃ রাধারমণ মণ্ডল			
•		<b>महका</b> व	122=	CHOCPO	
•		হিঃ সদুনাথ ছোষ সরকার	ধরিদ /১১≖	৩৭১৩४৩	
•			-1 Och		
•		হিঃ ভগবভী দাদী	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	928.62.	
•		হিঃ বিশ্বস্তুর ঘোষ ও	যদ্না		
•		থ ঘোষ	Jůi =	tul P0.5	
•				<b>\$\$9980</b>	
9			>	8-229110/2	
•	2 <b>9</b> 4	পুৎ হাথিরাহর রা		<b>68•</b> µ/}	খালাড়ি নাই
		পুর	>	62-47b	न्याना। के भार
<b>v</b>	<b>242</b>	পৎ মেদনমঙ্গ মৌ	∖ विं		
	•	শোরপুর ওৎ	>	>0e4>•	থালাড়ি নাই
>	8>0	প্। ছাতিয়াঘর ও ১পৈলা ভগবানপুর		2.92 i.	<u>i</u>
<b>&gt;•</b>	820	পৎ ঐ আৎ বেলপু	ধুরিয়া ১	<b>€</b> 03≥ h/	À
<b>33</b> "	40	প্রথ আনরপুর বরে	-		
		· ·	•	<b>3</b> √2	i) ir
32	ers	• <b>4</b>		2 1722	- UT
>0	set	न् वाजीनवृद्ध की । वाह्यवृष्टे	<b>क्</b>	<b>8</b> I>	
>8	369	পৃৎ ঐ কীৎ কোণা	>	> 16	
**	348	नर्वे कीर्जीर व	riet S	Ho∕©	
[প্ৰৰ্থম		। १० चून ।] •	4		

( bee

মশ্বর কালেক্টবীব রেজি কীরির নম্বর ১৬ •

ম্থানের নাম

শ্রোষ্ট সমর জয়া জোম্পানি

প্রগনে রাজ্বা মে'জে থি দিবপুর সর্ভাবের থবি দা ভূমি দরিপীন বিখ্যাভ মহাল

निर्मिश्चे नाइ

কৈফিরং বাহা প্রকাশ কবা আরশাক দ র্ঘকাল যাবৎ এই লকল ভামি সবকাবে व अतिमें क्रिमाटक একৎ থাবিজদাবের খাব। মালগুলারী আ मात्र व्हेट्डएक चात्र এনৎ মফরল ভৎপ র্যান্ত জমার অবস্থা ভান্নবৰণ শালেকটবা তে চাজীর চটরা জি জাসা কবিলে বিশেষ ক'প ভাঙ ইউবেক। এই মহালেব বাইয়ত আব বন্দোৰ্থ অব ধাবিত হইগাছে

ড ইমনচাববব

22 lo

১৭ মুলাল

24-Pergunnalis Collectorate, 7th May, 1845

J. C Du K, Collector

### NOTICE.

100 Rupees reward for the apprehension of Gopaul, charged with administering poisonous drugs to one Sheafare, a woman of the town, residing in Mohullah Maradpore, Thannah Petrbupore, Zillah Patna and with robbing the said Sheafare whon in a state of inscirsibility

Gopaul, black complexion, face pitted with smill pox, middle stature wide forehead, black whiskers, flat nose, age about 10 years

W DAMPI.R, Supt of Police, L P. Monghyr 15th May 1815

## শিজ্ঞাপন।

জিলা পাটনাব মহলা মুবাদপুবেব পিববপুব থান।
নিবাসিনী সিয়াফেবনামক এক জন দেশ্যাকে নোপাল
নামক ব্যক্তি দিয় ঝাওশাইয়া অট্যেরনা কবিষা ভাষার
দুব্যাদি অপেচবণ কনিযাছে অন্তএন যে ন্যক্তি ভাষাকে
ধরিয়া দিদেক সে ১০০১ টাকা পুবস্ক ব পাইবেক।

ঐ গোপালেব বর্ণ কাল ও মুখেতে বসস্থেব দাগ আছে ও তাহাব উচ্চতা মাবামাঝি ও তাহাব কপাল টোডা ও তাহাব কাল গোঁপ ও চেপ্টা নাক তাহাব ববস্ প্রায় চলিশ বৎসব।

ডবলিউ ডাম্পিষন। বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশেব পোলীদের মুপরিন্টেণ্ডেট।

## INSOLVLNI COURT

# যোত্রহীনেরদের আদালত।

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBIORS AT CALCUITA.

In the matter of CHARLES ELLISON ME-THOLD, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that at a Court, holden on Saturday the 7th day of September 1844, an application was made on behalf of the said Insolvent by Petition praying, amongst other things, that the said Insolvent's Petition for discharge from all Debts due at the time of his adjudication of Insolvency, on the 27th day of February then last from all liabilities for which he was then liable be received and filed, and due notice thereof given according to the provision of the act in such cases made and provided, it was ordered that the said Petition be received and filed in the said Court.

NATHANIEL HUDSON,

Insolvent's Attorney

Calcutta, 26th May, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 13th day of May শহর কলিকাভাব অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদালভ।

যোত্রহীন চার্লস এলিসন মেখোল্ড লাহেবের বিসয়ে।

ইহার ছাবা সন্নাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৪ সালের ৭ সেপ্টেমর ভাবিথ শনিবারেব কোটেব বৈচকে
উক্ত যোত্রহানেব পক্ষে এক দবধান্ত দেওয়া গেল ও
ভাহাতে অন্যান্য বিষয়েব মধ্যে ইহাব প্রার্থনা কবা গেল যে বে ১৭ ফেচুজারি ভাবিথে উক্ত যোত্রহানেব যোত্রহানভা প্রকাশ হগল সেই সমবে অন্যথবা দেনা ডক্ত যোত্রহানের খিল এবং যে সকল প্রকার দেনা ভাহাব উপর ছিল ভাহাহইছে উক্ত যোত্রহান মুক্ত হন এম হ দর্থান্ত গ্রাহ্য ও দাখিল করা যায় এবং ভাহাব বিষয়ে এই প্রকার যোক্ষমায় আইনানুসারে সমাদ দেওয়া গায় এবং জকুম হইল যে উক্ত দর্থান্ত আদালতে গ্রাহ্য ও দাখিল করা যায়।

মাখানিএল হড়নম। বোঞানের উকীল। কলিকাভা ১৮৪৫। ২৬ যে।

কানাইয়ালাল মিশ্র বীহার বিহরে ভানাইয়ালাল হলুইকর এবৎ কানাইয়া

[Government Gazette, 3d June, 1845.]

instant, the matters of the Petition of KONAVA LOLL MISSORE, sued by the name of Canusyaloll Haulooyecur, also of Caunayeah Meechare, lately carrying on trade and business at Burrabazar in Calcutta, as a Holloye or native confectioner, and now a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Roign of his late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c., are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the 5th of July next, at the hour of eleven o'clock in the forences.

The names of the Creditors of the said KO-NAYALOLL MISSORE, appear in a Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may

BEDELL, Attorney for the Insolvent. Calcutta, 29th May, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of GOVINCHUNDER SEAL, late of Roopchund Roy Street, in the Town of Calcutta, Merchant and Trader, and now a Prisoner for Debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled, an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the fifth day of July next.

The names of the Creditors of the said GOVIN-CHUNDER SEAL, appear in a Schedule filed with his said Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

W. D. H. OEHME,

· Solicitor for the Insolvent.

8 Old Post Office Street, Calcutta, 31st May, 1845.

In the matter of WILLIAM RUSHTON, late of Hare Street, in the Town of Calcutta, and Factory of Fort William in Bengal, Printer, but at present residing at the Danish Settlement of Serampore, in the Province of Bengal aforesaid,

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the 30th day of May instant, upon the application of John Newton Pratt, a Creditor of the said William Rushton, it was adjudged that the Petition presented by the said John Newton Pratt, to this Court was true, and that the said William Rushton had gommitted an act of Insolvency within the provisions of the statute of of the Ninth George the Fourth, Chapter 73, and by another order made in this matter on the some a day, it was ordered that Robelt O'Dowda, Esquire, should be and he was thereby appointed the Assignee of the estate and effects of the abovenanced

Snaw and Lrons, Attornies for John Newton Pratt. Calcutta, 31st May, 1845.

[अवर्गदार्के (अदब्धे । ১৮৪৫ । ० जून ।]

The second second

भिक्ष बादम बालिण एव जिल शृद्ध कलिकाडा गरदब्द वज्वाबाद्गिमानि व्यर्थार अमिनीत विठाम्लादी हिटलन কিন্ত এক্ষৰে কলিফাভা নগৱের সাধারণ জেলখানায় কয়েদ चारक्त किनि चाद्रक्रवर्शकामि म्हण चक्रम धनिवरमञ् উপকারার্থ আইননামক মৃত চত্ত্র্য জন্ম রাজার অধি-কারের নবম বৎসরীয় আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করি-তেছেন।

অতএব ইহার ছারা সম্বাদ দেওরা যাইতেছে যে উক্ত আদালতের বর্তমান মাদের ১৩ তারিখের তক্ষানুসারে উক্ত কানাইরালাল মিশ্রের দরখান্তের বিষয় আগামি জুলাই মাদের ৫ তারিথ শানবার পূর্বাহে এগার ঘন্টার मधरत वे कामानट खना याहरतक।

डाँशांत महास्रत्नतरमत नारंगत उक्तमील डेक मत्थान সমূলিত ঐ আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাচেবের দফুরখানার দাবিল হইয়াছে ভাহা কোম মহাজন দেখিতে পারেন্।

विदुल ।

र्याउठीरनत् उठील।

কলিকাভা ১৮৪৫। ২৯ যে।

গোবিস্ফক্ত শীল

যিনি পূর্ব্বে কলিকাতা শহরের রূপচন্দ্র রায়ের ফ্টিট নিবাসি বণিক ও মহান্সন ছিলেন কিন্তু এক্ষণে কলিকাভার সাধারণ জেল শানায় থংগের নিমিত্ত কয়েদ আছেন তিনি ভার তবর্যে অক্ষম ঞ্ণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চত্র্থ জ্ঞা রাজার অধিকারের নবম বৎসরীয় আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিভেছেন।

অতএব ইহার দারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেতে যে উক্ত আদালতের অকুমানুসারে তাঁহার দর্থান্তের বিষয় আ গামি জুলাই মানের ৫ তারিখ শনিবারে ঐ আদালতে ন্তনা ঘাইবেক।

উক্ত গোবিক্ষতন্ত্র শীলের মহাজনেরদের নামের ভফ-সীল ভাঁহার দর্থান্ত সমূলিত উক্ত আদালভের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দম্ভরখানায় দাখিল হইয়াছে মহাজনের। ভাছা দেখিতে পারেন।

> ভবলিউ ডি এচ ওমি। याजहीत्मत् उकोन ।

৮ সংখ্যক ওসুত্ত পোষ্ট আফিন ষ্টিট। কলিকাভা ১৮৪৫। ৩১ যে।

# উলিয়ম রুফীন লাহেবের বিষয়ে

যিনি পুর্বেক কলিকাডা শহরের এবং ফোর্ট উলিয়ম কুঠীর হেরটিট নিবাসি ছাপাওয়ালা কিন্তু একণে সুবে বাঙ্গা-नात निवाधितिहरमत व्यथीन श्रीतामशुद्र नगरत वान করিতেছেন।

देशाह बाहा मधान मिश्रम यानेटल्ट य वर्शमान य মালের ৩০ তারিখের ছকুমক্রমে উক্ত উলিয়ম র্ফীন লাহেবের এক জন মহাজন জীযুত জান নিউটন প্রাট সাহেব দরখান্ত করাতে ছকুম হইল উক্ত প্রাট সাহেবের দর্শান্ত স্তা এবং উক্ত উলির্য রুষ্টন সাহেব চতুর্থ জর্জ होनात अधिकारतत मदय वयमतीय आहरतत १० अध्या-রানুসারে যোত্রহীন হইয়াছেন এবং এই বিষয়ে ঐ দিবলের অন্য অকুমক্রমে অকুম হইল যে জীবৃত রাবর্ট अर्छोडा मारहर डेंशरहड़ निबिड साउहीरनड़ यान ड 

> णा अव९ रेमब्रम्म । াজাল নিউটন প্রাট সাহেবের উকীল।

क्रिकाका ১৮৪৫। ७১।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the petition of ROBERT EDWARD BLANEY, (sued by the name of R E Blaney,) late of Sulkeah, in the twenty-four Pergunnaha, in the suburbs of Calcutta, an assistant in the Salt Department at Sulkeah, aforesid, and now a prisoner for debt confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Mijesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c., are appointed to be heard by the said Court, on Saturday the second day of August next

The names of the Creditors of the said ROBERT EDW ARD BLANEY, appear in a Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may re-

MARSHALL and WAITER,

Insolvent's Attornus

Mission Row, 31st May, 1945

সমাচার দেওরা বাইতেছে বে ঐ স্থাদালতের অকুমানু-লাবে শহর কলিভাভার বহির্ভ জিলা চজিশপবগমার নালবিয়ানিবাসি

# রাবট এডওয়ার্ড ব্লেনি

(আর ই দ্রেনিনামের ছারা ফলে হন) ঐ উপর উক্ত সালকিষার নেমক মহালের সাহায্যকাবক এবং একণে কলিকাভাব প্রধান কারাগারে বন্ধ আছেন তাঁহার সর্থা দ্বেব তাৎপর্যা অর্থাৎ গত চবুর্ণ মর্জনামক রাজার অধিকারের নবম বৎসবেব নিয়ম যাহা ভারতবর্ত্তে সকল অক্ষম দেনাদাবেব উপকাবার্থে কইরাছে সেই নিয়মামু-সাবে আপন উদ্ধাব জন্য প্রার্থনা করেন ঐ দবখাছ শ্রবগজন্য আগামি শনিবার > আগকী দিবসে ঐ আ দালতে নির্দ্ধাবিত চইসাছে। ঐ বাবর্গ এড৪য়ার্ড ব্রেলির মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দ্ধিক কবির। তাঁহার দবখান্তের সম্পাত্ত ঐ আদালতের প্রধান সার্কেব দস্তব-খানায় দাখিল চইনাছে ভাচাতে যে মহাজনেব বাঞা হয় সেই দফুবখানার গিয়া দেখিবেন।

> মাবস্যল এণ্ড ওষালব। ইনসালবেক্টেব উকীল।

মিলিয়ান বো ১৮৪৫। ৩১ মে।

MISCLLLANEOUS ADVERTISEMENTS

সাপাবণ ব্যক্তিবদের ইশ্ভিহার।

## NOTICE

The Inglish Translation of Bhagavut Geeta, 2 1's per copy Apply to Messrs Thacker and Co

# RECLIVER'S OFFICE, SUPREME COURT. NOTICE

First Dividend at Co & Rs 25 per 100 St Rs is now physic if the office of R O Dowda, Esq Irustee, amongst the Separate Claiman's on the Listates of Sibnaram Sem Debnaram Sem, Rijnaram Sem, Ramnaram Sem, and Roopnaram Sem, who have respectively proved the Claims before the Master of the Supreme Court pursuant to a Decret of date 11st July 1841, made in certain causes wherein Ramtonoo Mullick, and others are complainants, and Manuel Larruletta and others are defendants, and the other causes

Court House, 26th May, 1845

[Government Gazette, 3d June, 1845]

বিজ্ঞাপন।

ভগবদৃগীতার উঙ্গবেজী তবঙ্গমা হটয়। প্রশূত হটবাজে থেকব কোম্মানিব নিকটে পত্র লিখিলে ডাচা পাওয়া যাইতে পাবিবেক। মূলা ১১ টাকামাত্র।

> বিদিধব আফিস। সুপ্রিয় কোর্ট। বজ্ঞাপন।

ষে কএক মোকদমায় নামতনু মল্লিকগুণারবছ ছরিষাদা এশং মানুএল লাক্ললেটা সাহেনপুণারবছ আসামী সেই মোকদমায় এদং অন্যান্য মোকদমায় ১৮৪১ সালেল্ল ৩১ দ্লাই ভাবিধেব ডিক্লীক্রমে শিবনারারণ সেন ও দেবনাবারণ সেন ও বাজনাবারণ সেন ও বাজনাবারণ সেন ও বাজনাবারণ সেন ও বাজনাবারণ সেন ও বাজনাবারণ সেন এবং কপনাবারণ সেনেব ইন্টেটের উপর ঘাঁলারা আপনাবদেব দাওবা সুপ্রিম কোটেব মাইব সাহেবেব সম্মুধে সাব্যন্ত কবিষাক্রেন ভালাবদেব প্রভিজনকে এইডেটের ইন্টা প্রীয়ুহ আব ওটোড়া সাহেবের দম্ভবধা নাব শতকরা ২৮১ টাকাব প্রথম ডিবিডেও এক্ষণে দেওরা যাইবেক।

कार्ष कोम। कनिकाछ। ১৮৪৫। २७ व्य।

প্রবামপুবের ষত্রালয়ে জ্ঞীমৃত জ্ঞান কাশখন সাচেবকর্ত্ব মুদ্রিত।



# গবর্ণমেন্ট

# গেজেট্

# গবর্ণমৈণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, JUNE 10, 1845.

# কলিকাতা নঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১০ জুন।

# EDUCATION.

# NOTICE.

The Right Honourable the Governor of Bengal leaving been pleased to sanction the formation of 101 Vernacular Schools in the districts of Bengal, Behar, and Cuttack, all persons desirous of being registered as Candidates for the situation of Teacher in them, are hereby requested to be in attendance at the College of Fort William on Saturday the 14th of June at 12 o'clock precisely.

By order of the Honourable President and to neil of Education,

CHARLES C. EGERTON,

Offg. Secretary.

# NOTICE.

In consequence of Saturday the 14th June, being a Hindoo Holiday, the examination of candidates for the situation of Teachers in the Vernacular Schools, authorized by the Right Honourable the Governor of Bengal, is postponed to Monday the 16th instant, when all candidates are to appear before Captair Marshall at the College, (Writers' Buildings) Fort William.

By order of the Honourable President and Council of Education.

CHARLES C. EGERTON, Offg. Secretary. Council of Education, June 6, 1845.

# NOTIFICATION.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE, The 6th June, 1845.

Baboo Taruckehunder Ghose, Moonsiff of Moha-

[Government Gasette, 10th June, 1845.]

# विमाधाशन।

# বিজ্ঞাপন।

বাদলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনর্বিল গবর্নর সাতবে সুবে বাদালা ও বেহার এবং কটকে এদেশীর ভাষা
শিক্ষা করণার্থ ১০১ পাঠশালা দ্বাপন করিবার অনুমতি
করাতে যে সকল ব্যক্তি ঐ পাঠশালাতে শিক্ষকতা কর্মাকাঞ্চিম্মর প রেজিউরী হউতে চাহেন তাঁহ্বারদিগকে
আগামি জুন মাসের ১৪ তারিথ শনিবারে ঠিক বেলা দুই
প্রহরে ফোর্ট উলিয়ম কালাজে উপস্থিত হইতে হুইবেকঃ

জ্মুত অনরবিল প্রদীডে**ন্ট সাহেব ও বিদ্যাখ্যাপনের** কৌন্দোলের জনুমক্রমে।

> চার্লন দি একটন। এক্টিৎ দেকেটারী 🛊

# বিজ্ঞাপন।

ভূন মাসের ১৪ ডারিখ শনিবার ছিলুর ছুটী ছবর।
প্রযুক্ত বাঙ্গলা দেশের প্রযুক্ত রাইট জ্বনরবিল গ্রহ্মর্
সাহেব এদেশীর ভাষ। শিক্ষা করণের যে পাঠশালার
দ্বাপন বিষয়ে তকুম করিয়াছেন তাহার শিক্ষকতা পদাকাজ্ফিরদের ইমতিহান বর্ত্তমান মাসের ১৬ ডারিখ
সোমবারে হটবেক। সেই দিনে পদাকাজ্ফিরা কোর্ট
উলিয়ম কালেজে অর্থাৎ কোম্পানির কেরাণির ঝারিকে
প্রিযুক্ত কাপ্তান মার্শ্যাল সাহেবের সম্পুথে উপদ্বিত্ত ছইবেন।

শ্রীযুত অনরবিল প্রসীডেট সাহেব ও বিদ্যাধ্যাপনের কৌলেলের শুকুমক্রমে।

চার্লস সি এছটিন। এইটিৎ সেকেটারী। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্দেল। ১৮৪৫।ও স্থূন।

## বিজ্ঞাপান

্লদক দেওয়ানী আদালতের **ছ**কুয়।

इंगे।

**১৮৪६ नाम ७ जून।** 

জিলা হুগলীর মহানন্দের মূননেক ক্রীযুত বাবু ভারক-

nund, Zillah Hooghly, for two weeks, from the 27th ultimo.

Baboo Doorgapershad Ghose, Moonsiff of Obllooberia, Zillah Hooghly, for two days, viz. the 10th and 11th instant.

Fuzloollah, Moonsiff of Beergunge, Zillah Dinagepore, for one week, from the 15th instant.

### APPOINTMENT.

The 30th May, 1845.

Mr. William Wright to be Moonsiff of Sundeep, Zillah Chattagong.

B. J. COLVIN, Offg. Reguster.

# CIVIL APPOINTMENTS.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-NOR OF HENGAL.

# LEAVES OF ABSENCE.

The 4th June, 1845.

The leave of absence, for one month, granted on the 31st December 1844, to Mr. R. B. Kinsey, Civil Assistant-Surgeon of Purneah, is cancelled at his request.

Mr. R. Spankic, a Student of the College of Fort William, having returned to the Presidency on the 28th ultimo, the unexpired portion of the leave obtained by him on the 30th April last, is cancelled.

# NOTIFICATIONS.

The 4th June, 1845.

Mr. L. J. H. Grey, Post-Master-General, made over charge of his office to the Deputy-Post-Master on the 2d instant.

Mr. G. Hewett, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, is posted at Cutwa, with the full powers of a Magistrate in Thannahs Cutwa and Munglekote, in Burdwan, Kiowgunge, Beerbhoom, and Kosalpore, (Augurdeep) in Nuddeah.

Mr. F. Skipwith, Officiating Civil and Sessions Judge of Tipperah, resumed charge of his office on the 27th ultimo.

Mr. C. G. Andrews received charge of the Junior Assistant's Office at Akyab on the 13th ultime.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Goot. of Bengal. চল্ল ঘোষ গত মালের ২৭ ভারিএঅবধি দুই লগুছের ছুটা পাইয়াছেন।

নিল। হুগলীর উলুবেড়িরার মুনদেক জীযুত বাবু দুর্গা-প্রদান বোষ বর্ত্তমান মালে ২ দিনের অর্থাৎ ১০ এবৎ ১১ ডারিখের ছুটা পাইরাছেন।

জিলা দিনাজপুরের বারগঞ্জেব মুনসেফ শ্রযুত ফলল-উলা বর্ত্তমান মাসের ১৫ তারিধাজবধি এক সপ্তাহের ভূটা পাইয়াছেন।

# নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৩০ মে।

শ্রীযুত উলিয়ম রাইট সাহেব ঞ্চিলা চাটিগাঁর সন্থীপের মুনসেক হইবেন।

বি জে কলবিন। একটিংরেজিইর।

# রাজকর্মে নিয়োগ।

বাললা দেশের স্বীযুঙ রাইট অনরবিল গ্রের্নর্ লাহেবের হুকুম।

कृष्टी ।

১৮৪৫ সাল ৪ জুন।

পুরণিয়ার দিবিল আদিক্টাণ্ট চিকিৎদক শ্রীমুত আর বি কিনসি সাহেবকে ১৮৪৪ সালের ৩১ ডিসেম্বর ডা রিখে যে এক মাদের ছুটা দেওয়া যায় ভাহা তাঁহাব প্রার্থনায় রহিত হটল।

কোট উলিয়ম কালেজেব এক জন ছাত্র জীগৃত জান ক্লায়ান্ধ সাহেব গত যাসের ২৮ তারিখে ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীত্তে প্রত্যাগমন করাতে গত আপ্রিল যাসেব ৩• তারিখে যে ছুটা পাইয়াছিলেন তাহার অবশিষ্ট কাল বহিত চইল।

### বিজ্ঞাপৰ।

১৮৪৫ मान ৪ खुन।

ডাকের প্রধান অধ্যক্ষ ইম্বৃত এল জে এচ গ্রে সাহেব বর্তমান মানের ২ তারিবেথ আপন কর্মেব ভার ডেপুটা ডাকাধ্যক্ষ সাহেবের প্রতি অপণ ক্রেন্।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসাবে তেপুটা মাজিফুট প্রীয়ৃত জি হিউএট সাহেব কাঁটওরাতে নিযুক্ত হইরা জিলা বর্জ্বানের থানা কাঁটওরা ও মঙ্গলগোটে এবং জিলা বীরজ্বের কেউগঞ্জে ও নদীয়ার থোসালপুর অর্থাৎ অগ্রন্থীপে মাজিক্টেটা সম্পূর্ণ ক্ষনভাপ্রাপ্ত হইলেন।

ত্রিপুরার এক্টি° সিবিল ও সেশন জজ শ্রযুত এফ ডিপেউইথ সালেব গত যাসের ১৭ তারিথে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

ক্ষিযুত দি জি আন্দ্রদ সাহেব গত মাদের ১৩ তারিথে আকাবের ছোট আদিকীটের দক্তরখানার ভার গ্রহণ করেন।

বাজলা দেশের ত্রীবৃত রাইট অনর্বিল গবর্নর সা হেবের জকুমক্রমে।

> এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

# GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশ্ভিহার।

## SALT

# নিমক।

বাকীলার দেয়ত য়াহা সন ১৮৪৫ সালের ৩০ এপ্রেল তারিখপ্র্যান্ত বিক্রমের যোগ্য যৌজুদআছে উহাতে ত্তিক সববে কোরপরনেই অর্থাৎ ফি ১০০/ যোনে ৪/ যোন গরবিক্রী রাথা যাইবেক।

	•				व्यकी।				
चाउँ सक्ति	কালীমগন্ধ	ma- li	•••		১ <b>২৪৮</b> স	ल	•••	• • •	৪,৩৪,১২৭/ যোন
<b>2</b>	<b>3</b>	٠ ٩	•••	***	2>82	•••	•••	••	e,•e,>bb/
3	ă	•••	•••	••	256.	•••	•••	•••	११०।१दद०,००,८
Ž.	À	•••	•••	***	>565	***	•••	•••	3,66,3 <b>86</b> /
	🛥 و		🛋	4.17	•				

[श्यूर्वहार्के दशरकार्षे । २४८६ । 🔷 सूत्र ।

		•		(	993	)			•
,	•	•			हिक्की।			•	
ilei	•••	•••	•••	***	2582	•••	***	•••	6,524/
À	•••	•••	•••	••••	>> >	•••	• •	•••	3,0.0/
ভরোপাইকা	i	•••	•••	•••	2582	•••	•••	•••	₹,•8, <del>0</del> 50/
À	•••	•••	•••	***	>> **	•••	•••	•••	0,08,259/
Ā	•••	•••	•••	•••	2562	•••	•••	•••	>,9 <b>%,88</b> €/
ोहा	•••	•••	•••	•••	2582	•••	•••	•••	₹,•∉٩/
À	•••	•••	•••	•••	>26.	•••	•••	•••	1466,5
অনগর	•••	•••	***	•••	2582	•••	• •	•••	<b>२,</b> 9२,9 <b>७</b> 9/
à	• •	•••	•••	•••	256.	•••	•••	•••	₹ <b>,</b> 9€,9€9/
Ā	•••	•••	•••	•••	>>&>	•••	••	•••	>,00,760/
াছা	•••	•••	• •	•••	2282	•••	•••	•	0,0>5/
Ā	•••	•••	•••	***	2560	•••	•••	•••	9,394/
ামনগর	•••	• •	•••	•••	2582	**1	•	•••	89/
À	••	•••	•••	•••	256.	•••	•••	•••	<b>00,5</b> 721211
<b>Æ</b>	•••	•••	•••	•••	>>62	•••	•	•••	),09,5 <b>€</b> 9/
াছা	•••	•••	***	•••	2582	••	• •	•	>,• <b>&amp;</b> \
<b>A</b>	•	•••	***	•••	2560	• •	••	•••	₹,•@৮/
					তমলুক।				
বিয়িণপুর	•••	••	••	• •	2582	••	••	•••	88'A.5\
এ	•••	•	••	••	2560	••	•	••	8,99,29•/
À	•••	• •	•••	•••	2567	••	••	••	0,80,772/
ক্ৰাকী	•	•	•••	••	,,	••	••	•••	F 110
				3	৪ প্রগনা।				
রোমণপুর ব	•	••	•••	•••	258A	•••	•••	•	>を/
<u>ā</u>	a,	••	•	••	2582	• •	••	•••	٧, ٩ ٩ ٩ ٧
Œ.	À	••	••	•••	25 C o	••	••	• •	&9,959 H•
Ā	ভফাল	•••	•••	•••	238A	• •	••	•••	₹, <b>&amp;&amp;</b> \$, \$
Ą	Ą	• •	• •	••	2582	• •	••	• •	の、ココント
. À	À	••	••	•••	2380	••	***	•	২,৪৭,৬১৪/
ইওভা	••	•	***	••	258F	•••	••	•	265 No
À	•••	•••	•••	•••	2382	•••	•••	•	2,299/8
A)	•••	•••	•••	•••	2560	•••	• •	•••	<i>⊙</i> ,> @€#•
<b>.</b> .	প সাহেবের	' नाहायण	পুর ১ রকম	•••	2>82	•	••	••	993/
À	<b>₫</b>		•••	••	2560	•••	•••	• •	<b>b,869</b> /
	নারাষণপুর	•••	•	•••	?> <b>€</b> •	•••	• •	•	<b>b</b> , <b>e</b> 39,
) je	4	400	•••	• •	2562	• •	••	•••	>9,>09/
<b>ালি</b> যাঘাটা	•••	• •	•••	•••	256.	•••	••	•••	२४२/
াট্মও হারব	র	•••	•••	•••	2562	•••	***	• 1-	> 2,450/
<b>ভি</b> টা	•••		••	•••	<b>_</b> "	•••	•••	***	>6,>65/
					চট্টগ্রাম।				
নভামপুর বে	<u> গ্রম্থালি</u>	• •	•••	•••	2560	• •	•••	••	1,8%220M1
म्ब घाष	••	•••	•••	••	256.	••	•••	••	2,5 <b>4</b> ,5 <b>5</b> 9/5
<b>বারাকেন্প</b>		•••	•••	• •	22881	8¢	•••	••	७,७२,१५७।७
ক্ৰাকী পাঁদ		•••		••	22.86		• •	***	212
					শালিখা				
ান্ত্রাজ পর	यष	• •	•	•••		1 89		••	2,82, <b>060</b> /2
À	• •	•	• •	•	2780		***	•	on Pac,60,6
<b>```</b>		•	•••	•	2288	186.	••	••	0,00,227
ক্রাকী করক		• •		• •	**	• •	• •	••	Zohe
ঐ সৈং	াব	•••	• •	•••	"	•••	•••	•••	8/3
টক পালা	••		••	••	2582	• •	•••	••	8,9 • 8 1
<b>.</b>		• •	••	••	\$5 <b>6</b> •	•••	• •	•••	२,88,७३२ ।•
ধারদা পাঙ্গ	ľ	••	• •	•••	258F	•••	•••	••	99,968119
Ā	•••			• •	\$18\$	• •	••	•	22,02016
À	•••	••	•••	•••	2560	• •	• •	•••	२,8७,२8৯/
tracks after	ri T	••	•••	••	2582	• •	••	•••	3,98,63.4
ালেখর পা	•••	• •	•••	• •	>>6.	•••	•••	•••	8,00,880/
À					2362		• •		3,e2,e32/
	•••	••	•••	•••		1 80	• •		29812

[Government Gazette, 10th June, 1845.]

ৰে লেখক নিশ্চিতরূপে বৌজুদ ঝাজিয়েক ভাষার হর ভারিপের বারীলারের ফর্ম ইম্পরেরী গুনালল। ভা-বার এই বোর্ডের দপ্তর্থানার বাহার ইম্ছা দেখিতে পাইরেম ঐ কর্ম দর্ম দাধারণের দৃত্তির নিমিত্তে জীযুত দেকে-টারী নাহেবের দন্তথতে প্রকাশিত ভানে রাখা গিয়াছে ইতি।

अर हेद्दान मिटक होती।

# LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

ৰোষণা পত্ৰ অর্থাৎ ইস্তাহারনামা কাভাবী কালেক্টরি জিলা চরিশপরগনা ১৮৪৫ সাল ৭ মে।

অপ্রকাশ শ্বাকিবেক না যে উক্ত জেলাতে পূর্বকার ইক্তমরারি বন্দোবদ্ধী অনেক মহাল নে ক্রমিক সবকারের থাস থরিদ হইনাছে ভদন্তির নিরেব লিখিত মহালাত অদ্যাপি থাসতহলীকে আছে অতএব ঐ সকল মহালাত সন ১১৫২ সালাবধি বিৎশতি বৎসবের হেরাদে ইজাবা দেওরা সংশ্রমণ হইনা সাধাবণ লোকেব বিশেষতঃ ইজারা প্রাথিগণের জ্ঞাপনার্থে অত্ত হোমণাপত্র প্রকাশ কর। যাইতেছে যে কেই ইজারা লওযার বাশ্বা রাখে তাহার কর্ষবা যে নিরের লিখিত বিধান দৃক্টে বেচ্ছাপূর্বক যথাবিহিত আচরণ করিবেক।

# প্রথম বিধান।

এই সকল মহালেব যে ব্যক্তি ইন্ধারাব প্রার্থনা রাখে ভাহাব উচিত হইবেক যে আপনাব প্রার্থনাব দিববণ প্রকাশ করিবা ভাহার সপ্তরাল জিলা মককুরের কালেক্টর সাহেবের নিকটে এক মাসের মধ্যে দাণিল কবে এবং কবি-ভে পারিবেক।

# দিভীয় বিধান।

প্রত্যেক মহালেব সদৰ জমাব সংখ্যা মহালেব নামেব পার্ষে লিখিত হইল ডাহাব উপবে সবকাবেব জমি দারীব লভ্যের ভঙ্কাব সহিত যে ব্যক্তি বত টাকা বার্ষিক জমাব ইঞ্জাবা লইতে চাহে ভাহা আপনাব দ্বখান্তে স্পষ্ট করিয়া লিখিবেক।

# তৃতীয় বিধান।

নিম্নের লিখিত মহালাতের মধ্যে যে সকল মহালের সংক্রান্ত থালাতি ছমিন এবং চলা ও না হালা ও মহত্যপ্রিক্র ঐ সকল থালাতি ছমিন দীর্ঘকাল লাবং পোড়ানের কর্মাহইতে অনসর হত্যোপ্রযুক্ত প্রায় আলাদ এল আবাদ উপযুক্ত এবং উর্জ্বরা ও সুফলা সন্থানিতা লইরাছে অভএব ঐ প্রকার মহালের গালাতি গেবত হালত মহত্বুফি ছমালহিত ঘোট সদর জমানিমে লিখিত হইল মহাল ইকারা হুইতে উক্ত মহালসংক্রান্ত থালাতি এলালিসী প্রমিন সহিত ইলারা হুইবেক এবং ইলারাদাবকে লিলেচনা ও জান কবিতে লইলেক যে প্রমাণে মালাতি এলালিসা জমাইলারা কবিবেক এবং মহালের ভালং জমিনের আলাদ পাওনের শালাফীর পক্ষে প্রচলিত আলমতে লৈ সমত। নিরপণ আছে এবং হুইবেক ভাহা ইলারাদানের শিবে থাকিলেক।

# চতুর্থ বিপান।

প্রত্যেক মহালে কন্ত টাকা ধালাডি বাবত মহকুপ ছিল তাহাব বিশেষ জানিতে চাহিলে প্রার্থিব উচিত হইকেন্দ্র কালেক্টারের সেরেস্কায় তাহাব সংখ্যা জাত হয়।

# পঞ্ম বিধান।

- নিম্নের লিখিত যেং মহালেব দ্বিপ জমাবন্দি হইতেছে এবং হইবেক ও দখন দে মহালে সদকাবেদ ভ্ৰফ জরিপ জ্যাবন্দা হওয়াব জনুম হয় ইজাবাদাক ভাগব প্রতিবন্ধকতা জ্যাইতে পাবিবেক না এবং হাহাব প্রতি ইজাবাদা-বেব কোন ওজব গ্রাহ্যযোগ্য হইশ্যক না ববং ইজারাদারকে আবেশ্যক হইলে সবকাবি কার্য্যকাবকগণেব আদেশ মতেঁ প্রজা হাজীর এবং তলবী কাগজ দাখিল করণইত্যাদি বিষয়ে সাহায্য ও কর্মা নিজাহ কবিতে ইইদেক।

# ষষ্ঠ বিধান।

বে ব্যক্তি আপনাৰ ৰীকৃত জমাব মাত্ৰৱীতে যে প্ৰকাৰ যত টাকার মালিছত ও মিলকীয়ত জমিতে আৰদ্ধ করিবেক ভাহার বিস্থারিত বিবরণ আপন দৰখাত্তে লিখিবেকএবং কোন মহাল জামিনীতে আলদ্ধ কৰা মানস এনিলে সেই মহালের নাম ও সদৰ জমার পরিমাণ ও জামিনদারেৰ যজেব বিবরণ এবং ভাহার অবস্থাব প্রিচ্য নিয়াবিত ক্রমে লিখিবেক।

# সপ্তম বিধান।

ষে ব্যক্তি সকলের উপব অধিক জমা খীকার কবিবেক এবং ভাচাব খীকৃত জমা সদব জমা এবং সরকারের খঁৰিদা মিলকীয়তেব যজের লভ্যেব তুল্য ও সম্ভাবিত চইবেক এবং যাতবর জামিন দিবেক এথানকাব বিবেচনা মডে ভাহার সহিত ইকাষা বন্দোবন্ত করণ বিষয়ে বিশিক্ত প্রতিবন্ধক বিনা উচিতাদেশ প্রকাশ চইবেক।

# অঊম বিধান।

 বিছের লিখিত বিবরণবিশিক্টে যে মহাল বাঁটোষারার অধীনে আছে ভাহা প্রকাশ পাইবেড আছএব ঐ স্থানেব
 ইজারাদারকে বাঁটোয়ারার কার্না নির্বাচ করার কারণ আইনমতে বেং কাগজ ভাহার ইজাবাব সমযেব বাবত ভলক ছইবেজ ভাহা দাখিল করিলেক।

# নৰম বিধান।

নিম্নের লিখিত যে২ মহালে করেক হিদ্যা সরকারের খাস ধরিদ হইরাছে ঐ সকল হিদ্যা এক ভাছদে ইজার। বন্দোবস্ত হটবেক ইভি।

[शवर्वायने त्रारक्षे । ১৮৪৫ । ১० जून ।]

7	14 "	WAR.	111		٠-	<b>' '</b>	
	٨	(	COC	)	,	.,	

নম্বর	কালেক্টরীর রেজি উরির নম্বর	यशालह माय	লোট সদর <i>্ভ</i> ৰা কোম্পানি	কৈফিয়ৎ যাতা প্ৰকাশ করা আবশ্যক
>	82	পং মৃড়াগালা মৌৎ সুদীরা		
		84 >	938 16F	ঝালাজি নাই
>	8>	পৎ হাতীয়া হুর বাঁশবেড়ি		
	U	8) 64 2	٠٠٥(٤	থালাড়ি ছিল
_				
5	85	পৎ ঐ	<b>5</b> - 1/ <b>6</b>	
		ङ्कार <b>न</b> शूत >	3 · 1/9	ধালাড়ি নাই
8	00	পৎ মাওরা কীৎ রামেখর		•
	মহাল কের্বটি	পুর ৪৭ হিঃ রামকুমার		·
	ও <b>রা</b> র।	রার থরিদ সরকার ঁ/•	>>> ॥/>>	এই দুই হিস্যা ইঞার। দেওরা ঘাইবেক এই যহালে খালাড়ি নাই
		হিঃ ঈশরচন্দ্র মতিলাল		
		থরিদ সরকার (১৪।৮	<b>365 45</b>	
		/ 58 14	996 1/22	
		হিঃ শিবচন্দ্র রাষ ১/২৬	2.25 IN 2	•
		हिः कृष्ण्य मत्कात		
		४५२ ।४५ हिः धेक्साम छ नाग्रसाम द्रार		
		922 114		
	•	हिः कानीश्रम ठक्कवर्शी		
		১১ <i>৬</i> / হিঃ ভারকনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	<b></b>	
		१२६ ७१६० माम वस्त्राभाकाश १९५७)	F21122	
		ছিঃ রামধন বন্দো		
		(311/0	> 5 llu 8	
		হিঃ উদযনারায়ণ মণ্ডল		
		(AN/6	- ce mee	
	•	>	28 • 2 48	
1	15	শ° মাপ্তবা ও° কাঁৎ বাঁশ		কেবল সরকানের শরী
	अराम (कवर्राष्ट्रे	त्मुनी <b>७९६</b> मः। मृतीश्रमाम		দা হিস্যা ইজারা চই
	<b>द</b> ा	নাগ থরিদ সরকার ।১৩।	१४) ८७६० ६४।	বেক এট মহালে শ্বাল। ডি ছিল
		হিঃ ভাবিণীশঙ্কর রায় /১>	>> @8 h& &	.,
		হিঃ রামনারাষণ রায় /১২		
		তিঃ মথুরমোহন রাম /১০		
		ছিঃ রামঘোচন রায় /১> হিঃগোপীনাথ রায় /১>		
		ছিঃ দেবনাথ রায /১৩	159 5508(9	
		eিঃ বিশ্বনাথ মুখোপা খ্যায় /১৩	150 50-40	
		W 120	159	
		>	3>@8 <b>3</b> <9	
৬	इ	পৎ বরিদহাটা ৪৭ চক হা টুরিয়া ওৎ		এই মহা <b>লে</b> র মধ্যে সরকারের থরিদ <sup>1</sup> পীচ হিস্যার উন্ধার হইবেক
		हिः नीलक्यल नत्कात 📲		মুভলম মহালে কাল,
		রিদ সরকার ১৬॥=	428•(2•	ডি এবং ৬ৎবাবৎ জ মা মচকুফ ছিল না
		हिः निष्ठांत यथन थतिन म	_	ला संदर्भका । सन्। जा।
		রকার √১॥=	928•(20	
		তিঃ গুরুপ্রদাদ চৌধুরী ধরি		
		म नत्कात 🗸 🗸 🖰 🗕	= 9485 H•	
		7 5 20473		

नक्ष	ফালেক্টরীর রের্বি উরির নহর	এহালের নাম	যোষ্ট সদর জয়া কোম্পানি	কৈঞ্চিরৎ ছাছা প্রকাশ করা আবশ্যক
		हिः द्रोधांद्रवन मधन श्रदिन नद्रकाद्र /১১=	093840	
		হিঃ যদুনাথ ঘোষ থরিদ সরকার /১১=	<b>04066</b>	
		५३७ । — दिः छशवजी मांगी	9-38-63-	
L.		হিঃ বিশ্বস্তুর ছোষ ও যদুনা থ ঘোষ ১৬॥ =	२०७१ ।/२	
			>>9910	
		>	8 • 3 2 9 16 / 2	
•	246	প৲ হাথিয়াঘর রাজারাম পুর	e8•4/7	শালাডি নাই
۲	243	পৎ মেদনমল মৌৎ কি শোরপুরওং : ১	2 26 4,2 •	খালাড়ি নাই
>	820	প৲ হাতিরাহব আবাদ ১পৈলা ভগবানপুব ১	>->> i•	ď
>•	829	পণ ঐ স্থাণ বেলপুখুবিরা ১	@O\$> h/	À
>>	69	প <b>ং আনরপুর বরে</b> রা ১	<b>3</b> 07	à
<b>5</b> 2	<b>6</b> A8	દ જ	2 11/22	<b>s</b> g
20	263	প९ हामोमहत्र की९ कू बात्रहर्छे >	8 12	•
28	>60	পৃৎ ঐ কীৎ কোণা >	5 15	
<b>&gt;e</b>	268	পৎ ঐ কীৎ মৌৎ কোণা ১	lio/a	
30	•	পরগনে মান্তবা মৌজে থি দিরপুর সবকাবের থবি দা ভূমি করিপীন বিখ্যাত মহাল ১	मिर्फिके माद्द	দীর্ঘকাল যাবৎ এই দকল ভূমি দবকাবে র ধবিদ হইখাছে এবং থারিজদাবেব দাবা মালপ্রভাবী আ দার হউতেছে আব এবং মফ্ছল ভংপ বাস্ত জমাব অবস্থা ভবিবৰণ কালেকটুরী
<b>39</b>	•	ডাইমনহারবব •	<b>35 1•</b>	তে হাজীব হইয়া জি ভাসা কবিলে বিশেষ কপে ভাত হইবেক। এই মহালেব বাইয়ত ভার বন্দোবস্ত অব ধারিত হইয়াছে

১৭ মহাল

24-Pergunnahs Collectorate, 7th May, 1845.

J. C. DICK, Collector.

[शवर्वायके शास्त्रके। ३४८०। ३० सूस ।]

(

ইহার মারা সমুদ দেওব' ষাইডেছে যে ১৮৪৫ স'লের ১ আইনেব ১ ধ'ব'নুস'বে জিল কুলাব নীতেব লিখিত মহ'ল মালওজারীর বাকী আদাবের ক'রণ বর্ষান জুন মাসের ২৩ তারিখ সোষবারে ঐ জিলার

			ক'লেক্টবী ন'ছ'ৰ ডে নীলামে বিক্ৰয হছবেক।	हैदबरू।			
त्यंगीत् नशृत	মহালের প্রকার	জিল'র জমাওযসিল শকীর বহীতে মহাজের নমুৰ	१ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १	निर्वेड यानिक	भ क्या अवस्य	द'क्रमा ३२६३ मत्म् रैऽब,ैशासम् ७॰ ठाविएक वाकी गांडमा	महरा क्षां
^	हिन्द्रस्तादी क्या धार्धा हत्त्वा यह ल	045	उनक वास्त्रीरम माम अर रेन्क्कअप्तव हिः ५० खान। वास्त्रीरम माम	- वाशकीदन मान	2	- L	
∕ब्यु	<b>^</b> g		अल्क ब्रफ्ट कहिनमान प्रवाकर नाषानी भरो ष्मश्वावातम् हि:॥०००।-	षायीत उमीन यरकान	8 14.9 ×	8/48	
/ <del>S</del> T	<b>/</b> 9	<b>?4.c</b>	হালুক ক'ছমণি ব্যক্ষণ পূপ ঐ হিঃ ঐ।		æ 8	20	
Æ	/eg	6400	डोनून महस्राह तंक नि में हिः एक।=	পাচ ভারণাজ এবং মহ মাদ ইসম	· /*	۰ ۲	
			•	<del>-</del>		वाक्ता ३२६) मत्त्र सादन भारत् ७॰ अप्रि	
Ag	<b>/e</b> g	440	ভালুক কৃষ্ণবামপুর প° ঐ ছিঃ।৮১৩।–	ভোলান'থ পাল ও রাম হবিদে এংৎ কৃষ্ণান্ত দত্ত।	<i>9)</i> R	0 · b.	
					,		

Billow? Collector ate, 26th May, 1845.

J. Wieler, Deputy-Collector.

সন্থাল দেওরা যাইতেছে যে ১৮৪৫ লালের ১ আইনের ১৬ ধারানুলারে জিলা তগলীর নীচের লিখিত মহাল লন ১২৫১ লালের নালভাষায়ি পাওনা মালগুলারীর নিমিতে লন ১৮৪৫ লালের ১৩ লুন গুক্রবার কালেকেটব লাহেবেব কাছাবীতে বিনাওলরে ছানি নীলামে ধরা যাইবেক এবং নিভান্ত বিক্রয় হইবেক ইভি। শ্রেণীর মহালের জিলার ভৌলী মহালের মহালেব লিখিত লদর লন ১২৫১ লালেব মন্ত্র্যা নম্ব শ্রেণী মহালের নম্বর নাম মালিক ক্ষমা লালভাষায়ি থাকা কথা না বাকী

वेखमताती स्था शार्था

ু হওয়ামহাল ১৬৯৮ নং বামুন ডা**ল। প**ং

বাসুন ভাষা সং বালিয়া লাখাবাজ বামজী বন্দ্যোপা বাজেয়াপ্তী ধ্যায় বামকৃক্ষ

मधाष्माय ७८२ ७८२

১৮৪৫। ১৮ আ
পবেল এই মহাল
নীলাম হই । য ৫ ১
টাকা পণে বামটা
দ চট্টোপাধ্যাস ক
বিদ কবিথা সাথ
নাব ১০ টাকা দা
কিল কবিষা বাকা
পণেব টাকা এব
হাকীদাব বাকী টা
শা দাখিল নাকবি
হাস এই মহাল পু
নবাম হিত্ৰথ কব
মাইনেক ইতি।

Hooghly Collectorate

D J Monix, Offq Collect

# INSOLVLN F COURT

# যে।ত্রহীনেরদেব আদালত।

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DIBLORS AT CALCULT 1

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of CHARLES ROBERTSON IR NOTIS, late of Mendy Bagaun, in the Iown of Cheutta a Section Writer in the Home Department, and now a presoner for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled, an Act to provide for the Rehet of Insolvent Debtors in the Fast Indies, are appointed to be heard in the said Court on Saturday the fifth day of July next

The names of the Creditors of the said CHARLES ROBERTSON FRANCIS, appear in a Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer

PAUL and SMEIT
Attornus for the Involvent

Calcutta, 31st May, 1847.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the Second day of the present month of June, the matters of the Petition of THOMAS BRANN, late of Lindsay Street, in the Town of Calcutta, a Bailiff in the Employ of the Sheriff of the town of Calcutta, aforesaid, and now a Prisoner confined for debt in the Common Goal of Calcutta, seeking the benefit

শহর কলিকাভাব অক্ষম ঋণিদিগের পরি তান।থ আদালত।

চালস রাবউসন ফান সিস সাম্বে পুরে কলিকার শবের নেলিকাগন নিশাস দেশী। ডিপার্টমেটে এফ ছন দেশসান বাছচ্য ছিলেন দিন্দ্র এক্ষণে কলিকারার সাশেশ জেলখানায় গণেশ নিয়ার ক্ষেদ আছেন। তিনি ভারতপ্রে শোন্ধীন শণিবদের উপশার্থ আইননামল মৃত চ্যুথ ড রাজার আশি কাবের নথম বংশনীয় আশিন ক্লমে ডগশোর প্রার্থনা কলি তেছেন। অভএব ইশার ঘারা সহাদ দেওয়া শানতেছে যে উক্ত আদাসভের ভকুমক্রমে ঐ সাহেবের দবলাব্রের বিষয় আগামি জ্লাই মাসের ৫ ভারিখ শনিশাবে উক্ত আদালতে শ্বনা যাইবেক।

উক্ত চার্লস রাবর্টসন ফুরিসিস সাচেদের মহা জনেরদের নামেব তফদীল ভাহার দব্যান্ত সমূলিত উক্ত আদি।গাতেব প্রধান ক্লার্স সাচেদেব দক্ষব্যানার দাথিল হট্যাছে মহাজনেবা তাহা দেখিতে পাবেন।

> পাউল এসং ক্ষেক্ট। যোএছানেব উকীল।

কলিকাভা ১৮৪৫। ৩১ মে।

# তামৰ বাণ ৰাহেব

পূর্ব্ধে কলিকাতা শহরের লিণ্ডসেট্টির্টানবাসি কলি-কাডার সরিফের নীচে এক জন বেলিফ ছিলেন কিন্দু তিনি এক্ষণে ২ণের নিমিন্তে কলিকাডার সাধারণ জেল-থানার করেদ আছেম। তিনি ভারতবর্ধে গোএহীন ৪ থিব দের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জঞ্জ বাজার অধিকা-রের নব্য বৎসরীয় আইনক্রমে উপকার প্রাথনা কবিতে ছেন অতএন ইহার দারা স্থাদ দেওরা ঘাইতেতে যে উক্ত

[ गवर्यम् क राक्ष । अर्थ । ३ ज्य ।]

of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Dourth, entitled, "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors, in the East Indies, &c." are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the second day of August next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the creditors of the said THO-MAS BRANN, appear in the Schedule filed with his said Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

SHAW and Lyons,
Attornus for the said Insolvent.

Calcutta, 3d June, 1545.

# NOTICE.

100 Rupees reward for the apprehension of Gopaul, charged with administering poisonous drugs to one Sheafare, a woman of the town, residing in Mohullah Maradpore, Thannah Peerbupore, Zillah Patna, and with robbing the said Sheafare when in a state of insensibility

\*Cropaul, black complexion, face pitted with small pox middle stature wide forchead, black whiskers, that nose, age about 10 years.

W. Dampink, Supt of Police L. P. Monghyr, 15th May, 1845

আদালতের বর্তমান জুন মালের ২ ডারিখের তক্ষানুসারে ডাঁহার দর্থাতের হৈ যের আগামি আগাই মানের
২ তারিথ শনিবার পূর্কাকে এগার ঘটার সমযে খন।
বাইবেক।

উক্ত ভাষদ ব্রাণ সাহেবের মহাজনেরদের নামেব ভফ্দীল ভাহার দর্থাস্ত্রসমূলিত এ আদালভেব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তব্ধানায় দাখিল হইরাছে মহাজনেব। ভাহা দেখিতে পারেন।

> শা এবং লৈয়ক্ষ। যোজহীনেব উকীল।

क्लिकांडा। ১৮৪৫। ७ खन।

म्द्रिय। ३४८६। ३६ (म।

## বিজ্ঞাপন।

জিলা পাটনার মহলা মুরালপুবেন পিরবপুর থান।
নিনাসিনী সিরাফেরনামক এক জন বেশ্যাকে গোপাল
নামক স্কৃতি বিষ খাওগাইয়া আচৈতনা করিয়া ভাহার
দুর্যাদি অপহর্ণ করিয়াছে অতএব যে স্কৃতি তাহাকে
ধ্রিয়া দিবেক সে ১০০১ টাকা পুরস্কর্ণর পাইবেক।

ঐ গোপালেব বর্ণ কাল ও মুখেতে বসত্তেব দাগ আছে ও তাহার উচ্চতা মান্মামানি ও তাহার কপাল চৌডা ও তাহার কাল গোপ ও ডেপ্টা নাক তাহার বয়স প্রান্ত লিশ বৎসব।

> ডবলিউ ডাম্পিয়র। বাঙ্গলাপ্র চৃঙি দেশের পোলীমের সুপরিক্টেণ্ডেট।

# MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশতিহার।

# NOT'L

The Luglish Translation of Bhagavut Geeta, 2 Rs per copy Apply to Messrs. Thacker and Co

# PACEIVER'S OFFICE, SURREME COURT. NOTICE

First Dividend at Co 4 Rs 25 per 100 Sa. Rs is now payable at the office of R. O'Dowds, Esq Trustee, amongst the Separate Claimants on the Estates of Sibnarain Sein, Debnarain Sein, Rajnarain Sein, Ramnarain Sein, and Roopnarain Sein, who have respectively proved the Claims before the Master of the Supreme Court pursuant to a Decree of date 31st July 1841, made in certain causes wherein Ramtonoo Mullick, and others are complainants, and Manuel Lamiletta and others are defendants, and the other causes.

Court House, 26th May, 1515.

ভগবদ্গীত। ইক্রেড়ী ভাষাতে তর্ডমা হট্যা প্রস্তুত হট্যাছে থেকর কোম্পানিব নিকটে পএ লিখিলে ভাচ। পাওয়া যাইতে পাবিবেক। মূল্য ১১টাকামাত্র।

> বিদিবর আফিস। সুপ্রিম কোর্ট। বিজ্ঞাপন।

যে কএক মোকদ্মভাব বামতনু মলিক ওগবসহ ফানিযাদী এবং মানুএল ল'কলেটা সাহেব ওগববহু আসামা সেই গোকদ্মান এবং অন্যান্য মোক্দমান ১৮৪১ সালেন ৩১ জ্লাই ভারিকোব ডিক্রাক্রমে শিননারায়ণ সেন ও দেবনারান। সেন ও রাজনাবায়ণ সেন ও বামনারামণ সেন এবং কপনাবায়ণ সেনেব ইফেটের উপর মানানা আপনাবদেব দাওনা সাঙ্গিম কোটের মাক্টর সাহেসের সম্মুখে সাব্যস্থ কবিয়াছেন ভাচাবদের প্রভিজনকৈ এই কৈটের টুক্টী আগুভ আর ওড়োভা সাহেবের দম্বংশনায় শভক্বা ১৮১ টাকাব প্রথম ভিনিডেও এক্ষণে দেওনা সাইবেক।

কোর্ট হোম। কলিকার। ১৮৪৫। ১৬ মে।

[Gorennment Gazett , 10th June, 1845 ]

हिनियह सावित्र । मृक्षिय क्लाई । सरीयादी देखाड़ा ।

সকলকে আত করা বাইতেজে বে আগামি ২০ সুন সোমবার বেলা দুই প্রছন্ন এক ঘন্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের বিসিবের শ্রন্থত রাবর্ট প্রডৌডা সাহেব ভাঁছার আফিসে ৺ লাইলিয়েছন ঠাকুরের ইন্টেটের দরন নীচের লিখিত ক্ষমীলাবীদিগরের ইন্ধারার ডাক লইবেন অতএব বাঁছার। ইন্ধারা লগুনেকুকু হল্পেন ঐ সময়ে রিসিবর আফিসে উপ-দ্বিত ছইবেন।

জিলা ভূলুরা পরগনে সন্থীপ ভরক ভবানীচরণ মার চর। জিলা ঐ পরগনে ঐ চর আক্জল ভবানীচরণ মার কর নিলক্ষমিদগর। জিলা ঐ পরগনে ঐ ঝীলাম ভবানীচরণ মার চর! আর> বৃত্তান্ত রিসিবর আফিলে জানিতে পাবিবেন। রিসিবর আফিল কোর্ট হৌন। ভারিশ্ব ২২ আপ্রিল,১৮৪৫।

[शवर्गरमळे लाकिए। ১৮৪৫। ১० खून।]

**জীবামপুরের যন্ত্রালরে জীযুত জান কাশমন সাহেবকর্গৃক মৃদ্রিত।** 



#### গ্রহণ্মেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, JUNE 17, 1845.

### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৭ জ্ন।

#### (IRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUI

No 20

In the Secretal Civil Judges in the Lower Pro 1111111

As misconception appears to prevail in regard to the period allowed by Law for the institution of special appeals, and the obligation resting on such appellants, of submitting, together with their petitions, copies of the several decrees passed on the cue by both the inferior Courts, the Court deem it right to deel it hat ogree ib! to the unqualified terms of Section 2, Act III. of 1843, no applicition for special appeal can be legally admitted unless it be presented "within the period limited for the presentation of regular appeals, and that the required copies of the previous decisions must be exhibited within the same period A strict interpretation of the Law, which enacts that "every application for special appeal shall be accompanied by copies of the several decrees previously passed on the case," might perhaps justify the conclusion that unless the petition praying for special appeal be so "accompanied" that is unless the petition and the copies of decrees previously passed be si multaneously submitted it cannot be recognized as a legal application for special appeal, but without intending to rule this point, the Court intimate that the documents in question must be invariably exhibited within the period allowed for the presentation of regular appeals, and that failure to observe this injunction will necessarily involve a rejection of the petition praying for special appeal, even though the latter may have been filed within the limitation above mentioned

The Civil Judges are requested to take every proper means for giving the widest publicity to | জানাইতে দেওবানীর জঞ্জ সাহেবের। উদ্যোগ করিবেন

मनत् (म उथानी जामानर्जत् मत्कानत् जर्डतः

२० सभन्।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের প্রায়ুঙ সিনিল জন্ম সাহেব ব বাবরে বৃ।

অটনানুসাবে থাস আপীল উপস্থিত করণের যে মিয়াদ নিৰূপণ আছে তৰিমরে এবং সেই প্রকার আপে-लात्जेद्राप्तय व्यालनः नयशास्त्रय मान व्यथ हे सेस्य वा দালতেব পেই মোকদমাতে কবা ডিক্রীব নকল দাশিল কৰণেৰ আবশাক হাৰ দিয় য লোকেবদেৰ ভাৰি হইয়াছে লোধ হওয়াতে সদ্ধ আদালত একণে জানাইভেছেন মে ১৮৪৩ দালের ও আইনের ২ ধারার অভিনিক্ষিত ওক্ষ নুসাবে • াস আপিলের দবৰাস্ত যদি জাবেভামত আপাল কবণেব নিকপিত ঘিয়াদেব মধ্যে দাখিল না হয় ভবে ভাই। আইনানুসাবে গ্রাহ্য হউতে পাবে না এবং পৃর্বে কর ডিক্র'ব যে নকল দাবিল কবিশাব অকুম আছে ডাহ সেই মিয়াদের মধ্যে দ'বি । কবিতে ইটবেক। আইনে তক্ম আছে যে থাদ আপীলের প্রত্যেক দর্থামের সঙ্গে সেই মোকদ্মাতে পুঠে কব। নান' ডিক্রা দাখিল कविट इन्टेरक अने आनेत्वर ठिक अर्थ कवित्न अग्र इ নোধ হইতে পাৰে যে খাস আপীলেব দুরুখান্তের শায়িত यमि शृद्ध कवा फिक्कीव नकम ना धारक चार्थाय गान **मृहशास्त्र अव९ शृद्ध दहा ডिक्रीव नदल मग्रदालीन** माश्रिम ना देव उत्त अहा आहेनमिक शाम आशित्वर मनशासु ज्ञान करा घाइँ ७ भारत ना। किन अहे रिश्रत কোন বিধান না কৰিয়া সদৰ আদালত একৰে জানাই ट्टब्स रा १२ डिकीय नक्स निवड कार्ट्डाय**ड जा**शीन করণেব নিকপিত যিয়াদেব মধ্যে দাখিল করিতে হুট त्वक अव शिम अडेक्टल माथिल ना इस उत्त शाम अ' शिक्षत प्रत्याम **উপদে**त উक्त श्रिमादनत प्रदेश प्राधितन হইত্যেও ভাহা অবশ্য নাম-শ্বুদ কবিতে হইতেও।

। चार्टानव अहे चर्च ग्रथामाक्षा मकल लाकत्व

[Government Gazette, 17th June, 1845]

this construction of a Law, the provisions of which are imperative, and confer upon the Sudder Dewanny Adawlut no authority to admit special appeals, not legally instituted within the period allowed by Law for the presentation of regular appeals.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.
Fort William, 23d May, 1845.

#### ERRATA.

Circular Order No. 17, page 294, line 31, For " ৪ আপ্রিল" Read " ২৫ আপ্রিল।"

Circular Order No. 18, page 294, line 6, from the bottom For "১ আপ্রিল" Read "২৫ আপ্রিল।"

B. J. COLVIN, Offg. Register.

#### NOTIFICATION.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 6th June, 1845.

Baboo Nobinchunder Mitter, Moonsiff of Kaguzpookooreah, Zillah Nuddea, for 15 days from the 5th ultimo.

Months Dabeerooddeen Mahomed, Moonsiff of Madpoor, East Burdwan, for two weeks from the 1st instant, in extension of that granted before.

Moonshee Imdad Ally, Moonsiff of Naraingunge, Tipperah, from the 23d ultimo, to the 8th instant.

B. J. COLVIN, Offy. Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS

No. 1008.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR
OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 4th June, 1845.

Mr. A. R. Young to be Superintendent of Survey in Zillah Purneah, with full powers under Regulation VII. 1822, and Regulation IX. 1825, in that District.

Mr. E. F. Lautour to be a Joint-Magistrate and Deputy-Collector of the Second Grade at Bhaugulpore.

Mr. R. Abercrombie to officiate as Magistrate of Sylhet, until further orders.

The 5th June, 1845.

Mr. W. Cockburn to be a Deputy-Magistrate under Act No. XV. of 1843, in Zillah Jessore.

Mr. A. McArthur to be a Member of the Ferry Fund Committee in Midnapore, vice Mr. H. V. Bayley.

To be Members of the Ferry Fund Committee in the District of Mymensing, vice Dr. Gerrard and Mr. Coull.

Mr. H. W. Tytler, Assistant-Surgeon.

Mr. W. II. Baldwin.

LEAVES OF ABSENCE.

The 4th June, 1845.

Mr. E. Sendys, Assistant to the Magistrate and

ক আহিনের বিধি অভিনিশ্চিত এবং সেই আইনের যার।
সদর আদালতে এমতঃ কোন কমতা দেওরা যার নাই যে
কাবেভামত আপীল করণের যে যিয়াদ নিরপণ আছে
সেই যিয়াদের মধ্যে ধাস আপীল আইনমত দাখিল না
হইলে ভাহা গ্রাহা করেন্ ।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেক্কিউর। কোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ২৩ মে।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

#### অশ্বন্ধ শোধন।

বাঙ্গলা গ্রন্থেন গৈজেটে ২৯৪ পৃষ্ঠান ৩১ পঁক্রিতে ১৭ নম্বরী সরকুলের অর্ডরে "৪ আপ্রিল" ইহার পরিবর্ডে '২৫ আপ্রিল" পাঠ করিতে হইনেক।

এবং ২৯৪ পৃথার শেষ পাঁক্তি অবধি গণনা করিয়া ৬ পাঁক্তিতে ১৮ নম্বরী সরক্যুলর অর্ডরে "৯ আপ্রিল" ইহার পরিবর্ত্তে "২৫ আপ্রিল" পাঠ করিতে হইবেক।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেঞ্জিইর।

#### বিজ্ঞাপন।

#### সদর দেওয়ানী আদালতের ত্রুম। ছটা।

১৮৪৫ সাঁল ৬ ভুন ।

জিলা নদীয়ার, কাগজপুকুরের মুনসেফ আয়ুত সার নবীনচন্দ্র মিজ গত মাসের ৫ তারিখাঅবধি পানের দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

জিলা পুরু বর্দ্ধানের মাদপুরের মুনসেফ এযুত মুনশা দরীকূদীন মহমাদ পুরের যে ছুটা পাইয়াছিলেন ডদতিরিক বর্ধমান মাদের ২ ভারি-এঅবধি দুই সপাহের ছটা পাইয়াছেন।

ঁ জিলা ত্রিপুরার নার:য়ণগঞ্জের মুনদেফ জীনুও মুনদা ইমদান আমলা গভ ম'দের ২৩ তারিখআহার বস্তমান মাদের ৮ তারিখপগাস্ত জুটা পাইয়াছেল।

বি জে কলবিন। একটিৎ রেজিফীর।

#### রাজকমে নিয়ে।গ।

১০০৮ নমূর।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অনর বিল গ্রের্নর্ সাহেবের ছকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ माल ८ जुन।

শ্রীযুত এ আর ইয়ং সাহের জিলা পূর্ণিয়াতে জার্নি।
কম্মের সুপরিভেত্তেই হইবেন এবং ঐ জিলাতে ১৮১০
সালের ৭ আইনের ও ১৮২৫ সালের ৯ আইনের সম্পূর্ণ
ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

ই এফ লাটুর সাহেব ভাগলপুরের দির্ভ ম শ্রেণীর কাইন্ট মাজিস্টেট ও ডেপুটা কালেকটর চইবেন।

শ্রীযুত আর আবরক্ষি সাহের অন্য হকুম না হওয়া-পর্যাথ ছিলটের মাজিক্টেটা কর্ম নির্বাহ করিবেন।

**১৮8¢ मान ६ खून।** 

শ্রীযুত ডবলিউ কোবর্ণ সাহের ১৮৪৩ সালের ১৫
আইনানুসারে জিলা যশোহরের ডেপুটা মাঞ্জিটেট ছই-

শ্রামূত এচ বি বেলি সাহেবের পরিবর্ধে প্রীযুত এ মাক্ত:
র্থর সাহেব মেদিনীপুরে গুদারার নৌকার দারা প্রাপ্ত
ফার্জিল টাকা ব্যরকরণের কমিটির মেমুর ছইবেন।

শ্বীযুত ডাক্টর শ্রেরার্ড সাহেব ও শ্রীযুত কৌল সাহেবের পরিবর্থে আসিন্টান্ট চিকিৎসকে শ্রীযুত এচ ডবলিউ টাইটলর সাহেব এবং শ্বীযুত ডবলিউ এচ বালডুইন সাহেব ময়মুনসিংহে গুদারার নৌকার ছারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেয়ুর ছইবেন।

> ছুটী। ১৮৪৫ সাল ৪ জুন।

5.

বিহুতের সোভিস্টেট ও কালেক্টর সাহেবের আমি-

Collector of Tirhoot, for one month, under Section XI. of the Amended Absentee Rules.

Mr. J. W. Dalrymple, Assistant to the Magistrate and Collector of Dacca, for one month, under Section XI. of the Amended Absentee Rules.

NOTIFICATIONS.

The 7th June, 1845.

Mr. D. J. Money made over charge of the Hooghly Collectorate to Mr. S. Wauchope on the admistant.

Captain F. C. Elwall, Assistant General Superintendent for the Supression of Thuggee, made over charge of his office on the 4th of March, and resumed charge of the same on the 16th May last.

Mr. R. Hampton resumed charge of the Jessore Magistracy on the 2d instant.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajeshahye, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen in order to proceed on Circuit duty.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J HALLIDAY,

Secy, to the Gort of Bengal

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVI R-

NOR OF BUNGAL

APPOINIMENT.

The 5th June, 1845.

Mr. Assistant-Surgeon Jowett to conduct the Medical duties of the Civil Station of Rungpore during the absence of Mr. Pitt, or until further orders

#### LLAVES OF ABSENCE.

The 11th J me, 15 m

The remaining portion of the leave of absence, to fourteen days, granted on the 23d ultimo to Mr. G. N. Cheek, Civil Assistant-Surgeon of Bancoorah, is cancelled from the 3d instant, the date on which he resumed charge of his duties.

The remaining portion of the leave of absence, for four weeks, granted on the 21st ultimo to Baboo Hurrischunder Bose, Deputy-Collector under Regulation 1X. of 1833, in Dacca, is cancelled from the 31st ultimo, the date on which he resumed charge of his office.

#### NOTIFICATIONS.

The 7th June, 1815.

Messrs J Wedderburn, H. Scott, H D Sandeman and C. P. Hobbouse, of the Civil Service, are reported qualified for the Public Service, by proficiency in two of the Native Languages.

The 11th June 1845.

Mr. II. Atherton, Officiating Collector of Jessore, assumed charge of his office on the 6th instant.

Mr. F. Skipwith, Officiating Civil and Sessions Judge of Tipperah, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen on the 31st ultimo.

Captain W. Mayne, Superintendent of the

ভীট অযুত ই সাণ্ডিদ সাহেব ছুটা প্রাপণার্থ খুধর। বিধানের ১১ ধারানুসারে এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

চাকার মাজিট্রেট ও কালেক্টর সাহে বের আসিফার্ক শ্রীষুত জে ডব লউ ডাকরিম্পাল সাতের জুটা প্রাপণাথ উপরা বিধানের ১১ ধারানুসারে এক মাসের ছুটা পাই-রাছেন।
বিভাপন।

১৮৪৫ मान १ जुन।

শ্রীযুত ডি জে মান সাচেব বর্তমান মাসের ও তারিংশ জনলীর কালেক্টরী কম্মেন ভার শ্রীযুত এন ওয়াকোপ সাচেবের প্রতি অর্পণ কবেন।

ঠর্গানিবারণার্থ দ্বেনর পুসরিটেণ্ডেন্ট সাচেবের অ সিফান্ট প্রীমূত কাপ্ত'ন এফ সি এলপ্তরাল সাচেব মার্চ ম সের ৪ তারিকে আপুন কর্মেব ভাগ অন্য সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া গত ম সের ১৬ তারিকে এ কর্ম পুন-র্ঘাত ক্রেন।

আপৃত আৰু হামটন সাংহেত বর্তমান মাসের ২ তাদিতে: যশোহতের ম ভিয়েটুটা কন্মের ভার পুনগ্রহণ করেন্।

বাজশাহার । সাবল ও দেশন জ্ঞা আয়ু ১ জ সি চীপ সাহেব দায়েশ সংযোগ হুলো গ্রমনার্থ আপেন সি'রশ ভাব চলিত ক্ষোর ভার প্রধান সদর আর্মানের প্রতি অগণ ক্রেন।

বাপলা দেশের প্রীমূত রাইট অমনরবিল গবর্নর সাজে নের গুরুমক্রমে।

এফ ছে হালিছে।

বাঙ্গলা দেশের গ্রন্মেন্টের সেক্টোবী

বাঙ্গলা দেশের প্রিযুঙ রাইণ অনরবিল গংর্নর সাহেদের জকুম।

निद्शांभ ।

১৮৪৫ দাল ৫ জুন।

আয়ুত পিট সাংগ্রের অনুপশ্বান কি আমো তকুম না চত্তনশ্যার আসিফাত চিবিৎসক এয়ুত ডৌএট সাহেব বঙ্গপুৰের সদর স্থানেব চিকিৎসকত। কর্ম নির্বাহ কবি বেন।

#### জুটী। ১৮৪৫ সাল ১১ জুন।

বাকুড়ার সিনিল আসিন্টাট চিকিৎসক প্রীযুত জি এন চীক সাহেব গত মাসের ২৩ তারিকে গে চৌদ্দ দিবসেব ছুটা পান ভাষার অসমিত্ত কাল বত্তমান মাসের ৩ ত বিশ্বঅস্থি র হত হইল ঐ তারিখে তিনি আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে ঢাকাব ডেপুটা কালে ক্টর প্রায়ুত বাবু হবিশচন্দ্র বসু গত মাসের ২১ তারিথে যে ঢাবি সপাতের ছুটা পান তাহার অংশিক্ট কাল গঙ মাসের ১১ তারিশঅবধি রহিত চইর ঐ তারিথে তিনি আপেন ক্ষের্ভার পুন্রাহণ করেন।

হিস্ফাপন।

১৮৪৫ সাল ৭ জ্ন।

গিনিলসম্পর্যায় সিস্পাচার আগুত জে উএডবর্লন নকেন ও অগুত এচ স্কং সাহেন ও আগুত এচ ডি শান্তিমান
সাহেন ও অগ্ : সি পি হন্দোস সাহেন এই দেশীয় দৃই
ভাষায় সুশৈক্ষিত হইয়া সর্কারা ক্মের উপযুক্ত এম এ
বিপোট ইউগাছে।

১৮৪१ गोरा ১১ জ्ञा।

সশোহরের একটিৎ কাজেকটব এন্ত এত আথটন লাহের সহমান মানের ৬ হারিখে আপন কর্মের ভার গুহুব করেন।

ি এপরার একটি সিবিল ও দেশন ভছ প্রীয়ত এফ স্থিপউইগ সাকের গক মাদের ২২ তারিখে আপেন সিরিশতার চলিত কভের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

यही मृत्त्र वाष्ट्रांत्र दिष्ठत्वा भारत्त्र मुभद्रिक्ष

[Government Gosette, 17th June, 1845.]

Affairs of the Mysore Princes, made over charge of his office to Mr C. Beadon on the 8d ultimo, and resumed charge of the same on the 7th iustant.

Mr. A. Reid, of the Civil Service, reported his return from England on board the Steam Ship " Hindoostan," which vessel reached Kedgeree on the 6th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Goot. of Bengal

No. 1056.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BLNGAL

APPOINTMENTS. The 10th June, 1815

Mr A. M. Bell, to officiate as Civil Assistant Surgeon in the Southern Division of Cuttack (Pooree), until the arrival of Mr Assistant-Surgeon Irvine, or until further orders.

The 12th June, 1845.

Lieut E. H Impey to be Commandant of the Local Police Corps in the Tenasserim Provinces, vice Captain McClellan.

Lieut. Sharpe to be Adjutant of the same Corps, vice Lieut. E. H. Impey.

Mr. A. Reid to officiate as Civil and Sessions Judge of Backergunge, vice Mr. R J. Loughnan.

At the recommendation of the Commissioner of Arracan, the undermentioned Police Darogahs have been promoted to the 2d Grade

Ngamarhoe, of Thanuah Chunnee, in Raintee Hurreefle, of Thannah Aeng, in Aeng.

#### LEAVES OF ABSENCE

The 12th June, 1945

Mr. R. J. Loughnan, Civil and Sessions Judge of Backergunge, for eight months, under Section VI. of the Amended Absentee Rules, on Medical Certificate.

Mr. C. D. Russell, Collector of Bhaugulpore for twelve days, on private affairs, in extension of the time allowed for joining his Station

Mr. J. B. Ogilvy, Officiating Civil and Sessions Judge of Cuttack, for one month, under Medical Certificate, making over charge of his office to the Principal Sudder Ameen of that District.

Mr. W. Grey, Officiating Migistrate of Dinagepore, for one month, under Section XII of the Rules, making over charge of his office to the Collector, Mr. C. Steer who will conduct the duties of the Magistracy in addition to those of his own oftice during the absonce of Mr. Grey, or until further orders.

#### NOTIFICATIONS.

The 12th June. 1845.

Dr F. J. Mouat having reported his return to the Presidency on the 6th instant, the remaining portion of his leave of absence is cancelled from that date.

**থেক্ট জীয়ুড কাপ্তান ডবলিউ মেন সাহের গভ মাসের ৩** ভারিৰে আপনার কর্মের ভার শীয়ত সি বীডন সাহে বের প্রতি অর্পণ করিয়া বর্তমান মানের ৭ তারিখে তাহ। श्रुवर्धरुष करत्रत् ।

निविजनम्भकीं व निविभागात अधुक अ दी अ नात्रिय हिन्दान नामक वाष्ट्रीय बाह्यास्त्र बादा देखन अव्हेट्ड প্রত্যাগমন করিরাছেন এমত রিপোর্ট করেন এ জাহাজ বর্তমান মাদের ৬ তারিখে থাজরীতে পঁছছে।

वालना म्हान्त वीयु इत्राहे क्या हिन्स भवत्नत् সাতেবের ভকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে। दाक्रमा म्हिलाइ शवर्षायाः हेत् मध्यमे हो।

১০৫৬ নমূর।

বাললা দেশের আবৃত রাইট অনর্বিল গবর্নর সাহেবের তকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ माल ১ • जुन।

কটকের দক্ষিণ অঞ্চল অর্থাৎ পুর্বার আসিফাট চি কিৎসক আহত অব্বিন সাহেবের না পতছন কি অন্য ভকুম না হওনপৰ্যাস্থ প্ৰীয়ুত এ এম বেল সাতেব এ স্থানে দিবিল আসিষ্টাত চিকিৎসকের কর্ম নিপাত করিবেন।

১৮8¢ माल ১> ज्र ।

প্রিয়ত কাপান মাকলেলান শাতেদের পরিদরে আয়ত লেপ্টেনেট ই এট ইন্সি সাহের গনাস্ক্রি প্রদেশের পে **জীসসম্পর্কীয় সৈন্যেরদের অ**প।ক্ষ স্ট্রেন।

শ্ৰীষ্ত ট এচ ইন্সি সাহেদের পরিদর্ধে শ্রম্ভ লেপে त्नले मार्थ मार्ट्य **बे भक्ट त्न**ब चाक्रिहाले स्केटन्न।

প্রীয়ত আরু জে লফনান সাহেবের পরিসর্বে ১ বৃত এ ৰীতু সাতেৰ লাক্রগক্রেব সিবিল ও সেশন জগা **ক**ম' निर्माष्ट्र कृतिहरून ।

আরাকাণের কমিসানর সাভেবের পরা 1শক্রমে নীচের লিখিত দারোগারা দিভাষ শেণীভুক হইবাছেন।

রামরির চলি থানার জীমৃত ভামাবি। আএত্তের আএঃ থানার জীয়ত চবিফি।

क्रुंगि।

১৮৪৫ माल ১२ स्ना।

বাকরগতে হর সিবিল ও দেশন জজ খালুত আব জে লফনান লাছের ছুটা প্রাপণের শুধরা বিখানের ৬ ধারা नुमारत हिकि भारत त्र मिकिक छे अरस आहे सारमत इही পাইয়াছেন।

ভাগলপুবের কালেক্টর এীযুত সি ডি বংসল সাতে । আপন কর্ম স্থানে প্রভাৱিষার নিমিত্তে যত দিনের মিয়াদ পান ভদতিরিক বীয় কম্মোপলকে বারে। দিনের ছটা পাইয়াছেন।

কটকের দিবিল ও দেশন জন্ম আছত জে বি ওগলবি সাহেব চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে এক মাদেব ছটা পাইয়াছেন। তিনি আপন গিবিশতাব চলিত কর্মেঁত ভার এ জিলার প্রধান সদর আমীনেব প্রতি অপণ

দিনালপুরের একটিৎ মাজিট্রেট প্রীয়ত ডবলি ট গ্রে সাছেব বিপানের ১২ ধারানুসারে এক মাসের ছটা পাট য়াছেন তিনি আপন কাছারীর কর্মের ভার কালেকটন প্রীয়ত সি ঠিটার সাকেবের প্রতি অর্পণ করিবেন। 🖫 যুত গ্রেসাহেনের অনুপদান কি অন্য অকৃম না হওনপর্যান্ত अ मारहर जानन करमंत्र जिंडितक माजिएकेंगे कम निकार कहिएवन ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मान ১> जुन।

আগৃত ডাকর এফ জে মৌআট সাহেব বর্তমান মাসেব ৬ তারিখে রাজধামীতে পঁতাছিয়াছেন ইহাতে ঐ তারিক-অবধি তাঁহার ভূটীর অবশিষ্ট কাল রহিত হইল।

The 14th June, 1845.

Mr. A. Dick, a Judge of the Sudder Dewanny and N./amut Adawlut, resumed charge of his office on the 12th\_instant.

Mr. J. B. Ogilvy, Officiating Civil and Sessions Judge of Cuttack, made over charge of his offices to the Principal Sudder Ameen on the 6th instant

#### The 12th June, 1845

I alla Dataram, Officiating Sudder Ameen and Moonsiff of Monghyr, having been declared, in a Resolution recorded by the Right Honourable the Governor of Bengul, on this date, to be unworthy of further confidence, is dismissed from the service of Government.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal

F J HAILIDAN,
Secy to the Gort of Bengal.

#### ১৮৪৫ मान ১৪ जुन।

সদর দেওযানী ও নিজামৎ আদালতের স্বর জীযুত এ ডিক সালের বর্তমান মাসের ১০ তারিখে আপেন কর্ম পুনর্মান করেন।

কটকের এক্টিৎ সিবিল ও দেশন শুল্প শ্রীযুক্ত জে বি ওগলবি দাতেব বস্তুমান মাদের ৬ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার প্রধান দদর আমীনের প্রত্তি অর্পণ করেন।

#### ১৮৪৫ माल ১> खून।

বান্ধলা দেশের জীগৃত রাইট জানর্নিল গবর্মর সাচে-বের এই তারিপের নির্দ্ধারণক্রমে মুন্দেরের এক্টিৎ সদর আমান ও মুনসেফ জীযুত লালা দাভারাম জার বিশ্বাসের যোগ্য নয় এমত প্রকাশ হওগাতে তিনি সরকারী কর্মা হউতে তথার হুট্যাছেন।

নাললা দেশেব প্রীমুত রাইট অমর্বিল গ্রহ্মর সাহেবের গুকুমক্রমে।

> এফ জে হালিতে। বাঙ্গলা দেশের গবর্গমেন্টের দেক্রেটারী।

GOVI RNMLNT ADVERTISEMENTS.

গ্রণমেটের ইপতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

সমাদ দেওবা সাক্তেতে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ পারানুসাবে জেলা মুদ্দেবের নীচের লিখিত মহার সন ১৮৪৫ সালের মাহ মে মাদের ১১ ভারিখপের্যান্ত পাওনা বাকী মালওজাবীর নিমিত এবং জন্যান্য যে লাওয়া চলিত আইনক্ষমে বাকী মালওজারীর ন্যায় আদায় করণের তকুম আছে ভাহাব নিমিত্র সন ১৮৪৫ সালের জুলাই মাদের ৪ তারিখ মতাক্র ২১ আঘাত সন ১১৫২ সাল বাজ্পা এবং ১৫ আসাড় সন ১১৫২ সাল ফদলি শুক্রবার কালেকটর সাচেবের কালারিতে বিনাওজারে ধরা যাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রম হকবেক।

শ্রেণির, মহাদের শ্রেণি নম্স	জিলার ভৌজি তে মহাদের নমুর	I	 মহালের লিখিড মা লিক	मम्द स्रा	- শকী ভারিব ৩১ মে সন ১৮৪৫	B + 1 28 1
i i	P8F	নিসক মিনজাপুরবাম				ii
I	2685	পাৎ মলকি অরাজী উনবেলিড থা	রাপেকীসন ওগবর্হ	35@ III 2	2240	
শ্ব্যবাৰা জয়া	: :	না বৃদ্ধানন পৎ মুদ্ধের	ইমাম থাওগয়সূহ	0> F	20h/•	
≾ 'পান' হওয়। ম হাল	>७००	এ এথানা আরাম নগ্র পং সুদের	রাধে দিৎত ওগযরত	>>40>	\$>\	
	2022	মৌজা বহড়া প <b>ং অ</b> য রেথু	<b>ৌগুনি হামিব দি</b> °হ	S a 91- 1-/	. 40 !!	
	2335	আরাজী আবে পং	দৈয়দ ওলিআহমদ	2 0 0 12	שוו מהב	
f	2 PF8	यालमञ् ष्याराको रनमीशृत	ওগৰরহ মোদমাত নেম্বত	8> 4/ £4	<b>४०४७८</b>	
	1	-	ওগয়রছ	2	8.69	

Monghyr Collectorate, 9th June, 1845.

R. F. Hodoson, Collecter

[Government Gazette, 17th June, 1845.]

( 348.8

52 1/3°

5/1 40 52456

6 h J 3 8/4/4 ¥° 16'8

5/4/4 3° V8 32423

おちたの

5 · h v/5 > 4 ° ×

22 40/5

-- ছম্দ ও কামিন ও কামান

.. कामीनाथ मह

• क्षाइद्ष (मन

.. त्थामहोध

डेमाडाता ६ ठक्तवना

5 जिल

द्रायम्ब्रान व्याग्रि बाग्रहि ब्याज्ञिधा

डीलक গ্ৰহ

ভাল্ড

তর্ফ ছমদ কামিন কামান

डिटाइाम ८८रा

54 to

9,48

: Celta

... (ATTAS ...

কানু ধোনকার ও জবর্জালি ও মাগন আবলি ও

र्मिस्छान् अवास्त्रक्षालि

ः द्राध्नमुन्नद्र मन्त

ड्रक ब्रामड्रब लोबीड्रब

रीलांघ मूजजान ड्रंक त्मब्राक

> 004 ×204

তর্ফ যাগন আ'লিয

ভব্ৰ ফ নেয়াজনজৰ

2229

2822 3922

काम्रमी

西南野 काव्यो कारश्री 大学を BIREL काम्राम् 馬河山 कांग्रजी

2290

काइयो 8. A.S. .. विम त्याना

... আগবেরআনি

.. शह्यम द्राक

Š

अहांश्रामाश काहादि कात्मक्षेत्रि क्रिंग रहेबीय।

) হেছেকুক ১৮৪৫ সনের প্রথম আইনের মর্জানুসারে নীচের জিভিত ঘাহালাতের বাকী শালানা আদার করার তারিখ বের্যান সনের যেই মাসের ২6 ভারিখ মজরুর ছিল ঐ ভারিখে আদার হর নাই অভ্রে উজি আইনের ৬ দ্দামতে এরহার দেওল বাইভেছে বে ঐ সকল মাহলি সন ১৮৪৫ ইল্রেলীর লুন মাসের ৩০ তারিশ রোজ সোমবার রাংজিলা মহকুরের কালেক্টার কাছারিতে নীলাম হবৈকে ইতি মন ১৮৪৫ रैक्किंद र 8 त्यक्ष त्य उष्टा मध्य <u>\*</u> 58 10/5 4/52 n S S मम्त्र क्ष्या A.P.A.C 2×40/2 5/9 6/5 85 179 > / **3** < **₹** -- 30¢." 4/68 .. चानियांश्यम ६ चारम्न द्मिन उ चाडिस ६ चारम्न (भोव्जुक्त् 8 ब्ह .. क्रम्झा ७ मिडमानवालि ३ एमाक ८ जागरत्वालि : ভিতারাম ও রামসুন্দর ও দিনবন্ধ ও মাজিকের নাম .. সূৰ্যানারায়ণ ও মাগন পোডদার... গফুর ও মাহামুদ এয়াছন .. डियोड्ड :: ... दाककिटमार ...ंदर्शवरमाह्न नम श्राप्त : : : : महारम् नाम : তর্ক আশুর্মি পোতদরি रुद्रक ट्यामानाथ प्रमुभि ভর্ফ ক্ষস্রণ পিশ্লিতা তর্ফ মধুরাম আদলৈত ডরফ হরিরাম সৌধুরি **১রফ আলিমাহামুদ** চরফ গঙ্গারুমি সেন डालूक कर्ममा ্রেছেকুক ১৮৪৫ সনের প্রথম আন্তন্ত মাধ্যানুসারে নার পুডকু আহিনের ও দফামতে এন্তাহার দেওলা যাইভেছে বে ঐ মুইছড়েছী ভারিশ ৫ জুন মোহাবেক সন ১২৫২ বাজলা ২৪ জোঙা। ग्रह्माद्ध नभूद 2280 2972 かべて A) RR 3893 CKBC 2045 **\$** ष्ट्राटन इंक्ड टांबभी 表演到 काक्रमी काम्म कांत्रजी कांत्रभी कांब्यो o jay नश्रद्धं त्कम

(भटकांचे ।

रेड्ड शिवर	•																											
३४ डा भागव १८ दिखेस (र	दरो	es es es	5 6	٠,٨	, c , ,	0 7 4 0	s,	٠,	0,	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	<b>~</b>	- ^ <u>^</u>		667	•	A \	, ,	r ,	<u>.</u>	-2 **	<b>;</b> ,	Þ.	<b>*</b> ⁄	?	- •	:	•	1
N N N N		e e e	- A	٤٠	6 C 2 G	, ô	Ą	•	9	. 7 .	0 `			7 23	<u>}</u>	e o	<u>ر</u>	<b>60</b>	9	7	Ļ	<u>,</u>	6/	8,	9	<b>,</b>		
		:			:	:	:		:	•	•		•	:	:	•				- :	:	:	•	:	:			
		:				:	į	i		:	:			:	•	:	:	•	•	•		:	•	:	:	:		
المسرفتين ع الالم				ſ		:		:		:	:	•		:		•	:		•				•	:	:	:•	•	
						:		:	:		•	•		•	:	:	:	•	:	:	:	:	:		म जिस	•	•	
	į	2,34.6)	० ५५ क	11年	Cotte	100	्र इ	<b>1</b>	ر ده به	E+63	C≪†¥	. <u>Cetta</u>	अधिक भग	# c	#	E. 85	14 S	64.4	- Ce11	. (2)	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	·   Catta		E 96. 47	राम्राम्बन	८-वामक व	4)	
					:	:	•						87							:	;	:	:			:	बड़ी दिशुरभुक्त्वी	
- 2000 2000 2000 2000 2000 2000 2000 20	-	टक्ट दिश्वी कनग 8 मिन्छे स्र		والادراط		डोस्ट क्षिक्त स्टे	इ.स.ट हिस्के (तार देस	डानुक क्रम्डद्रष्टाम	ভলুক আগেৰ<জালী	डेमुक तम्रद्धानी			छाल्क वाराज्य अ नामि अ वारिहानव	٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	। ভাল্ক কালাচাদ পদ	डास्ट इक्टिंड म	ভালক হাকোজাবালু	ड ज्र र भिद्रा	डान्ट १० १४ भी ज	ह लेक महंत्रम	ভালত মৰু	उन्नें अतिशोहरं १ के हरियान	ड जिल (भिल्ले होश			ভাল্ক শিহ শুন্সমা ও গোলোফ	मृश्कम काबर घड 🕮	
* E   C	h. 166	e)	ŝ	σ	œ	;	٠ ٩	R	6,7	*	n ~	<b>4</b>	Đ		4	a S	•	~	<b>\$</b>	<u>*</u>	\$ \$	88	e. 80	A 80	2	~	8	
মহ লৈব ব্লম		क्षा	٠ ٩٠٠٠٤٦٠	نو در نو	. क्रांचा	द्रावशी	कारभी	द मही	ट्यम	ठायम	क यह ने	कायम	क यही		क्षियी	ट यही	कावमी	काव्या	लावग्रो	क्षिक्ष	कावरी	काक्र्यी	त्राध्यी	क्षिक	क यही	क यभ	क वर्षी	
rovied dona Government		-					•				-	~ ~		~								•		-	- 4-	•		•

नमुद्ध द्रकः वाष्ट्रात्मद्र द्रवंश	म्हत्कात् महत	महारम्भ आम	•	मानित्कत्र नाम	in in	अस्त्र कथा		रिकक्षिक्
						.   -	(A 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	
काममी	<u>ه</u>	ठाणूक नदृष्ट्	Call	:	;	- ;	4	
कावयो	<i>\$</i>	वाण्ड क्षांबिटणाइ त्योद्रहाद्र त्याणालक्ष	10100101		•		<b>\</b>	
•		क्षिक्रही विमुक्र्यी & रात्मवदी & वित्यवती	Cellesia	;		-	-	
of the c	3	जिनक बाहिनाम ६ महिसम	R. W. C. L.	•	:	90 3		
कायम	6	्राज्ञ साहित्राप्त क्षत्रिक्तीय		:	:	?	<b>?</b> .	
S S S S S S S S S S S S S S S S S S S	: ;	A STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF S	(4) 45 4	:	:	<: ::	2	
4		ייייין אין אין אין אין אין אין אין אין א	:	:	:	?	3	
1	_	कार्या के विकास	* TWO	:	•	87	20	
7			cetta	:	:	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	0	
		जालूक मृत्यक्ता	:: 201	:	:		-	
<b>中国教育</b>	286	তালুক বামহার মাগন	#: ¥5 ···	:	•	<b>)</b> {		
o data	89.	ত লুক সোনকা		:	•		-	
्राम्य <u>क</u>	88×	डिन् कि मिरिनाकड्स मिन	- P	•	:	<u> </u>		
कावयी	·	ठानक नीनग्रभि कानगरना	,	:	:	<b>5</b> .3		
क्षियी	~		# H	:	:	<i>₽</i>		
September 1	, 1	Alfa arras untal arras arras		:	:	٠.٠٠ کېلار		
			C. THE'R	:	:	626 .	9 ≥	
The state of	3 3		はない	:	;			
	S C	হাৰ ক ভাৰে	: Cells	:	:	:		
क्षिम	•	जिल्लि प्राहित यन्	's's's an	ıx	:	-		
• क्यम	A	डानक द्रायक्षम मिस	A 187	. ;	•	<b>Q</b> :		
कांत्रभी	9,	डान्क याहामुम मधि अ विभिन्न ८८४-६	8 21 min	•	:	£ ::	2	
•						-		
क यम	6	Control of the second		:	•		<	
- Lake	2 6	المراجع المال المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم	· (4)	:	:	. 0/55	``	
Charles W	. :	जानी के जान महान	\$	:	:	? ::	 وج	
	~ ·	े जुक श्रानमाराद शामामान	# 8. ·	:	:	***		-
77 C	6	্ৰালুক গোলাব্বি	:   '\$'   :		:	- 3		
iskie i	~	डानूक व्यामत् खांजी स भावाभ मारमत	Co 'WE 18	:	:			
- N. R. P.	ά	Table and the contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the Contract of the						

ि । [ शदर्गम**ें त्राक्ष** है। ১৮৪६ । ১৭ जून।]



# গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র

#### গ্রণ্মেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, JUNE 17, 1845.

#### কলিকাতা মঞ্জবার ১৮৪৫ সাল ১৭ জ্ন।

#### INSOLVENT COURT.

ASSIGNELS OFFICE-NOTICE.

PERSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1541.

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed dividends hereunder mentioned, and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub-licasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court, pursuant to the above Act, under the orders of the said Court, bearing date the 3d day of January, 1840, or my part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such Dividends will be I stributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates as shall have established their claims against such Estates respectively, and an order will be obtained to have such claims, the dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time abovementioned, expunged from the respective Schedule.

R. O'DOWDA,

Assignec.

Calcutta, 21th February, 1814.

যে। থানের আদালত । আদৈনিব দস্তবখানা। দিজাপন। ১৮৪১ সালেব ২৮ আইনানুসাবে।

ইবাব দাবা সম্মাদ দেওরা যাইতেছে যে নাঁচেব লিখিত দাওনী না হওবা যে সকল ডিলিডেও উক্ত আইনানু সাবে উক্ত আদালতে ১৮৩৮ সালেব > আনুআবি তাবিখেব অকুমক্রমে যোত্রতীন আদালতেব আক্রোণ্টেট জেনবল সাবেবেব অনুমভানুসাবে কোম্পানি বাহাদুবের আক্রেটিটেট জেনবল ও সবত্রেজ্বর সাহেবেব হাতে অর্পণ দইযাছিল সেই সকল ডিবিডেওের উপস অথবা তাহাব পশ্চাৎ লিখিত কোন ভাগেব উপব যদি অদ্যকাব ভাবিখ অব্যাব বাবো মাসেব মধ্যে দাওয়া না কবা যায় ভবে গোত্রহানেব সম্পত্তির যে মহাজনেরা আপনাবদেশ দাওনা সাস্দ কলিবাছেন ভাহাবদেব মধ্যে ঐ ডিলিডেও লিভাগ কবিয়া দেওয়া যাইবেক এবং উক্ত কাল আভীত ১৪ন সময়ে শে সকল ডিলিডেওের দাওয়া না হইয়া থাকে ভাহা ডফ্যালেটেড উটাইয়া দিবার অনুমতি লওগা যাইবেক।

কলিকাঙা ১৮৪৫ সাল ২৪ ফেব্ৰুআবি।

আর ওডৌডা। আদৈনি।

Statement of Unclaimed Directions part into Court under orders of 3d January, 1840
LSTATE OF JOHN PALMER.

Name of Creditors.	Description in the Schedule.		oth Divid. at 4 Co.'-Rs per 100 Sa. Rs	
Dr. M. L. Kent, Ensign Peake,	Estate of Elliot,	1000 0 0 539 0 6 265 2 9 931 1 5 116 8 0 117 0 0	21 9 0 10 9 9 37 3 10 4 10 7	Proved ditto, ditto, ditto, ditto, ditto,
E P. Ferris,	Agent Mons: Chardon,	18 0 0 110 2 0 26 8 4	4 6 6	ditto ditto ditto

#### ESTATE OF TOHN PALMER .- Continued.

Names of Creditors.	Description	n in the	Sch	edule.	Clar			6th Divi Co.'s E 100 Se	la 🗀	per	
Radamohun Pyne and Co ,s.	Shop-keepe	rs,	•••	•••	4	0	0	0	2	6	Proved
Mrs. M. Kelly,		44		••	1069	8	10	42	12	6	Admitted
kungn Hampton,	Agent Mac	kıntosh	and	Co,	259	10	10	10	G	3	Proved.
James Irving, Cornet,		••		• •	40	11	1	1	10	0	Admitted
C T. Best,	London,	•			150		6	6	0	1	Proved
Ed Culter,	Ditto,		• •		1897	11	2	75	14	6	dıtto
R B Cooper,	Ditto,			• •	466	13	8	18	10	9	ditto.
W Dickinsons,	Ditto,		*		570	0	0	22	12	10	ditto.
Ed. Freeman, .	Ditto,	••		••	297	1	6	11	14	2	ditto
R. Gilbert,	Ditto,		•		206	13	8	8	4	1	ditto
Madame Girardot,	Ditto,		•••	• •	1303	4	6	52	2	2	ditto.
Madame Girardot, .	Ditto,	• •	• •		256	13	- 8	10	4	4	ditto
Miss S James,	Ditto,	••			397	14	5	15	14	10	ditto
Miss James	Ditto,			• •	70	13	4	2	1.3	4	ditto.
John and Wm Mortlock, .	Ditto,	•			685	12	11	27	6	11	ditto
John Miller, .	Ditto,			••	142	12	2	7	4	11	ditto
Rawlins, Savage and ('o,	Ditto,	•		••	1160	13	8	46	6	11	ditto
Jas Ralph,	Ditto,	•			204	0	6	δ	2	7	ditto
Mrs Reilly, .	Ditto,		•		33 33	12	9	133	5	7	ditto
P Trunwell,	Ditto,			j	606	()	O	. 21	3	10	ditto
Whyte and Williams,	Ditto,				201	1	8	8	2	9	ditto
J Wood,	Ditto,				181	2	3	7	3	11	ditto

#### দ্রান পামর সাহেবের ইফেট।

<b>ম্চা</b> ঞ্চনেবদেব	নাম ।	ı		১ফসীলেব লিখি চ বেওবা	সিকক। টাকাব দাও্যা	াসিককা ১০০১ টাকাব উপব কো১ ৪ ট কোব ষদ্ধ ডি বিডেও।	}	
লাকর আলী ·			••		30001	8°\	स्यान	医节州
ক্ষে ডবলিউ চগ	***	••		এলিয়ট সাংখ্যের ইন্টে টির অভি	l			
_				এজেন্ট মাকি টস	£ / GCD	> > IV •	A	
ভাক্তর এম এল কেন্ট					> 26 % >	20117	<u>ક</u>	
এনসাইন পীক				, ফগ্সন বো	202\c	29.2	دي .	
वानाय ना क्षान				যিপিন্ব মৃত্য	22 <b>6</b> II.	8 11/9	ब	
ফুণ গর্ডন কোৎ	•••		•	<b>েমিফ ও ডুগিফ</b>	2291	8 11, 20	<b>.</b>	
প ফেবিস		•	•		221	1 160 3	Æ	
মোৎসিউর ফামও \cdots				্রজেন্ট মে <b>ং</b> শার্ডন	220%	1 8 10 3	भ	
মিৰ্কা মহম্মদ আশকেবি ফী	বৎ			 	> @ II8	3632	ब्रे	
ৱা <b>ধ্যমে</b> ছাহন পাটন কোৎ		•	•	'দোকানদার •	8	' <b>ở</b> 5	) og	
বিবি এম কেলি					1 2.99 1120	৪১ ৸৬	: शुव	र है ह
এনসাইন হামটন				একেট মাকিটস কো	> 67 11470			<i>च</i> है ह
<b>ভে অবি</b> ্ কর্ণেট ···					80 16/2	ولوا ح	य भुव	নইম
नि हिं दिखें •				লওন .	260/8	315	প্রমাণ	इ डि ४
ह कन्षेय …	•		•	च	2234 IIVS	। १९५४	ध	
আর বি কুপর \cdots				<b>g</b>	8534/2	ولاا عد ا	बे	
ডবলিউ ভিকিনসন্দ		•		A C	&9°~	>> 45 .	J)	
ট ফ্মান	•			<u>ā</u>	२৯१/ ७	>> %	<u>a</u>	
আর গিলবর্ট •				<b>.</b>	1 20000	F 18	<b>E</b>	
দাদাম গিবার্ডট				<u> </u>	100018	@>d>	<u>`</u> 🗗	
বালাম গিৰাউট ··			• •	ا ا	२६७५/४	>∘ 18	<u>A</u>	
মিল এল জেমল			1	i si	DON PAC	>6 M420	1	
য়িস ক্লেম্স ·					904/8	२५/8	<u>A</u>	
बान ও উলিয়ম মর্চলক				À	344 H22	>9 10/55	ब	
ज्ञान भिनव ···	•••	• •	••	<u>a</u>	22545	9 125	- 1	
विनिन्न मादिस को९ •			••	<b>₽</b>	223.4/4	89 1972	় প	
ख वालुक · · · ·				<u>a</u>	2.879	r~9	ı di	
বিবি রাইলি	•		•••	<u>a</u>	CHCCCC	20019	A	
भि हेन असम्ब	•••			À	9091	\$8:20	द्ध	
<b>ध्य हे है अ डे</b> नियम्ग ••		•		•	3.8 IF	40,2	Ja P	
ে <i>তে ত</i>					24270	9422	<b></b>	

#### ESTATE OF JAMES CHARLES COLEBROOKE SUTHERLAND.

Names of Creditors.	Description.			Sa.	3d Divid Rs. 18 per 100	As. 14	
George Allan,	Of Calcutta,		10	0 0	1	14 2	Proved.
Andrew and Co,			20	2 0	3	12 9	ditto.
	Burra Bazar, in Calcutta,		201	0 0	37	15 0	}
Lt			675	4 0	127	7 3	ditto.
	Of Calcutta, Shop-keepers,	!	' 4	0 0	0	12 0	ditto.
	Old Court House Street, Cale	utia,	_		l		
,	Bookseller,		4	0 0	0	12 0	ł
Reformer, Newspaper, .	Of Calcutta,		6	0 0	L	2 1	l
Kammohun Gengoly,			300	0 0	56	10 0	Proved.

#### জেমদ্ চার্লন কোলক্রক দথরলাগু সাহেবের ইস্টেট।

<b>ফ</b> হাঞ্নের্দেব	নাম	ভৃষ্ণ	ীলের লিবি	ধ্য বেওরা		1	সিক্কা ১০০১ টাকার উপর কোৎ ১৮ ৮/ টাকার ভূঙীয় ডিবিডেও।	•
দুর্ভ আলান		কলিকাভা		•••		301	2 Ma/2	প্রযাণ চুইল
আনক্ষ কোৎ	• • •		•••	•••	•	202	anc	<b>1</b>
<sup>†</sup> দখনাথ মবিক		কলিকাছা বড়ব	াজার	•••		5.27	39 W	鱼
<b>ংবিনাবায়ণ ঘোষ</b>	•••					७१० १०	פעו פצב	À
কিনু গাণ কোৎ	•••	কলিকা চা দোক	ানদার	•••	•••	8\	y.	À
এ পি অফৌল		ওল্ড কোর্ট হৌ	म छिष्ठे करि	দকাতা কেত	াব ওয়ালা	8\	40	À
বিফাবমর সম্বাদ্ধ	ተ፴	কলিকা হা	٠.	•••	•••	3\	292	<u> </u>
ামমোহন গাঞ্চ			•••			9001	@ 15 16d	à

#### LEFATE OF STLPHEN MALCOLM GASPER.

Names of Creditors.	Description	Amor Cla	int im.		Ist Div 3 Rs 4 Ce	As.		
Fuckerchund,	Chandney Choke, in Calcutta,						_	
	Cloth Merchant,	200	0	0	G	8	0	Admitted.
	Hatto ditto, .	35	()	O	1	2	5	ditto.
fos Hypher,	it≀ rar rollah, n Calcuta, Cook, [	20	0	0	0	10	5	ditto.
	Weston's Line, in Calcutta, Wine			ı				
220,001 22011011,	Merchant,	60	0	ol	1	15	2	ditto
Hullodhur Dutt, .	Chma Bazar, Calcutta, Shop-				_	• •	-1	41000
Trunouna Dutt, .	keeper,	20	0	0	0	10	5	ditto.
Macfulane and Co,	Cossitollah, Calcutta, Boot and							
rate in and co,	Shoe Makers	20	0	o	0	10	5	ditto.
Madame Gervain and Co,			Ö	Ö	•	3	2	
Mridaine Gervain and Co,	171110 unito, minimist,			-			_	
	Bura Bazar, Calcutta, Merchat,		()	0	1	7	8	ditto.
Wm Witchlow,	Hurumbarry Lane, Calcutta,	}						
•	Witter,	47	U	0	1	8	6	ditto.

#### ষ্টিফন মালকম গাম্পর দাহেবের ইফেট।

						-		1	)
মহাজনেরদের নায	ग	,	<b>ভফসীলের</b> 1	লিখিত বেও	রা		-	শতকরা ৩।° টাকাব প্রথম ডিবিডেও।	_
ফবির্টার •		চালনি চক	কলিকাভা ক	াপড় গুয়ালা		•••	300/	<b>3</b> II •	মঞ্ক, হইল
গ্যাদীন		æ	Ā	•••		••	961	30e	à
ভে হাইফর •		ধর্মতলা ক	লিকাডা বাৰ	বিচি			307	110/0	œ e
बावर्षे ग्रला				শ্রাদ ওয়াল	n .		907	34.12	<u>s</u>
रस्था मन			কলিকাতা ৫	-			201	1100	ø.
যাকফাবলেন কোৎ			া কলিকাভা		• •		201	lloc	À
মাদাম জর্বেন কোং		£.	ĬŠ.	মিলিনর	• •		>>	@J>	ď
রাজনাবায়ণ মলিক	• • •	বডবাঞার :	কলিকাভা ব	ବ୍ୟ	•••		8¢\	2 M#	ब्रे
উলিয়ম উইচলো			গলি কলিক		••	••	89\	811 C	À

[Government Gazette, 17th June, 1845.] [ 3 ]

Names of Creditor	1. Description.	Amou Clain R	Sa.	1	lst Di 2 Co's 100 Sa	Rs.	per	
A beerchund,	Hanspooker Lane, Calcutta, Merchant,	. 271	2	0	5	6	7	Admitted
Baboo Luckmeechund,	Of Ajmeer, Mcrchant, carryin on business under the Firm of Hummeermuli and Luckmer chund, at Burra Bazar, in Cacutta, by his Gomastah Ujaraj,	1 2858	15	0	57	2	10	ditto.
Baboo Byjonauth,	Of Mirzapore, in Oude Merchant, carrying on busines at Burra Bazar, in Calcutte by his Gomustah Moonsu Doss,	1164	14	0	23	4	9	ditto.
Sherriff of Macao, in	hamed Agent in Calcutta, Shark Ad	500	0	o	10	0	Q	ditto.
of Ramnarain Baboo Joyher Sing Jemadar,		. 1500 . 4541		0		0 13	0 3	
Juggomohun Doss Jooraware Mull of I ware,	and chants at Cotton Street, Cd Mar- cutta, by Gomastah Issor Doss,	600	0	0	12	0	0	ditto.
Nuthmull,	Burra Bazar, in Galcutta, Mecchant,	800	0	0	16	0	0	ditto.
Pertaubchund,	carrying on business under the Firm of Foilseyram Perturb chund,	c ( 000	14	ი	18	9	3	ditto
Rogoonauth Doss, .	Burra Bazar, Calcutta, Me						_	
Soorjoomul and Ramk	oll, Hanspooker Lanc, Calcutta, Mer			0	1	11	2 0	
Shewchura Dololl,	Punchanun Tollah, Broker, .	. 40		0		12		
Shewpersaud and Ran saud,	Marware, carry on business a Merchants, at Toolah Bazar, i Calcutta, by Gomastah Ba chund,	n ( 25	4	O	0	11	3	ditto
	`  জন্রপের ইযেটি।				•			•
				টা	কেনা ১ কার উ	डेशर	[	,
মহাজনেরদের দাম	ভফসীলের লিখিত বেওর।	দিককা ট দাওয়	11	<b>₹</b>	গৎ ২ ার গ বিডেখ	প্ৰথ		
	হাঁসপুকুর গলি কলিকান্তা বণিক		لو		e i	<b>₀</b> /9	N-	শুর হটল
বাৰু বৈজনাথ …	ক্ষযোধ্যার মিঞ্চাপুরে বণিক আপন গোমাশ্	. २४ <b>६</b> ४	hy		<b>@</b> 90	<b>'</b> 5•		₫.
_	মনসুথ দাসের ছারা কলিকাতার বড়বাজা কর্মচালান •- • • • •	त्   >>७8	<b>પ</b> ન્		\$ <b>%</b>	<b>(2</b> )		ğ
ভেরার ও আহমদ শে রক্ষ ··· ··	ফলিকাভায় এজেট সেক আদাম · ·		`		>•/			<b>A</b>
বামনারামণ বাবুর একট	ক্লিকাভা ধৰ্মহাট গোমাশ্ভা · ·	>4	`		201			ĬŠ.
	কলিকাভার বড়বাজার	. 8482	W		296			L
पात्र अहारत्व संगरमाच्य	গোমাশ্ডা ঈশ্বর দালের ছারা কলিকাভার কট							_
माम ও अददायद यज	क्रिटिंगे प्रशासनी करहन् \cdots	9		ĺ	25/			मे
	distanta de describe de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la con	. 700	`		291			এ
	অযোধ্যার মিঞাপুর বণিক পর্যবাম প্রতা। গিলের নামে কাঠা চালান	।- 	la <sub>n</sub> )		21	10		<u>sì</u>

শিবপ্রসাদ ও রামপ্রসাদ মারওরার গোমাশ্ভা বলটাদের মারা বলিকা.
ভার তুলাবালারে বাণিক্য করেন্ [शवर्यमध्य लाटको । ১৮৪৫ । ३१ जून 🛚

র্যুনাথ দাস ... ৭... কলিকাতা বড়বালার বণিক ... পুর্যায়ল ও রামলাল ... পিছামনতলা দালাল ... প্রামানতলা দালাল ...

25 AN

0844

1256

8.1

96 10

2711/0

1147

211°

42

1110

#### ESTATE OF WILMAM BURROWS.

Names of Cree	ditors		Description.		Amou Claim R		Co	let Di s Rs. (	5 A.	. 8	
A Malay Wome by the name liutchison,	an, of N	called Ionah	Who died at Penang about months ago,	10	104	0 (		5	11	6	Admitted.
Abraham Serang			Machoonbazar Shop-keeper, Gowallce Tollah, Calcutta, M	•••	52	0 (	1	2	13	9	ditto.
	ı Da	ujpic,	client,	••••	583 584	0		29 32	5 2	0	ditto. ditto.
J. Braders, Boutlim,	•••	•••	In the Common Jail, Free School Street, Matrany,	•••	16				14	1	ditto.
Bissonauth,		••	Gowaltollee, Moodee,	••	11	_	3	0	10 5	4	ditto. ditto.
Buxoo, Backett, W., Es	tate,	••	Misrygunge, Kitmutgar, Merchant of Batavia, in Jave Penalty Bond for Spanish I lurs 486,	)ol 	_	14		55	9	6	ditto.
Cox, Mr.,	••	•••	Mission Row, Wine Merchant, Kidderpore, Tailor,		20 80	_		1 4	1 6	7	ditto.
Coondency, Coonding,	•••	••	Kidderpore, Tailor, Free School Street Matrany,	••	3			ō	2	7	ditto.
Cheence Bux,	••	•••	Wellesley Street, Money Chang		117	0	)	9	11	9	ditto. ditto.
Dwyer and Co.	•••	•	Blackburn's Street, Chunam G	iul-	93	0		5	ı	10	****
Dwyer, J.,			Ditto ditto,	•••	56	n	Ŋ	3	1	3	ditto.
Domun,	•••		Gowallectollah, Durwan,	••	195	_	)	10 1	11 7	7 9	ditto. ditto.
Footkey,	•••	••	Manookhan's Baggecha, Ayah, Fennick Bazur, Sirear,	••	27 87	-		4	12	6	ditto,
Gonrmohun, Goorey,	••		Chandey, Rice Man,	•••	3	0	)	0	2	7	ditto.
Horee,	• •	• •	Budduntollah Washerman,	•••	12				10 12	6 4	ditto. ditto.
Hingun, Harry,	••	• •	Gowallee Tollee, ditto, Cosmollah, Kitmutgar,	•••	20	_	5	ĭ	1	7	
Jones, E,	••		Sookea's Lane, Wine Merchant		17			0		4	ditto.
lannoo, Dye,		• •	Clausotollah, Cook,	••	40			2 0	3 7	2 11	ditto.
Jmgoo Joonuny,	•••	••	Misrygunge, Khitmutgar, Boitacconah, Cook,	•••	8	-		ŏ	7	Ō	
Kalıkınker.	• •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Misrygunge, Modee,	•		-	o o		12	5	
Kunnye,	• •	•••	Free School Street, Mater, In Lupore, formerly School I	v Mie.		0	P	0	5	3	ditto.
Mrs. Moore,	•••	•••	tress in Calcutta,	*** TY9-	1 144	0	o		14	10	
Mudden,	• •		Elliot Street, Beurer,	••			O.	3	4 13	9	
Mudhoo,	•••		Misrygunge ditto,	•••	52 35			ī		9	1
Moun Bebee. Motollah,		•	Azaratolla's Beadman,	•	60		o	3		g	ditto.
Nooruu,	•••		Misrygunge, A ah,	•••			0	7 0	7	9	1
Nisha,	•••	••	Ditto ditto, Wellesley Street, Teckah Bear	er.	10			0		3	1
Nauchmohun, Paunjaun,	•••		Misrygunge Khitmutgar,	•••	10	-	U	U	8	9	ditto.
Ramuttoollah Sl			Taultollah, Clothman,	•••	8		U)	0		9	<b>1</b>
Ramjoy Doss,	• •	• •	Mot's Lane, Matman, Wellesley Street, Teekah Bear	er.	19	0	0	ó			
Ramdoss. Ramsoonder Ta	tec.		Simlah, Joranwallah,	•••	. 5	6	0	0			1
Shark Jomun,			Free School Street, Landlord,			0	o	6	14	(	ditto.
Shaik Dhurrust	ollah.	• • •	King Cooper's Lane, Sweetm			0	o	2	4	. 1	ditto.
Somerville, Mr.		•	8. Weston's Lane, Wine Merch			0	0	3			ditto.
Sookoor,	,		Mot's Landlord,	••	- 84	U	O	4	9	1	ditto.
Sameer Mistry,	••		Jaun Bazar, on Munnookh Ground, Baker,	•	. 28	_	0	1	8 10		ditto.
Sookoor, . Shaiker,	••		Mot's Lane, Matrany, Kyriah, Tailor,	••	1 40		0	2	3	:	ditto.
Sammon Loll,	••		Gownlicetollah, Clothman,	••		_	0	1	- 8 10		
Tokey,	••	• •	Jaun Bazar, Baker, Free School Street, Writer, I	 Mili		0	0	1	14		4 4 4 4
Vaughn, C. M.,	••	• •	tary-Dept.,		.  19	13	4	1	_		ditto.
Van Ginkee, M Walter William		••	. Padang, Colingah, No. 149, in Calc. Section Writer, Military	utta De	839	13	3	40 40			ditto.
Wootan,	••	•	partment, Fennick Bazar, Washerman,	•	1 10	0	0	10		1	

## উলিয়ম বরোগ নাহেবের ইটেট।

<b>মহাজ</b> নের	(दल्द्र	नाम	च्क्नीरमङ्ग निश्चिष	ে বেওর	n ı		<b>দিবকা টাকার</b> সাওয়া	নিক্কা ১০০১ টাকার উপর কোৎ ৫॥০ টাকার প্রথম ডিবিডেও।	
ৰোনা হচিস	म ना	<u>যে মা-</u>			<del> </del>		<b>W</b>		
नार जी		•••	কমবেশ ১০ মান হইল পিৰ	ंटन बट	ब्		2.8/	@ 1123	মঞ্র হইট
অব্রাহাম দর	rt9	•••	याङ्डा वांबाद माकानमाद	•••	•••		<b>@</b> 2\	34/2	À
বণিপ্রসাম	ও বা		গোঁওরালী টোলা কলিকাডা	বণিক			6-00-	33 V.	À
ৰ ব্ৰেডৰ্শ	***	•••	সাধারণ জেলখানায় ···	••	• •	•••	<b>e</b> v84	0200	À
বাতলিম	•••	•••	ফিবুল ফ্টিট মেতরাণী	••		•••	38	40/3	<b>1</b>
বিশ্বনাথ	•••		গোওয়ালতলি মুদি	•••		••	2240	110/8	À
ক্ষ	•••	•••	মিশ্রিগঞ্জ থিদমৎগার	• •		•••	28	3 ע3	Ĭ.
চৰ্যলিউ বাবে	<b>क्ट</b> केंट्र	रकि	লাবাতে বাভাবির বণিক গ	<b>376 376</b>	শানিষ ড	লার			
			অরীমানার তমঃসুক		••		3030 No	ee IV 5	<b>A</b>
क्र मारहव	•		মিশান রো শরাবওয়ালা	•••	••		3.	3/9	Ē
र्धिनी			विमित्रभूत मत्की	•••			<b>b</b> 0/	8 12/0	<u>ā</u>
र्वि ५	••		कि कुल कि है । यहतानी	•••	•••		9	29	5
र्गान र <b>ङ्क</b>			अध्यक्तमनी छिष्टे शामाव	•••		••	>>9\	ا ال	A À
ডা <b>ভাই</b> য়র		•••	ব্লাকবর্ণ ফ্রিট চুণাগলি বণিক		•	••	1	@/50	•
ল ভো <b>লা</b> ইন		•••	त्र कर्म किर्याशास्त्र वानक		• •	700	201	9/9	A S
ভাষন ভাষন	- ps 		শ গোওয়ালি টোলা দ্রওয়ান	•••		•••	69/	1	Ē
क्वे कि	••		यानुशांत वाशीठा आया		••	••	2261	20 IN 9	E.
গৌর <b>যোহন</b>	••			•••	•	•	२१	2 199	a a
अप्रिक			ফেনুইক বাঞ্চাব সবকার চাদনি চাউলওয়ালা -		***	•••	<b>b</b> 91	845	क्.
				•••	••	•	01	79	<u> </u>
रेक्न	•• ••		বাদামতলা ধোশ	••	••	•	25	16/3	À
مد		••	গোওয়ালীভলী ঐ	•••		•	>8/	48	<u>A</u>
ग्राफ् टिकान्स			ক্সাইটোলা খিদমৎগাব	•••	•••	•••	२०५	3/9	। अ
	••		मुश्या शिम मनाव श्रामा	•••	•		>9 U•	h,,8	ঞ
গানু দাই			शामानीरहामा वानुबही	•	• •		8•\	>,>	। ब्रे
जिल्	••		মিস্গিক থিদমংগাব		•	•	>/	1922	<b>.</b>
য়েনি •	••		বৈঠকখানা বাবুরচী		• •	•	<b>b</b> \		গ্ৰ
গলীকিন্বর	••	• •••	विभिन्न भूमी	••	•••	•••	>81	na	產
ানাই	• •	•••	क्षु बून क्किंगे भाउत		•••	••	<b>3</b> \	פע	_ <b>.a</b>
ৰবি মোর	•••		ইউরোপ পূর্বেক কলিকাভাষ	শিক্ষক	• •	••	>88	9 40/20	À
प्रम	•••		এলিরট ফ্রিট নেহারা	•••	•••	•••	6> 11-	9 18	E
¥	•••	•••	মিসুগন্ধ ঐ	••		•••	<b>6</b> 27	24,2	1
ग्राहम विवि	•••	• •	ঐ বাবুরচী	•	•••		961	> 40/2	à
মাভলা	•••	• •	আমড়াভলা মভিওয়ালা	•••	•••	•••	<b>3</b> • \	ci e	1
্রন	•••		মিসুগন্ধ,আয়া .		••		>05	9 103	æ
मणा	•••		a a	•••	•••	•••	307	II2	À
াচযোহন	•••	•••	<b>ওএলেमनि क्षि</b> ष्ठे ठिका दिशा	<b>g</b> 1	•••	•••	ર ॥•	20	4
<b>শানভান</b>	•••	,	মিস্গিক ভিদ্মৎগার	••			301	is a	3
ামতৃলা শে	ď	••	डामडमा काश्रद्धामा	•••	•••	•••	<b>b</b> \	100	Ġ
ামভন্ন দাস			মট লেন সপওয়াল।	***	••	•••	337	عرى	a a
ামদাস	•••		<b>ওএলেদলি ट्रिके टिका</b> दिवा			•••	31	(30	•
ামসুন্দর তা		•••	नियमा গরান ওয়ালা			•••	@ 10	\ \V.	<b>B</b>
ণৰ সুমন	•		ফুৰুল ফ্টিট বাডিওয়ালা	• •		••	>> & \	1	4
শ্ব ধুনন শ্ব ধুরুক্ত ই	in i		কিং কুপরলেন মিঠাই ওয়াল	1	•		82/	3400	Ja S
মর্বিল সা			৮ ওএক্টন লেন শরাব ওয়ালা		•••	•••		\$ 15	
<u>क्</u> रिक			মুটকোন কাড়িওয়ালা	• •	•••	***	8•\	21/2	E C
ছেপ যিক মিজী	•••	•	कानवाक्षात यनु शांत क्यीटड			•••	<b>18</b> 1	8 11/55	B
			याँदानात यमू चात्र समाद्र याँदाना त्य अज्ञानी		HIAI!	•	25/	> 119	1
্কুড় লক্ত	••		यण्डान ६२ छन्। कार्डे दिसा मृतसी	•••	•	•••	i	ING	S.
गकूत विम जोज	•••		গোওয়ালীটোলা কাপড়ওয়া	···		••	8•\	140	à
(यम जान होकी			গোওরালাগোলা কাপড়ওরা। জানবাজার কটিওয়াল।		•••	•••	284	> 114	4
	***			•••	···	••	0.1	> Hore	<u>a</u>
দ এম বন সংক্ৰিকি সং	•••	•••	ফু কুল ফ্রিট কেরাণি মিটি		াডপা	ट्यक		3/8	À
ান্গিভি সা			शामार	••	••	•••	posmo	897.	À
রাল্টর উর্নি	লয় ম্স্	•••	কলিয়া ১৪৯ নং কলিকাৰ	া সেক্	नाम द्रा	रहे			1
			মিলিটারী ডিপাটমেউ		••	•••	9001	৪০০৬	<b>2</b>
টান	•••	401	ফেনুইক বাজার ধোবা	• •	•••		>>8\	30/33	` <u>`</u>

[तर्व्यके शिक्कि। २৮৪६। २१ जून।] [ 6 ]

#### . ESTATE OF CONSTANTINE PANIOTY.

Names of Creditors.	Description.	Amou Cla Sa.	ım		lat Div Co's 1 I p. 100 ;	R. 4	As.	4
John Demetrius Edhus,	Of Dacca gentleman,	1366	9	6	17	1	8	Admit
John Panioty, Exor. to the Estate of Geo. Panioty,	∩e 3	475	2		,	1 7	ام	
Bholanauth Sirdar and Nund-	Of Nohubpore Dugge Mar-	4/0	2	0	3	15	0	ditto.
coomar Sirdar,	chants.	10275	15	8	128	7	2	ditto
	Ditto ditto	2000	ő	Ö	25	ó		ditto.
	Assistant of Wise and Glass,	2000	·	Ĭ	20	v	٦	uiiio.
_	at Ducca,	622	0	0	7	12	5	ditto.
Roopchund Dey,	Of Dacca Shop-keeper,	237	O	0	2	15	6	ditto.
Revd Mr Benjamin Michael,							- 1	
and Constantine Pandazy and					1			
John Lucas, and Constantine					l			
Pandazy, Evors. of John Lu-	Of Calcutta,	649	0	Λ				10
ras, decd	1	049	V	0	8	1	9	ditto.
theodore Ducas, p	Naraingunge, Dacca, Salt Merchant,	1250	0	0	1 15	10	اما	3:44 -
Andrew Lucas,	Ditto, ditto,	1250	ŏ	0		10		ditto.
Elizibeth Bullard, Evor of Pe-		1270	v	"	10	w	Y	ditto.
ter Bullard,	Of Dacca Widow,	113	12	ol	1	6	9	ditto.
Do do Exix. & Joakim Fas-		110		ľ	•	U	- 1	ditto.
collo.	Of Dutto	6300	0	o	78	12	ol	ditto.
	Of ditto, Indigo Planter, .	1300	Ü	ol	16	4		ditto.
Comy Sad ir & Kistoliurry Sir-			•	Ĭ		Ī	1	*******
dar .	chants,	5000	0	0	62	8	o	ditto.
Goluck Sudar & Bindabun Sir				ı			1	
du,	Ditto, ditto,	5000	0	0	62	8	0	ditto
Kistnopersand Sirdar,	Ditto, ditto,	1500	0	0	18	12	o i	ditto
Sophia Athanas,	Ducci, Widow,	800	U	0	10	0	0	ditto
Theodore Paniotty, .	Amratoll th Street, Calcutta,			- 1				
•	my Son, .	100	0	O	5	0	0	ditto
Fulambia Paniotty, ••	Pollock Street, Calcutta, my			١			- 1	
	Dughter	400	()	0	5	()		ditto
Minuil John Miscirmhas	Cilcutta, Merchant,	17	4	0	0	J	6	ditto
Mc r Hussen Jum, hen and re-				-			ı	
presentatives of Ameer Aus-	x 7/ 1					_		_
ruff Ally,	Dice i, Zemindar,	1700	0	0	21	1		ditto
Goving Sucar,	Ditto, Shop-keeper	.3	1	0	0	()	- 1	ditto
	Calcutta, Widow,	11	0	O	0	2	9	ditto
Brijonauth Deo,	Anty Indigo Factory, Zillih Dacca, a Gomistah of Mi			-			i	
	R Doucett.	100	1 2	οľ	1			3
John Holliw,	Daca Zemmdir,	130		öl	1	10		ditto ditto
******* * ****** * **** * * * * * * *	17 K C4 // MINIO 1	1 11/		.,,				

## কনস্টানটাইন গানি ওটি স্মুহেবের ইফেট।

	-						
মুগ্লেনেবদেব নাণ	     इकमोदल	ৰ লিখিত কে	3স1		সিককা টাকার দাওবা	সিক্কা ১০০ টাকাব উপব কো< ১।০ টাকাব প্রথম ডিবিডেও।	
ভান ডিমেট্রিবদ এডলিয়স জর্জ পানিওটির ইত্টে টেব অফি ভান পানি					>>> II/ &	39/0	ম-গুব হটল
ওটি	ı de		•		8960	. ehz	.gr
্রেলানাথ সবদাব ও				•			_
নবক্ষাব স্বদাব	ঢাকাব নওযাবপুরে	য়হাজন			3029841.0	או פגב	À
विश्वकार सम्बद्धात	હો છે	•		•••	3,001	745	JAP
বেনুয়া বারজন	ঢাকাতে ওযাইছ ও	গ্লাদ সাহেবের	আসিউ	কি	9221	9 40	
	ঢাকা দোকানদাব		•••	]	209	> 4× 3	
মৃত জান লুকাসের অভি পাদরি বেনভামিন মাই কেল ও কন্টানটাইন						3	
পাণাজি ও জান লুকাস							
৪ কন্টান্টাইন পা							
	কলিকাতা						
	চাকা নারায়ণগঞ্জ নি	য়েক রাসাম্ভর	• •	!	989/	F/2	di
0.		44 44 34		٠,١	256.01	36 Ha.	ď
बाक्र नुकाम	और और	•	•••	**	2>60/	>@ He/•	A)
পিটর ব্রিলার্ডের অভি				ı	J	I	
এলিকাবেথ ব্রিলার্ড	চাকা বিধবা -	•••		***	>>040	۵ اه ۱	ओ
				1	,	1	

[Government Gasette, 17th June, 1845.] [ ? ]

न्त्रीबाजदनद्रदनद्र नाम	खक्नीटनद	লিখিড ৫	বে <b>ও</b> রা		সিককা টাকার সাধ্যা	নিক্কা ১০০১ টাকার উপর কোৎ ১ ।০ টাকার প্রথম ডিবিডেও ।	
এলিনাবেথ ব্রিলার্ড অভি			-				
এবৎ জোয়াকিম কাছলে	। होको	••• 4	•••	•••	90001	9840	মঞ্র হইল
ৰোয়াকিম ফাঙ্কলো ••	बे नीलकत्	•••	•••	••	20001	3810	J.
कागार जबनाव ও कृष							
	চাকার নওয়াবপুরে হ	হাজন	•••	•••	6000/	P3 110	. ख
বন সরদার 🕡	1	•••	•••	•••	C	65 He	<u> </u>
कृष्मध्यमाम महमाद		•••	•••		>000	3240	À
নোফাইয়া আথানাস	চাকা বিধবা	•••	•••	•••	<b>***</b>	>01	à
থিওছোর পানিওটি		া আমার	পুত্ৰ	•••	8007	a,	, si
ইউলাম্বিরা পানিওটি				•••	8	( a)	À
মানুএপ জান মাভারে		•••	•••		<b>&gt;9 II •</b>	J. 3.	À
আমির আশ্রফ আলির উত্তরাধিকারী ও প্রথি				1			
নিধি মির ছদেন জান	্টাকা স্কমীদার	••	•••	•••	39005	>> 10	À
গোণিক সরকার	1	•••	• •		0 10	(1)	l d
जाइंडा नि	কলিকাভা বিধবা	••		•••	28/	d'3	£
दुस्रनाथ (मद	- জিলা ঢাকার আণ্টি ন	री जक्ठी द	<b>ভ আ</b> র ড	দেট সা		Ì	
	হেবের গোমাশতা		•••		Soch o	<b>3</b> I>	g
कान रहा।	. हाका सभीमात्		• •		2001	20100	<u>s</u>

#### ESTATE OF GEORGE HACKING MAUZER POOLE.

Names of Creditors.			Descr	ption.			CI	unt aım Rs.		1st Div Co.'s 2 F p. 100 S	t. 12	ιΛ.	
Curreem Sircar,		Old Chine	Bazar,	Cal.	Cloth	Mor-	1	*******	_			_	
Dabychurn Rooder,	•••	chant, Calcutte, V	Vriter.	••	••		22 235	11	0	0 6	10	•••	Ad <b>mitted</b> . ditto.
	Λs-					- 1		•	ľ	•	•		
signee,		Ditto,	••		• •		60	0	o	1	10	5	ditto.
Gooroodoss Dutt,	•••	Burra Baza	ır, Calc	utta, 🤊	Writer,	,	104	0	ol	1	13	9	ditto.
Gourchunder,	•••	Old Chins	ı Bazaı	, Cal	cutta,	Shop-			- 1				
a		keeper,		.*	• •		40	-	O	1	1		ditto.
Gorachund Biswas,	•••	Calcutta, (	)il Merc	chant,		•• ]	30	0	0		13	-	ditto.
Goolmamood,	•	Cullingah,	in Calc	utta, I	Baker,		20,		0	0	ន		ditto.
Hurrochunder Ghose, Hullodhur Dutt and Co.	***	I)hurrumto	llah, in	Calc	utta, V	riter,	50	0	0	1	6	0	ditto.
Etunoghur Duit and Co.	•••	New China				Shop-			ا،	_			****
Hurro Goldar		keepers,		···			45	()	0	1	4	0	ditt o
ildiio Goldas,	•••	Gooraustau Builder,		e, Car	curta,	nouse	28	0	o				ditto
Kinnoo Roy and Co,		New Chin		· Cal	outto	Qhon.	20	v	۷	v	12	4	dirto
22200 200, 22 00,		keepers		i, Car	cun <b>u</b> ,	Onoh-	10	0	o	0	4	-	ditto
John Lackersteen,		Calcutta, 1		ıt.	• • •	5		-	- 1	-	-	- 1	
Wm. Masters		Ditto, Scho			• • •	}	831	7	0	22	13	10	ditto
L. S. Lewis,		Intally, Su				aut to							
•		Messre.					250	0	O	6	11	o	ditto
Llewelyn, J		Cossitollab				ker	112	Õ	0	3	ī		ditto
Mudden Ghose,		Mandy Ba					25	U	0	Ū	11		ditto
Narain Sing,		Burra Ba	zar, Ca	lcutta	, Mer	chant,			i			-	
		Son of C					391	8	0	10	12	3	ditto.
T. and P. Palmer,	•••	New Chin	a Bazar	, Čul	cutta,	Wine							
		Merchai		••	•	•••	128	5	U	3	8	6	ditt o.
Prankissen Bysack,	• •	Calcutta, Y	Vriter,	••			250	U	-0	6	11	0	ditto.
Peer Bux,	•	Mendy Bu	gan, Ca	lcutta,	, Wine	Mer-	_						
n	~	chant,	::	· <u>·</u> .	•••		30	0	0	0	13	٠	ditto
Radamohun Pyne and	L D.,		a Bazar	, Cale	cutta,	Shop-				_	_		
Dammanda Doon and C	_	Leoper,	. 1.44	3.4.	••	••	90	0	0	2	7	7	ditto.
Ramneedy Doss and C Shamul Doss Dutt.	U.,	Mada Baza	r, aitto,	ditto	,	••	27	0	0				ditto.
	•••	Burra Baz	ar, Caic	utra,	Write		414	3	O	11	6	3	ditto.
Salter, C. II	••	Circular I	.ORG, (	/aicut	tu, An	iotant	0-0	•		_	• •	اء	
Tarrapersaud Cooudoo,		Civil Pa	y Conce	itta T	17_:. \$	••	250	0	0		14	0	ditto.
Ummeer,		Jaun Baza Old Powd	r, Caicu	. C	v riter,	e ciai	40	0	0	1	1	7	ditto.
~ mmaos!	•	cutta, T		-			40	0	0	•		-4	l <b>.</b>
R. Wood,		Wood Stre	anve,	Mor	nhant	••	150		0	1 4	]	7	ditto.
J. B. Wards,	•••	Intally, Se	my to the	ha A~	rommo	dation		0	U	4	2	U	ditto.
	••	Fund,	.y. 10 6	-è va	-cuiu0	uapitill	160	0	0		-	,	3
		T. WILLY	•••	••	••	•••	1 400	U	v	4	7	5	ditto.

मधुद्दद् द्रवभ भष्ट'लाद् द्रवभ	महात्वा यं म	医我们呼应 可知		म्। सिन्द्रहे नोम्		- FR (2 - BR)	मन ३ <b>४८६</b> इम्रद्धीद् १८ त्यद्देत्यराकी	रैक्षिक्ष
कांग्रधी	<b>.</b>	তাল্ক থানেখন		•	:	\ \frac{2}{5}		
क सम	ŝ	अन्ति श्रिद्धां श्राम्बद्धां	. cette	:	:			
0.85	<b>.</b>	হলিক মহবলা	कानीनाथ मस		:		•	
काव्रधी	9 ~	ভালুক মাহামুদ্দৰ্কি	Centre	•	:	· -	د ا	
कावग्री	<b>.</b>	अनिक क्षमं कविषि	Cette		:	, A	. 6	
कावत्री	2	जानक क्षेत्रकी करामधा ६ शिमजी रिट्यभनी ६ डेग्ड्र	97			•		
		बाह्यव	celepe	፡	:	29 67	- -	
काव्रयी	^	उन्ह आहे अभिविधि अधिविधि	cellan's	:	:	(%)	66.	•
कांग्रमी	80	अनुक श्रीदनदिव	Cally	i	•	` <b>`</b>	7	ı
काक्रमी	•	अमिक महदस्य	Celte		:		- - - 4	
कांग्रमी		जान्त कृत राकृत	. cette	:	:	<u>د</u> ا		
कावधी	6	ङ निक विधित्रक्त कल्ल	. (4)	:	:	, 1	•	
कावगी	~	তাসুক গোকুলতজুও পাজবোচন ও বায়মেছন ও পতি ছুইও আমিতী রুজেমারী ও আমেতী আনলময় ও শ্বন	_0				业	4.
			certareta .		;	4		
काक्रमी	R	व्यामध्वि ८ क			i.		<b>2</b> ,	
		विश्व हिलामी मा	C-6119 6'4	:	:	<b>•</b>	• 1	
कावशी	<b>\$</b> 0	डांन्ड मम दाय का देडाज .	Cath				. (	,
कावधी	60	डाम्क तमरीहरून ८ वायरमाइन ८ मेमानहस्	Ceette		:			•
कंष्यी	2 ~	डांमूक क्षादाश्न (मन	cette	•	:	:	. v	
काव्रयी	R O	ভালুক আকংর আলী	Cetter .	:	:			
काम्रम	×	ত'লুক কাশীনাথ	Cette			• <b>6</b>		
काब्रयो	2	इंज़िक व्यायम्बाल	C*IF	:	:		٠, ~	
ठावधी	;	अन्त मग्रामंत्र ष्यांनी ६ मनकृत ष्यांनी	Cetteta		:	¥49.0		
ठावम्	<u>ج</u>	डानु क श्रीमडी मुडिशह निष्टा	ब्राम्मिकटमाब्रे	:	:			
क को	<b>*</b>	ভাৰ্ক ৱাজানিবি ও লালাগিলি	८ था महास	:	:		3	
- FEE	σ	元子の minted control の はいか 見事の	E 44.	:	:			

महत्वत् द्वा	अश्टनत् व्कम	प्रहाटम्ब्रम् ब	মহাজের নাম				মলিকের নাম			े अमृह क्या २	১৮৪६ मज़्य १८ व्यष्ट्रेत ए <sup>।</sup> राकी	देशकार
	अधियो	^	माजत समग्रीशास (अंश्व	:	<u> </u>			:		0 <u>4</u> . «	2.00 10/01	
	काक्रमी	`	अभिक्रमार्थिक		Ceitr					26 by 9	52 1/9	
	कायमी	<b>.</b>		:	. cette	:	:		:	9	9	
-	क अभी	٨	अनक माजवस्थि ः	:	. cella		:	:	:	3	*	
	कावयी	? -	ভালক আনুস্পূৰ্যমান	:	c€ir	:	:		<del>,</del>	3	۵	
	क्ष्यमी	<b>6</b>	•	:	#1.W			:	-	\$\$\ \$	429	
	कावश्री	;	इ.स.क दिम्यारो ६ द्वासम्म ७ श्रीणीशिकस	100	त्साम्हाब	:		÷	:	*	?	
	काइमी	<u>^</u>	त्राश्मिक्य श्राक्ष	:	. दिशमहोब		:		:	楚	9	
	कायभी	50	डालक धन-इम्न कानि स्माव	:	ादश्मक ब	:	:	٠	:	 -?/	?	
-	काम्रम्	2	शलक श्रीमडी रित्ममंदी		ुर्क् महोस्र स	•			;	-	Ş	
	काममी		ভালত নৱ বিহি		(A 1	:			:	₽	• 5#	
	कावभी	4	ड लक हा अम्ब काली मक्ष्य खाली	:	Ç≈ राष्ट्र	:	:		:	2	, ,	
	कांग्रमी	•••	হালক হক্ষমনালি ও ফকির	:	6€14	•		:		~	ß	
	कावश्री	Đ	रालक श्रीमडी सम्मार्ग्श ८ हैनियिन।	:	० दामक् म			:	:	-D	2	
	कामग्र	<b>8</b> ~	जिलक खिमडी क्रमावरानु		द्धार		•	:	:	>	- - 2	
	कासभी	0	जिन्म भागी त्यार्वा		Call			•	-	Ş	• 5%	
••••	काबद्री	80	डान्क डक्षेंडबन टाक्ड	•	Ce.17	:	:			P, 2	- 0\	
	क्षिश्रो		তালক প্রিমতী কাইচনি ও ভিতরাম আমার	Ē	८६ मिट्टास	:	:	:		9	?	
	कांग्रमी		্ডালুক বিক্চবণ চাক্ৰ	:	·   54.14	:	:	•		?	?	
	कांग्रभी	ça	डाम्र क्षेत्रडी हर्राथमा			i				- ይረ	96	
	कावभी		ভাল্ক বায়কান্ত হ'ক্ব		- A 14		:	:	:	#	설	
• • •	कायभी	· co	डानुक बायग्रधि		· Cette			:	•	<u>2</u>	9.4	
ikether•	कामग्री	18	ত লক মকিম		AT A C				•	2	2	
•	कावदी	r P	जिल्ले क्षेत्रकी दिवने		C& 14	:		:		-	<b>~</b>	
***************************************	कावशी	, ^	जामक रकम ष्यांमी	:	¥. 4.	:			:	•	•	
	िकाइयो	· 60	डाम्क क्षांमायकः नि अ व्याज्य	:	1 3H. 30			:	:	<u>0</u>	81.8	
		, )	ŀ	मन & लाल म हिंडन	ય						-	
•	दिक हैयी	e c			ः (क कि विश्व	:					N Pri A	
•					\$							

7 d de 10 d de 10 d de 10 d de 10 d de 10 d de 10 d de 10 d de 10 d de 10 d de 10 d de 10 d de 10 d de 10 d de	₽ \$7 8 U-1 10 A A A	महाट्या माम			क्षां निरुद्ध भाष	다 기 어		,	मित् क्य	े 8 स्मार्थित (र याकी	रेक क्षेत्र
रिकाडेश	 60	इसिक क्यारिटि		, e			:			<u> </u>   	
विकाइदी	 60 60	***		: Ce 14	٠.	•	:			2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	
रित्वोद्देशी;	6.9	मभाम.	•	 F: 83			:	:	?		
दिकाइयी	۰۷۶	हिर्म कुखिटानार जन्दन		कानीम थे म ब		•	:	:	, , ,		
हिता डिक्स	000	उदक मिोम रक्ष		. शम्बर्भाष्ट्र			:		<b>ب</b> 7	 6	
<b>दिका</b> डेशी	2.5	ভালুক ভ'লব'নু ইছপ	•	दर्शाम			:		* 5 4		
विकाह्यी	ě	छ स्ट खारहाराती	:	ऽबान			:	:	9	- • •	
বিকাইমী	£	डांख्क रब्रुरबूटकिंग		. শোলহাষ		:	:	:	•		
दिक हैंगी	<u>م</u> 4	ত সুক এনাংক্ৰ মুনশী		1 T			:	<b>"</b> :	•		
टिकाइयो	or pr	ত লুক সফব মূল্ক	:	(A) H	:	-	:	:		_ •	
হিকছিমী,		ভালুক হে'সন		H, 37)	:	•	:	:			
रिकाइयो	200	ड मूक (5 मिरकानी मूनमो	•	··· • • • • • • • • • • • • • • • • • •	:	:	:	:	. 7.7		
<u> रिकाष्ट्रियो</u>		उदक मुड़ार्श्टि	:	্ সাহাত্ৰশাল		:	:		á		
(रक।इस	22	ভাকুক ঘশাহৎ ধ্ৰ	•	C& T# ::	:				<u> </u>		
दिकाहरू	^	डाल्क श्रावामून श्वटेम	:	्रजाम्	:	ŧ	:		) A	÷ 4	
,वकाइरी	<b>4</b> 0	उन्निक रेटमार्थ अ ममिक्रिन'व		८-४ <sup>१</sup> मि छ   ब	:	:		:	-	2 4	
रिक हैर	6	ভালুক পে;নাৰি*হ প্ৰমাৰিংহ	:	(* <u>)</u>   # 2 ' 2	:		:		- # · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	
<u>हिन्हाइश</u> ी	^	ठाक्क मध्वारमध्म दाम	:	· * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	:	:	•	:		200	
रिकाह्यी	00 /1	जाम्क क्रमांगठम्	:	Call 3	:	:	•	•	6 S		
विकाह्यी	ø. •	ड मुरु कानीन थ मृश् थमा १, इम्थिमा	<u>*</u>	· (4) 4	:	:	:		511.50		
दक देशी	ώ	উ'লুক্চ'হিন'ন ঘণ্ডল	:	ः कामीनाथः	:	•	:	ı	- °5 %	9 3 6	
हिस-केशी	خ	इन्स क श्राम्य म अ रमन र कि अ अध्यानि आनि	र'मि खानी	B. Catter		•					

্ব দুক্ত সালের মন্তব্য কথা ভ্যা ৭ সুন্দুলগুলি হাকী টাজা	89 P	माद्य दीष्टिकाहाइ वि माद्य पिमानकड़ माद्यदह ॥॰ चाड़ि चा ना दिमा।	१५,३० ३४ ४८ अस्था त्येषा बरहामा भूषी विजय देहेददक १८८ ३६ १४४ असूमस सहाम	M M 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
শহ সেব জিখিত মালিক সদর ভ্যা	বাবু দাৰ্থপাল লি॰হ ও ছৱধারী দিংছ এবং খীর সিংহ ১৯ ৮৪ এ এ ২৮৮ জ এল লিনানকর দাহেব ৪ মসমুহ উচ্চিক্রননিস' ৪১ ১৩৫০২	Sa'Cen of 233.08	त्मस च्यामस्ट्रहेका स्था ऽ१३३१५३० यनम्ब च्यामिक च्याचे अडरादी ७३५, ८ च्यामाझ प्रसाह प्रसाह स्थान । ०३५, ८	साही (अस पूरीटक छटनन ज्यानान व्यानी छ
8 सम्दित्त व भ	আছিলমপুর দুলো গ্ম আরুওযাল চক কেশবপুর গ্ম এ যাকরুলপুর দুর্গা গ্ম ঐ শাপুর দিলর গ্ম ঐ	দাদুবৰ্ধা প্ৰত্ৰাটী	ভা শোদা আজরগবে মুদ্দি পাংবাছের হিরুভে পাং সিরিম	उम्मकात माशूब भर डेक्ड्रि डिक घामदक घामदा क्यात्रमणि शूब्रस्म भर दिश्वित
क क्रिजाव (डेव्हें) ८७ श्रहर	40 % 40 %	<b>9</b> 0 / 90	7 80 7 7	₹ A
, अशासन् (अभी	रेतुमहादी <b>कर</b> े धारी हडवा महाल के	4 4	Ag Ag	Per Per
ह्य के त्याच्या । उम्बद	৷ ১৭ জুন :]			

स्त्र किन कमची नेत्र मिरिन प्रकृष के क्षान होते होन होने होन होते होने होने हैं कि क्षा कार्य है के कार्य निका	-
. अस्तर क्षेत्र क्षेत्रका क्षेत्रका है। इस्ते क्षेत्रका है। इस्ति है। इस्ति है। इस्ति है। इस्ति है।	জাহনের ৬ ব'ন পুন দে । তা শুন শুন শুন শুন গুলামে বিজয় হউবেক। জালেকটুন ক'ছাবলৈ নিজামে বিজয় হউবেক।
	1.6   ਲ਼ੵੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼ੑਖ਼

मधुरा कथी	•	
हाजना ३२६५ मध्यत् १५७ मध्यत् २० डीविप् हाकी माध्या	10.8	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$
期 <b>80</b> 10. 14.	6 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	9) /**
 লিথি ড মালিক	। द्रासकीरमा नाम स्थापि उक्ति सक्ष्यम द्रालिकाम शिव ने फूटीइक्लाक अर्थ, स्ट् स्थान् है, स	(के।मानार भांत्र 8 व्यय इत् (म এर॰ क्षक्षक इत्।
মহাজেৰ নাম	া ভাৰুক ব'ফট'ন দাস পাং গৈকুণ্ডপুরের হিঃ এ০ আনা। রাফট'বন দাস তাৰুক রফকবিষ ভাইনুদীন মুৰাফে শা, অবিলী গ <sup>ে</sup> । আমার উদ্দিন মহন্দ্রদ আমুহাবাদের হিঃ ৯০১।— তালুক কাজমণি বু'আলি পাং ঐ হিঃ ঐ। চ'দুক ষহ্মদে রাজা পাং ঐ হিঃ ৫। ল	अंतुक कृष्टदीषश्त लः वे दिः १४७०। –
क्रिमां क्या एशमिन वाकीत रहीएक प्रश्लित	645	## ## 60
महोत्मन् धन्त	केन्द्रम्य (त्री अभ्यः शर्मित्रः इत्या महाज	Æ
(ट्लंबीड़ मध्द	n M M M	/45

Bul'nun Collectorate, 20th May, 1843

J Wartin D. Fuly C Rector.

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUITA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of THOMAS HENRY LAKIN, late of Garden Reach, in the Suburbs of the Town of Calcutta, Trader, Broker, and Commission Agent, and late a Prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled, "an Act to provide for the replief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard on Saturday the second day of August next

The names of the Creditors of the said Insolvent, appear in a Schedule filed with his said Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer

Downing and Owen,

Attornus for the saul Insolvent
Calcutta, 26th May, 1845.

In the matter of JOHN ALEXANDER DE-VERELL, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on the seventh day of June instant, it is or dered that the hearing of the matters of the petition of the Insolvent abovenamed be adjourned to Saturday the fifth day of July next

W. N. Hanger, Insolvent a Attorney Calcutta, 10th June, 1945

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the I ourteenth day of the present month of June, the matters of the Petition of WILLIAM BRYANT, formerly of Benares, in the Province of Behar, heretofore carrying on trade and business there, and in Calcutta as Merchant and Agent, under the Style and Firm of Bryant and Company, and lately of Theatre Street, in the Town of Calcutta, in no business or employment, and now a Prisoner confined for Debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, sucitled, "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c.," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the Second day of August next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said WII-LIAM BRYANT, appear in the Schedule filed with his said Petition in the office of the Chief শহর কলিকান্তার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদাসত।

#### তামস হেমরি লেকিন সাহের

পূর্ব্ধে কলিকাতা নগবেব গার্ডিন রিচনিবাসি বাণিজ্ঞাকারি ও কমিসানেব এজেন্ট এবং পরে কলিকাতার জেলথানাব করেদ ছিলেন তিনি ভারতবর্ষে যোরহীন গুণিরদেব
উপকাবার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিক।
রের নবম বৎসবীয় আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতে
ছেন অতএব ইহাব ছাবা সম্বাদ দেওবা বাইতেছে যে
এই আদালতেব হুকুমক্রমে তাহার দবখাকের মর্মা অ'গামি আগন্ট মানের ২ তারিখ শনিবারে শুনা হাইবেক।

উক্ত গোত্রই নেব মহাজনেবদেব নামেব ওফসীল এ আদালতেব প্রধান ক্লাক সাহেবের দক্তর্থানার দাখিল হট্টাছে মহাজনের। হাহা দেখিতে পার্ক্তন।

> ডৌনিং এবং গুএন। উক্ত যোত্রহীনের উক্তীল।

किनिकाडा ১৮৪৫। २५ ८४।

#### যোত্রহীন আলেকজণ্ডর ডেবরেল সাহেবেব বিষয়ে

ইহার দ্বাবা সম্বাদ দেওবা যাইতেছে বে এই আদাল তেব বর্ত্তমান জুন মাসেব ৭ তারিখেব গুকুমক্রমে উক্ত গোত্রহানের দবখান্তেব মর্ম আগামি জুলাই মাসের ৫ তাবিখ শনিবাবে শুন, যাইবেক।

> ডবলিউ এন চেক্সব । যোত্রহানের উক'ল ।

क्लिकाडा ১৮৪৫। ১॰ ख्रन।

#### উলিয়ম বাইযাট নাহেব

পূর্ব্বে বেছাব দেশের বাবাগদী নগ্রনিবাদি এবং এইপর্যান্ত ব্রাইষান্ট কোম্পানির নামে কলিকান্তায় মহাজনী ও একেটী কর্মকারী পরে কলিকান্তা নগরের নাচ ছবের বাবার নিক্ষর্মা। ছিলেন এইক্ষণে কলিকান্তার সাধারণ জেলখানায় প্রপ্রযুক্ত করেদ আছেন। ভিনি ভার ভরর্বে ঘাত্রহীন পি বিদেশ উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জজ বাজ র নশম বংশরের আইনানুসারে উপকার প্রার্থনা করিতেভেন অভএব ইহার দারা সন্থাদ দেশুবা ঘাইতেভে যে এই আদালতের বর্ত্তমান জ্বন মাসের ১৪ ভারিখের হকুমক্রমে ঐ সাহেবের দর্খান্তের মর্ম আল্গামি আগব্দী মাসেব ২ ভারিখ শনিবাবে বেলা ১১ ঘন্টার সময়ে খনা যাইবেক।

উक् डेलिश्य द्वांत्रेशके मास्ट्राट्य घणकरमद्रावद मास्यद इक्मील के मद्रशास मञ्जूलिङ डेक्ट चालालराइद श्रधाम

[तवर्वायके दशका । २४८६। २५ स्ता

may refer.

SHAW and LYONS,

Attornes for the said Insolvent. Calcutta, 14th June, 1845.

In the matter of WILLIAM FREDERICK FERGUSSON, THEODORE DICKENS, HEN-RY JOHN LEIGHTON, COLIN CAMPBELL. ROBERT THOMAS, CHARLES HOGG, and JOHN HUTCHESON FERGUSSON, late of the Town of Calcutta, Merchants and Agents, trading and carrying on trade and business in paitnership as Merchants and Agents in the Town of Calcutta, in Bengal, under the name, style, or firm of Fergusson, Brothers and Company, Insolvents-

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court made in this matter on the 5th day of April instant, it was ordered, that unless cause be shewn to the contrary on or before Saturday, the 5th day of July next the indentures of assignment of the 5th day of August, and 10th day of October, 1843, and 26th day of March, and 1st day of June, 1944, respectively, from Patrick O'Hanken, Esquire, the Common Assignee of this Court, to Robert Castle Jenkins, and his Co-Assigner, Robert O'Dowda, should be declared vacated in so far as the same relates to the said Robert Castle Jenkins, but so nevertheless that no act or thing done by the said Robert Castle Jenkins, prior to the sud order should be annulled or in any wise affected thereby, and it was further ordered, that the said Robert Castle Jenkins and Robert O Dowda, should file their accounts with the Estate and Effects of the and Insolvents up to the said cah day of July next

SANDIS, FRITH and SANDIS,

Attornes.

Clerk of the said Court, to which any Creditor ক্লাক সাহেত্বের দক্তবধানার দাখিল হইরাভে মচাজনেরা ভাহা দেখিতে পারেন্।

> णा अद॰ देशवणा । উक्त दाजहोत्मव 'डेकील ' क्लिकांडा ১৮৪৫ माल ১৪ सुन ।

নাঙ্গলা দেশের কলিকাভা নগরে ফর্গসম ব্রাদ্র কোম্পানির নামে যেভার বাণিডাকারী ও মহাজন পুরু কলিকাভানিবাসি শোএহান

উলিয়ম ফেড্রিক ফর্গ্রন ও থিয়োডোর ডিকিন্স ও হেনরি জান লেটন ও কলিন কাম্বেল ও রা-বট তামদ ও চার্লদ হগ এবং জান হচিদন ফর্গসন সাহেদের

বিষয়ে ইহ'র দার' সম্বাদ দেওযা যাইতেছে সে বর্মান আ প্রিল মাসের ৫ তারিখে এই আদালতে তক্ষ হইগছিল যে আগামি ফলাই মাসের ৫ ভাবিখ শমিহাবে বিপর্বীত ফাবণ দর্শান না গেলে ১৮৪১ সালের ৫ আন্ট তাবিথের এনং ১০ অনটোদৰ তাৰিনোৰ এবং ১৮৪৪ সালের ১৬ মার্চ তারিক ও ১ জুন তাবিকোর যে তক্মক্রমে উক্ शाबिकीरनतरम्ब माल ९ मन्त्रांखिव चारेमीन श्रम वहे আদালতের সাধারণ আসৈনি আযুত পাত্রিক ওলানলন মাহেবছউত্তে লট্য। খ্রীযুঙ রাবর্ট কাইল জেনকিন্স সা হেবকে এবং ভাষাৰ সহ আদৈনি প্রীয়ন্ত রাবট প্রভৌডাস হেলকে অপণ হয় সেই প্রক্রম উক্ত বাল্ট কাইটল জেনকিন্স সাহেবেব বিষয়ে বঙ্চ চহবেক তথাচ উদ্ধ ভক্ষছওনের পুনের উক্ত বার্ল্ট লাম্বল জেনকিন্স সাহেব যে কোন কার্য্য মধেন **ঠাছা এ জক্ম দ্বা**ধা বার্থ চইদেক না ও কোনমডে অসিন্ধ চইদেক না। আসো তক্ষ হইল যে উকু সোত্রহা त्वराप ४ माल ও मन्नावि र या विमाव छेक वाववै काखेल জেনকিন্দ সাতের ও রাবর্ট ওডোড। সাহেবের দারা করা গিষাছিল ভাষা ভাংবা আগামি জুলাই মাসের ৫ ভা বিশপযান্ত দাখিল করিবেন।

সাণ্ডিদ ও কিথ ও সাণ্ডিদ। উঠাল।

#### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

সাধানৰ ব্যাক্তনদের কল্ডিকার

#### NOTICE.

Supposed to be lost or Stolen, the following Government Promissory Notes, riz Third Four per cent. Government Promissory Note,

	No. 11	56 of 3660 of 183	2 33, da	ited 1st 1	May 1832,	for	Sa R•	5000
Ditto	Ditto,	No 6537 of 18	32 33,	Do.	Do.	for	• 7	1200
Ditto	Ditto,	No. 13,591 of	Do	Do.	Do	for	••	2500
Ditto	Ditto,	No. 14,380 of	Do.	Do.	Do	ior	,,,	5000
Fourth I	our perc	eut. Government	Promise	orv Note.		•		

No. 14,802 of 1835-36, dated 31st March, 1836 Co & Ra 3000 ... for If any one can give information with regard to the above Notes to Baboo Ramnaram Bysack of Serampore, opposite the Danish Court House, will be rewarded

Serampore, 14th June, 1845.

#### NOTICE.

The English Translation of Bhagavut Geeta, 2 Rs. per copy. Apply to Messrs. Thacker and Co.

#### নিজ্যপ্র।

छगवन्त्रीत। इन्टर्न प्रामाटक खत्रक्या वर्षेत्रा श्राह्मक হুবরাছে থেকুর কোম্পান্ত নিকটে পত্র লিখিলে ভারু পাওরা ষাইতে পারিবেব । সূল্য ২১ টাকামাত্র।

[Government Gazette, 17th June, 1845.]

রিনিবর আফিস । সুরিম ভোর্ট। মমীলারী ইজারা।

সকলকে জাত করা বাইডেছে বে আগামি ২০ সুন লোমবার দেলা দুই প্রচয় এক ঘটার সমর সুপ্রিম কোটেব বিসিব্ধ শ্রীষ্ট রামট ওডৌড়া সাহেব ভাঁচার আফিসে ৺ লাইলিয়েছন ঠাকুরের ইন্টেটের দকন নীচের লিখিত মমীদাবীদিগরের ইমারার ডাক লইবেন অভএব ঘাঁচার। ইমার। লওনেন্দুক হবেন ঐ সমধে রিসিব্র আফিসে উপ ডিড চইসেন।

ভিলা ভ্লুমা পরগনে সন্থীপ ভবক ভবানীচরণ মার চর । ভিলা ঐ পরগনে এ চব আফজল ভদানীচরণ মার চরু নিলক্ষীলিগব। ভিলা ঐ পবগনে ঐ নালাম ভবানীচরণ মাব চর । আর> বৃহাস্ত রিসিবর আফিলে ভানিতে পাবিদেন। বিসিবর আফিস কোট লৌস। ভাবিব ২২ আপ্রিল ১৮৪৫ সাল।

[नवर्गसन्ते शास्त्रहे। ১৮৪৫। ১৭ जून ]

श्रीवामभुट्यत यञ्चानस्य श्रीयृष्ठ कान कालमन नास्त्रकद्व मृत्रिष्ठ।

## कर्ज शक्ति भाकत शून नारदरतत रेखिने।

মহার্কের দের নাম	ভঙ্গীলের লিখিড বেগুরা		দিক্তা ১০০১ টাকার উপর কোৎ ২৸০ টা কার ঘিতীয় ভিবিভেশ্ব।	
করিম সবকার ··· ···	পুরাণ চিনাবালার কলিকাঙা কাপড়িযা মহাজন	3 S   W	lle/	মশুর হটল
	কলিকাতা কেরাণি	२७६५	5 1de	
किथ । शहन मार्क खंड				-
चारैमनि	1 - 1	801	SHOR	<b>3</b>
<b>८ क्रमाम मञ्ड</b>	কলিকাভার বডবাজার কেরাণি	> 8	342	-
	কলিকাতা পুরাণ চিনাবাজার দোকানদাব 🕠	8*\	3/9	<b>1</b>
গোরাটাল বিখাল	,किनकोडा ट्रिन	901	in/s	3
धलगाम्म	কলিকাতা কলিকা কটিওযাল। .	\$ 01	1120	à
	কলিকাভা ধর্মতলা কেবাণি	<b>C</b> 0 \	2 10	À
•	কলিকাতা মূতন চিনাবাঞ্চাব দোকানদাব	8¢ 110	> 10	à
इव शासमाव	কলিকাতা গোবস্থানেব গলি ঘবনিমাণ্কর্তা	280	48	À
বিৰুৱায় বোং 👵 🕠	কলিকাতা নুতন চিনাধালাব দোকানদাব	>•\	l@	<u>.</u>
	कलिकां छ। ३ हां बन } अ कुलभाकेत	PO2 IN	३२७/३०	ď
এল এস লুইস · · ·	विकिकाडा भारत उसी है जिलि (अप अर र अठ रहे) है	•		
•	সাহেদের আসিষ্টান্ট	> 0 0 /	347	Jan 1
ভেলুএলিন · ···	কলিবাঙা কংটি টোলা মুন্দাবফবাস	>>>	99	<u> </u>
১৪ন হোস	কলিকাঙা ফেন্দিবাগান ফ খনওণলা •	> @ \	Ne/	<u>.</u>
নাৰ'বণ সি হ - •••	্কলিকাভ। ইত্ৰাজাৰ মহ জন মহ গোলাই সিং-			,
	হেব পৃষ্ম •• ••	022 110	2040	<b>£</b>
টি ৭৮০ পি পামব	কালক হ। মুখন চিনাৰাদ্ধাৰ স্বাৰ্থ্যালা 🕟	2>41	5113	À
প'ণকৃষ্ণ কৰা হ 🕠	किनिक'डा (करावि	>601	300	B
পিব বক্ষ	কলিকাতা মেন্দিবাগান স্বাত্ণ্যালা	່ວ•	6 4	É
বাগাযোহন পাইন কোৎ	্কলিকাভা নুভন চিনাবাজাৰ দোকানদ।ব	201	> 11/9	À
	नाधानाजाव वे वे	>91	11.55	<u>.</u>
	,গলিকাঙা হডশঞ্চাব কেবাণি	8287	פ עו בכ	
মি এচ স্বত্ৰ সাহেৰ	কলিকাঙা সবস্যুলৰ লোড দেওয়ানী পে আফি	, 		1
	দেব আদিফাট 🕟 .	2007	347	j j
5*7 431 N	- নাভাননভা <i>ৰ কেবাণি</i> …	8•\	3/9	A
पर्मात	কালক'তা শংকৃ । পুৱাণ বাকদকানা দক্জী	8.	3/9	À
অৰ গ্ৰসাকেৰ	व्यक्तिका का कि पिष्टिक व्यक्ति	> ° 9	8•	à
ডে বি ১ য়য়য় সাহেব •• ।	ইটালি আৰুমণ্ডেদন ফণ্ডেব দেক্ৰেটাৰা .	>301	8 MG	<b>d</b>

#### ISTALL OF GLORGE KERRITO

( reditors.	Description.		ith Divid. at 13 Co's R4 p. 100 Sa Rs	
	Of Terrety Bizai, Bamin, Cuculai Road, Cil., late Edi	53 N 0	7 12 9	rroved.
M King, Fvor to the late H L V DeRozio, Doorgachum Mookerjee, .	tor of East India News paper, Hautcollah, Cal Banian,	20 0 0 50 0 0	2 9 7 6 8 0	Admitted ditto

#### कार्ज निरतला नाट्यत् इस्कि।

মহাজনের দের নাম '	ভফ্সীলের লিখিত বেওরা	সিককা টাকার	সিককা ১০০১ টাকার উপর কোৎ ১৩১ টা কার চতুর্থ ডি বিভেগ্ন।	
মোচন বাবু যুত এচ এল বি ডিরোজিওব অভি ডি এম কিং	তেরেটি বাঙার যণিক - দবকুলের রাম্বা কলিকা- ডা পূর্বো ইন্টা ইণ্ডিয়া		9 45	প্রমাণ হটল
দুর্গাচরণ মুখুখ্যা	সমাদপরের সম্পাদক হাটঝোলা কলিকাতা বণিক	2•1	२॥/ <b>१</b> ७॥ •	मभूत हरेल बे

[Government Gazett, 17th Jun., 1845.]

[ 9 ]





# গবৰ্ণমেণ্ট গোজেট

#### গ্রবর্থেটের আজাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, JUNE 24, 1845.

#### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৪ জ্ন।

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 21.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

By Circular Order, Sudder Dewanny Adawlut, No. 49, dated 20th September 1839, paragraph 13, the Principal Sudder Ameens are permitted to retain in their own custody the records of suits, exceeding Rupees 5,000 in value, for a period of 6 months from the date of their decision, an appeal in such cases, lying direct to the Sudder Dewanny Adamlut, under the provisions of Section 4 Act XXV. of 1837. The considerations in which this order originated, equally indicate the expediency of a similar course being pursued in regard to the records of appeals, adjudicated by the Principal Sudder Ameens, agreeably to Section 16, Regulation V. of 1831, since by Act III. of 1843, authority to hear and determine special Appeals from their judgments passed in those cases, is restricted to the Sudder Dewanny Adawlut, and the Court are pleased accordingly to direct, that henceforward the papers connected with cases of the latter description, shall be retained in the office of the Principal Sudder Ameens for 6 months, in case either of the parties should desire to present an application for the admission of a Special appeal from their decisions.

W. Kirkpatrick, Deputy-Register. Fort William, 15th May, 1845.

No. 23.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court of Sudder Dewanny Adawlut, for the Lower Provinces, circulate the subjoined amendment of an error in the Bengalee version of Section 7, Regulation VII. of 1825.

W. Kirkpatrick, Deputy-Register.
Fort William, 6th June, 1845.

[Government Gazette, 24th June, 1845.]

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকু)দুর অর্ডর।

২১ নমুর ।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের আযুত সিবিল লজ সাহেব ব্রাব্রেষ্।

मनत मि उराभी आमान हिंद ১৮৩३ माल हु २० मिटले-मृत ভারিখের ৪৯ নমুরী সর্ক্তলর অর্ডরের ১৩ দফানু. সারে প্রধান সদর আমীনেরা ৫০০৩<sub>৬</sub> টাকার উদ্ মুলোর মোকদমার নিষ্পত্তি হওনের ভারি এক্ষরধি ছয় মানপ্র্যান্ত ভাহার রোরদাদ আপন্থ কাছারীতে রাঝিতে পারেন্ যেহেড্ক এই মোকদমার আপীল ১৮৩৭ সা-লের ২৫ আইনের ৪ ধারার বিধির অনুসারে একেবারে महत्र मि अवानी व्यानामार्ड श्रेष्टा शास्त्र । स्व दिरवहमात्रस्य बे छक्य मिश्रा शिल मंद्रे विद्युप्तामुखे स चाशील প্রধান সদর আমীন ১৮৩১ সালের ৫ আইনের ১৬ ধারান माद्र निक्शिति कद्वन जाहात द्वातमाद्रमत विषया औ छ-কৃষ থাটান উপযুক্ত বোধ হয় যেহেতৃক ১৮৪৩ সালের ৩ আইনের বারা এ২ মোক্দমাতে প্রধান সদ্ধ আমীনের নিষ্পত্তির উপর খাস আপীল শুনিতে ও নিষ্পত্তি করিচে কেবল সদর দেওয়ানী আদালতে ক্ষমতা দেওয়া গিয়াছে অভএব সদ্র দেওয়ানী আদালত ভক্ম করিভেছেন যে ইহার পর শেষোক্ত প্রফার মোকদমার কাগন্তপত্রসকল ছন্ন মাসপর্যাশ্ত প্রধান সদর ক্মামীনের কাছারীতে থাকি-বেক যেত্ত্বক এমত হইতে পারে যে বিবাদিরদের মধ্যে কোন এক পক্ষ তাঁহারদের নিম্পৃতির উপর খাস আ:-পীলকরণের দর্থান্ত দিবার ইচ্ছা করিতে পারে।

ভবলিউ কর্কপাত্রিক। ভেপুটা রেজিক্টর। কোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১৫ মে।

২৩ নমুর।

বাললাপ্রভৃতি দেশের এযুত দিবিল জন সাহেব বরাবরের।

১৮২৫ সালের ৭ আইনের ৭ ধারার বাঙ্গলা তরজ্ঞা-তে ভুলহওরাপ্রযুক্ত বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত সদর দেওরানী আদালভের সাহেবেরা নীচের লিথিত শ্বধরা ধারা প্রকাশ করিতেছেন।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেছিন্টার।

**टका** हैं डेनियम। ১৮৪৫। ७ खून।

John C. Marshman, Bengalee Translator.

रे > > २ शास्त्र १ खाई (वर्ष १ शार्य)

ইঙ্গবেদ্বী ১৮১৪ সালের ২৬ আইনের ১৫ ধারার ৮ প্রদরণেতে এ অকুম লেখা গিলাছে যে বিষয়বিশ্যের কোন ডিক্লাব মতাচরী করিবার নিমিছে যে আদালতের সালেরক লক্ষা লালি বা পাঠান সায় সেই আদালতের সালেরক লক্ষা লি বা পাঠান সায় সেই আদালতের সালেরক থা ক্রিলাকা করা গিষ্ক থাকে তার ব নিকটে এই অর্থে এক এটেলানামা পাঠাইবেন গে নিক্রাণিত অমৃক মিয়ালের মধ্যে আপনার উপর ঐ দির্গার মতাচরণ না করা সাপ্ত নের যে কারণ থাকে ভালা জানায় এ ওকুমের অর্থা আনো সল্পী করিবার নিমিছে এই পারাতে ইলা জানান নাই তেনে কি উল্লেখ্য কর্মার কল্পান করাই ক্রিলালের ও একুম কল্পান ক্রিলালিতের গ একুম কল্পান ক্রিলালিতের সালিবেরে ও থকুম কল্পান ক্রিলালিতের সালিবের কোন বিক্লোক্র করা বার্গাকে। কিল্পান বিক্রান বিক্রান করাই আরু নার্গাকে। কিল্পান বিক্রান বিক্রান বিক্রান করাই আরু নার্গাকে। কিল্পান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্রান বিক্

W Kirkpatrick, Deputy Register Fort William 6th June, 1845

#### NOTH ICATION

## ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAMEUT

JEANIS OF ABSENCE

L: 20th June 1945

Baboo Bissessur Chuckerbuttee, Moonsiff of Chowgong Zill h Rijshihye for two months, from the 4th metant in extension of this granted on the 45th ultimo, under Me heaf Certificate

Monlavie Ultof Alls Moonsift of Panchpooku reeth, Zillah Tipperth, for one month from the "the proxime, on urgent private affairs

Biboo Rajkishen Binerjee, Moonsiff of Attvah, and Synd Norul Hossim, Moonsiff of Nickke, Zillah Mymensingh, the former for three weeks, and the latter for 20 days on Medical Certificate.

B J COLVIN, Offq Register

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No 1051

CRUITS BY THE RESIDENCE HOMOURABLE THE GOVERNOR

OF BINC VI

APPOINTMINTS

The 18th June, 1445

Mr Assistant Surgeon I rull to be Civil Assistant Surgeon at Singipore

Mr Assistant-Surgeon Batton to be Civil Assistant-Surgeon at Malacen

Mr. James Alexander to be Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs

Mr (' P Hobhouse to be Assistant to the M gistrate and to the Collector of Nuddeah

Structh Biddah gis to officiate as Principal Sudder Ameen of Sydict, during the absence of Syed Abbas Ulico.

Nuzzironddoen Mahomed to officiate as Sudder Ameen of Sylhet

Teckum Loll, Police Darogah of Durbungah, in Zillah Tithoct, is promoted to the 2d Grade, in the room of Khodibux, deceised

LI AVES OF ABSENCE.

The 20th March, 1845

Lieutenant G J. Condy, 27th M N. I, 100 [ वार्मायक (वारसके। 35-86 । 28 सूत्र । ]

কোন জনের পক্ষে জন্যায় না ছইনাব নিমিছে এক্ষণে ভদভিবিক্ত ভকুম কবা বাইভেছে যে যে লোকেব প্রা
জয়ে ঐ ডিক্রী ইইবা থাকে সেই লোক কিয়া সেই লোক
মবিলে ভাহাব কলাভিবিক্ত দে জন ঐ ডিক্রীব উকাজাদিব
দায়ী হব সেই ঋন ডিক্রীব টাকা উসুল করণ যোগ্য শক্ত
ছানান্তব কি কল্পান্তব কবিতে উদ্যত আছে যদি এমত
শিখাসগোগ্য প্রমাণ দেওয়া বাষ তদে জাদালতেব সাত্বেদিগেব এ ক্ষণত। আছে যে ইক্স সদী ১৮১৪ সাংলব
১৬ আইনেব ১৫ ধাবাব ৮ প্রকবণেব লিথনানুসাবে ঐ
ডিক্রে ব মতাচবণেব নিমিয়ে যত টাকাব আংশ্যক হব
১৩ টাদোব জামিন ঐ জনেব স্থানে লল এবং জামিন না
দেওষা গোলে ইক্রেছী ১৮০৬ সালেব ২ আইনেব ৫
ধাবাতে উপস্থিত থাকা মোকক্ষমাস দিষয়ে ত ঐ প্রশাবেব
নিমিয়ে যেমন তকুম দেন্ ইতি।

দ্বৰ্শলাউ কৰ্মপাত্ৰিক। ডেপটা বেণ্ডি ঊব। ফোর্নি ইলিষম ১৮৪৫। ৬ ভন।

বিজ্ঞাপন।

সদস দেওয়ান। আদালতের তকুম। ছটা।

১৮৪৫ সাল ১০ জন।

খিল বাজশাধীৰ সে । বি মুনদেক শ্রুণ্ড বাসু বিশেষৰ চক্রবর্ত্ত। তিকি শাদেৰ সাটি ফিকটক্রমে গ্রুমাণেৰ ১৮ ভাবিতো যে জুটা পান ভদতিবিক বর্মান মনেৰ ১৯ ভাবিৰাজ্মশনি দুকী যা সৰ জুটী পাট্য ছেন।

ছিল। তিপুর্বার পাচপক্ষিসার ফনদেক এমৃত মেদ লনী আলঙাফ আলা স্বায় অভ্যারশাক ধর্মে দলকে আগামি মাদের ৭ ভর্মবিশাক্ষদ্ধি এক মাদেদ ছটা পাই যালেন।

দ্বিলা মনমুনসিং হেব আটাবাব মুনসেফ স্পীত বাব বাজকৃষ্ণ বাঁডুম্যা চিকিৎসকেব সটিফিকটক্রমে তিন সপা কেব ছুটা প ইয়াছেন এবং এ জিলাব নিকর্নান মুনসেফ ইালুড সেনদ নূর্বা ভসেন বিশ দিনেব ছুটা পাইয়াছেন। বি জে কলবিন। এফটিৎ বেভিন্টব।

#### রাজকর্মে নিবে'গ।

১০৮১ নগর।

াজলা দেশের এযুগ বাইট অনশ্বিল গদরনর সাহেদের হাকুম।

नियाग।

১৮৪৫ मोल ১৮ जन।

আসিষ্টা ও চিকিৎসক জীয়ুত ট্রেল সংহেত সিং তপুরের সিন্দল আ তিকীট চিকিৎসক ঘটরেন।

আগিন্টাত চিকিৎসক অযুত বাটন সাহেব মশাচাব সিবিল আসিন্টাত চিকিৎসক হউবেন।

প্রসূত ক্ষেম্য আলেবজাণ্ডর সাহের আ মনসম্পর্কীয় কর্মের বিয়েমন্ত্রনার এবং সুপ্রিভেণ্ডে চটালন।

শ্রীসূত্র সি পি ১০বেশৈ নাতের মর্দানার মাঙিট্টেট ও কান্দেকটর সালেবের আনিকাট চত্তিত্ব।

শৈসত নৈয়ন আবাদ আপাৰ অনুপস্থানপ্যান্ত শ্ৰীসূত থিনাথ দিল্লাবাৰ্নাশ ভিলটেৰ প্ৰধান সদৰ আমানী কৰ্ম নিব্বাহ কৰিবেন।

শীযুত নাজিক উদ্দীন মহম্মদ ছিলটের সদৰ আহিনী। কর্মানিকাল কনিদেন।

পোলাৰকশেৰ মৃত্যু হওয়াছে জিলা ত্ৰিজাতৰ দাবভালাৰ পোলাদের দাবান। শীযুত টিকম লাল ছিও য শ্রেণ ভূক হইনেন।

> ছুটা। ১৮৪৫ সাল ১৬ ছাঠ।

উল্লেখনলি প্রদেশের অবিপী কর্মের ক্বপ্রাপ্ত মান্ত্রন

charge of the Revenue Survey, in Province Wellesley, for six months, under Medical Certificate. Lieutenant Garrard, 27th M. N. I., is authorized to take charge of the Survey during Lieutenant Condy's absence.

The 12th June, 1845.

Mr. H. Clarke, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, for one month, on private affairs, in extension of the time allowed for joining his appointment at Tirhoot.

The 18th June, 1845.

Moulavie Mahomed Farookh, Sudder Ameen of Balasore, for nine days, from the 20th instant, on private affairs.

Lieutenant G. J. Condy, 27th M. N. I., in charge of Revenue Survey, in Province Wellesley, for two months, in extension of the leave of absence granted to him on the 26th March last.

Mr. A. Money, Assistant to the Magistrate and Collector of Backergange, for three weeks, on private affairs, in extension of the leave of abscuce granted to him on the 21st ultimo.

Syed Abbas Ullee, Principal Sudder Ameen of Sylhet, for six months, under Medical Certificate, from the 1st instant.

#### NOTIFICATIONS.

The 18th June, 1845.

The following Resolution, having reference to the grant of Superannuation Pensions to Officers in the Civil Departments, passed by the Government of India in the Financial Bepartment on the 16th March 1842, is published for general information:

The Right Honourable the Governor-General in Council is pleased to resolve that the period of service passed in a grade, in which the Candidate is not eligible to a pension, cannot be reckoned as part of the prescribed term of service qualifying for a pension in a grade in which he would be eligible under the Rules of the 4th January 1831. Meritorious cases will be considered, specially where the service of the Candidate has been such as to entitle him to favor, though he may not, in grades entitled to pension, have completed the prescribed term of service.

Mr. G. F. Cockburn resumed charge of the Howrah Magistracy on the 14th instant.

The office of Register of Deeds for the Southern Division of Cuttack having been abolished, the duties of that office will be conducted, until further orders, by the Judge of Cuttack.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengul.

No. 1100.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENT.

The 21st June, 1845.

Sub-Assistant-Surgeon Beenonauth Dhur to the Medical charge of the Dispensary and Hospi- । উন্ধালয় ও ছাস্পিটাল স্থাপন করিয়াছেন ভাষাতে

[Government Gauette, 24th June, 1845.]

জের ২৭ সংখ্যক পদাভিক দৈনোর সেপ্টেনেট জীয়ত জি জে কণ্ডি সাহের চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে ছর মাসের ছুটী পাইয়াছেন। আয়ুত কণ্ডি সাহেতের অনুপস্থান-পর্যান্ত মাজাজের ২৭ সংখ্যক পদাভিক সৈন্যের লে প্টেনেন্ট এবৃত জেরার্ড সাহের জরিপী কর্মের ভার গ্রহণ করিতে অনুমতি পাইয়াছেন।

#### ১৮৪¢ माल ১२ खून।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে নিযুক্ত ডেপুটা মা-জিট্টেট উষ্ট এট ক্লাৰ্ক দানেৰ আপন কৰ্ম স্থান বিভাৱে পঁতছিবার নিমিতে যত দিনের মিয়াদ পান তদতিরিক স্বীর কর্ম্মোপলক্ষে এক মাদের ছটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ দাল ১৮ জন।

বালেখরের সদর আমান ইয়েত যৌলবী মহমাদ करूक र देशान भारमञ् २० अति श्राचिद्ध स्थित कर्माण-লক্ষে নর দিনের ছটা পাইরাছেন।

উয়েলেদলি প্রদেশের ভরিপী কর্মের ভারপ্রাপ মান্দ্রাঘ্যের ২৭ সংখ্যক পদাতিক সৈনেত লেপ্টেনেট আঁমুড জি জে কণ্ডি মাহেব গত ২৬ মার্চ তারিখে যে ছটা পান্তদতিরিজ দুই মাদের ছুগ পাইরাডেল।

বাকরগঞ্জের মাজিট্রেট ও কালেক্টর সাকেবের আ সিফীটে আবৃত এ মনি সাহের গত মানের ১১ তারিথে যে ছুটা পান ভরতিরিক মায় কম্পোপলকে তিন সপ্র হের ছুটা পাইয়াছেন।

ছিলটের প্রধান সদর আগীন জীয়ত দৈরদ আবলস আলা চিকৎসকের সটিফিকটক্রমে বর্তমান মাসের ১ তারিশঅবধি ছয় মাদের ছুটা পাইরাছেন।

#### হিজ্ঞাপন।

#### ১৮৪৫ गॉल **১৮ सन** ।

দেওয়ানী সিরিশতার কার্যকারকদিগকে বার্ষকাপ্রযক্ত পেন্সান দেওনের বিষয়ি নীচের লিখিত বিধান ভারত-टर्टित गटर्नरमले किनानियन डिलाईस्मरले ১৮৪२ मा-(लव >७ घाठ जाविर्थ छाती कविरलन जान। अक्ररण मध्ये সাধারণ লোকের বিজ্ঞাপনার্থ প্রকাশ হইতেছে।

ভারতবর্ষের জীযুত গবরনর জেনরল বাহাদ্র হজুর ्रोक्नल अहे निक्षांचा कतिबाह्य या कानर शाम পেনস্যন দেওরা যায় না কিন্দু ১৮৩১ সালের ৪ জানু-আরি তারিখের বিধানক্রমে কোন্য পদে নিয়নিত কাল কর্মা করিলে পেনস্যান দেওরা শাইতে পারে কিণ্ড পেন-সানের অন্যান্য পরে কোন ব্যক্তি যত কাল কথা করিয়। থাকেন ভাষা পেন্সানের যোগা পদের নিয়মিত সময়ের এক ভাগ গণ্য হউতে পারে না। যথন পেনসানতা কাজ্ঞা. আপন কর্মপ্রযুক্ত অনুগুহের যোগ্য হন ভগন পেনস্য-নের যোগ্য পদে নির্দিষ্ট কালপহাস্ত কম না করিলেও তাঁছার পেনস্যনের বিষয়ে স্থিতেচনা ১ইবেক।

হাবড়ার মাজিট্টেট খ্রীমৃত জি এফ কোবর্ণ সাতেব বর্তমান মাদের ১৪ ভারিখে আপন কর্মা পুনর্তাহণ

क्रोटक्ट्र अन्ति अभटलह मलीलम् दाटर ध्रह दहिं। ষ্ট্রী কমা রহিত চওয়াতে কটকের জন্দ সাহে: আনা ন্তকুম না হওরাপর্যান্ত ঐ কক্ষ নিকাহ করিবেন।

বাঙ্গলা দেশের জ্বীয়ত রাইট আনরবিল গবর্নর সাহেবের ছকুমক্রমে।

এक का हालिए।

. . . . .

राक्सा स्मरनत शरगंदमस्केत र रक्केंग्रेसी।

১১০ ০ নমুর ।

वाक्सा क्रि. जातु की गुड ता है है जा गृहित शरह मह সাতে হের জকুম।

बिद्धांग ।

5680 माथ २३ खुन।

ভিলা নদীরার মূলনাথে জীযুত থে ফর্লস সাহেত দে

Nuddea.

#### LEAVE OF ABSENCE.

The 18th June, 1845.

Syed Azımooddeen Hossein, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Behar, for one month, on private affairs.

#### NOTIFICATION

The 21st June, 1815.

Mr. M. A. G Shawe, Magistrate of Backerguage, resumed charge of his office on the 13th instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F J. HALLIDAY,

Secy to the Gott of Bingal

tal, established by Mr. J. Forlong at Mulmanti, in | চিকিৎসকত। কৰ্মা সৰ আদিকান চিকিৎসক জীয়ত দীন नाथ धत्र कतिरवन।

১৮৪৫ माल ১৮ ख्रा।

১৮৩৩ माल्य ৯ खाइनानुमार्य नियुक्त दरशद्वय ডেপ্টা কালেকটর আয়ত দৈয়দ আ'লিম্র্দ'ন তদেন ৰ ধ কর্মোপলক্ষে এক মানের ছুটা পাইর ছেন।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मोल >> सुन।

হাকরগঞ্জের মাজিক্টেট আয়ুত এম এ জি শা সাতের স্ট্রমান মাদের ১৩ চাা-থে আপেন কর্ম গ্রহণ করেন্।

শকলা দেশের এীযুত রাইট অনর্দিল গ্ররনর্ সাহে বেব ছাকুমক্রমে।

अक एक कालिए ।

नाक्रमा (मर्ग्नत शर्मिश्वर हिन स्मरक्रोती ।

#### GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গ্ৰণমেণ্টেন ইশভিচার।

#### OPIUM.

আফিম।

কোর্ট উলিয়ম আফম দকুর মন ১৮৪৫ সাল তারিও ৫ জন মোতালকে ল'ঞলা সন ১১৫১ সাল তারিও ১৪ দৈছে, ইকেছে'র দেওয়া ঘাইতেছে যে সন ১৮৪৫ দাল ইৎৰাঞী ভাবিৰাও চুন মোভাৰকৈ ৰাঞ্জ দন ১৮৫১ मान जाविश ১৭ श्राप्तां त्राप्तांत श्रुकाटक निवा बभाव चलीव ममन या । म कलिका शत बद्राट-अ एट बाटन्य লিখিত মেকদার সম ১৮৪৩। ৪৪ সালের প্রদারশী আফিম সমৃদ্পণে বপ্রাম ধনা নালামে প্রচাম লিখিত সক্রতে বিক্রয় করা যাইবেক।

বেচাবের প্রদারশা আফিম বানারদের প্রদায়শা আফিয় ... . ... ১১১৮ জুমল। সিশুক -6209

#### बीलाय्यत् नवड।

১ দফা। পুর্ব্ধোক আফিম সকল সমুদুপথে বস্তানির জন্য বিক্রয় করা ষাইবেক এবং এইরূপে রয়ানিব भाग छित्र खना कान टानटि मिरिकिट ए प्रा गावेदक ना।

২ দফা। ফিনিন্দুক আফিম নান সংখ্যা কোব ৪০০১ টাকাদবে নীলামে ধরা যাইবেক ভাষার উপর শে লাক্তি সর্বাপেক্ষা অধিক মূল্য দিতে ঢাহিবেক ভাহাকে বিত্রয় কর। গাইনেক।

ও দকা। যদ এ দিনদেব নীলামে সমুদ্ধ ৫০ ১৭ সিশ্দুক আফিম তিক্রণ না হব ভবে পর্মিট নমক ও আফিয় বোর্ডের সাহেবান আলিশানের এক্সিয়ার রাচল যে যে সকল লাটছায় থাকী থাকিবেক ভাছা ভাচাব পর আগামি নীলামে বিক্রয়ার্থে অর্পণ করিবেন।

8 मक ओ आकित्यव किलावें ६ मिन्नुत्र कडेटरक।

 सका। नीमात्र व्यक्तिय श्रिक कृत्रविव मगत्र नीमाग्र शहरत पिछव ९ श्रीतमात्वत्र नात्म लाग्ने ति श्रिकेवो ভ৪নের পুর্বের ফিলাট ১০০০ টাকার অর্থাৎ ফিসিন্দুক ২০০১ টাকার হিসাবে আমানত পেশগা বাবত দর্শনি প্রামিষ্ক্রি নোট অর্থাৎ ভমসুক লিখিয়। দিঙে চইকেক অ'র আগামি সন ১৮৪৫ সালের ৪ জ্লাই শুক্রবার বেলা দ্বই প্রকর চারি ঘন্টার পূর্বে বোর্টের দক্তরখানায় আশিন। সব্যেক্তবর সাহেবের বসিদ অথনা কোন্সানির কাগজ এওল দিয়া পুর্বোক্ত দর্শনি প্রামিষ্বি নোট সকল থালাস করিছে ছউনেক কিন্তু নিরূপিত সময় মধ্যে সদি খালাস না করে ভবে বে দকল লাটছারের আমানত পেশর্গার হিসাবে টাকা অথবা দবত্রেছরর সাহেবেব রসিদ অথবা কোম্পানিব কাগ্র দাখিল না হউবেক ভাষা লোডেব নাডেলান সে সময় ও নিয়ম শ্বির করিলেন দেই কময়ে কেই নিষ্মানুসাবে ভানী ম'লালে বিক্রম হইবেক ভালাতে যে নোকসান ও ধর্চথরতা পড়িবেক ডাং । পুরোক মতে যাহারদিগের আমানত পে-শালী দাখিল করিতে এটি হউতেক ভাষাবদিগকে দিতে চউদেক ও মুনফা মদ্যাপি হল হাসা কোম্পানি ব'হাদুরের সর काद्ध सक हडेररक।

৬ मका। ঐ নীলামের দিনস পুরে দাক শর ভগতে যে সকল প্রামিষরি নোট লওনা সাইবেক ভালা যদি আ-গায়ি পুরোক্ত সন ১৮৪৫ সালের ৪ জুলাই ডালিখে এ লাস ন। হয় তবে এ দকল নোট কোল্পানির ভর্ফ উর্কালের স্থানে দেওরা ঘাইবেক তাঁহাকে যেমত উচিত লোধ হুইবেক সেই মত তিনি ঐ নোটেব বাশত টাকা আদার করিবেন।

৭ দফা। যে আংকিষের বাবত আমানত পেশনী টাকা ৪ জুলাই তারিখে দিবা দুই প্রহর চারি হন্ট ব পুরের দাখিল না হইবেক ভাগার হিসাবে কোন টাকা কিছা সর্ভেক্তরর সাচেবের রসিদ অংশ্বা কোম্পানির বান্ত श्रीः लड । याहेदक मा।

[शहर्गामके (शत्महे । ३৮८६ । २८ जून।]

৮ মন্তা। যে সকল আফিম বিক্লয়ার্থে এইক্লণে এব্রেছার দেওনা ঘাইতেক্তে ভাষার নিক্সতের দেব'র উপনা নীলামের তারিথ ইন্তুক ১ এক মাছার মধ্যে দাঝিল করিতে ছইবেক অর্থাৎ সন ১৮৪৫ সালের ১০ জলাই বুধসার দিবা দুই প্রহর চারি বন্টার পর ৬৭ কিন্সতের বাবত ভেরুরী রাসিদ আর লওয়া যাইবেক না যে আফিমের বিক্লত পূর্বেলিখিত মেনাদের দিবস কিয়া মেয়াদের পূর্বে দাঝিন চইয়া হিসাব রক্ষা না চইবেক ভাষার এ প্রকাক দিলাট ১০০০ টাকার হিসাবে অথবা কি সিক্লুক ২০০০ টাকার হিসাবে বে আমানত পেশানীর নগদ টানো অথবা কোর ক্রম কোন্সানির কাগছ যাগা আমানভের হিসাবে দাঝিল হইয়া গাকিবেক ভাষা সরকাবে কন ইটবেক পরে বােছ প্রমিট নেমক ও আফিমের সাহেবান আলিশান দাবা যে ভারিখে নেপ্রকার নালান করা উচিত সিপ্রেনা হটবেক সেই প্রিকার করা উচিত সিপ্রেনা হটবেক সেই প্রকার এ আফিমের সাহেবান আলিশান দাবা যে ভারিখে নেপ্রকার নালান করা উচিত সিপ্রেনা হটবেক সেই প্রকার এ আফিম সরকার বাহাদ্রের নিজ হিসাবে শিক্সত হটবেক।

১০ দান। এই এক্টোরের ৫ দফার লিখিত নিযমানুসাবে অমানতের চিসাবে যে কোন লোপানির কগজ অথবা সবছেজরর সাত্রের রুসিদ দাখিল করেষা লাইতে চইকে তারা কেল যে সবল কবিদাবের নাম
কেলবর্চতৈ লোকা থাকে ভাচ রদিগের নিকটকটতে অথবা ত চার্দিগের ৭ ৬.ট অংগাছ মোলাবের নিকটকটতে
লওয়া মাইবেক এবং এইকপ আমানত পোশগী দাখিবের রবিদ কেবন এ প্রপোক করিদানের নামে হটবেক ও
আফিম মজকুর খালাস কটনে পর পুর্বোক কোম্পানির কাগজ তাহার্দিগের অথবা তাহার্দিগের বরাতি লোককে কির্টিয়া দেওয়া য ইবেক।

১১ দফা। জ্বিশৃত সাহেবান আলিশাল সোর্ডের তবফ বে সাহেব নীসায়ে সুপরিটেওেট চল্চেন ইালার এমত একিবাব আছে যে তিনি হাছাব বিবেচনানুসাঁত োন ব্যক্তিব ডাক অণুহা কবেন কি মাদিসাাই ভাছাবা যত লাট থানিদ কবলার্থে ডাকিবেক ভাছাব ফিলাট ১০০০ এক ছালাব টাকার হিসাবে অথাই ফি সিন্দ্র ১০০০ টাকার হিসাবে বাঙ্গাল বেক নোট কিয়া সক্ষেত্রর সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগছ দাখিল করে ২০০ ভাছার দিগেব ডাক অগুলা কবিশেন না।

১০ দফা। নাঁপাহণ পরিদাবের এনং একিন'র অ'ছে নে প্রথ যে লাট প্রিদ করিলের দেই লাট নমন হকতে সত লাট কেই মোলামের মাল থানে কশিও গাতে ভালা ডংক্রণাৎ প্রকাশ কনিনা সহে একং ভানু াবে পরিদ্ধ করে এমতে প্রিলা লাটঅপি ৫০ লাটের অধিক না হল ৪ এ প্রকাশ করিলা লাটহ দের ফিন্টে ১০০০টাকা করিলা ডিপাদ্ধিট অর্থাৎ আমানত পেশারী দিতে হইবেক এবং এই নবে অর্থাৎ প্রথম লাটের নবে বার্না লাটহাবের কিমার ফিসিন্দ্র হিসাবে করিয়া দাখিল করিতে হইবেক এমতে মাদস্যাৎ এত লাট গর্নিক্রা থাকে যাহাতে এ ৫০ লাট প্রা হইতে পারে ভবে পাইবেক নহল পাইবেক না।

১০ দফা। এই একেলানের লিখিত আফিমেন নিক্রীসন্পানীর কিয়া ঐ আফিমের হিসান বকার বিষয়ে কোন নিকান অনুসা লগতে প্রস্থিত হউলে তালা সুবে নাজলান স্প্রিম কোট আদালতের নিজপতি করনেক আর ও নে বলিচে ব : . । কেল আল লৈঙের এলাকার অধীন নতে বলিষা কোন আগতি করিলে গ্রাহা ভউনেক না।

১৪ দকা। নীচেৰ লিখিত তফ্সীল হাফি চ কাগ্লাত ও যে আফিম বি ন্য চইকেৰ ভাষাৰ নমুনা নীলামেৰ দিবস দেখান মাইকেক অথ্য ভাষাৰ পাৰে বোড প্রমিট নেমক ও আফিমের সেকেটারী সাহেকের দ্পর্থানাস অনুস্কান করিলে কেখিতে পাওন সংশ্বেক।

১ ন< সে আফিম বিক্রম কারণ এইক্ষণে এখ্রেচার চইল ভাষার সটিফিকেট।

২ ন ঐ আফম ভদ্দবিদেশ বিপোট।

১৫ দকা। স্কল্পে জ ত শো শাইতেছে গে শন ১৮৪১। ৪৪ থালেব বেচার ওবানার্সের আফিল গৈ যারি কারণ গত সন হারের মঠ এহতিসাঠ ও পবেদারি করা গিয়াছে বিশেষত আফিলের লোচপুদ্ধা নিভান্ধ প্রকৃত কবিষা পাটাইতে এবং প্রটি তৈয়ারি কারণ নিয়াত প্রিমাণ পাতি ব্যবহার করিছে এবং প্রতিপ্রটিতে সমান ভাগ আফিল রাথিতে সাধ্যান হওল গিলাভে আফিল মছকুরের পেহার ও বানার্সের মোকামি ওছনের হিসাস ও এ মোকামের ফি চালান হউণ ছল সিশ্ করিলা কলিকাভায় যে ওছন করা যায় ভাচার গড় ওছনের হিসাব বোড় প্রমিট নেমক ও আফিমের সেক্টোরী সাচেবের দপ্রথানা। হস্য কবিলে দেকিতে পাণ্যা গাব্দেন।

১৬ দকা। গঙদুই সনের প্রদানশী নে চারি সিন্দুক বেথাবের ও শনার্সের আফিম রাখ্য গিয়াছে ১ চা নালাদের 'দদস থাবিদানান লোককে দেখান মাইবেক হদ্দেট কেপাদিয়ান দিদেতন। করিঙে পারিদেন যে কিপ্রকার নিমিলাব্যান ঐ আফিম রহিষাছে।

বেহাদের আফিম ছানের ফাশার নীলামে œ 44 B 예(설계 .e À > @ মে B खुन Ð ď 356 मिन्ह व 3.0

১৭ দফা। ক্রেক্ত ও ফ্রাসিন উর্যের ১৮১৫ সালের ৭ মার্চ চারিখের একরারনামার ৮ দফা বিমেডির ফ্রাফের হাকিমানকে ৩০০ নিশ্ব আফিম দেয় হ হা হালী । লিগিছ দফান্সারে লওনালে গাবা দ্রুলা, বর্রাছেন ভলপে এস্থেহার দেওবা নাইতেছে যে ফ্রাপে কিন্তি হ বিদ্যালয় আগিছ নালাদের দিরস্থার ১ সাহার মধ্যে প আগ্রাক্ত হার ক্রেম্বাক্ত আফিম ক্রেম্বাক্ত ক্রেম্বাক্ত ক্রেম্বাক্ত প্রকাশ করে ক্রেম্বাক্ত ক্রেম্বাক্ত প্রকাশ করে ক্রেম্বাক্ত করে ক্রেম্বাক্ত করা করে ক্রেম্বাক্ত করা করে ক্রেম্বাক্ত করা করে করা নাইক্তের।

রিলে শ্রীর জকুল সাচে বান আলিশান বোর্লি । এচন জনা লেকেন্টার্টার

अञ्चाहात्रतात्र। काह ित कारमक्षेत्रि जिल्ल क्रियाम।

লেছেত্ত ১৮৪৫ সনের পুথ্য আছিনের যাজানুসারে লীডেড হচালাতের বাকী ঝালানা আদায় করার ভারিশ যে বর্ষান সনের মেই মানের ২৪ তারিশ মকর্র ছিল ঐ তারিশে আদায় হয় নাই জাতএব আৰুইনের ৬ দকালডে একুছারু দেওলা ঘাইডেছে যে ঐ দকল মহাল দন ১৮৪৫ ইদ্রেমীর জুন মাসের ৩॰ ডারিখ রোজ নোম্বার রাব্ভিলা মউকুত্তে কালেক্টার কাছারিতে নালাম হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ रैक्क्रिक् २**८ त्यहे**त त्य याको 348 HEA \$ 1 KS A-2 R 6 43 A 50 10'5 35. % b/8 5.640.5 8/4×A 20 1/9 2 2 . No 4/52 8616 スちゃり ~ मम् अभा · C.41 40 AMMAN 8> 79 5/2/4 32435 2240/2 50 60 32 he 9 8.1.8 2760.2 300ve 4/68 のぎべい 2000 ~ : 60 जानिकार्वातुम अ जारमुल इतिम अ जाडिस अ जारमूल कत्रामा ६ मिड्सोनचानि ६ ठामाक ६ चांगरत्चानि ... मिनटक् ६ लोइजुक्त् माजिएक द्र नाम স্ধ্যমারায়ণ ও মাগম পোতদার... নফুর ও মাহামুদ এয়াছিন डिड दाम ६ दामभुष्टत् ६ 8 4 11 1 क्यम ८ कांचिन ब्यागरद्वामि द्राष्ट्रायाम द्राष्ट्र वंद्रमुक्तं में त्याठ्य : কাশীনাথ দল্ कुसाइट्न (म्न H H द्राक्रकिटमार् र्शिट्राश्न रेम्म हाउन ... (ATHE: 8 \* वभि त्वाझा COTHETS (A) : : : : তালুক কানু শোনকার ও জবরজা, লৈও মানন জালি ও : : : : बर्गाटल व नाब : हिम्मडमान अशामनवृष्तानि ভালুক উমাভারা ও চশুকলা ভর্ফ আছারাম পোডদার চর্ফ ছমদ কামিন কামান 5त्क द्रायठ्वभ (श्रीत्रोठ्वभ ভালুক ক্ৰমন্তাল আন্তৰ্গ্য ভর্ফ ভোলানাথ দেয়দি उदक कृष्डाइव भिष्मिडा ভাসুক রামগরি আচার্চ্য হর্ফ মধুর্াম আদলেড डब्फ श्वंब्राम छोषुषि ड्यक डिटाट्रांत्र तरहा ठ्रक दांशन ब्यांक्षित्र डब्फ आलिश्राश्रम চর্ফ গঙ্গারুমে সেন চুবফ নেয়াজনজব শীলাম সুলভান তলৈক কৰ্মুলা उत्क (अवरोध स्ति स्वाहरुक ३৮८६ मत्त्र श्रुक्ष च्याहरतह प्रचान्त्राहर स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर्त स्वाहर भश्रत नभृद 3330 5246 2229 かべて 3893 A 680 2845 2825 COA 40°C × \$ P R R 2465 2922 500 ब्हाटनंत्र क्रक 133 कात्र्यो क्षांद्रश 可言到 मप्रभी 可到 कावनी काव्यो BINS कात्रक्ष कावधी क्षियो काव्रज्ञी काम्यो काय्यो STATE OF काइमी कांग्रभी ROV POST

>४८८। २८ ज्या]

•

मह <sup>र</sup> ज़ित् न'य	 म्सियं ६ कृत्यार्थ	:	মুত্যাৰূষ ঠাকুব	माश्मम निक	डाजुक क्षेत्रकी (रामर जु	চাল্ক রক্ষমবালী	डोजुक आंशरद्याली, १४ में	डोज्क क्रम्बर्घात्री	म्बु ८ म् ज्यानी	ভালুক দ্যাহিবি শাদ	वारम् ८ नाम ६ वार्म्हत्यां व शिष्टी मन	٠٠٠ ٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ الفراد	্যালুক ক্লিটিফি পালি •• • • • • • • • • • • • • • • • • •	उन्तक का किंद्र दिम	তাল্ক ভাপেজ বালু	:	होत्तक प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्ष्मित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्ष्मित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्षित प्राक्ष प्राक्ष प्राक्षित प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्ष प्राक्	:	:	<b>নীচরণ চাকুর হারিপাল</b>	८भेनादाय	त्र्डादाम् अ त्राजीनाथ	नोनद्भ मिन्द्रमात्	मित काममार्थ ६ छ। जाकि
महारम् द्रकः महरतम् नभूत्	 035 ell	e.	(d)	). ei	<u>त</u> 7-व	r n	59 8	٥٠ ع	- A	<b>₹</b>	南の	-	Se   31	50		ج م	(a) 000	وَا م	<b>Se</b> 94	- 88 S	- 88 - A	, A 80	<u>ما</u>	>> ~

१० १०: १०: १०: १०: १०: १०: १०: १०: १०: १	भक्रीन देक्य	মহ°লেৰ নয়ব '		भूष्टी (लाउं न ) भ					মালিকের নাম	· ·		भम् व क्ष्म	मन्द्रमा ३४६८ अम्बद्धमा ३४६८ सन्दर्भातः	रैककि
	क थम्	<u>د</u> د	গোল স্বৰুত্ব বি	:			(A. 18	:	:	:	:	<u>o</u>	, L	
	कांबरी	<b>&amp;</b> ~	डिन्क क्षादित्नात् क्षि	क्षोवहरि क्षा	গোপালকৃষ	明心のは				•	-	2	<u>.</u>	
•				म्बति ६ वि	टबबरी		% रेज्ड व	:	:	•	- :	60	•	
	क्षश्री	3	डि.मृत्र बाहिहाय अ मूजिअझ				्क महाब	:	:	:	:	ິດ	. > >	
	द्धाम्भ	45	शनक क करियाश करिवरीम	:	•	:	क्षेत्रद्रा कः	:	:	:	:	, ·	- 5	
	राध्य	*	डाल्ट श्राडामुम मानिम	:	•	•	4.4.		:	:			, ?	
	कावर	c ~	डिन्ड प्रांब	:	:		A TA	:	:	:	:	رد د	2	
	त्रावभी	R SO	গুলুক মহিওম		:	:	, d.	:	•	:	:	2	•	
	कारनी	÷	डिल्क मुहिश्वन	:	:	:				:	:	ċ	, ,	
	ठ द्वरी	233	डिनूक रोष्ट्र ब्राधन	•		:	14 5.	:	•	:	:	\$25	^^ >	
	काबदी	R9 ×	ংলুক সে নকা	:	:	:	# 35 ···	:	•	:		<u>بر</u> د	۵	
	काषधी	×88	ड जुक आल्माकड्स तम	•	:	•	4 3_	:	•	;	:	<b>3</b>	6,0	
*****	काबदी	σ	ड जूक नीलश्रमि कानगरता			•	A 1	:	:	:	- :	r.	, 3	
	क्षियी	6٢	डालक मिटिडरण टाकूत	:	:		। इंग्रीम	:	:	:	:	26720	\$ 5	
,,,,,-	कावजी	R 	्राजुक मग्राम्ब च्याली यनक्र	इर बाली	:	:	14 ms a	:	:	:	:	\$ 36	0	
	क्षध्र	ç	डालक डम्	:	:		Cett	:		:	:	*,	•	
	कावभी	ê -	ड लेख शायर		:	:	<b>4</b>	:	:	:	-:	5	۳	
	क यभ	<b>-</b>	डालुक चाहिठेन बन्	:		:	TESTE T	T T	•	:	:	<u>s</u>	80	
	क बर्भ	л —	डालक व प्रक्रय मिस्	:	;		*14	:		:		2	2	
· andre	क ख़्यी	<b>4</b>	Ħ	8 डिकिंग है	ও দুধ'গাজি ও ব্যক্তান								•	
		-	च नी अवाजाः		:	:	R. BELLOO	:	:	:	:	4	·	
	कावर्	<b>0</b>	अलूक खाशव खाली			:	·   *	:	:	:		455	~	
	कांबशी	۶ ۲	डिन्क बाधमरान		:	•	S Table	•	:	:	:	S	•	
	• कावडी	۲۲	ত লুক প্নিয়াহিহি গোলায়ন হ	मनदि ::		:	# to.	:	:	:	:	55/21	1.55	
	कावभी	چ -	डाक्ट शामिबिरि		:	:	ė į	፧		:	:	*	~	
	काटमी	*	। डाजुक हा अम्ब का ली स श्वांभ मध्मिव	भ्वाभ मध्य	<u> </u>		क के व	:		:	:	~	•	
-	क्षिमी	<b>.</b>	डामक साद्धत क्ष्मित	:	:	:	4	:	:	;		ត្ត	~	

महारक्षित साधा स्पेत्र साधा स्पेत्र साधा स्वत्य साधा स्वत्य साधा स्वत्य साधा स्वत्य साधा स्वत्य साधा स्वत्य साधा साधा साधा साधा साधा साधा साधा साध							-
महर्ग स्वाप्त के मा कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म	***************************************	1		ደ <sup>ተ</sup> (ፍተንን አ	i 7  20)   1/  24.  16.	ক্রিজুব দের ৪৫৮,৩১৯ ১৯৭২ দর	بميرندهة
सक्त क स स क स स स क स स स स स स स स स स स	ها 82	63		15. The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of t			
कार्यात कर्मा कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म	6	•	7, XII	<b>-</b> 1	Ç,	'n	
कि क्ष्रीति के क्ष्री के क्ष्रीति के क्ष्रीति के क्ष्रीति क्ष्रीति के क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्ष्रीति क्षिति क्ष्रीति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षेति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्षिति क्ष		र्ग (	; 	ii G	%	σ,	
###		ŀ		n	R	ß	
स्करण ह क्षार्ट के क्षाप्रकेट ह ज्याप्रकेत ह का का का का का का का का का का का का का		n ا	<u>(</u>	ļe	•	• ~	
ब्रुक्टिट कु कु कु कु कु कु कु कु कु कु कु कु कु		6) (6)	O Series of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the later of the la	je.	<b>9</b>	o J	
विश्वति विश्वति । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।	-	<b>)</b> _	SP 100.40 SP 172 SP 170				
(वेक्क क्यार्ट व्हाहर्ट विकास करा करा करा करा करा करा करा करा करा करा					R1 60	• - 4	
(व का के क्षांवृत्त कुछ ने का का कि का कि कि का कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि	je) A	<b>(4)</b>	र्तित्व ७ म् ९ ५५५	क्रिक्ष	88.	66.	
कुव वि त्रुट द जि के क्रिक्ट व जि के क्रिक्ट व जि के क्रिक्ट व जि के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक्ट विकास के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के का क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के क्रिक के	}•; ∞	<b>þ</b> ,	•	:		, ,	
कुर्व व कुर्व व कुर्व जिस्का के श्रम्भ के द्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के व्यक्त के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम्भ के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के क्रम के का का के का के का के के का के का का के का के का के के का के के का के के का के का के का के का के का के का के का के का के का के का के के का के का का के का का के का के का का के का के का का के का का के का का का का का का का का का का का का का	e.	Į.,			1 2	, ,	
(११ क्षित्र कुरुद् ६ भै मही द गुरुको छ कि ग्री के वामका है छ प्रदेश ६ भी मही द गुरुको छ कि ग्री के वामका है छ प्रदेश है भी महित्द है का जा छ के भी महित्स है है के महित्स है कि महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है के भी महित्स है	es es	67	ক্ৰ		2	- -	
6 चैं सजी द प्रकार का अपकार के कर द का का का का का का का का का का का का का	(e) G ^	<b>(4)</b>			<b>.</b>	- خ ر	
8 चै. च. छी ट ग्रेड प्रमानकहार छु कर द ब ग्रेड दिस्त के क्षा के कि के के के के के के के के के के के के के	<u>ब</u> ^	၈			8	<b>.</b>	•
ही दुक्की ल			इव 8 ध्रेमडी टाउड्डम अब्राह्म आनमार हर्				
ही दुस्की ल हो दुस्की ल हम बीट ट ट के के हम बीट ट ट के के हम बीट ट ट के के हम बीट ट ट के के हम बीट ट ट के के हम बीट ट के के हम बीट ट ट के के हम बीट ट के के हम बीट ट के के हम बीट ट के के हम बीट ट के के हम बीट ट के के हम बीट ट के के हम बीट ट के के हम बीट ट के के हम बीट ट के के हम बीट ट के के के के के के के के के के के के के	,			4.74	•	2	
ही बूलकों स्त (२ क क क्षांतुमकों स्त (२ क क क्षांतुमकों स्त (२ क क क्षांतुमकों स्त (२ क क क्षांतुमकों स्त (२ क क क्षांतुमकों स्त क क्षांतुमकों स्व (२ क क क्षांतुमकों स्व (२ क क क्षांतुमकों स्व (२ क क क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों स्व (२ क क क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांतुमकों के क्षांत	7.	4	न ह छ भक्त मुख छ । तह न छ		9 3 7	, 9	
(२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म (२१म			:		9	•	
(कर 534 - 9 द के के के के के के के के के के के के के	φ α	60		ŀe	. `	, A.	
(क कि क्या के कि क्या के कि का कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि	f, C#	ŗ	र उस ८ क्रम भारत	ļz		<u>.</u>	
क्रफार क्रम क्रम क्रम क्रम क्रम क्रम क्रम क्र	ا ا	۴	•		م <u>آ</u> و		
(क क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक	in D	Î		ķ	· (1)		
स्कारण के की श्रमकृत खांकी (क मिश्त का की श्रमकृत का की का की का की का की का की का की का की का की का का की का की का का की का का की का का की का की का का की का की का का की का की का का की का का की की की की की की की की की की की की की	h & 27	Þ		ļe		;	
्रक्ष क्ष क्ष क्ष क्ष क्ष क्ष क्ष क्ष क्ष	, C.	•	tr	<u> </u>	-	 : :	
को के के के के के के के के के के के के के		10.1		'দত'ব	* 1		
ेड ८४८ हु मोमिनिक द ८५८ है। •४८ ४ ४ विमायक सम्बन्धा १७४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४ ४	?:	107			, , ,		
	44	1.		मञ		<u>.</u>	
	ъ) 1	-)	न न ७ स्थित फड़न	भव्दाय	) ) /•	, , ,	

इष्टल वस्त	द्राक्तिवस्र	इहाइस्ट म भ	<del></del>	भिन्	ম্সিকের নাম	dissipline of a co	मुम्द इस् १८६	२८ स्बेब द सकी
							! !	
	1	1.4	<u>年</u> 8.		:			v Š
त्या ।	<b>/</b> \	のからいない。				-	26 M 9	52 L A
व व ी	44	中二   カイナ (大田 ) · · ·	, (		•	:	o 2	9
7 82	σ	المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع المراع ال		•	:	:	4,	9
Z . 11 . 1	<b>.</b>	<u>قى سامة كدرة درور</u>	*	• •	:	-	3	۵
( j.	<i>o</i> ,	3	* :	:	:	:	65%	- < < <
, e	ő		# 1 P U		:	;	<u> </u>	ú
4194	) p	المناهدة المناهدة المناهدة المناهدة	क देशकः	:	:	:	<b>'</b> ±	9
~ 1	. 2		े निक्ष	•	•	:	2 *	
÷ (		10 m 2 m 2 m 3 m 3 m 3 m 3 m 3 m 3 m 3 m 3	ं ३० मिह ब	:	:	-	 ئ !	2 5
क यहा	n n		'-श्रीमञ्ज	•	:	:	<u>.</u>	3
ক'ন্ম	<u>^</u>	عربي المرادين المرادين	<u>ا</u>			:	R 3	<u>.</u>
ट यश्	دي.	5 12 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- þ	•	•	:	6	ره
क्	ъ Д	कार का त्मर खामी माउवका की	=	•	<b>:</b>	:	- •	<b>n</b>
द्याइन	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	उत्तर रहात्ति क कि स्व	F (2)		•	:	<i>s</i> ,	ş
4.	'n	ुन्त ज्यानी खात्रण अ पूनामनः				•		• ^
T.	9	عَرِيد اللَّهُ فِي رُكُون مِي رُدُ	<u>*</u>		•		_	• 7 8
<b>1</b> ₩	<i>6</i>	ا قايدي الما الما الما الما الما الما الما الم	5		• •		 - 57	
G.	60	***** 5.5.34. 212.2	الا الا الا	:	:		9	
	, A	क्नक हायही क्नेड्स अ किन्नेर वाकाविष	. '८का निश्	:	:			? .
; †	2 (	€ المالان وحديد، 1 بد · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	F	:	•		) d	ζ •
7	, ,	المستعمر المراقية والمركز	: (A TH	í				<b>9</b>
- C	· ·	2	<u>s</u>		:	:	_	<b>b</b>
कि विस	9	¥	Ca th	:	•	:	<b>=</b>	6 × =
ऋ व ने	60	্ বাহা প্রান্ত ভালা বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্র বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ			•	•	^_	<b>?</b>
स्तास	40	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u>.</u> þ	:	•		- G	7
क नाने	R	हाम र जिल्हा है। उन्हार				;	<u>.</u>	*
4.8	^	টোল্ক কেন্দ্ৰ অ'ল	* 0	•	•		n ,	S.
C-5 4-7	(O	F 3 F 54	12	•	•			:
, A		عناسب عانف فارتداع فالمرقد فالمواه ووريد ورايا	ا در ای ا				> 1 >	7.38

[नवर्गत्य हे रन्टकरे। ३५८२। २६ पून ।]

.

इक्य, महरम् इक्स	কম্মহালের নম্ব	ন মহ'লের মাম	ļ.		य किट्टित् मध	بم بر بر			महत् स्था	১৮৪৫ সনের ১৪ ফেইর হে হাজী	रैकस्हित्र
विकाह्या	<b></b>	ভ'লক শুলাহিবি	:	· (4)		:	:	:	32 he 3	ch R R	
विकाङ्ग	89	ত্তি জ্বাছলত খাঁ	•	: M. 47 ::	:	:	:	•	\$ = 0 0	AAA	
रिकार्रभी	6.3	मिया	:	:: (هراء	:	:	:	-:	م م	9 12 2	
नित्वाद्यम	92.	<b>8</b>	:	कामीन थ मड	:	:	:	:	2 63	V = V	
दिकाश्चेत्री	CFR		:	भाषान्दर्शास्त्र	:	:	:	:	<b>6</b> ~ 8		
दिकाइमी	٠ ١	<b>*</b>	:	cetta	:	:	:	- •	• ८ थ •	10'50	
,बलाइरी	4	। उन्देक कारहमनामी	:	·· (*, H	:	:	:	-:	5	9 2	
दिलाइशी	42	डाक्क टनूटनूटन हैं न		दुर्ग कर्	:	:	:	:	°	,	
दिक्टियी	¥	डानक धनारक्म मुनमी	•	· (24) 4	•	:	:	- :	<u>.</u>	•	
दिकाइम,	T R	ভালুক সফর মূলুক	:	:	:	:	:	-:	• `	•	
दिकाहिशी	• 65		:		:	;	:	:	- 7.4	• 7 6 1	
दिकाह्यो	96 ¢	क नी ग्रन्नो	:	. ८०१म	:	:	:	:	**************************************	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
विक के		डव्क मूक्षादिवि	:	ः ८१ ज्ञामि	•	:	:	:	'n	'n	
दिकाह्यी	22	ত লুক হশাহৎ শা	:	दश्रीम	:	•	•		\$ %!	~ ×	
दिलाह्यी	~	कान्तक भाषाभून भाषात्म	:	··· 所谓:	:	:	:	:	7 Per 7	4 P.	
रिकार्टी	26	जामक हैरमानाथ अ नमित्मान	:	(कानकाय	:	:		- :	رد م	24.78	
दिकाइरी	2	ভালুক পোনাসিংহ পঞ্মসিংহ	:	কোৰহায	:		:	•	>8 lv æ	3.5 IL.	
रिक.इशी	^ ·	डाक्त कथूट्राधावन दास	:		:	:	:	:	61 52	55 i 9	
िनाइही	80	ভাস্ক ঈশানজন্ত	:	٠٠ روهلام	:	:	:	:	2,	2 892	
रिकाइद्री	80 ^	डांल्ट कानीमाथ मर्गाथमान शक्र थार म	ः मन्द्रि	·· Cal'19	:	:	:	-:	25155	6 6	
रिक के दो	<b>.</b>	डाक्ट हारिमात्र मधन	:	किम्बीनाध	:	:	:		ŝ	÷ R	
रिकाइभ	世	्रांजीक म्हामूम ६ रत्ना श्रीक ६ धरान्त	धर'ने ब्यामी	।८थानक्षेत्र		:	:	:	ۍ پ	e \ <del>\</del>	

(

ইছ'র মারা সমুদ দেওল হাইডেছে দে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধ্রানুসাবে জিলা বলুআর ন'চেব লিখিত মহাল মালওজাবার বাকী আদাবের কারণ বর্ষান জুন মাসের ২৩ ভারিখ সোলবের ঐ জিলার সংস্কেটন সন্দেশ

জ চ ড চ ট টি টি টি	भर्गत्य श्रकांत	क्रिमांद्र स्थानेन राकीत दशोर्ड महारम् नमृद		লিখিড ম'লৈক	तिक ए. १५	दम्मना ३२६३ मधन्त्र रैऽन मध्मन २० कार्नुदन्थ राकी भाउना	मञ्जरा कथी
^	वैद्यमवादी कर श्री	7					
∕ <b>o</b> q	क्षयं महान		डांनुक द्राधकीरन माम नर टेन्क्छनुट्टर हिः ५० चाना। द्राधकीरन नाम	। द्राम्झीरन नाम	CHA.	<u>,</u>	
	<b>,</b>	2	তালুক ব্যগ্ত ব্যক্তিনুদ'ন মুদাফংংশা আলোপিং { অমুহাবাদের হিঃ ॥৴১৩। –	षांगीत डेमीन शरुक्तम	8 ንሳፍ ሩ	36.8	
<u>~~</u>	<b>/6</b> g		ত্তাকুক কাশ্বয়ণি ব্ৰাহ্মণ ঐ দিঃ ঐ।	ক'সদাস থিক	<b>8</b>	80	
	<b>∕</b> ≅ <b>I</b>	6.4CC	गुनुक गर्माम त्रंक भए में कि । । =	भारत्वेत्राच्यात्वेत्रः भारत्वेत्राच्या	e R	° C # R	
						হাঙ্গল' ১২৫১ সনের। খাবে, মাসের ৩° তারি, ধে ব কী পাওনা	
	<b>∕</b> •g	*	जानूक कृषत्रपूर भः ने हिः । ১১०। –	ভে'ল'ন'ণ' প'ল ও বায় হবি দে এং ক্ষক স্ত			
				- 67	2) 11.1	35.0	

Bulloak Collector w. 26th May 1845.

J. WHILLER D. puty-Collector.

989

)

(

১৮৪৫ সালের ১ আইনেব ১ ধ'রানুসাবে ইহাব রাব' সগদ দে৪য<sup>ু</sup> যাইতেছে ৫ ১৮৪৫ দালেব ৭ লন ক'বিগ মোক্তাস্থ্য কাবিথে লভ মালণ্ডভাবী বাজি জাছে হহাব নিমিক জানানা যে দাওয়া চলিত আইনকনে কৌ মালওভাবীর নায়ে আদায় কবণেৰ অকুম আগুড়ত হোল শিক্তি বিশিষ্ট কৰিত মহালক্ত কৰিল ভ न शक्त विभिन्न विभिन्न विभिन्न नित्र रेड क्राकेटन ८७ श्रीबानुमार कर रेर নলেৰ ২০ ফেকুজাৰি ভাহিলেৰ ১৪ নছবী ও ঐ प्रास्त्रव व ष्य शक् डाक्टि व अर नश्की ममन् ताई (हरिमिडेंब मबक्रालब षाईव्छनुमार् **९** छिम च्यांत्री ८ छुज्ञन च्यानी द ट्टिंग ॥॰ च्यांना गचरा कथ् हिमा। दिक्य इहेरदक। मद्रुम्य इष्टाल । تعط يدينهم لعلد क्षमनी 3>৫> म कुर्गटा ४ ग्रह राकी ものかにくら 4 2 0 C 2 R 36 -9 or 4004 मन्त हर ハンマルルルの 72888 P क्र वृश्न श्रमक्र ड क्न ग्रमक्र , मलावन ग्रमक्र मछीवन क भाकि आलि वर्मि ए मर्च वृत्ता मर्घा दिहान द नीन'१व अराक अरमाज शारवायका अवराक छरन ল্ল ডিম'ম ল'ল ওহজে বামদ্যাল দিংহ ভংক ল'ল প্ৰিচ কাল হন্ধ ল'ল হু,'লসিংশ'ত ত্ৰিদি' হ ব'হংকি গ্ৰসমাথ আমাকুমাৰ ক্ৰীনে লাল ডুমীনাৰ যণ মোটন ল'ল সুংগ্লাল মিএকিং সিংহ বামদ্যাল সিংচ মছতাং বাৰ छल'मत्राय १ / वि ल'ल ष्यमुड लाल फ्रकन ल'न यथ लान जांक लांस अवर्ष धेवरदमा मांज श्माप्तांप्र मिंग् श्रिप्त लाल छराक इन्डिक लाल दमकार तुभक्यां द क्रांमधां इम्फ्रांड (श्रुष्यांदन ज़न द्वा १५१म १५१म डेल्फ्र कामनेर क्ला इडावांक मिर्ह विकाल श्राय मिर्ह नुम्ब अधिम ष्यांनी छक्त म्मेल त्राक ष्यार्राप हेन घर ... সহ্য ও ংশুন'থ সহায় মালিকান ও মালগুজাবান स्त्रम् अवैद्यममि छत्म्म प्रक्रितान अभानस्कारिन। (डेक्टेरड जिथि ड म'लिक्ट म'घ भि ह ९ दक्रक्र मा शिक्ता १ घाक्षेष्ठारमः ১৪ আ্ষাড বৃহস্পতিবার ঐ জিলাব কলেকটবী ক'ছার্টতে বিন ওজরে নালামে বিক্রম হইনেক। ৪ মুড্ফপুৰ সিল্ম गठमम्ब्र भ्र ख অনুনদুৰ চিষানো ر. মহাজের নাম ार स्था थ रिशरज क्रीय नाम ş ঞিলাৰ পরগনাব ভে भीत श्रहारलव नश्रव। 2027 6 V 28 हे कुद्रहाबु **ड्या शर्**ड इ म महील :. महोटन् ट्यंशे 4 4 ছেপীর নমুর

[Government Gazette, 24th June, 1845.]

								cetor.
इन्द्रहरू क्ष्या	#	Ą	ন •	∕aj	Ą	শ্ব	শ্ব	T Sandrs Collector.
•					•			
कमनी ३३६२ म ब्लाब देरणार्थ्य त्यां बहिर्थ महर्थि	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	A A R	e -	<u>ဂ</u>	88   6 • 2	R	<b>&amp;</b>	
भूक स्था	• • •	ъ - п	81 68	· (4 0 · 1	ह य दश्क	• • • •	9 1 bc	
েউঞ্ডে গিংড মালিকেন্ নাম	इसकार छत्तमी त्रवाय इकोडेन तमा दश्य किंडेन तमा दश्य रेमम शानिया हैशाभ बाडामन्द छत्म बै वधु रम शङ्कार बाथ मूर्मसंबाध राम्छेदन हदनातृ भेन तिर्मुमनावाय करिका त्रास्तु मुक्ठ दत्ना राहेर्न डेकम र हमाशङ्कात ब्रांबुर बर्ट त्राहम्म दद्ने बार्क्ट रहम श्यास खानो बी कृतक्रूर खान्ने ब्राम्म व्यक्ति	क्टिशहेंनान प्र'निन् ८ मानशुक्षं य	योव सक्परि छात्रम कराष्ट्रेष ८ च नित्र	स्मिर् श्याहिम ष्यानी शांतित अधानसङ्घात	भव्यान कांक्वान ८ टाममन्भ धाना क्रिनाम ८ भाक्छिन्दा	इत्तिम् क्रक धर्मक ६ घोषाधिक व विवस्ता स्थासने क बरस्य	्रक्ट का प्राप्त प्राप्त है। शोव का जुल्मा वाक्ट्रेस राव (६ मांस६आहोन	•
भ भ भ भ भ भ भ भ भ भ भ भ भ भ भ भ भ भ भ	्रम् क्षांनी भूर दिव सम्बन्धि भूर दिव सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्य सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि सम्बन्धि स	জ'লদপ্ৰ বাষ্ণুৰ প্ৰভিলহাব। জামগুৰিসমূহত	लता क्षांडेड्ड्र्र हैम्यमध्य क्षांक्क्ष्य श्	এ ংহাদ্রপুর হাত্র পথ ঐ সানসিংহপ্র হোর্হার্থি	नि डिक्ट्वा	नम्बद्धकृत र तिभी मेरि निः खे सम्बद्ध	अष्ट्रता भागता सम्मित्य क्रम	1845,
किसा 8 भर्गमाद छो केटड घर जार नम्द	~	R &	•	,, ,,		-	Æ /i	 Patna Collectorate. 11th Inne 1815,
7 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	केस्तुरदावी सम्माधारी व्रद्ध या प्रहाल	/cq /cq		/cj <sup>2</sup> 4	ī	√eg /	9	Patna
ट्यमध्य सम्ब	٨	Ay Ay		/by by	·	<b>/4</b>	4	4

वर्गमके शास्त्रहे। २४ सून ी

১৮৪৫ সালের ১ আইনের ১ ও ১৬ ধারানুসারে ইহার ছাব। সম্বাদ দেওরা বাইতেছে যে বাকী মালগুলা-রীব নিমিত্তে এরং অন্যান্য যে দাওবা চলিত আইনক্রমে বাকী মালগুলাবীর ন্যায় আদায় করণের অকুম আছে ভাগাব নিমিত্তে ১৮৪৫ সালের ৩ জুলাই তারিখ মোডাবেক ফসলা ১০৫২ সালের ১৪ আঘাড় বৃহস্পতিবাবে নাচেব লিখিত মহাল বিনাওজবে নালাম হটসেও।

(चंशीव नमूर	মহাদেব শ্ৰেণী	खलाण ८डोकी ८७ घडाटलव नभ्द	মহাজেব নাম্	ভৌজীতে লিখিত মালিক	সদ্র জয	১২৫১ সালে ব বৈশাথেব শেষ ভাবিখো যাত্ত সাকী	মন্তব্য কথা •
g	জানান্য মহ।  দ্ব নিমিটের  ন হাকী মাণ।  ভাবী পাও  না আঙে ভা হাব সাবণ ব মহাল ন লাম  স্থাক		ুমাথি হিহি নামাহ° প • স্বাসপুথ	িনিশ্যে দি হ ও, এক হ মালি ধান	1	a 3 11/ 5	প্রথম গ্রামপু বের চক ইমান ও চক শ্মান মোজফ নের সে ইঙারা না বী আছে ভাগার আদ হের নিগিছে গলাব সিল্পার ভামিনের সম্প্রির গ্রার ও সম্প্রতি গ্রার ও সম্প্রতি গ্রার ও সম্প্রতি

Paina Cellett sate, 11th June, 1845

T SANDIA, Collector

এল হাব দেশ্য সাইতেতে যেনা লগলাঁৰ অশ্বঃপাতি বৈদ্যবাটাৰ দাবেল মুনদেয় গোপীকৃষ্ চোধৰী আলানী গৰাছিল থানাবিল পোলা পোলা থাকে এলাৰ এলুই মাছিলেটুট দাহেলেই কৰক বিজন্মানে এক মুন্দেহেলেই নালাল প্ৰ গনে বালবালাৰ ও বীপুৰ ওং বন্ধ ১৭৩ ন ভালুকেৰ ব্ৰম্ম ৪ গাটা জ্ঞা কাছাবিহিটাত ক্ৰোক ইন্ধীয় ভগচ্ছেল্প বাৰ্থনামল বাজি ক্ৰোক সাঞ্জ্যালা বৰ্মে নিমুক্ হল্যাছিল এইজনে উক্ সাল্পপ্ৰালেৰ মৃত্যু হট্যাছে অমতে ৬ জাবন্য প্ৰান্ধীয় এলাক সাজি ৰোক সাল্পপ্ৰান্ধ বিষয় কৰা আলিশাক এলাই হাবে লোককে জাভিত্ব গাইতেছে যে কেই উক্ কলাৰ প্ৰাৰ্থনা ব্যাহত ভালাৰ ওচিত যে এল দিলসেৰ মধ্যে জামিনীৰ এওছে ১০০০ লাক সাল্প ক্ৰোক বাজিব কোলা। এই মেই প্ৰজনে হাজিব ইন্ধান্ধ স্থাপ্ত কৰিলে ভালাৰ কমেন দক্ষতা ও বিজ্ঞা দৃত্য ভল্ম বাজিব কালাৰ প্ৰান্ধীয় কৰা বিজ্ঞান কৰিল বিজ্ঞান কৰিল বিজ্ঞান কৰিল বিজ্ঞান কৰিল বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰিলে বিজ্ঞান কৰ

J C Dick, letg Collector

### INSOLVENT COURT

### । ए जालाह हमार रहारेड्डार

### IN THE COURT FOR THE RELILE OF INSOLVENT DEBLORS AT CALCULA

In the matter of WILLIAM I DWARDS on Insolvent.

NOTICE is here were not that Situring the 5th day of July next as approach to further herm in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an Account redet of the recepts and disburements of the As in from the left day of August 1843 until the 2nd divided for mentant has been filed und may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any Cridital errother person interested who may intend to establish or oppose my claim upon the least of the said Insolvent will be heard, notice hiving been given at the office of the Chief Clerk welcar divide to the hearing

Assigned 8 Office, 17th June, 1845

The like notice in the matter of STPHIN WILLIAMS, or Insolvent, wherein the account

শুণা কলিকাভাৰ শক্ষম ঋণিদিংগোৰ পাৰি এ ।শুক্ষালাত।

উলিয়ম এশা ন সাকে নের বিষয়ে

কলাগ ছারা ২৭০ শেরবা লাশ গ্রেছ সে তিলিছেও

বেশল কলেব নি ২ ০০ শিন বা অনমিধ নাম ম্

বিশেষ ১ আ বি শেষ আদি দেন সংক্রম করে । ১৮০০

শালর অ গৈলি সালে । হলাগনেরের সম্ম্য করে করে ।

তা সে অ গৈলি সালে । হলাগনেরের সম্ম্য করে করে ।

তা বিশেষ হলাবে লালগানাথ লালিল ইয়াছে এই

তা বিশেষ হলিল আনালে লোল হাজিল ইয়াছে এই

তা বিশেষ হিলে আনালে লোল হাজিল কর্মানের আনিক্রম করে ।

তা বিশেষ হিলে লোল শাল্ডবার সামুদ্ধ কি প্রতিষ্কার্য করিছে তালে কেই যাল স্থানার বিদ্যালালি বিভাগ করে প্রান্থ প্রান্থ বিশ্ব লাভিকে।

তার কর্মান কর্মান করা বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব

व्योगिनिय प्रयम्भाना। -৮৪৫। ১৭ दुन्।

> যো নহীন যি ফেন উ প্ৰসম্ম সাহে বেব বিশ্যে উক্ত প্ৰশাৰ সমূদ দেওয় যাইডেছে। এই। যে,

[Covernment Ga ette, 21th June, 1645]

1843, to the 2nd day of June instant.

The like notice, in the matter of CALLYDOSS CHATTERJEE, an Insolvent, wherein the account of the Assignee is filed from 19th day of December 1844, to the 2nd day of June instant.

R. O'Dowda, Assignec.

In the matter of JOHN ALEXANDER DE-VERELL, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that at a Court, holden on the 3d day of May last, it was ordered that the hearing of the matters of the Petition of the Insolvent be adjourned to Saturday the 7th day of June next.

W. N. HI DOFR,

Insolvent's Attorney.

Calcutta, 5th June, 1845.

In the matter of the Petition of WILLIAM EDWARDS, late of Benarcs, a Licutenant in the 18th Regt. of Native Infantry, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the 7th day of June instant, it was ordered, that unless cause be shewn to the contrary, on Saturday the 5th day of July next. the said Insolvent should be forever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the Debts due from him to the following persons (that is to say), John Wallis Alexander, Assignee of the Estates and Effects of Alexander Colvin and others; Mesers. Tuttle and Charles; Mesers. Bryant and Co.; Messrs. Crump and Co; Lalla Bindabun; Messrs. Stagg and Co.; Mahomed Allce, Dhurrumchund Mahajaun; His Highness Rajah of Vizianagram; Gowsun Gualah; Mrs. Watkinson, Mrs. Havell; Mr. G. Thomson, Messrs. Gibson and Co., Captain William Barnett, Messrs. Guest and Co.; Mr. J. Hastie, in Europe, Executor of W. Ranken and others, Messis Campbell and Co ; Messis, W. Thicker and Co.; Major Cox, 25th Regt. N. I., and Mr. Lemanje.

Pairie and Sandis.

of the Assignee is filed from 25th day of September, ! আলৈনি নাছেব ১৮৪৩ সালের ২৫ সেপ্টেম্ব ডারিখ-অবধি বর্তমান জুন মাদের ২ ডারিএপয়ান্তের সকল হিসাব দাখিল করিয়'ছেন।

> সোত্রহীন কালিদাদ চাট্য্যার বিষয়ে ইহার মারা উক্ত প্রকার সমাদ দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে আদৈনি সাহেব ১৮৪৪ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিৰজ্বধি বর্তমান জুন মাদের ২ তারিৰপর্য্যন্তের সকল হিসাব দাখিল করিথাভেন।

> > আর ওডৌডা। আদৈনি।

জান আলেকছাওর ডেনরেল সাহেধের বিষয়ে ইহার দ্বাবা সম্বাদ দেওবা সাইতেছে যে এই আদালতের গত যে মাদের ৩ তারিখের ভক্ষজ্ঞয়ে উক্ যোত্রহানের দর্খান্তের মন্ম বর্তমান জুন মাদের ৭ তারিঝ শনিবারে भुना घा है ( रक्ता

> ডেশলিউ এন হেজর। यावशीतत हैकील।

कलिकाडा ১৮৪৫। ৫ स्ता

এদেশীয় পদাতিক দৈনোৰ ১৮ সংখ্যক পল্টনের লেপ্টেনেন্ট পুঞ্জে বারাণ্স নিবাসি

উলিয়ম এড়ার্ডস সাফেবের দ্র্থাস্থ্রের বিনয়ে টিচার দারা সমাদ দেওয়া সাইতেছে সে ধঠমান জ্ন মাদের ৭ তারিখে এট বিষয়েতে তক্ষ হট্যাছিল সে আগামি জ্লাট মাদের ৫ তারিক শনিবাবে বিপ্রীত কারণ দশীন না গেলে উকু মোএইীন নাচেব লিপিড মধাশদেরদিগের যাত টাকা ধারেন ভাষার নিলিছে ও ভাতার বিষয়ে সকল দায়ত্তীতে একেবারে মুক্ত ত্তীসেন অর্থাৎ আলেকজাতর কলদিন ওগ্যর্তের মাল ও সম্প-ত্তির আটেসনি ঋযুত জান ওয়ালিস আলেকভাণ্ডব সা-হেন, ট্টেল ও চার্লস সাহেন, ব্রাইন্ট কোণ, ক্রম্প কোণ लाला वृक्तारम, खोश कार्य, रहस्मान खाली, धर्मातीन सहा জন, দিজবনীগ্রামের 🛎 যুত রাজা, গৌসন গোজালা, হিবি ওরাটকিক্সন, বিবি কেনিল, জি তামদন সাহেন, গিবসন নোণ, কাপান উলিয়ম বার্ণেট সাহেদ, গেষ্ট কোৎ, ডব-লিউ রাশ্বিন ওগয়রহের আছি উউরোপে আই ছেফ্টি সাহেন, আম্বেল কোৎ, থেকর কোৎ, এদেশীয় ২৫ পল্ট-নের মেডর ককস সাভেব এবং লামে থ সাভেব।

সাভিদ ও ফি্থ ও দাভিদ।

### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

**ポオノロオデルオバラス 5 町「あち」オリ** 

### NOTICE.

Supposed to be lost or Stolen the following Government Promissory Notes, ex-Thad Four per cent Government Promissory Note,

	•	50 of 3660 of 15.			May 15.32		for s	St Rs.	5000
Ditto		No 6537 of 18			Do.	•	for	••	1260
Ditto	Ditto,	No 13,591 of	Do.	Do.	Do.		for	31	2500
Ditto	Ditto,	No. 14,380 of	Do.	1)0.	Do		for	11	2000
Fourth F	our perc	ent. Government	Promiss	ory Note.	ı		•		

No. 14,802 of 1835-36, dated 31st March, 1536 for Co's Rs. 3000 ...

If any one can give information with regard to the above Notes to Baboo Ramnarain Bysack of Serampore, opposite the Danish Court House, will be rewarded.

Serampore, 14th June, 1845.

[शदर्वायके तारक है। ३४८०। २८ जुन।]

### NOTICE

No 2313 of 1842-43, for Co s Rs. 1000 ,, 1657 of 1842-43, ,, 1200

It is requested that the above two I per cent. Government losus may not be mortgaged, bought, or transferred without reference to the proprietress, Soorjeenioney Dossee, to the care of Neelcomul Chose, at Messis J.A. Curin and Co.

Lall Bizin 17th June 1845.

### বিজ্ঞাপন।

১০০০ টাকার ১৮৪১-৪৩ সালের ১৩১৩ ন কো কো চ ১০০০ ., ১৮৪১-৪৩ ., ১৬৫৭ নং সো

উক্ত নম্বেদ ৪ মুলে ব কোম্পানিব কাগছ তেং ২৬ এ কাইতে কি ক্রয় করিতে কিয়া আঁনোব হল্তে সমর্পণ কবিতে চাহিলে ভাহার। প্রথমে জে এ ক্রি কোম্পানির নাটাতে নালকমল ঘোনেব দাবা ঐ কাগছের অধিক বি সূর্য। মণি দাসাকে জানাইবেন ইতি।

लालराकाव ३५८६। ১१ छन्।

### NOTICE

The Luclish Translation of Bhagavut Geeta,  $\Sigma$  Rs. per copy. Apply to Messis. Thacker and Co.

বিজ্ঞাপন।

ভগদদগীত। উক্রেজা ভাষাতে ভবজমাতইখা প্রন্তুত ইইমান্তে থেকর কোম্পানির নিশুটে পত্র লিখিলে গগৈ পাওবং নাইতে পাধিকেও। মুল্য > টাকামান্ত্র।

1 Courannest Gat ette, 23th June, 1515 |

রিসামপুরের সপ্লালার আঙু ৬ জান ল শামন সাংগ্রুক মাদিত।



## গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

### গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

### CALCUTTA, TUESDAY, JULY 1, 1845.

### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১ জুলাই।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER BOARD OF REVENUE.

No. 11.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue to the Commissioner of Revenue for the Division of ----

In continuation of Circular Order, No. 9, of the 18th of April last, and to obviate the variety of practice which appears to prevail on the subject, I am desired by the Sudder Board of Revenue to request that you will instruct the several Collectors of your Division that the Notice of Sale enjoined by Section 6, Act I. of 1845, should be published in the language of the district, and according to the form prescribed by the Board's Circular above quoted, both in the English and the Vernacular Government Gazette, and that an English version of the Notice, in the said form, should also be published in the English Gazette.

(Signed)

G. PLOWDEN,

Offg. Secretary.

Fort William, 20th June, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE AC COUNTANT GENERAL.

No. 90.

To the Magistrates of the Bengal Government.

1st. Referring to my Circular Letter of the 6th January 1844, No. 83, I have the honor to request that you will have the goodness to furnish me without further delay with the two Annual Statements of Jall manufactures therein required for the past official year 1844-5, drawn up in accordance with the forms annexed to my Circular in question.

2d. As it is desirable that the results shown in [Government Gazette, 1st July, 1845.]

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকালর অর্ডর।

১১ নমূর।

অমুক এলাকার রাজবের জীসুত কমিসানর সাহেবের প্রতিসদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রন্থত এক্টিৎ সেক্টোরী সাহেবের পএ।

গত আপ্রিল মানের ১৮ তারিথের ১ নমুরী সরকালর অর্ডরের সম্পর্কে এবং ঐ বিষয়ে যে নানাবিধ ব্যবহার হটতেছে তাহা নিধারণার্থ সদর বোড রেথিনিউর জকুম-ক্রমে অ'দেশ করিতেছি যে তুমি আপন এলাকার নানা কালেক্টর সাহেশকে শ্রানাও যে ১৮৪৫ সালের ১ আই-নের ৬ থারার নিদ্দিউ নালামের এত্তেলা জিলার চলিত ভাষাতে এবং বোর্ডের সাহেবেবদের উক্ত সরকালর অর্ডরের নিদ্দিউ পাচানুসারে প্রস্তুত হটয়া ইঙ্গরেজা এবং দেশীয় ভাষার গবর্গমেত গেজেটে প্রকাশ করিতে হটবেক এবং ঐ এত্তেলার ইঙ্গরেজা তরজমা উক্ত পাচানুসারে ইঙ্গরেজা গর্জরের নিদ্দিউ প্রত্তান করিতে হটবেক এবং ঐ এত্তেলার ইঙ্গরেজা তরজমা উক্ত পাচানুসারে ইঙ্গরেজা গেজেটেও প্রকাশ করিতে হটবেক।

জি প্লোডন। একটিং দেকেটারী।

ফোট উলিযম। ১৮৪৫। ২০ জুন।

John C. Marshman, Bengalee Translator

আক্টোণ্টেণ্ট জেনরল দাহেবের দর্কুলর পত্র।

৯০ নমুর।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেঞ্টের **অ**যুক্ত মার্কিক্টেট সাছেব বরাবরেষ্ ।

১৮৪৪ সালের ৬ জানুআরি তারিথের ৮৩ নমুরী আ।
মার সরকালর পত্তেতে লিথিয়াছিলাম যে গত ১৮৪৪।
৪৫ সালে জেলথানাতে যে সকল জিনিস প্রস্তুত্ত তাতার
দুইটা বার্ষিক কৈফিরৎ উক্ত সরকালর পত্তের নিমু তাগে
লিথিত পাঠানুসারে প্রস্তুত কর। এক্তণে ঐ সরকালর
পত্তের আদেশঅনুসারে ঐ কৈফিরৎ অবিলয়ে পাচইত্তে লিথিতেভি।

২। যে কৈফিয়ৎ একংণ ভলব হইল ভাহার মধ্যে

the Statements now called for should invariably correspond with those entered in the Treasury Accounts of the Collector of your District, and in your own Cash Accounts for the relative period, you are requested to indicate on the Cr. side of Statement No. 1, the whole of the charges that may be incurred by you on account of Jail manufactures commencing from May 1844, and ending 30th April 1845, citing at the same time the Contingent Bills in which they may be included. If any portion of the charge remain unaudited on the 30th April 1845, you will be pleased to afford full details of such charge in your Inefficient Balance, the portion entered in your Contingent Bills must be, as you are aware, shown separately as directed in my former Circular. On the Dr. side of statement No. 2, you are likewise required to exhibit the whole of the sale proceeds, during the year as per your Cash Accounts, and in order that the totals of both the sides of the two statements might correspond with each other, it is requested that you bring forward in your present statements the balances of the preceding year, whether they consist of unwrought materials, or unsold commodities, the former being shewn on the Cr. side of Statement No. 2, and the latter on the same side of Statement No. 4.

3d. It having been discovered that it is the practice, in some Magistracies, to shew the disbursements made on account of Jail manufactures under the head of Inefficient Balance of their Cash Accounts, and to adjust them afterwards with reference to the sale proceeds of commodities produced, I have the honor to observe, that such a procedure is objectionable, inasmuch as the transactions by being retained in Inefficient Balance, and afterwards expunged therefrom by Cash recovery, are entirely lost right of. With the view to introduce an uniformity of practice, I request, should the practice referred to obtain in your Magistracy, that you will be pleased in future to bring to credit in your Cash Account all sale proceeds of Jail manufactures, and to include in your Contingent Bills all the disbursements on this account.

(Signed) C. Morley,

Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office, The 5th June, 1845.

### NOTIFICATION.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 20th June, 1845.

Sumdut Burkutky, Moonsiff of Burpetta, Zillah Kamroop, Assam, for one month, from the 20th ultimo.

[गरर्वयके र्वाटको । २४८० । २ सुनारे ।]

লিখিত ছিলাবের বিষয়ে ইহা আবশ্যক যে সেই বিষয়ে দেই কালের নিমিত্তে ভোমার জিলার কালেকটর সাহে-বের খালানাথানার বহীতে বাহা লেখা থাকে তাহা ভোমার নিষ্ক আরব্যয়ের হিসাবের সঙ্গে মিলে অভএব ভোমাকে আদেশ করিতেছি যে ইন্তক ১৮৪৪ সালের যে মাস লাগাইদ ১৮৪৫ সালের ৩০ আপ্রিল জেলখানায় জিনিস প্রকৃত কর্ণের নিমিত্তে যত টাকা বার হটয়াছে ভাছা ভোষার ১ নমুরী কৈফিয়ভের এরচের দিগে লেখ এবং যে বাজেথরচের বিলের মধ্যে ভাহা লেখা থাকে সেই বিলের তারিথ প্রত্যেক দফায় লেখ। যদি ঐ খর-চের কোন অংশ ১৮৪৫ সালের ৩০ আপ্রিলপর্যান্ত অডিট অর্থাৎ মঞ্জুর না চইয়া থাকে ভবে সেই এরচের সম্পূর্ণ বেওরা ভোমার ইন্ইফিলেট বালান্স অর্থাৎ নিষ্পতি না ছওরা বাকী টাকার মধ্যে লিখিবা । এবং আমার পূর্বে সর্কুলর পত্রের অনুসারে ভোষার বালেখরচের বিলের মধ্যে যে অংশ লেখা থাকে তাহা সভন্ন করিয়া দেখাইতে চইবেক। ভোমার আয়তায়ের হিদাব দেখির। সমুৎসরে বিক্ররহওয়া জিনিসের সমুদ্র উৎপন্ন ভোমার २ नमूती टैक कारडत अतरहत प्रिंग निश्चिट हरेटक । এবং উভয় কৈফিয়তের উভয় দিগের জুমলা মিলে এট নিমিত্তে পূর্বে বৎসরের অবশিষ্ট সরস্কাম বা বিক্রের না ছওয়া জিনিসের যাহা থাকে তাহা এই বৎসরের হিসাবের মধ্যে জনা করিতে হইবেক। অবশিষ্ট দর্শ্ধান ২ নম্বরী কৈফিনতের জমার দিগে লিখিতে হইবেক এবং বিক্রয় না ছত্তরা জিনিস ১ নমূরী কৈফিয়তের জমার দিগে লিখিতে হ'ইবেক।

৩। দুফী হইতেছে যে কোনং মাজিফুেট সাহেবের এলাকার মধ্যে জেলথানায় জিনিস প্রস্তুত করণের নিষিত্ত যে ব্যয় হয় তাহা মাজিফ্টেট সাহেবেরা আপনং আরবা-য়ের হিসাবের মধ্যে নিখ্পত্তি না হওয়া বাকী উাকার খাতার নীচে লেখেন এবং তৎপরে ছিনিস বিক্রয় হইলে যাহা উৎপন্ন হয় তাহা লিখিয়া হিসাব নিষ্পত্তি করেন। কিন্দু এক্ষণে ভোমাকে জানাইভেছি যে এইরূপ কর্ম-করাতে অনেক আপত্তি হইতে পারে যেহেতৃক সেই সকল বিষয় নিষ্পত্তি না হওয়া বাকী টাকার মধ্যে লেখাতে এবং তৎপরে টাকা পাওয়া গেলে তাহা উঠাইয়া দেওয়াতে ভাহার আর খোজ পাওয়া যায় না। সর্বাত্ত একি প্রকার ব্যবহার হওনের নিমিতে আদেশ করিতেছি নে তোমার মাজিট্রেটা হিসাবে যদি এইরূপ ব্যবহার থাকে তবে ভাহা রহিত করিয়া উত্তর কালে জেল-থানায় প্রস্তুত হওঁয়া সকল জিনিস বিক্রয় হ<sup>টু</sup>লে ভা**হা**র মূল্য ভোমার আয়বায়ের হিসাবের মধ্যে জমা কর এবং সেই বাবতে যত থবচ হয় তাহা তোমার বীজেথরচের বিলেব মধ্যে লেখ।

সি মর্লি। আক্রেকাটেট জেনর্ল।

ফোর্ট উলিয়ম। আকেনানেটট জেনরল দাহেবের দস্তরশানা। ১৮৪৫। ৫ জুন। John C. Marshman, Bengalee Translator.

### বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের ছকুম। ছুটা।

১৮8¢ जान २º ख्न ।

আলামে জিলা কামরূপের বড়পেটার মুননেফ স্বীযুত শাম দত্ত বরকটকী গত মালের ২০ তারিখঅবধি এক মানের ছুটা পাইরাছেন।

### The 25th June, 1845.

Baboo Seteekant Singh, Moonsiff of Pothna, Zillah West Burdwan, for one week from the 6th proximo.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

### CIVIL APPOINTMENTS.

#### No. 1118.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR
OF BUNGAL.

#### PROMOTIONS.

The 25th June, 1845.

The Revd. R. Eteson to be Chaplain, from the 7th December last, vice the Revd. H. Pratt deceased.

The Revd. A. B. Spry to be Chaplain, from the 1st March last, vice the Revd. J. T. Jones resigned.

The Revd J. II. Pratt to be Chaplain, from the 16th Murch last, vice the Revd. II. Fisher deceased.

### APPOINTMENT.

The 25th June, 1845.

Mr. C. T. Buckland, Assistant to the Magistrate and Collector of Chittagong, is vested with the special powers described in Section VIII. Regulation IV. of 1921, and Regulation VIII. of 1931.

### LEAVE OF ABSENCE.

The 20th June, 1815.

Moulavie Sped Furand Hoosam, Law Officer of the Civil Court of East Burdwan, for one mouth, on private affairs.

The remaining portion of the leave of absence, granted on the 16th April last, to Mr. W R. Boyes, Civil Assistant-Surgeon of Gowalpurrah, is cancelled from the 6th instant, the date on which he resumed charge of the Medical Duties of the Station.

### NOTIFICATIONS.

The 25th June, 1845.

Mr. W. Tayler made over charge of the Nuddea Magistracy to Mr. F. C. Fowle on the 18th instant.

Mr. E. F. Lautour made over charge of the Sylhet Magistracy to Mr. E. S. Pearson on the

Mr. W. Tayler, Officiating Postmaster-General, assumed charge of his office on the 23d instant.

Thannah Ompta, formerly under the jurisdiction of the Magistrate of Hooghly, has been transferred to that of the Magistrate of Howrah.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Gort. of Bengal.

১৮8¢ मान २६ जून।

জিলা পশ্চিম বর্জমানের পথনার মুনদেক জীযুত শিতিকঠ সিংহ আগামি মানের ৬ ডারিখজনধি এক সপ্তা-হের ছটা পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। এক্টিৎ রেজিফার।

### রাজকর্মে নিয়োগ।

১১১৮ নমূর।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুভ রাইট স্থানরবিল গবর্নর্ লাহেবের ছকুম।

উচ্চ পদে নিয়োগ।

১৮৪৫ माल २६ खुन।

পাদরি এচ প্রাট সাহেবেব মৃত্যু চপ্তযাতে প্রীবৃত্ত পাদরি আর ইটিসন সাহেব গত যাসের ৭ তারিথঅবধি ধর্মোপদেশক চইবেন।

প্রাসুত পাদরি জে টি জোন্দ দাহেব আপনার কক্ষে

ইশতাফা দেওরাতে প্রীমৃত পাদরি এ বি দপুটি দাহেব

গত মার্চ মানের ১ তারিএঅবধি ধর্মোপদেশক হই
বেন।

পাদরি এচ ফিশর সাহেবের মৃত্যু হওবাতে এয়ুত্ব পাদরি জে এচ প্রাট সাহেব গঙ মার্চ মাসের ১৬ তারি শ অবধি ধর্মোপদেশক হইবেন।

#### নিয়োগ।

১৮৪৫ माम २৫ जुन।

চাটিগাঁর মাজিট্টেট ও কালেক্টর সাহেবের আসি স্টান্ট শ্রীযুত্ত সি টি বকলাও সাংগ্র ১৮০১ সালের ৪ আইনের ৮ ধারার এবং ১৮৩১ সালের ৮ আইনের নির্দ্দিন্ট বিশেষ ক্ষম ভাপ্রাপ্ত কইয়াছেন।

### खूँगे।

১৮৪৫ माल २० ख्ना

পূর্বে বর্দ্ধমানের দেওয়ানী আদীপতের ফচওয়াদাযক শ্রিযুত মৌলবী দৈয়দ ফরজন ভণেন ধীয় কর্মোপলক্ষে এক মানের ভূটা পাইয়াছেন।

গোআলপাঁডার সিবিল আসিফাট চিনিৎসক প্রান্ত ডবলিউ আর বয়স সাক্রের গত আপ্রিল মাসের ১৬ ডারিখে যে ছুটা পান তাহার অবশিষ্ট কাল বর্ত্তমান মাসের ৬ ডারিখঅবধি রচিত হইল। এ ভারিখে তিনি এ শ্বানরের চিকিৎসক্তা কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

### বিজ্ঞাপন ।

### ১৮৪৫ माल २৫ जुन।

শ্রীযুত ডবলিউ টেলর সাচেত বর্তমান মাসের ১৮ তারিকে নদীরার মাজিস্ট্রেটী কর্মের ভার শ্রীযুত এফ সি ফৌল সাহেদের প্রতি অর্পণ করেন।

প্রসূত ই এফ লাটুর সাহেব বর্তমান মাসের ৯ ভারিখে ছিলটের মাজিট্রেটা কম্মের ভার জ্বিষ্ঠ ই এস পিয়র্সন সাকেবের প্রতি অপণ করেন।

এক্টিও ডাকাধাক্ষ প্রায়ুত ডবলিউ টেলর সাহেব বর্ত্তন মান মাসের ২৩ তারিবে আপেন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

থানা আমতা পুর্বে ভগলীর মাজিফুট সাচেবের এলা-কায় ছিল এক্ষণে হাবড়ার মাজিফুট সাহেবের এলাকা-ভুক্ত হটয় ছে।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অনর্থিল গবর্নর্ লাহেথের তকুমক্রমে।

> এফ জে হালিডে। दाक्रमा म्हणात्रं शवर्गप्रतिह महक्रोही।

[Government Gazette, 1st July, 1845.]

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR

OF BENGAL.

### APPOINTMENT.

The 28th June, 1845.

Mr. Muspratt,
Mr. Johnson,
Fund Committee of FurreedMahomed Idris, pore, vice Mr. A. A. Dunlop
resigned, and Mr. Oman and Aftaboodeen deceas
ed.

### LEAVES OF ABSENCE.

The 25th June, 1845.

Baboo Chunder Sein, Sudder Ameen of Zillah Durrung, in Assam, from the 11th to the 30th instant, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 21st ultimo.

Syed Yuzzul Rubbee, Sudder Ameen and Moonsift of East Burdwan, for fifteen days, under Medical Certificate

The additional leave of absence granted on the 12th March to Baboo Chunder Scakur Chowdry, Principal Sudder Ameen of Buckeigunge, is to date from the 9th instead of from the 15th of February last.

Mi J. Macleod, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1933, in Shahabad, for one month, under Medical Certificate.

The Revd. F. Hinde, Chaplain of Barrackpore, for one month, from the 20th instant.

Mr. 11. W Torrens, Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, for four days, in extension of the leave granted to him on the 16th April last

The Revd W Sturrock, Chaplain of Patna, for one month, from the 27th April last

### The 27th June, 1845.

Mr. E H Lushington, Assistant to the Magistrate and Collector of 24-Pergunnalis, for a fortnight, under Medical Certificate.

### The 29th June, 1815.

Mr R. Houstoun, Collector of Calcutta Stamps, for two years, under Medical Certificate to enable him to proceed to the Cape of Good Hope.

### NOTIFICATIONS.

The 25th June, 1845.

Mr. F. Hogg, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, is posted to Bettiah, with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821, in Thannahs Bettiah, Bagga, and Bunjurrea, in Zillah Chumparun.

Mr. G. C. Chesp, Civil and Sessions Judge of Rajeshahye, resumed charge of his office on the 23d instant.

Mr. W. Grey, Officiating Magistrate of Dinagepore, made over charge of his office to Mr. Steer on the 21st instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Sety. to the Govt. of Bengal.

[शवर्गमके रगरको । ১৮৪৫। ১ जुलाहे ।]

वाजना त्मरणह श्रीश्रुक जांक्रि व्यवद्रविन शवद्वद् मारहरवद्ग क्षक्रम ।

निर्याश ।

### ১৮৪৫ मान २৮ ख्ना

শ্রীযুত এ এ ডনলপ লাহেব কর্মে ইশ্ভাফা দেওঘাতে এবং ওমান লাহেব এবং আকতাবুদ্দীনের মৃত্যুহওয়াতে শ্রীযুত মনপ্রাট লাহেব ও শ্রীযুত জনলন লাহেব ও শ্রীযুত মহম্মদ উদ্ভিদ ফরিদপুরে গুদারার নৌকার দ্বাবা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যবক্রণের কমিটির মেম্বর ছটবেন।

छिख

### ১৮৪৫ मॉल २८ ख्ना

আসামে জিলা ডরজের সদর আমান শ্রীগৃত বাসু চন্দ্র সেন গত মাসের ২১ তারিখে যে ছুটা পান তদতিবিক্ত দ্বীয় কর্মোপলক্ষে বর্ত্তমান মাসেব ১১ তারিখঅবগি ৩০ তারিশপ্রান্ত ছুটা পাইয়াছেন।

পূর্বে বর্দ্ধমানের সদর আমীন ও মুনদেক প্রীযুত সৈয়দ ফঞ্জল রবির চিকিৎসধ্কের সটিফিকটক্রমে পনের দিনের ফুটা পাইয়াকেন।

বাকরগঞ্জেব প্রধান সদৰ আমীন প্রায়ুত বাবু চন্দ্রশেখর চেণ্দুর মার্চ মাসেব ১২ তাবিখে বে অতিবিক্ত
দুটা পান তাহা গত কেকুআরি মাসের ১৫ তারিগঅবধি
আরম্ভ না হইরা ৯ তাবিশঅবধি আবম্ভ চইবেক।

১৮৩৩ সালের ১ আইনানুসারে শাচালাদে নিযুক্ত ডেপুটা কালেক্টর শ্রীনৃত মাকলৌড সাথের চিকিৎসকের সটিফিকটকমে এক মাদের ছটা পাইয়াছেন 1

বাবাকপুবের ধর্মোপদেশক শ্রীমূত পাদবি এফ হাইও সাহেব বর্ণমান মাদের ২০ তাবিগঅবধি এক মাদেব ছটী পাইয়াছেন।

ঁ হাসিল ও নিষক ও আফীনেব লোর্ডেব দেক্রেটাবী শ্রীমৃত এচ ডবলিউ টরেন্স সাহেব গত আপ্রিল মাসেব ১৬ তাবিকে যে ছুটা পান তদভিবিক চাার দিনেব ছুটী পাইরাপেন।

পাটনার ধর্মোপদেশক প্রীযুত পাদরি তরলিই ফ্টবরু নাতের গত আপ্রিল যাসের ২৭ তারিখন্সবর্ধি এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

### **১৮৪৫ माल २१ खन।**

চব্বিশপ্রথনার মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর সাতেরের আলিকীন শ্রীযুত ই এচ লশিৎটন সাতের চিকিৎসকের দর্টিফিকটক্রমে দৃই সপ্তাহের ছুটা পাইয়াছেন।

### ১৮৪৫ मोल २৮ खुन।

কলিকাতার ইন্টাম্পের কালেকটব আবৃত আর হোস্টন সাহেক কেপে গমনার্থ চিঙিৎসকের সটিফিকটক্রমে দৃই বৎসবেব স্থটী পাইবাছেন।

### বিজ্ঞাপন।

### ३४८६ मान १६ खुन।

১৮৪৩ দালের ১৫ আইনানুদারে ডেপুটী মাজিফুট জীযুত এফ হল দাতের বেটিয়াতে নিযুক্ত হটয়াছেন। এবং জিলা চম্পারণের বেটিয়া ও বালা ও ব শুরিয়া থানার ১৮১১ দালের ও আইনের ২ ধারার ও প্রতর্ণের নিষ্কিট বিশেষ ক্ষয়তাপ্রাপ হটয়াছেন।

রাজশাধীর সিবিল ও সেশন জন্ধ স্মীযুত জি সি চীপ সাংহ্ব বর্ত্তমান মান্দের ২৩ তারিকে আপন কর্ম্পের ভার পুনর্গ্রহণ করেম।

দিনালপুরের এক্টিৎ মালিস্টেট প্রীযুত ডবলিউ গ্রে সাহেব বর্তমান মাসের ২১ তারিখে আপন কর্মের ভাব প্রীযুত ফিরুর সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

বাললা দেশের ত্রীযুত রাইট অনুরবিল গ্রন্নর সাহেবের প্রকৃষক্রয়ে।

> এফ জে চালিডে। বাঙ্গলা ছেলের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।

शवन्त्रः छेत् इन्टिश्व ।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

LAND ADVERTISEMENT.

ইহাঁৰ ঘারা সমুদ দেওবা ঘাইতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ১ থার জুমারে জিল নাজের কিন্তি মালায়ের কারণ বর্ষান জুন মাসের ১৩ তারিল সোমবারে ঐ জিলার কালেক্ট্রী নাজ বিজ্ঞানীয় কিন্তু বিজ্ঞানীয়ে বিজ্য হট্যেন जृतिविष्यक देण्डिश्व

त्यंभीत् मभूत्र भर्तात्मत् श्रकात्	क्रिमांद्र क्या क्षामिल राकेद्र दक्षेट्ड रश्स्मद्		লিখিত মালিক	म स्था स्था	्राक्रमा ३२६३ मत्मत् रैऽड मास्मत् २० डाविएस दाकी भ'६नः	মন্ত্ৰহা কথা
रेख्यताही कर: शर्	J					
र्डम मर्गम र	040	डाजुक दाशकीरम मन्त्र भी रिकुष्कुत्त्व किः पत्र चाना वाष्टकेरम मन्त्र	व्दादकरन मभ	CHA	<u>7</u>	
<b>े</b>	^ *	। डालूक दक्कीकदिय ड'डेनुकेन कूम कर भाषात्री शरी   ब्रुड्डारामह विशाग्य १ -	कांग्री उक्त ग्रधम	2 342 B	2678	
∕वा	2425	চালুক কাৰুমেণি ৰ্সাংশ পেও ঐ ছিঃ ঐ।	कालिमाम् शिक	8 's	8 %	
<b>∕</b> GJ	6400	ভালুত মহমাদ লাজ' প', ঐ জিঃ ৮৬॥=	भार होत्याच करण्यार भारत सम्बद्ध	° ?	· CHR	
			-		ट्रांक्टन: ১२६२ महमद् ज्ञारक द्वारम्ब ३० अखि	
Æij	<b>4</b>	্ডানুক কৃষ্ণ মপুর ং ॰ ঐ হিঃ। ১১১। –	ভোলানাথ পাল ও বৃদ্ধি ছবি দে এং কৃষ্ণকাৰ			
			- C	s) R	75.60	

Bursah Collegian Lish Mry 1845.

J. WHELER P. Puty-Culletor.

এন্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পালা নেমক পশ্চাদুক্ত নিরিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে শরিদারানের উচিত যে ঐ নেমকের রকম মোৎ গোরদার গোলার নমুনাদুকে শাতিরক্সমামত বৃঞ্জিরা শরিদ কবেন আরু যে তাজি যোডাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই বার্জি পহিলা ওচন পাইবার যোগ্য हरेटवक ।

### নেমকের বেওরা।

এছেন্দ্রী অর্থাৎ	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোলান	মওয়ালি নেমক	নিরিশ দর
জেলার নাম			· ·	ফি>•০ মোন _
০৪ প্রগনা 	গোরদা	)   	মোন ৭০০০/	কোৎ টাকা ৪০০১

লোর্ড পর্মিট নিমক ও আফিম সন ১৮৪৫ সাল তাৎ ১৪ জ্ন।

এচ টরেন্স সেক্রেটারা।

### INSOLVENT COURT.

### যোত্রহীনেরদের আদালত।

### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 21st day of the present mouth of June, the matters of the petition of JOSEPH ALFRED GUEST, sued by the name of J. A. Guest, formerly of Hare Street, in the town of Calcutta, tailor, but late of Weston's Lane in Calcutta aforesaid, inhabitant, and now a prisoner confined for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled, "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies. &c," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the second day of August next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said JOSEPH ALFRED GUEST, appear in the Schedule filed with his said Potition in the office of the Chief ু উক্ত আদালতের প্রধান ক্লাক সাচেচ্চে দফুবঝানায় Clerk of said Court, to which any Creditor may refer.

> SHAW and LYONS. Attornus for the said Insolvent.

Calcutta, 21st June, 1845.

In the matter of PRAWN KISSEN SIRCAR, and COLLY KISSEN SIRCAR, both late of Hogul Koorea, in the town of Calcutta, Merchants and Traders, and now both res ding at the French Settlement of Chandernagore, in the Province of Bengal,

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made in this matter on the twenty-sixth

### জোজেফ আলফে্ড গেফ নাছেব

আই এ গেট নামে দর্ফানা হইল তিনি পুর্বো কলি-काडा नगरवृत रहत छि है निवानी प्रविक्व किन शर्त डेक्ट কালকাতা নগবের ওএইটন লেন নিবাসী ছিলেন এক্ষণে কলিকাতার সাধারণ জেলখানায় খণের নিমিধে কযেদ আছেন। ভারতবর্ষে যোত্রহীন থ'ণিরদের ডপকারাথ' আটননামক মৃত চতুথ ভজ রাজার নবম দৎস⊲ঁ৸ আইনানুসাবে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অংএব हेहात बाता मधाम मिश्रा माहित्यक या अहे खामान कर বর্তমান জ্ন মাদের ২১ তারিখের তকুমক্রমে ভালার দর্থান্তের মুর্ম আগামি আগস্ট মাদের ২ তাবিখ শনিবাবে বেলা ঠিক এগার ঘন্টার সময়ে উক্ত আদালভে শ্ৰনা ঘাইবেক।

उँक काटकक जानरमुङ भाके मारहरात यहान्नरमञ् নাম তফসীলে লিখিত ত্ইয়া তাঁচার দবখাত সম্লিত দাখিল হইবাছে মহাজনেরা ভাহা দেখিতে পারেন।

> শা এবৎ লৈয়ক। উক্ত যোত্রহানের উঠাল।

क्लिकाछ। ১৮৪৫। २১ खुन।

প্রাণকৃষ্ণ দরকার ও কাদীকৃষ্ণ দরকার

পুর্বেক কলিকাডা নগরের হোগল কুড়িয়ানিবাসি মহাজন **अम्बर्गागत् अवः अक्तर्ग वाक्रमाश्चरम्यान कृग्मीरमृ**त् म्बर्ग अधिकारत्त्र वन्त्रमम्बर्गात् निवामी

ইহার ছারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে গে উক্ত প্রাণকৃত্ত সরকার ও কালাকৃত সরকারের এক জন মহাজন দশানday of April last, upon the petition of Essenchunder চন্দ্র ভাট্যার দর্শান্তমতে গত আপ্রিল মানের ১১ Chatterjee, a Creditor of the said Prawn Kissen ভারিখে উক্ত আদালতে এই নিষ্পত্তি হইল যে উক্ত bircar, and Colly Kissen Sircar, it was adjudged ইশানচন্দ্র চাটুয়ার দর-বাস্ত সভ্য বটে এবং উক্ত প্রাণ-

[नवर्ग्यन्ते रशस्त्र । २४८०। २ खुनाई।]

therethe said petition of the said Essenchunder কৃষা সরকার ও কালীকৃষ্ণ সরকার যোত্রহীন বটেন। Chatterjee was true, and that the said Prawn Kisan Act of Insolvency; and that by another order of ওয়ানলন সাহেবের হাতে উক্ত প্রাণকৃক্ষ সরকার ৪ the said Court, also made in this matter on the said twenty-sixth day of April last, Robert O'Dowda, Esquire, was appointed assignee of the Estate and Effects of the said Prawn Kissen Sircar, and Colly Kissen Sirear, then vested in Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignce of the said Court.

NATHANIEL HUDSON, Attorney for Petitioning Creditor. Calcutta, 25th June, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 7th day of June instant, the hearing of the matters of the Petition of CHARLES GRILLARD, sued by the name of (' GRILLARD, an Insolvent, has been adjourned to Saturday the 5th day of July next.

NATHANIEL HUDSON,

Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 25th June, 1845.

আরে৷ উক্ত ১৬ আপ্রিল তারিখে এ আদালতের অনা sen Sircar, and Colly Kissen Sircar, had committed ভকুমক্রমে উক্ত আদালভের যে দাধারণ আদৈনি ছিনুত কালীকৃষ্ণ সরকাবের মাল ও সম্পত্তি অর্ণিড ছিল ড'-হার পরিদর্বে আসুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব উক্ত মাল ও সম্পত্তির আসৈনি পদে নিযুক্ত হন্।

> নাথানিয়েল হডসন। দর্থাব্তারি মহাজনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫ দাল ১৫ জুন।

ই হার দ্বারা সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদাল-তের বর্তমান মাদের ৭ জুন তারিখের তকুমক্রমে দি গ্রিলার্ড নামে সফানাহওয়া সোত্রহীন

চার্লস গ্রিলার্ড সাহেবের

দর্থান্তের মর্ম আগামি জুলাই মাদের ৫ তারিখ শ্নিবারে উক্ত আদালতে শ্রনা ঘাইবেক।

> নাথানিবেল হড়সন। উক্ত গোত্রহানের উকাল।

क्लिकाहा ३৮८६ माल २६ खन।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্ভিহার।

### NOTICE.

The English Translation of Bhagavut Geeta, 2 Rs. per copy. Apply to Messrs. Thacker and Co.

### বিজ্ঞাপন।

ভগবদ্গীতা ইঙ্গরেজী ভাষাতে তর্কমা হইযা প্রস্তুত হইয়াছে থেকর কোম্পানির নিকটে পত্র লিখিলে ভাষা পাওয়া যাইতে পারিবেক। মূল্য ২১ টাকামাত্র।

### NOTHE

No 2313 of 1542-43, w to ska. 1000 1657 of 1542-43, 1200

It is requested that the above two I per cent. Government loans may not be mortgaged, bought, or transferred without reference to the proprietress, Soorjeemoney Dossee, to the care of Neelcomul Ghose, at Messrs J. A. Currie and Co.

Lall Bazaar, 17th June 1945.

### গিজাপন।

১০০০ টাকার ১৮৪০-৪৩ সালের ১৩১৩ নৎ কোৎ কাগছ 23.00 " 2A81-80 · >>29 49 (%)

উক্ত নম্বনের ও মুলোর কোম্পানের কাগদ কেছ কম্বক লউতে কি জ্লুন করিতে কিয়া আনোর হত্যে সমপণ করিতে ঢাছিলে তাহারা প্রথমে জে এ করি কোম্পানিব সাটাঙে नीजकमल त्याराय बाया जे काशर कर व्यक्तित मुर्याम ( দাসীকে জানাইেেন ইতি।

লালবাজার ১৮৪৫। ১৭ জুন।

### NOTICE.

Supposed to be lost or Stolen, the following Government Promissory Notes, etc.

Third Four per cent Government Promissory Note,

	No. 11	56 of 3660 of 18:	32-33, d	ated 1st 1	May 1802	<u>,</u>	for	Sa Rs.	5000
Ditto	Ditto,	No. 6537 of 18	32 33,	<b>Do.</b>	Do.		for	"	1200
Ditto	Datto,	No 13,591 of	Do.	Do.	Do.		for	,,	2500
Ditto	Ditto,	No. 14,390 of	Do.	Do.	Do	•••	for	,,	5000
**									

Fourth Four per cent. Government Promissory Note,

No. 14,802 of 1835-36, dated 31st March, 1836, ... Co.'s Rs. 3000 for

If any one can give information with regard to the above Notes to Baboo Ramnarain Pysack of Serampore, opposite the Danish Court House, will be rewarded.

Scrampore, 14th June, 1845.

[Government Gazette, 1st July, 1845.]

প্রীরামপুরের যন্ত্রালয়ে প্রীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ক মৃদ্তি।







## গবৰ্ণমেন্ট গোজে

### গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

### CALCUTTA, TUESDAY, JULY 8, 1845.

### কলিকাতা মহলবার ১৮৪৫ সাল ৮ জুলাই।

### NOTIFICATION.

ORDERS, BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 27th June, 1845.

Varies Allee, 1st grade Moonsiff of Niccassee, Zallate Malnapore, for 10 days, from the 9th proxi-

Baboo Sreekunt Sing, Moonsiff of Samuntee, Zallah East Burdwan, from the 4th to the 19th proxime

The 1th July, 1815.

Pabor. Copecnath Mostro Mosasiff of Bautteecy, Chitiagong, for two months from the 16th altimo, under Medical Certificate.

### APPOINTMENT.

The 4th July, 1845.

Moonshee Chytunchurn Dass, (who has obtained a Diploma,) to be Acting Moonsiff of Nubbeegunge, Zillah Sylhet, during the absence of the Incumbent on deputation, or until further orders.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

### CIVIL APPOINTMENTS.

OCCURS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR
OF BENGAL.

### APPOINTMENTS.

The 2-l July, 1845.

Baboo Issenchunder Dutt Deputy-Collectors and Under Regulation IX.

Baboo Kaleepud Gho- of 1833, in Hooghly, are vested with full powers under Regulation VII. of 1822, in the 24-Pergunnahs.

### - LEAVES OF ABSENCE.

The 28th June, 1845.

Mr. B. Wood, Sub-Assistant at Golaghat, in Assam, for six months, on private affairs, from the 15th September next.

Government Gazette, 8th July, 1845.]

### বিজ্ঞাপন।

### गरत (प्रथानी आमानर्डत छकूम।

১৮৪৫ माल २१ खून ।

জিলা মেদিনীপুরের নিকাশির প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ শ্রীপুত ওয়ারিস আলী আগামি মাসের ৯ তারি এজবধি দশ দিনের ভূটা পাইয়াছেন।

ভিলা পূর্ব বর্ত্তমানের সামস্তীর মুনসেফ আযুত বাবু শ্রীকান্ত সিংহ আগায়ি মাঁসের ৪ ভারিথআবিধি ১০ ভা বিশপর্যান্ত জুটা পাইয়াজেন।

১৮৪৫ माल ८ जुलाहै।

চাটিগার ভটিয়ারার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ মৈত্র চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে গত মাসের ১৬ তারিথ অকথি দুই মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

. নিফোগ।

১৮৪৫ সাল ৪ ডুলাই।

ঞ্চিলা ছিলটের নবীগাঞ্জের মুনসেফকে সরকারী কর্মের জন্য স্থানে পাঠান গিয়াছে অতএব তাঁছার অনুপদান কি জন্য গুকুষ না হওনপর্যাস্থ শ্রীযুত মুনলী চৈতনচর্প দাস ঐ স্থানের এক্টিং মুনসেফ ছইবেন।

বি জৈ কলবিন। একটিৎ বেজিইটর।

### রাজকর্মে নিয়োগ !

वाक्रमा म्हार्गत व्यापुष्ठ दाक्रि व्ययत्विम भवत्यत्

সাহে বের প্রক্ষ।

নিয়োগ।

১৮৪৫ गान २ जुलाई।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুশারে নিযুক্ত ছগলীর ভেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র দত্ত প্রীযুত বাবু কালীপদ ঘোষাল চ্ফিল্পরগনাতে ১৮২২ সালের ৭ আইনের নিশিষ্ট সম্পূর্ণ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

कृषी।

३४८६ माल २४ खुन।

আসামে গোলাছাটের সব আসিকীট শ্রীযুত বি উভ সাহের হীর ব্যাসিক্ত আগামি ক্লাপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিপাঅবধি হর মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

### The 1st July, 1845.

Mr F. Stamforth, Civil and Session Judge of Chittagong, for one month, under Medical Certificate, making over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen, who will conduct the same during Mr. Stainforth's ab-M nce.

### The 2d July, 1845

Moulavie Lootf Hussein, Principal Sudder Ameen of Last Burdwan, for five days, under Medical Certificate.

### NOTIFICATIONS

The 2d July, 1545

Lieutenant J. C. Haughton, Junior Assistant Agent Governor General South Western l'rontier, resumed charge of his office on the 23d ultimo

Mr R Aberciombie assumed charge of the Sylhet Magistracy on the 23d ultimo

Mr II B Beresford assumed charge of the Balasore Magistracy, Collectorate, and Salt Agency on the 27th altimo

Messrs J' A. B Glover C H Compbell, and R O Heywood, appointed by the Honour ible the Court of Directors, Members of the Civil Service on the Bengal Lstablishment, reported their at rival in Calcutta on the 1st instant.

By Order of the Right Honourable the Gover nor of Bengil,

> T J HALLIDAY Secy to the Gort of Bengul

১৮৪**ং ব্রু**ল ১ জ্লাই। চাটিগাঁর সিবিল ও সেশন জজ শ্রিযুত **এই**উনফোর্থ সাহেব আপনাৰ সিবিশতাৰ চলিত কৰ্মের ভাব প্রধান সদব আমানের প্রতি অর্পণ কবিয়া চিকিৎসকের সটি-ফিক্টক্রমে এক মানের ছুটা পাইয়ারে ন। উকু প্রান্ত ফৌনফোর্থ লাতেবের অনুপস্থানপর্য্যন্ত প্রধান সদব আমীন এ কর্ম চালাইবেন।

### ১৮8¢ माल > खनाउँ।

পূর্ব বর্জমানের প্রধান সদর আর্মান খ্রীমত মৌলনী ল্থফ ভ্রেন চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে পাঁচ দিনের ছটা পাইষছেন।

### শিজাপন।

३४८६ माल > रूलारै।

দক্ষিণপশ্চিম অথ ল আযুঙ গ্ৰবন্দ জেনবল দাশদ বেব এজেন্ট সাহেবেব দ্বিত'য় আসিফান্ট শ্রযুগ লেপ্টে নেত জে সি চটন সাতের গত মাসের ২৩ তারিখে আপন কর্মের ভার পুরগ্রহণ করেন।

<u> আিযুত আৰে আবেৰজনি সালেৰ গত মানেৰ ২৩ ভাবি</u> থে ছিলটেব মাাঞ্চেটা শক্ষের ভাব গ্রহণ করেন।

শ্রম্য এট বি বেবের্যকে ড মালেব গ্রম্মান্য ২৭ ठ'विच्च टाल्नप्तिय बाजिएको अ कालकण्या अव নিমকেব একেটা কল্মেব ভাব গ্রহণ কবেন।

धागुड अर अ नि द्वारत मास्टर उ धागुड मि अर কার্যনেল সালেদ এব ইমৃত আৰ ও হেন্দ্র সংহেদ আয়ত অনবণিল কোট অফ টেরনেন্টস্কা গণেশনের ছাৰ। কোম্পানিং ছিন্দুৰেৰ ৰাজ্ঞ। দেশেৰ সিনি লসম্পৰ্কৰ। দিবিশভায় নি-কু<sup>ঁ</sup>চৰ্যা স্কুলন মাণেৰ ১ **এাবি**খে কলিকাতাৰ প্ৰছ চি ৰাছেন এমত নিপোৰ্ট কৰেন।

শাসল। (নশের প্রমূত বাইট অনুমূলি গ্রস্থর मान्य त्र ३ ५ ५ दर्भा

> पक (अहा विषय) শঙ্গলা দেশেৰ গণ যেতেৰ সেক্টোৰ

### GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

### श्वनरमार्केत केन स्वात ।

### SALT.

### বিষ্ণ ।

বাকীজার নেমক যাক। সন ১৮৪৫ সাবে বব ৩১ মে তাবিখাপ্রস্থার বিক্রথের সোচ্য মে জুল আছে ০০০,৬ শক্তি সকরে ফোরপরসেউ অর্থাৎ ফি ১০০ মোনে ৪/ মোন গ্রাক্তন বালা নাংতে।

			_			किल्मी।	•		., ., .	
হাট দ	কিণ	কালীনগর	•••	•••	•••	১> ৪৮ সা	ল	•••		৪,১*,৭১৭ মোন
	Ì	À		•		23.82		•••		e, e, br
	À	A	••		••	2>6.	• •	••		11011.68 22.3
	À	अवे				2>62	•		••	٩ ۽ ټري ه و و
গান্তা		•	•		• •	2>82				71-241
	ঐ					2>60				3,8 - 3/
ভেবে	পাইং	<b>5</b> ]				2>82		•••		/رد ۵۰ و ۱۰ و ۱۰ و
	এ	•	••	••	•••	236.				5 8 8 397
	À	•••	•••		•••	>> &>		•••	•	7,839,63,6
গাছ		•••	•••	•	•	2,82		•••		7, @9/
	q	•••	•	•••	••	2360			•••	, 2241
কৃষ্ণন	ার	•••	••	••	•••	2382		•		/954, 9,4
	æ	***	•••	***	•	7560				2,2 · Fr 21
	A)		•••		•••	2386	•••	•••		۱ د <b>ده و وه</b> ۹،۶
গাছা		•••	•••		•••	2362	•••		•••	٠, ٥ > ٤/
	À	•••	•••	•	•••	2>60	•••	•••	•	७,७१৫/
কাম্নগ	ার	•••	•••		۸.	236.	•••	•••	•••	>,9b,9b(>
À		• _	•••		•••	2562	•••	•••		/١٤٥,٢٤,٢
গাছা		•	•••		• •	2>82	•••		•••	> 0 36 p
	Ŕ	• •		•••	•••	2560	•••		•••	₹,• €₩/

[नवर्ग.मते द्वादबारे । ३४८६ । ४ खुलारे ।]

					ভমলুক।				
নারারশপুর	•••	•••	•••	***	23.82	•	•••	•••	88,484/
এ	•••	•••	••	•••	2>60	••	•••	8:	• ৫,৬৪৯/
<u>a</u>	•••	•••	••		2>62	••			3e,35r/
ক্রোর্কা		•••	•••	•••	"	•••	•••	•••	2511011
				5	৪ পর্গনা।	1			
নারায়ণপুর বা	<b>হি</b> র্বুনি	•••	•••	•••	2382	•••	•••	•	> b/
ঞ	Ĵ.	•••	•••	•••	>> 8>	•••	•••	• •	١٩٥٠. ٢
ų	ह्य		••	•••	>> 6 .		•••	•••	\$2.59K0
À	ជ		•••	•••	2562	•••	•••	•••	DI C .C.
A)	ভফাল		•••	•••	2>28	•••	•••	• •	०,७५०॥०
এ	ब		•••	•••	<b>\$&gt;8</b> 2	•••	•••	•••	७,२९२५०
झ	এ	•••	•••	•••	2360	•••	•	•	₹. <b>5</b> 2.87
বে ৪ ১1		•••	•••		738A		•••		2 € 3 11 €
ឮ	•••		•	•••	2582		•••	•	3,299, 8
च			•••	•••	2360	•••	•••		0, > @ @    •
এগৃত খ্রিক	প সাহেহের	র নারাসণ	পুর ১ রকম	•••	2382	•		•••	993/
ត	ध	•	• •		2>30	•••		•••	<b>6</b> ,864
खे	ণ	•••	•••		2560	•••	•••	•	<b>b</b> ,@39/
ণ	Ŋ	•••			2367	•••			>2,050/
<i>শ</i> লিয়াছাটা		•			2360		••		242/
ডাইছণ হাব	' ব	•••			,,	•••			> 0,585/
এ	ল	•••	•	•••	2562	•••	••		7,5(3/
राष्ट्री .	••	•••	•••	•••	2360	•	•••	•	/ ډه ډ,۹
					চট্টগ্রাম।				
মুন্দ হার্চি	•••	•••	•••	•••	2360		•		3,43.0F9/
4) ************************************	*** ! <del>12</del> .		•••	•	2762		•••	•	2,>58/
আরাকেন প কোকা পাঞ্চ		•••	***	• •	37.88 l		•••	•••	0,55,00810
८ क्राफा जाजि		•••	***	• •	১৮৪৫ শালিকা।	•••		***	13
with ord	<u>جر بم</u>				116844	09.			. 2 02 02.0/2
মান্দ্রাজ পরা ধ	ম্ভ . প	•••	•••	• •	22821				• 7,8 7,0 50/ 7 9,2 7,58911 •
પ ()	~ {;	•		•••	3588 i		••	* •••	
্ৰোকী কৰুব	•			•••		34	•••		`#9€&, <b>&amp;&amp;,©</b> 30€
त्या का कड़न व	., .a	•••	••	•••	" 2 <b>ም8</b> ሮ ነ	٥ ١٠.	• •	4	212 MJ
<u>,</u> अ	टेम <b>ॐ</b> न				37881		••	•	3/31
ক্টক পাঙ্গা	201 4.1	•••		•••	2382	Q	.,	•••	8,9 • 811 •
• अ	এ			•	2>6.	***			* N & 8 & , 6 & 8 , 5
• থোনদা পা		•		•••	2284	•••			05,008 49
द्वयानसम्बद्धाः द्व	 जे		•••		2,82	40.		•	30,000 B 417
uzi uti	ज्य औ	•	••	•••	236.		•••	• ′′.	2, <b>30,</b> 282/
অ বালেখর পা	-	•	•••		2582	•••	•••		2,98,52= 42
याःज्यात्रम् <b>श</b>	.ज .स	•	•••	•••	2560	•••	•••	• • •	8,29,680/
a a	ह्य ज	• •	•••		2>62	•	••••	• •	3,62,622/
্কাঠা পাগ	-		•••	•••	7288	18¢ ·	•••	•••	११८० ।
्रा १	, .e.		•••	•••	248¢		••		1606
-	4	***	•••	•••			••		# -1 d (t

বিমৌজিব তকুল সাজেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম ইতি সন ১৮৪৫ সাল ভারিথ ২৪ জুন। বিশেষ দিয়াপন।

যে নেমক নিশ্চিতকপে মৌতুদ থাকিবেক তাহার হর তারিখের বাকীভারের ফর্দ-উন্নরেজী ও বাদলা ভাষার এই বোর্টের দপ্তর্থানার হাঁচার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেন ঐ ফর্দ সব্ব সাধারণের দৃষ্টির নিমিত্তে জ্রিষ্ঠ চনতে তারা সাহেবের দপ্তগতে প্রকাশিত স্থানে রাথা গিরাছে ইতি।

अठ वेद्दक । त्मदक्तिहो ।

)

(

LAND ADVERTISMENTS ইছার ছারু' সগাদ দেওবা বাইছেছে দে ১৮৪৫ দালেব ১ আইনেব ১ ধারানুদাবে ভিলা বলুবাব নীতের লিন্ডিচ মহাল মাজতি হ'ব । क जिक्डेवी क छारी उ नीलाप विक्र इहेर्ट ।

		ବ'ଟୋବ	ক'লেকটবা ক'ছাই'ডে নালামে বিক্রম হইবেক।	है(दक।		•	
भीव नम्बद	भ्हात्म् श्रुक द	डिन्त इद् शुषभिक्त दिनेद दहोड शहाल्ब		লি ২ ড মালিজ	मन्द क्या	হাঙ্গলা ১২৫১ সনেব ইচব্র মাসেব ৩০ তাবিধো বাফী পাওনা	मस्रा कथी
্ত্ৰ ১০ প্ৰ ৪৫। ৮ জুলাই।]	हें दुश्वां यहांन इस्यां यहांन बे	0 A 8	डिलूक र मझीवन मान अर रेट्क्रेश्हत्व किः ॥० काना व मझेरन मान र जूल व्योक्त व्याक्त क केनूमीन रून फर मां वाली शे । अभीव उम्मान	বুমুক্তীবন দাস জুমীব উদীন মহম্মাদ	644 644 8944 8944	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	
Αq	Æ	~A•C	डी मूत्र के खुर्यात द्रीका ११० छ हि छ	क जिलाम विट	<b>6</b> 0	<b>60</b> <b>.5</b>	-
Æ	<b>/</b> 94	0 A C C	हान्द्रध्यक्षत्रका निका ।	भिष्ट स्विक्त स्थाप्त होता । सम्बन्धाः	°.	\$ # # # # # # # # # # # # # # # # # # #	
	_					राकतः ३३६३ म्टबर अग्रेश मास्त्र ७० हर्गत	
ধ	<b>/</b> SJ	e b b	मुम्ब कुसर १९५७ थ ह । ५० ०	1 1 1 1 1 2 1 4 8 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		_	
				iz ic,	かしたい	34 0	

Bullock Celec 17 . 1. 1812 1-4

J WHELLIN De cy Collect

(

১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধ্বানুদান ইহার যাব পায় দ নে৪য' হাটাহাতু যে নাচেব দিও হ'বিথে জিল লংকংহ নিচেব দিখিত হহালেয যে বাজৰ হাকী পডে জাকানিয়া যে ন'ওয' চলিড **অ'ইনজ্যে যুল্ভার্ত্রকি'র নায় অ'দ'ষ ক**োর ইকুম অ'ছে ভাহ'ব নিমিটে এ২ মহ'ল ১৮৪১ স'লের জুল'ই ম'দেব ২২ হ'বি'খ উক্ত জিল'ত কালোহি। বিশিওজার নীলামে ধ্রা য'ইকেজ ९ मिड य दिवर घरेटर क

শ্রেণীর নমূর	महोत्नद् स्थिते	क्रमन्त्र होष्टि त्रुक्त इर्टाल्य नम्रव्	मंह,टिम्बं न.म	लिंश्ड डालिक	ন ক ত ধ ধ	১ অংশ ভাগিথে কি ১৮৪৫ শালার ১৪ জ্ম তার্থে কিয় মন্ত্রা ক থার হার দে তার্থা নি জিফা হন সেই তারিথে হত্ত নাক্লী।	1 .32 <u>128</u> 2
n ,	केब्रुग्रहाती क्रमा धर्म ह ६९ सा सूबि	6283	दिर इन्द्राष्ट्रत ल्या श्रमम म हो त्रोक्षण त्रम त्रिः क्रिक्कलम कक्षण द्रिमम द्रोम क्	भेक्षेत्र स्मृ होघवजा सम्हेट्यान	· · · ·		সমুদ্র হহ'ল নীলাম হুইবেক।
ėj	<b>i</b> j	-	श्रीय कर करमा महत्त	SEIR SEIR	34 65	٥,,	এই বারী মাঠ মাসের ১৩ ডারিশ মোলুহের ১ চৈ-
~	कुन्नुमहादी क्या शरी ना इश्वर महील	•	কিং কাষা হবুণ হাল হালকা পা৲ ৰচন্দ্ৰশাহী	জয়সন্ত মনিক	8 348 c	4 400	ত্রের। এই মহাল ১৮৪৫ সালের ১ আহিনের ১১ ধা বাদুসারে পুননালিমে ছইবেজ। এ
80	জ্ঞানাল মহালের ব কাব নিমিত্র বিজয় হুইবেক	,,,	প্র শ্বাস্থ্র ক্র	कानी गर्दिय दिन्द्रम् मार्थ्दा मध्दाम् हिस्सार्थ्दाव धमा दि बनाथ वांद्राप्ता छ	80 80 80 80 80 80 44 74	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	प्रसार वृश्य वर्तककृष्ट मार्ट्रट्ट छठूरकाम कानीमार्थ रूप ६ ट्रिक्टनाथ वाथ ६ म्यूवनाथ व्राथ ६ क्सनम्थ व्राप ६ ट्रियनाथ वाथ ८ म्यूविन छार्थ वा क्सा प्रकास का भेनकृत्व हेखाव हेखा हिन डाइंद करा द्राके सिम्प्ट एडे श्रुक्त केट्ट हिन इंद्राह्म प्राह योवी सिम्प्ट एडे श्रुक्त केट्ट हिन्ह व्याविक वाथ वाथ वाथ वाथ वाथ वाथ वाथ वाथ वाथ वाथ
किया श्	। জিলা যগোছ্য কলেক্ট্রী কাছা্রী "৮৪৫ সাল > জুলাই	मिन्नी -४६६ माञ्ज	in in	•			। ছেন্ত্রী আপ্টেলন একটিং কালেকটব।

•

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act No. I. of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Hooghly, will be put to public and unreserved sale at the Collector's Office of that District on Tuesday the 22d day of July 1845, for arrears of Revenue and other demands which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue due on the 28th June 1845.

No. of Class.	Class of Mehal.	No. of the Mehal on the District Rent Roll or Register.	Name of Mehal.	Recorded proprie- tor,	Sudder Juma.	Balance due on the 28th June 1845.	Remarks.
1	Melals permanently settled,	204	Kistrambattee, and Jote Harra-	Jote Harra-Joykisto and Raj- kisto Movkerjea,	574 11	۳۳∹ني ا	
					Chackran.	Sack to Justee. 1252 B. S. 1	
*	4				584 3	5 73 13 1	
•	Estates to be sold for arrears due on account of other Estates,		1 Beegah 5 Cottahs, or 8 Annas Kistanundo Ghut-Share of alleged Lakheraj land, comprised in a Tauk called Kamar, situated in Mouzah Goberharra, Pergunnah Boorshoot.  3 Beegahs 5 Cottahs, being a component part of 6 Beegahs 10 Cottahs of land situated in the above Mouzah and Pergunnah.	Kistanundo Ghuttuck,	. E E	For the year. 1251 B. S. 127 "".	This property belonging to Kistanundo Ghuttuck who is the surety of a defaulter is to be sold under the provisions of Section 5, of Act I. of 1845, the usual notification having been already issued.
			<del></del>				•
IIo	Hooghly Collectorate, 1st July, 1843.					S. WAUCH	S. Waltchope, Offig. Collector.

Hooghly Collectorate, 1st July, 1845.

)

त्थिषित् नष्त्	महात्मह (यभि	জেলার ভৌজতে মহালের নমূর	मश्रीतात् माम	হহালের লিথিত মালিক	रम्द क्यो	त्य मतम् ६ त्य ब्रासम्बर्धास	মঞ্জুব্য কথা
ř.	वैद्धमत्तादि अया धार्म र हिं। द ६ या महाल	ላ የ የ የ	কিং কৃষ্ণ্যাবটি ও জোড হাত্রিশদ	ভরতৃক মুখোণ্ধ্যায় ও ব্ভিকৃক মুখেণ্ধ্যয়	୫ <sub>/ବା</sub> ୫৮୬	শন ১২৫১ সালের হাহ চৈত্রের হাকী ২২ ৮১ সন্ত্র সালের উ	ালের হাহ সরকারের খাস সদ্ধ থানা- সলের ইংদারি চাকবান রালেজগুণী নরীনা
	·		man and an an an an an an an an an an an an an		514 20 113	कि मान क्रिक	প্রজাপতিপুরের ইকার্মার প্রভা- পচন্দ্র মুখোপাখ্যাকের ছানে বাকী
					\$ 18.4B	494/5	আদার কারণ লামিনদার ক্ষানক লটকের এই মাসদাস মীলাস সন্স
- F	জ্ঞন্য মুহালের বাংতে পাওনা বাকী মাসগুজারীর নিমিত্তে যে মুহাল নীলাম হ্র তাহা…		প্ৰ ভুর্সিট মৌকে গোব্রখাড় এচহারী লাথেরাজ জ'মারপুক্ষ্ রিণীর হিসা৷ রক্ষ া৽ আনার কাচ আনজা ১ ৷• আনা	.:	. ∕®g	5265 मांटमब्र गांख मां वाकी 529	যাইতেছে ও ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ ধারানুমারে এলে- পাওলানাম ছারি হুইয়ছে।
41	खिलाला मजिलाल मूख्दी		ঐ গ্রামের উত্তর মাটে ব্রন্ধোত্তর ১॥• বিঘার মধ্যে ৩।• বিঘা	: :	Æg		
	·		•	,	٠		
ছগলীর ক	্ লগনীর কালেকটবী। ১৮৪৫। ১ জলাই						

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act No. 1 of 1815, that the undermentioned Estates in Zillah Pubna, will be put to public and unreserved sale at the Deputy-Collector's Office of that District on Friday the 25th day of July 1845, for arrears of Revenue and other Demands, which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of revenue due on the 31st day of May 1845.

। ট গেডেটে। ১৮৪	No. of Class.	Class of Mehal.	No. of the Mehal on the District Rent Boll or Register.	Name of Mehal.	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma. the 31st day. May 1845.	Balance due on the 31st day of May 1845.	Remarks.
। १८१ ৮ जुलादे।]	IV.	Estate to the sold for arrears due on account of other Estates.	140	Turuff Koorsah.	Colleenauth Raie, Bycuntnauth Raie, Motooranauth Raie, Hurree- nauth Raie, Kessennauth Raie, and Preconauth Raie.	2553 1 3	29867 7 7	Such rights and Interests as Raie Bycuntnauth Chowdry, Motooranauth Chowdry, Raie Kessennauth Chowdryand Preonauth Chowdry, possess in this estate.
-	Pulna.	Pulna Deputy-Collectorate, 2d July, 1845.	-10		_		G. C. FLETCHES	G. C. Fletchen, Offg. Deputy-Collector.

ৰে দাওগা চলিত আইনকমে বাকী মালগুলারীর নাার আদায় হুবেণ্র হুকুম আছে তাহার নিমিছে সন ১৮৪৫ দালের ২৫ জুলাই উঞ্বরে ডেপুটী হালেক্টর সাহেবের হাছারীতে বিমাওজরে নীলামে ধরা ষাইবেক শন ১৮৪৫ সালের ১ আহিনের ৬ ধারণিশারে সংবাদ দেওয় ঘাইডেছে যে জেলা পাবনার নীচের লিখিত মহাল সন ১৮৪৫ সালের ৩১ মেইপঠ্যত পাওনা হাকী যালওজারির নিমিছে এবং যথাৰ अदर निडाह रिक्रम स्टेट्वक।

্ মন্তব্য কথা	छेक महारम द मरश दाम टेरकुकनाथ रोधूदी मधूदानाथ दाम रोधूदी दाम कृष्यनाथ रोधूदी ६ थिधनाथ रोधूदि है। दामरिहद स्य हिन्छ । चारक।	্ । কুচর। এক্টিৎ ভেণুটা কাজৈক্টর।
मन ১৮৪৫ माटलद् हैं झानुकादि ला९ त्यहें द्	60 AR C	
* # 4 6 8 11 1	0 000	
মহালের লিখিড মালিক	কালীনাথ রাষ বৈকুজনাথ রাষ মূল পুরাম'থ রাষ হিমনাথ রাষ কৃষ্ণ নাথ রাষ প্রিমনাথ রাষ	
মহাজের নাম্	ভর্ক কুকুর কুকুসু	8 क मांछ ।
জেলার ভৌজতে মহালের নমূর •		। २ क्लांके सन् ३४
শ্ছাসের শ্রেদী	कना महारम् दायक भाउ म: रक्षे मामस्कादिक नि चित्र	। পাহনা কাছারী ডেপুসী কালেকট্রী। ২ জ্লাই সম ১৮৪৫ সাল।
्टो <sup>क्</sup> .ज मध्य	80	Pica

• জনসমন ৬ ধাৰচিকাৰে ভিল' হক্ষিণনেই নীডেব লিও ড চাহ্লি সম ১৮৪৫ স'লের ৩১ মেপহাজের প'ওনা ব'কী মালগুঙাবির নিমিন্ত এবং জানা২ त्य मन्ध्र विन अभ्य

	मक्तान्त (संश	क्रमाद्र डिक्टि	द्र .जद नाव	<b>গ্ৰংলেৰ লি</b> খি <b>ড মালিক</b> ·	म्मत् क्या		रैक्षिक्षर
		भ्रम् हेन्द्र नमृत्				৩১ মেহুপ্টান্ত্রের পা ৪ন' হাশী	
~	बेच्यत्ति क्या धर्या म श्रुषा				•	•	
	न वि	NA WIN	(घेर दें बामि भेर (अवशब	عــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	8 3 N	220	
	, gal	₹\$\$ <b>₹</b> []¥	त्योर कृषदामि मर गटनाइइ	मिन् क्षांक्रम उमा ७ वित्र देश			
			म'हि	व अर्थ बार्यमध्य ह श्राजित्र हेला	2 K455	2 MQ 2 V	
	<b>/</b> 84	83V ★[N	त्यों काइव्डिक्डिकोर अर				
			(عدغ کرچ	প্তিত্ত দেন হাষ	Rax	<b>7</b>	
	<b>∕</b> ©4	RIO OF B	त्ये र श्वराष्टी भर वर्षकान	<u>त् के किटणीत् घष्टमात्</u>	0 3 5	0 5	
	/च्यु	-	/Ag	धक्रत्व मुरुद्धानास्त्रांब	176	112 @	
	ंध्य	626 ATM	<b>ठक ८९१: शांभाम श्रं भेम्मार</b> जुब	श्वन व मि कि डोड्	• 51 8	。 /! »	
	∕æj	という を 対	(यें ठिकिस्स भे (मद्राड	क्रांडिक म्ब्यम व न राजातात्			
				म्ड जिम्डी मुनमी किया	^ - ^	> 1.3	
	(G)	406 414	८क्षेत्र बाद्रशाडामीर अर	मांगब्द म बाब ने ल म व विम व			
			<b>अ</b> म्हिकातीत	• श्रिमाथ दाष	۶. چ. د	r È	
	/Grj	१३२ साम	(ये मार्ट्य वा भर मील य				
			কি ক	রাকারাম ভট্টাস্ধ্য	છ કે	<b>∞</b>	
	/Gq	PP9 ATP	मिट्टा नि हाम्नु	ह(त्रुडाक्टिडी	1,4	ş	
	/ <b>G</b> J		ष्यांश्मादाम भा त्राविश्मी	शक्राध्य नमी	<u>\$</u>	94	
	(pg)	<b>∕</b> 9g	<b>/</b>	क क निजड्न एम ८ मर्थि मह त	₽ 12.1 10.1	K 1 8	
	<b>©</b>	∕eg	रिमाश्रुत भर दानीवाधी	षा ट मूनायू जिम	8465	£ 5.3	
	<b>C</b> ey	Æg	हिंद्रायश्रुत 8 रमीमश्रु				
			न्य बाबीबाष्ट्रा	উমেশচন্দ্র সোমাদার	% %	8.4. ×	
	Ag	> . OF ATP	मारिम्मा क्र व्यक्तिक्ष	ছ্দায় এঞ্নের হট্টাচাধ্য	4×! د	ራ ላ የ	
				•			

( %)	)
------	---

						(			,			,	٣	<b>E</b>	£	Ç	Q	<u>.</u>						F
रैक्किंद								•			,	•	<b>এ</b> डे दाली मन ১२89	मरलं राद 89	WS 8 37 3265	राध्यात् राहर १४ ५४	कि। बकुरन ३३१०	होक राकीत्र कांद्रभ	नीलाम श्रुट्टक।					जिन्छ (काङक्षेत मा
मच ३४८६ मास्त्रित् ७५ स्थल्पराख्य ४५४म स्था	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	2	• 25 9	7 2	8 he	•		R	83	8,6	. Kan C	8 /\$	ੱਚ	F	***	k	œ,	<u>a</u>	25 TO 25				1	(F)
A STATE	© 35		ه د ه د	4 . 4	& <b>L</b> &	- 1		ß	œ	9 <b>9</b>	R 2 S A	8 ′¢							27.00					
মহণ্টোর গিখিড মালিক	মদলচোহন কোঃকৃত ব'ষনিধি সোঃকৃত উপ্ৰস্থা কেংগ্ৰ ৪ সালনাসায়ে কেংগ্ৰ	7	बक्द्रा दिरि मे	गजनम्बानिया	<u>जि</u> टांग्र.कम	गर्मुमन मृत्याभार व	\$ \$	ग्रांश्ट मुनी	हरूशमाम खरिकावी	(श.व.डेम का ४क दी	कि मुद् डट्टै-क 'र्डा,य	म-विक मध्या							(भेदमम्भ माङा					
মছ্'লের নাম	(द्रोप मयनद्वानीः अप द्वानी हाँगी	क्टेडीडमीर भ्र म्यान्यह	मार्श	उक्त मंख्यों के मुख्याहों	গ্ৰেই আক্লদপুৰ পাৎ সেৱগড় •	(अरे दिम्हा भ९ ८० रह	(मार्भ इक रहड़ानमें भर	बाटन कड़ माथी	ريتنى ريهاو مريم التواسيها	/ब	टिक्कीय भः टिम्बशङ	साम्सम्ब मः त्रवाड							जिस्टांबर्ट्य के ट्रबंबराड	•		शिया हो एडात के त्या हम त्या हा	द्रीद स्प्रमाहि छ॰ द छेटराष्टि	अभ्यवह द्वाष्ट्राम्य ४०६५०
জেলাহ চে'জিচে মৃহলের নমূর	KI≯ 40 • €	३>६६ स्रोम		6° 4.74	25E 4TH	6,5 474	5.33 €TA		१३६३ वाम	Æq	5929 4TF	ব্য							*89 <b>*</b>			??	•	
महामित् (थ्रेब्री	देख्यद्रिक कर राष्ट्रा बा र ६४ महाल	Æg		∕ <b>a</b> g	ব্য	/Gj	দ		<b>∕</b> ©	<b>∕</b> eg	⁄ভা	(ga)				मन क्रांसर बर्ग डाक्टर श्र्म	र्दमायं शर्क शर्क रधमाद्	क्षांस्ट्रक्षांव (य प्रकारत्रव वाकी	कार्ट (मर्डे श्रुकांत्र भवान	टाकी मालधेमावि य इत्भ षा	माय हम (महेन्न्रान का मधान्य	(94, 814) a   9   4   4   5   5   5   5   5   5   5   5		
10: 10: 10:	~																							

			(		ઝર	> >		•									
रैक्षिक्रद		क्षकृत्र घाटिक् टाकीक्	काइन ने साम हह							त्कन' नमीवात् अतुड	कात्मक्रेव म'रश्द्र	छक्म श्रमान मन	३२८७ मारलंद ष्यार	कांद्रीत वाकीत निधि	त्व अहे नीमात्र हो	(तक।	
मन ३४-८६ मोटलंब्	७১ (क्षड्रैभर्रास्तुर भ-क्षमाना टाकी	<b>5</b>	ië.	81424			*			8	Të	io i	**	16	8	क भर्म	
为可以 专业				650												• • •	हर्गार्व क्रांम्ब
মহ'লের 'ল'ঝ'ড গ'লিক				क विष्ठं भ मह												यांनिक्ट्य मार्च	
प्रस्तिम् म्य		লের অশ্বংপাতি প্রথি তাল্ফ	ल के डेल मन्त्र न्य महहमा	Char	शिषु ६ रमत् डेझ फिराइत् क्य	म'र कर्शकिवार'म भव्शनाव	भाष्ट्रभूत क्षण्यत्व (क्रंप	2,38 हेर्स स्थि ०८ ८९३४	म्क्राम्ब बाबुश्यर्ह क्र डेन कि	श्रीदम मस्मनमात्वत् राजिव भ	फिछा मन उन माश्त् राप्टें	र्ग्क्रभ इनाक्रमाथ दारुषद रामित्	गुन्ध दाधान'थ राक्त्वं राष्टीं	डेक्द्र कर दिश्मीय सरक्षा छम्	मन दाष्टी याल काराद्व ॥	कोरे; बार घव अक ल्ल	
ELS, 2) 2, 48)	इंट.जाद नाश्व				58								•		<b>".</b>		
शर्गत्य (खेनी		वानी मानकुगरी (सक्राभ खः	म'स इत (महेंत्रा,श ष्ट्राप्त'य	কর্ণের দাওযার নিমিত্ত হিক্ত য	ह दुसं महोल												
हिस्सीत् नमूत्	Gover	o n <b>m</b> e	nl	Ga	zeli	te, 8	3¢%	Ju	ly,	184	<b>15.</b> ]	ļ					

मन ১৮৪৫ मोन डॉद्स थैं जून खार ১१৫२ मोन डॉद्ध : १ खंदता

J. H. CRANFORD, Collector.

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সম ১৮৪৫ ইং ১ আইনের ৬ ধারানুষ্টারে জিলা মালদহের নীচের লিখিত মহাল জিলা ২৪ চজিশপরগনার ক্রোট আফ আডিনের অধীন পং মামুদাখিলপুরের সন হালের লাগাইদ মেইর বাকী রাজ্য আদার নিমিত্ত সন হালের ২২ জুলাই মোডাবেক সন ১২৫২ সালের ৮ প্রাত্ত মললবার মালদহ প্রিমুড ডিপুটা কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনাওজরে নিলামে ধরা ঘাইবেক এবং নিভান্ত নীলামে বিক্রের চাইবেক ইডি।

শ্রেণির ৩ নম্বর		ঙিলার তৈটি তে মহালে <sub>র</sub> নমূর		মহালের লিখিত মালিক		দন ১৮৪৫ ইং ইং জানুআরি লাং মেইর বাকী	
8	ইন্তুমরারি	)	রহড়	প্রিয়নাথ রায় ও কা- লীনাথ রায় ও হৈকুণ্ঠ- নাথ রায় ও মথুরানাথ রায় ও হরিনাথ রায় ও কৃষ্ণনাথ রায়	1 1 1 1 1 1		সমাক হিক্রয় হ ইবেক আর পূ কোঁক্র আইনের ৫ ধারানুযায়ি এ- ন্তাহার ম্ভারি হউ- রাছে।

F. B. KEMP, Depy .- Collector.

সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা মেদিনীপুরের নীচের লিখিত মহালে সন ১৮৪৫ সালের লাগায়েল ১১ মার্চ পাওনা বাহির নিমিতে সন ১৮৪৫ সালের ২৬ জুলাই মতাবক বাঙ্গলা সন ১২৫২ সালের ১২ আবেণ মওয়াফকে আমলী সন ১২৫২ সালের ১৩ আবেণ রোভ শনিতার কালেক্টির কাছারিতে বিনাওজর নীলামে ধরা যাইবেক এবং নিতাশ্ত বিক্রের হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল ৩ জুলাই সন ১২৫২ সাল ২০ আষাত্ ২১ আষাত্ ।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের ভোগি	জিলার তৈ। জির মহালের নয়র	Į.	নাম	মহালের লিথিত মালিক	नमते अगा	সন ১৮৪৫ সালের ৩১ মাট লাখারেদ বাকী
2	লাখেরাজ বাকেআপ্রী মহাল	•	বনকা <b>ট</b> বগড়ি	প্র	মেঃ প্রাটশেন সাচে ব পর্তনিদার তর্ফে শন্তুচন্দ্র মুনোপাধ্যায় ও জগৎতক্র মুনোপা ধ্যায় ও মহেশচন্দ্র মুনোপাধ্যায় ও হরি শচন্দ্র মুনোপাধ্যায় ও শ্রীমত্যা ব্রক্ষময়ী জওজে প্রাণচন্দ্র মুনোপাধ্যায়		

O. W. MALET, Offg. Collector

ইস্কাহারনামা কাছারী কালেক্টরী দ্রেলা মুর্লিবাদ এই যে সন ১৮৪৫ সালের ১ প্রথম আইনের ও ধার।

" অনুযায়ি ইস্কমরারি জমা ধার্যাহওয়া ৫০ পঞ্চাশ টাকার অধিক সদর জমার মহালাতের বাকী দাঝিলের শেষ দিবস
সদর বোর্ডের সাহেবান ১৮ জুন নির্দ্ধারিত করিয়া সন ১৮৪৫ সালের ২২ ফেব্রুআরির সরকুলের চিঠীর ছার:
হাহার সম্বাদ প্রচার করিয়া তাহার বিবরণে উক্ত ধারার নির্নপিত স্থান সকলে প্রচার করা যায় অল্য এ কাছারীর
হারীক্সায় দৃষ্টে জানা গেল যে উক্ত সংখ্যার জমার মহালাভ মধ্যে নীচের লিখিত মহালের বাকীদার সন ১২৫১
সালের ইং কীন্তি হৈত্র লাগাএদ সন ১২৫২ সালের কিন্তী জৈছেছর বাকী ২৮ জুন সুর্যায়পর্যায় দাখিল করে নাই মতে
উক্ত আইনের ও ধারার মন্দ্রায় নীচের লিখিত মহালের নিলামের দিবল লন ১৮৪৫ সালের তারিখ ১৯ জুলাই
ঘাতাবক সন ১২৫২ সালের তারিখা ৫ প্রাণণ নির্দ্ধারিত করিয়া ইস্কাহার দেওয়া যাইতেছে যে এ বাকীপড়া মহাল
উক্ত দিবলে মোকান বহরমপুরের কালেক্টরীর কাছারীতে নীলাম হইবেক যে কেল খরিদের বাসনা রাগহ আপ্রমাহ ডাক সংখ্যার ফিশত ২০০ টাকার হিসাবে ফিসের টাকা সম্বলিত হাজির হইয়া আইনমত থারিদ করহ
এ বিষয় সর্ব্ব সাধারণের জাত জন্য ইস্কাহার দেওয়া গোল ইতি সন ১৮৪৫ ই১ তারিখ ১ জুলাই মোতাবক সন ১২৫২
সাল তারিখ ১৮ আয়াত।

11-1 OILM	d by edicity.				
নয়র	নাম মহাল	নাম তালুকলার	मज्द स्था	রক্ম যাচা	বাকী লাং
	.,	•	সালিয়ান।	নীলায় চট	रेकाफ मन
		•	কোম্পানি	<b>েক</b>	১২৫২ সাল
998	ফীশমত তব্ ফ খেথলি			মুছলম ম	
	থেসর লোহাসহ	कर्राविक महकाह	37 NJ	হাল	ં ૭ મન
			W. J. II. Money, Collector.		

गवर्ग्यके दगरको । ১৮৪৫ । ४ कुनारे ।]

### ত্রিপুরা ও বলুআ ও চাটিগাঁব 💐 চ লমীদারান ববাবনেয়।

हेशन बाना नमान प्रथम याहेटहरू स्व ১৮৪৫ मारलव ১ আগনের ২ ধারানুদারে এবং এই দিরিশভাচইতে ১৮৪৫ সালেন ৪ ফেব্ৰুআৰি তাৰিখে যে এতেলা প্ৰকাশ वय अमनुक्तरम उत्तव कारल

- रा महारलय बस्मारमु वाकला मनव्यमुमारट हरे ষ'ভিল সেই মহালেব বাকী রাশ্বর ভাদু মানেব কিন্তী সমেত ২৫ সেপেম্ব ভাবিৰো অথবা ভাচাৰ পুৰে माशिम कति **ड इंडेरवक अव**९ रय ग्रहास्मन रस्मारम् ইঙ্গবেজী সন্মনুসাবে হুইবাছিল সেই মহালেব বার্কা-বাগদ আগ্রক্ট মাদেব কিন্তাসয়েত উক্ত ভাবিখো কি ১ সাব পূর্বে দাখিল কবিতে দইদেক।
- >। दश मना लव वर्षणारसु वंक्रला समञ्जूनारव हने বাছিল দে<sup>ত</sup> মহালেব বাচী বাজ**ন অ**গুহালণ মাদেব কিশ্বীসমেত ১৬ ডিসেম্ব তাবিখে কি ভাছাব পূর্ণে দা কিল কবিতে হউদে ৯ এবং যে মহালের কন্দোবস্থ উল্ল-বেদ্ধী সনঅনুস নে দইব ছিল সেই হহালের শকা বাদ্ধর নদেয়ৰ মাদেৰ কিন্তাসভোড ডক্ত ভাৰিখে কি গাণাৰ শু র দাতি ল কবিতে হইবেক।
- **७। य बहात्मव वर्णाम् मान्या मनव्यन्त्राह्य** व्हेश विन महे महा(नद बाकी वाक्ष्य मान मार्ग्य किय -সমেত ২৫ ফেকুআবি ভাবিখে কি ভাচাৰ পুঞ্চে দাঙিল कविट्ड इन्टिक व्रवर्श सं महात्मव वत्मावन हेक्रविश्रा সন্অনুসাবে চটযাছিল সেই মহাজেব বাকী বাজৰ জ'ন আধি মানেব কিন্তাসমেত উক্ত তাবিথে কি ভাষাৰ शुर्त्व माथिल कविट इडेटवक।
- ৪। যে মহালেব কন্দোদন্ত কাছলা সনজ্জনুসাবে চইয় ছিল সেট মহালেব ব'কী বাজৰ দৈশাৰ মাসেব কিন্তু নমেত ২৫ মে ভাগিকে কি ভালার পুর্কে দাকিল করিতে क्टेटनक अने एवं प्रकारण दान्तार के मेन दिको सन अन সাবে হইযান্ত্ৰিল দেই মহালেব বালা বাজস আপ্ৰিশ भारमव किश्वोभद्भाष्ठ छक् छावित्थ कि डाहाव लु क माथिन रिन्दिड ३३ ८०।

ছেনবি বিবেটস। ১৬ সংখ্যক এলাকাৰ কমিদানৰ এবং সদৰ তেওঁ। চাটিগাব ৰহিমানৰ সালেবের দ্যুৰ্কানা। **३४८०। ३८ ज्**न।

### INSOLVENT COURT

### गाजगीतनरामन आमाल इ

### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBIORS AT CALCULLA

NOTICE is hereby given that by an order of the said Court made on the 30th day of June list, the matters of the Schedule of LOUIS ADOL PIII RICHY, lately carrying on trade and busimess is merchant and igent, under the name, style and firm of Messieur Chinles Morel and Comn i letwn of Calcutti jen tli against whom an adjudication of Insolveicy was made and pronounced by the said Court on the 20th day of June last, on the application of on Comoliciunto Sireir a Creditor of the said LOUIS ADOLPHE RICHY under the provisions of the Act of Pulliment, made and passed in the Nath year of the Regn of His late Majesty King George the Leurth entitled in A t to provide for the Relief of Insolvent D blors in the 1 ist. In dies in appointed to be heard on Siturday the 2d day of Au ast next

The names of the Creditors of the said LOUIS ADOI PHI RICHY, appear in a Schedule filed in the office of the Chief Clerk of the said Court to which my Cleditor may refer

> Junes and Lubraryouxe, At naus for the Insol ent

Calcutta, 1st July, 1945

In the matter of IOUS ADOLPHE RICHY lite of I may Line, in the Lown of Calcutta but কোল্পানিব নামে মুগ্রাক্তনী ও এছেন্ট' " মাবারি এক it present residing at the Danish Settlement of | বাঙ্গলা প্রদেশের দেখাব 'বেবদের অবনি আবামপুর নি becompore, in the province of Bengal, and litely carrying on trade and business in Calcutta, under the name, style or firm of Charles Morel and Company, Merchants and Agents,

শহর কশিকাতার অক্ষম ঋণিদিরের পরি ত্ৰাণাথ আদালত।

বলিবাৰা নগবেৰ ফান্সিলেনে চাৰ্লস মোৱল কেন্দ্ৰ। নিব নায়ে

### লুইস আডলফে বিচি সাহেব

्रार्क घराक्रमी ও এफाणी कथा कविर्डम । जेरू म ह (नैव अर्क केन मर्भन समलाकां व नवकार्विक प्रवश्रास्त्राः উক্ত সাহেদ ভারভংয়ে গোত্রণান গাণবদের উপকারাও আহননাম্দ মুঠ সহুগ জজ বাজার নদ্ম কৎদ্রে ১৮পি মেল্ডেব স্থাব হওব বিধানমতে গ্ৰহ কন মাপে ১৬ ভ বিতেব তৃত্যক্রমে যে এহান প্রকাশ ন্ন । নিসবে গছ জন মাদেব ৩০ ভাবিখে হাকম চইল যে ডক্ক मध्रहात्व उक्सोलिय सम्भ आशोधि अ । स्टे सार्मित ভাবিশ শনিবাবে শুনা নাইবেক।

उक लड्डेम चांप्लाक विकि मार्क्टर इगाधानत रू নাম ১৮ দালে লিভিড চটনা টল আদাপডের পান क्रान्त मार यव क्रम्यानाय माथिल इवन (७ इन्१००) ভাষ দেখিতে পাবেন।

खक अर∘ र्राग्य ।

যোলা নিব উক্ত ।

कलिकाङ ३५८० । ३ ह्ल है।

পুর্টে বশিকাটা নগতের ফান্সিলেন নিরাস্মান নাসী

লুইন আডলফে রিচি নাহেরের বিষণে

NOTICE is hereby given, that by an order of বিহার বাবা সম্বাদ দেওৰ ঘাইতেছে যে উক্ত আদালাত the said Court, made in this matter, on the 26th বর্তমান জুন মানের ২৬ তারিকে নিভাবণ হট্যাছিল ।

[Government Gazette, 8th July, 1845]

day of June instant, it was adjudged that the petition of Comolecaunto Sircar, a Creditor of the said Louis Adolphe Richy, is true, and that the said Louis Adolphe Richy hath committed an Act of Insolvency.

H C Maiklejons, Attorney Calcutta, 28th June, 1815

In the matter of LOUIS ADOLPHE RICHY, late of Fancy Lane, in the Fown of Cilcutta, but at present residing at the Danish Settlement of Serampore, in the Province of Bengal, and litely carrying on trade and business in Calcutta, under the name, style, or firm of Charles Morel and Company, Merchants and Agents,

NOTICE is hereby given, that by an order made by the said Court, in this matter on the 26th day of June instant, it was ordered that Robert O'Dowda, Esquire, be appointed As ignee of the Estate and Lifects of the said Louis Adolphe Richy, and it was further ordered that Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee of the said Court, and the said Louis Adolphe Richy do forthwith put the said Robert O Dowd i, as such Assignee as aforesaid into possessing of all the estate and effects of the said Louis Adolphe Richy

'II. C MIIKIIJOHK, Ittorn y Calcutta, 29th June, 1945

In the matter of JOHN WATKINSON RO-BERTS, late of Writers Buildings in the town of Calcutta, but at present residing at Chandernagore, in the Province of Bengal and litely carrying on trade and business in Calcutta as a Broker and Merchant,

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the 2nd day of July instant, it was adjudged that the petition of John Mathew Dove is Creditor of the said John Watkinson Roberts, presented to this Court in the above matter was true, and that the said John Watkinson Roberts, had committed an Act of Insolvency under the provisions of the statute 9th George IV, Chapter 73, cutified an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies."

THOMAS and CAMPION,

Atternes for the Petitioning (relitor. 2nd July, 1845.

In the matter of JOHN WATKINSON RO-BERIS, late of Writers' Buildings in the town of Calcutta, but at present residing at Chandernagore, in the Province of Bengal and lately carrying on trade and business in Calcutta as a Broker and Merchant,

NOTICE is hereby given that by an order made in this matter on and bearing date the 2nd day of July instant, it was ordered that Robert O'Dowda, Esquire, should be appointed Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent.

THOMAS and CAMPION,

Attornies for the Pstitioning Creditor.

2nd July, 1845.

[ गर्न्ट्यके लाटकरे । ३४८६ । ४ स्थारे ।]

উক্ত লুইন **আডল<sub>্</sub>ফ বিচি ন হেদের মহাজন কমলাকাও** সবকারেব দর্শান্ত সভ্য সটে এবং উক্ত লুইন আডলফে রিচি সাহেব যোএহীন হটয়াছেন।

এচ সি মিকলজন। উকীল। কলিকাভা ১৮৪৫ সাল ২৮ জুন।

পূর্বে কলিকাত। নগদেব ফান্সিলেন নিবাসি মবেল কোল্পানিব নামে মহাজনী ও এজে টা কমকানি এক্কণে নাললা প্রদেশের দেখাকীয়েবদেন অনান শ্রবামপুর নিবাসা

ল্টস আডলফে বিচি সাহেবের বিসনে
ইয়াব ছাবা সমাদ দেওবা যাইতেছে গে বর্তমান দন
মাসের ২৬ ভানিখে উক্ত আদালতে প্রকৃষ ছইল নে
ইয়াত বাবট প্রডেডা সাহেব উক্ কুইস আ চলফে বিভি
সাতেবের মাল ও সম্পত্তির আসেনি পদে নিসুক্ত ন।
আনে প্রকৃষ কালাশতের সাপারণ আ
সৈনি ভায়াত পাত্রিক ওচানলন সাহেব কে ওক্ লুইস
আচলফে বিচি সাতেব অনিলমে উক্ত আইদান আছলফে
বিচি সাতেবের মাল ও সম্পত্তি উক্ত আইদান আয়ুত
বাবট ওড়েডা সাহেবকে অপণ করেন।

এচ সি ফি ফলজন। উক্ল।

কশিকাঙা ১৮৪৫ সাল ১৮ জ্ন।

পূর্দে কলিকাতা নগবের বাউটর বিশতি নিবাসী এম পুর্ফে কলিকাতা নগবে দালালী ওঃহাজনা কল্ল কার্বা কিক এক্ষণে বাঙ্গলা প্রদেশের চন্দননগর নিবাসা

কান ওবাটিকিন্সন বাবটন গাঙেবের পিষ ধ

ইপার দ্বাবা সমাদ দেওরা যাইডেছে যে বর্তমান ছলাই

যাসের ২ গুলিভোর জক্যজ্জমে এই আদালতে নির্দারণ

হল যে উক্ত বিসয়ে জান ওয় ইকিন্সন বাস্ট্রীন মাণেবের

এক জন মহাজন দ্বান মাণিউ ডব সাজেব সে দ্বগাস্ত এই আদালতে দাগিল করেন গ্রাহা সহ্য এবং স্থানতবর্গে মোএহীন গুলিবদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ ক্ষানালার নসম বংশবের ৭২ অন্যাবের লিথিভ বিধান-মতে উক্ত জান ওরাইকিন্সন বার্হীন সাহের যোএহান 
হরিছেন।

ভ'ফস এ?° কাম্পিরন। দ্বথাস্থুকারি মহাস্তানের উকাল। ১৮৪৫ সাল > জ্লাই।

পূর্ব্ধেকলিকাতা নগবেদ বাইটর বিল্ডিৎ নিবাদী এবং পূর্ব্ধে কলিকাতা নগরে দালালী ও মহান্ধনী কর্মকারা কিন্তু এক্ষণে বাদলা প্রদেশের চন্দননগর নিবাদী

জান ওয়াটকিক্সন রাবর্টস লাছেবেন বিস্থে ইলাব ছাবা সম্বাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে এই নিষ্ধে বর্তমান জুলাই মানেব > তাবিথে,গুকুম হইল যে অযুত বাবর্ট ওড়োড়া লালেব উক্ত যোএছীনেব মাল ও সম্পাধর আলৈনি পদে নিযুক্ত হন্।

> ভামস এবং কাম্পিরন। দর্শান্তকারি মহান্তনের উকীল।

১৮8¢ जान २ जुनार ।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 26th day of June last past, the matters of the Petition of JOHN KELLY, formerly of Calcutta aforesaid, late of Chittagong, Master Manner, and now a prisoner confined for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reigh of his late Majesty George the Fourth entitled, an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c., are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the sixth day of September next, at the hour of eleven o clock in the forenoon

The names of the Creditors of the said JOHN KELLY, appear in the Schedule filed with his said Pention in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

Judge and Berkinyoung, Attornus for the said Insolvent.

Colcutt i, 3d July, 1815

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the petition of PHILIP DACRIZ, said by the name of P. Dacriz, late of Bepairstollah Lane in the Town of Calcutti, formerly an Assistant in the Umon bank, and late a Broker, and lately a prisoner for Debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be the heard in said Court, on Saturday the second day of August in said

The names of the Creditors of the said PHILIP DACRUZ, appear in a Schedule filed with said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer

NATHL HUDSON,

.1llorney for the Insolvent.

Calcutta, 1st July, 1845.

In the matter of the petition of GEORGE THOMAS DEVERLLL, sued by the name of George Devertl, late an Assistant Indigo Planter, in the Ackragunge Indigo Factory, in the District of Moorshedabad, afterwards of North Road, Entally, in the twenty-tour Pergunnahs, and late a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies,

NOTICE is hereby given, that at a Court, holden on Saturday the seventh day of June last, it was and is ordered that the hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent, he adjourned until Saturday the fifth day of July instant.

CH. STRETTELL, Insolvent's Attorney.

NOTICE is hereby given, that by an order of [Government Gazette, 8th July, 1845.]

পূর্বে কলিকাডা নগর নিবাদী পরে চাটিগাঁর মাফুর মারিনর এক্ষণে কলিকাডার দাধারণ জেলখানায় ঞ্ণের নিমিত্ত করেদী

জান কেলি সাহেৰ

ভারতর্বে গোত্রচীন য় শিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত
ঢকুর্থ জজ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনের
ছারা উপকার প্রার্থনা করিতেজেন অতথ্য ইহার ছারা
সন্দাদ দেওরা ঘাইতেজে যে এই বিষয়ে গত জন মাসের
>৬ তারিখে উক্ আদালতে চকুম চইল যে তাঁচার দরভাত্রের মর্ম্ম আগামি দেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখ শনিকার
বেলা এগার ঘন্টার সমরে উক্ত আদালতে শুনা গাইকে।

উক্ত ভান কেলি সাথে বেব মহাজনেবদের নাম তফ্ণীলে লিখিত ংইষা ঠাগাব দর্থান্ত সম্লিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লাক সাহেবের দক্বথানার দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা ভাগা দেখিতে পাবেন্।

ভজ এবং বর্কিনয়ং।

সোএছীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫ দাল ও জ্লাই।

পূর্দ্ধে কলিকাতা নগবের ব্যাপারি টোলা নিশাসি ইউ-নিষ্যন লাজে আসিটাট এক পরে দালালী কর্মকারি ও তাহার পর কলিকাশর জেলখানায় খণের নিমিত্তে ক্ষেক্ষা পি ডিক্রুস নামে স্ফীনাহওয়া

ফিলিপ ডিকুস সাহের

ভাবতবর্দে গোএচীন গণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জ্বজ্ঞ রাজার অধিকারের নবম বৎসরীয় আইন ক্রুমে উপকার প্রার্থনা করিতেক্তেন অঙএব ইহার দ্বারা সমাদ দেওরা যাইতেতে নে উক্ আদালতের তকুমক্রমে ভালার দর্গান্তের মন্ম আগামি আগস্ট মাসের ২ ভা-রিক শনিবারে উক্ত আদালতে খনা যাইনেক।

উক্ত ফিলিপ ডিকুস সাতেবের মহান্সনেরদের নাম ভফ্সীলে লিখিও চইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাতেবের দক্রঝানার দাঝিল হইরাছে মহালনেরা ভাষা দেখিতে প'রেন্।

नाथानिएस्य ३ उमन ।

উক गाउँशास्त्र उठील।

কলিকাতা ৮১৪৫। ১ জুলাই।

### इर्ज जाम (अरवरवन

নামে নালিশ হব ৪৯ ডেনেরেল নামে যিনি পুরে মুর্
শিদাবাদের আকরাগন্ধের নালকুর্য আর আাদস্টান্ট
ছিলেন পরে জিলা > ৪ পরগনার শাক্ষম উত্তর ইণাদেতে
াস কবিতেন হৎপরে শহর কলিকাত র প্রধান কারাগারে বন্ধ ছিলেন ভাহার দর্থান্তের ছাৎপর্য অর্থান
গারে বন্ধ ছিলেন ভাহার দর্থান্তের ছাৎপর্য অর্থান
গত রাজার অধিকাবের নবম বৎসরের নিষম বাহা ডারত্তবর্ষের দকল অক্ষম থাণির্দিগের উপকারার্থ হইয়াথে
এ সকল নিরমানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা
করেন ই(ত।

ইবার মারা পবর দেওবা যাইডেছে যে জুন মাহাস ৭ তারিশ্ব শনিবার দিবসে আদালত অবধাবিত হইযাছিল তাহাতে এই জুকুম হয় যে উক্ত অক্ষম ঞ্জি ব্য'ক্ষর দর-শান্তের বিষয় প্রবাগ্য আগামি শনিবার ৫ জুলাই দিবস নির্দ্ধারিত হুইয়াছে ইতি ৩ জুলাই যন ১৮৪৫ সাল।

চার্লস ট্রেটেল। ইনশালবেক্টের উঞ্চল।

পুর্বে কলিকাতা নগরের ওয়েলিংটন শ্ট্রীট নিবাদি গা

the said Court, bearing date third day of July instant, the matters of the Petition of FRANCIS SAMUEL TURNER, late of Wellington Street, in the Town of Calcutta, Coachmaker, and now a Prisoner for Debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of an Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court on Saturday the sixth day of September next.

The names of the Creditors of the said FRAN-CIS SAMUEL TURNER, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court to which any Creditor may refer.

Judge and Burkingoung,

Attornics for the Insolvent.

Calcutta, July, 1845.

In the matter of BENJAMIN PEACH SING-ER, late of Berhampore, in the Province of Bengal, and afterwards of the town of Calcutta, but at present residing at Serampore, in the Province of Bengal, and lately carrying on trade and business at Berhampore aforesaid, as a Silk Merchant,

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the fifth day of July instant, it was adjudged that the petition of Dwarkanauth Mullick, a Creditor of the said Benjamin Peach Singer, presented to this Court in the above matter was true, and that the said Benjamin Peach Singer, had committed an Act of Insolvency, under the provisions of the statute 9th George IV., Chapter 72, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies."

THOMAS and CAMPION.

Attornies for the Petitioning Creditor. 5th July, 1845.

In the matter of BENJAMIN PEACH SING-Ell, late of Berhampore, in the Province of Bengal, and afterwards of the Town of Calcutta, but at present residing at Serampore, in the Province of Bengal, and lately carrying on trade and business at Berhampore aforesaid, as a Silk Merchant,

NOTICE is hereby given, that by an order made in this Court in this matter, on and bearing date the fifth day of July instant, it was ordered that Robert O'Dowda, Esquire, should be appointed Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent.

THOMAS and CAMPION,

Attornics for the Petitioning Creditor.
5th July, 1845.

ড়িবরালা এবং একণে কলিকাভার সাধারণ জেলখানার থণপ্রবৃক্ত করেদী

### ক্রান্সিস সামুএল টর্ণর সাহেব

ভারতবর্ষে যোত্রছীন ঞ্পিরদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরীর আইন-ক্রমে উপকার প্রার্থনা করিভেছেন অতএক ইছার দারা সমাদ দেওরা ঘাইতেছে যে বর্ষমান জ্বলাই মাসের ৩ তা-রিথে উক্ত আদালত তকুম করিরাছিলেন যে উক্ত যোত্র-ছীনের দর্খান্তের মর্ম্ম আগামি সেপ্টম্বর মাসের ৬ তা-রিথ শনিবারে তানা ঘাইবেক।

উক্ত ফুলিস সামুএল টণ্র সাহেবের মহাজ্পনেরদের নাম ভফগীলে লিখিত হইয়া তাঁহার দর্থাস্ত সমূলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দক্তর্থানায় দাখিল হইয়াছে মহাজ্ঞনেরা ভাহা দেখিতে পারেন্।

জজ এবং বর্কিনয়ং।

যোত্রহানের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫ সাল ও জুলাই।

পূর্সের বাঙ্গলা দেশের বহরমপুর এবং পরে কলিকাত:-নিবাসি কিন্দ এক্ষণে বাঙ্গলাপ্রদেশের শ্রীরামপুর নিবাসী এবং পূর্সের উক্ত বহরমপুরে রেশমের বাণিজ্ঞারী

### বেঞ্চামিন পিচ দিঙ্গর দাহেবের বিষয়ে

ইছার দারা সম্মাদ দেওরা যাইছিওছে যে বর্ত্তমান জ্লাই মানের ৫ তারিখের অকুমক্রমে নিষ্পত্তি হইল যে উক্তবেশ্ধামিন পিচ সিঙ্গর সাহেবের মহাজন দারকানাথ মানিকের দর্পান্ত সভ্য বটে এবং ভারতবর্ত্তে গোত্তহীন থানিবদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জরাজার অধিকারের নবম বৎসরের ৭৩ অধ্যারের বিধানমতে উক্তবেশ্বামিন পিচ সিঙ্গর সাহেব যোত্তহীন হইরাছেন।

ভাষস ও কাশ্পিয়ন। দর্থান্তকারি মহাজনের উকীল।

১৮৪৫ সাল ৫ জুলাই।

পুর্ব্ধে বাঙ্গলা দেশের বছরমপুর এবং পরে কলিকাডানিবাসি কিন্দু এক্ষণে বাঙ্গলা প্রদেশের জ্ঞীরামপুরনিবাসি এবং পুর্ব্ধে বছরমপুরে রেশযের বাণিঞ্চাকারী

বেঞ্জামিন পিচ সিঙ্গর সাহেবের বিষয়ে ইহার হারা সম্বাদ দেওরা ঘাইতেছে যে এই বিষয়ে বর্তুমান জুলাই মানের ৫ তারিখের অকুমক্রমে নির্দ্ধারণ হইঙ্গ যে ক্ষীযুত রাবর্চ ওড়োডা সাহেব উক্ত ঘোত্রহীনের মাল ও সম্পাত্তর আইসনি পদে নিযুক্ত হন্।

ভাষস ও কান্সিরন। যোগ্রছীনের উকীল। ১৮৪৫ সাল ৫ জুলাই।

### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

### সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশ্তিহার।।

### NOTICE.

The English Translation of Bhaguvat Geeta, 2 lts. per copy. Apply to Messrs. Thacker and Co.

[शदर्बदमञ्ज (शदस्य >५८०। ४ म्याहे।]

### বিজ্ঞাপন।

ভগবদ্গীত। ইঙ্গরেজী ভাষাতে তরজমা ছইরা প্রস্কৃত হইরাছে খেকর কোম্পানির নিকটে পত্র লিখিলে ভাহা পাওরা মাইতে পারিবেক। সুল্য ২১ টাকামাত্র।

विशेषक्षांद्रत्य वर्षाकेता जिन्दा हात काल्यन जोव्यावस्य प्रणिष



# গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

### গবর্ণমে**ণ্টের আচ্চাক্রমে প্রকাশি**ত।

### CALCUTTA, TUESDAY, JULY 15, 1845.

### কলিকাতা নকলবার ১৮৪৫ সাল ১৫ জুলাই।

### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER BOARD OF REVENUE

No 12.

I im the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Re-

Ist I am directed by the Sudder Board of Revenue to communicate, for your information and guidance, that it has been ruled by Government that Assistants appointed to reside in the interior of a District, with the charge of a definite jurisdiction are to per sum my Revenue duties at their respective out-stations on which they can be employed without hinder ince to their business in the Judicial Department.

2d It is however to be understood that this .Rule is subject to exceptions in particular instances

Ord A copy of the Government Order is annicised (Signed) G. PLOWDEN,

Offy Secretary

Sudder Board of Revenue, Port William, 20th June, 1845.

No 416

From the Under Secretary to the Government of Bengal, to G. Plowden, Esquire, Officialing Secretary to the Sudder Bourd of Recense Duted, Fort William, 21st May, 1845

I am directed by the Right Honourable the Governor of Bengal to acknowledge the receipt of your letter, No. 184, dated the 7th instant, and to inform you in reply, with reference to the question therein propounded, that if there are any Revenue duties which the Assistants could perform at outstations without hinderance to their business in the Judicial Department, there appears no reason why they should not perform them, and unless the Board are aware of any objection, this may be understood

সদর বোড রেবিনিউর সরকালর অর্তর।

#### ১२ नयुर ।

অমুক এসাকার রাজস্বের শ্রন্থত কমিদ্যানর সাংস্থের প্রতি সদর বোর্ড রোগিন উব এক্টিৎ সেক্টোবা সাংগ বের পত্ত।

১। সদর বোর্ড রেবিনিউরশ্ভকুমক্রমে ভোমারেক স্থান ইতেছি যে গ্রন্থনিউ,এমত তকুম করিয়ারেল গে জিলাব মফঃসলে বাস করিতে এটা বিশেষ এক কোর ভার গ্রহ-করিতে যে আসিকীটি সাহেবেবা নিমুক্ত ছন ভাঁছারদেব বিচাব কার্গ্যের টান্দ শাঘাত না কয় তার বাজনেব শে কোন কর্ম চালাইলে পাবেন সেইট কর্ম ভাহারা স্থান্য মফঃসল যোকায়ে থাকিষা নিকাত করিবেন।

২। প্ৰক্ষ জানা উচিত ে কোন্স গতিকে এই তুকুল বহিত চইতে পাৰে।

৩। গ্রণ্মেটের ভকুমের নকল নীচেলেখা যা\* তেছে।

ভি ঐ্টেহন। একটিৎ সেক্টোবা।

সদব বোর্ড বেবিনিউ।

रकार्षे डेमिश्रम। ১৮৪৫। २० खुन।

### ৪১৬ নগ্র।

সদর সোর্ড বেশিনিউব এক 6 পেকেটাবী প্রবৃত ছি খৌডন সাচেতের প্রতি লাজলা দেশের গলণ্যেটের প্রযুত চোট সেক্টোবী সাহেতের প্র। ফোট উলিয়ম ১৮৪৫। ২২ মে।

বাঙ্গলা দেশের প্রায়ুত রাইট অনর্বলে গণরনর সাচে বেব জকুমক্রমে তোঘাকে দানাই তেজি যে তিনি তেমাব বর্তমান মালের ৭ তারিখের ১৮৪ নম্বী পএ প্রাপ চণ রাছেন এবং সেই পথের মধ্যে তুমি যে নিষয় জিলা করিরাছ তামার এই উত্তব দিঙেটি যে মফলেও মোকামে যদি রাজন্মের এমত কোন কাণ্য থাকে বে আদিক্টাল্ট দাতেবেরা তালা করিলে গুলিবদের বিচাব কার্য্যের ব্যাহাত হইবেক না তবে রাজনের সেই কাণ্য করিবার কোন বাধা নাই এবং যদি লেডেব দাহেবেব-দের ইছাতে কোন আপতি না থাকে তবে এই শুকুম

[Government Gazette, 15th July, 1845.]

particular instances.

(Signed) C. BEADON, Under Secy. to the Goot, of Bengal. (True Copy.) G. PLOWDLN, (Signed)

Offg. Secretary.

Sudder Board of Revenue. Fort William, 20th June, 1845.

#### CIRCULAR ORDERS THE AC-OF COUNTANT GENERAL.

No. 91.

To the Judges and Magistrates in the Lower Prorinces.

1st. Much dissimilarity of practice prevailing in the method adopted by officers rendering Deposit Accounts to this office, when entering in account 1e. coveries on account of excess deposit repayments, I have the honour to request that you will have the goodness in future, when writing back to account recoveries of the above nature, to adopt the form expressed at foot of this Cincular.

2nd. The object in view when effecting recovery being, simply to restore the integrity of the amount at credit in your account under the head of deposits, you will carefully abstain from inserting such recovery, either under a new number, or in any other manner, in your register of deposit receipts.

> (Signed) \* C. Morlfy,

> > Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office, Judicial Department, The 27th June, 1845.

(In the body of the Cash Account ) To Judicial Deposits Received from individuals in this month as per accompanying Extract Register, 00,000 0 0 Recovered on account of excess charge in the month of as per Accountant-General's Lottor, No

> dated 00 0 0 ... ... 00,000 0 0

(In · andum of Deposits )

Balance as per 1 ... ... ... 00,000 U O account, ... .

Add Receipts in this mor h, 00,000 0 0 Do Excess charge recovered

as per Accountant-Gene-

ral's Lutter, No dated

00 0 0 00,000 0 0

00.000 0 0

(Signed,) C. MORLEY. Accountant- General.

No 692.

To the Collectors of Land Rorenue, Collectors of Customs, and Abkares Superintendents in the Lower Province

1st. Much dissimilarity of practice prevailing in [शर्वदम्ब (शर्व । ३४८०। ३६ कुनारे ।]

to be the Rule, subject of course to exceptions in | বিধানস্বরূপ জ্ঞান ছটতে পারে সুভরাৎ কোন২ বিশেষ গভিকে ভাহা বর্জিড হইবেক।

সি বীড়ন।

वाज्ञ मा त्मरणव शवर्गायात्मेव स्थापे व्याप्त श्री (श्थार्थ नक्ला)

দ্রি প্লৌডন। একটিৎ সেক্রেটারী।

সদর বোর্ড রেবিনিউ।

रकाष्ट्री डॅलियम । ३৮৪৫ । २० खुन ।

John C. Marshman, Bengalee Translator.

আছ্লৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের সরকালর পত্র।

৯১ নমুব।

বাললাপ্রভৃতি দেশের ইয়ুত জন্ম এবং মাজিস্টেট সাতেব वज्ञीनदब्रु ।

১। যে টাকা আমানৎ হট্টযাছিল তদপেক্ষা অধিক টাক। কলন দেওয়া যায় সেই টাকা ফিব্রিয়া পাওয়া গেলে তিসালের মধ্যে জমা হয়। কিন্দু এই দস্তরখানাতে আমা-নতী হিসাব দাখিল করণের সময়ে এ ফিরিয়া পাওয়া টাকা বিবিধ প্রকারে জমা চইয়া থাকে। আত্তরত ভোমাকে चारमण कविरुद्धि य उद्यु कारल मिडेक्स अनदात् প্রাপ্ত টাকা যথন হিসাবে জমা করিছে হয় তথন এই সূর্ কালব পএের নিয় ভাগে যে পাঠ লিখিত আছে ভদন माद्र अहा समा कर।

২। দেই টাকা ফিরিয়া পাইবার অভিপ্রায় এই যে ভোমান হিদানে আমানতের খাভার দে টাকা লেখা আছে তাহ। ঠিক থাকে অতএব ভূমি অভিসাবধান চইযা ঐ পুনঃপ্রার টাকা কোন নুডন নম্বরে জমাকরিব। না অথবা ভোষার আমানভের জমা টাকাব রেজিউবের মধ্যে নীচের লিখিত প্রকারভিন্ন অন্য কোন প্রকারে লি जिना सा। সি মনলি।

আকেই ভেটট কেনবল।

. . . . . .

कार्ड उलिग्रय। चारक्कोरलेले खनवल मारश्यव्य म्युर्वाना। ५৮८६ । २१ सन ।

(কমা **এর্চের হিলাবের মধ্যে।**)

আদালভদল্পধীয় আমানৎ। ইছাব সঙ্গে লিখিড রেঞি

ক্টরের চুম্বকের অনুদা-রে এই মালে নানা ব্য-

ক্তিব স্থানে প্রাপ্ত টাকা।

আকেকান্টেন্ট জেনরল সা

হেরের অমুক তারিখের

অমৃক নম্বরী পত্রের অনু-

সারে অমৃক মাসের জ্ব-

পিক থরচার বাবৎ পু-

নৰ্কার পাওয়া টাকা

(আমানভের কৈফিন ।)

গত মাদের হিসাবের বালান্স . . . .

এই মাদের প্রাপ্ত টাকা .. ••,•••

অমৃক তারিথের অমৃক নম্রী

আফেকান্টেন্ট **ভেনর**লের

পত্রের অনুসারে এড টাকা

ফিরিয়া পাওয়া থেল...

नि गत्नि। चारकके लेके स्वन्त्रन।

७৯२ नशुत्र ।

বাললাপ্রভৃতি দেশের ভূমির রাজবের প্রযুত কালেক্টর ও পর্মিটের কালেক্টর ও আবকারীর সুপরিকেঁণ্ডেন্ট माट्य बदाबद्वयु ।

১। বে টাকা আমান্ৎ হইয়াছিল ভদপেক্ষা অধিক টাকা

the method adopted by officers rendering Deposit
Accounts to this office, when entering in account
recoveries on account of excess deposit repsyments,
I have the honor to request that you will have the
goodness in future, when writing back to account
recoveries of the above nature, to adopt the form
expressed at foot of this Circular.

100

2. The object in view when effecting recovery being simply to restore the integrity of the amount at credit in your account under the head of deposits, you will carefully abstain from inserting such recovery, either under a new number, or in any other manner, in your register of deposit receipts.

(Signed) C. Morley,

Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office, Revenue Department, the 27th June, 1845.

(In the body of the Treasury Account.)
To Revenue Deposits.

Received from individuals in this month as per accom-

panying Extract Register, 00,000 0 0

Recovered on account of excess charge in the month of

as per Accouncant-General's Letter No.

dated. ... ... 00 0 0

\_\_\_\_ 00,000 0 0

(In the Memorandum of Deposits.)

Balance as per last month's

account, ... ... ... ... ... 00,000 0 0

Add Receipts in this month, 00,000 0 0

Do. Excess charge recovered

as per Accountant-General's Letter, No.

lot a lactur, 190.

dated, ... ... 00 0 0

00,000 0 0

(Signed) C. Morley,

Accountant General.

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

### No. 22.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court direct, with reference to an opinion expressed by the Acting Advocate-General in a particular case that in every process which may be issued under Act XXIII. 1840, against either property or person, the names of the parties for and against whom respectively the process may be issued, be inserted and not merely the names of the Firms or Companies under which the respec-

কথন দেওরা যার সেই টাকা ফিরিরা পাওরা গেলে হিসাবের মধ্যে জয়া হর। কিন্তু এই দত্তরখানাতে আয়ানতী হিসাব দাখিল করণের সমরে ঐ ফিরিরা পাওয়া টাকা বিবিধ প্রকারে জয়া হইরা থাকে। অভএব ভোযাকে আদেশ করিতেছি যে উত্তর কালে দেইরুপে পুনর্বার প্রাপ্ত টাকা যথন হিসাবে জয়া করিতে হয় তথন এই সর্কুলর পত্রের নিম্ন ভাগে যে পাঠ লিখিত আছে তদনু-সারে তাহা জয়া কর।

২। সেই টাকা ফিরিয়া পাটবার অভিপ্রায় এই যে তোমার হিদাবে আমানতের খাতার যে টাকা লেকা আছে তাহা ঠিক থাকে অতএব তুমি অভিদারধান হটরা এ পুনঃপ্রাপ্ত টাকা কোন নুতন ময়রে জমা করিবা না অথবা ভোমার আমানতের জমা টাকার রেজিফ্টরের মধ্যে নীচের লিখিত প্রকার্ভিন্ন অন্য কোন প্রকারে লিধিবা না।

व्याटककोटलेले (अनत्म ।

ফোর্ট উলিয়ম। আবেকাটেটট জেনরল সাহেবের দস্তর্থানা। ১৮৪৫। ২৭ জুন।

( জমা শর্চের হিসাবের মধ্যে।)

আদালতদস্পর্কীয় আমানৎ।

ইহার মঙ্গে লিখিত রেজি-

**ফটরের চুয়কের অনুসা**-

রে এই মাসে নানা ব্য-

ক্রির স্থানে প্রাপ্ত টাকা। ০০,০০০ ০

व्यात्ककोत्लेले स्वनत् मा

হেবের অমুক তারিথের

অমুক নম্বরী পত্রের অনু-

লারে অমুক মালের **অ**-

ধিক থারচার বাবৎ পুন-ব্রার পাওরা টাকা ••• ...

( আয়ানভের কৈফির । )

গত মাদের হিসাবের বা-

लाका ... ... ... ...

এই মাদের প্রাপ টাকা ... ১০,০০০

অমৃক তারিখের অমৃক নমূরী

व्यातकात्मे क्षेत्र स्व

পতের অনুসারে এত টাক।

ফিরিয়া পাওয়া গেল ... ...

সি মরলি। আফেটানেটন জনরল।

. . . . . .

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকালর অর্ডর।

### २२ समृत् ।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত সিবিল জন্স নাছেব বরাবরেযু।

কোন এক বিশেষ মোকদ্দমায় প্রিযুত একটিং আডবোকেট জেনরল সাহেব আপানার যে অভিপ্রায় জানাইলেন
ডদনুসারে সদর আদালতের সাহেবের। তুকুম করিতেছেন
যে ১৮৪০ সালের ২৩ আইনজ্রমে ব্যক্তিকে গ্রেম্বার
করিবার কি জিনিস আটকের নিমিত্তে যে তুকুম দেওরা যার যে ব্যক্তিরদের প্রার্থনাক্রমে এবং যে ব্যক্তিরদের বিরুদ্ধে তুকুম হর সেই ব্যক্তিরদের নাম সেই
তুকুমেতে বিশেষ করিয়া লেখা যার এবং যে নামে এ

[Government Gazette, 15th July, 1845.]

tive parties may be associated for trade or business, except when any Company may be empowered by a special law to sue or be sued in the name of an officer of their society or association.

W. Kirkpatrick, Deputy-Reguter.

Fort William, 30th May, 1845.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER DEWANNY AND NIZAMUI ADAWLUT

The following Circular, No. 45, dated the 1st March 1814, which was published in the Bengalee Gazette of the 26th idem, page 133, is republished in a correct form.

To the Civil and Criminal Authorities in the Lower Provinces.

To secure uniformity of practice regarding the mode of calculating the period within which an appeal should be lodged, or any official Act done, the Court desire it to be understood that when the period consists of days or weeks, the full number of days or weeks mentioned in the order should be allowed, exclusive of the day on which the order is passed, and that when a month or a year is mentioned, the month or the year should be reckoned according to the English Calcular, that is to say, the month should not be invariably reckoned at 30 days, and the year should comprise twelve English Calcular months

(Signed) W KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 1st March, 1841.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER NIZAMUT ADAWLUT.

#### No. 13

To the Several Criminal Authorities in the Lower Provinces.

The Court of Nizamut Adawlut for the Lower Provinces, circulate the subjoined amendment of an error in the Bengalee version of Clause 2, Section 16, Regulation XX. of 1817.

#### हे९ ১৮১৭ मालाह २० आहिताह ১७ शहाह २ श्रवहरू।

২ খিডীর প্রকর্ম। পোলীলের দারোগাদিগতে বা রণ করা যাইতেছে যে মাজিট্রেট সাকেবের হন্ত্রতইতে ভাহারদিগের নামে থাস আণাৎ বিশেষ করুম হওনবা-ভিরেকে লুটের কি চুর্বীর মাল ভালাশী করিতে কোন এমারতের কি মরের ভিতরে না যায় কিন্ত যদি চোর। কি লুটকরা মালের মালিক কি অপরাধকরণের সন্ধিসাথি অথবা অনা ব্যক্তি লুটহওয়া কি চোরা মালের ভালিকার ফর্ম্ম, থানাতে সাধিল করে এবং এমত এজহার করে যে সভ্যা লুট কি চুরি ছইয়াছে এবং মাতবহু হেডুভে আমার-দের বোধ হর বে চোরা মাল অমুক ছানে কি অমুক

[त्रदर्गमध्ये लाट्सप्रे । २४८० । २० जुलाहे ।]

কুটী অর্থবা বোল্গানি আপনং তেরার কিয়া বাণিজ্য কর্মেন্ডে বিখ্যান্ত কেবল লেই নাম দেই পরগুরানাতে দিতে হইবেক না। কিন্তু যখন কোন বিশেষ আইনক্রমে কোন কোল্গানি ঐয়ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত হুইয়াছেন যে তাঁহার-দের কোন কর্মকারক ঐ নয়াজের পক্ষে নালিশ কারতে পারেন্ অথবা ঐ নয়াজের নামে নালিশ হুইলে ঐ ক্যা-কারকের নামে হুইবেক ভবে এই বিধি পাটিবেক না।

ডবলিউ কর্কপাঞ্জিক। ডেপুটা রেজিউর । ফোর্ট ললিয়য় । ১৮৪৫। ৩০ যে।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

সদর দেওয়ানী ও নিজামৎ আদালতের সর্কুলর অর্ডর।

১৮৪৪ সালের ১ মার্চ তাবিধের ৪৫ নম্বরী নীচেব লিখিত সবক্যুলব অর্ডর ঐ মাসের ১৬ তারিধের বাঙ্গল' গবর্ণমেণ্ট গেডেটের ১৩৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশ চইয়াছিল ডাঞ্চ এক্ষণে শ্রন্ধ ভইবা পুনর্বাব প্রকাশ চইতেছে।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের আযুত দেওয়ানী ও ফৌজ-দারার কার্য্যকারক ব্রাধ্বের।

যে হিয়াদের মধ্যে আপাল দাখিল ব বিতে হয় অথ্ন আদালভদশ্পনীয় কোন কাণ্য করিতে হয় সেই মিরাদেশ গণনার বিষয়ে একিপ্রকাব ব্যবহার চলন হয় এই নিমিঙে সদর আদালভের সাহেবের। সপাইকপে জানাইতেছেন পে এ মিয়াদ দাদ কএক দিন কি কএক সপ্তাহ লইয়া নিকপণ হয় ভবে যে দিনেতে ভকুম করা গিলাছে সেই দিনভাণে যভ দিন কি সপ্তাহ ভবুমেব মধ্যে লেশা থাকে ভাষাব সম্পূর্ণ সংখ্যা গণনা কবিতে হইবেক এবং এক মাস কিয়া এক বংশর হিয়াদ নির্দিন্ট ইইলে এ হাস কি বংশর ইছবে জা পাঞ্জীব অনুসাবে গণনা কবিতে হইবেক না এবং বংশর ইছবেকী পাঞ্জীর অনুসাবে বাবো মাস ধবিতে হইবেক।

ছবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউব। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৪। ১ মার্চ।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translaton.

সদর নিজামৎ আদালতের সরকার অর্ডর।

#### **५० बश्रुद्ध** ।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের এযুত ফৌজনারীর কার্য্যকারক লাভেষ বরাবরেষু।

১৮১৭ সালের ২০ আইনের ১৬ ধারার > প্রকরণের বাজলা ভরজমাতে যে ভূল ছিল বাজলাপ্রভৃতি দেশেব শ্বিষুত সদর নিজামৎ জাদালভের সালেবেরা তাহা শুদ্ধ করিয়া দেই প্রকরণ প্রকাশ করিতেছেন।

#### है९ ১৮১৭ সালের ২০ আইনের ১৬ ধারার ২ প্রকরণ।

২ বিভীয় প্রকরণ। পোলীলের মারোগাদিগকে বারণ কবা ঘাইতেছে যে মাজিক্টেট লাহেবের হলুরছইডে ভাহারদিগের নামে থাল অর্থাৎ বিশেষ তকুষ হওনবা-ভিবেকে লুটের কি চুরীর মাল তালাশী করিতে কোন এমারতের কি ঘরের ভিতরে না যার কিন্দু যদি চোবা কি লুটকরা মালের মালিক কি অপরাধ করণের সঙ্গি সাথি অথবা অন্য ব্যক্তি লুটছওরা কি চোরা মালের ভালিকার ফর্ম থানাতে মাথিল করে এবং এমত এজহার করে যে সভ্য লুট কি চুরী ছইয়াছে এবং মাতবর হেতুতে আমারদের বোধ হয় যে চোরা মাল অমূক স্থানে কি মোকামে আছে ভবে পোলীদের মারোগা মাজিট্টেট সাড়েবের তকুমবিনা এমারৎ কি মরের ভিতরে গিরা ভালালী করিঙে পারে ইতি।

(Signed) W. Kirkpatrick, Deputy-Register. Fort William, 6th June, 1845.

#### NOTIFICATION.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 4th July, 1845.

Syud Jonab Ally, Moonsiff of Beegumgunge, Tipperah, for 10 days from the 21st ultimo, under Medical Certificate

Baboo Rajmohun Mitter, Moonsiff of Lubsha, 24-Pergunnahs, for one month, from the 25th ultimo, under Medical Certificate.

The 8th July, 1845.

Baboo Rammohuu Mookerjee, 1st Grade Moonuff of Amdahra, Zillah Beerbhoom, for two days.

NOTIFICATION.

The 9th July, 1845.

The leave of absence for two weeks, granted on the 6th ultimo, to Baboo Tarokechunder Ghose, Moonsiff of Mohanand, Zillah Hooghly, has been cancelled at his own request

#### APPOINTMENTS.

The 9th July 1845.

Baboo Ramnaram Sandial, Moonsiff of Dwarhutta, Zillah Hooghly, to be Moonsiff of Hobrah, Zillah 24-Pergunnalis.

Baboo Denonath Bose, Moonsiff of Hobrah, Zallah 24 Pergunn by to 1c Moonsiff of Dwarhutta, Zallah Hooghly.

B J. Colvin, Offg. Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

ORDIES BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR
OF BLACAL.

#### APPOINTMENTS.

The 2d July 1845.

Moulavie Mahomed Kulleem to be Principal Sudder Ameen of West Burdwan, vice Moulavie Kumber Alli retired.

The 4th July, 1845.

Mr. R. E. Cunliffe to officiate as Civil and Sessions Judge of Cuttack.

Mr. B. II. Cooper to officiate as Magistrate of Dacca.

Mr J. Wheler to officiate as Collector of Dacca.

Mr. C. T. Scaly to officiate as Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Noakolly.

Mr. E. II. Lushington to officiate as Magistrate of Chittagong.

Mr. W. S. Seton Karr to exercise the powers of [Government Gazette, 15th July, 1845.]

আমুক মোকামে আছে তবে পোলীদের দারোগ্য মা-জিক্টেট সাহেবের ককুষবিনা এমারৎ কি ঘরের ভিঃরে গিয়া তালাশী করিতে পারে ইতি।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেজিউর । ফোর্ট উলিয়য়। ১৮৪৫ । ৬ জুন।

JOHN C. MARSHMAN, Bengales Translator.

#### বিজ্ঞাপন।

# সদর দেওয়ানী আদালতের ত্কুম। ছুটা।

১৮৪৫ সাল ৪ জুলাই।

ত্রিপুরার বেগমগঞ্জের মুনদেফ প্রীযুত্ত দৈয়দ জোনাস জালী চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে গত মাদের ১১ তা -রিশজবধি দশ দিনের চুটী পাইয়াছেন।

চকিশপর্গনার লশ্সাব মুনসেফ শ্রীসূত বাধু রাজ্ঞ। হন মিত্র চিকিৎসকেব সটিফিকটক্রমে গত মাসের ১৫ তালিগঅবধি এক মাসের তুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৮ জুলাই।

জিলা বীব ভূমের আমদতরার মুনসেফ আইযুভ বারু রামমোতন মুপুযা। দুট দিনের ভূটী পাইয়াছেন।

হিজাপন ৷

১৮৪৫ माल ৯ ख्लाई।

জিলা ভগলীর মহানদ্দের মুনলেফ প্রায়ত বারু ভারক-চন্দ্র ঘোষ গত মাসেব ৬ তারিখে সে দুই সপ্রাধের ছুটা পান ভালা ভালার প্রার্থনায় বহিত হট্যাছে।

নিযোগ।

১৮৪৫ माल ৯ डुलाडे।

জিলা তগলীর ছার্ছাটার মুন্সেফ জ্রীযুত সারু রাম নারারল সাম্যাল জিলা ত্রিশপর্গনার চাকড়ার মুন সেফ চইসেন।

জিলা চবিলশপরগনাব হাতড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বারু দীননাথ বসুজিল। ভগলীর ছারহাটার মুনসেফ হট-বেন।

নি জে কলনিন। একটিৎ রেজিন্টর।

## द्राङक्टर्स निरहाश।

বান্নলা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গবরনর শাহেবের শুকুম।

**बि**टग्रांश ।

3৮8¢ गान २ बुलाहे।

প্রিনৃত মৌলনী কুম্ব আলী কম্মে ইশ্ভাফা দেওয়াতে প্রীনৃত যোলবী মহম্মদ কলীম পশ্চিম বর্দ্ধমানের প্রধান সদর আমিন হউবেন।

১৮৪৫ সাল ৪ জুলাই।

প্রীযুত আর ই কনলিফ সাহের কটকের সিবিল ও সেশন ক্লা কর্মা নিকাচ করিবেন।

শ্রীযুত বি এচ কুপর সাহেব চাকার মাজিস্ট্রেটা কর্মা নিজাচ করিবেন।

জীযুত জে উইলর সাহব ঢাকার কালেকটরী কম নিকাহ করিবেন।

প্রীমৃত দি টি দিলী সাচেদ নওয়াথ লীর ভাইনট মাজিত্রেটী ও ডেপুটা কালেক্টরী কম নিকাচ করি-

্ জীয়ুত ট এচ লশিংটন সাহেব সাটগাঁর মাজিস্ট্রেটা কর্ম নিঝাহ করিবেন।

**জীযুত ভবলিউ এদ দিটন কার সালের দ**শোহরের

a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in Jessore.

#### NOTIFICATIONS.

The 5th July, 1845.

Mr. H. Swetenham, Civil and Sessions Judge of Dacca, made over charge of the current duties of his office to the the Principal Sudder Ameen on the 28th ultimo, in order to proceed on Circuit duty.

Mr. F. Skipwith, Officiating Civil and Sessions Judge of Tipperah, resumed charge of his office on the 30th ultimo.

Mr. R. W. Hughes, of the Civil Service, reported his return from England on board the Steamer "Precursor," which vessel reached Kedgeree on the 2nd instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal, F. J. HALLIDAY,

Sccy. to the Govt of Bengal.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVFRNOR OF BLNGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 5th July, 1845.

Mr. J H. Doyle to perform the duties of a Sub-Assistant Surgeon at Chittagong.

#### LEAVE OF ABSENCE

The 4th July, 1945,

Mr. J. B. Oglvy, Officiating Civil and Sessions Judge of the Central Division of Cuttack, for three months, under Medical Certificate, in extension of the leave granted him in the Orders of the 12th ultimo.

# NOTIFICATIONS

The 9th July, 1845.

Mr. C D Russell assumed charge of the Bhaugulpore Collectorate on the 3d instant.

Mr. C. II. Lushington, Additional Collector of Chittagong, assumed charge of his Office on the 28th ultimo.

Mr. I Stainforth, Civil and Sessions Judge of Chittagong, made over charge of the current duties of his Office to the Principal Sudder Ameen on the 30th ultimo.

Mr. II V. Hathorn, Civil and Sessions Judge of Sarun, made over charge of the current duties of his Office to the Principal Sudder Ameen on the 30th ultimo, to proceed on Circuit.

Mr. R. B. Cumberland made over Medical charge of the Civil Station of Pooree to Mr. Assistant-Surgeon A. M. Bell on the 1st instant

Mesers A. Galloway, R Spankle and J. Guthrie, of the Civil Service, are reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages.

Mr William James Longmore, appointed by the Honourable the Court of Directors a Member of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported his arrival on the Ship "Samarang," which Vessel reached Kedgeree on the 29th ultimo

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal, F. J. Halliday,

Secy. to the Goot. of Bengal,

बाहिन बाबिट्युटिन ६ एक्पूणि काटनक्नेटत्त्र क्रमणानू-नादत्र कार्या क्रियत्व ।

#### াবজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मान ६ जुलाहै।

চাতার সিবিল ও সেশন জন্ধ আয়ুত এচ সুইটনচাম সাহেব দা ররসায়েবী কর্ম্মে গমনের নিমিত্ত গড় মাসেব ২৮ ডারিখে আপেন সিরিশভার চলিভ কর্মের ভাব প্রধান সময় আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

বিপুরার এক্টিৎ দিবিল ও দেশন স্বশ্ধ শ্রীযুত এফ স্কিপউইথ নায়েব গত মাসের ৩০ ভারিখে আপন কর্মেব স্তার পুনর্গ্রহণ করেন্।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্ভার শ্বীযুত আর ডবলিউ হিউস সাতেব " প্রিকর্সর" নামক বাক্ষণিয় জাচাডেবে দ্বাবা ইজ-লগ্ডইটতে প্রভাগমন করিয়াজেন এমত রিপোট করেন ঐ জাহাজ বর্তমান মাসের ২ তারিথে গাজ্বীতে পঁতজে।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গবরনর সাহেবের স্তকুমক্রমে।

এফ स्ट इ'लिए ।

वाक्रमा म्हण्यं शवर्गस्य तेत्र स्मरक्रियो।

বাঙ্গলা দেশের এযুত রাইট অনর্বিল গ্ররনর সাহেবের অসুম।

নিয়োগ।

**>৮8¢ माल ६ छ्ला**डे।

জীবৃত জে এচ ডবল সাছের চাটিগাঁর সন-আসিফাটি চিকিৎসকের কর্মা নির্বাচ কবিবেন।

#### क्रों।

১৮৪৫ मॉल 8 ख्लारे।

কটকের মধাম অংশেব একটিং সিবিল ও সেশন ৪৮ প্রীমুত ছে বি ওগলবি সাতেব গত মাদের ১২ ভাবি-থেব ভক্ষক্রমে যে ভূটা পান তদভিরিক তিকিৎসকেব দাঁটিফিকটক্রমে তিন মাদেব ভূটা পাইযাভেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ माल ৯ जुलाहै।

শ্রীযুঙ সি ডি রসেল সাহেন বইমান মাসের ১ ড'নিখে ভাগলপুরের কালেক্ট্রী কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

চাটিগাঁর অতিরিক কালেকটর শ্রীযুত দি এচ লশিৎটন সাহেব গত মাদের ১৮ তারিখে আপন কর্মেব ভাব গ্রহণ কনেন।

চাটিগাঁর সিবিল ও দেশন জন্ধ শ্রীমৃত এফ ফৌনফোর্থ সাকেব গত মাসের ৩০ তারিখে আপন সিরিশতাব চলিত কর্মোর ভাব প্রধান সদর আমীনেব প্রতি অপণ করেন।

সারণের সিবিল ও সেশন জ্ঞা এগুত এচ বি হেথর্ণ সাহেব দারেরসায়েরী কর্মে গ্যমনার্থ গত মাসের ৩০ তারিথে আপন সিরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদব আমীনের প্রতি অর্পণ ক্রেন।

জ্ঞানুত আর বি কম্রলাও সাতেব বর্ত্তমান মাসের ১ তারিবে পুবীব সদর স্থানের চিকিৎসকতা কর্মের ভাব আসিফাটে চিকিৎসক শ্রীযুত এ এম বেল সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

নিবিলসম্পাকীর নিরিশ্ভার উ্রমুত এ গালোয়ে সাহেব ও জ্রমুত জ্ঞার সপ্যাকি সাহেব ও জ্রমুত কে গথার সাহেব এদেশীয় দৃষ্ট ভাষায় সুশিক্ষিত হইরা সরকারী কক্ষের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হট্টয়াছে।

শ্রীযুত ডবলিউ জে লংমোর সাহেব প্রানুত জনরবিল কোট জফ উডরেক্টর্স সাহেবেরদের ছারা কোম্পানি বাহাদুরের বাললা দেশের সিবিলসম্পর্কীর সিরিশভাষ নিযুক্ত ছইয়া " সামারাং" নামক জালাজের ছারা পঁত-ছিয়াজেন এমত রিপোর্ট করেন্ এ ভালাজ গত মানের ২৯ তারিশে খালুরীতে গঁতকে।

বাঙ্গলা দেশের এযুত রাইট অনরবিল গ্রহ্নর্ গা-হেবের স্তকুমক্রমে। এফ জে হালিডে।

योजना म्हान्य शर्व(मृह्युक्त महत्त्व होती।

[ तर्वर्वस्थले त्रारक्षे । २४८७ । २६ कुलाई । ]

)

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

LAND ADVERTISEMENTS.

ইহার মারা সয়াম দেওখ ঘইতেছে যে ১৮৪৫ দাদের ১ আইনের ৬ পারণুনাবে জিল লল্ভাবি নীচের লিখিড লচণল মণজডি আদতের কারণ হরিমান জুন মানের ২৩ হারিখ সোমবারে ঐ জিলার न्द्रियग्रक डेम्हिश्त। कालकष्ठेवी क इ वेटड मोमार्थ रिक्रं श्रेडेटक।

লিখিত মাুলিক

शवर्षाप्रतिहेत् हेम् डिहात् ।

मबुटा कथी रैठव शास्त्रव ३॰ जाहिएको दाझ्डा: ३२६३ मध्नत् শাৰণ মাদের ৩০ ডারি राज्ञजा ३२६३ मत्नत् हाकी भासना त्ब हाकी भाडमा ° € 7, Se 2 8 23428 . . . . ममत् कर् भीठ टीतमम्ब श्रद्धा प्रश् साम वेश्य र्शत (म এद९ कृष्णकाश्व (डालांब'धे शांल 8 दांद

কালিদাস মিত্ৰ

उन्निक महस्राम हास्रा नार ने हिः। ५।==

रांस्क कांद्रमनि द्रांक्रम भेष में हिः है।

**1.4** 

2279

डांलूक द्रके किया झांडेनूक म मूककित्मा खाली भ९ । खायीत उन्नेम प्रश्काम समृद्रिक्त हिः॥७००।-

ग्रमुक ब्राम्ब मिन कि रिकृषकृत्वत् किः भ० ष्यांमा। व्राम्म झीरन मान

0 A 1 4.0

टेह्यावादी समाधारी हशुषा महाल

J WHELER, Deputy-Collector.

. 5 5

S)RR

্ সালুক কৃষ্যকামপুৰ প॰ ঐ দিঃ ॥/১৯।\_

946

Bull oak Collectorate 26th May, 1845.

जिलात अभ अराभिन राकीत रहोटा सहराज्य नमुख

म्बोटनं श्रकां

<u>.                                    </u>
Ţ
•
_
=
-
ĭ
_
.:
•
5
÷
ب
ulketorate
₹
_
_
ŕ
~
7
I ung 11
<b>=</b>
_

			( 8	8 )	
	Remarks,			This property belonging to Kistanuado Ghut- tuck who is the surety of a defaulter is to be sold under the provisions of Section 5, of Act I. of	1845, the usual notifica- tion having been already usued
	Balance due on the 28th June 1845.	Chyet. 1251 B S 4 22 9 8 From Byack to Justee		For the year. 1251 B. S. 127 " "	
	Sudder Jumma.	574 :1			<u></u>
	Recorded proprie	Joykisto and Raj kisto Mookerjea,		Kistanındo Ghut- tuck, .	ů O
	Name of Mehul	Kistrambattee, and Jote Harra- Joykisto and Raj nund,		1 Beegah 5 Cottahs, or 8 Annas Kistanundo Ghut-Share of alleged I Lheray land, tuck, comprised in a Tank called Kannar stuated in Mouzah Gober-	
	No. of the Mehalon the District Rent Roll or Register	204	_	,	
arrears of Revenue d ie on the 24th June 1845.	Class of Mehal.	Mehals permanently ettiled, .	_	Estates to be sold for arrears due on account of other Estates,	
arrears of Reve	No of Class	н		*	

NOTICE is hereby given, under Scition VI; Act No. I of 1945, that the undermentioned Estates in Zillah Hooghly. will be put to public and unreserved sale at the Collector's Office of that District on Tuesday the 22d day of July 1845, for arrears of Revenue and other demands which, by the Regulations and Acts in force, are directal to be realized in the same manner as

ध्रमीय कारतकारी ३५६६ ३ ख्रम्

सकटा कथी	াহ 	প্রকাশ কিপুরের ইজার্দার প্রকাশ পচন মুখোগাংগারের হাকে বাজী আদার কারণ জামিনদার কুজারক	राहेटिड्ड ६ ३৮८६ मालह ३ आहेटनह ६ थाइनुमाद्र अत्त- ना राको ३२६,	
वि मानव स स्व गामब्र राखी	সন ১০৩১ সালের মাহ গৈরের হাকী ২২ ৮১৯ সন ১১৫২ সালের উং	1 1	३१६५ मास्त्रह म् ना सकी ३१९५	
मन्त् करा	&a 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6.	278 A B	⁄জ	Λαγ
মহালের লিখিত মালিক	े इषकृषः द्रुक्तिभाष्य स् स्वाकृष्य द्रुक्तिम्पाय .	ř.	다. 기가 대한 다. 다.	• • • • •
মহ'লেব নাম	হিব কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন ক্ষা কৰিব ন কৃষ্ণ ন ক্ষা কৰিব ন কৰিব ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃষ্ণ ন কৃ	_	প্যত্তি সিজে গোল্বহাত্ত এজহাবী লাখেবাজ জামাবপুষ্ক বিধীব হিস্তৃত্য 'e আলাব ক্ত অ'ক'জ ১৷ বিহা	প্রত্যায়ের উত্তর্জাটে বন্ধেতির। ১ • বিধার মধ্যে ৩।- শিষ্ধা ।
स्मिष्ट होडिएड इश्टम्ब	च • •	<del></del>		~ ~ {-
इहालाब (ज्रंभी	हेड्णवावि सम्भ पर्रि, हु ६ या इ.स्.स		আনু মহ'লেব ব'বতে পাওন শক্তি মাজগুলাবীব নিমিল্ডে বে মহাল নীলাম হ্য হাহ্	শীলাস মডিলাল মতাবী
শ্রেণিব নয়ব	ír o		a' 15	Thirdening agrangement with as

১৮৪৫ সালেব ১ আইনেব ৬ ধ'রানুগাবে ইহাব ভাব' সমূদ দেওল' গাইছেছে দে নিচেব পিভিড ডাবিংখ জিলা ঘশোছৰেব নিচেব পিছিড ছেলিলব যে বাদয় হাকী পডে ভাহাব এবং অন্যান্য যে দাওঘা চলিড

١,

B HOLD ICAN PRICE							
ति हैं हो शि	म्ह'रस ह ८ श्लो	ভুকাব টোক্ট তে মহ'লেব নমুব	भश् राज्य व	∳ লিশ্ভ মালিক	भूम भूम	১১ জাখাড় তাবিধে কি ১৮৪৫ সালেব ১৪ জুন তারিধে কিয়া মন্তব্য ক থাব ঘবে বে তাবিধ নি কিন্তু চ্য সেই তাবিধে যত বাকী।	সন্ধ্রা কথা।
1							
	देखमदावी कर <ार्टी हरुम्रा जूमि	9283	কি মকবামপুৰ প্ৰয়ম্ম শা হী	श्रकानन दम्	9 6	<u>.</u>	मगूमग्र गर्गल नीलाम ख्डेटबक।
<b>/45</b>	<b>/</b> ¥J	<b>&amp;</b>	कित् <b>श्रक्नेस्वर्थ इक्का वि</b> त्याम श्रुव श्र करमन नगड्	बाधदुष्टम नमा बाबनाथ ह्यांख	32 be	۶ <i>۰</i> ۲	এই হাকী মাঠি মাসেব ১৩ তারিশ্রোজাগতে ৯ টৈস্বরের। এই মহাল ১৮৪৫ সালের ১ আহিনের ১১ খিস
~	क्रियावी इत्याधिया नाक्ष्य प्रहाल	•	কিং কাষাৰকুণ্ড বাদ' যালঙা প্ৰ ঘচফাল শাহী	अवश्रम् भविक	15 35 C	- e aboc	বানুসারে পুননীলাম ছইবেক। প্র চুপ্লেশ বুদার্ম কালেক্ট্র স্থাহেবের হকুমন্ত্রে
တ	আৰুন্যাস মহালেব হা কবি,নিমিডে শিক্ষ হইবেক	2	পণ, বাষচন্ত্রপুৰ	কালীন'থ বাল বৈকুণ্ঠ নাথ বাল হণুবনশি কৃক্তনাথ বাল এবং প্রি ঘনাথ বাল চেখুবী ৪৭	8 °8 98 A C	- 6-21 6-8-A-R-C	কালীনাথ বাব ও টুংকুজনাথ কায় ও সমুবনাথ কায় ও কৃষ্ণনাং বায় ও প্রিকাশ বাব চৌধুরীর জামিনীতে পর গন মহম্মদ আ মানপুরেব ইজারা হুইগাছিল ভাহার কুমাব বাকাব নিমিতে এই প্রকান্য উক্ত চৌধুরীরুদেব । চারি আনা হিস্পাব নীলামেব ইশ্ভিবর হুইডেছে ব বাকী ১৮৪৫ সালেব সে মানের ক্লেগ্ডার হুইডেছে ব আছে এবং ১৮৪৫ সালেব ১ আছিনেবঃও ধার্বি জক্ম

किला बल्मीहरबंब कारलक्रेती काकारी ১৮৪३ मध्य असीकै।

त्व मास्डि विमा अक्ट

Not Et By Pay.  By Pay.  By Pay.  By Pay.  By Pay.	ज्ञात तथत	মচালেৰ লেখী	(क्रमं व डिंग्डर	क्रहारम् न स	মহ 'লব লিথি ড ম'লিক	अम्ब क्या	मन ३४६६ माजब	रैकिक्सर
सकुमवादि कम प्रधी न ह6व । 3-3 - 4 म तो के कि में ले ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले कि में ले			भग्नात्यर नम्ब				७३ (संस्थित) हिन्दु पा ७३ राजी	
25. क. प्र. क्षार्ट्य में भी प्रत्यक्ष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विशेष के विश	~	डेकुभवावि छ्य धर्मा न इ.८४			J	e J	4	
		ग्रहाल	•	्यो देशत में भी त्रवर्ष	व रहा था वाव	n 2	2	ì
স্ত প্র প্র বিষ্টাল প্র প্র বিশ্ব ব্যা ব্যা ব্যা ব্যা ব্যা ব্যা ব্যা ব্		•	_	(संक्रिकार में भंगात क्व	্সক্ ক্যোক্তয়তা বেলা ও কাবিম ভ্যা	2 4 / 2 5	\$ 5 % W &	
8.5% काम त्यां (कार दिवार में प्राप्त कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार		ı			000000000000000000000000000000000000000	,	:	
প্রবিগত বাস স্থেম হবিবাটি পা হন্ধিমান হাইনিল্লোব মানুমান বাইনিল্লোব মানুমান বাইনিল্লোব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব মানুমান বাইনিল্লাব		<b>e</b> j		Cara Co solution	B.E. E.E. OR.E.	/ ·	6 · ·	
				(मृब्ध अ	A A & A A A A A A A A A A A A A A A A A		2 -	
প্র ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার্থন ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ডার ক্রেণ্ড		<b>∕</b> ©		त्योर इतिहारी भार रह्ममन	বাহাকশোব মলুমদাব	9 3	0 35	
5.১৫ হ.ম চেন গোলামপুৰ হবিনাবায়ণ কোৱাৰ ৩ ৷৷১০ ৩ ১১৫ হ.ম বা চালমপুৰ কাৰিক মুজ্যুমাৰ নাহাস্বলৈব ১১১ হ.ম বা) ৰাৰপাডালাই হন্ সাগাৰবায় বাব লীলায় হবিদাৰ      4.১১ হ.ম বা)      4.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ হ.ম বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১৪ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১১ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.১৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.১৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      5.৪৪ বা)      6.৪৪ বা)      6.৪৪ বা)      6.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪ বা)      7.৪৪		, A	_	/ <b>kg</b>	अक्डब मृत्याभाराम	3 6	₹ •	
		5 A	. '	ROTTE OF HISTORY	হবিনাবায়ণ কোঃবি	9 H.V.	• 75 9	
		ēj ^		•	कार्डिक शक्षश्रमं व नंदाजाऽन्व			
क्षान्वकानी का स्थान वाकानी का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्था का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का स्थान का		ij			यात श्रियकी तम्मानी तमरा	^ - ^	۵ د ک	
क्षान्त कर स्थान्त कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म कर्म		A	4	को बावशाबामे रू	मःभवदाय वाय मीलाय क्षिमंव			
৭৯১ ২ স (ফা <sup>a</sup> সাহম'ব পা শালায় বাজাবাম ভট্টাচাৰ্ট্য		Ħ	ř	खा भूक मी	<b>ঞ্</b> নাথ ৰাষ	R S • C	r Š	
পূব বাজাবাম জ্যুণ্ডার্বা ৬/৪  ৮৮৭ হাস হিহ্বাই পণ বাজ্যুল হ্বিচক্রাহ্রী  এ অনুদ্দেশ দ বাজ্যুলী কাল্সুলার ১০৬১  এ হ্বিবামপুর ও মদীদ্দ্র নুরেশাল্ল সোমানার ১৮৪ ১  ১০১৮ ব ল ক্রিটালী জুলার স্কুলেরী ১০৭ ১১।০৭		Æ	8	्द्री माध्यांत भ मोलाय				
bbq     काम दिह्हां के शोव का का का का का का का का का का का का का		ī	,	9.0	বাজাব'ম জন্তীগোৰ্য	3 8	00 -5"	
अ श्रम दाक के बाविहां के का का विकास के का कि का कि का का का का का का का का का का का का का		æ		हिट्टा के विश्व	श्वाज्ञर हो	, ,	12/2	
		<b>ग</b> ∕	_	STATE OF A MICHAEL	ज्ञाध्य नमी	0 \$	69	
ত্র দিশ্পুর পাং, ব'লফাটী জাংবদুলমুজিদ ১১৬১ এ হবিবাহপুর ও মসীদশুর উলেশসন্দ্রোমানার ২ ।>৪ ০০- ব গৃহাটী উল্লেস্ক প্রনিহ্নী জুদাস কছালম ভট্টাস্থা ১।০৭			ন ধ	Part of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state	क का कि उन १ व मरक के ए	80 7.	<b>κ'</b> , ω	
ह विवासकीय ६ समीमध्य । ५० सर्वेशिष्टि । १८८ मा स्थापित । १८८ मा स्थापित । १८८ मा स्थापित । १८८ मा समीमित समामित स्थापित । १८८ मा समीमा सम्बद्धि । १८५ ६ ६ ६ मा समीमा सम्बद्धि ।		ij Ai	nj te	नेहमान्य्य न्यान्या	धारम्याम् किम	\$ 14 C	8 12 18	
े दिश्वा के किया के किया के किया के किया के किया के किया के किया किया किया किया किया किया किया किया		η A	,					
२.९४ व.म मर्गनन्तर अ वार्यमुक्ते कुमाम शक्ताम स्क्रोजया । ১।४९ अ		<b>S</b>	भ	,	उद्यम् इस्रायक्ष	841 5	8, ,	
ハ サ ハ Landan Erfans and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carlotter and Carl		R		_	क्रांत्र रकानम हक्षांत्र्या	٠ و م	e t	
		g «	•	्र (	क्रमांच डक्टबी		<b>т</b>	

),	8.4

					•	(	{	8 •	<b>b</b>	•	)										•
रैककिय											4	요한 리한 하지 > 2 8 9 키다하고 리크 8 9 1/8 6 하지 > 2 6 5	मारम् वाष्ट्र ४४५५ होका बकुरम् ३४।४७	টাকা বাজীর কারণ	নালাম হহবেক। •					عرم دهدهم ما	হৈতে, ব প্রকুষালুখ <b>া</b> ৰ। -
সন ১৮৪৫ সালোর ৩১ মেইপর্যন্তের পাওনা হাকী	0 A 80 C	0 h/•	# ·	4 24	• •	•	<b>r</b> y (	<b>5</b> 0	, eo	たってい	8 /\$	<b>7</b> K -	<b>Б</b> ЛР		0 <u>2</u> 0 A						5
444 <b>6</b> 41	8 5	9	<b>4</b>	*	<u>.</u>	•	r,	<b>.</b>	, 8	R 2 T C	8 / 8				C448						
নহালের লিখিত মালিক	ममनत्यादन काधाद ६ इग्यनिधि कोशत ६ मैथकम्ब क्सेशत ६ द्राजनीत्राय काशत्	वकद्विमा विदि मी	महलक्षानि दी	Matacan.	मध्युषम मृत्यांभाषा		माधव धूजी	धक्यमान व्याधकात्री	लावाद्याम व्यथिकावी	किशभू कट्योशिशभ	মাণিক মণ্ডল				গেবদাস নাজ						
মহালের নাম	त्मेर मधमयामीर अर दावी हार्छी	क्रिडेडिंडिमी२ अप मत्नाह्य मार्थी	চদন নওপাতা প্ৰমন্তন্ত্ৰা	हबीर खड़मधूव भर त्यंत्राइ	तमें दिमका भ९ त्वारता	त्योत हक वर्षणानमीत भाष	मत्त्राहर मांही	त्योग त्यांका अन्य माक्रीमका	/sg	विक्रुंस भार क्रम्भाउ	बाबमाय भ्र त्यवशह	, ,			টেএব মধ্পুৰ প লোৱগড			क्षिण्डी यश्व'व'ने त्वाधुत्र त्वाडुः	बीव अध्माबि डः वासीदराष्ट्री	वुन्यत्र त्वाकानि अनुकार	८১১ के क अझद क्ष्यं द इहा
ৰেলাৰ ভৌভিতে ম্হালের নয়র	ו• €	52ee 414	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	25e &IH	6.0 FIX 0.0	Seas ATH		55€> <b>€</b> [3	Αŋ	EN - 400		•			1804			ç			
महाराज् त्यांभी	ं हेड्डब्यूबाब्रिक्टबाधार्था व हेड्डब्यं ब्रह्मल	Λij	Æij	শ্ব	^	P		/g	, ng	, /g	, <b>/</b> 9	ı	मन हात्ज्ञ "अवः ज्ञाब मृद	इस्माद्धि गुल गुल वन्नाद्ध आक्रकारित स्थाशास्त्रव दक्षि	चार्ट तन्हें श्रेकांत्र महान	বাকী মালগুলার যে ক্লপে অ	দেব দ্বিধার নিমিন্ত হিলেম্য হ	क्षा महाल			

		(	8•	>	<b>)</b>				
्रे क्षिप्र र	धक्त बाटकेंद्र दिनित्र काद्रम नीमाभ हर्				জেলা নদীয়ার জীযুত	राध्याप्तृष्टम् गाहरावञ्च स्कूम श्रीमाण मन	১२८७ माम्बर्ग पाव कांद्रीद् राकींद्र निष्टि	त्व अरे नीमाय घरे	বেক।
मन ३৮৪६ मालाव ७১ (सर्वेशवास्त्र्यं नास्त्रा दांकी		87474			•			•	0/404
西京   西京		6							140
মহালের লিখিত মাজিক		र्विठ्डम मुख							अधिकष्टम् गार्
জুকু পুনাৰ নাম	লেব ছাত্তঃ পূচনি চুলুক লাট উলাসপুৰ প্ৰমুৱ্শা	হী ইছুত্ত ংদন উলাদিপদ্হের হুছি	मर्गित संस्थित्वायाम भव्जनाय भंग्याश्रुत अजयहरू (कार	_	ग्राटम म्बनद्रमाख्र वाणेत्र भ	াত্য গ্ৰাত্য শাহ্য হাগ্ৰ দক্ষিণ গোকনাথ বাষের হাটীৰ	भूस वाधानाथ ठाकूत्वत राष्ट्रीत डेवर अने उरेष्मीत मध्य सम्	मन वाणि माल श्रामात्वत्र 10	কাঁটা মান্ত ছাবু এক শান্
জেলাব ডে'লিডে মহালোব নমূর	-			- •		•			•
भरोटलड़ त्यमी	राकी मानधकादी त्यकूरण च्या म'व हव तमहेकरण च्यानाव	করণের স্বাপ্তবার নিমিত্ত বিক্রম স্বপ্তরা মহাল	•						•
वित् मध्य	•								

मन ১৮৪६ मन हाब्रिस ७॰ ब्न व्याप ३२६२ माल छात्रिस ५१ ष्यायाम।

J. H. CRAWFORD, Collector.

२।४० ब्हाट्ड बिभिनांद्र

জুভিনে হিক্লমপুর থাণ পণ বিক্লমপুর হাণ ছবনারায়ণ বিভ্ন মানিক মানিক মানিক মানিক মানিক মানিক মানিক মানিক মানিক বাব লক্ষ্মার নেন ব্যাদেব রাম হামানেব রাম হামানেব বাব হামানেব রাম হামানেব রাম হামানেব রাম হামানেব রাম হামানেব রাম হামানেব রাম লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামান বাব লোবারামানান বাব লোবারামানান বাব লোবারামানান বাব লোবারামানান বাব লোবারামানান বাব লোবারামানান বাব লোবারামানানান বাব লোবারামানানানানানানানানানানানানানানানানানান	জিলার জৌতির হছ।  নহাত লহুল বছর  নহাত লহুল বছর  নহাত লহুল বছর লাম কান্ত নাম হরনারাল  নহাত লহুল বছর লাম কান্ত নাম কান্ত নাম হরনারাল  ১৮১৪ লুলিকে কোল কর্ম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কান্ত নাম কা	•						· 	•	
কুজিলে হিকুমপুর খান পন বিক্রমপুর হান ছবুনার্যাধ মিক । ১৫ / ৪ কুজিলে হিকুমপুর খান পন বিক্রমপুর হান ছবুনার্যাধ মিক । ১০ / ৪ কুজিলে তথা হান নই নিন খনবন্দকুষার কোন ব্লক্রমার লোন রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম	জিলার জৌভির মহ।  নহা লয়হ নাম সহালের লাম সহালের লিভিড যালিক সম্ব জ্যা  নহা লয়হ নাম নাম কান্দ্র হাম ছানারাল্য হিল লাল লাল লাল লাল লাল লাল লাল লাল লাল ল		8 8	<u>.</u>	~ 8	£	,	~ .	Ž	2
স্থাতিকে বিক্রমপুর থাখ পথ বিক্রমপুর হাথ ছব্রবারায়ণ বিক্র পিথিত মাজিক নিব্র বিব্র নাম ভ্রবারায়ণ বিক্রমপুর থাখ পথ বিক্রমপুর হাথ ভাগ ক্রমিকেব রাম ব্লক্ষার সেন ব্লক্ষার সেন ব্লক্ষার সেন ব্লক্ষার সেন ব্লক্ষার সেন ব্লক্ষার সেন ব্লক্ষার সেন ব্লক্ষার সেন ব্লক্ষার সেন ব্লক্ষার বেল ব্লক্ষার বেল ব্লক্ষার বেল বেল বির মিল হাথ কামা ৷ বেল বির মিল হাথ কামা ৷ বেল বির মিল হাথ কামা ৷ বেল বির মিল হাথ কামা ৷ বেল বির মিল হাথ কামা বির মিল বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল হাথ কামা বিল বেল বিল হাম সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন বিম বামা সেন	জিলার ভৌতির হয়।  ন০১ ক্রিলে বিক্রমপুর ঝান পন বিক্রমপুর হান ছবনারায়ণ  ১১৪ ক্রিলে তথা হান নটু নিন ঝনবদকুষার কোন নদকুষার কোন  ১৮১৪ ক্রিলে তথা হান নটু নিন ঝনবদকুষার কোন নদকুষার কোন  ১৮১৪ ক্রিলে তথা হান নটু নিন ঝনবদকুষার কোন নদকুষার কোন  রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম রামদেব রাম  ১৮১৪ কন মিনুরাম নিন ঝন কোন্ট প্রিল ভান গায়।  ধব শ্রমী নিন ঝন কোন্ট প্রিল ভান গায়।  ধব শ্রমী নিন ঝন কোন্ট প্রিল ভান গায়।  ধব শ্রমী নিন ঝন কোন্ট প্রিল ভান গায়।  ধব শ্রমী নিন ঝন কোন্ট প্রিল ভান গায়।  ধব শ্রমী নিন ঝন কোন্ট প্রিল ভান গায়।  ব্যব্যায় সেম  বামবায় সেম  ১০১১ সাহেক জকুরি ডান বামুরায় নেল লোকমান কেন বামবায় সেম  ১০১৪ ক্রিলের বাম্নান নিন প্রিল ছেলন বাম্ব হুলন গাব্য হূরন গাব্য হির	अव्ह क्ष्म	, , , ,	\$/\$	e 78	<b>* * * * * * * * * *</b>	<u>3</u>	V 5 V	ŝ	<u>0</u>
জ্জিলে হিক্তমপুর শ্বাম পম বিক্তমপুর হাম ছব্রনারায়ণ বিক্ত মাণি বিব্রুলনে হিক্তমপুর শ্বাম পম বিক্তমপুর হাম ছব্রনারায়ণ বিক্ত মাণি বিব্রুলনে কোলভগুব শ্বাম পম ইলাশাহায় জম হাওলি। ভাম বালনেপুর ভাম পম ইলাশাহায় জম হাওলি। ভাম বালনেপুর ভাম পম ইলাশাহায় স্থান করিব বিব্রুলনে প্রাপ্ত শ্বাম নাল করিব করা নাল প্র প্র প্র স্থান করা করাল বিব্রুলনে পালেল প্র প্র ভাল প্র বির্লি ভাম গায়। প্র লক্ষ্যাপুর শ্বাম পম সাজ্যাদপুর ভিলি ভাম গায়। প্র লক্ষ্যাপুর শ্বাম পম সাজ্যাদপুর ভিলি ভাম গায়। প্র লক্ষ্যাপুর শ্বাম পম সাজ্যাদপুর ভিলি ভাম গায়। প্র লক্ষ্যাপুর শ্বাম প্র বিভিল্প ভার ব্যেম্বর স্কল ভাল প্র বির্লি ভাম গায়েশ বিভাম প্র প্র বির্লি ভাম গায়েশ বিব্রুলনে পালেল প্র প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির্লি ভাম প্র বির বির বির বির বির বির বির বির বির বি	জিলার ভৌজির হছ।  নহা নায় বিশ্ব নায় সহুত্বের নায় সহুত্বের নায় সহুত্বের লিখিড যায়ি  নহা কুলিলে হিক্লমপুর খাৎ পং বিক্লমপুর হাং ছব্রনারায়ণ  মিত্র ভালে ভ্রমিণ কাই নিং শংকদকুষার লেন কুলকুষার নেন  ১৮১৪ কুলিলে ক্লালহপুর খাং পণ ইলাখাবাদ ভংহাওলি  ভাং বালালের বাব রামদের রাব  রামদের রাব রামদের রাব  রামদের রাব রামদের রাব  রামদের রাব রামদের রাব  হর কর্মানিং শংকে স্কুলিল প্রতাপ হা বালেয়ণ  ১৫১১ ফুলিলে পাঞ্চালেগে পণ সালাদপুর হিলি হাং গদ।  পর কর্মানিং শংকে স্কুলিল প্রতাপ হা বালেয়ণ  ১৫১১ সাহের জ্পুরি ডাং বাম্রাম্নের বামবাম্নের হ্রমাণার হার হরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হ্রমাণার হার হূরমাণার হার হূরমাণার হার হ্রমাণার হার হ্রমাণার হার হার হার হার হার হার হার হার হার হ	<u> </u>	ī	:	•	:		•	•	
इक्टिल दिक्यशूद थार शर दिक्यशूद हार हदनादा।  वृक्टिल दिक्यशूद थार शर दिक्यशूद हार हदनादा।  वृक्टिल कथा हार नहें निर भरनकक्ष्याद्ध लग  क्षित कथा हार नहें निर भरनकक्ष्याद्ध लग  क्षित क्षाम्ल दाम  क्षित क्षाम्ल दाम  क्षित क्षाम्ल दाम  क्षित क्षाम्ल दाम  क्षित क्षाम्ल दिन शर क्षाम्ल दाम  क्षित क्षाम्ल दिन शर्म क्षाम्ल दाम  क्षित क्षाम्ल दिन शर्म क्षाम्ल दाम  क्षित क्षाम्ल दिन शर्म क्षाम्ल दाम  क्षित क्षाम्ल दिन शर्म क्षाम्ल दाम  क्षित क्षाम्ल दिन शर्म क्षाम्ल दाम  क्षित क्षाम्ल दिन शर्म क्षाम्ल दाम  क्षित तिर स्र क्षाम्ल दिन  क्षित तिर दाम दाम दाम  क्षित तिर दाम दाम दाम  क्षित तिर दाम दाम दाम  क्षित तिर दाम दाम दाम  क्षित तिर दाम दाम दाम	জিলার ভৌজির মহা ন০১ জুজিলে বিক্রমপুর ঝাম পম বিক্রমপুর হাম ছব্রবার্যায় হ৯১৪ জুজিলে তথা হাম নাটু নিম ঝম বলকুমার লোন ১৮১৪ জুজিলে কোলতপুব খাম পাম ইসাঝাহাদ জম হাওলি ভাম বামানের বায় ১৮১৪ চম জনামনপুর খাম পম সালাদপুর ডিলি ভাম গদা ধ্ব শ্রমা নিম ঝম কৌলত পালাদপুর ডিলি ভাম গদা ধ্ব শ্রমা নিম ঝম কৌলতি সাদ বায় ১৮১১ জুজিলে পাএশাহেগ পাম সালাদপুর ডিলি ভাম গদা ধ্ব শ্রমা নিম ঝম কৌলতি সাদ বায় ১৫১১ সাহেকে হুজুবি ডাম বায়াম দেন ১৫১১ সাহেকে হুজুবি ডাম বায়াম দেন ১৫১১ সাহেকে হুজুবি ডাম বায়াম দেন ১৫১১ সাহেক হুজুবি ডাম ব্যাম নাম লাম লাম লাম লাম লাম লাম লাম লাম লাম ল	সহাজের পিথিড মানি	শুকনার্থিণ মিক্ত	न्यक्ष्यात् जन 	্রামদেব রাষ	•	। ऽशादोष्ट्रमाम द'व	त्न्राक्षमध्य (म.८	ৰ'খবাখ সেম	क्ट्ने रावक्ष भित्र
	तिकाक्त स्थातिक सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद्ध सम्बद	म्ह'लित् नाम	सृक्षित रिकायभूत सार अर दिकायभूत हार छत्रनात्। इन तिव	লকুমার লেন ইসাঝাবাদ ড৲হাং	डा॰ बामस्मव बाम	তং অনোকনপুৰ তাং কেমেখনা অগ্নোহন যুগল হ'ব ্যনিহাম নিং ২ং দেশিত হ'	ब्रिकटल नुकला।शूव थार अर माङाषशूद डिमि डार शक्षा ४व मधी निर थर (अमिधिमाम वाव	'জুজিলে পাএকাহেণ প' সুলতান প্রতাপ তা বাষেখব চুফুলিং শ'লোকন'থ দেও		সুচিলে ব'টনগৰ সং ফুলগড়িয়' হাৎ ছত্ৰন'ৰ'ৰণ মিত্ৰ
प्रशासन्त त्यनी वेद्धमत्राद्गी अय वार्था वृद्धम महान		ट्यमीव्र नस्त्र	•	magana ta aa				-		

NOTICE is hereby given, under Section VI Act I. of 1845, that the undermentioned E-tate in Zulvli. 24 Pergunnalis will be part to public and unreserved Sale, at the Collector office of that District, on Thursday the 24th day of July 1845, corresponding with 10th Griwon 1252 B a, for arrears of Revenue due on the 29th day of June 1845

No of Class.	Class of MeLal	Number of the Mehal on the Dis- trice Rent Roll or Pergunnah.	Name of Mehal	Recorded Proprietor	Sudder Jumma	Balance due on Sudder Jumma the 28th day of June 1945.	Remarks.
-	Permanently Settled Estate	6642	Mowjeh V'.pore, &c Kiv- mut Perganuah Maden- mal.	Perganuah Maden-	17.5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	102 1 0	
Caller 101	Collecor's Cutherry, 24-Pergunal . Geh J Ay. 1845.	J Ay. 1845.			-	J C Dic	J C Diek, Acting Collectur.

হোষণা করু৷ যাইডেছে যে সন ১৮৪৫ সালেব ১ আহিনের ১ ধাংনুসাবে জেলা ২৪ পর্গনার হালেক্টরিব অংশনস্থ নাডের লিখিড ইটেউ উজ জেলার কালেক্টরিডে সন ১৮৪৫ সালোর ২৪ জুলাই শ্লৌ বাঙ্গলা সন ১২৫২ সালের ১০ আবণ বৃহস্প্ডিবার সন ১৮৪৫ নালের ২৮ জুন তাবিশ্বের্ধি ব'ক টাকা সাধিল না করাজনা প্রদাশ্য নিল্মে বিজন হইতেক ইতি।

मूदाति दश्य हित्रस्ति दश्य		জ কিছা কিছা কিছা কিছা কিছা কিছা কিছা কিছা	वर्ष्ट नाम हिः १९९ (मानमह त्योः स्पष्टिशृबक्षाय वर	হাজিকের নাম বাবউ ছাফ্সী সাহেব	अमर क्षमा स्कर्भ (म्युक्ता	व के मन ३৮८३ मालवा ३००००००००००००००००००००००००००००००००००००	9 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6
-------------------------------	--	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

२९ भव्रम विष्टि दे कारमदेनि । अ स्मिक मा ३४८६ माम

875

)

(

সমূদ দেওয়া বাইডেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ প্রবাদুদারে নিডেব লিখিত মহালাত লাগাএত ১১৫ সন ১০৫২ লাগাএত জৈছি সন ১০৫২ রাজলাব পাওন বাকী ঘালওভাবিব নিমিছে अहस्मायामा काष्ट्रायी काटमक्रैदी डिमा रातरत् ६ मर्छ म'श्यरभ छाभार्थ

<u>खि</u> शीड़ नशुरू	द्यश्यम् त्यमी	ज्ञिल'इ छो जिट घशाल व मध्य	महारुख नाम	गर्गालक नि€ड गालिक	भूम्द क्या-	भन ३৮৪६ दे२ १৮ खुत्म  त्र भासना राकी	मुख्यों के हैं।
^	केन्द्रमग्री क्षा भार्थ ह 8व' मह'न	64.	হত্তব' মহ'ল থাত্ত হত্তব' মহ'ল ২৮৩২ 'থাবিজা প্ৰথমে উত্তৰ শাহ্বি'কুষ্ণবৃহ, কুষাবৃহি জ	জি মেছকুন সাহেদ	%4 %4 %	সাগাঞ্চ চৈত্ৰ সন১১৫১ বাল্প ২৩ % ৬ লাগাঞ্চ জৈছ সন ১১	বাগাএত টেব্র সন১২৫১, বালক: ২৩॥,৬ বালাএত ডিগ্র সন ১২ ঘাল আনা মহাল নালামে বিক্রী হইবেজ ইতি
~	इसुमहाती अभा धर्म्	···					
	नाह ६६। महन		। डेक अव्नात्म मिल्यावाम कर ८८ उका है। सामुक			2.61 b8	
			अन्मकी माना।	जिन्हा ही के मा।	# 1238 CZ	मन ১२६১ माल ला-रैड्ड	मन ১२६১ माल ला-रैंग्ड ब्रह्म मुम्द्रदराज्य सम्म षांचामी मुन्द्रदर्जन
			-		11 6 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	29358 F	ক্ষিদান্ধী মহকুমাহ্ছতে আবাদ করে ভালুমভী
	•				3789 878 992 16	मन ३२६२८ मा रिक्राप्ट	দন ১১৫১ সা জোছ দ'স্যার সহিত ইন্তুক দন ১২৪৫ বাং লাগাহেত
	,				271 SSA >12 4825	•	দন ১১৬৪ বাং মুদ্দত ২০ বিশ বৎস্ত মিয়ায়ে
					D4056 F3 6856		वमीन कथ्य रत्नारक जायत्न जानिता होकि-
				•	\$326. 6 - 3 - 356		' ভুকু- হুইয়াছে ভাহার মেয়দের ৭ সাত বংস্র
		_			मन ३७६১		
					1878555	· =	মঙকুবের অংবদকারি হোল আনীর হক নীলাম
					मन ३७६०		
					18 1 A S .		
		-			FA 5 A 3		
					P3	- -	
	<b></b>	. <del></del>			म्स् ३५६८ मन्स		
					8 666		
					म्ब ४ दिक्	-	
					* C * C * C * 2		
					<b>3 &gt;&gt;45 对字图 &gt;&gt;</b>		
	er two				14 8 4 KBB 2 51		

				(	876	<b>)</b>				•	
মন্ত্রে কথা	হাহতে দিল শক্তেৰাপীও এই ওসত হাওলা মধ্যে রাজকিশোর রাল জামীন ওষাদিলাত ৭১৩ । । দারেব যে হক।	এই হাওলা মধ্যে উক্ত জামীনদারের হে হক।	এই ওসত তাসুক মধ্যে উক্ত লামীলনারের বে হক।	  এই ড'লুকের মধ্যে হুচেজ্য দত্ত আমিনাছারের যে হুফ কিন্তু ইছার ৪৮১৩। – জান্তি ছিন্যা লাট	ংশিহইতে এরিজ প'ওবার দাধিতে জানুন চছ- র্মে নাপিশা উপস্থিত জাছে ইহ ডিগরি হুইলে ডিগবিদারের হক নউ হুইকে না।	बहे डालूरक्ड गर्धा काले किंगांव रूप कादीबमा स्वर (घ हरू।	এই ভালুকেব হথে কাশীচন্দ্ৰ দেন আলোক <b>চন্দ্ৰ</b> দেন ও কালাটাদ দেন নামীনদায়ানের যে হক।	अडे डंजूरकद शर्था ष्यारनांकान्त्र रान बाबीनमा त्वद् (स इक्।	এই ডাসুকেব প ফুই আনা হিস্যাুমধ্যে বুজা যোহন সেন জামীনদাবেব যে হক।	এই ড সুকের মধ্যে মাহেজ্যনাব'ষণ আহাইচ ও ঈশ্বচেলু আহিচ আনোমাজানেব দে হক।	এই ভালুকের মধ্যে উক্ত জাসামাগণের দে হক্
मन ১৮५३ ई९ १४ खुदन द भाउता दांकी	दाराङ स्मिन र एकबान्डो ह दबाने लाङ १५७।।।	°G ,	Æ	G,			∕ <b>c</b> j	/cg	/s	क्षांत्र अववव्हित्वत् सम्माह्यः १४४	 /sq
अन्त क्र	- c e, c	A. 00	=	1 6674 86		5 6000 E	- n 000	9 7 7		•	٠
इ.स.स. १८०० के या १९०४	र कि क्रमित व व	/Qq	<sup>7व्यु</sup>	दिक्थामाम् मत्त	,	স্ভাবাদ দেন ৷	बिटमाम हमस	সোণ'ব;য সেন	प्र'भक्ष (भन	মহেন্দ্র নারায়ণ আইচ ৪ টগ্রস্থ আইচ	∕©)
নহালের ন'ম	লিয়াবাদ জহীনাহী জিক্জাবহি বাষ্চুদু বাৰওগষর্হ হিস্যা চ ওস্তহাওলা বাজকিশোব বি	কিসমত হ'তৈল প্য এ জ্যাদাবী দুল্ভনাবাণ দেনপ্ৰথযত ড'শ্ক শাষস্কৰ বৃত্ত হিসা' গোবিদপ্ৰসাদ বাহ হ'ওল	ৱ'ক্ষিলোর রাষ কিলমত ল'ল্মে'হন হপে অ'কিমুপুর ও প্রগ্নে হাজ্বোডা ই'ন্ক যিয়মাহন দাস ও বামুলাবণ দাস ওস্ত ই'স্ক বাজিনিশার ব'শ কিমমত ঘারকার কংগ্রহ	, , , , ,		দ ভূম ভূম ভূম ভূম ভূম ভূম ভূম ভূম ভূম ভূম	•	ie		প্ৰং,নে দি জিলাহ'দ ছিসা। প আনামাম্দাফত ।১॰ 'ং আনানী জয়াদগুনী লগে কৃজকাটি ও উত্তরকুলী কুসসুমে লজনীনাথ আজিম নালিস মালস	वे भद्रतात है इत्रीमादी शर्प कृषकाणि किम्हर ह विस्मान खोड़ेड स्थिक हालूक
क्रिनाव (ड) क्रिडियहरम्बर् नभूव		•	•	<b>6</b> W			A		S R	•	•
महाज्जह त्यांभी	दाठी मानकादि (व क्र.न चामाव हम्र (महे क्र.न चाम'य क्र्राव	मिक्षांत्र निश्च विक्र	-		•			•	-	Way water	-
त्ख्रभीत्र मध्य	,			-	***************************************	******		********			

हिमें फि ब्रह्मिक करामक है।

that District, (	that District, on Monday the 28th day of July 1845, corresponding with 14th Stawon 1252 B. S. for arrears of fice-enue due on the 28th day of June 1845.	45, corresponding wi	4.	5, for arrears of Revenue due	on the 28th day of	Jane 1845.	8
No. of Class.	Class of Mehal.	No of the Me- hal in the District Rent Roll or Re- gister	Name of Mehal.	Recorded Proprietor	Sudder Jumma.	Balance due on 'he 28th day of Jine 1845,	Remarks.
l II	Estate not permanently Settled	1186.	Mowjeh Tonah Pergun- n-th, Calcutta.	Mowjeh Tonsh Pergun- Nimchand Bhuttacharjee.	5 6 172	140 12 7	The terms of the present Settlement are that the Estate should pay the present rate of asses-ment until a detailed permanent Settlement at a Nisf Jumma can be officeted
Collect	Collector's Cutchery, 24-Pergunnah., 10th July. 1545.	i oth July. 1545.	•			יטר	J C DICK, Acting Collector.

	মন্তব্য কথা	
। बील'ट्स टिक्को हटेंट्टक।	ाके रूस ১৮৪१ माल्यद सम्ब क्यारकोरे १৮ कमक्दर्धि थ्रांका सिक्का	
राकी छेकि मधिल जा कर' कना श्रकामा मीम'द्य रिक्नो हहें.रक	भ स्टिन्डिय सभ	
ন তাবি গ্ৰাণ্ডি থাকী টা	মহ'লের নাম	
न ১১৪৫ मालिव १४ क्	রেচেক্টবির নম্ব	
व ১৪ खांवन कि बराव क	मूरा द भव्त	
ৰাজ্ঞা সন ১১৫২ স'লেব ১৪ শ্রাবণ দে নবাব সন ১২৪৫ সালেব ১৮জুন তাবিধ আব্ধি	সুমারি নথর	

ছোষণ করা ঘটতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনেব ১ ধাবানুস'বে ছেল' ২৪ প্রণনাব কালেকটবীর অধীনস্থ নিজিড ইফেট উজ ডেল'ব কালেব্টবীডে সন ১৮৪৫ সালেব ২৮ জ্লাই যোভাবেক

(

8 2 8

)

मिष हिंडेट्टक

কৈমিবং এই মহালেব যাবং নিকিশ ক্ষার দাংবমী মেশবিদ্ধ না হব হাবংপধ্যক্ত এই ইক্টেট	চইতে বর্ষান নিরিধে স্রকারের রাজ্য আ
e 8 c	
2 4 V	
নিয়ঠাদ হট্টাসবিস	
প্য কলিকাত মেনু টোনা	
8A.C.C	
भवद राज्य देख	
^	

18 श्वश्व द'ष्ट'ती कालिक्डेटी। 3. क्लिक्डिम्न 588 रुम

উছার ছারা সম্বাদ দেওয়া ষাইডেছে যে সম ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুদারে জিলা ভাগলপুরের নীচের লিখিত বাললা মহালদকল দন ১৮৪৫ সালের ২৮ জুন তারিখে যত মালগুলারী দাকী আছে ভালার নিমিস্ক এবং অন্যথ যে দাওরা চলিত আইনক্রমে বকি মালগুলারীর ন্যায় আদার করণের তকুম আছে তাচার নিমিত্ত ঐ জিলার কালেক্টরী কাছারীতে দন ১৮৪৫ দালের ২৮ জুলাই তারিখে রোজ দোমবার নীলামে দিক্রব হউবেক

त्यांभित नमृत	মহালের শ্রেণি	জিলার তৌর্জাতে মহালের নমূর	মহালের নাম	ভৌত্তির লিখিত মালিকের নাম	महत् स्था	সন ১৮৪৫ সালের ২৮ জুন তারি থে যে বার্ক	কৈফিৰৎ
s *	বন্দোবস্ত		कान्नशीत नागाउँकीय मूट्यमात्			পাওনা	সমৃদয়
	হামেশগী		মভালকে থানা উধয়াননা প্ৰ				মহাল নী
	ইনবেলিড্		ক্ৰিফ জোল	অমৃতলাল	<b>9</b> 1/8	0 V 8	লাম হই
	থানা নং ৪		. 5	_			বেক
	À	22	अयगीत मिलावर या मूरव	কাশীনাথ			
	_		দার থানা এ জোল	<b>যি</b> শ্রী	<b>5</b> 1•	<b>5</b> 10	<b>₽</b>
	এ	95	জায়গীর নেজাম নম্বরা থানা				
	_		લ	<b>यमन</b>	3 43 <b>4</b>	> 43 H	Ā
	Ą	>.9	क्षागनीत धलावक्क राउनमात	_			
	_		থানা এ	<b>हिन्द</b>	113 11	11 & II	À
	ঐ	2	आवशीत उमत थी मूरवलात	কাশানাথ			
	_		থানা সংগ্রামপুর	<b>যি</b> শ্ৰী	<b>マルス</b>	<b>₹ 11/ ₹</b>	Æ
	Ā	ર	बारगोत (८० मि९ वयामात	_			
			থানা এ	ভবানী রায়	285	295	À
	এ	4	आवृतीत कत्य था मूरवनात	আমহনত			
	_		থানা এ	<u>ৰ্</u> বা	ido ia	100 4	À
•	À	<b>6</b> 8	জায়গার নজীবউলা হাওযাল	মুসমত খয়			
			দার থানা এ	র ল	> 10/8 II	2 148 11	À
	<u>a</u>		জায়গীর ভর্তন নায়েকথানা ঐ	মুসমতে সারো	O 1/8	<b>⊘</b> 1/8	<b>₫</b>
	তাধিৰ ৩ ছ	वृक्षा विमन	<b>১৮</b> ৪৫ मोल।				_
					C. D, R	UBSELL Col	lector

ত্রিপুরা ও বলুকা ও চাটিগার আযুত জমীদারান वक्षावदक्ष ।

উহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাটতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ১ ধারানুসারে এবং এই সিরিশ্ভাহইঙে ১৮৪৫ সালের ৪ ফেব্রুআনি তারিখে যে এরেলা প্রকাশ হয় ভদনুক্রমে এব কালে

- ১। যে মহালের বন্দোবস্ত বাঙ্গলা সমজ্ঞনুসারে ছই-যাছিল দেট মহালের বাকী রাজ্য ভাদু মাদের কিন্তী সমেত ১৫ সেপ্টেম্র তারিখে অথবা তাহার পূর্বে माश्विल क्रिंड इडेराक ७५९ रा महात्लत तत्नावस हेक्द्रको मनजनुमाद्व इडेशांक्रिल मिडे महात्लव वाकी-বান্তর আগফী মানের কিন্তাসমেত উক্ত তারিখে কি ভাছার পূর্বে দাখিল করিছে হুইবেক।
- >। যে মহাপের বন্দোবসু বাজনা সন্তানুমারে হই-য়াভিল দেই মহালের বাঠা রাজ্য অগ্রহানণ মাদের কিন্ত্রাসমেও ২৬ ডিসেম্বর তারিখে কি তাহার পুর্বেন। থিল করিতে হইবেক এবং যে মহালের বন্দোশম ইঙ্গ-রেজী সনঅনুস'নে চইয়াছিল সেই মহালের বাঠা রাজ্য নবেম্ব মানের কিন্তাসমেত উক্ত তারিৰো কি তাহার পুরে দাখিল করিঙে হইবেক।

৩।; যে মহালের বন্দোবস্ত বাঙ্গলা স**নঅনুসারে** হইয়াছিল সেই মহালের বাকী রাজ্য মাঘ মাদের কিন্তী-সমেত ২৫ ফেব্রুআরি তারিখে কি তাহার পূর্বের দাখিল कतिरङ व्हेरवक अवश स्य भवारलव वरमावस वेन्नद्रकी সনজ্মনুসারে হইয়াছিল সেই মহালের বাকী রাজৰ জানু-আরি মানের কিন্তাসমেত উক্ত তারিখে কি তাহার পুর্বে দাথিল করিতে চইবেক।

৪। যে মহালের বন্দোবস্ত বাঙ্গলা সমক্ষমুসারে হটসা-ছিল দেই মহালের বাকী রাজস্ব বৈশাধ মাসের কিন্তী সমেত > ৫ মে তাঞিখে কি তাহার পুরের দাখিল করিতে হুটবেক এবং যে মহালের বন্দোবন্ধ ইঙ্করেন্ধী সন অনু-সারে হইবাছিল সেই মহালের বাকী রাজন্ব আপ্রিল মাদের কিশ্বীদমেত উক্ত তারিখে কি ভাছার পুরে দাঝিল করিতে হইবেক।

তেনরি রিকেট্স। ১৬ সংখ্যক এলাকার কমিসানর এবং সদর বোর্ড। চাটিগার কমিসানর সাহেবের দক্তরখানা। ১৮৪৫। २৪ ख्या

#### INSOLVENT COURT.

## IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT

In the matter of KYLASSCHUNDER GHOSE, late of Soba Bazar, in the town of Calcutta, Banian and Trader, and now residing at the Danish Settlement of Serampore,

CALCUITA.

the said Court, made in this matter on the 5th day | মানের ৫ তারিখে উক্ত কৈলাসচন্দ্র ঘোষের এক সন

# যোত্রহানেরদের আদালত।

## শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পার-ত্রাণার্থ আদালত।

পূর্বে কলিকাতা নগরের শোভাবাখার নিবাসি বণিক ও সওদাগর কিন্তু এক্ষণে দেখাকীয়ে দর অধীন আরাম-পুর নিবাসি

रैकलामहस्य (चारमत विषयः NOTICE is hereby given, that by an order of টছার ছারা সমাদ জাতর বাটতেতে যে বর্তমান জ্লাই

[Government Gazette, 15th July, 1845]

of July instant, upon the petition of Russick-chunder Bose, a Creditor of the said Kylasschunder Ghose, it was adjudged, that the said Petition of the said Russickchunder Bose was true, and that the said Kylasschunder Ghose, had committed an act of Insolvency, and that by another order of the said Court also made in this matter on the said 5th day of July instant, Robert O'Dowda, Esquire, was appointed Assignee of the Estate and Effects of the said Kylasschunder Ghose, then vested in Patrick O'Hanlon, Esquire, the common Assignee of the said Court.

PAUL and SMELT,

Attornies for the Petitioning Creditor. Calcutta, 5th July, 1845.

In the matter of the Petition of CHARLES RO-BERTSON FRANCIS, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, dated the fifth day of July instant, the Schedule of the said Insolvent has been amended, and the hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent has been adjourned to Saturday, the sixth day of September next.

PAUL and SMELT,

Attornies for the said Insolvent.

Calcutta, 12th July, 1845.

মহালম রসিকচন্দ্র বসুর দরখার মতে উক্ত আদালতে
নির্দ্রাদ্ধ ছইল যে উক্ত রুসিকচন্দ্র বসুর দরখার সভ্য
বট্টে এবং ঐ কৈলাসচন্দ্র ছোর যোত্রহীম আছেন এবং
বর্ত্তয়ান জুলাই মাসের উক্ত ৫ তারিখে এই বিষয়ে
উক্ত আদালতের অন্য হুকুমক্রয়ে উক্ত আদালতের
সাধারণ আসৈনি প্রান্থত পাত্রিক ওহানলন সাহেবের
পরিবর্ধে প্রিযুত রাবর্ট ওভৌডা সাহেব উক্ত কৈলাসচন্দ্র
ঘোষের মাল ও সম্পত্তির আসৈনি পদে নিযুক্ত হন্।

পাউল ও বেনট । দর্থান্তকারি মহাজনের উঠাল। কলিকাভা ১৮৪৫। ৫ জুলাই।

#### যোত্রহীন চার্লস ব্লাবউনন ফ্রান্সিন নাহেবের বিষয়ে

ইহার আহা সমাদ দেওরা ষাইতেছে যে বর্ত্তমান জুলাট মাসের ৫ তারিথের উক্ত আদালতের প্রকুমক্রমে এ যোত্রহীনের তফসীল অধরা গিয়াছে এবং উক্ত যোত্র-হীনের দর্খান্তের মর্ম্ম আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৬ ভারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে অনা যাইবেক।

> পাউল ও ঝেল্ট। উক্ত ঘোত্রহীনের উকীল।

कनिकाडा ১৮৪৫। ১२ खुनाहै।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিরদের উপতিহার ।।

একডেচাট

রিসিবর আফিস। ভালুফ দিগর ইমারা।

আবেতোর দে দিগর বাদী শিবচন্দ্র রায় ও কালাচাদ রায় প্রতিবাদী ... ভ আবেতোর দে দিগর বাদী

रहत्मारन ब्राह ७ वाकान्त वाह अভिवासी

সকলকে জাত করা যাইতেছে বে ২১ স্থুলাই সোমবার বেলা দুই প্রহর এক ঘন্টার সমরে সুপ্রিম কোটের রিসিবর স্মিযুত রাবট ওডৌডা সাহেব তাঁহার আফিসে নীচের লিখিত তালুকাত দিগরের ইন্ধারার ডাক লইবেন বাঁহারা ইন্ধারা লওনেচ্ছুক হরেম ঐ সমর রিসিবর আফিসে উপস্থিত হইবেন।

### প্রতিবাদি শিবচন্দ্র রায় ও ফালাটাদ রায়ের বন্ধ

মোভালকে জেলা নদীয়া	•
পস্তনিরা ভালুক তরফ শান্তিপুর ৩৮ মৌজের হিস্যা রকম	একভেহাই
ভালুক ভর্ক মাম লোষাইন ১০২ মৌজের হিল্যা রক্ম	একতেছাই
ৰোকাম আড়ুৎছাট। আড়ুংছাটা বাগান নামক বাগান হিস্যা রক্ষ	একভেহাট
শান্তিপুর গ্রামের সামিল দোতলা ভদাুসন বসত বাটার হিস্য। রক্ষ	
শান্তিপুর গ্রামের সামিল গোপালপুরের বড় বাগান নামক বাগান	
শান্তিপুর গ্রাঘের সামিল বংকুলিয়ার বাগান নামক বাগান	<b>भू छ ल म</b>
শান্তিপুর গ্রামের সামিল শ্যাম বাজার নামক বাজার	মুছলম
শহর কলিকারার মধ্যে মোকাম হাউথোলা বেণেটোলা	<del></del>

#### লেইনের একডলা বাটীর হিদ্যা রকম প্রতিবাদি হরমোহন রায় ও রাজ্চন্ত রাদের বং

প্রতিবাদি হরমোহন রায় ও রাজচন্দ্র রাহের বস্ত	
· মোভালকে জেলা নদীয়া	
<b>शहनिज्ञः जानुक जत्रक गाविशू</b> त हिमा। त्रक्य	<b>৶</b> ১১—ক্রাব্রি
ভালুক ভর্ক মাম লোরাইনির রক্ষ হিস্যা	J১১ <del>– ক্রান্তি</del>
শারিপুর গ্রামের সামিল দোতলা ভদাসন বাটা ও	
देवचेव-धानांत हिना। त्रकंप	দুই ভেহাই
শান্তিপুর গ্রামের সামিল বড়ু বাগাননামক বাগান ও	-
अमाद्राङ्के हिना। दक्ष	मृहे छहाहे
ল্লাভিপুর গ্রামের সামিল চারাবাগান নামক বাগানের হিস্যা রক্ম	দুই ভেহাই দুই ভেহাই
শহর কলিকাভার মধ্যে মোকাম হাটনোলা বেণেটোলা	~
लिहेटमञ् अक्छना बाँगेज हिना। तक्य	১১১—ক্রাবি
আর্থ বৃত্তান্ত রিসিবর আঞ্চিসে ডক্তা করিলে	
্লামিতে পারিবেল ইভি। ্রুর	

রিবিবর আফিস কোর্ট হৌন ও জুলাই ১৮৪৫ লাল [গ্রব্দেক গেকেট। ১৮৪৫। ১৫ জুলাই।]



# গবৰ্নমেন্ট গেজেট

# গ্রর্ণমেণ্টের আ**জাক্রমে** প্রকাশিত ৷ ·

### CALCUTTA, TUESDAY, JULY 22, 1845.

# কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২২ জ্লাই।

ACTS.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LLGISLATIVE

Тнь 12тн Јску, 1845.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 12th July 1845, is hereby promulgated for general information:

Acr No. XIV. or 1845.

An Act to provide for the appointment of Nazirs in the Monniff's Courts.

I It is hereby enacted the so much of Classe t. Section 5, Regulation VII. of 1832 of the Bengal Code, as enacts that certain duties assigned to the Nazir of the Judge's Court shall in the Moonsiffs' Courts be performed by the Moonsiffs themselves, and that the Tullubanah levied in the Moonsiff's Court shall only be three-fourths of what is levied in the Judge's Court, is repealed.

II. And it is hereby enacted, that within the Territories subject to the Presidency of Foit William in Bengal, the Moonsife shall from and after the passing of this Act retain on their Establishments Nazirs to whom the provisions of Clause 8, Section 14, Regulation XXVI. of 1814 of the said Code shall be applicable.

G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

DRAFTS OF ACTS.

HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

THE 19TH JULY, 1845.

Resolution.—The following Act is brought up before the Legislative Council this day—the Governor-General of India in Council being desir-

[Government Gazette, 22d July, 1845.]

আইন

ফোট উলিবন। দেশীয় ডিপার্টছেন্ট। লেঞ্জিসলেটিব।

वैकाद्वकी २४८६ माल ३२ खुलाई।

ভারতবর্ষের প্রীণৃত গদর্মর ক্লেমরল বালাদুর হজুর কৌন্দেলে উজরেজী ১৮৪৫ সালের ১২ জুলাই ভারিথে নীচের লিখিত আইন জাবী করিলেন এবং তালা সর্জ সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিকে প্রকাশ ছইতেছে।

डेक्टब्रको ३৮६६ गाल ३८ खाडेन।

মুনসেফের আদালতে নাজিরদিগকে নিযুক্ত করণের জুকুম করিবার বিষয়ি আইন।

১ ধারা। ইহাতে গুকুম হুইল যে বাঙ্গলা দেশের চলিত ১৮৩০ নালের ৭ আইনেন ৫ ধারার ৪ প্রকরণেব যে ভাগে তকুম আছে যে ইন্ধ নাহেনের আদালতে যে কতক কর্ম নান্তিরের প্রতি অপাণ আছে দেই? কর্ম মুন-দেকের আদালতে মুনসেকের। আপনারা করিবেন এবং এক সাহেবের আদালতে যে তলবানা লওম যায় মুনসেকের আদালতে দেই তলবানার চারি ভাগের কেবল তিন ভাগা লওমা যাইদেক তাহা নদ হুইল ইতি।

সারা। এং ইছাতে তকুয় ইছল যে বাললা দে শের কোর্ট উলিয়য় রাজধানীর অধান দেশে এই আইন ধারী হওনঅবধি এং তাহার পরে মুননেফেরা আ-পন্য সিরিশভার নাজির নিযুক্ত করিবেন। ঐ নাজি রেরদের বিষয়ে বাঞ্লা দেশের চলিত ১৮১৪ সালের ১৬ আইনের ১৪ ধারার ৮ প্রকর্নের বিধান থাটিবেক ইতি।

> ভারতবধের গর্লমেটের সেক্টোরী। John C. Marshman, Bengalee Translator.

> > আইনের মুনাবিদা।

দেশীয় ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটির।

ইক্রেজী ১৮৪৫ সাল ১৯ অ্লাই। নিদ্ধারণ।

নীচের লিখিত আইন ব্যবস্থাপক কে পেলেন সম্মুখে আদ্য উপস্থিত করা গেল। ভারতদর্যের জীযুত গ্রহনর জেনরল বাহাদুর হজুর কৌলেলে এই আইন আগেগৈ ous that no time should be lost in passing the Act -Resolved, that the rule requiring a previous publication of two months or three months before the passing of any Act of the Government of India, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be reconsidered at our first Legislative meeting after the 31st proximo.

#### FORT WILLIAM. HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE.

THE 19TH JULY, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read Council for the first time on the 19th July 1845 :

> --- OF 1845. ACT No. -

An Act respecting the appointment and powers of Agents for the suppression of Meriah Sacrifices in Hill Tracts of Orissa.

I. It is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor-General in Council, by an Order in Council, to remove from the jurisdiction and superintendence of the Commissioner and Superintendent of Tributary Mehals in Cuttack, any of the Tributary Estates specified in Section 2, Regulation II. of 1816 of the Bengal Code, and to place any such Estates under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Government of Bengal in that behalf.

II. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor-General in Council by an Order in Council to remove from the jurisdiction and superintendence of the Agent to the Governor-General, appointed under Regulation XIII. of 1833 of the Bengal Code any portion of the tracts of Country specified in Section 3 of the said last mentioned Regulation, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Governor of Bengal'in that behalf.

III. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor-General in Council by an Order in Council to remove from the jurisdiction and superintendence of the Collectors of Ganjam or Vizagapatam, exercised by them as Agents to the Governor of Fort St. George under Act XXIV. of 1839, any portion of the tracts of Country specified in Section II. of the said last mentioned Act, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Government of Fort St. George in that behalf.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor-General in Council, by an

জারী করিতে ইচ্ছক হটরা এই নির্দারণ করিয়াছেন গে स्रात्रक्यदर्वत नवर्गद्यात्मेत्र कान स्राह्म साही कहरणह দৃট কি ভিন মাস পূর্বে ভাছা প্রকাশ করিতে যে বিধান আছে সেই বিধান নীচের লিখিড আইনের বিষয়ে স্থানিত হটবেক এবং ভাষা আগামি মানের ৩১ ভারিখের পর ব্যবস্থাপক কৌন্সেলের প্রথম যে বৈঠক হয় ভাষাঙে পুৰবিবেচনা হইবেক।

> क्लाई डेनिइय। দেশীর ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটিব।

हैल (बसी ১৮৪३ मान ১৯ सनाहै। প্রস্থাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাণিদা ইকরেকা ১৮৪৫ সালের ১৯ জুলাই তারিখে হলুর কৌলেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

' ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল----আকট।

উড়িয়ার পর্বভীয় দেশে যেরিয়ানামক নরবলি নি बातुनार्थ अरक्के जारहत्रक नियुक्त कृत्रपत् अव९ डाँहात् ক্ষরতা ধার্য্য করণের আইন।

- ১ ধারা। ইহাতে তকুম হটল যে প্রীযুত গবরুনর জেনরল বাহাদুর হজুর কৌন্দেলে কৌন্দেলের আজাক্রমে वाक्ना मिट्नु हान्छ ३৮३७ मार्लित् १ छाहरात् १ ধারার নির্দিষ্ট কোন পেশকদী মহাল কটক দেশেব श्रिकमी महात्वत क्रिमानत ও मुश्रतिरुटि मार्ट বের এলাকা ও কর্তৃত্ব ছাড়া করিয়া ম'> মহাল মে কর্মকারক এবং ভাঁছার অধীন ব্যক্তির্দিগকে বাজলা দেশের গবর্ণমেন্ট ভলিমিত্ত সমরেং নিযুক্ত করেন্ টাগাত কারক মেরিয়ানামক নর্শলি নিশার্ণার্থ এঞেউ নায়ে বিখ্যাত হইবেন ইতি।
- ধারা। এবং ইহাতে তকুয় হইল যে শ্রীষ্ত গবর নর জেনরল বাহাদ্র হলুর কৌলেলে কৌলেলের আছ:-ক্রমে বাঞ্লা দেশের চলিত ১৮৩৩ সালের ১৩ আইনের ছার। নিযুক্ত 🕮 মুভ গবর্নর জেনরল বাহাদ্রের একে 🗗 मार्टरित अनामा ও कर्वुखरहेरड में ग्लिशक चाहरित्र ৩ ধারার নির্দিষ্ট দেশের কোন ভাগ ছাড়া কবিযা সে কর্মকারক এবং ভাঁচার অধীন ব্যক্তির্দিগকে ভরিমিণ্ডে বাঙ্গলা দেশের গ্রথমেট নময়েং নিযুক্ত করেন ভাচার-দের এলাকা ও কর্তৃত্যাধীনে ঐ দেশের ভাগ অর্পণ করিসে পারেন এবং ঐ কর্মকারক মেরিয়ানামক নরবলি নিচাত-ণার্থ একেট নামে বিখ্যাত হইবেন ইতি।
- ৩ থারা। এবং ইহাতে তকুম হটল যে আহাত গ্রন্থ-নর জেনরল বাহাদ্র হজুব কৌলেলে সৌলেলের আজাক্রমে ১৮৩৯ সালের ১৪ আইনানুসারে মান্সাঞ্জের ব্রীযুত গবরুনর সাহেবের এজেন্টের উপলক্ষে গাঞ্চাম ও বিজয়গপটম জিলার কালেক্টর সাহেবের শেষোক আটনের ২ ধারার নির্দিষ্ট দেশের কোন ভাগে যে এলাকা ও কর্মজ্ঞ আছে ভাষা ছাডা করিয়া দেশের সেট ভাগ যে কর্মকারক ও তাঁহার অধীন ব্যক্তির্দিগকে তন্নি-মিতে মাজাজের গবর্ণমেন্ট সময়ক্রমে নিযুক্ত করেন তাঁ-ছারদের এলাকা ও কর্মধাধীনে রাখিতে পারেন এবং **मिंड कर्म्मकात्रक स्मित्रियानायक नत्रविम निवाद्यार्थ अस्त्रते** নামে বিখ্যাত হইবেন ইতি।

৪ খারা। এবং ইহাতে ছকুম হটল যে এইত গবর-नत् क्नित्रल वाद्यापुत्र दक्षुत्र कीटलटल किटलटलत Order in Council, to remove from the operation of আন্তাক্ত ম বিলা রাজমহন্তির কোন ভাগে নাধানণ

[बंदर्गमिक शास्त्र । ३५ हुद् । ३२ जुलाने ।]

the General Regulations and Laws any portion of Zillah Rajamundry, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agents for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall be appointed by the Government of Fort St. George in that behalf.

V. And it is hereby enacted, that all such Agents and their subordinates as shall be appointed under this Act, shall, in the exercise of their jurisdiction and superintendence, be guided by such instructions as they may from time to time receive from the Government of India through their respective Governments.

VI. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor-General in Council, through the Governments, of the aforesaid Prosidencies respectively, to prescribe such Rules as he may deem proper for the guidance of such Agents and subordinates, and to determine to what extent the decision of the said Agents in Civil Suits shall be final, and in what Suits an appeal shall be to the Sudder Court, and to define the authority to be exercised by the said Agents in Criminal trials, and what Criminal cases they shall submit for the decision of the Sudder Court.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of August 1845.

G A. Bushby,

Sony, to the Gert, of Inden.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

#### No. 21.

\*To the Cwil Judges in the Lower Provinces and Commissioners of Hazarethaugh and Assam.

The rule in clause 3, Section 2, Regulation VII. 1832, for calculating the period within which appeals are preferable from the decisions of Sudder Ameens and Moonsiffs not being applicable to the decrees of Moonsiffs, which are not required to be written on Stamp paper, the Courts of Sudder Dewanny Adawlut, for the Lower and Western Provinces have ruled that the period of thirty days allowed for appealing from Moonsiffs' decrees shall be reckoned from the date of delivery, or tender of decree to the parties.

(Signed) W. KIRRPATRION, Deputy-Register. Fort William, 11th June, 1845.

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER NIZAMUT ADAWLUT.

#### No. 14.

To the Criminal Authorities in the Lower Pro-

With reference to the Circular Order No. 82 [Government Gazette, 22d July, 1845.]

আইন ও ব্যবস্থার কর্ম্ব নিবর্ত্ত করিতে পারেন্ এবং কৈই ভাগ বে কর্মকারক এবং তাঁহার অধীন কর্মকারক দিগকে ভরিমিতে মালাজের গবর্ণমেউ নিযুক্ত করেন্ তাহারদের এলাকা ও কর্ম্বভ্রের অধীনে রাখিতে পারেন্ এবং দেই কর্মকারক মেরিয়ানামক নরবলি নিবারণার্থ এজেউ নামে বিখ্যাত চইবেন ইতি।

৫ ধারা। এবং ইচাতে শুকুম ছইল যে এই আইন-ক্রমে যে সকল এঞেও ও সহকারিরা নিযুক্ত হন্ তাহার<sup>1</sup> সময়ক্রমে শুরতসর্যের গবর্গমেন্টের স্থানে আপন> গবর্গ-মেন্টের দ্বারা যে সকল শুকুম পান্ তদনুসারে আপন> এলাকার ও আপনারদের হাতে অপিত কার্যা নির্বাহ করিবেন ইতি।

৬ ধারা। আরো ইহাতে জকুম হইল যে প্রিযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজ্ব কোলেলে এ এলেন্ট ও তাঁহারদের অধীন কর্মানারিবদের কার্গ্য নিকারের নিমিত্তে যে সকল নিয়ম উচিত বোধ করেন তাহা পূর্বোক্ত পারেন এবং দেওয়ানী মোকজমার উক্ত এজেন্টেরদের নিম্পান্তি গেপ্যান্ত চূড়ান্ত হইগেক এবং যে নিম্পান্তির উপর সদর আদালতে আপীল হইতে পারে তাহা নিরূপণ করিতে পারেন্ এবং কেজারী মোকজমায উক্ত একেন সাহেলের দের ফেল্ডারা নিরূপণ করিতে পারেন্ত্র নিমিত্তে তাহাবা সদর আদালতে অর্পণ করিবেন তাহা নিরূপণ করিতে পারেন ইতি।

তকুম হইল যে একলে পাচকরা মুসাধিদ। সরু সাপে-রণ লোককে কানাইবার নিমিত প্রকাশ হয়।

ন্তকুম চইল সে জাগামি ৩: জাগন্ত ভারিখের পর ভারতবর্ষের ন্যবস্থাপক কৌন্সেলের প্রথম যে দৈঠক হদ ভাহাতে এই মুসানিদা পুনরায় বিকেচনা করা যায়।

> দ্ধি এ বুশবি। ভারতসর্বের গবর্ণমেন্টের দেক্রেটারী। John C. Marshman, Bengalee Translator

সদর দেওয়ানী আদালতের মরকালর অওর।

#### >৪ নমুব।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের প্রাণুত সিদিল ভজ সাহেব ও ভাজারীবাগ এবং আসামের শ্রীযুত কমিস্যনর সাহেব বরাব্যেষ।

লদর আমীন ও মুন্দেকেরদের নিম্পন্তির উপর যে মিথাদের মধ্যে আপীল করিতে হয় তাহ। হিসাব কবিনার বিষরি ১৮৩১ সালের ৭ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণে যে বিধান আছে তাহা মুন্দেকেরদের ডিক্রার বিষয়ে খাটে না যেহেতুক তাহারদের ডিক্রা ইন্টান্দ কাগছে লিথিনার আবশ্যক নাই অভএব বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের এবং উত্তর পশ্চিম দেশের ২৮ব নে ওথানী আদালভের সাহেবের। বিধান করিয়াছেন যে মুন্দেকের ডিক্রার উপর আপীল করবের বে ক্রিশ দিন মিয়াদ নিদ্যিই আছে তাহা ই ডিক্রার উপর আপীল করবের বে ক্রিশ দিন মিয়াদ নিদ্যিই আছে তাহা ই ডিক্রার উপর প্রকর্মের করিবার তারিখ অবধি গণ্য করিতে হুইনেক।

ডপলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেজিফ্টর। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১১ জুন।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalce Translator.

সদর নিজামৎ আদালতের সরকালর অর্ডর।

#### ১৪ নমর।

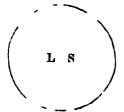
রাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের জীযুত ফৌজদারীর কার্য্যকারক সাহের সরাস্টের যু। ১৮৪০ সালের ১৩ ছাউনানুসারে সুপ্রিয় কোর্টের of the 1st March 1841, regarding the forms of processes for service within the jurisdiction of the Supreme Court, under Act XXIII. 1840, I am directed to transmit to you the subjoined form to be used in the like case and otherwise under Act X. 1845.

Warrant in cases of failure to serve summons.

To Mahomed Nazim, Nazir of the Fouzdarry

Court of the 24-Pergunnahs.

Whereas, a Summons was issued against Ramdhun Mistry, to appear and answer to a charge of assault preferred by Sheikh Ramjoo, and, whereas, it has been proved that, notwithstanding due diligence, the Officer entrusted with the summons has been unable to serve the same on the defendant, you are hereby directed to apprehend the said Ramdhun Mistry, and to produce him before the Magistrate of the said Court. In this fail not. Dated, the 5th day of April, 1845.



A. B.

Magistrate

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 4th July, 1845.

#### NOTIFICATION.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT

LEAVE OF ABSENCE
The 11th July, 1845

Syud Noord Hossem, Moonsift of Nicklee, Zillah Mymensingh, for 4 months, from the 29th ultimo, in extension of that granted on the 20th idem.

# APPOINTMEN Γ. The 11th July 1845.

Syed Mahomed Moazim, (who has obtained a diploma,) to be Acting Moonsiff of Nicklee, Zillah Mymensingh.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 516. NOTIFICATION. GENERAL DEPARTMENT, N. W. P. AGRA.

EDUCATION

The 21st June, 1845.

Rajah Sut Churn Ghosaul having munificently placed at the disposal of the Local Committee of Public Education in Benares, the sum of 5,000 Rs. in founding a Scholarship in the Government College at that Station, the Honourable the Lieu-

এলাতার মধ্যে ভকুম জারী করিবার পাঠের বিষধি

১৮৪১ লালের ১ মার্চ ডারিখের ৮২ নমুরী সরক্যুলর অর্ডরের উপজক্ষে ১৮৪৫ লালের ১০ আটিনানুলারে দেই প্রকার গভিকে এবং অন্যান্য গভিকে
ব্যবহার করণের নিমিত্ত নীচের লিখিত পাঠ ডোমার
নিকটে পাঠাইতে ভকুম পাইয়াভি।

সমন জারী করিতে না পারিলে যে ওবার্ট্ট বাহির ভইবেক ভাহাব পাট।

চরিশপর্গনার ফৌজদারী আদালতের নাজির জীযুত মহক্ষদ নাজিম ব্রাবরেষ।

নেহেতুক রামধন মিন্ত্রীর নামে লেখা সামল মারিপিটেব বিষরে নালিশ করিরাজে এবং বামসনকে চাজির ১ইবা ঐ নালিশেব জওরাব দিদাব নিমিত্তে চাচাব নামে সমন বাহির হইরাজে এবং বেহেতুক সমন যে পেরাদাব হাতে দেওরা গেল সেই পেরাদা হথোচিত উদ্যোগ করিলেও আসামীব উপর ভাচা জারী করিতে পারিল না এমত প্রমাণ হইরাজে অভএব ইহাতে হোমার প্রতি ক্তকুম হইতেজে সে বুমি উক্ত বামধন মিন্ত্রীকে গ্রেকাব কবিষ্য উক্ত আদালতের মাজিস্ট্রেট সাকেবের সক্ষাধে হাছিব কবাও ইহাতে গাফিলী করিবা না ইতি। ১৮৪৫ সাল ভারিশ্ব ৫ আপ্রিল।



অমুক মাজিক্টেট।

চুদ্দিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা বেক্সিউন। ফোর্ট ডলিবম। ১৮৪৫। ৪ জলাই।

JOHN C. MARSHMAN, Bengale Translator

#### বিজ্ঞাপন।

# সদর দেওয়ানী আদালতের ছকুম।

म्ही।

১৮৪৫ मान ১১ जुलाई।

জিলা মরমুনসি° চেব নিকলিব মুনসেফ শ্রীয়ত সৈষদ ন্রিল ভসেন গত মাদেব > তারিখে যে ভূটা পান তদতিরিক্ত গত মাদের >৯ তারিখঅবধি চারি মাসেব ভূটা পাটবাছেন।

#### निद्योश।

১৮৪৫ माल ১১ छलाई।

লোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত আবুত দৈবদ মহক্ষদ মৃত্যালিম জিলা মহমুনসিংহের নিকলির এক্টিং মুনসেফ ছইবেন।

বি জে কলদিন। একটিৎ রেজিফীব।

#### त्राक्रकटर्म निरम्नाग ।

১৬ নম্বর ।বিজ্ঞাপন ।

উত্তর পশ্চিম দেশের জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

আগ্রা।

বিদ্যাখ্যাপন 🗓

>৮8€ मान २> जुन।

বারাণসের গবর্ণমেন্ট কালেজে বৃত্তি ছাপন কবিবার নিমিত্ত শ্রীযুক্ত রাজা সভাচরণ খোষাল বাবাণসে বিদ্যা খ্যাপনের লোকেল কমিটির লাছেবদিগকে অভিবদনাতা-পূর্বক ৫০০০১ টাকা প্রদান কারয়াছেন অভএব শ্রীযুভ অনর্থিল লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব জানাইভেছেন

[नव्यर्वायने श्राटकरे। २४८४। २२ जुलारे।]

tenant-Governor is pleased to notify, that the sum will be invested to the best advantage, and the interest appropriated to the maintenance of a Scholarship to be hereafter called "The Ghosaul Scholarship."

By order of the Honourable the Lieut.-Govr. N. W.P.,

J. THORNTON, Secy. to Govt. N. W. P.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR

OF BUNGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 9th July 1845.

Mr. J. W. Dalrymple to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in Bullooals.

Mr. T. B. Mactier, Assistant to the Magistrate and Collector of Cuttack, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. 1821, and Section 21, Regulation VIII. 1831.

Mr. E Jackson to be an Assistant to the Magistrate and the Collector of Shahabad.

Mr. W. S. Seton Karı to officiate as Magistrate of Backergunge, during the absence of Mr. Shawe, or until further orders.

Mr. E. J. C. Richardson, to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in Jessore.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 9th July, 1845.

Mr. J. S. Torrens, Collector of Rajshahye, for one month, on private affairs. Mr. W. M. Dirom, Magistrate, will conduct the duties of the Collector's Office in addition to his own during Mr. Torrens' at since.

Mr. M. A. G. Shawe, Magistrate of Backergunge, for four months, under Medical Certificate.

Mr. F. Skipwith, Officiating Civil and Sessions Judge of Tipperah, for two months, under Section XII. of the Rules in force, from the date on which he may make over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen.

Mr. W. Grey, Officiating Magistrate of Dinagepore, for a fortnight, under Section XII. of the Rules in force, in extension of the leave granted to him on the 12th ultimo.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Goot. of Bengal.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-

NOR OF BENGAL.
APPOINTALANTS.

The 16th July, 1845.

Mr. W. Sarson to be a Second Class Abkarry Superintendent in the Dacca Division, from the 7th ultimo, and to exercise the powers of adjudication described in Section 3, Act No. XXV. of 1840.

Mr. II. Atherion to be a Member of the Ferry Fund Committee of Jessore, vice Mr. Lowth.

[Government Gazette, 22d July, 1845.]

যে ঐ টাকাতে অধিক সুদ বে ছামে পান্তরা যার সেই ছানে গচ্ছিত করিয়া ঐ সুদের টাকাতে " ঘোষালের বৃত্তি নামক" বৃত্তি ছাপন করিবেন।

উত্তর পশ্চিম দেশের জীবুত অনরবিল লেপ্টেনেট গবর্নর সালেবের অকুমক্রমে।

জে থণ্টন।

উত্তরপশ্চিম দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বাজলা দেশের আযুত রাইট আনরবিল গবর্মর সাহেবের তক্ষ।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৯ জুলাই।

ই যুক্ত ক্ষে ডবলিউ ডালরিম্পল সাহেব বলু আচে ভা-ইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতানু-সারে কমা করিবেন।

কটকের মাজি:ক্টেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিক্টান্ট প্রীসুত টি বি মাকটিয়র সাহেব ১৮২১ সালের ও আইনের ১ পারার ও প্রকরণের এবং ১৮৩১ সালের ৮ আইনের ২১ ধারার নিদিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত চইয়'ছেন।

প্রীমূত ট জাক্ষন সাচের শাহারাদের মাজিস্টেট ও ক:-লেক্টর সাচেরের আসিফান্ট চইরেন।

শ্রীসূত শা সাহেরের অনুপস্থান কি অনা স্তকুম না হওনপর্যান্ত শ্রিসু হওবলিউ এস নিটন কার সাহের বাকর-গঞ্জের মাজিস্টেটা কর্মা নিকাহ করিবেন।

শ্রীযুত ই জে সি রিচার্ডসন সাচের ফশোহরে ভাইনট মাজিফ্টেট ও ডেপুটী কালেকটর সাচেবের ক্লম্ভ নুশারে কর্মা করিবেন।

> कृषी। ১৮৪৫ माल ৯ थुलाने।

রাজশাচীর কালেক্টর প্রীসূত জে এস টরেন্স সাচের দ্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটা পাইবাছেন। প্রযুত্ত টরেন্স সাহেদের অনুপদ্ধানপ্রায় মাডিয়েট্ট প্রায়ুত্ত ডগলিউ এম ডিরম সাচের আপন কর্মের অতিরিক্ত কালেক্টর সাহেদের কাভারীর কম্ম চালাইবেন।

বাক্রগথের মাডিজেট জাযুত এম এ দি শা সাঙের চিকিৎসকের সটিফিকটজ্জমে চারি মাসের ছুটা পাইয়া

থিপ্রার একটি° সিধিল ও দেশন ডছ জীসুত এফ ভিপেউটথ সাছেব যে ভারিথে আপনার সিরিশভার চলিত কজের ভাষ প্রধান সদর আর্মনের প্রতি অর্পণ করেন্ সেট তাবিখাঅধধি চলিত বিধানের ১২ ধারানু-নারে দুই মাসের ভূটা পাইয়'ছেন।

দিনাঙপুরের একটিৎ মাজিক্টেট প্রিমৃত চনলিও গ্রে সাহেব গত মাদের ১০ হারিখে সে ছুটা পান্ভদতিরিক চলত বিধানের ১২ ধারানুসারে দুট স্থাহের ছুটা পাটয়াল্লেম।

বাঙ্গলা দেশের জীযুত রাইট জ্বনরবিল গবস্নর সাহে -বের ছকুমক্রমে।

> এক কে হালিডে। বাহুলা দেশের গ্রন্থারক্তীর সেকেটারী।

বাজলা দেশের জাগুভ রাটট অনরবিল গবর্নর সাচে-বের গুকুষ।

. विद्यान ।

১৮৪१ माल ১५ दलाई।

শ্বীযুত ডবলিউ মার্সন সাহেব গও মাসের ৭ ভারিথ অবধি ঢাকার এলাকায় দ্বিতীয় প্রেনীক আনকারীর সুপ-রিক্টেশ্রেন্ট চইবেন এক ১৮৪০ সালে, ২৫ আইনের ও ধারার নির্দিষ্ট বিচার করণের ক্ষম চানুসারে কার্য্য করিবেন।

শ্রীযুত লৌথ সাতেদের পরিবর্কে ই যুত এচ আ চিন সাতের অশোচরে ওদারার নোকার ছার। প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয়করণের কমি দির মেম্বর ছইবেন।

#### LEAVES OF ABSENCE. The 15th July, 1845.

Mr. H. C. Watts, Collector of Assessment for

the Town of Calcutta, for three months, on private affairs, from the 1st proximo.

The 16th July, 1845.

The remaining portion of the leave of absence for one month, granted on the 20th ultimo, to Moulavie Furzund Hossein, Mahomedan Law Officer of East Burdwan, is cancelled from the 8th instant.

Mr. C. R. Strong, Sub-Assistant to the Commissioner of Assam, for two months, on private affairs, from the 1st February next.

#### NOTIFICATIONS.

The 16th July, 1845.

Mr. A. Reid, Officiating Civil and Sessions Judge of Backergunge, assumed charge of his office on the 8th instant.

Mr. H. V. Hathorn, Civil and Sessions Judge of Sarun, resumed charge of his office on the 7th

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal, F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Gort. of Bengal.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 16th July, 1845.

Mr. J. W. II. Campbell to officiate as Assistant Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and Collector of Calcutta Stamps, during the absence of Mr. Houstoun, or until further ordera.

Mr. R. W. Hughes to officiate as Assistant to the Collector of Government Customs at Calcutta.

Captain S. R. Tickell and to be Principal Assistants to the Commission, ... ... ... sioner of Arracan.

Mr. W. G. Young, Assistant to the Magistrate of Howrah, is vested with the special powers des cribed in Clause 3, Section 2, Regulation III. 1821.

Mr. H. Atherton to be a Member of the Local Committee of Public Instruction of Jessore.

Mr. Joseph Richard Bedford to be Civil Assis. tant-Surgeon at Gowalparan in Assam.

#### LEAVE OF ABSENCE.

The 19th July, 1845.

, The Revd. C. J. Quartley, Chaplain of the Old or Mission Church, for one month, from the 17th instant, under Section XI of the Amended Absentee Rules.

#### NOTIFICATIONS.

The 19th July, 1845.

Mr. W. T. Law, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, was located at Santipore in Zillah | জিবুড ডবলিউ টি লা সাহেব গত স্থাপ্রিল যানের ৯ ডাঃ

[शर्यम्बर्धे (तरबर्षे । २४८६ । २२ बुलारे ।]

#### कुछि । ১৮৪৫ गांग ३६ जुलाई।

कनिकांका भरदात हो। इत कारनक्षेत्र अधुक अह नि ওয়াটুদ সাহেব আগামি মাদের ১ তারি এঅবধি বীর কর্মোপলক্ষে ভিন মানের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ मान ১৬ जुलाहै।

পূর্ব্য বর্দ্মানের ফডওয়াদায়ক শীব্ত মৌলবী ফর্জন ছদেনকে গভ মাদের ২০ ভারিখে যে এক মাদের ছুটা দেওয়া যায় তাহার অবশিষ্ট কাল বর্তমান মাদের ৮ তারিশব্দবধি রহিত হইল।

আসামের কমিসানর সাহেধের ছোট আসিফ্টান্ট ঐযুত্ত নি আর উৎ নাহেব আগামি ফেকুআরি মানের ১ তা-विश्राष्ट्रविश्व कार्याश्रमाल मुडे मारमद कृषे शाह-(82)

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ माल ১৬ खुलाई।

ৰাকরগঞ্জের একটিৎ সিবিল ও সেশন জন্ধ আযুত এ রীড সাহেব বর্তমান মাসের ৮ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

সারণের সিবিল ও সেশন কল জীয়ত এচ বি হেথৰ্ণ সাছের বর্ণমান মাসের ৭ ভারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের এযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সা-হবের ত কুমক্রমে। এফ জে হালিডে।

वात्रमा म्हिन्द्र शवर्गस्य हेव स्मान्य होती।

दालला (मर्ग्य अयु इता हो अवहर्विल शवह्नद् मारकरवें कक्षा।

निस्ताश ।

১৮৪৫ माल ১৬ ज्लाहे।

🏝 যুত্ত হৌষ্টন সাহেবের অনুপ্রান অথবা অন্য ভকুম না হওনপর্যান্ত জীয়ত জে ডবলিউ এচ কাম্বেল সাহেব পর্মিট ও নিমক ও আফীনের গোর্ডের আসিফীট मिद्धिकोतीत अव किकाजात देखाएलाह कारलक्षेत्री कर्म निकाह कतिरवन।

মীবৃত আরু ডবলিউ হিউন সাহেন কলিকাতার গনর্গ-य्य केंद्र हानित्वव कालक्षेत्र मारहत्वत चानिका की कर्म निकाद करिएक।

জীযুত কাপ্তান এস জার টিকেল সাহেব ও জীযুত लिक्टिंत के अह इनकिन्त्रत माहित आहोकान सिलाइ কমিস্যনর সাহেবের প্রধান আসিফীঐ হইবেন।

ছাবড়ার ম'জিফ্টেট সাছেবের আসিফাট জীবুচ উবলিউ জি ইয়ৎ সাহেব ১৮ > সালের ও আইনের ২ ধারার ও পুকরণের নির্দিষ্ট ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইরাছেন।

খ্রীযুক্ত এচ আথর্টন সাহেব যশোহরে বিদ্যাধ্যাপনের স্থানীয় কমিটির মেম্বর চইবেন।

প্রীযুত জোজেফ রিচার্ড বেডফোর্ড সাহেব আসাম দেশে গোত্মালপাড়ার সিবিল আসিষ্টাঐ চিকিৎসক হইবেন।

#### छुष्टी।

১৮৪৫ मान ১৯ खुनाहै।

লালগিরভার ধর্মোপদেশক আযুত সি ভে কার্টলি मार्ट्य कृष्टी প्राभएनव अथवा विभिन्न >> धात्रानुमारव বর্তমান মাসের ১৭ তারি এঅবধি এক মাসের ছুটা পাই-য়াছেন।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৪¢ मान ১৯ ब्लारे।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ডেপুটা মাজিক্টেট

Nuddea on the 9th April last, and invested with রিখে জিলা নদীরার শান্তিপুরে নিযুক্ত চউলেন এবং the full powers of a Magistrate in Thannahs Santipore, Nuddea, Ranaghaut and Sooksagur.

Mr. E. T. Trevor, Officiating Magistrate of Nuddea, assumed charge of his office on the 15th

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Sery. to the Govt. of Bengal. थाना माखिश्रुत & नमीता & तानाचाँ । नृथमानाद्वरः মাজিস্টেট সাহেবের সম্পূর্ণ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হটবেন।

নদীয়ার এক্টি৭ মাজিয়েটি অধিত ই টি টিবর সাহেব वर्षमान मारमत ১৫ ভারিখে আপন करम्मत्र ভার গ্রহণ

বাললা দেশের ত্রীযুত বাইট অনরবিল গবর্নর সাফে (दर् चकुमक्रास्।

> এक का बाबिए । वाक्ना म्हान्य शवर्वत्यत्वेव स्मह्मकोती।

#### GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

#### গবর্ণমেণ্টের ইশভিহার।

#### SALT.

নিমক।

এক্ষেয়র দেওরা ঘাইতেছে যে নীচের লিখিত পালা নেমক পশ্চাদক নিরিখদরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে শবিদারাণের উচিত যে ঐ নেমকের রকম মোও বালিয়াঘাটার গোলার নমুনা দুক্টে থাতির**ল**মামত বুঝিয়া থরিদ করেন আব যে তাক্তি যোকায় মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার গোগ্য **इडेट्टक** ।

নেমকেব বেওরা।

	<del></del>			<del></del>
এছেন্সী <b>অর্থাৎ</b> জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোজান	ম ওয়াজি নেমক	নিরিশ দর ফি ১০০/ মোন
 ১৪ প্রগ্না	বালিযাঘাট।	- >२६५ माल	৩৮∙৫৴ যোন	ু কাৎ ৪••৲ টাকা
त्यार्थ अवस्ति विकास		F	विद्या	का (क्षाक्रांक्री)

নোর্ড পর্মিট নিম্বত ও আফিম তাৎ ১৬ জুলাই দন ১৮৪৫ দাল।

এক্সেহার দেওদা ঘাইতেছে দে নীচেব লিখিত পালা নেমক পশ্চাদুক্ত নিবিখ দরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে ক'র্দ বাবেব উচিত যে ধ নেষকের রক্ষ মোৎ নার'য়ণপুরের গোলার নমুনা দৃষ্টে থাতিরশ্বমাহত বৃথিষা থারিদ क तम चातु रा राक्ति त्याकाम मधकुरत श्रथाम त अवामा माथिन कतिरदक मिटे वाक्ति भविना अन्नम भावेतात रागा क्ट्रेंट रक्षा (23)(XX (X 9X))

	-			·
এছেন্সী অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন্ সনের পোক্তান	মগুধাজি নেমক ।	নিরিখ দর্ ফি ১০০/ মে <sup>†</sup> ন
• ১৪ পরগনানারষণপুর <sub>।</sub>	নারায়ণপুর	>>৪৪ সাল	া॰ মোন	
<b>ऽत्कम अं अं</b>	વ	১>৪৯ मान	>>>/	
के के व	À	<b>&gt;&gt; ०० भा</b> ल	V60 64	কোৎ ৪০০১ টাকা
ঐ নারায়ণপুর মিশ্রিত	A	১२৫० मान	PO . O.	
	À	১>৫১ मान	2 NG 20 110	1

বোর্ড পর্মিট নিমক ও আফিম ভাৎ ১৬ জ্লাই সন ১৮৪৫ সাল।

এइ উরেন্স। সেক্টোরী।

এস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পালা নেমক পশ্চাদৃক নিরিখ দরে বিক্রয়র্থে প্রস্তুত আছে শবিদারাণের উচিত দে ঐ নেমকের রকম মোৎ নাবায়াণপুরের গোলার নমুনা দুকৌ শাতিরজমামত বুঝিয়া শরিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মঞ্চকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার গোগ্য रुहेरतक।

		_ (तशस्त्रत् (वश्वा ।		
এফেন্টা অর্থাৎ জেলার নাম	খাটের নাম	কোন্ সনের পোকান	য়ওয়াজি নেষক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
২৪ পর্গনা বেঁওতা	<u> নারায়ণপুর</u>	১>৪৮ সাল	৬২॥- মোন	•
is is	À	১১৪৯ সাল	242.1	কোৎ ৪০০১ টাকা
<b>12. 15.</b>	É	<b>১</b> ২৫ - সাল	<b>\8</b> P¢©	
বালিয়াঘাট।	ট্র	১২৫০ দাল	30./	

বোর্ড প্রমিট নিষক ও আফিম ডাৎ ১৬ জুলাই ১৮৪৫ সাল।

अइ हेटब्रुक्त । स्मरक्रहोती ।

ুমি'বষয়ক ইশ্ভিহার। ইহার ছারা সমুদ দেওবা ঘাইনেহে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা বলুজার নীচের জিথিভ মহাল মালজভারীর বাজী আদারের কারণ বর্ষান জুন মালের ২৩ ভারিশ সোধবারে ঐ জিলার ক'লেক্টরী কালানে বিকাম হইবেক।

(	8२७ )	
मुक्का क्या		
राज्ञला ३२६२ मध्य रेप्ट शास्त्र ७ व्यक्ति	>6./8 h/8 h/8 हाइल ३१६> ज्याह्य खाइल ग्रमह ७ व्यक्ति	
সদ্ভ কথা	2 3 4 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	<b>9</b> ) n
লিখিত মালিক	ब्राधकीरन नाम ब्रादीव उक्तिन महस्रात काविताम धिङ श्रीष्ट टोब्रमाङ धर्भ ग्रह। धात केम छ	्छानांनांथ श्रांत अ द्र्या इप्ट तम् अद्भ कृषकोक्ष
	ভালুক রামজীবন দাস প্র হৈকুজগুরের হিঃ ৬০ জানা। রামজীবন নাস ভালুক র্জীকরিম জাইনুদীন মুদাক্ষ্ শ্ জাসী প্র ্ জ্যুর্বাহাদের হিঃ ৬০১৪।— হালুক কাল্লমণি ব্রাজ্ঞ প্য ঐ হিঃ ঐ। কাচু হার্দাভ এব্য ম ভালুক মহম্মদ্র্ভা প্র হিঃ ৮১।=	डानूक क्यवांमधूव नः वे हिः ॥५३०। –
क्रिजाद क्या क्षामील दाकीद दक्षेत्व प्रदालद	64s 6	440
महोटनत् श्रकांत्र	हेक्शावादी कथा थार्थ हेक्शावहान हेक्	Лej
म हें	AS AS AS	<b>∕</b> Ng

Bulloonk Collectorate, 26th May, 1845.

J. WHELER. D.puty-Collector.

					,		-
্ৰেণীৰ নসূৰ 	মহালের শ্রোণী 	क्रिजाव डोक्डिइ इड. लिह मभ्ड	না নাম্ব নম্ব মহালের শ্রেণী ভিলাব ডৌভির হছ' মহালের নাম ১১ ১১ ১১	इक्टलंद् निबि	मा <u>जि</u> क	म् स्र अ	
	केस्यत्विक क्या धार्या ह अयः द्यांता	66 6	জুজিলে হিজেমপুর খ'ন পণ হিজমপুব হাণ ছত্রপ'র;য়ণ মিত্র	স্থ। ভুতুন-ব্ৰিণ স্থিত	:	د ج ح 80	
		œ Â	जिर्सानमञ्जूषाह जिस्सा सम्बद्धाः क्षेत्रसम्बद्धाः	नमक्षाद्धाद्धाः सम्	:	<b>C</b> \ <b>C</b>	~
		8 A A C	জুজিলে দেলতপুর হাং সাংহ্যাহার, ল ৩১খাওাণ ভাগ রামদের রাষ .	ব্যাদেব বাব	:	ea 7 80	œ * *
		87.47	ভং জভাকনপুর ভাং জেমেখুরী জগমেহন ঘুণাল হাং- ৃ ফণির্ম নিং ২ং দৌলত খী	দেশভাত থা	:	л л	2
		64 <b>6</b>	শে সাজকপুর তিলি ড'ং গ প্রিসাদ র'ষ	न अन्तेष्यमाम् द्व	:	<u>a</u>	·
	•••••	A R A	'জুজিলে প'এক'হেগ পম সুলভান প্রভাপ ভাম রামেখন, 'চকুনিম শং লোচনাথ দেও	कृत् ∴ृत्लोक्नार्काका ः ।	:	• C.31	
		\$\$\$\$	সাহেক ভঙ্রি ড°ং ব'মবাম দেন	त्भद्ध तम्	:	Š	Ç ¢I
	_	89 er 6	ষ্জিসে বাজনগব চ*ং ফুলবঃড়িয়া চাং ছত্রন'রাযণ মিত্র	ছত্রনার্থিণ মিত্র	:	<u>o</u>	2
	_	\$6 \$F	ু ১৮৬ ছণু চাং চুক্তৰ হ'লদ'ৰ নিং ধ্য দেলৈত ধ্	्रमेशक के		F &#</td><td></td></tr></tbody></table>	

ইহার ছারা সমাদ দেওবা যাইতেছে যে দন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারানুগারে মিলা ভাগলপুরের নিচের লিখিত শাসলা মহালসকল সন ১৮৪৫ সালের ২৮ জুন তারিখে যত মালপ্তজারী বাকী আছে ভাছার নিমিত্ত এবং অন্যাং যে দাওর। চলিত আইনক্ষে বাঁকী মালপ্তজারীর ন্যার আনার করণের প্রকুম আছে ভাহার নিমিত্ত এ কিলার কালেক্ট্রা কাছারাতে সন ১৮৪৫ সালের ২৮ জুলাই ভারিখে রোজ লোমবার নীলামে বিক্রম হইবেক ইতি।

ভোণীব নম্বৰ	মহালের শ্রেণী	জিলার ভৌজীতে মহালের নমুর	মহালের নাম	ভৌছিয় লিখিড মালিকের নাম	সদর জয়া	সম ১৮৪৫ সালের ১৮ জুম ভাবি খে যে বার্ক পাওনা	
>	বন্দোল্ড		ভারগীর শাহাউদ্দীন সুবেদার			~(1 <b>Q</b> 41	সমুদয়
	হামেশগী		মতালকে থানা উধয়াননা প্ৰ				यहाँन नी
	ইনদেলিড়		कीक दशम	অমূতলাল	<b>o</b> 1/8	9 V 8	লাম হট
	থান' নং ৪		. 5				दक
	এ	>>	কাষগীর দেলাসং থা সুবে দান থানা এ জোল	কাশীনাথ মিশ্রী	<b>5</b> ]•	<b>&gt;</b> 1•	<b>&gt;</b>
	Ā	92	জায়গার নেশ্লাম নম্বরা থানা	• • • •			
			<b>A</b>	<b>म</b> न	<b>&gt;</b> 454	3434	À
	À	>•&	ঞাবগীর এলাবক্ল ছাওলদার				
			থানা এ	হিঙ্গন	113 11	113 11	À
	À	5	कावतीत उभत्र थी भूतिमात	কাশী নাথ			
			থানা সংগ্রামপুর	মিশ্রী	3 11/2	2 11/2	À
	À	>	ভাষনীর কেচুসিৎ জমাদার				
			থানা এ	ভ্যানী রায়	275	205	À
	<b>A</b>	*	अप्यीत कत्र यथी भूतिमात	আমহনত			
			থানা ঐ	<b>₹</b> 1	100 4	17.4	À
	À	G B	छ। श्रीत नजीव उला गश्राम	মুসম্মত শয়			
			দাব থান। এ	र न	> 10/8 11	5 lv8 ll	<b>A</b>
	À	œœ	क्षत्रतीत छईन नाह्यक शांना जे	মুসমতে সারো	จับธ์	9 V 8	À
	ভারিং ১ জ্	লাই সন	১৮६६ माल।		C. D 1	Russi LL, Co	llectur

#### ইস্থাহাবনায়া বাছাবী কালেক্টনী জিলা মালদং এই যে

হিলা চিক্সিশ প্রধানার কেটে আফ অ'বডের্শের অর্থান পা মচামুদ্ধ আমীনপুরের সন ছালের লাগাইদ্ধ মেন্দ্র সাথা রাজন্ব আদার কারণ প্রেষনাথ রাম্বালিবের জ্ঞাদারী প্রগনে গৌন্দুর সন ছালের ২২ জুলাই মেন্দ্র কেন্দ্র ১১৫২ সালের ৮ লাগের মনলার এই কালেন্ট্রীড়ে বিনা ওজরে নালাম হওয়ার ইক্ষাণার সন চালের ৮ জ্লাই তা র্থের ২৬৪ নম্বরের বাঙ্গলা গ্রন্মেন্ট গোডেটে প্রকাশ হইযাছে যেছেছুক জিলা চিন্দ্রিশ প্রগন্তর কালেক্টরীতে উক্ বাকা দাখিল হওয়া পিগায় উক্ নীলাম হইবেক না মতে এই ইক্ষাহার সর্কা সাধারণের জ্ঞাতার্থে প্রচার করা গোল ইতি সন ১৮৪৫ ই ডাৎ ১১ জ্লাই।

F B. Kemp, Depy-Collector

#### বিপুরাও বলুকাও চাটিগার আন্মুচ জমাদারান ব্রান্বেয়।

ইলার স্থান দেওয় যাইতেছে যে ১৮৪৫ সালেব ১ আইনের ১ ধার নুসাবে এ ৭৭ এই ফিরিশত হই ৪ ১৮৪৫ সালের ৪ ফেব্রুআরি ভারিখে যে গরেলা প্রকাশ হর ডদনুক্রশ্রে উথব কালে

- ১। যে মহালের দক্ষোসন্ত বাঙ্গলা সমজনুসাবে হইরাছিল সেই মহালের দাকী রাড্য ভাদু মাদের কিন্তী
  সমেত ২৫ সেপ্টেয়র তারিকো জ্বাথা ভাষার পূর্বে
  দাখিল করিতে হইবেক এবং যে মহালের দক্ষোরন্ত ইক্সরেজা সমজনুসারে হইরাছিল সেই মহালের বাকীরাজ্য জ্বাগাইট মাদের কিন্তীসমেত উক্ত ভারিখে কি
  ভাষার পুর্বে দাখিল করিতে হইসেক।
- >। যে মছালের বন্দোবন্ত শাক্ষপা সনঅনুসাবে হই রাছিল সেই মছালের বাকী বাজৰ অগ্রহায়ণ মাসের কিঞ্জাসমেত ২৬ ডিসেম্বর তাবিথে কি তাতার পূর্বেন্দা থিল করিতে হইবেক এবং যে মতালেব বন্দোবন্ত ইন্ধ-বেক্তী সনজ্জনুস'বে হইরাছিল সেই মহালেব বাকী রাজ্য নবেম্বর মাসের কিন্তীসমেত উক্ত তারিথে কি ভাতার পূর্বেন্দাথিল করিতে ছইবেক।
- ৩। যে মহালের বন্দোবস্ত বাঙ্গলা সমজনুসারে চইযাছিল সেই মুহালের বাকী রাজ্য মাঘ মাসের কিন্তা-সমেত ২৫ ফেব্রুআবি ভারিথে কি ভাহার পূর্বে দাখিল কবিতে হইসেক এপ যে মহালের বন্দোবস্ত ইন্ধবেছী সম্অনুসারে চইযালিল সেই মহালের বাকী রাজ্য জানু আর্থি মাসেব কিন্তুলিয়েত উক্ত ভারিখে কি ভাহার পূর্বে দাখিল কারতে হইবেক।
- ৪। যে মহালের বন্দোরস্থ রাজলা সমজনুসারে হট থা-জিল সেট মহালের বাকী রাজ্য বৈশাধ মাসের কিন্দী সমেত ১৫ মে তানিগে কি হাতার পূর্বের দাখিল করিছে চটনেক এনং যে মহালের বন্দোরস্থ ইন্ধরেজী সম জনু-দারে হট্যাভিল সেট মহালের বাকী রাজ্য আপ্রিল মাসের কিন্দ্রীসমেত উক্ত তারিখে কি তাহার পূর্বে দাখিল করিতে ছইবেক।

#### হেনরি রিকেট্স।

১৬ সংখ্যক এলাকাব কমিস্যানর এবং সদর সোর্ড;
চাটি নার কমিস্যানর সাহেবের দস্করখানা।
১৮৪৫। ২৪ জুন।

829

)

(

সমুদ দেওয়া ঘটতেছে যে ১৮৪€ সালের ১ প্রথম আইনের ১ ধারানুদারে নাডের লিখিত মহালাত লাগ"এত টেড সাল এশ লাগাএত জৈগঙ্গ সন ১২৫২ বাজলাব পাওনা বাকী মালওভণুর্র বিষিত্তে এব৲ অন্যান্য যে দাওয়া চলিত আছিনকৰে বাকা খালওজাবিত ন্যায় আলোষ করার জকুষ আছে তাহাব নিমিতে সন ১৮৪৫ ই৲১১ জ্লাই মোতাবেক সন ১২৫২ সালেব ব আবণ রেজ সোমবার এই কালেক্টরীর কা-स्मितिक विमासकात् ध्रा याहेटक बदर निडाख विकी वहेटक देडि मन ১৮৪६ हैं। डाहिंस ७ मुनाहे प्राडाटक मन ३१६१ मन हात्त १० प्राया । अस्डमानामः काष्ट्रांद्री कारसर्हेत्। जिस् राष्ट्रत्भक्ष मर्द्र माधावरभ्य ज्ञाननार्थ

8   	জাগাএত হৈত্ৰ সন১২৫১ বাজলা ২৩ ৮ ১ (स'ল জানা মহাল নীলামে বিদ্ৰে হৈবেক ইন্তি।	৪৭ ।৬২ ৪৭ ।৬২ সন ১২৫১ সাল লাংটেড এই মহাল সুন্দর্বনের জল্প অ'বাদী সুন্দর্বনের ৯৭১৬৪ ॥ তিমিসারর মহতুমাইইডে অ'বাদ করে কানুমরী সন ১১ ১৪ হাং মুন্দত ২০ বিশ ব্রুল্ম হিল্লারে রসীলী কমার বদেবজ্ঞ আ্যানে আন্দিরা হৈছি  নুকু চইয়াছে তের্হ হংদর বাকী আনুছ মহাল মকতুরের আংদেকারি হোল আনুর হক নীলাল হিট্রেক আংদেকারি হোল আনুর হক নীলাল
보는 (대한 전 전 전 전 전 전 전 전 전 전 전 전 전 전 전 전 전 전 전	₹ <u>₽</u> ₹4¢	228224 393 19 228327 393 19 228327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327 393 12 238327
सर्हे त्या सिक्छ स्टिंग्स सिक्छ	নাম : জি মেছকুম সাহেব	: 
אפונטים שוא אפוניטים שוא אפוניטים שוא	ংবিকা প্রগনে উভর শাহবিজপুর চ্চজর।ম মুনশী ভালুক ···	जिक्क भवशास जिल्लादान छक दरहकां हे छन्। शनुस्ति माजा
क्रिसाइ (टे क्रिटिश श्राम	g. 00 A. 17	
महात्मद्र त्यंशे	वेकुमद्रादी कथा। शार्	ইন্তমরাক্রী জনা ধাহি নাহওং৷ মহাল
त्य भी व्र नमुख	^	~

-	₹.	मिकटमाद दाय स्थाय न	नमोद्दं त्य हक।	ेक सामीनमारहरू व्य	লধ্যে হুত্তসূত্ৰ ভাষীন্দাহের ইহার ৪০১৩।- ক্লাজি ছিন্যা লাট নিজ পাঞ্জার দাহিতে কানুন চহ-	ट्स देश जिनाति हडेटन वर्क ग। इटनाद्र तमन सामीनमा-	চন্দ্ৰ সেন আলোকচন্দ্ৰ নিদাৰনের যে হক।	किट्य त्यन काबीनमा-	ाना दिनी। शरधा द्वान- स्व क्व।	হন্ত্ৰনারায়ণ আছিচ ও নিনের যে হক।	बामाग्रीभएभद्र व्य हरू।
	मुद्धा कर्	বাহতে ফিল হাজেয়াণীও এই ওসত হাওলা মধ্যে রাজজিশোর র'য ভাষি ন ৪য়নীলাত ৭১৩। । দারের যে হক।	वरे हालमा ग्रस्म जैस कांगीनमाद्वृत् (स हक	এই ওসত তালুক মধ্যে উক্ত লামীনদারের যে হক।	এই ভালুকের মধ্যে হ্রচন্দ্র দল্ভ ভাষীনদারের যে হক কিন্তু ইহাঃ ৪০১৩ – ক্রান্তি ছিস্যা লাউ নুন্দর্ভাত শাবিজ পাওরার দাবিতে কানুন চহ-	त्य भानिन उनिष्ठ जाएक देश जिन्न हिर्मित हैर जिन्न जिन्न हैर जिन्न जानी जह जाता जानी जाने जाने जाने जाने जाने जाने जाने जाने	রের বে হড়। এই জালুকের মধ্যে কাশীচন্দ্র সেন জালোকচন্দ্র সেন্ত কালাটাল সেন কালীনদার্বনের যে হড়।	. जो स्था कार्या कार्याकाक हुन कार्यात्रमा । ज्यास्य स्थापत	এই তালুকের ৺ দুই আমানা হিন্যা লখে। গুলুচন সেন স্থায়ীলাগুৰের যে হক।	এই তালুকের মধ্যে মাহেল্যনার্কিণ ইমুরচন্দ্র আইচ আসামাজানের বে হ	<u> अहे कामूटकत्र मध्य जैक कामामीभाषत् त्व इक।</u>
	मन ३४४६ दे९ १४ खुरन इ लाखना दाकी	तारटड फिम टाटकवान्डोड डबामोलाड २५० । ॥	ঙ্গ	/ēj	/ <del>u</del> j	Æij	.es	Ag .	Aug	কোক স্বব্যাহকারের য়োশাহের: ৭৮০	<b>/</b> 5j
	अस्द ख्या	# C / F C C	A	= R.4± 60 0	58 Mg/55 -	- 50,04 . 0	= 51 697	,A. 98 8	2 P / 3 P / 5	•	•
	महारलय लि <b>॰ि</b> ड मालिक	ब्राक्टिट्याद द्वेष ः।	/eq	~~~ ~~ /ej	रिक्थाभार वह	শীতারাম সেন	जिरमोत्र (मन	সোধার ম সেন	21 भक्ष त्या	মহেন্দ্র নারায়ণ আনিট ও ঈশ্রচন্দ্র আহিচ	/s
	মহালের নাম	भ्र हाइकि निविधाराम क्योजाती किक्क त्य इतहर्घ घटना व्यक्त ज्ञाक निविधारण किक्स स्था		রাভকিশোর রাষ কিসমত লালমোহন ভগে আন্দেষপুর ও প্রগনে বালরোড। তাসুক রামমোহন দাস ও রাষণ্রণ দাস ওসত তালুক	য়াজকিশোর র'ল কিলমত ঘানপুর ওণায়র্হ ধারিজ। প্রগনে হালরোড। বিষ্পুসাদ দই ডা দুক	। শার্ভা শুর্গনে বাজবে'ড' সীঙারায় সেন তালুক	শারিকা প্রগুনে, ঐ শিবদাস সেন তালুক ·	শার্ক। প্রগনে ঐ সোপার্যায় সেন ভালুক	শার্ক। পর্গনে ঐ প্রাণ্ড্র সেন উপুক	পুরগনে সিলিমাবাদ ছিন্যা ৺ আনীমুদাফত। ১ । আনী ভদীদাবী মধ্যে কৃত্তকাটী ও উত্তর্কুপী	क्रिमद्दाङ लक्ष्मिमाथ खाष्टेठ नामिक डाजुक हे शृहशबाद वे क्रमिमासी मध्य क्ष्मणी विनम्द
	किनाइ टो किछ्ड्यहाटनड्र महत्र		•	•	<b>\$</b>	& & & & & & & & & & & & & & & & & & &	4000	*	, SE	•	•
	महारमज़ त्यंभी	दाकी बाजधकादि त्र कःभ कामाब इत्र तमेहे	मास्त्रात् निर्मेत विक्								
•	त्ख्रभी दे न ह व		ð				شدنه دسی	ج جاب دستون			

658

ও কানাইয়া শটের মালভামিন ধ্রহুর সিংহেব্রে ম্বার ও षष्टारमज् त्व वाकी अध्नि काष्टा चामारव निविद्ध ३४८६ मारम् > बाहित्र > धोव्रोनुमार् डेनबुक अरबना (स्. গালের ১ আহিনের ৮ ধারানুসারে উপযুক্ত এত্তেলা भार विश्ववत्त्व त्योर मात्र त्याठात्वक भिषमभवनायम ১৮৪६ मारमात् ३ षाहित्मत् ४ धाव्रामुमारत् कैनावृष्ट ३४८७। ६६ मारल मीत् समावास्त्र व्याचीत्र साधी लिय त्य याकी अञ्जि खांचा प्यामाद्यं निधित्य अभ्य ালের ১ আছিনের ৮ ধারানুসারে উপস্কুক্ত এতেকা लिस्टानव भएत बाहे मन्मिहिए वृषाकी स मुषाद्रीह हव बस ১৮৪७। ८८ माल मीव जमावरक्त्र षाधीरम खाड़ी महा लाद त्य याकी मिष्डन डाया चामारम् मिथिर ३४८६ मिस्तम् भावं बहे मन्मिस्ट प्रथक्तं भूस पृथि त्य बस् সর্কারের এরিদা মহাজের মৃত্তালী ঘটুক দেবনারাক मम्मर्क शास्त्र क्षांश श्वर्धियर के व्राकी ष्मामारम् निधित ওনের পরে এই সম্পণ্ডিতে সুমারী ও মোহনীর যে ব্যস্ত ১৮৪৩। ৪৪ সালে সীর ডমারকের জ্বাধীনে তাতী মহা जित्छमा त्म स्टान् मात् नीमात्र क्रिंग्ड श्रद्धाव क्षेत्राह 8 मन्नार्क चार्ट्ड डाहा मीलात्र कड़िटड शक्तार हहेबारह । 8 मन्मक ष्मार्ष डाहा बीमाय कर्तर अदाव इष्टेंग रहा। 8 मण्यक खाट्ड डाहा नीलाय कड़िटक श्रहाव इदेशाह ৪লার্ণ্ন নায আদায করণের প্রকুম আছে ভাহার নিমিতে ৪১-৪৫ দালের ৩১ ল্পাই বৃহস্পতিবার মেডেকেফনলী ১১৫২ দালের ১১ মানেগ এ জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনাওজার নীজামে ধরা যাইকেক ও ইহ'ৰ ছাবা সমুদ দেওয়' যাইতেছে হে ১৮৪৫ দালেব ১ কাইনেৰ ১ ধাবাৰুদাদ 'লল' পাটনাৰ লিখিড মহালাথ শালগুলাৰ লিখিড মালাক मक्दा कथा 9 = ~ ~ महत्र क्या टाकी शास्त्र 29.042. タンラ 6 कि श्रम रकिमात्वत मध मधमकूरत त्यां है एम दिस स है हैं जी अ च कृष हाइत घत मूबारी & बाइनी त्लाश अप्ती ... 'ठ्यत्मद श्रुष्ठ हुनी त्योर म्या वामश्रद्ध भार शयमश्रुट अक्षा कप्त ध्रव ध्रव त्माउ म किला शामनाय मीकावभूव प्रत्व मुजैषो कामर' अम। भ् **च्या** क्यारातन कड्डा थानाव असंस्था दे क्रिया भाष्ट्रभाव महिशिद्ध प्रकृष्टी संदुष्टा जार हे त्र श्व भी मह कार्य का मिन कर्य है। घर अश्टि मालानहै आपि खाएडू। म्हरलय नाम **9**) का नात्यव निविद्य क इ-डी श्रश्तिव टार्क भ्याका प्रश्ने द्वा म्मिति मीनाम श्रहत्त्वक शेव मिंदान मोलम शहारमव त्यामी | 少之二五日 जिल्लाम्ब रिक्रम् हर्षेट्रतक ट्टिशिव नमुख्

मेवीद नहत्	र महारम् इ स्थिती	জিগার ভৌজী ত ম্থানের নমুর	महारुज्ञ नाम ॰	ব্ৰিদিক্তির নাম	ने भेर अस्तु	दाकी भाउना	मक्ता कथा
<b>60</b>	अभी मद'रनत् दाकी ज्यामाहद्रद्र निर्मादस्य सम्मान्त	•	জাকীয়াবাদ প্রগমার শ্লো চমর ডিহীডে একটা মেটে দেওয়ালের খুমুষা ঘর তাহাতে দুইটা কায্রা	शरकमी वाजी		28 M 2 3 3	कमनी ३२८॰ माम्मित अभी महारम्ह त्य वाकी भएइ अहा ज्यामात्वत्र निवित्व ३४८६ मारम्ब ३ ज्याहेत्वत्र ४ धांत्रामुमात् उभयूक जत्वमा त्यस्तम् भएइ ज्ये मम्मित् ८५ गरममी मामीव त्य बस्त सम्मिक् ज्याह श्वा नीमाय कद्रितात्र शुद्धात हृहैवार्ष्ट ।
/kg	^5	•	প্য আভীয়াব'দে নসীবপুর আৌভ'তে মেটে দেওর সের ঋড়ুহা যর ভাগতে কেবল একটা কামরা ভাষার চারি দিগে দেওবাল · ·· ··· ··· ···	ন'ৰু ও ভঙ়ী পাসী	•	96	ভায়ী মহালের যে বাকী পড়ে ১৮৪१ সার্লের ১ আহিনের ৮ লা দেওনের পরে এই সম্পত্তি- যে মন্ত্র ও সম্পর্ক আছে ভাহা
/S	Æ	•	পং আভীয়াহাদের চমর ডিহা মেঁটাডে একটা মাটির শুষ হর তাহাতে একটা কাম্যা	इ.इ.च शामी	•	<b>3</b>	ফুপলা ১২৪০ সালের সরুকারের দারিয়া আদায় কার্ম আব্দার দিয়াটো ১৮৪৫ সালের ১ আছিনের ৮ ধারানুসারে ও উপাযুক্ত এই সম্পরিষ্টে গ্রহন পাসির যে যুক্ত সম্পর্ক থাকে ভায়ে নালায় করিবার প্রাক্ত বিভাগ করিবার প্রাক্তি হিছা নালায় করিবার
A9	Ag	•	প্র অনিভ্যাদে যোগ চমর্ডিহাতে একটা যাটর্ পুতুরা মর তাহাতে দুইটা তামরা	<b>ह</b> ुँ शामी	•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	सम्मती ३२८॰ मारमङ्ग आधी महारमङ्ग बांकी चांका- तह निर्देश २४८६ मारमङ्ग ३ चाहेरनङ्ग ४ शहानुमारङ्ग उँगबुक्त अरबता स्मरुत्म भरत् अर्थ मम्महित्क रुष्ट्रैगा- निर्देश सम्बद्ध मम्मर्क चार्ष्ट लोगा महीरत्म।
/kg	Ą		ভিলা পটিনার থানখীবঙা মহলতে একটা মাটির বড়ুয যর ও বাগানে তালগ'ছ আছে	ं डैक्ट नामी	•	55%	ন্যা ১২৪০ সালের ১ আইনের ৮ ধারানুসারে টিগযুক্ত একেলা দেওনের পরে এই সম্পরিকে টাদ পা স্রৈ যে হত্ত ও সম্পর্ক আছে ভাহা নীলাম হুইবেক।
Ą	<i>M</i>	•	भ्रे खाकिरवास (हार कृषकुर्व अक्षेत्र बाधित भट्टेबा हव डाहाइ ठावितिहा ति छशाल अवर बार्शात कृष्टे हो चाकृत शक्ष छ ठाविहा डालहा ह	भ क्टांस शामी	•	* 2	কণন। ১২৪° সালের ওাড়া বহুমণ্ডর বাজা, আগান্তর নিয়িত্তে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৮ ধার্নসারে উপযুক্ত এরেল' দেওনের পরে এই সম্পন্তিতে আক্রিল প্যিনির যে হতা ৪ সম্পর্ক আছে তার্শীলাম হুইবেক।

[ शवर्गद्यके श्राद्यके : ১৮৪৫ । २२ ज्लारे ।]

		•	¢8 )	<b>5</b> )		
	भक्त द्या	ফদলী ১১৪০ সালের হাতী মহালের বাকী, আদাধের নিমিলে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৮ ধারানুসারে উপযুক্ত একোনা দেওনের পারে এই সম্পান্তিন্তে মনকাথ ভাদেশ ওমোলারুর যে যুক্ত প্রসম্পাক্ত মাছে হাছা নালায়	ফদলী ১২৪০ সালের ভাড়ী মহালের বাকী জাদারের নিমিতে ১৮৪৫ সালের ১ জাইনের ৮ ধারানুসারে উপযুক্ত এত্তেসা দেওনের পারে এই সম্পরিতে ভিছু পাসির হে যজ্ঞ ও সম্পর্জ জাছে ভাহা নীলাম করিবার	১৮৪৩। ৪৪ সালেব ভাড়ী মহালেব বাকী আগোবের নিমিতে ১৮৪৫ সালেব ১ আইনেব ৮ ধারানুসারে উপযুক্ত একেলা দেওনের পবে এই সম্পরিতে গীপটাগ্ পাদীর যে যক্ত রক্তর আছে ভাহ' নীলাম করিবার	ফসলী ১২৪০ সালের আবেকারীব বাতী আদাবের নিমিতে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৮ ধারানুসারে উপযুক্ত এন্তেল পরে এই সম্পর্তে হুলাস পা- মীব বে হুল ও সম্পর্ক আছে কাহা নীলাম করিবার প্রাব হুইবাছে।	क्ति माधिम। कालक्षेत्।
	हिंद के हैं।	n S 9	r s	? 3	*** *** ***	
	7 MB	•	•	•	•	
•	স'কীৰ'ত্ব নাম	। बुक्रेची र-फुंदामाझ्य छात्रा ६८६ हस्म	किंड नामो	मों जै	ह्रहाम लामे	
	다. 보이다. 보이다. 보이다.	গং আপ্টিন্থানের লংবা হতলতে একবা প্রের ্পলির্ছব হাহণতে একট কম্ব ও কেস ল'ন	ক অংজ্যাংশেদের দেশাংপুর রৌজাড়ে একউ ঘাটিং টুলিবছাং ভুজুতুক ক্ষাব ও একটা দাদেশ আছে	প' অ'ভিচ'হাদের বাফিপুরে ফ'টিব ঘন ভাষৰ উপরকংয় রোমণ টালী ও শচেতে ছ'ওয় হট্টাছে ও উহ'ড়ে সালান আহি	ফতুঅ গানাব এল'কাব মধো মৌজ'বাকপুরে একটা ম'ডিব ৬ চুব হরে ডাহাতে দুইটা কমির।	
•	धिकात् (५ धी १५ महास्मित १५४	•	•	•	•	(B)
•	মছ সের (শুণী	टा में महरानदरकी स्थानरहद निहास मा	- ^g	<b>∕च</b> प्र	<b>∕</b> eg	। कांग्रेबाद क'लिट्येंदी। अ <b>४६</b> ६
	्रे अभीव्र महद	ment Gazetic, 22d .	/GJ	Aq	~- /9	- - -

कानुनाव कालदानेते। ३४६६ ४ क्रमां

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that pursuant to an order of the said Court, made in the matter of ROBERT EDWARD BLANEY, an Insolvent, on the eighteenth day of July instant, the Sche- ছইয়াছে তদনুসারে এ উক্ত বিষয়ের দেনা এবং পাওনার of the said Court

MARSHALL and WALLER,

Mission Row, 18th July, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of of JOHN WATKINSON ROBERTS, late of দাঞ্চলা দেশের চন্দন নগব নিবাসা এবং পুরে কলিঞ Writers' Buildings, in the town of Calcutta, but at তা নগতের দাপালা ও মহাজনী কমকারা যে present residing at Chandernagore, in the Province of Bengal, and lately carrying on trade and business in Calcutta, as a Broker and Merchant, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by this Court, on the second day of July instant, on the application of one John Mat thew Dove, a Creditor of the said John Watkinson চবতে গোত্রান থাগিবদের উপকারাধ আইননামক এত Roberts, under the provisions of an Act of Parlia- চহুর্থ জন্ধ রাজার অধিকারের নহম তৎসবে ৭০ অধ্য ment, made and passed in the Ainth year of the যের আইনানুসারে গোত্রীন প্রকাশ চন্ দেই ছান Reign of His late Majesty King George the Fourth, ওয়াটকিপন বাবটন সাতেবের ভফসীলের দিদয় অ Chapter 73, entituled "an act to provide for the গামি সেপ্তেম্ব মানেব ৬ ভারি । শনিবারে উক্ত আদ। Relief of Insolvent Debtors in the Fast Indics," are লভে খুলা বাইতেক। appointed to be heard in the said Court, on Saturday the 6th day of September next at the hour of 11th o'clock in the forenoon

The names of the Creditors of the said JOHN WATKINSON ROBERTS, appear in the said দেব নাম উক্ত ভফ্লালে লিখিত হুইবা উক্ত আদালতে হ Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of প্রধান এক সাহেবের দক্তব্ধানায় দাখিল ভইয়াছে the said Court, to which any Creditor may refer

THOMAS and CAMPION,

Attornies for the Insolvent.

1 Larkm's Lane, Calcutta, 14th July, 1845.

[शदर्दाक (शरकांते। २४ ८०। २४ कृतांते।]

# শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

সমাচার দেওয়া ঘাটতেছে যে বর্তমান মাসের ১৮

রাবর্ট এডওয়ার্ড ব্লেনির বিষয়ে

dule filed in the said matter on the thirty-first day ফৰ্দ যাহা গত ৩১ মে দিবলৈ এ উক্ত আদালতে দাৰিল of May last, has been amended by the said Robert হইয়াছে ভাষা ঐ রাবর্ট এডওগার্ড হেনির ছারা শোধন Edward Blaney, and that the same may be inspect- করা গোল এবং তাহা ঐ আদালতের প্রধান সার্কেব ed by his Creditors at the office of the Chief Clerk সম্ভর্থানাতে তাহার মহার্মেনর৷ আগমনপুরুত নিরীক্ষণ মার্দ্যাল এও ওবালর। । कहिरदन ।

इञ्नामदद्ध्वेत उर्काम ।

Insolvent's Attornus चिमियान द्वा। ३४८६ १३४ बुलाहे।

ইহার দারা সম্বাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে বর্তমান জুলাই the said Court, bearing date the 14th day of the মানের ১৪ তারিখের উক্ত আদালতের তকুমক্রমে পূর্বে present month of July, the matters of the Schedule কলিকাতা নগুৱেব কৃতি বিল্ডিৎ নিকাসা কিন্দ একণে

## জান ওয়াটকিন্সন রাবটন সাহেব

ডাচাব এক জন সহাজন জান মাথিউ ডে সাহেশেব দব খাস্তমতে বর্তমান জুলাই মাদেব ২ ও বিখে পুর্দে ভান

उक्त काम अवावेकिन्सम दावर्षेस मार्टित्य बहाकरमव মহা∌নেরা ভাহা দে•িতে পারেন্।

> ভাষদ ও কান্দি যন। যোত্রহানের উকাল '

) । लाट्किमालम कलिकाडा ३४८० । ३८ **ब्**लाहे।

প্রামপুরের যথালয়ে জীসুত জান কাশমন সাংহরকর্ত্ব মুদ্রিত।



# গবৰ্ণমেন্ট গোজেট্

## গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমৈ প্রকাশিত।

## CALCUTTA, TUESDAY, JULY 29, 1845.

# কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৯ জুলাই।

CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 693.

To the Collectors of the Districts noted below.

With the view of preventing the recurrence of discrepancies in the item of Collections exhibited in the Quarterly Statements of Mehals not on the Towjee, and in the Memorandum of Actual Collections of Class 6 Mehals inserted at foot of the Ital and Italya Towjee of cent roll Estates, as compared with the corresponding sums credited in the Treasury accounts, and of obviating the necessity of frequent references to Collectors on the subject, I have the honor to request, that in future you will be pleased invariably to annex to your Quarterly Statements abovementioned Memoranda agreeably to the Forms indicated in the Margin,\*

#### \* Memoraudum No. 1

Gross Collections on account of Mchals not on the Towjoe exhibited under the head of " Profit and Loss" in the Treasury account, viz.

00 0 0

may, 1010,	•••	•••	•••	••	00 0 0
June, "	•••	•••	***	•••	00 0 0
July, "	•••	•••	•••	•••	00 0 0
					<b>0</b> 0 0 0
Add Surplus	Collec	tions cr	edited	up to	
the end of t	he las	t Quar	rtor, (i	. o.	<b>90 0 0</b>
April, 1845.	)				
					00.00

Deduct Surplus Collections on account of ensuing Quarters, 00 0 0

Man. 1915

[Government Gazette, 29th July, 1845.]

THE AC- | আস্কৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের সরক্যুলর পত্র।

#### ৬৯৩ নযুর।

পশ্চাৎ লিখিত জিলার শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরেযু।

ভৌজীতে না থাকা মহালের বৈমাদিক কৈফিরতে আদার চপ্তরা যে টাকা লেলা যায় এবং ভৌজীতে লিখিত মহালের যাত সম্পূদারের হাল ও বকেরার চিসাবের নিমু ভাগে নিভান্ত আদারহওরা টাকার যে কৈফিরং লেলা থাকে এই দৃই কৈফিরং থাজানাগানার চিসাবে জমাহওরা তৎসম্বলিড টাকার সঙ্গে মোকাবিলা করিলে কথনং বৈলক্ষণ্য দৃষ্ট হইতিছে। অভএব উত্তর কালে সেইরপ বৈলক্ষণ্য না হয় এবং এই বিষয় বার্ম্বার কালেক্টর সাহেবদিগকে জিল্লাসা করিতে লি বার বার্ম্বার কালেক্টর সাহেবদিগকে জিল্লাসা করিতে লি বার এই নিমিত্তে আদেশ করিতেছিয়ে উত্তর কালে তুমি নিমৃত আপনার উপরের উক্ত বৈমাসিক কৈফিরতের সঙ্গে পশ্চাৎ লিখিত শাচানুসারে বিবরণ লিখিবা এবং আদারহওরা যে টাকা ভাহার মধ্যে

#### " > नमूदी किक्सिक ।

ভৌজীতে না থাকা মহালের বাবৎ আদায়ত ওর' যে মোট টাকা থাজানাথানার হিসাবে "লাভপ্রাপ্তির" শিরোভা-গের নিমে লেথা যায়।

১৮৪৫ সা	লমে •	••	•••	••	• •	•	•
29	स्त्रम •	••	•••	•••	••	•	•
29	खुलाई.	••	•••	•••	• •	•	•

পূর্ব তিন মাদের শেষপর্যান্ত অর্থাৎ ১৮৪৫ নালের আপ্রিল মাদপর্যান্ত বে ফালিল টানা আদায় হইরাছিল ভাহার সমা •••

বান। আগামি তিন মাদের হিসাবের দরুন আদারত্তরা ফাজিল টাকা •• • •

	•
reconciling the Collections with those to be credited heads in your Treasury accounts.	under the prescribed
(Signed)	C. Morley, .
	Accountant-General.
Fort William Accountants	leneral's Office

Revenue Department, the 12th July, 1845.

	ioms, and raim and, to to.
Aeng.	Jessore.
Akyab.	Jorehaut.
Backergunge.	Kamroop.
Beerbhoom.	Luckimpore.
Bardwan.	Maldah.
Bancoora.	Moorshedabad
Bullooah.	My mensing.
Bograh.	Monghyr.
Bhaugulpore.	Midnapore.
Behar.	Nuddca.
Calcutta.	Nowgong.
Cachar.	Pubnah.
Chittagong.	Purneah.
Cuttack C. D.	Patna.
Cuttack S. D.	Rajshahye.
Cuttack N. D.	Rungpore.
Dacca.	Ramree.
Dinagepore.	Shahabad.
Durrung.	Sandoway.
Furreedpore.	Sarun.
Gowalparalı.	Sylhet.
Hooghly.	Tipperah.
Ilazareebaugh.	Tirhoot.
Maunbhoom D.	24-Purgunnah.
Lohardugga D.	

Into Collections on account of Mehnls transferred to the Towjee during the Quarter, 00 0 0 00 0 0 00 0 0

00 0 0 . ... An abovo,

#### Memorandum No 2.

Excess Collections and Charges of Collections of Class 6 Mehals credited in the Treasury accounts.

May, 1	845,	•••		•••	•••	00 0 0
June,	"	•••	<b>,</b>		•••	00 0 0
July,	1)		•••	•••	٠.	00 () ()
						00 0 0

Add Surplus Collections credited up to the end of the last Quarter, (1 e April,

00 0 0 1845,) ... ... ... ... ... 00 0 0

Deduct Surplus Collections on account of ensuing Quarter, ... .. ... 00 0 0 Ditto Ditto Ditto exhibited in the Memorandum at foot of the Hal and

Bukaya Towjecs, viz. 00 0 0 May, 1845,... 00 0 0 Juno, " ... ••• 00 0 0 July, " ...

Bukaya Towjee for the 1st Quarter of 1845-46,... ... ... ... 00 0 0 00 0 0 As above,

00 0 0

লেখা যার তাহা তোমার খালানাখানার হিনাবের নির্দিষ্ট निर्द्राकारशत् निरम्न समाद्यका हेकित नरम मिलाहेश ঠিক করিবা।

नि महनि। आक्किरिके कार्य । त्कार्ड डेनियम। चात्क्कोटलेले त्क्रमञ्जल मारहरवज्ञ मस्त्रवाना। ১৮৪৫। ১२ जुलाई।

•	•
भाजः।	যশেহর।
আক্যাব।	সোড়হ ট ।
বাকরগঞ্ছ ৷	কামরূপ।
বীর ভূম।	লক্ষীপুর।
वर्कमान।	शानमर ।
বাঁকুড়া।	যুরশিদাবাদ।
বলুজা।	ময়মুনসি৲চ।
বপ্রজা।	मूटकत्।
ভাগলপুর।	व्यक्तिभीश्रुत् ।
বেহার।	नमीया ।
কলিকাডা।	ब छ ने।।
কাছাড়।	পাবনা।
চাটিগাঁ।	পূবণিয়া।
কটকের মধ্যা৲শ।	পাটনা।
কটকের দক্ষিণাংশ। '	রাজশার্চা।
কটকের উত্তরাৎশ।	রঙ্গপুর।
ঢাকা-।	রামরি।
मिनाक्षश्रुत ।	नाग्वाम ।
ডরঙ্গ।	সান্দোএ।
ফরিদপুর।	সারণ
গোয়ালপাড়া।	ছিলেট।
छ भनी ।	ত্রিপুরা।
राष्ट्राशीरांश ।	ত্রিভত।
মানভূম।	চ&িশপরগনা ।
লোহারডগা।	

বাদ। তিন মাদের মধ্যে ভোজীতে যে মহা লের থারিজদাখিল হইয়াছে ভাচার বা त्र खानावर द्या होता •• • • • • • • •

কাদ। ১৮৪৫। ৪৬ সালের প্রথম ভিন মা-সের যে মহাল ডে'জ ডে ছিল না গ্রাহার কৈফিরৎজানুসারে আদাবছওরা টাক। . । Œ ••• > बहुती किंक्सियर।

शास्त्राताशासात् विमारत ५ मन्त्रातात् प्रवादनत् स्थान ग इ द्वा (स प्रेका अर्थ आजाव कत्रवद् रा बर्ड (सर গিয়াছে ভাহা।

১৮৪৫ সাল মে खुन ... खुनाह

পুরু ভিন মামের শেষপর্যান্ত অর্থাৎ ১৮৪৫ সালের ১ আপ্রিলপর্যান্ত আদ'নহওম। যে ফাজিল টাকা কমা বইয়াখিল ভাষ: •• • •

বাদ। আগামি ভিন মাদের বাবৎ আদায হওয়া ফাজিল টাকা . . . . •• বাদ। হাল ও বঞ্চেয়া ভৌজীর নিয়ের লিপি তে দুকী হওরা ঐ এ তার্থাথ ১৮8¢ माम (ম ...

बुन खुलाडे --- 0000 ... ১৮৪৫। ৪৬ সালের প্রথম তিন মাসের বকেষা

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 25.

To the Curl Judges in the Lower Provinces.

1st. Doubts being found to exist in regard to the interpretation of Section 6, Regulation XV. of 1806, notwithstanding the exposition of that enactment, contained in Construction No. 983, dated 16th October, 1835, it is thought advisable to promulgate for the information and future guidance of the Civil Judges in the Lower Provinces, the issue of a correspondence which has recently passed on the subject with the Sudder Dewanny Adamitut in Agra.

It has been concurrently ruled by both Courts, that, if a Will be in existence, and be found among the effects of a deceased British Subject, before the Judge have formally, by the imposition of the Scal of his Court, received charge of the sud I flects, his interference is clearly barred by the terms of the enactment cited, whether Trustee or Executor appointed in such Will, be present on the spot or not and that, if after the Judge have taken charge of the Estate, a Will should be discovered, and produced, it would still be obligatory on him to ict in charge until probate of the said Will might be obtained from the Supreme Court, whether Trustee or Executor, appointed by the deceased, or other party, willing to receive, and be responsible for the property, were present at the time and place of the l'estator's decease or not

W. Kukk Makes Deputy Register Fort William 3d June, 1845.

#### No 26

To the Cred Judges in the Louis Provinces.

I am directed by the Court, to transmit to you, for your information and guidance, a copy of the Orders of Government, No 1115, of the 18th ultimo, and of the correspondence therein alieded to, regarding Cutcherries for Moonsiffs

W Kirkpatrick, Deputy Register. Fort William, 3d July, 1845.

Copies.

From the Government of Bengal to the Court, No. 1113, dated the 19th of June, 1845.

- 1 I am directed to forward for the purpose of being laid before the Sudder Court, copy of the correspondence as per Margin,\* on the subject of providing Muonsiffs with Cutcherries at the expense of the state.
- 2. In order that immediate effect may be given to the sanction conveyed in Mr. Under Secretary

Letter No. 399, of 31st Do. from Under Secretary to the Government of India.

· সদর দেওয়ানী আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

## २६ नमूत्र।

वाजनाञ्चकृष्ठि (मध्यत्र श्रीयूक निवित्र अब नाष्ट्व वदाटरत्यू ।

১। ১৮০৬ সালের ১৫ আইনের ও ধারার অর্থ
১৮৩৫ সালের ১৬ অক্টোবর ভারিথের ৯৮৩ নম্বরী
আইনের অর্থের হারা ব্যক্ত হইলেও ভাহার অভিপ্রাবেব বিষরে সন্দেচ আছে দেখা যাইতেছে অভএব
ভবিষরে আগ্রার সদর দেওয়ানী আদালতের সঙ্গে
সম্পুতি সে লিখনপঠন হইয়াম্বে ভাহার ফলিভার্থ বাজলাপ্রভৃতি দেশের শ্রিযুত দেওঘানাব জল সাহেবেরদের
বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্তে প্রকাশ করা বিহিত
সোধ হইমাছে।

২। উভয় আদালতের একালাকোতে বিধান হট-যাজে যে মৃত কোন ব্রিটনীয় প্রশ্নার উইল যদি থাকে এट ५ कक मारकर नियममण्ड खालन खानानएडत सा-হর ছাপাওনের দ্বারা উভার সকল সম্পত্ত আপনার দ্মিমাষ লওনের পুরের ঐ উল সদি ঠাতার বিষয়ের মধ্যে পাওয়া যায় ভবে ঐ উইলের নিশ্বক টুক্টি কি অছি দেই স্থানে **বর্ণমান চউন কি না ১**উন উক্ত আইনেব निष्यामन पाना कप माध्यत्व त्मके मण्याद्वर स्वरूप्यान কর। সপাইটরূপে নিবারণ ছটযাছে। এসং জ্ঞা সাতের এ সম্পত্ত আপন জিম্মায় লগুনেব পবে যদি উইল পা এষা गात ও দাখিল হয তথাপি মুছ टाक्टित द्वारा नि যুক্ত টঞ্চি কি অছি কিয়া অন্য যে কোন যোক এ সম্পত্তি আপন প্রিমায় লইষা তাহার দায়ী হই ও সমাত হন এই মত ব্যক্তি উইলকারি ব্যক্তির মর্পের সময়ে ও স্থানে বৰ্ষমান হউন কি মা হউন হয় সাহেকেব আংশাক যে এ উইলেন প্রে'নেট অর্থাৎ প্রমাণপত্র সাদৎ সুপ্রিম কোট-হইতে না পাওয় যান হাত্র এ সম্পত্তি আপন জিম্মার বাংখেন।

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেণ্টিইর। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ৩ জুন।

#### ১৬ নমুর।

ব্রাস্থাপ সূতি দেশের শ্রাযুত সিধিল ভক্ত সাজেদ ব্রাস্থেষ্।

মুনসেফেরদের কাছারীর বিষয়ি গ্রহমাসের ২৮ গ্রা রিথের ১১১৩ নম্বরী গ্রব্মেন্টের ককুমের এবং হাহার মধ্যে যে লিখনপ্রচনের বিষয় উল্লেখ আছে ভাহার নকল সদর দেওধানা আদালহেব আজাক্রমে ডোমার বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্রে পাচাইতেডি।

ভবলিউ ককপাত্রিক। ডেপুটা রেঞ্চিন্টব।

ফোর্চ উলিয়ম। ১৮৪৫। ৩ জুলাই।

ন্কল।

সদব দেওয়ানী আদালতেব প্রতি শঙ্গলা দেশেন গণণ মের্ডের ১৮৪৫ সালের ১৮ জুন ভারিবের ১১১৩ নমুনী প্রত্য

- ১। সরকারের শরচে মুনসেফেরদিগকে কাছার্বা দেওনের বিষয়ি পশ্চাৎ লিখিত পত্রের \* নকল সদর আদালতের সাকেবদিগকে জানাইবার নিমিত্ত ভোষাব নিকটে পাচাইভেছি।
- গভ মালের ৩১ তারিখে ছোট সেক্রেটারী প্রীযুত মেলবিল সাহেবের পত্রে যে অনুষতি দেওয়া গিয়াছে

ভারতদর্যের গদর্গমেন্টের **জীবুত ছোট দেকেটা**রী সাহেরের ৩১ যে তারিখের ৩৯৯ নম্বরী পর।

<sup>\*</sup> Letter No 893, of 21st May, 1845, to Secretary to the Government of Index, Home Department.

<sup>\*</sup> দেশীধ ডিপার্টমেটে ভারতথয়েব গর্গনেটের জ্বিসুত সেজেটাবীর প্রতি ১৮৪৫ সালের ২১ মে তারিথের ৮৯৩ নম্বরী পত্র।

Melvill's letter of the 31st ultimo, the Court are requested to inform the Moonsiffs, through the Zillah Judges, that the Government are prepared to purchase the present Cutcherries as they stand at a price not exceeding Rupees 75 each, provided the Judges are satisfied, after due enquiry that the buildings are worth that sum or any lesser amount which the proprietors may report to have been expended in their construction.

- 3. The Judges are authorized to pass in future, in their Office, Contingent Bills, charges not exceeding one-fourth of the above sum (75 Rs.) for the annual repairs of each Moonsiff's Cutcherry; charges not exceeding one-half, where the repairs are made after an interval of two years and so on. In the event of the total destruction of a Moonsiff's Cutcherry by fire or other accident, the case must be reported to Government
- 4. It is to be understood that these orders are not applicable to Moonsiffs who already hold their Courts in public buildings or in their own private dwellings. The latter officers should be allowed to draw on the district Treasures any sums not exceeding Rupees 75, for the purpose of creeting new Cutcherries apart from their dwelling houses.
- 5. Every Moonsiff, on taking charge of his Of fice, should be required to report to the Judge, the state in which his predecessor has made over the Cutcherry to him.

(Signed) A. Ternbull,

Under Secy to the Goet, of Benyal.

From the Government of Bengal, to the Gorenmunt of India, No. 893, dated the 21st of May. 1845.

- 1. I am directed by the Right Honourable the Governor of Bengal to request you will submit for the consideration of the Supreme Government, the following observations on the present practice of requiring Moonsiffs to build and repair their Cutcherries at their own expense.
- 2. The anomaly of expecting Moonsiffs with very moderate allowances to defray such charges from their private funds, whilst the well remunerated higher grades of Native Judges are provided with Offices erected and kept in repair at the expense of the state, is so apparent, that the Governor of Bengul does not apprehend the justice of putting the Moonsiffs on an equality in this respect with their more fortunate brethren, will admit of dispute.
- 3. Should the Government of India concur with his Excellency as to the propriety of the measure, the expense of introducing it in the Lower Provinces, I am desired to state, will in the first instance probably amount to Rs. 16,000 or Rs. 17,000, and for the future to about 25 per cent. of that outlay per annum for repairs.

(Signed) A. TURNBULL,

Under Secy. to the Govt. of Bengal.

ভাছা অগৌণে আমতো আনিবার নিমিত্তে জিলার জজ সাহেবের ছার। মুনসেকদিগতে ইহা জানাইতে সদর আদালতের প্রতি আদেশ হইয়াছে যে উপযুক্ত অনু-সন্ধান করণের পর যদি জজ সাহেবেরদের এমত হাছোধ হর যে এক্ষণকার কালারীয় যথার্থ মূল্য ৭৫১ টাকা তবে ৭৫১ টাকার অন্তর্ধিক মুল্যে গবর্ণমেন্ট ঐ> কালারী বর্ষমান অবস্থার ক্রয় করিতে প্রস্তুত আছেন অথবা যদা-পি কালারীর মালিকের। কলে যে কালারী প্রস্তুত করণে তদপেক্ষা কম টাকা ব্যয় হইয়াল্লে তবে সেই কম টাকায় গবর্ণমেন্ট ভাছা ক্রয় করিসেন।

- ত। প্রত্যেক মৃনদেকের কাছারীর বাধিক যেরামন্ডের নিমিকে ৭৫১ টাকার চারি ভাগের এক ভাগেব অনধিক টাকা জন্ধ সাহেবেরা ব্যয় করিতে এবং আপনারদের উপরি বিলের মধ্যে লিখিতে অনুমতি পাইলেন এবং যদি দুই বৎসর অন্তর মেরামৎ হয় তবে ঐ ৭৫১ টাকার অর্জেকের তুলা টাকা দিতে পারিবেন এবং ভদনুলারে বৎসর গণনা করিয়া টাকা দিবেন। সদ্যপি অগ্রি অথবা অন্য দৈব ঘটনাপ্রযুক্ত মুনসেফের কাছারীর সমস্ক সম্পূর্ণরূপে নই হয় তবে সেই বিষয়ের রিপার্ট গবর্ণমেন্টের নিকটে করিতে হইনেক।
- 8। কিন্তু জানা কর্ত্তরা যে দে মুনসেফেরা কোন সরকারী ইয়ারতে অথবা আপনারদের নিজ বাটাতে কাছারী করেন্ দেই মুনসেফেরদের সিময়ে উক্ত প্রকৃষ থাটিবেক না। যে মুনসেফের। আপনারদের ঘবে কাছারী করেন্ ওাঁহারা আপন> বাটাছাড়া পৃথক নূতন কাছারী প্রস্তুত করিবার নিমিত্তে ৭৫১ টাকার অন্তিক টাকা হফঃসলের থাঞ্জানাগানাছইতে লইতে পাবেন।
- ৫। প্রত্যেক মুনসেফ আপন> পদেব ভার গ্রহণকরণ
  সমবে যে অবস্থায় পৃথা মুনসেফের খানে কাছার্রী পাইলেন ভাহার এক রিপোট গদ্ধমেন্টের নিকটে করি
  বেন।

এ টণ্লুল বাঙ্গলা দেশের গ্রণ্মেন্টের ছোট দেকেটানী।

ভারতবর্বের গ্রন্থমেন্টের প্রতি লাজলা দেশের গ্রন্থ নেন্টের ১৮৪৫ সালের ২১ মে ভারিখের ৮৯৩ নমূর্। প্রত্য

- ১। মুনসেফদিগকৈ আপেন কাছাৰা আপন ধরতে গাঁথিতে ও মেরামৎ করিতে এক্ষণেয়ে নিবম আছে ভিছিবয়ে পশ্চাৎ লিখিত কথা কর্তুসকার গর্থমেন্টের বিপেচনার নিমিত্তে নিবেদন কবিতে বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অনর্বিল গ্রের্নর্ সাহেব হুকুম করিতেভিল।
- ২। মুনসেফেরা এক্ষণে অপপ বেডন পাইয়া থাকেন
  তথাপি ঠাচারদের নিজ্ঞপারেতে কাছারী প্রশ্বত ও মে
  রামৎ করিবার নিষম আছে অথচ ভারি বেজনভাগি
  সদর আমান ও প্রধান সদর আর্মানেবদের কাছারী
  প্রশ্বত ও মেরামৎ করণের থরচ সরকাবহুইতে দেওবা
  যাইতেভে ইচা অস্থার্থ জ্ঞান চয় এবং বাললা দেশের
  শ্রীযুত রাইট অনরবিল গ্রন্র সাহেব বােগ কনেন্ যে
  উচ্চ পদস্থেবদের পক্ষে যে নিয়ম অভে মুনসেফের দের
  বিষয়ে সেই নিয়মকরা অভিস্থার্থ এ বিষয়ে সন্দেচ
  হুইতে পাবে না।
- ৩। যদ্যপি এ বিষয়ে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট বাঙ্গলা দেশের আযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সালেবের সঙ্গে একা হন্ ভবে জীযুতের আজাক্রমে লিখি যে বাঙ্গলা প্রস্তৃতি দেশে দেই নিয়ম সম্পন্ন করণের খবত প্রথমে অনুমান ১৬,০০০ বা ১৭,০০০ হাঙ্গার টাকা চইবেক এবংউন্তর কালে মেরামৎ করণের নিমিত্তে প্রতিবংশরে এ সংখ্যার চারি অংশের এক অংশ টাকা লাগিবেক।

जेर्गवूल ।
 तांकला स्वरमद्र शवर्गस्य स्वर्णेक स्वर्णेको ।

From the Government of India to the Government of Bengal, No. 399, dated the 31st May, 1845.

I am directed to acknowledge the receipt of your letter, No. 893, dated the 21st instant, and in reply to state that the Governor-General in Council, concurring in the views entertained by the Right Honourable the Governor of Bengal as to the propriety of providing Moonsiffs with Cutcherry accommodation, like the higher grades of Native Judges, at the expense of the state, is pleased to authorize the measure being introduced into the Lower Provinces, the expense attending which is estimated by the Right Honourable the Governor of Bengal, at from 16 to 17,000, in the first instance, and for the future at about 25 per cent. of that outlay per annum for repairs.

(Signed) P. Melvill,
Under Secy to the Covt. of India.
(True Copy.)
W. Kirkpatrick, Deputy-Register.

No. 28.

To the Civil Authorities in the Lower Pro-

In continuation of the Circular No. 3358, of the 16th September, 1842, I am directed by the Court to anex for your information, extract (Paragraph 3) of a letter from the Officiating Judge of Scharunpore, dated the 4th instant, and to enjoin upon you, the strict and punctual observance of the plan therein described. It is essential to the maintenance of uniform practice in the subordin de Civil Courts that the Gazettes in which the Circular Orders issued for their cultance appear should be regularly filed and carefully bound into Annual Volumes, and it is hoped that the rule now prescribed will suffice to secure this desirable object

2 You will be pleased to inform the Judicial Officers subordinate to your authority, that they will be held personally answerable for the preservation of the official Gazettes supplied by Government for their use, and that they will be required to replace those numbers of the Gazette which may be found, on examination at the end of each year, to have been injured, defaced, or mislaid.

W Kirkpatrick, Deputy-Register. Fort William, 17th June, 1845.

Extract (Paragraph 3) of a letter from the Officiating Judge of Scharunpore, dated 4th June, 1845, No. 104.

Para. 3d. I am induced to think that the Agra Government Gazettes, in which these Circular Orders appear, are very irregularly kept and filed by the Moonsiffs, and propose to require an acknowledgment in future, at the expiration of each month, that the Gazettes forwarded to, have reached them, and in future at the expiration of the year to require (as is usual with Tehseeldars) that they be sent in to me for inspection, that the file is complete, and that they have been properly

বাললা দেশের গবর্ণমেন্টের প্রতি ভারতবর্ষের গবর্ণমে-ন্টের ১৮৪৫ সালের ৩১ মে ভারিখের ৩১৯ নযুরী পত্ত।

আপনার ১১ তারিখের ৮৯৩ নন্থরী পত্র প্রাপ চথ্যা গিরাছে এবং তদুন্তরে লিখি যে এদেশীর উচ্চ পদস্থ বিচারকেরদের কাছারা দেরুপে সরকানী পরতে প্রস্তুত ও যেরামং চইতেছে দেইরুপে মুনদেফদিগকে কাছারী দে-ওনের বিষয়ে বাললা দেশের এযুত রাইট অনরবিল গবর্-নর্ সাচেব যে প্রামর্শ করিয়াছেন ভাষাতে প্রযুত্ত গবর্-নর্ জেনরল বাহাদুর হজুর কৌন্দেলে সম্মত চইরাছেন এবং বাললাপ্রভূতি দেশে দেই নিয়ম দ্বাপন করি-তে তকুম করিভেছেন। আদৌ ভাষার পরত বালল। দেশের প্রীমৃত গবর্নর সাহেবের অনুমানে ১৬,০০০ বা ১৭,০০০ হাজার টাকা লাগিবেক এবং উত্তর কালে বার্ষিক মেরামতের নিমিতে দেই টাকার চতুর্থাংশ লা-গিবেক।

> পি মেলবিল। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী। (যথার্থ নকল।) ডবলিউ কর্নপাত্রিক। ডেপুটা রেঞ্চিষ্টর।

> > ১৮ নমুর।

বাঙ্গলাপ্রাকৃতি দেশের শ্রয়ণ্ড দে ওয়ানীর কার্য্যকারক সাংগ্রেব ব্রাহকেসু।

১৮৪২ সালের ১৬ সেপ্টেম্বর তাবিখের ৩৩৫৮ নম্বরী সরক্যুলর অর্রকরে অনুক্রমে সদর আদালতের জকুমানু সারে শালারণপুরের একটি ও জ সাহেবের ৪ তারিখের পত্রের চুমক অর্থাৎ ৩ দফা ভোমার দিজাপনের নিমিন্তে পাটাইনা আদেশ কবিভেজি লে ভালার মধ্যের পিথিত নিয়ম অবিকলরপে প্রতিপালন কবিতে চইবেক। এবং অর্থানম্ব দেওযানী আদালতের ব্যবহার সর্ক্র একি প্রকার ছইবার নিমিন্তে ইছা আস্শাক আছে যে তালাবদের কার্যের র্থাভির বিষয়ে জার্গিছপ্রা সরক্ষুলর অত্তর শেং গেছেটে প্রকাশ ছব সেই ও ডেছেট ক্রমশঃ গাণা ফান এবং আভ্রমাবধানরপে বৎসরেই জেল্ল কর। নায়। এবং ভ্রমা হব যে একণে যে তকুম দেওয়া গেল ভদ্মানা এই অভিবাঞ্নীর। ব্যবহ সিল্ক চইবেক।

২। তোনার অর্থান আদালতসম্পর্কার কর্মকারকদিগকে ইলা জাত করিলা যে ভালারদের উপকারের
নিমিত্তে গরন্দনেও যে সরকারা গেডেট দেন তালা রক্ষা
করণের বিশ্বে তভারা নিজে দারা থাকিবেন এবং প্রতিসংসরের শেষে গেছেটের যেগ ফর্দ নইট কি বিরূপ
ক্রবাভে কি পোআ গিয়াছে তঙ্গীজ্জক্মে দুইট হয় তালার
বদলে নুত্র ফর্দ ভালারদের আনাইতে কইবেক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিইটর।

क्कार्षे উलिव्रय। ১৮৪৫। ১৭ জ্ন।

শাহারণপুরের এক্টি৭ জঞ্জ সাভেদের ১৯৪৫ সালের ৪ জুন তারি থরে ১০৪ নমুরা পত্রের চুম্বক অর্থাৎ

ও দফা। আমার বোধ হয় সে এইং সরকুলের অর্জ্য় আগ্রার যেং গদর্গমেন্ট গেছেট প্রকাশ হল দেইং গেছেট মুনসেকেরা নির্ময়ত রাখেন না এবং তাহা গাঁথেন না অতএব আমি এই প্রশাব করিতেছি সে তাহাবদের নিকটে যেং গেজেট পাচান গিরাছে তাহা উহারদের নিকটে নিভান্ত পাতছিয়াছে এমত এক রসীদ উত্তব কালে মাসেং তাঁহারদের স্থানে লপ্তরা সায়। এবং উত্তর কালে বংশরের শেষে তহসীলদারের প্রতি মেমত তক্ম আছে সেইমত তাহারদিগকেও কংসরের গেডেট আমার নিকটে পাচাইতে তকুম দেওয়া সায়। ভাহাতে এ নথা সম্পূর্ণ আছে

bound, and kept, and have called for those of pre- कि না এবং গেজেট রীভিমত জেল্ম হইরাছে কি না ইছা vious years to ascertain this point.

(True Extract.)

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

দেখিতে পাইক। অভএব ইছা নির্ণয় করিবার নিমিত্তে আমি পূর্বা২ বৎসরের গেজেট ভলব করিয়াছি।

(यथार्थ इमुकः)

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটী রেঞ্জিষ্টর। John C. Marshman, Bengulee Translator.

### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 1266.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVER-NOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 21st July, 1845.

Mr. J T Worsley to be Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Zıllah Shahabad.

Baboo Jogeschunder Ghose to be Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Backergunge.

Mr. A. Pigou ) to be Members of the Ferry Fund Committee in Allee and Moulavie Gholam Ashruf.

Mr. W. W. Swinden to officiate as Superinten- ফাঞ্চিল টাকা ব্যয়গরণের কমিটির মেমুর চইদেন। dent of Barripore Salt Chokeys, and to exercise XXIX. 1838.

LEAVE OF ABSENCE.

The 23d July, 1845.

Moulavie Mahomid Nazim, Sudder Ameen of Tipperah, for one month, on private affairs.

NOTIFICATIONS.

The 23d July, 1845.

Mr. F. Skipwith, Officiating Civil and Sessions Judge of Tipperah, made over charge of the cur-Ameeu on the 15th instant.

Mr. H. Swetenham, ( ivil and Sessions Judge প্রাত্ত অপণ করেন্। of Dacca, resumed charge of his office on the 15th

Mr. J. S. Torrens, Collector of Rajesliye, made ভার পুন্রছণ করেন্। over charge of his office to Mr. Dirom on the 17th

By Order of the Right Honourable the Gover- ভিরম সাচেতের প্রতি অর্পণ করেন্। nor of Bengal,

F J HALLIDAY, Sicy. to the Govt of Bengal.

### ব্লাজকর্মে নিয়োগ।

১০৬৬ নম্র।

বাললা দেশের এযুত রাইট অনরবিল গ্রন্তর

সাহেদের জন্ম।

নিয়োগ।

**३४८६ नाल २३ खुलाई।** 

শ্বীযুত ছে টি ওর্মলি সাতের ১৮৪১ সাজের ১৫ আই-নানুসারে জিলা শাহাবাদে ডেপুটা মাজিফুট চইদেন।

প্রীমুত বাবু যোগেশচন্দ্র ঘোষ ১৮৪৩ নালের ১৫ আই নানুসারে কিলা বাকরগঞ্জে ডেপুটা মাজিফ্টেট হট-

আয়ত সৈয়দ ভোনাব আলী ও আয়ত মৌলবী নোলাফ Mr. C Norton ) Burdwan, vice Sjed Jonab আশরফের পরিবর্তে এযুড এ পিও সাতের ও ইযুড দি নটন সাছেত বর্ত্মানে ওদাবার নৌকার ছাতা প্রাপ

জীযুত ভবলিও ডবলিউ সুইণ্ডেন সাচেব বাক্মগুনে the power of adjudicating cases of contravention নিম্ক োদীর সুপ্রিভেণ্ডেড়ী এন নিফাল ব্রিটেন of the Salt Laws under Section 25, Act No. এবং ১৮১৮ সালের ১৯ আইনের ১৫ ধার বুদাবে নিমকের আইন উল্পোনকারিরদের হিচাব কবি।য ক্ষমতাপ্রাপ্ত হট্যাত্তেন।

ছটা।

১৮৪৫ मान २० खलाई।

ত্রিপুরাব সদর আর্ঘান ঋযুত মোলবা মচকাদ নাঞ্চম ৰ্ষায় কৰ্মোপলকে এক মাদেব ভূটা পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৪৫ সাল ২৩ জুলাই।

ত্রিপুরার এক্টিৎ সিবিল ও দেশন ফল শীঘৃত এফ rent duties of his office to the l'rmcipal Sudder দ্বিপ্টইথ সাহেব বৰ্তমান মাসের ১৫ তারিনে আপন দিরিশভার চলিভ কর্মের ভার প্রধান দদর আঘীনের

> ঢাকার সিবিল ও দেশন এক এফুড এচ সুইটনহাম সাহের বর্তমান মাসের ১৫ তারিখে আপন সিবেশভার

> রাজশার্হার কালেক্টর জীযুত জে এস টরেক সাতেব বর্কমান মাসের ১৭ ভারিখে আপন কর্মের ভার উ্রায়ু ১

> বাজলা দে:শর শীযুত রাইট অনর্বিল গদর্মর সাহে-দের গুকুমক্রমে। এন ছে হালিছে।

> > राक्रला प्राप्त्य भारताराधिय । महक्रहोती ।

### GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

### LAND ADVERTISEMENTS. NOTICE.

"To be let in farm at the Office of the Collector of Jessore, on the 7th August next, for a period of Nine years, commencing from the 1st of the present Bengalee year, 1252, the estate of the Minor Rejah Indrubhoosun Deb Roy, viz., 6 Annas 8 Gundas, Pergunnah Mahomedshye, Sudder Jumma R. 44,405-9-10. An offer of 68,300, on good security has already been made, but this sum with reference to that paid by the late farmer, viz. 74,231-10-9, has been considered insufficient.

HENRY ATHERION, Offg. Collector. Zıllah Jessore Collector's Office.

24th July, 1845.

[बरर्वायने शिक्षे । २४८४। १२ खुनाहै।]

গৰণ মণ্টেৰ ইশ ∙হা,ৰ ৷

### ভূমি।বষয়ক হলভিচার। বিক্সাপন।

নালালক রাজা জীমুভ ইন্দ্রভূষণ দেন রাশের এক মহাল অর্থাৎ পর্থন, মহামদ শাহার ।/৮ আনা আট গণ্ডা হিদ্যা বাঙ্গলা ১০৫০ সালের প্রথম তারি একার্সার नव वर्मत भिक्र म आधामि आ। के गाम्य १ छाविरश यत्नाहरत्त्व कारमक्षेत्र मारम्द्रत् कालावीर७ हैबाता ति अहा वाहेरतक डाहाद मानव स्था 88,8 °€ IV > ॰ होता। এক ব্যক্তি মাত্ত্রর জামিন দিয়া ১৮,৩০০১ টাকা দিতে চাহিরাছেন কিন্তু সাবেক ইঞ্জার্দার ৭৪,০৩৪ 🕪 ৯ টাতা। দিতেন অভএব উক্ত ব্যক্তির প্রস্তাব অপ্রচুর লেখ হই-काट्ड । হেনরি আথটন।

একটিৎ ব্যবেকটর।

किना यत्नाहरतत कालक्षेत्र नारहरतत्र काञ्चाती। ১৮৪१ मान २८ जुलाहे।

R. M. SKINNER, Collector.

)

(

NOTICE is hereby given, under Section VI. Act No. I. 1845, that the undermentioned Estates in the Zilah Mymensingh, will be put to public and unreserved re sale at the Collector's Office of that District on Friday, the 8th August, 1245, or 25th Stabon. 1252, B S., f rairears of Revenue due on the 30th Falgoon, 1251, B. S

Remarks.		
Balance due up to Sudder Jumma, the Kist of Falgoon 1251 B. S.		22 10 6 5 9 5
Recorded Proprietors. Su	Ramdeb Surma Chukkerbutty	ilook Sheebbe- Pookerean, Anundo Chunder Bisas, 2
Name of Mehal	Taiooq Baker Mukeem Pergunnah Hosenshyr,	Kismut Gopaulbaree Talook Shrebbe- node Roy Pergunnah Pookerean,
No. of the Me- hal on the dis- trict rent roll or Register.	1894,	6- 77- 77- 6-
Class of Mehal.	Permanently settled Estates,	
No. of Class.	H	

Mymensingh Collectorship, 15th July, 1845.

লালের ৮ আগফ মোডাবেক বারুলা ১২৫২ সালের ২৫ প্রাণে শুক্রার দিবস এই কালেক্টার কাছাবিতে বিনা ওছার পুনানিলামে ধরা গিয়া নিতাম হবিকে ইতি ১৮৪৫ ইং ভারিশ ১৫ সুলাই মো৲ ১২৫২ সমূদ দেওয়া যাইতেছে বে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ১ ধার্ণুদতের জিল হয়মনদিং হের লাকিত হল্লিত হল্লিড সালের ফাল্ডণ মাদের ৩০ জার্থপ্যস্ত পাওনা হাকী মালওকারির নিমিত্র ১৮৪৫ वाक्रमा ङाहिन् ३ ट्यारम्।

म् स्टिंग कि की	
राकी साकाना कार काल्कुण ।১১৫১	<u>د</u> ک
असद् क्या	\$ 20
মহালের লিথিত মালিক	রামদের শার্মা চর্কারন্ত্রী জ্বণনদচন্দ্র বিদাস
श्रष्टी को भ	প্রগণে হোসনসাহী ভালুক গাংকর মুকিম প্রগণে পৃথার্বেণ কিং গোপা সহাট্টা ভালুক শিংহিলোদ রাব
क्रिमाच (डोफ्डाड भश्राम्बर्ग मध्य	7 7 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
महोत्मा ह त्यानी	भेद्धम्दादि समा थार्थ हरुस महार स्रो
শ্ৰেণীর নহুর	^

रवश्वनिमः गृह्व करिलक्षेत्री क्षित्रात्री। ३४८६ मःल ३६ झुन्नां है।

আর এম কিন্তু। কালেক্টর।

1
,
-

•	

)	•	

3 •	
-----	--

•		

	- 1	
•		

8	•	

কমিদান্ধী মহকুমাছইতে আবোদ করে ভানুমতী

	•-	
•	•	

# দন ১২৬৪ হাৎ মুদ্দত ২০ বিশাহৎদর মিরাদে

•	•	_

# सन ১२६১ मान लार्टिट द्र यहान मुमद्रदान् सम्म षादामी मुमद्रदान्

29/20 E

3283 ET 3924/9 E

₹/11 864 ¥! \$ 4826 ३२८३ तार ३२७५६

5260 de de 30220/2

मन ১२৫১

... 3282 ZIY 336 19

ভানুম্ভী দাস্য।

.:

टानुबदी मामा

उक अव्शास सिल्मावाम वक दिखकां); डामुक

त्यान खाना प्रशाम जीमारम रिको रुष्टेर् क डेडि

माश्राव रेकार मन ३२

1/01 KAS

…|জি মেছকুন সাহেব

মূনশী ভালুক

देखमहादी अमा धार्या ना ह अए। भ्रद्रांत

4000

F12 ×1

89 16/2

8/M C X

र किला

लांशाबङ रैठ्ड मनऽ२६४

महरा कथी

मन ১৮৪६ हैं। २৮ कुरम

व भारतमा वाकी

সমৃদি দেওয়া ঘাইতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ প্রথম আইনের ৬ ধারানুসারে নীচের লিখিত মহালাত লাগাএৎ চিত্র সল এবং লাগাএৎ জৈজ সন ১২৫২ বার্লার পাওনা বাকী মালওলারির নিমিছে

अरहमागात्रा काष्टादी कालक्षेत्री किमा वाक्त्रभ क मर्क माधाद्रभत् ज्ञाभनादर्भ

এবং অন্যান্য যে দাওয়া চলিত আইনকমে হাকী যালওভারির ন্যায় আদায় করার তকুম আছে তাহার নিমিছে সন ১৮৪৫ ই९ ২১ জ্লাই মোডাবেক সন ১২৫২ সালের ৭ আবিণ রোল নোমবার এই কালেক্টরীর কা-

আহেন্তানায় কাছার ভাবেত্ত হৈ সাধ্য আছিলেন্ন ও ধার্নুসারে নাহে লিখিত মহালাত লাগাএৎ চৈত্র সন ১২৫১ সাল এবং লাগ বি এবং জন্মান্য যে দাওয়া হাইতেছ যে হাকী যালগুভারির নায় আদার করার চকুম আছে ভারার নিমন্তে সন ১৮৫১ সাল এবং লাগ বি ই ছারিতে বিনাওজন্তে ধরা ঘাইতেত এবং নিতান্ত বিকী হুইবেক ইণ্ডি সন ১৮৪৫ ইং ভারিশ ও জুলাই লোগকে সন ১২৫২ সাল তারিশ ২০ জ্বায়ান্ত।

মন্ত্র বিনাওজন্তে ধরা ঘাইতেত এবং নিতান্ত বিকী হুইবেক ইণ্ডি সন ১৮৪৫ ইং ভারিশ ও জুলাই লোগকে সন ১২৫২ সাল তারিশ ২০ জ্বায়ান্ত।

মন্ত্র বিনাওজন্তে ধরা ঘাইতেত এবং নিতান্ত বিকী হুইবেক ইণ্ডি সন ১৮৪৫ ইং ভারিশ ও জুলাই লোগকৈ সন ১২৫২ সাল তারিশ ২০ জ্বায়ান্ত।

মন্ত্র মন্তর মহালে

মন্তর মন্তর মন্তর মন্তর মার্কা। প্রগনে উত্তর শাহ্বিল্লপুর, ক্ষর্যা সন সম্প্র

|১১৪৭ হা৭, ৭৭২ ic সন ১২৫২হা৭ লা৭টিছাই | দাসারু সহিত ইত্তক সন ১২৪৩ বাশ লাগারেক

स्मीनो स्नमात्र यटमाटक व्यायत्न व्यानित्रा हो कि

8	8	•	

8	8

- क्टिकृद्द् अःरामकादि एटाम चानीत् हक नीलाम
- ने कड़ेब्राष्ट्र टिंद दरमद्र दाकी प्याटक श्रहान

যুক্ত চ্ইয়াছে ভাষ্ট্ৰ মেয়াদের ৭ সাত বংসর

18 % A. YS

4

मन ३२६७

322618

मन ३१६२ 1

- 1000 NO
  - 8/0605

  - HH 5566

  - こっハン のれのハ

  - के ३२६७ माल सार ३>

- मन ३>६8 माल

		•	(	88	<b>)</b>					
মন্ত্র হৈ কথা	হ'ততে কিন লাজবাপীও এই ওসত হাওলা মধ্যে <b>হাজকিশোর হ'র জামীন</b> ওয়স লাভ ৭১৩, গানিরের যে হক।	<u>এই हां क्ष्मा मध्या उक्त <b>क</b>ंमीनम्</u> दिद्ध त्य श्रुक ।	· এই ওসত তালুক মধ্যে উকু হাসীনদারের যে হক।	এই ভাস্কের্মথো চবজ্ঞানত জামীনালারের ফোলক কিন্তু ইহার ॥৴১৩। কেন্তি ছিন্যালাট স্কিন্ত্র নিক্তি ক'লেন নিসিক্ত স্বাস্ত্র	ব্যেম নাজিনা উপায়িত জগছে ইহা ডিগার হুইলে ডিগুরিদাবের হক শীজী হুইকে না। এই ডাকুকের মধ্যে কলিকিশোর সেন জামীনদা-	বেহ বে হ'?। এই ভালুকের মধ্যে ক'শীচন্দ্র সেন আলোকচন্দ্র সমাত কলেন ল সেন লামীনচাৰ নিন্ত সেজন।	त्य ह स्थात महास्था कार्याकाम् स्थाप्त स्थाप्त । अस्य स्थापत स्थाप्त स्थाप्त स्थाप्त ।	ংগ্যুদ্ধের গুকুই আনাহিস্যাল্ধ্যে বুজা- বেছিন সেন ভাষীনদারের যে হত।	এই ভালুতের মধ্যে মহেন্দ্রনার্থম আছিত ৪ ইস্রচন্দ্র আছিত আসু মীআনের হৈ হক।	क्रेटम्द्रकृष्ट्र हेक् अभान्ते भए देव हि
म्म ३५६६ हैः २४ कृत्म इ ६१९६ २१८	2'रटड कि राइयोगी & 8यमें स्टंड १५७ । ।	/Gi	/sq	্লে ————————————————————————————————————	/ <del>s</del> j	<b>∕</b> ⊌j	⁄জ	/द्य	্ৰোক স্বস্বহ্নার্ব হোশাহ্ব। ৭৮৩	/ <b>e</b> q
·	= 0 & 0 C C	A 7: 00	- R - C - C - C - C - C - C - C - C - C	1 CC 44 85	± 62.50	- 60 00	4 2 2	16716	•	•
য়া দুকুর ক্রিও ত ম'লিক		⁄জ্ব	~	বিষ্প্ৰসাদ নত্ত	मेखदिश क्रम	बिटत्भ क्षम	: সেণি ব্যি সেম	প্ৰ'প্ৰকৃত্ত সেন	মহেলুনার্যিণ আইচ ৪ সখন্চন্দ্র আইচ	ূল ব্য
(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	भेर हाडुनि फिन्मक्ष्य में ते ने ने निरुक्त दृष्य ९। बहुट इत्था दृष्य नुष्य दीव ६, यर छ क्षिण १९' किस्सीमा नृषय ९४३ इ.८०मा दा कृतिहरू । दृष्य सिक्साम समे	१९९९ के ख्रीकरी के इसने १६० इस्बाह्य राष्ट्र द्वार्थ मीरियुक्त राथ दिस्प ५६ म्हेन्स्प्रिक द्वार इंडिस वीक्तिमार राम दिस्स के स्ट्यामान	ত্যুপ অংকুল্বু ও গ্রেম্ম বাস্তেট্য ত্যুদ্দ র্যিয়েহন দুস ও বংলল্প দাস ওসত ত্যুদ্ রাজিয়েশার রুখ কিসমূত মানপ্র ওগ্র্বত	र्थाट्डा कर्जस्य र ऋखाउँ दिस्थिमान मह छ नुक	পঁৰিক। প্ৰং দৈ স্করে।ড সীঙাব'খ সেন তাস্ক স	শারিজ' প্রণ্ডেন ঐ শিবেদ'স সেন ডালুক	ধ রিছ' প্রংগ্ন ঐ ফোণ্বোম সেন তাস্ক		প্রগনে দিলিয়াহার ছিদ্যা ৺ আম্মী মুদাফে ডাঙা আমী অব্দীর মধ্যে কৃজ্জনাটী ও উত্তব্দী কিমমুহে লক্ষ্টীয়াও আইম মাহিক জালক	प्रकाश व अभीगारी मध्य कृषक में क्रम्पड हवित्रम् सांकेट साधित सम्मन
क्टिल्व (डें डिडिक्स् <i>र्ल्ट्</i> नमृत		•	o	£ 4.	e 88 97	AC 0 2	。 8	S RA	•	v
महारम् (यभी	ट को मम्बद्धादि (य इ.स.च कामाय हव (महे इत्स्य चामाय क्तर (इ.	स्र छ छ । सर्वास	-							
त्यंशोत्र नश्रुद	,									

ত্রিপুরা ও বলুতা ও চাটিগাঁর জীযুত জমীদারান বরাবরেবৃ

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ২ ধারানুসারে এবং এই সিরিশভাহউডে ১৮৪৫ সালের ৪ ফেবুআরি ভারিখে যে এতেলা প্রকাশ হয় তদনুক্রমে উত্তর কালে

- ১। সে মহালের বন্দোবস্তু শঙ্গলা সমঅনুসারে চই-য়াছিল সেই মহালের বাকী রাজন্ব ভাদু মানের কিঞ্জী সমেত ২৫ সেপ্টেম্বর ভারিবে অথবা আহার পুরে माशिल क्रिंडि हहेरवक अवर स शहालव रामान्य इक्रद्रकी जनजानुभारत व्हेशांक्रिल मिक घवारलत राकी বাছর আগত মাসের কিন্তাসমেত উক্ত তারিখে কি তাহার পুরের দাখিল করিঙে চইবেক।
- >। মৈ মহালের বন্দোবস্থ বাঙ্গলা সনঅনুসারে হই রাছিল সেই মহালের বার্চা রাজ্য অগ্রহায়ণ মাসের কিন্ত্রীসমেত ২৬ ডিসেম্বর তাবিখে কি তাহার পূর্বের দা शिल করিতে হইবেক এবং যে মহালেব বন্দোদস্ত ইঙ্গ-রেজী সনঅনুস'নে হইয়াছিল দেউ মহালের বার্কা রাজন নবেমুর মানের কিন্তাসমেত উক্ত তারিখে কি থাহার প্রে দাখিল করিতে হইবেক।
- ৩। যে মহালের বন্দোবন্ত বাদলা সমঅনুসারে হটয়াজিল সেই মহালের বাকী রাজ্য মাঘ মাসের কিন্তী-সমেত ২৫ ফেক্আরি তারিখে কি তাহার পুর্বে দাখিল कतिए बहेरवक अवश स महात्मत वत्भावन है अर्वकी সনঅনুসারে হউয়াছিল সেই মহালের বাকী রাজয় জানু আবি মাসের কিন্তীসমেত উক্ত তারিখে কি ভাগন পুরে দাথিল করিঙে হউবেক।
- ৪। যে মহালের বন্দোবস্ত বাজলা সমস্থনুসারে চইযা-ष्टिल मिडे घटात्लन वाकी वास्त्र रेन्गाओं प्राप्तन किस्ती সমেত ২৫ মে ভাথিথে কি ভাচার পূর্বে দাখিল করিতে इंडेरन्क अत्र य बहारलय बस्मान्य डेनर्ड्डी मन अन मারে হইরাছিল সেই মহালেব বার্কা রাঞ্জর আপ্রিল মানের কিন্তাসমেত উচ্চ তারিখে কি ভাষার পুর্ণে माथिन कतिए इन्टिक ।

তেনরি রিকেটস। ১৬ म् भाग वालाकात कामगानत वार महत हो । চার্নিগার কমিসানব সাহেবের দফুর্থানা। 1 F & 8 4 1 28 4C

### INSOLVENT COURT.

### যোত্রীনেরদের আগালত।

### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of John কাভা নগতেৰ জেব জিব নিৰামী ছালাওয়াল। ও কে হাৰ Newton Pratt, a Creditor of WILLIAM RUSH- পিক্রেড এবং একানে শাবামপুর নিশাসী TON, late of Hare Street, in the town of Calcutta, Bengal, Printer and Book Seller, and now residing এক জন মহাজন জান নিউটন প্রাট সাহেবের দ্বাধায় at Scrampore, against whom an adjudication of In- মতে প্রকাশ নান ইকার ছাবা সায়াদ দেওলা সালতেতে five, on the application of the said John Newton ১ জাবিশ ব্ৰাহণ ডক আ সালতে পুন হালাবক। Pratt, are appointed to be heard in the said Court, on Wednesday, the first day of October next.

LIAM RUSHTON, appear in a School de filed in সেপিতে পারেল। ১৮৪০ দাল ২০ চুনাই। the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which Creditors may refer. Dated this 22d day of July, 1817.

> BAILLIE, Molloy and Mackintosii, Attornes for the In Ir nt.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the ith day of July metant, the hearing of the matters of the Petition সি গ্রিলার্ড নালে স্ফানা লওৱা যোত্রহান of CHARLES GRILI ARD, sued by the name of C. Grillard, an Insolvent, has been aljourned to ুদরসারের মহা আগামি আগঠ মানের > তারিস Saturday, the 2d day or August next.

NAMES OF ACROSON, Morney for the Insolvent. Calcutta, 22d July, 1845

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of কলিকাঙা নগবনিয়ালী কিন্দু এক্ষণে বাঙ্গলা দেশের Dwarkanauth Mullick, a Creditor of BLNJAMIN ' জীরামপুরনিবার্গা এবং পুর্দের বছরমপুরে রেশমের PEACII SINGER, late of Berhampore, in the বাণিজ্যকার

শহর কণিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পার্-ত্ৰাণাথ আদালত।

পূর্বের বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়য় স্টার ও সলি

উলিল্ম কৃষ্টন সাংগ্ৰ

and Factory of Fort William, in the Province of ১৮৪৫ সালের ৩০ মে গারিখো লোএধীন এমত ভাশার bolvency was made and pronounced on the thretieth ্বে উকু আনোলতের প্রক্রমে উকু জান নি টন প্রাট day of May, one thousand eight hundred and forty- সাজেতের স্বতগান্তের মন্দ্র আগতি অন্নটোলর মানেস্

াক্ত ব্যাসন বাইন সাংবের সহাজনেবদের নাম তঞ্দলৈ । বি ও হীবা উক্ আদালতের প্রধান ক্লাক The names of the Creditors of the and WIL- সাংধ্যের দায়রখানাম দ'লি : ইয়াছে মংজেনের, তাই

বেলি ও মলন ও মাধিন্টস।

গোএইটানের উকাল।

ইহার ছাব। মায়াল কেওব। ধাইতেছে যে বংমান ख्लाई शास्त्रत् ६ मानिएशः, डेक्न खामानए १त छ क्याक्रा

চার্ল্য বিলাক লাকেবের

শনিবারে শুনা যাইবেক।

নাথানিয়েল হড়সন। গোএই:নের উকীল।

यनियाजा ১৮৪৫। २२ जुलाहै।

পুরের বাঙ্গলা দেশের বহর্মপুর্নিবাদী এবং পরে

[गर्यामने राष्ट्रिये। २५८४। २५ खुला है।]

Province of Bengal, and afterwards of the Town of Calcutta, but at prosent residing at Serampore, in the Province of Bengal, and lately carrying on trade and business at Berhampore aforesaid as a Silk Merchant, and against whom an adjudication of Inselvency was made and pronounced by the Court, on the fifth day of July instant, on the application of the sud Dwarkan with Mullick, are appointed to be heard in the sud Court, on Wednesday, the first day of October next

The names of the Creditors of the said BEN-JAMIN PEACH SINGER, appear in a Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which Creditors may refer

W. N Hrdger,
In olient Attorney

In the matter of the Petition of GEORGE 1110 MAS DEVLEPLL, sued by the name of George Deverell, late in Assistant Indigo Planter, in the Ackruzunge Indigo Pictory, in the district of Moushedabad, afterwards of North Road Lintilly in the Twenty-four Pergunnahs and now a pris ner secondard in the Common Gool of Calcut to second the benefit of the Act of the minth we of the Reign of His late Majesty George tre Fourth, entitled in Act to provide for the Relief of Insilvent Debtors in the List Indies

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday, the fifth day of July instant, it was orling that the said. In object be at liberty to amend his Schedule file I in this matter on the first day of March strong in the rest reflection and extract from the last Will and Testiment of B. Deverell decreased, and that the hearing of the matters of the Petition of the said Jusolvent be adjourned annal Saturday the second day of August next

CH STRETTILL,
Insolvent's Attorney

Calcutt i, July, 1545

NOTICE is hereby given, that pursuant to in order of the said Court, mide in the matter of MANICK (HUND) CLILEANJEF, an Insolvent on the fifth day of July instant, the Schidule filed in the said matter on the twenty second any of April 11st, has been amended by the said Manick hund Cullcanjee, and that the same may be inspected by his Creditors at the Office of the Chief Clerk of the said Court.

Broits Attorney

Calcutta, 5th July, 1845

In the matter of STEPHEN WILLIAMS, an Insolvent,

On Saturday, the 5th day of July instant, upon an application of the Assignee in this matter, it

[ Government Gazette, 29th July, 1845.

বেশ্বিমেন পীচ নিজর সাহোবর এক জন মহাজন বাবকানাথ মলিকের দবখাস্থাতে সংগ্রান জুলাই মানেব ৫ ভাবিথো ঐ সাফেব উক্ত আ দালদেন ভকুমক্রমে গোত্রহীন প্রকাশ চন্। ইহাব দাবা স্থাদ দেওয়া যাইভেছে যে উক্ত আদালভের ভকুমক্রমে উক্ বারকানাথ মানিকেব দবখাত্বের মর্ম্ম আগামি অনেটোপের মানের ১ ভাবিখ বুধবাবে উক্ত আদালভে খুনা সাই-দেক।

উক্ত বেক্সিইনেন পীচ সিক্ষর সাংহতের সংগছনেরদের নাম ভফসীলে লিখিত হুইবা উক্ত আলাততের প্রধান ক্লার্ট স তেতের দক্ষরখানায় দাখিল হুইয় ছে মুংজনেন। হাহা দেখিতে পারেন।

उर्मन छे अन (हहत।

(यादकोरनव 👉 ेल।

### দ্বভা তামস ডিবনেল

নালিশ চন জড় ডিনেলে ন'ম চিনি পূ' ম'ে । মনশিদানাদের আগনাগন্ধেন গালকটার আদিকাল ছিলেন

ঙ্গানে ছিল চ'বলপ্রগণার উত্তর বাখা। ইট লিঙে
বাগ কবিচেন একে এক্থে শ্রুব কাল গাণ্য প্রপান
কার্যাগানে আছেন তাঁনান দ্রুগাস্ত্রে ছংপাঁ অথাথ
গঙ বাগ ব অধিকানের নন্ম বংগ্রের । গ্র হাক্ ভাবার্থ্য সকল অক্ষম ন্ধিনিন্তের প্রশান হাইটবছে প স্চল নিয়া নুসাবে আপেন উলাবের নিমিত্তে
প্রাণিনা কলেন ইছি।

গ্ৰান জানা খানব দেওয়া সালগাত লো শালাই মাছাৰ ৫ গানিখা শানিসাৰ দিন স আন লও আ শালা হ বা ছিল গালাত কেম যে গো চন অংশম দি বাশিন্দ্র পাতি আনুষতি প্রদান হলীগাতে গুৱান শাহিতল অর্থাৎ ফর্ম খধনালীনার নিমিনে শাহার এ মার্চ গানিখে উক্ষ বিমানে দাখিল হলীয়াছে মুভ বিঃ ডিববেল সাহেবের উইল হলীতে এই চুল্ল উক্ত শীতিওলে অর্থাৎ ফর্লে দামিল করণের জানা এবং আদাশা দোদনা আগ্রই শনিবার গানিখ ডক্ত দ্বভারের দিয়ব একণার্থ নির্দ্ধারিত হই-য়াছে ইতি ভাণ্ড জলাই দন ১৮৪৫ দাল

> ইট্রাটের। ইনশালথেকেন উপার।

ইচার দ্বারা সমাদ দেওনা মাইতেছে যে ফোএচীন মাণিকচাৰ কল্যাণজীর

বিষয়ে বহুমান জ্লাই মাণেদ্র ভাগিবশেব উক্ত আছা।
লাচন গুকুমান্য এ শিন্যে গঙ আগপ্রাদ খাদেদ্র ২
গানিকো দে এফ্যালৈ দ্যাতলাকর হাতা ওক্ত মাণিচ্চাল
দলগণ্ডী অববাভবাতেন এলং ভাগের হত ৯০লব সেই
স্থান্য ভালি ডক্ত আদি ১০০ব প্রথম হাক সাহেবেব
দাহুবকান্য গোজাত প্রেমান্য

বিভেশ।

डेक लाक्षांत्र हेरीन।

कलिकां डा ১৮৪৫ माल ৫ ख्लाहै।

ষোত্রহীন ধিনেন উদিসগ্রন সাকেনের বিনয়ে। এই নিবে বর্গনান জ্বাস্থানের ও গ্রবিথ শনিস্বর আনৈনি সাহের দ্যুখান্ত করাতে গুণুন ইউয়াছিল স ডক্ত মোত্রহালের হৃদ্ধালের যে সকল দাওবা মৃত্ out of the sum of Co.'s Rs. 2,526-15-7, in his hauds pay a dividend at the rate of Co.'s Rs. 10 per cent. (which will amount to the sum of Co.'s Rs. 2,375-2-6,) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent, so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee

Notice whereof is hereby given.

R O'Dowda, Assignec.

Assignee's Office, 26th July, 1845.

The like notice, in the matter of WILLIAM EDWARDS, an Insolvent, in which it was ordered that out of the sum of Co's Rs 3692-13 11, a dividend at the rate of 50 per cent. (amounting to Co's Rs 3,149-4-2) be paid.

The like notice, in the matter of COLLYDOSS CHATTERJEE, an insolvent, in which it was ordered that out of the sum of Go's Rs. 2,662-4-3, a dividend at the rate of 15 per cent. (amountmg to Co's Rs. 1980-11-8) be paid.

R O'Dowda, Assignec.

Calcutta, 26th July, 1845.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৯ জুলাই।]

was ordered that the said Assignee do from and হিইলাছে সেই সকল সাওয়া উক্ত আলৈনি সাহেবের বা-ভির্কাশতে সাব্যস্ত হইলে ভাঁহার হাতে যে ২৫০৬৮১৭ টাকা আছে ভাষাহইডে ভিনি উক্ত প্রভ্যেক দাওয়ার উপর **শতকরা ১০১ টাকার ডিবিডেও দেন্ অর্থাৎ সর্বসূক্ষ** २०१९०७ होका।

देशां अशाम (मश्रा (शन।

আৰু প্ৰডৌডা। আদৈনি।

चारिमनित् प्रकृत्थाना। ১৮৪৫ । २७ कृताहै।

যোত্রহীন উলিয়ম এড়ার্ডস সাহেদের विषय छेङ প্रकात मधाम मिश्रा याहेटहरू। विষয়ে অকুম रहेल या ७५৯२ भ/ ১১ টাকাহইতে আসৈনি मार्टित मक्द्रता ৫०५ हेव्हित् फिरिए अधार गर्रमुद्ध ७১৪৯ ।२ छोका।

যোত্রহীন কালিদাস চাট্য্যার विषय डेक श्रकात मञ्चाम (महन। शाहर डरक । এ दिषय छक्म बहेल (स २७७२ १० होकाइहेट माडकदा २०० টাতার ডিনিডেও দেওয়া যায় অর্থাৎ সর্বাস্থ ১৯৮০ ॥৮৮ होका (म अया घात ।

चार उद्योश। चारमिन।

कलिकांडा। ১৮৪৫। २७ जुल है।

আরামপুরের বন্তালয়ে আযুত জান কাশমন সাচেরকর্ক মৃদ্রিত।



### গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

### গবর্ণমেণ্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

### CALCUTTA, TUESDAY, AUGUST 5, 1845.

### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ৫ আগই।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

THE 28TH JUNE, 1815.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 28th June 1845.

ACT No ---- OF 1815.

A . Act for Incorporating the Assum Company.

Whereas it hath been discovered, that there are in the British Province of Assam and other the North Eastern parts of India, numerous and extensive tracts of country producing the genuine Tea Plant, and it has been ascertained that the soil and elimate are in all respects adapted for the cultivation of Tea Plant on an extensive scale.

And whereas it is considered, that the cultivation and manufacture of Tea in India will be of great national importance and benefit, as well to the United Kingdom as to the British Territories in India, and the same may be advantageously prosecuted on a scale beyond the resources and enterprize of individual Capitalists, and a Society or Company hath been lately formed for the purpose of prosecuting and extending the said culture and manufacture with a Capital of Company's Rupees 50,00,000 in 10,000 Shares of Co.'s Rs. 500 each, and certain grants of land have been already made to the said Company in Assam and the North East parts of India aforesaid, and establishments have been formed by the said Company for the purposes of the said culture and manufacture, and are now in operation.

And whereas the whole 10,000 Shares have been subscribed for and appropriated, and the Proprietors have actually paid up Company's Rupees

আইনের মুসাবিদা।

কোর্ট উলিরম। দেশীয ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটিয়।

ইলরেন্ধী ১৮৪৫ নাল ২৮ জুন। প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদ। ইলবেন্ধী ১৮৪৫ নালের ২৮ জুন তারিখে হলুর কৌলেলে প্রথম-বার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেরী ১৮৪৫ দাল——আফ্ট। আদাম কোম্পানিকে চার্টর দেওনের আটন।

যেহেতৃক দৃষ্ট হটরাছে যে আসাম দেশে ইছলগুরির দের অধিকারের মধ্যে এবং ভারতবর্ষের উত্তরপূর্মের অন্যান্য ভাগে খাহাতে আসল চা উৎপন্ন হয় এমত অনেকং ও বিস্তারিত ভূমিখণ্ড আছে এবং ইচা নিশ্চম জাত হওরা গিরাছে যে সেখানকার স্থুমি এবং আহচা ওরা বাছলামতে চার বৃক্ষের কৃষি করণের সর্ম প্রকারে উপযুক্ত।

এবং যেহেতৃক এমত বোধ হইয়াছে যে ভারতবর্ষের মধ্যে চার কৃষিকরা ও চা প্রস্তুত করাতে যেমন ইকলঙ দেশের উপকাব ও লাভ তেমনি ভাবতবর্ষে ইল্লপ্রীয়েব-দের অধিকারে মহোপকার ও লাভ হউবেক এবং বিশেষং মহাজনেরদেব সংস্থান ও উল্যোগের দ্বারা যেপর্যান্ত তা-হার কৃষি চইতে পাবে ভদপেক্ষা বাহুলায়তে ঐ চার ব্যবসা कतिरम डेशकात मर्निवात मञ्जावना खाट्य अव राटक्क ঐ বৃক্ষের চাস ও ভাহা প্রস্তুত করিবার এবং ভাহা বাড়া-ইবার নিমিত্তে সম্পুতি এক সোসৈটি অর্থাৎ কোম্পানি স্থাপন চইয়াছে এবং ঐ কোম্পানির মূল ধন ৫০,০০,০০১ লক্ষ টাকা এবং ভাষা ৫০০১ টাকা করিয়া ১০,০০০ স্যা-রেতে বিষয়ক চটবাছে এবং ঐ কোম্পানিকে আসাম म्मा अव कारकवर्षत् हेस्त्रभूकं मिर्ग कथक अध ভূমি ইহার পূর্বে দেওয়া গিয়াছিল এবং ঐ বৃক্ষের কুষি করিবার ও ডাছা প্রস্তুত্ত করিবার নিমিত্তে উক্ত কোম্পানি नाना कृठी चालन क्रिबाट्सन এव९ जे कृठीत क्या अक्रा চলিভেছে।

এবং যেহেতুক ঐ সমুদর ১০,০০০ স্যার সহী হইরাছে ও বন্টম ছইরাছে এবং ঐ অধিকারিরা ঐ কোম্পানির
৫০,০০,০০০ সক্ষ কোম্পানির টাকা/মূল ধনের মধ্যে

[Government Gasette, 5th August, 1845.]

20,00,000 of the said Capital of Company's Rupees 50,00,000, and the several Subscribers are willing at their own expense to carry on the said culture and manufacture, and it would tend much to the convenience and advantage as well of the said Subscribers as of the public, that they should be incorporated in the manner hereinafter mentioned and provided.

And whereas it is considered that there are in Assam other articles and products of indigenous growth, or to which the soil and climate are also adapted, the culture and preparation of which may be carried on with great advantage and profit by the said Company as incidental to, or in connection with their Tea cultivation and establishment, and whereas it is desirable that provision should be made for enabling the said Company if they shall think fit to avail themselves thereof, and for enabling them to increase their Capital Stock.

And whereas several of the persons hereinafter named had been appointed and acted as a Provisional Committee for the purpose of forming and establishing the said Company, and commencing the business thereof, and the said Company has since been constituted under the provisions of a Deed of Association, bearing date the 31st day of January 1840, and made between the several persons whose names are thereunder subscribed, and whose seals are thereunto affixed, (except the several persons, parties thereto of the second and third parts) of the first part, Sir William Baynes, Baronet, Richard Twining, Thomas Weeding, John Alliston, Andrew Henderson, Francis Fox and William Cracroft, therein respectively described of the second part, and Sir George Gerard de Hochipied Larpent, Baronet, John Small, Alexander Rogers, Foster Reynolds, John Travers, William Manning, William R. Robinson and Ross Donnelly Mangles, therein also respectively described, of the third part, and under which Deed the business of the said Company has been commenced and carried on, and whereas in such Deed provision was made for confirming the several Acts, Deeds, Matters and Things executed and performed by the Provisional Committee in that capacity.

And whereas it is expedient that like provision should be made herein, and also provision for vesting, continuing and establishing in, for, and against the Corporate Body hereby created after (and notwithstanding their lacorporation) all such property, rights, contracts and liabilities whatever as the said existing Society or Company are, or but for such Incorporation would be possessed of, entitled or liable to:

1. It is therefore hereby enacted, that James Pattle, Charles Hay Cameron, Dwarkanauth Tagore, William Prinsep, Alexander Rogers, Henry Barclay Henderson, James Prinsep, Edward Harding, James Colquboun. James Church, Henry Chapman, John Lowis, John Farley Leith, Thomas-Charles Morton, Mutty Lall Seal, William Richard Young, James Young, Archibald Sconce,

জোম্পানির ২০,০০,০০০ কক টাতা লাখিল করিয়াছেন এবং ঐ মানা বাক্ষরতারী আপন্য খরতে উক্ত স্কের চাল ও ভাষা প্রস্তুত্ত করিতে বীকৃত আছেন এবং ঐ বাক্ষরতা-রিরা যদি পদ্চাৎ লিখিত ও নির্দিষ্ট মতে চার্টরপ্রাপ্ত হন্ ভবে প্রভাক বাক্ষরতারির এবং সর্ক্স সাধারণ লোকের অনেক সুগর ও উপতার হইবার সম্ভাবনা আছে।

এবং বেবেজুক এমত বোধ হটরাছে যে আসাম দেশে ডদ্দেশক অন্যান্য দুব্য আছে অথবা সেই দেশের ভূমি এবং আবহাওর। প্রযুক্ত উত্তমরূপে কামিতে পারে এবং সেই২ দুব্য ঐ কোম্পানির চার চানের এবং কুঠীব সম্পর্কে অথবা সমন্ভিব্যাহারে চাস ও প্রস্তুত করিলে উক্ত কোম্পানির বড় উপকার ও লাভ চটবেক এবং দেভেতুক সেট২ দুব্য উৎপন্ন করিতে ঐ কোম্পানিকে ক্ষমভা দি-বার এবং ভাহারদের মুল ধন বৃদ্ধি করিবার ক্ষমভা দেওনের নিরমকরা বিহিত বেয়ুধ চর।

এবং যেতেত্ত যেং ব্যক্তির্দের নাম পশ্চাৎ লেখা আছে ভাঁহারদের যথো কএক জন উক্ত কোম্পানি নিযুক্ত ও সংস্থাপন কবিবার এবং ডাচার ব্যবসা আর্থ করি-বার নিমিত্তে ক্ষণেক কালের জন্যে কমিটিবরূপ নিযুক্ত इडेशांकित्वम अव मडेक्रां कर्म कविशांकित्वम अर् ভাহার পরে ১৮৪০ দালের ৩১ ফানুআরি ভারিওের সম্বন্ধপত্রের নিয়মানুসারে উক্ত কোম্পানি স্থাপন চইয়া-ছিল এবং ঐ পত্রের ( দিডীয় ও তৃতীয ভাগের ল্যক্তি-ছাড়া ) প্রথম ভাগে ঐ সমৃদ্ধপত্তের নিম্নে যে থাকিব-দেব নাম ও যোগর আছে সেই নানা ব্যক্তির মণো পরস্পার তাহাতে বীকৃত হটয়াছিলেন ঐ বিভ'য় ভাগে যাঁচারদের নাম লেখা আছে তাঁচারা এই> সর উলিবন বেন্দ বারনেট ও রিচার্ড টুআইনিং ও ভাষ্ট উইডিং ও জান আলিউন ও আন্ক্র ছেওসন ও ফ্রান্সিস ফত্ন ও উলিয়ম ক্রেক্রপ্ট এবং তৃতীয় ভাগে যাহারদের নাম নির্দিষ্ট আছে তাঁহার। এই> সর কর্ম জেরার্ড ডি হচিপেদ लात्रां के वात्रां के अपने बाल के बारलक का उन तक में ও ফটের রেণাল্ডস ও बाন টবর্স ও উলিরম মানিং ও উলিয়ম আর রাবিন্সন এবং রুস ডনেলি মাঙ্গলস সাহেব। এবং ঐ সমুদ্ধপত্তের অনুসারে ঐ কোম্পানির কর্মা আরম্ভ হটয়াছে এবং চলিভেছে এবং বেবেত্র উক্ত পত্রে এইমত নিষম ছিল যে ঐ ক্লণেককালীন কমিটি त्र<sup>हे</sup> भाषाभनत्क त्र मकल कर्म ଓ कार्या ଓ विषय ଓ ব্যাপরি করেন্ এবং সক্ষম করেন্ ভাচা মঞ্র হইতেক।

এবং দেহেতুক উদ্ধ প্রকার নিয়ম এই চার্চরের মধ্যে করা উচিত বোধ হইরাছে এবং উক্ত সোলৈটির অথবা কোম্পানির যে লকল সম্পত্তি ও বজা ও বন্দোবন্ত ও দ'র আছে এবং এইরূপ চার্টর না পাইলে ঐ কোম্পানির থাকিও কিয়া ঐ কোম্পানির দাওরা করিতে পারিতেন অথবা ঐ কোম্পানির উপর দাওরা হইতে পারিত সেই সকল সম্পত্তি ও বজা ও বন্দোস্ত এবং দার এই আইনের হারা পশ্চাৎ সংস্থাপিত চার্টরপ্রাপ্ত সমাজে এবং তাঁহারদের পচ্ছে ও তাঁহারদের বিকৃদ্ধে অর্পণ করিবার ও বজার রাশিবার এবং সংস্থাপন করিন্ত্রার নিমিত্তে নিয়মকরা উচিত বোধ হুইযাছে।

১ ধারা। অভএব ইছাতে, অকুম হটল যে জেম্ল পাটল সাহেব ও চার্লস হে কাম্বিরন লাকেব ও বাবু ছার-কানাথ ঠাকুর ও উলিয়ম প্রিন্দেপ লাহেব ও আলেক-জাওর রজর্গ লাহেব ও হেনরি বারক্রে হেওর্পন সাহেব ও জেম্ল প্রিন্দেপ সাহেব ও এড্বার্ড ছার্ডিৎ লাহেব ও জেম্ল কোছল লাহেব ও জেম্ল চর্চ লাহেব ও হেনরি চাপ্যান লাহেব ও ভার লোইল লাহেব ও আব ফের্লি লিথ লাহেব ও ভারস চার্লল ঘ্রটন লাহেব ও বাবু মতি- Richard Walker, Henry Meredith Parker, Edward Charles Ravenshaw, Charles Raikes, John Storm, George Shearwood, James Charles Colebrooke Sutherland, Samuel Smith, John Deans Campbell, John Carrington Palmer, William Soltan Pillans, Prosunno Coomar Tagore, Ramanath Tagore, Cuthbert Bensley Thornbill, Thomas Scott, Thomas Scwell, Francis Dashwood, Charles Dundas Mitchell, Alexander Garroch Mackenzie, Henry Augustus Woollaston, Francis P. Mendes, William Henry Jones, Peter Innes, Robert John Lattey, Jenkins Llewelyn, John Jenkins, Arthur Pittar Lattey, Andrew Henderson, John Grant, Alexander Garden, William Cobb Hurry, Henry Holroyd, Robert Becher, Daniel Eliott, Edward Garstin, John Becher, James Cullen, Thomas Hyde Gardiner, Donald McLeod Gordon, William Henry Harton, Thomas Henry Hockley, J. M. Hill, Thomas Bracken, John Carr, Theodore Dickens, Charles Deverinne, William Pringle Downing, John Calder, Henry Burkinyoung, Charles John Burkinyoung, Roderick Mackenzie, John Williamson Macleod, John Muller, E. Elphurstone, J D. Mullins, Richard Bird, Alfred Patker, C. J. Pittar, Henry Piddington, George Rogers, William Rushton, James Sydny Stopford, Robert Scott Thomson, C. A Vertannes, William Greenway, R. S. Homfray, I rancis Augustin, Richard J. Chambers, Aga Mahomed Ibrahim, Bissonauth Muttyloll, Brijonauth Dhur, Doorgachurn Dhur, Additchund Dut, Gooroopersaud Bose, Gourmohun Gossain, Hadjee Mirza Mehdi Ispahanee, Luckmarain Dutt, Megnaram Roy, Muddenmohun Chatterjee, Nubkissen Sing, Nilcomol Ghose, Priwnkissen Law, Prawnkissen Bagchee, Rajah Radacant Dob, Radamadub Dutt, Ramchand Dhur, Rajchunder Mookerjee, Rajbullab Seal, Radacant Mitter, Shaik Allum Ullah, Sreecant Bannerjee, Seetanauth Bose, Woomachurn Bhose, and all other persons and corporations who have subscribed to, or shall hereafter subscribe towards the said undertaking, and their several and respective Successors, Executors, Administrators and Assigns shall be, and they are hereby united into a Company for the purposes herein declared, and shall constitute and be one Body Corporate by the name and style of the "Assam Company," and by that name shall have perpetual succession, and a Common Seal and by that name shall and may sue and be sued.

If. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Company to carry on, prosecute and extend the cultivation of the Tea Plant in the lands, which have already been granted to the [Government Gazette, 5th August, 1945.]

লাল শীল ও উলিয়ম রিচার্ড ইয়ং সাহেব ও জেম্স देस- भारत्व । जाहिंवन्ष क्षण मास्त्व । द्विहाई । কর সাহেব ও হেনরি মেরিডিখ পার্কর সাহেব ও এড়ার্ড ठार्नम द्वितन्त्रा मार्ट्स ও ठार्नम द्वित्म मार्ट्स ଓ जान উর্ম লাহেব ও কর্ম দেরউড লাহেব ও জেম্ল চার্লন কোলকুক নথরলেও নাহের ও শামুএল বিথ নাহেব ও মান ডিব্ল কাম্বেল সাহেব ও মান কারিৎটন পামর সাহেব ও উলিয়ম সলটান পিলান্স সাহেব ও বাবু প্রসন্ন-কুমার ঠাক্র ও বাবু রমানাথ ঠাকুর ও কথবর্ট বেন্দ-লি থণ্ছিল নাছেব ও ভাষন কট নাছেব ও ভাষন নিউএল নাহেব ও ফান্দিন ডাশ্বড নাহেব ও চার্লন ডণ্ডাল মিচেল লাহেব ও আলেকজাণ্ডব গার্ক মাকেন্দ্রি সাহেব ও হেনরি আগফীস উল্টেন সাহেব ও ফ্রান্সিস পি মেন্দিস সাহের ও উলিয়ম ছেনরি জে'ল্য সাহের ও পিটর ইনিস সাহেব ও রাবর্ট জান লাটি সাকেব ও জেন-কিন্স লুএলিন সাহেব ও জান জেনকিন্স সাহেব ও আর্থর পিটার লাটি সাহেব ও আন্ক্র হেওপন সাহেব ও লান গ্রান্ট সাহেব ও আলেকজাণ্ডর গার্ডন সাচেব ও উলিয়ম কর ছবি সাহের ও হেনরি চলবয়ত সাহের ও রাবর্ট বিচব সাহেব ও ডানিএল এলিবট সাচেব ও এড়ার্ড গান্তিন সাহেব ও জান বিচর সাহেব ও জেম্স কলেন সালের ও ভামস হাইড গার্ডিনর সাহের ও ডনাল্ড মাক্লৌড গর্ডন সাহেব ও উলিয়ম হেনবি হার্টন সাহেব ও ভাষস তেনরি হক্লি সাহেব ও জে এম হিল সাহেব ও ভাষদ ব্রাকেন সাহেব ও জান কার সাহেব ও থিযোডোর ডিকিন্স সাহেব ও চার্লস ডেবরিন সাহেব ও উলিযম প্রিঙ্গল ডৌনিৎ সাচেব ও জান কল্ডর সাচেব ও হেনরি বর্কিন্য সাহেব ও চার্লস জান বর্কিন্য সাহেব ও র্ডিক মাকেঞ্জি সাহেব ও জান উলিব্যসন মাক্লৌড সা হেব ও জান মলর সাতেব ও ই এলফিনিন্টন সাতেব ও **ভেডি মলিন্স সাহেন ও রিচার্ড বর্ড সাহেন ও আলফ্ডে** পার্ক্ত সাহের ও সি জে পিটার সাহের ও হেনরি পি-ডি টন সাহেব ও জর্জ বজর্স সাহেব ও উলিয়ম র্ফীন সালেব ও জেম্স লিডনি ফীপফোর্ড সাছেব ও রাবর্ট স্কট ভামসন সাফেব ও সি এ বর্টানেস সাছেব ও উলিয়ম গ্রিন ওএ সাহেব ও আব এস হফিফু সাহেব ও ফাুন্সিস আগ-ষ্টিন সাহেব ও রিচার্ড জে চেমুর্স সাহেব ও আগা মহ म्मन डेवारिम ଓ विश्वनाथ मिलनान ଓ वस्त्रनाथ धव छ . मुनाहरण थत । जारिवर्डीम मह । धम्प्रमाम वसु । গৌৰমোহন গোখামী ও হাজি মীর্জা মেহদি ইস্পাহানি ও লক্ষীনারায়ণ দত্ত ও মেখনাবায়ণ রায় ও মদনমোহন চাটুয়া ও নদকৃষ্ণ সিংহ ও নীলক্ষল ছোষ ও প্ৰাণকৃষ্ণ লাহা ও প্রাণকৃষ্ণ বাগচি ও রাজা রাধাকান্ত দেব ও বাধা याधव मत ও রামটাদ ধর-ওরালচন্দ্র মৃথ্যা। ওরাজ-বল্লভ শীল ও রাধাকান্ত মিত্র ও সেথ আলম উলা ও 🕮কান্ত বাঁড়ুষ্যা ও সীভানাথ বসু ও উমাচবণ বসু এবং অনা যে দকল বাক্তিবা এবং চার্টবযুক্ত সমাভ এই কর্মের নিমিরে সহী কবিযাছেন অর্থবা উন্নব কালে সহী করেন এবং ভাহারদের নানা ও বিশেষ২ উল্লবাধি-कावी ও ऐर्नि ও আডমিনিস্টের এবং আদৈন এই জ্মাইনেব নিৰ্দিষ্ট অভিপ্ৰায় সিদ্ধ করিবাব নিষিত্তে এক কেলেশানিতে সংযুক্ত হইবেন এবং এই আইনের দ্বীরা ভাছারা সংযুক্ত হইলেন এবং "আসাম কোন্সানি"নামে বিখ্যাত চার্টরপ্রাপ্ত সমাজবরূপ সংস্থাপিত হইবেন এবং থাকিবেন এবং দেই নামেতে উাহাবদেব অনবরত পর্য্যায থাকিবেক এবৎ তাঁহারদের এক সাধারণ মোহর থাকিবেক এবং সেই নামেতে তাঁহারা নালিশ কবিবেন ও সেই নামেতে ভাঁছারুদের বিক্তন্ধে নালিশ হইবেক ইতি।

২ ধারা। এবং ইচাতে তকুম চইল যে আসাম দেশে এবং পুর্কোক্ত ভারভার্যের উত্তরপর্ব ভাগে ঐ কোম্পা নিকে যে সকল স্থামি দেওয়া গিয়াছে সেই২ জুমিতে উক্ কোম্পানি চার বৃক্ষের কৃষি করিতে এবং ভাহা বাড়াইতে said Company in Assam and the North East parts | পারিবেন এবং ভাছার উৎপন্ন চা প্রস্তুত তরিতে ও

of India aforesaid, and to manufacture and dispose of the Tea the growth thereof, and generally to carry on the business of cultivating the Tea Plant, and manufacturing or preparing the same for sale and exportation, and for such purposes to take and hold or make any such grants, leases or purchases, or other acquisitions of land in perpetuity, or for any term of years as the Governor-General in Council shall approve, such approval to be signifled in writing under the hand of one of the Secretaries to the Government of India, and if requisite to sell, dispose of and alienate the same repectively, and to form, erect and make all such establishments, buildings, works and conveniences as the said Company shall think proper, and generally to use all such other ways and means as to the said Company shall seem meet for carrying into effect the objects aforesaid, and also (if they shall deem it advisable) to engage in or prosecute the cultivation, manufacture or preparation of all and any such other products and articles as may be found expedient for, or incidental, or assistant to the production of Tea. Provided always that the said Company shall not engage in or prosecute the cultivation, manufacture or preparation of Opium, Coffee or Sugar.

III. And it is hereby enacted, that the Capital of the said Company shall consist of Company's Ropees 50,00,000, to be contributed in 10,000 Shares of Company's Rupees 500 each, which shall be the original Capital of the said Company, and of such further sum as may be raised by the creation and sale of new Shares as hereinafter provided for. Provided always that it shall and may be lawful for the said Company at any time, and from time to time to encrease the Capital of the said Company to any amount not exceeding One Crore of Company's Rupees altogether by the issue of fresh Shares of Company's Rupees 500 each upon such terms as to them shall seem fit.

IV. Provided always and it is hereby enacted, that it shall not be lawful for the said Company to raise money by way of loan to a greater amount than one-fifth of the Capital of the said Company.

V. And it is hereby enacted, that all and every the Grants of Land already made, obtained or contracted for by the said Society or Company in the names of any Directors or Director thereof, or of any person or persons, and the plantations and works made and crected thereon and the produce thereof, and all offices, ware-houses, and buildings, and all articles whatsoever upon or appertaining thereto, or used therewith, and all property, real and personal, goods, articles and things whatsoever purchased, taken, bought, grown, produced or otherwise acquired for the purposes of the said Company, and all the estate, right, title and interest whatsoever therein both at Law and in Equity to all intents and purposes shall henceforth vest in and belong to the said "Assam Company," and their successors in their corporate capacity, and that no individual Subscriber or

विकास सहिएक शाहिएकम अवश् नीमीनाकः छात वृत्कद কৃষিক্রণের বাবলা চালাইতে পারিবেন এবং ভাহা বিক্রয় করণের এবং বিদেশে প্রেরণের নিমিত্তে ভাহ। প্রস্তুত অথবা ভৈয়ার করিতে পারিবেন এবং সেই কর্ম নির্বাচেব निमिट्ड स्रोक्ननीक्रटल च्यथरा कान रथ्मद्रव मिहारम জীবৃত গ্রব্মর জেনরল বাহাদ্র হলুর ভৌলেলে যাহাতে সমত হন সেইমতে ভূমি লইভে ও পাট্টাক্রমে ধান্য করিতে অথবা ত্রম্ম করিডে কি অন্য কোন প্রকারে হস্ত গত করিভে পারেন্ এবং জীযুডের ঐ সম্মতি ভারতবর্ষেব গ্রণমেন্টের সেক্রেটারীর মধ্যে কোন এক জন সেক্রে-টারীর **দম্ভবংক্রমে জাত** করা যাইরে**ক। এ**বং উক্ত সে<sup>1</sup>-ম্পানি আবেশ্যকমতে ঐ জ্বমি বিক্রম করিতে ও দান দৰ্বি-তে এবং হস্তান্তর করিতে পাবেন এবং ঐ কোল্গানি যেয়ত উচিত বোধ করেন সেইমত সিরিশতা নিযুক্ত করিতে ও এয়ার ও কার্থানা গাঁথিতে ও যে কোন বিষয় সুগম হয় তাহা করিতেও পারেন্ এবং সামান্যতঃ পূর্ব্বোক অভিপ্রায় সিদ্ধ করিরার নিমিত্তে উক্ত কোম্পানির বিবেচনায় অন্য যে কোন কর্ম বা উপায় উপযুক্ত বোধ হয় ভাহা কবিতে পারেন। এবং আরো যদি ঐ কোম্পানির উচিত লোধ চর তবে চা উৎপন্ন করিতে য হা উপায়িক বা তদ্ঘটিত কি উপকারক বোধ হর এইমত অন্যান্য বৃক্ষ বা দুংল্যব কৃষি করিতে কিয়া প্রব্যুত করিতে বা তৈরাব নীবিতে পারেন্। কিন্তু জানা কর্ত্ততা যে উক্ত কোল্পানি জাফান কি কাওয়া বা চিনির কৃষি করিতে বা ভাহা প্রস্তুত করিতে কি তৈরার করিতে পাবিবেন না ইতি।

ও ধারা। এবং ইহাতে জকুম হইল যে উক্ত কোম্পা
নির মুল ধন কোং ৫০,০০,০০০ লক্ষ টাতা হইবেত
এবং তাহা কোং ৫০০১ টাতা কবিরা ১০,০০০১ স্যানে
বিলক্ষ হইবেত এবং ভাষা ঐ কোম্পানিব আসল মূল
ধন জান হইবেত এবং পশ্চাৎ নির্দিন্টমতে মুচন স্যাব
সৃষ্টিকরণ ও বিক্রম করণেতে যে টাতা উৎপন্ন হয
ভাষাও ঐ কোম্পানির মূল ধনের মধ্যে গণ্য হইবেত।
এবং উক্ত কোম্পানি কোন সমরে এবং সমযক্রমে লোং
নিষম ভাঁষারদের উচিত বোধ হর সেইং নিরমক্রমে কোং
৫০০১ টাতা কবিরা মুচন স্যাব সৃষ্টি কবিরা আপনাব
মূল ধন সর্প্রমৃদ্ধ কোং এক কোটি টাতাপ্র্যান্ত বাড়াইতে
পারেন্ ইতি।

৪ ধাবা। কিন্দু ইচাতে তকুম চইল যে উক্ত কোম্পা-নিব যে মূল ধন থাকে ভাচার পাঁচ ভাগের এক ভাগেব অধিক কঞ্চ করিতে পারিবেন না ইতি।

६ थाता। अवर देवार्ड छक्म बदेन य उस मा দৈটি অথবা কোম্পানি আপনার অধ্যক্ষেবদের অথবা অধ্যক্ষের নামে অথবা কোন ব্যক্তি বা ব্যক্তিবদের নামে যে সকল জুমি পাইরাছেন অথবা হন্তগত কবিরাছেন অথবা যে ভূমির নিমিত্তে ভাঁচারা বন্দোবন্ত কবিয়াছেন ভাহা এবং ভাষার উপর যে সকল বৃক্ষ বোপণ কবিয়াছেন এবং যে সকল কার্থানা করিয়াছেন এবং ভাচার উৎপন্ন দুবা এবং দেই জুমির উপর অথবা তৎসম্পর্কে কি ভাচাব সঙ্গে ব্যবহারকরা সকল মন্তবখানা এ০৭ প্রদাম ও এমার্থ ও দ্ব্য এবং ঐ কোম্পানির অভিপ্রায় সিদ্ধ করিবাব निधित य नकन स्वतं ଓ अस्वतं मन्नति ଓ य नकन জিনিদ ও দুব্য ও সামগ্রী ক্রেয় হইয়াছিল বা লওয়া গিয়া-ছিল कि श्रेतीम रहेग्राह्मित वा स्वामाहिल किया मुख्यि हहे-রাছিল কি প্রাপ্ত হওরা গিরাছিল এবং সেই সকল বিষয়ে আইনানুলারে ও একুটাপকে উক্ত কোম্পানির যে ইকেট ও হক ও অধিকার ও সম্পর্ক আছে ভাছা সর্বা প্রকারে এবং লক্ষ্য কার্য্যের নিষিত্তে উক্ত আলাম কোম্পানি **এবং ভাঁহারদের সামাজিক উত্তরাধিকারিরদিগকে অর্পণ**  Shareholder thereof shall as such have or pretend to any estate, ownership or right of property therein.

VI. And it is hereby enacted, that the said Company shall have full power to make and constitute any Bye-Laws, Rules and Regulations not repugnant to Law or to this Act for and relating to the government and affairs of the Company, and for the government and guidance of the Directors and Officers, and from time to time to rescind, alter and vary the same, and that the provisions of the said Deed of Association shall until duly altered or abrogated constitute and be deemed the first Bye-Laws, Rules and Regulations of the said Company, and shall have and take effect as such so far and in such particulars as the same are not repugnant to Law or to this Act.

VII. Provided always and it is further enacted, that nothing herein contained shall be construed to render illegal or invalid any general or other Meeting of the said Company, or of the managing body thereof, or any election, resolution or other proceeding whatsoever held, made or passed thereat by reason of the same being held in pursuance of the said Bye-Laws, Rules and Regulations so contained in the said Deed of Association.

VIII. And it is hereby enacted, that a General Meeting of the said Company shall be held at the principal office or place of business of the said Company at Calcutta twice at the least in every year and oftener, when and if need shall be, the time of holding which periodical Meetings, and the form and mode of requisition for holding special or extraordinary. Meetings, and of advertising and giving notice thereof respectively shall be settled and determined by Bye-Law or Rule of the said Company. And that at all such General Meetings whether periodical or special, every Proprietor holding 5 Shares and less than 20 Shares, shall be entitled to 1 vote; 20 and less than 50 Shares, to 2 votes; 50 and less than 100 Shares to 3 votes; 100 Shares and upwards, to 4 votes; but that no Proprietor shall be entitled to vote who shall not hold at least 5 Shares; provided, however, that exrept as to the present Proprietors of the said Company and the Shares now held by them only the Shares in respect of which any Proprietor shall claim to vote shall have been held for such period of time as is or shall be required by Bye-Law of the said Company; provided always, and it is hereby enacted that votes given by proxy according to any Bye-Law, Rule or Regulation of the said Company shall be deemed to be as valid and effectual as if given in person.

IX. And it is hereby enacted, that at such periodical Meetings as aforesaid, the Books and Accounts of the said Company shall be produced and exhibited for the inspection, examination and approval of the Subscribers or Shareholders at large, and that at each of such periodical Meetings there shall be produced and presented by the Directors, or other Officers of the said Company for the time

হইবেক এবং ভাঁহারদেরি থাকিবেক। এবং কোন বিশেষ খাক্ষরতারি অথবা অধিকারির ভাহাতে কোন ইক্টেট বা খামিজ কি সম্পত্তির অধিকার থাকিবেক না ইতি।

৬ ধারা। এবং ইহাতে হকুম হইল যে ঐ কোল্পানির কার্যা ও কর্তৃত্ব নির্বাহের নিমিত্তে এবং ঐ কোল্পানির অধ্যক্ষের ও আমলারদের কার্যা চালাইবার ও উপদেশের নিমিত্ত যে কোন বিধান ও নিয়ম ও দাঁড়া নাধারণ আইনের অথবা এই আইনের বিকৃদ্ধ না হয় ভাহা হাপন করিতে এবং সময়ক্রমে ভাহা রদ ও মভাত্তর ও ফেরফার করিতে ঐ কোল্পানির সম্পূর্ণ ক্ষমভা থাকিবেক। এবং উক্ত সমাধ্যের সমন্ধপত্রের বিধান যাবৎ রীভিমতে মতান্তর অথবা রদ না হয় ভাবৎ উক্ত কোল্পানির প্রথম বিধান ও নিয়ম ও দাঁড়া হইবেক এবং যেপর্যান্ত ও যেং বিষয়ে ঐ হিধান সাধারণ আইন অথবা এই আইনের বিকৃদ্ধ না হয় সেইপর্যান্ত এবং সেইং বিষয়ে ভাহা বলবৎ থাকিবেক ইভি।

৭ ধারা। কিন্দু জানা কর্ত্তব্য এবং ইচাতে আরো

চকুম ছইল যে উক্ত সমাজের সমৃদ্ধপঞ্জের লিখিত বিধান
ও নিরম ও দাঁড়ানুসারে ছইরাছে বলিয়া উক্ত কোম্পানির

অথবা তাঁচারদের কর্তৃত্যকারিরদের কোন সাধারণ কিম্বা

অন্য বৈঠক অথবা সেই বৈঠকে ব্যক্তিকে মনোনীত কর্প
কার্য্য কিম্বা নির্দ্ধায়নতরা কোন কার্য্য কিম্বা অন্য কোন

কর্মা এই আইনের লিখিত কোন বিষয়প্রযুক্ত বেআইনী

অথবা অসিদ্ধ ছইবেক না ইতি।

৮ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে কলিকাভায় উক্ত কোম্পানির প্রধান দম্ভর্থানায় অথবা কর্মস্থানে প্রতিবৎসরে অন্যুন দুইবার এবং আবশ্যক চইলে অ-ধিকবার উক্ত কোম্পানির দাপারণ বৈচক ছইবেক এবং ঐ मामनिक रैराठेरकत ममय निक्रांशन अर्थ रिर्मिष्ठ प्राथेता উপরি বৈঠক আহ্বান করণের নিয়ম এন্ৎ ভালার ইলভি-চার ও এতেলা দেওনের প্রকার উক্ত কোম্পানির বিধান অথবা নিয়মের বারা নিরূপণ এবং ধাঠ্য চ্ই-বেক। এবং ঐ সকল সাধারণ বৈচকে ভাছা সাময়িক হউক বা বিশেষ হউক যে প্রত্যেক অধিকারিব ৫ স্যাব থাকে এবং ২০ স্যারের ম্যুন না থাকে তাছার এক বোট इडेरतक **এ**द९ यांहात्रास्त २० माति अद९ ६० मार्दित कम ना थारक उाँहातरमत > राष्ट्रे हडेराक अव९ शहात-দের ৫০ অবধি ১০০ পথান্ত স্যার থাকে তাঁহারদের ৩ বোট হটবেক এবং বাঁচারদের ১০০ অথবা ভদপেকা व्यथिक मात्र थाटक डीहात्रस्त्र ८ दाप्रे हहेरतक किन्न रय অধিকারির অনুসন ৫ স্যার না থাকে তাঁহার কোন বোট ছইবেক না। কিন্তু জানা কঠবা যে উক্ত কোম্পানির বর্ত্ত-মান অধিকারী এবং উাচারদের একণে যে স্যার আছে ভাছা বর্জিভ হইয়া যে যিয়াদ উক্ত কোম্পানির বিধানে নিরূপণ আছে বা নিরূপণ হউবেক কেবল সেই মিবাদ ব্যাপিয়া যে অধিকারী আপন সারে রাশিয়া থাকেন্ তিনি কোন বোট দিতে পারিবেন। এবং আরো চকুম ছটল যে উক্ত কোম্পানির কোন বিধান বা দাঁড়া চি নিয়মানুসারে ব্রেবোট কোন প্রতিনিধির দ্বারা দেওরা যার ভাচা অধি-কারী বয়ং দিলে যেরূপ বলবং ও সিদ্ধ হইত সেইরূপ হইবেক ইভি।

১ ধারা। এবং ইছাতে তকুম চইল নে পূর্বোক্ত সামরিক বৈঠকে উক্ত কোম্পানির বহী এবং হিসাব সাধারণ আক্ষরকারি অথবা স্যারধারিরদের দেখন এবং বিবেচনা করণ ও মঞ্চুর করণের নিমিক্তে দরপেশ হইবেক এবং দর্শান ঘাইবেক। এবং উক্ত প্রত্যেক সামরিক বৈঠকে তংকালীন উক্ত কোম্পানির অধ্যক্ষ অথবা অন্য আমলার। হিসাবের বথার্য চুষ্ক এবং জমাওআসীল বাকার ফর্ম উপস্থিত করিবেন এবং তাহার

being a true account in abstract and balance sheet, shewing the whole of the receipts and disbursements and operations of the said Company commencing from the date of their next preceding periodical Meeting and Account brought down to the date of holding such periodical Meeting at which the same shall be produced, or as near thereto as conveniently may be, and that such abstract account and balance sheet when examined, approved or passed by such or any subsequent Meeting shall immediately be published in the Government Gagetts of Calcutta, and in two public Newspapers of general circulation at Calcutta aforesaid.

X. And it is hereby enacted, that all payments already made on account of the Shares subscribed for in the said Company shall be deemed valid and effectual payments, and are hereby acknowledged and confirmed.

XI. And it is hereby enacted, that a Certificate signed by three Directors of the said Company shall be delivered to every Proprietor or Shareholder of the said Company, and that any Share of the said Company shall be transferable by indorsement made on the Certificate representing such Share or Shares respectively by the holder thereof, provided that such indorsement shall specify the name of the party to whom such transfer is made; provided always that no such indorsement shall be effectual to transfer any Share or Shares until the transfer shall have been registered in a registry to be kept for that purpose at the Principal Office in Calcutta of the said Company, and until a note of such registration and of the date thereof shall have been made on the back of the indorsed Certificate under the hand of the Secretary of the said Company for the time being, or of such other Officer as shall be appointed by the said Company for that purpose.

XII. And it is hereby enacted, that the Shares of and in the said Company shall, as between the several Proprietors thereof, and their real and personal representatives, and all other persons claiming under them, be deemed to be personal Estate to all intents and purposes whatsoever, and be transmitted and transmissible and disposed of accordingly.

XIII. And it is hereby enacted, that for the purpose of satisfying any demands upon the said Company, or for the purpose of raising any further Capital that shall become requisite for the purposes aforesaid, the several Subscribers or Shareholders shall pay up the whole or any part of the unpaid amount of their respective Shares by instalments to be called for by such persons in such manner, and to be paid at such times and places and manner as shall be appointed for that purpose by any Bye-Law or Regulation of the said Company.

XIV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Company by Bye-Law or Rule to provide that if any such instalment be not paid on or before the day fixed for the payment

জারাহছি পূর্বের সাঁমরিত বৈঠকের ভারিওজারিও বি সামরিত বৈঠকে ঐ ছিলার দাধিল হর সেই বৈঠকের ভারিওপর্যান্ত জথবা জক্রেশে ভাষার যত নিতট হইতে পারে সেইপর্যান্তের উক্ত কোম্পানির সমুদর মমা ও এরচ ও কার্য্যের বিবরণ ঐ সমাওজাসীলবাকীর ফর্লেডে পেথা থালিবেক। এবং ঐ চুমুক এবং সমাওজাসীল বাকীর ফর্দ সেই বৈঠকে জথবা ভাষার পর কে'ন বৈঠকে ভলবীল এবং মঞ্চুর জথবা দ্বীকার হইলে ভাষা জন্মোণে কলিকাভার গ্রন্থেক গ্রেন্তে এবং কলিকা-ভার যে দুই সম্বাদপ্রের জ্যিক গ্রাহ্ক জাতে ভাষাতে প্রকাশ হইবেক ইভি।

> ধারা । এবং ইহাতে অকুম হটল বে উক্ত কোম্পানির স্যারের নিমিত্তে যে টাকা ইচার পুর্বে দেওরা গিরাছে ভাষা বলবং ও সিদ্ধ হইবেক এবং ইহার 'বারা ভাষা বীকার ও বহাল হইল ইভি।

১১ ধারা। আরো টভাতে প্রকৃষ হইল যে উক্ত কোম্পানির ভিন জন অধ্যক্ষের সহাত্রা এক সটিফিকট উক্ত কোম্পানির প্রত্যেক অধিকারি অথবা স্যারধারিকে मिल्या यावेटरक अवश मिर मात् वा मात्मकलत् সটিফিকটের প্রতে ঐ সটিফিকটের মালিকের দম্ভণতের ছারা উক্ত কোম্পানির কোন স্যার হস্তান্তর হইতে পারে কিন্দু যে ব)ক্রিকে ঐ সটিফিকট হস্কান্তর করিয়া দেওয়া গেল তাঁহার নাম বিশেষরূপে পৃষ্ঠে লিখিতে হইবেক। কিন্দ উক্ত কোম্পানির কলিকাভার প্রধান দস্তরখানায় সাবের হস্তাম্বর করিবার যে রেমিউরী বহী রাখা याङेराक यावर मिंडे वहीएड थे ब्रह्मास्त्र कहन लाना ना যায় এবে যাবৎ ঐ কোম্পানির হৎকালীন সেক্রেটারী অথবা ভলিমিত্তে উক্ত কোম্পানির নিযুক্ত অন্য আ-मना जे दर्शकरोही इसन जरुर साहात साहित से शर्फ দত্তখৎকরা সটি ফিকটের প্রচে না লেখেন্ ভাবৎ ঐ দত্ত-থতের ছারা কোন স্যার বা স্যার্সকলের হস্তান্তর করা সিদ্ধ হইবেক না ইতি।

১> ধারা। এবং ইছাতে তকুম ছইল যে উক্ত কোভানির নানা অধিকারির এবং ওাঁহারদের ছাবর ও
অস্থাবর সম্পত্তির টার্নিরেরে এবং অন্যান্য যে ব্যক্তি ঐ
অধিকারির সমুক্তে দাওরা রাঝেন্ ওাঁহারদের মধ্যে পরস্পার ঐ কোম্পানির স্যার সর্বপ্রকারে এবং সকল
কার্যোর নিমিত্তে অস্থাবর ইক্টেট অর্থাৎ সম্পত্তি আন
ছইবেক এবং ভাহা হস্তাত্তর ছইবেক এবং হস্তাত্তর
হও:নর যোগ্য ছইবেক এবং ভাহা অস্থাবর সম্পত্তির
ন্যায় ক্রমবিক্রের ছটতে পারে ইতি।

১৩ ধারা। এবং ইহাতে গুকুম হইল যে উক্ত কোম্পানির উপর যে কোন দাওরা হুটে ডাহা সংশোধনের নি
মিন্তে এবং পূর্কোক্ত কার্য্য সম্পন্ন করণার্থ অধিক যে মুল
ধনের আবশ্যক হর ডাহা পাইবার নিমিত্তে নানা যাক্ষরকারি অথবা স্যারধারিরা কিন্তিবন্দী করিয়া আপন২
স্যারের অর্থশিই টাফার সমুদর অথবা কোন ভাগ দিবেন।
এবং উক্ত কোম্পানির কোন বিধান অথবা নিরমের হারা
যেরপে নিরপণ হর সেইরপে নিরপিত হাকি ঐ কিন্তি
ভলব করিবেন এবং ঐ নিরপিত প্রকারে ও নিরপিত
সমরে ও নিরপিত হানে ঐ কিন্তি দেওরা যাইবেক ইতি।

১৪ ধারা। আরো ইচাতে প্রকৃষ হইল যে উক্ত কোম্পানি এইয়ত কোন বিধান অধবা নির্ম করিতে পারেন্ যে ঐ কিন্তি দেওলের নিমিত্তে যে দিন নিরূপণ হয় দৈ দিনে কি ভাহার পূর্বে যদি নেই কিন্তি না thereof, interest after any legal rate to be appointed by such Bye-Law or Rule shall be paid upon such instalment from such day up to the day when the same shall be actually paid, and the amount of any such call with interest shall be a debt due to the said Company, and it shall be lawful for the said Company in like manner to make any provision or provisions for the forfeiture of any Share or Shares on the non-payment of any such instalment and interest or the restoration of any forfeited Share or Shares. Provided that no such forfeiture shall be incurred until after default shall have been made for at least three calender mostles.

XV. And it is hereby enacted, that the said Company shall have the benefit of and shall be bound by all the Contracts, Acts, Deeds, Matters and Things which up to the passing of this Act have been done, executed and performed by the Provisional Committee, or the Partnership Association constituted under the said Deed of the 31st January 1840, and hitherto known as the Assam Company for the purpose of forming and establishing the said Company, or by, or with their or any of their order, direction or sanction in regard thereto, or to the business, or the funds, or property thereof, or in any wise relating thereto. And the said Company shall and may in manner hereinmentioned and provided in that behalf, sue and be sued thereon, and in respect thereof, and shall have and be subject to the like rights and liabilities in respect thereof, as the said Partnership Association or the Members thereof would have been.

XVI. And it is hereby enacted that a copy of the Original Deed of Association of the said Company, and copies of all Rules, Orders, Bye-Laws, Regulations or Proceedings of the said Company, or other Instruments whatsoever, whereby any change shall at any time be made by the authority of the said Company in the provisions of the said Original Deed of Settlement shall be kept at the Office of the said Company in Calcutta, and shall there be open to the inspection of all persons during the usual hours of business of the said Office, and a copy of such Original Deed of Settlement, and a copy of each such Rule, Order, Bye-Law, Regulation, Proceeding or Instrument as aforesaid, shall also be deposited by the said Company as soon as it can be done after the passing of this Act, or after the making of any such Rule, Order, Bye-Law, Regulation, Proceeding or Instrument hereafter to be made, in the Office of the Prothonotary of the Supreme Court of Judicature at Fort William aforesaid, and shall be there filed, and be and remain open to the inspection of all persons during the usual hours of such Office, and an examined copy of each such filed copy as aforesaid certified by and under the hand of the Prothonotary for the time being of the said Supreme Court shall be good and sufficient evidence of each such Original Deed, Rule, Order, Bye-Law, Regulation, Proceeding or Instrument in

দেওরা যায় তবে ঐ বিধান অথবা নির্মে নির্পণকরা আইনের হারানুসারে সৃষ ঐ কিন্তির উপর তলবের
দিবসভাবধি দাখিলের দিবসপর্যান্ত চলিবেক এবং দে
টাকা এইক্লপে সৃদসমেত তলব হয় তাহা উক্ত কোম্পানির
পাওনা টাকার নাায় গণ্য হইবেক। এবং উক্ত কোম্পানির
ঐ প্রকার কোন কিন্তি এবং সৃষ না দেওয়প্রযুক্ত কোন
এক বা তভোধিক স্যার কম্ম করিতে পারেন অথবা সেই
জম্মকরা স্যার বা স্যারসকল ফিরিয়া দেওনের বিষয়ে
নিয়ম করিতে পারেন্। কিন্তু অনু্যান ভিন মাসপর্যান্ত
যদি টাকা দেওনের কটি না চইয়া থাকে তবে ঐ স্যার
জম্ম হইবেক না ইভি।

১৫ ধারা। এবং ইহাতে অকুম হইল যে যে ক্লণেক কা-লের কমিটি অথবা যে অধিকারির সমাজ ১৮৪০ সালের ৩১ মানুস্থারি তারিখের উক্ত সম্বন্ধপত্রানুসারে সংস্থাপিও চইয়াছিলেন এবং এইপর্যান্ত উক্ত কোম্পানি স্থাপন ও নিরূপণকরিবার নিমিত্ত আসাম কোম্পানি নামে বিখ্যাত আছেন সেই অধিকারির সমাজ যে সকল বন্দেবিস্ক ব। কর্ম বা ক্রিয়া কি কার্য্য অথবা ব্যাপারএই আইন ক্রারী না হওয়াপর্যাম্ভ করিয়াছিলেন অথবা সম্পন্ন করিয়াছিলেন কি শেষ করিয়াছিলেন অথবা উক্ত অপিকারির সমান্তের ভকুষ বা আজা অথবা অনুমতির দ্বারা সেই বিষয়ে অথ-বা ঐকোম্পানির কার্য্য বা টাকা অথবা সম্পরির বিষয়ে বা কোন প্রকারে তৎসম্পর্কে যে সন্দোবন্ত কর্মপ্রস্তৃতি চইয়া-ছিল এই আইনেব দ্বারা স্থাপিত আসাম কোম্পানি সেই সন্দোমন্ত কর্মপ্রভৃতির উপকার প্রাপ্ত হইবেন এসং ভাতার দার্রা চলবেন। এবং এই আইনের নির্দিষ্ট এবং ভল্লিমিয় নিক্লিভিমতে উক্ত কোম্পানি সেই বি-ষয়ে এবং তংসম্পর্কে নালিশ করিন্তে পারেন এবং তাঁচারদের নামে নালিশ চইতে পারে এবং অধিকারির সমাজের অথবা ভাষার অন্তঃপাতির সেই বিষয়ে ফেরুপ चळ ଓ मार ब्रेंट चामाय कान्यानित म्बेंक्र चळ उ माय बहुरिक है हि।

১৬ খারা। এব৲ ইহাতে জকুম হইল মে উক্ত কোম্পা-নির আদল সম্মপত্রের এক নকল এবং উক্ কে-স্পানির সকল বিধি ও জক্ম ও দিখান ও নিয়ম অথব। কার্য্যের বিবর্ণের নকল অথবা অন্য যে কোন দলাল-দস্থানেজের দাবা উক্ত কোম্পানির প্রকৃষে কোন কালে উক্ত বন্দোবদ্বের আদল পত্রের নিয়মেতে কোন ফের্-ফার হয় এট সকল কলিকান্তায় উক্স কোম্পানির দক্ষর শানাতে রাঝা ঘাইতেক এবং উক্ দক্রশানাৰ কার্যোর নিগমিত সমযের মধ্যে সকল লোকের দুটিগোচরেব निभिष्ठ डोक्षा (शाला थी करतक। अदर अ क्लानरसुद আসল পত্রের এক নকল এবং ঐরপ প্রভাক বিধি ও छक्य ও निध'न ও निवय छ कार्रात् । निवय अगरा मलील দখালেরের এক নকল এই আটন জাঠত ওনের পাব অথনা নিধি বা ছক্ষ বা বিধান কি নিয়ম অথনা कार्गात निनद्द कि मलीलम्थात्य इंडरनद भत यह শাসু হ'বতে পারে তত শীঘু উক্ত কোম্পানির ছারা ফোর্ট উলিয়মের সুপ্রিয় কোর্টের প্রথনটেরী নাহেবের मक्त्भानाय माभिल इडेएवक अन् महिभारन नथीत শামিল করা যাউবেক এবং সেই দম্ভবের কার্য্যের নিরু-পিত সমনের মধ্যে ভালা সকল লোকের দুটিগোচরের নিমিদে খোলা গাকিবেক। এবৎ দেইরপ নথাতে গাঁথা হওয়া কাগন্ধপত্তের মোকাবিলাহওয়া নকলে সুপ্রিম কোর্টের তৎকালীন প্রথনটেরী সাহেসের দমগৎ ও সটি-ফিকট চইলে যে দেশের নিমিতে শীসূত গ্রহ্নর্ ভেনবল বাহাদ্র হজ্ব কৌজেলে আইন করিছে পারেন নেই সকল দেশ ব্যাপিয়া আদালতের ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করণ मगरत विश्वरा जामालट के विघादत शुरु का नार्या बिक्षांत्र कत्व महत्त्व कान चानालट चर्यता त्कान মাজিক্টেট সাহেনের সমূথে অথবা অন্য কোন কর্মকার- all Actions, Suits and Proceedings whatsoever, whether Civil or Criminal, to be had in any Court of Justice, or before any Magistrate or other Officer whether acting judicially, or in any proceeding preliminary to a judicial enquiry throughout the Territories for which the Governor-General in Council has power to legislate.

XVII. And it is hereby enacted, that the said Company shall cause the name of each and every Director of the said Company, and also the name and proper official description of each and every Officer of the said Company, and of every person acting and officiating for the time being as such Officer to be entered in a book to be kept at the said I'rincipal Office in Calcutta of the said Company, to be there open to the inspection of all persons during the usual hours of business of the said Office, and shall also within six months from the time of passing this Act cause a Memorial of the said names and descriptions respectively to be enrolled in the said Office of the Prothonotary of the said Court, and a fresh Memorial thereof to be from time to time enrolled as often as any change or changes shall be made or take place either in the Direction aforesaid or in any of the said Offices.

XVIII. And it is hereby further enacted, that the said Company shall cause the names, places of residence, and descriptions of the business, profession or employment of the Proprietors of Shares in the said Capital Stock, and the number of Shares held by each Proprietor, to be registered in a book and numbered in a regular consecutive series beginning with No. 1, and such book shall be kept at the said Office in Calcutta of the said Company, and shall there be open to the inspection of all persons during the usual hours of business, and each successive transfer or change of Ownership in any Share or Shares shall be entered in the manner above mentioned with the like particulars above mentioned in the said book, and against the original entry of such Share or Shares shall be entered a note of every such change of Ownership or transfer, with a sufficient reference to the place or places in such book wherein is or are made the entry or entries of the name or names, place or places of residence and descriptions of the Proprietor or Proprietors to whom or in whose favour such transfer or change, transfers or changes shall have been made or had from time to time as aforesaid.

XIX. And it is hereby enacted, that the said Company shall sue and be sued, and described in and by its said corporate name and not otherwise in all proceedings whatsoever, whether Civil or of a Penal or Criminal character, and whether the same be the proceedings of any Court, or of any Magistrate or other Officer executing any enquiry either preliminary to, or in the nature of a judicial investigation or enquiry, and shall for all purposes of jurisdiction be capable of sung and proceeding, and be liable to be sued and proceeded

क्रि नम्दि इंदर्श क्रिंग स्ट्रामी वर्षेत्र क्रिक्मारी माणिए ६ माक्षका ६ कार्का तारे नकल तारे वत्नाव-ব্বের পাত্র এবং বিধি ও ছাকুম ও বিধান ও নিয়ম ও कार्याज्य विवद्गे । प्रजीमक्षणायम श्रीकरमञ्जू उद्यम । माज-বর প্রমাণ জাম হইতের ইভি।

১৭ ধারা। এবং ইহাতে অকুম হইল যে উক্ত কোম্পানির প্রভ্যেক অধ্যক্ষের নাম এবং উক্ত কোম্পানি আপনার প্রত্যেক কর্মকারকের নাম ও ভাঁহার উপযুক্ত পদের খ্যাত্তির নিদর্শন এবং বে কোন ব্যক্তি কিছু কালের নিমিত্ত ঐ কর্মকারবের এওজে কর্ম করেন্ ওঁছার নাম একটা বহীর মধ্যে লিখিবেন এবং ঐ বহী উক্ত কোম্পানির কলি-কাভান্থ প্রধান দম্ভর্থানাতে থাকিবেক এবং ঐ দম্ভর-থানার কার্য্যের নিরুপিত সময় ব্যাপিয়া তথায় সকল লো-কের দুক্তিগোচরের মিষিয়ে তাহা খোলা থাকিবেক। এবং এই चाইन बाती हछत्वत शत छत्र मात्मत मत्था उँक কোম্পানি উক্ত হ্যক্তিরদের নাম ওপদের এক ফিরিন্ডি উক্ত সুপ্রিম কোটের প্রথমটেরী সাহেবের দম্ভরখানাতে দাখিল করিবেন এবং উক্ত কোম্পানির অধ্যক্ষেব-দের মধ্যে অথবা ভাষার কোন কর্মকারকেরদের মধ্যে যদি কোন ফেরফার হয় তবে সমরেং ভালার এক নতন किति के प्रकेश भागत माथिल कतिए इंटरिक देखि ।

১৮ ধারা। এবং ইহাতে জক্ম হইল যে উক্ত কো-ম্পানির মুল খনের স্যারের অধ্যক্ষেরদের নাম ও বাস-বিবরণ এবং প্রত্যেক অধিকারির গত স্যার আছে ভাষা अक वहीत मध्या दिक्षिकेती कृतिद्वन अन् जाहा > नयुद्ध चात्रस घरेश अकानिज्ञत्य नमूत् विनि घरेतिक। এবং ঐ বহা উক্ত কোম্পানির কলিকাভার দম্ভরখানাতে রাথা ঘাইবেক এবং কর্মের নিরূপিত ঘন্টা ব্যাপিয়া সকল লোকের দুক্তিগোচবের নিমিতে খোলা থাকি-व्यक्त । अवत् उर्भाद् वे मादि वा मादिमकानद इन्हा-ৰুর বা বদল হইলে ভাহা পুরোক্তমতে এবং পুর্বোক্ত विबद्ध नत्यन जेक वहीद्र मत्या लाभा साइटनक । जेद< जे मात् वा मात्मकन चामो व दात लथा इरेग्नाहिन দেই স্থানের সম্প্রতাহার বামিজের প্রত্যেক বলল ও হক্লান্তর করণের বিবরণ লেখা ঘাটবেক। এবং যে অধি-कारी वा अधिकारिमकनटक शृदक्षाकुमण्ड वे मार्व ममग्र-ক্রমে হস্তান্তর করিয়া দেওয়া গিয়াছিল অথবা যাঁচার পক্রে ৰামিজ বদল হইল ভাহার নাম বা নামসকল এনৎ ভাঁছার বাস স্থান বা স্থানসকল এবং তাঁহার বিবরণ কি বৃহাত্ত বহার যে স্থান বা স্থানসকলে লেখা থাকে সেট স্থান অনায়ানে পাওয়া যাইবার নিমিতে নিদর্শন লিখিতে **हरेदक रे**डि ।

১৯ ধারা। এবং ইভাতে ছকুম হইল বে দেওয়ানী বা কৌন্তর্গারী সকল ব্যাপারে ভালা কোন আদালভের कार्या इडेक कि साक्ष्ममात शुर्खात उदकीव वा आज्ञान-তের ভমবীর সম্পর্কে মারিক্টেট সাহেব বা অন্য কর্মকা-রুকের কার্য্য হউক দেই কার্য্যে ঐ কোম্পানি আপন সা-মাজিক নামে নালিশ করিবেন এবং ঐ নামে ভাঁছার विक्रटक नामिण श्रेटवक अवर जे मारम जे काण्यांन वि-चांड रहेदन अर९ जानानएडड़ अल्बन नन्मर्स्ट ख नकन म्हान विवृत्त शरहनह समहम राष्ट्राम् ह ब्युह की-লেলে আইনকর্নের ক্ষমতা রাথেন সেই সকল দেশের মধ্যে যে দকল বিষয় ও কার্য্যের উপর কোন আদালভ against in its said corporate name, character and कि शासिएकेड क्यांता कव्यकाद्वास्त्र धनाका शास्त्र अवन

capacity in and before any such Court, Magistrate or Officer within any of the Territories for which the Governor-General in Council has power to legislate in respect of all matters and things over which such Court, Magistrate or Officer respectively may have jurisdiction, and to the extent of such jurisdiction in like manner as the same may for the time being be there had by or against any British subject or subjects within the said Territories; provided always that no process or proceedings whatsoever whether of a mesne or judicial nature shall be had against the person or property of any individual Members, Shareholders or Subscribers of the said Company either for the purpose of giving notice of any suit or proceeding, or of effecting any appearance to any suit or proceeding, or of obtaining payment or satisfaction of any debt, claim or demand against the said Company, or of levying any fine or penalty awarded against the said Company, or of obtaining payment or satisfaction of any judgment, decree, award, order or determination against the said Company, or for any the like purpose, but that all such process and proceedings of what nature soever shall be had solely against the Corporate Stock, Property and Effects of the said Company.

AV. And it is hereby enacted, that all services of mesne process, and all notices whatsoever which by law, or by the practice of any Court wherein the said Company shall sue or be sued, are required to be served or given for the purpose of compelling or causing an appearance to be enfered in any suit, or for enabling a proceeding to be had exparte in the absence of a party to a suit or previously to the institution of any suit or proceedings, or for any other purpose whatsoever connected with or having reference to the continuation, conduct or prosecution of any suit, or the revival of the same, or which shall at any time be directed to be given by any such Court to the said Company in reference to any proceedings therein pending shall and may be made and given in addition to all ways and means by which the same may otherwise be legally made or given upon, or to the Secretary for the time being of the said Company resident in Calcutta, or the person or persons acting and officiating as such, or by leaving the same addressed to the said Secretary or person acting and officiating as such at the said Principal Office in Calcutta of the said Company.

XXI. And it is hereby enacted, that this Act shall continue in force until the 30th day of April 1854.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 28th day of August next.

> G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

ভাঁহারদের এলাকার সীয়াপর্যান্ত সেইং বিষয়ে ঐ আ-मानक कि माक्रिक्षेष्ठे चार्यका कर्माकाइत्कृत रामास्थ के কোম্পানি আপনার সামাত্রিক নাম ও খ্যাতি ও ক্ষমতায় নালিশ করিতে পারেন্ ও কার্য্য করিতে পারেন্ ও সেই নামেতে ভাঁহারদের বিরুদ্ধে নালিশ ও কার্য্য হইতে পারে অর্থাৎ উক্ত রাজ্যের মধ্যে কোন ব্রিটনীয় প্রকা হা প্রজাসকল যেরপে নালিশ করিতে পারেন ও ভাঁহার-**मित्र मार्क्स (यक्स्प्र) नामिन इडेटड भारत मिडेक्स्प्र अडे** কোম্পানির বিষয়েও ধার্য্য হইবেক। কিলু ভানা কর্ত্তব্য যে কোন মোকজয়া অথবা কার্য্যের এরেলা দেওনের নিমিতে অথবা কোন মোকক্ষমা বা কাৰ্য্যে হাজির করাও-পের নিষিত্তে অথবা উক্ত কোম্পানির কোন দেনা আ-দায় করিবার নিমিত্তে অথবা উক্ত কোম্পানির বিরুদ্ধে ষে কোন দাওয়া থাকে ভাষা প্রাপণের নিমিত্তে অথবা উক্ত কোম্পানির নামে চওয়া কোন জরীমানা বা পনাহগার্রী উসুল করিবার নিমিত্তে অথবা উক্ত কোম্পানির বিক্রমে হওয়া কোন নিষ্পান্তির বা ডিক্রীর কি ফয়সলার অথুশ ভকুমের কি নির্দ্ধার্যোর টাকা পাইবার নিমিত্তে বা উক্ত প্রকার কোন কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কোম্পানির বিশেষ অস্তঃপাতি বা দ্যারধারি কি ৰাক্ষরকারির বিরুদ্ধে বা ভা-ছারদের সম্পত্তির উপর মোকক্ষমার বিচারের পূর্ব্বে বা পরে কোন প্রকৃষ । কাষ্য জারী হটবেক না কিন্দু সে कान अकात इडेक बेक्रभ मकल छकुम वा कार्या करन এ কোম্পানির সামাজিক সংস্থান ও বিষয় ও সম্পত্তির উপর জারী হইবেক ইতি।

> । ধারা। এবং ইহাতে জক্ম হইল নে সে কোন আ-দালতে উক্ত কোম্পানি নালিশ কবেন বা যে আদালতে ভাহারদের নামে নালিশ হয় সেই আদালতের স্বহার কিয়া সাধারণ আইনানুসারে কোন মোকদ্মায় হাজির করাওণের নিমিত্তে অথবা মোকদ্দমাসম্পর্কীয় ব্যক্তির অনুপদানপ্রদুক্ত কিয়া মোকদমা বা কার্য্যের আরয়ের পূর্বের একতরফা কার্য্য করণের নিমিত্তে অথবা কোন যোকদ্যা অন্বর্ত ঢালাওন অথবা নিকাছ কর্ণ বা পুনরূত্যান সম্পর্কীয় কোন অভিপ্রায় সিদ্ধ করিবার নি-মিত্তে যে সকল এভেলা মোকদ্দশা আর্যাের পুরে দিতে হয ভাষা এবং সমাপ্রকার উশভিচার অথবা আদালভে উপস্থিত থাকা মোকদমাদশকীয় যে দকল এরেলা উক্ত কোম্পানিকে দিতে উক্ত আদালতের তক্ষ হয় সেই এতেলা আইনমতে যে দকল প্রকারে ও উপায়েতে দেওয়া যাইতে পারে দেই প্রকারে ও দেই উপায়ে দেওয়া গাই-বেক এবং ওদভিৱিক্ত ভাহাকলিকাতানিবাসি উক্ত কো-স্পানির সেক্রেটারী সাহেনকে অথশ যে ব্যক্তি বা ব্যক্তি-রা তৎসময়ে সেক্রেটারীর এওমে কর্মা করিভেছেন ঠা-হাকে দেওয়। যাইতে পারে অথবা উক্ত কোম্পানির কলিকাতার প্রধান কুঠীতে উক্ত দেক্রেটারী অথবা ঠা-ভার এওজে যিনি কমা করিছেছেন ভাঁচার নামে ঐ এরে-লায় শির্মামা দিয়া উক্ত কোম্পানির দফুর্থানায় দিয়া আইলেই হইবেক ইতি।

২১ ধারা। এবং ইছাজে তকুম ইটল দে এই আটন ১৮৫৪ সালের আপ্রিল মাসের ৩০ ভারিখপর্যান্ত চলন থাকিবেক ইতি।

তুকুম চটল নে একণে পাচকরা মুসাহিদা সক সাথা-রুণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

ত্কুম হইল নে আগামি ২৮ আগন্ট তারিপের পর ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক কে'ল্সেলের দে প্রথম বৈঠক হয় ভাহাতে এই মুসাবিদা পুনরায় বিদেচনা হয়।

क्षि এ সুশবি।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের দেকেটাবী।
JOHN C. Marshan, Bengalee Translator.

### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER BOARD OF REVENUE.

### No. 14.

From the Offg. Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of ———

1st. I am directed by the Sudder Board of Revenue to transmit for your information and guid ance a copy of a letter No. 384, dated the 10th of May, from Under Secretary Mr. Beadon, and of its enclosure, from which you will perceive that the Supreme Government have been pleased to sanction the payment of fees to the Government Agent at the Court of the Special Commissioner at the Presidency, in Resumption Appeals decreed in favour of Government, upon the principle of calculation, and according to the graduated scale laid down in the annexed Extract (Paragraphs 3 to 7,) from the Board's letter to Government No. 3, dated the 23d of January last.

2d. It will be observed that these orders are to take effect from the date on which Mr. Alexander assumed charge of the Office of Solicitor to the Government of Bengal, viz., the 1st August, 1844, and they will be found to supersede the Board's several Circulars, noted in the Margin.\*

3d. To enable the Government Agent (Moonshee Ameer Ali) duly to recover his fees, it has been arranged that he is to receive from the Special Commissioner at the Presidency a Certificate under his signature, either showing the amount or affording the means of calculating the amount to which he may be entitled in each case of Appeal successfully conducted, and you are requested upon being furnished by the Government Agent with such Certificate and his receipt, to intruct the Collector to remit the certified amount or an amount calculated according to the Certificate, to the Government Agent without delay, by a Draft on the General Treasury, holding the disbursement in inefficient balance until it has been sanctioned by the Board as a law charge under the 27th Rule of practice, for which purpose you will submit an English Bill in duplicate in each case, the original of which will be returned to you, after countersignature, for transmission by the Collector to the Civil Auditor, as a voucher to support the dis-A letter need not be forwarded with the Bill, but it must be accompanied by the Special Commissioner's Certificate, and, when the fees are not specified in this latter document, must exhibit clearly the calculation by which the amount charged has been arrived at

4. The Board desire me also to take this opportunity of requesting, with reference to their Circular No. 31, dated the 24th August 1840, that

### সদর বোর্ড রেবিনিউর সরক্রালর অর্ডর।

### >८ नमूत् ।

আমূক এলাকার রাজধের জীযুত কমিসানর লামেবের প্রতি লমর বোর্ড রেবিনিউর এক্টিৎ লেকেটারী ল'-মেবের পত্র।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের চোট সেক্রেটারা প্রীযুত বীঙ্গন সাহেবের ১০ যে ভারিবের ৩৮৪ নম্বরী পত্রের এবং ভাহার সঙ্গে যে লিপি ছিল ভাহার নকল ভোমার বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্তে ভোমাব নিকটে পাঠাই-ভেছি। ভাহাতে ভোমার দৃষ্ট হইবেক যে এই বাজধানীতে ক্লোসিরল কমিস্যনর সাহেবের আদালতে বাজেরাক্ত বিষ-রের যে২ আপীলের সরকারের পক্ষে ডিক্রী হয় সেই২ আপীলেব সরকারের এজেন্টকে রসুম দিভে গবর্ণমেন্ট অনুমতি করিয়াছেন। গত ২৩ জানুআরি ভারিবের ৩ নম্বরী যে পত্র গবর্ণমেন্টের নিকটে বোর্ডের সাতে বেরা লিশিলেন ভাহার পশ্চাৎ লিখিত চুম্বক অর্থাৎ ৩।৪।৫।৬।৭ দফার নির্দিক্ট হিসাব করণের নিয়ম এবং ক্রমশঃ হারানুসাবে এ রসুম গণনা কবা যাইবেক।

২। তোমার দৃষ্ট হইবেক যে শ্রীযুত আলেকজাওব সাহেব যে তারি-বাজ্মবিধি বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টেব সোলিসিটর অর্থাৎ উকীলেব পদ গ্রহণ কবিলেন বিশেষতঃ ১৮৪৪ সালের ১ আগফীঅবধি এই গুকুফ আমলে আদিবেক এবং এই গুকুমেব দ্বাবা বোর্টেব সাহেবেরুদের নীচের লিখিত কএক সরকালর অর্ডর \* অন্যথা চইল।

 शदर्वायत्मेत अरकते आयुड मुननी आभीत आली আপনার রসুম আদায় করিতে পারেন এই নিমিতে নিষ্ম ছুট্যা ছ যে রাজধানীর দেশদিয়ল কমিদ্যানর সাচেতে ব দত্ত্বথৎকরা এক সটিফিকট ভিনি পাইবেন এবং ফে প্রত্যেক আপীলী মোকজমার ডিনি কৃতকার্য্য হন সেই মোকলমার যে রুসুর পাইবার যোগ্য ভাচাব সংখ্য অথবা ভাছার সংখ্যার গণনা করণের রীভি সেই সটিফিকটে লেখা থাকিবেক। এবং ভোষার প্রতি ভক্ষ হটল যে গবর্ণমেন্টের এক্লেন্টের স্থানে ঐ সটিফিকট এবং धे अटबटलेंद्र वनीव शाहेटल जुमि काटबक्षेत्र नाटबर्टक এই হুকুম দিবা যে ভিনি ঐ নির্দিষ্ট টাকা অথবা ঐ সটি ফিকটঅনুসারে হিসাব করিয়া যত টাকা হর ভাছা গবণমে ন্টের এতেন্টকে জেনরল এেজুরীর উপর একটা ভণ্ডী কবিষা পাঠান। এবং ঐ টাকা যাবৎ বোর্চের সাহেবেরা কাং। নির্বাচের ২৭ বিধির অনুসারে আদালতের থরচা বলিন। মন্ত্র না করেন ভাবৎ কালেক্টর সাহেব ঐ টাকা হিস। বের মধ্যে অসম্পন্ন খাতার লিখিবেন। এবং বোর্ডের মঞ্জ হইবার নিমিত্তে ভমি প্রভাক মোকদমার ইঙ্গবেডা ভাষায় লিখিত এক বিলের দুই নকল বোর্ডে দ্রপেশ করিবা। আসল বিল সহা হইলে পর ভাচা ডোমাব নিক্টে ফিরিয়া পাঠান যাইবেক এবং ভুমি কালেকটর লাহেবের নিকটে ভাছা। পাঠাটবা এবং ডিনি ঐ টাকা দে-अत्यत विमर्णायत्र वाम जाहा निवित्त आफ्रिकेत नारहरवत् নিকটে পাঠাইবেন। ঐ বিলের সঙ্গে কোন পত্র পাঠাই-বার আবশ্যক নাই কিন্তু সেপসিয়ল কমিস্যানর সাহেবের সটিফিকট ভাষার সজে দিতে চইবেক এবং যথন এ সটিফিকটের মধ্যে রসুমের বিশেষ টাকা না লেকা থাকে তথন যে গণনানুসারে ঐ টাকার হিসাব হটল তাহা সপষ্টরূপে জ্ঞান্ত করিতে হইবেক।

৪। বের্ডের সাহেবেরা আরো এই সুযোগে ১৮৪০ সালের ১৪ আগঊ ভারিখের ৩১ নম্বরী সরকালব অর্ডরের সম্পর্কে আদেশ করিভেকেন যে সময় দেওরানী

<sup>\*</sup> No. 10, dated 5th February, 1830.

<sup>, 72,</sup> dated 22d August, 1837.

<sup>&</sup>quot; 243, dated 6th November, 1838.\*

<sup>&</sup>quot; ১৮৩॰ সালের ৫ ফেব্রুজারি ভাৎ ১০ নৎ । ১৮৩৭ সালের ২২ জাগস্ট ভাৎ ৭২ নৎ। ১৮৩৮ সালের ৬ মবেম্বর ভাৎ ২৪৩ নৎ।

precisely the above course of procedure may be observed in respect to the fees payable to the Government Pleader at the Sudder Dewanny Adawlut under Certificates from the Register of that Court.

(Signed) G. PLOWDEN,

Offg. Secretary.

Sudder Board of Revenue, Fort William, 11th July, 1845.

No. 384.

From the Under Secretary to the Govt of Bengal to the Offg. Secretary Sudder Board of Revenue? dated Fort William, 10th May, 1845.

In reply to your letter No. 3, of the 23d January last with enclosure, I have the honor to transmit for the Board's information the accompanying copy of a letter from the Secretary to the Government of India, Home Department, No. 347, dated the 3d instant, sunctioning the proposed remuneration to Ameer Allee, the Government Pleader in the Court of the Special Commissioner at the Presidency.

2d 'The order will take effect from the date on which Mr. Alexander assumed charge of the office of Solicitor to the Government of Bengal.

(Signed) C. BEADON,
Under Secy. to the Gort of Bengal.

No. 347.

From. P. Melvill, Esquire, Under Secretary to the Government of India, to C. Beadon, Esquire, Under Secretary to the Government of Benyal, dated the 3d May, 1845.

I am directed to acknowledge the receipt of your letter No. 114, dated the 5th February last, with enclosures, and in reply to state that under the recommendation of the Right Honourable the Governor of Bengal, the Governor-General in Council is pleased to sanction the remuneration proposed for the Government Pleader at the Court of the Presidency Special Commissioner, viz. a Salary of Rs. 150 a month, and fees on suits successfully conducted according to the scale laid down in parus. 4 and 7 of the Sudder Board's letter dated the 3d January, 1845.

(Signed) P. Melvill.,

Under Socy. to Govt. of India.

Council Chamber, the 3d May, 1845.

(True Copy),

(Signed) C. Beadon, Under Secy. to the Gort. of Bengal.

Extract of a letter from the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue to the Secretary to Government of Bengal, Revenue Department, No. 3, dated 3d January, 1845.

3d. In respect to the fees to be awarded in cases decreed in favor of Government, the Board would recommend that the following Rules be adopted in modification of those sanctioned by the orders of Government, dated 21st August, 1828.

আদালতের রেজিউর সাহেবের সটিফিকটক্রমে ঐ আ-দালতের সরকারী উকীলকে বে রসুম দেওরা বার ভাষার বিষয়ে ঐ হক্ষ আমলে আলিতে পারে।

> ভি হোডন। একটিৎ দেকেটারী।

সদর বোর্ড রেবিনিউ । কোর্ট উলিরম। ১৮৪৫। ১১ জুলাই।

### ७৮৪ नयुत् ।

সদর বোর্ড রেবিনিউর জ্বীযুত এক্টিৎ সেক্রেটারী সাবে-নের প্রতি বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রে-টারী সাহেবের পত্ত।

গত জানুজারি মাসের ২৩ তারিখের ও নম্বরী তোমার পত্র এবং তালার সঙ্গে যে লিপি ছিল তালার উত্তরে দেশীয় ডিপাটমেন্টে ভার হলর্যের গবর্গমেন্টের সেক্টোনরীব ও তারিখের ৩৪৭ নম্বরী পত্রের নকল তোমার বিজ্ঞানপনের নিমিন্তে পাঠাইতেভি। তালাতে রাজধানীর ক্ণোন্যল কমিস্যানর সালেবের আদালতে সরকারী উকীল আমীর আলোকে যে মেহনতানা দিবার প্রস্থাব হটয়াছে তালা মঞুর হটল।

>। যে তারি থক্ষদধি বাঙ্গলা দেশের গ্রবর্ণমেটের উদীল শ্রীযুত আলেকমাণ্ডর সালের আপন পদ গ্রহণ করিলেন কেই তারি থক্ষরধি ঐ পদের মেহনতান। চলিবেক।

> দি বীডন। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণযেন্টের ছোট সেক্রেটারী।

### ৩৪৭ নম্মর।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী প্রীগৃত সি বীডন সালেবের প্রতি ভারতবর্ষের গবণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী প্রীগৃত পি মেলবিল সাচেবের প্র।

গত ৫ ফেকুআরি তারিপের ১১৪ নম্বরী পত্ত এবং তাহার সংক্র যে লিপি ছিল তাহা প্রাপ্ত হওয়। গিয়াছে তদুওরে লিথি যে রাজধানীর কেপসিয়ল কমিসানব সাচেবের আদালতে সরকারী উকীলকে যে মেহনতানা দিতে প্রস্তাব হুইরাছে হালা বাঙ্গলা দেশের আ্বৃত রাইট অনরবিল গলর্নর সাচেবের প্রামর্শক্রমে আ্বৃত গবর্নর জেনরল বাহাদ্র হুস্ব কৌলেলে মঞ্চুর করিয়াছেন অর্থাৎ ১৫০১ টাকা মাহিরানা এবং যে মোকন্দমাতে তিনি কৃতকার্য হন্ সেই মোকন্দমার ১৮৪৫ সালের ও জানুআরি তারিপের সদর বোর্ডের সাচেবেরদের ৪।৫। ৬।৭ দফার নির্দিষ্ট হারানুসারে রসুর পাইবেন।

পি মেলবিল। ভারতবর্ষের গর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী। কৌন্দেল ঘর। ১৮৪৫। ৩ মে। (যথার্থ নকল।)

সি বীড়ন। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী।

রে িনিউ ডিপার্টমেটে বাঙ্গলা দেশের গণ্ণমেটের প্রতি দদর বোর্ড রেবিনিউর এক্টিৎ দেক্রেটার্রা দাতে বের ১৮৪৫ সালের ও জানুআরি তারিথের ও নম্বরী পত্রের চুম্বক।

৩। সরকারের পক্ষে ডিক্রীহওর। যে মোকক্ষার রসুম দিতে ছইবেক ভদ্বিষয়ে বোর্ডের সাহেবের। পরামর্শ দেন যে ১৮২৮ সালের ১১ আগেই তারিবের গবর্গমেন্টের অনুমতিহওর। বিধানের মতান্তর ছইরা নাঁচের লিথিত বিধান স্থাপন হর।

[Government Gazette, 5th August, 1845.]

4th. In place of calculating the fees, in cases of land heretofore held free of rent and churs on the full amount of the annual assessment at which such lands may be settled in execution of the Special Commissioner's decree, a process which necessitates the postponement of the calculation indefinitely, the value of the lands in litigation to be fixed upon the principle observed in Civil Suits for land paying Revenue to Government, viz. the lands to be rated all round at a low average, say for rent free lands 6 annas, and chur lands 3 annas per acre, to find the Revenue, and this product multiplied by three to give the value.\*

5th. That upon the value so determined of suits successfully pleaded, fees be allowed on the graduated scale fixed by Section 25, Regulation XXVII. of 1814, for the Wakeels of the Civil Courts as follows.

If the value shall not exceed 5,000 Sa. Rs. 5 per cent.

If the value shall exceed 5,000 Sa. Rupees, and shall not exceed 20,000 Sa. Rupees, on 5,000 as above, and on the remainder 2 per cent.

If the value shall exceed 20,000 Rupees, and shall not exceed 50,000 Rupees, on 20,000 as above, and on the remainder one nei cent.

If the value shall exceed 50,000 Sa. Rupees, and shall not exceed 80,000 Sa Rupees, on 50,000 as above, and on the remainder 8 anna, per cent.

If the value shall exceed 80,000 Sa Rupees, the fee to the Plender shall be 1,000 Rupees, and shall in no instance exceed that sum however great may be the value of the suit.

6th. In all the preceding calculations when the value may be in fractions of Rupees such fractions to be rejected in calculating the fees thereupon.

7th. In cases of lands heretofore held at an inadequate Jumma, the same Rules to be observed, excepting that the Revenue already derived from the lands is to be deducted in computing the value of the suit.

(True Copies and Extract )

(Signed) G. PLOWDIN,

Off Secretary.

Fort William, 11th July, 1845.

### NOTIFICATION.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAMLUT.

LEAVE OF ABSENCE. The 25th July, 1845.

Syud Jonab Ullee, Moonsiff of Begungunge, Tipperals, for two months, from the 10th instant, under Medical Certificate.

B. J. Colvin, Offg. Register.

ू [ निक्र्य विकेट दशक्रिये। २४३०। १ व्यानका

ত্তরের যে বার্ষিক থাজানা কোনিয়ল কমিসানর সাহেবের 
ডিজী জাবী করণক্রমে খার্যা হয় ওছার সম্পূর্ণ সংখ্যা 
ধরিলা বাদি রসুম গণনা করা যার ভবে সেই হিসাব 
করাব অভান্ত বিচম্ব হয়। অভএব আমসা এই পরামর্শ 
দিই যে ভাহা না করিরা থেরাজা জুমিব বিষয়ে দেওয়ানা 
যোকক্ষার যে নিয়ম নিজিক্ট আছে সেই নিয়ম এই 
বিবাদি ভূমির মুলা নিয়পণের বিষয়েও নিজিক্ট হয় 
অর্থাৎ ঐ জুমি গড়ে নালসংখ্যক থাজানায় ধরা যার 
যথা নিজের ভূমির থাজানায়রপ "একর" প্রতি ১ আনা থাজানা 
গরা বার এবং ভাহার ভিনপ্তণ ঐ ভূমির মুলাকরপ 
নিরপণ হয়। \*

৫। ভূমির মূল্য এইরপে ধার্য চইলে সফল হওরা মোকদমাব উপর রসুম ১৮১৪ দালের ২৭ আইনের ২৫ ধারার দেওমানী আদালভের উঠীলেশদের নিমিন্ত ক্রমশঃ যে হার নির্দিষ্ট আছে তদমুদারে দেওরা যাই-বেক।

যনাপি তাছার মুল্য ৫০০০১ টাকার উর্গ না হয় তবে তাহার উপর শতকরা ৫১ টাকা।

যদি ভাচার মুল্য ৫০০০১ টাকার অধিক ১০,০০০১ টাকাপর্যাস্ত হয় ওবে ডাহার ৫,০০০১পর্যাস্ত উপরের লিখিত হাবে ও বাকীব উপর শতকরা ১১ টাঙা।

র্যাদ ভাষার মুল্য ২০,০০০১ টাকাব অধিক ৫০,০০০১ পর্যাস্ক হয় তবে তাহার ২০,০০০১পর্যান্ত উপবেব লি-থিত হাবে ও বাকী টাকার উপর শতকরা ১১ টাকা।

গদি ভাষার মুল্য ৫০,০০০১ টাকার অধিক ৮০,০০০১ পর্যাক্ত হয় ডবে ৫০,০০০১পর্যাক্ত উপরের দিখিও হাবে ও শাকী টাকার উপর শতক্ষা ॥০ আনা।

সক্ষম মূল্য ৮০,০০০১ টাকার অধিক যত হয় সেই মোকদ্দমাতে তকীল মোটে ১,০০০১ টাকা সমূম পাই-বেন। ভাহাব অধিক কোন প্রকারে পাইবেন ন।।

৬। উপবেব লিখিত হিসাবে বন্ধর মুল্যের উপর আনামাস। থাকিলে রসুমের চিসাব করণেতে গ্রাচ্য ছট-বেক না।

৭। যে ভূমি ইহার পূর্ণ্ধে অপ্রচুব জগাব পার্য্য হট-বাছিল তাহার বিষয়েও এই নিষম চালবেক কিন্দু ঐ ভূমি-ইটডে যে ধার্মানা ইহার পূর্বের পাওনা গিয়াছে ত হা নোকন্দমার মুলোর হিসাব করণের সমবে এটা দিতে হট বেক।

(যথার্থ চুম্ক ও নকল।)

ভি প্লোডন। এক্টিং দেকেটারী।

कार्षे देलियम **১৮৪৫। ১১ खुलाई**।

Joun C Marshman, Bengulee Translator

### বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

### इने।

১৮৪৫ नाम २ जुनाहै।

ত্রিপুরার বেগমগঞ্জের মুনদেক্ত জীযুত দৈরদ জোনাব আলী চিকিৎসকের সটিকিকটক্রমে বর্তমান মানের ১০ তারিশক্ষবিধি দুই মানের ভূটা পাইয়াছেন।

বি ভে কলবিন। এক্টিং রেজিইটর।

<sup>\*</sup> Vale Clause 1, Section 14, Regulation I of 1814.

<sup>\*</sup> ১৮১৪ माल्यतः ১ आहेत्मतः ১৪ धातातः ১ श्रकत्। सन्धः।

### CIVIL APPOINTMENTS.

### No. 579. NOTIFICATION. GENERAL DEPARTMENT, N. W. P. AGRA.

The 14th July, 1845.

The Honourable the Lieutenant-Governor N. W. I' is pleased to direct, that the following List of the Donations of the GHOSAUL Family, for public and benevolent purposes at Benares, be published for general information:

Raja Jay Narayan Ghosaul, A D. 1818, endowed and instituted the Benares I'ree School, in which 200 boys receive education gratis, by the gift of-

- I. A valuable stone-built House in Bengalitola, to be used as a School House.
- II A House in the Civil Station, now rented at Rs. 110 per mensom, and originally valucd at Rs. . . ... 20,000
- III A House in the Civil Station, now rented at Rs 100 per mensem, and valued at Rs 15,000

- 35.000

· 55,000

Raja Kah Shunker Ghosaul, Bahadoor, A D. 15-6, endowed and justituted the Asylum for the Destitate especiale to the Tolera at Benaics, in which 150 persons are fed and sheltered, by the gift of-

- The sum of Rs. 48,000, for which Covernment grant a fixed Interest of 5 per Cent., ... ... ... 48,000
- A House in the Civil Station now icnted at Rs 30 per mensem, and valued at Rs. 10,000

Rija Sutt Churun Ghosaul, Buhadoor, A 1). 1812-45, augmented the endowments of the Free School, and enabled the Committee entrusted with its management to remove the Institution to a new and more commodious edifice-

- I. By purchasing from them the old School House, at the price of Rs. ... .. 5,000
- II. By four successive gifts of Rs. 5,000, 1,500, 300 and 500, for the construction of the new building,
  - III. By giving for the foundation of Scholarships in the Free School, ... .. 5,000

[Government Gazette, 5th August, 1845.]

### द्राष्ट्रकर्ष निरम्ना ।

**୯**୨৯ समृत् । সিজ্ঞাপন।

জেনরল ডিপার্টমেন্ট। উত্তরপশ্চিম দেশ।

আগ্রা।

১৮৪৫ সাল ১৪ জুগাই।

উত্তরপশ্চিম দেশের প্রিয়ুত লেপ্টেনেট গবরনর দা হেব ছকুম করিয়াছেন যে বারাণসেতে সাধারণ লোসেব দের মল্লজনক কার্য্যের নিমিতে ঘোষাল রাজার পরি-বার সে সকল টাকা দিয়াছেন ভাহার ফর্ম সর্ক সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিয়ে প্রকাশ হয়।

- ১৮১৮ সালে রাঞা अधनात्राञ्च ঘোষাল বারাণদে অবৈত্রিক পালোলা স্থাপন কৰেন্ ভাহা-তে ১০০ বালক বিনামুল্যে শি-का करत्व अद९ अ निष्ठालस्त এই২ रिष्ट्र मान कहिबाएक्स।
- इंक्ल घरतृत् निमिस्त वाकाली টোলাতে বহুমুল্য পাথর্বায়৷ একটা ঘর।
- >। সদর ভাবে > ঘর ভাহার ভাড়া এক্ষণে মাসিক ১১০১ টাকা এবং প্রথমে এ ছারের মূল্য ... ২০,০০০১
- ৩। সদর স্থানে ১ ঘর ডাহার ভাডা এইছ-ণে মাদিক ১০০১ টাক। ভাহার মুল্য ... ... ১৫,০০০১

- 50,000

- CT. 60.

मर्कमुक-১৮२७ माल दाका काली महत् धाघान राशमूत रातागरमण्ड कामानीतरमत् अवश विरमघडः অন্ধ লোকেরদের নিমিত্তে আএয় বাটা স্থাপন করেন্ তাহাতে ১৫০ জন প্রতিপালন ও রক্ষা হয় সেই কার্য্যের নিমি-• রে তিনি এই২ বিষয় দেন।

- ১। ৪৮,০০০১ টকা। ভাছার উপব গ্রহর্পার শতকরা ৫১ টাকা সুদ নির্দ্দিস্ট করিষ, দিতেছেন। ৪৮,০০০১
- >। সদর স্থানে এক ঘর তাহার ভাডা মাদিক ৮ •১ টাঝা ভাহার भूला ... . ... ... 50,000

প্রয়ন্ত আজা সভাচর্ণ ছোষাল এ অবৈত্রনিক দিদ্যা লযেতে অধিক টাকা দেন্ এবং কমিটির সাচেবদিগকে এবি দ্যালয় স্থানাপ্তর করিয়া মুতন এবৎ আরো উপঘক বাটাতে

- ১। তিনি পুরাতন ইম্পুল ঘর ক্রয় করিয়াছিলেন ভাহার মূল্য ...
- ২। নুডন খর বানাইবার নিমিত্তে চারিবার টাকা দেন অর্থাৎ একবার ৫,০০০৲পরে ১,৫০০১ शदर ७००५ शदर ७००५ ...
- ৩। অবৈভনিক বিদ্যালয়ে বৃত্তি স্থাপনের নিমিত্রে

১৮৪> সালঅবধি ৪৫ সাল স্থাপন করিবার উপায় দেন।

IV. He has now given, for Scholarships in the English and Oriental Colleges at Benares, supported by Government.

... 5,000

-

Total of Donations of the Ghosaul Family, for public purposes at Benares, ...

1,15,300

22,300

J. THORNTON, Secy. to the Govt. N. W. P.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BURGAL.

### APPOINTMENTS.

The 23d July, 1845.

Captain G. Reid, of the 1st Regiment Light Cavalry, and Honorary Aid-de-Camp to the Governor-General, to be Superintendent of the Affairs of the Mysore Princes.

Mr. R. N. Shore to be Register of Deeds under Act XXX. 1838, for the Southern Division of Cuttack.

Mr. W. Barnett to be Superintendent of Abkarry Revenue at Midnapore, and to exercise the powers specified in Section 3, Act No. XXV. 1840.

Moulavie Mahomed Kulleem to be Principal Sudder Ameen of Backergunge This cancels his appointment to West Burdwan.

Baboo Chunder Seekur Chowdry, to be Principal Sudder Ameen of West Burdwan.

Lalla Tarrachand Roy, Darogah of Thannah Benipore, in Zillah Hooghly, is raised to the 1st Grade.

### LEAVES OF ABSENCE.

The 23d July, 1845.

Mr. W. S. Hudson, Sub-Assistant at Gowalparah, for three months, on private affairs, commencing from the 1st September next.

The 24th July, 1845.

Syed Azimoodeen Hossein, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Behar, for ten days, in extension of the leave granted to him on the 18th ultimo.

### NOTIFICATIONS.

The 23d July, 1845.

Mr. J. Tynan, Superintendent of the Backergunge Salt Chokies, is vested with the power of adjudicating cases of contravertion of the Salt Laws, under Section 25, Act No. XXIX. 1838.

The 25th July, 1845.

The Right Honourable the Governor of Bengal is pleased to confer a Degree of Honour on Brevet-Captain J. S. Banks, of the 33d Regiment of Native Infantry, for proficiency in the Persian language.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Goot. of Bengal,

... ... ... e,•••\

বারাণ্যে সাধারণ কার্য্যের নি-মিতে শ্রীযুড ছোয়ালের পরি-বার দিরাছেন সর্বান্তম

, **5,58, 0••**\

ছে থৰ্টন।

উত্তরপশ্চিম দেশের গ্রহ্ণমেন্টের সেক্টোরী।

वाक्ता प्रत्मत व्ययुक्त दाइ है व्यवहरिन शवह्नह् नाष्ट्-. दवह हक्य।

निकांश।

১৮৪৫ मान २० जुलाहे।

লছু অস্ত্রধারি অখারোহি প্রথম পশ্চনের কাথান এবং বিনা বেডনে উয়ুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের মুলাহেব আযুত জি রাড সাহেব মহাশুরের রাজারদের বিষয়ব্যাপারের সুপরিক্টেণ্ডেট চইবেন।

শ্রমুত আর এন শোর সাহেব কটকের দক্ষিণ অঞ্চল ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনানুসারে দলীলদস্তাবেজের রেজিক্টব হটবেন।

শ্বীরুত ডবলিউ বার্ণেট সাচেব মেদিনীপুরের আবকা-রীর রাজন্বের সুপরিটেণ্ডেট ছইবেন এবং ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ও ধারার নির্দিষ্ট ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

ক্ষীযুত মৌলবী মছক্ষদ ফলীম বাকরণাঞ্চের প্রধান সদর আমীন ছইবেন । ইহাতে পশ্চিম বর্দ্ধমানে তাঁছার যে নিয়োগ হয় ভাহা রহিঙ হইল।

জীযুত বাবু চক্রশেশর চৌধুরী পশ্চিম বর্দ্ধমানের প্রধান সদর জার্মান হউবেন।

জিলা ছগলীর বেণিপুর থানার দারোগা জীযুত লালা ভারাচাদ রায় প্রথম শ্রেণীস্কুক হইয়াছেন।

मुठी।

3 b 80 मान २७ जनाई।

গোআলপাড়াতে ছোট আসিকী ঠ জীযুত ডবলিউ এস হড়সন সাহেব আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখঅবধি বীয় কর্মোপলক্ষে তিন মাসের ভূটা পাইরাছেন।

১৮৪৫ मान २८ जुला है।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে নিযুক্ত বেহারের ডেপুটা কালেক্টর প্রীযুক্ত দৈরদ আরীযুদ্ধীন ভদেন গত মানের ১৮ ভারিবে যে ছুটা পান্ তদতিরিক্ত দশ দিনের ছুটা পাইরাছেন।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৩ खुनाहै।

বাকরগণেশ্বর নিষক চৌকীর সুপরিটেণ্ডেট শ্রীবৃত জে
টাইনান সাহেব ১৮৩৮ সালের ১১ আইনের ১৫ ধাবানুসারে নিমকের আইন উল্লেখ্যকারিরদের মোকদ্যার
বিচার করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইরাছেন।

১৮৪৫ मान २६ खुना है।

এদেশীর পদাতিক সৈন্যের ৩৩ পল্টানের ব্রিবেট কান্থার স্বীযুত জে এস বান্ধস সাতের ফারসী ভাষার নিপুণ হওরাতে বান্ধসা দেশের স্বীযুক্ত রাইট অনুমবিল গবর্নর্ সাহের ভাষাকে সভ্যসূচক পদবী প্রদান করিরাছের।

वामना म्हण्यत वियुक्त द्वारेष्ठे च्याद्वविन शवद्वद् नारहरवद्ग चकुमज्ञरम ।

> এফ জে হালিতে। বাদলা দেশের গবর্ণহেডেইর দেকেটারী।

विक्रिकिट देखाई र अंग्लंड । ट च्यान्डे (]

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 23d July, 1845.

Baboo Chunder Sein, to be Principal Sudder Ameen of Kamroop, in Assam.

Baboo Dechur Burdolye, Sudder Ameen of Kamroop, in Assam, to exercise the powers of a Principal Sudder Ameen in that District.

Moulavie Mahomed Irfan Khan to be Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Zillah Purneah.

Mr. C. B. Quintin, Supdt. of Survey, ... ... full powers under Moulavie Shaka- under Regulation VII. wut An, ... ... Syed Wujeeoollah, IX of 1833, Monghyr.

The 30th July, 1845.

Mr. R. Abercrombie to be a Member of the Local Committee of Public Instruction at Sylhet.

LEAVE OF ABSENCE.

The 28th July, 1615.

M1. J. Brown, Deputy-Collector under Regulation IX of 1833, in Bhaugulpore, for one month, on private affairs.

The 30th July, 1845

The leave of absence granted on the 12th March last to Mr. Sub-Assistant-Surgeon C. T. Imlay, of Sindoway, in Arracan, is cancelled.

### NOTIFICATIONS. The 30th July, 1847

Mr F Gould bury, Civil and Sessions Judge of Bhaugulpore, made over the good the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen on the 23d instant, in order to proceed on Circuit duty.

Captain Geo. Reid, Superintendent of the Affairs of the Mysore Princes, assumed charge of his office on the 26th instant.

By order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

F. J HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF HENGAL.

APPOINTMENTS.

The 30th July, 1845.

Lieutenant Albert Fytche, 70th Regiment N. 1, to be a Junior Assistant to the Commissioner of Arracan.

Mr. T. Hastings to be Civil Assistant-Surgeon of Monghyr.

M1. Civil Assistant-Surgeon A. M. Bell to be Assistant to the Salt Agent of Khoordah.

Mr. J Weston to be Sudder Ameen and Sudder Moonsiff of the 24-Pergunnahs.

Baboo Isserchunder Gangoolee to be Sub-Assistant-Surgeon of Jessore.

Baboo Ooma Churn Seth to be Sub-Assistant-Surgeon of East Burdwan.

[Government Gasette, 5th August, 1845.]

বাদলা দেশের জীবুত রাইট অনরবিল গবর্নর লাহেবের ছকুম। নিরোগ।

১৮8¢ मान २० जुनाहे।

স্বীদৃত বাবু চপ্র দেন আসামে কামরপের প্রধান সদব আমিন হইবেন।

আসামে কামরূপের সদর আমীন এযুত বাবু দেবছর বর্দলই ঐ জিলাতে প্রধান সদর আমীনের ক্ষমতানুকা-রে কার্য্য করিবেন।

আয়ুত মৌলবা ছছমাদ ইরফান বা ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে জিলা পুরণিয়াতে ডেপুটা কালেক্টর ছইবেন।

স্বরিপী কর্মের সুপরিনেটণ্ডেট প্রযুত সি । স্বাস্থান রে বি কুইন্টিন সাহেব ... ... ১৮২২ সালের ১৮৩৩ সালের ৯ প্রীযুত মৌলবী সকা প্রাইনের আইনানুসারে ডে বিৎ আলী পুটী কালেক্টর প্রীযুত সৈরদ অস্ত্রী ক্ষাতা প্রাপ্ত উল্লা . ... হইয়াছেন।

১৮৪৫ माल ७० जुला है।

শ্রীবৃত আব আবরক্রমবি সাহেব ছিলটে সাধাবণ লোকেরদের বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির যেম্বর হটবেন।

छुषी।

১৮৪¢ माल २৮ जुलाहे।

ভাগলপুবে ১৮৩১ সালের ১ আইনানুসারে নিযুক্ত ডেপুটা কালেকটর অধুত রে বৌণ সাতেব ধীয় কর্মে -পলক্ষে এক মাদের ভূটা পাইয়াছেন।

১৮8¢ माल ७॰ ब्रलाहे।

আরাকাণে সান্দোএ স্থানের স্থ-আসিফান্ট চিকিৎসক প্রযুক্ত সি টি ইমলে সাচেবকে গত মার্চ মাসের ১২ তারি-থে বে ছটা দেওবা যায় ভাচা রহিত হইরাছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मान ७॰ जुनाहै।

ভাগলপুবের দিবিল ও সেশন জন্ম জীবুত এক ওল্স-বেরি সাহেব দারেরসাবে বী কমে গমনার্থ বর্ত্তমান মানের ২৩ ভারিখে আপন দিরিশভার চলিত কর্মের দ্বাব প্রধান সদর আধীনের প্রতি অর্পণ করেন।

মহাশুরের রাজারদের বিষয় ব্যাপারের সুপরিভেটওেন্ট শ্রীযুক্ত কাপান জি রীড দাহেব বর্ত্তমান মাদের ১১ ভাবি-থে আপন কর্মের ভার গ্রহণ কবেন্।

বাঙ্গলা দেশের অধুত রাইট অনর্বিল গ্রর্নর সাকে। বের গুকুমক্রমে।

এফ জে হ লিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেঞ্টেব দেক্রেটার্বা।

বাঙ্গলা দেশের প্রযুত রাইট অনর্বিল গ্বর্নর লাহেবের জকুম। নিবোগ।

১৮৪৫ সাল ৩০ জুলাই।

এদেশীয় ৭০ সংখ্যক পল্টানিব লেপ্টেনেউ প্রযুত্ত আলস্ট ফিচ সাছেব আরাকাণের কমিস্যনর সাচেবের ছোট আসিক্টান্ট হইবেন।

্রীযুত টি হেক্টিৎস সাহেব মুদ্দেরের দিবিল আদি-ফ্টান্ট চিকিৎসক হউবেন।

দিবিল আসিফাট চিকিৎসক অধুত এ এম স্লে নাচেব খোর্দার নিমকের এজেট নাহেবের আদিফাট ইটবেন।

শ্রমুত জে উএটন সাহেব চল্লিশপরগনার সদর আ-মীন ও সদর মুনসেক চইবেন।

্ শ্রীযুক্ত বার্ ঈশ্বরচন্দ্র গাঙ্গুলি যশোহরের সব-আনি-ফীটে চিকিৎসক হইবেন।

প্রিযুত উঘাচরণ দেট পূর্ব বর্ত্তমানের দব আদিকী।উ চিকিৎসক হইবেন।

### LEAVE OF ABSENCE The 30th July, 1845.

Mr. G C. Cheap, Civil and Sessions Judge of the same during Mr. Cheap's absence.

Baboo Isser Chunder Nye, Sub-Assistant-Suriast.

### NOTIFICATION. The 30th July, 1845.

last to M1. J Macleod, Deputy ('ollector under তেপুটা কালেক্টব অনুভ মে মালেভ সাচেবকে গত জন Regulation IX of 1833, in Shahabad, is cancelled মানের ২৫ ভাবিৰো বে ছুটা দেওরা যায় ভাছা ভাছাৰ at his request

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F J. HAILIDAY. Say to the Goet of Bengal

### ১৮৪৫ मान ७ जुनादे।

ুরাজশাহীর সিবিল ও দেশন জল শীবৃত জি সি চীপ Rajeshye, for fifteen days, on private affairs, mak- সাছের আপনার সিরিশভার চলিত কর্মের ভার প্রধান ing over charge of the current duties of his Office সময় আমীনের প্রতি অর্পণ করিয়া বীয় কর্মোপলকে to the Principal Sudder Ameen, who will conduct প্রের দিনের ছুটা পাইরাছেন ডিনি জীয়ুভ চীপ সাহে-বের অনুপদানপর্যন্ত ঐ কর্ম চালাইবেন।

মেদিনীপুরের সর আসিষ্টাও চিকিৎসক প্রীয়ত তার geon of Midnapore, to the 27th proxime, in exten- ক্ষিত্ৰ আই গত মাৰ্চ মানেৰ ১৭ ভারিখে যে ক্টা sion of the leave granted to him on the 17th March পানু ভমতি বিক্ত আগামি মানের ২৭ তারি এপর্যন্ত ভূটা পাইয়াছেন।

### বিজ্ঞাপন।

### ১৮৪৫ नास ० अना है।

The leave of absence granted on the 25th June ১৮৩৩ সালের ১ আইনানুসারে শাহারাদে মিযুক্ প্রার্থনায় রহিত হটয়াছে।

> वाक्रमा (मर्ग्य अयुर्व दाइष्ठे खनविक शवदनद मः-হেবের তকুমক্রমে।

> > अञ्चली हुन व्यक्त राम्ना मिट्नव शर्र्यायकेव स्टब्लोनी।

### GOVLRNMENT ADVERTISEMENTS.

### গবণমেণ্টের ইশতিহার।

### LAND ADVERTISEMENTS.

### NOTICE

"To be let in farm at the Office of the Collector Rs. 44,405-9-10. reference to that paid by the late firmer, viz 74,231-10-9, has been considered insufficient

HENRY ATHLETON, Offg Collector. Zillah Jessore Collector's Office, 24th July, 1845

### ভূমিবিষয়ক ইশ্ভিহার।

### বিজ্ঞাপন।

নাবালক বালা এয়ত ইন্দ্ৰভ্যণ দেব ব'েব এক of Jessore, on the 7th August next, for a period of মহাল অর্থাৎ প্রগ্লা মহমান শাহীৰ ১৮ জানা আট Nine years, commencing from the 1-t of the pre- গণ্ডা তিম্যা বাস্ত্রলা ১২৫১ সালের প্রথম ভাবিৰ আর্সার sent Bengalee year, 1252, the estate of the Minor | নৰ বৎসৰ মিষাকে আগামি আগন্ট মানেৰ ৭ ভাবিৰে। Rejah Indrubhoosun Deb Roy, viz., 6 Annis 8 Gun- হলোছবের কালেকটর সাতেবের কাছাবাতে উপ্তবা das, l'ergunnah Mahomedshye, Sudder Jumma ুদেওয়া ঘাইবেক ভাহাৰ সদৰ হলা ৪৪৪০৫ № ১০ টাক । An offer of 68,300, on good as বাক্তি মাতবর জামিন দিয়া ১৮,৩০ ১ ঢাকা দিতে security has already been made, but this sum with | চাচিয়াছেন কিন্দু সাংস্ক ইজাবনাৰ ৭৪,০০৪ ৮০ ট কা দিতেন অভএব উক্ত ত্যাকিব প্রধাব অপ্রচব লোধ হই-व्यादक । হেনবি আথর্টন।

একটিৎ কালেকটব।

किना यत्नान्दवव कात्नक्रवेव मार्ट्स्वव काञ्चावी । ১৮৪৫ मान २८ जुलाई।

### ত্রিপুরা ও বলুআ ও চাটিগার ত্রীযুত জমীদাবান বরাববেষ

देशांव बाद्रा मशाम (म अब्रा याद्रेजिए या ১৮৪৫ मालिव ১ আইনের ১ ধারানুদাবে এবং এই ব্রিবিশভাচ্টতে ১৮৪৫ সালের ৪ ফেব্রুজারি তারিখে যে এরেলা প্রকাশ हर अमनुक्राम उत्तर काटन

- ১। যে মহালের বন্দোহন্ত বাঙ্গলা সনঅনুসারে চই রাজিল দেই মহালেব বাকী রাজ্য ভাদু মাদেব কিন্তী সমেত ১৫ সেপ্টেম্ব হ'রিথে অথবা তাহাব পূর্বে माबिन कदिए हरेरवक अद्र स महास्नव म्स्मावस् ইঙ্গবেক্সী সমজনুসাবে হইবাছিল সেই মহালেব বাকী বাজৰ আগষ্ট মানের কিথাসমেত উক্ত ভাবিখে কি ভাহার পূর্বে দাখিল করিতে হউবেক।
- २। वि महालिक बल्लावस विज्ञा गमध्यमुगादत हरे इ'हिन तिर भरात्नत वांनी तानव चातुराहेन मात्नत কিন্তীসমেত ১৬ ডিলেয়র ভাবিধে কি ভাহাব পূর্বেলা. श्रिम कविष्ठ इष्टेश्वक अवश वि महात्मव विकास केन-রেজী সনজনুসারে চইয়াছিল লেই মহালেব বাকী রাজয মহৈছর মাদেব ফিব্রাসমেভ উক্ত তারিখে কি ভাহার পুর্বে দাখিল করিতে হইবেড।
- ৩। যে মহালের বন্দোরস্ক বাঙ্গলা সমজনুসালে হইয়াছিল দেই মহালের বাকী বাজৰ মাঘ মানেব কিয়া সমেত ১৫ ফেব্রুজাবি তারিখে কি তালাব পুরে দা এল कनिट्ड इंडेरवक अव९ मि प्रदालिय रामारेचु डेक्स्ट्रको সন্অনুসাবে হইয়'ছিল সেই মহালেব লাকী রাজ্য জান আবি মানেব কিন্তীসমেত উক্ত তাবিখে কি তাতাৰ পূর্বে দাখিল কবিডে হইবেক।
- श स्थाप्ति द दिस्सिवस्य म्ब्रिटन मनखनुमादन इनेश -किन स्में बहारलय राकी वाजीव रिगाल बारमय किसी সমেত ২৫ যে তাবিখে কি তাহার পর্কো দাগিল কবিতে हरेराक अव या महास्त्रत वस्मावयु हेन्रदानी मन अन् দারে হইরাজিল দেট মহালেব দাকী রাজস্ব আর্থিদ মানের কিন্তীদমেত উক্ত ভারিখে কি তাহাব পুরে माश्रिम क्रिटिंग इंग्रे रक ।

र्घनिव विद्वार्धिम। ১৬ म॰ चाक अलाकाव कथिमानव अद॰ मनब (दाई। চাটিগাঁর কমিদানর দাহেবের দমুদ্রানা। ३४८६। १८ खून ।

५ [न्यर्पट्यान्ते त्याद्वाते । ३५४४ । हः न्यांशके । ] **\*** 

### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM BRUCE, JOSEPH WEBBE CRAGG, WILLIAM PATRICK and HUGH MORTON SHAND, Insolvents.

NOTICE is horeby given, that by an order of the said Court, made in this matter on the 22d day of July instant, it is ordered, that Saturday the 2d day of August next, be appointed for the further hearing of the matters of the Petition of the said Insolvents, for the purpose of making a Dividend, on which day or on any other day to which the further hearing shall be adjourned. Any Creditors or other persons interested, who may be desirous of establishing or opposing any claim may attend and be heard upon any affidavits which shall have been filed by them in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days previous to the day of hearing.

THOMPSON and ALLIN,

Attornies.

Calcutta, 22d July, 1845.

NOTICE is bereby given, that by an order of the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, dated 24th July last, the matters of the petition of KYLASSCHUNDER GHOSE, late of Subba Bazar, in the town of Calcutta, Banian and Trader, but now residing at the Danish Settlement of Serampore, again t whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced on the 5th day of July last, on the Petition of Russickchunder Bose, seeking the benefit of the Act of the 9th year of the Reign of His late Majesty George the Fourth, entitled, "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the sixth day of September next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said K1-LASSCHUNDER GHOSE, appear in a Schedule filed with the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

REDELL,

Attorney for the Insolvent.

Culcutta, 1st August, 1845.

In the matter of the Petition of WILLIAM DURIE, late of Tank Square, in the town of Calcutta, Boot and Harness Maker, lately carrying on business in Calcutta aforesaid, in copartnership with one John Gordon Stuart, who is at present residing in Calcutta aforesaid, under the Name, Style or Firm of Regbie and Company, as Boot, Shoc, and Harness Makers.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the 23d day of July last, it was ordered that unless cause be shewn to the contrary on Saturday, the 6th day of September next, Ro-

[Government Gazette, 5th August, 1845.]

### শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাগার্থ আদালত।

উলিয়ম ক্রেন নাহেব ও জোজেফ **উএব জাগ** নাহেব ও উলিয়ম পাত্রিক নাহেব ও হিউ মটন নাগু নাহেব যোত্রহীনেরদের বিষয়ে

ইবার ছারা সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতে বর্ত্তমান জ্বলাই মানের ২২ ভারিখে এমত অকুম হইল
যে ডিবিডেও করিলার নিমিত্তে উক্ত যোত্রভীনের দর্থাতের মর্ম্মের শ্বননি আগামি আগাই মানের ২ ভারিখ
শনিবারে পুনর্কার হইবেক এবং কোন মহাজন কিয়া যে
কোন ব্যক্তি এই বিষয়ে সম্পর্কে রাখেন ভিনি কোন দাওয়া
সাবুদ করিভে কি কোন দাওয়ার প্রতিবক্তকভা করিভে
ইচ্ছুক হইলে শুননির দিবসের পূর্ব্বে ভিন দিবল এই
আদালতের প্রধান ক্লার্ক্ত লাহেবের দন্তম্বভানায় আফিডেবিট দাখিল করিবেন এবং সেই আফিডেবিটঅনুসারে সেই জন ঐ শ্বননির দিবসে কিয়া ঐ বিষয় শ্বনিবার
নিমিত্তে অন্য দে দিন নিক্রপণ হয় সেই দিনে হাজির
হইলে ভাহার কথা শ্বনা শাইবেক।

ভাষদন ও আলেন।

उँकीम ।

कलिकांडा ১৮৪৫ माल २२ खुलाई।

পূর্কে কলিকাডা নগরের শোভাবালারনিবাসি বণিক ও সওদাগন ফিড় একণে দেখাইতরেরদের জাধীন শীরামপুর নগরনিবাসি

কৈলাশচন্দ্ৰ ছোষ

গত জ্লাই মানের ৫ ভারিথে রসিকচপ্র বসুর দর্থান্তমতে যোত্রহীন প্রকাশ হন্ তিনি ভারতবর্ধের যোত্রহীন
প্রণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত ঢতুর্থ কর্ম
রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনের ছারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার ছারা সন্থাদ
দেওয়া গাইতেছে দে গত জুলাই মাসের ২৪ ভারিথে
কলিকাভার গোত্রহীন গুণিরদের উপকারার্থ আদালতের
ভক্তাক্রমে উক্র কৈলাশচন্দ্র ঘোষের দর্থান্তের মর্ম্ম
আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৬ ভারিথ শনিবারে বেলা
এগার ঘন্টার সম্বে উক্র আদালতে শুনা ঘাইবেক।

উক্ত কৈলাশচন্দ্র যোষের মহাজনের দের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দক্তরখানার দাখিল হইয়াকে মহাজনের। তাহা দেখিতে পারেন।

> विटडन । याजहीदनद् डॅकीन ।

কলিকাতা ১৮৪৫। ১ আগেই।

### উলিয়ম ভুরি লাহের

পূর্ব্বে কলিকাড়া নগরের লালদিঘীর নিকটে স্কৃতা ও সান্ধ বানাইতেন এবং পূর্ব্বে উক্ত কলিকাচা নগরনিবাসি লান গর্ডন ফুন্সার্ট সাহেবের যৌভায় বেগবি কোম্পানির নামে উক্ত কলিকাড়া নগরে বুট ও স্কৃতা ও সান্ধ বানাইডেন।

তাঁহার বিষয়ে ইহার ছারা সন্থান দেওরা হাইতেছে যে গত জুলাই মানের ২৩ তারিখে তকুম হটল যে আগামি নেপ্টেম্বর মানের ৬ তারিখ শনিবারে বিপ-রীত কারণ না দশান গেলে. উক্ত বোরহীনের মাল bert O'Dowda, Esquire, Assignee of the Estate and Effects of the said Iusolvent, have leave to commence and prosecute actions at Law, against the debtors of the said Insolvent Firm generally, and against the several persons in particular named in the Exhibit A. annexed to the Petition of the said Assignee, filed in the Office of the Chief Clerk of the said Insolvent Court, on the said 23d day of July last, and to defray the costs to which the said Assignee might be put in respect of such actions out of the proceeds of the Estate and Effects of the said Insolvent: and for the aforesaid purpose, It was ordered that the said Assignee be authorized to join the said John Gordon Stuart, with himself as Plaintiff in such action or actions respectively, and to sign the name of the said John Gordon Stuart to any Warrant or Warrants to prosecute, or to any other papers necessary for the purpose of prosecuting such actions, the said Assignec, undertaking to keep the said John Gordon Stuart, safe, harmless and indemnified from all costs, charges, and expences, in respect thereof, if the said John Gordon Stuart, should take no part in the prosecution of such actions.

FRITH and SANDES, Attornes.

In the matter of BENJAMIN HARVEY, late of Bow Bazar, in the Town of Calcutta, formerly Head Assistant in the Marine Store Keeper's office, and some time the Owner and Trader, lately in no trade, business or employment, and now a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies.

NOTICE is hereby given, that by an order made by this Court, on and bearing date the thirtieth day of July last, Robert O'Dowda, Esquire, was appointed the Assignee of the Estate and Effects of the said Insolvent, and it was further ordered that Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee of this Court, should immediately assign over and convey the said Estate and Effects, to the said Robert O'Dowda, and that the said Patrick O'Hanlon, and the said Insolvent should forthwith put the said Robert O'Dowda, as such Assignee, into possession of all the Estate and Effects of the said Insolvent.

Shaw and Lyons, Attornies for the said Robert O Dowda, Lequire. [গ্ৰথ্মেক গ্ৰেফা ১৮৪৫। ৫ আগকা:]

ও সম্পত্তির আদৈনি প্রযুত রাবর্ট ওডৌডা সাহেব উক্ত र्याज्ञहीत्मत् कुठीत तमम्माद्यत्रदामत् नात्म अव उक्ष আসৈনি সাহেবের গড ভূলাই যাসের ২৩ ডারিখে উক্ত যোত্রহীনের আদালতের প্রধান ক্লার্ক লাহে-বের দ্রুর্থানার দাখিল হওয়া দ্রুখান্ত সমূলিত  $\Lambda$ চিকিত তফ্সীলে বাঁচারদের নাম লেখা আছে তাঁ-হারদের নামে নালিশ করিয়া মোকন্দমা চালাইতে অনুমতি পান্ এবং উক্ত কার্য্যের নিমিরে উক্ত আসৈনি সাহেবের যে খরচ লাগে তাহা ডিনি উক্ত যোত্রহীনের মাল ও সম্পত্তির মুল্যহইতে লইবেন এবং উক্ত অভিপ্রায়েতে ছকুম চইল যে উক্ত আদৈনি সাহেব এইমত সকল মোকসমাতে উক্ত জান গৰ্ডন ইচুআট সা-এইমত কার্যা চালাইবার জন্যে যে কোন ওয়াবনী কিয়া অন্য কোন কাগজের আবশ্যক হয় ভাহাতে উক্ত জান গর্ডন ইম্আর্ট সাহেদের নাম স্বাক্ষর করিতে পারেন কিন্দু জান গর্ডন ফ্রুজাট সাচেব যদ উক্ত মোকন্মার কাৰ্য্য চালাইবাতে কোন অংশ ন। লন ভবে ভদিষ্যেতে উক্ত আমৈনি সাহেব ডক্ত জান গৰ্ডন ইড্আট সাহেবকে সকল এরচহউতে নির্কিম্মে রাখেন্।

ফিথ ও সাণ্ডিম। উকীল।

### বেঞ্জামিন হার্বি লাছেব

পূর্ব্বে শলকাতা নগরের বড় বাজারনিবাসি জাতাজ সম্পর্কীয় জিনিসপত্রের রক্ষকের দক্তর্থানায় প্রধান আসিষ্টা-ট এবং কতক দিনপ্র্যাস্ত্র বাণিজ্যকারী কিন্দ পরে কোন কর্মেতে ভিলেন না তিনি এক্ষণে কলিব। ভার সাধারণ জেলথানায় কয়েদী হইয়া ভারতবয়ে যোগ-হান হ পিরদের উপকারাথ আইনের দ্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন।

উাহার বিষদে ইনাব দ্বারা সন্থাদ দেওরা ঘাইতেছে যে গত জুলাই মাদের ৩০ তারিখে এই আদালতের তকুম ক্রমে শুযুত রাকট প্রভৌডা সাহেব উক্ত যোত্রহীনের মাল ও সম্পান্তর আসৈনি পদে নিযুক্ত হন এবং আরো তকুম হইল যে এই আদালতের সাধারণ আসৈনি শ্রীযুত পাত্রিক প্রনালন সাহেব অবিলম্নে উক্ত মাল ও সম্পান্তি উক্ত শ্রীযুত রাবর্ট প্রভৌডা সাহেবকে অর্পণ করেম এবং উক্ত শ্রীযুত পাত্রিক প্রহানলন সাহেব ও উক্ত যোত্রহীন উক্ত প্রকাবে নিযুক্ত শ্রীযুত রাবর্ট প্রভৌডা সাহেবকে উক্ত যোত্রহীন উক্ত প্রকাবে নিযুক্ত শ্রীযুত রাবর্ট প্রভৌডা সাহেবকে উক্ত যোত্রহীনের সকল মাল ও সম্পত্তি অর্পণ করেন্।

শা এবং লায়ন্স। উক্ত রানট ওড়োড়া সাহেবের উকীল।

ক্ষিরামপুরের এট্রালথে প্রীযুত জান কাশমন সাচেবকর্ক মৃদ্রিত।



## গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

### গবর্ণমেণ্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

### CALCUTTA, TUESDAY, AUGUST 12, 1845.

### क्रिकाला महनवात १५८६ माल १२ जागरे।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 26TH JULY, 1815.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 26th of July 1845

ACT No. --- or 1845.

An Act for establishing a Court for the trial of Pilots occurred of reach of duty.

lt is hereby enacted, that from and after the day of any person employed in the Pilot Service of the East India Company, at the Presidency of Fort William in Bengal, shall be accused of having committed any breach of duty while engaged in such Service, and it shall appear to the Superintendent or Acting Superintendent of Marine, that such person ought to be brought to trial for such breach of duty, such person shall be brought to trial before a Court, consisting of a President and two Branch Pilots, with whom shall be joined, whenever it may be practicable, four Commanders of British Ships lying in the River Hooghly, and two Merchants of Calcutta

II And it is hereby enacted, that the said President shall be such person as shall be, from time to time as occasion may require, appointed for that purpose by the Governor of Bengal.

III. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to such Superintendent or Acting Superintendent of Marine, that any person employed in the said Pilot Service ought to be brought to trial before such Court, the said Superintendent or Acting Superintendent shall convene such Court by given notice to the said President, and Sum-

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়য়। দেশীয় ডিপার্টয়েন্ট। লেক্সিনলেটিয়।

इक्द्रकी ১৮৪৫ माल २५ ख्लाई।

প্রস্তাবিত আইনের নিচের লিখিত মুসাবিদা ইলরেস্কা ১৮৪৫ সালের ২৬ জুলাই তারিখে হজুব ফৌলেলে প্রথম বার পাঠ করা গেল।

কর্ত্তন্য কর্মের জটির নালিশগ্রস্থ আড়কাটিরদেব বিচাবের মিমিত্তে আদালত সংস্থাপনের আইন।

১ ধারা। ইহাতে তকুম হইল যে অমুক মাসের অমুক তারিপাজবধি এবং তাহাব পব নাগলা দেশের ফোর্ট উলি মম রাজপানীতে কোম্পানি শহাদুরের আত্তকাটির সিধি শহার নিমুক্ত কোন স্যক্তির নামে ম দি এমত অপনাদ হয় মে তিনি ঐ কার্য নিম্মানের সময়ে কোন প্রকাবে কর্ত্তপাদ হয় কর্মের ক্রাট কবিয়াছেন এবং যদ্যপি ভাষালী স্যাপা বের সুপবিভেওট সাহের অথসা একটিং সুপরিভেওট সাহের সোধাক করেন্ যে ঐ কর্ত্তস কর্মের ক্রাটিপ্রতুক্ত এ ব্যক্তির আদালতে বিচাবার্থ সোপদকরা নিহিত ভাগে এ ব্যক্তির অপবাধের বিচাব আদালতে ক্রাইনের অপবাধের বিচাব আদালতে ক্রাইনের অভিনামি ভাগাজক ৪ দুই মন প্রধান আভ্রমানি থাকিকেন এবং সাস্য হাইলে ভালাবনের সঙ্গে তথালা নিম্নি ভাগাজের চারি ক্রম মালিম এবং কলি ক্রাডানিরাসি দৃষ্ট ক্রম মহাজন সংস্কুত হাইবেন ইতি।

> ধান।। এবং ইছ তে তকুম হ ইল যে আনশাঞ্মতে সময়েং বাললা দেশের আম্মৃত গদেনর সালের ধে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন তিনি এ আদালতে সভাধ্যক্ত হটবেন টতি।

ও ধারা। এবং ইচাতে হুকুম হইল যে জ'হাদ্রী স্যাপ। রেব সুপবিক্টেণ্ডেন্ট অথসা একটিং সুপবিক্টেণ্ডেন্ট স্থান-বের যদি এমত বোধ হয় যে উক্ত আডকাটিব গিবিশভান নিযুক্ত কোন ব্যক্তিকে এই প্রকাব আদালতে বিচানার্গ সোপক্ষরনা উচিত্ত ভবে এ সুপদিক্টেণ্ডেন্ট অথবা এক্টিণ সুপরিক্টেণ্ডেন্ট সাচেদ এ প্রকাব এক আদাগত সংস্কাপন করিবেন অর্থাৎ উক্ত মোক্ষমান বিচার করিবায় নি

[Government Gazette, 12th August, 1845.]

moning by writing under his hand any two Branch Pilots of the East India Company's Service, and any four Commanders of British Ships lying in the River Hooghly, and any two Merchants of Calcutta, to appear at a time and place to be specified in such writing for the purpose of holding such trial-Provided always that every Court to be held under this "Act, shall consist of the President, and at least four Members, and that the decision shall in every case be according to the votes of the majority, and that in case of equality of votes the President shall have a casting vote.

IV. And it is hereby enacted, that if any person so summoned, as aforesaid, shall neglect or refuse to attend in pursuance thereof, or to remain in attendance to the end of such trial without sufficient cause, then it shall be lawful for the said Superintendent or Acting Superintendent of Marine to impose such fine upon such person as to him shall appear proper, not exceeding the sum of Rupees 200 for every such default, and every Justice of the Peace for the Town of Calcutta is hereby authorized and required upon representation made to him in writing and signed by the said Superintendent, or Acting Superintendent, to enforce the payment of such fine in like manner as if such fine had been imposed by himself.

V. And it is hereby enacted, that the proceedings before such Court shall be conducted on the part of Government by such person as the Governor of Bengal shall from time to time appoint to act as Judge Advocate in the said Court.

VI. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Superintendent or Acting Superintendent of Marine, and he is hereby authorized and required either at the request of the party accused, or of the party making the accusation, or of the said Court, by writing under his hand to summon any person whatsoever, to attend as a witness at a time and place to be specified in such summons for the purpose of being examined at any trial before a Court constituted as aforesaid, or if such person shall be about to depart from Calcutta, so as to be unable to attend at such trial without serious inconvenience, then to be examined before the President of the said Court, and any two Members of the said Court, provided always that due notice of the time and place of such examination shall be given to the person against whom a charge is about to be preferred and provided also, that such witness may nevertheless be examined at the trial if he shall be able to attend thereat in which case his examination may also be read at the trial.

VII. And it is hereby enacted, that every witness duly summoned to attend any such Court or President and two Members, shall during his necessary attendance on such Court or President and two Members, and in going to and returning from the same, be privileged from arrest, and shall,

যিত্বে লিপির মধ্যে নির্দিষ্ট শান ও সমরে হালির হইওে উক্ত সভাধ্যক্ষকে এবেলা দিবেন এবং আপনার দত্তএং-করা লিপির যারা কোলানি নাহাদুরের কর্মো নিযুক্ত কোন দুই প্রধান আড়কাটি সাহেবকে এবং তগলী নদীতে নোলরকরা ব্রিটনীর ভাহালের কোন চারি জন মালিমকে এবং কলিকাভানিবাসি কোন দুই জন মহাজনকে তলব করিবেন। কিন্তু জানা কর্ত্তব্য যে এই আইনানুসারে যে প্রত্যেক আলালত শ্বাপন হর ভাহাতে সভাধ্যক্ষ সাহেব এবং অনুন চারি জন অন্তঃপাতী থাকিবেন এবং তাহার-দের মধ্যে অধিকাংশ ব্যক্তির মতানুসারে ফরসলা হউবেক এবং যদি দুই জন এক পক্ষে ও অন্য পক্ষে দুট জন হন্ ভবে সভাধ্যক্ষ যে পক্ষে থাকেন্ সেই পক্ষের মত বলবং ছইবেক ইতি।

৪ ধারা। এবং ইছাতে তকুম হইল যে পূর্কোক্রমতে তলবহওরা কোন ব্যক্তি যদি মাতবর কারণ বিনা ঐ তলবঅনুসারে ছাজির ছইতে অথবা ঐ মোকজমার শেষপর্যন্ত ছাজির থাকিতে ক্রটি বা অস্বীকার করে তবে ঐ
জাহাঞ্জী ব্যাপারের সুপরিটেওেন্ট অথবা এক্টিং সুপরিন্টেওেন্ট সাছের প্রত্যোক ক্রটির বিষয়ে ২০০১ টাকার
অন্ধিক যে জরীমানা তাঁহার উচিত বোধ হয় সেই
ব্যক্তির সেই জরীমানা করিতে পারেন্। এবং কলিকাতা
শহরের প্রত্যোক জ্ফিস অফ দি পাসকে ইহার ছাবা
ক্রমতা ও তকুম দেওরা গেল যে উক্ত সুপরিনে গুন্ট অথবা
এক্টিং সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের সহাক্রা লিপি পাইলে
আপনি সেইরুপ এরীমানার তকুম দিলে মেরুপ হরিতেন
সেইরুপে সেই জরীমানার টাকা উসুপ করেন্ ইতি।

৫ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল বে সমযে> বাঙ্গলা দেশের প্রাযুত গবর্নর সালেব যে ব্যক্তিকে উক্ত আ দালতে ভক্ত আড়বোকেটা কর্মকরণার্থ নিযুক্ত করেন সেই ব্যক্তি সরকারের তরফে এ আদালতে উপস্থিত হওয়া কার্য্য নির্মাহ করিবেন ইতি।

৬ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে উক্ত জালাগ্রা व्याभारतत्र मुभित्रत्वेरण्ले खथवा এक्षि॰ मुभित्रत्वेरण्ले সাহেবের এই ক্ষমতা থাকিবেক এবং ইহার দাবা তাহাকে ক্ষমতা ও অকুম দেওয়া গেল যে নালিশগুরু ব্যক্তির ष्यथरो स्व वास्ति मालिण करत् छाहात् कि अ खामाल তের দর্থান্তক্রমে কোন ব্যক্তিকে সমনে নির্দিষ্ট স্থান ও সময়ে সাক্ষিয়রপ উক্তমতে স্থাপিত আদালতে উপস্থিত কোন যোক্ষমায় জোবানবর্দ্দা দেওনের নিমিন্তে সমন করেন । যদাপি সেই ব্যক্তি কলিকাভাহইঙে প্রস্থান করিতে এমত উদ্যত আছে যে ভাহার এ মোকন্দমাৰ হাজির হউলে অভিভারি ক্লেশ হউবেক ভবে উক্ত আদালভের সভাধ্যক্ষ সাঙেবের এবং অন্ত:-পাতি কোন দুট জন সাহেবের সমক্ষে এ ব্যক্তির ভো-বানবন্দী লওয়া যাইবেক। কিন্তু স্থানা কঠব্য যে যে ব্যক্তির নামে নালিশ হইবেক দেই ব্যক্তিকে ঐ জোচান-বন্দী লওনের সময় ও স্থানের উপযুক্ত সম্বাদ দিতে হই-तिक बाद बादा काना कईरा य बे माक्की यहालि বিচারের সময়ে উপস্থিত হইতে পারে তবে বিচারের সময়েও ভাচার জোগানবন্দী লওয়া ঘাইতে পারে এবং এমত হউলে তাহার প্রথম জোবানবন্দী মোকদ্মার সময়ে পাঠ করা যাইথেক ইতি।

৭ ধারা। আবো ইছাতে জকুম হইল যে যে প্রত্যেক সাক্ষী এইপ্রকার কোন আদালতে অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দুই জন অবঃপাতির সম্পুথে হাজির হটতে রীতিমতে সমন পার সেই ব্যক্তি ঐ আদালতে অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দুই জন অবঃপাতির সমুখে আবশ্যক্ষতে হাজির থাকন সমরে এবং তথার গমন করণ সময়ে এবং তথাহুইতে

if arrested in breach of such privilege, be discharged by such Court or President and two Members, or by the Supreme Court, or any Judge thereof, according as the case shall require, upon its being made to appear to such Court or President and two Members constituted by this Act, or to such Supreme Court, or Judge, by affidavit in a summary way that such witness was arrested in going to or returning from or attending upon such Court or President and two Members constituted by this Act, and that every witness so duly summoned to attend as aforesaid, who shall not attend on such Court or President and two Members, or who attending shall refuse to give evidence on Oath or Solemn Affirmation or Declaration, or to answer all such questions as the Court or President and two Members may legally demand, shall be hable to be attached in the Supreme Court, upon complaint made, in like manner as if such witness had neglected to attend on any trial in such Supreme Court.

VIII And it is hereby enacted, that every Member assisting at every such Court, before the commencement of any proceeding to be had before it shall take the following Oath upon the Holy Ilyangelists, which Oath shall be administered by the President of such Court to the other Members thereof, and to the President by any Member who has taken the said Oath, that is to say,

"I do swear that I will duly determine and administer justice according to the evidence in the matter that shall be brought before me. So help in God."

IX And it is hereby enacted, that every witness before any such Court or President and two Members shall be examined upon Oath, which such Courts and President and two Members are hereby authorized to administer. Provided always that in all cases wherein a Solemn Declaration or Affirmation would be allowed in Her Majesty's Courts of Judicature to be substituted for an Oath, the said Court or President and two Members constituted by this Act, shall substitute such Solemn Declaration or Affirmation for an Oath.

X. And it is hereby enacted, that any person wilfully and knowingly giving false testimony on Oath or Solemn Declaration or Affirmation in any case in which an Oath or Solemn Declaration is by this Act required to be made, shall be deemed guilty of wilful and corrupt perjury and being duly convicted, shall be liable to the pains and penalties of perjury.

XI. And it is hereby enacted, that if the party against whom a charge is preferred shall appear or shall not satisfy the Court that he has a reasonable excuse for not appearing, the said Court shall proceed to hear and determine the charges preferred by the said Superintendent or Acting Superintendent against any person or persons so employed in

প্রত্যাগমনের সময়ে গ্রেক্তার হইতে পারিবেক না এবং यमाभि এই अनुमधित উत्रक्ष्यनभूसक मिहे वाकि श्रिक्तात रह ज्या এই আইনের बाরा चाপিত উক্ত আদালত অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দৃই হুন অন্তঃপাতা অথবা সূপ্রিম কোর্ট অথবা ভাহার কোন এক জন ভঙ্গ সাহেবকে সরাস রীমতে সুকৃতিপত্রানুসারে যদি ইগা জাত করা যায় যে এই षाहित्व हाता चालिङ षातालटाव निकटि ष्यथवा नहा-ধ্যক্ষ এবং দৃই জন আন্তঃপাতির নিকটে যাওন সময়ে অথবা তথাহইতে প্রত্যাগমন সময়ে অথবা তথায় হা জির থাকন সময়ে এ সাক্ষী গ্রেফ্বার ছইরাছিল ভবে বিষয় বুকিয়া এ আদালত অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দৃই জন অন্তঃপাঁড়ী অথবা সুপ্রিম কোর্ট অথবা ভাহার কোন এक सन सस माध्य डाहारक शालाम कविरवन। এव९ উপবের উক্তমতে হাছির হইতে যে প্রখ্যেক সাক্ষির **उलव इत्र मिक्की यमि डेक खामाल ७ ख**र्थता मर्छ'-গাক্ষ এবং দই জন **অন্তঃপা**তির সম্মুখে হাজির না হয় অথবা হাজির হইরা যদ্যপি শপথ কি সুকৃতি অথবা প্রতিজ্ঞার অনুসারে সাক্ষ্য দিতে বাঁকার ना करत अथना छेक आमानड कि मछाधाक अतर मृडे জন অন্তঃপাতী আইনমতে যেং বিষয়ের ঞিজাদা করিতে পারেন ভাচাব উত্তর যদি না দের ভবে সুপ্রিম কোটে এ विषयात नामिण कहा मानेदाक जादे व मार्का जे मुंश्रव কোটে কোন মোকদমায় হাজির হইতে ফটি করিলে যে রূপ হইত সেইরূপে সুপ্রিম কোর্ট ভালাকে ক্যেদ করিতে পারেন ইতি।

৮ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল দে উক্ত আদাল তের অন্তঃপাতি প্রত্যেক জন এ আদালতে উপস্থিতত ওয়। কোন কার্য্যে প্রবৃত্ত ওনের পূকে ধর্মাপুন্তক লইয়। পাকাৎ লিখিত শপথ করিদেন। এবং এ আদালতের সভাধ্যক্ষ উ'হ র অন্যান্য অন্তঃ পাতির্দিগকে দেই শপথ করা-ইদেন এবং যে কোন অন্তঃপার্তা এ শপথ করিয়াছেন তিনি সভাধ্যক্ষকে শপথ করাইদেন দিশেষতঃ

আমি অসুক শপথ করিতেছি বে এই শিষ্যে আ মার সম্মুখে যে সাক্ষ্য দেওয়া যায় তদনুসারে আমি নিশ্চয় করিব এবং যথার্থ বিচার করিব ইহাতে ঈশ্বর আমার সাহায্য করুন।

৯ ধারা। এবং ইচাতে তকুম চটল দে উক্ত আ
দালত অথবা সভাধাক্ষ এবং দুই জন অবঃপাত্তির
সমুখে উপস্থিতচন্ত্র। প্রত্যেক সাক্ষা শপর্থপূরক জোবানবন্দী দিবেক এবং উক্ত আদালত অথবা সভাধাক্ষ
এবং দুই জন অবঃপাতিকে সেইকপ শপ্য করাইতে
ইহার ছারা ক্ষমতা দেওয়া গেল। কিল্ জানাক্ষর যে
যে সকল গতিকে আত্রীমতা মহারাণীর আদালতে শপ্পথের পরিবর্ধে প্রত্তির অথবা সুত্তি দিবার অনুমধি
হইত দেই সকল গতিকে এই আইনের দ্বারা স্থাপত
আদালত অথবা সভাধাক্ষ এবং দুই জন অবঃপাত্রী শপ্পথের পরিবর্ধে প্রতিক্তা অথবা সুত্তি ক্রাইদেন ইতি।

১০ ধার।। এবং ইচাতে ওকুম হইল যে এই আই নের ছার। যে বিষয়ে শপথ অধব। প্রতিত্র কশিবার ছকুম আছে দেই বিষয়ে বে কোন ব্যক্তি থামণা এবং জানিয়াখনিয়া শপথ অথবা প্রতিজ্ঞা কি সুকৃতিক্রমে মিথা। শাক্ষা দেয় দেই সাক্তি থামথা এক দুষ্ণীর মিথা। শপথের দোষা জান হইবেক এক ত হার দোষ রীতিমত সাবান্ত হইলে সেই ব্যক্তি মিথা। শপথকরণের দণ্ড ও শান্তির সোগা হইবেক ইতি।

১> ধারা। এবং হছাতে ছকুম হইল যে যে ব্যক্তির নামে নালিশ হয় সেই ব্যক্তি যদি হাছিব হয় অথবা গদি আদালতের এমত ছদ্বোপ না করে যে ভালার হাছির না হওনের উপযুক্ত ভারণ ছিল তবে যুপরিন্টেণ্ডেন্ট অথবা এক্টিং সুপরিন্টেণ্ডেন্ট লাহেব পূলো ক্রমতে আড়ব্দির সিরিশ্ভার নিযুক্ত কেন ব্যক্তি বা ব্যক্তিরদের নামে যে২ নালিশ করেন্দেইং নালিশ উক্ত আদালতে

the Tilot Service, as aforesaid, and if such person or persons shall be found guilty by the said Court, of the breach of duty laid to his or their charge, it shall be competent to the said Court, and it is hereby required to sentence such person or persons to dismissal from the said Pilot Service, or to such other punishment by loss of rank or pay as to the said Court shall appear fit, whether or not such breach of duty be punishable under a certain Code called the Penal Code for the better order and government of the Members composing the Pilot Service, passed by order of the Right Honourable the Vice President in Council, 21st December 1926.

XII Provided always and it is hereby enacted, that in all cases wherein the charge preferred before such Court is a charge of a breach of duty punishable under the said Code, the said Court shall award such punishment as is prescribed for such breach of duty in the said Code and no other

XIII. Provided also, and it is hereby enacted, that the said Code shall remain in full force as regards the several breaches of duty therein specified, but that it shall be competent for the said Super-intendent or Acting Superintendent of Marine, and he is hereby empowered in any case of breach of duty not specified in the said Code to frame such charge as shall be applicable to the facts of the case and to prefer the same to the said Court, any thing in the said Code contained notwithstanding.

XIV Provided always and it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall prevent the said Superintendent or Acting Superintendent from deciding summarily in cases in which he was empowered to decide summarily before the passing of this Act.

XV. And it is hereby enacted, that every finding and sentence of such Court as aforesaid shall be subject to the approval and revision of the said Superintendent or Acting Superintendent and of the Governor or Deputy Governor of Bengal, and that no such finding or sentence shall be considered final or conclusive until it has been submitted to and approved by the said Superintendent or Acting Superintendent and by the Governor or Deputy Governor of Bengal who are hereby empowered to alter or revise such finding or sentence in such manner as to them shall appear proper, or to send back such finding to the same Court for revision, or to remit any part or the whole of such sentence as they shall think fit, and that every such sentence either of dismissal from the service or of loss of rank or pay upon being confirmed or altered by the said Governor or Deputy Governor of Bengal, and the said Superintendent or Acting Superintendent of Marine, shall be considered valid and

খানা যাইবেক ও নিষ্পান্ত ছইবেক। এবং সেই ব্যক্তিবা ব্যক্তিরদের নামে কর্ত্তবা কর্মের যে জাটির নালিশ হর সেই জাটির বিষর যদি ঐ আদালতে সাব্যক্ত হয় ডবে ঐ আদালতের ক্ষমতা থাকিবেক এবং ইছার ছারা উছারদিগকে ভাতৃম করা গেল যে ঐ ব্যক্তি বা ব্যক্তিরদিগকে আড়কাটির সিরিশ্ভাহইতে তগীর করেন্ অথবা পদ কি মাছিরানার কমকরণের ছারা অন্যায়ে কোন দও ঐ আদালতের উচিত বোধ হয় সেই দওেব হফুম করেন্। আড়কাটির সিরিশ্ভার নিমৃক্ত ব্যক্তিরদের পূর্বাপেক্ষা উত্তমহতে নিয়ম ও শাসন কবিবার নিমিত্ত "দওদারি আইন" নামে বিন্যাত যে আইন ১৮২৬ সালের ২১ ডিসেম্বর ভাবিতে অব্যুত্ত কৈস প্রসীতেই সাতেব হজুর কোন্সেরে কর্মিক্ত করিয়াছিলেন সেই আইনে ঐ কর্ত্তব্য কর্মের ক্রটি দওনীয় হইলে বা না হইলে এই আইনের ছারা ভাহার দও হইলেক ইডি।

১০ ধারা। কিন্দ ভানা কর্ন্তর এবং ইংতে তকুয় ছইল যে যে সকল গতিকে উক্ত "দণ্ডকাবি আইনের" দণ্ডনীর ক্রটির নালিশ উক্ত আদালতে হয় সেই সকল গতিকে উক্ত আদালত কর্ত্তনা কর্মের সেই ক্রটির বিষয়ে উক্ত "দণ্ডকারি আইনে" যে দণ্ড নিরূপণ আছে সেই দণ্ডেব তকুম করিবেন এবং অন্য কোন দণ্ডের তকুম করিবেন না ইতি।

১৩ ধারা। কিন্দু জানা কর্ত্তন্ত এবং ইছাতে আবো গুকুম ছইল যে উক্ত আইনে যে নানা কর্ত্তন্ত কর্মেব ক্রটির দণ্ড নির্দিন্ত আছে তর্ত্বিময়ে উক্ত আইন লম্পূর্ণরূপে বলদং থাকিবেক কিন্দু জাছালী বাাপাবের উক্ত লুপরিনেতিণ্ডেন্ট আথবা একটিং সুপরিনেটণ্ডেন্ট লাহেবের এই ক্রমতা চইলেক এবং ইহার দ্বাবা উছাকে এই ক্রমতা দেওবা গেল যে উক্ত আইনে নির্দ্দিন্ত না হওয়া কর্ত্তন্ত দেওবা গেল যে উক্ত আইনে নির্দ্দিন্ত না হওয়া কর্ত্তন্ত যে প্রকাব নালিশ সম্ভব যে কেই প্রকার নালিশ লিথিযা উক্ত আদালতে দবপেশ করিবেন এবং উক্ত আইনে ইচাব বিক্তম কিছু থাকি লেও তাহা প্রতিবন্ধক হইবেক না ইতি।

১৪ ধারা। কিন্তু নিষত জানা কর্মবা একং ইহাতে তকুম হইল যে এই আইন কারী হওনের পূর্দে কেং বিষয় সুপরিনেটণ্ডেন্ট অথবা এক্টিং সুপরিনেটণ্ডেন্ট সাহেবর স্বাদ্বীমতে নিষ্পত্তি করিশাব ক্ষমতা ছিল সেইং বিষয়ের স্রাদ্রীমতে নিষ্পত্তি করিতে এই আইনের লি-থিত কোন কথার ছারা নিষেধ হইবেক না ইতি।

১৫ পারা। এবং ইচাতে তুকুম চইল দে পুর্ম্বোক্তমতে উক্ত আদালভেব করা প্রভােক ফষসলা ও দণাভাতে উক্ত जुर्भादरलेएके अथेना अक्षि जुर्भानरलेएके मार्करत्र अन्य वाक्रमा (मर्ग्यत् व्याय्य शवन्तत् म'रहरतत अर्थनः ডেপুটী গ্রন্থনর সাচেবের পুনর্দৃষ্টির ৪ মঞ্চরের অপেকা शाकित्क। এतः वे कामला अथरा मधाना चार वे मुश्रविद्विदेव व्यथतः अक्टि मुश्रविद्वेदके मार्टिद्व অথবা বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত গবরুনর সাহেবের কি ভেপুটা शवद्गनद्र मारहरवद् निकरि महर्रामा ना इत्र अवर शावर ভাঁহারদের স্বারা মধুর নালয় ভাবৎ ভাহা চুড়াত অথবা সিন্ধ জ্ঞান হউবেক না। এবং এ সুপরিভেত্তেও অথবা এক্টিৎ সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহের অর্থবা বাঙ্গলা দেশের খ্রীযুত গবরনর সাহেব কি ডেণ্টা গবরনর সাচেবের বিবে-চনায় যেমত উচিত যোধ হয় সেইমতে ভাচাব্রদিগকে এ ফ্যুদলা অথবা দণ্ডাজা মভাস্কর অথবা দংশোধিত করিতে তি সংশোধনার্থ উক্ত ফয়সল। ঐ আদালতে ফিব্রিয়া পাঠা ইতে অথবা আপনারদের যেমত উচিত বোধ চম সেইমতে ঐ দত্তের কতক অংশ বা সমুদয যাফ করিতে এই আইনের ৰারা ক্ষমতা দেওয়া গেল। এবং সিরিশতাহটতে তগীর হওমের অথবা পদ কি বেডন ক্যাওনের এইরূপ প্রত্যেক मध डेक वालमा स्मरणक व्याप्त भवत्वत् भारत्व अर्थता उन्हों भनत्मत् माहरतत् बाता व्यवन बाहाबी बगाना-

effectual from the date of such confirmation or alteration, and shall be forthwith carried into effect.

XVI. And it is bereby enacted, that it shall be lawful for the said Superintendent or Acting Superintendent, with the consent of the Governor or Deputy Governor of Bengal, expressed in writing under his hand from time to time to make such Rules for conducting the Proceedings and regulating the practice of the said Courts, and for carrying into effect the purposes of this Act as to the said Superintendent or Acting Superintendent shall seem expedient, and all such Rules shall be submitted to the Governor General in Council immediately upon the making thereof, and every such Rule shall have full effect after it shall have been confirmed by the Governor General in Council and not before.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 26th day of September next.

> G. A. Bushby, Secy. to the Gort. of India.

### CIRCULAR ORDERS OF THE AC-COUNTANT GENERAL.

No. 9.

To the Magistrates of the Lower Provinces.

The Sudder Board of Revenue having, in their Officiating Secretary's Letter of the 25th April last, brought to the notice of Government, the existence of a fund in the district of Tirhoot, designated " Fazil Bhye Collections," consisting of surplus Zumcendarce Dawk Collections and of fines levied on trespassing cattle, and as they think it not improbable that there are similar funds in other districts. I have been called upon by the Government in Mr. Under Secretary Turnbull's Letter, dated the 28th May last, to ascertain if such be the fact and to take measures to bring them to regular credit in the public accounts. I request therefore that you will be good enough to state whether any such fund exists in your district, and if so, that you will furmish me without delay with a statement shewing the balance at credit of the fund, being careful at the same time to credit the amount at once in your Cash Account under the head of " Cattle Fine. &c. Fund," citing the No. and date of this Circular in the entry, until further orders.

(Signed) C. Monley,

Accountant General.

Fort William, Accountant-General's Office, The 31st July, 1845.

[Government Gazette, 12th August, 1845]

রের সুপরিটেণ্ডেন্ট অথবা এক্টিৎ সুপরিটেণ্ডেন্ট সাছে-বের ছারা মঞ্জুর কি মতান্তর হউলে তাহা এরূপ মঞ্ব অথবা মতান্তরের তারিএঅমবধি সিদ্ধ ও বলবৎ জ ন ছইবেক এবং তাচা তৎক্ষণাৎ জারী চইবেক ইতি।

১৬ ধারা **এবং ইহাতে छकुम हहेन या উक्त आह**'-লভের কার্য্য নিকাছের নিমিত্তে এবং ভাহার ব্যবহারের নিষম করিবার নিমিস্ত এবং এই আইনের অভিপ্রায় দির্দ্ধ করিবার নিমিত্তে বেং বিধান উক্ত সুপরিকে**ডেন্ট অ**থবা এক্টি৭ সুপরিন্টেণ্ডেল সাহেব উচিত বোধ করেন্ সেই मक्न विधान अ जूलतिरलेए अ व्यथना अक्षिर जूलति लिएअ मा घर नामना मिर्मा की घुड शरतनत मारह-तित अथेरा एडभूषी शरहनत् मार्करत्व अनुमहिकास ধাস্য করিঙে পারেন এবং এ আযুত গ্রন্নর সাচেবের অনুমতি আপনার দখুখৎকরা লিপির ছাবা জ'ড कता याष्ट्रे(नक। अत्र अ मकल विभाग भाषा द्रष्टे(लडे ®ীসুত গ^রনর্ঞেনর়ল বাহাদুরের হজুর কেঁদেনলে দরপেশ হউবেক এবং এরপ প্রত্যেক বিধান এযুত গবর্নর্ডেনবল শাহাদুরের হজুর কেন্দেলে মঞুর হট লে তাহা সম্পূর্ণরূপে বলবৎ হুইবেক এবৎ তালার প্রের दलदथ इडेरहरू ना।

তকুম হইল নে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা দক্ষ দাধা রুণ লোককে জানাইবার নিমিতে প্রকাশ বস।

গুকুম হইল যে আগামি ১৬ দেপ্টেয়র তারিকের ধব ভারতবয়ের ক্যান্যাপক কৌফোলের যে প্রথম কৈচেক হয ভাহাতে এই মুসাবিদা পুনরায় শিকেচনা করা মায়।

> জি এ রুশবি। ভার ভবর্ষের গবর্ণমেন্টের দেকেটারী।

John C. Marshman, Bengalee Translator.

আফ্টোণ্টেণ্ট ফেনরল পাছেবের সরকুলের পত্র।

৯২ নমূর। বাঙ্গলাপ্রস্থৃতি দেশের অনুত মাজিস্ট্রেট সাহেব বরাবরেমু।

গত ২৫ আপ্রিল তারিখে সদর বোর্ড রেবিনিউর একটিৎ সেক্টোরী সাহেব পত্র লিখিয়া গবণমেউকে জ'-নাইরাছেন যে ত্রিজত জিলার "ফাজিল ভাই আদাব" নামক এक अर्वीक चाष्ट्र। अभीमातीत छाटकत चामावर अव টাকার অবশিষ্ট এবং গোমেষাদি পরের ক্লেত্রে চরাতে र्य ब्रह्मीमाना इस डाहा लहेगा अ उहरील इस अद९ लाइन्ड मार्टित्रा तीथ करतम् त्म तमहेत्रभ उहतील अमामा ঞ্চিলায থাকিতে পারে। অভএব ছোট সেঞ্চোরা শ্রায় ট্রপ্রল সাহেরের গত ১৮ মে তারিখের পরে গর্পমেন এট छकुम कदिलान रा अन्याना क्रिशाय बहेकुल उहरील আছে কি না ডাছ, নির্ণয় কর। ধায় এবং সরকারী ভিসাবে ভাষা নিষমমতে জমা করু, যায়। আতএর ভোমাকে আন-দেশ করিতেছি যে ভোমার দিলার মথে এমত তহনাল আছে কি না ইহা জ্ঞাপন কৰ এৰৎ হদি থাকে ভৰে এ ভহবীলে কত টাকা অনশিষ্ট আছে ভাষার এক নৈাক য়ৎ অবিলয়ে পাঠ'ও এব', ভোমার টাকার হিসাবে "ণোমেষাদির জ্বীমানা" বলিয়া ভাছা এক কালে ধমা কর এবং দেইরূপে ভাহা জমাক্রণের নিদর্শনযরূপ অন্য তকুম ন। হওনাপয়াও এই সরকালর অর্ণরের নয়র ও ভারিশ লিখিব।

> সি মর্পি। আকেফার্টেন্ট ক্রেন্স।

ফোট উলিয়ম। আকেড়ানেটন কেনরল সাচেবের দক্তর্থানা। ১৮৪৫। ৩১ জুলাই।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER NIZAMUT ADAWLUT.

### No. 15.

To the Several Criminal Authorities in the Lower
Provinces.

The Court are pleased to prescribe the following addition to the Rules for the preparation of the Criminal Statements.

Supplementary Rules for the preparation of the Magistrate's Statement.

Statement No. 2, Part 1, Paragraph 125.

In order to show the degree in which the responsibility of Zemindars is enforced, the Magistrates will be pleased in future to enter cases of Zemindars and Chowkeedars brought up for neglect of duty under separate headings in Statement No. 2, Part 1.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 6th June, 1845.

### EDUCATION.

### NOTICE.

RULES for the Examination of Candidates for insertion in the list directed to be annually furnished to Government by the Notification of the Governor-General, dated 10th October, 1814.

- 1. No one shall be allowed to become a Candidate for insertion in the Annual Returns, who is less than 18 or more than 23 years of age; and who is not at the time a Student either of a Government or of a private Institution recognized by the Council of Education. All competitors must likewise produce satisfactory proofs of good moral character.
- 2. Every Candidate, whether he belong to a Government College or a private Institution, shall be required to undergo the usual Annual Examination, for Senior English Scholarships, a Latin being substituted for a Vernacular Essay, at the option of each Candidate.
- 3. There shall be two classes of merit: the first shall comprehend all who are in the last year of a Senior Scholarship, or who, though not actually in the last year, would be so, if there had been a vacant scholarship at the time when they first became eligible for one; or lave been engaged for ten years in the study of English at a private Institution and who obtain at least §ths of the number of marks allowed in each subject. The second class shall include all other Candidates, who obtain at least ½ of the number of marks allowed for complete answers in every subject, contained in the Senior English Scholarship standard.
- 4. The place of each successful competitor in his class, shall be determined by the relative merit of his examination.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১২ **আ**গর্ট।]

সদর নিজাম আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

### ১৫ নমূব।

वाजनाश्रञ्जि त्ररणतः विषु उ कोजनातीतः कार्याकातक जारुव वतावरत्र ।

ফোজদারীর কৈফির্ম প্রস্তুত করণের বিধির অভি-ারক্ত সদর আদালভের সাহেবের। নীচের লিখিত বি-ধান নির্দিষ্ট করিরাছেন।

মাজিন্টেট সাচেবেরদের বৈক্ষিমৎ প্রস্তুত করণার্থ অভিরিক্ত বিধান।

১২৫ দফার ২ নম্বরী কৈফিয়ভের ১ ভাগ।

লম দারেরদের করতা কর্ম কিপর্যান্ত করাণ গিয়াছে ভালা দেখাইবার নিমিত্তে জমীদার ও চৌকীদারেরদের নামে কর্ত্ততা কর্মের ক্রটির বিষয়ে যে সকল নালিশ হয় ভালা মাজিস্ট্রেট সাহেবেরা উত্তর কালে ২ নম্বরী কৈফি-রভের ১ ভাগে বতন্ত্র ছবে লিখিবেন।

ডনলিউ কর্নপাত্রিক। ডেপুটী রেজিউর। কোর্ট উলিরয়। ১৮৪৫। ৬ স্থুন।

John C. Marshman, Bengalee Translator

### বিদ্যাধ্যাপন।

### হিজ্ঞাপন।

শ্রীমুত গদন্নর দেনবল বাহাদুরের হজুর কোন্সেলের ১৮৪৪ সালের ১০ অন্টোবর ভারিথের থিজাপনানুসারে কর্মান ক্লিরদের নামেব যে ফর্দ বৎসরে> গদর্গমেন্টকে দিবার অনুম হটরাছে সেট ফর্দে.ত লিখিবার যোগা কর্মাকাক্লিরদের টমভিহানের

### বিধান।

- >। বাংলার আগার বংশরের কম কি ভেইশ বংশরের অথিক বয়দ হব এ ৭ গে জন ইমহিলান দেওনের সময়ে গবর্ণমেন্টের কোন এক কালেজের অথবা বিদ্যাধ্যাপ নের কৌলেলের বীকৃত কোন বিদ্যালয়ের ছাত্র না হব দেই জন বাংকি রিপোটে আপন নাম লিখনের আকালিকরনের মধ্যে গণ্য হইতে পারে না। কন্মাঞাজিক দকল লোকের আবশ্যক যে আপনারদের সদাচারি চার বিষয়ে হরোধজনক প্রযাণ দের।
- ২। প্রত্যেক জম কর্মাকাক্ষী গদর্গমেন্টের কোন কালেজের সম্পর্কীর হউক কিয়া বিশেষ বিদ্যালয়ের সম্প-কর্মি হউক ইন্ধরেক্সী প্রধান বৃদ্ধি প্রাপণার্থ ছাত্রেরা বংসরেহ বে ইম্নভিছান দিয়া থাকে ভাষা দিবেক কিন্দ্র কর্মাকাক্ষ্মী আপন ইচ্ছামতে এদেশীর ভাষার এনে অর্থাৎ রচনা না লিভিরা লাটিন ভাষার লিখিতে পারে।
- ০। সোগ্যার দুই সম্পুদার হইবেক। যাহারদের প্রধান বৃত্তি ভোগের শেষ বৎসর হইরাছে অথবা যাহার-দের নিতান্তই শেষ বৎসর হর নাই কিন্তু ভাহারদের বৃত্তি পাইবার যোগ্য হওন সময়ে বৃত্তি শুন্য থাকিলে এবং তাহার। ভাহা পাইলে একণে ঐ বৃত্তির শেষ বৎসর হইও অথবা যাহারা কোন বিশেষ নিদ্যালয়ে দশ বৎসরপর্যন্ত বিদ্যা শিক্ষা করিরাছে এবং ইমতিহানের প্রভ্রেক নিমনের যত চিঙ্গ নির্দিন্ট আছে ভাহার চারি অংশের অনুন ভিন অংশ পার ভাহারা প্রথম প্রেণীভূক হইতে পারে। এবং ইমতিহান দিতে হর ভাহার প্রভ্রেক বিষয়ে বিশ্বিট চিক্রের অনুন অর্ক অংশ যাহার। পার এমত অন্য সকল কর্মাকাক্ষী ছিতীয় প্রেণীভূক হই বেক।
- ৪। ইমতিহানের সময়ে কৃতকার্য কর্মাকাঞ্জিরদের প্রণের তারতম্য বুঝিরা তাহার। সম্পুদারের প্রথম দিতী-রাদি স্থানে তর্তি হইবেক।

- 5. Every Candidate for insertion in the Council's list, shall pay a registration fee of Company's Rupees 5, prior to being allowed to compete at the examination.
- 6. The examinations shall be held annually at the Town Hall, a few days before the Doorgah Poojah holidays, of which due notice shall be given.
- 7. A Student who shall fail to prove himself qualified for insertion in the Council's list, shall not be permitted to present himself for examination more than three times, pre-paying on each occasion the usual registration fee.
- 8. A Candidate whose name shall once have appeared in the Return, shall not be allowed to compete again with a view to obtain a higher grade.
- 9. All Candidates, whether from Government or private Institutions, must distinctly understand, that mere insertion in the Returns will by no means be a sure passport to employment, since the preference must depend upon other qualifications, as well as upon literary and scientific acquirements, and good moral conduct.
- 10. The following is the system of examination adopted, and the standard of the Senior English Scholarships referred to, in Rule 2.

Sets of questions on the various branches of study will be prepared under the direction of the Council of Education, who will likewise fix within a reasonable time beforehand, the days on which the examinations shall be held.

The Students shall be assembled in a room without books, p. pers or references of any kind. They shall not be allowed to communicat with each other during the examination, and on that account shall be placed at a proper distance from each other.

They will be required to answer the questions and to write the essays without any assistance whatever, and to ensure this, one of the Members of the Council of Education will remain in the room, and superintend the whole examination.

Any attempt at or practice of, unfair means, shall subject the offender to exclusion from the examination—as well as from the Returns of the Council, and thereby render him ineligible for Government employment.

The Council of Education will fix an uniform standard of value for each question according to its importance, a perfectly correct and complete answer will obtain the full number of marks attached to the question, an imperfect answer will obtain a part only of the full number, in proportion to its approximation to correctness and completeness. At least 50 per cent, of the aggregate number of marks attached to an entire set of examination questions, will be necessary to entitle a Student to a Senior Scholarship.

The following are the qualifications for the Senior English Scholarships:—

[Government Gazette, 12th August, 1845.]

- । যাহারা কৌলোলের ফর্দে নাম লেখাইতে আ-কাক্ষা রাখে ভাহারদের ইমভিহানে প্রতিলোগিত। করণের অনুষতি পাইবার পূর্কে কোং e\ টাকা ফিদ দিতে হটবেক।
- ৬। ইমতিহান বৎসরে২ দুর্গা পূলার ছুটার কএক দিবস পূর্বে টৌনহালে হইবেক ভাহার সম্বাদ উপযুক্তমতে দিন থাকিতে দেওরা ঘাইবেক।
- ৭। যে কোন ছাত্র কৌন্সেলের ফর্দেডে আপন নাম লেথাইবার যোগ্যভার প্রমাণ না দের সে ভিনবারের অধিক ইমভিহান দিভে পারিবেক না এবং সেই প্রভ্যেক বারের পূর্বে ভাহার উক্ত ফিল দিভে চই-বেক।
- ৮। যে কর্মাকাচ্ছির নাম ফর্কেডে লেখা যার দেই জন উচ্চ শ্রেণী পাইবার অভিপ্রায়ে পুনর্বার ইমতিহান দিতে অনুমতি পাইবেক না।
- ৯। গ্রন্মেন্টের ও বিশেষ বিদ্যালয়ের সকল কর্মান কাক্ষী সপাইক্রপে জানিবেক যে ভাহারদের নাম ফর্টেডে লিখিত চইলেই ভাহারা নিভান্ত কর্ম পাইসেক এমত নতে কেননা বিদ্যাতে নিপুণ্ডা এবং সদাচারিতা ভিন্ন জন্যান্য প্রশেরও আবিশ্যক ছউবেক।
- > । ইমতিহানের এই২ নিরম হইবেক এবং প্রথম ইলরেজী বৃত্তির যে হার ২ বিধিতে লেখা আছে চাতঃ এই।

বিদ্যার নানা শাখার বিষয়ে নানা প্রশ্ন বিদ্যাধ্যাপ-নের কেংক্সেলের জনুমানুদারে প্রস্তুত ছইনেক এবং যে দিবদে ইমতিকান কটনেক ভাষা উপযুক্ত দ্যায় থাকিতে ভাঁহারদের ছারা নিরুপন ছইবেক।

ভারের। এক কুচর্রার মধ্যে একত্র ছইনেক ভাচারদের কোন কেভাব বা কাগজ কি দাচাতে কিছু অনগত গইতে পারে এমত কিছু থাকিনেক না ইমভিচানের সময়ে ত'-হারদের প্রক্ষার কোন কথা বা লিখনপ্টন হউনেক না এবং দেই নিমিত্তে ভাহারা উপযুক্তমতে দুরে পৃথক> ইয়া বসিবেক।

কোন সাহাগ্যনিনা ভাহারদের সকল জিজাসার উত্তর
দিতে হউবেক এবং এনে লিখিতে হউবেক এবং ভাহার-দের কোন সাহায্য না হয় এতদর্থে বিদ্যাখ্যাপনের কৌন্দেলের এক ধন কামরার মধ্যে থাকিবেন এবং সমস্ক ইমভিহানের কর্তৃত্ব করিবেন।

যদি কোন কপট কর্ম হর বা ভাচার উদ্যোগ হয় তবে অপরাধি ব্যক্তি ইমতিহানছইতে বহিচ্চৃত হইবেক এবং কৌন্দেলের সাহেবেরদের রিপোটের মধ্যে ভাচার নাম লেখা ঘাইবেক না এবং সেই নিমিত্তে সে সর্কার্রা কর্মেনিযুক্ত হইবার অযোগ্য হইবেক।

প্রত্যেক প্রধার গুরুত্ততত্ত্বস্থারে বিদ্যাখ্যাপনের কেক্ষেস ভাগর মুল্যের একি প্রকার হার নিরূপণ করিবেন। যদ্যপি সেই প্রশ্নের ঠিক এবং সম্পূর্ণ উন্তর্ন
দেওয়া যায় ভবে সেই প্রশ্নের যভ চিক নিরূপণ আছে
ভালার সম্পূর্ণ সংখ্যা কৃতকায়্য ছাত্র পাইবেক কিন্দ যদি
ভালার অসম্পূর্ণ উন্তর দেওয়া যায় ভবে দেপর্যান্ত ভালার
কিন্তু পূর্ণ হয় ভালার হিদাব কারয়া সম্পূর্ণ চিকের
অংশ দেওয়া সাইবেক। ফিল্ ইয়ভিহানের সঞ্জ প্রশার সমুদ্রে যভ চিক নিরূপণ আছে ভালার অস্ক্রেক
বে ছাত্র না পার সে প্রধান বৃধিভো,গ্র তুলা জান
হউত্তে পারিবেক না।

ইঙ্গরেজী ভাষাতে ছাত্তেরদের প্রধান বৃত্তি প্রাপণার্থে এই২ বিদ্যাতে নিপুণচপ্তনের আবশ্যক। English Essay.—The Candidate must compose a fair English Essay.

History.—He must know the leading facts of Universal History, with special reference to the Histories of Greece, Rome, India, England and Modern Europe. The course of History which will form the subject of each Annual Examination, will be made known by the Council of Education on or before the 15th of June of the previous year.

General Literature.—He must be able to explain passages of Prose and Verse, selected from standard authors. Hereafter the works from which the passages will be aelected for the ensuing year, will be fixed by the Council of Education, at least one year before each Annual Scholarship Examination.

Mathematics — He must have a knowledge of Algebra as treated of in Peacock's work on the subject, and in the Chapter on Chances in Wood's Algebra. Of Euclid, he must know the first four books, the fifth definition of the 5th book, the 6th book, and 21 propositions of the 11th book: Plane and Spherical Trigonometry (Hind's, Snowball's or Woodhouse's) and Conic Sections.

Natural Philosophy.—He must have a know-ledge of Astronomy, Mechanics, Hydrostatics, Pneumatics and Optics, as treated of in the works noted in the margin,\* sufficient to enable him to comprehend Herschell's Introductory Discourse on the study of Natural Philosophy, and Mis. Somerville's Connection of the Physical Sciences. He must also be acquainted with Mathematical and Physical Geography, as treated of in the publications of the Society for the Diffusion of Useful Knowledge.

Vernacular Essay.—He must write a fair Essay in the Vernacular.

The holders of Senior Scholarships will be examined further in a paper of special test questions, which will be prepared under the direction of the Council of Education for that purpose, and which may include subjects not specified above.

(By order,)

F. J. MOUAT, M. D.,

Secretary.

Council of Education, 25th July, 1845.

### NOTIFICATION.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

APPOINTMENTS.

The 1st August, 1845.

Baboo Ramgopaul Roy, (who has obtained a diploma,) to be Acting Moonsiff of Lubsha 24-Pergunnahs.

\* Brinkley's Astronomy or the Astronomy in the Natural Philosophy of the S D U K — Whewell's Mechanics, Webster's Hydrostatics and Phel's Optics, with the Pneumatics of the S D. U K.

ইলরেন্স ভাষার রচনা। পদাতাজ্জি ব্যক্তির ইলরেন্স ভাষাতে উপবৃক্তমতে এসে অর্থাৎ রচনা করিতে হই-বেক।

পুরাবৃত্তের বিবরণ ।—সাধারণ পুরাবৃত্তের প্রধানহ বিষয় ভাষার জানিতে ছইবেক এবং গ্রিক দেশ ও রম ও ভারতবর্ষ ও ইললণ্ড ও ইদানীস্তন ইউরোপের নব্য ইতিহানের বিশেষ জাভ থাকিতে হইবেক প্রত্যেক বার্ষিক ইমতিহানে পুরাবৃত্তের শ্রেণীর বিষয়ে যে পরীক্ষা ছইবেক ভাষা পুর্বা বংশরে বা ১৫ জুন ভারিথে কি ভাষার পূর্ব্বে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্দোলের সাহেবেরা জাভ করিবেন।

সাধারণ বিদ্যা। প্রধান২ গ্রন্থকরিরদের গ্রন্থইতে মনোনীতকরা গদ্য ও পদ্যের প্রকরণের অর্থ করিতে ছইবেক। উত্তর কালে আগামি বৎসরের নিমিত্ত যে গ্রন্থইতে সেইমত প্রকরণ বাচনী ছইবেক ভাষা প্রত্যেক বার্ষিক ইমতিছানের অনুসন এক বৎসর পূর্বে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সাহেবেরা ধার্য্য করিবেন।

ক্ষেত্রপরিমাণাদি বিদ্যা। বীজগণিত বিদ্যার পিকক সাহেবেব গ্রন্থ জ্ঞাত থাকিতে হইবেক এবং উত্ত সাহেবের বীজগণিত বিদ্যার "জনুমান" এই বিষয়ের জ্ঞায়ার জাত থাকিতে হইবেক। ইউক্লিডের প্রথম চারিগ্রন্থ এবং পঞ্চম গ্রন্থের পঞ্চম ব্যাখ্যা এবং ষষ্ঠ গ্রন্থ এবং একাদশ গ্রন্থের ১১ প্রন্থাব এবং হাইও ও বোবল ও উড্ছোসের বচিত প্রেন এবং ক্ষেরিকাল ত্রিকোণ পরিমাপক বিদ্যা এবং কোনিক সেকসালা।

পদার্থ বিদ্যা। পশ্চাৎ লিখিত গুল্কে যেরপ জ্যোতির্বিদ্যা ও শিশ্পবিদ্যা ও দুববন্দ্রর নিরূপক ও বাযু নিরূ
পক বিদ্যা ও দৃষ্টিনিরূপক বিদ্যার জ্ঞান থাকে দেইরূপ
তাহারদের থাকিবেক জ্বর্থাৎ হর্দল সাহেবের পদার্থ
বিদ্যার ক্ষধ্যয়ননিষয়ক জ্ব্যাকা এবং বিবি সমর্বিলের
প্রকৃতির বিদ্যার সমৃদ্ধ এই দুই গ্রন্থ যাহাতে উত্তমরূপে
কুরিতে পাবে সেইপর্যান্ত উপরের উক্ত গ্রন্থ পা
করিতে হইবেক। এবং কর্মণ্য বিদ্যাপ্রতিপোসক সোদৈ
টির প্রকাশিত গ্রন্থের মধ্যে ক্ষেত্রপরিমাণ ও প্রকৃতি সম্পা
ক্ষিত্রপোলায় বিদ্যা জানিতে হইবেক।

এতদেশীয় এসে। এতদেশীয় ভাষাতে উপযুক্ত এসে অর্থাৎ রচনা লিখিতে হইবেক।

প্রধান সৃষ্টিচে গানি ভাতেবদের আরে। বিশেষ জিজা-লার ইমতিদান দিতে ছটবেক তাহা নিদ্যাধ্যাপনেব কৌল্যেলের সাহেলেরদের নিরূপিতানুসারে প্রস্তুত চইতে পারে। উপরে সেং বিষয় লেখা নেল তাহাছাডা বিষয় তাহাতে থাকিতে পারিবেক।

चक्राज्ञाता ।

এফ **ভে মৌচ্ছাট।** বিদ্যাধ্যাপনের সেক্টোরী।

নিদ্যাখ্যাপনের কৌন্সেল। ১৮৪৫। ২৫ জুলাই।

### বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হ্রুম। নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১ আগফী।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত অযুত বাবু রামগোপাল রাধ চিক্রিশপরগনার লবসার এক্টিৎ মৃনলেফ ছটবেন।

" ব্রিক্সলি নাহেবের জ্যোতির্বিদ্যা গ্রন্থ কিয়া কর্মণ্য বিদ্যা প্রতিপোষক সোদৈটির পদার্থবিদ্যার পুত্তকের মধ্যে জ্যোতির্বিদ্যা। এবং শিশ্পবিদ্যাবিষয়ে ছিউএল নাতেবের পুত্তক ও দুববন্ধ নিরূপক বিদ্যাবিষয়ে উএবেউর নাতেবের পুত্তক ও দুর্ফিনিরূপক বিদ্যাবিষয়ে কেল না-তেলের পুত্তক এবং বারু নিরূপক বিদ্যাবিষয়ে কর্মণ্য বিদ্যা প্রতিপোষক সোদৈটির গ্রন্থ। The 4th August, 1845.

Mr. Weston, Sudder Ameen and Sudder Moonsiff of the 24-Pergunnahs is placed over the Russa

Baboo Tarachand Day, late Moonsiff of that Chowkee, is appointed Moonsiff of Manicktullah.

The 8th August, 1845.

Moulvee Mahomed Salim, Moonsiff of Russoolgunge, Zillulı Sylhet, to be Moonsiff of Sonamgunge, in the same district.

Moulvee Majum Hossein, Moonsiff of Sonamgunge, to be Moonsiff of Russoolgunge.

### LEAVES OF ABSENCE.

The 1st August, 1845.

Baboo Rajmohun Mitter, Moonsiff of Lubsha, 24-Pergunnalis, for 1 month, from the 25th ultimo, in extension of that granted on the 4th idem under Medical Certificate.

The 8th August, 1445.

Moulvee Mahomed Saadi, Moonsiff of Sherepore. Zillah Mymensingh, for one week from the 2 1th instant.

B. J. Colvin, Offg Register

### CIVIL APPOINTMENTS.

ORDLES BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR

### APPOINTMENTS.

The 4th August, 1845.

Mr Joseph Rose to be Civil Assistant-Surgeon

Mr. M. Johnstone to be Civil Assistant-Surgeon of Akyab, in Arracan.

### The 6th August, 1845.

. Mr. L. S. Jackson, Assistant to the Magistrate of Hooghly, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. 1821.

Mr W. G Young to be Assistant to the Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs, and to exercise the special powers described in Clause 3, Section 2 Regulation III. 1821.

### LEAVES OF ABSENCE

The 30th July, 1815

Baboo Brijonauth Rae, Sudder Ameen of Luc-Limpore, for fifteen days, on private affairs, from the 2d instant.

The 4th August, 1815.

Mr. G. C. Chapman, Deputy-Magistrate in Midnapore, for four months, under Medical Certificate.

### The Gth August, 1845.

Mr. A. Grote, Magistrate of East Burdwan, for one month, on Medical Certificate, making over | পুনার কার্চ্চোর ভার আসিকাট এমুত এ পি৪ সাহেবের [Government Gazette, 12th August, 1845.]

১৮৪৫ সাল ৪ আগক।

**চिक्रिणश**र्शनात नवत आधीन ७ नवत मृनत्तक **শ্রিবৃত উএইটন সাহেব রসাস্থানে নিযুক্ত হটরাছেন** ।

À कोकीत मारवक मुनरमक श्रीयुष्ठ वावू जाता। । म মাণিকভলার মৃনদেফ হইয়াছেন।

### ১৮৪৫ সাল ৮ আগই।

किना चिनटिय दमुनगट- इत मूनटमक वीयुड मोनदी মহমাদ সালীয় ঐ জিলাতে সোনামগং গ্রে মুনসেফ হট 🛊

লোনামগণেরর ম্নদেক প্রীয়ত মৌলবী মাজুম ভাগেন त्रमुणशास्त्रत् मृत्रास्य १३८२ ।

### ১৮8¢ मॉल ১ আगर्छ।

চ্কিশপ্রগনার লবসার মৃ•সেফ শ্রঘুত বাবুরাজ-মোহন মিএ গত মাদের ৪ তারিৰে চিকিৎসকের সটি-ফিকটন্তমে যে ফুটা পান ভদভরিক্র গঙ্মাদের ২৫ ভারিপঅস্পি এক মাদের জুটা পাট্য ছেন।

জিল। ময়মুনসিংতের শিরপুবের মুনসেফ আগুত মৌ লদী মচমাদ শাদি দইমান মাদের ২০ চারিখাঅবধি এক সপ্তাতের ছুটা পাট্য'ছেন।

বি জে কলবিন। এক্টি॰ রেজিইটর।

### রাদক্ষে নিয়োগ।

वाझला (मर्ग्य अयु इताइ वे स्वत्र विन भगतनह লাহেবের তকুম।

### बिद्याश ।

১৮৪৫ সাল ৪ আগঊ।

জায়ত ভোডেফ রোস সাহেব পুলোপিন'কে সিবিল আনিষ্টানী চিকিৎসক হটবেন।

প্রায়ত এম এনটোন সাহেব আরাহানে আকাদের দিদিল আদিষ্টাও তিকিৎসক চইবেন।

### ১৮৪৫ দাল ৬ আগফ।

ছগলীব মাডিফ্টেট সাহেদেব আসিষ্টান্ট শ্ৰীয়ত এল এস ভাকসন সাচেত ১৮০১ সালের ও আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দ্দিক্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত চইরাছেন।

প্রায়ুত্ত ডবলিউ জি ইষ্ সাহেব চঞ্চিশপ্রগণার কালেক্টর ও চাঞ্চিট্টেট সাজেকের আসিষ্টান্ট ১ইনেন এবং ১৮২১ সালের ও আইনের ২ পাবার ও প্রকরণের নির্দ্ধিটা বিশেষ ক্ষমতানুসারে কার্য্য কবিথেন।

### इति ।

১৮৪৫ সাল ৩০ জুলাই।

দক্ষীপুদের সদৰ আমীন প্রীযুত বাবু ব্রজনাথ বার স্থীয় কর্মোপলক্ষে বর্তমান মাদের ২ তারিকঅবধি পনেব हित्तर छुठी भारेशास्त्र ।

### ১৮৪৫ সাল ৪ আগফী।

মেদিনীপুরের ডেপুটা মাজিফুট প্রীযুত জি সি চাপমান ল হেব চিকিৎসকের স্টিফিক্টক্রমে চারি মালের ছুটা পাইয়াছেন।

### ১৮৪৫ সাল ৬ আগফী।

পূর্ব্ব বর্ত্বমানের মাজিক্টেট জীগৃত এ গ্রোট সাচেব আ

charge to his Assistant Mr. A. Pigou, who will officiate as Magistrate during Mr. Grote's absence.

#### NOTIFICATIONS. .

#### The 30th July, 1845.

The insertion of the names of Shibnauth Ghose, 1) arogah of Lall Chitty, in Backergunge, and of Mirza Golam Allee, Darogah of Kotra, in Howrah, in the List of Darogahs promoted to the 2d Grade published in the Bengalee Government Gazette of the 6th May last, was erroneous, those Officers having previously been promoted to the 1st Grade under the Orders of the 27th February last, published in the Gazette of the 11th March last.

#### The 6th August, 1845.

Mr. F. Lowth, Officiating Collector of Beerbhoom, assumed charge of his office on the 3d ultimo.

Mr. F. Gouldsbury, Civil and Sessions Judge of Bhaugulpore, resumed charge of his office on the 1st instant.

Mr. M. A. G. Shawe, Magistrate of Backergunge, made over charge of his office to Mr. W. Seton Karr on the 28th ultimo.

Messra, W. R. Best and D. Ogilvy, of the Civil Service, are reported qualified for the public service, by proficiency in two of the Native languages.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal. ইতি অর্পণ করিরা চিকিৎসকের সাঁটকিকটক্রতে এব মানের ফুটা পাইরাছেন। অবুড গ্রেট সাহেবের অনু-পদ্মানপর্যন্ত অবুড গিও সাহেব মাজিক্টেটা কর্ম নির্বাহ করিবেন।

#### বিজ্ঞাপন। ১৮৪৫ সাল ৩০ জুলাই।

গঙ যে যালের ও ভারিখের বাদলা গেজেটে বে দারোগারা বিভীর শ্রেণীভূক হইরাছেন উাহারদের নামের
ফর্মে বাকরগঞ্জে ভালচিভীর দারোগা শ্রীযুভ শিবনাথ
যোষ ও হাবড়ার কটরার দারোগা শ্রীযুভ মীর্জা গোলায়
ভালীর নাম ভুমেন্ডে লিখিড হইরাছে যেহেভুক ঐ কার্য্যকারকেরা গত মার্চ মালের ১১ ভারিখের বাদলা গেজেটে
প্রকাশিত গত জেফুজারি মালের ২৭ ভারিখের হকুযক্রমে প্রথম শ্রেণীভূক হইরাছিলেন।

#### ১৮৪৫ সাল ও আগঊ।

বীরভূমের এক্টিৎ কালেক্টর স্বীসূত এক লৌথ সা-হেব গভ মানের ও ডারিথে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

ভাগলপুরের নিবিল ও দেশন জন স্বীযুত এফ গুলস-বরি নাহেব বর্ত্তবান যালের ১ ভারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্ম্ভণ করেন।

বাকরগানের মাজিট্রেট বিশৃত এম এ জি শা সাহেব গত মাসের ২৮ তারিখে আপনার কর্মের ভার বিশৃত ডবলিউ সিটন কার সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্ভার অযুত ভবলিউ আব বেইট লাহেব ও অযুত ডি ওগলবি লাহেব এদেশীর দুই ভা-বার সুশিক্ষিত ছইরা সরকারী কর্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট ছইরাছে।

বাললা দেশের অযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সা-হেবের অকুমক্রমে।

> এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গ্রধ্যেটের সেকে টারী।

#### GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশ্ভিহার।

নিমক।

#### SALT.

বাকীজার নেয়ক যাহা সন ১৮৪৫ সালের ৩০ জুন তারিখপর্যন্ত বিশ্রুরের যোগ্য মৌজুদ আছে ইহাতে শ্রক্তি সববে ফোরপরসেউ অর্থাৎ ফি ১০০/ মোনে ৪/ মোন গ্রবিক্রী রাখা ঘাটবেক।

					किस्त्रको। ।				
ঘাট দক্ষিণ	कानीनगत्र	•••	•••		১২৪৮ সাল	•••	•••	•••	৪,৩২১,৭৭/ মোন
3	À	••	••	•••	>> 8>	••	•••	•	e,•e2,#/
À	à	•••	••	•••	>24.	•••	•••	•••	#P#<<-,&0,8
Ž.	<u>a</u>	•	•••	•••	52 <b>6</b> 5	•••	•••	•••	8,877,3•/
গাছা		•••		•••	2582		•••	•••	9.221
ď	***			•••	<b>&gt;</b> 26•		•••	•••	6,e •0/
ভেরোপাইব	F1				2582		•••	•••	2,-0650/
À	••	•••	***	•••	>24.	••		•••	৩,>৩,৪১৭/
2	•••	•••		•••	2362	•••	•••	•••	0,83,009/
à	গান্তা	•••	•••	•••	2>82	••	•••	•••	2,009/
À	<u>à</u>	•••	•••	•	>>6.	•••	•••	•••	1,224/
<b>কৃষ্ণনগর</b>	***	•••	•••	•••	2582	••	•••	•••	२,९२,९७९/
` <b>4</b>	*%	•••	•••	•••	>26.	•••			*# &&,< &, &
À	•••	••	••	•••	>>6>	•••	•••	•••	\\$ <b>&lt;0,60,</b> 5
Ž	গাছা			•••	2582	•••	•••	•••	9.029/
à	<b>A</b>	***	•••	•••	>46.	•••	•••	•••	0.498/
<u>রামনগর</u>	•••	•••	•••	•••	256.	•••	•••	***	₹8,•₹9/
4	•	***	•••	•••	2562	••	•••		2,84,233/
গাছা	•••	***	•••	• •	2856	•••	• •	•••	2 - 6 × 11 •
· 🚡	•••	•••	•••	•••	256.	• • •	•••	•••	2.64/

[शवर्यम्ब लाटबारे । ১৮৪४ । ১२ जानके ।]

					कार्यक्ष ।				
					ठमलूक । ১>৪১			8	3,787/
बाजाव्य शुद्ध	•••	•••	•••	••	2560	•••	***		9'A.9\ G'A.5\
# 2	•••	•••	•••	•••	2562	•••	***	-	3,5 • 3/
		•••		• •		• •	•	4,-	2 k 4011
त्काकी त्मक	<b>4</b>	•••	***	•••	**	•••	•••		<i>-</i>
				1	১৪ পরগনা	1			
নারারণপুর	বাহিরবৃনি	•••	•••	•••	328F	•••	•••		>1
à	3	•••	***	•••	2582	•••	•		>,> e 9/
<b>A</b>	À	•	• •	•••	>>6.	• •	•••	•••	8-,•2/
À	À		•••	•••	23.62	•••	•••	V	3, 2 • O IC
<b>A</b>	ভফাল	••	•••	***	2>81	•••	•••	• •	ঽ,৳৳ঌ॥•
À	4	•	•••	•••	2589	•••	•••	•••	<b>0,2924.</b>
À	à	•••	•••	•••	256.	•••	••	>,5	9,3re 110
<b>Æ</b>	À		••	•	2362	•••		. 3	9,59@ II•
বেঁওডা		•••	•••	•	258A	•••	•••		263 11-
À	•••		•••		2582		•••	•	<b>3,299/8</b>
, a	•	•••	•••	•••	256.	•••	••		0,> @ @    •
	লপ নাছেবের	। नात्राप्रभ9	রে ১ পরি	লো রকম	>>8>		• •	•••	993/
3	À		•••		254.	•••	•••	•••	<b>4</b> ,849/
, ja	নারায়ণপুর		•••	• •	>>¢•	•••	•••	•••	b.694/
À	À	•••	•••	••	2562	• •	•	٠ ۶	•,590/
বালিয়াঘাট		•	•••		256.			••	7646
ভাইমও হার	हर्व	•••	•	•	,,	•••			V,88V/
<b>E</b>		•••		•••	2562	•••	•••	•	15,425/
বাণ্ডগ্রী ঐ	•••	• • •	•	•••	256.		•••		>,220/
AT .		•••	•	•••	2562		•••	4	₹#/
					চক্টগ্রাম।				
নেদ্রামপুর	ডোমধালি	•••	•••	•••	2560	•••		>	11 4HOK, 668,
4	<b>A</b>		•••		2562	• •	•••	۵,	·· • • • • • • • • • • • • • • • • • •
সদর ঘাট	•				>> 6 •	•	•••	>	· 8 3, 8 5 4 •
	••	•	•••	***	2>62	•••	•••	∙∙∙ ₹,	893,67
আরাকেন	পাদা	• •	•••	•	2188 I	84	•••	··· <b>0</b> ,	·>,•€0 10
ক্লোকী নে	ম্ক	•••	••	•••	2586	•••		•••	121
					শালিখা।				
যান্ত্ৰান্ত প	বুমিট	•••	•••		2846	1 80		>	,82,050/2
মান্ত্ৰাজ প		•••	•		21.84		•••		,52,566, •11 &45,666,
- 41 Min 1	-	•••		•••			•		,82,22¢4°
Š			•	•••			•••	•••	4,668/
ক্লোকী ক		•••		•••			***	•••	₹34€
		•••		••	2486			•••	21 2 MJ
Ž		•••	•	***	44.55		•••	••	<b>5/5</b> 11
কটক পা		••• •			2582				0,008 110
à		•••			2>6.	•••		3	,0e,3r3 h•
খোরদা গ	শালা	••		•••	2584	• ••	•		05,00g H9
<u>.</u>	_				2382		•••	•••	>e,• ₹• I€
ď.		••		••	>>@•	•			7,28,035/
বালেশ্র			•••		758	•	•••		cp ・46,88,6
ž		•	•••	•••	2>6		•••		8,24,78•/
à		•••	• •	•	256	•	•••		5,27,657/
ক্লোকী প্		•••	•••	•••	. 2288	184	***	•••	२१८ ।३ ।४
ì		***	•••	•••	7284	189	***	•••	2 4211

বিষৌরিব ছকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পর্মিট নেমক ও আফিয় ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ২৪ জুলাই। বিশেষ বিজ্ঞাপন।

বে নেমক নিশ্চিতরূপে লৌকুন থাকিবেক তাহার হর তারিথের বাকীলারের ফর্ম ইলরেকী ও বাললা ভাষার এই বোর্ডের লগুরথানার বাঁহার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেন ঐ কর্ম সর্বা সাধারণের দৃষ্টির নিষিত্তে জীবুত দেকেটারা লাহেবের লঙ্থতে প্রকাশিত হানে রাথা গিরাছে ইতি।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

[Government Gasette, 12th August, 1845.]

(

•

LAND ADVERTISEMENTS.

MOTICE is hereby given, under Section VI. Act No. I of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Hoogbly, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's Office of that कृतिविषयक केन्टिश्त । District on Wednesday, the 20th day of August, 1845, for arrears of Revenue, due on the 28th March, 1845.

but the purchasers have both times failed to make good the purchase money It is accordingly again advertized at the risk of the This Mehal has already been twice sold, S. WAUCHOPE, Offg. Collector. Remarks. former purchasers Balance due for the year 1251, B. S. For the year 1251 B. S. Sudder Jumma. C) ç Rs. As. က Lakheraj resumed Ramjee Banerjee, Ramkisto So-Mehal Banion- madair. Recorded Proprietor. on the District Rent Name of Mehal. dangah. No. of the Mehal Roll or Register. 1698 Mehals permanently settled Class of Mehal. No. of Class.

. Hooghly Collectorate, 5th August, 1845.

সমুদ্ দেওয়া ঘাইডেছে যে সন ১৮৪৫ মালের ১ অত্তিনর ১ পাবানুদারে জেলা জণলিব নীডের লিখিড মহাল তৃতি ব নালামে দন ১৮৪৫ সালের ২০ আগাইট মোণ বাজলা দন ১২৫২ সালের ৫ ভাদু বুধবার ছগলির কাজেক্টরী কাছারীতে থিনা ওলব নালামে ধবা যাইতেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল তাবিল ৩০ জলাই সন ১৮৪৫ সালেব ১৮ মার্চের তাকি আন্ধের তারিশ ছিল ইতি।

শন্তহ্য কথা	ं क्रके मरु'रम् अधिक अधिकेष नीसार्य सदि मात्र राकी ल्लाप्त्र होका मासिल ना कद्रिराष्ट्र क्षेष्टे ट्रेडीय नीसांग कहैर्दक ।
त्य मत्म ६ त्य घात्म टाको	अन ১>६১ अ'टनद मालडाघाची टाकी
हिंह हिंह स्था स	<i>"</i>
मर्टमह जिस्छि प्रालिक	র'মন্ধী বন্ধো'পাধ্যাদ্ধ রাম কুজা সমাদ্ধার
भहारमञ्जाम	मार्ट्याक टोएक्कप्र श्री कहान वाक्रमार्डक
क्षणाव हिंगिः कहारण्य नशुर	ξ k
महारम् द्यापी	त्मामामी यस्मावद्धीत् महाम
শ্ৰেণীর নমূর	. ^

क्षानी व कारमक्षेत्री । ३४८६ मध्न ६ चान्न ।

त्रम् द्वराकाना क्रकृष्टिः कारम्कृष्टेत्।

8,9,0

भराम्बर् त्यभी

NOTICE is hereby given, under Sections 6 and 16 Act I. of 1845, that the undermentioned Fstate in Zillah Patna, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's Office of that District on Saturday, the 23d August, 1845, corresponding with 6th Bhado 1252, F. S. for arrears of Revenue and other demands which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue.

No. of Class.	Class of Mebal.	No. of the Mehal on the District Rent Roll or Register.	Name of Mehal.	Recorded Proprietor. Sudder Jumma. lance up to close of 1251, F. S.	Jumma	Amount of Ba- lance up to close of 1251, F. S.	Remarks.
	Estate to be sold for arrears due on account of other Estates.	*	Pocauree (Minhie) (Pergunnah Gyas-pore.	Girdhur Sing, and ors.	i.	53 9	The rights and Interests in this Mehal the property of Girdhur Sing. Malzamin' will be put up to sale a 5th time to realize the farming Balances of Chuk Imad and Imad Mozuffer Perguanah Gyaspore, due from Kunbye Sing, Moostajir.
	i Patna Collectorate, 5th August, 1845.	_					T. Sands, Collector.

১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ৪১১ ধারানুসারে ইহার আরা সম্বাদ দেওযা ঘাইতেছে যে জিলা পাটনার নাচের লিখিড মহাল বাকি বাকিছেব নিসায় আদায় করণের অকুম আছে হাহার নিমিতে ১৮৪৫ সালের ২৩ আগিউ তার্থ মে হাবেক ফনলী ১১৫২ সালের ৬ ডাদু শনিহারে ঐজিলার কালেক্টৰ সাহেবের কাছারীতে নীলাম হবৈক।	मुख्रा क्या
.सुद्र अवर च्यानाना त्य मध्य प्रिट एत् से क्रिमाद्र कात्मक्षेत्र मारहत्दर्	क्रमसे ১२६১ मा.सद
ऽ क्रमान टाकी व्रक्ति नद्र अ छामु मन्दि	मन्द्र स्था
ডেছে যে জিলা পাটনার নীচের লিখিত মহাল বাকী রাজ্যের এবং জানানা দে দাওয়া চলিত আইন ও বিধানানুসারে ব্যব উ ভারিখ মে'হাবেক ফসলী ১১৫২ সালের ৬ ভালু শনিবারে ঐজিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে নীলাম হইবেক।	মহালের লিখিড মালিক
ति त्रिश्वया याद्वेटकाष्ट्र स्टब्स् २७ च्याशक्ये ट्रा	ग्रहातम् नाम
১৮৪৫ সালের ১ আহিনের ৬ ও ১১ ধারানুসারে ইহার ঝারা সম্থাদ দেওযা ঘাইতে উলারীর নায় আলায় করণের অকুম আছে হাহার নিমিতে ১৮৪৫ সালের ২৩ আণিউ	্ৰেকার ভৌভিত্তে ম
ার ১ আইনের ৬ ৪ ১১ খ ার করণের অকুম আছে	महात्मम् त्यमी
३४४६ माएन सम्बद्धां क्षा क्षा	ट्यमीड मध्ड

	মুন্ত-ভির কনাই দিংহের বানে পাং গয়াস পুরের চক ইমাদ ও ইমাদ মজফরের হে ইজা ব'রকী আছে ভাহার আংদা,ষর নিমিচে হ'ল ভামিন নিবিধর সিংহের এই মহালের বজা ও সম্পর্ক প্রুম্যার নীলাম হুইডেডে।	कि माधिम । कारमक्षेत्र ।
्नाष्ट्रभर्षामु इड टाको		
	গির্ধর সিংহ ওগংর্হ মাজিক	-
-	পুষ্ধারি ফিনহ;ই প্ <sup>চ</sup> গল্লাসপুর	_
हात्म् मध्र	•	('srà
	জন্যান্য মহালের হাজ, মালগুভারীর নিমিত্তে যে মহাল নীলাম হুইবেক।	गांहेबाद कालक्षेद्री। ३४८६ मान ६ ष्रांभं
	80	পাটনার ক

आष्ट्रेमात् काटमक्षेत्री। ১৮৪६ मान ६ ष्य'शक्रे

( 848 )

NOTICE is hareby given, under Section VI. Act I. of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Patna, will be put to Public and unreserved Sale at the Collegtor's Office of that district on Saturday, the 23d August, 1845, corresponding with the 6th Bhadoon, 1252, F. S. for arrears of Revenue and other demands which by the Regulations and Acts in force are directed to be realised in the same manner as arrears of Revenue due on the 29th day of July, 1845.

Number Class.	Class of Mehal.	Mehal in the district Bent Roll or Begis-ter.	Name of Mehal.	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma.	Balance due up to Jait, 1252, F. S	Remarks
OI .	Estate permanently settled not on the Towjee,	#	Erazee Mouscomsy Chuck Shah A Doort Mohamed, altas Hays Syeda Chuckaz Rukbay, Lakh Muzapoor, Peraigpoor, Pergunnah Ghyaspoor.	Shah Ahmud, Shah Ishak, Muset Hayatun and Muset. Collfut, late Lakharajdare, Malicke, & others	9 2 10	9 2 10	After due Notification under Section V. Act I. of 1845.
<b>t</b>	Å	88	Kassimpoor Dhumoul, Per- gunnah Sands.	Kassimpoor Dhumoul, Per-Ashruf Alli, aliss Dhoomun, Tuf- fuzul Hosein, son of Dhoomun. Musst. Bachun and Bundhoo, late Lakharajdars, Malicks, & others	11 11 2	. r	Do.
*	Á	8	Mrjumlay Erazee, Jemay Khooda Bux, viz. Ruk- bay Sewdhay, Pergun- nah Sanda.	Mrjumlay Erazee, Jemay Meer Mushur Alli, Meer Amjud Khooda Buz, viz. Ruk- Alli, Vasir Alli, Muset. Wajda. bay Sewdhay, Pergun- Sajjuf Alli and Nigabut Alli, nah Sanda. others.	ත සෘ භ	60 60 60	Š.
				valendar o		•	
		- 176 - 176		-			T. Sandre, Collector.

Patna Collectorate, 30th July, 1845

(

১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধরিনুসারে ইবরি মারা সমুাদ দেওরা যাইতেছে যে কিলা পাটনার নীচের লিখিত মহালের ১৮৪৫ সালের জুলাই মাসের ২৯ ডাবিখপর্ব্যক্ষ বাকী রাজনের এবৎ চলিক আছিন ও বিশানানুনারে বাকী রাজবের নার আন্য বে সকল দাওরা আদাৰ করণের অকুষ আছে তাহার নিমিতে এই মহাল ১৮৪৫ সালের ২৩ আগক ভারিও লোকারক অস্বাী ১২৫২ নালের ৬ তাদু শনিবারে ঐ ३४८६ मारमज् ३ प्याप्टेटमज् e थात्रानुनारत विश्वक क्ष्टबना कि माजिम । कारलक्षेत् । FEED PRI त्म हत्तव भन्न । मारमज् रेकार् क्रमणी ३१६१ · ^ / / ş श्रीड 9 अव्यं क्रमा 3 ... >> NV Ş ति सार्वा नारेनाक मन्त्राक व्यक्त ६ मन्धर : ... ... ... ... ... ... क्रिक्क मादक मार्टिक मानिक क्षाक्र । ... ... बीड़ शक्सड़ जाली शेड़ जावकार जानी डेबेरजानी ... "मनका अग्रमा निष्ण काली ६ विवार बाली मारिक ष्यामहरू ष्यानी श्रीशायक ध्यम ध्यामहणुख कक्षण हत्त्रम श्रम्भार याहम ६ वक् मात्वक मार्थवासमात्र मा ডে'লীডে লিখিড মালিক मार्यद्रासमात् मामिक क्षाम्बर रैनम्म। छकान सकराज मीत्रमाणूत श्रवामणूत नर भीत खुसना देतानी स्नापे स्थाप्टिक प्राथीय i केताओ स्त्रोत्रमाहे इक लाइम्बस्याम स्माजात्वक : कामीय्रज्य श्रुष्ठेष ना मान्ना .. इकराष्ट्र क्योशाष्ट्र भा भामा श्रहाटमक् नाम गुंबाजाज्ञीद क्रिमां कारमक्षेत्र मास्ट्रित् काष्ट्रांतीए नीमाम हट्रेत्वक। मेट बहारम किमाइ छो ¥ 80 54 व नम्ब colotto afortas रेडिमहाही वरणावह महारम् त्यमी रिड्या महोत्र. द्यभीव नक्ष

नाक्षेत्र कारमक्षेत्री। ३४८६ माल ७० मुनारे।

[Government Gazette, 19th August, 1845.]

## IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT . CALCUITA.

In the matter of the Petition of GOVIND-CHUNDER SEAL, late of Roopchund Roy Street, in the Town of Calcutta, Merchant and Trader, an Insolvent

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made in this matter on the fifth day of July now last past, it was ordered, that the said Insolvent be and he was thereby remanded, and that the hearing of the metters of the Petition of the said Insolvent be and the same wis and is thereby adjourned to Saturday, the sixth day of September next, with liberty to the said Insolvent to amend his Schedule filed in this matter on the twenty-eighth day of May last, and which said Schedule has been accordingly amended

W D H ORHME.

Attorney for the Insolvent

5th August, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Schedule of OBHOYCHURN MULLICK, late of Dacca, but at present residing at Jorrasankoe, in the town of Calcutta, Merchant, who formerly carried on Trade and Business at Rada Bazar in Calcutta aforesaid, in copartnership with Joynarain Day, and Doorgachurn Curr, against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by the said Court, on the 14th day of September, 1842, on the Petition of one Bullorim Mullick, a Cicditor of the said Obhoychurn Mullick, Joynarain Day, and Doorgachurn Curr, under the Provisions of an Act made, and passed in the 9th year of the Reign of his late May sty King George the Fourth, Chapter 73, entitled an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the 6th day of September next

The names of the Creditors of the said OBHOY-CHURN MULLICK, appear in a Schedule filed to the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer

NATH ANIFE HEDRON,
After ney for the Insolvent
Calcutta, 6th August, 1845.

[গবর্ণমেন্ট গেকেট। ১৮.৫। ১০ আগেন্ট।]

### শহর কলিকান্তার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদালত।

কলিকাতা নগবেব কপটাদ রায়ের রান্তানিবাসী মহা-জন ও সওদাগর যোত্রহীন

#### त्गाविष्कास भीत्वव

দবপাত্তেব বিষয়ে ইছার দাবা সম্বাদ দেওরা ঘাইতেছে যে গত অুলাই মানেব ৫ তাবিলে উক্ত আদাল ৪ তকুম কৰেন যে উক্ত যোগ্রহীনকে পুনবার জেলপানাকে পাঠান যার ভাছাতে পাঠান গেল এবং তকুম ইইল যে উক্ত যোগ্রহীনেব দর্শ ভ্রেই বিষয় আগ যি সেপ্টেম্ব মানেব ৬ তাবিশ শনিবাবে খননি হয় তননুসাগে ছইবেক এবং উক্ত যোগ্রহান গত মে মানেব ২৮ তাবিপে যে তক্ষণীল দাশিল কৰেন ভাছা শুববিবাব অনুমতি দেওয়া গিয়াছিল হদনুসাবে এ তফ্য ল শুববাণ গিয়াছে।

ডথলিউ ডি এচ ওমি। যোএহ'নেব উদ্দীল।

288616 खास्क्री।

#### অভযুচনণ মল্লিক

পূর্মে চাকার বাস কবিতেন কিশ্ এক্ষণে কলিকান্ত নগবেব যোডাসাঁকোনিবাসি মহাজন পূর্বে উক্ কলিকান্তা
নগবের বাধাবাজাবে জয়ন।বারণ দে এবং দুর্গাচনণ
দবেব যৌতায় সপ্তদাস্বী কবিতেন। সেই অভ্যাহ্বণ
মলিকেব ও জ্যনাবারণ দেব এবং দুর্গাচ্বণ কবেব এক
জন মহাজন বলবাম মাত্রিকেব দবভাল্তমতে এ অভ্যাহ্বণ
মলিক ভাবতবর্বে বোত্রহীন অণিবদেব উপকাবার্থ আইননামক মুত্ত চতুর্থ জর্জ বাজাব অধিকাবেব নবম বৎসবেব
৭৩ অখ্যারেব আইন ক্রমে বোত্রহীন এইমত নির্দ্ধার্থ উক্
আদালতে ১৮৪২ সালেব ১৪ সেপ্টেম্বর তাবিথে হইল।
ত্রিষরের সমাদ দেওা যাইতেতে যে উক্ত আদালতেব
তকুমক্রমে উক্ত অভ্যাহ্বণ মলিকেব তফ্সীলেব বিহয়
আগামি সেপ্টেম্বর মানেব ৬ তাবিথা শনিবাবে শ্রন।
গাইবেক।

উক্ত অভয়চৰণ মলিকেব মচাক্তনেদেব নাম তফ্দীলে লিখিত হট্যা ডক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক স'হেদেব দত্তবধানার দাখিল হট্যাছে মহান্সনেবা ভাচা দেখিতে পাবেন।

ৰাথ'নিৱে ব হডসৰ।

उक्त याज्यशितव देकीता।

क्लिकाडा २৮८६ ५ चाशके।



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

#### গবর্ণমেন্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, AUGUST 19, 1845.

#### কলিকাতা মললবার ১৮৪৫ লাল ১৯ আগউ।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER BOARD OF REVENUE.

No. 13.

Io the Commissioner of Revenue for the Dunion

of

I am directed by the Sudder Board of Revenue to annex, for your information and guidance, a copy of the correspondence noted on the Margin, tom which you will perceive that the Government have fuled that when a resumed tenure is partly composed of parcels not exceeding 50 Beegahs in one Mowrih, such parcels are not to be included in the settlement with the rest of the tenure but excluded from it.

(Signed) G. Plowden,
Offg. Secretary.

Sudder Board of Revenue, Fort William, 4th July, 1845.

#### Extract.

322. This is one of the cases which benefits by the 50 Beegah order 29 Bs. 19 Cs. in Mowzah Rutnyle Chooneassun being excluded from assessment, but the Government orders on the subject, especially the letter of the 30th March, 1841, Paragraph 6, indicate that, although exempted from assessment, these small parcels of land are not to

\* Extract Paragraph 322 of the Beard's proceedings in the Settlement Department, dated 31st July, 1842.

Government Orders thereon, No 588, dated 5th June, 1943, Paragraphs 3 and 4.

Board to Government No. 193, dated 6th May, 1845, Paragraphs 13 to 20.

Government in reply, No 481, dated 12th June, 1845, Paragraph 3.

[Government Gazette, 19th August, 1845.]

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকালর অর্ডর।

#### ১৩ নমুর।

স্মমুক এপাকার রাজবের স্রীযুত কমিস্যনর সাহেত বরাবরেষু।

সদর বোর্ড রেনিনিউর আজাক্রমে পদ্চাং লিখিত প্রের নফল তোমার বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিছে তোমার নিকটে পাচাইতেছি তাহাব বাব। তোমার দৃষ্ট হইবেক যে গবর্ণমেন্ট এমত বিধান কবিয়াছেন যে বাজেযাক্তহুরা মহালের মধ্যে যদি এক মৌলায় ৫০/বিঘাব কম খণ্ড>ভূমি থাকে তবে ঐ মহালের অন্যান্য ভাগের সঙ্গে এ২ খণ্ড ভূমর বন্দোবস্ত ধরিতে হইবেক না কিন্ত ভাহা ছাড়া হইবেক।

জি প্লৌডন। এক্টিৎ মেক্টোরী।

সদর বোর্ড বেণিনিউ। ফোট উলিয়ম। ১৮৪৫। ৪ জুলাই।

চযুক

৩২০। যে২ গতিকে ৫০/ বিহাবিষয়ক তকুষ লাটে ভালার মধ্যে এই এক অর্থাৎ মৌলা রট-নাইল চুনাজাসনের মধ্যে ১৯৮৪ ভূমির উপর কর বসার যাইবেক না। কিন্দু এই বিসয়ে গবর্ণমেই যে হুকুম দিলেন বিশেষতঃ ১৮৪১ সালেব ৩০ মার্চ ভাবি থের পারেব ৬ দফার অনুভব হয় যে এই প্রকার কৃদুণ পত্ত ভূমি যদাপি করবছিত হুইবেক তথাপি বন্দোধ-

\* বন্দো স্থা ডিপার্চমেন্টে বোর্টের সা হবেরদের ১৮৪২ সালের ৩১ জুলাই তারিখের কার্য্যের ৩১২ দফার চুরক।

ত্রিষরি ১৮৪৩ সালের e জুন ভারিথের ৫৮৮ নম্বরী প্রবর্ণমেটের ছকুমের ৩। ৪ দফা।

গবর্ণমেন্টের প্রতি ১৮৪৫ সালের ৬ মে তারিখের ১৯৫ নম্বরী বোর্ডের পত্রের ১৩ অবধি ২০ মফাপর্যান্ত। ঐ<sup>ক</sup>পত্রের উত্তরে ১৮৪৫ সালের ১২ সুন তারিখের ৪৮১ নম্বরী গবর্ণমেন্টের পত্রের ও মফা। be excluded from settlement, and this must be explained to the people, and particularly provided for in the engagements taken from the persons settled The Paragraph I quote declares that these petty patches are not to be deemed to be for ever excluded from assessment, and that in case of purchase by Government it may become necessary to The power to do this can only be assess them. retained by retaining the patches referred to as integral parts of the Mehal, which may be done sufficiently by making mention of the land, although unassessed, in the proceedings and petition of settlement, and so including it in the arrangement. This does not involve the necessity of measuring these lands, &c. &c., but where the Taidad shows it, or the settling officer becomes aware of the fact that such parcel or parcels of land do, as in the case now before us, exist, expressions such as are used in Paragraph 5, of the Deputy-Collector's report, should be carefully avoided, and where the error has occurred, it should be rectified. The assessment is moderate; and the settlement including Arazee Mowzah Rutnyle Chooneassun, is unobjectionable.

Extract Paragraphs 3 and 4 from Government Orders, No. 588, dated 5th June, 1843.

The objection which occurs to Paragraph 3. His Honour against the proposal of the Board to include in the settlement arrangement of these Lakheraj Mehals, the portions exempted under the 50 Beegah Order is this, that the exempted portion so included would always be liable to sale for balances in which they were not concerned. Where the whole Mehal, including both the assessed and exempted portions belonged to the same parties, the injury which such a sale would inflict would not be so great as in the more numerous cases in which the owners were different, but the spirit of the 50 Beegah order would be equally infringed in both cases, for if the Mehal were bought by an individual at Public Auction, he would be fully entitled to levy a Jumma upon every part of it, and the exemption declared by Government in favor of certain portions of it would thus be entirely set aside.

The correspondence of 1841, to which the Board allude, did not relate to the purchase by Government of the Lakheraj Mehal itself, but to the purchase of the Zemindary within which the Mehal might be situated. In the case of the purchase of a Zemindary it was suggested by the Board that it might hereafter sometimes be proper to assess lands now exempted from assessment under the 50 Beegah Order; but this could not in any case be done by the Government as Zemindar, because the lands in question though exempted by Government from the payment of Revenue would yet he always of the kind mentioned in Section 7, Regulation XIX. of 1793, viz. portions of "land exceeding one hundred Beegahs of the measurement that may prevail in the Pergunnah wherein it may be situated, and whether lying in one village, or in two or

দ্বের বহির্ভুত হইবেক লা এবং ইহা লোকেরদিগকে वुक्षाद्रेर्ड इरेटवक अवश् वाशावत्मव्र मदम वत्मावस व्य <u>जोबाबरम्ब बद्यावरः हैश मनकेतरं निश्वित इंडेटवर ।</u> ঐ ৬ দফাতে লেখে যে ঐ ফুদুং খণ চিরকাল কর वृह्छ इहेब्राट्स अवक खान क्रिंड इहेर्यक ना अव-मृत्कात के समीमाती श्रदीम कतिला के श्रुप्त म उभन्न कत्र धार्यः। कत्रत्वत्र स्वावनाक स्टेटिंड भारतः। কিন্ত সেইরূপ কর বলাওনের ক্ষমতা বভার রাখিবার নিমিত্তে এই এও ভূমি মহালের মধাগত করিয়া রাভিতে **চইবেক এবং মধাগত রাখিবার উপার এই বে এ ভূমি** निकात थाकिरमं वर्णावरहत स्वकाती अमत्थारहत মধ্যে ভাহা বিশেষ লেখা থাকে এবং দেইক্লপে বন্দোব-ব্রের শাঘিল হর। কিন্দ এডমর্থে ঐ ভূমি করিপপ্রভৃতি कद्रत्व जावणाक नाहे। किन्त अहे श्रकाद अक वा ভভোধিক শণ্ড ভূমি থাকনের বিষয় যখন ভারদাদে मुक्के इत वा वत्मावरहुद कर्मकादी व्यवशंख थारकन् ভখন ডেপুটা কালেক্টরের রিপোর্টের e ধারাতে বেং প্রকার কথা দেখা আছে সেইং প্রকার কথা দেখা অনুচিত এবং যেখানে এইরূপ ভূম হইয়া থাকে সেখানে ভাছা সংশোধিত করিতে হইবেক। সেই মহালেব कत्र शासाशासि धार्या इडेबाट्स अव आवासी योग वर्षे-নাইল চুনীআসনের বন্দোবদ্ধের বিষয়ে কোন আপত্তি নাই।

১৮৪৩ সালের ৫ জ্ন তারিখের ৫৮৮ নম্বী গবর্ণ-মেন্টের অকুমের ৩ ও ৪ দফার চুম্বক।

ও দফা। যে২ খণ্ড জুমি ৫০/ বিঘার ছকুমের অনুসাবে निक्कत थारक जारा जे लार्थताक मशालव वरकाटरसुव অন্তর্গত করিছে লের্ছের সাহেবেরা যে প্রস্তাব করিয়াছেন ভাষাতে জীয়তের এই আপত্তি দুইট চয় যে এ নিষ্কর ১৭৭ ভুমি যে বকেয়া টাকার সঙ্গে সম্পর্ক না রাখে সেই প্রকার বকেরা টাকার নিমিত্তে নীলাম ছওনের যোগ্য ছউতেক। যখন সকর ও নিফকর ভূমিযুক্ত তাবং মহাল একি ব্যক্তিরদের থাকে তথন এ নীলামেতে ভাদুশ ক্ষতি হই-বেক না কিন্দু সকর নিষ্কর ভূমির মালিক পৃথক্? স্যক্তি হইলে অভিক্ষতি হইবেক এবং অধিকংশ গতিকে ঐ দট প্রকার ভূমির ভিন্নং মালিক আছে। কিন্দু উভর গৃতিকৈ ৫০/ বিহার হুকুমের অভিপ্রায় ভ্লারুপে জনাগা চট বেক বেছেত্রক কোন ব্যক্তি যদি এ মহাল নীলামে পর্নাদ করেন ভবে ভাহার প্রভাক ভাগের উপর সম্পূর্ণরূপে লগা বদাইতে ভাঁচার ক্ষমতা থাফিনেক এবং কোনং ৰঙ নিক্ষর ধার্য্য করিতে গবর্ণমেন্ট যে ছকুম করিয়াছেন **डाहा अरक्वाद्ध विकल हरेरवक।** 

৪। ১৮৪১ দালের বে পত্রের বোর্ডের দাহেবেরা উল্লেখ করিরাছেন ভাগতে সরকারের ভরফে লাখেরাল মহাল श्रदीम क्वरवह विषय निश्च हत नार्डे किन्तु रा अभीमा-রীর মধ্যে ঐ লাথেরাজ মহাল থাকে সেই জয়ীদারী শরীদ করণের বিষয় লেখে। বোর্ডের সাহেনের। সঙ্কেত क्रियां क्रिलान त्य अधीमात्री मतकादत्त् उत्रत्क शतीम হইলে বে খণ্ড জুমি এইকণে ৫০/ বিহার হাক্যানসাবে নিক্ষর ধার্য্য হইল ভাহার উপর কর বসান উচিত হইভে পারে। কিন্তু সরকার জমীদার হইরা কোন গভিকে এই-রূপ কর্ম করিতে পারেন্না বেহেতৃক ঐ ভূমি যদাপি গবর্ণমেন্ট করর হিড করেন্ ভথাপি ভাহা নিয়ত ১৭৯৩ সা লের ১৯ আইনের ৭ ধারার লিখিভ প্রকার ভূমি নিত্য ইট-বেক অর্থাৎ "উলরেজী ১৭৯ - সালের ১ ডিসেম্বরের পূর্বে যে ভূমি এক গ্রাম কিয়া অনেক গ্রামে নিফারক্রমে এক-বোগে দান হট্যা থাকে সেই ভূমি যে পরগনার আছে দেই পর্গনার চলন মাপের মুখে যদি ১০০/ বিঘার अधिक रह मिर जुमित अक अ९में।" अडअर यहि नत-

[नर्गरमणे भारत । ১৮৪৫। ১৯ व्यानक ।]

more villages, and alienated by any one grant made previous to 1st December, 1790." The Government, therefore, coming in as purchaser of the Zemindary, could only assess these lands as Government, and not as Zemindar. But if, as the Board now suggest, these exempted lands were included in the settlement arrangement of the resumed Lakheraj Mehal to which they appertained, they could never afterwards be assessed at all by the Government when coming in as purchaser of the Zemindary within which they might be situated, for then they would be part and parcel of a Mehal already settled with Government.

Extract from a letter from the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Secretary to the Government of Bengal, in the Revenue Department, dated 6th May, 1845, No. 195.

Paragraph 13th. I am desired to take this opportunity of noticing the objections made in Paragraphs 3 and 4, of Mr. Halliday's letter, of the 5th June, 1843, (No. 588,) against the proposal of the Board to include, as a general rule, in the settlement of resumed Mehals the parcels exempted from assessment under the 50 Beegah Order of the 26th January, 1841.

In Paragraph 8th of their letter of the 13th March, 1841, (No. 152,) the former Board observed, that they presumed it was not intended that such parcels were to be formally recognized as exempted from assessment, for in the event of the Mehals in which they exist coming into the possession of Government, it would probably be found necessary for the maintenance of the Covernment Jumma that they should be brought under assessment, as there was reason to believe that Taidads of this nature were fraudulently given in to a very large extent for the very purpose of enabling the Zemindars to retain possession, as Lakheruj, of portions of their Mal Land in the event of their Estates being sold for arrears. In these views the Government concurred, vide Para. 6 of your letter of the 30th of the same month, No. 512.

15th. Subsequently, the Junior Member, Mr. Lowis, in submitting some Rajshahye Settlemeuts for the Orders of Clovernment, with the Board's letter of the 30th July, 1842, (No. 84) conceiving the Mehals referred to in the above correspondence to be the Lakheraj Mehals to which the Petty parcels under 50 Beegahs in one Mowzah might belong, and not the Mal Zemindarees within which they might chance to lie, pointed out that the power to assess such parcels in the event of the parent Lakheraj Estate being purchased by Government, could only be retained by retaining the parcels in question as integral parts of the parent Estate, which might be done by including them in the Settlement, although not assessing them, just as unassessed waste Land continues an integral part of the Estate to which it appertains.

16th. Your Letter under notice explains that [Government Gasette, 19th August, 1845.]

কার সেই জয়ীদারী ধরীদ করেন্ তবে জয়ীদারবরপ সেই ভূমির উপর কর বসাইতে পারেন্ না কেবল গ্রহুছিল বোর্ডের সাছেবেরা এক্ষণে বে পরামর্শ দিরাছেন তদনুসারে যদি ঐ নিক্ষর ভূমি যে বাজেরান্তী লাখেরাজ মহালের শামিল থাকে সেই মহালের বন্দোবন্তের মধ্যে ধার্যা হর তবে যে জয়ীদারীর যধ্যগভ গাকে সেই জয়ীদা-রীর ধারীদার বলিরা গ্রহুছিল উত্তর কালে সেই২ এপ্রের উপর কর ধার্য্য করিতে পারেন্ না যেছেতুক ইছার পুর্কে সর্কারের সঙ্গে সে মহালের বন্দোবন্ধ হইরা গিরাছে এই ধান্ত ভূমি সেই প্রকার মহালের এক ভাগে।

সদর বোর্র বেনিউর এক্টিৎ সেক্রেটারী সাহেব রেবিনিউ ডিপার্টমেন্টে ১৮৪৫ সালের ৬ মে ভারিখের ১৯৫ নম্বর্রা যে পত্র বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রে-টারী সাহেবের নিকটে লিখিলেন ভাহার চুম্বক।

১৩ দফা। বেং শণ্ড ভূমি ১৮৪১ সালের ১৬ ছানুআরি তারিখে ৫০/ বিঘার ছকুমানুসারে কর্রতিও হইল সেইং শণ্ড ভূমি বাঙেরাফুত ওর। মহালের বন্দোবন্ধের অন্তর্গত করিছে দে সাধারণ নিয়ম কর্ণের প্রস্তাব বোর্ডের সাহেবর। করিয়াছিলেন সেই প্রস্তাবের বিষয়ে ১৮৪৩ সালের ৫ স্থুন তারিখের ৫৮৮ নম্বরী জ্বীযুত হালিডে সাহেবের পত্রের ৩ এবং ৪ দফাতে যেং আপত্তি লেখা গিয়াছিল সেইং আপত্তির বিষয়ে এই সুযোগে বোর্ডের সাহেবের। আপনারদের অভ্পাব লিখিতেছেন।

১৪। সাবেক বার্ডের সাহেবেরা ১৮৪১ সালের ১০
মার্চ তারিখের ১৫০ নমুরী আপনারদের পত্রের ৮ দফাতে লিখিয়াছিলেন যে ঐ খণ্ড ভূমি রীভিমত কররছিছ
বীকার করণের অভিপ্রার নহে এমত আমারদের যোধ
আছে কেননা যে মহালের পেটাও ঐ খণ্ড ভূমি থাকে
তাহা সরকারের দখলে আইলে হইতে পারে যে সরকারের রাজ্য সম্পূর্ণ করিয়া রাখিবার নিমিত্তে ঐ খণ্ড ভূমির
উপর কর বলাওনের আবশাক হইবেক যেহেতুক বোধ
হর যে এই প্রকার ভায়দাদ কর্মাদারেরা অভিবাত্তারপে
চাতুরীপূর্বাক এই অভিপ্রারে দাখিল করিয়াছিলেন গে
বাকা খাকানার নিমিত্তে আমারদের ক্রমাদারী বিক্রয়
হইলে আমরা আমারদের মালের ভূমর ক্লমুণ অংশ
লাখেরাক্র বলিয়া আপনারদের ক্রমলে রাখিতে পারিব।
গেই মালের ৩০ ভারিখের হুই নমুরী পত্রের ও দফার
ঘারা দৃষ্ট হুইতেছে গে গ্রেথ্যেই ইহাতে সম্মত হুইয়াছিলেন।

১৫। তথপরে বোর্ডের ছিতীয় মেমুর আহত লৌইন मार्क्ट दावणाहीत कलक राष्ट्रायस्त्र ३৮৪> मारमञ् ७० जुनाहे जातिकात ४८ नमुती व्याएउत भटजूत महन মেন্টের ছকুম পাইবার নিষিত্তে তথায় পাচাইরাছিলেন ভৎসময়ে ভিনি লিখিলেন যে যে লাখেরাল মহালের শামিল এক মৌজাতে ৫০/ বিঘার ন্যুন খণ্ড২ ভূমি থাকে সেই লাখেরাজ মহালের বিষয় সেই পত্তে লেখে এবং य याल अयोगादीत यथा रेमरा॰ मिटे अप ख्रि हिन ভাহার বিষয় লেখে নাই এবং তিনি ভৎসময়ে জ্ঞাভ করি-ग्राष्ट्रित स और अध खूमि खामन समीमातीत प्रधानत ভাগের ন্যায় বজায় না রাখিলে এ আসল লাখেরাজ ভূমাধিকার সরকারের ভরফে এরাদ হইলে সরকার সেট**ই এও ভূমির উপর কর বদাটতে পারিবেন না** এবং যেরপে কর প্রার্থা না হওয়া গরজাবাদী ভূমি যে क्योमातीत नामिल मिडे क्योमातीत यथागड ভাগের ন্যায় থাকে দে<del>টর</del>েপে এই**৷ খণ্ড ভূমির উপর কর না** বসাইয়াও বন্দোবন্তের অন্তগত করিলে সেই কর্ম সিদ্ধ হইতে পারে।

১৬। ভোষার যে পত্রের উত্তর এক্ষণে দিভেছি

it was not the purchase of the Lakheraj Mehal but a Mal Zemindaree which might comprize the exempted portions of a Lakheraj Mehal which was contemplated in the former correspondence. This places the question in a different light ultogether from that supposed by Mr. Lowis, for of course if the unassessed parcels were included in the Settlement of the Lakheraj Mehal they could never afterwards be assessed in the event of Government becoming the purchaser of the Zemindaree within which they might chance to lie.

The present Board are however disposed 17th. to doubt the soundness of the views on this head expressed by the former Board, for it follows from them that the mere non assessment of the small parcels spoken of detaches them from being part and parcel of a Mehal already settled, which is not the case, and their actual recognition and resumption now as part and parcel of Lakheraj Estates appears to forbid that at some future time they may be arbitrarily treated as distinct holdings, or as appertaining to Mal Zemindarces. But supposing the legality of the proposed course of procedure to be established, the Board are doubtful whether it would be of any practical benefit; because at a future, and it may be distant period, it would be exceedingly difficult to identify the parcels for which the Government now decline to institute resumption proceedings, or for which, being resumed, they postpone sueing out complete execu-

18th. The Board remark also that the 50 Beegah Order is understood by the public, as the Board believe, to convey a final and formal exemption from Assessment of Lakheraj parcels not exceeding 50 Beegahs in one Mowzah which had not been resumed on the 26th of January, 1841, or which having been resumed had not been settled prior to that date. It is needless to say that this impression does not tally with the prospective swallowing up of such parcels by the Government when it chances to become the Zemindars to maintain any hen of this kind over these lands would maternally depreciate their value, while the Revenue would derive no additional security of any real importance from the measure. It appears to the Board, therefore, that such a practice would be hurtful, as well as useless, and altogether at variance with the liberal spirit which has ruled all questions relating to the enforcement of the Resumption Law. It is true, as the former Board observed, that the Zemindars made up Lakheraj Mehals upon which to fall back in case of a sale of their Zemindarce, but it is certain that they did not content themselves with so appropriating only small bits under 50 Beegahs, and the proposed practice would prove no antidote to such frauds.

19th. The argument put in the 3rd Paragraph of your letter under notice would also seem to militate against the spirit of the 50 Beegah Order,

ভাহাতে স্পাঠ্ট লেখে যে পুর্ফের পত্তে লাখেরার মহালের अहीरमत विषय उत्मध कर मारे किन्त त्य माल समीमातीत মধ্যে লাখেরাল মহালের কর ধার্য্য না হওয়া ভূমি থাকে তালা। এই বিষয়ে অবৃত্ত লৌইস সাহেব মেরুপ অনুত্তব করিয়াছিলেন ভদপেক্ষা অন্য প্রকারে দৃষ্ট চইভেছে নেতেত্ক কর ধার্য্য না হওয়া এও ভূমি যদি লাথেরাভ महालित तत्नावरसुत मध्य धता यात्र ज्ञात रा समीमातीत श्रार्था लाहे अन खुमि थाक मिहे स्थीमाही महकारहरू ভর্ফে এরীদ হউলে এই এও ভূমির লমা ধার্যা হউতে পারে না।

১৭। किन्तु मारतक वार्ड अने विषय य विद्युष्टमा क्रियां किटलन काहा अक्रमकात लाए के मारकरवरा यथार्थ বোধ করেন্না যেহেতৃক ভাষাতে এই ফল চয় যে উক্ত কুদু> ৰাও সুদ্ধ কর্রহিত রাখিলে তাতা বন্দোবস্তচওয়া মহালের ভাগ ও অবঃপাতি আর থাকিতে পারে না কিন্দ এইমত নহে এবং একণে লাখেরাছ ভূমির অংশ ৪ খণ বিধার যদি ভাষা বাজেরাফ্ত হয় এবং যদি ভাষা স্বীকৃত হয় তবে বোধ হর যে উত্তর কালে ভাহা স্বভন্ন> ভূমির ন্যায় অথবা মাল অমীলারীর শামিল জান হটতে পারে ন।। কিন্দু এইরুপে যে কর্ম করণের প্রস্তাদ চইরাছে ভাষা যদ্য পিও আইনসিদ্ধ ছইত তথাপি বোর্ডের সাহেবের লেখ করেন যে ভাছাতে প্রকৃত উপকার চউদেক না যেতে গুক উত্তর কালে এবং চইতে পারে মে অভির্দ র্য কালের পর গে এও ভামির বিষয়ে সরকার বাজেরাড়ী ক'র্মো প্রাণ্ড চটতে চাহেন না অংথবা বাফেষাফ্র চইলেও তাহ। সিপ্ত করিতে চাছেন্না ভালা চেনা দৃষ্ঠর হইবেক।

১৮। বোর্টের সাহেবেরা আরো লেখেন যে আখার দের অনুভবে সর্ব্ধ সাধারণ লোকের এমত গেধ আছে যে ৫০/ বিভার বিষয়ি ভাকুমের ছাণা এক মৌজাস্থিত ৫০/ বিঘার কম যে? এও লাথেরাজ ভূমি ১৮৪১ সালের ২৬ জানুজারি ভারিখে বাজেয়াফু চর নাই জাথবা বাজে-য়াফু ছউলে ঐ তারিখের পুর্বে বন্দোবন্ধ হয় নাই সেই> ঋও ভূমি চ্ডান্তরূপে নিক্ষর হইল। কিন্দু সদি গ্রণ্মেণ্ট रिम्नार अ प्रवादन स्प्रीमात इहेटन मिने नकन अपन अपन . উপর কর বসানের ক্ষমতা রাথেন তবে ঐ সকল লোকের বোধ মিথ্যা হইল যদি ঐ ক্লুদু এও ভূমির উপর সরকা-রের কোন দাওয়া থাকে তবে ঐ এও জুমির মূলা অভিনান ছটবেক অথচ ভদ্মর। সর্কারের সাধারণ রাজ্যের কোন অধিক উপকার ছইবেক না। অভএব সোর্ডের সাচেকের দের বোধ হইতেছে যে এইরপ কর্ম করা যেমন অন'স শাক ভেমনি অপকারক এবং বাজেয়ায় আইন জার্না কন-ণের সমযে সরকার যেরপে বদান্যতা ভরিয়াভেন তাতার विभावीक इक्टेरकः नात्रक खार्डित नारहरत्वा सिथिय। ছিলেন যে জমীদারেরা লাখেরাজ মহাল করিরা বাখেন তাহার অভিপ্রায় এই যে জমীদারী বিক্রেয় চটলে তাঁচার-দের এ ক্লুদু হ নিক্ষর ভূমি থাকে। কিন্দ তাঁছারা লে এইরূপ কেবল ৫০/ বিহা কুদুৰ এও ৰভন্ন করিয়া রাখিয়াছিলেন हेहा मडा नटह वाद महत्वाह वक्टल गाहा कहिटड उमाड ভাহাতে এরপে চাতৃরী নিবারণ ছইবেক না।

১৯। ভোষার পত্রের ৩ দফার যে যুক্তি লেখা আছে ভাষাতে বোর্ছের সাংহরেরা এইপর্যান্ত ৫০/ বিশানিষয়ক ছকুমের বে ভাব অনুভব করিয়াভেন ভাছার বিপরীত as the Board have hitherto understood it; for it im- | হয়। বেছেবুক তাহাতে এই উপলব্ধি হয় যে বা লাগে-

plies that the boon was not intended for the common benefit of all the sharers in a Lakheraj Mehal of which any portion might be composed of parcels of 50 Beegahs or less in one Mowzah, but only of the holders of one or more of such parcels. The Junior Member's proposal was that such portions should continue, although unassessed, by being included in the Settlement, to be parts and parcels of the resumed tenures, just as Khanabarie and Neej-jot, or uncultivated waste lands, are of Estates of the Decennial Settlement, and this would have given, as the Board supposed was intended by the 50 Beegah Order, all the brotherhood of Lakherajdars some of the benefit, or a chance of some of the benefit, of the Government bounty. But according to the views expressed in the 3d Paragraph of your letter, it would seem that such was not intended to be the effect of the order. For example, if one parcel of 90 Beigahs and two of 45 Beegahs each, all in different Mowzahs, were all possessed by one Lakherajdar, the proposal of continuing to consider the 3 as one Mehal (although only the 90 Beegahs are assessed) would not, it is stated, be of much consequence, but if one of two brothers possessed the 90 Becgahs' parcel, and the other possessed the two of 45 Beegahs each, then it would be a remarkable deviation from the Government intention, as it is implied not to make the one brother pay the whole and the other none at all.

20th. To obviate such a result, as well as upon the considerations previously set forth, the Board would recommend that it be held under the 50 Beegah Order, that when a resumed tenure is partly composed of parcels not exceeding 50 Beegahs in one Mowzah, such parcels be included in the settlement of the tenure, but exempted from specific Assessment, and that all Rent free tenures entirely composed of parcels not exceeding 50 Beegahs in one Mowzah, whether resumed or untried, be declared finally exempt from Assessment.

Extract Paragraph 3d from a letter from Under Secretary to Government of Bengal, to the Officiating Secretary to the Sudder Board of Rovenue, No. 481, dated 12th June, 1845.

Para. 3rd. In the last Paragraph of your letter under reply, occasion has been taken to re-agitate a question of some introcacy connected with the Settlement of resumed Lakheraj F-tates composed in part of parcels of land exempt under the 50 Beegah Order from assessment. On this subject, after much careful consideration, and in accordance with the views of the Board, as it was constituted in 1841, the Government gave a final decision on the 5th June 1843, with which it is not thought advisable by His Excellency to interfere.

(True Extracts)

(Signed) G. PLOWDEN,
Sudder Board of Revenue, Offy. Secretary.
Fort William, 4th July, 1845.

[Government Gazette, 19th August, 1945.]

রাজ মহালের কোন আংশ এক মৌজান্থিত ৫০/ বিহা অথবা তাহার কম এওং জুমি লইয়াহয় সেই মহালের সকল সরীকের সাধারণ উপকারের মিমিছ ঐ অনুগ্রহ করা বায় নাই কিন্দু কেবল সেইপ্রকার এক বা ডভোধিক শণ্ড জুমির মালিকের নিমিত্তে করা গিয়াছিল। বিভীয় ঘেষুর সাহেব এই প্রস্তাব করিয়াছিলেন যে ঐ শণ্ড ভূমি যদ্যপি নিষ্কর ধার্য্য হর তথাপি বন্দোরদ্ভের শামিল হওয়াপ্রযুক্ত এ বাজেয়াড্রী মহালের ভাগ ও অংশের ন্যায় বজার থাকে বেরূপে ঝানাবাড়ী এবং নিজযোত অর্থাৎ शत्रव्यादामी खूमि मन्त्रनी वटनावटयुत् महाटलत नामिल আছে। বোর্ডের সাচেবেরা বোধ করিলেনযে এই-क्रभ हडेरल ६०/ विद्यारिष्ठक छकुराव दावा मदल লাখেরাজদার সরকারের অনুগ্রহের কিঞ্ছিৎ উপকার প্রাপ্ত হইত অথবা সেই কিঞিৎ উপকার প্রাপ হওনের সম্ভাবনা হইত এদৎ বোর্ডের সাহেবেরা বোধ করেন যে সকল লাখেরাজদারকে সেইরপ অনুগুচকরা ঐ তকুমের অভিপ্রায় ছিল। কিন্দু ভোমার দ্ভের ১ দফার লিখিত তকুমের ছারা দুষ্ট হটতেছে যে এ তকু त्यद् अहेक्रभ कन र 8त्वद् यानम किन ना। यथा यहाभि ৯০/ বিষার এক এও ভূমি এবং ৪৫/ বিষা করিয়া দুট ৰণ ভ্ৰি ভিন্ন মৌকায় এক জন লাখেরাকদারের দ্**ৰ**লৈ থাকে এবং দেই তিন লও ভূমি যদি এক মহাল জ্ঞান করা যায় ভবে কেবল এ ৯০/ বিছার উপর কর বসান গেলেও ভাষাতে কিছু ক্ষতিবৃদ্ধি হইত না। কিন্দু ফদি দৃট ভাতার মধ্যে এক জনের এ৯০/ বিহার এও ভুমি থাকে এবং অন্য জনের ৪৫/ বিঘা করিয়া দুই এও ভূমি থাকে ভবে এ> ভাচা যে কর দিবেক ও অন্য ভাতা কর দিবেক না ইহাতে গ্রণমেন্টের অভিপ্রায় বি ফল হয়।

০০। এইরপে না চইশার নিমিক্তে এবং যে কারণ
পূ-র দর্শান গিরাছে তদ্দুটো বোর্ডের সাহেবেরা একণে
পরামশ দিতেকেন যে ৫০/ বিঘার ভূমিবিষয়ক জকুমানুসারে ইছা থার্য হয় গে গালন কোন বাজেজাফুরী মহাল
এক মৌজান্থিত ৫০/ বিঘার ন্যুন এও২ ভূমি লইয়া হয়
ভথন সেই সকল ৩ও ভূমি সেই মহালের বন্দোবন্ধের
শামিল করা যায় এবং ভাহার উপার কোন বিশোস কর্পাহ্য
না হয় এবং বা সকল নিফার ভূমি এক মৌজান্থিত ৫০/
বিঘার জনুত্ব এও২ ভূমি লইয়া হয় তাহা বাজেনাক্ হইলেই কিয়া ভজবীজ না চইলে চূড়ান্তমতে নিককর্মপে
ধার্যা হয়।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের প্রাযুত ছোট দেক্রেটার্রা সাহের ১৮৪৫ সালের ১০ জুন ভারিখের ৪৮১ নম্বর্ন যে পত্র সদর গোর্ড রেবিনিউর এক্টিৎ দেক্রেটার্রা সাঙে বের নিকটে লিখিয়াছিলেন ভাহার ৩ দফার চুমুক।

৩ দফা। ভোমার পত্রের শেষ দফায় যে বাভেয়ার্ফা লাথেরাক্স মহাল কুদুও খণ্ড ভূমি লইরা হয় এ০ং দেই ভূমি ৫০/ বিহাদিষয়ক লকুমানুসারে নিক্ষর হইমাছে সেই মহালের বন্দোহস্কের বিষয়ে একপ্রকার কঠিন ব্যাপার পুনর্বার উত্থাপন করিয়াক্ত। এই সিষয়ে জনেক বিশে চনানম্ভর এবং ১৮৪১ সালের বোর্টের সাচেবেরদের অভিপ্রায়ানুসারে গ্রন্থিক ১৮৪৩ সালের ৫ জুন তারিশে চুড়াস্তর্গুনে নিক্ষান্তি করিয়াছিলেন এবং প্রায়ুত্ত ঐ নিক্ষাধি জ্বনাথা করিতে চাহেন্ন।

(যথাৰ্থ চুমুক।)

ভি গ্লোডন।

সদর বোর্ড রেবিনিউ। এক্টিৎ দেক্রেটারী। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ৪ জুলাই।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

#### EDUCATION.

#### NOTICE.

RULES for the Examination of Candidates for insertion in the list directed to be annually furnished to Government by the Notification of the Governor-General, dated 10th October, 1844.

- 1. No one shall be allowed to become a Candidate for insertion in the Annual Returns, who is less than 18 or more than 23 years of age; and who is not at the time a Student either of a Government or of a private Institution recognized by the Council of Education. All competitors must likewise produce satisfactory proofs of good moral character.
- 2. Every Candidate, whether he belong to a Government College or a private Institution, shall be required to undergo the usual Annual Examination for Senior English Scholarships, a Latin being substituted for a Vernacular Essay, at the option of each Candidate.
- 3. There shall be two classes of merit: the first shall comprehend all who are in the last year of a Senior Scholarship, or who, though not actually in the last year, would be so, if there had been a vacant Scholarship at the time when they first became eligible for one; or have been engaged for ten years in the study of English at a private Institution, and who obtain at least 4 the of the number of marks allowed in each subject. The second class shall include all other Candidates, who obtain at least 4 of the number of marks allowed for complete answers in every subject contained in the Senior English Scholarship standard.
- 4. The place of each successful competitor in his class, shall be determined by the relative ment of his examination.
- 5. Every Candidate for insertion in the Council's list, shall pay a registration fee of Company's Rupees 5, prior to being allowed to compete at the examination.
- 6. The examinations shall be held annually at the Town Hall, a few days before the Doorgah Poolah holidays, of which due notice shall be given.
- 7. A Student who shall fail to prove himself qualified for insertion in the Council's list, shall not be permitted to present hi avelf for examination more than three times, pre-paying on each occasion the usual registration fee.
- 8. A Candidate whose name shall once have appeared in the Return, shall not be allowed to compete again with a view to obtain a higher grade.
- 9. All Candidates, whether from Government or private Institutions, must distinctly understand, that mere insertion in the Returns will by no means be a sure passport to employment, since the pre-

#### विদ্যাধ্যাপন।

#### বিজ্ঞাপন।

শ্রীযুত গরর্নর জেনবল বাহাদুরের হন্তুর কৌল্লেলের ১৮৪৪ সালের ১০ অক্টোবর তারিধের বিজ্ঞাপনানুসারে কর্মাকাজ্জিরদের নামের যে ফর্দ বৎসরে২ গর্বন্ধেন্টকে দিবার শুকুম হইরাছে সেই ফর্মেডে লিখিবার যোগ্য কর্মাকাজ্জিরদের ইমতিহানের

#### विधान।

- ১। যাচার আঠার বংশরের কম কি তেইশ বংশরের অধিক বয়স্ হর এং বে জন ইমতিহান দেওনের সময়ে গবর্গমেন্টের কোন এক কালেজের অথবা বিখ্যাখ্যাপনের কেলৈজের ছাত্র না হর সেই জন বার্ষিক রিপোর্টে আপন নাম লিখনের আবাক্রির্দের মধ্যে গণ্য হইতে পারে না। কর্মাকালিক সকল লোকের আবশাক যে আপনারদের সদাচারিতার বিষয়ে হুছোধজনক প্রমাণ দের।
- ২। প্রত্যেক জন কর্মাকাচ্চনী গ্রথমেন্টের কোন কালেজের সম্পর্কীয় হউক কিং। বিশেষ বিদ্যালয়ের সম্প্র কার হউক ইমরেজা প্রধান বৃত্তি প্রাপণার্থ ছাত্রেরা বৎসরে২ যে ইমতিছান দিবা থাকে ভাচা দিবেক কিন্দ্র কর্মাকাচ্চনী আপন ইচ্ছামতে এদেশীয় ভাষার এসে অর্থাৎ রচনা না লিথিয়া লাটিন ভাষার লিখিতে পারে।
- ৩। গোগ্যভার দৃষ্ট সম্পুদার হইবেক। যাহারদের প্রধান বৃদ্ধি ভোগের শেষ বৎসর হইরাছে অথবা যাহারদের বৃদ্ধি পাইবার যোগ্য হওন সমরে বৃদ্ধি শূন্য থাকিলে এবং ভাহার, ভাহা পাইলে একংণ এ বৃদ্ধির শেষ বৎসর হর আথবা যাহারা কোন বিশেষ বিদ্যালয়ে দশ বৎসর হরত অথবা যাহারা কোন বিশেষ বিদ্যালয়ে দশ বৎসরপর্যান্ত বিদ্যা শিক্ষা করিরাছে এবং ইমভিচানের প্রভাক বিষরে যত চিক নির্দিন্ত আছে ভাহার চারি অংশের অন্যুন ভিন অংশ পার ভাহারা প্রথম প্রেণীভূক হইতে পারে। এবং ইমভিহান দিতে হর ভাহার প্রভাক বিষয়ে বিষয়ে ইমভিহান দিতে হর ভাহার প্রভাক বিষয়ে নির্দিন্ত করা কর্মাকাক্ষী দ্বিভীর প্রেণীভূক হইবিষয়ে অন্যুন কর্মাকাক্ষী দ্বিভীর প্রেণীভূক হইবিষয়ে অন্যুন কর্মাকাক্ষী দ্বিভীর প্রেণীভূক হইবিষ্ঠ অন্যুন কর্মাকাক্ষী দ্বিভীর প্রেণীভূক হইবিষ্ঠ অন্যুন অন্যুন অন্যুন আরু অংশ থাহারা পায় এমত অন্যুন কর্মাকাক্ষী দ্বিভীর প্রেণীভূক হইবিষ্ঠান
- ৪। ইয়তিহানের সময়ে কৃতকার্য কর্মাকাক্ষিরদের ওপের ভারতম্য বুঝিয়া ভাহারা সম্প্রদায়ের প্রথম ছিতী-য়াদি ছানে ভর্তি চইবেক।
- থাহারা কৌলেলের ফর্দে নাম লেথাইতে জা-কাক্ষা রাথে ভাহারদের ইমভিহানে প্রভিযোগিতা করণের জনুমতি পাইবার পূর্ব্বে কোৎ ৫১ টাকা ফিদ দিতে হইবেক।
- ৬। ইমতিহান বৎসরেং দুর্গা পূজার ছুটার কএক দিবস পূর্বেটোন হালে ছইবেক তাহার সম্বাদ উপযুক্তমতে দিন থাকিতে দেওয়া যাইবেক।
- ৭। যে কোন ছাত্র কৌন্সেলের ফর্নেতে আপন নাম লেথাইবার যোগ্যভার প্রমাণ না দেয় সে তিন বাবের অবিক ইমভিহান দিতে পারিবেক না এবং সেই প্রভাঃবারের পুর্মে ভাহার উক্ত ফিস দিতে হই-বেক।
- ৮। যে কর্মাকাচ্ছির নাম কর্দেতে লেখা যার দেই জন উচ্চ শ্রেণী পাইবার অভিপ্রারে পুনর্কার ইয়তিহান দিতে অনুমতি পাইবেক না।
- ১। গবর্ণমেন্টের ও বিশেষ বিদ্যালরের সকল কর্মা-কাল্ফী স্পান্টরূপে জানিবেক যে তাহার্দের নাম ফর্লেডে লিখিত হইলেই তাহার। নিতার কর্ম পাইবেক এমত নহে

विदर्गस्के लाटको । ১৮৪৫ । ১৯ आवर्षे । ]

ference must depend upon other qualifications, as | কেনমা বিদ্যাতে নিপুণতা এবং সদাচারিতা ভিন্ন জন্যান্য well as upon literary and scientific acquirements, and good moral conduct.

10. The following is the system of examination adopted, and the standard of the Senior English Scholarships referred to in Rule 2.

Sets of questions on the various branches of study will be prepared under the direction of the Council of Education who will likewise fix within a reasonable time beforehand, the days on which the examinations shall be held.

The Students shall be assembled in a room without books, papers or references of any kind. They shall not be allowed to communicate with each other during the examination, and on that account shall be placed at a proper distance from each other.

They will be required to answer the questions and to write the essays without any assistance whatever, and to ensure this, one of the Members of the Council of Education will remain in the room, and superintend the whole examination.

Any attempt at, or practice of, unfair means, shall subject the offender to exclusion from the examination -as well as from the Returns of the Council, and thereby render him incligible for Government employment.

The Council of Education will fix an uniform standard of value for each question according to its importance, a perfectly correct and complete answer will obtain the full number of marks attached to the question, an imperfect answer will obtain a part only of the full number, in proportion to its approximation to correctness and complete ness. At least 50 per cent, of the aggregate number of marks attached to an entire set of examination questions, will be necessary to entitle a Student to a Senior Scholarship.

The following are the qualifications for the Senior English Scholarships :-

English Essay .- The Candidate must compose a fair English Essay.

History .- He must know the leading facts of Universal History, with special reference to the Histories of Greece, Rome, India, England and Modern Europe. The course of History which will form the subject of each Annual Examination, will be made known by the Council of Education on or before the 15th of June of the previous year.

General Laterature .- He must be able to explain passages of Prose and Verse, selected from standard authors. Hereafter the works from which the passages will be selected for the ensuing year, will be fixed by the Council of Education, at least one year before each Annual Scholarship Examination.

Mathematics.—He must have a knowledge of Algebra as treated of in Peacock's work on the subject, and in the Chapter on Chances in Wood's Algebra. Of Euclid, he must know the first four books, the fifth definition of the 5th book, the 6th

श्राप्त्र । स्वातमाक इटेरवक ।

১০। ইমভিহানের এটং নিরম হটবেক এবং প্রথম ইঙ্গরেন্সী বৃত্তির যে হার ২ বিধিতে লেখা আছে ভালা

বিদ্যার নানা শাখার বিষয়ে নানা প্রশ্ন বিদ্যাধ্যাপ-**त्रित कोल्मलब क्रकानुमादब श्रम्ब इहेरदक अर९ ए**ग দিবদে ইমভিহান হইবেক ভাহা উপযুক্ত সময় থাকিতে ভাঁহারদের ছারা নিরূপণ হইবেক।

कार्या अक क्रेड्रीय मध्या अकब इंडेरवक जानातरमञ् কোন কেভাব বা কানজ কি যাহাতে কিছু অবগত চইতে পারে এমত কিছু থাকিবেক না ইম্ভিছানের সময়ে ডা-হারদের প্রস্পর কোন কথা বা লিখনপঠন হইবেক না এবং দেই নিমিত্তে ভাহারা উপযুক্তমতে দুরে পৃথক্> **एडेब्रा विमिद्धक ।** 

কোন সাহায্যবিনা ভাহারদের সকল জিজাসার উত্তব দিতে হইবেক এবং এদে লিখিতে হটবেক এবং ভাচার-দের কোন সাহায্য না হয় এডদর্থে বিদ্যাখ্যাপনের কৌন্সেলের এক জন কামরার মধ্যে থাকিবেন এবং সমস্ক ইমভিহানের কর্মক করিবেন।

यमि कान कला कम्म हम वा जानात उत्नाश हम उत्व অপরাধি ব্যক্তি ইমতিচানহইতে বহিষ্কৃত হইতেক এবং কৌন্দেলের লাছেবেরদের রিপোটের মধ্যে ভাচার নাম লেখা যাইবেক না এবং সেই নিমিতে সে সরতার্রা কর্মে নিযুক্ত হইবার অন্যোগ্য হইদেক।

প্রত্যেক প্রশের গুরুজ্বঅনুসারে বিদ্যাখ্যাপনের ফে'-ন্দেল তাহার মুপ্যের একি প্রকার হার নিরূপণ করি-নেন। ষদ্যপি দেই প্রশ্নের ঠিক এবং সম্পূর্ণ উত্তর দেওয়া সায় তবে সেই প্রয়ের যত চিক্র নিরূপণ আছে ভাষার সম্পূর্ণ সংখ্যা কৃতকার্য্য ছাত্র পাইবেক কিন্দু যদি চাহার অসম্পূর্ণ উত্তর দেওয়া যায় তবে যেপায়ান্ত তাহ। ঠিক ও পূর্ণ হয় ভাহার হিদাব ক'র্যাসম্পূণ ডিকের অংশ দেওয়া যাইদেক। কিন্দ ইমতিহানের স্থল প্রমের সমদরে যত চিক্র নিরূপণ আছে তাহার অর্দ্রেক গে ছাত্র না পাষ সে প্রধান বৃত্তিভোগির তুল্য জান হইতে পারিবেক না।

ইলরেঞা ভাষাতে ছাত্রেরদের প্রধান বৃত্তি প্রাপণার্থে এইং বিদ্যাতে নিপুণহওনের আবশ্যক।

উন্সরেজী ভাষার রচনা। পদাকাজ্ফি ব্যক্তির উন্সরেজী ভাষাতে উপযুক্তমতে এসে অর্থাৎ রচনা করিতে চই-সেক।

পুরাবৃত্তের বিবরণ।--সাধারণ পুরাবৃত্তের প্রদান> বিষয় ভাছার জানিতে ছউবেক এবং গ্রিক দেশ ও ক্রম ও ভারতবর্ষ ও ইঙ্গলও ও ইদানাস্তন ইউরোপের নত্য ইতি-হাদের বিশেষ জাত থাকিতে হইবেক প্রত্যেক শৃষ্টিক ইমঙিহানে পুরার্ট্রের শ্রেণার দিস্যে যে পরীক্ষা ইউদেক তাহা পুরু বৎসরে বা ১৫ জ্ন হারিখে কি ভাচার পুরে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের মাতেবেরা ভাত করিবেন।

সাধারণ বিদ্যা। প্রধান গ্রন্থক তার্দের গ্রন্থক ইতে মনোনীতকরা গদ্য ও পদ্যের প্রকরণের অর্থা করিতে চ্টবেক। উত্তর কালে আগামি বৎসরের নিমিত্ত যে গুদ্ধতইতে দেইমত প্রকরণ থাতনী ধন্বেক ভাষা প্রত্যেক বার্ষিক ইমতিহানের অনু।ন এক বৎসর পুরের বিদ্যাধ্য:-পনের কৌম্পেলের সাহেবের। ধার্য্য করিলেন।

ক্ষেত্রপরিমাণাদি বিদ্যা। বীজগণিত হিদ্যায় থিকে সাহেবের গ্রন্থ জ্ঞান্ত থাকিতে চইবেক এবং উড় সাংখ্যের বীজগণিত বিদ্যার "অনুমান" এই বিষয়ের অধ্যায় জাত থাকিতে হইবেক। ইউক্লিডের প্রথম চারি গ্রন্থ এবং পঞ্চম গ্রাছের পঞ্চ ব্যাখ্যা এবং ষষ্ঠ গ্রন্থ এবং একাদশ গ্রন্থের book, and 21 propositions of the 11th book: Plane and Spherical Trigonometry (Hind's, Snowball's or Woodhouse's) and Conic Sections.

Natural Philosophy.—He must have a knowledge of Astronomy, Mechanics, Hydrostatics, Pneumatics and Optics, as treated of in the works noted in the margin, sufficient to enable him to comprehend Herschell's Introductory Discourse on the study of Natural Philosophy, and Mrs. Somerville's Connection of the Physical Sciences. He must also be acquainted with Mathematical and Physical Geography, as treated of in the publications of the Society for the Diffusion of Useful Knowledge.

Vernacular Essay .- He must write a fair Essay in the Vernacular.

The holders of Senior Scholarships will be examined further in a paper of special test questions, which will be prepared under the direction of the Council of Education for that purpose, and which may include subjects not specified above.

(By order.)

F. J. MOUAT, M. I).,

Secretary.

Council of Education, 25th July, 1845.

#### NOTIFICATION.

#### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

#### APPOINTMENTS.

The 8th August, 1845.

Nuzeerooddeen Mahomed, Moonsiff of Kotulpore, Zillah West Burdwan, to be Moonsiff of Indoss in the same district.

Baboo Thakoordoss Banerjee, Moonsiff of Indoss, to be Moousiff of Kotulpore.

The 15th August, 1845.

Moonshee Alı Newaz, to be Acting Moonsiff of Begumgunge, Zillah Tipperah, during the absence of the sucumbent, or until further orders.

#### LEAVE OF ABSENCE.

The 8th August, 1815.

Baboo Nobinkishen Paulit, Moonsiff of Pingnah, Zillah Mymensingh, from 27th September to the 17th November next, inclusive.

B. J. Colvin, Offg. Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BIRGAS.

FORT WILLIAM.

The 6th August, 1845.

The Governor of Bengal directs that the fol-

\* Brinkley's Astronomy, or the Astronomy in the Natural Philosophy of the S. D. U. K., Whewell's Mechamcs, Webster's Hydrostatics, and Phel's Optics, with the Pneumatics of the S D. U. K.

২১ প্রস্তাব এবং ছাইও ও ব্যোবল ও উভয়েলের রচিত क्षिन এवर स्क्रिकिकान जिल्लान शक्तिमाशक विमा अवर কোনিক সেকস্যন্স।

পদার্থ বিদ্যা। পশ্চাৎ লিখিত \* গ্রন্থে বেরূপ ক্লো-ভির্বিদ্যা ৪ শিশ্পবিদ্যা ও দূরবন্ধর নিরূপক ও বার্ নিরু-পক বিদ্যা ও দৃষ্টিনিরপক বিদ্যার জান থাকে মেইরপ ভাহারদের থাকিবেক অর্থাৎ হর্সল সাহেবের পদার্থ विमात अधामनविषय खूमिक। এव९ विनि मधन्नविद्याद প্রকৃতির বিদ্যার সমূদ্ধ এই দুই গ্রন্থ যাহাতে উল্লয়ক্তপে বুঝিতে পারে সেইপর্যান্ত উপরের উক্ত গ্রন্থ পাঠ করিতে চইবেক। এবৎ কর্মণ্য বিদ্যাপ্রতিপোষক সোদৈ-টির প্রকাশিত গ্রন্থের মধ্যে ক্ষেত্রপরিমাণ ও প্রকৃতিসম্প-कींत्र खुरशालीत विमा सामिर्ड वर्षेट्टक ।

এতদেশীর এসে। এতদেশীর ভাষাতে উপযুক্ত এসে অর্থাৎ রচনা লিভিতে হইবেক।

প্রধান বৃত্তিলোনি ছাত্রেরদের আরো বিশেষ জিল্লা-সার ইমতিহান দিতে হইবেক ভালা বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সাহেনেরদের নিরূপিভানুসারে প্রক্ত হউতে পারে। উপরে যে২ বিষয় লেখা গেল ভাহাছাড়া বিষয় ভাহাতে থাকিতে পারিবেক।

#### क्क्राक्राय।

এফ জে মৌজাট। বিদ্যাপ্যাপনের সেজেটারী।

विमाधाभावत (केएमन। ১৮৪৫। २६ जुलाहे।

#### বিজ্ঞাপন।

#### সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম। वियात ।

১৮৪¢ সাল ৮ আগক।

জিলা পশ্চিম বর্দ্ধমনের কোডোলপুরের মুনসেঞ্চ **बीघुठ नकीरुफोन प्रदम्मान श किलाएउ इन्हान शादनद** मूनदमक हरेदन।

ইন্দাস ভানের মুনসেফ ঐযুভ থাবু ঠাকুর্দাস বাঁডুয্য। त्शांत्जानभूद्वतं मू रित्रक हरेटर्ने । ১৮৪৫ मान ১৫ आंशके।

জিলা ত্রিপুরার বেগমগভের মূনদেকের অনুপস্থান কিয়া অন্য হুকুম না হওনপ্ৰয়াত ঋষুভ মুনশী আলী নেওয়াল ঐ স্থানের এক্টিৎ মুনসেফ হটবেন।

कृष्टी।

১৮৪৫ সাল ৮ আগফী।

किला यस गून नि ९ दहर निजनात गून तमक वीयु 5 दाव নবীনকৃত্ত পালিত আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ ভারিখ-অব্ধি নবেম্বর মাসের ১৭ ভারিশপর্যান্ত ছুটা পাইর'-**(夏**月1

> वि एक कनविन। একটিৎ বেজিষ্টর।

#### द्राधकस्य नियाग।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর লাহেবের হাকুম। कार्ष डेनिवर । >৮৪৫ माम ७ ज्यातके।

বাললা দেশের 🔊 যুভ গবর্নর সাহেব ছকুম করিতে-

\* ব্রিক্সলি সাহেবের জ্যোভির্বিদ্যা গ্রন্থ কিম্বা কর্মাণ্য বিদ্যা প্রতিপোষক সোগৈটির পদার্থবিদ্যার পুরুকের याथा ज्याजिर्दिमा। এवर लिल्शिवमाविषयः विजेशन गार्ट्यत शृक्षक ଓ मुददक निक्रभक विमानियस उज्जवकेत् সাহেবের পুত্তক ও দৃষ্টিনিরপক বিদ্যাবিষয়ে ফেল সাহে-वित्र शुक्क अव९ वाह् निक्रशक विद्याविष्ठतः कर्मण विद्या প্রতিপোষক লোগৈটির গ্রন্থ।

lowing Extract, para. 3 of a Dispatch from the Honourable Court of Directors, in the Judicial Department, No. 9 of 1845, be published for the information and guidance of the Officers of the Government:

"You have brought to our notice that this "Gentleman has been so ill advised as to print " and circulate the Memorial on the subject, "which he has addressed to us, together with "copies of official documents therein referred to. "The appeal thus, to a certain extent, made to " the public, on a question under reference through "the Government for our decision, is most re-"prehensible, and the publication of records to " which an Officer has access for the performance " of his duty, but not for private purposes, is a " breach of official trust, which we consider it our "duty to reprobate. That there are many exam-" ples of this practice, and that some of them " have been passed unnoticed, is an extenuation, " though not a justification in this particular case; " but we desire that you will issue such orders as "may prevent any similar irregularity hereafter."

All Members of the Public Service have full liberty to address the Honourable Court on the subject of their personal grievances, and to annex to their Memorials any official documents which they may consider necessary for their purpose; but the printing or circulation of such Memorials or Documents is strictly prohibited.

The Governor has entire confidence that the orders of the Honourable Court in this respect will not be disobeyed.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Goot. of Bengal.

No. 1399.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENT.

The 13th August, 1845.

Moulavie Nujjoomool Huk to be Principal Sudder Ameen of Jessore.

#### NOTIFICATIONS.

The 13th August, 1845.

Mr. W. Best, reported qualified for the public service by proficiency in two of the Native languages, is permitted to continue attached to the College of Fort William until the completion of the prescribed period for twelve months from his initiatory examination, for the purpose of further prosecuting his study of the Oriental languages.

Mr. E. II. Lushington, Officiating Magistrate of Chittagong, assumed charge of his office on the 4th instant.

Mr. F. Stainforth, Civil and Session Judge of Chittagong, resumed charge of his office on the 4th instant

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal, F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

ছেন যে অযুত জ্ঞানরবিল কোর্ট জ্ঞাক টেরেক্টর্স নাহে-বেরা লুডিসিয়ল ডিপার্টমেন্টে ১৮৪৫ লালের ১ নম্বরী যে পত্র লেখেন্ তাহার ১ দফার পশ্চাৎ লিখিত চুমুক সরকারের কর্মকারকেরদের বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্তে প্রকাশ করা যায়।

ত্মি আমারদিগকে জাত করিরাছ যে এই সাচের জা-मात्रामत निकटि और विषय एवं भवशास कविहारक्त उ'हा এবং ভাহার সঙ্গে সরকারী বে সকল তাগঞ্চপত্র ছিল ভাহা কুপরামর্শ শ্বনিয়া ছাপাইয়াছেন এবং দর্মত্র বিভর্ণ করিয়ালেন অভএব যে বিষয়ে আমারদের নিকটে আ-পীল করিয়াছেন সেই বিষয়েতে এইরূপে একপ্রকার সঞ দাধারণ লোকের নিকটে আপীল করিয়াছেন অভএস টিছা অভিদ্রণীয়। এবং কর্মকারক সরকারী যে সকল কাগৰূপত্ৰ আপন কাৰ্য্য নিৰ্ম্বাহাৰ্ছে দেখিতে পাইতেছেন এবং কোন নিজ কাৰ্য্যের নিমিত্তে পান নাই সেই কাগঞ পত্র প্রকাশ করা আমরা বিশাদঘাতকতা কর্মের ন্যায জ্ঞান করি এবং ভাগা অভিগর্হিত কর্ম নোধ করি। এই প্রকার কার্যা পুর্বেষ হট্টরা গিয়াছে এবং ভাচার বিষয়ে গ্রণ্মেট অপ্রাধির্দিগকে চেতান নাই ভালতে এই সাতেবের বিশেষ অপরাপের কিঞ্ছিৎ লাছব হব বটে কিন্দ ভালতে দোদ থান হয় ন। দে যালা হউক আমারদের ভকুষ আছে যে যাহাতে উত্তর কালে এমত বেদাঁড়া ১ মা না হয় এমত নিয়ম তোমরা কর।

অভএব সরকারী সকল কর্মকারকের প্রতি এইমত অনুমতি আছে যে আপনারদের নিজ ক্ষতির বিষয়ে আয়ু হ অনরবিল কোর্ট অফ ডৈরেক্টর্স সাহেবেরদের নিকটে দর্থাস্ত করিতে পারেন্ এবং আপনারদের অভিপ্রায়েন নিমিত্তে সরকারী যে সকল কানজপত্র এ দর্থান্তের সঙ্গেদিতে আবশাক বোধ করেন্ ভাল দিতে পারেন কিল্পেই প্রকার দর্থাস্ত এবং কারজপত্র ছাপাইতে অথব। স্বাত্র বিলি ক্রিতে অভিকটিন নিষেধ্য ইল।

প্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেনের এমত বিখান আছে যে প্রীযুত অনরবিল কোট অফ ডৈরেকটস সাহেনেরদের এই চকুমের অন্যথা কদাচ চইবেক না।

বাঙ্গলা দেশের আযুহ রাইট আনরবিল গবর্নর সা হেবের তকুমক্রমে।

এফ জে চালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের দেকেটারী।

১৩৯৯ नमूत् ।

বাঙ্গল: দেশের প্রীযুত রাষ্ট আনর্বিল গবর্নর সাহেবের শুকুম। নিয়োগ।

১৮৪৫ স'ল ১১ আ'গফী।

্জীযুত মৌলবী নজমুল হত গশোহবের প্রধান সদব অমিনি হউবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৩ আগন্ট।

শ্রীসুত ডবলিউ বেফী সাচেব এদেশীয় দুই ভাষায় সুশি
ক্ষিত হটয়া সরকারী কক্ষের উপসুক এমত রিপোর্ট
হটলে এদেশীর ভাষা আরো শিক্ষা করিবার নিমিথে
ফোর্ট উলিয়ম কা সভে ভুকু হওনের পুকে পর্বাক্রা দেওনের পর্ত্তর্গধি বারো মাসের নির্দিষ্ট মিষাদপশক
কালেজে পাকিতে অনুমতি পাইয়াছেন।

চাটিগার এক্টিং মাজিস্টেট শ্রিগুড ই এচ লশিংটন সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৪ ভারিখে আপনার কর্ম গ্রহণ করেন।

চাটিগাঁর সিবিল ও সেশন জজ জীযুত এক ঊেনফোর্থ সাহের বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখে আপন কম্মের ভাল পুনর্ত্তণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুক্ত রাইট অনরবিল গণরনর সংহে বের তকুমক্রেমে। এফ জে চালিডে।

वाक्रमा म्हान्य शवर्षायत्मेव स्मात्कि ।

)

मृत्यत्रसक्त जन्दिकान .
LAND ADVERTISEMENTS.
NOTICE is hereby given, under Section 6, Act No. I. of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Hooghly. will be put up to public and unreserved sale at the Collector's Office of that

		( 8
	Renarks	This Mehal has already been twice sold, but the purchasers have both times failed to but the growth as an eventual prochase. The saccordingly again advertaged at the risk of the former purchasers.  S. Walchoff. Offg. Collector.
. 29th March, 1845.	Balance due for the Sudder Jumma. year 1251, B. S	l
Revenue, due on the	Sudder Jumma.	Rs. Av. P.
tion 6, Act No. I. of 1845, that the undermentioned retains in the second of the 29th March, 1845. District, on Wednesday the 20th day of August, 1845, for arrears of Revenue, due on the 29th March, 1845.	Recorded Proprietor.	Lakheraj resumed Ramjee Banerjee, Ramkisto So- Mehal Bamoon- madar.
of 1845, that the und lesday the 20th day of	Name of Mehal.	Lakheraj resumed Ramjee I Mehal Bamoon- madar. dangah.
ection 6, Act No. I. District, on Wedn	No. of the Mehal on the District Rent Name of Mehal. Roll or Register.	1695
NOTICE is hereby given, under Section 6, Act No. I. of 1845, that the undernentioned testates in zincin 2008. On the 294	of Class of Mehal.	Melials permanently settled
	ूर्व क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र	ं ऽ৮३৫। ১৯ <b>जा</b> शके।]

Hooghly Collectorate 7th August. 1445.

	সহাদ দেওয় ফ'ইডেছে গৈসন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ১ ধবিনুসারে জেল' জগলিব নীডের লিঞিড ঘলাল কৃতীয় নীলামেন ১৮৪৫ সালের ০ সংশিক্ষি ফিলিডিল জিল ইডিল জুল নীলামে ধরা ফুলিকে ছিল জিল ১৮৪৫ সাল জিল ১৮৪৫ সালের ১৮ মণ্ডির বাকী আদাৰের তারিখ ছিল ইডি।	ষম্বহা কথা		 हिमात राकी भरत् होका मास्ति ना कदिराज्ञ अहे कुडीत मीलाय हहैर्दक।
J	৪৫ সালের ১৬ আগকাকি যে হোকী আলেগেৰ তারিখ হি	त्रभात ९ त्र भारत	viel viel	अस्त अस्त अस्त अस्त अस्त अस्त अस्त अस्त
	ब्र बरेकार्य मन ১৮ नारकद २৮ घार्रह	14 10 14 19		<u>څ</u>
	সহাদ দেওয় ফাইডেছে দেসন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ১ ধারণুসারে জেল' জগলিব নীডের লিঞিড ঘহাল তুড়ায় ন'লগা সম ১৮৪৫ সালের ১• আগত যৌ বজিল। নিজি সংগ্রহত আজন সূত্র বিজ্ঞান নিল্যে ধর্' হাইবে৯ ইতি সম ১৮৪৫ সাল তাবিখ ৩০ জুলাই সন ১৮৪৫ সালের ১৮ মণ্ডের বাজী আল'লেব তারিখ ছিল ইতি।	মহাদের রিথিত মালিক		রামজী হন্দেশপাধ্যাষ রাম- কৃষ্ণ সমাদ্ধ র
	, ধাৰ'নুসারে জেল' জগ কে ইতি সন ১৮৪৫ সাল			লাংখ্রাভ হাজেয়   রামভী হলেণ ধীমহাল হামুনভাল। তৃকল সমাদার
	मान्त् ३ षाष्ट्रतात् १ १४ मीलास १५ राष्ट्री	-		्रेस अटकट र
1	2545 PK 3/ #26/84 B		महात्मं ध्यो	त्यानादी रामभवश्रीक् धराल
	महाम (में	10 0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	লেশন্ত নমূত্	^

अम अवस्काम । अविधि कालक्षेत्र।

छनमीद काल्लकोदी। ১৮৪६ माल ६ जानके

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of KENNETH ROSS MAC-KENZIE and WILLIAM STEWART SMITH, বাস্তায় গিলমোর কোষ্পানির নামে ছেনরি গুজর সাহেlate of the Town of Calcutta, Merchants and বের যৌভায সওদাগরী ও এজেনী কর্মকারী পুর্সেকলি-Agents, trading and carrying on trade and business কাভা নগরনিবাদী সওবাগর ও এজেন্ট in partnership together with Henry Gouger, as Merchants and Agents in the Strand Road, in the কেনেথ রস মাকেত্রি সাচেব ও উলিয়ম ফুআট Town of Calcutta in Bengal under the name style or firm of Gilmore and Company, adjudged entitled on Saturday the sixth day of August, one thousand নামক চতুথ ঞ্চ রাজার অপিকারের নবম বৎস্বের eight hundred and forty-two, to the benefit of the ৭০ অধ্যায়ের লিখিত আইনঅনুসারে উপকার পাইবার Act of the Ninth George the Fourth, chapter seven- | সোগ্য আছেন এমত জক্ম ১৮৪০ সালের ৬ আগিউ ty-three, entitled an Act to provide for the re- ভারি । শনিবারে ছইল। lict of Insolvent Debtors in the East Indies-

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the sixth day of August সর্বমান আগত মাসের ৬ ভারিখে জকুল হটল দে উক্ said Insolvents, filed on the seventh day of June, দাখিল করেন ভাষা প্রধাণ যায় অর্থা: আলেকভাওর amended by inserting the claim of Alexander Ro- মোএইনৈ কুৰ্বীৰদেৱ উপত্ত কিল আৰু একস.চম্পেৰ gers, for the sum of two thousand and five hundred হারানুসারে এ সকল পোড়ের প্রবিদয়ে মত কোল্পানির pounds sterling, or such equivalent thereof in Com- টাকা দেওবা মথার্থ ও উচিত হয় হ'চার দাওয়া প্র Insolvent firms, and that Charles Jones Richards স'তের এবং আমৃত রাবট প্রডে'ডা মারের উক্র মোত্রন্ত and Robert O Dowd i, I'squires, the Assignees of নেরদের উপ্টেটের উপাব সত ডিলিডেও প্রকাশ হস্তান্তে ably with the 'r (viditor of the said Insol- সাজেবকেও ভিবিভেও দেন। vents

E B RYAN,

Chuf Clerk.

Grant and Remfry, Attornes.

In the matter of WILLIAM BRUCE, JOSEPH WLBBE CRAGG, WILLIAM PATRICK, and <sup>1</sup> উত্তর ক্রাগ সাহের ও উলিয়ম পাত্রিক সাহের ও HI GH MORTON SHAND, Insolvents-

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made in this matter on the second day of August instant, it is ordered, that the Assignees of the abovenamed Insolvents, do from and out of the sum of Co's Rs 1,09,521-0-1, pay to to all the Creditors and Claimants upon the Estate of the said Insolvents, a dividend of two per cent. upon the claims admitted in the Schedule of the ! said Insolvents, in proportion to their several debts, when and as soon as such claims or any of them shall be duly substantiated upon affidavit filed in this Court, to the satisfaction of the said assignees, with liberty to them to apply to the said Court from time to time for directions respecting any claims or any matter or thing relating thereto.

Thompson and Allan,

Attornus.

Calcutta, 14th August, 1845.

#### শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

वाक्रमा म्हण्यत्र कलिकाङा नगरत्त् नमीत् निक्षेष

স্মিথ সাহেব

ভারতবর্বে যোত্রহান মানিবদের উপকারার্থ আটন-

ইহার ছালা সমাদ দেওয' লাইতে ফে এই বিষয়ে met int, it is ordered that the Schedule of the সোত্রছীনের। ১৮৪০ সংলের ৭ জুন তালিখো যে তফসীল one thousand eight hundred and forty-two, be স্কর্ম মাংসংক্র ২৫০০ পৌ ফুর্লিকের দাওয়া আর্থান pony's Rupecs as may be found to be just and due ভাষ্টালের মধ্যে লোকা যায় এবং তাকুম চটল যে উক্ according to the rating of Bills of Exchange on যোত্তীনের দের আলৈনি প্রযুত চাল্স জোন রিচার্ডন the said Insolvents, do pay to the said Alexander ভাষার এশং উত্তর কালে সভ ডি'লডেও প্রকাশ চউক্তের Rogers, the amount of dividends aheady declared, ভালার বারানুগারে উক্ত যোত্তানেশ্রেদর মুহাঞ্চন্দির্কে and the account dividends in common and rate- যেমন দেওয়া গিয়াছে তেমন উক্ত আলেকজাওর রুক্তস

> ই বি রায়ন। প্রধান ক্লার্ক। शाले उ लिका। देवील

যে। তাহীন উলিয়ম ক্রেন সাহের ও জোজেফ হিউ মটন শাণ্ডসাহেনের বিষয়ে

हैगत बाता मम्म प्रथम गाउँ एउट या डेक सामाला । > আগেইট ভারিৰে তকুম ১ইয়াছিল যে উন্ধান্ত্রী নেবদের তফসীলে যাহাগদেন দাওব মণ্ডর হইষাছে अगित्रम्य माध्य ऐक भारकात्मर्रम्य का विश्वभाष्ट এই আদালতে আফিডেবিট দাখিল কংশা সাসুদ হ টলে উ হারদের প্রতিজনের দাওয়ার হারানুসারে উক্ত যোহ शिदनतरमत व्यारेमान मारकरततरमत वार्ट रम ১,०৯.१>১ ১ টাকা আছে ভাগাঃ ইতে শতকরা ১ , টাকা ডিগিডেও দেন্ এবং এ ইনেটটের কোন দাওয়াকি ভাতার সম্প-কীয় কোন কাশ্যের বিষয়ে উক্ত আদৈনি সাহেদেবদের সময়ে কোন আদেশ পাইবার নিমিত্তে এ আবৈনি সালেবেরা উক্ত আদালতে দর্থাস্থ করিতে পারেন।

ভামসন ও আলেন। উকলি।

কলিকাতা ১৮৪৫ সাল ১৪ আগফী।

#### বিজ্ঞাপন।

যেতেত্ব কাশিমবালার ও কৃলগাভির দেওরান দেব- ১ नाथ नाम्रात्नत विश्व अमर्छी कनक्यवि दनवीत गाउ উক্ত দেবনাথ সায়্যালের ইফে.টর নীচের লিখিত কো স্পানিব কাগন্ধ আছে এবং ঐকাগন্ধ তীহার দানপত্রের पृत्केत मन्मकीय **এ**व**९ यिएक्क उँक गृ**ठ स्नरनाथ माम्रा লৈর দানপত্তের কথিত অছি উক্ত কদক্ষণি দেবীর বিক্তক্কে আমি একুটি পক্ষে এক বিল সুপ্রিম কোর্টে দাখিল कविवाणि अव डेक कनक्यां (मर्वी डेक काम्लानित কানজ না বদল কর্ণ ও নাছস্তান্তর কর্ণ ও নাবিক্রের কবণ সূচক এক আজ্ঞাপত্র পাইতে দবখান্ত করিয়াছি এবং ঐ আজাপত্রের হকুমও হারাছে কিন্দু টক্ত কনকমণি (मर्वी डेक्ट काम<sup>1</sup>लट्डें अज्ञाकात गामिल ना शाकार्ड बे আজ্ঞাপত্র ধারী হউতে পারে না অভএর আমি সকল লোককে জানাইভেছি বে উক্ত কনকমণি দেবী উক্ত কো স্পানির কাগজাতের মধ্যে কোন কাগছ বদল 🏖 বিক্রয় कि हम्राश्वत कतिरल अभिराय ९ कर्डवा कर्म्मद्र अधित সিষ্যে দোষী হইকেন এক ১ উক্ত কাগছে টুইছওয়। দুবোর চিক্র থাকাতে কোন ব্যক্তি উক্ত কোম্পানির কাগজাত কি ঙাহার মধ্যে কোন কাগঞ্জ নির্বিত্মরূপে ক্রম করিছে भारतित ना अव९ तक जाना ना करत अहे विषया मकन লোককে সাবধান করা ঘাইতেছে এবং সকল লোককে কানান দাইতেক্তে যে উক্ত কনকমণি দেবী এ সুপ্রিম কোটের এলাকায় না থাকিবার অভিপ্রায়ে কলিকাভাব दाहित्व वाम क्रिडिट्डिन ।

১৮৩১ সালের ২৭ শ্লানুন্থারি ভারিখেব ৩৫১৮ নম্বরের ৮৭১৭ নম্বরী শভকরা ৫১ ঢাকার সুদের কোৎ কাগন্ত সিক্কা •••

[शर्मायने शास्त्रके २४८६। ३३ व्याशके।]

১৮২৮ নালের ১৮ জ্লাট ভারথের	
৩৬৭১ নম্বের ১৫৬৫ নমুরী ঐ ঐ	>
১৮২৭ সালের ৩ ডিলেম্ব ভারিশের	
১ • • • ७ सम्रद्धत् ५ • २ • १ समृती खे थ	<b>b</b> , <b>q</b> • •
১৮২৭ <b>সালে</b> র ৩০ সেপ্টেম্বর ভারিখের	
১•७৫৮ नमूदी .	5 • 5, • • •
১৮২৮ সালের ২ ফেব্রুজারি তারিঝের	
ऽऽ⊙৮९ नमूती खे खें	e, - • •
১৮২৭ সালের ১৯ ডিসেম্বর ভাবিথের	
১১৯৩৭ सञ्चरवंद ১•১•२ सञ्चती अर्थ	>0
১৮৩• সালেব জানুস্থারি মাসের ১৮১৯।	
७० मारलत ১৭৫२ नयुरत्त ১৮৯५ नम्बी	
<b>AA</b>	22. • • •
১৮১১ সালেব ৭ ফেকুআবি ভাবিখের	
२১৮२ नमृती में में	b,b · ·
১৮১৭ সালের ১১ জ্লাই ভাবিথের	
১৮२৫। > ७ माल्य ৮৮৮ ॰ नधुर्वी अ ध	
১৮১৮ সালেব ১৭ জুলাই ভাবিশেব ঐ	
সালের ১৪০০৬ নমুবের ৪০৪১ নমুবী, ঐ এ	<b>@</b>
১৮৩• সালের ২২ অকটোরর ভারিথের	
১৮১৯। ৩০ সালের ১৯৭৬ নমুরী এ গ	> 6 6 1
১৮৩০ সালেৰ ৯ ফেব্ৰুআৰি ভাৰিঞেৰ	
১১৮ নম্ববের ৯৮৭ নমূর্বী এ এ ···	b

ইংসলুনাথ সায়্য'ল। জা কুলগাছি।

আরামপুরের যুদ্ধালনে আযুত জান কাশমন লাভেবকফ্ক হুদুদুত।

۰۰ ۲, ۲



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

#### গ্রন্থেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, AUGUST 26, 1845.

#### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৬ আগফী।

#### ACTS.

#### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

THE 16TH AUGUST, 1945.

The following Act is brought up before the Legislative Council this day—the Governor-General of India in Council being desirous that no time should be lost in passing the Act.

Resolved.—That the Rules requiring that all Acts of the Governor General of India in Council shall be brought up for second reading in two months or in three months from the date of the first reading be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be at once passed into Law.

#### ACT No. XV. or 1845.

An Act for declaring and enacting the privileges of Native Officers and Soldwers of the Armies of the three Presidencies in respect of Judicial and Revenue proceedings.

I. Whereas, doubts have arisen whether the Regulation XV. of 1816 of the Bengal Code is still in force, or how much, if any, of its provisions is still in force:

It is therefore hereby declared and enacted, that the said Regulation and every provision thereof are still in force.

II. And, whereas, by virtue of Regulation VIII. of 1817, of the Madras Code, the Law for the Madras Army is the same as the Law hereinbefore declared and enacted for the Bengal Army; and, whereas, it is expedient and just that the Law should be the same for the Bombay Army also:

It is therefore hereby enacted, that the said Regulation of the Bengul Code is extended to the Army of Bombay, except in so far as any of its pro-

আইন।

ফোট উলিয়ন। দেশার ডিপার্টনেন্ট। লেঞ্চিসলেটিয়।

ইঙ্গরেক্সী ১৮৪৫ সাল ১৬ আগেটা।

নীচের লিখিত আইন স্যাস্থাপক কে লেলে অব্য উপ'স্ত করা গেল। ভারত্তবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হরুর কে লেলে এই আইন অগৌলে ভারী করিতে ইচ্ছুক ছইরা

নির্দারণ করিলেন বে ভারতবর্ষের প্রিয়ুভ গবস্নর জেনরল বাহাদুরের চজ্র কৌন্সেলের দকল আইন প্রথমবার পাচহওনের ভারিথের পর দুই কি ভিন মাদের পর ভাহা দিঙীয়বার পাচহওনের নিমিত্তে উপস্থিত করণের যে বিধান আছে দেই বিধান নীচের লিখিত আইনেব বিষয়ে স্থগিত হয় এবংভাহা একেবারে আইনস্কর্প জার্বা হয়।

#### हेक्टब्रकी **১৮৪৫ मान ১৫ আই**ন।

আদালতের এবং রাজ্যন্তর কার্য্যের বিষয়ি তিন রাজ্য-ধানীর সৈনোরদের এদেশীয় তদ্দাদার ও সিপাচীরদের অধিকার নিদ্ধিট এবং ধার্য্য করণবিষয়ক আইন।

১ ধারা । যেহেজুক বাঙ্গলা দেশের চলিত ১৮১৬ সালের ১৫ আইন অদ্যপর্যান্ত বলবৎ আছে কি না অথবা তাহার দোন নিধান এবং কন্ত বিধান অদ্যপর্যান্ত বলবৎ আছে এই বিষয়ে সন্দেহ ক্যায়াছে

অভএব ইহাতে নিৰ্দিষ্ট ও ছকুম হইল যে উক্ত আইন এবং তাহার প্ৰভোক বিধান এখনও বলবং আছে ইতি।

২ ধারা। এবং যেহেতুক যে আইন বাঙ্গলা দেশের দৈনোর নিমিতে উপরে নির্দিষ্ট ও প্রকুম হইল দেই আইন মান্দ্রাজের চলিত ১৮১৭ সালের ৮ আইনের ঘারা মান্দ্রাজের সৈনোর আইন নির্দিষ্ট আছে এবং যেহেতৃক দেই আইন বোম্বাইরের দৈনোর নিষিত্তে নির্দিষ্ট কর। বিহিত ও যথার্থ বোঞ্ছইতেছে

অতএব ইহাতে তকুম হইল বে বাললা দেশের চলিত উক্ত আইন বোয়াইরের দৈনোর প্রতি বিস্তারিত হইল কেবল ঐ আইনের যে কোন বিধি ব্যাবতঃ বোয়াইরের

[ (iovernment Gazette, 26th August, 1845.]

visions may be in their own nature inapplicable to that Army.

III. And, whereas, it is just and reasonable to extend the privileges conferred upon Native Officers and Soldiers by the Regulations aforesaid in respect of exemption from Stamps in legal proceedings:

It is hereby enacted, that all the Courts of the East India Company shall receive Plaints in original Suits, not being Suits originating in Loans or in pecuniary transactions of a Commercial nature, upon unstamped paper, when the plaintiff is a Native Officer or Soldier in the Military Establishment of the Presidency of Fort William, Fort St. George, or Bombay.

IV. Provided that the value of any Stamp from which a plaintiff may be exempted by the last proceding Section shall be charged in the Decree on behalf of Government to the party cast, or to the parties respectively in such proportions as may be deemed equitable.

V And it is hereby enacted, that if any Native Officer or Soldier shall institute a Suit under this Act in which he is not bond fide interested, or not interested to the extent alleged in the Plaint, for the purpose of enabling some other person to avail himself fraudulently of the advantages conferred by this Act, such Native Officer or Soldier shall be liable to a fine not exceeding five times the value of the stamped paper which the party interested would have required for the institution of the Suit, otherwise than under this Act, such fine to be levied in the manner prescribed for the execution of decrees.

VI. And, whereas, by Section 4 of Act IV. of 1810 it is enacted, that if any party shall complain to a Magistrate, or other Officer exercising the powers of a Magistrate, that he has been without authority of Law forcibly dispossessed of any Land, Premises, Water, Fisheries, Crops or other produce of Land, within the jurisdiction of such Magistrate, or other Officer as aforesaid, whether the same were possessed by such party as Proprietor, dependant Talookdar, Farmer, Under-Farmer, Ryot, or otherwise, the Magistrate, or other Officer as aforesaid, shall require the parties complained against, and any other parties concorned, to appear and make defence in person or by Agent within a reasonable time; and if after the examination of the necessary witnesses and documents the complaint appears to him to be substantiated, he shall record a proceeding ordering the party complaining to be put again into possession of the subject of dispute, and maintained in possession until the right to possession be determined by a competent Court; provided that no such order shall be pass ed unless the party complaining of having been so dispossessed prefer his claim within one month from the time of such dispossession.

And, whereas, it is just that when the party complaining is a Native Officer or Soldier, a longer [গ্ৰহণ্ডেই ৮েফো।১৮৪৫।২৬ আগস্টা] গৈনোর বিষয়ে খাটিডে পারে না ভাষা বর্জিত থাকিল ইতি।

ও ধারা। এবং বেহেত্বেক উক্ত আইনের মারা এদেশীর ছদ্দাদার ও সিপাছীরদিগকে যে অধিকার দেওরা
গিয়াছে তাহা আদালতসম্পর্কার কর্তে ইক্টাম্পের মাসুল
ক্ষমা করণের মারা বিস্তার করা ষথার্থ ও উপযুক্ত বোধ
ছইতেছে

অভএব ইহাতে অকুম হইল যে ফরিরাদী যদি ফোর্ট উলিয়ম অথবা ফোর্ট সেত কর্ম অর্থাৎ মান্দ্রাক্ত অথবা বোদাইরের রাজধানীর অধীন সৈনোর সিরিশ্ভার এদেশীর অন্দাদার বা সিপাহী হয় তবে পাওনা দারোর কি ভেজারতের কারবারের দেনাপাওনার মোক্তমা ভাড়া অন্য সকল প্রথমতঃ উপস্থিত মোক্তমার নালিশ কোন্দানি বাহাদুরের সকল আদালতে ইন্টান্প না হওরা কাগজে গ্রাহা হইবেক ইতি।

৪ ধারা। কিন্তু জানা কইবা যে উক্ত ও ধারার ছারা যে ইক্টাম্প ফরিয়াদীর প্রতি ক্ষমা হইল সেই ইক্টাম্পের মূল্য যে অংশ যথার্থ বোগ হয় সেই অংশ পরাভিত বাক্তি বা ব্যক্তিরদের সরকারকে দিতে ডিক্রার মধ্যে চকুম লেখা যাইবেক ইঙি।

ৎ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে এদেশী ব তদানার অথবা সিপাহীর যে মোকদমার প্রকৃতপ্রস্তাবে কোন সম্পর্ক না থাকে অথবা নালিশের দর্থান্তে লিখিওপর্যাপ্ত সম্পর্ক না থাকে অথবা নালিশের দর্থান্তে লিখিওপর্যাপ্ত সম্পর্ক না থাকে এইমত কোন মোকদমায় যদি এ এদেশান কোন তদাদার অথবা সিপাচী এই আইনে দও উপকার করণের নিমিত্তে এই আইনক্রমে কোন মোকদমা উপদ্থিত করে হবে এই আইনক্রাড়া অন্য প্রকারে মোকদমা উপদ্থিত করে তবে এই আইনক্রাড়া অন্য প্রকারে মোকদমা উপদ্থিত করিলে ডমসম্পর্কার ব্যক্তির যে মুলোর ইফাম্প কারন্ধ লাগিত এ এদেশীয় তদাদার অথবা সিপাহী ভাহার পাচেওবের অন্থিক তরীমানার যোগ্য হইবেক এবং এ জরীমানার টাকা ডিক্রা জারী করিবার নির্দিক্ট নির্মানুসারে উসুল হইবেক ইতি।

৬ ধারা। এবং যেছেবৃক ১৮৪• সালের ৪ আইনের ৪ ধারার তক্ম আছে যে যদি তেই মালিটেট সাহেব কি ভাঁছার ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্য্যকারক সাহেতের निकारे अयत नामिण कात ता में माकिएको मारबा कि ভাঁহার ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্যকারক সাহেবের এলাকার মধ্যে আমি আইনবিকৃদ্ধ কোন ভূমি বা বাটাইত্যাদি কি জল কি মৎসা ধরিবার জলাশয় কি ফসল কি ভূমির উৎপদ্ম আনা দুবাহইতে বলক্ষে বেদ্ধল হইয়াছি व मालिनकद्रिशा यहाशि खुमाधिकादी वा मकःमनी ভালুকদার **कि देखांत्रमात यो मत्**देखांत्रमात कि ताहे-वडरेडामिस्कर्ण अ ख्यित मधीनकात हिन उत्या-ब्रिट्यु हे সাহেব কি তাঁহার ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্য্য-कार्क गारहत य वाकि वा वाकित्रमात्र नात्र नालिन इस ভাহাকে কি ভ'হারদিগকে এবং ঐ ব্যাপারে লিপ অন্য কোন ব্যক্তিকে ষয়ৎ কিয়া মোখারকারের দারা উপযুক্ত মিয়াদের মধ্যে উপস্থিত হটয়। জওয়াব দিতে অকুম করি-मलीलमहाराज विरवहना कतिरल शत यमाशि जाशत के দাওয়া সাধ্যম চইয়াছে বোধ করেন ডাবে তিনি এড ক্লব-कार्ती निश्चिम माध्याकार्ति वास्तिक विद्याधि वन्तुत পুনর্বার দথল দেওয়াইতে এবং উপযুক্ত ক্ষয়তাপর चामानाउद बादा मश्रामद बरमद विवस्ताद मिर्नस मा হওয়াপর্যান্ত ভাহার দথলে রাখিতে ছকুম করিবেন। क्षि व वाकि वम्बन एक विवस्त्र मानिन करत त याम रामधन रुखानद शद अक यारमद यक्षा जाशिनाद দাঁওয়া না করে ভবে এমড ছকুম দেওয়া বাইবেড না ইডি।

वार पारकृत य वाकि नाणिण करत तार वाकि वामणीत क्यांगांत कथवा निशाही रहेटन छाहाटक टाम-थन रटानत नमत्रकार्या वक बारनत माधिक छान चान- period than one month from the time of disposession should be allowed for preferring his claim:

It is therefore hereby enacted, that so much of the above recited Section of Act IV. of 1840, as provides that no such order as is therein mentioned shall be passed unless the party complaining of having been dispossessed in the manner therein mentioned prefer his claim within one month from the time of such dispossession, is repealed so far as regards complaints preferred by Native Officers or Soldiers.

VII. And it is hereby enacted, that no such order as is mentioned in the above recited Section of Act IV. of 1840, shall be passed, when the party complaining of having been dispossessed is a Native Officer or Soldier unless such party prefer his claim within such period as may be considered by the Magistrate reasonable, with reference to the distance of the party and the difficulty of communication.

G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

#### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 16th of August 1845, is hereby promulgated for general information:

ACT No. XVI. or 1845.

An Act for r gulating the re-admission of Appeals after dismissal under Act XXIX. of 1841.

Whereas, the Provisions of Act XXIX. of 1841, are inconveniently severe as regards Appeals, and it is expedient to mitigate the strictness thereof:—

I. It is therefore hereby enacted, that whenever an Appeal in any of the Courts of the East India Company in the Presidencies of Bengal or Madras, . shall, after the passing of this Act, have been dismissed under the Provisions of the said Act XXIX. of 1841, it shall be competent to the Court which shall have dismissed such Appeal to re-admit the same if the Appellant shall make application for that purpose on the Stamp prescribed for Miscellaneout Petitions, within three months after the Appeal shall have been dismissed, if dismissed by the Sudder Court, and within one mouth after the Appeal shall have been dismissed, if dismissed by any other Court, and shall satisfy the Court that the dismissal was occasioned by the default of his Vakeel or by unavoidable accident.

II. And it is hereby enacted, that it shall be competent to any of the said Courts to re-admit any Appeal which may have been dismissed before the passing of this Act under the Provisions of Act XXIX. of 1841, if the Appellant shall make application for that purpose on the Stamp prescribed for Miscellaneous Petitions, within three months after the passing of this Act, and shall satisfy the Court that the dismissal was occasioned by the default of his Vakeel or by unavoidable accident.

[Government Gazette, 26th August, 1845]

নার সাওরা করিবার নিমিতে অনুমতি দেওরা যথার্থ বোধ

অভএব ইহাতে ভকুষ হইল যে ১৮৪০ সালের ৪ আইনের পূর্বোক্ত ধারার বে ভাগে লেখে যে তাহার মধ্যে লিখিত প্রকারে বেদখলহওনের বিষয়ে যে ব্যক্তি নালিশ করে সেই ব্যক্তি বেদখলহওনের সময়অবধি এক মাসের মধ্যে আপনার দাওর৷ উপস্থিত না করিলে এ আইনের নির্দিষ্ট গেইরপ কোন ভকুষ দেওরা যাইবেক না দেই ভাগ এদেশীর ভদ্দাদার অথবা সিপাহীরদের করা নালিশের বিষয়ে রদ্ধ হইল ইতি।

৭ ধারা। এবং ইছাতে তকুম ছইল যে বেদ্ধলছও-নের বিষয়ে যে ব্যক্তি নালিশ করে সেই ব্যক্তি যদি এদে শীর জ্লাদার অথবা সিপাহী হয় তবে তাহার বাসস্থানের দূরত্ব এবং লিখনপঠনের দূযকরতা বুঝিয়া ম'জিট্টেট সাহেব যে মিয়াদ ওয়াজিবী বোধ করেন্ দেই মিয়াদের মধ্যে যদি ঐ ব্যক্তি আপনার দাওয়া উত্থাপিত না করে তবে ১৮৪০ সালের ৪ আইনের পূর্ব্ব কথিত ধারায় যে প্রকার তকুম নির্দিক্ত আছে এমত কোন তকুম দেওয়া যাইবেক না ইতি।

> জি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেটের দেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিষম। দেশীর ডিপার্টমেঞ্ট। লেঞ্জিসলেটিব।

ভারতবর্ষের শীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজুর কৌন্সেলে ইঙ্গরেঞ্চা ১৮৪৫ সালের ১৬ আগন্ট তারিথে নাচের লিখিত আইন জারী করিলেন এবং ভাষা সক্ষ-সাধারণ লোককে জানাইসার নিমিত্তে প্রকাশ চউতেছে।

हेब्द्रकी ১৮৪৫ माल ১५ खाइन।

১৮৪১ সালের ১৯ আইনানুসারে আপীল ডিসমিল হউলে পর ভাহা পুনর্বার গ্রাহ্য করিবার নিয়ম করণের আইন।

যেহেতুক আপীলের বিষয়ি ১৮৪১ দালের ২৯ জাই-নের বিধি অত্যন্ত ক্লেশজনক ও কঠিন এবৎ ভাহার কাঠিনোর দাঘবকরা উপযুক্ত বোধ হইল।

১ ধারা। অতএব ইহাতে তকুম হইল যে বাললা কি মাজ্রাল রাজধানীর অধীন দেশের মধ্যে কোল্পানি বাহাদুরের কোন আদালতে এই আইন ভারী হওনের পরে কোন আপীল ১৮৪১ সালের ২৯ আইনের বিধিনতে ডিসমিস হইলে এ আপীল সদর আদালতে ডিসমিস হইলে এ আপীল সদর আদালতে ডিসমিস হইরা থাকিলে ডিসমিস হওনের পর তিন মানের মধ্যে এবং অন্য কোন আদালতে ডিসমিস হইরা থাকিলে ডিসমিস হওনের পর এক মানের মধ্যে সদি আপোলান্ট ই আপাল পুনরায় গ্রাচ্য হওনের দর্থান্ত মুখ্যুবক্তা দর্থান্তের নির্দিন্ত ইন্টাম্প কাগছে লিখিয়া এই বিষয়ে আদালতের থাতিরজনা করায় যে এ আপালী ফোকক্ষমা উন্সালের কাটিপ্রযুক্ত কিয়া অনিবাধ্য কোন ঘটনাপ্রযুক্ত ডিসমিস হইয়াছে ৬বে যে আদালত এ আপালী মোকক্ষমা ডিসমিস করিয়াভিলেন সেই অ'দালত তাহ। পুনরাম গ্রাহ্য করিতে পারেন ইতি।

২ ধারা। এবং ইছাতে তকুম চইল যে এই আইন জারীছ প্রনের পর তিন মাদের মধ্যে যদি আপেলাট আপন আপীল পুনর্জার গ্রাত্য ছইবার নিমিত্তে মুং-ফরককা দর্থান্তের নির্দিট্ট ইন্টাম্প কাগতে দর্থান্ত করে এবং ঐ যোকদ্মা উদীলের ফটিপ্রযুক্ত কি অনিবাহ্য কোন ঘটনাপ্রযুক্ত ডিসমিস ছইরাছিল এই বিসয়ে আদালতের খাতিরক্তমা করার ডবে এই আইন জারীছপ্রনের পূর্বে ১৮৪১ সালের ২১ আইনের বিধিমতে যে কোন আপীল ডিসমিস ছইগাছিল ভাষা উক্ত কোন আদালতে পুনর্জার গ্রাত্য ছইতে পারে ইতি।

III. Provided always, and it is hereby enacted, that no Appeal which has been re-admitted under this Act, and again dismissed under the Provisions of Act XXIX. of 1841, shall be again re-admitted.

G. A. Bushby,

Secy. to the Govt. of India.

#### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 16th of August 1845, is hereby promulgated for general information:

#### ACT No. XVII. or 1845.

An Act for the better enforcement of the attendance of Witnesses in the Courts of the Moonsiffs, within the Presidency of Fort William in Bengal.

I. It is hereby enacted, that Clauses 1 and 2, Section 31, and Clause 1, Section 32, of Regulation XXIII. of 1814, of the Bengal Code, are repealed.

II. And it is hereby enacted, that within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, if any Moonsiff shall require the evidence of a person not within his local jurisdiction, and such person shall not attend at the requisition of the parties, the Moonsiff shall issue the necessary process for procuring the attendance of such person, and send the same to the Moonsiff within whose local jurisdiction such person is, who shall endorse such process and cause it to be duly served and executed.

III. And it is hereby enacted, that within the said Territories all powers now exercised by Zillah Judges for enforcing the attendance of any person upon whom a summons to appear as a witness has been duly served, and who has failed to attend in their Courts, shall, from and after the passing of this Act, he exercised by Moonsiffs for enforcing the attendance of any person upon whom a summons to appear as a witness has been duly served, and who has failed to attend in their Courts; provided that all orders passed by Moonsiffs under this Act shall be subject to an appeal to the Zillah or City Judge, whose decision thereon shall be final.

G. A. Bushby,

Secy. to the Govt. of India,

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER BOARD OF REVENUE.

No. 15.

From the Offy. Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Dimison of \_\_\_\_\_\_

I am directed by the Sudder Board of Revenue to transmit, for your information and for commu-

[शर्बद्यं हे ८५८४) । २५८६ । २५ व्यापके ।]

ও ধারা। পরক ইবাতে চকুম হইল যে এই আই-নানুসারে যে কোন আপিল পুনবার গ্রাহা হইরাছে ভাগ। যদি পুনর্কার ১৮৪১ সালের ২৯ আইনের বিধিমতে ডিসমিস হর তবে ভাহা আর গ্রাহা হইতে পারে না ইতি।

ङ এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেটের সেক্টোরী।

ফোর্ট উলিয়ম। দেশীর ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটিব।

ভারতবর্ষের প্রীযুত গবর্নর জেনরল নাহাদ্র চন্ধুর কৌন্দেলে ইন্ধবেন্ধা ১৮৪৫ নালের ১৬ আগক্ট ভারিতে নীচের লিখিত আইন নারী করিলেন এবং ভালা সর্বা সাধারণ লোককে নানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হউভেছে।

इक्ट्रबो ১৮৪৫ माल ১৭ আইন।

বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশে মৃনসেফেরদেব আদালতে দাক্ষিরদিগকে পৃর্জাপেক্ষা উত্তয়মতে হাজির করাওণের আইন।

১ধারা। ইহাতে চুকুম হইল যে বাজলা দেশের চলিত ১৮১৪ দালের ২৩ আইনের ৩১ ধারার ১ ৫ ২ প্রকরণ এবং ৩১ ধারার ১ প্রকরণ রদ হইল ইতি।

২ ধারা। এবং ইচাতে তকুম চইল যে বাজলা দে দের ফোর্ট উলিদম ক্লাজধানীর অধীন দেশের মধ্যে দদি কোন মুনদেফ আপনার বিশেষ এলাকায় না থাকা ব্যক্তির সাক্ষ্য চাহেন্ এবং যদি সেই ব্যক্তি বাদিপ্রতিবাদির তলবকরাতে চাজির না হয তবে ঐ ব্যক্তিকে চাজির করাইবার নিমিত্ত মুনসেফ যথোচিত পর ওষানা দিলেন এবং দে মুনসেফের বিশেষ এলাকার মধ্যে সেই লাজি থাকে সেই মুনসেফের নিকটে তাহা পাচাইবেন এবং এ মুনসেফ সেই পর ওয়ানার পৃষ্ঠে দমুগৎ করিবেন এবং ভাহা রীভিম্ভ জারী ও সম্পন্ন করিবেন ইতি।

ও ধারা। এবং ইছাতে জকুম হইল যে উক্ত দেশের মধ্যে যে কোন ব্যক্তির উপর সাক্ষিররপ ছিলার অ'দালতে হাজির হইতে সমন হইরাছে এবং সেই ব্যক্তি এ
আদালতে হাজির হইতে ক্রটি করিরাছে সেই প্রক্তিকে
হাজির করাইবার নিমিন্ত জিলার জল সাহেবের এক্ষণে
যে সকল ক্ষয়তা আছে এই আইন স্থারীন প্রন্থার এবং
ভাষার 'পর মুনসেফের আদালতে সাক্ষিররপ হাজিব
হইতে কোন ব্যক্তির উপর সমন জারী হইলে পর সেই
ব্যক্তি হাজিব হইতে ক্রটি করিলে সেই ব্যক্তিকে হাজির
করাইবার নিমিন্তে মুনসেফেরদের সেই সকল ক্ষয়তা
থাকিবেক। কিন্তু এই আইনানুসারে মুনসেফেরা যে সকল
তকুম করেন্ ভাহার উপর জিলার জল সাহেবের নিকটে
আপীল হইতে পারে এবং ভাহার নিঞ্পত্তি চুড়াত্ত হইবেক ইতি।

ভি এ বুশবি। ভারতবর্ধের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী। John C. Marshman, Bongaler Translator

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকালর আর্ডর।

#### ১৫ নমুর।

আয়ুক এশাকার রাজবের অব্দুত কমিসানব সাহেতের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর এক্টিৎ সেক্টোরী সাহে-বের পত্ত।

ভোষার বিজাপনের ও ভোষার অধীন কার্যাঞ্চারকদি-গকে জানাইবার নিমিতে সদর বোর্ড রেবিনিউর ভকুষ-

nication to the Officers subordinate to you, the accompanying copies of a letter from the Government of Bengal (No. 1807,) dated the 9th instant, and of its annexed letter, No. 459, dated the 28th ultimo, from the Supreme Government, exempting all Officers of Government from the payment of Ferry Tolls when proceeding on the Public Service.

(Signed)

G. PLOWDEN,

Offg. Secretary.

Sudder Board of Revenue, Fort William, 25th July, 1845.

From the Under Secretary to the Government of Bongal, to George Plowden, Esquire, Officiating Secretary Sudder Board of Revenue, dated Fort William, 9th July, 1845.

1st. I am directed to forward for communication to the Officers subordinate to the Sudder Board the accompanying copy of a letter, No. 459, of the 28th ultimo, from the Under Secretary to the Government of India, in the Home Department, exempting all Government Officers from the payment of Ferry Tolls when proceeding on the Public Service.

2d. The Revenue authorities in the Extra-Regulation Provinces will be furnished with these instructions direct from this office.

> (Signed) A. TURNBULL, I nder Secy. to the Govt. of Bengal.

> > No. 459.

From P. Melvill, Esquire, Under Secretary to the Government of India, to A. Turnbull, Esquire, Under Serciary to the Government of Bengal, dated the 28th June, 1847

I am directed to acknowledge the receipt of your letter, No. 981, dated the 28th ultimo, with its enclosures, and in reply to state, for the information of the Right Honourable the Governor of Bengal. that the Governor-General in Council, approves of the proposition submitted by Mr. Dampier, Superintendent of Police, Lower Provinces, and authorizes that all officers of Government be exempted from the payment of Ferry Tolls, within the Divisions to which they may belong when they are moving in those divisions on the Public Service, and any Officer not entitled to exemption under this definition of the Rule who may prefer a claim to exemption based on the principles which the Rule is intended to establish will refer his claim for special consideration and orders to the Department to which he belongs.

(Signed) ' T. MELVILL, Under Secy. to the Gort. of India. Council Chamber, 28th June, 1945.

(True Copy)

A. TURNBULL, (Signed)

Under Secy. to the Gott. of Bengal.

Sudder Board of Revenue,

Fort William, 25th July, 1845.

(True Copies)

(Signed) G. PLOWDEN, Offy. Secretary.

ज्ञाद्य चामि वालना म्हण्यत्र भवर्गव्यान्त्रेत सुनार शास्त्रत् > छात्रित्थत >०· १ नवृती शरवत नकम बत्र ठाहात् নীচে সুপ্রিম গবর্ণমেন্টের জুন মাদের ১৮ তারিখের ৪৫১ নমুরী পত্র পাচাইতেছি। ভাহাতে ছকুম হইল যে স্বকা-दित नकन ठाकत यथन नवकाती कार्यात निधित शय-নাগমন করেন্ তখন ভাঁহারদের পারাণী প্রসালাগি-বেক না।

বি হোডন।

এক্টিৎ সেক্টোরী। ममत्र तार्ड द्विविधि । क्षांत्रे डेनिइम। ১৮৪৫। २६ खुनाई।

১৩०१ नमूद्र ।

সদর বোর্ড রেবিনিউর একটিৎ দেক্তেটারী জীয়ত জর্জ क्षीडिय मारहरवत প্रक्ति वाक्रमा म्हण्यत शवर्गदानीत 🕮 युड टकां हे त्मरक्र होती मारहरवत श्रञ्छ। रकार्ह डेनिव्रम ১৮৪৫। २ खुलाई।

>। ममत বোর্ডের অধীন কার্য্যকারকদিগকে জানাইবার নিমিতে আমি তকুমক্রমে দেশীয় ডিপার্টমেন্টে ভারত-वर्धत भवर्गस्यत्मेत् वियु इ ह्या हे महत्क्रमेती माल्यत्व खुन घारमत २४ छातिरथात ८०० नघुती भरत्वत नकम পাচাটভেছি ভাহাতে তকুম চইল যে সরকারের সকল চাকর মধন সরকারা কর্মের নিমিতে গ্রমাগ্রন করেন তথন তাঁহারদের পারাণী প্রদা দিতে হইবেক না।

আইনবহিভূত প্রদেশে বাজবের কার্যাকার-কেরদের নিকটে এই বিষ্যের প্রকৃষ এই দিরিশভাচইতে পাটান যাইবেক।

এ টর্ণ্রল।

राज्ञना म्हिला शवर्गायात्मेव काष्ट्रे महामान

१७३ नमूत्।

राजना म्हान्य शर्मिय केत्र कार महत्विवा मिन्छ এ টর্ণ্ল সাভেদের প্রতি ভাবভদর্যের গ্রন্মেন্টের ছোট **मिटकोोरी शैगुङ भि यमितिम माह्यत्व भव। ১৮৪৫।** १४ खुन।

ভোমার গভ মাদেব ২৮ ভারিথের ৯৮১ নমুরী পত্র এ০৭ তাহার সঙ্গে প্রেরিড অন্যান্য কাগরপত্র গাওয়া গিমাতে এবং ভালার উত্তরে বাঙ্গলা দেশের প্রীমৃত রাইট অনববিল গবর্নর্ সাজেবের ধিজাপনেব নিমিজে জানাইতে তক্ষ পাইয়াছি যে বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের পোলীবের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট প্রীযুত ডাম্পিষর সাহেব সে প্রস্তাদ কবিরাছেন ভাহা হজুর কেলেকে এানুত গদনের ८४न व वाशानुत प्रश्रुत कतिया छक्म कतिएटएड न নে সরকারের সকল চাকর যে এলাকায় নিযুক্ত আছেন দেই এলাকার মধ্যে সর্কারী কর্মের নিমিত্তে গম-নাগমন কালে ভাচারদের পারাণা প্রসা দিতে হট বেক না এবং এট বিধির অর্থানুসারে যে কে'ন চাকর প্ৰদা দেওন ক্টতে মৃকু চইবাব যোগ্য নছেন তিনি এই দিধিব অভিপ্রায়ানুবাবে মুক্ত হইবাব দাওযা করিলে আপনার দেই দাওয়া বিশেষ কিলেচনা ও নিম্পত্তির নিমিত্তে যে সিরিশতায় তিনি নিগুফ অ'ছেন সেই মিরিশ্ভাগ অগণ ক্রিশেন।

পি মেলবিল।

<u> चात्र इन्टर्सत् अरुर्वस्थात्तेत् (काष्ट्रे मार्थः नेत्रे ।</u>

(को(न्मल घर । ১৮৪৫। २৮ ख्ना

(मधार्थ नकला) अ हेर्नरला

वाञ्चला (मर्ग्यु शर्ग्याः हेत् रहा है रम्राक्र है । ममन दगई द्विविनिष्ठे।

द्या**डे डेलियम । ১৮৪৫ । २६** सन्। है।

(मणार्थ नक न ।)

क्ति (१) पन । अप्रक्रि (माक्री ने ।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalce Translator

[Government Gazette, 26th August, 1845.]

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 32.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court declare for general information, that Paragraph 6, of the Circular Order, No. 29, of the 11th January, 1839, which requires that in actions for real property the mesne profits, unless relinquished, shall be included in the amount at which the suit is laid, supersedes the Circular Order, No 44, of the 29th September, 1820, which made the determination of the value of a suit dependent altogether on the Sudder Jumma.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 25th July, 1845.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER DEWANNY AND NIZAMUT ADAWLUT.

No. 29.

To the Civil and Session Judges in the Lower Prorinces.

In pursuance of the orders of the Government (dated the 9th instant,) the following Copy of a letter (No. 459, of the 28th ultimo,) from the Under Secretary to the Government of India, in the Home Department, exempting all Government Officers from the payment of Ferry Tolls when proceeding on the Public Service is circulated for general information.

From the Under Secretary to the Government of India, in the Home Department, to the Under Secretary to the Government of Bengal, under date the 28th June, 1845.

"I am directed to acknowledge the receipt of your letter, No 981, dated the 28th ultimo, with its enclosure, and in reply to state, for the information of the Right Honourable the Governor of Bengal, that the Governor-General in Council approves of the proposition submitted by Mr. Dampier, Superintendent of Police, Lower Provinces, and authorizes that all officers of Government be exempted from the payment of Ferry Tolls within the division to which they may belong when they are moving in those divisions on the Public Service; and any Officer not entitled to exemption under this definition of the Rule who may prefer a claim to exemption based on the principle which the Rule is intended to establish, will refer his claim for special consideration and orders to the Department to which he belongs."

W. KIRKPAIRICK, Deputy-Register. Fort William, 25th July, 1845.

No. 30.

To the Civil and Session Judges in the Lower Provinces

Under the orders of Government, dated the 16th

লদর দেওয়ানী আদালতের লরকুার অর্জর।

৩২ ময়র।

বাদলাপ্রভৃতি দেশের প্রীয়ত সিবিল জন সাহেব বরাবরের।

সকল লোককে আনাটবার নিমিয়ে সদর আদালতের সাহেবের। প্রকাশ করিডেছেন যে ১৮৩৯ সালের ১১ জা-দফাতে অকুম হইল যে স্থাবর সম্পত্তির মোকদমায় যদি **अहा मला९ छा। ना कहा याग्न छटा ट्याह्म माह गुटलाह** মধ্যে এ ওয়াদিলাৎ গণ্য হইবেক সেই ৬ দফার ভার। ১৮২• সালের ২৯ সেপ্টেম্বর তারিখোর ৪৪ নম্বরী যে সর-কালর অর্ডরে তক্ষ ছিল যে কেংল সদর ভ্যার ছিলাবে মোকদমার মূল্য নিরূপণ হইবেক তাহা রদ হইল।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেক্সিউর। ফোর্ট উলিয়ম ৷ ১৮৪৫। ২৫ জুলাই।

JOHN C. MARSHMAN, Benyalee Translator.

#### সদর দেওয়ানী ও নিজামৎ আদালতের সরক্যুলর অওর।

२৯ समृत् ।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত সিবিল ও সেশন জঞ্জ मारहर दहादरहरू।

গ্রথমেটের বর্তমান মালের ৯ ভারিখের তক্ষজ্ঞায়ে मिश्री उपार्षेत्राके छात्र उर्दात शवर्गतात्केत श्रीय उ ছোট দেক্তোরী দাছেদের গঙ মাদের ২৮ তারি-থের ৪৫৯ নমুধী পতের নীচের লিখিত নকল সকল লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ করা ঘাইত্যেজ। ১া-हाटड खकुम इडेल रंग मनुकारत्त्र मकल हाकत मत्-কারী কর্মের নিষিতে গমনাগমন করিলে ভাছারদের পারাণী পরসা দিতে হইবেক না।

राष्ट्रमा त्मरणद गवर्गस्यत्मेद मिष्ठ खाउँ म्याक्रिकी সাহেবের প্রতি দেশীয় ডিপাটমেনে ভারতবর্ষের গবর্ণ-মেন্টের শীষুত ভোট সেক্রেটার্রা সাহেবের ১৮৩৫ সালের ২৮ জুন তারিখের পত্র।

ভোষার গত মাদের ২৮ তারিথের ৯৮১ নমুরী পঞ এবং ভাগার সঙ্গে প্রেরিড অন্যান্য কাগম্বপত্র পাওয়া গিরাছে এবং ভাহার উত্তরে বাঙ্গলা দেশের ঐযুত রাইট অনর্বিল গ্রবনর সাহেবের শিজাপনের নিমিত্তে জানা-ইতে ভকুম পাইয়াছি যে বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের পোলী সের সুপরিভৌতেও শীযুত ডাম্পিয়র সাহেব যে প্রস্তাব করিয়াছেন তাহ। হজুর কৌন্সেলে এযুত গ্রন্থ জেন-वल वाराम्य मधुत कतिया एक्स कति उट्या त्य मदका-রের দক্র ঢাকর যে এলাকার নিযুক্ত আছেন দেই এলাকার মধ্যে দরকারী কর্মের নিমিত্তে গমনাগমন कात्म ठाश्वरम्य भावांनी भग्नमा मिटड श्हेरवक मा এवर এই বিধির অর্থানুসারে যে কোন চাকর পরসা দেওন-**ল্টডে মুক্ত চ্টবার যোগ্য নহেন্ ডিনি এট বিধির** অভিপ্রামানুদারে মৃক্ত চইবার মাওয়া করিলে আপনার मिड्रा विट्निय विद्नुक्ता 8 निक्नांख्य निमिट्ड वि দিরিশভায় নিযুক্ত আছেন সেই দিরিশভায় অর্পণ করিবেন।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেমিউর। कार्षे উनियम। ३४८०। २० सुनाहै।

৩• মমূর।

বাদলাপ্রভৃতি দেশের খ্রীযুত সিবিল ও দেশন জন্ত পাহেব বরাবরেষ। भोनवी अ পণ্ডিতের পদাকাছিক ব্যক্তিরদের পরী-

[নবর্গমেন্ট নেজেট। ১৮৪৫। ২৬ জাগফী।]

instant, the instructions addressed to Lieutenant-Colonel Riley, Examiner of Candidates for the situation of Law Officers, together with the forms of certificates therein alluded to, are circulated for general information.

From the Under Secretary to the Government of Bengal, to the Secretary to the Law Examination Committee, under date the 16th July 1845.

"With reference to my letter, No. 840, of the 14th May last, I am directed to request that the future examination of Candidates for the situation of Hindoo or Mahomedan Law Officer, may be conducted by yourself and the Pundits of the Hindoo College for Hindoos, and in like manner by yourself and the Mahomedan Law Professors of the Muddrussa for Mahomedans, as proposed in your letter of the 22d April last, No. 27."

"The certificates granted to passed Candidates will be in the forms A or B, prescribed in the appendix to Regulation XI. 1826, modified as follows, and attested with your signature as "Examiner of Candidates for the situation of Law Officers."

#### " Appendix A."

"I hereby certify that at an Examination held at the Presidency of Fort William on the

according to the Provisions of Regulation XI. of 1826, and Act V. of 1845, A B. was found to be qualified by his eminent knowledge of the

Law to hold the office of

Law Officer in any of the established Courts of

This certificate has been granted to the said A. B under the Seal of the

College this day of in the year of corresponding with the

(Signed) C D

. " Lxammer of Candidates for the situation of Law Officers."

" Appendis B'

1 hereby certify that having duly considered the proceedings held on the Examination of A. B., conducted according to the Provisions of Cliuse 3, Section 5, Regulation XI. 1826, and Act V. of 1845. I consider the said A. B. to be duly qualified by his knowledge of

Law to hold the Office of

Law Officer in any of the established Courts of Judicature.

This Certificate has been granted to the said A B, under the Scal of the College this day of in the year of corresponding with the

(Signed) C. D.

"Examiner of Candidates for the situation of Law Officers."

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register Fort William, 25th July 1845.

[ Government Gazette, 26th August, 1845.]

ক্ষক শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল রাইলি সাচেবের প্রতি যে অকুম দেওরা গেল ভাষা এবং ভাষার মধ্যে সর্টিক্ষিকটের যে পাঠের বিষর' লেখে ভাষা গবর্ণমেন্টের জুলাই মানের ১৬ ভারিথের অকুমানুসারে দর্জ দাধারণ লোককে জানাইবার নিষিত্তে প্রকাশ ছইতেছে।

পণ্ডিত ও মৌলবীর পরীক্ষক কমিটির সেক্রেটারী সা-হেবের প্রতি বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের **আযুত্ত ছোট** সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৪৫ সালের ১৬ জুলাই তারিক্রের পত্র।

গত ১৪ মে ভারিখের ৮৪॰ নম্বী আমার পত্রের উপলক্ষে ভোমাকে ইছা জ্ঞাত করিতে আজা পাইয়াছি যে ভোমার গত ১০ আপ্রিল ভারিখের ১৭ নম্বরী পত্রের প্রস্থাবানুসাবে হিন্দু ও মুসলমানের ব্যবস্থাদায়কের পদ। কাচ্চিক্রদের পরীক্ষা ওক্তর কালে হিন্দুরদের বিষয়ে ভোমার স্থারা এবং হিন্দু কালেজের পণ্ডিতের স্থারা লপ্তয়া ইইবেক এবং মুসলমানেরদের বিষয়ে ভোমার স্থারা এবং মদরসার মৌলবীর স্থারা লপ্তয়া চইবেক।

যে কর্মাফাজ্ফিরা উন্থ গি হন্ তাহারদিগকে ১৮০৬ সালের ১১ আইনের আপেণ্ডিক্লের নির্দিষ্ট A এবং B চিপিড পাঠানুসারে সটিফিকট দেওয়া যাইবেক। ভালাপকাং লিখিড প্রকারে মতান্তর চইবেক এবং "পণ্ডিড ও মৌলবীব কর্মাকাজ্ফিরদের প্রীক্ষক" বলিয়া ভূমি তাহাতে সহা কবিবা।

#### ় কাপেণ্ডিক্স।

এই দাঁটিফিকটের ছাবা সকল লোককে জানাইভেছি গে ১৮১৬ সালেন ১১ আইনের এবং ১৮৪৫ সালের ৫ আইনেব গুকুগানুসারে অমুক সনের অমুক ভারিখে কোর্ট উলিবম রাঞ্জধানাতে হওয়া পরীক্ষাতে অমুক বাক্তি শাব্রে কি শরাতে হিজ্ঞতাপ্রযুক্ত কোম্পানি বাছাদুরের ছা পিত কোন আদালতের পণ্ডিত কি মৌলবী হওনের যোগা।

ইন্সরেনী অমৃক সনের অমৃক ভারিশ মোভাবেক অমৃক সনের অমুক ভাবিথে এই কালেক্সেব মোহরযুক্ত এই দটিফিকট অমৃক ব্যক্তিকে দেওর, গেল।

> দস্তথং। অমুক। পণ্ডিত ও মৌলবীর কর্মাকাঙ্গিরদের পরীক্ষক।

> > B জাপেণ্ডিক্স।

আমি এই সটিফিকটেব দারা দানাইভেছি যে ১৮২৬ সালের ১১ আইনের ৫ ধারাব ৩ প্রক্রণের এক ১৮৮৫ সালের ৫ আইনের ছকুমানুসাবে অমুকের পরীক্ষাব দেওবা উপযুক্তরূপে দিবেচনা কসিয়া বুগিলাম যে অমুক ক্যক্তিশান্তে কি শবাতে বিজ্ঞতাপ্রযুক্ত কোম্পানি বাহাদুরের স্থাপিত কোন আনালতের পথিত কি মৌলব হওনেব উপযুক্ত।

ইঙ্গরেরী অমুক সনের অমুক ভারিথ মোভাবেক অমুক সনের অমুক ভারিথে এই কালেকের মোহরযুক্ত এই নটিফিকট অমুক ব্যক্তিকে দেওয়া গেল।

मस्बद्धाः प्रदेशः

পণ্ডিত ও মৌলবীর কর্মাকাক্ষিরদের প্রবাক্ষক।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেঞ্চিউর ।

क्वाई डेलियम। ১৮৪৫। २६ खुलाई।

John C. Marshvan, Benjake Translater

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER NIZAMUT ADAWLUT.

#### No. 16.

To the Criminal Authorities in the Lower Provinces.

The Courts of Nizamut Adawlut, for the Lower and Western Provinces, have ruled, in modification of the 3d Rule of the Circular Order No. 100, (dated Lower Provinces 7th and Western Provinces 28th January 1842,) that every order of an Assistant to a Magistrate, Principal Sudder Ameen, Sudder Ameen, or Law Officer, vested with special powers passed in a Criminal trial or proceedings awarding a punishment within the limitations expressed in Section 2, Act XXXI. 1841, is appealable to the Magistrate.

W. Kirkpatrick, Deputy-Register. Fort William, 25th July, 1845.

#### EDUCATION.

#### NOTICE

RULES for the Examination of Candidates for insertion in the list directed to be annually furnished to Government by the Notification of the Governor-General, dated 10th October, 1844.

- 1. No one shall be allowed to become a Candidate for insertion in the Annual Returns, who is less than 18 or more than 23 years of age, and who is not at the time a Student either of a Covernment or of a Private Institution recognized by the Council of Education. All competitors must likewise produce satisfactory proofs of good moral character.
- 2. Every Candidate, whether he belong to a Government College or a private Institution, shall be required to undergo the usual Annual Examination for Senior English Scholarships, a Latin being substituted for a Vernacular Essay, at the option of each Candidate.
- 3. There shall be two classes of merit—the first shall comprehend all who are in the last year of a Semor Scholarship, or who, though not actually in the last year, would be so, if there had been a vacant Scholarship at the time when they first became eligible for one, or have been engaged for ten years in the study of Linglish at a private Institution, and who obtain at least 3ths of the number of marks allowed in e.c. subject. The second class shall include all other Candidates, who obtain at least 3 of the number of marks allowed for complete answers in every subject contained in the Semor English Scholarship standard.
  - 4. The place of each successful competitor in -[গ্রন্মেট গেলেট :১৮৪৫ । ২৬ আগফা ।]

সদর নিজামৎ আদালতের সরক্যুলর অর্জর।

#### ১৬ নমুর।

বাদলাপ্রভৃতি দেশের অবুত ফৌজদারীর কার্যাকারক বরাবরেমু।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ১৮৪২ সালের ৭ জানুআরি তারিখের এবং উত্তরপশ্চিম দেশের ২৮ জানুআরি তাবিধের ১০০ নম্বরী সরক্যুলর অর্ডরেব ও বিধান মতান্তব
করিরা বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের এবং উত্তরপশ্চিম দেশের
সদর নিজামং আদালতের সাহেবেরা ভকুম কবিয়াছেন
যে মাজিট্রেট সাহেবের আসিক্টার্ট সাহেব কি বিশেষ
ক্ষমতাপ্রাপ্ত প্রধান সদর আমীন কিয়া সদর আমীন
অথবা পণ্ডিত জি মৌলবী ফৌজসারী মোকস্মাতে বা
কার্য্যে ১৮৪১ সালের ৩১ আইনের ২ ধারার নিশিক্ট
সীমার মধ্যে বে দণ্ডের ছকুম করেন্ সেই প্রভ্যেক
তকুমের উপর আপীল মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকটে
হইতে পারে।

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেক্সিটার। কোর্চ উলিয়ম ১৮৪৫। ২৫ জলাই।

John C. Marbuman, Bengalee Translator.

#### বিদ্যাখ্যাপন।

#### বিজ্ঞাপন।

শীযুত গংর্নর জেননল শাংগাদুরের হাতুর কে'লেসলের ১৮৪৪ দালের ১০ অন্টোশর তারিপের ফিজাপনানুসারে কর্মাকাল্ফির্ছের নামের যে ফর্জ শেশরে গ্রথমেন্টকে দিবার তকুম হইষাতে সেই ফর্জেন্ড চিভিহার যোগ্য কর্মাকাল্ফির্ছের ইম্ভিছ'নের

#### বিধান।

- ১। যাং।র আটার বংশরের কম কি ভেইশ বংশরের অধক বয়স্থয এবং যে ছন ইম'তহান দেওনের সমযে গ্রেনিটের কোন এক কালেছেব অথবা নিদ্যাধ্যাপনেব কৌলোলের স্থীকৃত কোন বিদ্যালয়ের ছাত্র না হয় সেই জন বাধিক রিপোর্টে আপন নাম লিখনের আকাজিক্ষরদের মধ্যে গণ্য হইতে পারে না। কর্মাকাজিক্ষ সকল লোকের আবশাক সে আপনারদের সদাচারিভার বিষয়ে ছবেখিজনক প্রমাণ দেয়।
- ২ । প্রত্যেক জন কর্মাকাক্টা গবর্ণমেন্টের কোন কালেজের সম্পর্কীর ছউক কিয়া বিশেষ বিদ্যালয়ের সম্প-কার ছউক ইল্বেজা প্রধান বৃত্তি প্রাপণার্থ ছাএেরা বৎসরে> যে ইমভিছান দিয়া থাকে ভাষা দিবেক কিন্দ্র কর্মাকাক্টা আপন ইচ্ছামতে এদেশীর ভাষায় এসে অর্থাৎ রচনা না লিখিরা লাটিন ভাষার লিখিতে পারে।
- ত। যোগ্যতার দুই সম্পুদার হইদেদ। সাহারদের
  প্রধান বৃদ্ধি ভোগের শেষ বৎসর হইরাছে অথবা যাহারদের নিভান্তই শেষ বৎসর হর নাই কিন্ত তাহারদের
  বৃদ্ধি পাইবার যোগ্য হওন সময়ে বৃদ্ধি শূন্য থাকিলে
  এবং তাহার ভাহা পাইলে একণে এ বৃদ্ধির শেষ বৎসর
  হইত অথবা যাহার। কোন বিশেষ দিদ্যালয়ের দশ বৎসর
  পর্যান্ত বিদ্যা শিক্ষা কবিরাছে একং ইমভিহানের
  প্রত্যেক বিষয়ে যত তিক নির্দিষ্ট আছে তাহার চারি
  অংশের অন্যুন তিন অংশ পার হাহার। প্রথম শোনীভূক
  হইতে পারে। এবং ইকরেঞ্জী প্রধান বৃদ্ধি পাইবার নিমিশ্রে যেথ বিষয়ে ইমভিহান দিতে হয় তাহার প্রহাক
  বিষয়ে নির্দিষ্ট টিকের অন্যুন অর্দ্ধ অংশ যাহার। পায়
  এমত অন্যু সকল কর্মাকাক্ষ্মী বিত্তীয় শ্রেণীভূক হইদেক।
  - ৪। ইমভিছানের সমরে কৃতভার্য কর্মাকালিকরদের

his class, shall be determined by the relative merit of his examination.

- 5. Every Candidate for insertion in the Council's list, shall pay a registration fee of Company's Rupees 5, prior to being allowed to compete at the examination.
- 6. The examinations shall be held annually at the Town Hall, a few days before the Doorgah Poojah holidays, of which due notice shall be
- 7. A Student who shall fail to prove himself qualified for insertion in the Council's list, shall not be permitted to present himself for examination more than three times, pre-paying on each occasion the usual registration fee.
- A Candidate whose name shall once have appeared in the Return, shall not be allowed to compete again with a view to obtain a higher grade.
- All Candidates, whether from Government or private Institutions, must distinctly understand, that mere insertion in the Returns will by no means be a sure passport to employment, since the preference must depend upon other qualifications, as well as upon literary and scientific acquirements, and good moral conduct.
- 10. The following is the system of examination adopted, and the standard of the Senior English Scholarships referred to in Rule 2.

Sets of questions on the various branches of study will be prepared under the direction of the Council of Education who will likewise fix within a reasonable time beforehand, the days on which the examinations shall be held.

The Students shall be assembled in a room without books, papers or references of any kind. They shall not be allowed to communicate with each other during the examination, and on that account shall be placed at a proper distance from each other.

They will be required to answer the questions and to write the essays without any assistance whatever, and to ensure this, one of the Members of the Council of Education will remain in the room, and superintend the whole examination.

Any attempt at, or practice of, unfair means, shall subject the offender to exclusion from the examination—as well as from the Returns of the Council, and thereby render him ineligible for Government employment.

The Council of Education will fix an uniform standard of value for each question according to its importance, a perfectly correct and complete answer will obtain the full number of marks attached to the question, an imperfect answer will obtain a part only of the full number, in proportion to its approximation to correctness and completeness. At least 50 per cent. of the aggregate num-

প্রণের ভারতমা ব্রনিয়া ভাষারা সম্পুদায়ের প্রথম দিতী-ग्रामि सार्त सर्छ हरेतक।

- e। যাতারা কে'লেলের ফর্দে নাম লেখাউতে অ'-কাচ্চা রাঝে ভাষারদের ইমতিহানে প্রতিযোগিত: করণের অনুমতি পাইবার পুরের কোৎ ৫১ টাকা ফিদ मिट्ड इक्टेंवक।
- ৬। ইমতিলান বৎসরে? দুর্গা পূঞ্চার ভূটীব কএক দিবস পুরে টৌন হালে চইবেক তাহার সম্বাদ উপযুক্তমতে मिन थाकिट मिख्य। याहेट क।
- ৭। যে কোন ছাত্র কৌম্পেলের ফর্চেতে আপন নাম লেথাইবার যোগাভার প্রমাণ না দের সে তিন বারের অধিক ইমহিহান দিত্তে পারিবেক না এব-দেই প্রত্যেকবারের পুর্বের তাহার উক্ত ফিস দিতে **হ**ই दक।
- ৮। যে কর্মাকান্কির নাম ফর্মেতে লেখা যায় দেই জন উচ্চ শ্রেণী পাইবার অভিপ্রারে পুনর্বার ইম্ভিচান দিতে অনুমতি পাইবেক না।
- ১। গ্রণ্মেন্টের ও বিশেষ বিদ্যালয়ের সকল কর্মান কালকী সপাইত্রপে জানিবেক যে ভাহারদের নাম ফর্চেডে লিখিত চইলেই ভাহারা নিভাপ কর্ম পাইবেক এমত নতে কেননা বিদ্যাতে নিপুণতা এবং সদাচারিতা ভিন্ন অন্যান্য প্রবেও আবশাক হইবেক।
- ১০। ইমভিহানের এইং নির্ম চইবেক এবং প্রথম ইঙ্গরেজী বৃত্তির যে হার ২ বিধিতে লেখা আছে তাহ। at 1

বিদ্যার নানা শাখার বিষয়ে নানা প্রদা বিদ্যাধ্যাপ-নের কৌশ্সেলের অকুমানুসারে প্রস্তুত চইবেক এবং মে দিবদে ইমতিহান হইদেক ভ'লা উপযুক্ত সময় থাকিতে ভাঁচারদের ছাবা নিরূপণ চইবেক।

ছাত্রেরা এক কুইরার মধ্যে একত হউবেক ভাহারদের কোন কেতাৰ বা কাগল কি যাহাতে কিছু অংগত হইতে পারে এমত কিছ থাকিবেক না ইমতিহানের সময়ে ত'-হারদের প্রস্থার কোন কথা বা লিখনপ্রন হইবেক না এবং দেই নিমিত্তে ভাষারা উপযুক্তমতে দুরে পৃথক> वर्षेषः विमिद्यकः।

কোন সাহায্যবিনা ভাহারদের সকল জিল্লাসার উত্তর দিতে হইদেক এবং এদে লিখিতে হইদেক এবং ভাহার-**(मह कान माग्या ना ग्रं अडमर्थ दिमाधाजित्व** কৌস্পেলের এক এন কামরার মধ্যে থাকিবেন এবং সমস্ত ইমভিহানের কর্ত্তর করিবেন।

यिन कान कला कक्का इस वा जाहात उत्माश इस जत्त . অপরাধি ব্যক্তি ইমতিহানহইতে বহিফাও হইবেক এবং কৌন্সেলের সাহেবেরদের রিপোর্টের মধ্যে ভাচার নাম लिया याहेरतक ना अव९ मिहे निश्चिष्ठ मि मत्कादी कत्या নিযুক্ত হইবার অংশাগ্য হইবেক।

প্রভ্যেক প্রমোর গুরুজ্বজনুসারে বিদ্যাখ্যাপনের কৌ-ব্দেল ভাগার মুল্যের একি প্রকার হার নিরূপণ করি-বেন। যদ্যপি দেট প্রশোর ঠিক এবং সম্পূণ উত্তর দেওয়া যার ভবে দেই প্রমের মত চিক নিরূপণ আছে ভাহার সম্পূর্ণ সংখ্যা কৃতকার্য্য ছাত্র পাইবেক কিন্দ যদি তাহার অসম্পূর্ণ উত্তর দেওয়া যায় ভবে যেপর্য্যন্ত তাহা ঠিক ও পূর্ণ হয় ভাহার হিদাব করেয়া সম্পূর্ণ চিকের व्याप्त (मध्या शहितक। কিন্দু ইম্ভিহানের সকল ber of marks attached to an entire set of examina- ! প্রবোর সমুদ্ধে যত চিল্ল নির্পণ আছে তাহার আর্থ্রেক

dent to a Senior Scholarship

The following are the qualifications for the Sem a English Scholarships -

Ludish Evany -The Candidate must compose itur Lighish Fasay

History - He must know the lealing facts of Universal History, with special reference to the Histories of Greece Rome, India, England and Modern Lurope The course of History which will form the subject of each. Annual I vicinition, will be mide known by the Council of I ducition on or before the 15th of June of the previous vear

General Literature -He must be able to ex-Ilim passiges of Prose and Verse, selected from standard with is Hereafter the works from which the passages will be selected for the ensuing year, will be fixed by the Council of Lducation, at least one year before each Annual Scholarship I xamina

Methematics - He must have a knowledge of Algebra as treated of in Peacock's work on the subject, and in the Chapter on Chances in Woods M gebra Of Euclid, he must know the first four books, the fith definition of the 5th book, the 6th book, and 21 propositions of the 11th book. Plane nd spherical Trigonometry (Hinds, Snowballs or Woodhouse's) and Come Sections

Natural Philosophy - He must have a knowledge of Astro ioniv, Mechanics Hydrostatics Pneu matics and Optics, as treated of in the works not ed in the mirgin, \* sufficient to enable him to compichend Heischell's Introductory Discourse on the study of Natural Philosophy, and Mrs. Somerville's Connection of the Physical Sciences - He must also be acquainted with Mathematical and Physical Geography, as treated of in the publications of the Society for the Diffusion of Useful Knowledge

Vernaculas Lissay - He must write a fair Essay in the Vernaculii

The holders of Semon Scholarships will be examined further in a paper of special test questions which will be prepared under the direction of the Council of Lducation for that purpose, and which miy include subjects not specified above

> Thy order,) F J Mouar, M D.

> > Seiritary

Council of Education, 25th July, 1845

\* Brinkley's Astronomy, or the Astronomy in the Na tural Philosophy of the S D U K, Whe well's Macha nics, Webster's Hydrostatics, and Phel's Optics, with the Preumatics of the S D U K

tion questions, will be necessary to entitle a Stu | যে ছাত্ৰ না পাৰ সে প্ৰধান বৃত্তিভোগির তৃত্য জ্ঞান হইতে পাবিবেক না।

> ইলবেজী ভাষাতে ছাত্রেবদেব প্রধান বৃত্তি প্রাপণর্থে এই২ হিদ্যাতে নিপুণ্ছওনের আবশ্যক।

> ইঙ্গবেঞ্জী ভাষাৰ বচনা। পদাকাঞ্জি ব্যক্তিৰ ইঙ্গবেঞ্জী ভাষাতে উপযুক্ষতে এনে অর্থাৎ বচনা কবিতে চই

পুৰাৰু েব বিদ্ৰণ।—সাধাৰণ পুৰাৰুত্তৰ প্ৰধান দিষ্য ভাষাৰ জানিতে হই লক এ ? ৭ গ্ৰিক দেশ ও কম ও भार करब । के बल अ । क्यान यम के बेरवारश्य नरा के कि-হানোর নিশেষ ভ্রান্ত থাকিতে হ'বেক প্রভ্রোক বাষিক ইমতিহানে পুৰাবৃত্তেব তেপ ৰ বিষয়ে যে পৰীক্ষা হইবেক ভাগ। পৃশ্ধ বৎসবে । ১৫ জন ভাবিৰো কি ভালাৰ পুকে িদ্যান্যপানের কে'ব্সেলের সাহেরেরা জাত করিবেন।

म'थावन निमा। প্রবান> গ্রন্থকর্ত্তাবদের গ্রন্থইতে মনোনাতক্র। গদ্য ও পদ্যের প্রকরণের অর্থ ব্রিভে হইবেক। উত্তব কালে আগাম বৎসবের নিমিও গে গ্রন্থক উত্তে সেইমত প্রকরণ বাচনী হংবেক ভাষা প্রত্যেক লাহিক ইমভিয়ানের অন্যান এক বৎসর প্রায়ে বিদ্যাপ্যা भागव कोत्यालय मार्क्टरता धार्या विवर्यन।

ক্ষেত্রপবিমাণাদি দিয়া। বীম্বগণিত দিয়ায় পিকক সাহেবের গ্রন্থ জ্ঞান্ত থাকিতে হইবেক এবং উত্ত সালোবে বীলগণিত বিদ্যাব 'অনুমান" এই বিষয়েব অধ্যায় ভাঙ থাকিতে হইবেক। ইউক্লি-ডব প্রথম চাবি গ্রন্থ এসং পঞ্চয় গ্রন্থের পঞ্জ যোগ্যা এবং ষষ্ঠ গ্রন্থ এবং একাদশ গ্রন্থের ১১ প্রস্থার এবং ছাইও ও স্নোবল ও উড়তে সের বচিঙ এন এং কেটেবিকাল ভিকোণ প্রিমাপক বিদ্যা এং **-**কোনিক সেক্স্যক্ষ।

পদার্থ বিদ্যা। পশ্চাৎ লিখিত " গ্রন্থে যেকপ ছো रिविष्णा छ निष्पिरिषा छ मुतरम्बय निक्यक छ रास् निक পক रिमा ও पुछिनिक्यन रिमान जान शास्त्र र्महरूप डाहाटएम्य शारिटक अलोध दमल माह्यद्वय अमार्थ निष्ठाव **अ**शावनीटश्यक खुश्चित। अर॰ निवि प्रश्चवीटालव প্রকৃতির বিদ্যার সমৃদ্ধ এই দুট গ্রন্থ লালতে উভয়লপে ব্রিতে পারে দেইপার্যন্ত উপথের উক্ত গ্রন্থ পাঃ কবিতে হউবেক। এবং কথাণা বিদ্যাপ্রতি,পায়ক সোদৈ টিৰ প্ৰকাশিত প্ৰতেৱ মধ্যে ক্ষেত্ৰপৰিমাণ ও গ্ৰকৃতিসম্প কীয় ভুগোলীয় বিদ্যা জানিতে হইবেক।

এउटमनीव अटमः अउटमनीव ভाষাতে উপযুক্ত এटम অর্থাৎ বচনা লিভিতে হইবেক।

প্রধান বৃত্তিবেটার ভারেবদের আবে৷ দিশেষ ভিজ সাব উমতিহান দিতে হইবেক তাচা বিদ্যাধ্যাপনেব কৌলেব সাহেবেবদের নিরুপিভানসারে প্রস্কৃত ছউত্তে পাবে। উপবে যে? বিষয় লেখা গৈল ভাছাছাড বিষয় ভাষাতে থাকিতে পাবিদের।

छक्यज्ञात्य।

এফ জে মৌজ্বাট। দিদ্যাপ্যাপনের সেক্টোরী।

विमाभाभरनम .केटम १। ३৮८३। २६ खुलाई

\* जिक्रलि म रूरदेव क्यांडिर्विमा शुद्ध किया कक्संश বিদ্যা প্রতিপোষক মোনৈটির পদার্থবিদ্যার প্রস্তুকের মপ্যে জ্যো'ভর্বিদ্যা। এবং শিশ্পবিদ্যানিষ্করে ভিউএল সাচেনের পুস্কুছ ও দুবনন্দ্র নিরূপক বিদ্যাবিষয়ে উএবইটব সাহেত্রের পুত্রছ ও দৃষ্টিনিরপক বিদ্যাবিষয়ে কেল সা-তেনের পুস্তক এবং বায়ু নিকপক বিদ্যাবিষয়ে কর্মাণ্য বিদ্যা প্রতিপোষক গোলৈটির গ্রন্থ।

#### NOTIFICATIONS.

## ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT. APPOINTMENT.

The 15th August, 1845.

Moulavie Syed Tufuzool Ruhman (who has obtained a diploma) to be Moonsiff of Bogra, Zillah Rungpore.

B. J. COLVIN, Offg Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 2214 of 1845.
FORT WILLIAM,
FOREIGN DEPARTMENT,
The 13th August, 1845.
NOTIFICATION.

Mr. W. Edwards, Under Secretary to the Government of India, in the Foreign Department, obtained leave of absence from the 3d to the 9th instant, to enable him to rejoin his appointment.

F. CURRIE,

Secy. to the Govt. of India.

ORDERS BY THE RIGHT HONOT RABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENT.

The 6th August, 1515.

Lieutenant H. Man, 49th M. N. I., to be Superintendent of Convicts and Roads at Singapore.

LEAVES OF ABSENCE.

The 6th August, 1815.

Mi. R. B. Garrett, Magistrate, Collector and Salt Agent of the Southern Davision of Cuttack, has been permitted to reside and curry on his duties at Cuttack, during the months of September October and November next, making over charge of the Treasury at Poorce to Mr Shore, or to the Uncovenanted Deputy-Collector, Neelmoney Birm.

The 7th August, 1945.

Baboo Issur Chunder Ghosaul, Deputy-Magistrate of Hooghly, for three days, on private af-

The leave of absence, granted on the 23d ultimo, to Moulavie Mahomed Nazim, Sudder Ameen of Zillah Tipperah, is cancelled at his request.

#### NOITE ATION

The 9th August, 1845.

Mr W. Grey, Officiating Magistrate of Dinagepore, resumed charge of his office on the 2d instant.

ERRATUM.—In the Orders of the 16th October 1844, published at page 462 of the Bengalee Government Gazetts for that your, the words rice Mr. Hecklotts and Captain Smyth were inserted by error, and they are to be crased accordingly.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

#### বিজ্ঞাপন।

#### সদর দেওয়ানী আদালতের ছ্কুম। নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১৫ আগফী।

যোগ্যতার পঞ্পাপ আযুহ মৌলবা দৈয়ন হতজ্ল রহমান জিলা রজপুরে বস্তভার মুনদেফ ছইবেন।

> বি জে কলবিন। এন্টি< রেজিস্টর

#### রাঃ কথে নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১০১৪ নম্বর। ফোট উলিয়ম। বিদেশীর ডিগার্টমেন্ট। ১৮৪৫ সাল ১৩ আগেন্ট। বিজ্ঞাপন।

বিদেশীয় ডিপাটিনেটো ভারতবধের গদণ্যেটোর ভোট সেকেটারা শ্রুস ডবলিড এখাড্য সালের আপান নার ক্ষাধ্যনে পতিজিবার নিষিত্তে বর্তমান মা.সর ১ ভারিকাক্রসিন ১ ডারিকাপ ক্রেটা পাইয়াজেন।

এক কার।

ভারতব্যের গ্রন্থেটের নেক্রেরারী

বাঙ্গলা দেশের জীণ্ড রাইট অনববিল গণ্ডুনর্ সাতেবের তকুল।

बिद्ध भा

১৮৪৫ मान ५ स्वांतरी।

মাল্রাজের ৪৯ সংখ্যক প্রভানের লেগেনেট এলুড এচ মান সাতের দিংতপুরে বন্ধুআনেরদের ও গাঙ্গর সুপরিটেওেও চম্বেন।

#### क्रुप्ति।

১৮৪৫ সাল ৬ আগষ্ট।

কটকের দক্ষিণ অঞ্জের মাজিট্রেট ও কালেকটর ও নিমকের এঞ্চেট প্রায়ুত আর বি গারেট সাফেব অ গামি দেপ্টেগ্রর ও অন্টোবর ও নবেম্বর মাদে কটকে বাস করিয়া আপনার কার্য্য চালাইতে অনুমতি পাইরাছেন এবং পুরাতে আদনাআনার ভার প্রায়ুত শোর সাধেবের প্রতি কিয়া অঠকিত ডেপুটা কালেক্টর প্রায়ুত নীলম্বি ব্রজ্বের প্রতি অপণ করিরেন।

#### ১৮৪৫ সাল ৭ আগউ।

ভগলীর ডেপুটা মাজিস্টেট উন্মুত বাদু ঈখরচল্র ঘোষাল ঘার কর্মোপলক্ষে তিন দিনের ছুটা পাইটা জেন।

জিলা এপুরার সদর আমৌন্ প্রিযুত মেলবী মহম্মদ নাজিমকে গত মাদের ২৩ তারিথে যে ভূটা দেওয়া যয় ভাষা তাঁহার প্রার্থনায় রহিত হটব'ছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मान २ व्याशके।

দিনাজপুরের এক্টিৎ মাঙিস্টেট ভাষুত ডবলিও গ্রে মাজেব বর্লমান মাদের ২ ভারিতে আপেনার কম্মের ভার পুনপ্রথণ করেন্।

#### আয়ন্ত্র শোপন।

১৮৪৪ সালর ১৬ অক্টোবর ডারিখের যে তকুম এ
বংশবের ১৯ অক্টোব, তাবিখের বাজলা বিধামেট
নেজেটের ৪৬১ পৃষ্টার প্রকাশ হয় তাবা মধ্যে 'এমুক তর্জটুস সাহেব ও প্রীযুত কাপান শ্বিথ নাহেবের পরিবঙে এই কথা মুম্পূর্কক দেওবা গিরাভিল অভএব তাহ। উঠা ইয়া দিতে হইবেক।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ লাডে বের অক্যক্রেয়। এফ জে চালিতে।

বান্তলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী

#### No 1416.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR

#### OI BINGAL

#### APPOINTMENTS

The 13th August, 1845

Mr J. I ong to assume Medical Charge of the Station of Debrooghur in Upper Assam.

Mr H T Raikes to be a Member of the Ferry Fund Committee of Midnipore, vice Baboo Jadoobunder Banneijeer deceased

Mr L S Jackson, Assistant to the Magistrate and Collector

gistrus of Hooghly, Mark W. M. Betti fort ditto ditto of of 1831 Patn 1.

are vested with the special tion 7, Regulation IV of 1931, and D powers described in

Baboo Issur Chunder Ghos ul, Deputy-Magistrate in Hooghly, is vested with the special powers described in Clause o, Section 2, Regulation III of 1821.

#### LUAVE OF ABSUNCE.

The 16th luquet, 154 :

Baboo Tarachand Chowdry, Deputy Collector under Regulation IX of 1833, in Burdwin from the 24th October to the 3d December 1544 in extension of the leave granted to him on the 2d October last

The leave of absence granted on the 12th June last to Mr II Clarke, Deputy Magistrate of Inhoot, is emcelled from the 6th instant, the date on which he assumed charge of his office

#### NOTH ICATIONS

The 16th August, 1845

Mr C T Sealy, Officiating Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Norkolly, assumed charge of his office on the 8th instant

Mr A Grote, Magistrate of List Burdwan raide over charge of his office to Mr A. Pigou on the 12th instant

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal

> I J HAILIDAY Say to the Goet of Bengal

#### No 1435

ORDLRS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BING VL

#### **APPOINTMENTS**

The 20th Ingust 1815

Mr J J. Harvey to officiate as Commissioner for the 18th or Jessore Division

Mr. W. Brucker of officials as Collector of Covernment Customs at Calcutta

Captum L. Per v D Eld to be Principal As sistant to the Come issume of Arracan cincels the appointment of Ciptain S R Tickell under date the 16th ultimo

#### LEAVES OF ABSLNCE

The 13th August, 1845

Licutenant G. W S. Hicks, Communding Bala- বিলেখনের পাইক কোম্পানির অধ্যক্ষ এবং পেশকনী

[গবর্ণমেন্ট গেকেট। ১৮৪৫। > ৬ আগফা।]

১৪১७ नम्ब ।

বাললা দেশেব তীয়ত রাইট অনরবিল গবরনর मार्टित् चकुम ।

নিষোগ ।

১৮৪৫ সাল ১৩ আগন্ট।

জীযুত জে লঙ্গ সাহেদ উত্তৰ আসামেৰ দেনকাড স্থানের চিকৎসকতা কর্ম গ্রহণ কবিবেন।

মৃত বারু য দেবেলা বাড়য়য়াব পবিব**র্থে আ**য়ুত এচ টি दिकम मार्ट्र प्राप्तनीशृद्ध श्रेमावाद मोकाव द्वादा श्राष्ट्र ফাঙ্গিল টাক। ব্যয় করণের কমিটির মেমুর ছউবেন।

তগলীব মাজিস্টেট ও ১১৮০১ দালেব ৪ আইনে কালেকটৰ সাহেবেৰ আসি ব ৭ ধাবাব এন৭ ১৮৩১ ফান্ট ভাষ্ত এল এন কাক-সালের ৮ আটেনেব নি শন সাহেব किंग्रे विरमध क्रमशार्था **এ**য়ৈ ত পাটনাৰ এ श र्डेशार्थम । ডবলিউ এম বোফর্ট সাফেব

ভগলীৰ ডেপুটা মাহিট্টেট আযুত বাৰু ইশ্বৰচন্দ্ৰ ঘোষাল ১৮০১ সালের ও আইনের ৭ ধ নার ওপ্রক বিশের নির্দিষ্ট দিলেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হটয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৬ আগষ্ট।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসাবে নিযুক্ত বর্দ্ধগণেনর ডেপ্টা কালেকটব আযু বাবু ভাৰাচাদ চে বুবা গঙ অকটোবৰ মাদেৰ > ভাবিথে যে ছুটা পান ভদতিবিক ১৮৪৪ সালের অফটোবর মাদের ১৪ তারিখাআবধি ডিসেম্ব মাসেব ও ভাবিৰপথ্যস্ত ছুটা পাইবাছেন।

ত্রিভতের ডেপুটা মাজিট্রেট এযুত এচ ক্লফ সাহেফ গ্ৰ জুন মাসেৰ ১০ ভাৰিৰে গে জ্টা পান ত'ল বংমান মাদের ৬ ভাবিৰাক্ষদধি বহিত হুইবাছে। এ ভাবিৰে। ভিনি আপন কর্মেব ভাব গুল্প কবেন।

#### সিদ্ধাপন।

১৮৪৫ স'ল ১৬ আগফী।

न श्यां भागीय अक्षि॰ कारले माकित्युषे ও एउनुष्री কালেকটৰ আগৃত সি টি স্লি সাছে বহুমান মাসেব ৮ তাৰিৰে আপনাৰ কৰ্মেৰ ভাৰ গুছণ কৰেন।

পুরু বর্দ্ধানের মাজিট্টেট এয়ুড এ গ্রোট সাচের বর্তমান মাদের ১০ তারিখে আপনার কর্মের ভার আযুত এ পিণ্ড সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

বাজলা দেশেব প্রায়ুত বাইট অনববিল গ্রেরনর সাংহ-এফ ছে হালিডে। দের তকুমক্রমে।

বাঙ্গলা দেশেব গবর্ণমেন্টেব সেক্টোরী।

#### ১৪৩৫ नमूत्र।

वाक्रमा (मर्गव क्रिगृड वाक्रि व्यनविम शवतनत লাতেবের তকুম।

নিশোগ।

১৮৪৫ স'ল > • আগেন্টা ।

জ্রী তে জে তার্বি সাতে ব ১৮ সংখ্যক অর্থাৎ যশো इत्वय এलाकाय क्षिमामन हर्देशमा

শ্রিপুত ডবলি উ ব্রাকেন সাহের কলিকাভাব গ্রহণ্মেন্টের शमिल्य काल्यक्रेडी कथ्य क्रिट्रन।

**এীয়ত কাপান এল পসি ডি এলড সাহেব আবাকাণেব** কমিসানর সাথেবের প্রধান আসিফীন্ট চইবেন। অঙ্গর গত মাদেব ১৬ ভাবিথে শীঘুত কাপান এস আবে টিকশ সাহেবের যে নিয়োগ হয ভালা রহিভ হইল।

#### चुंगि।

১৮৪৫ मान ১၁ खानके।

sore Paik Companies and Assistant Superintendent Tributary Mehals, for one month, on private affairs.

Captain J. R. Abbott, late Principal Assistant Commissioner of Arracan, from the 7th April last to the 25th ultimo, on private affairs.

Mr. C. K. Hudson, Sub-Assistant and Deputy-Collector in Kamroop, Assam, for four months, on private affairs, from the 1st proximo.

The 16th August, 1815.

Mr. F. Stamforth, Civil and Sessions Judge of Chittagong, for one mouth, under Medical Certificate, making over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen, who will conduct the same until further orders.

#### NO PIFICATION.

The 19th August, 1845

Mr. R. E. Cunliffe made over charge of the Dacca Magistracy to Mr. B. H. Cooper on the 13th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Goet. of Bengal.

#### No. 1471.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR

#### APPOINTMENTS.

The 20th August, 1845.

Mr. W. M. Beaufort, Assistant to the Magistrate of Patna, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

Mr. W. G. Vinng, As start to the Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs, to b. Register of Deeds under Act No. XXX. of 1838 in that District.

Mr. J. Combe, Assistant to the Collector of Special powers described Sarun, ... ... m Section 21, Regulation VIII. of 1831.

Moulavie Mazum Hussein to be Additional Principal Sudder Ameen of Purneah.

#### NOTIFICATIONS.

The 20th August, 1845.

At the recommendation of the Sudder Court, the Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to sanction the transfer of the undermentioned Villages from the jurisdiction of the Moonsift of Khandee to that of the Moonsift of Lalbagh, in Moorshedabad, viz.

Zemindaree.

Meeabundea.

Chaltea.

Bhakooree.

Poorapara.

Paunch Kamnee.

Oojoodheynugger, alias Majteca.

Kistobuttee.

Bunkhoree.

মহালের আসিক্টান্ট সুপরিনেটণ্ডেট শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট লি ডবলিউ এস হিক্স সাহেব হীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছটা পাইয়াছেন।

আরাকাণের কমিসানর সাহেবের সাবেক প্রধান আ-সিফান্ট শ্রীযুত কাপ্তান জে আর আবেট সাহেব স্বীয় কর্ম্মোপলক্ষে গত আপ্রিল মাসের ৭ তারিশ্রঅবধি গত মাসের ২৫ তারিশ্রপর্যান্ত স্থাটা পাইরাছেন।

আদামে কামরপের সর আদিষ্টাট ও তেপুটা কালেক্টর ত্রিযুত দি কে চড়সন সাচেব স্থীয় কম্মোপলক্ষে আগামি মানের ১ তারি এঅবধি চারি মানের ছুটা পাটয়াছেন।

#### ১৮৪৫ माल ১५ खानके।

চাটিগার সিবিল ও সেশন স্কন্ধ আয়ুত এফ কৌনফোর্থ সাহের আপনার সিরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আর্মানের প্রতি অর্পণ করির' চিকিৎসকের সটিফি-কটক্রমে এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন। অন্য ভকুম না হওনপ্রযুধ্ব প্রধান সদর আর্মান এ কর্ম চালাইবেন।

বিদ্যাপন।

#### ১৮৪৫ দাল ১৯ আগফী।

শ্রীযুত আর ই কমলিফ সাহেদ বর্তমান মাসের ১৩ 
চারিঝে ঢাকার মাজিস্ট্রেটা কর্মের ভার শ্রীযুত বি এচ কুপর সাহেশের প্রতি অপণ করেন।

াদলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনর্বিল গদরনর দাছে বের ভকুমঞ্জয়ে। এফ জে হালিডে।

राज्ञ ना मिटनव शवर्षायानीत रमाजनीती।

#### ১৪৭১ নমূর।

राक्रमा क्रिट्मत श्रीयुष्ठ दृष्टिचे श्राप्त निर्मात निर्माण क्रिट्स स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्यापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्थापन स्य

নিয়োগ।

১৮৪৫ माल २० जानके।

পাটনার মাজি ট্রেট সাহে দেব অ'দিউা উ প্রযুত ডং-লিউ এম শেফট সাহের ১৮২১ সালের ৩ আইনের ১ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দিষ্ট শিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়-ছেন।

চিদ্রিশপরগনার মাজিট্টেট ও কালেক্টর সাহেতের আসিফাটে শ্রিযুত ডবলিউ জি ইয়৲ সাহেব ১৮৩৮ সালের ১০ আইনানুসারে এ জিলাতে দলীলদস্বাবেজের রেছি-ফার চইবেন।

সার্থের কালেক্টর সা
হেবের আসিষ্টাও প্রীযুত্ত
ক কোম সাচের।

ক নদীবার ঐ ঐ শ্রীযুত এফ
সি ফৌল সাহের।

শ্রীযুত মৌলবী মাজুম ভদেন পূর্বণিয়ার অভিরিক্ত প্রধান সদর আমিনি হউবেন।

#### বিজ্ঞাপন ৷

#### ১৮৪৫ সাল > • আগফ ।

সদর আদালতের পরামর্শক্রমে বাঙ্গলা দেশের জীযুত রাষ্ট্র অনর্কিল গাকরনর স'দেব নীচের লিগিও গ্রাম মুবশিদাবাদের থান্দীর মুনসেফের এঙ্গাকাছইতে থাবিড করিয়া লালবাগের মুনসেফের এঙ্গাকান্তুক করিতে অনু-মতি দিয়াছেন অর্থাৎ।

अभीमादी

মিনাব শিলা

চালভিয়া

ভাকুরি

পুরাপাড়া

পাঁচকামিনী

অঘোধ্যানগর কি মান্তিয়া

**कृषा**व डी

ব্ৰথড়ী

[Government Gazette, 26th August, 1845.]

Chughurree. Hurreedasmuttee. Burryachee. Narainpore. Nyagaon Kustobuttee.

The 23d August, 1845.

Mr J. J Harvey, Officiating Commissioner of Revenue of the 18th or Jessore Division, assumed charge of his Office on the 21st instant.

Mr. J. Wheler, Officiating Collector of Dacca, assumed charge of his Office on the 13th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY. Secy to the Giet, of Bengal

চগছবি হরিদাসম্ভি বরিগচি নারায়ণপুর নওগাঁ কুজবভী

#### ১৮৪৫ সাল ২৩ আগঊ ৷

১৮ সংখ্যক অর্থাৎ যশোহরের এলাকার রাজ্যের একটিৎ কমিদ্যনর প্রীয়ন্ত জে জে ছার্বি দাছের বর্তমান মানের ১১ ভাবিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন। ঢাকার এক্টি৲ কালেক্টর ৠযুত লে উইলর সাহেব বর্ষান মাসের ১৩ তারিথে আপন কর্মের ভার গ্রহণ

राक्रला प्रत्मत श्रीगु इ ताइष्ठे अपनत्रदिन शवत्नत म'रहरमृत् छक्यक्रया।

এফ জে হালিডে। वक्षना प्रत्मत शरर्वस्य देत प्रतक्षेति ।

INSOLVENT COURT.

যোত্রহানেরদের আদালত।

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUITA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 18th day of the present month of August, the matters of the Petition of GILBERT EDMONSTONE RODGERS, sued by the name of G. E. Rodgers, late of জি ই বৃক্তৰ্স নামে সফীনা ছইলেন তিনি পূৰ্বের কলিকাতা said Court, on Wednesday the 1st day of October মগ্র আগোমি আক্টোবর যাসের ১ ভারিশ বুধবারে
next, at the hour of eleven o'clock in the fore-

The names of the Creditors of the said GILthe Schedule filed with his said Petition in the লভের প্রধান ফ্লার্ক সাভেবের দক্তর্থানায় দাখিল হট-Office of the Chief Clerk of the said Court, to বাজে মহাজনের ভাষা দেখিতে পারেন্। which any Creditor may refer.

Snaw and Lyons, Attornies for the said Insolvent. Calcutta, 18th August, 1845.

In the matter of JOSEPH ALFRED GUEST, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, bearing date the second day of August আগত মানের > তারিথৈ এই আলালতে তকুম হইল merant, the hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent, has been adjourned to Satur dir the sixth day of September next

SHAW and LYONS,

Insolvent's Attornies.

In the matter of the Petition of GEORGE

শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

#### গিলবট এডমন্টন বজ্ঞ্য সাহেব

Dhurrumtollah Street, in the Town of Calcut- )নগরের ধর্মভলার রাম্বানিশাস কলিকাভাত পোলীসের ta, an Assistant in the Calcutta Police Office, দক্তরখানার আসিকীতি ভিলেন এক্লণে গণপ্রযুক্ কলিand now a Prisoner confined for Debt, in the Com- কাতাব সাধারণ জেল-পানার ব্যেদ হট্যা ভারতব্যে mon Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the যোএছ'ন গুণির্দেষ উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ Act of the ninth year of the Reign of His late Mapesty George the Fourth, entitled "an Act to pro- বিপ্রার প্রার্থনা করিতেকেন অভএব ইবার ছাবা সয়াদ vide for the Relief of Insolvent Debtors in the দেওলা ব ইতেছে যে বৰ্ষমান আগত মাদের ১৮ তারি-East Indies, &c ," are appointed to be heard in the বিশ্ব উকু আদালতে তকুম চটল যে ওঁলোর দর্শান্তের

उक्त शिनवर्षे अष्ठमनकेन वृक्ष्म मार्ट्स्टवर महास्रत्यद्वात्र BERT EDMONSTONE RODGERS, appear in ৷ নাম ভক্ষনীলে লিখিত চটয়া মর্থান্তুসম্প্রিত উক্ত জানা-

> न' अव १ नाइका । डेक शाद्धशित र डेकीन । কলিকাতা। ১৮৪৫। ১৮ আগেই।

যোত্রহান জোজেফ আলফেড গেষ্ট লাছেবের विषय

ইচার ছ'রা স্থাদ দেংবা বাইডেল্ডে দে বউমান যে উক্ত ষোত্রহানের দর্থান্তের মর্ম আগামি দেপ্তেম্ব মানের ৬ তারিখ শনিবা র ভানা ঘাইবেক।

> ना उनातन्। याउदीत्मत उकील।

জার্জ মিডিলটন সাহেব MIDDLETON, a standing mate in the Pilot Ser- | যিনি কোন্সানি বাহাদুরের যেগনা জাহান্ত নামক পাইলট

[ शर्वाट्यके (शर्किके। २४८०। २७ व्याशके। ]

vice of the East India Company, late of the Pilot Vessel the Megna, and of Crooked Lane in the town of Calcutta, and late a Prisoner confined in the Common Goal of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of His late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provided for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies—

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday the fifth day of July last, it was and is ordered that the hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent, be adjourned to Saturday the sixth day of September next.

Cil. Strictles, Insolvent's Attorney. Calcutta, 1st August, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the hearing of the matters of the Petition of MANICK CHUND CULLEANJEE has been adjourned to Saturday the 6th day of September next.

BIDELL,

Attorney for the Insolecut.

Calcutta, 2d August, 1845.

In the matter of JOSEPH ALFRED GUEST, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, bearing date the nineteenth day of August instant, the Schedule of the said Insolvent has been amended and can be referred to by any Creditor in the Office of the Chief Clerk.

SHAW and LYONS,

Inselvent's Attornice.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of BENJAMIN HARVEY, late of Bow Bazar, in the Town of Calcutta, formerly Head Assistant in the Marine Store-keeper's Office, and some time shipowner and trader, lately in no trade, business or employment, and now a Prisoner for Debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Wednesday the 1st day of October next.

The names of the Creditors of the said BEN-JAMIN HARVEY, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,

Attorney for the Insolvent

Talcutta, 23d August, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of GEORGE WHLIAM SCOTT, sued by the name of G W. Scott, of William's Laue, in the town of Calcutta, an Assistant in the Master Attendant's Department, and lately a prisoner for debt in the

কর্মে মোকররী যেট্ ছিলেন এবং শহর কলিকাতান কুকেট লেনে বাস করিতেন ও তৎপর শহর কলিকাতান প্রধান কারানারে বন্ধ ছিলেন তাঁলার দর্খান্তের ত এ পর্যা অর্থাৎ গত চতুর্থ ভর্জ রাজার অধিকারের নবম বংস রের নিরম বালা ভারতবর্ষের সকল আক্ষম গুণিদির্বের উপকারার্থ হট্যান্তে ঐ সকল নির্মানুসারে আপেন উলা রের নিমিরে প্রার্থনা করেন টিভি।

ইছার ছারা ধাবর দেওর। যাইতেছে যে জুলাই মাহ ব তারিথ শনিবার দিবসে আদালত অবধাবিত ১টফা তকুম হ<sup>ম</sup>রাছে যে আন মি ৬ ফেপ্টেয়র দিবলে উফ থনির দর্থান্তের বিষয় প্রবণার্থ নির্দ্ধাবিত হট ছে ইতি।

ानम (क्षेप्रेस । इम्मानर्टरत्येत् ऐकीम ।

क्लिकाडा। ১৮৪৫। ১ खानकी।

ইচার ছারা সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে উকু আনাত তের অকুমক্রমে

মাণিকটাদ কল্যাণ্ডীর

দর-গাব্রের মন্ম আনামি দেপ্টেম্র মাদের ৬ তাতি। শ্নিবারে শুন সাইবেক।

रिरप्टन ।

যোএহীনের উঠাল

কলিকাত। ১৮৪৫। ২ আগ্ৰেফী।

#### যোত্রহীন জোজেফ আলফ্রেড গেষ্ট দাছেনের বিষয়ে

ইহার ছারা সমাদ দেওয়া ঘাটণেছে যে এই আদালাতের বর্তমান আগেইট মাসের ১৯ ভারিতের তকুমক্রতমে টক যোকহানের তফ্নীল শ্বপরাণ নিয়াছে এ০° মহাজনের প্রধান রাজ সাহেতের দফুর্থানায় ত চা দেখিতে প্রবর্

> শা ও ল'ব'স। যোত্ৰহীনের উর্কাল।

#### বেঞ্জামন হার্বিসাচের

পূর্বে কলিকাতা নগরের সহাসাধার্মবাসি এবং জালাছ
সম্পাকীয় দুন্যের রক্ষকের সিরিশভাব প্রধান আসিষ্টান্ট
এবং কভক কাল জালাঙ্কের অস্যক্ষ ও সওদাগর ছিলেন
কিন্দ্র পরে কোন কর্মেতে ছিলেন না তিনি এক্ষণে গণ
প্রযুক্ত কলিকাতার সাধারণ জেলঝানায় ক্ষেদ্র হট্টয়
ভারত্বর্বের ঘোত্রহীন গুণিরদের উপকারার্থ আইন
নামক মৃত চতুর্থ জ্ঞার রাজার অধিকাবের নবম বৎসবের
আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতে,ছন অভএব ইলার
ভারা সমাদ দেওবা যাইতেছে দে উক্ত আদালতের
তকুমক্রমে তাঁহার দর্শাব্রে মর্ম আগামি অক্টোবে
মাসের ১ ভারিশ বুধবারে উক্ত আদালতে শুনা যাই
বেক।

উক্ত বেশ্বামিন হার্বি সাহেবের মহাজ্ঞনেরদের নাম ভফসীলে লিথিত হট্যা উহার উক্ত দর্থান্ত সম্লিত উক্ত আদালভের প্রধান ক্লার্ফ সাহেবের দক্ষর্থানায দাথিল হট্যাতে মহাজ্যেরা ভ্রহা দেখিতে পারেন।

ন'<sup>ও 1</sup>নিয়েল হড়সন। যোত্রইনের উকীল। কলিকালা। ১৮৪৫। ২৩ জাগ্যট

#### जर्क डेलिश्रम ऋषे भारत्र

জি ডবলিউ কট নামে সফীনা হন তিনি কলিকাত নগরের উলিষম্স লেননিসাসি ও মাউর এটেওেটেন সিরিশ্তার আসিফালি এবং সম্পুতি কলিকাতার নাপাতণ ডেলথানার গুণপ্রাযুক্ত বয়েদ হউয়া ভারতক্ষের সোত্তীন গণিরদের উপকার থি আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ র ভাব

[Government Gazette, 26th August, 1845.]

Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court on Wednesday the 1st day of October next.

The names of the Creditors of the said GEORGE WILLIAM SCOTT appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,

Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 23d August, 1845.

অধিকারের নবম বৎসরের আইনক্রমে উপকার প্রার্থন। করিতেক্রেন অভএব ইছার ছারা ভকুষ দেওর। যাইতেজে যে উক্ত আদালতের অকুমক্রমে ওঁলার দর্থাতের মর্ম আগামি অক্টোবর যাসের ১৩ ডারিব বুধবারে উক্ত আদালতে তন। যাইবেক।

উক্ত কর্ম উলিয়ম ছট সাহেবের মহাক্রনেরনের নাম তফ্সীলে লিখিত হটরা দর্খান্তসমূলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ফ সাহেবের দত্তরখানার দাখিল হটয়াছে মহাক্রেরা ভাহা দেখিতে পারেন্।

মাথানিকেল হড়সন।

যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাভা ১৮৪৫। ২৩ আগফী।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

লাধারণ ব্যক্তিরদের ইশতিহার।

#### বিজ্ঞাপন।

যেতেত্ব কালিমবাজার ও কুলগাছির দেওয়ান দেব-নাথ সাম্যালের বিধবা এমতী কনকমণি দেবীর হাতে উক্ত দেবনাথ সাম্যালের ইক্টেটের নীচের লিখিত কো স্পানির কাগল আছে এবং ঐ কাগল তাঁহার দানপত্রের টুন্টের সম্পর্কার এবং যেহেতৃক উক্ত মৃত দেবনাথ সাল্য। লৈর দানপত্রের কথিত আছি উক্ত কনকমণি দেবীর বিরুদ্ধে আমি একুটি পক্ষে এক বিল সুপ্রিম কোর্টে দাখিল कतियां कि वर डिक कनक्यनि सिटी डिक कान्नानित कांशक ना रमन कर्न अना क्काइत कर्न अमा विज्ञा করণ সূচক এক আজাপত্র পাইতে দর্ধান্ত করিয়াছি এবং ঐ আজাপত্রের অকুমও হটরাছে কিন্ত উক্তকনকমণি (सर्वी डेक च्यामानटडर अनाकार माश्रिम का शाकाटड के আত্তাপত্র জারী হইতে পারে না অভএর আমি সকল लाकरक सानावेखिक या उक कनकम्म (मर्वी उक्त का স্পানির কাগজাতের মধ্যে কোন কাগল সদল কি বিক্রয় কি হস্তান্তর করিলে অপবায় ৪ কর্তব্য কর্মের ফটির विषय मार्थी स्टेटिन अव रेक काशर है के हुआ मुर्गाद ্চল থাকাতে কোন ব্যক্তি উক্ত কোম্পানির কাণজাভ কি ভাষার মধ্যে কোন কাগন নির্বিপ্নরূপে ক্রয় করিভে পারিবে না এবং কেছ ভাষা না করে এই বিষয়ে সকল লোককে সাবধান করা ঘাইতেছে এবং সকল লোককে কানান বাইভেছে যে উক্ত কনকমণি দেবী ঐ সুপ্রিয় কোর্টের এলাকার না থাকিবার অভিপ্রারে কলিকাভার वाहिएत् वाम कतिएक्टल्स ।

১৮০০ সালের ২৭ সানুজারি তারিখের ৩৫১৮ নম্বরের ৮৭১৭ নম্বরী শতকরা ৫১ টাকার সুদের কোৎ কাগস্ত সিক্কা ... ২,২০০

১৮২৮ সালের ২৮ জুলাই ভারিথের ७७१> नमुद्रुत् २०७० नमृती वे वे ১৮২৭ সালের ও ডিসেম্বর ভাবিখের ১००१७ मध्दत्त्र ১०२०१ मध्ती औ औ ১৮২৭ সালের ৩০ সেপ্টেম্বর ভারিখের ১০৬৫৮ নমুরী .. .. ১৮২৮ সালের ২ ফেব্রুআরি ভারিখের **A A** ১১৩৮৭ নমুরী 4. . . . ১৮২৭ সালের ২৯ ডিসেম্বর তারিখের ১১৯৩१ नमुर्द्द ১०১०७ नमुद्री व वे ... >0.00 ১৮৩• সালের মানুআরি মাসের ১৮১৯। ৩০ माल्यत ১৭৫२ नमुद्रात ১৮৯৬ नमुती ... ••• 30,000 ১৮৩১ সালের ৭ ফেব্রুআরি ড'রিথের २১৮० नघुती थे थे ... ১৮२৭ সালের ২১ জুলাই ভারিখের ১৮>৫। २७ गाल्य ४४४० नवृती वे वे ১৮২৮ नाल्य >१ बनाई अदिस्थ्य वे मारलव ১৪००७ नयुरत्त ४२८১ नयुरी जे जे ১৮৩০ সালের ২০ অক্টোবর ভাবিখের ১৮>৯। ७० माल्लात् २৯०७ मधुर्वी अ ओ ১৮৩০ সালের ৯ ফেব্রুআরি তাারথের ३०४ नम्द्रत्त्र ३४९ नमूर्ती खे खे ... 🕮 যদ্নাথ সাল্যাল। নাৎ কুলগাছি।

[नवर्ग्यन्ते (नाटकहे। ১৮৪৫। २७ व्यानकै।]

🚉 বামপুরের মন্ত্রালয়ে জীযুত জান কাশমন লাছেবকর্ত মৃদ্ভি।



### গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 2, 1845.

### কলিকাতা মৃদ্ৰার ১৮৪৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর 1

#### ACTS.

#### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVL,

THE 23D AUGUST, 1845.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 23d of August 1815, is hereby 'promulgated for general informa-

#### ACT No. XVIII or 1945.

An Act for the punishment of offences committed 1) Concuts sentenced to impresonment for life

Where is it is expedient that offences committed by Convicts sentenced to imprisonment for life, should be punished with greater severity than such offences are punished with in other cases

It is hereby enacted, that within the Territories subject to the Government of the East India Company, except within the local limits of the jurisdiction of the Supreme Courts, and except within the Settlements in the Straits of Malacca, any Convict sentenced to imprisonment for life, or to transportation for life, who does any act with the intention of thereby causing, or with the knowledge, that he or she is likely thereby to cause the death of any person, shall, upon conviction thereof, before the Sessions Court, subject to confirmation by the Sudder Court, be punished with death, or with transportation for life, or with Corpor il punishment not exceeding 39 stripes, whether such Convert does or does not by such act cause the death of any person.

I And it is hereby enacted, that any such Convict as aforesaid who commits any offence whitever other than the offences mentioned in the preceding Section, or who is guilty of violent or

আইন ।

क्कार्ड डेनियम । দেশীয় ডিপার্টমেন্ট। लिक्षिमलिकि ।

हेक्टर्रकी ১৮৪৫ माम २७ जानके।

भार छरर्थित सियु छ श्वरह्नात् स्मान्त नाहामृत हसूत् किएमरन हेन्द्रकी ১৮৪৫ मारनव २० खानके छादित्य নাচের লিখিত আটন জারী করিলেন এবং ভাছা নর্ম-সাধারণ লোককে মানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ চইতেছে।

डेन्ट्राटकी ১৮৪৫ मान ১৮ आहेत।

যাবজ্জীবন করেদের দণ্ডপ্রাপ্ত করেদীরা যে অপরাধ করে ভাগার দও করণের আইন।

যেতে হক অন্যান্য ব্যক্তির অপরাধের যে দণ্ড নিজ্ঞপণ चाटक घारक्कीरन करत्रसम्ब मध्याच करवनीया महे> অপরাধ করিলে ডাহারদিগের ভদপেক্ষা কঠিন দওকরা উচিত্র বোধ হয়।

১ ধারা। অভএব ইহাতে ছকুম হইল যে সুপ্রিম কোটের বিশেষ এলাকা এবং মলাকার মোহনার বসতি-সকল ছাড়া ঝোম্পানি বাহাদরের শাসিত মেশের মধ্যে य कान कामांत्र यावस्त्रीवन कायम दशानत कि गाव-জ্জাবন দ্বীপান্তর প্রেরণের দণ্ড হইয়াছে সেই ব্যক্তি ष्पना लाक्रक थुन कदिवाद षाश्चित्रास यदि कान कर्म কবে অথবা যাহাতে অন্য লোক শুন চইবার সম্ভাবনা আছে এমত কর্ম যদি জানিয়ান্তনিয়াকরে তবে এ কয়ে-দীব সেই তৰ্মেৰ দাবা অনা ব্যক্তির মৃত্যু হউক বা না **इडेक डोशांत अभेदांध मिनन आमानटड माराह इडेटन** তাহাব প্রাণদত কি যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রবণের অথবা ৩৯ বেএাঘাতের অনধিক দণ্ড হইবেক কিন্তু এই দণ্ডের বিষবে সদর আদালভের মঞ্চুর করণের আবশ্যক থাকি-বেক ইভি।

২ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে উক্ত ধাবার লিখিত অপরাধণ্ডিম যদি উক্ত প্রকার কোন কয়েদী অন্য कान व्यभनाध करव व्यथका रा ध्यमशानां करत्रम् থাকে সেই জেলথানার অধ্যক্ষেব তকুমক্রমে শাস্তি পাইলে disorderly conduct after having been punished by পর কোন অভ্যাচার কি হলামা করে ভবে দেশন

[Government Gazette, 2d September, 1845]

the order of the Superintendent of the Jail, in which he or she is confined, shall, upon conviction thereof, before the Sessions Court, subject, if the Sentence be transportation for life, to confirmation by the Sudder Court, be punished with transportation for life, or with Corporal punishment not exceeding 39 stripes.

G. A. Bushby, Sery. to the Goot. of India.

### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER BOARD OF REVENUE.

No 18.

From the Offg. Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of ———

The 28th of September next being one of the latest dates for the payment of arrears of Revenue under Act I. of 1845, I am directed by the Sudder Board of Revenue, to caution you that, as the Civil Courts will be closed from Saturday the 27th September to Saturday the 1st November next, (both days inclusive), on account of the Dusserah Vacation, including the Mahalaya and Eed ul Fitr, it may not be safe in Law, and will not therefore be advisable, to issue the Notification to be affixed in the Court of the Judge of the District until the opening of the Courts on Monday, the 3d of November.

(Signed) G. Plowden,
Offg. Secretary.

Sudder Beard of Revenue,

Fort William, 23d August, al 845.

### EDUCATION NOTICE.

The undermentioned subjects have been selected for the Senior English Scholarship standard, in Literature and History, for the year 1846 —

### LITERATURE.

Prose

Bacon's Novum Organum (the Calcutta Edition), Johnson's Rambler and Russelas

Poetry.

As much of Milton's Paradise Lost and Cowper's Poems, as are contained in Richardson's Selections. Shakespeare's Richard the 2nd, and 1st and 2nd parts of Henry the 4th

HI- FORY.

I ngland.

From the Revolution to the present time

From the earliest records to the breaking out of the Peloponessian War, (Mitford and Thirlwall)

Indua.

The 5th and 6th books of Mill's History of British India, with especial reference to the financial

\* Vide Section 6, Act I. of 1845.

[शवर्गमके शास्त्रहे । २४८०। २ त्मर्टिम् त ।]

আদালতে দেই অপরাধের প্রমাণ হইলে ভাহার যাবজ্ঞীবন দ্বীপান্তর প্রেরণের দণ্ড হইবেক অথবা ৩৯ বৈত্রাঘাতের অন্ধিক শান্তি হইবেক যদি যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণের তকুম হর তবে সেই দণ্ডের বিষয়ে সদর আদালতের মঞ্বীর অপেক্ষা থাকিবেক ইতি।

> क्रि এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণযেন্টের সেক্টোরী। John C. Marshman, Bengales Translator.

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকালর অর্ডর।

১৮ समृत्।

আমুক এলাকার রাজহের আহিত ক্মিলানর সাহেতের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউব এক্টি১ সেক্রেটারা সা হেবের পত্ত।

১৮৪৫ সালের ২ আইনানুসারে মালগুজানীব দাকী আদারের নিমিয়ে যেং শেষ দিবস নিরপণ আছে তাংবি মধ্যে এক দিবস আগামি সেপ্টেম্বর মানের ১৮ তারিথে পড়িতেছে অতএব সদর বোর্ড রেনিনিউব তকুমক্রমে তোমাকে সাবধান করিতেছি যে দশহর। এং মহালয়। ও ইদুল কতবপ্রযুক্ত সকল দেওয়ানী আদ'নত দেপেন্দ্র মাসের ২৭ তারিথ শনিবার অর্থাণ্ড বন্দ কইবেক অতএব জিলার অভ সাহেবেরদের আদালতে যে এইলাং লট্ট কাইতে হয় হইতে পাবে যে ননেম্বর মাসের ৩ তারিথ নোমবার আদালত খোলা না হওনের পুরে সেই এইলো দেওয়া আইন সিদ্ধ হইবেক না অতএব হাহ। পরামশানিদ্ধ নহে।

কি গ্লেডন। এফটি২ দেকেটাবী।

সদৰ বোর্ড বেবিনিউ।

ফোর্ট উলিয়য়। ১৮৪৫। ১৩ আগ্রইট।

JOHN C MARSHMAN, Bengalee Translator.

### বিদ্যাপ্যাপনের বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সালের ইজ্বেছ প্রাণান কৃতি পাট ার নিমিটে শান্ত্রনিদ্যা ও গুরাস্টের সে ১ বিষয় ইম্ভিয়ানের নিমিটে মনোনাও চইর ছে ডান্নানাড কেব্যু স্টেডিয়ে ।

শ'यरिष्मा ।

S. Te J I

্বলিকাতাৰ ছাপাস্ত্র *বেশ*নের নোব্য সাগ্নম ও জনস্কোৰ বাম্ভ্রর ও বাফিলাস।

भगा।

মিলটনের পারটেডন কন্ট ও দেশিবের সম্পত্ত কের মত ভাগ বিচার্ডন সাহেতের সিগোকসান প্রচেত্র মধ্যে লিখিত হট্টাতে তাহা। কেত্রস্থিতে নাটাত্র মিতিয় বিচার্ড রাজার এবং চবুর্থ হেন্বি বাজাব প্রথম ও মিতীয় ভাগ।

পুসার্ট।

रेक्क्स ।

রাজমতান্তর শালাববি হওমান ভালপর্যাও।

शिम ।

আদি বিবেগাবধি পিলোপেনিসন যুদ্ধপর্যন্ত নিউফট ও থর্লগুরাল সাহেবের পুস্তক।

ভার ভবর্ষ।

ওয়ারণ হেন্টিৎস সাহেবের আমলের আবস্থঅববি লাচ কর্ণওরালিসের আমলের শেষপথান্ত রাজয়সম্পর্কীয

<sup>\*</sup> ১৮৪৫ मालात् ५ छा। ५ था तस्यः

results noted from the commencement of the administration of Warren Hastings, to the termination of that of Lord Cornwallis: in connection with which will be studied the Principles of Revenue by (By order,) Boutros

F J MOUAT, M. D, Secretary. Council of Education, 15th August, 1845.

### PUBLIC EXAMINATIONS

### OF 1845

- The examination for senior scholarships, and candidates for government employment, will be held in the Town Hall, upon the dates and at the hour specified below
- The proprietors and masters of the various Institutions intending to profit by the resolution of the 10th October 1814, are invited to attend the examination in order to become acquainted with the nature of the ordeal, but it is to be distinctly understood that no visitor is to interfere in any way with the examination or hold any communic ition whitever with the cindidates Those maeters who may wish to be present are requested to apply to the Secretary to the Council of Education for a ticket of admission, without which no one will be allowed access to the Hall
- All Proprietors or Head-Masters of schools, are requested to send in to the Secretary to the Council of Education a list of the candidates intending to be present from their Institutions, at least one week before the 23d of September, acompanied with the certificates and testimonials required by the regulations already published
- The papers on the following subjects, will be prepared by the gentlemen whose names are appended to each, in strict accordance with the new scholarship rules

Sentor Inglish Scholarshys

The Right Honourable Sir Henry Hardinge

The Honourable C Cameion Literature.

The Honourable Sir Hen-Hustory, ry Seton, Kut and Daniel Chott, Esq.

J Newmarch, Esq, B. A Natur al Philoso- 5 Trin Col, Cambridge. phy,

Mathematics,

Vernacular Essay, Capt. G T. Marshall.

Latin Lesny (should ) The Honourable C H. any candidate pre-Cameron.

Junior English Scholarship.

English Grammar, .... Dr Mouat Geography, . . .... C Beadon, Esq. Hustory, .. .... ... Dr Mouat.

Arthmetic, .... Ditto.

[Government Gazette, 2d September, 1845,]

करनद्र शकि विरमव पुष्कि द्राधिका विन मारवरवह विक्रित ইণ্ডিষার বিবরণেব 🕈 এবং ৬ গ্রন্থ। তাহাব সঙ্গে विष्टित नार्टित् वाज्यस्य मूल निवंश व्यथावन ट्रेव्व । एक्यक्रम ।

विमाधान्यात्र लाजियो। এফ ছে যৌজাট। বিদ্যাখ্যাপনেব ভৌলেল। ১৮৪৫। ১৫ আগঊ।

১৮৪৫ সালের সকলের দুঞ্চিগোচর পরীকা।

১। প্রধান বৃত্ত্যাকাজ্জিবদেব ও সরকারী কর্মাকাজ্জি-বদেব পর্য কা নীচেব লিখিত তারিখে ও ঘনীয় টৌন राटन रहेट्टक ।

>। নানা বিদ্যালযের যে সকল অধ্যক্ষ ও শিক্ষকের। ১৮৪৪ সালের ১০ অফটোলর ভারিথের নির্দ্ধারণক্রমে উপকাব ভোণ কবিতে চাহেন্ ভাঁহারদিগতে ঐ ছাত্রেবদেব নে> বিষয়ের পর্বাহ্ন। ছউরেক ভাছা জানিবার নিমিত্তে ঐ পৰীক্ষাঙে উপস্থিত হুইতে আহ্বান কৰা যাইতেছে। কিন্তু তাহাবদেন সপঊকপে জানিতে হইবেক যে এই প্রকারে দিদুক্ কোন জন পথীকাতে কোনমতে হস্তক্ষেপ কবি-েন না ও কন্মাকান্দিকবদেব সঙ্গে কোন প্রকাবে কথোপ কখন কৰিবেন না। যে শিক্ষকেৱা উপস্থিত চইতে চাহেন ভাষাব। অনুমতিপত্র অর্থাৎ টিকিট বিদ্যাঘ্যাপ त्व को लालाव मिरक्रोवी मार्टरिक द्वार महिरवन। টি কিটভিন্ন কেহ টৌন হালে যাইতে অনুমতি পাইবেন না।

০। নানা বিদ্যালনের যেং ছাত্রেরা কর্মাকাচিক্রকপ উপস্থিত হইতে চাহেন সেইং বিদ্যালয়েৰ সকল প্ৰধান অধ্যক্ষ ও শিক্ষকদিগকে আদেশ চইতেছে যে উচাবা अ क्याकाञ्चित्रकात नाराय अक कर्ष (मर्ल्डेश्व बारमब ২৩ ভাবিখেব অন্যুন এক সপ্তাহ থাকিভে বিদ্যা-ধ্যাপনের কৌন্দেলের সেক্রেটারী সাহেবের নিকটে পাঠান এবা প্রকাশিত বিধানক্রমে যে সকল সটি-ফিকট ও সমাচাবিতাবিষয়ক পত্ৰের আবশাক আছে ভাহ' ঐ ফৰ্দের সঙ্গে পাঠান।

৪। নীচেব লিখিত যে সাহেবেব নামেব পাখে গে সিয়র লেখা আছে এ **সাহেবেবা সেট**ং হিষরেব নাগল অবিকল বৃত্তিব নৃতন নিয়মানুসারে প্রস্তুত করি-

ইলবেজী প্রধান বৃত্তি। (প্রীযুত বাইট অনববিল সর হেন এসে .... বৈ তার্ডিং লাতেব।

🕻 🖺 যুত অনেববিল সি এচ কামিবন माखिन हो। रे मारहर ।

্<sup>শ্রি</sup>যুত অনবদিল সব ছেনসি সিটন সাহের এবং **এীযু**ত ডানিয়**ল** এ-िलियंग्रे माट्य।

কেমব্রিল নগবেব ট্রিটি ফালে-পদার্থ বিদ্যা জেব প্রীযুত জে নিউমার্চ সাহেব।

ক্ষেত্রপবিমাপক বিদ্যা। এদেশীয় ভাষাব এসে প্রীযুত্ত কাপ্তান জি টি মাস্যল সাহেব।

কৰ্মাকাত্ৰকী চাহিলে > জীমুভ জ্মনববিল সি এচ কামিশন লাটিন ভাষার এলে > সাহেব।

টঙ্গবেজী দ্বিভীয় সন্তি।

ছিবৃত ভাক্তব ফৌআট সাহেব। इम्रद्राकी गाक्रव 🛍 মুঁত সি ধীড়ন সাহেব। লোলাখ্যায় 🎒 যুঁত ডাকুর মৌআট সাহেत। প্ৰাব্ত **भिक**दिहा।

Vernacular Translation, ... Capt. Marshall.

5. The Council have latterly thought it expedient to give notice, to what books or parts of books they intend to confine the literary and historical examinations for the year, in order that the reading of the Students may not be spread ever too wide a surface. They regret much that for the present year, it has not been possible to extend the notice beyond the Government Institutions.

They would, therefore, recommend Candidates from other Institutions, to consider whether it may not be prudent for them to postpone appearing for examination until next year, when care shall be taken, to give them notice of the books or parts of books, selected for the examination.

The following are the subjects referred to .-

Poetry.—Milton's Paradise Lost; Shakespeare's Hamlet, Lear, Othello, and Macbeth; and Grey's Poems as far as they are contained in Richardson's Selections.

Prose.—The first four volumes of the Spectator, and Bacon's Essays.

History.—The History of England from the reign of Henry the 7th to the Revolution of 1688. The 3d Book of Mill's History of India, and Macfarlane's Indian Empire.

6. The following are the days fixed for the examinations, which will commence daily at 10 A M. precisely, and all answers must be given in at or before 3 P. M. Candidates are recommended to be in attendance a quarter of an hour earlier, in order that no time may be lost in taking their places, &c.

Soptember.	Senior	Junior
28rd Tuesday,	General Litera-	{ English Grammar.
24th Wednesday,	History,	History
25th Thursday,	Mathematics,	Arithmetic.
26th Friday,	S Natural Phi- lorophy,	Geography.
27th Saturday,	{ Vernacular or Latin Es-	Vernucular Translu- tion.
29th Monday,	English Essay,	Reading.

7. In consequence of the great additional importance acquired by the Samor Scholarship Examination, and of the competition being no longer limited to the Students in the Government Colleges, it has become necessary to afford the best possible guarantee to the public and the Government of the results being fully, fairly, and is partially reported. The papers will therefore be examined by the following Gentlemen.

Literature and History,
Sir
Sir

By the Honourable Mr.
Cameron, assisted
by the Honourable
Sir Laurence Peel,
Sir Henry Seton,
and Mr. Daniel
Eliott.

এনেশীর ভাষার অনু } ক্রীয়ুত কাপ্তান যার্স্যল সাহেব।

৫। ছাত্রের্দের মিথা বাছলামতে পরিপ্রাম না হয়
এই অভিপ্রায়ে যে পুরুকের ছেং অংশে বংসরের শাস্তবিদ্যা ও পুরাবৃত্ত বিদ্যাথিয়য়ক পরীক্ষা হইবেক ভাহার
সন্ত্রাম অণ্ডে দিতে ফৌল্সেলের সাহেবেরা উপযুক্ত হোধ
করিরাছেন। বর্ত্তমান বংসবে এ সন্ত্রাম অগত্যা কেবল
গবর্ণফেন্টের বিদ্যালয়ে দেওয়া গিয়াছে এই বিষয়ে ভাঁ
হারা অভিশয় থেদিত আছেন।

অতএর অন্যান্য বিদ্যালয়ে শিক্ষিত কার্মাকাঞ্চিনী বি তাঁছারা এই পরামর্শ দেন্ যে ডাছানা এই বংসরে পরীক্ষাতে উপস্থিত না হইয়া আগামি বংসরে উপস্থিত হয় এবং যেং পুস্তুক কিয়া পুস্তুকের যেং স্তাগ পরীক্ষার নিমিত্তে মনোনীত হয় ভাছার সম্বাদ ভাছারদিগকে দিন থাকিতে দেওব ঘাইবেক।

উক্ত শাস্ত্রবিদ্যা ও পুষাবৃত্তের বধাতে নীচের লিখিত বিষয় লক্ষিত ছটয়াছে।

পদা। মিলটনের পারাটেদ লক্ষ্ট ও সেক্দপিষবেব ছামলেট ও লীর ও ওথেকো ও মাঙ্গরেথ এবং বিচার্ডদন সাহেবের সিলেক্সানে। মধ্যে গ্রে সাঙ্গেবে পদ্যেব যে২ ভাগ গ্রহণ হট্টরাজে।

গদ্য। দেশক্টেটরের প্রথম চারি বালম এবং কেও নের এসে।

পুরাবৃত্ত : সপ্তম চেনবি বাজাব বাজাবিধি ১৬৮৮ সালে রাজনিয়ম মতান্তবপ্রাপ্ত ইললপ্রেব ইণিহাদ এবং মিল দা চবের ভারতব্যের ইতিহাস পুস্থানের তৃতীয় অধ্যায় এবং মাকফাদেন সাচেবের ভারতব্যি ব্যাজা !

৬। প্রীক্ষার নিমিত্তে নীচের লিখিত দিন নিকপণ ছইরাছে। প্রীক্ষার কার্য্য পূর্বাকে ঠিক দশ দন্টার সমরে আরম্ভ কইবেক এবং সকল উত্তর পঁত হংলার সমরে কি ভারার পূর্বে দিতে হইবেক। কর্মাকান্তির রুদের আপনং স্থানে বৈসনইত্যানি ফার্যোতে বিলম্পন হয় এইতে মুক্ত ভাহারদি গকে নিরুপিত সময়ের পোড। হানী থাকিতে উপস্থিত হইবে প্রামর্শ দেওয়া হাই-

তেতে। দেপ্টেম্বর	প্ৰধান,বৃত্তি	দ্বিভীয় সন্তি।
२९ मझलदोव	∫ সাধারণ শা <b>র</b> বিদ্যা	हेक्दब्रक्षी व्या'- केब्रुग ।
২৪ বুধৰাৰ	পুরাসৃত্ত	পুরাস্ত।
>৫ বৃহসপতিবার	িক্তে প'র্যাপক বিদ্যা	े उन्ह विला।
২৬ শুক্রধার	भवार्थ विका	গোলাধ্যার।
২৭ শনিবার	বিজ্ঞলা কি লাটিন ভাষার এদে	। বাঙ্গলা ভা বিষয়ে অনুবাদ।
২৯ সোমবার	वेत्रदाबी अस	পাঠ।

৭। প্রধান বৃত্তির নিষিত্তে পরীক্ষা পুরাপেক্ষা অভিশ্বর গুকুতর ছইরাছে এবং পূর্বেং কেবল গবর্গমেন্টের কালেক্ষের ছাত্রেরা এই বিষয়ে প্রভিযোগী নতে অভএব পরীক্ষার ফল সম্পূর্ণরূপে যথার্থমতে ও বিনাপক্ষপাতে রিপোর্ট হর এই বিষয়ে সাধারণ লোকের এবং গরর্গমেন্টের অভি হয়োর কবিতে আবশ্যক হয় এই কারণে নীচের লিখিত সাচেবের। ছাত্রেরদের উত্তর পাঠ করিবরন।

**णाज**िका। **श्रुवावृ**ख প্রীমুক্ত আনর্বিল ফামিরন সাহেব ও ক্রীমুক্ত আনর্বিল সর লারেন্দ পীল সাহেদ ও প্রীমুক্ত সর কেনরি সি টন সাহেব ও ক্রীমুক্ত ডানিরল এলি-রেট সাহেব। Mathematics and Na- By the Revd. F. Fisher, tural Philosophy, ... B. A.

Latin Essay, ... { By the Honourable President.

Vernacular Lesay, { By the bury

By the Revd. Mr. Bradbury, of Chinsurah.

English Essay, ... { By the Secy. to the Council.

- 8. The Examinations in the Town-Hall will be superintended duily, by at least one Member of the Council of Education, assisted by Messrs Halliday, Turnbull, and Beadon; the Secretary to the Council being on duty during the whole period
- 9 The scholarship questions, with the most distinguished answers in English Literature, History, Science, and the best Essays, will be published for general information and distribution as soon is practicable, after the receipt of the reports
- 10 With respect to all other points connected with the examinations not specified in the above scheme, the scholarship and other published regulations of the Council of Education, will be strictly adhered to

(By order.) I' J Mot vi, M. D., Scoretary.

Council of Education, 15th August, 1845.

### EDUCATION.

RUIDS to the Iximum arm of Candid tes for insertion in the 1 d 1 o be annually furnished to Government by the Notification of the Governor General, dated 10th October, 1844.

- 1 No one shall be allowed to become a Candidate for insertion in the Annual Returns, who is less than 18 or more than 23 years of age, and who is not at the time a Student either of a Government or of a private Institution recognized by the Council of Education. All competitors must likewise produce satisfactory proofs of good moral character.
- 2. Every Candidate, whether he belong to a Government College or a private Institution, shall be required to undergo the usual Annual Examination for Schoor English Scholarships, a Latin being substituted for a Vernacular Essay, at the option of each Candidate
- 3. There shall be two classes of ment: the first shall comprehend all who are in the last year of a Senior Scholarship, or who, though not actually in the last year, would be so, if there had been a vacant Scholarship at the time when they first became eligible for one, or have been engaged for ten years in the study of English at a private Institution, and who obtain at least 3ths of the number of marks allowed in each subject. The second class shall include all other Candidates, who obtain at

ক্ষিত্র পরিমাপত
বিদ্যা ও পদার্থ
বিদ্যা

ক্ষিত্র পাদরি এফ ফিদর সাহেব ।
ক্ষিত্র ভাষার

ক্ষিত্র আনর বিল প্রসাডেট সা
এলে

এদেশীয হায়ার

ক্ষিত্র প্রাদ্ধি বাহবেরি সা

এদেশীয় ভাষার / চুচ্ডার শ্রীযুত পাদরি ব্রাডবেরি সা-এসে ১ হের।

इनद्रकी अत्म किट्नदन्द स्टब्क्योबी मारहर ।

- ৮। প্রতিদিন দিদ্যাধ্যাপনের বৌজ্পেলের এক জন মেম্বর সাহের ও শ্রীযুত চালিডে স'বের ও শ্রীযুত টর্নসুল সাহের ও শ্রীযুত বীড়ন সাহের টৌন হালে পরীক্ষার ক' র্যোর ভ্যোবধারণ কবিবেন। কৌন্সেলের শ্রীযুত সেক্রে-টারী সাহের ঐ সকল দিনে উপস্থিত চইবেন।
- ৯। বিপোর্ট পাইলে পর যত শীলু হইতে পাবে দর্স সাধারণ লোককে ভানাইবার এবং বিভর্গের নি-মিন্টে বৃত্তিবিষয়ক ভিজাস। এবং ইঙ্গবেজী বিদ্যা ও পুবাবৃত্ত এবং জানশাজ্ঞের বিষয়ের অত্যুত্তমং উত্তব ও অতিউত্তম এনে ভাপা হউপেক।
- ১০। পরীক্ষালন্দকীব সে সকল বিষয় এই বিধিব মধ্যে লিখিত না হইয়াছে ভাষার বিষয়ে বিদ্যাধ্যাপনেব ঝৌন্দেলেব প্রকাশিত বৃত্তিবিষয়ি বিধান এবং জ্বন্যান্য বিধানানুদারে কাঠ্য করা যাইবেক ।

স্তকুমক্রাম। এফ ডে ফোজাট। সেকেটার্বা।

रिमाधाश्रान्यत्व क्रेप्जन। ১৮৪৫। ১৫ আগ छ।

### বিদ্যাপ্যাপন। শিক্ষাপন।

শ্রীসূত গদদন কেনদল দানাদুদের হজর কেলেনের ১৮৪৪ সালের ১০ অনটোবে তারিথের থিজাপনানুসারে কর্মাকাজ্জিবদের নামের যে ফর্দ বেংসরে গর্থমেন্টকে দিনার শুকুম হট্যাছে সেই ফর্দেন্তে লিখিবার যোগ্য ক্রাকাজ্জির্টিদ্র ইমহিচানের

### निशान।

- ১। যাশব আটাব বংশবের কয় কি ওেইশ দংসংবর জার্থক দ্বস্থা এবং যে জন ইয়ডিহান দেওনের সময়ে গ্রেমিটের কোন এক কালেজের জার্থনা দিলা প্যাপ নের কৌল্যেলের স্থাক্ত কোন দিলালায়ের ছাত্র না হয় দেউ ৯ন বারিক বিপোটে আপেন নাম লিখনের আগে। কিন্দ্রের দের মধ্যে গণ্য হউতে পারে না। কন্মাকালিক সকল লোকের আবশাক যে আপেনারদের সদাচারিতার বিষয়ে ছাজোধ্যনক প্রমাণ দের।
- ২। প্রত্যেক জন স্মাকাক্ষী গর্থমেন্টের কোন কালেজের সম্পর্নীয় হউত কিনা বিশেষ বিদ্যালয়ের সম্প-ঠার হউক উন্সবেদা প্রধান বৃত্তি প্রাপণার্থ ছাত্রেনা বেসবেন নে ইয়াতহান দিনা থাকে তালা দিবেক কিন্দ কর্মাকাক্ষী আপন ইজ্জানতে এদেশীর ভাষার এনে অর্থাৎ রচনা না লিভিয়া লাটিন ভাষার লিভিতে পাবে।
- ও। যোগ্যতার দুই সম্পুদায় চইবেক। যাহাবদেব প্রধান বৃদ্ধি ভোগের শেষ বৎসব চইনাছে অংশা মাহাবদেব দেব নিভাস্কই শেষ বৎসব হব নাই কিল ভ চাবদেব বৃদ্ধি পাইবার যোগ্য হওন সময়ে বৃদ্ধি শুনা থাকিলে এবং ভাহার। ভাচা পাইলে একংগ এ বৃদ্ধি শেষ বৎসব হই ভ অথবা যাহাসা শেলা গোলাহে এবং ইমভিচানেব প্রভাক বিষয়ে মন্ত চিল । শিক্ষা আছে ভাচাব চাবি অংশের অভিন্যন ভিন অংশ পাব ভাহাবা প্রথম প্রেণীভুক্ক ইউতে পাবে। এবং ইল্বেড়া প্রধান বৃদ্ধি পাইশার নিশ্ম

least & of the number of marks allowed for complete answers in every subject contained in the Senior English Scholarship standard.

- 4. The place of each successful competitor in his class, shall be determined by the relative merit of his examination.
- 5. Every Candidate for insertion in the Council's list, shall pay a registration fee of Company's Rupers 5, prior to being allowed to compete at the examination.
- 6. The examinations shall be held annually at the Town Hall, a few days before the Dourgah Poojah holidays, of which due notice shall be given
- 7. A Student who shall ful to prove hunself qualified for insertion in the Council's list, shall not be permitted to present himself for examination more than three times, pre-paying on each occasion the usual registration fee.
- 8. A Candidate whose name shall once have appeared in the Return, shall not be allowed to compete again with a view to obtain a higher grade.
- 9. All Candidates, whether from Government or private Institutions, must distinctly understand, that mere insertion in the Returns will by no means be a sure passport to employment, since the pre ference must depend upon other qualifications, as well as upon literary and scientific acquirements, and good moral conduct
- 10. The following is the system of examination adopted, and the standard of the Senior English Scholarships referred to in Rule 2.

Sets of questions on the various branches of study will be prepared under the direction of the Council of Education, who will likewise fix within a reasonable time beforehind, the days on which the examinations shall b held

The Students shall be assembled in a room without books, pipers or references of any kind They shall not be allowed to communicate with each other during the examination, and on that account shall be placed at a proper distance from each other.

They will be required to answer the questions and to write the essays without any assistance whatever, and to ensure this, one of the Members of the Council of Education will remain in the room, and superintend the whole examination.

Any attempt at, or p acuce of, unfair means, shall subject the offender to exclusion from the examination -as well is from the Returns of the Council, and thereby render him inclig ble for Government employment

The Council of Education will fix an uniform standard of value for each question according to its importance, a perfectly correct and complete answer will obtain the full number of marks attached to the question, an imperfect answer will obtain a part only of the full number, in proportion

- ত্তে তেং বিষয়ে ইয়ভিছার দিতে হয় ভাহার প্রভাক বিষয়ে নিৰ্দিষ্ট চিকের অধ্যুত্ত আৰু আংশ যালাবা পার এহত खना मक्न क्यीकांक्की विकीय व्यवीकृत वर्ष-বেক।
- ह । इत्र क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार्स क्रिक्टार क्रिक्टार्स क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टा क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टार क्रिक्टा क्र প্রবের ভারতমা বৃবিয়ো ভাছারা সম্পুলায়ের প্রথম দিতী-हानि चारन चर्चि व्हेरवक।
- । যাহারা কৌন্সেলের ফর্দে নাম লে-থাইতে আ-কাচকা রাঝে ভাষাবদের ইমভিয়ানে প্রতিযোগিতা ক্রবের আনুমত্তি পাইবার পূর্বে কোৎ ৫১ টাকা ফিন দিতে হইবেক।
- ৬। ইমতিহান বৎসবেং দুর্গা পুরুষে ছুটীর কএক দিবস পুৰ্বে টৌন হালে হউবেক ভাহাব সম্বাদ উপযুক্তমতে मिन थाकिटा एम अहा शाहर का
- ৭। যে কোন ছাত্র কৌন্দেলের ফর্মেন্ডে আপন নাম লেকাইবার যোগ্যভাব প্রমাণ না দের সে তিন বাবেৰ অধিক ইমতিহান দিতে পাৰিবেক না এবং সেই প্রভ্যেকবাবের পূর্বে ভাছার উক্ত ফিস নিতে হই বেক।
- ৮। एवं कर्माकांक्कित नाम कर्णाएं लाग गांव (मंडे জন উচ্চ শ্ৰেণী পাইশাৰ অভিপ্ৰায়ে পুনৰ্কাৰ ইয়ভিচান দিতে অনুষ্ঠি পাইবেক না।
- ১। शवर्गकार्येव अविद्यास विमानस्वयं मकल वर्मा -কাক্জী সপাষ্ট্রপে স্থানিবেক যে ভাহাবদের নাম ফর্দেত্তে লিখিত ইইপেই ডালাবা নিঙাৰ কৰ্ম পাইদেক এমত নাত দেননা বিদ্যু তে নিপুণতা এবং সদাচারিতা ভিন্ন অন্যান্য **धर्भव ७ जामनारु इहेर्दक ।**
- ১•। ইমভিছানের এই২ নিষম চইকেক এস< প্রথম ইঙ্গবেজী বৃত্তির যে হার ২ বিধিতে লেখা আছে ভাছা I FR

বিদ্যাৰ নানা শাঝার বিষয়ে নানা প্রশ্ন বিদ্যাপ্যাপ-निव कोल्मलित ছकुमानुमार्ट श्रेनुष्ठ हरेरिक अद् (रा मित्रम देशांख्यान इदेरतक खंदा उभयुक मध्य शांकिएड উহিবদেব ছ শ নিক্পণ হটবেক।

ছাত্রেবা এফ কুটবীৰ মধ্যে এপত্র হইবেক ভাচাবদেব কোন কেন্ত্ৰ বা কানজ কি যাহাতে কিন্তু অবগত হইতে পাবে এমত শিছ থাকিদেক না উমতিহানের সমযে এ হারদেব প্রস্পান কোন কথা বা লিখনপান হই দেক না এম্ব সেট নিমিয়ে ভাহারা উপযুক্তমতে দ্বে পৃথকং **इडेग्रा दमिएटक**।

ফোন সালাম্যাবিনা ভাছাবদের সকল জিজাসার উত্তর দিতে হইবেফ এবং এদে লিখিতে হইবেক এবং চাহার-দেব কোন সাগৰা না হয় এডদর্থে বিদ্যাখ্যাপনেব क्लोरमारमा अक सन कामनाव मर्था थाकिरवन अवश ममस ইমভিহানের কর্ম্বর করিবেন।

যদি কোন কপট কম হয় বা ভাছার উদ্যোগ দয় তবে অপবাধি ব্যক্তি ইমভিহানচইতে বহিষ্কৃত চইতেক এসং कोटमालत मार्करवदावर विर्लाट्ड ब्रेस्था अनाव नाम लिया गाइतिक ना अवर मिड निमिष्ट मि मदकावी कर्का नियुक्त रहेवांव खरवाता रहेरवक।

প্রত্যেক প্রমের গুক্তঅঅনুসাবে বিদ্যাখ্যাপনের কৌ-সেল ভাহার মুলোব একি প্রকাব হাব নিরুপণ করি-दिन। यमाशि मिहे श्राम्ब किंक अन्य मन्त्र्र जेखह দেওরা যায় ভবে দেই প্রমেব ষত চিফ নিরূপণ আছে তাহার সম্পূর্ণ সংখ্যা কৃতকার্য্য ছাত্র পাইবেক কিন্তু যদি ভাহার অসম্পূর্ণ উত্তর দেওয়া যায় ভবে যেপগ্যন্ত ভাহা to its approximation to correctness and complete- ঠিক ও পূর্গ হয় ভাছার হিনাব করের সম্পূর্ণ চিক্তের

L

ness. At least 50 per cent. of the aggregate number of marks attached to an entire set of examination questions, will be necessary to entitle a Student to a Senior Scholarship.

The following are the qualifications for the Senior English Scholarships:—

English Essay.—The Candidate must composé a fuir English Essay.

History.—He must know the leading facts of Universal History, with special reference to the Histories of Greece, Rome, India, England and Modern Europe. The course of History which will form the subject of each Annual Examination, will be made known by the Council of Education on or before the 15th of June of the previous year.

General Literature.—He must be able to explain passages of Prose and Verse, selected from standard authors. Hereafter the works from which the passages will be selected for the ensuing year, will be fixed by the Council of Education, at least one year before each Annual Scholarship Examination.

Mathematics.—He must have a knowledge of Algebra as treated of in Peacock's work on the subject, and in the Chapter on Chances in Wood's Algebra. Of Euclid, he must know the first four books, the fifth definition of the 5th book, the 6th book, and 21 propositions of the 11th book: Plane and Spherical Trigonometry (Hind's, Snowball's or Woodhouse's) and Conic Sections.

Natural Philosophy — He must have a know-ledge of Astronomy, Mechanics, Hydrostatics, Pneumatics and Optic is treated of in the works roted in the margin, sufficient to enable him to omprehend Herschell's Introductory Discourse on the study of Natural Philosophy, and Mrs Somerville's Connection of the Physical Sciences. He must also be acquainted with Mathematical and Physical Geography, as treated of in the publications of the Society for the Diffusion of Useful Knowledge.

Vernacular Essay.—He must write a fair Essay in the Vernacular.

The holders of Senior Scholarships will be examined further in a paper of special test questions, which will be prepared under the direction of the Council of Education for that purpose, and which may include subjects not specified above.

(By order.)

F J MOUAT, M. D,

Secretary.

Council of Education, 25th July, 1845.

\* Brinkley's Astronomy, or the Astronomy in the Natural Philosophy of the S. D. U. K., Whewell's Mechanics, Webster's Hydrostatics, and Phel's Optics, with the Pacumatics of the S. D. U. K.

আংশ দেওয়া যাইবেক। কিন্ত ইমতিহানের সকল প্রমের সমুদরে যত চিক্ত নিরূপণ আছে তাহার অর্দ্ধেব-পর্যান্ত যে ছাত্র না পার সে প্রধান সৃত্তিতোগির তুল্য জান হইতে পারিবেক না।

উন্সরেন্ধী ভাষাতে ছাত্রেরদের প্রধান বৃত্তি প্রাপণার্থে এই বিদ্যাতে নিপুণহওনের আবশ্যক। ,

ইকরেজী ভাষার রচনা। পদাকান্দিক ত্যক্তির ইকরেজী ভাষাতে উপযুক্তমতে এলে অর্থাৎ রচনা করিছে ছই-বেক।

পুরাবৃচ্ছের নিবরণ ।—সাধারণ পুরাবৃচ্ছের প্রধানহ বিষয় তাহার হানিতে চইবেক এবং গ্রিক দেশ ও রুম ও ভারতবর্ষ ও ইঙ্গলণ ও ইদান প্রন ইউরোপের নায় ইতি-হাসের বিশেষ আন্ত থানিতে হটুবেক প্রত্যেক নার্ষিক ইমতিহানে পুরাবৃদ্ধের শ্রেণার বিষয়ে যে পরীক্ষা হইবেক ভাহা পূর্মা বৎসরে না ১৫ জুন ভারিথে কি ভাহার পূর্মো বিদ্যাধ্যাপনের কোন্দোলর সাহেবেরা আন্ত করিনেন।

সাধারণ বিদ্যা। প্রধান> গ্রন্থকরারদের গ্রন্থছইতে মনোনীতকরা গদ্য ও পদ্যের প্রকরণের অর্থ করিতে ছইবেক। উত্তর কালে আগামি বৎসরের নিমিত্ত দেই করিছে প্রকরণ বাচনী ছইবেক ভাছা প্রত্যেক বার্ষিক ইমভিচানের অন্যুন এক বৎসর পূর্বের বিদ্যাধ্যা-পনের কৌন্দোলের সাহেবেরা ধার্যা করিবেন।

ক্ষেত্রপরিমাণাদি বিদ্যা। বীজগণিত বিদ্যায় পিকক সাহেবের গ্রন্থ জাত থাকিতে হইবেক এবং উড সাহেবের বীজগণিত বিদ্যার "অনুমান" এই বিষয়ের অধ্যায় জাত থাকিতে হইবেক। ইউঙ্লিডের প্রথম চারি গ্রন্থ এবং পঞ্চম গ্রন্থের পঞ্চম ব্যাখ্যা এবং ষষ্ঠ গ্রন্থ এবং একাদশ গ্রন্থের ২১ প্রস্তাব এবং হাইও এ বোবল ও উডহোনের রচিড গ্রেন এবং ক্ষেরিকাল ত্রিকোণ পরিমাপক বিদ্যা এবং কোনিক সেকসাক্ষ।

পদার্থ বিদ্যা। পশ্চাৎ লিখিত গুরুছ যেরপ জ্যোহিবিদ্যা প্রশিশ্পবিদ্যা প্র দুববন্দুর নিরপক প্র বায়ু নির্ক্তপক বিদ্যা প্র দুক্তিনিরপক বিদ্যার জান থাকে দেইরপ তাহারদের থালিবেক অর্থাৎ হর্সল সাহেবের পদার্থ শিদ্যাব অধ্যয়নবিষ্ণক ভূমিক এবং পিরি দমর্বিলের প্রকৃতির শিদ্যার স্থানত এই দুই গ্রহ ঘাহাতে উত্তমরূপে শ্র্মিতে পাবে দেইপন্যন্ত উপবের উক্ত গ্রন্থ পাঠ করিতে হেইপেক। এশং সমাণা দিদ্যাপ্রতিপোহক দেশিননিব প্রক্রোনির বিদ্যালানিতে হেইবেছ।

এতদেশাব এ.। এতদেশ য ভাষতে উপযুক্ত কম অৰ্থ একনা সিভিতে হইকে।

প্রশান বৃশ্বন্যানি ভাতেরবদের আবে। নিশেষ দিয়ানার ইমতিবান নিতে হুইলেছ সাংগ দিয়াগ্যাপানের
কৌলোলের সাহে বেন্দ্রন নিকাপি শানুসারে প্রাত্ত ইউতে পারে উপনে সোপ বিষয় কোলা ডোল শালাছাড়।
বিষয় ভাহাতে থাকিতে প্রাণিতেক।

ত্রমঞ্চো।

এফ ছে মৌজ্ঞাট।

रिमारमध्यत् (मदक्रेश्री)

বিদ্যাধ্যাপনের কে জোন। ১৮৪৫। ১৫ ছল ।।

\* ব্রির্গল সাহেবের জ্যোভির্থেরা। গুস্ত দিশা কর্মণা বিদ্যা প্রতিপোষক সোইন্টর পদার্থবিদ্যার পদ্ধনের মধ্যে জ্যোভির্বিদ্যা। একং শিশাবিদ্যাবিদয়ে ই উএল সাহেবের পুদ্ধক ও দুহিবন্দ্ নিরূপক বিদ্যাবিদয়ে ইএবন্টর সাহেবের পুদ্ধক ও দুটিনিরূপক বিদ্যাবিষয়ে ফেল ম-হেবের পুদ্ধক এবং বাধুনিরূপক বিদ্যাবিষয়ে বর্ম স বিদ্যা প্রতিপোষক দোসৈটির গ্রন্থ।

### NOTIFICATIONS.

### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAMLUT.

### LEAVE OF ABSENCE

The 29th August, 1845.

Abdoor Rub, Moonsiff of Chintamun, Dinagepore, from the 2d November to the 14th January, next.

B. J. COLVIN, Offg. Reguter.

### CIVIL APPOINTMENTS.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVI RNOR

### LEAVES OF ABSENCE.

The 20th August, 1545.

Mr. J. Pattle, Senior Member of the Sudder Board of Revenue, for one month, under Section XI of the Absentee Rules.

Mr. J. S. Torrens, Collector of Rajeshye, for fifteen days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 9th ultimo.

Mr. J. Alexander, Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, for two months, from the date of the departure of the Steamer "Bentinck."

Mr W Grey Officiating Magistrate of Dinagepore, for one month, making over charge of his office to the Collector Mr. C. Steer

Mr E. S. Pearson, Assistant to the Migistrate and Collector of Sylhet, for one month, on private affairs.

Baboo Radanath Ghose, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Maldah, for two months, on private affairs, from the 1st September next.

The leave of absence granted on the 16th instant to Baboo Tarachand Chowdry, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Burdwan, will take effect from the 24th October to the 15th November, and from the 25th November to the 3d December 1844, instead of from the 24th October to the 3d December 1844.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, S. cy. to the Govt. of Bengal

No 1499.

ORDERS BY THE RIGHT HUNGURABLE THE GOVERNOR OF BURGAL.

APPOINTMENTS.

The 20th August, 1845.

Mr J. W. H. Campbell to officiate as Deputy-Collector of Customs at Calcutta.

Mr. R H. Snell to officiate as Assistant Secretary to the Board of Customs, Salt and Opium, and Collector of Calcutta Stamps.

### বিজ্ঞাপন।

### নদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

कृषि।

### ১৮৪৫ সাল ২৯ আগষ্ট।

দিনালপুরের চিত্তামনের মুনসেফ আবৃত আবদুর রব<sup>\*</sup> আগামি নবেয়র মাসের ২ ভারিওঅবধি ১৪ লানুআরি তারিওপ্রতিত্ত ভুটা পাইরাছেন।

বি জে কলবিন।

धक्षि॰ (वंश्विकेव।

### ब्राक्रकर्ष्य निरम्राग ।

### বাদলা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গবরনর লাহেবের ছকুম।

कृषी।

১৮৪৫ माल २० चागर्छ।

সদর বোর্ড রেবিনিউর প্রধান মেমূর জ্ঞীসূত জে পাটল সাহেব ছুটা প্রাপণের বিধির ১১ ধারানুসাবে এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

র্বাশ্বশাহীর কালেকটর প্রায়ুত জে এন টবেন্স সাচেব গভ মানের ৯ ভাবিখে যে ছটী পান ভদতিরিক বঁয কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছটা পাইয়াছেন।

আইনসম্পর্কার কার্য্যের সুপরিক্টেণ্ডেউ ও বিমেন্থান-সর অযুত জে আলেকজাণ্ডর সাহেব বেন্টাস্ক নামক বাঞ্চীয় জাহাজের গমনের তারিএঅবধি দুই মাসেব জুটা পাইরাজেন।

ঁদিনারপুনের একটিৎ মাজিফ্টেট ইায়ুত ডবলিউ গ্রে দাহেব আপনাব দিবিশতার কর্মের ভাব ইাফ্ট দি ফিবব নাংকের প্রতি অপণ করিয়া এক যাদেব ছুটা পাইয়াছেন।

ভিলটের মাজিট্টেট ও কালেকটর সাহেবেব আসি ফান্ট জ্বীসূত ই এস পির্সন সাহেব ধীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছটা পাইয়াছেন।

মালদতে ১৮৩৩ সালের ৯ আইমানুসারে নিযুক্ত ছে-পুটী কালেকটর ঋতুত বাবু রাণানাথ ছোষ আগামি মালের ১ তারিধঅবধি ধীর কর্মোপলকে দুই মালের ছুটা পাইয়াছেন।

বর্জমানে ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু ভারাচাদ চৌধুরীকে বর্ত্তমান
মানের ১৬ ভারিখে যে ছুটী দেওয়৷ বার ভাহা ১৮৪৪
সালের ১৪ জক্টোবর ভারিশাজবিধি ও ডিলেম্বর ভাবিশ্বপর্যান্ত না হইয়৷ ১৮৪৪ সালের ২৪ জকটোবরজবিধি ১৫ নবেম্বল্পর্যান্ত এবং ১৫ নবেম্বজ্জবিধি ও
ডিলেম্বল্পর্যান্ত ভাইবেক।

বাদলা দেশের এবুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ লা-বের অকুযক্রমে।

> এফ কে চালিডে। শাললা দেশেব গ্রন্থেন্টের দেকেটারী।

> > ১৪৯৯ নমূব।

বাদলা দেশের প্রীযুত বাইট জ্বনরবিল গবর্নর্ লাহেনের ছকুম।

निस्त्राध ।

১৮৪৫ সাল ২০ আগঠ।

ত্রীযুত যে ডবলিউ এচ কামবেল সাহেব কলিকাভার হাসিলের ডেপুটা কালেক্টরী কর্ম করিবেন।

শ্রমূত আর এচ রেল সাহেব পর্যাট ও নিম্নক ও আফীনের বোর্ডের আলিফীন্ট সেক্রেটারী এবং কলি-কাচার ইফীল্লের কালেক্টরী কর্ম নির্বাহ করিবেন। Baboo Prankishen Deputy-Collectors Roy and under Regulation IX. of 1888 in Chitta-Baboo Kissenkanth Dutt, 8:3 gong, Bahoo Russick Krishen Mullick, ditto ditto in Burdwan, Moulavie Wajid Ditto ditto employed Hossein and under the Superin-Moulavie Khyrut tendent of Surveys in Alli, Sarun,

By order of the Right Honourable the Governor of Bengul,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 1529.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

### APPOINTMENTS.

The 27th August, 1845.

The Collector of Government Customs at Calcutta for the time being, is appointed for the purposes declared in Section XLVI. of the Statute 7 and 8 Victoria, Cap. 112.

Mr. R. W. G. Frith to be Superintendent of

Baboo Gobind Chunder Dutt to be Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Rajesby e.

The 30th August, 1845.

The Rev. J. Scott to be Chaplain of Howrah.

### LEAVES OF ABSENCE.

The 27th August, 1845.

Captain R. E. Inons, Superintendent of Cachar, for two months under Medica: f ertificate S. Pearson to officiate as Superintendent of Cachar, during the absence of Captain Lyons cals the leave of absence for one month granted to Mr. Pearson on the 20th instant.

Mr. H. V. Bayley, Magistrate of Hooghly, for one month, under Section XII. of the Absentee Rules, making over charge of his office to Mr. S. Wauchope, who will conduct the duties thereof in addition to those of the Collectorate during Mr. Bayley's absence.

Mr. A. J. Sheridan, Assistant Surgeon of Aeng, Arracan, for one month, on private affairs.

Mr. J. Knott, Deputy Collector under Regulation IX of 1533 in Backergunge, on private affairs, during the approaching Dusserah vacation.

The 29th August, 1845.

Mr. A. Grote, of the Civil Service, is permitted to proceed to Europe on Furlough, under Medical Certificate.

Moulavie Rooknoodeen, Principal Sudder Ameen of Purneal, for one week, in excess of, and prior to, the Dasserah Vacation.

Moulavie Gholam Ueghur, Sudder Ameen of Purneah, during the ensuing Dusserah Vaction, and fifteen days in excess thereof.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal, .

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Goot. of Bengal.

टाक्रिगीय ३४-०० नारमञ्ज के कारेगा विमुख बाबू शांवकृत हात নুসারে মিহুল ডে ও বিহুত বারু কৃষ্ণাত্ত পুটা কালেক্টর সভ বর্তমানের ঐ ঐ বীযুত যাবু রলিককৃষ্ণ মলিক। সারণের বারিপী কর্মের সুপরিকে ত্রিক মৌলবী ওরাজিদ ছসেন এবং মীৰুড মৌ एक नार्करतत च विद्यान अवर च्यूक शीन नियुक्त के के नियों रेशकार चाली

वाजना म्हान्त श्रीवृष्ठ द्वारिष्ठ व्यवद्वविन भवत्वद्र मारहरवह कक्मजरम । अक त्व शांगत्व।

वाक्षमा (मटलब शवर्गधान्ते साम्बन्धानी ।

১৫>> समृत् ।

वाक्ना म्हान्त अयुष्ठ दारेषे अनद्रविन भवत्नद्र লাহেবেব ছকুম।

निस्त्रांश ।

১৮৪৫ সাল ২৭ আগঊ।

कनिकाञात शर्वराराध्येत शामित्वत कात्मक्रेत विकः টোরিআ রাণীর 🖣 ও ৮ বৎসরের ১১২ **অ**খ্যারের ৪৬ ধারার নিদিষ্ট কার্য্যের নিমিছে নিযুক্ত হন্।

আবৃত আব ডবলিউ জি কিএ লাহের কাগজকলম-প্রস্কৃতির সুপরিক্ষেণ্ডেন্ট হইদেন।

আযুত বাব্ গোবিন্দচন্দ্র দত্ত ভিলা রাচশার্চ'তে ১৮৪১ माल्य ১৫ आहेनानुमाद्य एप्यूष्टी शक्तिकुष्टे रहेद्यन । ১৮৪৫ সাল ৩ আগকী।

প্রীযুক্ত পাদরি জে স্কট সাহেব হারড়ার প্রর্মোপদেশক इष्टिम ।

### छुषे । ३৮৪৫ माम २१ चांशके।

কাছাড়ের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট জীযুত কাপান আর ই লায়ত नार्ह्य চিकिৎमत्कत मिकिक्षेक्रस्य मुद्दे बार्मात हुने পাইরাছেন। প্রীযুত কাপান লারন্স সাহে বের অনুপদ্নি-পর্যান্ত প্রিয়ত ই এল পিয়র্লন লাহেব কাছাড়ের সুপরিঞে-ত্রেণ্ট হইবেন। ক্ষতএব বর্তমান মালের ২০ ভারিথে স্বিষ্ঠ পিয়র্সন সাহেয়কে যে এক মাসের ছুটা দেওরা যায় ভাষা বৃহিত হটল।

হুগুলীর মাজিট্টেট জীয়ত এচ বি বেলি লাছেব আপ-নার সিরিশ্ভার ভার শ্রিযুত এন ওয়াকোপ দাকেবের প্রতি অর্পণ করিয়া ছুটা প্রাপণের বিধির ১২ ধারানুসাবে এক মালের ভূটা পাইরাভেন। 👼 যুত বেলি লাহেবের অনুপদ্ধানপ্র্যান্ত এফুড ওয়াকোপ নাহেব আপনার কা मिक्रेरी कर्षात चित्रिक थ कर्ष निकार करियन।

আরাকাণে আএসের আদিষ্টান্ট চিকিৎসক বিষুত এ জে শেরিডান সাহেব খীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে বাকরগতে মিবুক एअपूर्वी कारलक्षेत्र विश्व दक्ष नरे मारहत बीव कर्म्याप नक्त स्थानाधि मनद्रात् वत्म सूठी भारताहरून।

३৮৪৫ माम २३ जाशके।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশভার অধুত এ গ্রোট সাহেব চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে নির্মিত ভূটা লইয়া ইউ রোপে গমন করিতে অনুমতি পাইরাছেন।

পুরণিয়ার প্রধান সদর জামীন আযুত মৌলবী ককনু-দীন দশহরার বন্দের অভিরিক্ত ওভাহার পুর্বে এক সপ্তাহের ছটা পাইয়াছেন।

পুর্ণিয়ার সদর আমীন এযুত যৌলবী গোলাম আশ-शद्र मणदद्वाद राष्ट्रद चाडिदिस भागद मित्नद चुणि भा-देशदृष्ट्य ।

बाजना ज्याह केषुठ दारे अनद्रविन शरहनत् मारह-अक ट्रा हानिए । द्वतः एक्समध्य । दासमा मिट्नद धर्यक्राव्येत जिल्लाहो

[Government Gasette, 2d September, 1845.] 1 4 - m 3 4 - 3/m

श्वमां प्राकृत हेन्। क्रहातु ।

क्त्रिविषम् रेन्छिश्व ।

# GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

## LAND ADVERTISEMENTS.

NOTICE is bereby given, under Section 6, Act 1 of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Burdwan will be put up to public and unguerred Sale at the Collector's Office of that District on Wednesday, the 17th September, 1845, or 2d Assin, 1252, B. S. for arrears of Revenue and other demands which by the Regulation and Acts in force are directed to be realized in the same man; er as arrears of Revenue due on the 31st May, 1845.

ay, Benarie.	This Mehal was sold on the 22d July, 1845, for the balance shewn in the annexed Columa, and the purchaser having failed to complete his purchase, the Mehal will be resold under Section 16, Regulation 1 of 1845.	Do. Do. Da.	Do. Do.
Balance due on the 31st May, 1845.	1 3 8 8 2 3 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	-	828 5 4
Sadder Jumma, the 31st May, 1845.	15 9	<b>4</b>	173 "
Recorded Proprietors.	Deegamber Chaterjee.	Manick Mundul	Hurrychum Dutt.
Name of Mehal.	Beejpoor Pergunnah Shairgurr.	Aukulpoor Pergunnah Do.	Putnee Talook Lot Woolaspoor Pergunnah Sumursahee, in Turf Ra, jibbatee, &c. within the Zemindary of Moha Bany Comul Coomary and Sudder Jumma of which is Rupees 4,65,932 12. 11.
Number of the Mehal in the District rent roll or Register.	r327.	á	81 PP
Class of Mehal.	Estate not permanently set-	Dia	Estate to be sold on account of demands realizable in the same manner as arrears of Revevenue.
No. of Class.	Ħ	•	I.

• }

Burdwan Collector s Office, 28th August, 1845

J. H. CRAWFORD. Collector.

बिक्स्टर के देशकों। bree। र ट्यूटकोयु हो

לי אנש

त्म जा जारकार कारमक्षेत्र ।

र्षमाम नात्मक्षेत्री काषात्री ३४४६ माल १४ चानके

শ্ৰাদ দেওল ঘাইতেছে যে স্ব ১৮৪৫ নালের ১ আইনের ৬ খারানুসারে জেলা যহিমানের নীতের লিখিত মহাল স্ব সালের ১১ সেপ্যন্তের পাওনা বাকী মালওআর্যি বিমিতে এবং **জি**ন্যান্য যে সাওল চলিভ আটনজনে বাকী ঘলিটচারীর নাটি আগায় কুংশর তুকুম আছে তাহার নিমিতে সন ১৮৪৫ সালের ১৭ সেপ্টেয়ব সোচ্চেকে সন ১১৫২ সালের ২ আখিন রোজ বুধবার কাজেক্টর সাহেতের কাছারীতে ছিন্টার नीलांश क्टेटांत्र अधिकांत्र योजनांत्र ग्रेजा क्रांबिक वरे यहारम क्षेत्रका मन ३৮৪६ मारमऱ् १ सम्मी ग्रंता ७ - मिरजड़ मरधा मुरमाज़ पार्यानके शिका 'शांदल ना कड़िया विकीत नीमात्र श्रीटवक शिक। 1) . MA 3846 PF लड़ ७३ त्वर्गा न् दिमा 8444 350 8 त्व व व कि मम्त्र अव ハラテハ 500 नीजात्य विमा समाद पहा याहेट्ट अवर मिडाड टिक्न होड तम ३४४६ मान डाई सार १५ प्यांगक वारि मन३१६१ मान डाहिस ३१ चामु 8 % यह राम विश्व विश्व स्थानिक क्षित्रकृत्र इंद्र्रीनाध्यक् हरित्र है। मापिक मध्य मानी छ दाक्षीयरामिक्षायहरू का-अवाज बहाटमज् अन्द्रः भाषि भाषि क्षांचुक बांडे उलामभूद भा मदद-मादी। अमडी शहादानी कथलक्ष्माद्रीह सभी-म्मानि ४४६२०२५२५ क्रेंका मन् बाब्यश्रं गर त्रव्ध होड जूद्र न्यत्महत्रफ् भ्रहारमञ्जू नाम किमाइ त्लोबीट महात्मद्र मध्र 6 × 6 × ~ ांकी अनिष्ठकांती त्वक्रप् STIPLE OF CHERCOL STIP मात्र कत्रदश्य मान्त्रमात्र नि-देखमड़ाड़ी अन्। शर्मि मा बिक विक्रमण्डम प्रमा बहारमज्ञ त्याभी र अहा महीज टबनीड़ महड़

[Government Ganette, 2d September, 1845.]

### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of PUNNABLOLL JOHORY, sued by the name of Pennablell Jowroy, late of Barra-Bazar, Punchapuntollah, in the Town of Calcutta, Merchant and Trader, and now a Prisoner for Debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors, in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Wednesday, the 1st day of October next.

The names of the Creditors of the said PUN-NABLOLL JOHORY, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

N. Hudson,
Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 30th August, 1845.

[श्वर्वद्वके (शरके । २४८६ । २ त्मरन्वेषुत्र । ]

### শহর কলিকান্তার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-্বাধার্য আদালক।

কলিকাতা **স্থগ**েরর পঞ্চাননতলার বড় বাজারের সও-দাগর ও বণিক

### পিন্নাবলাল জহরী

পানাবলাল জৌরাই নামে সফানা হইল এক্ষণে কলিকাভার সাধারণ জেলধানার করেদ হইয়া ভারতবর্ষে বোত্রহান গ্লাণির উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ এই
রাজার অধিকারের নবম বর্ণনবেব আইনজনের উপকার
প্রার্থনা করিভেছে অতএব ইহাব দাবা সম্বাদ দেওয়া
ঘাইভেছে যে উক্ত আদালতের ভকুমজনেম ভাহাব দব-গাজের মর্ম আগামি অক্টোবর মানের ২ ভারিধ বুধবাবে
দ্বনা ঘাইবেক।

উক্ত পিলাবলাল জহরীব মহাজনেরদেব নাম তফদীলে লিখিত হইরা ভাষাব দবখাত্তেব সহিত উক্ত আদালতেব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দক্তর্থানার দাখিল চইয়াছে মহ। জনেরা ভাষা দেখিতে পারেন।

নাথানিয়েল হড়সন ।
. উক্ত হোএহানের উলীল।

ভলিভাতা ১৮৪৫। ৩০ আগই।

এরামপুবের মন্ত্রালয়ে এবৃত জান কাশখন লাছেবকর্ত মৃদ্রিত।



### গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র

### গবর্ণমেশ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

### CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 2, 1845.

### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪% সাল ২ সেপ্টেম্বর ।

### ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.

PURSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1841.

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed Dividends hereundermentioned, and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub-Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court, pursuant to the above Act, under the orders of the said Court, bearing date the 6th day of July, 1839, or any part thereof as particularized hereunder, within 12 months from this date, such Dividends will be distributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates as shall have established their claims against such Estates respectively, and an order will be obtained to have such claims, the Dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time abovementioned, expunged from the respective Schedules.

Calcutta, 8th August, 1844.

R. O'DOWDA, Assignee.

With reference to the following Advertisements, if the parties entitled to the Dividends, will prove their claims before the Official Assignee, he may probably be able to assist them in obtaining the respective Dividends, out of Court, at a much less expense than has hitherto been incurred.

### আর্টেসনির দক্তরখানা।——বিজ্ঞাপন। ১৮৪১ সালের ২৭ আইনানুসারে।

ইহার দারা সন্নাদ দেওরা যাইতেছে যে নীচের লিখিত দাওয়া না ছওরা যে সকল ডিবিডেও উক্ত আইনানুসারে উক্ত আদালতের ১৮৩৯ সালের ৬ জুলাই তারিখের অকুমক্রমে যোত্রহীন আদালতের আকেরাকেন ক্রেন্ড ক্রেন্ড ক্রেন্ড আদালতের আকেরাকেন ডিন্ট ক্রেন্ড ক্রেন্ড আদালতের আকেরাকেন ডাহেরের অনুমত্তানুসারে কোম্পানি বাহাদুরের আকেরাকেন জ্ঞানরল ও সব্বেজ্বুর সাহেবের হাতে অর্পণ হইরাছিল সেই সকল ডিবিডেওের উপর অথ্বা তাহার পশ্চাৎ লিখিত কোন ভাগের উপর যদি আদাকার তারিখঅবধি বারো মাসের মধ্যে দাওয়া না করা যায় তবে যোত্রহীনের সম্পত্তির যে মহাজনেরা আপনারদের দাওয়া
সাবুদ করিরাছেন তাঁহারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেও বিভাগ করিয়া দেওয়া যাইবেক এবং উক্ত কাল অত্রীত হওনসময়ে
যে সকল ডিবিডেওের দাওয়া না হইয়া থাকে তাহা তফলীলহইতে উঠাইয়া দিবার অনুমতি লওয়া যাইবেক।
কলিকাতা। ১৮৪৪ সাল ২৫ আপ্রিল।

উপরের উক্ত ইশ্তিহারের উপলক্ষে সমাদ দে । বাইতেছে যে উক্ত ডিবিডেওপাওনিয় ব্যক্তিরা যদি আলালতের নিযুক্ত আদৈনি লাহেবের নিকটে উপস্থিত হইয় আপনং দাওয়। লাবান্ত করেন্ তবে এ টাকা আদালত হইতে বাহির করিছে পূর্বে যে এরচা লাগিত ভাহাইতে কয় অরচার ঐ ডিবিডেও আদালতহইতে বাহির করিবার বিষয়ে ঐ আদৈনি সাহেব ভাঁহারদের সাহায্য করিতে পারিবেন।

Statement of Unclaimed Dividends paid into Court under orders of the 6th July, 1839. ESTATE OF KONOOLOLL, BENNYRAM AND CHOTEELOLL—INSOLVENTS.

Names of Greditors.	Description in the Schedule.	Amou Claim S		3 Co.'s		
Needeelall, Agurchund Kotaree,	Late of Calcutta, shortly proceeded to	2,100	13 (	20	4 10 3 0 0	Admit. Do. Do.

Names of Creditors.	D eacrip	tion in th	e Sche	doje.		Amou Claim		of	1st Divi 3 Co.'s I 100 Ss Co.'s	Re.	per Rs	
Poenayroo Ahya Somey Moodayloo Yaroo, Poesaul Tammunnah,	Madras, Merc Vissgapatam,	bant, Merchar	ı <b>t</b> ,	**	**	100	_	0		0		Admıt.
Chilmil Saitee Veeran- nah, Shaik Durvaish,	Mussulipatam, Sulkesh, in			f Calc		800	0	0	24	0	0	Do.
Gopaul Doss,	Head Coole Burrah Basar.	y,	•••	••	••	38 40		6 0	1	0 3		Do.
Hungsorauz,	Bullish Ghau Chunam Me	t, Subui erchant,	bs of	Calcu	itta,	100	0	0	3	0		Do.
Sibboo Ghose,	Balloorah, in Merchant,	the Sub	urbs of	f Calcu	ıtta,	50	0	0	1	8	0	Do.
Chilmul Saitee Ram Assamee,	Mussulipatam	. Meroba	nt;	•••		2,000	0	0	60	0	0	Do.
Bullub Doss, Munnarum Somee Suitee	Madras, Shrof			•••		150 81	0 9	0	4 2	8 7	0 2	Do.
Goluck Abcoondon, Bampoo Saha Brijolall	Mussulipatam,	,	•••	•••	•••	15	3	3	0	7	3	Do. Do.
Saha, Kinnoree Sorannal .	Madras, ditto, Mussulipatam,	ditto.	••	•••		100 64	9	0	3 1	0 14	0	Do.
BundLuttee Doss and Ameer Chund,	Madras ditto,	••	•••	•••		11	5	6	0	5	6	Do.
Munee Condoo Jugna- bay Coloo,	Vizagapatam,	dıtto,	••	•••		200	0	0	6	0	o	Dο
	Mussulipatam,		•••	••		149	-	3	4	7	10	
Baiddale Bhadro Chul-	Ditto	ditto,	•••	•••		35	1	9	1	0	10	Do
Gurroah Ramnah An-	Ditto Vizagapatam,	ditto,	••	••		13 100	7	9	0 3	6	3 U	Do
Gurrooah Ram Beer-	Ditto	ditto.	••	••		225	0	9	6	12	0	Do Do
Gurroorah Treeputtee	Ditto	ditto,	••	•		300	o	0	9	0	O	Do
Gurroorah Triputtee Jugnay Cooleo,	Ditto	ditto,	••	•••		90	0	0	2	11	2	Dο
	Ditto	ditto,	•••			500	0	0	15	0	0	Do
Daby Dyal Misser, .	Mussulipat <b>am,</b> Burrah Bazar, Madras, Merci	Cloth Se	eller,	•••		300 43 198	0 3 8	9	9 1 5	() 4 15	0	Do. Do
Nundololl Sylall, John Atkinson, Kotah Coondoo Jugtosh,	1gent for Salt	Contrac	t,	•		200 250	0	0	6	() () ()	0	Do Do. Do

১৮৩৯ সালের ৬ কুলাই ভারিথের ছকুমক্রমে দাধরা না হওরা যে ডিনিডেও এই আদালতে দাধিল করা য'য ভাছার কৈকিরং। যোত্রহীন কনুলাল ও বেণিরাম ও ছোটা লালের ইফেট।

মহাজনেরকের নাম	ভফ্সীলের লিখিড বেওরা	নিক্কা টাকার দাওয়া	সিককা ১০০১ টাক র উপর কোৎ ৩১ টাকার প্রথম ডিবি ডেণ্ড	
অগ্রটাদ খালাড়ী •	<b>চলিকাতার ভুলাবাজার বণিক</b>	38,699 HJ	809 15	গ্ৰাছা হটল
	র বড়বাজার সওদাগর	<b>৬৭৬৸</b> /	₹° 15 •	À
चार्रीम करीति .	ঐ জুলাবাজার বণিক	25001	601	i 🚁
(मध नीमा नखर	পুৰ্বে কলিকাভার মহাজৰ সম্পুতি			
	कचात्र शवन कदत्तन	>8	985	<b>2</b>
পুনাইক আহিরা লোচি	r		1	
ेब्रहाईम् इहिं	माञ्चान वर्गानम	3001	01	1
প্ৰাল ভাষালা	বিস্থাপাপটাৰ মহাজন · · · · · ·	0	311	<b>3</b>
हिनश्नि रेनिहिद्रामा	মচলি বন্দর মহাজন	<b>***</b> \	<b>28</b> /	<u> </u>
लिस मृत्रद्यम	ক্রিকাভার নিকট শালিকা সরমার			
	कृति	901/3	512	à
लानान मान	ক্ষিকাভার বড়বালার দোলানদার	8•\	240	<b>.</b>
	. ক্লিকাচার নিকট বেলিরাহাটা চুখ			
	अज्ञान।	\$••\	e,	<u>a</u>
শিবু হোষ •	. বলিকাভার নিকট বেলুড়িরা মহাজন	6.7	2 II•	
চিল্মল দৈতিরাৰ আদার্ম	वहाँ विकास समास्त्र	20007	001	<b>S</b>
বালমুকুন দাল ও বলভ	•			
मार्गि	্যান্ত্ৰান্ত বৰ্ণিক :	>2.	8 11-	4
्रीवादश्रीयां के कारण । :	१८० ( १५८मट व्हेमस् ।] .	{:27	1	

यहां जटन इटल इस्य	ভফগীলের	গিবিড		fi	নক্ষ। টাকা . দাওয়া		উপর	কো কো প্রথা	1 0	1	
মনারাম লোমী দৈতী ••	মান্ডাল বণিক	***	•••		<b>45 11/</b>			₹ la	12	গ্রাহ	इंदेन
গোলোক আপকৃত্ত	\ \	***	•••	••••}	2610				10	1 3	
বামপু শাহা ব্ৰহ্মলাল শাহ		400	•••		> • • >	1		٠.		2	
विश्वदी (मादाशान	. यहाँन रामद्र जे	•••	•••		98 IV			340	/55	E	
क्षकि माम ও आशीर्ही।	गोञ्चाम व	•••	•••		33 V	6			<b>' S</b>	i i	
মণিকৃও জগনাবাই কলু •		Σ Į	•••		2.01	1		31	_	1	
নাইদ্রাটকুষ্ণ সোমী	मठिन वन्सत् अ	•••			289 IN	0		8 1	/3•	) a	<u>}</u>
আনভাগলাথম ··· ·	<b>底 点</b> .	•••	•		96/3	- 1		3/3	•	Ĭ.	•
বৈদালি ভাদু চলম 🕠	<b>E E</b> .	•••	•••		39 W	2		lo	/e	À	ı
গ্রুয়া রামনা আছেট রা	F					- 1					
হোজালু	. বিভয়াগাপটাম	À	•••	!	3.07			91		E	I
গক্রাবাম বীর্মন 🔐	<b>.</b> 2	•••	•••	•••	>>6.9	- 1		340	•	ه ل	
গরুরা ত্রিপতি মর্সারা 🕠	<b>&amp;</b> & .	•••	•••	•••	0.01	- 1		21	(	P à	
নক্রা ত্রিপতি জননাট কল্	i s	•••	•••	•••	301	1		> ha	/2	1	
গকরা জগনাহায় কলু 🕠	कि कि	•••	•••	•••	6.00			>61		À	
গমর শাহা	. यठिन तन्मत् अ	••	••	•••	9001			۱٤.		) à	
क्रिनोष्ट्रयाल थिन्थः 👵 👵	. বড়বাজার কাপ	ড়িয়া	•••	•••!	8972			21 :	•	Ì	
নন্দলাল সয়লাল	্যান্ডাঞ্সতাজন		•••	•••	27A H7			G A	<b>8</b>	يَفُ ا	
ঞান আটকিনসন সাহেব	নিষক কন্তাক্টো		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••	> • • /			91		ق ا	
কাটাকুণ্ড'ঋগভোষ	মচলি বন্দর মং	ांक्रन	•••	••••	3601	ł		9 11	•	ک ا	ł
	ESTATE OF V	VILLIA	M GLA	sgow-	-AN INSC	OLV	NT.			·	
Names of Creditors.	Descriptio	on in the	Schedu	le.	Amour Claim Rupe	Sa.	Co	Divid 's R Sa. F	s. pe	r	
Drugsla T	Merchaut, Fut	vahee			222	2	0	11	1	A A	mitted
	H. C. Civil Sei			· :.		Õ	ŏ	10	_	_	)o.
Begine and Navar 1	So it and shoe	Maker.		ta,	1	0	0	4			<b>)</b> n.
	Merchants, Calc hop-keeper, F		., r.	• ••	100	6 1	6	8		_   _	)o. )o.
	'hemists and D chaser of th	ruggiete	, Calcut		-	•			-	1	<i>7</i> 0.
	Firm of Frith	, Gordo	n and (	Co.,	. 80	_	0	4		)	0.
	China Bazar, Ca				:1	0	O)	6	0	o I	)o.
Smith, F. B.,	ate of Calcutt now in Engla			nt, bu	-400	2	o	24	15	3 1	)o.
Walker, R. Esq I	I. C. Civil Ser				0.0	ō	o	32			)o.

মহাজনেরদের নাম ভফসীলের লিখিভ বেওরা		সিকক। টাফার দাওয়া	দিক্কা ১০০১ টা- কার উপর কোৎ ৫১ টাকার প্রথম ভিবিডেগু	
	মহাজন কতেগড় ইক্সণ্ড কোম্পামির সিবিলসম্পর্কীয়	રરરજ	33/V	গ্ৰীছ্য হটল
Odlate das ( )	সিরিশভার	2.01	>•1	ia i
বেগবি ও নেবিন সাহেব	কলিকাতা সুভাওয়ালা	>-/	8 110	Ē
ডবলিউ বেল কোম্পানি	কলিকাডা সওদাগর	20e 140	৬ ৸৪	1 @
	ফতেগড় দোকানদার	29 <b>0</b> /	<b>7</b> /8	स
•	কারক	<b>Y- 11</b> J	8/5	產
	কলিকাডা চীনাবাজার কাপড়িরা পূর্ব্বে কলিকাডার সরাপওরালা এই	34.1	01	<u> </u>
	ক্ষণে ইঙ্গলপ্তে ময়মনলিংছ সিবিলসম্পৰ্কীয় সিব্লি-	8994	2 8hJ3	面
MIN MAINTENANCE	मुक्तांत्र	96.	OS 110.	Ĭ.

### ESTATE OF CHARLES PRINCE SEALY—AN INSOLVENT.

Names of Oreditors.	Description in the Schedule.	Amount of Claim Sa. Rupees.			1st Divid. at Co.'s R< 7 As 8 p, 100 Sa. Rs				
Bartlett, Mrs Har- riett,	Mott's Lane, in Calcutta, Widow, Execu- trix of the last Will and Testament of John Bartlett, deceased,	2,365	0	0	177	6		Admit in the Sched	
	Mott's Lane, in Calcutta, Widow.	264	10	2	19	18	6	Do	
	Zig-Zag Lane, in ditto, ditto,	500		10			0	Do	
	Writer in the Board of Trade Office,	80	_	0	2	4	Ö		
	Weston's Lane, in Calcutta, Examiner in		•		_	-			
	the Judicial Department,	211	0	O	15	3	3	Do.	
Juggomohun Shaw	Rada Bazar, in Calcutta, Wine Merchant,		-	Ŏ		2	1	Do	
	Circular, in Calcutta, Executor of the last Will and Testament of Nathaniel						•		
Nemychund Dutt	Youngs, deceased,	2,785	0	0	205	2	0	Do	
	keeper,	21	13	0	1	10	2	Do	
Padoo. 🛶	Goomghur Lane, in Calcutta, Ticca Bear-							l	
<b></b>	er,	15	0	0	1	2	()	I)o	
Ramjeebun Doss,		25	0	0	1	14	0	Do	
	Old China Bazar, in Calcutta, Shop-				ł				
	keeper,	30	0	0	2	4	0	Do	

### । যোত্রহীন চার্লন প্রিন্স নিলি নাহেবের ইউেট।

মহাজনেরদেব নাম	ভফ্দীলের লিখিড বেওরা	সিককা টাকার দাওয়া	সিককা ১০০১ টাক <sup>1</sup> ব দিপর কে <sup>1</sup> ৭ ৭॥০ টাকার প্রথম ডিদি ডেণ্ড	
বিবি হারিএট বার্টলেট	মৃত স্কান বাৰ্চলেট লাহেবেব উইল ও লানপত্ৰেব অছি বিধবা কলি			<b>ड</b> कमी <i>द</i> ङ
	কাভা মটলেন · · ·	२७५७५	399 17	গ্ৰাহ্যহ ইল
বিবি হাবিএট বাৰ্টলেট	কলিকাভার মটলেন বিধবা	> 98 HO/5	32W 3	<b>.</b>
বিবি এস ব্রিজেস		@ • • \	99 110	i si
स्रवास्त्रीस मारा	বোর্ড ত্রেডের সিবিশ্ভাব কেরাণী স্থৃডিসিয়ল ডিপার্টমেন্ট একজামিনর	٥٠١	دا ۶	) D
tel ofth ma de me	কলিকাতা ওএফন লেন	2337	2620	£
লগমোহন শাহা	কলিকাডার রাধাবান্ধার সরাপও য়ালা · · · · ·	8>/	<b>⊘</b> √8	<u>À</u>
ক্সান মিলস সাহেব · ·	মৃত নাথানিষেল ইয়দ সাহেবেব উ ইল ও দানপত্রের অছি কলিক।		_	
नियां है है। ए एक •••	ভার স্বকুলের রান্তা ··· কলিকাভাব পুরাণ চীনাবালার দে	<b>२७७</b> २	ર• <b>હ</b> જ	<b>1</b>
	কামদার কলিকাভার শুমগড় গলির ঠিকা বে	23W	> 11√2	ď
12	ছারা ••• •••	241	2%	। अह
क्रांगकीयम माम		367 .	240	Œ
त्रीयहरूष	কলিকাতার পুবাণ টীনাবালার দে। কানলার ••• •	··· ···		ď
[शवर्वायक रगद्जिष्ठे । ३	৮৪৫। ২ সেপ্টেম্বর।]	[ 4 ]		

### ESTATE OF HURROSUNKER GHOSE—AN INSOLVENT.

Names of Creditors.	Description in the Schodule.	Amoun Claim Ry	at Ud 3 Ag 100	viden .'s R 8 pe Sa R 's Rs.	9. X B.		
Auttaram Ghose	Chandernagore, Merchant,	600	0 (	21	0	ol	Admitted.
	Unknown, Writer,	12,000	0 (	420	0	0	Do.
	Calcutta, Shop-Leeper,	225			14	0	Do.
	Do. Banian,	1,000	0 (	35	0	0	Do.
Bissonauth Mitter,	Do. Teacher,	400	0 (	] ]4	0	Θĺ	Do.
Cossinauth Ghose and Hurrochun				ı		1	
der Ghose	Do. Banian,	500	0 (	17	8	ol	Do.
Hingun Sing,	D. Mandana	22	0 (	0		3	1)0.
Heeroj Sing,	les s	50	0	) 1		0	Do.
Juggomohun Bundopadhia,	113. TT 1.1	800	0	0 28	0	oj	Do.
Capt. Johnson, his Atty. Mr. J		ł		1		1	
M. Urearte, of Serampore,		5,000	0 (	175	0	0	Do.
Luckoomul and Cossmauth,	LOS N. Marillana	500	0 (	) 17	8	ol	Do.
Meerja Jaffer, Survivor of Meerj		i		ł		-	
Futta Allybeg,	175 36 . 1	1,700	0 (	59	8	0	Do.
Muttyram Bydenauth,	Do. do	450	0 (	15	12	0	Do.
	. Do. Confectioner,	230	0 (	8 (	0	9	Do.
J P Matchido, his representativ	Late of Calcutta, Bankrupt,	1		i			
Mi J M I rearte,		9,000	0 (	315	0	ol	Do.
Nubbokissore Bose.	100 11 Satural annual (1.1			i		į	
214/00/81/1010 2/08/3	Merchant.	52	0 (	) 1	13	1	Do.
Nuz ir Mahomed Calloo,	Barrasit, near Dum Dum,	<b>S</b>		t		1	
article additionance i tarroy	Oil Merchant,	150	0	ol 5	4	o	Do.
Nuther! Sirdar.	Calcutta, Head Cooley,	400	0	14	. 0	0	Do.
Punchoo Doss,	Do. Mango Seller,	40	0 (	oi i	в	4	Do.
Rumar un Curr	Do. Merchant,	1,200	0 (	42	0	ol	Do.
Runmehun Ruckett and Gudda		1		1	•		
dhu Ruckett.	Calcutta, Shop-keepers,	100	0 (	) 3	8	ol	Do.
Rumuar un Colloo,	Do Oil Merchant,	50	0 (	) i	12	ol	Do.
Limni in Mitter and Ramanun	•	1		1			
Mitter.	Do. Writers,	9,145	5	320	1	5	Do.
Rummoncy Dabey,	Do. Widow,	1 000	0 (	35	0	οl	Do.
Rychunder Dutt,	Do. Householder,	1,000	0 (	35	0	ol	Do.
Roomarain Chose,	100 4	500	0 (	) 17	8	ol	Do.
Runhury Mookerjee,	lis. a.	300	0	ol 10	8	ol	Do.
Rumutton Bhuttachariee,	Bamawmarrali, near Dum-	1					
It imputton Diattachary (	Dum, Brahmin,	400	0	ol 14	0	ol	Do.
Son mioney Das ce and Hoymo		1		1	-		
butty Disser Vidow of Cour	.}	1		1		ı	
hurry Dutt deceised,	Cileati, Widows,	500		ol 17		0	Do.
Sumboochunder Mitter.	Do Bau. n,	1,500		52		ol	1)0.
Subchunder Dhole,	Calcutta, Householder,	1,000		35		o	1)0.
Chules Seraney,	1	1,700	Ü	59	8	ol	Do.
· Hares Memory of		"		1		1	-

### যোত্রহীন হরশঙ্কর ছোষের ইফ্টেট।

মহাজনেরদেব নাম	<b>3</b> 24	ীলের লিশিভ	হৈওর।		मिकका चेकात साउग्रा	সিক্কা ১০০৲ টাক। র উপব কোৎ ৩॥০ টাকাব প্রথম ডি- বিডেও	
আত্মারাম ছোষ	 চন্দননগ <i>র</i>	মহাজন	,		3001	237	গ্ৰাহ্য হটল
বাস্ট্ আলেকজাওর সাচেত	অজাত হ	ানে কেবাণী		.	25 /	8507	À
বিশ্বনাথ আউচ ··· ···	কলিকাড।	দোকানদার	•••		3767	କ ଷ୍ଟ	À
ভগবতীচৰণ গাঙ্গলি		विक	•••		3000/	710	À
বিশ্বনাথ <b>যৈ</b> এ ···		শিক্ষক	•••		8••\	28/	à.
কাশীনাথ ঘোষ ও হরচক্র		বণিক …	•••		e • • \	<b>59 110</b>	<u> </u>
<u>चित्र</u>			•••		331	ен	æ
হিন্নৰ সিংহ · · ·	۱ .	মহাজন ঐ	•••	- 1	¢•\	340	À
ভহীরাজ সি॰ হ ··· ··· জগমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় · কাপ্তান জনসন। জীরামপু	æ	বাটী এয়ালা	•••		F. 0./	241	À
· রে ভাঁচার উকীল জে এয			•				
ইউরিআর্ট সাহেব ···		atelta	•••		@ • • • \	396	È
সকুমল ও কাশীনাথ			•••		6.07	29 110	ař

[Government Gazette, 2d September, 1845.] [ 5]

महाबदमद्भाष्ट्रत माम	ভফগীলের লিখিড ৫	ৰ-জ্যা	নিক্কা টাকার কাওরা	নিক্সা ১০ ০১ টা কার উপর কোৎ ৩ ৪০ টাকার প্র থম ডিবিডেও	
মীর্জা কভেন্সালী বেণের উত্তরাধিকারী মীর্জা জা-			•		
<b>春</b> 其	কলিকাতা মহাত্রন		39000	62110	গ্ৰাহ্য হটল
विकास देवनामाथ	<b>3</b>		86*1	>64.	<b>A</b>
यत्रनद्याच्य यत्रक	ঐ বিঠাইওয়ালা		800	۲۷۵	<b>a</b>
জে পি মাচাডো সাহেব তাঁ-		1	• • •		}
হার প্রতিনিধি কে এম	পুৰ্বে কলিকাভাব দেউৰি	का श्रीवाम		l	ł
देवेदियाई गाएव	ेश्रह		20007	9381	<b>A</b>
वर्षकिरणात्र चत्रु	কলিকাভাব নিকট বেলিয়া	ঘাটা মহা	-		
•	बन		637	34/3	.a
	मयमयाव निक्षे वाद्रामङ	खनी .	56.	æ 1•	à
मधिन नहतात	কলিকাভা সরদার মৃটিয়া		8••\	28/	<b>3</b> 2
পাঁচুদান	ঐ আমওয়ালা	•••	8•>	2 178	3
রামনাবারণ কর .	जे यहां बन		25001	857	À
রামমোহন রক্ষিত ও গদা-		1		1	
ধর রক্ষিত	क्रिकांडा स्नाकांत्रसाद्र		2001	9 110	<b>A</b>
রামনারারণ কলু	थे कनु		¢•\	>h•	<b>J</b> a≩
রাষনারারণ মিত্র ও রামা	•				
নক্ষ্মিত্র	ঐ কেরাণী •		338¢ 1/8	9>0/8	Ē
द्रावयणि (मदी	ঐ বিধবা .		> • • • /	067	AP.
द्राकान्य सब	ঐ বাড়ীগুয়ালা		> • • • /	200	À
রপনারারণ ছোষ	ঐ महकाङ्ग • •	• •••	e • • \	39 110	- A
हामहित मूर्युका	· · · · ·	•••	9	2 · 11 ·	এ
	मयमयोद निक्छे वैष्टियांवा उ	किय	8.0/	>8\	À
মৃত গৌরুহরি দছের বিধবা লোণামণি দাসী ও হৈম					
	কলিকাভা বিধবা 🔐	. !	2	<b>&gt;9 11</b> 0	म
শুৰু চক্ৰ মিত্ৰ •	ঐ বণিক	;	>000	<b>6</b> > 110	À
	কলিকাভা বাড়ীওবালা 🕠	• •••	> • • • \	961	ď
চার্জন নেরাণি সাহেব	ঐ কেরাণী		39001	€> H•	À

[भवर्गमके रगरको। २৮৪०। २ त्मरन्ते मृत्रः] [ 6 ]



### গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

### গ্রথমেণ্টের আজাত্রমে প্রকাশিত।

### CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 9, 1845.

### क्लिकाठा सक्नाता ३৮8६ मान ३ मिटियुत ।

ACTS.

FORT WILLIAM, HOML DEPAREMENT, LEGISLATIVE

THE JOIN ALGUST, 1845

The following Act passed by the Governor-General of India to Council on the 30th of August 1845, is hereby promulgated for general information

Acr No XIX or 1845

An Act for I are it is to Company

Whereas it hith been discovered, that the eare in the Liitish Province of Assam and other the North Eastern parts of India numerous and extensive tracts of country producing the genuine Tea Plant, and it has been ascert uned that the soil and climate are in all respects idapted for the cultivation of the Lea Plant on an extensive scale

And where is it is considered, that the cultivation and manufacture of Ica in India will be of great national importance and benefit, as well to the United Kingdom as to the British Territories in India, and the same may be advantigeously prosecuted on a scale beyond the resources and enter prize of individual Capitalists, and a Society or Company hath been lately formed for the purpose of prosecuting and extending the said culture and manufacture with a Capital of Company & Rupees 50,00,000 in 10 000 Shares of Co's Rs 500 each, and certain grants of land have been already in ide to the said Company in Assum and the North East parts of India aforesaid, and establishments have been formed by the said Company for the purposes of the said culture and manufacture, and ne now in operation

And whereas the whole 10,000 Shares have been subscribed for and appropriated, and the Proprie tors have actually paid up Company's Rupees

আইন।

ফোট উলিরম। দেশীর ডিপার্টমেন্ট। লেঞ্চিদসেটিব।

हेश्रदेखी २४६६ मान ७० चांशके।

ভাবতব্যের প্রায়ুত গ্রহনর জেনবল বাছালুর হন্ত্র কৌন্দেলে ইক্ষরেজা ১৮৪৫ সালের ৩০ আগস্ট ভারিখে নীচের লিখিত আইন ধারী করিসেন এবং তাছা সর্বাদ সাধারণ লোবকে জ নাইবার্থনিখিলে প্রকাশ হুইভেছে।

वेश्रदेखी ১৮৪৫ मान ১৯ खाइन।

च मात्र त्य म्या गरक ठाउँ व स्मारत्य चाहेत।

সেতেবুক দৃষ্ট চইনাছে যে আসাম দেশে ইঙ্গলণীয়ের দেব অবিকাবের মনো এবং ভা তেরেছের উত্তরপুর্বের অন্যানা ভাগে গ'হাতে আসেশ চা উৎপন্ন হয় এম ড অনেক> ও প্রশন্ত ভূমিণাও আছে এবং ইহ' নিশ্চধ জাত হওনা নিয়াছে যে দেশ ননার ভূমি এবং আবহ ও। চার বৃক্তব কৃতি বাছলায়তে কদণের সন্ত্র প্রকাবে ডপযুক্ত।

এবং বেছেড়ক এমত সোধ হইয়াছে যে ভাৰতবয়েন মধ্যে চাব কৃষিকৰা ও চা প্ৰস্তুত কৰাতে যেম্ম ইঙ্গলত দেশের উপকার ও পাভ তেমনি ভারতবর্ষে ইঙ্গলগীয়ের দেব অধিকাবে মহোপকার ও লাভ হইবেক এবং বিশেষ: महाबद्भवत्मव म्यां । उ उत्माद्याव बावा (यश्यां डा হাব কৃষি ২ইতে পাৰে ভদপেক্ষা বাজনামতে ঐ চাব হাবসং কবিলে উপকাব দৰ্শিবাৰ সম্ভাবনা আছে এবৎ যোহতুক बे বৃক্ষের চাম ও ভাছা প্রস্তুত কবিবার এবৎ ভাছা বাড়া ইবার নিমত্তে দম্পুতি এক দোদৈটি অর্থাৎ কোম্পানি ছাপন হটয়াছে এবৎ ঐ কোম্পানিব মূল ধন ৫০,০০,০০০১ লক্ষ টাকা এব< ভাহা ৫০০১ টাকা ক্ৰিয় ১০,০০০ স্য বেতে বিভক্ত হটয়াক্তে এসং ঐ কোম্পানিচে আসাম দেশে এবং ভাৰতবৰ্ষেৰ উত্তৰপূক্ষ দিলে কএ১ ৰাড জুমি ইহাব পূবের দেওয়া নিয়াছিল এদং এ বৃজ্লেব কুনি কাববাৰ ও ভাষা প্ৰস্তুত কবিবার নিমিত্তে ডক্ত কোম্পানি নানা কৃঠী স্থাপন করিয়াছেন এবং এ২ কৃঠাব কর্মা এক্সৰে চলিতেছে।

এবং বেহেতুক ঐ সমুদর ১০,০০০ স্যাব সচী চটনাচে ও বন্টন ঘটনাছে এবং ভাহার অধিকারিবা ঐ কোল্গানিব ৫০,০০,০০০১ লক্ষ কোল্গানির টাকা মূল ধনের মধ্যে

[Government Gazette, 9th September, 1445]

20,00,000 of the said Capital of Company's Rupees 50,00,000, and the several Subscribers are willing at their own expense to carry on the said culture and manufacture, and it would tend much to the convenience and advantage as well of the said Subscribers as of the public, that they should be incorporated in the manner hereiusfter mentioned and provided.

And whereas it is considered that there are in Assam other articles and products of indigenous growth, or to which the soil and climate are also adapted, the culture and preparation of which may be carried on with great advantage and profit by the said Company as incidental to, or in connection with their Tea cultivation and establishment, and whereas it is desirable that provision should be made for enabling the said Company if they shall think fit to avail themselves thereof, and for enabling them to increase their Capital Stock.

And whereas several of the persons hereinafter named had been appointed and acted as a provisional Committee for the purpose of forming and establishing the said Company, and commencing the business thereof, and the said Company has since been constituted under the provisions of a Deed of Association, bearing date the 31st day of January 1840, and made between the several persons whose names are thereunder subscribed, and whose seals are thereunto affixed, (except the several persons, parties thereto of the second and third parts) of the first part, Sir William Baynes, Baronet, Richard Twining, Thomas Weeding, John Aliston, Andrew - Henderson, Francis Fox and William Cracroft, therein respectively described of the second part, and Sir George Gerard de Hochipied Larpeut, Baronet, John Small, Alexander Rogers, Foster Reynolds, John Travers, William Manuing, William R. Robinson and Ross Donnelly Mangles, therein also respectively described, of the third part, and under which Deed the business of the said Company has been commenced and carried on, and whereas in such Deed provision was made for confirming the several Acts, Deeds, Matters and Things executed and performed by the Provisional Committee in that capacity.

And wherens it is expedient that like provision should be made herein, and also provision for vesting, continuing and establishing in, for, and against the Corporate Body hereby created after (and notwithstanding their Incorporation) all such property, rights, contracts and liabilities whatever as the said existing Society or Con pany are, or but for such Incorporation would be possessed of, entitled or liable to:

I. It is therefore hereby enacted, that James Pattle, Charles Hay Cameron, Dwarkanauth Tagore, William Prinsep, Alexander Rogers, Henry Barclay Henderson, James Prinsep, Edward Harding, James Colquboun, James Church, Henry Chapman, John Lowis, John Farley Leith, Thomas Charles Morton, Mutty Lall Seal, William Richard Young, James Young, Archibald Sconce,

ধিকালানির ২ •, • •, • • • । সক্ষ টাকা দাখিল করিরাছেন এবং ঐ নানা স্বাক্ষরকারী আপন ২ খরচে উক্ত বৃক্ষের চাস ও ভাহা প্রস্তুত করিতে স্বীকৃত আছেন এবং এ স্বা-ক্ষরকারিরা যদি পশ্চাৎ লিখিত ও নির্দিণ্ট মতে চার্চর-প্রাপ্ত হন্ তবে প্লাত্যেক স্বাক্ষরকারির এবং সর্কা সাধারণ লোকের অনেক সুগম ও উপকার চইবার সম্ভাবনা আছে।

এবং বেছেতুক এমত নোধ স্ট্রাছে নে জানাম দেশে তদ্দেশক জন্যান্য দুবা আছে জথণা নেই দেশের ভূমি এবং জাগতা প্রাপ্তাপ্রপ্রক উত্তমক্তপে জ্বিতে পারে এবং সেই? দুন্য ঐ কোম্পানির চাব চাদের এবং কৃঠীর সম্পর্কে জথবা সমস্তিন্যানারে চান ও প্রস্তুত করিলে উক্তকেশানির বড় উপকার ও লাভ চইনেক এলং গোহতুক নেইং দুবা উৎপন্ন করিতে ঐ কোম্পানি উপসুক্ত বোধ করিলে তাঁচার্দিগকে সেই বিষয়ের ক্ষমতা দিশের এবং তাঁচার্দের মুল ধন কৃষ্ণি করিবার ক্ষমতা দেওনের নির্ম করা বিহিত বোধ হয়।

এবং যেতেওক যে। তাক্তিরদের নাম পশ্চাৎ লেখা। আছে ভাছাসনের মধ্যে কএক জন উকু কোল্পানি নিযুক্ত ও সংস্থাপন কলৈশার এবং তাহার ব্যবসা আরম্ম কলি -বার নিষিত্তে ক্ষণেও কালের খনো কমিটিয়ন্দ নিষ্ধ হটয়াছিলেন এবং দেটক্ষপে কমা কৰিয়াছিলেন এবং গুরার পরে ১৮৪০ সালের ৩১ জানুজাবি শবিশেন সমুদ্ধপত্তের নিয়ম'ন্সাবে ডক কোম্পানি শু'পন চৰ্ষা ছিল এবং ও পত্রের (দিন্তাস ও তৃতীয় ভাগের ব্যক্তি ছাড়া) প্রথম ভাগে ঐ সমুদ্ধপত্রের নিমে দে ব্যক্তির দের নাম ও মোচর আছে দেই নান। বাঞিব মধ্যে পরস্পার ভাষাতে স্বাকৃত হটমাছিলেন এ ছিডাস ভারে ম। ছার্দের নাম কেৰা আছে ঠানাবা এটং সাব ছলিয়ম বেন্স বাবনেট ও রিচাড টুআইনি৲ ও চাম্য উইডি° ও জান অ'লিন্টন ও আন্ক্র গে গদন ও ফাম্পিদ ফক্ল ও উপিরম ক্রেক্রপ্ট এব৭ তৃত্র ভাগে হাচ'নলেব নাম নির্দিট আছে ভালারা এই সর জ্যা জেরার্ড চি লাসাঞ लात्रा के वात्रात है इस्त या ल उ चारलक्का भन न अर्थ ও ফটের বেণাল্ডস ও জান ট্র্স ও উলিয়ম মানিৎ ও উলিয়ম আহার রাধিকান এব-ব্রুস ডনেনি মাঞ্ল্স দা-ट्टर । এर९ धे ममुक्कभट्रात् खनुमारत् ध काम्भानिम कम्म चात्रु हरेशां वर्ष हिलाहरू वरू राज्य देखा. পত্তে এইমত নিয়ম জিল যে এ ক্লণেত কালীন কমিটি मिष्ठे भागाभनाक ता मक्त कर्या ९ कार्रा छ । स्था द्यांभात् करनम এट९ मन्भन्न करनज डोटा मश्चन हर्नेटक ।

এপ গেটেভুক উক প্রকাব নিষম এই টার্টবের মধ্যে করা উটিত লোগ্ধ চইবাজে এক উক সোনৈটিন অথবা কোম্পানির যে সকল সম্পত্তি ও যুক্ত ও বন্দোব্ধ ও দায় আছে এবং এইকপ চাটব না পাইলে থ কোম্পানিব থাকিত কিয়া ঐ কোম্পানি দাওয়া করিছে পারি তেন অথবা ঐ কোম্পানির উপর দাওয়া করিছে পারি সেই সকল সম্পত্তি ও যুক্ত ও বন্দোবন্ধ এবং দার এই আইনের ছাবা পম্চাং সংস্থাপিত চাটরপ্রাপ্ত সমাজে এক ভাহারদের পক্ষে ও উচ্চারদের বিকদ্ধে অর্থণ করিবার ও সভাব বাধিবার একং সংস্থাপন করিবাব নিমিত্তে নিয়মকরা উচিত বোধ চইবাছে।

১ পারা। অতথব ইহাতে তকুম হইল বে ডেম্বুর পাটল গাহেব ও তার্গক হে কেমরন সাহেব ও বাবু ছারকানাথ ঠাকুর ও উলিয়ম প্রিনমেপ সাহেব ও আলেকজাওর রক্ষর্গ সাহেব ও হেনরি বারক্রে তেওর্সন সাহেব ও জেম্ব প্রিন্দেপ সাহেব ও এড্বার্ড হার্ডিৎ সাহেব ও জেম্ব কোন্তন সাহেব ও জেম্ব চার্চার সাহেব ও জান কেইল সাহেব ও জান ফেইলি লাথ সাহেব ও ভামব চার্লার সাহেব ও ভামব চার্লার সাহেব ও ভামব চার্লার সাহেব ও বাবু মতি-

Richard Walker, Henry Meredith Parker, Edward Cookburn Ravenshaw, Charles Raikes, John Storm, George Shearwood, James Charles Colebrooke Sutherland, Samuel Smith, John Deans Campbell, John Carrington Palmer, William Soltan Pillans, Prosunno Coomar Tagore, Ramanath Tagore. Cuthbert Bensley Thornhill, Thomas Scott, Thomas Sewell, Francis Dashwood, Charles Dundas Mitchell, Alexander Garroch Mackenzie, Henry Augustus Woollaston, Francis P. Mendes, William Henry Jones, Peter Innes, Robert John Lattey, Jenkins Llewelyn, John Jenkins, Arthur Pittar Lattey, Andrew Henderson, John Grant, Alexander Garden, William Cobb Hurry, Henry Holroyd, Robert Becher, Damel Eliott, Edward Garstin, John Becher, James Cullen, Thomas Hyde Gardiner, Douald McLeod Gordon, William Henry Harton, Thomas Henry Hockley, J. M. Hill, Thomas Bracken, John Carr, Theodore Dickens, Charles Deverinne, William Pringle Downing, John Calder, Henry Burkinyoung, Charles John Burkinyoung, Roderick Mackenzie, John Williamson Macleod, John Muller, E Elphinstone, J. D. Mullins, Richard Bird, Alfred Parker, C. J Pittar, Henry Piddington, George Rogers, William Rushton, James Sydny Stopford, Robert Scott Thomson, C. A. Vertannes, William Greenway, R. S. Homfray, Francis Augustin, Richard J. Chambers, Aga Mahomed Ibrahim, Bissonauth Muttyloll, Brijonauth Dhur, Doorgachurn Dhur, Additchund Dutt, Goorooper-and Bose, Gourmohun Gossain, Hadjee Mirza Mehdi Ispahance, Luckinaram Dutt, Megnaram Roy, Muddenmohun Chatterjee, Nubkissen Sing, Nilcomol Ghose, Prawukissen Law, Prawu-Kissen Bagehee, Right Ridacant Deb, Radama lub Dutt, Ramchand Dhur, Rajchunder Mookerjee, Rajbullub Seal, Radacant Mitter, Shaik Allum Ullah, Sreecant Bannerjec, Scetanauth Bose, Woomachurn Bhose, and all other persons and corporations who have subscribed to, or shall hereafter \*subscribe towards the said undertaking, and their several and respective Successors, Executors, Ad ministrators and Assigns shall be, and they are hereby united into a Company for the purposes herem declared, and shall constitute and be one Body Corporate by the name and style of the "Assam Company," and by that name shall have perpetual succession and a Common Seal and by that name shall and may sue and be sued

II. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Company to carry on, prosecute and extend the cultivation of the Tea Plant in the lands, which have already been granted to the said Company in Assam and the North East parts

नान-नीन ଓ उनियम दिहाई देवर नाट्य ए क्रमन देवर সাহেব 🔞 আর্চিবল্ড **ভাল লাহে**ব ও রিচার্ড ওয়াকর স' **চেব ও হেনরি মেরিডিথ পার্কর লাচেব ও এড়ার্ড কো**বণ রেবন্সা সাহেব ও চার্লস্ রেক্স সাহেব ও জান ফর্ম্ম সা-চেব ও অর্জ সেরউড সাহেব ও জেম্স চার্লস কোলকুক সথবলেও সাহেব ১ও শামুএল ঝিথ সাহেব ও জান ডিল কাম্বেল লাকেব ও কান কারি বৌন পামর লাকেব ও উলিয়ম সলটান পিলাকা সাহেব ও বাবু প্রসমকুমার ঠাকুর ও বাবু রমানাথ ঠাকুর ও কথবট বেন্সলি থর্ণহিল **সাহেব ও ভাষস ভট সাহেব ও ভাষস সিউএল সাহেব** ও জ্রান্সিস ভাত্তত সাচেব ও চার্লস ডণ্ডাস মিচেল সাহেব ও আলেকজাওর গারক মাকেঞ্জি সাহেব ও হেনরি আগষ্টদ উলষ্টন সাহেব ও ফান্সিস পি মেন্দিস সাহেব ও উলিরম হেনরি জোন্স সাহেঁব ও পিটর ইনিস সাহেব ও রাবট জান লাটি সাহেব ও ঞেনকিন্স ল্এলিন সাহেব ও জান জেনকিন্স সাহেষ ও আর্গর পিটার লাটি সাহেষ ও আনুক্র হেওর্সন সাহেব ও জান গ্রাক্ট সাহেব ও আলেকজাণ্ডর গার্ডন সাহের ও উলিরম কর হরি সাহের ও হেনরি হলরমত সাহেত ও রাবর্ট বিচরু সাহেত ও ডানিএল এলিয়ট সাহেব ও এত্বার্ড গাফিন সাচেব ও জান বিচর সাহেব ও জেম্স কলেন সাহেব ও ভাষস হাইড গার্ডিনর সাহেব ও ডনাল্ড যাক্লোড গর্ডন সাহেব ও উলিয়ম তেনরি ছার্টন সাতের ও ভাষ্ম তেনবি হক্লি সাহেব ও জে এম হিল স'তেব ও ভাষস ব্রাফেন স'তেব ও ধান কার সাহেব ও থিয়োডোর ডিঞিকা সাহেব ও চার্লস ডেবারন সাতেব ও উলিয়ম প্রিক্ল ডৌনিৎ স হেব ও ভান কল্ডর মাত্র ও কেনার হর্কিন্য সাচেব ও চালস জান বার্কন্যৎ সাহেব ও রুদ্রিক মাকেঞ্জি সা-হেব ও জান উলিয়মদন মাফ্রৌড দাহেব ও জান মলর সাহেব ও 🕫 এলফিনিউন সাহেব ও স্লেডি মলিন্স সা-চেব ও রিচার্ড বর্ড সাহেব ও আলফ্রেড পার্কর সাহেব ও সি জে পিটার সাহেব ও হেনরি পিডিৎটন সাহেব ও জন্ম রজস সাহেব ও উলিয়ম রফীন সাহেব ও ক্ষেম্স সিডনি উপচ্চোড় সাহেব ও রাবট ভট ভায়সন স'চেব ও সি এ বর্টানেস সাহেব ও উলিয়ম গ্রিনওএ সাচেব ও আর এস হাম্ফ সাহের ও ফান্সিস আগজ্ঞিন সাহের ও রিচার্ড জে চেমুর্স সাহেব ও আগা মহম্মদ ইব্রাহিম ও বিশ্বনাথ মতিলাল ও ব্রঞ্জনাথ ধর ও দ্বাচরণ ধর ও অবৈত্যাদ দত্ত ও প্রপ্রপাদ বসু ও গৌর্ঘেছন গোরার্মা ও তাজি মারজামেতদি ইপপাহানি ও লক্ষানারায়ণ দত্ত ও মেখনারাষণ রায় ও মদনমোচন চাটুযা৷ ও নবকৃষ্ণ সিংগ ও নীলক্ষল ঘোষ ও প্রাণকৃষ্ণ লাহা ও প্রাণকৃষ্ণ বা গচিও রাজা রাবাকার দেব ও বাধামাধ্য দও ও রামচাদ ধন ও রাজচন্দ্র মুখুযা৷ ওরাজবন্নস্ত শীল ও বাবকোত্ত মিএ ও দেখ আলম উলাও আহমত বাড়ফল ও দীহানাথ रभू ७ डेशाइरव रम् अर॰ जाना ता मकन माकिर अर চাট্রযুক্ত সমাজ এই কমেব নিমিটে সহী কবিষাছেন অথ্থা উত্তর কালে সহী করেন্ এব' বাছাবদেব নান। ९ (८ सप्तर डेक्ट्राधिकारी ए एवि ९ আডমিনিট্রেটर এবং আদৈন এই আইনের নির্দিণ্ট অভিপ্রাধ সিঞ্চ করিশার নিমিত্তে এক কোম্পানিতে সংসূক্ত ছটদেন এবং এই আইনের ছারা উভাবা সংস্কু হ "লেন এবং" আ সাম কোম্পানি" নামে বিব্যাত চাটরপ্রাপ্ত সহাপ্তরকপ म्पद्धां शिक कहेरात्र जार शाकित्यन जटप सिक्ट नास्त्रर ७ ভাগারদের অনবর হ পর্যার থাকিবেক এবং উাংব্রদের এক সাধারণ ঘোহর থাকিবেক এবং সেই নামেটে ভাচার। नालिय कतिराजन ७ मिर्ड नार्या उँ शतान विकास নালিশ চইবেক ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে জকুস হটল বে আসাম দেশে এবং পূর্বোক্ত ভারতবর্ষের উত্তরপূর্ব ভাগে ঐ কোন্সা নিকে বে সকল ভূমি দেওবা গিবাছে দেউ> ভূমিতে উক্ত কোন্সানি চার বৃক্তের কৃষি করিতে এবং ভাহা বাডাইতে

of India aforesaid, and to manufacture and dispose of the Tea the growth thereof, and generally to carry on the business of cultivating the Tea Plant, and manufacturing or preparing the same for sale and exportation, and for such purposes to take and hold or make any such grants, leases of purchases, or other acquisitions of land in perpetuity, or for any term of years as the Governor-General in Council shall approve, such approval to be signified in writing under the hand of one of the Secretaries to the Government of India, and if requisite to sell, dispose of and alienate the same respectively, and to form, erect and make all such establishments, buildings, works and conveniences as the said Company shall think proper, and generally to use all such other ways and means as to the said Company shall seem meet for carrying into effect the objects aforesaid; and also (if they shall deem it advisable) to engage in or prosecute the cultivation, manufacture or preparation of all and any such other products and articles as may be found expedient for, or incidental, or assistant to the production of Tea. Provided always that the said Company shall not engage in or prosecute the cultivation, manufacture or preparation of Opium, Coffee or Sugar.

III. And it is hereby enacted, that the Capital of the said Company shall consist of Company's Rupees 50,00,000, to be contributed in 10,000 Shares of Company's Rupees 500 each, which shall be the original Capital of the said Company, and of such further sum as may be raised by the creation and sale of new Shares as hereinafter provided for. Provided always that it shall and may be lawful for the said Company at any time, and from time to time to increase the Capital of the said Company to any amount not exceeding One Crore of Company's Rupees altogether by the issue of fresh Shares of Company's Rupees 500 each upon such terms as to them shall seem fit.

IV. Provided always and it is hereby enacted, that it shall not be lawful for the said Company to raise money by way of loan to a greater amount than one-hith of the Capital of the said Company.

V. And it is hereby enacted, that all and every the Grants of Lund already made, obtained or contracted for by the said Society or Company in the names of any Directors or Director thereof, or of any person or persons, and the plantations and works made and erected thereon and the produce thereof, and all offices, ware-houses, and buildings, and all articles whatsoever upon or appertaining thereto, or used therewith, and all property, real and personal, goods, articles and things whatsoever purchased, taken, bought, grown, produced or otherwise acquired for the purposes of the said ('ompany, and all the estate, right, title and interest whatsoever therein both at Law and in Equity to all intents and purposes shall henceforth vest in and belong to the said " Assam Company," and their successors in their corporate capacity, and that no individual Subscriber or

পারিবেন এবং ভাছার উৎপম চা প্রস্তুত করিছে ও विक्रम कहिएक शाहित्यम अव गांधानानः हाद बुटकद কৃষিকরপের বাবলা চালাইতে পারিবেন এবং ভালা বিত্তর क्रमान अव दिलाम (अवरवत निमिष्ट जारा अक्ड অধবা তৈয়ার করিতে পারিত্রের এবং সেই কর্ম নির্বাহের निशिष्ट सोहमीकाल कार्यों। कडकर वर्गातत शिवास **এছত গ্**ৰৱৰ**্জনৰূপ কাছাদ্ৰ ছতুত্ব কৌম্পেলে যাহাতে** সমত হন্দেইমতে ভূমি লইতে ও পাটাক্রমে ধার্য্য করিতে অথহা ক্রয় করিতে কি অনা কোন প্রকারে হত্ত-গভ করিছে পারেন্ এবং অনুভের ঐ সম্ভি ভারতবর্ষের शदर्गदारकेंद्र रंगदक्षणेतीत प्रधा कान अठ कन मिटक-টারীর সন্ধ্রথৎক্রমে জ্ঞাত করা ঘাইদেক। এবং উক্ত কো ম্পানি আবশাক্ষতে ঐ জুমি বিক্রম করিতে ও দান করি-তে এব৲ হস্তান্তর করিছে পারেন এব৲ ঐ কোম্পানি যেমভ উচিত লোধ করেন্ সেইম চ সিরিশতা নিযুক্ত কবিতে ও এমার্থ ও তার্থানা গাঁথিতে ও যে কোন বিষয় সুগম হয় ভাছা করিভেও পারেন্ এবং সামান্যতঃ পূর্ব্বাক্ত অভিপ্রায় সিদ্ধ করিবার নিমিতে উক্ত কোম্পানির বিবেচনার অন্য যে কোন কর্ম বা উপায় উপযুক্ত বোধ হয় ভাচা করিছে পারেন। এর৭ জারে। যদি এ কোম্পানির উচিত বোধ হয় ভবে চা উৎপন্ন করিতে যাচা উপায়িক না ভদ্ঘটিভ কি উপকারক বোধ হয় এইমত অন্যান্য বৃক্ষ বা দুন্যের কৃষি করিতে কিয়া প্রস্তুত করিতে বা তৈনাব করিতে ' পারেন। কিন্তু দ্বান কর্ত্তন্য যে উক্ত কোম্পানি আর্ফান कि कालग वा डिभिन्न कृति कहिए। या डाश श्रम्ब के विष्ठ कि टेडवांद्र कतिएड भादिएवन नः हेडि ।

ও ধারা। এবং ইছাতে স্ক্রুম চইল শে উক্ত কোম্পানির মূল ধন কোং ৫০,৯০,০০০ লক্ষ টাশা চইকে এবং ভাছা কোং ৫০০১ টাকা কিয়া ১০,০০০১ সারে বিশুক্ত চইকের এবং ভাছা ট্র কোম্পানির আসল মূল ধন জান ছইকের এবং পশ্চং নির্দিন্টমতে নুহন স্যান সৃষ্টিশরণ ও নিজম কবণেতে যে টাকা উৎপন্ন হয় ভাছাও ঐ কোম্পানির মূল ধনেব মধ্যে গণা ছইকে। ভালা কর্ত্তব্য যে উক্ত কোম্পানি কোন সময়ে এবং সম্মানক্রেম যেং নিয়ম ভাছার্কের উচিত লোগ হয় সেইং নিয়ম ক্রমে কোং ৫০০১ টাকা কিয়া নুহন স্যার সৃষ্টি কবিষা আপনার মূল ধন সর্ধসূদ্ধ কোং এক কোটি টাকাপ্যাম্থ বাড়াইতে পারেন্ ইচি।

৪ পাবা। কিল ইছাতে ছকুম ছইল যে উক্ত কোক্ষা-নিব যে মূপ ধন থাকে ভাষার পাঁচ ভাগের এক ভাগের অধিক কল্প করিতে পারিবেন না ইতি।

৫ ধারা। এং৭ ইহাতে তকুম হইল যে উক্ত সো সৈটি অথব। কোম্পানি আপনার অধ্যক্ষেরদের অথবা অধ্যক্ষের নামে অথকা কোন ব্যক্তি বা ব্যক্তিরদের নামে ষে সকল ভূমি পাইযাছেন অথবা ংক্সত করিয়ছেন অথবা যে ভ্রির নিমিত্তে ভাঁহারা সন্দোস্ত করিয়াছেন ভাছা এবং ভাছার উপর যে সকল বৃক্ষ রোপণ করিয়াছেন এবৎ যে সকল কাবৰানা কৰিয়াছেন এবৎ ভাছার উৎপন্ন দুব্য এবং দেই ভূমির উপর অথবা ভৎদক্ষকে কি ভাহার नक्ष वाटहात्कत्। मक्ल महत्याना कर् धराम ए क्याद्र ৪ দুবা এবং এ শোষ্পানির অভিপ্রায় সিদ্ধ কবিবাব निमित्र स्थ मकल सादत ও असारत मन्नति ও मिनकल মিনিস ৪ দুব্য ও সামগ্রী ক্রম কটয়াছিল না লওয়া নিয়া-ছিল কি ধর্মি হইয়াছিল বা জিমায়ছিল কিয়া সৃষ্টি হই-রাছিল কি প্রকারান্তরে প্রাপ্ত বওষা গিয়াছিল এবং সেই সকল বিষয়ে আইনানুসারে ও একুটাপক্ষে উক্ত কোল্লা-নিব যে ইমেট ও হক ৪ অধিকার ও সম্পর্ক আছে তাহা সর্ব্ধ প্রকারে উক্ত আলাম কোম্পানি এক ঠাহারদের मामासिक উत्तर्राधिकातित्रिमशतक এই कामास्रविध स्थान

Shareholder, thereof shall as such have or pretend to any estate, ownership or right of property therein.

VI. And it is hereby enacted, that the said Company shall have full power to make and constitute any Bye-Laws, Ruws and Regulations not repugnant to Law or to this Act for and relating to the government and affairs of the Company, and for the government and guidance of the Directors and Officers, and from time to time to rescind, alter and vary the same, and that the provisions of the said Deed of Association shall until duly altered or abrogated constitute and be deemed the first Bye-Laws, Rules and Regulations of the said Company, and shall have and take effect as such so far and in such particulars as the same are not repugnant to Law, or to this Act.

VII. Provided always and it is further enacted, that nothing herein contained shall be construed to render illegal or invalid any general or other Meeting of the said Company, or of the managing body thereof, or any election, resolution or other proceeding whatsoever held, made or passed thereat by reason of the same being held in pursuance of the said Bye-Laws, Rules and Regulations so contained in the said Deed of Association.

VIII. And it is hereby enacted, that a General Meeting of the said Company shall be held at the Principal Office or place of business of the said Company at Calcutta twice at the least in every year and oftener, when and if need shall be, the time of holding which periodical Meetings, and the form and mode of requisition for holding special or extraordinary Meetings, and of advertising and giving notice thereof respectively shall be settled and determined by Bye-Law or Rule of the said Company. And that at all such General Meetings, whether periodical or special, every Proprietor holding 5 Shares and less than 20 Shares, shall be entitled to 1 vote; 20 and less than 50 Shares, to · 2 votes; 50 and less than 100 Shares to 3 votes; 100 Shares and upwards, to 4 votes; but that no Proprietor shall be entitled to vote who shall not hold at least 5 Shares; provided, however, that except as to the present Proprietors of the said Company and the Shares now held by them only the Shares in respect of which any Proprietor shall claim to vote shall have been held for such period of time as is or shall be required by Byc-Law of the said Company; provided always, and it is hereby enacted that votes given by proxy according to any Bye-Law, Rule of Regulation or the said Company shall be deemed to be as valid and effectual as if given in person.

IX. And it is hereby enacted, that at such periodical Meetings as aforesaid, the Books and Accounts of the said Company shall be produced and exhibited for the inspection, examination and approval of the Subscribers or Shareholders at large, and that at each of such periodical Meetings there shall be produced and presented by the Directors, or other Officers of the said Company for the time

হুইবেক এবং ডাঁছারকেরি থাকিচেক। এবং কোন বিশেষ থাক্ষরকারির অথবা অধিকারির তাহাতে কোন ইক্টেট বা থামিকা কি সন্সাধির অধিকার থাকিবেক না ইডি।

ও ধারা। এবং ইহাতে অকুর হইল যে ঐ তোল্পানির কার্য্য ও কর্তৃত্ব নির্মাহের নিমিত্তে এবং ঐ কোল্পানির অধ্যক্ষের ও আরক্ষারদের ভার্য্য চালাইবার ও
উপদেশের নিমিত্ত যে কোন বিধান ও নিরম ও দাঁড়া
সাধারণ আইনের অথবা এই আইনের বিক্লম্ব না হর
তাহা দ্বাপন করিতে এবং সময়ক্রমের তাহা রম ও মভাত্তর
ও ফেরফার করিতে ঐ কোল্পানির সম্পূর্ণ ক্ষমতা থাকিবেক। এবং উক্ত সমাজের সম্বন্ধপত্রের বিধান বাবৎ
রীতিমতে মভাত্তর অথবা রম না হর ভাবৎ উক্ত কোল্পানির প্রথম বিধান ও নিরম ও দাঁড়া হইবেক এবং
যেপর্যান্ত ও যে২ বিষয়ে ঐই বিধান সাধারণ আইন
অথবা এই আইনের বিক্লম্ব না হর সেইপর্যান্ত এবং
সেইই বিষয়ে ভাহা বলবৎ থাকিবেক ইতি।

৭ ধারা। কিন্ত জানা কর্ত্বর এবং ইহ'তে আরো চকুম হটল যে উক কোম্পানির অথবা তাঁহারদের কর্তৃত্ব-কারিরদের কোন সাধারণ কিয়া জন্য বৈঠক অথবা দেই বৈঠকে ব্যক্তিকে মনোনীত করণ কার্য্য কিয়া নির্দ্ধার্যন্ত্র্যা কোন কার্য্য কিয়া জন্য কোন কর্মা উক্ত সমাজের সমুদ্ধ-পত্রের লিখিত বিধান ও নিয়ম ও দাঁড়ানুসারে হইয়াছে বলিয়া এই আইনের লিখিত কোন বিষয়প্রযুক্ত বেআইনী অথবা অসিদ্ধ হইবেক না ইভি।

৮ ধারা। এবং ইহাতে ছকুম হইল যে কলিকাডার উক্ত কোম্পানির প্রধান দক্তরখানার অথবা কর্মানানে প্রতিবৎসরে অন্যান দৃষ্টবার এবং আবশ্যক হছলে অ-**ধিকবার উক্ত কোম্পানির সাধারণ বৈঠক হইবেক এবং ঐ** সামরিক বৈচকের সময় নিরূপণ এবং বিশেষ অথবা উপরি বৈঠক আছান করণের নিরম এবং তাহার ইশতি-হার ও এরেলা দেওনের প্রকার উক্ত কোম্পানির বিধান অথবা নিয়মের ছারা নিরূপণ এবং ধার্য ছইতেক। এব৭ ঐ সকল সাধারণ বৈঠকে তাহা সাম্নিক হউক বা বিশেষ হউক যে প্রত্যেক অধিকারির ৫ সাার্ভাবধি ২০ পর্যান্ত স্যার থাকে ভাঁছার এক বোট হটবেক এবং যাঁহারদের ২০ সাারজ্বাধি ৫০ পর্যান্ত সাার থাকে তাঁছারদের ২ বোট ছইবেক এবং ঘাঁছারদের ৫০ স্যার-অবধি ১০০ পর্যন্ত স্যার থাকে ভাঁহারদের ওবোট হইবেক এই৭ হাঁছারদের ১০০ অথবা ভদপেকা অধিক ন্যার থাকে ভাঁহারদের ৪ বোট হইবেক কিন্দ্র যে অধিকারির ৫ সাারের ন্যুন থাকে তাঁহার কোন বোট इन्देवक ना। किन्तु भागा कराया वि खेल कान्यानित वर्ध-মান অধিকারিরা এবং তাঁহারদের এক্ষণে যে সাার আছে তাছা বঞ্জিত হইয়া যে মিয়াদ উক্ত কোম্পানির বিধানে নিরূপণ আছে বা নিরূপণ ছইবেক কেবল সেই মিয়াদ ব্যাপিরাযে অধিকারী আপন স্যার রাথিয়া থাকেন ডিনি কোন বোট দিতে পারিবেন। এবং আরো তকুম ছইল যে উক্ত কোম্পানির কোন বিধান বা দীড়ে। কি নিয়মানুদারে যে বোট কোন প্রতিনিধির দারা দেওরা যায় তাহা অধি-कादी बार मिल मिक्स वनद ए मिक इंडेड मिडेक्स বলবৎ হইবেক ইভি।

৯ ধারা। এবং ইছাতে প্রকুম হইল যে পূর্বোক্ত সাম্রিক বৈঠকে উক্ত কোন্সানির বহী এবং হিসাব সাধারণ বাক্তরজার অথবা স্যারধারিরদের দেশন এবং বিষেচনাকরণ ও মঞ্জুর করণের নিমিত্তে দরপেশ হইবেক এবং দর্শান ঘাইবেক। এবং উক্ত প্রত্যেত সাম্রিক বৈঠকে ৩৩ কালীন উক্ত কোন্সানির অধ্যক্ষ অথবা অন্য আমলারা হিসাবের বথার্থ চুম্বক এবং ভ্রমানীল বাকীর কর্ম উপদ্বিত করিবেন এবং দরপেশ করিবেন এবং ভাহার

being a true account in abstract and balance sheet shewing the whole of the receipts and disbursements and operations of the said Company commending from the date of their next precading periodical Meeting and Account brought down to the date of holding such periodical Meeting at which the same shall be produced, or as near thereto as conveniently may be, and that such abstract account and balance sheet when examined, approved or passed by such or any subsequent Meeting shall immediately be published in the Government Gasette of Calcutta, and in two public Newspapers of general circulation at Calcutta aforesaid.

X. And it is hereby enacted, that all payments already made on account of the Shares subscribed for in the said Company shall be deemed valid and effectual payments, and are hereby acknowledged and confirmed.

XI. And it is hereby enacted, that a Certificate signed by three Directors of the said Company shall be delivered to every Proprietor or Shareholder of the said Company, and that any Share of the said Company shall be transferable by indorsement made on the Certificate representing such Share or Shares respectively by the holder thereof, provided that such indorsement shall specify the name of the party to whom such transfer is made; provided always that no such indorsement shall be effectual to transfer any Share or Shares until the transfer shall have been registered in a registry to be kept for that purpose at the Principal Office in Calcutta of the said Company, and until a note of such registration and of the date thereof shall have been made on the back of the indoised Certificate under the hand of the Secretary of the said Company for the time being, or of such other Officer as shall be appointed by the said Company for that purpose.

XII. And it is hereby enacted, that the Shares of and in the said Company shall, as between the several Proprietors thereof, and their real and personal representatives, and all other persons claiming under them, be deemed to be personal Estate to all intents and purposes whatsoever, and be transmitted and transmissible and disposed of accordingly.

XIII. And it is hereby enacted, that for the purpose of satisfying any demands upon the said Company, or for the purpose of raising any further Capital that shall become requisite for the purposes aforesaid, the several Subscribers or Shareholders shall pay up the whole or any part of the unpaid amount of their respective Shares by instalments to be called for by such persons in such manner, and to be paid at such times and places and manner as shall be appointed for that purpose by any Bye-Law or Regulation of the said Company.

AIV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Company by Bye-Law or Rule to provide that it any such instalment be not paid on or before the day fixed for the payment

আবার্যটিত পূর্বের সাময়িক বৈঠকের ভারিএঅবধি যে লামবিক বৈঠকে ঐ হিসাব দাখিল হর দেই বৈঠকের ভারিএপর্যান্ত অথবা আক্রেলে হাচাব বত নিকট চইতে পারে দেইপর্যান্তর উক্ত কোম্পানির সমুদর ক্রমান্ত এরচ ও কার্য্যের বিবরণ ক্রমান্তআসীলবাকীর কর্দেতে লেখা থাকিবেক। এবং ঐ চুহুক হিসাব এবং ক্রমান্তআসীল বাকীর কর্দ্দ দেই বৈঠকে অথবা ভাষাব পর কোন বৈঠকে ভক্তবীক্র এবং মঞ্জুব অথবা ভাষার হইলে ভাষা আগৌণে কলিকাভার গ্রহর্ণমেন্ট গেছেটে এবং কলিকাভার বে দুই নম্বাদপত্রের অধিক গ্রাহক আছে ভাষাতে প্রকাশ হইবেক ইতি।

১০ ধাবা। এবং ইলাতে অকুম হইল যে উক্লকোম্পানির স্যারের নিমিত্তে যে টাকা ইহার পৃত্রে দেওয়া গিয়াছে ভাহা বলবং ও সিদ্ধ হইবেফ এবং ইহার ছারা ভাহা ছাঁকার ও বহাল হইল ইতি।

১১ ধারা। আবো টলতে ছক্ম হটল যে উক্ষ কোম্পানির ভিন জন অধ্যক্ষের সর্চাকরা এক সটিফিকট উক্ত কোম্পানির প্রভাক অধিকারিকে অথবা স্যাবধাবি क सिंख्या यांडेटरक अर९ मिडे मात् रा मार्यमकलय সটিফিকটের পুর্বের সটিফিকটের মালিকের দক্তবভের ছারা উক্ত কোম্পানির কোন সার হস্তান্তর হটতে পাং ব किन्द्र रव वास्टिक अ मर्टिफिक्ট ह्याब्र क्रिया मिल्हा ताम छाहात नाम विरमधकाल शर्फ निभए हहेरराक। কিন্তু উক্ত কোম্পানির কলিকাভার প্রধান দস্রঝানায় मादित हस्तास्त कविरात य दिश्विकेती दही वांचा ষাইবেক যাবৎ সেই বহাতে ঐ চক্তান্তৰ কর্ণ লেখা না যাৰ এবং যাবং ঐ কোম্পানির ভংকালীন সেক্রেটারী অথ্য ভয়িমিতে উক্ত কোম্পানির নিস্কু অন্য অ यना जे द्वकिकेंद्री एउन जात्र छागद डाविस जे शृद्ध म्ह्यथ्यक्ता मर्गिकिकावेत शर्फ मा लाखम जान्य मे मस খাভের ছারা কোন স্যার বা স্যার্সকলের হস্তান্তর কবা সিদ্ধ হইবেক না ইডি।

১> ধারা। এবং ইহাতে ছক্ম হটল যে উক্ত কে<sup>1</sup>
লানির নানা অধিকারির এবং চাহারদের ছাবে ও
অত্থাবর সম্পত্তির টার্নিদের এবং অন্যান্য যে ব্যক্তি ঐ
অধিকারির সম্ভাভ দাওয়া রাথেন ওাঁহাবদের মধ্যে পর 
কার্যার নিমিত্তে অস্থানর সার মর্মপ্রকাবে এবং সকল
কার্যাের নিমিত্তে অস্থানর ইন্টেট অর্থাৎ সম্পত্তি আন
হটনেক এবং তাহা, হন্ধান্তর হটকেক এবং হস্কান্তর
হওনের গোচ্য হটকেক এবং তাহা অস্থারে সম্পত্তিব
নাার ক্রারক্রিক হাতে পাবে ইতি।

১০ ধারা। এবং ইচাতে শুকুষ ঘটল যে উক্ত কোম্পানিব উপব যে কোন দাওয়াঘটে ভাষা সংশোধনের নি মিটে অথবা পূর্কোক্ত কাল্য সম্পন্ন কবণার্থ অথক যে মূল ধনের আবশ্যক হয় ভাষা পাইবাব নিমিটে নানা স্থাক্তব কারি অথবা স্যার্থারিরা কিন্তিবদ্দী করিয়া আপন> স্যারের অবশিক্ত টাকাব সমুদ্দ অথবা শোন ভাগ দিবেন। এবং উক্ত কোম্পানির কোন বিধান অথবা নিমুমের ছারা যেয়পে নিরূপণ চ্য দেইরূপে নিরূপিত ব্যক্তি ঐ কিন্তি ভলব করিবেন এবং এ নিরূপিত প্রকারে ও নিরূপিত স্থানে ঐ কিন্তি দেওয়ু। ঘাইবেক ইভি।

১৪ ধারা। আরো ইহাতে তকুম হইল বে উক্ত কোন্দানি এইমত কোন বিধান অথবা নিয়ম করিতে পারেন্ যে ঐ কিন্তি দেওনের নিমিতে যে দিন নিরূপণ হয় সেই দিনে কি ভাচার পুর্কে যদি সেই কিন্তি না thereof, interest after any legal rate to be appointed by such Bye-Law or Rule shall be paid upon such instalment from such day up to the day when the same shall be actually paid, and the amount of any such call with interest shall be a debt due to the said Company, and it shall be lawful for the said Company in like manner to make any provision or provisions for the forfeiture of any Share or Shares on the non-payment of any such instalment and interest or the restoration of any forfeited Share or Shares. Provided that no such forfeiture shall be incurred until after default shall have been made for at least three calender months.

XV. And it is hereby enacted, that the said Company shall have the benefit of and shall be bound by all the Contracts, Acts, Deeds, Matters and Things which up to the passing of this Act have been done, executed and performed by the Provisional Committee, or the Partnership Association constituted under the said Deed of the 31st January 1840, and hitherto known as the Assam Company for the purpose of forming and establishing the said Company, or by, or with their or any of their order, direction or sanction in reguid thereto, or to the business, or the funds, or property thereof, or in any wise relating thereto. And the said Company shall and may in manner hereinmentioned and provided in that behalf, sue and be sued thereon, and in respect thereof, and shall have and he subject to the like rights and habilities in respects thereof, as the said Partnership Association or the Members thereof would have been.

XVI. And it is hereby enacted, that a copy of the Original Deed of Association of the said Company, and copies of all Rules, Orders, Bje-Laws, Regulations or Proceedings of the said Company, or other Instruments whatsoever, whereby any change shall at any time be made by the authority of the said Company in the provisions of the said Original Deed of Settlement shall be kept at the Office of the said Company in Calcutta, and shall there be open to the inspection of all persons during the usual hours of business of the said Office, and a copy of such Original Deed of Settlement, and a copy of each such Rule, Order, Bye-Law, Regulation, Proceeding or Instrument as aforesaid, shall also be deposited by the said Company as soon as it can be done after the passing of this Act, or after the making of any such Rule, Order, Bye-Law, Regulation, Proceeding or Instrument hereafter to be made, in the Office of the Prothonotary of the Supreme Court of Judicature at Fort William aforesaid, and shall be there filed, and be and remain open to the inspection of all persons during the usual hours of such Office, and an examined copy of each such filed copy as atoresaid certified by and under the hand of the Prothonotary for the time being of the said Supreme Court shall be good and sufficient evidence of each such Original Deed, Rule, Order, Bye-Law, Regulation, Proceeding or Instrument in

দেশুরা যায় তবে ঐ বিধান অথবা নিয়বে নিয়পণকর।
আইনের হারানুনারে সুদ' ঐ কিন্তির উপর ভগবের
দিবসঅবিধি দাখিলের দিবলপর্যান্ত চলিবেক এবং বে
টাকা এইরপে সুদলমেভ ভলব হর ভাহা উক্ত কোম্পানির
পাশুরা টাকার ন্যার গণ্য হইবেক। এবং উক্ত কোম্পানির
ঐ প্রকার কোন কিন্তি এবং সুদ না দেশুরাপ্রযুক্ত কোন
এক বা ভভোধিক স্যার জব্দ করিতে পারেন্ অথবা সেই
অক্ষররা স্যার বা স্যারসকল ফিরিরা দেশুনের বিষয়ে
নিয়ম করিতে পারেন্। কিন্তু অন্যুন ভিন মাসপর্যান্ত
যদি টাকা দেশুনের ফটি না হইরা থাকে ভবে ঐ স্যার
অক্ষ হইবেক না ইভি।

১৫ ধারা। এবং ইহাতে ভকুম হইল যে যে **জাণেত** কালের কমিটি অথবা যে অধিকারির সমার ১৮৪০ সালের ৩১ জানুআরি ভারিথের উক্ত সমুদ্ধপত্রানুসারে সংস্থাপিত হইরাছিলেন এবং এইপর্যান্ত উক্ত ক্রোন্সামি শ্বাপন ও নিরূপণ কবিবার নিমিত্ত আসাম কোম্পানি নামে বিখ্যাত আছেন সেই অধিকারির সমাল যে সকল বন্দোবন্দ্র বা কর্ম্ম বা ক্রিয়া কি কার্য্য অথবা ব্যাপার এই আইন জারী না চওয়াপর্যান্ত কবিয়াছিলেন জ্বথবা সম্পন্ন কবিয়াছিলেন কি শেষ করিয়াছিলেন অথবা উক্ত অধি-কারির সমাজের ছকুম বা আজা অথবা অনুমতিব দারা সেই বিষয়ে অথবা ঐ কোম্পানির কার্য্য বা টাকা অথবা সম্পত্তির বিষয়ে বা কোন প্রকারে তৎসম্পর্কে বে বন্দোবন্ত কর্মপ্রভৃতি হইর ছিল এই আইনের দ্বাবা দ্বাপিত আসাম কোম্পানি সেই বন্দোবন্ত কর্মপ্রভৃতির উপকার প্রাপ্ত হটবেল এবং ভাছার দায়ী ছটবেল। এবং এট আইনের নির্দিষ্ট এবং ভয়িমিত নিরূপিতমতে উক্ত কো-ম্পানি সেই বিষয়ে এবং ডৎসম্পর্কে নালিশ করিডে পাবেন এবং ভাঁহারদের নামে নালিশ হউতে পারে এবং অধিকায়ির সমাজের অথবা তাহার অন্ত:পাতির সেই বিষয়ে যেরূপ বজা ও দায় হ'ইড আসাম কোম্পানির मिनेक्षे बच्च ६ मात्र इंडेरवक डेडि ।

১৬ ধারা। এব৭ ইহাতে অকুম হইল যে উক্ত কোম্পা-নির আসল সম্বন্ধপত্রের এক নকল এবং উক্ত কোম্পা- ' নির সকল বিধি ও ছকুম ও বিধান ও নিয়ম জাথবা कार्यात विवत्राव नकन प्राथवा प्राना का का का मनीन দস্তাবেজের দারা উক্ত কোম্পানির তক্ষে কোন কালে উক্ত বন্দোবস্থের আসল পত্রের নিয়মেন্ডে কোন ফের যার হয় এই দকল কলিকাডায় উক্ত কোম্পানির দফুর-भागाट वाचा घारेटक अव ऐक प्रकृत्यानात कार्यात নিয়মিত সময়ের মধ্যে সকল লোকের দুক্তিগোচরের নিমিন্তে তাহা খোলা থাকিবেক। এবং ঐ বন্দোবন্তের আসল পত্তের এক নকল এবং এক্লপ প্রভ্যেক বিধি ও ছক্ম ও বিধান ও নিয়ম ওকার্য্যের বিবরণ অথবা দলীল मञ्जादास्कृत अरु नकल अरे चाहिन सादीहश्रानद शत् অথবা বিধি বা ভকুম বা বিধান কি নির্ম অথবা कार्यात विदर्ग कि मलीलमहारूष इंडरनेत शत यंड শীযু হইতে পারে ডত শীযু উক্ত কোম্পানির দ্বাবা ফোর্ট উলির্ঘের সুপ্রিম কোর্টের প্রথনটেরী সালেবের **प्रकृत्यानात्र प्राधिल छडेटवक अवर म्ह्यादन नथीत्** শা।মল করা ঘাইবেক এবং দেট দম্ভরের ক'র্যোর নির পিত সমযের মধ্যে তাহা সকল লোকের দৃষ্টিগোচরের নিমিত্তে খোলা থাকিবেক। এবং সেইরূপ নথীতে গাঁখা হঁওয়া কাগরুপারের মোকাবিলাগ্ওয়া নকলে সুপ্রিম कारहेत उथकालीय প्रथमरहेता मास्टरत्व मख्य अ मि ফিকট চটলে যে দেশের নিমিতে আঁগুত গ্রবনর জেনরল বাহাদুর হলুর কোলেলে আইন করিতে পারেন সেই मक्स दिन र्गालिया चामाल एउत क्रमडोक्टर्स काँग कर १ जबत्त्र व्यथवा व्यामालट्डत निधा-तत्र शृत्त्व त्कान कार्या মিঠাহ কর্ণ সময়ে কোন আদালতে অথবা কোন মাজিকৌ সাহেশের সমূথে অথা অন্য কোন কর্মকার-

all Actions, Suite and Proceedings whatsoever, whether Civil or Criminal, to be had in any Court of Justice, or before any Magistrate or other Officer whether acting judicially, or in any proceeding preliminary to a judicial enquiry throughout the Textitories for which the Governor-General in Council has power to legislate.

XVII. And it is hereby enacted, that the said Company shall cause the name of each and every Director of the said Company, and also the name and proper official description of each and every Officer of the said Company, and of every person acting and officiating for the time being as such Officer to be entered in a book to be kept at the said Principal Office in Calcutta of the said Company, to be there open to the inspection of all persons during the usual hours of business of the said Office, and shall also within six months from the time of passing this Act cause a Memorial of the said names and descriptions respectively to be enrolled in the said Office of the Prothonotary of the said Court, and a fresh Memorial thereof to be from time to time enrolled as often as any change or changes shall be made or take place either in the Direction aforesaid or in any of the said Offices.

XVIII. And it is hereby further enacted, that the said Company shall cause the names, places of residence, and descriptions of the business, profession or employment of the Proprietors of Shares in the said Capital Stock, and the number of Shares held by each Proprietor, to be registered in a book and numbered in a regular consecutive series beginning with No. 1, and such book shall be kept at the said Office in Culcutta of the said Company, and shall there be open to the inspection of all persons during the usual hours of business, and each successive transfer or change of Ownership in any Share or Shares shall be entered in the manner above mentioned with the like particulars above mentioned in the said book, and against the original entry of such Share or Shares shall be entered a note of every such change of Ownership or transfer, with a sufficient reference to the place or places in such book wherein is or are made the entry or entries of the name or names, place or places of residence and descriptions of the Proprietor or Proprietors to whom or in whose favour such transfor or change, transfers or changes shall have been made or had from time to time as aforesaid.

XIX. And it is hereby enacted, that the said Company shall sue and be sued, and described in and by its said corporate name and not otherwise in all proceedings whatsoever, whether Civil or of a Penal or Criminal character, and whether the same be the proceedings of any Court, or of any Magistrate or other Officer executing any enquiry either preliminary to, or in the nature of a judicial investigation or enquiry, and shall for all purposes of jurisdiction be capable of suing and proceeding, and be liable to be sued and proceeded against in its said corporate name, character and

জের সমূধে হওর। কোন নেওরানী অথবা ফৌজনারী নালিশ ও মোকদমা ও ডার্য্যে সেই নকল সেই বন্দোন তের পান এবং বিধি ও ছকুম ও বিধান ও নির্যামত কার্য্যের বিবরণ ও মলীলদ্ধান্তবন্ধ থাকনের উভ্য ও মাত্ত-বর প্রমাণ আন ছইবেক ই

১৭ ধারা। এবং ইহাতে ছকুম হইল যে উক্ত কোম্পা-নির প্রভ্যেক অধ্যক্ষের নাম এবং উক্ত কোম্পানি আপ নার প্রত্যেক কর্মকারকের নাম ও ভাঁহার উপযুক্ত পদের था। जिल्लामा कार का का का कि कि का का का कि যিত্ত এ তেমাকারকের এওজে কর্মা করেন ওাচার নাম अकरें। वहीत मध्या निश्चितम अद् अ दर्श छैक काण्या-নির কলিকাতান্থ প্রধান দম্ভরখানাতে থাকিবেক এবং এ দম্ভরখানার কার্য্যের নিরূপিত সময় ব্যাপিয়াতথায় সকল লোকের দক্ষিগোচরের নিমিন্তে তাহা খোলা থাকিবেক। এবং এই আইন ভারী হওনের পর ছয় যাসের মধ্যে উক্ত কোম্পানি উক্ত ব্যক্তিরদের নাম ও পদের এক ফি विद्य डेक मुश्रिम कार्टिव श्रधनरहेवी मार्टरत्व प्रकृत থানাতে দাঝিল করিবেন এব৲ ডক্ত কোম্পানিব অধ্যক্ষের দের মধ্যে অথবা ভাহার কোন কর্মকারকেরদের মধ্যে যদি কোন ফেরফার হয় ভবে সময়ে ভাষার এক নুডন ফিরিছি ঐ দক্তর থানার দাখিল করিতে ইইবেক ইতি।

১৮ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হটল যে উক্ত কে: স্পানির মূল ধনেব স্যারের অধ্যক্ষেরদের নাম ও সাস স্থান এবং ভাঁহারদের কার্স্য 👁 ব্যবসাপ্ত স্যাপারের বিবরণ এবং প্রভোক অধিকারির সত স্যার আছে তাং এक रहीत मध्या दिखिकों विदित्तन अदेश महा ५ नमृत् आत्म रहेश अकामिक्ट्य नमूत् रिल ठहेररक এবং এ বহী উক্ত কোম্পানির কলিকাভার দযুর্থানাতে রাশা যাইবেক এবং কর্মের নিরূপিত ঘটা ব্যাপিয়' সকল লোকের দৃষ্টিগোচরের নিমিত্তে কোন থাকি रिक। यद्य उर्भात ये मात् दा मात्मकालत् हसुः धत् रा वषम इनेल डांग शुरकाक्ष्मण्ड धर । शुरकाकु বিবরণ সমেত উক্ত বহার মধ্যে লেখা যাইবেক। এ৴৭ এ मात् रा मात्मल चामो स यात लगा इडेबाजिल সেই ব্'নের সম্মুখে ডাহার বামিজের প্রভাক বদল ও ছম্ভাস্কর করণের বিষয়েণ লেখা নাইকেক। এবং মে অধি কারী বা অধিকারিসকলকে পুর্ঝোক্তমত্তে ঐ স্যার সময় ক্রমে হস্তান্তর করিয়া দেওরা নিয়াছিল অথবা ঘাঁচাব পদ্ধে স্বামিতর বদল হইল তাঁথার নাম বা নামসকল এসং তাঁছার বাদ স্থান বা স্থানসকল এবং জাঁছার বিবরণ কি বৃত্তান্ত বহার যে স্থান বা স্থানসকলে লেখা থাকে দেই স্থান অনায়াদে পাওয়া ঘাইবার নিমিতে নিদর্শন লিখিডে হইবেক ইভি।

১৯ ধারা। এবং ইচাতে ছকুম হইল লে দেওরানী বা ফৌজদারী সকল ব্যাপারে ভাহা কোন আদালতের কাণ্য ছউক কি মোকদমার পূর্বের ভহকাক বা আদাল ভের ভক্তবীজ সম্পর্কে ঘাজিট্টেট সাচের বা আন্য কর্মকারকের কার্য ছউক সেই কার্য এ কোম্পানি আপান সামাজিক নামে নালিশ করিবেন এবং এ নামে ভাহার বিরুদ্ধে নালিশ হইবেক এবং এ নামে এ কোম্পানি বি: গ্যান্ত ছউনেন এবং আদালভের এলাকা সম্পর্কেংকে করেল দেশে প্রীমূত গবর্নর জেনরল বাগাদুর হজুর কৌ ক্যোন্ত আইনকর্ণের ক্ষমতা বাথেন্ সেই সকল দেশের মধ্যে মে সকল বিষয় ও কার্যের উপর কোন আদালত ভি মাজিট্টেট অথবা কর্মকারকের এলাকা থাকে এবং

capacity in and before any such Court, Magistrate or Officer within any of the Territories for which the Governor-General in Council has power to legislate in respect of all matters and things over which such Court, Magilate or Officer, respectively may have jurisdiction, and to the extent of such jurisdiction in like manner as the same may for the tune being be there had by or against any British subject or subjects within the said Territories; provided always that no process or proceedings whatsoever whether of a mesne or judicial nature shall be had against the person or property of any individual Members, Shareholders or Subscribers of the said Company either for the purpose of giving notice of any suit or proceeding, or of effecting any appearance to any suit or proceeding, or of obtaining payment or satisfaction of any debt, claim or demand against the said Company, or of levying any fine or penalty awarded against the said Company, or of obtaining payment or satisfaction of any judgment, decree, award, order or determination against the said Company, or for any the like purpose, but that all such process and proceedings of what nature soever shall be had solely against the Corporate Stock, Property and Effects of the said Comp my.

And it is hereby enacted, that all services of mesne proces, and all notices whatsoever which by law, or by the practice of any Court wherein the said Company shall sue or be sued, are required to be served or given for the purpose of compelling or causing an appearance to be entered in any suit, or for enabling a proceeding to be had exparte in the absence of a party to a sait or previously to the nistitution of any suit or proceedings, or fix any other purpose whatsoever connected with or having reference to the continuation, conduct or prosecution of any suit, or the revival of the same, or which shall at any time be directed to be given by any such Court to the said Company in reference · to any proceedings therein pending shall and may be made and given in addition to all ways and means by which the same may otherwise be legally made or given upon, or to the Secretary for the time being of the said Company resident in Calcutta, or the person or persons acting and officiating as such, or by leaving the same addressed to the said Secretary or person acting and officiating as such at the said Principal Office in Calcutta of the said Company.

XXI. And it is hereby enacted, that this Act shall continue in force until the 20th day of April 1854.

G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE AC-COUNTANT-GENERAL.

No. 93.

To the Magistrates of the Lower Provinces.
With reference to the orders of the Government [Government Gazette, 9th September, 1845.]

তাঁহালুলের এলাফার দীয়াপ্র্যান্ত সেই২ বিষয়ে ঐ আ-नामक् कि मानिक्षिते अथवा कर्मकाहरकह नम्द्र व ভোল্গানি আপনার সামাজিক নাম ও খ্যাতি ও ক্ষমভার নালিশ করিডে পারেম্ ও কার্য্য করিডে পারেন ও সেই নামেতে ভাঁছারদের বিরুদ্ধে নালিশ ও কার্য্য হইতে পারে অর্থাৎ উক্ত রাজ্যের মধ্যে কোন ব্রিটনীর প্রজা বা **अवानकम राक्राल माणिम क**र्तिए भारतम् ७ उँ<sup>1</sup>शत-দের নামে যেরুপে নালিশ হইতে পারে দেইরুপে এই *वि*न्नामित्र विषय्व धार्या इवेटेवक। किन्न माना कर्बरा যে কোন মোক্ষমা অথবা কার্য্যের এবেলা দেওনের নিমিত্তে অথবা কোন যোকষম। বা কার্য্যে হাজির করাও-ণের নিমিত্তে অথবা উক্ত কোম্পানির কোন দেনা আ-माग्र कदिवाद निधित्व अथवा छेक काम्मानित विक्रास যে কোন দাওয়া থাকে ভাষা প্রাপণের নিমিছে অথবা উক্ত কোম্পানির নামে হওয়া কোন জরীমানা বা গুনাছ-গারী উসুল করিবার নিমিত্তে অথবা উক্ত কোম্পানির বিক্তে হওয়া কোন নিম্পান্তির বা ডিক্রীর কি ফরসলার অথবা ভকুমের কি নির্দ্ধার্ফোর টাকা পাইবার নিমিতে বা উক্ত প্রকার কোন কার্য্যের নিমিছে উক্ত কোম্পানির বিশেষ অন্তঃপাতি বা স্যারখারি কি বাঞ্চরকারির বিরুদ্ধে বা তাঁহারদের সম্পরির উপর মোকক্ষার বিচারের পুর্বে বা পরে কোন ভকুম বা কার্যা জারী হউবেক না কিন্দ্র যে কোন প্রকার হউক এরপ সকল ছকুম বা কার্যা কেবল ঐ কোম্পানির সামাজিক সংস্থান ও বিষয় ও সম্প-রির উপর জারী হইবেক ইভি।

 থারা । এবং ইচাতে তকুয় হইল য়ে ফে কোন আ-দালতে উক্ত কোম্পানি নালিশ করেন বা যে আদালতে তাহারদের নামে নালিশ হয় দেই আদালতের ব্যবহার কিয়া সাধারণ আইনানুসারে কোন মোকক্ষায় হাজির করাপ্তদের, নিমিত্তে অথবা মোকদ্দমাসম্পর্কীয় ব্যক্তির অনুপদানপ্রবৃক্ত কিয়া মোকদ্মা বা কার্য্যের আরম্ভের প্রদে এক্ডর্ফ। কার্য্য করণের নিমিত্তে অথবা কোন योकममा अनवत् हानाडन अथवा निस्ताह कृत्व वा পুনরুতান সম্পর্কীয় কোন অভিপ্রায় সিদ্ধ করিবার নি-মিতে যে সকল এতেলা মোকদ্দমা আর্ম্যের পুর্বে দিতে হয় তালা এবং সম্বপ্রকার ইশতিহার অথবা আদালতে উপস্থিত থাকা মোকদমানম্পর্কীর যে সকল এরেলা উক্ত কোম্পানিকে দিয়ে উক্ত আদালভের শুকুম হয় দেই এटেन। আইনমতে যে সকল প্রকারে ও উপায়েতে দে-ওয়। যাইতে পারে দেই প্রকাবে ও দেই উপায়ে দেওয়া যাইদেক এবং ভদভিব্লিক ভাষা কলিকা চানিবাসি উক্ত কোম্পানির দেকেটারী সাহেবকে অথবা যে ব্যক্তি বা वास्तित्। ७९मधास (माज्योगोत् अश्रस कर्य कृति। उत्कार তাঁহাকে দেওয়। যাইতে পারে অথবা উক্ত কোম্পানিব কলিকাভার প্রধান কঠীতে উক্ত সেক্টোরী অথবা ডা হার এওজে যিনি কর্মা করিতেছেন ভাঁচার নামে ঐ এতেলার শিরনামা দিয় উক্ত কোম্পানির সম্ভর্থানায় मिया चाउँटल इ इस्टरक देखि।

>> ধারা। এবং ইহাতে ভকুম চইল যে এই আইন ১৮৫৪ সালের আপ্রিল মানের ৩০ তারিশ্রপর্যাস্ত চলন থাকিবেক ইতি।

> ন্ধি এ বুশবি। ভাৰভদর্যের গবর্গমেন্টের সেক্টোরী। John C. Marsuman, Bengalee Translator

আক্টোণ্টেণ্ট জেনরল দাহেবের সরকালর পত্র।

৯৩ নম্ব। বাললাপ্রভৃতি দেশেব আগুড মালিক্টেট সাহেব বরাববেবু। ছোট সেক্টেটারী আগুড টণ্যুল সাহেবেব গড জুন

of Bengal, contained in Mr. Under-Secretary Turnbull's Circular letter of the 25th June last, No. 1,172, sanctioning the payment to Jail Darogans of a Commission of 35 per cent. on the profits of Jail Manufactures, accruing in the official year 1843-44, and reserving the balance, viz. 65 per cent. to be expended on objects of public utility, I have the honor to acquaint you, that it has become necessary, with the view to the proper adjustment of the profits, thus authorized to be distributed to open a new head on the Judicial Books of this Office, for the current official year 1845-46, to be designated "Convict Labor Fund," to which head, it is proposed, to transfer in the said Books the amount ordered for distribution, as exhibited in the Statement No. 1, which accompanied the Circular above referred to, and to require the several local Magistrates to debit disbursements on account of Commission, to Darogans, and an account of works of public utility, whenever it may become nicessary to incur such expenditure. You are accordingly requested to have the goodness to open at once a corresponding head in your Cash Account, and to enter under it all charges that may be incurred by you defrayable from the Fund in question, the debits being invariably supported by the original authority of the Government, sanctioning the same.

> (Signed) C. MORLPY. Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office, The 28th August, 1845.

### LDUCATION NOTICE.

The undermentioned subjects have been selected for the Senior English Scholarship standard, in Laterature and History, for the year 1846 :-

### LITERATURE.

P1 080.

Bacon's Novum Organum (the Calcutta Edition), Johnson's Rambler and Rassclas.

### Poctry.

As much of Milton's Paradise Lost and Cowper's Porms, as are contained in Richardson's Selections. Shakespeare's Richard the 2nd, and 1st and 2nd parts of Henry the 4th.

### HISTORY

Fnaland

From the Revolution to the present time.

Greece.

From the earliest records to the breaking out of the Peloponessian War, (Mitford and Thirlwall.)

### India.

The 5th and 6th books of Mill's History of Bri-

[बदर्वट्यन्डे दबदबड़े । ১৮৪६ । ३ त्मरक्षेत्रस् ।]

वारमञ् २६ श्राहित्थेद ১১৭२ नम्बी महकामह शरब बाक्ना स्मर्भव शदर्गमा छक्य निवाकित्न स्य एक श्रामाय श्रेष्ठक कहा स्नितिहम हय लाख महकारी ১৮৪०। ৪৪ সালে হয় ভাহার মধ্যে শভকরা ৩৫১ টাকা কমিদ্যান কোলখানার ক্রিমাগাকে দেওগা যায় এবং **च्यरिनिक्के माठकद्रा ७१**२ क्रीका माधादन स्मारकर एवं उन कातार्थं कार्या वाग्र रग्न। त्मरे छक्रमत मन्मर्त् ভোষাকে জানাইভেছি যে যে লভ্য টাক। এইকপ বিলি কবিবার অকুম হটয়াজে দেট টাকাণ চিনাব নিঞাত্তি कविवात निर्मिष्ठ हनिङ सवकावी ১৮৪৫। ৪५ मध्लत निश्चित अहे मकुत्भानात आमान उरम्मानीय हिमार्यन বহাতে " কয়েদারদেব পবিভাষের পুঁডি" এই শিবনা মাব এক নুচন খাতা কবিতে আবিশাক কল। এবং প্রস্তাব হট্টয়াজে যে উক্ত মর্ক্যলনের সঙ্গে পেরিত ১ নমুরী কৈফিগতের নির্দিষ্টমতে যে টাক। বিলি কাণতে छ दुस रय छाता से देशेन सर्प्या वार्तिक्षमाथिल करा गांव अवः मार्गागावरमय क्यागारनय निर्माटन अभागाय লোকেবদের উপকারার্থ কার্যোর নিমিও যুখন যে টাকা এইচ কবিৱার ভাগশ্যত হয় তথম দেশ গ্রহণ ওয়া টাকা দ্বানীর মাধ্রিফুট লাকেশেরা ৩০চের দি গ্লে থেন্। অবত এর টোমানে আমাদশ কণা লাগতে. এ সে इति खनिसद्य अभिनात नगम होकात निम'८८ । वर्गी उ ক রদ'রদের প'বামের প্ড এই শিবনানর এক কাড ख्यारसुकत अत्र अप्राह-८5 वृधि गर हो। ४ व र ह त **जाहा से विभारत स्मर्थ अर र स्मेड ग्रांटन रम य नड स्मर्था** নায় ভাহাব প্রমাণ্যরূপ গ্রণ্মেন্টের আসল ভুকুমেব উलाङ्क्य फिटा।

> সিম্পলে। चारकर रहे हे रह नम्ल।

**रकार्षे डेन्स्सिम । चारकको:लेले (अ**नर दलर मनुनय न । ১৮৪৫। ২৮ অ গফ

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

### বিদ্যাপ্যাপনের বিজ্ঞাপন।

১৮৪৬ সালের ইঙ্কারেডা প্রথান সভি পাটার লিচিত্র শাব্রবিদ্যা ও প্রার্থের সেং শিশ্য ই- ডিচানের নিমিন্ত यत्नामी ह हहेबारक अर्ग भीत्य (लग्रेशन दहार ।

भारतिकाः।

5[F] I

क्षिकाङात्र छाणाग्ध्या द्रारुवाद स्वारम् चार्यसम् क्रमंद्रस्त् द्रायञ्जन । वाभिनाम।

श्रमा।

মিল্টনের পাবার্ডেদ লাট ও গৌপনের পদাপুড্ কের মত ভাগ বিচার্ডমন সাজেশের সিলেকসান পুরুকের মধ্যে লিখিত চইবাছে ভাছা। দেকদপিয়নের নাউকেন **দিত য় ০িচার্ড রালার এবং চতুর্থ চেন'র বাজাব এখম ও** দ্বিভীয় স্থাগ।

श्रुर नृष्ठ ।

डेक्ट्रल्थ ।

রাভমতাত্তর কালাবেপি বর্তমান কালেপ্যাপ্ত।

शिम ।

আদি বিবরণাবধি পিলোপেনিসন যুদ্ধপর্যন্ত মিটঞ্চ ও থর্লওয়াল সাহেবের পুরুক।

ভাৰভবম।

ওয়ারণ হেন্টি॰ স সাতেবের আমলের আবর্মঅবধি tish India, with especial reference to the financial | লার্ড কর্পুর্যালিলের আমলের শেষপর্যান্ত রাত্র্যান্ত্রনাত্র results noted from the commencement of the administration of Warren Hastings, to the termination of that of Lord Cornwallis. in connection with which will be studied the Principles of Revenue by Boutros. (By order,)

F. J. MOUAT, M. D., Secretary. Council of I'ducation, 15th August, 1815.

### PUBLIC LXAMINATIONS

OF 1945.

- 1. The examination for senior scholarships, and candidates for government employment, will be held in the Town Hall, upon the dates and at the hours specified below.
- The proprictors and masters of the various institutions intending to profit by the resolution of the 10th October 1544, are invited to attend the examination in order to become acquainted with the nature of the orderl, but it is to be distinctly understood, that no visitor is to interfere in any way with the examination or hold any communication whatever with the candidates. Those masters who may wish to be present are requested to apply to the Secretary to the Council of Education for a ticket of admission, without which no one will be flowed access to the Hall
- All Proportors or Head-Masters of schools, no requested to send in to the Secretary to the Council of Education, a list of the candidates intending to be present from their Institutions, at least one week before the 23d of September, accompanied with the certificates and testimonials, quired by the regel tracs are dy publishe?
- 1 The papers on the following subjects, will be prepared by the gentlemen whose names are appended to each, in strict accordance with the new scholarship rules

Senior Inglish Scholarships.

The Right Honourable Sir Henry Hardinge.

Le rature, . . The Honourable C H

History, The Honourable Sir Henry Seton, Knt. and Daniel Lhott, Lsq.

Natural Philoso & J. Newmarch, Fsq., B. A. phy, Trim Col., Cambridge.

Mathematus,

Ditto.

I connecular I ssay, Capt. G T. Marshall

Letin Essay (should a ily candidate prefer it;) ...... The Honourable C II Cameron.

Junior English Scholarship. English Grammar, . . . Dr. Mouat.

Geography, . . . . . C Beadon, Esq.

History, .. ... Dr Mouat.

Arithmetic, . .. Ditto.

[Government Gazette, 9th September, 1845.]

কলের প্লাভি বিশেষ দৃষ্টি রাশিরা মিল সাকেবের ব্রিটিস ইপ্রিয়ার বিবরণেব ৫ এবং ৬ গ্রন্থ। তাহার সংজ বৌটুস সাকেবের রাজবের মূল নিরম অধ্যয়ন চইবেক। অকুমক্রেম।

এক জে যৌজাট। বিদ্যাধ্যাপনের সেক্রেটারা। বিদ্যাধ্যাপনের ভৌগেলল। ১৮৪৫। ১৫ আগউ।

১৮৪৫ माल्यत मकत्मत पृक्तिशाहत शतीका।

>। প্রধান স্ক্রাকাচ্চিক্রদের ও সরকারী কর্মাতাচ্চিক্রদের পরীক্ষা নীচের লিখিত তারিখে ও ঘটাস টোন হালে হটবেক।

২। নানা বিদ্যালযের যে সকল অগ্যক্ষ ও শিক্ষাকের ১৮৪৪ সালের ১০ অগটোরে তারিখের বিদ্যারণক্রমে উপকার ভ্রোগ কলিতে চাহেন তাহারদিগকে ঐভাত্তের্বদের কেন বিষয়ের পরীক্ষা হং থেক ভাহা জানিবার নিমিতে এ পর্বাক্ষাতে ওপান্থত হউতে আহান করা সাই গেছে। কিল ভাহারদের সপঊরপে জানিতে হউবেক মে এই প্রকাবে দিদৃত্বু কোন জন পরীক্ষাতে কোনমতে হস্তক্ষেপ করি থেন না ও কর্মাকাজ্ফিরদের সঙ্গে কোন প্রকাবে কথোপ কথন করিবেন না। যে শিক্ষকেরা উপন্তিত হইতে চাহেন ভাহার অনুমতিপত্র অর্থাৎ টিকিট বিদ্যাখ্যাপনের কোন্দেলর সেক্রেটারী সাহেবের স্থানে চাহিবেন না।

০। নানা বিদ্যালবের যেং ছাত্রের। কর্মাকাজ্কিকরপ উপস্থিত চইতে চাহেন্ দেউ বিদ্যালয়ের সকল প্রধান অধ্যক্ষ ও শিক্ষকদিগকে আদেশ হইতেছে যে ওচাবা এ কর্মাকাজ্কিরদেব নামের এক কর্ম সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তাবিথের অনুন এক সপ্তাহ থাকিতে বিদ্যা গ্যাপনের কেন্দোলর সেক্রেটারী সাহেবের নিকটে গাঠান্ এবং প্রকাশিত বিধানক্রমে গে সকল সটি ফিকট ও সদাচারিতাশিয়ক পত্রের আবশ্যক আছে ভহা এ ফর্দের সঙ্গে পাঠান।

৪। নীচের লিখিত যে সাহেবের নামের পাখে বেং বিদয় লেখা আছে ঐ সাহেবেরা সেই বিদয়েব কাগল আবেকল বৃত্তির নৃতন নিয়মানুসারে প্রস্তুত করি-

इक्टबर्की श्रधान वृद्धि।

।দে ····· (জীযুত রাইট জ্বনরবিল সর হেন বি হার্ডিৎ সাহেব।

শাব্রবিদ্যা .... ১ শুসুত অনর্বিল সি এচ কালিবন থ শাহেব।

্ষাসূত আনরবিল সর ছেনরি সিটন পুরাসৃত্ত .... ... সাহের এনং এমুত ডানিয়ল এ লিয়ট সাহের।

**अमार्थ** विमा

িক্ষেত্রিল নগরের ট্রিনিট কালে-লের প্রীযুত জে নিউমার্চ লাচেন।

ক্ষেএপরিমাপক বিদ্যা। ঐ এদেশীয় ভাষার এঙেশ জীযুত কাপ্তান জি টি মার্স্যল সাচেব। অথবা

কর্মাকাক্কী চাহিলে । শ্রীযুত অনরবিল সি এচ কামিবন লাটিন ভাষার এসে ) দাহেব।

ইঙ্গরেজী দ্বিতীয় বৃত্তি।

ইঙ্গরেজী ব্যাকরণ গোলাখ্যার পুবারুম্ভ অন্থবিদ্যা শ্বীযুত ডাক্তৰ মৌজাট সাহেব । শ্বীযুত সি বাডন সাহেব । শ্বীযুত ডাক্তর মৌজাট সাহেব।

Vernacular Translation, ... Capt. Marshall.

5. The Council have latterly thought it expedient to give notice, to what books or parts of books they intend to confine the literary and historical examinations for the year, in order that the reading of the Students may not be spread over too wide a surface. They regret much that for the present year, it has not been possible to extend the notice beyond the Government Institutions.

They would, therefore, recommend Candidates from other Institutions, to consider whether it may not be prudent for them to postpone appearing for examination until next year, when care shall be taken, to give them notice of the books or parts of books, selected for the examination.

The following are the subjects referred to :-

Pagiry.—Milton's Paradise Lost; Shakespeare's Hamlet, Lear, Othello, and Macbeth; and Grey's Poems as far as they are contained in Richardson's Selections.

Prose.—The first four volumes of the Spectator, and Bacon's Essays.

History.—The History of England from the reign of Henry the 7th to the Revolution of 1688. The 3d Book of Mill's History of India, and Macfarlane's Indian Empire.

6. The following are the days fixed for the examinations, which will commence daily at 10 A. M. precisely, and all answers must be given in at or before 3 P. M. Candidates are recommended to be in attendance a quarter of an hour earlier, in order that no time may be lost in taking their places, &c.

September.	Senior.	Junior
23rd Tuesday,	{ General Litera- ture,	{ English Grammar.
24th Wednesday,	History,	History.
25th Thursday,	Mathematics,	Arithmetic
26th Friday,	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	Geography.
27th Saturday,	Vernacular or Latin Es- say,	Vernacular   Transla-   tion.
29th Monday,	English Essay,	Reading

7. In consequence of the great additional unportance acquired by the Senior Scholarship Examination, and of the competition being no longer limited to the Students in the Government Colleges, it has become necessary to afferd the best possible guarantee to the public and the Government of the results being fully, fairly, and impartially reported. The papers will therefore be examined by the following Gentlemen.

Literature and History,

Literature and History,

Sir Henry Seton, and Mr. Daniel Eliott.

আনেশীর ভাষার আনু } ক্রিযুত কাপ্তান মার্ল্যল সাছের।

৫। ছাতেরদের মিখ্যা বাহুল্যমতে পবিশ্রম না হয়
এই অভিপ্রায়ে য়ে পুয়কের বে> অৎশে বৎসরের শার্রবিদ্যা ও পুরায়্ছ বিদ্যাবিষয়ক পরীক্ষা চইবেক ভাষার
সম্বাদ অত্যে দিঙে কৌন্দেলের লাচেনেরা উপযুক্ত বোধ
করিষাছেন। বর্ত্তমান বৎসবে ঐ স্থাদ অগভ্যা কেলল
গবর্ণষেক্টের বিদ্যালয়ে দেওরা গিয়াছে এই বিষয়ে উন্
ছারা অভিশয় খেদিত আছেন।

অভএব অন্যান্য বিদ্যালয়ে শিক্ষিত কর্মাকাচ্ছিদিগ কে তাঁহারা এই প্রামর্শ দেন্ গে ভাহাবা এই বৎসবে প্রীক্ষাতে উপন্থিত না হইয়া আগামি বৎসরে উপন্থিত হর এবং বেং পুস্তুক কিয়া পুস্তুকের যেং ভাগ পরীক্ষার নিমিন্তে মনোনীত হর ভাহার সম্বাদ ভাহারদিগকে দিন থাকিতে দেওরা যাইবেক।

উক্ত শাস্ত্রবিদ্যা ও পুরাবৃত্তের কথাতে নীচের লিখিড বিষয় লক্ষিত হটয়াজে।

পদ্য। মিলটনের পাবাতৈদ লফ ও দেক্দপিববেব হামলেট ও লার ও ওথেকো ও মাক্ষেথ এবং বিচার্ডদন সাহেবের সিলেক্স্যনের মধ্যে গ্রে সাহেবের পদ্যেন যে২ ভাগ গ্রহণ হইবাছে।

भूषा। अभिक्रिंग्डेटत्त्र श्रथम চाति रामम अन्य स्नम स्नत् अस्म।

পুরাবৃত্ত । সপ্তম তেনবি বাজাব বাজাবি ১১৮৮ সালে বাজনিয়ন মডান্তবপর্যন্ত ইঙ্গলণ্ডের ইতিহাস এবং মিল সাচেবের ভারতশংঘর ইতিহাস পুড্ডেন ড্রায় অধ্যায় এবং মাকফালেন সাডেবের ভারতংঘীত বাজা।

৬। প্রীক্ষার নিমিত্তে নীচেব লিখিত দিন নিরপ্র হটরাক্তে। প্রাক্ষার কার্য্য পূর্বাকে চিক্ত দশাহলীন সমরে আরম্ভ হটবেক এনৎ সকল ৮০ব পা চহন্টান সমরে কি ভাহার পুর্বে দিতে হটনেক। ক্রানান্দির র দের আপনং স্থানে বৈদন্দিত্যানি কার্য্যেত নিলম ন হয় এটতেছুক ভাহারদিগকে নিক্রপিত সংগেব পোভা হলী থাকিতে উপস্থিত হনতে প্রামশ্য দেহবা নান

COCE		
८म८॰७ युद्	প্রধান বৃত্তি	দ্বি ঐন বিভি
>৩ মঙ্গলবার	∫ সাধারণ শাস্ত্র (বিদ্যা	े डिक्रदिकी दाप- ∫क्द्रभा
>৪ বুধবার	পুরার্ত্ত	भूगावृद्धः
<b>২৫ সূহসপ</b> ভিবার	্ঠিক পরিমাপক বিদ্যা	} अक्ष विकाः
১৬ শুক্রার	भमार्थ विमा	८० <sup>∏</sup> लोभ्याम ।
২৭ শনিবার	বাঙ্গলা কি লাটিন     ভাষার এদে	া} বাঞ্চলা ভা ∫ মার অনুবাদ ং
১৯ সোমবার	डेक्रदनकी अस	পাঠ ৷

৭। প্রধান সৃত্তির নিমিত্তে পর্বাক্ষা পূকাপেকা অতিশার প্রকৃত্র হউরাজে এবং পূক্ষাংশ কেলল গবর্ণমেন্টের কালেক্তের ছাত্রেবা এই বিহুছে প্রথিমার্যা নতে অতএব পর্বিকার ফল সম্পূর্ণরূপে মথার্থমতে ও বিনাপক্ষপাতে রিপোর্ট হয় এই বিষয়ে সাধানণ শোকের এক গাস্বিমেন্টের অতি হাছোধ করিতে আবিশাক ইয় এই কার্যানের লিখিত সাকেবেরা ছাত্রেরদের উত্তর পাঠ করিবেন।

শান্তবিদ্যা ও পুরাবৃত প্রীয়ুত অন্ত্রানল কালিবন সাতেব ও প্রায়ুণ অন্ত্রবিল সব গারেন্দ পীল সাতেব ও প্রায়ুত দানিরস এলি-কো সাতেব ও প্রায়ুত দানিরস এলি-রেট সাতেব। Mathematics and Na- By the Revd. F. Fisher, tural Philosophy, ... B. A.

By the Honourable Pre-Latin Essay, sident.

By the Revd. Mr. Brad-Vernacular Essay. bury, of Chinsurab.

the Secy. to the By English Essay, ... Council.

- The Examinations in the Town-Hall will be superintended daily, by at least one Member of the Council of Education, assisted by Messrs. Halliday, Turnbull, and Beadon; the Secretary to the Council being on duty during the whole period.
- The scholarship questions, with the most 9 distinguished answers in English Literature, History, Science, and the best Essays, will be published for general information and distribution as soon as practicable, after the receipt of the reports
- With respect to all other points connected 10 with the examinations not specified in the above scheme, the scholarship and other published regulations of the Council of Education, will be strictly adhered to.

(By order.) F. J. MOLAT, M. D., Secretary.

Council of Education, 15th August, 1845.

### EDUCATION. NOTICE.

RULES for the Examination of Candidates for insertion in the list directed to be annually furrished to Covernment by the Notification of the Governor-General, dated 10th October, 1811.

- No one shall be allowed to become a Candidate for insertion in the Annual Returns, who is less than 18 or more than 23 years of age; and who is not at the time a Student either of a Government or of a private Institution recognized by the Council of Lducation. All competitors must likewise produce satisfactory proofs of good moral character.
- 2. Every Candidate, whether he belong to a Government College or a private Institution, shall be required to undergo the usual Annual Examination for Senior English Scholarships, a Latin being substituted for a Vernacular Essay, at the option of each Candidate.
- 3. There shall be two classes of merit: the first shall comprehend all who are in the last year of a Senior Scholarship, or who, though not actually u the last year, would be so, if there had been a vacant Scholarship at the time when they first became eligible for one; or have been engaged for ten years in the study of linglish at a private Institution, and who obtain at least 3ths of the number of marks allowed in each subject. The second class

ক্ষেত্ৰ পরিয়াপক <mark>শীবৃত্ত পাদ</mark>রি এফ ফিসর সাচেত। বিদ্যা 😍 পদার্থ বিদ্যা **শ্রিবত অন**র বিল প্রসীডেন্ট সা-এদৈশীর ভাষার চুঁচড়ার অনুত পাদরি ব্রাডবেরি সা ACH

रेन्द्रकी अदन क्टॅरलटलत् म्हारक्षेत्री मारहर ।

- ৮। প্রতিদিন বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের এক জন মেম্ব সাহেব ও शिव्ड हालिए সাহেব ও शिवृत वेर्नवृत नाट्य ও व्याप्त वीसने माट्य दिन घाटन প्रवीकात का-র্যার ভদ্যাবধারণ করিবেন। কেন্দেলের হীয়ত দেক্তে-টারী সাহেব ঐ সকল দিনে উপস্থিত হইবেন।
- ৯। রিপোর্ট পাইলে পর যত শীণু হইতে পারে সর্ব্ধ সাধারণ লোককে জানাইবার এবং দিতরণের নি-बिट्ट वृद्धिविषय्क अञ्चलामा এद९ वेन्नद्वकी विमा उ পুরাবৃত্ত এবং জানশান্ত্রের বিষয়ের অভ্যুত্তমং উত্তর ও অভিউন্নম এসে ছাপা হউবেক।
- ১•। পরীক্ষাসম্পর্তীর যে সকল বিষয় এই বিধিব মধ্যে লিখিত না হটবাছে তাহার দিয়য়ে নিদ্যাপ্যাপনের কৌন্দেলের প্রকাশিত বৃত্তি/ফিষ বিধান এবং অন্যান্য বিধানানুসারে কার্য্য করা ঘাইবেক।

ভক্ষক্র । এফ জে মৌস্বাট। সেক্টোরী।

বিদ্যাধ্যাপনের কোন্সেল। ১৮৪৫। ১৫ আর্থট।

### বিদ্যাধ্যাপন। • বিজ্ঞাপন।

🎒 यु ५ भन्द्रनर् एवन नल वावामुद्द्रव हसूद्र कोएमालव ১৮৪৪ শালের ১০ অক্টোবর ভারিখের বিজ্ঞাপনানুসারে কর্মাকাতিকরদের নামের যে ফর্দ্দ বৎসরে> গর্বমেন্টকে দিবার প্রকৃষ হটয়াছে সেট ফর্দেডে লিখিবার যোগ। কর্মাকাজ্ফির্দের ইমতিহানের

### বিধান।

- ১। যাচার আয়োব বৎসরের কম কি ভেইশ বৎসরেব অধিক বয়স্বয় এবং সে জন ইম্ভিহান দেওনের সম্যে গবর্ণমেন্টের কোন এক কালেক্সের অথবা হিদ্যাধ্যাপ-নের কৌন্দেলের স্বীকৃত কোন বিদ্যালয়ের ছাত্র না হয দেই জন বাহিক রিপোটে আপন নাম লিখনের আকা-ক্ষির্দের মধ্যে গণ্য হউতে পারে না। কর্মাকাক্ষি সকল লোকের আনশাক যে আপনারদের সদাচারিভার বিষয়ে হুছোধজনক প্রমাণ দের।
- প্রত্যেক জন কমাকার্কী গ্রন্মেক্টের কোন কালেছের সম্পর্কীয় ছউক কিয়া বিশেষ বিদ্যালযের সম্প-कींग्र इडेक डेक्टबंकी প্ৰধান বৃত্তি প্ৰাপণাৰ্থ ছৈ।তেবা বৎসরে সে ইমা ভাব দিয়া থাকে ভাছা দিবেক কিন্দু কর্মাকাক্ষী আপন ইচ্ছামতে এদেশীয় ভাষার এসে অর্থাৎ রচনা না লিখিয়া লাটিন ভাষার লিখিতে পারে।
- ও। যোগ্যভার দুই সম্পুদার চইবেক। যাহারদের প্রধান বৃত্তি ভোগের শেস বৎসব চইবাছে অথবা যাচান-দের নিতান্তই শেষ বৎসব হয় নাই কিন্তু ভাছারনেব বৃত্তি পাটবার যোগ্য ছওন সমষে বৃত্তি শুনা থাকিলে এবং তাহারা ভাহা পাইলে এফণে ঐ বৃধির শেষ সংস্ক হউড অথবা যাহারা কোন নিশেষ নিদ্যাল য় দশ বৎসর-পর্যাম্ভ বিদ্যা শিক্ষা করিবাছে এবং ইম্ভিডানের প্রত্যেক বিষয়ে যত তিক নির্দ্দিন্ট আছে তাহাব চাবি **অংশের অভিনান** তিন অংশ পার তাহারা প্রথম শ্রেণীভূক shall include all other Candidates, who obtain at | ছইতে পারে। এবং গলবেদী প্রধান বৃত্তি পাইবার নিমি-

least & of the number of marks allowed for complete answers in every subject contained in the Senior English Scholarship standard.

- 4. The place of each successful competitor in his class, shall be determined by the relative merit of his examination.
- 5. Every Candidate for insertion in the Council's list, shall pay a registration fee of Company's Rupees 5, prior to being allowed to compete at the examination.
- 6. The examinations shall be held annually at the Town Hall, a few days before the Doorgah Poojah holidays, of which due notice shall be given.
- 7. A Student who shall fail to prove himself qualified for insertion in the Council's list, shall not be permitted to present himself for examination more than three times, pre-paying on each occasion the usual registration fee.
- 8. A Candidate whose name shall once have appeared in the Return, shall not be allowed to compete again with a view to obtain a higher grade.
- 9. All Candidates, whether from Government or private Institutions, must distinctly understand, that mere insertion in the Returns will by no means be a sure passport to employment, since the preference must depend upon other qualifications, as well as upon literary and scientific acquirements, and good moral conduct.
- 10. The following is the system of examination adopted, and the standard of the Senior English Scholarships referred to in Rule 2.

Sets of questions on the various branches of study will be prepared under the direction of the Council of Education, who will likewise fix within a reasonable time beforehand, the days on which the examinations shall be held.

The Students shall be a sembled in a room without books, papers or references of any kind. They shall not be allowed to communicate with each other during the examination, and on that account shall be placed at a proper distance from each other.

They will be required to answer the questions and to write the essays without any assistance whatever, and to ensure this, one of the Members of the Council of Education will remain in the room, and superintend the whole examination.

Any attempt at, or practice of, unfair means, shall subject the offender to exclusion from the examination—as well as from the Returns of the Council, and thereby render him ineligible for Government employment.

The Council of Education will fix an uniform standard of value for each question according to its importance, a perfectly correct and complete answer will obtain the full number of marks attached to the question, an imperfect answer will obtain a part only of the full number, in proportion to its approximation to correctness and complete-

- ত্তে বেং বিষয়ে ইমতিছান দিতে হয় তাহার প্রত্যেক বিষয়ে নির্মিষ্ট চিকের অনুসন আর্ছ আংশ যাহার। পায় এয়ত অন্য সকল কর্মাকাক্ষী দিডীয় শ্রেণীভূক হই-বেক।
- ৪। ইয়ভিছানের সময়ে কৃতকার্য্য কর্মাকাঙ্গিরদের ৪৭ের ভারতম্য বুঝিরা ভাছারা সম্পুদায়ের প্রথম বিতী-য়াদি স্থানে ভর্তি ছইবেক।
- ৫। যাহারা কৌন্সেলের ফর্দে নাম লেঙাইতে আ-কাক্ষা রাখে ভাহারদের ইমতিহানে প্রতিযোগিতা কর শের অনুযতি পাইবার পূর্বে কোওঁ ৫১ টাকা ফিস দিতে ছইবেক।
- ৬। ইমতিহান বৎসরেং দুর্গা পুঞার ছুটার কএক দিবস পূর্বেটৌন হালে ছইবেক ভাহার সম্বাদ উপযুক্তমতে দিন থাকিতে দেওরা যাইধেক।
- ৭। যে কোন ছাত্র কৌন্সেলের ফর্ন্দেতে আপন নাম লেথাইবার যোগ্যভার প্রমাণ না দের সে তিন-বারের অধিক ইমভিহান দিতে পারিবেক না এবং সেই প্রভ্যেকবারের পূর্বে ভাহার উক্ত ফিদ দিতে চই-বেক।
- ৮। যে কর্মাকাজ্জির নাম ফর্দেডে লেখা যায় দেই জন উচ্চ শ্রেণী পাইবার অভিপ্রায়ে পুনঝার ইমভিচান দিতে অনুমতি পাইবেক না।
- ৯ । গরর্গমেন্টের ও বিশেষ দিদ্যালয়ের সকল কর্ম:কাজ্জী সপান্টরপে জানিবেক যে তাহারদের নাম ফর্দেতে
  লিখিত ইইলেই তাহার। নিতার কর্ম্ম পাইবেক এমত নঙে
  কেননা বিদ্যাতে নিপুণতা এবং সদাচারিতা ভিন্ন অন্যান্য
  ওপেরও আবিশ্যক ইইবেক।
- ১০। ইমতিচানের এই২ নির্ম হইবেক এবং প্রথম ইক্রেজী বৃত্তির যে হার ২ বিধিতে পেথা আছে তাহ: এই।

বিদ্যার নানা শাখার বিষয়ে নানা প্রশ্ন বিদ্যাধ্যাপ-নের কৌন্দেলের জকুয়ানুসারে প্রশ্নত হটবেল এবং যে দিবদে টমতিহান হইবেক ভাগ। উপযুক্ত সময় থাকিতে ভাঁহারদের স্বাধা নিরূপণ হইবেক।

ছাত্রেরা এক কুঠরীর মধ্যে একত্র হইবেক তাহারদের কোন কেতাধ বা কানন্ধ কি যাহাতে কিছু অবগত হইতে পারে এমত কিছু থাকিবেক না ইমতিহানের সময়ে তা-হারদের প্রকাশর কোন কথা বা লিখানপঠন হইবেক না এবং দেই নিমিত্তে তাহারা উপযুক্তমতে দুরে পৃথক্> হইয়া বসিবেক।

কোন সাহায্যবিনা ভাহারদের সকল জিজাসার ইওর দিতে হুটবেক এবং এদে লিখিতে হুটদেক এবং ভাহার-দের কোন সাহায্য না হয় এভদর্থে বিদ্যাপ্যাপনের কৌন্দেলের এক এন কামরার মধ্যে থাকিবেন এবং সমস্ত ইমভিহানের কর্তৃত্ব করিবেন।

যদি কোন কপট কর্ম হয় বা ভাহার উদ্যোগ হয় তবে অপরাধি ব্যক্তি ইমডিহানহইতে বহিস্কৃত হইসেক এবং কোন্দেরে নাহেবেরদের রিপোর্টের মধ্যে ভাহার নাম লেখা যাইবেক না এবং সেই নিমিতে সে সরকারী কর্মেনিযুক্ত হইবার অযোগ্য হইবেক।

প্রত্যেক প্রমের গুরুজজজনুসারে বিদ্যাধ্যাপনের কৌলোল তাহার মুস্যের একি প্রকার হার নিরূপণ করিবেন । ষদ্যপি সেই প্রমের ঠিক এবং সম্পূর্ণ উত্তর
দেওরা যার তবে সেই প্রমের যত চিল নিরূপণ আছে
ভাহার সম্পূর্ণ সংখ্যা কৃতকার্য্য ছাত্র পাইবেক কিন্তু যদি
ভাহার অসম্পূর্ণ উত্তর দেওরা যার তবে যেপর্যান্ত তাহা
ঠিক ও পূর্ণ হর ভাহার হিদাব করিরা সম্পূর্ণ চিচ্ছের

ness At least 50 per cent of the aggregate number of marks attached to an entire set of examination questions, will be necessary to entitle a Student to a Senior Scholarship.

The following are the qualifications for the Semior English Scholarships —

Eng ish I way —The Candidate must compose a fur English I way

History—He must know the leading facts of Universal History with special reference to the Historics of Greece, Rome, India, England and Modern I urope. The cours of History which will form the subject of each Annual I xamination, will be made known by the Council of Education on or before the 15th of June of the previous year.

Plun passages of Prose and Verse, selected from standard authors. Hereafter the works from which the parages will be selected for the ensuing year, will be fixed by the Countil of I ducation at least one year beto creach Annual Scholarship I vamination.

Mich mutus.—He must have a knowledge of Algebra as the sted of in Percock's work on the subject and in the Chapter on Chances in Wood's Algebra. Of I ueld, he must know the first four books, the fifth definition of the 5th book the 6th book and 21 propositions of the 11th book. Plane and Spherical Trigonometry (Harls, Snowballs of Woolhous's) and Come Sections.

Natural Pictosophi — He may have a knowledge of Astronom M. I am. Hy masteries Promatics and Optics as treated of in the works need in the magin sufficient to enable him to comprehend. Hers he is Introductory Discourse on the study a Natural Philosophy and Mrs. Somerville's Connection of the Physical Sciences. He must also be acquainted with Mathematical and Physical tecoprophy, as tracked of in the publications of the Society for the Dillision of Useful Knowledge.

Vernacular I sway - He must write a fur Essay in the Vernacular

The hold is of Senior Scholarships will be examined further in a piper of special test questions, which will be prepared under the direction of the Council of I due ition for that purpose, and which may include subjects not specified above

(By order)

I J MOINT, M D,

Secretary.

Council of Fduction, 25th July, 184"

\* Brinklev's Astronomy, or the Astronomy in the Natural Philosophy of the S. D. L. K., Whewell's Machanics, Webster's Hydrostatics and Phel's Optics, with the Pucumatics of the S. D. U. K.

আংশ দেওয়া যাইবেক। কিন্ত ইয়তিহানের সকল প্রমের সমুদরে বত চিচ্চ নিরূপণ আছে তাহার আর্দ্ধেন-পর্যাত্ত বে ভাত্ত না পার সে প্রধান বৃত্তিভোগির তুল্য জান হইতে পাবিবেক না।

ইন্সরেনী ভাষাতে ছাত্রেবদের প্রধান বৃত্তি প্রাপণার্গে এট> বিদ্যাতে নিপুণ্ছপ্তনের আবশ্যক।

ইঙ্গবেজী ভাষার রচনা। পদাকাচ্ছি ব্যক্তিব ইঙ্গবেজ ভাষাতে উপযুক্তমতে এলে ভার্থাৎ রচনা করিতে চই-বেজ।

পুৰাবৃদ্ধের শিকবণ ।—সাধাবণ পুৰাবৃদ্ধের প্রদান>
শিষ্য ভাষার জানিতে ছই কে এবং গ্রিক দেশ ও কম ও
ভারত এই ও ইন্দান স্কন ইউবোপের নায় ইতিভাষের শিলেম ভাঙ থাকিতে হইবেক প্রভাক শর্মিক
ইমতিখনে পুলাবৃদ্ধের শ্রেণীর শিষ্যের যে পর্যাক্ষা ইমদেক
ভাগ পুরু বংসারে বা ১৫ জ্ন ভারিত্থে কি ভাষার পুরে
বিদ্যাধ্যাপনের কৌক্ষেত্রের সাহেতের আভ কি দেন।

ন পাবণ দিয়া। প্রথানং গুদ্ধকর্মারদের গদ্ধকতে মনোনতিকরা গদ্য ও পদ্যোগ প্রকর্মের অপুনারিত কুইনের। উত্তর কালে আগানে বৎসরের নিমিত্র সে গুদ্ধকাত সেইমাত প্রকরণ বাচনী কুইনের তা কুরিদ্যার্থ পারিল ইমতিকানের অনুসন এক বংসর পা কুরিদ্যার্থ পানব কেশ্যুলের সাহেবের। ধার্যাক্রিনেন।

ক্ষেত্রপরিম গদি নিদা। বীজগণিত নিদ্যার পিকক সাহেনের গ্রন্থ ডাত থাকিতে হইনেক এক উড সাহেনের বাজগণিত নিদ্যান "অনুমান" এই নিয়রের অপ্যার জাত গানিতে হউবেক। ইউক্লিডের প্রথম চারি গ্রন্থ একং পঞ্চম গুল্পর পঞ্চম সোগ্যা এবং ষষ্ঠ গ্রন্থ এবং একদিশ গ্রন্থের ১১ প্রদার এবং চাউও ও রোবল ও উড্টোসের বাচত গেন এবং ক্ষেত্রিকাল ভিকেশ পরিমাপক নিদ্য এবং

পদার্থ বিদ্যা। পশ্চাৎ লিখিত " গ্রন্থে নৈকপ দ্যো প্র থিবিদ্যা গুলিপ্পবিদ্যা ও দুববস্থব নিক্রপক ও বায়ু নিক্রপক বিদ্যা ও দুঞ্জিনিকপক বিদ্যাব জ্ঞান থাকে দেইকপ শ্চাবদের থানিবেক জ্ঞান থকল সাবেবের পদার্থ বিদ্যাব জ্ঞানবিধ্যক ভূমিকা এবং বিবি ম্যাবহিলের প্রকৃতির বিদ্যাব সম্ব এই দুই গ্রন্থ মাহাতে হন্তম্পর বিভিন্ন পাঠ করিতে হউনে বিদ্যাব সম্ব এই দুই গ্রন্থ মাহাতে হন্তমন্পে বিভিন্ন প্রকৃতির পার কর্মান্য উপবেব উকু শস্ত পাঠ ফবিতে হউনে । এবং ক্রমান্য বিদ্যাপ্রতিপাষক সোট্য টিব প্রকাশিত গ্রন্থের মধ্যে জ্বেপবিমাণ ও প্রকৃতিসম্প করিব ভ্রানার্থ বিদ্যা জানিতে হউনেক।

এতদেশীয় এসে। এতদেশীয় ভাষাতে উপযুক্ত এসে অধাৎ বচনা লিভিতে হইদেক।

প্রধান বৃদ্ধিলোগি হাথেবদেব আবো বিশোষ ছিডালার ইমান্তগন দিতে ১ইবেক ভালা বিদ্যাপ্যাপনের কোলেবলের সাকেবেবদের নিক্পিডান্সাবে প্রশুষ্ঠ ইউচে পারে উপরে সেং বিষয় লেখা গেল ভাছাছা। নিয় ভাছাতে থাকিতে পারিবেক।

छत् यद्भयः।

্রফ ডে মৌজ্বাট। বিদ্যাব্যাপনের মেজেনিনী।

दिमाधान्यान्य कोट्य । २४ ८०। २० इनाहे।

\* ব্রিকলি সাহেদেব জ্যোতিধিদ্যা গ্রন্থ নিয়া কর্মণা বিদ্যা প্রতিপে এট সে শৈটির পদার্থনিদ্যার পন্তনের মধ্যে জ্যোতিনিদ্য । এবং শিশ্পবিদ্যাণিষ্ট য শিশুএল সালেবের পুন্ধ ও লুবস্ক একপক শিদ্যাণিষয়ে ডএনইটন সাহেদের পুন্ধ ও দাই নিকপক বিদ্যাণিষয়ে ফেল সাহ হেবের পুন্ধ এবং ক্যুন্নপক বিদ্যাণিষ্টের ফর্মণ্য বিদ্যা প্রতিশোষক দোসৈটির গ্রন্থ।

### NOTIFICATIONS.

### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

APPOINTMENTS.

The 30th August, 1845.

Baboo Cashinath Biswas, to be Acting Moonsiff of Russoolgunge, Zillah Sylhet.

### LEAVES OF ABSENCE.

The 30th August, 1845.

Moulvy Moazim Hossein, Moonsiff of Russoolgunge, Zillah Sylhet, for six months, under Medical Certificate.

The 3rd September, 1845.

Baboo Madhubchunder Chowdree, Moonsiff of Chuppy, Zillah Rajshye, for 6 weeks, from the 2nd November next.

Baboo Rajmohun Mitter, Moonsiff of Lubsha, Zillah 24-Pergunnahs, from the 24th ultimo to the 26th instant, in extension of that granted before.

The 5th September, 1845.

Moulvy Nusseeruddeen Hyder, Mahomedan Law Officer of Zillah Rajshye, for the period of the ensuing Dusserah Valation.

B. J. Colvin, Offy. Register.

### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 1553.

orders by the right honourable the governor

of Blagal.

### APPOINTMENTS.

The 27th August, 1845.

Baboo Baneenath Bose, Moonsiff of Cuttack, to be a Moonsiff of the 1st grade.

The 3d Soptember, 1845.

Moulvie Mahomed Sadik to be Principal Sudder Ameen of Hazareebaugh

Moulvie Ahmed Buksh to be Sudder Ameen of Patna.

### LEAVES OF ABSENCE.

The 27th August, 1845.

Mr. J. S. Torrens, Collector of Rajeshye, for five days, in extension of the leave of absence granted to him on the 20th instant.

The 1st September, 1845.

Mr. F. Stainforth Civil and Sessions Judge of Chattagong, for six days beyond the period of one month's leave granted to him under Medical Certificate on the 1st July 1864.

Moulvie Gholam Hossein, Mahomedan I aw Officer of the Civil Court of Rungpore, for three months, on private affairs, including the Duscerah Vacation, and commencing from the 27th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J HALLIDAY, Socy. to the Govt. of Bengal.

[शदर्गमा द्वारको । ३৮८६ । ३ ८म्ट म् मून ।]

### বিজ্ঞাপন।

### সদর দেওয়ানী আদালতের ত্তুম। নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৩• আগন্ত।

শ্বিষ্ণুত বাবু কাশীনাথ বিশ্বাস জিলা জিলটের বসুল গঞ্জের এক্টিৎ মুননেফ হইবেন।

### ष्ट्री।

১৮৪৫ সাল ৩• আগফী।

জিলা ভিলটের রসুল। গ্রের মুনসেফ জ্রযুত মোলবা মুস্থালিম তদেন চিকিৎসকের স্টিফিকটক্রমে ছয সপ্র হের ছুটা পাইরাছেন।

১৮৪৫ দাল ৩ সেপ্টেয়ব।

জিলা রাজশাহীর ছাপাইর মূনদেফ আযুত বারু ম ধরচন্দ্র টোপুরী আগামি নবেম্বর মানের ২ ডারি আর্থি ছর স্থাহের ছুটা পাইরাছেন।

ঞ্জিলা চকিশপরেগনাস লবসার মুনসেফ ইম্ছু ব'দু রাজমোছন মিঞ পূকে যে জুটা পান তদতিবিক্ত গভ ম দেব ১৪ তারি অফাধি ২৪মান মাসের ১৬ তারি অপ্ধান্ত জুটা পাইয়াজেন।

১৮৪¢ माल ६ म्हिल्डेब्रुट ।

জিলা বাজশাহার ফতওগাদাযক আন্ত মৌলনী নীস'ক দ্দীন হয়দর দশহবার ২ক্ষে ছুটা পাইয়াছেন।

> বি জে কলদিন। একটি৲ বেজিস্টান

### রাজকর্মে নিয়োগ।

১৫৫৩ নম্ব।

বাঙ্গলা দেশের আহত রাইট অনরবিল গবদুনর সাহেদের অকুম।

न्दिगांश।

১৮৪৫ সাল ১৭ আগ্রাফী।

কটকের মুনদেক জীযুত বাবু বেণিনাথ বসু প্রথম শ্রেণীর মুনদেক হউবেন।

১৮৪৫ স'ল ও সেপ্টেমুর।

🕮 যুত যৌলবী মতমাদ সাদিক হাজারীব'ণের প্রধান সদব আমৌন হউবেন। '

শ্বিযুত যৌল্বী আহম্মদ বক্শ পাটনার সদর আমীন ভইবেন।

### खुष्टी।

১৮৪৫ माल २२ खांशके।

বাজশাণীর কালেক্টর প্রীযুত জে এস টবেন্স সাতেন বর্ত্তমান মাসের ২০ ভারিংখ যে ছুটা পান্ তদতিরিক্ত পাঁচ দিনের ছুটা পাইযাছেন।

**२५८६ माल २ (म:०७ मृद।** 

চাটিগার বিবিল ও সেশন জ্ঞ প্রায়ুত এক ক্টোনসংখ লাছেব গত জ্লাই মালের ১ ভাবিথে চিকিৎসকেব সটিফিকটক্রমে লে এক মালের জুটা পান্ তদতিরিক ছর দিনের দুটা পাইষাজেন।

রক্তপুরের ফডএযাদারক শিলুত মৌলবী গোলায় তদেন বর্তমান মালের ২৭ ভাষি এঅবধি থীয় কম্মোপলক্ষে তিন মালের ছুটা পাইরাজেন। ইতার মধ্যে দশহরার বন্দের ছুটাও গণ্য হুইয়াছে।

বাললা দেশের শ্রীযুত রাইট জনরবিল গবরনর সাহে-বের শ্রন্থকমে।

> এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গর্বশ্বেটের সেক্টোরী।

### No. 1577.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BRIGAL.

### APPOINTMENTS.

The 3d September, 1845.

Mr Horatio Nelson, Assistant to the Magistrate of Moorshedabad, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821, in that District.

Mr. A. Money, Assistant to the Magistrate and Collector of Backergunge, to be Register of Deeds in that District.

Mr. A Swinton, Assistant to the Magistrate of Monghyr, to be Register of Deeds in that District.

Mr. J Jowett to officiate as Civil Assistant Surgeon of Purneah, during the absence of Mr. Assistant Surgeon Kinsey.

Mr H. Doveton to be a Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, in Zillah Bhaugulpore.

The 6th September, 1845.

Mr. T. R Davidson to be a Member of the Sudder Board of Revenue at Calcutta.

Mr. E. M Gordon to officiate as Member of the Sudder Board of Revenue at Calcutta, during the absence of Mr Davidson.

### LEAVES OF ABSENCE.

The 3d September, 1845.

M: E. Stirling, Collector of Hooghly, for one year, on Medical Certificate, to proceed to Europe.

Mr. R. B. Kinse. Civil Assistant Surgeon of Purneal, for three months.

M: A J Sheridan, Civil Surgeon of Kyonk Phyoo, for one month, on private affairs, in extension of the leave of absence granted to him on the 27th ultimo

### NOTIFICATIONS

The 6th September, 1845.

Mr F Stainforth, Civil and Sessions Judge of Chittagong, made over charge of the current duties of his offices to the Principal Sudder Ameen on the 26th ultimo.

Mr. II. V. Bayley, Magistrate of Hooghly, made over charge of his office to Mr. S. Wauchope on the 2d instant.

Mr. W. R. Timins, of the Civil Service, reported his return from England on board the Steam Ship. Hindoostan," which vessel reached Kedgeree on the 3d instant.

Mr C C. Parks, of the Civil Service, embarked for England on board the Ship "Essex," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 3d instant.

By order of the Right Hondurable the Governor of Bengul,

F. J. HALLIDAY,
Sery. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 9th September, 1845.]

### **३८५५ समूद्र** ।

যাললা দেশের অবুত রাইট জনরবিল গবর্নর লাহেনের অকুষ।

विद्वाग ।

১৮৪৫ मान ७ त्नर्ल्येयुत् ।

মুরশিদাবাদের মাজিস্ট্রেট সাহেবের আসিফাট ক্ষিত্র হোরেসিও নেলসন সাহেব ঐ জিলাতে ১৮২১ সালের ওজাইনের ২ ধারার ও প্রভরণের নির্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমডা-প্রাপ্ত ক্ষরাভেন।

বাকরগঞ্জের মাজিট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আ-সিন্টান্ট জীবুত এ মনি সাহেব এ জিলাতে মলীলন্দ্রাবে-জের রেজিটার হইবেন।

মুদ্দেরের মাজিক্টেট সালেবের আদিক্টান্ট জীযুত এ সুইন্টন সাহেব ঐ জিলাতে দলীলদস্ভাবেজের রেজিন্টর হইবেন।

আসিষ্টাঐ চিকিৎসক শ্রীযুত কিন্সি সাহেবের অনুপ দানপর্যান্ত শ্রীযুত জে জৌএট সাহেব পুরণিয়ার চিকিৎস-কঠা কর্মা নির্বাহ করিবেন।

প্রীমুত এচ ডবটন সাচেব জিলা ভাগলপুরে ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনফ্রেলারে ডেপুটা মাজিফ্টেট ছইবেন।

### ১৮৪৫ সাল ৬ সেপ্টেম্ব।

ব্রীয়ত টি আর ডেবিডসন সাহেব কলিকাভার সদর বোর্ড রেবিনিউর মেমুর ছইবেন।

শ্বীৰূত ভেবিভসন সাহেবের অনুপ্রানপর্যাদ্ধ শ্বীৰূড ই এম গর্ডন সাহেব কলিকাভার সদর বোর্ড রেবিনিউর মেম্বরী কর্ম নির্বাহ করিবেন।

### ছুটী। ১৮৪৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

ভগলীর কালেক্টর প্রীযুত ই উর্লিৎ সাছেব চিকিৎ সকের সটিফিকটক্রমে ইউরোপে গমনার্থ এক বৎসরের ছটা পাইরাছেম।

পূবণিয়ার নিবিঙ্গ আনিষ্টান্ট চিকিৎসক প্রীযুক্ত স্থার বি কিন্সি নাহেব তিন মান্তের ছুটা পাইবাছেন।

কিউকফিউর সিবিল চিকিৎসক অযুত্ত এ জে শেবিডন সাহেব গভ মাসের ২৭ তারিখে যে ছুটা পান্ ভদতি-রিক্ত বীয় কর্মোপলক্ষে এক মানের ছুটা পাইয়াছেন।

### বিজ্ঞাপন ।

### ১৮৪৫ मान ७ मिल्टे सूत्र ।

ঢাটিগাঁর সিবিল ও সেশন জন আবৃত এফ টেনফোর্থ সাকেব গড মাসেব ১৬ তারিখে আপেনার সিরিশভাব চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অপণ করেন।

ভগলীর মাজিক্টেট শ্রীয়ত এচ বি বেলি লাছেব বর্ত্তমান মালের ২ ভারিত্বৈ আপন সিরিশ্ভার কর্মেব ভাব শ্রীযুত্ত এল ওরাকোপ লাছেবেব প্রভি অর্পণ করেন্।

নিবিলসম্পর্কীয় সিরিশভাব জীবুত ভবলিউ আর টিমিন্স সাবেব হিন্দুছান নামক বাঞ্চীয় জাছাজের দাবা ইন্সলগুহইতে প্রত্যাগমন করেন্ এমত রিপোর্ট ক্রিয়া-কেন। ঐ জাছাল বর্তমান মাসের ও ভারিখে খালুরীতে পঁতক্ষে।

সিবিল্সম্পর্কীর নিরিশ্ভার শ্বীযুত সি সি পার্কস স -তেব ইল্পওে গমনার্থ এসেক্স নামক লগালে আনোহণ করেন্। ঐ ভাহাভ বর্তমান মাসের ৩ ওারিখে আডগটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

বাললা দেশের জীযুত রাইট জনরবিল গবর্নর সাহ-বের অকুমক্রমে।

> **এফ জে** হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেক্টের দেকেট শি।

(

)

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

LAND ADVERTISEMENTS.

कृत्रिविषम् के मुक्तित्रात्र ।

श्वन्त्रात्कृत इन्छिश्व ।

١

NOTICE is hereby given, under Section 6, Act 1 of 1845, that the undermentioned Estates in Zillah Bardwan will be put up to public and unreserved Sale at the Collector's Office of that District on Wednesday, the 17th September, 1845, or 2d Assin, 1252, B. S. for arrears of Revenue and other demands which by the Regulation and Acts in force are directed to be realized in the same manner so arrears of Berenue due on the 31st May, 1845.

No. of Class.	Class of Mehal.	Number of the Mehal in the District rent roll or Register.	mper of the Me- in the District Name of Mehal. roll or Register,	Recorded Proprietors.	Sudder Jumma. the 31st May,	Balance due on the 31st May, 1845.		Bonarts.
	Estate not permanently set- tled.	1327,	Beeppoor Perguanah Shairgutt.	Desgamber Chaterjee.	9 .	1 15 9	This Mehal was sold on the 22d July, 1845, for the balance shewn in the annexed Column, and the purchaser having failed to complete his purchase, the Mehal will be resold under Section 16, Regulation 1 of 1845.	This Mehal was sold on the 22d ly, 1845, for the balance shewn the annexed Column, and the rehaser having failed to comver his purchase, the Mehal will resold under Section 16, Relation 1 of 1845.
•	Ditto.	Do	Aukulpoor Pergunnah Do	Manick Mundul	- I -	1 1 4	Do.	o Do
<u> </u>	Estate to be sold on account of demands realizers able in the same manner as arrears of Reterence.	13	Putnee Talook Lot Woolaspuor Pergunnah Sumursahee, in Turf Rajibbatee. &c. within the Zemindary of Moha Rany Comul Coomary and Suuder Jumma of which is Rupees 4.65,932, 12, 11.	Harrycharn Dutt.	. " 821	828・5 4	Do. Do.	Do.

Burdwan Collector's Office. 28th August, 1845

J. H. CRAWFURD, Collector.

[शरर्वायके कारहरें। ३৮৪६। ३ (सर्वेचन ।]

609

)

•

Ļ

1

সংবাৰ দেওয়া ঘাইডেছে যে সম ১৮৪৫ সালের ১ আটনেব ১ ধাবানুসংবে ডেজ হজিয়নেব নীচেব লিখিত চঙ্গ সন ১৮৪৫ সাল্পর ৩১ চেপ্রায়েব পাঁওনা হালওয়ারীব নিয়িছে এবং আন্যান্য যে कंदिय চলিত আইনকৰে বকী যালওভ'ৰুৰি না'ৰ আগাৰ কংগেব জবুম আছে তঁহার নিমিতে সন ১৮৪৫ মালেব ১৭ দেশে সেংহ দেস সম ১১৫০ সালেব ১ আধিন বোজ বুধবাৰ কালেক্টৰ সাহেবের কাছারীতে ভিটৰ দীলাম চ্ছংয়ে শরিদার বায়নার টাকা দাখিল क्तिय' ७ किटन बरधा मुरमाद ष्वरमिक डाका क्रे महात्म श्रीमडः मन ३४८६ मालियर र स्रहाडि मांचल न' क्रिया फिटीड़ नीलाम क्टेरवक होक। (म ८५ क्रांट्रकार्ड। कात्मक्रोत् रैक कि श् अम् ,जब ७३ त्यन्धी - 커피 >>S2 퍼 84 444 スタス 8 ٠,٠ .बुद टाको मित् प्रश 242 मीलास्य दिना ওভরে ধর। ঘাইতেক এবং নিতান্তি বিক্রম হইতেক ইডি সন ১৮৪৫ ফ'ল তাবিধাণ মাণকী কা সন১১৫০ ফফ তাবিধাণ সাদা 293 8 / रहारज्य जिथि ह इंक्लिक निगड्ड ठरहोशाधाब श्वेष्ट्रं मह याभिक मधन চমার মহাসের অবঃপাতি প্রনি श्रिम ही महावानी कमलक्यां होत सभी म्मानि ८७६२७० ५०० मार् फिल्क लाडे डेनामभूद भ्रमञ्ज् मादी। দারী ড৭ রাজীববাটী জগষর্ছ কে-অ'শনপুর পাৎ সেরগড टीक्ट्यूब भरत्मद्रशड म्होटल व भ किलाव उक्केरड इहारुल्य नम्ब \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ विस्थान कालककेंद्रों क्ष्मांद्री : ४८६ मान १४ च्यानको % আদায় হয় সেইক্লে অ-विकि श्रीमध्यादी त्वकरण निष क्त्रिव माश्यांत्र नि-। देखमढ़ाड़ी समा शर्था ना भारत दिन्धिक श्रयः भ्रष्टामा मह त्लाब त्लानी ह ६३। इरोज त्यभीत् मध्त

[Government Gazette, 9th September, 1845.]



## গবর্ণমেন্ট গেজেট

#### গবর্ণমেণ্টের আজাত্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 16, 1845.

#### কলিকাতা মললবার ১৮৪৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER BOARD OF REVENUE

No. 16.

From the Officiating Secretary to the Sudder Beard of Revenue, to the Commissioner of Retenue for the Division of ......

The attention of the Right Honourable the Governor of Bengal having been attracted to the small number of decisions passed during the Quarter ending with Anal last are proportion to be number of Cases pending under Regulations 11 of 1819 and 111 of 1828, I am directed by the Sudder Board of Revenue to request that you will impress upon the several Collectors and Deputy Collectors subordinate to you the earnest desire of the Government to bring the harassing operations under the Resumption Laws to a close.

G. PLOWDEN,
Officiating Secretary

Sudder Board of Revenue, Fort William, 18th August, 1845.

#### No. 17.

From the Officiating Secretary to the Sudder Revenue Board, to the Commissioner of Revenue for the Division of

The substance of the several returns made by the local authorities to the Circular of the Sudder Board of Revenue (No. 10), duted the 29th June, 1844, having been submitted for the consideration and orders of the Right Honourable the Governor of Bengal, I am directed by the Board to annex for your information, and for communication to your subordinates, a copy of a letter from the Under Secretary to the Government of Bengal in the Judicial Department (No. 1361), dated the 30th ultimo, modifying the orders of Government of the 29th August, 1839, on the subject of the travelling

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরক্যুসর অর্ডর।

#### ১১ নমুর।

অমুক এলাকার রাল্ডবের উঘুত কয়িসানর সাহেতের প্রতি সদর বোর্ড বেবিনিওর গ্রিমুড এক্টিৎ সেক্রে টার্রা সাহেতের পত্র।

১৮১৯ সালের ২ আইন এবং ১৮২৮ সালের ৩ আইনের সম্পর্কার যত মোকদমা মূলত্রী আছে তদ্পুত্তী গত ফেব্রুআরি ও মার্চ এবং আপ্রিল মানে সেই প্রকার গত মোকদমার নিম্পত্তি হইরাছে তালা অভিঅপ্প এই সিয়ব নাঙ্গলা দেশের প্রায়ুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেনের দৃষ্টিগোচব হইরাছে অভএব সদর বার্ড রেনি নিডর ক্রুমক্রমে আদেশ কবিভেছি যে বাজেরার্জ্তা আইনসম্পর্কাব ক্রেলিকর মোকদমাসকল শেষ করিতে গবর্ণ যেন্ট অভ্যন্ত চেন্টিভ আছেন এই বিষয় তুমি আপনান অধান নানা কালেক্টব সাহেব ও ডেপুটা কালেক্টরের বের ছ্ছোধ করাও।

জি পেলীডন। এক্টিৎ সেক্রেটারী।

সদব বোর্ড রেশিনিউ। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১৮ আগেই।

#### ১৭ নমূর।

অমুক এলাকাব রাজবেব শ্রীযুত কমিস্যানব সাহেলেব প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রীমৃত এক্টিৎ সেক্রেটারা সাহেবের পত্র।

সদর বোর্ড বেবিনিউর ১৮৪৪ সালের ১৯ নান ভাবি থের ১০ নম্বরী সরক্ষালর পত্রের যে নানা বিটর্ণ স্থানীস কর্মকাবকেরা পাচাইরাছেন ভাহাব মম্ম বাঙ্গলা দেশেব প্রাযুত্ব রাইট অনর্বিল গবরনর সাহেবের বিকেচনা ও গুকুম পাইবার নিমিত্তে ভাহার নিক্চেট অপন চই যাছে এবং ভোমার ও ভোমার অধীন কার্যাকারকের দের বিজ্ঞাপনের নিমিত্তে বোর্ডের গুকুমক্রমে ছুডিসি মল ডিপার্টমেন্টে বাঙ্গলা দেশের গর্গন্থেত্ব প্রীযুত্ত ভোট সেক্রেটারী সাহেবের গঙ্গ মাসের ৩০ ভারি থের ১৩১১ নম্বরী পত্রের নকল পাচাইতেছি। ভাহাতে সরকারী আমলার্দের রাহাধরতের বিষয়ে ১৮০৯

[Govern rent Gazette, 16th September, 1815.]

allowance to be drawn by public Ministerial Offi- । লালের ২৯ আগ্রী ছারিবের গ্রন্মেটের ছকুম মতান্তর (Signed) G. PLOWDEN, Officiating Secretary.

Sudder Board of Revenue. Fort William, 19th August, 1845.

#### No. 1361.

From the Under Secretary to the Government of Bengal, to G. Plowden, Esquire, Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, dated Fort William, 30th July, 1845.

With reference to your letter No. 104 of the 14th March last, I am directed to state for the information of the Board, that the Government have been pleased, in modification of the orders of 29th August, 1839, to authorize travelling allowance to Ministerial Officers when required to accompany their Superiors by Dawk, at the rate of 4 Ans. per Mile, and during halts at the rate authorized by the above orders, viz.-3-10ths of their respective Salaries. In other respects the orders of the 29th August, 1839, are to continue in force.

2d. The Board are requested to issue a Circular to the above effect for the information of the Officers subordinate to them.

A. TURNBULL, Under Secy. to the Govt. of Bengal. Sudder Board of Revenue. Fort William, 19th August, 1845.

(True Copy)

(Signed)

G. PLOWDEN, Officiating Secretary.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DEB DEWANNY AND NIZAMUT ADAWLUT. 25

No. 33.

To the Several Civil and Session Judges in the Lower Provinces.

The Court circulate the following Extract (Paragraph 1) from the orders of Government, No. 1360, of the 30th ultimo, for the information and guidance of the several Civil and Session Judges 'under their control.

Extract (Paragraph 1) from a letter from the Government of Bengal to the Court, No. 1360, of of the 30th July, 1845.

Para. 1. "With reference to your predecessor's letter, No. 565, of the 19th April, 1844, I am directed to state, for the information of the Sudder Court, that the Government have been pleased, in modification of the orders of 29th August, 1839, to authorize travelling allowance to Ministerial Officers, when required to accompany their superiors by Dawk, at the rate of 4 Annas per mile, and during halts at the rate authorized by the above orders, viz:-3-10ths of their respective salaries. In other respects the orders of 29th August, 1839, are to continue in force."

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 15th August, 1845.

[गरर्न्टम्बे (गरक्षे ) > ४८ । > ७ व्यटक्षेत्र ।]

• बि झीएन। हर्देशाट्य । **একটিৎ সেক্টো**রী।

সমর বোর্ড রেবিনিউ। যোর্ট উলিয়য়। ১৮৪৫। ১৯ আগফী।

#### ३७७३ नमूत् ।

नमत वार्ड दाविनिडेब अक्षि नदक्षाती क्षेत्रुड कि क्षीडम मारहरवद्ग शकि वाक्रमा मिट्न गवर्गयात्वेत শীয়ত ছোট সেক্রেটারী সাহেদের পত্র। ফোর্ট উলি-য়ম। ১৮৪৫ সাল ৩০ জলাই।

গত ১৪ মার্চ ভারিখের ১০৪ নমুরী ভোমার পত্রের উপলক্ষে বোর্ডের সাহেবেরদের বিজ্ঞাপনের নিমিষে बानाইভেছি যে গ্রর্থমেউ ১৮৩৯ সালের ২১ আগফী ভারিখের হত্ম মতান্তর করিয়া আজা দিয়াছেন যে আমলারদের যথম আপনং যনিবের সঙ্গে ডাকে কোন স্থানে যাইতে হয় তথন ভাঁহারা মাইল প্রতি।• আনা করিয়া রাহাধরচ পাইবেন এবং যথন কোন স্থানে অব--স্থিতি করেন তথন প্রয়োক্ত ছকুমে যে হার নিদিষ্ট আছে ডদনুসারে অর্থাৎ আপনারদের মাহিয়ানার দশ ভাগের ভিন ভাগ পাইবেন। অন্যান্য বিষয়ে ১৮৩১ সালের ২৯ আগন্ট ভারিখের ছকুম তেমনি থাকিল।

২। সদর বোর্ডের সাহেবেরদের প্রতি আজাহইতেছে যে তাঁহারা আপনারদের অধীন কার্যাকারকদিগকে এই বিষয় জানাইবার নিমিত্তে এক সর্ক্যুলর অর্ডর পাঠান্। ় এ টর্ণবুল।

वाक्रमा मिट्ना शवर्गस्य हो का मिट्ना हो। मम्ब तार्ड (व्वविनिष्ठे।

ফোট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১৯ আগষ্ট।

(যথার্থ নকল।)

ক্তি প্লৌডন। একটিৎ সেক্রেটারী। JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানা ও নিজামৎ আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

৩৩ নমূর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের প্রীযুত সিবিল ও সেশন জজ সাহেব বরাবরেষু।

महत्र चाहालाउत मार्टरत्ता चालनात्राहत् चत्रीन मकल मितिल ও দেশন एक मार्टित् विज्ञाপন ও উপ-দেশের নিমিত্তে গ্রহণ্মেন্টের গ্রহ মালের ৩০ ভারিখের ১৩৬• নমুরী ভকুমের নীচের লিখিত ভাগ অর্থাৎ ১ দফা প্রকাশ করিভেছেন।

मम्ब ज्यामामाज्य প্রতি বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৪৫ मालের ৩০ জুলাই তারিখের ১৩৬০ নমুরী , भरजूत ३ मका।

১ দফা। "ভোষার পূর্বে ভোষার পদস্থ সাহেবের ১৮৪৪ সালের ১৯ আপ্রিল ভারিথের ৫৬৫ নমুরী পরের বিষয় সদর আদালতের সাহেবদিগকে আদেশপুর্বক बाনাইডেছি যে গবর্ণমেন্ট ১৮৩৯ সালের ২৯ আগফী তারিখের অকুম মতান্তর করিয়া আজা দিয়াছেন रा आजनातरमञ् यथन आश्रनातरमञ् मनिरवत् मरक ভাকে কোন স্থানে যাইতে হয় তখন তাঁহার। মাইল প্রতি ।• আনা করিয়া রাহাথরচ পাইবেন এবং যথন কোন স্থানে অবস্থিতি করেন্ ডখন পূর্ব্বোক্ত অকুমের নির্দিষ্ট হারানুসারে অর্থাৎ আপনারদের মাহিরানার দশ ভাগের जिन छान भाष्टितन। अन्याना विषय ১৮৩১ माल्य ২৯ **আগট্ট ভারিৰের ছকুম ভেমনি থাকিবেক।**"

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর। कार्ड डेमिश्रम २४८६। २६ व्याशके।

JOHN C. MARSHMAN, Bengales Translator.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER NIZAMUT ADAWLUT.

No 17.

To the Sersion Judges in the Lower Provinces.

Pursuant to the instructions of the Government, I am directed by the Court to intimate to you that a new Commission of the Peace has been issued from the Supreme Court, comprising the names of all the covenanted Civil Officers employed under this Government.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.
Fort William, 15th August, 1845.

#### No. 18.

To the Cruninal Authorities in the Lower Provinces.

The rules (paragraph 93) for the preparation of the Magistrato's Statements, provide for the insertion of a note to distinguish the persons released after trial, from those released without being summoned before the Magistrate. The Court direct that, in tuture, the number of persons released after trial be distinguished into those summoned by the Magistrates, and those sent in by the police of their own authority. This may be done conveniently by adopting the following form, which comprehends the whole number of persons released:—

W KIRKPATRICK, Doputy-Register. Fort William, 22d August, 1845

#### NOTIFICATIONS

#### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT

#### APPOINTMEN IS

The 5th September, 1845

Baboo Manskehunder Shome, (who has obtained a diploma) to be Additional Moonsiff at Dinage-pore.

#### LEAVES OF ABSENCE

The 12th September, 1815

Baboo Gobindchund Bose, Moonsiff of Roopegunge, Zillah Ducca, from the 3d to the 13th November next, beyond the period of the ensuing Dusserah Vacation.

Mulavie Gholam Sufdar, Mahomedan Law Officer of Zillah Midnapore, from the 6th proximo to the 1st November next.

.B. J COLVIN, Offg. Register

[Government Gazette, 16th September, 1845]

সদর নিজামৎ আদালতের সরফুলর অর্ডর।

#### >१ समूत्

वाजनाश्चक्षि त्रान्त्र अपूर्व तम्म बस मार्ट्य बहाबरहृष्ट्र ।

গবর্ণমেটের আজানুষারি সদর আদালতের শুকুম-ক্রমে তে'মাকে লানাইতেছি যে ক্রমিসান অফ দি পিসেব এক নুতন সনদ সুপ্রিম কোর্ট্রইতে লারী ছইয়াছে। তা-হাতে এই গবর্ণমেটের অধীন সিবিলসম্পর্কীয় সকল চিন্তিত কার্য্যকারক সাহেতের নাম পেথা আছে।

ডবলিও কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর। কোর্ট উলিয়য়। ১৮৪৫। ১৫ জাগ্রউ।

#### > नमूत्।

বাললাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত ফৌজদারীর কার্য্যভারক ববাববেষু।

মাভিত্রেট সাহেবের কৈফির্থ প্রস্তুত্ত কর্পের বিধির ৯৩ দফাতে অকুম আছে যে মন্তব্য কথার মধ্যে বিশেষ করিরা ইছা লিখিতে ছইবেক যে মোকদমাছরমের পর কত ব্যক্তি খালাস ছইল এবং মাজিক্ট্রেট লাহেবের সম্মুথে তলব না ছইরা কত ব্যক্তি খালাস ছইল। সদ্দর্য আদালতের সাহেবেরা তকুম করিভেছেন যে মোকদমার বিচাব ছপ্তনের পর যত ব্যক্তি খালাস ছর ভাহারদের মধ্যে মাজিক্ট্রেট সাহেবের ছাবা যত থাকিব ভলব হয় এবং পোলীসের অ'মলারা আপনারদের ক্ষমভাক্রমে যত ব্যক্তিকে মাজিক্ট্রেট সাহেবের হলুরে পাঠাইরাছিল এট দুই প্রকাব ব্যক্তিরদের সংখ্যা উত্তর কালে বিশেষ করিরা লেখা যার।' পশ্চাৎ লিখিত পাঠ ব্যবহার করি লে এই অভিপ্রায় সিদ্ধ ছইন্তে পারে সেই পাঠের মধ্যে খালাস হপ্তরা ব্যক্তির জুমলা লেখা আছে।

নির্দোষীকৃত ব্যক্তিরনের সংখ্যা—————৬৬ মাজিট্রেট সাহেব এবং ওাঁহার অধীন কম্মকারকেরদের তলবছগুবা ব্যক্তির সংখ্যা———১০

পোলানের বাবা পাঠান ব্যক্তির সংখ্যা———৩০ বাহারা পোলানেব বারা জামিন দিয়া থালাস

ছটল এবং মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুকে পাঠাটবার আবশাক মাচি ভাহারদের

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা বেজিক্টর। ফোর্ট উলিরম। ১৮৪৫। ২২ আগক্ট।

John C. Marshman, Bengales Trunslator.

#### বিজ্ঞাপন।

#### সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

#### নিযোগ।

১৮8**६ माल ६ (म**र्ल्डेग्नन ।

সোগাঙার পঞ্পাপ শ্রমুত হারু মাণিকচক্স সোম দি নাজপুরের অভিরিক্ত মুনদেক হটবেন।

#### छ्षे।

১৮৪¢ माल ১> म्हिल्हेयुद् ।

জিলা ঢ'কার রূপগঞ্জের ম্নলেফ গ্রীস্ত বারু গোরিক টাদ বসু আগামি দশহবার বন্দের অতিবিক্ত নবেশ্বর মানের ও ভারিশঅবধি ১৩ তারিশপ্যান্ত ভূটা পাট্যা

জিলা মেদিনীপুদের ফতওরাদায়ক জীযুত যৌলরী গোলায় সফদর আগোগি মাসের ৬ তারিএঅবদি নদে মুর মাসের ১ তারিএপঠাও ভূটা পাইরাজেন।

বি জে কলবিন।

একটিৎ রেজিউর '

#### CIVIL APPOINTMENTS

No. 14. FORT WILLIAM. FINANCIAL DEPARTMENT. APPOINTMENTS.

The 9th September, 1845.

Mr. Wm. Maples to officiate for Mr. R. H. Snell as 2d Assistant to the Accountant-General.

Mr. F. A. E. Dalrymple to officiate for Mr. Maples as Assistant to the Sub-Treasurer.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengul,

> J. A. DORIN, Secy. to the Govt. of India.

#### No. 1585.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 3d September, 1845.

The Honourable R. Forbes, ... ) to be a Local W. St. Quintin Esquires, ... Committee Public Instruc-Khajah Hossein Ali Khan, ... tion at Gya. Syed Azeemuddeen Hossein,

The 6th September, 1845.

Mr. M. Crow to officiate as Deputy-Collector of Calcutta during the absence of Mr. Fraser.

The 10th September, 1845

Mr. E. C Ravenshaw to be a Member of the Local Committee of Public Instruction at Patna.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 6th September, 1845.

Moulavie Mahomed Idris Khan, Principal Sudder Ameen of Furreedpore, during the Dusserah Vacation, and twenty days preceding it, under Medical Certificate.

Mr. D W. Fraser, Deputy-Collector of Calcutta, for two months, under Medical Certificate.

#### The 10th September, 1845.

Mr. J. Johnson, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Furreedpore, during the ensuing Dusserah Vacation.

The leave of absence granted on the 5th Fe bruary last to Mr. C. MacIntyre, Civil Assistant-Surgeon of Furreedpore, is to take effect from the 1st instant.

Moulavie Nullomool Huk, Principal Sudder Ameen of Jessore, during the Dusserah Vacation and five days preceding a

Moulavie Zuhoor Alt, Mahomedan Law Officer of West Burdwan, for ten days, in excess of the ensuing Dusserah Vacation

#### NOTIFICATIONS.

The 10th September, 1815\_

Mr G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajeshabje, made over charge of the current duties | সাহেব বর্তমান মাসের ১ তারিখে আপনার সিরিশ্তাব

द्रांक्कार्य नियाश।

58 सम्ब । त्कार्ड खेलिस्स । किमानिक्स डिशाईसा । विद्यांश ।

১৮৪৫ नाम > म्हिन्हे बुद्ध ।

বীবৃত আর এচ বেল সাহেবের পরিবর্তে মীযুত উলি व्य रम्भण्य नारहर चारककेटके स्वनद्रम नारहरदद्र विशेष्ट व्यक्तिकाकी कम्म निकाद कहिरदन।

🗬যুত যেপল্স সাহেবের পরিবর্ত্তে 🕮 হত এফ এ ই **डानिंद्रन्तन नारहर नरदब्बुदब्र नारहरनद्व छानिकी** कर्म निकार कहिरवन।

বাজলা জেশের জিয়ুত রাইট অনরবিল গবরনর সাহে ষে এ ডোরিন। বের অকুমক্রমে ।

चात्रकटार्यत्र शवर्गायात्मेत्र त्मात्कोन्ती ।

১৫৮৫ नमुर

বাজলা দেশের আযু চ রাইট অনর্বিল গদরনর সাংহবের তকুম।

निर्वाध ।

১৮৪৫ স'ল ৩ সেপ্টেম্ব।

শীষ্ড অনরবিল আর ফর্বণ मार्च्य ।

প্রীয়ন্ত ডংলিউ সেন্টকুইণ্টিন

গয়াতে সাধাবণ দি माटश्य । ) স্যাধ্যাপনের ঝানীর শ্রাহ্র ডবলিউ বেল সাহেব। শ্ৰীযুত থাকা তলেনআলী থা। ) কমিটি হইলেন। 🔊 মূত দৈয়দ আজিমুদীন ত

১৮৪৫ मान ७ त्मर चेयव।

আবৃত ফুেদ্ধৰ সাহোৰৰ অন্পৰানপৰ্যাস্ত ইয়ুৰ এস ক্রো সাতের কলিকাভার ডেপুটা কালেকচরা কর্মা নিক'ছ क्रिद्रियन ।

১৮৪৫ সাল ১০ সেপ্টেম্ব।

গ্রীষ্ত ট দি বেকলা দাহেক পাটনাতে বিদ্যাখ্যাপনেক चानीके क्यि है व (यमुद्र श्रदेशन ।

छ हो।

১৮৪৫ সাল ৬ সেপ্টেম্ব।

ফরিদপুরের প্রধান সদর অ'মান আনুত মৌলনী शक्याम के मिन थी। छिकि श्रमत्कन मर्टि किक्छे क्रार्थ मनक्वात বন্দে এসং ভাছার পূর্বে বিশ দিনেব ছটা গাইষাছেন। কলিকাভার ডেপুটা বালেকণ্ব আযুত ডি ডব'লউ ক্ষেব সাতেব চিকিৎসকের ২টিফিকটজমে দু₹ মাসেব क्र अभिग्रास्क्र ।

১৮৪৫ সাল ১০ সেপ্টেম্ব।

১৮৩১ সালের ৯ আইনানুসাবে নিযুক্ত ফ্রিদপুরের দ্রেপুটা কালেকটব জীযুত জে জনসন সাহেব আগামি দশহরার শক্ষে ভূটা পাঙ্যাতেন।

ফরিদপুরের সিবিল আসিকাট তিকিৎসক প্রায়ত সি মাকিটের সাহেবকে গভ ফেব্রুআরি মাদেব ৫ ভাবিশে যে ছুটা দেওবা যায় ভাছা বভ্যান মাদেব ১ তানি এজাবধি हिनदिक ।

श्राहरत्व अधान मनव आधीन अवुष्ठ योगी नक মুল হক দশহরার বন্দে ও ভাহার পূর্বের পাঁচ দিনের ভটা পাইয়াছেন।

পশ্চিম বর্জিমানের ফ্রওয়াদায় দ জীযুত মৌলবী ভতর আলা দশ্চরার বন্দের অভিরিক্ত দশ দিনের চুটা পাই য়াছেন।

#### রিজ্ঞাপন।

১৮৪¢ नाम > • स्मर्क्येयुत्र ।

রাজশাহীর সিবিল ও দেশন জন্ধ জীযুত জি পি চীপ

[ तरनंदाने त्वारक है। ३५८०। ३५ त्वरक पूर्व।]

of his Office to the Principal Sudder Ameen on the lat instant.

Mr. W. Grey, Officiating Magistrate of Dinagepore, made over charge of his office to Mr. C. Steer on the 3d instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal, F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Goot. of Bengal.

No. 1625.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR
OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 6th August, 1845.

Mr. A. Reid to be Collector of Hooghly, from the date on which Mr. E. Sterling may resign the service.

Mr. A Sconce to officiate as Civil and Sessions Judge of Backergunge, making over charge of the Collectorate of Chittagong to Mr. C. T. Buckland.

Mr F. B Kemp to officiate as Collector of Chittigong.

Mr. S. Wauchope to officiate as Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Malda.

The 10th September, 1845.

M: W B Jackson to officiate as a temporary Judge of the Sudder Court.

Mr T Taylor to officiate as Commissioner of Revenue of the 14th-or Moorshedabad Division.

Mr G. W. Battye to officiate as Civil and Sessions Judge of Mymensingh.

Mi J J Harvey to be Commissioner of Revenue of the 18th of I were Dry 100

M: W Bracken to be Collector of Customs at Calcutta.

Mr. J. W. II Campbell to be Deputy Collector of Customs at Calcutta.

Mr R W. Hughes to be Assistant to the Collector of Customs at Calcutts.

Mr. A. Pigou to continue to officiate as Magistrate of East Burdwan, until further orders.

M1 W. Bell to be M gustrate of East Burdwan, but to continue to officiate as Collector of Behar, until further orders.

Mr 11. M. Reid to be Magistrate of Moorshe-dabad.

Mr II. II. Bowling to be Register of Deeds in the District of Tirhoot.

Mr C. T Buckland, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Chittagong, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

Moulavie Fuzul Rubbee to officiate as Principal Sudder Ameen of East Burdwan during the abscuce of Moulavie Lootf Hossein.

The 12th September, 1845.

Mr A. Ross to officiate as Civil Assistant-Surgeon of Mymensingh, during the absence of Mr. Assistant-Surgeon Tytler.

[Government Gazette, 16th September, 1945]

চলিত কর্মের ভার প্রধান সময় আসীদের প্রতি অর্পণ করেন।

দিনালপুরের এক্টিৎ লাজিক্টেট অযুত ডবলিউ গ্রে সাহের বর্ষনান মানের ও ভারিখে আপন কর্মের ভার জীবত নি ফিরুর সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

वाज्ञा तिरामत श्रेषुक ताहरे चानद्रविन गरत्नत् नारह-वित्र चकुरकारम् । अक स्व हानिस्छ ।

वाक्ना (मध्नित भवर्गवाद्धेत (मध्केमेरी।

#### ३७२६ नमूद्र।

বাজলা দেশের শ্রীযুত রাষ্ট্র আনরবিল গবর্নর্ লাঙেবের প্রকৃষ।

विद्यांश।

১৮৪৫ সাল ৬ আগ্রন্ট।

শ্বীৰুত ই উৰ্লিৎ সাহেব যে তারিথে কর্মে ইশ্ভাফা দেন্ সেই তারিথজ্যবি শ্বীৰুত এ ব্লীড সাহেব ছগলীর কালেক্টর হটবেন।

শ্বিষ্ঠ এ ভাল সাহেব চাটিগার কালেক্টরী কর্মের ভার শ্বীযুক্ত সি টি বকলাও সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া বাকরগঞ্জের সিবিল ও সেশন মধা কর্ম নির্বাহ করি-বেন।

শ্রীযুত এফ বি কেম্প সাহেব চাটিগাঁর কালেক্টরী কর্ম নিজাহ করিবেন।

শ্বীযুত এস প্রবাকোপ সাহেব যাসমহের ভাইন্ট যানি-ফুটা ও ডেপুটা কাপেক্টরী কর্ম নির্বাহ করিবেন।

১৮৪৫ माल ১॰ मেপ্টেম্বর।

শ্রীযুত তবলিউ বি জাকসন সাহেব কিঞ্ছিৎ কালপর্য্যন্ত সদর আদালতের জনী কর্মা নির্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত টি টেলর সাহেব ১৪ সংখ্যক অর্থাৎ যুরশিদা-বাদের এলাকার রাজবের কমিস্যনরী কর্মা নির্বাহ করি-বেন।

জীযুত জি ডবলিউ বাটা দাহেব মন্ত্রমূনদি ছের দিবিল ও দেশন ধলী কর্মা নির্কাচ করিবেন।

শ্রমুত লে লে হার্বি সাহেব ১৮ সংখ্যক আর্থাৎ যশো-হরের এলাকার রাজনের ক্রমিসানর হইবেন।

শ্রিযুঙ ডবলিউ ব্রাকেন দাহেব কলিকাভার হাদিলের কালেক্টর হটবেন।

শ্বীষুত্ত জে ডবলিউ এচ-কাম্বেল সাহেব কলিকাভায় হাসিলের ডেপুটা কালেকটর হইবেন।

শ্বিষ্ঠ আর ডবলিউ ছিউস সাহেব কলিকাডার হাসি-লের কালেক্টর সাহেবের আসিকাট হইবেন।

শ্রীযুত এ পিও সাহেব অন্য তকুম না হওনপর্যাত্ত পূর্বে বন্ধনানের মাজিষ্টেটা কর্ম নির্বাহ করিতে থাকি-বেন।

শ্বীষুত ডবলিউ বেল সাছেব পূর্ব্ব বর্দ্ধখনেব মান্সিট্রেট ছইবেন কিন্ত অন্য তকুম না হওনপর্যান্ত বেছারের কালে-কৃটরী কর্ম্ম নিব্বাছ করিতে থাকিবেন।

্ অসুত এচ এম রীড সাহেব মুরশিদাবাদের মালিস্টেট ছইবেন।

শ্রীযুক্ত এচ এচ বৌলিৎ সাচেব জিলা এছতে দলীল দক্তাবেজের রেজিন্টার হটবেন।

চাটিগাঁর মান্তিট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসি-ক্টান্ট আযুত সি টি বকলাণ্ড সাহেব ১৮০১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণেব নিন্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতা-প্রাপ্ত হটরাছেন।

প্রীযুক্ত যৌগরী লুৎফ শ্রনেনের অনুপস্থানপর্যান্ত ব্রীযুত্ত যৌলবা ফলল রবিং পূর্বে বর্দ্ধয়ানের প্রধান সদর আমানী কর্ম্ম নিধাছ করিবেন।

১৮৪६ भाग ১२ गटक्टेपुत्र।

আনিষ্টাট চিকিৎসক স্মীযুত টেট্লের সাহেতের অন্ পদানপর্যান্ত স্মীযুত এ রস সাহের মন্মুনসিংহের সিধিল আসিষ্টাট চিকৎসক্তা কর্মা নিকাছ করিবেন।

#### LEAVES OF ABSENCE. The 10th September, 1845.

Mr. W. M. Besufort, Assistant to the Magistrate of Patas, for one month, under Section XI. of the Amended Absentee Rules.

Mr. J. M. Sutherland, Deputy-Collecter under Regulation IX. of 1833, in Nuddea, for eight days. Beboo Ramgutty Mitter, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Sylhet, during the Dusserah Vacation.

Baboo Tarrachand Ghose, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1839, in Rajeshahye, for six weeks, on private affairs, from the 15th instant.

Mr. H. W. Tytler, Assistant-Surgeon at Mymensingh, for four months, on private affairs.

Moulavie Leotf Hussein, Principal Sudder Ameen of East Burdwan, for one month and nine days, in addition to the ensuing Dusserah Vacation, under Medical Certificate.

#### The 13th September, 1845.

Mr. J. P. Kelly, Civil Assistant-Surgeon of Mannbhoom, for four mouths, on Medical Certificate.

The leave of absence granted on the 27th ultimo to Mr. J. Knott, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1838, in Backergunge, is cancelled.

#### NOTIFICATIONS.

The 10th September, 1845.

Mr. R. H. Greathed, of the Civil Service, is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native Languages.

#### The 13th September, 1845.

Mr. J. S. Torrens, Collector of Rajeshahye, resumed charge of his office on the 6th instant, Mr. R. B. Garrett, Magistrate, Collector and Salt Agent of the Southern Division of Cuttack, made over charge of the Pooree Treasury to Mr. R. N. Shore on the 1st instant.

Mr. A. Grote, of the Civil Service, embarked for England on board the Steamer "Bentinck," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 19th instant.

By Order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Goot. of Bengal.

#### पूर्वी ।

**३४६६ माम ३० म्ब**र्टिश्ह ।

'পাটনার যাজিট্রেট সাথেরের আসিফাট আযুত ডব-লিউ এন বোক্ষা লাহেব ছুটা প্রাপণের তথরা বিধির ১১ ধারানুলারে এক যালের ছুটা পাইরাছেন।

১৮৩০ সালের ১ আইনানুসারে নিযুক্ত নদীয়ার ডেপুটা কালেক্টর জিমুড জে এম সথরলাও সাহেব আট দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৩৩ লালের ৯ আইমানুসারে নিবুক্ত ভিলটের ভেপুটা ভালেক্টর জিলুভ বাবু রামগতি মিত্র দশহরার বলের ভুটা পাইরাছেন।

১৮০০ ছালের, ৯ আইনানুসারে নিযুক্ত রাজশাহীর ডেপুটা কালেক্টর অবুড বাবু তারাটাদ ঘোষ বর্তমান মাসের ১৫ তারিওজবর্থি খীর কর্মোপলক্ষে ছর সপ্তাব্যে ছটা পাইয়াছেম।

্ মরমুনসিংছের আলিকাট চিকিৎসক প্রযুত এচ ডবলিউ টেট্লর সাছেব বীয় কর্মোপলকে চারি মাসের ছুটা পাইরাছেন।

পূর্ব্ব বর্তমানের প্রধান সদর আমীন প্রীযুত মৌলবী লুৎফ তসেন চিতিৎসকের সটিফিকটক্রমে আগামি দশ-হরার বন্দের অতিহিক্ত এক মাদ নয় দিনের ছুটা পাই রাছেন।

#### ১৮৪¢ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।

ফরিসপুরের প্রধান সদর আমীন প্রায়ুত মৌলবী বহুমাদ ইদ্রিস খা।
দিনাজপুরের ঐ শ্রীযুত মৌলবী মহুমাদ খুরসোদ।
সাবণের ঐ শ্রীযুত মৌলবী দৈরদ মহুমাদ রফিক।
ফোদিনীপুরের ঐ শ্রীযুত বাসু রামপোচন রায।
রাজশাহীর সদর আমান শ্রুযুত মৌলবা সাদত
আলী।

বালেখবের সদর আমীন ও মুন্সেফ শ্রীযুত
মৌলবী মহুমাদ ফারুক।

মানজুমের আসিকীট চিকিৎসক শ্রীযুত তে পি কেলি লাছেব চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে চারি মানের ছুট। পাইরাছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে নিযুক্ত বাকরগঞ্জের ডেপুটা কালেক্টর আযুত্ত জে নট সাতেদকে গঙ মালের ২৭ তারিকে যে জুটা দেওর। যার তাহা রণিত হইল।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मान ১० रगट छे पुद ।

সিবিলদস্কীর সিরিশভার শ্রুষ্থ আর এচ গ্রেটকেড সাহেব এদেশীর দৃষ্ট ভাষার সুশিক্ষিত ছট্যা সরকারী কর্মের উপযুক্ত এয়ত রিপোর্ট চট্যাংছে।

३४८६ लाम ३७ (मर्प्लेश्व ।

রাজশাহীর কালেক্টর জীযুত দে এস টরেন্স সাচেব মর্ত্তমান মাসের ৬ তারিধে আপনার বর্মের ভার পুন র্ম্মহণ করেন।

কটকের দক্ষিণ অঞ্চলর মাজিক্টেট ও কালেক্টর ও নিমকের এজেন্ট ইন্দুত আর বি গাবেট লাচেব বর্তমান মালের ১ ভারিথে পুরীর থালানাথানার ভার ক্রীযুক্ত আর এন শোর লাছেবের প্রতি অর্পণ করেন।

সিবিলসম্পর্কীর সিরিশ্ভার প্রায়ুত এ গ্রোট সাতের উল্লেখ্ড গ্রমার্থে বেন্টীক্ষনামক বাস্পার জাহাত্তে আরোচন করেন্ এ জাহাত্ত বর্ত্তমান মানের ১০ তারিখে আড়ক।টি সাহেব সমুদ্রে ভাড়িয়া আইসেন।

বাসলা দেশের অীযুত রাইট অনরবিল গ্রর্নর সা-হেবের অক্যক্রমে।

#### এक एक दानिए ।

वाजना म्हान्य भवर्ग्ध्यात्वेत स्मादकोती।

## গ্ৰণ্ডামণ্ট্ৰ ইশ্ভিহার।

# GOVERNMENI ADVERFISEMENIS

LAND ADVERTISEMENTS

## कृति विषयक है मुख्हाइ।

of that District, on Wednesday the 17th September, 1845, or 2d Assin, 1252, B. S., for arrears of Revenue and other demands which by the Regulation and Acts in force are directed to be NOTICE is hereby given, under Section 6, Act 1 of 1445, that the undermentian I Estates in Zillah Burdwan will be put up to public and unreserved Sale at the Collector's Office realized in the same manner as arrears of Revenue due on the 31st May, 1845.

No. of Class.	Class of Mehal.	Number of the Me hal in the District rent roll or Register.	Name of Mehal.	Becorded Proprietors.	Sudder Jumma.	Balance due on Sudder Jumma, the 31st Msy, 1845.	• Remarks.
H	Estate not permanently set-	1327,	Beejpoor Pergunnah Shairgurr.	Deegamber Chaterjee.	9 29	10 10	This Mehal was sold out the 22d July, 1845, for the balance shewn in the annexed Column, and the purchaser having failed to complete his perchase, the Mehal will be resold under Section 16, Regulation 1 of 1845.
	- Duto.	å	Aukulpoor Pergunnah Do	Manick Mandul	# #	1 1 4	Do. Do. Do.
IA .	Estate to be sold on account of demands realizable in the same manner as arrears of Reverence	81	Putnee Talook Lot Woolaspoor Pergunnah Sumursahee, in Turf Rajibbatee, &c. within the Zemindary of Moha Rany Comul Coomary and Sudder Jumma of which is Rupees 4,65,932. 12 11.	Hurrychurn Dutt.	178 " "	828	Do. Do. 70.

Burdwan Collector s Office, 28th August, 1845.

क्ष कर क्रांकाई। कांत्मक्षेत्र।

. , .	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	****		
talan	जह यह एवं श्रुपंत्रक अन २৮९६ माम्बर्धर बूनाहें जीनाय होट्यांस अधिमात्र याज्ञांस केंग्रिका माभिक्ष कृतिया ० किटमंद्र स्था भूष्यात्र क्ष्यमिक्षे क्रीका स्थित मा कृतियात्र विकीत नीजाय होस्तक है कि	AT	Ag	साम् । जास्त्राह्म । जास्त्राध्येष ।
मम ३৮८६ मा लाड् ७३ त्यश्रदी तहड़ भास्ता राकी	S. C. A. C.	*	8 2 4 4 4	_
अंध इंड	C Age	8	é,	
মহালের লিখিত মালিক	দিগছর চট্টোলাখ্যার	niios nen	क् द्विप्टरण <b>म छ</b>	
मं जो स	नीक्रण्य कः त्म्रकाष्ट	শাৰ্মকুল প্ <sup>ন</sup> সেরগ্র	শ্বিদ্ধতী মহারাণী কম্লকুমারীর ভয়। দারী তং রাভীবেটিওগারর কে- জ্যামি ৪৬৫৯৩২ ৯১১ টাকা সদ্ধর রহাব মহারের অধীগোডি গুরুনি ভালুক লাট উলাসপুর পাং সম্ব-	<u> </u>
क्रमांद्र रहेब्द्रारड क्रमारमंद्र यहद	× × × ×	/ag	%	•
महात्मह त्यमी	देव्यव्यं दी स्था शर्या ना इ.स. यहाल	/s	हांकी मालध्यादी दिवरण चाराप्त हव तिहेदाण चा- ताव कद्राज्द माशुराद नि- दिह दिवरहत्त्वा महान।	
প্ৰথায় নযুৱ মহালেয় শ্ৰেণী জিলায় ভৌজীতে মহালেয় নাম মহালেয় লিখিত মালিক সদ্ধ স মহালেয় শযুৱ	~			

বৰ্ষান কালেকট্ৰাকাছাবী ১৮৪৫ স'ল ২৮ আগক।

## OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUITA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JOHN GILMORE, late of Old Court House Street, in the Town of Calcutta, Trader, and now a Prisoner confined for debt in the Common Goal of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the 9th year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, intitled an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the 1st day of November next.

The names of the Creditors of the said JOHN GILMORL, appear in a Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the and Court, to which any Creditor may refer

THOMPSON and MILAN,

. Attornus for the Insolvent
Calcutta, 6th September, 1845

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of ARRATOON CHATER GASPIR, late of Bow boar, in the town of Cilcutti, Section Writer in the Sudder Board of Revenue of the East India Company, late a prisoner for debt in the Common lad of Calcuttic king to the benefit of the Act of the muth year of the ixe poot has la Majsty king George the Pourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court in Saturday the first day of November next

The names of the Creditors of the said ARRA-TOON CHATER GASPER, appear in a Schedule filed with his said Pet tion in the Office of the Chief Clerk of the Said Court, to which any Creditor may refer

W N Hrngra,
Insolvent's Attorney.

শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদালত।

পূর্বে কলিকাতা নগরের ওলুড কোর্ট হৌস ক্ট্রিট নিবাসি এক্ষণে থণপ্রযুক্ত কলিকাডার সাধারণ কেলখান'য কয়েদী

জান গিলমোর লাছেব

ভারতবর্ষে যোত্রহীন গুণিরদের উপকারার্থ আইন
নামক মৃত চতুর্থ কর্ম রাজার অধিকারের নবম বৎসরেব
আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিচেছেন অভএন ইচাব
ধারা সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের
তকুমক্রমে ওাচার দর্খান্তের মর্ম্ম আগামি নবেম্বর
মানের ১ ভারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শ্বনা যাই
বেক।

উক্ত জান গিলমোব সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফ্সীলে লিখিত ছইব। তাহার দ্বধান্ত সম্বলিড উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দক্ষরখান'ব দাঝিল ছইবাছে ফ্লাজনের। ভাচা দেখিতে পারেন।

চামদন ও আলেন।

रगावहीत्मत देकील।

क्लिकाडा ১৮৪৫। ७ स्मर्ल्येय्व।

পুরে কলিকা চা নগবের বছবাছাবনিবাসি ভার হ ধ্যেব কোম্পানি বাহাদুবের সদব বোর্ড বেবিনিউব সিবিশভাব সেক্সান বাইটব ও সম্পুতি কলিকাভাব সাবাবণ জেলখানায় ৯ণপ্রযুক্ত ক্ষেদী

আরাট্র চেটর গাল্পর সাজেব

ভাগতনতে মোএনীন গুণিবদেব উপকাবার্থ আইন নামক মৃত চতুথ জঞ্জ বাজাব অধিকারের নবম কংশবের আইনক্রমে ওপকাব প্রার্থনা কবিতেছেন অভএন ইচাব দ'বা সমাদ দেওনা যাইতেছে সে উক্ত আদালতেব তকুমক্রমে ভাহান দ্বথান্তের মুক্ষ আগামি নস্মের মানের ১ ভাবিক শ্নিনাবে উক্ত আদালতে শুনা যাই

উক্ত আবাটুন চেটব গাসপ্য সাহেবের মহাজনেবদের নাম ভফসালে লিথিত চট্টব টাচার দ্বথাস্থ সম্প্রিড উক্ত আদালতের প্রধান ক্লাক্ত সাহেবের দুফুরখানায় দাথিল হট্যাছে মহাজনেবা গ্রাহা দেখিতে পারেন।

> ডবলিউ এন হেঞ্ছর। গোত্রহীনের উকীল।

| Government Gazette, 16th September, 1845 |



## গবর্ণমেণ্ট গোলেটের ক্রোড়পত্র

#### গ্রহণ্মেণ্টের আক্ষাস্ত্রত্বে প্রকাশিত ৷

#### CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 16, 1845.

#### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

#### INSOLVENT COURT.

ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.

PURSUANT TO ACT MO, XXVII OF 1841.

In the matter of the Petition of William Fairlie Clark, William Melville, John Gilmore, and William I rederick I erguson, Insolvent Debtors.

NOTICE is hereby given, that at the expiration of one year from the date of this advertisement, in application will be made to the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, pursuant to the Act No AXVII of 1841, for an Order, that the Accountant-General of the East India Company, with the Accountant-General of the said Court, do repay to the Assignee of the Estate and Effects of the abovenamed Insolvents, the balance which shall then be in the hands of the first-mentioned Accountant-General of the unclaimed Dividends, which were paid to him under an order of the said Court, bearing date the Fourth day of January 1840, and the said unclaimed Dividends, when so repaid as aforesaid, be redistributed pursuant to the pro islons of the said Act No XXVII of 1841, passed by the Right Homourable the Governor-General of India in Council.

The following is a Statement containing the names and descriptions (as contained in the Schedule of the said Insolvents,) of all parties in respect of whose claims the said unclaimed Dividends were reserved, together with the amounts of such claims respectively, and also shewing whether any former Dividend or Dividends has or have been paid, or proof made in respect thereof respectively, as required by the aforesaid Act No XXVII of 1841.4

Names and Descriptions as sontained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	ched	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividence ends in the Acceptant-General's hands	Whether any former Bridgend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made or the debit whereby any Dividend may have accraed.
	Sa. Rs.		Co.'s Rs		
R Aubrey,	6 5 1	4th	030	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid	l'roved
James Arnot,	3,588 <b>6</b> 0	ditto	107 10 5	1st, 2d and 3d Di- vidends paid.	Do
William Armstang, John Blackburn,	1293 9 9 2 2 4	ditto ditto	38 12 10 0 1 0	Not paid	Not proved Do
Becharam Chatterjee,	1087 5 6		32 9 10	Lie od and od Die	
Mrs klıza Briggs,	6 10 9		0 3 2	Not paid.	Not proved
Arthur G Battersby, J. Bergin, Private H. M.'s 11th Dragoons,	18 O 6	ditto ditto	1 4 4	ditto ditto	Do Do

	-	<u>د</u> ک		<u></u>			1	5.4 B 1	<b>4044</b>	
	Names and Descriptions as contained in the Sche-	int of respec- i , claims sa Schedule.			Amount of respected			y farmer or Divid- ve been	hether any proof have at any time made or the debt eby any Dividend have accrued.	
	dule of the Parties in	7	ı	Unclaimed Dividends.	- F		-	in the second	er de at le or le or any	
	respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount tire , per Sc			nount of 1	4	١	ibether at Dividend ends ha paid	Whether ill have a made ceeby any y have ac	
		A .	١	•	1000	ends.	١	Whether Divide ends paid	Whether a shall have at been made or whereby any may have acc	
			_		·····	-	_].	<u> </u>		
	E. A Blundell, Penang,	Sa. Rs.	-		Co.'s	Ra	- 1		•	
	C. S,	1301 0	8	4th	39	0	6	lst, 2d and 3d Divid- ends paid.	Proved.	
	N B. Broughton,	<b>72</b> 5	7	ditto	2	2	8	Not paid	Not proved.	
	Surgeon J. R. Brien,	527 4	3	ditto	15	13	0	let, 2d and 3d Divid- ends paid.	Proved.	
	Surgeon Alexander Beattie,	57 15	4	ditto	_	11 1	•	ditto	Do	
	F Bonnaffee and Company, G Boyd in Trust for the	490 15	6	ditto +	14	11	8	Not paid.	Not proved.	
	Heirs of H. DeCruz, . W Betson, Pay-Serjt, 11th	2873 3	5	ditto	86	-	9	ditto	Do	
	Dragoons,	112 10	2	ditto	3	6	0	ditto 1st, 2d and 3d Divid-	Do	
	W. C. Breen,	748 11	8	ditto	22	7		ends paid.	Proved	
	Bhoobunmobun Ghose, Mrs. A. Bell,	$\begin{array}{cc} 107 & 12 \\ 42 & 6 \end{array}$	6	ditto ditto	3 1	3 4	8	Not paid ditto	Not proved Do	
	M. H. Baldwin,	2934 6	5	dıtto	88	0	6	1st, 2d and 3d Divid	Proved.	
	Ensign II M Barwell,	799 6	2	dıtto	23	15	8	ends paid ditto	Do.	
	R. Barnes, II. M. 11th Dragoons,	29 10	2	ditto	0	14	2	Not paid	Not proved.	
	Lieut. J. A. Crommelin, .	77 12	5	ditto	2	5	3	ditto	Do	
h	Regt. N. I.,	4 12	0	ditto	0	2	3	ditto	Do .	
	James Coghlau,	4 2	2	ditto	U	2	0	ditto	Do	
	George Cotania, Children of G. Purdy, de-	161 10	2	ditto	4	13	6	1st Dividend paid.	Proved,	
	reased,	146 12	2	ditto ditto	4	6 1	5	Not paid	Not proved.	
	Children of Serjt. Kauntze, George Christophor and	136 12	2	aitto		•	'	ditto	Do	
	Son,	173 9	6	ditto	5	3	4	ditto  1st, 2d and 3d Divid-	Do	
	Captain J. G. Drummond,	206 2	7	ditto	6	2	10	enas paia	Proved.	
	Surgeon W B. Davies,	369 5	0	ditto	11	1	3	1st and 2d Dividends paid	Do.	
	Doordanah Begum S. A Surgeon Alexander David-	1191 3	0	•		11	!	Not paid,	Not proved.	
	w. G. Day,	7 10 463 10	0	ditto ditto	13	3 14	8	ditto ditto	Do Do.	
	Francis Elson,	12 7	6		0	6	0	ditto	Do	
	N D. Elhaff,	1564 0	2	i .	46		8	ditto 1st, 2d and 3d Divid-	Do	
	Lieut. F. C. Elwall,	1072 40	3	ditto	32	2	"	ends paid	Proved.	
	Estate of Lieut -Col James Maxwell, decd	29 11	5	ditto	0	14	3	Not paid	Not proyed.	
	Estate of P Biornson,	3 5	0	ditto	U	1	7	ditto	Ďο	
	Estate of G. G. Fraser, de- ceased, Estate of R. Stewart, de	120 5	4	ditto	3	9	9	ditto	Do	
	ceased, Coach Maker,	641 0	5		19	3	8		Do	
	Lieut J. V. Forbes,	4 8	6	i .	0	2 8	2	ditto 1st, 2d and 3d Divid	Do	
	J R. Fraser,	17 1	1	ditto	1 "	O	Z	ends paid	Proved.	
	Miss Eliza Fraser, (now Mrs Smith,) Andrew Foy, Conductor of	357 11	1	ditto	10	11	8	dıtto	Do	
	Ordnance,	8 7	1	ditto	0	4	0		Not proved	
	John Franks,	39 3	0		1	2	•	1st, 2d and 3d Divid- ends paid	Proved.	
	William Fane, C. S.	175 7 175 5	5		5 2		8	1st Dividend paid 1st and 2d Dividends	Do	
	Lieut J C () Gray, Lieut. G. Green, H M s	•	U	_		•		paid	До	
	88th Regt Capt, J. B. D. Gahan,	8 1 85 15	10		0 2	3 9	11	1	Not proved.	*
	William Con	1	10	1	15	_	9	1st, 2d and 3d Divid-		
	william Gee,	"" "	. •	1 2:00	1	•	_	ends paid.	1	

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective	dule.		Unclaimed Dividends.	Amount of resp	ends		Whether any former Dividend or Dividend bave been paid.	Whether any proof shall have at any time been made or the debt whereby any Dividend may have accrued.
	Sa. 1	Re.	1		Co,4	. R	A,	1st, 2d and 3d Divid-	1
Major R Gordon,	1468	5	7	4th	43	13	10	ends paid.	Floveu.
Lieut H. Jos. Gayon,	11		6	ditto ditto	0	5	9	Not paid ditto	Not proved 1)o.
John A Hessing, Mrs E Hampton,	114 9	13 12	9	ditto	3	7 4	1 9	ditto	Do
Mrs E Hall,	81	2	O	ditto	2	6	11	ditto ditto	Do Do
Major J. Herring, Miss M C Harington,	23 7	18	7 2	ditto ditto	0	11	6	ditto	1)0.
Rouly Hill, Lieut	27	11	11	ditto	O	13	4	ditto	Do
Ensign C Hagart,	21	2 8	2	ditto ditto	0 83	10 9	1	ditto ditto	Do Do
Inchee Se Nyone,	2785	-	_					lst and 2d Dividends	Proved
A H Intveld,	1648	17	4	ditto	49	7	6	paid	1
Surgeon J. Innes,	407	5	4	ditto	12	3	6	1st, 2d and 3d Divid-	Do.
Cornet George Jackson, .	13	12	7	ditto	0	6	7	ditto	Do
A Johnson, .	496	13	1	ditto	14	14	6	ditto	Do
Juggut Dossee, Legatee of Ramduloll Day, deed,	4012	1	11	ditto	120	5	10	ditto	Do
Lusign B. W R Jenner,	59	13	8	ditto	1	12	9	1st, 2d and 3d Divid-	Do.
'	, ,	•••	J		•			ends paid	
A Johnson, Executor of B De Rosco,	297	11	10	ditto	8	14	11	dıtto	Do.
Mrs S Johnson,	106	3	3	ditto	12	3	0	ditto	Do Not served
Kunjee Doss, Lusigu W II Lomer,		15 15	9 8	ditto ditto	1	7	6	Not paid. ditto	Not proved Do
_	168	0	0	ditto	5	0	7	1st, 2d and 3d Divid-	Proved
R Loughnan, C S, .,		-	2	ditto			2	ends paid. ditto	Do
Lieut J M Loughnau, Major George Murict,	22 l 253	3 9	0	ditto	6	10	8	Not paid.	Not proved
Lusign F C Maitland,	40	7	8	ditto	1	3	5	ditto	Do
Ciptiin A. Mackinnon Miss M. Moser	25 9}5	12	6	ditto ditto	0 28	12 1	5 0	ditto ditto	Do Do
Licut D Mellish,	19	7	0	litto	1	12	6	1st, 2d and 3d Divid-	
Little 17 Million,	.,	•		17660	•	1~	J	ends paid	1
Major D H Macdowell and Captain 1 C Squire,				•				1st and 2d Dividends	7.
A king's Depot	364		0	ditto	10	15	1	paid	100.
Captain K Mackenzie,	255		9	ditto ditto	1 :	10	10 10	Not paid ditto	Not proved Do
R and T P Morrell, Nenah Senung Chanie,	3463	15 12	0 5	ditto	103	2 14	7	ditto	Do
· Nanny Leg itee of J. Ogilvy,	888	7	9		25	2	6	ditto	Do
S A Neckterlain,	9 72	]5 3	კ 4	ditto ditto	0 2	1 2	9 8	ditto ditto	Do Do.
R. Nicholson,				_			5	1st, 2d and 3d Divid-	
E. O'Brien,	838	6	9	ditto	25	2	•	ends paid	Do.
Ensign J. N O'Halloran,	1079	0	4	ditto	32		11	1st Dividend paid 1st, 2d and 3d Divid-	}
Alexander Ogilvie,	1775	8	10	ditto	53	1	}	enda paid •	170
Robert Orr,	1728	4	0	ditto		13	7	ditto Not pad	Not proved
Lieut T B. R Oldhold,	357	4	2	ditto	10	11	•	Not paid.	Tiot proved
Mess Officers of 10th Regt N I,	17	6	3	dıtto	0	8	4	lst and 2d Dividends paid	Proved
Mess Officers of H. M's	62	2	9	dıtto	1	13	10	Not paid	Not proved
Mess Officers of 60th Regt N. I	66	12	3	ditto	2	0	0	1st, 2d and 3d Divid- ends paid	Proved
Mess Officers of 22d Regt N I,	49	4	9	_ ditto	1	7	7	Not paid	Not proved
Richard Priest, Mariner,	6571		8	ditto	197	2	4	1st, 2d and 3d Divid-	Proved
Major H. L. Playfair, Artil-				_			•	ends paid	Nat manual
lery,	150	4	6	ditto	4	8	1	lat 2d and M Divid	Not proved.
Provincial Grand Lodge,	3	7	_		1	14	7	end« paid	110464
Ensign George Ramsay,	41	2	2	ditto	1	3	9	Not paid.	Not proved

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective	Ł.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective	unclaimed Dayle-	Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof shall have at any time been made or the debt whereby any Dividend may have accrued.
	Sa.	Rs.		i	Rs.	1st, 2d and 3d Divid-	
Lieut. John Robertson, Rajah Deedar Hossain,	901 283	0 8		27 8	0 6 8 2	ends paid.	Proved. Not proved.
Lieut. George Reid, 5th Regt. Light Cavalry,	• 223	11 3		_	11 5		Do.
A. Riccardie,	325 48 335 <b>6</b>	11 2 5 7 7 0	ditto	9 1 100	12 4 7 2 11 1	ditto	Do. Do. Do
Geo. Robinson, (Steward,)	115	9 0		3	7 6	lst and 2d Dividends paid.	Proved.
H. P. Russell,	565	10 0	ditto	16	15 6	lst, 2d and 3d Divid- ends paid.	Do.
E. Smith, C. S.,	21	12 1	ditto	0	10 5	Not paid.	Not proved
R. Snook,	38	<b>6</b> 6	ditto	1	0 0	1st, 2d and 3d Dividends paid.	Proved.
W. Spiers, Lieut. C. C. J. Scott,	1586 355	14 4 5 7	ditto ditto	47 10	9 8	ditto	Do. Not proved
Thomas Sloss,	26	11 8	ditto <sub>.</sub>	0	12 10	1st, 2d and 3d Divid- ends paid	Proved.
Captain J. D. Stockes, Major A. Shuldham,	41 73	3 3 5 0	ditto ditto	1 2	3 9 3 2	1st Dividend paid.	Do. Not proved.
Subsn. for the family of W Jones, decd.,	1061	7 3	ditto	31	13 ,6	ist, 2d and 3d Divid- ends paid.	Proved:
Ensign Robert Shaw,	4	3 1	dıtto	0	2 0	Not paid	Not proved
John Spellessy,	80	13 6	ditto	2	6 10	1st, 2d and 3d Divid- ends paid.	Proved.
Suter and Company, Assistant-Surgeon H. P.	66	5 0	ditto	_	15 10	Not paid.	Not proved
Saunders, Mrs. E. Sinclair, J. A. Stansbury and W. Reynolds, Trustees under Marriage Settlement of Eliza Rendell, (now Mrs.	39 112		ditto ditto	3	3 2 6 2	ditto ditto	Ďο Όυ.
E. Peard,) Trust account for Creditors	195	1 11	ditto	5	13 8	ditto •	Do
of J. G. Phillips and Company,	680		ditto	20	6 10	ditto	Do.
Mrs. E. Turner, Captain C. M. Thomas,	50 123	13 6 15 3	ditto ditto	3	8 5 11 6	ditto ditto	Do. Do.
Trustees for Captain John and Mrs. E. J. Satchwell's	0100		•••				
Marriage Settlement, Trustees for Mrs. A. F. Falconer's, (now Vaugue-	2190	4 4	ditto	65	11. 4	1st Dividend paid.	Proved.
lins,) Marriage Sett.  Trustees of Lieut. Johns,	5845	7 6	ditto	175	5 10	ditto	Do.
Box of Lodges Industry and Perseverance,	143	1 6	ditto	4	4 8	lst, 2d and 3d Divid- ends paid.	Proved.
loran and children, Trustees for Mrs. Jane Hoggans, Marriage Set-	569	0 6	ditto	17	1 1	Not paid.	Not proved
tlement,	316	14 3	ditto	9	8 1	ditto	Do.
Glarksons,	13 31	12 5 8 1	ditto ditto	0	6 7 15 1	ditto ditto	Do. Do.
J. Van Genkel,	374	6 6	ditto	11	3 8	ditto	Do.
J. B. Viles, Mariner,	625	7 8	ditto	18	12 3	lst, 2d and 3d Divid- ends paid.	Proved.
Captain C. H. West,	84	i	ditto	• 2	8 7	ditto	Do.
Captain C. D. Wilkinson, Captain W. P. Welland,	8 2662	15 0 7 11	ditto ditto	79 1	4 3	ditto ditto	Do. Do.
R. Walling,	833	12 11	ditto	10	0 2	ditto	Do.
Misses II. and A. Whish, Miss C. F. Warden,	92 82		ditto ditto		7 10	Not paid. ditto	Not proved. Do.
। প্ৰবৰ্ণমেন্ট গেকেট। ১৮৪৫।	১৬ সেপে	ष्टेश्वतः (]	`[4	3	1		

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of reschains as perduls.	Uşoleimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends	Whether any former Dividend or Dividend erads have been paid.	Whether any probleshall have at any time been made or the deby whereby any Dividend may have accrued.
Lieut. Robert Warburton,	Sa. Ra. 48,64	4th	Co's Rs.	Not paid.	Not proved.
Mrs. M. C. Carnegie, Extx. of Major-General N. Carnegie,	296 1 6	disto	8 14 1	1st, 2d and 3d Divid- ends paid.	Proved.
Major F. Champagne,	143 6 4 284 12 0		4 4 10 8 8 8	Not paid.	Not proved.
P. Chiene, Misses Corbetts,	284 12 0 48 4 9	ditto ditto	1 7 2	ditto , ditto	Do. Do.
Captain John Davies,	828 7 11	ditto	24 13 8	1st, 2d and 3d Divid- ends paid.	Proved.
David Dykes, Estate of W. Kinlock, (de-	6202 12 11	ditto	186 1 4	ditto	Do.
ceased,) Estate of W. Ford,	37 11 9 434 8 3	ditto ditto	1 2 1	Not paid. ditto	Not proved.
Forke and Brandenberg, James O. Fairlie, Separate	771 4 9	ditto	23 2 2	ditto	Do.
Account, Captain John Frederick,	750 15 11 529 11 9	ditto ditto	22 8 6 15 14 3	ditto ditto	Do. Do.
. Miss Margt. Gray, .	2182 0 3	•	65 7 4	ditto	Do.
Miss Ann Gray, Mrs M E Hay,	2182 0 8 821 6 2		65 7 4 24 10 3	ditto • ditto	Do. Do.
Frederick Halleburton,	8708 12 8		261 4 2	ditto	Do.
Robert Hamilton,	414 8 8		12 7 0 0 4 11	ditto	Do.
Lieut -Col. George Marlay, Lieut. T. Mackinon,	10 4 10 28 5 0	1 -	0 13 7	ditto ditto	Do. Do.
Mhow Book Club,	36 6 8	ditto	1 1 6	ditto	Do.
Lacut. Col. H. O Donell, Owners of the Ship Coro-	5 0 0	ditto	0 2 5	ditto	Do.
mandel, F Lieut. James Paterson,	34 0 0	ditto	1 0 4	ditto	Do.
N. I.,  Joseph Parson, the Revd.  Account of Elizabeth	760 15 4	ditto	22 13 3	ditto	Do.
Delap, Pensioner of Alexander Dunbar,	462 3 11 12830 12 2	ditto ditto	13 13 4 384 11 9	ditto ditto	Do.
Captain Henry Ralph,	391 10 7	ditto	11 13 5	ditto	Do.
J. B. Stell,	40 3 5 210 2 0		1 3 4 6 4 10	ditto ditto	Do. Do.
Trustees for Mrs. Mary Gordon,	906 6 11		27 3 1	<u>.</u>	Proved.
Trustees for Mrs. Angus' Marriage Settlement,	745 11 3	ditto	22 5 11	lst, 2d and 5d Divid ends paid.	Do.
Trustees for Mrs. Robert	10000 10	3:44-	201 10 0	- ·	
Graham,	10,055 13 4	l	301 10 9 74 6 4	ditto 1st, 2d and 3d Divid	Do.
Mrs. R. A. Wilson, Charles Cary, A. Credi-	2479 12 2 	ditto	14 6 4	ends paid.	Do.
to <b>rs</b> ,	268 3 10		8 0 9	Not paid.	Not Proved.
Mrs. Emma Hilhouse, Mrs. Balbert, decd., §	440 2 8 879 15 8	1	13 3 3 26 6 5		Do. Do.
Surgeon J. 11. Sullivan,	126 12 2		3 12 9	Not paid.	Not Proved.
Mr. A. McGregor,	309 12 10	ditto	9 4 8	1st, 2d and 3d Divid ends paid.	Proved.
Danl. Button,	987 0 6	ditto	29 9 9	1st Dividend paid.	Do.
Major William James,	843 8 9	ditto	25 4 11	1st, 2d and 3d Divid end paid.	Do.
Capt. A. H. Wood,	233 9 11	ditto	700	ditto	Do.
W. Darling,	2071 2 8	ditto	62 2 2	1st and 2d Dividends	Do.
Messrs. Maxwell and Keys.	459 8 7 65 8 6	lst, 2d, 3d	13 12 6	ditto	Do.
C. J. Middleton, C. S.,	66 10 S	and 4th ditto	22 13 2 23 5 4	Not paid. ditto	Not Proved Do.
Major R. Gordon,	196 2 2	ditto	68 10 8	ditto	Do.
John Hay Mariner,	281 10 2		98 9 1 161 8 2	ditto ditto	Do.
J. F. M. Reid, C. S., J. Gilbert,	461 7 4 65 3 6		22 13 3	ditto	Do. Do.
Surgeon T. Dwyer, decd., Captain John Paterson,	181 8 4	ditto	46 0 5 57 7 1	ditto ditto	Do. Do.

	0 1		<u> </u>		9 .		i	476	8230
• "	of respective as per Sche-		1		of respective			former Divid- been	Whether any proof shall have at any time been made or the debt whereby any Dividend miv have accrued.
Names and Descriptions as	8. F		١		Š.c	3	- [	<b>4</b> 0	ny iny the
contained in the Sche-	resp.		١	Unclaimed	27	į	1	E O D	at a or or in I
dule of the parties in res- pect of whose claims			İ	Dividends.			- 1	~ 2	Whether any il have at any n made or the reby any Divided to the reby any Divided to the reby any Divided to the rectuence of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of the rest of
Dividends are reserved.	meant claims	<u>o</u>	1		9-5	ends.	*	hethe Divid ends paid.	Par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de la par de
•		8	1		Amount	3 8	1	Whether Divide ends paid.	Pee Pe
	◀				<del></del> -		_	<i></i>	0.5
	Sa. I				Co's		٠. ١	N7-422	Not proved.
Major Thomas Maddock,"	68	10	8	1st, 2d 8d and 4th	28	5	4	Not paid.	Not proved.
R W. Eastwick	168	1	5	ditto	58	13	3	ditto	Do.
Lieut. F. C. Elwall,	130	7	0	ditto		10	5	ditto ditto	Do. Do.
W. H. Belli, Ensign P DeBruyn,	333 100	5 0	4	ditto ditto	116 35	10	8	ditto	Do.
LieutCol. H. Piper,	652		o	ditto	228	4	1	ditto	Do.
LieutCol. George Engle-	100			•		_	ا۔	ditto	Do.
heart, Lieut -Col. T. H. Paul,	130 133		4	ditto ditto	45 16	8 10	5 8	ditto	Do.
Surgeon T. W. Burt,	33	5	4	ditto	11		8	ditto	Do.
Mrs. M. T. Tierney,	133	5	4	ditto	46		8	ditto	Do.
Ensign J. N. O'Halloran,	130	13	9	ditto	45	12	8	ditto	Do.
J. A. Stansbury and Wil-	25	0	8	ditto	8	12	ol	ditto	1)0.
liam Reynolds, Lieut. Col. Andrew Glass,	652		10	ditto	228	4	ŭ	ditto	Do
Lieut. J. M Loughnan,	30		10	ditto		12	5	ditto	Do
Mrs. Emma Hilhouse, (late		10		•	-00	^	اء	3.44.	Do.
Wallace,) Trustees for Mrs. Robert	58	13	4	ditto	20	9	5	ditto	50.
Graham,	918	10	5	ditto	321	٩	6	dıtto	Do
Sungeon W. B. Davies,	130	7	0	ditto		10	4	ditto	Do.
W. H. Macnaghten, .	133	5	4	ditto	46		8	ditto	·1)o. Do.
Capt. William Clark,	98	13	3	ditto	34	9	4	ditto	100.
Surgeon W. Twining, to the Commander-in-Chief.	260	13	11	ditto	91	4	10	ditto	Do
Mrs. Eliza Clerkson,	98		6	ditto	34	9	0	ditto	Do.
Estate of James Fraser, In-				•	<b>P</b> 0	Λ	_	1.44	Do.
digo Planter,	200 126	0	0 2	ditto ditto	70 40	0	9	ditto ditto	Do. Do
Surgeon J. S. Sullivan, Alexander Smith,	120		4	ditto	5	11	0	ditto	Do
William Bell,	1 -	5	4			10	b	ditto	Do
W. Darling,	266	10	8			5	1	ditto	Do
W. Darling,	2071		ь		220		9	ditto	Do.
Mr. Jas. Suter, Jr	156	8	4	1st, 2d, 3d and 4th	34	12	6	ditto	D0.
Lieut. Cecil Arding,	65	3	6	ditto	22	13	2	ditto	Do
Major R. L. Dickson,	104	9	11	ditto	36	10	3	ditto ,	Do
Major William Cunning-	100			3.44.0	69	9	11	ditto	Do.
ham,	198		6	ditto ditto		10	8	I _	Do
D. Brown, Surgeon, Ensign J. Kennedy, acct.		Ū	•	41,00	"				
of Mass Jane McCock,	66		8			5		ditto	Do.
Miss A. Clapperton, ac-		11	2	dıtto	73	0	8	ditto	l Do
count of J. B Chapperton,	96	10	8	ditto	9	5	4	ditto	Do
Capt. R. G. Grange,	218		8	1	76			ditto	Do
Messrs. Sevill, Nevill and				_					
Druce,	1111		3	1		15 10		ditto ditto	Do.
John Mellenish,	130	_	0 5		1	2		ditto	Do
Lord Ramsay, Messrs. Smith, Elder and	266	•	J	41000	"	-	_	4	
Co.,	76	1	5			10		ditto	Do.
Messrs. Maxwell and Keys,	1	10	8		20			ditto	Do.
Meser. Maxwell and Keys.	459	8	7	1st, 2d and 3d	1147	U	11	dirto	Do
Danl. Button,	130	7	()	1 30 11st, 2d, 3d	45	10	5	ditto	Do
		•		and 4th					10
Danl. Button	987	0	6	2d and 3d	210	9	2	ditto	Do.
				1	•			R O'DG	1 1

R. O'DOWDA,

Assignee of FERGUSSON and CO

#### বোত্তহীনেরদের আদালত। আনৈনির দত্তরখানা। বিজ্ঞাপন।

#### **১৮৪১ मारमद २९ आहे**नानुगारह ।

উলিরম ফের্লি সার্ক উলিরম মেলবিল মান গিলযোর ও উলিরম ফেড্রিক কর্পননের বিষয়ে

সন্মাদ দেওরা বাইভেছে যে এই ইশ্ভিছারের ভারিখের এক বংসর পরে জলিভাভার বোরহীন থাণিবদেব উপতারার্থ আদালতে ভারভবর্বের ব্যবস্থাপক কৌলোলের ১৮৪১ সালের ২৭ আইবর্জনে এই বাবতে দর্খান্ত হই-বেক যে ঐ আদালতের আক্রোনেটন জেনরল সাহেবের জাভসারে ভারভবর্বের কোম্পানির আক্রোনেটন জেনরল সাহেবকে এইমত অকুম দেওরা খার যে ভিনি আপম হাতে মৌলুদ নীচের লিখিত দাওরা না হওরা ভিবিভেণ্ডের টাকা উক্ত বোরহীনেরদের ইন্টেট ও সম্পান্তির অনৈনি সাহেবকে ফিরিরা দেন্। ঐ সকল ভিবিভেণ্ড ১৮৪০ সালের ৪ জানুআরির অকুমক্রমে উক্ত আদালতে অর্পণ হইরাছিল এবং বোরহীন আদালতে আরো এই বিষয়ে প্রার্থনা করা যাইবেক বে ঐ দাওবা না হওরা ভিবিভেণ্ড এইরাছেন উল্লোহনের দেওবা গোলে উক্ত বোরহীনেরদের যে মহাজনের। উক্ত ইন্টেটের উপর বং দাওরা নাব্যন্ত করিরাছেন ভাহারদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে বিভরণ করা যার।

উক্ত ইন্শালবেন্টের ডফনীলের মধ্যে বেং ব্যক্তির দাওয়া পরিশোধ করিবার নিমিত্ব নিধিত দাওয়া না হওয়া ডিবিডেও গন্থিত হটয়াছিল ভাঁছারদের নাম ও ঠিকানা এবং প্রভ্যেক দাওয়ার সংখ্যা নীচের লিখিত কৈফিবভের মধ্যে লেখা আছে এবং ভাছাভে আরো নিন্দিক আছে যে উক্ত আইনের ভকুমানুলারে কোন লাবেক এক বা তভোধিক ডিবিডেও দেওয়া গিয়াছে কি না এবং ভাছার বিষয়ে প্রমাণ দেওয়া গিয়াছে কি না ।

মহাজনেরদের	নাম	F	ভক্ষসীলেব দৰিভ দাওয়া	-	ডিবি	দাওয়া নাহও রামৌজুদ ডি বিডেও	পূর্ব্বে ডিবিডেং দেওয়া গিবাছে কি না	। দাওয়ার প্রমাণ হইরাছে কি না
		-	<u> </u>		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	কে াৎ		
<b>আ</b> র অবরি '	•••		3 V 3	1	В	J	১।২।৩।৪ কে রাগেল	৪ প্রমাণ হইল
জেমস আর্নট	***		של של של		à	3.9 Hole	2151013	<b>a</b>
উলিয়ম আর্মাফুং	••		6/11 OE 5	١,	À	25 N2 .	1	প্ৰমাণ হব নাই
জান ব্লাক্বর্ণ	•••		248		À	1.	<b>5</b>	a
বেচাবাম চাটুযা।	••	•	>• <b>৮</b> 9 // 5	'	À	03 IV3	১।২।৩। দেওয়া গেল	প্রুমাণ হইল
বিবি ইলাইজা বিগ্ন	••		હ જિલ	١.	Ĩ.	13	म्बिश यात्र नाहे	প্ৰমাণ হয় নাই
আর্থব জি বাটর্সবি	•••		341		À	lib.	1	æ
sে হাগ্ন <b>জ্ঞীম</b> ভীব	33 M	<i>ह</i> ें ब						
অখাকতের গোবা			৩৬৫৯	1	À	> 18	<b>S</b>	<b>a</b>
ই এ ব্রুণেল সিনাল দি	१ <i>दि स</i> मन्त्र	कींब					•	
সিবিশ্ড।	•••		4)6006		Ā	ممره	১।২।৩ মেও গেল	প্রমাণ হইল
এন বি ব্রৌটন			9> 1/9	1.	à	30/8	(म अया यात्र नाहे	প্রমাণ হয় নাই
ডাক্তর ৬ে আর ব্রিন	•••		CIPS		i i	Sew	31210 CTE	1
		- 1			_		গোল	প্রমাণ হউল
ডাক্তর এ বেটি	• •		<b>6</b> 9428	1.	<b>A</b>	> hat >		ā
এফ বনাফি কোণ	•	.	82. NAP		<b>B</b>	38 1100	দেওৱা যার নাই	প্রমাণ্ড্র নাই
এচ ডিকুদের উত্তরা	ধিকাবিব	व्य						ł
জি বৰ্ষড			3 PG 6 A 4		À	750	<u> </u>	, di
১১ প্রটনের বর্কণীর	ু সাবজন	ৰ ভূপ		1		(		
লিউ দেউসন			222 Has	1	ď	1 9 14	) di	<u> </u>
ডবলিউ সি ব্রিন	••	••	987 IIN		À	) >5 P/G	' ১।২। <b>৩ দেও</b> । (গল	া'প্রমাণ হউ <i>ল</i> ∤
ভ্ৰনমোহন ছোষ		••	3.940		ঞ	900	म्बद्धा यात्र नाडे	প্ৰমাণ হয়নাই
বিবি এ শেল	•••		8> 10/3	1	<b>A</b>	2 10	<b>S</b>	À
এম এচ বল্ড উইন	•	•	>>> 8 Poe	1	<u>a</u>	<b>PF( 3</b>	১।২।৩ সেও গেল	য়া প্রয়াণ হটল
এনসাইন এচ এম বাব	এল	••	१३३ ४४३	1	ì	20414	<u> </u>	<b>à</b>
১১ প্লটনের আর বা		•••	3 2 110,3		<b>A</b>	no:	দেওয়া যায় না	প্ৰমাণ হয় নাই
ल्ला १०० देन के उन्हों		اړ٠	99 Væ		£	פעינ	.a	Ĭ.
<b>80 अल्डेब्ब्स् ल्ह</b>	જો ત્યાં છે	व्यान				1	}	1
কাম্বেল	***	••	8 No		Ŕ	100	1	2
জেম্স কগলান	•••	•••	845		À	•	<u>s</u>	a a
কর্জ কাটানিয়া	•••	٠.	292 1195		<u>B</u>	84/3	১ দেওয়া গে	
ষ্ত জি পৰ্ডি সাহেবের	र क्रिंग	•••	>8542		À	8 10/6		প্ৰমাণ্হয় নাই
সারজন কাউসের ৫	क्रन.	•*•	303h2		À	8/9	à	<b>1</b>
ৰঞ্জ কৃষ্টফর ও ভাঁহাব	পুস্ত	••	390113	!	À	678	À	<b>à</b>
ভাপ্তান জে জি ডুমণ্ড	•••	•••	२०७०/व	1	₫ ·	9430	) १२। ७ तम् <b>अत्रा</b> टा	ল প্রয়াণ হইল

[Government Gazette, 16th September, 1845.]

মহাজনের দের নাম	ভক্সীলের লিখিয়ন্যওর	দাওয়া না হওয়া ছিবি ডেড	रका आयून	পূর্মে ভিবিডেও দেওয়া গিয়াছে ফি না।	দাওয়াব প্র- যাণ হটরাছে কিনা।
	निकार		<b>COT</b>		
414 % 411 14 11 121 1	. 000 V	8	1	>।२ म्बद्धा लाग	
j	- 3393v	*	1	त्मका बाह्र मादे	প্ৰমাণ হয় নাই
ডাকর এ ডেবিডসন ··· •	1 3.0		15	•	<u>À</u>
A41-10 lot 00	P-# C#8	4	2040	À	-
501 H 1 1 7 1	. 35 Mg	3		2	di di
	>268(2	3	80%	_	, ar
লে৲ এফ সি এলওয়াল •	· > • 9 2 16/0	•	4020%	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্ৰমাণ হইল
मुठ ला कर्लन स्त्र माक्नूबरन	<b>K</b>				
· · · · • • • • • • • • • • • • • • • •		<b>A</b>	horo	দেওরা যার নাই	প্ৰমাণ হয়নাই
शि विद्यर्गन गार्ट्टवर वेटकेंडे		Ja P	19	À	<u> </u>
मुक्त कि कि क्षित्रहार है कि है	. 32. VS	3	OND	À	À
मृत शाजिमियांका आह स्मार्ट	T .		1		
ेर्डिं		<b>A</b>	3307	<b>à</b>	à
ला९ क्षं वि करवन	8 113	À	42	À	Ja?
<b>८व चात रमुब</b> त	1 "	Ā	112	১।২। ও দেওয়া গোল	প্ৰমাণ হটল
দিদ এলাইজা ফুেলর এখন বিবি কিং		4	2. IMP	À	sì '
कथक्षेत्र चान्कणतः	F 192	. E	10	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
क्षांव कुष्टिंग	. 027	à ·	292	১। ২। ৩ দেওবা গেল	'প্ৰমাণ হটল 
উলিয়ম স্থো	. >94 ING	à	CUP	১ দেওয়া গেল	<b>E</b>
त्मः ता नि नि ता ··· ·	95 70	À	2 10	১।২ দেওয়াগেল	a ·
७৮ अन्द्रेस्त्र (मेर कि धिन	V/3	À	722	দেওয়া যার নাই	প্রমাণ হয় নাই
কাণ্ডান কে বি ডি গেছান	- rehuse		2110	<b>3</b>	<u> </u>
উলিয়ম গি ··· ·· ··	· 622 12 •	à	2¢ 112	১। ২। ও দেওয়া গেল	প্রমাণ চইল
<b>যেজর আ</b> র গার্ডন ··· ··	· >855 V9		80472		通
লেৎ এচ জে গেয়ন	>> ४०%	<b>A</b>	V S		প্রমাণ হয় নাউ
त्यां अ≉ दश्मि९	1	<b>A</b>	0145	<b>E</b>	J. Li
विवि है बामप्रेम	1	<b>A</b>	12	à.	1 2
विविधे रण	1	₹ •	र १४३३	.ar	<b>2</b>
মেজর জে হেরিং	1	3	INC	J.	<b>A</b>
बिन अम नि हादि भीन	1	<b>J</b>	20	<b>A</b>	<b>1</b>
লেৎ আর হিল	1		W 8	ja j	Ē
এনসাইন সি হেগাট		3	lle/3	À	<u>a</u>
देनि दिनि निनि		<b>E</b>	MON	à	À
अ अह देशे (राम्फ	1	A A	1	১। ২ দেওরা গেল	
प्राक्षप्र क्ष देशिय				১। ২। ৩ দেওয়া গেল	À
कर्ति वार्क बाक्नन	1	<b>A</b>	10/9	.ar	À
ध क्षांत्रक	1	Æ	384%	à	Æ
সূত রামদুলাল দের জগৎ দানী উৰ রাধিকারিণী	1	<u>a</u>	32. N.S.	à	<b>.</b>
রাধিকারেশা ··· ··· ·· এনসাইন বি ডবলিউ আরু জেনর	l .	à		•	প্রমাণ চইস
বি ভিরোভিতার অহি এ জানসং	ودلا وه د	à	F 40/55		<b>3</b>
विवि अन सामजन	1	4	259	3	3
काश्विमान		æ	1	দেওয়া যায় নাই	প্রফাণ হয় নাই
এননাইন ভবলিউ এচ লোমর	1	<b>&amp;</b>	\$ 13	æ	3
चांद्र लक्नम नाट्य	1	À	1	১ ৷ ২ ৷ ও দেওয়া গেল	, -
त्तर त्व ताव नावनम	> > > > > > > > > > > > > > > > > > > >	2	9 16/2	3	
	160N	<b>A</b>	i	1	শ্ৰমাণ হয় নাই শ্ৰমাণ হয় নাই
[शबर्यक दशको । ३৮८६ । ३६		•	]	A must 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1	ा

মহাজনেরদের	ভষ্ণনীলের লিখিত দা <b>ও</b> য়া	দাওয়া না হওয়া ভিবি ডেও	দাওরা না হওয়া মৌজুদ ডিবিডেও	পূর্বে ডিবিডেও দেওরা গিয়াছে কি মা।	দাওয়ার প্র- মাণ হইবাছে কিনা।	
**************************************		সিক্কা		কোৎ		
এনসাইন এফ সি মেটল	ett	8. 10	8	3 Je	म्बा यात्र नाह	প্ৰয়াণ হয় নাই
কা৲ এ মাকিনন	•••	ર ૯ મહ	à	he	<b>3</b>	à
মিস এয় মোসর …	•••	206 IV	3	361	<b>3</b>	•
লেং ডি মেলিস	•••	62 M	À	> 46	১ ৷ ২ ৷ ৩ কেওবা গেল	প্রসাপ হচল
মেলর ডি এচ মাকডো						
এফ সি স্কোজায়র	•••		<b>1</b>	204.12	১ ৷ ২ দেওরা গেল	
কাপান কে মাকেণ্ডি	•••	1	重		मिख्या यात्र नाहे	প্রমাণ হয়নাই ঐ
আর এবং টি পি মবেল		1	A A	<b>√</b> 5•	Jan 1	3
নোনা সিনাৎ চানি ছে ওগলনিব উত্তবাধিক	e		ज्ञ जे	3.000A		4
জে গুগলাগর ডরবায়েক এম এ নিকটরলেন	-	1	±4 →	२००७	3	œ œ
অব আনক্তর্গেন আব নিকলস্ম ···	•••	- 100	ı u	(a)	4	9
	• •••	84 46	क	300	3	1
ই ও ব্ৰাইন	•••	POP 192		₹ € 0/€	১ ৄ <b>১ । ৩ দেও</b> রা গেল	প্রমাণ হটল
এনস্টন জে এন ওহলর	इ <b>न</b>	1	<b>E</b>	9> 1/22	५ तम अया श्वा	প্রমাণ হউল
এ ওগলবি 🕠	•••	>99¢ 11> °	<u>A</u>	6010	১। ২। ও দে ৪যা গেল	প্রমাণ হউল
আ'ব অ্যব	•••	2422 10	ब्रि	624/9	ब्रे	<b>A</b>
ল দিনি আব ওল্ডা	ফল্ড	263 IIS	æ	3-169	দেওয়া যায় নাই	প্रयाग हर मा
১০ প্ৰতীনেৰ খোৱ		39 105	_ g	118	১। २ म्बर्ग शिन	প্রমাণ হইল
১৪ পংচনের এ	•• ••	<b>৩১</b> ৩৯	À	34/30	দেওয়া সায় নাই	প্ৰমাণ হয় নাই
<sub>૧</sub> ૦ બલ્ઇ (તર છે	••	৬৬५১	À	31	১।২।৩ দেওয়া গেল	প্রমাণ হটল
০০ পল্টনের গ্র	•••	82 12	Ē	> 149	দেওয়া যায নাই	প্রমাণ চর না
বিগড় প্রিফ মাবিনর	•••	3093 11db	£.	32908	১। ২। ৩ দে ওয়া গেল	প্রমাণ হ উল
ক্ষের এন এল হো.ফর	•••	30013	À	8 115	(म द्या गाय न है	প্রমাণ হয় না
প্রাণ্টিয়াল গ্রাণ্ড লজ	•	3200 IN8	Ē	99469	১৷১৷৩ দেওয়া গেল	প্ৰমাণ হইল
এনসাইন জ্ঞ সামজে	•••	8342	र्	2. 5	দেওয়া যায় নাই	প্রহাণ হয় না
লে ভে বাদট্যন		2.214	. 4	२१५७	১।>। ७ ८ए छम। तान	প্রমাণ হটল
বাদ। দিদার গুদেন অশাবোহি ৫ প <b>ল্ট</b> নে	r /200 Wh	र <b>४०</b> ॥ ८	Ē	<b>≽</b> ∥ર	দেওসা যার নাই	প্ৰমাণ হয় না
न्द्रीष्ठ	•	3	<u> </u>		ď	g
এ বিকার্ডি		326 IIV3	<b>a</b>	\$ 10 C	હો	
এচ এ <b>স বাবিস</b> ন			g)	248	9	ď
এফ ডবলিউ রাবিট্সন	• •••	1	હો હો	200 IIV2	ā	- E
জজ রাবিনসন ফ্ <b>আ</b> র্ড	•••	1	<b>₽</b>	•	১। > দেওয়া গেল	. –
এচ পি রুসেল		234 110	ď	0100	)। २ । ७ ८ म ७ सा । तान	1 .
ই ঝিথ	• •	3242	जी जी	> 3 % 6./ 3 No∕ €	त्म अवा चार माहे इंदर्ग चार माहे	প্রমাণ চয় না
আর যুক	•	901/5	e)	2/	)। २। <b>० तस्त्र</b> ा	1 '
ডবলিউ <i>সি</i> প্যর্স .		>649448	<b>Ja</b>	89 WW	গেল এ	à
লেং সি সি জে স্কট		200178	Ġ	30 110/9	দেওয়া যায় নাই	প্ৰমাণ হয় নাই প্ৰমাণ হয় নাই
গ্রমন শ্রম	•••	3 0 IIJF	j Ag	- CN	) । । । ७ तम् <b>८व</b> ा	1 '
চাপান জে ডি ফঁকস	••	67:10	À	222	গেল ১ দেওরা গেল	প্ৰমাণ হটল
মেজৰ এ সূল্ডাম		401	<b>à</b> r	₹4>	দেওয়া যায় নাই	প্ৰমাণ হয় না
মূত ডবালউ জোলের	পবিবারে ব	1			) । २। <b>७ त्म इ</b> हा	প্রমাণ ছইল
<b>5171</b>		2.92 MO	<b>A</b>	७३५/७	গেল	
এনসাটন আরু শা	•••	81,2	<b>.≧</b>	•∕•	দেওয়া যার নাই	প্রমাণহয় ন 🔻
ছান সেপলেসি		r.4/3	À	२ १४३०	) २।० <b>८म</b> छवा <b>ः शक्ष</b>	
টেব কোব	•••	1 99 V	À	3473.	দেওয়া হায় নাই	श्रमान हम ना

মহালনের দের বাম	ভক্ষনীলের লিখিত দাও রা	मा जिविद्युथ	দাওরা লা হও রা বৌজুদ ডি বিভেগ্ত	পূৰ্কে ডিৰিডেও দে গুৱা গিয়াছে কি না	দাওয়াব প্রমাণ চইয়াছে কি না	
	<b>শিককা</b>		(T)			
াক্তর এচ পি লাওর্ম \cdots 🗼	0>4v2	8	295	দেওরা বার নাই	প্রমাণ হয় না	
विविधिमिश्राम्बर्	225 प्रचेष	æ	0 10/2	<u>i</u>	ब	
লাইলা রেণ্ডল একণে বিবি পি লর্ডের ধ্বীভুক ধনের ফুক্তি জে				·		
এ ফান্সবরি ও ডবলিউ রেন ল্ডন	256/22	五		Ja .	Ē	
ল লি ফ্লিপস্ কোৎ মহালনেরদের		1 .	ļ			
ष्ट्रेके विमार्य	92. NO	1	١٠ ١٧٥٠	ja ja	Ĭ.	
वंदि है वेश्वर	@ · W / &	æ	> 116	a a	4	
ণথান সি এম তামস	CLNGSC	Ā	<b>3</b> llu 3	À	₫	
উএলের যৌতুক ধনের ট্রফ্টি বিবি এ এফ ফালকোনর এইক্ষণে বিবি বাম গোলিনের যৌত্ত	₹55° 18	ď	હ@ તા√8	১ দেওরা গেল	প্রমাণ হটল	
विवि वाम स्मानस्म व्यक्ति धरमञ्जूषि धिष्ठि ७ श्रद्धांत्र विज्ञानम लस्बन्	6286 MP	હા	39@ U3•	Ē	ख	
লেৎ আনবক্ষের টুফ্টি	585/5	<b>3</b>	8105	১।२।७ (म छवा (शल	প্রয়'ণ ইউন	
ববি ওহালেরন ও ছেলেরদের টুঞ্চি ববি জেন ছগালের বৌত্ত ধনের	७७८७	<u>a</u>	39/3	দেওয়া যায নাট	প্রমাণ হর না	
700	०७४४८०	<b>A</b>	S 112		J.	
বৈ মেরি ছার্কগনের টুফি	30406	a	12/9	<u>a</u>	£	
मधीन आ अष्ठ वीनद्वदनन	Ø2 II•2	ğ	ל או	st	i d	
	৩৭৪ ৮/৬	4	2274	d	4	
- C	926 INA	à	35 NO O	১। ২।৩দে ৪য়া গেল		
	P8 110	4	> 19	31 (100%) 6% (6%)	अव । य	
	<b>5 M</b> J	, a	10		<u>ज</u>	
•	399> M22	4	9242	À		
দাথান ডবলিউ পি উএলাও মার উযালিৎ	2007 1033			ه ا	ब	
-	25 W/2		2 49	শে দেওয়া যায় নাই	<b>G</b>	
मन बह बद९ व उँहेन	1	1	1	ध्य	প্রমাণ হয় না	
মস সি এফ উয়ার্ডেন	8 M K.4	ক্র	> 17/2•	ख	a a	
লৎ বাবট ওয়ারবর্টন মেজর জেনরল এন কার্ণেগি সাহে	82 M 8	4	> 1√2	) । २। २। २। ८म छ्या	4	
বের আছি থিবি এম সি কার্ণেগি	125/5	ja ja	F403	গেল	প্ৰমাণ হটট	
प्रवाद अक मार्ट्यां	389 178	3	8 15 •	দেওয়া সার নাই	প্রমাণ হয়না	
পি চিন	SP8N0	• 4	P 114	Ē	ď	
मिन कड़दर्द ।	82 12	Ĭ.	> M3	এ ১।২।৩ দেওয়া	ब्रे	
দাঝান জান ডেবিস ··· ·	בכש אנא	À	18W	গেল	প্রমাণ হটন	
उ प्राहेक्त	6202422	à	24.9/8	ज	4	
মুক্ত ডবলিউ ভিনলকের ইঞ্টেট	99 11/2	3	303	त्ति क्या गाय नाहे	প্রমাণ করনা	
ত্বলিউ কোর্ডের ইয়েট	CH 808	4	2019	Ā	<b>E</b>	
ष्टर्व थवर बाएअस्वर्न	99312	a	2001	Ĭ.	4	
অম্স ও ফেবলি ৰডম হিসাব ···	98.4033	<b>A</b>	2 > 11/3s	4	À	
গন্ধান যে ক্তেডিক	פען פגם		sendo	à	À	
মিল মার্গাবেট প্রে	224210	d d	. 96 M8			
মিল আনি গ্রে	534510	A A	9¢ 148	a	4	
বিবি এম ই ছে	\$23 1d2	À	28 16/0	4	À	
<b>अक हां जिय</b> हैं न	19.745	4	502 15	1	à	
আর হাষিকটন	8>8 11	<b>A</b>	32 W	4	À	
नार पानकान स्वरूपे स्नके कर्तन वि बर्स	3. 15.	4	133	à		
**** * #**** ******   <b># #6</b> **		1	, ,,,,	, –		

[ शवर्गायके लारको। ३४८०। ३७ लारकोच्या ]

भ <b>ाकास्त</b> ्रहरणङ्गनाम	ভক্সীলের লিখিড দাওরা	দাওৱা না হওৱা ডিবি- ডেগু	দাওয়া না হওয়া মৌজুদ ডিবিডেড	भूटकं डिविटडड (मुक्ता नितास कि मा	দাওয়ার প্রমাণ হট য়াছে কি না	
	<b>শিক্</b> কা		কোৎ			
যত কেডাবের সভা 👍	09 14 F	8	3/8		প্ৰয়াণ্ডয়নাই	
कर्दान <b>अठ ७ एरमन</b>	41	À	46	À	Ą	
ক্রমাণ্ডেন জাহা <b>জের স্বামী</b> ••	08/	À	2/8	ď	4	
লেৎ জে পাটস্ন · · · · · · ·	90-40-8	4	२२५/७	æ	æ	
ই ডিলাপের নিমিঙে পাদরি <i>জে</i>	}	1				
পার্সন	895922	À	304/B	À	à	
এ ডনবারের বৃত্তিভোগী	>21-0. HZ	à	७४८४४	Ā	à	
কাপ্তান হেনরি রাল্ফ \cdots 😶	6/II 8 CC	à	334/e	à	à	
ভোবি <b>টেল</b> · · ·	8.46	À	378	À	Ā	
বিবি ইএল্ডের জনো চাদা	52.00	à	৬ /১ •	ď		
বিবি মেবি গার্ডনের টুঞ্চি 🗼 👵	300 M23	À	3942	১দেওয়া গোল	প্রমাণ হটল	
		à	27 1/55	১। ১। ও। দেওয়া গেল	<b>a</b>	
বিবি আঙ্গদের যৌতুক ধনের টুটি		à	2.211/2	3	3	
বিধি আৰু গ্ৰেছামের টুঞ্জি 🧪 👵		d	98 178	3	<b>.</b>	
বিশি আর উইল্সন	1	g	4/2	त्म हवा यांच ना <b>रे</b>	অ প্ৰমাণ হয়নাই	
ঢালস কেবির মহাজনের হিসাব •• বিবি ই হিলহোস	l	) à	2010	ध	ज्ञवान रहनाः	
<i>c</i> 4 ×	1	ø	3316	À	3	
·	1	S.	GNO	<b>3</b>	1	
ডাকুর গ্লে এস সালবান ••	. 34044		1	३ । २ । ७ । व्यक्त	_	
o staroicia	. cu c.o	a l	3 15	গেল	প্ৰমাণ হটা	
ণ মাকল্পেগ্ৰ • • · · • ডি লটন • • • •	1	<b>a</b>	בעובי	১ দেওয়া গোল	3	
ডি কটন	7 20710.			३।२। ७। त्मल्य	1	
মেজন উলিয়ম জেমন	CII C84 .	À	>0 155	গেল	<b>a</b>	
কাপ্তান এ এচ উড	300112	1	9\	1	1 2	
ডবলিড ডালিং	!	खे	620/2	১। ২ দেওয়া গেল		
মিসিয়স মাক্সুইল 🕶 রেস	362119	्र अ	2045	4		
कांभ्र⁺न (क ८८७८५। э •••	9679	31015	3 22 11/2	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ ভয়না	
সি জে গিডিল্টন	33 1100	À	30 /8	À	3	
মেচর আব গর্ডন -	. 3290/2	A.	97 11/3	अं	à	
জান (হু মারিন্র	1	æ	271172	<b>A</b>	3	
<b>ভে</b> এফ এম রাড	871 668	1 .	3 33 IIS	Ĭ.	4	
জে গিল্সট	. 0010	A	२२५ ७	ž.	,	
মৃত ডাকুব টি ডাইযর 🗸 \cdots	202 IIB	.e	85.4	. al	1	
'কাপান স্থান পাটস্ন	>38%	à	כעו פס	À	Ĭ.	
মের তামস মাডক	. 99 110/6	. d	201/8	à	l à	
আর ডবলিও ইফটউইক	>37/8	<u>a</u>	erno	. ब		
	500 IJ	Ĭ.	80 11/0	1 _	3	
	000 1/8	i i	333 lld	. i	3	
	30.55	ís.	981	À	à	
ल्ला कि कर्नन के भाइन्द्र	. 00200	, <u>a</u>	२२५०।५	Æ	1	
লেপ্টেনেন্ট কর্নেল জর্জ ইন্	न					
হাট	90018	à	8 & 11 &	E E	*	
लार्क्टरनके करनेन कि अप्र अन	1	1 -	83 110/5	à		
(afa on the though	00 N 8		22 110/8	1	<b>A</b>	
	. 3001/8		894101		<b>3</b>	
	>0° 4/:	E c	8611	à		
<b>জে</b> এ ফ্টান্সবরি ও উলিয়ম রেন	• 1					
खन ब्हाकार के कार्यस्य कार्यस्य	SG/A	i i	PN.	<b>3</b>	À	
क्षारुग्रेटनके कर्तन जान्य द्वान स्मरुग्रेटनके स्म ध्रम मकनान		1 .	२२४ ।•	À	4	
जिति । अया जिल्लाम् कार्यः कार्यः कार्यः कार्यः कार्यः कार्यः कार्यः कार्यः कार्यः कार्यः कार्यः कार्यः कार्यः	0·45		> NG	a a	<b>A</b>	
বিবি এমা হিলহৌদ পুর্বে বি ওয়ালেদ	1					
66 sch	··· efw	4 .	2.11/a	1	ě	
াবার ধারত সৌহা <b>রের ছার্ক</b>	337 Mg		64 650 1	<b>4</b>	4	

, মহাজনেরদের নাম	ভষ্ণীলের লিখিত দাও রা	দাওয়ানাহও য়া ডিবিডেড	দাওয়া দা হও রা মৌজুদ ডি বিডেও	পুর্বে ডিবিডেখ দেওরা গিরাছে কি না	
	সিক্তা		কো৲		
ডাক্তৰ ডবলিউ বি ডেবিল	> <b>⊘•</b> Ы	2151018		দেওয়া যায় নাট	প্রমাণ হয় নাই
<b>जर्दान्डे अह याक्नांच्य</b>	200 NB	<b>2</b>	89 110/2	À	À
কাপ্তান উলিরম ক্লার্ক 🕠 🕟	SAMO	<b>₫</b>	98 1/8	ž.	<b>a</b>
रेमनाधारकत डाकत डवनिडे रेहे			•		
নিৎ	25-4/55	Ja .	\$> 1> •	<b>E</b>	<u> </u>
বিবি ইলাইলা ক্লাক্সন	2443	j de	98 11/	£	Je?
মীলকর জেম্গ ক্ষেরের ইন্টেট	2.0/	À	907	Ā	.a
ডাকুর জে এস সালিবান	3 2 8 M 2	À	8 - 112	<u>a</u>	<u>S</u>
আলেকভাণ্ডর বিথ · · ·	> 9 18	ا ه	e llu	A	À
উলিয়ম বেল · ·	>00 1/8	æ	89 112	<u>a</u>	i B
ডুললিউ ডার্লিং	3 300 1100	<b>₽</b>	20 N8	<u>a</u>	<u>a</u>
ডবলিউ ডার্লিৎ	309242	9	25.643	ত্র	· · · · · · ·
ক্ৰেম্স সুটৰ	269118	2151018	€ 843	A	À
ल्ला के मिनन चार्ड	9679	<u>a</u>	22 4/2	वे	£
মেজর আর এল ডিক্সন -	2 08 11/22	æ	29110	<u>a</u>	ũ
যেকর উলিয়ম কনিংহাম	52449	, <u>a</u>	92 11/22	4	£
ডাক্তৰ ডি ব্ৰৌন এনসাইন জে কনেডি যিস জেনমেক	200 V 8	£	8511/1	Ē	વ
কেব হিদাব জে বি ক্লপর্টনেব হিদাবে যিস এ	હે માર્જ	Ā	3018	4	À
क्रम् <b>र्वेस ःः ः</b> ः	३०१८॥७३	a)	95.4	<u>a</u>	U
কাপান আব জি গ্রেশ্ব	> % lb/b	<u>ક</u> ો	่⇒≀ธ	ù	ø
ভেবিড হন্টর	374 14	खे	93 100	द्रा	લ
त्यमर्ग त्मरिन त्नरिन ७ पुन	222 WO	હો	Synu S	1 2	ব
জান ঘেলিনিস	√i •¢¢	£	80 11/0	to.	વ
লার্ড রামদে	₹७७/@	ď	201	व	डो
যেসর্স ঝিথ এল্ডব কোৎ	93/6	À	> 3 11 1/8	£	श्रे
মেসর্গ মাকসুইল ও কিস ••	<b>EFII/F</b>	U	5 o 11 p	न	<b>S</b>
মেনর্মাকসুইল ও কিন	862 119	ब्रे	289/22	a	Ē
णानियम राषेन · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	200 IV	<u>s</u>	8 th/e	£.	£,
ডানিয়ল বটন	259(3	210 "	330 IV3	<u>à</u>	ø

আৰ ৪.ড ডা। ফগদন কোল্গানিব আদৈনি

[ शदर्शक श्रांक । ১৮৪৫। ১৬ म्हरू । ] [ 12 ]



## গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

#### গবর্গমেন্টের আজাত্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 23, 1845.

#### ্কলিকাতা মঙ্গলনার ১৮৪৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।

#### ACTS.

### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE

Ти 13 и Siri мвен, 1845

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 13th September 1515 is hereby promulgated for general information

#### AGI No XXI of 1945

In Act rep cting the appointment and powers of Igents to the suppression of Meriah Sacripees in the Hill Tracts of Orusa. . .

1 It is hereby enicted, that it shall be lawful for the Governor-General in Council, by an Order in Council, to remove from the jurisdiction and superintendence of the Commissioner and Superintendent of Fributary Mehals in Cuttack, any of the Tributary Fstates specified in Section 2, Regulation II. of 1816 of the Bengal Code, and to place any such Estates under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifice) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Government of Bengal in that behalf.

II. And it is hereby enacted, that it shall be liwful for the Governor-General in Council, by an Order in Council, to remove from the jurisdiction and superintendence of the Agent to the Governor-General South West Frontier, any portion of the tracts of country, comprized in that Agency, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Memah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be

#### আইন

ফোর্ট ডালয়য়। কেশায় ডিপ'টমেন্ট। লোভসলেটির।

े हेक्करवेकी **२५८६ माल २**२ स्मर्ले बृद ।

ভাবতবর্ষের উ্যুত গ্রন্থনর জেনরল বাহাদুর হন্ত্র কৌশোলে ইলনেজা ১৮৪৫ দালের ১৩ দেপ্টেম্ব ভারিতথ নীচের লিখিত আইন কারী করিলেন এবং ভাচা দিল্ল দাধারণ লোকনে ডানাইবাব নিমিত্তে প্রকাশ হইতেছে।

डेन्द्रिको ३৮৪६ मान १३ खाइन।

উড়িকাব প্রক্রতীয় দেশে মেরিরানামক নববলি নি বাবগার্থ এড়েট সাপেবের্লিগকে নিযুক্ত কর্ণের এবং ভাঁচাসনের ক্ষমতা ধার্যা করণের আইন।

১ ধাবা। ইচাতে তকুম হইল যে প্রীশৃত গান্তনক ছেননল বাহাদুৰ হল্প কোন্দেলে কৌন্সেলেৰ আজাক্রমে বাঙ্গল। দেশের চলিত ১৮১৬ সালের ২ আইনের ২ ধাবার নির্দিষ্ট কোন পেশক্সী মহাল কটক দেশের পেশক্সী মহাল কটক দেশের পেশক্সী মহাল কটক দেশের পেশক্সী মহালের কমিসানর ও সুপরিকৌশুনী সাহেরের এশকা ও কর্তৃপ্রচইতে পৃথক করিয়া এমত কোন মহাল বে কর্মকারক এবং উাহার অপান বাক্তির্নিদ্যানে শক্ষাবি এলাকা ও কর্তৃপ্রাধানে বাশিতে পারেন। ঐ কর্মকারক একার ক্রানানক নর্বলি নিশার্গার্থ একেন্ট নামে বিখ্যাত চইবেন ইতি।

> ধারা। এনং ইলাতে ততুম হইল সে এয়ত গদর
নর্ জেনরল পালাদুর হজুক্ত কোলেলেল কোলেলের
আজ্ঞাক্রমে দক্ষিপশ্চিম অঞ্জলে আয়ুত গওরনর জেন ,
বল বালাদুরের এজেন্ট সাহেবের এলাকা ও কর্তুত্তহইতে
ঐ এজেন্ট সাহেবের অর্থান দেশের কোন সাগ পৃথক
করিয়া যে কর্মকারক এনং তাঁলার অধীন ব্যক্তিরদিগকে
ভরিমিত্তে বাঙ্গলা দেশের গ্রণমেন্ট সম্যেং নিযুক্ত
করেন তাঁলারদেক্ত এলাকা ও কর্তুক্রাধীনে ঐ দেশেব
ভাগ অর্পথ ভরিতে পারেন্ এবং ঐ ক্রম্ভার্ক মেরিয়া

appointed by the Governor of Bengal in that be half.

III. And it is hereby enacted, that it shall be lawfal for the Governor General in Council, by an Order in Council, to remove from the jurisdiction and superintendence of the Collectors of Ganjam or Vizagapatam, exercised by them as Agents to the Governor of Fort St. George under Act XXIV. of 1839, any portion of the tracts of country specified in Section II. of the said last mentioned Act, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Government of Fort St. George in that behalf.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council, by an Order in Council, to remove from the operation of the General Regulations and Laws any portion of Zillah Rajamundry, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall be appointed by the Government of Fort St. George in that behalf.

V. And it is hereby enacted, that all such Agents and their subordinates as shall be appointed under this Act, shall, in the exercise of their jurisdiction and superintendence, be guided by such instructions as they may from time to time receive from the Government of India through their respective Governments.

VI. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor-General in Council, through the Governments of the aforesaid Presidencies respectively, to prescribe such Rules as he may deem proper for the guidance of such Agents and subordinates, and to determine to what extent the decision of the said Agents in Civil Suits shall be final, and in what Suits an appeal shall lie to the Sudder Court, and to define the authority to be exercised by the said Agents in Criminal trials, and what Criminal cases they shall submit for the decision of the Sudder Court.

G. A. Bushby,

Secy. to the Govt, of India.

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

THE 20TH SEPTEMBER, 1845.

The following Act's brought up before the Legislative Council this day.—The Governor-General of India in Council being desireus that no time should be lost in passing the Act,—Resolved, that the Rule requiring that no Draft of a Law shall be ordered to be published till at least one week

[शदर्वत्यके स्थारकने । २४८६ । २० लारकें स्था]

মায়ক নরবলি নিবারণার্থ এজেট মাদুম বিখ্যার্ড ছইবেন ইড়ি '

ও ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে প্রীয়ৃত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হস্তুর কৌশেলল কৌশেললের আজাক্রমে ১৮০১ লালের ২৪ আইনানুলারে মাল্রাজের শ্রীয়ুত গবর্নর লাহেবের একেন্টের উপলক্ষে গান্ধাম ও বিজয়গপটম জিলার কালেক্টর লাহেবের অধীন উক্ত আইনের ২ ধারার নির্দিষ্ট দেশের কোন ভাগে যে এলাকা ও কর্তৃত্ব আছে ভাহা ছাড়া করিয়া দেশের সেই ভাগ যে কর্মকারক ও ভাঁহার অধীন বাক্তিরদিগকে ভ্রিমিটে মাল্রাজের গবর্গমেট সময়ক্রমে নিযুক্ত করেন্ ভাঁহারেছের এলাকা ও কর্তৃত্বাধীনে রাখিতে পারেন্ এবং সেই কর্মকারক প্রেরিয়ানামক নরবলি নিবারণার্থ একেন্ট নামে বিধ্যাত হইবেন ইভি'।

৪ ধারা। এবং ইহাতে ছকুম হইল যে প্রিযুত গরেরনল্ জেনরল বাহাদূর হজুর কৌলোলে কৌলেলের
আজাক্রম জিলা রাজমহেল্রির কোন ভাগে দাধারণ
আটন ও ব্যবস্থার কর্তৃত্ত নিবর্ত করিতে পারেন্ এবং
পুসই ভাগ যে কর্মকারক এবং তাঁহার অধীন কর্মকারকদিগকে তমিমিতে মাল্রাজের গবর্গমেন্ট নিযুক্ত করেন্
তাঁহারদের এলাকা ও কর্তৃত্তের অধীনে রাগিতে পারেন্
এবং দেই কর্মকারক মেরিয়ানামক নর্বলি নিবার্গার্থ
এজেন্ট নামে বিখ্যাত হইবেন ইতি।

ধধারা। এবং ইছতে ছকুম হইল যে এই আইনক্রমে যে সকল একেট ও অধীন ব্যক্তি নিযুক্ত হন্ ওাহার।
সময় করে ভার হবরের গর্বপ্রেটের স্থানে আপন্স গর্বপ্রেটের স্থানে আপন্স গর্বপ্রেটের স্থানে আপন্স গর্বপ্রেটের স্থান্ তদনুসারে আপন্স এলাকার ও আপেনারদের হাতে অপিত কার্য্যা
নির্বাহ করিবেন ইতি।

৬ ধারা। আঁরে। ইছাতে অকুম হইল যে প্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হর্ত্তীর কৌন্দেলে এই এজেও ও ওঁহারদের অধীন কর্মাকারিরদের কার্য্য নির্কাহের নিমিয়ে যে সকল নিয়ম উচিত নোধ করেন্ ভাছা পূর্ব্বোক্ত রাজধানীর বিশেষ গবর্গমেনেটর দ্বারা নিরূপণ করিতে পারেন্ এবং দেওরলা মোকল্মায় উক্ত এজেন্টেরদের নিষ্পান্তি বেপর্যান্ত চুড়ান্ত হইবেক এবং যেই নিষ্পান্তির উপর লদর আদালতে আপীল হইভে পারে ভাছা নিরূপণ করিতে পারেন্ এবং ফোরলারী মোকল্মায় উক্ত এজেন্টে সাহেবেরদের বেই ক্লমন্তা থাকিকেক এবং বেই মোকল্মা নিষ্পান্তির নিমিয়ে ভাছারা সদর আদালত তে অপণ করিবেন ভাছা নিরূপণ করিতে পারেন্ ইতি।

জি এ বুশবি।

ভারতহর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী। John C. Marshnan, Bengalee Translator.

> ফোর্ট **উ**লিরয়। দেশীর ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটিব।

ইল্নেখ্য ১৮৪৫ সাল ২০ সেইন্টমুর। নিজের লিখিত আইন অদ্য ব্যবস্থাপক কৌলেলে অর্পণ ছইল। ভারতবর্ষের ত্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হলুর কৌলেলে এই আইন অবিলয়ে জারী করিতে ইচ্ছুক ইওরাতে নির্দ্ধারণ ছইল বে যে বিধিতে ছকুম আছে বে আইনের মুসাবিদা প্রথমবার ভারত-, বর্ষের লেজিসলেটিব স্টেশেলের নিকটে অর্পণ হওনের

shall have elapsed from the day on which it was first laid before the Council of India in its Legislatuve Department, and that the Rules requiring that all Acts of the Governor-General of India'in Council shall be brought up for second reading in two months, or in three months from the date of the first reading, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be at once passed into Law.

#### ACT No. XXII. of 1845.

An Act for providing for the exercise of certain powers by the Governor-General during his absence from the Council of India.

1. Whereas it is expedient that the Governor-General should visit the North-Western Provinces and other parts of India unaccompanied by any Member of the Council of India, it is enacted, that during the absence of the Governor-General from the Council of India, it shall be lawful for the Governor-General alone to exercise all the powers which may be exercised by the Governor-General in Council, except such powers as may by a Resolution of the Governor-General in Council be exercised by the President in Council during the absence of the Governor General, and except the power of making Laws and Regulations

II. And it is further enacted, that this Act shall commence from the dip of which it shall be notified by an Order published in the Official Gazette, that the Governor-General has quitted talcutta for the purpose of so proceeding as afore-and

G A Busnes,

Secy. to the Gort. of India .

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER NIZAMUT ADAWLUT.

No 20.

To the Session Judger and Magistrates in the Lower Provinces, and Authorities in the Extra Regulation Provinces.

I am directed by the Court to notice certain enrors in the Magistrate's Statements, No. 8. (intended to show the average period occupied by each case) which were received for 1844.

- 2d. In the Statements for some districts the totals of Columns 5, 6, 7 and 12, did not show the average time occupied, but the aggregate of the particulars entered for the 12 months, while the Statements of other Districts were erroncous in regard to columns 8, 9, 13 and 14. With a view, therefore, to the correct preparation of the Statements, in question for the ensuing year, the Court request attention to the following Rules.—
- (1) Column 5 should exhibit the result of dividing the number in Column 2 by that in Column

পর এক সপ্তার গত মা ছইলে তারা প্রকাশ রুইনেক না এবং বে বিধিতে অকুম আছে যে ভারতবর্ষের শ্রীনৃত গাবর্নর জেনরল বারাদুরের হজুর কোন্দেলের সকল আইন প্রথমবার পাঠ ছগুনের পর দুই মাস অথকা তিন মানের মধ্যে ছিতীয়বার পাঠ হইবেক তারা নীচের লি।খত প্রস্থাবিত আইনের বিষয়ে স্থানিত হয় এবং এই আইন অগ্নোণে একেবারে আইনস্ক্রপ কার্নী হব।

#### हेक्टद्रको ১৮৪৫ माल २२ चाहेन।

স্থারতবর্ষের কে'লেসে ইমুড গণর্নর্জেনরল বাছা নুবের অনুপদ্ভিত থাকন সমযে তাঁবার কোনং ক্ষমতার কায্যকরণের বিধানের আইন।

১ ধানা। যেতে বুক ভারতবর্ষের কৌন্সেলের অন্তঃ
পাতি কোন সাতেবকে সজে না লইগা ইত্তরপশ্চিম দেশে

এবং ভ্রতবর্ষর অন্যং ভাগে শ্রিযুত গবর্নর জেনরল

নালাদুনের গমনের উচিত বোপ চইনাছে অত্তরত ক্রুম

চইল যে শ্রিযুত গবর্নর জেনকল নালাদুর হল্পত কৌন্সেল লো উপস্থিত না থাকন সমধে শ্রিযুত গবর্নর জেনবল বালাদুনের হল্পত কোন্সেলে যেং ক্রমতা আছে সেইং ক্রমতানুসাবে তিনি এলানী কার্য্য করিতে পানেন কিন্দু শ্রমত গবর্নর জেনবল বালাদুবের হল্পর কৌন্সেলের নিদ্ধানগ্রমে শ্রমত গব্দের জেনবল হালাদুবের অনু-পান্থত থাকন সমযে হল্পর কৌন্সেলর শ্রীযুত প্রসাভেকী সাকেব যে ক্রমতানুসাবে কার্য্য করিতে পারেন সেই ক্রম তা এবং আইন কর্ণের ক্রমতা ব্রিতে থাকিল ইতি।

> ধানা। আবো ৬ কৃষ ছইল যে যে ভাবিথে স্বশানা গৈছেটে প্রকাশিত ওকৃষের দ্বাবা এমত এরেলা দে এমা সাম যে পুরোক্ত অভিপ্রায়েন নিমিত্ত আমুহ গণরনর দ্বেনল বাহাদ্র কলিকাতাচইতে প্রস্থান কবি বাছেন সেই ভারিওঅবধি এই আদিন প্রবল হইবেক ইতি।

श्चि के तूर्णात । ভারতক্রমের গবর্ণমেন্টের দেক্তেটানী । John C. Marshman, Bengalee Translator.

সদ্র নিজামৎ আদালতের মুর্কুলের আডর।

> ০ নমূর।

বাসলাপ্রভৃতি দেশের প্রীয়ুত দেশন জ্বত ও মাজিক্টেট লাতের এক আইনবাত ভূত প্রদেশের প্রীয়ুত ফৌজদা-রীর কার্যাকার ক সাতের বরাব্রেষ্।

মাজিট্টের সাহেবের ৮ নমুরী কৈফিয়তের অভিপ্রায এই সে প্রত্যেক মোকজমার নিচার করণেতে গড়ে কত কাল লাগে ডাগা দর্শান যার কিন্দু মাভিট্টেট সাহেবের দের ১৮৪৪ লালের এ৮ নমুরী যে কৈফিয়ৎ পাশুরা গিয় ছে অংশতে সদর আদালতের সাহেবের। কভক ভুম দেবিয়াছেন।

- ২। কোনীং জিলার ই চফিয়তের ৫। ৬। ৭। ৫ ১২ নমুরী 
  ছরের জুমলাতে গড়ে যড় কাল লাগিয়াছিল ভাহা দৃষ্ট 
  হয় না কিলু ১২ মানের মধ্যে যে সকল সৃহান্ত লেও। 
  ছিল ভাষার মোট দেখা সাইতেছে। এবং অন্যান্য জিলার 
  কৈফিষতের ৮। ৯। ১৩। ১৪ নমুরী ছরেন কিন্দের ভূম 
  হইষাছে। অতএব আগামি বংসবে উক্ত তৈফি। ২ শুসকপে 
  প্রস্তুত্ত করা যার এই অভিপ্রারে সদর অক্ষালভের সাচেবেরা নীচের লিখিত বিধিতে তোমারদের মনোযোগ 
  করিতে ভক্ষ করেন।
- ১। ১ ঘরের সংখ্যা ১ অরের সংখ্যার ছারা ছরণ করিয়া ভাষার ফল ৫ নমুরী ঘরে দুর্লার ঘাইবেক।

- (2.) Column 6 should exhibit the result of dividing the number in Column 3 by that in Column 1.
- (3.) Column 7 should show the totals of Columns 5 and 6 added together.
- (4.) Columns 8 and 13 should exhibit the longest period mentioned in the 12 months, not the totals of all the periods.
- (5.) Columns 9 and 14 should exhibit the shortest period in the 12 months.
- (6.) Column 12 should exhibit the result of Column 11, divided by Column 10.
- (7.) The average time should not be given in years, or parts of years, but in days, omitting frac-

W. KIMAPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 22d August, 1845.

#### EDUCATION NOTICE.

The undermentioned subjects have been selected for the Senior English Scholarship standard, in Laterature and History, for the year 1946 ;-

#### LITERATURE.

Prose.

Bacon's Novum Organum (the Calcutta Edi-. tion), Johnson's Rambler and Russclav.

#### Poetry.

As much of Milton's Paradisc Lost and Cowper's Poems, as are contained in Richardson's Selections, Shakespeare's Richard the 2nd, and 1st and 2nd parts of Henry the 4th.

#### HISTORY.

#### England.

· From the Revolution to the present time.

#### (irrece.

From the earliest-records to the breaking out of the Peloponessian War, (Mitford and Thirlwall.)

The 5th and 6th books of Mill's History of British India, with especial reference to the financial results noted from the commencement of the administration of Warren Hastings, to the termination of that of Lord Couwallis: in connection with which will be studied the Principles of Revenue by (By order,) Boutros.

F. J. MOUAT, M. D., Secretary. Council of Education, 15th August, 1845.

#### EDUCATION.

NOTICE.

RULES for the Estimination of Candidates for insertion in the list directed to be annually fine | ১৮৪৪ সালের ১০ আক্টোবর ভারিখের বিভাপনানুসারে ণ্ বৰ্ষেক্ট গেটেল ১৮৪৫। ২৩ সেপ্টেম্র। 🛚

- २ । ७ चरत्र मध्या > चरत्र मध्यात बाता रत्न করিয়া ভাছার ফল ৬ নমুরী ঘবে দর্শান যাইবেক।
- २। १ ७ ७ मधुद्री घटतुर न्याहर स्थान । नमृती घटत रमचा वाष्ट्रितक ।
- ১২ बारमञ् याधा य त्याकमधी नदार्शका मीर्क काम उनिष्ठि किल जाग ৮ ९ ১० नमूदी घरत राजा যাইবেক কিন্তু প্রভ্যেক কালের জুমলা নয়।
- ३२ মানের মধ্যে যে মোকদ্দমা সর্বাপেক্ষা সংক্ষেপ কাল উপস্থিত ছিল তাহা ১ ৪ ১৪ নমুর্নী ঘবে দেখা সাইবেক।
- ৬। ১১ ঘরের সংখ্যা ১০ ঘরের শংখ্যার দ্বারা হরণ করিয়া ভাহার ফল ১২ ঘরে থাকিসেক।
- ৭। গড়ে যে সময় লাগিগছে ভালা বৎসর করিয়া কি বৎসবেব ভাগ করিয়া লেখা যাইবেক না কিন্তু ভাক। দিন ভ্যাগ করিয়া দিনঅনুসারে লেখা যাইদেক। 🕈

. ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেম্বিউর। কোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১২ আগফী।

John C. Marshman, Bengalee Teanslatur

#### বিদ্যাপ্যাপনের বিজ্ঞাপন।

১৮৪১ সাক্ষের ইঙ্গরেজী প্রধান কৃত্তি পাইসার নিমিকে **শান্ত**निमा ও পুরাবৃত্তের যে? বিষয় ইমতিচানের নিমিত্তে মনোনীত হইরাছে ভাষা নাঁচে লে+। সাইডেছে।

#### • শাস্তবিদ্যা।

#### STWI I

কলিকাত্র ছাপাছওয়া সেকনের নোবম অর্থেনিম ও क्रम्मदात् ताम्बर ६ तामिनाम ।

মিলটনের পাবাদৈদ লক্ষ্য ও কেপেনের পদ্যপুত্র-কের যত ভাগ শিচেনিন নাজেদের সিলেকনান পুস্তুকের মধ্যে লিখিত হইরাছে ভাছা। সেক্যাপিয়বের নাটকের ৰিভ ট বিচাৰ্ড রাজার এবং চতুর্থ ফেনরি রাচার প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ।

#### পুরাবৃত্ত।

#### हेक्ल्य ।

রাজমভান্তর কালাবধি বর্তমান কালপর্যান্ত।

#### शिम ।

·আদি নিববণাবধি পিলোপেনিসন যুদ্ধপর্যান্ত মিউফর্ড উ থর্লওয়াল দাহেবের পুস্তক।

#### ভারতবর্ষ।

ওয়ারণ হেন্টিৎস সাহেবেক্স আমলের আবস্তুত্বধি লাওঁ কর্বপ্রয়ালিলের আমলের শেরপর্যান্ত রাজস্বসম্পর্কীর কার্য্যের ফলপ্রতি বিশেষ দৃষ্টি রাখিয়া মিল সাচেরেব " ব্রিটিশ ইণ্ডিয়ার বিবরণের ৫ এবং ৬ গ্রন্থ। ভাচার সঙ্গে विष्टुन माल्टराइ बाक्टबर यून निश्य काशायन इक्टबर् । चकुमज्ञद्य ।

এফ জে মৌজাট । বিদ্যাধ্যাপনের সেক্টোরী। विमाधाभरनम् कोरनम् । ३४८९ । ३६ जानके ।

#### विमाभाभा । বিজ্ঞাপন।

নিবৃত গাৰ্ক্ষর জেনবল বাহাদ্যের হজুর কৌলেলের

nished to Government by the Notification of the Governor-General, dated 10th October, 1844.

- 1. No one shall be allowed to become a Candidate for insertion in the Annual Returns, who is less than 18 or more than 23 years of age; and who is not at the time a Student either of a Government or of a Private Institution recognized by the Council of Education. All competitors must likewise produce satisfactory proofs of good moral character.
- 2. Every Candidate, whether he belong to a Government College or a l'rivate Institution, shall be required to undergo the usual Annual Examination for Senior English Scholarships, a Latin being substituted for a Vennacular Essay, at the option of each Candidate.
- 3. There shall be two classes of merit the first shall comprehend all who are in the last year of a Senior Scholarship, or who, though not actually in the list year, would be so, if there had been a vacant Scholarship at the time when they first became eligible for one, or have been engaged for ten years in the study of English at a Private Institution and who obtain at least iths of the number of marks allowed in each subject. The second class shall include all other Candidates, who obtain at least if of the number of marks allowed for complete answers in every subject contained in the Senior English Scholarship standard.
- 4. The place at each is constituted point in his class, shall be determined by the relative ment of his examination
- 5. Lyery Candidate for insertion in the Council's list, shall pay a registration fee of Company's Rupecs 5, prior to being allowed to compete at the examination.
- 6. The examinations shall be held annually at the Town Hall, a few days before the Doorg h Poojah holidays, of which due notice shall be given.
- 7. A Student who shall fail to prove himself qualified for insertion in the Council's list, shall not be permitted to present himself for examination more than three times, pre-paying on each occasion the usual registration fee.
- A Candidate whose name shall once have appeared in the Return, shall not be allowed to compete again with a view to obtain a higher grade.
- 9 All Candidates, whether from Government or Private Institutions, must distinctly understand, that mere insertion in the Returns will by no means be a sure passport to employment, since the preference must depend upon other qualifications, as well as upon literary and scientific acquirements, and good moral conduct.
- 10. The following is the system of examination adopted, and the standard of the Senior English Scholarships referred to in Rule 2.

কর্মাকাজ্যিকরের নামের যে ফর্ম বংশরেই প্রবর্ণমেউকে
দিবার অকুম হইরাজে লেই ফর্মেডে লিখিবার যোগ্য ব্ কর্মাকাজ্যিকরদের ইম্ভির্নের

#### বিখান।

- ১। বাতার আটার বৎসদ্ধের কম কি কেইশ বৎসরের অধিক বরসু হয় এবং বে জন ইমডিহান লেওনের সময়ে, গবর্তায়েওটর কোন এক কালেকের অথবা বিদ্যাধ্যাপনের কৌলেলের বীকৃত কোন বিদ্যালয়ের ছাত্র না হয় সেই জন বার্হিক রিপোর্চ্চ আপন নাম লিখনের আকাক্ষির্দার মধ্যে গণ্য হইডে পারে না। কর্মাকাক্ষিণ সকল লোকের আবশ্যক যে আপনারদের স্বাচারিভার বিষয়ে হয়েখিজনক প্রমাণ দের।
- । প্রত্যেক জন কর্মাকার্চ্ছনী গবর্গয়েন্টের কোন কালেজের সম্পর্কার ছউক কিয়া বিশেষ বিদ্যালয়ের সম্প-কার হউক ইক্রেজী প্রধান বৃদ্ধি প্রাপণার্থ ছাত্তের। বৎসরেং যে ইয়ভিছান দিবা থাকে তাছা দিবেক কিছ কর্মাকার্চ্জনী আপন ইচ্ছামতে এদেশীর ভাষার এনে অর্থাৎ রচনা না লিখিয়া লাটিন ভাষার লিখিতে পারে।
- ৩। যোগ্যভার দূট সম্পুদার হইবেক। যাহারদের প্রধান বৃত্তি ভোগের শেষ বৎসব হইরাছে অথবা বাহারদের নিভান্তই শেষ বৎসর হর নাই কিন্ত ভাষাবদের বৃত্তি পাইবার যোগ্য হওন সমরে বৃত্তি শুন্য থাকিলে এবং ভাষারা ভাষা পাইলে একংশ ঐ বৃত্তির শেষ সংসব হইভ অথবা সাহারা কোন বিশেষ বিদ্যালয়ে দশ সংসব পর্যান্ত বিদ্যা শিক্ষা করিয়াছে এবং ইমতিহানের প্রভ্যেক বিমরে যত চিন্ন নির্দিন্ত আছে ভাষার চারি অংশের অভিনান তিন অংশ পার ভাষারা প্রথম শ্রেণাভূক্ত হইতে পারে। এবং ইলরেলী প্রধান বৃত্তি পাইবার নিমিশ্রে সেং বিময়ে ইমভিহান দিতে হয় ভাষার প্রভাব বিষয়ে নির্দিন্ত কর্মাকাক্কী ছিত্তীর শ্রেণাভূক্ত হইন করা সকল ক্রমাকাক্কী ছিত্তীর শ্রেণাভূক্ত হইন বেক।
- । ইয়ভিহানের সময়ে কৃতকার্য্য কর্মাকা, জ্মান্তদের প্রণের ভাবভ্যা বুনিরা ভাহার। সম্পুদায়ের প্রথম দ্বিভা-যাদি স্থানে ভর্তি হইবেক।
- ৫। যাহারা গৌলেসলের ফর্দে নাম লেখাইতে অ'-কাক্ষা রাখে ভাহারদের ইমতিহানে প্রতিযোগিতা কর-গের অনুমতি পাইবার পূর্বে কো\ ৫\ টাঞা ফিল দিতে ছইবেক।
- ৬। ইমতিহান বংসরে দুর্গা পূজার ছুটার কএক দিবস পূর্বে টোন ঘালে হইবেক ভাহার সম্বাদ উপযুক্তমতে দিন থাকিতে দেওয়া ঘাইবেক।
- ৭। যে কোন ছাত্র নৌজেলের ফর্দেতে আপন নাম লেথাইবার যোগ্যতার প্রমাণ না দের সে ভিন বারের অধিক ইমতিহান দিতে পারিনেক না এনৎ সেই প্রত্যেক্ষারের পূর্বেণ্ডাহার উক্ত ফিস দিতে চই বেক।
- ৮। যে কর্মাকাজ্জির নাম ফর্কেতে লেখা যার সেই জন উচ্চতশ্রেণী পাইবার অভিপ্রায়ে পুনর্বার ইয়ভিহান দিত্তে অনুমতি পাইবেক না।
- ৯। গবর্ণমেটের ও বিশেষ বিদ্যালযের সকল কর্মা-কাল্ফী সপাউরপে জানিবেক বে ভাহাবনের নাম ফর্পেতে লিখিড ইইলেই ভাছার। নিভার ক্মা পাইনেক কুমত নাচ কেননা বিদ্যাতে নিপুণভা এবং সলাচারিত। ভিন্ন অন্যানা তদেরও আবিশ্যক হউবেক।
- > । ইয়ভিছানের এটং নিরম হইবেক এবং এখা । ইলরেরী বৃঁধির কে হার ২ বিধিতে পোধা আছে তাহ। এই।

Sets of questions on the various branches of study will be prepared under the direction of the Council of Education, who will likewise fix within a reasonable time beforehand, the days on which the examinations shall be held.

The Students shall be assembled in a room without books, papers or references of any kind. They shall not be allowed to communicate with each other during the examination, and on that account shall be placed at a proper distance from each other.

They will be required to answer the questions and to write the essays without any assistance whatever, and to ensure this, one of the Members of the Council of Education will remain in the room, and superintend the whole examination.

Any attempt at, or practice of, unfair means, shall subject the offender to exclusion from the examination—as well as from the Returns of the Council, and thereby render him incligible for Government employment.

The Council of Education will ax an uniform standard of value for each question according to its importance, a perfectly correct and complete answer will obtain the full number of marks at tached to the question, an imperfect answer will obtain a part only of the full number, in proportion to its approximation to correctness and completeness. At least 50 per cent. of the aggregate number of marks attached to an entire set of examination questions, will be necessary to entitle a Student to a Senior Scholarship.

The following are the qualifications for the Senior English Schelarships:—

English Essay.—The Candidate thust compose a fair English Essay.

History.—He must know the leading facts of Universal History, with special reference to the Histories of Greece, Rome, India, England and Modern Europa. The course of History which will form the subject of each Annual Examination will be made known by the Council of Education on or before the 15th of June of the previous year.

General Literature.—He must be able to explain passages of Prose and Verse, selected from standard authors. Hereafter the works from which the passages will be selected for the ensuing year, will be fixed by the Council of Education, at least one year before each Annual Scholarship Examination.

Mathematics.—He must have a knowledge of Algebra as treated of in Peacock's work on the subject, and in the Chapter on Chances in Wood's Algebra. Of Euclid, he must know the first four books, the fifth definition of the 5th book, the 6th book, and 21 propositions of the 11th book: Plane and Spherical Trigonometry. (Hind's, Snowball's or Woodhouse's) and Conic Sections.

् [त्रमर्क्टमञ्जे त्मरक्षते । ১৮৪० । २७ त्मर केषुत्र : ]

বিদ্যার নানা শাখার বিইরে নানা প্রশ্ন বিদ্যাখ্যাপ নের কৌন্দেলের ছকুমানুসারে প্রস্তুত্ত ছইবেক এবং দে দিবসে ইমভিছান ছইবেক ভাগা উপযুক্ত সমর্থাকিতে ভাগারদের ছাবা নিরূপণ ছইবেক।

ভারের। এক কুঠরীর মধ্যে একর ঘইবেক ভাষারদের কোন কেন্ডার বা কাগন্ধ কি যাহাতে কিছু অবগত হইতে পারে অমত কিছু থাকিবেক না ইমভিহানের সময়ে-তা হারদের পরকার কোন কথা বা লিখনপঠন হইবেক না এবং সেই নিমিত্তে ভাহার। উপসুক্তমতে দুরে পৃথক্> ছইয়া বসিবেক।

কোন সাহায্যবিনা ভাহারদের সকল কিজাসার উন্তর দিতে ভইবেক এবং এসে লিখিতে হইদেক এবং ভাহার-দের কোন সাহায্য না হয় এভদর্থে বিদ্যাখ্যাপনেব কৌন্সেলের এক জন কামরার মধ্যে থাকিবেন এবং সমস্ভ ইমভিহানের কর্তৃক্ত করিবেন।

যদি কোন কপট কর্ম হয় বা ভাছার উদ্যোগ হয় তবে অপরাধি ব্যক্তি ইমতিহানহইতে বহিক্ষৃত ছইকে এবং কৌন্সেলের সাহেবেরদের রিপোটের মধ্যে ভাছার নাম লেখা যাইতেক না এবং দেই নিমিতে সে সর্কারী কর্মে নিযুক্ত হইবার অন্যোগ্য হইবেক।

প্রত্যেক প্রমার গুরুজজ্মনুসারে বিদ্যাধ্যাপনের কৌদেশক তাহার মুল্যের একি প্রকার হার নিরূপণ করি,
বেন। বদ্যাপি সেই প্রমার ঠিক এবং সম্পূর্ণ উত্তর্ব দেওরা যায় তবে সেই প্রমার বাছ চিক নিরূপণ আছে
ভাহার সম্পূর্ণ সংখ্যা কৃতকার্য্য ছাত্র পাইবেক কিল ব্যক্তি
ভাহার অসম্পূর্ণ উত্তর দেওরা হায় তবে যেশ্র্যাস্ক তাহা
ঠিক ও পৃথি হয় ভাহার হিসার ক্রিয়া সম্পূর্ণ চিকের
অংশ দেওরা সাম্পেক। কিল ইয়তিহানের সকল
প্রকোর সমুদ্যে যাত চিক নিরূপণ আছে ভাহার অর্কেন
পর্যাস্ক যে ছাত্র না পাষ সে প্রধান বৃত্তিভোগির ভুলা
ভার ইইতে পারিবেক না।

ইঙ্গরেক্সী ভাদাতে ভাত্তেবদের প্রধান বৃত্তি প্রাপ্ণীথে এই বিদ্যাতে নিপুণ্যগুনের আবিশ্যক।

ইক্রেজী ভাষার রচনা। পদাক।তিক ব্যক্তির ইক্সরেডী ভাষাতে উপযুক্তমতে এসে অর্থাৎ রচনা করিতে চই-বেক।

পুরাবৃত্তের বিবরণ।—সাধারণ পুরাবৃত্তের প্রধান>
বিষয় তাতার জানিতে চইবেক এবং গ্রিক দেশ ও রুম ও
ভার তবর্ষ ও ইঙ্গলণ্ড ও ইঙ্গানাগুন ইউরোপের নহা ইতিতালের বিশেষ ভাত থাকিতে চইবেক প্রত্যেক বাধিক .
ইমতিছানে পুরাবৃত্তের শ্রেণীর বিষয়ে যে পরীক্ষা চইবেক
ভাতা পূর্বে বংসরে যা ১৫ জন ভারিণে কি ভাতার পূঞ্জে
বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্দেলের সাহেবেরা জ্ঞাত করিবেন।

সাধারণ বিদ্যা। প্রধান> গ্রন্থকর্ত্তার্নের গ্রন্থছইতে মনোনাতকর। গদ্য ও পদ্যের প্রকর্পের অর্থ করিতে ছইবেক। উত্তর কালে আগামি বৎসরের নিমিত্ত যে গ্রন্থছইতে সেইমত প্রকর্ণ বাচনী চইবেক ভালা প্রত্যেক বার্ষিক ইমভিদানের অনুসন এক বৎসর পূর্ব্বে বিদ্যাধ্যা-প্রমে কৌন্দোলের সাহেবের। ধার্য্য করিবেন।

ক্ষেত্রপরিমাণাদি বিদ্যা। বীজগণিত বিদ্যার পিকক ব দাহেবেব গ্রন্থ জ্ঞাত থাকিতে হইবেক এনং উড় সাহেবের বীজগণিত বিদ্যার "জানুমান" এই বিষয়ের জাধসর জাত থাকিতে হইবেক। উউল্লিডের প্রথম চারি গ্রন্থ এবং পঞ্চম গ্রন্থের পঞ্চম ব্যাখ্যা এবং যন্ত গ্রন্থ এবং একাদশ গ্রন্থেব ২১ প্রজাব এবং হাইও ও ব্যোবল ও উড়হৌসের রচিত জ্ঞান এবং সেকরিকাল ত্রিকোণ পরিমাপক বিদ্যা এবং ক্রোনিক সেকসালা। Natural Philosophy.—He must have a know-ledge of Astronomy, Mechanics, Hydrostatics, Paeumatics and Optics, as treated of in the works noted in the margin, sufficient to enable.him to comprehend Herschell's Introductory Discourse on the study of Natural Philosophy, and Mrs. Somerville's Connection of the Physical Sciences. He must also be acquainted with Mathematical and Physical Geography, as treated of in the publications of the Society for the Diffusion of Useful Knowledge.

Vernacular Essay —He must write a fair Essay in the Vernacular

The holders of Senior Scholarships will be examined further in a paper of special test questions, which will be prepared under the direction of the Council of Education for that purpose, and which may include subjects not specified above

(By order)

Γ J Mount, M. D,

Secretary.

Council of Education, 25th July, 1845.

#### NOTIFICATIONS.

### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUF APPOINTMENT

The 12th Sept mber, 1845

Baboo Rujmohun Mitter, Moonsiff of Lubsha, to be Acting Moonsiff of Nowabgunge, Zillah 24-Perguunahs

#### I EAVES OF ABSLNCT

The 17th September, 1815.

Mr William Wright, Moonsiff of Sundeep, Zillah Chittagong, during the period of the ensuing Dusserah Vacation

#### The 18th September 1815

Moulavie Mohatabooddeen, Moonsifi of Kulleagunge, Zillah Dinagepore, for two months, inclusive of the Dusserah Vacation

B. J Colvin, Offg. Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No. 1645.

◆RDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR
OF BENGAL.

#### APPOINIMENTS.

The 27th August, 1845

Mr C J. Muller, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1 33, in Patua, is raised to the 1st Grade.

\* Brinkley's Astronomy, or the Astronomy in the Natural Philosophy of the S D U.K., Whowell's Mechanics, Webster's Hydrostatics, and Phel's Optics, with the Pneumatics of the S D U.K.

েপার্মার বিদ্যা। পক্ষাৎ লিখিত "ব্লুছে ক্ষেপ জোভির্বিদ্যা ও শিশ্পবিদ্যা ও সুবরস্থার্ন নিরূপত ও বারু নিরুপক বিদ্যা ও দৃতিনিরূপত বিদ্যার জান থাকে দেইরুপ
ভাহাবদের থাকিবেক অর্থাৎ দর্শল নাহেবের পদার্থ
বিদ্যার অধ্যানবিবরুক ভূমিকা এবং বিবি নমরবিকের
প্রকৃতির বিদ্যার সমৃদ্ধ এই দুই গ্রন্থ, যাহাজ্য উভমরুপে
বুঝিড়ে পারে দেইপর্যার উপরের উক্ত গ্রন্থ পাঠ
করিতে হইবেক। এবং কর্মাণ্য বিদ্যাপ্রতিপোষক লোক্তিটিব প্রকাশিত গ্রন্থের মধ্যে ক্ষেত্রপরিষাণ ও প্রকৃতিসম্পান
করি স্কুগোলীর বিদ্যা জানিতে হইবেক।

এতদেশীয় এসে। এতদেশীয় স্তাহাতে উপযুক্ত পুলে অর্থাৎ বচনা লিখিতে চইবেক।

প্রধান বৃত্তিগোলি ছাত্রেরদেব আবে। বিশেষ কিজালাব ইয়াভিহান দিতে চইবেক ভাহা বিদ্যাধ্যাপনের
কোলেলের লাফেবেবদেব নিরূপিভানুলারে প্রকা
ছইতে পাবে উপবে যেং বিষয় লেখা গেল ভাহাছাড়া
বিষয় ভাহাতে থাকিতে পাবিংবক।

হুকুমক্রমে।

এফ জে মৌজাট।

विमाधाशस्त्र म्हा ।

विमाधााशत्मव (कोत्मन। ১৮৪৫। २৫ जुनारे।

#### বিজ্ঞাপন।

#### সদর দেওয়ানী আদালতের হ্রুম।

নিয়োগ।

১৮8¢ माम ১२ म्हिन्द । •

জিলা ধ্রিশপরগনার লবসার মূনদেফ প্রীয়ত বাবু রাজমোহন মিএ নওরাবগঞ্জের এক্টিৎ মুনদেক হট বেন।

#### ह्नी।

১৮৪**৫লাল** ১৭ সেপ্টেম্বর।

জিলা চাটিগাব সন্ধ'পের মুনসেফ শ্রাযুত উলিরম রাইট সাথেব আগামি দশহবাব বন্দে স্কুটা পাইরাক্টেন।

১৮৪৫ माम ১৮ म्हिन्दे स्व ।

ি জিলা বিনাজপুরের কল্যাগন্তের মুনদেক জিযুত মৌ-লবী মহভাবুলীন দশচরার বন্দ লইরা দুই মানের ছুটা পাইাবছেন।

> বি জে কলবিন। এক্টিৎ রেজিন্টার।

#### ব্রাজকম্মে নিয়োগ।

১৬৪৫ নমুব। বাজলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্

লাহেবের ভকুম। নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল >৭ আগন্ত।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে নিযুক্ত পাটনার ডেপুটা তালেক্টর ত্রীযুক্ত নি জে মলর সাহেব প্রথম শ্রেণাজুক্ত হইয়াছেন।

\* ব্রিক্সলি সালেবের জ্যোতির্বিল্লা গ্রন্থ কিয়া কর্মণ্য বিদ্যা প্রতিপোষক সোনৈটির পদার্থবিদ্যার পৃস্ককের মধ্যে জ্যোতির্বিদ্যা। এবং শিশপবিদ্যাবিষয়ে ইউএল লাহেবের পুস্কক ও দুবিষক্ত নিরূপক বিদ্যাবিষয়ে ইউএবইন লাহেবের পুস্কক ও দুর্ফীনিরূপক বিদ্যাবিষয়ে ফেল সা-হেবের পুস্কক এবং বায়ুনিরূপক বিদ্যাবিষয়ে কর্মণ্য বিদ্যা প্রতিপোষক লোগৈটির গ্রন্থ। \* The 10th September, 1845.

Babeo Leer Chunder Gangoles to, be Sub-Assistant Surgeon of Midnapore.

The 17th September, 1845.

Mr. W. C. B. Hatwell to be Civil Assistant-Surgeon of Pulma.

LEAVES OF ABSENCE.
The 15th September, 1845.

Moultrie Mahemed Shuffeecedeen, Mahomedan Law Officer of the Civil Court of Backergappe, for one mouth, in excess of the ensuing Dusserah Vacation.

Mr. H. Doveton, Deputy-Magistrate of Bhaugulpore, for ten days, in excess of the period allowed for joining his appointment.

Moulavie Hedyet Ally Khan, Principal Sudder Ameen of Behar, ...

Moulavie Abdoollah, Sudder Ameen of Dacce, ....

Moulavie Ally Buksh, Acting Sudder Ameen and Moonarff of Monghyr,

NOTIFICATIONS

The 17th September, 1845.

Mr. A. Sconce, Collector of Chittagong, made over charge of his Office to Mr. C. T. Buckland on the 8th instant.

Mr. F. Skipwith, Officiating Civil and Sessions Judge of Tipperab, resumed charge of his Office on the 8th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALIDAY, Secy. to the Goot of Bengal.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
The 20th September, 1815
NOTIFICATION.

The Right Honourable the Governor-General of India in Council has been pleased to make the following Arrangements and Appointments in consequence of the Governor-General's approaching departure for the Upper Provinces:

Mr. F. Currie, Secretary in the Foreign Department, to be in charge of all the Civil Departments with the Governor-Goneral.

Lieut.-Colonel J. Stuart will accompany the Governor-General in his capacity of Secretary in the Military Department.

Lieut.-Colonel R. Benson ditto as a Member of the Military Board.

Mr. W. Edwards, Under Secretary in the Foreign Department, dutto as Under Secretary in all the Civil Departments

Captain W. Hore will officiate as Deputy-Secretary in the Military Department with the Governor-General.

Mr. G. A. Bushby, Socretary in the Home Department, will officiate as Secretary also in the Foreign Department at the Presidency.

্রীরমর্থনেউ গেজেট। ১৮৪৫। ২৩ সেপ্টেম্বর।🕽

25 84 माम 3 • त्वंटक्टेंस्त् ।

अगूड वायू विश्वहण्या वायूकी व्यक्तिमीलूदहर मध च्यापित.
 क्विक नक व्यवदेश ।

, ३५८६ लाख ३० स्मर्ट्यम् इ.।

ঁ শ্রীষুক্ত ত্তনিউ দি বি ই টউএল স'হেব পাবনার নিবিল আসিইটেট চিক্তিশক ইইবেন।

। विद्

১৮৪६ माम ১৬ मেन्टियुत्।

যাকরগন্ধের দেওরানী আলালভের ফভওয়ানারক জীবুড মৌলুনী মহম্মন সফীউদ্ধান আসামি দশহরার বন্দের অভিত্রিক এক মাসের ভটা পাইরাছেন।

ভাগলপুরের ডেপুটা মাজিট্টেট ঋষুত এত ডবটর্ন সাহেব আন্দার কর্মছানে পঁতহিবার বিমিত্ত যে মিয়াদ পান্তম্ভিরিক্ত দশ দিনের মিয়াদ পাইরাছেন।

বেছাবেঁর প্রধান সদর আমীন শ্রীসুত মৌলবী হেদায়ৎ আদী থা।

চাকাণ সদর আখীন জীযুত আ'বদুরা। মুদেরেব এক্টিং সদর আমীন ও মুনসেফ জীযুত মৌলবী আলীবক্শ।

दिखाभन।

, ১৮৪৫ माल ১৭ मেटल्टे मृद्र।

চাটিগার সারেক্টব থাযুত এ জন্স সাহের বর্তমান মাসের ৮ তাশিথে আপন কাছারীব ভার প্রীযুত্ত সি টি বকলাও সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

্রিপুনার এক্টিৎ সিনিল ও সেশন ছাত প্রিদৃত এফ ভিপেউইথ সাহেন বর্তমান মায়ের ৮ ত'রিথে আপেনাস সিরিশতার ভার পুনএফণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের আযুত রাইট অনর্বিল গ্রন্নর্ সাহে বের তুকুমক্রমে। এফ লে হালিডে।

वाक्षना म्हण्यत् शदर्गस्यक्षेत्र स्मरक्रिशेशी :

ফোট উলিয়ন। দেশীয় ডিপার্টমেন্ট। ১৮৪৫ নাল ২• মেপ্টেয়র।

শ্রীবৃত গ্রহনর ক্লেনরল বাহাদুর উন্তরপ্রক্রিয় দেশে গমন করিভেছেন এইপ্রবৃত্ত ভার চরহের শ্রীবৃত গ্রহ-নর দেনরল থাহাদুর হস্তুব ভৌল্লেলে নাচেব লিখিত নিয়ম ও নিয়োগ কবিয়'ছেন।

বিজ্ঞাপন।

বিদেশীর দ্বিপাটমেটে সেক্লেটারী প্রীযুত এফ করি সাহের প্রীযুক্ত গ্রবর্নর ধেনরপ বাচাদুরের সম্বভিত্যা হারে দেওয়ানী সিরিশ্ভাস্ফলের তার্যের ভার লইবেন।

শীষুত লেপ্টেনেট কর্ণেল জে ফুড্মার্ট সাচের মিলিটারা ডিপার্টমেণ্টে স্বীয় সেক্টোরা পদে শীষুত গরত্নর জেনরল বাহাদ্রের সম্বন্ধিয়াহারে গমন করিদেন।

জীমুত লেপ্টেনেন্ট কর্নেল আব নেক্সন সাহেন মিলি । টারী বোর্ডের এক জন মেম্বরস্বরূপ আফুতের সঙ্গে গমন করিবেন।

ধিদেশীয় ডিপার্টমেন্টের স্থোট সেক্রেটারী ইন্সুড ডবর্ণিউ এড়ার্ড্ন সাহেব দেওরানী সিরিশ্ভাসফলের কার্থ্যের ছোট সেক্রেটারীর পন্নে উক্ত শ্রীষুডের সঙ্গে গ্রহন করিবেন।

শ্রীযুত কাপ্তান ডবপিউ হোর সাচেব শ্রীযুত্ধগাবর্নর জেনরল বাহাদুবের সমভিব্যাহারে মিলিটারা ডিপার্ট-, মেন্টে ডেপুটা সেফেটারাব কর্ম নির্বাহ করিবেন।

দেশীর ডিপার্টমেটের দেক্রেটারী শ্রীগৃত জি এ নুশবি নাহেব রাজধানীতে বিদেশীর ডিপার্টমেটেও নেক্রে-টারীর কর্ম নির্বাহ করিবেন। Mr. J. A. Dorin, Secretary in the Financial Department, will remain at the Presidency.

Mr. P. Melvill, Under Secretary in the Home and Financial Departments, will officiate as Under Secretary also in the Foreign Department at the Presidency.

'Major W. M. N. Sturt, Officiating Deputy-Secretary, will officiate as Secretary to the Government of India in the Military Department at the Presidency.

Captain R. Wyllie, Acting 1st Assistant Secretary to Government, Military Department, will officiate as Deputy Secretary at the Presidency.

By Order of the Governor-General in Council,

G. A. Bushby,

Secy. to the Govt. of India.

ছিলান্দিরল ডিপার্টমেঐের সেক্টোরী শ্রীযুড জে এ ডোরিল সাহের রাজধানীতে থাকিবেন।

দেশীয় ও ফিনান্দিরল ডিপার্টয়েটের ছোট সেক্রেটার রী অবুড পি মেলবিল লাহেব রাজধানীতে বিদেশীয় ডি-পার্টয়েটেও ছোট সেক্রেটারীর কর্ম নির্মাহ করিবেন।

এক্টিং ডেপুটা সেক্টোরী অযুত মেজর ডবলিউ এম । এম ফার্ট সাহেব রাজধানীতে মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরীর কর্ম নির্বাহ করিবেন।

ঘিলিটারী ডিপার্টমেন্টে গ্রবর্ণমেন্টের এক্টিৎ প্রথম আদিকীন্ট দেক্রেটারী ক্রিয়ুত কাপ্তান আর উইলি সাহেব রাজধানীতে ডেপুটা সেক্রেটারীর কর্মা নির্বাচ করিবন।

ছ লুর কৌলেলে এই বুড গবর্নর জেনরল বাহালুরের ছকুমক্রমে।

क्रि এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেক্টের সেক্টোরী।

#### GOVERNMENT ADVERTISEMEN'TS.

#### গবর্ণমেন্টের ইশ্ভিছার।

#### SALT.

#### নিমক।

বাকীরার নেমক যাহা সন ১৮৪৫ সালের ৩১ জুলাই ডারিএপর্যান্ত বিক্রেরের যোগ্য মৌজুদ আছে ইহাতে শুক্তি সরবে ফোরপ্রদেউ অর্থাৎ ফি ১০০/ মোনে ৪/ মোন গর্বিক্রী রাখা ঘাইবেক।

श्विनी।

					1-4-11				
ছাট দক্ষিণ কাৰ	<b>সীনগ</b> র			•••	১२৪৮ माल		•••		८,७১,৮९९/ त्यांब
<b>≥</b>		•••	•••	•••	>>8>		••		e, • e, 2 pp/
À		•••	•••	•••	<b>&gt;</b> >e•	•••	•••		8, • 7.8 • • /
<b>≥</b>	•••	•••	•••	•••	2562	•	••		e,89,>38/
গাছা নেমক		•		•••	2856	•••			B,32F/
À					>2 C •	•			৬,৫ • ৩/
হেরোপাইক।					2 8 8 6	•••		••	• >,•>,6>0/
औ			•••	••	>> 0 >	•••	•••		9,29,559/
đ			•••		2562	•		•••	<b>3,83,369/</b>
গাছা নেমক		•••			2882	•••	•	•••	7,089/
<b>A</b>	***	•••			256.	•••	•••	•••	5 <b>,22</b> 4/
কৃষ্ণনগর	•	••	••	•••	2>82	<b>.</b> .	•••	•	2,92,909/
. 4		•••	•••	•••	>2 <b>6</b> •	••	••	•••	99,3°2   •
<b>.</b> A	••	•••	• •	•••	2562	•••	•••	•••	5,64.4351
গাছা নেমক	•••	•••			><8>	•••	•••	•••	<b>७,॰२७</b> /
Ā		•••	••	••	<b>&gt;</b> 2 <b>6</b> •	•••	•••	• • •	0,39e/
রামনগর	•••	••	•••	• • •	>24.	•••	•••	•••	2 ·, 28 / 12
<u> a</u>	•	•••	•	•••	2562	•••	•••	•••	<b>₹,8%,₹</b> \$\$/
গাছা নেমক	•••	•••		•	2582	•••	•••	•••	5,035 Ho
À	•••	••	•••		>> e•	•		•••	>,•@\/
					তমলুক।				
ঘাট নারায়ণপুর	τ	••		••	2582	•	••	•••	80,4241
À	••	•	•	•••	256.	••	••	•	7,55,859/
À	•••	•••	•••		2562	•••	•••	•••	<b>e</b> ,92,• <b>&gt;&gt;</b> /
<b>उ</b> काकी त्मिक	•••	•••	•	•••	**	•••	•••	•••	1 PNC 5
_				3	৪ পর্গনা ৷				
নারায়ণপুর বাহি	হরবুনি	•••	•••	•••	258F	•••	•••	•••	> <b>V</b> /
Ą	•••	•••	•••	•••	2582	•	••	• •	2,269/
• 🙀 ,	• •	•••	••	• •	<b>&gt;</b> ₹ <b>€•</b>	•••	• •	•••	Ŋ, • • > /
<b>*</b> .	•••	•••	• •	•••	>> <b>e</b> >	•••	•••	•••	2,66,25•\E
उक्'म	•••	•••	•••	•••	258A .	••	•••	•••	**************************************
• 🚵		•••	•	•••	2587	•••	•••	• •	७,३१२५•
<u>a</u>	•••	•••	•••	•••	<b>&gt;&gt;&amp;•</b>	•••	•••	••	2,22,• <b>31</b> 110
À	•••	• •	•••	•••	2562	•••	•••	• •	78,77¢ 11.
বেঁওভা	•	•••	•••	•••	2 / 8 k	•••	•••	•	265 Ho
à	•••	•	••	•••	2882	•••	••	••	3,299/8

				•	-				
'ব <b>ও</b> তা	•••	•••	•••	•••	>> @ •	•••	***	•••	e, 200 11-
À	•••	•••	•••	•••	>> ¢>	•••	•••		3, 500 jo
ঐযুত প্রিলেপ	मार्ट्स	নারায়ণপুর	১ প্রা	হলা রুক্ষ	>>8>	•••	•••	•••	993/
À	à	•••	•••		>>6.		•••		694
À	ش	***	•••	•••	>> 6 •	•••	•••	•••	F-693/
a	À	•••	•••	••	5>65	`	• • •	• • •	>8,000/
ণ করাহাটা	•••	••	•••	•••	256.	•••	• • •	• • •	5F>/
দাইমও চারবো	র	•••	•••	••	>26.	•••		•••	>>,७०७/
À	•••	•••	••	•••	2362	•••	•••	•••	e>,50e/
ন <b>ওপ্রী</b>	•••	•	••	•••	>> 6 •	••		••	\€७द
À	•••	••	••	••	>> 45.				PP.380/
					চট্টগ্রাম।				
দর্ঘাট	•••	••	•••	•••	>> @ •	***	٠	•••	>>,985/
Š.	•••	•••	•••	•••	2562			•••	e,50.065.
নভাষপুর ডোম	<b>ালি</b>	•	•••	•••	>> @ •	•••	•	•••	11 4N C 15 8, 4C, 5
Jab	•••	•••		•••	2562		•••		3,684.685.C
ম'রা <mark>কেন পাল</mark>	1	•••			28818G			••	0,00,000 10
जाकी त्रमक	•••		••		288G	•	•	••	101
				•	ণালিকা।				
াক্সাদ্র পর্মিট	নেয়ক	••			2881 80	•••	•	•••	\$ \ <b>&amp;&amp;O,</b> \$8, \$
色	Ē	•••	•••	•••	2682 88	•••	•••	•••	₹, ₹ <b>\$</b> , \$ > <b>\$</b> \
<b>Ú</b>	<u> </u>	•••			288186	••	••	•••	on 266,48,0
À	À			•••	2286 189				<b>&gt;&gt;,</b> >>>
ক্রাকী করকচ	•••			••	28818G			•••	२ ८ मह
À	Ġ	••	•••		568188	•••			יא כו כ
वे देश	<b>ভ</b> ব	•••			2288186			•••	<b>5</b> 5 "
টক পালা		•••	• • •	·	2582			•••	<b>⊘</b> , 2 • 8 Ⅱ •
À	À		••		>> @ •				<b>5,20,50240</b>
এারদা পালা			••	•••	2>8F	•			93.50849
Ĭ.	À	•••			2585		•••		21 . 62. 7 4
À	À		•••	•	>> @ •				3,50,2>8
ালেশ্ব		:.			>>8>				2,90,22042
Ĺ	₫ ●		•••		>> @ •				/ • 9 9 ،9 5 ، 5
À	<b>.</b>	•••			2>62				>, °>, €8 • h€
ক্লাকী পাঙ্গা	•••	•••		•••	78818¢			••	ا ۱۶۱۶ ۱۶۹۶
<u>.</u>	Š	•••	•••		>>8¢   85			•••	242 II

হিশেষ দিজ্ঞাপন।

যে নেমক নিশ্চিতরপে মৌজুদ থাকিবেক তাগার হর তাবিখের বাকীলায়ের ফর্ম ইক্রাজী ও বাদলা ভাষায এট সের্ডের দক্ষরধানায় যাহার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেন ঐ ফর্দ দক্ষ দাধারণের দৃষ্টির নিমিডে এগৃত সেক্ষেটারী সার্হেদের দম্ভথতে প্রকাশিত স্থানে রাখা গিয়াছে। এচ টরেন্স। সেক্রেটারা।

INSOLVENT COURT.

যোত্রহানেরদের আদালত।

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of GEORGE THOM, late of Howrah, in the suburbs of Calcutta, Shipwright, and now a prisoner confined in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign or his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the first day of November next.

The names of the Creditors of the said

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

#### জর্গম সাহেব

পুর্নেক লিকাভার শহরতলী হারড়' নিবাসি জাগজ নির্মাতা ছিলেন একণে কলিকাতার সাধারণ ছেলখানায करम् बहेम। ভারতথর্যে যোত্রহীন থাণিরদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নতম বৎসরের আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অত্ত এব ইহার দারা সম্বাদ দেওয়া ঘাইডেছে যে উক্ত আদা লতের হকুমক্রমে ভাঁছার দর্থান্তের মর্মা আগামি নদেরর মালের > তারিথ শনিবারে উক্ত আদালতে এনা ফাই दवक ।

উক্ত কর্জ থমের মহাজনেরদের নাম ভফদীলে লিখিত

[गर्वद्यके श्रारक्षे । ১৮৪৫ । २० म्हर्क्षे ह्य 🗓

GEORGE THOM, appear in a Schedule filed | তইয়া ভীছার সর্থান্ত্রসমূলিত উক্ত আনালতের প্রধান with his said Petition in the Office of the Chief | ক্লাৰ্ক সাহেবের দত্তর থানার দাখিল ছইয়াছে মহাজনের। Clerk of the said Court, to which any Creditors may refer.

R. GRAHAM,

Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 13th September, 1845.

In the matter of KENNETH ROSS MAC-KENZIE and WILLIAM STEWART SMITH, late of the Town of Calcutta, Merchants and Agents, trading and carrying on trade and business in partnership together with Henry Gouger, as Merchants and Agents, in the Strand Road, in the Town of Calcutta, in Bengal, under the name, style, or firm of Gilmore and Company, adjudged entitled on Saturday the sixth day of August, one thousand eight hundred and forty-two to the benefit of the Act of the Ninth George the Fourth, Chapter Seventy-three, entitled an Act to provide for the Belief of Insolvent Debtors in the East Indies-

NOTICE is hereby given, that on the application of Robert O'Dowda, and Charles Jones Richards, Esquires, the Assignees of the Estate and Effects of the above named Insolvents, made to the said Court, it was ordered that the account of the Receipts and Disbursements of the said Assignees from the first day of August on Thousand eight hundred and forty-four, to the thirty-first day of August last, be and the same was thereby received and filed; and it was also ordered that Wednesday, the first day of October next, be appointed for the further hearing of the matters of the Petition of the said Insolvents, for the purpose of making a Dividend, on which day, or on any other day to which the further hearing shall be adjourned, any Creditors or other persons intended who may be desirous of establishing or opposing any claims, may attend and be heard upon any affidavits which shall have been filed by them in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days previous to the day of hearing.

PALL and SMELT,

Attornies for the Assignees.

Calcutta, 6th September, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the hearing of the matters of the Petition of MANICKCHUND CULLEANJEE. has been adjourned to Wednesday the 1st day of October next.

BEDELL.

Insolvent's Attorney.

Calcutta, 6th September, 1845.

[Government Gazette, 28d September, 1845.]

ভাছা দেখিতে পারেন্।

আর গ্রেহাম।

যোত্রহীনের উকীল।

कलिकाङा। ১৮৪৫। ১৩ সেপ্টেম্ব ।

#### কেনেথ রস মাকেঞ্জি সাহেব এবং উলিয়ম ফুআর্ট স্মিগ লাহের

পুর্বে কলিকাত। শহর্মিবাসি মহাজন ও এডেন্ট বাঙ্গল। দেশের কলিকাতা শহরের নদীর নিকট রাস্থায় কেনরি ধ্রভর সাহেদের যৌভাষ গিলফোর কোম্পানির নামে স্তদাগ্রী ও মহাজনী করিছেন ভাঁহারা ভারত্রহয়ে যোত্রহীন থাণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ মজ রামার অধিকারের নবম বৎসরের আইনজ্মে উপকার পাইবার যোগ্য এমত ছকুম ১৮৪১ সালের ৬ আগ ট ভারিখ শনিবারে হইল।

उाँगातरमत विषय है दात बाता मधान मि अया गाउँ टिएक যে উকু গোত্রহানেরদের মাল ও সম্পত্তির আদৈনি শ্রীষত রাবট ওড়ৌড। সাহেব ও প্রীয়ত চার্ন ভোল विठाउँम मारहर ऐक जामाला तम महत्वीच प्रतिन उपन সারে জুকুম চইল যে ১৮৪৪ সালের ১ আগস্ট তারিখ-অবধি গত অ'গট মাদের ৩১ তারিশপর্যান্ত উল্ল আদৈনি সাতেতের্দের জ্যাথর্চের হিদাব গ্রাহ। চইনা নথীর শামিল করা যায় আহো তকুম চইল যে ডিবিডেও করিবার অভিপ্রায়ে উক্ যোএহীনেরদের দর্থাস্থের गर्म जानामि जल्टोत्र गाम्त > डार्तिश वधराह्य পুনরায় স্থনা ঘাইবেক এবং সেই দিবসে কিয়া অন্য যে কোন দিবদে এ দর্থাত পুনরায় স্তনা ঘাইতেক দেট দিবদে যে কোন মহাজন কিয়া অন্য থাকৈ কোন দাও য়ার সাবুদ কি প্রতিবন্ধ চতা করিতে চাহেন সেই জন খননির দিবদের পূকা তিন দিবস এই আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাতেবের দক্ষরখানার কোন আফিডেনিট দাখিল করিলে তদনুসারে ডাগার কথা শ্রনা ঘাটবেক।

পাউল ও ফো.ট।

चारिमित्रास्त्र डेकील

कलिका छ। ১৮৪৫। ७ म्हिक्स मुद्र।

ইহার বারা সমাদ দেওয় যাইতেছে যে উকু সাদ'-লভের ওকুমক্রেম

মাণিক চাঁদ কল্যাণজীর

দর্থান্তের মর্ম আগামি অক্টোবর মাসের > ভারিৰ नुभवादत अना घाडेदवक ।

বিডেল।

शाबहीदम्ब डेकीन ।

क्लिकाडा। ১৮৪৫। ७ म्ह भ्रा

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

नाधात्रव व्यक्तित्रस्त् इम्छिशतः।

#### ইশভিহার।

বনাম আছে এবং বে সমন্ত ক্লোৱাতি তারবারগার্য আছে ভালার আদালভহারের মোকলমা গায়রহ তদবির ভালতীইত্যাদি তারণে ছিলা ২৪ চরিশেপরগারার হাল মোং কান্সকানিবাদি শীভারাটাদ ঘোষ ও উক্ত বাধারগার হাল মোং কান্সকানিবাদি শীভারাটাদ ঘোষ ও উক্ত বাধারগার ছিলার মাহিনাড়া নিবাদি শীভারিচন্দ্র দান এই দুই ব্যক্তিকে ৰাজ্যরদারক কর্মের ভারার্পণ করির। রাভিমত মোকামানামা দাঝিল করির। দিরাছিলাম ভাষাতে উক্ত মোকার্যরালের মধ্যে শীকান্তিচন্দ্র দান মোকারকারের অভিতা চরণের নিমিরে ভাষাকে উক্ত কর্মহুইতে বর্তরক কবিবা সাধারণ জাভার্যে প্রকাশ করা ঘাইতেছে যে অলাকার ভারিথপর্যান্ত উক্ত মোকারকার যালাপি উক্ত মোকারনামা সুরত কোন আদালতহারে আমার ভরক কোন কার্য্য অথবা ঐ মোকারনামা দর্মে আর কাহার মামে কোন মোকারনামা কি ওকালভনামা দাখিল করে কিয়া রসীদ দিরা কোন আদালতহাইতে নগদ টাকা অথবা কোন কাগজপার দলীল মন্তাবের সার ভাষা আমার সম্পূর্ণরূপে না-মন্ত্র এবং এমত কর্ম বদি কোন আদালতে করে ভিছের আমার ধ্বেলারতের স্ববাবদিলী সেই আদালত করিবেন ভাষাতে ঐ মোকারনামা সর্থে লোকেরদের কোন ফললারক ছইবেক বা কেননা এই লিপিঅনুসারে ঐ মোকার নামা শীকান্তিচন্দ্র দান মোকারকারের পক্ষে নাকচ হইল ভাষার কোন ক্ষমভা উহার প্রতি আর রহিল না জন সাহেবির নিমিরে এখনহুইতে সর্থান্ত জনমেন্ত করিরা অভিজ্ঞরায় উক্ত জিলার প্রবল করা ঘাইবেক এক্ষপ্রত্র এই লিপির হার। প্রকাশ করা গেল ইতি।

[शदर्वावके (शरकरे . ३४८० । २० म्हल्येयुत् ।]

**এলোচনাথ ছোষ লাং জগদল**।

এরামপুরের বন্তালরে এযুড জান কাশমন সাহেবকর্ত মুদ্রিড।



## গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র

#### গবর্ণমে**ণ্টে**র আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 23, 1845.

#### কলিকাতা মললবার ১৮৪৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।

#### INSOLVENT COURT.

#### ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.

PURSUANT TO ACT NO. XXVII. OF 1841.

In the matter of James Calder, George James Gordon, and John Storm, Insolvents-

NOTICE is hereby given, that at the expiration of one year from the date of this advertisement, an application will be made to the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, pursuant to the Act No. XXVII. of 1841, of the Legislative Council of India, for an Order that the Accountant-General of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the said Court, do repay to the Assignee of the Estate and Effects of the abovenamed Insolvents, the balance of the amount of the undermentioned unclaimed Dividends, which shall then be in the hands of the said Accountant-General of the East India Company, and which were paid into said Court, under an order thereof bearing date the fourth day of July 1810, and that the said amount of unclaimed Dividends, when so repaid as aforesaid, be distributed pursuant to the provisions of the said Act, among such of the Creditors of the abovenamed Insolvents as shall have established their respective claims against the said Estate.

The following is a Statement containing the names and descriptions (as contained in the Schedule of the said Insolvents,) all parties in respect of whose claims the said undermentioned unclaimed Dividends were reserved, together with the amounts of such claims respectively, and also shewing whether any former Dividend or Dividends has or have been paid, or proof made in respect thereof respectively, as is required by the aforesaid Act.

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respec- tive claims as per Schedule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends in the Accountant-General's hands.	Whether any former Drvidend or Dividends pave been paid.	Whether any proof has at any time been made of the debt whereby any Dividends ray have arrured.
	Sa. Rs.		Co's Rs.		
Estate of John Adam,	179 4 0	5th	1 14 7	1st, 2d and 3d Divid- ends paid.	Proved.
Henry Adams,	2485 14 4	ditto	26 8 3	1st, 2d, 3d and 4th Di- vidends paid.	do.
Major Nathaniel Alves,	4707 4 4	ditto	50 3 4	ditto	do.
American Missionary Society, Alı Akbur Khan Tubs	υ9 6 4	ditto	0 10 1	ditto	do.
Tubae,	20845 3 3	ditto	222 5 7	ditto	do.
Apothecary-General,	639 11 9	ditto	6 13 2	ist, 2d and 3d Divid- ends paid.	do.
1	'	_	•	1	l

[Government Guzette, 23d September, 1815.]

[ 13

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Divi- dends are reserved.	Amount of respective claims as per Sche- dule.	Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Dividends in the Accountant-General's hands.	Whether any former Dividend or Divi- dends have been paid.	Whether any proof has at any time been made of the debt whereby any Dividends may have accrael.
Mary Armstrong, deceased,	Sa. Rs. 2511 1 9	5th	Co's. Ra. 26 12 6	ist, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Lieut. G. C. Armstrong, 47th N. I. Furlough,	493 6 5	ditto	5 4 2	1st, 2d and 3d Di- vidends paid.	do.
R. M. Aubrey,	262 0 0	dıtto	2 12 8	ditto	do.
Juhanah Thereza Assan, Chandney Choke, William Anderson, Allip-	120 1 9	ditto	1 4 7	Not paid.	Not proved.
ру,	73 7 0 377 4 1	ditto	0 12 6	ditto	do.
J Aldersay, Sandford Arnot, Europe,	377 4 1 220 15 10	ditto ditto	2 5 8	ditto ditto	do. do.
Ashoorun Beebee,	17650 6 3	ditto	188 4 4	1st, 2d, 3d and 4th	Proved.
Band Fund 7th N. I.	3579 2 5	ditto	38 2 10	Dividenda paid.	do.
Band Fund 41st N. I	1916 11 2	ditto	20 7 1	ditto	do.
Band Fund 16th N. I., Mhow,	977 8 10	dıtto	10 G 10	lst and 2d Dividends paid.	ďο
Band Fund 38th N. I	950 11 7	ditto	10 2 3	lst, 2d. 3d and 4th Dividends paid.	do.
Captain Hugh Cossart	8998 2 0	ditto	95 15 8	ditto	do
Lieut. Wm. Baker, 9th Regt. L. C. Kurnaul,	255 15 2	ditto	2 11 8	lst and 2d Dividend- paid.	do.
Peter Baird,	196 5 7	ditto	2 1 6	1st, 2d, 3d and 1th Dividends puid	Proved.
Robert Barclay, Calcutta,	502 5 4	ditto	5 5 9	1st and 2d Dividends paid.	do
Thomas Browne Barker,	216 13 5	ditto	2 5 0	ditto	do.
H. Barrow,	634 2 8	dıtto	6 12 3	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	do.
Beckwith and Company, Captn. William Bell, II.	7351 4 7	ditto	78 6 7	ditto	do.
M'7. 16th Foot, Benjamin Bell, Assistant- burgeon 10th N. J.	320 9 7	ditto	3 6 8	ditto	do.
Cawnpore,	4541 13 0	ditto		lst and 2d Dividends paid.	do.
William Bell, Billiard Committee H. M's.	907 3 0	ditto	9 10 10	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	do.
38th Foot, Book Club 7th N. I.,	650 14 4	ditto ditto	6 15 1	ditto	do.
Book Club 26th N. I.,	106 13 11 611 0 1	ditto	6 8 3	ditto ditto	do <b>do.</b>
Book Club 55th N. I., Barrackpore, Trustees of Mrs. Adelaide	341 12 5	ditto	3 10 4	ist, 2d and 3d Divi- dends paid.	do.
Boilard,	1274 10 6	dıtto	13 9 6	1st, 2d, 3d and 4th Di- vidends paid.	do
Mrs. C. Boyle,	1 <b>3</b> 055 10 0	ditto	139 4 2	1st and 2d Dividends paid.	do.•
Col. Chas. Wm. Brooke, Henry Browne, Band Mas-	916 3 10	ditto	9 12 4	lst, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	do
ter, Children of the late Ser-	1112 14 11	ditto	11 14 0	ditto	do.
geant T. Brown, Cawn- pore,	531 11 4	ditto	5 10 9	paid.	do.
Lieut. Samuel Brown,	1708 0 0	ditto		1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	do.
Captain T. S. Burt,	10888 5 5 169 0 0	ditto	116 2 3 1 12 10	ditto	dr a
C. F. Byrn, Estate of Beebee Bancruft,	169 0 0 0 58 4 2	ditto ditto	0 9 11	ditto Not paid.	do. Not proved
John Baz, Bombay, Sergeant-Major P. Barra-	270 6 5	ditto	2 14 1	ditto	đơ.
clough, Captain James Bedford,	961 8 6 119 18 8	ditto ditto	10 4 0 1 4 5	ditto ditto	do do.
[बर्यासम्बद्ध शासके । ३৮८६	। ২৩ সেপ্টেম্বর ।]	[ 14	' ر ا		1

		-	····	6 1	7			W 2 2 5
	of respective as per Sche			E.	the Ac General's		ornes Divi- been	8 8-8 2
<b>A.</b>	5,2				ך ב		<b>E</b> Q-0	200
Names and Descriptions as	2.			ğ.	the ene		₩.	Pe A
contained in the Sche-	resp			respectiv	چ چ		_5 გ	3 3 2 5 5
dule of the parties in res-			Unclaimed	2.4	ຼິ	'	A' 2.	L Thou
			Divideuds.	등 중	= #			
pect of whose claims	mount claims			# 필	dends in countant G		/bether as Dividend dends ha paid.	Whether any at any time e of the reby any Divition have accrued
Dividends are reserved.	₽.E ≥			图 43.	2 2	7	<b>\$ 2 3 3</b>	E # " 2 2
	254	3		2 8.	필 <u>중</u>	9	<u> </u>	
	Amount claims	·		Amount unclai			Whether Divided dends paid.	3 3 5 8
	-4			-				
•	S. D			Co's	IJ.			
m	Sa. R	•		COR	. As	٠.		1
Trustees of Mrs. E. C.				l				}
Birch's Marriage Settle-		ı		1				·
ment, Calcutta,	96	1 10	5th	1	0	4	Not paid.	Not proved.
Book Club II. M's. 31st				1		_	•	1
. Foot,	466	0 0	ditto		15	6	ditto	do.
91 1 (d) 1 (d) 1 12 T		1				- 1	ditto	do.
	406	7 0	ditto	4	5	4	mito.	40.
Book Club 20th N. I. See-				i				l .
tapore,	324 1	<b>5</b> 9	ditto	3	7	5	ditto	do.
Book Club 24th N. I.				i				1
Benures,	283 1	5 10	ditto	3	0	5	ditto	do.
Book Club 35th N. I.	200	0	WILL	1	•	٠,	423.0	1
	00H 1		324	١ .			.4544	3_
Jumaulpore,	337 10		ditto	8	9	7	ditto	do.
Book Club of Patna, Patna,	317 1	3 0	ditto	3	6	8	ditto	do.
Estate of Cornet J. E.				l		- 1		
Brown,	805 1	4 0	ditto	8	9	6	ditto	do.
Estate of Murdock Brown,		5 0	ditto	8	6	6	ditto	do.
Edmond Augustus Blundell,				ő		11	ditto	do.
			ditto					
Henry Alexander Bruce,	511 1		ditto	5	7	4	ditto	go.
Beebre Bunnoo, (Macleod)	162	4 8	ditto	1	11	O.	ditto	do.
Beebee Bunnoo, (Second)				l				
Calcutta,	59	0 0	ditto	0	10	0	ditto	do.
Capt. Adolphus E. Borjum,		-		1		•		
			1	Į.				i
4th Regt. Nizam's Ca-				١.	_			
valry, Aurungabad,	188	6 0	ditto	2	0	1	ditto	do.
Captain T. W. Barrow,			1	l				j
Commanding the H. C.			1	1				1
S. George the 4th,	430	0 0	ditto	1 4	9	4	ditto	do.
	200	· · ·	unto	1 "	J	7	4	u.,
Capt. Edward Blair, Eu-			i	1 .	_			
rope,	147	0 0	ditto	1	9	1	ditto	do.
Ensign Henry Murray Bee-				1			l	•
cher,	83	3 7	ditto	0	14	2	ditto	do.
Mrs. P. Blencowe, Europe,	17	7 4	ditto	0	2	11	ditto	do.
James Silk Buckingham,					_			
Europe,	59	6 0	1.44	١ ٨	10	1	ditto	do.
			ditto		10			1
Brown and Co. Penang,	41	7 0	difto	0	7	6		do.
Private John Bigwood,	101 1	4 5	ditto	١.		4	1st, 2d, 8d and 4th Di-	Proved.
Titute John Digwood,	101 1	1 0	anto	1	1	*	vidends paid.	r rovea.
Estate of Sergt. D. Calder,	2419	9 ()	ditto	9.5	12	11	ditto	do.
Mrs. Thereza Maria Carne,	1	5 4			14		1	do.
								1
Miss A. E. Carter,	1138			12				do.
Miss S. I. Chasidy,	2711 1	2 0	ditto	28	14	9		do.
Hezekiah Clark,	1615	3 3	ditto	17	3	8	1st Dividend paid.	i do.
· Cal E B Cruiria				i		_	1st, 2d, 3d and 4th Di-	i .
* Col. E. B. Craigie,	1613	0 0	ditto	17	3	3	vidends paid.	• do.
Tiont Calin MagFaranhan			1	1 .			Vidends para.	1
Lieut. Colin MacFarquhar			l	1 • _	_			١,
Colins,	613 1		ditto	6	8	9	ditto	do.
Qr. Mr. Sergeant Collins,	1044	4 3	ditto	11	2	3	ditto	i do.
John Cornelius, (First,)	1485	1 0	ditto	15	13	5	ditto	do.
Sergt. Major E. Cork,	606	7 3	1	6		6	I	do.
Captain J. R. Colnett,	600	-		6			ditto	do.
			1			-		1 1
Henry Cotes,	4202	9 3	) _	44		3	ditto	do.
Capt. John Crockett,		6 4	ditto	166			ditto	do.
George Canham, Europe,	2112	4 1	ditto	22	13	7	Not paid.	Not proved.
Mrs. M. Carbajal, Jessore,		4 1	ditto	2		2	ditto	do.
Chandney Khanum Beebee,	90 1	-	i		15			do.
Joseph Crieghton, Assistant	30 1	<b>x</b> 0	ditto	1 "	10	•	i unto	1
			l	1				1
Harbour Master, Calcut-		_	1	l _				l <u>.</u>
ta,	719 1	5 O	ditto	7	10	10	ditto	do.
Estate of Rev. F. Christian,	562 1	1 8	ditto	6	0	0	ditto	do.
Colonel John Moncton	1	*	l	1		-	1	I
(1	250 1	2 3	ditto	2	10	9	ditto	do.
	230 1	<u>د</u> ه	i aire	1 -	10	IJ	l uitto	1 40.
Ensign P. George Cornish,	l		I	1			į.	I
<ul> <li>doing duty with the 53d</li> </ul>	l			1			1	1 -
N. I. Dauca,	689	8 11	ditto	7	5	8	ditto	do.
Venerable Archdeacon Da-	1		1	1		-	1	I
niel Corrie, Calcutta,	795	3 1	ditto	8	-	8	ditto	do.,
		-		1			•	
Cornet George Crofton,	175	•		1 1		11		do.
Capt. John Crossly,	26 1	0 1	ditto	1 0	4	6	ditto	do.
Subscription for Mrs,			1	1			1	1
Churcher and Children,			1	1			1	1
Calcutta,	645	5 0	ditto	1 0	14	1	ditto	do
•	•				- •	•	1	
[Government Gazette, 2	3d Septem	ber, l	845.]	[ 1.	5	]		

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respective	dule		Unclaimed Dividends.	Amount of r	countant-General's		Whether any former Dividend or Divi- dends have been paid.	Whether any proof has at sny time been made of the debt whereby any Dividenda may have accrued.
	Sa.	Rs.			Co.	s R	.s.		
Robert B. Cumberland, AssistSurgeon, Balasore, Edward Altham Cumberledge, 78d N. I., Bena-	106	8	1	5 <b>th</b>	1	2	2	Not paid.	Not proved
res,	<b>23</b> 50	0	0	ditto	25	1	0	ditto	do.
Cuttack Subscription, Cal-	408	6	8	ditto	4	5	8	ditto	do.
Trustees of Carrige and Children,	514		0	ditto	5	-	10	ditto	do. •
Collision and Co., Cape, Lieut. Chas. Jas. Cornish, 4th Regt Lt. C., Fur-	62 85	6 9	6	ditto ditto		10 14	7	ditto ditto	do. do
J W. W. and J. Caulson,			6	_	ļ			ditto	do.
Europe, Thos Colville, Indigo Plan-	1143	0	0	_	12	3	0		
ter, Calcutta,		13	8	ditto	0	6	9	ditto 1st, 2d, 3d and 4th	do Proved
Andrew DaCosta,	912		0	ditto ditto	9 22	11	5	Dividends paid ditto	do
Dardansh Khanum, Lieut Edward Fitzgerald	2058	10	8	uitto		7		_	
Day, Edward DeBallation,	235 1055	12 4	11 5	ditto ditto	11	5 4	3	ditto ditto	do. do
George Duhan, Lucknow,	235	6	6		2	8	2	1st Dividend paid	Proved
Major Peter Dunbar,	<b>2</b> 488	0	0	ditto	30	12	10	1st, 2d and 3d Dividends paid	do
Lieut Andrew Henry Duncan.	1218	2	8	ditto	12	15	0	lst, 2d 3d and 4th Dividends paid	do
J Davenport, Calcutta,	162	13	7	ditto	1	11	9	4.1	Not proved.
Ensign Alexander Fowlis Cumningham Deas, Joshua DePening, Assist-	27	12	3	ditto	0	4	8	ditto	do
ant Surveyor-General's Office, Calcutta,	12	7	1	ditto	0	2	1	ditto	do.
G S. Derridon Coel, Henry Gibb Douglas, Sha-	13937	6	4	•	148		7	ditto ditto	do
pore, Arah, Dum Dum Hunt Fund,	301	10	0		3	3	5	3	_
Dum-Dum, Trust for Miss Charlotte	810		7	ditto		10	4		do.
Elizabeth Dreu, Mrs. Ann Dodd, Europe,	238 192	11	8 5	ditto ditto	2 2	8	9 10	ditto	do. do
Miss & C Elliot,	1014	_	7	ditto	10	13	1	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid	Proved
Henry Eilis,	146	8	7	• ditto	1	9	0	ditto	do
Charles Chandler Fgerton, Mrs. Hannah Ellerton,	13	_	0	•	0	2	3	1	Not proved
Calcutta, Robert Edgar, Europe, .	147 92	14	0		0	9 15	2 9	ditto	do do
Colonel Ellward Ldwards.	71	9 2	3 0		0 2	12 3	2 0	i •	do do
Thomas Egerton, Europe, Capt. David Ewart, Bengal Artillery, Furlough,	205 2342	8	9	ditto	1	15	_		do
Miss Mary Ann Ewing, Europe,	2600	0	0	dıtto	27	11	8	ditto	do
Estate of Richard Foley,	3129	8	0	ditto	33	6	1	1st, 2d and 3d Divi- dends paid.	Proved.
Roger Foley,	861	12	11	ditto	9	3	1	lst, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Q0
Captain J. K. Forbes, Europe,	945	14	3	ditto	10	1	5	list and 2d Dividends paid	do
Thomas Forest, Assistant- Surgeon 46th N. I, Fur-					_	_	_	3.14.	
lough,	208				2		-	lst, 2d, 3d and 4th	do
Henry Fulton,	13966	1	5	ditto	1 18	13	6	Dividends paid	do
Mr. Jas. Fulton and Daugh- ters, Miss Jane Fulton and her	11344	3	4	ditto	121	0	1	ditto	do
heirs,	4612	15	0	ditto	49	3	3	ditto	do.

Names and Descriptions as contained in the Sche- dule of the Parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	c of		Unclaimed Dividends.	Amount of respective unclaimed Divi.	dends in the Ac-	hands.	Whether any former Dividend or Divi- dends have been paid.	Whether any proof has at any time been made of the debs whereby sny Dividends may have accrued.
llenry Wortham Farring-	Sa. Ra	•		Co'	's. P	s.		
ton, 2d N. I. Dinapore, Estate of Ignatius Fernan-		7	5th	1	4	2	Not paid.	Not proved.
dez, Charles Freeman,	89 9 10 12		ditto ditto	0	15 1	3 10		do. do.
Col. Warren Hastings Les- lie Frith,	1966	ł G	ditto	20	15	6	1st, 2d, 3d and 4th Di-	Proved.
R. W. G. Frith,	1434 11		ditto	15	4	10		do.
Lieut. Thomas Fraser,	11 9 381 8		ditto ditto	0	1	11	1	Not proved.
William George Field, Estate of George Fowler,	1201		ditto		13	o	ditto	do.
II. R. Garden,	1679 13	0	ditto	17	14	8	1st, 2d, 3d and 4th Di- vidends paid.	Proved.
George Garrow,	1862 3	-	ditto		13		ditto	do.
Private Martin Gavin,  John Gash,	252 4 601 13		ditto ditto	2	11	0 8		do. do.
John Gash, Lieut. William Henry Gra-					_			
ham, Robert Grant,	780 1 <i>5</i> 520 3		ditto ditto	8 5	5 8	3 9		do. do.
Mary Ann Gerrard,	1306 13	0	ditto		15	0	ditto	do.
Ensign G N. Greene, Goluck Chunder Mooker-	391 12	5	ditto	4	z	10	ditto	do.
Jee,	1375 12	4	ditto	14	10	9	ditto	do.
Mrs Elizabeth Goods,	1089 6	0	ditto	11	9	11	1st, 2d and 3d Divid- ends paid.	Proved.
Children of the late R. Gould, Captain James Gould-	433 4	0	ditto	4	9	11	1st and 2d Dividends paid.	do.
hawke	1163 10	9	ditto	12	6	7	ditto	do.
Estate of Lieut. Richard Gruebay,	1256 7	9	ditto	13	6	5	1st, 2d, 3d and 4th Di- videnda paid.	do.
Ensign James Grant,	199 6	10	ditto	2	2	O	Not paid.	Not Proved.
Captain R. T. Greene 11. M's 31st Regt. Kurnaul, Lieut. Charles Mortimer	93 9	4	ditt ·	O	15	11	ditto	do.
Golden,	74 12	0	ditto	O	12	9	ditto	do.
Ensign R. H. Goodenough, 26th Bombay N. I. Kul-	<b>100</b>			_		_	•	
ladgee,	120 0 49 14		ditto ditto	0	4 8	5 6	ditto ditto	do. do.
Mrs. Ann Gardner for J.	050 14	i	Alfa a					
S. Reed, Europe, Col. J. Greenstreet,	250 14 673 0		ditto ditto	2 7	10	9 10	ditto ditto	do. do.
James Grierson, Europe,	280 12	,	ditto	3	0	9	ditto	do.
(i. I). Harvey, Bancoorah, Trustees of Mrs. Haw- tayne's Marriage Settle-	1041 6	G	ditto	11	1	9	1st and 2d Dividends paid.	Proved.
ment, Calcutta,	419 2	0	ditto	4	7	6	1st, 2d and 3d Divi dends paid.	do.
Hennessy Col. Atty, decd.,	19573 8	7	ditto	208	12	6	1st, 2d, 3d and 4th Di- vidends paid.	do.
Sergt. Abraham Henry, James Harvey,	512 8 202 7	- 1	ditto ditto	5 2	7 2	5 6	ditto ditto	do. do.
Mrs. Sophia Hepworth, Allahabad,	84 15	0	ditto	0	14	5	1st, 2d and 3d Dividends paid.	do.
Ninian Hill,	6266 15	6	ditto	66	13	6	1st, 2d, 3d and 4th Di	do.
Estate of Robert Hill,	27098 6	10	ditto	289	0	9	vidends paid. ditto	do.
Captain Joseph Holmes, 22nd N. I., Kurnaul,	3108 13	0	ditto	33	2	6	1st, 2d and 3d Divid- ends paid.	do.
Trust for Edward Hughes,	237 14	7	dıtto	2	8	7	1st, 2d, 3d and 4th Di- vidends paid.	do.
Charles Hutchins,	53 3	o	ditto	0	9	1	1st and 2d Dividends	do.
Trust for Jane A. Humer- danger,	<b>27</b> 15	o	ditto	o	4	႘	paid. Not paid.	Not Proved

-									
Names and Descriptions are contained in the Schedule of the parties in respect of whose claums Dividends are reserved.	of resp	ciaims as per oche- dule.		Unclaimed Dividends.	2 8	dends in the Ac-	hands	Whether any former Dividend or Divi- dends have been paid.	Whether any proof has at any time been made of the debt whereby any Dividends may have accrued
-								F	_ <b>E</b> E ■ E
Sergt. W. B. Hamilton,	Sa.	Ra.			Co	s. 1	₹a.		
Dept. of Powder Works,	1			<b>-1</b>					
12th Division, Kurnaul, Capt. G. F. Hampton, Ni-	1	13			2	15	3	Not paid.	Not proved
zam's Service, Hyderabad, W. H. Harries,	453 355		10 8	ditto ditto		13 14		4.00	do.
Hurrish Chunder Mooker-					"			1-4 01 01 1 44	do.
jee, Trust for Geo. and Matil-	40	1	2	ditto	0	6	10	l 1st, 2d, 8d and 4th Dividends paid.	Proved
da Harriot, First,	3274			ditto	7	14	-	i wine beards	Not proved
George Harriot,	13	4	9	ditto	0	2	33	) WIND	do.
Lieut. Geo. Henry Hart, Lieut. John Chas. Haslock,	10	6	10	ditto	0	1	9	ditto	do.
39th N. I. Delhi, .	190	14	4	ditto	2	0	7	ditto	do.
Lieut. John Hore Hatchell, 69th N. I., Meerut,	53	0	o	ditto	0	9	0	ditto	do.
James Henderson, Surgeon,								2.0.0	40.
Cannanore, .	362	15	0	ditto	3	12	11	ditto	do.
Col. George William Hes- sings' Charity Fund,	2880	19	1	ditto	30	11	8	3.44	
Captain Robert Langley		12	1	dieto	"	•	Ü	ditto	do.
Highmore, 8th Madras Light Cavalry, Jaulnah,		^	11	ditto	4	y	2	3.44.	
		13	0	ditto	0	5	7	ditto	do
Miss M. Hoggan, Burdwan, Estate of Sophia Hollings,	3850		3	ditto	41	1	2	unto	do.
Lieut. Alexander Horne,	0000	1.2	٥	ditto	"	•		ditto	do.
62d N. I., Delhi,	30	6	2	ditto	0	5		ditto	ďο
Sergt. Robert Hunter,	100	4	0	ditto	1	1	1		do.
William Hamilton,	144	6	8	ditto	1	8	7	ditto	do
Imaum Bux,	738	10	ol	ditto	7	14	n	15t, 2d, 3d and 4th	
Col. William Innes, 56th	100	10	٦	uitto .	•		-	Dividends paid	Fiorea
N. I., Furlough, Irish Harp Society, Eu-	378	11	1	ditto	4	0	7	Not paid	Not proved
rope,	1040	7	0	ditto	11	1	6	ditto	do
Alexander Russell Jack-	14163	0	6	ditto	151	1	2	lat, 2d, 3d and 4th Dividends paid	Proved
·	3900	9	,,	ditto	41	a	9	ditto	do
Jehooruu Beebee, Estate of Captain Edward	0900	IJ	**)	antio	71	47		4,100	uo
Julius Johnson, .	2477	15	0	ditto	26	6	11	ditto	do.
Mrs. Amelia Johnson late Miss DeRozio,	3010	7	10	ditto	32	1	9	ditto	do
James Johnston, for Mrs.			-	_				ditto	do.
Carabore and Children.	1900	0	0	ditto	20	4	5	ditto	do. do
Captain William Johnston,	1214		8	ditto	12		2	ditto	do
Joysukh Rae,	8416	10	0	ditto	36	7	1	ditto	<b>u</b> o
Col. Gregory Jackson, Eu-	1777	,	o	ditto	18	15	3	Not paid	Not proved.
rope, Captain Philip Jackson,	1711	•	9	anto	• 10	10	٥	2100 para	noo proven
Artillery, leave to New			- 1					_	_
South Wales .	806	15	9	ditto	8	9	8	ditto 1st, 2d, 3d and 4th	do.
Conductor Lake Keilan,	1636	9	0	ditto	17	7	4	Dividends paid	Proved.
Robert Kerr,	338	3	0	ditto	3	9	9	ditto	do
Kissenmohun and Kalyper-	40			,,, l		c	.,	1st, 2d, and 3d Divi-	dυ
saud Roy, Captain James Liershaw,	40	ıZ	8	ditto	0	U	11	dends paid.	uo
II. M's. 13th Lt. Infan-		_		<b>,.</b>	_	_		Nat mara	Not
try, Agra, Estate of Col. B H	15	4	10	ditto	0	2	7	Not paid.	Not proved
Kelly	1166	0	0	ditto	12	6	11	ditto	do
Captain Charles Richard William Lane,	11751	12	2	ditto	125	5	8	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved
Captain J M. Laws,	4599	0	0	ditto	49	0	11	ditto	do.
John Leach,	63	15	9	ditto	0	10	11	1st, 2d, and 3d Divi- dends paid.	do
Lecot and Company,	156	0	o	ditto	1	10	7		do
mecon and combanis	0	•	-1		-	-	• 1		

(To be Continued.)

#### যোত্রহীনেরদের আদালত। আনৈনির দত্তরখানা। বিজ্ঞাপন।

#### ১৮৪১ मारमद २१ चारमानुमारद ।

ब्याम कान्यत ও वर्ष ब्याम शर्डन ও बान केच्य खाउहीत्मत्राहत विवास

সন্থান দেওরা বাইতেতে যে এই ইশ্ভিহারের ভারিখের এক বৎসর পরে কলিকাভার বোরহীন প্রণিরদেব উপকারার্থ আদালতে ভাবতবর্ষের ব্যবস্থাপক কৌলোলের ১৮৪১ সালের ২৭ আইনক্রমে এই বাবতে দর্থান্ত হই বেক যে ঐ আদালভের আক্রেটেন্টে জেনরল সাহেবের জাতসারে ভারতবর্ষের কোম্পানির আক্রেটেন্ট জেনরল সাহেবকে এইমত অকুম দেওরা যায় যে তিনি আপন হাতে যৌলুদ নীচের লিখিত দাওরা না হওরা ভিবিভেণ্ডের টাক। উক্ত গোত্রহীনেরদের ইকেট ও সম্পত্তির আসৈনি সাহেবকে ফিরিয়া দেন্। ঐ সকল ভিবিভেণ্ড ১৮৪০ সালের ৪ মূলাইব অকুমক্রমে উক্ত আদালতে অর্পণ হইরাছিল এবং যোত্রহীন আদালতে আরো এই বিষয়ে প্রার্থনা করা যাইবকে যে ঐ দাওবা না হওরা ভিবিভেণ্ড এইরুপে ফিরিয়া দেওরা গেলে উক্ত যোত্রহীনেরদের যে মহাজনের। উক্ত ইকেটের উপব বং দাওরা সাব্যক্ত করিয়াছেন ভাঁহারদের মধ্যে উক্ত আইনের বিধির অনুসারে বিভর্গ করা যায়।

উক ইন্শালবেন্টের ভফনীলের মধ্যে ষে২ ব্যক্তির দাওয়া পরিশোধ করিবাব নিামন্ত নীচের লিখিড দাওয়। না হওয়া ডিবিডেও গচ্ছিত হইরাছিল তালারদের নাম ও ঠিকানা এবং প্রভাক দাওয়াব সংখ্যা নীচের লিখিড কৈফিরভেব মধ্যে লেখা আছে এবং ভাহাতে আরো নির্দিষ্ট আছে যে উক্ত আইনেব হুকুমানুসারে কোন সাবেক এক শ ভতে থিক ডিলিডেও দেওয়া গিয়াছে কি না এবং ভাসার বিষয়ে প্রমাণ দেওয়া গিয়াছে কি না।

		1	•		<u> </u>
	্ <b>ভফ</b> গীলের		माउझा मा दु	পুর্বে ডিবিডেণ	। দাওর ব প্র
মং। দনের দের নাম	'লখিত দাওয়া	হওরা ডিবি	র, খৌজুদ ডি	দেও। নিয়াছে কি	মাণ চটুৱাংড
	•	<b>ভে</b> শ্ব	বিভেত্ত	41	কি না
_					1441
	[সক্ষা		८काव		
ছান আড়ুমেব ইকেট	393 10	æ	३५४९	>। २। ७ टम अञ्च <sup>†</sup> टशक्ष	প্ৰমাণ চটল
েনি∢ি আডমদ ⋯ ⋯ ⋯	₹8₽ <b>¢</b> 40/8	Ā	> હા હ	১ ৷ ২ ৷ ৩ ৷ ৪ সে ওয়াপেল	<b>.</b>
মেজৰ নাথানিষেল আলবেশ	89 • 9 18	É	@ • 1/8	এ	À
আমেৰিকান মিদেনবি লোকৈটি	€ > 1√8	<b>.</b>	ルソン	À	•
আৰ্ণ আক্ৰৰ খাঁতুৰা তুৱাই 🕝	5 . A 8 6 7 2	Ja?	222 1/9	Ā	. <u> </u>
আপ্যিকেবি জেনবৃত্ত	<b>タクンミノン</b>	At 1	७५/३	) । २ । ७ । तम छवी	i 🚠
_				গেল	
২ত।মৰি আফেট্ৰ	>62212	Ē	<b>ર હે મહ</b>	2121 0 8 04	ঐ
৪৭ পল্টনের লেপ্টেনেট জি সি				গুষা গেল	!
আর্মান্ট্র	820 1/4			১।২।৩দেভযা	
আব এম অবরি	२७२/	À	<b>6</b> 15	গেল	<b>A</b>
জোহানা থেরিসা আসান চাঁদনিচক	2> • \2	a	2 NA	<u>a</u>	£
উলিয়ম আণ্ডবসন আলেপি	901		<b>&gt;</b> 19		প্ৰমাণ হয় নাই
'জে আল্ডরসি	299 12	a l	45	1 <b>.</b> .	औ
ইউবোপে দেওফোর্ড আরুনট	0 5 m/2 0	4	8(8	<b>A</b>	Ĭ.
	2966. 190	a l	2 NF	<b>.</b>	À
	0.020	<b>₽</b>	2PP 18	३। ३। ७। ८०४	প্রমাণ হইল
৭ পল্টনের বাদ্যের পুঁজি	26620			ওবা গেল	
৪১ পল্টনের ঐ		<u>a</u>	OF 170	À	À
মহুতে ১৬ প্রটেনের ই	2941120	ब	3 • M2	<u>a</u>	<b>₹</b>
৩৮ পল্টনেব এ	26.11.9	त्वे त	>•^> >• !%>•	च १ र ८५ छन्। दशका	À
		er	2-95	2131 218 CM	₫
কাপান এচ সি বেকব	49940	g l	Semy	ওয়া গেল	
কর্ণালে ৯ পল্টানের লেপ্টেনেটে ডব-		4	20 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	.ar	À
निউ (राकत	200000	e l	حاداا د		
भिष्ठेत दवर्ष	3281/9	æ		)। २ त्न <b>्या</b> (शन	<u> </u>
		_	<b>47</b> 9	2131 018 CF	<b>A</b>
আর নার্কলি কলিকাতা	e -> vs	a l	e 1/2	প্তয়া গোলা	
🗗 বি বার্কর	SOWE	G	ענ	১। ২ দেওয়া গেল	À
এচ বারে৷	33804				Ą
	1	- 1		7) 8 10 15 1 C	ঐ
বেৰুএথ কোম্পানি	9005 19	٤	96 19	ওয়া গোল	\$
১৬ পল্টনের কাপ্তান উলিব্য বেল	02.1/9	à	0 10/2	4	a)
1	1	-	- ***	- 1	À
•	•				

यहां बादन तरम त्र माय	जिल्ला दल <b>ा</b>	माउद्या मा	पाउना न	পুৰ্বে ডিবিডেণ্ড	नायवात ड
	াশা শতশা এয়া	হওয়া ভাব ভেগ্		দেওরা গিরাছে তি না।	মাণ হয়য়াটে কিনা।
	- শি <b>ষ</b> তা				
কানপুরে ১০ পল্টনের আসিষ্টা			কো-		
চিকিৎসক বেঞ্জিমেন বেল	. 8687 W	e	04 1./55	১ । > কেওয়া গেল	প্ৰয়াল চউল
डेनित्रम् <i>दिन</i>	2.17	4	•	। २। ७। ८ त्म	
Gleither Cool	עריה ויי	4	3 11730	į.	<b>3</b>
AL ANDERS CONTRACT TO SERVED				য়া গেল	Ž
	. 3e.498	3	9472	, a	•
The second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second secon	·· >•94/>>		290	4	Ā
ও পল্টনের বি .	•	à	ભા હ	<u>a</u>	<b>s</b> €
চানকে ৫৫ পল্টানের ঐ		<b>S</b>	9 1148	১।२।७ स्टिश शिन	4
বিবি এ বরলার্ডের টুঞ্চি	· ১২৭৪ lldঙ	à	3011/6	১।২।৩।৪ দেও য গেল	á
বিবি সিশ্বিয়ল	3.3.4.6.H.J	2		1	
	· 20.66 III	à	3	১ ৷ > দেওয়া গেল	· ·
रत्या । म स्वाचन केंक	22972	्र	2,8	১।২।৩।৪ দেওয়া গেল	Ja
	. >>>>40>>	` <b>`</b>	2244	Ã	ख
গনপুরে মৃত সারজন টি ব্রোনের	τ				
ছেলেরা	602 IIJ@	À	€ 11×2	>। २ स्टब्स (शल	<u>a</u>
লপ্টেনেউ সামুএল ব্রৌন	>9.PC	ď	2279	১।২। ৩। ৪ দেও রাগেল	ď
গপ্তান টি এস বর্ট 🔐	> > + > + V @	Ja P		की भारताना	- Gr
म अक दर्ग			22900	,	
	2921	Œ	:420	d)	এ
ববি বানক্রাপ্টের ইয়েট	6A 15	, de	1	_	প্ৰমাণ হয় ন'
	> 90 10/12	1	5 42	ď	Ø
ার্জট মেজর পি বারাক্লফ	<b>&gt;&gt;&gt;</b> >	<u>ā</u>	2 • 1 •	बे	<i>હો</i>
গপ্তান জেমস বেড়ফোর্ড- -লিকাডায় বিবি ই সি বর্চেব গৌতৃ	5 339/F	B	> 1@	ď	À
ধনের টুষ্টি	29/20	<b>S</b>	<b>5</b> (8	À	ثو.
<b>মন্ত্রিমাতা মাতারাণার ৩১ পল্ডনে</b>	इं_				
পুস্তকের পুঁঞি •	·· ้8ง๖∖	A	8479	Ē	<u>.</u>
	8•₽ IN	Ĭ.	8 7 8	A A	æ
गेजाপुर्व असम्भोत्र २० शक्यस्य	!	<b>!</b>			
	こ つっちゅうコ	Ē	2 146	ď	£
ারাণনে এদেশীয় ২৪ পদ্যনের ১	SCHOOLS .	, હો	<b>2</b> ( <b>c</b>	<b>.</b>	<u>a</u>
ग्रामनपूरक अस्मनीय ७६ अन्त	.	i			
त्वस •	999 110	<u> </u>	011/9	盃	<b>a</b>
পাটনায় পাটন। পুস্তকের পুঁজি	weco	, set	060	<u>a</u>	<b>18</b>
দেপ্ত জে ই ব্রোণের ইক্টেট	i	£	> WS	_gr	æ
র্ভক ব্রোণের ইফেট	1	<u>a</u>	010	à	J.
ত্যেও আগফীন ব্লুডেল	1	À	1/55	<u>a</u>	Œ
হনরি আলেক্ডাণ্ডর কুস	10/8	1	1	a	i
ববি বন্নু (মাক্লোড)	# 2 2 db 2 a		8 14 9	<b>3</b>	a a
ald dy ( display)	295 14	a a	2 119		à
ববি বন্ধু ('বিভার ) কলিকাভা	(69	A A	lio	ब	A)
মারসাবাদে নিজামের ৪ পল্টনে	1		ĺ		
কাণ্ডান আডল্ফন ই বৰ্জান ভূৰ্থ জৰ্জ নামক বাষ্ণীয় জাহাজে	א אאכ	) d	3(2	J.	i de
অধ্যক্ষ কাপ্তান টি ডবলিউ বারে	_ }	à	8 1/8	<b>S</b>	<u>d</u>
উরোপে কান্তান এড়ার্ড ক্লের	1	3	311/3	à	A)
অরোচন কাডান অভাত সেয়	1000	4	ב עו ב		3
ति द्वानको हैं छटताल · · ·	1				ŧ
	391/8	1	433	खे ख	SI A
মুস সিল্ক বকিংচাম ইউবোগ		À	16/5	· -	A .
ব্রীন কোম্পানি পিনাল · ·	88 11/	<u>Ja</u>	19.0	Ġ	<b>d</b> ₽
প্রাষ্টবেট জান বিগউড ••• ••	20244E	Ā	3/8	১।२।७।८ सिख क्राशिम	প্রমাণ হইল
ারজন কল্ডরের ইফেট	1832 IV	a	26422	a a	Se Contraction
ববি থেরিজা মারেরা কার্ব	32201/8	1 .	924620	À	3
याव त्यातमा माद्रका काष यम श्र हे कार्डिय · · · ·		<b>3</b>	1	Ja	
47 4 Q Q P F Q · · · ·	. 220FIV	, <b>u</b>	>248	- 44	A P

	তফসীলের	দাওয়া না	দাওয়া না		alentaria. M.
यहां अदन तर्देश त्र नाम	লিখিত দাও		र छना त्यासून	<b>म्बर्ग शिवादक कि</b>	
,	<b>র</b> 1	CA3	<b>ডিবিডেণ্ড</b>	না।	কি না।
	শিক্ষা	•	কোৎ		
মিস এস জে কাসিডি	२१३३४०	e	२४४४३	১।२।७। <b>८ ल्ल</b> का	
				_	প্রমাণ হটল
হজিকিয়াহ ক্লাক্ · · · · ·	292690	À	3928	> दिन्द्रमा श्रम	<u>a</u>
हार्शन डे विद्विभि	29266	À	2940	১।২। <b>৩।৪ দেও</b> য়াগেল	Ĩ.
লেপ্টেনেনী কলিন ও,িমাকফার্কুরার	1	1		Al Cales	<b>.</b>
किल्ला	७১७५७१	à	cu e	2	蘆
চার্টর মাফীর সারজন কলিকা ···	5 · 88 10	à	2200	<u> </u>	_G
নান কণিলিয়স (প্রথম)	>846/	(2)	sense	Ĭ.	, <b>4</b>
নার্জন মেজর ই কার্ক	909 1JO	A)	9109	ज	<u>À</u>
গাপ্তান ভে আরু কলনেট 🕠	<b>% • •</b> (	<u>s</u>	5 10/C	<b>.</b>	Ja P
হনরি কোটুস	82 07 11/0	<u>ā</u>	884/0	<u>a</u>	À
হাপ্তান জান ক্রেটে 🕠 \cdots	36699198	SE	ا عور»	<b>s</b> ₽	Ã
চর্জ কানহাম ইউরোপ	>>8> 15	ď	२२४/१	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নার
বিবি এম কার্যান্সাল যশোহর 👑	226 12	æ	2/2	<u> </u>	À
বি বি চাদনি-খান্য	৯০ ৸৵৬	Ĭ.	სამ	औ	ď
চলিকাভার আসিফান্ট হার্বর মাফর		1			
(काटकक का के छैन	47244	À	9 11/20	t .	4
পাদরি এফ খুম্ফীয়ানের ইফেট	692 HMA	É	<b>ે</b>	<u>a</u>	ũ
কৰ্ণেল জান মন্কটন কৃম্স	२ € • ५ 5	ু এ	ح ۱۱۵ ۶	<b>G</b>	À
क्राह्य अद्रमणीय ६० श्रमीदन क्रम	1	1		_	
কারক এনসাইন পি জর্জ কর্ণিস	PP2 1122	<u>a</u>	9 1/5	ā	SE .
দেনেবেবিল আইডিকন ডানিয়েল			1		İ
ক্রিকলিকাভা	47677	A)	P 11/P	<u>a</u>	, a
कर्टन छ अन्य क्या व्यवस्था व्यवस्था	296 119	এ	24/22	à	À
কাপান জান ক্ৰসলি · · · · ·	२७॥४३	4	13	<u>a</u>	J AG
ববি চর্চর এবং তাহার ছেলেরদের		1		į .	
নিমিত্তে চাদা কলিকাতা	98¢ 1/	<b></b>	9 M2 >	<u>a</u>	1 4
ডাক্তর রাবেট ধি কমরলণ বালেশর		अ	29,5	À	À
वावागरम अस्मिनीय ५० श्रह्मात्तव		1			1
এড়ার্ড আলথাম কম্রলেজ	I .	<u>i</u>	70/	A a	ब
কটকের টাদা কলিকাত।	8 0 12 17 19	- <b>L</b>	8 1/1	À	्र अ
কেরিজ এবং ভাছার ছেলেরদের টক্টি	1	<b>S</b>			
- A	1	i .	@ 1J/5	i .	À
	કરા/હ	ब	110/9	a a	<b>€</b>
লেপ্টেনেক চার্লস জেম্স কর্ণিস ৪	re IVS	<u> </u>	la va e	<b>E</b>	
পল্টনের । ছুটা জে ডবলিউ ডবলিউ এবং জে দল	) PEIDS	ख	400	<b>J</b>	T.
मन इंडेर्ड्राभ		a a	1	l à	
শন ২৬৫ে।প ••• নীলকর ভামস কলবিল কলিকাভা	2282C	g g	259	•	la la
<u>.</u>	2254/	a a	16/2		À
আন্ক্র ডাক্টা	23540	Ħ	و ۱۱۱۰	312191867	
দারদানা খান্য · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2000 1100		1 -> 10	রা গেল	প্রমাণ চইস ঐ
দারদানা খানম ··· · · · · · · · · · · · · · · · · ·	3	े जे जे	27 læ 2 110	À À	ज
এড়ার্ড ডি বালাসন		जे	22 12	य	च
কর্জ ড্যাহান লথনো · · · · ·	300 10/3	4	2 112	े एक छन्। शिक्ष	1
মেজর পিটর ডনবাদ · · ·		न	•	) । २ । <b>२८म उ</b> चारना	
লেপ্টেনেন্ট আন্ত্র হেনরি ভনকান		4	, 32 MW	3121918 CF	
The second of the second seconds	- , , -		1	या शिल	g
দ্ধে ডেবেনপোর্ট কলিকাভা	33249	<u>.</u>	בשוו כ		1
এনসাইন আলেক্ডাওর ফৌলিস			- 112 %	ा अनुस्तान सम्बद्धाः	- 최기기왕인원  -
ক্ৰিৎছাম ডিয়স	२१५०	ja ja	16	Ā	स
কলিকাভাতে দ্র্নিয়র জেনরলের	}	-			1
আফিলে আসিষ্টান্ট সমুজাডি	:	1			
্পেনিং		<u> </u>	25	l Let	ब्रे
<u> </u>	8/N POGOC		284 110	, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	at .

ষ্ট্রাজনেরদের নাম	ভক্ষনীলের লিখিড সাওয়া	দাওলামা হওয়া ডিবি- ডেও	দাওয়া না হওরা মৌজুদ ডিবিডেও	পুৰ্বে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওযার প্রমাণ চট য়াছে কি না
	<b>সিক্কা</b>		কোৎ	_	
হেনরি গিব ডগলাস আরার সাপুর	0.2 m	¢	900	দেওয়া যায় নাই	প্ৰমাণ হয় নাই
मयमयाव निकादब्द हामा मयमग	<b>73 • 49</b>	ثف	1 110'B	<b>.</b>	.d
মিস সার্লট ইলিজাদেও ডুর টুইট 💀	s of 1174	à	cli c	À	J <b>a</b> r
বিবি এন ডড ইউরোপ ···	225 IN G	J.	3(20	ओ	<b>₫</b>
ষিস জে সি এলিয়ট •	>•>8J9	J.	5°W5	১। ২। ৩।৪ দেওয়া। গেল	প্ৰমাণ হটল
ছেনরি এলিস	<b>385 119</b>	1	> IV	<b>₫</b>	À
চার্লস চেণ্ডলর একর্টন	201	À	40	দেওৰা ঘাৰ নাই	প্ৰমাণ হয়নাই
বিবি হানা এলটন কলিকাভা 🗼	28947	j à	211/3	₫	, d
রাবর্ট এডগার ইউরোপ	25/	<b>B</b>	4.12	<b>1</b>	2
कर्जन अष्ट्रार्ड अष्ट्रार्डन	93110	<u>ā</u>	W>	À	à
ভাষস একটন ইউরোপ	3060	4	7 5	<b>₫</b>	æ
বাঙ্গাল আর্টিলরিব ছুটাপ্রাপ্ত কাণ্ডান			1		
ডেবিড ইউআর্ট	285 t	<b>A</b>	> 5 N 7 9	Ja P	À
মিস মেবিষন ইউয়িৎ ইউহবাপ 🕠	39001	ब	4 111 6 6	গ্ৰ	.er̂
রিচার্ড ফলির ইক্টেট	0229 He	औ	95 185	১।২।ও দেওগা গেল	প্রমাণ হটক
রঞ্জ ফলি	F03433	À	2112	১। ২। ৩।৪ দে এয়া	
				গেল	ı <b>a</b>
কাপ্তান ক্লেকে ফবস ইউবোপ এদেশীয় ৪৬ পল্যনের চুটা প্রাপ্ত	286440	ब्रे	>0/@	১।> तर ९४। क्षान	् ।
ডাক্তর ভাষস ফরেন্ট	3021	E	2./5	à	. si
	30233/6		284 N./9	১।২।৩।৪ <i>দে</i> ওয়া	1
হেনরি ফুল্টন			, 500	গেল	a
		à	1 222/	ريا - ا	æ
ভেমস ফুল্টন ও তাহার কন্যাবা মিস ছেন ফুল্টন এবং তাহার		, –		<u> </u>	-
উত্তরাধিকারিকা	   835> hi/	. <b></b>	७५८७	ঐ	ब्रे
मानाश्रद अमिनीह > शक्रेंतिह	1			1	1
কানাস্থার জনেশার স্পাক্তনের কেনরি ওয়ার্থম ফারিৎটন ·	>>> 109	À	5 12	দে ওৰা যায় নাই	' প্রমাণ হস নাই
हैशास्त्र क्षांचय क्षावरण्य इशास्त्र क्षांट्यक्त इत्कृष्टे	i .	à	V./0	A A	Æ
চার্লস ফিমান	) > No	Ĭ.	. /১•	É	<u>À</u>
কর্ণেল গুরাবেন হেটিংস লেসলি	1				
शिक्षं	ं ४८७८८	ď	ว • พะ ๖	५ । ५ । ६ । ६ (स. द्या	। প্রমাণ ইইবা
আৰ ডবলিউ জি ফুিথ	7828 IIP	 	1 26 12.	<u> </u>	£
লেপ্টেনেন্ট ভাষদ ফ্রেডর		<b>.</b>	. /55	দেওয়া যায় নাট	প্রমাণ হয় নাক
উলিয়ম জঠ ফিল্ড	012110	1	8/5	2	3
सकं क्लिनदब्दं हे कि	1 23 03 02		>> W/	<u> </u>	S.
এচ আর গার্ডন	>59>4/	SE .	1	२।२।०।८ (म्ब्र	_
	1			গেল	প্রম'ণ চইল
वर्क शांद्रवा	76846	' ' 'B'	3 3 0/50	2	ज्य गण्डा
প্রাইবেট মার্টিন গেবিন	•	, <u>.,</u>	> 1/4/	,	Ē
क्षान भाषा	3.34 8	JG.	3 198	æ	À
লেপ্টেনেন্ট উলিরম ছেনরি গ্রেছায			710	3	Ē
बार्ड शांके	6>0,3	ં હો	613	1 3	à
মেরিজ্ঞান জেরার্ড · · ·	1	1	>3h./	2	, i
এন্যাইন জি এন গ্রিন	1		8 13 .	<u> </u>	D
গোলোকচন্দ্র মুখুয়া	1		2811,2	3	बे
विवि देशिकादम् सङ्ग	2012 10	À		। ১১১ <b>১১ দে ও</b> দা গোট	1
मृड चात शोल्एव (इरल?)	8001.	<u>.</u>		১ ৷> দেওখা গেল	a
কাপ্তান জেম্স গোল্ডদক	2260 In		37 109	र्थ	À
লেপ্টেনেক রিচার প্রবাচের ইফো		_	í	्रा २। २। ३। ४ छहा इ.स. १९८१ द्वा	, -
CAIR LA CALLA LA LA LOS A . CALL	. ~ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	, –		্রা গেল	3
			1	1 , 1,4,1	,,
এনসাটন চেম্স প্লাকী · · · · কণাজে জীজীয়ভী ষহারাণীৰ ৩১	. C > 1 = 2 = 1 - 1	<b>.</b>	30	দেওৰ যায় নাই	প্রম'ণ হয় নাই

[शदर्भव्यक्ते शास्त्रके । ३৮८० । २ ३ त्मदर्भवृत् ।]

ž

মচান্ধনেরদের নাম	ভক্ষসীলের লিখিত দাও রা	দাওয়া না হওয়া ডিবি ডেও		পুর্বেড ডিবিচেও দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্র মাণ হইয়াছে কিনা
	দিককা		কোৎ		
লেপ্টেনেন চার্লস মটিমর গোল্					
ডেৰ 🗼 \cdots 😶	9840	¢	45	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয়নাই
pলার্ডাতে লোয়াই দেশীর <b>২</b> ৩	,				
পল্ডনের এনসাটন আর এঃ	;				
প্রদ্রথনফ	L I	ũ	> 10	) d	À
গেইলিক পাঠশালাসকল	८०४८८	<u>R</u>	113	<u>À</u>	2
<b>ইউরোপে যে এস</b> র্বীডের কারণ		l			
বিবি আমান গাউনর 🕟 🕠	2 € • NO	l <u>d</u>	حراا د	<u>a</u>	À
কর্ণেল জে গ্রিনর্ডুটি 🕠 💀	৬৭৩১৬	<u>ā</u>	40/20	€	æ
জেমস গ্রিসন ইউরোপে 🕠	SAGNO	<b>ं</b>	<b>(2)</b>	ब्रे	À
জি ডি হ'বি ধাকুড়া 👵	2082 179	<b>D</b>	22/2	) । > CR श्रया (श्रम	প্রমাণ হইল
কলিকাভাষ বিবি হটেনের যৌতুৰ				<b>३। २। ७ ८</b> म खद्रा	1
ধনেব টুফ্টি	8224	s)	8 14 5	গেল	Ā
মৃত কৰেল হেনিসি 🕠 😶	22693119	. <b>.</b>	5 o A N D	2131018 04	1
·	1	\ !		গুয়া গোল	à
সাজ্ঞ এববাচাম হেন্রি	6 >> 11	£	æ luæ	্ৰ	B
<b>ডেমস কাবি ∙∙ ••• •</b>	طرا ده د	ध	2 %	ं अर	À
দিনি সময়া হেপওয়ার্থ আলাচারা	F 842	<u>a</u>	hot	१६७ का ८। ६। ६	
•	1	1	1	গেণ	À
নিনিযান ছিল	9>55h. 5	औ	৬১৸/৬	21 31 21 8 6	T
		ł	1	ওয়া গেল	<u>a</u>
रण्डे हिस्यव हेरकेंछे 🕠	390241720	এ	342-2	ত্র	À
क्षाटल अम्हान >> श्रक्तित्व व	<b>F</b>			>। >। ७ (म छव।	1
পান জোপ্তফ হলমস	02.FM	<b>a</b>	७०/७	গেল	<u>a</u>
এড্রাড হিডস সাহেশের কারণ টুফ	> 59 Hp 9	ब	۱ > ۱۱۹	31310180	ŧİ
•	Ì			গুণ গেল	<b>E</b>
চাল্স হ <sup>5</sup> ডন্স ••	00.	ब	1 11 5	<sup>1</sup> ১। ২ দেওসা গেল	<b>.</b>
েন এ হামাসভাক্তের বারণ টা	きし コマリン	1 1	, l>	দৈওবা ঘায় নাই	্প্ৰমাণ হয় না
ক-ালে সাক্ষরতানায় দ্বাদশ আংশে	ia   •			1	1
माइक ए लिउँ नि राशि <b>ल्डे</b> न	.   >954/>	! वे	C 11 C.	<u>A</u>	હા
চ্যদ্রালাদে নিশ্লামের কার্য্যে	<b>3</b> ≽₁	i			
প্রাব জি এফ হাম্চন	! 8e 5h/5.	· B	8 h/ c	<b>A</b>	ब्रे
ভবলিউ এচ হারিস	eco lint	i sa	@ 4/3	e e	À
চরিশ্র মুখুস্যা	80/>	i sa	1720	2151018	a
•				গুয়া গেল	প্রমাণ হইল
জঙ্গ ও মাটিল্ডা হারিয়টের টুফি	5>98 IS	এ	98 hv 5	(म ९वा याम ना है	প্রমাণ হয়না
জজ হাবিষট	دا و د ···	SI	<b>~'</b> 3	S'	<u>ā</u>
লেপ্টেনেও কর্জ চেনবি হাট	·   20 10/20	, ব	12	<u>.</u>	<b>.</b>
দিলীর ৩১ পণ্নের লেপ্টেনে	कि				i
	>>• 4~8	<b>À</b>	> 9	ग्रे	Ā
মিবটে ৬৯ পল্টনের লেপ্টেনে	क				1
জে এচ হাচেন্স	60'	ø	! IV	ग	*
কানানোবে ৪৮ পল্টনের ডাব্রুব	( <b>8</b>		i		
হেণ্ডৰ্সন .	OB7 NJ	À	Sc 46	प	3
কণেশ জি ডবলিউ হেসিন্দের	1		1	l	1
নাথ পুঁজি	SADONO	4	20 Hap	ब	1
জৌলনাতে মান্দ্রাক্তের অখালোহি			1	ı	1
পল্টনের কাপ্তান আর এল হ	T.S.			1	
মোর	دد )و د 8 ا	Ē	8 113	। खे	£,
ক্রমানে মিস এম হগান	. O:4/	J.	1 @	4	4
সোঁফারা হালিৎসের ইফৌট	026.440	य	321>	ध	4
দিলীর ৬০ পল্টনের সেপ্টেনে	<b>क</b>			1	1
<b>ા દ</b> ર્ભ	00 173	ď	1 >	હો	, स
	> • 1 •	च	>/>	હો	•
	- >88 1/6	A	5 119	q	। डे
ইমাম বক্শ	904112	এ	, ฯพป	א 1 2 1 2 1 2 (1	

মহাজনের দের নাম		ভক্ষসীলের লিখিড দাওয়া	দাওৱা না হওৱা ডি- বিডেণ্ড	দাওয়া না হওয়া মৌজুদ ডিবিডেও	পূৰ্ব্বে ডিবিডেও দেওয়া গিয়াছে কি না	দাওয়ার প্রমাণ হট্যা ছে কি না
<del></del>		সিক্কা		কোৎ		
<b>८७ अम्प्रेटन</b> त्र कर्न् <b>न</b>			æ	8.9	দেওয়া যায় নাই	প্রমাণ হয় নাই
ইউরোপে ঐ রিস হা	ৰ্ণ লোলৈট •	- 3.8.17	<u> A</u>	>>/ &	æ	₫
এ खाद बाक्नमें	••	28292/9	À	>4>/2	১ 1 ২ । ৩ । ৪ দেও য়া গেন্স	প্রমাণ চইল
জভরন বিবি		ودرا ٠٠٥٠ .	<b>Æ</b>	831/3	À	À
কান্ডান ই জে জনসনে পুৰ্বে যিস ডিরোজি			d)	२७ १५ ३ ५	FE.	To the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of th
ুঁএ জনসন বিবি কার্স্র ও বালনে		. O. 2 . II . 2 .	ā .	<b>۵</b> ۲/۵	ĬĒ.	B
ছে জে জনকল		1	Æ	>• 10	à	E
চাপ্তান উলিয়ম জনফী	म	>>>86	À	<b>&gt;</b> ₹₩√2	À .	डा
সরসূথ রায় ••	•••	. િક્ટક જ	<u>a</u>	99 103	ď	<u>à</u>
হর্নেল জি জকসন ইউ অখারোহি কাপান বি	-	1 1	ď	>> 4JO	দেওয়া যায নাই 	প্রমাণ হয় নাই
उटमोध उदम्बदम	গমন করেন্-	マ・シャン	Ā	b NA	<b>3</b>	औ
<b>চ</b> ঙক্টর লেক কিলান		>495 IV	ď	39 W8	১।২।৩।৪ দে ওয়াগেল	ু প্রমাণ চটন
আর কার	••	600-1	<b>₫</b>	911/2	à	
ক্ষমোচন ও কালীপ্র	শাদ রার	8 · Nr	Ē	14,22	১।২।৩ দেও যাগেল	aî
মাগ্রাতে ১৩ পল্টনে কর্সা · · · ·	রে কাপ্তান রে 	5@ 15 ·	Ā	<i>-</i> /9	দেওয়া যায় নাই	   প্রহাণ হয় নাই
হর্নে বি এচ কেলি?	. विकार	.   >>00	ď	25 1922	<b>1</b>	æ
দাপ্তান সি আর ডববি		. >>9€>42	<u> </u>	256 NA	১। ২। ৩ : ৪ দেও য়া গেল	। প্রমাণ হ <sup>ট</sup> ল
চাপ্তান জে এম লঙ	••	8622	À	82(22	<u>a</u>	्राचा । जनार
ाम निष्ठ		CLNCE	बे	I -	১।২।৩ দেও যাগেল	- Let
		. ,	i		416714	ı Medi

(ইহার শেষ **আগামিডে দেও**রা যাইবেক<sup>া</sup>)

[গরর্গমেন্ট গেজেট : ১৮৪৫ । ২৩ সেপ্টেম্বর i] [ 24 ]



# গবৰ্ণমেন্ট

## গেতেট

### গ্রণ্মেপ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত

### CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 30, 1845.

### কলিকাতা নক্লবার ১৮৪৫ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

## ANNO OCTAVO ET NONO VICTORIÆ REGINÆ CAF. XXX.

An Act to amend an Act passed in the Third and Fourth years of the Reign of his late Majesty King William the Fourth, intituled an Act for the better Administration of Justice in his Majesty's Privy Council.

(30th June, 1845.)

Whereas by an Act passed in the Session held in the Third and Fourth years of the Reign of his late Majesty King William

3 and 4 W. 4, C. 41. the Fourth, intituled an Act for the better Administration

of Justice in his Majesty's Privy Council, after reciting that various Appeals to his Majesty in Council from the Courts of Sudder Dewanny Adawlut at the several Presidencies of Calcutta, Madras, and Bombay, in the East Indies, had been admitted by the said Courts, and the Transcripts of the Proceedings in Appeal had been from time to time transmitted under the Seal of the said Courts through the East India Company, then called the United Company of Merchants of England trading to the East Indies, to the Office of his Majesty's said Privy Council, but that the suitors in the causes so appealed had not taken the necessary measures to bring on the same to a hearing, it was enacted that it should be lawful for his Majesty in Council to give such directions to the said Company and other persons, for the purpose of bringing to achearing before the Judicial Committee of the Privy Council the several cases appealed or thereafter to be appealed to his Majesty in Council from the several Courts of Sudder Dewanny Adawlut in the East Indies, and for appointing Agents, and Counsel for the different parties in such Appeals, and to make such Orders for

শ্রিশ্রীমতী মহারাণী বিকটোরিজার জ্বায়া ও নবম বৎসরের ৩০ অধ্যায়।

প্রীলক্ষীযুক্ত বাদশাহের হলুর কৌন্সেলে পূর্বাপ্রাক্তার উত্তমরূপে যথার্থ বিচার নির্বাহার্থ আইন এই নামে বিখ্যাত মুভ চতুর্থ উলিরম বাদশাহের রাজ্যের ভৃতীয় ও চতুর্থ বৎসরে জারীহওয়া আইন সংশোধনের আইন।

১৮৪¢ সাল ৩• জুন।

[চতুর্থ উলিয়ম বাদশাহের ৩। ৪ বৎসরের ৪১ অধ্যায়।] যেহেত্রক আযুক্ত বাদশাহের হন্তুর কৌন্সেলে পূর্ত্তা-পেক্ষা উত্তযক্রলে যথার্থ বিচার নির্বাহের আইন এই নামে বিখ্যাত মৃত চতুর্থ উলিয়ম বাদশাহের রাজ্যের তৃতীয় ও চতুর্থ বৎসভরর পার্লিমেন্টের মিসিলে জারী-হওয়া আইনেতে লিখিত ছিল যে ভারতবর্ষের কলিকাজা ও মান্দ্রাজ ও বোম্বাইয়ের রাজধানীর সদর আদালভের ডিক্রীর উপুর বিযুক্ত বাদশাহের হসুর ভৌলেলে নানা আপীল এ২ আদালতে গ্রাহ্য হইয়াছিল এবং এ আ-भीली घाकमधात कांशबभदात नकम नगरतः उक्त আদালতের মোহরযুক্ত হইয়া তৎকালে ভারতবর্ষে বাণি-ল্যাকারি ইঙ্গলন্ডীয়েরদের মহালনেরদের সম্মিলিভ সমান্ত অৰ্থাৎ কোম্পানি নামে দ্বিখ্যাত একণে ইউইখিয়া কো-ম্পানি নামে বিখ্যাত কোম্পানির ছার৷ শীযুক্ত বাদশাহের হতুর কৌলেলের দম্ভরে পাঠান গিয়াছিল কিন্তু এং व्याभीनी त्याक क्यांत वामिश्राख्यांनी जाहा समित हहै-বার নিমিত যথোচিত উদ্যোগ করেন্ নাই ভাহাতে অকুম 🕳 হইয়াছিল যে ভারতবর্ষের নানা সদর দেওয়ানী আদাল-তের বেং ডিক্রীর উপর শ্রীযুক্ত বালশাহের হত্তুর কৌ-त्मात जानीन व्हेंब्राहिन ज्याबा हेवात शंदत जानीन হয় সেই২ আপীলী যোকদ্দমা আযুক্ত বাদশাহের হলুর कोएमाम सामाजनम्मकींत्र क्रिक्कित मञ्जूदश विहाद ঘইবার বিষয়ে এবং এ২ আপীলের বাদিপ্রতিবাদিরদের পক্ষে মে'খার ও উকীল নিযুক্ত করণের বিষরে উক্ত শ্রীযুক্ত वामणाश रखूद कोल्मल स्थाउ उठिउ ताथ करत्व (मह-य है फेक्ट किल्लानि वाहामुद्र अव अन्याना वाक्टिइमिशटक छकुम मिटा भारतम् अत् अत्रा मिवात् निमिष्ठ अव-ভাষার আমিন লইবার নিমিত তীযুক্ত বাদশাত হতুর কৌলেলে যেমত উচিত বোধ করেন নেইমত ছকুম দিতে

[Government Gazett, 30th September, 1845.]

the security and payment of the costs thereof as his said Majesty in Council should think fit, and thereupon such Appeals should be heard and reported on to his Majesty in Council, and should be by his Majesty in Council determined, in the same manner, and the judgments, orders, and · decrees of his Majesty in Council thereon should be of the same force and effect, as if the same had been brought to a hearing by the direction of the parties appealing, in the usual course of proceeding: Provided always, that such last mentioned powers should not extend to any Appeals from the said Courts of Sudder Dewanny Adawlut other than Appeals in which no Proceedings then had been or should thereafter be taken in England on either side for a period of two years subsequent to the admission of the Appeal by such Court of Sudder, Dewanny Adawlut: And whereas by certain Orders in Council, made under certain powers contained in the said Act, Provision is made for registering in the Council Office, the arrival in this country of the Transcripts of the Proceedings in Appeals from the said Courts And whereas it is considered advisable that the said Act should be amended in manner heremafter mentioned

Recited Provisions C. 41, not to apply by Sudder Courts 1848.

Be it therefore enacted, by the Queen's Vost Excellent of 3 and 4 W. 4. Majesty, by and with the advice and consent of the to Appeals admitted Lords Spiritual and Temporil, and Commons, in after 1st Jamuary, this present Parliament assembled, and by the authority of the same, that the

herein-before recited Provisions of the said Act shall not apply to the case of any Appeal which shall be admitted by any of the said Courts of Sudder Dewanny Adamlut after the first day of January, one thousand eight hundred and forty-SIX.

II. And be it enacted, that any Appeal to be admitted by any of the said

after 1st January,

Appeals admitted Courts of Sudder Dewanny Adamlut after the said-first 1846, to be consider- day of January, one thoued as abandoned by sand eight hundred and consent, unless, &c. . forty-six, shall be considered and be held to be abandoned

and withdrawn by consent of the parties thereto unless some Proceedings shall be taken in Engaland, in the same by one or more of the parties thereto within two years after Registration at the Council Office of the arrival of the Transcript; and any such Appeal as aforesaid shall be held to be abandoned and withdrawn in like manner under any other circumstances which Her Majesty in Council muy from .time to time by any Orders or Rules in that behalf direct to be taken and considered as a withdrawal thereof; and the East India Company, are hereby required from time to time to ascertain and certify to the proper Courts

পানেম্ এক ভাহা ছইলে ঐ মোকলমা স্থাদালতের वादशहानुमाद्र जाशीमकहिमा वाकित्रमह उत्मान ক্রমে তুনমি হইলে যেক্লপ হইও সেইরূপ ঐ আপাল প্রীযুক্ত বাদশাহের হজুর ঠৌস্পেলে শুননি হইবেক এবং ভাষার রিপোর্ট হইতেক এসং ইইযুক্ত বাদশাহ চলুন किएमल डाहा निष्मष्टि कहिरवन अवर श्रीयुक्त वाप्रणास्य । হন্তুর কৌলেলের নিঞ্চাতি ও অকুম ও ডিক্রী বলাং ও শিক্ষ হইবেক। কিন্দু ৬৭সময়েতে আর্নো জকুম চইন বেঁসদর দেওয়ানী আদালতের কক্ষেব উপর আর্পাল थे नन्द्र सिख्यानी चामालए शुक्राव्यक्तत्र शृत मुक्त दर সরপর্যাস্ত উত্তর পক্ষ ইক্লও দেশে যে মেকিদমায कान कार्गा कर्देवन माहे खारेश डेल्व कारल ना करवन भ्यत त्में देश अभाव चार्शांकी त्याककार में श्वित्य डेमा বের লিখিত তকুম আমলে আসিদেক। এনৎ দেতে চুক **उक्त चाहित मह नाना क्रमशन्माद्य भागूक वामणाद्य**न তল্ব কে'লেলের নানা তকুমক্রমে টক অ'দালচ্ডর আ পালা যোকদ্মাৰ কাগ্ৰপতেৰ নাল টাপ্ৰও দেশে প্রভনের বেজিভবা কেছেলের দক্বে ক্রিমান ভিত্র হইয়াছিল এশং হোচেতৃক পশ্চাং লিখিত,প্রকারে উক্ত আইন সংশোধনকরা বৈহিও বোধ হড়াত

8 উলিয়ম দাদশাহেদ ৩।৪ বংসারেদ ৭১ অধ্যিতবের উক্ত বিশান ২৮৪৬ সা.প্র ১ জান্তাশির প্রেম্চন আদলতে ্রাল্য হও।। আপালের প্রায় থারিকেন না ।

অত ণৰ আহিক মহা শৰ্ণীৰ মাহায়া ক্ষমে এশ এই পালি ब्रा के वर्ष इस्तान स्थान के अधिक स्थान के विकास तरमत श्रुवायण अ मम्मार्डियाय अरू शह तरमत करा इ-ক্রমে ছকুম হউল যে ডক আইনের পুরেরাত নান বিধান ১৮৪১ সালের ১ জানুজাবি তাবিখের পার টক দদর দেওয়ানী আদালত যে কোন আগ্রীল গ্রাহ্য ৫.০০ াহার বিষয়ে খাটিবেক না ইভি।

[১৮৪০ সালের ১ জানুআরিব পর লে আপট্রল গাতা হয় ভাগ সম্মতিক্রমে ভাগে হর্ষাকে সোধ হর্দেক ইত্যা দ।।

২ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে ১৮৪৬ সালেব ১ बानुष्यादि डादिर्थंद शव उँक मनद मिख्यांनी स्वानाल তে গ্রাহ্যহওর। কোন আপীলী মোকদমার কাগরুপতের नकल में इकटनद दिक्किशी वैक्त कोरणालन मसुद रहे वात शतु मृष्टे वश्मदत्त्व घट्या यमि औ स्माक्मभामानाकी व এक বা ততৌষিক ব্যক্তি ভৰিষয়ে ইঙ্গলণ দেশে কোন উদ্যোগী না করেন্ তবে উভয় বিবাদির সক্ষতিক্রমে ঐ মোকদমা ত্যাপ হটটাতে এবং বর্থান্ত হটয়াতে এমত গোধ হট বক। এবং আত্রীমন্তা মহারাণী হসুর' কৌল্সেলে সময়ক্রমে তবি-ষরে যদি এইমত তকুম বা বিধান করেন্ বে এই২ প্রকার গতিক হইলে মোকদমা নিবৃত্ত চইয়াছে জান করিতে হুইবেক ভবে সেই২ গতিক হুইলে এ১ আপীলী মোকদ্দশা ভাগে ও বৰ্ণাত হুটুৱাছে জ্ঞান হুটুবেক এবং ভারত বর্ষের কোম্পানি বাহাদুরের প্রতি অকুম হইল যে এই> थाजात विधानक्रम वै चालीनो माक्समा नमप्रक्रम

time to time become abandoned and dropped under the Provisions of this Clause.

(True Copy,)

A. TURNBULL, Under Secy. to the Gort of Bengal.

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLU'F.

#### No 34.

To the Civil Judges in the Lower Provinces

The Court are pleased to direct that, if the practier of appointing to the Office of Ameen under the Cucular Order, No. 197, of 13th January, 1837, p rsons who hold the situation of Ameens under Act I 1839 obtains in your district, it be discontinued as they consider the junction of the two offices to be calculated to retaid execution of the orders of the Civil Courts

W KIKKPATRICK, Deputy-Register

Fort William 15th August, 1845

#### No 36

To the Civil Authorities in the Louir Prorinces It being believed that much diversity of opinion exists in regard to the construction of that part of Section o, Regulation IV of "1 (corre poncing with Section 5, Regulation III of 1803) which ensets that "when the Defendant shall have delivered in his answer to the complaint, the Plaintiff shall reply to it on the next Court day," the Court are pleased to intimate for general information that the terms above cited have been held, by the Maprity of the two Courts of Sudder Dewanny Adawlut to leave it discretionary with the Judicial Authorities to admit a replication, even though it be not presented "on the next Court day or, in other words, that, while the Law directs the delivery of the replication on the next Court day, it does not absolutely inhibit its reception thereafter provided that it be filed within the period of six weeks, in default of which the suit will of course be liable to dismissal under the imperative provisions of Act XXIX. of 1841.

W KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 2d July, 1945.

#### · CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER NIZAMUT ADAWLUT.

#### No. 21.

. To the Several Criminal Authorities in the Lower Provinces.

The Court are pleased to notify, for the information and guidance of the several Criminal Authori-

in the East Indies, all Appeals which may from | ভাগে e নিবৃত হর ভারা ভাহার। সময়ক্রমে নিশ্চর করিয়া ভারতবর্ষের আদালতে জানান ইতি।

(যথার্থ নকল।)

व वेर्न्ड ।

वाक्रमा म्हणाब शवर्शस्य केंद्र कार्षे महत्विगती। JOHN C. MARSHMAN, Bengales Translator.

্বসদর দেওয়ানী আদালতের সরকালর অওর।

৩৪ নয়র।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের অযুত্ত সিবিল জ্ঞ সাচেত ববাদবেষু ৷

সদর আদালতের সাহেবের তকুম কবিতেছেন যে ১৮৩৯ म'लেन ১ आहेतानुमारत बाहाता आधीनी शह भाडेबाटक्र डांकाविष्तरक योष ১৮৩१ मारलव ১० कानु আবি তাবিখেব ১৯৭ নম্বী স্বক্যুল্য অর্ড্রঅনুসারে আমীনের কর্মে নিযুক্ত করণের ব্যবহার ভোমার ফি লাভে চলিভেছে ভবে ভাহা বৃছিত কব যেহেত্ৰক সদৰ আনালতেৰ নাভেৰেৱা বোধ কবেন যে উক্ত দুই কাৰ্য্য এক अञ्चल मिला मिश्रामी आमानाउत छक्त काती करावर বিলম্ব হইতে পারে।

ডেশ্লিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিইর। 

#### ৩৬ নমূব।

ব'ঙ্গলাপ্রভৃতি দেশেব শ্রীযুত দেওয়ানীর কার্যাকারক रव।रद्भम् ।

দোপ হয় যে ১৭৯১ সালের ৪ আইনেব ৫ ধার। प्राडातक ১৮·৩ नाल्य **७ चा**डेटनर ६ थातात त ভাগে তক্য আছে যে ফবিয়াদীর দাওরাব ঋওযাব ष्यामामी ष्याभानएउ माथिल कविद्रल स्मर्टे कवियामीव ৰুপ্তব্য যে ভাগাব আই দা মিদিলেব দিবলে ভাগাব দব-মুদ্রের দাখিল কনে সেই ভাগের আর্থের বিষয়ে বৈল-क्रना ग्रेटडाक चाड्यर ममूत्र च्यामालंडिय मार्टराया मर्य সাধাবণ লোকেন নিজাপনেব নিমিতে জানাইতেজেন যে **উ**ष्ट्रय मन्त्र म्ब्रुशानी **ज्ञानानट्डद ज्यधिकारण माट**३ ट्वता উকু কথাৰ এই অৰ্থ স্থিপ কবিয়াছেন যে কবিয়াদী আইন্দা মিসিলের দিনসে দর্জওয়ার না দিলেও এজ সাহের আপন বিবেচনাক্রমে অন্য দিবসে ঐ দ্বভওযার গ্ৰহণ কবিতে পাবেন অর্থাৎ আইন্দা মিসিলের দিনসেই मुद्रक्ष श्वाद मार् न कृत्राव एक्स खाहे दिन सर्था गिम अ থাকৈ তথাপি এ দিব্রসের পরে তাহা গ্রাচ্য হইবেক না এমত কোন সপাই ভুকুম নাই কিন্দু ছয় সপাহ মিয়াদেব মধ্যে ভাৰ। দাখিল কাবতে চইবেক ইচাতে ক্রটি হুইলে ১৮৪১ সালের ১৯ আইনের অভিদৃঢ বিধানমতে যোকদ্মা ষ্মবশ্য ডিস্থিস হটবেক।

ডবলিউ কর্ক পাত্রিক। ভেপুটী রেজিউর। क्वार्ड डेनियम। ১৮৪৫। २ जुना है।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalce Translator.

সদর নিজামৎ আদালতের সরকালর অভর।

#### ২১ নমূব ।

বাললাপ্রভৃতি দেশের প্রীযুত ফৌজনারীর কার্যাকারক शांक्य वर्वावदवयु ।

वाक्साश्रम् क्षा (मर्गद क्योक्सादोद मनन कार्याका बुदक्र विद्धालन ও उलामाना निविद्ध मनत जाम . ties in the Lower Provinces, that Construction | লডের বাবেনেরা জানাইতেছেন যে উত্তরপশ্চিম নেশের No. 529, which declares specially empowered Assistants competent to require Mocbulkahs and security under Regulation IV. of 1625, has been rescinded with the concurrence of the Nizamut Adamiut for the North-Western Provinces.

W. Kinkpatbick, Deputy-Register.
Fort William, 2d August, 1845.

#### NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

APPOINTMENTS.

The 19th September, 1845

Mahomed Saber, Moonsiff of Kaloopole, to be Moonsiff of Mahomedpore, Zillah Jessore,

Baboo Anundehunder Banerjee, Moonsiff of Mahomedpore, to be Moonsiff of Kuloopõle.

> The 26th September, 1845 LEAVES OF ABSENCE

Shaikh Minutoollah, Moonsiff of Laghdah, an Manbhoom, for one week beyond the period of the ensuing Dusserah Vacation.

Moulvy Mahomed Allum, Moonsiff of Naiserai, Zillah Hooghly, for three days from the 16th instant under Medical Certificate

Baboo Gurgoram Burwah, Moonsiff of Seebsa gur, in Assam, for fifteen days beyond the period of the Dusserah Vacation

B. J Colivin, Offq Register

#### CIVIL APPOINTMENTS.

No 1665

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR
OF BRIGHT

APPOINTMENTS

The 17th September; 1845.

Mr. C T Davidson to officiate as Civil and Sessions Judge of Chittagong, until further orders

Mr R. J Scott to officiate as, Magistrate of Dinagepore.

Mr. R. Abercrombie to be a Joint-Magistrate and Deputy-Collector of the 2d Grade, from the 10th instant

Baboo Rajkisore Roy, Moonsiff of Furreedpore, to conduct temporarily the current duties of the Office of Principal Sudder Ameen of Furreedpore, during the absence of Mahomed I tris KI in

Mr. H. Nelson, Assistant to the Collector of Moorshedabad, is vested with the special powers described in Section 21, Regulation VIII. of 1831.

LEAVES OF ABSENCE.
The 16th September, 1845

Baboo Ooma Chura-Bhuttacharjee, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Backergunge, for two mosths, under Medical Certificate.

[सर्वाद्यते रहार्यहै। ১৮৪६। ७० त्मरक्षेत्र ।]

নিজামৎ আগালতের সমাতিক্রয়ে ৫২৯ নম্বী আইনের আর্থ রম হইরাছে। ঐ আইনের আর্থে লিখিড আছে যে বিশেষ অঅভাপ্রাপ্ত আলিফান্টেরা ১৮২৫ নালের ৪ অটিনানুসারে মুচলকা ও রামিন তলব কবিতে পারেম। ভবলিউ কর্কপাত্রিক। তেপুটা বেজিন্টর ।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ২ আগঊ।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

#### বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী•আদালতের হ্রুম।

बिद्याश ।

১৮৪६ माल ১৯ मেल्टियुव।

জিলা যশে হবেব কাল্পুলের মুনসেফ ঐযুত মচক্ষদ সাবর মহক্ষদপুবেব মুনসেফ হটবেন।

মহম্মদপুবের মুনদেফ শ্রীষ্ঠ বাবু আনশচন্দ্র বাঁড়স্য। কালুপুলের মুনদেফ চইবেন।

२৬ **সেপ্টেম্ব**।

छंगे।

মানভূমেৰ লাঘুদাৰ মুনসেফ জীগুড সেখ মিনৎ ইন। আগামি দশচৰাৰ হুন্দেৰ আহি বক্ত এক সংগতেৰ ছুটা পাইৰাছেন।

জিলা ভগলীর নওসরাইর মুনদেফ আ ৃত যৌলবী মহ মাদ আলম চিকিৎসকের সচি।ফেওটক্রমে ৫১খান মাসের ১৬ থাবিধাক্ষরিতিন দিনের ভূটা পাণ্য চেন।

আনে মেব শিংসাগবেক মুনসেফ গ্রিস্ত ১১ বিম বাদ্য আপোন সমাহবার বন্দের আঠেবিক পনের দি নব ভুট পাংবাছেন।

> বি জে কল্ফি। এক্টিৎ বেভিষ্টব।

### वाककत्या निरम्भाग।

১৬৬৫ নমুৰ।

বাললা দেশের শুষুত রাইট অনরবিল গবরনর লাহেবের তকুম।

बिद्धांश ।

১৮৪৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্র।

অন্য তকুম না হওনপগান্ত স্থিত সিটি ডেবি৬ নন লাতেব চাটিগার বিবিল ও সেশন জঙী কমা নিজাত কবিবেন।

শ্রীষ্ঠ আর তে কট সাহেব দিনালপুরের মাজিট্টেচা কর্ম নির্বাচ করিবেন।

জ্ঞীবৃত আৰ আবরক্রমি সাহেব বর্ত্তমান মাসেব ১০ তারিপ্রঅবধি দিভীয় শ্রেণীর লাইণ্ট মালিক্রেট ও ডেপুটা কালেক্টৰ চইবেম।

শ্বিনুত মহ মাদ ই দ্বিস খাঁব অনুপুদ্ধানপর্যান্ত ফবিদ পুবের মুনসেফ শ্বীযুত বাবু বাজকিশোব বায় ফবিদপুবের প্রধান সদব আমানেব সিরিশ্ভার কলিত কম কিঞিও কালপ্রান্ত চালাইবেন।

মুবশিদাবাদের কালেক্টর সাহেবেব আসিফ্টাট ক্রিযুত এচ নেলসন সাহেব ১৮৩১ সালেন ৮ আইনের ১১ ধারার নির্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হটয়াছেন।

क्रिंग

১৮৪৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্ব।

১৮৩৩ সালের' ৯ আইনানুসারে বাকরণতে নিযুক্ত ভেপুটা ঝালেক্টর অবুভ বাবু উমাচরণ ভট্টাচার্য্য ছিকিৎ সকের সটিফ্কিট্কেট্কেমে দুই খালের ছুটা পাইয়াছেম। The 17th September, 1845.

Mr. E. Deedes, Civil and Sessions Judge of West Burdwan, on private affairs, during the ensuing Dusserah Vacation.

Mr. G. N. Cheek, Civil Assistant-Surgeon of Bancoorah, from the 5th November next to the 31st of December ensuing, on private affairs.

Moulavie Mahomed Idris Khan, Principal Sudder Ameen of Furreedpore, from the 31st August to the 26th instant, under Medical Certificate, in addition to the period of the ensuing Dusserah Vacation. This cancels the leave of absence granted to him on the 6th instant.

Baboo Essan Chunder Dutt, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Hooghly, for three weeks, during the ensuing Dusserah Vacation.

Mr C. B Caspersz, Deputy-Collector under Regulation IX of 1833, in Midnapore, for one month, during the ensuing Dusserah Vacation.

Rae Rudhanath Gangooley, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in 24-Pergunnahs, of tor one month, from the 4th untant.

Monlavie Mahomet Sidik, Principal 7 Sudder Ameen of Hazarcobaugh, baboo Chunder Sekhur Chowdry, ditto ditto of West Burdwan, Mbulavic Necamut Allec Khan, First ditto ditto of Tirhoot, Moulavie Ushruff Hossein Khan, Second ditto ditto of ditto, Moulavie Mazam Hossein, ditto ditte of l'urneah, Moulavie Mahomed Mohomid, Sudder Ameen of Tirboot, Seromony, ditto Pundit Norohurree ditto of West Bufdwan,

Baboo Russick Kissen Mullick, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Burdwan, for one month, during and inclusive of the Dusserah Vacation.

Mr. R. T. W. Betts, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1-33, in Hooghly, during the ensuing Dusserah Vacation.

#### NOTIFICATIONS.

The 17th September, 1845.

Mr. E. S. Jackson, Assistant to the Magistrate of Hooghly, exercising the powers described in Clause 2, Section 3, Regulation III. of 1821, has been stationed at Doorbutta in that District, in charge of a Sub-division, consisting of Thannas Hurrigal, Bydpattee, Rajbulbaut and Doniacolly.

Baboo Issur Chunder Ghosal, Deputy-Magistrate, stationed at Keerpoy, in Hooghly, to exercise the powers described in Clause 2, Section 3, Regulation 11I. of 1821, in a Sub-division, consisting of Thannahs Dewangunge, Ghotal, Chunder-konah and Jehanabad.

১৮৩০ সালের ১ আইনাবুসারে
নদীয়াতে নিযুক্ত ড়েপুটা কালেফ্টর দশতরার বন্দে
নীবুত ই ডিরোলারিরো সাকেত। আট দিনের কুটা
বাকুড়ার ঐ ঐ নীবুত বাকু ভারক-পাইরাছেন।
নাথ ঘোষ।

১৮৪¢ माम ১৭ मেट•ऐपुत्र ।

পশ্চিম বর্দ্ধমানের সিবিল ও সেশন জন স্পীযুত ই ডীড়স সাহেব ছীয় কর্ম্মোপলকে দশহরার বন্দে ছুটী পাইরাছেন।

বাঁকুড়ার দিনিল আদিকাটি চিকিৎনক প্রীযুত জি এন চ্বীক সাহের বীর কর্মোপলকে আগামি নবেয়র যাসের ৫ তারিখাঅবধি ডিসেয়র যাসের ৩১ তারিখপর্যান্ত ছুটা পাইরাজেন।

ফরিদপুরের প্রধান সদর আমীন জীবুড মৌলবী মহমদ ইদুল ধাঁ। চিকিৎসকের দটিফিকটক্রমে দশহরার
বন্দের অভিরিক্ত আগকী মালের ৩ই তারিথআবধি
কর্ত্বান মালের ২৬ তারিথপর্যান্ত ছুটা পাইরাছেন।
ইহাতে বর্ত্তমান মালের ৬ তারিথে বে ছুটা পান্ ভাহা
বহিত হইল।

১৮৩০ সালের ১ আইনানুদারে তগলীতে নিযুক্ত ডেপুটা কালেকটর শুমুত বাবু ঈশানচন্দ্র দত্ত দশহরার বন্দে তিন সপ্তাহের ভূটা পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ১ আইনানুসারে যেদিনীপুরে নিযুক্ত ডেপুটা তালেক্টর অযুভ সি বি কাস্পর্স সাহের দশহরার বন্দে এক যাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৩০ সালের ১ আইনানুসারে চরিশপর্কীনাতে নিযুক্ত ভেপুটা কালেক্টর এযুত রায় রাধানাথ গাঙ্গুলি বর্ধমান মাসের ৪ ভারি-থেঅবাধ এক মাসের ছুটা পাইরাছেন।

হাজারীবাগের প্রধান সদর আমীন ত্রীযুত যৌলবী মহম্মদ সাদিক।

পশ্চিম বর্দ্ধমানের ঐ ঐ প্রীযুক্ত বাবু চন্দ্রশেশর চৌধুরী।

ি ততের প্রথম ঐ ঐ শীবুত মৌলবী নিয়ামৎ আলী খাঁ।

এ স্থানের বিভীয় ঐ এ জিযুত ফোলবী আশর্ফ তদেন খাঁ

পূরণিয়ার অভিরিক ঐ শীষুত মৌলবী যাজ্য চনেন।

্রিভতের সদর আমিন জীযুত মৌলবী মহম্মদ মত্মিদ।

পশ্চিম ব**র্জিমানের ঐ আীবুত পণ্ডিত নরহরি**, শিরোমণি।

১৮৩৩ সালের ১ আইনানুসারে বর্দ্ধমানে নিযুক ডে পুটা কালেক্টর অধুত বাবু রসিককৃষ্ণ মলিক আগায়ি দশহরার বন্দের সময়ে এক মানের ভূটা পাইয়াভেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে অগলীতে নিযুক্ত তে পুটা কালেক্টর স্বিযুক্ত আর টি ডবলিউ বেট্স সাহেব আগামি দশহরার বন্দে ছটা পাইরাছেন।

হিজাপন।

**১৮৪৫ मान ১**৭ मেপ्টেম্ব ।

অগপর মাজিক্টেট সাহেবের ১৮২১ সালের ৩ আইনের এ ধারার ২ প্রকরণের নির্দিষ্ট ক্ষমতাপ্রাপ্ত আসি
নাট প্রীয়ুত এল এস জাক্সন সাহেব এ জিলাতে দারতাটাব নিযুক্ত হইয়াছেন এবং এই২ থানার অগ্যক্ষতা
করিবেন অর্থাৎ হরিপাল ও বৈদ্যবাদী ও রাধবলহাট ও
ধন্যাথালি।

শ্বগলী জিলার খীরপাইরের নিযুক্ত তেপুটী মাজিক্টেট জীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষাল এই২ থানাতে ১৮০১ সা লের ও আইনের ও ধারার ২ প্রকরণের নির্দ্ধিক্ট ক্ষমডা-নুসারে কার্য্য করিবেন অর্থাঙ্ক দেওরানগঞ্জ ও ঘটটাল ও চুক্তকোণা ও জাহানাবাদ।

वाद वत्क क्षेत्र शाविशाह्य।

Mr. E. J. C. Richardson, Assistant with the powers of a Joint Magnetrate in Jessore, to have charge of a Sub-division consisting of Thannahs Nowahad, Talla and Lohurgurra, in that District, with Head-quarters at Tootparah, near Khoolna.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Goot of Bengal.

No 1682.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR

of BrngAi

#### APPOINTMENT.

The 17th September, 1845.

Mr. Alexander Grant to be Civil Assistant-Surgeon of Bhaugulpore, to take effect from the date of departure of Dr. Leckie for Europe.

LEAVES OF ABSENCE

The 17th Septen ber, 1845

Mr D. Pringle, Civil and Sessions Judge of Purneah, for one month, on private affairs, during the ensuing Dasserah Vacation

The 20th September 1845.

Mr F. Stainforth, Civil and Sessions Judge of Chittagong, for two years; to proceed to the Cape of Good Hope, under Medical Certificate

Mr C. K Robison, one of the Magistrates for the Town of Calcusta, for three weeks, on private affairs, from the 23d instant

ORDERS BY THE MONOURARIF THE DEPUTY GOVER-

NOR OF BYNGAL

The 23d September, 1845

Mr J. Knost, Deputy-Collector under Regulation IX of 1833, in Backergunge, during the ensuing Dufferah Vacation, on private affairs

Cazee Mahomed Ally, I rincipal Sudder and Ameen of hipperah,
Bahoo Lokenath Bose, 2d ditto ditto of Jessore
Pundit I celadhur Tewary, Sudder Ameen and Moonsift of Chumparun,

and Moonsift of Chumparun,
Moulavie Sydeek Allmede Mahomedan
Law Officer of the Civil Court of Jes-

NOTIFICATION.

#### The 24th September, 1845

Captain L P. D. Eld made over charge of the office of Principal Assistant to the Commissioner of Assistant at Nowgong. to Captain J Butler, on the 6th instant

By Order,

F J HATLIDAN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, The 20th September, 1845

. NO DIFICATION
The Right Honourable the Governor-General of

[सर्वट्यक्रे कारकेश २४४०। औ त्यान्त्रे प्रता

আইন্ট মানিক্টেট্রে ক্ষমভাপ্রাথ যশোহবের আনি কান্ট ক্ষরত ই জে নি রিচার্ডনম নাহেব'ঐ জিলাতে ন্ত্র রাবাদ ও টালা ও লোহরগড়া থানার অধ্যক্ষতা কবিনেন এবং আপনার নদর স্থান খুলনার নিকট তুতপারাতেও করিবেম।

বাললা দেশের ত্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নীর লা হেবের অকুষক্রমে।

এফ জে হালিডে ৷

दाक्रमा मिट्नव गवर्गस्यत्वेत मिट्कोनेती।

১৬৮२ सम्ब

বাললা দেশের অযুত রাইট অনববিল গবরনর সাহেবের চক্ষা।

ন্যতেহতের ত সুং নিয়োগ।

১৮৪¢ मालै ३० (मट•छेग्रव ।

শীৰুত ডাকুব লেকি সাদের ইউবো প গমনার্গ যে তাবিথে প্রস্থান করেন্ দেই তাবিথাআরুগি শীকুত অ-লেকজাণ্ডব ব্রানি আদিষ্টান্ট তিকিৎসক হইবেন।

इंगे।

১৮৪৫ म'ल ५१ (मट्नेप्रव।

পূরণিয়ার সিরিল ও কেশন ক্ষম এমণ ডি প্রিশল সাতের স্বীয় সংর্মোপলক্ষে আগামি দশার ব রক্ষে এক মাসের ছুটা পাইবাছেন !

১৮৪৫ সাল > । দে টেম।

, চাটিগাব দিবিল ও দেশন জন্ধ শ্বীশৃত এফ ট্রেটনফোর্গ সাহেব চিকিৎসকের সটিফিকটক্র-ম চেপে গ্রমার্থ দৃই বৎসবের ছটা পাইরাছেন।

কলিকাছা শছৰেৰ মাজিক্টেট শ্ৰীসুত দি কে বাদিদন দাহেৰ তীয় কৰ্মোপছজে প্ৰমান মাণ্দৰ ১০ গৰিখ অপপি তিন স্থাহেৰ ভূটা পাইয়াতেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত অনববিল চেপুটা গ্রুবনর সাহেত্যর হুদুন

১৮8¢ माल २० (म् (कें मृत्।

১৮৩০ সালের ৯ আইনানুসারে লাকবগা-এ নিযুক্ত ডেপুটা কালেকটর প্রীযুত্ত জেনট সাকের স্বাকক্ষোপ লক্ষেদশহরার রন্দে ছুটা পাইয়াছেন।

্ত্রিপুরার প্রধান লদর আমীন শ্রিযুত কাঁজী মুকুমন আলী।

্যশোহরের বিভীয় ঐ ঐ শ্রীযুত হ্বাবু লোকনাথ বস।

চম্পানণের সদর আমীন ও মুনসেফ জীযু চ পণ্ডিত লীলাধর ডেওয়ারী।

যশোহরের দেওযানী আদালতের ফছওরাদা 'রক প্রিযুত যৌলবী সৈদিক আহমদ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।

আযুদ্ত কাপ্তান এল পি ডি এল্ড সাংহ্ব বর্ত্তমান মাসেব ৬ ভাবিখে নপ্ত:গাঁযে আসায়ের কমিসানর সাংহ্বের প্রথান আসিষ্টা:টা কর্মের ভাব ক্রিযুত কাপ্তার্লপ্তে বটলর সাহেবের প্রক্রি অর্পণ করেন।

क्ष्यक्रद्य ।

এফ জে গালিডে। বাললা দেশেব গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলির্ম। <sup>\*</sup> ্বলশীর ডিপার্টমেন্ট। ১৮৪৫ বুলি ২০ নেল্টেম্বর। বিজ্ঞাপন।

वासधानीवरेट अमूठ शवत्यव् त्यानवन वादामूद्वव

India in Council has appointed the Honoutable Bir Thomas Herbert Maddock, Kt., First Ordinary Member of the Council of India, to be President of the Council of India, and Deputy-Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, of the Fort and Carrison of Fort William, and of the Town of Calcutta, during the absence of the Governor-General from the Presidency.

By Order of the Governor-General in Council, G. A. Busher,

Secy. to the Govt. of India.

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, The 22d September, 1845.

The Right Honourable Sir Henry Hardinge G. C B, Governor-General of India, having this div innounced that he has quitted Calcutta for the purpose of proceeding to the North-Western Provinces and other parts of India, the same is , hereby notified conformably with Section 2, of Act No XXII of 1945, and it is hereby further notified that the Honourable Sir Thomas Herbert Maddock, Kt First Ordinary Member of the Council of India, has this dry taken his Send as President of the Council of India under the appointment made by the Governor-General of India in Council on the 20th instant; and it is hereby further notflied, that the Honourable Sir Thomas Herbert Middock. Kt, has also this day assumed the Offices of Dejuty Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, of the Fort and Garrison of Fort William, and of the Town of Calcutta, under the appointment made by the Governor General of India in Council on the same dale

The usual Salute has been fired from the Rampurts of Fort William on the above occasion.

By order of the Honourable the President in Council,

G. A. Bushby, • Secy. to the Govt. of India.

#### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, The 22nd September, 1845.

The Honourable the President of the Council of India and Deputy-Governor of Bengal, has this day been pleased to make the following Appointments:

William Grey, Esq, to be Private Secretary to the President of the Council of India and to the Deputy-Governor of Bengal.

Captain John Lang, 36th Regt. N. I., to be Military Secretary to ditto.

Lieutenant George Qakes, 46th
Regt. N. I., ... ... To be Aideaand ... ... de Camp to
Captain J. MacDuff, H. M. ditto.
40th Regt. ... ... ...

আনুপদ্ধানপর্যাত্ত ভারতবর্ধের অবুত রাইট আনর্বিল গবর্নুন্ত্ জেনরতা বাহাদুর হত্ত্ব কোলেলে ভারতবর্ধের ভৌলেলের প্রথম অর্জিনীরী বেমর অবুত সর তামস হবঁট মাডক সাহেব ভারতবর্ধের কৌলোলের প্রসীডেন্ট এবং বাজলা দেশের কোর্ট উলির্ম রাজাধানীর ও কোর্ট উলির্ম কিলার এবং কলিকাতা শহরেক্ত্র তেপুটা গবর্নর ছইবেন।

ভারভবর্ষের প্রীযুত গবর্মর জেমরল বাহাদুরের হলুর ভৌলেদের জকুমক্ষমে।

> মি এ বুশবি। ভারতংর্যের গবর্ণযেন্টের সেক্রেটারী

ফোট উলিয়ম। '্ৰেশীয় ডিপাটমেন্ট। ১৮৪৫ সাল ২২ মেন্টেয়র।

ভারতবর্ষের গবর্নর কেনরল বাহালুর জীযুত রাটট অনর্বিল 'সর হেনরি হাডি৲ সাহেব উত্তরপাশ্চম সেশে এং৭ ভারতবর্ষের অন্যান্য ভাগে গমনার্থ অদ্য কলিকা-ভাহইতে প্রস্থান কঁরেন এইমত সন্ত্রাদ দিয়াভেন আতএব ১৮৪৫ नारलत् २२ चाहिरनत् २ धाताक्रास्य छाहा नर्स সাধারণ লোককে জান্তান ঘাইতেছে। আরো উচার দারা সম্বাদ দেওবা ঘাইভেছে যে ভারতবর্ষের কেলেলেব প্রথম অভিনরী মেমুর প্রায়ত অনরবিল সর তাম্য চইট মাডক সাহেব বর্ডমান মাসের > • তারিনে ভারতবর্ষের প্রীযুত গবর্নর জেনরল ব'হ'দুরের হলুর কৌন্সেলের নিল্লে গান্সারে অদ্য ভারতব্যের কে'লেলে আইত প্রদী তৈওঁ সাহেবের আসনে ব্সিষাছেন এবং ইহাতে আবে। সম্বাদ দেওয়া ঘাইতেছে বে উক্ত ভারিখে ভারভবর্ষের প্রায়ত গবদনর জেনরল বাহাদ্রের হলুর কৌশেলের নিযোনক্রমে আঘুত অনর্বিল নর ভামন হর্ট মাচক जारर व वाज्ञला म्हणार कार्ड डेलिइस वाक्शानीव छ কোট উলিবম কিলার এবৎ কলিকাঙা শহরের ডেপুটা গবন্মরের পদ গ্রহণ করিয়াছেন।

উক্ত সময়ে ফোট উলিয়ম কিলাহইতে র্নিতিমতে তোপ-ক্রীল

ছজুর কৌল্পের শুরুত প্রদীতেও সাক্তের শকুম ক্রেমে।

🗃 এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের দেক্রেটাবা।

ফোর্ট উলিয়ম। দেশ'র ডিপার্টমেন্ট। ১৮৪৫ সাল ২২ সেল্টেয়র।

ভার্ক্তবর্ষের কে'ল্সেলের প্রায়ৃত্ব অনববিদ প্রসীডেন্ট এবং বাদলা দেশের শ্রয়ুত ডেপুটা গবর্নর সাহেব অদ্য নীচের লিখিক নিরোগ করিয়াছেন।

শিন্ত ডলিরম প্রে সাহেব ভারতবর্ষের ফৌল্সেলের শ্বীযুক্ত প্রীনিডেট সাহেব এর বাললা দেশের শ্বীযুড় ডেপুটা গবর্নর সাহেবের নিজ দেকেটারী টুইবেন।

এদেশীয় ৩১ পার্টানের রাপ্যান প্রীযুত মান লাল সা-হেব উক্ত প্রীযুতের সৈন্যসম্পর্কীয় সেক্টোরী ছটবেন।

্র এবেশীর ৪৬ পল্টনের লেপ্টেন্টে প্রীযুত প্রাপ্ত বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্

Captain George Reid, 1st Light Cavalry, to class as Aide-de-Camp till the arrival of George Oakes.

Secy. to the Goot. of India.

THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

#### PROMOTIONS.

The 10th September, 1845.

Syed Wujeecellah, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Patna, to the 2d Grade.

Mr. A. Howatson, ditto ditto, in Monghyr, to the 1st Grade, from the 24th November next.

Mr. W. R. Pogson, ditto ditto, in Mymensing, to the 2d Grade, from the 22d December next.

#### NOTIFICATION.

#### The 17th September, 1845.

The Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to authorize the transfer of the undermentioned Villages, from the jurisdiction of the Magistrate of Hooghly to that of the Magistrate of Howrah:

Morepukoor.

Govindanga.

Mollat Berree.

Doubutteepore.

Noittee.

Allundgore.

Connagore.

Dhursa.

Kotrung.

Bhudrokalee.

Beer Bhudrokalee.

Octurpara.

Niapara.

Konoieporé.

Choto Buhoorab.

Burro Buhoorah...

Besseie.

Barnun Arree.

Khurrial.

Chundeegurree.

Dankoone

Beluydanga.

Gobera.

Bhedoos.

Meerpore.

Chakundee.

Sathgurah.

Munburrea. Mohunpore.

Mergilla.

Booentah.

Busnokutee.

Byegachee.

Lakhunpore.

Jotegiree.

Kaleepase.

অক্ষ সাহেত্যক বা প্ৰছনপৰ্যত লহ ব্লাহি প্রমুখ প্রকটনের কান্তার বিদ্ र विद्धार क्रियान ।

ৰ্জি এ বৃশবি। ভারতার্যার্টর গবর্গমেটের লেকেটারী <sup>।</sup>

বার্লণা কেশের জিবুড ব্লাইট অনরবিল গ্রুরনর-नारंदरबङ्ग छकुम।

श्रवृत्ति ।

े ५८४६ लाम ५० (मट्टियुद्ध ।

১৮৩৩ লালের ৯ আইনানুসারে পাটনাতে নিযুক্ত মেপুটা কালেক্টর প্রীয়ত লৈয়দ উজিউলা বিভীয় খেলী-क्क इहेग्राट्सन ।

मुरमदाद में में कियुद्ध न श्रीकाष्ट्रमम मारहद जानामि নবেম্বর মালের ২৪ তারিএঅবধি প্রথম ভৌণীভুক্ত হট-

মরমুনসিংহের ঐ ঐ জীয়ত ভবলিউ আর পণসন সা-হেব আগামি ডিসেম্বর মাদের ২২ তারিএঅবধি দ্বিতীয় **्यनी सुरुष्ट है रवस**ा

#### विकाशन।

#### ১৮৪६ मान ১৭ সেপ্টেম্ব।

वाजना मिट्ना बियुक बाहिए खनवटिन शरहनद मः-হেব নীচের লিখিত গ্রামদকল ক্সালীর মাজিফ্টেট দাহে ' বের এলাকাছইডে থারিজ করিয়া হাবড়ার নাজিস্ট্রেট সাহেবের এলাকান্ড্রক কল্পিয়াছেন।

যোড়পুকুর।

शाविश्राम् ।

मुझाकृटवज् ।

দৌবভিপুর।

. নইটী।

আনন্দনগর।

কোণনগর।

धक्ना ।

কোতরঙ্গ।

छपुकामी ।

वीवसमुकानी।

উতরপাড়া।

নয়াপাড়া।

কামাইপুর।

ट्यां वहता।

বড় বহুড়া।

বাঁশাই।

বাসুনজাড়ি।

ৰাড়য়াল।

চণ্ডীগড়ী।

ভানকুনী।

বিলাইডাঙ্গা।

शावद्या ।

ভেদুদ্ধা।

भीवश्रुव ।

हाकुडी।

माख्यता ।

मनदर्शिका।

লোহনপুরু মেরগিল

বস্তাটি।

[नवर्षकारी सारवारे । ३५६४ । ७० स्मर-वेषस् 🗓



## গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র |

## গ্রণ্মেণ্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, SEPTEMBER 30, 1845.

## কলিকাতা সললবার ১৮৪৫ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

#### INSOLVENT COURT.

ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.

[First Insertion.]

PURSUANT TO ACT NO. VXVII. OF 1841.

In the matter of James Calder, George James Gordon, and John Storm, Insolvents.

(Continued from Page 18.)

Names and Descriptions as contained in the Sche- dule of the parties in res- pect of whose claims Di- vidends are reserved.	clai		Uncluimed Dividends.	=	countant-General's		Whether any former Dividend or Dividends have been paid.	Whether any proof has at any time been made of the debt whereby any Dividends may have accrued.
	Sa. Rs.			Co's	R	ø.		
John Vause Leese,	231 11	3	5th	2	7	6	lst, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Proved.
Col. J. J. F. Leith,		в	ditto	308	2	1	dıtto	do.
Licut. Edward Salisbury Lloyd,	5212 10	0	ditto	55	9	8	ditto	do.
Robert Lowther,	2208 0	9	• ditto	23	8	9		do.
Lugrinson and Company,	1454 8	8	ditto	15	8	2	lst, 2d and 3d Divid ends paid.	do.
Estate of J. B. Laying,	1042 1	9	ditto	11	1	10		Not proved.
Miss Eliza Laying,	92 2	0	ditto	0	15	8	ditto	do.
Matthew Law, deceased, .	1017 0	0	ditto	11	2	8	ditto	do.
John Laird Mair Lawrence,				l				1
C. S., Delhi,	28 0	0	ditto	0	4	9	ditto	do.
Estate of William Leyces-	1		•	1				
ter,	188 8	9	ditto	2	0	2	ditto	do.
Major John Low,	2112 14	0	ditto	22	13	8	ditto	de.
•								

Names and Descriptions as contained in the Schedule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of respectives			Ündahbad Ündeshad Dividenda.	- Mary 1989	ends in the Ab	hands.			Whether any proof has at any time been made of the debt whereby any Dividends may have accraed.
	Sa. I	₹a.	_		Co.	's ]	Rs.			
Captain Robert Low, (Marner,)	7	6	5	5th	0	1	_	3		Not proved
Trustees of Mrs. M. Low,	191	7	3	ditto	2		-	8	ditto duto	do. do
Major Robert Ledlie,	1472 423	1 7	6	ditto diito	10			7	ditto	do.
Matthew Lumsden,	963	8	3	ditto	10			5	1st, 2d, 8d and 4th	Proved
David McNab,		-	3	ditto	1 ,		_	,	Dividends paid.	do.
Mrs. Olivia McGeorge,	123 <b>643</b> 5	9	0	ditto	68	_	0	8	ditto	do.
C. M Mclver, Robert McWhinnie,	2301	_	0	ditto	24		8	9	ditto	do.
Captain A. Macdonald,	341	^	o	ditto	a	1	0	2	ditto	do
deceased, Mrs Margaret Macdougall,	29,973	0 14	ö	ditto	319	-	1	6	ditto	dυ.
Charles Madden,	4832	2	1	ditto	51		-	8	ditto ditio	do. do
Lieut Edward Madden,	2164	15	1	ditto	23	i	1	6	ditio	uv
Sheik Mahomed Hussein,	1717	7	o	ditto	18	1	0	2	ditto	do
Subadar, Beebee Mahomdy Khanum,	579	-	10	ditto	6	;	2 l	0	ditto	"Ado.
Mrs. II. A Maling, Mid-	<b></b>			ditto	۱ ا	k	6	1	1st Dividend paid	do
napore, Trustees of Mrs. A. Mas-	785	10	12	ditto	`		•	1		
ters and children, Cal-					1 .		_		1st, 2d, and 3d Divid-	do
cutta,	8120	0	0	ditto	86	Š	9	9	ends paid.	40.
A Comment of Markets	901	9	5	ditto	1 :	)	9 1	0	lst, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	do
Lieut. E. C. Matheas,		_	5	ditto	4	Ŀ	0	7	ditto	do
Mess H. M's 49th Foot,	4128				1	-	6	3	1st and 2d Dividends	do
Mess II. M.'s 31st Foot, .	1068	0	0	ditto	1 *	•	•	۱	paid. lst. 2d, 3d and 4th	
Mess II. M 's 33d N. I.	699	0	0	ditto	1	7	7	3	Dividends paid.	do
26 TH 1 41 36.11	3334	6	0	ditto	3	5	9	0	ditto -	do
J. Michie,	328	1	0	1 _		3 6	7:8	11	ditto ditto	do de.
Jacob Mills,	609	14	4	ditto		U	n	•	Gicto	
Bebee Misree Khanum	4153	0	0	ditto	4	4	4	9	ditto	do.
Musjeed's Account, Mrs. O. J. Monsell, de-	l		-	ļ	1.	^	Λ	2	ditto	do
reard,	NEER 1	7	4	ditto	9		-	_	tet and 2d Dividends	I
Thomas Mose,	234	11	9	ditto	i	2	5	0	paid.	}
Trust for Master D. B	2166	10	8	ditto	2	3	1	9	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	do
Macleod,			_		10	1	9	10	ditto	de.
Mrs. E. Munto,	9526		_		1	4	5	0	1st and 2d Dividend	do
Nancy Munro,	404	6	1	ditto		•	•	Ī	paid. 1st, 2d, and 3d Divid	
Captain Charles Murray	369	11	. 4	ditto	1	3	15	1	ends paid	do
Captain David McAndrew	,			ļ						l
H. M.'s 49th Foot, For	ዛ 11	12	? 8	ditto	1	0	2	0	Not paid	Not proved
William,		-							1	
McCausland, 70th N. I.	,			}	-					
2d in Command Nusece	38	14		ditto	1.	Ø	6	7	ditto	do
ree Battalion, Subathoo Late Mrs Mackay, for					1.	.0	11	2	ditto	do
merly Hughes'	7128	3 1	1 8	ditto	1:	ت،	11	2		
Major James S. McI a	707	7 1	1 1	ditto	-	ï	8	8	ditto	d∙
ren, Mckenzie					1	1	13	9	ditto	de.
(Malda.) I. P. Malda,		1 10	0 '	7 ditto	1		10	č		
Charles Mackintosh and Company, Europe,	488	? 1	1 (	6 ditto	.	5	2	l	ditto	do
Mrs. Mary Macdonald an	d		_			92	10		ditto	de
her daughters,	2218	3 9	Z I	ditto	1		- 0	,	-1	1

Names and Descriptions a contained in the Schedul of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.		Calls.		Estatused Dividends.	Amount of respective	ends in the Ac	hands.	Whether any former Dividend or Dividend by Paid.	Whether any proo- has at any tim- heer made of the deb whereby any Dividend
Lieut. Robert McMurdo.	Sa. 177	Rs.		ōth		s. R		Not paid.	Not proved.
Mrs. Margaret Maddock			,			7	6		
John McGrath, Assistant Surgeon, 3d Local Horse		•		with		•		ditto	do.
Bareilly, Mahomed Buchtero Moon-	55	15	0	ditto	0	9	6	ditto	do.
shee, Calcutta, Captam John Mackenzie,	46	5	4	ditto	0	7	11	ditto	do.
for Mary Molloy, Supt. of Hauper Stud,	210	4	0	ditto	2			i minim	do.
Mess 64th N. I., Dinapore,		_		ditto	2			i unto	do.
Mess 65th N. I., Mhow, Captain Thomas Mitchell,		12	9	ditto	4	Z	0	ditto	do.
(late of Bencon,) Mis Margaret Mitchell	291	6	9	dıtto	3	1	9	ditto	do
Calcutti, .	1791			ditto	19		9	i uitto	do
John Moffit, deceased, Mrs Agnes Ann Mackay,	1373	2 10	_		1 14	- 10 - 10	4	unto	do.
Licut Kenneth Francis				_	1	••		1	do
Mackenzie, Trustees, of Alexander				ditto		14		aitto	do
Macleod, Estate of Captain J. P	7160	1	4	ditto	76		11	ditto	dυ
McMillan, Capt on Frederick Mad-	913	10	0	ditto	9	11	11	ditto	do
dun, Europe, C Magnay and Son, Eu-	102	3	O	ditto	1	1	5	dıtto	фo
rope, Capt un David Mason, 49th	570		7	ditto	6		3	ditto	do
N I, Furlough, .	779	-	-	ditto ditto	8		0	, 41110	đο
William Menzics, James Money, Europe,	141	0	0	ditto	0	ช	4	ditto ditto	do
•	!	_		•		-		1st, 2d, 3d and 4th	do
John Nicoll,	302	0	0	ditto	1	Z	11	Dividends paid. 1st, 2d and 3d Divid-	Proved
Nubkissen Sing, Calcutta,	552	2	10	d. tto	5	14	2	ends paid.  1st, 2d, 3d and 4th	qo .
Lieut Geo Nugent,	2401	0	0	ditto	25	9	9	Dividends paid	j do
Mrs Mary O'Brien, for her children, Captain Edward Marjori-	1120	9	0	dıtto	11	15	3	ditto	do
banks Orr, 54th N. I., Sultanpore, Oude, Owners of the Isabella.	35	13	3	ditto	0	6	1	Not paid	Not proved
Europe,	150	0	o	ditto	ı	9	7	ditto	do.
Ensign Nicholas Palmer, J. Parker, Merchant, Cal-	1821	8	11	ditto	19	7	5	let, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	Frovea
cutta,	89	7	6	ditto	0	15	3	lst, 2d and 3d Divid- ends paid	do
James Paterson,	13,966	7	5	ditto	148	15	7	1st, 2d, 3d and 4th Davidends paid.	do
Abraham Pratt, F. H Peterson,	840 340		0	ditto ditto		15 10	6	ditto ditto	do do
William Phillipe,	31	7	0	ditto	O	5	10	Ist, 2d and 3d Divid- dends paid.	do
Mary Price, Futtyghur,	62	o	0	ditto	0	10	7	ist and 2d Dividends paid.	ďυ
Col. George Pollock,	9322	2	7	ditto	99	7	o	1st, 2d, 3d and 4th Di- vidends paid.	do.
Listate of Col. G. M. Pop- ham, Hastings Palmer,	56 24	12 3	0	ditto ditto	0	9	8	ditto Not paid.	do Not proved
James and John George	7	5	2	ditto	0	1	3	ditto	do
Mrs. Elizabeth Pattenson,			-	į	0	8	4	ditto	do
Dum Dum,	49	0	0	ditto	U	U	7	u.uv	***

Names and Descriptions as contained in the Schadule of the parties in respect of whose claims Dividends are reserved.	Amount of grapec	Der Schednie		Umlaitaed. Dividenta.	Amount of mathective unclaimed Divid-	ends in the Acceptant		Whether any former Dividend to Dividend ends have been paid.	Whether any proof has at any time been made of the gelor whereby any Dividends may have accrued.
Captain Phases Simon	Sa.	Ro.			Co	s. R	<b>3</b> .	,	-
Captain Thomas Simson, Prast,	42	10	8	5th	0	7	3	Not paid.	Not proved
Penny, Margaret	8095	1	11	ditto	86	5	R	1st, 2d, 3d and 4th Di-	Proved.
Rev. P. Percival, Calcutta,	1996	2	8	1 .	21	4	8	vidends paid. Not paid.	Not proved.
Principes of Mrs. Presgrave and children,	3638		,		20	12		ditto	do.
leut. Joseph Scott Phil-	2038	4	.1	ditto	95	12	1	ditto	uo.
lips, Artillery, Dum- Dum,	146	15	0	ditto	1	9	1	ditto	do.
2rMrSergt, James Pow-									
ell, 2d N. I., Dinapore, Captain William Parker,	26 595	0	0	7::::	0	4 5	5 6	ditto ditto	do. do.
Irs. H. L. Paterson,	21,997	Ö	Ö	ditto	234	-	2	ditto	do.
ieut. Thomas Pearson, Barrackpore,	2404	2	5	ditto	25	2	3	ditto	do.
Sir John Phillipart, Eu-		_			20	ٽ	ø		
rope,	67	3	8	ditto		11	5	ditto ditto	do. <b>d</b> o.
Christopher Proctor,  diss Jane Proctor,	10,101		2	ditto ditto	107		0	ditto	do. - do.
drMr. H. M.'s 44th Foot,	_			••••		_		3144	٠
Cawnpore,	34		4	ditto	0	5	1	ditto 1st and 2d Dividends	do.
Ioonshee Rohim Oollah,	1142	9	1	ditto	12	. 3	0	paid.	Proved.
incent Veira Rebeiro,	431	12	0	ditto	4	9	. 8	1st, 2d, 3d and 4th Di- vidends paid.	do.
ohn Rees,	2379	14	0	ditto	25	в	2	dittô	do.
ieut. James Remington,	710	4	Ŋ	ditto	7	9	2	ditto lst, 2d and 3d Divid-	do.
Rev. R. V. Reynolds,	206	8	6	ditto	2	3	3	ends paid.	do.
Irs. E. Robertson,	634	3	9	ditto	6	12	3	lst, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	do.
Rev. William Robinson,	5365	11	6	ditto	57	3	9		do.
Iiss Mary and Robert Ro- bison,	3169	٥	o	ditto	33	12	10	ditto	do.
Children of the late Ser-									
geant A. Ross,	4214 1901	12 6	7 6	ditto ditto	44 20	15 4	4 6	ditto ditțo	<b>ძ</b> ი. ძი.
Major J. R. Rotton, Captain D. Ruddle, de-	1901	U	١		20	*	U	lst, 2d, 3d and 4th	
ceased,	6025	5	8	ditto	64	4	4	Dividends paid.	uo.
rancis and Robert Ruff,	634	1	10	ditto		12	3	ditto ditto	do. do.
lujmeah Begum, deceased, lichard Ratter,	2651 503		4 6	ditto ditto '	28 5	4 5	7	ditto	do.
Lady Raffles, Europe,	46	6	Ö		ő		ii	Not paid.	Not Proved.
F. Richardson, Sep. Account,	60	4	0	ditto	0	10	3	ditto	do.
lieut. Frederick Beecher			-					d:	.1
Raike,	182	0	0	ditto		15	0	ditto 1st, 2d, 3d and 4th	ilo. Proved
Sapoorjee Nowrojee,	2211	0	8	ditto	23	9	4	Dividenda paid.	Froved.
Captain John Satchwell, Frustee of Shakespear's	3924	9	11	ditto	41	13	10	ditto	do.
children, John and				<u>.</u>				3144 -	<b>.</b>
Emily,	636	9	1	ditto	6 2	12 6	10	ditto ditto	do. do.
lieut. John Nixon Sharp, Lieut. Charles Sharp, Ma-	227	7	0	ditto				1st and 2d Dividends	do.
rine, Europe,	4019	13	2	ditto	42	14	0	paid.	
ol. Samuel Shaw,	1218	13	8	ditto	13	0	0	ist, 2d, 8d and 4th Dividends paid.	do.
					4	ß	3	1st and 2d Dividends	· do.
I. T. Stagg, Calcutta, ieut. Augustus Ilowell	411		0	ditto	· ·	U	U	paid. 1st, 2d, 3d and 4th	
Shepherd,	1903		- 1	ditto	20	4	11	Dividends paid.	do.
hreedbur Sircar,	3668 158	7	0	ditto	,39 1	2	1	ditto "	do.
ohn Spense, •••	109	v	٧	ditto	1	10	10	ditto	do.

-	ective.	,		-	17.5	4 2			proof debt
Names and Descriptions as	1 B-J		4	<u> </u>	PA,			- 2 fb	Ta a series
of the parties in respect		4	*	Unclaimed	QT.	를 <u>함</u>			2 P 2 B
of whose claims Divid- ends are reserved.	1	، مد	1	a i Varistantement			3	1 (2 m	an o day
ends are reserved.	0.4	il con	٠	1.	8 8			Page 3	Bde Bde
· '\	4				4			* .	2838
	Sa.	Re.			Co'd	ı. R	S.	,	1.
Conductor Thomas Spen-				•	1	#	_	1st, 2d and 3d Divid-	
cer, Dum-Dum, Mrs. M. M. Stevenson,	142	2	7	5th	1	8	8	ends paid.	Proved.
· Madras, •••	175	9	0	ditto	1	13	11	let and 2d Dividends paid.	do.
Col. Alexander Stewart,	39,699	6	0	ditto	423	7	4	ditto	do.
Lieut. W. M. Stewart,		2	3	ditto	13	6	4	1st, 2d, 3d and 4th Dividends paid.	do.
Lusign Francis Sherriff, 2d N. I., Dinapore,	428	3	6	ditto	4	9	1	ist and 2d Dividends	do.
•		-		2744				paid. 1st, 2d, 3d and 4th	٠
Shibchunder Chatterjee, Col. Henry Tipper Smith,		0	0	ditto	3	5	U	Dividends paid.	do.
67th N. I., Etawah and Banda,	115	11	9	ditto	1	3	9	lst and 2d Dividends paid.	do.
George Green Spilsbury,	1022	10	7	dıtto	10	14	а	1st, 2d, 3d and 4th	do.
II Summer	1018	5	4	ditto	(	13	u	Dividends paid.	do.
Captam J. D. Stokes,	i	15	3	ditto	1	12	1	1st and 2d Dividends	l do.
Henry Sargent, deceased.	ł	10		4			•	paid.	
C. S., Calcutta,	271	0	2	ditto	2	14	3	Not paid.	Not proved.
Col Henry Thomas Shaw.	191	15	10	ditto	2	0	9	ditto	do.
John Slaughter, Monghyr,	195		0	ditto	2	1	11	ditto	do
Frederick Stainforth, Go-	57	8	7	ditto	0	9	9	ditto	do.
Ensign John Senger, 8th M. N. I., Vizianagram,	37	2	5	ditto	0	6	4	ditto	do.
Mrs Mary Stevens, Charles Silvestre, Benares,	202 419	5 8	0 11	ditto ditto	2 4	·2 7	6 7		do. do.
Licut Edward Fleetwood	l				_	•	_	_	40.
Smith, Lieut Francis Edward	,	13	6	ditto	O	2	2	ditto	do.
Smith, 63th N 1 Mee	ļ								
rat, H.J. Showers, Barrackpore,		13 9	2	ditto ditto	0 3	7 8	9 6	ditto ditto	do. do.
Capt. John Sowerby, de-									
er ised, Europe, Lieut. Henry Spottiswood,	158	6 1	10	ditto ditto	0	11 2	0 0		do.
Lieut Henry Stone,	14	10	10		0	2	6		do.
Thomas Stott,	348		l]	ditto		11	6 2		do.
Edward Stewart, Calcutta, Estate of Sumbhoo Oojah,	153	7	O	ditto	1	10	z	ditto	do.
Jemadur,	4214	9	3	ditto	44	15	3	ditto	de.
Carneross Sneyd, General William Stewart.	792	8	0	ditto	8	7	3	ditto	do.
Europe,	169	15	0		1	13	0		do
Colvin Smith, Scott and Co,	45 20	9	6	ditto ditto	0	7 3	9 5		do do.
Captain J. Sherriff, Mari-				_					40.
ner, Calcutta, Sreenath Mullick,	37 489	1 5	2 9	ditto ditto	0 5	6 3	<b>4</b> 6	ditto ditto	do. do.
Captain W. M. Tritton,	1859		1	ditto	19		5	1st, 2d, 3d and 4th	Proyed.
Mrs. Dorothy Thomason,	13,336	3	4	ditto	142	4	0	Dividends paid ditto	do.
Mrs. Elizabeth Thompson,	1	9	5	ditto	10	8	4	1st, 2d and 3d Divid-	do.
Estate of Lieut. Hugh Todd,			2	ditto	67	7	5	ends paid. 1st, 2d and 3d Di-	do.
John William Templer, C.								vidends paid	
S., Patna, John Francis Twisden, H.	99	5	0	ditto	1	0	11	Not paid.	Not proved.
· C. Mariue, Calcutta,	87	5	0	ditto	0	14	10	ditto	do.
Lieut. Charles Frederick Thompson,	ه ا	7	8	ditto	0	1	7	ditto	do.
Community County 9	•		•	,	ر ه	ο .	۱		

[Government Gauette, 30th September, 1845.] [ 29 ]

a di	~								1
	24	19	4	** *	F 4 6			5 è \$	proof been debt
N	respective per Sche-	•	ſ	•	E E	T	-		F 2 4 9 4
Names and Descriptions as	2 Z		٠,	· · • • • • • •		1	- 1	- M	Turi e mo
dentained in the Sche-	20		ı	Unclaimed	E 2	. 0			
pect of whose claims	8 8		1	Dividuals		ij		_ 8 _	Whether at an teby and teby and thate ac
Ulvidends are reserved.	mount claims	<u>.</u>	_	1. 4		ı Ä.	ž	5 12 12 43 15 12 13 13	Whet at a e e e e e e e e e e e e e e e e
1	Q 3	₹ '	7	10.	3.3		1		Whas at made wherel
• 1	, 3e4	*	:	O	₩ v	m,	,		has mad when
	8a 1	2.	7	<del>                                      </del>	Co's.	R.	_		
Fistate of C. A. Thompson,	1248		He.	5th ·	1.8	A	1	Not paid.	Not proved
John Rose Trusp, Shr-		1	٠٠,			-			
danha,	515	18	1	ditto	5	8	0	ditto	do
Colin White Turner,	1441	2	9	ditto	15	-	5	dit <b>to</b> ditto	do.
Mrs. Sarah Taylor,	875	<b>,9</b>	9	ditto	1 4	0	]	arto	ďο
Taylor,	4702	12	0	"Litto	18	2	7	ditto	do.
George Egemson, Europe,	141	9	2	ditto.	1	8	2	ditto	do.
J. Ruddle Toud,	572	0	9	ditto	6	1	7	ditto	do
Ensign James Edward Ver-			1		ł				
ner, 60th N. I., Cawn-	584	1	6	ditto	6	8	8	ditto	do
• •		_			1	-	-	1st, 2d, 3d and 4th Di-	
Col. Forster Walker,	1886	0	0	ditto	14	_	6	vidends paid	Proved
Mrs. Louisa Walker,	6353	0	0	ditto	67	12	8		do
Trustees of Mrs. Walker	14.620	4.0		•	140		,,	4.44-	
and children, Captain Frederick Welch-	14,059	13	9	ditto	149	15	6	ditto	do
man.	1347	15	10	ditto	14	6	0	ditto	do
Captain Walter Palk Wel-		••	-			Ī			do
land,	6009	2	0	ditto	64	1	6		<u>.</u>
Lieut. E. Weston,	245	6	0		2	9	10		do
Major li M. Wheeler, . William Wilkinson, .	1324 43,418	10	10 7		14	2 2	0		do do
Exers. of Dr. J. M. Walson	30,310	10	•	unito	1 200	~	•	•	} "
for Francisca Amie,	4000	0	0	ditto	42	10	8		do
Captain John Wimble,	262	0	0		2	4	2		do
Mis. S. M. Winfield,	233	,1	9		2 21	7 0	9		do do
Col. William Woodhouse, Captain Thos Woollo-	1970	11	8	ditto	1 21	U	7	1	do.
combe, decrased,	5663	14	0	ditto	60	6	9	ditto	
Captain Edward Wool-	}				1.		_	1st, 2d and 3d Drvid-	do
liouse,	443	0	5	ditto	4	11	7	end4 paid	au
William Woollaston, .	969	15	6	ditto	10	5	6	1st, 2d, 3d and 4th D1-	do
(aptain H. Wyndham,			·	4		•	Ī	vidends paid 1st and 2d Dividends	ı
Mariner, Bombay,	1915	0	10	ditto	20	6	10	paid.	do
John Waldron, Band Mas		_		1 _	1	_			
ter, 40th N. I., Saugor,	1051	2	8	1	11	_		Not paid	Not proved
G. A. Webb, Capt Michael White,	268	11 5	3		0	13		ditto	do
Major David Williamson,	148		3		1 1			ditto	do
Lieut. Malcolmson Wilson,		11		ditto	0	12		ditto	do
Miss Rose Wynce, .	452				4	-		ditto	do
Robert Washbourne,	80		-	ditto	O			ditto	do.
Bundson Whippy, Trustees for Miss Jesses	291	10	٤	ditto	1 °	, 1		1	1
Francisca Wilson, Europe		14	(	ditto	1 8	12	}	ditto	do.
John Wood and Son, .	458	11	8	ditto	4	-		ditto	do
Estate of H. Yrısarri, .	1564	2	7	i ditto	16	10	) ]	ditto lst, 2d and 3d Divid	dυ
Lewis Betts,	268	11	(	ditto	2	13	1	ends paid	Proved
	l		_	1.	Ι.			lat and 2d Dividend	<b>.</b>
Ensign William Bridge,	364	6	•	ditto	1 4	3 14	•	paid	do.
Book Club, H. M's. 88th Foot, Ghazeepore,	1122	13		ditto	11	15	5	B dieto	do
·	1209			ditto	1 19	2 14	ı	lst, 2d, 3d and 4th	do.
Miss Garden, James William Grant, As		, , ,	•	uillo	"	•	-	Dividends paid	1
sistant-Surgeon Medica				1	1	_		**	1
Dept., Campare, .	246	7	'	B ditto	1 :	2 10	)	O Not paid	Not proved
Vincent Rees, Calcutta, .	267	2	)	2 ditto	1 :	2 13	3	7 lst, 2d and 3d Divid ends paid.	Proved
•	1				1		n -	let. 2d. 3d and 4t	h ,
Richard Shaw,	491	10	ŀ	4 ditto	1 1	5	3 1	Dividends paid.	qo.
Mrs. Eliza Thompson, .	150	-		6 ditto				8 Not paid	Not proved
Edward Penton Thomson,	2567	5		0 ditto	2	7 (	6	1 ditto	do.
	1			;	1			R. O'DOW	I ZIDA
								R. U DU W	·='

Assignee of MACKINTOSH AND CO

### खाळहात्नद्रत्तव चामानच।

# जारसमित्र मेहन्त्र-बान्। विकासम्बद्धः

## अम्बर्भ नोटमके २१ चारेमानुनाटत ह

## त्वसून कान्यत **७.वर्ष द्वा**स्न नेवेंस ७ वान् केंस त्यावहीत्मस्तूह विषयः

		(২৪ খূ	केरिकेटक मिन	टक्टक् १)	7 1	3 <b>^</b> 1
মহাজন্মরদের দাষ		ভফগীলের কিথিত দাওয়া		পাওয়া না হও য়া মৌধুক বি বিভেড	পুৰেই , ডিবিড়েই দেকৰা বিৱাছে কি বা	মান্ত্ৰীর প্রথা হয়র থেকি কা
		<b>নিক্</b> চা		COT		, ,
(क वि निम	•••	507 IPO	•	ર⊌ક	2151 018 CM	
	- 1				सम्राटनम	প্রমাণ হয়স
কর্ণেশ আই আই এফ দীথ	•••	SARRA MA	1 3	0.492	4	a a
त्मर्ल्येदनके हे अम लग्नड	•	6525 IIA	3	ECHA	4	JET .
वाव है त्नाथत	•••		1	5 01 2		4
লুগ্রিনসন কোং • •	•••	2868 IIA	Ē	26 IIS	)।२। <b>७ तर अ</b> श	
- L L <b>L</b>					গেল	. ₽
জে বি লেইলের ইফেট -	•••	3.85/2	3	22/20	मिड्या यात्र	श्रमान् स्म
<b>.</b>				}	নাই	নাই
মিস ই লেইক · · · · ·	• •	259	À	40/6		À
মৃত্এমলা	•••	1	1	330%	4	<b>3</b>
দির্লাতে জে এল এম লবেল	•••	f 2.,	A	حا		4
উলিষম লেউবের ইউেট		5	4	363	1	
ফেষৰ জোলো	•••	, , , , , , , ,	3	२२५/४	4	4
কাপান আব লো নাবিক	•••	1	1	10		à
ধিধি এম লোর ইটেউট ···	•••	1	4	36		
েঃ র আরে লেডলি ···	•	3892/3	A A	26 M75	3	4
এম লমসডেন 🛶 ···	•••	856 199	2	8 119	•	4
ড়ি যাকনাব 🔐 \cdots		290 100	æ	> 14	३।२।०।८ व्यवहा	1 -
_					Color	প্ৰয়াণ হটল
বিবি ও মাকজর্জ \cdots	•••	250 NO	3	> 1/2		*
সি এম মাকিবর · · ·	•••	9839 IV	<b>.</b>	31 1100	*	*
আছে যাকুইনি		50.2 IF		<8 N2	4	<b>.</b>
মৃত কাপ্ৰান এ মাক্ড <b>নাল্ড</b>		O8 21	3	७ १७/२	*	<b>A</b>
বিৰি এম মাকডুগল	••	22290 8		922 INP	4	2
সি মাডন	•••	820507		€5 Mr		<b>A</b>
ल्टिप्टेंद्र ले हे शास्त्र	•••			20/0	À	* À
मुरामान जिथ यहम्मम स्टाम	•••	3989 W	1	32165	4	<u>a</u>
विवि मध्यामी शामम .	••		À	90/20	3	à
মেদিনীপুরে বিবি এচ এ মেদি			s! <b>a</b>	¥ 10/3	> त्रक्षा शाम	À
কলিকাডা বিধি এ মাঊৰ্স ধ	হাল	•			1	
८४ इटम इ च्रेकि	•••	A3501	3	79 W2	) ३ । ३ । ७ तम छत्रा	
					গেল	<b>3</b>
লেপ্টেনেউ ই সি যাথিআৰ	•••	2.2 NG	3	> IN 2 .	312101807	
		•	İ		न्या त्वाम	<b>1</b>
৪৯ পর্ল্টনের ভোজ	•••	825446		8869	<b>A</b>	À
৩১ পল্টানের ভোজ	•	2.9W	4	>> 140	>ू। २ तम्अज्ञा	•
		1			' 🗰 গেল	À

				,	ļ
•	STATE STATE	मंदश ना	णांख्या मा ए		का छत्रांत
' সহাত্তনের দের নাম	जिक्कि भी दहा	<b>ব'লা।</b> ডিবিভেণ্ড	का त्योकून फि विटफक	দেওরী গিরাছে বি না	প্ৰয়াগ চট
	•			-"	, ,
			,		•
,	শিক্ষা		(51)		
io शक्रात्म रहांच्य · · · · 🏰	699/	•	9 100	31210180	
वेग दे विजय 👵 👵 😁	9008 10	>	00 W	ख्या दमण खे	প্রমাণ চটল ঐ
ज विकि es	1		כבש פ	à	. 4
🗷 जिल्ला	0.2408	£ 4	<b>0</b> 45	à	• 4
शिक्षित्र विनाद्ध विदि विद्री					1
<b>थात्रयं</b> ५५ ०५ ०५		4	88 15	a a	d d
ভ বিনি ও চেঁছ ছনলেল যিল বেলি	208 H/3	E E	2 110	১ হে কেওঁটা গোল	3
है वि <b>बाब्दलोटकत्र हुँकै</b> ···	1	3	20/3	2151018 CH 631	1
to distant to the second	1000	-		গোল	à
विवि के कार्यात	2659 MS	À	203 N20	<b>.</b>	ख
ाम्नि भगदत्।	1 1	À	8 V	১।২ দেওরা গেল	) j
ाश्राम नि घटत्	677 F/8	À	9402	১ । ২। ৩কেওয়াগেল	æ
১ পণ্টেৰের কাপ্তান ডি ঘাকানক কোঁচ উলিৱৰ	1	<b>Æ</b>	رو	দেওয়া যায় নাই	প্ৰমাণ হয় না
्राष्ट्रात्र जातम् । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।		uq	•	दम्ख्या यात्र मार	'यमान इसमाः 
খাকসভাও সুবাদ্ধুতে মনিরী সৈ	, [				<b> </b> 
त्माद्रापद व्यथाक		4	164	À	À
ত বিৰি যালাই পূৰ্বে হিউল 🕠	225A/A	À	२२ ॥/२	ā	4
बाह्न (बा अन याक्लाहर 🗼	909/33	ď	9 185	À	À
লদতে এ মাকেন্দ্রি	1 1	À	342	À	Ā
উল্লোপে সি মাজিউস কোঁৎ	820/9	À	646	ی مد	Ē
বি এম মাক্ডনাল্ড ও তাঁহার	22280	à	२७ १७/७	···	À
क्नाता ··· ·· · १८•वेदनके चार याक्यद्रद्राः ··	3998/	à	3 mo/8	À	a a
বি এম মাডক কলিকাডা	88%	ă	เพษ	<u> </u>	æ
द्रश्री ष्यथाद्राप्टि ७ शहरतद					
चानिकाले हिकिश्नक दम माक				ر	
গ্রাথ	eens	À	1/6	À À	ď
লিকার্ডা মহক্ষর বর্তভেরো মুসণী	89 1/8	à	1722	- UI	Æ
ব্যবহার নিষিত্তে কাপ্তান কে মাকেন্দ্রি	380 10	à	> 11/	à	ui)
াবাপুরে ৬৪ পল্টানের ভোজ …,	200 W2	à	2 4/2	Ē	<u> </u>
হতে ৩৫ পটেনের ভোজ	८०६५७	ā	84	à	à
दर्स विकन बाहात्मत काथान है	. 1			_	
बिठन दं	२३५ १०३	<b>a</b>	<b>9/2</b>	à	এ
লিকাডা বিবি এম মিচল 🕠	3933449	<b>A</b>	33/3	3	À
ভ জে ষ্টাট	>0407   >48 llo	A A	3 10 8 c 3 10 8 c	<b>3</b>	À
वि अ अ मार्कारे १८०४ दनमें दक अक्र मारकॉन्ड	751	à	المراجاة	<u>,</u>	4
ाटनकाश्चर माक्टनॉटक्ड्र हेकि	950-/8	À	98 1/33	À	3
থান জেপি মাত্যিলটোর ইটেট	220110	<b>2</b>	د درسا د	À	ď
ভাদ এক যাতন ইউরোপ 🕠	2059	ক্র ক্র	3/¢	ď	A)
उद्गादन नि यांगीय छ कांशांत भूक		3	6/0	J.	À
পান্টনের কাগুল ভি যাসন	192 100	e T	マン	d d	À
লিয়ম হৈশিল ।	7686	.ar .ar	2 ¥2 I∿B	3	A A
व्यवस्थि विदेशांश 🐞 विश्ववस्था	935/	3	8422 2 H2	्र अस्टा ७। इस्टब्रा	<b>अ</b>
व निकल ५४०		_			প্ৰয়াণ হইল

Rughoonathpore. Kalee Chuck. Maklat. Kalleebattee. Juggodispore.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVER-

#### APPOINTMENTS.

The 24th September, 1845.

Mr. G. B. Hampton to be Abkaree Superintendent of Beerbhoom.

Buboo Kalee Doss Paulit to be Abkarry Superintendent of Bancoorah and Maunbheom, and to exercise the powers of adjudication prescribed by Section 3, Act 25 of 1840.

LEAVES OF ABSENCE.

The 20th September, 1, 45.

Palco Kaleepud Ghoeaul, Deputy-Collector under Regulation IX of 1833, in Hooghly, during and inclusive of the Dusserah Vacation.

The 24th September, 1815.

Mr A Littledale, Magistrate of Mymensing, for one year, to I mope, on private affairs, from the departure of the January Steamer, and for two months preparatory thereto from the 1st Novemver next

Mr. I. T. Trevor, Officiating Magistrate of Nuddea, for fifteen days, on private affaus, from the lat proximo, making over charge of the Magistracy to Mr. F. C. Fowle.

Mr. F W. Russell, Civil and Sessions Judge of Hooghly, for one month, on private affairs, during the Dus erah Vacat on.

Petunber Tuil gees, Pend t of the Below Circle, for two months, on private affairs, in excess of the Dusserah Vacation.

Baboo Hurrochunder Ghose, 2d Class Abkary Superintendent of Rajeshye for one month, from the 29th instant, on private affairs.

During the ensuing Dusse-rah Vacation.

Moulavie Mahomed Nozim, Sudder Ameen of Tipperah, during the Dusserah Vacation, and three weeks beyond it

The leave of absence for three weeks, granted on the 20th instant, to Mr. C. K. Robison, one of the Magistrates for the Town of Calcutta, is cancelled at his request

#### NOTIFICATION.

The 24th September, 1845.

Mr. R. E. Cunliffe, Officiating Civil and Sessions Judge of Cuttack, assumed charge of his Office on the 22d instant.

#### ERRATUM.

In the Bengalee Government Gazette of the 26th August last, for Mr. J. Long, read Mr. William Johnston Long.

[Government Gazette, 30th September, 1845.]

রখুনাথপুর। কালীচক। 'শাকলাট। কালীবাটা। স্বাধাশপুর।

वाक्रमा म्हण्यत अधूष द्वाइण व्यर्गत्तिक शवत्वत् नाटः-व्यत् सक्षक्रकः ।

विद्यांश ।

১৮৪१ नाल २८ म्हल्पेयुत् ।

অংশুত জি বি ধামটন দাহেব বীরভূমের আবেকারীর সুপরিকৌথেক হটবেন।

প্রীযুক্ত বাসু কালিদাস পার্লিত বাসুড়ার ও মানজুমের আবলারীর সুপরিটেণ্ডেক ছইবেন। এবং ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ও ধারার নির্দিক্ত রিচার করিবার ক্ষমতা-নুসারে কার্য্য করিবেন।

। विंख

১৮৪৫ লাল > • সেপ্টেম্বর।

১৮১৩ সালের ৯ আইনানুসারে ভগল'তে নিযুক্ত ডেপুটা কালেক্টর প্রাযুত বারু কালাপদ ঘোষাল দশহ রার বন্দে ভূটা পাইযাভেন।

১৮৪৫ সাল >৪ সেপ্টেম্বর।

মন্মুনসিংহের মাজিট্রেট শ্রীযুত এ লিটলডেল সাহেব স্বায় কর্মোপলক্ষে ইউরোপে গমনার্থ ঋানুস্মারি মাসের যে তারিকে ব'জ্পীয় জ হাজ যায় সেই তারিএঅবধি এক সংসারেব ছুটা পাইবাদেন এবং ভাষার পূর্বের স্মাগামি নবেষ্র মাসের ২ তারিএঅবধি দুই মাসের ছুটা পাইবাছেন।

নদীয়াব এক্টিৎ মাজিট্টেট শ্রীলুড ই টি টেবর সাহেব মাজিট্টেটা কর্মের স্তার শ্রীলুড এফ সি ফৌল সাহেবের প্রতি অর্ণণি করিয়া আগামি মাসের ১ তারিখাঅবধি বীর কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটা পাইরাজেন।

ভগলীর সিবিল ও সেশন জ্ব প্রীগৃত এফ ডবলিউ রসেল সাবেব বীয় কর্মোপলক্ষে আগামি দশহরার বন্দে এক মানের চটা পাইয়াছেন।

বেছার এলাকার পিডিড ইন্যুত পীভায়র তর্কবারীশ আগামি দশহরাব বন্দের অভিরিক্ত দীর কর্মোপলক্ষে দুই মানেব ছটা পাইয়াছেন।

রাজশাহীর দি গাঁর শ্রেণীর আবকারীর সুপবিথে তেওঁ প্রযুক্ত বাবু তরতপ্র ঘোষ ধীর কর্ম্মোপলক্ষে বর্ধমান মা-নের ১৯ তারিও অবধি এক মানের ছুটা পাইয়াছেন।

চাটিগার ভূঠ র প্রধান সদর আ -মীন শীনুত মৌলবী আশরফ আলী চবিবশপরগনাব অভিরিক্ত প্রধান সদর আমীন শীয়ত মৌলবী দৈয়দ

अनमान ज्यांनी।

গাহি দশহবার দ ছুটা পাইরা ন ।

ত্রিপুরার সদর আমিন আমিযুত মৌলধী মছমাদ নাজিষ আগামি দশহরার বন্দে ও তাহার পর তিন সপ্তাহের ভুটা পাইয়াভেন।

কলিকাতা শহরের এক জন মাজিট্রেট জীযুত সি কে রাবিসন সাহেবতে বর্তমান মাসের > তারিবে যে তিন সপ্ত'হের ছুটা দেওয়া যায় ভাছা ভাঁছার প্রার্থনার রহিত হউরাছে।

বিজ্ঞাপন।

>৮8¢ नाल २8 (मर्ल्डेयुट ।

কটকের এক্টিৎ সিবিল ও দেশন মল প্রীযুত আর ই কনলিফ ল'হেব বর্তমান মালের ২২ তারিঝে আপেনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন্।

আশ্বন্ধ শোধন।

গত আগতী যাসের ১৬ গারিখের বাললা গেলেটে এবৃত জে লল সাহেব এই কথার পরিবর্ধে এযুত উলিয়ম জনতীন লল সাহেব পাঠ করিতে, ছইখেল। The 20th September, 1845.

The following applications for Furloughs of the season 1845-46, have been received up to this date :

> Mr. R. P. Harrison. " H. V. Bayley. " C. S. Cunninghame. By order,

> > F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৪৫ সাল ২৬ লেণ্টমূর।

১৮৪¢। ৪৬ সালে বিরমিত ছুটা লইবার নিমিত্তে मीरहत निश्चिष्ठ जारदरदत्ता प्रतथान शाहाचेत्रारकनः।

> 🛢 হুত আর পি হারিসন সাচেব। किंदुक अष्ठ वि दिनि नाट्य । শুক্ত সি এস ক্ষিৎছাম সাহেত। चकुमक्रमा।

> > এक स्म शनिए । বাজ্ঞা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।

#### GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

#### NOTICE.

It is hereby notified, that a boat laden with 500 Maunds of Coal or thereabouts, is lying under water off Bhudeshur in the Thannah Bydbatty. The owner thereof is requested to apply to this Office, if he can substantiate his claim. By doing so, he will obtain possession, paying such expenses as may have been necessarily incurred in securing the property. If no claimant appears within 15 days from the date of this notice, the hoat and coals aforesaid will become the property of Government, and be treated accordingly, under the Provisions of Cl. 15, Sect. XVI. Reg XX. of 1817.

L. S. JACKSON, Assist. Magistrate. Dwarhatta, Assistant Magistrate's Office, 24th September, 1845.

#### গ্ৰৰ্থমেটের ইশতিহার।

ইব্রাহারনামা আদালতে ফৌধদারী কিলা হগলি। যোকাম ছার্হাটা দন ১৮৪৫। ১৪ দেপ্টেম্ব মোৎ नन ১२६२। > आर्थिन।

नर्क माधात्भक जांड करा याहेटहरू स मानाधिक ৫০০১ পাঁচ শত যোন ক্ষলা বোঝাই একথানা নৌকা থানা रैतमार छोत्र भीषात्र छर्मुचरत्त्र नीर्ट 🛩 भन्नात्र कलक्या হইথাকে অভএব উক্ত কর্মলা ও নৌকার মালিক অদ্যাবধি ১৫ দিবস মধ্যে এ আদালতে হাজির হটয়া প্রমাণ দিয়া ও নৌকা রক্ষার্থ যে এরচ হটয়াছে ভাচা সরকারে দাথিল করিরা আপন বন্দ্র লইয়া যায় নচেৎ মেয়াদ গতে ১৮১৭ সালের ২০ আইনের ১৬ ধারার ১৫ প্রকরণানুযাযি উক্ত बर्ख मदल महकारहर कर्बुब्बइटल च्यामिरवक है। ।

এল এস জাকসন। আসিফান্ট মারিফেটট I মার্হাটার আসিকাল মাজিকেট সাহেবের मञ्जूशाना। ১৮৪৫। २৪ म्हिल्टेयुत्।

#### INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUITA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of ALEXANDER NIVEN CLARK, late of No. 10, South Road Intally, in the district of the Twentyfour Pergunnahs and Province of Bengal, an Assistant to Messieurs Franks and Johnson, Indigo Brokers, and now a prisoner confined for debt, in the Common Gaol of Culcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the first day of November next.

The names of the Creditors of the said ALEX-ANDER NIVEN CLARK, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer,

JUDGE and BURKINYOUNG,

Calcutta, 15th September, 1845.

[तर्ग्दाकी त्वदक्षे : ১৮৪৫ । ७० व्यटकेष्ट्र ।]

শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পারি-ত্ৰাণাৰ্থ আদালত।

#### আলেকজাগুর নৈবেন ক্লাক সাহেব

পুর্বে বাছলা দেশের জিলা চলিশপরগনার ইটালীব मक्किंग द्वासाद ১० नमुदी वाणीएड वाम कदिएडन नील ८-রালা ফৃক্ষ ও জানসন সাহেবের আসিফাণ্টা কর্ম করি-তেন একণে ঋণপ্রযুক্ত কলিকাতার সাধারণ কেলগানায করেদ হইর। ভারতবর্ত্বের যোত্রছান থণিরদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নশ্ম বৎ-महत्त्व आहेन क्रांच उपकात প्रार्थमा कविटल्ड म माड्या ইহার স্থার৷ সম্বাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে উাচার দর-থা দ্ভের মর্ম আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিও শনিবারে देक जानागढ सना गारेटरक।

**एक जारमक्बा अब रेजरबन क्रार्क मारकरवब यहां बर्टन व** দের নাম ওফসীলে লিখিত ছইয়া উক্ত আদালতের প্রধান क्रार्क मार्ट्यत् मस्त्र्यामात्र माथिल इडेनाएक महाकटमता **ভাছা দেখিতে পারেন।** 

अब ଓ वर्किना ।

ছোত্রহানের উকাল।

Insolvent's Attornes. | কলিকাডা ১৮৪৫। ১৫ কেল্টেম্ব

ক্রামপুরের ম্মালয়ে সমুভ জান কাশনন লাবেবকর্ক মুগ্রিত।



## গ্রণমেণ্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র

#### গ্ৰণ্মেণ্টের আজাত্রমে প্রকাশিত

#### CALCUTTA, TUESDAY, OCTOBER 7, 1845.

### क्लिक्छ। मझलबाब ३५८६ माल १ अक्टोवित ।

## INSÔLVENT COURT. ASSIGNEE'S OFFICE.—NOTICE.

PURSUANT TO ACT NOT XXVII. OF 1841.

NOTICE is hereby given, that in the event of no claim being established to the unclaimed dividends hereunder mentioned, and which were paid into the hands of the Accountant-General and Sub-Treasurer of the East India Company, with the privity of the Accountant-General of the Insolvent Court, pursuant to the above Act, under the orders of the said Court, bearing date the 3d day of January, 1840, or any part thereof as particularized hereunder within 12 months from this date, such Dividends will be distributed among such of the Creditors of the respective Insolvent Estates as shall have established their claims against such Estates respectively, and an order will be obtained to have such claims, the dividends upon which remain unclaimed at the expiration of the time abovementioned, expunged from the respective Schedule.

R. O'DOWDA,

Assignee.

Calcutta, 24th F bruary, 1844.

যোত্রহানের দের আদাশত।

আ সৈনির দস্তর্গানা। বিভাপন। ১৮৪১ সালের ২৭ আইনানুসারে।

ইহার দার। সন্থাদ দেওরা যাইতেছে যে নীচের লিনিত দাওরা না চওরা যে সকল ডিবিডেও উক্ত আইনানুসারে উক্ত আদালতে ১৮৪০ সংলের ও আনুআরি তারিখের তকুমক্রমে ঘোত্রহীন আদালতের আক্রেটানেট জেনরল সাহেবের অনুন্যতানুসারে কোম্পানি বাহাদুরের আক্রেটানেট জেনরল ও সবত্রেজ্বর সাহেবের হাতে অর্পন
হইমাছিল সেই সকল ডিবিডেওের উপর অথবা ভাহার পশ্চাহ লিখিত কোন ভাগের উপর যদি অন্যানর ভারিখঅবধি বারো মাসের মধ্যে দাওরা না করা বার তবে গোত্রহানের সম্পাধির যে মহাজনেরা আপনারদের দাওয়সাবুদ করিয়াছেন তাহারদের মধ্যে ঐ ডিবিডেও বিভাগ করিয়া দেওরা ঘাইবেক এবং উক্ত কাল আতীত হওন সমরে
যে সকল ডিবিডেওের দাওয়া না হইরা থাকে ভাহা ভফসালহইতে উঠাইরা দিবার অনুমতি লওরা যাইবেক।

কলিকাভা ১৮৪৪ মাল ২৪ ফেব্রুস্থারি।

আর ওড়ৌডা। আদৈনি।

Statement of Unclaimed Dividends paid into Court under orders of 3d January, 1840.

ESTATE OF JOHN PALMER.

Names of Creditors.	Description in the Schedul	le.	Amount Claim S	of	6th Divid. at 4 Co's Rs. per 100 Sa. Rs.	
J. W. Hogg, Admor Dr. M. L. Kent,	Aconty Mankintoch	• •	1000 539 263 931	U	0 40 0 0 6 21 9 6 9 10 9 9 5 37 3 10	Proved, ditto, ditto, ditto,
	Is theretical and Omeranias		116 117	-	0 4 10 7 0 4 10 10	ditto. ditto.
E. P. Ferris,	Agent Monar. Chardon,		18	Ü	0 11 6 4 6 6	ditto. ditto.
E. mart	1		26	8 4	1 0 11	ditto.

[Government Gazette, 7th October, 1845.]

#### ESTATE OF JOHN PALMER .- Continued.

Names of Creditors.			Co.'s R	8.	per						
		*									
Radamohun Pyne and Co.,	Shop-ke	epers,		•••	4	0	0	U	2	6	Proved
Mrs. M. Kelly		·			1069	8	10	42	12	6	Aumitted
Ensign Hampton,	Agents	Mackinton	h and	l Co.,	259	10	10	10	6	3	Proved.
James Irving, Cornet,		•••			40	11	1	1	10	0	Admitted.
C. T Best,	London.	***	•••		150	3	6	6	0	- 1	Proved.
Ed. Culter.	Ditto	• • • •	••		1897	11	2	75	14	6	ditto.
R. B. Cooper,	Ditto,		•••	• •	466	13	. 8	18	10	9	ditto.
W. Dickinsons,	Ditto.	•••	•••	•••	570	0	' 0	22	12	10	ditto.
Ed. Freeman.	Ditto,	• •	•••	•••	297	1	6	11	14	2	ditto.
R. Gilbert	Ditto,		•••	***	206	13	8	8	4	4	ditto.
Madame Girardot	Ditto	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••	•••	1303	4	6	52	2	2	ditto.
Madame Girardot,	Ditto,	•••	•••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	256	13	8	10	4	4	ditto.
Miss S. James	Ditto,	• •	••	••	897	14	ð	15	11	10	ditto
Miss James,	Ditto.	• •	•••	•••	70	13	8	2	13	4	ditto.
John and Wm. Mortlock,	Ditto,	••			685	12	11	27	6	11	ditto.
John Miller,	Ditto,	•••			182	12	2	7	4	11	ditto.
Rawlins, Savage and Co.,	Ditto	•••	••	•••	1160	13	8	46	6	11	ditto.
Jas. Ralph,	Ditto,	•	•••		204	0	G	8	2	7	ditto
Mrs. Reilly,	Ditto,	-	•••		3333	12	9	133	5	7	ditto.
P. Trunwell.	Ditto,			•	606	0	0	24	3	10	ditto.
Wyte and Williams,	Ditto.	•••	•••	••	204	4	8	8	2	9	ditto
W 887 . 1	Ditto.		•••	***	181	2	3	7	3	11	ditto.
i. w ood,		• •	••	***		_		•			
	_	• ান পামর	Setz:	57 <b>7</b> 7	₹7¥-1						

মহাজনের দের নাম					ভফদীলের লিখিভ বেওরা	সিকক। টাকার দাওরা	সিক্জা ১০০১ টাকার উপব কোৎ ৪১ টা কার মঠ ডি বিভেত্ত।	•
াফৰ স্মালী	•••		,	••		> • • • >	8 0 \	প্রমাণ হ * ^
জ ডবলিউ হগ				•	अलिव हे मारहरवत है स्हि	1	•	
		•			টের অভি	602.0	3211/0	A
্যাক্তর এম এল কেন	•	•	•••	•••	এছেন্ট মাকিন্টস	३ <b>७</b> ६०/৯	20 IV 2	Ą
µনসাটন পীক	•••	***	•••	•••	,, ফর্নসন কোৎ	202/6	৩৭১১•	Ð
ानाम ना क्षांम	•••			•••	যিলিনর মৃতা	229 llo ,	8 16/9	ឮ
ক্ৰথ গৰ্ডন কোৎ	***	•••	•••	••	কেমিফ ও ডুগিফা	>>9\	5 11/5 0	Œ,
িপি ফেরিস		•	•••	•••		22/	و ۱۱۰۰	4
মাৎসিউর ফামণ্ড			•••	•••	এক্টেট যোৎ শার্ডন •	22.4	৪ ৯	<b>(2)</b>
ইকা মহম্মদ আশবে	इति र्थ	ोहर	•••	••		र <b>७</b> ॥८	2(22	Ř
াধালোচন পাটন ব		-		•••	দোকানদার •	8	23	<b></b>
ইবি এম কেলি	•••		***	•••	5pp 40B +1	> < 11 < 6 > < 1	8 2 49	মঞ্ব চট
এনসাটন হাম্টন		•		•••	এলেও মাকিউস কোৎ	२६०॥५३•	Sel 06	প্রমাণ
জ অর্থিৎ করেটি	•••	•••	•••			8 - 1172	> 110	मनुत इते
স টি বেউ	•		•••	,	मध्य	36.19	6(2	প্রমাণ হট
हे क्ष्मुंबें '	.,.			•••	3	נישו פפענ	1 90 400	£P
ে বন্দর আরু বি কুপর	•••	••	•••	•••	<u>a</u>	8334/2	22 162	
আরু যে সুসার চবলিউ ডিকিন্সকা	•			•••	<u> </u>	89.	5 > 42 0	<u>.</u>
•					2	239/6	22442	j ge
ই জুিয়ান আরু গিলবর্ট	••				l sa	2-347	¥ 18	1 4
আরু গেলবড গালাম গিরাউট	•••	•		•••	>	20.019	6393	
য়াদাম গোরাওট যাদাম নিরার্ডট	•••	**	•••	•••	3	26901	> 18	æ
ম্দান গেরাড়ত মিস এস জেম্স	•••	•••	•••	•••		9294de	sends.	f.
• •	•••	•••	•		<b>1</b>	9.4/2	34/8	i de
মূদ কেম্দ যান ও উলিয়ম মুট				••	3	946 N22	29 16/23	. ब
	414	• •			3	3273	9 155	À
দান মিলর	••		•	•		338-4/6	89 10/2	
লিভা সাবেত্ৰ কোঁ	•	•••	•••	•••		2-8-3	V29	
জ রাল্ফ	•		•••	•		CHOCOO	300 1/9	
ব্রি রাইলি	•••	•••	•••	•••	3	3.07	3872.	3
পি টুন্ওমেল	•••	***	•••	•	3	2.8 1	49	
उन्नाहे हे उ डेनिन्म्म	•	•••	•••	•••		24240	9433	
<b>v</b> 5 m	•••	•••	•	•••	4	37370	כנער	, . ~

्राप्तर्गरमञ्ज लाटमारे । २৮६६ । २ जन्दरोवस । [ 2 ]

### ESTATE OF JAMES CHARLES COLEBBOOKE SUTHERLAND.

Names of Creditors.	Description.	Clau	nut of m Sa. ls.	Rs. 18	3d Divid. at Co's Rs. 18 As. 14 per 100 Sa. Rs.			
łeorgo Allan,	Of Calcutts,	•••	10	0	0	1 1	14 2	Proved.
indrew and Ca.,			20	2	0	3	12 9	ditto.
dissonauth Mullick,	Burra Bazar, in Calcutte,		201	0	ol a	7	15 0	ditta.
Iurrinaram (Hose, .			675	4 (	0 12	-	7 3	1 -
Innoo Roy and Co., C Ostell,	Of Calcutta, Shop-keepers, Old Court House Street,	Cal-	4	0	_ 1	•	12 0	
	cutta, Bookseller,		4	0	ol l	0 :	12 0	ditto.
leformer, Newspaper,	Of Calcutta,		6		ol	i `	2 1	ditto.
ammohun Gengoly, .	• •••		300		- 1	6	10 g	ditto.

। জেমস্ চার্লন কোলব্রুক সধরলাগু সাহেবের ইস্টেট।

<b>মহারনেবদের</b> না	n .		<b>ज्</b> कनीदनद (	নিখিত বে	ওরু1		সিককা টাকাব	নিককা ১০০১ টাকার উপর কো১ ১৮ ৮৮ টাকাব ভূতীর ডিশিডেও।	
ছাত আলান		কলিকাতা	•••	•	•••	•••	>•/	340/2	প্রমাণ হটক
আনুদ্র গো	••		•	••		••	3.0	CHC	<u>d</u>
দিখনাথ ফলিক	•	কলিকাড।	ৰভনাষ্ঠার	•••	•••		3.21	<b>394</b> J	ঞ
* বিনাক ষণ ছোচ	•				•••		39¢ 1•	3791/0	æ
বিলুবাষ কো্			দোকানদাব				81	งุ∙	鱼
এমি ঋ ফল		গুল ড কো	है दोम सिहे	<i>কলিকা</i> ভা	কেভাব	য়ালা	8	V o	ब्रे
বিযাবমৰ সমাদপ্র	i	<b>৯</b> 'লকাভা	•	•••	***		<b>&amp;</b> \	242	द्यं
ৰাময়ে হন গ গুলি			•••	•		•	3001	હ ૭ ૫%	Ā

#### ESTATE OF STEPHEN MALCOLM GASPER

Names of Creditors	Description	Amo Ch	unt um	of	1st Div 3 Rs 4 Cor	Aь			
I uel erchund,	Chardney Choke, in Calcutta,		_						
44 3	Cott derchant,	200	-	0		8		Admitted	
Guy idcen,	Ditto ditto,	ပပ်	0	0	_	2	5	ditto	
Jos Hypher, 👡	Durrumtollah, in Calcutta, Cook,	20	0	0	0	10	5	ditto	
Robert Hollow,	Weston's Lane, in Calcutti, Wine Merchant,	60	0	o		15	2	ditto.	
Hullodhur Dutt,	China Bazar, Calcutta, Shop keeper,	20	0	0		10	5	ditto	
Macfurlance and Co,	Cossitollah, Calcutta, Boot and Shoe Mikers,	90	^						
M. L. (1 1.0)		20	-	0		10	اد	ditto	
Mad ime Gervain and Co,	1	160		O	5	3	2	ditto	
Rajnaram Mullick, .	Bura Bazar, Calcutta, Merchant,	45	0	0	1	7	- 5	ditto.	
Wm Witchlow,	Hurrmbarry Lane, Calcutta, Wri			ı		-			
<b>t</b>	ter,	47	0	0	1	8	6	ditto	

ফিফন মালকম গাক্ষর সাহেবের ইফেট।

মহাজনের্দের না	ম	ভফসীলের লিখিত দেওবা	मिकका টाकाव माखन	শঙকতা ৩।• টাকাব প্রথম ডিবিডেণ্ড।	•
	•••	টাদনি চক কলিকাতা কাপড়ওয়ালা	. 3007	<b>3</b> 110	মঞ্ক চ'ল
ध्यामीन ••	***	<b>.</b>	. 00	>√€	a
জে হাইফর		ধর্মতলা কলিকাডা বাবুব্চি	>07	11₀/€	g
বাবট হলো		ওএইন.লেন কলিকাডা শবাবওয়ালা	007	340	æ
दन्ध्य मृष्ट		চিনাবালার কলিকাতা দোকানদার	201	1142	.st
মাকফাবলেন কো		কশাইটোলা কলিকাড়া সুডাওয়ালা 🔐 🕠	307	11de	a
মাদাম ভর্বেন কোৎ		\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	>٥٠\	<b>6</b> 72	æ
বাজনাবারণ মলিক		বস্তুবাস্তার কলিকাড়া বণিক ···	84	368	<b>a</b>
উলিরম উ <sup>₹</sup> চলে <sup>™</sup>			. 895	318	Ŋ

## ESTATE OF JUSTOOP.

Names of Credit	ofs.	Description	•	Amoun Claim Re	Sa.	2 Co's Rs. p 100 Sa. Rs.			
Aheerchund,	, aggapamantan esta	Hanspooker Lane, Calc	cutta, Mer-	<b></b>		5		_	Admit
		Chaut, Of Ajmeer, Merchant on business under t Humine-rmul and	he Firm of	271	-				ditto.
Baboo Luckmeechun	(1,	chund, at Burra Baz cutta, by his Gume raj, Of Mirzapore, in (	ishtah Uja-	)	10 (		_	, 0	
Baboo Byjonauth,	. }	chant, carrying of at Burra Bazar, it by his Gomistah Doss.	1164	14 0	23	4	9	ditto	
Hazon Terauze and Sherriff of Macao, 1	n China.		1	500	0 0	10	0	o	ditto
of Ramnarain Babe Joyher Sing Jemadar	n <b>o</b> ,	nustah, Burra Bazzar, in Calcut	tta,	1500 4541	0 0		0 13	**	ditto ditto
Juggomohun Doss Jooraware Mull of ware,	and Mar-	Who carry on business cleants at Cotton States County Comast Doss.	treet, Cal-	600	0 0	12	0	0	ditto
Nuthmull,		Burra Bazar, in Calc chant, Mirzupore in Oude,		800	0 0	16	0	0	ditto
Pertaubchuud, .	{	carrying on business From of Follseyram chund,	s under the	938	14 0	14	9	;,	ditto
Rogoonauth Doss,		Burra Bazar, Calcu chant, -	1	84	14 (1	n	11	2	ditto
Soorjoomul and Rami	,	Hanspooker Lane, Cale	1	125			9		ditto
Shewchurn Dololl, Shewpersaud and Ra	(	Punchanun Tollah, Bro Marware, curry on b Merchants, at Tools	1213164P 88	]	0 0		12	ĺ	duto
saud,	{	Calcutta, by Gome		} 35	4 U	0	11	.;	ditto
		>							
		জসরূপের ই 	'থেডি। -						
	1		-	-	i	দিককা ১ টাশাব উ	अन	1	
মহাজনেরদের নাম		জুসর পোর হ  ভুফুসী:ল্ব লিখিড বেং	-	িককার দাব	<b>ল</b> া	i	ংপদ ১ টা প্রথম		
আনিবটান …		ভফসীলের লিখিত বেং	- इदा	RIE	ারা 	টাশাৰ উ কোৎ ২ কাব ও	পদ ৈ টা প্রথম ।		—
আনিবটাল …	আ'এমা দান	ভফদীলের লিথিত বেং ব গ ল কলিকাভা বণিক এর শণিক আপন গোমাশত । কলিকাভাব শডবাঙারে	- 3বা ডা অঞ্চাসাঞ্জের হমীর্মন এ	FIE	।क्वा 	টাকাৰ উ কোৎ ২ কাব ও ডিবিডেণ্ড	পের ু টা রথম । (৭		•
আনিবটাদ … থাবুলক্ষীটাদ …	আধিমী দ্বাস লফ জন্মখ	ভফসীলের লিপিত বেং ব গ ল কলিকাভা বণিক বে শণিক আশন গোমাশত বি কলিকাভাব সভবাধারে টিগল না.ম কাগ্য ড'লান যাব মিডাপুবে বণিক আপ		7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	।क्वा 	টাশাৰ উ কোৎ ২ কাব ও ডিবিডেও	পের ু টা রথম । (৭		ল নীএ হুই 
আনিবটাল থাবুলজনীটাদ থাবুটি'জনথি	আজিমা দানা লহান আ,হ'ং মনসূ	ভফ্সীলের লিণিত বেং ব গ ল কলিকাতা বণিক বে শণিক আাশন গোমাশত বি কলিকাতার সভ্যাধারে টোগল নাম কাণ্য ডালান		7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	기 (Paul	টাকাৰ উ কোৎ ২ কাব ও ডিবিডেণ্ড	পের ু টা প্রথম । প্র		•
আনিবটাল   ংাবু লক্ষাটাল   ংাবু ৈ স্কৰ্মাণ্ড   ভীনদেশে মালাওব হ'লী ভেরাক ও আচমদ শে	আধিম দ্বানা লক্ষ জ্বা,হ'হ মনসু কর্মা	ভফ্সীলের লিণিত বেং ব গ ল কলিকাতা বণিক ের শণিক জ্ঞাপন গোমাশত ব কলিকাতার সভ্যবাধারে বা গল নাম কাণ্য চ'লান যার ঘিতাপুরে বণিক জ্ঞাপ অ দাদের দ্বারা কলিকাতা চালান		7 15 1 2 4 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	기 (Paul	টানাব উ কাব ও টাবড়েও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভাব ও ভ	পের ু টা প্রথম । প্র		a a
আনিবটাল থাবু লক্ষ্মীটাল থাবু বৈজ্ঞমীথ টীনদেশে মাকাওব হ'ঞী ডেরাজ ও আচমদ শে বিফ ধামনাবায়ণ সাবুব এক ৮	व्याधियाँ स्वाना लच्छी व्यान्त्रस्य यानम् कर्मा	ভ্যুকীলের লিখিত বেং ব গ ল কলিকাভা বণিক বে শণিক জ্ঞাপন গোমাশত বি কলিকাভাব সভবাধারে বিগল না.ম কাগ্য ড'লান যাব মিডাপুবে হণিক জ্ঞাপ গ দাসের দ্বারা কলিকাভা চালান		7 15 1 2 4 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	हिन्न जो जिल्ला जिल्ला	টাশাব উ কোৎ ২: কাব ও ডিবিডেও ৫ ০/	পের ু টা প্রথম । প্র		<b>B</b>
আনিবটাল বাবু লক্ষ্মীটাল বাবু বৈজনথি চীনদেশে মালাওৰ ল'জী ডেরাজ ও আচমদ শে বিফ বামনাবায়ণ সাবুব এক ল পুত্র হনুমান দাস চমহরুর সিংহ জয়।দার	আজিয়া ভাবা ভাবা ভাবা ভাবা ভাবা কর্ম কর্মি কলিয়া কলিয়া কলিয়া	ভ্রুকীলের লিখিত বেং ব গ ল কলিকাতা বণিক ের পণিক জ্ঞাপন গোমাশাই ব কলিকাতাব সভবাজারে ব গাল না.ম কাণ্য চ'লান যাব ফিডাপুবে হণিক জ্ঞাপ গ দাদের দ্বারা কলিকাতা চালান চার একেউ নেক স্থাদাম চা ধ্র্মকাট গোমাশ্তা চার বড়পালাব	জ্ঞাসাজের যমীর্মন ও নান গোমাশ্য র বড়বাভারে	2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per 2 Per	क्या प्रे पार्थ	চানাৰ উ কোৰ হ কাৰ হ ডিবিডেণ্ড বিন্তু	ংপন টা প্রথম । প্র		a a
আনিবটাল হাবু লক্ষ্মীটাদ  হাবু টৈ জনথি  টীনদেশে মাকাওব চাঞী  তেরাজ ও আচমদ শে  বিফ  হামনাবাদ্ধ সাবুব এফ ট পুত্র হনুমান দাস  চমহর সিংক জ্মানার  মার ওয়ারেব জগ্মোচন  দাস ও জ্যোবর মল	অভিনা ভাবা ভাবা ভাবা ভাবা ভাব অংশ মন্দ্ কর্ম কলি চাব কলি চাব কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিক	ভফসীলের লিখিত বেং  ব গ ল কলিকাতা বণিক  ের পণিক জ্ঞাপন গোমাশত ে কলিকাতাব সভবাধারে  টোল না.ম কাগ্য চালান  যাব মিডাপুবে বণিক জ্ঞাপ গ দাসের ছারা কলিকাতা চালান  চার একেট নেক জ্ঞাদাম  চার কড়পালাব  তা উখ্য দাসের ছারা কলি  যাহালনী কবেন্	জ্ঞাসাজের যমীর্মন ও নান গোমাশ্য র বড়বাভারে	\$487 \$766 \$766	क्या प्रे पार्थ	টানাৰ উ কোৎ স কাব ও ডিবিডেখ ৫ ন/১ ২০ ৷ ৯	ংপন টা প্রথম । প্র		
আনিবটাল বাবু লক্ষ্মীটাল বাবু বৈ জনথি টীনদেশে মাকাওব হ'ঞী তেরাজ ও আচমদ শে বিফ বামনাবায়ণ সাবুব এক এ পুক্ত হনুমান দাস চমহর সিংহ জ্মানদার চার ও্যারেব জগমোচন লাস ও জারোবর মল	আজিয়া ভাবা ভাবা ভা হ'ব মনসু কর্মা কলিয়ার কলিকার কলিকার কলিকার	ভ্যুকীলের লিখিত বেং  ব গ ল কলিকাভা বণিক  র পণিক জ্ঞাপন গোমাশত  কলিকাভাব সভবাধারে  গৈল না.ম কাগ্য ড'লান  যাব মিডাপুবে বণিক জ্ঞাপ  গ দাসের ছারা কলিকাভা  চালান  চার একেট নেক জ্ঞাদাম  চার বড়বাট গোমাশ্ডা  চার বড়বাজাব  হা উখ্য দাসের ছারা কলি  যহাজনী কবেন্  চারডবাভার বণিক	কা আঞ্চালাডের হ মীর্মন এ	2 × 6 × 6 × 6 × 6 × 6 × 6 × 6 × 6 × 6 ×	हिन्न प्रे प्राच्ये	চানাৰ ই কোণ স কাব হ ডিবিডেখ ৫ জ ৫ জ ৫ জ ৫ জ	ংপন টা প্রথম । প্র		9 9 9 9
আনিবটাল  হাবু লক্ষ্মীটাল  হাবু ই'জনথি  হাবু ই'জনথি  হাবু ই'জনথি  হাবু ই'জনথি  হাবু ই'জনথি  হাবু ই'জনথি  হাব্যাল ও আচমদ শো  হাব্য এক :  পুক্ত হনুমান দাস  চমহর সিংহ জমাদার  মার ওয়ারের জগমোচন  দাস ও অহ্যোবর মল  মথমাল  প্রচাপটাল	আজিয়া ভাবা ভাবা ভাব্য ভাব্য কর্মা কলিয়া কলিয়া কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা কলিকা	ভ্যুকীলের লিখিত বেং  ব গ ল কলিকাতা বণিক  ের পণিক আপন গোমাশাই  ব পণিক আপন গোমাশাই  ব প্রিলিক বিলিক বিলিক আপ ল দাসের স্থারা কলিকাতা চালান  চার একেট নেক আদাম  চার ক্রেটি গোমাশ্রা চার ক্রেটি গোমাশ্রা চার ক্রেটি গোমাশ্রা চার ক্রেটি গোমাশ্রা চার ক্রেটি গোমাশ্রা চার ক্রেটি গোমাশ্রা চার ক্রেটি গোমাশ্রা চার ক্রেটি গোমাশ্রা চার ক্রেটি গোমাশ্রা চার ক্রেটি গোমাশ্রা চার ক্রেটিলার ক্রিটিলার ব লামে ক্রিটিলার	কাজালার কটন  ক্রাম প্রতাপ-  ক্রাম প্রতাপ-  ক্রাম প্রতাপ-	2 2 2 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 3 3 3 3 3	(A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A)	野かれる でかり つ: 10 mm の で 10 mm の で 10 mm の で 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10 mm の 10	পের তার্বা । প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্যান প্রত্য		
আনিবটাল  থাবু লক্ষ্মীটাল  থাবু লক্ষ্মীটাল  থাবু বৈ জনথি  বিহু  বামনাথালথ সাবুব এক ল পুজ হনুমান দাস  চমহর সিংহ জমাদার  মার ওয়ারেব জগমোলন  দাস ও জারোবর মল  নথমল প্রভাপটাল  র্ঘুনাথ দাস	আজিয়া ভাবা ভাবা ভাব্য ভাব্য কর্ম কলিয়া কলিয়া কলিকা কলিকা ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব ভাব্য ভাব ভাব্য ভাব ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব ভাব্য ভাব ভাব্য ভাব ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব্য ভাব ভাব ভাব্য ভাব ভাব ভাব ভাব ভাব ভাব ভাব ভাব ভাব ভাব	ভ্রমনীলের লিখিত বেং  ব গ ল কলিকাতা বণিক  ের পণিক জ্ঞাপন গোমাশাং  কলিকাতাব সভবাজারে  টোগল না.ম কাণ্য চংলান  যাব মিডাপুবে বণিক জ্ঞাপ  ল দাসের দ্বারা কলিকাতা  চালান  চার কড়বাজার কলিক  যাব মিজাপুর বণিক পুরুষ্  র নামে কার্য চালান  চার জ্বাজার বণিক	কাজার কটন  কাজার প্রচাণ-  কাজার প্রচাণ-  কাজার প্রচাণ-  কাজার প্রচাণ-  কাজার প্রচাণ-	2 2 3 3 8 8 2 3 3 3 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	Tail Visit III	野かれる さいか から 5 で 1 か	পের তা ব্যথম প্র		
আনিবটাল বাবু লক্ষ্মীটাল বাবু ট জনথি বাবু ট জনথি বিফ বামনাবায়ণ সাবুব এক ল পুত্ৰ হনুমান দাস চমহর সিংহ জ্মানার মার ওখারের জগমোচন লাস ও জারোবর মল নথমাল প্রাথমাল প্রাথমাল প্রাথমাল প্রাথমাল ও রামলাল পুর্যামল ও রামলাল	অভিনা ভাগা ভাগা ভাগা ভাগা ভাগা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা কর্মা ভাগা ভাগা ভাগা ভাগা ভাগা ভাগা ভাগা ভা	ভফসীলের লিখিত বেং  ব গ ল কলিকাতা বণিক  বৈ গল কলিকাতা বণিক  বৈ গণিক জ্ঞাপন গোমাশত  কলিকাতাব সভবাজারে  টোল না.ম কাগ্য চালান  চার মিতাপুরে বণিক জ্ঞাপ  চার কেনেট নোমাশ্তা  চার কড়বাজার  তা উখর দাসের দারা কলি  মহাজনী কবেন্  নার মিজাপুর বণিক পুরুষ র নামে কার্য্য চালান  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বণিক  বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বড়বাজার বি বি বজার বি বি বজার বি বি বজার বি বি বজার বি বি বজার বি বি বজার বি বি বজার বি বি বজার বি বি বজার বি বি বজার বি বি বি বি বি বি বি বি বি বি বি বি বি	ক আঞ্চালাজের হ মীরম্মন এ  ন গোমাশ্যু র বড়ধাভারে  কভাতার কটন  ন গ্রাম প্রতাপা-	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	(報) (Ma) (Ma) (Ma) (Ma) (Ma) (Ma) (Ma) (Ma	を	পের তী বিধায় বিধায় বিধায়		
আনিবটাল বিবু লক্ষ্মীটাদ বিবু লক্ষ্মীটাদ বিবু বৈ স্ক্রমীপ্ত বিক্রমাল ও আনমদ শে বিক্ত বামনাবাদ্ধ সাবুব এক ল পুত্র হনুমান দাস চমহর সিংহ ক্রমালার চার ওয়ারেব স্কান্মান এ কার ওয়ারেব স্কান্মান ন কার ও ক্রোবর মল বিষ্ক্রমালাল পুত্রমাল ও রামলাল ব্যুম্মল ও রামলাল শ্বচরণ দালাল	আজিমা ভাবা ভাবা ভাবা ভাবা ভাবা কর্মা কলিফার কলিফার কলিকার কলিকার কলিকার ভাবা ভাবা ভাবা ভাবা ভাবা ভাবা ভাবা ভা	ভ্রমনীলের লিখিত বেং  ব গ ল কলিকাতা বণিক  ের পণিক জ্ঞাপন গোমাশাং  কলিকাতাব সভবাজারে  টোগল না.ম কাণ্য চংলান  যাব মিডাপুবে বণিক জ্ঞাপ  ল দাসের দ্বারা কলিকাতা  চালান  চার কড়বাজার কলিক  যাব মিজাপুর বণিক পুরুষ্  র নামে কার্য চালান  চার জ্বাজার বণিক	কাভার কটন  ক্রিয়া প্রতাপ-  ক্রিয়া প্রতাপ-  ক্রিয়া কলিকা-	2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -	(報) という という という はいか という はいか という はいか という はいか という はいか にいか にいか にいか にいか にいか にいか にいか にいか にいか に	野かれる さいか から 5 で 1 か	পের টা বৈথায় ।		

## ESTATE OF WILLIAM BURROWS

Description		nnto n Se	£	lst Divi Co.'s Hs d	•	A m	
Description			£ .	Co.'s Hs	•	A m	
Description			-  -	ner 100			
-	18	.6	- 1	7 DET 100			
			ı	Rs.	•	3 <b>u</b>	
			ļ	ILD.		ļ	
,			-			-	
Who died at Penung about 10			- 1			- 1	
	104	0	0	5 1	1	6	Admitted
months ago,			•				ditto
Complet Tuble Colores Mon	32	v	4	2.1		9	Gitto
Copries Ionan, Calcuta, Mer-	509	^	ام	90	r.	ام	ditto
							ditto
			_ 1			- 1	ditto
		-	- 1			- 1	ditto
			_'		_	- :	ditto
	24	U	U	•	J	- 1	aitto
			- 1			- 1	ditto
	1010		ام		_	ام	ditto
Mission Row, Wine Mcrchint,				=			ditto
				-			ditto
		_		-			ditto.
	117	0	0	9 1	1	- 9	ditto
			- 1	_	_	!	
		0	Οĺ		3		ditto
	56	0	0	<b>:</b>	1		ditto.
	195	0	O	10 1	1	7	ditto.
Manookh m's Buggech 1, Ayah,	27	0	0	1	7	9	ditto
Fennick Bizar, Sucu,	87	()	0	£ 1	2	6	ditto
Chandes, Rice Mun	3	0	O	0	2	7	ditto.
Puddumtollah Washerman,	12	0	0	0 1	0	6	ditto.
Gowallee Iotlet, ditto, .	14	()	0	0 1	2	4	ditto.
Cossitollab, Kitnutgar	20	O	0	1	1	7	ditto
rooke i's Line, Wine Merchant,	17	9	Ð	0 1	5	4	ditto.
lausctolish, Cook, .	40	()	0	2	3	2	ditto
Misrygung , Kitmutgu,	9	0	0	0	7	11	ditto
	8	0	0	0	7	0	ditto
Misrygunge Modec,	14	0	0	0.1	2	5	ditto
I ree School Street, Mater,	6	0	0	O	5	3	ditto
in Europe, formerly school Mis-	ļ						
treva in Calcuita,	141	0	0	7 1	4	10	ditto.
I that Street Bearer,	39	5	()	' '	4	1	ditto
Misrygunge ditto.	5%	0	O	2 1	3	9	ditto
Uit Cool Woman	35	0	0	1 1	4	9	ditto
Ami itoliah, be dmin,	60	0	0	3	ŧ	q	ditto
	1 36	0	0	7		9	ditto
D tro ditto	10	0	0	O	Š	9	ditto
Wellesley Street, Leekah Bearer,	2	8	()	0	2	ار	ditto
	10	0	0	0	Š	9	ditto
	9	0	0	O	7	ol	ditto
	•				_	9	ditto
	1	0				10	ditto
	,	6					ditto
1	125						
ī -		•	v	,		`'	4
1		0	n	6,	4	9	ditto
1 1 45 -	1			1			ditto
1		•	**	1	•	••	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 -	0	n		Ĺ	7	ditt ,
1		_		1 -			
	1				-		ditto
				•			ditto
		•••			_		
	"	J		, ,	U	,	41160
	10	1 2	A	,			4.44
	1 .						ditto
	1 -			i			1 .
Lenner Darat, Maritimen	102	v	v	10	Ţ	11	ditto.
	Ditto ditto Cow illectollah Durwan Manookh m's Biggechi, Ayah, Fennick Bizer, Sucu, Chandey, Rice Man Puddumtollah Washerman, Gowailee Ioilee, ditto, Cossitollah, Kitu utgar Sooker's Line, Wine Merchant, lausetollah, Cook, Misrygung, Kitmutgar, But econah, Cook, Misrygunge Modec, Iree School Street, Mater, In Europe, formerly School Mistiess in Calcutta, I ther Street Bearer, Misrygunge ditto, Unit Cool Woman Amintollah, be dmin, Misrygunge, Ayah, Ditto ditto Wellesley Street, Teckah Bearer, Misrygunge Khitmutgar, Fanliellah Clothman Mot's Line Marman, Wellesley Street, Teckah Bearer Similah Joranwallah Iree Shool Street Lindlord, King Cooper's Line, Sweetmeatman, Mot's Landlo d	Gowalice Tollah, Calcutta, Merchant, In the Common Jail,, Free School Street, Matrany, Gowaltollee, Moodea, Misrygung, Kitmutgar, Merchant of Batavia, in Java Penalty Bond for Spanish Dollars 486, Mission Row, Wine Merchant, Kidderpore, Iailor, Free School Street Matrans, Welle ley Sacet, Money Changer, Blackburn's Street, Chanam Cully Merchant,, 93 Ditto ditt's 56 Gowallectollah Durwan, 195 Manookh in's Baggecha, Ayah, Franck Bazar, Sircur, 87 Chandey, Rice Man Puddumtollah Washerman, 12 Gowallee Tollee, ditto, 14 Cossitollah, Kithi utgar Sooke's Line, Wine Merchant, Iausctollah, Cook,, 18 Misrygung, Kitmutgar, 93 Butteconala, Cook,, 18 Misrygung, Kitmutgar, 19 Misrygung, Kitmutgar, 19 Misrygung, Kooke,, 18 Ithet Street Bearer, 19 Misrygung ditto, 12 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Amiatollah, Ia dimin,, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10 Misrygunge Khitmutgar, 10	Gogaliee Tollah, Calcutta, Merchant,	Gogaliee Tollah, Calcutta, Merchant, In the Common Jail, Free School Street, Matrany, Gowaltoliee, Moodea, Misrygunge, Kamutgar, Merchant of Batavia, in Jist Penalty Bond for Spanish Dullars 486, Mission Row, Wine Merchant, Kidderpoie, Tailor, Free School Street Matrins, Welle ley Sacet, Money Changer, Blackburn's Street, Chunam Guilly Merchant, Jy Merchant, Jist of Cow illectollah Durwan Wannokhai's Biggechia Ayah, Frennick Bizner, Siccur, Chandes, Rice Mian Coswiller foller, ditto, Coswiller foller, ditto, Coswiller foller, ditto, Coswiller foller, ditto, Coswiller foller, ditto, In Europe, formerly school Mistrigunge Modes, I ree School Street, Mater, In Europe, formerly school Mistrigunge Modes, I tee School Street, Mater, In Europe, formerly school Mistrigunge Ayah, Ditte Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Street Barr, Misrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman Amisrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman I the Street Barr, Misrygunge Knitmutgar, I the Cool Woman I the Cool Woman I the Street Barr, I the Cool Woman I the Street Barr, I the Cool Woman I the Cool Woman I the Cool Woman I the Cool Woman I the Cool Woman I the Cool Woman I the Cool Woman I the Cool Woman I the Cool Woman I the Cool Woma	Gowallee Tollah, Calcutta, Merchant,   533 0 0   29     In the Common Jail,   584 0 0   32     Free School Street, Mitrany,   16 0 0   0     Gowaltollee, Moodea,   11 12 3   0     Misrygunge, Kitmutgar,   24 0 0     Misrygunge, Kitmutgar,   24 0 0     Misrygunge, Kitmutgar,   24 0 0     Misrygunge, Kitmutgar,   20 0 0     Image of the State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of State of Sta	Gogaliee Tollah, Caloutta, Merchant,	Gognilee Tollah, Calcutta, Merchent,

यहांकटमङ्गटमङ्ग नाम		<b>a</b>	ভক্সীবেসর জি		নিকক। ১০০১ টাফার উপৰ কোৎ ৫ ॥• টা কার প্রথম ডি বিভেড।	(			
নানা ছচিসন	r zatrsa s	ri.	•		•			•	
नामा शब्दा नाहे जी			। কমবেশ ১• মান হইল পি	मारक ग	ta.	٠.	5 °.8%	€ 16/S	ম্পুন হইল
ব্রোছাম সর	19		याक्त्रावाळात्र शाकानमात्र				621	24/5	4
<b>বণিপ্রসাদ</b>	ও বাজ		গোয়ালী টোলা কলিকাড়া		•••		200	22 V.	<b>A</b>
ৰ ব্ৰেডৰ্শ	•••		সাধারণ জেলখানায় ···	•••		•	648/	62%·	Æ
বাডলিয	•••	•••	क्रिकृत छिए व्यक्तांशी	•••	••	•••	>৬১	nd2	À
ব <b>ৰ</b> নাথ	•		গোরালভলি মুদি ···	•••		•	ON CC	110/5	Ã
क्षं		•	विजिशन निषय शाद	•••		••	281	, ארא	Ā
বলিউ বাবে	<b>र</b> हे दे हैं द	<b>T</b>	লাবাড়ে বাভাবির বণিক	879 A	পাৰিষ ए	গলর			
			অরীয়ানার ভয়ঃসুক	•••	•••	••	5 - 3 - No	66 N P	a a
म्न नाटरव	•		মিশ্যন রো শরাবওয়ালা	•••	••	•••	3 • \	3/9	<u>À</u>
<b>्थिनी</b>	••		श्चिमिवश्रुव मदकी	•••	•••	•••	401	8 16/6	î. K
विश	•••		क्ष्मिन ख्रिष्ठे विख्यानी	***	•••	•••	97	<b>√</b> 9	Ď.
ोनि वज्	***	••	उपलम्मी किए भाषाव	•••	•	•	339	21112	કો ત
ভাতাইরর		•••	ত্ৰাকৰৰ্ণ ক্ৰিট চুণাগলি বৰ্ণি			•	20	0/50	क हा
ৰ ডোআই৷ অক্স	Ā			***	•••	•••		3011.9	ध
ডামন চুটকী	•		গোয়ালি টোলা দৰওয়ান মানুৰীৰ বাগীচা আয়া			•••		2 11/2	अ ओ
চুচক। গৌরুহোছন	•		মানুবার বাগান আর। ফেনুইক বা <b>লার</b> সরকার	•••		•	L.O.	945	स
भावध्यास्य फि	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		रेक्ट्रिक वासात्र महकात्र कार्मिक काउँमश्रामा	•••		•	1	09	<u>a</u>
বি ···	•••		বাদামতলা ধোবা	•••		•••	33,	11,3	i i
रे <b>जन</b>	•••		(शायामीडमी औ	••	•	•	387	48	4
ा <b>ष</b>	••		ক্যাইটোলা খিদমৎগার			·	301	3/9	1 1
জোষ্	•••		সু ি য়া গলি শবাব ওয়ালা	••	••		39 -	v s	, set
शनु मार्ड			খালাসীটোলা বাব্বচা		•••	••		215	51
any.	•••		মিসুিগ গু থিদয়ৎগার					11/55	B
्यनि ··	•••	•••	বৈঠকখানা বাবুরচী	•••	•••	••	m	,/•	झ
) গলীকিন্তর	•••		মিসিগ্ৰু মুদি		••	••	28	na	a
চানাই		•••	ফ্রিছুল ফ্রিট মেতর	•••			37	10	औ
वेवि स्थात	•••	***	ইউরোপ পূর্ব্বে কলিকাত	য় শিক্ষ	Б.,	••	>887	9 800 5	ब
<b>R4</b>	•••	•••	এলিয়ট ভিট বেহারা	•••	<b></b>	•	65110	S 18	व
ार्षु	••	•••	মিস্থিক ঐ	••	•	••	6>1	7 7 2	व
गारन विवि	•••	•	बे वायुवधी	***	***		981	2 44,2	थ
যোতলা	***		আমড়াতলা মডিওয়ালা	•••	•		9.	1 2 la	ı ar
मूद्रन् …	•••	••	- যিগুণ-ছ আরা •			•	2021	9 143	य
मिना …	•	•••	1	•••	•		>•/	13	क
माठ्याहर	••		अध्याननि क्षिष्ठे किना त्य	হোরা 🗼	•		> 10	<b>6</b> %	d)
পানজান	٠٠,		विज्ञित अभिषय गाउ	•••	•		301	1102	व
রামতুলা দে		••	- ভালতলা কাপড়ওয়ালা			•	1	12/	ख
রামজয় দাস	-40	•	মটলেন সপঞ্জালা	•••	•	••	1	(30	4
हांचनान -	111 L.C.		ওএলেদলি ফ্রিট ঠিকা বে		•••		3/	1	म
ামসুদর (		••	্শিমলা গ্রাণ্ডরালা ড্রিডুল ফ্রিট বাড়িওয়ালা	•••	•	••	1	1/	। श्र , वे
শেশ ভূষন	···	••	नियं के वाक्षका	27†22-1	••		2567	5 N 3 0	j j
শধ ধরম্ভ		•	. কিৎ কুপরলেন মিঠাইও মটলেন বাড়িওয়ালা  ··	41A)1	••	•	} '	3177	1
যুকুড় ··· দামির মির্ত্ত	***	•	আনবাজাব মনু শার কর্ম	े. दिस स्वर्धि	ester1	•	1 .	> 19	4
		••	बानवाजाय मनु राह्न जन घेटलन (घडहांनी		Try Milali		. 25/	צעוו	1 4
ৰুকুড়…		••	काटेरिका महस्री		•••	•	. 84	5./0	
শেকর ·· সমস কাম	••		েগোৱালীটোলা কাপড <b>ও</b> য়	teri	•••		1	> 119	4
সুমন লাল টোকী	•••		আনবাজার কটিওয়ালা	***	•••		001	> 11/e	1
চে।ক। লি এম বন	••		. ক্রিছুল ট্রিট কেরাণি মির্নি				334/B	3/8	a
াশ অৰ ধন বান্গিছি ३	rice#		शहार		***		יו אמפע	1	A
चार्गमः <b>उ</b> ष्टासः	. 1 5 4		ক্ষেত্ৰক বাজার ধোৰা	•••	_		3787	30/55	1

### ESTATE OF CONSTANTINE PANIOTY.

Names of Creditors.	Description.	Amou Cla Sa. 1	im	1	let Divid at Co's 1 Rs. 4 As. p. 100 Sa. Rs.			
				-			¦	<del></del>
John Demetrius Edlius, John Panioty, Exor to the	Of Dacca gentleman,	1366	9	6	17	1,	3	Admit
Estate of Geo. Panioty, Bholanauth Sirdar and Nund-	Of ditto, Daces, Mer-	475	2	0	5	15	0	ditto
coomar Sirdar	chants,	10275		3	128	7	2	ditto.
· · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Ditto ditto, Assistant of Wise and Glass.	2000	0	이	25	0	0	ditto.
	at Dacca.	622	0	ol	7	12	5	ditto
Reportund Doy, Revd Mr. Benjamin Michael and Constantine l'andary, and John Lucas, and Constantine	Of Dacca Shopkeeper,	937	0	0	2	15	6	ditto
Pandazy, Laors of John Lu-				ا۔		,	ا	•
cas, decd,	Of Calcutta,	649	0	이	8	1	9	ditto.
Andrew Lucks,	Naraingunge, Dacca, Salt Merchant,	1250	0	ol	15	10	o	ditto.
Llizabeth Brillard, Exor. of Pe-		1200		٦		••		14100112
ter Bullard, .	Of Dacca, Widow,	113	12	0	1	6	9	ditto
Do do. Lxix & Joakim Fas-			_		=0			
	Of Ditto,	6300	-	인	78 16	12	0	ditto
Joakim I iscoljo, Conny Sirdar & Kistohurry Sir-	Of ditto, Indigo Planter,	1800	0	이	10	7	٧	ditto.
dar.	chants,	5000	0	ol	62	8	o	ditto
Coluck Sirdar & Bindabun Su-	tunico,	0000	•	٦	•			40000
	Ditto, ditto,	5000	0	이	62	8	0	dıtto
	Ditto, ditto,	1500		0		12	0	ditto
Sophia Athanas,	Dacca, Widow,	500	n	이	10	0	이	ditto
	Amratollah Street, Calcutta, my Son,	400	0	o	5	0	0	ditto
Eul unbia Panioty,	Pollock Street, Calcutta, my	400	_	ا ِ		^	ol	1 4.
Manual John Mascarmhas	Daughter, .	400 17	-	0	5 0	0 3	6	ditto ditto
Meer Hussen Jano, heir and re-		17	0	۷		U	۷	aitto
presentative of Ameer Aus-	1						l	
•	Dacca, Zemindir,	1700	0	o	21	4	0	ditto
Govind Sireir	Ditto, Shop kecper,	3		0	0		8	ditto
	Calcutt i, Widow,	14	0	0	0	2	9	ditto
Brijonauth Deo, .	Anty. Indigo Factory, Zillah			ı				
	Duce, a Gomastan of Mr	100	10	ᅦ	1	4		J.44 =
Dhn Hollaw	R Douget	100 130		0	1	10	2 0	ditto
, un iionam	Dacca Zemindai,	130	U	7		10	4	ditto

## কনফ্টানটাইন পানিঞ্চুটি সাহেবের ইফেট।

মগজনেবদেব নাম	<b>ङक्</b> नीट <b>न</b>	র লিখিত বে	প্তর1		সিক্কা টাকার দাওরা	সিক্কা ১০০ টাকার উপর কোৎ ১।০ টাকাব প্রথম ডিবিডেও	
লান ডিমেটিয়ন এডলিয়ন	ঢাকা সাহেব	***	*,		>055 IV 5	39/9	মঞ্ব হটঃ
জ্ঞী পানিওটির উঠে টেব অছি জান পানি							•
ওটি			•••	••	8964	e he	4
ভালানাথ সবদাব ও							
নদকুমাব সবদার	চাকার নওয়াবপুরে	মহাজন	••		20796NJ3	בחו בכב	al al
বিশ্বয়ব সরদার	َ هُ هُ		•		> • • • \	361	£
বনুয়া বার্জন	চাকাতে গুয়াইজ ও ১	াস সাহেবের	আসিই	ie	933/	9 402	र
	ঢাকা দোকানদাব	=	•••	••	> 59.	3 41, 3	গ্ৰ
ত জান পুকাদের অছি পাদবি বেনজামিন মাইকেল ও কনজীন টাইন পাখালি ও জান লুকাল ও কন্জীন্টা							
	কলিকাঙা	•••			682	b/20	œ
আন্ত্র লুকাস	ঢাকার নারারণগঞ্জ	মিমক গুয়ালা		4	226-2	2€ IIY•	ď
এলিজাবেথ ব্রিলার্ড					son.	   	) .ab

वद्यास्टनद्रदेशद्र मात्र		র লিখিড বে <b>ধ্য</b>	n	নিক্কা টাফার দাওয়া	নিক্কা ১০০ টাকার উপর কোং ১।০ টাকার প্রথম ভিবিডেও	
এলিকাবেপ ব্রিল উ অহি		apitikas main promisių vitoringiningiai mitrik				
ও জোয়াতিম ফাস্ক.লা	ঢাকা*	•••	•••	30.07	974-	मभूव एडेल
कार्याक्य कायरका कार्याके मनमान ७ कृक	अ नीमक्त	••• , ^		20.07	<b>&gt;</b>	À
र्ह्म महमात् शास्त्र क महमाद ७ दुन्म	ঢাকার নওয়াবপুরে	<b>ষ্</b> হাজন	,, ,,,	4/	95 lle	Ā
दम नद्रमाद	a a		•••	+ @	७०॥०	À
कुक्कश्रमाम महमाह	2 2		••	>0000	3540	Z.
	ছাকা হিধবা			b • • >	307	À
থিওড়োর পানিওটি	কলিক'ডা আহডাত	শা আমাৰ পুল	•••	8 • • >	<b>(C)</b>	এ
ইউলাম্বিয়া পানিওটি মানুএল জান মান্ধাবে	जे अनक्षिके छ।	याद्र कना।	•	8	e,	এ
ক্রান আমির আশ্রফ আলিন উত্তরাধিকারী ও প্রতি		•••	••	>9 110	-5	<b>.</b>
নিধি যিত ছদেন জান		•		1 39.01	२३ ।•	À
शादिम महकाद	I .			01.	17	a)
साइहा नि	বলিক'ডা বিধনা ডিলা ঢাকার আণি	. , विश्वक्रदेतिहरू खा	এ ডুলেট স	<b>&gt;8</b> \	43	त्त
Managar and a second	হেনের গোমালা	-	- X-12 -1	1 3 · · · · ·	S 13	۱ کو
সান হলো	চাক। জমীদাব			3001	2110	। ব

# ESTATE OF GEORGE HACKING MAUZER POOLE

Names of Creditors	Descri <sub>t</sub> tion.	Amo Cl	unt e am ks	ns (	9t Dr . 0 s 2 V p l R	Rs 00		
Cum and business	Old Chara D and C L ( Lab Mar			-			-	
Curreem Sucar,	Old China Bazar, Cd. Cloth Mer	22	11	0	0	10	a	Adın tter
Dabychurn Rooder Frith and Gordon's As	Calcutta, Writer,	233	Ö	Ö	6	7		ditto
s gnee,	Ditto,	60	0	0		10	5	dirto
Gooroodoss Dutt, Gouichunder,	Burra Bazar, Calcutta, Writer, Old China Bazar, Calegaria, Shop keeper.	104	0	0		13	9	ditto ditto
Correhund Biswas	Calcutta, Oil Merchant,	40 30	0	0	1	ا د ا	7 2	ditto
Goodmanood, .	Cullingab, in Calcutta, Baker,	20	0	0	Ü	٠, ۱,	10	diti
Hyrrochunder Ghose, .	Dhuriuntollah, in Calcutta, Writer,	50	o	ol	ĭ	6	Ü	
Hullodhur Dutt and Co.	New China Bazar, Calcutta, Shop	<b>U</b> 11	•-	1	•	**	•	
Hanna Caldan	keepers,	45	0	0	1	4	U	ditto.
Hurro Goldar,	Gooraustaun's Lane, Calcutta, House Builder,		Δ		•	13	4	ditto
Kinnoo Roy and Co,	New China Bazir, Calcutta, Shop	25	O	0	· ·	12	7	unis
and they are to,	keepers,	10	0	ol	U	4	ı	ditto
John Lackerstern,	Culcutta, Meschant,		_		_			
	Ditto, School Muster,	831	7	0	2	1.3	10	d tite
L S Lewis,	Intally, Suburbs of Cal Assistant to			Ì				ĺ
,	Michara J & IT Cowie,	250	0	0	6	11	()	ditto
Liewelyn, J.	Cossituliali, Culcuito, Undertaker,	112	0	U		ı	d	duto
Mudden Ghove,	Mundy Bagan, Calcutta, Butterman,	25	O	υİ	0	11	0	ditto
Nerain Sing,	.Burra Bazar, Calcutta, Merchant,			ļ				i
<u> </u>	soc of Golauli Sing, deed,	301	8	0	10	1.2	ð	dit+>
T and P l'almer, .	New China Basar, Calcutta, Wine	1 .						
	Merchants,	125		U	3			1 -
	Calcutta Wiiter,	250	O	0	6	14	0	ditto
l cer'Bux, .	. Mendy Bagan, Calcutta, Wine Mer-		_	٦				J
20 1 . 1 . 20 1.0	chant,	30	0	0	· ·	l l	3	ditto.
Radamonum Pyne and Co	., New China Bazar, Calcutta, Shop-		^	0	43	. ~	7	3944
Demonds Descend Co	keepers,	90		0	2	•	•	1
Ramneedy Does and Co.,		414	_	ö	11	) 11 . 6		
Shamul Does Dutt, Tarrapersaud Coundoo,	Tr. 71 (71.1 337	40		o	11	_		ditto
•, •			v	۲	•		•	"""
timmeer,	1 Abo Marilan	40	0	o	1	. 1	7	ditto
R. Wood.	1997 1 0	150	- 1	o		2		
	Intally, beey, to the Accumindation	1	•	٦	•			
	Pund	160		٥		1 7	. g	ditto
Mariant Anal Lave	e । १ काक्टरेशिका े . [ 6 ]	1,			,	- •	_	1,

# ৰৰ্জ হাকিশ মাজর পুল সাহেবের ইক্টেট।

মহাজনেরদের নাম	, ভক্সীলের লিখিড বেওয়া	সিজ্জা টাকার গাঁওর।	নিজ্জা ১০০১ টাকার উপর কোৎ ২০০ টা তার বিতীয় ডিবিডেও।	
				ম্পুর হটল
	পুরাণ চিনাবালার কলিকাতা কাপড়িয়া মহাজন	<b>₹ ₩</b>	16/ 3 We	S. S. S. S. S
দেবাচরণ রুমু	ৰলিকাতা কেরাণি	२७६५	9 04	_
जारैनिम •• ••			) 2 110/E	<b>A</b>
		901	34/2	4
•	Information and the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction of the contraction	3.8/	3/9	3
	<u> </u>	8•\	h/2	3
		3.7	1150	à
		6.	3 10	à
रवण्या एवा एक कान्सांति	-6	86 110	31-	3
	কালকাতা নুতন চনাবালার দোকানদার কিলিকাতা গোরস্থানের গঞ্জি অবনির্মাণকর্তা	3 20	ив	À
	কলিকাতা নুতন চিনাবাজার দোকানদার	301	10	A
	কলিকাভা মহাল্লৰ	1		-
	ब कुत्रशिक्त	עו כפע	224/50	4
	কলিকাতা শহরতলী ইটালি জে এবং এচ কৌট		1	
and any along the	া নাহেবের আসিফান্ট	> 0 - 1	340	4
ছে পুঞৰিন · · ·	ক্লিকাতা ক্লাইটোলা মুর্দার্ফরাস		0/0	3
মদন হোস	কলিকাচা মেন্দিবাগান মাধানগুৱালা	1	لاا	a a
	'কলিকাভা বড়বাজার মহাজন মূভ গোলাব সি <b>ং</b>			
	্তের পুদ্র	٠١١ دده	cn · c	<b>S</b>
টি এবং পি পামর 🕠	কলিকাতা নৃতন চিনাৰালার সরাবওয়ালা		0110	À
	কলিকাতা কেরাণি	3801	840	1
	কলিকাতা মেন্দিবাগান সরাবওয়ালা	. 001	h/9	ž
	কলিকাতা নুভন চিনাবালার লোভাননার	l .	1 2 109	<u> </u>
রামনিধি দাস কো৲ ••		1	11255	l à
	কলিকাতা বড়বালার কেরাণি	1 .	33 160	à
	কলিকাতা খানবাঋার কেরাণি	1	3/9	1
	কলিকাতা শহর্তলা পুরাণ বাকদ্বানা দর্জ		3/9	<b>a</b>
আৰ উচু সাতেৰ .	কলিকাতা উড ফ্রিট মহান্সন	30.7	84	ā
on to out the street	্টটালি আক্ষতেসন ফণ্ডের সেক্টোরী	1	8 lv &	4

# ESTATE OF GEORGE REBELLO.

° C'reditors.	Description.	Amoun Claim Rs	Sa.		4th Dry 13 Co.'s 100 Sa	Re	P	
Mohun Baboo,	Of Terrety Bazar, Banian, Circular Road, Cal., late Editor of East India News-		0	0	7	12	9	Proved.
H. L. V. DeRozio,	1) sper,	20 50	0 <b>0</b>	0	2 6	() 8	7 0	Admitted ditto.

# জার্জ রিবেলো সাহেবের ইস্টেট।

		!	मिकका ३०००	
यश्रास्टान्द्र नाम	ভফগীলের লিখিত বেধরা	শৈককা <b>টা</b> কার দাওয়া	। বক্ক। ১০০০ টাকার উপর কো২ ১৩১ টা। কার চতুর্থ ডি বিডেও	
মোহন বাবু সৃত এচ এল বি ডিরোজিওর আছি ডি এম কিং	তেরেটি বাজার বণিক সরকুলের রাদ্ধা কলিকা ডা পুর্বে ইন্ট ইণ্ডিরা		9 43	প্রমাণ চইল
্ দুর্বাচরণ মুখুয়া	সম্বাদপত্রের সম্পাদক হাটখোলা কলিকাড	201	> 16.9	মঞুর হটল
<del>,</del>	र्गावक · · ·	4.1	<b>911 •</b>	ब्रे

[Government Gasette, 7th October, 1845.] [ 9 ]

क्षांबदमद्गदणक् गांग •	ক্রম্বীলের লিখিত বাঙ্কো <sup>ক</sup>	श्रोद्धाः मा श्रेतीः प्रि- विदयम	कांबको मा क्व का दमोजून विदिश्यक	পূৰ্বো ভিনিডেও দেওৱা দিয়াছে কি না	দাওরার শ্রমণ হই রাছে কি ন
(मर्°रेसके कि नि <b>उद्यक्ति</b>	शिवका २४०३\		रकार २९ ॥/३	)।२।७ <b>।</b> ८ त्स	
লৈঙেইনেক জি নিউ <b>জেক</b>	48-3/	•		ওয়া গোল	প্ৰমাণ হটল
বিবি 🐗 ওবাইন তাঁহার বালভের	1				
	1 335 0 IV	*	סטאננ	4	. 2
টিথ সুলভানপুরে ৫৮ প্রকীনের কাপ্তান ই এম অর	1	*	. 6/3	দেওরা যার নাই	প্ৰমাণ হয় না
कारवना बाहार बद मानिक वेजेरद्रांश	1 26.0	٠.۵	3 14 9	d	3
	2248 H22	*	שעו מכ	312101807	
				' ওয়া গেল	প্ৰমাণ হইল
চলিকাভা <b>ভে পার্ধর সও</b> দাগর —	פש בי	à	* 40	১। २। ७ (मृख- क्रा क्लाम	3
জ পাটৰ্সম	301 664CC	. 🖈	284474	) ११७ । इ. ए.	
	•			য়া গেল	A A
৭ প্রাষ্ট	18 · 16	,	1-413	•	*
থফু এচ পিটৰ্সন টলিয়া ফিলিপ	08 · 11 / 2 ·	À	0 M/2	े ११२१० सिंह	4.
ও'লয়ম ফিলিপ	79 19	uu,	1/3.	हा शिक्ष	À .
চতেগড়ে মেরি প্রাইস	927	à	160 G	১। ২ দেওয়া এগল	1
र्तिम सर्ज अनक		<b>.</b>		312 1018 28	
•				<b>রা গেল</b>	Ja P
र्प्पल कि अब शकात्मत्र हेरकेंग्र	£ ७ ५०	*	N.	. de .	-si
হাটিৎস পামব ়		à	12	দেওৰ যায় নাই	1 .
জম্স ও জান জর্জ পার্কস		4	10	<b>A</b>	À
যেদমাব বিবি ই পা <b>ঃস্ন</b> . গণ্ডান টি এস প্রাট	83\ 82 llo/b	<b>4 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3</b>	M-0		4
বৈ যার্গ্রেট পেনিব টু <b>টি</b>	P-36/33	3	75 V3	। ১।২।৩। <i>৪ মে</i> ও	4
· ·	1 - 4.2			सा त्राम	প্ৰমাণ হ'ইল
লিকাতা পাদবি পি পসিবাল ধবি প্রেসংগ্রব ও তাঁহার ছেলের	:>>७५०	à	52 IF	দেওয়া যার ন।ই	প্ৰমাণ হয়না
ाप ६ वर्षाय ७ जाराब दश्राम । स्वयं विक्रि		٠.	or 45	à	2
মদমার লেপ্টেনেট ছে এস ফি	1000	•			
লিপ্স	>8844	à	2 N2	À	à
ানাপুরে ২ পল্টনের কোর্টর মাউর				_	
সাহজন জে পৌএল	501	. 4	18:	à	À
চাপ্তান উলিয়ম পার্কর	6947	4	\$ V 8	À	*
বৈবি এচ এল পাটর্সন নিকে সেপ্টেনেট টি পিয়র্সন	1	• 4	308 M3	A B	4
C b.b		. III	₹ <b>6</b> 00	JE Je	à
র জন ফোলপাচ হওরোপ ন প্রকৃটর	3.3.34/2	3	2.94.	4	3
म त्व श्रकीय	3-3-34/2	à	30940	ā •	<u>a</u>
ানপুরে ৪৪ পল্টনের কোর্টর		•		•	
মাউর	, ,	À	לע	<b>.</b>	鱼
নিসী বহি মূলা	1 1	ď	227	১। > দেওরা গেল	প্রমাণ হটল
वन्त्मके दवेत्रा (वरवद्या	80240	À	BNA	१।१।०।६ तस्त	١ .
দ্বিদ	>09240	À	> @ 10/2	য়া গেল	<u> </u>
वात्रम मटण्डेटनके 😝 दर्ताभ छेन	93.19	2	91/2	<b>.</b>	<b>3</b>
।। मिति चाह वि दिनमुख्य	1	À		्र ३।२। <b>७ त्त्र</b> स्य	
•		•		গেল	3
বি ই রাব্টসন	90872	₹.	640	> 1 2 1 0,1 8 CMG	
		•		व शिन	à
गामिति डेनिसम दाविन्मम	1 1	¥ .	6972	À	<b>A</b>
মূল মেরি ও রাবট রাবিলন   ১	0342	À	9045	4	*
ত সারজন এ রবের ছেলেরা মলর আই আর রুটন	823849 5205 WO	.# .≩	,8\$ <b>%</b> √8 2 • 1&	, fe	79 79
मनद्र आर आह द्वाप्तम					

सद्याकात्मद्रश्यक्त स्थास •	क्यानीकात्र विभिन्न संस्था	সাঞ্জা না স্বরা 'ডিবি ডেড	स्थाता मा इन्द्रा 'दर्गक्ष चित्रस्थ	পূৰো ডিবিডেও দেওৱা গিয়াছে কি না।	
ত ৰাখান ডি রডল •••	নিকচা ৬•২৮:/৮		(4) to	१ १ ८। ६ १ ६ १	
	0-10 170			aller	প্ৰয়াণ হুইল
क अव । चाव वक	308/3-	<b>3</b>	940 .	* 3	
ত রাজ্যিরা বেগম ··· ·	2062448	3	24 19		· 🚜
षात्र द्वाष्ट्रद	6.016.0	2	4 1/33	<b>.</b>	<b>E</b>
উরোপে লেডি রাফলন ,	i	3	פכעו	দেৱল বার নাই	প্ৰয়াণ হয় না
क्ष ब्रिटार्डनम् बट्ड दिनाव .	1	4	140	à	*
मर्ल्डेदनके अथ वि दिक		3.	394	. 🕻	à.
াপুর্জি নৌরাজী • •	2036	4	201/8	) 12101.8 त	
•		Ì		ওয়া গেল	প্ৰমাণ হইল
াপান জে নাচএল 🚥 🚥	0≥2 8II/ 33	2	834/32	à	À
ান ও এমিলি সেক্সপিয়য়ের		}			
विश्वि	808 8/3	<b>à</b> .	shi.	<b>.</b>	À
मर्क्टामके स्म अन गार्थ		2	3 16/30	3	à
লপ্টেনেট সি লার্প মারিন ইউরোপ			82 No/	১।২ দেওয়া গেল	3
হেলি এস সা	4/44626	3	301	2121018049	
	1	•		बा शिन	٠.
লিকাত। এচ টি ফীগ •••	822 114		8 10/0	১ ৷ > দেওয়া গোল	à
লক্ষেত্র এচ চেপর্ড ••	1	1	2 122	३। ३।०। <b>३ त्म</b> द्वा	"
	320000	1 4	< 133	গেল	. 9
· •				(2)	À
विश्व मदकाव • •••	1	, a	6 kg	1 -	3
ান কোলা ··· ··· ···	,	À	٠ دروا د	•	) <u>a</u>
মদমার কণ্ডকটব টি সেপনসব	28249		2 110	১৷১ ৩ কেওয়া গেল	ł
ालात्म विवि धम धम खिवनमन	1	3	34/33	) IP (मह्या (शका	a)
र्ताम व केंबाहें		<b>E</b>	850 11/8	<u>a</u>	À
नर•ऐरमके उतनिष्ठ अस सूर्याते .		<b>A</b>	20 M8	३।२।०।८ व्य छहा	1
গনাপুরে ২ প <b>ল্টনের</b> এনসাইন	ı	1		গোল	Ŋ,
अक त्मद्रिक	81200	à	8 1/2	১ । ২ দেওয়া গেল	प
_				३।२।०।३ तर्ड्या	
শবচন্দ্র চাটুফ্যা	1 000	d	עפ	গেল	À
প্রেল এচ টি ক্রিথ ৬৭ প্রকটন	r)		•		l
এটাবা ওবাওদ •	336 1179	3	21/2	১।> দেওয়া গোল	Ē
क कि मिनेन्मरदिद	3 - 22 49	<b>A</b>	3 - 40/3	3121018 0	1
	•			ওয়া গোল	a
চ স্পুনৰ	1 2.24 NB	3	3 · 4/2	<u>a</u>	Ĭ.
লপ্তান লে ডি ক্টোকস	9-4/0	<b>3</b>	43	১। ২ কেওয়া গেল	Ĭ.
তে হেনবি সার্জনী কলিকাতা	293(>		2 Ma/0	मिश्या यात्र नाडे	প্রমাণ হর না
्ठ कर्त्न बह हि भा	י בשו בבב	2	3(3	A	<b>S</b>
দান সাটব মুদ্দের .	1666	3	7/33	<b>3</b>	! <b>À</b>
গাৰক্ষপুরে এফ কৌনফোর্ম	89 119	<b>A</b>	N2	<u> </u>	i 🖻
গাল্লাজের ৮ পল্টনের এনসাইর		1		1	1
জে দীগর বিজ্ঞানাগ্রং		2	₩8	<b>3</b>	à
रिवि अभ किंग्स	T	3	२०७	Ja	à
।कान्टम मिन्नदब्धेव	832 1123		8 149	<u> </u>	Ē
लाञ्चेदनते हैं अक विश्व		2	<b>8</b> /2	<u>a</u>	À
মিরটে ৬৯ পল্টবের লেপ্টেমের				-	
अक है ज़िल्हें	Be m/	3	בעו ד	ja ja	À
চাণকৈ এচ জে লেয়স	033 IV 3		0 169	3	. 3
যুত কাপ্তান জে সোরবর্বি ইউরোদ		1 .	3 114		à
	1		2 110	E E	3
লেপ্ডেমেজ এচ ক্লড়সুড… ় সেপ্টেমেজ এচ কৌম  … ় ়	>5 Ho/>*	1 .3	75	3	3
विक्रिके	1	1 .	1	4	<b>3</b>
	. 260 IA	. 3	5 m/2.	A A	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
<b>্যালার বালারারা                                 </b>			1 7 Ha/3 .		

[श्वर्यव्यक्षे लास्क्षे । ১৮৪९ । ७० लार्ल्डेयूह्रं 🗓

+ श्रवाज्यनद्वरमञ्जूष्टमा	জাকনীয়লার লিখিত ছাঙ রা	, কাৰম না কেব্যু ডিবি ডেও •		পূৰ্বে ভিবিভেও দেৱা বিয়াছে ভি না।	দাওরার প্র মাণ হইরাজে কিনা।
	নিকা "		COTA		
চাপান <b>ই কেব্ডুল রেড্রের ইকেট</b>	432 110	•	F 140	দেওরা বার নাই	প্ৰয়াণ হয় নাই
क्रिमंत्रम जिल्लाम 'स् चार्ड विकेटना	T SON	3	340	•	3
	. 88 IVS	1	# 1N9	<b>.</b>	
	20/3	3	ve.	• >	
কাপান আই নেরিফ নাবিফ কা	n	1	}	1	
কাভা	I .	3	16/B	٠ .	. >
ইনাথ যালিক · · · ·	בע בעם	4	679		
চাপ্তান <b>ডবলিউ এম টি টন</b> •	. Sveans	à	294/4	3121018 CT	
* *	i i			ভয়া গোল	প্ৰমাণ হইল
বিবি ডি ভয়াসন	. >000018	à	582 Io	à	
বিবি ই টাজ্পন	27311/6	À	2 - 118	अ रा ७ त्म द्वा तान	
. स्टब्रें स्टब्रे कि जिल्ला का जिल्ला	804840/2	<b>Æ</b>	94 Me	3	<u>د</u> ا
	ע בב	2	. 3(33	দেপুরা বার নাই	প্ৰসাৰ হয় নাই
জ এক টুইসডেন কোম্পানির ৫	ग	١.		1	
	797		no's.	<b>a</b>	4
_ ` \_ ' \	שוו ב	<b>A</b>	/9	• 2	3
	>>87878	à	>0 1/2		
	esens	. 3	<b>e</b> H•		3
	>\$8>>>	<b>A</b>	SE HUE		
বিবি এস টেলর	998 1/2	2	. 8(2	1	<b>3</b>
प्रकर्तान होनादात है स्किंग .	> > > > > 0 > >	į 🔉	3209	1	<u>a</u>
জ তামসন ইউরোপ	. >8>W>	À	s ii c	<u> </u>	<b>À</b> -
अंद्रुष्ट केंद्र	. 693(2	à	0/9	3	
দানপুরে ৬ <b>• পল্টনের এনসাই</b>	a l	•			İ
	278/5	<b>A</b>	300		<b>.</b>
	>013	<b>a</b>	2843	2121018 CTG	
•		•	1	রাগেন	প্রমাণ হইল
ববি এল ওয়াকর	-0000	<u> </u>	5940	मा देश	
ববি ওয়াকর ও ছেলেবদের টক্টি-		À	283408		
নপান এফ উএলচমান 🗢 🔭 .	3084hu: •	Ĭ.	28 19	2	
চাপান ড <b>ংগিউ পি উএল</b> ও .	. 30000	à	58/5	3	1
लिए हें देव के स्टेंब के स्ट्रांस	1	<b>3</b>	> N/>-	3	1 2
মকর এচ এম উটলর 🌷 .	25281970	1	380	ā	4
ট্লিয়ম উইল্ফিন্সন	- BOBSF 1109	<b>a</b>	89975	à	
এফ আমিব নিমিত্তে ডাক্টর জে এ	ম			4	
উष्टेलमदन्द्र श्रम् .	. 8	À	82 16/2	ď	
গুপান জে উ <b>ইয়ুল</b> '.	> 5>	<b>Æ</b>	2 12	à	À
	>00/a	<b>A</b>	2 1/2	à	, ja
	علاا ٩٠ هذ	à .	3318		. 3
	৫৬৬৩%	Jac	80 17F		<u>a</u>
A	. 880, 6	<b>A</b>	8 11./9	)। ।। ७ त्मर	
लिक्स डेलकेन				যা গেল	ब
ITINE BEI-DO	פרוו פרוו	À	3. N.	2121018078	
	रा			য়া গেল	2
	. >>>6(>-	3	₹ 6/50	5°। २ तमस्या शाम	<b>A</b>
ওয়ালন্ত্রন সাগরের ৪০ প্র	·		1		-
নের বাও মাউটর	1	**	2278	मिल्या यात्र नाडे	প্ৰমাণ হয়না
এ উএব	1	à	00		ज्ञमाण स्थलाः जे
খোন এম প্রোইট	300 00		२०/३		12
	. 781 MYO	3	> 11/8	3.	ā
	9. MJE	À	. 40	• 2	3
म व्याद्र डेश्या	842 lbg		1 .840	•	i à

[Government Gazette, 30th September, 1845.]

2 0/2 2 24: 3 84: 3 38:4:	/৭ দেওরা বার ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১	নাই ঐ ঐ ঐ দেওয়া দ্পুষাণ হটল
	/৭ দেওরা বার ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১	নাই ঐ ঐ ঐ দেওয়া দ্পুহাণ হটল
	/৭ দেওরা বার ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১ ১	নাই ঐ ঐ ঐ দেওয়া দ্পুহাণ হটল
# 12 80 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	75   31   10   Cele	্ট্র ট্র দেওয়া দ্প্রমাণ হটল
# 12 80 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	্ ঐ ক্রেক্ট্রা দ্ প্রহাণ হইল
	/e />> वे />• >।२। ७ (लाव	্ ঐ ক্রেক্ট্রা দ্ প্রহাণ হইল
	(4) 5   5   64  64  64  64  64  64  64  64  64  6	দেওয়া দ্পাথ হটল
R 2M	/5• ३।२। ७ एसव	দ প্ৰহাণ হইল
e one	Ceta	দ প্ৰহাণ হইল
	रेश ३।३ तस्ड	র্য়া গেল 🏻 🏖
334.	1	1
.   356.	i	
-	<i>N</i>	3
<b>₹</b> 5> 40	A 3151 01	18 (77
	গুলা .বে	नम 🗓
	G. G. G.	র নাই প্রমাণ হর নাই
2 40		দেওয়া গেল প্রমাণ হটল
נוש ל	क्षा ल	8 CT
או כ	, , , ,	
291	الأ	
	हें 240 हे 241 हे 241	র ২ % সেওরা যা  ২ % পশী ১ । ২ । ৩  ই ২ % ১ ২ ২ ৩ ।  ওয়া ৫  ই ১ % সেওরা যা  ই ২৭ ৮ ১ ব



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

# গ্ৰণ্মেষ্টের আজাত্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, OCTOBER 7, 1845.

# क्लिकां डा मझ्लवात ३५८६ नाल १ व्यक्तिवत ।

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 35

To the Civil Authorities in the Lower Provinces.

- 1. The Court of Sudder Dewanny Adawlut, for the Lower Provinces, are pleased to publish, for the information and guidance of the Zillah and City Judges and their Judicial subordinates, an extract (parigraph 53\*) of a despatch from the Honourable the Court of Directors No. 2, of 1842, dated 23d February, and to communicate the following instructions on the subject to which it relates.
- 2. The rule prescrib d in the despitch cited, has not been hisherto enforc d in the Judicial Department, and it might perhaps be deemed a measure of unnecessary severity to give it generally retrospective off ct, without enquiring as to the circumstances, character, and conduct of the parties, who might be affected thereby therefore to present incumbents in Judicial Office, who are already in possession of landed property, whether patrimonial, purchased, or otherwise acquired, it is not the desire or intention of the Court to exercise any interference, except where the extent of the property may be so considerable, as to give to the possessor a preponderating local influence, and induce him, for the protection of his own best interests, to engage in undertakings, and become a party to speculations and transactions which may divert his attention from his official du-

of the service, that no officer holding ('ivil Authority in a district shall directly or indirectly be a holder of land or be conferned in any description of speculation therein." সদর দেওয়ানী আদালতের সরকালর অওর।

# ৩৫ নমুর।

বাসলাপ্রভৃতি দেশের আযুত দেওয়ানীর কার্য্যলারক সাহেক্তরাববেষ।

- ১ বাদলাপ্রভৃতি দেশের সদর দেওরানী আদালতের সাহেবের। উন্বৃত্ত অন্ধর্বিল কোট অফ তৈবেক্টস সাহেবেরদের ১৮৪০ সালেব ২৩ ফেকুআরি তানিনেব ২ নমুরী পত্রের নীচের সিভিত্ত চমুক অর্থাৎ ৫৩ ফফা জলা ও শহবেস ভজা সাহেবেরদের এবং ওঁলোবদের অধীন বিচাবকেরদের শিক্ষাপন ও উপদেশের নিমিত্ত প্রকাশ করিতেতেন এবং সেই বিষয়েতে প্রকাশ করিতেতেন এবং সেই বিষয়েতে প্রকাশ করিতেতেন এবং সেই বিষয়েতে প্রকাশ করিতেতেন।
- >। উক্ত প্রীয়ন্ত অনবদিল কোর্ট অফ ডেনেফটর্ম নাছেত্রেরদের পত্রের নির্দিষ্ট হিধি এইপ্রান্থ আদালত-সম্পর্কীয় সিরিশভারজারী হয় নাট এবং সেট নিগিব ছাবা খাঁহারদের অভি ছট্টার সভাদনা ভাহারদের আত্তেরাল ও ঢার্ড ও কার্যোর বিষয় বিশেচন। না করিয়া যদ্যপি ভাগা সাধারণমতে বর্তমান কমকোবিরদের বিষয়ে থাটান যায় ভবে অনাবশাক্ষতে অভিকঠিন ব্যবহার বোপ হটডে भारतः। **अ**ङ्क अक्ष्यः आमाम नमस्प्रदीग् वार्या नि-যুক্ত যে শিচারজেনদের দখলে পৈতক কি খাতীদা ভাথনা অন্য প্রকারে প্রাপ হ'ম সম্পত্তি থাকে ভাঁছারদের বিষয়ে এই বিধি থাটাটতে সদর আদালতের বাঞা অথবা অভিপ্ৰায় নছে। কেবল সে গভিকে কোন ব্যক্তিব এমঙ শুল জুমি সম্পত্তি আছে যে তৎপ্রযুক্ত সেই স্থানে ভাচার আঙশার বাপকতা পাকে এবং অপনাব শ্রেষ্ঠ দিয়ে রক্ষা কবণার্থ যে কার্ম্যের ছারা উাছার স্বকারা করে অন্যমনস্করা হউতে পাবে এবং অপক্ষপাত ও নিরুপেকা মতে ভাষা নিকাহ করিতে অক্ষম এমড কর্মো পুরুষ **চইতে পাবে অথবা এইমত হৈধ কল্ল বা ব্যাপাতের**
- কোন ঞ্চিলাতে দেওরানী ক্ষমতাবিশিষ্ট ফোন কাণ্যকারক আঞ্চনতর নামে বা দেনামে ভূমির অধিকারী
  চইবেন না কিয়া তাহার সম্পর্কে কোন প্রকার রাণিজ্যে
  লিপ্ত ফইবেন না এই বিষয়ে যে বিধান
  কাছে তাহার
  নিক্তা প্রতিপালনের অকুম দিতেছি।

ties, and at the same time, lacapacitate him for their impartial and unbiassed to them. In such cases, where the inconvenience and injury may be patent to common observation, it will be the duty of the Civil Judges to report the circumstances for the information of the Court, and for eventual submission for the orders of Government, in regard to those functionaries who are not subject to removal from Office without the sanction of Covernment.

3d. Further, as regards present incumbents, the Court are pleased, with the sanction of Government, to direct that the spirit of the rule prescribed by the Honorable the Court of Directors shall be observed, and that the future acquisition by those parties of landed property by purchase, or other means, such as farm, gift, or mortgage, and speculations of every description therein, within the limits of the district, to which such parties, whether principal Sudder Ameens, Sudder Ameens, or Moonsiffs, may belong shall be considered interdicted. It will be incumbent on the Cavil Judges to bring to the immediate notice of the Court any contravention of this restrictive rule, which may come to their knowledge.

- 1. In future, as a general rule, individuals possessing landed property, whether patrimonial, pur chased, or other, or being engaged in speculations therein, will be considered inelligible for appointment to Judicial Office, within the limits of the district in which the said proferry may be situated, but the Civil Judges need not be thereby deterred from nominating such persons whenever the extent of land may be so small, as in their estimation to render the circumstance no objection to their employment in the district to which it appertains, a discretionary power to this extent having been reserved to the Sudder Dewanny Adamlut in such cases
- 5. It will not be difficult to check any contravention of the rules hereinbefore prescribed, by enforcing obedience to the instructions contained in the Circular Orders enumerated in the Margin.\*

W. KIRKPATRICK, Deputy-Reguter
Fort William, 5th September, 1845.

\* C O S D A No 13", dated 27th 1 cbruary, 1835, C O. S D A No. 144, dated W P 10th April and L P 4th September, 1835

C O S D A. No 148, dated W. P. 20th May and L. P 3d July, 1835

আন্দী ইছতে পারেন্ সেই সভিকে এই বিধি থাটান উচিত। ই ব্যক্তিরদিগতে কর্মে থাকিতে দিলে যে অপকাব ও কেশ ইইবেক ভাছা কে না দেখিতে পারেন্। অভএব এইমত গভিকে দেশুরানীর কল সাহেবেরদের উচিত যে ভালার সকল বৃভাস্ক সদর আদালতে জানান্ এবং যদি সেই বিচারক এইমত হাক্তি হন্ যে গবর্ণমেন্তের অনুমতি বিনা সর্ভরক্ষ ইইতে পারেন না ভবে সেই সকল বৃভাস্ক গবর্ণমেন্টের অকুম পাইবার নিমিত্তে ভথায় অপণ হই বেক।

৩। পুনক বধ্যান সিচানকেবদেব নিষয়ে সদব আ
দালত গবর্থমেন্টের অনুমতি পাইবা তকুম কনিতেতেন যে
প্রায়ুত আনর বিল কোট আফ হৈবেকটন সাহেবেরদের
নিদিন্ট বিধির তাব প্রতিপালন হব এব ১ এ০ ব্যক্তিরা
অথাৎ প্রধান সদর আর্মান কিয়া সদব আমান অথকা
মুনসেফেরা যে জিলাব মধ্যে নিযুক্ত থাকেন নেট দিলাব
সামাব মধ্যে ওরীদের দারা অথবা ইচারা বা দান কি সদ
কপ্রভৃতি আন্য ভপারের দারা ভূষি সম্পত্তি লইতে অথকা
কোন প্রকাব বাণিজ্য কম্ম কবিতে পানিদেন না এমত জান
করিতে ইটকে। দেওয়ানীব ভল সাহেবেরদেব প্রতি
তকুম ইটল দে এই নিষেধক বিধিব উল্লেফ নের বিষর
ভাহারদের জ্ঞাতন র ইইবামান ভাহার। ভাহা সদর আ্মান
লতে জানান্।

৪। উন্তব কালে এই সাধাৰণ নিরম হইল যে দেং বা কিন্তু পৈ হুক বা শ্রীদা কি জন্য প্রকাণে প্রাপ্ত ভূমিসম্প ত থাকে জ্ঞান বঁছি রা লানিতা লগ্নে গ্রেক্ত জ্ঞান্তেন মে ক্রিরে মধ্যে ১ লাক্রেন সেই সম্পন্তি থাকে সেই ভিলান মধ্যে কিচারসম্পন্তীন কাথো নিমুক্ত ইইনার জ্ঞানাগা লোক ইইনেন। কিন্তু শদি সেই ভূমি এইম হ অংশে হর যে দেওবানীর ভঙ্গ সাহিত্যে লোক্যে কোন জ্ঞাপত্তি মধ্যে ঠাংবিদিনকৈ কম্মে নিনুক্ত ববান্তে কোন জ্ঞাপত্তি নাই উলোক জ্ঞালাক্যে নাই কিন্তু কিন্তু কাই গাডিকে সন্তব্য দেওৱানি জ্ঞালাকতে বাদিগকে জ্ঞাপন্ত নিবেচনামকে বান্য কাবতে জন্মতি দেওৱা গিয়াছে।

৫। পাশ্চাৎ লিখিত সরকালর অভ্রেক ওকুয় পাতি পালন করাইলে পূ.কাক বিধির উনাক্তনের নিলের কর দংসাধা ছইবেক না।\*

ভ্রুগলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা নেজিফীর। ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ৫ সেপ্টেয়স।

John C Marshyan Lengalce Iranslator

সদর দেওয়ানী আদালতের ১৮৩৫ সালের ২৭ ফেব্রু আরি তার্পের ১৩৫ নম্বা সংক্রুলর অপুর। এলং উত্তরপশ্চিম দেশের সদর দেওবানা আদালতের ১৮৩৫ সালের ১০ আশিস ভারিখের এ৫৭ বাজলপ্রভূতি দেশের ৪ সেপ্টেম্ব শার্থের ১৪৪ নমুরী স্বকুলের অর্ডব।

উত্তর পশ্চিম দেশের সদর দেওরানী আদালতের ১৮৩৫ সালের ১৯ মে গণিতের এ০৭ হাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ও জুলাই তারিখের ১৪৮ নম্বরী সরক্রলর অর্তর।

# NOTIFICATIONS

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT

LEAVE OF ABSENCE.

The 1st October, 1845.

Sheik Khodabux, Moonsiff of Bhotmaree, Zillah Rungpore, for 8 days

B J COLVIN, Offg Requiter.

# CIVIL APPOINTMENTS

# No 1744

ORDIRS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY-GOVER-NOR OF BUNGAL

# APPOINTMENT.

The 24th September 1945

Mr W G Young, Assistant to the Collector of the 24 Pergunnahs, is vested with the special powers described in Section 21, Legulation VIII of 1831

# LITANLS OF ABSLN(L. The 24th September, 1-45

Baboo Nilmuny Bruhin Deputy Collector under the gulation JA of 1800 in Poorce, for diffeen days during the ensuing Dussersh Vacation

Mr. R. Linney, Deputy-Collector under Regulation IX of 1833 in Hooghly, during the en uing Descrab Vacation

# The 23th S ptember 1845

Syed Ahmud Dulsh udler Ameen of Latra

Moulavas Mahamed Ibrahim Additions a Limin al Sudder Ameen of Patra and Turning al Sudder Ameen of Moor hedsbad

Libor Shibebunder to kerre sail let Ameen of Datto

The 30t Sept mber, 1 15

Moonshee Nuzzur Ooddeen Mahomed Officiating Sudder Ameen of Silhet during the Dusserah Vication, and ten days beyond it

# NUTIFICATION

# The 1st Oct ber, 1845

Mr A Sconce, Officiating Civil and Sessions Judge of Backergunge, assumed charge of his office on the 23d ultimo

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengul,

T I HATTIDAY
See to the Gat of Bengul

# No 1772

ORDFRS BY THE HON JURABLE THE DIPUTY GOVE .-

NOR OF BING AT

# APPOINTMINIS.

The 1st October, 184

Mt A F Donnelly / to be Members of the Mr J Wheler, 5 Local Committee of Public Instruction at Dacca

# বিজ্ঞাপন।

# লদর দেওয়ানী আদালভেব চকুম। • ছটা।

১৮82 **नाम ३ प्यक्**रियत ।

জিলা বঙ্গপুরের ভোটম রীর সুন্দেক এযুত দেও থোদাবকন আট দিনেব ছুটা পাইণাছেন।

বিজেকলদিন।

একটিৎ বেজিইটব।

# वाक कथ्य निरम्भाग।

# ১৭৪৪ নম্ব ।

বান্ধলা দেশেব প্রযুত অনং নিল ডেপুটা গংক্রর সাহেনের তকুষ।

बिद्धांश ।

১৮৪৫ माल ३८ (मण्डियद।

চিক্সিশপ্রথমার কালেকট্র সাহেবের আপিকটাট প্রসূত ডবলিউ জি ইয় সাহেব ১৮৩১ সালেব ৮ আট নের ২১ ধারার নির্দিষ্ট বিশেষ ক্রমতাপাপ্ত হইন জেন।

# हों।

১৮৪৫ माल > ८ (मर्ल्डेपून ।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে পুরীতে নিযুক্ত ডেপুটা গালেস্ট্র্য প্রযুক্ত বাবুন লগণি ব্রহ্ম অ গামি দশহবার বন্দে পনের দি নক ভূটী পাইয়াছেন।

১৮৩০ সালের ৯ আইনানুসারে জনশিতে নিযুক্ত তেপ্টা বাংশকটর আ ও আবে ছিন সাতের দশতবার বন্দে ছটা পাইবাছেন।

३५६१ माल १२ (मर हेम्र ।

পাটনাব সদস আম ন প্রায়ুত গৈছে আফানদ । ह

পাটনার অভিসক্তনে ন্দ্র আন্ন আনুহংল পরীলহমন ইবাচিন। সুর্ণিদালাদের প্রধান নদ্র আংজন অংল

মে নবা আবনল ওয়াছিল। এ আনের মদা আমীন জ্ঞানত বাস বিধানক

ঐ স্থানের সদা আমিনি আবসুত্তারু শিক্চত্র মৃশস্য।

১৮৪৫ गाल ৩ । দেপে, মন।

চি গাটৰ একটিৎ সদৰ আহান আয়ু সুনুন্দা এছক দান মহমেদ আগামি দশ্চবাৰ হলে ও ১৮/১বিক দৰ্শ দিনেৰ ছটা পাটসাছেন।

# ি জ্ঞাপন।

# ১४8¢ माल ১ खक् होरत।

শেকব গণ্ডের এক চিং সিবিল ও সেশন ১০ছ জীলত । জন্ম সাংহেন : ই মান্দেন ২৩ ছাবিখে আপেন সঞ্জোৱ ভান গুঠন সংহন।

াদলা েশেব ভীসু১ অনবদিল ডেপুটা গংসনব সাতেদেব ৩ক্ষক্রমে।

399> 3741

वाञ्चला स्मरणव क्रियु छ व्यनवात्रक एउभूमि शतरनत

माज्ञात्व धकुम ।

নিসোগ<sup>°</sup> ।

১৮१६ माल ১ खदवडे। १६।

প্ৰায়ুত এ এক ডনেলি সাতেন ও পনেব স্থানীয় কছি আনুহ জে উইলব সাংহ্ব।

টিব মেমূৰ হ স Mr. J. J. Harvey, . } to be Commissioners on Mr. H. V. Bayley, } the part of the Hon'ble the East India Company for receiving possession of the Town of Frederick's nagore, or Serampore, transferred by Treaty to the Honourable Company by his Majesty the King of Denmark.

Mr. J. Brown to be Deputy-Collector under Regulation IX. of 1883, in Purneah, and to exercise the full powers under Regulation VII. of 1822, and Section 5, Regulation IX. 1825.

# LEAVES OF ABSENCE.

# The 1st Octuber, 1845

Baboo Annual Chunder Mitter, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Midnapore. for one month, during the Dusserah Vacation.

Mr. H. C. Metcalf, Collector of Tipperab, for two months, under Sections XI. and XII. of the Amended Absentee Rules.

Baboo Hurreenaram Roy, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Tipperah, for two months, on private affurs

The leave of absence granted on the 13th ultimo to Mr. C. K. Hudson, Sub-Assistant and Deputy-Collector in Kamroop, Assam, for four months, is to commence from the 4th instead of from the 1st ultimo.

Mr. W. J. H. Money, Collector of Moorshedabad, for fourteen days, on private affairs.

# The 4th October, 1845.

# NOTIFICATIONS

# The 4th October, 1845.

Mr W. B. Jackson. Officiating Temporary Judge of the Sudder Court at Calcutta, assumed charge of his office on the 2d instant

Mr E T. Tievor, Officiating Magistrate of Nuddeah, made over charge of his office to Mr F. C. Fowle on the 30th ultimo.

Mi. T Taylor, Civil and Sessions Judge of Mymensing, made over charge of his offices to the Sudder Ameen of that District on the 21th ultime.

Mr. W. B Jickson, Commissioner of Revenue of the 14th, or Moorshedabad Division, made over charge of his office to Mr J. & Torrens on the 24th ultimo.

By order of the Honourable the Deputy-Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Gost, of Bengai.

ডেন্সার্ক দেশের বাদশাহ ফেড্রিক্সমগর অর্থাৎ জীরায় পুর সন্ধির ছারা জীবুত কোম্পানি বাহাদূরকে সমর্পণ করিয়াছেম অতএব ঐ নগরের অধিকাব লওনের নিমিত্তে জীবুত কো লে হার্বি সাহেব ও জীবুত এচ বি বেলি সাহেব কোম্পানি বাহাদুরের তরকে কমিস্যনরী কর্মেন নিযুক্ত ক্ইয়াছেন।

১৮৩১ সালের ৯ আইনানুসারে প্রীয়ৃত ছে ব্রৌণ সা হেব পূবণিরার ডেপুটা কালেক্টর হইবেন এবং ১৮২২ সালের ৭ আইন এবং ১৮২৫ সালের ৯ আইনের ৫ ধারার নির্দিষ্ট সম্পূর্ণ ক্ষমন্তানুসারে কার্য্য করিবেন।

# ছুটা। ১৮৪৫ দাল ১ অক্টোবর।

১৮৩৩ সালের ৯ আইমানুসারে মেদিনীপুরে নিযুক্ত ভেপ্টা কালেক্টর জীযুত বাবু আনন্দচপ্র মিএ দশচরার বন্দে এক মানের ছুটা পাইযাছেন।

ব্রিপুরার কালেক্টর প্রযুত এচ দি যেটকাক সাহেব জ্টাপ্রাপণের শুধর। বিধানের ১১ ও ১২ ধারানুসারে দুই মানের ভূটা পাইয়াছেন।

্ ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসাবে ত্রিপুরাতে নিযুক্ত ডেপুটা কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিনাবায়ণ রায় স্বাধ ক্ষোপলকে দৃট যাসেব ভুটা পাইয়াছেন।

আসামদেশে কামরূপের সব-আসিষ্টা ও ডেপুটা কা-লেকটর ইাছু চ সি কে হড়সন সাকেবকে গত মাসেব '১৩ তাবিথে যে চাবি মাসের ছুটা দেওয়া যায় ভালা গত মাসেব ১ তাবিশ্বতাধি আরম্ভ না হট্যা ৪ তারিথ অবধি আব্যু চ্টবেক।

মুবশিদাবাদের কালেক্টব প্রায়ুত ডবলিউ জে এচ মনি বাকেব স্বায় কম্মোপলজে চেন্দ দিনেব ছুটা পাই-য়াছেন।

# ১৮৪৫ माल ८ खटिरोदन।

নীব ভূমেব প্রধান সদব আমান শ্রীযুত দৈরদ

উক্ত আলা।

ত লকাব প্রধান সদব আমান শ্রীযুত শারু রাষ
বাধাগোবিদ্দ সেম।

ত লগার সদব আমান শ্রীযুত ইন্তবস্চন্দ্র সমু।

বঙ্গপুরের একটিৎ সদব আমান গ্রুবন্দক
শ্রীযুত কে এন তামস সহেব।

শাহাবাদের প্রধান সদর আমান শ্রীযুত দৈরদ
মনোবব আলা।

শাহাবাদের সদর আমান শ্রীযুত গ্রীলবী বিদ্দি
উদ্দান আহমদ।

...

# বিজ্ঞাপন।

# ১৮৪৫ माल ८ ज्यक्टवीयय।

কলিকাতাৰ সদৰ আদ'লতেৰ কিঞ্ছিৎ কালেব নিমিত্তে নিমুক্ত ভাষা ঞ্ছাত্ৰত ডবলিউ বি ভাক্সন সাতেৰ বৰ্ত্তমান মাণের ২ তারি এ আপনাৰ সংক্ষাব ভাব গ্ৰহণ করেন। নদীয়ার এক্টিৎ মাজিস্টেট শ্রিবৃত্ত ই টি টাব্ব গাকেব

নদায়ার এক্ড॰ মাজেক্ডেড প্রবৃত হ'ট টসব সালেব গঙ মাসেব ৩০ ভারিণে আপনার কর্মেব ভার শুনুঙ এফ দি ফৌল সালেবেব প্রতি অর্পণ করেন।

মরমুননিংকের সিনিল ও সেশন এজ প্রায়ুত টি টেলর সাকের গত যাসের ১৪ তারিকে আগনার কর্মের ভার এ জিলার সদর আমানের প্রতি অপণ করেন।

১৪ স্থাত্র জার্যাথ সুবশিদাবাদের এলাকার বাজ জের ক্ষিদ্যনর শ্রীযুত তর্বলিউ দি জাকসন সাতেথ গত মাসের ১৪ তারিখে আপনার দিরিশ্তার ভার শ্রীযুত জে এস উর্বেক্স সাতেশের প্রতি অর্পণ করেন।

वानन। सारमञ्जूष चानन्तिन एडभूमे शदर्मन मा स्ट्रिस च क्यक्रास्य।

> এফ ছে ছালিডে। বাঙ্কসা দেশের গ্রণ্মেন্টের নেকেটারী।

•			••				•				_	1	<b>(</b>   _	<b>@</b> 9	•	ر ا _ ا									•		ı	
			(		M	ज मध्य	•	/このである、ムハ	8,82,283 1	とう・シャン/	%,€8,€€> ₹ I	17,470 to	08,42,4.5 R B	9,91,923/	12/61	9,47,480/6 #		3,42,442/6	00 (4 3 fo	243	<b>€,€</b> ?• 18	•	1425.66	1080,04		0,00,0	) Ch4'3 C	4
				म्स ১১৫১ म	म डे-बटक हैं।	38.88 AL	•	•	٤,٠٠٠	•	2,000	•	6,0	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	
भवन्त्रात्कृतं जन्जिश्वातः।	নিমক ,	(	- Lai	मन ১२६० माल	म डावरक है।	28888 Hid	•	•	•	•	•	•	•	3,0	•	*,6,		•	•	•	•	•	•	•		•	•	
श्वर्गायत्ष्रे	佢		िको नगरित् रक्षणील।	मन ১२৪৯ मान	म डांदरक हैं।	3882183 ate	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	
	•	<b>시보 -</b>		म्न ১২৪৮ मान	मर्भिति गैर	5888 8२ म्ह	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		•		
Kangada on the men to be an	** (**) ** (**) ** (**)	ালাভাতের মৌজুদ নমকের বেভিনা্য ।			दिकुन ।	7	•	54,4 8, 98°	8 80,285 H•	/64C.06.4	2 cc, ce 12 H	·# 643'42	1 2 C.4.99,80	4.83.023/	22/8"	4 V), .80' & II		カノストの・パム・ス	6,49,60,	/64 <b>3</b>	81 • > 3	•	1420'b8	1080'SA	,	7,070	76,792	
	b 5 9847 54	কেৰ গোলামাচেৰ	ग्रेट्सकी ।	मन ১२६১ मान (योन्म नयटन्द	म्ड दरक हैं	18 88 H	•	4,84.38R/	3,59,632/	0,88,089/	7,09,835/	•	12,34,736/	440,59.9	•	1440,56,9		3/2cc'54'5	× 9€,•58 ll•	9.0	3,50¢ io	•	49,420/	VC.8.9.		•	4,0.8	
11		প্ৰড্যেক এড়েন্সীব ও শালিখ'ৰ নহকেব গো	(योक्रम नशक दिः इन्छ रेट्सेनेट्र हे ।	मन ১२६० मॉल	শ্রু সকে ইণ	3 <b>४८८८४ म</b> ेल	•	7.43,8.0/	•# < ₹.4.00	4,23,039/	I CI AC. 'AC	780,198	9,30,383 hz B	7,36,.06/	•	3.36,006/		۵,۰۰۶/	99.898#	1242	3,466 A	•	7,8.4	760%		/60 <b>3</b>	r,e34/	
GOV ERNMENT ADV ERTISEMEN I	SALT	श्टाडाक क्रमिन	<b>ट्योक्रम</b>	मन ১१৪३ माल	महारटक दे	37821834°F	•	4, · €, ₹ ₽ ₽ /	7,42,434/	/6A5'\$°'\	•	50,08× #•	** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	ARA:08	•	/4R4'08		7,569/	6,2954.	•	8/6665	•	•	•		`A C C	•	
MENT AD	J			मन ১२६৮ मान	श्र कर्टाक हैं	३४६३।४२ मान	8,00,309/	•	•	•	•	•	8,90,204		•			Ti 27/	2,55310	•	>& > ⊪	•	•	•	.•.	•	क्ष । •	
GOV ERN				क्रमिन्नोह नाम । मन		हिस्रिक्ता अ	है ऐक्टर कालीमगद्र।	मिक्ति कालीनशङ् ।				शास्त्री नम्बर्का	- F.	ভয়লুক। ছাট নাবায়ণপ্ৰ।	दिकाकी मग्रक।	अकूम ।	२८ श्रंशन'।	भास	一	राजिक्षाक्षां ।	(दंस्का।	के द्रशादका।	के छाड़ेब अ हाद्रद्	न वाधात्री।	ने क्षेत्रुड शिक्निश मंदि.		क विचित्र मिन्द्र द्रक्ष।	
				P) T			141 ET	/GJ	Ą								80 **	प्रका क्रां	<b>A</b>	<b>/</b> 5	<b>/</b> 写	4	/ <b>4</b> j	শ্				
							शाका ना	<b>/</b> 45	/g	<b>/</b> 9	Ą	845						शाम्। नम्	<b>/4</b> 5	何	何	Æ	何	/g	/d	١	(d)	

( 640	•
-------	---

			1		A seed		1				
T	श्रामकीय जाड	Mil Soot Mile	ENERGY FIRS	CHICATA STATE IN STATE NO STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE STATE	96世代 -	KWARE ABLE	これを一句を これを	Total succession of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contra	May 20 to 10 Miles	RE 5365 H	स्य ३३६२ मधि दिन्ही सम्ब
		P 2 2 2 2 3		H 5 dCs P	महादत्क हैं।		मञ्जूष के	मुडाबर्क में	मञ्जित्त है।	महादत्क छै	कारम विकी
1	53 0 TE -	३४८३।८२ मोन	2882189 मॉल	880845	38884C	6	<b>३৮</b> 83 8२ म <sup>न्</sup> ल	18081c845	10 P80'88 HIST	MR 3818845	म मध्य
m	संके तकार अंत एक मधाला।	गिन।	•	5,78,7 · Our	3,49,483.4	9.92 · 96.	•	•	•	•	3,92 - 84.
<b>/</b> 41	अमृद् याते ।	•	•	•	9,9.,2.6191	4,40,206 10 1	•	•	•	رگر، ه ه	9,38,2.4 10 1
<b>/</b> 4	ष्यांद्राक्तियः।	•	•	•	2,67,943 13	0, 094.49,4	•	•	•	•	2,64,940 13
	.ह.के नम्	•	•	•	# # %	7 7	•	•	•	•	7 Q
	- F	•	•	3,84,2 · 5 he	32,33,4.865	18. 6 8.		•		جُ ا	7 % R 3 R. 60
भाजिक्	1										
	कहेक।	•	O, 8 H.	3.82.39·M·	•	2.8¢,39¢ 1.	•	•	•	•	3,84,89¢ lo
	व ट्लेंब्स ।	•	こ, 4 ら, 2 2 。 れく	8, 28, 28 • /	44.260 12	3.4 3,2 V8/8	•	•	•	•	3,44,348/8
	(बारम्।	\$ 8 3 ME	•	7.039/	•	३६००५६	•	•	•	•	26903E
	<b>डिनाक</b> !।	>/ADB'80	23,990 12	1,44,94,6	•	2,60,938 19	v	•	•	•	2.10,035 19
1	सम्माम भव्यिष्ठ। भरिम वरुष	1221	•	7,42, 565/	22,39.	1820124 6	•	•	•	•	1820'24'6
<b>/</b>	(म'मदा इक्धा।	নুক্য।	2,82.383 2	8 c 4 (8 ? · Q	2,44,0261.	V,>>,&9242	•	•	•	•	V.22,69242
/gj	(डमट्र) वक्ष	• •	•	GRA'85.5	•	1964,96,6	•	•	***	•	3,36,930/
43	A 388 185 मन।	•	•	•	•	51.3334·	•	•	•	•	・ ちんかかんへ
-	ক্রে'ফী নমক।	•	٠	•	•	5 W V V	•	•	•	•	O.Y 13 Y.
र ब्रह्म क ५५,५५५ थ	७०० ५६ / क्रिया	F 48 + 5,50	C ACC': C'3	29,7 G,3 VV	8.7 3. 6.5 2	) 9,5 · C · C · C		•	:	:	46
	ক্ষেট ক্ষ	(यछि दक्त १.३३,४३३ भ९	36.25,233 3	41 A46,64,08 II PI 700,08 P 4 & 286,25,36	/ 41 AAR'RA'. 8	ry 04 985. CP.84		•	8.7		V3. 30. 289 40 80

(

NOTICE is hereby given, under Section 6, Act No I of 1845, that the uncerne itioned Estate in Zillah Tipperal will be put to public and unreserved Sale at the Collector's Office of that IAND ADVERTISEMENTS

Section 6, Act No I of 1845, that the uncermentioned Extate in Zallah Tapperal will be put to public and unreserved Sale at District on Monday the 24th November, 1845, or 10th Aughun, 1252, for the real ration of the arrears of Revenue due for Kist August, 1845, or Bhadon 1252, B S.

	Remarks.	
	Balance due on the 31st day of August, 1845.	
	Sudder Jumma	
	Recorded Proprietor	
•	Name of Mebel	
	No of the Mehal on the district Rent or Reg	
	No of Class Class of Methal.	
	No of Class	

	109 13 10
Talook Abdool Russool Abdool Russool and Abdool	na Pergunnah Sulta- Alleems. Khandul
51 51	
Permanently Settled	Mehal.

39 7 3

Zillich Tipper in Coll ctor's Office the Both September, 1540

ু এ সু সুধালভয়ার নিষিক বঠযান সালের ১৪ নবেষুর মে\১০ অগুহায়ণ সন ১২৫২ হা৲ রোজ নোম্বার কালেক্টর সাহেবের কাছারীডে বিনা ওজরে ধরা ঘাইবেক এব৲ নিভাত বিকী ছইবেক ছিও সন ১৮৪৫ ছি৲ ১৬ ৪৮১৬

थीना नमीड़ा बशक् ।

अ जिल्लेमुन जार ३३ चाचिन मम ३१६१ वामना। कु

ध्या । ध्रम्भ सक्टोग्दर ()

मन ১৮৪६ हैं। लाभ कीडी चानके स्थाभ मन ३२६१ लाभ किडी छाषु दाकी	6 9 2
년 14 14 14 14	· n/4 R· n
মহালের দিখিত মালিক	क्षं यम्ल उच्चन ६ जायम्न षानीम
মহালের নাম	भ मनीषाव संध्य हो। बाषून सङ्ग
ভিজার ভৌজভে মহালের নমূর	₹'
भराजत्र त्यांनी	केड मूहाड़ी कथा थार्था द दहरा बहान

किला दिश्हात कारमक्षेत्री कांचाती।

ा ३४६० । ३३ त्मर्के मृत्

अऽ मि त्वष्टेकांक। कात्वक्षेत्र।

Ŧ,

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT, DEBTORS AT CALCUITA.

In the matter of MUDDOOSOODUN ROY, lately residing at Simlah in the Town of Calcutta, and lately carrying on business at Clive Street, in Calcutta aforesaid, as a House Builder, Architect, Commission Agent, and Trader, adjudged entitled, on Saturday the fourteenth day of October, one thousand eight hundred and forty-three, to the benefit of the Act of the Ninth George the Fourth, Chapter seventy-three, entitled an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies—

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made in the above matter, bearing date the seventh day of September, one thousand eight hundred and forty four, it is ordered, that the l'etition of the abovenamed Insolvent, praying that his Petition for discharge from all Debts due at the time of the adjudication of Insolvency on the thirteenth day of June, one thousand eight hundred and forty-three, and from all habilities for which the said Insolvent, was then liable be received and filed in the said Court. Dated this 29th day of September, one thousand eight hundred and forty-five.

MARSHALL and Waller,

Involvent's Attornus

NOTICE is hereby given, that by an order of the eard Court, bearing date the twenty-ninth day of August last, the matters of the Petition of JO-SEPH DWEK COHEN, sued by the name of J. D. Cohen, of Pollock Street, in the Town of Calcutta, Merchant, and lately carrying on business at Singapore as a Merchant, and late a Prisoner confined for Debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of His late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c are appointed to be heard in the said Court, on Friday the fifth day of December next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon.

The names of the Creditors of the said JOSEPH DWEK COHEN, appear in the Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which say Creditor may refer.

Snaw and Lyons,
Insolvent's Attorness

Calcutta, 2d October, 1845.

Calculta, 2d October, 1849.

শহর কলিকাভাব অক্ষম ঋণিদিগের পারি-ত্রাণার্থ আদালত।

শহর কলিকাতার নিম্পিরা নিযাসি

प्रभूमिय द्वार

যিনি সম্পুতি ক্লাইণ ফ্রিউ পৃত নির্মাণকারক ও আটত লাব এবং বারসায়িব কম্মে নিযুক্ত থানিবা চালাই। চ ছিলেন গড় চন ১৮৪৩ সালেন এই অবটোপর হালিন শনিবাব দিবলৈ অকুম চইল যে চতুর্থ মন্ত্র নামক বাজাব ৭০ অধ্যায়ের নবম আইনানুগানে নিরম লাভা ভার্ত্রতির সকল অক্ষম গণির পরিএাণার্থ হইলাছে ক্লেম্বরানুয়ারিক খ্যাতি পাইলেন।

সমাচার দেশুবা যাইতেছে বে এ আদালভের দ্ব ১৮৪৪ সালের ৭ সেপ্টেম্বর তারি,গর তকুষের ছ'র' উক্ত বিষয়ে ভকুম ছইল যে এ আক্ষম থাণির দর্বত 'হ বাহাতে তিনি প্রার্থনা বারেন যে উহিবে দর্শাধ্য হাই' স্ব ১৮৪৩ সালের ১৩ জুন তারিখে আক্ষম ৪ গিব না ও ঝাতি পাইবার তকুষের সময় যে সকল দেনা পরিশোধ করিতে যাভবর ভিলেন তাহাইতে যুক্ত হন্ এবং ধ দর্পান্ত গীহা চইরা দাখিল হয় এ উক্ত আদালতে প্রাহা ছইয়া দাখিল হইবেক তারিখ ১৯ সেপ্টেম্বর স্ব ১৮৪৪ ।

> মার্সাল এও ওয়ালর। ইনশাসবেটের উঠ<sup>°</sup>ল।

# ক্লেকে দেক কেন্তেন

জে ডি কোছেন নামে তহাই সফীনা ইইস তিনি কালকাতা শহরের পলকটীতানবাস সপ্তদাগব পুরো সিংছ
পুরে সপ্তদাগনা কর্ম ঢাল ইট্রেন এবং সন্প্রতি কলিক।
তার সাধারণ জেলখানায় ইণ্ডেন এবং সন্প্রতি কলিক।
তার সাধারণ জেলখানায় ইণ্ডেন করেন ইইরা জার্তন্বয়ে যোত্রহীন প্রাধারকে তথকারাথ আইননাম মুক্ত
চতুর্থ উজ রাজার আপ্রচারেশ নর্ম বংশবেশ আইন
কামে উপকার প্রাথন। কনিতেছেন অত্রা ইকার জার্ম
সম্বাদ দেওর। গাইতেজে যে উক্ত আদালবেদ্য গভ আ
গাট মাসের ১৯ তারিখে গুসম্ম হইল যে উল্ভাব শ্বর
ধান্তের মর্ম আগামি ছিনেন্যর মাসের ও গারিখা শ্বরদ্বার হলো এগার ঘন্টার সম্বের উক্ত আনালতে শ্বন
যাব।

উক্ত কোষেক শ্বেক কোচেনের সহারতন্যদের নাম ডফসীলে কি'থ'ত চইয তাঁহার দদ্খাস্তুসমলিও উক্ত আদালতের প্রধান ক্লাক লাতেরের দক্রথানার দাখিল চইর'ছে মহারতনেরা ভাচা দেখিতে পারেল।

শাও লায়স।

(श: वर्श रनद डे कील।

কলিকাভা। ১৮৪৫। ২ অক্টোবর।

[Government Gazette, 7th October, 1845.

In the matter of JOHN GILMORE, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 29th day of September, 1815, it was ordered, that the said Insolvent be at liberty to amend his Schedule, filed in this matter, by inserting the names of certain fiesh creditors in the petition of the said Insolvent referred to

THOMPSON and Allan,
Attornication the Insolvent

Calcutta, 29th September, 1945.

NOTICI is hereby given, that by an order made in the matter of JOHN WATKINSON ROBERTS, au Insolvent, on the fourth day of October instant, it was ordered, that unless cause be shown to the contrary on Siturday the sixth day of December mat, the said Insolvent be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the debts due from him to the following persons, that to say,-Alexander Gardyne, Robert Smith Counts, George Lawrence, Thomas Taylor, Mesers. James Judson and Co., John Mathew Dove, Gungagovind Sen and Co, Gourmohun Gossain, Messra Colvin, Ainsite, Cowie and Co; Mesers McKenzie, Lyall and Co , Gogadhur , Ockaram and Kurreemchund, Pehadoor Sing, Pertaub Sing , and Joseph Spencer Judge

THOMAS and CAMPION,

Attornes for the end Insolvent

4th October, 1845.

In the matter of WILLIAM RUSHTON, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the first day of October instant, it was ordered, that the said Insolvent be for ever discharged from all hability whatsoever for or in respect of the several Debt, due from him to the following persons, that is to say J. A Pratt, Baboo Govindchunder Sen , Gunter, Greenaway and Company, Bink of Bengal, Union Bank, Muddooroodun Mitter, Smith, Huffnagle, and Balfour; Robertson, Brothers and Company, Nichol, Wilkie and Company, Huschke, Wallinbuck and Company, Williams, Coopers, Boyle and Company, J. Periera; Robert Rodrigues, McVicar, Smith and Company, Carr, Tagore and Company, Colvin, Amshe, Cowie and ( ompany, the Agra Bank, or Robert Leishman, Willis and Earle, Lickerstoen, Brothers and Company, Proprietor of the 'Times" Newspaper Bombay, Hamilton and Company, Dinnoobindoe Paul, Allan, Deffiel and Company, Ranken and Company, Bathgate and Company; Anderson, Wallace and Company, Shearwood and Company; Currie and Company, Mackenzie, Lyail and Company, Punchanun Mitter; Kistomohun Doss; C. E যোত্রহীন জান গিলমোর সাহেবের

বিষয়ে ইহার ছাবা সম্মূদ দেওরা যাইতেছে যে ১৮৪৫ সা লেব ১৯ কেপ্টেম্বর তারিখের ছকুমত যে নির্দ্ধারণ হইল যে উক্ত যোত্রহীন যে তর্ফসীল ছাথিল করেন তাহা উক্ত যোত্রহীনের দর্শান্তেশ মধ্যে আব কএক জন মহাজনের নাম লিথির। শুধরাইবার অনুষ্ঠি পান্।

> চামসন ও আলান। যোত্ৰহীনেব উকীৰ।

क्लिकाडा। ১৮৪৫। २৯ म्बट्लेयुद्र।

টহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে যোত্রহীন জ্বান ওয়াটকিন্সন রাবটস সাহেবের

বিষ'ৰ বৰ্ত্তমান আক্টোবৰ মাসেব ৪ তানিপে ভকুষ

চ'ষাছিল যে আগানি ডিনেম্ব মাসের ৬ তানিপ লনি
বানে বিপৰীত কাৰণ দর্শান না গেলে উক্ত যোএচনি
নাচেব লিখিত মহাশয়েবদেব যে সকল টাক ধাবেন সেই
সকলের দারহটতে মুক্ত চন অর্থাৎ আলেকজাণ্ডব গার্কিন
সাহেব ও বাবট জিথ কুম্স সাহেব ও জন্ম লকেলানি
বে ভানম টেলর সাহেব ও জেমস জড্সন কোম্পানি
ও জান মাথিউ ডব সাহেব ও গলাগোবিন্দ সেন কোম্পানি
ও গৌবমোহন গোসাঁই ওকলবিন এম্পলি কৌই কেম্পানি
ও মাকেন্দ্রি ল'রল কোম্পানি ও গদাধব এবং ওক্তাবাম
ও কবিমটাদ ও বাঁচাদুব দিংহ ও প্রভাপ সিংহ ও ভেল্লেফ সেপন্সর জন্ধ সাহেব।

ভাষ্য ৪ কাম্পিষন।

खाउँ दिवत देवील ।

১৮৪৫ সাল ৪ অন্টোবৰ।

# याजहीन উलियम वर्धेन नारहरतव

বিষয়ে ইচার ছাবা সম্বাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে বর্তমান অক্টোবর মালেব ১ ভাবিথে তক্ম হইল ফে আগাসি মানুআরি মাসের ও ভাবিথ শনিবারে বিপ্রনাত কারণ प्रभीन मा शास्त्र উक्त खाउँहीन मीटहर निश्चित महामाह्य । मित या के का धारतम जाशाय मकन नामक है एक मुक्त कर বিশেষতঃ কে এ প্রাট সাহেব ও বাবু গোলিলচপ্র সেন ও গাউর গ্রিনওএ কোম্পানি ও বাঙ্গাল ব্যাক্ত উউনিষন ताह 8 मध्युमन भित्र **अद९ मिथ 8 व्यान्तर्ग** ड বালফোর সাহেব ও বাবট্যন ব্রাদ্ব কোম্পানি ও নিকল উইলকী কোম্পানি ও তস্ক ওয়ালিনবুক কোম্পানি ও উলিয়মুস কুপর্স বয়ল ছোন্সানি ৪ জে পেবেবা সাহেব ও বার্ট রুড্রিকস সাহেব ও মাক্রিক্য ঝিথ কোম্পানি ও কার ঠাকুব কোম্পানি ও কলবিন এম্পলি কৌই কো ল্যানি ও আগ্রা ব্যাহ্ম অথবা রাবট লিসমান লাছেব এবং উইলিস ও ভাবল এবং লাट छिन द्वापन कान्सानि ও বোদ্ধিরের টাইম্স্নামক সম্বাদপত্তের অধ্যক্ষ ও ছামিল্টম কোন্সামি ও দীনবদ্ধ পাল ও আলেন ডেফেল কোম্পানি ও রাজন কোম্পানি ও বাগগেট কোম্পানি ৪ আন্তর্গন ব্যালেস কোম্পানি ও দেবউড কোম্পানি ও করি কোম্পানি ও ছাকেতি আরল কোম্পানি ও পঞ্চানন

[शर्याधार । १ अर्थ । १ अर्थ । १

Schome; Samuel Smith and Company; Watson | মিত্ৰ ও কৃষ্যমোহন দাস ও সি ই লোম ও সামুচল আছি Queen," or J. Mackey and Company; Beerclunder Karamut ; Golab Khan ; Najee ; Affatulla Mafuzgedden; Ramshing; Tuckrouddy, Ramdhone Mookerjee; Mohun; Roopchund; Nussur Alli, Saing Abchogur; Goburdun; Copeluddy; Goorchurn Mistry; Hope River Insurance Office, Agabeg, Brothers and Company, Agents; Proprietors of the Delhi Gazette; Sandcs and Frith; and Downing and Owen; unless cause be shewn to the contrary on Saturday, the third day of January next.

BAILI IE, MOLLOS and MACKINTOSH, Altornies for the said Insolvent Calcutta, 4th October, 1845

and Company; Owners of the Steamer "Fire কোন্দানি ও ওয়াইসন কোন্দানি ও ফায়ব কুইন নামক ৰাষ্ণীর কাহাজের মালিক অথবা মে মাকি কোম্পানি ৪ বীরচন্ত্র ও কেরামৎ ও গোলাব খাঁ ও নাজি ও আফাত্রা ও মাফজগদন রামসিংহ ও ভকরৌদি ও রামধন মুখুয়া ও মোহন ও রূপচাঁদ ও নসর আলী ও দেনি আচোগড় ও গোবর্দ্ধন ও কপিলদী ও প্রকৃচবণ মিব্রী ও হোপ রিবর ইন্সুবান্স আফিস ও আগাবেগ বাদৰ কোম্পানি এজেট ও দিল্লী গেজেটের অধ্যক্ষ এবং স থিস ও ফুথ এবং ডোনিং ও ওফেন।

विन भन्य ६ माकिलेन।

रवाजरीदनव डेकीन ।

কলিকাতা ১৮৪৫ সাল ৪ অকটোবর।

[Government Gazette, 7th October, 1845]

বীরাবপুরের যন্ত্রালয়ে জীবৃত জান কাশহন সাহেয়কর্ক সুদ্রিত।



# গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

# গ্ৰণ্মেণ্টের আছাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, OCTOBER 14, 1845.

# क्निकाछा मझनवात ३৮৪६ मान ३८ क्क्छोवत ।

# NOTIFICATIONS.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

# LEAVE OF ABSENCE.

The 3d October, 1845.

Mr. R. Finney, Moonsiff of 2d Town Division, and Mr. L. W. Hutchinson, Moonsiff of Puteeah, Zillah Chittagong, during the Dusserah Vacation.

B. J. Golvin, Offg. Register.

# CIVIL APPOINTMENTS.

No. 1790. •

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY-GOVER-NOR OF BENGAL.

# APPOINTMENTS.

The 1st October, 1845.

Moulavie Mahomed Nazim to be Sudder Ameen of Maldah.

Moulavie Buddeecodin to be Sudder Amsen of Behar.

# LEAVES OF ABSENCE

The 1st October, 1645.

Allee Hossein Khan, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, of Purneab, on Medical Certificate, during the Dusserah Vacation.

Mr. H. V. Bayley, Magistrate of Hooghly, to proceed to Europe on private affairs, and for two months, under Section XII. of the Rules, from the date of the expiration of the leave granted to him on the 27th August last.

The 4th October, 1845.

Moulavie Buddecoodin Ahmed, Sudder Ameen of Chittagong, during the Dusserah Vacation.

[Government Gasette, 14th October, 1845.]

# বিজ্ঞাপন।

# नदत (मध्यानी जामानरजत हकूम।

कृष्टि।

288 मान ७ खकरोवत्।

জিলা চাটিগার নগবেব বিভীয় ভাগের মনলেক জীয়ুভ আর ফিনি লাছেব ও পটিয়া বুনলেক জীয়ুভ এল ভব-লিউ হচিনলন নার্টেই দিশছরার বন্দে সুটা পাইয়াছেন। বি জে কলবিন।

একটিৎ রেজিউর

# ব্রাজকর্মে নিয়োগ।

# **১**৭৯• सप्तत् ।

वाषना मिट्य श्रीपुष्ठ चनत्रविन एउपूष्टी शवत्नत्र नारहत्वत्र स्कूषः

विद्यांश ।

১৮৪৫ সাল ১ অকটোরর।

श्रीपृष्ठ श्रोनद्वी महम्मन नाजिय मानमरहत् नमृत् स्वामीन इडेरतन ।

্রীযুগ্ন মৌলবী বদিউদ্দীন বেছারের সদর জায়ীন হইবেন।

# इंगे।

১৮৪৫ গাল ১ অক্টোবর।

১৮৩৩ সালের ৯ আইমানুসারে পূরণিয়াতে নিযুক্ত তেপুটা কালেক্টর শ্রীযুত আলা ক্রেম বাঁ চিকিৎসঙ্কের সটিফিকটক্রমে দশহরার বন্দে ভূটা পাইরাছেন। হুগলীর ,মাজিট্রেট শ্রীযুক্ত এছ বি বেলি সাহের বীয

ছগলীর ,মাজিন্টেট প্রীবৃত এর বি বেলি সাহেব বীয কর্মোপলকে ইউরোপে গমন করিতে অনুমতি পাইয়া ছেন এবং গত আগত মাসের ২৭ ডাবিথে ভাঁহাকে যে ফুটি দেওরা যার ভাহার শেষ ভাবিথেঅবধি বিধিব ১২ ধারানুসারে দুট যাসের ফুটা পাইরাছেন।

১৮৪৫ সাল ৪ অকটোবর।

চাটিগার সদর আমান অবৃত মৌলবী বদিউদীন অ' বসদ দশব্যুর বন্দে ছটা পাইয়াছেন। The 8th October, 1845.

Moulavie Khadun Hossein, Law Officer of Zillah Nuddeah, from the 3d to the 26th instant, being portion of the Dusserah Vacation.

Moulavie Abdool Jubbar, Law Officer of Zillah Moorshedabad, from the 3d instant to the 2d proximo.

# NOTIFICATIONS.

. The 8th October, 1845.

Assistant-Surgeon Joseph Rose, appointed to the Civil Medical charge of Penang, assumed charge of his office on the 1st ultimo

Mesers. J. T Rivaz and R Montgomery, of the Civil Service, reported their arrival in Calcutta from England on the 4th instant

Mr II R Madocks, appointed by the Honourable the Court of Directors a Member of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported his arrival in Calcutta on the 4th Instant

M: W C Watson, of the Civil Service, is reported qualified for the Rubbic Service by proficiency in two of the Native Languages

The following applications for Furloughs of the season 1845-46, have been received up to this date, in addition to those notified on the 26th ultimo —

Mr. A Tattledale.

Mr. F. There ston

F J. HALLIDAY.

Secy to the Goot of Bengal

No 1822,

ORDERS BY THE HONOURABLE THI. DEPUTY-GOVER-

NOR OF BINGAL.

# APPOINTMENTS.

The 7th October, 1845.

Mr. E Jackson to officiate as Magistrate of Shahabad during the absence of Mr. E. F. Radcliffe

# The 8th October, 1845.

Aga Kazim Allı Khan to be a Member of the Ferry and Chowkedarry Fund Committees of the District and Town of Purns th

Mr R M Skinner, Collector of Mymensing, to conduct temporarily the current duties of the office of Cavil and Session Judge of that District.

Captein J. Butler to be Principal Assistant of the 2d Class to the Commissioner of Assam.

Lieut. E A. Réwlatt to be Junior Assistant to the Commissioner of Assam.

The 9th October, 1845.

Captain F. W Birch to officiate as Coroner of Calcutta during the absence of Mr. Piddington.

# LEAVES OF ABSENCE.

The 4th October, 1845

Baboo Chunder Sein Roy. Principal Sudder Ameeu of Kamroop, during the Dusserah Vacation

[शवर्गदम्बे र्शस्त्रहे। ১৮৪९। ১६ चाक्टहाबद् ।]

১৮৪¢ मान ৮ शक्षावर ।

জিলা নদীরার ফচওয়াদরক আযুক্ত মৌলধী থাদয় হুদেন দশহরার বন্দের সময়ে ব এক ভাগ অর্থাৎ বর্ত্তমান মালের ৩ তাবিধাঅবধি ২৬ তারিধাপর্যান্ত ভুটা পাইরাভেল।

জিলা মুবশিদাবাদের ফতগুরাদারক আঁবুত মৌলবী আবদুল জবর বর্ত্তযান মানের ৩ জারিশআবধি আগামি মানের ২ তারিশপর্যন্ত ছুটা পাইয়াছেন।

# বিজ্ঞাপন।

১৮8¢ माल ৮ **अ**क्टिशेवद ।

আসিকান্টি চিকিৎসক ক্ষিত্র জোজেফ রোজ সাচেব পুলোপিনাকের সিবিল চিকিৎসকতা কমে নিযুক্ত হইয়া গত মাসের ১ তালিথে আপনাব কমেব ভার গ্রহণ কবেন।

নিবিলসম্পাকীয় নিবিশাছার প্রীযুত ক্লেটি বাটবাজ সাতেব ও শ্রীযুত আব মন্ট্রগমনি সাতেব বর্ত্তমান মাসেন ৪ তাদিখে টঙ্গল ওছ ইতে কলিকাডার প্রভিন্ন ক্লেম এমত বিপোর্ট কবেন।

শ্রীযুত এচ আব যাঁডকন সাঁচেব শ্রীযুত অনববিল কোর্ট অফ টেরেকটর্স নাচেবেবদের দাব। বাঙ্গলা দে শেব দিবিলসম্পনীর নিসিশতাথ নিসুক হটরা বক্তমান মাসেব ৪ ডাবিথে কলিকাডার পভছিয়াছেন এমত বি পোর্ট কবেন।

দিবিলসম্পর্কীয় দিনিশভাব প্রীযুত ডস্পিট সি ওয়াউস্থ সাকের আন্দেশীর দৃষ্ট ভাষায় সুশিক্ষিত হট্য। সন্ধারী কর্মেব উপযুক্ত এমত বিপোর্ট হটয়াছে।

গত মাসেব ২৬ তাবিথে দে সাহেবেব। নিষ্মিত জুটাব প্রার্থনা কাবন তাহাবদেব জ্ঞিবিক সেই ডাবিথ অনুগ্রি হ অন্যক বর্ম্চাইথসাত্ম নীচেব লিখিত সাহেবেন বিচার ৪৬ সালেব জুটা প্রার্থনা ক্রিয়াজেন।

শ্বীষুত এ লিউলট্ডল সাংহর। শ্বীষ্ঠ এক এ ল শংটন সাংহর।

अधि दन रामिएड।

বাঙ্গলা দেশের গদণ্যেটের নেক্রেনার।

# **३**४२२ समृत्।

বাঙ্গলা দেশের প্রিসুত অনর্যবিল ডেপুটা গ্ররনর লাক্তবের গুকুষ। নিয়োগ।

३४८६ मान १ खद्दाग्रम्।

আয়ুত ট এফ রাভদ্লিক সাহেনের অনুপশ্বানপ্রাত বিযুত ট ভাক্সন সাকেঃ শাহাবাদের মাজিত্রটো কর্মনিকাহ কবিবেন।

১৮৪৫ माल ৮ खक्टोनर।

শ্রমূত আগা কাজিম আলা খা পূর্বাগরা জিলা ও নগ বেব উলাব্রাব োকাব বাবা প্রাপ্ত এবং চৌনীদাবীব ফাজিল টাকা সার কবণের কমিটিব মেমূব চইবেন।

মঃমুনসিংহের কালেক্টর প্রিমুত আব এম স্কিনব সাহেব এ জিলাব সিবিল ও সেশন ভল সাতেবেব সি-বিশ্যাব চলিত কর্মা কিঞ্ছিৎ ক'লপ্যান্ত চালাইবেম।

শীবুত কাপান জে বউলব লাহেব আলামের কমিলানব লাহেবেব ছিঙীর শ্রেণাব প্রধান আলিকাট ছইবেন।

শ্রষ্ট লেক্টেনেট ই এ রৌলাট লাহের আলামের ক্মিলানর লাহেবের ছোট আলিফাট হইবেন।

>৮৪**६ मान ३ अ**क्रोगित्व ।

জীবুত পিডি টন সাচেবের অনুপশ্যনপর্যান্ত জীবুত কা-পান এক ডবলিউ বর্চ সাহেব কলিকাভাব করনবের কর্মা নিঝাহ কার্বেন।

# कृषि।

১৮৪৫ সাল ৪ অক্টোদর।

কাষরপের প্রধান সদব আধীন অধুত বাবু চল্ল দেন রার দশহরার বন্দে ছুটা পাইছাছেন। The 7th October, 1845.

Mr. H. Piddington, Coroner of Calcutta, for seven days, on Medical Certificate.

Baboo Issurchunden Ghosal, Deputy-Magistrate of Hooghly, for six weeks, on Medical Certificate.

Mr. E. F. Radeliffe, Magistrate of Shahabad, for two months, under Section XI. of the Rules of 29th Jahuary 1840.

The 8th October, 1845.

Mr. F. Cardew, Civil and Session Judge of Beerbhoom, for one month, on private affairs.

Mr. C Mackay, Principal Sudder Ameen of Mymonsing, during the Dusserah Vacation.

Moulavie Ousaff Allee, Sudder Ameen of Mymensing, during the Dusserah Vacation.

Baboo Tarrucknauth Ghose, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833 of Bancoorah, seven days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 16th ultimo.

The 11th October, 1845.

Moulavie Mahomed Kulim, Principal Sudder Ameen of Backergunge, during the Dusserah Vaca-

Baboo Nocoor Chunder Chowdry, Sudder Ameen of Buckergunge, during the Dusserah Vacation.

# NOTIFICATIONS.

The 11th October, 1845.

Lieutenant A. Fytche, Junior Assistant to the Commissioner of Arracan, and Officiating Principal Assistant, received charge of the District of Sandoway from Capt. Phayre on the 23d August last.

Capt A P. Phayre, Principal Assistant to Com missioner of Arracan, received charge of the District of Akyab from Lieutenant Hopkinson on the 1st ultimo

Licutenant H Hopkinson, Principal Assistant to Commissioner of Arracan, received charge of the District of Ramree from Mr. C. G. Andrews on the 10th ultimo

Mr. C G. Andrews, Assistant-Surgeon, resumed charge of his Medical duties at Ramree on the 10th idem.

> T J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮:৪৫ সাল ৭ অক্টোবর ।

क्रिकाकात क्रवनत् विवृक्त अह विकिर्देन नाटक्ट हि কিংলকের লটিফিকটক্রমে লাভ মিনের ছটা পাইর-

হুগলীর ডেপুটা মাজিক্টেট অবৃত্ত বাব ঈশ্বরচন্দ্র হো-বাল চিকিৎনকের সটিফিকটক্রমে ছয় সন্তাহের ছটা পাইয়াছেন।

শাহাবাদের মানিক্টেট তীযুত ই এফ রাডক্লিফ সাহেব ১৮৪০ সালের ১৯ জানুআরি ডারিখের বিধির ১১ ধারানুসারে দুই মানের ভূটী পাইরাছেন।

১৮৪६ माम ৮ खाक्टोविद् ।

বীর্জুমের সিবিল ও দেশন মঞ্চ প্রীযুত এফ কার্ডিট সাবের খীর কর্মোপলকে এক যাসের ছুটী পাইরাছেন। মরমুনলি হের প্রধান সমর আমীন এযুত সি মাকি সাহেব দৃশহরার বন্দে ছুটা পাইয়াছের।

মর্যুনসিংহের সদর আমীন প্রীয়ুত মৌল্রী উসাঞ্চ আলী দশহরার বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৩০ সালের ৯ আইনানুসারে বাঁকুড়াতে নিযুক্ত ডেপুটা কালেক্টর অধুত বাবু ভারকনাথ ছোষ গভ খালের ১৬ তারিখে যে ছুটী পান্ ভদতিরিক বীগ क्टर्माशनक्क माठ निरमत बुंगि भाष्टेग्राट्य ।

১৮৪**६ जान ১১ खक्ट**छावत् ।

বাকরগঞ্জের প্রধান সদর আমীন প্রীযুত মৌলবী মহম্মদ কলীম দশহরার বন্দে ছুটা পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্বে সদর আমীন স্ট্রুড রাবু নকুড়চন্দ্র ८३'श्री मणहतात तत्म छुष्टी शहिशास्त्र ।

বিজ্ঞাপন।

३৮৪৫ माल ३३ खक्टेगिवत्।

আবাকাণের কমিসানর সাতেরের ছোট আসিফান্ট ও একটি৲ প্রধান আসিষ্টান্ট শ্রীযুঙ লেপ্টেনেট এ ফিচ সাক্ষে গত আগফী মাসের ২৩ ভাবিথে 🕮 যুত শাপান ফের সাহেবের স্থানে সান্দোএ জিলার কর্মের ভার গুচণ করেন।

আবাক'ণের কমিদ্যনর সাকেবের প্রধান আদিক্টাউ **এ**য়ত কাপ্তান এ পি ফেব <mark>সাহেব গত মানের ১</mark> তারিখে শ্রায়ত লেপ্টেনেট হপকিন্সন সাচেবের স্থানে আক্যাব জিলার কর্মেব ভাব গ্রহণ করেন।

আবাকাণের কমিদ্যনর সাভেবের প্রধান আসিষ্টাণ্ট খ্রীয়ুড় লেপ্টেনেট এচ হপকিন্সন সাহেব গড় যাসেব ১০ শবিখে আয়ত সি জি আকুস সাহেবের স্থানে জিলা রামর্বির কর্মেন ভার গ্রহণ করেক।

আসিফান্ট চিকিৎসক শ্রীনৃত সি জি আন্দ্রুস সাহেব এ মাদেব ১০ তাবিথে বামরির চিকিৎসকভা কর্মের ভাষ পুনর্গ্রহণ করেন।

> এফ জে হালিডে। वाक्रमा जिल्लाइ शवर्गधारतीत स्मरक्रियो ।

# MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

সাধাবণ ব্যক্তিরদের উপ্তিহার।

ইশ্ভিহার।

# NOTICE.

Required, a He id Writer in the Executive Engineer's Office at Dinapore, Salary 50 Rs. a month. Certificates of character and qualifications for the appointment to be sent to the Executive Engineer Dinapore.

দানাপুরে এক্লেকুটির এঞ্জিনিয়র সাহেতের সিবিশভায় এক জন প্রধান কেরাণীর আবশ্যক হটয়াছে 🛦 এট পদেব বেতন মাসিক ৫ •১ টাকা। খাঁচারা এই পদ পাইতে ইচ্ছা করেন তাঁহারা আপনারদের সদাচারিভার ওফেণাভার সটিফিকট দানাপুরে এফ্লেকটিব এঞ্জিনয়র সাহেবের निक्छि शांताहरवन ।

[Gordenment Gazette, 14th October, 1845.] .

ero )

श्वनंत्य्राक्षेत्र हेम्डिहाइ।

•

GOVERNMENT ADVERTISEMENT

LAND ADVERTISEMENTS.

स्प्रिविषष्ठ है म् उद्धि ।

NOTICE is hereby given, under Section 6, Act No. I of 1845, that the undermentioned Estate in Zilfah Tipperah will be put to public and unreserved Sale at the Collector's Office of that

Pistrict on Monday the 24th November. 1845, or 10th Aughun, 1252, for the realization of the arrears of Revenue due for Kist August, 1845, or Bhadon 1252, B. S.

Remarks. Balance due on the 31st day of August, 1845. 30 Sudder Jumma. 9C 81 601 Talook Abdool Russool Abdool Russool and Abdool in Pergunnah Sullra- Alleems. Recorded Proprietor. Name of Mehal. No. of the Mehal on the district Rent or Reg. 572 Permanently Settled No. of Class. | Class of Mehal.

Zillah Tipperah. Collector's Office, the 26th September 1847.

H. C. Mercalfe, Collector.

[श्रदर्वद्रमञ्जे दशरको । ১৮৪६ । ১৪ व्यक्टोबङ्ग ।]

63- KO

\*\*\*\*\*\*

खारम्म राष्ट्रम ८ खारम्न खानीय

भ मनीता बडन हार

492

रेड मृदादी सभा धार्या र डवा महाल

षांवम्त व्ष्न

अर्जि अर्जेकांक कारमक्षेत्र ।

क्रिम दिभुवीट कालाता होते माञ्चाता।

प्रहेर्द्धार १२। ३८४:

ě

मन ३४८६ हैर जार किसी षागके त्यार अन ३२६२ नार किसी जाषु दाकी

मम्ब क्रमा

किमात्र त्वे किएड

महारम् नमुद्

महात्मव नाम

र न नमिषा मश्रह।

মহালেৰ সিধিত মালিক

त्येषीत्र नश्रुतः श्रहात्मात् त्यांगी

মালগুলারী নিষিত্তক বর্জমান সালের ১৪ নবেয়ুর মোণ ১০ অনুত্তিমণ সন্ ১২৫২ হাণ দেশ কালেক্ট্র সাহেরের ক্লাইনেল ডিসরে ধর্ণ যাইতেক এহণ নিভাজ দিক্রা হাইতেক ইভি সন্ ১৮৪৫ ইণ ১৬

मन् २৮६६ हैं ३ कानूसन् ४ मफान्नरक प्राथम यामधनातात निविद्य दर्शमान मास्त्र २८ नस्यात प्राथम स्मान्नर स्थार ३३ कार्यात मन ३२६२ टामना।

সনু১৮৪৫ ইং১ কাৰুনেৰ ও দকাখতে এৱেহারু দেওয় ঘাইতেছে হে নাতের লিকিড জিল বিপুরা্য ফহালাড সন ১১৫১ মাল বিল্লাজানু লোখ সম ১৮৪৫ ইং লাখ কিল্লাজানেজীয় হাকী



# গবৰ্নমেন্ট গেজেট্

# গ্ৰণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত

# CALCUTTA, TUESDAY, OCTOBER 21, 1845.

# क्रिकाला मन्नवात ১৮৪৫ मान २३ व्यक्तिवत ।

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 37.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court request that an error detected in the 2nd Paragraph of their Circular Order, No. 33, dated 13th September, 1843, may be corrected by the insertion, after the word "accordingly," occurring in the 6th line of the printed edition, of the words "or to dismiss the suit, as the case may be."

W KIRKPATRICK, Deputy-Register Fort William, 27th August, 1845.

No. 38.

. To the Civil Judges in the Lower Provinces.

1st The Court of Sudder Dewanny Adawlut for the Lower Provinces, having been vested by Government with the discretionary power of authorizing Civil Judges to make inspectional tours within the limits of their respective districts, whenever such may appear advisable, are pleased to give public intimation of the same, and to direct that, whenever a Civil Judge may consider it expedient to visit each, or any, of the Mofussil Courts subordinate to him, he will submit a report explanning the considerations, or circumstances, that may have suggested it, the object which it is proposed to effect, and the probable duration of his contemplated absence. On receiving such an application the Court will be generally prepared to - accede to the same with the understanding that on the completion of such inspectional tour, the Judge shall report fully on all matters connected with the character, conduct, and qualifications of the Moonsiffs, with their mode of conducting business, and with the condition of their Offices, so far as opporসদর দেওয়ানী আদালতের সরক্যুলর অর্ডর।

৩৭ নমূর।

বাললাপ্রভৃতি দেশের জীমুত দেওযানীর জ্ঞা সাহেব বরামরেবু।

সদৰ আদালভের সাহেবের। ছকুম করিভেছেন যে ১৮৪৩ সালের ১৩ সেপ্টেম্বর তারিখের ৩৩ নম্বরী সরকুলর অর্ডরের > দফাভে মে ভুল দেখা গিরাছে তাহ।
এই প্রকারে সংশোধন করা যার অর্থাৎ ঐ দফার নবম
পাঁকিতে শেষ কথা "করেন্" ইহার পর এই২ কথা
পাঠ করা যার "অথবা বিষয় বিশেষে মোকক্ষমা ডিস্মিস
করেন্"।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেক্লিফ্টর। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ২৭ আগেই।

৩৮ নমুর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত দেওয়ানীর জজ সাচেব বরাবরেষু।

১। वाक्नाञ्च इंडि म्हिन्य नमत् मिश्रांनी चानामड গবর্ণমেন্টের স্থানে এই ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইরাছেন যে আব শ্যক বোধ হইলে তাঁহারা আপনারদের বিবেচনামতে **मिश्रानीत खम्र नाष्ट्रविमारक जालन२ क्रिमात नीमा-**সরহদের মধ্যে ওদারককরণার্থ ভূমণ করিতে তকৃষ দিতে পাবেন । অভেএব ভাঁহারা এই বিষয় সকা সাধারণ লোককে জানাইয়া ছকুম কবিতেছেন যে কোন দেওয়ানীর জন্ধ সাহেব মখন আপনার অধীন মফঃসলে প্রত্যেক অথবা কোন এক আদালত দৃষ্টি করিতে উচিত বোধ করেন তথন তিনি সদর আদালতে ভৰিষয়ক বিপোর্ট করিবেন ভাহার মধ্যে যে বিবে-চনা অথবা যে বিষয়প্রযুক্ত ডিনি সেইরূপ ভূমণ করিতে উদাত হইলেন এবং সেইরূপ ভূমণের অভিপ্রায় এবং অনুযান কত কাল ভাছার আপন মোকামে অনুপ্রান थाकरनत् मञ्जादना अहे मकल दिश्य मनके लिशिदन। সদর আদালত এইরূপ কোন দ্রধান্ত পাইলে সামান্যতঃ ভাহাতে অনুমতি দিতে সমাত হইবেন কিন্তু জন্ধ সাহেবের জানা কর্ত্ততা যে ভাঁছার ভদারকের পরিভূমণ সমাপ্ত **ছটলে মূনলেফেরজের আ**চার ব্যবহার ও যোগ্যভা এব ত। हाराय कर्म हाला अत्तर श्रकाब अवर डाहाब-

[Government Gavette, 21st October, 1845.]

tunity of forming a judgment on these points shall | be afforded to him.

2d. In forwarding applications of the nature adverted to, the Civil Judges, will be expected to sinex a Statement of the business, both regular and Miscellaneous, pending in their Courts, and a Memorandum shewing the number of commitments and criminal appeals awaiting decision at the date of such application.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 5th September, 1845.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER NIZAMUT ADAWLUT.

# No. 22.

To the Commal Authorities in the Lower Pronincer.

The Court deem it necessary to call the attention of the Criminal Authorities to Construction No. 857, which prohibits the employment of the term Thangerdaree in charges for knowingly receiving stolen or plundered property, and enjoins the use of the words

ديدة ودايسيه كرفين وداشتن مال سرقه

They also direct that an addition be made to the charge in such cases to shew distinctly whether the property illegally possessed was acquired by theft, burglary, dacoity, highway robbery, or I huggec.

The reason of such addition is, that the '3rd Magistrate of any District is competent under Acts XVIII 1939. and XXIV. 1843, to commit for the crime of receiving property any where obtained by Dacosty or Thugger, and the commitment may he tried by the Session Judge without the aid of a Law Officer or Assessors, whereas, charges for the guilty receipt of property acquired by theft, burglary, or highway robbery, can only be tried in the District in which the property was found, and the trial cannot be held without recourse to a Liw Officer or to the provisions of Regulation VI. 1932.

4th The Court direct that Session Judges who may try a case without the aid of a Law Officer or Assessors, will denote on the face of the record the Regulation or Act under which the trial is held.

W KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 19th September, 1845.

# EDUCATION.

# NOTIFICATION.

The Governor-General of India in Council hav-

[गरर्गयके शासके। २४८८। २३ व्यक्तिवह !]

त्वत्र काञ्चात्रोत्र च्यवद्या अडे नकन विषय विद्यवस्था कतिएछ ভাঁহার বেপর্যন্ত উপায় হইয়াছিল সেইপর্যাত ভাহার এক সম্পূর্ণ রিপোর্ট লিখিতে হইবেক।

২। দেওরানীর জল সাহেবেরা বধন উক্ত প্রকার কোন দর্থাত পাঠান্ তথম তাহার নিম্নে আপন> আদালতে উপস্থিতথাকা জাবেভাষত এবং মৃৎফর্ককা কার্য্যেব अक के किक्सि अव अ मह बाद्य का विस्थित मधात गुरु অপরাধী লোপর্ম চুইয়াছিল এবং যত ফৌডদাবীবিষ इक चाशील डाँहाइतार निकारित चरशकाइ हिन डा ছার সংখ্যার এক কৈফিরৎ লিখিবেন।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা বেজিফার'। कार्षे উनिवय ১৮8**९ । ६ म्प्लिय** ।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

সদ্র নিজামৎ আদালতের সরক্যুলর অর্ডুর।

# २२ समृद ।

বাদলাপ্রভৃতি দেশের তীযুত ফৌজনারীর কার্য্যকারক वज्ञावदवयु ।

ममञ् आमामाण्डव मार्ट्यका कोमानीव कार्याका वृक्षमिशक ४८१ नमुद्री आंडरनद अवर्थद विषय मरनी যোগ করিতে ছকুম দিতেছেন। এ অর্থেব মধ্যে ভকুম আছে যে চুরী বা লুটকরা সম্পত্তি ভানিষা শ্রনিষা লও নের নালিনে "থাদিনাবী" এই কথা ব্যবছাব কবিঙে **ছিটবেক না কিন্তু ভাষার প**রিবর্ত্তে পশ্চা**ং (কা**থিত কথা ব্যবহার করিতে হটবেক।

ديلة ودايسية كرفين وداشين مال سوفة دامع وداء

- २। छाँहाजा चादा छक्रम कविद्यालन स्म त्रचा है। মতে দখলকরা সম্পত্তি যেরুপে অর্থাৎ চুবা বা সিধকাট বা ডাকাইডী কি রাহালানা বা চর্গাব দাবা প্রাপ্ত চণ্ডয **গিয়াছিল ইহা নালিশপত্রে স্পাই্টরূপে লিখিতে** হইতে**ক**।
- ও। এইরূপ নূতন কথা লিখিতে ছকুম দেওনের আভ প্রায় এই যে ১৮৩৯ সালের ১৮ আইন এবং ১৮৪৩ সালের ২৪ আইনানুদারে কোন জিলাব মাজিট্রেট সাহেন ডাকাইডী বা ঠগীর স্বারা প্রাপ্ত সম্পত্তি লওনের অপরা-ধের বিষয়ে অপরাধিকে দোপর্দ্দ করিতে পারেন এবং দেশন হয় সাহেব পণ্ডিত বা যৌলবী অথবা আসেমৰ অর্থাৎ সহকারির সাহায্য বিনা ঐ অপবাধের বিচাব করিতে পারেন। কিন্তু চুরী বা সিঁধকাটা কি রাহাজানীব ৰারা প্রাপ্ত সম্পৃত্তি বেজাইনমতে লওনের নালিশের বিচার কেবল যে জিলান মধ্যে সম্পত্তি পাওয়; গিয়াভিল সেই জিলার মধ্যে হইতে পারে এবং পণ্ডিত কি যোলবীব দাহায্য বিনা অথবা ১৮৩২ দালের ৬ আইনের বিধান ছাড়া ঐ নালিশের বিচার ছইতে পারে না।
- ৪। সদর আদালতের সাহেবেবা আবো তকুম করিতেকেন যে দেশন জল সাহেব গ্রুন পণ্ডিত কি মৌ-লবী অথবা আসেদর অর্থাৎ সহকারির সাহায্য বিন, কোন নালিশের বিচার করেন তথন যে আইনানুসাবে বিচার হব ভাহা তিনি বোরদাদে লিশিবেন।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর। **टकार्डे डेनियम। ১৮৪৫। ১৯ मেल्टिय्**र । John C. Marshman, Bengalee Translator

# বিদ্যাখ্যাপন।

# বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ধের विवृত গবর্নর্ কেনরল বাহাদুর হজ্র ing sanctioned the foundation of a College at Kish- তৌলোলে জিলা ন্রীয়ায় কুজনগরে এক কালেজ ছাপ্ত naghur, in the district of Nuddeah, it is hereby notified for general information, that the College will open for the admission of Pupils on the first of November 1845, and instruction will commence as sooil after that date as possible.

All applicants will be admitted into the College without reference to Religion or Caste, provided they are within the prescribed limits as to age, and provided they agree to pay for their school books, and to contribute a monthly sum towards the expense of their education.

"No boy whose age exceeds eight years shall be admitted, unless he can read correctly and with a good pronunciation the 2d number of the English Reader of the School Book Society.

No boy whose age exceent twelve years shall be admitted, unless he can read, parse, and explain any passage in the 5th Number of the English Render of the School Book Society. He must also know the simple rules of Arithmetic; the form of the Earth, its great divisions, and their subdivisions into Countries; the names of the Capitals and principal cities of each Country, and of the principal Mountains and Rivers. He must be able to translate correctly from Bengalee or Hindustani into English, and from English into Bengalee or Hindustani, any passage from the 5th number of the Linglish Reader.

"No boy shall be admitted whose age excreds sixteen"

The course of study will be precisely the same as that pursued at the Hindoo College at Calcutta, and the College of Mahomed Mohsin at Hooghly.

At the end of every year a general examination will take place when sendarships, of which eight senior at 30 and 40 Rupees a month, and twelve runior at 8 Rupees a month, are attached to the College, will be awarded to those students who are able to pass the requisite test, and prizes will be given to the more deserving boys in the lower classes.

The Governor-General in Council has also authorized the Establishment of Zillah Schools in the districts of Burdwan and Bancoorah, which will open for the admission of Pupils on the first of November 1845. To each of these Schools, as well as to the School already established at Jessore, are attached four junior scholarships of 8 Rupees a month each, tenable at the Central College at Kishnaghur, which, together with other prizes, will be awarded to the most successful pupils at each annual examination.

Sanction has also been given to the establishment on a similar footing of Zillah Schools in the districts of Baraset and Howral, but with Scholarships tenable at the Hooghly College.

The course of study at these Schools will be precisely the same as that pursued in the School Society's School at Calcutts, and in the Branch School at Hooghly.

Local Committees have been formed at Kishna-[Government Gazette, 21st October, 1845.] করিতে অনুমতি দিয়াছেন অতএব সকল লোককে ছানান বাইজেছে যে ১৮৪৫ লালের ১ নবেম্বর ভারিখে এ কালেকে ছাত্র গ্রহণ করিতে আরম্ভ হইবেক এবং তাহার পর যত শালু হুইতে পারে শিক্ষা আরম্ভ হইবেক।

ধর্ম বা জাতির বিষর শিবেচনা না করিয়া যত দর্থাক-কারী নিয়মিত বয়সের অধিকবয়ত্ব না হয় তাবারা যাদ আপনারদের পাঠের পৃত্তকের খুল্য দিতে এবং অ'-পনং বিদ্যাধ্যয়নের ধরচের কিয়দংশ মাসেং দিতে বীকার করে তবে ভাহারা ঐ কালেজে গ্রাহ্য হইবেক।

যে বালকের বরস্ আট বৎসবের অধিক হর সে যদি ইকুল বুক সোসৈটির "ইঙ্গলিস রিডরের" ছিতীয় নস্ত্র স্তন্ত্রপে পাঠ করিছে এবং কথা উত্তয়রপে ডচ্চারণ করিতে না পারে ভবে গ্রাহ্য হইবেক না।

বারো বৎসরের অধিকবরক্ক যে বালক ইক্সবুক সোদৈটির "ইললিস বিভরের" পঞ্জম ভাগের কোন এক সিমন
পাঠ কবিতে ও শদ সাধন ও ধাহুরূপ করিতে ও ভাগান
অর্থ করিতে না পারে সে গ্রাহা ছইসেন না। ভাগার
আরো আবশাক যে আন্ধ বিদ্যার প্রথম কঞ্জ মুল
নিরম ও পৃথিবীর আকার ও ভাগার প্রধান> ভাগ ও
নানা দেশেব বিভাগ ও প্রভ্যেক দেশেব রাজ্যানী ও
প্রধান> শহর ও প্রধানই পর্মাত ও নদী জানে। আবেণ
আবশ্যক যে বাজলা অথবা চিন্দুকানী ভাষাকইতে ১৮ন
রেজী ভাষাতে এবং ইঙ্গবেজীকইতে বাজলা অথশ
হিন্দুকানী ভাষাতে 'ইঙ্গলিস বিভবের" পঞ্ম ভাগেব
কোন এক বিষয় শুদ্ধরূপে তবজ্বমা করিতে পারে।

দোল বৎসরের অধিকবয়স্ক কোন ভাত গ্রাচ্য হটরে চ

কলিকাতান্থ হিন্দুকালেজে এবং তগলাতে মহম্মদ মহ দিনের কালেজে বিদ্যা শিক্ষার যে নিয়ম আছে এই কৃষ্যনগরের কালেজে দেই প্রকারে বিদ্যার শিক্ষা হই বেক।

প্রতিবৎসরের শেষে সাধারণ পরীক্ষা ছইবেক এব' যে ছাত্রেরা নিয়মিতমতে উত্তীর্ণ চইখাছে ভাচার। ছাএ-বৃত্তি পাইবেক এবং অধন্থ সম্পুদাযের যোগ্য বালদে? দিগকে পুরস্কার দেওরা যাইবেক। এ কালেজে মাদিক ৩০১ টাকাজবধি ৪০১ টাকাপ্যান্ত আটটা প্রধান ছাএবৃত্তি এবং মাদে ৮১ টাকা করিয়া দ্বিতীর শ্রোণীর বারোটা ভাত্রবৃত্তি নিরুপণ ছইবেক।

শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহাদুর হজুর কৌশোলে জাবো বর্দ্ধমান ও বাঁকুড়া জিলাতে ইল্বেক্সা পাঠশালাতে ইপর জাবা করিছে জনুমতি দিরাছেন। ঐ পাঠশালাতে ১৮৪৫ সালের ১ নবেশ্বর তারিগজ্বধি ছাত্র গ্রহণ এই বিক। এই পাঠশালাতে এবং যশোহরে যে ইল্বেক্সা পাঠশালা ইহার পুর্বে ছাপন হইরাছে তাহাতে ৮ টাকা করিয়া যাদিক চারিটা ছি তার শ্রেণীর ছাত্রবৃদ্ধি নিরপণ হইবেক। মধ্যবৃদ্ধি কৃজ্বনগরের কালেজে গিরা ছাত্রেরা পাঠকরণের সময়ে ঐ বৃদ্ধি ভোগ করিতে পারে। এ বৃদ্ধি এবং জন্যান্য পুরস্কার বার্ষিক পরীক্ষার সময়ে স্কাপেকা কৃতকার্য্য ছাত্রেরদিগকে দেওগা । টিবেক।

পুনক। বারাসৎ ও হানড়া জিলাতে ইন্সরেজী পাঠ-শালা পুর্বোক নির্ময়তে স্থাপন কর্ণের অনুমতি হই -রাছে কিন্তু তথাকার ছাত্রেরা তগলা কানেকে গিরা পাঠ কর্ণের সময়ে আপস২ ছাত্রবৃত্তি ভোগ করিতে পারি বেক।

কলিকাতাস্থ ইন্ধুল সোলৈটির ইন্ধবেদ্ধী পাঠশালাডে এবং ছন্নলীর শাথা ইন্ধবেন্ধী পাঠশালাডে বিদ্যা শি কার বে নিয়ম আছে অবিকলরপে তাহা এই ইন্ধবেন্ধ্রী পাঠশালাডে হুইবেক।

কৃষ্ণনগর ও বর্ষমান ও বাঁকুড়াতে স্থানীয় কমিটি নিযুক্

ghur, Burdwan and Bancoorah, to whom candidates for admission into the College or Schools at those places will apply. And the Magistrates of Baraset and Howrah will receive applications for admission into the Schools of their respective districts.

The object of the Government in thus providing the means of a liberal and cheap sducation for the inhabitants of these populous districts, is to advance their moral and intellectual condition, and to fit them for taking that part in the administration of public affairs, which it is the declared intention of the Imperial Legislature to give them, and which, on every consideration of sound policy. It is obviously desirable they should possess.

By order of the Honourable the Deputy-Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Seey. to the Govt. of Bengal.

# NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY
ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 10th October, 1845.

Moulavie Guddah Hosein, Moonsiff of 1st Town Division, Zillah Chittagong, during the Dusserah Vacation.

The 17th October, 1845.

Juggernauth Booroow, Moonsiff of Nilbaree, Zillah Kamroop, from the 22d to the 27th ultimo.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

# CIVIL APPOINTMENTS.

No. 1822.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY-GOVER-NOR OF BENGAL.

# NOTIFICATIONS.

The 11th October, 1845.

Mr. C. Macintyre, Civil Assistant-Surgeon of Furreedpore, resumed charge of his duties on the 1st instant.

Mr. T. Taylor, Officiating Commissioner of Moorshedabad, received charge of his office from Mr. J S. Torrens on the 6th instant.

Mr. J. R. Bedford, Civil Assistant-Surgeon at Gowahatty, received charge of the Medical duties of that Station from Mr. Assistant-Surgeon Boyes on the 27th ultimo.

F. J. HALLIDAY,
Sary. to the Govt. of Bengal.

No. 1856.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY-GOVERNOR OF BENGAL.

# APPOINTMENTS.

The 1st October, 1815.

Mr. T. Bruce, ... ... To be a Local Committee of Public Instruction at Kish-Baboo Ramlochun Ghose, ... Inaghur.

হরৈছে এবং যাহার। এই ছানের ফালেরে অথবা ইল-রেন্সী পাঠশালাতে ভর্তি হইতে ইচ্ছা করে ডালর। এই কমিটিতে দর্শ্বান্ত করিবেক। বারাসং ও হাবড়াব ইল-রেন্সী পাঠশালাতে গ্লাহা হওমার্থ এই নিলার মাজিট্রেট লাহেবের মিকটে দর্শান্ত করিতে হইবেক।

লোকপূর্ব এই২ জিলার নিবাসিরদেব এইকপেশন্তা-ভাজনক ও অপপায়ুলোর বিদ্যা শিখাওনেব উপায় কদ-শেতে গবর্ণমেক্টের অভিপ্রায় এই যে ই লোকেরদের না তি এবং বৃদ্ধির বৃদ্ধি হর এবং সরক'বী কার্গ্যের যে অপুশ ভাহারদিগকে দিতে ইছলও দেশের পার্লিমেট আপন যানস জানাইরাছেন অথচ সন্ধিবেচনাবিধায় যে অংশ ভাহারদিগকে শেওরা সপাইতঃ উচিত ভরিমিত্ত ভাহার দিগকে যোগ্য করা।

विज्ञा मिट्नाइ विद्युष्ठ अनद्दिन उप्यूष्टी शवत्नद्र मा-एटवन्न स्कृतकार्य ।

> এফ স্কে হালিডে। বাক্তলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।

# বিজ্ঞাপন।

**নদর দেও**য়ানী আদালতের ভ্রুম। স্কটা।

১৮৪৫ সাল ১০ অক্টোবর ,

জিলা চাটিগার সদর স্থানের প্রথম অংশেব মুনসেফ জীবুড মৌলবী গন্দা অসেন দশহরার বন্দে ছুটা পাইয ছেন।

১৮8¢ मान ५१ अक्टणेवर ।

জিলা কামরপের নীলবাড়ীর মুনসেফ শ্রীযুত জগলাথ বড়রা গত মালের ১২ তারি এঅবধি ২৭ তাবি এপণ্যস্থ ছটা পাইরাছেন।

বি জে কলবিন। একটি৲ বেদ্বিষ্টব।

# द्राष्ट्रकत्य निर्देश ।

১৮২२ समृत्।

বাদলা দেশের অযুত অনরবিল ভেপুটা গবংনর লাহেবের ছকুম।

বিজ্ঞাপন।

১৮8**६ माम ১১ ख**क्टोवन ।

ফবিদপুরের নিবিল আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জ্ঞানুত সি মালিটেন্টর সাহেব বর্তমান মাসের ১ তাবিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন্।

মুরশিদাবাদের এক্টি কমিস্যানর প্রীমত টি টেলব লাহেব বর্তমান মানের ৬ ডারিখে প্রাণুত ছে এস টরেন্স লাহেবের স্থানে আপনার কর্মের ভাব গ্রহণ করেন।

গৌহাটির সিবিল আসিফান্ট চিকিৎসক আযুত জে আর বেডফোর্ড লাহেব গত যাসের ২৭ ভারিখে আসি ফান্ট চিকিৎসক আযুত বয়স সাহেবের স্থানে এ স্থানেব চিকিৎসকতা কর্ম গ্রহণ করেন।

> আফু জে হালিতে। বাদলা দেশেব গবর্ণমেক্টের দেক্রেটারী।

১৮৫৬ নমুর।

बाक्का ज्ञान्य अनुष्ठ अमस्तिक एउलूणि शदत्नत् नारहरवत् सक्षा।

निरहाश।

১৮৪**९ मान ১ पाक्**টीवत् ।

अवूष है कुन नारवर। ... कुस्तनशद विमान अवूष है हि हिंदर नारवर। .. अवूष वांदू सामलाइन खाद।... Mr. T. C. Scott, ...
, J. H. Crawford, ...
, A. Pigou, ...
The Rajah of Burdwan, ...

To be a ditto

Mr E. Deedes, ... ... To be a ditto , ... ... ditto at Bankoorah.

# The 8th October, 1845.

Lieutenant T. P. Sparks, 17th Ragiment Madras Native Infantry, to do duty with the Local Corps in the Tenasserim Provinces.

# The 13th October, 1845.

Mr. C. N. Sissmore to officiate as Civil Assistant-Surgeon of Mymensingh, during the absence of Mr. Assistant-Surgeon II. W. Tytler.

# The 15th October, 1845.

The Honourable F. Drummond to officiate as Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Malda.

Mr. R. C Raikes to officiate as Magistrate of Mymeusingh

Mr A. A. Swinton to officiate as Magistrate of Raje shahye

Mr. W. M. Dirom to officiate as Collector of

Revd A. Garstin to be a Member of the Sylhet Ferry Fund Committee.

Mr. J. Macpherson,
Baboo Jyekishna Mookerjea,
Baboo Unnoda Persad
Roy,
Baboo Rumarin Mookerjee,

Baboo Rumarin Mooker-

# LUAVIS OF ABSENCE.

The lot thetaben, 1845.

Mr W. B Buckle, Assistant to the Magistrate and Collector of Midnapore, for one month, on private affairs.

# The 8th October, 1845.

Mr R. H. Irvine, Civil Assistant-Surgeon of Pooree from the 24th proximo to the 1st April 1846, under Medical Certificate, in extension of the leave granted to him from the Military Department.

Baboo Roy Deobur Burdolye, Sudder Ameen of Kamroop, during the Dusserah Vacation

# The 13th October, 1845.

Mr: C. T. Imlay, Sub-Assistant Surgeon in Medical charge of Sandoway, for three months, on private affairs

Mr E T. Trevor, Acting Magistrate of Nudden, for five days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 24th ultimo.

Mr J. Dunbar, Commissioner of Revenue of the Triff or Dacca Division, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Amended Absentee Rules, making over charge of his office to Mr. H. Swetenham, the Civil and Session Judge of that District.

By order of the Honourable the Deputy-Governor of Bengal,

F. J. Halliday,

Secy. to the Govt. of Bengal.

Government Gamette, 21st Ootober, 1845.]

শীবৃত টি লি ছট লাহেব। --- বর্দ্ধমানে ঐ ঐ হই
শীবৃত লে এচ জাফর্ড লাহেব। --- বর্দ্ধমানে ঐ ঐ হই
শীবৃত এ পিপ্ত লাহেব। --- ব্যক্তমানের শীবৃত হাংরাজা। --- ব্যক্তমানের শীবৃত কি লক লাহেব। --- ব্যক্তমানের ।
শীবৃত লি লক লাহেব। --- ব্যক্তমান ।
শীবৃত এল বি বৌরিৎ লাহেব। --- ব্যক্তমান ।

১৮৪৫ সাল ৮ অক্টোবর।

যান্ত্রান্ত দেশীর পদান্তিক ১৭ সংখ্যক পল্টানের লেপ্টেন নেট আযুত টি পি স্পার্কস সাহেব থনাসরীয় প্রদেশে নিযুক্ত সৈন্যেরদের সঙ্গে কার্য্য করিবেন।

# ১৮৪**৫ म ल ১७ प्य**क्टिगेन्द्र ।

আসিষ্টাঐ চিকিৎসক শ্রীবৃত এচ ডবলিউ টেটুর সাচে-বের অনুপদানপর্যান্ত শ্রীবৃত সি এন সিসমাের সাহেব ময়মুনসিংহের সিবিল আসিষ্টাঐ চিকিৎসভা কর্ম নির্বাহ করিবেন। '

# ১৮৪৫ म'ल ১৫ चक्टिंगवर ।

শীঘুত অনর্গিল এফ ড্রমণ সাহেব মালদহের জাইন্ট মালিক্টেট ও ডেপুটা কালেক্টর সাহেবের কর্ম নির্বাচ করিবেন।

্জীযুত আরে দি রেক্স সাহের ময়মুনসিংহের মাজি-উ্টোট কর্ম নির্বাচ করিবেন।

শ্রীযুত এ এ সুইন্টন সাহেব রাজশাহীর মাজিস্ট্রেটা কর্ম্ম নির্মাচ কবিবেন।

শ্রীযুক্ত ডুদলি ই এম ডিরম সাহের সাদণের কালেক্টরী কর্মানিকাছ দরিবেন।

শ্বীযুত পদরি এ গার্ফিন সাহেব ছিলটে ওদারার নৌ কার ঘারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যব্ধ কর্বণের কমিটির মেম্বর্ হইনেন।

শ্রীন্ত কো মাকফর্সন সাতের:
শ্রিযুত বাবু জ্বাকুজ মুখুষ্যা। ...
শ্রীযুত বাবু জ্বামনাপ্রাপ্ত মার্যা ক্রার্থা কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান কর্মান ক্রায়ন কর্মান কর্মান ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রায়ন ক্রা

# ১৮৪¢ मान र खक होदन ।

মেদিনীপুনের মাজি উ্টেও ক'লেক্টর সাহেকেব আসিফাট আযুত ডবলিউ বি বকল সাহেব ইয়কক্ষোপ-লক্ষে এক মাসের ছটা পাইয়াছেন।

# ১৮৪¢ माल ৮ व्यक्टोवर ।

পুরীর দিনিল আদিষ্টানী চিকিৎসক জীনৃত আর এচ অরবিন সাকেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টছইডে যে ছুটা পান্ ডদঙিরিক্র চিকিৎসকের সটিফিকটকেযে আগামি মাসের >৪ তারিখঅনধি ১৮৪৬ সালের ১ আপ্রিল-পর্যান্ত ছটা পাইরাছেন।

কামরূপের সদর আমীন শীযুত বাবু রাষ দেববর বড়-দলৈ দশহরার বন্দে ছুটা পাটয়াছেন।

# ১৮৪৫ সাল ১৩ অক্টোবর।

সান্দোএর চিকিৎসক্তা কর্মের ভারপ্রাপ সব আসি উটাট চিকিৎসক জ্বীসুত সি টি ইমলে সাহেব স্বীয়কর্মোপ লক্ষেতিন মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

নদীরার এক্টিং মাজিস্টেট জীযুত ই টি টি্নব দাহেব গভ মাদের ১৪ ভারিখে যে ছুটা পান্ ভদভিরিক বীর কর্মোপলক্ষে পাঁচ দিনের ছুটা পাইরাজেন।

১৫ সংখ্যক অর্থাৎ চার্কার এলাকার রাজসের কমিন্যানর জীযুত জে ডনবার সাহেব ছুটাবিষয়ক শ্বধরা বিধির ১১ ধাবানুসারে স্থীয় কর্মোপলক্ষে এক মানেব ছুটা পাইয়াছেন। এবং আপন কর্মের ভার ঐ জিলার সিবিল ও লেশন জল তীযুত এচ সুইটনহাম সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

বাদলা দেশের শ্রীযুত জনরবিল তেপুটা গবর্নর লাহেবের ছকুমক্রমে। এক লে হালিতে। 

বাদলা দেশের গবর্ণমেন্টের দেকেটারা।

# GOVERNMENT ADVERTISEMENT

# नवर्गामान्द्रेत्र हेर्मान्त्रात्र ।

NOTICE is hereby given, under Section 6, Act No. I. of 1845, that the undermentioned Estate in Zillah Tipperah will be put to public and unreserved Sale at the Collector's Office of that LAND ADVERTISEMENTS.

Solution of the arrears of Revenue due for Kist August, 1845, or 19th August, 1852, for the realization of the arrears of Revenue due for Kist August, 1845, or Bhadon 1252, B. S.

. (	( 849
, Benarks,	
Balatice due on the 31st day of August, 1845.	39 7 3-
Sudder Jumma.	109 13 10
Recorded Proprietor.	Talook Abdool Russool Abdool Russool and Abdool in Pergunah Sullra- Alleem.
Name of Mehal.	Talook Abdool Russool in Pergunah Sullra- khandul
No. of the Mehal on the district Rent or Reg.	. C1 47 40
No. of Class. Class of Melial.	Permanently Settled Mehal.
No. of Class.	# <del>*</del>

Zillah Tipperah, Collector's Office, the 20th September 154,

if C Mercaire Collector.

ষালভভারীৰ নিমিভক হঠমান সালের ১৪ নবেয়ুর শো∖ ১• অগুহাৰণ সন ১১৫২ বা৲ রেজ দেমবাৰ কালেক্টর স'হেবে ক'ছারীড়ে হিনা ওজরে ধর্া যাউবেক এব√ নিভাস্ত বিদ্রী ছইবেক ইডি সন্ ১৮৪৫ ই৲ ২৬ । সন ১৮৪৫ ইং ১ কানুনের ১ দফামতে এত্তেরে দেওখ যাইতেহে বে নীচেব লি'এড জিল' হিপুরাব মহালাতি সন ১১৫২ সাল বাজলাব ল'ে কিন্তু। লাগ কিন্তু। আগফৌর বাকী नि ३৮৪६ हैं। ३ कानुरम् ७ मकाभ anosangla निमिष्टक दर्धमान मारमद्भ १८ नतम् हे

थानः नमे य नगत्र ।

किल। তিপুরাৰ কালেক্টর্। দাছাবী।

। इंद्रिकार १२। १८४९

अऽ मि त्वष्टेकांक। कारमक्षेत्र।

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the above Court, bearing date the 1st day of October instant, the hearing of the matters of the Petition of GEORGE WILLIAM SCOTT, sued by the name of G. W. Scott, an Insolvent, has been adjourned to Saturday the first day of November next.

NATHANIEL HUDSON,

Attorney for the said Insolvent.

Calcutta, October, 1845.

# শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদালত।

ইহার ছারা সম্বাদ দেওরা ঘাইতেজে যে বর্তমান অক্টোবর মালের ১ ভারিখে উক্ত আনালতের ককুমত্রতে বি ভারতি কট নামে সফীনা হওবা যোত্রহান

# वर्ज छेनियम करे नाट्रतत

सद्भारतत् मर्म्य जाशांत्रि मरवश्रुत मारमव > छात्रिश्र गनिवारत् समा वार्टरेक ।

> নাথানিয়ল চডসন। ৰোঞ্ছীনেব ওঁকীল

কলিকাতা ১৮৪৫। অক্টোবর।

# MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিরমের ইশ্তিশাব।

## NOTICE.

Required, a Head Writer in the Executive Engineer's Office at Dinapore, Salary 50 Rs. a month. Certificates of character and qualifications for the appointment to be sent to the Executive Engineer Dinapore.

[ तदर्गरम् अ त्वारक । २४ ८० । २३ चकर हो दद्र ।]

ইশ্তিহার।

দানাপুরে এক্লেকুটিব এক্সিনিগর সাংস্কের সিরিশভান এক জন প্রধান কেরাণীর আবেশ্যক চইরাছে। এই পদেন বেতন মালিক ৫ ° টাকা। বাহাসা এই পদ পাইতে ইচ্ছা করেন্ ভাঁছারা আপনারদের সদাচাবিভাব ও যোগাভান স্টিফিকট দানাপুরে এক্লেকুটিব এক্সিনিয়ব সংহেনেন নিকটে পাচাইবেন।

এরামপুরের যন্ত্রালরে অধুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্ব মুদ্রিত।



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট

# গ্রণ্মেটের আজাত্রমে প্রকাশিত

# CALCUTTA, TUESDAY, NOVEMBER 4, 1845.

# কলিকাতা নজ্জনার ১৮৪৫ সাল ৪ নবেয়ুর।

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-

# No. 23

To the Session Judges in the Lower Provincer
Sescral instances having come before the Court
to which prisoners are referred to in the depositions
of witnesses, and in the Lutwas of the Law Ofheers by the numbers they bear in the Calendars,
and not by their names, I am directed by the Court
to request that the practice be avoided, and that
the names mentioned by witnesses be invariably
written down

W. KPIKIAI AG, Deputy-Regis'r. fort William, "6th September, 1845.

# NOTIFICATIONS

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT

# LEAVES OF ABSENCE

The 24th October, 1845

The undermentioned Moonsiffs have obtained leave of absence for the period of Dusserah Vacation

# Back rgunge

Oblioy Comar Dutt, Moonsifi of Burrisaul,
Goluck (hunder Chowdree, Ditto Mendigunge

Beirbhoom

Mohummud Saeem, Sudder Moonsiff of Soory, Rammohun Mookerjea,

l at ;	grade Ditto	Amdahra,
<b>Eummee</b> oodeen Ahmud	l, Duto	Sarbat,
Attah Ullec,	Ditto	Doobrajpoore,
Mirz i Mohummud Usk	urree, Ditto	Kandra,
Neel Madhub Mookerj	cea, Ditto	Dhikkabaree,
Gope math Doss,	Ditto	Gopalpoor,
Gobind Chunder Chow	dree, Ditto	Ookra

[Government Gazette, 4th November, 1845]

শদর নিজামৎ আদালতের সরকালর অর্ডর।

# ০৩ নমুত্র।

# বাদলাপ্রভৃতি দেশের শ্রীযুত দেশন জজ সাচেব বরাববেশু।

সদর আদালতের সাচেশের। বারবার দেখিবাছেন যে সাক্ষিবদের জোনানবর্দ্ধাতে এবং মৌললীবদের ফড় ওয়াতে কয়েদীরদের বিশ্ব উল্লেখ ফালতে চইলে গ করে দীবদের নাম না লিখিলা ফিনিছিরে ১ ডালাদের নে নম্বর থাকে তালা লেখা সাম অত্রব সাদব আদালতের জকুম ক্যে আদেশ করিতেছি যে এ ব্যবহার বহি ২ হয় এবং সাক্ষিরা যে নাম সঙ্গে নেই নামই নিতা লেখ

ডদনিউ কর্কপাত্তিক। ডেপটা বেজি**ই**ব। যো*ট* উলিষ্ম। ১৮৪৫। ১৬ দেপ্টেম্বন।

Joun C MARSHMAN, Bengalee Translator

# বিজ্ঞাপন।

# সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

# m ist

১৮१६ माल 18 अक्टोनिय।

নীচেব লিখিও মুনসেফেরা দশহরার বন্দে ভূটা পাইর

# াক্রগঞ।

বরিসালের মুনগেফ শীষুঙ অভয়কুমার দত্ত। মেন্দিগঞ্জের এ এ গোলোকচন্দ্র চেধুরী।

# বীরজ্ম।

भूबीत नमत मूनत्मक अध्यु । भरम्यम नातिम । स्थामधातात अथम

শ্রেণার এ এ বামমোছন মুগুলা। সুবহাটের এ এ সমীউর্দান আহদদ। দুংবাজপুরের এ এ আইজ্যালী।

कामनात् थे थे घोवकः दश्याम चामकती एककाराजीव थे थे मीदाग्र ४८ गुण्याः।

নোপালপুরের ঐ এ নোপানাথ দ।স।

**अक्ट्रांद में में** भी भारिक्तान्त राण्यी।

Burd	wan East.		শুর্ব বর্তমান।
Saaduth Hosain,	Moonsiff o	f Khundghose,	ৰঙহোষের মুনসৈঞ্জীবৃত সাভাদত তদেন।
Pecary Mohun,	Ditto	Kytee,	कारेंडीज में में भगतीस्थादन।
Gunga Churn,	Ditto	Sulcemabad,	मलीशांवादमञ्ज बै बे शकांठतन।
Sreekanth Sing,	Ditto	Samuritee,	নামন্ত্রীর ঐ ঐ শীকান্ত সিংহ।
Nazirooddeen,	Ditto	Kulna,	काननात जै जे नाजित्नभीन।
Gopal Chunder,	Ditto	Bhuttooreeah,	ভটুরিয়ার ঐ ঐ গোপীলচন্দ্র।
Hameedool Huq,	Ditto	Mohumudpoor,	
Illaec Buxsh,	Ditto	Kutwah,	কাঁটওয়ার ঐ ঐ এলাই বক্শ।
Dubeerooddeen,	Ditto	Madpoor,	शामश्रद्भत अ अ विशेषकीय।
Golam Pyamber,	Ditto	Mungulkote,	মঙ্গলকোটের ঐ ঐ গোলাম পৈনমূর।
Ullee Hyder,	Ditto	Banumarrah.	বেলুমারার ঐ ঐ আলী হয়দর।
<u> </u>	ran West.		পশ্চিম বৰ্দ্ধান।
Baboo Juggobundhoo	Ba-		বিকুপুরের মূলসেফ জীযুত বাবু জগবন্ধু বাঁড্ম্যা।
noorjee,	Moonsiff of	Bishenpoor,	পর্থন্যার 🏻 ঐ ঐ বাবু শিতিকণ্ঠ সিংছ।
Baboo Seeteekunt Sing,	Ditto	Potlina,	আউশগার ঐ ঐ বাবু তারাকৃষ্ণ চালদার।
Baboo Tarakishen Haldo	r, Ditto	Acosgaon, •	अध्यमात अथम
Moulovee Ubdool Uzeez	,		শ্রেণীর ঐ ঐ মৌলবী আবদুল অ-
1st grade,	Ditto	Omidah,	किस ।
Kazee Nazeerooddeen,	Ditto	Indoss,	हैन्सारमञ्जू ये ये काडी नांकित्रफीन।
Kazee Hamid Allee,	Ditto	Soonamookhee,	সোণামুখীর ঐ ঐ কাজী হামিদ আলী।
Moulovee Usdoolah,	Ditto	Radhanugur,	রাধানগরের ঐ ঐ মৌলবী আসদ্লা।
Baboo Takoordoss Band	or-		काट्डामभूदत्तत् थे ये बातु ठाकृतमान वाँज्या।
jez,	Ditto	Kotulpore.	कर्षेक। - '
Cı	ittack.		-
Moonshee Gurriboollah,	•	of Dhumnagur.	ধুমনগরের মুনদেক আযুত মুনশী গরীব উলা।
	acca.	Ū	। কৈয
_	Muonsiff of	f Sahaur	সাবাউরের মুমসেফ শ্রীযুত রাষগোপাল সোম।
Rajkishore Rae, D.	1	Furreedpore,	ফরিদপুরের ঐ ঐ রাজকিশোর রায়।
Moulovee Abdoosumud	Sirro	rarrecapore,	মকসৃদপুরের ঐ ঐ মৌলধী আবদৃসমদ জা-
Ahmed,	Ditto	Muxoodpoor,	हमाप्त ।
Kally Kinker Sein,	Ditto	Naraingunge.	সারায়ণগঞ্জের ঐ ঐ কালীকিকর সেন।
-	gepore.	svarazugango.	मिनास्थ्रतः।
Gopalkishen Mujoomdar		f Buddulgachee.	বদলগাছীর মূনসেফ ইযুড গোপালকৃষ মজুমদার।
Byduath Surma,	Ditto	Sheebgunge.	निवंशास्त्र वे वे रेवमानाथ मध्या।
•	oghly.		छत्रमी ।
Mohummud Allum,		f Neaserrai,	ন ওরাসরাইরের মুনসেফ আযুত মহমাদ আলম।
Taruck Chunder Ghose,	Ditto	Mahanand,	মহানন্দের ঐ ঐ ভারকচন্দ্র ঘোষ।
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Ditto	Dwurhatta,	े ভারছাটার ঐ ঐ দীননাথ বসু। .
Dinnonath Bose, Gopal Kisto Roy,	Ditto	Byedbattee,	दिवनावाणित वे वे भाषालकृष्य नाम।
Doorgapersaud Ghose,	Ditto	Oolooberrea,	উলুনে জিয়ার ঐ ঐ দুর্গাপ্রসাদ খোষ।
Moulovee Issarally,	Ditto	Keerpoy,	ক্ষরিপাইয়ের এ এ মোলবা ইশার আলী।
Syed Ahmud Buxsh,	Law Offi		ফতওরাদারক আযুত সৈরদ আহমদ বক্শ।
•			
•	napore.	of Mahaanaa	মেদিনীপুর।
		of Mohunpore,	মোহনপুরের মুনসেফ জীঘুত জীনাথ ভূঞা।
Nittanund Roy, 1st gra		Anundpore,	আনন্দুপুরের প্রথম
Gungagovind Surbodhi-		Dualman	শ্রেণীর ঐ ঐ নিভ্যানন রায়।
•	D. Ditto		वष्ट्रित अक्षिर खे खे श्रमाताविक नर्वाधिक।-
Khyeat Hossain,	p. m. hedabad.	Kissigunge.	ही। इस्तान
Mr. H. S. Thompson,		of Jungypoor,	কিসিগঞ্জের ঐ ঐ থাইয়াৎ ছমেন।
Golam Furreed,	Ditto	-	মূর-শিদাবাদ। স্বাশিদাবাদ।
Baboo Pitumber Mooke			জলীপুরের মুনসেফ <b>ত্রি</b> কুত এচ এল তামদন লাছের।
Baboo Mudun Mol	_		হরহরপাড়ার ঐ ঐ গোলাম ফরিল। হিস্তালনের ঐ ঐ বার গীনামর সংখ্যা ৮
Chowdree,	Ditto	Kandhy,	ভিয়াগন্ধের ঐ ঐ বাবু পীতাম্বর মুখুযা।। 🚣
Moulvee Mohumud Moh			्र काकात अ अ वात् भगनद्यादम काचुना।   जाकादमत अ अ द्योगनदी यह स्थान स्टिन।
	rensing.	,	্র সোজানের এ এ মোলবামহন্দদ্মালন। মরমুনসিংহ।
Seyed Mohumud Mozim	_		। अवसूनानार । सक्टरकानांद
		of Nittrokonah,	্বেএকে।বংর এক্টিং, মূনসেফ স্কীযুত সৈয়দ মহম্মদ ম <b>লিম</b> ।
Ameer Oodeen Mahome	-	Muddargunge,	याक्षार मून्दरण चार्यु र राज्य सर साम साजसा याम्। सामात्रशर-बन्न के के खासीतृष्टीन सरुकान।
Raj Chunder Chuckerbu	. •	Sherazgunge.	त्रहास्त्राच्यतः व्या व्याचारस्यानं वर्षान् ।
and annual annualing			। विश्व क्षित्रकार क्षित्रका ज्ञास्त्र क्षित्रकार का

3. 1. 1.

				•	<b>.</b>		
* Nud			•		ीग्र		
		Booksagur,	जूशंजाशस्त्र <b>द</b> ्यू गर	मरा व्य	युङ	काणात्र्र । यथ ।	
Ghunnoo Lal		Bagdah,		_	A .	श्रम्भाग ।	
Punchanun Banerjea,		Sishenghur,	S. m	- •	À	পঞ্চানন বাঁড়্যা।	
Sukawut Hosein,		)owlutgunge,	4.11.14.14.14	_	<u> </u>	সেকাবৎ ভূমেন। নহীনচন্দ্ৰ যিত্ৰ।	
Nobin Chunder Mitter,		Kaguzpookoria,	4, 10, 73, 1, 1, 1,	<b>A</b>	è è	होतामाम भिज्ञ।	
Ileeralal Mitter,		doburdunga,	Anti a la Anal a la	A .		वस्तरमानाः।	
Buddurudduja, 🥍		Rapaghaut,	At the to-		À À	श्रह्मा अहाकी।	
Mohummud Wafee,		Paughatta,	- Harding P		ख ख	গৌরমোহন বিদ্যালম্বার।	
Gourmohun Bidalunkar,		leherpoor,	and to Kalim	_	Si Si	ভারকনাথ যিত।	
Turaknath Mitter,		ewangunge,	and when you are	AT AT	ख द्वे	ख्यताथ्रमारं माज्ञाल।	
Unnodapershad Sandial, .	Ditto I	Iauskhally.	হাসধালীর	-			
Pa	tna.	į		প	টিন	11	
Sheik Ullee Uzeem,	Moonsif	f of Eastern Di-	পাটনার	_			
		vision,	পূর্ব ভাগের মুন	८मक	ীযুভ	দেখ আলী আজিম।	
Syud Sujjad Ally Khan,	Ditto	Western Di-	পাটনার পশ্চিম	ভাগে	র মূ	्नतमक अधूङ रेमब्रम मुखाय	
		vision.	•			जाली थै।	
D	hahye.			<b>3</b> 11	E WH	ही।	
•	unye.		নাটোরের মূনদ		स्त्र सरक	মৌলবী মহমাদ আলী।	
Moulvee Mohummud					g Z	विद्ययंत्र ठज्जवसी ।	
	onsiff of N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	601.11.2			বাবু হরমোহন নেউগী।	
Bisseshore Chuckerbuttee		howgong,	ज्यामाग <b>्य</b> त		À	এ ডিলেম্স সাহেব।	
Baboo Hurmohun Newgee		howannygunge,	-			ৱাবু কৃষ্ণনাথ বসু।	
Mr. A. DeLemos,		hahzadpore,	010-110%	•		मुक्रणी खारयम खानी।	
Baboo Kishennath Bose,		annore,	Jane 1 Charles	٠.		মৌলবী দৈয়দ তফলুল রহ-	
Moonshy Ahmud Ully,		hobulhuttee,	ভোগরার	4 4	-	মান।	
Moulvee Syed Tuffuzzul				777	≖ol:	•	
Rohman,		Bhogra.		_	F일:	র। গরীবুল আলম।	
	gpore.		কৃষাগঞ্জের মুনত		હો હો	•	
		Kishengunge,	4.1, 4.1, 4.1,		ज़े ज	গিরিশচন্দ্র চাটুযা।	
Rampershad Deb,		Buddergunge,	, , , , , , , , , ,		ي عا	দ্ধারাথ পণ্ডিত।	
Greeschunder Chatterjea		Pelasboree,	041-1111-07		ig ig	দেশ থোদাবক্শ।	
Juggernath Pundit,		Showancegunge,	ভটমারীর '	_	-	•	
Sheikh Khodabuxsh,	Ditto I	Shotmaree.	_	1	ছল	ए । ८ ७ स्टिन्स्स्टेस	
S	ylhet		প্রধান এক্টিং সদ	র আ	ग्रन	<b>মিযুত শ্রীনাথ বিদ্যাবাগী</b> শ।	
Sreenath Biddabagis, A	cting P. S.	. Ameen,	লাটুর যুনে		অ যু	ভ গোলাস ইমাম।	
Golam Imam,	Moonsiff	of Lattoo,	হিন্দাজিয়ার	À	)	মহম্মদ মুরাদ।	
Mahommed Morad,	Ditto	Hingaje <b>ca</b> h,	আজমীর গড়ের	( <u>a</u>	Ì	গোপীমোহন।	
Gopeemohun,	Ditto	Ajmeregunge.				র।	
Tir	perah.		দ্বিতীয় গণ্ডের	মুনদেহ	<b>Z</b> ą	যুত রমীজুদ্দীন।	
	-	f of 2nd Division,	পঞ্চ ব্যঞ্জ	Ē	è	मुकी जुमीन ।	•
Rumeezooddeen,	Ditto		काक्षेत्र शरवह			•	•
Mooffizooddeen,	ting Ditto		একটিৎ	À	Ð	আলীনওয়াজ।।	
Ally Nawaz, Ac	muR TAILIO		,	<b>ह</b> सि	49	কুগুনা।	
	rgunnah <b>s</b> .		বসিরহাটের সু	- •		যুহ বাবু গোপীনাথ <b>বসু</b> ।	
Bahoo Gopcenath Bose,	Moonsiff o	f Busheerhat,	ক্দমুগাছীর	, a	À	বৈণিমাধব সোম।	
Bancemadhub Shome,	Ditto	Kuddumgatche,	পাত্রঘাটার	à	À	গঙ্গাগোবিন্দ সোম।	
.Gungagobind Shome,	Ditto	Patterghottu,	লবশার এক্টি	الله ٥	Ď	রামগোপাল রার।	
Ram Gopaul Roy, Acti	ing Ditto	Labshaw,	হাবড়ার	<u>s</u>	À	রাম্নারায়ণ সাম্যাল।	
Ramuarain Sundyal,	Ditto	Hobrah,	নওয়াবগডেন্ডর			•	
Rajmohun Mitter, Act	ing Ditto	Nowabgunge,	একটিৎ	À	Æ	রাঞ্জোহন মিত্র।	
Mahomed Rufla, (1st Gi	rade) Ditto	Bishenpore.	বিকুপুরের	•		•	
•	_		श्रथम ट्यांगीत	À	3	মহক্ষদ রফা।	
:	Assam.		Mark South			সাম।	
. Ilabbee Ram,		iff of Luckinpore,	1			_	
· Cauzee Mohumud Assa	lam, Ditt	o Dhoobree,	লক্ষীপুরের	-		্রুত হাবিরাম। সংক্রী সময়ের জান্দ্রায়।	
Mohesh Chunder,	Ditt	o Kamroop,	্ব পুর <b>ড়ীর</b>	À	À		
Juggernath Burdoloy,	Ditt	o Ditto,	কাষ্ক্রপের	<u>a</u>	Ì	মহেশচপ্র।	
Kirteenath Khungea P	ho-		4	À	À	জগুলাথ বড়দলৈ।	
kun,	Ditt	o Ditto,	3	<u>7</u>	B	কীৰ্ত্তিনাথ কঙ্গিয়া ফুকন।	
Ramakanth Burrowsh,	Ditt	o Durrung,	ভরজের	À	Š	রুমাকান্ত বড়ুরা।	
Norrodeen Mahomed,	Ditt	o Kurreapara	. ব্রিয়াপাড়ার	À	À	नूक्षित ग्रम्भः	
•		1 4048 7					

[Government Gazette, 4th November, 1845.]

#### Jeazore.

Poornos	Chunder	Mis.
TOOLING	CHURUEL	ガルルレー

ter,	D. M	oonsiff	of Jessore,
Kylaschunder Dey,	D. D	itto	Singhea,
Lukheenarain Mitter,	D. D	itto	Noabad,
Ahmud Ally,	D	itto	Lohagarra,
Seyed Ahmud, (1st Gr	ade) D	itto	Tirmohnee,
Puddolochun Sen,	1)	itto	Dhurmpore,
Buka-oollah,	D	itto	Commercully,
Mahomed Saber,	D	itto	Kalloopole,
Hamed Ally,	D	itto	Theemdab,
Anund Chundon Ro			

Anund Chunder Ba-

nerjoc, D. Ditto Mahomedpoor, D. Ditto Khajoora, Essanchunder Dutt. Sulkea.

D. Ditto Abdoor Rouf, The 25th October, 1845.

Moonshee Abdoor Rouf, Moonsiff of Sulkea, Zillah Jessore, for 10 days, beyond the Dusserah B. J. COLVIN, Offg. Register. Vacation.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

#### No. 1948.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY-GOVER-NOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 22d October, 1845.

Mr. W. C. Watson to be Assistant to the Magustrate and to the Collector of Bhaugulpore.

The 28th October, 1845.

Mr J. B Ogdvy to officiate as Civil and Ses sions Judge of Chittagong.

Mr. J. II Crawford, to officiate as Salt Agent at Hidgellee during Mr. Barwell's absence, making over charge of the Burdwan Collectorate to Mr. A. Pigou, who will conduct the duties thereof in addition to his own until relieved.

M: I A Samuells to officiate as Collector of Burdwan

Mr 12 F. Latour to officiate as Magistrate of Tirboot.

Mr. B. J. Colvin to be Collector of Backergunge, and to continue to officiate as Register of the Sudder Nizamut and Dewanny Adamluts, until further orders

Mr II. Atherton to officiate as Collector of Backergunge

M1. R. Hampton to officiate as Collector of

Mr. C. A Lushington to officiate as Magistrate

Mr. J. II. Young to officiate as Collector of the 24-Pergunnaha

Mr. W. II. Brodhurst to officiate as Magistrate of Bhaugulpore.

Mr. T. Young to officiate as Magistrate of Monghyr.

# The 29th October, 1845

Captain J Clarke, 25th Regiment N. I., to of-

ষশোহর।

बल्गाहरत्व मुन्नद्मक चियु ह शूर्वरेख मित्र। वे दिवनामहन्त्र तम । সি^ছিয়ার ঐ লক্ষ্মীনারায়ণ মিএ। **ন**এয়াবাদের जे चाह्यम चानी। লোহাগড়ার ্রিয়োহনীর वे टेम्यम आश्यम। প্रথম स्थिनीज बे ঐ পত্মলোচন দেন। ধর্মপুরেন ओ वकारेला। কুমার-থালীর

কালুপুলের É शहराम मान्य।

Ğ B श्राम खाली। ঝিনিদতের मन्याम शृदत्त् ھ আনন্দ হল্ম বাড় গা। 6. ۵ সশানচন্দ্র দত। খাজবাব

ঐ আদদ্ব রফ। À শালিকার ১৮৪৫ সাল ২৫ অকটোবর। •

জিলা সশোহরের লালিকান মুনদেফ শ্রীষ্ট মনশী আবদুর বফ দশহরার বন্ধের অভিবিক্ত দশ মি.নব ছুটা পাইয়াছেন।

কি ফে বজবিন। এবটিৎ বেভি ক্টব।

# ব্রাজকর্মে নিয়োগ।

#### ১৯৪৮ नमूत् ।

বাঙ্গলা দেশের ঞীয়ত অনর্তিল ডেপুটী গদ্রনর সাহেদের ভক্ষ।

নিংযাগ।

388 मान २२ खक्टिनेटन ।

শ্রীমত তবলিউ সি ওয়াট্সন সাহেত ভাগলপবের ম। লিফুেট ও কালেক্টর সাহেকের আসিষ্ট'-ট ং ইনেন।

**३৮8¢ माल** २৮ घटाउँ। तम ।

আমৃত খে বি ওগলনি সাহেন চাটণাৰ সিন্তি ও (मणने सकी कम्म निकाट कविएमन ।

আযুচ দাবওএশ মাহেনের অনুপত্মনপর্যাও আযুড জে এচ ক্রাফট সাহের বন্ধমানের কালেকটরা কর্মের ভার খ্রীসূত্র প্রপ্তি সালেসের প্রতি অপণ ক্রিয়া দিঙ্গলীব নিমকের এডেন্টা কর্ম্ম নিজাল কালবেন। এব অনা সালেশ বর্দ্ধমানের কালেশ্রেরী সক্ষেত্র ভাত সাসং না গ্রুণ কৰেন ভারৎ জ্রীয়ভ পিও সাহের আপনার ক্ষেত্র ষ্মতিরিক্ত ঐ কর্মাও নিষাই করিলেন।

🎒 যুক্ত 🗟 এ সামুএল্স সাংবেশ বন্ধালেকটর? कर्म्म निकांग कविष्यंत्र।

🕮 যুক্ত 🔻 এফ লাটুর সাথে ব তি হতের মালি ফুটী কর্মা निकार कहिएन।

আযুত বি জে কলবিন সাচেব বাকবগঞ্জের কালেকটব क्रहेरदेन अत् ९ व्याग छक्ष ना क्षुन्त्राच्य महत्र (मृख्यार्थः) ৪ নিজামৎ আদালতের রেধিষ্টরী কমা নিঞাত করিতে थाकिरवन ।

শ্রীযুত এট আথর্টন সাহেদ বাকরগঞ্জের কালেকটবী কর্ম্ম নির্বাহ করিবেন।

খাতুত আর হাম্টন সাহের ঘশোহরের কালেকট্রী কর্ম্ম নিব্বাহ কৰিবেন।

আঁষুত সি এ লশিংটন সাচেব ঘশোচরের মাজিট্টেটা क्या निकार कहिएन ।

শ্রীযুত্ত শ্লে এচ ইয়ং সাহের চ্ফিলপ্রগনার কালেক ष्ट्री कम्म निकार कहिएक।

খীণুত ডবলিউ এচ ব্রডহর্ম দাহেব ভাগলপুরের মাঙি-ফ্রেটী কর্মা নিকার করিদেন।

প্রীযুক্ত টি ই4° সাহেব মুঙ্গেরেব মাজিক্ট্রেটা কর্ম निकार कतिरस्म ।

# ३४८६ माल २३ खक्टिश्वतः

শ্রিযুত্ত লেপ্টেনেক্ট ফিচ সা.হব সদকারী কর্মো heute as Junior Assistant to the Commissioner of বিশ্বনাৰ স্থানে প্রেরিড ছইয়াছের আভ্নাব তাঁছার অনু

[१ र्वायक (शब्दे । ३४८६ । ६ महत्युत् । ]

Arracan, during the absence of Lieutenant Fytche, on deputation to Sandoway.

# LEAVES OF ABSENCE.

The 25th October, 1845.

Mr. J. Knott, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Backergunge, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 27th August last.

The 28th October, 1845.

Mr. A. C. Barwell, Salt Agent at Hidgellee, to proceed to the Cape of Good Hope, for two years, for the benefit of his health.

The 29th October, 1845.

Mr. J. W. Dalrymple for one fortnight, in extension of the leave granted to him for one month on the 24th ultimo.

# NOTIFICATIONS.

The 29th October, 1845.

- . Mr. F. Gouldsbury, Civil and Sessions Judge of Bhaugulpore, resumed charge of his office on the 23d instant.
- Mr. R. J. Scott, Officiating Magistrate of Dinagepore, assumed charge of his office on the 23d instant.
- Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajeshye, resumed charge of his office on the 23d instant.
- Mr. F. Skipwith, Officiating Civil and Sessions Judge of Tipperah, proceeded to Noakolly, on Circuit duty, on the 18th instant.

The following application for Furlough of the season 1845-46 has been received up to this date, in addition to those notified on the 25th instant:

Mr. W. P. Wasson

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal.

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 1962.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY-GOVER-NOR OF BENGAL.

### APPOINTMENTS.

The 25th October, 1845.

Mr. W. C. Blacquiere to be an Honorary Magistrate of the Town of Calcutta.

The 31st October, 1845.

Kazee Ali Buksh to be Sudder Ameen and Moonsoff of Monghyr.

# LEAVES OF ABSENCE.

The 29th October, 1815.

Mr. J. A. O. Farquharson, Magistrate of Patna, for one year, under Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 13th November 1844.

The leave of absence granted during the Dusserah Vacation to Baboo Anund Chunder Mitter, Uncovenanted Deputy-Collector in Midnapore, on the 1st instant, is cancelled at his request.

Mr Robert Ince, Superintendent of the Chittagong Salt Chokeys, for one mouth, from the date পদানপর্যান্ত এদেশীয় ২৫ পান্টানের কান্তান প্রীযুত জে ক্লার্ক সাহের আরোকাণের কমিসানর সাহেবের ছোট আদিন্টান্টা কর্মা,নির্বাহ করিবেন।

छ्छै।

১৮৪¢ मान २৫ खक्रिवेत ।

১৮৩৩ সালের ১ আইনানুসারে নিযুক্ত বাকরগঞ্জের ডেপুটা কালেক্টর শ্রীগৃত দ্বে নট সাহেব গত আগই মাসের ২৭ তারিকে যে ছুটা পান্ তদভিরিক্ত স্বীয় কর্মো-পলক্ষে এক মাদের ছুটা পাইরাছেন।

১৮৪६ गाल २৮ खळ्छावत ।

হিজলীর নিমকের এজেন্ট আহুত এ সি বার ৪এল সাহেব বীর বাস্থ্যের নিমিতে কেপে গমনার্থ দুই বৎস-রের ছটা পাইয়াজেন।

১৮৪৫ माल २৯ खक्टहावत् ।

শ্রীযুত জে ডবলিউ ডালরিম্পল সাহেব গত মাসের ২৪ তারিকে যে এক মাসের ছুটা পান্ ওদতিরিক্ত দুই সপ্ত-হের ছুটা পাইয়াছেন।

# বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ माल २२ खकरहे। वत् ।

ভাগলপুরের সিবিল ও সেশন ১৮ জ প্রিযুত এফ ওল্স বরি সাচেব বর্ত্তমান মাসের ২৩ ভারিখে আপেন সিরিশ-ভার ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

দিনাঞ্জপুরের এক্টিং মাজিস্টেট শ্রীবৃত আর জে স্কট সাহেব বর্তমান মাদের ২৩ তারিবে আপনার কর্মের স্তার গ্রহণ করেন।

রাজশাহীর মিবিল ও সেশন কল প্রীনুড লি সি চীপ সাহেব বর্ত্তম'ন মাসের ২৩ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনপ্রহণ করেন।

ভিপুরার একটিৎ সিবিল ও সেশন জ্ঞা ই সুত এফ স্কিপউইথ সাজেব বর্তমান মাসের ১৮ ভারিখে দারের-সায়েরী কর্মেন এয়াখালীতে গমন করেন্।

১৮৪৫। ৪৬ সালের নিয়মিত ছুটার নিমিত্তে প্রার্থনাকারি যে সাহেবেবদের নাম বর্ত্বমান মানের ১৫ তারিথে প্রকাশ হয় তদভিরিক্ত অদ্যকার তারিথপর্যান্ত নীচের লিখিত সাহেব দর্থান্ত করিয়াছেন।

শ্বীযুত ভবলিউ পি মাদ্ন সাতের। বাঙ্গলা দেশের শ্বীয়ুত আমর্থিল ভেপুটা গ্রর্নর্ সাহেবের জনুমক্রমে।

এফ জে হালিডে। বাঞ্জা দেশের গন্তমেন্ট্র দেকেটারী।

১৯৬২ নর্র।

বান্ধলা দেশের প্রাণুত অন্তর্নিল ডেপুটা গ্রহ্নর্ সাহেহের জনুষ। নিয়োগ।

১৮৪৫ माल २**৫ अ**क्टिगेट्स ।

শ্রীযুত ভদলিউ দি ব্লাকিয়র দাতের কলিকাতা শহরের মর্য্যাদাসুতক মাজিট্রেট ইইবেন।

১৮४६ माल ७১ व्यक्ष्मित्र ।

শ্রীসুত কার্চী অ'লী বক্শ মুক্লেরের সদর আমীন 'এব৲ মুনসেফ হইথেন।

कृति।

३৮৪৫ माल २३ खक्टोबद् ।

পাটনার মাজিট্রেট শ্রমুত ক্তে এ ও ফার্কর্সন সাহের ১৮৪৪ সালের নবেয়র মাসের ১৩ তারিখে নে ছুটা পান্ তদভিরিক্ত চিকিৎসকের সটি ফিকটক্রমে এক বৎস্রের ছুটা পাইয়াছেন।

মেদিনীপুরে নিযুক্ত অচিজিত তেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু আনিক্ষতন্ত্র মিত্র বর্তমান মাণের ১ তা'রংগ দশংরার বন্দে যে ছুটী পান্ ডাহা তাঁহার প্রার্থনার রহিত হইয়াছে।

চাটিগার নিষক চোকীর সুপরিকে:এক শুদুত রাবর্ট ইন্স সাংহৰ যে হারিথে অঃশন দক্ষরথানার ভার ঐ

[Government Gazette, 4th November, 1845.]

on which he may make over charge of his office to | শহবের নিমকের একেট লাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্ the Salt Agent of that Station.

The 31st October, 1845.

The leave of absence granted on the 17th ultimo to Mr. G. N Check, Civil Assistant Surgeon of Bancoorah, will take effect from the 1st instead of from the 5th November.

#### NOTIFICATION.

The 31st October, 1845.

The Honourable F. Drummond received charge of the Joint-Magistracy and Deputy-Collectorate of Malda from Mr. Kemp on the 23d instant.

By order of the Honourable the Deputy-Governor of Bengal,

> F. J HALLIDAY, Secy. to the Gort. of Bengal.

সেই ভারিশঅবধি এক মাসের ভূটা পাইবেন।

১৮৪৫ माम ७३ खंकरणेवद्र।

বাঁকুড়ার সিবিল আসিফ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত জি এন চীক সাকের গত মাসের ১৭ ভারিখে যে ছুটা পান ভাষা নবেমুর মালের ৫ তারিএঅবধি আরম্ভ না হইয়া ১ তারিথঅবধি আরম্ভ হটবেক।

১৮৪৫ माल ७১ व्यक्तियत् ।

প্রীযুত অনরবিল এফ ডুমণ্ড সাচের বর্তমান মাসের ১৩ ভারিলে আযুত কেম্প সাচেকের যানে মালদহের স্থাইন याबिएके हैं। उ एउन्हों कालक होती कम्म शुक्रण करतन्।

नामना म्हण्यत श्रीयुष्ठ अनद्रतिन एउपूर्ण शवद्रनद् मा-रেবের ছকুমক্রমে।

> এফ জে'কালিডে। वाक्रमा मिट्नव शवर्गध्यक्ति स्मरक्रियो ।

# GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

গবঁণমেণ্টের ইশভিহার।

# LAND ADVERTISEMENTS.

ভুমিবিষয়ক ইশ ভিঙার।

এক্সচারনামা কাস্তারী কালেক্টরী ঞ্চিলা ভাগলপুর সন ১৮৪৫ সাল ইঙ্গবেঞ্চী প্রথম আইনের ৬ ধাবার আজা नुमाद्र अञ्चारात मिथम घाँटेटिए म क्रिन। जाननभूद्रत अधीन नीटिन निविध महानमकन मत्रकारत्त्र वाकी মালপ্তকারী যাহা বস্তমান সনের ২৭ সেপ্টেম্ব ভারিথপর্যাপ্ত আদায় হওরা উটিত আছে বর্তমান সনেব ৫ নবেম্বর ভারিশ বুধবারে জিলা ভাগলপুরের কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম হটবেক ইঙি।

শ্রেপির নম্বর	ীমাছালের শ্রেণি	জিলার ভৌ জীতে মহা লের নমূর	মহালের নাম	রেজিউরেব লিখিত মা লিকের নাম	সদর জ্মা		স চা ঝি
5	বন্দোবস্থ এস্থমুবা রা উনবিলিড থা নান< ৪ ●	>>	৩৫/ বিছা উনবিলি ড জমি দক্তন মৌজে ধুনিহার থানা উধু রামানা		<b>&gt;</b> 1•	<b>5</b> 1•	সমুদর নীলায় হ <sup>হ</sup> বেক্
ď	এ থানা নং ৬	2	>৪/ বিঘা ॥৪ চৌ দ্দ কাটা ইনবিলিড জমিন মৌজে সঞ্জ পুর থানা সংগ্রাম পুর	ख्यांनी द्वांब	<b>&gt;</b> √2	<b>3</b>	à
à	जे जे	<b>¢</b> 8	১০/ বিছা ॥• কা টা উপুর ঈনবি লিড জমীন মৌজে ঐ থানা ঐ	ম্জুমাড খয়রণ	اا 8لاا د	2 178 II	, a
,	এন্তমুবারী জমা ধার্য না হওয়া মহাল	בבי ו	সিয়ার চক ডর্পে চিওনিয়া প্রগনে জমুনা •	मक्रमाड तूधन छ शहरूक	` >> IV•	22 II/ <b>9</b>	à
8	অন্য মহালের বাব পাওনা বাকী মা ওজারীর নিমিতে মহাল নীলাম হয় ব হা উন্তিলিড থাল নং ৪	<b>ল</b> যে গ্ৰ	১ • ৩/ বিছা ॥ ? কা টা জমিন ইনদিলিড ভাষান ২ এরিদগা লরকার মৌজে পলা শগাছি থানা উধুযা নানা	মছ মাতি	b 110'8	<b>૭</b> ૭૫૮૭	বিবন ওগয়র হে র হকিরৎ সর কাবের বাকী আদার জন্য সংগ্রামপুরের নফর চাদ দাস মোস্যাজরের জা
Ā	al àr	•	৪৬/ বিছা জমীন ই নবিলিড ঐ ঐ ঐ	,	o ho's ii	5 <b>e/</b> 55II	स्थान स्थान है। सिन नवस्य नी नाम हहेस्ट्रकः।

व्यभिव बहात्मत व्यभि নমূর

জিলার ভৌ মহালের নাম জীতে মহা লের নমুর

2 @

বে জিউরের লিখিত যা লিকের নাম '

বাকী যাহা কৈফিনৎ मलव वर्त्तभाव म ভয়া নেব ২৭ সে

**८** चेत्रत छ। दिएक मानि न कहा डेहि ত ছিল।

অন্যম হালেব বাবতে পাওনা বাকী মাল গুলাবীৰ নিমিত্তে যে মহাল নীলাম হণ তা हा इनिविधिक बाना

৪৯/ বিছা ॥৩ কাটা জমি ইনবিলিড পর গনে জমুনি মৌজে মসাহাব মধ্যে থানা সংগামপুর আশকর জনাদারের ওয়ারিল ভট্র হকিষৎ

ভর্জব ওয়া রিস 911/8

আশকরজযারা বের ওয়াবিদ ভৰ্চুব হ'⁄ যুৎ পর্বরনে এনা ১ নগর মডাইয়া কাঞ্জিপাডার ন বকিশোব দ'স र त्यान समार ब व স্তামিনী সহতে।

দ্বিলা ভাগলপুর কাভারী কালেক্টরী তাৎ ১৭ অক্টোবর। ১৮৪৫।

C. D Russlll, Collector.

# INSOLVENT COURT

# যোত্রহীনেরদের আদালত।

95 12

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBLORS AT CAICUIT \.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of CHUNDLRSLLKLR ROY, of Hautkhollah, in Soot mooty, in the town of Calcutta, Merch int and Trider and now a Prisoner confined in the Commen Guol of Calcutta seeking the benefit of the Act of the minth year I the R ign I his lite Ma vide for the Relief of Insolvent Debtors in the List Indies, &c , are appointed to be heard by the said। দালতে খনা যাইবেক। Court, on Saturday, the sixth day of December next.

The names of the Creditors of the said CHUN-DERSIEKER ROY, appear in a Schedule filed! with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

> H. C MIIKIIJOUN, Insoleint's Attorney.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the mutters of the Petition of WILLIAM WALTER WARD, late of Wellesley Place, in the Town of Calcutta, Provisioner and Confectioner, and now a Prisoner for Debt, in the Common Gaol of Cilcutta, secking the benefit of the Act of the minth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the Last Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the third day of Ja-

# শহর কলিকাভাব অক্ষম ঋণিদিগের পারি-ত্ৰানাৰ্থ আদালত।

# চন্দ্রশেথর রায়

পূবে কলিকাডা শহবেত সুখানুটির হাটকোলানিসাসি মশার্ম ও বণিক। এক্ষণে কলিকাতার সানাকণ জেলনা-নায য়ণপ্রস্কু কলেদ চট্টযা ভারতদয়ে শোনহীন মনি বদেব উপকাবাৰ্থ আইননামক মৃত চ্ডুৰ্গ জন্ধ বাজিংৰ অবিকাবের নবম কৎসবের আঈনক্রমে উপকার প্রার্থনা কান তেছেন অতএব ইহাব দ্বাবা উক্ত আদালতেন তক্ষ jesty (conge the louith, cutified in Act to pro- ক্রিমে সম্বাদ দেওয়া মাইতেন্তে সে তাঁবার দ্বকান্ত্রে মন্ত্র আ'গ'মি ডিলেম্ব মালের ৬ তারিখ শনিবাবে উক্ত আ'

> **ठ**णुल्लाका वार्यव महास्त्रवाह्य नाम उक्तमी ल थिए व नेता ठीर 'न डेक फत्या यून माल डेक खाना न इन ध्या क्रांत मार्टराय प्रकाशामाय मार्थिल हहेगा ह ম্যাজনের। এটা দেখিতে পাবেন

> > এচ সি মিকলজন। যোএছানের উঠাল।

# উলিয়ম ওয়ালটর ওযার্ড সাহের

পূর্ব্বে কলিকাডা শহরের ওঞ্জেসলি প্লেসমিনা স মিঠাই-ওয়ালা এক্ষণে কলিকাডার নাধারণ ছেবর মিণ্য ধাণপ্রযুক্ত करमम ब्रेगण्डात डराय रच भीन शालवरमा उपाराची আংটননামক মূত চতুগ জাজ বাখাব অনিমানেৰ নশ্ম বংসবের আইনক্রমে উপকার প্রার্থনা কারতেছেন অষ্তএর ইহার ভারা সম্বাধ দেওবা যাইতেছে যে উক্ত দালের ভানুআরি মানের ও তাবিথ শানবাবে উক্ত আদালতে শুনা যাইদেও।

The names of the Creditors of the said WIL-LIAM WALTER WARD, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer

W N Hrngru
Insolvent's Attorney

উক্ত উলিরম ওয়াল্টর ওার্ড সাত্তের মহাজ্ঞানবদের নাম তফ্সালে লিশিত হইয়া ১টোর উক্ত দর্থাতের সহিত উক্ত আদালভের প্রধান ক্লাক সাহেরের দফুন খানায় দাখিল হইয়াজে মহাজনেবা ভাষা দেশিতে প বেন।

> ডবলিউ এন হেন্তব। যোঞ্জীনের ক'ল

MISCLLLANEOUS ADVIRTISEMENTS

माभागव वा कनरत्न भाविकार।

#### NOTICE

Required, a Head Writer in the Executive Engineer's Office at Dinapore, Silvry 50 Rs a month Certificates of character and qualifications for the appointment to be sent to the Executive Engineer Dinapore

|शवर्ग, मले (तरकारे । ३৮৪৫ । ८ सरमण्य ]

# ইশতিহার।

দানাপুৰে এক্লেকুটিব অধি-শিশ সংগোৰে চিৰিপ্ত। এই পদেৰ বৈতন মাসিক ৫০১ টাবা। যাহাবা এই পদ ৮ ইটেই ইছ কৰেন উহাবা আপনাবদেব সদাচাবিখন একে গাঙ্ব বাটি ফিক্ট দাং পুৰে এক্লেড্ডিন এক্থিনিদ্ৰ স্থান্থৰ নিকটে পাচাইলেন।

জীনাম পুলে বন্ধ ধৰে জীয়ুভ জান কাশমন সাকেদক ক মৃদ্রিভ



# গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

# গবর্ণমেন্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, NOVEMBER 11, 1845.

# কলিকাতা মঞ্জবার ১৮৪৫ সাল ১১ নবেম্বর।

### NOTIFICATIONS.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 31st October, 1845.

Baboo Woomaschunder Mookerjee, Moonsiff of Patucetollah, Zillah Dinagepore, for 3 months, under Medical Certificate.

Moulavie Bakaoollah, Moonsiff of Commercelly, Zillah Jessore, for 10 days beyond the period of the Dusserah Vacation.

Moonshee Khoda Bux, Moonsulf of Photmaree, Zillah Rungpore, for three months, under Medical Certificate.

# APPOINTMENTS.

The 31st October, 1845.

Mr. J. S. Bell, Moonsiff of Rajmehal, Zillah Bhagulpore, to be Moonsiff of the Sudder Station, East Burdwan.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

# CIVIL APPOINTMENTS.

No. 1982.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY-GOVER-NOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 31st October, 1845.

Mr. R. Finney, Moonsiff of the 2d Division, Town of Chittagoug, is promoted to the 1st Grade.

The 3d November, 1845.

Captain P. Nicolson, 28th Regiment N. I., to be Superintendent of the Affairs of the Mysore Princes.

[Government Gazette, 11th November, 1845.]

# বিজ্ঞাপন।

# সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

छ्ठी।

১৮৪৫ माल ७১ खक्रोगत्त।

জিলা দিনাজপুরের পক্তনিতলার মুনসেফ এযুত বংরু উমেশচন্দ্র মুখুদ্যা চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে তিন ম' সের ছটা পাইয়াছেন।

জিলা মশোহরের কুমার থালীর মুনদেফ শ্রীযুত মৌল দি বকাউলা দশহরার বদের অভিরিক্ত দশ দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

জিলা রজপুরের ভটমারীর মুনগেফ প্রীযুত মুনশী গোদাবকণ চিকিৎসকের সটিফিটকজ্বমে তিন মাদের ছুটা পাইলাছেন।

#### নিয়োগ।

১৮৪৫ माल ७३ व्यक्टोवत ।

জিলা ভাগলপুরের রাজমহালের মুনদেফ জীযুত জে এন দেল পাডেব পূর্ব বছিমানের সদর স্থানের মুনদেফ ছইবেন।

বি ঞে কলবিন। একটিৎ রেঞিইটর

# द्राङ्क दर्भ निरश्ना ।

১৯৮১ মযুর।

বাঙ্গলা দেশের প্রযুত অনর্বিল ডেপুটা গবর্নর্ নাহেবের গুকুম।

स्टब्स् छक्त

নিয়োগ।

১৮৪৫ माल ७১ ष्यक्टोगद्र ।

চাটিগাঁ নগরের ছিতীয় পর্নার মুনসেফ ইন্যুক্ত আর ফিনি সাহের প্রথম শ্রেণীভূক হটয়াতে 🔆

১৮৪৫ माल ७ मध्यम् ।

এদেশীর ১৮ প্রতীনের কাপান শ্রীযুচ নি নিক্সসর সাহের ছই শুনের রাজকুমারেরদের বিদয়ব্যাপারের ... সুপরিটেণ্ডেট ইউনেন। Moulavie Ameeroodeen, 1st Grade Moonsiff, to officiate as Sudder Ameen of Mymensingh.

Moulavie Yusoof Ali to officiate as Principal Sudder Ameen of Furreedpore

Daberooddeen, Police Darogah of Manicktullah, in the 24-Pergunnahs, is raised to the 2d Grade.

The 4th November, 1845.

Mr C. T Davidson to officiate as Collector of Mymensingh.

The 5th November, 1845.

Baboo Gour Chunder Roy to be a Deputy-Collector under Regulation IX of 1833, in Zillah Tipperah.

#### LEAVES OF ABSENCE

The 3d November, 1845

The Honourable R Forbes, Civil and Sessions Judge of Behar, for one month, under Section XI. of the Absentee Rules, from the 15th instant, making over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Amecu.

Moulavie Mahomed Idris Khan, Principal Sudder Ameen of Furieddporε, for three months, under Medical Certificate, in extension of the leave ranted to him on the 17th September last.

The 1th November, 1845.

Mr R. M. Skinner, Collector of Mymensingle, for two months, on private affairs, from the 15th January 1846

The 5th November, 1845

The Revd. F. lisher, Assistant Chaplain of Chinsurah, for one year, from the 12th instant, to proceed to Danjeeling, on Medical Certificate.

The leave of absence granted on the 13th ultimo to Mr. J. Dunbar, Commissioner of Revenue of the 15th or Dacca Division, is cancelled at his request.

The leave of absence granted on the 1st ultimo to Mr. II. V. Bayley, Magis rate of Hooghly, to proceed to Europe, and the unexpired portion of the leave granted to that Officer on the same date for two months, are cancelled from the 30th ultimo, at his own request.

By order of the Honourable the Deputy-Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Socy. to the Govt. of Bengal.

প্রথম শ্রেণীর মুমদেফ এষ্ট্রত মৌলবী আমীসদীন মন্ত্রমূলসিংহের সদর আমীনী কর্মা নির্বাহ করিবেন।

জীযুত যৌলবী উসফ আলী ফরিদপুরের প্রধান সদর আমীনা কর্মা নির্মাহ করিবেন।

চারিশপরপ্রনার মাণিকজ্ঞাব পোলীদের দারোগ ক্রীযুত দ্বিকুদ্দীন দ্বিতীয় শ্রেণীভূক্ত হুট্যাছেন।

১৮৪৫ माल 8 नर्वश्रुत ।

শ্বীৰুত দি টি ডেবিডদন দাহেব মযমুনদিং চেব কা লেকট্রী কর্ম নিঞ্জাহ করিবেন।

358¢ माल e नत्वश्व।

শ্রীযুত বাবু গৌরচন্দ্র রার ১৮৩০ সালের ৯ আইনানু সারে জিলা ত্রিপুরার ডেপুটা কালেক্টর হইবেন।

ছটী

১৮৪৫ সাল ও নবেম্ব।

বেহাবের সিনিজ ও সেশন জঙ্ক আযুত অনবনিল আ'ব ফর্বস সাহের আপনার সিবিশতার চলিত কর্মের ভাব প্রধান সদর আমীনের প্রতি অপণ করিয়। জুটানিম্যক বিধির ১১ ধারানুসারে বন্ধমান মাসের ১৫ ভাবিও -অবধি এক মাসের ভূটী পাইয়াছেন।

ফবিদপুবের প্রধান সদব আগীন প্রায়ৃত মেলা মচামাদ উদ্বিস খাঁ গত সেপ্টেম্বর মের ১৭ চাবিখো ফে ছুটা পান এপড়িবিক চিকিৎসকের সটিফিকটক্রম ডিল মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৫ माल ४ नरवश्व।

মধ্যুনসিং চের কালেকটব আযুচ আন এম ধিনৰ সাহেব ১৮৪৬ সালের ১৫ জানুআদি ভারিও অন্দি স্থী। কম্মোপলক্ষে দৃষ্ট মানের ছুটা পাইবেন।

১৮৪৫ माल e नत्वप्रव।

চুচুড়ার আসিকান্ট ধর্মোপদেশক ভাষুত পাদরি এফ কিশর সাচের চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে সাবজিলিকে গমনার্থ বর্তমান মানের ১২ তারিক অকধি এক বৎসরের ছটা পাইয়াছেন।

১৫ সংখ্যক অধাৎ ঢাকা এলাকাব বাজস্বেব কমি দানর শীবুত জে ডনবাব সাবেবকে গত মাদেব ১১ ভাবিখো যে ছুটা দেওরা যার ভাষা ভাঁচার প্রাথ্নাব রুচিত ছইবাছে।

ভগলীর মাজিস্টেট জীবৃত এচ বি বেলি সাহেবকে গণ্দ মানেব ১ তারিনে ইল্লণ্ডে গমনের সে ছুটা দেওয়। ফার তাহা এবং সেই তারিবে যে দুই মাসের ছুটা দেওয়। যায় তাহাব অবশিষ্ট কাল গত মানের ৩০ তারিওঅস্থি তাঁহার প্রার্থনায় রহিত হইষাছে।

বাজলা দেশের **অ**যুত অনরবিল তেপুটা গ্ররন? সাহেনের শুকুমঞ্জমে।

> এক ক্লে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গ্রথমেন্টের দেক্রেটারী।

[शवर्ट्यके शाटक । ३४ वटवयुत्र ।]

प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार   प्रकार		55	ove <b>rn</b> me	government advertisenfn i Salt	HISENITY	1] 2	७७६३ मन् ड।दिव १३ खक्छिट्व।	अक्टिंरद ।		নিমক	भूषक			
1		e se se se se se se se se se se se se se	(श्रोसम्	युर इक विः शंख देर्द	डाक् अस्थामीय ( डेक्ट्रेसले	إسرافاطيت ججوز	কৰ ংে, স'জানে	5द (में मूम नगरतेत् (	্ৰাজ্য নি	(A)	মেকের <b>ও</b> ফ	-		
			१८८२।८३ मोल वहार्थक हैं-	보고 22 822 제대 제 22 822 제대	PE BURIER	PE क्रोप्ताट्टाट	१ <del>र्</del> ट कऽऽ।हाद		PE BINIER	म्डाउटक के	নিদ • ৯ ৫ চন পূৰ্ব ক্যচাত্ৰদ্ৰ	PE ADVIER	PE BIFIER	ত কয়কে শিচেটী কয়কে জীচিছ
8.72,294, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494, 6.45,494,494, 6.45,494,494,494,494,494,494,494,494,494,4		हिडालि।	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• 1
######################################	- CURES -				A. C. C. C. C.	- AND . AND . 4	•	/·04'A8'A'	•	•	•	•	•	24,46
1   1   2   2   2   2   2   2   2   2	<b>4</b>		8,7 2,244/	C. OC, 277/	100 C 10 C 10 C 10 C 10 C 10 C 10 C 10	100000000000000000000000000000000000000	•	\$ 62.53 · No	•	•	•	>0,400,	•	のものべのいのの
1   1   2   2   2   2   2   2   2   2	<b>~</b>	一直以外	•	2,92.939.	000,414	/ B. D. B.	•		•	•	•	•	•	/b42'.b'4
জুলা লাক ।  ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালাক। ভালালালাক। ভালালালালালালালালালালালালালালালালালালাল	<b>/</b> 9	के त्र्यंत्रा शाहेका	•	1056.00.5	6,20,024/	0.88.069/	۰	'bac'ob'A	, •	. 10	5.608/	2.860	•	2,26,663 12
अपूर्य मस्य । 8,75,344, 5,327,244 । 9,82,844,211 33,68,097 (3,54,447) 13,68,097 (3,54,447) 13,68,097 (3,54,447) 13,68,097 (3,54,447) 13,68,097 (3,54,447) 13,68,097 (3,54,447) 13,68,097 (3,54,447) 13,68,097 (3,54,447) 13,68,097 (3,54,447) 13,68,097 (3,54,447) 13,68,111 13,68,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,111 13,98,	. <b>/</b> sg		•		1000 BAINE	2.56,055/	, p (	= >	•	•	•	, •	٠	•11 0.43'42
अर्थना अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थने । अर्थ		প্ৰি। ন্মক	•	・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	5¢, 208/	•	.							
প্রকারণ। প্রায়ারণ্যুব। প্রকারণ। প্রকারণান বার্যারণ্যুব। প্রকারণান বার্যারণ্যুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব। প্রকান বার্যারণানুব।		- II.	8.22.249/		4,47-894×2H	/46.89.55	•	\tau \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	•	•	>>	25,200	•	6.6.6
প্রতিষ্ঠান বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্ব।  ১৪ বার্লিল্বাল্বাল্ব।  ১৪ বার্লিল্বাল্বাল্ব								3000	•	•	> <b>4.</b> /	•	•	4,48¢,58//8
** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	। त्यस्	सांचे बोहायवज्य । समस्य अध्यः	٠.	`A	10/20RF.67		• •	b  **	•	•	•	•	•	
**		्र स्थाप इंग्रह्म		44408	3,566.952/8		٠	4.39.20.17	•	•	, e.	•	•	4,60,84 - 1.2 1
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		, K												
		28 9(45)4''		3.300	,	3.48.332. A	•	BIRDARA'S	•	•	•	•	•	9/46P.RA.
	ORES T	। हाछ मांब्रंबिष्ट्र र । ११८८ ।				1 44 46 6	•	04 99 4.2 4.0	•	•	•	•	•	0.2 2.4 C.C.
क्रियोगियायायाय	Λσj	一 四年,四				\.nn.	, •	/648	•	•	٠	٥	•	
	Æÿ	त्र दालियां च	•		/ · · · ·		•	4 4	٠	•	•	•	c	e (£) , ,

		<u>6</u>			
, अ. इंगवर्ग्यके त्मरक	हे ५४	841	22	नरवस्त	ı]

	সচাদ ৩৪।১৪৭৫ -চ কদন কিচী কদন কিচি দ্য	•	\$ 90.00 10.00	1	/0.00°C	9 €2,863/2	<b>७२२</b>	3	3,40 923 13	S II	/RIC.4'8.6'5		* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	L /2L'8L'S	5 805°CU.		0, • 2, 2 • 2/	
-	य ३४६३ थाल भन ३४६३ थाल ३८८८४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४४	•	• •		• •	•	•	•	•	•	•	<b>[</b>	•	•			•	
विक्री नमस्कव उक्तभील	한 881 <b>88</b> 2 한 2 3 4 2 보다 한 4 3 2 한 2 보다	•	•	•	•	•	'	8	•	•	80		•	•	•		•	
विक्री मगर	2.83168 4184 √€ 4316 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84 4184 7.84	•	• •		• •	•	•	•	•	•				•	•		•	
	স্থ ২০৪০ মাঝ স্থ ২০৪০ মাঝ ১৯৪১	•	• '					•	•	0	) °		,		o		•	
	# 48 ° C FF 				. ĉ	l a		<b>≟</b>	2	가 (11 원	<u> </u> <u>=</u>		2 م	چ ٦	, •			
	कुन्नेस नयस्कर्	<b>S</b>	100 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00		5.920 54,30	ه,42,83£/ م	90 A. S. P. O	どうシング・ 日田 田田 田田 田田 田田 田田 田田 田田 田田 田田 田田 田田 田田	2 40,980 13	₩	ISI RUA'RE GO		7	- 3-500000 90009.7	12 483	•	V + V + V	
	সিম ১৯৫১ চম <i>দু</i> ই ক্যান্য্যুদ্ধ সিমি ৫৪।৯৪ <i>৭৫</i>	٠			o 9	•		•	•	•	•		• •	, ,	•	;	かんだって	
	सन् २७६२ मोल युकोनरक के		/845.66 99.888		, 4 5 5 5 ¢	\$. 88.99 ic	A.4.89.	5,2>,> @ @ O E,	0 000 2 0	5 /4	(na.4c.( nanc rb	1	6.000		•		500	
छैज्ञेदम् छै	98 왕기( 보보 생물 왕기( 보보 보기 기( 6 - 기(의	0	\408\ \408\	3	609 4,689	/\$\$.A Db	500000000000000000000000000000000000000	•	o	•	2 9 0 0 0 MR V		*	, ,	Air DCC	•	5 40'64 s	
त्योष्ट्रम् नमक् रिः शक् वैत्येग्रेष्यले	所に	•	• •		498 •	80 CAC A		٠	•	•	•		0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		35,23	,	•	
CE THE AN	MF 48 c C FF 2	•	o 0	L.	• •	2,560,		•	•	•	۰		• •	882	₹ 498 £6	•	<b>&gt;</b>	
-१इकोव नाव		टाउँ त्रायम ।	क्षे डाइयथहाब्टवः <i>वे</i> टाशभीः	(BET	পাহলা বক্ষা। ঐ মিশিত রক্ষা	الم بر بر	চট্টগুমা। পশক্স নেমন । হণ্ট নেরামপ্র ডোমনালি ।	ने मन्द्र हो।	के ष्याराकिम।	জোগী নেমক।	- 104 204	मा विक	- KR 61.K	्रवायम् ।	्रियक ।	কর্কচ নেমক। মাস্র'ভ প্রমিট।	•	
		মূহক।	Gy Ag		. og			Æ	প্র			;		g √eq	/bj	কর্কচ নেমক।		

)

(

	-is কদে কিটা কদদ কাচি স্য	2,23,388/	294.4v	= 11.0	×116/662	2 00, 3,36 5 15/	• ४,८,५७,२६२ ।३५ अङ छेद्दम्म त्मद्भान्ती।
	দ্ধি ১৯৫৫ দিদ পুরুকাশান্তদ্ধ ক্ষান্ত্রিকাশান্ত্র	•	•	•	•	•	संज्ञान
N.	기 ( 1 년 년 년 년 년 년 년 년 년 년 년 년 년 년 년 년 년 년	•	•	•	•	•	>6,2.0
रिक्ते नद्दतित् दक्त	지하는 학교 기사를 보고 있다. 기사를 받는 것이 있다. 기사를 하는 기사를 보고 있다.	•	•	•	•		3.26.
12.23	2482163 alled Alector & &	9	•	٠	•		•
	प्रभाग्ने प्रमुख स्राध्यातिक के स्राध्यातिक स्रोख	•	•	•	•	•	•
	ም የ ደ	887 ~ , ,	> 9 40 6,	r D	16 660	1 6 4.36.8 3/	ACI 400(08.8.4 781640.40
	44 5) 6 1 2 1 4 25.4.4 2 4 21 4 8 5 1 1 4	,, e	30 843	o	۲. ۱۳	38 546 86	7816AC 9G
	१९८८ हर मोख अनापार ••	٠	25.13	<b>بار</b> الد	, , 644	8 28.35 8 1	9.2 35.7 49! 9v
क्षित्रहास्त्र ।	자 2 3 2 6 * 제절 전 3 2 6 6 7 8 7 8 4 7 8 3 1 6 8 4 2 1 8 3 1 6 8 4 2 1	0.00	r	•	•	0.3 0 F & . 4 0 . 1	5, 2 O. 2 O • 4 >
त्योमुम अस्त्र दिः १७ देव्योतेदाने ।	보기보 C81c84c 보기 보기 C8 c5 보기 보기 C8 c5 보기 보기 C8 c5 보기	6	•	•	•	670t8:40.47 % Att.o.5	לף•ספיפניפיט כ האלפפיאזיא פיים ביים ביים ביים ביים ביים ביים ביים
F.	Pik 48cc FR PR 휴Jbieg	क्र रंड्य ॰	ø	0	•		C 6446 CC.41.8
अरङम्बं म'र		कत्क त्याक सम्माज अव्सित्रे ७ त्वमत् र्नम	1 CAST TABS 1	A	क्रिया नहक।	- regis	

A Second Section of the second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second second	সন ১৮৪৫ ছৎ ১ জনুনের ৬ মংমত এও ও লেওব প্রতি লাভ্ত লাভ্ত এব লাভাব বিশ্ব বিশ্ব বিশ্ব হুলি ১৮৪৫। ২৯ জাক্টোরে মোন ১২৫২ নিমিটে প্রমণ সংলব্য নাম্য মুহিষে ১১৫১ বাপ বিজি সম্পতিশ্ব বিজেশ্ট্রী কছি বিলে ৪ছরে থরা ঘটাকে এবং নিডাপ্ত বিশ্ব হুলিকে ইডি ১৮৪৫। ২৯ জাক্টোরে মোণ ১২৫২ ১৪ সুপরিম।	্ তৈফিষ ং
N	াণ্ডাতানু নো নিতাত বিক্ৰম হইবে	३४४ ६ इर मार किन्नी काश्से त्यार ३२६१ वरं मार किन्नी समुद्रकी
मुभिविष्यक रूप्तिश्व।	य हैटिक बेट्र स्टैटिक बेट्र	सत्त्र स्था ्का स्थामि
मि कि	बर केश तुरुता अच्चरत् थ्वा वि'रिट्ड दिना अच्चरत् थ्वा	মহালেব লি এড ম'লক
LAND ADVERTISEMENTS	णाहरू व ं प्रतास्त्र व ं प्रतास्त्र व ं प्रतास्त्र व ं प्रतास्त्र व ं प्रतास्त्र व ं प्रतास्त्र व ं प्रतास्त्र	মহালেব ল'ম
LAND	्ड महिन्द्र १८८० दो (प्र	জিলাহ হে ভিডে মচ সের নয্র
	'8९ क्रें ऽ कमुत्नत् ४ पर्यः राजात् २० नारक्ष्य (दिर्	भर्षाः ज्यमी
	म्बाधात म्बद्धात । स्थापात म्बद्धात १८ स्थापात ।	(यंदी नक्ष्र

এই গ্রু লে প্রলোচন মদিকের হ'হ' হত জাহে ভাহ'ই িএর চইতেকে ইভি।

;

220 | 50

পৰ্গে চন ম্ছিক

52 pths 5

किं नमें में के लिकड़ेने के के वे मन ३४९१। इंनिया १३ प्राय्ते प्रति होने ३१६) इप्ति १८ मर्चिक।

P Moses C.16 '1

<u> এहे दर्शन मभूमत दिक्का रुहेरदरु हैटि।</u>

′R ~ /€

**አ** እን

ट्टमटड्म विभ

्रः रहेश त्रे

देव्द्वारी हरा १ था हुन प्रमुख

र कार की इस

Government Gasette, 11th November, 1945.]

W G Yorna, Acres Collis in Charge

1	( % ( )
हेबी ८४३ हो। वाहा मीजात्य विकास व्हेरतक। 	জেকিয়াৰ জোক। ১। বিভা ধেরাজী জয়ার মধ্যে দিল্ল অংশের ৯. বিভা জয়ীন্দমেক অংক্তি ডোবা থালাস বাদে বালী উত্তর অংশে আশালাই । কাটী সমেক আক্রিক টোবা ধেরালী হয়ী মধ্যে সফল মছল্যানের নামে এ জয়ার প্রানা ওলং টাকা বিবি ওগষ্ত্রের ই । কাট ভয়ার ধালানা ওলং টাকা বিবি নামের এ জয়ার ওলানা ওলং টাকা বিবি নামের এ জয়ারে ওলানা ওলং টাকা বিবি নামের এ জয়ারে ওলালা বিভা টাকা বিবি নামামের বিজ্ঞানির ইতিবে ।
म् जिल्ला	4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
महद बन्धा (कां\ निक्का	•
म जिएक इ	मिक मादक
सह। जास जास	भेव भटक गाविका
्द्रक्षिक्षेत्र म -	•
मुन्तादि मुक्तावि	•
E K	^

)

(

১৮৪৫ সালের ১ আইনেব ৬ ধাবানুগারে উহাব ছার। দয় দ দেওব হ ইচ্চেছে যে নীচেব শিও ৪ হাবিংখ জিস মাশালের নিমিত মহালের হ ৪ বাজ্য দকী পাড় ডাগার নিমিজে এবং আন্যানা যে কে'ন

TAN 40.	নমুদ্য মহাল নীলাম ছইবেক।	<b>~</b> ;	<b>^4</b> i	উভয়াধিকারি নালক্ষল পাল চৌধুরার আধি কারে মুলারায় ও৲ ছহাকে বেল গোলাবালার কাজেয়ান্ত অধিক বাজী যালজ্জারী আদংকের নিমিয়ে এই মহালের এক আনা অংশ নীলায় হইবেক এয়ত ইশ্ভিহার হুইল।
3888 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	<b>4</b>	<b>.</b>	ź	š
io No No No No No No No No No No No No No	<u>-</u> R 2	\$	92 % 6 6	2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
ে জ'ড সিথিত ম'লেকেবদেব ন'ম	ন'ল'ল ২ ব্ৰিদার পদ্ধাকাচন গড়্মদ'র	প্ষলোচন মন্ত্যদাব	। रह्यान हेम्साहर लह्न ६º	े केत्रकृष्य शल्डोधूयी छर । ८२७७ । ।
ত্রণীর নমুব মহালের প্রসাব জিলার ভৌশিতে মহালের নমুব ব্যাস প্র	যহ্ম চশাহী জাজিবাংক গ্ৰ ফি নদলাল পুৰ ও।যবহ	भ इष्ट्यममार्थिक मन् ८	अर फ्रांडिश किर नश्य दाष्टि	कृष्टिश्रेष्ट
হচ'লেৰ নহৰ হচ'লেৰ নহৰ	28.00	č č	e • 86	,a 60 7
মহ'লের প্রতাব	ইন্তুমবারী জ্বা ধাৰ্যছঙ্জি মহাল	ঝ	삭	ः खनाना प्रशस्ति या कीव्र निप्रत्व नीलभ क्षे
শ্ৰেণীর নম্ব	n	घ	/esj	ça

भिन श्रम हरवं व एत्तकरेती ३४६६ मभ्न ष्णक्रिंग्य

HENRY ATHERION Offy Collector

লেছেত্ৰ ১৮৪৫ সনেৰ প্ৰায় আছিলের মার্কান্সাৰে নীজের জিলিত মহালাতের বাকী আলোগ মানায় কৰাৰ হাবিধাৰে বিজ্যান সনেব ১৫ দেপেটমুর মকরের ছিল এ ড'ব্লে আলিখ হয় নাই আলোক উক্ এমুছিবিনান কাছাবি কণসক্টরি কিল' চউগ্রা

	•		•	-	.			-		,,,		
भ्रद्धं दं क्य	भग्नात् बक्ध	इक्ट्राटम् न श्रुव	. इहाटमच् म्य	<del></del>		মালিকের নাম	남			भूम १८ १८	७४८६ महनत् २६ ८म १७५४६ घ टाकी	रिङ्किषद
	टिकाव्यी	a a	(4) (2) (2) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	(d)						s	3	
	<b>∕</b> €9	~	্মেলৈ বেতাগী তালক আমান উলা	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	:	:	:	:	: :			
	<b>/aj</b>	<b>.</b>	নোজে ইছামতি ভালত আহিরাম ও আমতা তোল চাক্রা-	į.								
			बी ६ प्लिमाहाम मैक्ट्रिं		:	• :	:	:	:	~ -:-	~	
	<b>∕</b> 6 <b>y</b>	90	্মীজে বালণীয়া তালুক তাহিকাম শাহ।	Cella	:	:	:	:	:	55	ទ	
	Æ	4	्योटिक श्यां है अस्ति यस्यम दिल्हा	Call P	:	:	•	;	:	:-	>0<	
	⁄জু	00 00	ভালুক সমসের ও ক্তে আলী	:८शीम	:	:	•	•	:	<u> </u>	500	
	्रच्य	æ 80	ভালক ছহুবা বিষি ও এবাদ্লা	CATE	:	:	:	:	:		6.24	. sm 414
	∕ <b>s</b> j	s S		Cally	:	:	:	:	:	*/s	<b>₹/</b> 48	
	/ <sup>SI</sup>	<b>,</b>	अन्यक्षित्र की	क्यां भवत् क	बानी	÷	:	•	:	2	24.5	
	(A)	e B	ভালুক রাম্মাণিক্য রামধন দে	Cally	i	:	:	:	:	8 8 ···	28	
	<b>∕</b> 9	*	্ভালুক হাধামোহন দাস	Calle	:	:	:	:	:	, <u>e</u>	2	*****
	∕জু	e 8		Ce ta	:	:	:	:	:	9	50	
P\$	<b>/</b> \$1	<b>.</b>		(本) 社	:	:	:	•	;	7 5	2	
-trans- et 9	∕ <b>e</b> g	~ •		८क्षांस	:	÷	:	:			•	
	Æ	٠ -	ভালুক আদকর আলী	Cette	:	:	:	:	÷		8/014	•
	/ <b>t</b> g	۵.		CATA	:	:	•	:	÷	2	0#0	-
	/Gg	7	त्योत्न रैनमराष्ट्रि जानूक तम्तीठव्य ८ पर्राष्ट्रमाठम्	CATH	į	;	•	:	;		\$	
	/ <b>e</b> g	~	্মীজে নোনাইছবি তালুক রামকান্ত চাকৃর	्टेस्क्रिक्ट्य	:	÷	:	:	:	<u>:</u>	, <u>å</u>	/
	<b>/</b> GJ	0	তালুক মাহামাদ ফএজ	CATE	:	:	:	:	:	8 Mg/2	5/6#8	
-	क:ब्रभी	600	ভাসুক ভোকেনআপৌ মুন্সি	हैटकामाथ तमन	<u>1</u>	:	:	•	:	- 626 :-	• 😭 🤊	** * ***
••	(क ब्रम	242		व्यालिभ श्रम्	iz.	÷	•	:	. :	6/3 C64 :	2090	•
.,	क्षियी	ç	্মজৈ কনাউভান ভাসুক আছিনশিন	(4)	:	:	:	:	:	5	2	
	Æj	00	त्योटक महिम्मिन कामी डाल्क मृत्राक्षम ठाक्त	Cett#	:	÷	;	•	:	8.38	Sp. Se	_
n-144 (1944)	ধ্য	,	मार्यास्थान गकि	Cattre	:	:	:	:	:		6 C-3 O	* .
	रेक्षकरी	۸′	্যালে বর্ঘোনা তালুক হাএদ্ব আপৌ	CASTR	:	:	:	:	:	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	2	
_	শ্ব	<b>65</b> /\	্ম জৈ জমদি ভাল্ক হোনআলি নেওয়ান আলী	Ç.S.T.H	:	;	:	:	:	# -:	. 7.7	
											-	

Government Gazette, 11th November, 1845.]

ন ও ও ও ও ও ও ও ও ও ও ও ও ও ও ও ও ও ও ও	महारम् द्रका	मुरु (टिन) त् अस्तु	भक्तिम् नाम			মালিকের নাম্	E		William Advent	मम्द क्या	>> ४६ मत्नत् १६ ८म, त्रष्टेश्वदत् य राकी	रैशिक्टर
!				1								
				 	:	;	:	, <b>:</b>	:	 	• < %	
	विकासभी	<b>\$</b>	्योर्ज भाषिमां छन्। जामुक व्यवत्ताकः	E   1	:	:	;	:	:	• < <	7	
	, Re	 	:	. C*(T#	:	:	:	•		, ct	. 7.3	
•	•		क्षित्र क्षेत्र आस्ति क्ष्रिय व्यक्ति	: 18	:	:	:	:	:	ξ.	<b>.</b>	
	17614	ж О	10 m	ATTA C	÷	:	:	:	:	•	י ל	
	ব্যি		ALICA (CIER CALES OF ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALICA ALI	, T	:		:	:	•	C/4 V	?	_
•	Λij	7,										•
	<b>∕</b> ≅g	60	(मोज महिला छान्द्र महराज्ञांस क्याना थ उहाना					;	:	./. <b>4</b> 8	٠ از،	
-		•		* 10 · · ·	:	:	: ;		:	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	2	
	Æ	<b>.</b>	त्रीत्य अधिष्य छोन डायक देखन खात्रित मन ड यन्त		:	:	:	;		8/49	•	
-	;	6	जानक क्षित्र कामि	C4174	÷	:	•	:		, ,	. 2	
	<b>a</b> g /	) () ) ()	्राप्त प्रसाम कांद्राक कियाब मिन्स	HI CAN	:	:	:	:	:	. 4	5	
	<b>ভ</b> ্য	ب و د		- Call 1	÷	:	:	:	:	÷	(5)	
	/Sg	29	্ৰাস্ক গোলগাথা শ্ৰ		;	:	:	:	:	 -?	5	
•	<b>∕</b> 5j	ş	ভালুক ফাছিল শা		;			:	:	~	د.	
	· /Sq	g 9	असिक श्रीमात्र स्टाञ्स	Salta	:		:	•	:	~	9	
	, <b>/</b> e	<b>\$</b>	हासक श्राह्मध्रम कि	C4:1#	:	÷	:	:			ş	
	ij/ <b>c</b>	<b>6</b> 0	क्षियोकान		÷		· ;	:		· ·	•	_ · •
	g /6		क्रिक रेडड्डाय डाल्ड त्यहायड खानी ट कानियां खडा	2	:					Ş	9,7	
•	ī	i		Celta	:		:	:	:	4		
	л	•	क्षिति (जोलक्ष्यं क्षांतक मार्थ्यम स्थानी ७ क्यंत स्थानी	न् लाब	:	:	:	:	:	2	? <u>(</u>	
	ਜ <i>'</i>	•	14 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Ce. 14	:	:	:	:	:		: :	
	<b>b</b> g /	<u> </u>		( ! ?	:	:	:	:	:	n .	ارچ	
	<b>€</b> j.	M (	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	H. Co.			:	:	:	ß	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	اغي	ຄ ໝ	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1		:	:	•	-:	£.,	<b>6</b> 0	
	∕ <b>c</b> i	68	(多)对各 (多對之類聚]	F .	•	i				ŝ	<b>7•</b> ₽	
	, / <b>\</b>		য়ৰ'ৰ্ড আলা বৃংজান আলৈ জেগবলিছা	* O		·	:	•	;	<b>«</b>	Ą	
	, <b>/</b> 9	Λ. Θυ	:	. Cette	;	:	:	:	: "	) 6 2	9/1	
	T A	<b>:</b>	Ernwied	E (8) 14	:	:	· ;	:	:	,		
	<b>ig</b> ./		TRANS.	1. (24) 开	:	:	:	<u>:</u>	:		ادران	
	7	) -			•		•			•	•	

1   1   1   1   1   1   1   1   1   1	त्रिय त्रम भ्योत	'श्री'मत् त्रम	भ्रहर्द्ध नभृद्	মহাজের লাম			म जिल्हा नाम	नि	•	·	F 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	३४९६ मासन् १६ टंम १९४६ हात्त्र (घ द ही	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$
काकुत बहुद्रोता	-			5 लक् यांश्राधाम	89 Kr.					1			
6)       अंक्ष्णि अहर दिला       (0°7 </td <td>ie</td> <td>वधी</td> <td>6-</td> <td>•</td> <td>:</td> <td></td> <td></td> <td>:</td> <td>:</td> <td>:</td> <td>ດ ≟</td> <td><b></b></td> <td></td>	ie	वधी	6-	•	:			:	:	:	ດ ≟	<b></b>	
ভালুক মাহম্মন জ্বানু ও মুহিওর ও মুহু েনহম্ছ । । ) । । । । । । । । । । । । । । । ।	'ঞ্	•	A O	•	£ 2	:	:	:	:	•	/c	9	
জ্ঞাকী  মানুহিৰ প্ৰসাহ বাতৃত আহনুল আলী ও নানহিবি ও  মুনাহিবি প্ৰসাহ বাতৃত আহনুল আলী ও নানহিবি ও  মুনাহিবি প্ৰসাহ বাতৃত আহনুল আলী ও নানহিবি ও  মুনাহিবি প্ৰসাহ বাতৃত আহনুল আলী ও নানহিবি ও  মুনাহিবি প্ৰসাহ বাতৃত আহনুল আলী লাল লাল লাল লাল লাল লাল লাল লাল লাল ল				कानी अमृत्रिक्त अ	1 2 E								
হালুক হ'ব্যাহ্ল কেবগীল  নেইছে এনহার হালুক অব্যুল্য অবান হিবি ও  নুমাবি ও জানা-নুমা  হালুক আনহার আবান নুমা গালা দা  হালুক মান্তর মুন্নাম গালা  নুমাবি ব জানাম করল  নুমাবি ব জানাম করল  নুমাবি ব জানাম করল  নুমাবি ব জানাম করল  নুমাবি ব জানাম করল  নুমাবি ব জানাম করল  নুমাবি ব জানাম করল  নুমাবি ব জানাম করল  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি লা  নুমাবি	19	•	8	, :		:	:		•	:	. 5 .	2	
প্ৰাহিবি ও ভাহা-ক্ষ ভালা ও লাংহিবি ও  মূলাহিবি ও ভাহা-ক্ষ ভালা লাগ লাগ লাংহিবি ও  মুলাহিবি ও ভাহা-ক্ষ ভালা লাগ লাগ লাগ লাগ লাগ লাগ লাগ লাগ লাগ	<b>/8</b>	•	89	ठालक धार्षाम्म ६वामील	(4.14	:	:	:	i	:		~ ^	
হালুক জাকংর জালী  प्राहिति & कांगि तेल से				ष्ट्रम्म ष्यमि ६ कान						-		-	
হালুক আৰহর আধান নাব গলা দাং	<b>/</b> 9		œ ^	मुग्नादिवि अ साग्रान्तम	. (287)	:	:	:	:		n 2	17.5	
ভালুক মধুবাৰ পাল ।	r <b>a</b>	•	<b>₩</b>		(A. 14)		:		:	:	\$ \$	ß	
ভালুক মধুহাম পাল (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম (থাম ) (থাম (থাম (থাম ) (থাম (থাম ) (থাম (থাম ) (থাম ) (থাম (থাম ) (থাম ) (থাম ) (থাম ) (থাম ) (থাম ) (থাম ) (থাম ) (থাম ) (থাম ) (থাম ) (থাম ) (থাম ) ) (থাম ) (থাম ) ) (থাম ) ) ) (থাম ) (থাম ) ) (থাম ) ) ) (থাম ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) )	/dej	-	ş	ড লুক মাগন দান	: :	:	:	:		•	8	0,3	
হালুক হাধুরাম পাল (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান (ধান .	reij		ņ	ভাল্ক মধ্রাম পাল			:	:		•	•	?	
হালুক বাহান্তম কর্জ	/GT	•	8	अंत्रीक मधुद्धिम श्रील		:	:	:			<b>*</b>	,	
ভালুক শ্ব : : : : : : : : : : : : : : : : :	<b>/6</b> 3		8	<b>5</b>	ः द्वान	:	:	:	:	:	293	6.3	
স্থোটিক হিছবি ভালুক দুৰ্গাদায় কানগোৱ ও ছিনতী সম	/ <b>6</b> j		68	कि के कि	3417	:		:	:	•	≥ N	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
প্তা				हरि	ी मध								
(को.क क्रिका कार्यक क्रिका हिम्म स्वाह्म हिम्म स्वाह्म हिम्म स्वाह्म हिम्म स्वाह्म हिम्म स्वाह्म हिम्म स्वाह्म हिम्म स्वाह्म हिम्म स्वाह्म हिम्म स्वाह्म हिम्म स्वाह्म हिम्म हिम्म स्वाह्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम्म हिम	<b>/9</b>	~	<b>?</b>	•	· (el'14	:	:	:	:	:	> 4> 5	<u>ۍ</u>	•
মেতি ভ্ৰমণাইন হালুক ছিমভী হিমল			٨.	পৌড়ে শিল আপ'লিয়া ডানুত শব্ৰচ্দ্ৰ নাং	्नाम		:	:	:	i	<b>77</b>	6 \	
মেটিক পাথবাকার। ভালুক ক্ষাকিশোর নেইছরি মহেল মেটিক মাধ্যা ভিলুক শ্রীমন্তী মুনী , , ধোদ	, <b>e</b> g	•	₩.	्योटक अम्बाह्म डाल्क क्रियंडी रियला	Ca. H	:	:		:		~ ~	c	
স্থা প্ৰাৰ্ক্ক (থাদ (থাদ				भाक्षाकां हा जानूक कृष्यं,काणांत्र ६० दृश्ति									
মেজৈ মাহাজ কলুক জীয়ক মুনা ্থোদ ১৪ মেল্ড ছাওৱা হাদ্দ ভৈত্ৰতন্ত্ৰ হাকুৱ ও সন্দ পাজি মন্ত্ৰ প্ৰত্ৰ হাজ ও পোলোক থোদ ১৮ মেল্ড মেলক চাইল ভাকুক নিজন আহাহি থোদ থোদ ১৫ মেল্ড মৈলক চাইল ভাকুক নিজন আহাহি থোদ থোদ ১৫ মেল্ড মৈলক চাইল ভাকুক নাম্মন্ত্ৰ থোদ ১৫ মেল্ড মেলক হাল্ক মুম্মন্ত্ৰ থোদ ১৪	·ej	-	n	5個 <u>21年</u> 9年 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・				:	:		2	Ŋ,	
মেডিছ হাওষা হাদ্দ হৈত্বতাল হাতুর ও সাদ গাছি  চরকা শা  হাল্ক শিহুত্ব হিছল ও গোলোক মেডুছ পাইনীকোট ভাল্ক নিছন আহাহি ধোন শোল শোলন হাল্ক শাম্মন্ন নি	୍ୟ -		74		Calla	:	:	:	:	:		<b>^</b>	
চক্সপ্ৰা	Ī			रोक्ड्	भाष्टि								
হাস্ক শিংচর্গ দিহার ও গোলোক গৌল প্রতিষ্ঠানের টি ভালুক নিছন আহার্গ ধ্রোর কোর গৌলে সৈনক চাইন হ'ল্ক শাম্মন্তী কোর কোর			50	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	H TO	:	:	:	:	;	9	• ^ \	
্মেট্ৰ পাউনিহোট' ভালুক নিজন আহাহি :	d	. ~	°°	डांज्यक मिर्ड्ड इंड्र क्रिड्स छ क्षार्ट्स	C. C. T. T.	•			:	:	۴,	^	
্ষাতিক বৈসায়ত তাইস ত'লেকে লাগুখানানী কোদি	, 'GI		6	र्रोड़ भारतिराष्ट्रे डाम्क निहम चार्रारा		•			•	:	•	÷	
Ci	<b>-</b>		តំ	्योष रेममळ डाहम ए ल्क माभ्यमानी		:	:	:			<b>9</b> /	9	
	<b>765.</b>	-	% ?	Want of Man of the Man of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the Color of the C	, e,	•		:	:		c	-	

0		5	28 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	2								ब्रां क्षां का का का का का का का का का का का का का		अंदिक का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मुख्य का मु
अव्यादाद व्याची क       24623	कांगदित कांगि के       340.5                                                                                                                                                <		ς'n	?	:	:		:	:	:	<u>Certa</u>		্মাজে বৰ উগান তালক দেওয়ান বিবি	
अव्यादाद व्याची क       24623	कांगदित कांगि के       340.5                                                                                                                                                <		ç	:	:	:		:	:	:	100		্যান্ত ব্যক্তিয়াৰ হাজক দেওয়াৰ বিবি	
ब्लागट्ड ब्लामी क </td <td>ब्लांगदंत्र ब्लांगी क्ष       346.5                                                                                                                                                 &lt;</td> <td></td> <td>ć,</td> <td>::</td> <td>:</td> <td>:</td> <td></td> <td>:</td> <td>:</td> <td>:</td> <td>14140</td> <td>:</td> <td>क्रोड रवडेग्राम जालक प्रश्राम दिवि</td> <td></td>	ब्लांगदंत्र ब्लांगी क्ष       346.5                                                                                                                                                 <		ć,	::	:	:		:	:	:	14140	:	क्रोड रवडेग्राम जालक प्रश्राम दिवि	
বি ভালুক ভিৰ্ত আলী আগতের আলী ও  বি লাল সকলে আলী আগতের আলী ও  বি লাল সকলে আলী লাগতের আলী ও  বি লাল সকলে আলী লাগতের আলী ও  বা লাগতের আলী প্রমান্তর আলী ও  বা লাল সকলে আলী প্রমান্তর আলী ও  বা লাল সকলে আলী লাগতের আলী ও  বা লালক স্থালী নালক সকলে আলী লাগতের আলী ও  বা লালক স্থালী নালক সকলে আলী লাগতের আলী ও  বা লালক স্থালী লাগতের আলী লাগতের লাগালী লাগতের স্থালী লাগতের স্থালী লাগতের স্থালী লাগতের স্থালী লাগতের সকলে লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগতের লাগ	खांतदत्र चांतो ६ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान १८०२ (थान			•								:	व्यक्षान काला दांजा	
अवाश्तर व जाको क <td>कांगदित कांगी के                                                                                                                                                 <td></td><td>·</td><td><b>A</b></td><td>:</td><td>:</td><td></td><td>:</td><td>:</td><td>÷</td><td>¥.</td><td>(15;180)</td><td>्यांटिक रिण्डेला डालूक माराभाग नका दश</td><td></td></td>	कांगदित कांगी के <td></td> <td>·</td> <td><b>A</b></td> <td>:</td> <td>:</td> <td></td> <td>:</td> <td>:</td> <td>÷</td> <td>¥.</td> <td>(15;180)</td> <td>्यांटिक रिण्डेला डालूक माराभाग नका दश</td> <td></td>		·	<b>A</b>	:	:		:	:	÷	¥.	(15;180)	्यांटिक रिण्डेला डालूक माराभाग नका दश	
अवाजर द ज्याको ६ <td>ब्हानट्ड ब्हानि के       3463                                                                                                                                                </td> <td></td> <td>~</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>. !</td> <td>-</td> <td></td> <td></td>	ब्हानट्ड ब्हानि के       3463		~	-							. !	-		
क्षांतरद क्षांली क       346.3          (क्षांत       10          (क्षांत       10          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5          (क्षांत       25.5 <td>अद्ञांशद व व्यांतो द       300,5                                                                                                                                             </td> <td></td> <td>2</td> <td>20</td> <td>:</td> <td>:</td> <td></td> <td>:</td> <td>:</td> <td>:</td> <td>4</td> <td>:</td> <td>্মাজে ভোষ্বিয়া তালক চামান</td> <td></td>	अद्ञांशद व व्यांतो द       300,5		2	20	:	:		:	:	:	4	:	্মাজে ভোষ্বিয়া তালক চামান	
ब्लागर द व्याची ६ </td <td>ब्हांगदव व्हांगी क                                                                                                               &lt;</td> <td></td> <td>'y '</td> <td>2</td> <td>:</td> <td>:</td> <td>_</td> <td></td> <td>:</td> <td>:</td> <td>¥.</td> <td>:</td> <td>्रमास्त्र मारिकाश जालूक दरमानाथ कार</td> <td></td>	ब्हांगदव व्हांगी क                                                                                                               <		'y '	2	:	:	_		:	:	¥.	:	्रमास्त्र मारिकाश जालूक दरमानाथ कार	
क्षांतदत्र व्यांची ६	ब्यांशद व्यांशी क          श्वीम		2	6	-	•					1			
क्षांतरद व्यांनो ६          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०          १८०<	स्रांशट व क्यांनी तु (त्याम		<u>ب</u>	: 50	:	:	_	:	:	:	<b>1</b>	:	মেটিক একমিয়া তাল্ক মৃত্যুঞ্চ চাক্র	
예[하] 6         (소대부	ब्राह्म क्षांता के       5/46/5         (ब्राम			2	:	:	_	:	:	:	¥	:		
ब्यायो ६         (बाम १६०००००००००००००००००	ब्हाली &         (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम          (काम <t< td=""><td></td><td>, A</td><td>4</td><td>-</td><td>•</td><td></td><td></td><td>į</td><td></td><td>*</td><td>•</td><td></td><td><u>.                                    </u></td></t<>		, A	4	-	•			į		*	•		<u>.                                    </u>
अविशे के       346/3         (कीम       210         (कीम       13         (कीम       23         (कीम       23         (कीम       23         (कीम       34,3         (कीम       34,3         (कीम       34,3         (कीम       34,3         (कीम       34,3         (कीम       34,3         (कीम       34,3         (कीम       34,3         (कीम       34,3         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम       34,4         (कीम <td>( 전 대</td> <td></td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>) salt</td> <td>गोरम त्मोलक्ष्यं जानक अविक्रम्भोग रम</td> <td>7</td>	( 전 대		-									) salt	गोरम त्मोलक्ष्यं जानक अविक्रम्भोग रम	7
अक्षांतो ६       (द्याप	अवाली 8         (श्री का का का का का का का का का का का का का		•	>	:	:		:	:	:	1	:		
예(학) 6       10         (학) 6       10         (학) 6       10         (학) 6       10         (학) 7       10         (학) 8       10         (학) 8       10         (학) 8       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10         (학) 9       10	अधिते ६ (क्षितं १८८३) (क्षितं १८८३) (क्षितं १८८३) (क्षितं १८८३) (क्षितं १८८३) (क्षितं १८८३) (क्षितं १८८३) (क्षितं १८८३) (क्षितं १८८३) (क्षितं १८८३)		•			;			•		į			
अधि क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १८० क्षांता के       १० क्षांता के       १० क्षांता के       १० क्षांता के       १० क्षांता के       १० क्षांता के       १० क्षांता क	अवायो ६       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३)       (शाम १८०३०       (शाम		•	<b>J</b>	:	:	_	•	:	:	100	:	:	
अधिके       346/3         (शाव	अवायो ६       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम १८६०)       (शाम		\$ .	≥	:	:		Ė	:	:	E W	•	ŧ	
ब्यालो ६	ब्यांको ६       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम १८६०)       (बाम		· •	ć (	:	:		•	:	:	<b>1</b>	:	তাল্যুক জাফ্র জালা	
ब्यायो ६         (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम          (बाम	wield &         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells         cells       cells		,	-	-						·			
ब्यानो ६         (बाम १५७)         (बाम १९०)         (बाम १९०)         (बाम १८०)         (बाम १८०)         (बाम १८०)         (बाम १८०)         (बाम १८०)         (बाम १८०)         (बाम १८०)         (बाम १८०)         (बाम १८०)         (बाम १८०)	क्षांती &       (क्षांत १५७३)       (क्षांत १५०३)       (क्षांत १५०३)       (क्षांत १८०३)       (क्षांत १८०३)       (क्षांत १८०३)       (क्षांत १८०३)       (क्षांत १८०३)       (क्षांत १८०३)       (क्षांत १८०३)       (क्षांत १८०३)       (क्षांत १८०३)       (क्षांत १८०३)       (क्षांत		<		:	:		•	:	;	100	:	्यांस टोडमी टानक व्याश्मरस्	
ब्यालो ६       (बाम १४७३)       (बाम १८३)       (बाम १८६       (बाम १८३)       (बाम १८३)       (बाम १८३)       (बाम १८३)       (बाम १८३)       (बाम १८३)       (बाम १८३)       (बाम १८३)       (बाम १८३)       (बाम १८३)       (बाम १८३)       (बाम १८६०)	क्षांती &       (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम (व्हाम		3 -	~ ~	:	:		:	:	:	A. TH	•	ভালুক নিয়ামুহ জালা	
ब्यानो ६       (बाम १५७)       (बाम १६०)       (बाम १६०)       (बाम १६०)       (बाम १६०)       (बाम १६०)       (बाम १६०)       (बाम १६०)       (बाम १६०)	क्षांती &       (क्षांत १४७३)       (क्षांत १४७३)       (क्षांत १८३)       (क्षांत १८३)       (क्षांत १८६)       (क्षांत १८६)       (क्षांत १८६)       (क्षांत १८६)       (क्षांत १८६)			<i>?</i>	:	:		:	:	:	18. 18.	:	ष्यातरह ष्यानी छ चारहन था	
खालो ६ (साम ३१४८३ (साम १६० (साम ०५६ (साम ०५६ (साम ०५६ (साम ०५६ (साम ०५६	ब्यामी & (श्रीम ३५५५३ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १८६ १		,									4	त्योटक रैन्द्रांश डान्तुक तम अव्राम विश्व अ	
खालो ६ (साम १८८) (साम १८८) (साम १८८) चालो (साम १८८) (साम १८८) (साम १८८)	ब्यांको हु दुर्थाम् ३५५५३ दुर्थाम् ३५५५३ दुर्थाम् १६३ दुर्थाम् १८६ ब्यांकी दुर्थाम् ०१६ दुर्थाम् ०५३ दुर्थाम् ०५३				:	÷		:	:	:	# I #	: (	ाश्चेक वाह्य काला मन्स्र काला	
असमि । अक्षात्र	खालो ७ (शाम ३५७)३ (शाम ३१७)३ (शाम १९६ (शाम १९६ (शाम १९६ (शाम १८६)३		,	•							1		Comment of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the contract of the	
असमि । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।	क्यांत्री क       दुश्रीय     दुश्रीय       दुश्रीय     दश्रीय       दुश्रीय        क्षांत्री दुश्रीय        दुश्रीय        दुश्रीय        दुश्रीय        दुश्रीय        दुश्रीय        दुश्रीय        दुश्रीय        दुश्रीय        दुश्रीय	<b>I</b> II	\$\$	A 6	:	:		:	:	;	SET 36	:	:	
असमो ६ दुर्थाम् २५५७३ दुर्थाम् १८ दुर्थाम् १८ दुर्थाम् १८ दुर्थाम् १८	खाली ह दुसीम् ३५७/३ दुसीम् १॥३ दुसीम् १॥३ दुसीम् १८८	•	3 -	520	:	:		:	:	:	<u> </u>	:	:	
असमि ६ दुसमि २५७,३ दुसमि १५०,३ दुसमि १६ दुसमि १६	अवासो ६ द्वाम २५७.३ द्वाम २१७.३ द्वाम ११७ द्वाम १६		, (			:			:	•	<u> </u>		ייין איני פוני איני פוני איני פוני פוני איני פוני פוני פוני פוני פוני פוני פוני פ	
। সকবুল জালী অংগবের জালী ও ।	ह जिल्ड खाली खांशदब खाली छ। ३५७,३ ।। ।। ।। ।। ।। ।। ।। ।। ।। ।। ।। ।। ।।	٠	?	55%	:	;			:	:	10114	a late	Contra chatches into a fath with to	
ह कित्उ खानी खांशदत् खानी & ज्याम् ज्याम् उभ्यः । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।	ह जिल्ड खाली खांशदब खाली द 		- A		:	:		:	:	:	H.	:	उमिक अग्नम्ब च्यानी	
ालो छ ुथाम ुथाम ुथाम १६०	ालो ६ द्याम ১५७३		<b>.</b>	2	:	:		:	ŧ	:	E E	:	তালত ব্যলান আলি	
सम्बोद्ध ३५५% २५५% २१५% २१५% २११७	ाहिते छ द्याम द्याम द्याम		-	•							. !			
सनो छ । राष्ट्रीम २४५७३	तिनो ६ ১५०%		-2	\$ ID	:	ŧ		:	:	:	1	:	जानक त्रस अग्ररमञ्जा भकरन कानी	
तमो ख	रामो ६		 	Raso	:	:		:	:	:	1.4TA	:	त्म अम्रामे दिवि ः	
				,								तन्त्र	মৌডে চাধরি তালুক লিণ্ড আলী ব	
													,	
		4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	क्रिक्ट अर्था अर्थ अस्त	NEW WELL				<u>र</u> इ.	9 8 8 8				भश्राम भाष	

The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s

। প্রবর্ণনাত লেভেট। ১৮৪৫। ১১ নবেমুর 🗓

क्रिंट ब्रूट स्ट्रिंस्ड ब्रिय	ম্হ <i>িল</i> ব নমূৰ	মহালের নাম	ম'লিক্তের নাম	भन्द हरा	३४९६ महमम् २६ तम् ८-छेश्रह्न तम् टाकी	.रेकियः
रिकामा	4.8	গ্ৰেম্ক গোষ দুখী ভালক হাহি হিবি		Y 7	2	
/Ccq	6.9	:		54 INS	20 Yes	
<b>∕</b> ©1	240	:		۳ = ا	2 7	
শ্ব	Ş	डाज्य बाह्यधान 8य मिन 8 टन्	भग	b ^	Aor	
(S)	*		भग	6	<b>'</b>	
<b>∕</b> ष	8.9	ब्यागर्क व्यामी		e C ald	• < ^ 4	
٠,	ያ ፈ	ड ब्यामी उ डेट्समिनि		n 20	r P	
ব্যে	4	र्देष्ड माउराधिय उल्लेक याश्यक मिक		<u> </u>	•	
<b>&amp;</b> *	۴,	্মতি চর্নক্ষ তাল্ক হাবি দাস হাহাঝাদ কামিন	ज्ञ ज्ञ	6. 193	82 #73	
ক্ৰিয়া,	ኦ	মেজে গাজবাডিয়া ভালুক প্র'ণ ও প্'চমত অং'লী ঝেফ		~		
च	A C	डिलेक मंद्रम् कि		<b>≯</b> ¢€	8 km	
ইয়া	<b>.</b>	, ডালুফ মুবাডিধর কাং		ß	\$ th> \$	
ক্ষে	2	•		\$ 1 Q	4 7 4	
∕ej	~ ~	भोष्डि मूहामाहाम डांक्क द्यायत्त्रीमां न मध्यं (शाम		7	* 7 5	
<b>&amp;</b>	^	<ul> <li>श्रोतिक शिवाडिया ठाल्क का निमाम अ ट्रन्मारन (व्यापः)</li> </ul>		2		
গৈ	æ	ठाल्क उनूद्रा ८ क्वज्य १ ८ व्यक्ति १ द्याम् मृत्य ्राम		<b>&amp;</b>	£ 3#	•
न	/² SO	মৌজে বিনপুৰ ভালুক ভিতাৰ ম টাকুৰ		~	<b>8</b> &	
المادمة	ક	মতি সিন্ক তালুক ক্ষতন্ত্ৰ কানগেৰ		84, ×	e 1,2	
		(घोटक त्यांग्रेशांद्रा हानुक रामद्राहन 8 चीमडी दिक्षय 8				
*	R60	दारभश्यक्षद्		le 3	040	
শ	ሌ ፍ	্ম কৈ ম হবা পেরাপ্যা ভালুক নোলোকচল্র শোদ		9	80	
æ	<b>,</b>	হ'লক সাতাবাম মহাজন		শ্	733	
		্মেড ভিবি ভালুন মাহামাদ অ'ণ,ব্ৰ ও আনদ্ল বাহ্যান				
-	2	उ सकरन		s) -	<b>*</b> 9	
-	2	डि. जुन बर्ड म खाली उछान खान		ņ	· ·	
	۲,	जिक्किर्गमन स्टिंग		<b>4</b> .	<b>.</b>	
	<i>y</i> ,			%	c,	
•	,	Entered to the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the sta	•			

उरक लाक्ष्म विद्यान 8 उरक शहाक्षम खाटनन बरक ने प्रशासन नोमात्र कान्या वाकी प्राप्ताय कांद्रन शिक्षकी भ्रम रिवि ६ ख्रीभड़ी फरुव निष्टा क्षिमड़ी च्याहरा वान स भाष क्यांत निष्टि मन 388 माल मार्यामा चाली सु बराक कन त्योल टी अ चायोव उडेपूरी प्रे बहारमङ्ग नीमात्र बाह्य। दाकी ज्यामात्र कांद्रभश् द्रिक्षण লাঃ ৩. জৈত্রব বাকি হাব বাকী পণ মেমাস মধ্যে মাধিল ম হওয়াতে ছামি স্মুণ দেহেন যাইতে ছাবে সন ১৮৪১ সংকেব ১ আইনেব ১ খ'বোনুসাৰে ভিলা জুল্ম'ৰ নী ১৫ লিডি এল মান্ত বাকী মালগুলাধিৰ নিমিজে এশে জানাং যে দ'ওয চলিত আইনজন্ম শ'ল লাজনাৰ্য লাগৰ আমাৰ ক্ৰণেৰ কুকুম জা.ছ তাহ'ৰ নিমিল্ভে দন ১৮৪৫ স'লেৰ ১৪ নবেছৰ চে"তাহকে শজন শল ১০ জাগুল'ণ বে'জ দোমশৰ জিল মুলুবাৰ কলেকটৰী কাছাৰ'তে বিনা ওজৰে ধন। যাইবেক এবং अरे शहान मन हात्मिव २० ज्ञन नीलाय हरेबाखिल डा-नोलाम >> ज्यानक दिन्ही इडिझाड्रिन डे नीलाम्बर बाकी डां साटक त्रामाय नीमाय साम्हा दाको आयामाय कादम अग्रद्धम् तम् श्रिकम् बाषकानार् मक्षमात अम्बामान আশারফ কফিলদি ও শ্রমন্তা পৈবন বিবি ও শ্রিমন্তা লছ द्रायक नार्ड मस्त्रमात्र्य द्वृक मीलाम स्टेट्टकः। भन चाम व म क्रेत्रि भ्रद्रि मानाम क्रिट्टका **८ निक्तिय हक्क मीनाम श्हेटरक।** मुख्या कथा फिकिंश बर्ग कि मुम कार २० मुन। राठी शाकाना घात्र লাং কিন্তা ভাৰু אם אולא שניים मन ১২৫२ माम र किय म का P 31 ROY रा ४८ कार **36**78 **/**9 म करान्नारट मन ३१६२ मन उप ३० ट्राहिट। से (ल्ब ६) मा मम्ब छहा 854/55 > 3hv8 Ŋ अक्षाक्ष्यमध्य १६.५ कर्म्यत्रेदः रास चुन्न्य 8 我一定在事。 聖人二年 BP.C.52 ngupic म् अटकट्ट न म Briesh Cas 7 7 7 15 5 BB निडिम्ब रिडाय वक्रीटक वृष्टि मन ३४८६ मन इ ात्रील अन्ता खर्रात करन श्राम्मे के रियान ह त्रांन कान' मारा, ६/कान निमांत कर . अवश्य खड्नीराम क्षित्र १,५०१ - क्षांति न्त ने हिर ने किं क्रिकिटिश क्षमाक्र म अवक हार काम जाम व राम कर् न्तर का रमिन एकिल र माने घर का र में व केंक्टम में केंद्र र डिश्मा ब्रह्म में स्त्रिम निमात्र छर'में 5वन बर्राः क्रिया इत्रष्ट इस् बन् उन्दर्भय बायुड्या हो स्था स्थान द्रकृत्यस्य भ्रम डि' खनम् मित्रा \* 中 國南 किम'य डिकेंस शहरास्ट नमुख 300 ٠° % शकादित निमात व तम भाउमा टाकी घाल অন্যান্য মহাজেব হ' इन्द्रभवादि एम धामा म्हरत्त्र हाने इहाज नेकाब इब इ श्रम् भट्ट ज 

)

रिनरम दियि ९ सम्भन्न दिवि ८ सक्तर मिन्न ८ जाम्मदी

See '0

इ'हासम क्ष्यक गूनमी

こんだい

शकास्त्रक कृषि मृत्रनी सरको कांग्र निरि छ

るい いとないな は、ま

क्ष्यां के कि विक्र मनभी

कर ब्रे किए। ।।= इ. विद्याः प्रक्रिक्या

₽ ~0

भर खर्यस्ताम कि ।>>०। - क्रांकि डार

**46**~

ब करें हैं अध

रामु ७ माहासम् जानीत् बकुक मीकाम ब्हारक।

(

				(	40	₿ ,
सम्बद्धा स्था	্লাল্ডিক স্থিতি প্ৰতিষ্ঠান ক্ৰিছিল বিজ্ঞান ক্ৰিছিল প্ৰিছিল বিজ্ঞান কিন্তুল ক্ৰিছিল বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান কৰিব লক্ষ্য বিজ্ঞান ক্ৰিছিল বিজ্ঞান ক্ৰিছেল।		e Ag A	Ŧ	` Aq	C. T. Sealt, Offg. Depuly-Collector.
वाकोद भ्रत्या	বাজী ধাজানা মাম মুদ লাং ২০ জু ল:ই সন ১৮৪৫ সাল ১৩১ ৮৭		Ay Ay A	7	/kg	
NA BE	: :	9	8 8 8 8	∧ ∞ ∞	286	
গ্রানিকের নাম	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ः जिम्बार अस्ति। विभाग	যাহামদ ফএক মুনশী মাহামদ ফেএল মুনশী	म्,योसन कृतक मूनमा मायोधन कृतक मूनमा म मायास सन्तानमा विधानी	ভানু হিবি জীয়তী আছি বুফ নেছা	
শ্ৰ্নিগ্ৰ নাম		अर्ष्यप्रतिमि हिर् ४/३७ । – छोर भिष्ठभूत्	প্য ঐ হিং ৮১॥= তাৎ নাটুডপা প্য ঐ হিং ॥/১৩। – ক্ৰান্তিচাং আৱেদুল্যানি	প্য এ হিং ৮৩॥= জাত্তি তাং ইয়ামণি।। প্য এ হিংএ তাং যাহ:আদ আয়ী মুনশী		
क्रिलाइ टोमिड् शहारमङ्ग्यम्		ž	• A & A			
মহালের শ্রেণী ভিলার ভৌজির মহালের নমুর	ष्मन्यांनाः यहात्मत् दादकः भाउना दाकी साधकादीत् निशिष्ट	स्य घ्टान मीलाम हह	. Aq Aq	Ag Ag		
ट्यपीट नम्ब	<b></b>		<b>A A</b>	And And		

Family Noise   Manager   Seath Noise   Manager   Seath Noise   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager   Manager	সদ্ধ্ ভ্যা হেণ্ সিক্ত	राठी त्रन ১৮৪६ मान हैर तार विहि या व्यानके त्यार ১२६२ मान नार विहि का मान
्राजकाला <del>बङ्</del> ग	বাজনারালণ বসু ও রামনারালণ বসু ও লিব নারালণ বসু ও জিনারাজং সসু	5.842.

ुर्भगवर्षस्य दगरको २५८६ १०२ नरसम्ब

90¢ )

٠,

महारम् श्रुकां	জিলার ভেজী তে মহাদের নমূর	शश्रीलाज माथ	ভে'ট'র লিখিত মালিক	N P P P P P P P P P P P P P P P P P P P	३४६ है। एमब्र १५ तम् अध्येष चाबिरस्य घण्ड १३० था छो	म्हरा क्षां
हेक्द्रम् तार्थी क्या थार्था ह.८३। महान	5	ভুৱজি <b>ও</b> ি প্' চের্ক'ব;ন	ব্টিওযানার অধনে মৌজা রমুলপুরভিদ। মোহরসিংছ। ধারুরভি সিংছ ঘনশাগ্রাস্থিত লালভিত্তন রাগ্রক্শ লাল নীলকত্তে সহায় হরিনারায়ণ দিগ্যুর সিংছ রামদ্যাল সিংহ চত্তর লাল হেম লাল জন্তল সিংছ রুদ্যাল সিংছ	8 8 8 9	0 of 24	
/kg	e	লেকপুর জনদাল প্রস্তি	লাবক্ সিংছ দরিয়াল সিংহঞ্জং	2	23.62	
/Ag	; 	শুকুই নিজামুহপুর ৪২ পুন প্র	উষ্টলাধের হিল্যা ঘটনারাথণ সিৎহ হরলোচন সিৎহ, ৪মরাও সিৎহ রহারী সিৎহ ধরণ সিংহ মিলন সিৎহ অভিচ সিৎহ বিখনাথ সিৎহ মজল সিংহ লাওল সিৎহ কলি সিৎহ জলাস সিৎহ শুমন সিৎহ চেডা সিৎহ মসমাৎ মানকুর উধ সিৎহের প্রীহরক,	•	~	•
-			ार इस्ट जिल्ह कीवन जिल्ह कांत्र हिमाडाड़' दावनात्रात्रभ के जिल्ह टाडू जिल्ह त्यत्र कह जिल्ह किडन जिल्ह	50 50 80 80 80	A 3000	• ·
<b>15</b>	600	ডিচ ডুমর্থান পাং দেখার	:	5.542	よ \ あ o	
<b>(a)</b>	ŝ	.सं अव हा भ९ सित्यं छ	্সশ আসরদ আসী কবিজ	269072	200	
<b>ভ</b> ন	<b>.</b>	স্ফীপুৰ নত্সি চর্ধ প্	点代題以表社中部門在卷1	A 800		•
	Ó	C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	. एमक प्रमाम खांसी कारिक	*		

[Givernment Gazette, 11th Navember, 1845.]

त्यभीव नष्ट्र	"मह",मह श्रुकां	डिस्टिट इ.स.च्या सम्ब	ब्हाल्ब न'व	েউলীর পিশিত মালিক	मस्ट सम	ल्हेश्व डा'हुत्ब वह राकी भएक	भन्दरा कथी
	देख्यवादी क्या शर्थ		-				
	हत्य महील	8	ফতেপুৰ সবিফ প্ৰ সিমৌত	बाटिक महस्राम जैवान हो। -	2605	2 40	****
	/s	6	बक्रमोहा, यमि भर ज		32329	€.0	
	/sj	œ œ	भक्षाम्त्रीय ६३एक त्रांस विद्या भार हे	- <b>(4</b> )	441 8 CG	24.4%	
	^	- de	म वियोगिय जायहरि श्रं	-	, 280kv 9	6268	
	T 19		भारति श्री		8 - 2 1/3	> < 4.0	•
	<b>/</b> 49		নুস্ত্ৰাৰ প্ৰচৰি প্ৰ		- H	( <b>46.4</b>	,
	/ <b>4</b> g			·	10000	86 15•	
	/49	6		্ৰ —	92455	636/0	•
	Ą	200	46/ 14	•	\$200/0	# CI C8	
<b>村~</b> 子	श्रिय'मी द:म्माटचु इ 9		बाड्रक द 'চड्ड शोभी' भेर तिविष	रैनयम छात्रन रक्ष्ण	•	•	
•	-		6				
	/s;		क छोत भाष	- m	V (2)	5 12 55	
	Æ	-	कुड्रीकृश उदार डम देखा त्मद्रवाणि	मान्य स विवि	6	s	
			न् एतिय को मार्व वृक्ष्य क्रान चार्यान विक्राना स्नारिक	_	To Book		
	<b>/</b> 5j		७७० १५ ७५मछ्य म्भारी स्था	d 55			
हा ०० इन् १व	अर्थन यहात		मध्योत अवस्य कृष्णने कर	াগিব্যানাৰ মেউল সন্তুমেৰ হাজী মালাভ্ৰাৰী আছো। বেৰ নিয়ন্তে পাং জচাৰ মেজা মধুপুরের উগ্রান্তারণ কেন্তুমানীস এনিল আনা। অংশাস সম্ভ এ সম্ভাৱি নীজাম			
					346/31	8	
/g	/ter		দন্দ দলিমপুৰ শ্ক্তিপুৰ পাং কাবে	প্য কাববেৰ মৌলা মহদেবপুৰ ও বছ্যজপুৰ ও পুলাই সুলাহানী ও পলাজি সুকী ও কৃকণপুৰের ৰাজীর নিমিতে ৷৽ অ'ন' আ শেব জামিনী জয়াতে গলাপ্রপাদের	aganina and a sa		and the state of the state of
				न्कार्क भी	\$/\$ <b>\\$</b> \$	284340	
<b>/g</b>	Æ	-	ना हुना नि त्राय है।	द्भियाम भेटड किन्मद्वव बज्ज ६ राष्ट्रार्क	s F	3	

कारियो रहान हा के किया को किया कुरारात 8 - के बेरिय किया   1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	ভে জীর সিথিত হালিক	अरुष नात्त्र १ प्रत् । अरुष्य जावान्त्र स्ड रक्षि नर्द्	मञ्जूता क्य
হাণ্ডিন্তু পাং ছাত্ৰ ।  । এ উনৰ ভানচ্ছ  (জাপ্ত্ৰান্ত্ৰ বিভাৰ আৰুক্তে ব্যঞ্গার  (জাপ্ত্ৰান্ত্ৰ বিভাৰ বুল্ল জাপাল  । পালপুৰ নিহুল্ল ।  ইনুলপুৰ নাইক্ৰাপা এ  ক্ৰানিয়া পাং মহিল পাং ভেল প্ৰান্ত্ৰ কালী  পাং লাহা পাং মহিল পাং ভেল প্ৰান্ত্ৰ কালী লাহ্য ভাগ প্ৰান্ত্ৰ পাং নাহাৰ কাল ভাগ প্ৰান্ত্ৰ পাং আৰু কালী পাছিল পাং ভিল প্ৰান্ত্ৰ কালী লাহ্য ভাগ প্ৰান্ত্ৰ পাং নাহাৰ কালী ভাগ ভাইকুলা  পাং পাহা পাহিল পালেৰ ভাগ ভালাৰ ভাগ লাহ্য ভাগ পাহ্য ভাগ পাহ্য ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাইয় ভাগ পাই ভাগ পাইয় ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ পাই ভাগ প	% इ.टाकीड् निकटल :		
্ছেনির পাং ৫০০ বিভা আভবাবে রাজনার  পাং দাদবের দিহুরী হন্তপুর গোণাল  দাহার পাং নী  কনুলপুর নহিপুর ওং পাং নর্হল  কেনুলপুর নহিপুর ওং পাং নর্হল  কেনুলপুর দহিপুর ও বাজার কাঠাহব ও জন্ম  পাং গালা পাংহর পাংছের এলারার কাঠাহব ও জন্ম  পাং গালা পাংহেগান্তের ও রাজার কাঠাহব ও জন্ম  পাং লালাপং ভুর্নদা  পাং দুর্নদা  পাং নুর্নদা  পাং নুর্নদা  পাং নির্মির চালান সংহলাল জন্ম কালাল পাডিড জন্ম	बिर्घटक •८२१वर्ष । ১৯৯/ 8>	\$6505	
্গে পর্গনার বহিন্তার গোণাল  দ্বার পা এ  হর্র পা এ  হর্র পা এ  হর্র পা এ  হর্র পা এ  হর্র পা এ  হর্র পা এ  হর্র পা বহর পা  হর্র পা বহর পা  হর্র পা বহর পা  স্কারা পা  হর্র পা  স্কারা পা  হর্র পা  স্কারা পা  হর্র পা  স্কারা পা  স্কারা পা  স্কারা পা  স্কারা পা  স্কারা পা  স্কারা পা  স্কারা পা  স্কারা স্কারের পা  স্কারা স্কারার কারা হব ও জন্ম পা  সা  সা  সা  সা  সা  সা  সা  সা  সা	त वाकेत्र निधरः		
দেহার পান দ্রী  দর্য পান দ্রী  দ্রাপুর নহিপুর ওং পান নহজন  া পালিপুর উরা পান প্র  দুর্য পান পান মহের  স্কুল বুলুর দহ্লিপুর প্রভাগ ওলার কাঠা হব ও জন্ম  পান বাং পাহের পাছের ও রাম্বার কাঠা হব ও জন্ম  পান বাং পাহের পাছের ও রাম্বার কাঠা হব ও জন্ম  পান দুর্তুদা  স্কুল পুর কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল কান্দ্র স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুল স্কুদা  স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স্কুল স	ন শিমিতে হার্জা	87 P P P P P P P P P P P P P P P P P P P	
দহার পান ঐ সীভাবভোকা ও সাভাবভোকা ও	ति दाकीव निविद्य > • • > ।	3822468	
ন্ত্ৰপুলপুৰ অংশপুৰ ওং পাশ নাৰ্থন	4/-60.	8>4	
ে বিধানপুর উর্গাপ্ত এ  দুল্রা প্ত এ  নুর্লিয়া প্ত মহের্  নুর্লিয়া সহিব্যান্তের প্রান্তার কাঠা হব ও জন্ম  প্ত এ সাহে গালের ও রান্তার ক্ষম কাই। প্তি ভারত প্র প্র প্র প্র প্র প্র প্র প্র প্র প্র	: :	60.00	
ক্ৰাবিছা প্ৰমন্ত্ৰ ফুলেল সিংহ ফুলেল সিংহ ফুলেল সিংহ ফুলেল সিংহ ফুলেল সিংহ ফুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল স্থান সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ কুলেল সিংহ	**************************************		
স্ত ব্ৰুৱ দক্ষিণ প্ৰ ভেল ওযার ফুলেল সিংক প্ৰ গাহে সাহেবগাল্ভের ৭ রাস্থাৰ কাঠা ঘৰ ও জন্ম মুকিলার হলেন প্য বাহেনগাল্ভের ৬ রাস্থার কার কাঠী পাতি ভ্রুমী এ গোপং অ্রুক্লা ব্যস্তার পিংক ব্যস্তার পিংক	? : : : :		
প্ৰাথা পাছে বিশ্বেশ্বিক প্ৰায়েশ্বিক কৰি জন্ম সুক্তিনাৰ হামে কৰি কৰি প্ৰায়েশ্বিক কৰি কৰি কৰি কৰি ক্ষেম্বৰ পিশ্ব ক্ষেম্বৰ পিশ্ব ক্ষেম্বৰ পিশ্ব ক্ষেম্বৰ পিশ্ব কিম্মান মুক্ত পিশ্ব এ শিৱস্থায় সিশ্ব	4/41 49 ··· ··	66343	
লোপথ ভূবকুদা ব্যাসন্থ সিংছ শিহপুর পা এ শিবসহার সিংছ	• 	0/2	
	2 523	~	
アンランド ダードイド もこの ティー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	\$87.402	S 98878	
(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)		2 %	

Be Aer Collectorship, Gyah. the 3rd Nevember, 1845

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of HURRO-CHUNDER PORAMANICK, late of Hautkhollah, in the town of Calcutta, Gomastah, and now a Prisoner for Debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled, an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the sixth day of December next.

The names of the Creditors of the said HURRO-CHUNDER PORAMANICK, appear in a Shedule filed with his said Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

CH. STRETTELL.

Insolvent's Attomey.

Calcutta, 3d November, 1845.

In the matter of CHARLES ELLISON ME-THOLD, an Insolvent,

NOTICE is hereby given, that at a Court, holden on Saturday the 7th day of September 1814, an application was made on behalf of the said Insolvent by Petitior, praying (amongst other things) that the said Insolvent's Petition for discharge from all Debts due at the time of his adjudication of Insolvency on the 27th day of February then last, and from all liabilities for which he was then liable, be received and filed, and due notice thereof given according to the provision of the Act in such cases made and provided,—it was ordered, that the said petition be received and filed in the said Court; and notice is hereby further given, that on Saturday the 6th day of December next, the said Insolvent will apply to the said Court, that the said order be made absolute, and that he be finally discharged pursuant to the said order. NATHANIEL HUDSON,

Insolvent's Attorney.

Calcutta, 4th November, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matter of the Petition of CHARLES WILLIAM THOMAS SMITH, sued by the name of Charles William Smith, late of Cooly Bazar, in Calcutta, extra Assistant Harbour Master, and now a Prisoner for Debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of an Act made and passed in the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled, an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the 6th day of December next.

The names of the Creditors of the said CHAR-LES WILLIAM THOMAS SMITH, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHAMIEL HUDSON, Attorney for the Insoluent. Calcutta, 5th November, 1845.

শহর কলিকাভার অক্ষম আনিদিগের পার-ত্রাণার্ঘ আদালক।

সকলকে ধরর দেওয়া বাইতেছে বে ঐ আদালতের তকুমানুসারে

হ্রচন্দ্র প্রামাণিক

গোমাস্থা যিনি পূর্বে শহর কলিকাভার মোৎ হাটণে লোর ছিলেন একথে শহর কলিকাভার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন ওাঁহার দর্গান্তের ভাৎপথ্য অর্থাৎ গভ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষম প্রণিদিগের উপকারার্থ হংয়াছে এ সকল নিয়মানুসারে আপন ডদ্ধ রের নিমিনে প্রাথান ক্রেম এ দর্শান্ত প্রবেশ্বে নিমিনে আগামি ৬ ডিনেম্ব্রশ্নিবার দিবস ঐ আদালভে নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

ঐ হরচন্দ্র পরামাণিকের মহাজনদিগের নাম ১ এক ফর্মে নিদিট করিয়। ইাছার দর-ধান্তসংসিত ঐ আনাস নতের প্রধান ক্লাকের দক্তর ধানায় দাখিল চইয়াছে তালতে যে মহাজনের বাঞ্চা চয় ফেট দক্ষর ধানায় দিয়ে, দেখিনেন ইতি। সন ১৮৪৫ সাল ৩ নহেমুর্থী

সি ঊূটিল। ইনসালবেকের ৬কাল।

कलिका डा ১৮৪৫। ७ नदि मृत् ।

যোত্ৰহীৰ চাৰ্ল্য এলিসৰ মেগোলড সাংগ্ৰেপ विषय हें हात बाता मधान (मधा गाई (७६६ म ১৮१८ সালের সেপ্টেম্বর মানের, ৭ তারিখ শনিবাবে উক্ यां बहोरनद अरक्ष अक्षेत्र भद्रशासु कामानट मार्चिल हर প্র দর্**থাত্তে**র ছারা অন্যান্য হিসরের মধ্যে এই> বিষ মেরও প্রার্থনা হট্যাছে যে ১৮৪৪ সালের ২৭ ফেকু আরি ভারিথে উক্ত মাথেথের মোএইনিভা নির্বর ছওন সম্বে ভাহার সকল গুণহইতে মৃক হইবার নিমিত্ত এং৭ ১খার নামে যে সকল দাওর। থাকে ভালাচইতে মুক্ত ইউবাব নিমিল উক্ষোত্হান যে দর্থায় দুখিস করেন্তাহা গ্র'চ্য হট্টর উক্ত আদালতের ম্থার শামিল কর্, যান এবং উক্ত প্রকাব গাওকে আইনের লিখিড বিধানানুসারে উক্ত বিহয়ে। সমাদ দেওর যায়। অভতার তকুম চইল य **উक्त मत्रा दु डेक खालानटि श्राहा हहे**ग। नथीं ८३ ताथा यात अर°. बेदांत याता मञ्जाम (मश्रमा गार्डेट एक (म উক্ত অনুম স্থাপন হর এবং উক্ত যোত্রহান উক্ষ প্রকৃষ-ক্ষে সম্পূর্বপে মৃক্ত হন্ এই অভিপ্রায়ে উক্ত সে এই ন আগামি ডিসেম্ব মাসের ৬ তারিথ শনিবারে এককে১' দর্বান্ত উকু অ'দালতে দাবিল করিবেন।

> নাথানিয়ল ১ চসন। যে'এছানের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ৪ নবেয়র।

চার্লন উলিয়ম তামস বিষয় স.ছেন
চার্লন উলিয়ম থিথে নামে স্টানা ইইল তিনি পূ. বি
ক'লকাচার কুলবালারনিবাসি হার্লর মাউরেব উপান
আসিন্টার্ল ছিলেন এক্ষণে কলিকাতার সাধারণ কেলবনায় ২ণপ্রত্বক কয়েন হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহান প্রতিরদের উপকারার্ধ আইননামক মৃত চহুর্থ জ্ঞারাজাব
অধিকারের নবম বংশবের আইনক্রমে উপকার প্রার্থন্
করিভেছেন অভএব ইহার ছারা সমাদ দেওয়া যাইতেতে
যে উক্ত আদালতের ভকুমক্রমে তাহার দর্ভাত্রের মর্ম্ম
আগামি ভিনেম্বর মানের ৬ ভারিশ শনিবারে উক্ত আদা
লতে ভবা ঘাইবেক।

উক্ত চার্লস উলিয়ম ভাষস বিধি সাহেবের মহাজনের-দের নাম ভক্ষসীলে লিখিত চইয়া উক্ত আদালতেব প্রধান ক্লার্ক সাচেবের দক্ষরখানার দাখিল হইয়াছে মহা-জনের। ভাহা দেখিতে পারেন্।

নাথানিরল হড়দন। যোত্রহানের উফীল। ব্যলিকাড়া। ১৮৪৫। ৫ নুবেমুর।

्रहर्ते [सदर्भरमञ्जे दशरकारे । २४ वट । ३३ वटवस्त्र ।]



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

# গবর্গমেন্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, NOVEMBER 25, 1845.

# किलाका वा स्क्लाना द्वा १४८६ माल २० नरवश्व ।

#### DRAFTS OF ACTS

# FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 7TH NOVEMBER, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 7th of November 1845:

# Acr No. --- of 1845.

An Act regarding Lands gained from the Sea or from Rivers by alluvion or develotion

I It is hereby enacted that all the Regulations and Laws of the Bingil Code which presents the course to be followed in the Resemption of Lands guided from the Sea or from Rivers, by alluvion or dereliction, are repealed.

II. And it is hereby enacted, that after the expiration of ten years from the date of the passing of this Act, it shall be lawful for the Governor of Bengal, in all Zillahs and Districts, of which a Revenue Survey may have been completed and approved, and in no other, to direct an enquiry to be made by Officers appointed for that purpose, into the condition of the Lands on the banks of Rivers, and on the shores of the Sea, in order to ascertain the changes that may have taken place of the same since the date of the Survey and to correct the Maps accordingly.

III. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to the Local Revenue Authorities on inspection of the Maps so corrected, that Land has been washed away from or lost to any Zemindary, Talook, or other tenure, paying Revenue directly to Government, they shall without loss of time make a suitable deduction from the Sudder Jumma of the said tenure, either according to the actual Jumma of the Lands lost, if that be known and recorded, or

আইনের মুুুুুুুুুরু ।

ফোর্ট উলিয়য়। দেশীয় ডিপার্টফেন্ট। লেজিসলেটিব।

वैक्ट्रकी २४८६ मान १ नरतपृत ।

প্রস্থাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাদি। ইলবেঞ্জী ১৮৪৫ স'লের ৭ নবেম্বর তারিখে হজুর কৌলেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল।

केन्नद्रमी २५८६ माल-पाक्षे ।

সমুদু অথবা নদীর সিকত্ত অথবা পৈতত্তের তার। প্রাপ্ত ভূমিবিষণক আইন।

> ধারা। ইচাতে ভকুম চইল যে সমৃদু অথবা নদীর নিক্ত অথবা পৈনন্তেব ছার। প্রাপ্ত ভূমি যেং প্রকারে বাফেরাফু হউনেক সেউবিস্থক বাঙ্গলা দেশের চলিত সকল আইন এই ধারার ছারা রুদ চইল ইতি।

২ পারা। এবং ইচাতে তকুম হটল যে এই আইন লারীহওনের তারিশুঅবধি দশ বংসর গত হটলে পর যে সকল জিলা এবং প্রদেশে রাজ্যসম্পর্কীষ জ্বরীপ সম্পর এবং মঞুব হইনাছে সেইং জিলা ও প্রদেশে এবং কেবল সেইং জিলা ও প্রদেশে এবং কেবল সেইং জিলা ও প্রদেশে বাঙ্গলা দেশের জীযুত গবরুনর লাতেব জবীপ হওনের ভারিশের পর নদীর ভীরত্ব এবং লয়ুদ্রের তইত্ব ভূমির যেং মভাত্তর হইরাভে ভাহা নিশ্চর করণার্থ সেই কর্মা নির্জাচকরণের জন্য নিযুক্তহওরা কর্মা করি। করিছ এবং ভদনুলারে নক্শাসকল সংশোধন করিতে তকুম দিছে পারেম ই ত।

১ ধারা। এবং ইহাতে তকুম হইল যে এরপ সংশোধিত নক্লা দেপির, যথন নানা ছানের রাজবের কর্মান রকদিগের এমত বোধ হর যে যে জমীদারী বা ভালুক বা জন্য প্রকারে ধার্য্য জুমির রাজব একেবারে সরকাবেও দাঝিল হুইভেছে সেই প্রকার কোন জমীদারীপ্রভূতির ভূমি সিকস্ত হুইয়াছে জ্বথনা লুপ হুইয়াছে তথন উহি'রা জ্বানা উক্ত জমীদারীপ্রভূতির সদর জমাহুইতে যথার্থ মিনাহ দিবেন জ্বথাৎ যদি সিকস্তহওয়া ভূমিব বিশেষ জমালা জ্বাছে এবং ভ হ'লেথ গিবাছে ভবন সেই নিশেষ

rateably according to the proportion of the Land lost to that left, as compared with the Sudder Jumma of the whole tenure. And this deduction with the Teasons thereof shall be forthwith reported by the Local Revenue Authorities for the information and orders of the Sudder Board of Revenue, whose orders thereupon shall be final.

IV. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to the Local Revenue Authorities on inspection of the Maps so corrected as aforesaid, that Land has been added to any Zemindary, Talook, or other tenure paying Revenue directly to Government, they shall without delay assess the same with a Revenue payable to Government according to the Rules in force for assessing alluvial increments, and shall report their proceedings forthwish to the Sudder Board of Revenue whose orders thereupon shall be final.

V. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to the Local Revenue Authorities on inspection of the Maps corrected as aforesaid that an Island has been thrown up in a large and navigable river, liable to be taken possession of by Government under Clause Third, Section IV. Regulation XI 1825, the said Local Authorities shall take immediate possession of the same on behalf of Government, and shall assess and settle the land according to the Rules in force in that behalf, reporting their proceedings as aforesaid for the approval of the Sudder Board of Revenue, whose orders thereupon in regard to the assessment shall be final. Provided however that any purty aggrieved by the act of the Revenue Authorities in taking possession of any Island as aforesaid, shall be at liberty to contest the same by a Regular Suit in the Civil Court.

VI And it is hereby enacted, that in every case comprehended in the three last foregoing Sections, the corrected Map of the lands signed by the Officer appointed by Government to make the investigation and correction of the same, shall be deemed in all Courts conclusive evidence of the alluvion or dereliction, or of the formation of an Island as the case may be, and of all particulars thereof in each instance.

VII. And it is hereby enacted, that it shall be lawful to make a like enquiry and correction of Maps and a like abatement of Jumma or assessment of new lands, and to take a like possession of all Islands in unfordable channels, at the expiration of every ten years from the date of the completion of the enquiry and correction of Maps last preceding but not oftener.

VIII. And it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall affect Resumption Suits for Alluvial Lands now pending in appeal before the Special Commissioners, or such as, having been decided by the Lower Resumption Courts, are still at the date of the passing of this Act open to appeal to the Court of the Special Commissioners according to the Laws heretofore in force. All such cases shall proceed as if this present Act

স্বার অনুগারে মিনাছ দিবেন নতুবা সমস্ত কমীদারী
প্রভৃতির সদর কমা বুলিয়া বর্তমানথাকা ভূমির সঙ্গে সিকন্ত
ছওরা ভূমির হিসাব করিরা অংশমতে সম। যিনাছ দিবেন।
এবং এইরুপে স্কমা মিনাছ দেওন এবং তাহার কার্ণের
এক রিপোর্ট সদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরদের হিজা
পান ও ভকুমের নিমিন্তে নানা ছানের রাজন্বের কর্মকার
করা অণোণে তথার পাঠাইবেন এবং ত্রিষরে সদর
বোর্ডের সাহেবদিগের ভকুম চুড়াত হইবেক ইডি।

৪ ধারা। আরো ইছাতে তকুম হইল যে পূর্বোক্রমতে সংশোধিতহু ওয়া ভূমির নক্শাদৃষ্টে যথন নানা দ্বানের রাজবের কর্মকারকেরদের এমত বোধ হয় যে একেবারে সরকারে রাজবদেওনিয়া কোন জমীদারী বা ভালুক-প্রভৃতিব কোন ভূমি পৈবস্তু হইয়াছে তথান ওঁ হারা চরের রাজয় ধার্যাকরণার্থ যে বিধি চলন আছে তদনুসারে সরকারের নিমিত্তে দেই পৈবস্তুহুওয়া ভূমির উপর জগো শে করব লাইবেন এবং তাঁহারা আপনারদের কার্য্যের রিপার্ট তৎক্ষণাৎ সদর বোর্ড রেবিনিউর নিকটে পাঠাইকের এবং ত্তিয়য়ে ঐ বোর্ডের সাহেবেরদের ত্বকুম চুড়াও হইবেক ইতি।

৫ ধারা। এবং ইছাতে তকুম হইল যে প্রোক্তমতে সংশোধিত ভূমির নক্শাদৃটে যথন নানা স্থানের বাজ-বের কর্মকারদের দের এগত লোধ হয় যে কোন বছৎ এব নৌকাগমনাগমনের যোগ্য নদনদীর মধ্যে যেপ্রকার চর কি দীপ ১৮০৫ সালের ১১ আইনেব ৪ ধারার ও প্রক व्यानुमारव मवकारवव मथल कवरवव हेशवुक स्मरे श्रकाव কোন চর কি দ্বীপ উৎপন্ন হট্য়াছে তথ্যন তৎস্থানের রাজ বের কর্মকারকেরা সরকারের ভরফে সেই চর বা দ্বীপ ভৎক্ষণাৎ দথল করিবেন এবৎ কর নিরপেণের নিষয়ে যে> বিধি চলন আছে তদন্সারে ভাছার উপর কর পার্সা এ বন্দোবস্ত করিবেন এবং পূর্বোক্তমতে আপনারদেন কা র্ঘ্যের রিপোট সমর সোর্ড রেবিনিউর মঞ্চর হওনাপ তথাব भाठाहरून अन् करवृत् विषय के वार्डित मार्करवृत्। (श তকুষ দেন্ ভাষা চূড়াত হটবেক। কিন্দু জানা কৰিবা যে পূর্বোক্তমতে রাজ্যবের কর্মকার্তেরা কোন দ্বীপ দ্বল করিলে যদি কোন ব্যক্তি আপনাকে জনায়গ্রস্ত হোধ करत ज्ञान राकि मिन्द्रामी खानान आदिजाय । মোক্ষমার ছারা ভ্রিষয়ের নালিশ ক্রিতে পারে ইতি।

৬ ধারা। এবং ইচাতে তকুম হইল সে পূর্ব্বোক্ত শেষ তিন ধারাসম্পর্কীয় সকল যোকদ্মাতে ভূমিব অনুসদ্ধান এবং নক্শা সংশোধন করণার্থ যে কর্মকারক গাণ-মেন্টের ছারা নিযুক্ত হন্ ভাছার সর্কাকরা সংশোধি ও নক্শা সকল আদালতে বিষয়বিশেষে সিকন্ত অথবা পৈ-বন্ধ ছওনের অথবা দ্বীপ উৎপন্ন হওনের বিষয়ে এবং প্রত্যেক গাতিকে ভাছার সকল বেওরার বিষয়ে চুড়ান্ত প্রমাণ জ্ঞান হইবেক ইভি।

৭ ধারা। আরো ইহাতে তকুম হইল যে ভূমিব অনুসন্ধান এবং নক্শার সংশোধন সম্পন্ন হওনের পর দশং বৎসরান্ধরে পূর্বোক্তমতে ভূমির অনুসন্ধান এবং নক্শার সংশোধন এবং সেইরপ ভ্যার মিনাহ দেওরা অথবা পৈবন্তহওরা ভূমির কর ধার্য্য এবং সেইরপে জল ইাটিনা পার হওনের অনুপযুক্ত সোভে ছাপ দখল করা নাইতে পারে কিল্ দশং বংশরের মধ্যে হইতে পারিবেক নাইতি।

৮ ধারা। আরো ইহাতে গুকুম হইল বে চরের ভূমি বাজেয়াস্কের বিষয়ে যে মোকদমা এক্ষণে স্পোলিয়ল কাম সানর সাকেবেরদের নিকটে মূলতবা রহিয়া আপীলা অবশ্বার আক্রে অথবা সেং যোকদমা অধ্যন্ত বাজেয়াঞ্জী আদালতে নিশ্পত্তি হইয়া এই আইন জারী হওনের ভারিথের সময়ে পূর্কের চলিত আইনানুসারে স্পোলিয়ল কমিসানর সাহেবেরদের আদালতে আপীলহওনের যোগ্য আছে সেইং প্রকার মোকদমার বিষয়ে এই আইনের বির্থিত কোন কথার ছারা কিছু অন্যথা হইবেক

.hid never been passe! But all Resumption cases of Alluvial I ands now pending undecided before the Collectors or Deputy Collectors shall be struck off the file from the date of the passing of this Act, and all proceedings in them shall cease and determine.

IX And it is hereby enacted, that except as regards the proprietory right to Islands surrounded by unfordable channels no suit or action in any Court of Justice shall be against the Government of any of its Officers on account of any thing done an conform to with the provisions of this Act

Order 1 that the Draft now read be published for general information

Ordered that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 7th day of May next

G. A PUSHBY, Sery to the Cont of India.

#### NOTIFICATIONS.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAMILI

# ITAVES OF ABSENCE

He 14th November, 1815

Montrice Ahmud Ally Monsiff of Johngara, Allich Jes ore for 10 days in addition to that granted on the 7th instant under Medic d Certificate

11. 20th Nov mber, 1845

Seed for both a Moons flot Begungunge, Zilth In each fit a weeks in dilition to fat granted on the 22th July list, under Medical cortificate

Hubbertin Mozimfur Boroowth Moonsiff of Lukimp re in Assum for one mouth, beyond the period of the Lite Dusserth Vication

# APPOINTMENTS

The 14th November 1845

Mculavie Indid Alls, 1st grade Moonsift of Nassirnuggir, to be Moonsil I fithe Sudder Station

Baboo Rijnarun Mooke jee, life Additional Moonsiff of Puncipor, to be M on if of Nissia to ggur

B I COINN Offg Repst 1

#### CIVIL APPOINTMENTS

OLDERS BY THE HONOGRABIE THE HELLS GOVERNMENT NOR OF HENCET

# II WISOL MSEACE

The 5th November, 154,

Mr A Scuth M. D., Civil Surgeon will Deputy Silt Agent of ill dgeller, for one menth on private offans, from the date on which he may avail himself of the leave

[Government Garette, 25th Nov min, 1815

But all Resumption cases punding undereded before d দকল মে বক্ষমা চলিতেক। কিল চড়াব ভূমিতিহন ও বেলি চড়াব ভূমিতিহন ও বেলি চড়াব ভূমিতিহন ও বেলি চড়াব ভূমিতিহন ও বেলি চড়াব ভূমিতিহন ও বেলি চড়াব ভূমিতিহন ও বেলি চড়াব ভূমিতিহন ও বেলি চড়াব ভূমিতিহন ও বিলি চড়াব ভূমিতিহন ও বিলি চড়াব ভূমিতিহন ও বিলি চড়াব ভূমিতিহন ও বেলি চড়াব ভূমিতিহন ও বিলি আইন আনি চড়াব ভূমিতিহন ও বিলি ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমিত ভূমি

৯ ধাবা। এবং ইহাতে ভকুম হ'ইল লৈ যে ছীপেব চহু
দিগে জল হাাীয়া পাব হওনেব অনুপদক সুভি আ ছে
স্টে ছীপেব মালিকী ছক্ত বিষয়ছাড়া এই আ ইনেব দিধিব
অনুসাবে কবা কোন কাৰ্য্যেব বিষয়ে সবকাৰেব কি সবদাবেব জোন আমলাব নামে কোন আদালতে কোন
নালিশ বা মোকদমা হইবেক নাইতি।

ভকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকৰা মুসাবিদা মুক্ত সংখ বণ লোককে ভানাইশাৰ নিমিন্তে প্ৰকাশ হয়।

ভক্ষ হউল যে আগামি ৭ মে তানিখেন পর ভাবতবর্ষের বারস্থাপক কেল্লেকে প্রথম যে নৈচক হ ভাহাতে এই মুসাবিদা পুনবার নিবেচনা করা যা ।।

জি এ কুশ'ক।

ভাৰতদহেৰ গৰ্মণমন্তেৰ দেতে ট ৰি । John C Marshman, Bengalee Translator

# বিজ্ঞাপন।

# সদর দেওযানী আদালতেব ভ্রুম।

# कृति ।

-৮৪৫ সাল ১৪ নংখ্যা।

ছিলা সংশ হবেব লোভাগড়াব সুনসেফ প্রযুত চৌলস্ আভনদ আগা বর্ত্তমান ম সেব ৭ ভাবিখে যে ভূটা পান ভদতিবিক চিকিৎসকেব সটিফিকটক্রমে দশ দিনেব ভূটা পাট্য'ছেন।

# ১৮৪৫ সাল ২০ নবেয়ব।

ছিলা নিপুশাব শেগমগংশ্বের মুন্নেফ শ্রমুত শৈষক ছোনার আলো গত জুলাই মাসের ২৫ মারিতে যে ুটা পান হদতি বকু চিলিংসকের সটিফিকটক্রমে ৫৫ সপ্ত হেব ফুটা পাইলা ছুন।

আনাম দেশের লক্ষ্যাপুরের মুনস্ফের এবুত ছচিবংম মত্যাদার কড়ুআ, দশ্চবার সন্দের অভিবিক্ত এক যাসে। ভূটা পাইষ ছেন।

# बिरश्रम ।

#### ১৮৪৫ म'ल ১६ भारम्य।

নহীৰ নগৰেৰ প্ৰথম শেণীৰ চনফোচ এয়ত মৌলবা ইমদাদ আলোশ দদৰ ভানেৰ মূন স্ফ হণ্ডেন।

্বগপুনের ২ংসেক অংভলিক জ্নার স্পান্ত লয় লয়নোর এল ,ঝুরা। নমার ন্নবের মুন্দেন এল বন্ধ

हि अन्तर्भारकी एक

# राजनरम निर्माश।

ৰাজলা দশেৰ জীয়ুত অন্নৰ্জ চেপুটা গৰু নৰ্ সাকেধেৰ জনজা।

### र हो।

३४९१ माल ६ (४ म।

শিশাশীশ শিলি চাচকিৎসক ও ন- ে তে টে এডেট আমিষ্ক চাকীক এ সিন্ধান্ধ হৈ তা গোলাৰ সংগ্ৰাহ কেই ভাগিৰাআৰ ব অ'র কামে পোলাফে এ। ম' সৰ ভূটী ও শ গাড়েন। The 8th November, 1845.

Pundit Nurhurree Secromonee, Sudder Ameen of West Burdwan, for twenty days, on Medical Certificate, in extension of the leave granted to him on the 17th September last.

The 12th November, 1845.

The leave of absence granted on the 13th September last, to Moulavie Sadut Ullee, Sudder Ameen of Rajeshye, is cancelled at his own request.

The unexpired portion of the leave of absence for four months, granted on the 9th July last to Mr. M. A. G. Shawe, Magistrate of Backergunge, is cancelled from the 31st ultimo.

#### NOTIFICATIONS.

The 7th November, 1845.

The Official designation of Mr. C. Crichton will hereafter be "Deputy Post Muster General."

The 10th November, 1845.

Mr. F. A. B. Glover, of the Civil Service, is reported qualified for the Public Service by proficiency in two of the Native languages.

The 12th November, 1845

Messrs. W. T. Tucker, W. Ainshe, C. B. Denison and J. C. Dodgson, appointed by the Honourable the Court of Directors Members of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported their arrival on board the Steam Ship "Bentinck," which Vessel reached Kedgeree on the 7th instant.

Mr. J. Alexander, Superintendent and Remembrancer of Legal Aflairs, resumed charge of his office on the 8th instant.

Mr. H. C. Metcaife, Collector of Topperah, made over charge of his office on the 3d instant to Mr. L. Barber, Deputy Collector under Regulation IX, of 1833 in that District.

Mr. R. R. Sturt made over charge of the Backergunge Collectorate to Mr A. Money on the 3d instant.

Major D. Williams received charge of the Arracan Commissioner's Office from Major Bogle on the 27th ultimo.

Mr. W. Travers, of the Civil Service, reported has return from Furlough on board the Steam Ship "Bentinck," which vessel reached Kedgeree on the 7th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

> F. J. II VLLIDAY, Secy. to the Gort of Benyal.

No. 2040.

ORDERS BY THI. HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF EARGAL.

NOTIFICATIONS.

The 15th November, 1945.

Lieutenant G. W. S. Hicks, Superintendent of the Calcutta Police, assumed charge of histoffice on the 7th instant.

Mr. II. V. Bayley, of the Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Precur-

১৮৪৫ সাল ৮ নবেম্র।

পশ্চিম বর্দ্ধানের সদর আর্মান জীবৃত পণ্ডিত নবছরি শিরোমণি গড সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ ভারিথে যে ছুটা পান্ ভদভিরিক্ত চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে বিশ দি-নের ছুটা পাইরাছেন।

১৮৪৫ मोल ১२ बरमञ्जूत।

রাজশালীর সদর আমীন স্বিষ্ঠ মৌলবী সাদত আলী গভ সেপ্টেম্বর মাসের ১৩ ভারিখে সে ছুটা পান্ ভাষ্য ভাঁছার প্রার্থনার রহিত চইরাছে।

বাকরগণ্ডের মাজিট্টেট শ্রীঘুত এম এ জি শা সাহেবকে গভ জুলাই মাদের ৯ তারিখে যে চারি মাদের ভূটা দেওরা যায় তাহার অবশিষ্ট কাল গভ মাদের ৩১ তারিখ অবধি বৃহত্ত চইয়াছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ দাল ৭ নহেমুর।

শ্বীযুত সি ক্রাইটন সাহেবের পদোপলক্ষে ঝাাভি ডেপুটা পোই মাইটর জেনরল হইবেক।

১৮8¢ माल ১• नत्वश्रुत्।

সিবিলসম্পর্কার সিরিশতার শীযুত এক এ বি প্লোবর সাচের এদেশীয় দুট ভাষায় সুশিক্ষিত হটয়া সরকারী কর্মের উপযুক্ত এমত রিপোট চট্টানতে।

১৮৪৫ माल ১> नत्त्रभूत्।

শীবৃত ডবলিউ টি টকর সাচেন ও শীবৃত ডবলিউ এনসলি সাহেব ও থাবুত সি বি ডেনিসন সাহেব ও থাবুত সি বি ডেনিসন সাহেব ও থাবুত কি বি ডেনিসন সাহেব ও থাবুত কি বি ডেনিসন সাহেব ও থাবুত কি বি ডেনিসন সাহেব ও থাবুত কি সাহেবেরদের ছারা বাজলা দেশের নিবিল সম্পর্কীয় সিরিশ্ভাব মেম্বরী পদে নিযুক্ত চইয় বেণ্টাস্থ নামক বাজ্পীয় জাহাজের ছারা পাতছিয়াছেন এমত বিপোট করেন্। এ জাহাজ বর্তমান মাসের ৭ ভারিথে থাজুর্ব'তে পভছে।

আইনসম্পর্কীর বিষয়সাপারের ভরুবিধারক ও বি মেমুক্সির শ্রীযুভ জে আলেকছাণ্ডর সাচেব বর্তমান ম -দের ৮ তারিখে আপেনার কর্মের ভার পুনপ্রহণ করেন।

বিপুরার কালেক্টর আব্দুত এচ সি মেটকাফ সাতের বর্তমান মাসের ও তারিখে আপেনার সিরিশতার তাব ১৮৩১ সালের ৯ আইনানুসারে নিযুক্ত ঐ জিলার ডেপুটা কালেকটর আবৃত এল বার্বর সাথেবের প্রতি অর্পণ করেন।

শ্রমুত আরে আর ফার্ট দাতের বর্তমান মাদের ও তারি খে বাক্রগঞ্জের কালেক্টরীর ভার শ্রমুত এ মনি দাচে-বের প্রতি অপণ করেন্।

আবৃত মেজর ডি উলিষম্স সাকের গত মাসের ১৭ ড'-রিথে আারাকাণের কমিস্যনরী কম্মের ভার প্রিযুত মেজর সোগল সাহেশের স্থানে গ্রহণ করেন্।

সিবিলসম্পর্কার সিরিশ্ভার প্রায়ুত ভবলিউ ট্রেস্ সাংহব কেন্টাজনামক বাজ্পার জালাজের দানা নির্মিত ভূটাহইতে প্রভ্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন্। এ জালাজ বর্তমান মাসের ৭ ভারিখে খাজুরীতে পুরুছে।

বাললা দেশের ত্রীযুত অনরবিল ডেপুটা গবর্নর্স। তেবের তকুমক্রমে।

এফ জে চালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্টোরী।

১ • ৪ • সমূর।

বাললা দেশের জীযুত জনরবিল ডেপুটা গবর্নর সাহেবের তকুম। বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मान ১৫ नतमृत्।

কলিকাতার পোলীসের সুপরিটেওটে শ্রীযুত লেপ্টে-নেট জি ডবলিউ এদ চিক্স লাহেব বর্তমান মাসের ৭ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

সিবিলসম্পর্করি সিরিশ্তার জীযুত এচ বি বেলি সং
কেন ইল্লণ্ডে গ্যমনার্থ প্রিকর্সরনায়ক বাফ্লীর জালাজে

[बदर्वद्यके दशस्त्रहे । ३४८० । २६ मटम्युत्र ।]

's or," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

Mr. A. Littledale, Magistrate of Mymensingh, inade over charge of his office to Mr. R. M. Skinner on the 7th instant.

Moulqvie Zuhoor Allee, Mahomedan Law Officer of West Burdwan, resumed charge of his office on the 11th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2063.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

NOTIFICATIONS.

The 19th November, 1845.

Mr. E. Jenkins received temporary charge of the Behar Magistracy from Mr. T. C Trotter on the 11th instant.

Mr. T. Young received charge of the Magistracy of Monghyr from Mr. W. H. Brodhurst on the '11th instant.

Mr. A. Money made over charge of the Buckergunge Collectorate to Mr. II. Atherton on the 11th

Mr. R. McSkinner made over charge of the Magritracy of Mymensing to Mr. R. C. Raikes on the 12th instant.

Moulavie Ausauff Allee, Sudder Ameen of Mymensing, made over charge of the offices of Civil and Sessions Judge of that District on the 13th instant to Moulavie Ameeroodeen, Acting Sudder Ameen.

Mr. Henry Lushington, appointed by the Honourable the Court of Director a Member of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported his arrival on board the Ship "Monarch," which Vessel reached Kedgeree on the 14th intent

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal, F. J. HALLIDAY,

S.cy. to the Gort. of Bengal.

No. 977.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVER-NOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 5th November, 1845.

Lieut. Hutchmson to officiate as Superintendent of the Nuddea Rivers, until further orders.

The 19th November, 1845.

Mr. J. B. Ogilvy to be Civil and Sessions Judge of Chittagong.

Mr. W. T. Travers to officiate as Collector of Purneah, during the absence on leave of Mr. W. •T. Taylor, or until further orders.

Mr. L. B. Bowring, Assistant to the Joint Maaustrate and Deputy Collector of Bancoorah, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation 111. of 1824.

Mr. C. F. Montressor, Assistant to the Magistrate and the Collector of Midnapore, is vested with the

[Gover iment Gazette, 25th November, 1845]

আরোহণ করিরাছেন ঐ লাহাল বর্তমান মার্নের ১০ ভারিথে আড়কাটি লাহেব লমুদ্রে ছাড়িলা আইলেন।

যরমুনসিংবের যাজিক্টেট জীযুত এ লিউল্ডেল সা-হেব বর্তমান মালের ৭ ভারিখে আপনার কর্মের ভার জীযুত আর এম ভিনর সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

পশ্চিম বর্দ্ধথানের কডওরাদারক ব্রমুড মৌলবী রচর আলী বর্চমান মানের ১১ ডারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্ত্রচণ করেন।

বাদলা দেশের প্রীযুক্ত আমর্রবল ভেপুটা গবর্মর্ লাহেবের চকুমক্রমে।

এক জে হালিছে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণয়েক্টোরসেক্টোরী।

২ •৬৩ নমুর।

বাললা দেশের প্রীযুত অনরবিল ডেপুটা গবর্নর্ লাহেবের তকুম। বিজাপন।

১৮৪৫ माल ১৯ नरवसूत्।

শ্রীযুত ই জেনকিন্স সাহেব বর্তমান মাসের ১১ তারিখে কিঞ্ছিৎ কালের নিমিতে শেষারের মাজিক্টেটা কর্ম শ্রীযুত টি সি টুটর সাহেবের স্থানে গ্রহণ করেন।

প্রিযুত টি ইয় পাতের বর্তমান মাসের ১১ তারিথে মুলেবের মাঞ্চিট্রেটী কর্ম প্রীযুত ডবলিউ এচ ব্রডহইট দাহেবের স্থানে গ্রহণ করেন।

শ্রিণুত এ মনি সাহেব বর্তমান মাসের ১১ তারিথে বাকরগণে এর কালেক্টরী কর্মের ভার শ্রীযুত এচ আংটন সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

প্রীয়ুত আর এম স্কিনর সাহেব বর্তমান মাদের ১২ তারিখে মন্তমুননিৎতের মাজিস্ট্রেটী কর্মের ভার প্রীয়ুত আর সি রেক্স সাহেদের প্রতি অর্পণ করেন।

মরমুনসিংহের সদর আর্থান প্রীনৃত মৌলনী উদফ আলী বর্ত্তমান মাসের ১৩ ভারিতে এ জিলার নিবিল ও দেশন জভী কর্মের ভার এক্টিং সদর আয়েনি প্রীনৃত মৌলবী আমীরুদ্দীনের প্রতি অর্পণ করেন।

শ্বিষ্ঠ কেনরি লশি টেন সাহেব শ্বীয়ুত অনরবিল কোর্ট আফ দ্যৈবেকটর্স সাহেবেরছের ছারা বাঙ্গলা দেশের সি-শিলস্থীর শিরিশ্ভার নিযুক্ত কইয় মনার্কনামক জাহাজের ছারা প্রভাজিরতেন এমত রিপোট করেন্। ঐ জাহাজ বর্তমান মানের ১৪ ভাবিথে খাজুরীতে প্রভাজে।

वाक्रमः। त्मरण्यः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्याप्तः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापतः व्यापत

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণখেত্টের সেক্রেটারী।

৯৭৭ নমূর।

বাদলা দেশের প্রায়ুত অনরবিল ডেপুটা গবর্নর্

ফালেবের জকুম।
নিয়োগ।

১৮६¢ माल ¢ नत्ममूत्।

শ্রীযুত্ত লেপ্টেনেট ছচিন্সন সাহেব জ্বন্য প্রকৃষ ন' ছঙ্কনপ্রিয়ন্ত নদ'য়'র নদীর ভাক্তাবধারকতা কর্মানিক'হে ক্রিবেন।

**১৮৪१ माल ১৯ भटदश्**र।

জ্ঞানুত জে বি ওগলবি সাহেব চাটিগার সিবিল ও দেশন জ্ঞাক ইংকে।

শ্রমুণ্ড ডবলিও টি টেলর সাহেবের অনুপন্থান কি অন্য অকুম না হওনপর্যাও প্রিযুত ডবলিউ টি ট্রেবর্স সাহেব পূর্বাণয়ার কালেক্ট্রী কম্ম নিকাহ করিবেন।

বাবুড়'র জাইট মাজিট্টেট ও ডেপুটা এলেকটর সা-চেবের অ'সিটাট শ্রীযুত্ত এল বি সৌবিৎ সাবের ১৮২৪ সালের ও আ'নের ১ ধারার ও প্রকরণের নিন্দিট বি শেষ ক্ষমতাপ্র'গু ইইরাজেন।

মেদিনীপুরের মাজিস্টেট ও কালেকটর লাভেথের আসিফীটে অসুত দি এক মন্টেদর লাহেব ঐ জিল'তে powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in that District.

Mr. Assistant Surgeon C. MacIntyre to officiate as Civil Assistant Surgeon and Deputy Salt Agent at Hidgellee.

Mr. C. N. Sisamore, Officiating Assistant Surgeon of Mymensing, to Officiate as Register of Deeds in that District during the absence of Civil Assistant Surgeon Tytler.

Mr M Little, a 2d Class Abkarry Superintendent in the Dacca Circle, is vested with the power to adjudicate Abkarry Cases under Section III. Act XXV of 1840.

The 21st November, 1845.

M: II. D. II. Fergusson to be Magistrate of Tipperah, from the 11th instant

Mr A S. Annand to be Magistrate of Hooghly, from the 11th instant, but will continue to officiate as Collector of Sylhet, until further orders

Mr. C A. Lushington to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the 2d Grade, from the 11th instant.

#### LEAVES OF ABSENCE

The 18th November, 1845

Mi L. S. Jackson, Assistant to the Magistrate and the Collector of Hooghly, for one month, on private affairs.

The 19th November, 1817

The Reverend H R Shepherd, for one month, from the 2d proximo, on private affairs

Mr. R. Trotter, Salt Agent of Chittagong, for one month, under Medical Certificate, making over charge of his office to the Superintendent of Chittagong Salt Chokeys, Mr. Ince

Mr. W. T. Taylor, Collector of Purnesh, for three months, under Medical Certificate.

Mr. H. T. Raikes, Civil and Sessions Judge of Midnapore, for fifteen days, on private affairs, making over the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen.

Mr. T. Sandys, Collector of Patna, for one month, on private affairs, making over charge of his office to his Assistant Mr. Beaufort.

Mr. J. W. Dalrymple, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 29th ultimo.

Mr. W. Costley, Deputy Collector under Regulation IX of 1833, in Chittagong, for two months, on private affairs

The leave of absence granted to Mr R. Ince, Superintendent of the Chittagong Salt Chokeys, under Orders of the 29th ultimo, is cancelled at his own request

The 19th November, 1:45.

The Office of Superintendent of Settlements in Patna and Behar was abolished on the 28th October last, the date on which Mr. B. J. Colvin was appointed Collector of Backergunge.\*

Pv order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Gott. of Bengal.

আইন্ট যাজিক্টেট ও ডেপুটা কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হটরাছেন।

আসিষ্টাট চিকিৎসক প্রযুত সি মাকিট্টের সাছেব ছিল্লসীতে সিবিল আসিষ্টাট চিকিৎসকডা এবং নিয়কের ডেপুটা একেটা কর্মা নির্মাছ কবিবেন।

মরমুনসিংছের এক্টিং আদিন্টান্ট চিকিৎসক প্রিণুড সি এন সিস্মোর সাছেব অ সিন্টান্ট চিকিৎসক প্রিণুড টৈট্লর সাছেবের অনুপদানপর্যান্ত ঐ জিলাতে দলীল দল্ভাবেজের রেজিন্টারী কর্মা নির্মাচ করিবেন।

চাকা এলাকার আবকারাঃ দিঙীয় শ্রেণীর সুপরি-ভেঁণ্ডেন্ট শ্রীযুত এম লিউল সাহের ১৮৪• সালের ১৫ আইনের ও ধারানুসারে আবকার্বাসম্পর্ভীর মোক্ষমার বিচার করিতে ক্ষমভাপ্রাপ্ত ক্ষয়াছেন।

১৮৪৫ माल २১ वटवसूर।

্ৰীযুত এচ ডি এচ ফর্গদন দাকেশ বংমান মাদেব ১১ ভারিএঅবংধি ভিপ্রার ম। চফ্টেট শ্টনেন

শ্বীযুক্ত এ এস আনাও সাহেও বর্তমান মানেব ১১ ত বিশ্বজ্ঞবাধি ভগলীব মাজিট্রেট চ<sup>ক্র</sup>েন। কিল জ্ঞান্ত ভকুম না চন্তনপ্রয়ন্ত ছিলটের তালেক্টরা কমানিধাহ কবিতে থাকিবেন।

শীবৃত সি এ লশিংটন সাংক্র কর্মান মাসের ১১ ত বিশক্ষাধি ছিনীর শোণ'র জাইট মা জট্টেট ও ডেপুটা কালেক্টর হইবেন। ছটা।

১৮৪৫ मार्ले : ५ नत्मृत्।

ছগলীর মাজিট্রেট সাংহবের আনিক্টাট এলুঙ এব এদ জাকসন সাহেব বীয় কর্মোপলকে এক মাসের ভূটা পাইলাজেন।

১৮৪৫ माल ১৯ नरा धुन।

শ্বীযুত পাদৰি এচ জাব সেপট সাতেৰ আনানিম সের > তারিকজাশধি হবি কন্মোপলক্ষে এচ মাসেন ছটা পাইয়াছেন।

ঁ চাটিগাঁৰ নিমান্ধেৰ এজেট ছিবুৰ আৰু টুটৰ সাকে চাটিগাৰ নিমাক টেকীৰ সুণ্ঠিতেউডেটী কিন্দ্ৰৰ ভাৰ প্ৰযুত্ত উপা সাহতবেৰ প্ৰতি অৰ্থান কৰিব চিচ্ছ-যুক্তৰ স্টিক্তিউডক্ষে এক মানের চুটা পাইয়াতে ন।

পুরণিরার কালেকটর জীগুড ডবলিট টি টেলর স হেব চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে তিন মাসের ছুটা পাই-বাছেন।

মেদিনীপুরের সিনিল ও সেশন হাছ ঐযুত এচ টি বেকস সাহের আপনার সি রশভার চলিত কল্মের ভার প্রধান সদর অথীনের প্রতি অপণ ক্ষিয় হিলা পলক্ষে পনের দিনের ছুটা পাইয়াছেন ।

পটিনার কালেক্টর স্থিপুত টি স ওিস সাহের অ পনার দত্তর্থানার কর্মের ভার অপেনার আসিনটান্ট গ্র্যু ও গোফট সাহেবের প্রতি অপণ করিষ ষ র কর্মোপলক্ষে এক মাসের ভূটা পাইরাভেন।

জ্ঞাযুত জে তঁবলিও ডালবিক্পল সাহের গত মানে ১৯ তারিকে যে ছুটা পান্ ভদতিরিক হীয় ১০নাপিপকে এক মা.সর ছুটা পাইণাছেন।

১৮৩০ সালের ১ আইনান্দার তার্টনায় নিযুক্ত তেপুটা কালেকটর শিযুত ভবলিউ কাটেনি নাংগে হুল কক্ষোপলকে দৃষ্ট মধেন জুটা পাটবাজেন।

চাটিগাৰ নিলক চৌকার সুপবি-েটজেট জীমুণ হার ইফা সাহেব গভ ম'.সব ১৯ ছাবি-েব চ গুমক্রেমে যে ছটা পান্তাহ। টাহার প্রার্থনায় বৃহিত চরবাছে।

১৮৪¢ मात्र ১৯ न(तम्ब ।

পাটনাৰ ও বেহাদের বন্দোৰ-স্থাণ সুপ্ৰিনে দৈনী কলা গত অক্টোদৰ মাসের ২৮ ভাবিৰে উঠিল গেল ঐ াত্তি খে আযুত বি কে কল্যান সাহেব সাক্রগত্ত্বে কালেকট্রী কৰ্মে নিসুক্ত হইলেন।

বাঙ্গা দেশের প্রামুত অনত্তিল ডেপুটা গ্রন্থর সা-থেকের অক্মক্রমে। এক জে হালিডে।

वाक्रमा (मरणव शवर्वाया हेत् रम्हकोती ।

•		( ७७৯ )	
(1.0VERNMEN I ADVERTISEMENTS)  LAND ADVERTISEMENTS  मुद्रियक वेण्डवाद हिला के मार्थ के प्रकार कि का कार्य के कि कार्य के प्रकार के प्रकार के कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि	रैक्सिस	এই মহাল দন ১৮৪৫ দালের ১৭ সেপ্টেমুর ছি- চীয় নীলামে বিক্রম হইবার ধ্রাদার বামন্র টানা দাধিল করিমা ৩০ বিশ দিবসের মধ্যে অংশিউ মূল্য দাধিল না করিখায় ভৃত্ত স্থ নীলামে	⁄জ
, গদন, মণ্টের ইশ্ডিহার্ নুনিবৈষ্কে ইশ্ডিহার। ৩১ কেপহাজের পার্জাবকী। ১১৫১ সালেব ১৭ অনুষ্যান রো	न्न ১৮৪৫ मार्गन १३६ रम्भयारुकु भौका बाँकी	ر م م	ω Λ
म ५৮८२ मान्त् ( साउपट्क म्म १२ कार्थिक ।	in in in in	7 3 A	00 /4
(LML) 1) LNTS デ で養年に呼え 前 173 (前後3 ねで 1	इस्टेन्ट क्लिक स्थित	किश्चर्द , ट्योंक्प्सांस	य किया थ
(1.0VERNMEN I ADVERTISEMENTS LAND ADVERTISEMENTS e রাজের ১ আইনের ১ খার নুসারে টেল হর্ষির । আরায় কর্পের হুমুম আছে ডাইরে নিমিন্তে।	मक्रम्	১৩১৭ হাস  বীজপুব পণ শোরগাড	আইশলপুৰ গণ শোৰগড়
(10VER) LAN 1886 हरलन् 3 न्यांच ष्यानम् क	क्ष्मांव (डेक्टेड श्रहात्मव भष्ट्	を の を の に が は の に が に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に に の に の に の に に に に に に に に に に に に に	<sup>-</sup>
ে. OVERNMENT ADVERTISEMENTEN  LAND ADVERTISEMENTS  Hয়ান নেওয' হাইডেছে গ্লেনন ১৮৪৫ রালের ১ আইনের ৬ ধার নুনারে ছেল হর্ষরা চলিত আইনক্ষমে হাকী মালগুঞ্গুরি নাযে আমায় কর্পের হুকুম আছে ডাহার নিমিছে বিনাডেজরে ধরা ঘাইবেক এবং নিডান্ত বিভাগ হুইবেক ইডি সন ১৮৪৫ নাল ডাব্লি ৬ নাবেষ্	মহ †লেও <u>(শু</u> ণী	- একুমুর'রি জম। ধাহ্য নাহও য' মহাল	et
Government Gazei	te, 25th Novembe	~	

(

ì

j.	>##\O)	10 d and 10 d	AN SPOR MICHIGAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND A	ज्यात । भग्ना । अन्यात्र । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।				•					এই কাভারির সাহেক শালাকা দেবী প্রসাদ স্বকাবের বাহালি আঘিলে সন্ ১৮১৮ ও ১৮১৯ সালের ৪ কেভা ভণ্ডা ঘাহা এই কালেক্টরিহুট্ডে ভিলা চরিলা প্রগনার কালেক্টরিহুট্ডে ভিলা চরিলা হাহা রেজ্রী হিসাবে ভয়ানা থাকা হেই হাহা রেজ্র দেন হুইয়; ভাহার ফে ভ স্রনার হকুর দেন হুইয়; ভাহার ফে ভ হিম'ম ওয় রিলা দুর্গাপ্রসাদ মন্ত্রুরের ছ'সদ'দ হিত্রম হুইহেক ইতি।
	ममृत् क्या मन २४८६ नात्न्य मृत् व्याभक्तिर्था	त्द्वत् भाडमा वाकी	ć	م 19	ŕ	ć	A/¢	ć	. ,			<i>~</i>	
	्द्र स्थापा व	J	<b>~</b> ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	۸ ا	200	3	2 A / 12	2		\$\$ /8A¢	-	4 14 B	
	মহালের লিখিত মালিক সদ	क्खें काणा व महास्त 8 स्नाराश्य	म्बर्धन ६ दनश्रमा मन्दर्भ <b>६ गू</b> ण	मृत्यं सद्देशन च १ ९ थू ९	ব্যাহ্যালায়ত মুক্তমন্ব সাব সদীগ্রাম	वाधाकाद चड़ार्छा थ माडेरमन चड़े।	हां की मान कोन्यां हो मान क्षेत्र कार्या स्थापना क्षेत्र कार्या कार्या है	নালাম শাংদাৰ বাবানাৰ সংশ্ৰ লক্ষ্মণ ও ছোটিহরি গোলামী ও রামচরণ		প্রত্যাসন নাএক। শ্বামান সামান্ত। প্রত্যাসনার প্রত্যাসনার বিশ্বামান মূল্য বিশ্বামান সামান্ত। প্রত্যাসনার স্থাস	त्नावाडीम भवकाव ६ मडे मूलाल भवकाव	ঙ্গাং পাঞ্যাম	भ भारा थिए। भू भारा था था था था था था था था था था था था था
এ বিলা ওজরে ধর। যাইতেক এবং, নিতান্ত বিকেব হইতেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল আর্থ ও নবেখন।	भक्तिल् न भ	चन्त्रमहित्र अर्थ <u>मह्त्रोहत् स्</u> रीह				(ब्रोप्ट काक कृष्टिको विषेत्र भी भी भी थे। प्राप्त कृष्टिको विष्य का काक्ष्य कर्मा		মেতি ৰাত্তণভাষিত প্ৰায়ত্তাদিত স ক্ষুত্ৰ সমস্ভাগ্যস্থিত প্ৰভাগ্যসাহি			,নাহর্ <i>দা</i> হি	ক্ষেণ পাঞ্জীয় পাং মনোহর্শাহি	থানা , শহরু, বর্ছমান লামীল চেকী এওয়েয়ের জারাণ মণ্ড পাতি ব্যালার পাত্র পার্চরণ মণ্ড পার্ম জারাণ মণ্ড পার্ম জারাণ মণ্ড পার্ম জারাণ মণ্ড পার্ম জারাণ মণ্ড পার্ম জারাণ মণ্ড পার্ম জারাণ মণ্ড বালির ও মুন্তালিন মন্ত গারের জারান জারান পার্ম জারান পার্ম জারান মন্ত পার্ম লামান আমুনাল ৩০০ ভিন মন্ত সান্ধ বালির ৮/ নাল্ড মান্ধ লামান আমুনাল ৩০০ ভিন মন্ত সান্ধ বালির ৮/ নাল্ড মান্ধ লামান আমুনাল ৩০০ ভিন মন্ত সান্ধ বালির মান্ধ আমুনাল ৩০০ ভিন মন্ত সান্ধ বালির মান্ধ আমুনাল ৩০০ ভিন মন্ত সান্ধ বালির মান্ধ আমুনাল ৩০০ ভিন মন্ত সান্ধ বালির পার্ম পার্ম লামান্ধ বালির কার্ম লাভিম লালের বালির প্র লাভিম লালের বালির প্র লাভিম লালের বালির প্র লাভিম লালের বালির প্র লাভ্য লাভ্য লাভ্য মান্ধ লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য মান্ধ লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য লাভ্য
मु दिक्क हो	وكالقرق إلا		= = = = = = = = = = = = = =		k.≯ 9.48	879 4 H		<b><b>996 क्रि</b> ¥8&gt; <b>ब</b>िम</b>		333 <b>≰</b> [म	F14 866	5>8₹ <b>₹</b> 'भ	•
कुझात् थता यांकेटरक प्ररं मिछ	1   1   1   1   1   1   1   1   1   1	TOWN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED IN COLUMN THE PERSON NAMED				go é		e μs. ∕eg ∕eg	ī	/Gj		/s	১ বাকী মালাওজারি যেবণে জাপায় হুর সেই মুণে জাপায় কবণের দাও্যার নিমন্তে বিক্রাযহাল
e (E)	1 de 1	ij N <b>C# B</b>	1 51	, -80	. I S	.e म	বেয়া	tij					

(

সমাভন স্রকারের ৪ বৃদ্ধাবন স্রকারের ব্দহুন্সিব निकाल ए जुकान राष्ट्रीत जामिक्य हाम्बुर देखत थ्रांद्रक्र यसिक्त सीयात्रर मित्र शुक्ष रैश्किस्मा (क्षांडास मानाम सांव मंनात्मत् नीट इक्डिइइनिक्ने ल्पराक 8 ठाजि

refere a'r

क्टनांड ट्रजेरिंड प्रदर्शन नमुद

म्ह'लिव् ज्यंभी

दाके भरारब्र म' छन' हामी

XX 610

विनी है उन्तर अवान ममिन्नात्र रमकराक्त संभाग

প্ৰিচম হাজ্য সুমাসন হ'ট হ'টত্ত্ত্তিনি ল'প্র'জ षांकांकी ७/ रिष्या बेबाटड डिंस द्रेष्ठ (भीक्ते द्रिंग्डल प्र-

যাভাষাতের রাম্ভ'র সক্ষিণ, বৈলাসচন্দ্র দাহর সেড रामित् भूक् अन्त्रम्भ अभित्र अ त्रमामाहत् क्रिक् न व (मजीग्रीमित्र भी क्ष्म महित्र वे मुख् व मिक्किन इम्बर्गर

ल थट्छ नील हो सहित हासन प्रस्कि हैनी व छन्छ ।

थान काला हा ६ ठेके नाजियर माधिक थाय भवत-

司司 國江南 二

डे श्रकतिने व मक्तिन ड भूम ड आंक्षिय भाषा एड ह . अर्थित मन्त्र माप्त ना क्षित

ķ. डे श्रहाबाद द्राधात्राहरुश्य श्रामात मिक्कि घार छ थ-

तिन ब्रमी ३२१३ दिष्ट अक्स ३१ ३ १६६ ।

डे शास्त्रह अभिष्य बार्ट मामी दक्षित्रह छग्ने इ क्ष्म उ मृत्नाऽन डग्नेंडर्टात् क्यीह भूक् रकाव (मत्बर अरीय डेख्ड माजि अधी 8/ दिर । ड्यमे रु. रिचा।

डाडन दझाद टामिट निकान एम 8 डाक्नीक द्यार हिन माजि

ष्ट डांच शुक्क द्वीत डेहद ८८० शुक्क द्वी द अभिद्र मासि ३/ रिष्टा मून' ३/ दिष्ट अकृत्न ८/ रिष्टा ।

द्रिंग्स्डमभुद्द्व छेब्र बे हाःग्रव व्याभुगिकात हिमा १५ = कहि च्यांत्र क्षांत्र २० हो।

में शुर्वात (द् तुव क्र त्रांक र रमहर्भीत मिक्त, क्षेत्रक الا يعقد الاقتادة الاقتادة الاقتادة

E Government

एष्रांद्र निमिष्ठ विक्रम

इ 8 म । महील

एन ष्यामांग्र इष्ठ त्मष्ट्रक ८म कामिष्ठ क्वरण्य मा

राकी बालडहारि एक

•		. (	७१२	)		
	জেল বৰ্ষানেস ইয়ুহু ঘাজিফুট সাহেহের ৰোকে'রিঅনুসারে 'নজ কাটোযার প্রভর ঘা টের সৰবোচকার জিবুহু পাদবি কেরি,সাহে দের হাকীদারিডে নীলাম হছবেক ইভি।	ভেল' বৰ্ষমানের শ্লিষ্ড মালিক্ষ্টেস সাহেবের বোংনাবিজ্যনুদারে গোন নপুৰাগঞ্জ কীলার পুলর্ঘাটেব লর্ববাহকার বৈলোকানাথ চট্টো পাংগাস্কের লগিদারিডে নীলাম চইবেক।			ড়েল- হর্মানের <b>প্রিণ্ড মালিট্রেট সাহেবের</b> বেংকোবী প্রমাণ বাজগাছিয়ার ওজর্- হ <sup>ুনি</sup> ব সর্ববাহকার রাধানাথ সর্কার্ক্ হারসাণ্ডিন নিলাম হুইবেক	ভেল বন্ধমনের প্রীযুভ মাজিস্ট্রেস সাহেবের বোংকারী প্রমাণ থাল মেজাপুরের গুজর্ঘটের সর্বর্ছিকার বনমালি বন্দোপাধ্যালের বাকী দার্ভে নীলাম ছইবেক। A Pianu, Ause Collector
সঙ্গর হয় সান ১৮৪৫ স''লব লাং আং'নফীপহা ভেষ্গানীপহা	( ) ·	629		•	A = 8 = 2	ć.
		é 8				
भक्ट हाल व जाम	এই ভাষী হোল বিভ্ৰাপ্ত প্ৰায়াৰ্থ প্ৰক্ৰিণীয় ছিল। ব্ৰহম ৮১॥= ৮ বাধামোছন জিট টাকুবেল দেবোজ্য সেবাডি আম্ভায় বাসমণি দেব্যুল নুভালির মধ্যে উজ্ গুন্মের যোকর্ণি জ্যা সিক্তা ১১০ টান ইচাব মুন্ক।	৩১、উলৈ। ১৮। গাসুডিৰ চৌকী সেলমামেৰ যোগ মেমাৰির শা- ফিল প্রনি ভালুক লাট ভাজপুর প্রগলেনলহি ব্রাণ্ন ফিলুড মহামোধিরাভ মহভাপচিন্দুরেব তর্ফ জ জামুনদার জনস্তুল ব'ল শিপুত পুগ্রর্থেব ভমীদারীর ক'ছাহিতে দ'লিয'ন জম।	্ৰেন, ক'ৰা হে'কাৰ থ'না আহিনাৰ শ'ষল বাণীক'ট প্ৰণনাৰ আংক'লপেই গ্ৰামেৰ পৃৰ্ধান্ত। চপীচৰণ দঁ যেৰ ৰ'টীয় পুৰ্ধ ভনু ৰ'কতেৱু বাটীৰ দক্ষিণ একহ'ব	ল'পুৰ্ক গড় পুফ্চবিণী ছাত্ৰ মহস্য ১ কে। হ'মগোপাল স্বভাবের বাগানেব প্য স্বস্থ দী	তি পুৰুষ্ট্টোর দাবলে আয়ুকাঠালানগাবের বাংমাস মাব বুৰুষাদি এছহারি লাখরাজ আনদাভী ৫/ হিছা। রুষ্টিভাদগারের হাটীর উত্তর হেদে। পুৰুষ্বিশীর পূর্ব বুলিহেড়া মাব বুলি ৩০ হাডে এজহাবি ল'খুরাজ ভয় ভাহিনদাব র'শ'লাদ'স স্রকার ভাক্ষ'ভী ৪/ হিছা	্টেকী সেলখাবাদ খো৲ মেমালি ওখানা সেলখাবা- দেৱ শামিল নলছি প্ৰভান'ব শামিল পাঁচভ'ব পটা পাৰ্মহীপুরের মধ্যে একহারি লাওরাক কাষার্গভাবি পুষ্কবিণী্ব হিস্যা র্কম ॥• জানাব ভলকব ২/ বিহ পিডকী পুষ্কবিণীব জলকর ১॥• বিহা একহাৰি লাওবৃণ্ট জামিদার উমাচ্বণ চেদোপ'প্যেষ ভিগ্ডেমী ডি বিহা একুনে ১১৭১ বিহা ।
,	ar val zau 10 m catis <b>B</b> u gitas cai	৩১১ সুকো। গান, গান্গি ফিল প্তনি শ্লিত মহাব শ্লুক্ত প্ৰত্	्रेहे के श्वकात् व्यव्यक्ति	ल के के कि भार इस्मार्गान	যি পুষ্কার্থার দাম বুষ্ণাদ এভহারি লাং রফিতাদগরের ব বাদ্মের মাম বীশ ভ্যাক্ষ'ই। ৪, হিছা	স্টেকী সে দেৱ শামিল পাৰ্কহীপুরে পুষক্রিণীর ভিড্রবী পুষক্
(डाम'द (डेक्टेटड भर्दाकात्र नाम		•	•			•
महारत् ह स्थि	वाकी मालक्षाकृषी त्य कृटभ काषात्र दय त्याके कृटभ बाषाय कड्ड क्	- 5 - 6 - म - (9) - (8) - (9) - (8) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9) - (9)	<b>া</b> ছ			
्ट्रम् नष्ट्	. Mar 142 to 1					

( সন্থা দেওয়া যাইডেছে ডে ১৮৪৫ সলের ১ প্রথম আইনের ১ ধার্নুনাবে নীচের লিভিত ফল লাখ কিন্তী ভাদু দল ১১৫১ গৃদলা প্রওম প্রজিব লিছিতে এক' আনাং যে দাওবা চলিত আছিন-ক্ষে হাতী খুল্ডভূত্ৰৰ লাবি আপাদ্ধ কৰাৰ গুতুম আছে ভাছাৰ নিমিত্তে নুন ১৮৪৫ ইং ১৪ নালে মুল্ড সনোৰ ১॰ জাগুৰ্বি পিমিত্ত কিলাবুতে বিনা ওজকে খুব্ আই : : मिलियायात उभा हिर । ज्यामा अहे : : : ति न स्थान बरान नीनाव विक्र हहैत्वक 大学 一大学院 ; : M हार रिक्टी खाँए मन H 01 8 7 7 >65 8.7 0.8 \* 5 5 5 5 C STA BEE েক এংং নিভাল হিঞ্য হইছকে ইতি স্ন ১৮৪৫ ইং তার্শি ও নধেসুর কে'ডাকে স্ন ১১৫১ সল ডাব্ন ১৯ তার্কি। शक्रामंद्र मिन्दिक्ष भारत कार भा हिंग्डिश अस्य प्रमुख्या का कर् में बादरका करान्त्र गर्भा नम्ब वारात्र १९१क्रि अहादल नाम डाहरा डाहर (a) जिलाव 🕩 東、多 乳を त्लंद नम्ब **642**5 . 38. क्रेयुटर मी क्रिट भंग ग्रहारलय द्वाभी ±, 93 k6 € त्याने व नहत्

•

अत्वलानाय, काष्ट्रांत्र कालका विक्रिमा र कदर ६ मके म भेरति जानामा थे

হণ প্ৰাণ বিলিয়াবাৰ তথা হিং । আনা এই মহাস বৃষ্টিওযাবার অধীন নেমতে মালিকীর জিথিভ অন্য ২ হিসাৰ হাকী থালানা আদায় হুইলা পাৰ্কতী চেখুর ইণের হিং (৪=১৮ ডিলের, থালানা উদুল না চইষ বাসী থালাপুলুক ১৮১৪ সালের ১৯ আহিনের ১১। ৩৪ ধাবা এবং ১৮৩৭ সালের ১, আগতের ৬৮ নয়বের সদর বোর্ডের সর্কুলের ভিটাআনুসারে উপরে		্দ'ল আছা মহাল : :	
	/ RF	- 0 0	
	8800 MUN	A	
১৯১০ হাওলি সিলিমানাদ পাকতী চেউ্রাইম হি॰ (৪=১৮ ডিল প্রিক্ত্র তুপাহিং • আন হাম হিং ১৷ – ক্রাশ্র হীমতী হি॰ (১০ আনা গ্রাণ চর্প সেন হিং ৴০ আনা র্যুনাথ রাম হিং (৪০ক ডা গোপীমোহন হাম হিং ১/২ ডিল রাস্মণি হিং ১৷ ক্রান্তি দীননাথ বাম হিং ৮ গও' হরিহর রাম হিং ৩৬ কড় হিং দীননাথ ভন্তী চার্য (৩৬ কড়া কালানাদ দাস হিং ৩৬ বিশ্নচন্দ্র রাম হিং ৩৬	हिं क शंभा (आंकुमण्या वं वर्ष्ट्र (क शंभ	७५५) का प्रवासक्ष (श प्रक्र क्यांस्म का मान्य का क्यांस का मान क्यांस क्यांस का क्यांस का मान क्यांस का क्यांस	を表する
<b>्रम</b>		7,5	

)

5 ST

90,

大。 や でいのおけ 明日はのなっ やった

んだる

29.7

**/**€j

			(	90	8	)		•
「ひと」と称は	(राज खांन' मर्ज	শ্ব	এই মহাল বাঁট-যোৱার অব্ধিনতা সেবতে হিঃ। ॰ জানার শারানার আদাম হুইবা কাশীচন্দ্র বলোগাখ্যাহের হিঃ। ৺জানার শারানা উদুল না ছুইনা হাকী থাকাল্লুক্ত ১৮১৪ স.নর ১৯ আইনের ৩০। ৩৪ ধারা এবং ১৮৩৭ ননের ১ আগংকীর ১৮ নহরের সমর হোর্চের সরকুট সর্বা	এই মহ'ল সম ১১৫১ স'ল ইন্তুক চির কালের নিমিত্তে ক'ডেমী বলেনবন্তু আ্যালে আসিয়াছে এইক্লণপর্যন্ত	্দোবন্ত অনুষ্থিতিয়ের হসুর্হইতে যঞ্ত হয় নাই ···	हैं अडे जिस्चे क्या प्रत्या मधुदामाथ ट्येयूबी थांडाथनीत् (स्कार	क्रोड हाथुला प्रास्ता उक्त का काको व त्य एक	ত্ত এই তালুক মাধ্য হবিশ্চশূমুশুমা জামনলারের যে চক
ल' किही खंम मन ১१६२ टाइन्सा टाकी	'n	२५ ६.७	 //   	R S	मज्ञादी रहदील रह	রফ ও ডেপুট কলেক্ ট্র ও জামসাগানর মুসচের্ব গেণী ৪৮৮৫ ৩	Æq	সবহ'বী ভূহহীল ভ ক্ষে <i>হ'ন</i> ৪৭১৯৬ <sup>1</sup> . • "
१० १० १८ १८	> C B Hy ≥	589hr 2 •	, , <del>, , , , , , , , , , , , , , , , , </del>			'n	- - - - - - - - -	* & # #
মহালের লিখিড ঘ'ণিক	्रके खंडोक्रक क्षेत्र न श स्रोत ज्या	<b>^</b> 97	হুৱমোহন সেন হিঃ । আনা কাশীচন্দ্র ফেল্যা পাধ্যায় হিঃ ।/ আনা	তার্মণি ও রাম্যণি		कपूदानाथ ८ोर्ट् सा इसकी	<b>/G</b> J	म्बर्ग्य मूक्त्रा
মহালেব নাম	্ ৩৮০৯ শাংশং আহিমাপুর কেশ কেন্র হাসুক	७४३) दीर भर वे जिस कश्राही ठाँनूक	তপে হাওলি দিলিমাবাদ চর ইন্দ্রপাশ'	পর্গনে চন্দ্রীপ তাকলে বাগপুর বাব জ্বয়া রঙ্গ- চন্দ্র রাখ		কাং, চন্দ্ৰভীপ্তগৰ্ক্ছ ভালুক মুং রামস্থ্ৰ সেন হাওলা গোবিকপ্ৰসাদ বাৰ দখিলক'ব প্যার্থ সুন্দ্রী ও র'খোমণি ইহার মধ্যে মথুর'নাথ চে'- মথুরানাথ ধুরী শারুণ্ণীর এক কেন্ডা নিম হ'ওল'	পর্গনে সিলিকাবাদ হিং ৬১৭ দগ্ড টে ধুর্যান ৪ ছিঃ ॥১২ । গঙা ভ্যালারী রাজা সহাত্রণ হোংহাল হ'হাদুরের মধ্যে জোওবানদমুল ওচেঁ চর্ঞালি ভালুক মহেল্ডনার্যণ র্য ও হিমনাথ্ র্ত ওবার্স দহিলকার রুসিকনার্যণ র্য ও হরনাথ ঘে ঘল ও ভার্ণিশঙ্র দাস খোল শরিদ রাজাবলোচন রুম ইহার মধ্যে নিলাম শরীদ ছাওল' টেরবচ্নে দাস খোলধর্ন	₹*
बिनाव ८३ भीडि घर लिह नश्र	n S	< < 40	•	•	•	44/ L- JH		6486
त्यनीत् महाइनत् स्थनी नष्त्	केसम्बादी सम: शर्धा हत्त्वामहाल	/Sq	Ag	শ্বে	वाकी बानसङ्ग्रही एर	রূপে আলেস্থ্য সেই রুপে আলোম কর্কের দাওযার নিহিত্ত বি দ্যাত্ত বিহিত্ত বি		
ट्यां भी तु महत्त्व								

_	
" Ma tar	
	ر ان
7	4
	MINKS.
•	-

:			( %9¢	)	•		•
1477 32°	এই ডাল্ক মধ্যে উল্ল জ'মিলদারের যে হক	এই প্রগনে সিলিমাংদের ফিঃ১১ও গ্রাইহার এ কড়া হিসারে মধ্যে শন্ত্রসূর্যে জাম্নিদারের যে হক	এই পর্গমে সিলিয়াহাদের ছিঃ ৯। গণ্ডা ২। – ইহার যধ্যে উক্ত জায়িনদারের হে হক		ুই প্রগনার / আংনা দিসার হথে। সৌরীনংখ রাষ ও গাঞ্চীনাণ রামের এবারিসান উপানচজ্ঞার ব কা	मी प्रमुद्ध प्रमुख्य (स् इक्	A Mones, A 19. Collector
माः किया जाम भन । ১১৫১ (राजमा राकी	ভিপুটা কালেক্ট্র ও জামলাগালেব মুস'হে ব বাবে ভঙ্গুক্ফ ১৫৫৮৬/২।	> • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	\cd			- A :43 S	
, ज र र र र र		0220 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020	5.50 to 1811	महरूप नम्ड ८०० । न्ये २०२०		र न 8 <b>र</b> 6 9	
महात्स्य विभित्तः म्पलक	Tar Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Service Se		त् कक्रांत्र्य त्या १८ वृद्ध्य । विष्युक्ता १८ ८० द्वा क्ष्या कि १८ व्याचित्र ११ – तृम व सन्तान व्याव वृद्ध्य १८	हामी 5 खु गूर्याभ 'धा ब ८ महार्याहचा प्रमाण । ४) 'व हिः । जान' र	ংগুর্কিনে গ্রুমে হি: ১৮= একালী মিস্থ চ্ট্রাস্থি হি: কামা ৪ বুদাসেস্স বাষ	িঃ ১ ।	त्व ६ भ-क्टेनश् त्व हिः , खांग ६ कामिश्रमम्ब्य हिः ১३। । स्थिति
্ কুম্লোর নাম	শারিক্স পরগনে বে'কণ উমেদপুর রামহ জ্	সাহুষ্য' উ'লুক প্রগমে সি'লয়'হাস এগব্হ হিঃ্১৩ গ'ও'	প্রগনে_শিলিয়াবোদ ৪১,মর্ছ ছিঃ ৻্ম। গাখা 	০-০৮ আং ওরজাপুরও, মর্ছুপরগন' ভামকীসাজাজ			
ভিলাব ডে ভীতে মহা	E 80 %		6 8 4 0	\$3 6 - 6			
इष्टिनंद्र त्यंभी	वाकी शामधन्त्री द द्वान ष्यामीय हव तम्हे द्वान ष्यामीय क्रान्य	দাওয়ার নিমাতে বি জুয়হওযামহালা।					
<u>त्या</u> शीत् नश्रुत	;		•				
	_						

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that pursuant to an otder of the said Court, the hearing of the matters of
the Petition of GEORGE WILLIAM SCOT,
has been further adjourned to baturday, the 6th
dry of December next

NATHANIEL HOBON,

Attorney for the Insolvent

calcutta, 21st November, 1845

NOTICE is hereby given, that pursuant to au order of the said Court, bearing date the 1st day of November instant, the hearing of the matters of the Petition of BENJAMIN HARVEY, an Insolvent, has been further adjourned to Saturday, the 6th day of December next, and the Schedule of the said Benjamin Harvey has been generally amended pursuant to the said order

NATHANIEL HI 1990v,

Attorney for the Insolvent
Calcutta, 17th November, 1845.

# শহর ক**লিকাতার অক্ষ**ম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদালত।

ইচাৰ দ্বাৰা সম্থান দেওর যাইত্যেভ যে উক্ত আঞ লভেৰ শুক্ষাক্তযে

জ জ উলিয়ম ফুট লাছেবেব দৰকাষ্ট্ৰে শ্বনি আনামি ডি সন্ত্ৰ ম'সেৰ ৬ চাৰি ॰ শ'নবাবে হই'কক।

> নাথানিবল হাড়সন। নোৱেলীনেৰ উদ<sup>্</sup>ল

कलिकासा । ३५८० । २५ मार्थन ।

ইচার দ্বা সদ্বাদ দেওর গ্র-শ্ত ফে বর্ত্ত্বান হ সেব ২ ভাবিতে উক্ত আদালতে প্রক্রমক্রমে ফেবিং

# বেঞ্ছিমান হাবি সালেবের

দর্শা স্কৃত স্থানি আগামি ছিলেম্ব মাদেব ৬ গাঁবৰা শ্নিলাবে ছটবেক এবং উক্ত জন- ৮তে টক্ পেশিম ন চাবি সাছেবেৰ ছফ্লাল সংশ্ৰণম ভ স্থাবাণ গিয়াছে ।

> নাগানি ল হডসন। ধ্য এইানের উনৌল্য

कलिनाउ २४४८। ३० ० ट्रियं ।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

সাধাৰণ ব্যক্তিৰদেৱ হ'শভিনাৰ।

# NOTICE

Required, a Head Writer in the Executive Engineer's Office at Dinapore, Salary 30 Rs a month Certificates of character and qualifications for the appointment to be sent to the Executive Engineer Dinapore

# ইশতিহার।

দানাপুৰে এক্লেকুটিব এক্মিনিয়ব সাহেবের সিবিশ শব এক জন প্রধান কেবাণীর জাবশাক চইয়াছে। এই পদের বেডন মাসিক ৫০১ টাকা। ই হাবা এই পদ পাশতে ইক্ষ করেন ঠাহাবা জাপনাবদের সম্লাচাবিতার ওব্য গ্রাহার সটিফিকট দানাপুরে এক্লেক্টির এক্মিনিয়ব সাহেবে নিকটে পাটাইবেন।

# বিজ্ঞাপন।

সদৰ দেওৱানী আদালতে নিকান্তি ধের যে'কদ্মাব বিপোর্টের এক পুস্তুক ঐ আদালতেব উকীল ই আলান আ'লেক্ষাণ্ডব সিবেউব সাফেবের ছাএ ইস্লবেছা ভাষাতে প্রস্তুত করা নিষাক্ত ঐ পুস্তুক কলিও ভার এ'কর কে স্প 'নব পুস্তুকালতে বিজয় হয়।

[तर्न्यके (तरकारे >४६२ ) व नत्म्यता]

# দেওয়ানা আহিনের সংগ্রহ

# **ীযুত জান মার্শমন দাহেবকর্চ্ক দ**ংগৃহীত।

এই পুষকের মধ্যে ১৭৯৩ দালঅবধি ১৮৪৩ দালের আরম্ভগহান্ত শ্রুত কোমানি বাহাদুরের নামলাপ্রতি দেশের নিমিছ যে দরল আইন ও আইনের অর্থ এবং সরবাদার ছর্তর বহাল আছে তাহা দেওয়া গিয়াছে। আইনের যে তরক্ষমা পূর্বেই ইয়াছিল তাহা এই পুষ্কের ভাপ। ইইয়াছিল তাহা এই পুষ্কের ভাপ। ইইয়াছিল তাইনের অর্থ ও সরকালর অর্ডর প্রথমবার বন্ধভাষাতে তর্ক্ষমা ইইয়া এই পুষ্কের অর্পন ইইয়াছে।

যে কোন বিষয়ের আইন জানিবার আবশ্যক হয় তাহা অনায়াসে পাওয়া যায় এ নিমিত্ত এই ্যুফর ৭ অধ্যায়ে ও ২৮৩ গারাতে বিভক্ত হইয়াছে। আইন বড় অক্সরে ও আইনের অর্থ এবং নাক গালর অন্তর মুদু অক্সরে মৃদুত হইয়াছে।

° পাঠক মহাশয়েরা অনায়ানে আইনের মর্ম জানিতে পারেন্ এই নিমিন্ত প্রত্যেক আইন ও আই-নের অর্থ এব॰ সরকুলর অর্ডরের ধোলাদা প্রস্তুত হইয়া মূল গ্রন্থের প্রথমে দেওরা গিয়াছে। ঐ থোলাদা অতিদণক্ষেপে এবং দহজ ভাষাতে তর্জনা হইয়াছে এবং যে আইনপ্রভৃতির থোলাদ। কুইলাছে ঐ থোলাদাতে মূল আইনইত্যাদির অঙ্কের জিকির আছে।

প্রত্যেক বালমে যে আইন ও আইনের অর্থ ও সরক্ষালর অর্ডর আছে ভাছার নির্ঘণী প্রত্যেক বালমের শেস ভাগে দেওয়া গিয়াছে ভাছাতে পাঠকগন অনায়াসে জানিতে পারিবেন যে এই গ্রন্থের ক্রাস্য কোনং আইনপ্রভৃতি দেওয়া গিয়াছে এবং তাছা গ্রন্থের কোন্ং স্থানে পাওয়া যায়।

পাটাব হার ও পদ্তনি তালুকের বিষয়ি এবং বাকী থাজানার নিমিত্ত ভূমি নীলামেব এবং কোল করণের এবং দলীলদস্তাবেজের ইন্টাস্থ এবং জবরদস্থী করিয়া বেদ্থল করণের বিষয়ি নানা বিধান যদাপি দেওয়ানী আইনের মধ্যে গণ্য নহে তথাপি তাহা না জানিলে মোকদমার নিজাত স্করেপে হইতে পারে না এইনিমিত্ত এইং বিষয়ের সকল আইন আপেণ্ডিফ্লের মধ্যে দেওয়া নিয়াছে।

এই দেওযানী আইনের সংগ্রহের মধ্যে যে সকল সংজ্ঞা আছে তাহার ইঙ্গরেক্সী ও বাঙ্গনা ভাষার অভিধান দেওয়া গিয়াছে। এই দুই বালমের মূল্য ২০১ টাকা।

[Government Gizette, 25th November, 1845]

্প্রকামপুৰের যন্ত্রালয়ে প্রযুত জান কাশমন সাহেরকর্তৃক মুদ্রিও।



# গ্রণ্মেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, DECEMBER 9, 1845.

# কলিকাতা মঙ্গল বার ১৮৪৫ সাল ১ ডিসেম্বর।

# ACIS.

# FORT WILLIAM. HOME DEPARTMENT. LEGISLATIVE,

THE 22D NOVEMBER, 1845

The following Act is passed by the Honourable the President in Council on the 22d November, 194, with the assent of the Right Honourable the trovernor General of India, which has been read and recorded

()rdered, that the Act be promulgated for geneial information.

# ACT NO XXIV OF 1845.

An Act for establishing a Court for the trial of ' Officers of the Priot Service accused of breach of duty

I It is hereby enacted, that from and after the I arst day of January next, if any person employed in the Pilot Service of the Last India Company, at the Presidency of Fort William in Bengal, shall be accused of having committed any breach of duty while engaged in such Service, and it shall appear to the Superintendent of Marine that such person ought to be brought to trial for such breach of duty, such person shall be brought to trial before a Court, consisting of a President and two Merchants of Calcutta, four Commanders of British Ships and two Branch Pilots or Master Pilots of the East India Company's Service, as Members.

II, And it is hereby enacted, that the said President shall be such person as shall be, from time to time appointed for that purpose by the Governor of Bengal.

III. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to such Superintendent of Marine that any person employed in the said Pilot Service | যে উক্ত আকৃতাটির সিরিশভার নিযুক্ত কোন ব্যক্তিকে

# আইন।

कार्च छेनिसम । দেশীর ডিপার্টমেন্ট। লেজিসলেটিব।

विभव्यक्ती ५४८६ माल २२ मद्दश्रुद्ध ।

कारणालक क्षेत्र अमर्कावल श्रमीएड माह्य हस्त कोएमाल डेजरतको ১৮৪৫ मार्लह २२ मरहच्च छाहिए। নিচের লিখিত আইন জারী করিলেন। ভারতবর্ষের ক্ষিত্ত বাইট অনেরবিল গ্রেরনর জেনরল বাহাদুর ভাষাতে সমতি দিয়াছেন এবং ঐ সমাতিপত পাঠ হটরা রোরদ'-मित मध्या लाना शिवाटक।

তকুম হইল যে এই আইন সর্বা সাধারণ লোককে জানাটবার নিষিত্তে প্রকাশ হয়।

हेन्द्रकी ১৮৪৫ मान २८ जाहेस।

কর্তব্য কর্মের ক্রটির নালিশগ্রন্থ আতকাটিরনের বিচারের নিমিত্তে আদালত সংস্থাপনের আইন।

১ ধারা। ইহাতে হকুম হইল যে আগামি ভানুআবি ষাদের ১ ভারি-থক্ষবধি এবৎ ভাছার পর বাললা দে শের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীতে কোম্পানি বাহাদুরের আড়কটির সিরিশভার নিযুক্ত কোন ব্যক্তির নামে যদি अमड जानराम इस 'या डिनि जे कार्या निकार्य मध्य কোন কর্ত্তর কর্মের ফাট করিয়াছেন এবং ষদ্যপি काराकी वााभारवत्र मुश्रवित्तेएको मारहर ताथ करत्न य अ कर्वरा कर्ध्यत क्रिविश्वरूक वे राक्तिक स्नाना-লতে বিচারার্থ দোপদকরা বিহিত ভবে এ ব্যক্তির অপরাধের বিচাব এক আদালতে হইবেক এবং এক স্কর সভাধ্যক্ষ এবং কলিকাভানিবাসি দুট জন মহাজন ও विवेनीय बागारकत गाति कन अधीक श्रीक श्रीक रिकामार्जि वांशामुख्यत कर्स्य नियुक्त मुद्दे सन श्रेथम स्थानीत चार्थवा ষিত্রির শ্রেণীর আতৃকাটি লটয়। এ আদালত সংস্থাপন र्वेदक देशि।

২ ধারা। এবং ইহাতে ছকুম হইল যে সময়েং वाजना म्हान्य विष्ठ शवह्मह नारश्य व वास्टिक नि যুক্ত করেন তিনি ঐ আহার্লতে গভাগ্যক্ষ হইবেন ইতি।

৩ খারা। এবং ইহাতে জকুম হইল বে জাহাজী ব্যা-পারের সুপরিঔেওেট সাহেবের যথন এবড বোঘ হয়

Government Gasette, 3th December, 1815.]

ought to be brought to trial before such Court, the said Superintendent shall convene such Court by giving notice to the said President, and Summoning by writing under his hand any two Merchants of Calcutta, any four Commanders of British Ships lying in the Port of Calcutta and any two Branch Pilots or Master Pilots of the East India Company's Service, to appear for the purpose of holding such trial at a time and place to be subsequently intimated to them by the Judge Advocate appointed to conduct the Proceedings of such Court. Provided always that every Court to be held under this Act shall consist of the President, and at least four Members, and that the decision shall in every case be according to the votes of the majornty, and that in case of equality of votes the President shall have a casting vote.

IV. And it is hereby enacted, that if after the Court shall have been convened the President shall be prevented by sickness or any other cause from attending the said Court, it shall be lawful for the Members of the said Court, not being less than five in number, to elect one from among themselves, who shall perform the functions of President of the said Court until the end of the trial.

V. And it is hereby enacted, that if any person summoned, as aforesaid, shall neglect or refuse to attend in pursuance thereof, or to remain in attendance to the end of such trial without sufficient cause, then it shall be lawful for the said Superintendent of Magine to impose upon any such person a fine not exceeding the sum of Rupees 200 for every such default, and every Justice of the Peace for the Town of Calcutta is hereby authorized and required upon representation made to him in writing and signed by the said Superintendent, to entorce the payment of such fine in like manner as if such fine had been imposed by himself

VI. And it is hereby enacted, that the proceedings before such Court shall be conducted on the part of Government by such person as the Governor of Bengal shall from 'time to time appoint as Judge Advocate for that purpose.

And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Judge Advocate, and he is hereby authorized and required either at the request of the party accused, or of the party making the accusation, or of the said Court, by writing under his hand to summon any person whatsoever, to attend as a witness at a time and place to be specified in such Summons for the purpose of being examined at any trial before a Court constituted as aforesaid, or if such person shall be about to depart from Calcutta so as to be unable to attend at such trial without serious inconvenience, then to be exammed before the President of the said Court, and any two Members of the said Court, provided always that due notice of the time and place of such examination shall be given to the person against whom a charge is about to be preferred, and prowided also, that such witness may nevertheless be

এই প্রকার আদালতে বিচারার্থ সোপর্দকরা উচিত ভখন बे मुश्रद्रिक्टिएके मारहर बे श्रुकार बक चामानड म्या-পন ভরিবেন অর্থাৎ উক্ত মোকদমার বিচার করিবাব নিমিছে যে স্থান ও সময় আদালভেব কার্য্যের নিকাচার্থ नियक इस चाएरवादकी मार्च्य उर्भाद निर्मिके करवन (महे **मग्रा**स & (महे द्वार्ति शक्ति हहेर 5 फेक्न मछाधाक्राक এতেলা দিবেন এবং আপনার দত্তকৎকরা লিপির ছারা कनिकाडानिवानि मृष्टे अन प्रशक्षन ও विषेत्रीय काशास्त्रव চারি জন অধ্যক্ষ এনৎ কোম্পানি বাহাদ্বের কর্মে নিযুক্ত কোন দৃষ্ট ধান প্রথম শ্রেণীর অথণা বিভায় শ্রেণীর আড-কাটিকে ভলব করিবেন। কিন্দু মানা কঠবা যে এই আই নানুসারে যে প্রত্যেক জাদালত স্থাপন হর ভাষাতে সভাধ্যক্ষ সাহেব এবং অন্যান চাবি জন অন্তঃপাভা থা কিবেন এবং তাঁছারদের মধ্যে অধিকাংশ ব্যাক্তব মত नुमार्ट्स कर्ममला ब्रहेर्टक এव९ याम मृहे क्रम এक लक्क स অন্য পক্ষে দৃই জন চন্ ভবে সন্তাগ্যক্ষ যে পক্ষে থাকেন मिर शक्तित यन श्रेयन वर्षेत्व हेि ।

৪ ধারা। এবং ইছাতে তব্ম হটল যে আদালত ছপিন হটলে পর যদি সভাধাক্ষ সাচেব পীড়া বা কাবণান্তবপুষ্ঠ ঐ আদালতে উপদ্ভিত্তত দ'ূপাবেন ভবে এ আদালতেন অন্তঃপাতি অনুন পাঁচ জনেব এই ক্ষমতা থাকিবেক যে আপনাবদের মধ্যে এক স্থনকে মনোনীত করেন্ এবং তিনি মোকজ্মার শেষ না চন্তঃপ্রত্তি ঐ আদালতের সভাধ্যক্ষের কার্যা নির্বাহ করিব বেন ইতি।

ধ ধারা। এবং ইচাতে তকুম হইল যে পূর্ণোক্রমকে তলহেপ্তথাকোন বাদি গদি মাতবর কারণ বিনা এ তলক-অনুসারে হাজির হইতে অথকা ঐ যোকক্ষাব শেষ পর্যান্ত হাজির হইতে অথকা ঐ যোকক্ষাব শেষ পর্যান্ত হাজিব থাকিতে ক্রটিকা অধীকাব করে ভরে এ লালালা ব্যাপাবের সুপনিটেপ্তেন্ট সাহের প্রত্যেক ক্রটিক বিষয়ে ২০০১ টাকাব অনধিক যে জরীমান উল্লাব উচিচ বোধ হয় কেই ব্যক্তির সেই জরীমানা করিতে পাবেন। এবং কলিকাতা শহরের প্রত্যেক শ্র্মিস অফ দি পীসকে ইহার বাবা ক্রমতা ও তকুম দেওয়া গেল যে উক্ত সুপবি টেণ্ডেন্ট সাহেবের সহীক্ষা লিপি পাইলে আপানি সেই রূপে জরীমানার তকুম দিলে যেরপ করিতেন সেইরূপে সেই জরীমানার টাকা উসুল করেন ইতি।

৬ ধাবা। এনৎ ইতাতে তকুম হইল দে সময়েং বাঙ্গ লা দেশের প্রীযুভ গবরনর সাহেন যে ন্যক্তিকে উক্ত জ্ঞা দালতে ভজ জাভনোকেটা কর্মকবণার্থ নিযুক্ত করেন ভিনি সরকাবের ভরফে ঐ জ্ঞাদালতে উপস্থিতং ওয় কার্য্য নির্বাহ করিনে ইতি।

৭ ধারা। এবং ইহাতে জক্ম হইল যে উক্ল ১৯ আড়েশেকেট माह्यदात এই क्रमंड। शांकिरम्क এবং <sup>ট</sup>হার ছারা তাঁহাকে ক্ষমতা ৪ হাকুম দেওয়াগেল দে নালিশগুৰু শক্তিৰ অথবা যে ব্যক্তি নালিশ কৰে গুলার কিয়া ঐ আদালতের দর্থান্তক্রমে কোন ব্যক্তিতে नगरन निर्मिष्ठे द्वान ও नगरह नाक्तिवत्रश शक्षित् हरेट : এবং উক্তমতে স্থাপিও আদালতে উপস্থিত কোন মোক-দ্যায় জোবানবন্দী দিতে আপনার দত্ত্বৎক্র। লিপিন षाता मधन करत्र। यमाभि मिडे वास्ति कनिकाला হৰতে প্ৰস্থান করিছে এমত উদ্যাত আছে যে ভাষান এ মোক্ষমায় চাজির চটলে অভিভারি ক্লেল চইদেব डरव डेक खामानर्ड्य मछाधाक मार्ट्टवर वर অস্তঃপাতি কোন দৃই জন সাহেবের সমক্ষে ঐ ব্যক্তিব **ब्ला**वानवन्त्री **म** श्रेषा याष्ट्रत्य । কিন্দু জানা কর্ত্তব্য বে ্য যোক্তর নামে নালিশ হইবেক সেই ব্যক্তিকে এ खावानरकी मध्यत्व मध्य ७ चात्वत डेशयुक मधान निष्ठ इडेरवक अव९ चारता साना कर्डवा वि से माक्ती মদ্যপি বিচারের সমরে উপস্থিত ছইতে পারে ভারে হি- examined at the trial if he shall be able to attend thereat in which case his previous examination may also be read at the trial

- VIII. And it is hereby enacted, that every witness duly summoned to attend any such Court or President and two Members, shall during his necessary attendance on such Court or President and two Members, and in going to and returning from the same, be privileged from arrest, and shall, if arrested in breach of such privilege, be discharged by such Court or President and two Members, or by the Supreme Court, or any Judge thereof, or by any Justice of the Peace in and for the Town of Calcutta upon its being made to appear to such Court or President and two Members constituted by this Act, or to such Supreme Court, or Judge, or to such Justice of the Pcace by affidavit in a summary was that such witness was arrested in going to or returning from or attending upon such Court or President and two Members constituted by this Act, and that every witness so duly summoned to attend as aforesaid, who shall not attend on such Court or President and two Members, or who attending shall refuse to give evidence on Oath or Solemn Athemation or Declaration, or to answer all such questions as the Court or President and two Members may legally demand, shall be hable to be attached in the Supreme Court, upon complaint made in like manner as if such witness had neglected to attend on any trial in such Supreme Court.

IX And it is here by enacted, that every Member assisting at every such Court before the commencement of any proceeding, to be had before it shall take the following Oath upon the Holy Evangelists, which Oath shall be administered by the President of such Court to the other Members thereof, and to the President by the Judge Advocate, that is to say,

"I, A B, do swear that I will duly determine and administer justice according to the evidence in the matter that shall be brought before me, and that I will not divulge the sentence till it shall be approved of by competent authority, neither will I at any time divulge the vote or opinion of the President, nor my own vote, nor that of any Member of this Court unless required to give evidence thereof as a Witness by a Court of Justice in due course of Law So help me God"

X And it is hereby enacted, that the Judge Advocate who is to conduct the Proceedings of the and Court shall take the following Oath, which Oath shall be administered by the President

"I,"A. B, do swear that I will not upon any account whatsoever disclose or discover any vote or opinion of the President or any particular Member of this Court unless required to give evidence

চাবের সময়েও ভাহার শ্লোবানবন্দী লওয়া ঘাটডে পাবে একং এমত হউলে ভাহার প্রথম জোবানবন্দী মোকদমার সময়ে পাঠ করা ঘাইবেক ইভি।

৮ ধারা। আঁরো ইহাতে ছকুম হইল যে যে প্রত্যেক সাক্ষী এইপ্রকাব কোন আদালতে **অথবা সভা**ধাক্ষ এই<sup>ন্</sup> দুই ক্রম অস্তঃপাতির সম্মুখে হাজির হইতে রীভিয়তে সমন পার সেই ব্যক্তি ঐ আমালতে অথবা সভাধাক্ষ এবং 🤊 দুই কন অভঃপাতিৰ সমূধে আবশ্যকমতে হাজিব থাকন नगरत करार जशास शयन क्यून नगरत क्या उथान्देरक প্রত্যাগমনের সমরে গ্রেক্তার ঘইতে পারিকের মা। এবং যদাপি এই ছক্ষের উল্পেনপূর্বক সেই ব্যক্তি গেলাব मंत्र करव अहे आहरमद्र बावा चालिक केक आमानक অথবা সভাধাক এব১ দুই স্লন অন্তঃপাড়ী অথবা সুপ্রিম কোট অথসা ভাহাব কোন এক জন জল সাহেব অথবা হাষ্ট্ৰীস অফ দি পীসকে সহাসহীয়তে সুকৃতি প্রানুসারে যদি ইছা ভাভ করা যায় যে এই আই-নেব ছারা স্থাপিত আদালতে অথবা সভাধাক এবং দৃই অন অন্তঃপাতির নিকটে যাওন সময়ে অথবা তথা হইতে প্রত্যাগমন সময়ে অথবা তথার হারির থাকন সমরে ঐ সাক্ষা গ্রেক্টার হউরাছিল তবে বিষয় বৃঝিয়া এ আদালত অথবা সভাধাক এবং দুই জন অন্তঃ পাতী অথবা সুপ্রিম কোট অথবা ডাহার কোন এক জন জ্ঞা সাচেব অথবা কলিকাড়া শহরের কোন জ্ঞিস অফ দি পীন ভাছাকে খালান কবিবেন। উপবের উক্তমতে হাধিব হইতে যে প্রভাক সাক্ষিত उनत इत्र भिन्ने भाक्ता यनि डेक्ट खानानट उ खर्थता मुख ধাক্ষ এবং দৃই জন অন্তঃপাত্তিব সম্মুখে হাজিব না হয় অথবা হাছিব হটয়। যদ্যপি শপথ কি সুকৃতি অথবা প্রতিজ্ঞ ক্রমে সাক্ষ্য দিতে ছাকার না করে অথবা উক্ত আদালত কি সভাধাক্ষ এবং দৃই মন অন্তঃপাতী আইনমতে নেং বিষয়ের চিজাসাবাদ করিতে পাবেন তা-হার উত্তয় যদি না দের ভবে এ সাক্ষা উক্ত সুপ্রিয় কোর্টে কোন মোকক্ষমায় চাজির হউতে ক্রটি করিলে যেকপ চইড সেইরূপে ওথায় নালিশ ছওনপূর্বক সেই ব্যক্তি এ সুপ্রিম কোর্টের ছারা গ্রেক্তার হওনের যোগ্য ছইবেক Bai

৯ ধাবা। এবং ইচাতে শুকুস হটল যে উক্ত আদাল তের অবঃপাতি প্রত্যেক ধন এ আদালতে উপস্থিতহওল। কোন কার্যো প্রনৃত্ত হওনের পুর্বের বাইবল লইবা পশ্চাৎ লিখিত শপথ কবিবেন। এবং এ আদালতের সভাধ্যক্ষ তাঁহার অন্যান্য অবঃপাতিবদিগকে সেট শপথ কবা-ইবেন এবং কল আডবোকেট সাহেব সভাধ্যক্ষকে শপথ কবাইবেন বিশেষতঃ

আমি অমুক শপথ কবিতেছি বে এই বিষয়ে আন মার সম্মুখে যে সাজ্য দেওয় যার ওদমুসারে আমি নিশুতি করিব এবং ফগার্থ বিচাব করিব এবং উপযুক্ত ক্ষমভাপ্রাপ্ত কর্মকাবকেবদের ছাবা ক্ষমসা মঞ্জুব না হওয়াপথান্ত আমি ঐ ক্ষমসা প্রকাশ করিব না এবং সভাধ্যক্ষ সাহেবেব অথবা আমাব নিজেব কি ঐ আদাল- তেব অন্য কোন অখঃপাত্তির যে বোট কিয়া মত সেই মোক্ষমায় ছিল ভালাব বিষয়ে আইনেব বাছিব অনুসাবে কোন আদালতে সাক্ষিয়কপ সাক্ষ্য দেওনেব তকুম হওন বিনা ভালা কোন সম্বে প্রকাশ কবিব না। ইহাতে ইশ্বন আমাব সাহায্য ককন।

১০ পারা। এবং ইহাতে ককুম বইল যে ঐ আদাল তেব কার্যা যে লল আডবোকেট লাচেবের ছাবা নির্বাচ হইবেক ডিনি নীচেব লিখিত শৃপথ করিবেন এবং ঐ শৃপথ সভাধ্যক্ষ ঐ আডবোকেট লেনরল সাহেবকে করাইবেন।

আমি অমূক শপথ করিতেছি বে এই আদালভের সভাধ্যক্ষ সাহেব অথবা বিশেষ অন্তঃপাতি সাহেবের বোট অথবা মতের বিষয়ে আইনের রীতিমতে কোন আদালভে দাক্ষ্যবরূপ লাক্ষ্য দিতে ছকুম পাওন বিনা আমি এ thereof as a witness by a Court of Justice in due course of Law. So help me God."

XI. And it is hereby enacted, that every witness before any such Court or President and two Members, shall be examined upon Oath, which such Courts and President and two Members are hereby authorized to administer. Provided always that in all cases wherein a Solemn Declaration or Affirmation would be allowed in Her Majesty's Courts of Judicature to be substituted for an Oath, the said Court or President and two Members consultated by this Act, shall substitute such Solemn Declaration or Affirmation for an Oath.

XII. And it is hereby enacted, that any person wilfully and knowingly giving false testimony on Oath or Solemn Declaration or Affirmation in any case in which an Oath or Solemn Declaration or Affirmation is by this Act required to be made, shall be deemed guilty of wilful and corrupt perjury, and being duly convicted, shall be liable to the pains and penalties of perjury.

XIII. And it is hereby enacted, that if the party against whom a charge is preferred shall appear, or shall not satisfy the Court that he has a rensonuble excuse for not appearing, the said Court shall proceed to hear and determine the charges preferred by the said Superintendent against any person or persons so employed in the Pilot Service as storesaid, and if such person or persons shall be found guilty by the said Court of the breach of duty laid to his or their charge, it shall be competent to the said Court, and it is hereby required to sentence such person or persons to dismissal from the said Pilot Service, or to such other punishment by loss of rank or pay as to the said Court shall appear fit, whether or not such breach of duty be punishable under a certain Code called the Penal Code for the better order and government of the Members composing the Pilot Service, passed by order of the Right Honourable the Vice President in Council, on the 21st December 1826.

XIV. Provided always and it is hereby enacted, that in all cases wherein the charge preferred before such Court is a charge of a breach of duty punishable under the said Code, the said Court shall award such punishment as is prescribed for such breach of duty in the said Code and no other.

XV. Provided also, and it is hereby enacted, that the said Code shall remain in full force as regards the several breaches of duty therein specified, but that it shall be competent for the said Superintendent of Marine, and he is hereby empowered in any case of breach of duty not specified in the said Code, to frame such charge as shall be applicable to the facts of the case and to prefer the same to the said Court.

XVI. Provided always and it is hereby enact-

প্রকার কোন বোট বা মত কোন প্রকারে প্রকাশ কবিব না অথবা জানাইব না। ইহাতে ঈশ্বর আমরি নাহাক্য করুন ইতি।

১১ ধারা। এবং ইছাতে তকুম চইল যে উক্ত অদালত অথবা সভাধ্যক এবং দুই জন অন্তঃপাতিক ন
নাম্বে উপছিত্তরা প্রত্যেক সাফী শপথপূর্ত্তক লেবানবন্দী দিবেক এবং উক্ত আদালত এবং সভাধ্যক
এবং , দুই, জন অন্তঃপাতিকে সেইক্রপ শপথ করাইতে
ইবার ধারা ক্ষমতা দেওয়া গেল। কিন্ত জানাকর্ত্তবা
বে যে সকল গতিকে ক্সিইমতী মহারাগীব আদালত ১
শপথের পরিবর্ধে প্রতিজ্ঞা অথবা সূক্তি দিবার অনু
মতি হইত দেই সকল গতিকে এই আইনের দাবা
নাপিত আদালত অথবা সভাধ্যক্ষ এবং দুই জন অধ্ব:পাতির শপথের পরিবর্ধে প্রতিজ্ঞা অথবা সূক্তি করাই
বেন ইতি।

১২ ধারা। এবং ইহাতে শুকুম চইল সে এই আইনেব ছারা যে২ বিষয়ে শপথ অথবা প্রতিজ্ঞা কি সুকৃতি কবি বার শুকুম আছে সেইং বিষয়ে যে কোন ব্যক্তি থার্মথা। এবং জানিয়ান্তনিয়া শপথ অথবা প্রতিজ্ঞা কি সুকৃতি ক্রমে মিথ্যা সাক্ষ্য দেয় সেই ব্যক্তি থামথা এবং দুষ্ণাথ মিথ্যা শপথের দোহী জ্ঞান হউবেক এবং ভালান দোহ রীহিমত সাবান্ত হউলে সেই ব্যক্তি মিথ্যা শপথকরতে এ দেশ ও শান্তির যোগ্য হউবেক ইতি।

১৩ ধারা। এবং ইহাতে শুকুম হইও যে যে স্যক্তিব নামে নালিশ হয় সেই ব্যক্তি যদি হাভিত্র হয় জ্বখণা স্থি আদালতের এমত হুছোধ নাকরে যে ত'হার হাজিব ন গুওনের উপযুক্ত কারণ ছিল এনে মুপ্রিনেটণ্ডেন্ট ফ তেব পুৰোক্তমতে আড়আটিব দিবিশভাষ নিযুক্ত কোন ব্যক্তি বা ব্যক্তিরদেব নামে সেং নালিশ কবেন দেটং নালিশ উক্ত আদালতে শুনা মাইদেক ও নি **খ্পত্তি হইবেক।** এক দেই ব্যক্তিৰ বা শাভিৰদেব নাচে কন্তব্য কৰ্মেৰ ২ে অফটিৰ নালিশ হৰ সেই আফটিৰ শিষ্ধৰে যদি সেই ব্যক্তি এ আনোপতে দোষী জান হয় এবে এ আদালতের ক্ষমতা থাকি;বক এং ং কলাব দানা ভাগাব দিগকে ভকুম করা গেল যে এ ব্যক্তি বা ব্যক্তিবদিগকে আড়কাটির সিবিশতাহটতে ভগ'ব কবেন অহুথবা পদ কি মাছিয়ানার কমকবণের দ্বাব। অন্য যে কে।ন দংশ এ আদালতের উচিত বোধ হয় সেই দুখের গুতুম কবেন। আড়কাটিব সিবিশভাষ নিযুক্ত ব)ক্তিবদেন পৃকাৎে স্ল উত্তরমতে নিয়ম ও শাসন করিবাব নিমিত দেওকাসি . আটেন" নামে বিখ্যাত যে আমটন ১৮১৬ সালেব ১ ডিদেশৰ ভারিশে আযুত রাইট অনবদিল দৈদ প্রসাঁতে ভী সাহেব হলুব কৌলেল নিৰ্দিষ্ট কবিয়াছিলেন সেই আ ইনে এ কর্ত্তবাকমের ক্রটি দুখনীয় হইলে দানাচইলে এই আইনের দ্বাবা ভাচাব দও চইতেক ইভি।

১৪ ধারা। কিন্দু জানা কর্ত্তর এব- ইরাতে শুকুম চইল নে যে সকল গতিকে উক্ত "দুখুকাবি আইনে" লিপিত দুখুনীয় ফুটিব নালিশ উক্ত আদালতে চয় সেই সকল গতিকে উক্ত আদালত কর্ত্তন্য কর্মেন সেই ফুটির বিষয়ে উক্ত "দুখুকারি আইনে" যে দুখু নিরুপণ আছে সেই দুখুর শুকুষ করিবেন এবং অন্য কোন দুখুব শুকুষ কবিবেন না ইতি।

১৫ ধারা। কিন্দু ভানা কর্ইসে এবা ইলাতে আথবা 
তকুম কইল সে উক্ত আইনে সে নান ক্রান্ত কম্মের 
ফটির দও নির্দিষ্ট আছে ভলিবরে ডক্ত আইন সম্পূণরূপে 
বলবং থাকিবেক কিন্দু ভালজী ব্যাপাবেব উক্ত সুপরি 
ক্টেণ্ডেন্ট সাহেবের এই ক্ষমভা ইইবেক এবং ইলার ঘারা 
ভালকে এই ক্ষমভা দেওয়া গেল যে কর্ইসা কর্মের সে 
ফটি উক্ত আইনে নির্দিন্ট নাই সেই প্রকার ফটি হইলে 
সেই অপরাধের বৃত্তান্তদ্বী যে প্রকার নাজিশ সম্ভব হয় 
সেই প্রকার নাজিশপত্র লিথিয়া উক্ত আদালতে দর্পেশ 
করিবেন ইতি।

১৬ ধারা। কিন্ত নিয়ত জানা কর্ত্তব্য এবং ইহাতে

ed, that nothing in this Act contained shall pre- । छक्म एकेंग दर और आदिम बाही इत्याह शुद्ध त्वर vent the said Superintendent from deciding summarily in cases in which he was empowered to decide summarily before the passing of this - Act

xvii And it is hereby enacted, that the proceedings of such Court shall be sent on completion of the trial to the Superintendent of Marine, and it shall be lawful for the said Superintendent of Marine to send back the proceedings to the Court for revision of the finding or sentence or both.

XVIII. And it is hereby enacted, that every finding and sentence of such Court as aforesaid shall be subject to the approval of the Governor of Bengal, and that no such finding or sentence shall be considered final or conclusive until it has been submitted to and approved by the Governor of Bengal who is hereby empowered to remit any part or the whole of such sentence as he shall think fit, and that every such sentence either of dismissal from the service or of loss of rule or pay upon being confirmed or mitigated by the said Governor of Bengal, shall be considerad vilid and effectual from the date of such confirm ition or mitigation and shall be forthwith carat linto effect

And it is hereby enacted, that it shall he lawful for the said Enperintendent of Marine to make such Rules for conducting the Proceed ing and regulating the practice of the said Courts, and for carrying into effect the purposes of this Act as to the said Superintendent shall seem expedient, and all such Rules shall be submitted to the Governor of Bengal, and shall have full effect after they shall have been confirmed by the Governor of Bengal

> G A. Bushby, Secy to the Goet, of India.

FORT WILLIAM, HOME DLPARTMENT, LEGISLATIVE, THE 29TH NOVLMBIR 1945. PROCLAMATION

Whereas a Treaty between His Majesty the King of Denmark and the Honourable the East india Company, was concluded and signed in Calcutto on the Twenty-second day of February in the Year of Our Lord One Thousand light Hundred and Forty-five

And whereas by the first Article of the said Treaty His said Majesty the King of Denmark engaged for a certain consideration therein specified. to transfer the Danish Settlements on the Continent of India with all the Public Buildings and Crown Property thereunto belonging, to the said Company:

And whereas by the 4th Article of the said Treaty at was provided that the Inhabitants of the aforesaid Settlements, Europeans as well as Naविवय छेक मूलविद्धारक मार्ट्यं महामहीबर्फ वि-শান্তি করিবার ক্ষমতা ছিল সেই২ বিষয়ের-সরাসন্নীয়তে निकारि कतिएंड अहे काहरमत्र निकित कान कथात्वाता / ৰিষেধ হইবেক না ইভি।

>१ थाता। अवर देवांदे एकम व्हेन स बाक्सब नमां इंडेटन शर वे जानानएडर क्वकारी बाहाकी का-भारवत जुभतिरकेर के जारकरवत्र निकाम भागित चार-दिक अतर वेक बादांकी वााशास्त्रत मुश्रतिरक्षेत्रको मा-रहर कत्रमणा व्यथवा मधाका म्यानाधानत निधिरत ঐ রুবকারী আদালতে ফিরিবা পঠাইতে পারেন ইতি।

১৮ थाता। এবং ইহাতে छक्त हरेल य প্রেক্তিয়তে उक चामानाख्य क्या প্रভোক क्यमना अम्बाजाए वाक्या (भाष्यत विगुष्ठ भारत्वत मार्करतत् प्रशुरतत् व्यर्भ का शांकित्वयः। अदः धं कत्रमना अशंदा मश्रास्त्रा घाटः राजना प्रत्नेत अयु ७ शरहमह मार्ट्स्यह मिक्ट महर्पन না হর এবং যাবৎ ভাঁচার ছারা মগুর না হয় ভাবৎ ভাহা চুড়ান্ত অথবা সিদ্ধ জ্ঞান হইবেক না। এবং থাসলা দেশের আযুত গবরনর সাকেবেব বিবেচনার দেমত উচিত ধোন হয় দেইমতে ঐ দণ্ডাভার কতক আংশ অথবা সমুদ্ধ রহিত করিতে পারেন্। এবং কর্মারইতে ভর্গাব হওনের অথব। পদ কি বেতন কয়াওনের এটরূপ প্রত্যেক **म७ উक राज्ञा मिट्यत श्रीयृष्ठ शरद्वनद्व मा**द्वरद्व ৰার' মধ্যুব হইলে কি কমান গেলে ভাচা এরুপ মধ্যুব অথবা কমচওমের ভাবি-গঅস্থি সিদ্ধ ও বল্পবং ভাম হইবেক এবৰ ভাহা তৎক্ষণাৎ জার্বা চইবেক ইভি।

১৯ थाता। अव वेहार छ क्य बहेल श छेक स्वामः লঙের কার্য্য নির্বাহের নিমিত্তে এন্ ভাচার রাভিত্ত নিয়ম করিবার নিমিত্তে এবৎ এই আইনের অভিপ্রার সিদ্ধ করিবার নিমিতে দেং বিধান উক্ত জাতার্জা ব্যাপারের সুপ্ৰিটেণ্ডেট সাতেৰ ডচিঙ ৰোধ কৰেন্ সেই সকল विभान ये मुश्रवित्ति । असे मारह व कहिर्ड शाह्न वर्ष य সকল বিধান বাজলা দেশের আগুত গবর্নর্ লালেবের निकटि महर्मिण इन्टेंटिक अव वाक्ना मान्यू और्यु গবরনর সাহেবের মঞ্জ হওনের পর ভাষা সম্পূর্ণরূপে नलवर बहेदक हैं।

জি এ বুশবি।

ভাৰতক্ষেৰ গ্ৰহ্মটোৰ সেকেটাৰী। JOHN C MARSUMAN, Bengalec Translator

ফোট উলিয়ম। দেশাথ ডিপাটমেন্ট। ে জিসলেটিব। हैकरवृक्ती २४८४ माल २२ मरवसूत्र । বিজ্ঞাপন।

যেতেত্ত ১৮৪৫ সালের ২০ ফেব্রুআরি ভাবিথে এল গ্রিযুত ডেম্মার্কের বাদশাহের ও স্বীযুত অনববিল ইন্ট है **अहा काम्लानि वारामृद्दद यस्या बैक** रस्मारम् कक्ष-का शत्र मण्या ଓ मदी इत्र क्रिन।

এবং মেতে হুক अ ४८काम् ६ प्रत ১ मकार ५ क्रीन श्रीमुक ডেক্সার্কের বাদশাল ঐ বন্দোনভের মধ্যের লিভিড ক্রক गेकात सत्या छोत् ठवर्यत् कोल्यत् सर्धा एडपादीस्त দের বস্তি স্থান এনং ত'ছাব মধ্যের স্কল স্বভারা এমার ৎ এবং আযুক্ত বাদশাতের সম্পত্তি হস্তান্তর করিয়া দিতে অঙ্গীকার করিয়াছিলেন।

এবং যেহেডক উক্ত বন্দোবত্তের ৪ মফার এমড লিখিড ছিল যে এই বসতি স্থানের যে ইউরোপীয় এবং এলেখাঁছ লোকেরা ঐ বনাতর মধ্যে বাস করিতে থাকেন ভাঁছারাভার-

tives, who should sontinue to reside within the Setthemesite, should be pleased under the protection of the General Law of British India, and their religious personal, or acquired rights as formerly enjoyed under the Danish Government, should be respected as all rights of person or property are Chroughout British India. And that all suits commenced and pending in the Danish Courts at the time when the Treaty should come into force, should be carried on and decided by the same Law ne far as altered circumstances would allow. that the same should be observed in all cases of Appeal subsequent to the Treaty, but no complaint or suit which should have been finally settled and decided under the Danish Administration, and not appealed in due time under observance of the rules for appeal then in force should be deemed appealable; nor should it be lawful to bring forward again subsequently to the conclusion of the said Treaty, by petition, complaint, or otherwise, such cases as should have already been finally determined by competent authority:

And whereas in pursuance of the said Treaty the Town of Fredericksnagore or Serampore, comprising 60 Biggahs commonly called Fredericksnagore, and the Districts of Serampore, Ackua and Pearapore with all the Public Buildings and Crown Property thereunto belonging, were transferred by His said Majesty the King of Denmark to the said Company on the Tenth day of October in the Year of Our Lord One Thousand Eight Hundred and Forty-five:

It is therefore hereby declared, that the Inhabitants of the said Town and Districts, Europeans as well as Natives, who continue to reside within the Settlements are placed under the protection of the general Law of British India, and their religious, personal or acquired rights as formerly enjoyed under the Danish Government, shall be respected as all rights of person or property are throughout British India.

And it is hereby further declared, that all suits commenced and pending in the Danish Courts of the said Town and Districts at the time when the Treaty came into force, shall be carried on and decided by the same Law as far as altered circumstances will allow, and that the same shall be observed in all cases of appeal subsequent to the Treaty, but no complaint or suit which has been finally decided under the Danish Administration and not appealed in due time under observance of the Rules for appeal then in force, shall be deemed appealable, nor shall it be lawful to bring forward again subsequently to the conclufaion of the said Treaty, by petition, somplaint, or otherwise, such cases as have already been finally determined by competent authority.

And it is hereby further declared, that the said Town of Fredericksnagore or Serampore, and the said Districts of Serampore, Ackna and Pearapore are hereby annexed to the territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal.

And whereas by Act XXI. of 1896 is was

গুরুরত্ব ইক্লভারেরদের সাধারণ আইনের আপ্রায়ে গাকি **्रक्स अव५ जानकवर्षम् देशमञीदन्तरसन् व्यधिकादन्तं य**ध्या রাক্তিসকলের বক্ত অথবা সম্পত্তির বক্ত যেরূপে রক্ষা প্রাইডেরে বেইরুপে ইছার পুর্বে ডেমার্ক গবর্ণমেন্টের क्यशीरम और श्रमावदमञ्ज त्व धर्माविष्ठति वा निम्नविष्ठति -ভোগতবা হল বা প্রাপ্ত হল ছিল তাহা বক্ষা পাই-तिक । अवर जे वर्णावस चामल चाहमन मगद जे महत्त्व (एकार्ट्ड क्यामांगट रा मक्न (याकस्य) আরম্ভ হইরাছিল এবং উপস্থিত ছিল শহরের আ/-ৰার বৈলক্ষণা ব্ঝিয়া যথাসাধ্য প্রকার চলিত আ:-ইনানুসারে ডাছার নির্বাহ ও নিষ্ণাত্তি হইবেক। এবং ঐ বন্দোবন্ধ হওমের পর সকল আপীলী মোকদমার বিষয়েও পূর্বোক্ত আইন খাটিবেক কিন্তু ভেমাণীয়ের-(एत् **आयाल या मकन नानिण अ**थवा याकम्मा हुए। ध-ক্লপে নিষ্পৃত্তি ও ডিক্রী হটয়াছিল এবং দেই সময়ের **চलिंड जाभीलिह विधित जनुमाद्य या मालिण जा**थवः মোকদমার উপর উপযুক্ত মিয়াদের মধ্যে আপীল হয় नाहि अप्रज नामिण अर्थेदा याकष्मया आशीरमत योगा বোধ হইবেক না এবং যে২ মোকদ্দমা ক্ষমতাপন্ন আদ:-লডে ইহার পুর্বে চুড়াস্তরূপে নিষ্পত্তি চইয়াছিল দেই২ মোকদামা বন্দোবন্ধ সম্পান্ন হওনের পর দর্থান্তের ছাত্য বা নালিশের স্বারা বা অন্য কোন প্রকারে উপস্থিত করিতে নিষেধ হইল।

এবং বেছেতুক পৃর্কোক্ত বন্দোবস্তুজনুসারে ফুডুক্স নগর নামে সামানাতঃ বিশ্বাত ৬০ বিখা ভূমি গইয়া সেঁ ফুডুক্স নগর অর্থাৎ জ্ঞারামপুর শহর আডে তাহ। এবং ডিহী জ্ঞারামপুর ও জ্ঞাকনা ও পেরারাপুর এবং তথ সম্পর্কীর সমন্ত্র সরকারী এমারৎ ও বাদশাহের বিষয় জ্ঞাচার শত প্রভালিশ সালের দশম জ্ঞক্টোবর তাবিশে জ্ঞাবুক্ত ডেলার্কের বাদশাহ কোম্পানি বাহারুরকে জ্ঞাপন করিলেন।

অতএব ইছাতে অকুম হটল যে ঐ শহর ও ডিহীর যে ইউরোপীয় ও এদেশীয় লোকের। ঐ> স্থানে বসভি করিতে থাকেন্ ভাঁহার। ভারতবর্ষ ইন্সভাওায়ে দের সাধারণ আইনের আশ্রিত হইলেন এবং ভারতবর্ষ ইন্সভাওারেরদের অধিকারের মধ্যে ব্যক্তিসকলের বজ অথব। সম্পত্তির বজ্ঞ যেরূপে রক্ষা পাইতেছে সেইরূপে ইলার পূর্বে ডেম্মার্ক গ্রন্থেটের অধীনে ভাঁলারদের ধর্মবিষয়ি বা নিজবিষয়ি যে বজ্ঞ বা প্রাপ্ত বজ্ঞ ভালা রক্ষা পাইবেক।

এবং ইহাতে আরো তক্ম হইল যে এই বন্দোবস্ত चामत्म चाहमन नयस्य में महत्व एडचार्ट्य चामानरङ যে সকল মোকদমা আরম্ভ হইয়াছিল এবং উপস্থিত ছিল শহরের অবস্থার বৈলক্ষণা বৃঝিয়া ষথাসাধা পূর্ত্তকার চলিভ আইনানুসারে ভাহার নির্বাহ ও নিষ্ণাত্তি হইবেক এবং ঐ বন্দোবস্ত হওনের পর সকল আপীলা যোকদমার বিষয়েও পূর্বোক আইন খাটিবেক। কিন্তু ডেক্সাকী-सहरवह बामरन स नकन नानिन व्यथवा साककम। চুড়াররপে নিকারি ও ডিক্রী হইরাছিল এবং দেই সর্যায়র চলিত আপীলের বিধির অনুসারে যে নালিশ অথবা মে:-कषमात उलत उलगुक विशासित मध्या चालीन एत नाहि এমত নালিশ অথবা মোকদমা আপীলের যোগ্য বোধ হইবেড না এবং যেং মোকদমা ক্ষমতাপর আদার্লতে ইহার পূর্বে চূড়ান্তরূপে নিষ্ণত্তি হইরাছে সেই২ যোত-क्या तत्कारक मन्नम इंड्राय श्रेत मृत्यारक मार्ग रा নালিশের ছার। বা অন্য কোন প্রকারে উপস্থিত করিতে निरुध इडेल।

এবং ইচাতে হকুম ছইল যে পুর্বোক্ত ফ্রিডিক্স নগর অর্থাৎ জ্বরামপুর শহর এবং ডিহী জ্বিরামপুর ও আফলা ও পেরারাপুর বাজলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশের শামিল হইল।

এবং বেহেডুক ১৮৩৬ নালের ২১ আইনে হকুষ

enacted, that it should be lawful for the Governor General in Council, by an Order in Council to create new Zıllahs in any part of the Presidency of Fort William in Bengul and to alter the limits of existing Zıllahs.

And whereas for the more convenient administration of the Law within the said Town of Frederick-nagore or Serampore, and the said Districts of Serampore, Ackna and Pearapore, it is expedient that the limits of Zillah Hooghly should be altered so as to include the same: the following Order in Council has this day been passed by the President of the Council of India in Council, and is hereby promulgated for general information.

By order of the Honourable the President of the Council of India in Council,

G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

#### ORDER IN COUNCIL.

It is hereby ordered, that the limits of Zillah hibozhly be altered so as to include the Town of Fredericksnagore or Serampore, and the Districts of Serampore, Ackna and Pearapore.

By order of the Honourable the President of the Council of India in Council,

G A. Businey,

Secy to the Govt. of India.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAMLUT.

No 40.

The Court of Sudder Dewanny Adams to the Lower Provinces, having reconsidered the terms of Sections 2 and 3, Regulation VI. of 1813, are pleased to resend Paragraph 2 of Construction No 11.5.3, and such part of Paragraph 1, likewise as rules, either directly or by implication, that when the agreement to abide by the award of arbitrators may be disputed, the summary jurisdiction of the Cavil Court is barred, and to notify that only so much of the Construction in question now-remains in force, as declares the execution of written bonds of arbitration supererogutory under the provisions of Section 3, Regulation VI. of 1813.

W. KIRKPATRICK Deputy-Register Fort William, 14th November, 1845.

# CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER BOARD OF REVENUE.

No. 21.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Resenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of \_\_\_\_\_

Inconvenience and delay having arisen from the practice adopted by Collectors of sending their Official Sale Advertisements, both English and

[Government Gaustie, 9th December, 1845.]

হটরাছিল যে জীমুত গাবব্দর জেনরল বাহাসুর ছমুব কৌলেলে কৌলেলের ভকুমক্রমে বাললা দেশের ফোর্ট উলিরম রাজধানীর অধীন কোন ছানে মৃতদ জিলা বমা-ইতে পারেন্ এবং বর্তমান জিলার লীমার কেরতার ফরিতে পারেন্।

এবং যেহেতুক উক্ত ফিড্রিক্স নগর অর্থাৎ ক্রীরাষপুর
শহরে এবং পূর্বোক্ত ডিহী ক্রীরাষপুর ও আক্রমা ও পেয়রাপুর আদালতের কার্যানির্কাহের সুগমের নিমিতে
জিলা জগলীর দীয়া বাড়াইতে এবং এ জিলাব মধ্যে
এই স্থান স্কুলন করিতে উপযুক্ত বোধ হইরাজে অভএব পশ্চাৎ লিভিড কৌশ্যেলের অকুম ভারভবর্ষের ক্রীবৃত
প্রসীয়েত সাহেষ হলুর কৌশ্যেলে অহা নির্দিত কবিরাজেন এবং ভাহা সর্ব্ধ সাধারণ লোককে জানাইবার
নিমিত্তে প্রকাশ হুইডেকে।

ভারতবর্ষের আযুত অমরবিল প্রদীডেও দাছেবের চন্তৃর কৌন্দেলে কৌন্দেশের অকুমক্রমে।

ঞ্চি এ বুশবি। ভারতবর্ষের গবর্ণমেটের সেক্রেটারী। কৌন্সেলের তুকুম।

ইহাতে তকুম চইল যে জিলা চগলীর দীমার মতান্তর হয় এবং ফিড্রিক্স নগর অর্থাৎ শ্রীরামপুর শচর এদং ডিচী খ্রীরামপুর ও আকনা ও পেরারাপুর জিলা ভগলীর শামিল হয়।

ভারতবর্ষের **অযুত অ**নর্বিল প্রদীডে**ন্ট** সাহেবের হল্পর কৌন্দেলে কৌন্দেলের তক্মক্রমে।

জি এ দুশবি। ভারতবর্ষের গ্রন্থেটের সেক্টোরী। John C. Marshman, Bengaler Translator.

ममतं रम अयोगी सामामट छत मत्रकृतमत चार्छत ।

৪০ নমুব।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের প্রীযুত দেওয়ানীর ভাষা-কারক বরাবরেষু।

বাঙ্গলাপ্রকৃতি দেশের সদর দেওয়ানী আদালত ১৮১৩ সালের ও আইনের ২। ও পারার কথা পুনকার বিদেচনা কনিয়া অকুম করিতেছেন যে ১১৫৩ নমুরী আইনের অর্থের ২ ধারা রাদ চয় এবং ১ ধারার যে ডাগে কাইটে হং অথবা ভাবপ্রযুক্ত বিধান আছে যে সালিনী ফয়সলা মানিবাব বন্দোবন্দের বিষয়ে যদি বিরোধ চয় ভবে দেওযানা আদালত সরাসর্রামতে ভালার বিচার করিতে পারেন্ না ভালাও বদ হয় এবং সদর আদালত ভানাইতেতেন যে এ আইনের অর্থের যে ভাগে লেখে সে১৮১৩ সাল্লের ও আইনের ও ধাবার বিধির অনুসারে সালিসের লিখিত বঙ্গ অর্থাৎ একরারনামা সহীকরনেয় আবশাক নাচি কেবল সেই ভাগ প্রবল আছে।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিক্টর। কোর্ট উলিবয়। ১৮৪৫। ১৪ নবেমুর।

JOHN C MARSHMAN, Bengulie Translator.

সদর বোড রেনিনিউর সর্কু)লর অওর।

१५ सम्ब ।

আমুক এলাক'র বাজবেন আযুত কমিদানর দাহেত্রের গ্রাভি সদর গোর্ড রেবিনিউর আনুত এক্টিৎ দেক্রেটারী . দাহেবের পত্র।

কালেক্টর সাছেবেরা আপনারদের নীলামের ইছ- ' রেজী ও বাছলা ইশ্ডিহার উত্তয় কলিকাডা গেজেটের ছাপাঝানাতে পাঠাইরা দেওলাতে অনেক বিলয় হইভেছে Bengales, in the first instance, to the Calcutta Gasette Press, I am directed by the Sudder Board of Revenue, to request that you will instruct those Officers to transmit the Bengalee Copy in future direct to Mr. Marshman at Serampore, and the English Version, as heretofore, to the address of the Printer of the Calcutta Military Orphan Press.

(Signed) G. PLOWDEN,

Officiating Secretary.

Sudder Board of Revenue, Fort William, 7th November, 1845.

# No. 22.

From the Officiating Secretary to the Sudder Roard of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of ......

The Sudder Board of Revenue having reason to believe that in Butwarrah cases no proper prelimmary report under Clause 1, Section 4, Regulation XIX. of 1814, is furnished by Collectors to the Commissioner, direct me to point out to you the great importance of having a clear history of the Estate to be partitioned before you at the time you authorize the Butwarrah to be commenced in order that you may in the first instance fully satisfy yourself that the measure can legally and unobjectionably be allowed, to which end you cannot do better than require the Collector to furnish you in each case with a Statement similar to that enjoined in the late Board's Circular of the 27th January 1826, No. 278, a Copy of which, and of the Statement in question, is annexed for your guidance.

(Signed) G. PLOWDEN,

Officiating Secretary.

Sudder Board of Revenue, Fort William, 11th November, 1845

# No. 378 To the Collector of ——

1. I am directed to transmit to you the accompanying Copy of a Form, which the Board desire
you will invariably observe on reporting the deputation of an Aumeon to make a Division of an
Estate, submitting at the same time Copies of the
applications for the partition, and Copies of any
Petitions of objections which may have been offered, together with a Copy of your final orders in the
case.

2nd. In the Column for remarks, you will also enter the substance of any objections offered, or any information that may appear to you useful or necessary for the Board's consideration.

(Signed) R. HUNTER,

Secretary.

Board of Revenue, Lower Provinces, 27th January, 1826.

Present - Lane I deren Children

আছেএব সদর কুরার্ড কেবিনিউর সাংগ্রের। অকুম কবি-ভেজেন যে এই তালেক্টর সাংগ্রেমিণকে তুমি এই অকুম দেও বে তাঁহাবা বাজলা ভাষার ইশ্ভিহার একেবারে শ্রিরামপুরের শ্রীষুত মার্শমন সাংগ্রের নিকটে পাঠান এবং ইল্রেরী ভাষার ইশ্ভিহার পূর্বমুত মিণিটারা আর্ফান ছাপাধানায় পাঠান।

জি প্লৌডন। এক্টিৎ দেকেটার্রা।

সদর বোর্ড রেবিনিউ। ফোর্ট উলিয়য়। ১৮৪৫। ৭ নবেয়ুব।

# २२ मधुत्।

আমুক এলাকার রাজবের প্রীযুত কমিদ্যনর দাহেনে এ প্রতি দদর বোর্ড রেবিনিউর শ্বিযুত এবটি ফেকেটার্ম । দাহেবের পর ।

সদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা বোধ করেন যে অমীদারীর বাঁটওয়ান। ছওনের পুর্যে ১৮১৪ নালেব ১৯ আইনের ৪ ধারার ১ প্রকরণানুদাবে কে'ন উলাযুক विष्णिष्टं काटलक्षेत्र मारहरवत्रा किमिमानत् मारहर्दन निकटि পाठावेट एएम ना व्यवधार सार्द्ध मार्टित व ভোমাকে ইহা জাপন ক বতে অকুম দিতেছেন যে আই-नानुमादत अव९ चाशिष्ठ विना वाँछि छत्रावात छ नुमरि দেওয়া ঘাইতে পারে ইহা প্রথমে তোমার সম্পূর্ণ ক্রাড়াধ-ছপ্তনের নিমিত্ত বাটওয়ার। আরম্ভ করিতে তক্ষ দেওনেন সময়ে যে জর্মালারীর এইকপ বিভাগ ইইবেক ভাচাত পুর্বকার সৃত্তান্ত ভোমার অভিসপ্ত জানান অভ্যাবন্যক এছদর্থে পৃথ্যকার বোর্ডের ১৮১৬ সালের ২৭ জানুআর্থিন তারিখের ৩৭৮ নম্বরা সরক্যুলর পরে যে প্রকার কৈফি য়তের তকুম আছে দেই প্রকার কৈফিয়ৎ প্রভোক গাভিতে ভোমার নিকটে পাঠাইতে কালেক্টব সাহেবকে ভক্ম ক**রিলে ভাল হর** । ঐ সর<mark>কাৃলর অ</mark>র্ডর এবং তৎসম্পর্কাগ किक्सि डामाज विज्ञाभावत निमिष्ट निरम् प्रस्ट বাইতেছে।

ধি প্লৌডন। এক্টিৎ দেক্তেটারী সদর বোর্ড রেবিনিউ। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১১ নবেশ্বর।

৩৭৮ নুম্বর। অমুক স্থানের প্রদুত কালেক্টর সাহেব বরাবরেরু।

১। আমি ভোমার নিকটে পশ্চাৎ লিখিত পাঠের এক নকল পাঠাইতেছি এবং বোর্ডের সাহেবেরা করুম করি-তেলেন বে কোন জমীলারীর বাঁটওযারা করণাথ আমীন পাঠাওনের রিপোর্ট করণের সমরে সেই পাঠ লইয়া ব্যবহার কর এবং সেই সমরে বাঁটওযারার দরখান্তেব নকল এবং যদি কোন আপত্তির দরখান্ত দেওয়া গিয

থাকে তবে ভাহারে। নকল এবৎ সেই মোকক্ষমায় ভোমার চূড়ান্ত অকুমের এক নকল পাঠাও।

২। ষে কোন আপতি করা গিরা থাকে ভাছার মর্মা অথবা জন্য যে কোন সম্থাদ বোর্ডের সাহেবেরদের বিবেচনার নিবিতে উপকারক অথবা আবশ্যক বোর্থ হয় ভাছা মন্তব্য কথার অবে লিখিবা।

আর হতর। সেক্টোরী।

বাদলাপ্রভৃতি দেশের সমর্ব বোর্ড রেবিনিউ। ১৮২৬। ২৭ মানুষ্মারি।

To be observed by Collectors on reporting to the Board the appointment of an Aumeen to make a division of an Estate.

	. (	. <b>*&gt;¢</b> )	
11	Remarks.	The Collector will here state whether the Aumenn is a creditable person, what is his occupation, whether the oath enjoined has been administered, if the advance authorized has been made to him on responsible Security, and any thing besides that may occur to the Collector as requirite to be mentioned for the Board's information.	G Plondes. Offy. Secretury
10	A umeen's ('omine de neen's ('omine ston servenbly to XIX ('ston XIX) to 1814.	246 6 11	G PLOWI
6	but oman p'usomu A vot hewolla boireq noisi ricl ods	Mohomud Eesof, Three months.	(Signed)
Ś	Shares into which strang present pro- posed to divide the Estate with the peretive Pro- respective Pro-	Mohomud 1. G. Shankh 2 10 Culbe Ne- 10 Culbe Ne- 10 10 Culbe Naz. 0 10 Total 4 0	
 1-	Petitioner's name.	Mohomud Ummee, Shaikh Domun, Ullee Newaz	
-	Dates of correst andence shewing all intermediate changes since Decennal Settlement, should any portious tave been separated or uniexed under Regulation XLVIII. of 1.93	Board's orders of 25th September 1801, to if ming the Butwarrah of Ukburpor Pergunnah, into 6 As, and 10 As.  Boards, orders of 18th Augus; 1806, confirming the Butwarrah of Ukburpoor Pergunnah, 6 As, into 4 As, and 2 Annus.	
10	bus lated Menal and bus lated the smunt as amond being lated of December of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second	G. Usburpoor 21282 0 0	
44	Sudder Jumms	S. Rs A S220 & G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G.	
m	- strqord bereigeH stud	Mohomed Ummee, Shaikh Doomun. Urlee Nawaz.	
64	Mame of Melial	Ukbur- 4 As.	
1	No. of Mehal in Register.	838	

)

~
~
•
4
•

62		में के हो।	কালেক্টর সাচেব লিখিবেন  এবং হাবাব কি কথা আছিছ  এবং নিয়মিত্যতে বাহিছে কি না  এবং নিয়মিত্যতে বাহিছে শিল্প  এবং নিয়মিত্যতে বাহিছে শিল্প  যাতবে ভাষিলপূর্বত ভাষ্থ- ক পেশ্রা গিয়মেত্ব ভাষ্থ- ক পেশ্রা গিয়মেত্ব কি না এবং ব্যান্তির সাহেবের্গের বিজ্ঞা- প্রেট্র সাহেবের্গের বিজ্ঞা- প্রেট্র সাহেবের্গের বিজ্ঞা- প্রেট্র সাহেবের্গের বিজ্ঞা- প্রেট্র সাহেবের্গ্রের বিজ্ঞা- প্রেট্র সাহেবের্গ্রের বিজ্ঞা- বিজ্ঞান একটিং সেক্টের্য্রীর ।  ভি ক্লোন্তর নিয়মেত্ব সাহেব আ  লিখিবেন।
12 2 E21		দেহ ৫৫ ছাল্ডাম ৪৫ব৫ ইদ্যশ্রিক ছ্যামনুন্দর নিক্রিছ	183 16/52  19 CRIEM MARSHAAN
مريد او مان		প্রাম্ দিন দুনা দ্বাদ্ধ ভ্যাদী হাম ভঙ্গাদ বি হিওম কাহম দি ভ্যাদ	10 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21
A		त्यः चारण स्था है। त्रीत क्यारण विकान में कविट्ड श्रुवार हुई हि उ.च डाथा बर्ग हि रत्निय ख्यारिकार्व में	মহন্তম অন্ধ্ৰী মহন্তম অস্ত্ৰী ৩১০ মহন্তম হৈও ৯/১১৷ ৪০ জ ভিলি এপ্তাৰ ১০  ভিলি হাস  ভিলি হাস  ভিলি হাস  ভিলি হেলি
\$7 4. 7 A		स्त्यांच्याद्व नाय	महस्रम कर्म अक्ष्मम कर्म कर्म कर्म
عالات المستور المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستورد المستور	,	১৭৯৩ সালের ৪৮ আইনানুসারে দশ্যন ব্যিক্র হুইলে দশ্যনী সমরে মহুলের নাম ও জম হুদ্দোহেতুর পরে দে সকল ফের্ফার্ ক্রিছির লিমিডে লি	আদেহরপুর পরগনার াও আন মহমান জন্মী মহমান জালী বেল দুলান বিদ্যান আনুরেব কেন্দুমন জালী বেল দুলান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যান বিদ্যা
हममानी वीजेल्याचा कवन थे खामां मानक तितास		क्रमको रामा खुरुकार स्टब्स्टिस्स् स्था ଓ स्थ	ं देव इंदे इंदे इंदे
मादी दाउँ	<b>D</b>	/12:36 P.M.Jr	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	9	हिंदी के निहरू काशीय	
	<b>~</b>	prieszy ata	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)
	^	মূলতাক্ত ক্রান্তিত মূদুদ	<b>9</b>

मम्ब् त्यां हित्वित्यं क्षां के चेत्रवा ३४६६ ३. हात्रद

# NOTIFICATIONS.

# ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT APPOINTMENTS.

The 28th November, 1845

Bahoo Ilurroprosad Sein, to be Acting Moonsiff of Chintamun, Zillah Dinagepore

Moonshee Nazirooddeen, Moonsiff of Nubbeegunge, to be Moonsiff of Parkool, Zallah Sylhet

Baboo Gungagobind Surbodhicarree, late Additional Moonsiff of Wymensing to be Acting Moonsiff of Pertabpore Zillah Midnapore

# LEAVES OF ABSENCE

Dabon Kallmath Chatterjea Moonsiff of Pertab j ore, Zillah Midnapore, for one month under Medical Certificate

The leave of absence for one week granted on the 26th September last to Minutoollah Moonsift of I aghda in Manbhoom has been cancelled at his ewn request

# The 3d December 1815

Mahomed Ahma Meonsifi of Ameergong, Zallah Tapperah for one month

Run Mohun Mookerjes, 1st grade Moonsiff of Amdahra, Zillah Beerbhoom for five days from the 26th instant

# The 5th December, 1545

Baboo Ramgopal Roy, Acting Mediciff of Lub sha Zillah 24 Pergunnaha for one month from the 25th ultimo under Medical Certificate

B J COLVIN Offq Reputer

# CIVIL APPOINIMENIS

# No 2122

. ONDERS BY THE HOTOTRADIE THE DELICTY GOVER NOR OF BENGAL

# APPOINTMENTS

The 26th November, 154)

Mr J J Mc(ann Deputy Superintendent of the Calcutta Police, to be also Superintendent of the Calcutta Silt Chokies

Mr W A Peacock Superintendent of the Western Salt Chekies is vested with the powers described in Section XXV of Act No XXIX of 1838, for Adjudicating Cases of Contravention of the Salt Laws arising within the Town of Calcutta

# LEAVI OF ABSENCE

# The 3d December 1845

Mr V H. Schalch, Assistant to the Magnetrite and Collector of Purneah for one month under Medical Certificate, in extension of the leave on private affairs granted to him on the 7th ultimo.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

P. J. HALLIDAY,

Secy to the Gott of Bengal

# বিজ্ঞাপন।

# সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

#### बिद्धांश ।

# ১৮৪৫ সাল ১৮ নবেমব।

শ্রীযুত তারু হরপ্রসাদ দেন ছিল দিনাঙপুবের চিঙ্কা নের একটিৎ মুনসেফ হউবেন।

নবীগঞ্জেব মুন সফ উয়ুত চনশী নাজিকজ ন জিল। ছিলটেৰ পাবকু লব মুনসেক হণবেন।

মরমুনদিংছের সাতিক আছে বক্ত মুনগেফ ই দুঙ পাল গলাগোলিক সর্বাধিকারী জিলা মোদন পুরের প্রঙ প-পুরের একটিং মুনসেফ চইবেক।

# इन्द्री।

# ১৮৪৫ সাল ১৮ নবেম্ব।

জিলা মেদিন পুৰেব প্রচাপপুৰেব মুনসেফ ছি যুদ্দাসু কালীনাথ চাটুয়া, চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে এক যা দেব ছুটা পাইয়াছেন।

মানভূমেব লাগদাব মৃনদেফ আযুত মিনতুলা গত দেকেট্যুব মাদেব ১৬ তাবিথে যে এক সপ্ত হেব ভূটা পাল ভাচ। ভাচাব প্রার্থনায় বহিত চইবাছে

# ১৮৪e माल ३ प्रिमम्ब ।

লিল। রিপুবার আনমারগায়ের মুনদেফ আযুত মহন্দদ আহমা এক মদেব ছুটা পাইর ছেন।

জিল। বীৰজুমেৰ আমবাৰাৰ প্ৰথম শেণাৰ মূলসক শিষুত ৰামমোছন মুখ্যা। গত মাদেৰ ২৬ ভাবিৰ অংবি পাচ দিনেৰ ছুটা পাৰ্গমাজেন।

# ১৮8¢ माल e ডिप्टियून।

জিলা চরিশেপবগনাব লংলাব একটি মুনদেফ শ্রযুদ বাব বামগোপাল বায চিকিৎসকের সটি ফিকটক্রমে গঙ ম সেব ২৫ ভাবিও অবধি এক মাদেব ছুটা পাইয়াছেন।

ি ভাকেলদিন। কেটি° বেলাফেই।

# शक्करच भिर्वेश।

# ১১১১ নমুব।

ৰাজ্ঞা দেশেব শ্ৰিযুত অনববিধ্ন চেপুটা গ্ৰহনৱ সাহেদেশ ছকুম।

নিষোগ ।

# ১৮৪৫ লাল ১৬ নদেয়ব।

কলিকাতাব পোলাসেব ডেপুটা সুপশিটেণ্ডেন্ট ই যুঙ জে জে মাকান নাহেব সেই কৰ্মেব অভিশিক্ত কলিকাঙাব নিমকটোকাব সুপবিক্টেণ্ডেন্ড হশ্যেন।

পশ্চিম দিলে নিমণটে কাঁব সুপাণটোটে ট ই ত ডুসালত এ পিকক সাচেদ ১৮১৮ সালের ১৯ আন্নের ২৫ ধারার নিৰ্দিষ্ট ক্ষমতা অর্থাৎ কালকাণার মণো নিমকের আইন উপজ্ঞ নকাবিবদের মে কন্মার বিচার কবিশার ক্ষমতাপ্রাপ্ত ছঙ্গাছেন।

# कृति ।

# ১৮৪৫ म ल ७ फिरमञ्ज ।

প্ৰণিয়াৰ মাধিজুটি ও কাংশ্কটৰ সাছেবেৰ আদি উটাট শ্ৰহণ্ড বি এচ শক সাতেৰ গ্ৰহ মাসের ৭ ভাবিকে স্বাথ কৰ্মোপলক্ষে যে জুটা পান শ্ৰদ স্ফিল চিকিৎসক্ষেৰ স্টিক্ষিকটক্ৰমে এক মাধেৰ ছুটা পাহুৱ ছেন।

নাজল দেশেন শ্রীযুঙ জনববিল ডেপুটী গবরুনর সা-হেনের হুরুমক্রমে।

# अक त्य शानिए ।

वाक्रमा (मर्टमव शवर्गस्य ६ म्ह मार्टमेश)।

# GOVERNMENT ADVERTISEMENTS

शदर्गारा के व का डिश्व

সমান দেওবা ঘাইডেছে যে সম :৮৪৫ মালেব ১ প্ৰম্ আইনেব ৬ ধাৰ'নুসাৰে কেলা ইছিট্ৰমক্ষেণ্ড নিনিক মহাল সম ১৮৪৫ ই৲ কিন্তা আগষ্টপ্ৰাক্তেব পাওনা বাকা মালণ্ডকারীর নিমিত্তে সন ১৮৪৫

ইজ্বেলীর ১৭ ডিদেয়্ব যোডাতেক সন ১১৫২ বাজলাব ৪ পে'ল বোল বুধবাব ক'লেকটব স'হেবেব কাছাবাড়ে বিনাওজরে ধবা ঘাইবেক এবং নিভান্ধ বিজয় ঘ্টবেক ইতি সন ১৮৪৫ ই৭ ১৭ নবেখুর। मञ्जया कथा स्प्रिविषशक हे म्छिश्व। मन ১৮৪৫ हैं, खांशके प्राप्तर किन्दीर्भारखर शन्दन दांकी 0.00 मत्त क्ष्मः 3 8 × H & মহ'লেব লিখিড মালিক 'न्र अञ्चाम नर्व टार बद्गमन मिवठव्स धर्वाम्र LAND ADVERTISEMENTS महोटल व नाम (सलाद एडेकीएड इष्टालब नश्रद ইন্ধুমুরাবি জয়াধাষ্ঠ্য হও য়' মহাল म्हास्टित् हिल्हे 

)

タット

(वंन षांन' इर्गन

3

22.5

13331 21 ; ?

कड़ इम्मारमङ्ज दाय हिर्द भाषा दामम्भी मिट्रा हिर (द भंश (शक्निज्य संस्थि (६ इत्रा भूको च्याद्याधाम क्रांग महवात क्रांग

१० वर्षः श्रिराम्बान् १६ रिक क्रम्राभिक्षाल वाब

5523

FFE

5.0

これ かいのの

2932 की श्री श्री स्थान क्षा ब्रह्मां मा

.

अत्वामात्र क कांत्र कारमक कोंत्र किम र कर्न क मर म'र मृत्न क्रिम प

	•				. <b>'</b> (	(	90	•	)							
		ৰোল আমা মহাল		াং শংগে ব্যক্তিয়াল আমিলি আমিলে হিঃ ।√০ আমা নার কাজান আমিলিয়ে হছিল কাশ্চিয়ে বজেনাপাখনিকের হিঃ ।√ আনির নাজান উস্পান্ত হিলাস্কি	३४७८ मान् ३७ प्यावित ७० वहत्त्व मन् एताईव महन्। महन् ३ प्याशित ४४ नदह्त् मन् हत्तिहित महन्।	गढ़ क्रियानुमारत डेश्एताक वाकी थाका हिमा। नीलांब हहेटतक	अहे गर्गाल मन ১২৫२ माल <b>डेवक कि</b> य का लड जिक्किन	ठाउमी वाकारन जामतम ज्यानिहास्क अर्क्षक्षभिम्	বদোবতা অগুে হাকিমের হজুরহ্টতে মঞুর হয় নাই	এই নিম হাওলা মধ্যে মণুরানাথ চেষুরী শালাখীর	्स श्रे क		এই হাওল' মধ্যে উক্ত নাজাঞ্নি যে হক			এই डॉन्क मर्था इत्मिक्स पूर्वामा स्थापना साधिनमारबंद (ख हक
माः किन्नि छोनु मन ১२६२ राज्ञला राक्		(A )	0 1	= // /= 0 /				28/2					Æ		সরকারী ভচ্চীল ভচ্চ	•
	\$ <del>\</del>			6.75						é			- አ <del>ነ</del>	•	^	
यकारम्ब निक्त भागिक	মেটা আহামাদ ভার নও মাব ভার	Αş	व्हरमहिन त्यन हिः ।	ष्यांना कानीहस्र दृष्काः शांधाःम्र हिः ॥ ष्याना		·	জ- তার'মণি ও হামসণি			मधुदानाध उरेष्द्री का माञ्जी	:		o Pa			1 to 1
ক তৌ সহালের নাম সহা নয়ত্	৩৮০৯ শাং পাং এর্যাপুর সেশ কেলার তাসুক	्र सीर श्रे के कि कि कि प्रमा काम् क	ভণে যাওলি সিলিমাধাদ চর ইন্সপাশা।		•	श्वशास उसकी शासित्य जालका जान करा।			প'ং সন্দুৰ্শ-পঞ্জর্য্য ভালুক মুশ্ রামস্ত্রণ সেন হাঞ্জা গোসিন্দপ্রসাদ রায় দশ্লিকার প্যাবী	সুন্ধুরী ও বাধামণি ট্ছ-র মধ্যে মধুরানাথ চে- মজুরানাথ ধুরী শাকাঞ্চীর এক কেড' নিম হাওলা হাজী	পত্গনে সিলিমাংসি হিং ৺১৭। গণ্ড। চে'ধুরীয়ান ৪ ছিঃ ॥১১ । গণ্ড। জন্মান্রী হয়ে। সভাস্ত্ৰ	व्यापाल दोशनूरत्त् माथा क्षांक्षानम्पूनः शुर्क ठवनाणि काटक माश्यानात्त्रभ दान अ रिभागन	ব্যি ওয়াব্স দৰি জকার ব্যিকনাব্যিণ হায় ও ফ্নোথ যোষাকা ও চারিশীশকর দাস <sub>বি</sub> শাশ	आदिन दाकीरत्वाका दाम केषाद प्रदेश मोलाय अद्मितः शक्ता किव्यक्तम् मान त्थामध्योन प्रकृतात्वाक त्रोत्र अन्यत्या	अर्थित क्षा श्रीत क्षा स्थापन विश्वास	श्राम्यं में डांस्ट
विमाद्र त्वे भीत्र भर्। लाह्र महत्		200	•			•		lac .	So by	.ler						1490
পণার স্বল্লের শেশী মুর্	मेद्धमत्।ती क्या शर्मि ब्रुम्म सर्घन	4	AI			<b>^</b> SJ		दाही यानधकादी त्य	রূপে আদায়হয় সেই ফুপে আদায় কর্ণের	माक्ष्यां निर्देश वि सम्बन्ध्य द्वाम					:	· .
M. M.																

•	
	Ξ
	Collector
	ž
	S
	•
	35
	-
	-
	Money Ang
	N
	ි
	Ž.
	4
	<;

TO LEAD		द्रे उन्तुक ग्रारा उक्त की मिनम्राह्त (स्थ्य	८३ भरकात मिलिया रामिज विः ् ১७ शथ' हेटाज् ् अ ठ इ' डिमाज् स्टर्ग मस्ड ड्ल जास स्नामिसमाद ज् एष स्क	4	এই পর্গনে দিলিয়াবাদের ছিঃ ্ম প্ড। १। — वैदा्त यस्। উক্ত ভাষিনদারের যে হক		•	<b>धर्हे शृहशमाइ, खान हिमााइ श्वरत शोदीन'थ द्रांह &amp;</b>	পাঞ্চীনাধ রামের প্রার্দান উশানচজ্র রাষ ও জা শীচজ্র রাষ্ডগায়হের হে ছক		
भारता क्षेत्र प्राप्त २०६२ राज्यसम्बद्धा	िंज्युष्टी कारमठकेव ९ ष्टांचल-भारमत् इस्पष्टि व टाट्य उञ्चलक	= c s.hee	3>@• 15		9				A .A.S		
सम्यास्य हिन्दा किन्ना सम्बद्धा		क प्रमुद्धः ६५१ ६०। इंकट्यात् त्या ८५४दी वि. ५। ११७' दुस्ति	সেপুৰাইন হ'ি ওকাড় ব'ৰুনাবুনিপ বৃগৰ হিঃ ১৪ ক'ৰ	ব'ভনেত্র হাষ চৌধুবী মহকুল নমক হি: (৩ ৮ ১০ বজমণি ৩১১৭, ১	ाठ बुद्राष्ट्रमा १२१ - लिस २१की २५-२ ५। बाह्रीय दाय थिए। ।	ু (১৫) : ১০ বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান বিজ্ঞান ব	ধ্যু' ছা হঃ ৷ আনা বাকী ২৯১৯ গৌৰুকিশোৰু বৃদ্ধীইঃ ৴৬॥= ৪ ক'লীকিল্লহ	ভটুচোৰ্গুছিঃ/জনা ৪ বৃদ্ধবিনচ্ছা ব'ষ	হি: ১॥= বজাকুজা ১৪৩১৪ ৷. ১ ব'ব হি: /১ ৷= ও	∰किक्दांच कि: ३।≈ ९ कॉलाम भावा कि: 	का व कि कि विश्व
je s To. Ro. A. A.		ধার্জ প্রগ্রেন বোল্জগুড্যাদপুর রাষ্ক্রন চাইল্যা ভালুক প্রগনে দিলিম্বাদ্রগ্রহ হিঃ ১১১ গণ্ডা		পর্গনে দিলিয়াহ'দপুগ্ষবছ্ হিঃ 🖒 গ্ড'		অ'ওর্জপুবওগুর্ক্ছ প্রগ্ন' জ'নক'লেচ ্	•				
स्टिल्ट्र्डे केरिड श्रह स्विद् सन्द	,	6 6 8 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9		E 84.		A 6 . C					
महारम् ।	टाकी भाजक्षकांदी (स ज़र्स प्रमामाय स्थान	কুম্প আনুষ্ঠিত ব্ৰেণ্ড দাওয়ার নিয়িতে বি কুষহন্তব মহাল '									
्षं भी श्रम्भ य											

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBLORS AT CALCUITA.

In the matter of JAMES TURNER, formerly of Conlogobrah Factory, in the district of Moorshedabad, Indigo Planter, since of Dacies I are in the Town of Calcutta, Broker and Merchant but at present residing in the French Settlement of Chandernagore, in the Province of Bengal

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court imade on this Second day of December instant, it was adjudged that the Petition of John Andrew i Creditor of the said JAMES TUR-NER, was true and that the said James Turner had committed an Act of Insolvency, and that by mother order of the said Court made on the saine in y. Robert O Dowda, Esquire, vis appointed Assignee of the I state of the said Insolvent, dated this second December 1845

W. D. H. OPHME, SOLICITOR FOR JUNE ANDLIN,

Petitioning Creditor

4 Becher 4 Buildings, Calcutta

# শহর কলিকান্তার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-ত্রাণার্থ আদালত।

পূরে মুরশিদাবাদ জিলাব কমলো গোবরার কুঠান নীলকর পরে কলিকাতা শহরের ডেকবলেনের দাল'ল ৪ মহাতন এক্ষণে ব।দলা দেশের ফু'র্ল'য়েবদের অংশ'ন চন্দ্দনগর্বনিসাসি

# ক্লেমল টাবু লাছেবের

বিসনে ইতার ছাবা সম্বাদ দেওর। বাইতেতে সে উট জেম্স টর্গন সাতেবের এক জন মহাক্ষন আবৃত ভান আনি প্র-লাতেবের দর্শস্ক্রেমে বর্ষমান মাসের ২ চারিলে। ডক্ত আদালতের তক্ষক্রেমে নির্দ্ধানিত চইল যে এ দর্শান্ত সভা এবং উক্ত জেমস টর্গন সাতের ফোনার্চান রটেন এবং উক্ত দিনসে ১২৮ আ দালতের আনা ছকুল ক্রেমে অযুভ বাবর্ট প্রভৌভা সাতের উক্ত যোক্রিমে। উল্লেটের আইসনি প্রদে নিসুক্ত হন ই'ত ১৮৪৫। ভিসেম্বর।

ত্বলিউ ডি এচ ৪মি।

मन्थात्काविष्रशंक्रम काम चामक मारशतिव उँकील

# MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

माधायन वाक्तिवरम्य उम्हिन्।

### NOTICE

Required a Hold Writer in the Executive Enineer's Office at Dinapore, Salary 20 Rs a month Certificates of character and qualifications for the pointment to be sent to the Executive Engineer, Dinapore

# **গশতি**হাব

সানাপুরে এফ্লেকুটির এক্সিনিষর সাচেরের সিবিশাসার এক জন প্রধান কেবাণীর জাবলাক স্টরাছে। এট পদের বেতন যালিক ৫ ° টাকা। হাঁচাবা এট পদ পাশনে টাঙ্ করেন ভাঁহাবা জাপনার্দের সদাচাবিভার ৪ গে গাঙ্গ স্টিফিকট সানাপুরে এফ্লেকুটির এক্সিয়র সংভাবন নিকটে পাঠাইবেন।

# বিজ্ঞাপন।

পোলীসসম্পর্কীয় কার্য্যকারকেরদের উপদেশের নির্দিত ইং ১৭৯৩ লাৎ ১৮৪৫ সালপর্যাক্ত যাইন, আইনের অর্থ, সদর নিকায়ৎ ও পোলাসের সুপরিটেপ্তেন্ট সাহেবের চিঠা এবং গ্রন্থটে অর্ডর প্রকাশ

হটয়। প্রচলিত আছে ভাষা একর কবিয়া পোলাস দপন নামে এক পুরুক প্রস্তুত হটরা চুঁচুড়া জানবক্লাকর যন্ত্র লয়ে মুদ্ভিত চটরাছে মুল্য ১১ তথা ধাঁহার প্রয়েজন ১৬ বেক উক্ত ছানে ভবর কবিলে পাইবেন টভি।

# বিজ্ঞাপন।

সমর মেওরানী আদালতে নিম্পান্তি হওর। যোকদ্যার বিপোর্টের এক পুরুক ঐ আদালতের উকলি ইআলেন আলেকজান্তর সি বেউর সালেবের হার। ইলরেজী ভাষাতে প্রস্তুত করা গিরাছে ঐ পুরুক কলিকাভাষ থাকর ক্ষেত্র নির পুরুকালয়ে বিক্রের হয়।

[ शवर्षाव के शब्द । ३४८० । ३ प्रिरमप्त । ]

🚇বামপুৰেৰ গঞ্জানে 🖫 মূভ স্ক'ন কাশমন সাহেৰকৰ্ঠক মুন্দ্ৰিত।



# গবৰ্ণমেন্ট গেজেট্

# গ্ৰণ্মেণ্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

# CALCUTTA, TUESDAY, DECEMBER 16, 1845.

# क्रिकाणा मझ्ला रेत ३५८४ जाल ३७ फिरमञ्जूत।

# CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT GENERAL

No 695.

To the Collectors of Land Revenue, Alkarce Superintendents and Custom Collectors in the Lower Provinces.

I have the honor to annex for your information and guidance copy of a letter from the Secretary to the Government of India in the Financial Department to the address of the Sub-Treasurer, bearing date the 26th July last, relative to the future custody by the latter officer of public securities granted to Government direct by heads of offices, and also of securities made over to the heads of offices by their subordinate officers as guarantee for the due performance of their official duties.

(Signed) C. Morlli,
Accountant General

Fort William, Accountant General's Office, 29th September, 1845.

No. 1399.

To G. Udny, Esquire, Sub-Treasurer

lst. I have the honor to acknowledge the receipt of your letter, No. 96, dated the 17th instant, giving cover to a copy of correspondence between the Collector of Sea Customs in Calcutta and yourself, on a proposition to you by the Collector to receive into deposit in the General Treasury, the securities of the subordinate officers of the Custom House.

2d. In reply, I am directed to inform you, that the Governor General in Council is not prepared to admit of any distinction between securities granted to the Government direct by heads of offices, and securities made over to heads of of-

[Government Gazette, 16th December, 1815]

আঙ্গৌণ্টেণ্ট জেনরল দাহেবের দরকুলর প্রত্য

৬৯৫ নমুর।

ভূমর রাছরের ত্রীযুত কালেক্টর সাহের ও আবকারীর
জীয়ত সুপরিকেণ্ডেও সাহের ও বাললাপ্রভৃতি দেশের
চাসিলের প্রীযুত কালেকটর সাহের বরাবরের ।
সিরিশ্তার প্রধানঃ আমলারা যে নানা প্রোমিসরি নোট
অর্থাৎ কোম্পানির কাগজ একেবারে সরকারে আমানং
করেন এব- ভাষারদের ভালেদার আমলারা আপনং
সরকারী কাহা উপযুক্তমতে নির্মাহকরণের জামিনস্করপ
যে কোম্পানির কাগজ সিরিশতার প্রধান আমলারদের
নিকটে আমানৎ করেন্ ভাচা উত্তর কালে সবত্রেজ্বর
সাহেরের নিকটে গজ্তির রাখিবার বিষয়ে গত ২৬ জুলাই
ভারিখে ফিনানিগিরল ডিপাইমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেক্রের সেক্টোর্না সাহের ঐ সবত্রেজ্বর সাহেরের নিকটে
যে পত্র লিভিলেন ভাষার এক নকল ভোমার বিজ্ঞাপন
ও উপদেশের নিমিত্র পাটাইভেছি।

দি মবলি। আক্টোনেটন জেনরল

ফোর্ট ট্রিসম।

আকেটানেটন প্রেন্স সাছেসের স্কুর্থানা। ১৮৪৫। ১৯ সেপ্টেম্বর।

১৩৯৯ নমুর।

শ্বীসু চ সবত্রে ভারত আছিল সালের বরাবরের ।

১ । ভাষার বস্তুমান মাসের ১৭ ভারিখের ১৬ নম্বরী প ।
প্রাপ্ত হু প্রনা গোলত মাসুলের দিরিশ্ভার ভাবেদার
আমলারদেব জামিনের কোশ্চানির কাগজ জেনরল ত্রেজু
রীতে আমানংহরুপ লইনা রাখিতে কলিক ভান্থ সমুস্তান
মাসুলের কালেকটর সাল্চব ভোমার নিকটে যে প্রস্তান
করিরাজিলেন ভৎসম্পর্কার লিখনপ্রনের এক নকল
ভিল।

›। তাহার উত্তরস্থার কেলে তোমাকে ক্লানাইতেভি যে সরকারী কার্য্য উত্তমভ্রপে চালাইবার নিমিত্তে প্রধান> আমলারা যে কোল্পানির কাগল ছামিনস্থভ্রপ গ্রন্থেনেট দেন্ এবং তাঁহারদের ভালেদার কম্মকারকেরা এ আম লারদিগকে যে কোল্পানির কাগল লাম্নস্থভ্রপ দেন এ fices by their subordinate officers, as guarantee for the due performance of their official duties; in either case the security is equally pledged to the Government, whether directly or indirectly, for the 'efficiency of the public service, and the Government being liable to the pledger for the safety of his deposit if made in public securities, is equally interested in ensuring, that these securities shall be in safe custody and shall not be liable to loss or misappropriation.

3d. It is obvious that a Promissory Note of the public debt endorsed into the name of a public officer by his subordinate and lodged with him, is not as regards the Government, so absolutely safe as it would be, if continuing in the name of the superior public officer it was lodged in the hands of a third party, responsible for its safe custody to the Government, but having no power whatever over its disposal by endorsement. It is moreover more convenient that accurities pledged to the Government should be collected together in one office at the Presidency, than spread over the country without any sufficient check over their genumeness and the regularity of their endoisements.

In this view of the case the Governor General in Council is of opinion, that as a general rule, all public securities lodged with the Government or with Government officers as guarantee for the due performance of official duties, ought to be deposited for safe custody with the Sub-Treasurer of the General Treasury; that deposits made by heads of offices direct to the Government should be endorsed over to the Secretary to the Government in the department concerned, and that deposits made by subordinate officers should be endorsed over to the official head of the department or office concerned, and that being lodged in the General Treasury thus endorsed, such securities should be returnable only under an official order from the Secretary to the Government in the department to which the depositor belongs.

5th. Under these circumstances it will of course be necessary, if, with the permission of Government the parties should so desire it, that you should draw the interest accruing on the securities in your custody and pay it over to the officer concerned in Cash if in Calcutta, or by Bill on the Revenue Treasury of the district, if the deposit is for the due performance of duty in the Mofussil.

6th. In this general rule it is not intended to include securities deposited with public officers for Revenue or Judicial purposes or for the performance of any ordinary contract for supplies, as such securities are necessarily returnable at uncertain periods on the completion of the contract, or obligation, and would be inconveniently encumbered by forms which are sufficiently applicable to a com-

উভরের মধ্যে কোন বৈলক্ষণ্য যে আছে তাহা প্রিযুত গবরনর জেনরল বাহাদুর হলুর কৌন্দেলে দ্বীকার করিতে পারেন্ না যেহেতুক উভয় গতিকে সরকারী কর্মা উভয়রূপে
চালাইগার নিমিত্তে ঐ কোন্দানির কাগন্ধ একেবারে সা
পরস্পরায় সরকারেতে ভামিনহরপ দেওবা গিরাছে
এবং যদ্যপি কোন্দানির কাগন্ধ ভামিনহরপ দেওবা গিরাছে
তবে ভামিনদেওনিত্র। ব্যক্তির নিকটে আপনার আমানতী
কাগন্তের বিষয়ে গবর্গনেন্ট দারী অ'ছেন অতএব এ
কোন্দানির কাগন্ধ নিরিন্তে থাকে এবং তাহার ক্ষতি
বা হস্তান্তর না হয় এই বিষয়ে গ্রন্মেন্টের মনোযোগ
করা উচিত্ত।

৩। সৃদ্ধি কোন ভাবেদার কর্মকারক স্বকারী কর্তেব প্রোমিসরি নোট সর্কারী আমলার নামে দক্ষণৎ কলেন এবং मिड बार के महकाही खामलाह क्रियार शास्त्र ज्ञान সরকার ঐ কাগন্ধ ভাদুশ নিবিত্ম জ্ঞান কবিতে পারেন না কিন্দ্র যদি ভাষা কর্মুক্তকারি সরকারী কোন কার্য্যকা-वरकत नारम मञ्जाद महेश खना कर्मकावरकत क्रियाय ताथा यात्र अव९ मिट कर्मकातक यमि जारा निर्कित्य ता-ধণের বিষয়ে সবকারে দায়ী হন এবং দন্ত্রতের দারা ভাষা হস্তান্তর কবিতে পাবেন না ভবে সেই নোটেব বিষয়ে নিশ্চিত হওয়। গার। আরো যে সকল কোল্পা 'নব কাগঞ্জ গ্রণ্মেটের নিকটে ভায়িন্যরূপ দেওয়া গিয়াছে ভাচা যদি দেশের স্থানে> থাকে এবং ভাচা প্রকৃত কি না ইছা জানিবার উপায় না থাকে এবং ভাছ। নিষময়তে দম্ভাৎ হওনের বিষয়ে কিছু ঠিকানা না থাকে ভবে ভাহাতে অনিউ জন্মিতে পাবে কিন্দু যদি দেই সকল कांशक वाक्रधानीत अक मकुरत मःशोर करा यात्र उरत সকল অমিক মিধারণ চইতে পারে।

৪। এইরূপ বিবেচনা কবিয়া প্রীমৃত গ্রহুনর ভেনর ল वाशमुद इनुद कोएमाल लोध करवन ता मद्रवादी কার্য্য উত্তমধ্যপে চালাইবার নিভিত্তে সে সকল কোম্পানিন काशक सामिनवरूभ शरर्नधारि (म अमा मान वार्थना मद কারী কোন আমলাকে দেওৰা যায় ভাল। নিকিয়ে থাক-নের নিমিত্তে জেনরল ভেঙ্গুরীতে সবত্রেজ্বর সাংহতেব নিকটে আমানৎ রাশণের এক সাধারণ বিধি করা ডচিত। এবং নানা দক্তবের প্রধান আমলাবা একেবাবে গ্রহণ-মেন্টে যে সকল কোম্পানির কাগন্ত আমানৎ করেন তাহা এ> আমলার সিবিশভাসম্পর্কীঃ গ্রথমেটের সেক্টে-बीव नाम मञ्जब इस अवर जादमात कर्मकाबक्ता (म সকল লোম্পানিব কাগ্ড আয়ানৎ ক্রেন ভাছা ভাচার দের দত্তবের অথবা সিরিশভার প্রধান কার্যাকানক স -हरत्य नाम्य प्रयुवाद कता याय अवत ओ मकल काम्लानिव काशस्त्र बहेक्का मञ्ज्य हरेगा स्मान्त बामुबीएउ वाजा ষাষ এবং আমাৎকারি ব্যক্তি যে সিরিশভায় নিযুক্ ও -কেন সেই সিরিশভাব গ্রথমেন্টের সেক্টোরার প্রে পলক্ষের লকুম বিনা ঐই কাগন্ত ফিরিষা দেওয়ানা য য।

৫। এই> গভিকে সরকাবের অনুষ্ঠি করে আ্যানং কারিরা চাচিলে ভাষার উচিত যে ভাষার জিমার থাকা কাল্পানির কার্ডকের যে সকল সুদ জয়ে তালা তুমি বাছির কর এবং বাছার কার্গজ সেই ব্যক্তিকে দেও অর্থাৎ সেই ব্যক্তি বল্লাপি কলিকাভার থাকেন্ তরে সেই সুদ নগদ টাকার উচ্চানে দেও কিন্তু যদি কার্য্য উত্তয়কপে চালাইবার নিমিত্ত মক্ষণতে কার্গজ আ্যানং ইইয়াছিল ভবে সেই জিলার কালেক্ট্রা থাজানাথানার উপর বরাৎ দিয়া আ্যানংকার্র নিকটে টাকা পাঠাও।

৬। যে কোম্পানির কাগন্ধ রাজ্য অথবা আদালতসম্প্রকীর কার্য্যের নিমি হে অথবা দুল্য যোগাইবার নামান্য কোন বন্দোবন্ধ পালনের নিমিয়ে সরকারী কম্মধারকেবদের নিকটে জামিনস্বরূপ আমানৎ ছইবাছে সেই
কোম্পানির কাগন্ধ এই সাধারণ বিধির মধ্যে গণা হইবেক না বেছেতুক বন্দোবন্ধ অথবা নির্ম পূর্ণ ছইলে ঐ
প্রকার কোম্পানির কাগন্ধ অনিক্ষিত সময়ে ফিরিয়া দেওনের আবশ্যক আছে এবং যে রীতি সরকারী কার্য্য

charge of public duty and for security against loss of Government property.

(\squed) J. A Dorin, Secy. to the Gort, of India Council Chamber, 26th July, 1945.

# No 696.

To the Collectors of Land Recenue, Lower Pro-177166

It appearing that certain officers in charge of Revenue Treasures have recently fallen into the practice of discontinuing the transmission, to the Leneral branch of this office, of the daily advices of Drafts drawn by them on the Sub-Treasurer at the Presidency, while others again have omitted to specify the periods of usance either in the Draft itseif or in the advice, I have the honour to solicit your special attention to the necessity of your obvicting such omission or irregularity if found to exist in your office, and of your observing due care and precision in the preparation of the Bills and aespitch of the advices which may bereafter be issaid to you

> (Signed) C MORLIN. Accountant General

Lort William, Accountant General's Office, o0th September 1845

# No (4%

In the Collectors of Land Resenue, Lines Pro-

With reference to the Circular No 684, of the 21st February last, apprising you that Government had been pleased to authorize the re establishment of Civil Treasuries at the stations of Loodianah and Ferozepore in the North-Western Provinces, with certain restrictions as to the granting of Drafts upon them, I have now the honor to inform you of the receipt by me under date the 18th September last, of an intimation from the Officiating Accountant at Agra to the effect, that measures had been taken by him to place those freasuries upon an efficient footing, and suggesting at the same time that instructions should be assued to officers in charge of Bencal Treasuries at which Bill negotiations are permutted, notifying that they are now authorized to comply with requisitions for Bills of Exchange upon Loodianah and Ferozepore when made by parties cutifled to the accommodation under the prescribed rules. I have the honor accordingly to request that you will do me the favor to carry the suggestion in question into immediate effect at your Treasury, that you will duly honor all Drafts which may be drawn on you by the Deputy Collectors who have been appointed to the charge of the said Treasuries under the rules in force, or with reference to any special instructions which may be conveyed to you under proper authority; and that | স্বেনা ছয় সেইং স্থাপ্ত ভোষার আঞানাঝানাব হিণাই

paratively permanent deposit for the faithful dis- | বিশ্বজ্ঞৱালে চালাটবাৰ নিমিতে এবং স্বকাৰী সম্পত্তিৰ क्लिंग ना इंडिमार्थ वद्य कारमद निविद्य खावान व्हे अहा . कांगर जवं विश्वरत डेम बुक्त मर्ड बार्ड (मह बीडि शूर्व्हाक আমানংকবা টাভার বিষয়ে খাটাইলে অনেক কেশ হই ८५ शाद्ध।

> CB अ Cडारिस । छात्रञ्हार्यत्र अर्ग्यायास्य रमञ्जूषादी। (के'रण्मल (इम्रहा Syse। २७ **ज्**लाहे।

# ७৯७ नम्य ।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ছুমির বাছয়ের আযুত कारभक्षेत्र मास्यत वर्वाटदवयु ।

एके अहेरहरू या वास्त्र बासान कानाव छार शाल कडक कद्मकादरक्या बाजधानीय मबर्धकत्य मारम्दब्य ওপর বে সকল দাপ্ট দেন ভাহার হরুরোক্সের সম্বাদ এই সিবিশভার সাধানণ দক্তবে পাচাইতে সম্পুতি কটি তবি তেছেন। অন্যানা কমকোবকেরা দাপ্টের মধ্যে অথবা ভাৰষয়েৰ সমাদাটিটৰ মধ্যে ঐ সাপ্টের মিরাদ বিশেষ কবিয়া পিৰিতে ফটি কবিয়াছেন। অভএব ভোমাকে कामाइ टिका रा अहे शह कार्ष व्यथन। विमाज कर्म शिम ভোমার शासानाशानाय हहेगा थाएक एक उस उटर डाहा মিলাৰণাথা ভোষাৰ দিলেম মনোযোগ কৰা উচিত এৰৎ দে দ্রাপ্ট ঋথাৎ বিল উত্তর কালে ভূমি দেও ভাচ অতি-ठिककर्ता श्रान्ड कविटड अन्य डार्डाव निर्धाम मञ्जानांठिठी অ.গ'ণে পাঠাইতে ভোমাকে বিশেষ সাবধান কবি ८५७ ।

> পি মর্লি। ष्यारककारके छ नवल।

व्यार्के देशिया।

আনেকানেট ক্লেবল সাজেবের দক্ষেণানা। ১৮৪৫ । ৩ । সেপ্টেম্বর।

# ৬৯৮ নয়্যণ

বাসলাপ্রভৃতি দেশেব ভূমিব বাঙ্করের 🕮 মৃত কালেক-ট্ৰ সাহেব ক্বান্বেলু।

গত ১১ ফেব্ৰুআৰি ভাবিখেব ৬৮৪ নদৰ্যা সৰকালৰ পত্রে আমি ভোমাকে জানাইয়াছিলায় যে গ্যণ্থেঞ উত্তরপশ্চিম প্রদেশের লুধিয়ানা ও ফিনোন্দপর মেকামে দেওয়ানা আজানাআনা পুনববে হাপনেব অনুমতি দিঘা-क्ष्म वर् य बाजानाबानाव उपन मुक्त कि हत्तर रिष्ठर কতকং নিয়ম কবিয়াছিলেন।এ সর্কালর পর্যের ৬৮ লক্ষে এক্ষণে হোমালে জামাইছেছি যে আগৰাব একচি । অ -क्रिकार्तिके मार्ड रूट ३৮ म्हल्टिय्ट खाद ५ व अव लान আমাৰ নিকটে প্লছিয়াছে ভাষাতে ঠিনি লেখেন্যে এ> আঞ্জানাৰানা কমাণ্যক্রপে স্থাপনকরণের বিষয়ে উদ্যোগ্ধ চইয়াছে এবং ডিনি এই প্ৰামুশ দেন যে এ দুট শালানাৰানাৰ উপৰ টাকাৰ ব্যাহাদ্যাৰ অনুস্ঠি বাঙ্গলা দেশের যে খাঞান খানাব আছে ভাচার ভাব প্রাপ কর্মকার্কদিগকে ইছ পিছাপন করা সায় যে লুপি-বান। ও ফিলোজপুবের সাজানাগামার ডপর দিল অফ এক্লডেশ্ব অথাৎ ছণ্ডী নিৰ্বাহত বিধানানুষ্ণকে সাংগ্ৰাদেৰ हारिया जहेवांव क्रम **कार्य (म**हेर ८) किन्सिशिए (महे আঞ্জানাঝানাৰ ডপৰ দাপ দিঙে এফ গ অনুমতি হই য়াছে। অভএদ এলাবে ভোলাকে ভাৰম দিতেছি দে ভোষাৰ ৰাজনাৰানাৰ আগে গে এ পৰান্শানুসাকে ৮ টা কৰ এবং চলিড শিধানভাষে অথশ উপনুত ক্ষমত প্ৰাপ ক্ষকোৰকেবা যে বিশেষ উপদেশ কলেন ভালতে দুটি রাভিয়া এ দৃই ভাজানাঝানার ভাব যে ডেপুটা ালেক **विक्रांक्शितक व्यर्भव इंडे**बार्ड्स स्मिडे स्टब्स्टें। कारलकार्यया रच मकल मान्छे रकाभाव उभव स्मन शह व छाट मिव।। এবং এই ৰাজানাগানার সম্পর্কে যে সকল চাপ্টের ানা

: .

you will be so good as to exhibit all Bill transactions connected with the Treasuries under notice in your Treasury Accounts under the heads of "To" and "By North-Western Provinces."

(Signed) C. MORLEY,

Accountant General.

Fort William, Accountant General's Office, 25th November, 1845.

No. 94.

To the Judges and Magistrates of the Lower
Provinces.

I have the honor to annex for your information and guidance copy of a letter from the Secretary to the Government of India in the Financial Department to the address of the Sub-Treasurer, bearing date the 26th July last, relative to the future custody by the latter officer of public securities granted to Government direct by heads of offices, and also of securities made over to the heads of offices by their subordinate officers as guarantee for the due performance of their official duties.

(Signed) C. Morley,

Accountant General.

Fort William, Accountant General's Office, 29th September, 1845.

No. 1399.

To G. Udny, Esquire, Sub-Treasurer. .

1st. I have the honor to acknowledge the receipt of your letter No. 96, dated the 17th instant, giving cover to a copy of correspondence between the Collector of Sea Customs in Calcutta and yourself, on a proposition to you by the Collector to receive into deposit in the General Treasury, the securities of the subordinate officers of the Custom House.

2d. In reply, I am directed to inform you, that the Governor General in Council is not prepared to admit of any distinction between securities granted to the Government direct by heads of offices, and securities made over to heads of offices by their subordinate officers, as guarantee for the due performance of their official duties; in either case the security is equally pledged to the Government, whether directly or indirectly, for the efficiency of the public service, and the Government being liable to the pledger for the safety of his deposit if made in public securities, is equally interested in ensuring, that these securities shall be in safe custody and shall not be liable to loss ar misappropriation.

3d. It is obvious that a Promissory Note of the public debt endorsed into the name of a public officer by his subordinate and lodged with him, is not as regards the Government, so absolutely safe as it would be, if, continuing in the name of the superior public officer it was lodged in the hands of a third party responsible for its safe custody to the Government, but having no power

উত্তরপশ্চিম প্রদেশের উপর দেওরা তণ্ডী "এবং " ঐ প্রদেশের তথীর দেওরা টাকা " এই দৃই থাডায় লেথ।

> সি মর্লি। আকেটাভেঁন্ট জেনরল।

কে.র্চ উলিরম আক্রেডান্টেন্ট জেনরল দাছেবের দক্তর≪ানা। ১৮৪৫। ২৫ নবেছর।

>८ मसूत् ।

বাললাপ্রভৃতি দেশের জীযুত জন্ধ ও মাজিট্রেট সাজেন ব্রাবরেয়।

সিরিশ্ভার প্রধান ২ আমলার। যে নানা প্রোমিসরি নােট অর্থাৎ কোম্পানির কাগজ একেবারে সরকারে আমানৎ করেন্ এবং তাঁহারদের ভাবে দার আমলার। অপেন হ সরকারা কার্যা উপযুক্তমতে নির্বাহকরণের জামিনজরুপ যে কোম্পানির কাগজ সিরিশ্ভার প্রধান আমলারদের নিকটে আমানৎ করেন্ ভাছা উত্তর কালে সবত্রেজ্বর সাহেবের নিকটে গজ্জিত রাশিবার বিষয়ে গত ২৬ জুলাই ভারিথে ফিনান্সিয়ল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্গমেন্টের সেক্টোরী সাহেব ঐ সবত্রেজ্বর সাহেবের নিকটে গে পত্র লিথিলেন ভাছার এক নকল ভোমার বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিতে পাঠাইন ভেছি।

ফোর্ট উলিয়ম।

দি মর্লা। আকেকান্টেন্ট ভেনরল

चात्क्वोत्लैले स्थानतम मारहरतत् मस्तत्थाना। ১৮৪৫। २৯ स्मरल्पेयुत्।

১৩৯৯ নগ্র।

🎒 বৃত সংক্রেলুরর জন্ম আছেনি সাহের ব্রাবরেয়।

- ১। ভোষার বর্গুমান মাসের ১৭ ভারিখের ৯৬ নমুর্বা পত্র প্রাপ্ত হওয়া গেল ভাহাতে মাসুলের সিরিশভার ভাবেদার আমলারদের জামিনের কোম্পানির কাগজ জেন-রল ভেগ্রীতে আমানংশক্ষপ লইয়া রাখিতে কলিকাভাগু সমুদ্বীর মাসুলের কালেক্টর সাহেব ভোমার নিকটে গে প্রশ্বাব করিরাছিলেন ভংশম্পকীয় লিখনপ্রনের এক নকল ছিল।
- ২। ভাহার উত্তর্মরূপ একণে ভোমাকে জানাইভেছি যে সরকারী কার্য্য উত্তমরূপে চালাইবার নিমিত্তে প্রধান> আমলারা যে কোন্সানির কাগল লামিনবরূপ গ্রন্মেটো দেন এবং ভাঁহারদের ভাবেদার কর্মকার্টেরা ঐ আম-লার্দিগকে যে কোল্পানির কাগন হায়িনস্কুপ দেন এই উভয়ের মধ্যে কোন বৈলক্ষণা যে আছে ভাহা ক্রয়ত গতর-নর জেনরল বাহাদ্র হজুর কৌন্সেলে স্বীকার করিতে প:-রেন্না বেছেত্র উভর গতিকে সরকারী কর্মা উত্তর্জপে চালাইবার নিমিত্তে ঐ কোম্পানির কাগন্ধ একেবারে বা পরস্পরায় সরকারেতে ছামিনবরূপ দেওয়া গিয়াছে এবং যদ্যপি কোম্পানির কাগন লামিনবরূপ দেওয়া যায় তবে ভামিনদেওনিয়া ব্যক্তির নিকটে আপনার আমা-নতী কাগজের বিষয়ে গ্রর্থমেন্ট দায়ী আছেন অত্এন ঐ কোম্পানির কাগন্ত নির্মিয়ে থাকে এবৎ ভাচার ক্ষতি वा च्छाखत ना इब अहे विषदत शवर्गकात्मेत प्रत्नाद्यान করা উচিত।
- ৩। যদি কোন ভাবেদার কর্মকারক সরকারী কর্ছের প্রোমিসরি নোট সরকারী আমলার নামে দন্তথং করেন্ এবং সেই নোট ঐ সরকারী আমলার জিল্পার থাকে ভবে সরকার ঐ কাগল ভাদুশ নির্বিত্ব জান করি-তে পারেন্দ্রনা কিন্তু যদি ভাষা কর্মকারি সরকারী কোন কার্যকারকের নামে দন্তথং হইরা অন্য কর্মকারকের জিন্মার রাখা যার এবং সেই কর্মকারক যদি ভাষা নি-র্বিশ্বে রাখনের বিষয়ে সরকারে দায়ী হন্ এবং দন্তথতের

[शर्ग्रामके श्रासके । ১৮৪৫ । ১৬ किम्मूद ।]

whatever over its disposal by endorsement. It is moreover more convenient that securities pledged to the Government should be collected together in one office at the Presidency, than spread over the country without any sufficient check over their genumeness and the regularity of their endorsements.

4th. In this view of the case the Governor General in Council is of opinion, that as a general rule, all public securities lodged with the Government or with Government officers as guarantee for the due performance of official duties, ought to he deposited for safe custody with the Sub-Treasurer of the General Treasury; that deposits made by heads of offices direct to the Government should be endorsed over to the Secretary to the Government in the department concerned, and that deposits made by subordinate officers should be endorsed over to the official head of the department of other concerned, and that being lodged in the General Treasury thus endorsed, such securities should be returnable only under an official order from the Secretary to the Government in the department to which the depositor belongs

Under these circumstances it will of course be necessary, if, with the permission of Government the parties should so desire it, that you should draw the interest accruing on the securities in your custody and pay it over to the officer concerned in Cish if in Calcutia, or by Bill on the Revenue Treisury of the district, if the deposit, is for the due performance of duty in the Moiusul

In this general rule it is not intended to include securities deposited with public officers for Revenue or Judicial purposes or for the perfor mance of any ordinary contract for supplies, as such securities are necessarily returnable at uncertain periods on the completion of the contract, or obligation, and would be inconveniently encumbered by forms which are sufficiently applicable to a comparatively permanent deposit for the faithful discharge of public duty and for security against loss of Government property.

J. A Donn.

Secy to the Gort of India.

Council Chamber, the 26th July, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER . DEWANNY ADAWLUT.

No. 39.

To the Civil Authorities in the Lower Provinces. 1st Section 1, Act XXIX. of 1841, enacts that a "suit or appeal shall be dismissed, as of tourse, after the expiration of six weeks with u আছে যে বিশেষ দর্থাস্ক্রমে অপিক মিরাদ দেওয় স

ছার। তাছা হস্তাপ্তর করিতে পারেন্ন। তবে দেই নোটেব বিযবে নিশ্চিম্ব হওষ, ৰায়। আরো বে সকল কোম্পানিব कांशक शवर्वत्यत्मेव निकटि काश्चित्वक्र प्रस्ता शिहाटक ভাছা যদি দেশেঃ স্থানেং থাকে এবং ভ'ছা প্রকৃত কি না টহা জানিবার উপায় না থাকে এবং ডাহা নিয়ম্মতে **দত্তথ**ু হওনের বিষয়ে কিচ ঠিকানা না থাকে ভবে ভা হাতে অনিষ্ট লাখিতে পারে কিন্ত যদি সেই সকল কাগ্য বাজধানীৰ একি দক্তরে সংগ্রহ করা যায় ভবে দকল অনিষ্ট নিহারণ হউতে পারে।

8। এইরূপ বিবেচনা কবিয় 🕮 গৃত গ্রেরনর জেনরল বাহাদ্র হস্তুর কৌন্দেলে বোধ কবেন্ যে সরকারী কার্য্য উত্তযন্ত্রপে চালাইবার নিমিত্তে যে দকল কোম্পানির কাগঞ काभिनवक्रभ भवर्गस्यको त्रस्या यात्र व्यथवा महकाती কোন আমলাকে দেওয়া যায় ভাচা নির্বিল্লে থাকনের নি মিতে জেনরল এেজুরীতে সবতেজ্বর সাহেবের নিকটে আমানৎ রাধণের এক সাধারণ বিধি কর। উচিত। এব॰ नाना मस्टित्व প्रधान खामलाहा এकেवाद्य शवर्गस्य कि সকল কোম্পানির কাগজ আমানৎ কবেন তাহা ঐঃ আ:-মলার সিরিশভাসস্পর্কীয় গ্রণ্মেন্টের সেক্রেটারীর নামে দত্তবাৎ হয় এবং ভাবেদার কমাকারকেরা যে সকল কোম্পানির কাগম আমানৎ করেন্ ভাচা ভাঁহারদেব দক্ষরের অথবা সিরিশভার প্রধান কার্য্যকারক সাহেতের নামে দত্ত্বৎ করা সায় এবং ঐ সকল সোম্পানির কা গজে এটকপ দক্তৰৎ হট্যা জেনবল তেজুৰ্বাতে বাখা হাস এবং আমানৎকারি হাকি যে সিরিশভাব নিযুক্ত থাকেঃ দেই সিনিশভার গবর্ণমেটের নেক্রেটার্বার পদোপ লক্ষেব হুকুম বিনা ৪০ কাগজ ফিরিস দেওস না যায়।

৫। এটা গতিকে স্বকাবের অনুমতিক্রমে আ মানৎকারির। চাহিলে ভোমার উচিত যে ভোমার দ্বিমায থাক। কোল্পানির কাগজের গে সকল সুদ ভয়ে যাচা ডুমি বাহিব কব এবৎ মাহাঃ কাগল সেই ব্যক্তিকে দেও অথাৎ সেই ব্যক্তি যদ্যপি কলিকাভায থাকেন তবে সেই সুদ নগদ টাকায় ভাছাকে দেও কিন্দ যদি কাৰ্য্য উত্তমকপে নালাইবার নিমিত্ত মফঃসলে কাগজ আমানৎ চর্যাত্রল **ঙণে সেট জিলাব কালেকটবা আচানাআনাব ড০ র বরা**থ দিয়া আমানৎকা'র্র নিকটে টাকা পাচাও।

৬। সে কোম্পানির কাগন্ত বাজর অথবা আদালভ-मन्मकीय कार्यान निधित्व खर्यना मुना (मानाइनात् मः মানা কোন বন্দোব্ধ পালনের নিমিষ্টে স্বকারা কম্প্র-বকেরদের নিকটে জামিনস্বরূপ আয়ানৎ চণ্ণাছে লে काम्मानित् काशस अरे माशायन विशिव घट्या शना हरे বেক না যেতেত্ব বন্দোবস্ত অথব। নিয়ম পুণ ছটলে এ প্রকার কোম্পানিব কাগল অনিশ্চিত সময়ে ফিবিষা দেও-নব আবশাক আছে এনং যে বাহি সরকানী কার্য্য বিশ্বস্তুরূপে চালাইবার নিমিত্তে এবং সরকারী সম্পত্তিব ক্ষতি না হওনার্থ বল্ত কালের নিমিত্তে আমানৎস্তর। काशस्त्रव दिवस उभयुक्त भारते साहै दीनि भुरता छ আমানৎকর। টাকার বিষয়ে খাটাইলে অনেক ক্লেশ হইতে পারে।

ছে এ ডোবিন। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেত্রে টাবী। কৌন্সেল চেমুর। ১৮৪৫। ১৬ জুলাই।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকালর অঙর।

৩৯ নয়ব ।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের 💐 বৃত দেওয়'নীর কার্যাকাবক वहायद्व ।

১। ১৮৪১ সালের ১৯ আছেলের ১ ধার্যি তক্ত

[Government Gazette, 16th December, 1845.]

any proceeding on the part of the Court or of the defendant or otherwish, or assignment of any reasons, unless the plaintiff, or appellant, or his representative in case of his death, upon special application, shall have previously satisfied the Court of the propriety of allowing further time."

2nd. The Courts of Sudder Dewanny Adaulut, for the Lower and North-Western Provinces, having had occasion to deliberate as to the force of these expressions, the majority are of opinion that while they are unambiguous in requiring the representative of a deceased plaintiff or appellant, previous to the expiry of the six weeks in which a certain prescribed Aut is to be performed, to move the Court for an extension of that lumited period; and while they admit of no interpretation, by which an intermediate Act on the part of the Court, notifying to the heirs the fact of the decease of the plaintiff or appellant, can by implication be held to be required, they are not actually prohibitory of the Court doing of its own more motion, previous to the expiry of the six weeks aforesaid, such act of procedure, as the general powers of the Court enable it to do.

3rd. The majority of the two Courts further observe, that, in so far as "dismissal on default" is concred as a penalty on the defaulter, it is not just, that, that penalty should be inflicted in cases where there exists a moral and physical impossibility of avoiding it, viz., when the date of the plaintiff's or appellant's decease is so near the date when default would occur, and the heir or representative at the same time so distant from the place, where the decease took place, as to render it an impossibility that he should fulfil the law's requirements. right of appeal would thus, in numerous instances, be lost altogether, and manifest injustice be done by the law. But it is a maxim that law never enacts an impossibility, and the Court therefore conceive it imperative upon them, in pursuance of their legal privilege to act according to justice, equity, and good conscience, to prevent the injustice, that would be involved in the infliction of a penalty for failure to perform an impossible act by the institution of a rule of procedure, fitted at least to remove the impossibility of the heir of a deceased party being in Court, if he be desirous to prosecute the suit.

4th. The Court are pleased, therefore, to precribe the following rule of practice for the guidance of all the Judicial Authorities, and to intimate for general information, that it will be followed in the Sudder Dewanny Adawlut honceforth.

1 stly. Whenever it may be certified to a Zillah or City Judge, Principal Sudder Ameen, Sudder Ameen, or Moonsiff, that a plaintiff or appellant, in any original suit or appeal, pending in the Court of such Zillah or City Judge, or Principal Sudder Ameen, Sudder Ameen, or Moonsiff, has deceased, the presiding officer of such Court shall be at liberty, if he deem it just and proper, to notify the fact in a publication to be affixed in his

বিষয়ে যদি ফরিরাদী অথবা আপেলাক কিয়। তাহার মৃত্যু ছইলে ভাছার মোখারদার পূর্বে আদালতের অনু মতি না পাইর। থাকে তবে আদালতের অথবা আদামীব কি অন্য কাছারো কোন কর্ম কর্ণব্যতিরেকে এবং কারণ মা দুর্শাইরা ঐ মোকদ্মা বা আপীল কাষেহ ডিসমিস ছইবেক।

२। कनिकाडा ७ ऐं हुद्रभिष्म मिएगद मम्बर् मिएहानी আদালতের সাহেবেরদের উক্ত কথাৰ শক্তির নিসয়ে বি-বেচনাকরণের আহেশ্যক হওয়তে অধিকাৎশ সাহেতেব এট মত চইয়াছে যে যে হয় লপ্তাহের মধ্যে কোন নিয়মিত কার্যা করিভেট ছইবেক দেই মিরাদ অভীত হওনেব পুমে মৃত করিয়াদী অথবা আপেদাটের স্লাভিবিক দ্যাক্তির আবশ্যক যে এ মিয়াদ লাড়াইবার নিমিত্তে আ-मानटक मत्थास करत् हैशान विश्वाय मर्क्क माहे। धार्य बे बाहित्व जारमुक्त बहेगड कर्य कान श्रकात हरेड **পারে না যে ফরিরাদী অথবা আপেলান্টের মরণের** मश्राम मिहाम काठील इंडरमत् शृत्यं उद्यतिकार्तिमशत्क সমর আমালতের অবশ্য মিতে হটবেক তথাপি প্রেয়াক ছয় স্পাচ মিয়াদ আতীত চওনের পুর্বে সদত আদাল-**रिक्र मार्थात्व क्यां कामार्थत् औ क्यामालराज्य वेष्काळ्या** সেইরূপ কর্ম করিতে এ আইনে প্রকৃত গোন নিষেধ नाइ।

৩। উভয় আদালভের অপিকাংশ ভক্ত স'হেতেবা আবো কতেন যে " জাটপ্রযুক্ত মোকল্যা ডিস্মিস " কর: যদি জাটিকাবি ব্যক্তির প্রনালগারী করিবার নিামতে ভব্রম ছইয় ছে শেধ হয় ৬ৰে যে> গতিকে সেই ক্ৰণ্ট এটান সক্তোভাবে অসাধা দেই গভিকে এ প্রনাংগার্বা করে। অদ্থাৰ্থ অৰ্থাৎ যে ভাবিকে ফটি চইসাৰ প্ৰান সানী ন : যদি এমত সমধে ফরিয়াদী অথবা আপেলাে ব মৃত্য হয় এবং যে স্থানে মৃত্যু হইল তথাহউতে উত্তৰাধিকারী অমথবা স্থলাভিষিক্ত যদি এমত দুলে থাকে যে আইলেব ভকুম প্রতিপালনকরা নিতান্ত অদাধ্য এই ডলে দেই প্রনাহগারীক্রা অন্যথার্থ। এইমন্ত স্থলে মোকদ্দসা ডিস্মিস क्रिल चाशील क्रब्राग्र हक वार्याय (लाभ हरेरक बार बाहित्व बादा मश्येक: बागुशार्थ कथा ठडे(८०। কিন্দ্ৰ এটমত নাতি আছে যে আইনেব ছারা কোন অম্যাধ্য বিষয়ের তকুষ হয় না। আঙ্এন সদর আক্ষেত্ লভ বোধ করেন্ যে যথার্থ ও ন্যামা ও পন্ন ১: কার্ম করিতে আইনানুসারে ভাগারদের যে ৯মা আছে मिहे क्या बानुमार्ग अभाधा कर्मा ना कराग्र धनाव-গারী করিলে যে অযথার্থ হয় তাতা নিবার-করা তা-হাবা অভ্যাবশাক বোধ করেন এবং মুঙ বালির উল-রাধিকারী যদি মোক্ষমা চালাইতে ইচ্ছ্রুক হল তবে মিয়-দের ৯(४) । গার আদালতে হাঞিব ১ বার জনতা যাহাতে নিব'বুণ হইতে পাবে এইমত একটাকম নিকাতের न्यिय कहा डेडिश व्याध करहम ।

৪। অভএব সদর আদাসতের সাতে করা আদাল ভের কমকারকেরদের উপদেশের নিমিত্তে প্রতং লিখিড কর্ম নির্বাচের নিষম ধ.র্য্য করিভেছেন। এবং সকলকে জানাইভেছেন যে সেই নিষম উত্তর কালাবধি সদর আদালতে চলিবেক।

প্রথম। যথন কোন ছিলা অথবা শহরের ছফ সাহেব আথবা প্রধান সদর আমীন কি সদর আমীন কিয়া মুনদেককে এইমত এন্ডেলা দেওবা যার যে ঐ জিলা ব'
শহরের জল বা প্রধান সদর আমান কি সদর আমীন
কিয়া মুনসেকের আনলাভতে উপস্থিতথাকা কোন আসল
অথবা আপীলী মোকসমার ফরিয়াদী অথবা আপে
লানী মরিয়াছে তথন ঐ আদালতের লল অথবা বিচ'রক যথার্থ এবং উচিত বোধ করিলে তাহার সম্বাদ
এক্ক ছোহণাপ্রে লিপিয়া ভাহা আপন কাছারীতে এবং

own Cutcherry, and in the Cutcherries of all the Judicial Authorities and the Collector of the District. The publication shall contain a statement of the saveral depending cases, in which such plaintiff or appellant was a party, and an intimation to his heirs or representatives, that, unless they attend either in person or by Vakcel for the prosecution of the depending suit or appeal before a certain day, to be · fixed and named in the publication not being more than six weeks from its date, such suit or appeal will be dismissed on default under the provisions of Section 1, Act XXIX. of 1841.

2ndly. The above rule of practice shall be considered equally applicable to appeals, pending in the Court of Sudder Dewanny Adawlut, with the exception, that the publication therein prescribed shall, in such cases, be affixed in the Cutcherry of the Sadder Court, and in the Cutcherries of the several Judicial Authorities included in the district or districts from which the depending appeals may have been received, and that the Zillah and City Judges shall, on receipt of a precept to that effect, cause the said publication to be duly affixed in the places appointed, and certify, with all practicable expedition, the due fulfilment of such order for the satisfaction of the Court.

5th. A form of publication is annexed for general use, and the Civil Judges are informed, that Lithographed forms of the same may be indented for on the Government Lathographic Press.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register. Fort William, 5th September, 1845.

بالا مین اصالنا یا بذریعه وکیل یا مخنار حسب ضابطه کے حاضر ہوکے لوازم حكم اشهار عدالت ديواني فلان اينكه | پيروي مقدمه عمل مين لاوے درصورتبكه واسطے حاضری قایم مقلم شخص متوفی کے مابین میعاد ملکو رہ حاضر نھوکا یا سےالت حاضري مابين اس مهلت کے جو از ناربخ حاضري حسب قانون اسكو حاصل هو امو ر واجب التعميلكو سوانجام نه كريكا توحوعكم كه اصدر اسكا بالت پيروي مقدُّمه از جالب متوفي مذكور از روي قانون صادبله متوفي مدنور از روي سون . عدالت کے مناسب هو ناصا-ر هوکا اوربعد مدومي مذكورك ركهتاهو اوسكو چائے او سكے كوئي عدر دعويدار فايم مفاسم ·

बे जिनांद क्या मकन मिलानी क्यानामध्य काछा-ब्रीट अव कालकवृत मारहरवत काहातीए नहेक्। हेट পারেম। উপস্থিতথাকা যে সকল মোক্ষমার ঐ মৃত कद्रियांकी अथवा आप्लिमाने मिश्र हिम डाहाद विवदन मे খোষণাপত্তে থাকিবেক এবং তাহার উত্তরাধিকারী অথবা चुनाछिघित्कः वृत्तिभारक देश कानान शारेत्वक रा निवृधिष्ठ দিবদের পুর্বে উপস্থিত মোকদ্বয়া অথবা আপীলের निकादार्थ छादाता चत्र किया छादात्र एकी वर्ष ছাজির ন। হর ভবে ভাহারদের মোকলমা বা আপীল ১৮৪১ সালের ২৯ আইনের ১ ধারার বিধির অনুসালে ক্রটিপ্রযুক্ত ডিসমিস হইবেক এবং ঐ নিয়মিত দিবস ঐ - ছোষণাপত্তে নিরূপণ হইবেক এবং লেখা যাইবেক এবং তাহা ঐ হোষণাপরের তারিখালবধি ছর স্থাছের অধিক চইবেক না।

विजीय। उक कर्म निर्वाद्य निवय नम्द्र मिश्रामी আদালতে উপস্থিতথাকা আপীলের বিষয়েও খাটিবেক কেবল এই বিশেষ হইবেক যে পুর্বেকাক নিরূপিত ছোষণাপত্র এইয়ত গতিকে সদর আদালতের কাছ। রাতে লটকান ষাইবেক এবং যে জিলা অথবা জিলা। নকলহইতে উপস্থিতথাকা আপাল পাওয়া গিয়াছিল मिहेर खिलात नाना मिडियानीत कार्याकात कहा कि · वीट जारा अप्रकान शाहरतक अवर किना अ गरदात कर সাহেবেরা সেই বিষয়ের প্রিসেপ্ট পাইলে নিরুপিত স্থানে উক্ত ঘোষণাপত র্বাভিমতে লটকাইতে অক্ম দিবেন **এবং नमत जामामा उद सरबार्ध्य निश्चित अ एक एर्य** वीष्टियः अधिभानत्वत् विषयः यथामाधा भीषु ग्रेमान क्रिट्यम् ।

৫। ঐ ঘোষণাপত্তের পাঠ সাধারণ ব্যহারের নি-मिट्ड निर्मु लबा याहेरडएड अर्थ (मन्मानीत कक मार्ट-বদিগকে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সর্কারের পাগরী-য়া ছাপাঝানায় পত্ৰ লিখিলৈ ভাঁহারা ঐ পাঠের ছাপা-গঙয়া নক্ষা পাইডে পারেন।

ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেঞ্জিউর। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ৫ সেপ্টেম্বর। JOHN C. MARSHMAN, Bengulce Translator. الهونه اشتهار بعرض اعلان خبر فوت بعض از منخاصهین مندمه

جسکادام فهرست مصرحه ذیل مین مندر ج ہی خبر فوت شخص مذکو راو رضروری حاضري قاير مقام اسكم بي تهري ديجاتي ہی جوکوئی کہ ادعاے وراثت اور تایم معاسى اور استحقاق بيروي مقدمه كا بجاي کہ قبل تاریخ معینہ کے عدالت مذکورہ متونی مذکورکا مسموعنہ کیاجایکا

[Government Gazette, 18th December, 1845.]

مهبرمفدمه نام مسخاصهبن بيان مصدعوي اشياب اشخاص منوفي تأريخ معينه جسكاذكرمبن زبدوعمروغيرة بابت زرنغل بقيل بضبط ملعي يا اشنهار مبن مملرج اپبلانتان رسپا از روم، مسک اپیلانت زابد اپیلانت چی دوسری فبر و رب سه ۱۸۴۵ ع مطابق ىدن احمد و ملان رو ز فلان صحمود وغيرة

# NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

> LEAVE OF ABSENCE. The 12th December, 1845.

Mahomed Arshud, Moonsiff of Kendrapara, Zillah Cuttack, for ten days, and Nymooddeen, Moonsiff of Nowabgunge, Zillah Dacca, for 7 days, beyond the period of the ensuing Mohorum Vaca-

B. J. COLVIN, Offg. Register.

# CIVIL APPOINTMENTS.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVER-NOR OF BENGAL.

### NOTIFICATIONS.

The 3d December, 1845.

The Honourable R. Forbes, Civil and Sessions Judge of Behar, made over charge of the current duties of his offices to Moulavie Hediyet Allee Khan, Principal Sudler Ameen, on the 25th ultimo.

Mr. J. II Young, Officiating Collector of the 24-Pergunnahs, assumed charge of his office on the

By order of the Honourable the Deputy Governot of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy to the Gort. of Bengal.

No. 2164.

SEDFRS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVER-NOR OF BENGAL

# APPOINTMEN IS

The 21th November, 1845.

Mr. C K Hudson, at ]

Wood, Golah Mr. B. Ghaut in Nowgong, with Civil powers allowed concurrent jurisdiction in to experienced Junior Seebsagur,

Mr James Bedford, Jaipore in Seebsagur, with oncurrent jurisdiction in | Luckimpore, ... Justice in Assam

Mr. C. K. Lineron, ... the Commissiones.
Mr. H. Kellner, MunMr. H. Kellner, MunMr. H. Marrang. ... full judicial powers of Sub-Assistants to a Magistrate, and the Assistants by the 3d Supplementary Chuse of the Rules for the administration of Civil

# The 3d December, 1845.

Mr. Francis Tucker, Assistant to the Magis-ूपरर्गयाने व्यवस्था । ३৮৪৫। ३७ फिल्मसूत्र ।]

# বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের ছকুম।

छ हो।

३৮৪६ नाम ১> ডिमেयून।

ভিলা কটকের কেন্দ্রপাড়ার মুমদেক বীযুত মহামদ **चारमम मन्हरात सत्मत चार्डितिक मन मिरमद अट९ ५ ल** ঢাকার সপ্তরাদগণেশ্ব মুনদেক প্রীযুত্ত নৈমুদ্দীন দশহরাব বন্দের অভিরিক্ত সাভ দিনের ছটা পাইরাছেন।

বি ভোকলবিন। একটিৎ রেজিস্টব

# वाक्करमा निर्मात।

বাঙ্গলা দেশের জীযুত অনবদিল ডেপুটা গ্রুকন্য লাতেবের ভক্ষণ

বিজ্ঞাপন।

১৮8¢ माल २ ডिस्ममून ।

বেছাবের সিদিল ও সেশন জজ জীমুত অনর দিল আব ফর্বস সাহের আপন সিরিশভাব চলিত কর্মের দার প্রধান সমর আমীন আগত মৌলণী কেদায়ৎ আলি খাস প্রতি গত মাদের २৫ তাবিখে অর্ণণ করেন।

চবিশপরগনার একটিৎ কালেকটন খ্রীয়ত জে এ১ ইয়ং লাহেব বর্তমান মাদের ২ তাদিখে আপুনাব ক্রেন ভার গ্রহণ করেন।

বাললা দেশের আনুত অনরবিল ডেপুটা গবরুন সাহেবের হকুমক্রমে।

अक एक श्रांलए । वाक्रमा म्हिना भर्गियानीय (महानेवि)

১১৬৪ নমুব।

বাদলা দেশের এইড অনববিল ডেপ্টা গ্রন্নর मारहरत्त् छक्य। নিয়োগ।

১৮৪৫ मान > ८ नरवम्रतः।

নামরূপে বড়পেটার এযুত দি কে হড়সন সাচেব ও ড মাজিক্টেটের বিচার কর রলে মঙ্গলদায়ের আবৃতএচ | খেন সম্পূর্ণ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হ কেলনর সাহেব ও নওগাঁর | য়াছেন এবং আদ'মে দেও গোলাঘাটে এবংশিবসাগরে বানী মোকদমার বিচার ক কিঞ্চিৎ এলাকাপ্রাপ্ত অযুত বিগের অভিবিক্ত ত বি উড লাহেষ ও শিবদান | তীয় প্রকদণে নিপুণ ছোট রের জাষপুরে ও লক্ষীপুরে | আসিফাটে সাহেবদিগুনে विकिश्य अनोवाञ्चात्र श्रेयुङ । य एम श्राभी क्ष्मण एम श्रा ক্ষেদ্য বেডফোর্ড সাহেব।

অ'সামের ক্যিস্যানর সা रादित मत पामिकी है যায় ভাছাও প্রাপ্ত হটয়, । ছেন।

>>8¢ नाम ७ फिरमम्ब । मुक्त्रद्रव योजिट्डिंगे ও कालक्षेत्र मारहरदत्र शानि special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

Mr. G P. Hobbouse, Assistant to the Collector of Nudden is vested with the special powers under Section XXI. Regulation VIII. of 1831, in that District.

Mr W. A. Green to be Civil Assistant Surgeon of Howrah

Mr. Gurney Turner to be (ivil Assistant Surgeon of Midnapore.

Mr C. Mackay, Principal Sudder Ameen of Mymensing, to receive charge of the office of Civil and bessions Judge of that District from Mr. R M Skinner, and to conduct the current duties thereof, until the arrival of Mr Battye.

Baboo Mothooranauth Bannerjee to officiate as 1st Class Abkaree Superintendent of Furreedpore, during, Mr. Grant's absence, and to exercise the powers of adjudication prescribed in Section III. Act No. XXV. of 1840

# LEAVES OF ABSUNCE The 1st October, 1845.

Mr C Simons, Apothecary, attached to the Civil Station of Cow thatry, for six months under Medical Certificate

# The 3d December, 1845.

Mr V 11 Schalch, Assistant to the Magistrate and Collector of Purneah for two years, to procced to Sea, under Medical Certificate.

Mr H. Lushington, a Student of the College of Fort William, for three months, to visit Futteh-₹ pore

The Revd. W I Humphrey, Chaplain of Arracan, for three months, under Medical Certificate, to visit the Presidency, for the benefit of his bealth

Mr J Macanah, Civil Assistant Surgeon of East Burdwin, for ten days, on private affairs.

Mr. W. S. Hudson, Sub-Assistant to the Commissioner of Assam at Gowalparah, for one month, in extension of the leave of absence granted to him on the 23d July last

Mr J W. Grant, Officiating 1st Class Abkarry Superintendent of Furreedpore, for twenty days, on private affairs, from the 11th instant.

Baboo Chunder Mohun Chattericea, Deputy Magistrate under Act XV of 1843, in Moorshedabid, for one month on private affairs.

Moulavie Ushrufi Allee, 3d Principal Sudder Ameen of Chittagong, for three days, in extension of the Dusserah Vacation.

Babeo Issan Chunder Dutt Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Hooghly, for fifteen days, under Medical Certificate.

# .NOTIFICATIONS.

The 6th December, 1845

Mr T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of angpore, resumed charge of his office on the 1st instant

W Mr. F Cardew, Civil and Buildens Judge of [Government Gasette, 16th Batenster, 1845.]

rate and Collector of Monghyr, is vested with the | টাউ আবৃত আলিস্ টকর সাহেব ১৮২১ সালেব ১ चारितव २ धाताव ७ श्रवद्यत्पत्र निर्मिके विरमध क्रम ३'-शास व्याद्या ।

> महीबाद कालक्षेत्र मार्टिक्त चामिकाले अमुङ मि शि হবহৌদ নাচের ঐ জিলাতে ১৮৩১ সালেন ৮ আইনের ২১ ধারার নির্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমভাপ্রাপ চইয়াছেন।

> 👼 যুক্ত ডবলিউ এ গ্রিন সাহেব হাবড়ার সিবিল আসি-कोले विकिश्मक इटेरवम ।

মিযুক্ত গার্নি উর্ণয় সাছেয় মেদিনীপুরের সিবিল আদি कोले विकिथ्मक स्टेरवम ।

ম্যুম্নসিংছের প্রধান লগর আমীন ঈষ্ড সি মাশি गार्टर क्रियु छ च्याद्र अम चिमद्र गार्ट्य न चार्म से किनाव সিনিল ও নেশন কর সাহেবের সিরিশ্রার চলিত কর্মেব **षात् शुरुष कविरयम अव९ अध्यक्त गाँगी मारहरयत् ना शेष्ट-**ছুৰপৰ্যান্ত এ কৰ্ম নিৰ্মাহ কবিতে থাতিবেন।

আয়ুত পুান্ট সাহেবের অনুপর্যনপর্যন্ত আয়ুত বাদ্ मधुरामाथ राष्ट्रया करिमशुरुव चारकाहोत्र श्रथम त्या-भीत अक्षि॰ मूर्शविदलेएउली कम्म निकार कहिरदन अर° ১৮৪ - गाल्य २६ चाइत्य ० धाताव मिर्फिके विठाव-করণার্থ ক্ষমভাপ্রাপ্ত হইরাছেন।

# इंग्री।

# ১৮৪৫ मान 5 **फा**क्ट होत्रत ।

গৌআহাটীর ঔষধ প্রস্কৃতকাবক আগৃত সি সিমকা ৮ -কেব চিকিৎনকের নটিফিকটক্রমে ছয় মাসের ছুটা পাই-शांटक स

# ১৮৪৫ माल ७ ডिम्प्रिय ।

প্র-বিষ'ব মাজিট্রেট ও কালেক্টর সাহেদের আদি-ফীল জীযুত ৰি এচ শক সাহেব সমূদে গমনাৰ্থ চিকিৎ-मर्कत मिर्किक केन्द्रिया मुद्दे र धनदब्द कृषी शावेबारक ।

ফোর্ট উদিয়ম কালেডেব এক তন ছাএ প্রায়ত এচ লশি টন সাহেব ফতেপুরে গ্রমনার্থ ভিন মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

আবাকাণের ধর্মোপদেশক শ্রীযুক্ত পাদরি ডবলিউ টি চসক্ষে সাহেব স্বীর স্বাস্থার্থে রাজধানীতে গমনেব িমিরে চিকিৎসকের সটিফিক**টক্রমে** ভিন মাসের ছটা পাইয়াছেন।

পূर्व दर्श्वमात्मद निरित्त चानिकाले हिकि भक विष्ठ क्ष भाकारम मारहर सीव करमान्यक मूल विराह ভূটা পাইয়াভেন।

আসামে গোন্ধালপাড়ার কমিস্যানর সাহেবের সং चानिकोले व्यवह उर्यमिष्ठ अन रहमम मार्ट्य गठ समाहे মাসের ১৩ তারিশে যে ছুটা পান্ ১দতিরিক্ত এক মাসের कृष्टी भाषे बाद्धन ।

ফবিদপুবের আবকারীর প্রথম শ্রেণীর একটিৎ সূপ রিন্টেণ্ডেন্ট জ্বীয়ত জে ডবলিউ গ্রান্ট লাছেব র্ছ'র কর্ম্মোপ-भक्ष वर्षमान माम्बद >5 डादिबच्चविध विण मित्नद हुए। পাইরাছেন।

১৮৪৩ **माल्यत ১**६ काहेबानुमारत मृत्रिमाराह নিযুক্ত ডেপুটা মাজিক্টেট অযুত গাবু চক্সমোহন চাটুযা। রীয় কর্মোপলক্ষে এক মাদেব ছুটা পাইয়াছেন।

চাটিগাঁর ড্ডীব প্রশান স্বর ভাষীন এই মৌলনী আশবফ আলী মশহরার বন্দের অভিরিক্ত ভিন ছিনের ভূটী পাইরাছেন।

১৮৩০ সালের ১ আইনানুসাবে ছগলীতে নিগক एउन्हों कारलक्षेत्र क्षेत्रुष्ठ वानु बेलाबहन्त प्रष्ट हिनियम-কের সটিফিকটক্রমে পনের স্থিনের স্থৃটী পাইর'ছেন।

# বিজ্ঞাপম।

# ১৮৪৫ माम ७ फिरमञ्जू ।

ब्रम्भुरवब्र मिटिल ६ मिनन वन विष्यु है उपाद्य है সাকের বর্তমান মাসের ১ তারিথো আপনার কর্মের ভার श्वज्ञह्य कदब्रम् ।

হীরজুমের মিবিল ও দেশন জন্ম জীলুত এক কার্ডিট

Beerbloom, resumed charge of his office on the 2d instant.

The following Arrangements made by the Commissioner in the Tenasserim Provinces, consequent on the leave of absence granted in the Foreign Department to Major W. C. Macleod, Principal Assistant at Moulmein, under date the 25th April last, have been confirmed.

Doctor D. Richardson, Principal Assistant, to take temporary charge of the Province of Moulmein.

Lieutenant T. P. Sparks, doing duty with the Local Corps, to take temporary charge of the Province of Tavoy.

The Honourable the Deputy Governor of Bengal is pleased to confer a Degree of Honor on Lieutenant and Brevet Captain J. S. Banks, of the 33d Regiment N. I., for proficiency in the Oordoo Language.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal

No. 2166.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVERNOR OF BENGAL.

# APPOINTMENTS.

The 17th November, 1845.

Mr. T. C. Trotter, Magistrate of Tirhoot, to conduct the current duties of the Tirhoot Collectorate during Mr. Irvine's indisposition, or until further orders.

# The 8d December, 1845.

Mr. J. P. Dessa to be Deputy Collector under Regulation 1X. of 1803, in Purneah, in the room of Mohummud Irfan Khan deceased.

Baboo Radhanath Bose, to be Deputy Collectors Baboo Jadub Chunder under Regulation IX. of Chatterjeea, .. ... 1833 in Purneah.

Baboo Lokenath Bose, to be a Member of the Local Committee of Public Education at Jessore.

# LEAVES OF ABSENCE.

The 10th December, 1845.

Captain St. G. D. Showers, Superintendent of the Education of His Highness the Nuwaub Nazim of Moorshedabad, from the 20th instant to the 15th proximo, to visit the Presidency, on private affairs.

Baboo Comachurn Bhuttacharjee, Deputy Collector under Regulation IX. of 1833, in Backergunge, for three months, under Medical Certificate. in extension of the leave of absence granted to him on the 16th September last.

Syed Izzut Ullee, Principal Sudder Ameen of Beerbhoom, for two days, on private affairs.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Bong of Bongal.

সাছের বর্ত্তমান মাসের ২ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্মান্য করেন্।

মৌলমেনে প্রধান আদিকীট ক্রীযুত মেলর ডবর্লিউ লি মাকলৌড লাহেনকে গত আপ্রিল মালের ২৫ তারিখে বিদেশীর ডিলাটমেনেট যে ছুটা দেওরা যায় তৎপ্রযুক্ত থনাসরীয় প্রদেশের কমিদানর লাহেব নীচের লিখিত যে২ নিরোগ করিয়াভেন তাহা মঞ্জর চইয়াছে।

প্রধান আদিষ্টাট প্রযুত ডাক্রর ডি রিচার্ডদন সাহেব মৌলমেন প্রদেশের অধাক্ষতা কর্ম কিঞিৎকাল করেন্।

ছানীর দৈনোরদের সঙ্গে কার্যাকারি প্রীযুত লেপ্টে-নেন্ট টি পি স্পার্কস সাহের টাবর প্রদেশের অধ্যক্ষতঃ কর্মা কিঞ্চিৎ কাল করেন।

এদেশীর ৩৩ পন্টনের নেপেটনেট ও ব্রিবেট কাপ্তান শ্বীযুত জে এন বান্ধন নাচেত উদ্দু ভাষার নিপুণ চতরাতে বাদলা দেশের শ্বীযুত অনরবিল ডেপুটা গবরনত্ নাচেত্র ভাহাকে সমুমলুকক পদবা দিয়াছেন ।

বাজলা দেশের এবুড অনর্বিল ডেপুটা গ্রহ্নর সাহেতের অকুমক্রমে।

এফ কে চালিছে। হাঙ্গলা দেশের গ্রথমেন্টের দেকেটারী।

# ১১১৬ নমুর।

বাঙ্গলা দেশের প্রযুক্ত অনর্থিল ডেপুটা গবর্নর্ সাহেবের হুকুষ। নিয়োগ।

১৮৪৫ मान ১৭ मदरप्रव ।

ত্রিভতের মাজিষ্টেট শীযুত টি সিট্টর সাংগ্র শীযুত স্মবিন সাহেবের পীড়া কি জন্য চক্রন না চরনপাগ্যস্থ ত্রিভতের কালেক্টরীর ক্রলিত কর্মের ভার নিকাছ করি-বেন।

# ১৮৪¢ मान ७ फिरमञ्जूत ।

মহক্ষদ ইরকান খার মৃত্যু হওয়াতে তাঁহার পরিবর্ত্তে অযুত জে পি ডে্সা সাহেব ১৮৩৩ সালের ৯ আইন:-নুসারে পুরণিয়ার ডেপুটা কালেক্টর ছইবেন।

শ্বীবৃক্ত বাবু রাধানাথ বসু ও শ্বীবৃত বাবু যাদবচল্র চাটুয্যা ১৮৩০ সালের ১ আইনানুসারে পূর্ণিরার ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

শ্বীবৃদ্ধ বাবু লোকনাথ বসু ঘণোহরে বিদ্যাধ্যাপনের লোকেল কমিটির মেম্বর হটবেন।

# ছুটী। ১৮৪৫ সাল ১০ ডিনেয়র।

মুবশিদাবাদের আংগলীযুক নওয়াব নাজিমের বিদ্যাধ্যাপনের সুপরিটেওওে আযুত কাপান দেট জি ডি সৌর্গ সাহেব স্থান কর্মোপলক্ষে রাজধানীতে গ্যনার্থ বর্ষান মানের ২০ তারিথ আবধি আগামি মানের ১৫ তারিথপ্রায় ভুটা পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসাবে বাকরগঞ্জে নিযুক্ত ভেপুটা কালেক্টর আগুর বাবু উমাচরণ ভট্টাচার্য্য গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৬ তারিখে যে ভূটা পান্ তদভিবিক্ত চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে তিন মাসের ভূটা পাইহা-ছেন।

বীর ভূষের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুক্ত সৈয়দ ইস্কুৎ আলী বীর কর্মোপলকে দুই দিনের ছুটা পাইয়াভেন:

বাজলা দেশের আযুত অনরবিল ডেপুটা গ্রহ্নর সা-হেবের ভক্ষক্রয়ে।

# अक ता शानता !

्वाक्ताः (मेरण्ड शवर्शस्य हेत् स्मरक्ते। अ

	•	1.1041	ERVNENT	OVERVNENT ADVERTISEMENT	EVENT.			्ध	्शतहरास्ताकृत् ज्ञमन्त्रिक 'त	विकित्त			
	•	•	j	<4F1				•	नियम	I <del>G</del>			
	•	•			8845 FE	म्न ১৮৪৫ म'न डाबिब >> नटरम्ब !	. = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	•					•
_	•			धाः के अस्त्रमेर	w	न्द्रकृत्रं (५)म	শ শিশাব নহকের গোলাজ'তেব কৌসুদ্ নহকেন বেঞেন ছ'।	हि (दक्षित	 i <del>u</del>			•	
<b>4</b>	একেন্দ্রীর নাল ৷	£	(रोष्ट्रम नगर दि: ९७ हे। के हेरा है।	ः करके छेटम छ ।				Œ	निक्री नश्रक्तं उक्सील ।	डक्मीस ।			
		pipc 48 < ८ kr	rik 2812 er 75 vidige rik 0812842	자 25년 학자 구출 축JBIE부 전 8810844	한다 <b>63 cc Fi</b> 라 <b>/한 주35(5)로</b> Po.R 99(88·4c	西本 5gcc 年本 序章 本分配を定 西本 6819846	মে <u>জু</u> দ নহকের চকুন	西	78 के 27 के 28 महावाद के 27 महावाद के 28 महि	자 2 % 6 의 대	Pik 2956 FR Pible Pik 3818840	최국 22 <i>62</i> 제정 점취(조는 <i>토스</i> 2 <b>9</b> 86(86 제정	ম্যাচ কমনকিচী ক্যুদ কীচি
effet care 1	্ (ইন্তর্গা প্রাচ্চা রেয়ভা যাট ভৈত্ত কালীনগর।	•	•	•	•	•	,	•	•				l .
~	जे मस्थि क जीनगढ़।	8,72,829/	(A4 c, D ., A	3,48,3°V/	6,94.334/	•	/440% C.4C	. •	• •	• •	• •	• •	
Ag .	一种经过级中	•	1,95.2091	· 4464.00	1,202,4	•	6,78, · Och	•	•	•	•	•	0.28.034
Ag.	के एडएकाशाक्रकः।	•	/CG4:'2	9.20,039/	0,83,049/	•	1,90,700,4	•	•	•	•	•	1,9.5,2.9/
/kg	क्रियमभव्।	•	•	8,32712	7,72,933/	•	2,20,862 12 #	•	•	··•	8,7	•	3,22,962 124
	ং,ক্লিমত।	•	or 180 or	>6,208/	•	•	* P, & PO II•	•	•	•	•	•	·1649/42
	्र इंटर्ड	/b c0,e5,8	•   6 • 8 · C R · K	4,03.805/2" 5,•	5, 58,4 8/		0,5,55,548 112 11	•		<b>:</b>	8,200/		# 2# 8P C, C&, C, C
	ভয়ত্ত । প্ৰাত্তি ব্যৱস্থা হাই ব্যৱস্থাত ।	•	/4C4-68	40.550.055	4.65.4		40/1/6/1						
	(कारी नवक।	•	•		•	•	32 19 #	•	•	}•	• •	•	# 61 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
	। मर्के क	-	/ARA'68	3,50,837,84	(440,000)		9.28,85.91	•	•	(••6		•	1 211 • 25, . 5,6

					,			<b>TS</b> I	/ اهر			<b>&gt;</b>	ÿ31 s
		하다 48.62 FF <i>가</i> 줄 <mark>33가(광</mark> 대 하다 5816846	하는 68 / 6 보다 구축 주3하[8년 2]R 0816842	ijk •э(с бр Р <sup>2</sup> азрі <i>ду</i> ijk 8810842	기타 ८३६८ 퍼퓸 우울 중기 <b>리</b> 로 기타 38884c	দ্র ১১৫১ দদ ক্রান্তদ ১৯৪৫।৪৯ মা	অকুন অকুন			ir • 9 ¢ ረ ፑr ፪ ጭጋጙ[ <i>ወ j</i> r r 88 <i>1</i> 084 ¢	k 7818845 토 호2보(호보 k 73(5 보보	ሉ ናያናረ ፑዥ <u>\$                                    </u>	: कष्टम कि.हो इ.स. कीडि
	**************************************			•		•	9000	•	•	a	•	•	3,93,524 10
भाषा त्वाक ।	200	•	e 80 e 69	3,2 Y, 52 2 V°	•	• (	0.000	•	•	•	•	•	\$.68.296/9
•	बाटमध्य ।	•	1.9 0,44,0 F.	8 8.88%	A 888 (5)	•		•	•	•	•	•	2,690%
	(बाइम्।	C854C	•	1,039/	•	•	950L312	. •	. •	•	•	•	2,62,983 19
	हिलका।	2 /499 '90	32,22.16	7.24.234/	•	•							
100	क्रक्ष तम्ब । बाखास श्रविषे । > श					70,0	1000,000	•	•	•	•	•	0,03.880
	हिल' त्रक्ष।	•	•		10 PS - CR +	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	( ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) (	•	•	•	•	•	24 · CA' · A'A
	े र त्माम्बा इक्स।	•	2,82 080/2	6,28,738/	^, <b>46</b> , <b>5</b> 1€ 50	/40×'43	7 0 0 0 0 0 V	•	•	44.	•	•	>,.8,949/
	े ७ छिमद्र। इक्स	•	•	> · 6.8e 5/	•	3	A	•	•	•	•	•	A
	द्धाकी कत्रक ।	•	•	•	9 T	4 L L L		•	•	•	•	•	15/8 ·
	द्रमानी रेमकर।	•	•	•	ニハノの	0		,	•	•	•	•	6 - 34 × 4×
	त्क्रांकी नम्छ।	•	•	•	A क 8 P S	18/4	AN 2011 2.4.5	•	.	.	.		
	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	08,5.849	C, 3 . , e 9 H	•\048'88'\%'\C (!! Aba'.c'a	8, 8	61868. 4135. 41868. 44.68.832/a	1,6,58,855/3/	•	•	/•36	•	•	2,0.30,383/3/
							The second second			2.0007	%.>	•	V.3,24,298 14 14

[Government Gazette, 16th December, 1845.]

स्प्रिविषयक है मुख्डाव । LAND ADVERTISEMENTS

দম্দ দেওয়া বাইভেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ প্রথম আইনের ৬ যারানুসারে জেলা ইিহ্টুস-কার নীচের লিখিত মহাল সন ১৮৪৫ ইং ভিন্তী আগতীপঠ্যতের পাওনা বাকী মালগুডারীর নিমিতে সন ১৮৪৫ ইম্বেলীর ১৭ ডিসেম্র মোডাবেক দন ১২৫২ বাস্লার ৪ পৌষ রোজ বুধবার কালেক্ট্র নাহেবেব কাছারীতে বিনাওমরে ধরা ঘাইবেক এবং নিভাজ বিক্রম হইবেক ইডি দন ১৮৪৫ ই৲ ১৭ নবেষ্র। मुख्या कथा नन ১৮৪६ हेर चाराके महमय विद्यानग्रद्धत् शास्त्राताकी 20213 मम्ब सम् মহালের লিখিত মালিক পি এডছায় নগ্ৰ হুণি বহুনদান 'দাংচ্ৰণ ধ্ৰদিং म्होटन इ न'म रक्षमात् कोकीक श्रामित् नश्र केन्द्रमृत्यदिकामाधार्याक् क्र ब्रह्माटकब्र् ट्यांनी ्र त्वाभीत्र नमृत्

ij

(

)

# IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUITA.

In the matter of CHARLES DUPRE RUS-SLLL, late of Borhampore, a Senior Merchaut, in the Civil Service of the East India Company, an insolvent

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, for the Relief of Insolvent Debtors n ide on the twenty much day of November last, it is ordered, that the said Insolvent be for ever discharged from all hability whatsoever for or in respect of the several debts due from him to the following persons, that is to say, Sree Mutty Sussee-100 kee Dossee, Executive of Petumber Chose, John Spence, and George Ross Ellcock, carrying m business under the Pirm of Messieurs Spence and Company, William Wood Aobinson, Currie and Company Stewart and Company, Gibson and Company, Nosky and Company, W Wallis, John towic, Liceutor of W H Twentyman, deceased, Hamilton and Company, Lyall, Matheson and Company Macfirlane and Company, B W Laza 148, Arthur Pittar, Lattey and Company, Cameron and Company Mrs Carberry, J W Roberts, Juloh and Company, Thacker and Company Ostell, Jepage and Company, William Cobb Hurry, As pure of the late I irm of Messieurs Alexander and Company James Ersking, Esquire, Cockerell and Company, John Allan, Assignee of Messicurs Cantor nd Company G H Hn tmarn, the Honorable the 1 ist India Company . J W Alexander, Assignce of J Il Stocqueler, R A McNaghten, Samuel nith and Company, Bathgate and Company, R S. Thomson and Company, Rushton and Company, purkinyoung and Company, Wilson and Company, Thomson and Company Manton and Company, Cook and Company, Payne and Company, Hunter and Company, J B lassin, W H & Rainey, thomas I dward M tchell Turton, Administrator t Munnoohunchunder Ghose, and Assignee of Surrutmohunchunder Chose, sons, heirs and legal Representatives of Rajchunder Ghose deceased, J W. Alexander, Assigned of Messieurs Fergusson nd Company, Mr. R. Rozario, John Davis, James Best , Hepper Mutin and Company , James Mon to the and Company, Harman and Company, J W Jacobs, B Smyth and Company, Pittar and Com-1 my. Grosier and Company, Robert Gibson and Company, Ranken and Company, Muddosooden Mitter, Nobinchund Mitter, Pearychund Mitter, and Kissneychunder Mitter, sons of Ramnarain Mitter deceased Rampe Mull, Roy Gredharceloll, Juriusi im , Luchmuchund, Sutteckinker Ghoraul and Prawncoomar Brahminnee, unless cause bet shewn to the contrary on Saturday, the seventh div of Lebruary next

J. S. Jude w,
Attorney for the Insolvent

# শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পাবি ত্রাণার্থ আদালত।

ইফ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানিব দিবিলসম্পকীয় সিবিশাহাৰ পূৰ্বেবছৰমপুৰে নিযুক্ত প্ৰধান মৰ্চান্ট যোত্ৰহ'ন

# চার্লস ভূপর রুসেল সাহেবের

বিষয়ে ইহার দারা সমাদ দেওয়া ঘাইতেছে দে গোএ-होन श्विवदाव उेनवादार्थ डेक चामामरख्य गड नरव মুর মালের ২৯ ভারিখের অকুমক্রমে আগামি ফেব্রু चावि बारमव १ जादिन मनिवाद विश्वविक का वन দর্শার না গেলে উক্ত যোত্রহীর নীচের লিখিত মহাশয-দিগের যে সকল কর্জ ধাবেন্ ভাহার সকল দায়হইডে একেবাৰে মৃক্ত হন্ অৰ্থাৎ পীভায়ৰ খোষেৰ অছি আমতী শশিমুখী দাদী, দেশক কোন্পানির নামে कर्मकादि सान रामण ६ सर्क दम अनक्क, উनियम উড রাবিনসন, করি কোম্পানি, ঊরাট কোম্পানি, গিবসন কোম্পানি, নসকি কোম্পানি, ডবলি উওয়ালিস, মৃত ডবলিউ এচ টোষাঞ্চিমেন সাহেবেব টর্নি ভান কৌই, হামিক্টন কোম্পানি, লৈয়ল মাথিসন কোম্পানি, মাকফালেন কোম্পানি, বি ডবলিউ লাচারস, আর্থব পিটার লাটি কোম্পানি, কামিবন কোম্পানি বিবি কাব-दिति, स्त प्रविषेषे वार्केम, होला काम्मानि, धाकव रक-ম্পানি, অক্টেল লিপেঞ্জ কোম্পানি, আলেকজাওর কে-স্পানিব আদৈনি উলিয়ম কব হবি, ক্লেমস অবস্থিন, কাঞ-বেল কোম্পানি, কাউর কোম্পানিরজ্ঞাদৈনি জান জালানা জি এচ হটমান, অনববিল ইফট ইণ্ডিয়া কোম্পানি, ডে এচ উচলবের আদৈনি জে ডবলিট আলেকলাণ্ডর, আর এ মেকনাটন, শামুএল স্মিথ কোম্পানি, বাথগেট কো-ম্পানি, আর এদ ভাষদন কোম্পানি, বউন কোম্পানি, বর্কিনাৎ কোম্পানি, উইলসম কোম্পানি, ভামসম কো-ম্পানি, যাত্টন কোম্পানি, কৃষ্ক কোম্পানি, পেন কোম্পানি, হনীর কোম্পানি, স্লেবি টাসিন, ডবলিউ এচ এস রেনি, মৃত রামচন্দ্র ঘোষের পুত্র ও ওত্তবাধিকাবি ও আইনমত প্রতিনিধি মনোমোলনচক্স খোষের আডমিনিক্টেটর ও শর্ৎমোহনচক্র ছোষের আদৈনি ভাষ্ম এড়ার্ড মিচেল উটন, ফাৰণসন কোম্পানিব আসৈনি জে ডুগ্লিখ আলেকলাণ্ডব, বিবি অবু বজাবিত জান ডেবিস, ষেম্ম নেউ, হেপব মার্টিন কোম্পানি, স্কেম্ম মন্টিও কো ম্পানি, হারমান কোম্পানি, জে ডবলিউ জেকবৃস, বি ক্সিথ কোম্পানি, পিটব কোম্পানি, গ্রসিষর কোম্পানি বাবট গিবসন কোম্পানি, বানকেন কোম্পানি, মৃত বামনাবাধণ মিত্রের পুত্র মধুসুদন মিত্র ও নদীনচন্দ্র মিত্র ও পাাবা চল্ল মিঞ্জ ও কৃষ্ণচল্ল মিজ, বামজি মল, বার গিবিধাবি काल, श्रवच्याय लक्ष्मग्रहेसु, महादिक्य ध्यायाल এर॰ প্রাণক্ষার্বা ব্রাক্ষণা,

(B 47 FF )

त्माउदीस्तर डेकी**न**।

NOTICE is hereby given, that pursuant to an order of the said Court, bearing date the 6th day of December instant, the hearing of the matters of the Petition of BENJAMIN HARVEY, an Insolvent, has been further adjourned to Saturday, the 3d day of January next

A D Krmp,
Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 12th December, 1845.

ইলার স্থান দেওরা যাইতেক্নে যে উক্ত আদ লভে বর্তমান ডিলেম্বর মানের ৬ ডারিখে ককুম চটল বে বোরহীন

বেশ্বামিন হার্বি

সাহেদের স্বথান্তের মর্মা আগামি স্থানুআবি মাদের ১ ভারিথ শনিবাবে খনা ঘাইবেক

এ ডি কেন্স।

যোত্ৰহীমের উঠাল<sup>1</sup>

কলিকাতা ১৮৪৫। ১০ ডিলেমর।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

সাধাবণ ব্যক্তিবদের ইশক্তিয়ার।

#### NOTICE

Required a Head Writer in the Executive Engineer's Office at Dinapore, Salary 50 Rs a month Certificates of character and qualifications for the appointment to be sent to the Executive Engineer, Dinapore

ইশ্তিহার।

দানাপুৰে এক্লেকুটিৰ অন্ধিনিষৰ সাহেবেৰ সিংশ । এক জন প্ৰধান কেবাণীৰ আবশ্যক হটয়াছে। এট পদেন বেজন মাসিক ৫ ॰ \ টাকা। হাঁছাবা এই পদ পাটং ইচ্ছ কৰেন ভাঁছাবা আপনারদেব সদাচাবিভাব ও যোগ্য বাদ স্টিফিকট দানাপুৰে এক্লেকুটিৰ এন্ধিনিয়ৰ সাহেবেন নিকটে পাচাইবেন

[ शवर्वदम्बे शिक्षके । ३५८० । ३७ फिरमञ्च ।]

শ্বীবামপুরের যন্ত্রালয়ে শ্রীযুত জান কাশমন দাহেবকর্ট্ক মুদ্রিত।



# গবৰ্ণমেন্ট গোজেট

#### গ্রণ্থেণ্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, DECEMBER 23, 1845.

#### ক্লিকাত। মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৩ ডিসেয়র।

# ( 1R( ULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLU 1

No 42

1 , the Civil Judges in the Louer Provinces

1 to directed by the Court to request that the circular No. 1 of the 25th March list be conidered as cancelled

W KII KI AIRICK Deputy Rejet

3 t Wharm oth December, 1845

#### LDUCATION.

the next Meeting of the Committee appointed to the Examination of Condidates for promotion in Lemployment in the Education Department, will be held in the Hindoo College, on Saturday, the object Linuary 1846 at 10 A. M.

The Heid-Mastership of the Linglish Department of the Calcutta Madrissa and other appointments are at present vacant, of which every partitions that Office of the Council of Education

by order,

I J. Mot at, M D,

Secretary

Council of Education, 18th December, 1945

Gnorament Gazette, 23d December, 1845 ]

সদর দেওযানী আদালতের সর্ক্যুলৰ অউব !

#### ৪২ নয়ব।

বাদলাপ্রভৃতি দেশেব উন্ত দিবিল জজ দাতের ববারবেষ।

সদৰ আদালতেৰ তকুমক্ৰমে আংদেশ কৰিছেছি যে তুমি গত ফ'ৰ্ট মানেৰ ২৮ ড'ৰিঙেৰ ১২ নম্বী সদকুলেৰ আৰ্ত্ৰ বদ চইযাছে আন কৰিব।

ভদশিউ কৰ্মপাত্ৰিক। ভেপুটা বেধিষ্টব।

(स ५ ) जिन्म। १५६६ । ६ ण्टिम्यत्।

JOHN C MARSHMAN B nyalee Translate

#### বিদ্যাপ্যাপন।

িদা সাপনেক দিবিশাভায় উচ্চ পদ প্র পদ এব কাঞা নিযুক্ত সপ্তানৰ আকাল্যি ব্যক্তিৰ্দেশ ইমভিং ন লপ্তনাপ যোক্ষিটি নিযুক্ত হইয়াছ ভাগান্ত আগামি দৈকে ১৮৪৬ সালেব ও ধানুআবি ভবিত শনিশাৰ শেল দশ হাক্টাৰ সময়ে হিন্দু বালেভে ছালকে।

বলি ভাতার মদসসার ইক্সরেন্ডী মার শিকাইবার প্রধান অধ্যক্ষের পদ এবং অন্যান্য পদ এক্ষণে শূন্য আঙ্কে তাহার হিমনের কোন বৃদ্ধান্ত হিদ্যাধ্যাপনের কৌ স্পেলের দস্তবকানায় কোন ব্যক্তি হায় গান্ত প্রধান ।

#### তকুমক্রমে।

अक (अ स्त्र काहे

(मांक्रिवे वो।

विमाधार्भास्य (क स्मृतः। ३৮৪৫ ) ५ डिस्मृयः।

#### NOTIFICATIONS.

### ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 12th December, 1845.

Baboo Puddolochun Sein, Moonsiff of Dhurmpore, Zillah Jessore, for 15 days beyond the period of the ensuing Mohurrum Vacation.

Juggernath Booroowah, Moonsiff of Nulbarree, Zillah Kamroop, from the 3d to the 13th instant.

Koorban Ally, Moonsiff of Talmah, for one week.

The 18th December, 1815.

Moulvy Synd Tuffuzul Ruhman, Moonsiff of Tannore, Zillah Rajshahye, for three months under Medical Certificate.

Moulvy Moojeebul Ruhman, Moonsiff of Khey-toopara, Zillah Rajshahye, for six weeks from the 7th proximo.

#### APPOINTMENTS.

The 19th December, 1845.

Moulvy Gholam Buttool, Moonsiff of Madhubgunge, West Burdwan, to be Moonsiff of Amdehra, Beerbhoom.

Moulvy Mazum Hossein, Moonsiff of Russoolgunge, Sylhet, to be Moonsiff of Madhubgunge, West Burdwan.

Baboo Hargoury Bose, who has obtained a diploma, to be Moonsiff of Russoolgunge, Sylhet.

Baboo Radhanath Chatterjee, late Moonsiff in Mymensing, to be Moonsiff of Commercelly, Jessore.

B. J. Colvin, Offg. Register.

#### CIVIL APPOINTMENTS.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVER-NOR OF BENGAL.

LEAVES OF ABSENCE.

The 9th December, 1845.

Mr. T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of Rungpore, for one month, on private affairs, making over charge of his offices to the Principal Sudder Ameen, who will conduct the current duties of the same during Mr. Wyatt's absence.

The remaining portion of the leave of absence granted on the 31st October last to Mr. G. N. Cheek, Civil Assistant Surgeon of Bangoorah, is cancelled from the 29th ultimo, the date on which he returned to his duty.

#### NOTIFICATIONS.

The 10th December, 1845.

Mr. R. F. Hodgson, Collector of Monghyr, made over charge of his office to Mr. F. Tucker on the 1st instant.

## 🛌 🎎 [ शब्दिक्के स्माति । २४८० । २० फिल्मस्य 🗓

#### বিজ্ঞাপন :

मन्त्र (म अयानी ज्ञामाल उत् इकूम ।

ভটা।

১৮৪৫ मान ১> ডिসেম্বর।

জিলা মশোহরের সর্নপুরের মুন্সেফ শ্রীযুত তালু পদ্মলোচন সেন্মহর্মের বন্দের আতিরিক পনের দিনের ছটা পাইয়াছেন।

ভিলা কাষ্ক্রপের নলবাড়ীর মুনদেফ আব্রুত বাবু ঋগ লাথ বড়আ বর্ডমান মাদের ৩ তারিও অবধি ১৩ এরিও পর্যান্ত ভূটা পাইয়াছেন।

ভালমার মুনদেফ ই বুড কোরবান আলী এক সপ্তাহের ছটা পাইয়াছেন।

#### ১৮৪৫ माल ১৮ ছिमেश्रुत ।

িল। রাজশাহীর ভানুরের মুনসেফ প্রমুত গৈয়দ তফ-জ্জল রহমান চিকিৎসকের স্টিফিকটজনে ভিন মাসের জ্টা পাইয়াজেন।

জিলা রাডশাহীর কেরপাড়ার মুন্মেফ শ্রীমৃত মৌপরী মজীবুল রহমান হওমান মাদের ৭ তারিখআবধি হয সপাহের ছটী পাইয়'ছেন।

बिद्धाः ।

১৮৪৫ माल ১৯ डिप्समूत्।

পশ্চিম বর্ষানের মাধবগণেয়র সুন্দেফ জীনুত থৌলবং গোলাম বতুপ বীরভূষের আমপার।র মুন্দেফ চইবেন।

ছিলটের রসুলগঞের মৃন্যেফ উপুত মৌলবী মান্তম জনেন পশ্চিম কর্মানের মাধ্যগঞ্জের মুন্দেক ১ই বেন।

নোগাতার প্রপ্রাপ প্রযুত্তবাসু হর্পেরী বসুছিল। টের বসুলগঞ্র মুন্নেফ হউদেন।

মনমুনসিৎকের সাবেক মূনসেফ আয়ুত হারু রাধানাথ চাট্যা। মণোজধের কুমার্ভালীর মূনসেক ইউবেন ।

বি জে কলবিন। এক্টিং রেছিফীর।

#### ट्रांकक्टमं निर्द्यान ।

বাঙ্গলা দেশের শীযুত অনরদিল ডেপুটা গণত্নর সাহেতের গুকুষ।

छ हो।

১৮৪৫ সাল ৯ ডিসেয়ুর।

রঙ্গপুরের সিবিল ও দেশন জজ প্রীযুত টি ওআরেট সাতেব র্থার কর্ম্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটা পাইয়া আপেন সিরিশ্ভার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আগীনের প্রতি অর্পণ করিয়াছেন। প্রীযুত ওআরেট সাতেবের অনুপস্থানপর্যান্ত তিনি এ সকল চলিত কর্মা নির্বাচ করিবেন।

বাঁকুড়ার সিবিল আসিন্টান্ট চিকিৎসক প্রীযুত দ্বি এন চীক স'হেবকে গত অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখেনে ছুটা দেওয়া যায় ভাষার অধশিষ্ট কাল গত মাসের ১৯ তারি রিগঅবধি রহিত কইয়াছে। ঐ তারিখে ডিনি আপনার কর্মো ফিরিয়া যান।

বিজাপন।

১৮৪৫ माल ১० ডिमেম্ব।

মুলেরের কালেক্টর শ্রীযুত আর এফ হডসন সাহের বর্তমান মাসের ১ তারিথে আপনার কাছারীর কর্মের ভার শ্রীযুত এফ টকর সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন। Mr. W. M. Dirom, Officiating Collector of Sarun, assumed charge of his office on the 29th ultimo.

Mr. W. Seton Karr, Officiating Magistrate of Jessore, assumed charge of his office on the 5th instant.

Mr. H. T. Raikes, Civil and Sessions Judge of Midnapore, made over charge of his offices to the Principal Sudder Ameen on the 8th instant.

Mr. J. R. Muspratt, Assistant, received charge of the Joint Magistracy and Deputy Collectorate of Furreedpore from Mr. F. A. Lushington on the 1st instant.

Mr. G. Loch, Joint Magistrate and Deputy Collector of Bancoorah, made over charge of the Treasary of the Bancoorah Collectorate to Mr. L. Bowring on the 4th instant, in order to proceed into the interior on public duty.

Mr. C. R. Landsay is reported qualified for the public service by proficiency in two of the Native languages.

Messrs, H. B. Henderson, C. W. Mackillop, and A. Hopé and Lord W. M. Hay, appointed by the Ronourable the Court of Directors Members of the Civil Service on the Bengal Establishment, reported their arrival on poard the Steam Ship "Hindostun," which Vessel reached Kedgeree on the 8th cistant.

Mr. A. Hammond, appointed by the Honourable the Court of Directors a Member of the Civil Service on the Beagal Establishment, reported his arrival on board the Ship "Prince of Wales," which Vessel reached Kedger e on the 7th astant.

Meesrs, J. Staniforth, A. Forbes, and G. D. Wilkins, of the Civil Service, reported their arrival at Kedgeree from the Cape of Good Hope on the 7th instant

Messrs. W. H. Elliott and E. H. C. Monekton, of the Civil Service, reported their return from Furlough on board the Steam Ship "Hindostan," which Vessel reached Kedgerce on the 8th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

> F. J. Halliday, Seey, to the Goet, of Bengal,

No. 2186.

 $\otimes R\mathring{\mathbf{D}}\mathbf{E}RS$  by the honourable the deputy governor of bengal.

#### APPOINTMENTS.

The 10th December, 1845.

Mr. R. N. Shore to officiate as Magistrate, Collector and Salt Agent of Balasore, until further orders.

Mr. E. Jackson, Assistant to the Magistrate and Collector of Shahabad, to exercise the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in that District.

সারণের এক্টিৎ কালেক্টর এট্রত ডবলিউ এম ডিরম সাহেব গত মাসের ২৯ তারিকে আপেনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

যশোষরের এক্টিৎ মাঞ্চিষ্টেট প্রীমৃত ডবলিউ নিটন কার সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৫ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

মেদিনীপুরের সিবিল ও সেশন জ্জ শ্রীযুক্ত এচ টি রেক্স সাহের বর্ত্তথান মাদের ৮ তারিখে আপনার কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন।

আসিফাট শ্রীযুত জে আর মসপ্রাট সাচের বর্ত্তমান মাসের ১ তারিখে এাযুড এফ এ লশিংটন সাচেরের স্থানে ফরিদপুরের ভাইট মাজিষ্ট্রেটা ও ডেপুটা কালেক্টরী কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন্।

বাঁকুড়ার জাইন্ট মাজিট্টেট ও ডেপুটা কালেক্টর প্রীযুত জিলক সাহেব সরকারী কর্মে মফঃদলে,গমনার্গ বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিথে বাঁকুড়ার কালেক্টরীর থাজানাঝানার ভার প্রায়ুত এল বৌরিৎ সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

আঁযুত সি আরে লেঞি, সাহের এদেশীয় দুই ভাষায় সুশি।ক্ষত হইয়া সরকারী কল্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

শ্বীৰুত এচ বি দেওগন দাহেব ও শ্বীৰুত দি ডবলিউ ।
মাকিলপ দাহেব ও শ্বীৰুত এ গোপ দাহেব ও শ্বীৰুত লাওঁ
ডবলিউ এম কে দাকেব শ্বীৰুত অন্ববিল কোট অফ
উত্তেক্টেস দাহে বেরদের দারা বাজ্লা দেশের দিবিলদম্পনীয় দিরিশ্তায় নিযুক্ত হইয়া হিন্দুস্থাননামক বাক্ষীৰ
ভাষাকে প্তভিয়ালেন এমত রিপোট ক্রেন। এ জাবাদ
বহুমান ম'নের ৮ তারিকে গাজুরীতে প্তিছে।

শ্রীণ্ড এ হামও সাহের শ্রায়ত আনরবিল কোট আছে তৈরেক্টর্স সাহেবেরদের দারে। বাজলা দেশের সিবিলসক্ষ-কায় সিরিশাহায় নিযুক্ত হউয়া প্রিন্যা অফ এএল্যনামক জঃ হাজে প্রভিয়াতেন এমত রিপোটি করেন্! ঐ জাতাভ বর্তমান মাসের ৭ তারিখে ঝাজুরীতে প্রত্তে।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশ্ভার জ্রীযুত লে স্টানিফোগ সাহেব ও জ্রীযুত্ত কবস সাহেব ও জ্রায়ুত জি ডি উইল-কিন্দ সাহেব বর্ডমান মাসের ৭ ভারিবেগ কেপ্টেইডে আজুরীতে পতিভিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

দিবিলসক্ষকীয় নিরিশ্ভার জীযুত ড্রান্তি এচ এলিরট সাহেব ও জাযুত ই এচ সি মন্ধটন সাহেব হিন্দু স্থাননামক বাফারি জাহাজের দারা ছুটাইইডে প্রত্যা-গমন করিয়াতেন এমত বিশোট করেন। নিজাহাজ বস্তুমান মানের ৮ ভাবিতে আজুরাতে পাওছে।

াজলা নেশের জ্ঞানুত অনর্বিল ডেপুটা গ্রন্থ সাহেনের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে ৷

ताञ्चना मिल्नात् शदर्गयानीत् स्मरक्रियो।

০১৮১ নম্র ।

राञ्जना म्हरणात् ञ्रीनुष्ठ ष्यमत्तिन एउपुणि शरह्मत् भारहत्दत् छत्नुग । मिरहाश।

১৮৪৫ সাল ১০ ডিসেম্র '

প্রিয়ুত আরে এন শোর সাহের আনা ওকুম না হওন-প্রয়ান্ত বালেধরের এক্টিং মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর এরং নিম্নের এক্টেট হইবেন।

প্রামুত ই জাকসন সাকের শাহাবাদের আধিষ্টান্ট মাজিস্টেট ও কালেক্টর ১ইসেন এবং এ দিলাতে জাইন্ট মাজিস্টেট ও ডেপুটা কালেক্টরের ক্ষমভানুসারে কাম্। করিষেন।

[Government Gazette, 23d December, 1845.]

Baboo Issur Chunder Gangoolee, Sub-Assistant
Surgeon of Midnapore, to receive Medical charge
of that District from Mr. Civil Assistant Surgeon
Green, and to conduct the duties thereof until the
arrival of Mr. Gurney Turner.

Mr John Gilmore French to be a Deputy Magistrate under Act No XV of 1843 in Zillah Dacca

Moulavie Gholam Ushruff to be a Deputy Magistrate under Act No. XV. of 1513 in Zillah Bancoorah, and to exercise the powers described in Clause 3, Section II Regulation III of 1821

Moulavie Millomed Mallomid, Sudder Ameen of Tirhoot, is vested under Section IV Act No XV of 1843, with the full judicial powers of a Migistrate in that District.

#### LEAVES OF ABSENCE

The 10th December, 1845

Mr II B Beresford, Magistrate, Collector, and Salt Agent of Bilasore, for six weeks, under Medical Certificate

Mr A A. Swinton, Officiating Magistrate of Rajshahye, for one month, on private affairs, making over charge of the Magistracy to the Collector Mr. J S Torrens, who will conduct the duties thereof, during Mr. Swinton's absence.

Mr J. (' Watson, Civil Assistant Surgeon of l'oorulea Manbhoom, for one month, on private affairs

Mr Gurney Turner, appointed in the Orders of the 3d instant, Civil Assistant Surgeon of Midnapore, for one month, on private affairs

#### NOTIFICATIONS

The 13th December, 1845

Mr C. T Buckland, Officiating Collector of Topperah, assumed charge of his office from Mr Uncovenanted Deputy Collector L Barber on the 5th instant

Mr. E S Pearson, Officiating Magistrate of Sylhet, assumed charge of his office on the 1st instant.

Mi F B Kemp, Officiating Collector of Chittagong, assumed charge of his Office on the 1st in stint

The Reverend Charles William Cahusac, uppointed Assistant Chaplain on the Bengul Establishment, reported his arrival on board the Steam Ship "Hindostan," which Vessel reached Kedgerce on the Sth instant.

Mr II C. Raikes, appointed by the Honourable the Court of Directors a Member of the Civil Service on the Bengal I stablishment, reported his arrival on board the Steam Ship "Hindostan," which Vessel reached Kedgeree on the 8th instant

By order of the Honourable the Deputy Gover

F. J. HALLIDAY.

Secy. to the Govt of Bengal.

. [ शवर्गायने शास्त्र । ১৮৪৫ । २७ । फिलम्ब ।]

মেদিনীপুরের সব আসিফাট চিকিৎসক প্রমূত বাব্
দ্বীশ্বচন্দ্র গান্দুলি এ জিলাব চিকিৎসকতা কর্মের ভাব
সিবিল আসিফাট চিকিৎসক প্রমূত গ্রিন সাচেবের স্থানে
গ্রহণ কবিরা প্রমূত গার্নি টর্ণব সাহেবের না প্রভাৱনপর্য স্থ ঐ কর্মা চালাইবেন।

প্রীযুত জান গিলমোব ক্রেঞ্ছ সাচেব জিলা ঢাকাতে ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ডেপুটা ঘাজিট্টেট হইবেন।

শ্রীযুত মৌলবী গোলাম আশবক ছিলা বাকুডাতে১৮৪৩ সালেব ১৫ আইনানুসাবে ডেপুটা মাছিস্ট্রেট চইবেন। এবং ১৮১১ সালেব ৩ আইনেব ২ ধার ব ৩ প্রকবণেব নির্দ্দিক্ট ক্ষমত নুসাবে কার্য্য কবিবেন।

এছতের সদৰ আমীন শ্রীসুড মৌলনী মহম্মদ মচ-মিদ ১৮৪৩ সালের ১৫ আইনের ৪ ধারানুসারে এ ক্লিলায় মাঞ্চিষ্ট্রেটের বিচার করণের সম্পূর্ণ ক্ষমতাপ্রাথ হট্ট্যাছেন।

#### इंगे।

১৮৪৫ माल ১० डिम्बर ।

বালেখনের মাঞ্চিষ্টেউ ও কাপেকটর ও নিলকের এডেন্ট শুযুত এচ বি বেবেসফোড সাচের চিকিৎসদের স্টিফিকটক্রমে ছয় সপ্তাচের ছটা পাইয়াছেন।

বাজশাহার একটি মাধিট্টে প্রসূত এ এ সৃত্টন সাহের মাজিট্টো কর্মের ভার অনুত ছে এন চরেল সাহেরের প্রতি অর্পন করিয়া মান কর্মোপলকে এক মানের ছুটা পান্যাছেন। আনুত সৃত্টনির সংক্রের অনুপশ্বানপর্যান্ত অ্যুত ট্রেক্স সাহের এ কর্ম চ'লাই রেন।

মানভূমের পুক্লিযার সিরিল আসিফাট চিবিৎদক শ্রীযুক্ত জে সি ওয়াটসন সাহের হার কমে প্রক্ষে এক মাসের দুটা পাইয়াছেন।

বর্ত্তমান মাসের ৩ থাবিখেব তকুমক্রমে মেদিনাপুবেব সিবিল আসিফীটে চিকিৎসকত। কর্মে নিযুক্ত শুভুত গণি টণব সাহেল স্বীয় ক্ষোপলক্ষে এক মাসেব দুটা পাইয়াছেন।

#### হিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मान ১৩ ডिमেयुट।

এপুনাব এবটিৎ কালেকটব আছিত সিটি দকশাও সাতেব বহুমান মাসেব ৫ ভাবিথে আপেন কাছ বাব ক আন্ব ভাব আচিকিত ডেপুটা কালেকটব আছুত এল দাবিব সাহেবেব স্থানে গ্ৰুণ কবেন।

ছিলটেন একটিং সাজিয়েট্ট শ্রামুত ই এন পিএসন সংহেব বর্তমান মাদেব ১ শবিংশ আপেন কর্মেন ৮। ১ গ্রহণ করেন।

চাটিগাৰ একটি কালেকটৰ আব্ভ এফ বি কেন্দান চেন বৰ্তমান মাদেৰ ১ ভাবিতো আপেনাৰ কক্ষেত্ৰ ভ ব গুছণ কৰেন।

শ্রীযুত্ত পাদবি ঢার্লস উলিয়ম কাগুসাক সাচেত বাজল দেশেব আসিকীটা ধর্মোপদেশকতা কল্মে নিমৃক্ত হই। চিন্দুত্বানামক বাঞ্চীয় জাহাজে পতছিয়াছেন এমত বিপোট কেবন। এ জাহাজ বর্তমান মানেব ৮ ভাবিনে, ধাজুবীতে প্রস্তুত্ব।

আযুত এচ দি বেকস সাতেব আয়ত অনস্তিল সেটে অফ ডৈবেসট্স দাছেগেবদেব ছাবা বাজ্ঞা দেশের দি'বলসম্পর্কীর দিবিশতার নিযুক্ত ছইয়া ভিন্দুখন-নামক বাষ্ণীয় জাহাজেব ছাব। পঁলুছিয়াছেন এমত বিপোট ক্রেন। এ জাহাজ বর্তমান মাসেব ৮ তাবিথো ঝাজ্বীতে পঁলছে।

বাললা দেশের জ্ঞীমূত জানববিল ডেপুটা গ্রসনর লাহেবের জ্ঞুমঞ্জমে।

এফ কে চালিডে। বাঙ্গলা দেশের গর্গমেটের সেক্ষেটারা।

II AFHERION. Offer Collector.

( १२७

)

GOVERNMENT ADVERTISEMENT:

LAND ADVERTISEMENTS

मूशिविषष्टक ज्रम् डिजातु।

शरक झा कि ते माछिकार

গেহেছু নীচের ডফনলৈর মংগে সন্ধ অহের লিখিত সংকর প্রাদ্রের ঐকাভ পরিদা চনিবং হ'ত। সানা প্রদেশের শীপুত ক্ষেত্র করি জানার ১৮ অফ্টোহরের ৩৭৫ নমুরের লিখিত চিঠী এই কাছে রির হাল সনের ১০ আগস্টের ১৮ নমুরেব সিখিত হিঠী এবং পূর্বিন রু হিটীসকলের প্রভাৱ হাল সনের ১০ অন্তীসরের লিখিত ১৮৫ নমুরের সদর গোর্রে চিটির চুংক নকলসমূজিত উকু হিদ্য নীলামের অংদেশে পুঁহছিয়াছে সেমতে অত্যাপীলের চলিত সনের ৭ নহেইর তাহিংখেই লিখিত রোকোরিব অংদেশ্যতে নীলাফেরা আংশাক জালিয়া নীচের লিখিত মহালের লাকিনী করিয়া এন্তু. ছার ভার: মেহিণ, দেওঘু ঘাইতেছে দন ১৮৪৬ ই৲ ১৩ মাহ জানুকা'র মোতাবেক দন ১২৫২ বাজ্ল। ম'ছ ১ ম'ঘ রোজ মজলসার নীসামের জ'র্থ নিজিয়া কর পেল ইতি দন ১৮৪৫ ইং ৮ ডিসেম্র মোতাবেক দন ১১৫১ बडोहाद्यांऽ केंद्रोदि की,लक्षेदि क्रित राक्वश्का।

# OF INSOLVENT DEBLORS AT CALCUITA

In the matter of CHARLES DUPRE RUS SLLL in Insolvent

NOTICE is hereby given that Saunday, the thard day of January next is appointed for further he ring in this matter for the purpose of decluing a dividend and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee from the 12th day of September 1513 until the 1st day of December instant, has been filed and may be in spected in the office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose my clein upon the Latte of the said Inselvent will be heard notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear cays before the hearing

A iguees Office 16th D cember 1845

The like netree in the natter of WHITIAN RUSHION and Itsolvint, wherein the account of the Assignee is filed from 1s day of September 1815 to the 1 t lay of December in tant.

NOTICE is her by a contact the said Court, in the matter of JAMIS HOLENLR fractive of Course brok lock is a the course Moor hed doud Indi + flint | sinc of Ducis fanc in the town of Cid utta Lealer and Merchant but it presenties ding in the Freich Seitle iert of Chandering to 19 th Previous of beight against whom in adjudicate not les bency was made and pronunced or the second day of December, One They and Light Hundred and Lerty I we by this Court on the pet tim of John Andrew of Cil atti Creditor of the said James Lurice of now seek me the benefit of the Act of the agith year of the Reigh of his late Majesty Coorgo the Louith on titul d in Act to provide for the Reliciof Insolvent Del tors in the I ast Indies is appointed to be he ird in the said Court on Siturday the seventh divid Ichiuay mest

The name of the Creditors of the said JAMIS TURNER apparain a Schedulchied in the office of the Chief Clerk of the Said Curt to which are Creditor may refer

R GRAHAN, Insolvent's Attorney

Calcutta 12th December 1845

िशार्वदारा दशाकि ३०४१ ३३ फरम ता

#### শংব কপিকাতার অক্ষম ঋণিদিরের পরি • আণার্থ আদালত।

সোত্রশীন চালদ ডুপ্রি বদেল সাহেবেদ
কর্মান ইনার ছানা সন্থাদ দেও নাইতেছে নে ডিনিডেও
প্রাশক্ষণের নিমিত্রে এ বিহ দর শুননি আনামি জ লু
আবি মাদের চত্তাবিশ শনিশানে গুনর ন শবের এ
১৮৪০ সালের ১০ বিশেশ শনিশানে গুনর ন শবের এ
১৮৪০ সালের ১০ বেলিগুরু আবি নি মাছেবে শুনাগরাতের
বিভারিত বিদার প্রশান ক্লানে গানিবের দেববলানা
লাবিশ করা ভিনাতে এবে দুক্তির ভিলাবে বিশেস ডলাব ক ন ছাওলার স্থান কি প্রতি জ্বালাকবিতে
চাবেন বিনি শুননির দিসের প্রতি ক্লালাকবিতে
চাবেন বিনি শুননির দিসের প্রতি ভিনা বসপ্রাশন
বান সাহেবে দক্ষরকান ন স্থান দিলে ভ্রুর বা

अन्तिति मयु र'न । ১৮৪৫ ১५ पिरमस्त ।

েতে ন উদিন্ধ বন্ত কাছে সেক

দি দে দেই প্রান্ধন দ দেওব লগতেছে। কালি ক ১৮৭৫ সংক্রের ১ কেক্ষেত্র শ্রিক ও লালি করা দি যোৱা মালের ১ তারিক প্রান্ধ কালি নালা চলে ক মালিব নালা।

#### (इसर है-तमारन

কৈ যে টের্ন ২৭ হলের ২০ ছেকে নাম তথ নাল িক এংকি ডালের প্রকাল কর্মণ লাভ দে আছেল নার প্রশান লাক সাংগ্রের প্রকাল দাধি লাভ ক্ষ নিয়ে হল জেনের। ভাষা দেখিত পাবেন।

অ'ব গের'য়।

शाबर्धात्मत डेकील्।

কলিকান্ত । ১৮৪৫। ১০ ডিসেম্ব

In the matter of SIBCHUNDER DOSS late ৷ পুরু ছিল্মবার বাস্তান বেশঘের মাত্রনা কৰিছেন ো Nuntallah Road, Salk Merchant, and now re- । একলে ফালসালের দর অধীন চন্দননগ্রনিসাসি siding at the French Settlement of Chandern i

NOTICE is hereby given that upon the application of Kadaurn with Ghose, a Creditor of the above Insolvent, made on the sixth day of December instant it wis adjudged by the said (ourt | ক্রুমে উক্ত আদালকে নির্দ্ধাবিত চইল সে উক্ত শিবচন্দ্র unt the said Sibehunder Doss had committed in দাস সোত্ৰকান সংগ্ৰেপ্ত এপথ এ দ্বৰাস্থ ভঞ্সালে দাৰিল Not of Insolvency, ৯০ is by reference to the sud কৰা নিয়াছে এবং পৃষ্ঠ লগতে পাৰে ! race filed in the Court will appear

A D Kisu.

#### শिरहेक मारमूत

িবিলে ইচাব ছাবা সমুদ্ধ দেওবা ফাইডেছে যে ৬৬ গোএহানের এক জন মহাজন কেদাবন'থ ঘোষের দ্ব ান্তক্রমে বর্তমান ডিসেম্ব মাসেব ৬ গ্রাবিথের তক্ষ

ज <sup>(</sup>ट (कस्का।

~**&**}~

ttorne i

का नक'छ । ১৮९३ । ५९ 'एरमध्य

17th D cember 1845

#### - MISCILLANI OUS ADVERTISI MINTS

সাধারণ রাক্তিরদের ইশ। • শর।

#### NOHOL

Leagued a Head Writer in the Ly cutive Lin prices Office it Dinapore Salary of Rs a month Certificates of councier and qualifications for the qpontment to be sent to the I secutive Engineer Dr spare

enerumen Gartle 251 December 1817

ৰ ভিঃ স।

का-1श्रात अध्याति : स्रोबन्ट क्ट्रिंट र्टन्स्ड व এক ধন প্রধান কেব গাঁল আবেশাক করবাছে এই পাদেব (रडन श्रीमक पर मा । माहर उमे नम कार्य के में कहा कर्तन अथान। व्याप्नसंक्रिक मारावि अव १ (मारामाव मर्णिकिक है म'नाश्रुत अङ्गतिष्ट निश्चित नारहतिन নিকটে পাথান্দের।

বাংলাশ বুস্থানকালখনত ১ কংচ মানুং



# গবর্ণমেন্ট গেজে

#### গ্রগ্মেণ্টের আন্তাক্রমে প্রকাশিত।

#### CALCUTTA, TUESDAY, DECEMBER 30, 1845.

#### কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ৩০ ডিসেম্বর।

# FORT WILLIAM FORLIGN DEPARTMENT Tul 220 Dicember, 1845

The Honourable the President of the Council of tudia in Council is pleased to publish, by authority of the Right Honourable the Governor General of India, the following Proclamation:

#### PROCLAMATION

1 ) IIII RIGHT HONOURABLI. THE GOVERNOR GENE-

The British Government has ever been on terms I readship with that of the Punjab.

Le the year 150%, a Treaty of Junty and Courtd was concluded between the British Government and the Lite Maha Rajah Runject Sing, the conditions of which have always been faithfully observed by the British Government, and were scrupulously fulfilled by the late Maha Rajah.

The same friendly relations have been maintain
al with the successors of Maha Rajah Runjeet

Sin, by the British Government up to the present

time

Since the death of the late Maha Rajah Shere Sing, the disorganized state of the Lahore Government that made it incumbent on the Governor General in Council to adopt precautionary measures for the protection of the British Frontier, the nature of these measures and the cause of their adoption were at the time fully explained to the Lahore Durbar

Notwithstanding the disorganized state of the Lahore Government during the last two years, and many most unfriendly proceedings on the part of the Durbar, the Governor General in Council has continued to evince his desire to maintain the relations of Amity and Concord which had so long existed between the two States for the mutual interests and happiness of both. He has shown on

ফোট উলিবল। নিনেশায় ডিপার্টমেন্ট। ১৮৪৫ সাল ২২ ডিসেম্বর।

ভার ১বর্ষের জীয়ুত গবরনর জেনবল বাচাদ্রের জকুল নুসারে ভারতব্যের কে জেলের জীয়ুত প্রমাডেন্ট সালের চালব কৌন্দেলে পাশ্চাৎ লিপি ও ঘোষণা প্রকাশ করিছে-ছেন।

ভার তথ্যের আয়ুত গ্রহনের জেনসল শাহাকুরের ঘোষণ ।

শীক্ষাজ্ঞীয় গোনং হাজে পিশাংশালৈর সন্ধারের সভা নিষ্ঠ হৈ গোভাবে আং যেন।

দেও সালে মৃত মহাবাজা রুণজিৎ দিংহের দল্পে ইজ লওম গবেণমোটের মিত্র একং একোর স্থিপত্র হাইয় -চিল হাহার নিম্ম ইজলওম গবেণমেট নিম্নত আভিদিশন্ত-কণো প্রশিত্যালন করিষাছের এবং মৃত মহারাজ্ঞান্ত ভাল অবিফলকপে পূর্ণ করিবলেন।

ফলারাক্ষা রখান্য সিশ্রের পর সিংচাসমপ্রাপ রাজার দেব সঙ্গে এইপ্যা**স্ত ইঙ্গলভীয়** গ্রণ্মে**ন্টের সেইরূপ** ফৈলাতার **অ'ভে**।

মনারাজা শের সিংছের মৃত্যুজ্ঞানলৈ লাছোরের বাঞ্জন সনেন নিশুদ্ধাল অন্ত্রা হট্টবান্তে ভালা দেখিয়া উপলর্ত্তণ নেবদের রাড্যের দায়া রক্ষা করণার্থ প্রীযুত গ্রেরনর জে-নরল বাহাদুবের ছল্পর কৌন্সেলে দানধানভাব উদ্যোগ করণের অভ্যাবশাক হট্টরান্তে এবং দেট উদ্যোগ ও হ হান কারণ ভৎসময়ে লালোরের দ্বান্ত্রে অভিস্পাদ্ করিয়া জ্ঞাভ কর্ণ গিয়াজে।

গত দৃষ্ট বৎসর্অবধি লাহোবের রাজশাসনের অভি
ি গৃঞ্জল অবস্থা হাইলেও এবং এ দববারের নান অনৈ এ
কর্মা হাইলেও মিত্রভা ও এক্যের যে সম্পক্ষ বন্ধ কাল
ধ্যি উভয় রাজ্যের মধ্যে আছে ভাগা উভয় বাজ্যের গ্রেক্যার উপকার ও সুখের নিমির বন্ধার রাখিতে প্রাপুত
গবরনর জেনরল বাহাদুর আপন ইচ্ছ জানাইতে এটি
করেন নাই। শিশ্ব মহাবাদ্যা দলিপ সিংহকে মৃত ১৮ রাভা শের সিংহের উত্তরাধিকারিকপে আয়ুত স্থাক্য

every occasion the utmost forbearance from consideration to the helpless state of the infant Maha Rajah Dulleep Sing, whom the British Government had recognized as the successor to the late Maha Rajah Shere Sing.

The Governor General in Council sincerely desired to see a strong Seikh Government re-established in the Punjab, able to control its Army, and to protect its subjects: He had not, up to the present moment, abandoned the hope of seeing that important object effected by the patriotic efforts of the Chiefs and people of that country.

The Seikh Army recently marched from Lihore towards the British Frontier, as it was alledged by the orders of the Durbar, for the purpose of invading the British Territory

The Governor General's Agent, by direction of the Governor General, demanded an explanation of this movement—and no reply being returned within a reasonable time, the demand was repeated. The Governor General, unwilling to believe in the hostile intentions of the Seikh Covernment, to which no provocation had been given, retrained from taking any measures which might have a tendency to embarrass the Government of the Maha Rajah, or to induce collision between the two States.

When no reply was given to the repeated demind for explanation, and while active Military preparations were continued at Lahore, the Governor General considered it necessary to order the advance of Troops towards the Frontier to reinforce the Frontier posts.

The Seikh Army has now, without a shidow of provocation, invided the British Territories

The Governor General must therefore take measures for effectually protecting the British Provinces—for vindicating the authority of the British Government, and for punishing the violaters of Treaties and the disturbers of the public peace

The Governor General hereby declares the possessions of Maha Rajah Dulleep Sing on the left, or British Bank of the Sutlege, confiscated and anniced to the British Territories

The Governor General will respect the existing rights of all Jugheerdars, Zemindars and Tenants in the said possessions, who, by the course they now pursue, cyince their fidelity to the British Government

The Governor General bereby calls upon all the Chiefs and Sudars in the Protected Territories to co-operate cordially with the British Government for the punishment of the common Puemy, and for the maintenance of order in these States. Those of the Chiefs who show illustrity and fidelity in the discharge of this duty which they owe to the Protecting Power, will find their interests promoted thereby, and those who take a contrary course will be treated as Enemies to the British Government, and will be punished accordingly

The Inhabitants of all the Territories on the left

করিয়াছিলেন এদৎ তাঁচার অদল অবস্থা দিদেচনা কৰিখ। নিয়ত সহিস্কৃত। প্রকাশ করিয়াছেন।

শ্রীযুত গবরনর ঞ্চেনবল বাছাদ্বের হল্ব কে'লো শব অত্যন্ত ইচ্ছা ছিল দে সীকেবদেব দৈন্য দমন এবং প্রছণ প্রতিপালনক্ষম অতিপ্রাক্রান্ত স্বিক্রদেব বাছশাসন পুনর্বার পঞ্জাবে ছাপন হয় এবং তদ্দেশের সবদ দ ও লোকেরদের উদ্যোগের ছাবা ঐ প্রক্তর আন্তথ্যয় দিল্ল হওনের বিহয়ে শ্রীযুত্তের যে ভ্রমা ছিল ভাগ এইপর্যান্ত তিনি পরিত্যাগ করেন নাই।

অংশ কাল হটল সীকেরদের গৈনা লাহোরহটটে দ্রলপ্তীরেরদের বাজ্যের সীমার অভিনথে দ্রু দেলি
কথিত হটল যে এ যাত্রা টকলপ্তীযেরদের বাজ্য আক্রম্ম করণার্থ দর্বারের ভকুমক্রমে হয়।

ভাষতে অসুত্ব গবরনর জেনবল শাষাদুবের হুসং করে আয়ুত গবরনর জেনবল বাষাদুবের একেট সালেশ এ করেন করেন করেন জানিবার দাওয়া করিপেন এল ওপারুক চিলাদেশ মধ্যে ভাষার কোন উত্তর ন পাওবাতে তিনি সেইকপা দাওয়া পুনবায় করিলেন। সালেবদের দর্শার প্রবাহ করিলেন। সালেবদের দর্শার গ্রাহ্ম করিলেন। সালেবদের দর্শার গ্রাহ্ম আন্দেশ করিছে এই বিষয় প্রভাষ করিতে জিলাদুর অভ্যন্ত আনিজ্ব ছিলেন কেনন শাল আন্বর্গার প্রবিশ্বার করেন কর্ম ইল্লেলিয়ার প্রক্রিয়ার প্রক্রিয়ার করিলা করিছে ৮ এবং উত্তর বাজ্যের স্বোলাল মহারাজার বাজ্যাদনের কিন্তু ৮ এবং উত্তর বাজ্যের স্বোলাল করেন নাই।

কিন্দ যথন দৈন্যের রাত্রার কারণ ভানিশার সাথ দাপ্তয় করাতে কান উত্তর পাওন গোল ন এবং লাগা যুদ্ধের আবোজন অভিমনোগোগপুর্গক অনকরত প্রাক্ত কালত পাগিল ভগন ইঞ্জলগণ্যক্ষের সংঘার ১৯ এ ভাতনি দৃচ করিবার নিমিন্ত সামাপ্রাপ্র দৈন্যের দেব গ নের লক্ষ্ম দিতে অযুত্ত গ্রকন্ত্র জেনবল সাহাদুর তার শাক রোধ করিলেন।

একলে সাঁতেকদেব সৈন্য আম্থা ইঙ্গলভাগেবদেক বাজ্যের উপর চড়াউ কবিয়াছে।

অভএব ইঙ্গলভীয়েবদেব প্রদেশ সমাকপ্রবাবে স্প কবিবাব নিমিত্তে এবং ইঙ্গলভীয় গ্রন্থাটোর স্নস্থ চা প্রকাশ কবিবার নিমিত্তে এবং সন্ধিপত্র উঞ্জানসাধি এবং দাধানণ শান্তি ভঙ্গনিবিদের দ্যানক্রণথ প্রিনৃত্ গ্রহ্মার জেনবল বাচাদ্বের উদ্যোগ কবিতে ১ইল।

শীমুত গাবরনর জেনবল দ'তাদুব এক পপ্রকাশ কবি তেজেন যে শতক্রনদেব দক্ষিণ অর্থাৎ ইক্লপ্টাযেরদেদ ফুলে মহাবাজা দলিপ সিৎহেব যে সকল ভুষানিক'ন আছে তার জন চইল এবং ইক্লপ্টাযেরদেদ নাছ। ১ ন হুইল।

ন্ত্র জুগ্যনিকাবের মণ্যে যে জামনীবদান ও দ্যানিধ বী ও বাইনত এক্ষণে যেকপ আনেও ছবিতেছেন ফেইনার ইক্সপ্তিয় গ্রন্থমেনের প্রতি আপনানদের নি মন্ত্র প্রান্তর্বন উল্লেখ্য বর্গ্যান মুক্ত প্রযুক্ত গ্রন্তন কেন্দ্রন বর্গ্যান মুক্ত প্রযুক্ত গ্রাহন কেন্দ্রন বর্গ্যানন ।

ই গৃত গণেকাল (জনল ল'ছাদ্ধা ইহ'ব দ্বা না না শিত (দেশেব সকল অধাক ও সবদাবেবিদিগকে সাল না শাক্ষা পাও কৰিবাব ৮০০) এল এই ক্ষেত্ৰ সুনিব্য ও লাক্ষা পৰা কৰিবাব ৮০০) এল এই ক্ষেত্ৰ সুনিব্য ও লাক্ষা কৰিবে কৰে। কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ প্ৰতিভাগ লাক্ষা কৰিবাৰ প্ৰতিভাগ লাক্ষা কৰিবাৰ প্ৰতিভাগ লাক্ষা কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ কৰিবাৰ

माठक नामव मकि रेविनिंगि नक्ष लाक्ष्रिकारक

Bunk of the Sutlege are hereby directed to abide prescably in their respective villages, where they will receive efficient protection by the British Government. All parties of men found in armed bunds, who can give no satisfactory account of their proceedings, will be treated as disturbers of the public peace.

All subjects of the British Government and those who possess Estates on both sides the River Sutlege, who, by their faithful adherence to the British Government, may be hable to sustain loss, shall be indemnified and secured in all their just - nights and privileges.

On the other hand, all subjects of the British Continuent, who shall continue in the service of the Lahore State, and who disobey this Proclamation by not immediately returning to their allegiance, will be liable to have their property on this said: the Sutlege confiscated and declared to be Micris and Enemies of the British Government

By order of the Right Honourable the Governor General of India.

(Signed) F. Cerrie,

Suretury to the Gott of India,

with the Governor General.

Camp Lushkurree Khan ke Serai, Ph. 13th December, 1845

G А Всыва

Offa Secy to the Gort of India

#### CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER DEWANNY ADAM LUT.

#### No 41

- 2) the several Civil Judges in the Lower Pro tiness, and the Commissioners of Ha-areebaugh and Assam
- 1 The following rules regarding the remuneration of Moonsiff's Nazirs, and the amount of accurity to be demanded from them are established for general observance
- "The sole remuneration of Nazirs of the Moonsift's Courts will consist in a fourth of the amount of tullubana, leviable under the provisions of Clause 8, Section 14, Regulation XXVI. of 1814, extended to those Courts by Act XIV. 1845
- .) The amount of security to be demanded from those officers, is fixed at Rupces 1,000, but this sum is liable to enhancement or reduction according as enquiry, and experience may show to be expedient
- 4. The Judges are requested to ascertain and report to the Court the amount actually received by the Moonsiff's Nazirs of their districts,

ইহার ছারা জকুম দেওরা যাইতেছে যে তাহাবা ৰ> ত গ্রামে শান্তিরপে বাদ করে এবং দেইখানে ইললগুষি গবর্ণমেন্ট ভাহারদিগকে সম্পূর্ণরূপে রক্ষা করিবেন। কিন্দু যে দকল ব্যক্তিরা অন্তর্ধারী হইরা দলে> ধরা পড়ে এবং আপনারদের কর্মের বিষয়ে কোন হুছোধ-জনক সম্বাদ না দিভে পারে তাহারদের প্রভি সাধারণ শাস্ত্রিজ্জহনকারিরদের নাার আচরণ হুইবেক।

ইঙ্গলন্তীয় গ্রন্থেটের যে সকল প্রশ্ন। এবং শতক্র নদের উভর ভাবে বাছারদের ভূমি থাকে ভাছারদের মধ্যে যেং ব্যক্তিইঙ্গলন্তীয় গ্রন্থেটের প্রতি প্রভূতকত। করণের ছার। ক্ষতিগ্রন্থ হর ভাছারদের সেই ক্ষতি পূর্ণ করা বাইবেক এবং ভাছারদের সকল যথাথ বস্ত্র ও অধিকার বন্ধায় থাকিবেক।

পক্ষান্তরে ইঞ্কলণ্ডীয় গ্রন্থেটের যে সকল প্রশ্ন' লালোর রাজ্যের চাকবীতে থাকে এবং এই ছোষণাপএ না মানে এবং অন্যোগে আপনারদেব রাজার বলীভূত না হয় ভাহারদেব শতক্র নদেব দক্ষিণতীবন্ধ সম্পত্তি প্রন্দ হউলেক একং ভাহারা ইক্লণ্ডীয় গ্রন্থেটের বিদেশীয় ব্যক্তি ও শক্তর নাায় জান হইবেক।

ভারতবধের ইম্মুত রাইট অমর্বিল গ্রর্মর কেন্সের বাহাদ্রের তকুমক্রমে।

এফ করি।

শ্বীযুত গবর্নর জেনরল বাতাদুরের সমভিব্যাহাবি ভ বভারের গবণ্যেটের সেক্টোবী।

লশকরী খাঁকে সবাইয়ের ছাউনি। ১৮৪৫।,১৩ ডিসেম্ব।

क्रिज दुम्बर ।

ভাবত্তথের গবর্ণমেন্টের এক্টিৎ দেক্তোরী। John (`Mershman, Bengalee Transletor.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকালর অর্ডর।

#### ६৪ নমুব।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের আযুত দেওযানীর ভন্ধ সাহেব ও হাঞাবীবাগ ও আসামেব আযুত কমিস্যানর সাহেব ব্যাববেষ্।

- ১। মুনসেকেব নাজিবেব মেছনভানার এবং ভাঁছার-দেব স্থানে যতু টাকার জামিন লইতে হইবেক ভাঁছাব বিষয়ি নীচেব তিখিত বিধান সক্ষর স্থাপন ছইল।
- ১। ১৮১৪ সালের ১৬ আইনের ১৪ ধারার সে ৮ প্রকরণ ১৮৪৫ সালের ১৪ আইনের দ্বাবা মুনসেকের আদালতে বিস্তাবিও ১ইল সেই ৮ প্রকরণের বিধিব অনুসারে ভলসানার সে চারি ভাগের এক ভাগ নাজিরে রলেব লইবার গুকুম আছে তাহাই মুনসেকের আদা-লভেব নাজিরেরদের মেহনতান। হইবেক এবং ভাহার। আর কিছু পাইবেক না।
- ৩। এই আমলারদেব হ'নে যত টাকাব জামিন লওয়া যাইবেক তাহা ১০০০১ টাকা দ্বি হইল। কিন্দু অনুসন্ধান ও দেখাগুনাতে যেয়ত উচিত বোধ হব সেইমত এ টাকার সংখ্যা বাড়ান কিয়া কমান যাইতে পারে।
- ৪। জজ সাহেবেরদের প্রতি অকুম হইল যে জাপনং জিলার মুনদেফেরদের নাজিরের। জাগামি বৎসরের

[Government Gazette, 30th December, 1845.]

whether for tullubana or on any other account, during the first six months of the ensuing year.

W. KIRKPATRICK, Deputy Register.
Fort William, 17th November, 1845.

#### No. 1897.

To the Judges of Beerbhoom, Bhangulpore, Dinagepore, Purnea, Rajshahye, Rungpore, and Moorshedabad.

In modification of the Circular Order of the 10th September 1841, No. 3201, I am directed to inform you, that Kishennath Nyapunchanun has with the sanction of the Government been appointed provincial Pundit of Moorshedabad, Rungpore, Purnen, Dinagepore, Rajshahye, Bhaugulpore, and Beerbhoom, on a consolidated salary of 150 Rs. per month

B. J. Colvin, Offy. Register. Fort William, 19th December, 1945

## CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

#### No. 21

To the several Criminal Authorities in the Lower

Provinces.

The Court are pleased to prescribe the following additions to the rules for the preparation of Criminal Statements.—Supplementary Rules for the preparation of the Sessions Judge's Statements.

63. The entries under headings Nos. 3, 31 and 32 of Statement No. 1, Part 1, will be governed by the principle laid down in paragraph 135 of the Magistrate's Rules.—Supplementary Rules for the preparation of the Magistrate's Statements

135. The practice, which has heretofore prevailed of eftering "riots attended with murder, homicide, or violent breach of the peace" under heading 41 of the Magistrate's Criminal Statement No. 1, Part 1, being considered objectionable, the Court are pleased to direct that riots, attended with muider, shall be entered under the heading (No. 37,) appropriated to the exhibition of the latter offence, a note being added in the column of remarks to distinguish such cases from others of simple murder, and that nots, attended with homicide or with violent breach of the peace, shall be aggregated with "affrays" to which they bear some affinity, under headings 31 and 32 of Statement No. 1, Part 1, agreeably to the formula given in the margin.\* This alteration shall take effect from, and after the 1st January, 1846.

W. Kirkpatrick, Deputy Register. Fort William, 31st October, 1845.

\* 31 ) Affrays (With homicide

, 32) Riots With violent breach of the peace.

ूबरर्वायके कारको । ১৮৪१ । ०० किरमधूत । J

প্রথম স্কয় মানে ওলবানা বলিষা কিয়া জ্বনা কোন বাবতে যন্ত টাকা নিশ্চর পান্ ভাছার রিপোট করেন।

ডবলিউ কর্বপাত্রিক।ডেপুটা রেছিইর।

क्कार्षे डेनिश्च । ১৮৪৫। ১৭ मरतसूत ।

#### ১৮৯৭ নমুর।

বীরজুম ও ভাগলপুর ও দিনারপুর ও পূর্ণিয়' ও রারশাছী ওরলপুর এবং মুরশিদাবাদের ইয়ুছ ডজ দাহেব বরাবরেষু।

১৮৪১ সালের ১০ সেপ্টেম্বর তারিথের ৩০০১ নম্রা সরকুলের অর্থর মতান্তর ছইরাছে এ৫৭ তোমান্দে ইং। কানাইতে আমার প্রতি আদেশ হইরাছে যে গবর্ণমেন্টের অনুমতিরুমে প্রযুত কৃষ্ণনাথ ন্যায়পঞ্চানন জিলা মুর্শি দাবাদ ওরঙ্গপুর ও পূর্ণিবা ও দিনান্তপুর ও রাজশাহী ও ভাগলপুর এবং শীরভূম চক্রের পণ্ডিত ইইবাছেন একং ভালার মানিক নেতন ১৫০১ টাকা হলনেক।

বি জে কলবিন। এক্টি৭ রেঞ্চিটর

ফোর্চ উলিয়ম। ১৮৪৫। ১৯ ডিলেম্ব।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator

যদর নিজামৎ আদানতের দরকুলের অউর।

#### ১৪ ময়ব।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের প্রায়ুত নান কোঞ্চদারীর কাষ্যক। রক বরাববেরু।

ফোজদাবী মোকদমার কৈফিয় এপ্রত্ত করণের কিয়ি পশ্চাৎ লিখিত বিধি সদৰ আদালত ধার্য্য করিবাছেন দেশন স্বন্ধ সাহেবের কৈফিয়ৎ প্রস্তুতকরণের বিহয়ি অতিরিক বিধি।

৬৩। মাজিফ্টেট সাচেনের বিদরি নিপানের ১৩৫ দফার নির্দ্দিন্ট নিষমানুসারে ১ নম্বরী কৈফিয়তের এক ভাগেব ৩ এবং ৩১ এবং ১০ নম্বরী ঘবে সৃত্তান্ত লেখা যাউদেক। মাজিফ্টেট সাচেদের কৈফিয়ৎ প্রস্তুতক্রণের দিস্থি

অভিরিক্ত বিধি।

১৩৫। যে দাকাইকামাতে খান অথবা প্রাণহানি কি দ -কণ নাবিপিট তইয়াছে ভালা ইলার পুর্কে মাঞ্জিফ্টের নাহে -त्वत् (कोक्रमांकी रिक्किश्टडव > नमूदी अके सार्शव 8: নম্রী ঘরে লিখিলার ব্যবহার চইয়া আসিতেছে।কিন্ডারা অনুপযুক্ত থোধ হওয়াতে সদর আদালত হুকুম ক্রিছে-क्रिन रा मानाहकामाट क्रम हडेल छाहा रा घरत अस्तर धाकक्रमा निश्चितात छक्म खाइ समें घत खर्था ६ ७० নমূরী যবে লেখা যার একং সামান্য শুন একং এ প্রকার খ্নের মোক্দমা বিশেষ করিবার নিমিত্তে সম্বব্য কথাব ঘরে বুরাম্ব লিখিতে হইবেক। এবং সে দাঙ্গাচঙ্গামাতে হত্যা অথবাদারুণ মারিপিট হটয়াছে তাহা দাখার সঙ্গে পশ্চাৎ লিখিত পাটানুসারে \* ১ নমুরী কৈফিণতের এক ভাগের ৩১ ও ৩০ নমুরী ছারে লেখা যাইবেক কেননা ডভারের মধ্যে কিছু সম্পর্ক আছে। এই ,নুতন নিয়ন ১৮৪৬ সালের ১ জানুঅ'রি তারিথঅবিধি এবং তাছার, পর চলন হইবেক।

ডদনিউ কক্নাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর।

क्लार्ड উ<sup>6</sup>ामम । ১৮৪৫ । ७১ अक्टोनित ।

JOHN C'. MARSIMAN, Bengales Translator.

\*৩১) দালা (প্রাণহানি সহিত ৩ ৩২) দালাহলামা দারণ মারিপিট সহিত

নে এম্বলারের নমুনা দন ১৮৪৫ সালের ৫ সেপ্টেম্বর ভারিখের ৩১ নমুরী সরক্রলর চিটার নীচে লেখা ভিন্ন এবং যাতা ১৬ ডিসেম্বর ভানিধের শঙ্গলা গেলেটে প্রকাশ হইর ছেণ্ডাহা অন্তন্ধ বোধ হওয়াতে নীচের লিখিত - ্নমুনা উদ্ এবং বাজলা ভাষাতে প্রকাশ করা বাইতেছে।

মোকদ্দমার উভয় বিবাদির কোন এক ব্যক্তির মৃত্যু হইবার সংবাদের ছোমণাপত্রের নমুনা।

कनना दम उहानी ज्यामान एउत क्ष्म अ खहराह नामा अहै ता मुख दानि गाराह बाम नी एउत निभिन्न कि ति खिरंड লেশা আছে তাখার হুলাভিষিক্ত **অর্থাৎ কায়েম মোকামের হাজিরহওনজন্য মৃত** ব্যক্তির মৃত্যুর লংবাদ ও ডাহার কায়েম যোকামের হাজির হওনের আবশ্যকভার কারণ শোহরত দেওয়া যাইতেছে যে কেছ মুক্ত ব্যক্তির উত্তরাধিকা-ারভ্রের ও ব্লাভিষিক্তের প্রার্থনা আর ভাষার বলে যোকদমার পরবৃধি কর্ণের অধিকার রাখে ভাষাকে উচিত ় এব নিরুপিত তারিখের পূর্বে উপরোক্ত আছালতে ব্যং কিছা উঠীল অথবা মোক্তারের ছারা রীতিমত চারির <sup>≥ इ</sup>श स्मारुणभार शहरतिह जारणाक कर्ममकन करत् यतिभा• উक्त मिन्नाम सर्था यानित ना दह जार्थर। दानित दहेना ঐ মিয়াদ মধ্যে যাচ। হাজিরের ভারি ধহুইতে আইনমত উহাকে প্রাপ্ত হর উচিত কর্মদক্ত নির্বাহ না করে ভবে মৃত ব্যক্তি হর^ মোকদ্দমার পয়র্বি না করিলে আইনানুলারে ও আলালভের রীভিনতে যে অকুম প্রকাশ করা উচিত কটত তাঘাট ঘটবেক আর ভাহার পর মৃত ব্যক্তির কায়েম মোকামি দাবিদারের কোন ওছর শ্বনা যাইবেক না ইতি

় নয়র উভয় পচ্ছের দাবির বস্তর হোকদ্যা নাম বিবর্ণ ফলনা ফলনা ভমসুকী নগদী আপীলাউ বনাম টাকার বারুদ क्षित्रा क्षत्रना বেসপাডেন্ট

मुड वास्मिनिश्वत नामचाशीमाले কি ফরিয়াদী শব্দসমূলিত কলনা আপীলান

নিক্রপিত দিন যাহার জিগির এ खहाद क्रिया चाट ১৮৪৫ সাল ভারিঝ > ফিকু-আরি মভাবেক ফলনা বার क्लना।

. এস্কেহার মারির তারিঝ দন ১৮৪৫ ই৭ ১ জানুআরি মোতাবকে ফলন।।

سهومه استمار بعرض اعلان خبر موت بعض ملكورة بالا من اصالناً يا بذريعه وُليل يا إ سختار حسب ضابطه کے عاضر ہوکے لواز ۵ . بمروي مندمه عمل مين لاوس درصورنيكه مانین میعاد دلکو را حاضر نهوکا یا احالت حاضري مابين اسمهلت کے ۔و از ناریے حاضري حسب قانون اسكو حاصل هو اهو ر واجب النعميل كو سرانجام نه كريكا موسومكم كه اصدار اسكا بحالت عدم ببروي متدمه از جانب منوفي مذكور ازروي فانون اور ضابطه عدالت کے سناست هونا صادر هوا اور بعد او سکے کوٹی عذر دعویدار فایم امنامعمنوني ملكوركا مسموعنه كياجايكا

ازمسخاصهين مندمه

حكم اشمهار عدالت ديواني فلان ايمكه واسطے حاضري فايم هتام شخص هتومیٰ کے حسكانام فهرست مصرحه ذيل مين منارج ہی خدر موت <sup>شخ</sup>ص مذکو راو رضرورت حاضری فاہم هقام اوسکے سے شہرت د بجابي هي جوكوثي كه اد عاكو رانت او ر مايم دنيامي اور استحقاق پير وي مقدمه كا بحاي متوفي ملكور كح ركهتاهو اوسكو جاسمے کہ قبل تاریخ معبنہ کے عدالت

نهبر مقدمه نام متخاصمين ببان مصدعوي اسماي اشخاص متوفي تاريخ معينه جسكاذكراين ىقىل لفظ ملاءي يا اشتمار مين مىدر ج ايملانت

دوسرې نبروري سنه هٔ ۱۸۴ مطابق ملان روز فلان

ز بدوعمروغيرة بابت زر نفد زيد اپيلانت ازرويىمسك اييلانتان

احمل و محمود وغبرة رسپانك

ناريخ اجراي اشتهار واهم يكم جنوري سنه ١٨٤٥ عيسوي مطابق فلان [Government Gazette, 30th December, 1845.]

#### EDUCATION.

The next Meeting of the Committee appointed for the Examination of Candidates for promotion and employment in the Education Department, will be held in the Hindoo College, on Saturday, the 3d of January, 1846, at 10 A. M.

The Head-Mastership of the English Department of the Calcutta Madrissa and other appointments, are at present vacant, of which every particular may be ascertained on personal application at the Office of the Council of Education.

By order,

F. J. MOUAT, M. D.,

Secretary.

Council of Education, 18th December, 1845.

#### NOTIFICATIONS.

## ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

APPOINTMENTS.

The 19th December, 1845.

Syed Abdool Rubb, Moonsiff of Chintamun, Dinagepore, to be Acting Moonsiff of Lubsha, Zillah 24-Pergunnahs.

Baboo Kalleckinkur Roy, to be Acting Moonsiff of Mulfutgunge, Dacca.

Moonshee Rueesoodeen Mahomed to be Acting Moonsift of Bhotmaree, Zillah Rungpore, during the absence on leave of the incumbent

#### LEAVES OF ABSENCE

Baboo Ramakanth Baroowah, 2d Moonsiff of Dutrung, Assam, for 4 days beyond the period of the ensuing Mohurrum Vacation.

Baboo Goluckehunder Chowdhry, Moonsiff of Mendigunge, Backergunge, from the 5th to the 30th instant, under Medical Certificate

Baboo Govindchunder Bydayrutten, Moonsifi of Cowcally, Backergunge, from the 3d to the 22d ultimo, under Medical Certificate

#### The 24th December, 1845

Baboo Juggobundhoo Bonerjea, Moonsiff of Bishenpore, West Burdwan, for 7 days, in excess of ie Mohurrum Vacation.

Bydnath Surma, Moonsiff of Sheebgunge, Zillah Dinagepore, for 1 days, from the 18th proximo

B. J COLVIN, Offg Register

#### CIVIL APPOINTMENTS

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPLIE GOVIE-NOR OF BENGAL

#### APPOINTMEN IS

The 24th September, 1845.

Baboo Nocoor Chunder Chowdry, to be Sudder Ameen of Bhaugulpore.

**अर्थे शदर्शस्थि शास्त्रके । ३৮৪९ । ७० फिल्म्युत् ।**}

#### বিদ্যাগ্যাপন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিবিশ্ভার উচ্চ পদ প্রাপণ এবং কর্মে নিযুক্ত হওনের আকাফি ব্যক্তির্দের ইমতিহান লওনাণ যে কমিটি নিযুক্ত হটরাছে ভাষার আগামি গৈক ১৮৪৬ সালের ও ভানুআ রি তারিখ শনিবার বেলা দশ ঘটার সময়ে হিন্দু কালেজে হটবেক।

কলিকাভার মদরসার ইলরেজী ভাষা শিথাইলার প্রধান অধ্যক্ষের পদ এবং অন্যান্য পদ এফণে শান্য আছে ভাষার বিষয়ের কোন বৃদ্ধান্ত দিয়াধ্যাপনের কে'-শোলের দত্তর্থানার কোন ব্যক্তি স্বধ্য গিয়া জানিতে পারেন।

#### তক্মক্রমে।

এফ জে মৌস্ফাট।

সেওকটার্বা।

विष्णाभाभाभावत् कोत्मन । ३५८० । ३५ छि। मञ्हा

#### বিজ্ঞাপন।

#### সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম।

#### বিয়োগ

১৮৪৫ সাল ১৯ ডিসেয়ব।

দিনাজপুরের চিস্তামনের মুনসেফ 🕮 দৃত সৈয়দ আন দুলবের জিল। চিকিশপরগনার লবশার এক্টিৎ মুনসেফ চইদেন।

জীলুত বাকু কালীকিশ্বর রায় ঢাকাব মুলফভগঞের একটিং মুনদেফ চইবেন।

জিলা রঙ্গপুনের ভোটমার্বার মুনসেফের ভটাপ্রযুক্ত অনুপস্থানপ্যায় আয়ুত মৃন্দী রউসউর্দান মংক্ষাদ এ স্থানের একটি৲ মুনসেফ চছবেন।

#### ए हैं।

আসামের ডরজের দিওীয় স্ননেফ প্রায়ুত্রর বমন কান্ত বড়ুয়া মধ্বমের বন্দেব অভিারক চারি দিনের ভূটা পাইযাভেন।

বাকরগা খেব মেদ্দিগাঞ্জের মৃ সেফে আগুত বারু গোলোক চন্দ্র চোধুরা চিকিৎসকের সাঁচফিকটক্রমে বস্তুম ন মাসের ৮ তারিশাক্ষরধি ৩০ তারিশপর্যান্ত ছটা পাইধাতেন।

বাকরগঞ্জের কাউখালীর মুনদেঁফ জ্রমণ এব পের বিন্দচন্দ্র বিদ্যারতন চিকিৎসকের স্টিফিকটজ্জনে বত্তমান মাসের ও তারিখাজ্মবধি ২২ তারিখাপ্যাও ছুটা পাইষ -ছেন।

#### ১৮৪৫ সাল >৪ ডিসেম্ব।

পশ্চিম সর্জ্ঞানের বিশ্বপুবের মৃনদেক প্রাণ্ড বাস্ জগরন্ধু বাঁড়্যা হহরমের বন্দের অভিরিক্ত সাভ দিনের ফুটা পাইয়াছেন।

জিল। দিনাজপুরের শিবগঞ্জের মুনসেঞ্চ আফুড রৈদ্য-নাথ শর্মা আগামি মাসের ১৮ তারিও অস্থি চারি দিনেব চটা পাইয়াছেন।

বি জে কল্পিন। একটিৎ বেলিউব।

.. :

#### वाक्करमं नियाग।

বাজলা দেশের শ্রীযুত অনরদিল ডেপুটা গদসনর সাচেধের জকুম। নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্ব

শ্বীযুত বাবু নকুড়চন্দ্র চৌধুরী ভাগলপুরের সদর আ:মীন হইবেন।

#### The 26th November, 1845.

Mr. C. Chapman, Superintendent of Survey, ... ... ...
Moulavie Uzmuttoollah and
Moulavie Wajid Hossein, Deputy Collectors under Regulation IX. of 1833, ... ...

are vested with the full powers under Regulation VII. of 1822, in Zillah Tirhoot.

#### The 10th December, 1845.

Mr. F. Tucker, Assistant to the Collector of Monghyr, is vested with the special powers described in Section XXI. Regulation VIII. of 1831.

Mr. M. Scanlan to have temporary charge of the Medical duties of the Civil Station of Backergunge.

The 13th December, 1845.

Mr. D. J. O'Callaghan to officiate as Civil Assistant Surgeon of Furreedpore.

#### The 15th December, 1845.

Mr. F. C. Fowle to be an Assistant to the Mafgistrate and Collector of Hooghly, and to exercise the powers of a Joint Magistrate and Deputy Collector in that District.

Mr. A. Money, Assistant to the Magistrate and Collector of Backergunge, is vested with the special powers described in Clause 3, Section 2, Regulation III. of 1821.

#### The 17th December, 1845.

Mr. J. Jackson, Moonsiff of Bowfaul, in Backergunge, to be Moonsiff of the 1st Grade from the 27th ultimo, vice Rammohun Mookerjee deceased.

Captain W. Blackwood, 2d in Command of the Sylhet Light Infantry, to officiate as Assistant Political Agent in the Cossiah Hills, during the absence of Mr. Inglis.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 17th December, 1845.

Bahoo Gopal Lall Mitter, 2d Class Abkaree Superintendent of Maldah, for one mouth, on private affairs.

Mr. T. Hastings, Civil Assistant Surgeon of Backergunge, for one month, on private affairs.

Mr. W. T. Law, Deputy Magistrate under Act No. XV, of 1843, at Santipore, in Nuddea, for one month, on private affairs.

Moulavie Syed Abbas Ali Khen. Principal Sudder Ameen of Sylhet, for one month and fourteen days, from the 17th ultimo, on private affairs, in addition to the Mohurrum Vacation.

Mr. U. Inglis, Assistant Political Agent in the Cossiah Hills, for two months, on private affairs.

#### NOTIFICATIONS.

The 19th November, 1845.

Mr. W. Cockburn, Deputy Magistrate under Act No. XV. of 1843, to be stationed at Maggoorah, in the District of Jessore, and to exercise the powers described in Clause 3, Section II. Regulation III. of 1821, in a Sub-division consisting of Thannahs Kotechandpore, Kalloopole, Jennidah, and Mahomedpore.

Government Gazette, 30th December, 1845.]

#### ১৮৪৫ मान २७ नदरपृद् ।

সরবের সু্পরিক্টেণ্ডেক্ট **এযুত** সি চাপমান সাহেব।

সি চাপমান সাহেব।
১৮৩৩ সালের ১ আইনানুসারে নিযুক্ত ডেপুটা কালেক্টর

থ্রীযুক্ত মৌলবী অক্তমতুলা ও জীযুক্ত
মৌলবী ওয়াফেল হুসেন।

#### ১৮৪৫ मान ১० फिरमञ्जू ।

মুদ্রেরে কালেক্টর সাহেবের আসি**ন্টান্ট আ**যুত এফ টকর সাহেব ১৮৩১ সালের ৮ আইনের ২১ ধারার নির্দিক্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুক্ত এম স্কানলান দাহের বাকরগঞ্জের সদর স্থানের চিকিৎসকতা কর্মোর ভারপ্রাপ্ত চইবেন।

#### ১৮৪৫ माल ১৩ ডिम्प्यूत ।

শ্বীষুত ডি জে ওকালাঘান সাহের ফরিদপুরের এক্টিৎ সিবিল আসিফাট চিকিৎসক হইবেন।

#### ১৮৪৫ माल ১৫ ছिटमञ्जूत ।

শ্বিষ্ঠ এফ সি ফৌল সাগেব তগলীর মাঞ্চিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাগেবের আসিফাট চলবেন এবং এ জিলাতে জাইট সাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

বাকরগঞ্জের মাজিস্টেট ও কালেক্টর সাহেবের আ নিটানট শ্রীষুত এ মনি নাছেব ১৮২১ সালের ৩ আইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নির্দিষ্ট বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত ইট-রাছেন।

#### ১৮৪৫ माल ১৭ ডিসেম্র।

মৃত রামমোহন মুখুয়ার পরিবর্ত্তে বাকরগঞ্জের হৌ-ফালের মুনসেফ শ্রীযুত জে জাকসন সাহেব গত নাসের ২৭ তারিথঅবধি প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ হইবেন।

শ্রীযুত ইন্সলিস সাহেবের অনুপন্থানপর্যান্ত ছিলটের লঘু অন্ত্রধারি পদাতিক সৈন্যের দ্বিতীয় কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ ব্লাকুড সাহেব ঝাসির। পর্বতে আসিকীন্ট পে'-লিটিকাল একেটী কর্ম নির্বাহ করিবেন।

#### इंगि।

#### ১৮৪৫ সাল ১৭ ডিসেয়র।

মালদহের দ্বিতীয় শ্রেণীর আবকারীর সুপরিক্টেপ্রেন্ট শ্রীযুত বাবু নোপাললাল মিএ দ্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মানের ছটা পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের সিবিল আ'সিন্টাঐ চিকিৎসক আযুত চি তেন্তিৎস সাতের খার কর্মোপলক্ষে এক মানের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে নদীয়ার শান্ধিপুরে নিযুক ডেপুটিং মাজিস্ট্রেট প্রায়ুভ ডবলিউ টি লা সাবের র্যায় প্রমোপলক্ষে এক মাসের ছটা পাইয়াছেন !

ছিলটের প্রধান সদর আর্মান জ্রায়ত সৌলনী দৈনদ আকাদ আলী থাঁ হীয় কর্মোপলকে মহর্মের বন্দের অভিরিক্ত গত মানের ১৭ তারিগঅবধি এক মাদ টেক দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

গানিব প্রতের আদিটাত পোলিটিকাল এচেন আয়ু ১ এচ ইঙ্গলিম মাতের স্বীয় ক্র্মোপ্লক্ষে দুই মানেব ভটা পাইয়াছেন।

#### বিজ্ঞাপন।

#### ১৮৪৫ সাল ১৯ নদেমূর।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে নিযুক্ত ডেপ্রি মাজিট্টেট শ্রীলুড ডবলিউ কোবর্ণ সাহেব জিলা বংশাংগরে মাওরাডে নিযুক্ত ছইবেন এবং থানা কোটটালপুর এ কালুপোল ও ঝিনিদ্দ ও মহম্মদপুর থানার মংগে ১৮১১ সালের ৩ ক্ষাইনের ২ ধারার ৩ প্রকরণের নিধিষ্ট ক্ষয়ভানুসারে কার্য্য করিবেন। The 17th December, 1845.

Captain D. L. Richardson, Principal of the Kishnaghur College, assumed charge of his appointment on the 28th ultimo.

Mr. H. T. Raikes, Civil and Sessions Judge of Midnapore, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen on the 8th instant.

Mr. M. S. Gilmore, Collector of Cuttack, made over charge of the Cuttack Treasury to Mr. T. B. Mactier on the 9th instant, in order to proceed to the interior on public duty.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajeshahye, made over charge of the current duties of his office to the Principal Sudder Ameen on the 10th instant in order to proceed on Circuit duty.

Mr. W. P. Masson, of the Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Bentinck," which Vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

By order of the Honourable the Deputy Governor of Bengal,

> F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Benyal.

ORDERS BY THE HONOURABLE THE DEPUTY GOVER-

#### APPOINTMENTS.

The 17th December, 1845.

Mr. C. T. Davidson to officiate as Collector of Tirhoot.

Mr. C. A. Lushington to be a Joint Magistrate and Deputy Collector of the 2d Grade in Purneah.

Mr. C. Archer to officiate as Civil Assistant Surgeon of Nuddea.

Mr. Gurney Turner, Civil Assistant Surgeon of Midnapore, to be also Post Master at that Station.

Mr. B. R. Perry to be a Deputy Magistrate under Act No. XV. of 1843, in Zillah Purneah.

Mr. W. Brown, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, is vested with the full powers of a Magistrate in the Northern Division of Cuttack.

The 20th December, 1845.

Captain S. C. Macpherson, of the Sth Regiment Madras Native Infantry, to be Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices and Female Infanticide in the Hill Tracts of Orissa within the Bengal Presidency.

Assistant Surgeon J. Cadenhead, of the Madras Establishment, to be Principal Assistant to the Agent for ditto ditto ditto.

Lieutenant J. MacViccar, of the 41st Regiment Madras Native Infantry, to be Assistant to the Agent for ditto ditto ditto.

#### LEAVES OF ABSENCE.

#### The 17th December, 1845.

Mr. J. Dunbar, Commissioner of the 15th or Dacca Division, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Amended Rules.

Mr. A. J. M. Mills, Commissioner of the 19th

১৮৪৫ माम ১৭ ডिमেছর

কৃষ্ণনগর কালেজের প্রধান অধ্যক্ষ বীযুত কাথান ডি এল রিচার্ডদন সাহের গত মালের ২৮ ভারিখে আপ্রন-কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

মেদিনীপুরের সিবিল ও সেশন জল প্রীযুত এচ টি রেক্স সাহেব বর্তমান মাসের ৮ তারিখে আপন সিরিশ-ভার চলিভ কর্মের ভার প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পন করেন্।

কটকের কালেক্টর শীবুত এম এস গিলমোর সাছেত লরকারী কর্মের নিমিত্তে মফঃসলে গমন করণার্থ বর্ত্তমান মাসের ৯ তারিথে কটকের থাঞানাথানার ভার শীবুত টি বি মাকটিয়র সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন্।

রাজশাহীর সিবিল ও সেশন জজ জ্রীয়ুত জি সি চাঁপ সাহেব দায়েরসায়েরী কর্মে গমনার্থ আপন সিরিশ্তার চলিত কর্মের ভার বর্তমান মাসের ১০ তারিখে প্রধান সদর আমীনের প্রতি অর্পণ করেন্।

সিবিলসম্পর্কীর জ্ঞীযুত ডবলিউ পি মাসন সাহেব ইন্ধ লণ্ডে গ্রমনার্থ বেন্টিক নামক বাঞ্চীয় জাহাজে আরোচণ করেন্। ঐ জাহাজ বর্ত্তমান মাদের ১০ তারিখে আড়-কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইদেন।

বাঙ্গলা: দেশের ত্রীযুক্ত অমর্বিল ডেপুটা গ্রন্নর্ সং-হেবের তকুমক্রমে।

> এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেঞ্টের সেক্টোরী।

বাঙ্গলা দেশের জীযুত অনরবিল ডেপুটা গবর্নর সাহেবের তকুষ।

নিয়োগ।

১৮৪৫ माल ১৭ ডिসেম্র।

্রীযুত সি টি ডেবিডসন সাহেব ত্রিছতের এক্টিৎ ক:-লেকটর হইবেন।

শ্রীযুত সি এ লশিংটন সাহেব পুরণিরার দ্বিতীয় শ্রে-ণীর জাইট মাজিস্টেট ও ডেপুটা কালেকটর হইতেন।

শ্রীযুত সি আর্চর সাহের নদীয়ার এক্টিৎ সিবিল আ:-সিকটান্ট ডিকিৎসক হউবেন।

মেদিনীপুরের সিবিল আধিষ্টাট চিকিৎসক শ্রীযুও গর্নি টর্ণর সাহের আপন কর্মের অভিরিক্ত ঐ স্থানের পোষ্ট মাফীর ছইবেন।

শ্রীযুত বি আর পেরি নাহেব ১৮৪৩ নালের ১৫ আই-নানুদারে জিলা পুর্ণিরায় ডেপুটা মাজিট্টেট হইবেন।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে নিযুক্ত ডেপুটা মা-জিস্ট্রেট আযুত ডবলিউ ব্রৌণ সাহেব কটকের উত্তর অ'-শে মাঞ্চিফ্রেটের সম্পূর্ণ ক্ষমভাপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৪৫ नाम २० डिएमधुत्।

মাপ্রাক্ষের পদাতিক দৈন্যের ৮ পল্টানের কাপ্তান প্রীযুত এদ দি মাকফারদন সাহের বাঙ্গলা রাজধানীর উড়িষ্যা প্রদেশের পর্যভীর দেশে মেরিয়ানামক নরবলি ও বালি-কাহত্যা নিবারণার্থ এঞেট চইবেন।

মান্দ্রাজের দিবিল আদিষ্টানী চিকিৎসক জীযুত ভে কেডনছেড লাছের ঐ কর্মের নিমিছে এজেন্ট সাহেতের প্রধান আদিষ্টানী হউতেন।

মান্দ্রাঞ্চের পদাতিক দৈন্যের ৪১ পল্টানের লেপ্টেনেন্ট শ্রীপুত ভে মাক্ষিকর সাহের ঐ কর্মের নিমিত্তে এছেন্ট সাহেবের আসিফান্ট ছইবেন।

मुक्ता ।

**२४८६ मार्ज २**९ ডिम्प्रदर

১৫ সংখ্যক অর্থাৎ ঢাকা এসাকার কমিদানর প্রিযুত্ত জে ডনবার লাহেব ছুটাবিষয়ক শ্বধর। বিধানের ১১ থ -রানুদারে ধীর কর্মোপদক্ষে এক মাদের ছুটা পাইর:-ছেন।

১৯ সংখ্যক অর্থাৎ কটক এলাকার ক্রিসামর জীযুত

📸 🖟 [ गर्वर्वस्थ अस्मित । ১৮३० । ७० डिस्मार ।]

or Cuttack Division, for one month, on private afters, under Section XI. of the Amended Rules.

• Mr. II. T. Raikes, Civil and Sessions Judge of Midnapore, to the 1st proximo, in extension of the leave of absence granted to him on the 19th ultimo.

Mr. E. R. Lautour, Officiating Magistrate of Behar, for one month, on private affairs, from the 1st proximo, making over charge of his office to Mr. E. Jenkins, who will officiate as Magistrate of Behar, during Mr. Lautour's absence.

Mr. J. W. Dalrymple, for one week, on private affairs, in extension of the leave of absence granted to him on the 19th ultime.

Mr C Bury, Salt Agent at Tumlook, for fifteen days, under Section XI. of the Amended Rules, making over charge of the current duties of the Agency to his Assistant.

Air T. P. Marten, Opium Agent of Benares, for three months, from the 1st proximo, under Section Al of the Amended Rules, making over charge of the Agency to his 1st Assistant Dr. Macnab.

Mr. C. K. Dove, Abkarry Superintendent of Jessure, for one month, under Medical Certificate.

The 20th December, 1845

The leave of absence granted on the 3d instant to Baboo Issaunchunder Dutt, Deputy Collector under Regulation IX of 1833 in Hooghly, is canciled at his request.

#### NOTIFICATIONS.

The 20th December, 1845.

Mr. H. B. Brownlow, Civil and Sessions Judge of Cuttack resumed charge of his office on the 12th instant.

Mr. E Jackson, Officiating Magistrate of Shah pad, assumed charge of his office on the 10th custant.

Mr C. Mackay, Principal Sudder Ameen of Mymensing, received charge of the offices of Civil and Sessions Judge of that District on the 11th instant.

By Order of the Honourable the Deputy Gover-

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Gort. of Bengal.

No. 2265.

RUFES BY THE HONOLRABLE THE DEPUTY GOVER-NOR OF BENGAL.

#### APPOINTMENTS.

The 7th November, 1845.

Heranund Misr to officiate as Pundit of the Behar, Circle during the absence of Pitumber Turkobagis on leave.

The 24th December, 1845.

The Revd. W. O. Ruspini to be Junior Presidency Chaplain.

The Revd. R. B. Boswell to be Chaplain of St James' Church.

' [Government Gazette, 30th December, 1845.]

এ জে এর মিল্স সাহের ছুটীসিরয়ক শুগরা বিধানের ১১ । ধারানুসারে স্বীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটা পাইয়া জেন।

ষেদিনীপুরের সিবিল ও দেশন জন উন্মৃত এচ । । রেক্স সাহেব গত মাসের ১৯ তারিখে যে ছুটা পাল ভদতিরিক্ত আগামি মাসের ১ তারিখপবাস্ত ছুটা পাণ যাজেন।

বেহারের এক্টিৎ মাজিক্টেট প্রীসূত ই এফ লাট্র মান্তরের আপনার কর্মের ভার প্রীসূত ই জেন্ডিব্স সাহেবের প্রতি অর্পন করিরা আগামি মাসের ১ তারিপাঅবধি স্থানি কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটা পাইরাছেন। এবং ভাষা অনুপন্থানপায়ন্ত প্রীযুত্ত জেনকিব্স সাহেব স্কোরের মান্তিটোট কর্মানিকাহ করিবেন।

আযুত জে ডবলিউ ডালরিম্পল সাফের গত মাদের ১৯ তারিথে যে জুটা পান্ তদভিরিক ধীয় কম্মোপলকে এক সপ্তাহের জুটা পাইয়াছেন।

তমলুকের নিমকের এজেট শ্রীসুত সি সেরি সাহেত অ'পনার এজেটী কর্মের ভার আসিফাটের প্রতি অপণ করিরা ছুটীবিষয়ক অধরা বিধানের ১১ ধারানুগারে পনের দিনের ছটী পাইয়াছেন।

বারাণসের আফীনের এজেট শ্রীযুত টি পি মার্টিন সাচেব আপন কর্মের ভার প্রধান আসিফাট শ্রীযুত্ত ডাকর মাকনাব সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া ছুটাবিষধক উধরা বিধানের ১১ ধারানুসারে আগামি মাসের ১ ৬।-রিকাজবধি তিন মাসের ছটা পাইয়াছেন।

যশোচবের আবেকারীব সুপরিন্টেণ্ডেই শ্রীগৃত দি কে ডব সাহেব চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে এক মাসেন ছটা পাইরাজেন।

#### ১৮৪**६ माल २**० ডिमেयुत् ।

১৮৩৩ সালের ১ আইনানুসারে ছগলীতে নিযুক্ ডেপুটা কালেক্টর প্রীযুক্ত বাবু ঈশানচন্দ্র দম্ভ বর্ত্তমান মাসের ৩ তারিখো যে ছুটা পান্ ভাছা তাহার প্রার্থনাথ রহিত হইয়াছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ मान २० फिरमञ्जू ।

কটকের সিবিল ও দেশন হন্ধ প্রীযুত এচ বি ব্রৌণলো সাচের বর্তমান যাসের ১২ তারিখে আপেন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

শাহাবাদের এক্টিৎ মাজিস্টেট আয়ুত ই জাকসন সা-হেব বর্ত্তমান মাসের ১০ ডারিথে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

যরমুনসিংকের প্রধান সদর আমীন শ্রীমুক্ত সি মাছে সাহেব বর্ত্তমান মাসের ১১ তারিখে ঐ জিলার সিবিল ও দেশন জল সাহেবের সিরিশ্তার চলিত কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের ত্রীযুত অমরবিল ডেপুটা গবর্মর দালেবের অক্ষক্রমে।

> এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের দেকেটারী।

> > ১১৬৫ নমুর

বাঙ্গলা দেশের আইযুত অনরবিল ডেপুটা গবর্নর লাহেবের ছকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ লাল ৭ নবেম্ব

শ্রীযুত পীতামূর ভর্কবাগীশের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপন্ধান পর্যান্ত শ্রীযুত হিরানন্দ মিশ্রী বেহার চক্রের পাণ্ডিডী কর্মানির্কাহ করিবেন।

১৮৪৫ সাল ২৪ ডিসেম্বর।

জ্ঞীযুত পাদরি ডবলিউ ও কৃষ্ণিনি সাহেব রাজ্যানীতে জ্যোট প্রশোপদেশক চইবেন।

শ্বীযুত পাদরি আ র বি বন্ধএন দাহেব নেড়া গ্রিন্ধার ধর্মোপদেশক হইবেন। The Revd. H. Thomas to be Junior Assistant chaptain of the Old or Mission Church.

The Revd. C. H. Cahusac to officiate as Chaphan of Chinsurah, during the absence of the Revd. P. Fisher, or until further orders.

Mr. W. S. Seton Karr to be a Member of the Local Committee of Public Instruction at Jessore.

Mr. W. Bell to be Magistrate of Behar, and to continue to officiate as Collector of Behar.

Mt G. D. Wilkins to be Magistrate of East Burdwan

M1. J. S. Torrens to be Collector of Midnapore.
M1. A. Forbes to be Collector of Rajshahye.

#### LEAVES OF ABSENCE.

The 17th December, 1845.

Mr. A. Forbes, Collector of Midnapore, for one month, in extension of the leave of absence for two years granted to him on the 9th April last.

M1 C G. Andrew, Civil Assistant Surgeon of Ramree, in Arracan, for one month, under Medical Certificate.

#### The 22d December, 1845.

M1. E. C. Ravenshaw, Commissioner of Revenue of the 11th or Patna Division, for one month, on private affairs, under Section XI. of the Amended Rules.

Mr. H. P. Russell, Civil and Sessions Judge of Moorshedabad, for three weeks, on private affairs making over charge of the current duties of his Office to the Principal Sudder Ameen.

Mr. W. S. Hudson, Sub-Assistant to the Commissioner of Assam, for one month, on private affairs, in extension of the leave of absence granted to him on the 3d instant.

The remaining portion of the leave of absence for ten days, granted on the 3d instant, to Mr. Civil Assistant Surgoon J. Macansh, of East Burdwan, is cancelled from the 14th idem, the date on which he returned to his duties.

#### NOTIFICATIONS.

The 17th December, 1845.

At the recommendation of the Sudder Court, the Honourable the Deputy Governor of Bengal has been pleased to authorize the transfer of the undermentioned 76 Villages from the jurisdiction of the Moonsiff of Burjorah to that of Sonamookhy, in Zullah West Burdwan.

Kulleunpore.

Cummulpore.

Kanniepore.

Koobeerband.

Karranjobunee.

Koosum Gurriah.

Khyrebunee.

Khederepore.

Grampooskurnee.

Gopaly re.

Govindpore.

Gopaldaho

Chundun Shayer,

Chakte.

Chowleeah

ত্রীযুত পাদরি এচ তামস সাহেব লালবামাবের গ্রিমার । ছোট আসিউাঐ ধর্মোপদেশক হইবেন।

শ্রীযুত এফ ফিসর সাহেবের অনুপস্থান কি অন্য তকুম না হওনপর্যান্ত শীযুত পাদরি সি এচ কাতসাক সাঙেঁ চুঁচুড়ার ধর্মোপদেশকতা কর্ম নির্বাচ করিবেন।

্রীযুত ডবলিউ এস সিটন কার সাহেব যশোহরে হি-দ্যাধ্যাপনের কমিটির মেম্বর হউবেন।

শ্রীপুত ডবলিউ বেল সাচেব বেছারের মাজিস্ট্রেট চই-বেন এবং বেছারের কালেক্টরী কর্মা নির্বাহ করিতে থাকিবেন।

ত্রীযুত জি বি উইলফিন্স সাহেব পূর্ব্ব বর্দ্মানের মা-ক্রিট্রেট চটবেন।

श्चीनु उक्त अन प्रेट्सण नारहर स्मिलीशूट्स कारनक है से है है दिन ।

শ্রীসুভ এ ফর্বস সাহেব রাজশাহীর কালেক্টর চইবেন।
ছটা।

#### ১৮৪৫ माल ३१ फिरमञ्जूत।

মেদিনীপুরের কালেক্টর আগুড এ ফর্বস সাছেব গড আপ্রিল মাদের ৯ ভারিথে যে দৃষ্ট বৎসরের ছুটা পান তদভিরিক্ত এক মাদের ছুটা পাট্যাভেন।

আরাকানের রামরির সিবিল আসিষ্টাঐ চিকিৎসক শ্রীযুত সি জি আন্ফল লাছেব চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে এক মানের ভুটা পাইয়াছেন।

े ১৮৪৫ माल २२ फिरमञ्जूत । 😁

১১ সংখ্যক অর্থাৎ পাটনা এগাকার রাজবের কমি-সানর আযুত ই সি রেবজা সাহেব ভুটী বিষয়ক প্রথর বিধির ১১ ধারানুসারে ধীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছটী পাইয়াছেন।

মুবশিদাবাদের সিবিল ও সেশন জজ প্রীযুত এচ বি রসেল সাহেব হ'র কর্মোপলক্ষে তিন সপাচের ছুটা পাইরা আপনার সিরিশ্ভার চলিত ক্ষোর ভার প্রধান সদর আয়িনের প্রতি অপণ করেন্।

আসামের কমিদ্যনর সাহেবের সব-আসিফাট প্রাদুড ডবলিউ এস হডসন সাহেব বর্ত্তমান মাদের ও তারিখো যে ছুটা পান্ ভদতিরিক ধীয় কর্মোপলক্ষে এও মাদের ছুটা পাইয়াছেন।

ুপুর বর্ত্তমানের নিশিল আসিষ্টাট চিনিৎসক অযুত্ত জে মাকান্স সাকের বস্তমান মাসের ৩ ভাবিতে যে দশ দিনের ছুটা পান্ ভাহার অবশিষ্ট কাল বর্ত্তমান মাসের ১৪ ভারি এঅবধি রহিত হইল এ ভারিখে তিনি আপনার কর্মে প্রস্তাগ্যন করেন্।

#### হৈজাপন।

#### ১৮৪৫ मान ১৭ ডিনেম্র।

সদর আদালতের পরামর্শক্রমে বাজলা দেশের আগুর আনরবিল ডেপুটা গবর্নর সাহের তকুম কবিষাজেন যে নীচের লিখিত ছেমান্তর গ্রামজিল পশ্চিম বন্ধমানের বড়গোড়ার মুনসেফের এলাকায় নাথাকিয়া সোণামুখীর মুনসেফের এলাকাভুক্ত হয়।

কল্যাণপুর।

কমলপুর।

কানাইপুর।

कुरीव्यम ।

क्द्रश्वद्धि ।

ক্ৰুম গছিষ।।

रिकासन्ति।

ভিদিরপুর।

গ্রামপুক্ররিণী।

গোপালপুর।

গোণিকপুর

গোপাঙ্গদহ।

क्या मार्यव।

ठाकी।

চৌলিয়া।

```
: Joypoor.
                                                             ভাষপুর।
        Joorunchuck.
                                                             युङ्गहक।
        Joynuggur.
                                                             ভ্রমগর।
        Changdhangah
                                                             काम जाया।
        Dang Chaooleah.
                                                             माञ्च ८ जोलिया।
        Dangparrah.
                                                             मात्रशाङ्ग ।
        Decheeparrah.
                                                             ডিহিপাড়া।
        Teylecparrah.
                                                             তেলাপাড়।
        Boolal pore.
                                                             मृलालभुद्र ।
        Doobraujpoor.
                                                             দ্বরাজপুর।
                                                             নন্দরামপুর।
        Nurdrampore.
        Narainpoor.
                                                            নারায়ণপুর।
        2d Narampoor
                                                             > নাবায়ণপুর।
                                                            मक्तीनावाश्वश्रुव ।
        Lukhy narampoor
        Neeschindpoor
                                                            নিশ্চিম্বপুর।
        Pokuunah.
                                                            পোকর।
        Protaubpoor.
                                                            প্রতাপপুর।
        Pullashdangan.
                                                            পলাশভাঙ্গা ।
        Palturbandee.
                                                             পালতব বন্দী।
        2d Protaubpoor.
                                                             ২ প্রভাপপুর।
        Peaurberrah.
                                                             পেয়ার বেড়'।
        Poorunderpoor, alias Majeerdang
                                                             পুরন্দরপুর মোৎ মাঝির ডাঙ্গ।
        Beerhampoor.
                                                             বীর্ছ মপুর।
        Burgurriah.
                                                             কড়গড়িয়া।
        Biddadhurpooi.
                                                             বিদ্যাধরপুর।
                                                             বড় চাগর"।
        Burchagrah.
                                                             रामुद्दरभूत ।
        Bashdebpoor.
        Bank Seemlah.
                                                             ব্রাকশিয়ল্যা।
                                                             হীর্সিৎছপুর।
        Beersingpoor
        Burrachatrah.
                                                             दভচাত্রা।
                                                             বলরামপুর।
        Bulorampoor.
        Randerkonah.
                                                             বন্দরকণা।
                                                             रमुनक्तश्रुत् ।
        Bussoonundunpoor.
                                                             বালওমা।
        Balgoomah.
                                                             क्रांनिया।
        Bhaleyah.
                                                             ভৈর্কপুর।
        Bhyrubpoor.
        Bhadootah.
                                                             ভাদুতা।
        Muddunpoor
                                                             ममनभुत्।
        Metah.
                                                             মেটা 1
        Madhubpoor
                                                             মাধবপুর।
        Malpoor.
                                                             মালপুর।
         Meerasole
                                                             মিরাসোল !
         Muddunchuk.
                                                             अमनहरू ।
        Radharomunpoor.
                                                             রাধারমণপুর।
        Rancepoor.
                                                             রাণাপুর।
        Raujbaund.
                                                             बाक्टक ।
        Satrour
                                                             সার্ভোর ।
        Scemleah.
                                                             শিয়ল্যা ৷
        Samsoouderpoor
                                                             শ্যামসুন্দরপুর।
         Seetuljore.
                                                             শাভলযোড়।
        Samnut Beira.
                                                             ग्गायनाथ्दरक्।।
                                                             > गाममुन्दर्भुद्गः।
         2d Samsoonderpoor
        Hastin Ilutee.
                                                             टामबहाष्ट्री।
         Hurrischundpoor.
                                                             হরিক্চপ্রব
         Hatturdangee.
                                                             হাতবডাঙ্গী।
         Andoah.
                                                             ष्पाटमावा।
         Assunsollah.
                                                             অ'সনসলা।
         Allumpoor.
                                                             আলমপুর।
        Ambhagooriah.
                                                             আমভাগুড়িব "।
         2d Allumpoor.
                                                             २ ज्यानमञ्जूत।
         Oollye.
                                                             उन्नाम् ।
  By order of the Honourable the Deputy Gover-
                                                   বাঙ্গলা দেশের জ্ঞাসুত জানর দিল ডে প্টা ১, দরনত হাছে -
                         F J. HALLIDAY,
                                                      त्व छकुमञ्जूष्म ।
nor of Bengal, \
                                                                               अक (क रु'शिए।
```

[Government Gazette. 30th December. 1515.]

Secy. to the Gort of Bengul.

राक्रमा स्मरणन रहनेत्यत्तित् तम् क्रीहा ।

#### OPIUM.

#### আফিম।

ফোট উলিরম আফিম দক্তর সন ১৮৪৫ সাল ভারিশ ১০ নবেম্র মোভাবকে কাঙ্গলা সন ১২৫০ সাল ভাবিশ ।
২৬ কার্মিক।

এন্দ্রের দেওরা যাইতেছে যে সন ১৮৪৬ সাল ইল্রেজী তারিখ ১৫ জানুআরি মোতাবকে বাঙ্গল সন ১৮৫৮ সাল তারিখ ও মাঘ বৃহস্পতিবার পূর্বাকে দিবা এগার ঘন্টার সময় মোকাম কলিকাভার এক্সচে এছে ব এটেব লিখিড মেকদাব সন ১৮৪৪ । ৪৫ সালের প্রদায়শী আফিম সমুদূপথে বত্থানি জন্য নীলামে পশ্চ ৭ বিশ্ ড শক্ত বিক্রের করা যাইবেক।

হেহাবের প্রনারশী আফিয তানারসের প্রনারশা আফিয

.. —80.0

ভুমুলা সিন্দৃক

-- 500

নীলামের শর্ভ।

- > দফা। পুর্বোক্ত আফিম সকল সমুদুপথে কপানি জন্য বিক্রের করা গাইনেক এবং এইরপে রপানি । মাসভিয় অন্য কোন বাবতে সটিফিকেট দেওয়া ঘাইবেক না।
- > দফ।। ফিসিন্দুক আফিম ন্যুন সংখ্যা কোম্পানিব ৪০০১ টাকা দবে নীলামে ধরা যাইদেক এচ এ উপর যে ব্যক্তি সন্ধাপেক্ষা অধিক মূল্য দিভে ঢাহিবেক ভাহাকে বিক্লয় করা যাইবেক।
- ও দফা। যদি ঐ দিবদের নীলামে সমুদ্য ৬৫০০ সিন্দুক আফিম বিক্রয় না দ্য ভবে প্রমিট নেমত এ আফিম বোর্টের সালেবান আলিশানের এক্রিয়ার রছিল যে যে সকল লাট্ছায় বাকী থাকিবেক ভাছা ভাতত প্র আগামি নীলামে বিক্রয়ার্থে অর্পণ কবিবেন।
  - 8 मका। अ आफिटमज़ किला हे e निम्नुटक बहेटबक।
- ৫ দফা। দালামে আফিম ধরিদকরণের সময় নীলাম ছবের ভিতন ও ধরিদাবের নামে ল ট সেডি দটন ।

  ১৪নের পূর্বে ইফিলাট ১০০০১ টাজার অর্থাৎ ফি নিন্দুক ১০০১ টাকার হিসাবে আমানত পেশগী বাশতে দশনি প্রামিষ্বি নোট অর্থাৎ তমসুক লিখিয়া দিতে হইবেক আর আগামি সন ১৮৪৬ সালের ১৯ জানুআবি সোমশ্র নেলা দুই প্রহর চাবি ঘন্টার পূর্বে বোর্ডের দক্তরখানার আদিরা সবএেজরর সাহেবের রসিদ অথবা কোম্পানিক কাগজ এ৪জ দিরা পূর্বেক্তিক দর্শনি প্রামিষ্করি নোটসকল খালাস করিতে হউবেক কিন্দ নির্মাণিত সময় মধ্যে সাল খালাস না করে তবে যে সকল লাটলাষের আমানত পেশগী হিসাবে টাকা অথবা সবত্রেজরর সাহেবের বিসদ কিছ কোম্পানির কাগজ দাখিল না হইবেক তাহা বোর্ডের সাহেবান যে সময় ও নিষম স্থিব করিবেন সেই সমধে সেই নিষমানুসারে জানি নীলামে বিক্রয় হইবেক ভাহাতে যে নোকসান ও খ্রচখবচা পড়িবেক ভাহা পূকাক গত্রি। হন তাহা কোম্পানির আমানত পেশগী দাখিল কবিতে ক্রটি হইবেক ভাহার্দিগকে দিতে হইবেক ও মুনফা যদ্যবি। ২০ ভাহা কোম্পানি বাহাদুরের সরকারে জন্ম হইবেক।
- ৬ দফা। এ নালামের দিবস পূর্ব্বোক্ত শারত মতে যে সকল প্রামিষরি নোট লওযা সাইকেক তার স'দ আগামি পূব্বোক্ত সন ১৮৪৬ সালেব ১৯ জানুজারি তারিথে থালাস না হর তবে এ সকল নোট কোল্গানিব ওবফ দকিলের স্থানে দেওরা যাইকেক তাঁহাকে যেমত উচিত বোধ হইবেক সেইমত তিনি এ নোটেব বাবত টাক। আদাদ করিবেন।
- ৭ দকা। যে আফিমেব বাবত আমানত পেশগীর টাকা ১৯ জানুআরি দিশে দুই প্রহব চাবি ঘন্টাব পকে দাখিল না হইবেক তাহার হিসাবে কোন টাকা কিয়া সব্যোজন্তর সাহেবের রুসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ পশ্চাৎ লঙ্গা বাইবেক না।
- ৮ দকা। বে সকল আফিম বিক্রয়ার্থে একণে এস্কেহার দেওবা যাইডেছে ভাহার কিমান্তের নেবাক টাক' নীলামের তারিও ইন্তক ১ এক মালার মধ্যে দাখিল কবিতে ছইবেক অর্থাৎ সন ১৮৪৬ সালের ১৪ ফিকু প্রানি শনিবার দিবা দুই প্রহর চাবি ঘণ্টার পর উক্ত কিমান্ডের বাবত ক্রেক্সরী রসিদ আর লওয়া যাইবেক না যে আফিমের কিমান্ড পূর্বে লিখিত মেয়াদের দিবস কিয়া মেয়াদের পূর্বে দাখিল হইয়া চিসার রফা না হইবেক ভাহার এ প্যাক্ষাক্র কলাট ১০০০১ টাকার হিসাবে অথবা ফিসিল্পুক ২০০১ টাকার হিসাবে যে আমানত পেশগীর নগদ টাকা অথব কোন রকম কোম্পানির কাগল যাহা আমানভের হিসাবে দাখিল হইয়া থাকিবেক ভাহা সরকারে জন্দ হইবেক পরে বার্ডি পর্মিট,নেমক ও আফিমের সাহেবীন আলিশান ছারা যে ভানিখ যে প্রকার নীলাম করা উচিত বিবেচনা হইবক কেই দিবস সেই প্রকার ঐ আফিম সরকার বাহাদ্রের নিজ ছিসাবে বিক্রের হইবেক।
- ৯ দকা। যে সকল থরিদারান পূর্কোক্তমতে কেবাক টাকা দাখিল করির। আফিমের সর্টিফিকেট অর্থাৎ আফিম বাহির কবিবার প্রকৃম লইবেক ভাহারদিগের একিরার বহিল যে আপন থরিদ। আফিমেব প্রত্যেক সর্টি-ফিকেটের মধ্যে কত লাট আফিম দর্জ করিতে চাছে ভাহা বিশেষ করিয়া জানার কাবণ ইহা সপাইরপে জানা কর্তাে পূর্বেলিক্তমন্তে যে সকল সর্টিফিকেট একবার লইয়া সাইবেক ভাহাতেই চড়ান্ত হইবেক একং এ সর্টিফিকেটেন পবিবর্ত্তে পশচাৎ অন্য কোল সর্টিফিকেট অথবা প্রকৃম যাহাতে একং লাট কবিধা গালাস হইতে পাবে অথবা প্রকৃম যাহাতে একং লাট কবিধা গালাস হইতে পাবে অথবা প্রকৃম ব্যায় ভাহা ভিন্ন অন্য কোন প্রকারে কমিবেশী পাব্য ণ গালাস হইতে পাবে এমত সর্টিফিকেট এওল দেওরা যাইবেক না।
- ১০ দক্ষা। এই এক্টেণরের ৫ দক্ষার লিখিত নির্মানুসারে আমানতের হিসাবে যে কোন কোম্পানির ক'ণ ক অথবা সবত্রেজরের সাহেবের বসিদ দাঝিল করিয়া লইতে চইবেক তাহা কেবল যে সকল থাবিদারের নাম সেলসহিতে লেখা থাকে তাহারদিগের নিকটহইতে অথবা ডাহারদিগের একেট অর্থাৎ মোক্টাবের নিকটহইতে লওয়। যালসেক এবং এরপ আমানত পেশপী দাখিলের রসিদ কেবল এ পূর্বোক্ত থবিদাবের নামে হইবেক ও আফিম এজকুর পালাস হইলে পর পূর্বোক্ত কোম্পানির কাগন্ধ ভাহারদিগেকে অথবা ডাহারদিগের বরাতি লোককে ফিরাইয়। দেওবি যাইবেক।
- ১১ দকা। আহুত সাজেরান আলিশান বোর্ডের তরক্ষ যে সাজেব নীলামে সুপবিন্টেণ্ডেট ছইবেন তাহ'ন ' [গ্রবর্ণমেন্ট গেকেট। ১৮৪৫। ৩০ ডিসেয়র।]

এমত একিযাব আছে যে তিনি তাহার বিবেচনানুসারে কোন ব্যক্তির ডাক অগ্রাহ্য করেন কিন্দু যদিস্যাথ তাছ'ব।

নত লাট পরিদ করণার্থে ডাকিবেক তাহার ফিলাট ১০০০১ টাকার হিসাবে অর্থাথ ফিসিন্দুক ১০০১ টাকার হিসাবে

নাঙ্গালনেক নোট কিয়া সনত্রেজ্বর সাহেবের রসিদ অর্থনা কোম্পানির কাগছ দাখিল করে তবে তাহার্দিগের ডার্ন অগ্রাহ্য করিবেন না।

5> দফা। নালামি ধরিদারের এমত একিয়ার আছে যে প্রথম যে লাট ধরিদ কবিদেক সেই লাট নমুনহনতে মঙ লাট গেই মোকামের মাল ধরিদ কবিতে চাতে ভাত। ভংক্ষণাৎ প্রকাশ করিষা করে এবং ভদনুসারে পরিদ কবে এমতে পতিলা লাটআবধি ৫০ লাটের অধিক না চয় ও এ প্রকার থাবিদা লাটভায়ের ফিলাট ১০০ টাকা ক্ষিণ্য ডিপাকিট অর্থাৎ আমানত পেশর্গা দিতে চইনেক এবং এই দরে অর্থাৎ প্রথম লাটের দরে বাকী লাটভামের কিম্মঙ ফিলিম্বুক হিসার করিয় দাখিল করিতে চইনেক এমতে যদিস্যাৎ এড লাট গর্বিক্রী থাকে যাভাতে এ ৫০ লাট পর। চইতে পারে ভবে পাইবেক নতুব। পাইবেক না

১০ দক্ষা। এই এরেছাবের লিখিত আফিমেব হিক্রীসম্পকীয় কিন্। ই আফিমেব তিসাধ ক্ফার বিব্যে কোন বিবাদ অথবা গ্রহালে উপস্থিত হউলে ডাচ। সুনে বাঙ্গালার সুপ্রেম কোট আদালভের বিচাবে নিশ্পতি ১উনেও আন থবিদারের দিগের মধ্যে কেছ এ আদালভের এলাকার অধীন নহে বলিষ কোন আপত্তি করিলে গ্রাহ, ২উন্নে না।

১৪ দফ। নীচেব লিখিও তফদীল মাফিক কাগজাত ও যে আফিফ বিক্রয় চউকেক তাচার নমনা নীলাফেক দিব্য দেখান যাইবেক অথব। তাহার পৃক্তে বোর্ড প্রমিট নেমক ও আফিমের দেক্রেটারী সাহেবেব দফুরকান থ অনুসন্ধান করিলে দেখিতে পাওয়া গাইবেক।

- ন< সে আফিম বিক্লয় কারণ এইক্সবে এই এল্ফেলবে চইল তালার সটিফিকেট।</li>
- ২ নৎ এ আফিম ভঙ্গবিষ্কের রিপোর্ট।

ু ১৫ দফা। সকলকে জাত করা যাইতেছে সন ১৮৪৪। ৪৫ সালের সেহাব ও বানারসেব আছিল হৈন বি
ক'বণ গত সন হাগেব মত এছতিরাত ও ধাববদারি কবা গিবাছে বিশেষতঃ আফিমের নোচন্দ্রনা নিভান্ত প্রদান
পার্টাইও এবং ওটি ইেগাবি কারণ নিষমিত পবিমাণ পাতি সাবহাব কলিতে এবং প্রতিপ্রটিতে সমান ভাগ আগ্নেহা
শাখিতে সাবধান হওবা নিরাছে আ'কিম মল্লকুবেব বেহাব ও বানাব্দের মোকামি ওল্পনের হিসাব ও এ হোশালার
ফি ঢালানহইওে তুম দিন্দ্রক কবিষা কলিকাভায় যে ওলন করা যায় হাহাব গত ওলনের হিসাব সোহি প্রমিট নেমক
ভ আফিমেব সেক্টোরা সাহেবেব দক্ষবখানায় ওল্পর কবিলে দেখিতে পাওবা সাইসেক।

১৬ নফা। গত দৃই সনেব প্রদাযশী যে চাবি সিন্দুক বেহাব ও শানারসেব আফিয় বাকা গিমাতে এক নালামেব দিবস করিবে পারিকেন ফে কি প্রকার নির্মিয়ালয়ার এ আফিয় বহিহাছে।

১৭ দফা। সকলকে জাত করা যাইতেছে দে উপরের লিখিত মেকদাব আফিম সেওয়ায় ইমসন নাঁতের লিখিত মেকদাব বেচাব ও শানাবসের আফিম কিঞ্ছিং কমী বেশী ছউক পশ্চাৎ লিখিত ভারিখে অগত ভাতত বিধি ২ অগ্নপশ্চাৎ নালামে স্বান্টাইকেত।

নেহার সিন্দুক		বানার্ম সিদ্দুক			জযুল। সিদ্দুং		
>৫ দিকুআৰি অথবা কিঞ্চিৎ অগ্ৰপন্তাৎ>>••			A				ວັ
৭ এপ্রেল অন্স কিমিন্দ অগ্পনচাৎ			2200			•••	. 93
こら (対 風が はいなど 超型 Natir	•••		<b>b</b>		4		9.01
১০ ডন অথবা কিনিৎ অগ্রপশ্চাৎ ১৫০১	•••		2677	•••			<b>८०५</b> ०
<b>455</b>							
\$>\$<			১১১১				20030

১৮ দফা। অধিকল্প সকলকে জাত করা সাই. হাছে যে সন ১৮১৫ সালের ৭ মাঠ তারিখে ইন্ধরাড় ৫ ফরাশ বিভাবে যে এন্রারনামা কবিষাছেন সেই এক্রারনামান লিখিত মন্ত প্রকরণানুসারে ফরাশের বাদশাতের তবছের দে এক্রোরনামা কবিষাছেন সেই এক্রারনামান লিখিত মন্ত প্রকরণানুসারে ফরাশের বাদশাতের তবছের দে এক্রেট সাকেরান বাললায় থাকিবেন কিয়া ঠাহারা যে ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিলেন সেই সকল হাকি উপরের লিগিত সন ১৮৪৬ সালের জানুআরি ফিকুআরি এপ্রেল মে এবেণ, জ্বন মাহার ৫ নিলামের যে মেকদার বেলার ও বানারসের আফিম বিক্রের হইবাব একেলার হালার মধ্যে উন্ধ্রসংখ্যা সিন্দুক্রপর্যান্ত আফিম লাইনার এক্রিয়াব রাখেন এই আফিম বো নিলামে অথলা নিলামহায়ের সম্পানীয় হইকেত ভাহার গড় দরে লাইলেন আব করাশের এক্রেট সাহেবানের সন মন্ধুক্রের মধ্যে যত অংকিয় লওনের প্রয়োজন হইবেক ভাহা, সমুদার নিলামে অথলা নিলামহায়েতে লাইবেন ভাহার নির্গিষ করিয়া এই এক্রেনের হুলেনর পর ৩০ দিবসের মধ্যে প্রার্থন। লিশি লিখিবেন যদ্যপি ফরাশের এক্রেট সাহেবান উপরের যিখাদ মধ্যে আফিম লারনার কোন প্রার্থন। নিলামে হিক্রের হুলকে এক্রেট লিখিত সমুদ্র ২২০৬৪ সিন্দুক বেহার ও বানারসের আফিম ধারামতে নিলামে বিক্রের হুলকে এক্রেট পুর্বার কিনিছে বিক্রার আফিম বিক্রের করিবার এক্রিয়ার দর্শান্ত করেন ক্লিভ্র আফিম মন্ত্রকর কিন্তাত মেকদার আফিম বিক্রের হুলেন করে করিবার এক্রিয়ার সূবে বাললার গবরনার বুলিনুর রাখেন হন্ত কিন্মত আদারের মেযাদ গতে যে নিলাম উপস্থিত হাইকেক ভাহার নিক্রপিত মেকদার বৃদ্ধিক করিয়া বিক্রের করিবেন।

#### একবার্নামা।

উপারের লিখিত ইন্ধরান্ত ও ফরাশ নাভির মধ্যে একরারনামার ষষ্ঠ প্রকরণ আফিমের তেলারতের বিদাস

উত্তরে সময়ও চইলেন যে আফিমের প্রভাক নীলামের কালে ফরাশের বাদশাহের এজেন্ট সাচেবান কিয়া ভাষারদিগের ত্রুক্ত যে বাজি নিযুক্ত চইলেন তিনি যত সিন্দৃক আফিম লইতে প্রার্থনা করিবেন তত দেওয়া মাইলেক কিন্দু
প্রভাক বৎসর ৩০০ সিন্দৃকের অপিক লইতে পাবিবেন না সে নীলামে আফিম লইনেন সেই নীলামের গড় দরে
লইতে চেইবেক আর কোন এক দফা যে মেকদার আফিমের দর্শান্ত করিলেন মদ্যাপি ফরাশেন বাদশাহের এজেন্ট ।

সাহেবান মেয়াদ মধ্যে তালা খালাস না করেন তলে সেই আফিম উপারের লিখিত ৩০০ সিন্দৃকের মধ্যে বাদ পতি
শেক আফিম লইবার দাবখান্ত কলিকাভাব গ্রহ্নক ধেনরল বালাদুবের নিকট গ্রহ্মেন্ট গ্রেলের কর্গেন্তে বিজ্ঞান এজেনের পর ৩০ দিলদের মধ্যে দাখিল কনিতে চইনেক।

বিমৌজিব তকুম সাহেবান আলিশান লোর্ড পর্মিট নেকম ও আফিম ইতি।

[Government Gazett', 30th December, 1845.]

# LAND ADVERTISEMENTS.

अहाहाद्तावा काष्ट्रादि काल्लक्ष्टींद् किमा टोक्दराक्ष ।

ज्ञिविषम् के मुख्कात्।

টি ব্যক্ত নাচের ডফসালের মধ্যে যত হরের জিখিত সর্তার বাহাদুরের নীলাম ধরিদা হকিম হাল্ চাকা প্রদেশের শীষ্ত রাজযের কমিসানর সাহেরের চলিত সনের ২৮ অফ্টোবরের তিনি স্থান্ত স্থান্ত স্থান্ত বিভিন্ন স্থান্ত বিভিন্ন স্থান্ত স্থান্ত বিভিন্ন স্থান্ত নকলসমূলিত নি উক্ত হিস্যা নীলামের আদেশে পাঁহছিয়াছে সেমতে অত্রাপীলের চলিত সনের ৭ নবেছ্র তারিখেত রোকোরির আদেশমতে নীলামকরা আবশ্যক কানিয়া নাচের লিখিত মহালের লাহিন্দী করিয়া এক্স-ছার নারা ঘোষণা দেওরা ঘাইডেছে সম ১৮৪৬ ই ১৩ মাহ জানুজারি মোডাবেক সন ১২৫২ বাল্লা মাছ ও মাঘ রোল নালামের ডারিখা নিশিষ্ট করা গেল ইতি সম ১৮৪৫ ই ১৮ ডিসেমুর মোডাবেক সম ১২৫২ वाक्रमा २८ ष्यशुक्रांस्थ।

<b>3</b> 1	1 9 _
रैककिस्	রভনদী কালিকাপুর এই মহালে সুপারি ও নারিকেল ও থাজ্র ও ইফু ও ধান্য ও প্রণানা ইযুত কোন্দানি আয়ু ও কাঁচাল ও বাজে শ্লা ফ্সল ইত্যাদি সুন্দর্রণ হয় ইভি। বাহাদুরের নালায় ধরি দুঃ হিং /০ আনা হকিরং
নে বন্ধ দীলাম হছবেক	রভনদী কালিকাপুর পর্গনা শ্রিমুভ কোন্দানি আ বাচাদুরের নীলায় শ্রি দুং হিং / ৷ আনা হ্রিল্ল
সদর লমা কোম্পানি	• C; c; R•00
र् <b>भ</b> ज्ञास ज्ञास	ब्रुम भाव । শ্বিষ্ঠ কোৰণালি বাহাদুর হিং পুর পরগনাহিং / ॰ ও ঈখরচন্দ্র রায় চেছুরী ও । আন। ঈশানচন্দ্র গ্ল চেখুরী ও ডিলক চন্দ্র রায় চেখুরী হিং / ॰ ও আনোখুরী চেখুরাণী হিং প
নাম মহাল ও প্রগ্র	হ'ত নদী তালিক। পুৰ প্ৰগ্নাহিৰ ।• আমা
नहत्र द्रक्तिकृती	6
ie ie ie	

#### IN THE COURT FOR THE RELIEF! OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUITA.

In the matter of RICHARD FRANCIS MAC-VITIE, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that Saturday, the third day of January next, is appointed for further ! hearing in this matter, for the purpose of declaring a dividend; and that an account in detail of the re-· copts and disbursements of the Assignee from the 1st day of March 1844, until the 1st day of December instant, has been filed and may be in-Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of she said Insolvent will be heard, notice having been ্লাক সাতেবের দক্তব্যানায় সম্বাদ দিলে উ'হার কথা given at the Office of the Chief Clerk three clear সুন্। যাইবেক। day+before the hearing.

Assignee's Office, 22d December, 1845.

Government Gazette, 30th December, 1845 ]

# শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিদিগের পরি-

যোত্রহীন রিচার্ড ফাুনসিস মাকবিটি সাহেবের

বিষয়ে ইছার ছারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ডিবিডেও প্রকাশকরণের নিমিত্তে এ বিষয়ের শুননি আগামি কানু-আরি মাসের ৩ ভারিথ শনিবাবে পুনরায হইবেক এবং ১৮৪৪ माल्यत > यार्ड वर्डमान डिल्ममूत मा-সের ১ তারিশপর্যান্ত আদৈনি সাচেবের ভ্যাশর্চের বিশ্বারিত হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দক্তর্থানায माथिल कहा निवारक अर९ पृथ्वे ब्हेटड शारत। य कान -pected in the Office of the Clief Clerk. Any I মহ'লন কিয়া অন্য ব্যক্তি উক্ত ইনসালবেন্টের ইন্টেটের উপব কোন দাওয়ার স্থাপন কি প্রতিবন্ধক চা করিতে ঢাছেন ভিনি শুননিব দিসের পৃকা ভিন দিবস প্রধান

> चारिमनित् प्रसृत्थाना। ১৮8¢। २२ जित्मभूत्।

শ্রামপুরের যথালয়ে শ্রীয়ত জান কাশমন সাহেবকর্ত্ত মৃদিত।

